



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>







Ex Libris  
Petri Adamoli  
Regi à Consiliis, à portibus  
pontibus, transitibus que  
urbis Lugdunensis ac  
veteris Provinciæ Summi  
17. 33.





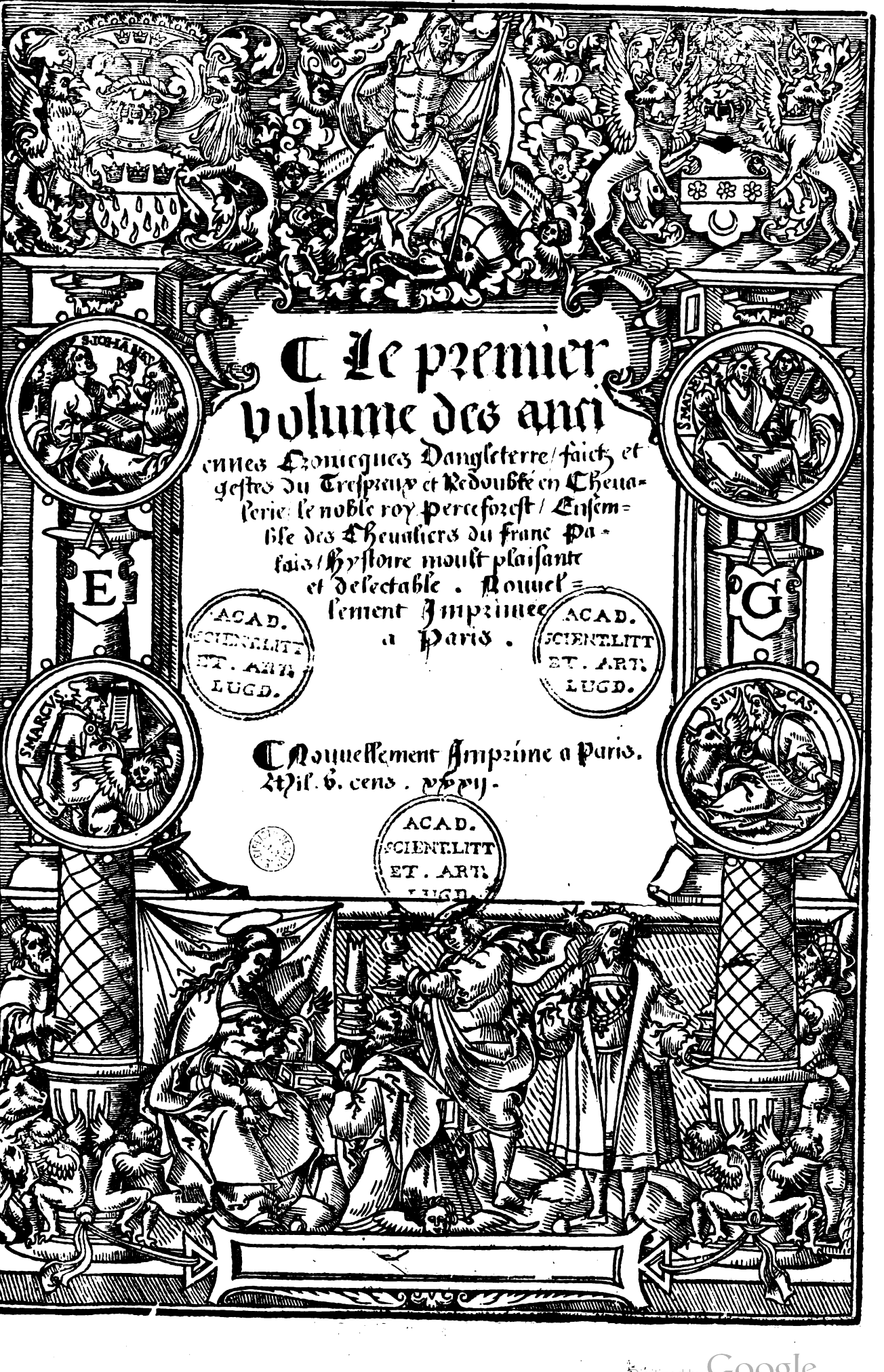
134-12717-

14<sup>th</sup>...

1111







# Le premier volume des anci

ennes Chroniques D'Angleterre / faictz et  
gestes du Tresprais et Redoublé en Cheua-  
lerie: le noble roy Perceforest / Ensem-  
ble des Cheualiers du franc Pa-  
lais / Hystoire moult plaisante  
et delectable . Nouvel-  
lement Imprimée  
a Paris .

ACAD.  
SCIENTLITT  
ET. ART.  
LUGD.

ACAD.  
SCIENTLITT  
ET. ART.  
LUGD.

Nouvellement Imprime a Paris.  
Mil. 6. cens . xxxij.

ACAD.  
SCIENTLITT  
ET. ART.  
LUGD.

## La Table du premier Volume

**C** Ensuyl le Repertoire des matieres  
contenues au premier Volume de Roy  
Perceforest diuise par chapitres.



**R**emierement la Description  
de l'isle de Bretaine ou sont a  
present les royaumes Dagle  
terre & Descosse/ & des autres  
Isles voisines. chapitre. i.

**C**omment et par quelle ma

niere la tresbelle & excellente cronique du noble &  
puissant roy Perceforest fut premierement mise  
en euidence/ & apportee du pays Dagleterre de ca  
la mer & en ce Royaulme de France/ & puis tras/  
latee de latin en langage francois/ au prouffit / ho  
neur/ & passetemps de tous Princes/cheualiers/  
Seigneurs/ & Dames. chapitre. iii.

**C**omment Brutus yssu du noble Sang des  
Troyens tua ses Pere & Mere/ puis sen alla en  
Grece. chapitre. iii.

**D**e la guerre cruelle que fist Brutus contre  
Pendrasus. chapitre. iii.

**D**e la desconfiture que fist Brutus contre Pen  
drasus. chapitre. v.

**C**omment Brutus espousa la fille du roy pe  
drasus/ puis se partit de luy & arriva en Bretai  
gne ou il trouua corineus. chapitre. vi.

**C**omment Brutus et Corineus arriuerent  
en Aquitaine ou ilz mistrent le pays en leur sub  
jection/ & autres matieres. chapitre. vii.

**A**pres que Brutus eut gaste tout le pays dac  
quaine sen vint en Touraine et y fonda la cite  
de Tours. chapitre. viii.

**C**omment Brutus arriva en Bretaine/ & ap  
pella icelle Isle Bretaine selon son nom/ & Cori  
neus appella de son nom Cornouaille. cha. ix.

**D**e la mort de Corineus/ et de ses hors qui  
yssirent de luy. chapitre. x.

**D**u regne du Roy Lery/ fils de Bladud/ & de  
ses trois filles quil maria fort haultement et ho  
norablement. chapitre. xi.

**D**u regne de Riuallo/ et de plusieurs autres  
roys & princes qui ont regne en Bretaine.

Chapitre . . . . . xii.

**D**u regne de Brennus et Bellinus enfans de  
Didimallo roy de Bretaine. chapitre. xiii.

**C**omment Brennus & Bellinus furent de re  
chef en bataille lung contre lautre/ Et comment  
leur mere y mist la paix. chapitre. xiiii.

**C**omment Bellinus et Brennus conquerent  
plusieurs pays et allerent iusques a Rome.

Chapitre . . . . . xv.

**D**e plusieurs roys qui regnerent en Hybernie

que on appelle maintenant yrla. chapitre. xvi.

**C**omment le roy Elisurus remist son royaum  
me es mains de son frere Argallo. chapitre. xvii.

**I**cy commence le croniqueur a parler du roy  
Alexandre le grant/ homme treuailant & che  
ualereux en conquerant. chapitre. xviii.

**C**omment le noble Roy Alexandre eut bat  
taille contre claurus. chapitre. xix.

**D**u songe du noble roy Alexandre/ & comment  
il se mist en la mer/ & arriva en la grant Bretai  
gne. chapitre. xx.

**C**omment le puissant roy Alexandre eut grant  
parlement avecques les nobles de la grant Bretai  
gne. chapitre. xxi.

**C**omment le Roy Alexandre fut receu & bien  
ovey en la grant Bretaine. chapit. xxii.

**C**omment le roy Alexandre donna a Bethis  
de ffezon & a Gadiffer les royaumes Dangle  
terre & Descosse. chapitre. xxiii.

**C**omment les deux roys furent receuz de leurs  
subiects en grant honneur. chapitre. xxiiii.

**C**omment le roy Bethis ne peut estre couron  
ne de la couronne que on luy bailla. chapit. xxv.

**D**u couronnement de Bethis roy Dangle  
terre par lempereur Alexandre chapit. xxvi.

**D**e plusieurs leux & esbatemens faitz par art  
de nigromance au couronnement du roy Bethis  
de ffezon. chap. xxvii.

**C**omment le roy Alexandre denoma Gadif  
fer roy Dalbanie nome Escosse. chapit. xxviii.

**C**omment les Joustes furent premierement  
trouuees par le roy Alexandre au royaume dan  
glettre. chapitre. xxix.

**J**oustes ou tournoys sont appelez lescolle de  
prouesse/ & des belles ordonnances sur ce faictes  
par le roy Alexandre chapitre. xxx.

**C**omment le Tournoy fut entrepuz par la  
voulente du roy Alexandre/ & fut fait & parache  
ue par les nobles & cheualiers. chapitre. xxxi.

**D**e plusieurs grans prouesses et cheualeries  
faictes au tournoy. chapitre. xxxii.

**E**ncores des nobles prouesses du Tournoy  
& du partement des nobles dames. chapit. xxxiii.

**C**omment le roy danglettre commanda fai  
re ung palais/ & comment il entra en la forest/ et  
des enchantemens quil trouua. chapit. xxxiiii.

**C**omment le roy Perceforest occist Darnant  
le chantageur. chapitre. xxxv.

**L**e commencement du nom du roy Percefo  
rest et comment il vint. chapit. xxxvi.

**C**omment Dagon se partit du chastel de Dar  
nant pour aller denoier la mort de Darnant son  
pere a ses oncles et freres. chapitre. xxxvii.



Comment Gelinant & ses freres & cousins  
passerent a Darnantes la cite deuers frouant  
u les attendoit. chapitre. xxxviii.

Comment le roy Perceforest se combatit baill  
mment a deux cheualiers quil cōquist/ & de ses  
lueures. chapitre. xxxix.

Comment le roy Descosse & ses compaignons  
mbatirent les quatre filz de Darnant. chap. xl.

Comment le roy Alexandre & le roy Descosse  
eure compaignons se departirent en cinq pars  
chapitre. xli.

Comment le roy Alexandre se departit de la  
lle Sibille sampe. chapitre. xlii.

Comment le roy Alexandre & son cōpaignon  
auuerent Gadiffer & ses compaignons  
chapitre. xliii.

Comment le roy Alexandre & son cōpaign  
esconfirent plusieurs cheualiers deuant le cha/  
el de Glouande. chapitre. xliiii.

Comment Sibille la belle enuoya lettres au  
y alexandre du qelle eust responce. chap. xlv.

Comment le Roy Perceforest enuoya deus  
cheualiers prisonniers deuant la royne Dangle  
tre sa femme. chapitre. xlvi.

Comment le roy Alexandre & floubas rescou  
rent le Main de la main de deux cheualiers.  
chapitre. xlvii.

Comment le roy & le Tois rescourent Sibil  
& le Main. chapitre. xlviii.

Comment le roy Gadiffer & le Tois tuerēt  
es deux cheualiers. chapitre. xlix.

Comment le roy Alexandre troua la belle Si  
bille sampe. chapitre. l.

Comment Gadiffer & le Tois desconfirent  
es quatre cheualiers qui les vouloient tuer en  
raison. chapitre. li.

Comment le roy Gadiffer & le Tois se com/  
batarent deuant le chastel de Malebranche.  
chapitre. lii.

Comment le Tois fut grant temps deuant  
le chastel de Malebranche ou Gadiffer estoit.  
chapitre. liii.

Comment le Tois desconfit le cheualier nō/  
me Egret quil enuoya deuers le roy Dangleter/  
re. chapitre. liiii.

Comment le Tois entra par subtilite dedās  
le chastel de Malebranche. chapitre. lv.

De plusieurs belles aduentures que eurent  
porrus & cassiel. chapitre. lvi.

Encores des aduentures de porrus & de Cas  
siet/ & comment ilz desconfirent par leurs grans  
baillances Bruchier & ses enfans. chapitre. lvii.

Icey parle des belles prouesses de perdiras et

de Lyonnell.

chapitre. lviii.

Comment Perdiras & Lyonnell desconfire  
quatre cheualiers du lignage de Darnant.

chapitre. lvi.

Comment Perdiras & Lyonnell enuoyere  
deux cheualiers deuers la royne Dangleterre.

chapitre. lvii.

Icey parle des aduentures de Claudius  
Estonne. chapitre. lviii.

Comment Estonne en querant Claudius  
de grandes prouesses & cheualeries. chap. lxi.

Comment Estonne desconfit les douze cheu  
liers qui estoient demourez des trente. chap. lxii.

Comment Estonne retrouua Claudius son  
compaignon. chapitre. lxiii.

Comment Gelinant donna conseil de sai  
paiz dont il ne fut pas creu. chapitre. lxiv.

Comment Brupant ne voulut pas croie  
linant & sen alla avecques ses gens assieger  
chastel de Malebranche. chapitre. lxv.

Comment le roy Perceforest trouua l'escu  
Lyonnell lequel il enuoya deuers la royne a  
nouant. chapitre. lxvi.

Comment le roy Perceforest trouua le tem  
ple incongneu/ & des merueilles quil y seit.

chapitre. lxvii.

Comment le roy Perceforest parla au preud  
homme qui garboit le temple & emporta l'escu.

chapitre. lxviii.

Comment le roy Perceforest se partit du tem  
ple & trouua ung berger gardant les moutons.

chapitre. lxix.

Comment le roy Alexandre se partit de la be  
le Sibille/ & trouua vne damoiselle que ceulx du  
lignage de Darnant auoient lpee a ung arbre &  
deliura. chapitre. lxx.

Comment le roy Alexandre & floubas des  
confirent six cheualiers. chapitre. lxxi.

Comment Porrus & cassiel furent aduert  
du siege de Malebranche. chapitre. lxxii.

Comment Perdiras & Lyonnell furent adue  
rts du siege de Malebranche. chapitre. lxxiii.

Comment Porrus & cassiel furent par encha  
tement endormys comme les autres.

chapitre. lxxiiii.

Comment claudius & Estonne se partirent  
pour aller au siege du chastel de Malebranche.

chapitre. lxxv.

Comment claudius & Estonne vindrent au  
temple incongneu ou ilz trouuerent l'escu du roy  
Perceforest. chapitre. lxxvi.

Comment claudius & Estonne amenerent  
les quatre compaignons enchanchez a l'hostel d'un

amoiſſelle. chapitre. lxxxvii.  
 Comment les damoiſelles des foreſtz ſaſſem-  
 lerent et tindrent parlement enſemble / et puis  
 departirent pour venir au ſiege du chaſteau de  
 Halebranche. chapitre. lxxxviii.  
 Comment Sarra maiſtreſſe de lune des par-  
 ties des Damoiſelles trouua le noble roy Alexā-  
 dre & ſon compaignon. chapitre. lxxxix.  
 Comment le Boſſu de ſuaue compa au roy  
 Alexādre la cauſe de ſon infortune. chap. lxxx.  
 Comment ſſaſſe la pucelle chef de la ſeconde  
 compaignie des dames trouua le noble roy Per-  
 ceſforeſt. chapitre. lxxxxi.  
 Comment ſſaſſe la noble pucelle qui chef e-  
 ſtoit de la tierce compaignie / trouua Porus / Caſ-  
 ſiel / Perdiras & Lyonnel. chapitre. lxxxxi.  
 Comment la damoiſelle Citora chief de la qua-  
 riefme compaignie des dames trouua Eſtōne  
 & Claudius. chapitre. lxxxxi.  
 Comment claudius ſe partit de Eſtōne pour  
 aller aſſaillir ceulx du ſiege du chaſteau de Ha-  
 lebranche. chapitre. lxxxxi.  
 Comment ceulx de l'hoſt aſſaillirent le cha-  
 ſtel de Halebranche qui fut deſſendu baillam-  
 ment de Gadiffer & du Tois. chap. lxxxv.  
 Comment Gadiffer & le Tois iouſterent cō-  
 tre les cheualiers du ſiege. chapitre. lxxxvi.  
 Comment les cheualiers de loſt euyderēt gai-  
 ner le chaſtel par traheſon. chap. lxxxvii.  
 Comment ce pendant que Gadiffer & le Tois  
 ſe combattoient aux quatre cheualiers / Durant  
 fiſt aſſaillir le chaſtel. chapitre. lxxxviii.  
 Comment le roy Gadiffer fut aſſeure du ſe-  
 cours qui luy venoit. chap. lxxxix.  
 Comment Eſtōne & Claudius ſe combati-  
 rent a cinq cheualiers de loſt. chapitre. xc.  
 Comment Gadiffer & le Tois yſſirent hors  
 du chaſtel ſur les ennemis. Et comment le no-  
 ble roy Perceſforeſt / Perdiras & Lyonnel / leur vin-  
 dirent au ſecours. chapitre. xci.  
 Comment le roy Alexādre & le Boſſu de ſua-  
 ue / Riquartleir & pluſieurs autres arriuerent de-  
 vant le chaſtel de Halebranche. chap. xcii.  
 Comment le roy Alexādre apres ce quil eut par-  
 le aux dames ſe ſerit en la bataille. chap. xciii.  
 Comment Eſtōne reſcuyt Claudius ſon  
 compaignon ou il fiſt merueilles de ſon corps cō-  
 tre ceulx de loſt. chapitre. xciiii.  
 Comment Eſtōne & Claudius furent gua-  
 ris par les dames de la foreſt / et des baillances  
 du roy Perceſforeſt. chapitre. xc.  
 Comment le roy dangleterre Perceſforeſt fut  
 honnore des Dames & Damoiſelles des foreſtz.

Chapitre.  
 Comment les dames enrichirent leurs co-  
 uertchieſ du ſang du roy Perceſforeſt. chap. xcvi.  
 Comment Durant renforca la bataille de ſon  
 coſte ou il y euſt deux de ſes nepueux occis. chapitre.  
 Comment apres la bataille deſconfite le roy  
 Alexādre Perceſforeſt & les autres entrerent da-  
 dans le chaſtel. chapitre. xcix.  
 Comment le roy Dangleterre ordonna quon  
 fiſt honneur aux damoiſelles Dangleterre / et de  
 pluſieurs louenges de cheualerie que fiſt ſes da-  
 mes des cheualiers. chapitre. c.  
 Comment par les dictz des dames & des ſei-  
 gneurs fut le pris de la iournee donne a Eſtōne  
 Chapitre.  
 Comment Gelinant du glair conſeilla a ſes  
 amis quilz ſeiſſent obeſſance au roy Perceſo-  
 reſt. chapitre. ci.  
 Comment Gelinant & les autres conclurent  
 de venir a mercy au roy Perceſforeſt. chapitre. ci.  
 Comment les quatre filz de Darnant furent  
 tuez par ceulx de Trinouant. chapitre. cii.  
 Comment les deux cheualiers arriuerēt au  
 chaſteau de Halebranche par deuers le roy Per-  
 ceſforeſt. chapitre. ciii.  
 Comment les deux cheualiers retournerent  
 par deuers Gelinant. chapitre. ciiii.  
 Comment Gelinant du glar vint en grande  
 humilite deuers le roy Perceſforeſt / & comment il  
 parla a luy. chapitre. c.  
 Comment les ſeigneurs ſe partirent du chaſ-  
 tel de Halebranche pour aller a Tropette / & cō-  
 ment ilz trouuerent deux cheualiers quilz prin-  
 dirent priſonniers. chapitre. cvi.  
 Comment les ſeigneurs vindrent a Trinou-  
 ant ou ilz furent receuz a grant ioye. chap. cvi.  
 Comment Gelinat iugea ſes nepueux a mor-  
 tu / dont on fiſt iuſtice / & de pluſieurs beaulx ſta-  
 tutz faitz par le roy Perceſforeſt. chapitre. cvii.  
 Comment Danelin & Eſolomer vindrent  
 deuers le roy Alexādre. chapitre. cviii.  
 Comment le roy Alexādre accorda a gadif-  
 ſer deſtre a ſon couronnement. chapitre. c.  
 Comment le tournoy fut entrepris entre le  
 roy Dangleterre & le roy Deſcoſſe. chapitre. cxi.  
 Du parlement de Gadiffer de Porus de caſ-  
 ſiel & autres aduentures. chapitre. cxii.  
 Comment Gadiffer & ſes compaignons ſu-  
 rent receuz a l'hoſtel dune dame. chapitre. cxiii.  
 Comment Gadiffer & Porus & ſes compai-  
 gnons combattirent contre douze cheualiers du  
 lignage de Darnant. chapitre. cxiiii.



**C**omment Gadiffer & Portus ouyrent nou-  
uelles que les deux roynes estoient accouchées et  
de leurs aduinitures. chapitre. cxxvi.  
**C**omment le roy Portus & Gadiffer presen-  
tèrent leurs enfans au temple. chapitre. cxxvii.  
**C**omment les noms des enfans furent nom-  
mez l'un Gadiffer & l'autre Portus / & le tiers  
Nestor. chapitre. cxxviii.  
**C**omment le roy Perceforest escript les lettres  
par tout son royaume pour estre au tournoy qd  
entendoit faire. chapitre. cxxix.  
**C**omment le roy Perceforest promist a faire  
plusieurs ieunes cheualiers / & comment Alexan-  
dre se partit. chapitre. cxxx.  
**C**omment le roy Perceforest fist mettre a mort  
quarante cheualiers du lignage de Darnat / puis  
en vint a Ernouant ou le soubdam de Badres  
vint vers luy. chapitre. cxxxi.  
**C**omment les enfans furent presentez au tē-  
ne. chapitre. cxxxii.  
**C**omment les noms des enfans furent don-  
nez a douze cheualiers nouveaulx crees.  
chapitre. cxxxiii.  
**C**omment les nouveaulx cheualiers entre-  
prirent de faire les ioustes. chapitre. cxxxiiii.  
**C**omment la royne Dangleterre ordonna que  
les cheualiers portaissent la roze blanche.  
chapitre. cxxxv.  
**C**omment les ioustes furent commencees.  
chapitre. cxxxvi.  
**C**omment le cheualier au griffon iousta cō-  
te Ryonnel du glar. chapitre. cxxxvii.  
**C**omment le pris fut octroyé au cheualier au  
griffon. chapitre. cxxxviii.  
**C**omment le cheualier se excusa honorable-  
ment de demourer. chapitre. cxxxix.  
**C**omment le pris de dedans fut donne a Ry-  
onnel. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Alexandre se partit de Tri-  
nouant pour aller veoir Sybille sampe / & des ad-  
ventures quil eut. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy trouua la terre de la dame du  
lac gastee. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy alexandre & floridas trou-  
uerēt six cheualiers a la porte de la dame du lac  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy & son compaignon furent en-  
chantez dōt Sybille les garist. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy se partit & vint au lieu ou on  
voulloit iuger vne damoiselle a mourir.  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier au Griffon se comba-  
tu pour la damoiselle. chapitre. cxxxxi.

**C**omment le roy Descoffe print conclusion a-  
vec les cheualiers pour faire les provisions de  
la feste. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Descoffe se partit du chef  
sen vint a Sidrac. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Descoffe trouua que on fai-  
soit la fuallie pour l'ancien cheualier.  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment les seigneurs allerent au deuant  
de la royne pour Dangleterre. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Alexandre alla veoir Sybil-  
le en son logis. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Alexandre & la royne Des-  
coffe furent festoyez au logis des dames.  
chapitre. cxxxxi.  
**C**De plusieurs ioyeuses nouvelles qd chascun  
fit au soupper. chapitre. cxxxxi.  
**C**De l'hermite Pergamon / & comment ses nep-  
veux & ses nieces le vindrent veoir a son hostel  
Et de plusieurs parolles quil eut avecques eulx  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment apres que les nepveux de Perga-  
mon furent partiz vindrent douze cheualiers en  
son hostel. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment les deux furent commencez a fai-  
re par les cheualiers. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment les ordonnances du couronnement  
du roy & du tournoy furent faictes / & de plusieurs  
ieux & esbatemens qui y furent faitz de nygro-  
manche. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment les huit cheualiers vers arriue-  
rent & commencerent les ioustes. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier aux trois papegaux  
vers se trouua au lieu ou se faisoient les ioustes ou  
il fist metueilles d'armes. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le roy Alexandre iousta luy sixies-  
me pour lamour de Sibille sans estre de nul con-  
gneu. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment les douze cheualiers qui auoient  
faitz les deux en la presce du bon hermite acom-  
plirent baillamment chascun leurs deulx.  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier au daulphin acomplit  
son deu pour la belle pucelle Andromata contre  
le roy Perceforest. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier a la fleur de lys acom-  
plit le deu quil auoit fait en la presce du bon her-  
mite. chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier au daulphin acomplit  
son deu pour lamour de la belle pucelle Helaine.  
chapitre. cxxxxi.  
**C**omment le cheualier a la blanche estoille cō-  
quist le cheual du cheualier aux papegaux.

Chapitre.

**C**omment le cheualier au Dauphin trouua moyen d'accomplir son vœu pour la belle Camille & cōq̃sta le beau Daon artificiel. chapitre. clvi.

**C**omment le cheualier aux trois Lions desmonta le Bossu de son cheual d'ung coup de lance qui iamais n'auoit peu estre desmonte. chap. clvi.

**D**e la premiere inuention de l'estaing de Cournoaille/ & comment ung grant chasteau en fut fait & basti. chapitre. clvii.

**C**omment le cheualier a l'estoille/ conquist le cheual du cheualier au griffon. chapitre. clviii.

**C**omment la royne descesse donna au roy son mary ung moult riche cerce dor pour porter sur luy a la iouste qui fust gaigne par le cheualier au

clviii.

Dauphin.

**C**omment le roy Alexandre fist esser la iouste & le tournoy dentre les Escossois & les Anglois. Chapitre. clv.

**C**omment la damoiselle du chasteau de staing/ surprit son amy par les forestz/ & ce quil en aduint par le rapport de Cressus clerc de Perceforest. Chapitre. clvi.

**C**omment le roy Alexandre print conge de la cheualerie d'Angleterre & descesse apres les ioustes faictes & accomplies/ & des beaux commandemens quil leur fist auant que partir. chapi. clvii.

**F**in de la Table du premier Volume de Perceforest. Nouuellement Imprime a Paris.

# Description de

Isle de Bretagne / ou font a present les Roys  
aulmes Dangleterre & Escosse / & des aultres  
Isles voisines.

## Chapitre premier.



## Bretagne

est vne belle Isle de grant  
& illustre nom aux anciens  
auteurs / Grecs & Latins  
situee & assise en la mer oc

ceane qu'on appelle la grât  
mer entre Occident et Septentrion a loppoite  
de Germanie / des Gaulles & Espaigne / par  
grant estendue & longueur de pays. Ceste Isle  
du coste de Midy / duquel regard les gaulles /  
est circue de la mer que on appelle la Mer de  
Bretaigne du coste de septentrion / duquel regar-  
dent les isles Dichades / et les isles Hebrudes /  
est circue de la mer appelee la mer Hyperbo-  
ree / et de la mer appelee la mer Duccalidonie.  
Et du coste dorient duquel regarde partie de Ger-  
manie et le royaume des Dannes / qu'on dit a  
present Dannemarch / est circue de la mer que  
on appelle la mer de Germanie. Et du coste  
Occident / duquel regarde l'isle de Juuerne / au-  
trement dicte l'isle Dhybernée / & a present Irle-  
de / est circue de la mer qu'on appelle la mer oc-  
cident. La longueur de ceste isle est de huit cens  
mil pas. Et la largeur de trois cens mil pas /  
qui seroit a compter deux mil pas pour vne li-  
eue / quatre cens lieues de long / & cent cinquante  
de large. Et quant au regard du tour & circu-  
it qu'on dit que ceste isle a / il y a diuersite d'opini-  
ons entre ceulx qui en ont escript / car aucuns  
disent que ladicte isle contient de tour et circu-  
it vingt deux mil stades / dont les huit vallent  
mil pas / qui seroit deux mil sept cens cinquante  
foys mil pas / qui vaudroient treize cens foi-  
sante & quinze lieues. Les autres desquelz est  
Cesar en ses commentaires au cinquiesme liure  
de la guerre des Gaulles / disent que ladicte is-  
le contient vingt fois cent mil pas / Cest a dire  
mil lieues. Il y en a d'autres / entre lesquelz est  
Selin / & apres luy Beda en l'histoire ecclesia-  
stique / des Anglois qui disent que elle contient  
de tour & circuit quarante huit fois soixante  
quinze mil pas / qui seroit a compter par lieues /  
quatre cens lieues. Plin dit au quatriesme de  
l'histoire naturelle / que selon Pythias & Hysdore  
Premier volume.

elle contient de circuit trente huit fois vingt &  
cinq mil pas / qui seroit beaucoup moins q tous  
les autres / si ce lieu la en Plin n'estoit point cor-  
rumpu. Et semble par la lecture d'aucuns Plin-  
es anciens / q'il y ait au passaige allegue / tren-  
te huit fois soixante & quinze mil pas / nonob-  
stant quen iceulx les motz soient transposez et  
aucunement corrompus / la quelle chose semble-  
roit estre plus raisonnable.



Ceste Isle de Bretagne auroit  
este speciallement appelee Albiz-  
on pour la blancheur selon aucuns /  
des pierres & rochers dicelle Isle  
apparus a ceulx qui arriuent en  
icelle / ou qui passent par les enuironz / et luy  
auroit este baillie le nom par ainsi que dit Plin  
au lieu all. gue. non seulement ladicte Isle  
de Bretagne / Mais aussi l'isle de Juuerne dic-  
te Hybernie / et plusieurs autres isles voisines  
& adjacentes desquelles sera cy apres parle se-  
nommoient d'ung mesme nom les Breitaignes.  
Les lieux maritins & coste de la mer de ceste is-  
le vers les Gaulles selon Cesar en ses commen-  
taires ou liure allegue / ont este prins par force  
& possedez aultres fois par les Belges / peuple  
des Gaulles / voisins dicelle isle / qui la alierent  
pour gaigner & piller ce qu'ilz trouueroient a leur  
gre / a la maniere que faisoient en ce temps la  
faire plusieurs peuples & nations tant en Gre-  
ce / Gaule / Germanie que autre part / esquelz  
lieux ilz auroient cultiue les terres & basty be-  
aux edifices a la maniere des Gaulles. Et  
quo il soit ainsi il y auoit encores du temps de  
Cesar ainsi qu'il dit plusieurs villes esdictz lie-  
ux retenant le nom des villes et pays desditz  
Belges desquelz ilz vindrent la. Et au regard  
du dedans dicelle isle dit Cesar q'il auoit este tou-  
iours possede par gens que la on disoit estre nez  
en icelle. Quant aux meurs des anciens habi-  
tans de ladicte isle selon Cesar les plus humains  
et traictables estoient ceulx qui habitoient vers  
Canticum : qui sont lieux maritins / et aus-  
si es enuironz / & ou a present est la ville de Ren-  
dres / qui se appelloit Londinum : qui estoit peu  
different de la maniere de viure des Gaulles /  
Mais ceulx qui habitoient le dedans de la dic-  
te isle pour la pluspart ne cultiuoient point le-  
urs terres / et ne recueilloient aucun grain / mais  
vivoient de chair et lactz. Tous les habitans  
dicelle isle auoient vne maniere de faire quant  
ilz alloient a la guerre qu'ilz se taignoient sou-  
lentement et d'ung commun accord d'une her-  
be nommee glaston / qui les rendoit de couleur

azutee ou celeste tirant sur le noir. Et faisoient cela affin qu'ilz fussent plus horribles & espou-  
tables & deoir: & qu'ilz feissent plus grāt paour  
a leurs aduersaires. Et oultre ce ilz laissoient  
croistre leurs cheueux & la barbe estāt au des-  
sus de la baulieure superieure ayant la barbe  
de dessoubz le mēton: & tout aultre poil rez qui  
les redoit encoire de regard plus feure & cruel.  
Et fault entēdre que ladicte herbe nēmee gla-  
ston est vne herbe seruāt a taictures ayant les  
sueilles quasi cōme platin: & la tichue de deux  
coudées ou plus: nommee ladicte herbe par di-  
scordes/galen: & aultres anciens ysir & en la  
gue frācoise ou gallique/ Quasdon ou gaston  
maintenāt par laque vng peu corūpue vulgai-  
remēt nous l'appellons guesbe Et est assez cō-  
gneue de nom & d'usage en frāce Et non seule-  
ment les hommes de ladicte ylle aliās en guer-  
re se taignoyent de ladicte herbe/ mais aussi  
selon aucuns les femmes dicelle ylle/ aucu-  
nessoyent se taignoyēt affin que plus hōnestē-  
ment en quelques festes et solennitez de leurs  
dieux elles peussent y estre et assister toutes  
nues/ voulās en ce pmiter la couleur et taint  
naturel des ythopiens/ les mariages de quoy  
ilz vsoyēt en icelle ylle estoient de strage sorte/ car  
ilz estoient dix ou douze q auoyēt leurs femmes  
communes/ & viuoient assemblemēt cōme to-  
mariez les vngs aux autres. Et souuent estoient  
freres avec leurs peres & meres avec leurs en-  
fans. Et quāt aux enfans q procedoyēt des di-  
ctes femmes cōmunes estoient reputēz enfans  
de ceulx q premieremēt auoyent pris lesdictes  
femmes vierges ou pucelles en mariage.



Dant a la consideration du lieu & assiete de ceste ylle aucuns disent quelle est assise  
soubz ciel ou aēr tempere. Et nonobstant que en icelle  
l'air soit fort humide toutes-  
fois avec telle humidite y a  
chaleur moderee ou tepeur plus quē beaucoup  
de lieux ou regions voisines moins approchan-  
tes du septentrion que ladicte ylle. Et peult estre  
la raison/ car quasi toutes ylles sont bouillētiers  
plus humides & plus chaudes/ ou de plus grā  
de tepeur q les terres voisines qui ne sont point  
ylles quoy appelle continēt qui peult aussi estre  
la raison que aucuns lieux & pays des Gaul-  
les: & Germanie moins approchans du septen-  
trion sont plus froiz que ceulx qui plus en ap-  
prochent. Neantmoins que la raison commu-  
ne soit au contraire. Les signes de la tēperatu-

re de l'air dicelle ylle sont selon iceulx les font  
doulces & font excellentes laines que portent la  
les bestes a l'ayne en grande habōdāce & quoy  
da la querir comme telles de toutes pars.  
Aussi les grandes coines que ont en icelle Is-  
le Beufz et Daches/ Mais oultre ce peult des-  
monstres la bonte de l'air dicelle isle plusieurs  
aultres choses excellentes que y produict na-  
ture en grande habōdāce/ cōme entre choses  
fines metanx quasi de trutes sortes cest assa-  
voir or/ argēt/ estaig et ain/ fer/ plomb/ aussi pier-  
res precieuses/ & entre aultres grande habōdā-  
ce de perles/ desquelles fist faire Jules Cesar  
aïsi que dit Plīne ou neuuiesme de son histoire  
naturelle vng pectoral. Cest adire vng aome-  
mēt a mettre deuant la poitrine qu'il donna &  
dedia au temple de Venus en son hōneur de la  
quelle il pensoit estre descēdu par generatiō me-  
nāt sa descēte de Eneas quoy disoit estre filz  
de Venus/ Mais dit Plīne au lieu allegue  
que les perles qui croissent en ladicte isle de Bre-  
tagne ou en la mer dicelle sont petites & desco-  
lorées Cest adire quelles nont pas vne clarte  
vīue comme ont perles quoy appelle orientā-  
les. Pareillemēt y a en ceste isle source de eaues  
naturellement chaudes/ & excellēs pasturaiges  
et bestail fort bon en grāde quatite & plusieurs  
aultres choses singulieres qui seroyēt longues  
a reciter Il y a en ceste isle faulte de vin/ mais  
au lieu diceluy ilz vsent des ceruoyses/ līmen-  
tiō de la quelle attribue Plīne aux espaignolz  
aussy ilz ont voisins des pays des Gaulles ou  
croissent bons vins en habōdāce ou les ha-  
bitans de ladicte isle se peuent fournir Ceste  
isle de Bretagne precedant le temps de Jules  
Cesar nauoit point est congneue par les Rō-  
mais lequel Cesar y alla par deux fois & sub-  
iuga quelque partie dicelle isle & la redit tribu-  
taire aux rōmains. Depuis luy par Claudius  
empereur qui aussi y alla en personne pour  
quelque mutinerie qui estoit au pays partie de  
celle isle fut subiuguee et mise en l'obeissance  
des Rommains facilement et sans guerre.  
Ainsi que recite suetone Pareillemēt selon lopi-  
nion de Eusebe plusieurs isles des enuironz  
quoy nomme Archades furent par luy subi-  
guees Et estoit ladicte isle congneue par les Rō-  
mains et par eulx subiuguee du tēps de Plī-  
ne iusques a la forest de calidonie ou a present  
est le royaume Descoffe. et depuis auoit este  
icelle isle en ceste sorte tenue soubz l'obeissance  
des rōmains au deca de ladicte forest de calido-  
nie iusques au regne de l'empereur Valentinien

regnant/duquel furent fort oppressez de guerres. Ceulz de ladicte isle subiectz aux Romains p deux natiōs appellees les Escossois et pictoys qui les vouloyent subiuguer a eulz et a leur obeysance. Au moyen dequoy furent contrainctz lesditz habitans subiectz aux romains enuoyer par deuers vng nōme Aetius qui lors estoit lieutenant general et gouuerneur pour ledit empereur au pays de Gaulle affin dauoir secours lequel Aetius ne leur enuoya aucun secours de ses gēs p ce que ainsique aucuns deulēt dire il en auoit loys a faire ou il estoit. Et par tāt furent cōtrainctz lesditz insulās avec quelque nōbre de Romains qui estoient en icelle pātre l'adventure a l'encontre desditz Escossois & Pictoys/laquelle chose leur vint a grāt hōneur/Car ilz obtindēt victoire sur lesditz Escossois & Pictoys/et les cōtraignoyēt de eulz retirer plus bas en ladicte isle/mais craignās lesditz Romains & insulās quilz ne peussent pas lōg tēps garder leur pays sās secours a l'encontre desditz pictoys & Escossoys appelletz a leur secours quelque nōbre de Saxons qui se nommoient anglois qui nestoient pas loing de ladicte isle pour les garder a l'encontre desditz Escossois & Pictoys/moyenant pris cōstitue entre eulz pour leurs gaiges et salaires Lesquelz saxons nommez anglois vindrent en ladicte isle/ayans pour duc & capitaine vng nōme Vertigilus.



Dres quilz furent attinez en icelle ilz firent quelques guerres a le contre desditz Escossois & pictoys & les reprouuerent & eurent quelques victoires Mais le prouffit de leurs victoires ne fut pas p Romains & insulās/mais ausditz Saxons anglois lesquels apres quilz eurent chassē lesditz Escossois & Pictoys & sur eulz obtenu victoires & quilz se virent les plus fors ilz voulēt mettre lesditz Romains & insulās avecques les pays quilz tenoient a leur obeysance & subgection/et pour mieulx venir a leur attainte firent mourir de diuerses sortes de mort grande quantité desditz Romains & insulās/mesme mēt de ceulz quilz congnoissoient auoir pouoir auctorite en ladicte isle. Et deslors delaisa ladicte isle estre subgecte/et en obeysance des romains qui la tenoient ainsi que dessus est dit et entre ce que tenoient lesditz Romains en ladicte isle en lobeysance desditz Saxons anglois Et depuis quelque tēps apres enfuyant vng

nōme Aurelius Ambrosius cytoyen Romain qui quasi seil des Romains qui estoient en icelle isle estoit demouré saulue de l'occision fait par lesditz Saxons anglois s'esleua et feist quelque assemblee de gens /par le moyen des habitans dicelle isle pour chasser lesditz Saxons anglois et se vendiquer sur eulz en liberte: pour se remettre en lobeysance des Romains qui estoit chose plaisante ausditz insulās. Et prunt ledit Aurelius habit d'empereur et tel se fist nommer & feist la guerre fort et ferme ausditz Saxons anglois. finalement apres plusieurs combatz & iournees de guerres douteuses furent lesditz aurelius et insulās vaincus par lesditz Saxons anglois & fut tue en la bataille ledit Aureli. Apres laquelle victoire exercerēt lesditz Saxons anglois si grande cruaulte contre lesditz insulās en les mēt tant a mort ca et la de ville en ville et par tout la ou il les trouuoient sans misericorde ne remission/que iceulz insulās de grande paour quilz auoient de choier mains desditz Saxons anglois sensuyrēt de ladicte isle & a force de nauires basteaulx et aultres vaisseaulx pour nauiger /que ilz firent ligerement et a grant haste se misrent sur la mer en si grant flotte et presse de gens/ que beaucoup desditz basteaulx qui estoient trop charges perirent: & fut grant nombre desditz insulās noyē en chemin. Et firent tant lesditz insulās quilz arriuerēt es parties des Gaules voisines de ladicte isle qui estoient de la puince de Touraine vers la fin Daquitaine qu'on nommoit les Armoriques /qui est pays marin et coste de mer ouquel lieu ilz misrent leur siege et y habiterēt & nommerēt iceulx pays Bretagne du nom de ladicte isle qui estoit leur pays du quel il estoient en fuyte et chassē par lesditz Saxons Anglois lequel nom auoit dure & dure encores iusques a present audit pays qui est presentement vng beau duché riche et opulent nomme la duché de Bretagne/soubz l'obeysance du roy de france & deslors ladicte isle perdit son nom & delaisa a estre appellee Bretagne/et fut appellee p lesditz saxons anglois de leur nom Angleterre ce qui souloit estre de lobeysance des Romains comme terre par eulz cōquise & gaignee sur lesditz insulās et la perpetuerent leur nom lesditz Saxons Anglois /qui ne lauoient seu perpetuer en leur pays de Saxe. Et delaisa auoir nom Bretagne ladicte isle et commença estre nommee angleterre ce qui estoit en icelle en lobeysance



ce desdictz Rommains/regnans xeno a augu-  
stule empereurs/Cesta s'auoir ledit xeno a  
stantinoble a ledit augustule a Romme/ Bay  
foirpante a trops que l'empire de Romme pour  
menca a decliner.



Dant a la diuision plus am-  
ple de ceste yse/ il fault entē-  
dre que icelle yse. que les an-  
ciens autheurs grecz et la-  
tins l'ont dicte estre triagle a  
ceste diuisee en trops parties  
lesquelles souloient estre anciennement di-  
stinguees par promontours qui sont lieux in-  
signes/ haultz esleuez de terre ou en montaigne  
assiz sur le riuage de la mer/ ou dedās icelle ap-  
parās de loing a ceulx q'ont sur la mer. Deux  
desquelles parties tiēt a present le roy Dangle-  
terre. Et l'autre qui est la tierce le roy Descosse  
La pmiere ptie est ou souloit estre anciennemēt  
Cātium a Londinum/ qui cōtiēt les lieux ma-  
ritis a coste de la mer a l'opposite des Gaules  
auec grāt pays de ladicte yse/ a est la ptie de la  
dicte yse la p<sup>re</sup> humaine/ciuile a traictable et  
se appelle p<sup>re</sup>miere Angleterre/ ainsi nommee p  
les Saxons anglois/ cōme dessus a este dit. La  
secōde ptie de ladicte isle/ est au hault dicelle en  
tirāt vers le septentrion/ ou souloit estre ancien-  
nemēt la forest de Calidone/ auec vng p<sup>re</sup>mon-  
toire de ce nō/ circue du coste de Septentrion de  
la mer nommee la mer Calidone ou du calido-  
ne/ a en icelle est a p<sup>re</sup>sent le royaume Descosse  
Et est diuisee la premiere partie de montaignes  
et de deux petiz foz de mer: allans a venans/  
distās lūg de l'autre de soixante mil pas q'se peul-  
lent par fozs passer a quoy/ vers laq<sup>le</sup> diuisiō  
auroit autrefois este faicte mutaille p Seue-  
re empereur. Ceste ptie q'est Escosse/ est appel-  
lee p les Anglois Albanie. Par ptholomee la  
petite Bretaigne/ par autres la secōde. Bretai-  
gne. La troisieme ptie de ceste yse est du coste  
de Occident a l'opposite de l'isle Dibernie ou Ir-  
lande ou souloit estre anciennemēt vng peuple ou  
nation nommee Brigantes/ a aussi vng p<sup>re</sup>mon-  
toire insigne appelle Helsenū/ q'est a present appelle  
comubie ou comouaille vulgairement/ ou q<sup>l</sup> lieu  
croist le bon et fin estaing Dangleterre quoy ap-  
pelle estaing de Cornouaille/ a ceste partie sap-  
pelle v<sup>re</sup>balie/ nō<sup>re</sup> l'appellōs vulgairement Qual-  
les/ le p<sup>re</sup>mier d<sup>re</sup>mye en g. Et auroit este aisi nō-  
mee pource q<sup>le</sup> est du coste Doccident de ladi-  
cte yse/ le q<sup>l</sup> occidet sappelle v<sup>re</sup>best en laque bul-  
gaire du pays ou mieulx de Germanie dont  
sont ven<sup>us</sup> les Saxons Anglois q' auoient occu-

pe la pluspart de ladicte isle comme dessus a es-  
te monstre/ au moyen de quoy on appelle aucy-  
nefois les habitās de ladicte tierce ptie v<sup>re</sup>best-  
regons. v<sup>re</sup>best anglois. Cesta dire Saxons ou  
Anglois occidentaux/ a ioint ceste partie a la  
premiere du coste de l'orient dicelle tierce partie  
En ceste partie y quoy eu autrefois vng beau  
royaulme qui y auroit dure iusques au temps  
de Edward tiers roy Dangleterre lequel lau-  
roit abolz et mis icelle partie souz l'obeyssāce  
du roy Dangleterre/ laquelle depuis auroit este  
erigee en principaulte/ qui se baille en tistre au  
sūz q<sup>l</sup> est du roy Dangleterre quoy appelle le  
prince de Galie ou de Gaules. Il conuient  
entendre oultre ce qui est dit que ladicte isle de  
Bretaigne nommee speciallemēt Albion qui cō-  
tient a present les royaumes Dangleterre et  
Descosse nest feusse isle au quartier de son assie-  
te/ Mais es enuironis dicelle du coste Doccid-  
ent et Septentrion y a plusieurs belles isles cō-  
gneues et celebrees par les anciens autheurs  
grecz et latins. Entre lesquelles y a vne qui est  
la plus belle et la plus grande de toutes nommee  
Guuerne/ dont cy dessus est parle/ a par aucuns  
hybernies maintenant on l'appelle vulgairement  
Irlande/ et est assise ceste isle du coste Doccid-  
ent/ de ladicte isle de Bretaigne vers la haulte  
partie dicelle isle de Bretaigne qui tire au  
Septentrion/ et est circue du coste Doccident  
de la mer occidentale/ du coste Dorient de la  
mer hybernique/ qui est entre ladicte isle de Gu-  
uerne ou de hybernies et de Bretaigne/ diuisee  
icelles lune de l'autre. Et du coste de Septen-  
trion de la mer hyperboree. Et du coste de Doccid-  
ent de la mer Derguer. Et contient ceste isle en  
largeur a largeur seld C'est au lieu alleque  
tant que la moitie de ladicte isle de Bretaigne  
Mais selon pline au quatriesme liure de son  
histoire naturelle alleguant a ce propos l'op-  
on de Agrippa: elle contient en largeur au-  
tant que la dicte isle de Bretaigne/ mais en lo-  
g<sup>ue</sup> elle est moindre de deulx cēs mil pas et est  
stant de ladicte isle de Bretaigne de pareille es-  
pace cōme est distāte ladicte isle de Bretaigne  
des gaules/ et dict Solin que ceste mer qui est  
entre lesdictz deulx isles de Bretaigne a hiber-  
nie nest point paisible ne calme/ mais plaine de  
vagues/ au moyen de quoy nest point nauiga-  
ble sinon en este/ et encoires peu de iours/ Ceste  
yse de hybernies selon Pomponius mela est in-  
tille a semēces a grain/ pource que laer diceluy  
pays ne peult mener icelles semēces a maturi-  
te/ neantmoins est ladicte yse fort fertile et

habondant en pasturages excellens/et si bons  
que pou d'heure de iour le bestail dicelle ylle ou  
il y en a de bon et grãde quatite est plainement  
nourry pour tout le iour en telle sorte q pour la  
pluspart du iour il est besoing le garder de man  
ger ou paistre autrement de trop grãde nourritu  
re le dit bestial seroit en danger de mourir/mes  
memẽt en tẽps deste. Les habitãs dicelle ylle  
ne sont pas si humains & traictables q ceulx  
de la dicte ylle de bretaine: mais maintenant  
ceulx qui respondẽt et repairent du coste de la  
dicte ylle de bretaine:et les plus prochains  
dicelle sont les plus traictables. Et au regard  
des autres sont sauuages et viuans quasi cõ  
me bestes. Aussi en ceste ylle a present y croist  
forment:et aussi dicelle viennent fort bons che  
uaulx de selle: q nous appellons cõmunement  
haulbains ap̃s la leur plus douce que ceulx  
d'angleterre:laquelle sorte de cheuaulx souloit le  
temps passe venir despaigne d'ung lieu appelle  
Asturie/à les appelloit on au moyen de ce astur  
coy ou asturcons. La pluspart de la dicte ylle di  
bernye a present est subgecte au roy d'angleterre  
On dit estre en ycelle vng lieu qu'on appelle le  
purgatoire saint Patrice/qui fut vng de ceulx  
qui ayda a cõuertir les habitãs dicelle ylle a la  
foy chrestienne/leq̃ lieu on appelle vulgairemẽt  
le trou saint Patrice:à duquel on a saint et cõ  
trouus plusieurs choses nõ dignes de foy. En  
tre les ylles de bretaine et hibernye ya plu  
sieurs petites ylles:entre lesquelles y en a p̃sent  
deux de nom. Cestassauoir vne qui se nomme  
Mona:de laquelle parle Cesar et Plin/à sou  
uent Corneli⁹ tacitus:et l'appelle on a present  
vulgairemẽt Man laquellẽ on dit estre subge  
cte au roy Descosse/à y en a vne autre qu'on ap  
pelle anglesia qu'on dit estre subgecte au roy d'ã  
gleterre. Au dess⁹ desdictes ylles de bretaine  
et hibernye en tirãt vers le septẽtrion quasi en  
tre lesdictes deux ylles ya cinq autres ylles de  
nom qu'on appelloit anciennemẽt les ylles he  
budes Et en tirãt dicelles vers ouẽt au dessus  
du royaume descosse vers le septẽtrion sont les  
ylles nõmees Occhades quasi en rond distãt  
de peu chemin les vnes des autres q dit Ptho  
lonice à Pomponius mela estre au nõbre de trẽ  
te. Plin et Martian⁹ cappella au nõbre de qua  
rante/lesquelles ylles on dit a present estre sub  
gectes au roy descosse. Et dicelles en tirãt vng  
peu vers Ouet/et de la en mõtant au septẽtrion  
est assise l'isle de thyle/laquellẽ ont mis les an  
ciens pour le dernier lieu habitable du coste du  
septẽtrion/non obstant que depuis on a trou  
Le premier vo.

ue autres lieux et isles plus auant en tirant  
 vers ledit septentrion/ mesme mēt oultre le circle  
 arctique cōme est listé de issande & les terres nō  
 mees pilappellant/et angrouellant par de la/se  
 quel circle linqualite de iours aux nuytz/et des  
 nuytz aux iours est si tresgrāde quāt le soleil est  
 au signe & tropique de Cancer/ou au signe & tro  
 pique de capricornus/q̄ chascun paralelle est dif  
 ferēt l'ung de lautre dung moys de tout iour/ou  
 dung moys de toute nuyt iusques a ce q̄ on soit  
 soubz le pol arctique soubz lequel il n'ya que vng  
 iour et vne nuyt en tout l'an/cest assauoir six  
 moys de iour & six moys de nuyt/lesquelles cho  
 ses ensemble qu'il le inequalite de iours a nuytz  
 & de nuytz a iours est es isles cy dess'declarees/  
 pour ce q̄ beau coup y mettre plus grāde iequa  
 lite q̄ n'y est ne se scauoir bōnemēt cōprendre par  
 ceulx qui n'en tēdēt pas la constitution & cōpo  
 sition de la sphere/par laquelle lesdictes choses  
 cleremēt sont demōstrees/par quoy de ceste ma  
 tiere en ce lieu ie laisseray den pter. Il y a oultre  
 les isles dessus nōm ces enciers plusieurs au  
 tres isles es enuirs de ladicte isle de bretagne  
 entre lesquelles est listé de mutteris. Et du coste de  
 germanie les isles gl'ssaïres nōmees p les grecz  
 electride & ainsi nōmees/pource quē icelles isles  
 degoust de certaines sortes d'arbres vne liqueur  
 commune gōme ou resine:laquelle apres s'endur  
 cist qui s'appelle par les germains ainsi q̄ dit Pl  
 ne glessum/ & par les latins se nōme succinum/  
 et les grecz le nōment electrum. Les proprietiez  
 delaquelle met Pline bien au long au dernier li  
 ure de son hyistoire naturelle.



**O**ltre ce que est cy dessus dit des  
premiers habitateurs de ladicte  
isle de Bretaine selon l'opinion  
de Cesar en ses commentaires; on  
trouue en quelques croniques  
anciennes de ladicte isle aultre narration du  
commencement plus ancien des habitateurs  
dicelle yste. Laquelle nonobstant quelle pour-  
roit mieulx sembler tenir de fable que d'histoire  
seroit besoing en brief de l'aire/ pour ce que de-  
puis la on fait la descente de ceulx q'ont depuis  
habite & tenu icelle isle. Et pour entendre ce q'  
cest/ on dit que long temps deuant la destructiõ  
de Troie la grant il y eut ung roy de Grece q'eut  
une fille nommee Albina/ laquelle avec trete deulx  
seurs, q'elle auoit fut chassée & expulsee p son pe-  
re/ p ce q'elle et sesdictes seurs auoient mis a mort  
leurs maris. Icele Albina avec sesdictes seurs  
aprs l'og chemin fait arriua en ladicte isle de Bre-  
taine/ laquelle elle nomma de son nõ Albion. Et de

puts chercha maris pour elle et se sdictes feurs/  
par le moy desquelles eurent plusieurs enfans  
de haulte et grãde stature q̄ tindrēt a possederēt  
icelle isle par long tēps/et iusques a ce que Vng  
nōme Brutus les chassa et expulsa dicelle isle/  
laquelle il nōma de son nom Bretaine. On dit  
que cestuy Brut<sup>9</sup> estoit filz de Silvius q̄ estoit  
filz de Ascanius filz de Aeneas troyen leq̄ Brutus  
eut trois enfans/chascū desquels fist a cōstitua  
en icelle isle Vng royaume a nōma de son nom  
Lung desquels enfans se nōmoit Locrus qui cōs  
titua Vng royaume nōme Loric. L'autre Cā  
brus qui constitua Vng royaume nōme Cam  
bria/q̄ se nōme a p̄sent Vbaruich dont cy dessus  
a este parle. Le troiesime Albanactus q̄ consti  
tua Vng royaume nōme Albanie qui est main  
tenāt Escosse cōme a este cy dessus dit. Locrus  
suruesquit ses deux freres/et luy seul obtint tou  
te ladicte isle de bretaine.

**C**omment et par quelle maniere la tresbelle  
et excellentē cronique du noble et puissant roy  
Perceforest fut premierement mise en euiden  
ce/ et apportee du pays d'angleterre. deca la  
mer en ce royaume de france. Et puis trans  
latee de latin en l'ange francoys au prouffit/  
honneur et passe temps de tous princes/che  
ualiers/seigneurs et dames.

### Chapitre. ii.



**L**an de l'incarnation nostre  
seigneur Jh̄s deus iens.  
le xxvi. le iour de la purifi  
cation de la benoïse vierge  
Marie & douard roy d'an  
gleterre espousa la fille du  
roy de frace q̄ on appelloit  
le beau roy: auqueselles nopces se trouuerēt grāt  
nombre de princes et barons tant d'une part que  
d'autre: entre lesquels si trouua le cōte Guilla  
me de haynault q̄ auoit espouse la fille de Char  
les de Valois frere dudit beau roy. Jcesuy Guil  
laume passa la mer avec grant nombre de che  
ualiers et gentils hommes de france pour con  
duire et faire honneur a ladicte royne Mais  
pourtant que nous n'ayons pas encommence  
ceste matiere pour raconter le grant honneur  
que on feist a la royne nous nen parlerons point  
plus auant/ains parlerons dudit Guillaume  
qui fut cause mettre ceste presente hystoire en  
euidence. C'estuy duc de haynault tant monta  
par sa prouesse en honneur et valeur de cheua  
lerie quil fut nomme le dieu de prouesse. Et fist  
tant de haultes entreprinse en son temps quil

nauoit voisin qui neust paour et crainte de le  
courroucer. Et quāt il auoit a faire quelq̄ gros  
se cheuauchee et entreprinse contre quelcū chas  
cū venoit incōtinēt a son ayde si faire le pouoit  
par honneur. Or il aduint que quāt les nopces  
furēt passées le gētil cōte de haynault eut desir  
a voulēte daller veoir et visiter le pays d'angleter  
re: car iamaïs ny auoit este. Si se mist en chemi  
pour aller veoir les villes/bourgs/citez et chas  
teaulx dont nē voulons a p̄sent deuise/ains  
nous tirerons a la matiere dont a p̄sent parler  
voulons. Or il aduint Vng iour que ce gētil cō  
te Vng soit arriua en Vne abbaye situee pres la ri  
uiere de hōbre q̄ estoit appelee Burtimer pour  
ce q̄ le roy Burtimericus auoit fondee icelle ab  
baye en l'hōneur de dieu et de saint Pierre q̄ luy  
auoit donne Vne fois victoire cōtre les mescreas  
de germanie. Et quāt ce gētil cōte eut prins son  
hostel en icelle abbaye l'abbē le receut moult ioy  
eusement et luy feist moult grāt hōneur/et mena  
le conte par tous les lieux de l'abbaye. Et entre  
autres lieux il le mena veoir Vne vieille tour  
qui estoit pres de son eglise laquelle il vouloit  
faire reedifier pour estre appropriee au seruice  
de dieu et de leglise. Et quant le conte fut ve  
nu pres dicelle tour il la print moult a regarder  
pour l'ancien ouurage dont elle estoit bastie: car  
la muraille dicelle tour auoit diē quatorze piez  
despesseur au lieu la ou les ouuriers q̄ y auoit  
mis lauoient commence a percer. Et l'abbē qui  
tenoit le conte par la main de p̄tre coumença a  
luy dire. Sire ie voy que ceste tour vous semble  
moult merueilleuse/et le print de rechief par la  
main et le mena vers Vng arc voultre qui estoit  
par dedans le mur/mortie en terre et mortie de  
hors et puis luy dist telles parolles. Sire conte  
vous pouez veoir ceste armoire qui est dedās ce  
mur/par ma foy elle souloit estre p̄ dehors si sub  
tillemēt fabriquee q̄ n'estoit homme viuant qui  
leust peu appercevoir Mais quāt les ouuriers  
leurent trouuee d'auenture qui alēdroit vouloit  
faire Vng huy il me maderent q̄rir: car ilz ne  
vouloient point mettre les mains aux ioyaulx  
qui estoient dedās au dessus de l'autel q̄ vo<sup>9</sup> voyez  
sans le me faire assauoir. Et sachez pour verite  
q̄ y auoit leans Vng liure de croniques/a par des  
sus y auoit Vne courōne moult riche apparte  
nāt a Vng roy. Et quāt ie euz approue ce liure ie  
le feiz porter en ma chābre et cōmēcay a ouurir  
le liure/mais ie ne peuz scauoir ny entēdre en q̄l  
l'age il estoit escript/a la courōne ie le trouay  
au roy & douard q̄ est a p̄sent: car a moy n'ap  
partenoit pas. Et quāt au regard de la cronique

le lay gardee plus de dix ans/ a tant q'il pa enui  
 ren. Vng an/ q'arriva vne nef du pays de grece  
 & en icelle nef auoit vng clerc de grece q' venoit  
 en ce pays pour vouloit apprendre philosophie en  
 la langue latine: car de cela est l'estude a Paris  
 mais il n'y pouoit plus estre ne demourer pour  
 vng homicide q' auoit commis/ & seiz tât enuers  
 ce clerc q' me translata ce liure de grec en latin:  
 car il ne scauoit point le lagage breton/ et deulx  
 bien q' vous sachez q' l'hystoire est moult plaisan  
 te et delectable a ouyr/ et est moult puffedable et  
 aduantageuse en lart de cheualerie q' bien la Boul  
 dia entredire. Et nest nul cheualier que si vne fois  
 la leue et visitez q' ne baille mieulx. Et lors le  
 conte dit a labbe. Sire ie vo' prie q' ie puisse fai  
 re lire le liure a mon clerc: car il ented vng peu la  
 tin/ et le surplus luy seray exposer en francays.  
 Sire dit labbe ie le vueil tresbien puis que vous  
 estes estranger: car ie ne voudroie pas q' le liure  
 fust encores leu en ce pays. Si le seray escrire &  
 copier par plusieurs affin que ie ne pe de loz: gi  
 nal. Et lors le conte dit a labbe. Sire ne vous  
 doutez aucunement de moy. Non fais ie dist  
 la bbe/ ains plus tost le vous bailletoie pour en  
 faire a vostre volente. Et alors manda labbe  
 querir le liure/ & luy mesmes en leut en la presen  
 ce du conte/ et ce quil pouoit entendre il l'expo  
 soit en francays. Et pource que nous traicteros  
 de l'hystoire cy apres plus amplement nous no'  
 en deporterons pour le present. Mais ie vous  
 deulx bien aduertir q' le liure est ainsi intitule  
 En ce liure est contenu l'hystoire longuement ce  
 lee & abscofedung bon roy nomme Perceforest  
 roy de Bretaigne. Et quant le conte se fut dele  
 cté et esioy vng long temps des beaulx ppos  
 touchant les armes/ batailles & amours q' sont  
 contenuz au liure. Il luy pleut et fut tât aggre  
 ble que cestoit tout son plaisir que dauoir la co  
 pie du liure: et ne se peut taire q' ne le dist a lab  
 be. Et labbe luy respōdit. Sire/ ie seroye ioyeux  
 par ma foy si ie vous pouoye faire plaisir: mais  
 tant pa q' le clerc grec qui est ceans il y a plus de  
 demy an ne men a encores trāslate que ce cy: & ie  
 crains beaucoup de tomber en la mal dueillāce  
 des gentils hōmes de ce pays: car silz scauoient q'  
 vous en eussiez eu premieremēt la copie/ ilz mē  
 scautoient malgre. Et si debuez scauoir que par  
 cestuy cy ien pourroye auoir dedās brief temps  
 trois ou quatre dont ie pourroye appaiser les sei  
 gneurs. Sire dist le conte/ ie ne voudroie pas q'  
 pour moy vo' feussiez mis en haine des seignrs  
 du pays: mais si vous pouez bonnemēt ie vous  
 prie tāt cōme ie puis/ que ie puisse auoir cestuy  
 Premier Bo.

cy tāt que ie laye fait copier. Et ie vous pmetz  
 que ie le mettray en tāt ce mais pour le copier  
 que vo' le rantez de dās vng moys: & pour vo'  
 le faire brief tāt pua ie cōte labbe quil en eut la  
 copie auāt q' se de pti dauec luy/ & l'apporta au  
 pays de Haynault sa cōte: & puis il prit moult  
 de peine & soucy de scauoir cōment et par q' il le  
 pourroit faire translater de latin en francays. Et  
 en la fin il saduisa q' y auoit acrespin en labba  
 ye de saint Adelain vng moine de sa cōgnois  
 sance/ auq' il pria & requist q' de ceste oeuvre il  
 se voulsist entremettre. Et le moine q' desiroit  
 soit de faire to' plaisirs & seruices au conte luy  
 respōdit q' verroit bouletiers q' cestoit. Et le cō  
 te luy bailla le liure pour mettre loeuure a fin  
 fust par luy ou par autre. Je ne vo' vueil pas  
 dire que le moine entrepuint loeuure a faite de  
 paour de mespriedie: car ie scay bien que celui q'  
 l'entrepuint ne vouloit pas adoncqs estre de loeu  
 ure blasme ne lue/ pour tāt q' l'entrepuint assez  
 douteusemēt. Car il estoit requis a celui qui  
 vouloit faire loeuure estre instruit pour aorner  
 et bestir loeuure de paralles dont le personnage  
 ne se sentoit pas biē pourueu: car il cōuenoit se  
 lon la matiere que les paralles fussent colorees  
 d'armes & d'amours/ dont le conte le pria moult  
 que loeuure en fust aorner. Et au jsi le gētil pī  
 ce puis apres en feist si grans faictz d'armes en  
 faisant ioustes es tournoys tant de la lance que  
 de lepee quil passa tous ses voisins en proues  
 ses & renommées. Car la voye couroit de luy par  
 tout le monde quil estoit le plus prou & hardy  
 de tous les chrestiens tellemēt que par les hault  
 tes entrepintes quil faisoit il deliussu les peti  
 tes dont il aduint q' ne luy chalut plus gueres  
 de l'hystoire/ parquoy elle en demoura pi' lōgue  
 ment a estre mise a fin. Et pourtant q' nest cho  
 se en ce monde qui puisse auoir fin sans cōmen  
 cemēt. Nous cōmēcerons cest ouure a lhōneur  
 de dieu de la benoiste vierge marie/ ledifficatiō  
 de noblesse & cheualerie/ & dirons premieremēt  
 de quelies gens les isles de la grant Bretaigne  
 & Escoisse ont este habitees.

¶ Cōment Brutus yssu du noble sang des  
 Troyens tua ses pere & mere/ puis sen alla  
 en Grece. ¶ Chapitre. iiii.



¶ De se orateur & hystoriogra  
 phe treseloquent racōpte que  
 au tēps du tiers aage du mō  
 de Tros roy de Dardanie si  
 tuer en asie sōda la grāde cite  
 de troie & q' en celle cite regna  
 Tros par quelque tēps/ & apres luy laomeon  
 a. iiii.

## La Table du premier Volume

**C**ensuyt le Repertoire des matieres  
contenues au premier Volume de Roy  
Perceforest diuise par chapitres.



**R**emierement la Description  
de l'isle de Bretagne ou sont a  
present les royaumes Dagle  
terre & Descoffe/ & des autres  
Isles voisines. chapitre.i.

**C**omment et par quelle ma  
niere la tresbelle & excellente cronique du noble &  
puissant roy Perceforest fut premierement mise  
en euidence/ & apportee du pays Dagleterre de ca  
la mer & en ce Royaulme de France/ & puis tras/  
latee de latin en langage francois/ au prouffit / ho  
neur/ & passetemps de tous Princes/ cheualiers/  
Seigneurs/ & Dames. chapitre.iii.

**C**omment Brutus yssu du noble Sang des  
Troyens tua ses Pere & Mere/ puis sen alla en  
Grece. chapitre.iii.

**D**e la guerre cruelle que fist Brutus contre  
Pendrasus. chapitre.iii.

**D**e la desconfiture que fist Brutus cōtre Pen  
drasus. chapitre.v.

**C**omment Brutus espousa la fille du roy Pe  
drasus/ puis se partit de luy & arriva en Bretai  
gne ou il trouua corineus. chapitre.vi.

**C**omment Brutus et Corineus arriuerent  
en Aquitaine ou ilz mistent le pays en leur sub  
jection/ & autres matieres. chapitre.vii.

**A**pres que Brutus eut gaste tout le pays dac  
quaine sen vint en Touraine et y fonda la cite  
de Tours. chapitre.viii.

**C**omment Brutus arriua en Bretagne/ & ap  
pella icelle Isle Bretagne selon son nom/ & Cori  
neus appella de son nom Cornouaille. chapitre.

**D**e la mort de Corineus/ et de ses heirs qui  
yssirent de luy. chapitre.v.

**D**u regne du Roy Lery/ filz de Bladus/ & de  
ses troys filles quil maria fort haultement et ho  
norablement. chapitre.vi.

**D**u regne de Riuallo/ et de plusieurs autres  
roys & princes qui ont regne en Bretagne.  
chapitre vii.

**D**u regne de Biennus et Belinus enfans de  
Didiniallo roy de Bretagne. chapitre.viii.

**C**omment Biennus & Belinus furent de re  
chef en bataille lung contre lautre/ Et comment  
leur mere y mist la paix. chapitre.viii.

**C**omment Belinus et Biennus conquerent  
plusieurs pays et allerent iusques a Rome.  
chapitre x.

**D**e plusieurs roys qui regnerent en hybernie

que on appelle maintenant yrlade. chapitre.xi.

**C**omment le roy Elisurus remist son royaul  
me es mains de son frere Argallo. chapitre.xii.

**I**cy commence le croniqueur a parler du roy  
Alexandre le grant/ homme treuailant & che  
ualereux en conquerant. chapitre.xiii.

**C**omment le noble Roy Alexandre eut bat  
taille contre claurus. chapitre.xiv.

**D**u songe du noble roy Alexandre/ & comment  
il se mist en la mer/ & arriva en la grant Bretai  
gne. chapitre.xv.

**C**omment le puissant roy Alexandre eut grant  
parlement avecques les nobles de la grant Bre  
tagne. chapitre.xvi.

**C**omment le Roy Alexandre fut receu & bien  
oey en la grant Bretagne. chapit.xvii.

**C**omment le roy Alexandre donna a Bethis  
de fizeon & a Gadiffer les royaumes Dangle  
terre & Descoffe. chapitre.xviii.

**C**omment les deux roys furent receuz de leurs  
subiectz en grant honneur. chapitre.xviii.

**C**omment le roy Bethis ne peut estre couron  
ne de la couronne que on luy bailla. chapit.xix.

**D**u couronnement de Bethis roy Dangle  
terre par lempereur Alexandre. chapit.xx.

**D**e plusieurs leux & esbatemens faitz par art  
de Magromance au couronnement du roy Bethis  
de fizeon. chap.xxii.

**C**omment le roy Alexandre denoma Gadif  
fer roy Dalbanie nome Escosse. chapit.xxiii.

**C**omment les Joustes furent premierement  
trouuees par le roy Alexandre au royaulme dan  
gleterre. chapitre.xxiv.

**J**oustes ou tournoys sont appelez lescolle de  
prouesse/ & des belles ordonnances sur ce faictes  
par le roy Alexandre. chapitre.xxv.

**C**omment le Tournoy fut entrepris par la  
voulente du roy Alexandre/ & fat fait & parache  
ue par les nobles cheualiers. chapitre.xxvi.

**D**e plusieurs grans prouesses et cheualeries  
faictes au tournoy. chapitre.xxvii.

**E**ncores des nobles prouesses du Tournoy  
& du partemēt des nobles dames. chapit.xxviii.

**C**omment le roy dangleterre commanda fai  
re ung palais/ & comment il entra en la forest/ et  
des enchantemens quil y trouua. chapit.xxix.

**C**omment le roy Perceforest occist Darnant  
lenchanteur. chapitre.xxx.

**L**e commencement du nom du roy Percefo  
rest et comment il vint. chapit.xxxi.

**C**omment Dagon se partit du chastel de Dar  
nant pour aller denouer la mort de Darnant son  
pere a ses oncles et freres. chapitre.xxxii.



Comment Gelinant & ses freres & confins  
passerent a Darnantes la cite deuers Fromont  
il les attendoit. chapitre. xxxviii.

Comment le roy Perceforest se combatit bail-  
liment a deux cheualiers quil cōquist/ & de ses  
hientures. chapitre. xxxix.

Comment le roy Descosse & ses compaignons  
combatirent les quatre filz de Darnāt. chap. xl.

Comment le roy Alexandre & le roy Descosse  
eurs compaignons se departirent en cinq pars  
chapitre. xli.

Comment le roy Alexandre se departit de la  
lle Sibille sampe. chapitre. xlii.

Comment le roy Alexandre & son cōpaignon  
auuerent Gadiffer & ses compaignons  
chapitre. xliii.

Comment le roy Alexandre & son cōpaigns  
desconfirent plusieurs cheualiers deuant le cha-  
tel de Glouande. chapitre. xliiii.

Comment Sibille la belle enuoya lettres au  
roy alexandre du q̄ elle eust responce. chap. xlv.

Comment le Roy Perceforest enuoya deux  
cheualiers prisonniers deuant la royne Dangle-  
tre sa femme. chapitre. xlvi.

Comment le roy Alexandre & Glouas rescou-  
rent le Main de la main de deux cheualiers.  
chapitre. xlvii.

Comment le roy & le Tois rescourent Sibil-  
le & le Main. chapitre. xlviii.

Comment le roy Gadiffer & le Tois tuerēt  
es deux cheualiers. chapitre. xlix.

Comment le roy Alexandre troua la belle Si-  
bille sampe. chapitre. l.

Comment Gadiffer & le Tois desconfirent  
es quatre cheualiers qui les vouloient tuer en  
raison. chapitre. li.

Comment le roy Gadiffer & le Tois se com-  
batirent deuant le chastel de Malebranche.  
chapitre. lii.

Comment le Tois fut grant temps deuant  
le chastel de Malebranche ou Gadiffer estoit.  
chapitre. liii.

Comment le Tois desconfit le cheualier nō-  
me Egret quil enuoya deuers le roy Dangleter-  
re. chapitre. liiii.

Comment le Tois entra par subtilite dedās  
le chastel de Malebranche. chapitre. lv.

De plusieurs belles aduentures que eurent  
Porrus & cassiel. chapitre. lvi.

Encores des aduentures de Porrus & de Cas-  
siet/ & comment ilz desconfirent par leurs grans  
baillances Bruchier & ses enfans. chapitre. lvii.

Icey parle des belles prouesses de perdiras et

de Lyonnel.

chapitre. lviii.

Comment Perdiras & Lyonnel desconfirent  
quatre cheualiers du lignage de Darnant.

chapitre. lvi.

Comment Perdiras & Lyonnel enuoyèrent  
deux cheualiers deuers la royne Dangleterre.

chapitre. lv.

Icey parle des aduentures de Claudius et  
Estonne. chapitre. lvi.

Comment Estonne en querant Claudi<sup>s</sup> fist  
de grandes prouesses & cheualeries. chap. lvii.

Comment Estonne desconfit les douze cheua-  
liers qui estoient demourtez des trente. chap. lviii.

Comment Estonne retrouua Claudius son  
compaignon. chapitre. lviii.

Comment Gelinant donna conseil de faire  
paix dont il ne fut pas creu. chapitre. lvi.

Comment Brupant ne voulut pas croire Ge-  
linant & sen alla auecques ses gens assieger le  
chastel de Malebranche. chapitre. lvi.

Comment le roy Perceforest trouua l'escuyer  
Lyonnel lequel il enuoya deuers la royne a Tri-  
nouant. chapitre. lvi.

Comment le roy Perceforest trouua le tem-  
ple incongneu/ & des merueilles quil y seit.  
chapitre. lviii.

Comment le roy Perceforest parla au preud-  
homme qui garroit le temple & emporta l'escu.

chapitre. lvi.

Comment le roy Perceforest se partit du tem-  
ple & trouua vng berger gardant les moutons.

chapitre. lvi.

Comment le roy Alexandre se partit de la bel-  
le Sibille/ & trouua vne damoiselle que ceulx du  
lignage de Darnant auoient lye a vng arbre &  
deliura. chapitre. lvi.

Comment le roy Alexandre & Glouas des-  
confirent six cheualiers. chapitre. lvi.

Comment Porrus & cassiel furent aduertys  
du siege de Malebranche. chapitre. lvi.

Comment Perdiras & Lyonnel furent aduer-  
tys du siege de Malebranche. chapitre. lvi.

Comment Porrus & cassiel furent par enchan-  
tement endormys comme les autres.

chapitre. lvi.

Comment claudius & Estonne se partirent  
pour aller au siege du chastel de Malebranche.

chapitre. lvi.

Comment claudius & Estonne vindrent au  
temple incongneu ou ilz trouuerent l'escu du roy  
Perceforest. chapitre. lvi.

Comment claudius & Estonne amenerent  
les quatre compaignons enchantez a l'hostel dune

**D**amoiselle. chapitre. lxxxviii.  
**C**omment les damoisesles des forestz s'assemblerent et tindrent parlement ensemble / et puis se departirent pour Venir au siege du chasteau de Malebranche. chapitre. lxxxviii.  
**C**omment Sarra maistresse de lune des parties des Damoisesles trouua le noble roy Alexandre et son compaignon. chapitre. lxxxix.  
**C**omment le Bossu de suane compta au roy Alexandre la cause de son infortune. chap. lxxxix.  
**C**omment flosse la pucelle chef de la seconde compaignie des dames trouua le noble roy Perceforest. chapitre. lxxxxi.  
**C**omment flosse la noble pucelle qui chef estoit de la tierce compaignie / trouua Porus / Casiel / Perdiras & Lyonnel. chapitre. lxxxxi.  
**C**omment la damoiselle Citoia chief de la quatriemes compaignie des dames trouua Estonne & Claudius. chapitre. lxxxxi.  
**C**omment claudius se partit de Estonne pour aller assaillir ceulx du siege du chasteau de Malebranche. chapitre. lxxxxi.  
**C**omment ceulx de l'host assaillirent le chasteau de Malebranche qui fut deffendu baillamment de Gadiffer & du Tois. chap. lxxxv.  
**C**omment Gadiffer & le Tois ioustarent contre les cheualiers du siege. chapitre. lxxxvi.  
**C**omment les cheualiers de l'ost eurent gaiement le chasteau par trahison. chap. lxxxvii.  
**C**omment ce pendant que Gadiffer & le Tois se combattoient aux quatre cheualiers / Surpant fist assaillir le chasteau. chapitre. lxxxviii.  
**C**omment le roy Gadiffer fut assaillu du secours qui luy venoit. chap. lxxxix.  
**C**omment Estonne & Claudius se combattirent a cinq cheualiers de l'ost. chapitre. xc.  
**C**omment Gadiffer & le Tois yssirent hors du chasteau sur les ennemis. Et comment le noble roy Perceforest / Perdiras & Lyonnel / leur vindrent au secours. chapitre. xci.  
**C**omment le roy Alexandre & le Bossu de suane / Riquartier & plusieurs autres arriuerent devant le chasteau de Malebranche. chap. xcii.  
**C**omment le roy Alexandre apres ce quil eut parle aux dames se ferit en la bataille. chap. xciii.  
**C**omment Estonne rescouyt Claudius son compaignon ou il fist merueilles de son corps contre ceulx de l'ost. chapitre. xciiii.  
**C**omment Estonne & Claudius furent guaris par les dames de la forest / et des baillances du roy Perceforest. chapitre. xcvi.  
**C**omment le roy dangleterre Perceforest fut honnore des Dames & Damoisesles des forestz.

**C**hapitre. xcvi.  
**C**omment les dames enrichirent leurs coeurs avec hiefz du sang du roy Perceforest. chap. xcvi.  
**C**omment Surpant renforca la bataille de son costé ou il y eust deux de ses nepueux occis. chapitre. xcvi.  
**C**omment apres la bataille desconfite le roy Alexandre Perceforest & les autres entrerent dans le chasteau. chapitre. xcix.  
**C**omment le roy Dangleterre ordonna qu'on fist honneur aux damoisesles Dangleterre / et de plusieurs louenges de cheualerie que firent les dames des cheualiers. chapitre. xcix.  
**C**omment par les dictz des dames & des seigneurs fut le puis de la iournee donnee a Estonne. chapitre.  
**C**omment Gelinant du glair conseilla a ses amis quilz feissent obeyssance au roy Perceforest. chapitre. ci.  
**C**omment Gelinant & les autres conclurent de venir a mercy au roy Perceforest. chapitre. ci.  
**C**omment les quatre filz de Darnant furent tuez par ceulx de Trinouant. chapitre. cii.  
**C**omment les deux cheualiers arriuerent au chasteau de Malebranche par deuers le roy Perceforest. chapitre. ciii.  
**C**omment les deux cheualiers retournerent par deuers Gelinant. chapitre. ciiii.  
**C**omment Gelinant du glair vint en grande humilite deuers le roy Perceforest / & comment il parla a luy. chapitre. cv.  
**C**omment les seigneurs se partirent du chasteau de Malebranche pour aller a Tropette / & comment ilz trouuerent deux cheualiers quilz prindrent prisonniers. chapitre. cvi.  
**C**omment les seigneurs vindrent a Trinouant ou ilz furent receuz a grant ioye. chap. cvii.  
**C**omment Gelinat iugea ses nepueux a mort / dont on fist iustice / & de plusieurs beaulx statutz faitz par le roy Perceforest. chapitre. cviii.  
**C**omment Danelin & Eholomer vindrent deuers le roy Alexandre. chapitre. cix.  
**C**omment le roy Alexandre accorda a gadiffer destre a son couronnement. chapitre. cx.  
**C**omment le tournoy fut entrepris entre le roy Dangleterre & le roy Descosse. chapitre. cx.  
**C**omment de Gadiffer de Porus de Casiel & autres aduentures. chapitre. cxii.  
**C**omment Gadiffer & ses compaignons furent receuz a l'hostel dune dame. chapitre. cxiii.  
**C**omment Gadiffer & Porus & ses compaignons combattirent contre douze cheualiers du lignage de Darnant. chapitre. cxiiii.

**C**omment Gabiffer & Porcus ouyrent nou-  
velles que les deux roynes estoient accouchées et  
de leurs aduultures. chapitre. cxxvi.  
**C**omment le roy Porcus & Gabiffer presen-  
terent leurs enfans au temple. chapitre. cxxvii.  
**C**omment les noms des enfans furent nom-  
mez l'un Gabiffer & l'autre Porcus / & le tiers  
Nestor. chapitre. cxxviii.  
**C**omment le roy Perceforest escriut lettres  
par tout son royaume pour estre au tournoy q-  
il entendoit faire. chapitre. cxxix.  
**C**omment le roy Perceforest promist a faire  
plusieurs ieunes cheualiers / & comment Alexan-  
dre se partit. chapitre. cxxx.  
**C**omment le roy Perceforest fist mettre a mort  
quarante cheualiers du lignage de Darnat / puis  
en vint a Trinouant ou le souldan de Badres  
hnt vers luy. chapitre. cxxxi.  
**C**omment les enfans furent presentz au té-  
ne. chapitre. cxxxii.  
**C**omment les noms des enfans furent don-  
nez a douze cheualiers nouveaulx creez.  
chapitre. cxxxiii.  
**C**omment les nouveaulx cheualiers entre-  
prirent de faire les ioustes. chapitre. cxxxiiii.  
**C**omment la royne Dangleterre ordonna que  
ses cheualiers portaissent la roze blanche.  
chapitre. cxxxv.  
**C**omment les ioustes furent commencees.  
chapitre. cxxxvi.  
**C**omment le cheualier au griffon iousta cō-  
te & ponnell du glar. chapitre. cxxxvii.  
**C**omment le pris fut octroye au cheualier au  
griffon. chapitre. cxxxviii.  
**C**omment le cheualier se excusa honorable-  
ment de demourer. chapitre. cxxxix.  
**C**omment le pris de dedans fut donne a Ly-  
onnel. chapitre. cxl.  
**C**omment le roy Alexandre se partit de Tri-  
nouant pour aller veoir Sybille sampe / & des ad-  
uentures quil eut. chapitre. cxli.  
**C**omment le roy trouua la terre de la dame du  
lac gastee. chapitre. cxlii.  
**C**omment le roy alexandre & floridas trou-  
uerent six cheualiers a la porte de la dame du lac  
chapitre. cxliiii.  
**C**omment le roy & son compaignon furent en-  
chantez dōt Sibille les garist. chapitre. cxlv.  
**C**omment le roy se partit & vint au lieu ou on  
doloit iuger vne damoiselle a mourir.  
chapitre. cxlvi.  
**C**omment le cheualier au Griffon se comba-  
tu pour la damoiselle. chapitre. cxlvii.

**C**omment le roy Descosse print conclusion a  
uec les cheualiers pour faire les promotions de  
la feste. chapitre. cxlviii.  
**C**omment le roy Descosse se partit du chef et  
sen vint a Sidrac. chapitre. cxlix.  
**C**omment le roy Descosse trouua que on fai-  
soit la fustiller pour l'ancien cheualier.  
chapitre. cl.  
**C**omment les seigneurs allerent au deuant  
de la royne pour Dangleterre. chapitre. cli.  
**C**omment le roy Alexandre alla veoir Sibille  
en son logis. chapitre. clii.  
**C**omment le roy Alexandre & la royne Des-  
cosse furent fustoyez au logis des dames.  
chapitre. cliii.  
**C**De plusieurs ioyeuses nouvelles q chascun  
fist au soupper. chapitre. cliv.  
**C**De hermite Pergamon / & comment ses nep-  
ueux & ses nieces le vindrent veoir a son hostel  
Et de plusieurs parolles quil eut avecques eulx  
chapitre. clv.  
**C**omment apres que les nepueux de Perga-  
mon furent partiz vindrent douze cheualiers en  
son hostel. chapitre. clvi.  
**C**omment les deux furent commencez a fai-  
re par les cheualiers. chapitre. clvii.  
**C**omment les ordonnances du couronnement  
du roy & du tournoy furent faictes / & de plusieurs  
ieux & esbatemens qui y furent faitz de nygro-  
manche. chapitre. clviii.  
**C**omment les huit cheualiers vers attriue-  
rent & commencerent les ioustes. chapitre. clx.  
**C**omment le cheualier aux trois papegaulx  
vers se trouua au lieu ou se faisoient les ioustes ou  
il fist metueilles darmes. chapitre. clxi.  
**C**omment le roy Alexandre iousta luy sixies-  
me pour lamour de Sibille sans estre de nul con-  
gneu. chapitre. clxii.  
**C**omment les douze cheualiers qui auoient  
faitz les deux en la presce du bon hermite acom-  
plirent baillamment chascun leurs deulx.  
chapitre. clxiii.  
**C**omment le cheualier au daulphyn acomplit  
son deu pour la belle pucelle Andromata contre  
le roy Perceforest. chapitre. clxiv.  
**C**omment le cheualier a la fleur de lys acom-  
plit le deu quil auoit fait en la presce du bon her-  
mite. chapitre. clxv.  
**C**omment le cheualier au daulphyn acomplit  
son deu pour lamour de la belle pucelle Helaine.  
chapitre. clxvi.  
**C**omment le cheualier a la blanche estoille cō-  
quist le cheual du cheualier aux papegaulx.

Chapitre.

**C**omment le cheualier au Dauphin trouua moyen d'accomplir son deu pour la belle Camille & cōqsta le beau Paon artificiel. chapitre. clvi.

**C**omment le cheualier au y trois Lpons desmonta le Bossu de son cheual d'ung coup de lance qui iamais n'auoit peu estre desmonte. chap. clvii.

**D**e la premiere inuention de l'estaing de Courtoisie/ & comment Vng grant chasteau en fut fait & basti. chapitre. clviii.

**C**omment le cheualier a l'estoille/ conquist le cheual du cheualier au griffon. chapitre. clviiii.

**C**omment la royne descosse donna au roy son mary Vng moult riche cerce dor pour porter sur luy a la iouste qui fust gaigne par le cheualier au

clviii.

Dauphin.

**C**omment le roy Alexandre fist esser la iouste & le tournoy dentre les Escossois & les Anglois. chapitre. clx.

**C**omment la damoiselle du chastel destaing/ surprit son amy par les forests/ & ce quil en aduint par le rapport de Cressus clerc de Perceforest. chapitre. clxi.

**C**omment le roy Alexandre prunt conge de la cheualerie d'angleterre & descosse apres les ioustes faictes & accomplies/ & des beaux commandemens quil leur fist auant que partir. chapi. clxii.

**F**in de la Table du premier Volume de Perceforest. Nouuellement Imprime a Paris.

# Description de

Esle de Bretagne / ou sont a present les Roys  
auiques Dangleterre & Descosse / & des autres  
Isles voisines.

## Chapitre premier.



## Bretagne

est vne belle Isle de grant  
& illustre nom aux anciens  
auteurs / Grecs & Latins  
situee & assise en la mer oc

ceane qu'on appelle la grant  
mer entre Occident et Septentrion a l'opposite  
de Germanie / des Gaules & Espaigne / par  
grant estendue & longueur de pays. Ceste Isle  
du costé de Midy / duquel regard les gaules /  
est circuee de la mer que on appelle la Mer de  
Bretagne du costé de septentrion / duquel regar-  
dent les isles Dichades / et les isles Hebudés /  
est circuee de la mer appelée la mer Hyperbo-  
ree / et de la mer appelée la mer Duccalidonie.  
Et du costé dorient duquel regard partie de Ger-  
manie et le royaume des Dannes / qu'on dit a  
present Dannemarch / est circuee de la mer que  
on appelle la mer de Germanie. Et du costé  
d'occident / duquel regard l'isle de Juuene / au-  
trement dicte l'isle Dhybernée : & a present Irle-  
de / est circuee de la mer qu'on appelle la mer doc-  
cident. La longueur de ceste isle est de huyt cens  
mil pas. Et la largeur de trois cens mil pas /  
qui seroit a compter deux mil pas pour vne li-  
eue / quatre cens lieues de long / & cent cinquante  
de large. Et quant au regard du tour & circu-  
yt qu'on dit que ceste isle a / il y a diuersite d'opini-  
ons entre ceulx qui en ont escript / car aucuns  
disent que ladicte isle contient de tour et circu-  
yt vingt deux mil stades / dont les huyt vallent  
mil pas / qui seroit deux mil sept cens cinquante  
foys mil pas / qui vaudroient treize cens soixante  
& quinze lieues. Les autres desquelz est  
Cesar en ses commentaires au cinquiesme liure  
de la guerre des Gaules / disent que ladicte is-  
le contient vingt fois cent mil pas / Cest a dire  
mil lieues. Il y en a d'autres / entre lesquels est  
Solin / & apres luy Beda en l'histoire ecclesia-  
stique / des Anglois qui disent que elle contient  
de tour & circuyt quarante huyt fois soixante  
quinze mil pas / qui seroit a compter par lieues /  
quinze cens lieues. Plin dit au quatriesme de  
l'histoire naturelle / que selon Pythias & Hsodore  
Premier volume.

elle contient de circuyt trente huyt fois vingt &  
cinq mil pas / qui seroit beaucoup moins que tous  
les autres / si ce lieu la en Plin ne soit point cor-  
rumpu. Et semble par la lecture d'aucuns Phi-  
nes anciens / qu'il y ait au passaige allegue / tren-  
te huyt fois soixante & quinze mil pas / nonob-  
stant que iceulx les motz soient transposés et  
aucunement corrompus / laquelle chose semble  
roit estre plus raisonnable.



Ceste Isle de Bretagne auoit  
este speciallement appelée Albi-  
on pour la blancheur selon aucuns /  
des pierres & rochers dicelle Isle  
apparus a ceulx qui arriuent en  
icelle / ou qui passent par les enuironz / et luy  
auoit este baille le nom par ainsi que dit Plin  
au lieu all. que non seulement ladicte Isle  
de Bretagne / Mais aussi l'isle de Juuene dic-  
te Dhybernée / et plusieurs autres isles voisines  
& adjacentes desquelles sera cy apres parle se-  
nommoient d'ung mesme nom les Bretagnes.  
Les lieux maritins & costé de la mer de ceste is-  
le vers les Gaules selon Cesar en ses commen-  
taires ou liure allegue / ont este prins par force  
& possédez autres fois par les Belges / peuple  
des Gaules / voisins dicelle isle : qui la alerent  
pour gagner & piller ce qu'ilz trouueroient a leur  
gre / a la maniere que faisoient en ce temps la  
faire plusieurs peuples & nations tant en Gre-  
ce / Gaule / Germanie que autre part / esquelz  
lieux ilz auoient cultiue les terres & basti des  
autres edifices a la maniere des Gaules. Et  
quo il soit ainsi il y auoit encores du temps de  
Cesar ainsi qu'il dit plusieurs villes esdictz lie-  
ux retenant le nom des villes et pays desdictz  
Belges desquelz ilz vindrent la. Et au regard  
du dedans dicelle isle dit Cesar qu'il auoit este tous-  
iours possede par gens que la on disoit estre nez  
en icelle. Quant aux meurs des anciens habi-  
tans de ladicte isle selon Cesar les plus humains  
et traictables estoient ceulx qui habitoient vers  
Canticum : qui sont lieux maritins / et aus-  
si es enuironz / & ou a present est la ville de Ren-  
dres / qui se appelloit Londinum : qui estoient peu  
differeus de la maniere de vivre des Gaules /  
Mais ceulx qui habitoient le dedans de la dic-  
te isle pour la pluspart ne cultiuoient point le-  
urs terres / et ne recueilloient aucun grain / mais  
vivoient de chair et lait. Tous les habitants  
dicelle isle auoient vne maniere de faire quant  
ilz alloient a la guerre qu'ilz se taignoient dou-  
lentement et d'ung commun accord d'une her-  
be nommée glaston / qui les rendoit de couleur



auz ou celeste tirant sur le noir. Et faisoient cela affin qu'ilz fussent plus horribles & espou-  
tables & deoir: & qu'ilz feissent plus grāt pcur  
a leurs abuerfaires. Et oultre ce ilz laissoient  
croistre leurs cheueulx et la barbe estāt au des-  
sus de la haulteure superieure apant la barbe  
de dessous le mēton: & tout aultre poitez qui  
les redoit encore de regard plus feure & cruel.  
Et fault entēdre que ladicte herbe nēmer gla-  
ston est vne herbe seruāt a taictures apant les  
gueilles quasi cōme platin & la tichue de deuy  
coulbees ou plus: nommer ladicte herbe par di-  
scordes/galen? & aultres anciens ysatir & en la  
gue frācoise ou gallique/ Guaston ou gaston  
maintenāt par laque vng peu corāpue vulgai-  
remēt nous l'appellons guesbe Et est assez cō-  
gneue de nom: & dusage en frāce Et non seule-  
ment les hommes de ladicte ylle aliās en guer-  
re se taignoient de ladicte herbe/ mais aussi  
selon aucuns les femmes dicelle ylle/ aucu-  
nessoyent se taignoient affin que plus hōnestes-  
ment en quelques festes et solennitez de leurs  
dieux elles peussent y estre et assister toutes  
nues/ Boulās en ce ymiter la couleur et taint  
naturel des ythiopiens/ les mariages de quoy  
ilz dyoient en icelle ylle estoient de strage forte/ car  
ilz estoient dix ou douze q auoyent leurs femmes  
communes/ & viuoient assemblemēt cōme to-  
mariez les vngs aux autres. Et souuent estoient  
freres avec leurs peres & meres avec leurs en-  
fans. Et quāt aux enfans q procedoient des dic-  
tes femmes cōmunes estoient reputez enfans  
de ceulx q premieremēt auoyent pris les dictes  
femmes vierges ou pucelles en mariage.



Dant a la consideration du lieu assiete de ceste ylle aucuns disent quelle est assise sous ciel ou aer tempere.

Et nonobstant que en icelle lait soit fort humide toutes-  
foies avec telle humidite y a

chaleur moderee ou tepeur plus quē beaucoup  
de lieux ou regions voisines moins approchan-  
tes du septentrion que ladicte ylle. Et peult estre  
la raison/ car quasi toutes ylles sont bouillētiētes  
plus humides & plus chaudes/ ou de plus grā  
de tepeur q les terres voisines qui ne sont point  
ylles quon appelle continēt qui peult aussi estre  
la raison que aucuns lieux & pays des Gaul-  
les: & Germanie moins approchans du septen-  
trion sont plus froiz que ceulx qui plus en ap-  
prochent. Neantmoins que la raison commu-  
ne soit au contraire. Les signes de la tēperatu-

re de lair dicelle ylle sont selon iceulx les font  
doulces & font excellentes laines que portēt la  
les bestes a laine en grande habōdāce & quon  
yala querir comme telles de toutes pars.  
Aussi les grandes cornes que ont en icelle Is-  
le Beufz et Daches/ Mais oultre ce peult des-  
monstres la bonte de lair dicelle isle plusieurs  
aultres choses excellentes que y produict na-  
ture en grande habondance/ cōme entre choses  
fines metālx quasi de toutes sortes cest assa-  
voir or/ argēt/ estaig et aīn/ fer/ plōb/ au si pier-  
res precieuses/ & entre aultres grande habōdā-  
ce de perles/ desquelles fist faire Jules Cesar  
aīsi que dit Pline ou neufuiesme de son histoire  
naturelle vng pectoral. Cest adire vng aōmes  
mēt a mectre deuant la poitrine qu'il donna &  
dedia au temple de Venus en son hōneur de la  
quelle il pensoit estre descēdu par generatiō me-  
nāt sa descēte de Eneas quon disoit estre filz  
de Venus/ Mais dit Pline au lieu allegue  
que les perles qui croissent en ladicte isle de Bre-  
tagne ou en la mer dicelle sont petites & desco-  
lorees Cest adire quelles nont pas vne clarte  
viue comme ont perles quon appelle orienta-  
les. Pareillemēt y a en ceste isle source de eaues  
naturellement chaudes/ excellentes pasturāges  
et bestail fort bon en grāde quātite & plusieurs  
aultres choses singulieres qui seroient longues  
a reciter Il y a en ceste isle faulte de vin/ mais  
au lieu diceluy ilz dyent des ceruoyses/ simen-  
tiō de la quelle attribue Pline aux espaignolz  
au p̄s des voisins des pays des Gaulles ou  
croissent bons vins en habondance ou les ha-  
bitans de ladicte isle se peuvent fournir Ceste  
isle de Bretagne precedant le temps de Jules  
Cesar nauoit point est congneue par les Rō-  
mais lequel Cesar y alla par deulx foys & sub-  
iuga quelque partie dicelle isle & la redit tribu-  
taire aux romains. Depuis luy par Claudius  
empereur qui aussi y alla en personne pour  
quelque mutinerie qui estoit au pays partie de  
celle isle fut subiuguee et mise en lobeissance  
des Romains facilement et sans guerre.  
Ainsi que recite suetone Pareillemēt selon lopi-  
nion de Eusebe plusieurs isles des enuironz  
quon nomme Archades furent par luy subiuguees  
Et estoit ladicte isle congneue par les Rō-  
mans et par eulx subiuguee du tēps de Plin-  
e iusques a la forest de calidonie ou a present  
est le royaume Descoffe. et depuis auroit este  
icelle isle en ceste sorte tenue sous lobeissance  
des romains au deca de ladicte forest de calido-  
nie iusques au regne de l'empereur Valentinien

regnant/duquel furent fort oppressez de guerres. Ceulx de ladicte isle subiectz aux Romains p deuxz natiōs appellees les Escossois et pictois qui les vouloyent subiuguer a eulx et a leur obeissance. Au moyen dequoy furent contrainctz lesditz habitans subiectz aux romains enuoyer par deuers vng nōme Aetius qui lors estoit lieutenant general et gouuerneur pour ledit empereur au pays de Gaulle affin d'auoir secours lequel Aetius ne leur enuoya aucun secours de ses gēs p ce que ainsi que aucuns deulxēt dire il en auoit lors a faire ou il estoit. Et par tāt furent cōtrainctz lesditz insulās avec quelque nōbre de Rōmains qui estoient en icelle pēdre l'adventure a l'encontre desditz Escossois & Pictois/laquelle chose leur vint a grāt hōneur/Car ilz obtindrēt victoire sur lesditz Escossois & Pictois/les cōtraignoyēt de eulx retirer plus bas en ladicte isle/mais craignās lesditz Rōmains & insulās quilz ne peussent pas lōg tēps garder leur pays sās secours a l'encontre desditz pictois & Escossois appellet a leur secours quelque nōbre de Saxons qui se nommoient anglois qui nestoient pas loing de ladicte isle pour les garder a l'encontre desditz Escossois & Pictois/moyenant pris cōstitue entre eulx pour leurs gaiges et salaires Lesqueles saxons nommez anglois vindrent en ladicte isle/ayans pour duc & capitaine vng nōme Vertigilus.



Dres quilz furent attineez en icelle ilz firent quelques guerres a lecontre desditz Escossois & pictois & les reprouuerent & eurent quelques victoires Mais le prouffit de leurs victoires ne fut pas aux Romains & insulās/mais ausditz Saxons anglois lesqueles apres quilz eurent chassé lesditz Escossois & Pictois & fur eulx obtenus victoires & quilz se virent les plus fors ilz voulut mettre lesditz Romains & insulās avecques les pays quilz tenoient a leur obeissance & subgection/ & pour mieulx venir a leur attainte firent mourir de diuerses sortes de mort grande quantité desditz Romains & insulās/mesme mēt de ceulx quilz congnoissoient auoir pouoir & auctorite en ladicte isle. Et deslors delaisa ladicte isle estre subgecte/ & en obeissance des romains qui la tenoient ainsi que dessus est dit et entre ce que tenoient lesditz Rōmains en ladicte isle en lobeissance desditz Saxons anglois Et depuis quelque tēps apres enfuyant vng

nōme Aurelius Ambrosius cytoien Rōmain qui quasi seul des Romains qui estoient en icelle isle estoit demoure saulue de l'ocision faite par lesditz Saxons anglois seigneur et feist quelque assemblee de gens/par le moyen des habitans dicelle isle pour chasser lesditz Saxons anglois et se vendiquer sur eulx en liberte/pour se remettre en lobeissance des Romains qui estoit chose plaisante ausditz insulās. Et prunt ledit Aurelius habit d'empereur et tel se fist nommer & feist la guerre fort et ferme ausditz Saxons anglois. Finablement apres plusieurs combatz & iournees de guerres doubtteuses furent lesditz aurelius et insulās vaincus par lesditz Saxons anglois & fut tue en la bataille ledit Aureli. Apres laquelle victoire exercerēt lesditz Saxons anglois si grāt de cruaulte contre lesditz insulās en les mettant a mort ca et la de ville en ville et par tout la ou il les trouuoient sans misericorde ne remission/que iceulx insulās de grande paour quilz auoient de choies mains desditz Saxons anglois sensuyrēt de ladicte isle & a force de nauires basseaulx et aultres basseaulx pour nauiger/que ilz firent ligerement et a grant haste se misrent sur la mer en si grant flotte et presse de gens/que beaucoup desditz basseaulx qui estoient trop chargez perirent/ & fut grant nombre desditz insulās noyē en chemin. Et firent tant lesditz insulās quilz arriuerēt es parties des Gaules voisines de ladicte isle qui estoient de la puince de Touraine vers la fin Daquitaine qu'on nommoit les Armoiques /qui est pays marin et coste de mer ouquel lieu ilz misrent leur siege et y habiterēt & nommerent iceulx pays Bretaigne du non de ladicte isle qui estoit leur pays du quel il estoient en fuytte et chassē par lesditz Saxons Anglois lequel nom auoit dure & dure encores iusques a present audit pays qui est presentemēt vng beau duchē riche et opulent nomme la duchē de Bretaigne/soubz lobeissance du roy de france & deslors ladicte isle perdit son nom & delaisa a estre appellee Bretaigne/et fut appellee p lesditz saxons anglois de leur nom Angleterre ce qui souloit estre de lobeissance des Romains comme terre par eulx cōquise & gaignee sur lesditz insulās et la perpetuerent leur nom lesditz Saxons Anglois /qui ne lautoient seu perpetuer en leur pays de Saxe. Et delaisa auoir nom Bretaigne ladicte isle et commença estre nommee angleterre ce qui estoit en icelle en lobeissance

ce desdictz Rommains/regnans zeno & augu-  
stule empereurs/Cesta s'avoit ledit zeno a cō-  
stantinoble & ledit augustule a Romme/ Bay-  
foirpante & trops que lenpire de Romme pour-  
menca a decliner.



Dant a la diuision plus am-  
ple de ceste ylle/il fault entē-  
dre que icelle ylle que les an-  
ciens autheurs grez et la-  
tins l'ont dicte estre triagle &  
este diuisee en trops parties  
lesquelles souloient estre anciennement di-  
stinguees par promontoires qui sont lieuz in-  
signes/haultz esleuez de terre ou en montaigne  
assiz sur le riuage de la mer/ou dedās icelle ap-  
parās de loing a ceulx q'ont sur la mer. Deux  
desquelles parties tiēt a present le roy Dangle-  
terre. Et lautre qui est la tierce le roy Descosse  
La pmiere ptie est ou souloit estre anciennemēt  
Cātium & Londinum/qui cōtiēt les lieux ma-  
ritis & coste de la mer a l'opposite des Gaulles  
auec grāt pays de ladicte ylle: & est la ptie de la  
dicte ylle la pl<sup>e</sup> humaine/ciuille & traictable et  
se appelle p<sup>r</sup>emēt Angleterre/ainsi nommee p  
les Saxons anglois/cōme dessus a este dit. La  
secōde ptie de ladicte isle est au hault dicelle en  
tirāt vers le septentrion/ou souloit estre ancien-  
nemēt la forest de Calibonie/auec vng pmon-  
toire de ce nō/circupe du coste de Septentrion de  
la mer nommee la mer Calibonie ou duc calibo-  
nie/& en icelle est a p<sup>r</sup>sent le royaume Descosse  
Et est diuisee la premiere partie de mōtaignes  
et de deux petiz fiores de mer: allans & venans/  
distās lūg de lautre de foixāte mil pas q'se peul-  
lent par foyz passer a quoy/vers laq<sup>le</sup> diuisiō  
autoit autrefois estre faicte mutaille p Seue-  
re empereur. Ceste ptie q'est Escosse/est appel-  
lee p les Anglois Albanie. Par ptholomee la  
petite Bretagne/par autres la secōde. Bretain-  
gne. La troisieme ptie de ceste ylle est du coste  
de Occident a l'opposite de l'isle Dyberne ou Ir-  
lande ou souloit estre anciennemēt vng peuple ou  
nation nommee Brigantes/& aussi vng p<sup>r</sup>mōtoi-  
re insigne appelle Helsenū/q'est a present appelle  
cornubie ou cornouaille vulgairemēt/ou q<sup>l</sup> lieu  
croist le bon et fin estaing Dangleterre qu'on ap-  
pelle estaing de Cornouaille/& ceste partie sap-  
pelle v<sup>l</sup> balie/no<sup>t</sup> l'appellōs vulgairemēt Gual-  
les/le p<sup>r</sup>mier d<sup>u</sup> mye en g. Et autoit este aisi nō-  
mee pource q<sup>l</sup>le est du coste Occident de ladi-  
cte ylle/le q<sup>l</sup> occidet sappelle v<sup>l</sup> best en lāgue Bul-  
gaire du pays ou mieulx de Germanie dont  
sont ven<sup>z</sup> les Saxons Anglois q'autoient occu-

pela pluspart de ladicte isle comme dessus a es-  
te monstre/au moyen de quoy on appelle aucy-  
neffois les habitās de ladicte tierce ptie v<sup>l</sup> best-  
tegrons v<sup>l</sup> bestanglois. Cesta dire Saxons ou  
Anglois occidentaulx/& ioint ceste partie a la  
premiere du coste de lorient dicelle tierce partie  
En ceste partie y quoy eu autrefois vng beau  
royaume qui y autoit dure iusques au temps  
de Edward tiers roy Dangleterre lequel lau-  
roit aboly et mis icelle partie soubz l'obeyssāce  
du roy Dangleterre/laquelle depuis autoit este  
erigee en principaulte/qui se baille en tistre au  
fils ainsie du roy Dangleterre qu'on appelle le  
prince de Galie ou de Gaules. Il conuient  
entendre oultre ce qui est dit que ladicte isle de  
Bretaigne nommee speciallemēt Albion quicō-  
tient a present les royaumes Dangleterre et  
Descosse nest seule isle au quartier de son assie-  
te/Mais es enuironz dicelle du coste Occi-  
dent et Septentrion y a plusieurs belles isles cō-  
gneues et celebrees par les anciens autheurs  
grez et latins. Entre lesquelles y a vne qui est  
la plus belle et la plus grande de toutes nommee  
Guverne/dont cy dessus est parle/& par aucuns  
hybernies maintenant on l'appelle vulgairemēt  
Irlande/et est assise ceste isle du coste Occi-  
dent de ladicte isle de Bretagne vers la haulte  
partie dicelle isle de Bretagne qui tire au  
Septentrion/et est circupe du coste Occident  
de la mer occidentale/du coste Orient de la  
mer hibernique/qui est entre ladicte isle de Gu-  
verne ou de hibernie et de Bretagne/diuisiō  
icelles lune de lautre. Et du coste de Septen-  
trion de la mer hyperboree. Et du coste de Occi-  
dent de la mer Verginer. Et contient ceste isle en  
largeur & largeur seld C'est au lieu allegue  
tant que la moictie de ladicte isle de Bretagne  
Mais selon pline au quatriesme liure de se-  
stoire naturelle alleguant a ce propos l'op-  
on de Agrippa: elle contient en largeur aut-  
que la dicte isle de Bretagne/mais en lōgu-  
elle est moindre de deulx cēs mil pas et est  
stant de ladicte isle de Bretagne de pareille e-  
pace cōme est distāte ladicte isle de Bretagne  
des gaules/et dict Solin que ceste mer qui est  
entre lesdictz deulx isles de Bretagne & hiber-  
nie nest poit paisible ne calme/mais plaine de  
vagues/au moyen de quoy nest point nauiga-  
ble sinon en este/et encores peu de iours/Ceste  
ysle de hybernie selon Pomponius mela est in-  
tille a semēces & grain/pource que laer dicetuy  
pays ne peult mener icelles semēces a matu-  
rite/neantmoins est ladicte ylle fort fertile et

habondant en pasturages excellens/et si bons  
qu'il peu d'heure de iour le bestail dicelle ylle ou  
il y en a de bon et grãde quãtite est plainement  
nourry pour tout le iour en telle sorte q̃ pour la  
pluspart du iour il est besoing le garder de man  
ger ou poistre autrement de trop grãde nutritu  
re ledit bestial seroit en danger de mourir/mes  
memet en tẽps destẽ. Les habitãs dicelle ylle  
ne sont pas si humains & traictables q̃ ceulx  
de la dicte ylle de Bretagne: mais maintenant  
ceulx qui respondẽt et repairent du coste de la  
dicte ylle de Bretagne:et les plus prochains  
dicelle sont les plus traictables. Et au regard  
des autres sont sauuages et viuans quasi cõ  
me bestes. Aussi en ceste ylle a present y croist  
souuent:et aussi dicelle viennent fort bons che  
uaulx de selle: q̃ nous appellons cõmunement  
haubains ap̃s la leur plus douce que ceulx  
d'Angleterre:laquelle sorte de cheuaulx fouloit le  
temps passe venir de spaigne d'ung lieu appelle  
Assurie/à les appelloit on au moyẽ de ce astur  
coy ou asturcons. La pluspart de la dicte ylle di  
bernye a present est subgectẽ au roy d'Angleterre  
On dit estre en ycelle vng lieu qu'on appelle le  
purgatoire saint Patrice/qui fut vng de ceulx  
qui ap̃da a cõuertir les habitãs dicelle ylle a la  
foy chrestienne/leq̃l lieu on appelle vulgairement  
le trou saint Patrice:à duquel on a saint et cõ  
trouue plusieurs choses nō dignes de foy. En  
tre les ylles de Bretagne et hibernye y a plu  
sieurs petites ylles:entre lesquelles y en a ysent  
deux de nom. Cest assauoir vne qui se nomme  
Mona:de laquelle parle Cesar et Plin/à sou  
uent Corneli' tacitus:et l'appelle on a present  
vulgairement Man laquellẽ on dit estre subge  
cte au roy Descosse/à y en a vne autre qu'on ap  
pelle anglesia qu'on dit estre subgectẽ au roy d'An  
gleterre. Au dess' desdictes ylles de Bretagne  
et hibernye en tirãt vers le septentrion quasi en  
tre lesdictes deux ylles y a cinq autres ylles de  
nom qu'on appelloit anciennement les ylles he  
budes Et en tirãt dicelles vers ouẽt au dessus  
du royaume descosse vers le septentrion sont les  
ylles nommees Orkadẽs quasi en rond distãt  
de peu chemin les vnes des autres q̃ dit Ptho  
lonnee & Pomponius mela estre au nōbre de trẽ  
te. Plin et Martian' cappella au nōbre de qua  
rante/lesquelles ylles on dit a present estre sub  
gectes au roy descosse. Et dicelles en tirãt vng  
peu vers Ouẽt/et de la en mōtant au septentrion  
est assise l'isle de thyle/laquellẽ ont mis les an  
ciens pour le dernier lieu habitable du coste du  
septentrion/non obstant que depuis on a trou  
ue autres lieux et isles plus auant en tirant

vers ledit septentrion/mesmemet oultre le circle  
arctique cõme est l'isle de isslande & les terres nō  
mees pilappellant/et angrouellant par de la/se  
quel circle l'ingualite de iours aux nuytz/et des  
nuytz aux iours est si tresgrãde quãt le soleil est  
au signe & tropique de Cancer/ou au signe & tro  
pique de capricornus/q̃ chascun paralelle esdĩf  
feret l'ung de l'autre d'ung moys de tout iour/ou  
d'ung moys de toute nuyt iusques a ce q̃ on soit  
soubz le pol arctique soubz lequel il n'y a que vng  
iour et vne nuyt en tout l'an/cest assauoir six  
moys de iour & six moys de nuyt/lesquelles cho  
ses ensemble qu'ille inequalite de iours a nuytz  
& de nuytz a iours est es isles cy dess' declarees/  
pour ce q̃ beau coup y mettre plus grãde iequa  
lite q̃ n'y est ne se scauroit bõnemẽt cõprendre par  
ceulx qui n'entẽdẽt pas la constitution & cõpo  
sition de la sphere/par laquelle lesdictes choses  
clerement sont demõstrees/par quoy de ceste ma  
tiere en celieu ie laisseray den p̃ler. Il y a oultre  
les isles dessus nōmẽes encorẽ plusieurs au  
tres isles es enuirs de la dicte ylle de Bretagne  
entre lesquelles est l'isle de mitteris. Et du coste de  
germanie les isles glissaires nommees p̃ les grecz  
electrides ainsi nommees/pource que icelles isles  
degoustẽ de certaines sortes d'arbres vne liqueur  
comme gomme ou resine:laquellẽ apres s'endur  
cist qui s'appelle par les germains ainsi q̃ dit Plin  
ne glessum/ & par les latins se nomme succinum/  
et les grecz le nomment electrum. Les proprietẽs  
de laquelle met Plin bien au long au dernier li  
ure de son hystoire naturelle.



Dĩre ce que est cy dessus dit des  
premiers habitateurs de la dicte  
ylle de Bretagne selonc l'opinion  
de Cesar en ses cõmentaires:on  
trouue en quelques croniques  
anciennes de la dicte ylle aultre narration du  
commencement plus ancien des habitateurs  
dicelle ylle. Laquellẽ nonobstant quellẽ pour  
roit mieulx sembler tenir de fable que d'hystoire  
feroit besoing en brief declarer/pource que de  
puis la on fait la descente de ceulx q̃ ont depuis  
habite & tenu icelle ylle. Et pour entendre ce q̃  
cest/on dit que long temps deuant la destructiõ  
de Troie la quãt il y eut vng roy de Syrie q̃ eut  
vne fille nommee Albina/laquellẽ avec trẽte deulx  
seurs/elle auoit fut chassẽe & expulsee p̃ son pe  
re/p̃ coquẽ et sesdictes seurs auoient mis a mort  
leurs maris. Icele Albina avec sesdictes seurs  
ap̃s lōg chemin fait arriua en la dicte ylle de Bre  
tagne/laquellẽ elle nomma de son nō Albion. Et de

puts chercha maris pour elle et sesdictes seurs/  
par le moÿ desq̃s elles eurent plusieurs enfans  
de haulte & grãde stature q̃ tindrēt & possederēt  
icelle isle par long tēps/et iusques a ce que vng  
nōme Brutus les chassa & expulsa dicelle isle/  
laquelle il nōma de son nom Britaigne. On dit  
que cestuy Brut⁹ estoit filz de Silvius q̃ estoit  
filz de Escamius filz de Aeneas troyen leq̃ Brutus  
eut trois enfans/chascū desq̃s fist & cōstitua  
en icelle isle vng royaume & nōma de son nom  
Lung desditz enfans se nōmoit Locrus qui cōs-  
titua vng royaume nōme Locrie. L'autre Cā-  
vius qui constitua vng royaume nōme Cam-  
bria/q̃ se nōme a p̃sent Vbatuich dont cy dessus  
a este parle. Le troisieme Albanactus q̃ consti-  
tua vng royaume nōme Albanie qui est main-  
tenāt Escosse cōme a este cy dessus dit. Locrus  
suruesquit ses deux freres/et luy seul obtint tou-  
te ladicte isle de Britaigne.

**C**omment et par q̃lle maniere la tresbelle  
et excellēte cronique du noble et puissant roy  
Perceforest fut premierement mise en euiden-  
ce/ et apportee du pays d'angleterre deca la  
mer en ce royaume de france. Et puis trans-  
latee de latin en lange francoys au prouffit/  
honneur et passetemps de tous princes/che-  
ualiers/seigneurs et dames.

#### Chapitre. ii.

**E**n de l'incarnation nostre  
seigneur M. l. deux cens.  
lxv. vi. le iour de la purifi-  
cation de la benoïste vierge  
Marie Edouard roy dan-  
glettre espousa la fille du  
roy de frañce q̃ on appellout



le beau roy: ausquelles nopces se trouueret grāt  
nombre de princes et barons tant d'une part que  
d'autre: entre lesquelz si trouua le cōte Guillau-  
me de Haynault q̃ auoit espouse la fille de Char-  
les de Valois frere dudit beau roy. Ice luy Guil-  
laume passa la mer avec grant nombre de che-  
ualiers et gentils hommes de france pour con-  
duire et faire honneur a ladicte royne Mais  
pourtant que nous nauons pas encommence  
ceste matiere pour racompter le grant honneur  
que on feist a la royne nous nen parlerons point  
plus auant/ains parlerons dudit Guillaume  
qui fut cause mettre ceste presente hystoire en  
euidence. Cestuy duc de Haynault tant monta  
par sa prouesse en honneur et valeur de cheua-  
lerie qu'il fut nomme le dieu de prouesse. Et fist  
tant de haultes entreprinſes en son temps quil

nauoit voysin qui neust paour et crainte de le  
courroucer. Et quāt il auoit a faire quelq̃ gros-  
se cheuauchee & entreprinſe contre quelcun chas-  
cū benoit incōtinēt a son ap̃de si faire le pouoit  
par honneur. Or il aduint que quāt les nopces  
furēt & passēs le gētil cōte de Haynault eut desir  
& boullēte daller veoir & visiter le pays d'angleter-  
re: car iamaïs ny auoit este. Si se mist en chemi  
pour aller veoir les villes/bourges/citez et chas-  
teaulx dont nē boullons a p̃sent deuifer/ains  
nous tirerons a la matiere dont a p̃sent parler  
boullons. Or il aduint vng iour que ce gētil cō-  
te vng soir arriva en vne abbaye situee pres la ri-  
uiere de hōbre q̃ estoit appelee Burtimer pour  
ce q̃ le roy Burtimericus auoit fondee icelle ab-  
baye en hōneur de dieu & de saint Pierre q̃ luy  
auoit donne vne fois victoire cōtre les mesereās  
de germanie. Et quāt ce gētil cōte eut prins son  
hostel en icelle abbaye l'abbē le receut moult ioy-  
eusement et luy feist moult grāt hōneur/et mena  
le conte par tous les lieux de l'abbaye. Et entre  
autres lieux il le mena veoir vne vieille tour  
qui estoit pres de son eglise laquelle il vouloit  
faire reediffier pour estre appropriee au seruice  
de dieu et de leglise. Et quant le conte fut ves-  
mu pres dicelle tour il la print moult a regarder  
pour l'ancien ouurage dont elle estoit bastie: car  
la muraille dicelle tour auoit biē quatorze piez  
despesseur au lieu la ou les ouuriers q̃ y auoit  
mis lauoyent commence a peicer. Et l'abbē qui  
tenoit le conte par la main dextre coumença a  
luy dire. Sire ie voy que ceste tour vous semble  
moult merueilleuse/et le print de rechief par la  
main et le mena vers vng arc boullte qui estoit  
par dedans le mur/mortie en terre et mortie de  
hors et puis luy dist telles parolles. Sire conte  
vous pouez veoir ceste armoire qui est dedās ce  
mur/par ma foy elie souloit estre p̃ de hors si sub-  
tillemēt fabriquee q̃ n'estoit homme viuant qui  
leust peu appercevoir Mais quāt les ouuriers  
leurēt trouuee dauenture qui alēdroit boullēt  
faire vng hups il me mādērent q̃er: car ilz ne  
boullēt point mettre les mains aux ioyaulx  
qui estoēt dedēs au dessus de l'autel q̃ vo⁹ voyez  
sans le me faire assauoir. Et sachez pour verite  
q̃ y auoit leans vng liure de croniques/a par des-  
sus y auoit vne courōne moult riche apparte-  
nāt a vng roy. Et quāt ie euz appceu ce liure ie  
le feiz porter en ma chābre & cōmēçay a ouurir  
le liure/mais ie ne peuz scauoir ny entēdre en q̃l  
lāgage il estoit escript/a la courōne ie l'auoyay  
au roy Edouard q̃ est a p̃sent: car a moy n'ap-  
partenoit pas. Et quāt au regārd de la cronique



le lay gardee plus de dix ans/ a tant q'il pa enui  
 ton vng an/ q'arriva vne nef du pays de grece  
 & en icelle nef auoit vng clerc de grece q' venoit  
 en ce pays pour vouloir apprenre philosophie en  
 la langue latine: car de cela est l'estude a Paris  
 mais il n'y pouoit plus estre ne demourer pour  
 vng homicide q' auoit commis/ & feiz tāt enuers  
 ce clerc q' me translata ce liure de grec en latin:  
 car il ne scauoit point le lagage breton/ et deulx  
 bien q' vous sachez q' l'hytoire est moult plaisan  
 te et delectable a ouyr/ et est moult puffedable et  
 aduantageuse en l'art de cheualerie q' bien la Boul  
 dia entendre. Et nest nul cheualier que si vne fois  
 la leue et visitez q' ne vous mieulx. Et lors le  
 conte dit a l'abbé. Sire ie bo' prie q' ie puisse fai  
 re lire le liure a mon clerc: car il entēd vng peu la  
 tin/ et le surplus luy seray expose en francs.  
 Sire dit l'abbé ie le vueil tresbien puis que vous  
 estes estrangier: car ie ne voudroie pas q' le liure  
 fust encores leu en ce pays. Si le seray escrire &  
 copier par plusieurs afin que ie ne perde l'origi  
 nal. Et lors le conte dit a l'abbé. Sire ne vous  
 doutez aucunement de moy. Non fais ie dist  
 l'abbé/ ains plus tost le vous bailloie pour en  
 faire a vostre volente. Et alors manda l'abbé  
 querir le liure/ & luy mesmes en leut en la presen  
 ce du conte/ et ce quil pouoit entendre il l'expo  
 soit en francs. Et pource que nous traicterōs  
 de l'hytoire cy apres plus amplement nous no'  
 en deporterons pour le present. Mais ie vous  
 deulx bien aduertir q' le liure est ainsi intitule  
 En ce liure est contenu l'hytoire longuement ce  
 lee & abscondue d'ung bon roy nomme Perceforest  
 roy de Bretagne. Et quant le conte se fut dele  
 cte et esiouy vng long temps des beaulx ppos  
 touchant les armes/ batailles & amours q' sont  
 contenuz au liure. Il luy pleut et fut tāt agrea  
 ble que cestoit tout son plaisir que dauoir la co  
 pie du liure: et ne se peut taire q' ne le dist a l'ab  
 bé. Et l'abbé luy respōdit. Sire/ ie seroy ioyeux  
 par ma foy si ie vous pouoye faire plaisir: mais  
 tant pa q' le clerc grec qui est ceans il y a plus de  
 demy an ne m'en a encores trāslate que ce cy: & ie  
 crains beaucoup de tomber en la mal vueillāce  
 des gentils homes de ce pays: car silz scauoient q'  
 vous en eussiez eu premieremēt la copie/ ilz mē  
 scaueroient malgre. Et si debuez scauoir que par  
 cestuy cy ien pourroye auoir dedās brief temps  
 trois ou quatre dont ie pourroye appaiser les sei  
 gneurs. Sire dist le conte/ ie ne voudroie pas q'  
 pour moy bo' feussiez mis en haine des seignrs  
 du pays: mais si vous pouez bonnemēt ie vous  
 prie tāt cōme ie puis/ que ie puisse auoir cestuy  
 Premier bo.

q' tāt que ie l'ay fait copier. Et ie vous pmetz  
 que ie le mettray en tāt ie mais pour le copier  
 que bo' le rautrez dedās vng mois: & pour bo'  
 le faire brief tāt pua ie cōte l'abbé quil en eut la  
 copie auāt q' se de pti daues luy/ & la rapporta au  
 pays de haynault sa cōte: & puis il pūt moult  
 de peine & soucy de scauoir cōment et par q' il le  
 pourroit faire translater de latin en francs. Et  
 en la fin il s'aduifa q' y auoit actespīn en l'abbā  
 ye de saint Adelain vng moine de sa cōgnois  
 sance/ auq' il pria & requist q' de ceste oeuvre il  
 se voulsist entremettre. Et le moine q' desiroit  
 fort de faire to' plaisirs & seruices au conte luy  
 respōdit q' verroit volētiers q' cestoit. Et le cō  
 te luy bailla le liure pour mettre l'oeuvre a fin  
 fust par luy ou par autre. Je ne bo' vueil pas  
 dire que le moine entrepint l'oeuvre a faire de  
 paour de mespriedre: car ie scay bien que celui q'  
 l'entrepint ne vouloit pas adoncqs estre de l'oeu  
 re blasme ne hūe/ pourtāt q' l'entrepint assez  
 douteusemēt. Car il estoit requis a celui qui  
 vouloit faire l'oeuvre estre instruit pour auer  
 et bestir l'oeuvre de parolles dont le personnage  
 ne se sentoit pas biē pourueu: car il cōuenoit se  
 lon la matiere que les parolles fussent colorees  
 d'armes & d'amours/ dont le conte le pria moult  
 que l'oeuvre en fust aornee. Et au jsi le gētil pri  
 ce puis apres en feist si grans faictz d'armes en  
 faisant ioustes et tournays tant de la lance que  
 de l'espee quil passa tous les voisins en proues  
 ses & rendmes. Car la voye courroit de luy par  
 tout le monde quil estoit le plus prou & hardy  
 de tous les chrestiens telēmēt que par les haultes  
 entreprinse quil faisoit il deliussit les peti  
 tes dont il aduint q' ne luy chālut plus guerres  
 de l'hytoire/ parquoy elle en demoura p' lōgue  
 ment a estre mise a fin. Et pourtant q' nest cho  
 se en ce monde qui puisse auoir fin sans cōmen  
 cemēt. Nous cōmēcerons cest ouure a l'hōneur  
 de dieu de la benoiste vierge marie l'edifficatiō  
 de noblesse & cheualerie/ & dirons premieremēt  
 de quelies gens les isles de la grant Bretagne  
 & Escosse ont este habitees.

¶ Cōment Brutus yssu du noble sang des  
 Troyens tua ses pere & mere/ puis sen alla  
 en Grece. ¶ Chapitre. iiii.



¶ Debe orateur & hystoriograp  
 phe treseloquent racōpte que  
 au tēps du tiers age du mō  
 de Tros roy de Dardanie si  
 ture en asie sōda la grāde cite  
 de troie & q' en celle cite regna  
 Tros pāt quelque tēps/ & apres luy laomedon  
 a. iiii.

son filz Laomedon auoit engendré Prius & Eri-  
ne. Toutefois iceluy Laomedon n'auoit esté heu-  
reux en son regne: car de son tēps fut la cite de  
Troye destruite par les grecz: & p'eulx Eri-  
ne perdue & rauie. Et est a toutes gēs lettres no-  
toire que pour v'ger celle destruction & rautisse-  
mēt Paris filz de Priam roy de Troye rauit la  
belle helaine dōt les grecz par v'ication auec  
grāt e. & certice de rechief assiegerēt Troye/et si  
nablenēt fut p'eulx destruite du tout. Et fait  
cy a noter que les troyens estoient estimez en tout  
le mōde le plus noble sang. Et sur toutes villes  
estoit Troye flouissante: tāt pour sa noblesse q̄  
vng million d'autres choses qui trop longues se-  
roient a raconter. Toutefois Troye ne fut de  
longue duree: car depuis sa cōstruction faicte par  
Tros iusq̄s a sa fin: ille destructiō les hystorio-  
graphes ne cōptēt que cēt & quatre vingtz ans  
seulement. Duquel tēps cōme l'on treuve par  
hystoire les enfans de israhel estoient en Es-  
sraim gouuernez p'Abdon tecuites. Et en cōtinuāt no-  
stre propos des troyens apres la destructiō de troye  
eulx qui de tresnoble sang estoient essuz plus de  
cœur & de courage: a tout le moins ce q̄ peut re-  
chapper passerēt iusques aux mers cherchās leurs aduē-  
tures. Et entre autres Eneas gēde de Priam  
lequel avec son filz nōme Ascanius paruint en  
Italie. Ascanius filz de Eneas eut vng filz nōme  
Siluius q̄ espousa vne niepce de la belle royne La-  
uina: desquelz eust Brutus dont la Bretagne a  
pris son nom cōme l'on pourra veoir cy apres en la  
deduction de la presente hystoire. Brutus/ com-  
me auez ouy dōna le nō a la Bretagne: mais si  
faulx il veoir quel hēme ce fust/ cōme il paruint  
en Bretagne/ & ce quil fist en son tēps pour ap-  
prendre au sage l'art des merueilleuses cho-  
ses aduenues en Bretagne iusq̄s a l'hystoire no-  
ble & antique de Perceforest cōtenāt choses mer-  
ueilleuses & dignes de estre leues/ ouyes/ enten-  
dus & retenus de toz courtisans & gens de sca-  
uoir. Doncques auāt que passer oultre est assa-  
uoir q̄ la mere de Brutus niepce de Lauina es-  
tant sur le point d'enfanter: Siluius son mary vou-  
lut scauoir par les deuinateurs & magiciens si se-  
roit filz ou fille. Et pour responce luy fut dit que  
seroit vng filz qui tueroit son pere & sa mere/ & a-  
pres seroit grāt seigneur terre. Ce qui aduint:  
car a l'enfanter la mere mourut. Et Brutus estāt  
de l'age de quinze ans cōme il fut a la chasse  
d'ung sanglier chassāt occire sa propre tua Siluius  
son pere. Et a cause de ce fut Brutus en grāde  
haine de tous ses parēs/ & cōtrainct d'expulser &  
habandonner son pays d'italie & son suzer en grece

ou il trouua grant nōbre de troyens prisonniers  
& captifs restās de la deffaicte de Troye qui es-  
toient en la subgection du roy Pandrasus. Pan-  
drasus roy tenoit alors plusieurs troyens captifs  
& prisonniers/ quāt Brutus arriva en grece/ le-  
quel Brutus cōgnoistāt estre issu du sang troyen  
delibera subuenir aux siens: & fist tāt q̄ acquist  
la grace & benignence de chascun/ tāt pour ses  
haults faitz d'armes q̄ autres gētillises dont il  
estoit plain. Et de ce aduertiz les troyens captifs  
& sachās Brutus auoir tresgrāt desir a leur de-  
lurace le prierēt leur estre secourable: ce que luy  
mesmes desiroit: & facillēmēt leur octroya: prin-  
se premier la liance de Pandrasus/ avec l'acointā-  
ce d'ung grec nōme Assaracus riche & puissant  
homme: qui tint le party des troyens a cause q̄  
estoit filz d'une troyene. Si alla la besongne si a-  
uant que Brutus fut fait duc des troyens q̄ pou-  
oient estre en nōbre de sept a huit mil tant hō-  
mes que femmes/ ausquelz il fist p'messe les de-  
liurer de celle captiuite ou ilz estoient. Et pour  
venir a chef de celle entreprinse apposa et mist  
garnisons es lieux tenās son party q̄ appartenoit  
a Assaracus. Semblablement fist tenir grande  
quātite de troyens qui n'estoient prisonniers par  
embusches es boys & forests circonuoisins. Ce  
fait escripuit au roy Pandrasus estre son plaisir  
entēdre a la deliurace des troyens: que misericor-  
dieusement les laissast aller en leur liberte &  
franchise.

**Comment Brutus fist guerre contre Pandrasus.**

**Chapitre. liii.**



Dant Pandrasus entēdit ces  
nouuelles moult fut indigne  
en son courtoise de l'entreprin-  
se faicte par Brutus. et les  
troyens. Si mist ses gēs en ar-  
mes: & p'mieremēt se adressa  
a ceulx q̄ dedās les boys & forests estoient embus-  
chez. Et cōsequentemēt a ceulx des garnisons.  
Mais Brutus acōpaigne de trois mil hōmes  
en armes luy alla au deuant: et luy dōna la ba-  
taille tellement q̄ Pandrasus avec ses grecz fut  
deffaict. Et Brutus & les troyens obtinrent la vi-  
ctoire: car Brutus aduertiz de l'entreprinse de Pan-  
drasus se estoit mis en la ville en armes luy & ses  
gens. Et au regard des gens de Pandrasus luy  
scauoit qu'ilz estoient despourueuz d'armes &  
sans ordie/ si auoit ce pense affin de les deshoier  
au despourueu. Et lors q̄ sceut les grecz estre  
pris les pourpuit aigremēt/ & cōmenca a tuer

et occire tout ce quil rēdroit. Et ce voyas les grecz sen fuyrēt de toutes pars leur roy supāt de uant/ & se hastērēt de passer le fleuve de Albon qui pres de la courtoit/ mais en passant fūrēt to' periz & noyez/ ou occis fuyans sur le boyt & riuē diceluy fleuve. De laq̃lle descōsiture cōme Antigōn' frere du roy Pandrasus fust aduertē fut dolēt oultre mesure. Alors se mist en voye avec tant de grecz q̃ peut amasser/ desquelz fist vne assemblée sur vng mont/ & hastiement alla a lē contre des troyēs q̃ estoēt encōres to' eschaufes et en leur fureur. Et cōme celuy qui mieulx appoyoit mourir baillāmēt q̃ estre noyē en fuyāt es caues terreuses & plaines de boue. Il enhorta ses cōpaignōs par bōne maniere a le fuyr et se soute parmy les troyēs/ & ses gēs aps luy gectās dardz enuennymz pour leurs ennemys mettre a mal le fin: mais ce peu leur pūffita: car les troyēs estoēt biē garniz darmes/ et les grecz desarmez/ pquoy deulx fut faicte par les troyēs merueilleuse occisiō/ lesq̃ls ne cessērēt iusques a tāt q̃z les eussent presque tous tuez. Si prindrēt Antigonus & Anactetus son cōpaignō. Alors Brutus voyāt auoir obtenu victoite contre ses ennemys garnit la ville de six cēs cheualiers/ puis sen alla vers les forestz ou les troyēs attendōrēt son secours. Et Pandrasus dautre part celle nuyt se mist en sō effort de faire amatz de son peuple gregoyz pour seurte de sa psonne retournāt en la ville nō aduertē de la garnison faicte p Brutus le q̃ il auoit estre au p chāps avec ses prisonniers. Et quant il approcha les murs si voit le chastel estre assiege/ dōt cōmēce a ordōner son ost en trois pties/ aux vngs p bādes garder les murs/ les autres retourner sur la riuere et garder les passages/ autres avec engins apellez moutōs foult hūrtās & autres manieres dengins pour assieger et plus cruelle mēt greuer ses ennemys. Et suruenāt la nuyt il esleut des pl' hardiz po' soutenir la peine & travail affin de deffendre les tētes & trefz/ & ceulx qui dedās estoēt de la incursion & dāgier de ses ennemys. Les troyēs & ceulx tenās leur partē estās sur le hault des murs/ sur les grecz gectēt engins/ dardz/ & espars plains de souffre entēdās tous dūg accord a leur deffence/ tellement quilz contrainrent ceulx qui des murailles estoient approcheulx retirer arriere pour la grāde habōdāce de que chaulde bouillāte et feu gregoyz que les troyēs gectōēt sur les grecz.

**C**ōment Pandrasus fut desconfit par Brutus.

**C**hapitre. V.



**V**nablement ceulx qui tenoient le party de Pandrasus lassēs & tranquilles/ et voyans auoir faulte de viures enuoyerēt par deuērs Brut' affin q̃ leur dōnast secours disas q̃ sās buefue arde ilz feroiēt cōtraitz bürder la ville. Adoult fut marry & angoissey Brut' de ces nouuelles cōsiderāt q̃ nauoit tāt de cheualliers q̃ pour suffire a ce besoig. Si pposa q̃ la nuyt ensuyuāt il sen vroit subtilēmēt aux tētes de ses ennemys & donnās les surpiēdroit mettroit tout a mort. Et cōsiderāt le dāgier de ceulx qui faisoēt le guet se aduisa dūe grāde cautelle: car il se pēsa que sans l'arde daucun des grecz q̃ tenoit prisonniers a peine viēdroit a chef de son entreprise. Si appella Anactetus frere de Antigōn' & lesperce traicte luy dist aisi. Saches q̃ cy endroit est la fin de ta vie & de Antigonus se tu ne acōplis ma vōlētē/ car la nuyt pchaine iay delibere de aller aux tētes de mes ennemys & les mettre a occisiō/ mais ie doubte & crains q̃ les guettes me feissent epeschēmēt p ce q̃ cōviēdroit premier passer parmy ceulx ie desireroie moult q̃ par toy fussent deceuz affin q̃ plus seurēmēt ie puisse paruenir a mō entēte. Si ten vras la serō de heute de la nuit en loft. Et en appaisant chascun p paroles deceptiues diras auoir deliure Antigōn' ton frere de ma prison/ & ameneras les guettes iusq̃s a la ballee des forestz & la trouueras ton frere entre les arbres saignāt nauoir pouoir de loing aller pour les chaines liēs desquelz tu feras semblāt estre epesche. Si les meueras de la & l'issue de la forest cōme pour deliurer ton frere/ ou ie seray a main armee appelle le si les mettray a occisiō. Lors anactetus voyāt lespee nue craignāt la mort fut moult esbahy & pmi p se mēt mettre a execution le cōmāde ment de Brutus/ pourueu q̃ a luy & Antigōn' fust plongee la vie. Et de fait en ensuyuāt sa promesse a l'heure entreprise pūt sa voye droit aux tētes des grecz/ & luy estāt pres loft fut incontinent apperceu des guettes q̃ luy demāderēt la cause de sa venue/ & sil estoit la venu pour trahir loft ou nō. Ausq̃ls luy saignāt auoir grāde ioye & l'esse respōdit en telle maniere. Pour certain ie ne viēs mpe pour trahir mes gēs/ mais iay eschappe la prison des Troyēs & men suis fuy vers vous/ priāt que auecques moy vœuil les venir a vostre seigneur Antigonus/ le quel iay deliure des lēs de Brutus/ & l'ay laisse vng peu auāt dedans le boyt entre les arbres

faulx la ou il se repose iusques a tât que ieusse trouue aucuns q le meneroye pour le deliurer. Les grecz doubtans se il disoit Bray ou non sur uint Vng dentre eulx qui le recongneut. Lors sans riens doubter appellerent leurs aultres compaignons et furent Anactetus iusques a la forest ou il auoit dict Anthigonius estre reconfé. Et eulx ainsi allans a costé du boye Brutus les apperçoit avec son assemblee qui soudainement leur coururent sus et deulx fist cruelle occision. Et ce fait diuisa ses gens par tropz bandes/et ainsi fen vint a lost des grecz de toutes pars sas faire bruit ne noise. Si desferb Brutus a ses ges que a nully ne soit frap peusques a ce que premier il eust prinse la tente du roy/ce quilz congnostroyent quant il sonneroit sa buffine.



Les choses ainsi entreprinnes et chascun saichant ce quil auoit a faire entrerent dedans les tentes des Grecz secrettement sans faire bruit ne noise attendans le signe de Brutus. Si ne demoura guerres

que iceulx Brutus paruenit a la tente de Pandrasus lequel il desiroit prendre sur toute rien. Et le signe donne incontinct chascun trait le spear & entrerent es tentes des grecz endormis en leur donant coups mortels sans auoir nulle pitie deulx. Mais au cty a plainte des mourans les aultres se reueillent/et tous espouientes se mettent a la fuyte comme gens qui ne attendent nul secours/car ilz ne eurent loysir de eulx armer. Et quant ilz curoient fuyr/encouroient autre bande de troyens qui leur donnoient grans coups despees dont les Vngs demouroient sur le champ/aultres demy mors fen fuyoient es boyes/aultres es ronces ou rochiers/ a la redoyent leurs ames malheureuses avec le sang. Daultres qui estoient garniz de quelquescu ou autre couuerture receuât les coups fuyent & eulx precipitoient p les rochiers et se royoient le col/les bras ou iâbes pour obscurtir de la nuyt/ a autres se noyoterent au fleuve de Alblon & es eaves pres de la courâs. A peine en reschappa nul sans estre blece ou percy de malle m. schace. Alors les citoyens cegneurēt a biē entendre la venue de leurs compaignons dont incontinct fortirēt sur les grecz & fut alors redoublee l'occision. Dautre part Brutus saisp de la tête du roy entendit a le bien garder/ & l'yer come celui q'aymoit mieulx tenir vis q mort pour deluy faire a sa boulette & paruenit a l'adplisse

mēt de ce quil desiroit. Mais nō pourāt ceulx qui avec Brutus estoient ne cessoyent d'occire sans espargner nully. Et come ilz eussent despendu & employee celle nuyt en celle maniere quāt bit sur laube du iour si grāt occision & ruine de peuple apparut q Brutus ce voyāt en eut au cuer grāt ioye Si laissa a ses compaignons tout le butin et despoille pour estre entre eulx depty a leur boulette/ & mena le roy en la ville attendāt a de partir les richesses p luy conquises/ lesquelles distribua puidement & reforca la garnison du chastel/ & comāda donner aux mors sepulture. Le fait & ordōne il fen retourna es forestz victorieux acompaigné de plusieurs troyens/ & la avec les pl<sup>es</sup> dieulx & antiques/ & leur demāda conseil de ce q devoit demāder a Pandrasus/ leur demōstrāt que puis quilz le tenoyent en leur puissance facilement octroyeroit tout ce quilz luy requerroient en le laissant aller au deliure. Dux & entre du les anciens troyens le dire de Brutus furent entre eulx de diuerfes oppinions/ les Vngs a demāder vne partie de son royaume/ autres dauoir puissance de aller ou il leur plairoit et estre fourniz de tout ce q leur seroit necessaire. Et cē me ilz fussent en ces doubtes l'ung de entre eulx vint auāt leq<sup>l</sup> estoit nōme Mephichis/ lequel ap<sup>s</sup> silēce requise & audie ce octroyer dist ainsi. Seigneurs/ pourquoy doubtez vo<sup>s</sup> demāder ce q est necessaire a vostre salut/ vne chose est a demāder Cest assauoir libertes conge d'aller ou vous plaira si voulez a vo<sup>s</sup> & vos successeurs auoir pais/ a tousiours Car ce p tel cōuenāt dōnez la vie a Pandrasus q soyez saisp d'empie de grece & y buelliez demourer iamaiz ne cōquerrez terres ne pays estranges & loigtains/ & viendra le tēps que le frere/ le filz & le nepueu de ceulx q vo<sup>s</sup> auez occis et mis a mort q serāt vos prochains voisins & entremestez avec vo<sup>s</sup>/ consideras la mort de leurs peres ne cesserāt dauoir sur vo<sup>s</sup> hayne/ & metz pour quelque bours de se efforceront de prendre vengeance/ & a vous qui la pl<sup>ie</sup> part du peuple auez nest pas la force telle q pourra estre la rebellion des citoyens. Et si cela aduiēt le nōbre deulx croistra/ & le vostre diminuera Et pource ie loue que vo<sup>s</sup> luy demādez sa fille aisnee nommee Inogen/ & avec ce/ or/ argent/ & nefz fromēt necessaires pour nostre viure/ & ce pouons impetier par son cōge/ allons querre nos aduentures sur aultres pays et nations.

Comment Brutus espousa la fille du roy Pandrasus/ puis se partit de luy & arriva en Bretaigne ou il trouua Corinthus.

## Chapitre. Si.



**D**res ces choses dictes & que  
 Delphicus eut fait fin a ses  
 parolles toute la cōpaignie  
 q estoit illec se assentit a luy/  
 & furent tous d'opinion que  
 Pandarus fust mande que-  
 rir et quil fust amene en la cō-  
 paignie. Et sil estoit desobeissant quil fust con-  
 dampné a mort trescruelle. Et en ensuyuant ce-  
 ste deliberation il fut amene/a fut mis en une  
 chaire la plus haulte & apparante de toutes les  
 autres. Et luy fut dit & denonce de quelz tour-  
 mens il seroit tourmenté sil ne faisoit ce qui luy  
 seroit cōmāde de faire. Et lors il respondit en ce-  
 ste maniere. Puis que ainsi va que dieu/moy  
 mon frere Antigonus nous a mis en voz mains  
 il fault bien obeyr a vostre requeste assuy que nen  
 perdons la vie qui est en vostre vouloir & puis-  
 sance si de nous vous estes refuse. Et pourtāt  
 quil nest plus ioyeuse chose q la vie il ne se fault  
 point esmerveiller se ma vie ie veulx racheter  
 d'incōuenient moult estrāge. Et iasoit ce que a  
 regret ie obeisse a voz commandemens/toute-  
 fois ie doy auoir ioye & soulas de veoir ma fil-  
 le estre dōnee a ung iouuencel de si grāde prou-  
 esse/lequel est extrait de la lignee de Priam et  
 Danthises/a demōstre bien la noblesse qui flo-  
 rist en elle & la renommee aussi q est assez de nous  
 congneue. Car qui seroit celluy qui le bruit des  
 troiens mis en seruitude de tant & si grāds prin-  
 ces pourroit estre deliure de leurs liens qui se-  
 roit celluy qui pourroit resister a la fureur des  
 gregois/& qui oseroit appeller en chāp de batail-  
 le auer si peu de gens si grosse assemblee de gēs  
 en armes/& qui apres la sault encōmēce a me-  
 nerait leur roy lie & gardote. Et pource dōcques  
 que ung tel iouuencel a peu resister cōtre moy ie  
 luy donne ma fille enogen/& si luy donne aussi/  
 or argent/nefz fromēt/vin/huilles & toutes au-  
 tres choses que vo' direz estre necessaires pour  
 vostre voyage Et vous dy bien que si vous re-  
 tournez de vostre voyage et que vous ayez pro-  
 pos et vouloir de demourer avecques les gre-  
 gois ie vous octroie la tierce partie de mon roy-  
 aume pour y habiter/sinō ie poursuyuy par  
 effect mes prouesses. Et assuy que vo' en sōyez  
 plus assure ie suis content de demourer avec  
 vous en ostage tant que i'aye tout ce que dit est  
 fait et accompli. faictes doncques les conue-  
 nances aisi quelles sont pourparlees/& enuoyez  
 par tous les partiz de Grece pour amener les  
 nefz. Et quant elles furent trouuees on leur en

presenta en nombre trois cens &.xxiiii. & furent  
 chargees de toutes manieres de vescu/& fut la  
 fille du roy mariee a Brutus/& luy fut dōne or &  
 argent. Et apres que toutes ces choses furent  
 faictes & acōplies le roy fut deliure de prison/&  
 les troiens deliurez de sa puissance se misēt sur  
 mer & eurent bon vent. Mais au regard de pe-  
 nogen qui estoit en la maistresse nef souuent es-  
 fois cheut pasmee entre les bras de Brutus/&  
 elle soupirant & plourant en habondāce de lā-  
 mes & en soy cōpaignant souuent estoit regret-  
 toir son pere/sa mere & son pays/& ne destourna  
 oncques ses yeulx du riuage de la mer tant cō-  
 me elle le peut appercevoir Mais Brutus luy  
 paisoit tousiours par douces parolles & ambras-  
 semens & doulx baisiers q luy faisoit/& nō pour-  
 tant il ne cessa pas son entrepise. Et adōcques  
 enogen qui estoit lasse & trauaillee des pleurs &  
 gémissemens quelle faisoit senclina ung petit  
 pour dormir. Et ce pēdāt par le bon vent quilz  
 eurent ilz singlerēt par ung iour & vne nuit tāt  
 quilz arriuerent en vne isle nommee Rogetiam  
 laquelle nestoit aucunemēt habitee a cause de  
 l'incursion des larrōs de mer qui lauoyēt pillée  
 & gastee. Et lors Brutus y enuoya trois cens  
 hommes armez pour senquerir qui habitoit en  
 icelle isle/et trouuerent quelle nestoit de nul  
 habitee. Et lors ilz tuerent les bestes que ilz  
 trouuerent illec de diuerses sortes tāt es lādes  
 que es forests. Et apres ilz sen vindrent en vne  
 aultre isle qui estoit deserte la ou ilz trouuerent  
 ung tēple qui estoit dedie ala deesse Dyane/et  
 leans estoit lymage de la deesse q leur diuade  
 et desnotoit le repos si par aduētūre ilz estoient  
 illec par aucuns trouuez. finablement ilz sen  
 retournerent a leurs compaignons qui estoient  
 demourrez es nefz et leur racomptērent la situa-  
 tion du pays et de la cite quilz auoient trouuee.  
 Et enhorterent leur gouuerneur de soy trāspor-  
 ter au temple de la deesse Dyane et de luy faire  
 sacrifice par dōs pour enquerir d'elle quel pays  
 leur enseigneroit pour seure mansion. Et lors  
 Brutus print avec luy plusieurs de ces gens/&  
 douze des plus grāds de son armee & tira vers le  
 tēple a tout ce qui luy estoit necessaire pour fai-  
 re son sacrifice. Et quāt ilz furent arriuez au tē-  
 ple ilz lenuironnerēt/& Brutus y entra deuote-  
 mēt & en moult belle maniere. Et a trois dieux  
 qui estoient illec cestassauoir Iuppiter Mars-  
 cure et Dyane il establit trois seuys & a chascū  
 d'eulx ymaiges Brutus feist sacrifice. Et  
 apres tenant en sa main dextre deuāt l'auel de  
 la deesse Dyane ung vaisseau de sacrifice plain



de vin & de sang d'une chieure blanche/le Visage  
 effue vers lymaige de la deesse dit telles parol  
 les. O deesse trespouissante qui es icy es forestz  
 des porcs espouetables/estrages et sauuaiges  
 & q'as puissance par les desbrisemens des chiens  
 daler a ton Vouloir p les masions & lieux infer  
 nauhy/plaise toy maintenat nous mostre & en  
 feigner en q'le terre & regio nous puissions seu  
 remet habiter/& la ou tu puisses estre honoree/  
 & ou te puissions cōstruire & desbier ung beau tē  
 ple pour illec te honorer et la ou tu soyes seruite  
 de tes cōpaignes Vierges. Quant Brutus eut  
 ce dict p neuf fois/il alla quatre fois autour de  
 lautel/& puis il respādit le vin dedēs le feu/& se  
 coucha sur le pied de la cheure laquelle il auoit  
 estendue deuant lautel. Et ce faict il luy print  
 Vouloir de dormir. finablement il s'endormit/et  
 estoit lors enuiron l'heure de tierce de la nuyt en  
 laquelle toute creature mortelle est plus oppres  
 see de doulx somme. Si luy fut lors aduis que  
 la deesse Dyane se presenta deuant luy et quelle  
 parla a luy en la maniere qui sensuit. Brutus  
 saches que du couste vers soleil couchāt pa vne  
 isle dedēs l'occeant qui est elose de la mauuaise  
 & hideuse mer/et fut iadis icelle isle habitee de  
 tresgrans geans. Or elle est de present gaste  
 mais elle est propice et habitee pour te receuoir  
 toy & tes gens: car cest ung droit paradis. Cel  
 le isle tu chercheras si tu me veulx croire/& il  
 lec feras tes sieges & masions permanables/et  
 saches que ce sera vne aultre troie pour tes en  
 fans/et illec naistront roys qui seront crains et  
 redoubtez par tout le monde. Et apres que le  
 prince Brutus fut esueille de son somme il fut  
 en grāt doubtaice de celle vision si cestoit songe  
 ou non ce q'il auoit veu/ou se la deesse luy auoit  
 dit cela pour aller veoir le pays auquel il luy  
 conuenoit aller. Et finalement apres quil eut  
 appelle ses cōpaignons il leur declaira & dēd  
 ca tout par ordre cōmēt celle chose luy estoit ad  
 uenue en dormāt. Et lors ses cōpaignons esse  
 uiez de tresgrant ioye luy conseillerēt & enhoite  
 rent quilz retournassent en leurs nefz/et si tost  
 que le vent leur fera don & propice q'z allaissent  
 hastiuemēt vers la mer docceant pour enquer  
 re la verite de ce que la deesse Dyane leur auoit  
 promis. Et alors sans faire longue demourree  
 sen sont retournez a leurs cōpaignons qui estoie  
 ent es nefz & se sont entrez en la haulte mer & na  
 gèrent par la grant mer par le tēps & espace de  
 trente iours entiers/et firent tant quilz arriue  
 rent en affrique sans scauoir encores de quelle  
 part ilz tourneroient leurs nefz. Et apres ilz vin

diēt es hostels des philistiens et au lac de sali  
 nes/et puis ilz nagerent entre Ruscereabam  
 et les mōtaignes de Azarele ou ilz souffrirēt de  
 grās petilz & dangers a cause de l'incursion des  
 larrons de mer/desquelz touteffois ilz eurent vi  
 ctoire/& furent entichiz de leurs despouilles. En  
 apres ilz traufferent le fleuve de Dalune/et  
 vindrent en Moriane/& puis par deffaulte de  
 viures ilz furent cōtraictz de pssir de leurs nefz/  
 & ordnèrent leurs batailles & gasterent la ter  
 re de Moriane depuis ung bout iusques a lau  
 tre. Et quāt ilz eurent rēply leurs nefz de viures  
 et de toutes choses necessaires/ilz singlerēt iuf  
 ques aux coulōnes dhercules la ou ilz appceu  
 rent les monstres de mer que on appelle feret  
 nes/lesquelles vindrēt au tour de leurs nefz/et  
 peu sen faillit que elles ne les mistent au fondz  
 de la mer/touteffois ilz eschapperēt au mieulx  
 quilz peudent/& sen vindrent en la mer de Cir  
 cion la ou ilz trouuerent vers le riuage quatre  
 generations extraictes des exiliez & banniz de  
 Troie qui cestoiēt acōpaigniez par la fuite de  
 Anthenor/et leur gouverneur se nōmoit Cori  
 neus qui estoit ung hōme modere et de tresson  
 conseil/hardy & de moult grant vertu: car se il  
 se fust cōbatu contre ung geant il eust tentost  
 confundu cōme sil eust bataille contre ung pe  
 tit enfant. Et quant ilz eurent congneu le gen  
 dre de la vieille extraction des troyens ilz en fu  
 rent ioyeux/& lacōpaignerēt avecques eulx/  
 et aussi le peuple qui il gouvernoit/lequel peu  
 ple fut depuis appelle Comubiens/& depuis  
 furent nōmes Carnialois pour le nom de leur  
 gouverneur qui bailloit aide a Brutus en tou  
 tes ses batailles deuant tous autres. Et apres  
 il vindrēt es parties daquitaine qui depuis fut  
 appellee Gasconne. Et quant ilz furent entrez  
 en la riuere de Roie ilz gecterēt leurs ancre  
 et demourerent la huit iours.

**C**omment Brutus et Corineus arriue  
 rent en Acquitaine ou ilz mirent le pays a  
 leur subgection/et autres matieres.

**Chapitre. vii.**



En ce tēps regnoit en Acqui  
 taine ung nōme Gossart  
 picus/duquel furent ditz et  
 nōmez les Poiteuins/& estoit  
 de ce pays la/lequel fut aduer  
 ty que aucunes gens de stran  
 ge pays estoient descenbuz es  
 fins et limites de son pays/parquoy tantost y  
 enuoya gens & messaigers pour sen enquerre  
 Et firent tant quilz arriuerēt es lieux ou Cor

chens estoit / leſt ilz rencontrerent acōpaigue  
de deux cens hommes / auquel les meſſagiers  
de Picus demāderēt pourquoy ne a quelle occa-  
ſion il eſtoit ainſi entre es lādes du roy Picus &  
pourquoy il tuoit les beſtes du pays car il auoit  
eſte eſtably ia pieca & danciēnēte q̄ nul ne fuſt ſi  
hardy de tuer ne abatre aucunes beſtes ſans le  
cōgea cōmādemēt du prince. Et aps q̄ Corine⁹  
leur eut fait reſpōce quō ne deuoit point demā-  
der cōge de ceſte choſe lūg dētre eulx ſauāca / le-  
quel auoit nō Humbertus / a print ſon arc & deſco-  
cha ſne ſaiette pour cūpder tuer Corine⁹ : mais  
Corine⁹ eſcheua le coup & courut haſtiuemēt a  
lēcōtre de Humbert⁹ / a de larc meſmes q̄ tenoit  
luy cōpit ſur la teſte en pieces. Et quāt ſes cōpa-  
gnōs eūrēt veu cela ilz ſen fuyrēt / et a groſſe dif-  
ficulte peurēt ilz eſchapper de ſes mains. Et ſi  
dēt dēdōer a Coſarion la mort de leur cōpai-  
gnon. Et lors le gouuerneur des poiteuins fut  
moult courrouce / a tātōſt aſſembla ſon oſt pour  
aller venger la mort de ſon meſſagier : mais Brutus  
q̄ fut aduert⁹ de leur venue fiſt icōtinēt pre-  
parer et garnir ſes neſz / et ſe deliuerā de faire  
mourir hōmes / ſēmes & enfans. Et alors avec  
ſne cōpaigue des pl⁹ vertueulx de ſon oſt il ſen  
vint a lēcōtre de loſt des poiteuins et commē-  
cerent a ferir les vngs ſur les aultres en moult  
cruelle bataille. Et quant ilz eūrēt ainſi batail-  
le par vng demy iour. Corine⁹ qui neſtoit pas  
long de la bataille eut honte que les acquitais  
reſiſtoient ainſi hardyement et que les troyens  
ne reſiſtoyēt point a eulx / il reprint lors hardies-  
ſe / et appella les ſiens a la dextre partie de la ba-  
taille / et fiſt lors vng merueilleux aſſault ſur  
ſes ennemis et ſe miſt dedans laſſemblee par  
impetuoſite / et ne ceſſa de abatre gens et de cou-  
per teſtes / bras et iambes / tellement q̄ les con-  
traignit eulx mettre a la fuyte. Et fortune luy  
aduint q̄ perdit ſon eſpee / mais il auoit ſne gui-  
ſarme de laquelle il faiſoit tel deuoir q̄ quiconques  
en eſtoit frappe il le gectoit mort a terre dōt Brutus  
& ſes cōpaignōs moult ſen eſmerueillēt : &  
auſſi les ennemis ſeſmerueillōiēt de la hardieſſe  
dūg tel hōme & de ſa vertu & puiſſance / a en brā-  
ſāt ſa guiſarme entre ſes mains il diſoit telles pa-  
rolles / ou ſuyez vo⁹ gēs courars / ou ſuyez vous  
gēs pareſſeux / retournez / retournez a vo⁹ venez  
meſter a laſſembloe de Corine⁹ / ceſt grāt hōte a  
vous de vo⁹ ſuyr de moy q̄eſtes tāt de milliers.  
Et aux paroles de Corine⁹ ceſt tātōſt retourne-  
rés luy vng cōſeiller nōme Suardus / et en ſa  
cōpaigue trois cēs cheualiers / a en cūpāt de  
toute ſa puiſſance frapper Corine⁹ ſur la teſte  
Premier vo.

Corine⁹ receut pōptemēt le coup de ſon eſcu q̄  
miſt au deuāt / a noublia pas ſa guiſarme q̄ to-  
noit en la main / mais la leua en hault / et de tou-  
te ſa puiſſance en ferit vng tel coup ſur le heaul-  
me du cōſeiller q̄ le fendit depuis le ſomme de la  
teſte iuſq̄s au fondemēt / et le miſt en deux pie-  
ces / et tātōſt ſe fiſt la meſſee. Et alors Corine⁹  
tenant ladicte guiſarme en ſa main faiſoit iner-  
ueilles de faire cruelle occaſion de ſes ennemis /  
et ſe lācoit parmy eulx ſans craindre a recevoir  
les coups / et ſans reposer cōbatoit ſes ennemis  
a lūg il coupoit bras / a l'autre abatoit la teſte / a  
l'autre leſpaule / et a l'autre il coupoit les cuiſſes  
laquelle choſe voyāt Brut⁹ luy meu de l'amour  
quil auoit a luy acōpaigue de ſes gēs tātōſt vit  
a ſon ayde. Alors ſe leua vng merueilleux cry  
entre diuerſes gens / et furēt alors dōnez maintz  
coups despes d'une partie et d'autre et cruelle oc-  
ciſion. Et ſans faire lōgue demeure les troyens  
eūrēt victoite ſur leurs ennemis / et le roy Coſſa-  
rion a grāt peine peut il eſchapper. Si ſen fuyt  
es parties de gaulle pour auoir aucun ſecours  
de ſes cōſins et compaignōs lēſqueulx le receurēt  
benigniēmēt : & luy pmiſrēt tous dūg accord de  
luy ayder a mettre hors des fins et limites dac-  
quitaine la gēt eſtrāge q̄ y eſtoit deſcēdue Et Brutus  
q̄ eſtoit moult ioyeux de la belle victoite fai-  
cte ſur les acōtains delibēra de enrichir les cō-  
paignōs de la deſpouille des mors. Et quāt ilz fu-  
rēt aiſi enrichiz il les raſſembla p cōpaignes &  
les menoit p le pays deſirant iceulx du tout gas-  
ſter & deſtruire / a de rēplir ſes neſz de toutes ri-  
cheſſes et commēca a ambraſer de feu toutes  
les citez / prenant toutes les richēſſes q̄ y eſtoient  
il degaſtoit auſſi les champs et les gens par oc-  
ciſion douloureuse.

Comēt Brut⁹ apres q̄ eut gaſte le pays  
dacquitaine ſen vint en toutaine et y fonda  
la cite de Tours. Chapitre. viii.



Dāt Brutus eut aiſi par teſle  
peſtilēce degaſtees toutes les  
villes et places dacquitaine il  
vint au lieu ou eſt de preſent  
ſituee et aſſiſe la cite de tours  
laquelle cōme homere le reſnoi-  
gne il fonda par aps. Et quāt il cōgneut le lieu  
eſtre treſcōuenable pour ſa retraicte il y tendit  
ſes tētes et pauiſſōs / afin q̄ ſil eſtoit beſoing il ſe  
peuſt retirer dedās. Car il auoit occaſiō de crai-  
dre pour cauſe de Coſſarion q̄ avecq̄s les roys  
et princes de Gaulle avec grāt cōpaigue de gēs  
armez eſtoyēt venuz pres dudit lieu. Et quant  
les tentes furēt tēdūes il attēdit la Coſſarion

par l'espace de deux iours ayant grāt fiance en sa prudence et en sa hardiesse. Et apres q' Gofarion fut aduertey que la cōpaigñie des troyens estoit illc assēblee ne cessa nuyt ne iour de cheuaucher et traueser pays pour les rencōtrer. Et cōmanda a ses gens q'z les prīssent cōme biesbis pour les detenir en sō troyaume. Et lors to' ses gēs q' auoit amenez auecques luy se armerēt/et eulx establis par douze cōpaigñies ilz senbont vers leurs ēnēmps. Et aussi Brut' de son ceste se disposa daller a tēcontre deulx/ & ne marchoit pas indiscretēmēt: mais auecques sa cōpaigñie en les enseignāt sagemēt de ce qu'ilz auoient a faite/et cōment ilz deuoyent assaillir & cōbatre leurs enēmps/ & aussi leur remōstroit cōmēt ilz se deuoyēt defendre. Et quāt l'assault fut cōmence les troyens auoyent du meillieur au cōmēcemēt/et firent lors vne cruelle occision de leurs enēmps: car ilz en occirēt pl' q' les autres plus de deux mille dōt les autres furēt moult esbahiz/et curerēt to' prēdre la supie: mais on dit q' la oule plus grāt nombre des enēmps habonde bouliēriers leur eschet la victoire/ p' quoy ceulx de gaule qui estoient trois fois plus q' les autres/iaçoit ce q' au cōmēcemēt ilz eussent este oppressez/ touteffois en la pfin ilz firent vng moult grāt esbahissement aux uoyes de toutes pars/ car en les mettāt a cruelle occisiō ilz les cōtraignirēt de eulx retirer en leurs tēes/et tellement qu'ilz eurent fait eulx l. victoire. Et ce pendant Corineus de nuyt bastit vng cōseil a Brutus qui estoit tel q' Corineus sortiroit celle nuyt par aucunes boyes/et se retireroit en la forest q' estoit pres de la pour reposer iusq's au iour. Et quāt Brutus seroit yssu au matin et quil se cōbattoit a ses enēmps Corineus y attiueroit a toute sa cōpaigñie et assailliroit les enēmps et les mettroit a desconfiture/laq'se sentēce et opinion pleut bien a Brutus. Et lors Corineus ainsi q' auoit du s. illit malicieusement hors et a tout iours mille hōmes sen alla embuscher es pl' secretz lieux de la forest. Et quāt le iour fut venu et q' Brutus eut ordonne ses batailles/et que les tēes furēt ouuertes il saillit hors pour cōbatre/et tantost s'approcherēt de luy ceulx de gaule et leurs batailles preparees q' se meslerēt ensemble/et lors eussiez deu gēs trebucher par milliers tāt vng coite q' d'autre: car nul nespargnoit son aduertance. Et y auoit la vng troyen q' estoit nepueu de Brutus nōme Eurnus plus fort et pl' hardy q' nul autre/excepte Corineus. Celui Eurnus occist tout seul de son espee sur cēs hōmes/mais il fut endos p' les cheualiers

de gaule et fut mis a mort. Du nō dice luy la cite de tours print son nō pourtāt q' fut illec enseuelx. Et ainsi q' les deux batailles se cōbatoient aigremēt lūg cōtre l'autre Corineus suruint/et legierēmēt il assaillit ses enēmps vers leurs dos/p' quoy les siēs furēt en trop plus grāt hardiesse/et les enēmps pl' esbahiz. Si furēt moult espouētez ceulx de gaule de la seulle clameur de Corine' q' les auoit aisi assailliz au dos/ & curboiēt les acq'tains q' eust beaucoup plus de gēs que il nauoit. Si se mustent tātost a gagner les chāps et a fuyr/et les troyens les surpuyoyent de deux costez/et en fuyāt les abatoyēt par terre et ne les habādonnerent point iusques a ce q' deulx ilz eussent rēporte victoire. Et iacōit que Brutus eust rēporte telle victoire de ses enēmps et quil en deust demener grant ioye/ touteffois il estoit grādēmēt oppresse de douleur pourtāt q' il voyoit q' le nōbre de ses gēs appetissoit de iour en iour/ & ceulx de gaule multiplioient tousiours par le secours quō leur dōnoit/ parquoy il estoit fort en doubte sil cōbattoit plus longuemēt ses enēmps ou nō. Et finablement il esleut pour le mieulx de retourner en ses nefz et sauuer la pl' grāt partie de ses gēs q' auoit encores/et de soy enquerir de lise q' par les admōnestemēs diuis & de la deesse Dyane luy auoit este dicte declarēe au parauāt/ & sans pl' arrester il se retira a ses nefz par le cōseil de ses gēs/ et les rēplist de toutes les richesses q' auoit cōquises. Et luy entre dedans ses nefz aps q' eut bō vēt il fēst tāt q' arriva au port de Tocomiso/ & s'appelloit lors ceste ylle Albion q' nestoit habitee de nulx fors & excepte dūg petit de gēs/ & estoit icelle isle fort habōdate et plātueuse de bōs fleumes/ plains de poissons/et a lentour et au deuant estoient moult belles forestz. Si print a Brutus bouliēre de habiter en icelle isle/et aussi faisoit il a ses compaignons. Et en cherchāt p' les cōtēes & puīces du pays ilz trouuerēt les grās grās q' habitoient et estoient dedās les caueres des montaignes. Et apres q'z eurent vng petit demoure la ilz partirent entre eulx le pays q' leur gouuerneur leur auoit donne/et cōmencerent lors a cultiuer et labourer les terres/et edifier des maisons/et firent tellement leur deuoir que en peu de temps vous eussiez iuge q' icelle ylle eust este habitee des le commencement du monde.

Comment Brutus arriva en Bretaigne/et appella icelle isle Bretaigne selon son nom/et Corineus appella de son nom Cornouaille.

Chapitre. ix.

**E**n apres Brutus appella ceste isle Bre-  
taigne selon son nō et les habitans di-  
cette furent appelez Bretons: car Bru-  
tus vouloit perpetuer sa memoire par  
la perpetuite et duracion de son nom dont par a-  
pres le langage dicelle get a premierement sappel-  
loient troys ou toutmes gregois fut depuis nō-  
me et appellee Breton. Et au regard de corine<sup>e</sup> la  
portio du royaume q luy estoit escheue en son lot  
par l'appellatio de son nō il lappella et nomma cor-  
nica ou cornouaille: et le peuple dicelle regio cor-  
nisen en ensuiuant le peuple de son seigneur Brut<sup>e</sup> et  
ayma corine<sup>e</sup> ceste regio pourtat q elle luy estoit  
escheue aussi q luy auoit eu l'electio sur to<sup>s</sup> les au-  
tres/ou elle fut dicte cornica pourtat q cest le cor-  
net du pape de Bretaigne/ou pour la corruption  
du nō deffusdit elle est appelee cornubie. Cori-  
neus aymoit moult et desiroit combatre cōtre les  
geas desquelz les pays subodoit plus q en mul-  
tes des autres princes q auoyent este distribuees  
a ses autres cōpaignōs. Et y auoit lors en ladi-  
cte pance entre to<sup>s</sup> les geas vng moult grant  
geat et de merueilleuse stature q auoit nō Ger-  
mago/lequel auoit douze coudres de haulteur  
et estoit de si grant vertu et puissance quil feist  
vne fois hocher et brasser vng gros cheue come  
il eust fait vne petite verge de coudre. Et vng  
iour q Brutus estoit en vng port de mer ouql il  
estoit arrive/ainsi ql sacrifioit aux dieux vng  
iour de feste iceluy geat futuit illec avec vngt  
autres geas lesqz Brut<sup>e</sup> p cruelle occisio mist a  
mort a lapbe des Bretons q auoit avec luy/et nen  
fut excepte aucun finō le geat geat Germago q  
Brut<sup>e</sup> auoit voulu garder pour esprouuer la brite  
te dētre Corine<sup>e</sup> et luy/pourtāt q Corineus de-  
siroit moult combatre vng geant corps a corps.  
Et quant Corineus fut illec arrive et ql eut ap-  
perceue le geat/de tresgrant ioye quil eut comēça a  
soubzrire/ et pour luitter au geant il se desarma  
et quant il fut desarme il le puoca et deffia a la  
luite/et tātost apres ilz s'approcherēt lūg de l'autre  
et sentrepriindrēt/et entrelasserēt lūg l'autre  
de leurs bras/et si fort se mistēt a luitter et tra-  
uallērēt tāt de leurs corps lūg cōtre l'autre q de  
leurs soufflemens ilz troubloperēt tout l'air/et le  
geat Germago q estoit moult geat/fort et puis-  
sant saist Corine<sup>e</sup> si fort et estraignt p le corps  
quil luy brisa trois costes/deux au coste dextre  
et vne au coste fenestre dōt corine<sup>e</sup> fut moult pie-  
et courrouce et reprit couraige/et de toute sa force et  
vertu il puint le geat entre ses deux bras et le por-  
ta dētre le pchain riuage de la mer et mōta a tout  
le geat sus vng hault rochier/et du hault du ro-

Premier Vo.

chier il gecta le geant de bas la mer/et en cheāt  
par le rocher il fut despiece en pieces par les pier-  
res et cailloux q rencontroit/et respendit si grā  
de habondance de sang q leau en estoit toute rou-  
ge. A cause de quoy le lieu ou il tūba prit des lors  
le nō par le tresbuchement du geant/et sappelle  
le sault de Germago iusqs auourd'hui. Apres  
que le royaume de Bretaigne fut ainsi party et di-  
uisé p Brut<sup>e</sup> il y voulut edifier vne cite/et pour  
mettre a effect son desir il voulut bien chercher p  
toute la situatio du lieu pour trouuer lieu ppice  
et cōuenable pour bastir icelle cite. Et en passāt  
par le fleuve de tampsi en allāt le long du riuage  
il trouua finablement vng lieu q luy sembla  
moult beau et pussitable a son ppos. Auql lieu  
il fonda et edifia vne cite et luy donna a nō trope la  
neufue et ce nō luy dura par lōg tēps/mais des-  
puis pour la corruption du langage eust fut dicte  
et appelee trinouacum. Et depuis icelle cite eut  
pour gouuerneur cassibelā qui sa cōbatoit vne  
fois cōtre mlt<sup>s</sup> cesar/et quant cassibelā eut receu  
le gouuernement du royaume et dicelle cite il fist  
edifier la cite de moult belles et sumptueuses mu-  
railles/et aussi de tours q furent fabriquees dūg  
merueilleux et ingenieux artifice/et commāda  
lors q la cite fust appellee de son nō careid cest a  
dire la cite de lūb/pquoy grāde discorde et discen-  
tion sourdit par aps entre luy et son frere nemus  
qui souffrit moult de mauly en son pays pour  
le nom trope/leq<sup>s</sup> debat pource q gūdas hyrtio  
graphe qui le traicta assez pūx emēt estoit tres-  
passe nō nestions pas suffisans de si nobloeu-  
re paracheuer Apres dōc q Brut<sup>e</sup> gouuerneur  
de Bretaigne eut estore et aome la cite il la replit  
de citoyens et leur ordōna comēt ilz deuoyent viure  
et leur donna aussi vne loy mōpētāt laque ilz se-  
royēt traictes paisiblement. En ce tēps la regnoit  
en iudee heliele pphete/et fut lors pūse l'arche du  
testament p les philistins/et regnoiet aussi a trope  
les filz de hector/et regnoit aussi lors en ytalie  
Eneas silius filz de enee. En iceluy tēps Brutus  
auoit congneu ynogen sa femme charnelle-  
mēt/et auoit engendie en elle trop nobles filz q  
furent nōmez lūg loctinus/l'autre albanicus et  
l'autre cāber. Et ces trois enfans apres q leur pe-  
re fut decede q fut au. pxiij. an de sa venue en  
Bretaigne ilz l'enueuerēt de bas la cite quil auoit  
fondee. Et puis ilz diuiserēt entre eulx le royaume  
de Bretaigne/et alla chascū deulx demourer  
en son lieu. Locin<sup>e</sup> qui estoit l'aîné eut pour sa  
part la moitie de l'isle laque depuis par son nom  
fut appelee loctres/et cāber le second filz posse/la  
partie q est ordētre la riuere de salūrie q lors

B.ii.

estoit appelée galles laq̃lle depuis par son nom fut nommée par lōg tēps cābrie dont encores les gēs du pays l'appellent en la lāgue bretiōne cābio. Albanacus le p̃r ieune possēda la terre qu'il appelle aujourdhuy Escosse/ & la fist lors appeler par son nom Aldanie. En ce tēps la humber roy des hongres entreprint la guerre cōtre albanacus/ lequel fut cōtrainct sen fuyr vers son frere Locrin. Et quāt Locrin fut de ce aduert̃y il le fit assauiroir a son frere Cāber & assemblerent grosse cōpaigñie de iouuenceaulx du pays. Et allerēt a lēcōtre du roy des hongres q̃ estoit vers le fleuve quōd nōme de present hongrie/ & quant ilz eurent prouue le roy des hongres ilz commēcerent la bataille. Et finablement fut tant cōbatu dūng costē & d'autre q̃ humber fut cōtrainct de sen fuyr/ & fuyt iusq̃s au fleuve & se nora dedās. Et laissa son nō a la riuere. Et adonc Locrin q̃ auoit obtenu ceste victoire despoilla ses ennemis & dōna toute la despoille a ses cōpaigñōs sans garder au cūe chose pour luy fors & excepte lor & l'argent q̃ trouua dedās les nefz des ennemis. Et retint aussi pour luy trois pucelles q̃ estoient de merueilleuse beaultē/ dōt la premiere estoit fille dūng roy Dalmaigne laquelle auoit este raue dūdit humber es nefz avec les deux autres. Ceste pucelle auoit nō Estuldis/ & estoit de si grāde beaultē quōd neust sceu trouuer pucelle qui a elle peust estre cōpatee/ car elle estoit p̃r blanche q̃ pūoir/ ou q̃ noir nouuelle. Et a ceste cause Locrin espris de l'amour d'elle la voulut prēdre a femme & espouse. Et quāt corine en eut ouy les nouuelles il en fut grādemēt courroucé & indigne/ car Locrinus luy au parauāt p̃mis & accorda q̃ l'auroit/ prendroit sa fille en mariage.

¶ Cōmēt Corineus mourut & de ses hoirs qui yssent de luy. ¶ Chapitre. x.



Dur laq̃lle chose Corineus print sa guisarme en sa main & sen alla vers locrin & pla a luy en tel maniere. Locrin si tu ne te deportes de faire les choses cōmēces ie te mōstreray q̃ l'eu seruiray iay autrefois souffert de tō pe lors que estis en bataille/ toy q̃ deuby mettre ma fille arriere pour en prēdre vne estrāgere en mariage. Je te dy q̃ tu ne le feras pas sās en estre grief uemēt puny/ & te le mōstreray par effect tāt cōme il y aura vigueur en ceste dextre mai/ laq̃lle a mis tāt de gēs a mort/ & en ce disant leua la main tenant sa guisarme pour le ferir/ mais les amis de lūg & de lautre se misēt entre deux & fut le combat appaisē/ & fut cōtrainct locrin de prēdre a se-

me la fille de corine nommée guebonoleaz aisi q̃ auoit p̃mis faire. Et ce nō obstant locrinus ne meist pas en oubly l'amour q̃ auoit a la belle estuldis/ mais il feist faire dedās la cite de trisnouacū dūng lieu deffoubz terre la ou il encloist Estuldis/ & la bailla en gade a aucū de ses familiers secrettement pour la crainte q̃ auoit q̃ corine ne sceust. Et la hēta leās dūng an entier sans ce q̃ fust daucū appceū fors & excepte de ses familiers/ car toutes les fois quil alloit a elle il saignoit de vouloit faire dūng sacrifice a ses dieux & ce pendant icelle Estuldis deuins grosse & eut vne fille de tres grāt beaultē laq̃lle fut nommée agiē. Et aussi sa femme Guedelona fut grosse & eut dūng filz q̃ eut a nō maddā sc̃il fut baillē a Corine son grāt pere & tantost aps mourut corine/ p̃quoy locrin delaiissa sa femme Guedelona & prīt a femme estuldis q̃ p ce moyē fut royne pour laq̃lle chose Guedelona men de grāt courroux & desdaignee oultre mesure alla en comubie & assemblea tous les ieunes gēs du pays pour faire guerre cōtre Locrin. Et quāt elle eut assemblee sō armee les deux ostz se cōmēcerēt a appcher lūg de lautre fut la bataille cōmēcée au fleuve de Surai la ou locrin fut frappe dūc saiette dūq̃l coup il p̃bit la vie. Et apres sa mort guebonole prīt le gouuernemēt du royaulme/ & de despit & forcenerie fille auoit de son mary elle cōmanda q̃ estuldis & sa fille nommée Agea fussent gectez dedās le fleuve q̃ estoit lors nōme la bume/ & feist cōmādemēt p toute Bretaigne q̃ doresnauāt le fleuve fust nōme selon le nō de la pucelle fille de Estuldis pource que son mary lauoit engēdree/ p̃quoy il adūit q̃ des lors iusq̃s a ce iour le fleuve fut nōme en lāgue bretiōne hēldiē. En aps regna Guedelona quinze ans aps la mort de Locrin q̃ auoit regnē dix ans. Et quāt son filz maddam fut en aage suffisant elle luy voulut bailler la courōne & le sceptre & retit seullemēt pour le residu de sa vie le royaulme de Comubie. En ce tēps regnoit en iudee samuel le p̃phete & diuinit encores Eneas silius grāt rethoriciē & souuerai poete q̃ florissoit lors en grece. Aps maddā fut cōioit p mariage & en gēdia de sa femme deux filz cest assauoir mēbuci & malia gouuerna le royaulme en paiz p l'espace de xl. ans/ & tātost aps q̃ fut mort il se firent vne grāt discorde & dissentid entre les deux freres pour le gouuernemēt du royaulme car chascū deuy desiroit de iouyr possēder de toute l'isle de Bretaigne/ p̃quoy Mēbuci voulāt mectre a effect son desir feist assembler de gens de conseil pour p̃ler a Malia cōe sil eust vouloit de traicter



et faire paiz avec luy. mais quant ilz furent as-  
semblez, l'un d'eulx ille fist tuer par cœulz mesmes  
qui portoyent les parolles. par ainsy il se faisoit du  
tout du gouvernement du royaume & ille de Bre-  
taine. Il fut si auferre/ & estoit tant de tiranie en  
uers le peuple qu'il n'estoit indifférent les gēs  
fussent nobles ou nō nobles/ & pūnt en hayne si  
foit coul' qui estoient de sa lignee. Quant il sca-  
uait au cō d'q' luy deuait succeder il le faisoit mou-  
rir/ & fist vng cas moult detestable/ car il cōtrai-  
gnit sa propre femme de laquelle il auoit engendré  
le tresnoble Embriacius de cōmettre le pechie de  
fodornie. Finablement apres q' eut regne vngt  
ans/ vng iour q' alloit a la chasse pour venier il  
se departit de ses gēs & sen alla en vng val la ou  
il trouua grāt multitude de loups enragēz qui  
tous ieuuonnoient q' miserablement le deuon-  
nerent. Et en ce tēps la regnoit Saul en iudee/ &  
Aristus en Lacodemonie. Et apres la mort de  
Embriacius Embriacius son filz qui estoit de  
moult grāde stature & merueilleuse force entre-  
pūnt le regne & gouvernement de Bretagne/ et le  
tūt par le tēps & espace de. xxxix. ans. Cestuy  
fut le pūrier q' mena nauires es parties de gau-  
le & q' cōmença la guerre contre ceulx de gaule/ &  
fist moult de maulx es puices de gaule par oc-  
cision & oppression des citez. Et quant il fut grā-  
berniēt enrichy d'or & d'argent il sen retourna victo-  
rieux en Bretagne. Et depuis oultre le Hongre  
il fonda vne belle cite q' il appella selon son nom.  
Quierebrāt/ cest a dire la cite d'abrāt. Et regnoit  
lors en iudee le roy David/ & Silu' latinus en  
Italie/ & Gabel/ Nathan/ & Asath pphetisoit  
lors en la terre d'israel. En ce tēps Brancus de  
cors & aouua moult biē la cite de Asilud q' est si-  
tuee vers albanie/ & aussi la ville de Adolagut  
qui est de p'sent appelee le chastel aux pucelles.  
& le mont Dolores. Cestuy d'abrās engendia  
vingt filz de vngt femmes q' auoit. Et engendia  
aussy trente filles. Il gouverna le royaume de  
Bretagne tres pūssamment par l'espace de qua-  
rante ans. Et les nōs de ses filz estoēt Brutus/  
Dere/ Esent/ Dary/ Cadu/ Siluani/ Regni/  
Moru/ Blubud/ Hagoy/ Cadihan/ Langua/  
Opas/ Claude/ Dauid/ Elud/ Juor/ Chas-  
gu/ Hector/ Thonin/ Raude/ Asarie/ Buel/ &  
les nōs des filles estoēt/ Claigni/ Junogin/  
Dulas/ Gueulia/ Candide/ Angarib/ Cula-  
dalen/ Edagrel/ Sotignoy/ Adolun/ Dechoet/  
Cinac/ Maclure/ Ikauarda/ Regan/ Goel/  
Ecos/ Nestet/ Eham/ Stadus/ Glade/ Ebin/  
Blagiam/ Aballac/ Agass/ & Calaes la plus  
belle de toutes les filles q' furent lors en Bretagne

Premier bo.

ou est galles. Et les autres feurs/ c'est assauoir  
Edi a/ Auor/ Seabial/ & Gion furent toutes euo-  
ees en ytalie. Et furent la marrees aux pl' nobles  
troyens. Les filz pour leur gouverneur pūriēt  
Assarac leur frere/ & preparerēt gros nōbre de  
nauires q'z menerēt en germ. x. ii. e/ et se faisoient  
du royaume. Et Brutus sen retourna avec son  
frere & pūnt le gouvernement du royaume/ & re-  
gna aps luy son filz Roir q' fut amateur de paiz  
& dequite. Et quant il fut en la iouissance & p'spe-  
rite de son royaume il fōda & ediffia vne moult  
belle cite laq' il voulut estre appelee de son nō  
Lareloit. Et en ce tēps la cōmença Salomon a  
edifier le tēple de nostre seigneur en Hierusalem/  
& la royne de Saba bit aussi p' deuers Salomō  
pour oyr sa sapience. Et en ce tēps la Siluius  
epichus succeda au royaume d'italie au lieu de  
son pere. Et Besit loir depuis q' eut pūis le gou-  
uernement du royaume de son pere. xxx. a. nō/  
mais il gouverna en la fin de ses iours le royaume  
entierement/ & puis aps grāde disorde s'engē-  
dia es citez de son royaume/ & aps luy regna sō  
filz Rudubibas. xxxix. ans. Cestuy trouua  
moyē de ramener le peuple de disorde cōtoyne  
en tresbōne cōcorde & fōda la cite Lertit cest a  
dire cātonbie/ il fōda aussi Lacognouēt/ cest a di-  
re haratoni/ et avec ce il fōda aussi la ville du  
mōt de Baladar q' on appelle maintenant Septo-  
ne. Et lors q' on edifioit les murailles Sagai-  
gle pla & se te cuidoye q' les polles de laigle seuf-  
sent brayes ie les eusse icy posees p' escripta les  
eusse racōptees. En ce tēps la regnoit Capis q'  
fōda la cite de capuen en cāpaigne/ & en iudee p-  
phetisoēt lors Aggeus/ Amos/ Oen/ Joel/ & za-  
charie/ & aps luy regna Balud son filz/ & gou-  
uerna le royaume vngt ans. Cestuy cy ediffia la  
cite chaterbladud q' est maintenant appelee Bla-  
do/ il fist faire en ceste cite des chaulx baignes a  
l'usage des hōmes montels/ & ordōna q' au dess'  
seroit mise la deesse. Adinone/ & mist en son tē-  
ple vng feu q' estoit inextinguible & q' ne deffail-  
loit iamaiz de flāber. Et quant il cōmēçoit a ap-  
petisser il se tournoit en pieces de pierres & en ce  
tēps Helle ordōna q' ne plus poit sur la terre par  
quoy il ne plut point durant le tēps de trois ans  
& six moys. Cestuy fut hōme tresingenieur/ et  
enseigna l'art de migrōmāce p' tout le royaume  
de Bretagne/ & ne laissoit poit a faire ses enchā-  
tonēs/ & Balud p'para des effes pour bolier af-  
fin de scauer la haulture de l'air/ & en cūpāt vo-  
ler il cōsa sur le tēple du dieu Apolin qui estoit  
dedans la cite de Trinouacum/ & fut son corps  
deuisé en plusieurs parties.

6.iii.

**C**Comment le roy Lery filz de Bladus  
regna & de ses trois filles quil maria  
haultement.

**C**hapitre. xi.



**A**pres la mort de Bladus  
son filz Lery second du nō  
cōme heritier fut esleu roy  
Et gouuerna le royaume  
puidentement par le tēps  
de quarante ans ou plus.  
Et edifia sur le fleuve de  
lorain vne cite q fut appellee en. Bietō par son  
nō l'heretere & deuot le regne demourer en ligne  
de masculin gēre. Et eut trois filles dōt lūe fut  
appellee Geruilla/ l'autre Ragau/ & l'autre gar  
deila. Le pere les aymoit dune moult grant as  
mour. Mais il aymoit encores pl<sup>r</sup> la plus ieune  
nommee Gondeilla. Et quant il commenca  
a decliner vers le temps de la vieillesse il proposa  
de diuiser son royaume entre ses filles et de  
marier auerques maris qui sceussent bien le  
royaume gouuerner. Et pour scauoir laquelle  
de ses filles estoit la plus digne dauoir la meil  
leure partie du royaume. Il appella chascune  
de ses trois filles pour scauoir laquelle dentre  
elles aymoit mieulx le pere. Et en faisant ceste  
demande et question Geruilla toute la premie  
re iura par les dieux du ciel q elle laymoit de pl<sup>r</sup>  
grant amour quelle ne faisoit la me. qui en son  
propre corps reposoit: et lors le pere luy dit telles  
parolles. Puis que tu as mis ma vieillesse de  
uāt ta ppe vie ie te colloqueray a quelque beau  
iouiencel tel que tu voudras esire avec la tierce  
partie de mon royaume de Bretaigne. Et a  
pres Ragau q estoit la seconde voulant acquerir  
la beniuolence de son pere/ respondit a son pere  
quelle ne pourroit autrement exprimer lamour  
dōt elle laymoit sinō q elle laymoit sur toutes crea  
tures du mōde. Et lors le pere q auoit promise a  
laisser celle dignite de la tierce partie du royaume  
/ pmist a ceste & lautre partie. Lors Gondeil  
la q estoit la plus ieune quāt elle eut congneu q  
son pere cestoit encline aux flatetees de ses deux  
seurs elle rouuoita de le tēpester. Et respondit au  
tremement q nauoyēt fait ses deux autres seurs.  
Don tres doulx pere est il possible de trouver  
en ce mōde aucune fille q ofast aymer son pere pl<sup>r</sup>  
que son pere. Certes ie ne cūyde pas. Vne si elle  
ne pouoit cesser de dire par parolles deceuantes.  
Et sachez pour certain q ie do<sup>r</sup> ay tousiours ay  
me cōme pere & nē veulx aucunement changer

mon propos. Et si tu le veulx plus auāt enque  
rir de moy escoute biē la certainete de lamour q  
iay enuers toy & metz fin a tes demandes/ pour  
certain auāt q tu as deseu autant ie t'ay aymer.  
Et lors le pere q intendoit que la fille eust fait ce  
ste respōce de labondance de son cuer. Il en eut  
desdaig en son cuer. Et ne laissa pas a manife  
ster ce q auoit en sa vouldete. Et respondit en ce  
ste maniere/ pource q tu as si grādemēt despu  
se la vieillesse de ton pere q tu me as desdaigne  
aymer de moindie amour q tes autres seurs: cō  
biē q ie ne vueille pas dire q tu ne soyes ma fille  
tout effois ie dy q iamaiz tu nauras par a mon  
royaume avec tes autres seurs/ touteffoys si  
fortune t'amaigne aucun marz estrāge ie te mari  
ray/ mais ie te pmets & soyes assuree q iamaiz  
ie ne mettray peins de te marier a tel hōme que  
t'ay pmis a tes seurs. Cest vne chose bien estrā  
ge & de grant merueille moy q t'ay aymer plus q  
nay fait tes autres seurs/ & tu demōstres p tes  
parolles que tu ne me aymes tant q tes autres  
seurs. Et ces parolles dictes sans faire loque de  
meure par le cōseil des barōs de son royaume.  
Il dōna a ses deux filles deux dūz en mariage  
cesta sauoir le duc de cornubie/ & le duc Dastar  
nie/ la mortie de son royaume seullement tāt cō  
il diroit/ mais a pēs sō trespas il leur octroya la  
moitie de tout son royaume de Bretaigne. Quant  
que tēps a pēs Ganipus le roy des francoys fut  
abuersty de la beaulte de Gondeilla/ enuoya tāt  
toft ses messagiers vers le roy de Bretaigne luy  
requerāt q son plaisir fust de la luy bailier pour  
femme & en mariage. Et son pere q perseueroit en  
cores en son idignatiō respondit aux messagiers  
du roy francoys q tres vouldētiers luy bailleiroit  
sa fille/ mais q ce seroit sans aucune terre & sans  
argēt/ car il auoit distribue son royaume/ & tant  
son argēt aux deux seurs de la pucelle/ c'esta sauoir  
a Gondeille & a Ragau/ le roy francoys opece  
ste respōce rēpōsa de rechief vers le roy de Bretai  
gne & luy manda q il auoit assez or argēt. & pos  
sestōs/ car il possedoit la tierce partie de Gande  
la & q demandoit seullement la pucelle pour en for  
re son heritier. Et par tout les pmisses furent  
accordees/ & fut la pucelle enuoyee en gaules/ fut  
marier a ganip<sup>r</sup>. Apres quelq espace de tēps q  
le pere cōmenta a affoiblir par force de vieillesse  
les dūz deuant dictz/ ausquelz il auoit diuisé son  
royaume/ & dōne ses deux filles en mariage cō  
mencerent a fester cōtre luy/ & seirent tant q  
luy ostèrent le royaume et la puissance royale  
le/ laquelle il auoit tenu franchement et glorieuse  
mēt iusques a ce tēps la ensemble. Touteffoys

aps qz se fuerit accordez ensemble lūg de ses gē-  
 dres le retint/ cest assauoir Daglaunus le duc.  
 Dalbarne & luy bailla pour l'acōpaigner quatā  
 te cheualiers affin q' ne demourast hôteusemēt  
 avec luy. Et aps deux ans passez luy estāt enco-  
 res residēt avec sa fille garçonille il eust desdaig  
 pource q' plusieurs de ses cheualiers faisoēt des-  
 pit & rudesse a ses ministres par ce q' on ne leur  
 bailloit asse; largemēt viures: si le dit et racom-  
 pta a son mary leq' cōmanda a son pere que do-  
 resnaūt il se cōtēst du seruaice de vingt cheua-  
 liers faulxemēt/ parquoy le pere de ce courrouce  
 se retira vers semini duc de Cornubie. auq' il  
 auoit mariee Ragau sa secōde fille. Et cōbien  
 quil eust este hōnorablemēt receu du duc de cor-  
 nubie/ toutesfoys il ne se passa pas vng an q' n'y  
 eust entre eulx grādisconce pour laquelle cau-  
 se Ragau fut esmeue d'une grande indignation  
 contre son pere. Et luy cōmāda quil mist hors &  
 dechassast tous ses cheualiers & quil nen retint  
 avecques luy sinon cinq tant seullement pour  
 luy tenir compaignie. Et lors le pere grande-  
 ment indigne sen est de rechief retourne vers sa  
 fille ainsies esperāt de lesmauoir a pitie/ & quel-  
 le le retireroit avecq's elle/ mais elle n'auoit au-  
 cunement mie ne chāge l'indignation quelle a-  
 uoit parauāt conceue contre son pere/ mais iura  
 par la deite du ciel q' iamaiz il ne demoureroit  
 avec luy sinon vng seul cheualier/ & luy reprou-  
 chōit q' estoit homme vil & meschant/ & quil na-  
 uoit aucuns biens. Bief il luy conuint quil de-  
 laissast tous ses cheualiers pour obeir a sa fil-  
 le/ & demoura leans acōpaignedung seul cheua-  
 lier. Et lors il cōmēca a penser a luy mesmes q'  
 se retireroit vers sa plus ieune fille qui estoit resi-  
 dente oultre la mer. Mais il doubtoit fort quel  
 le ne luy voulsist aucun biē faire/ pource q' il la-  
 uoit mariee aussi hôteusemēt/ sans luy bailler  
 aucune chose cōme do' auezouy cy dessus/ Cou-  
 tesfoys nō voulāt porter sa misere pl' loquēnt/ il  
 se delibera de passer la mer & de se retirer en ga-  
 tes en passāt la mer quāt il se dit dedās luy en  
 tre les pices qui la estoient/ il cōmēca a souf-  
 piter & soy cōplaignāre en pleurs & en souspirsen  
 disant telles ou semblables parolles. Fortune  
 iree et courrouce ne verray ie iamaiz le iour q'  
 ie puisse rēdre le guerōd a ceulx q' en telle manie-  
 re me ont tollu mō biē/ & me ont mis en telle po-  
 urete. D'ordeilla ma fille/ ie congnois mainte-  
 nant quil est biē vray ce que tu me des vne fois  
 quāt ie te demāday de q' amour tu me aymois  
 & tu me respondis que tant cōme tu as desu &  
 que tu pueroy tu mas tousiours ayme & me ay-

merone/ certes ie congnois que tant cōme iay  
 eu puissance de dāner q' ceulx a q' iay dōne nesto-  
 pent pas mes amys/ mais estoēt amys a mes  
 dōs. O chere fille/ ne te demanderoye bōlētiers  
 si pour les parolles q' ie te des lors tu en as au-  
 cun courroux ou indignation cōtre moy. Vray  
 est q' ie te cuydoye auoir mariee le plus poure-  
 mēt de toutes tes autres seurs/ lesquelles apres  
 les grāds biēs q' ie leur ay dōnezme ont aissi laisse  
 s'abier en pourete/ & forbāny de leurs cōpaignes  
 Et finablemēt en soy cōplaignant et proferant  
 telles & plusieurs autres parolles il fist tant q'  
 paruint a vne cite ou ville nōmee Carisiani ou  
 sa fille estoit residēte/ & ne voulut pas entrer en la  
 cite. Mais enuoya vng messagiet vers sa fille  
 pour luy racōpter sa venue & la misere ou il estoit  
 & pource q' n'auoit de quoy boire ne māger il luy  
 requeroit q'le eust misericorde de luy. Et quant  
 Ordeilla sceut ceste nouuelle elle fut grādemēt  
 esleue/ & ploura moult ameremēt & demāda au  
 messagiet quel nombre de cheualiers il auoit a-  
 uecques luy/ & il luy respondit, q' son pere n'auoit  
 que vng seul escuyer avecq's luy. Et lors Or-  
 deilla print de lor & de l'argēt tant quelle en peut  
 finera le bailla au messagiet pour le porter a son  
 pere/ cōmāda au messagiet q' menast son pere  
 en vne autre cite/ & q' s'aignist la destre malade  
 & q' se fist baigner/ biē bestir & acoustre/ & aussi  
 luy māda q' print avecq's luy quarante cheua-  
 liers pour l'acōpaigner/ & quilz fussent tous biē  
 bestuz & acoustrez. Et puis il manderoit au roy  
 Aganipe et a sa fille sa venue en icelle cite. Et  
 quāt le messagiet fut retourne il mena le roy en  
 vne autre cite cōme sa fille lauait cōmāde & la se-  
 tint iusques a ce q' eust fait tout ce q' Ordeilla  
 luy auoit māde faire. Et quāt il fut ennobly et  
 aornē de royal appareil il manda a ganipe et a  
 sa fille sa venue/ & cōme il auoit este bōte hors  
 du royaume de Bretaigne p' ses filles & par ses  
 gendres/ & estoit illecq's venu pour luy requerrir  
 ayde a reconq'ster son royaume. Et lors Agani-  
 pus acōpaigne de plusieurs barōs & cheualiers  
 se partit & vint au deuant de luy & le receut moult  
 hōnorablemēt & luy dōna la puissance & gou-  
 uernemēt de toute la Gaule iusques a ce q' fut  
 remis en sa propre dignite & en son royaume de  
 Bretaigne. Et ce pēdāt le roy euoya messagiers  
 par tout le pays de Gaule pour assembler tou-  
 te sa cheualerie & son armee affin q' par leur ay-  
 de il peüst tant faire q' peüst recouurer le roya-  
 me de Bretaigne po' le rēdre a sō beau pere la q'le  
 chose fut faicte & mena sa fille avec luy & la gros-  
 se armee & multitude de gens darmes que Aga-

nipus luy auoit baillie & passa la mer & alla en  
Bretaigne. Et si biē se cōbatit cōtre ses gēdes q̄  
eut contre eulx victoire. Et quant il eut tout re  
mis en son obeissance il mourut trois ans ap̄s.  
Et apres q̄ fut mort Aganip<sup>r</sup> roy des fr̄s cōps  
& Gordeilla pr̄dient le gouuernement du roy  
aulme de Bretaigne. Et gordeilla feist inhumer  
son pere en vne souterraine quelle auoit commē  
dee faire au dessoubz du fleuue de zora ded̄s la  
cite de Legētūin lequel souterrain estoit fait en  
l'honneur du dieu Ianuier qui a deux frons. Et  
illec tous les ouuriers de la cite auoyent acous  
tume de commencer leurs ouurages quilz de  
uoyent faire par toute l'annee quāt la solennite  
de son iour venoit. Et apres que Gordeilla eut  
gouuerne paisiblement le royaume de Bretai  
gne par seize ans les deux filz de ses fr̄s se  
parforcerēt de lēpesc̄her/lesq̄z seurs auoyēt este  
mariees a deux ducs/cesta s̄ssauoir a magiaure  
et a hannio/et ses deux ducs auoyent le bruit &  
renommee estre destre de grant & noble proues  
se dont l'ung/cesta s̄ssauoir margani auoit engē  
dre Marganius. Et hennius condagin. Ces  
deux cy apres quilz eurent recueilly les duches  
par le trespas de leurs peres ilz commencerēt a  
auoir indignation de ce que Bretaigne estoit en  
la puissance & subiection d'une femme/cesta s̄ssauoir  
de Gordeilla. Parquoy ilz assemblerent  
leur ost & se leuerent contre la royne/et ne vou  
lurent cesser leur cruaulte iusq̄s a ce q̄z eussent  
gastees toutes les prouinces. Et se mistent en  
bataille cōtre Gordeilla/elle cōtre eulx/mais  
finablement elle fut prise & la mistent en char  
tre la ou elle se tua par douleur destre ainsi fort  
menee. Quāt les deux iouuenceaulx eūt ain  
si leur tente emprisonnee ilz departirent lisse de  
Bretaigne entre eulx deux. Et la partie oues  
gion qui est estendue oultre le nombre deuers ca  
thesian escheut a son cousin margano. Et l'au  
tre part du coste du fleuue qui est deuers soleil  
couchant fut submise a comedagio. Et tantost  
apres vindrēt a margano ceulx q̄ ap̄moyēt tur  
batiō estre au royaume & luy esmeurēt le coura  
ge/en luy disant & remonst̄rant q̄ ce n'estoit pas  
chose honnestē q̄ luy qui estoit filz aisné quil na  
uoit toute la seigneurie de lisse de Bretaigne. Et  
quāt par ces moyens & autres il fut esmeu/Alas  
sembla son ost & le mena p̄ les puices de r̄meda  
gio/à y cōmēca a mettre le feu & gaster le pays.  
Et quāt la discorde fut aīsi esmeue cūmedagius  
se meist en armes & vint au deuant de luy a tout  
grosse armee/à tellemēt batailla q̄ meist Mar  
ganū en fuyte par cruelle occision de ses gens/à

le suiuit fuyāt de puīnce en puīnce tant que fi  
nablement il le tua en la ville de Caribur laq̄l  
le apres fut appelée de son nom Margan. Et  
apres ceste victoire Cūmedagius se fust de tou  
te la monarchie de lisse de Bretaigne/laquelle  
il gouuerna & traicta glorieusement par l'espace  
de trente trois ans. Et en ce tēps la p̄phet̄soit  
en iudee ysaias & osee/à la cite de Rome fut  
lors fondee le neufuesme balende de may par  
les deux freres Remus et Romulus.

¶ Du regne de Riuallo & de plusieurs  
autres roys & princes qui ont regne en  
Bretaigne

### ¶ Chapitre. vii.



¶ Apres que Cūmedagius fut  
trespasse il eut pour son succes  
seur son filz Riuallo qui estoit  
vng iouuenceau biē paisible  
et moult bien fortune lequel  
traicta & gouuerna le royaul  
me de Bretaigne moult diligē

ment. En son tēps il cheut pluie rouge p̄ trop  
iours/à mouroyent les gens par grant influen  
ce de mouches. Et apres cestuy regna Cūguri  
cius son filz/à apres cestuy Cūgurius regna  
Sissilius/à apres luy regna Gapi qui estoit ne  
pueu de Cūguri. Et apres cestuy regna Iry  
marcus le filz de Sissilius/et apres cestuy re  
gna Gorbodugo lequel eut deux filz dont l'ung  
eut nō ferreny & l'autre poirey. Et quāt le pere  
bit en sa vieillesse il se fmeut vne grosse disc̄tiō  
entre ses deux filz pour auoir la succession du  
royaulme. Et lors poirey p̄ grāt courrouce de  
uoit le royaume se mist en aguet pour trouuer  
le moyē de tuer son frere/à quāt la chose fut ma  
nifestee a son frere/aff. n̄ descheuer a soy lētrepr̄  
se il sen alla en gaulle pour auoir secours et ap̄be  
de Suard roy des fr̄s cōps/à quant il eut asser  
ble son ost il sen retourna & cōbatit contre son fre  
re/à en cōbatant poirey fut tue & toute sa com  
paignie. Et lors la mere qui auoit nom Iubain  
quāt elle sceut les nouuelles de la mort de son filz  
elle fist tourmētee & dolēt oultre mesure & print  
son autre filz en moult grant hayne/car elle ap̄  
moit trop pl̄ l'autre q̄ cestuy cy p̄q̄iroy elle ardoit  
de si grāt ire & indignatiō de la mort de son filz  
quelle desiroit soit de soy beniger de celui q̄ estoit  
vniant. Et regarda le tēps que son filz fust en  
dormy/à quāt elle apperceut q̄ estoit endormy  
elle alla vers luy incōpaignee de ses seruantes/  
& le print & le deshera par plusieurs pieces/de  
laquelle chose foud̄e tantost vne moult grāde  
disc̄orde entre les citoyēz q̄ affligea fort le pays

de Bretagne/ & le royaume q' n'auoit p<sup>r</sup> de roy dont les vngs cōtre les autres se cōmencerēt a estuer & batailler p<sup>r</sup> moult cruelle occision & pestilence. Et en ces entrefaites pueſſe & hardies se eſchauffa tellement vng iouuenceul qui estoit nō mie Didimallo: quil print le gouuernement du pays. Cestuy Didimallo estoit filz de Licius le roy de Cornubie/ & surmōtoit entre autres en beaulte & en hardiesse to<sup>t</sup> les roys q' furent oncques en Bretagne. Lequel apres quil eut pris le gouuernement du pays apres la mort de son pere/ il se delibera daller cōbatre cōtre le roy de Norgue. Et quāt les deux oſt<sup>s</sup> furēt assemblez: il ocist le roy de Norgue. Et ce fait se allierēt ensemble cōtre luy rādac<sup>9</sup> roy de Cambrie/ & Steterius roy d'Albanie. Et quāt labāce fut entre eulx cōfermee ilz amenerēt leurs armees es pvinces de Walles pour destruire le pays & les places et edifices/ a lencōtre desq<sup>ls</sup> Didimallo vint tantost au deuant acompaigne de trēte mille hōmes combatans/ & leur fura bataille/ & bataillèrent vng iour tout entier & ne luy escheut pas la victoire. Mais le lendemain il appella auec<sup>s</sup> luy sept ou huit cens iouuenceaulx & leur cōmāda quilz se vestissent auecques luy des armes & liures de leurs ennemys en delaisant les armes que ilz portoyēt/ & ce fait il les mena vers les cōpaignies de leurs ennemys/ lesq<sup>ls</sup> quāt ilz les apperceurēt ilz curdyoyēt q<sup>ls</sup> fussent de leurs gens a cause de leurs armes q' estoeyēt toutes semblables/ & se tira Didimallo & ses gēs vers la bende ou estoeyēt Rēdacus & Steteri<sup>9</sup>/ & cōmāda a ses gēs q<sup>ls</sup> les assaillissent ce q<sup>ls</sup> firent/ & tuerent les deux roys & plusieurs autres auec<sup>s</sup> eulx/ mais Didimallo doubta q<sup>l</sup> ne fust oppresse des siēs il se retira vers son armee/ & reprit ses armes & puis il commanda a ses gens q' ilz assaillissent leurs ennemys/ & si biē bataillērēt contre leurs ennemys quilz gaignerent la victoire: & furent les ennemys mis en fuyte l'ung ca l'autre la. Et quāt il eut ce fait il entra dedās le pays desdictz roys & gasta & destruisit les cites & villes & submist le peuple en son obeyſſance. Et quāt il eut toute liſſe reduyte a sa subiectiō/ il fist faire vne belle courōne d'or/ pour luy & remist liſſe en lestat quelle estoit p<sup>r</sup>miere<sup>mēt</sup>. Les roys icy establierēt loys & statutz q' sont gardees iusq<sup>s</sup> au tēps present entre les anglois. Et entre autres choses ilz establierēt ce q' moult de tēps apres Gildas escripuit/ cest que le temple des dieux & les cites auoyent telle dignite/ prerogatiue & priuilege que tous ceulx qui se retireroyēt ou fuyroient au temple/ ilz auoyēt pardon de leurs ennemys. Ilz

establierent aussi que les voyes & chemins qui cōduyroyent vers le temple ou les cites/ & que les arbres des laboureurs fussent consermez d' icel le mesme. & en telle maniere que les bastons et especes des brigans ou larrons cessoyēt de faire les cruaultez & estoient tellement estoupez et empeschez: quilz ne pouoyent faire violence a aucun/ & ny auoit homme qui fust mal a autrui. Et quāt ilz eurent desceu quarāte ans apres q<sup>ls</sup> eurent prins la courōne ilz moururēt en la cite de Trinouacum/ et furēt enseueleys & inhumez aupres du tēple de cōcorde q<sup>ls</sup> auoyēt fait faire.

¶ Du regne de Brēnus & Belinus/ enfans de Didimallo/ roy de Bretagne.

¶ Chapitre. viii.



¶ Pres le trespas de Didimallo: ses filz. Cestassauoir Belinus & Brēnus/ qui vouloyent succeder a leur pere eurent grande discorde l'ung contre l'autre/ car chascun tachoit a son faire ennoblir de la courōne du royaume de Bretagne. Et apres quilz eurent eu l'ung contre l'autre plusieurs estrifs et altercations/ les amys de l'ung et de l'autre se mistent entredeux/ et trouuerent moyen de les remettre en paiz et concorde ensemble/ et consentirent entre eulx deux q' le royaume de Bretagne seroit party & diuisé en telle maniere/ cost assauoir que Belin<sup>9</sup> auoit comme filz ainsne la courōne du royaume/ auecques le royaume de Cornubie et de Cambrie/ & aussi la coustume Bretonne requeroit que la principale dignite de lycitaige luy escheust. Et Brēnus qui estoit le plus ieune seroit subiect a son frere. Si eust pour sa part et portion *Silorthouam* du hōgre/ iusques a *cathanesum*. Et apres que l'aliāce fut ainsi consermee par ses conuentions/ ilz gouuernèrent le pays par cinqans en paiz & en bone iustice. Mais pourtant q' discorde se deult toujours entremettre de brouiller les bonnes choses/ il y eut aucuns forgeurs de mensonges & faulx rapporteurs qui vidient vers Brēnus et luy dire telles parolles. Pourquoi/ ne a quel le occasion vo<sup>t</sup> tenez vous ainsi en la subiectiō de vostre frere Belinus veu que vous estes to<sup>t</sup> deux d'ung mesme pere & d'une mesme mere/ et que d'une mesme noblesse estes tous deux pareils. Et vous qui auez este esprouue en tant de batailles/ et en tant de belles prouesses et faits de cheualerie/ et qui auez tāt de fois resiste a la puissance de *Cenulpho* duc de *Normannie*.



qui estoit ingere d'être en nostre province: auquel auez puissamment resisté/et par armes lauez de chasse et expulsee de son royaume. A ceste cause nous vous cōseillons que vous soyés ostés de la liëce q'auiez avecques Bellinus vostre frere la quelle aliâce est a vostre grāt deshonneur: a vous cōseillons que vous preiez a femme la fille du roy Affigiu de Morogēsis/affin q'p son ayde vous puissiez recouurer la dignité q'auiez perdue. Et apres q'par telles parcelles et plusieurs autres ilz eurent contumpu le vouloit et couraige du iouuē cel Brennus il y assentit et se prit a alla en Morogēsie/et print la fille du roy a femme ainsi q'les flatteurs lauoyent endoctrine. Et ces choses ainsi faictes et adoplies les nouvelles en vindrent a la cōgnoissance de son frere Bellinus dōt il fut fort indigne et marry de ce q' sans son vouloit et sans son sceu il estoit ainsi cōduyt a marie. Et se partit lors a sen alla en northabrian et print les provinces et les citez et les garnit bien de ses gens qui en prissent la garde. Et quant Brennus fut aduerty de ces choses par ceulx q'ly auoyent notified le fait et entrepryse de son frere il appareilla ses nauires et mena avecques luy grāde cōpaignie de Morogēsis/et sen retourna en bretaigne. Et quant il fut sur la mer il recōtra Guinlacus roy des Danois q'layoit en hate/car il estoit espris de l'amour de la pucelle q'Brennus auoit emenue/dōt il estoit moult dolēt a ceste cause il auoit appareille son nauire et son ost et les menoit par mer tres hastiuement pour recōtrer Brennus.



Dāt les nauires furent approches l'une de l'autre de cōp d'aduenture il print la nef en laquelle estoit la pucelle et cōmença a iecter ses coups et tira la nef vers ses cōpaignons. Et ceulx ainsi cōbatūs s'ing cōtre l'autre il vīt soubs cōueniēt vng bēt cōtraire et fist vng grāt tourbillon/dōt les nefz tāt d'ung costé q'd'autre furent desuoyées et furent deiectées en diuers riuages. Et lors le roy de Dace la boute p' force de ses et fut par l'espace de cinq iours flotāt sur la mer en grāt crainte avec la pucelle et fit tāt q' arriva en northabrian sans toute fois scauoir q'l pays ceste dure fortune luy auoit offert. Et quant il fut la arriue ceulx du pays les prindēt et les menerēt a Bellin' q'attēdoit son frere sur le riuage de la mer. Et quecūq' les nefz de Guinlacus estoient aussi trois nefz desallées l'une estoit des nauires de Brennus. Et quant ilz eurent fait scauoir au roy Bellinus q'les gens ilz estoient/et sen esioyēt merueilleusement q'telle chose estoit ainsi aduenue

et ce pensāt quil desiroit de soy venger de son frere quelq' peu de iours Brennus acōpaigne de ses nefz arriua en Albanie/et quant il fut aduerty de la prinse de son espouse et de tous les autres q'estoient avec elle/et q'son frere luy auoit ainsi soustraict et inuadé le royaume de Northabrie ce pendant quil estoit en Morogēsie il enuoya tātost ses messagiers vers luy/et luy māda que son espoir se et son royaume luy fussent renduz. Du finō il vint q'toute l'isle il gastera depuis vng costé de la mer iusques a l'autre/et q'sil le peult trouuer il le mettra a mort.



Dant Bellinus sceut ces nouvelles il luy denpa tout ce q'l demandoit et assembla lors toute sa cheualerie de l'isle se partit et sen vint en albanie pour cōbatre cōtre son frere. Mais quant Brennus sceut sa venue et q'l venoit pour combattre contre luy il se retira pres la foret qu'il appelle chalacernum/et quant ilz eurent pourpris et diuisez chascun vng mesme camp ilz ordonnerent leurs batailles et commencerēt a faire leurs approches/et tātost commença la bataille d'ung costé et d'autre moult fierement/et monstrent bien alors leurs forces et vertus beliqueuses dont moult de sang y fut respendu tant d'ung costé que d'autre par leurs glauiues et leurs dardz trenchans. Car vous eussiez lors veu les homes nauirez trebuscher parmi les batailles tout ainsi qu'on voit vng chāp de blé quant il est assaillē de plusieurs foyeurs ou faulcheurs. Finablement les Bretons eurent le dessus et retindrent la victoire/et les Morogēsis sen fuyent et furent chassés iusques a leurs nefz/et en fuyāt Bellin' les suiuoit de si pres q'les tenoit sans auoir pitie/et en furent tuez en celle bataille le nombre de quinze mille hommes/et a grant peine en eschappa vng seul sans estre nauire ou blessé. Et furent les nefz prises et destruites/et a grant peine Brennus se peut sauuer luy et vne seule nef pour sen aller/et cōme fortune le conduisoit il arriua d'aduenture a vng port de Galles et les autres qui estoient venus avec luy vāgoient sur la mer ainsi q'fortune les menoit. Et aps q'la victoire fut ainsi escheue a Bellinus il appella tātost tous les hauts barons du royaume dedās la cite de eboracum pour traicter selon leur conseil de ce q'feroit du roy des Danois q'lenoit en la charte/lequel luy auoit pris de dans la chartre ou prison q' se submettroit a luy et le royaume de Dace/ et luy feroit vng gros

tribut tous les ans/ si le vouloit laisser fraîche-  
ment aller a tout son amy/ et luy māda aussi  
quil confermeroit ceste conuenāce par ostages  
quil bailleiroit/ & par serment. Et sur ce propos  
Bellinus assēbla les barons & gens de cōseil  
pour scauoir leur aduiz/ lesq̄ls furent tous d'op-  
pinion que ainsi le deuoit faire & tous sa con-  
sentirēt a cela. Et fut Guinlac' deliure de la char-  
tre. et quāt il fut ainsi deliure il sen est retourne  
en Dace avecques son amy. Les choses ainsi  
faictes quant Bellinus congneut quil estoit si  
puissant que nul ne pourroit resister contre luy/  
et quil estoit iourissant & possesseur de toute l'is-  
le de Bretagne: depuis vng coste de la mer ius-  
ques a l'autre/ il voulut confermer les loix que  
son pere auoit trouuees et establies. Si cōman-  
da que bōne iustice fust faicte par tout le royaul-  
me/ et speciallement il cōmanda que les citez et  
les voyes publiques qui menoient aux citez eus-  
sent celle mesme paiz & seurete q̄ Didimallo a-  
uoit establie. Mais touchant les voyes il y a-  
uoit grande discorde/ car on ne scauoit par quelz  
termes ou limites elles estoient departies. Par  
quoy le roy bellinus voulāt oster de sa loy toute  
discorde & doubte/ il appella, et fist venir a luy  
tous les ouuriers de toute l'isle de Bretagne: et  
cōmanda fabriquer & pauer vne voye de cimēt  
et de pierres/ laquelle trescouperoit l'isle en lon-  
gueur depuis la mer de Cornouaille iusq̄s au  
port de thanasie: ameneroit p̄ droicte ligne aux  
citez qui estoient dedens l'isle de Bretagne. En  
apres il commanda faire vne voye en largeur  
du royaume/ laquelle meneroit de la cite de De-  
mena qui est assise sur la mer de Metrich ius-  
ques au port de hamons/ qui depuis fut dit de  
hautourne/ & demonstroit icelle voye par ou on  
alloit aux citez qui estoient dedans. Et fist aus-  
si faire deux autres voyes au trauers de l'isle q̄  
dōnoient conduyt a toutes les autres citez. Et  
puis establist les citez en tout honneur & toute  
dignite. Et si on vouloit plus amplement veoir  
les loix & establissemens q̄ fist Bellinus/ qu'on  
lise les loix nuclimenes: que Gildas l'historio-  
graphe translata de Breton en latin. Et le Roy  
Alfuedis de latin/ en langue Anglesque. Ainsi  
doncques gouuerna Bellinus par long temps  
le royaume de Bretagne/ en bōne paiz et en  
concorde.

**C**ōment Brennus & Bellinus furent  
de rechef en bataille l'ung contre l'autre: &  
cōment leur mere y mist la paiz.

### Chapitre. xlii.



Brenn' doncq̄s arrive au port  
de Gaule cōme dit est deff'  
estoit moult tourmente & an-  
goisseux/ & portoit moult grief  
en son couraige d'auoir ainsi  
este deboute de son pays/ et q̄  
nauoit pl' pouoir ne puissance de vser de la di-  
gnite royalle q̄ auoit p̄due/ ne a q̄ il p̄drait son  
refuge/ il alla par les puīces de Gaule acōpai-  
gne seulement de douze cheualliers. Et quāt il  
eut a chascun mōstre et cōpte sa misere et cala-  
mite/ il ne peut auoir aucune ayde. Et finable-  
mēt il vint a Segniū le duc des allobrogoys/ q̄  
font de present appelez Bourguignons: & fut il-  
lecques receu noblemēt/ & demoura avecq̄s luy  
quelq̄ tēps: & acquist avecq̄s le duc si grāde fa-  
miliarite quil ny auoit nul en sa court qui eust  
port ny audace deuāt luy. C'est assauoir en tou-  
tes les besongnes & affaires du duc fust en paiz  
ou en guerre/ il demōstrois sa proesse et hardi-  
esse/ en sorte que le duc laymoit d'amour de pe-  
re cōme sil eust este son filz. Il estoit beau persō-  
nage/ et biē forme de to' ses membres/ et scauoit  
moult biē p̄ler/ il estoit aussi endoctrine au fait  
de la chasse au gibier & en venerie. Et luy estāt  
aisi en l'amour & en la grace du duc: le duc desi-  
beta de luy dōner en mariage vne seule fille q̄  
auoit p̄ tel si: q̄ sil aduenoit q̄ ne peust auoir filz  
masle de ce mariage il luy p̄mettoit q̄ luy dōne-  
roit le royaume des Allobrogois pour en iourir  
& posseder avecq̄s sa fille aps son trespas. Et sil  
aduenoit quil eust vng filz: il luy p̄mettoit de  
luy dōner secours et ayde a cōquerir le royaul-  
me de Bretagne. Et n'estoit pas Bren' seule-  
mēt amy du duc: mais aussi de to' les barons:  
cheualiers & seign̄s de la court Et sans faire lō-  
gue demeure le duc maria sa fille a Brenus: &  
se soubzmystēt lors to' les p̄ices du pays a luy.  
a luy furent dōnez les sieges du royaume Et ces  
choses faictes ne demoura gueres q̄ le duc pas-  
sa ses derniers iours et mourut. Et quāt il fut  
decede Brenus appella to' les p̄ices: barons: et  
seign̄s du pays: et les atira to' a son amour: et  
leur departit & dōna vne p̄tie des tresors du duc  
quil auoit reservee & garde des le tēps des Dis-  
cions. Et dauātage ce q̄ les allobrogois p̄uisoient  
moult fort: il estoit charitable et dōnoit boulen-  
tier a ceulx q̄ auoient poutete souffrette. Et  
luy estāt ainsi en l'amour de chascū il pesa a luy  
mesmes cōment et par q̄ moien il se pourroit  
venger de son frere Bellinus. Et quāt il eut de-  
uōce & deuoie au peuple son deuoir: chascū fut

content de luy tenir compagnie par tout la ou il les voudroit mener. Et lors sans plus arrester il assambla moult grant armee & print alliance avec ceulx de Gaulle lesquelz luy promirent quilz le laisseroient passer par leurs prouinces pour aller en Bretaigne. Et feist tantost appareiller son nauire au port de neustrie qu'il appel le maintenat normandie. Et quant tout fut prest il entra en mer & eut bon vent / & par bons ventilles il singla si bien qu'il entra en lisle de Bretaigne / et quant sa venue fut sceue Belinus assambla tantost tous ses subiectz & la ieunesse du royaume de Bretaigne & sen alla a l'encontre de Brennus pour luy luer la bataille. Et quant les batailles furent ordonnees tant d'une part que d'autre sur le port pour combattre / la mere des deux enfans nommee Comenna survint la / et en trauesant les batailles desiroit de trouuer son filz Brennus / & quant elle le eut apperceu elle va incontinent acoler de ses deux bras & comença doulcement a le baiser / & en descouurant ses mammelles elle plouroit & soupiroit en telle maniere quelle ne pouuoit parler. Et quant elle eut parler / elle luy dit telles ou semblables parolles. Souviens toy mon filz de ses mammelles que tu as alaittees & succees. Souviens toy aussi du ventre de ta mere ou quel nourrit & createur de toutes choses te crea de riens & te fist venir home en ce monde en tresgrant angoisse & travail de mon ventre / apres deques souuenir des grans angoisses que iay souffertes pour toy / & par tant te te prie que tu me octroies & macorde une requeste. Cest que tu vueilles appaiser ton pere & pardonner a ton frere lequel ne fist iamais tort a nul / & quant tu auras bien tout considere tu trouueras que a tort te plains deluy / tu sçes bien que tu estois subiect a luy / ne te suffist il pas que tu possedes maintenat le royaume des Allobroges / quelle chose ta fait ton frere sinon que d'ung pourceacher il tu pourueu d'ung beau royaume. Et saches que la discorde qui est entre vo' deux nest pas de luy procedee / mais de toy. car tu pris alliance et ayde du roy de nouueg pour te esleuer a l'ecorre de luy. Et lors sur ces parolles avec plusieurs autres qui seroient loques a raconter / le roy Brennus fut meu de pitie et appaisa son pere et son couraige / et tantost de sa propre volente il osta le heaulme de dessus sa teste et se partit de son ost et alla avec sa mere vers son frere Belinus & en signe de paiz comencet a embrasser et baiser l'ung l'autre / et ostet leurs armeures et sans aucune demeure ilz furent faictz bons amis ensemble. Et firent desarmer leurs gens

et sen vindrent en la cite de Trinouacum. Et tindrent leur conseil et delibererent de mener chascun leur ostes parties de Gaulle / & de submettre toutes les prouinces du pays a leur puissance subiection et obeissance / et tantost apres ilz passerent la mer pour descendre en Gaulle / et quant ilz furent descenduz ilz commencerent a gaster le pays. Et quant la chose fut congneue par les roys de France ilz se misent en armes & assamblarent leurs gens pour venir a l'encontre d'eulx / quant ilz furent approuchez l'ung de l'autre ilz combattirent moult asprement. Et finalement Belinus & Brennus obtindrent la victoire et ne cesserent de fuir ceulx de Gaulle iusques a ce quilz prindrent le roy & les contrainquirent a eulx rendre / & destruisirent toutes les citez & submergerent a eulx tout le royaume auant quil fust ung an passe. Et quant toutes ces choses furent accomplies ilz delibererent d'aller conquerir Rome a tout leurs armees. Et quant ilz furent entrez au pays ilz gasterent toutes les ytalles.

**C** Comment Belinus & Brennus conquerent plusieurs pays / et allerent iusques a Rome.

**C** Chapitre. xvj.



Multrois tropz ces. lxx. ans apres la fondation de la cite de Rome les Gaulois de la puince de Sens avec leur duc Brennus & moult grant armee apres quilz eurent mys le siege deuant une ville nommee Clusini qui est de present appelee tuscan / cest a dire tustane / les messagiers des Rommains vindrent pour combattre contre eulx / dont Brennus moult indigne il delassa le siege de clusini et se partit a tout son armee et tira droit a Rome. Et quant Fabius le consule en fut aduertit il amassa ses gens pour aller au deuant de Brennus. Mais il ne peut pas resister a la force et puissance de Brennus lequel a l'ayde de ses gens les decouppoit & destruoit come on fait les chaumes des bleds. Et ceste durt occision de Fabius le tesmoigne assez le fleuve qui est appelle Fabia tout ainsi que le fleuve dit cremera tesmoigne aussi des autres subiens / car il seroit bien difficile de raconter le trebuschement et occision de la chevalerie de Rome / laquelle fut embrassee et mise en feu par les Gaulois qui trespasserent la cite et occirent la pl' part des senateurs en leurs palais &

par lediafermēt des maisons q̄ tūboyēt sur eulx  
ilz eurent la leurs sepultures. Et to<sup>s</sup> les iouuen  
ceaulx de Rōme se retirēt en la tour du capi  
tōle ou ilz se trouuerēt enuīrā mille hommes et  
furent loans assieges & affamez les malheu  
reux Rommains.

**E**n ce mesmes tēps q̄ ceulx de Gau  
le tenoyēt Rōme en leur subiectiō  
il y auoit vng roy en Grece nomme  
Artaxerxes roy des prelas/lequel fist  
commandement partout le pays de Grece que  
chascun laissast les armes & vouloit q̄ chascū  
reposast en bonne paix & ordonna q̄ quiconques  
feroit le contraire quil fust griefuement pūny.  
En ce tēps la il y auoit a Rōme deux cōsules.  
Cestassauoir Fabius & Porcena qui auoyēt le  
gouuernement des Rōmains lesquels quāt ilz  
eurent cogneu quil estoit impossible de pouoir re  
sister a la puissance de Belinus & de Brēnus/p  
le conseilz aduis des senateurs ilz vindrent par  
ler a eulx & leur requirer auoir paix/ampytie et  
concorde avecques eulx. Et leur offrirent aussi  
plusieurs gros dons dor & dargēt/par tel sy que  
on les laisseroit iouyr et posseder leur pays en  
paix/ pour seurte de ce leur baillèrent ostages..  
Et ce fait Belin<sup>s</sup> et Brēn<sup>s</sup> emenerēt leur ost et  
leurs armees en Germanie/quō dit maītenāt  
Allemaigne. Et quāt ilz eurent ia moleste le po  
pulaire les Rommains commencerēt a eulx re  
uolter/& de soy repētir dauoir fait laliāce dessus  
dictē avecques Belinus & Brēnus. Et repū  
diēt leurs hardiesses & se misrēt en armes po<sup>r</sup> al  
ler secourir les Allemās. Et quāt cela fut venu  
a la cōgnoissance des deux roys/ Cestassauoir  
Belinus et Brēnus/ilz en furent moult indi  
gnez. Si assemblerēt tātost leur conseil pour sca  
uoir cōment ilz pourroyēt batailler contre lung  
& lautre peuple. Car ilz estoypēt ia descenduz tāt  
ditāliēs a luyde des Germainz quilz en furēt  
tous espouētez. Et fut delibere entre eulx q̄ Be  
linus demoureroit avecq̄s les Bretōs en Ger  
manie pour liuer bataille aux ennemys. Et q̄  
Brēnus avecques son ost sen vroit a rōme pour  
soy venger des Rōmains qui auoyēt ainsi leur  
soy briser. Et quāt les Italiens en furent aduer  
tys ilz delaisserēt les Germainz ou Allemāz  
pour sen retourner a rōme. Si se hastērent dy al  
ler pour y estre auant q̄ Brēnus y fust arriue.  
Et quāt Belinus sceut ces nouuelles il amassa  
& appella son ost & toute la nuyt se hastā de mar  
cher tant q̄ vint en vne balce par ou deuoit pas  
ser loſt des ennemys/et se repōsa illecq̄s en attē  
dāt leur venue. Et quāt ce vīt au point du iour

Premier So.

les Italiens arriuerēt au mesmes lieu ou estoit  
loſt de Belinus. Et quāt ilz apperceurent q̄ ce  
te balce respīdīſſoit darmeures ilz furēt moult  
esbahys & curdoyēt que ce fust Brēnus/et les  
Gaulōys de Sens. Et lors Belinus saillit sur  
eulx/& soubdain les destōpit et crueillement les  
assaillist. Et tātost les rommains qui nestoyent  
point en armes sen fuyent sans ordre/ lung ca  
lautre la & habādonnerēt le cāp. Lesquelz Bel  
inus suyuoit moult asprement/& sans pitie les  
tuoit & ne cessa de les suiure et occire iusques a  
la nuyt venue/qui fist cesser loccisiō.



**D**ant Belin<sup>s</sup> eut ostenu ceste  
dictoire il alla incōtinēt requir  
Brēnus q̄ ausit ia assiege la  
ville de rōme. Et quāt ilz fu  
rent ioings ensemble ilz cōmē  
cerēt a battre la cite de rōme de  
tous costez/& abatirent les murailles de toutes  
pars. Et pour leur faire encores plus grād ver  
gōgne ilz firent dreſſer au deuant des portes de rō  
me plusieurs fourches patibulaires:& māderēt  
a ceulx de la ville q̄lz feroypēt audistēs fourches  
pendre les ostages q̄lz leur auoyent baillēz se ilz  
ne se rendoyēt a eulx/mais les rommains obſi  
nez ne laisserēt poit pour leur enfās & leurs nep  
ueux q̄ estoypēt en ostage a eulx virillemēt deſſē  
dre & tellemēt q̄ au cūneſſoyz ilz faisoypēt reculer  
leurs ennemys a force de dars q̄z iectoypēt con  
tre eulx. Et quant Belinus et Brēnus virent  
lobſtination des Rōmains ilz furēt moult indi  
gnez. Et firent amener a eulx. xxiiii. des pl<sup>s</sup> no  
bles cheualiers des ostages & cōmāderēt q̄z fus  
sent pēdūz en la beue de leur peres & de leurs me  
res/mais les rōmains furēt encores pl<sup>s</sup> animez  
que deuant & enuoyerent querir les cōsules/cest  
assauoir gabini<sup>s</sup> & porſenna pour venir en leur  
ayde/& yſſirēt hors de la cite estab firent & ordōne  
rent leur bataille a lēcōtre de leurs ennemys et  
departirent ſagement leurs compaignies avec  
ques les cōsules qui estoypent ia venus a leur  
ayde puis semistrent en ordre pour cōbatre leurs  
ennemys et vouloyent assaillir les Allobrogois  
et Bretons a despourueu. Et quant ilz furēt ain  
si yſſus de la cite & pres de leurs ennemys/du  
premier coup ilz en firent vne moult grāde occi  
ſiō. Et lors les deux freres voyans la pestilen  
ce et occisiō de leurs cheualiers ilz commenca  
rent a parler a leurs compaignons & a les ani  
medet enſhorter a bien batailler/ et en ce disant  
ilz se blōterent parmy leurs ennemys si royde  
ment quilz les firent reculer/et en firent telle oc  
cisiō quen la fin la dictoire demoura aux deux

c.i.

freres. Et fut illecques tue le consule Catinus/et Proserpina prunt prisonnier. Et fut la cite de Rome prunse et pillée/et les richesses des citoyens les donnerent a leurs cheualiers qui si bail'aimment auoyent bataille. Et apres ceste victoire obtenue Brinnus delibera de demourer en Italie/et traicter le peuple en toute tyrannie et exaction. Et Brinnus sen retourna en Bretagne/et gouverna le pays le demourant de sa vie en toute bonne paix et tranquillite. Et fist refaire et reparer aucunes villes et citez qui auoient este demolies. Et entre les autres il en fist edifier vne sur la riuere de Estu assez pres de la mer de subrine. Laquelle cite fut par long tēps appelee Baerne/et estoit la souveraine cite de Demetrie/mais puis que les Romains furent au dit pays son nom fut chāge et fut appelee la cite des legions/pour les legions des gēs de guerre qui illecqs venoyent yuer et passer leur puer. Il fist aussi faire en la cite de Trinouat vne porte de merueilleuse fabrique sur la riuere de Tamise/laquelle les citoyens de ce tēps la: appellerent selō son nō beling csgate. Et par dessus cel le porte il fist edifier vne tour dūe merueilleuse grādeur. Et fist vng port au pied/et au dessous la ou les nauires arriuoient. Il renouela aussi par tout le pays les loys de son pere/et entēdoit tousiours a faire bōn iustice/parquoy durāt sa vie le pays fut rēply de richesses/en si grant habondāce/que on ne treuve point q par auant ne depuis on ait veu en nul pays autāt de tresors. Et finablement il termina sa vie. Et quāt il fut decede sō corps fut ars et brusle et fut mise la poul vne dedās vng beau vaisseau dor: et le menerent en la cite de Trinouat au plus hault de la tour dessusdicte q estoit faicte de merueilleuse artifice. Et aps cestuy cy succeda au royaume Baptruch son filz qui estoit homme moult biē modeste et sage/et q ensuiuiuoit les faitz de son pere Brinnus en toutes manieres il apmoit paix et iustice comme faisoit son pere. Et quāt aucunes fois ses voisins se vouloyent esleuer contre luy/il les scauoit biē appeler en moderant sa hardiesse a l'exēple de son pere. Et quāt ilz se trouuoient obstinez contre luy il leur liuroit cruelle bataille et les ramenoit a sa subiectiō. Et entre autres choses il aduint vne fois q le roy de Dace q fouloit rēdre tribut a son pere/fut refusant de rēdre le tribut a cestuy cy et luy denioit sa subiectiō. De la quelle chose il fut tellement indigne quil mist sus ses nauires et sen alla en Dace et liura si cruelles batailles au peuple que finablement il tua et occist le roy et submist tout le pays a sa seruitude

comme deuant. Et pres ceste victoire en sen retourna en son pays par les isles des Dicades il trouua daduventure trēte nefz toutes plaines dhommes et de femmes. Et quant il se fut enquis de la cause de leur venue/le duc et conducteur dentre eulx qui se nommoit le larcheloing vint a luy et luy cria mercy et requist paix avecques luy. Et luy dist et racompta comment il auoit este deboute et delecte du pays despaigne/parquoy il se estoit mis sur mer pour chercher quel lieu pour y faire sa demourance et habitation. En luy requerant qu'il luy pleust assigner vne petite partie de Bretagne pour habiter/afin quil nallast plus ainsi errant par la hayneuse et dangereuse boye de la mer. Car il disoit ql' y auoit vng an et demy qui nauoit cesse de nager sur la mer avec sa compaignie.

**D**e plusieurs roys qui regnerent en Hybernye/que on appelle maintenant Irlande.

**C**hapitre. xvi.



Dant dōcques Baptruch sceut quilz estoient ven⁹ Despaigne il leur bailla gēs pour les conduire iusques en l'isle de Hybernye qui est dicte Irlande/laquelle estoit lors toute gassee et n'estoit daucunes gens habitee/et leur octroya icelle isle en laquelle ilz creurent et multiplierent grandement et l'ont tousiours tenue et occupee iusques a ce iourd'hy. Et quant Baptruch eut accompli les iours de sa vie il mourut et fut enseueley en la cite des legions laquelle apres le trespas de son pere il auoit grandement augmentee et remplie de moult beaux edifices et de belles murailles. Et apres cestuy cy regna et prunt la couronne du royaume guichelin/lequel gouverna le royaume tout le cours de sa vie moult benignement et en lamour de ses subiectz. Il auoit vne femme de noble lignee nommee Marcia q estoit moult sage femme et estoit enseignee et instruite en to⁹ les ars liberaulx. Et entre plusieurs choses quelle trouua de son propre entendement/elle trouua la loy q les Bretōs appellerēt Marchianā. Ceste loy aussi ētre les autres le roy Assuer⁹ la trāslata et l'appella en langue Saxōnoise Marchesaghe. Et depuis q Guincelin trespassa le royaume reuint a la deuantdicte royne et a son filz q fut appelle Sissilius/et nauoit q huit ans de son age/et ne fut



pas gouuerneur du royaume. Car son aage ne requeroit pas que le royaume cheust en sa gouuernance pour laquelle cause la mere qui estoit moult sage et ennoblie de bon conseil et de sens obtint l'empire & le gouuernement de toute l'isle de Bretagne. Et quant elle se departit de ce monde de Sissilius son filz print sa couronne & le gouuernement du royaume. Et apres cestuy cy regna Copmen son filz. Et apres Rétredianus son frere lequel ne regna gueres. Et luy trespasse Morindus son filz obtint le royaume: et luy estoit engendré d'une concubine qui s'appelloit Tâgistra. Cestuy cy estoit moult cheualereux: & eust esté grandement renommé en prouesse se neust esté sa cruaulté. Car il estoit si cruel quil n'esparagnoit nully quant il estoit marry quil ne le mist a mort. Il estoit beau a regarder: & ny auoit homme en tout le royaume qui eust la force quil auoit/ il estoit large en dons. En son temps arriva Bng roy de Morianne au pays de Morhabia/ & acompaigne d'une grosse armee de gés/ & commença a piller & degaster le pays.



Dant Morindus en fut aduertý incotinét il alla a le contre de luy & se combatit a lay & faisoit plus luy seul des faitz darmes que la plus grant partie de son ost & fist tant quil eut victoier & en fist telle occision quil nen eschappa Bng seul qui ne fust mis a mort/ & ne pouoit rassasier sa cruaulté. Car quant il se fut Bng petit reposé il commanda que ceulx qui estoient encores en vie fussent tous biffés escorchez & puis bruslez. Et entre ses autres faitz de sa cruaulté il luy aduint une malheurete qui luy apparut sa mauuaise. Car en ce temps la au riuage de la mer Dhybernie il estoit venu une beste de si grant cruaulté quil ne fut iamais deu de telle: laquelle deuorait les habitans du long de la marine & nen laissoit aucuns. Et quant les nouvelles en vinrent a Morindus il sen vint a elle/ & tout seul la voulut assaillir/ & quant il eut gette contre la beste tous ses dars sans aucunement la blesser le monstre se hasty & vint a luy & le deuora come elle eust fait Bng petit poisson. Cestuy Morindus auoit engendré cinq filz/ dont l'ung estoit nommé Corbanius lequel print la couronne & le siege du royaume/ il estoit moult iuste et amanoit equité/ & traita le peuple moult doucement & en grande diligence. Sa maniere de faire estoit moult louable. Car il rendoit auant toute chose honneur quil deuait aux dieux/ & faisoit au peu

Premier Bo.

ple garder droicte & iustice. Et p toutes les cités du royaume de Bretagne/ il renouuella les temples des dieux & plusieurs en ediffia de nouuel. Et durant sa vie l'isle de Bretagne estoit si habondante en richesse que nulle autre prouince n'estoit a comparer a elle. Il y auoit a mettre il les les cultiueurs & laboureurs des terres/ & les deffendoit de toutes oppressions et iniures. Et les ieunes gens qui estoient bons batailleurs il les enrichissoit d'or et d'argent/ en sorte quil ne leur estoit besoing de piller ne faire iniure a nully: & sil en trouuoit aucuns faisans le contraire ilz estoient bannys du pays. Et quant ce vint quil paya le deu de nature et quil fut departy de ce siecle il fut inhume et ensepuely en la cite de Trinouant. Et apres luy Argallo son frere fut ennobly de la couronne du royaume lequel en tous ses faitz fut contraire aux faitz de son frere/ car il mettoit peine de bouter & enchasser les nobles & gentils hommes/ & de exaulcer les petits & non nobles/ & estoit aux riches & nobles leurs biens et leurs richesses pour assembler tresors infinis/ pour laquelle occasion les barons seigneurs & gentils hommes du royaume se leuerent contre luy et luy firent telle guerre que finalement ilz le deposerent du royaume: & en son lieu ilz poserent Elidurus son frere lequel pour la pitie et misericorde quil eut par apres de son frere il fut depuis appelle Pius. Car apres quil eust possédé le royaume de Bretagne par cinq ans Bng iour quil alloit chasser en la forest de Calateto de coup d'aduenture il rencontra son frere qui auoit esté depose de la couronne du royaume lequel auoit depuis esté par toutes les puinces pour cyder auoir ayde pour son honneur et son royaume/ mais il auoit par tout faillý & perdu sa peine/ parquoy voyant quil ne pouoit plus porter la pourte il sen retourna en Bretagne acompaigné seulement de dix cheualiers. Et en trauersant la dicte forest son frere Elidurus le regarda d'oí il fut moult esbahy. Car il n'esperoit point de l'auoir le voir. Et quant il leut deu il saduauca et lembraissa fraternellement et le baisa par plusieurs fois/ & commença a plorer tendrement la misere de son frere. Et apres quil leut deploreé il le mena avecques luy en la cite de Asilum & le mist en sa chambre & le fist honnestement traicter.

Comment le roy Elidurus remist son royaume es mains de son frere Argallo.

Chapitre. viii.

c. ii.



Dant le roy **Eliburus** fut illec il saignit estre malade et enuoya tâtost ses messagiers par tout le royaume aux princes & barons leur mander quilz le vissent visiter. Ce cōsistent. Et apres quilz furent to

Ben en la cite ou il gisoit malade il cōmanda q chascun des autres sans bruit et sans tumult entraist en sa chambre/car il disoit & affermoit q le bruit les parolles des grs luy estoient moult greuable. Et ainsi le firent & oberet to a son cōmādemēt. Et eulx venās ainsi en sa chambre les vngs aps les autres le roy cōmādoit a ses ministres & seruiteurs q a ce estoient instruits de prēdre chascun diceulx princes & barons & de leur coup per la teste filz ne se submettoient de rechef en loberissance de **Argallo** son frere. Et p ainsi le roy sans aucune crainte pacifia to les princes & barons & les redit obeissans a son frere. Et depuis quilz furent ainsi pacifies q la fiace fut cōfermee **Eliburus** mena son frere **Argallo** en la presence de eulx to / & puis il print la Couronne q estoit sur son chef & la meist dessus le chef de son frere pour laqle chose ainsi faicte **Eliburus** acquist le nō depuis a cause de la pitie ql eut de son frere. Et apres ces choses ainsi faictes **Argallo** regna dix ans / & se amēda & chāgea sa mauuaistie en cōmēce. Et feist redire a chascun le sien & ce quō leur auoit oste / & faisoit faire par tout bone iustice. Et finalement il mourut & fut ensepulture en la cite de **Carleir**. Et aps sa mort **Elibur** de rechef fut esleu roy de **Bretaigne** / et fut remis en la premiere dignite / mais tātost aps **Corbonianus** son frere ainsne / **Jugeni** son autre frere pri dēt cōpilot & deliberatiō ensemble de faire guerre a **Elibur** & assemblerēt grosse armee pour le combattre / & tellement le oppresserēt quilz eurent victoire cōtre luy / le priindirent & l'enfermerent dedans la cite & y misrēt bones gardes. Et ce fait ses deux freres q auoyēt obtenu victoire contre leur frere departirēt le royaume en deux parts / dont la partie q est du coste du fleuve du combie & qui retourne vers occidēt escheut a **Jugeni** & lautre partie avec toute **Albanie** escheut a **Perburo**. Et quāt ilz eurent regne sept ans **Jugeni** trespassa & par ainsi tout le royaume escheut a **Perburo** / & en eut tout le gouuernemēt / & si bien & si benignemēt si portoit que on disoit par tout quil passoit en bōte tous ses autres freres tellement ql nestoit plus mētion au pays de lautre frere. Cest assauoir **Eliburus** / mais comme on voit que la mort nespargne petit ne grant il ad

uint que **Perburo** trespassa. A cause de quoy **Eliburus** fut mis hors de prison / & fut pour la tierce fois esleu en roy. Et quant il eut tout son temps acomply en bonte / en iustice il trespassa de ce siecle en delaisant a ses successeurs roys belle exemple de pitie comme vous auez ouy cy dessus.



Dres que **Elibur** fut ex passe le filz de **Corbonianus** print la couronne du royaume & ensuiuit fort son oncle tant en sens que en prudence / car en delaisant tyrānie il moutenoit iustice et estoit bien fort misericordieux et ia mais ne se desuoya du sentier et chemin de quiete et de droicture. Et apres luy regna **Maragantis** qui estoit filz de **Argallonis** lequel fut moult prudent et mettoit peine densuier par exemple son pere et ses oncles / Car il traicta le royaume de **Bretaigne** en tranquillite. Et a cestuy succeda **Emmanus** son frere qui moult estoit different a luy quant au gouuernement du royaume & du peuple. Et tellement esmeut le peuple en hayne contre luy q le sixiesme an de son regne il fut deiecte et depose de la couronne royalle / car en lieu de exccer iustice & droicture il esieut tyrānie / & au lieu de luy fut mys pōr mallo son cousin qui estoit filz de **Ygenii** / lequel en son aduenement en cortigeant les meurs et faictz de **Emmanii** il exccercoit et moutenoit bone iustice et droicture a vng chascun. Et a cestuy succeda **Riuolle** qui estoit filz de **Perburo** / auquel succeda **Geronicus** le filz de **Elinii** / & apres luy succeda **Caellus** son filz / et apres luy **Colais** / & apres cestuy succeda **Pourey** / & apres **Pourey** succeda celui qui eut trois filz. Cest assauoir **fulgencius** **Albadus** / & **Andragius** / lesquels trois filz regnerēt tous les vngs apres les autres / & apres eulx succeda a la couronne de **Bretaigne** **Drianus** qui estoit filz de **Andragius** / & apres luy regna **Elium** / & apres cestuy regna **Elebacus** / & aps luy regna **Clotenus** / & apres luy **Eutguai** / & apres luy regna **Merianus** / & aps luy regna **Elebudo** / & apres luy **Cincar** / & apres luy regna **Lenus** / & apres luy **Sissilius** / & apres luy regna **Bedabied**. Cestuy cy sur montoit tous les autres Roys qui auoyēt este instruits en lart de musique / et estoit si parfait en chant & en lart de musique quil estoit appelle dieu des Jongleurs. Et aps luy regna **Arthimal** son frere / & apres luy ebot / & aps cestuy regna **Redion** / et apres luy **Rebertus**.

Après cestuy Samul/ & apres luy regna Denfel  
 & apres luy regna Ing autre roy nôme Pyr: par  
 la mort duquel le royaume de Bretagne demou  
 ra sans roy en grosse desolatiô come il fera dit  
 cy apres Il appert cy dessus que le croniqueur  
 a nôme grant nombre de roys/ dât il fait peu de  
 metiô de leurs faitz & gestes/ & ne sen fault poit  
 esmerueiller. Car en leur tēps ilz ne firent pas  
 chose q̄ fust digne de raconter/ & luy suffisoit de  
 mettre leurs nōs par escript l'ung apres l'autre  
 pour continuer sa matiere. Car tout ainsi q̄ les  
 constellations se muent en ung lieu en biē/ aussi  
 font ilz en l'autre en mal/ par loydonāce diuine.  
 Et fault dire que en ce tēps la les constellatiōs  
 furent cōtraires au pays & aux habitans qui a  
 uoient tousiours este regiz & gouuernez en ac  
 croissement par les pieux et baillans roys de  
 Bretagne iusques a ce tēps la que ses derniers  
 roys regnerent. Et sachez que le pays de Bretai  
 gne vint en iceluy temps petit a petit en si grāt  
 nonchaloir que les princes voisins n'auoient  
 vouloit ne couuoitise de conquerir pays: ains  
 estoient lors cōme gens mis en oubly/ & auoient  
 suffisance de ce quilz tenoient sans couuoiter le  
 bien d'autrui/ & demouroient paisiblement cha  
 cun en son lieu.

Icey commence le croniqueur a  
 parler du roy Alexandre le grant  
 homme tresbaillant et cheualeu  
 reux.

### Chapitre. 88.



An de la fondation de la no  
 ble cite de Rome/ quatre  
 cens/ Philippe filz de Ami  
 te/ pere D'Alexandre saist  
 le royaume de macedoyne  
 et le tint vingt cinq ans:  
 Lequel apres quil eut bai  
 cul les Atheniens/ & subiugue les Thessaliens/  
 print a femme Olympiade la seur du roy Me  
 folien. Et quant iceluy Philippe: eut assiege la  
 cite de Mithonam/ il y perdit ung oeil par le  
 coup quil receut d'une saiette/ et combien quil  
 fust grandement marry de ceste aduerture/ tou  
 teffors il ne fist aucun semblant/ & ne laissa poit  
 de combattre les cytoiens/ et si baillamment se  
 porta quil ostint victoire & print la cite lā de la  
 subiecte fondatiō. cccc. 88. ii. / Alexandre le roy  
 des Eperotaniens oncle de Alexandre le grāt:  
 et frere de Olympiade/ mere dudit Alexandre  
 fut occis des Samnites en Lucanie/ lā de la fon  
 datiō de la cite deuant l'acte. cccc. 88. vi. Alexan

Premier vo.

dre donques le grant succeda au royaume de  
 Macedoine apres son pere au vingtiesme an  
 de son aage/ lequel estoit aome de trops belles  
 vertus. Cest assauoir. Sens/ Largesse et prou  
 esse. Ces trops vertus luy firent conquerre tout  
 Orient/ comme le tesmoignent les anciennes  
 hystoires en moins de douze ans: puis fut ani  
 me contre la cite de Babilonne. Quant le gen  
 til roy Alexandre eut mis en sa subiection tous  
 les plus puissans Dorient/ il mist son indigna  
 tiō sur Babilonne/ lesquels par mandemens ne  
 peut a luy attraire. Et alors il iura et dist que ia  
 mais n'auoit repos iusques a ce que il leust sub  
 mise a luy. Lors il commanda que son ost fust  
 appareille. Et quant l'ost fust prest & appareil  
 le le gentil roy Alexandre se mist en chemin et  
 passa par Inde la maiour quil auoit mise en sa  
 subiection. Et ung soir son ost se logea en la pro  
 uince de Hosphac/ aupres d'une cite qui estoit ap  
 pallee Galde/ & au dehors de celle cite courroit  
 une riuiere quō appelloit le far. En l'ost de Al  
 lexandre auoit ung mareschal qui estoit appel  
 le Parmenio: qui cheuauchoit mieulx que le  
 plus pieux cheualier de l'ost/ et estoit iceluy ma  
 reschal ung des principauls chefs de l'ost D'Al  
 lexandre. Et alloit souuent fourrager quant l'ost  
 auoit necessite de viures. Cestuy Parmenio a  
 compaignie de ses fourriers ou fourrageurs se  
 mist en chemi/ & tant cheuaucherent quilz trou  
 uerent le bestal de Galdes/ assez pres de la cite  
 si fut tantost saisy. Mais les gardes le denon  
 cerēt incontīnēt a ceulx de la cite qui fut tout en  
 l'heure esmeue. Et dicelle cite estoit seigneur et  
 gouuerneur ung cheualier de treshaute prou  
 esse que on appelloit Gadiffer/ lequel incontī  
 nent les nouvelles sceues il sarma/ & fist ses gēs  
 appareiller/ yffit hors de la cite et courut sur les  
 fourriers si roydement quē peu d'heure ilz cūpē  
 rent habandonner le camp & prendre fuytte.  
 Mais Parmenio qui tant estoit pieux & hardy  
 rassembla ses gēs/ & manda incontīnēt secours  
 au roy Alexandre par l'ung des plus baillans  
 de sa compaignie qui estoit nomme Aristes. Ce  
 stuy cy alla vers le roy et estoit naure de deux  
 glauiues parmy le corps/ & amena grant secours  
 auques luy. Mais quant Gadiffer l'apper  
 ceut il fut tant eschauffe & assure en sa hardy  
 esse quil ne se daigna bouger/ ains appella ses  
 gens/ puis se frappa dedans les fourriers plus  
 asprement que il nauoit fait deuant dont l'occisiō  
 fut moult grāde/ tant d'une part que d'autre. Et  
 quant Parmenio vit le secours qui luy estoit ve  
 nu & quil veoit ses gens ainsi occire/ il fut quasi

c. llii.

entrage de dueil/si picqua son cheual et vint a l'e-  
côte de Gadiffer qui decoupoit ainsi ses gës/a  
le frappa de son glaive parmy le corps Vng tel  
coup quil le gecta mort par terre dôt ce fut dom-  
mage a pitie/car il ny en demoura point de meil-  
leur en vie. Et quant il fut mort les gës furent  
tous desconfitz/a la cite prinse qui cheremēt fut  
vendue. Car elle fut pillée et destruite. Et ces  
choses ainsi faictes les fourriers se retirerēt par  
deuers le grāt ost garniz de victuailles en grant  
habondāce dôt lost auoit mestier/a se reposerent  
a fireēt pēser leurs playes/car il en y auoit plasi-  
eurs naurez a blessez/parquoy il cōuint a lost se  
iourner deuyx moys/puis se deslogea et se mist en  
chemin pour aller en Babillon. Le gentil roy Ale-  
xandre cheuauchoit en la compaignie de cinq che-  
ualiers de son conseil le long de bories d'āg boys  
a lost cheuauchoit par le plain champ. Le roy  
Alexandre rencontra Vng ancien homme qui  
estoit vestu selon la guse de Caldée/et estoit  
appuyé d'ung bourdō ferre/nō pas quil fust bles-  
se ne malade. Mais il auoit Vng sien frere qui  
auoit este tue a occis/dont il estoit marry a cour-  
rouce a merueilles. Quāt le gentil roy Alexan-  
dre vit l'homme qui estoit grant fort a puissant/  
il se tira vers luy. Car il vouloit tout scauoir a  
enquerir. Si salua le vieil homme moult proude-  
tement en luy disant. Sire preudhomme/ Dieu  
vous doint ce iourd'hy tresbon iour. Et quant  
le preudhomme se ouyt saluer/il leua son diaire  
qui estoit grant a apparant/a commenca a re-  
garder le roy/et quant il le veit ainsi appareille  
a la mode Gregorze/il commenca a muer cou-  
leur en la maniere de fiete/lois se mist en son es-  
tāt a pūt son bourdō de sa mai dextre. Et quāt  
le roy le vit de telle contenance il le prisa moult  
a congneut bien que il estoit courrouce a marry  
sans nul espouement/a par tant il dist. Sire  
preudhomme ne vous esmouuez point pour moy  
Car si ie curoye vo' auoir meffait/ie le bou-  
droye amender/mais ie vous prie dictes moy a  
vous estes a a vous meult de mōstre telle fier-  
te pour ma presence. Sire dist l'actē preudhomme  
ie suis de chassell feson/a est situe sur le far a Vne  
iournee pres dicy/a suis appelle Cassanus/a a-  
uoye Vng frere qu'on appelloit Gadiffer/qui de-  
mourait en la cite de Babries. Or est venu en ce  
pays le roy Alexandre qui se mōstre de si haulte  
entrepriue que le mōde luy est petit/a croy quil  
naura ia suffisance iusq's a ce q'il ayt mis souz  
ses piedz les dieux dēser. De sa baulte ie ne deus  
se pas pis baloir/mais si faitz. Car Parmenio  
qui est le souverain cheualier de lost d'Alexandre

a occis mō frere gadiffer aupres de Babries/dōt  
suis moult dolent a marry/mais pouttant que  
ie nay pas la force de mē veger maintenant ie mē  
boys pour seruir au temple de Marcus tāt que  
iautay acquis sa grace a q'il me aura donne lieu  
de me venger de la mort de mō frere. Quant le  
gentil roy Alexandre eut ainsi ouy parler le preu-  
d'homme Cassanus/qui si grāde hayne auoit en-  
treprinse contre Parmenio le cheualier quil ap-  
moit plus au monde pour la mort de Gadiffer  
son frere quil auoit occis/il en fut tout courrou-  
ce pour la crainte q'il auoit du dieu Marcus/q'il  
neust indignatiō sur luy a sur ses gens/car nuls-  
lement ne vouloit Alexandre cheoir a l'indigna-  
tiō des dieux q' si hault lauoyēt esleue. Et pour  
ceste cause Alexandre respondit moult courtoise-  
mēt au preudhomme en luy disant. Cassanus  
beau sire par la soy que ie doy a mō pere Philip-  
pe/a a ma mere olimpiade/ieusse mieulx ayne  
auoir pdu deuyx des meilleures cites q' ie conq's  
onques/a q' vostre frere neust point este occis/  
car ie eusse mieulx ayne lauoir eu avecq's moy  
pour me ayder a conquerre Babillonne q' Vng  
cent d'autres cheualiers. Mais vous scauez q'  
quāt se vient a se ioindre a liurer bataille: vous  
lentiers les plus preux a hardys/se trouuēt les  
pmiers pour exercer leurs faitz d'armes/ a sou-  
uētessois aduiēt q' Vng met a mort Vng autre q'  
touteffoys estoit p' d'ailāt q' luy. Mon pas q' ie  
vueille dire que parmene soit son bon cheua-  
lier. Mais tāt ay ouy de renommee de vostre frere  
Gadiffer q' croy me poise de sa mort. Mais  
vous scauez q' de cestuy la/la mort ne peult estre  
racheptee. Si vous prie q' vous vueillez prie-  
re l'ame de Parmenio/a ie vo' le setay amender.  
Car ie suis certain q' le cheualier Parmenio: se  
repent grandement de la mort de vostre frere/  
mais il falloir que aisi se fist. Car vous scauez  
q'il vult mieulx occire q' destre occis/a si vo' a-  
uez besoig de l'ayde de mes gës: soit pour vo' ou-  
pour vostre amy: ie vo' habondōne de les mener  
a vostre vouloir. Et quāt Cassanus eut entēdu  
la pueſse du roy Alexandre/lye q'il auoit conceue  
se print a meuir: a le sang q' luy estoit monte au  
visage par grāt ire se commenca a retirer/si res-  
pōdit doucemēt au roy Alexandre en luy disant  
Sire roy vostre courtoise respōse a vostre haulte  
te pueſse/ont ma douleur estalce/mais tāt pa-  
qu'ilz sont demourez au bō cheualier Gadiffer:  
deuyx beaulx filz a Vne belle fille/dōt l'aîné  
est appelle Gadiffer cōme son pere/ a l'autre est  
nomme Betis/ la fille est nommee fepomades Et  
vueillez scauoir q' Claur' l'indoye veult auoir

par force celle pucelle et pource quilz font sans  
pere il est venu assierger/ et ses deux freres aus  
si au chasteau de feson. Car ilz se retirerent la  
apres la mort de leur pere pour estre mieulx a  
seurete. En ces trops enfans gist la paiz et la  
concorde. Mais si vous voulez ayder a la pu-  
celle a lencontre du Vieil Claurus/ et aussi aux  
deux freres a ayder a garder leurs terres et  
leurs fiefs/ iespere quilz seroyent contents de fai-  
re paiz avecques Parmenia. Cassanus dist le  
roy ie vous promectz que de ce pays ne partiray  
que la pucelle ne soit quicte et garderay bien que  
le Vieillard n'ayt la pucelle oultre son gre/ et des  
maintenât ie près la pucelle en ma garde/ mais  
affin que ie ne soye blasme ie luy feray assauoir  
ma venue pour scauoir sil veult buyder hors  
de la terre et me recognoistre a seigneur et si ain-  
si le fa it bié ira pour luy/ sinô ie luy feray scauoir  
comment ie scay greuer mon ennemy.

**Comment le roy Alexandre eut  
bataille contre Claurus:**

**Chapitre. xix.**



Lors le roy Alexandre enuoya  
deux de ses cheualiers au  
roy Claurus ausquelz il fist  
responce que ia du siege ne par-  
tiroit quil neust la pucelle dôt  
mally en print. Car quant  
le roy Alexandre eut ouye la

responce/ il feist tantost desloger son ost/ et si feist  
tant que son ost passa la riuere du far/ et entre-  
rent en feson/ et quant ilz furent leans venus  
vous ne pourriez croire comment le ieune Ba-  
differt Betis son frere/ et la belle fesonias re-  
ceut honnorablement le noble roy Alexandre et  
dautre coste le gentil prince qui scauait tout hō-  
neur receut moult amiablemēt leur bōne chere  
et en tresgrāt gre/ et furēt depuis bons amys en-  
semble. Et peu de iours apres le roy Alexandre  
se combatit a l'ecōtre de Claurus/ sur lequel il ob-  
tint victoire si cruelle quil y fut occis de la main  
de Cassanus et par apres fut aussi occis. Com-  
bié q le roy Alexandre y perdist beaucoup de ses  
gens. Et dist luystoire q de lost de Claurus nes-  
chapperoyēt que trops homes de nom seullemēt  
cestassauoir Porus filz de Claurus et Cassel/  
seigneur des Bradoys/ et Mariencus depuse/ q  
estoit vng cheualier moult renommé de sens et  
de bō conseil et bon cheualier de son corps et estoit  
oncle de claurus. Et quant le roy alexandre eut  
ainsi obtenu victoire de claurus et il eut les pri-  
sonniers par deuers luy/ luy qui estoit moult sa-  
ge et bien aduise et qui scauait faire de son enne-  
my son amy/ quant il veoit que la personne le ba-  
loit il regarda q Porus le filz de Claur? estoit  
vng des bons cheualiers qui fust entre les in-  
dois et q aymoit la pucelle fesonias/ il mādā ve-  
nir le cheualier par deuers luy/ et luy dist. Sire  
cheualier vous voyez q vous estes mō prison-  
nier et q de vous ie puis faire a mō vouloir/ non  
pourtāt si ay ie cōpassiō de vous et desire dauoir  
vostre amour/ et voicy q ie vous feray ie vous  
offre le royaume de vostre pere q iay gaigne a  
lespee/ sous telle conditiō que vous prendrez a  
mariage la pucelle fesonias que vo? aimez/ ie  
le scay bié/ et veulx que la paiz soit cōfermee en-  
tre les deux pays. Et quant au regard de brades  
il aura la pucelle Goras: et Betis aura la pu-  
celle ydor? sa seur/ pource q ie scay bié q les deux  
cheualiers ne hayēt pas les deux pucelles. Et  
au regard de Mariasian le persant/ il aura la bel-  
le Heliot leur cousine/ et ainsi fut la paiz conser-  
mee entre les deux pays. Or il ne demoura pl?  
a marier sinô gadiffer. Et par ma foy dist le roy  
Alexandre/ se ie scauoye quil y eust pucelle ou il  
eust son cuer mis/ il me cousteroit largemēt de  
ma terre premier q ie nacomplisse son desir. Et  
adonc se aduāca Parmenio et dist au roy Alexā-  
dre. Sire le cheualier ma pardōne la mort de son  
pere q iay mis a mort: nō pas par ma prouesse/  
mais p fortune et meschāce/ sil veult ie luy dōne  
ray Lidorie mariepee fille de ma seur si aura tou-  
te ma terre aps moy/ car ie nay heritier sinon el-  
le. Quant Gadiffer eut ouy parler Parmenio il  
le remercia moult grādemēt. Car le cheualier  
lauoit ia mise en son amour po? le sēs et la beaul-  
te q estoit en elle. Et ainsi furēt toutes ses nop-  
ces fautes/ et ny a celui q peust escrire les de-  
suyctz et les noblesses qui y furēt demenez/ et p  
moy ne seront recordes: vng Vieidia q les scauta  
bien mettre par escript/ car au regard de moy ie  
entēs a traicter la matiere p moy cōmēcée. Et  
quant les nopces furēt passees le roy alexandre as-  
sembla son conseil/ et leur declaira le desir quil a-  
uoit de mettre Babilone en sa subiectiō/ et se ilz  
luy bouloyēt ayder a ce faire ilz luy auroyēt acō-  
ply tout son desir/ et puis ilz se pourroyēt reposer  
et glorifier de ce qz auroyent conquis/ et a cela se  
accorderēt tous les barons: princes et seigneurs  
disans qz estoiet prestz et appareillez de cheua-  
cher vers Babilone/ mais ilz luy cōseilloyēt q  
laisst vng petit reposer son ost iusqes a ce q les  
blessez et nauvez fussent guaris/ car il y en auoit  
beaucoup de blessez qz conuēdroit iller demou-  
rer sil vouloit maintenāt partir/ ce qui fut accor-  
de et fut dit q on sejourneroit deux moys/ pēdāt

Premier vo.



que les bleſſez ſeroient gueris. Et ce pandāt on fiſt appareiller les neſſes les victuailles. Douc furent ioyeuſes les bleſſez par tout loſt/et auſſi eſtoient les ſais quāt ilz eſtēdirent le reſpit dedeuſs moyſ: car auſſi il n'y auoit ſi puiſſant q ne fuſt las & trauaille de la bataille quilz auoient ſouſte nue a l'encōtre de Claur. Et le lendemain Porrus ſen vint au roy Alexandre/ & luy pria q ſon plaſiſt fuſt de luy faire ceſt hōneur qui ſe deuoit faire en vne cite qui ſappelloit Gobosar q eſtoit a deuy iournees dillec: car il vouloit la mener ſezonas ſa femme pour y eſtre courōnee avec luy. Et le roy Alexandre luy octroya moult ioyeuſement. Et alors furent les ſeigneurs & cheualiers appareilleſ & appieſtez en moult belle ordōnance/ & firent cōpaignie au roy Porrus & a la belle ſezonas le roy Alexandre tout le premier. C'ſey le badrians q eſtoit du pays & yborus ſa ieune femme/ Gadiffer & ſa femme/ floridas & yrones deuy princes & cheualiers au roy Alexandre & beaucoup d'autres cheualiers. Si demoura en loſt du roy Alexandre Parmenio cōme ſouuerain et Eminiſus/ & Marſion depreſſe demoura en ſeſon pour garder la terre & le pays avec ſa femme Eliot la belle. Et apres ceſte belle ordōnance la noble cōpaignie ſe miſt en chemi en ioye & en ſpeſſe & cheuaucherent tāt q l'ſont arrivez a vne lieue pres de la cite de Gobosar: qui eſtoit pres dune iſle en la mer q'on appelloit Ciceron la ou on adoroit la deeſſe Den' la ou to' ceulx du pays alloient tous les ans en pellerina ge le iour de la dedicaſſe. Et quāt le roy Alexandre ſceut ce pellerinage il luy print deuotiō d'y aller. Si pria toute la cōpaignie d'y aller/ ce q l'ſuy accorderēt/ & deuez ſcauoir q la rendōmee auoit ia dōne a cōgnoiſtre p tout le pays la fortune & meſchāce q eſtoit tournee ſur Claur' leur roy & ſeignr/ & auſſi la paix q auoit eſte cōfermee entre le roy Alexandre & Porrus leur ieune ſeignr dont chaſcun du pays eſtoit ioyeuſ & merueilleſ: car ilz doubto. Et ſort la deſtruction de leur pays Si fuſt toſt la nauire appareillee q les porta oultre en liſſe. Et quāt ilz furent en liſſe deſcēdus ilz firent leur voyage & leur pellerina ge au tēple de Den': & y furent la toute la nuit. Et ce pādāt q le roy Alexandre eſtoit acouſte ſur vne pierre dedās le temple pour ſoy dormir il luy vint vne viſion merueilleuſe: car il luy eſtoit aduis q l'ſtoit dedās vng bateau & q l'nageoit moult fort dedans la mer: & auoit vent & tēps & ſouhait/ & luy eſtant en celle pſperite ſeſleua ſoubdainement vne tour mātē ſi merueilleuſe q l'cuy doit perir/ & cōmēca a regreter ſa bōne fortune q luy auoit dure iuſq

ques a ceſte heure la/ et moult ſe plaignoit des dieux de la mer q le faiſoient ainſi mourir auidt q l'eut mis en ſa ſubiectiō la cite de Babilone. Et lors il luy fut aduis q luy vint au deuant de vng dieu & ancien hōme q eſtoit beſtu d'une noire cappe/et qui luy diſoit tellis paroles. Roy Alexandre ne te eſſaſ point: car ceſte tourmente tournera a bonne fin & puis ſe departit de luy/ & le roy Alexandre demoura tout deſconforte. Et tātōſt apres il luy eſtoit aduis q l'arrinōit en vne iſle moult belle & moult delectable/ & luy eſtoit aduis q quāt il fut la arrivee q le peuple du pays venoit a luy/ & luy diſoit ainſi. Roy des roys en terre pouruoye nous d'ung roy: car le noſtre ne vult riēs/ & adēc luy eſtoit aduis q l'departoit liſſe en deuy: et puis il mettoit en chaſcūe ptie vng nouveau roy au gre de ceulx du pays et ce fait le roy Alexandre eut ſi grāt ioye q l'ſeueilla.

**C** Du ſonge du roy Alexandre: et cōmēc il ſe miſt en mer et arriva en la grant Bretaigne.

### Chapitre. xx.



**D**is q le roy fut eſueille vint drent a luy Parſiras: yronnel/ Porrus & Caſſel/ Gadiffer et Betis & les dames qui eſtoient en leur cōpaignie: et luy dirēt to' enſemble en riāt. Sire auez vous dormir a voſtre aye/ vo' auez ſi longuement dormy q le ſoleil ſe ia leue. Et le roy alexandre q penſoit a ſon ſonge leur reſpondit. Seigneurs et dames ie vous dy que mon dormir au cōmēcement a eſte amer. Mais en la fin il a eſte doulx & ioyeuſ/ & ilz luy dirēt. Sire dieu vous la vueille tourner a bien/ auſſi ſera il diſt le roy ſil plaiſt a la deeſſe Venus laquelle ie reſſe eſtre en mon ayde. Et a tant ſe dreſſa le roy alexandre & ſe miſt debout/ & ne parla plus de ſon ſonge et print le roy Por' p la main et yſſirent hors du tēple pour veoir la ſeſſe du peuple q eſtoit la venu en pellerinage a la veille et de dedicaſſe de la deeſſe. Et ce pādāt le diſner fut appareille en ſorte q l'appartenoit pour tēz princes/ et quāt il eurent mange ilz delibererent de partir de liſſe: & luy fut lors prepare vne des bōnes & puiſſantes nauires q entra i'arnais en la mer des indes: & eſtoit icelle nauire au roy du pays: & auoit fait Por' appareille icelle nauire pour l'hōneur du roy alexandre et pour monſtrer ſa richeſſe: et pour luy faire honneur il auoit fait oſter ſon enſeigne qui eſtoit poſee au deſſus du maiſtre maſt/ & y auoit fait planter la banniere du roy Ale

Andrie dōt le roy depuys luy en sceut moult bon gre. Et pour le faire court le roy Alexandrie & sa cōpaignie entreterent dedās le beau nauire & grant nōbre des cheualiers du pays q̄ estoient demourez & eschappez de la cruelle bataille du roy Claur. Et quant il furent equipez en mer pour nager vers la cite de Glodofar le soleil cōmença a soy obscurcir/et se leua vne tempeste cruelle a merueilles/ & tant sefforça icelle tēpeste q̄lle surmonta le nauire & les maistres q̄ lauoiēt a gouverner/et tellement que le nauire fut mys hors de son droit chemin/ & fut submise a la boultēte des vens q̄ la menoient par tout ou ilz vouloient si tres hideusemēt que cestoit chose hideuse a veoir & ny auoit hōme au nauire qui euyast iamais eschapper le peril de la mort/ & leur dura celle tēpeste par l'espace de huit iours entiers. Et quāt la tēpeste fut passēe les mariniers furent si desuoyez quilz ne scauoient ou ilz estoient. Toutesfoys il misrent peine de reparer leur mast/et se misrēt a nager: mais ilz ne scauoient tenir droit chemin. Si nagerent tant que a la parfin il aperceurent la terre: et furent d'opinion de eulx tirer a terre pour congnoistre et scauoir en quel pays ilz estoient arrivez. Mais icy se taist l'histoire a pler du roy Alexandrie et de sa cōpaignie et racomptera du pays ou ilz estoient arrivez.



**A** est vray cōme dit le cōpte q̄le gens du roy Alexandrie & toute sa cōpaignie furent mis hors de leur chemin et desuoyez p force de vens et de tēpeste qui les mena en estrāge terre. Mais on me pourroit demāder en q̄lle terre ilz furent arrivez/ & le respōdroye q̄ cestoit en la terre de Bretaigne qu'on dit maintenant Angleterre. Et en l'heure q̄z deuoiēt euoyer pour scauoir q̄lle terre cestoit ilz veirent vng tēple de la deesse Venus ou il y auoit grosse assemblée des pl<sup>r</sup> puissans du pays & du royaume qui cestoient la assemblez pour auoir entre eulx cōseil/ & pour auoir respōce de la deesse quel roy ilz esliroient sur eulx: car leur roy estoit trespasēe qui estoit nōme le roy Pir qui auoit pourcement & meschāmēt regne sur eulx/ en sorte que tous les princes & gens du pays en ba loient beaucoup pis. Si estoient ilz lors en grāt desir de sice vng roy q̄ le royaume & les gentils hōmes peust remettre en l'estat ou il auoient este au pauāt. Or il aduint pour abregier le cōpte q̄ la deesse Ven<sup>r</sup> leur auoit en icelle nuyt dōne responce q̄z allassent le lendemain dessus le riuage de la mer: ilz auroient fortune pour eulx

q̄les pouruoyroit d'ung bon & suffisant roy. A ces parolles les gentils hōmes du pays adiousterēt soy. Et le lendemain ilz monterēt tous a cheual/ & s'en vindrēt au port de la mer la ou ilz ne furent pas longuemēt quilz veirent apparoir sur les vndes de la mer vng gros nauire moult noblement appareille/ car aussi il estoit de moult haulte estoffe. Et quāt ilz eurent veu ce grāt nauire ilz cōmencerēt tous a dire. Decy la fortune que la deesse Venus no<sup>r</sup> a promise/ dieu vueille que bonne soit a nous & ou pays. Mais tenons nous coy & regardōs vng peu la fin. Et attēdirent tant q̄z aperceurent vng petit bateau qui venoit vers eulx dōt ilz furent moult esmerueillez: car sur le deuant y auoit vne banniere en la q̄lle estoient pourtraictes les armes du gētil roy Alexandrie/ & en leur cōpaignie estoit vng cheualier q̄ se nōmoit Claudius qui estoit seigneur de Caerlio qui est de present nōme Carlion qui estoit pieux & sage/ & cōmença a dire a la cōpaignie qui la estoit. Seigneurs que ferōs no<sup>r</sup>: car ie voy icy venir le messagier du roy Alexandrie qui a cōquis tout le pays d'orient & d'occident q̄ ne vueille sur no<sup>r</sup> estēdre ses esles/ & y auoit la vng cheualier nōme Benez q̄ dist ainsi. Seigneurs vo<sup>r</sup> auez entēdu cōmēt les dieux nous cōseillent de attendre la bone fortune qui nous vient icy & qui nous dōne espoir d'auoir vng bon souverain seigneur vo<sup>r</sup> scauez que long tēps & que le pays a este aneāt & mal gouverne & to<sup>r</sup> les habitās aussi font tous tourner en mal: & bal leur dont ie ne doubte pas q̄ aucūe des isles voisines eust attēdie eue sur no<sup>r</sup> ne fut nostre pays et aussi nous neussions peu resister contre eulx/ & belā cōmēt nous sommes menez et cōduitz a grāt meschāfete. Et ne puyez veoir ne ymaginer q̄ iamais nous puissions riēs valloir ne estre remis en bon estat si ce n'est par le moyen de strāge sang. Et quāt a lestrāge sang no<sup>r</sup> nen pouēs auoir de meilleur ne estre regenez q̄ du sang des gregois/ & ainsi no<sup>r</sup> la promis la deesse Venus laquelle iappelle a garāb. Mais ie vo<sup>r</sup> prie attendons vng petit la venue de ce petit bateau si verrons ceulx q̄ sont dedās & oirons ce que ilz voudrōt dire. Au cōseil de ce cheualier sacorda la cheualerie q̄ la estoit. Si attendirent tant que le nauire vint au port/ auquel y auoit deux cheualiers q̄ saluerēt la cheualerie qui leur vint au deuant. Et adonc parla le premier Benez et dist Seigneurs cheualiers d'ites no<sup>r</sup> fil vo<sup>r</sup> plaist a qui vo<sup>r</sup> estes qui estes icy arrivez en ceste cōtree. Seignirs dit vng cheualier q̄ estoit au bout de la nacelle no<sup>r</sup> sōmes au gētil roy des gregois

le roy Alexandre qui est icy pres en son nauire. Si venons icy pour nous enquerir & demander le nom de ceste isle/ & les nous direz si l'bo' plaist affin q' le puissions aller dire au gentil roy Alexandre. Seigneurs dit Vennez ceste isle est appelee Bretaine. Et adonc parla le cheualier de la nacelle/et dit. Or me dictes cheualier comment est appellee le seigneur de ceste isle. Sire dit Vennez le roy de la terre et du pays mourut il ya au iourd'huy huit iours/ et estoit appellee Dit. Et le cheualier de la nacelle commença a dire. Adoulx ay ouy parler de ceste isle de Bretaine/et say ouy tenir a grant chose: & fort estimer a cause de la bonne cheualerie qui y estoit: mais si l'vous plaist vous me direz/ & a il nul heritier du roy trespassé q' la terre doye gouverner. Sire dit Vennez non dont le pays se trouue merueilleusement estonné: & marry/ & mesmemēt les princes en sont tous esbahis: & pour ceste cause ilz vont souvent visiter les temples des dieux pour auoir surce leur aduiz/ conseil & respōces pour scauoir quil est de faire: et il n'ya celluy de tous les princes q' tendent a auoir la seigneurie: ains tendent a auoir ung roy preud'homme & bon cheualier q' puisse le pays tenir & gouverner: & administrer droit iustice en ung chascun. Sire dit le cheualier de la nacelle/ie prie le dieu souverain quil vous en vueille employer ung bon/et vous doint bon conseil par lequel vous puissiez a cela paruenir. Et quant il fault parler de bon conseil puis que vous auez mestier de bon conseil le vous dy q' apres la dieu du ciel vous ne pourriez auoir meilleur conseil q' celluy d'ung hault empereur g'ral q' est cy deuant en son nauire si l'vous loit entendre: car cest de luy plus grāt chose que ne p'feriez: car cest le souverain du monde et deuant lequel tous autres roys et princes baissent le col/ combien quil ny ait au monde si hūble q' luy car il preste l'oreille aussi tost au petit cōme au plus grāt/ dont i'espere que si l'vous auez besoyn de bon conseil ap's le dieu souverain vous le trouuerrez en luy/et suis certain q' ne p'tirez iamais de deuant luy que ne soies bien conseilliez: & mesmes il est aussi affuy aux dieux cōme sil estoit de leur sang. Et si par son sens il ne peut paruenir a son propos tantost par les dieux luy est la nu' illeure voye reueler: et par ainsi nul ne peut estre deceu de son conseil.

**C**omment le roy Alexandre eut grant parlement avecques les nobles de la grant Bretaine.

**C**hapitre. xxi.



Dant les princes & la cheualerie du pays q' la estoient assemblez eurent ouy les parolles du cheualier de la nacelle ilz se prindrent tous a regarder luy l'autre: car ilz n'estoient pas cōseilliez de ce q'z deuoiēt respōdre. Si se tirent a part d'ung costé ap's ce quilz eurent pite le cheualier de la nacelle q' ne luy ennuoyast point. Et quant ilz se furent conseilliez Venes q' moult bien scauoit p'ler se tira par deuers le cheualier de la nacelle: et luy dit. Sire ne vous desplaise si nous no' sommes cōseilliez: car g'es sans chef ont mestier de cōseil. Si vous vueil direur intention/ cest q'z s'accordēt tous d'auoir le conseil du gētil prince q' est au nauire. Et pour la p'mes se de la deesse Venus q'z ne vouldroient nulle ment courtource pourtant q' luy a pleu leur enuoyer le moyē d'auoir la bone oeuvre de sa p'mes se. Mais vne chose ya que les princes et cheualiers du pays doubteēt q' le gentil roy ne vouldist demander sur eulx aucun tribut ou seruitude cōme il a fait sur les autres pays q' a gaignez & cōquis. Sire dit le cheualier de la nacelle vous nestez pas bien cōseilliez: car si ceulx q' a cōquis tiennent leur terre de luy ce nest pas pourtant tribut ne seruitude & filz li: prendēt cy a l'un an aucune courtouse subuētion sans greuer le pays ce la leur est hōneur & franchise. Et iasoit ce quil ait conquis tout Vient ou p' force ou p' amour: tout ainsi entend il auoir conquis tout occident midy et septentrion/ car tous les autres pays sont de nulle valeur au regard du pays de ouet/ car le roy Alexandre scet bien q' en tous les autres pays n'ya prince ne roy q' osast cōtre luy lever son escu. Et pourtāt il se deportte de ch'cher les autres trops parties du monde: car la peine ny seroit pas bien employee. Si vous conseillez & les dieux le vous accordent: car si scauoit q' l'vous ne vouldissiez estre deffoubz son esle auant quil fust trops iours passez vostre pays seroit tout destruit & gaste: mais ap'z cōseil de vous rendre obeissans a luy & l'vous le trouueriez pieux & de bon cōseil pour l'vous cōduire & adreffer/ & croiez q' ne prise pas tant ces pties icy que du leur il ait besoyn. Sire dit Venes ne vous desplaise: ce q' l'vous dit: car cest par cōmādemēt d'Vas fil l'vous plaist vous auez encores patience tant q' i'ay repartir aux princes du pays q' icy mātēdēt: car de moy ie ne l'vous vouldroie respōdre chose dōt ie ne feuf se aduoue. Et lors se ptit & s'en vint vers la cheualerie q' l'atēdōit: leur recita les p'pos & les parolles q' le cheualier estrāgier luy auoit dictes. Et

tantost ilz se alerent abuiser/ & dirent entre eulx  
que ce seroit mal fait dencourir l'indignation de  
la deesse Venus qui leur auoit cōseille de eulx re  
tirer vers la mer pour auoir bonne fortune sur  
leur requeste. Et silz font cōtre sa voulente aus  
si feront ilz contre la voulente de tous les dieux  
du ciel. Et quāt encores ilz nencourtoient l'indi  
gnation des dieux/ si encourtoient ilz l'indigna  
tion du cōquerāt roy Alexandre qui est dieu de  
promesse en terre. Seigneurs dit Venues vous  
dites biē/ car ie scay ia q̄ Mars le dieu de moues  
ses a soustraict de nous toute cheualerie & toute  
deffense ne ie ne voy en nous quil y ait couraige  
de deffendre nostre pays ne nostre frāchise. Des  
memet a l'encōtre de la Berge des dieux ou nul  
na puissance tant quil leur plaira/ & vous voyez  
que cest le roy Alexandre que les dieux veulēt  
faire souuerain du monde. Lors ilz prindrēt vng  
conseil/ & en chargerēt Venues & a vng aultre che  
ualier qui sappe lloist Ricarlier. Si se partirent  
deulx et sen vindrent a la nacelle ou le cheualier  
les attendoit. Et si tost que le cheualier de la na  
celle veit venir les deux cheualiers par deuers  
luy a pied il se dressa vers eulx & leur feist la biē  
venue & hōneur. Et ilz luy dirent bien courtoise  
ment. Sire cheualier les gentils hommes de ce  
pays nous enuoyent p̄ deuers vous/ vous de  
puant quil vous plaise nous mener par deuers  
le roy Alexandre q̄ les dieux ont esleue en terre  
pour regner & mettre dessoubz luy tous princes  
terres ou nom deulx/ car il ne se doubtoiet pas  
espēcher de si peu de chose/ & no' q̄ ne voulōs pas  
desobeir aux dieux ne a luy aussi/ vous prions  
tres instāment q̄ nous vueillez mener iusques a  
luy. Car no' nous voulōs presenter a luy & luy  
faire la reuerence. Sire dist le cheualier vo' dic  
tes tressien ie vous y meneray voulentiers et  
verrez le souuerain prince du monde. Lors les  
deux cheualiers entrerēt en la nacelle/ & le ma  
tinier se print a nager tant q̄z sont arriuez ou le  
roy Alexandre estoit q̄ estoit dedās son nauire. Et  
quāt ilz furēt entrez dedās le nauire le cheualier  
print Ricarlier & Venues et les mena deuers le  
roy Alexandre. Et quāt les deux cheualiers le  
veirēt a deux genoulx luy feirēt reuerance. Et  
quāt le roy les veit si saiges & cōgnoissās il sca  
uoit bien q̄z estoiet estrāgers/ si leur feist le biē  
veignes/ & puis leur demāda dōt ilz estoiet/ q̄z  
queroiet. Cētil prince dit Ricarlier q̄ scauoit moult  
biē p̄ler nous sōmes de lisse de Bretagne quoy  
peut dicz veoir/ si se recōmādet treshūblemēt a  
vous tous les princes du pays/ grās & petiz/ &  
vous prient ou nom du hault dieu souuerain q̄

vo' les vueillez venir visiter/ iacoit se q̄ ce soit  
petite chose du pays selō vostre haulte maieste  
humiliez sil vo' plaist vostre haultesse & descen  
des sur terre & les venez veoir. Seigneurs dist le  
roy benist soit le pays & to' les ha bitās et soyez  
les biē ven' puis q̄ le pays & les habitās se hūi  
liēt tāt euers moy sās priere & sans mauuaitie  
car si to' les princes q̄ iay submis a ma seignirie  
se fussent autant humiliez aux dieux ie ne fus  
se pas esleu p̄ eulx pour estre la Berge pour les  
chastier. Et par ma foy si ie neusse tant affaire  
ailleurs ie les allasse veoir pour leurs courtroy  
ses parolles/ mais iay vne besongne a faire que  
les dieux ne me laissent prolonger.

Comēt le roy Alexandre fut receu & biē  
obey en la grāt Bretagne



Chapitre. xxii.

Entil prince dit Venues nous  
tenons q̄ la Visitation de vo  
stre presence en nostre pay  
de Bretagne ce fait p̄ le vo &  
loir des dieux/ & est biē rai u  
que vous sachez que le roy Pir qui a regne son  
tēps en Bretagne iusques a sa mort est trespas  
se de ce siecle sans delaisser aucun hoit en ce pays.  
Et est encores le pays cōduict & demene selonc ie  
vouloir des dieux/ & no' semble bien aduis quil  
n'ya prince au pays q̄ se voullist ne oſast mettre  
en auāt pour entreprendre la courōne & gouuer  
nemēt du royaume/ & mest bien aduis q̄ le peu  
ple lhōneur et le bien du pays veult que a vo'  
seul soit reserve lhōneur & la courōne du royaume  
pour la mettre en vostre main & en vostre ordō  
nance pour le bien et prouffit commun & pour re  
leuer lhōneur de cheualerie au pays/ leq̄ autres  
fois a este de moult grāt renom/ mais a present  
la renommee est allee a neāt & quasi du tout ani  
chilee p̄ mauuaises cōstellatiōs q̄ ont regne au  
pays/ & que ainsi soit il en appert assez au pays.  
Et sachez sire q̄ les dieux vous ont icy enuoye  
pour le pays reformer & q̄ cheualerie & gētillesse  
soit remise au dessus. Or sire il ya enuiron huyt  
iours q̄ les princes du pays sassemblerēt & ordō  
nerēt d'aller p̄ deuers la deesse ven' pour auoir  
conseil sur leslectiō d'ung nouveau roy ce quilz  
auroient fait. Et la deesse leur respondit p̄ sa be  
nignite q̄ le lendemain ilz se trāsportassent vers  
le riuage de la mer & q̄ leur viendroient vne fortu  
ne q̄ leur pouruoyroiet d'ung roy suffisant/ dont ie  
pays dire/ & aussi tout le pays q̄ le dieu de fortune  
vo' a icy enuoye pour reformer le pays & y poser  
vng roy suffisant. Quāt le roy Alexandre eut en  
tēdu les parolles du cheualier il se arresta vng

petit & commenca a penser/et luy vint au deuant  
le songe quil auoit songe lors quil estoit en l'isle  
de Circon au temple de la deesse Venus/et com-  
ment il auoit este conduit & emmene par le na-  
uire/et comment apres sa mauuaise fortune il ar-  
riua au pays ou le peuple le receut moult ioyeu-  
sement. Ce qui luy fist penser que le songe estoit  
de ceste isle de Bretaigne/si dressa son biaire en re-  
gardant les deux cheualiers/ & leur dist. Seignie-  
ur ne surs pas a moy ains suis serget des dieux  
et ne puis riens sans eulx. Et vous dy que ie  
suis astraint de aller en vng voyage pour aba-  
tre lorgueil des Babiloniens/ combien que ie  
scay bien par especiale vision quil me conuient  
aller en vostre pays dont ie ne puis pas si tost  
partir que la premiere besongne conceue et en-  
commencee ne soit par ceste cy empeschee/si vous  
octroye vostre requeste: mais il fault que allez  
descendre a terre/et puis vous manderez tous  
les gentils homes du pays quilz se treuuent vers  
moy a la pl<sup>e</sup> prochaine cite de la mer: car ie surs  
delibere de descendre sur terre dedans deux iours.  
Sire dirent les deux messaigiers moult ioyeu-  
sement ferons vostre comandement. Lors les deux  
messaigiers se misrent en vng bateau qui les me-  
na a terre. Et quant la cheualerie les vint voir  
ilz les receurent moult ioyeulement/ & puis ilz leur  
demanderent quelles nouvelles ilz apportoiert du  
roy Alexandre. Seigneurs dit Rociet/ il vous  
salue par nous et vous made que nous soyons  
assemblez tous ceulx du pays en la pl<sup>e</sup> prochai-  
ne cite du port de la mer: car il diu quil descendra  
sur la terre dedans deux iours. Adonc les cheua-  
liers qui la estoient furent tous ioyeux de la ve-  
nue du roy Alexandre. Et quant les gentils homes  
q la estoient furent aduertiz q le roy Alexandre ve-  
noit en leur pays ilz se retirerent en vne cite assez  
prochaie d'icele q estoit appellee Scacol q vng pri-  
ce du pays auoit estoree et bastie de son tēps/ et  
l'auoit ainsi appellee de son nom: car le cheualier  
estoit appelle Scacol/lequel fut moult ioyeux  
quant il sceut q le hault prince come estoit le roy  
Alexandre deuoit descendre en sa cite: si la fist pa-  
rer le plus richement q pent/ & les cheualiers q la  
estoient assemblez firent mander p toute l'isle to-  
us les gentils homes de la terre: & leur firent scauoir  
comment dieu leur auoit enuoye le roy Alexan-  
dre pour eulx refformer de roy et le pays aussi.  
Et cela fut tantost sceu p tous les pays: & mes-  
me au royaume Dabame qui present est no-  
me Ecosse/ & au royaume de Cornubie/ qui est  
maintenant nomme Cornouaille. Si firent assembler  
toute la cheualerie du pays/et se misrent en che-

minpardeuers le port ou le roy Alexandre de-  
uoit descendre. Mais ice se taist le cōpte de par-  
ler de eulx/et retourne au roy Alexandre.



Y endroit no<sup>s</sup> fait le cōpte mention  
que si tost que les deux cheualiers  
de Bretaigne se firent partiz du roy  
Alexandre le gentil roy se assiest sur  
vne chaire qui estoit a l'ang des cor-  
stes de la nauire. Si se print fort a penser a ceste  
aduenture/et tant que a la fin il se print a regar-  
der les dieux qui l'auoient fait tel qui ne venoit  
en nul pays q les habitans ne luy fussent obey-  
sans ou par force ou par amour. Et lors il com-  
mēca a pēser cōmēt le pays de Bretaigne estoit  
tira par deuers luy sans aucun mādement/ & sans  
contrainte/ & que soubz luy ilz se bouloient soubz  
mettre pour estre vng roy tel qui leur fut prouf-  
fitable. Lors dist. Alouuez que moult seroit  
mauuais si ne leur pouuoit a son pouoir dōg-  
ner bon roy deu et considere quilz se fioient a luy. Et  
lors il se print a considere la renommee en che-  
ualerie dont le pays auoit este decore/ dont il en  
print grāt merueille cōmēt le pays pouoit estre  
si desue de gentils homes en prouesse q bouffis-  
sent ou par force ou par amour emporte la digni-  
te royalle. Si cōmēca a dire a soy mesmes que le  
bon sang en gentillesse et en prouesse estoit tout  
corrupt et aliene/ et quil seroit de necessite quilz  
essent vng prince souverain estrange et de gen-  
til sang q peu t renoueller les gentils homes du  
pays en toute gentillesse par bons exēples & par  
cheualereuse vie: car par vng nyce & paresseux  
seigneur et endormy tout le pays en empire.  
Quant le roy Alexandre eut a cela pense assez  
grant piece il dressa sa veue et cōmenca a regar-  
der autour de luy il vit les princes qui estoient  
auec luy a l'entree de la mer/ si les appella et les  
fit seoir aupres de luy. Puis il leur dist. Sei-  
gnies moult deuons reuerer le dieu souverain  
qui de la grant tēpeste ou nous auons este nous  
a ainsi deliurez et que par bonne fortune nous  
auons par apres conquis la meilleure isle d'oc-  
cident sans coup ferir ainsi que vous scauez: car  
ilz me ont mande q ie les doise visiter/et quilz  
mettront le royaume en ma main pour en or-  
donner a mon plaisir: car le Roy bien quil ny a  
celuy au pays qui y tende. Si en reuerce le dieu  
souverain & tous les anciens dieux qui regnent  
par dessus luy. Oray considere a ma nati-  
tute et condition qui est telle que quant ie gais-  
gne a la pē de mes hommes quelque duche ou  
royaume/ cite ou chastelleu ie ne puis aps dor-  
mir ne reposer q ie ne l'aye dōne a vng gentil ho-



me preux et hardy. Or voyez que les princes du pays me mettent en ma main le royaume de Bretagne/ & fault que ie le donne. Et quant au regard de vous pourus cōbien que soyez le dieu de prouesse: si estes vous assez riche et me semblable quil vous doit suffire. Car vous auez plus grant royaume que ses deux cheualiers Casfel le tresproux/ et le sire de Badres: si sont il assez riches hommes et le serōt encores plus si les dieux me donnent vie et sante/ Mais ie regardé icy Gadiffer qui a espouse la belle Pydonas la belle/ qui ont peu de terre: et si scay le gentil homme estre tant preux q̄e luy donne le royaume d'Albanie & a Bethis q̄ a la belle ydon' espousee ie luy donne le royaume de Bretagne Car ie le cōnois tāt preux & hardy saige & discret que le pays sera par luy moult bien regy et gouverne.

¶ Commēt Alexandre donna a Bethis et a Gadiffer les royaumes Dangles terre/ et Decosse. ¶ Chapitre. xxiij.



Dant les deux freres eurent entendu le roy Alexandre: ilz se mistrent a ses piedz et le remercièrent moult humblement. Et le roy qui estoit humble & courtois/ les fist lever sus/ et et puis commanda qu'on appareillast le navire pour approucher du port de Tortonesca/ Car il vouloit descendre a terre dedans deux iours. Et ainsi comme il lauoit commande il fut fait: car au bout de deux iours le gentil roy approucha du port/ & puis furent les nacelles apprestees la ou le roy entra et toute sa compagnie. Et au port estoient apprestez/ & assemblez les gentilz hommes du pays qui le receurēt a moult grāt ioye. Et luy q̄ scauoit tout hōneur se sceut bien maintenir comme hault prince. Et quant ilz furent arriuez a terre ceulz du pays mōterēt sur leurs cheuals/ et se mistrent tous a chemin vers une cite qui estoit nommee Perthāt que le roy Embiācas auoit fondee/ qui estoit situee & assise sur le mont/ et la le roy Alexandre fut apres receu moult honnorablement par les seigneurs et cheualiers du pays et des bourgeois de la cite. Et la fut prins conseil que on iroit iusques au temple de la deesse Venus qui estoit pres d'illec qu'on appelloit. Stancolla. Car il fut dit que la on se deuoit assembler avec les princes du royaume/ pour auoir parlement avec le roy Alexandre. Et quant le roy et la cheualerie eurent seiourné huit iours en la cite: & que les quatre ieunes mariees se furent refreschies pour le travail et paour de la mer/ le roy cōmanda que tous feus-

sent appareillez de cheuals/ et de cheuals. Car il scauoit bien quil y auoit ia grāt nombre de princes qui festoient assemblez en la cite de Stancolla pour attendre sa venue. Si monta tantost a cheual avec grant compaignie/ et cheuaucha tant quil vint a Stancolla ou le roy fut receu a grant hōneur. Et le lendemain tint parlement avec la cheualerie du pays en ung chasteau qui estoit au meillieu de la cite. La fut le roy cōme souuerain assis/ et la cheualerie alentour de luy. Et adonc se leua ung cheualier nōme Ricaleir qui estoit esleu par ceulz du pays. Si dist tout hault en parlant au roy Alexandre. Sire vous soyez le tresbien venu/ comme celui par leq̄l cōseil aux dieux auons moult desire/ Car ceste cōtree est surdee et destituee de seigneur souuerain et de hoir qui de luy soit yssu. Or il est ainsi aduenu q̄ quant le roy Perth fut mis en terre tout le peuple & la cheualerie de la terre se assemblerēt en une place pour scauoir qui pourroit regner sur eulx & la fin fut quō ne peult estre d'accord Car ceulz q̄ en estoient dignes ne le vouloient accepter/ dōt la cheualerie ordōna q̄ chascun retourneroit en son lieu & qu'on iroit vers le temple pour adorer/ & pour auoir respōse chascun de son dieu q̄lle chose estoit a faire pour eslire ung roy dōt plusieurs respōses en ont eū des dieux/ cest assauoir q̄ de brief viendrait par mer le prince rendōme par dessus toutes prīces terriēs q̄les pourueroit d'ung roy suffisant pourueu q̄ en sa main ilz missent le royaume/ car cestuy la en ordōnera au pūffit du pays. Et pourtāt fire p̄ deuant dō' & en ce chasteau sont toutes les p̄s puissans prīces du pays assemblez q̄ se mettent en vostre main/ car vostre rendōme & vostre loyaulte & gētillesse est si grāde q̄ en scauriez biē ordōner au pūffit du pays. Quant le roy eut entendu le cheualier ainsi parler il leua le vīaire & dist. Seignrs a dō' tous q̄ cy estes/ ie vous rends cent mille metzys de ce que en moy vous auez si grāt fīace & adioustez si grāt soy/ & que vous moīstrez telle obēssance vers moy sans cōtraicte/ mais seullemeēt p̄ la bōte de vos cueurs/ car i'asache q̄ ie soy estime estre si grāt/ ce n'est pas pour ce q̄ ie le baille/ mais cest par la bōte des dieux q̄ font de moy leur sergēt & leur Berger pour chastier les mauuais & felons princes q̄ ne veulent p̄ leur orgueil recōgnoistre ne dieu ne hōme. Car au regard de moy ie baille biē peu si ce n'est opent les dieux & la bōne cheualerie q̄ me sert par la bōte delle/ & qui par leurs prouesses me ont ayde a conquerir les terres et les seigneuries dont ie suis souuerain & plus ne vueil. Car ie ne espere pas longuement durer/

car on dit communement que trop se doit d'adorer  
l'homme à mesure qu'il s'élève en plus grant estat  
qu'il ne luy vient/car de ligier il chiet hors  
d'ainement selon les faitz de fortune Je le dy pour  
moy/car la grant haultesse ou ie suis esleue ne  
me vient pas de mon pere ains vient par acqst  
et par le vouloir du dieu de fortune à tousiours me  
menasse de me retollir ce quil ma baillie ne me  
laisse point assseure/ & ce prophétisât bien les for  
ciers et deuins/et nay mestier de moy charger/  
car qui plus aura plus laissera et riens nen em  
portera fors seulement ce quil aura fait au vou  
loir des dieux à leur remunereront en leur siege  
de paradis. Et pourtant ie vous dy q trop grant  
honneur me faictes quant le don de ce royaume  
mettez en ma main sans ce que ie l'ay conquis  
par force/mais de vostre bon gre. Si vous en re  
mercie humblement/et brayement pour vostre  
bel accueil ie vo' pouruoiray d'ung roy suffisant  
tel q ie luy oferoye bien baillier mon ame & mon  
corps & toutes les terres q iay conquises/car il est  
loyal/preux/hardy/ & cheualereux/sage/large  
courtois & aduise & bon iusticier/ & est cheualier  
de gentille noblesse. Et pourant q bien cognois  
q le royaume seroit trop grant à gouverner par  
vne personne seule/car trop auroit à visiter/et  
de tât q le prince est plus loingtain de ses hom  
mes de tant en est il moins crainct & reboute &  
plus tost luy menēt guerre et ne sont obeissans  
à luy/et pourtant celuy est fol qui plus en prend  
qui ne peult fournir/car il pert bien souuent l'ung  
pour l'autre/et ie me debueroye la mixer/mais il  
me couient faire le vouloir des dieux. Seigneurs  
à ceste fin vous ay dit ces parolles: car il seroit  
bon q en ceste isle y eust deux roys/l'ung en alba  
nie qu'on dit Escosse la ou il y a muerueuse ter  
re & esparse & gens de sorte q ont mestier d'ung roy  
sage/attrempe/hardy & iuste iusticier en temps  
& en lieu/sage courtois & bon cheualier/et de tel  
luy pourueu. Et lors alexandre appella Cadif  
fer ung cheualier preux et hardy de son hostel/  
puis luy dist. Cadiffer pour les biens/le fens et  
haulte cheualerie q ie scay estre en vous ie vous  
remet & vous done le royaume Daldanie qui  
contient la plus grant partie de ceste isle pource  
q ie vous scay tel q par vostre deffaulte ie nen se  
ray ia blasme ne le royaume enpire/mais plus  
tost sera amende. Adonc le cheualier Cadiffer  
fenclina en son humilité & receut le don. Apres  
il appella le gentil roy Betis son frere puisne/ &  
puis luy dist. Sire cheualier au vouloir & gre de  
la cheualerie de ceste terre ie vous myestis du  
royaume de Bretaigne/car ie vous scay & con

gnois estre tel gouverneur que par le bien qui  
est en vous & la haulte lumiere q reluyra en vos  
ouures toute prosperite & tout honneur en cheua  
lerie sera & paulce en ce royaume de Bretaigne  
Si prie toute la cheualerie q est icy quilz vous  
viennent faire hommage.

Comment les deux roys furent receuz  
de leurs subiectz. Chapitre. xxi.



Dant le roy Alexandre ut  
ce dit to' ceulx q la estoient  
commencerēt à crier à haulte  
voix/ vive le roy alexan  
dre q no' a ainsi pourueu  
de si nobles roys. Et lors  
tous les gentils hommes du  
royaume se acoustrerēt & vindrēt faire hommage  
à leur roy de cuer & de foy. Et quant les princes  
& seigneurs eurent fait hommage par le conseil deulx  
ung sage cheualier nome Ricartier se leua & sen  
vint p deuers le roy Alexandre & dist. Oeil prin  
ce puis q vous auez encōmēce à nous ayder no'  
vous priés q vous pachuez de no' ayder/ cest  
q vous mettez peine q nostre roy soit couronne  
de son royaume. Adonc il sera mieulx tenu à  
nous & nous à luy. Sire cheualier dist le roy ie le  
vueil bien/mais or me dictes ou voulez vous  
q soit couronne. Sire dist le cheualier il semble  
aux princes du royaume q bon seroit q fust cou  
ronne aux tēple de Den' la deesse pource quelle a  
este cause et demoreesse de sa venue/ & il sera de  
huy en quinze iours la veille de la deesse ou tout  
le peuple du royaume sera assēble selon la coustu  
me/ si fut tenu le conseil des gentils hommes q à cel  
le iournee nostre roy soit couronne Sire dist le roy  
Alexandre moult me plaist ceste opinion/ & lors  
se retourna par deuers le ieune roy & luy dist be  
tis Par ma foy il est aduis puis q vo' auez en  
tepris la cure de ce royaume q vo' est besoing  
de estre couronne p le conseil de vos hommes et moy  
des cy & des maintenant ien charge vostre consciē  
ce. Sire dist le ieune roy ie le doy bien faire quant  
tât d'honneur il vo' a pleu me faire & p' q ie nay  
de sseruy Et lors se retourna le roy p deuers Ri  
cartier & luy dist ainsi. Seigneur cheualier par  
le conseil des sages hommes de mon royaume/ et  
pour le fens q est en vous ie vo' fais mareschal  
du royaume & souverain prouiseur de ma feste  
Sire dist le cheualier vostre grant mercy/ & ie prie  
dieu q me doint si biē faire q ce soit à l'honneur de  
vous & au prouffit du royaume. Adonc le mares  
chal fist escrire lettres de priere & de recomēda  
tion pour les enuoyer par toutes les cōtrees du  
royaume et par toutes les isles voisines q tous

se trouuassent au grāt courōnement du nouveau Roy de Bretaigne le iour de la Beille de la deesse Venus. Apres les mādemēs faictz le mareschal mōta a cheual a son alla par deuers le temple de la deesse ou la feste deuoit estre faicte et le fist tendre tresrichement a y fist faire vng beau pavillon pour le roy Alexandre et le roy son seigneur / a mesmes les princes a seignrs du pays y firent tendre les trefz a leurs tentes. Et ceulx q n'auoient ne tente ne pavillon y firent faire des fueilles. Et sachez q tout le peuple du royaume y affluoit tāt pour le courōnement du nouveau roy cōme aussi pour la feste de la deesse et aussi pour vēdre toutes manieres de danrees dont la place fut si pourueue en peu de iours cōe si se fust pour lūe des citez du royaume. Et le mareschal ordōnoit et assignoit lieu a vng chascun selon q luy appartenoit. La cheualerie les dames a damoiselles de gētil sang estoient mises les pl<sup>r</sup> prochaines du roy a les bourgeois a bourgeois en suu uas. Et les mar hās q estoient illec de toute marchādis estoient cōl. guez p les rues chascun selon son estat. Et quant Ricart le pieux mareschal vit q le siege de la feste estoit bien ordōne a pourueu de toutes necessitez / a q luy auoit grāt nōbre de cheualerie estrāge: a plusieurs princes a grāt nōbre de gentils hōmes / dames a damoiselles q estoient la venuz de tous pays / il s'aduisa q estoit tēps q le roy son seigneur vint en la place pour receuoir la cheualerie / les dames a pucelles q pour luy faire hōneur venoient a la feste: si mōta a cheual: a a grant cōpaigrie de cheualiers alla ātir le roy son seigneur a le trouua en la cite de Stacol. a quant le roy sceut pourquoy son mareschal estoit venu il mōta a cheual a la royne ydours sa femme. Si pourz bien entendre q luy auoit moult grāde cheualerie en la place de seignrs dames damoiselles a pucelles pour attendre la venue du roy. Et le roy q estoit sage a courtoys les receuoit a courtoys p<sup>r</sup> sagement q estoit dūg chascun prise hōnorer ayme. Et la royne d'autre coste si sagement se maintenoit entre les dames q la estoient quelle fut tenue a reputee pour vne dame de hault hōneur. Et quant le roy a la royne eurent este festoyez ilz se retirerēt par deuers leurs trefz a leurs tentes. Et puis alla le roy a son mareschal q cōnoissoit les gentils hōmes dames a damoiselles les prier q ilz vinssent tous mēger a la court ce quilz accorderēt: car moult desiroient to<sup>r</sup> de le veoir luy a sa cōtenāce. Et si bien se maintenoit q to<sup>r</sup> ceulx q y furent tenoient le royaume et les habitāns bien heurreux / car trop deuoient en luy de fēs a dhōneur. Vāt nōbre de gētils hōmes estrāges des isles

Premier volu.

Boissines vindrēt a la feste: car le bryt a la tendre a bole tost le fist tāt ost scanoir par tout: car chascun disoit quō deuoit courōner en Bretaigne le plus gētil roy le plus weyr en cheualerie / q y fust mis de cēt ans: si y venoient to<sup>r</sup> ceulx q a hōneur de cheualerie deuoient / car trop longuement le pays en auoit este desine. Et le roy si noblemēt a si gentemēt les receuoit q tous se tenoient cōpē a bien appareillz. Et disoient to<sup>r</sup> q en sa venue toute prouesse de cheualerie estoit releuee / car tous biens estoient en luy appareillz: a sur toutes choses il hōnoirait ceulx q de pūesse auoient renon. Et demoura le gētil roy en la place que le iour de la Beille fut venu. Et adāc mōta le roy Alexandre a cheual a toute la cheualerie q pour luy tenir cōpaigrie estoit demoree a Stancole: a les troys dames fressonia / ydours a ydoras et grāt nōbre de dames q pour luy tenir cōpaigrie estoient illec demorees se mistent en chemin: a tāt firent q l'arriuerēt en la place. Et quant le ieune roy sceut leur venue il se vint au deuant d'eulx et toute la cheualerie q luy estoit: a toutes les dames a damoiselles avec eulx si noblemēt atournez q cestoit vng deduit de les regarder: car tous se tenoient p les mains: dames cheualiers a pucelles et alloient chascun p ordie chātēs et faisoient merueilleuse ioye au deuant du gētil roy Alexandre: dōt toute la assemblée fut ioyeuse. Et quant ilz furent descenduz au tref les gētils hōmes du royaume en la cōpaigrie de leur roy se mistent en la place pour attendre le roy Alexandre qui s'appareillait en son tref. Et si tost q le roy fut appareille il y fist de sa tente a cōpaigrie de grāt nōbre de cheualiers et se vint a la place ou ceulx de Bretaigne estoient assemblez avec q s leur nouveau roy. Et quant ilz se furent entre saluez le roy Alexandre print la perole a parla en ceste maniere. Seignrs ie vo<sup>r</sup> ay pourueu dūg seigneur hōme de bien a vostre gre cōme il me semble. Et seroye bien d'opprouer q fust courōne / ce pendant q ie surs en ce pays. Car ie ne puis longuement demourer car il me fault en suyuir les ordōnāces du ciel. Regardez dōc q est bon de faire. Sire dist vng cheualier qui estoit appelle Alfarat. Nostre roy Per qui vouloit estre qut courōne a Troys la moult qui est de pūent appellee Eunuat. Mais pour l'hōneur de la deesse Venus nostre roy veillera ceste nuit en son tēp<sup>r</sup> pour acqir sa grace: a demain luy baillerez la couronne en ceste place: et pūes no<sup>r</sup> ferās nostre ioyeuse feste. Par ma foy dist le roy Alexandre il ne plant moult q ainsi se face.

Quant le roy Artus ne peut estre courōne de la courōne quō luy bailla. Chapitre. xxv.

D.ii.



Dant ce vint sur le Despre le ieune roy et la royne sap pareillerent et se vestirent de blâches. Vestures en signe de purite/ puis ilz entrerent au temple a tout tel sacrifice q̄ pouoit plaire a la deesse Venus/ et furent illecques iusques au lendemain en priant la deesse que a celle heure il peust prendre la couronne du royaume/ et q̄ ce soit au profit du commun peuple. Et quant ce vint ainsi come a soleil leuant ilz yssirent du temple/ et la trouuerent le roy Alexandre et la cheualerie qui les receurent moult amoureusement. Et puis se turerent a vng costé le roy Alexandre et les gentils hommes du pays a scauoir en q̄l endroit de la place ilz couronneroiēt leur nouveau roy. Et ce pendant q̄ ilz estoient a ce conseil vint p̄deuers eulx vng naryn q̄ leur dist en telle maniere. Seign̄rs gētils hommes/ ne soyez en doubte de lieu/ mais allez enmy la place et la trouueres le lieu tout prest et appareille/ et cela dit/ le naryn sen partit dillecques sans plus mot dire/ et se partit si subdainement q̄z ne sceurēt q̄ estoit deueni dont le roy et tō ceulx q̄ la estoient furent moult esbahys. Et toutesfoys il dist. Seign̄rs allons veoir que ce naryn veult dire. Lors sen allerēt p̄deuers les têtes/ si appceurēt au meillieu vng perron de marbre de la haulteur de cinq piez/ et de deux piez en quatre/ si tres poly quil estoit tout reluyfant/ si s'approcherent du perron et virent q̄ y auoit dessus deux chaires tant riches q̄ le roy Alexandre tesmoigna q̄ iamais nen auoit veu de si nobles ne de si grāt valeur. Dieu dist le roy/ dont peult venir ceste chose si subdainement/ veu que hier au soir nen estoit nouuelle et ne fault croire que cela ayt este apporte de main dhōme. Sire dist vng cheualier qui la estoit/ il ne peult auoir este cy apporte sinon p̄ main denemy. Et a cela sacorderēt tous ceulx q̄ estoient en la place/ et le roy Alexandre q̄ de ceste aduētūre estoit moult esmerueille parla deuant tous en ceste maniere. Seign̄rs iespere que les dieux layent icy apporte pō vostre roy couronner au dessus/ si ne suis pas de oppinion q̄ nous allions contre leyr. Voullente mais appareillōs nous pour faire nostre besogne/ car il en est tēps/ puis que le soleil est leue/ et puis nous comencerons feste des ieunes cheualiers. Apres ceste parolle on ne tarda plus/ car les cheualiers a qui la chose estoit comise apporterēt la couronne dont le roy Bethis deuoit estre couronné/ et fut lors ordōne q̄ le ieune roy monteroit sur le perron se voient seoir en la maistresse chaire

et la royne ydoius en lautre. Et ainsi q̄ fut ordōne il fut fait/ Car le roy Alexandre mena au dessus du perron le ieune roy/ et pour et Cassel menerēt la royne. Et quant ilz furent montez sur le perron ilz descēdirent tōz fors et excepte le roy Alexandre et Gadiffer frere du ieune roy pour tenir compagnie au roy Alexandre pour luy administrer ce q̄ luy seroit besoing et y auoit moult grāt peuple illec assemble a le tour du perron pour veoir le couronnement de leur nouveau roy. Quant le roy Alexandre veit q̄ estoit tēps et q̄ le peuple fut appaise il dist tout hault. Seign̄rs dames q̄ estes icy assemblez pour veoir couronner vostre roy/ ne tenez pas ce couronnement a moquerie ne a ieu/ mais plustost mettez vous tous et prier le dieu souverain q̄ nōs vueille ayder a couronner vostre roy et a luy faire recevoir la couronne de ce royaume en telle maniere q̄ ce soit a lhonneur de luy et au profit du peuple q̄ a a gouverner/ car sans layde de luy il ne peult auoir en luy telle grace/ et sil ne la il ne peut viure a honneur/ ne le peuple de dessous luy en paiz. Si priōs donc tous le dieu souverain q̄ luy vueille enuoyer sa grace. Quant le roy eut ces paroles dictes tout le peuple qui estoit au tour du perron et grās et petiz comēcerēt a prier dieu deuotement q̄ luy enuoyast sa grace. Et lors pria le roy Alexandre q̄ la couronne luy fust baillee. Adonc se mist auant Bēnes et Affaratus q̄ auoient la couronne en garde et la baillerēt a Gadiffer/ q̄ la rebaila au roy Alexandre/ et quant le roy Alexandre la tint entre ses mains/ vint incōtinēt acourāt vng naryn q̄ comēça a dire. O le roy auant q̄ tu assies la couronne sur le chef du ieune roy/ regarde bien q̄lle elle est. Et si tost que le roy Alexandre eut entendu le naryn il se print a le regarder et luy dist. Naryn q̄ regardes tu ie/ elle est bonne et riche. Roy dist le Naryn. Ce cy de faire sen vouloit/ q̄ nen fait pas la mortie/ mais regarde la couronne pour scauoir si elle est telle q̄ pour faire ton entreprinse. Le roy Alexandre qui estoit tout esbahy du Naryn et de ce quil vouloit dire comēça a regarder la couronne/ si luy fut bien aduis q̄lle estoit si grande q̄ le corps d'ung hōme eust bien passe parmi sans toucher a la couronne/ dōt il fut tout esbahy/ et dist tout hault. Je croy q̄ ie suis en châte/ car maintenant la couronne estoit come il mest aduis d'une grādeur proportionnee pour couronner nostre roy/ et maintenant ie voy q̄lle est trop grāde/ et fust pour la teste d'ung cheual/ et lors il dressa son chef/ et demanda ou estoit le naryn q̄ mauoit comāde de regarder la couronne. et adonc ceulx q̄ a le tour de la estoient respōdirent et dirent. Sire nōs ne scauōs q̄est deueni/ tant cest

soubdainemēt de nous esuanouy. Par ma foy  
dist le roy Alepādre/ Becy grāt merueille. mais  
le vous prie/ apportez moy vne autre courōne/  
car ceste cy n'est pas p̄pice pour courōner vng hō  
me mortel. Et ce pēdāt q̄ le roy disoit ces parol-  
les/ le nain s'apparut deuant luy ⁊ luy dist. Cen-  
til roy/ ne priez plus de peine de courōner ce Roy  
d'une courōne de ce pays: car il nen pa aucune q̄  
luy fust bōne/ mais ayez vng peu de paciēce: car  
tātost viēdra celle dōt il doit estre courōne sicom  
me la sage dame me dit. q̄ de son lignage doit a-  
uoir mestier ainsi q̄ tesmoignēt ses fors. ⁊ pour  
faire hōneur a celluy roy: elle a fait faire vne cou-  
rōne dōt il sera courōné: nō poit d'autre. Nain  
dist le roy/ or me dictes/ q̄ est la sage dame q̄ icy  
endroit fait si grās merueilles. Roy dist le nain  
ie nay loysir maintenant de te dōner a cōgnoistre  
de celle dame/ mais ie te dy que vng tēps viēdra  
auāt q̄ soit vng an q̄ tu auras mestier de moy. ⁊  
adōc ie te meneray en tel lieu/ la ou tu auras bō  
loysir de me demāder ⁊ ie te respōdray. Et lors  
se ptit le nain ⁊ le roy Alepādre demoura tout es-  
bahy ⁊ dist. Oncq̄mais ne fus en lieu ou ma  
voulēte ne fust faicte/ ou par force ou p̄ amour.

**C**ōment le roy Dagletterre Betis  
fut courōne par le roy Alexandre.

**C**hapitre. xxxvi.



Dāt le roy Alexandre eut dit  
ces parolles/ il vīt par deuant  
luy vng cheualier biel ⁊ an-  
cien qui estoit en la place ⁊ luy  
dist. Cētil roy ne vous esmer-  
ueillez de ceste chose car si vo'  
demouriez en ce pays deux mōys vous en ver-  
riez de trop plus merueilleuses: car auzpres d'icy  
est la forest de darnāt ou il y a grāt nombre de fa-  
ces qui sont ⁊ ont fait par leur subtil art ⁊ enchā-  
temēs maintes choses subtilles et merueilleu-  
ses. Et sachez sire quil n'est hōme qui puisse is-  
sir de la forest depuis q̄l est entre dedās vng ar-  
pent dicelle forest. Preudhōme dist le Roy/ iay  
bien ouy dire pieca q̄ en ce pays il y auoit beau-  
coup d'enchātēurs ⁊ de faces qui oeuvrēt ⁊ b̄fēt  
de cōiuratiōs ⁊ enchātēmēs. par quoy ie ne mes-  
merueille pas tāt de ceste chose ainsi aduenue.  
Et ce pēdāt q̄ ces parolles se disoient Becy Be-  
nir par deuant le roy Alepādre vne damoiselle q̄  
estoit messagiere: belle a deuis/ ⁊ auoit en sa cō-  
paignie deux escuyers. Et quant le roy lapper-  
ceut il cōgneut bien q̄lle estoit estrāgiere/ car el-  
le estoit vestue d'une blāche chemise. Et lors q̄l-  
le fut tāt approchēe du roy q̄lle pouoit bien estre  
ouye elle salua le roy Alepādre moult hōnestē.

Premier fol.

mēt. Et le roy q̄ bien l: sceut faire luy rendit en  
l'heure son salut/ ⁊ puis dist le roy. Damoiselle  
approchez vous ⁊ dictes ce qui vous plaist. Et  
la damoiselle qui estoit courtoyse ⁊ bien empar-  
lee marcha auant ⁊ dist. Cētil roy madame  
a qui ie suis ne veult pas que le roy de la grant  
Bretaigne demeure a courōner par faulte de  
courōne: si tenuoye ceste courōne / car d'autre  
courōne il ne peult estre courōne/ lors la damoi-  
selle luy bailla vne courōne quelle tenoit en sa  
main qui estoit tant riche que a grant peine eust  
on peu trouuer meilleure. Et quant le roy leut  
receue: et quil auyda parler a la damoiselle pour  
luy demāder qui estoit la dame il trouua quelle  
estoit esuanouye si soubdainement quil ny eut  
personne de la place q̄ peust scauoir quelle estoit  
deuenue. Et lors le roy cōmanda a vng cheua-  
lier qui estoit assez pres de luy monter sur vng  
grāt cheual/ ⁊ q̄l allast par la cāpaigne brochāt  
son cheual vers la forestz pour veoir sil n'ap-  
perroit point la damoiselle. Et quāt il fut en la cā-  
paigne il veit q̄ la damoiselle sen alloit grāt erre/  
⁊ luy q̄ desiroit p̄ler a elle se hastā tāt q̄ peut estre  
ouy d'elle/ ⁊ cōmença a dire a la damoiselle. Me-  
vous hastez pas tant q̄ ie naye ple a vous / car  
le roy vous mādē. Sire cheualier dist la damoi-  
selle: ie nay loysir de arrestē: mais retournez ⁊ di-  
ctes au roy q̄ ne peult pour le p̄it plus auāt sca-  
uoir de mon estre. Et aps ces motz il fut aduis  
au cheualier q̄ la damoiselle ⁊ les deux escuyers  
furēt muez en trois cerz q̄ se lancerēt en l'heure  
dedans la forest de Darnāt. Et quāt le cheua-  
lier eut veu ceste aduenture il sen retourna par  
deuers le roy ⁊ luy dist. Sire ie veu chose meruel-  
leuse/ car vray est q̄ quāt ieuz la damoiselle rat-  
tainte ie luy diz quil luy pleust de retourner vers  
vo' pour p̄ler a elle/ ⁊ elle me respōdit q̄lle n'auoit  
loisir de retourner/ ⁊ q̄ plus auāt pour ceste fois  
ne pourriez scauoir de son estre/ ⁊ lors elle et ses  
deux escuyers furēt muez en trois cerz q̄ en l'heu-  
re se lācerēt en la forest. Et quāt le roy eut cela en-  
tēdu il fut moult esmerueille ⁊ dit q̄ voitemēt le  
pays de la grāt Bretaigne est plain de choses ad-  
uētureuses ⁊ merueilleuses: ⁊ est le pays moult  
aduētureux. Et ce pendant q̄ le roy alexandre  
se baysoit des merueilles q̄l veoit il luy vint au  
deuant le soubdan de bādres q̄ luy dist. Sire il se-  
roit bō q̄ celle courōne q̄ la damoiselle a apportē  
fust esprouuee pour scauoir sil y a nul peril pour  
ce q̄ ce pais est si plain d'enchātēmēs. Sire dist le  
roy Alepādre/ vo' ne dictes pas mal. Et lors il  
dist au roy dūde q̄l assist la courōne estrāge sur  
le chef dūg seruiteur q̄ tenoit deuant luy vne ton-

d.iii.



nelle: & ainsi q le roy alexandre le comāda le roy  
Dinde le fist. Mais oncs peril ne si apparut/  
dōt le roy alexandre commēca a dire. Je nespere  
pas q peril ay/ & lors il print la courōne estre ses  
mains & dist telles parolles. Noble hōme & de  
gētillignee ie vous courōne icy & vous faiz roy  
de la terre & du pays de la grāt Bretaigne tout  
autant q le royaume se extēd: sauf touteffois q  
de moy vous le tiēdrez & me ferez hōmaige sans  
autre seruitude ne tribut q a moy en soit rendu.  
Ainsi receuez doncq la courōne ou nom: & l'hō-  
neur du dieu fouuerai q vo' doit grace de estre  
tenu cōme bon roy doit estre. Et lors ba dire le  
peuple q la estoit tout en l'armoyāt de pitie/ amē  
amen/ & en ce disant le roy alexandre luy ba as-  
seoir la couronne sur le chef & puis le baïsa en la  
bouche en signe d'amour en l'armoyāt: & ce fait le  
roy pūt vne autre courōne/ si la s'ist sur le chef de  
la royne en disant. Madame royne vous soyez  
en tous biēs exaulce & de tous maulx destour-  
nee. Et aps q le roy & la royne furēt couronnez le  
roy alexandre se tira p deuers le roy de la grant  
Bretaigne & luy dist en la presence de tous quil  
vint releuer son royaume de luy cōme de son sei-  
gneur lige. Sire dist le roy de Bretaigne faire le  
doy: & de ce faire suis prest. Et lors se leua de son  
siege & le roy alexandre s'assist cōme vray seigneur  
& empereur/ & puis le roy betis s'agenouilla des-  
uant le roy alexandre: apāt les mains iointes  
il dist ainsi. Sire ie vous faiz hōmage du royaume  
me de Bretaigne & en deuïens vostre hōme feal  
et vassal de cuer & dauoir/ & lors le roy alexan-  
dre enclōyt estre ses deux mains les deux mains  
du roy betis son hōme en le leuāt amōt & puis  
le baïsa en la bouche en signe d'amour & d'alliāce  
Et quāt le courōnement fut passe la feste cōmē-  
ca moult grāde rēplie de dames & de cheualiers/  
& de toutes manieres de gens. Et adōc descēdit  
le roy alexandre & le roy de Bretaigne & la royne  
ius du petit dūal abūt depuis maïtes merueil-  
les cōme vo' pourrez ouyr: ple cōpte cy aps. mais  
si tost q les deux roys furēt descēdus ilz se tirerēt  
p deuers les tētes ou les tables estoïēt mises et  
les mēgers apprestez si hault emēt & plantureu-  
sement q l'appartenoit/ dont leau fut connee a la  
maniere gregois. Et quāt les princes/ dames &  
cheualiers eurent baïlle a liuer aux roys & roy-  
nes ilz sen allerēt seoir a la cheualerie chascū fēlō  
sa haulteur estat & son ordie/ & estoïēt entremeslez  
de dames & de pucelles. Et quant ilz furēt ainsi  
ordōnez & assis fut tres belle chose a veoir/ car la  
cronicque dit q l'eut iusques a huit cens cheua-  
liers seās a table/ & si ny eut celuy qui neust vne

dame ou vne pucelle a son coste ou a son escuelle.  
Et quāt au regard des metz dōt ilz furēt seruis  
ie ne men vueil empeschet/ ca il en eut d'assez.  
Et ce pandant quilz mengoient ioyeusement et  
quon eut seruy du secont metz toute la compai-  
gnie commēca a regarder comme il estoit assis  
autour des tētes et veirēt venir vers eulx trois  
menestriers qui auoient chascun sa harpe en sa  
main et estoient moult noblement vestuz/ non  
pas a la maniere de grece ne de Bretaigne/ car  
ilz estoïēt vestuz de toille desliee et blāche/ cueil-  
lie a l'entour deulx si mignonement que cestoit  
merueilles a veoir la beaulte de leur vesture.  
Et eulx ainsi appareillez ilz bōt saluer les roys  
et les roynes et tous les princes qui estoïēt assis  
a la grant table. Et lors ilz cōmēcerēt a iouer de  
leurs harpes si tres doucement que cestoit chose  
melodieuse a ouyr/ et quant ilz eurent ioue tant  
quil leur pleut ilz mistrent ius leurs harpes/ et se  
prinrent a acoustter et appareiller en vne au-  
tre guise/ dont to' ceulx des tables a grant peine  
se sceurēt ilz si bien gardez quilz ne fussent quasi  
esuanouis en telle maniere quilz estoient deue-  
nuz Et ainsi quilz se merueilloient de ceste abū-  
tue il ne tarda gueres quil arriua illec vng cerf  
de merueilleuse grandeur/ et ce cerf supuoient  
quatre leuriers qui courtoient apres luy tant qz  
pouoient. Et apres les leuriers venoit vng che-  
ualier monte sur vng fort courcier qui courtoit  
si fort q toute la place en resonnoit/ le cheualier  
estoit vestu de bestemens de bois noblement ap-  
pareille et roïement courtoit le cerf qui oyoit le  
son du cor & le glatissent des chiēs/ & rebou-  
tant cest affaire se print a suyr par la place com-  
me foudre et les chiens apres luy courtoient si  
roïement que aucuneffois ilz pinsoient le cerf  
par les rains & le cheualier les supuoit a la force  
du beneur qui cornoit et faisoit telle noise que to'  
ceulx de la place en estoient esmerueillez & mes-  
mes le roy alexandre qui bien scauoit le deduyt  
de la chasse/ parquoy les regardoit tres voulden-  
tiers et ne veit iamais chasse si vouldentiers/ ne  
tous ceulx qui se congnoissoient en chasses. Et  
ce pendāt que ceulx des tables se resioissoient a  
regarder la chasse qui estoit tāt belle a veoir que  
merueilles: il leur fut aduis quil courtoit parmi  
la place vne riuiere qui auoit bien cent piez de  
largeur qui venoit du coste de Siancol/ et sen ala-  
loit courant par la forest.

¶ De plusieurs ieux et esbatemens faictz  
par art de nigromance au couronnement  
du roy betis.

¶ Chapitre. xxxviii.



Dant ceulx qui la estoient  
 veirent la riuiere ainsi cou-  
 rant au trauers de la place  
 ce ilz en furent moult esmer-  
 ueillez. Mais en l'heure  
 mesmes leur doubler la  
 merueille: car le cerf qui es-  
 toit eschauffe & oppresse des chiens se lancea de-  
 dans la riuiere & se print a nager / & les chiens  
 courroient apres / & le suiuirent de si pres que quant  
 le cerf fut au meillieu de leau le plus aspre des  
 chiens luy saillit sur le dos / & les deux autres la-  
 herdirent par le train de derriere / & le cheualier q  
 suiuoit sa chasse asprement ne spargna pas lea-  
 ue / ains ferit le cheual des esperons / & le cheual  
 qui estoit fort & legier se lincea dedens la riuiere  
 sans en faire doubte. Et quant le roy Alexandre  
 & tous ceulx & celles qui estoient la presens  
 detrent ce ilz en furent tous esbahis / & tant leur  
 plaisoit la chasse quil n'y auoit celluy ne celle q  
 eust loysir ne vouloir de parler a son voisin. La  
 chasse estoit moult belle / & plusieurs y auoit qui  
 la regardoient: car souuent leur estoit aduis que la  
 ou les chiens approchoient du cerf le cerf se deffens-  
 doit a son pouoir / & sembloit q'il se plongeassent  
 si parfond dedens leau que on ne les pouoit ve-  
 oir. Une grant espace de tēps ne le cerf ne les chi-  
 ens. Mais quant le cheualier eut tāt picque son  
 cheual en leau il leua son bras dextre duquel  
 il tenoit vng espieu / si en frappe le cerf parmi  
 les costes. Et quant le cerf sentit le coup il se cou-  
 y et pour languisse du coup / en telle maniere quil  
 se departit des chiens & saillit hors de la riuiere / &  
 puis il se mist a la fuyte tout alētour des tables  
 pour auoir trouuer yssue / & lors le cheualier y  
 fit hors de la riuiere & mist son cor a sa bouche et  
 comēca a sonner / & les chiens au son yssirent hors  
 de la riuiere. Et quant ilz se furent bien escouy ilz  
 allerent apres le cerf / & le cheualier apres tāt co-  
 me il peut dessus son cheual. Et les chiens qui es-  
 toient aspres & bigoureux vōt attendre le cerf dāt  
 l'ungle saisit entre deux cornes & laherdit p les  
 oreilles / & les autres deux laherdirent p les rais  
 dont il couint au cerf soy arrester. Et quant le che-  
 ualier vit le cerf arrester par la force des chiens  
 il saillit ius de son cheual / & prit son espieu / si en  
 frappa le cerf aux ars de deuant / dāt il couint au  
 cerf tūber mort a terre / & tātost vindrent les chi-  
 ens laper le sāt qui luy sailloit du corps / & lors le  
 cheualier tira vng couteau comē il estoit aduis  
 aux regardās & ba fēdre le cerf par la coste de  
 tre / & puis luy bōta sa main dextre au corps / &  
 en tira le cuer / lequel il departit a ses chiens. Et

fut lors aduis a toute la cōpaignie q le cerf sail-  
 list sus & se leua sain comē deuant et se remist a  
 courir a lētour des tables. Et quant le cheualier  
 vit cela il mist son cor en sa bouche & commen-  
 ca a sonner son cor / et les chiens se mistrent a cou-  
 rir apres le cerf / et le cheualier remonta sur son  
 cheual et se mist a courir apres sa chasse. Et le  
 cerf qui les chiens doubtoit se mist en la tēte du  
 roy Alexandre et les chiens apres / & le cheualier  
 aussi. Et lors ne sceurent ceulx de la place quilz  
 furent deuenus / ne ceulx mesmes qui le tref du  
 roy gardoient. Et quant le roy Alexandre qui la  
 prerogatiue auoit de parler de ceste aduēture  
 vit cela et que ceulx de son tref ne scauoient q le  
 cerf estoit deuenu il fut moult esmerueille / & dit  
 deuant tous q iamaiz nauoit deu si grāde mer-  
 ueille. Sire dit vng cheualier q seruoit deuant luy  
 q estoit nomme Morgadus / nul ne pourroit croire  
 se il nauoit demoure en ce pays les grans mer-  
 ueilles q y aduiennēt: car il y a cy pres vne forest  
 q est tant pleine de choses aduētureuses & mer-  
 ueilleuses qui nest cheual: et tāt soit preux & har-  
 dy q sil sen va vne lēue de dās q iamaiz en pūss  
 se reuenir / ou pour les grās deduitz qu'on y trou-  
 ue / ou parce q'il y est prins & retenu / & de cecy plu-  
 sieurs si sont effapez / & promettoient de reuenir se  
 mort ou pris nestoient. Mais ainsi q nous enten-  
 dons il y a tant denchanteurs & de femmes qui  
 iouent de cōiurations & enchantemēs q nul nen  
 peult retourner. Et adonc demāda le roy au che-  
 ualier sil y auoit seigneur en la forest. Sire dist  
 le cheualier au tēps du roy Demsil q fut pere du  
 roy Pir dernier deceu il y eut vng cheualier qui  
 demouroit en ce pays en vng chastel situe sur la  
 riuiere du Hambrē q occist vng cheualier q estoit  
 cousin du roy. Le roy Pē il le feist chercher pour  
 en faire la iustice de luy / et le cheualier se retira  
 en ceste forest luy cinquiesme de freres q'il estoient  
 & sachez que iamaiz ne peurent estre trouuez / ains  
 sont depuis tant multipliez quil tiennent les fo-  
 restz si franches quil nest cheualier de dehors  
 silz le peuent trouuer dedans q iamaiz en pūss  
 yssir. Sire cheualier dit le roy dāgleterre il mest  
 aduis que le roy Pir qui dernièrement mourut  
 ne feist pas bien son deuoir. Sire dist le cheua-  
 lier le roy ne tenoit pas compte de riēs / & ne luy  
 challoit: mais q on le laissast en paiz: & nō pour  
 tāt il n'ya pas quatre ans qu'on luy desroba vne  
 siēne feur / mais sachez q la royne ne sen voulut  
 oncqs bouger. Et quant le roy Betis eut enten-  
 du le cheualier il en fut tout courrouce / & dit. Si  
 re cheualier comēt estoit appelle le cheualier q  
 tel mal auoit fait au royaume. Sire dist il / il es-

toit appelle Darnat/ & ainsi est appellee la forest pour l'amour de luy. Et Beulx bien que vous sachez q'il ne peult demourer belle dame ou pucelle a deux iournees a leuiron q'il n'ayt ou par force ou par enchantement. Et adonc respondit le roy Bethis/ & dit que sil pouoit viure vng an sur terre la chose ne demoureroit pas ainsi. Et tant parlerent entre eulx de ceste chose et des merueilles q'z auoient veues q'estoit tēps de oster les tables. Et quat'elles furent ostees les ieunes cheualiers & les pucelles se prinrent a iouer de leurs instrumens pour mener la dance ou la carole.

Et les autres escuyers comencerent a iouer aux eschez et a plusieurs autres esbatemens que les grans seigneurs veirent moult voulentiers / et tant q'le roy Bethis dit aux cheualiers du pays qui luy tenoient compaignie quil y auoit la plusieurs ieunes escuyers destruez qui deussent estre cheualiers. Et les cheualiers luy responderent que par la faulte de leur roy et la necessite de luy toute cheualerie et gentillesse en estoit empiree / et pource il ny auoit celui a qui il en chaillist.

Et adonc le roy luy respondit quil ne pourroit pas cela souffrir ne endurer : car il vouloit que tous ceulx qui le valoient feussent faitz cheualiers / et de fait le roy & son arde en feist depuis iusques au nombre de quatre cens. Mais icy endroit se tist vng petit le cōpte de ceste feste & solennite: car il vult premierement pler des cheualiers du royaume dalbanie qui de present est nomme Escosse.

**C**omment le roy Alexandre denoma Cadiffer roy Dalbanie nomme Escosse.

**C**apitre xxxviii.



Yc endroit nous fait le compte mention que en moins de huit iours apres que le roy Alexandre fut descendu en la grant Bretaigne les gentils homes du royaume Dalbanie sceuerent et furent aduertiz que le roy Alexandre estoit descendu en la grant Bretaigne et quil en auoit fait roy vng preux cheualier de son hostel/ & quil auoit ordonne quil y auroit roy en albanie affin que les deux pays fussent mieulx gouvernez dont ceulx Dalbanie furent moult ioyeux. Si s'assemblerent tous les plus grans du pays / & se misrent en chemin pour venir par deuers le roy Alexandre qui estoit en la grant Bretaigne pour luy requerrir quilz eussent roy aussi bien q' ceulx de la grant Bretaigne / dont il aduint ainsi comme le roy Alexandre et ceulx de Bretaigne et les gentils homes du pays se deuoient assembler pour auoir conseil pour ordonner des choses du

royaume attinerent ceulx dalbanie qui depuis a estre appellee Escosse / et descendirent deuant les deux roys. Et quant ilz eurent sauez les vngs les autres l'ung des gentils homes de ceulx Dalbanie commença a remōstrer au roy Alexandre comment ilz auoient entendu / et eut nouuelles de sa venue / et comment il auoit fait roy en la grant Bretaigne qui auoit este mal gouvernee par long temps. Et pour le hault dieu le prioit quil boulsist miettre peine quilz eussent vng roy en leur pays preudhōmes saige & bon cheualier qui le pays remist en estat: car trop estoit empiree & a neant par faulte d'ung bon gouuerneur. Quant le roy Alexandre eut ainsi ouy pler ceulx dalbanie il leur en sceut trefbon gre. Si leur respondit / & dist. Seigneurs vous dictes bien. Si vueil que vous sachez que ie vous ay pourueu d'ung roy tel selon mon aduis que se le deuoye eslire vng qui ressembloit a vng preudhomme / sage large courtroy / cheualereux et bon iusticier ie nen bouldroye point eslire d'autre que luy. Et afin que vous sachez quil est / il est appelle Cadiffer et est frere germain au roy de Bretaigne qui cy voyez dont les deux pays doibuent estre plus fors & toute liste plus crainte et rebondree: & deez le cy present. Et lors il print Cadiffer par la main & luy dist. Cadiffer / ie vo' inuestir du royaume Dalbanie / & prie aux gentils homes du pays qui icy sont que ilz vous veillent receuoir a roy & seigneur. Et a ces parolles passerent auant tous les gentils homes du pays qui la estoient presens / et receurent leur seigneur a trefgrant ioye en remerciant le gentil roy Alexandre qui de tel seigneur les auoit pourueuz / car ilz auoient ia ouy nouuelles de sa valeur dont la ioye et la feste recommencamoult grande en la place / laquelle dura encores depuis par l'espace de huit iours. Et sachez que dedans ces termes le roy de Bretaigne establit et estora en la place vne cite quil appella en l'honneur du roy alexandre Brece. Et sachez q'en peu de temps il y eut vne moult belle cite noble / car il ny eut gētil home en Bretaigne qui ne se feist marant & citoyen dicelle chascun en droit soy. Et vng iour dicelle sepmaine le roy Alexandre estant sur vne couchette apres disner luy fouuint du comencement de ses hautes entrepuises / & comment il se estoit fait enclorre vne fois dedans vng tonel de verre si subtillement que eue ne pouoit entrer dedans / et si auoit air par les bises. Et puis il se feist aualler dedans la mer et mener par longues cordes dedans vne nef parmy l'amer / Car il vouloit naturellement scauoir des merueilles q' sont

dedans & comment les poissons se maintenoient & en pensant a cela sur ceste couchette il luy souuint aussi quil auoit veu lors quil estoit en ce ternel de terre vng poisson que on appelle cheualier de mer qui ont les testes faconnees en maniere de heaulmes/ & au dessoubz tirant vne espee par le pomme/ & par dessus le dos vng escu & la voit ce gentil roy les poissons tournoyer et batailler les vngs contre les aultres tant fort que cestoit merueille de les veoir / en donnant l'ung sur lautre grans coups despees & aucunes fois ilz occioient les vngs les aultres.

Comment les ioustes furent premierement trouuees par le Roy Alexandre au royaume Dangleterre.

### Chapitre. xxix.



Dant le roy Alexandre eut cela ramene a memoire/ il luy print vouloit de faire iouster les cheualiers/ & eulx esbatre a faire tournoys affin que en temps de paiz & de repos ilz peussent

apprendre les armes sans occire l'ung lautre/ & affin que en temps de guerre ilz fussent mieulx instructz & propres a greuer leurs ennemis & eulx deffendre si on les vouloit assaillir. Et luy estant en ce ppos il se leua & sen vint entre les cheualiers qui lattendoient a l'entree de son tres/ & la estoient le Roy de Bretagne & le roy Dabanie/ Porus l'indois/ & Cassiel le Babianes & toute la cheualerie du pays. Et quant le roy Alexandre les vit il en fut ioyeux a merueille/ & puis leur dit. Seigneurs moult me plaist que ie vous voy tous icy assemblez/ car maintenant au ie me repose sur vne couchette il me vint au deuant vne pensee commet vne fois ie desiroie scauoir comet & en quelle sorte les poissons se maintiennent dedans la mer/ & leur ba compteur comment il en feist ainsi que auez ouy couter si deuant. Seigneurs dit le roy Alexandre ie vous lay bien voulu dire & compter / car iay vouloit & desir de ordonner & establir vng tel esbatement entre les Cheualiers en terre pour eulx introduire aux armes/ & eulx redire agiles & amollier leurs membres et apprendre a eulx deffendre au besoing/ & pour cela le dueil ie faire: car ie vous voy en ce pays si aneantis par oyselete que sil y auoit aucun qui vous voulust assaillir vous ne scauriez et nauriez cuer ne couraige de vous deffendre. Or iay pense en mon esprit vng esbatement qui fera cause de vous oster oyselete & exaulcener de prouesses & nou-

rissemēt de hardiesse/ accroissement de connoistre les armes & exaulcener d'amours. Si vous prie que en cecy vous me vueillez ayder. Adonc respondit toute la cheualerie qui la estoit tresioyeusement & dirent. Sire dictes vostre vouloit: car nous sommes tous desirans de l'ouyr et de mettre en oeuvre & effect vostre ordonnance. Seigneurs dit le roy ie vous remercie/ & ie vous diray aucunes ordonnances quil vous conuient tenir & mettre a effect entre cheualiers qui veulent estre telz quil appartient a gentils hommes & q̄desirēt estre dignes d'estre en cest esbatement.

Les ioustes ou tournoys sont appelez lescolle de prouesse & des belles ordonnances sur ce faictes par le Roy Alexandre.

### Chapitre. xxx.



Remierement le dueil et ordonne quil ne soit aucun cheualier gentre en lesbatement qu'on peult appeler lescolle de prouesse que si on le poursuyt quil soit preux et hardy aux armes. Mais il conuiet quil naiten luy desloyaulte ne trahyson/ et se doit garder de porter en cest esbatement armeure qui puisse frapper desfor/ mais chascun porte son espee son escu et son glaiue pour iouster/ et si se garde de frapper par derriere vng cheualier ne de villaner l'ung lautre / tant comme ilz auront le chef descouvert/ mais s'il le peult cōquerre et mettre a rancon par beaulx faitz par force de bras par ferir beaulx coups despees tant quil lait mis a oultrance cela luy acquerra honneur/ louenge et pris entre dames et damoiselles. A iceulx motz fut made le roy des menestriers qu'on dit heraulx darmes/ qui cria lors lesbatement qui depuis fut nomme tournoy/ et cestuy la cria le tournoy deuant tout le peuple du pays au tiers iour & comanda garder les statuts et ordonnances du roy et iceulx observer de lors en auant. Et sachez que quant le tournoy fut crie vous ne scauriez croire comme la ieune cheualerie fut en grant ioye et liesse et aussi furent dames et pucelles/ mesmes les anciens en estoient tres ioyeux/ car ilz disoient que par le moyen de ceste chose tout honneur et toute prouesse/ iustice et gentillesse reueniroit aux gentils hommes dont le pays seroit craint/ reboute et honnore/ & eussiez veu lors dames & damoiselles armans par amour eulx appareiller et pour leurs amys parer et ennobler. Et furent faictz les logis et les hourdis de belle charpenterie qui lors furent dressez pour feoir dames

et damoiselles tout alentour de la place pour au-  
eulx veoir le tournoy. Et ce pèbat q les loges se  
prepareroient & que le iour du tournoy s'approchoit  
Gadiffet roy Dalbanie manda les cheualiers de  
son pays & leur monstra comment le roy Alexandre  
auoit ordonne de nouuel vng tournoy ou ioustes  
pour les ieunes cheualiers introduire aux armes  
& qz se aduissast bien & considerassent quelle hste  
se feroit pour eulx silz ne monstroient aucun sem-  
blant par effect de vigueur & de puerce: car il en  
tendoit bien q les ieunes cheualiers de Bretai-  
gne disoient en leurs pñses l'ung a l'autre ainsi.  
Or il perdra comment ceulx de grece se monstrent  
en ce tournoy & chascun de nous soit sur sa garde  
& q nous aydons l'ung l'autre affin q les autres  
ne se puissent pas vanter et moquer de nous  
Je ne vouldröye pas pourtāt q le roy Alexan-  
dre ne sa gētillesse fussent fourtournoyez / iacoi-  
ce qz soient preux. Vous scauez disoit le roy des-  
casse a ses gens q puerce en cheualerie ne peult  
estre monstree en corps de cheualier sās vng peu  
de felonnie. Si vo' vouldröye bien prier que vo'  
voulsissiez venir avec moy en ce tournoy pour  
acquerir aucun honneur pour vo' & pour vostre  
pays & pour ayder au roy Alexandre: car ie scay  
bien q le roy mō frere ensoite de iour en iour la  
cheualerie de breitaigue a ce quilz mettēt toute  
leur puissāce / force & vertu a le cōtre des gregois  
pour quoy faisons tellemēt quilz ne se puissent  
vāter cōbien quilz soient ia duitz en armes. Et  
illec estoit vng cheualier nōme en nostre lāgaige  
le cors & estoit cōte de Pediacq / lequel estoit preux  
hardy & cheualereux et estoit beau cheualier /  
fort & puissāt / & armer des dames & damoiselles  
sur toutes tiens / et pource il estoit appelle des  
cheualiers du pays seld nostre lāgaige le cors  
Celuy cheualier respōdit / et dist. Sire ie vous  
seruiray et trēte cheualiers de mō hostel. Apres  
pla le cōte des desers dalbanie q estoit nōme en  
nostre langue Estonne et luy dist. Sire ie vo'  
seruiray a tout vngt cheualiers. Adonc passa  
auant le duc de Rochedure q estoit nōme Dar-  
gons / & dist. Sire ie vo' seruiray moy & trēte che-  
ualiers Et quant le roy Gadiffet veit lāge de  
ses cheualiers il en fut ioyeux a merueilles. Si  
les remercia tres ioyeusement / & leur dist Seigne-  
urs / or ie vo' prie q nous ne nous faignōs point  
mais soyons preux & vigoureux en force q la re-  
nōmer & la voyr courre de nous entre dames et  
damoiselles q ceulx Dalbanie sont preux & bail-  
lans aux armes. Sire dirent les cheualiers no'  
ferōs tant sil plaist au dieu de fortune q vous &  
nous en vostre royaume ne ferōs pas blāmes.

Comment le tournoy fut entrepris  
par la volente du roy Alexandre / et fut  
faict et paracheue.

### Chapitre. xxxi.



Dult fut ioyeux le roy Ga-  
differ quant il veit q sa cheua-  
lerie estoit de si bon couraige  
et si bon vouloir: car il desiroit  
moult faire en ce tournoy cho-  
se dont il peult auoir honneur  
Et ce pendant quil estoit ainsi deuant avec  
ses cheualiers est arrive vng messaigier q luy  
vint dire que le roy Alexandre et le roy son frere  
luy mādōient quil venist en la tēte du roy Ale-  
xandre / car ilz auoient a parler et traicter du  
tournoy. Adonc monta le roy Gadiffer a cheual  
et le cors & Estonne luy firent compaignie. Et  
quant les princes furent descendus en la tente  
du roy Alexandre ilz entrerēt dedans / & la furēt  
receuz ioyeusement: Le roy Alexandre les feist  
seoir / et puis il cōmenca a dire. Seigneurs et  
princes ie vous ay icy mandez pour ordōner vng  
tournoy pour la cheualerie de ce royaume affin  
de reprendre les armes & monstree faitz de cheua-  
lerie / affin q sil y auoit aucun besoin q fut en-  
uoulsist venir a faire d'armes pour destruire le  
pays q la cheualerie se perist & serast deffendre  
cōtre luy. Si ay regardē q seroit bon de ordōner  
q sil ya aucun cheualier q soit si prout fort & har-  
dy qui puisse vng autre a force de bras tuer par  
terre & mener le cheualier a certain lieu qui pour  
ce fera ordonne que cestuy la en puisse iouer cō-  
me sien affin que les poutres cheualiers se pais-  
sent cheuir des riches hommes / et affin aussi  
que poutres et riches soient plus desarmes et cō-  
uoiteurs de eulx deffendre pour leur honneur et  
pour sauuer leurs biens / et par ce moyen seront  
cōgneuz les prout & vaillāz. Encores mōstila  
uis dit le roy Alexandre quil seroit bon que nous  
fussions partiz: cest assavoir q la cheualerie de  
la grant breitaigue avec le roy leur seigneur fust  
vne pte / & moy & les gregois et le roy dalbanie  
& tous cheualiers estranges d'une autre pte. Et  
si plus en ya en l'une des parties q en l'autre on  
prendra par bon regard en la plus forte de la che-  
ualerie dont on resourera la foible / & puis a qui  
mieux muerā: et en ait le meillur qui pourra.  
Et a ce succoiderent toutes les princes & cōse-  
uierēt bien q chascune pte mettroit peine de son ho-  
neur garder ainsi que nous luy / & fut le premier  
tournoy qui fut oncques ordonne en la grant Brei-  
taigne / et puis il y eut plusieurs par les autres



pays & royaumes. Et ne pourriez croire quelle belle chose cestoit q de veoir les hours & fueillies qui estoient appareillees en la place ou le tournoy deuoit estre fait pour feoir les dames & damoiselles. Et mesmes le roy Alexandre & les gentils hommes moutoient sur leurs cheuals pour aller veoir l'ordonnance q moult leur plaisoit. Et quant ilz leurent bien veue & considerer ilz allerent faire ficher deux bannieres aux deux costez de la place l'une des armes du roy Alexandre & l'autre des armes du roy de Bretagne la ou le harnoy des deux parties & les gens sera mis a grande seurte. Celui soit le roy alexandre donna a soupper a toute la cheualerie q la estoit assemblee & a toutes les dames & damoiselles dont il y auoit grant nombre. Et la estoit sceu par toutes les isles voisines le couronnement du nouveau roy & la solennite du tournoy qui se faisoit. Si assemblerent dames & damoiselles & cheualiers de tout pays & fut la feste moult grande a celui soupper. Et lendemain estoit le iour du tournoyement. Et quant ce vit le lendemain grant deuit fut de veoir porter les ioluetes & noblesses q dames & damoiselles enuoient aux ieunes cheualiers leurs amoureux pour eulx pater pour l'amour d'elles. Et trestost apres monterent les heraulx d'armes q alloient crant par les tentes. Menez a cheual seignurs cheualiers / menez et allez acquerir honneur / car maintenant apperra la grant prouesse en la grant Bretagne q tant y dormy. Et alors vous eussiez bien tirer cheuals hors des estables / sangler & peillier cheualiers armer & pater de plusieurs nobles montures & aller p deuers les priees & seignurs. Et eussiez bien lors dames & damoiselles p grandes compaignies aller vers les hours pour veoir les assemblees des cheualiers tant noblement acoustrees q cestoit merueilles & estoit vng grant embasement d'amours aux cheualiers amoureux. Et adonc passa premierement le roy Alexandre acompaigne de cet cheualiers du pays & apres luy venoit le roy de Bretagne acompaigne de cet cheualiers du pays. Et apres eulx marchoit le roy d'Albanie acompaigne de cet cheualiers tant de son pais que des isles voisines. Et quant ilz furent tout assemblees en la place le roy Alexandre q vouloit commencer le tournoy tout le premier contre le roy des Bretons q la estoit appareille pour commencer / si s'en allerent es ioustes. Et adonc le roy Alexandre brocha son cheual des esperons & le roy de Breton leuc contre de luy / si s'en vont entreferir l'ung l'autre si grands coups sur leurs heaulmes qu'il leur coustrent rompre leurs glaives / dont les heaulmes desherent enmy la place. Si furent tant charges de

coupz qz se renuerferent sur le dos de leurs cheuals / & leur print bien qz demourerent dedans les selles des cheuals quasi estonez de coups. Et les cheuals q estoient fors & puissans furent tant charges de coups qz s'arrestent tous deux en la place. Et trestost les escuyers furent prestz et appeillez pour les secourir & lors chascun se print a crier son enseigne & eussiez lors deux cheualiers tant d'ung coste q d'autre piquer cheuals des esperons chascun apres son seigneur. Et alors vint bien ceulx de grece par deuers le roy Alexandre & luy remisrent son heaulme & aussi firent ceulx de Bretagne a leur roy & recomencerent le tournoy grant & merueilleux aussi bien q si chascun en eust use de longue main. Quant le roy Alexandre fut appareille il brocha son cheual des esperons & tira son espee du fourreau & se mist au tournoy & comença a faire merueilles sans nul espargner / car il ne congnoissoit cheualier q fust adroit quil ne le fist berfer de dessus son cheual. Et ainsi q il aloit abatant cheualiers p terre ca & la Claudius q estoit seigneur de Carkeir le regarda moult dolentiers pour la grant prouesse q il veoit en luy / et apperceut bien q cestoit Alexandre par laigle noire quil portoit. Et lors il comença a penser q ceferoit hôte a luy sil nalloit tournoyer & iouster contre luy & pensa q ag rant honneur luy viendroit si de luy il se pouoit deffendre. Et adonc il brocha son cheual & tira son espee en disant ces mots / et comēt roy Alexandre boulez vous vaincre le tournoy. Et le roy alexandre luy respondit. Sire ie me peinedacquerir honneur ainsi q chascun bon cheualier doit faire. Par ma foy dist Claudius vous auez bien parle / & tant mieulx men est aduenur / car ie ne le queroye point. Or en ay ie maintenant trouue la fontaine / si veulx ie estre tenu pour receu & meschat si ie ne repleis plain mon baril d'honneur & prouesses. Et en ce disant il leua son espee & en ferit Alexandre sur le cōble du heaulme vng fiftres grant coup q len abatit ius & fleurs & pierres & la guiple q luy donnoit luy auoit donne & le coup ba descēdit sur le dextre quartier de l'escu & le trēcha tout ius. Et lors le roy comēca a diatre. Maistre vous mauuez a ce coup assene / et appercev bien q vostre baril est plein de prouesses q le mien. Mais si ie ne me deffendoye ie seroye repete come aneanty. Et adonc il haulsa les piez & fiert Claudius. Et Claudius qui doubtoit le coup iecte l'escu au deuant & le roy le fiert a plainne taille & le ba fendre doultre en oultre p la moitié / tellement q l'une partie tumba d'ung coste & l'autre de l'autre & le coup descēdit tout contre l'ail & en descēdāt luy trēcha le dextre esperon sans

luy faire sang traire. Et quant Claudius se vit ainsi descouuert il beit biē que le ieu nestoit pas biē party avec luy lors il remet son espee au fourreau & se lance au roy a plain bras & le tire a luy de toute sa force. Et quant le roy beit cela il lēbra ce cōme fort & puissant quil estoit & plain de cheualerie. Lors ilz cōmēcerēt a lūiter & a tirer lūg l'autre/ & ferir des pōmeaulx de leurs espees sur les heaulmes si tres rudemēt & si grans coups quil sembloit aduis q̄ ce feussent deux orseurs ou forgeruy/ & aīsi sen vont tellemēt atournez q̄ ny eut si bigoureux q̄ ne luy saillist sang & sueur par tout le corps/ & yssoit deulx si grant fumee q̄ ceulx du tournoy furēt to' esmerueillēz cōment leurs alaines poupiēt durer. Et les dames des loges q̄ deoyēt lesbat emēt en auoyēt ioye & pitie pour le travail quilz souffroyēt de conquerir honneur. Et adonc dit ffezonias q̄ cestoit grāt merueille q̄ ce cheualier Claudius duroit tant deuant Alexandrie. Et pourquoy dame dit la royne curbez vous q̄ bētōs soyēt perduz de sang. Ma dame dist ffezonias ie boy biē q̄ non: mais iay bon riz q̄ vous le boulez ia apder. Dame dist la royne chascū doit apder le pays ou il doit viure & mourir: & pourtant iayme les cheualiers de la grant Bretagne. Les deux cheualiers qui ne scauoyent tiens du parler & propos des dames mettoyent peine dacquerir honneur: et tenoit chascū de mettre son compaignō au dessoubz. Et ce pendant quilz estoient en telesbatement. Gadiffer: Porrus: Cassel et le Tois descosse entre eulx contretournoyēt au conte de Carleir & a vingt cheualiers de sa compaignie/ & y auoit si grant presse & si grant foule entre eulx et si grant fumee de poudre et de sueur quil sembloit quil y eust dne nuee dessus eulx/ car ceulx de Bretagne auoyent grant despit que ces quatre tenoyēt tant contre eulx. Et sa cheze q̄ le Tois faisoit tant de faictz darmes que les autres troyes sen esmerueilloyent: & ceulx de Bretagne en auoyent despit & ne faisoient que frapper sur luy qui tresbon cheualier estoit. Et le Tois ne faisoit coup despee sur le cheualier quil ne le laidaigeast ou quil ne le feist cheoir de dessus son cheual. Et Porrus de lautre coste faisoit tāt faictz darmes que cestoit vng deduit a beoir & regatber. Et cinq cheualiers auoyent enclos le roy Gadiffer/et frappoyent sur luy comme sur dne enclume/mais il estoit si preux & si baillant q̄s ne le pouoyēt nullmēt desmonter/ & le Badrois auoit tant affaire quil sembloit que ce fust vng lieure entre six leuriers. Mon pas quil ne se desfendist cheualeureusement/brief cestoit deduit q̄

de les beoir. Ainsi doncques les quatre compaignons deffendoyent leur hōneur comme preux et baillans cheualiers. Et sachez que ceulx a q̄ ilz auoyent a faire estoient tous preux & bons cheualiers. Et en telz faictz darmes dont les vngs les autres reboutans/ & tant firent quilz vindrent sur le roy Alexandre & sur Claudius qui sentretenoyent a bras/et auoyent tant souffert quilz estoient quasi prestz de tumber de dessus leurs cheuaulx/mais la foule que ie vous ay dit attriua sur eulx/ si les en conuint departir bouffissent ilz ou non/ & lors ny eut celuy qui ne se tirast en la campagne pour mieulx batailler. Et en ce point estoient assemblez le roy Betis et Estonne des desers & auoit chascū le glauiue au poing. Puis brocherent leurs cheuaulx/ & vindrent lūg sur lautre plus bruyans que deux cerfs acueilliz des chiens/ & sentrestrappoyent de leurs glauiues sur leurs escuz & si grans coups se donnoyent quil sembloit que ce fust tonnoire. Les glauiues estoēt rudes/ & les cheualiers tāt preux quilz ne voulurēt flechir cōtre les coups/ ains se fischoyent sur leurs estriers par fin orgueil en souffrenant les coups oultre la prouesse qui estoit en eulx/ & ne furēt pas grans coups celez/ car ilz rompoient les sangles de dessus leurs cheuaulx qui estoient de fine soye/et allerent les cheualiers tournoyans sur les troupes de leurs cheuaulx/ & cheurent a terre seans sur leurs selles ainsi dessanglēs.

De plusieurs grans prouesses & cheualeries faictes au tournoy.

Chapitre. xxxii.



Dant les cheualiers se beirent en tel point chascū regracia son dieu. Et lors le roy saillit sus & tira son espee pour ferir Estonne. Et quant Estonne le vit il saillit debout & iecta son escu sur son chief pour le coup recevoir/ & tira son espee pour rendre ce quon luy auoit voulu donner. Et le roy qui preux estoit/ cault & couuoiteux dhonneur conquerre ferit Estonne sur escu vng si grant coup quil conuint a Estonne sagenouiller dūng pied qui tost se redressa distement/et ferit le roy sur la targe et luy en fendit vng grant pied/et fut le coup grant/ car il descēdit sur le heaulme & luy couppa le hōnet. daciēt et fendit le haulme iusques au bōssinet. Le roy lors chancela pour la pesanteur du coup/ mais par fierte il se suertua/ et puis sen ba embrasser lescu et le ioignit a son coste dextre/ & se mesla.

es armes comme si ce fust pour y mettre la vie. Et quant Estour le veit si le pria moult en son cuer. Lors il s'appareille / car il devoit bien q'il avroit affaire a son bōt entretaillet l'ung l'autre aux espées nues tāt qu'ilz peurent ramōner de hault a la force des bras / a fīrēt tāt en peu d'heure que chascun de eulz congneut son cōpaignon estre preux & vaillant cheualier : car chascun y monstroit sa force en maillet l'ung sur l'autre menu a souuēt / & tant en feirēt qu'ilz frēt saillir sang & sueur par les mailles de leurs haultbers / & s'atournerent si bien que le plus preux de eulz deus avoit bien besoing de reposer. Et lors ilz se retirēt l'ung petit arriere pour prendre du vent. Et donc dist Estourne. Sire ie vous treuve amoult preux cheualier parquoy ie scauroye vouletiers vostre nom / affin que si vous me voulez mener iusques a oultrance a tout le moins que ie sceusse q' me l'auroit fait car en vous nōmant vous me feriez tout ioyeulx pour la bōne cheualerie que iay trouue en vous. Et si ie puis venir au dessus de vous / ie diray q' les dieux me ont fait plus dhōneur q' ie ne vaulx. Par ma foy cheualier dist le roy si vous auez desir de scauoir mon nom / aussi ay ie de scauoir le vostre : car ie neuz oncques affaire a si puissant cheualier que vous / parquoy ie me trouue bien seureux quant mon nom voulez scauoir. Et sachez que ie suis Betis de fezon roy de Bretaigne par la grace du roy Alexandris. Et quant Estourne entendit que cestoit le roy des anglois frere de son seigneur / il comēça a dire. Ha sire trop ay mespris qui ay ose frapper sur le frere de mō seigneur tenez mō espee ie me rēdz a vous. Sire dist le roy a moy n'appartiēt pas tel honneur / & aussi ie ne lay pas desseruy ne par prouesse ne par valeur. Mais vous mesmes receuez cest honneur : car mieulx le auez desseruy q' moy / par quoy ne par fraternite ne par haultesse de stat ne bo' suignez point de conquerre honneur : car le tournoy est cōmun a tous : mais ie vous pre dicte moy vostre nom : car moult desire de le scauoir pour la prouesse que iay trouue en vous. Sire dist il ie suis conte des desers Descosse / & suis appelle Estourne / & vous vueil prier & requerrir quil vous suffise : car bien vous congnois & de nom & de force / & vous moy. Par ma foy dist le roy il me plaist bien puis que il vous plaist. Et apres ces motz ilz se remiserent dedans le tournoy faisant chascun de sa part merueilles d'armes / & y auoit lors si grant bruit & si grant huer a l'ung des costez du tournoy que on neust pas ouy dieu tonner : car Carleir le frere de Caribant. Chamar. & Magadeux chastelain de Trinouant / Albanicus & Cadet estoient

Premier Bosu.

assemblez contre floridas & Lyonel contre Perdiras / & auoient tant de gens que les gregois auoient assez affaire. Et sachez que floridas y faisoit tant de faitz d'armes que cestoit merueille a regarder : car il arrachoit les escuz des cloz / & estoit heaubner des testes / & frapport a force de bras / & abatott cheualiers tant quil en recontroit en sorte quil ny auoit celluy qui ne le reboutast. Et Perdiras a l'autre cōte qui tenoit lespees au poing en dōnant si grandes coices quil ne frapport coup sur cheualier quil n'atraindist sur le col du cheual. Et Lyonel aussi ressembloit mieulx serpent ou lyon en se deffendant que homme mortel : car il frapport a dextre & a fenestre d'ung troncon de lance quil tenoit sur testes & sur bras si menu & de si pesans coups quil sembloit quil deust du tout confondre / & ceulx qui estoient avec ceulx de Grece qui estoient bons cheualiers iusques au nombre de cent se portoient si vaillans que cestoit merueilles. Et quant le cōte de Carleir veit que les gregois estoient si preux & qu'ilz se deffendoient si bien il en eut moult grant despit : car il estoit tresproux cheualier. Et a lors il comēça a crier son enseigne en disant. Le seigneur de la grāt Bretaigne nous eschappeta il / ce feroit honte a nous : car no' sommes plus quilz ne sont. Et en ce disant ilz brochent leurs cheuals sur eulz / & recomēcerent le tournoy grant & pesant sur ceulx de Grece. Le cōte de Carleir tira son espee / & fīrēt Lyonel quil rencōtra sur le heaulme / & luy donna tel coup quil le feist ploier dessus le col de son cheual. Et adonc le saist Carleir par les costes & le tira hors de la selle / & luy attacha le heaulme de la teste / & commanda a quatre cheualiers quil fust presente a la royne. Et quant Lyonel sapperceut quil estoit estourne du coup que il auoit receu & quil devoit bien que la force ne estoit pas sienne il fut fort courrouce / & comēça a escrier hault son enseigne / & ses cōpaignons l'entendirent bien qui auoient tant a faire que ilz nen pouoient plus porter / dont ilz se pīndrēt a eulz efforcer & a frapper a dextre & a fenestre pour secourir Lyonel. Et tout effors ilz ne peuvent tant faire que Lyonel ne fust presente a la royne d'Angleterre de par Carleir / dont la royne et les dames en firent moult grant feste. Et quant floridas veit q' son cōpaignon estoit prins & mene aux dames il fut tant marry q' il ne scauoit q' faire. Lors il dist a Perdiras. Mon compaignon nous auons poixemēt ayde nostre compaignon. Et en ce disant il alla escaper son enseigne par tresgrāt vertu. Le roy Alexandre qui tournoyot assez pres des bretons entendit la voix / & lors il sceut bien q' auoit

c. i.

a faire/si brocha son cheual celle partie la accom-  
 paigne de cinquante cheualiers de son hostel / et  
 se fiert entre les gens de Carleir a merueilleuse  
 met reculer les font / tant quilz les mainent ius-  
 ques aux loges des dames / a adonc Alexandre  
 print ung glaive que ung sien cheualier tenoit /  
 a aduisa le conte Carleir qui en paulmoit ung  
 autre moult fierement / et regardoit par ou il le pour-  
 roit empoigner. Et adonc le roy le scria en disant.  
 Carleir retournez car il vous convient iouster a  
 moy. Et quant Carleir l'entendit il commenca a  
 dire. Les dieux en soient louez qui de tel honneur  
 me ont pourueu / puis brocha son cheual / et aussi  
 feist le roy de l'autre couste / a Carleir scappa pre-  
 mierement le roy en la lumiere du heaulme et luy  
 abatit ius du chief / a le roy le ba attaindre sur le  
 comble de l'escu / a luy donna ung tel coup Car il  
 estoit courrouce de l'ypocrite que le cheual neust  
 fangles ne poictrail / si fors que tout ne rompist.  
 Et lors cheut Carleir emmy la place. Et quant  
 le roy le veit cheu il mist incontinent pied a terre /  
 print Carleir par le heaulme a luy arracha de la  
 teste / a puis luy dist. Carleir vous estes prins : a  
 Carleir alla respondre. Sire ceste prinse me tour-  
 ne plus a honneur que a honte : quant ie suis prins  
 d'ung tel prince. Adonc dist le roy il vous cōviēt  
 aller en la prison de la pucelle Lidore. Et Carle-  
 ir luy respondit / ie iray Boulétiers puis quil vous  
 plaist. Adonc alla Carleir monter sur le fourd des  
 dames a se presenta a la belle Lidore de par le roy  
 Alexandre. Et la pucelle luy respondit. Venoit  
 soit le roy quant de moy luy souuient / a vous soy-  
 ez le bien venu. Lors furent les dames a damoy-  
 selles moult grāt feste du conte Carleir / a a l'eu-  
 re quil fut prins Assaracus estoit yssu du tour-  
 nop acompaigne de cēt cheualiers pour cueillir  
 le vent / car ilz auoient eu moult affaire cōtre Ga-  
 diffier / Porus / a le Tois / a quant il ouyt dire que  
 Carleir estoit prins du roy Alexandre a que ses  
 gens auoient moult affaire / il commenca a dire.  
 Seigneurs allons secourir nos gens / car trop a-  
 uons repose. Lors brocha son cheual des esperes  
 et Darnant apres luy a bien cent cheualiers / et  
 fierent sur les gēs de Alexandre qui auoient ainsi  
 mal menez les gens de Carleir / et en y auoit ia  
 plusieurs mis par terre / quant ilz arriuerent au  
 tournop. Et lors furent les gens du roy Alexan-  
 dre moult laidement reboutez. Et fut prins en  
 icelle meslee Menelaus nepueu du tresnoble roy  
 Alexandre / a enuoye es prisons de la royne a qua-  
 tre autres cheualiers. Et quant le Roy Alexan-  
 dre veit cela il fut moult courrouce / mais il ne le  
 pouoit amender / parce que la force n'estoit pas

si euvre. Et ce pēdant que le roy estoit en tel point  
 et quil tournoit a meschief / a que les cheualiers  
 anglois auoient gaigne sur les cheualiers de gre-  
 ce grant nombre de cheuals / et quil en y auoit  
 beaucoup par les champs a pied / qui attendoient  
 nouueaulx cheuals / Gadiffier / Porus / Cas-  
 siel / et le Tois / Estonne / a Dagōs auoient moult  
 longuement tournop cōtre Dignas a Diomēt  
 de Nicolle / a le bossu de Suane qui tres preux  
 cheualier estoit / et Trace Morille du desert / et  
 estoient en nombre bien deux cens cheualiers tāt  
 d'une part q d'autre. Et les gregois auoient grant  
 doute de blasme et honte recevoir / car a l'encon-  
 tre deulx y auoit trop de bons cheualiers. Et sa-  
 chez que ce ne fussent ceulx Descosse ilz eussent  
 tout perdu / mais les Escossois y acquerent hon-  
 neur par leurs faitz darmes. Les deux parties  
 dont ie vous parle estoient si desehirez et descon-  
 neuz que les ungs ne congnoissoient les autres /  
 sinon par demander desquelz estes vous ou par  
 les pays et enseignes quilz escrivoient / le bossu en-  
 tre les autres estoit de la nation de Troie : c'estoit  
 si tres preux et hardy cheualier que besoing nest  
 de le paucet : car vous le scaurez bien par esperien-  
 ce cy apres. Mais il estoit laid a deffigure / car il  
 auoit les espaulles haultes et bossues et le hata-  
 rel ou le col auoit court / et la teste grosse : et auoit  
 le corps court et auoit les bras gros / longs et es-  
 fus : et plain de nerfs : et si longs quil mettoit ses  
 piedz ensemble par dessus le ventre d'ung grāt  
 cheual et le saingnoit si fort cōme sil nauoit poi-  
 trail fangles ne selle : a estoit si fort de bras que de-  
 puis ql tenoit ung cheualier de ses bras iamaiz  
 de luy ne pouoit eschapper : a si armoit si fort sa te-  
 ste et ses espaulles que iamaiz il ne pouoit estre  
 de nul greue : dont il aduint que ce pendant q Ga-  
 diffier auoit mis Dignas par terre / par force dar-  
 mes et qu'il le debuait mener prisonnier : et quant  
 le bossu l'apperceut il fut quasi cōme enrage : et  
 print lors Gadiffier par les costes ce pendāt quil  
 tenoit Dignas de caman par le bassal subiect a  
 luy : a lestraignit si fort que Gadiffier ne se pouoit  
 ayder : a laissa aller Dignas pour son corps deffē-  
 dre : a Dignas se couit a fault sur ung cheual ql  
 trouua destache au pres de luy Et le bossu estrai-  
 gnit Gadiffier d'ung bras et de l'autre main il ti-  
 ra son espee / et commenca a ferir Gadiffier du po-  
 meau sur les espaulles / a sur les bras de si grans  
 coups que peu sen falloit quil ne le froissast tout.  
 Et par le moyen des coups quil luy donnoit il le  
 menoit quasi a sa bouiente. Et quant le Tois  
 veit Gadiffier estre ainsi mene par le bossu il  
 luy courut sus et le ferit de l'espee sur la teste qui

estoit moult grosse vng si grant coup quil sem-  
bloit que ce fust foudre / et le Bossu ne se bougea  
onques / car il auoit la teste plus dure que pier-  
re. Lors fiert et refiert quatre coups tous de rou-  
te si grans quil peut ramommer sur le dos : mais  
le Bossu ne sen mouuoit aucunement : car il a-  
uoit leschine et la bosse du dos aussi dure que fer /  
dōt le Tois fut quasi entraige de despit. Et quāt  
le Tois veit quil ne pouroit adomnager le Bos-  
su au fer de son espee il remist lespee au fourreau  
et le cygne asherdie par la teste du bras fenestre :  
mais il auoit le haterel si court q̄l ne pouoit met-  
tre son bras entre ses espaulles et la teste / et par tāt  
ne le pouoit tenir / parquoy il le voulut prendre  
par le corps : mais il estoit quasi tout debās la sel-  
le / et alors il le print par son bras dextre dont il te-  
noit son espee / et commença a le tirer et ferir le che-  
ual des esperōs pour le cygne oster hors de la sel-  
le / mais rien ne luy valut : car il auoit embrassé le  
cheual par le bētre des iambes si tressort quil ne  
pouoit leuer le cheual en air : car il demouroit pē-  
du aux iambes. Et Gadiffer qui auoit acole le  
Bossu par les costez luy donna si grans coups sur  
le heaulme du pommeau de son espee quil sem-  
bloit que la ceruelle du Bossu luy deust faillir par  
les yeulx / et de tout il sembloit quil ne luy fist ri-  
ens / ains tenoit si fort Gadiffer / que si le Tois  
neust tenu le Bossu par le bras il eust verse Ga-  
differ hors du cheual. Et ainsi quilz estoient en ce  
point vint Dias et Diomont de Nicole et se lan-  
cerent au Tois / et luy dōnt dōner de merueilleux  
coups : mais le Tois qui tresproux estoit ne se  
meust onques du Bossu / ains s'approchoit tous-  
iours de luy / et lancea sa main entre le heaulme et  
lespaulle / et mist les dōys entre la chair et le cuir  
de serpent quil auoit bestu et tira a luy a trauers  
et lenclina vers luy bousliffit il ou non. Et Gadif-  
fer qui auoit tant maille sur luy quil estoit quasi  
tout oultre et quil le deust auoir debuse / il le fiert  
sur le bras du pommeau de lespee vng si grant  
coup / quil luy endormit tous les nerfs parmy le  
cui quil auoit bestu. Et lors le Bossu ne le peut  
plus tenir / et Gadiffer se eslongne de luy et feras  
fiche aux estriers.

Encore des nobles prouesses du tour-  
noy et du partement des nobles dames.

### Chapitre. xxxiii.



Dias et Diomont mailloient  
sur le Tois tant quilz pouoient  
ramener des bras / cōbien quil  
se fust prins au Bossu. Et lors  
reuint Estōne q̄ cestoit cōbatu  
cōtre Rucemone du desert mais

il leur cōbāt de partir pour la foule / et tira lespee  
et frappa Diomont sur le heaulme vng si grant  
coup quil le feist encliner sur le col du cheual : et  
lors il la herdit a force de bras et le tira par terre.  
Et Gadiffer de lautre costé qui tenoit lespee nue  
fiert le Bossu qui se combattoit au Tois par grāt  
pre et par grant despit de ce quon ne le pouuoit des-  
charpir de luy : et lattaiguit sur le dur du heaul-  
me / et luy treucha le chapeau d'acier / et descen-  
dit le coup sur le col du cheual a trauers et luy cou-  
pa los du haterel / et le cheual cheut a terre. Et  
quant le Bossu sentit son cheual tumber il res-  
trainct le Tois quil tenoit si fort quil demoura  
pendu au Tois / et la selle du cheual se tourna :  
et le Tois cheut avecques le Bossu. Et quant  
Driant qui estoit a pied veit les deux cheualiers  
a terre il commença a dire. Tois vous demour-  
rez en prison. Et le Tois luy respondist. Par ma  
foy Driant ce nest pas par vous. Et adonc dist  
le Bossu. Driant laissez ma bataille et ne vous  
en meslez point. Et quant estonne veit le Tois a  
terre il descendit ius de son cheual pour luy ayder.  
Et gadiffer qui estoit tout enrage pour le Bossu  
il frappa Diomont de son espee sur le heaulme  
vng si grant coup quil lestonna tout. Et puis il  
eslādīt le bras / et luy en bailla vng coup de poing  
si grāt qui le rua ius de son cheual. Et quāt Dio-  
mont se sentit a terre il se mist en piedz et voulut  
courir sus a Estōne. En ce point se cōbatoit aus-  
si Porrus a Duras et Cassiel contre Tracemēt  
et Dargon / et a lencontre de deux autres cheua-  
liers et faisoient si grāt martelliz q̄ on ne pouoit  
riens ouyr / et benoēt tous combatans sur ceulx  
qui estoient a pied et les firent desplasser moult  
vilainement / et peut Porrus vne iambe brisee  
par vng cheual qui passa par dessus. Et quant  
la foule fut passee il fut prins et porte en son tref.  
Et en ces entrefaictes vint le roy Anglois Per-  
duras et Floridas qui tournoient entre leurs gēs  
et vindrent tous tournoyans les vngs aux au-  
tres sur la bataille du roy Alexandre. Adonc y  
eut si grant foule et si fort tournoy que cestoit vne  
grande hydeur a veoir. Et fut le tournoy si aygre  
et si aspre tant pour les dames desquelles on es-  
toit amoureux que pour la vengeāce de luy ou de  
son compaignon quil en y eust plusieurs destru-  
ictz. Adonc tout le tournoy sassambla en vng.  
Et quāt les parties se furent mises tout en vng  
monceau il y eut si grant foule et si grant presse  
que les cheuals commencēt a heurter aux ho-  
ges ou les dames estoient et se prindrent a locher  
durement / et lors les dames se prindrent a crier :  
et le tournoy commença a cesser. Et en ce point



sen vont les deux roys eulx rencontrer l'un l'autre. Lors dist le roy Anglois Gentil sire si vous plaist il me semble que le tournoy a assez dure/ car il en pourroit venir trop grant peril & domage. Et adonc respondit le roy Alexandre. Je suis davis & vueil bien que chascun se departe/ faites sonner les trompettes pour la retraicte pour voz gens/ & ie feray sonner les miennes pour les miens. Lors chascun des deux roys prindrent leurs trompettes & allerent faire sonner hault & fort tellement que tous ceulx du tournoy les ouyrent. Adonc sen alla chascun retraire au mieulx quil peult/ & ainsi se departit le tournoy & se tirerent chascun vers leurs tentes moult lassez & travaillees. Et sachez que les pources chevaliers gaagnerent metueilleusement/ car avec ce quilz peurent faire les riches ne daignoient prendre ung cheval quant ilz lauoient gaigne/ ains le faisoient aux pources chevaliers. Et quant le tournoy fut departy/ & que chascun se fut retire en son hostel le Roy Alexandre feist crier par le roy des heraulx que tous chevaliers qui auoient este au tournoy vinssent soupper a la court. & enuoya fiondas & Perdiras deuers le roy anglois quil y voullist aussi venir/ & le roy respondit que voullentiers il feroit son commandement. Et adonc fut le soupper appeste & les tables mises Et les chevaliers commencerent a venir parer & habillez de leurs plus nobles bestement blesez & froissez par les bisages ainsi quil apparoissoit a plusieurs Et lors se assist le roy Alexandre/ & le roy Anglois/ & les autres chevaliers selon leur grandeur et qualite: et prindrent chascun une dame ou damoiselle pour se seoir avec luy. Et furent seruis de plusieurs mets moult honnorablement/ tellement quil ny eut que redire/ & n'est besoing de deuiser desdictz dextz/ mais en grant ioye & grant liesse/ & en parlant d'armes & d'amours/ & lequel auoit le mieulx fait/ & lequel non. Et disoient les saiges en plusieurs lieux que cestoit une chose commencee qui feroit a l'engaulcement de cheualerie/ & la ou les preux et vaillans chevaliers pourroient grant renom acquerir. Et quant ce vint apres soupper & que chevaliers/ dames & damoiselles furent leuez/ ilz se prindrent a caroler/ dancier & festoier. Et quant ilz eurent dance tant quil leur pleust ilz se departirent. Cheualiers/ dames/ & damoiselles/ allerent prendre conge du roy anglois & de la royne/ car il estoit temps de eulx retourner en leur pays. Et quant ce vint le matin ilz monterent a cheval et sen retournerent en prenant conge. Et ceulx descosse sen vindrent a Gadiffer/ luy dirent. Sire nous no' en voulons retourner vers nostre pays

De cosse/ si vous prides que vous nous teniez les conuenances & promesses que nous auiez faictes Par ma foy dist Gadiffer/ seigneurs ie suis tout prest/ et vous diray que vous ferez si vo' plaist Lybore Darcade partira a ce matin avec Dagde le Duc de Rochedure avec la cheualerie que vo' auiez amenee/ et ie demouray avec le roy mon frere deux iours ou trois tant quil aura sa chose ordonnee/ & le Rois conte de Pedrac/ et Estonne ceste des desers Descosse/ demoureront avec moy & me seront compaignee pour aller au Rapauline Descosse. Et lors dirent ceulx Descosse quil leur plaist tres bien. Et ny eut plus que la dame Lybore/ laquelle de bon cuer ioyeulx alla prendre conge du gentil roy Alexandre/ & le remercia grandement du grant honneur quil luy auoit fait. Et le roy Alexandre luy presenta tout lhonneur quil luy pourroit faire/ et apres alla prendre conge du roy Anglois et de la royne. Et lors luy dist le roy Bel le seur allez vo' en a nos dieux les prier quil vo' vueillent garder. Et sachez que ie feray a vostre couronnement si plaist a dieu/ et quil me garde de mal/ la royne aussi/ & Lybore le mercia moult grandement. Quant Lybore eut prins conge du royelle sen alla a fizonias & a Ebea/ & quant fizonias la vit venir elle vint au deuant d'elle: et luy ba dire. Belle seur vous vous en debuez aller en Escosse a vostre honneur. Et certes si plaist a Portus ie iroye voullentiers avecques vous. Et quant Lybore luy dit elle se print a plourer et luy dist. Certes ma seur si oinfi estoit que vous y venissiez ma ioye feroit accomplie. Et ce pendant quelles disoient ces parolles vint leant le roy et Portus et le Dardres tous appareilliez pour couronner Lybore. Et quant elle vint au tres Portus regardoit si verroit point la royne plourer/ et comenca a dire. Par ma foy ma dame vous ne deuez pas plourer/ car vous en aliez en la plus belle terre et la plus peuplee qui soit es isles de pardecas. Sire dist Lybore ie ne pleure pas pour cela/ mais si vous plaist que fizonias vint avecques moy mon pleur feroit tantost tourne en ioye Par ma foy dist Portus il ne demourra pas pour cela que ne soyez appesee/ ains ie luy donne conge et luy commande quelle y voise. Et quant fizonias entendit elle en eut si grant ioye quelle courut acoller Portus et aussi fist Lybore. Et adonc furent mandez les palefrois et les hacquenees. Et Lybore darcade monta sur ung palefroy de poil noir que ceulx de cosse luy auoient donne qui estoit ung des beaux qu'on sceut trouuer. Et les escossois aussi monterent a cheval/ car ilz estoient tous prestz et appareilliez. Lors vint Dargons le

duc de la roche dure tout arme bien et noblement  
 acoustreluy centiesme de cheualiers si bien en  
 point comme sire fust pour entrer en guerre mor-  
 telle pour sa dame conduyre / et faisoit le conte por-  
 ter Une banniere deuant luy dung cédal vermeil  
 a ung lyon mortie dor et dazur qui representoit  
 la souverainete descoffe. Quant le roy Alexandre  
 qui estoit monte a cheual pour courtoier Lybore  
 veit celle gent il demanda quelles gens cestoi-  
 ent qui estoient si bien armes / et on luy dist que cestoi-  
 ent descoffes pour leus dame conduyre. Par ma foy  
 dist le roy ce sont bone gens. Lors vint ffezonias  
 appareiller / Gadiffer / Porus / et Cassiel. Quant  
 les dames furent montees et toute la cheualerie ilz  
 se mistrent en voye par deuers descoffe et coupe-  
 rent Lybore et sa compaignie deux lieues angles-  
 ches / et puis prindrent conge. Gadiffer baisa sa  
 femme / et Porus aussi la sienne / et leur dirent  
 quelles sen aliasent ioyeusement et quilz les suy-  
 uoient dedans trois iours. Mais l'histoire an-  
 cienne dit que chascune d'elles eut quatre beaulx  
 filz premier que elles reuinrent / ainsi que vous  
 oyez cy apres. Lors se departirent / et sen vont les  
 dames a grant ioye : mais Ebea retourna avec  
 sa femme la royne / et ffezonias sen alla avec la belle  
 Lybore. Or nous laisserons icy a parler de Ly-  
 bore la dame Descoffe et de ffezonias la dame  
 Dinde / et vous parlerons du gentil roy Alexan-  
 dre et du roy anglois.

**C**omment le roy Dangleterre com-  
 manda faire ung palais / et comment  
 il entra en la forest et des enchantemens  
 quil y trouua.

**C**apitre. xxxiii.



**R**dit icy le conte que quant  
 le roy Alexandre et le roy  
 Dangleterre et toute la che-  
 ualerie furent retournez chas-  
 cun se retira a son tref. Et  
 quant le roy anglois fut des-  
 cendu il appella ung ancien  
 cheualier qui estoit tenu et repete pour moult sa-  
 ge et luy dist. Mycorans iay voulete de faire en  
 ceste ville que iay fait bastir de neuf ung chastel  
 grant et noble ou ie me puisse retirer et heberger  
 par honneur et receuoir grant nombre de gens sil  
 en estoit besoing / et pourtant que ie vous repete  
 sage ie vous en donne la cure et charge / et pour ce  
 faire ie vous habandonne tous les tresors dan-  
 gleterre qui appartiennent au roy pour acheter  
 la pierre et pour payer les ouuriers / et en la forest  
 Premier Bo.

quest pres dicy vous priez le merchain. Sire dist  
 le cheualier ie faray vostre comandement fors que  
 de priez le merchain en la forest : car il nest ouurier  
 qui y oiait competer ne abatre ung arbre / aultre-  
 ment il seroit tentost desuoye et perdu par les  
 enchanteurs qui y sont. Lors luy dist le roy. Mi-  
 corans cherchez la pierre ie vous desliureray la forest.  
 Sire dist Micorans ie fere vostre plaisir. Et atant  
 se departit du roy et alla mander tous les ouuriers  
 quil peult finer pour leurre commencer. Et le roy  
 demoura tout melencolieux et pensif comme il  
 pourroit abatre ung tel oultrage quon luy disoit  
 estre en la forest. Et quant ce vint apres disner le  
 tour comença a eschauffer. Si comença la che-  
 ualerie par les tentes a auoir grant sommeil / et  
 se commencerent a endormir par les têtes. Et le  
 roy Betis entra en la chambre pour ung peu se  
 reposer. Et quant il eut ung peu demoure sur  
 son lit il se remist en melancolie comme deuant  
 pour ses forestz ou nul n'osoit entrer. Adonc il sen  
 alla endormir. Et luy fut aduis en son dormant  
 que le napp qui luy auoit enseigne le lieu de son  
 courtoisement estoit deuant luy / et luy disoit. Roy  
 recreant cest grant honte a toy que tu ne vas sca-  
 uoir en la forest qui est si pres de toy quelles mer-  
 ueilles il y a. Et quant le roy se ouyt nommer Roy  
 recreant il fut si courrouce quil tressaillit d'ire / et  
 au tressaillir il se ueilla / et lors il comença a pen-  
 ser a ce que il auoit songe / et dit a luy mesme que  
 boirement il estoit recreant et lasche / et delibera  
 de ne plus arrester iusques a ce quil eust veu ce  
 que cestoit. Si se assit sur son lit / et appella deux  
 escuyers qui garboient sa chambre / et dist a l'ung  
 Daost / et fais feller mon grant cheual et deux  
 fors roucins pour vous deux / et si le fais si copen-  
 ment / et secretement que la royne ma femme ne le  
 sache et puis fais les amener derriere ma tente.  
 Sire dist l'escuyer ie feray vostre comandement  
 et lors il se partit dilec / et le roy comanda a l'au-  
 tre escuyer quil luy apportast ses armes ce quil  
 feist. Et le roy se arma. Et quant il fut arme il de-  
 fist dessus une cote darmes sans ce que on en  
 veist riens / et fist couvrir son escu d'une housse / et  
 puis il feist prendre son glaive a l'escuyer. Et lors  
 le roy yssit hors de sa tente / et trouua son cheual a  
 point / et adoncques il saillit dessus sans mettre le  
 pied a lestrief. Et incontinent apres monterent  
 les deux escuyers / et l'ung pendit l'escu a son col /  
 et lautre print son glaive / et le roy fier son cheual  
 des espetons et se tira vers la forest tout le galop  
 et les deux escuyers le suiuoient qui estoient bien  
 montez. Et sachez que le roy se partit si copenment  
 que nul qui le cogneut ne sen aperceut. Et tous

ceulx de son hostel dormoient les vngs tales an-  
 tres la. Or dit le compte que quant le roy anglois  
 se vint en la champaigne sans estre apperceu  
 d'aucun/ il en fut moult ioyeux et dit a ses deux  
 escuyers/ ie men boys veoir les adventures de  
 ceste forest/ surmyz moy. Sire dirent les escuyers  
 nous le ferons volentiers. Lors alla le roy che-  
 uauchant le long de la forest pres d'une lieue an-  
 glese auant quil peust trouuer chemin ou en-  
 tree. Et en la fin il trouua vne entree assez pe-  
 hantee. Lors il broche son cheual a se met dedas  
 a ses escuyers apres. Et quant le roy vint dedas  
 la forest il cheuaucha vne grant piece a puis il se  
 print a regarder/ et veit la plus belle forest quil a-  
 uoit oncques veue/ car elle estoit aussi vne com-  
 me belle plaine/ ny auoit herbes ne buissons des-  
 soubs les arbres. Et les arbres qui la estoient si  
 haultz que le tronc ou la fleche du moindre a-  
 uoit bien soixante piez de long/ et estoient plan-  
 tez ordonneement comme vne droicte ligne/ et  
 auoit entre chascun arbre bien l'espace de dix de-  
 zies/ et quant le roy veit cela/ il dist. Par ma foy  
 cest domage que nul n'ose venir pour son esba-  
 tre en ceste forest qui est tât belle/ ie croy que cest  
 par la couardie de ceulx du pays qui se pouët  
 de neât. Par ma foy dirêt les escuyers/ sire nous  
 ne scauons pourquoy cest/ mais bien nous voyons  
 que cest vng bray deuiet que de y estre/ mais al-  
 lons encores plus auant il est encores temps et  
 auons du iour assez/ ceste beaulte ne peult estre  
 feulle. En nom de dieu dist le roy/ ie nay pas vol-  
 lente de retourner encores. Lors cheuaucherent  
 tous deuisans dedans la forest l'espace d'une lieue  
 anglese et regarderent auant et veirent vng  
 fourier dont les branches estoient nourries et vi-  
 gnetees tout a l'entour/ a estoit si grant que des-  
 soubs le tour se fussent mis en l'ombre deux cens  
 cheualiers/ et auoit au dessoubs beau preau a sie-  
 ges ordonnez si noblement que plus ne pouoit.  
 Et lors dist le roy nous n'auons pas encores tout  
 veu/ mais ie voy la vng moult beau lieu allons  
 veoir quel il est. Adonc ilz cheuaucherent iusques  
 au laurier/ et trouuerent le plus beau lieu que onc-  
 ques ilz eussent veu. Et lors le roy entra dedans  
 le preau et regarda par tout a veit vne moult bel-  
 le fontaine/ si descendit vers la et aussi firent ses  
 deux escuyers. et allerent boire a la fontaine/ et  
 quant ilz eurent beu le roy regarda dessus vng  
 pilier et aupres estoit vne ymage de l'ecton qui  
 tenoit vng cor moult beau/ et tantost le roy print  
 le cor et comença a le manier pour la beaulte quil  
 veoit en luy/ et incontinent l'ymage commença a  
 sonner le cor/ si tres hault que toute la forest en re-

tentist. Et quant le roy oy le cor sonner/ il en fut  
 moult grant merueille/ et peüst dont cela pouoit  
 venir/ et dist a ses escuyers/ parmya son bec vne  
 grant fantosme. Sire dirent les escuyers cest des  
 merueilles de la forest. Par ma foy dist le roy/ si  
 nous n'ayons plus si est elle assez grande. Et  
 puis regarda le roy au costé dextre et veit venir  
 vng cheualier armé de toutes pieces sur vng deu-  
 sirier qui courroit et disoit ainsi. Maistre nallez  
 pas plus auant vous auez mal fait. Sire cheua-  
 lier dist le roy quel mal ay ie fait. Cel dist il que  
 vous auez beu a la fontaine sans conge. Par ma  
 foy dist le roy/ il est facile de l'amender/ car leau  
 doit estre comune. Lors dist le cheualier au roy.  
 Adontez si benez en prison et la vous scaurez la  
 mende. Sire dist le roy a bon marche me auez cō-  
 quis se ie alloie en prison pour dire benez vo' en.  
 Par mes direz dist le cheualier vous y bienberez  
 ou bellemēt ou l'aydemēt. Et lors dist le roy/ iay  
 me mieulx l'aydemēt/ car ie n'ay pas se ny boys  
 par force. Adontez donc dist le cheualier a vo' des-  
 fendez/ car vous auez au despre vng pource lic.  
 Lors dist le roy/ or il y perra q'aura du pire. Lors  
 le roy saillit sur son cheual de plaine terre a print  
 son escu que portoit l'ung de ses escuyers a son glai-  
 ue/ a apres se polit a acoustra de ses armes/ a bro-  
 cha son cheual des esperons a le cheual comēça a  
 saillir cōme vng cerf sault en leau/ a le roy le dres-  
 sa vers le cheualier et bruioit cōme foudre/ et le  
 cheualier contre luy qui peu le rebouta et ba fe-  
 rir le roy de la lance quil auoit forte et roide et le  
 strappa au dextre quartier de l'escu/ si luy perca les  
 aiz doultre en oultre a le haubert aussi/ a passa le  
 fer entre le bras et le coste/ a l'autre coste vng grant  
 pied sans faire sang. Et le roy le fiert en l'escu a le  
 ba percer et le haubert aussi/ a passa le fer si pres  
 du coste quil coust les os au nud/ a luy feist vne  
 grant playe sans peril de mort/ dont volia le glai-  
 ue entre eulx. Et quant le cheualier se sentit na-  
 ure/ il sapperceut bien que le roy estoit bon cheua-  
 lier/ si saduisa quil luy ioueroit d'ung aultre ieu.  
 Lors il fiert son cheual des esperons ainsi cōme  
 pour fuyr/ et le roy l'escrie. Maistre vous ne vous  
 en prez pas ainsi. Lors il broche son cheual des es-  
 perons apres luy/ et le supuoit tant quil pouoit.  
 Adoncques le cheualier ba geiter vng enchante-  
 ment a fut lors aduis au gentil roy quil y eust en-  
 tre luy et le cheualier vne grande ruiere courant  
 de cent piez de largeur/ et le gentil roy supuoit le  
 cheualier de grant courage et ne regardoit point  
 a terre/ ains regardoit tousiours le cours du che-  
 ualier affin quil ne se perdist point/ parquoy il  
 n'apperceut pas la ruiere/ ains supuoit tousiours

sans seſſabſer. Et quant le cheual vit la riuiere il reſuſoit de paſſer oultre: & commenca a froigner et le roy qui ne ſe donnoit garde/ains auoit tous iours loeil au cheualier/il donna au cheual des eſperons de tout ſon pouoir/et le cheual qui eſtoit ſeur ioignit les quatre piedz et ſaillit bien quinze piedz ainſi comme pour ſaillir en leue/ & quant le cheual trouua de ſes piedz la terre dure/qui cur doit trouuer leue/il ba cheoir ſur ſes piedz de corp de meſchef et fonda iuſques a terre. & quant le roy vit ſon cheual fondu il regarde bas/ et luy fut aduis quil eſtoit en vne riuiere. Adonc il fut tout eſbaſſe & commenca a ſerir ſon cheual ainſi comme pour le faire nouer. Le cheual qui ne ſcauoit ou il eſtoit ſe redreſſa: a gambater ainſi comme pour nouer et ba tat trouaillat quil fut hors de lenchantment a plaine terre. Et quant le roy ſe ſentit hors il iecta ſa Deue et Beit le cheualier moult eſlongne de luy. Et lors il comenca a crier et apres luy en diſant. Par ma ſoy riens ne vous vault/ vous ne meſchapperez pas. Et quant le cheualier leut entendu il ba iecter vng autre enchantement & fut aduis au roy que deux lions luy courroient ſus & laherdoient a tout les dens/ & adonc le roy tira ſon eſpee & fiert ſur l'ung des lions tant quil peult ramonner: car il luy targeoit moult de ſuiuir le cheualier & le coup deſcendit en bas ſans riens atteinre/ & frappa ſur la terre plaine. Quant le roy ſentit quil nauoit riens atteinre et ſi luy eſtoit aduis quil lauoit fendu en deux/ dont il eut grant merueille: il reſiert vne autre fois & le coup deſcendit en telle maniere quil penſa bien que ceſtoit enchantement/ & diſt lors quil n'atteſteroit plus & quil laiſſeroit la ſotie comme elle pourroit venir. Puis il broche ſon cheual des eſperons/ & le cheual qui auoit paour des lions ſe lanca ſi toſt que ceſtoit merueille/ & les lions le ſuprirent vng peu/ mais tantost ceſſa lenchantment/ puis le roy ſe print a regarder le cheualier qui eſtoit aſſez loing de luy: mais il eſtoit atteſte pour veoir quil pourroit faire. Et quant le roy lapperceut/il luy diſt a haulte voix. Par dieu vous mourez malgre vous enchantemens. Lors il brocha le cheual des eſperons apres luy: & le cheualier iecta encores vng enchantement tel quil fut aduis au roy que le cheualier retournoit pour iouſter a luy. Quant le roy vit le fantoſme venir vers luy/il luy fut bien aduis que ceſtoit le cheualier qui venoit la lance au poing/ & lors le roy miſt ſa lance en l'atteſte et ſe afficha du tout ſur les eſtriers puis ſappuy ſur le coup pour le cheualier tuer/ & le cheual auſſi qui eſtoit duit de iouſter/ tint ſon alaine pour le faire du coup recepuoir/ & quant ce

ſunt aux corps donner/il fut bien aduis au roy quil auoit ſeru le cheualier pmy le corps. et quant luy qui ſappuyoit du tout ſur le faire/ & le cheual qui ceſtoit ordonne a receuoir ſen ba agenouiller des piedz de deuât & le roy ba cheoir par faulte de coup: mais l'adureture fut telle quil ne eut aucun mal/ains ſaillit diſtemet/et vit bien que ceſtoit enchantement/ lors il ſaillit ſur ſon cheual de plaine terre: et commenca a crier. Par ma ſoy ſire ſaulx cheualier vous ne meſchapperez pas/ et alla apres luy grant eire/ & le ſuiuit le roy bien lieue auant quil le peult atteinre. Et lors ilz arriuerent ſur vne moult belle plaine qui eſtoit en my la foreſt/ & au meillieu auoit vng moult beau chasteau: & a l'ung des coſtez courroit vne riuiere. & quant ilz furent a vng trait d'arc du chasteau vne damoiſelle de merueilleuſe beaulte q eſtoit aux fenestres ou eſquerquettes de la porte montee ſe print a dire au cheualier q ſen ſuyoit. Par ma ſoy receât & laſche cheualier: vous n'etrez pas ceſs/ ſuyez vous pour vng ſeul cheualier. Adonc reſpōdit le cheualier a la damoiſelle. Dame ie ne ſuy pas pour la paour que i'aye de luy/ ſi verrez tantost. Et lors il print ſon glaive & le met en l'atteſte et ioingt leſcu a ſon coſte et broche ſon cheual des eſperons a l'encontre du roy. Et quant le roy le vit venir il broche le cheual des eſperons/ & lors ſentrementent l'ung contre l'autre tant que les cheuals peurent venir et ſentreferir ſur leurs eſcus ſi grans coups que les aiz ne peurent durer contre les fers/ains paſſerent oultre et ſatteſterent ſur les haubers/ & leurs fers glaiues rompirent et volerent en pieces/et alors ſen vont rencontrer des corps et des poitrines ſi rudement quilz ſe dōt iecter enmy le camp tous eſtourdis/ & le roy qui eſtoit ieune ſallit ſus diſtemet: et tira ſon eſpee et ſen vint vers le cheualier q ne ceſtoit point encores releue et luy diſt. Receât cheualier lieue toy ſus et te deffends. Et quant le cheualier l'entēdit ilz ſault ſus appertement & tira ſon eſpee/ lors ilz ſe vont coupler enſemble ſi cheualereuſement que ceſtoit merueille a veoir: et le cheualier qui eſtoit preux et baillant fiert le roy vng ſi grant coup ſur le cōble de ſon eſcu quil en ba fendre vng grant quartier & le coup deſcendit auſſi ſur le pan du haubert et en abatit cent mailles. Quant le roy ſentit le coup il congneut bien quil ne leſparagnoit pas. Et lors il fiert ſur le heaulme du cheualier de toute ſa puiſſance/ & luy ba coupper le chapeau d'acier/ le coup deſcēdit ſur leſpaulle fenestre & trēcha le haubert & entra en la chair et ba trēcher tout los iuſques au vētre & luy couppa chair & nerfs. Et adonc diſt le cheualier. Tu me as na-

me / descouuert en de couste / Mais a ce coup la  
menderas.

**C**omment le Roy Perceforest occist  
Darnant lenchanteur.

**C**hapitre xxxv.



Dant le cheualier se sentit  
ainsi nautre il vit bien quil  
estoit en peril de mort / pour  
tant quil ne se pouoit plus  
apder du bras fenestre Lors  
lieue le bras / et en fiert le roy  
par grant vertu / il iecte la  
targe au deuant / et celluy fiert debas sa targe vng  
si grant coup quil luy fendit iusques a la boucle /  
le coup descend sur le bonnet dacier / et luy ba coup  
per / puis descend sur lespaulle / ne demeure pour  
le haultbert quil ne lattaigne en la chair nue / le  
sang en sault vermeil qui luy ba coulant iusques  
a lespeton. Quant le roy vit quil estoit nautre / il  
en fut courrouce Lors cueurt sur le cheualier / et com-  
mence a mailler sur luy de toute sa force Et le che-  
ualier se deffend comme preux quil estoit / si bien  
que le roy ne luy donne coup que celluy ne luy re-  
be tout fec. Et sont tant feriz luy lautre quil ny  
eut celluy q neust meilleur mestier de repos que  
de combattre / car il ny auoit celluy qui neust plus  
sieurs plapes. Et dura le chappelles moult lon-  
guement auant que on sceust qui auroit le pire.  
Mais en fin alla le cheualier deffailir p le bras  
quil auoit trop blese a sang. Quant le roy vit que  
il cessuioit il le commença a costoyer / et luy a resus-  
se q plus ne pouoit. Et alla dire au roy. Sire che-  
ualier / ie vous prie q vous vueillez vng peu souf-  
rir tant que iaye parle a vous. Par ma foy dist  
le roy / Voule tiers. Lors se traict arriere / donc al-  
la dire le cheualier. Certes sire cheualier / iay este  
seigneur de ceste forest quarante ans / et la con-  
quis par force darmes en ma ieunesse contre le  
plus preux que onques fut en son temps / et ius-  
ques a maintenant en ay iour contre tous ceulx  
q greuer me ont voulu. Or ie gettay lautre iour  
mon sort pour scauoir combien ie viuroye / et mon  
sort me dist. Jusques a donc quil y aura vng roy  
en la grant Bretaigne qui sera appelle Percefo-  
rest. Si vous prie que me vueillez dire si vous es-  
tes roy Dangleterre / et comment on vous appelle  
par vostre droit nom. Quant le roy entendit le  
cheualier il fut moult esmerueille de ce que il luy  
auoit dit / si luy dist. Par ma foy sire cheualier de  
vostre mort ne scay ie pas / mais roy suis de An-  
gleterre de la main du roy Alexandre / Mais ie  
nay pas a nom Perceforest. Et pource que mon  
nom voulez scauoir / iay nom Bethis de sejon. et

fut mon pere Gadifer du lairis. Quant le che-  
ualier lentendit il ne curda pas mourir pour luy  
si fist. Car il auoit este clame dix ans deuant Per-  
ceforest durant que le roy Por viuoit. Et pource  
dist au roy. Sire cheualier ie vous prie que vous  
deportez de ceste bataille / et ie vous lerray retou-  
ner en vostre pays. Par ma foy sire dist le Roy /  
quant vous meschapperez ie retourneray bien en  
mon pays sans vostre apde / mais dictes moy  
vostre nom. Et apres le vous diray ce que ie fe-  
ray pour vous Sire dist le cheualier / puis que sca-  
uoit le Voulez / bien le vous diray. Et sachez que  
on mappelle Darnant lenchanteur / et fur mon no-  
appellee est ceste forest / la forest Darnant. Or me  
laissez aller grant. Certes dist le Roy vous vous  
en priez sans teste ou vous vous tiendriez pour  
oultre et vaincu / et iurerez a faire ce que ie vous  
commanderay. Ce ne feroy ie ia dist le cheualier  
Quant le roy entendit ce il haulce lespet et luy  
donne vng tel coup qui labbat par terre layde-  
ment nautre au chef. Quant Darnant sentit son  
chef desarme / car le roy luy auoit attache le he-  
aubne ius du chef / il cria au roy. Ha gentil chea-  
lier / ne me occis pas ie fere ta Voullente. Quant  
le roy lentendist il retira sa main et luy dist / auant  
le iurerez / et ce pendant que le roy disoit ces pa-  
rolles / il regarda le Naph quil auoit songe par  
deuant luy / qui luy dist. Ha gentil roy coupe luy  
la teste / si deliure le pays et la forest de luy et toy  
mesmes. Car tu es deshonore si eschappe. Ainsi  
que le naph disoit ces parolles au roy / le roy ouyt  
la damoiselle qui luy crioit a haulte voix. Vens  
il roy coupe luy la teste. Quant le roy entendit  
la damoiselle il dist a Darnant il te conuient mou-  
rir. Lors dressa lepee pour luy couper la teste et  
le prent p les cheueulx / et le voulut ferir. Mais  
il luy fut aduis ql tenoit la plus belle damoise-  
lle q onques vit par les cheueulx. Lors le regarde  
au vialce / et voit q cestoit vbor / la femme du royne.  
Adonc fut tout esbahy si ba dire. Ha douce ampe-  
este vous icy. Adonc luy fut aduis qlle dist. Dup-  
diapemēt doulx ampe / ayez merci de moy. Et le  
naph q estoit la crioit tousiours come entage Et  
tistroy occis le ou tu es mort. Ce ne valut pas  
maillie. Car le roy saffist / et embrasse Darnant / et le  
print a acoller come sa femme / et dist. Belle seur / p-  
dōnez moy mō messaict / car ie este deceu. Et dar-  
nant tira vng couteau galops et fiert le roy en la  
poitrine vng si grant coup ql luy fist passer a l'autre  
leulx / mais dieu le apda q ce fust au deuytre coste  
vng peu desoubz lespaulle. Quant le roy sentit le  
coup il sault sus tout effraie / et le naph recommen-  
a dire. Roy occis le ou tu es mort. Quant le roy se



sentit naure si cruellemēt il sapparceut quil estoit  
enchante. Lors leue lepee & coupe au cheualier  
la teste et le corps festend/ et lame sen va ou elle  
deuoit aller. Et tantost cōmenca en la forest vne  
noyse et vne tourmente si grant de mauuais es-  
peritz q cestoit hydeur a ouyr. Et fut ouy ce tour-  
ment par la forest deux iournees en tour/ & dura  
bien l'espace dune lyeu anglesche. Quāt la noyse  
fut passee le roy sassist tout esbahy de la noyse et  
de la playe quil auoit receue. Et le naryn prent la  
teste du cheualier & la pend en l'arcon de sa selle/ &  
dist. Je men vois denouer la mort de Darnant a  
tous ceulx qui le desirēt scauoir. Ha gentil naryn  
dist le roy auant q tu ten vois enseigne moy ou  
ie pourray auoir ayde de ma playe. Sire dist le  
naryn ne vous esbahissez tātost auez ayde. Lors  
se part atant le grant galot/ et le roy demoure sur  
le corps/ dont vindrent a luy ses deux escuyers  
tous esmerueillez de ce quilz auoient veu/ et com-  
mencēt a faire grant dueil pour leur seigneur quilz  
veirēt ainsi naure. Ilz neurent pas grandement  
demoure illec quant ilz voient venir vne damoi-  
selle plus belle que le beau iour/ en la compai-  
gnie de deux damoisselles et de deux escuyers.  
Lors dist la damoisselle. Ha roy Perceforest vous  
soyez le biē venu. Dame dist le roy/ ie seroye assez  
bien venu selon la duēture: mais que ieusse mrye  
pour me guerir. Sire dist la dame ne vous esba-  
hissez/ vous l'auuez bon: car ie vo' gueriray se nul  
vous peult guerir. Or vous en venez seurement  
a moy: car vous nauez garde. Quāt le roy entend  
la promesse de la damoisselle il fut tout ioyeulx si  
dist. Damoisselle/ de nostre dieu souverain soyez  
vo' benoiste: car ie recoy vostre ayde en gre. Lors  
s'approcha la damoisselle & luy destache son heaul-  
me/ dont dirent les escuyers. Ha damoisselle nous  
le desarmerons bien sans vous. Seigneurs dist  
la damoisselle laissez moy faire: car plus doulce-  
ment ne peult estre manye que de main de femme  
puis quelle fait voulentiers/ et ie le doy & fais  
voulentiers. Lors le desarme a sa volente. Adōc  
demoura le roy en plain hocqueton qui estoit cou-  
uert d'ung drapt dor moult noblemēt. Apres luy  
desuestit son hocqueton pour veoir la playe plus  
appertement. Lors dist la dame a ses escuyers.  
Allez si m'apportez/ draps/ linges/ robe & mantel  
les meilleurs que i'aye/ & ilz le firent ainsi. Apres  
tenta la dame la playe/ et y mist telle emplastre  
quelle scauoir que bon y feust. Lors vindrent les  
deux pucelles a la dame qui apporterēt de leau  
doulce deux & grās bassins d'argent dont en lava  
la dame le roy bien et nettement: et puis le res-  
fuya d'ung drap de lin. Lors vindrent les deux

escuyers qui apportoiēt les bestemens que la da-  
me auoit demādez. Lors en vestit la dame le roy  
bien & noblemēt. Sire roy dist elle dictes moy cō-  
ment il vous est. Dame dist le roy la vostre mer-  
cy ie me sens presque tout gary. Dont dist la da-  
me. Or faictez bonne chere: car ie vous rendray  
sain et guery dedans trois iours pour porter ar-  
mes: mais dictes moy/ pourriez vo' venir a pied  
iusques au chastel avecques moy. Lors se dressa  
le roy/ et dist. Damoisselle ie voy bien que ie suis  
gary de mes blessures. Adōc le prunt la dame par  
la main/ et sen allerent tous a pied iusques au  
chastel. Quant le roy fut entre dedens/ & les bour-  
geois du chastel sceurent que cestoit le cheualier  
qui leur seigneur auoit tue ilz cōmencerēt a cryer  
Bien Biengne le roy Perceforest qui a garanty &  
couuert le mauuais pays de ceste forest. Tout  
ainsi disoient ceulx du chastel/ et faisoient grant  
feste de leur seigneur qui estoit mort. Tant alla  
la dame menant le roy par la main qz vindrēt en  
la maitresse tour. Lors luy feist la dame moult  
grant feste et moult grant honneur: car elle māt  
da toutes les dames & damoisselles dhōneur du  
chastel pour le roy esbastre et solacier/ et leur dist.  
Dames & damoisselles faictez festes a ce cheualier  
cy: car sachiez q cest le roy Perceforest qui de Dar-  
nant a este des long temps prophetise. Quant le  
roy entendit ces parolles il alla dire. Dame/ soy-  
que vous me deuez quesse a dire que vous me  
clamez et appelez roy Perceforest. Sire dist la da-  
me ie le vous diray. Le cheualier que vous auez  
tue qui Darnant estoit nomme estoit Danglete-  
re: & estoit l'ung des hommes qui habitaist dedās  
ces forestz qui plus scauoir de l'art de nigromāce  
et de adiuremens et de enchantemens / et qui  
pl' de malfacōs en faisoit: car entre ses malfaitz  
il ne pouoit demourer ne belle dame ne damoisselle  
si loing si le pouoit scauoir quil ne voulsist auoir/  
ou par force ou par amours ou par enchantemēt  
de quoy ila bien en ceste forest soy pātē bastards ha-  
bitās tous cheualiers/ et n'ya celluy qui ne se mes-  
le dechantemēt/ & si en a dix dune dame quil eut  
espousee qui fut fille du seigneur de Caerbiant/ &  
tous sont cheualiers Et sachiez quil en ya bien cir-  
quante qui deuoiēt estre cheualiers au prin tēps/  
& n'ya pas huit iours quil voulut veoir combiē  
denfans ses filz auoient: mais il ne peut scauoir  
le nombre. Si en compta cent tous cheualiers/ et  
si a quatre freres cheualiers preux et hardis qui  
habitent en quatre forestz des plus grādes dan-  
gleteire/ & n'ya celluy qui nait beaucoup denfans  
mais Darnāt en auoit le plus. Et sachiez que des  
quatre freres il nen ya que vng bon qui habite en

la forest du glar/ & a anon la forest du glar pour ce  
qu'il y repaire une bestie qui tousiours glatist / et  
coeur si tost que en ne la peult prendre: et Dar-  
nant que vous auez tue estoit le pere. Et auoit  
iette pieca son fort pour scauoir quant il mourroit  
& son fort luy dist que ung roy Dangleterre le tue-  
roit/ donc luy demanda. Et comment est son nom/  
& son fort luy dist quil seroit nomme Perceforest:  
et nous disoit quil viuroit tant que Perceforest  
vouldroit/ car il auoit ses espies & explorateurs  
en Angleterre pour scauoir se nul y estoit qui fust  
nomme Perceforest. Et disoit que si tost quil en  
feroit aduertir il le feroit occire/ et la deceu son fort  
car quant il ouyt parler que le roy Alexandre de-  
uoit faire ung roy en Angleterre il eut grant paour  
et enuoya incontinent scauoir comment il estoit  
nomme. Et adonc il sceut de certain quil auoit nom  
Bethis/ parquoy il nous dist tãtost ceans que de  
ce roy il nauoit garde. Or fut deceu: Car ce fut  
le second qui Perceforest estoit nomme et clame  
vingt ans deuant. Et apres luy mille personnes  
en ceste forest: et estoit son nom plus desiree plus  
nomme que autre nom: pour le desir qu'on auoit  
de veoir la mort de Darnant.

**C**omment le roy Dangleterre fut  
nomme Perceforest.

**C**apitre. xxxvi.



Je dist la dame/ aussi scauds  
nous bien q vous auez a nom  
Perceforest/ si sçoyez le tresbien  
venu. Dame dist Perceforest/  
benoiste sçoyez vous. Mais or  
me dictez. Estiez vo' sa femme.

Par ma foy sire ie le deuoye estre maulgre moy  
et a force comme celle quil auoit rauye dedans le  
manoir de mon pere. Si vouldut tantost faire sa  
voulente de moy quant il me eut icy amenee. Et  
ieusse eu plus cher quil meust le chef coupe.  
Mais quant ce vint que la force estoit sienne / ie  
luy priay que par son plaisir il vouldist tant faire  
pour moy que gentil femme estoie que auãt quil  
me espousast a femme selon nostre loy et quil mã-  
dast ses freres et enfans et ce seroit son honneur.  
Et adonc seroye obeyssant a luy de cuer/ et au-  
trement non. Adonc il respondoit quil le feroit.  
Mais que ie vouldisse laisser le plorer: et ie luy  
promis. Et adonc dit il que au premier iour de  
Septembre seroient noz nopces & manderoit ses  
freres et tous ses enfans: et apres tout son ligna-  
ge/ Car il vouloit veoir sa lignee. Et dist que a-  
pres il vroit mettre toute la grant Bretagne en  
sa subiection/ affin q nul ne sçast apparoir pour  
estre roy/ mais nostre dieu en a faict maintenant

tellement que vous lauez aduance. Or vo' prie  
que tous ceulx de ce chastel soient mandez: affin  
quilz vous fassent tous hommaige comme sire  
qui en deuez estre. Et il ya ceas ung sien filz tres-  
mauuais que Darnant apmoit moult pour sa  
mauuaistie: et est de laage de vingt ans/ ie suis  
de aduis quil soyt mande fil veult obeyra a vous  
bien sil ne veult il soit mis en prison. Par ma foy  
damoiselle vous dictes bien. Adonc furent man-  
dez tous les habitans cheualiers et bourgeois.  
Quãt ilz furent venus en la maistresse tour: pre-  
mier parla ung des souverains pour tous & dist.  
Dame nous sommes venus a vostre mande-  
ment pour scauoir quil vous plaist. Seigneurs  
dist la dams: veez cy Perceforest roy Dangles-  
terre que nous auons tant desire/ si oyez ce que il  
vouldra dire. Lors parla le roy en telle maniere.  
Seigneurs dist le roy. Bien vray est que ie suis  
roy Dangleterre veritablement par la grace et  
vuloir du tres excellent prince le roy Alexandre  
Et vous scauez et la verite est que vous estes de  
la terre Dangleterre: et debans le pouoir et terri-  
toire/ sil vous plaist vous me receuerez a seignir  
& a roy et mes ferez hommaige/ et ie vous feray  
bon seigneur et bon roy/ et vous soustiendray con-  
tre tous hommes. Adonc resppndirent ceulx con-  
seiller. Sire/ dieu no' a icypregardez q a nous vo'  
a appoite/ no' sçomes tresioyeux de vostre venue  
& vous retenons a seigneur de cuer & de vollen-  
te/ lors luy firent tous hommaige. Et apres leur iur-  
ra le roy de leur estre bon seigneur. Et tãtost aps  
demanda le roy a la dame comment elle estoit ap-  
pelle/ & elle luy dist. Sire on me appelle G loriant  
de/ & suis fille du seigneur de listenois. Or seroye  
moult ioieuse se iestoye auecques mon pere & ma  
mere. Dame dist le roy/ ie vous ay trouue bonne  
dame & loyalle dont ie me loue de vous/ & de moy  
ne deuez pas empirer. Car ie vous donne ce chas-  
tel & toute la terre ainsi quelle sestend. Et tel hom-  
maige que les hommes me ont fait ie vueil quilz  
le fassent a vous. Adonc furent cheualiers & bour-  
geois si ioyeulx/ quilz sen allerent de ioie mettre  
et encliner aux piedz du roy. Et apres sen allerent  
faire hommaige a la dame/ et puis la dame au roy  
cõme a son seigneur/ dont fut la ioie si grãde par  
tout le chastel comme se dieu y fust descendu. Et  
la dame q estoit ioieuse a metue. Les dist au roy  
Sire vous mauez ostee de grant seruage et capti-  
uite & mise en grant honneur. Si prie a nostre dieu  
qui le vous rende. Dame dist le roy ie le tiens biẽ  
employe. Mais faictes moy cy venir le filz de  
Darnans si parlerons a luy. Adonc vint ung es-  
cuyer et dist. Dame il sen est enfuy/ et a emene la

son cheual de Darnât son pere/ et ses armes. Par  
ma soy dist le roy/ ce poise moy. Mais puis que  
il sen est alie/ nous nous en passerons. Or cy en-  
droit se taist le cõpte du roy et de Gloriande. Et  
retourne a parler de dragon.

**C**omment Dragon se part du chastel de  
Darnant pour aller denõcer la mort de dar-  
nant son pere.

**C**hapitre. xxxviii.



En droit fait mención l'histoire  
ancienne q quant Dragon filz  
de Darnât se fut party du cha-  
stel de Darnât son pere. il se pe-  
sa quil sen vroit denoncer le fait  
a ses oncles et a ses freres/ affin  
quilz missent peine que la mort de son pere fust  
vengee auant que Perceforest sen vallaist. Adonc  
se mist a la voye grant erre/ car il estoit bien mõ-  
tez narresta gueres quil neust tous ses freres as-  
semblez au chastel de Malebranche qui estoit a  
laisne de ses freres et qui estoit le plus cheuale-  
reux. Et la eurent conseil que lung deux vroit luy  
quantiesme de chevaliers assieger le chastel de  
Darnât: affin que nul ne peust venir par dehors  
qui ayder les peust. Et si ordonnerent quilz en-  
uoyeroient vingt chevaliers vers l'entree de la fo-  
rest/ affin que Perceforest ne peust yssir/ ne au-  
cuns entrer qui ayder le peust. Et si eurent con-  
seil quilz enuoyeroient vingt chevaliers a Darnâ-  
tes/ pour la cite garder/ Car la seroit leur plus-  
grat retraicte. Car la cite se soit au milieu de la  
forest Darnant. Et apres ordonnerent que le resi-  
du dentre eulx sen vroyent cheuauchant par la fo-  
rest deux et deux pour trouuer. Perceforest sil es-  
chappoit du chastel ou il estoit. Apres comman-  
derent a Dragon quil sen allast a fromont de la  
noyre forest/ et a Bruyant de la haulte forest/ et a  
Dagny de lestrange forest. Et a Belinant de la  
forest du glar qui estoient freres germains de Dar-  
nant qui leur denonceast le fait ainsi quil est/ et  
quilz le venissent conforter et ayder hastiuement  
Quant ilz eurent ainsi ordõne leur besongne Li-  
zar laisne filz de Darnant/ print quarante cheua-  
liers et se partit pour aller assieger le chastel de  
Darnât/ et le Roux du pin sen alla luy vingties-  
me de chevaliers garder les entrees de la forest.  
Et le tiers de ses filz qui regnart estoit appelle/  
sen alla a Darnantes luy vingtiesme de cheua-  
liers et les autres se partet par la forest pour gar-  
der les passages. Et Dragon monta sur son che-  
ual/ et ne fina iusques a ce quil vint au chastel de  
Reont qui estoit a Bruyant de la haulte forest/

quant il sceut que son frere estoit mort/ il monta  
tantost a cheual a tout tant quil peut auoir de  
gens/ et se mist au chemin par deuers Darnâtes  
Et Dragon se mist au chemin et ne fina si vint  
au chastel noyr qui estoit a fromont de la noyre  
forest. Lors compta a son oncle labuventure de son  
frere. Quant fromont l'entendit il manda tan-  
tost ce quil peut auoir de gens et se mist au che-  
min par deuers Darnâtes. Et Dragon monta  
sur son cheual/ et ne fina de cheuaucher/ si vint  
au chastel perilleux ou dagius son oncle demou-  
roit/ et luy denonca aussi la mort de son frere.  
Quant Dagius entendit Dragon/ il fut ainsi  
comme tout desesperé de courroux et dist quil nar-  
resteroit iamais si lauroit venge ou il mourroit  
en la peine. Lors fist mander ses enfans/ et ceulx  
qui tenoient terre de luy en la forest/ et sen alla le  
plustost quil peut pour aller par deuers Darnâ-  
tes. Et Dragon sen alla par deuers la forest du  
glar et feist tant que il vint au chastel du Glar/  
et trouua Belinât son oncle qui auoit este blesse  
a vne cusppe/ dung sanglier quil auoit chasse/ et  
gisoit sur vne couche. Et quant Dragon fut descẽ-  
du/ il sen vint par deuers Belinant et le salua  
ainsi quil deuoit. Et quant Belinant le recogneut  
il dist. Dragon beau nepueu/ bien soyez vous be-  
nu. Quelles nouvelles nous direz vous de mon  
frere Darnât/ et de ceulx de la forest. Oncle dist  
il/ ce poise moy que ie ne vous puis dire si bõnes  
que ie voudroie. Dps moy dist Belinant com-  
ment sont les besongnes. Sire dist il. Darnant  
vostre frere est occis/ si vous mande Bruyant/  
fromont/ et Dagius voz trois freres que vous  
soyez au plustost que vous pourrez a Darnâtes  
auecques eulx pour auoir conseil et parlement  
sur le vengement de la mort de Darnant. Com-  
ment dist Belinât/ est doncques mon frere Dar-  
nât occis. Oncle dist Dragon ouy. Or me dy dist  
il qui la occis Oncle dist Dragon/ vng chevalier  
qui est nomme en la forest Perceforest/ et est de  
nouuel roy Dangleterre. Quant Belinant en-  
tendit que ce auoit fait vng chevalier quon nom-  
moit Perceforest/ il luy souuint du sort que Dar-  
nant auoit fait en sa ieunesse et dist. Ha Darnât  
beau frere. Dieu peche fait nouvelle Bergongne.  
Se vous meussiez creu il ne vo' feust point ad-  
ueni ce que adueni vous est. Dps fois et Dps co-  
iurations et enchantemens/ et les mauuais espe-  
rits que vous auez coniuiez vous ont deceu/ et la  
mauuaise vie que vous auez menee vous a con-  
dãne/ et a telle fin viendront les vostres et to' ceulx  
q vous ont ensuyuy ou y aduventure a pite/ mais  
affin que on ne dye pas q ie soye hors de faire ce

que le dours/le icay le plus tost q'ie pourray la ou ilz font pour le bñ e' yaulcer & accroistre/ & le mal amēd'ir/ & supz/ car ie supz certain q'le dieu de nature est courrouce cōtre les mauuais de nostre lignage/ mais vous ditez a mes freres & a tout nostre lignage q'ia yeste naurx en la cuisse dung poir q'ia cueillay auant hier a chasser/ si ne puis pas si tost cheuaucher/ mais sans faillir ie seray a Darnantes la cite dedans douze iours. Et adonc aurons parlement ensemble sus nostre meschance et infortune/ et affin quilz se tiennent mieulx assurez de moy il sen yra avecques vous Gelinant mon filz aisne/ et Lyomans qui est son filz qui nest pas encores cheualier. Et si yra Bones & ses deux filz Persibes/ & Rienor qui encores ne sont cheualiers/ et si ira Barut mon filz et ses deux freres/ & Buens/ qui encores sont escuyers. Et si ira Pyrnas le maisne de mes filz cheualiers qui sont icy presens qui sen yront avecques vous. Et mes autres enfans/ et mes autres amys qui ne sont pas icy/ ie les manderay & seray au terme que iay dit a la cite. Et vous vous en yrez & mes enfans aussi deuant.

**C**omment Gelinant et ses freres/ et cousins sen allerent a Darnantes la cite deuers fromont quilles attendoit.

**C**hapitre. xxxviii.



Dant se vint le lendemain au matin Gelinant et ses freres s'armerent et monterent sur leurs cheuaux/ et vindrent prendre conge a leur pere. Et dragons & seieunes cousins se mistrent a boye et ne finerent de cheuaucher/ si vindrent a Darnantes/ si trouuerent fromont/ Burpant & Dagin qui estoient leurs oncles/ & bien trops ces cheualiers de leur lignage/ mais quant les trops freres virent que Gelinant et Barut/ Sonne/ et Pyriel/ qui tous estoient freres de Gelinant du glay leur frere venoient a leur secours et ayde/ ilz leur firent moult grant feste. Et lors demorerent ou Gelinant leur pere estoit. Seigneurs oncle dist Gelinant nostre pere vous salue/ & vous mande quil na pouoit de venir icy si tost/ car il a este blesse en une cuisse/ mais il vous mande quil sera icy dedans douze iours. Et sachez quil sur poise moult de son frere/ qui est ainsi mort par le corps dung seul cheualier. Ainsi quilz se deuisoient/ atant da venir ung cheualier qui estoit filz de Darnant/ et sen vint par deuant eulx et les salua/ puis leur dist. Seigneurs il est vray que le

roux du pin vostre frere fut enuoye sur vingtiesme de cheualiers/ dont ien estore ung pour garder les contrees de la forest p' deuers l'ample pays a ce que nul ny entrast ne yssist/ & quant nous fusmes a une lieue pres ung barlet no' vint dire q'on auoit fait ung pillier de pierre a la fontaine du pin ou Darnat nostre pere alloit souuent esbanoyer/ & pour veoir si aucuns cheualiers D'Angleterre viendroient point en la forest. Et nous dist que le pillier estoit si hault & bie fait q'cestoit une merueille a veoir. Et no' dist quil auoit sur ung cheualier de pierre morte sur ung cheual armé des armes D'Angleterre. Et no' dist encores q'il y auoit lettres escriptes au pumel de dessous q'estoient a lhonneur de Perceforest le roy D'Angleterre/ & a la confusion du lignage de Darnat/ car la lettre disoit en telle maniere. En endroit fut feru le premier coup de lance par le cheualier estrange es forestz D'Angleterre/ et fut par la main de Perceforest roy des anglois sur Darnant lecheantur. Quant le roux q'estoit chef de nous eut ouy cela/ il manda massons et les feist aller a la fontaine pour abatre le pillier/ l'ymage qui estoit au deshonneur de nostre lignage/ quant les ouuriers sen furent allez nous ne gardions l'heure qui racoururent par deuers no' tous desiroies de tröces & esclaves de lances. Et nous dirät q'ce auoit fait dix cheualiers quilz auoient trouvez a la fontaine. Et quant nous ouymes ce nous brachasmes les cheuaux/ & les trouuasmes a la fontaine. Et no' entrecourusmes sus. Si en fut la fin telle que nous fusmes desconfitz & mors ou naurx a mort l'usques a cinq/ & sachez que le roux nostre frere est mort. Et encores scay ie par espie que les dix cheualiers se sont partis en cinq & sont par la forest deus & deus quant Perceforest. Quant le lignage entendit que le roux estoit mort et les cheualiers qui allerät avecques luy/ ilz furent durement courroucez. Par ma foy dist Dagi' q'estoit frere de Darnat/ ie ne puis croire q'ce nait este p' leur couardise/ mais ie vous diray q' nous ferds/ nous auons cy grant nombre denfans & de cousins escuyers q'desirēt a estre cheualiers/ Je suis d'aduis quilz soient faictz cheualiers/ & puis no' nous mettrons en la forestz ensemblement/ peult estre q'no' les trouuerds au passaiges & aux destrois de la forest. Si emprendrds la qste sur eulx aussi bien quilz la prennēt sur nous/ nous sommes bien gens de nostre lignage pour conquerir tous les plains d'Angleterre. Par ma foy dist fromont Burpant son frere vous dictes bien. Lors firent crier que tous ceulx qui veulent estre cheualiers quilz soient prestz le lendemain/ car les trops freres

tes Darnât seroit cheualiers tous ceulx qui har-  
 bierment & vouloir auoir de deuenir. Quant ilz ou-  
 rent suict crier la iournee de faire cheualiers / ilz  
 ordonnerent cōment ilz deuoient entrer en la que-  
 ste pour trouuer Perceforest / & les dix cheualiers  
 qui sont mis en queste pour le trouuer qui reuen-  
 drent au iour. vii. pour auoir grant paiement en  
 semble de ce quil auont trouue par deuant Ge-  
 linant du glar leur aïeul frere et chief de leur li-  
 gnage. Quant ce vint le lendemain ilz trouverent  
 bien cent & cinquante escuyers qui tous estoient  
 enfans ou enfans des enfans de Darnant ou de  
 ses quatre freres. Et ne finirent les trois freres  
 qui la estoient toute la iournee de faire cheualiers  
 mais ilz eurent trop grant merueilles quilz ne  
 trouuerent pas les deux filz de Sone qui estoit filz  
 de Gelinant / Renore et Perthes / et l'yonel filz  
 de Gelinant le ieune / & sans faillir ilz estoient de-  
 tournez / & la raison pourquoy vous lirez cy après  
 Quant ilz eurent suict cheualiers des escuyers de  
 leur lignage ilz se departirent et se mistent en la  
 forest. Mais icy se taist le cōpte deulx set retour-  
 ne a Perceforest.



Et dit le cōpte que l'hystoire an-  
 cienne fait mention et recorde  
 appertement que Perceforest de-  
 moura au chastel qui Darnât  
 estoit nommé pour le nom du sei-  
 gneur par huit iours tant quil  
 fut garcy / & dedans ce terme delura bien quaran-  
 te cheualiers d'angleterre qui estoient en prison au  
 chastel qui Darnât auoit prins es frontieres des  
 forests. Et puis establit vng cappitaine pour le  
 chastel garder avecques la dame / lequel cappi-  
 taine estoit appelle Mytorans pieux cheualier.  
 Si lauoit prins Darnant par ses enchantemens.  
 Lors cōmanda aux prisonniers quilz demouras-  
 sent au chastel pour le garder. Puis fist faire vne  
 banuere de ses armes qui estoient d'azur a trois  
 aigles dor / & les fist mettre dessus la tour / en si-  
 gnifiante que le chastel estoit a luy / dōt prist le  
 roy conge a Glouade & a tous ceulx du chastel /  
 et dist quil leur cōuenoit en aller. Adonc respōdit  
 la dame. Gentil sire ou voulez vous aller / souf-  
 frez que nous ayons appareille gens qui vous cō-  
 duiuent seurement de paour du lignage de Dar-  
 nant. Dame dist le roy mon vouloir est d'aller ain-  
 si que ie suis venu. Lors se departit le roy luy et  
 ses deux escuyers armez de toutes armes. Et  
 laisseront a parler vng peu de Perceforest et di-  
 rons de Glouade cōment elle fist enterrer Dar-  
 nant. Et dit le cōpte cy ensuiuit que quant Perce-  
 forest se fut party du chastel de Darnât / Glouade  
 Premier Bo.

De subsuilla quelle seroit mettre en terre Darnant /  
 et alla regarder vne place a vne lieue anglesche  
 pres de son chastel / & fist la porter le corps & met-  
 tre en vng fercueil de pierre si bien ouure que cest  
 merueille / et fist mettre vne lame ou vne tombe  
 dessus / & fist escrire dessus. Cy gist Darnât len-  
 chanteur que Perceforest roy d'angleterre occist.  
 Et apres pour la mauuaise de luy et affin que  
 on ne lostast d'icelle alla faire vne merueilleuse  
 chose: car elle fist par conuincions que le corps  
 ardoit tout dedens le cercueil / & iectoit si ords fu-  
 mee que on le sentoit a demye lieue pres.

Comment le roy Perceforest se com-  
 battit vaillamment a deux cheualiers  
 quil conquist / & de ses aduentures.

Chapitre. xxxix.



En endroit dit le cōpte que quant  
 Perceforest se fut party du cha-  
 stel Darnant il cheuaucha du  
 matin iusques a nonne auant  
 quil trouuast aduēture ne che-  
 min ne doye: mais adonc attri-  
 ua sur vne riuere et commença a regarder s'il  
 voit ne pont ne passage ou il peust passer. Adonc  
 il vit assez pres de luy vng pont / et auoit a l'autre  
 coste du pont vng tref tendu. Par ma foy dist le  
 roy ie voy vng pont. Cōment dirent ses escuyers  
 ou voulez vous aller. Cestes dist le roy il ne me  
 chault ou ie voye / mais que ie treuue aduēture  
 car tāt me plaist ceste forest & les aduētures trou-  
 uer qui ne me chault d'autre chose. Bien peult es-  
 tre sire: mais vo' n'estes pas bien ayne du ligna-  
 ge de Darnât. Seigneurs dist le roy / iay ouy dire  
 cōmment Ba ou tu deulx / meurs ou tu doye:  
 se le doye mourir p leurs mains ie ne puis sur  
 leurs mains / parquoy cheuauchons tousiours.  
 Lors sen vint le roy au pont et regarda oultre le  
 pont & vit deux escuz pendans a l'uis du tref / &  
 deux glaives fichez en terre. Si tost quil appro-  
 cha le pōt vng garson qui estoit dessus prient vng  
 cornet & le sonne. Lors saillirent deux cheualiers  
 du tref monter sur deux cheuaulx et prindrent  
 leurs escuz & leurs glaives / & lāg diceulx fescrya  
 et dist. Maistre qui estes vous qui voulez passer  
 ce pont. Seigneurs dist le roy ie suis vng estran-  
 ge cheualier doye ie truage ou portonage. Ces-  
 tes dist le cheualier ouy tel pouez estre / mais dic-  
 tes vostre nom si vous l'osez dire. Par ma foy dist  
 le roy ie ne le cele ray ia pour vo' deux / iay a nom  
 Betis roy d'angleterre. Lors dist le cheualier: ha  
 Perceforest est ce roy. Et te garde de moy: car tu  
 as mon pere occis et ie tociray se ie puis. Adonc  
 il broche le cheual cōtre le roy / et le roy contre luy



qui estoit appareille. Le cheualier fiert le roy contre lescu dng si grāt coup quil luy perce lescu et le haubert & luy faict vne playe au couste fenestre/ nō pas mortelle/car le glaue volla en trons:/ & le roy le fiert au cōble de lescu dng si grāt coup luy q estoit grāt & desirāt de hōneur acquerre q luy p ca lescu & le haubert/ & passa le glaue p dessoubz les paulle a lautre couste/tellement q le cheualier cheut du coup a terre nautre/ & au choir brisa sa tē be fenestre. Quāt lautre cheualier veit son cōpai gnon q estoit son cousin ainsi atourne il fut tout despote de le bēger/ si brocha son cheual & dist. Par Perceforest tu as tue mon cousin: mais te le ben geray si ie puis. Quāt le roy lēt il tira son espee Et celluy cheualier le fiert de la lāce en lescu dng si grant coup ql en fist les apes vollet/mais la lāce rōpit sus le haubert Et le roy q preux estoit ne se meust pas/mais en passant il fiert le cheualier de lespee sur son heaulme dng tel coup q luy cō uint encliner sur le col de son cheual. Quāt le cheualier eut veu son point il se redressa & tira lespee & sen vint vers le roy appareille de le cōbatre / et luy dist. Par dieu Perceforest vous auez mis a mort le chief de nostre lignage: mais vo'en mourrez/ & cy endroit vous deffie. Lors fiert le roy dng moult grāt coup/ & le roy luy/ & aps se dōt entre taster aux espees dng assaut si grāt/ & font tant en peud'heure ql ny eut celluy dōt sang nyssist en plusieurs lieux. Lors alla dire le roy au cheualier: beau sire dictes moy q vo' estes q si bie vous deffendez. Lors respōd le cheualier & dist. Beau sire ie suis Piniās du glar filz de Geluant de la forest du glar q fut frere de Darnant. Or scauez vous maintenant q ie suis/ Mais dictes moy si vous estes celluy q auez mys a mort mon oncle Darnāt/dōc respōdit le roy ouy. Par ma foy dist Piniās vous y mourrez: se ie puis. Lors courut sus au roy & le fiert au cōble de lescu & le ferit en pfont/le coupt descend sur le heaulme/ & luy coup pe le bōnet dacier/ & fōdit le heaulme dessoubz le coup/ & eust este nautre le roy laidemēt: mais lespee volla en pieces. Et le roy le ba ferir a descou uert sur la dextre espaulle/ et luy fait vne grant playe si q piniās ne se peult ayder au bras. Quāt il veit q fut ainsi ql auoit perdu son espee/ & le bras nautre il fust tout esbahy. Lors luy dist le roy. Piniās se tu te voullois redire a ma volente/ & te tenir pour vaincu ie te lairtoye aller. Quāt piniās veit ql auoit pdu son espee/ son bras en peril destre affole. Adōc il ba dire au roy. Sire cheualier ie voy bien q ie ne pouoir sur vo' si cōuient q ie face vostre vouloit/ & ie le feray sans faillir cōme vostre cheualier. Dont alla dire le roy. Piniās mon

Bouloit est q vous partez tantost & vous allez re dre prisonnier a la volente de la royne D'Angleterre/ & la saluez de par moy Et luy porterez cest an nel aux enseignes. Lors luy bailla dng anel q la royne luy dōna p amours. Sire dist Piniās faice me cōuēt vostre vouloit: & ie le feray: mais plaise vous q ie preme conge de mon cousin. Par ma foy dist le roy bien me plaist. Lors tourne piniās vers le pont/ & trouue son cousin mort. Adōc fut si courrouce ql ne sceut que faire/ mais pource ql ne le peut amender le conuint souffrir.



Dant piniās eut son cousin trouue mort il se prit a dīe au roy Par perceforest vous auez mō cousin mis a mort dōt trop me deult. Et si me cōuēt aller en prison/mais plus cher ay a aller en la pri son de la royne q vers mes amys: car iamais ny auray honneur. Piniās dist le roy allez ioyeuse ment & me saluez la royne/ & luy dictes q ie retour neray au plus tost q ie pourray et sachez se le vye ie recognoistray le message. Encore ie vous prie q vo' allez par le chastel Darnāt: & me saluez Glo riāde & luy dictes q ie luy prie qlle prene bien garde a vostre playe. Et piniās dist q bien en auoit besoig. Atant se departit & eut celle nuyt au chaste de Darnant. La dame feist grāt chere a Piniās plus pour les nouvelles de Perceforest que du lignage dōt il estoit. Et si luy remua sa playe & la mist en bon point/mais nous tairons quāt a pāt de luy & retournerons a Perceforest. Tātost aps q Perceforest veit q le cheualier estoit mort & Piniās sen alioit il passa oultre le pont luy et ses deux escuyers. Et veit qluy auoit ame. Lors il regarde a lūg des rostes & veit ql y auoit vne table mise a la mappe dessus. Adōc dist le roy/ descē dōc il est tēps de dīner/ ie croy q aucun l'apporter a/ Lors descēdit le roy & ses deux escuyers. Quāt les escuyers furent descēdus il voyēt a lūg des co stes vne estable pour six cheuaux. Adōc tirerent leurs cheuaux & las logerent dedēs/ & trouverēt auoyne & paille assez. Lors vindrent au roy et dirēt. Sire nos cheuaux sont ro' pēsez. Or fault pēser pour no'. Par ma foy dist le roy la table n'est pas mise pour nōt attendōs dng peu. Et at. fō fist le roy a table: cōmēce a pēser aux aduētūres ql auoit trouuees. Et ce pōdāt ql pēsoit entrexēt au lieu deux damoiselles vestues de vestemens blācs plus q naige/dōt l'une apportoit pain & vin & lautre apportoit deux magieres de rost entre deux plat d'argent. La piniās dist piniās ou estes vous. Damoiselle dist le roy/ Piniās n'est point

per/boulez vo' chose que on luy puiſt dire. Dōc dist la damoiſelle/qui eſtes vous ſire cheualier q' ce vous eſtes eſbatus. Belle dist le roy cheualier ſuls eſtrange. Sire dist la dame/ou ſont les deux cheualiers qui dōniēt ce pont garder. Belle lung giſt ſur ce pont ⁊ l'autre eſt en vne myenne beſon gne/mais ie vous prie que vous me deiffez pour quoy ilz garboiēt ce pont. Par ma ſoy ſire/pource que ſe Perceforest q'a occis Darnāt paſſoit par icy il ſeroit pins ⁊ mort. Et auſſi par toute la cōtree de ceſte foreſt il pa garde pour ſe retenir. Belle dist le roy. Venuſ la deeſſe le dueille garder; mais or mettez la biāde ius ſi mangerons moy ⁊ mes deux eſcupers ⁊ vo' deux auſſi/car no' ſommes ſeulz ſi māgerōs pl' bouletiers. Sire dist elle la biāde mettray bouletiers ius/mais ie ſmes baſis de vous/car ie voy voz armeres deſpecees ⁊ voſtre corps blece/ie redoubte q' napez deux cheualiers tuez. Belle dist le roy ſalue voſtre grace l'outrage de lung la mis a mort/et le ſens de l'autre la ſalue. Sire dist elle/dictes moy toſt leſe eſt en vie. Belle dist il piniās eſt en vie. Ha dist la damoiſelle loue en ſoit noſtre dieu ceſt p' la bonte du pere. Cōmēt dist le roy/eſt le pe ſi preuſhōs. Par ma ſoy dist elle ceſt le pl' preuſhōms du lignage Darnāt/ceſt le filz de Gelinant du glar. Pource dist le ſage/le bō fruit vient de bōne ente/et ainſi du cōtraire/mais ie vous prie que vo' me diez ſe vous eſtes Perceforest. Belle dist le roy/ie ſuis vng hōme eſtrange/ie vous en diray plus pour le preſent. Lors dist la pucelle/la biāde vo' demourra/mais ie ne puis demourer icy. Adōc ſe depart atāt/car elle ne veult demourer pour le roy. Quāt elle ſe fut departie le roy ſe print a menger et ſes deux eſcupers Quāt ilz ſe furent biē repeuz de ce quilz eurent le roy dist/montons allons nous en. Lors mōte le roy ⁊ ſes deux eſcupers ſur leurs cheuaulx. Quant le roy fut mōte ⁊ appareille/⁊ ſes deux eſcupers ilz cheualcherent bien deux lyeues ag'eſches ſans rēcōttr pſonne. Adōc regarda le roy en vne vallee/⁊ vit deux cheualiers qui batōiēt vne damoiſelle moult villanemēt dōt le roy fut moult courrouce/et leur prit moult hault a dire. Seigneurs laiſſez la damoiſelle/il n'appartient pas a vous de faire tel oultrage. Quāt les cheualiers ſentendēt ilz ſe retournerent et dirent. Cōmēt beau ſire ſe boulez vous amēder. Par ma ſoy dist le roy ouy voirement ie lamēderay ſi ie puis/dont lung diceulx cheualiers dist a l'autre. Qui eſt ceſt oultrageux q' ſe meſle de noz affaires. Lors dist au roy/maistre eſtes vo' ſeigneur du pays pour amēder les meſſaitz Certes dist le roy ouy ⁊ ſi lamēderay tātōſt. Di vo' gardez de

moy. Quant celui vit il prent ſon glaiue et enbrace ſon eſcu/et fiert ſon cheual des eſperons cōtre le roy/⁊ le roy contre luy. Le cheualier ferit premier le roy en leſcu vng ſi grant coup quil ſeiſt le ſer paſſer leſcu/mais il arreſta ſur le haubert/dōt vola le glaiue en pieces ſi q' aultre mal ne luy ſeiſt. Et le roy le fiert ſi an goiſſeuſement q' lo fiſt tūber a la terre/au cheoir il ſe buſa le dextre bras. Quant le roy leut abatu il retire ſon glaiue entier en faiſant ſon poindre. Quant le roy eut ce fait il diſt a l'autre cheualier. Beau ſire boulez vous venger voſtre cōpaignō a la iouſte ou a leſpee. Adōc dist il/ainſi neſchapperez vo' pas/gardez vo' de moy. Lors ſen vindrēt ſans plus dire lung cōtre l'autre et ſentrebōnerent ſi grās coups ſur les eſcus que les glaiues volent en pieces et bōnt p' faiſant leur courſ. Au retour turerent les eſpees ⁊ ſentreuiēnent lung contre l'autre dōnant ſi grant coup de hault a la force de bras quil ny eut celui que en peu d'heure neust aſſez playes grādes ⁊ petites/mais le cheualier eſtoit plus naure/car il auoit vne playe au bras dōt il eſtoit preſque aſſole. Quāt il ſe vit en tel point quil ne ſe peut ayder il ſeiſt vng enſchātēmēt tel que vne femme apparut entre eulx ſi priate que merueilles/⁊ ſi noire que le roy ne vit goutte de long tēps ne luy ne auttuy. Quāt la fumee fut paſſee le roy regarde entour et ne voit fors q' ſes deux eſcupers. Adōc leur demanda q' les deux cheualiers eſtoient deuenus. Par ma ſoy ſire dist lung nous ne ſcauons/mais la femme ſen alla tant quelle peut dedās la foreſt tātōſt apres q' le premier cheualier iouſta a vous. Certes dist le roy moult me poiſe que ilz me ſont ainſi eſchappes/mais cheuauchons apres la damoiſelle ſi nous dira quilz ſōt deuenus. Sire dirēt les eſcupers/cheuauchez deuant/nous vous ſuyrōs. Adōc ſe miſt le roy a la voye tout le chemin ou la damoiſelle all'a/et cheuaucha ſans la trouuer iuſq's pres de Beſpre/dōt regarda le roy a vng buyſſon et vit vne femme qui ſe muſſoit de dās. Lors cheuaucha le roy la enſōit/et dist. Damoiſelle ne vous doubtez vous nauez garde de moy. Quant la damoiſelle vit a plain le cheualier elle vit bien que ce n'eſtoit pas celui quelle doubtoit ſi dist. Sire ie ne men eſpōente pas pour vous/mais par vous ay eſte vilennee. Pour quoy pour moy dist le roy. Pource ſire que ie vous donnay la biāde au pont dedās le tref/et pource que ie ne le courus dire aux deux cheualiers ſe fait ainſi que il eſt aduenū. Cōmēt damoiſelle/eſtes vous celle qui apportastes la biāde a tref. Dux ſire veoir. Et eſtes vous celle que les deux cheualiers batōient. Dux ſire. Par ma ſoy dist le Roy

Damoiselle ce poise moy : mais pourquoy suyez  
 Vo' ainsi. Par ma foy sire affin qz ne me puissent  
 trouver. Et ou voulez vous aller/sire a Nng mo-  
 nasterre de religieux qui est pres dicy ou lay Nng  
 mien oncle/a la ne me pourront trouver. Or mō-  
 tez dist le roy deuant Nng de mes escuyers/allez de-  
 uat a ie Vo' cōduyay. Adonc mōta la damoiselle  
 par deuant l'escuyer. Et tāt cheuauchetēt qz vin-  
 dirent au lieu ou le religieux demouroit. Adonc  
 fut soleil esconse. Quāt ils vindrent au monaste-  
 re il fut pres de Bepres. Si descēdit la damoiselle  
 a la porte du monasterre/a treune a luy Nng an-  
 cien hōme vestu de simple vesture/lors recognoist  
 q cestoit son oncle/a luy dist. Oncle bon soir vous  
 doint dieu. Et le preudhōme lieue le chef a recon-  
 gnoist sa niepce. Si luy demāda dont elle venoit  
 a telle heure et avec telle cōpaigrie Lors luy dist  
 la damoiselle toute labuenture/a cōmēt les deux  
 cheualiers qui garboient le pont furent descōfitz  
 par le cheualier quil devoit deuant luy/et foz tu qui  
 est le cheualier. Par ma foy oncle non/dont pensa  
 le preudhōme q cestoit Perceforest. Lors vint au  
 cheualier/a dist. Sire la vostre mercy de ce que a-  
 uiez ma niepce rescousse/a biapement fil Vo' plai-  
 soit ie seroye au iourdhuy vostre hōste/a vous se-  
 roye tout ayse de ce q nous auons/descendez mes-  
 huy/car il est trop tard/a nra hebergement nul a  
 demy iournee pres dicy/a sachez que nous vous  
 ferons ceans bōne chere: car ie cupde entēdre que  
 vous foyez Perceforest/si cestes Vo' vous estes  
 moult desir de freres de ceās. Quāt le roy veit  
 la bonne chere a boullente du preudhōme il pensa  
 q tropioit son conseil/dōt luy dist. Sire preudhō-  
 me vostre pler me fera demourer/si demouray.  
 Lors mist pied a terre a descēdit/a aussi firet ses  
 deux escuyers. Et le preudhōme prunt le roy par  
 la main/a lemmena par debans la maison/a feist  
 mettre les cheuals aux estables/et emmena le  
 roy en vne chābre et le feist desarmer/a sassist a u  
 pres de luy/puis luy demāda se estoit il q auoit  
 mis a mort Darnāt l'enchāteur. Sire dist le roy  
 biapement ie lay occis. Ha gentil homme dist le  
 preudhōme vous ne feistes oncq si bonne cou-  
 ure/car depuis que le nary passa p cy quil le chief  
 emportoit a la royne de la royde montaigne les  
 preudhōmes de ceās ont tousiours prie pour Vo'  
 a aussi ont to' ceulx de ceste forest hoismis ceulx  
 du lignage de Darnant. Et ce pendant qz se di-  
 uisoient ainsi ensemble ba venir le nary tout a  
 cheual qui venoit loger leās. Quāt il fut descēdu  
 il sen vint en la salle a demāde le prieur/a on luy  
 dist quil estoit avecq Nng estrāge cheualier en  
 vne chābre. Lors dist le nary faictes moy parler

a luy. Adonc se partit Nng des freres de leās a l-  
 la dire au preudhōme que le nary estoit venu.  
 Quāt le preudhōme l'entēdit il demāda au roy sil  
 luy plaisoit quil venist par deuant luy/et le roy res-  
 pondit que bien luy plaisoit. Dōt dist le preudhō-  
 me. faictes le nary venir. Lors vint le nary en la  
 chābre a salua la cōpaigrie. Le prieur respondit  
 Nary bien foyez venu/venez ca soit sur ceste for-  
 belle pres de no' si no' dictes des nouvelles. Lors  
 il dist cōmēt ceulx du chastel rour estoient cour-  
 rouceez durement. Lors mēt dist le preudhōme.  
 Nng cheualier estrāge a mis a mort Nng des fīz  
 de darnāt/a lautre enuoye ne scauēt ou. Et a quel  
 met on sus le fait dist le preudhōme. Sire ilz crie-  
 vent que ce ait fait Perceforest: mais ilz ne le sce-  
 uēt de certain parquoy ilz sont trop courrouceez q  
 leur est eschappe. Et si vous dis q tous les freres  
 de Darnant a le lignage ont eu parlemēt ensem-  
 ble. Et sachez se ce ne feust pour la doubtañce du  
 roy Alepandre ilz feussent yssus a atmee des fo-  
 restz/a feussent aliez destruire toutes les vīlles  
 d'agleterre q sont au roy Perceforest: mais ilz se  
 doubteēt q le roy alepandre ne venist sur eulx atout  
 son ost/or se font accordez en la fin qz garberont  
 toutes les cōtrees des forestz si auāt q le lignage  
 se pourra estēdre deux et deux quatre a quatre.  
 Si ne se tiendront pas ensemble/ si q Alepandre  
 ne pourra venir sur eulx a tout son ost. Et ainsi se  
 ilz peuent tenir Perceforest il locciron. Nary dist  
 le preudhōme dieu le bueille garber/mais de no'  
 que dist la royne de la montaigne quant elle veit  
 la teste de darnāt. Sire dist le nary elle nauoit onc  
 ques este si ioyeuse quelle fut a dōc. Et sachez q  
 scauoit bien premier q ie veinse que Perceforest  
 estoit courōne en agleterre/car elle auoit fait fai-  
 re vne courōne si noble et si riche que on peult fai-  
 re dor et d'argent et de pierres/enleuee par le fort  
 Darnant. Et puis fist tant par ses cōiurations  
 q ce roy Perceforest ne pouoit estre courōne dau-  
 tre courōne/pour ce quelle vouloit scauoir quant  
 il seroit venu/a sachez que feuz a son courōnement  
 et bey quil ne pouoit estre courōne d'autre courō-  
 ne/et effaya le roy Alepandre deux autres courō-  
 nes/mais il nen peut venir a chef. Quant le roy  
 entēdit le nary il alla dire. Beau sire feustes Vo'  
 au courōnement de luy. Dux sire certes/et sa-  
 chez que ie fu aux enchantemens qui furent fais  
 a sa feste/et les feist faire la royne qui luy enuoya  
 la courōne pour lamour de sa venue. Et fist par  
 ses cōiurations le perron yssir enmy la place de-  
 dās vne heure de nuyt de trois iournees de long  
 et les chaires surquoy il fut courōne et la royne  
 aussi/quāt le nary eut cōpte de ses nouvelles vne

grant piece. Adonc fut mise la table et souperent de cesz bies qz eurent leans. Mais pour present se taist le cōpte du roy et de tous les autres/et retourne a Alexandre et aux autres cheualiers.



Adonc le cōpte cy edroit qz quāt le roy alexandre eut dormi il vit a luy de son tref/et estoit auerqz luy Lyonel/Perdiras et floridas. Lors dist le roy Seignrs ie plope boultiers voler ces chāps/ marescages/ faictes mettre noz felles et pians to' tropz iouer. Sire dist floridas boultiers. Lors cōmāderēt aux escuyers qz allaissent mettre les felles sur les cheuals. Adonc mōt le roy et ses trois cōpaignōs et cheuau chēt vers le fons deus chascū vng faulcon sur son poing. Et ainsi qz cheuauchoiēt ilz passerent par deuant le tref de Gadiffer. Si estoit auerqz luy le Tois et Estonne. Quant le roy les veit il leur dist. Seignrs biensiez bo' voler avec no'. Sire dist Gadiffer ouy. Adonc mōterēt sur leurs cheuals et les suivirēt. Quāt ilz se furent assemblez le roy dist. Par ma foy il me poise que le roy Betis nest cy. Lors ba cōmāder a vng escuyer qz le voise querre. Celui narresta si bint aux tētes. Adonc il trouua qz on menoit grāt dācil et qz on ne scauoit ou le roy estoit/et auoit la royne en haste mādē le roy Alexandre et Gadiffer. Quāt les messagiers ne les trouuerēt pas ilz mōterent sur leurs cheuals et firent le roy retourner tout courrouce/et les autres aussi. Quāt ilz vindrent par deuers la royne elle fallapafner/et quāt elle reuint de pafmoison elle sentit qz elle estoit enceinte/et estraignoit ses costez de ses deus bras dangotse quelie auoit/et cōmēca a dire/Ha roy alexandre ie ne scay qz mon seignr est de uenir/peu ay iour de lhōneur qz mamez fait quant iay perdu mon seignr. Or ay ie senty qz ie suis enceinte de luy/en grant douleur et tristesse me conuientra porter mon terme se ie nōy nouuelles de luy/dont dist le roy Dame pour le hault dieu ne bo' descofortez sās raison/car il ne peult estre loig dicy/mais dictes moy se de luy vous scauez aucune chose. Par ma foy sire dist la royne ie nen scay riens ne ame de ceas/fois qz vng seul garcon desta ble qz garboit son grāt cheual qz me dist qz cheuaucha tout arme vers la forest/et nāuoit qz deus escuyers en sa cōpaignie/luy portoit son glaive et lauy tre son escu/cest ce que ie scay de luy dieu le gard. Quāt le roy eut ouy ce qz la royne a dit il dist a la dame. Or ne vous esbahissez pas/mais faictes bōne chere/car ie vous prometz/aux dieux que iamais ie narrestera en chastel men cite nen mai son ne getray que vne nupt si ce nest par malice.

Premier folu.

qz ie ne layetrouue/et tantost Gadiffer feist vng tel sermēt/et aussi feist le Tois/Estonne floridas Lyonel et Perdiras. Dōt vindrent Porrus et Cassiel qz tantost firent autel sermēt. Lors manda le roy les princes dangleterre/et cōmāda au seigneur de asclud et a Dinas de caman. Carleir de caerbiant et Bonnetserp quilz menassent la royne a Trinouāt/la gardassent sur leurs vies a perdre tant qz eussent nouuelles de leur seigneur. Adonc fut enuoyee la royne a Trinouāt/et la garderent les cōtes a qz elle fut chargée moult bien. Le enbroit dist le cōpte qz quāt le roy eut mis la royne en sauf lieu il fist mander les cōpaignōs qz deuoiēt aller en la queste avec luy/et fut luy Gadiffer/Tois descoffe/Porrus/Cassiel et Galores/Perdiras/Lyonel/floridas/le Tois et Estonne. Quāt le roy les veit il dist. Seignrs bien foyez vous benis/ie bo' ay cy mādē sur le fait qz nous auons boue/cest qz nō ne pouos gesir qz vne nupt en vne ville iusques a ce qz ayons trouue le roy gētil. Et bo' scauez qz nō auos en ceste ville geu vne nupt sachez qz ie vneil tantost partir/mais qz ayons desieune/et il estoit temple encores/car le soleil cōmēcoit a apparoir. Lors furent les tables mises/si se font assis/et ainsi qz māgeoiēt entra leas Claudius le seignr de Carleir/et fist telle reuerēce quil deust au roy/et aux cōpaignōs puis dist. Seignrs mon seigneur lige est en la forest dōt onqz cheualier ne yssi de nostre temps/et si scay qz auez entre prins de le checher ie boue et prometx a noz dieux tel deu qz vous auez boue/et dieu vous cōmāde men bois deuāt/et lors dist le roy. Claudius descēdez si vous desieunez avec nō si prions ensemble. Sire dist il ie perdroye mon temps/māgēs māgez/mon māger gist en la forest/et dieu ie men bois deuāt. Lors broche le cheual ainsi arme qz estoit luy et vng escuyer qz luy portoit son escu et son glaive/et toutne vers la forest grāt erte. Quant le roy entēdit la bonne boultēte de Claudius il dist. Certes il est pueuhōme vers son seignr. Par ma foy sire dist gadiffer bo' dictes veoir il me dōne a cōgnoistre ma nyete/ie suis cōmes en ieun/et en ieun entreray en la forest. Lors sault hors de la table et sen coeurt armer a son tref. Le tois qz moult laymoit se lieue de la table et sen va apres luy/et aussi feist Estonne. Le roy et les autres cōpaignōs ne māgerēt gueres/apns se lieuēt et sen vont armer Gadiffer/le Tois et Estonne furent premiers armez et sur leurs cheuals mōtez/et cheuau chēt les galots vers la forest/et leur cheu fustier/cōsien quil ny eust pas de boye qz arriuerēt droit a lētre de la forest. Ainsi qz deuoiēt entrer ilz veitēt venir Claudius de loing le long de la forest qui point

f.iii.

dentree ne trouuoit/ dōt dist gadiffer moult fuis  
 ioyouls que Claudius nest pas pmiier entre de-  
 dans la forest. Lors brache le cheual et se fiert en  
 la forest/ a le Tois. Estonne apres. Et claudi-  
 se haste qui fut moult courrouce q̄ ne trouua pre-  
 mier lētre. Et sachez quil se mist debās au plus  
 tost quil peut. Et quant Gadiffer et ses compai-  
 gnons furēt en la forest ilz voyēt q̄ cestoit la plus  
 noble quilz eussent oncques veue/ et dōt cheuan  
 chāt pmy sans voye ne sente tenir/ car nulle voye  
 ny apparoit/ mais ilz ne sceurent riens iusques a  
 ce quilz arriuerēt sur le lieu ou Perceforest auoit  
 pmiiermēt iouste a Darnāt. Et auoit au tret dū  
 gre arbalestre pres vng pillier de marbre biē de cēt  
 piez de hault/ c sur ce pillier auoit vng cheualier  
 arme des armes dāngleterre / qui furēt en ce tēps  
 dazur a trois aigles dor/ a auant quon peust ve-  
 nir au pillier il cōuenoit bien monter vngt degrez  
 de marbre q̄ estoiet entour le pillier a la rōde: dōt  
 descendi t Gadiffer et monta a mont pour veoir  
 la merueille du pillier qui estoit tout dune piece.  
 Lors regardē q̄ y auoit au pōmel de dessus let-  
 tres escriptes q̄ disoient en telle maniere. Cy en-  
 droit fut feru le premier coup de lance par le che-  
 ualier estranger es forestz dāngleterre / a fut de la  
 main de Perceforest le bon roy Dāngleterre/ sur  
 Darnant lenchanteur. Quant Gadiffer eut leu  
 la lettre il eust tresgrāt merueille que cestoit a di-  
 re. Lors alla la lettre lire si hault que ses cōpai-  
 gnons lentendirent a dist. Seigneurs q̄ veult ce  
 dire. Par ma soy dist le Tois si le roy vostre frere  
 eust a nom Perceforest ie disse q̄ ce fust il. Certes  
 dist Gadiffer ie ne scay q̄ ce peult estre: il est bien  
 vray q̄ mō frere est de nouuel roy: mais son nom  
 nest pas perceforest. Ainsi q̄z se demenoiet de li-  
 re la lettre qui estoit au pōmel Claudius da arri-  
 uer sur eulx/ si luy firent moult grant feste/ a luy  
 mōstrerent les lettres dōt il se merueilla moult.

**C**omment le roy Descoffe et ses com-  
 paignons combattirent les quatre filz de  
 Darnant.

**C**happitre. xl.



Ainsi que ilz parloiet du pils-  
 lier et de la lettre ilz ouyēt  
 vng cor sonner. Par ma loy  
 dist le Tois nous auons  
 tantost nouuelles. Lors re-  
 gardent et voyent venir biē  
 douze ouuriers q̄ sembloiet

bien estre massons/ car chascun portoit hanel ou  
 sauter de fer et ne cesserent de venir iusq̄ a ce q̄z  
 vindrent au pillier. Lors dist lūng des ouuriers  
 a Gadiffer q̄ estoit hault monte. Maistre descē-  
 bez bas a no' laissez faire nostre se songre. Adōc

respondit Gadiffer. Maistre maistre quel besoi-  
 gn auez vous affaire. Sire dist il nous debuons  
 abatre ce pillier. Pourquoi labateriez vous dist  
 Gadiffer. Pource quil est contre lhonneur du li-  
 gnage de Darnant que perceforest a occis. Par ta  
 soy dist Gadiffer de no' qui est celluy Perceforest  
 Sire dist l'ouurier ie ne scay par ma soy/ sois que  
 on dist par la forest quil est roy Dāngleterre. Et  
 scez tu point ou il est dist Gadiffer. Sire dist il ie  
 ne scay: mais on dit quil cheuauche par la forest.  
 Et sachez si les filz de Darnant le pouoient tenir  
 ilz locciroient. Et pour le trouuer il nys pas es fo-  
 rest a six iournees entour eulx quil ny ait de  
 deux ou trois de ses filz ou du lignage. Or vous  
 puy que vous nous laissez abatre ce pillier/ et ne  
 nous tenez plus tant de vos parolles/ mais descē-  
 bez. Darlet dit Gadiffer vaten et laisse le pillier  
 ainsi quil est: car tu ne labateras pas. Comment  
 dist l'ouurier le voulez vous deffendre. Dux sans  
 faulte dist Gadiffer. Certes dist l'ouurier si vo-  
 men cropez vous vous en priez: et vostre compai-  
 gnie car pour ce que en auez dit si vous estiez icy  
 trouuez il vous vaudroit mieulx estre en Inde.  
 Quant le roy entendit le distain il hausse le poing  
 et le fiert vng si grant coup quil luy rompit le ha-  
 steret/ et il chiet mort ius des degrez: et ses trois  
 cōpaignons dont tant batre les autres ouuriers  
 des ances de leurs glaires quilz les cūdoiet as-  
 uoir tous derāpus. Lors sen fuyēt par la forest  
 tant quilz peurent courir. Ainsi que les ouuriers  
 sen suporent par la forest mal atournez lūng des  
 filz de darnant arriua luy vingtiesme de compai-  
 gnons armez sur leurs cheuals pour faire aba-  
 tre le pillier a lymage. Quāt les ouuriers le ve-  
 rēt ilz luy cōmēcerēt a dire/ nostre maistre est tue  
 a aūds este tāt bat' q̄ nen pouōs plus. Adōc leur  
 dōt demander q̄ ce auoit fait. Seignies quatre che-  
 ualiers q̄ regardoiet le pillier/ lymage/ mais no'  
 ne scaūds q̄lles gēs ce font/ y font il cōres dist il.  
 Dux sire. Dōt dit le filz de Darnāt/ hastons no'  
 seigneurs q̄z ne nous eschappēt. Lors fierēt che-  
 uaulx des esperōs a sen vont grant alleure vers  
 lymage. Quāt ilz vindrent assez pres a ilz apper-  
 ceurēt les quatre cheualiers ilz se prindēt a crier  
 Seigneurs cheualiers gardez vous de no'. Car  
 vo' y mourez. Quāt les cōpaignōs le veirent ve-  
 nir chascū sappareille de son corps deffendre. Et  
 les autres viennent vers eulx tāt q̄z peurēt che-  
 uaulx traire. Gadiffer et ses trois compaignōs  
 sen viennent encontre eulx de tout leur pouoir/ ga-  
 diffier q̄ premier estoit rencontra le filz de Darnāt  
 q̄ plus se hastoit q̄ les autres/ a se ferit si biē q̄ luy  
 feist passer le fer de son glaiue pmy le corps a la



oit mort a terre: mais ung autre le ferit sur les  
 cu si luy perca doultre en oultre/mais le fer arre  
 sta sus le haubert si bola la lance en pieces/a ga  
 diffet se tint si biē q oncq ne cheut. Et si aduint  
 si biē a ses cōpaignōs q chascū occist le sien au pre  
 mier pointie. Lors traxrēt leurs espees a cōmen  
 cēt a ferir les vngs sur les autres de to' leurs  
 pouoirs. Adonc cōmēca vng chappellys mal par  
 ty si cruel q cestoit pitie a veoir. Mais les quatre  
 cōpaignōs se deffendiret si cheualereufemēt que  
 chascun les en doit louer. Et de tant estoit le ieu  
 mal party enuers eulx/q il leur cōuenit receuoir  
 plus de coups quilz ne pouoient redire/Mais ga  
 diffet frappoit a dextre a senestre si grās coups  
 quil ny auoit si hardy q ne le doubtaſt. Et plusi  
 eurs en y auoit si natures qz pouuoient peu greuer  
 autrux. Et le tois tenoit son espee empingnee/q  
 en auoit feru vng si grāt coup qui luy auoit coup  
 pe le dextre bras/mais ses ennemys lēchassoient  
 rudemēt/Car ilz auoient despit a vergōne quil se  
 deffendoit si biē. Et il se deffendoit si vigoureux  
 mēt quilz nauoient encores conquis sur luy plain  
 pied de terre. Et sachez que Estonne a qui le nom  
 venoit de sa nature se deffendoit si estouuemēt q  
 ne regardoit ne a sens ne a biēs. Car il frappoit  
 sur eulx si habandonnemēt quil ne luy chaloit ou.  
 Et le breton faisoit si biē son deuoir que grāt hon  
 neur y conqroit. Car il auoit lespees sanglāte des  
 playes quil auoit fait sur ses ennemys. Briefue  
 mēt tous les quatre cōpaignōs se maintenoient  
 si bien que mieulx estoit apparāt quilz deussent  
 venir au dessus q leurs ennemys. Car ilz estoient  
 etiers a vigoureux/a si ny auoit nul q eust playe  
 perilleuse. Et ce nauoient leurs ennemis / car ilz  
 estoient tous assolliez ou natures perilleufemēt. Et  
 en auoit de moirs qui iamais ne se releuerōt pour  
 autrux greuer. Ainsi que les quatre cheualiers se  
 cōbat oient assez perilleusement/cōbien quilz fus  
 sent bons cheualiers. Atāt da venir Alexandre  
 luy freres de cōpaignōs. Cestassauoir Per  
 curas/Lyonnel/floudas/Porius/a Cassiel. Et  
 quant le roy vit la bataille q il recongneut Ga  
 diffet a ses cōpaignōs qui se cōbatoient a tāt  
 de gens/il leur tourna a tres grant prouesse.  
 Lors dist a ses cōpaignōs. Enfans/Gadif  
 fer se combat a meschef/poignois auant si partis  
 rons a shōneur/dout il ny eut celluy qui ne ferist  
 son cheual des esperons. Car il ny eust celluy qui  
 ne se hastast de venir. Quāt se vint a l'assemblée  
 chascun deuy mist le sien a terre Lors traxrēt les  
 brās a ferir si grās coups sur le residu quil ny  
 eust si hardy qui neust doubte de mourir. Adonc  
 moit entre eulx vng cheualier qui a Darnant es  
 Premier vol.

toit oncle qui dist a ses cōpaignōs. Seigneurs  
 nous ne pouōs ce iourdhuy fors que perire / cest  
 bon de retourner/ie leur iouray dung autre ieu/  
 puis que force ny a pouoir. Lors fait vng encha  
 temēt q fut auis au roy a aux autres quilz fus  
 sent mōtez chascū sur vng asne. Quāt ilz virent  
 cela: ilz furēt tous si destournez de leur beue que  
 le roy dist a ses cōpaignōs. Seigneurs ie change  
 de mestier. Je suis deuenue mōnper. Par ma soy  
 dist le Tars/donc nestes vous pas preudhōme.  
 Par ma soy dist le roy. Si ie le suis/si ne le semble  
 ie pas. Par ma soy dist le Tors ie me chāgeray/  
 ie suis charbōnier/mon asne est tout charge de  
 charbō. Dāt dist Gadiffet. Dieu vous meine a  
 bonne feste si ritez a lautre. Beau sire de qz mesti  
 er estes vous q vous moqz de mes dērees. Par  
 ma soy dist gadiffet/ie croy que ce soit beutre que  
 ie meine/dont luy dist le Tors. Portez en la cup  
 fine si mengerez la soupe. Ainsi se debatoient les  
 cōpaignōs l'ung a lautre par la fantasia de leurs  
 testes/a par la force de leur hantement/Mais le  
 debat estoit plus grant entre Porus et Estonne/  
 Car Porus disoit a Estonne. Beau sire il mest  
 aduis que vous menez pain/ vendez nous en. Et  
 Estonne auoit toute la ceuelle esmeue / si leur di  
 soit/mais da qui menez ce pain par mon chef.  
 Vous ne irez plus quāt que n'ayons beu/a abert  
 lasne de Pour' par le frain. Cassiel estoit du coste  
 de Porus si luy dist. Beau sire nous beurons sil  
 vous plaist/nouveau marchāt doit payer son en  
 tree. Par ma soy puis que ainsi est dit Porus le  
 lottrope/mal oeuvre qui ne se aduāce: pfez moy  
 vng pot/donc alla Cassiel qui estoit tout desuoye  
 et luy cūde donner vng pot si luy donne son be  
 aulne. Et Porus sen vint a son tonnelet cūde  
 prendre la broche / et ce pendant lenchantement  
 fault/car il ne pouoit plus durer. Lors vint cha  
 cun en son bon sens et voyent que Porus tenoit  
 la queue de son cheual et le beaulne dessous.  
 Adonc se prindrent les cōpaignōs tous a rire/  
 et Porus a estre marry.

Comment le roy Alexandre et le  
 roy Descoſse a leurs cōpaignōs/se  
 departirent en cinq pars.

Chapitre. xli.



Dant lenchantement fut  
 failly/et chascun fut reue  
 nu en sens: adonc furent  
 tous esbahs de ce q abue  
 nu leur estoit a regarderēt  
 etour eulx a ne veiret nulz  
 des cheualiers q festoient  
 f. iiii.

cōdatus a eulx fors que le sang qui deuy estoit  
yssu: & le foudre de l'herbe/dōc dist le roy. Par ma  
foy bien nous ont enchatēz: et mieulx nous sont  
eschappez/mais toutesuoyes ne sōmes pas si en  
chatēz/qui n'y ait cy de nostre sang et du leur res-  
pādu. Il me poise moult qz nous sōt ainsi eschap-  
pez. Lors demāda le roy a gādiffier: quelle occasi-  
on les fist cōbatre ensemble/ & Gādiffier leur cō-  
pta toute l'occasion ainsi que vous l'avez ouye de  
uant. Et puis les mena veoir la lettre q estoit en  
vng pel du pillier. Quāt le roy eut leu la lettre/ il  
dist a Gādiffier se le nom ne fust ie cūpasse que  
ce fust vostre frere: mais de perceforest nous ie  
oncques parler. Or regardons que nous ferons  
car tēps est de cheminer. Par ma foy dist Gādif-  
fer/ie vous diray que ie pēse. Je suis dādūis par  
vostre cōseil q nous nous partissions en cinq: no-  
sommies d'ye/si tendōs deuy voyes nous trouue-  
rons plustost ce que nous querōs/que se nous al-  
lōs ensemble si ne tendōs qvne voye. Par ma foy  
dist le roy/il me plaist bien sil plaist auy autres.  
Adōc dist chascun a part luy q bien lay plaist.  
Lors firent fors pour eulx pīr/si cheut le roy avec  
ques floridas/ & Padūras avecqs liōnel. Et por-  
tus avecqs cassel/ Gādiffier avec le tois/ & Estō  
ne avecques Claudion. Quāt ilz furent partis/  
moult bien leur suffist/ donc dist le roy. Nous en  
allons chercher les adūctures de ceste forest/ a  
fin q puissions ouyr nouvelles du roy Bethis/ et  
nen deūds retourner que nen ayons nouvelles. et  
sil aduenoit dādūcture que aucun de nous le trou-  
uast en vie ou mort/se il plaist auy dieux il me  
fembleroit bon que ceulx qui le trouveront en fis-  
sent aucuns signes telz que ie vous diray. Sa-  
chez que sil aduenoit que moy & floridas mon cō-  
paignō trouuissōs le roy sain & deliure/no' tray-  
rons son escu en tous les grās arbres q no' trou-  
uerōs la poincte de desloubz et le mien auyes en  
signifiāce que nous l'auōs trouue. Et sil adue-  
noit que la naduriengne que le trouuissōs mort  
nous pendrōs son escu du coste du mien la poin-  
te contremont en signifiāce de sa mort/parquoy  
ceulx qui trouuerōt telz signes ne se traouillerōt  
pas en vain/aucuns d'uyderōt hors des forestz/  
ainsi vous prie q vo' faciez. Lors respōdit chascū  
q ainsi le feroient: sans point y vouloit faire faulte  
en acōplissant son commandement.



pendrōit nous fait mētion le cōpte  
qz se partirent en cinq pties: mais  
quāt Alēxandre & floridas se furent  
partys de leurs cōpaignōs ilz che-  
uaucherēt toute la matinee sās ad-  
uēture trouuer/ & si biē leur plaist a cheuaucher

Plā forest cōbit qz ne trouuassent voye nulle/ car  
adōc nulles il n'y en auoit/ pource q nul nen yssoit  
ne entroit q ne leur souuenoit fors de regarder la  
noblesse des arbres & de ouyr le chāt des oyseaulx  
Quant ce vint entour l'heure de nōne ilz cōmen-  
cerent a flāner vne moult grāt fumee. Lors dist  
le roy. floridas sentez vous ce q ie sentz. Par ma  
foy sire dist il ouy/il y a feu cy entour. Or cheua-  
chons dist le roy celle part si scautōs q cest/ lors sa-  
dresēt celle pt dōt la fumee venoit & neurēt pas  
gueres cheuauche quāt ilz trouuerēt vng grāt  
fourla ou on faisoit de la chaux. Adōc sen vindrēt  
a ceulx q la faisoient/ si leur demāderēt a q ilz es-  
toient. Et ilz disrēt qz estoient a la dame du lac/  
donc dit le roy/ou demeure elle. Sire dist le Barlet  
elle demeure cy deuant. Esse loing dicy dist le roy  
Sire dist il/ on y trayroit dung arc. Auquel coste  
esse dist le roy. Sire dist il cest cy deuant en ce plain  
Cōmēt dist le roy/ tu d'ys q n'y a que le traict dūg  
arc & si ne le peult on veoir qui nest dedans. Cō-  
mēt dist le roy/ esse dedans terre/dōc n'y a maison  
ne chastel. Sautne vostre grace/ car il y a chastel  
pour recepuoir le roy a l'espādre. Par ma foy dist le  
roy on le verroit bien. Sire dist le Barlet. La da-  
me la en telle maniere fait q on ne le peult veoir p  
ses enchanterēs. D'ys moy dist le roy ou est l'en-  
tree. Sire dist le Barlet ie ne scay. Donc ny fuz tu  
oncqs. Sire dist le Barlet ie y ay este: mais ie ne  
scay par ou on y entre ne p ou on en soit. Par ma  
foy dist le roy tu m'as d'ys merueilles. Sire dist il/  
encores sont les merueilles plus grandes.



Dant le roy et floridas entēdrēt le Barlet ilz furent to' esba-  
hyes de ce quil disoit. D'ys moy  
dist le roy au Barlet. Qui te  
maine quāt tu y vas Sire dist  
il quant il fault de leans vne  
des damoisselles & me viēt querre/ lors ie charge  
sur mon chariot de la chaulx & puis elle me men-  
ne tusques a la tiuere q enclost le chastel & puis  
ie ne garde l'heure q ie suis oultre/et lors ie voy le  
chastel si noble q cest merueille a veoir. Par ma  
foy dist le roy: ce mest fort a croire/mais d'ys moy  
q est feignit de ceste forest. Sire dist le Barlet/le sire  
est mort q auoit a nom Darināt l'enchanteur/ si en  
est ma dame du lac si ioyeuse que elle ne cesse de  
faire ioye/ & aussi sont to' ceulx de la forest hors  
mis son lignage. Or me d'ys dist le roy au Barlet  
quāt mourut il/ sire dist il/ il fut tue hyer & noy ne  
se dist ma dame. Et q le mist a mort. Sire Perce-  
forest q est nouueau roy d'agleteire. Cōmēt dist  
le roy a il nō pceforest/ sire aissi le nōme ma dame  
p ma foy dist le roy a floridas/ cest Bethis/ si luy

ont mis a nō Perceforest. Lors dist le roy au bar-  
let. Dps moy. En font ioyeulx les gens de la fo-  
rest de la mort de leur seignr. Certes sire ouy/car  
cestoit vng mauuais hōme/ & de mauuaise natu-  
re. Car nul ne pouoit yssir de s forests pour luy et  
pour ses enchantemens/ nul ny entroit qui en yss-  
sist. Et encores regardoit a mettre ceulx du plat  
pays en subiection dessoubz luy.



Dant le roy eut demande vne  
prie de sa volente au barlet/il  
luy dist/pourriōs no' bien aller  
deoir la riuiere qui ba entour le  
manoir. Sire dist le barlet ouy  
Mais vous ne trouuerez pas  
dētree. Ne peult chaloir dist le roy/raumoins Ber-  
rons no' leue. Lors se mettēt a la boye celle part  
q le barlet leur enseigna. Et neurent pas guerres  
cheuauche q leur fut aduis qz trouuassent vne  
riuiere courant et leur sembla q p auoit sur la ri-  
uiere si grande bruyne qz ne peurent deoir oultre  
leue dōt furēt tous esbahys: et leur sembla q ce  
fust songe. Par ma foy dist le roy a floridas/ ie  
vous metueilles. Sire dist floridas ie ne me y con-  
gnois/mais ie vo' prie q nous cheuauchōs au-  
tour pour scauoir sil est ainsi ailleurs q est cy. En  
nom de dieu dist le roy ie lottroy. Lors cōmençēt  
a cheuaucher sēd la riuiere/ & tousiours leur sem-  
bloit tout vng. Quāt ilz eurent cheuauché autour  
qui cōtenoit bien vne lieue ilz ne sceurent silz eu-  
rent este autour ou non/dont dist le roy floridas  
ie deulx descēdre / iay vne playe en lespaulē q me  
fait mal pour le sang q en est sorty. Par ma foy  
dist floridas/aussi ay ie en la cuisse q a feigne tou-  
te plaine ma chausse de fer. Or descēdōs si ay-  
dōs l'ung l'autre. Lors descēdēt entre eulx deux  
& laissēt leurs cheuaulx aller paistre p la prae-  
rie/q besoing en auoiet. Puis se vint le roy assēoir  
sur vne pierre q pres dīlec estoit/ & oste son heaul-  
me/ & desuest son haultbert/ et floridas luy print sa  
playe a regarder/ & dist. Sire la playe est parfon-  
de/ mestier auez de myre. Par ma foy dist le Roy/  
il nous cōuiēt apder de ce q nous audōs/ car il nest  
apparent dauoir ce q no' vouldrions bien auoir  
Par ma foy dist floridas: vo' dictes vray. Lors  
print son coustel/ & se print a oster le sang faitie de  
entour la playe. Et ce pendant quilz estoient en  
cel point la dame du lac qui auoit a nom Sebille  
estoit en sa tour et deoir bien les deux cheualiers  
et ilz ne la pouoient deoir. Lors dist a vne sienne  
dame. Allez la hors deoir q font ces deux cheua-  
liers. Dame dist elle vouldentiers Lors se mist en  
la boye & sen va vers les cheualiers. Adōc regar-  
da le roy & vort se luy fut aduis dūc damoiselle

Venir p dessus les vndes de la riuiere. floridas  
dist il. Deez vous venir vne damoiselle p dessus  
les vndes de la riuiere. Par ma foy dist floridas  
ouy si en ay grant merueille. Et lors arriva la da-  
moiselle par deuant eulx & leur dist. Seigneurs  
dieu, vous gard. Damoiselle dist le roy bien sōyez  
vous venue. Seignrs dist la damoiselle/ ie sca-  
uroye vouldentiers q vo' estes fil vo' plaisoit. Da-  
moiselle dist le roy/ no' sommes deux cheualiers  
estrangers. Or vo' demande si vo' estes du plain  
pays Dāgletete. Certes damoiselle dist le roy/  
tāt vous puis ie dire q huy matin entra mes no'  
premier es forests. Mais no' audōs rēcōtre qlcun  
q nous a blessez/car nous sōmes natures. Or no'  
aurions mestier d'ayde. Ha dist la damoiselle ce  
fust du lignage de darnāt q dieu cōfonde/ or sours-  
tez vng petit/ ie vous parler a ma dame qui mē-  
uoya pci. Lors se depart la damoiselle deulx & le  
roy & floridas regarde quelle entre en la riuiere:  
& leur fut aduis qle passoit sur leue. Lors entra  
en la riuiere & chemina tāt qz en perbēt la veue  
Et la damoiselle sen vint p deuant sa dame & dist.  
Dame ie viens p deuers les deux cheualiers ou  
vous mēuoyastes. Sachez q se font deux cheua-  
liers estrangers/ ne sont pas du lignage de Dar-  
nant/ & si ny a celui q ne soit nautre. Allez dist Se-  
bille. Amenez les cōds & leurs cheuaulx. Quāt  
ilz viendront a leue il leur fera aduis quilz y aura  
vng pont aussi quilz deurent entrer dedans. Da-  
me dist la damoiselle ie feray vostre vouldoir. Lors  
se depart et sen vint aux cheualiers et leur dist.  
Seignrs montez sur vos cheuaulx & venez a ma  
dame. Certes damoiselle dist le roy no' le ferons  
vouldentiers/ comme ceulx qui moult se desiroiet.  
Adōc monterent sur leurs cheuaulx et sen vin-  
drent a la damoiselle. Par ma foy dist le roy a la  
damoiselle. Nous descēdōns ou vous monterez  
deuant moy. Sire dist elle. Ha pour ce ne descē-  
drez. Car ie mōtray vouldentiers. Adōc la print  
le roy par les bras et la mist deuant luy/ et sen  
vont cheuauchant iusques a la riuiere. Lors fut  
aduis au roy & a floridas q y eust vng pont sur  
la riuiere & q leurs cheuaulx entrassent dedans:  
& ne se prindrent garde quilz entrerent en la por-  
te du chastel si grant si fort et si bel/ que bien leur  
fut aduis q peu en auoiet veuz daussi bien mas-  
fonnez. Quāt ilz furent emmy la court/ ilz furēt  
appareillez de deux escuyers qui mistent ius la  
damoiselle/ et tindrent aux cheualiers leurs es-  
triers puis menerēt leurs cheuaulx en lestables  
les cheuaulx de leurs deux escuyers/dōt peu a-  
udōs fait mētion. Quāt le roy & floridas furēt des-  
cēdūz: adōc furēt apprestees deux damoiselles q

prinrent les deux cheualiers par les mains et les menerent en une chambre/les desarmerēt et les vestirent de robes neuues. Et puis les menerent en la salle ou seillie estoit qui dame estoit du chastel. Quant Sebillie les veit venir elle se dressa encontre eulx/ a leur feist le bien veignes. Le roy et floridas luy firent telle reuerence q̄ luy appartenoit. Seigneurs dist Sebillie les tables sont mises pour le soupper/allons lauer/lois elle les print par les mains et les mena lauer. Lors fallā assoir entre eulx deux. Adont soupperent le roy et floridas bien et bouletiers/car ilz en auoient besoing. Quant il fust temps de parler Sebillie dist au roy qui a son dextre costē seoit. Beau sire ie feray ceste nuyt vostre hostesse/or ie vo' p̄ que me diez vostre nom et vostre pays. Dame dist le roy mon nom ne vous puis dire bōnement/mais ie fuz ne au pays de grece. Beau sire puis que vostre nom ne me voulez dire aumous me diez vo' que vous q̄rez en ceste forest. Certes dame cela vous diray ie bouletiers. Nous allons querāt: moy et mon compaignon ung cheualier q̄ est en ceste forest. Ha dist sebillie iay scay bien q̄ vo' q̄rez/ vo' querrez/ Perceforest qui a occis Darnant / lequel est roy d'angleterre. Dame dist il le roy d'angleterre a a nom Betis. Sire dist la belle Sebillie ie cur de bien que son pays est appelle Betis / mais en ceste forest est appelle Perceforest. Lors luy cōpta la facon ainsi que Darnant lauōit scē par son fait. Dame dist le roy est il ainsi. Sire sachez que ouy. Le pendant que la dame parloit au roy elle le print a armer. Lors dist au roy. Sire ne soyez pas trop pensif de se trouuer vo' demeurez ceās: ie gariray vos playes/et ce pendāt ie le feray chercher/dame dist le roy vostre mercy no' aude vous que iamais nous ne gerōs en ung lieu que une nuyt que ne layons trouue tant que puissions cheuaucher.

Comment le roy Alexandre se despartit de la belle Sebillie femme.

Chapitre. xlii.



Dant la dame entēdit cela elle pensa quelle en feroit autrement. Et ainsi feist elle/car le roy et floridas y demourerent quinze iours et ny curdoient auoir d'mourte q̄ une nuyt. Et fait bien

mention le compte que la dame demoura encēinte du roy d'ung filz/ dont de ce lignage yssit le roy Artus. Quant Sebillie v̄t que temps estoit de laisser aller le roy/elle le meist hors du chastel et sa compaignie mōtez sur leurs cheuaulx Quant

ilz se trouuerent hors ilz eurent grant merueille ou ilz auoient este. Par ma foy floridas dist le roy ie ne scay comment il ma este/ fors tant quil mest aduis que Sebillie soit une damoiselle de moult grant honneur/et de grant beaultē /et sage merueilleusement. Sire dist floridas vo' dictes diay/ mais sachez que iay grant merueille dont nous vendōs si tost garis de nos playes que d'une nuyt mon entente nestoit mye que ie deusse estre gueray debās quinze iours. Par ma foy dist le roy ce mest une grant merueille. Dieu gard la damoiselle qui no' a gueris si tost. Et sachez quelle me plaisoit si bien que se ie fusse demoure avec elle deux iours ie l'usse emmenēe pour la grāt beaultē d'elle. Or cheuauchons/car iay enuie de la reueoir. Adonc se mistent a la boye et cheuaucherēt toute la iournee iusques a basse nonne. Adonc ilz arriuerent au pied d'une montaigne assez roide a monter. Lors regarda le roy pardeuant luy et veit ung garson qui garboit les baches/le roy le meist a rason et dist. Garson comment est nomme ceste montaigne. Sire dist il la menue gent la nomment le mont de la merueille. Or me dy dist le roy il y a dont une merueille. Sire dist le garson ce dient ceulx qui y ont este / Mais peu y vont de gēs: fors que cheualiers. Or me dy dist le roy enseigne moy le chemin. Sire dist le garson tournez a ce grant arbre et montez tousiours amont. Car il n'ya point de chemin hant. Adonc se departit le roy du garson et se meist a la boye y deuers l'arbre. Lors se meist a monter entre luy et floridas et cheuaucherent tant quilz vindrent sur la coupe du māt/ et trouuerent que la place estoit toute plantee de gēs chesnes. Par ma foy dist le roy a floridas/ voicy ung beau lieu peu hant car les cheuaulx frappoient en l'herbe iusques aux genoulx. Or cheuauchons par le lieu pour veoir se nul ny trouuerons ou aucune aduētūre. Dont se mistent a cheuaucher bien l'espace de deux arpens de terre: lors trouuerent ung moult grant buisson/si dur et si espes que on ne pouoit veoir dedans ung plain pied. Et quant ilz vindrent iusques la le gentil roy Alexandre commença a dire a floridas/ voicy forte haye. Sire dist floridas/ or cheuauchons tout le long pour veoir se on pourroit trouuer passaige. Par ma foy dist le roy/ie le veulx bien. Adonc se prinrent a cheuaucher le long du buisson bien le trait d'ung arc /et adonc trouuerent une boye petite et estroite moult peu hantee. Et toutesfoys voyent que cheuaulx y ont passe nouvellement. floridas dist le roy voyez ung chemin fort estroit ou cheuaulx ont passe de no' uel supūs la trace tāt q̄ no' v̄ra

bons oultre/Mais il m'est aduis quil nous con  
uient da descendre car a cheual ne pourrions pas  
ser. Sire dist floridas/Descendre nous courroit bon  
nement/aultrement nous serions descheues/donc  
allerent ilz mettre pied a terre/et prent chascun son  
cheual par le frein et entrerent ou huysson q leur  
dura bien ung arpent auant quilz leussent passe  
Et sachez quilz furent moult degriffez des espi  
nes en plusieurs lieux/Mais quant ilz furent oul  
tre ilz se trouverent sur vne moult belle place. Et  
auoit en la moyenne ung temple rond de moult sus  
sissant ouurage. Lors regarderent q il auoit au cos  
te de deuers ouert ung porche q demostroient l'entree



Dant le roy apperceut le porche  
il dist a floridas. Allez deoir  
celuy porche si vous adorer ou  
temple. Sire dist floridas bien me  
plaist. Lors baillerent a leurs  
deux escuyers leurs deux che  
uaux et entrerent au porche tout ainsi armez qlz  
estoit le roy q alloit deuant ne se arresta point si  
vint a l'hyus du temple/mais quant il vint da entrer  
dedans/et il eut mis le premier pied sur le seuil il res  
garde en lair ainsi q coustume est/auquel faisoit as  
sez simple de clarte selon ce q il auoit veue fors de  
pierres precieuses/Car il y auoit quatre escarbou  
cles assis au temple par maistrise qui iectoient leur  
clarte contre ung miroir/dont la reuerberation  
iectoit telle clarte par le temple que on deoit par  
tout clerement/non pas si cler que du iour: mais  
tout le lieu en embellissoit par la simpleste de la cla  
re. Et quant le roy regarde par la terre il luy fut ad  
uis q cestoit vne abisme. Et encores luy fut ad  
uis q celui abisme estoit tout pourplate de glai  
ues les fers dessus/et si pres l'ung de lautre q il n'y  
auoit q ung pied entre deux. Quant le roy vint et  
il fut tout esbahy si se traict arriere ainsi que tout  
espouente de ce q il auoit veu/Car bien vint que sil  
feust passe de lautre pied/il fust mort sans respit  
Mais quant floridas le vit si esmerueille/il eut  
grant merueille: et dist au roy. Sire q auez vous  
Sire dist le roy/allez deoir a l'hyus de ce temple sans  
entrer dedans si le scaurez. Si tost q floridas en  
tendit le roy il se aduancia et vint a l'hyus du temple  
et regarda le pavement et vint q cestoit unghy  
deux abisme a deoir. Lors se traict arriere tout es  
bahy/et adonc se rauisa q encores liroit deoir. Et  
quant il eut regarde les glaiues qui estoient ainsi  
platees les pointes dessus/il dit a luy mesme que  
cestoit ung lieu pour gens meurdriers/lors gette  
ses yeux au comble du temple et vint tout en icel  
le maniere que le fons estoit pourplate de glaiues  
le ciel en estoit tout pourpedu. Et bien luy fut ad

uis q chascun glaiue deust tastoit cheoir. Apres  
ce q floridas eust ce apperceu il fut tout esbahy si  
se tira arriere et dist au roy. Sire benez deoir mer  
ueilles. Adonc luy monstra le ciel du temple. Et quant  
il le vit/il dist q cestoit l'ung des plus perilleux  
lieux q leust oncques veu et q nestoit fait fors pour  
gens attaper qui soudainement entreroint de  
dans/mais ie croy quil nest pas sans gens qui y  
demeurent. Adonc regarda le roy et vint q il y auoit  
ung autel ou pfond du temple enclos de coustines  
moult belles/par ma foy dist le roy/ie croy q y ay  
ges de religion/Car ie voy la vng natel mais ie ne  
sçay q dieu on y adore/en ris de dieu dist floridas  
Vo dictes vous/mais ie mesmerueille ou ilz se tien  
nent car ie ne puis deoir yssir ne estre ou temple fors  
q ceste croiz/et par cy ne peult nul passer q ayme sa vie  
sil ne va en lair par faerie. Adonc luy respondit le roy  
q deoit ung petit huyssier assez pres de lautel/mais  
on regardons se aucune personne iourira si parle  
rons a luy. Lors se assirent sur le foyel/et attenderent  
bien l'espace d'une heure. Mais unques il ne vi  
rent personne. Et ce pendant que il regardoient le  
temple et hault et bas et que ilz s'esmerueilloient  
dout telle clarte venoit et qui se partoit par tout  
si huyssier/et si n'y auoit au temple fenestre de  
nulz costez en ce point ilz oyrent deux cheualiers  
huyssier et ne sçurent ou. Mais bien voyent que ce  
ne sont pas les leurs/Mais dist floridas. Sire  
il y a icy pres quelque manoir qui appartient a ce  
lieu cy/Car ie voy cheualiers huyssier/ie vous prie  
q nous allions autour pour scauoir se nous trou  
uerons aucune chose q nous ostast de doute/ainsi  
que floridas le diu sa le firent entre eulx deux/  
ilz yssirent du porche et se misrent au tour tout selon  
le temple qui grant tour tenoit/et quant ilz vin  
dient presque a la mortie ilz regarderent et voyent  
vne moult belle maison qui seruoit au temple.  
Par ma foy dist le roy/vecy ce que nous demando  
ns ne peult il estre que nous ne puissions trouuer  
aucune personne q nous dira ce que nous auons  
veü. Lors se misrent a la voye tant quilz vindrent  
a l'hyus d'une moult belle salle moult grande et  
toute rode/et auoit a la moyenne ung pillier q sou  
stenoit la voulte de la sale q toute de pierre estoit.

Comment le roy Alexandre et son  
compaignon trouuerent gaudiffet et ses  
compaignons.



Chapitre. xlii.  
Tost que les deux compa  
gnons vindrent a la sale ilz  
mecerent a regarder par dedans  
et voyent que il y auoit deux be  
aux cheualiers tous armez et



regarboiēt le pillier/dont dist le roy. *flouidas* en-  
trās dedās ceste salle le y boy deux cheualiers/al-  
lās pler a eulz. Adāc entra le roy dedās la sale et  
dist aux cheualiers. Seigneurs dieu vous gard  
Lors se retournerent les deux cheualiers et dīrēt  
Beaulx seignirs bien beigniez. Par amour dist le  
roy estes vous de ceās. Beau sire dist lūng non  
nous sommes estrangiers. Quāt le roy entendit  
la respōse du cheualier il luy fut bien aduis qu'il  
le cōgnoissoit a la posse/māis il ne le pouoit veoir  
au blāire. Car il auoit son heaulme mis cōme il  
auoit. Et se le roy auoit melencolie sur luy: aussi  
auoit le cheualier/ car bien luy estoit aduis q'au-  
tres foyz l'uoit ouy parler: a pource luy dist il.  
Par amour sire cheualier dont estes vo?/Il m'est  
aduis q'ie vous ay autreffoyz ouy parler: mais  
ie ne scay ou. En nom de dieu sire cheualier dist le  
roy/autel dis ie de vo?. Mais vostre secong pler  
vous a accuse a moy/Car vo'estes Cadiffer de  
feyon: a vo' foyez le tresbien trouue. Lors deslaca  
son heaulme a aussi fist gadiffer au plus tost quil  
peut/et luy dist en son humiliāt. C'est sire vous  
foyez le bīl venu/voicy vostre cheualier. Cadiffer  
dist le roy/ie ne le refuse pas. Car iauoye plus  
cher a cōquester vng si saict cheualier q'le royaul-  
me de *Rulien*/Mais dictes moy est ce le *Tors*  
vostre cōpaignō q'la est/par ma foy sire dist il ouy.



Dāt les quatre cheualiers  
s'entrecoigneuēt ilz s'entre-  
rēt moult grant feste/a fu-  
rēt moult ioyeulx de ce qz  
sestoyēt trouuez. Dōc dit le  
roy. Dictes moy Cadiffer  
a vous le *Tors*/auez vous

mulles nouuelles du roy anglois. Par ma foy si-  
re dist gadiffer/il ya. y. iours ou plus q'no' na-  
uōs fait autre chose q'cheuaucher/māis encores  
nauōs ouy nouuelles. Cōmēt dist le roy/no' no'  
ptisimes hyper lūg de l'autre/ a vous dictes q'auēz  
rhemauche quinze iours. En nō de dieu dist Ca-  
differ. Il ya au iourd'huy plus de quinze iours q'  
vous no' trouuastes cōbatās a. y. cheualiers  
quāt vous no' voulustes dōner secours. Gardez  
dist le roy q'vous dictes. Sire dist Cadiffer il est  
ainsi/ demandez au *Tors* se ie d'ys vray ou non.  
Par ma foy dist le *Tors*/sire il dist verite. Cer-  
tes dist le roy/ vous estes enchantez ou ie le suis.  
Car il m'est aduis pour certain q'no' nous ptis-  
mes hyper pour aller q're le roy vostre frere. Sire  
dist Cadiffer/il ya au iourd'huy seize iours. Puis  
q'ainsi est dist le roy ie vous etoy tāt que ie seray  
mieulx aduisē Alps ce q'les quatre cheualiers eu-  
rēt assez ple de ce q'le roy et *flouidas* ne cūpōiēt

auoir este en la queste q' vng iour/le roy dist. Par  
amour Cadiffer/auez vous este a l'entree du tē-  
ple. Par ma foy dist il sire ouy si auons veu vne  
chose merueilleuse/perilleuse et de ceuātē/ Mais  
fil vous plaist no? vo' mōstrerōs vne autre grāt  
merueille. Lors prindēt le roy p' la main/ a Ca-  
differ le meīne au pillier q'estoit en la moyenne de  
la salle luy dist. Sire ou regardez: dōc regarda le  
roy le pillier a boyt q'pendoit au pillier vng escu  
a estoit armoye d'or a vne lāpe d'azur dāt il y estoit  
vng rāiz de flābe vermeille. Quāt le roy vit l'escu  
il luy sēbla moult beau. Mais il regarda a mēte a  
boyt q' y auoit au pillier lettres q' disoient ainsi.  
Cheualiers q' me regardez a vous ie me ottroye  
se vous me despendez. Quāt le roy eut leue la let-  
tre il dist tantost. Par ma foy sire ie vous retiens  
se faire le puis. Lors passa auant a prēt l'escu a la  
main dextre par la pointe a le cūpde leuer/māis  
il ne le peut mouuoir dāt il sen alla renforcer la se-  
conde fois cōme celuy qui garde ne sen dormoit et  
reprēt l'escu par la pointe ainsi cōme par force si  
que le blāire luy rougist/māis aussi bien eust il  
remue toute la salle que l'escu. Et quāt le roy veit  
ce il fut tout esbahy et dist. Voicy grāt merueille.  
Sire dist Cadiffer/ vous dictes voir: nous nous  
y sommes essayez moy a le *Tors*/māis nous ne  
le pouōs mouuoir. Dī dictes a *flouidas* que il si  
bienne essayer. Donc passa auant *flouidas*/et le  
cūpda despendre/māis aussi bien eust despendre  
ou remue le tēple. Quāt ilz vīrēt qz ne pouoient  
remuer l'escu/ ilz eūrēt tresgrāt merueille/ a dīrēt  
q'encores nestoit pas venu celuy q'le debuoit des-  
pendre et quil y estoit mis pour aucun mistere et  
que entre eulx ny auoit p'sonne digne de le despen-  
dre/et alors ilz ouyrent la voiz d'ung homme qui  
dist en telle maniere. Par ma foy seigneurs vous  
dictes vray/allez vo' en. Apres oyēt vne fenestre  
claire qui regardoit sur la salle/dont ilz se tourne-  
rēt celle part ou ilz oyōiēt le son a boyēt vne fenest-  
re close q' regardoit sur la salle/māis il ne la uoiēt  
point apperceue. Si tost que le roy veit la fenestre  
close au coste ou il auoit ouy le son il dist a ses cō-  
paignōs. Allons veoir ceste fenestre si demāddōs  
fil ya p'sonne qui peust parler a nous. Adāc pas-  
sa le roy auant tout le premier a vint a la fenestre  
qui nestoit pas si grande que vng hōme ny peust  
son chef boutet oultre. Lors toucha de son boy a la  
fenestre affin q'il fust ouy de ceulz de dedās. Et  
quāt ce vint vng peu aps adāc ouy le roy q' vne  
p'sonne vint a la fenestre a dist ainsi. Seignirs q'  
vous plaist il. Beau sire dist le roy: ie vous otroye  
prier q'vous voulsissiez ouuirt ceste fenestre  
affin que ie puisse parler a vo' plus appertemēt

Sire dist la personne qui au roy parloit. Vo' pour  
rez tel estre q la fenestre seroit ouuerte/ & tel aussi  
q non: mais dictes moy dōt vo' estes aps ie ma d  
uifera. Certes dist le roy no' fōmes cheualiers  
estrāges. Le mēst bien aduis dist la psonne/ car  
vo' plez biē gregois/ se vo' bousliez vōstre lāgue  
le sent. Par ma foy dist le roy vous dictes vray/  
car ie suis ne du pays de grece & tous mes cōpai  
gnōs d'assez pres. Biē dictes dist la psonne/ car se  
vous eussiez este des cheualiers de la forest la fe  
nestre ne feust ia ouuerte/ mais si fera pour vous  
Lors ouure la fenestre/ & le roy regardē vng hōme  
de moult hōneste cōtenāce/ & de mēur aage/ dont  
le folia le roy moult hōnestement & luy dist/ par  
amour sire dictes moy se vo' estes feignr de cest  
hostel. Sire certes dit il nō/ mais suis le serf auec  
q's vng garson q est soubz moy/ Par amours beau  
sire dist le roy faictes nous plex a luy sil vo' plaist  
Certes sire ne vo' desplaie pour ceste heur/ car  
vous n'y pouez plex/ ie ne vers oncq's psonne plex  
o luy q cēs attruast. Quāt le roy veit q ne pou  
oit plex au souverain il dist au preudhōme. Sire  
grieux te mē passeray dōc/ mais p amour ne vo'  
desplaie se ie vo' d'ys ma pēser/ ie me doute du  
lieu de cēs/ car il me semble q on y tēd a simples  
gēs meurdur & occire ainsi q's appert p le tēple cy  
dehors: car se vne simple psonne y attruait il en  
troit dedās sās regarder a ses piedz il seroit mort  
sil auoit mūlle vies dont il me sēble q ce n'est pas  
bien fait: dōt luy respōdit le preudhōme aīsi. Si  
re cheualier vo' estes mal aduise: car ce q vo' cui  
dez n'est pas veritable: mais toujours dit le sim  
ple sa simplesse/ & le saige le sēns. Et sachez se vo'  
neussiez vōstre venue empeschee des tenebres de  
peche ia neussiez este si simple de ce q auez deu/  
car le lieu n'est pas fait pour gēs decenoir/ ais est  
fait pour tous preudhōmes recevoir/ car cest vng  
lieu saint. Et vo' scaues q deux contraires cho  
ses ne se peuent accorder ne auoir ensemble paiz  
aincoīs ya toujours discorde & ne peuiēt appro  
cher l'ung l'autre. Et ainsi est il de vo' / car le lieu  
est tel que les preudhōmes & les saintz y peuent  
entrer & ne se trouue chose dōt ilz apēt paour ne q  
leur soit cōtraire/ aincoīs sen diēt bouliētiers enst  
ble par nature. Et vous q estes ordz de mestrea  
ce/ & de plusieurs autres pechez/ si tost q vous vin  
stes pres du lieu saint vo' eustes hideur et paour  
de vōstre cōtraire: car il vo' fust aduis des biens  
qui dedās sāt que ce soient to' cousteaux et espe  
es: car le bien est contraire au mal. Et pour ce sē  
ble l'ong bōs que le mal soient tous cousteaux et  
espedes & aux mauvais il est aduis que les biens  
sont to' glaives et especes. Si ne dictes nulle vi

Premier volu.

l'ennie au lieu ne a celluy qui le garde/ car le lieu  
fut faict en espee de bien et celluy qui le garde ne  
deult fors q bien. Quāt le roy eut entēdu se preu  
dhōme parler il fust tout esbahy et toutesuoyes il  
luy dist. Sire vo' dictes q cest par mes pechez &  
par ma fosse creāce q le lieu a este ainsi demōstre  
par les dieux. Et cōment dist le roy les dieux ne  
mont pas mōstre q ie soy mal deuly en mes be  
songres/ car les dieux de la mer & ceulx de la ter  
re & de l'air ont este pour moy en tout ce q iay eu a  
faire/ si leur en tens graces & louēges. Ma sire che  
ualier dist le preudhōme de tant quilz ont pl'  
este pour vous et quilz vous out plus esleue de  
tant vous deduez vo' plus doubter/ car ceulx es  
quelz vo' cropez ne pourroient faire fors que mal  
Et cōbien q's semblent aux gens quilz ayent p  
eulx aucīs biens Cest follemēt creu/ mais fortune  
ne q se ioue des bīes de ce mōde & des hōmes tē  
porez & en dōne plus a l'ung que a l'autre et ne luy  
chault a q tout ainsi subitemēt les repēt quāt il  
luy plaist/ dōt il me soumēt maintenant que moy  
seigneur de cēs me dist na pas vng moy q's ad  
uiendroīt ceste annee vne des grādes merueilles  
q's aduint puis le cōmēcement de ce mōde / car il  
disoit q se estoit apparū puis vnz ans es parties  
de grece vng oyseau q est depuis tāt creu q c'estoit  
vne merueille a pēser: mais q au dernier iour de  
cest an il seroit si grāt que le mōde luy seroit petit.  
Car il enuironneroit de ses aelles la rōdeur  
de la terre. Et le lendemain le courroīt de mon  
mantel. Donc ie luy d'ys. Certes sire vōyement  
cest vne grant merueille de ce que vo' me dictes  
Mais sil vous plaist dictes moy ceste chose plus  
clerement. Et il me respōdit / nen demādez plus  
Dont il m'est aduis que fortune & les mauvais  
esperitz qui se muissent es ydolles des folz creās/  
ne sont fors que eulx mocquer & decenoir ceulx q  
sont puissans et haillz montez es bīes de fortu  
ne. Quāt le roy eut ouy le preudhōme ainsi pa  
ler il fust tout esmerueille et dist. Sire preudhōm  
me ie vous prie que sil peult estre que vous no' sa  
ciez parler a vōstre souverain. Certes sire cheua  
lier nul ne plera a luy iusques ad ce q celluy ap  
ple a luy qui doit despendre l'escu/ Mais atten  
dez vng peu/ car il passera assez tost pcy/ & le pour  
rez veoir p ceste fenestre. Lors se de pit le preudhō  
me/ & les quatre cōpaignōs se mistrent en point de  
veoir venir le souverain. Adōc virent passer vng  
hōme de tresgrant aage. Et vōyent appertemēt  
sa barbe estoit si grāde et si lōgue q's luy venoit  
iusques emmy la iambe/ & estoit si treslōgue quil  
en estoit par deuant tout bestu/ et estoit si tres blā  
che que c'estoit vne beaultie a regarder/ & auoit les

factures du Biaire si plaisât selon son aage/ q on se delectoit a le regarder. Car il auoit les yeulx vers aussi beaulx/ & aussi clers & netz q ung homme de .v. ans. Et le Biaire auoit dide couleur brune & palle/ les sourcieulx grâs & longz aussi blancs q noiz & ce recerchoiēt en mōtāt et auoit le Biaire. merueilleux appert et hardy p semblant selon sō aage/ ses deulx grands luy lācoiēt a deux costez de la bouche si auant q on boutast son poing pmy la recerceleure q luy descēdoit aual sur la poitrine. Apres regarda le roy & ces cōpaignōs en passer quil fist/ il auoit si grāt habōdāce de cheueulx q en estoit tout vestu p derriere/ & si estoient si lōgz quilz luy benoiēt rez a rez du talon & en auoit si grant foison/ que ceulx de deuant q luy benoiēt p derriere descēdāns se rassembloient par les costez a la barbe q la couuroit par deuant si le couuroient si plainement quon ne voit de tout son corps de nu q le Biaire & les bras q couuers estoient dunes māches larges de blāchet/ & les piedz q auoit aussi blācs q neige. Et sachez tout certainemēt que sa barbe & ses cheueulx q luy couuroient le corps estoient aussi netz & aussi desmelez q chascū poil se bloit ung fil dargēt bruny. & estoit aduis a ceulx q le regardoient q on les ouyrt fourmier entour luy ou il alloit/ & estoient si blācs de tous costez q ce sembloit de luy chose celestiel. Quāt ilz eurent ce deu le preudhōme clouyt la fenestre/ dōc dist le roy a ses cōpaignōs/ beistes vous oncquesmais telle chose/ & ilz luy respōdirent que non. Car oncquesmais ne viret hōme tel daage/ ne oncquesmais nauoient chose si hūilētiers. Beue/ mais moult leur poise q parler ne peurent a luy. Certes dist le roy aussi fait il a moy. & ie frapperay encores a la fenestre/ pour scauoir si nous en pourrions finer. Lors vint a la fenestre/ & fiert du doy trois coups/ ung peu apres vint le preudhōme q deuant auoit parle a luy/ & ouure la fenestre & dist. Seignrs vous faictes grāt oultrage q ne vous en allez/ car sachez biapemēt q vous en pourroit bien mescheoir. Ha gētū hōme dist le roy nous vous priōs q vueillez prier le preudhōme q nous auōs deu q souffre q no<sup>r</sup> puis fons parler a luy. Sire cheualier or vo<sup>r</sup> ay ie dit q nul ne peult parler a luy deuant ce que ceans sera venu celluy q doit despēdre cest escu q vous pouez veoir pendre au pillier. Or vous suffise/ car si vous estiez de ce pays/ia le preudhōme neussiez deu. Mais departez vous dicy si ferez q sage/ car si vous demourez lōguement icy ie me doubte q vous ne vous en repētez/ & de ce vous pouez veoir lapparat en ceste sale/ regardez bien autour. Lors il clost la fenestre. Le roy & ses trois cōpaignōs demourēt tous esbahys en la sale. Lors re-

garderēt au tour de la sale/ bien trois estages de hault sur vne liste de pierre surquoy la bossure estoit/ & voyēt q la liste estoit cōgnie tout au tour si du cōme ilz y pouoient de sergēds armez dōt chascun tenoit vne ardoalestre tēdue/ & auoit sur chascune encoche ung biretō de telle teste q pour froiser & tuer ung cheual/ & bien leur estoit aduis q en y auoit tāt qz ne sceurēt le nōbre. Dont dist le roy. Seignrs buydōs de ceste sale q pis ne nous aduiēne/ mauuais y fait demourer a la desplaisāce du souverain. Adōc buyderēt de la sale & sēdēt en la place q estoit deuant & cōmencerēt a parler de ce qz eurent deu q leur estoit si merueilleux q ce leur sembloit toute fantosme. Parquoy dist le roy entre les autres choses/ hay grāt merueille de cest oyfel qui se doit estre apparū puis .vi. ans es parties de Grece/ & q doit estre si grāt lannee qui viret & en peu dheure si petit. Certes viret ses cōpaignōs nous en fōmes tous esbahys & eussions hūilētiers ouy la signifiāce/ & sans faille la figure touchoit au roy. Alexandre quicelle annee deuoit mourir. Apres ce que le roy et les trois cōpaignōs eurent parle grant pēce de ce qz eurent deu le roy leur alla dire. Seigneurs il nest encores que nonne nous pourrions encores moult cheuaucher/ ie suis dābiēs q nous nous departons. Sire dist Cadiffier cest bon. Adōc monterēt sur leurs cheueulx/ et se mistrent hors par autre voye quilz nestoient venuz/ Mais a grant peine peurent il passer pour le grāt espinoy quil y auoit mais quant ilz furent hors ilz descēdirent aual la montaigne par vne estroicte sente/ et peu hante/ dōc cheuaucherēt ilz ensemble vne grāt piec tant qz vindrent en ung chemin q peu dura car il se departoit en deux. Donc dist le roy. Seignrs selon nostre ordonnance nous ne pouons cheuaucher q deux ensemble/ ie loue la departie/ si voyse chascun son chemin. Sire dist Cadiffier/ vit no<sup>r</sup> plaist puis quil vous plaist. Lors prindrent cōge Cadiffier & le Tois du roy & flouidas. Et le roy et flouidas aussi deulx. Mais pour le present se taist le compte a parler de Cadiffier/ et du Tois Et retournē a parler du roy/ pour cōpter vne partie de ses aduentures.

Comment le roy Alexandre et son cōpaignon desconfirent plusieurs cheualiers deuant le chastel de Blouande.



Capitre .xliiij.

Y endroit dit le cōpte que quant le roy se fut party de Cadiffier & de son cōpaignon il se mist a cheuaucher luy et flouidas/ mais le roy ne disoit mot/ Car

il pensoit tousiours a cest oyfel q̄ deuoit estre essu  
de Grece. xl. ans auoit/ et que depuis tel terme  
il estoit deuenu si grant/ & en lanues deuoit deue-  
nir si petit : le roy qui sage estoit alla penser que  
cestoit pour luy mesme q̄ deuoit celle annee mou-  
rir selon celle prophetie. Dont luy dist floridas.  
Sire q̄ pensez vous/ne sentez vous pas la pu-  
teur que ie sentz si grande. Dux bien dist le roy/  
on art cy entour quelques charoignes Sire dist  
floridas/ie ne scay quon y fait/mais il put orde-  
ment. Lors cheuaucherent vng peu auât & trou-  
uerēt vng garson vestu de deux peaulx de mou-  
ton/ & auoit les iâbes par deuât noues ensemble  
Ei ainsi luy demouroiēt sur les espauls. Le roy  
larraisonna & luy dist. Cōpains d'ys moy q̄le cho-  
se est. ce q̄ cy put. Sire dist le barlet/ cest la tūbe  
Darnât lenchâteur. Par ta foy dist le roy q̄ a elle  
a puy ainsi. Sire dist il/ pource que le corps art  
debâs la tūbe/ dōc luy demâda le roy/ le peult on  
beoir. Sire ouy/ Cheuauchez deuât/ assez tost y  
ferrez. Barlet dist le roy grât mercys. Quât le roy  
fut departy du garson il cheuaucha luy & son cō-  
paignon tāt q̄z vindrēt pres dāg sarrueil moult  
noblemēt ouure/mais moult orde fumees en y-  
soit/ dōc cheuaucherēt tāt q̄z vindrēt sur la lame  
Et regardēt quil y auoit lettres dont se aduāca le  
roy pour les lire. Et voyt le roy que la lettre disoit  
Cy gist Darnant lenchâteur q̄ Perceforest le no-  
ble roy Dāgleterre occist. Par ma foy dist le roy a  
floridas. Je voy merueilles/ no' scauds de certain  
que Bethis de sezon est roy dāgleterre/ & si deons  
icy quon l'apelle le roy Perceforest/ par ma foy dist  
floridas iay grant merueille. Quant le roy & flo-  
ridas eurent assez regarde la tūbe ilz se departēt  
pour la punaie. Si neurēt pas grandement che-  
uauche quilz boient le cōble dūng chastel et en la  
tour veniloit vne bāniere des armes de Angle-  
terre. floridas dist le roy ie voy merueilles/ car  
ie voy la bāniere du roy dāngleterre sur celle tour  
D'cheuauchōs celle pt si scauds q̄ cest Quant  
ilz eurent cheuauche vng peu auât ilz trouverēt  
vng pillier moult hault/ & sur ce pillier auoit vng  
roy arme des armes du roy dāngleterre/ monte  
sur son cheual/ & estoit fait de marbre l'oy/ et a-  
uoit escript lettres au pōnel. Cy deffoubz le roy  
Perceforest occist Darnât lenchâteur. Ainsi q̄z re-  
garboiēt l'ymage ilz ouyrēt grant noies despees  
sur beaulmes. Lors se retournerēt & voyēt du coste  
du chastel grāt bataille de cheualiers/ & leur fut  
abuis q̄z eust bien cent cheualiers q̄ dūng coste  
q̄ d'autre/mais ilz sapperceurēt q̄ ceulx du chastel  
ysoit le moins/ & auoiet p'deuant eulx vne ba-  
niere du roy dāgleterre. floridas dist le roy/ oppa

Premier vol.

reillez vo' / car ie vueil aller ayder a ceulx q̄ sont  
deuers la bāniere dāgleterre/ ie voy q̄z ont du pi-  
re. Lors sont resangler leurs cheuals a deux es-  
cupers q̄z auoiet/ puis sont montez/ et prindrent  
leurs escus & leurs glaives/ & se fierēt en la batail-  
le si roy demēt q̄z ferirēt les deux p'miers q̄z rē-  
contirēt de leurs glaives parmy le corps. Lors  
tyrent leurs espees & cōmēcēt a frapper sur leurs  
ennemys & a couper bras & iâbes & testes/ & fai-  
re si grant merueilles d'armes q̄ ceulx de dehors  
q̄ bōs cheualiers estoiet en furēt tous esbahys/ & se  
prindrēt a reculer/ ceulx du chastel q̄ prendre cou-  
rage. Quât Mycoras q̄ garboit le chastel de par  
p'ceforest vit les deux cheualiers estranges q̄ les  
aydoiēt si vigoreusement il escrie sa gēt & dist/ ferrez  
seignirs ilz sont descofitz. Et il q̄ preux cheualier  
estoit fierēt entre ses ennemis/ & rencōtre vng des  
filz de Darnât & le fierēt de lespee a trauers du col  
& luy bola la teste au cāp. Quât Alexandre vit  
ce coup/ il prisa moult le cheualier. Si tost q̄ le che-  
ualier fut mort q̄ estoit chef/ le remenant ne peut  
tenir/ ains tournerēt le dos/ & ceulx du chastel les  
supuirēt de si pres q̄z en tuerent dix en la chas-  
se. Et le roy floridas en prindrēt deux q̄ cheualiers  
estoiēt preux & hardis & estoiet filz de Belinant  
du glar q̄ frere estoit de Darnât. Donc vint My-  
coras quāt ilz furēt prins & dist au roy. Sire voy-  
te secours no' a deliurez de noz ennemis/ mais  
retournōs vers le chastel/ car il est pres de Despie  
si vous reposez/ le roy si accorda assez ligieremēt  
car il estoit naure en vne iābe. Adōc retournerent  
ou chastel ou on les attendoit a grant feste. Glo-  
riande et tous ceulx de leans estoiet a la porte/ et  
la sonnent cors buccines & clauōs pour la grant  
lesse & ioy q̄z eurent de la victoire. Quât Myco-  
ras & les deux estranges cheualiers vindrēt a la  
porte Glorande se print a dire. Mycoras beau si-  
re. Bien s'oyez vous venu/ q̄ si bien auez deffendu  
mon chastel/ sachez que quāt le roy Perceforest le  
scaura il vo' en scaura grāt gre. Dame dist Myco-  
ras ne men sachez ia gre/ mais a ces deux estrā-  
ges cheualiers cy/ Car silz ne feussent ven' nous  
ne eussions ia eu victoire. Du nom de dieu dist la  
dame ilz soient les bien ven' & vous aussi. Adōc  
descendit Mycoras/ et le roy et floridas. La da-  
me les print par les mains & les mena a la tour/  
puis les ayda a desarmer. Lors regarda la dame  
le roy qui estoit vestu d'une coste de sampt blanc  
estinciller de rosettes dor. Ha feist elle sire vous  
auez este avecques la dame du lac. Dame dist le  
roy. Qui est celle dame que vous dictez. Sire  
list elle cest vne myenne cousine q̄ demeure a six  
lieues pres d'icy/ au plus noble chastel qui soit

en la forest. Et sachez quil pa. .xvi. iours q ie luy enuoye ce sampt q vous auez bestu a luy fiz prier par vne damoiselle/ quelle meüoyast deuy cheualiers ou trois selle pouoit/ car ie ne attendoye que lheure q lung des filz de Darnant me venist assieger a. lxx. cheualiers. Et elle me remäba qle ne fosoit deliurer de sa gent. Car en icelle iournee auoient cheuauche deuy des filz de Darnant par deuät sa maison/ mais ains q ma messagiere reuenit elle sceut qz estoient desconfitz par dix cheualiers estranges/ a sur le despire en eut elle deuy en son hostel qui furent au desconfire. Si q ie ties que ce fustes vous deuy par les bestures q vous auez. Dame dist le roy ie vo' ay ouy dire merueilles/ quät vo' dictes ql pa. .xvi. iours q les dix cheualiers desconfiret les deuy filz de darnät a leur cöpaigntie/ sire dist la dame il pa huy. .xvii. iours q Perceforest q est roy Dangleterre fut couröne.



Dant le roy Alepädie entendit ces parolles/ il eust grant merueilles q ce pouoit estre/ car ilz luy doiēt qz neussent este q vne nuyt avec la dame. Sire dist la dame/ se ma niepce eust veu q ce fust bon/ vous eussiez este leäs vng an sans ce qia ne vous eussiez appeu: mais faictes bonne chere q vous foyez les bien venuz/ car vostre ayde no' a moult valu cötre noz ennemyz/ dame de ce suis tout ioyeux dist le roy/ mais ie vo' prie que vo' me dictes loccasion de ceste bataille Sire dist la dame ie vo' le diray voultiers. Bien est biay que en ce chastel souloit demourer vng cheualier q Darnät estoit nörne/ a lauait fait fonder a edifier a le fist nommer le chastel de Darnät/ a estoit celui Darnant seignir de toute la forest/ q cötient bien six iournees de long/ a cinq de largeur/ a est appelée au nom de luy la forest de Darnant D' estoit möte puis vngt ans enca en si grät orgueil quil ne prisoit ne les dieux ne autrui pour les enchanteürs ql scauoit faire/ a le fort lignage döt il estoit yssu. Encores na pas huyt iours qz furent assemblez bien. .liiii. cës cheualiers que escuyers tous de son lignage desqz il estoit chef en son viuat. Et fut l'assemblée en vne cite qui siet enmy ceste forest q on reclame Darnätes/ pour ce q darnant la nomma ainsi. Et la moult enforcée en son temps pour monstrex sa gloire/ a depuis en auant y ont ses hoirs demoure. Et ont si tenues franches les faires q ceulx de dehors ny ont ose entrer D' aduint pa enuiron vngt ans/ que Darnant voulut scauoir quant il mourroit et fist vng fort/ a ba compter de mot a mot au roy ainsi quelle le cö

pta a Perceforest. Et luy comptä comment ceulx du chastel luy firent hömage et le receurent a roy a seigneur/ a sachez sire q si tost ql eut la seigneurie du chastel il me fist tantost dame a maistresse a fist que tous les hömies du chastel me firent hömage cöme a leur dame Et ie le feiz au roy cöme a mon souuerain. D' scet le lignage de darnät cömet il en est aduenü. Si vint huy lung des filz de Darnät luy soyätieme de cheualiers pour moy destruyre a mon chastel a mes hömies. Et vostre ayde men a deliure a honneur/ noz dieux souuerains en soient vostre loyer. D' Vous ay dit loccasion de ceste bataille. Quät le roy eut entendu le compte de la dame/ il fut moult ioyeux et dist. Car maintenät ie scay la verite de ce dont iestois en doubtance: Car ie scay de certain pourquoy on clame le roy d'angleterre Perceforest/ mais or vo' prie q me dictes ou le pourröds trouuer. Par ma foy dist la dame sire ie ne scay/ car il ne me le voult dire quät il partit/ Mais tant sceuz ie de luy que son entente estoit de chercher les aduentures de la forest et destruire le lignage de darnant/ a de mettre tous les habitans dessoubz sa seigneurie et de abbatre tous les mauuais enchantemens. Par ma foy dist le roy Alepädie il est bien meü. Döc dist la dame ie vous prie par courtoisie que vous me vueillez dire sil vous plaist/ se vous estes de son pays. Dame certes dist le roy ouy. Sire dist elle: donc ie vous prie que vous me dictes vostre nom affin q ie sache de q me louer. Dame dist le roy mon nom ne vous puis ie pas dire en tant que maintenant. Mais tant vous puis ie dire: que nous sommes dix cheualiers qui nous sommes mis en la queste pour le trouuer. Sire dist la dame le grant dieu les vueille tous garder a leur queste acourcer. Ainsi que le roy a la dame parloient ensemble. Micoräs fist amener par deuät la dame les deuy cheualiers et les deuy prisonniers. Dont dit Micoräs aux deuy cheualiers. Seignirs que voulez faire de voz deuy prisonniers qui cy sont. Sire dist le roy no' parleröds a eulx: donc fist Micoräs les deuy prisonniers venir par deuant le roy. Quät le roy les vit il leur dist. Seignirs vo' estes prisonniers a nostre volente. Sire nous ne le pouons nyer dist laisne. D' Vous cömäde döc dist le roy q vous nous dictes q vous estes. Sire dist lung nous sommes filz de gellinant du glar: q fut frere de darnant q Perceforest occist. Sa sire dit gloriäde: ilz sont enfans du plus preüshöme de tout le lignage: ie cögnöis bilto' les freres de Darnät: car tous ont este cöds: a quät Darnät me deust venir prendre au chastel de mö pere en listenoyz: oncqz gellinät ny voult



Benir. Et sachez que se Darnant a tout son lignage eust este tel ia le roy Dangleterre neust trou-  
 ue contraire a luy. Certes dame dist le roy si en  
 fait le preudhomme a aymer / et les filz en sont a  
 deporter. Et filz me buellent croire ilz nauront ia  
 pis qmon corps. Sire dirent les deux freres no-  
 vous croirons. Di iurez dōc dist le roy q iamais  
 cōtre le roy dangleterre ne bestirez hautbert a vo-  
 deuiendrez ses homes des q en auāt. Sire nous  
 le ferons boullentiers. Quant le roy veit que les  
 deux freres bouloient faire a sa boullente / ilz leur  
 dist moult doucement. Di ie buell que vous iu-  
 rez comme cheualiers que vous ayderiez a cōfor-  
 terez dorenavant le roy Dangleterre comme vos-  
 tre seigneur lige. Sire dirēt les deux freres ain-  
 si le iurons nous. Di vous diray que vous ferez  
 vo- partirez demain au matin / si vous yrez droit  
 a Cameloc / a me salurez la royne dangleterre de  
 par le cheualier qui pmiert voua la queste du roy  
 son mary / et vous rendez a elle comme ses cheua-  
 liers. Sire dirent les deux freres nous le ferons /  
 mais nous vous priōs que nous puissions faire  
 scauoir a nostre pere ou nous allons. Certes dist  
 le roy bien me plaist. Di sopez tout assure dist la  
 damie que ie enuoiray le matin. Et sachez q vous  
 trouverez Diniatis vostre frere avec la royne / car  
 il passa par cy il ya huit iours. Quant les deux  
 freres l'entendirent ilz furent moult ioyeux : car ilz  
 cupoient qu'il feust mort / puis que les deux che-  
 ualiers se furent accordez au roy ilz furent mis hors  
 de prison et soupperent celle despiee a la table du  
 roy et de Gloriade qui moult honneur leur feist.  
 Le pendant quilz seioient au soupper il entra vne  
 damoiselle en la salle en la compaignie d'ung es-  
 cuyer et salua la compaignie moult courtoisement  
 puis bailla vne lettres a Gloriade. Quant elle  
 eut receu les lettres elle commanda a la damoi-  
 selle d'aller en sa chambre avecques les autres da-  
 moiselles / car elle la cognoissoit biē. Lors ouurit  
 la damie les lettres q disoient en telle maniere. A  
 ma treschere cousine la dame du chastel de Dar-  
 nant / la dame du lac vostre cousine salut. Cherre  
 cousine cōment il soit ainsi que vous m'avez m'a-  
 de que ie vous enuoyasse aucun secours de cheua-  
 liers / ou de sergens pour deffendre vostre chastel  
 contre les filz de darnāt qui vous auoient assie-  
 gez. Di sopez assure q par moy ilz vo- ont secours  
 tu deux cheualiers q sont entrez en queste pour  
 trouuer le roy percesfoiest qui estoient en ma mai-  
 son : mais quāt ie vois vostre besoigne ie me pen-  
 say q ie les mettroye hors de mon chastel par de-  
 hors le vostre / non pourtant ieusse bien mestier  
 d'ayde / car ie me doute du lignage de Darnant /

Premier. Vol.

pour laquelle chose ie vous prie q vous buelliez  
 bailler la lettre q ma messagiere vous baille-  
 au plus ieune cheualier des deux / le nom sans  
 faille ne scay ie pas / car dire ne me le voult / ie  
 suis toute vostre a dieu vous gard / vostre amee  
 cousine. Si tost que Gloriade eut leu les lettres  
 que sa niepce luy enuoyoit / elle dist a la messagie-  
 re quelle luy deliurast l'autre lettre et elle le fist.  
 Et tantost les bailla Gloriade au cheualier qui  
 du coste d'elle estoit assis / car bien pēsoit quelles  
 alloient a luy / car c'estoit le plus ieune. Et luy dist  
 sire vostre hostesse ou vous auez sejourne se recō-  
 mande a vous et vous enuoye ces lettres. Quāt  
 le roy entendit q la damoiselle du lac luy enuoyoit  
 lettres il print a changer couleur de ioye qu'il eut  
 car il aymoit la damoiselle / si fut moult desirant  
 de scauoir quelle luy mandoit. Lors casse le seel  
 ouurit la lettre qui disoit en telle maniere.

Comment Seville la belle enuoya  
 lettre au roy Alexandre / duquel elle  
 eut responce.

Chapitre. xv.



Sire tres preux / sage / gētils court-  
 tois / honorable cheualier in-  
 congneu de nom quant a Se-  
 ville damoiselle du Lac son  
 hostesse qui ces lettres vous  
 enuoye / ei salue son honneur  
 corps et auoit / et tout ce quelle pourroit faire luy  
 presente de grāt boullente et de cuer amoureux  
 Cher sire comme il soit ainsi / car bien le scay que  
 vous scauez que ie vous ay tenu en mon hostel / a  
 vostre fil vous plaist. p. xv. iours oultre vostre  
 sceu mon pas oultre vostre boullir se dieu plaist  
 sauf le deu de vostre queste / pour leq deu il vous  
 peult desplaire : mais cher sire ie croy que l'home  
 ne trespasse poit son sermēt sil ny cōsent de cuer  
 et de boullente / au contraire cōurent quil le sache  
 de force et non sachāt. Et pource vo- feis ie sans  
 vostre sceu demourer avecques moy que on ne  
 vous peult reprouuer de vilennie. Et vo- scauez  
 et moy seulement quelle occasion feust pourquoy  
 ie le fero se bien vous boulliez aduifer / car ie ne le  
 fey pas par hayne que ieusse enuers vous. Et se  
 ie vous aymeray doncques a aymer encores ie me  
 tiens a bien heuruse / car vous me donnez bien  
 l'occasion. Si vous prie q ce soit me buelliez par  
 donner. Car amours le me fient faire. Trescher  
 sire bien est voy que quāt nous eussions este en-  
 tre vo- a moy secretement ensemble. Auancessors  
 ie vo- ay moult court tenu de scauoir vostre nom  
 et dont vous estes / sans faille enqis dire ne me le

g. iii.

Voulustes pour plusieurs raisons. Or Vo' faitz assauoir q' ne fault riens celer entre moy & vous. Treschere sire & trescher amy/Vous auez tât fait enuets moy q' vous mauez tollu le nom de pucel le p' mon grez p' ma Boulte/ & bien le tiens a en/ ploze/ Car ie veulx bien q' vous sachez que ie demeure encelnte de Vo' dhoir masle que bien scay qui sera mon cōsoit enlien de vous/ Car ie tiens que du pere n'estra la fois que bon hoir. Si vous prie pour tous guerdds q' vous me laissez scauoir vostre nom/et quel nom vous auez/ & q'l nom Vo' voulez q' vostre filz ayt a son naystre. Car hôte se roit a moy et blasme a nostre enfant & grât durté a Vo' sil ne scauoir dire q' estoit son pere / ne aussi moy q' mieulx scauoir le doy. Et sachez q' le cueur me dit q' ie ne puis auoir fors q' hōneur de scauoir vostre estre. Si vous prie pla sōp q' vous deuez a voz dieux & a amours q' vous me vueillez laisser scauoir ce dōt ie vous rehers. Et si Vo' prie aussi q' se vous passez d'aucune aduenture par mon hostel q' il vous pleust de moy venir veoir. Si prie a tous noz dieux q'z vous vueillent tenir en sante/ en ac croissant tousiours honneur et prouesse.



Dant le roy eut leu la lettre la/ q'lle la damoiselle luy auoit enuoye/ le cueur luy print tout a mouuoit en terre/ car il ay moit la damoiselle de grât amour/ & p' layma quāt il leu leute la lettre Lors pēsa a soy mesmes quil luy enuoyoit bñes lettres pour la reconforter dont demanda a gloriande se la messagiere qui la lettre auoit apportee estoit encores leans: et elle luy respondit q' ouy: ie lay enuoye en ma chābre. Par amour damoiselle dist le roy ie vous prie quelle ne sen boese point quelle nait parle a moy. Sire dist la dame ie feray vostre commandemēt. Lors se tourna le roy deuers les deux filz de gelināt du glay & leur dist. Seigneurs ie vous prie que vous me dyez voz noms: affin que vous sache nōmer si besoing estoit. Sire dist laisne on m'appelle Nasar: et mon frere qui cest fergus. Seigneurs dist le roy: or foyez preudhommes et vous ne pourrez faillir a grant bien. Sire dirēt les enfans nous y mettrōs peine. Si tost que le roy eut souppé par loisir: toute la compaignie il se dressa et se tira en vng costé de la salle et fist tantost bñes lettres et les fella de son armel que Sebille luy auoit donne et puis les donna a la messagiere et luy dist quelle saluast ou nom de luy la damoiselle plus de mille fois. Sire dist la damoiselle Boukentiens. Lors print conge du roy et de Gloriande et monta sur son pallestoy et se mist a la voye au ray de la lune et fist tāt q'lle

Vint sur le iour a sa dame qui desiroit moult sa bēmie. Et quant elle vint par deuers la dame elle print la lettre q' le roy luy auoit baillée et luy dist. Dame le cheualier a q'vous me enuoyastes vous salue plus de mille fois & vous enuoye ceste lettre Lors print Sebille la lettre: souurit qui disoit ainsi. A treschere dame et ampe a qui tresgrāt beaulte/sens valeur et gentillesse force d'amours maine/ tellement que ie suis et veulx estre le sien tresloyal amy et cheualier/ moy qui pas ne me veulx mouuoit ne nōmer pour plusieurs raisons. Vous mande salut sans nōbre / et amours sans fin. Treschere ampe ie bien veu ce q' mauez mādē. Si sachez pour certain q' ie suis moult ioyeux de ce que de vous et moy ystra hoir masle/ si vous faiz bien ascauoir que si plaist a noz dieux que ie viue vng peu longuemēt ie le mettray a honneur pour lamour que ie a vous et que faire le doy. A ce que voulez scauoir mon nom & quel homme ie suis. Sachez q' ie ne le vous celle pas pour ce quil me plaitoit moult que Vo' le sceussiez/ mais ainsi si le estrepuins de le celler en ceste queste se ie puis mais tant vous ay ie en conuenāt que se ie puis trouuer moyen que vous le sachez sauue ma conscience vous le scaurez dedans trois iours. Et si vous faiz encores assauoir affin que ne me teniez pour fol et pour raiuseur dhonneur aux dames par faulces promesses que si tost que i'autay acōply la queste que iay entreprinse que ie vous iray veoir et feray tant enuers vous que me tiendrez pour loyal amāt. et se ie voy que Vo' foyez bonne & loyalle a vous le feray aussi: Car iay bōne volētē pour lhōneur et la courtosie que loy trouuee en vous/ ne ie ne scay dame ne damoiselle au monde que ie desire tant a veoir que ie fais vous. Si vous prie que vous vueillez reconforter et deporter en lesperāce de ma reuennue et ie seray ioyeux gay et cheualereux pour lamour de vous et le debuyt que ie a ttenis. Mostre dieu souverain soit garde de vous. Quant sebille eut leu la lettre elle fut si ioyeuse et reconfortee que plus nen peult: mais a present se taist le cōpte de luy et retourne a parler de Gloriande.

Comment le roy Perceforest enuoye deux cheualiers prisonniers deuers la royne d'angleterre sa femme.



Capitre xlii.

Dant Gloriande eut la messagiere mise en la voye elle sen vint par deuers le gentil roy alexandre son compaignon flouans et leur fist tout lhonneur quelle peut.

Et quant il fut trespas daller carrefes elle le cist ma  
 nar en une belle chambre ou ilz furent couchés bien  
 et noblement & dormirent iusques au lendemain qz  
 se leverent & s'armèrent / & aussi furent les deux che  
 ualiers prisonniers. Quant Olonde fut leue  
 elle sen vint a la salle & trouua les quatre cheu  
 lers & apparceilles daller leur dire dōt eile dist  
 Seigneurs il me desplaist q'cy ne voulez demou  
 rer avec moy. Dame dist le roy nous ne pouvons  
 plus demorer il nous conuient aller chascū en sa  
 besongne / & dieu vous comandēs. Lors se parti  
 rent de la dame & se mistrent a la voye. Quant ilz  
 vindrēt en la forest les deux chevaliers dirent au  
 roy. Sire nō' scauons merueily les assens & cōtrees  
 de la forest que vous ne faites il nō' conuient al  
 ler deners foleil leuant pour aller a Trinouat / et  
 vous en prez au contraire pour ouyr nouvelles de  
 Perceforest: car il se tiēt la cōme on dit. Dōt dist  
 le roy a iceulx chevaliers Di' vo' en allez & saluez  
 la royne de par moy / & quāt a nous / nous nous en  
 prions en nostre besongne. Di' se tait maintenant  
 le cōpte deulx / & retourne a parler de Pinuel qui a  
 tant fait quil est venu a Trope la petite quon dit  
 Trinouat. Di' dit le compte cy endroit que tant  
 fist Pinuans quil vint a Cameloc. Lors alia des  
 mabēt ou il trouuerait la royne / & vng barbet luy  
 dist q'le estoit en son chastei / dōt se mist Pinuans  
 a la voye par deuers le chastei. Quant il fut dedās  
 il descendit de son cheual / vng escuyer fut tātost  
 appareille qui le mist a lestable. Il monta amont  
 la salle. Lors le chevalier trouua vne damoiselle  
 et la salua / & luy demanda sil pouroit parler a la  
 royne. Sire dist la damoiselle / qui estes vous qui  
 voulez pter a madame. Damoiselle dist il ie suis  
 vng chevalier estrāge / si parleroye vouletiers a  
 la royne. Sire dist la damoiselle / or attēchez vng  
 petit et ie iray parler a madame. Lors sen vint la  
 damoiselle es chambres & trouua la royne / & luy  
 dist / madame il y a la hors vng chevalier estrāge  
 q'pleroit vouletiers a vo'. Allez dist la royne fai  
 tes le mōter / dieu nous doint bones nouvelles.  
 Lors sen vint la damoiselle en la salle et dist au  
 chevalier. Sire venez parler a madame la royne  
 Quant le chevalier l'entendit il foruit la damoi  
 selle q'le mena par deuant la royne. Quant le cheua  
 lier vint par deuant la royne il s'agenouilla / & dist.  
 Dame ie suis vng estrāge chevalier q' suis euoye  
 par deuers vo' cōme prisonnier de par le roy & Per  
 ceforest / & affin q' ie soye creu il vo' enuoye cest an  
 nel q' vo' luy dōnastes. Lors luy tend l'annelet & la  
 royne le prent et regarde l'annelet voit q' cest l'anne  
 let quelle dōna au roy son seigneur. Adōc fut toute  
 esbahye / & dist. Sire chevalier q' vo' a baille cest

Premier folu.

annelet. Dame dist il le roy Perceforest vostre sire.  
 Seignour dist la royne / qui est ce roy Perceforest /  
 ie ne cognois nul roy q' ait nom Perceforest / mais  
 ie scai bien que cest anuel est au roy Betis dāgle  
 terre / et cestuy li est mon sire. Dame dist le cheua  
 lier / ie sçeuil dire ce roy li: mais ie le nōme Perce  
 forest pour ce q' ainsi il est nōme dedās les forestz.  
 Un gentil homme dist la royne venez vous cy de p  
 le roy mon seigneur. Dame dist le chevalier ouy. Et  
 fut ce point armerēt Dinas et Caetleir de caers  
 leur en la chambre. Et quant la royne les vit si leur  
 dist. Seigneurs venez auant si oyez merueilles.  
 Adōc s'assirent aupres de la royne / & eile leur dist  
 Seigneurs vez cy vng chevalier qui est enuoye  
 de par le roy mon seigneur. Di' nō' dictes sire che  
 ualier tout au cōmencemēt sil est suin & haitie. Par  
 ma foy dist i' dame ouy comme le plus preux qui  
 soit vint / car par deuant moy il occist vng mien  
 cousin germain q' estoit vng des plus preux che  
 ualiers des filz de dāruant / & moy qui peu d'auant  
 il me cāquist par force d'armes / & me fist iurer que  
 ie l'aideroie en vostre prison de par luy qui est mon  
 seigneur. Et encōques a il fait plus grande prouesse  
 je malle sçay: mais ie ne sçay pas / car il occist p  
 si prouesse dāruant l'entant vng mien oncle  
 le plus preux / le plus puissant / le plus hardy / le  
 plus redoubte et renūme de prouesse qui feust en  
 toutes les forestz dāngleterre / et estoit souverain  
 seigneur des forestz / & mēme de la forest de ces pa  
 ties q' estoit seigneur / & est appellee la forest de Dar  
 nat: et de luy tiēt son nom / & pour luy ne oioit es  
 sir psonne de la forest. Et se nul y entroit iama  
 nen y estoit / & celui qui estoit si excellent il la occis  
 et menūoye prisonnier q' vous. Quant il eut ce dit  
 luy q' estoit tout armé sans de son heaulme il prēt  
 son espee par la pointe / & s'agenouilla deuant la roy  
 ne / & dist. Dame ie me presente de par mon cyer  
 seigneur le roy dāngleterre vostre prisonnier ainsi que  
 le voudriez ordōner / soit de mort ou de vie / & vo'  
 prie cōme a ma chere dame & qui ie me rendz que  
 vous ayez mercy de moy cōme celluy qui veult es  
 tre desheraūat vostre frāble chevalier. Quant la  
 royne vit li souffrete hōme elle en eut pitie / & print  
 l'annelet du chevalier & le fist leur / & luy dist. Sire  
 chevalier pour l'amour de mon seigneur & pour le  
 bien que ie tiens en vous ie vo' accorde a moi che  
 ualier / & vous par donne tout / & sçeuil q' vo' sçavez  
 de mon hostel d'orsuuant: mais ie vous prie que  
 vous me deussiez pour moy en l'ame mō cher se  
 gneur Perceforest. Dame dist il de la grace q' vo'  
 m'avez faicte & de l'honneur q' vous me presentez  
 sen loue tous nos dieux de laus / & tout le monde  
 & bas. Et du nom que m'avez fait le roy a dedās

g.iii.

les foreſtz le vous diray dont il vient. Lors Ba cop-  
 ter a la royne comment Darnant fiſt le ſoit pour  
 ſcauoir quāt il mouroit / & comment le premier roy  
 d'angleterre qui Perceforeſt ſeroit nomme locci-  
 roit. Et comment Darnant auoit dit vingt ans  
 deuant que quil meure il y auoit en Angleterre  
 vng roy qui auoit nom Perceforeſt. Et puis es-  
 pta a la royne comment le roy ſongea que le nain  
 le clama recteant cheualier quant il naloit veoir  
 les aduentures des foreſtz / & comment il y alla ſe-  
 cretement luy & deux eſcuers / & comment il luy  
 aduint ainſi que auez ouy deuant en la matiere.  
 Et tout ainſi le cōpta Glorionde a Pigniel quāt  
 il fut a ſon chaſtel le iour que le roy leuſt conquis  
 Sire cheualier diſt la royne vous nous auez dict  
 grant merueille. Or nous dictes cōment eſt vo-  
 ſtre nom. Dame diſt il on mapelle Piniel / et ſuis  
 filz de Gelinant du glar qui eſt ſeigneur de la fo-  
 reſt du glar. Or me dictes Piniel / vous diſt poit  
 mon ſeigneur quāt il reuiēdroit. Par ma ſoy ma  
 dame il me diſt quil reuiēdroit au plus toſt quil  
 pourroit. Quant la royne eut ouy les nouuelles  
 de Piniel elle fut plus ioyeuſe que elle neſtoit de-  
 uant / & ſe print a reconforter & diſt. Piniel ie buel  
 que ſopez de mes cheualiers et de mō hoſtel pour  
 l'amour de mon cher ſeigneur & des bonnes nou-  
 uelles que me auez apportees. Dame diſt Pini-  
 el / dieu le vous le mire / & ie vous ſeruiray loyaul-  
 ment a mon pouuoir. Or ſe taiſt ce enuidioit le cō-  
 pte de la royne & de Piniel / & retourne au roy Ale-  
 xandre pour deuifer comment il leur aduint pu-  
 is quilz ſe partirent des deux cheualiers.

**C** Comment le roy Alexandre & ſilo-  
 ridas reſcouprēt le nain de la main des  
 deux cheualiers.

### Capitre. xlii.



**R** diſt le compte ce enuidioit que  
 quant le roy ſe fut party des  
 deux cheualiers quil enuoyoit  
 a la royne ilz cheuauchērent luy  
 et ſilondas toute la matinee /  
 tant que le roy apperceut la ſu-  
 mee d'ic chault four qui eſtoit aſſez pres du cha-  
 ſtel du Lac. Adonc luy ſouuint de Seville a qui  
 il deuoit laiſſer ſcauoir ſon nom. Lors luy cōmen-  
 ca le cuer a atēdrir: car ſi ce ne fuſt la queſte du  
 roy Perceforeſt qui luy cōuenoit arriuer / il euſt  
 voulu eſtre en ſon chaſtel: mais il ſe doubtoit q'il  
 ne le teniſt plus longuement quil ne / pouſdroit.  
 Adonc ſaſſiſa comment il luy laiſſeroit ſcauoir  
 ſon nom. Lors cheuaucha auāt tant quil ſint au

chault four / & regarda vng grant arbre qu'on nō-  
 me tilleul qui ſeioit en my la place ou ceulx de la  
 entour ſe venoient vmbraier pour le chault four /  
 ſeil. Dont deſcendit le roy & ſen vint a l'arbre / & cō-  
 menca a eſcrire en leſcoice de la pointe de ſon cour-  
 ſtel ce qui ſenſuit. Celuy qui couronna le roy Per-  
 ceforeſt vous enuoye ſon nom. Quāt il eut ce eſ-  
 cript il remonta ſur ſon cheual & ſen vint a ceulx  
 qui ouuroient au chault four / et trouua vne da-  
 moifelle qui commandoit a charger de la chaube  
 pour le chaſtel / dont luy diſt le gentil roy Alexan-  
 dre. Damoiſelle eſtes vous des damoiſelles de  
 la dame du Lac. Seigneur diſt la damoiſelle qui  
 ſage et bien apriſe eſtoit ouy. Par amour diſt le  
 gentil roy dictes a voſtre dame que vng eſtran-  
 gier cheualier la ſalue plus de cent fois: et luy de-  
 ctes quelle trouuera eſcript debans ce tilleul que  
 vous beezen ceſte place ce q'il deſire de ſcauoir  
 de luy / lors il picqua le cheual des eſperdes entre  
 en la foreſt. Si treuve ſilondas et les deux eſcu-  
 ers qui l'attendoient ſilondas diſt le roy allons  
 nous en / car ie doute que nous ne ſoyons ſuy-  
 uiz. Sire diſt ſilondas: or cheuauchons a voſtre  
 plaisir. Or dit ce enuidioit le compte que quant le  
 roy eut parle a la damoiſelle et quelle velt quil ſe-  
 ſtoit party d'elle ſi haſtiuement elle ſe deſcira au  
 plus toſt quelle peut & ſen vint a ſa dame et luy  
 diſt tout ce que le cheualier luy auoit dit & charge  
 Quant Seville ſentendit. Ha diſt elle or eſt le che-  
 ualier. Dame diſt la damoiſelle il ſeſt boute en la  
 foreſt tant que ſon cheual peult courre. Dont diſt  
 Seville: allons veoir le tilleul et regardant la ſer-  
 tre qui diſoit. Celluy qui couronna le roy Perce-  
 foreſt vous enuoye ſon nom. Dieux diſt Seville  
 quelle choſe eſt ce a dire. Quāt elle eut vne grant  
 piece peſe elle eſcriuit les patolles en ſes tables.  
 Adonc print ſon coutel et pieua la lettre du til-  
 leu & retourna en ſon chaſtel / & entra en ſa cham-  
 bre / & commenca a eſtudier ſur ces patolles. Et en  
 la fin elle peſa quil conuenoit quelle ſenſt celuy  
 qui couronna Perceforeſt. Lors elle appella vne  
 ſienne damoiſelle & luy diſt. Il vous conuient al-  
 ler en la cōpaignee d'ung eſcuier dehors ceſte ſo-  
 reſt & vous enquerrez aux villes prochaines qui  
 couronna le roy anglois. Et quant vous ſcātrez  
 le nom demādez ſil eſt de ceulx qui courtoient par  
 les foreſtz du roy. Dame diſt la chambrière a vo-  
 ſtre plaisir. Lors ſoppareille la damoiſelle & mon-  
 te a cheual elle & vng eſcuier ſe mirent a la voye  
 deuers les plaines d'angleterre. Or ſe taiſt le cō-  
 pte de la damoiſelle & retourne au roy Alexandre  
 pour raconter comment il luy aduint.



**Q**uand dit le conte cy enbroit que quant le roy ale pädre se fut mis en la forest apres ce q'il eut escript au til- leul ce q'iluy pleut/il se mist dedäs la forest au plus tost q'il peut luy a floridas. Et cheuaucherēt biē siy lieues angles- ches. Lors attriuerent sur vng marefage q' auoit biē dempe lieue de lōg auoit attrauers vne haulte chaussee q' le traouer soit: dōt dist le roy a floridas Passons ceste chaussee si allons veoir sil n'y a nul hostel ou no' puiſſiōs trouuer a mēger / car bien en feroit tēps. Sire dist floridas ie le vueil bien. Lors se mettēt a la voye tāt q'z bīdiēt pres de l'autre coste. Adōc regarderēt auāt a voyent quatre cheualiers qui vouloient pendre vng nain a vng arbre. Quāt ilz veirēt cela hastōs nous dist le roy pour veoir le fait. Lors le nain regarda les deux cheualiers a veit bien q' cestoiēt estrāges cheualiers. Et pēsa q' cestoiēt des gens de Perceforest / dōt le nain se prit a crier en disant. Seigneurs cheualiers apdez moy / car ie diēs pour le roy Perceforest. Dōt dist le roy a floridas. Appareillez vo' il nous cōuiēt cōbatre a ces quatre cheualiers / ie recognois bien le nain: car cest celluy qui vint au courōnement du roy Dāgleterre / dōt pīdiēt leurs escus a leurs glauiues que leurs escuyers portoiet. Lors dist le roy. Seigneurs cheualiers laissez le nain si deffendez voz corps. Quant les cheualiers entendirent les deux pīndrent leurs glauiues a se tournēt vers le roy a son cōpaignō a fen- trifierēt si grāt coups sur les escus quilz dont tō- pre les aps a celluy qui iousta au roy le fīert vng si grāt coup qui luy sent les aps a tont les mail- les du haubert a passe le glauiue pres le coste a luy fait vne playe non point en parfont / lors volla le glauiue en pieces. Mais le roy ne se meut / ains fi- erit le cheualier au cōble de leſcu vng si grāt coup q' feist passer le glauiue parmi les paulle de l'autre coste / le coup fut si grāt q' verse le cheualier empy le pie. Lors regarde le roy a voit q' floridas auoit le cheualier q' iousta a luy verse a la terre tout es- tourdy / dōt dist le roy floridas aux autres deux quilz ne nous eschappēt point. Quāt le roy a flo- ridas eurent abbatu les deux cheualiers ilz bro- chent des esperōs leurs cheuals a tirerēt leurs espees a coururent sus aux deux autres cheua- liers qui vouloiet mettre au nain la hart au col. Quāt ces deux les veirent venir ilz laisserent le nain a sappareiller de eulx deffendre / a tirerent leurs espees. Lors sentreūt si grās coups dōner sur les escus a sur les heaumes q' ce sembloit q' ce fussent charpētiers en la forest. Quāt ilz eurent eulx quatre grant piece maitenu le combat / les

deux cheualiers qui gisoiet sur au sablon cestoiēt dressez a grāt peine / voyēt tout appertement q' leurs deux cōpaignons en autōt en la fin du pi- re / dōt lung feist vng enchātemēt tel quil fut ad- uis au roy a floridas que deux grās lyōs leurs courussent sus / a leurs ostassent les escus de des- sus leurs colz / si laissēt les deux cheualiers a se pīndrent a cōbatre aux deux lyōs / a cōmence- rent a ferir apres les lyōs de leurs espees. Et quāt ilz cūdoiet q' les coups cheussent sur les te- stes des lyōs / leurs espees descendent en terre: ou parmi les testes ou les iābes de leurs cheuals a leurs feirent en peu d'heure plusieurs playes. Lors se cōmencerent leurs cheuals a frongner a dresser sur leurs piedz de derriere si que a peu q' le roy a floridas ne tōbōient ius de leurs che- uals. Et les deux cheualiers a l'autre coste cou- roiet sus en telle maniere q' silz peussent ferir aus- si grās coups quilz faisoient au cōmācemēt quāt ilz nestoiēt point blessez ilz les eussent tātōt mys a mort / car ilz se couuroient de riens / et non pour- tant leur firent il plusieurs playes / dont aps mis- rent grant tēps a guerir / mais quāt le nain veit le fait qui regardoit la bataille il leur pīnt a crier ha seignrs cheualiers laissez les lyōs si frappez sur les cheualiers ou vo' estes mors / car cest san- toſme a quoy vous vous combatēz. Quāt le roy et floridas entendent ce que le nain leur dist / ilz se pīndrent a appercevoir quil disoit vray / car les coups quilz frappoiet sus les lyōs estoient pbus. Et sentent que les cheualiers les auoient layde- ment nautēz. Adōc se trāpent deuers les cheua- liers qui apgrement leur couuroient sus et laisse- rent la lēchantement qui riens ne les greuoit. Et sefforcēt de tout leur pouoir a ferir des espees sur eulx de grant pie. Le roy qui cource estoit de lēchantement quil estoit failly a qui a grant pe- til leur cūda tourner fierit sur lūg des cheualiers entre le bras et leſcu vng tel coup quil luy abba- tit le bras et leſcu empy la place et cheut mort a la terre: car il l'auoit actainct si pres des paulle que le sang luy sailloit de la poitrine / puis il re- garda l'autre a veoit que floridas luy auoit coup- pe la teste en deux et quil estoit cheut au sablon. Ha seignrs dist le nain pour le hault dieu de la- mer ne laissez pas les autres deux escapper / car vous auriez perdu vostre peine.



**Q**uant le roy ētēdit le nain il se tourne deuers les deux cheua- liers q' estoiet si debriſez q'z ne pouoiet monter sur leurs che- uals / et quant il vint a eulx lespee traicte / il cūde ferir



fut luy / et il luy fut aduis que ce fussent deux moutons / & se tira arriere pour la hôte quil en eut / & aussi fist floridas quant il apperceut les deux moutons. Et le nain sen vit entre eulx / & dist. Seigneurs q̄ faictes vous / s'oyez bouchers & les tuez ou ilz vous occiront par leurs enchâtemens. Quāt les deux cōpaignōs entendēt le nain ilz pēsēt q̄ disoit vray. Chascū fiert sur le sien de l'espee toute nue / et leur sembla q̄ chascū eust coupe la teste a vng mouton. Lors saillit lenchantement & boient quilz auoient coupe aux deux cheualiers les testes & gisoient mors tous estendus sur le sablon. Quant le roy & floridas veirēt quilz estoient deliurez des quatre cheualiers ilz se trahirēt vers le nain & luy demāderent quil auoit forfait aux cheualiers qui de telle mort le vouloient faire mourir. Seigneurs dist le nain ie le vous diray. Il est entre en ceste forest vng cheualier que on clame Perceforest / & vous s'avez que il est : car ie croy que vous estes des dix cheualiers q̄ se sont mis en la q̄ste pour le trouuer. Or vous prie que vous me diez auāt q̄ ie vous dpe plus auāt se vous en estes : car se vous en estes pl̄ hardement vous en diray la verite. Nain dist le roy s'oyez tout asseur / car brayement nous en sommes tous deux. Or dis par amour / q̄ est loccasion. Seigneurs dist le nain Perceforest occist par sa pousse na pas grāt tēps Darnāt lenchâteur / & leur cōpta la maniere ainsi q̄ est cōtenu cy deuant. Or sachez seigneurs que quāt il luy eut la teste coupee ie prins la teste & la troussay sur mō cheual & lallay porter par toutes les villes & chasteaux q̄ ie scaupoe qui seroient ioieulx de sa mort. Or ceulx cy q̄ auez tuez sont du lignage de Darnāt q̄ iay ainsi porte. Si ont tous iure ensemble q̄ le premier qui me trouuera il me pendra par la gueulle : mais dieu mer cy ces quatre y ont faillly. Et sachez dist le nain q̄ lāg des quatre estoit nōme Dagens de lestrāge forest frere de Darnāt / & sachez q̄ cestoit le pire hōme & de pire foy & qui plus de maulx faisoit q̄ fust ou lignage ne es forests / & aussi estoit Darnāt son frere germain / & pource est tout le pays ioieulx de leur dōmage / & sachez q̄ lautre estoit son filz / & se furent les deux que vous occistes au dernier / & les autres deux estoient filz de Darnāt. Quāt le roy entendit le nain il eut grāt merueille / & luy dist. Nain le lignage de Darnāt scet il biē quil y a dix cōpaignōs cheualiers mis en queste pour chercher le roy Perceforest. Sire dist le nain ouy / & sceuent bien que ce sont les plus preux du monde / & sceuent pour certain que le roy alexandre en est luy / si en sont tous esbahis. Mais encores ferōt ilz plus controuuer quant ilz scauroient

que Dagens le chef deulx a qui ilz se raioient estoit mort. Comment dist le roy Dagens estoit il le chef deulx. Ouy sire dist il et le plus preux de tous. Quant le roy eut parle assez au nain il luy dist. Nain s'cey tu nul hostel ou nous puissions retirer pour trouuer ayde de nos playes guerir. Certes dist le nain sire ouy / assez pres de cy demeure vne mienne seur en vng sien chasteil bon et fort & qui moult ioieuse sera de vostre venue / car elle hait a mort la lignee de Darnāt & aime tous ceulx qui sont pour le roy perceforest. Or allons par deuers son chasteil / il est temps de formais. Lors ba monter le nain sur vng pallestrop q̄ cheuauchoit quāt les cheualiers le pūndrēt / & cheuaucherēt tāt q̄z vūndrēt au chasteil q̄ se soit au marcesage. Adonc cheuaucha le nain & vint a la porte / la fist ouurer. Lors entra dedās le roy & floridas / le nain & leurs deux escuyers. Quāt la dame de leans sceut que son frere estoit descendu sain & haitie en la cōpaignie de deux cheualiers elle cōmēca a cryer auāt q̄lle peust paruenir a luy. Ha mon frere estes vous la / dont dist le nain / Seur veez me cy sain / mais sachez en gre a ces deux cheualiers qui sont avecques moy / car ilz mont sauue la vie. Quāt la dame eut ouy son frere elle sen vint au cheualiers et leur dist. Seigneurs vous s'oyez les bien venus puis q̄ vous auez mon frere sauue de mort / or descendez vous a mont. Lors descendēt les cheualiers & le nain / sen vūndrēt en la salle / & la dame les mena en vne chambre et les fist defarmer / et regade quilz estoient moult nautez. Ha seigneurs dist la dame vous auez este être mauuais gēz. En non de dieu ilz feussent mors se ie ne feusse par les enchantemens de Dagens / et ie feusse mort s'ilz neussent este / mais toutesuoyes pour moy rescoultre ilz semissent en peril. Si pensez de eulx et ie vous en prie / et sachez que ce sont des dix cheualiers qui quierent le roy Perceforest. Certes frere dist la dame tant les aime ie mieulx / et ie les ayderay a guerir : car ilz en ont bon mestier / & donc ba leurs playes tenter comme celle qui bien sen scauoit ayder & treuve q̄z estoient moult grieuesmēt nautez. Si mist sus ce quelle sceut que bon fut & les fist coucher en deux beaux lits / car mestier en auoient. Le nain se tint avecqz eulx trois iours entiers pour scauoir comment il leur seroit. Quant vint au tiers iour la dame leur dist. Seigneurs ayez patience : car ie vous linteray guars dedans quinze iours. Quant le roy et floridas le tendirent ilz furent tous ioieulx / et aussi fust le nain. Seigneurs dist le nain un royet & floridas. Or s'oyez & demourez tous en patience / car il me conuient aller a Gloriande la dame du Chasteil

De Darnant nostre cousine qui marmade. Ha dist le roy par amours sire ie vous prie que vous luy desistez que les deux cheualiers qui luy aydēt a enchasser ses ennemis lu saluent plus detroyes milles fois Sire dist le nary ie le jetai volentiers.

**C**omment le roy Darnant et le Rois rescourent Seville et le nary.

**C**hapitre. xlviii.



**C**e jour d'iceulz le conte q'auoit Pingnes le nary eut p'ins conge aux deux cheualiers et a sa seur il monta sur son cheual/ et ne cessa de cheualier desle matin iusques au soir/ et adonc vint au chastel de Darnant/ et quant alorade le veit elle luy fist grant feste/ et luy dist. Pingnes ie vous ay mande pour quelque affaire/ car nostre cousine Seville vous prie autant quelle peult que vous allez parlez a elle: car elle en a tresgrant besoyn: metz dictes moy de vos nouuelles. Cousine dist le nary volentiers. Lors luy conta la dueture de luy a des deux cheualiers qui sont en la maison de sa seur/ et comment Dagins et son filz a les autres deux cheualiers sont mis a mort par eulx. Quant Glo tiande sentendit elle print son dieu a regretier/ et Beneistz soient les deux cheualiers qui vostre die ont sauuee et Dagins occis: car par ce moyen appetissera la lignee de Darnant. Or vous prie que vous buillez aller au chastel du Lac a Seville vostre cousine/ car pour elle ie vous ay mande/ et me manda que si tost que seriez venu que ia vous enuoyasse a elle. Et scauez vo' dist le nary quelle veult. Certes dist elle ouy: mais iay plus cher quelle le vous dye que moy. Mais tant vo' prie ie de par elle q' vous allez a elle/ vous y ferez auant quil soit minuyt/ et vous scauez bien le chemin. Par ma foy dist Pingnes ie le feray volentiers. Quant il eut vng peu mange il monta sur son cheual et print conge/ puis se mist a la voye/ et fist tant que vng peu deuant minuyt il fut au chastel. Lors print vng coruet et femme. Quant Seville qui point ne dormoit sentendit elle recongneut bien le coruet/ et dist a vne sienne chambriere/ hastez vo' si allez a la porte si laissez entrer le Nary mon nepueu et lamenez par deuant moy. La damoiselle feist ce que sa dame luy commanda: car elle fist tant que le nary vint par deuant elle. Quant Seville vit Pingnes le nary elle luy feist moult grant feste/ et le fist asseoir aupres d'elle/ et luy dist. Beau cousin ie vous ay mande a mon besoyn/ si vous scay moult grant gre de ce que vous estes si tost venu. Dame dist le Nary

ie seroye tout ioyeux se ie pouoye faire chose qui vous pleust. Cousin dist la dame grant mercys. Or sachez q' ie vo' ay icy mande pour vne m'pene secrette besoyn/ si vo' diray q'le elle est. Il est bien vray que ainsi que vo' scauez que dix cheualiers estranges se sont mis en queste pour querre le roy Perceforest. Or est aduenue ainsi que ceans arriuerent deux cheualiers na pas grant temps dont oncques ne peuz scauoir leurs noms: et sachez q' y en auoit vng ieune tresbel cheualier/ sage et courtoys. Et celui pendāt le temps quil fut ceas avec moy me promist dacheuer vne m'pene besoyn quant il auroit son deu acōply/ sans faille son nom ne me voulut oncques dire. Quant il fut de ceans party il alla loger au chastel de Darnant. Lors maday a ma niepce q'le sceust son nom selle pouoit/ briefuement il me manda que dedes trois iours ie le scauroye/ et ainsi fust il/ car ie trouuai escript au grant tilleul cy deuant en telle maniere. Celluy qui couronna Perceforest vo' enuoye son nom. Or ay enuoye a luy ou il fut couronne/ et scay que ce fut le roy Alexandre: mais ie ne puis croire que tel prince se fust mis en queste d'aucun ne besoyn si petitement a compaignie/ et ce cest il ie croy que cest pour cela q' se s'elie/ mais soit il ou aultre dieu le gard: car ie ne vis oncques cheualier de plus bel estre ne plus gracieux en faitz et ditz ne qui tant me pleust comme il fait. Dame dist le Nary/ il mest bien aduis a vous ouy parlez que vous ne le heez pas. Certes Pingnes dist Seville ie ne scay damoiselle qui aymer ne le voulussit par honneur/ selon ce que iay deu en luy. Quant le nary eut entendu la dame il se print a penser a ce quelle luy eut compte/ et dist. Dame quel cheual auoit il quant il fut cy. Par ma foy dist elle il auoit vng cheual noir/ et auoit vne blanche estoille au front/ et son compaignon vng tout pommel. Certes dist le Nary ie eusse bien scauoir ou ilz sont tous deux: car ie les laissay ce iour d'hyar matin gisans en la maison de ma seur a ces enseignes qui me rescourent hier de mort vilaine. Lors luy conta la dueture quil luy estoit aduenue. Quant Seville entendit le Nary elle ne se peult tenir quelle ne lallast accoler de ioye/ et dist. Ha gentil homme se ie pouoye a luy veoir auant quil se departist de ia ie ne. Vouldroye plus viure/ si vous prie pour dieu que nous parons tantost. Dame dist le nary il ne vous conuient pas si hastier: car il est si nautre quil ne fera garz deuant quinze iours. Par ma foy dist la dame tant suis ie plus desirante daller vers luy: car se ie y suis il naura garde de mort. Or sachez que ie vouldy assez tost m'aler a cheual/ dont dist le

naït quant il vo' plaira. Lors feist la dame appa-  
reiller trois cheualiers pour elle & pour deux da-  
moiselles & elle monta/et deux damoiselles et le  
naryn & se misrent a la voye. La lune estoit plaine  
et le ciel estoit cler parquoy il faisoit moult beau  
cheuaucher/ & cheuaucherēt iusqs a deux lieues  
pres du chastel ou ilz deuoient aller/ & estoit pres  
du iour. Et ainsi qz cheuaucheroient tout en paiz  
parmy la forest il regarderent au ray de la lune et  
voyrēt quatre cheualiers armez qui venoient sus  
eulx/ dont dist l'un des cheualiers. Je voy vne  
si petite chose sur vng cheual que ie croye que ce  
soit le naryn que nous cherchons/et si auecques  
luy trois personnes ie croye q ce soient femmes.  
Par mas for vo' dictes veoir/allons a eulx. Lors  
poignent leurs cheualx des esperōs/ & font tant  
qz les atteignent. Quant ilz les eurent atteints  
ilz recognoissent le naryn/et dient. Ha reproche de  
nature ce st toy par qui nous auons perdu nostre  
pere. Or est de toy vengeance pris/car tantost se-  
ras pendu par la guelle:mais que ayons trouue  
arbre ou puissies aduenir. Lors prindrēt le naryn  
a force et les trois damoiselles. Et quant ilz ve-  
rent Sebille ou ray de la lune que si tresbelle estoit  
car cestoit vne de la forest la plus belle/ et nauoit  
pas encores. xxxv. ans ilz dirent/allons tost pen-  
dre ce naryn puis nous ferons nostre volente de  
ceste dame q est si tresbelle. Par ma for dist l'un  
se ne fust reproche a nous le luy couppasse la teste  
mais on ne doit auoir honneur qui espee met sur  
telle merde En telle maniere vōt cheuauchāt les  
quatre cheualiers querans vng arbre ou ilz puis-  
sent pendre le naryn & les dames qui grant paour  
auoient de stre deshonneur et pas ne croyoient  
eschapper ne le naryn. Adōc ilz attruerēt dessoubz  
vng chesne menans le naryn a force et les damoi-  
selles qui menioient si grāt dueil que cestoit pitie  
de les veoir. Le chesne auoit les branches basses  
et de la hauteur d'ung homme a cheual dont dist  
l'un. C'est bon pied le naryn/or nous vegerōs  
du naryn parquoy nous auons perdu nostre pere.  
Quant Sebille entendoit le cheualier & veit quilz  
s'appareilloient de pendre son nepueu elle se print  
a crier si hault que la forest en print a retēir vne  
lieue a l'entour. Or dit le compte que en ce point  
dormoient assez pres deux cheualiers estrāges  
q estoient descendus de leurs cheualx & les auoient  
laissez paistre par la forest/ & ilz se dormoient des-  
soubz vng arbre. Et se aucun me demandoit q ilz  
estoyēt/ie diroye q cestoit Gadiffer & le Tois des-  
cōse qui la se dormoient. Les deux cheualiers se-  
uillierent quant ilz oyrent le cry de la damoiselle.  
Lors saillirēt jis/ & dist Gadiffer. Je croy vne da-

moiselle q a souffert oultre sa volente/no' som-  
mes tenus de luy ayder/or y allons. Adōc allerēt  
querre leurs cheualx & saillirēt sus cōme ceulx  
q nauoient nescuyers ne paiges/ & prēnent leurs  
escuz & leurs glaiues & sen vont grant crie. Vers  
le cry de la damoiselle. Et quant ilz vindrēt pres  
la damoiselle commence a crier moult tendrēmēt  
Lors se prindrēt a haster/ & prindrēt a crier da-  
moiselle tenez vous/vous auiez secours. Quant  
la dame luyt. Ha dieu de nature vous requiers  
secours. Et atant vindrēt les deux cheualiers  
& voient que les deux tenoient les trois damoi-  
selles. Et auoit l'un mis Sebille a terre et la bou-  
loit efforcer. Quant le Tois veit ce qui sur toutes  
riens ayroit dames et damoiselles il estend son  
glaiue et lance au cheualier cōme celui q n  
peut pas attendre quil y paruenist et le fiert en la  
poitrine et passe le glaiue tout oultre et fiert en  
terre a l'autre coste trois piez. Lors meurt le che-  
ualier estendu tout plat cōme vng crapault/  
dont dit le Tois. Vex propre iustice selon le fait/  
et pour ce demoura il ainsi. Quant Gadiffer veit  
a l'autre coste les deux cheualiers qui tous a che-  
ual vouloient pendre le naryn/et veoit que l'un  
tenoit vne hart & le poit a la branche du chesne/ &  
lauoit ia mise entour le col du naryn/dont luy dist  
Gadiffer. Sur laissez et ne pendez pas le naryn/  
si vous gardez de moy. Le cheualier ne se daigna  
mourir: fors tant quil mist son escu deuant la poi-  
trine pour le coup recevoir: car il ne vouloit pas  
laisser aller le Naryn/et Gadiffer luy fiert de son  
glaiue en la poitrine et luy send lescu et luy rāpt  
le haultbert/et luy passe le fer tout oultre la sou-  
celle/et fiert le fer du glaiue d'emy pied en la brā-  
che du chesne qui estoit au dos du cheualier par  
derriere. Lors rompt le glaiue par le meillier et  
Gadiffer passe oultre/et quant le cheual sur quoy  
le cheualier nautre feoit ouyt la lance rompre il se  
feya et sen fuyt parmy la forest. Et le cheualier  
demoure pendant en la brāche en ferre du glaiue  
parmy la poitrine tout ainsi que se on leust che-  
uille d'une cheuille.

Comment le roy Gadiffer et le Tois  
tuerent les deux cheualiers.

Chapitre. xliij.



Il tost que les deux cheualiers  
veirēt leurs deux freres mors  
ilz se misrēt en fuyte parmy la  
forest pour leurs vies sauuer  
menāt grāt dueil. Et le Tois  
et gadiffer les suyriēt a pōir:

cte desperons deux grâdes lieues dôt les vont ra-  
 taindre sur un mar escage/et la leur coupperent  
 les testes/puis prennent leurs glaives et leur sie-  
 dent parmy les poitrines oultre et trois piedz de-  
 hors terre/à puis mettēt leurs testes au bout des  
 glaives affin q̄lles feussent de plus loing veues  
 de ceulx qui passeront par le chemin. Dont dit le  
 Tois a Gadiffer/ce poise moy que nous n'auons  
 veu la damoiselle q̄ ces maistres vouloient bilen-  
 ner. Retournds celle part dist Gadiffer pour veoir  
 se nous les pourrōs retrouver. Adonc se mistēt au  
 chemin au rai de la lune parmy la forest / Mon-  
 pas la droite voie/ains vont tant ca et la q̄ fut  
 folcelleue auāt q̄l trouuassent le lieu. Et quāt ilz  
 y furent venus ilz ne trouuerent pas la damoiselle  
 car elle le naryn sen estoit partis un peu deuāt/  
 dont dist Gadiffer au tois. Tire le glaive a ce  
 malheureux q̄ un aultre ne le prenne. Lors aherit  
 le glaive a deux mains et print a tirer / mais il  
 eust aussi tost attache le plus grant cheue de la  
 forest hors de terre q̄ le glaive. Par ma foy dist le  
 Tois ie ne le puis remuer/dont vint Gadiffer a  
 le cūde arracher/mais il ne leust tice pour cent  
 marcs. Sire dist le Tois les dieux deussēt q̄ de-  
 meure ainsi pour leur meffait/cy se taist le cōpte  
 deulx et retourne a p̄ler de sebillle et du naryn/ D̄  
 dit le cōpte q̄ edioit q̄ quāt sebillle a le naryn furent  
 deliuez des quatre filz de dāgin de lestrange for-  
 rest p̄ le secours de deux cheualiers ilz en rega-  
 cierēt leur dieu. Dōt dist Sebillle ie deulx et ois-  
 ne q̄ ceste vengeance demeure en remembrance deus  
 cēs ans a to' ceulx q̄ cy passeront: a q̄ nul viuant  
 ne leur puisse dōner autre sepulture ne les corps  
 arracher ne remouuoir iusq̄s au tēps q̄ est dit/et  
 q̄ le cheualier q̄ les defferra soit le meilleur cheua-  
 lier du mōde. Et le plus courtois/et le plus hon-  
 nestre entre dames et damoiselles. Et le p̄ loyal  
 en aymer par amours/a ainsi atourna sebillle les  
 deux cheualiers moirs p̄ ses enchainēms. Quāt  
 Sebillle eut ce fait elle dist. Quant ie scauray les  
 noms des deux cheualiers q̄ ainsi no' ont secou-  
 ruz ie feray telle chose q̄ fera a l'hōneur deulx: mais  
 cheuauchōs si allōs nostre boye/car le iour app̄t  
 Lors se departirent a tant a cheuaucherēt iusq̄s  
 a soleil leuāt/ dont ilz arriuerēt sur un marais q̄  
 estoit a une lieue anglesche pres du chastel ou ilz  
 deuient aller. Quāt ilz vindrēt sur le marais ilz  
 regarderēt boyēt trois glaives fichez parmy les  
 poitrines de deux cheualiers/a sur leurs glaives  
 estoient les testes nufes/dōt dist Sebillle. Allons  
 veoir ceste merueille/quāt elle vint pres elie rech-  
 gnut les deux cheualiers par les enseignes de  
 leurs escus. Et dist a Digniel son cousin. Par ma  
 Premier bo.

foy voicy les deux autres cheualiers q̄ no' vou-  
 loient deshōner/ilz furent cy ratais/or ya maintz  
 du lignage de Darnāt. Certes dist le naryn vous  
 dictes boye. Venoist soit les deux cheualiers q̄  
 si bien no' ont deliuez. Lors dist Sebillle au naryn  
 or allons ou nous deuons aller / car soyez certain  
 q̄ ie feray en te. le maniere q̄ ce sera a l'hōneur des  
 deux cheualiers/a a la confusion du lignage de  
 Darnant. Adonc se mistēt au chemin a narreste  
 rēt si vindrēt au chastel q̄ on clamait la belle mai-  
 son. Quāt ilz furent dedās ilz furent receuz a grāt  
 feste / car la seur du naryn fist de sa cousine sebillle  
 grāt ioye a la mena en sa chambrie. Quāt sebillle  
 fut atournee de ses plus belles vestures elle dist  
 Belle cousine do' ne scauez pas pourquoy ie vous  
 suis venue veoir/mais ie le vo' diray. Lors luy  
 compte tout le fait de deux cheualiers q̄le receut  
 en son hostel. Et cōment elle enquist puis de son  
 nom/a cōme elle scet de certain q̄ cest le roy Ale-  
 xandre. D̄ entendez chere cousine quil est ceans ma-  
 la de de playes auerq̄s un sien cōpaignon: si vo'  
 prie pour dieu q̄ ie puisse parler a luy/car cest ma  
 mort a ma vie. Certes belle cousine dist la dame  
 ouy/il est ainsi que vous le dictes. Il mest aduis  
 q̄ dieu nous a fait tresgrāt hōneur quāt celui qui  
 a par sa grande prouesse mys tout le monde en sa  
 subjection est ceans/mais dictes moy leq̄l cūdez  
 vous qz: ce soit si vray parler a luy se sa voultēte  
 seroit q̄ venussiez par deuāt luy. Cousine dist Se-  
 billle cest le plus ieune. D̄ attendez dist la dame ie  
 vray parler a luy pour scauoir sa voultēte/mais  
 dictes moy voulez vous q̄ ie vous nōme/ dōt luy  
 dist Sebillle mon nom/ne luy dictes pas. Car sil  
 ne luy plaisoit q̄ iallasse p̄ deuāt luy ie mourroie  
 de meschese tant layme. Mais vo' ditez que vne  
 vostre niepce vous est venue veoir qui scet moult  
 de playes guarir. Et que sil luy plaisoit q̄ ie vroye  
 voultentiers pour ses playes veoir/a luy dictes q̄  
 ie luy pourrois moult baillor/a ainsi se pourray ie  
 veoir. Dont respondit la dame/cousine ie le feray  
 voultentiers. Adonc se mist a la boye a luy en la  
 chābre ou le roy gisoit a luy dōns son iour et luy  
 dist. Sire il est temps de vous remuer. Le roy res-  
 pondit. Dame quant il vous plaira. Sire dist elle  
 iay ceas sur niepce q̄ moult scait de playes guar-  
 tir/sil vo' plaisoit ie lamenetoye cy vo' ven pour-  
 riez que de meulx saoir. Dame dist le roy ie vo'  
 en prie ie conuois tel: que ie voudroie quelle y  
 fust: mais ie redoubte les enchainēms. Quant  
 la dame l'entendit elle peya q̄ cestoit elle mesme.  
 Lors se leua la dame et sen vint a sa niepce et luy  
 dist ce q̄ le roy luy auoit respondu/a vindrēt en-  
 trer elles deux p̄ deuāt le roy. Lors fist ouvrir la

Dame une fenestre assés qu'on veist être eulx p<sup>r</sup> cler. Adès dist sebillle. Sire diez vous dont bone sante/le roy dresse son viaire si luy respond moult courtoisement. Et quāt sebillle le veit au viaire le cueur luy faillit/ la cōuint asseoir sur le lict/quāt elle fut reuenue a elle elle mua une couleur plus vermeille q<sup>ue</sup> une rose. Lors fut si belle qu'on neust sceu dire. Et sans faulte elle estoit si tres belle q<sup>ue</sup> femme pouoit estre. Adonc regarda le roy et la cōmença a deviser. Et dist. Par amours damoisel/ le ie vous prie que vous me dyez qui vous estes. Sire dist elle ie suis celle a qui le tilleul fut messa ge. Quāt le roy lētendit il print a muier couleur. Et bien pēsa q<sup>ue</sup> cestoit la dame du lac/ mais trop grant merueille luy sembla de sa beaulte/ car deuant luy auoit semble tous songes pour l'enchante mēt/ a quāt la veit si belle/ le corps le print tout a eschauffer. Sire dist sebillle ie vo<sup>us</sup> prie q<sup>ue</sup> vo<sup>us</sup> plai se q<sup>ue</sup> ie soye entour vous tant q<sup>ue</sup> vous soyez guar y. Dame dist le roy moult me plairoit/ mais que ie feusse assés q<sup>ue</sup> sur moy ne metteriez nulz de vos enchantemens/ Car ie ne vous scay mal gre que de ce q<sup>ue</sup> vous me tinstes en vostre hostel plus que mon serment ne portoit. Sire dist la dame de ce q<sup>ue</sup> ie feiz vous en crie mercy/ car sachez que force da mours le me fist faire. Et doresnauāt enuers vo<sup>us</sup> ie ne feray enchantemens nulz qui vous puissent desuoper de vostre propre voulente faire.

Comment le roy Alexandre trouua la belle Sebillle sampe.

Chapitre. l.



Dant le roy fut assés de la dame il fut merueilleuse ment ioyeux/ dont dist le roy en riant. Dame ie me tiēdroye pour vous eueux se une telle dame me dai gnoit prendre en charge de mes playes guarir. Sire dist la dame cest tout mon desir quil vous plaise/ mais que vous me vueillez cōgnoistre se vous estes le roy Alexandre. Dame dist le roy ie suis celui qui courōna le roy Perceforest/ si vous prie par fines amours se tāt maymes q<sup>ue</sup> vous ne le dyez a psonne. Sire dist la dame ie ne le feroye pour mourir. Quant ilz se su rent ainsi être accordez se Sebillle fut ioyeuse il ne le fault pas demander. Vng peu apres alla Se billle regarder les playes du roy/ dont dist elle. Si re ne vous esbahissez point ie vous auray guery de bāns huit iours. Quāt le roy lētendit il en fut tout ioyeux. Lors alla Sebillle regarder les pla yes a floridas/ ainsi quelle remuoit le nain en tra de bāns la chābre a sen vint deuant le roy a luy dist. Sire puis que ne vous vye iay este en aussi

grant peril que ie suz quant vous me rescouristes Dont luy ba cōpter de bout en bout ainsi que vo<sup>us</sup> lauez ouy deuant. Quant le roy eut ouy la buētūre si eut trefgrāde merueille. Et dist a Sebillle. Bel le auez vo<sup>us</sup> este ainsi menee. Sire dist elle ien suis eschapee noz di eulx le veillent remunerer a ceulx qui men desliurerent. Dame dist le roy ainsi soit il Et sachez q<sup>ue</sup> ie voudroye scauoir q<sup>ue</sup> sont ceulx q<sup>ue</sup> ce ont fait Sire dist Sebillle au siferoye ie/ mais tāt scay deulx q<sup>ue</sup> l'ung portoit vng escu dazur a vng chastel dargēt a mest aduis q<sup>ue</sup> auoit une damoi selle a vng cheualier de bāns le chastel. Et l'autre portoit vng escu dor a vng noir sanglier ha dist le roy ie scay bien q<sup>ue</sup> furent ce fut Gadiffer de sezd a le Tois dāgleterre les deux meilleurs cheuali ers du mōde. Quāt Sebillle eut ouy nōmer les no ms des cheualiers elle dist au roy. Sire sont ilz de vostre cōpaigiee/ certes damoiselle dist le roy ouy Gadiffer est frere germaī du roy Dāgleterre. Et le Tois est cōte de Pedrac en escosse. Certes sire dist la dame ie suis moult ioyeuse q<sup>ue</sup> ie congnois leurs noms/ Car pour la bone ayde q<sup>ue</sup> me fūēt ie feray q<sup>ue</sup> sera nouuelle du fait deus cēs ans cy a pres/ car maītz bōs cheualiers se parfoierōt enco res pour les quatre cheualiers defferrer qui nen pourrōt venir a chef/ certes dist le roy ce seroit bel le chose a veoir. Ainsi sen vōt deuisāt sebillle et le nain par deuant le roy a ceulx q<sup>ue</sup> sont entour Si dist biē le roy q<sup>ue</sup> sont eschappes de grande abūētūre En telle maniere que auez ouy trouua Sebillle le roy Alexandre/ et le garda tant quil fust guar y grant feste et en grant resueil. Et sachez que p<sup>ar</sup> ceste accointāce le roy enamoura sebillle merue lleusement/ et Sebillle luy ainsi que pourrez ouy cy apres/ mais le compte se taist cy endroit qui ne cōpte pas beaucoup puis que ses plays traitōt a guarisō/ a sebillle les reguarist doulcemēt a souef q<sup>ue</sup> bien le scait faire. Et se retourne a p<sup>ar</sup>ler de gadif fer a du Tois. Cy ēdroit dit le cōpte q<sup>ue</sup> quāt Ga differ a le tois descosse se furent partis du roy alexandre a des autres cōpaignons ilz sen allerent tout cheuauchāt p<sup>ar</sup> la forest regardāns la beaulte des arbres a en escoutāt le chāt des oyseaulx. Et vōt deuisāt être eulx deux q<sup>ue</sup> grāt desuyt est ouy ieunes cheualiers de cheuaucher p<sup>ar</sup> si bel le forest quāt ilz sont biē mōtez a armez a leur bou loir pour eulx deffēdre se besoig leur estoit. En tel propos sen vōt cheuauchāt bien deux lieues tout recordāns leurs ieunes ses lūg a l'autre/ a le tois q<sup>ue</sup> estoit vng des gays cheualiers a amoureux qui fust en son tēps Et estoit vng des bōs cheualiers q<sup>ue</sup> on sceust disoit gadiffer/ sire q<sup>ue</sup> scautoit maītenāt sampe p<sup>ar</sup> amours estre a quatre lieues pres dicy



qui a ciquil deueroit cheuaucher moult ioyeu semēt  
Par ma foy dist Gadiffer vo<sup>r</sup> dictes viay. mais  
ie pense q la vostre soit en Escosse: a la miemie sen  
Ba celle part/ainsi les allons nous se me semble  
esloignās. Sire dist le Tois ie nay point d'ame  
especialle/Car la miemie estoit la plus belle / la  
plus sachant et la mieul y adresses en toutes bon  
nes graces q soit deffoubz le siecle de la lune. Et  
q me tenoit p sa bonte en ioye en hōneurs cheua  
lerie est trespassee syz mois a passez si q du pays  
ne mest riens. Sur mon ame dist Gadiffer se fut  
grāt dōmage delle/certes sire voire a moy/ car ie  
lay moye tāt q ieusse pl<sup>r</sup> cher q le remenāt du mō  
de fust mort/q elle/mas q fussiōs demourez en  
tre moy a elle. Quāt Gadiffer l'entēdit il print a  
rire moult fort a dist. Par ma foy cest bien ayne  
a benoist foyez vous pour cela. En telle maniere  
se bōt desuyfant les deuy cōpaignōs de leurs a  
mours tāt qz arriuerēt en vnes bruyeres/a estoit  
bien la place de deuy lieues de tour toute enclose  
de grāde foret Lors regardēt au meillieu a voyēt  
en air vne fumiere ainsi q dune cheminee: a des  
foubz leur sembloit q y eust vne grande fosse ou  
vng mātrestz: dont il yssist vne grāde bruyne: dōc  
dist le tois a gadiffer/quelle chose est cela/par ma  
foy dist il ie ne scay si ce nest la bruyne de leane a  
mont/ie ne scay dist le Tois: mais ie vensy aller  
plus pres. Lors cheuachēt auāt tāt qz vindrent  
assez pres a treuēt vne moult belle aulbe espine  
signetee moult noblemēt et deffoubz auoit vng  
treffel pieau dont sen vindrent tous a cheual cel  
le p<sup>r</sup> a voyēt q y auoit vne moult belle table mi  
se sur deuy scabelles/mas trēs ny auoit encores  
fus. Quant le tois le veit il dist. Cest commence  
ment de soupper/aussi est il pres de despie/ nous  
ne nous en partirōs si scaurōs que ce peult estre.  
Certes dist Gadiffer vous dictes voit si ce nest  
par force/ mais allons voer se nous trouuerons  
point aucune psonne. Adōc bōt cheuachāt par  
la bruyere vne grāt piece/mas oncq ne trouue  
rent ame. Quant se vint vers le soleil esconfe: ilz  
reuintrent vers lespinette et bōt descendre de  
leurs cheuals/ et ostent les frains affin q leurs  
cheuals peussent paistre p la prairie. Ainsi qz  
se deuisoient dedās ce pieau ilz bōt oster leurs he  
aulmes a les mettēt aupres deulx et leurs escuz  
aussi/dont cōmēt a le Tois a chāter hault et cler  
cōme celuy q estoit ioyeux a gay: a bien chantant  
et beau cheualier. Ainsi que ilz se diuisoient entre  
eulx deuy. Atāt bōt voer venir vne damoiselle  
moult belle en la compaignie dune vielle ridee a  
de mauuaise et vielle nature. Quāt le Tois veit  
la damoiselle il faillit sus appertement/et alla sa  
luer la damoiselle moult courtoisement/ a la da

moiselle luy rendit son salut qui bien le sceut faire  
Et gadiffer a la vielle feist tout honneur q peult  
Lors alla dire le tois. Damoiselle ne vo<sup>r</sup> desplai  
se pas q no<sup>r</sup> no<sup>r</sup> sommes esbatuz sur vostre pieau  
car si nous estions aduertiz q vous en despleust  
nous no<sup>r</sup> en ptirōs tātost. Sire dist la damoiselle  
benoist foyez vo<sup>r</sup>/il ne me desplaist mpe/ mais q  
pleust a autrui/aussi biē q a moy. Cōmēt damoi  
selle desplaist il a autrui q a vo<sup>r</sup>. Sire dist elle ie  
ne vo<sup>r</sup> vouldroye nul mal. Et lors luy dist le tois  
Mais dictes moy/est ce vostre mere q la siet Sire  
dist elle non. Par mō ame dist le tois ie le croy biē  
car elle ne vo<sup>r</sup> ressemblē pas. Par amour sire che  
ualier dōt estes vo<sup>r</sup>/certes damoiselle dist il ie su  
is vng cheualier estrāge et aussi est mon seignr q  
la est/a foy q vo<sup>r</sup> deuez a dieu dist elle q allez vo<sup>r</sup>  
grāt/certes damoiselle dist il/no<sup>r</sup> allōs grāt le roy  
Bethis q a tue dar nāt lēchāteur Damoiselle dist  
il/celluy q no<sup>r</sup> grōs est appelle Bethis de sezō. Ha  
dist la damoiselle vous allez quātāt le roy Perce  
forest q est en ceste foret. Damoiselle celluy q no<sup>r</sup>  
demābōs nest pas appelle Perceforest. Sire dist  
elle ie le croy bien en vostre pais/mas en ceste fo  
rest est il ainsi appelle passe a. p. ans. Lors luy  
adōte la raison pourquoy. Quāt le tois l'entēdit il  
en eut grāt merueille. Lors luy dist la damoiselle  
Sire cheualier: no<sup>r</sup> ne sommes mpe venus pour vos  
tre bien: mais vo<sup>r</sup> natrez ia malou ie puisse. Et  
fuchez q pa cy pres vng chastelou il y a quatre des  
fils de dar nāt q ont fait cy mettre ceste table affin  
q Perceforest ou auttre de plus si arrestassent as  
fin qz le peussent occire. Or vous ont baillies che  
ualieres si nous ont cy entroyez pour vo<sup>r</sup> decouoir  
p parolles affin q nous vous facions desarmer.  
Et quant vous serez desarmez: ilz failliront hors  
tous armez a vous occiront. Mais pource q ie ne  
veulx pas q vous foyez deceuz si villainement ie  
vous dicte la traïson: affin q vo<sup>r</sup> foyez aduertis  
pour vous deffendre: car ia naduiendā tel meur  
tre ou ie foye. Se sachez q to<sup>r</sup> les signages de dar  
nāt sont moult a hayr: car nul ne croiroit la hōte  
le dōmage a les desplaisirs qz ont fait aux da  
mes a aux damoiselles habillās es forets: Par ma  
foy dist le tois damoiselle sen font mieulx a hayr/  
mas se dieu plaist leurs outrages cherrōt. Sire  
dist la damoiselle vo<sup>r</sup> dictes voir/puis q Percefo  
rest est venu: a q dar nāt est mort/mas le pour dieu  
sire affin que ie ne le dye deuant ceste vielle foyez  
tousiours saizy de vos armes: car elle vous decep  
trāse elle peult/car elle est du lignage de dar nāt  
Damoiselle dist le Tois ne vous doubtez.

Comment Gadiffer et le Tois des  
confirent les quatre cheualiers qui les  
Vouloient tuer en traïson.



**C**ependant que le Tois par  
loit a la ieune damoiselle la  
vieille se tira vers Gadif-  
fer & luy dist. Sire bien soy-  
ez vo' venu. Dame dist Ga-  
differ nostre dieu vo' vueil  
le garder. Beau sire vous  
vous estes esbatus en nostre deduyt ou nous de-  
uons ceste despree soupper. Or me semble q' vo'  
soyez estrage. Sil vous plait si soupperez avec-  
ques nous / car ie pense que vous ne voulez pas  
loing aller meschuy. Certes dame vous dictes  
bray: car nous ne scauds ou nous allons / fors q'  
la ou aduventure nous porte. Et par amours dist  
elle qui estes vous & que allez vous querat ie ne  
vys pieca cheualiers estranges en ce pays. Da-  
me dist il nous sommes cheualiers estranges et  
querons vng nostre amy qui est en ceste forest. Hee  
dist la dame ie scay bien que vous qrez vous que-  
rez Perceforest. Dame sauue vostre grace / celluy  
na pas a non Perceforest. Sire dist la dame non  
quat a vous / mais ainsi le clamons nous / mais  
le vous diray que vous ferez / vous soupperez a-  
uecques nous & demourrez meschuy au couchet  
nous vous traicterons bien & soyez les bien be-  
nus. Dame dist Gadiffer a vostre plaisir: mais  
que mon cōpaignon si cōsente. Sire dist la dame  
cest bien son gre. Lors dist en hault au tois Beau-  
sire qui la seerz aupres de celle ieune damoiselle ie  
vous prie q' luy tenez celle nuyt cōpaignier cy en  
droit au soupper. Dame dist le Tois vostre met  
cy q' me priez ie le desire / mais q'le mē prie: car sa  
priere nosetoye refuser. Sire dist la ieune damoi-  
selle & ie vous en prie. Certes damoiselle ie le se-  
ray Boulētiers. Dōt alla dire la Vieille malicien  
semēt. Or vo' desarmez si ferez plus apes / & no'  
pōds faire venir nostre soupper. Dame dist Ga-  
differ bien nous plait. Lors se depart la Vieille  
la ieune damoiselle auuecques elle & sen vont vers  
leur chastel. & Gadiffer & le Tois demeurēt. Ga-  
differ se vouloit desuestir sō haubert / mais le tois  
luy dist. Ha Gadiffer regardez q' vous faictes /  
plus tost repnez voz armes: car no' aurōs tātost  
affaire. No' eussōs esto meurtrez se ce ne fust la  
ieune damoiselle q' men a garāt / car la Vieille ne  
vient a autre fin q' pour nous faire desarmer. Et  
puis nous viēdrōt occire quatre cheualiers tous  
armez q' sont filz de Darnāt q' vostre frere a occis  
Lors cōpte tout aisi q' la damoiselle luy auoit rō-  
pte. Quāt Gadiffer eut entēdu le tois il luy dist.  
Et vo' Tois vous oferez vous deffendre. Par la  
me de mon pere sire dist le Tois ouz & fussent il

lii. Or laissez dōc venir dist Gadiffer puis que  
sommes aduisez de nostre fait / ilz y mourrōt tous  
se plus en y auoit. Par ma foy dist le Tois cest  
dit de bon seigneur. Et ie desire leur venue. quāt  
Gadiffer & le Tois eurent appareillē leurs beson-  
gies pour eulz deffēdre gadiffer dist. Allōs pē-  
die nos cheualz si les tendōs pres de no' si mōte-  
rōs sus quāt no' verrōs le besoig. Allōc bōt q'ir  
leurs cheualz / mais ilz ne trouuerent nulz / car  
ilz leurs estoient ēblēz / dōc dist gadiffer or va mal  
nostre besoigne / car nos cheualz sōt pōus. Sire  
dist le tois ne vo' en chaille / tāt serōs nous pl' en  
grāt desir den cōquerre des nouueaulz Par la me  
de mō pere vous dictes Bray dist gadiffer / a dieu  
les cōmā / tel no' pourra courir sus a cheual qui  
sen retournera a pied. Aisi sen reuēdrēt deuissant  
de leur aduēture iusq's a l'espine. Lors ilz mettēt  
pres eulz leurs heaulmes & leurs escus / & ce pē-  
dāt ilz voyēt venir la Vieille & la ieune damoiselle  
& deux autres chāberieres / & deux seruiteurs to'  
chargez de biāde. Lors dist Gadiffer nous orōs  
tātost des nouuelles / Voicy la pute Vieille q' viēt.  
Certes dist le tois elle aura son payemēt Lors ar-  
riua la Vieille sur eulz & dist. Seigneurs dieu vo'  
gard q'le chere faictes vo'. Dame dist le tois bon-  
ne / mais q' celle ieune damoiselle fust aupres de  
moy. or faictes bōne chere dist la dame: me voicy.  
Allōc le biāssa le tois et lassist pres de luy / dōc die  
la Vieille vo' nestez pas encores desarmez / desar-  
mez vo' de vostre haubert si ferez pl' honnestez  
mēt auuecs no' / dame dist gadiffer ne vo' desplai-  
se no' no' doubtds dauoir froit / si q' pour ce nous  
les laissōs en noz dōz. Et alors la ieune damoi-  
selle dist au tois / la Vieille q' ē mere des quatre che-  
ualiers q' tātost vo' viēdrōt courre sus vo' a fait  
ēbler voz cheualz / assi q' vo' ne puiſſez fuir. Et  
sachez q' la Vieille leur a dit q' vo' viennent cour-  
re sus / tantost que ferez assis au soupper. Da-  
moiselle dist le tois / laissez les venir / il seront re-  
ceuz. Lors dist la Vieille. Allōs no' seoir / il en est  
bien tēp. Dōc sen allerēt seoir entre eulz quatre  
et les seruiteurs leur mistēt deux grās chappōs  
deuāt eulz Et ainsi q'z māgeoiēt Gadiffer regas-  
se & voit venir quatre cheualiers armez / sur qua-  
tre destriers tenās leurs glaiues en leurs poigē /  
Or sus dist gadiffer cōpaignō. Je voy venir qua-  
tre cheualiers armez / no' ne scauds desquelz no'  
fōmes hayr: leuez vo' si mettez vostre heaulme  
si serōs pl' appareillēz Sire dist le tois / vo' dictes  
biē. Cōmēt dist la Vieille / de q' vo' doubtes vous  
feez vo' car vo' nauez garde Dame dist gadiff: e  
en aussi bōlieu on pert biē / il fait bon estre garni  
pour son corps deffendre encontre des traistres.



Dant la Vieille Veit quelle ne  
les pouoit tenir elle fist signe  
aux seruiteurs quilz prissent  
leurs heaulmes / a sen allasser  
a tout. Quant la ieune damoi-  
selle vit ce elle poussa le cors sur  
le pied assis qd apperceust la trahison. Le Cors  
lieue son visaige Veit q les seruiteurs auoient sai-  
se leurs heaulmes a sen vouloit fuyr / il sault en  
piedz come leger ql estoit / a se lance vers celluy q  
premier sen fuyoit. Et dist. Maistre vous le met-  
trez ius. Lors haulce le pied a le fient en la poitrine  
ne si grant coup ql luy creue le cuer / a prît son he-  
aulme a lace son chef dedans. Cadiffet a lautre  
coste sault a celluy q le sien auoit prins a la hett p  
les cheueulx a le fient du poig sur le haterel si grant  
coup q luy roptit le col. Lors prît son heaulme a le  
lance / puis prît son escu a le pès a son col / a prent  
son glaiue / aussi feist le cors. Adonc ilz sont yssus  
du preau enmy la place / a voyent les quatre che-  
ualiers qui venoient sur eulx a poite desperes les  
glaiues aux poings. Quant ilz les veient venir  
de si pres ilz ficherent leurs glaiues en terre a met-  
tent leur dextre pied sus. Et a la dextre main cli-  
nerent les fers contre leurs ennemis q sus eulx ve-  
noient les glaiues baisses. a ilz se couurent de leurs  
escus de leur fenestre bras chascun estapp ferme  
come une tour les cuers garnys de tresgrant har-  
demet / a les corps plains de tresgrant pousse. Et  
ceulx bienent sur eulx peu doubtiens leur appareil  
leurs glaiues adressez sur leurs escus / a Cadif-  
fet a le Cors abaissent leurs glaiues / a vnt at-  
tandre les cheualiers aux cols / si q les fustz des  
glaiues yssent hors es arcs de deuât / a entrent  
les glaiues par dessoubz leurs escus es corps des  
cheualiers si auât q les hâtes peurent atteindre.  
Ce fut iusques au cuer de leurs vntres / dont lab-  
uenture fut telle q les cheualiers demourerent to-  
quoy sur leurs. iiii. piedz / et les Cheualiers en  
leurs selles tous droitz come silz neussent nul mal  
mais sy auoient / car cheualiers et cheualiers mou-  
rurent tâtost: dont il aduint q les deux autres che-  
ualiers q cuidoient quilz neussent aucun mal sur  
leurs siâces fierent les cheualiers des esperes encô-  
tre Cadiffet a le Cors: a ceulx le s agardent les  
espaulles fenestres tournees deuers eulx / les es-  
cus mys sur leurs espaulles / les espers nues es  
dextres poings regardas de redre tout secq ce ql  
vnt apparât de recevoir en celle contenance ou  
ilz estoient les fierent / les deux cheualiers de leur  
glaiues se vnt tourner a les coups sen vnt aneât  
en rissât parmy les escus Et les deux cheualiers  
q tenoient les espers nues appareilles de ferir haul  
premier vo.

sent les bras a fierent les deux cheualiers en pas-  
sant parmy les heaulmes si grâs coups qlz leurs  
vnt les testes couper. Et encôres vnt descendre  
les coups parmy les testes des cheualiers / droit  
sur les oreilles / a leurs vnt fendre iusq parmy  
les dës. En telle maniere q les oreilles / les yeulx  
a les dës dessus chient a la terre: a les bailleures  
de dessus a la deture / avecq la lague demourēt  
tenât au haterel. Et fut telle labuenture que les  
deux cheualiers demourerent tous droitz estampz  
sur leurs quatre piedz / a les cheualiers dessus de  
cappitez. Quant Cadiffet a le Cors veurent ce-  
ste aduenture ilz eurent tresgrant merueille / mais  
pource ne laissent pas qlz ne se mettēt a la voye  
par deuers la Vieille que la ieune damoiselle a ses  
deux chabrieres tenoient toute courte / car elle sen  
vouloit fuyr. Quant les deux cheualiers vindrent  
dedans le preau la ieune damoiselle se debatoit a  
la Vieille. Elle print a dire a eulx. Decy la ment-  
diere qui mouit vous eust fait par trahison sel-  
le eust peu. Or est raison quelle en ayt son loyer.  
Damoiselle dist Cadiffet / de quelle mort vous  
plaist il quelle meure. Sire dist la damoiselle ie  
vueil quelle soit menee pres ses enfans que vous  
auez occis: a soit liee a l'arbre q est au pres / par les  
piedz dessoubz / a par les bras dessus. et puis soit  
vng coutel de meurtrier atache en l'arbre par des-  
sus son chief en signe de mauualse dame / et du re-  
menât ne laissez faire. Tout ainsi que la damoi-  
selle lauoir dit il fut fait. Et quant la damoiselle  
le veit elle dist Seigneurs or allos soupper tout a  
nostre aise / car nous n'auons garde deulx.



En telle maniere aduint aux  
deux copagnons de leur pre-  
miere entreprinse: mais si tost  
que la Vieille fust liee a l'arbre  
les deux cheualiers et la da-  
moiselle sen vindrent au preau  
Adonc leur dist la damoiselle.  
Seigneurs vous sçavez les biens venus Et dieu le  
vo' rēde q mauez mis hors de seruage / ie ne vo'  
puis autre desserte faire fors q ceste a buenne de  
mourra en memoite ceas ou plus en auât a hon-  
neur de vo' a la cōsusion deulx a de leur signa-  
ge / mais ie vo' pue encores sil peult estre saulue  
vostre hōneur q vous me dictes voz deux noms.  
Certes damoiselle dist Cadiffet vous no' auez  
fait tāt d'honneur q ce seroit bienie se no' ne fai-  
sies vostre requeste. Sachez q iay a nō Cadiffet  
de froyon / a mon copagnon est cōte de Pedrac en  
Escoffe / Et est appelle le Cors. Damoiselle dist  
le Cors Cadiffet qui cy est / est mon seigneur / a  
est roy Descoffe / et frere du roy Dagletre. Quant

la damoiselle entendit le Tois elle dist a Gadiffer. Ha sire vous sopez le tresbié venu. Et moult me poise que ie ne bo' puis faire tel hōneur quil affiert a vous. Damoiselle dist Gadiffer sopez toute a vostre paiz. Car moult nous faictes p' que nous ne valōs/mais allōs soupper a faisōs grāde chere. Sire dist la damoiselle biē me plaist Adōc s'assirēt a se prindrēt a menger cōme ceulx qui mestier en auoiet. Quāt ce vint apres soupper la damoiselle les mena dedens le chastel de la Vieille ou la damoiselle les coucha a nettement: a ilz dormirent bien car ilz en auoiet mestier. quāt ce vint a la matinee ilz se leuerēt a s'armerent de leurs armes a ainsi quilz s'armoiet la damoiselle yssist de sa chābre a quāt elle les vit elle dist. Cōment seigneurs ou irez vous si matin. Damoiselle dist Gadiffer/aller nous en cōuēt: car ie ne feray grādemēt arse iusq's a ce que iaye trouue le roy Perceforest. Sire dist elle/ce poise moy q'vous ne voulez demourer. Mais puis que ainsi est / ie feray mettre les selles a voz cheuaulx que la Vieille vous fist hier embler. Si tost q'les cheuaulx eurent les selles mises ilz monterent et cōmanderēt la damoiselle a dieu/dōc les mena la damoiselle hors du manoir/et puis ilz sen allerent/elle se retira. Et quāt le tois eut vng peu auant cheuauche il se retourna pour veoir le manoir par dehors: pour ce quil luy auoit sembler bel par dedās. Et quāt il fut tournē il ne vit riēs fors q'vne maniere de buigne qui ēpescchoit le lieu a veoir. Par miafōy dist le Tois/ie ne scay q'le lieu est deuenir ou nous auons geu. Adōc se retourna Gadiffer a ne veit nipe l'hostel dont il estoit yssu / si en eut grāt merueille a dist. Se sont toutes faictes en ce ste forest. Lors sen vont cheuauchāt tout chātant a deboutbāt lāg lautre: l'espace de sept lieues en glesches. Adōc trouverēt vne haulte montaigne qui auoit bien vne lieue de mōte. Sire dist le tois Par amours montōs a mōt ceste montaigne/il ne peult estre quil n'y ayt aucū hostel/il me plaist bien dist Gadiffer.

**C**ōment le roy Gadiffer a le Tois se cōbatirent deuant le chastel de Malebranche.

### Chapitre. lii.

Dant les deux cōpaignōs vindrent au pied de la montaigne ilz cheuaucherēt tāt quilz vindrent au dessus. Lors trouuent vne place si belle a si noble que cest merueille/a auoit biē vne lieue



en quarreire. Lors cheuaucherēt vng peu ault et trouuerēt vng berger qui gar doit les montōs auant la place/ilz cheuaucherēt tāt que ilz vindrēt a luy a le saluerent a luy demanderent a qui il estoit: a il leur respōdit quil estoit a vng cheualier que on appelloit Malebranche/a fut filz de Darnant l'enchāteur. Lors dist Gadiffer/a ou est il. Sire dist il/il est a sō chastel assez pres dicy: mais il est trop durement cource pour son pere qui est mis a mort par vng cheualier qu'on nōme Perceforest. Par amours frere dist Gadiffer a il beaus coup de cheualiers quecques luy. Sire dist il/il est luy sigiesme de cheualiers/Mais il a mandē vng sien oncle que on appelle frōmont de la moire forest/et doiuet auoir parlement ensemble et tout le lignage a Darnantes la cite. Par amour frere ou siet ceste cite. Sire elle siet a trois iours ues pres dicy/en la moitie de la forest. Et ce pendant quilz parloient ainsi au berger vng garson qui apportoit a menger au berger apperceut les deux cheualiers armez. Tantost quil les veit il retourna a le dist a son seigneur. Quant Malebranche l'entendit il se fist tantost armer/et cinq cheualiers de son lignage. Lors monterent sur leurs cheuaulx et sen vindrent par la en la place. Et quant Malebranche apperceut les deux cheualiers il dist a ses cōpaignōs. Seigneurs veez la deux cheualiers estranges / or allons a eulx. Lors brochent leurs bōs cheuaulx: a Malebranche se print a crier. Seigneurs cheualiers si vous estes de la mesniee du roy Perceforest de fendez vous. Quant les deux cōpaignōs l'entendēt ilz se affichent es estriers a ioignent leurs grans escus a leurs colz et saisirent leurs glaives/puis brochent les cheuaulx des esperons et sen vont contre ceulx qui mal leur vouloient. Lors heurtent ensēble de leurs glaives: a les quatre des six ferirent sur les deux cheualiers/dōc il n'y eut celluy q'ne fust nautre Car Gadiffer fust nautre au coste fenestre/a le tois au ventre: mais si bien se tindrent q'il n'y eut celluy q'perdist estrief Et sachez que chacun ferit si bien le sien/ que ilz leur firent passer les glaives parmy la poitrine. Lors cheurēt ius de leurs cheuaulx tout en mourant. Quant le Tois les veit cheoir il dist a gadiffer. Compains or au remenant de ces deux sōmes deliurez. Lors trāpent leurs espees a courent sus aux autres quatre: mais ilz les trouuēt aspres a vigoureux a bōs cheualiers en eulx deffendant Adonc commencerent vng chappelis les quatre cōtre les deux car cōtre vng coup q'les ti. cheualiers firent ilz en recoiuent quatre mais toutesuoyes se tiennēt si bien Gadiffer a le Tois

que les quatre ne conquistent sur eulx qui baille  
ung oeil: car ilz voient bien q sil ne monstrent en  
ce poit toute leur force il n'ya doubte qz y mourrēt  
Et sachez que Malebranche se maintenoit si che-  
valeresquement q se tous les autres fussēt tous  
telz les deux cōpaignons fussēt ou mors ou pris  
Quant Gadiffer voit malebranche si bien besoi-  
gnier il dist au Tois Compaignon or nous con-  
vient deffendre ou nous sommes peris: mais se oc-  
pres pour amour & pour dame vous feistes mi-  
ralhe le bo' prie q le monstrez. Quāt le Tois len-  
tendit il luy souuint de la bataille q auoit tant ap-  
mer. Lors Malebranche fiert ung cheualier qui  
se combattoit a luy ung coup si grant qui le sent ius-  
ques au cuer. Lors tort son coup & celluy chet  
mort. Lors dist Gadiffer. Sire ie vous enuy d'ung  
coup pour l'amour de ydoire. Quant gadiffer  
le cueut luy prent a engrossir / & fiert l'ung  
cheualier estre le bras & lescu a luy coup-  
pe le bras a tout lescu. Le coup descend sur la se-  
nestre cuisse & la coupepe toute ius. Celluy chet  
mort a terre qui plus ne peut / dont dist le Tois  
aux autres deux Seigneurs tenez bo' pour ou-  
trez ou vous y mourrez. Par ma foy dist Male-  
branche ne vous bault / si lescoupe tout seul si  
mourrez bo' tous deux / ceulx q sōt mors ne me  
faisoient pas que enobuer mais deffendez bo' car  
la place est a moy. Quāt le Tois lētendit il luy  
tourna a grāt hardement. Lors recommence le chap-  
pelle si grant & si cruel q ce sembloit qz neussēt en  
tout la iour feru coup de spee / & senbont faite telle  
mener que le plus sain estoit naure en plusieurs  
lieux dont le sang veoit tout auail iusques a la ter-  
re. Et sachez q n'y eust celluy q neust toute doub-  
te de mort: mais Gadiffer & le Tois voient biē  
quil ne peuent fuir & que mourir les conuient ou  
deffendre leur vies. Si senbont raiogier / & cō-  
mencent a ferir sus eulx de toute leur force. Dōt  
hausse Gadiffer le spee & fiert sur celluy qui a luy  
se combat ung si grāt coup qui le sent iusques au  
dens. Adonc chet mort tout estendu. Quāt Ma-  
lebranche voit son cōpaignon mort / il dist or a moy  
tous deux: car tous deux vous occiray. Par ma  
foy dist le Tois: mais vous y mourrez par moy  
seul. Ha Tois dist gadiffer laissez moy la batail-  
le si vous reposez ie men cheutray bien. Commēt  
dist le Tois suis ie si greue que vous me faictes  
laisser la bataille / se tant aimez ma compaignie  
ie vous prie laissez moy faire. Quant Gadiffer  
entend il se trait arriere: car il ne looit courrou-  
cer. Quant tous les compaignons de Malebrā-  
che furent mors il se rafiche es estriers & coert  
sus au Tois distement / & le Tois fiert luy

Premier folu.

estoit fort & couraigeux / & senbont si entretastet  
aux especes q n'y eut celluy q ne feist a son cōpals  
gnd le sang saillir par les mailles des haubers:  
mais en la fin couint q le plus fort venist au des-  
sus: car le tois q estoit le plus dur hausse le spee &  
fiert malebranche sur le heaulme & luy ba fendre  
sus le fenestre coste & luy trenche la fenestre oeil:  
le si pres q los demeure: mais le coup descend sur  
l'espaule & luy fait une si grand playe q luy coupe  
pe le maistre nerf du bras. Lors luy chet le bras  
auail q affolle estort. Quāt malebranche voit q es-  
toit affolle d'ung bras il voit bien q n'a pouoir de  
plus durer. Lors il lecte ung enchatemēt & feist  
venir une fumee si grāde entour le Tois quil ne  
scent ou il fust. Lors malebranche tourne son che-  
ual pour fuyr vers sō chaste. Quant Gadiffer le  
voit fuyr q estoit au dessus de la fumee il fiert  
le cheual des esperes apres luy / & celluy senfuit p-  
deuers son chaste: mais gadiffer le suit de si pres  
q ne se peult eschapper / ains l'attaint droit a l'en-  
tree de la porte / & cōmēce a crier ouurez ou ie suis  
mort. Quāt celluy q garboit la porte ouyt son sei-  
gneur il coert ouvrir la porte. Et celluy se met  
debas & gadiffer apse / & l'attaint enmy la court &  
hausse le spee & le fiert au trauers du haeterel & luy  
fait voller la teste ius des espaulles / & celluy chet  
mort tout estendu. Lors cōmēce la crier p le chaste-  
le portier coert dōre la porte & la ferme & porte  
les clefs a sa dame q estoit mere de malebranche.



Dres q gadiffer eut occis le che-  
ualier enmy la court il cuyda  
passer hors par la porte: mais il  
la trouua fermee. Quāt il voit  
cela il cōmēce a cheuaucher p  
la court: mais il ne trouua per-  
sone nulle, ne a l'ung coste ne a l'autre / & voit q n'y  
auoit sur la tour ne huyx ne fenestre q ne fust clo-  
se. Adonc cōmēce a buquer aux huyx pour veoir  
se aucun luy respondroit: mais il ne trouua perfon-  
ne qui luy respondist nō plus q sil n'y eust eu ame  
car la Vieille qui estoit mere de Malebranche a-  
uoit mande tous ceulx du chaste & leur deffendit  
que nul ne respondist ne sapparust a luy / & cōmā-  
da au portier que la porte coulisse feust auaillee /  
& que le pōt leuz fust tire a mōt & ferme aux ver-  
roux dont apporta les clefs a elle. Lors dist la Vi-  
eille aux seruiteurs de leās / soiez appareillez: car  
quant ce viendra vers la minuyt & il sera restoi-  
dy et ne verrez goutte nous lirons occir. Et ce pē-  
dāt que la Vieille ordonnoit sa besogne pour Ga-  
differ meurdrir / gadiffer cheuauchoit par la court  
pour trouver aucune entree: mais ce fut pour  
neant: car tout estoit si clos & si ferme quil ne peut

h. iiii.



entrer en hoshel nullement. Et sachez que le cheualier saignoit si fort par les playes q̄ le sang de/ goutoit par dess' le ventre de son cheual. Lors prit le soleil a esconfer et la nuyt a venir/ et Gadiffer print a resfoir qui auoit eu chaault. Quāt il sentit q̄ auoit froit il eut paour de luy pour ce quil se fetoit nuyt. Quāt le despre fust venu il comēca a plourer. Dōc descehit Gadiffer de sō cheual a fa trait deffousz bng apētiz de fenestre dune chā bre a trait sō cheual deffousz Lors sa sst sur bng perron qui estoit pres le mur de la chābre. Quāt Gadiffer fut assis sur le perron tenant sō cheual par le frein q̄ comēçait a resfoir pour le chaault quil auoit eu. Et Gadiffer a lautre coste comēce a trembler de froit si fort que les dens luy mātelloient a insi que deux marteau/ et son che/ ual a lautre coste trembloit si fort q̄ toute la court en resfoit: car la nuyt estoit refroide p la pluy et par le temps qui se traioit sur luy. Di aduit ainsi que ceste chābre ou Gadiffer estoit arreste auoit vne ieune damoiselle que Malebranche a/ uoit raiue a force pour sa beaulte et lauoit tenue maigre elle/ et si auoit auecqs elle vne ieune pu/ celle qui estoit fille de la dame du chastel et seur de malebranche: mais elle haioit sa mere pour la mauuaise de elle et estoit toute ioyeuse de la mort de sō frere pour les oultrages q̄ faisoit sur les ieunes damoiselles. Les deux damoiselles dont ie vous parle estoient en la chābre au point q̄ Gadiffer et son cheual trebloient si fort. Et sachez que elles estoient moult courrouces du cheualier a qui il estoit ainsi mescheu: car elle vouldroient q̄ fust hors de la porte: mais elle nen osoient p̄ler pour la vieille qui estoit trop cruelle. Et ainsi quelles estoient en leurs chābre elle escoutēt et oyēt le che/ ualier plaindre qui estoit entre en vne grosse fie/ ure et trebloit si fort luy a son cheual quil nestoit nul qui les eust ouys qui nen eust eu pitie. Dont dist la damoiselle a sa ieune compaignie Dyez ce cheualier pres ceste fenestre qui se plaint moult fort/ a sebloit bien a ses plains quil fust malade. Lors comēca a dire si quelles lētendroient bien. Ha. Lidoie treschere amie si bo' scauiez comēt il mest bo' mourriez de deuil Quāt les damoiselles lētendirent elles comēçerent moult fort a plorer de pitie. Par ma foy dist la fille de la vieille cest grāt dōmage quāt vng tel cheualier meurt p deffault de dāp̄e/ et encores deult ma mere q̄ soit meurt dū ceste nuyt. Adōc dist a la damoiselle qui estoit aupres d'elle. Damoiselle voules bo' aller parler a vostre mere pour un petre d'elle que ce cheualier ne meure nuyt en ceste maniere: car sil meurt ainsi le grāt dieu nous en demādia v̄geance. Al-

lors treschere amie le vous en p̄le. Lors se met tent en la boye pour aller parler a la vieille.



Quant la fille de la dame a se chāpaigne v̄ndrēt deuant la dame elles trouuerent que la dame auoit assēble sa mesnie et estoit bien vne douzaine de seruiteurs/ a tenoit lūng vngtiel/ lautre vng glaiue/ le tiers vne mace/ a les autres selon ce q̄ peuvent trouuer darmures et de uoist aller meurdre le cheualier. Quant la fille de la dame les vit elle fust trop courroucée Lors dist a sa mere. Ne meurt pas le cheualier sans faire. Je veulx aller meurtre le cheualier. Lors se tue de chire mere bo' nestes pas. Lors se bo' le faictes ainsi tuer ce seigneur/ a a to' ceulx de ceās et pource de ceas: mais bo' diray q̄ bo' ferez: fust tuer et mettre en vne belle chābre a remuer ses os es biē et sōgneusement q̄ ne meure/ et puis si mandez mes oncles et mes freres desquelz il y a tant. Et quāt il serōt ven' il ordonnerōt de sa mort a le ferōt p̄dre ou decoupper par pieces selō ce q̄ leur plaira. Et sachez ie me doute moult que les deux ne se courroucēt a bo' se bo' le faictz si hautement mourir q̄ de le faire meurtre de nuyt ainsi q̄ si mō frere neust ne partent amy. Quant la vieille lētendit elle vit bien quelle disoit v̄ritē. Si respondit a sa fille/ a luy dist. Belle fille le voyez bien q̄ bo' dictes vray: mais ie ne luy pourroie deoir bien faire. Si le bo' en charge sus les yeux de la teste. Et deffis a tous ceulx de ceas que nul ne laisse entrer p̄sone en cest chastel que ie ny soy present/ a veulx auoir les chēz qui appartiennent a la porte. Di bo' en alles a gardez quil ne meure iusques a ce que aye mādē les amys de mon filz. Dame dist la fille nous le vous garderons bien tāt q̄ on en sera content et que on en fera apperte iustice de luy. Quāt la fille de la dame qui estoit nommee Lynope eut besongne/ el le dist a l'bo/ si aydēs le cheualier q̄ a mestier dāp̄e/ puis q̄ est eschappe de ce pas il eschappera dū remenāt si ie puis Lors sen v̄ndrēt en leur chābre et ouuerēt vng hys q̄ ouuroit sur la court et pūdrēt vng torchis alumē a sen v̄ndrēt a Gadiffer qui estoit si malade q̄ plus nen pouoit parler/ dont luy dirēt. Sire cheualier venes vous en et ne bo' esbahisses point: car bo' n'avez garde. Damoiselle dist Gadiffer grāt merci mais aydez mon cheual/ car il mest plus de luy q̄ de moy il me creus le cuer quant ie l'oye trembler. Sire dist Lynope laissez ester vostre cheual car il sera bien pensē Lors feist p̄dre le cheual p vng gar-

font et le feist mener en lestable et bien couvrir/ et feist faire ung grant feu pres dune couche a font sus coucher Gadiffer et le coeuurent bien tant qd feust reschauffe. Lors lo desuetet tout nud/ le la/ uet de chaulde eue le sang ius de luy: puis le la/ uent de bonne eue rose et luy tenteret ses playes a vont mettre sus ce quelles soeuvent q bon feust. Lors luy font faire ung bean lict pres le feu et le coucherent dedas: puis luy vont demander comment il se sentoit: et leur respondit q bien selon les aduentures ql auoit eues: mais moult se sentoit malade: dont luy dist Lyrriope. Sire faictes bon: ne chere/ ie vous feray telz medicamens quilz bo<sup>9</sup> iecteront hors de peril de mort. Q se taist maintenant le compte de Gadiffer a qui il est bie adue nu selon le fait: si plera du Tois son copaignon.

**C**omment le Tois fut grant temps deuant le chastel de Malebranch ou Gadiffer estoit.

**Chapitre. liii.**



**R**dit le cōpte cy enuoi t q quat le Tois fut hors de l'enchâte: mēt et il peut boir entour luy et ne voit Gadiffer ne celui a qui il se estoit combatu dont fut tout esbahy/ lors sen va par la place querant Gadiffer: huchant a haulte voye Adonc trouua le pastourel qui gardoit les moutons dōt luy dist. Dy moy bergier scz tu que mō copaignon est deuenu. Sire dist il/ il supuit mon: seigneur a pointe desperōs quat il seuyda eschapper apres ce quil vous eust auengle de son enchâte mēt. Dy moy dist le Tois/ et quel part tourna il. Sire dist il par deuers son chastel/ tournez ceste boyer: car il ē tēps messuy daller vers l'hostel. Le Tois qui estoit tout enrage apres sō seignir pour ce ql ne scauoyt ou il estoit fiert le cheual des es/ perōs celle part ou le bergier luy auoyt dit Quāt il eust ung peu cheuauche il voit ung moult bel chastel qui estoit endos de fosses plain deaue et auoit bien cēt piedz de large. Quāt il vint pres il treuve que le pont estoit leue a la porte fermee. Lors edmede a hucher a haulte voye/ portier ple a moy. Mais sachez q nul ne luy respondit: car il ny auoit aine. Ainsi q le Tois estoit deuant la porte le bergier vit a tout ses moutōs. Quant il voit le pōt leue il eut grāt merueille/ a dist au cheualier. Sire on a leue le pōt cōtre bo<sup>9</sup> dōt luy dist le Tois ql estoit leue deuant quil venist. Sachez dist le bergier que vostre copaignon est retenu ou chastel. Certes dist le Tois/ iamais ne me parti

ray dicz si le sauray. Quant le Tois veit quil ne pourroit entrer ou chastel il descend ius de sō ches ual et le maine en vne grange ou le bergier me t: toit les moutons par nuyt. Lors trouue le bergi/ er qui les auoit mis dedans/ dont dist le Tois/ il conuiedra que mon cheual soyt pense. Sire dist le bergier mettez le ou il bo<sup>9</sup> plaist. Quāt il eut mis son cheual en lestable il sen vint deuant la porte pour boir se nul sen sortira/ a dist que iamais ne sortira si raura son seigneur. Et ce pendant vint le bergier pres de luy/ a luy dist. Sire que voules vous faire Je ne partiray iamais dicz si scauray se mon seigneur est leuis: mais dis moy as tu su sil pour faire du feu Sire dist il ouy Apporte le ca si feray du feu. Sire dist le berger ie le feray bouletiers. Et sachez quil vōt faire entre eluy deux ung si grant feu cōme si se fust pour quarante per sōnes chauffer. Dōt alla le Tois deuestir sō hault bert/ et feist regarder ses playes et les fist lauer desclodz/ a luy mist le bergier oygnement quil auoit et latourna moult bien selon ce quil eust de: quoy/ dont se rauisa le Tois et dist au bergier/ il nous cōuient manger Par lame de mon pere dist il ie nay que mager/ on me souloit apporter a mager du chastel: mais il mest aduis que ie nen auray poit pour ceste nuyt/ pour ce ne mourrōs pas de sain/ va et apporte ung bon mouton si en mettrons cūpre ung quartier sur le charbon tant que nous pourrons mieuly. Par ma soy dist le bergier et vous estes bō copains et le liray querir. Adōc alla querir le bergier ung mouton et le tuerent entre luy et le Tois et en misent ung quartier sur le charbon/ et tournerent tant qui fust cuit a leur boullente. Adonc en commencerent a manger au sel sans pain bien et boullentiers et burent de la aue du fosse et firēt grāt chere/ sauf que le Tois estoit en grant meschef. de son seigneur quant il ne scauait comme il luy estoit Quāt ce vint vers la minuyt que ceulx du chastel furent raseurez a que le portier vint coucher a la porte/ il regarde a voit le feu grant et merueilleux/ et reconnoist le bergier qui se tostoit pres le feu/ dont dist le portier Dy bergier/ pour quoy as tu fait ce feu: mais dy moy dist le bergier/ pour quoy ne mas tu apporte a manger ainsi que tu souloyes/ dont dist le portier. Je ne puis issir hors de ceans ne ame qui y soit/ car hier au soir Malebranch nostre seignir vint acourant ceans tout enrage: car ung cheualier le chassoit de si pres ql se mist en la porte aues luy et puis luy couppa la teste emmy nostre court Dont feist madame clore la porte/ a luy compta tout le fait ainsi ql estoit aduenu. Quāt le Tois ouyst que Gadiffer estoit en tel poit il fut si cour

rouce quil ne sceust que faire: mais il dist que nul  
nystroit du chastel. Il ne le mist a mort a lespee.



Mais tel point que le bons cōpte  
démoura le cors iusq's a u iour  
q' peu dormit/ mais quant le iour  
fut grant la dame du chastel se  
leua & sen vit a la porte/ et quant  
elle vit le cheualier elle eut

grant merueille qui il estoit: lors dist. Sire cheua-  
lier qui estes vo' ne que querez vous. Dame dist  
le cors ie suis vng cheualier estrange qui attend  
vng cheualier qui est leans. Comēt dist la Vieil-  
le estes vous cōpains a cestuy qui a mon filz tue.  
Dame dist le cors ie tiens a mon fait tout ce quil  
a fait/ & ce quil en a fait il la fait sus son droit. Et  
sile estoit nul qui en voullist dire le cōtraire le loffre  
a desvivre de mon corps cōtre le sien/ mais laissez  
aller le cheualier si ferez courtoisie. Certes sire che-  
ualier dist la dame plus tost le verray pendre par  
sa gueulle ou detraire a cheualx & vo' avec/ car  
ie maderay son lignage q' en ferōt iustice si cruel-  
le que tout le monde en parlera. Quant le cors  
s'entendit il fut quasi tout enrage/ et dist. Certes  
dame oncq's le lignage de darnāt ne mist a mort  
si baillant cheualier plus tost les mettray tous a  
mort/ mais gardez vous bien leans/ et ne laissez  
ame yssir hors/ car ie mettray a lespe tāt que i'en  
pourray tenir. Et sachez q' par moy seul ferez affa-  
mes ou vous le metrez sāt & sauf. Vo' poncez  
biē menasser dist la dame/ mais ie croy que ferez  
visite bien tost/ lors se depart de la porte/ & le cors  
demeure tout controuce pour gadiffer son seigneur.  
Adonc vint le bergier au cors & luy dist. Sire ne  
vous doutez/ ie suis tout ioyeux que Malebrā-  
che est mort/ ie garderay ces moutons entour le  
chastel que aucuns ne viennent a nous/ et si les  
mengetons tant quilz dureront. Par ma foy dist  
le cors tu dis bien. Quant le cors vit quil ne  
sauroit point gadiffer il sen alla luy & le bergier  
en vne haye qui estoit pres deulx & coulerēt des  
rains des arbres/ & apporterent a leur col tant d'iz  
en firent vne grāde fueillie pres le pōt pour eulx  
garder de la pluie et du soleil/ et a vng coste mist  
le cors son cheual pour auoir prest se besoling luy  
venoit. Lors feist vne perche/ deuant la fueillie ou  
il pendit son escu et son heaulme et trois gaires  
quiluy estoient demourez des cheualiers qui a-  
uoient estes tuez le iour de deuant. Dont dist le  
cors au bergier/ dy moy que te semble de nostre  
ourage. Par l'ame de mon pere seigneur dist il  
nous sommes bien amaisonnez pour vng an.  
Tu dis vray dist le cors. Di siengne auant  
qui mal nous veult. Il ne fauldra pas a iouster.

Sire dist le bergier. or gardez cy le cors mout  
nos moutons en pasture: mais mettez vng quar-  
tier de mouton sur le charbon: car ie ten vray as-  
sez tost menger avec vous. Par ma foy dist le cors  
ie le feray bouletiers. Di ten va si pense des bes-  
tes. Lors se depart le bergier: et le cors demeure  
faisant sa loge a sa volente. Et quant il eust vne  
grāt piece ouure il alla prendre du bois & fait vng  
fi grāt feu q' cest merue illes. Lors prêt vng quar-  
tier de mouton & le met sur le charbon et le fait co-  
stir si fort q' la fumee en alloit par le chastel. Et sa-  
chez q' la Vieille & L'yoiope sa fille & la damoiselle q'  
Malebranche auoit esleuee le regardoient a mer-  
ueilles. Par ma foy dist L'yoiope ce cheualier est  
de grāt cuer q' tel chastel q' cestuy est veult assie-  
ger a part luy. Et sachez q' ille & sa cōpaignie en es-  
toient ioyeuses a merueilles: & la Vieille en creuoit  
de dueil: & dist. Di le laissez faire: ains que il soit  
demain iour ie maderay telz gens quilz le desui-  
cherōt bien. Adonc pensa L'yoiope q' le cheualier le  
sauroit auāt q' le message yssist hors du chastel



Et pēdāt que les dames se de-  
uisoient du cors & quil rostif-  
soit sa chair: atāt vont trois che-  
ualiers arriuer sur leurs che-  
uaux: et sachez quilz estoient  
cousins a Malebranche: et le ve-  
noient q're pour faire vne cheuauchee par Es-  
sone et par Claudion qui se tenoient pres de leurs  
marches: & auoient mis a mort plusieurs de leur  
lignage: et plusieurs enuoyez en prison deuant la  
noble royne Dangleterre. Quant les trois cheua-  
liers dessus nommez eurent tant cheuauchee ilz vin-  
drent vers la fueillie & ilz veirent le feu pendre a  
la fueillie & veirent que le pont du chastel estoit  
tire amont ilz eurent grant merueille que cestoit  
a dire. Lors sen vindrent iusques a la fueillie &  
treuuet vng cheualier tant arde fors de son chef  
qui rostissoit de la chair sur le charbon: dont dist  
l'ung de eulx. Qui estes vous sire cheualier qui  
cy appareillez la cuspine. Sire dist il ie suis vng  
cheualier estrange qui nay pas tant de maison: e  
que mestier me seroit ainsi que vous suez. Cest  
verite dist le cheualier: mais pour quoy est le pont  
de ce chastel leue et la porte close. Seigneurs dist  
il affin que ie ny entre. Comēt dist le cheualier  
auez vo' assiege le chastel tout seul en vng d'ad-  
Malebranche nostre cousin et les cheualiers de son hou-  
stel. Seigneurs dist le cors ce n'est pas contre  
Malebranche ne ses cheualiers: car ilz sont occis  
Mais contre vne traistruuaise Vieille qui est  
leans qui tient vng m'p'compaignon en prison

Comment dist le cheualier / est Hallebrache oc-  
cise nostre cousin auer. Dup doit dist il. Di tost  
dist le cheualier armez vous si vo' deffendez: car  
il vous couient mourir. Estognez vous vng peu  
dist le Tois iay tãtost fait. Lors met son heaul/  
me et monte sur son cheual & prent son escu & son  
glaiue / dõt dist aux trois cheualiers. Leql deult  
iouster premier / ou tous trois si biengnent auât.  
Di sachez q sur ce point que le Tois deuoit iou/  
ster aux trois cheualiers la vieille & les deux ieu-  
nes damoiselles estoient en la tour & doiēt le bon  
bouhoir q le Tois monstroit dont la vie. l'e estoit  
soutroucee / & les deux damoiselles ioyeuses. Di  
Berrez dist la vieille longueil de ce cheualier q cy  
no' a assiege tãtost cheoir. Et lors broche le tois  
cõtre les trois cheualiers / & l'ung encõtre luy qui  
fiert le Tois en l'escu vng si grãt coup q le glaiue  
vole en troncs: & le Tois le fiert si aigrement q  
luy met le glaiue parmy le corps & labat mort a  
la terre. Lors parfait son point d'entre les deux  
cheualiers qui beirent l'ur cõpaignon mort. Et  
au retour q le Tois feist il trait l'espee et tourne  
sur les deux cheualiers & en fiert l'ung a trauers  
si q'il luy fist la teste volter au sablon. Quant le  
tiers beit ses deux cõpaignõs mis a mort il trait  
l'espee pour son corps deffendie / & sen vint vers le  
tois pour les cõpaignõs beniger cõme celuy qui  
estoit de grãt cuer: mais il estoit si ieune q'il na-  
uoit pas vngt ans / mais il estoit deueni cheua-  
lier par la voulẽte quil auoit. Et sachez qu'il s'alla  
si bien maintenir encõtre le Tois q'il en eut grãt  
merueille pour ce q'il le deoit si ieune par semblant  
Et toutesuoyes le Tois tant ferit sur luy que le  
ieune hõme se print a lasser. Adõc luy dist le tois  
Sire cheualier rēbez vous a moy: car se seroit vñ  
mage se ie vo' mettoye a mort: car encoiez pour-  
riez vous venir a grant honneur. Sire dist il com-  
bien que soy ieune ie ne suis pas si lasse q'ie me  
tiengne pour oultre / mais deffendez vous: car ie  
vo' deffie. Lors sentredõt ensemble et cõmençēt  
a ferir l'ung sur l'autre si grans coups que cestoit  
merueilles a veoir. Quant le Tois beit quil se  
pargnoit si bien il haulce fiert le cheualier de l'es-  
pee vng si grant coup a descouuert q'il luy feist vñe  
grande playe sur l'espaule. Quāt il se sentit ainsi  
naute et il beit quil ne se pouoit plus deffendie  
sans trop grant blasme recevoir il alla dire au  
Tois en tel maniere. Sire cheualier nous nous  
sommes entrebatus moy et vous aux espers / en  
tel maniere quil n'ya celuy entre nous deux q'ne  
sache bien q'cheualier son cõpaignon est. Et sa-  
chez que vous auez cy monstre q'vous estes vng  
des bõs cheualiers q'ie veis oncques: ne iamais

a cheualier ne messayay fors que a vo': car il n'ya  
quet trois iours que ie fus fait cheualier. Di vo'  
prie ie par la foy que vous deuez a cheualerie que  
vous ne mettez peine enuers moy l. ou ie die q' o-  
se q' me tourne a blasme tel que pour se tenir pour  
oultre: pour l'asse me tiendray ie bien / mais pour  
oultre ne me tiendray pour y mourir ie mentiroye.  
Car se le corps estoit corppé en deux si demour-  
roit le cuer en voulente de vaincre son enuemy.

Comment le Tois desconfit le cheua-  
lier nomme Egret quil enuoya deuers la  
royne Dangleterre.

### Chapitre. liiii.



Dant le Tois entendit le  
ieune cheualier il se tint a  
trespreux de son aage: et  
dist a luy mesme quil seroit  
encores vng des bõs du  
monde sil venoit en aage.  
lois dist. Sire cheualier no'

nous sommes effayez entre moy et vous: & vous  
tiēs pour vng des preux a qui ie me combatisse  
oncques de vostre aage. Mais pource que ie nay  
mestier de plus combattre: car ie ne scay quant  
iauray affaire: ie vous prie que vous faciez pour  
moy tant que vo' en aliez en angleterre a la roy-  
ne / & luy dictes que Gadiffer la salue qui est sans  
& haitie / & luy dictes de par luy que il luy prie q'il  
vous recoiue pour son cheualier parmy la fiance  
que vous luy ferez. Dont respondit le ieune che-  
ualier. Sire vous me faictes grant honneur cõ-  
me celluy que vo' mettez a mort si vous voulez /  
et ie vous iure cõme cheualier que ie feray vostre  
cõmandemēt / ne ne gerray que vñe nuyt en vñg  
lieu si auray fait vostre priere que ie tiens pour cõ-  
mandemēt. Di vous prie dist le gẽtil Tois que  
vous me dictes vostre nom. Sire dist il on map-  
pelle Aigret. Et sachez que Gelinant du gl'ar est  
mon grant pere. Sire dist le Tois saluez moy la  
royne. Sire dist le cheualier ie le feray voulẽtiers  
et a dieu vous commā. Lors fiert le cheual des  
esperons et se tourne atant. Et le tois sen reuint a  
sa loge quāt il se fut deliure des trois cheualiers /  
& descendit de son cheual / & oste son escu & son glai-  
ue et les pend a la perche. Lors vint a sa chair et  
treuve quelle estoit arse. Quant il voit ce il prent  
vng autre quartier & le met sur le charbon au pl'  
tost quil peult affin que son cõpaignon la treu-  
ue cuitte. Et sachez que la dame du chastel & Ly-  
riope auoient bien veu comment le Tois festoit  
maintenu cõtre les trois cheualiers / si en estoit la  
dame si courroucee quelle ne scauoit que deuenir  
mais sa fille la reconfortoit / et luy dist. Madame

Vo' maberez p' bng garson au y freres de Male-  
 bianche q's bienuent ex incontinent / a leur man-  
 dez la fait ainsi q'est alle. Dours dictes bien dist  
 la damoiseille mais ie ne scay come il sera hors de ceas  
 car se cheualier no' guette desy pres que nul nen  
 peult yssir hors. Dame dist L'ypiope il en ystra en  
 mynt a minuyt par la faulxe poterne & passera les  
 fosses a nager. Belle fille dist la dame vous auez  
 bien dit il sera ainsi fait. Et sachez q' ie vous t'a-  
 tost faiveres lettres a pouruoyr le garson / tout  
 ainsi que L'ypiope le deuise la dame a la besongne  
 appareillee / a la belle L'ypiope sen vint par deuers  
 Gadiiffer q'estoit moult malade dune fieuere con-  
 tinue qui luy estoit prinse par le froit q' eut la Ves-  
 pree deuant. Quant elle vint par deuant luy elle  
 luy donna bon iour / a luy dist. Sire coment vous  
 est il. Belle dist il maladement / mais mieulx  
 att'es si plaist a dieu. Certes dist elle aussi auez  
 vous car no' y mettr'es peine / mais faictes bon-  
 ne chere / car no' vous ferons telles choses qu'ilz  
 vous mettront hors du peril et en voye de sante  
 prochaine. Damoiseille dist il dieu le vous myre.  
 Et sachez q' se ie puis iamais eschapper de ceans  
 en sante ie le desferuiray. Sire dist elle moy / a ma  
 copaignon y auons bien fiance. Et sachez que vos-  
 tre copaignon nous a assiege de si pres que nul ne  
 peult hors de ceas yssir. Lors luy cōpte la manie-  
 re cōmēt il se est amaisonne entre luy / a le bergier  
 de leas / a cōmēt il rotissoit la chair sur le charbō.  
 Et si luy compta la duēture des trois cheualiers  
 quil auoit les deux mis a mort et lautre enuoye  
 ne scauoit ou. Quāt Gadiiffer lentēdit il se print  
 a rite tout si malade q'estoit / a dist. Bel'e nostre  
 seigneur le gard: car cest lung des preux cheualiers  
 du monde. Or sachez que ainsi recōforta L'ypiope  
 Gadiiffer: a fist tant par sa bonne medecine et sa  
 bonne apbe quil fut hors de la fieuere au .ix. iour.  
 Lors prindrent ses playes a guarir: mais sachez  
 quil nauoit sinon le cuir et les os.



**D** R Vo' dirons du Cors: car ainsi  
 quil rotiſsoit / son copaignon vint  
 manger qui auoit sain. Commet  
 dist il sire quel cuyſinier estes vo'  
 encores nest la chair cuite. Par  
 ma foy beau copais dist le Cors il ma faillu des-  
 fendre nostre loge / nostre cuyſine puis que vous  
 en allastes / regardez ennuy la place. Lors regar-  
 de le bergier les deux cheualiers mors / dont dist  
 il. Beaulx compains vous vous estes comba-  
 tu: mais dictes moy auez vous playes qui puis-  
 sent greuer. Menny par ma foy dist il: mais se-  
 ons nous si mangeons. Quant ilz eurent man-  
 ge le Cors mōta sur son cheual / sen alls par tout

le pays de la montaigne / a escripuoit sur leſcorce  
 des grans arbres lettres qui faisoient mention  
 briefuement de son estre / parquoy aucuns des che-  
 ualiers de la queſte paſſaſt par la quilz se tout-  
 naſſent vers luy. Quāt il eut ce fait il sen vint a  
 ſa loge / a demoura iuſques au beſpre pour garder  
 l'entree. Quāt ce vint entout l'heure de minuyt la  
 dame auoit appareille ſa beſongne pour enuoyer  
 par bng garſon querre le lignage de Malebian-  
 che. Lors a mande ſa fille / a luy dist. Il conuient  
 que le garſon ſen voye il eſt bien tem ps meſſuy.  
 Dame dist L'ypiope ceſt verite / or vous diray que  
 nous ferons / ie men tray veoir a la poſte ſe le che-  
 ualier eſt en ſa loge / puis ferez le garſon yſſir par  
 la poſterne et parmy les fosses a nau. fille dist la  
 dame vous dictes bien. Or y allez et i'appelleray  
 ce pendent le garſon. L'ypiope ſe tourne atāt a ſen  
 vint es garites de la poſte et voit le Cors et le  
 bergier qui ſe debout boēt enſemble au feu. Lors  
 alla dire la damoiſelle a baſſe voix. Sire cheua-  
 lier parlez bng peu a moy ſi vous plaist. Quant  
 le Cors entendit li voix il diſt au bergier. Jay  
 ouy la voix dune femme. Par ma foy diſt le ber-  
 gier il meſt aduis que ceſt L'ypiope la fille de ma  
 dame / allons pres du poſſe ſi ſcaut'es quelle voul-  
 dra dire. Adonc ſe leuerent entre eulx deulx / a ſen  
 vindrent ſelon le poſſe. Et quāt L'ypiope les vit  
 pres d'elle / elle diſt. Sire cheualier allez tantost a  
 lautre coſte de ce chaſtel par deuers la faulxe po-  
 terne et regardez le garſon qui doit aller querre le  
 lignage de Malebianche / a lemettez a mort in-  
 continent ou vous estes mort et voſtre compai-  
 gnon auſſi. Lors ſa compter ainſi cōme il eſtoit  
 a ſon compaignon. Adieu ie ne puis plus demou-  
 rer. Lors ſe part / a le Cors ſen vint leſpee au poig  
 au coſte ou la damoiſelle auoit dit et ſe reſoſe en  
 ſne hape. Et ce pēdāt ſen vint L'ypiope a ſa me-  
 ve et luy diſt. Madame il eſt temps au barlet q'  
 ſen voye: car le cheualier eſt en ſa loge / a ne ſe gar-  
 de de riēs. Or toſt diſt la dame au garſon vaten.  
 Dame diſt il bouletiers / lors deſcēdys la poterne  
 et entre en loane et paſſe oultre a nage. Quant  
 il fut oultre a plaine terre il ſernat a la voye pour  
 entrer en la foreſt quil ne fuſt apperceu du cheua-  
 lier. Quand il eut bng peu alle il paſſa par deuant  
 leſpine ou le Cors eſtoit reſoſant. Et quant le  
 Cors le vit il l'heret par labras / a luy diſt. Ma-  
 ſtre ou allez vous. Quant celluy l'entēdit il fut  
 tout eſbahy / et diſt. Je men vois en ſne mēpēne  
 beſongne. Il ſe cōuſte d'ice ou tu vas diſt le Cors  
 Par ma foy diſt le garſon ie ne le vois diray pas  
 Par lame de mon pere diſt le Cors le nay cure q'  
 tu le dies / ie ſcay bien q' tu vas pour moy et mon



cōpaignon faire occire: mais tu en moutras pie-  
mier. Lors haulce le spee & luy coupe la teste: pu-  
is prent la lettre & sen vint a sa loge ou le bergier  
l'attendoit / & luy dist quil auoit le garson occis.  
Par ma foy dist le bergier cest bien fait / or nauons  
garde de tel agait.



Dāt la dame du chastel eut fait  
le garson passer parmy leau /  
elle arresta grāt piece pour sca-  
uoit s'elle oroit le garson crier.  
Et quant elle eut grant tēps  
attendu elle dist. Allons nous  
en coucher: car il sen va sauuenent. Dāt dist Li-  
riope a la dame. Je men boys veoir se le cheuali-  
er est en sa loge. D'allez tost & reuenez a moy dist  
la dame. Quant Lyrriope vint en la court elle re-  
garde et voit que le Cheualier essuyoit son espee.  
Lais retourna: car elle scauoit bien quil auoit le  
garson ture & si en fut moult ioyeuse: mais elle no  
sa parler a luy quelle ne fust ouye / si sen retourna  
a sa dame & luy dist q la besongne estoit bien fais-  
te: car le Cheualier est a sa loge. Bien me plaist  
dist la dame: mais ie vueil mettre les clefs des  
portes en mon escrin pour les trahisons qui pour-  
roient estre ceans. Vous dictes bien dist Lyrriope  
on ne peult trop bien garder le chastel. Di sachez  
que quinze iours entiers garda le Tois l'entree  
du chastel que oncques nul nen yssit. Et sachez  
que dedans ce terme il mist a mort quatorze che-  
ualiers du lignage de Darnāt qui venoient quer-  
re Mallesbranche pour aller a leur cheuauchee:  
car les cōpaignons de la queste leur faisoient trop  
de destourbier: car ilz auoient occis grant nombre  
de leur lignage. Di aduint q au quinzeiesme iour  
vng garson arriva sur la loge du Tois sur l'hou-  
re de vespres / & celluy cydoit entrer ou Chastel  
paisiblement: mais quant le Tois le veit il luy  
dist. Barlet ou allez vous. Sire dist le Barlet / ie  
boys en ce chastel cydeuant porter lettres a Ma-  
lesbranche. Dy moy Barlet de par qui. Sire dist il  
de par Brupant de la haulte forest. Baille ca les  
lettres dist le Tois. Je ne suis pas si fol / dist le  
Barlet / ie scay bien a qui ie les doy baillex. Par  
ma foy dist le Tois il conuient que tu les me bail-  
les ou tu feras pis. Je ne scay que ie feray dist le  
Barlet / mais vous ne les aurez pas / ne si pres du  
chastel ne m'efforcerez vous pas mal faire. Quāt  
le Tois l'entēt il aherit le Barlet par les costes et  
luy attache la boueste qui luy pendoit a la cein-  
ture. Quāt celluy se sent desgarny de sa boueste il  
se print a crier / & le Tois haulce le poing a le fier  
ou haterel vng si grant coup quil luy rompt la ca-  
nouelle du col. Lors le prent par les espaulles & le

Premier Bo.

porte sur le monceau des occis / puis se retourne a  
sa loge / dont print la lettre que celluy a apportee  
& la list / qui disoit en telle maniere.

Nous Brupant de la haulte forest & tout son  
lignage a Mallesbranche nostre cher cousin sa-  
lut. Cher cousin / cōme il soit ainsi que nous ay-  
ons entroye par deuers vous plusieurs cheuali-  
ers de nostre lignage biē iusques a quatorze pour  
vous signifier la grosse iournee de parlemēt que  
nous auons ordonnee & assise en la cite de Dar-  
nantes / nous nous esmerueillōs moult que vous  
n'ayez remande par deuers nous sur ce aucune  
chose / ne que nulz des cheualiers qui la sont al-  
lez ne sont retournez / nous ne pouons scaoir la  
raison. Mais nous vous signifions que nous fe-  
rons dedans deux iours en vostre chastel nous  
quarante des cheualiers d'armes: car cest pres no-  
stre boye: d'aller au parlemēt. Si foyez pourueu  
cette iournee pour aller au parlement a l'honneur  
de vous & de vos amys.

Comment le Tois entra par sub-  
tilite dedans le chastel de Mallesbranche.

Chapitre. lvi.



Dant le Tois eut leu la let-  
tre il fut tout esbahy / et dist  
si cource que plus ne pouoit  
ha Ga diffier siere personne  
tre son cheualier & de noble  
lignee que mal apoit nous  
biēt vostre maladie. Ha ga  
diffier le plus preux & le plus couraigeux / le plus  
hardy & le plus entteprenant sus ses ennemis q  
oncques ie congneusse / ilz vous occiront malade  
& impotent ces enchanteurs de mauuaise lignee  
ha Ga diffier le plus debonaire & le pl<sup>r</sup> courtroy  
le plus honneste en compaignie que iamais ia  
cointasse / faudra il que ie vous laisse cydōc mour-  
rir / que dira le roy vostre frere / & que diront tous  
les gentils du monde seray en vie & mon lige sire  
fera mort / mieulx vauld que ie meure en moy des-  
fendant que ce que ie le laisse: car mieulx vauld  
mourir a honneur que viure a honte. ha Ga dif-  
fer cher sire fleur de pueffe se ie ne cuidoye auoir  
affaire que a quatre cheualiers ou a cinq ce me se-  
roit dedā it de vous deffendre: mais a tāt de gēs  
na point desperance. ha dieu des dieux / dieu de  
nature conseillez moy. Quāt il eut ce dit il se prit  
a aduiser / & dist a luy mesmes que cheualier qui  
eust quelque prouesse hardement en luy ne se de-  
ueroit point ainsi plaindre quāt il ne voit qui mal  
luy face. Car aussi bien peult venir secours que  
nuysance. Lors dist en son cuer q si laide de qua-  
tre cheualiers telz q est / les quarante cheualiers

auroient encores a souffrir. Quant il eut ce dit il  
 se teut: car il luy sembla que cheualier qui aucu-  
 ne chose deust valloir ne se deuoit pas ainsi main-  
 tenir. Adonc print a pēser quil pourroit faire pour  
 son hōneur ayder. Lors saduis dune merueilleu-  
 se chose que vous oyez cy apres. Le pēdant quil  
 estoit en telle pēsee le bergier reuint des champs  
 a tout ses moutons: et les mist ou il les souloit  
 mettre de costume. Et en print ung a luy coup-  
 pe la gorge/ & le porte denant le Tois/ & luy dist.  
 Sire de cestuy mengerons nous a ce bespre. Tu  
 dyes bien dist le Tois. Adonc lacoutrent a leur  
 doulente & en mengerēt tant quil leur pleut.

**D** R dit le cōpte que quāt ce vint au  
 iour le Tois qui tout estoit adui-  
 se de son fait: et qui aprouoit Ca-  
 differ son seigneur de bōne amour  
 et qui auoit pēse toute la nuyt cō-  
 mēt il le pourroit sauuer/ si se lieue de aupres du  
 feu ou il gisoit/ & met son heaulme seinct son es-  
 pee & pend son escu a son col. Lors sen vint pres la  
 fosse deuant la porte & se couche sur son escu ainsi  
 que sil fust mort. On peult bien cy veoir que cest  
 grant chose que d'ung bon amy. Mais on oyez cō-  
 mēt il luy aduint de son entreprinse. Sachez q  
 quāt le berger fut leue il regarde entour luy: car  
 il estoit la grant iour/ & ne veoit pas le Tois/ dāt  
 il regarde vers le fosse & le voit gesir de vne con-  
 tenance assez sousspeconneuse. Lors passe auant  
 iusques a luy & dist. Sire dormez vo' / pourquoy  
 estes vous cy couche. Le Tois ne respond mot/  
 car il ne se osoit fier en luy du fait dont il se vou-  
 loit mettre en aduenture. Quant le bergier veit  
 quil ne respondoit pas/ il fut tout esbahy. Adonc  
 le print a bouter fort/ cōme celluy qui le vouloit es-  
 uillier. Quant il veit quil ne se remouuoit point  
 il tīt tout pour Bray quil estoit mort. Lors se prēt  
 a plourer moult tendremēt & dist. Ha gētīl hōme  
 preux & hardy sur tous cheualiers/ que auez vo'  
 eu a mourir/ vous eussiez deliure vostre compai-  
 gnon. Moult est grāt pitie de vous & de vostre cō-  
 paignon quil cōuendra par la deffaulte de vous  
 quil meure/ vous lauez biē garde iusques a mainte-  
 nāt/ mais desormais il ny aura ame qui le puist  
 deffendre. Ainsi qd se demētoit le portier qui estoit  
 a la garite de la porte entēdit toutes ces parolles  
 Quāt il eut grāt tēps deu la maniere il sen va le-  
 gieremēt a sa dame & luy cōpte le fait aīsi quil la  
 uoit deu & ouy. Quant la dame l'entēdit elle fut  
 toute esbahye de ioye quelle eut. Et luy dist. Por-  
 tier garde bien que tu dies verite. Dame dist il ie  
 vous prie que vous le veniez veoir/ si men troyiez  
 ny peulx. Adonc se mist la dame a la voye iusques

a la porte. Lors regarde la cōtenāce du bergier &  
 voit quil le plouroit tendremēt/ dont dist elle ie  
 doute que ce soit trahyson/ mais va tost si ma-  
 maine l'epiope ma fille toute seule/ car ie nay fiā/  
 ce fors que en elle. Adonc fist tant le portier quel-  
 le fut deuant sa dame. Quant la dame la veit el-  
 le dist. L'epiope que dictes vous de ce cheualier/ ie  
 ne scay se dieu nous auroit fait tāt dhōneur quil  
 fust mort. Quāt l'epiope veit la cōtenāce du ber-  
 gier & le cheualier qui gisoit en telle maniere elle  
 fut moult esbahye et plus courroucee quelle ne  
 mōstra/ car elle auoit mestier qd elle celast sō cueur  
 cōtre luy. Et pour ce dist elle assez legieremēt par  
 semblant. Dame ie croy quil soit mort / ie seroye  
 d'aduis que on alast veoir se cest verite. Ha fille  
 dist la dame non serons/ ie me doute trop de tra-  
 hyson/ car sil entroit ceans nous serions gastes/  
 mais attendōs encores pour veoir la fin. En tel  
 le maniere comme ie vous ay corrupte attēdit la  
 dame & sa fille en regardant se elle pourroient ap-  
 pertenir nulle trahyson au cheualier iusques a  
 heure de midy/ mais oncques ne se peurent perce-  
 uoir que le cheualier ne fust mort. Et ce pendant  
 que la dame regardoit tousiours le cheualier. A  
 tant va venir ung cheualier monte sur ung che-  
 ual grant/ arme de toutes armes/ lescu au colla-  
 lance au poing. Ha fist la dame nous en serōs tāt  
 tost la verite: car ie voy s venir ung des filz de da-  
 gnis ton oncle/ ie le congnois par lescu. Quāt l'ep-  
 iope l'entēdit elle fust moult courroucee dedans  
 son cueur/ Mais pour ce ne demoura pas que le  
 cheualier ne venist iusques au fosse tout a cheual.  
 Quant il veit le pont leue & le cheualier gisāt sur  
 le fosse. Adonc eut grant merueille & commence  
 a hucher portier auale ton pōt la isse moy entrer  
 dedans. Quant la dame l'entēdit elle se dresse a  
 la fenestre. Ha beau nepueu nous ne losons auale-  
 ler pour ce cheualier qui la gist/ qui nous a tenus  
 en prison ceans quinze iours & sommes quasi as-  
 fames mais sachez sil est mort si seroye aualler le  
 pont. Quant le cheualier entendit la dame il fut  
 tout esbahy. Car il eut merueille que ce fust a di-  
 re. Lors print la hante de son glaiue & fiert le che-  
 ualier parmi les costez/ grans coups. Et le tois  
 ne se remouoit point combiē quil luy gtenast fort.  
 Dont dist le cheualier. Dame ouures la porte si  
 me laissez entrer dedans/ sil estoit en vie si naurez  
 vous garde. Adonc manda la dame les clefs de la  
 porte & fist aualler le pōt & ouurir la porte. Quāt  
 le berger veit ce il se pensa en reposant que sil es-  
 toit trouue il seroit mis a mort. Lors se mussa en-  
 tre les bryssons tant quil eust deu que on seroit  
 du corps du cheualier. Quant le pont fust auale-

le la dame descendit sur le pont pour saluer le che-  
ualier/ & aussi fist Lyriope/ & le prit par la main  
et par le frain & le mena dedans le chastel. Et la da-  
me demoura elle & deux de ses seruiteurs pour re-  
garder le cheualier mort/ & estoit sa pensee de le fai-  
re iecter au feu quil auoit tousiours a l'etree de sa  
loge. Quant elle vint pres elle dist a ses deux ser-  
uiteurs. Prenez ce cheualier q tant de despit nous  
a fait & le iectez en son feu. Quant le Corps veit  
qu'il estoit pres il saulta sus & tira son espee nue/ &  
dist. Dame se ne fust pour l'amour de vostre fille  
ie vous iectasse vo' mesmes au feu: mais pour  
l'amour d'elle vous serez garder. Lors saulta sur le  
pont le spear en son poing. Et quant le bergier le veit  
il saulta hors des huis/ & prit sa houlette/ saulta  
sur le pont au plus tost quil peult/ & la dame sen  
fuit si esbaste de paour que a peine est hors de son  
sens/ par deuers la foret avecques ses deux serui-  
teurs. Si tost que le Corps fut dedans la porte & le  
bergier avec luy/ le bergier prit la chaîne & tira le  
pont a mot affin que personne n'y entrast qui ge-  
ner les peust. Quant Lyriope veit le cheualier et  
le recogneut a l'escau quil portoit elle cryda que ce  
fust songe. Et le Corps qui venoit grant estre escale  
au cheualier qui estoit entre au chasteau/ & luy  
dist. Sire cheualier vous m'aurez esueille et feru/  
ou il conuient que vous larmiez. Comme dist le  
cheualier/ est ce toy qui es entre ceas par ta mali-  
ce/ certes te tueray. Lors esquent son glaive & la  
ce apres le Corps. Et quant il veit le coup venir/  
il se destourne/ le glaive fient en terre pl' de trois  
piez. Et le Corps qui tenoit son espee nue fient le  
cheualier sur son escau & le treche plus dung quar-  
tier. Le coup chet sur le col de son cheual & luy ba-  
trecher. Le cheual chet a terre & le cheualier avec  
mours luy qui estoit apert & bon Cheualier saulta  
sus distant & tira son espee/ & dist au cors. Beau  
compent de colz de cheualiers peu de prouesse a en  
vous. Par ma foy dist le Corps/ ie eusse pl' cher  
que ce fust le vostre. Je vous en croy dist le che-  
ualier: mais vous y mourrez plus tost. Lors fient  
le Corps de l'espee ung tel coup sur son escau dont il  
estoit couuert quil en sent ung quartier. Le coup  
descet sur son heaume en escheuant/ & toutesuoyes  
fut le Corps tout esbène du coup: mais il se ranti-  
gora & courut sus au cheualier/ dont se vont entre-  
donner si grans coups au ferir des epees que tout  
le chastel en retentissoit. Quant Lyriope veit cela/  
elle sen vint a Gadiffer affin quil ne fesbassist.  
Lors que Lyrienne sa compaignela voit qui gar-  
doit gadiffer elle luy dist. Damoselle dictes mo'  
que cest la de hors Abbe/ sa siffist Lyriope sur le bord  
du flet & dist a Gadiffer. Sire ne vo' esbassissez/  
Premier Vol.

cest vostre compaignon qui est entre ceas. Lors luy  
copia toute la maniere aisi quelle est aller: mais  
sachez sire quil se combat a ung mien cousin. Et  
sire soit venu au dessus/ nous naurions garde.  
Dame dist Gadiffer puis que le grant dieu nous  
veult apder nul ne nous peult nuire. Ne vous  
doubtez il en viendra bien au dessus: mais ou-  
urez la fenestre sur la court si verray la bataille.  
Lors elle ouurit la fenestre & dresserent Gadif-  
fer & la siffist en son lic & lappuyerent dorsillees si  
que il pouoit a plain veoir la bataille. Et quant il  
veit le Corps son compaignon il se prit a plorer pour  
la peine quil auoit souffert pour luy.



Les deux cheualiers qui esto-  
ient enmy la court a pied les es-  
cuz aux colz n'entendoient a au-  
tre chose que l'ung de l'autre peust  
mettre l'autre a fin. Et auoient  
la tât deu & congneu que chas-  
cun tint son compaignon a trespreux cheualier.  
Lors recommencet a ferir l'ung sur l'autre a la fois  
ce de leurs bras si grans coups que ils desloperent  
leurs escus/ & desloperent leurs haubers/ & detren-  
cherent leurs chairs nues/ tellement que le sang en  
sailla a tous costez/ leur coeurt tout auial iusques  
es labes/ si quil couint saillir le sang par leurs  
chaufes de fer. Quant ils se furent ainsi acoustrez  
il couint par necessite que l'ung & l'autre se reti-  
rassent arriere pour vent cueillir. Quant ils se furent  
tirez arriere le cheualier qui se combattoit au Corps  
luy dist. Sire cheualier ie vous cognois de saict  
a ung des vres cheualiers du monde. Or vo' prie  
que ie vous puisse cognoistre de non si mouray  
plus volontiers de vostre main se mourir en doy  
Et se cogneire vo' pais le men tiendray plus fier  
tous les iours de ma vie. Sire dist le Corps puis  
quil est ainsi que vous desirez scauoir mon non/  
ie le vous diray. Or sachez que ie suis nomme le  
Corps descosse & suis cote de Pedrar. Or vo' prie  
que vous me dictes le vostre. Certes dist le che-  
ualier ie le vous diray/ on m'appelle Dagin/ & su-  
is filz de Dagin de l'estrange forest que cause de la  
forest de Perceforest ont occis. Or est venu le iour  
que il te couvient mourir: car ie scay que tu es de  
ceulz. Ainsi qu'ilz parloient ensedle le Corps regarda  
par la fenestre ouuerte en la chambre ou Gadif-  
fer gisoit. Quant il apperceut si maigre & si des-  
charne il en eut si grant pitie que il larmoya des  
yeux. Et eut si tres grant desir de aller a luy que a  
peine il ne laissast la bataille & fust alle a luy: pu-  
is il dist au cheualier. Dagin deliurés nous tost  
iay ailleurs a aller qui moult grâdemēt me tou-  
che/ gardez vous de moy. Lors il haulce son espee  
l. ii.

et en fiert Dagin de toute sa force par droit desir  
daller a son compaignon ung si grant coup sur son  
escu q'il luy en ba fêdie ung grât quartier Le coup  
descend sur la dextre espaule si roymement q' laci  
er qui froit estoit et trachant luytrenche le haul  
bert et luy entre en l'espaule demy pieb de pfont.  
Le Cors retire sô bastô a le cheualier chet naure  
a mort. Adonc iecta ung cry a dist. Ha preux che  
ualier vous mauez mis a mort. Quant il eut ce  
dit le corps sestend a terre a lame sen va ou elle  
deust aller. Tantost que le Cors veit q' le cheua  
lier estoit mort il le laisse la a sen bit a la fenestre  
ou il auoit deu Gadiffer son seigneur. Et quant  
il le veit il dist lors tout en plorât. Gadiffer gêt il  
cheualier nostre dieu vous Bueille prester sante  
Sire dist gadiffer beneist sopez vous ie suis tout  
garp quant ie vo' voy ceants: mais benez en ceste  
châdre plus pres de moy Adonc luy ouurit l'huy  
Liserue a le desarmeret a luy lauere t ses playes  
et mistrent sus ce quelles sceurent que bon y feust  
Lorsle bestirent bien a chauldement a luy firent  
Vne couche pres le lict Gadiffer. Quant le Cors  
fut couche pres de Gadiffer L'priope luy dist Si  
re cheualier vo' estes plustost secouru de vos play  
es a mieulx apoint que ne fut Gadiffer quant il  
eut tue mō frere: car il fut en ceste court a la pluye  
et a la froidure iusques pres de minuyt/de quoy il  
luy print de froit Vne sieure cotnue qui luy faillit  
hier au prime parquoy ses playes nont peu tirer  
a guarison iusques a huy: mais sil plaist au  
grant dieu ie le luteray saiet haptie dedans hapt  
iours et vous aussi. Or faictes bonne chere: car  
vo' estes asteurez ceas. Damoiselle dist le Cors  
beneist sopez vous: car par vous auons les Bies  
sauues. Certes sire dist Gadiffer vous dictes  
Vray ie feusse mort pieca se elle ne fust/ie ne scay  
qui le pourra desservir. Sire dist L'priope il est tout  
desservy. car toutes les dames et damoiselles de  
ceste forest a moy aussi vous deuons ayder et cō  
forter iusques a la mort/et le roy Perceforest le  
premier et tous ceux de la queste Car par eulx  
sommies mis hors de honte a de seruage: car tout  
le lignage de Datnant ont vse des damoiselles  
puis quelles benoient en aage ainsi q' des bestes  
Vsent lune de lautre/dequoy ie nattendoye lyeure  
que ie fusse deshōnoree a force/cōbien que ie soye  
ieune. Et sachez q' celluy cheualier q' mest cousin  
germaine venoit icy pour autre chose: mais vo'  
mauez deliuree/dieu le vous myre Et pource ne  
pouons nous trop faire pour vo'. Certes damoi  
selle dist le Cors il leur Viêt delgrât outraige de  
peu dhonnestete a crainte de dieu Or sopez certai  
ne quil leur mescherra pour ce fait Certes dist la

damoiselle cest droit. Sire dist Gadiffer au tors  
dictes nous ou vous trouuaistes labuis de étrer  
ceans par celle voye. Sire dist le Cors ie le vo'  
diray. Adonc luy print a compter du garson qui  
la lett erre apportoit a Malebrâche et cōment il  
loccist et ce quil trouua en la letterre escript Et fa  
chez que Vuyant de la haulte forest doit estre a  
ce Bepre ou le matin luy quarantiesme de cheua  
liers ceans se on le veult laisser entrer Or mad  
uisay que se ilz me trouuoient iestoye mort. car  
pouoit nauoye a tant de gens Et monseigne ur  
qui cy est aussi estoit en dangier de mort. Et se ie  
men fusse alle monseigneur qui cy est estoit mort  
Adonc maduisay que ie me sambyoye estre mort  
et pat ainsi ie tenoye que ceulx de ceans aualle  
roient le pont/et auoye empense que entroye de  
dans quant ie verroye mon point pour gaigner  
le chastel ainsi que iay fait. Or faictes met  
tre dedans ce que mestier nous est: car ilz seront  
icy dedans le matin. Sire dist L'priope vous dic  
tes bien se le bestial estoit ceas qui est la hors no'  
naurions garde iusques a leste icy dedans/pen  
sant nous aidera dieu. Adonc fist L'priope ame  
ner ou chastel tout ce q' mestier leur estoit/ a puis  
firent leuer le pont a fermer la porte. Mais a pre  
sent se taist le compte de parler deulx tous et re  
tourne a parler de Porrus et de Cassiel

De plusieurs belles aduentures que eurent  
Porrus et Cassiel.

## Chapitre. vi.



En droit dit le compte que quāt  
Porrus et Cassiel se furent de  
partis de leurs compaignies ilz  
prindēt a cheuaucher au dextre  
coste de la forest ioieulx a gais  
desirans de trouuer aduenture  
et cheuaucherēt toute la iournee iusques au Bes  
pre. Et quant ce bint sur le Bepre ilz se trouue  
rent sur Vne fontaine moult belle/ dont dist Por  
rus Je suis daduis que nous demourēs mesluy  
sur ceste fontaine iusques au iour: car no' ne sca  
uons pas les chemins de ceste forest si no' repose  
rons/ a si se reposeront noz cheuaulx a paistront  
lherbe par ceste place. Sire dist cassiel ie le veulx  
bien. Lors descendent de leur cheuaulx et ostent  
les selles a les frains a les laissent aller paistre p  
le pre. Quant ilz eurent ce fait ilz sen reuindēt  
seoir pres la fontaine/ et se prindēt a parler lūg  
a lautre des merueilles que on comptoit q' estoient  
en la forest Et sachez quil faisoit si bel a si quoy q

estoit ung deduyt de estre sur la fontaine iusques en la nuyt. Lors ilz regardent par deuant eulx & voient une torche de feue ardoant passer par deuant eulx et ne peurent percevoir que personne le portast. Et ung peu apres voient une nape estee sur herbe & deux blanches napes misees sus dont eulx s'oyent en auroient assez. Et ung peu apres ilz virent sur la nape deux broches d'argent plaines de trois manieres de roste si bien atournées comme si ce fust pour le roy Alepandre et voient au pres deux grans potz d'argent plains du beurrage du pais du meilleur et du plus especial: car on ne beuvoit alors pas tant de vin que on fait maintenant. Apres voient ung chandelier et une chandelle mettre sur la nape & plain ung plat d'argent de trois manieres de fructs & ung peu apres oyent une voix ainsi que d'une ieune femme qui dist a haute voix. Seigneurs chevaliers beuvez & mangez et ne vous doutez de riens. Par ma foy dist Porrus et Cassiel le boy merueilles quant on nous a mis icy la nape/la viande et deux tortises naudes deu arrie et encores no' a dit une damoiselle que nous mangeons hardement ie suis d'aduis que nous nous asseions a table. Lors vont laver leurs mains au ruisseau de la fontaine & s'assient a la table et se prirent a manger bien & volentiers et sachez quilz auoient deux hanaps. mais il ne scauoient tant boire quilz ne trouuassent les hanaps plains. dont Porrus & Cassiel auoient trop grant merueille. Et quant ilz eurent mangé & beu a leur volente ilz ne gardent l'heure quilz ne voient plus ne nape ne pot/ ne tailloir/ ne chandelier. Par ma foy dist Porrus becy grâces faerie. Certes dist Cassiel vous dictes bien: mais encores le boy des chandelles emmy ce pie ie ne scay que cest. Par ma foy dist Porrus aussi ne fais ie: mais allons boire. Lors se dressent & sen vont vers la chandelle. Et quant ilz vindrent pres ilz treuuent ung baissel plain d'auoine/ et leurs deux cheualiers qui mangent tout en pain. Quant Porrus vit ce il dist a Cassiel/ moult me poise que no' ne scauds que remercier de la courtoisie que on no' a faite en ceste nuyt. Par ma foy dist Cassiel cest des merueilles d'adgisterre. Quant ilz eurent grâces priees regarde leur cheualier il sen allerent seoir vers la fontaine & treuuent ung tres bon paillier de cui sus la fontaine/ & auoit en la moyene sus ung chandelabre quatre torches de cire alumees. p ma foy dist Porrus le boy ple' force chose car ie boy ung tres bon vin/ adès boire qui pa dedès. Adès entrerent dedans & trouuerent quatre chandelles alumees & deux beaultes licz fais. Adonc dist Cassiel ie me couchetay sur l'ung tant que iauray ung peu dormy ie le vus bien dist Porrus. Lors se couchent et dorment iusques au iour. Ainsi se couchent & dorment iusques au iour les deux chevaliers/ & doient a l'aube leuât seueilla Cassiel & sault sus tout armé qui estoit fors de beaulme. Et quant Porrus l'oyt il se lieue & dist a Cassiel/ est il temps de cheualier/ cher. Sire dist il ouy. Adès satournerent de leur armes/ & quant ilz furent appareilliez ilz yssirent du tres & lors treuuent leurs cheualiers tout selles et les frais mis. Beneist soit celluy dist Porrus qui si bien no' a ferui ceste nuyt. Adès monterent sur leurs cheualiers & les treuuent fors & legiers & bien a eulx car ilz auoient esté bien traictés. Quant Porrus s'et son cheualier ioyeulx il le point des esperons & fait ung tour pmy le pie/ aussi fist Cassiel. Lors se retournent les deux chevaliers pour reuenir vers le tres pour ce qui estoit assez matin: mais il ne trouuerent pas le tres: car il estoit osté. Par ma foy dist Porrus ie croy que no' après sage. Et ce pebat que se deulsoient de leurs aduentures le iour apparut cler et Porrus dist. Je ne scay que remercier des courtoisies que on no' a faites. Lors il regarde ung grant chef ne pres la fontaine & prie se coustel & escript en ses cotes en telle maniere. Damoiselle d'honneur grâces & mercis de vos grâces courtoisies de p Porrus & Cassiel qui s'ont vos chevaliers. Quant Porrus eut escript il dist a Cassiel. Or cheualiers il en est temps/ et sachez que du coste de la fontaine auoit ung rocher enclous despes air y enchatenent si que on ne le pouoit voir/ & y auoient mises deux damoiselles qui auoient rauies a force. Or adont ainsi que nauoient pas esté deux iours deuant le chastel pour une cheualiee qui auoient faite contre les chevaliers de la cite & les auoient villenez le iour deuant/ & adont si apoint que sebbatoient sur la fontaine en leur retour ung peu après que Porrus & Cassiel se estoient partiz/ l'ung regarde en l'autre & list/ & quant il entendit la lettre/ ha dist il a son frere on deuroit peire qui croit femme/ ces doubleurs de nostre chastel nous ont fait despit de ce que sen vôt nos ennemis/ or après Lors brochet cheualiers se vôt après Porrus qui cheualchoit tout en pain luy & Cassiel plains de leurs aduentures. Et ce pebat les deux chevaliers les vôt ratandre. Et quant ilz les apperceurent l'ung se prit a dire Retournez seigneurs chevaliers si payez vostre escot. Quant Porrus l'entendit il dist a Cassiel/ ces deux chevaliers no' appellent de nostre escot. Lors se retourne Porrus & dist. Seigneurs chevaliers que vous plaist il/ dôt luy dist le chevalier/ beau sire payez vostre escot il n'est pas de coustume en ce pays de s'escoter es arbres/ combien que vous ayez remercié les dames. Sire chevalier ne

Premier Volu.

i.iii.



dictes fois q courtoisie des dames: car no' ne les  
aids pas veues: mais dictes q no' deuous pour  
nostre escot. Adès dist le chevalier/bo' y laissez  
les testes & elles en serot desmeubrees. Par ma soy  
dist pour' ce seroit ung cher escot. Di' bo' deffen-  
bez de no': car nous deffendros les damoilles et  
nous. Adès fieret cheuault des esperes cõtre les  
deux chevaliers q les menassent des testes coup  
per: & sentrefieret si grã coup q les glaiues leur  
percent les escus/ & hanlbiers/ & font passer les fers  
pres leurs costez. Lors sentrefieret des escus en  
frotat si fort q le son retetissoit plus de trois arpẽs  
de lãg. Et sachez q celluy q iousta a cassiel neust  
garde/ains saillist en pied/ tira le spee/ & embrasse  
son escu pour le courtir. Quãt Cassiel veit q cel-  
luy sappareilloit pour soy deffendre/ il met pied a  
terre/ & sen bint vers le chevalier le spee au poing  
lescu sur son chef: & le fient sur son escu a plai coup  
si ql luy sent parmi le col/ & le coup descẽd sur son  
heaulme & luy fait ung grant trou si q le sang en  
sault pmy la place. Quãt celluy se sentit naure il  
fient Cassiel & il se couure de son escu: & celluy fi-  
ert & luy fend ung des quartiers/ & luy coupe le  
bõnet dacier/ mais autre mal ne luy fist. Et Cas-  
siel q scauoit moult biẽ manier le baston le fient a  
descouuert a trauers/ & luy fait boller la teste en  
my le champ. Quãt Cassiel veit quil estoit mort  
il regarda/ & voit q Porrus auoit dõne a lautre che-  
ualier ung si grãt coup ql luy auoit coupe la te-  
ste si largemẽt q le bras dextre a tout lespaulẽ y  
tenoit. Et sachez q le spee luy estoit demourẽe au  
poig/ & la tenoit si fort ql ny eut celluy q luy peust  
oster. Dõt dist Porrus a Cassiel/ ie suis dadiũs q  
les deux testes pẽdẽs a larbre pres la fontaine ou  
nous geusmes. p ma soy dist Cassiel bo' dictes  
biẽ/ ce sera gage de nostre escot. Les deux cheua-  
liers pũdĩt les deux testes & retournerent vers  
la fontaine & sen bĩdĩt droit a larbre ou Porrus  
auoit escript la lettre & pẽdĩt les deux testes tout  
amõt. Lors ba Porrus escrire dessus en tel ma-  
niere. Auecqs la louẽge voicy gage du remenãt.  
Quãt Porrus eust faict il se part atant entre luy  
& Cassiel/ & cheuauchet iusqs a nõne sans ad-  
uẽture trouuer. Lors arriueret sur vne grãde ri-  
uiere & trouueret ung garson qui garboit les ba-  
ches. Dõt luy demãda Porrus ou il pourroit pas-  
ser. Sire dist le garson il n'ya ne põt ne planche a  
quatre lieues dicy etour/ fors ung bateau cy pres  
la pourrez vous passer sil bo' plaist. Lors comã-  
dĩt le garson a dieu: & cheuauchet iusqs au pon-  
chel. Quãt ilz bĩdĩt la ilz trouuerent ung viel-  
lart q tenoit ung auiron. Porrus luy dist. Adai-  
stre nous mettrez vous oultre. Sire dist le viel-

lart ouy. Adès entrerẽt Porrus & Cassiel au ba-  
teau tout a cheual. Et le vieillard eschappe son ba-  
teau dedans leaue. Quãt ilz bĩdĩt au meillieu  
ilz regardet & ne voyet pas le marinier. Regar-  
dez dist Porrus ou est nostre marinier. Da soy  
dist Cassiel ie ne scay. Lors voyet appertement  
que le bateau semplissoit tout deaue. Quãt Por-  
rus veit ce il dist. Cassiel la chose ba mauuaise-  
mẽt/ nostre bateau enfondre. Adès ne regardent  
l'heure q leurs cheuaults surẽt en leaue iusqs es  
ars. Lors se mettẽt a nager/ car le bateau leur fa-  
illioit. Dõt dist Porrus. Cassiel beau cõpain tirez  
vostre frain & tirez vers la riuẽ. Ce pẽdãt qlz ap-  
prochẽt ilz veĩtẽt venir par deuers eulx deux che-  
ualiers armez sur leurs cheuaults/ les glaiues es-  
poings. Dõt dist Porrus a Cassiel. Hastez vous  
que soyez hors de leaue auãt q ces deux cheuali-  
ers viennẽt a nous ou nous sommes mors: mais  
sachez qlz ne se peurẽt si bien haster q auant quilz  
fussent hors de leaue les chevaliers bĩdĩt sur  
eulx/ dõt dist lĩg. Demourez seigneurs la est vo-  
stre sepulture/ iamaĩs nẽ sũtirez en vie. Par ma  
soy dist Porrus a vous en est la fonte & a dieu la  
mercy/ se nous mourẽs a tout le moins attendez  
q nous soyẽs hors de leaue. Et puis se bo' nous  
cõquerez par force darmes si ferez ce q gẽtil che-  
ualier doit faire. Par ma soy dist le chevalier voy-  
parolies ne vous balẽt riẽs/ car vous y mourez.  
Lors tire son glaiue & le lace a Porrus/ & le fient  
en lespaulẽ & luy passe le hault vert & luy trẽche la  
chair/ & luy fait ung grãt trou. mais dieu le gar-  
da de stre affolie. Quãt Porrus se sentit naure il  
eschie son cheual pour dõner cuer: & le cheual se-  
force a iette les deux piedz deuant sur la riuẽ. quãt  
le chevalier voit ce il tire le spee & cuĩbe ferir le che-  
ual en la teste: mais Porrus lace lescu deuant la te-  
ste du cheual: et le chevalier fient le spee debãs de-  
my pied. Et quãt il cuyda rauoir le spee il ne peut  
et Porrus estend son glaiue ql auoit en son poing  
dextre & lace apres le cheualier/ le cheual du che-  
ualier se pouẽta en ce point pour lescu q porrus a-  
uoit lace si pres de luy. Et pource que son maĩstre  
titroit a rauoir sũ espee/ lors se dresse tout droit sur  
les piedz de derriere: & le fer du glaiue luy fient es-  
ars de deuant si en parfõt quil luy saillit hors par  
derriere/ dont cheut le cheual tout plat enmy la  
rie/ & fut telle laduẽture quil cheut sur la dextre  
igambe de son maĩstre si quil ne la pouuoit rauoir.  
¶ Quant Porrus veit laduẽture il en fut voy-  
eulx: dont fient son bon cheual des esperes en luy  
eschiant a haulte voye pour le mouuoir. Et le hõ  
cheual se lance a plaine terre/ et se print a hennir  
si fort que toute la riuere en retentissoit. Quãt

**P**our se veit a plaine terre & s' cheval sain & hai-  
re si estoit ieueulz il ne le fault pas demander.  
Lors regarde son cōpaingnōe soit q' le chevalier le  
tenoit si court q' ne pouoit yssir hors de leue & luy  
auoit ia fait vne playe au cōstre fenestre. Quāt  
Pour vit ce il escepe le chevalier & luy dist. Haury  
chevalier & couart/ deffiez vo' a moy ou ie vo'  
occiray p' derriere. Quāt le chevalier l'escut il fut  
tout esbahy/ lors se retourne & tira s' espee & Por-  
tus le fiert entre le col & lescu vng tel coup quil le  
fend iusq's au foye. Adōc cheut mort le chevalier  
enmy la place/ & adōc dist Pour' a Cassiel q' y  
fist hors de leue/ ie mē doy's occire lautre cheua-  
lier. Lors sen vint Pour' au chevalier q' ne pouoit  
rauoir sa iābe & luy dist. Je ne vo' iouray pas du  
ieu dont vous nous auez ioue/ mais plustost vo'  
ayderay. Lors descend de son cheval & tira le che-  
ual mort ius de la iābe du chevalier/ ap's luy dist  
Or te lieue si te deffiez/ car ie te occiray si ie puis.  
Celluy sault sus qui moult se doubtoit de mort  
& tira l'espee/ & Pour' le fiert sur lescu vng si grāt  
coup q' luy fend lescu/ & luy fait vne grand playe  
au bras fenestre. Quāt celluy se sēt a insi naure  
il vit bien q' na pouoit cōtre luy. Lors fiert Pour'  
sur s' escu de l'espee/ puis gette vng enchâtemēt  
tel q' Pour' cuyda brayemēt qui luy eust la teste  
coupee & quil se vit a ses piedz gesir: lors se laisse  
cheoir a terre tout enpyre p' l'enchâtemēt. Et quāt  
le chevalier le vit cheoir il lalla saisir p' le heaulme  
& le prent a deslacier pour la teste coupper: & ce pē-  
dāt estoit yssu cassiel de la riuiere. Et quāt il vit  
Portus gesir a terre & le chevalier qui luy desla-  
coit s' heaulme: adōc cuyda q' Portus fust mort.  
Lors fust quasi tout enrage de meschef & bio-  
che son cheval et tire l'espee et fiert le chevalier  
sur le heaulme a descouuert et de cuer pre vng  
si grant coup qui le fend iusques a la source/ &  
celluy chet a terre tout mort.



**D**ant Cassiel eut le chevalier  
occis il vit q' pour' se tenoit tout  
cōp il descend de son cheval aussi  
tost q' peut/ & se assiet de costē lui  
et dist. Sire portus cōmet vo'  
est il. Or sachez q' estoit si tra-  
uerse de l'enchâtemēt quil ne respōdit mot: car en-  
cores croioit il quil eust la teste coupee. Quant  
Cassiel vit cela il se print a plorer des ieulz de s' cō-  
cuer et dist. Ha gentil chevalier preux & hardi  
fur tous hōmes & de noble lignee quest ce q' vous  
est adueni/ cōmēt vous peult auoir conquis vng  
tel chevalier/ & moy chetif et meschāt q' ie suis q'  
suis eschappe/ qui m'ieulz deusse estre mort que  
vo' de quoy nul dōmāge ne fust/ dāt dist ce q' noz

Premier vol.

dieux sont souffert fors que pour moy a bōitir qui  
ne me oseroye iamays deoir être les preux/ Car  
on dira que lauray laisse mourir par ma meschā-  
fete le plus preux chevalier du mōde. Ce pēdāt  
que Cassiel se demētoit & demenoit son dueil sur  
Portus/ adōc arriueront sur luy deux damoiselles  
les bestues de blācs linge si belles q' cest vng de-  
suyt a les regarder/ & luy dirent. Sire chevalier/  
que auez vous a deuil faire. Damoiselle dist il/  
pour la mort de ce chevalier premier/ & pour mō  
hōneur q' iay p'bu. Beau sire dist la damoiselle si  
vous me voulez p'mettre de me dōner vng don  
quāt ie vous en requerray saulue vostre hōneur  
ie le vous rēdray en vie. Dame dist Cassiel nō  
pas vng don/ mais toute la terre de Gadres. Si  
te dist la damoiselle ie ne veulx pas de vostre ter-  
re/ mais octroyez moy ce q' ie vous requiers. Da-  
moiselle dist il/ ie le vous octroye cōme chevalier.  
Lors vint la damoiselle a Portus & deffait l'enchâ-  
temēt/ & Portus sault tout estōne l'espee au poig-  
car il auoit q' le chevalier qui mort estoit fust es-  
cortē deuāt luy. Quāt Portus qui combatre se  
cuydoit au chevalier vit les deux damoiselles si  
tres belles par deuāt luy il fust tout esbahy. Adōc  
luy dist la damoiselle. Sire chevalier par la foy q'  
vous deuez au grant dieu/ dictes nous comment  
il vo' a este. Certes damoiselle dist il/ il me estoit  
aduē que le chevalier meust la teste coupee et  
q' le veisse pardeuant moy/ & me debatoye a moy  
mesme cōmēt ie pouoye estre en vie sās teste. Par  
ma foy dist la damoiselle sire chevalier vous es-  
tes de grāt peril eschappe/ Car vous auez eu af-  
faire a deux des plus fors enchâteurs du ligna-  
ge de Darnāt/ Mais dieu mercy vous les auez  
mis a mort/ si vous en doiuent aimer & chet tenir  
toutes les ieunes dames & damoiselles de la fo-  
rest. Et sachez q' perceforest et tous ceulz de la q's-  
te sont delles apmez & desirez pour le seruage & la  
honte et blāme dont elles seront ostees par eulz.  
Lors elle se retourne p' deuers Cassiel & luy dist.  
Sire ie vous ay rendu vostre cōpaingnōe en bon-  
ne sātē/ Et sachez q' ne fust yssu de celluy mors  
entier hors de l'enchâtemēt si ie ne fusse venue.  
Mais ie vous ay cherche ou autre de vostre cō-  
paingnōe pour auoir secours de mon hōneur saul-  
uer/ car ie suis orpheline de pēte & de mere. Or sa-  
uez vous que vous me deuez vng don. Certes  
dist Cassiel vous dictes bray/ mais dictes moy  
q' il est & ie l'accōpliray si ie puis. Sire dist la da-  
moiselle ie le vo' diray. Bien est bray q' Bruchier  
de la noire forest qui cōsūn fust de Darnāt que  
Perceforest a mis a mort si ma emenes auāt q' ie  
susse en aage de femme/ non pas p' bonne amour.

i. liii.

mais pour accomplir sa volente mauuaise ain-  
si quil a fait des autres. Or a tant attendu que  
ie suis en l'age de quatorze ans/ et que mon pere  
et ma mere sont trespassez. Et quant il sceut que  
ie fuz orpheline il sen vint au chastel de mon pere  
qui est au pays de Angleterre et Descosse/et me  
rauisit maultre moy et maultre mes amis/ et me  
emmena ou chastel de la noyre forest Et sachez q  
quāt ie vins la ie fuz si malade de mechef/ denuy  
q iay este au lict. V. iours/ et ce pēbat luy a cōue-  
nuir en ce pays pour la mort de sō frere/ ou il sot  
bien q ie suis guarpe/ par quoy ma mande et fait  
amener en ce chastel cy deuant/ Et ma mādē q luy  
sera debans demain nonne. Or est le don tel que  
vo' deffendrez mō honneur par force darmes en-  
contre luy Par ma foy damoiselle dist Cassiel ie  
suis prest de vous deffendre. Or mōtez entre vo'  
deux et Venez vers le chastel avecques vo'. Et sa-  
chez q pa deux cheualiers ou chastel q le gardēt  
sils vous deffendent l'entree siles mettez a mort.

Encores des aduētures de porus et de  
Cassiel: et comment ilz descōfirent par  
leurs grās Baillances Bruchier et ses  
ensans.

Chapitre. Vii.



Dant Porrus et Cassiel en-  
tēdirent la ieune damoisel-  
le ilz luy dirent. Damoisel-  
le cheuauchez/ nous vous  
fuirons. Adonc se mistrent  
a la voye tous quatre en di-  
uisant de labuēture de Por-  
rus cōment il auoit este enchante. Et quāt ilz eu-  
rent vng peu cheuauche auant/ ilz apperceurent  
venir grant erre deux cheualiers armez les glai-  
ues en leurs poings. Quāt ilz virent les deux da-  
moiselles avecques les deux cheualiers lūg dist  
folle garfe cōment osastes vo' yssir hors du cha-  
stel sans nostre cōge/ si mon pere le scauoit il vo'  
coupperait le nez. Quāt Porrus l'entendit il dist  
a Cassiel. Auant cōpaignon mettons ces deux  
a terre. Lors fierent les cheuauchz des esperons/  
et sadressent chascun deuers le sien/ lūg fiert por-  
rus de son glaiue en l'esca si grant coup quil fist le  
glaiue voler en pieces. Et porrus lattaint et luy  
fist passer le fer parmy la poitrine et labat mort  
ins du cheual: et quāt il le vit mort il regarde que  
Cassiel et le cheualier auoient ioustē ensemble et  
auoient froisse leurs glaiues iusques aus poins  
et estoient demourrez sur leurs cheuauchz/ mais au  
retour q Cassiel fist il tira son espee et fiert le che-  
ualier en treuers a descouuert si grant coup quil

luy fist voler la teste et le bras a tout le feu enmy  
le camp et le corps chet a terre et le cheual sen fuit  
sans seigneur/ bōc dist la damoiselle Beneyt soit  
le cheualier qui tel coup sot ferir. Or vōz ie bien  
que mon honneur sera bien garbe pourtant que  
iay telz deux cheualiers en mō ayde. Or cheuauch-  
chons hardyment/ car il n'ya plus au chastel per-  
sonne qui ne soit ioyeux de vostre venue. Adonc  
cheuauchèrent ensemble iusques au chastel. Et  
quant ilz furent entrez dedans/ et cōsū du cha-  
stel sœur et que les deux cheualiers estoient tuez  
ilz furent si ioyeux que a merueilles et firent aus  
deux cheualiers grant hōneur/ et dirent que du li-  
gnage de Darnant ny entretroit personne. La da-  
moiselle fist pēser les deux cheualiers au intēp  
que elle peut iusques au lendemain vers nonne  
que Bruchier vint en la cōpaignie de deux che-  
ualiers qui estoient ses filz tous armez les glaiues  
en leurs poings. Et quant il vint a la porte il fis-  
ert de la hante de son glaiue grans coups et dist.  
Ouurez ouurez. La damoiselle qui estoit hault  
en la garite mist hors son chief et dist. Sire cheua-  
lier vous ny entrez se vous ne me cōquerez par  
force contre le corps d'ung seul cheualier qui des-  
fendra mon honneur. Quant Bruchier l'entēdit  
il se tint pour trop courrouce. Lors il fiert en iaiour  
se et dist. Ha ribaulde faictes vostre amy yssir.  
Car il y mourra et vous aussi.



Dant Cassiel l'entendit q  
ia estoit arme et monte sur  
son cheual il fist orner luy  
porte et fiert hors en la chā-  
paigne et dist Bruchier. de-  
fendez vo'/ car iamais nen  
prendrez par force ne dame  
ne damoiselle se le puis. Lors sen vint lūg  
contre lautre bruyant comme foudre et se bōnt en  
trefrapper des lances si grans coups sur les es-  
cus que les fers passent oultre leurs arceftz sur  
les haulters qui fors estoient/ si conuint les lan-  
ces briser. Apres sentrerencontrent si rudement  
des corps et des escus quilz volent tous deux en-  
my le camp. Quant ilz se sentent a terre ilz ven-  
terent firs au plustost quilz peurent et attacherēt  
leurs escus et trāpant les uns nuds et se arde-  
uiennent ferir lūg sur lautre a la force des bras  
si grās coups que toute la place en resoundit.  
Ainsi sen bōnt entretastant et destrouant escuz  
et haubers et moururent en plusieurs lieux lūg  
lautre si que le sang leur faillit parmy les mail-  
les de leurs fors haubers et tous cōstēz/ et leur  
cōtoit parmy les iambes/ si que la terre de en-  
tour euy deux en estoit toute berruillē.

Quant ilz se furent ainsi entretastes Vne grant piece ilz furent si eschauffez q'il y estoit deus si grant de fumee comme si ce fust vng chault four. Lors les conuint par finne force reposer eulx tirer arriere pour eulx refroidir. Quant les deux filz de Bruchier qui la estoient virent leur pere ainsi a toutne ilz luy dirent. Sire nous vous aiderons a mettre a mort ce cheualier sil vous plaist/car il a trop dure. Mais ferez dist il/ie me cheuiray moult bien ie l'auray tantost mis a mort. Quant la damoiselle vit cella elle dist a Porus. Sire armes vous/ et montez sur vostre cheual/affin que vous s'oyez appareille se besoing estoit/car ie doute que les deux filz de Bruchier ne courent sus a Cassiel. Ainsi que la dame le dist Porus le fist. Et quant les deux cheualiers se furent reposesz ie vous appelle a la bataille. Lors haulse lespee et le fierc vng si grant coup fur lescu qu'il luy fend vng des quartiers de lescu/le coup descend sur la fenestre espaulle et luy foit vne grande playe si que le sang en saillit iusques au poing. Quant Bruchier se sentit ainsi naure:il eut grant despit et haulse lespee et fierc Cassiel et il gecte lescu deuant le coup/et celluy fierc/si luy fend iusques au poing ou le coup descendit sur le heaubne et luy ba ttencher et la casse du heaubert aussi/et trencha la chair iusques a los. Lors tourne lespee Car autrement feust mis a mort. Quant Cassiel se sentist ainsi naure il fut tout estourdy/car oncques mais neut tel coup despee receu. Lors eut honte pour la damoiselle qui le regardoit/car il vit appertement quelle se fremist vng peu et quelle eut paour de luy/lors luy reuint le cuer/donc luy dist Bruchier. Maistre ie vous ay taste a ce coste. Sire dist Cassiel et ie vous tasteray se ie puis. Mais vous gardez de moy. Lors haulse le branc et Bruchier se couure de son escu et il y fierc de toute sa force si grand coup qu'il luy fend iusques au poing/le coup fut grant et par ire fetu et lacier trenchant qui luy ba trancher le bras si luy chet emmy le camp a tout lescu. Quant Cassiel vit le coup il luy dist en reprochant/or vous ay ie taste. Quant Bruchier vit qu'il eut le fenestre bras coupe il fut esbahy. Lors il cria a ses deux filz Seigneurs Vengez moy de ce cheualier qui ma mis a mort. Quant ceulx entendirent leur pere ilz traperent les espees et coururent sus a Cassiel et il se couure de son escu et se defend au mieulx qu'il peult: come celluy qui estoit assailly de toutes parts. Quant Porus vit les deux cheualiers courir sus a Cassiel/ il broche le cheual et brandist la lance et fierc le premier si qu'il luy fait passer parmi le corps et la bat mort a terre/puis tire lespee et fierc lautre par

mi le heaubne a descouvert si qu'il luy fend iusques aux dens Lors regarde Cassiel et voit qu'il auoit coupe la teste a Bruchier et qu'il estoit mort emmy la place. Quant la damoiselle qui filote estoit nommee vit que son cheualier auoit le camp gaigne elle sen vint a luy et luy dist. Sire cheualier vous maues mon honneur saulue/mais cest au coust de vostre sang/mais sachez que ie vous guaire bien si dieu plaist. Lors emmaine les deux cheualiers dedans le chastel et les desarma et tena leurs playes/et y mist sus ce que elle sceut que bon y fut/et trouua que Cassiel estoit moult naive/mais il n'auoit garde de mort ne de affolement dont luy dist elle. Sire vous n'auiez garde/faictes bon ne chere/car ie vous rendray guarir dedans douze iours. Et enbioit se taist le compte a pler deus Si retourne a parler de Perdidas et Lionnel pour compter de leurs aduentures.

Chap. parle des belles et gr. de s. prouesses de Perdidas et Lionnel quilz ont faictes en cherchant le Roy Perceforest.

### Chapitre. liiij.



Quant dit le compte cy enbioit/quant Perdidas et Lionnel se furent parrys du roy Alexandre et des autres compaignons ilz cheuaucherent par la forest de trois iournees Et sachez que dedens ces trois iours ilz conquerent douze cheualiers dont ilz en mistent les six a mort et les autres six ilz les enuoyerent prisonniers a la royne de Angleterre pour ce q'ilz les trouuerent preux courtors et gentilz de corps/et ieunes de age/car il n'y auoit celluy qui eust vngt ans passez/mais ilz estoient deuenus cheualiers pour venger la mort de Darnat q'estoit leur parer. Et aduint q'ilz se departirent vne matinee de la maison d'une ancienne dame q'moult de biens leur ouoit fait Et pour ce q'elle ha poit moult Darnat et son lignage Et aussi pour ce q'ilz luy auoit lan deuant vne de ses fille violee a force/et puis la ferit d'ung coustel et l'occist/pour ce quelle dist q'elle eut plus cher quelle fust morte/mais perdidas l'occist pres la maison de la dame/et tantost la dame le fist pendre sur vne forte atache/et fist escrire des foubz loultrage q'il fist a la damoiselle/et fist p ses courations q'il y fut cet ans et plus qu'il nen peut estre oste. Si tost que Perdidas et Lionnel eurent prins cõge de la dame ilz cheuaucherent toute iour sans aduerture trouuer iusques a heure de Bepres et ilz auoient bien cheuauche douze lieues engles.

ches Adonc ilz arriuerent sur une vallee qui estoit au milieu de la forest. Lors commencerent a escouter/ & oyent une ieune damoiselle crier moult fort ung peu dedens la forest. Par ma foy dist Perdiras loy une damoiselle q a mestier d'ayde a se crier/ nous sommes tenus deluy apert/ allons celle part. Adonc hastierent leur alure & sey vindrent iusques au cry. Celly qui la damoiselle disoit estoit descendu d'ung bon cheual q auoit & lauoit atache a ung arbre. Et auoit prinse la damoiselle aluy auoit les deux mains liees a deux estors y terre toute estendue. Quant celly ouyt venir perdiras/ & son compaignon/ & ilapperceut que cestoit ent cheualiers estranges & veit bien qz lauoit deu maintenir vilainement vers la damoiselle qz la faue ung tel enchanement quil fust adans aux deux cheualiers que cestoit ung grant chien & une grabe lisse/dont dist Perdiras. Compaignon que ayie deu/ & que voyie. Par ma foy dist Lyonel sire merueilles. Certes dist Perdiras ie croy de auoir deu ung homme qui deshonneurment maintenait une femme. Or me semble que ce soient deux chiens. Autel me fut aduis/ mais alids nostre voye que mauiditz soient ilz Lors sen tournent atant/mais il neurent pas grandement alle quant ilz ouyrent la femme crier. Dieu saines mon honneur/ moult apgement/ & moult rudement. Quant les deux compaignons ouyrent la damoiselle crier ilz furent plus courtois que deuant. Et dirent que cest ung mauuais homme qui veult efforcer la damoiselle/ si se coeuure par son enchanement. Lors brochent les cheuals & crient. Damoiselle tenez vous bien bo' auez ayde. Quant ilz paruinrent iusques au cry la damoiselle entendit le bruit des cheuals. Lors comence a crier plus fort que deuant. Quant le larron meurdrier entedit la venue des deux cheualiers il sault sus & tire son espee & aide ferir la damoiselle parmy le corps/mais elle selecourt de peur. Et celly lataint sur le coste & luy fait une grande playe & grieue. Lors il sault sus son cheual & se meist en voye y deners la villette ou il auoit ung chastelet ou il se tenoit. Et Perdiras le supuoit a pointe desperons/puis dist a Lyonel/ desliez la damoiselle si me supuez. Adonc descedit Lyonel si deslia la damoiselle q estoit laide ment atournee & luy bēda son coste qz elle auoit laydemēt naure/ puis remōta sur son cheual & mett la damoiselle par deuant luy q ne pouoit aller. Et supuoit son compaignon tant quil peult. Et perdiras qui suiuoit le meurdrier le rataignit assez pres de la villette a l'entree du chastelet. Adonc laherit Perdiras y la cheuelure & luy dist. Larron bo' n'ayez plus auant/ a cest arbre serez pendu

Quant il ouyt perdiras ainsi parler/ il luy respondit. Gardez q vous faictes/ car ie suis cheualier & du lignage de Darnat. Certes dist perdiras/ tant vous pendray ie plus bouletiers. Car bien lauez defferui. Et ce pendant que perdiras le tenoit tout court/atant la venir Lionnelet la damoiselle. Quant il paruiurent a perdiras il dist a Lyonel/ pendons ce meurdrier. Non ferez dist la damoiselle/mais l'yez le a cest arbre & ie feray ce quil a defferui. Par ma foy dist perdiras damoiselle nous ferons vostre vouloir. Lors prirent le cheualier & le lycerent a l'arbre de son cheuestre bēl & fort. Lors en aduint une grant merueille/ ne scay pas quel art/ mais la damoiselle feist assez tost apres. Le voyant perdiras & Lyonel qz eut une douzaine de fagos despires entour l'arbre. Et tantost y fiert le feu & vint a bout si grādemēt q le feu mōtoit bien dix piez desus le chef du cheualier. Seigneurs dist la damoiselle laissez le cheualier en ce point. Il est en tel poit qz doit estre/ car lūg feu doit estaindre l'autre. Et sachez qz les cheualiers q sōt encores a naitre le trouueront en tel point/ sans amēdour forsq de dieu. Lors feist escrire en l'arbre la cause de la iustice q n'est pas moult honeste pour luy ne pour son lignage. Quant la damoiselle eut ordōne la chose a sa volente/ elle dist aux deux cheualiers. Seigneurs bo' manez saulue ung ioyau q meest de moure qz tel ne pēse ranoir pour or ne pour argent/ meusteste robe maniere moyse bo' ne fustez de nus/dōt ce me poise moult qz ie ne se puis defferuir selo la balue/ ne ie ne oseroye mener au chas tel qz dessus/ ne ie ne oseroye aller/ cōbien qz soit a moy/ car il y a quatre filz cousins germains que tontost me metteroient a mort quant ilz sauroient le fait. Et ce pendant que la damoiselle disoit ce elle les voit venir tous armez de loing. Lors dist au cheualier/ pour dieu portez moy en la forest si men fuyray en aucun lieu hors de leur voye/ ou ie suis morte/ & si bo' mettez a saulue. Damoiselle dist perdiras ne bo' dōndiez bo' n'ayez mal sans nous. Et fachez qz no' bo' deliurerōs deulx & nous aussi a l'aide de dieu. Quant les quatre cheualiers furent si pres que pour iouster/ ilz escrient a perdiras & a son compaignon quilz se gardassent deulx. Et aussi firent ilz/ car ilz prindrent leur glaives & les misrent en latrest/ puis brocherent les cheuals & se rebat donner grāds coups des glaives sur leurs esus si que les quatre cheualiers cōprirent leur glaives/ & perdiras & Lyonel les firent si qz ilz leur firent les fers pectet les poitrines. Lors cheurerēt to' deux mors en y l'epie puis lieuerēt les bēes & sōt tant en peu d'heure qz leur



donneret les testes. Quant la damoiselle vit ce  
elle dist. Venoit. soient les cheualiers q̄ telz coups  
feront ferir. Or est venu le tēps. que soustrage et  
longueil du lignage de darnāt finera. Seigneurs  
dist la damoiselle. Or allōs vers mon chastei la  
Bo. Boudray faire tout honneur q̄ ie pourray. Da  
moiselle dist. Perdiras no. le foras. Boudentiers.  
Lors la dont mettre sus ung des cheualx de  
cheualiers mortz. a lemainent vers son chastei. a  
la soustenoit lūng a ung coste. a l'autre. a l'autre  
car elle estoit griuement naupee au coste. Et sa  
chez q̄ quāt les gens de la Biliette sœurēt que les  
cheualiers estoient mors. a q̄ leur damoiselle estoit  
eschappee saulue son honneur. ibeurent si grant  
ioie qu'ilz saillirent tous hors de leurs maisons. a  
sen vindrent courant encontre leur damoiselle. en  
beugissant. et rendant graces au dieu de nature. a  
en faisant grant feste et grant honneur au deus  
cheualiers qui deliuree lauoient. Et sachez quāt  
ilz eurent fait a leur damoiselle. a aux deux che  
ualiers toute la feste. et lhonneur. q̄z peurent. ilz  
coururent to. Voir la iustice q̄ la damoiselle auoit  
fait du cheualier. Et quant le peuple le vit il dist  
que bien et. adroit l'auoit fait. et selon la desserte. a  
sachez que les ieunes damoiselles pūbēt les au  
tres quatre cheualiers qui mors estoient. a les re  
terent au feu de trauers. Et ce pendant q̄ la da  
moiselle et les deux cheualiers entrerent au chas  
tel. ceulx de leans les receurent. a grātioie to. en  
plorant de ioie. a de pitié de leur damoiselle qu'ilz  
virent tout apertement quelle estoit naupee. Lors  
la pūbrent. a la porterent en sachambre. a firent  
sa playe remuer. a trouuerent quelle nauoit gar  
de de mort. si furent tous ioieulx ceulx du chas  
tel. a aussi fut Perdiras. a Lionnel. et sachez que  
tous ceulx de leans mistent toute la peine qu'ilz  
peurent aux deux cheualiers saine leur plaisir.  
mais quāt le vint au matin ilz se leuerent assez  
tost. a s'armerēt puis vindrent deuant la damoiselle  
le prēdre conge. Et la damoiselle leur pria moult  
de demourer. mais ilz luy dūt qu'il ne pouoient.  
car il leur conuenoit cheuaucher tant que ilz eus  
sent trouue le roy Perceforest. Quant la damoiselle  
le vit ce. elle les commanda a dieu.

Comment Perdiras a Lionnel descōsi  
rēt quatre cheualiers du lignage de darnāt.

Chapitre. liij.



Quant Perdiras a Lionnel se  
furent partis de la damoiselle  
ilz cheuaucherent toute la  
tournee a l'autre apres sās ad  
uenture trouuer. Et quant se  
vint sur le vespere ilz attirerēt

sur ung petit lieu ou demourerēt quatre an  
cens hommes qui estoient vestus de siples habitz.  
Et quant Perdiras vint pres il vit au potel de  
la maison ung ancien homme. lors le salua. a le  
preudhomme luy rendit son salut. donc luy dist per  
diras. Sire preudhomme par amour dictes nous  
se vous nous pourriez ceste nuit seberger. Sire  
dist il qui estes vous qui ceans vous vultes se  
berger. Sire dist Perdiras nous sōmes deux che  
ualiers estrangiers. Estes vous dist le preudhō.  
me des cheualiers qui sont querant le roy Perce  
forest. Sire dist Perdiras ouy. mais grant temps  
auons cherche la forest. a ne pouons auoir nouuel  
le de luy. Par ma foy dist le preudhomme il ny a  
pas deux iours qu'il estoit en vne maison de reli  
gieux a cinq lieues pres dicy. mais il se est party.  
Car il s'ouy nouuelles qu'il y a deux capitaines  
de la queste assiegez au chastei de Malebranche.  
q̄z ont cōquis de nouuel. Sire dist Perdiras no.  
vous prions que vous nous dictes ou ce chastei  
siet. Sire dist il. il siet sur ung mont que on. clame  
de nouuel le mont arbant. a n'y a que deux iour  
ners dicy. Mais sachez que on doit le feu arbant  
d'une iournee loing arbor. Or entrez ceans. Bo.  
soyez les biens benus. Car vous ferez pēsez a no  
stre pouoir de telz biens que nous auons. Ainsi  
qu'ilz deuoient entrer en la porte ilz oyent grant  
bruyt de cheualx. lors se retournerent par deners  
la forest. a vōit venir deux ieunes damoiseaux  
sur deux roussins moult las de courre. et les da  
moiseaux moult laz. a moult suās. a leurs draps  
tous deschirez des branches des arbres si que la  
chair leur apparoiſsoit mis en plusieurs lieux.  
Quant Perdiras a Lionnel les voyent ilz sappa  
reillēt pour eulx deffendre. a sen bōt vers les iou  
uenceaulx q̄ sen fuioient deuant quatre cheualiers  
les suiuit. a leur disrent qu'ilz nauoient garde se  
le corps de deux cheualiers les pouoit garantir  
dont respōdist lūng. Seigneurs nous nauons si  
ance en hōme si n'est des cheualiers de la queste  
de perceforest. Seigneurs dist perdiras. or ne bo.  
doubtez. car no. en sōmes deux. dont dirent ilz.  
Seigneurs nous nous arresterons sur vostre fia  
ce. mais ilz nous suiuent quatre cheualiers qui  
nous deullent mestre a mort. Allez dist perdiras  
en la maison de ces bōnes gens icy deuant. a no.  
laissez faire deulx. Ce pendant qu'il disoient ces  
parolles ilz vōit venir par debans la forest qua  
tre Cheualiers armez de toutes armes q̄ venoi  
ent moult fort. Lors dist perdiras a Lionnel. Ad  
strez que soyez cheualier. Je voy les ennemis. Ap  
pres ce mot brochent les cheualx. a sen vont cō  
tre les quatre cheualiers les glaives baisses. Et

ceulz qui se sentoient quatre cōtre deux les dou-  
terent bien peu/ains appareillerēt leurs glaiues  
à senz brachentles deux cōtre l'ung ferir au plus  
d'oit quilz peurent/ Mais sachez q'les deux q'vin-  
dient sur Perdiras lataignirent sur lescu: mais  
si peu q'rien le greua. L'autre ferit à plain coup  
à perca lescu & fut Perdiras naure au cosse senes-  
sire/mais non pas perilleusement. Et Perdiras  
ferit si fort l'ung q' luy perca lescu & le haultbert &  
luy passa le fer parmy le foye & le poulmon & celluy  
cheut à terre naure à mort. Et sachez que Lionel  
fist ung moult bel fait/ Car il receut les coups  
des deux cheualiers à plain sās soy mouuoit de  
cheual & se ferit l'ung de son glaiue parmy le corps  
si q'il labatis mort par terre emmy la place: & lau-  
tre vint à luy si pres frotant quil vosa emmy le  
pie luy & son cheual tout en ung mont: & Lionel  
passa oultre frāchemēt sis perdie escrief. Pour  
leq' fait les deux ieunes escuyers distēt. Se nest  
pas de merueilles se no' desirōs à estre cheuali-  
ers de la main du seigneur dont la mesme est tel-  
le. Quant Perdiras vit quil eut le premier tue il  
traye lepre & court sus à l'autre. Distēt & luy  
donne tel coup quil luy fist voler la teste emmy  
le camp/ & Lionel estoit descendu de son cheual  
& estoit venu à celluy qui cheut estoit & qui se estoit  
releue & seneschauirent grans coups sur les he-  
aulmes à la force de leurs bras/ & tant dura/lor-  
haulce le bras & fiert celluy à descouuert ung si  
grief coup quil le fend iusques es dents. Et dura  
tant le chappellēs que Lionel en auoit honte q'  
celluy qui a luy se combatoit duroit tant/ & tātost  
celluy fust occis qui plus ne peult viure. Quant  
ilz eurent les quatre cheualiers occis ilz retourne-  
rent vers la maison des religieuz/ & trouverent  
les deux escuyers qui estoient descendu de leurs  
cheuals/ & quant ilz les virent venir ilz se age-  
nouillerēt par deuant eux & distent. Seigneurs  
bien foyez venus qui nous auez sauuez les vies  
& donne espace de venir à ce que nous desirions.  
Adonc descēbit Perdiras & Lionel/ & les freres  
de leans & les menerent en une chambre/ & les  
deux escuyers les ayderent à desarmer qui bien  
le sceurent ayder. Et quāt ilz furent desarmez ilz  
leur regarderēt les playes & ne trouverēt chose  
dont on deust faire cōpte. Lors fassēt sur beau-  
seurte q'la estoit apporte en lieu de drap de foye.



Et tost q' ilz furent assis Perdi-  
ras prit à demāder aux deux  
escuyers q' vit pardeuāt luy si  
beaulx/ si droit/ & si tailles & si  
fournis de membres seld lant-  
age que cest ung debuyt à re-

garder & dist. Seigneurs escuyers quelle chose  
auez meffait à ces quatre cheualiers q' vo' chas-  
soiet si villapement. Sire dist l'ung/ Hele vo' dū-  
ray. Bien est dray q' le roy Perceforest/ le desire  
des preuhōmes selon ce q' les dācs no' dēt à oc-  
cis Darnant l'enchanteur/ qui fust frere de nostre  
grant pere. Et pour le trouuer sēt entez en ceste  
forest si q' on nous fait entēbat dix cheualiers qui  
sēt de grāt renūce/ Car ilz ont mis à mort de-  
sās peu de temps grant plāt de sō lignage. Or  
ont este ensemōs ses freres pour auoir cōseil sur  
ce fait/ dequoy ilz ordōnēt deux cōs cheualiers  
qui chercassēt les forestz deux & deux ou quatre  
à quatre pour trouuer celluy p̄ceforest & ceulz q'  
ayder le vouldroient. Or est aduenū q' plusieurs  
ieunes escuyers du lignage sēt deuenus cheuali-  
ers pour ayder à bēger Darnāt. Mo' deux q' son-  
mes filz de laisme filz/ Et dāt du glay estūe en-  
sēble en nostre secret & cōmencāmes à p̄ler des  
prouesses du roy Perceforest/ & q' sur sō droit & po-  
bien il faisoit ce q' faisoit. Adāt allay dire à mon  
secre q' cy est/ q' se croye vouldiers cheualier de si  
p̄eux & si exōctē hōme cōme le roy Danglēt-  
re/ quon clame Perceforest/ & que celluy ne pour-  
roit m̄esfaillir & grādēmēt estre preuhōme qui  
feroit cheualier de sa main. Adāt se me alla di-  
re que il n'estoit rēs q' desirōt tant. Lors no' al-  
luis accorder en sēble q' nōserions cheualiers fors  
de sa main pour mouir. Or adāt que nostre  
oncle fist en une iournee grāt nōbre de ieunes che-  
ualiers de leur lignage/ & nous fēt mander que  
no' suffions appareillēz de recepuoir l'ordre de che-  
ualerie. Quant nous sceusmes cela nous mēdā-  
mes par accord sur nos deux cheuals & no' mis-  
mes en ceste forest pour nous destourner/ dāt no'  
apperceurent quatre cheualiers qui no' tindrent  
pour suspreconueuz si no' ont tāt supuz quilz no'  
attingirent huy matin & nous eussent mis à  
mort se neusteste vostre ayde/ nostre dieu le vo'  
puist merite. Or vo' priōns que vous no' diates  
ou no' pourrions trouuer le roy Perceforest. Par  
ma foy dist p̄bras ie ne scay la ou il se tiēt: mais  
ie vo' diray que vous ferez p' mon conseil/ Vous  
vo' en irez à Trinouāt/ à la rogne Hōrie/ & vo'  
presenterez pardeuant elle et luy dīrez que Perdi-  
ras & Lionel ses deux cheualiers luy prient q'  
le vo' recoque pour ses escuyers. Et luy compte-  
rez la cause pour quoy vous estes venus parde-  
uers elle. Et sachez quelle est si tresbonne dame/ &  
si a en elle tant de bonnestē & de courtoisie/ que  
il nest nulz ieunes cheualiers ne escuyers/ qui ne  
doyent desirer à estre de son hāsel pour le bien &  
l'honneur que en y a parmy entour elle. Car il nest

gentil homme qui tant soit nyce & rude qui en  
luy ne püst prendre la maniere de honneur et de  
courtoisie. Si fuis de aduis que vous allez par de  
uers elle et luy offrez vostre seruire/bien scay quel  
le vous retiendra et fera plus d'honneur que vous  
ne voudriez demander. Et sachez se vous demou  
rez avecques elle. Vng moys ou deulx avant que  
soyez chevalier quil ne sera iamais heure que vo  
nenz vallez mieulx en tout honneur et en toute  
prouesse. Et sil plaist au dieu souverain vous or  
rez bien tost nouvelles du roy d'Angleterre telles  
que belles seront a tous bds chevaliers. Et se vo  
allez par la forest le querant vous pourriez estre  
legierement occis de vos parens. Si ferez p mon  
conseil ce que ie vous ay dit. mais ie vous prie p  
courtoisie que vous nous dictes vos noms. Sire  
dist: laissez on mre nomme Lienor / et mon frere q  
oy est Persides / et sommes filz d'ung des filz de  
Gelinant du glar. Seigneurs enfans dit Perdi  
ras dieu vous doint honneur et prouesse: car vo  
mesemblez de bon lieu venus. Quant Lienor et  
Persides eurent ouy ce que Perdiras leur auoit  
conseille ilz furent plus ioyeux que deuant / et di  
rent. Sire dieu vous et de le bon conseil que vous  
nous aiez donne: car nous ferons vostre conseil /  
& partirons le matin prochain. Ce pdsant quilz  
parloient ensemble les freres de leas les vindrent  
querre pour soupper & les pferent moult bien de  
ce quilz eurent: car en icelluy temps la commu  
ne viade en engleterre & en plusieurs pays estoit  
de chair de beuf & de mouton & de venyson / & tel  
les chairs auoient ilz adonc quasi pour neant / et  
les mengeoient en rost & cuite en leue / et ainsi  
de plusieurs chairs plusieurs metz: mais de pa  
tillz nen auoient point fors les riches / et ceulx en  
auoient peu: car il estoient adonc peu de gens qui  
sceuissent faire ne labcurer le pain. Et beuuoient  
au pais leue clere / & les riches certoise quilz fai  
soient de plusieurs grains quilz cueilloient par les  
champs / & moult bien leur suffisoit. Car nul plai  
st nauoient en mager fors pour le corps soustenir  
& pour ce viuoient ilz tant.

**C**omment Perdiras & Lionnel  
enuoierent deux chevaliers deuers  
la Roynie d'Angleterre.

**C**hapitre. lvi.



dit le compte que a icelluy  
temps tous ceulx qui esto  
ent aomez de sens & de bon  
ne meurs & hardis de cuer  
& fort et personnable eusse  
estoyent tenus pour gentils  
hommes dont quilz venis

premier vo.

sent / & deuenoient chevaliers filz en auoient bon  
lente et pour ceste cause y auoit il tant de cheua  
liers en icelluy temps / mais il en auoit q nauoi  
ent fors que vng cheual / vng escu d'ne espee / vng  
heaulme et vng glaive / et le residu de leur corps  
estoit tout nud. Et sachez q en telz armeures en  
troient ilz hardiment es batailles: mais a icelluy  
temps vng chevalier ne daignoit ferir vng autre  
fors par deuant. Et ilz scauoient adonc le tour du  
baston / si se courtoient / dnt les riches les puissas  
qui bien estoient armez faisoient les grans coups  
quant ilz se combatoyent contre les chevaliers  
mal armez et pour ceste cause conquist le roy Ale  
xandre tout le monde. car il tira avec luy tous les  
plus preux du monde et les mieulx armez par sa  
largesse / et pourtant quil les scauoit bien honno  
rer et chier tenir selon ce quilz estoient. Et combien  
quil eust peu de gens ilz estoient preux et hardis  
et bien armez et si apmoient leur seigneur et si de  
suroient a conquerre honneur / et ilz auoient seignir  
qui bien scauoit les preux exaulser de louange et  
d'honneur et enrichir de beaulx dons / et par ceste  
foye en auoit il les cueurs / si en valloit mieulx  
vng cent que deux cens daultres. Et pourtat ne  
doit auoir nul prince fiance en grans gens se il  
nest aprie d'ung: car plus enya plus a denner. Et  
dit le compte cy endroit que quant Persides  
et Lienor furent leuez ilz prindrent conge de Per  
diras et Lionnel et des haults preudhommes de  
la maison et monterent sur leurs cheuals / et fi  
rent tant par leurs iournees quilz vindrent a Ca  
maloc & se presenterent par deuant la roynie ydore  
de par Perdiras et Lionnel qui a elle se recdnt  
doient comme ses chevaliers. Mes enfans dist  
la roynie. Vous soyez les tresbien venus qui ainsi  
vous offrez a moy par vostre courtoisie. mais or  
me dictes comment il leur est. Ada chere dame  
dist: Lienor moult bien. car ilz sont tous sains et  
haptiez. Si sen vont querant le roy Perceforest  
qui a tant fait de prouesses que on ne parle par  
la forest de Gelinant que de luy. Seigneurs dist  
la roynie ie prie au dieu superlatif q il garde le Roy  
monseigneur et tous les compaignons de la ques  
te de mal et de combatre. Quant la roynie eut ce dit  
elle regarda les deux iouuenceulx et les veit si  
beaulx si doais si fermes de leurs aage et si bien  
taillez de tous membres que ilz luy pleurent a mer  
ueilles / & lors dist. Je vous prie par courtoisie q  
vous me dictes vos noms. Ada dame dist: Lienor  
on mappelle Lienor / et mon frere qui cy est Persi  
des / et sommes filz de Sire vng des filz de Ge  
linant du glar / si sommes beus par deus vo  
pour requerre vostre seruire: car il nous semble q

li. l.

nous serions heureux se nous pouons venir en  
vostre seruice : car il nous semble que nous se-  
rions bien eueux si nous estions cheualiers de  
la main du roy d'angleterre que nous tenons a  
seigneur : car pour ce sommes nous chasses hors  
de nos amys que nous ne voulons deuenir che-  
ualiers fors de sa main. Quant la royne enten-  
dit le iouuencel ainsi parler & quilz venoient la ser-  
uir pour deservir a estre cheualiers de la main de  
son seigneur elle leur fist moult grant honneur/  
& leur dist quelle vouloit quilz fussent de son ho-  
stel & quilz serussent par deuant elle comme les  
plus prochains & leur dist quilz auoient en son ho-  
stel qui ses cheualiers estoient deuenus plusieurs  
oncles & neveux selon ce quelle entendoit deuy.  
Et sachez que ilz y trouuerent deuy de leurs on-  
cles & de leurs cousins dix qui tous estoient che-  
ualiers qui leur firent moult grant feste & leur di-  
rent quilz auoient fait moult grant sens de ce quilz  
estoient venus par deuers la royne : car il ny auoit  
dame au monde de si grant honneur. Mais cy en  
droit se taist le compte des deuy damoiseaulx &  
retourne a parler de estonne le conte des desers/  
& de Claudius de Bretaigne pour compter par-  
tie de leurs aduentures.

¶ Cy parle des aduentures de Clau-  
dius & Estonne.

¶ Chapitre. lxi.



Le compte dit cy enbroit que  
quant Claudius & Estonne  
se furent partis du roy Ale-  
xandre & des autres compai-  
gnons ilz chevaucherent tout  
celluy iour / l'autre apres & le  
tiers iusques a nonne sans  
adventure trouver / ne ilz ne trouuerent que men-  
ger : mais de leue trouuoient ilz assez : mais quant  
ce vint au tiers iour a nonne Claudius dit a Es-  
tonne. Compaignon iay faim / & si auoit faim ce  
nestoit pas de merueille : car au temps qui estoit  
lois ung homme eust bien este sans meger trois  
iours : mais les gens de adon estoient de plus  
forte complexion / et ne estoient pas si delicieuse-  
ment nourris comme ilz sont de present. Et quant  
Estonne ouyt son compaignon plaindre de faim il  
luy fist mal. car il estoit deoit charitable vers son  
amy Par ma foy deaulx compains dist il ce poi-  
se moy de vostre faim mais nous mangerons tã  
tost se il plaist a nostre sauuerain dieu Ainsi quilz  
chevauchent. Estonne regarde & voit ung nom-  
bre de cerfs & de biches qui paissoient en une val-  
lee. Et quant il les apperçut il fiert son cheual des  
esperons ainsi comme sil feust tout desue / le glai-

ue dresse en son poing et se fiert au fors comme  
celluy qui scauoit plus de chasser et de berseler q  
moult d'autres / et escouist les bras et iecte le glai-  
ue et fiert ung cerf parmi le corps. Lors descend  
de son cheual et trait lespec et coupe au cerf la der-  
riere cuisse / puis remonte sur son cheual et sen vint  
a Claudius son compaignon / et luy dist. Sire /  
mangerez vous et moy aussi Doire se nous auons  
du feu dit Claudius. Par lame de mon bon pe-  
re dist Estonne ie le vous atourneray et cuiray  
a la maniere de nostre pais comme pour cheuali-  
er errant. Lors tira son espee et sen vint a la bran-  
che d'ung arbre et y fait ung grant trou / et puis  
sena la branche bien deuy piez et bonte la cuisse  
du cerf entredeuy / et puis prent le licol de son che-  
ual et lye la branche et destraint si fort que le sang  
et les humeurs de la chair saillent hors & demeu-  
re la chair douce et seiche. Lors prent la chair et  
oste ius le cuir et la chair demeure aussi blanche  
comme si ce feust d'ung chappon / dont dist a Clau-  
dius. Sire ie la vous ay cuite a la guise de mon  
pays vous en pouez manger hardiment : car i en  
mangeray premier. Lors met la main a sa selle  
en ung lieu quil y auoit et tire hors sel et pouldre  
de poiure et de gingembre mesle ensemble & le iec-  
te dessus / et le frote sus bien fort / puis le coupe  
a moitie et en donne a Claudius lune des pieces  
et puis mont en l'autre aussi sauoureux ment q  
est aduis q en feist la pouldre voler. Quant clau-  
dius vit quil le mangeroit de tel goust il en print  
grant fain et commence a manger tresdoulenti-  
ers / et dist a Estonne. Par lame de moy ie ne m'a-  
geay oncques mais de chair atournee de telle gui-  
se : mais dorisenauant ie ne me retourneray pas  
hors de mon chemin pour auoir la cuite. Sire dist  
Estonne quant ie suis es desers de scosse dont ie  
suis seigneur ie chevaucheray huit iours ou qui-  
ze que ie n'entreray en chastel ne en maison / et si  
ne verray feu ne persone diuant fors que bestes  
sauuages / et de celles mageray atournees en cel-  
te maniere / et mieulement me plaira que la vie de  
l'empereur. Ainsi sen vont mangeant et chevauchant  
iustques a dñc quilz arriverent sur une moult  
belle fontaine qui estoit en une vallee. Quant Es-  
tonne la dist il dist a Claudius / allons boire a cel-  
te fontaine. Lors se tournerent celle part et descen-  
dirent sur la fontaine. Or seuiens dist Estonne  
du boire que le grant dieu a pourueu a toutes gens  
et qui me plaist mieulx que les ceruoises d'an-  
gleterre. Ainsi quil beuoient et quil auoient lais-  
se leurs cheuaux paistre par le pre / atant vont  
deux cheualiers montez sur deux cheuaux  
et sen vindrent courat parmi le pre / et vont ferir

les deux cheualx de Estonne et de Claudi<sup>9</sup> de leurs glaives parmy le corps et les abatent tous mors la endroit. Et quant ilz eurent ce fait ilz se retournerent en la forest si tost quilz ne sceurent qz furent deuenus. Et quāt les deux compaignōs veirent ce ilz furent merueilleusement courroucez et toutesuoyes dit Estonne a Claudius. Compaignon beyz vng villain fait/ ne ilz ne fut pas cheualier de cuer qui ce feist: mais ie iray quer/ et ma selle: car iay plus chet a perdre mon cheual que ma selle cy endroit: car ie ne scay qui nous redra cheualx. Lors sen alla Estōne querre sa selle et l'apporta par deuers son compaignon/ et dist a Claudius. Nous entrons en cest espinoy/ et nous cacherōs tant que nous sachons a quel fin on nous a occis nos cheualx. Par ma foy dist Claudius ie my accorde. Lors sen vont muser en l'espinoy. Or me laissez dist Estonne/ car ie men voye vers ceulx qui nous ont tue nos cheualx/ silz viennent sur nous vous verrez comme ie me ayderay du glaive a pied: ie suis certain qz viendront veoir que nous sommes deuenus. Et sementiers que Estonne disoit ces parolles ilz voient venir sept cheualiers armez sur leurs cheualx montez bien et faitiffement. Quant Estōne les voit il comēce tout a trembler ainsi que vng espreuier quant il voit approcher sa proie de grant desir quil a de lesprendre sur pied ainsi que ouoit este prins quant ilz auoient son cheual tue en trahysion a celluy de son compaignō pour eulx plus affoiblir. Mais quant il les voit vers la fontaine il appercent quilz les queroient et disoient tout en hault. Ilz sen sont fuyz/ nous les auons perdus. Pour dieu dist Estonne Claudius beaux compains tenez vous tout quoy a me laissez fuir tant que iauray ioue de mon glaive: car nous les occirons tous sept: mais soyez appareille quant ie le vo<sup>9</sup> diray. Par l'ame de mon pere dist Claudius ie feray vostre vouloir: mais ie feray en la morrenne sil vous plaist tout a pied. Men dist Estonne: mais ie veulz qui sachent auāt comēt ie scay iouer du glaive a pied sans trahysion. Il nous ont meurdri nos cheualx pour no<sup>9</sup> occire a mois de peine: mais no<sup>9</sup> tairōs des leures sil plaist au grāt dieu. Et tant sen vont approcher les sept compaignons vers l'espinoy ou ilz estoient mussez. Et qui demanderoit qui estoit le chef des sept cōpaignons ie diroie que cestoit Dagō vng des filz de Darnant q nouuel cheualier estoit deuenue/ et cestoit celle iournee mesme mis en la forest pour querre les dix compaignons de la questre du roy Perceforest. Quāt les sept compaignōs vindrent pres de Estonne Dagō q cheuauchoit

Premier Volu.

deuant dist a ses compaignons seismes tuer leurs fuyz de paour en la forest. Or ce mot il sault hors de l'espinoy le dextre a lescu ioiet a sō coste fenestre/ ne sōmes pas dist il pour vous fuyr: mais vous trouuer: car vous auez fait nos cheualx tuer sans deffier/ et nous vous occirōs apres defier. Or vous gardez de moy: car ie vous feray sentir mon glaive. Lors estend le dextre bras si rodemment quil estoit aduis que les deux boutz deus sent venir ensemble/ puis lance et fiert dagō du glaive vng coup dont on parla puis grās temps entre cheualiers: car il luy passa les deux costez aussi legierement par semblant que vng peu de toille. Et sachez que le glaive trespassa les costez vng de ses compaignons qui derriere luy estoit sans trouuer arrest iusques a lescu du troisieme compaignon ou se trouua arrest. Lors cheut Dagō mort a son cōpaignō abatu du glaive. Quāt les autres dirent ce coup il furent tous esbahis: mais le plus hardy dist que cest vng coup de meschef/ et qz pensassent de venger leurs amis. Lors brochent tous cinq sur Estōne/ et Claudi<sup>9</sup> fault hors de l'espinoy qui auoit appertement veu comēt Estonne en auoit tue deux de son glaive au lancer. Et quant il vint pres de son compaignon il attache le bout de son glaive en terre. Lors met le pied fenestre sus a couure son corps de son escu et Estonne auoit trait le bras nud/ a les cinq viennent tāt que cheualx peuent aller/ les trois vont ferir sur Estōne de leurs glaives en lescu a le portent a terre qui estoit merueilles: mais il ne fut point nautre/ ains resault sus ses piedz a embrasse son escu lepee au poing pour attendre garny ceulx qui le vouloient mettre a mort/ a les autres deux sen vindrent sur Claudius a le fierent en lescu: mais Claudius adressa sō glaive par deuers lung a lattaint vng peu dessus la son et le fiert en la boutine si quil luy fist son glaive yssir a l'autre lez. Lors chet ius de dessus sō cheual enferme du glaive Et pource ne demoura pas quil ne volast emmy le camp tout estendu: mais il ressaillit sur piedz moult appertement/ et tira son espee et embrasse son escu. Lors regarde assez pres de luy et voit que le clant de celluy a qui il auoit iouffe estoit bote en terre/ et lauoit porte hors de la selle, et verse emmy le camp et estoit releue pour sa vie sauuer/ couuert de son escu/ car bien scauoit quil auoit affaire. Quant Claudius voit le cheualier emmy le pre il sen vint grant pas par deuers luy lepee traicte. Ha maistre este vous ce q auez meurdry nos cheualx Seigneur dist le cheualier pour vous ne le niray ia/ ien tuay lūg. Par



ame de mon pere dist Claudius iamaiz ne tu-  
rez cheual. Lors hausse lespee et le fiert vng si  
grant coup quil le fend iusques au dens/ & celluy  
chet a terre qui ne se peult plus soustenir. Les au-  
tres trois estoient retournez par deuers Estonne  
et lauoient enuironne tous a cheual. Et le lan-  
coient de leurs glaiues/ mais il se couuroit si sa-  
gement de sonescu quilz ne lauoient nautre chose  
qui le greuast/ car ilz auoient deuy de leurs glai-  
ues coupez au trechant de lespee. Dont sen vint  
Claudi' celle part & dist aux trois Cheualiers.  
Seigneurs tournez vous par deuers moy & lais-  
sez mon compaignon ou ie vus occiray par der-  
riere. Quant l'ung des trois entendit Claudius  
il se tourna par deuers luy & fiert son cheual des-  
esperons pour cheuaucher parmy luy ainsi q par-  
droit despit. Et quant Claudius le veit venir/ il  
hauloe le bras & fiert apres luy Et celluy iecte les-  
cu au deuant/ & il fiert a plain bras et le treuve vng  
si grant coup qui descet sur sa dextre cuisse/ et la  
trenchie tout ius/ si largement quil ne peut demou-  
rer sur son cheual/ ains cheut enmy le pre nautre  
a mort. Lors retourne par deuers Estonne son co-  
paignon/ & voit quil en auoit vng occis/ & lautre  
se met a la fuyte quant il veit que ses compai-  
gnons furent occis. L'omment dist Estonne nous  
escappera le dernier. Par ma foy dist Claudius  
venny se ie puis. Et quant il eut ce dit il veit vng  
cheual pres de luy. Lors sault sus de plaine terre  
et fiert le cheual des esperons apres le cheualier  
qui sen alloit vers la forest tant que cheual pou-  
uoit courre/ si que en peu dheure Estonne ne veit  
ne l'ung ne lautre.



Dant Estonne veit que Clau-  
dius suiuoit le cheualier si as-  
prement il fut moult courrou-  
ce/ car il ne trouua en la place  
cheual nul: car tous sen estoient  
fuyz par la forest. Lors print a  
crier haro par droit meschief de cuer pour ce q  
ne le pouoit suiuir. Quant il veit que crier ny val-  
loit riens/ il commence a courir par la prairie co-  
me desue pour veoir sil pourroit trouuer ne che-  
ual ne iument sur quoy il peust monter. Quant  
il eut grant piece couru il regarde en la vallee vng  
tropeau de iumens & sen vint celle part pour ve-  
oir sil en pourroit vne tenir. Lors regarde et voit  
en la moyenne vne ieune iument/ si puissante et  
si grande comme ce fust le cheual du roy. Et pen-  
sa sil pouuoit auoir celle ieune iument quil mon-  
teroit sus. Combien que a icelluy tēps vng che-  
ualier ne pouoit auoir plus grant blasme que de  
monter sus iumens/ ne on ne pouoit vng cheua-

lier plus deshonorer que de le faire cheuaucher  
vne iument pour le blasme Et tenoient on depuis  
que cestoit cheualiers recteuz & de nulle balence  
ne ia puis Cheualier qui ayraist son honneur ne  
ioustoit a luy ne fraploit despee non plus q vng  
fot tondu/ mais Estonne ne regarda pas au blas-  
me. ains regarda au desir quil auoit de son arce  
ayder. Et on dit long temps a/ que au besoing voit  
on son amy. Et cy endroit lesprouua bien Clau-  
dius. Car Estonne sen vint en la moyenne des  
iumens & abert l'une par les crins et la tire hors  
des aultres: et la maine vers la fontaine ou il au-  
oit mis sa selle. Et quat il vint la/ print le frain  
de son bon cheual qui estoit la mort et luy met/  
puis il prent sa selle & luy met sus le dos/ & la sen-  
gle bien et fort. Lors regarde quil luy auoit en la  
place lance entiere. Lors print il son espee & coup-  
pe vng plancon dis/ fort & roide & laquise au bout  
& y attache vng fer de glaiue/ & quant il eut le fer  
emmanche il sault sus la iument & s'asche es es-  
triers & la trouue plus roide que cheual quil eust  
oncques cheuauche tāt fust de grant pris. Quant  
il se sentit si bien monte il dist. Or ne me chault  
quelle chose on die/ mais que ie retrouve mon co-  
paignon en vie ou que ce soit. Quant Estonne fut  
monte sur la iument il la fiert des esperons & elle  
se met au cours plustost que cers en leue Lors en-  
tra par ou Claudius estoit entre & dist q iamaiz  
naura arest iusques a ce quil aura Claudius at-  
tain. Mais or se taist le compte de Estonne & re-  
tourne a parler de Claudius.



Dant Claudius ce fut mys  
en la forest apres le cheualier  
de si pres que tousiours le rui-  
doit atteindre: & ainsi le chassa  
trois lieues anglesches/ tāt q  
vindrent a vne ruiere qui cou-  
roit moult roidement. Et quant le cheualier veit  
quil couenoit quil saillist en la ruiere ou il estoit  
mort/ il adressa son cheual en la ruiere et se fiert  
dedans. Quant Claudius veit ce il luy fut ad-  
uis que ce feroit honte de demourer. Et puis se fi-  
ert en la ruiere lespee traicte/ & le vint r'atraindre  
droit au meillieu du cours de leue. Lors hausse  
lespee & le fiert sur son heausme vng si grant coup  
quil lestone tout/ si quil pert ses estriers. Lors ch-  
ne enuers en leue: & quat la teste fut dedans/ il  
abert Claudius par le pan du haubert si fort que  
a peine luy fut oste. Et toutesuoyes fut noye en  
peu dheure/ & les deux cheuaulx vnt nouant lig  
apres lautre arriere/ & celluy qui noye estoit tenoit  
si fort Claudius quil ne se pouoit deschapir/ & les  
deux cheuaulx ne peurent plus souffrir et comen-

rent a noier. Quant Claudius veit ce il fiert icel  
 luy qui le tenoit de l'espee sur le bras & luy coupe  
 et la main demeure pendant a son haubert. Et  
 quant il se sentit quil n'estoit plus tenu il fiert son  
 cheual des esperons & le cheual ne se peut mou-  
 uoir/car il se noyoit deffoubz luy/& en peu d'heu-  
 re sentit claudius que son cheual ne le soustenoit  
 plus/ains se treue en leauue infqs au col Et quant  
 il veit ce il eut grant paour de mourir: car il luy es-  
 uint par force boire plus q' mestier ne luy feust.  
 Adonc comença a iambeter des piebz & des ma-  
 ins pour eschapper sil peust: mais les armes qui  
 pesoient luy greuoient si quil conuint que leauue se/  
 portast a sa voulente/dont il beut tât en la fin q'  
 perdit son sens et sa force/et alla en tel peril au al  
 leauue vne lieue englesche. Ainsi q' sen alloit au al  
 il sarresta en la retz de deux pescheurs qui lauoi-  
 ent ietee en leauue pour prandre aucs poisson pour  
 porter a la cite de Darnantes pour la cheualerie  
 qui la estoit assésler. Ainsi quilz cherchoient leur  
 retz ilz trouuerent vng cheualier qui estoit debâs la  
 retz. Ha dist l'ung des pescheurs nous auons pris  
 vng home perille/dont l'ung le print par vng piez  
 & l'autre par la main & le tirent en leur nacelle: et  
 quant ilz le trouuerent si bien arme ilz dirent quil  
 estoit cheualier. Lors luy ostent son heaulme et  
 voient quil n'estoit pas mort: mais il auoit tant  
 beu quil auoit la parole perdue et tous ses sens/  
 dont dirent l'ung a l'autre q'z retourneroient a leur  
 maisn pour le mettre en lieu ou il se peult rechan-  
 fer: car grant peche seroit de le laisser mourir par  
 deffaute de apbe. Et tantost q' les deux pescheurs  
 eurent mis le cheualier en leur batel ilz se misrent  
 a la voye par deuers leur maison qui estoit a de-  
 mie lieue de la cite de Darnantes a l'entree de la  
 forest. Quant ilz vindrent a leur maison ilz mis-  
 rent le cheualier a terre: mais sur ce point passerent  
 par deuant eulx deux honnables damoilles  
 sur vng chariot qui venoient de la cite. Quant el-  
 les dirent le cheualier/elles sceurent quilz lauoi-  
 ent trouue perille en leauue/elles prirent aux pes-  
 cheurs quilz leur voulsissent donner le cheualier et  
 elles le mporteroient en leur maison. Car mieulx  
 le scauroient apber de rendre au Cheualier sante  
 quilz ne feroient: et les pescheurs si accorderent le/  
 gierement/car ilz se tenoient pour trop empeschez.  
 Quant les deux damoilles eurent le cheualier  
 mis sur leur chariot /elles sen allerent iusques a  
 leur manoir qui estoit au parfond de la forest.  
 Lors elles misrent le Cheualier en l'une de leurs  
 chambres/et firent tant celle nuyt que le cheua-  
 lier parla. Et quant ilz entendirent quil estoit des  
 cheualiers de la queste contre le lignage de Dar-  
 Premier Bo.

nant elles furent toutes esbahies pource quil re-  
 paroit deux des filz de Darnât en leur manoir  
 et dirent se leurs seigneurs les trouuoient leans/  
 ilz les mettroient a mort & le cheualier aussi. Adonc  
 ne sceurent que faire du cheualier: mais ce pen-  
 sant que elles estoient en tel penser il vint par de-  
 uant elles vng garson qui leur dist q' leurs deux  
 seigneurs estoient mors par la main de deux che-  
 ualiers de la queste: mais il disoit que celluy qui  
 tua l'autre estoit noyé avec luy en la riuere de dar-  
 nantes. Quant les damoilles entendirent le gar-  
 son elles furent si ioyeuses qu'a merueilles: car sur  
 toutes riens elles havoient Darnant & son ligna-  
 ge. Apres ce se misrent les deux damoilles par  
 deuant le cheualier qui gisoit malade en vng lit  
 & luy demanderent comment il luy estoit/& il leur  
 respondit/bien dieu mercy selon la d'euente ou il  
 auoit este. Par la foy q' vous deuez au haut dieu  
 dist l'une des damoilles dictes nous la d'euente  
 comment elle est allee de vous. Damoille dist  
 il ie le vous diray vauentiers. Lors luy dist tout  
 ainsi quil estoit ad'euenu. Quant les damoilles  
 l'entendirent/sans sceurent bien que le garson di-  
 soit vray/& luy dirent. Sire or vous reposez tout  
 en paiz car vous nous sauez desliures des homes  
 du monde que nous h'ayons le plus. Damoille  
 le dist il ie seroye tout ioyeux se ie auoye fait cho-  
 se qui vous peust plaire ou pouoye faire: car vous  
 m'avez sauue la vie. En telle maniere fut touz/  
 ne a sauete Claudius. Mais cy en droict se taist  
 le compte de luy/& retourne a parler comment il as-  
 uint de Estonne.

Comment Estonne en querant Clau-  
 dius fist de grandes prouesses et Che-  
 ualeries.

Chapitre. lviij.



R dit le compte cy en droict q'  
 si tost que estonne fut mon-  
 te sus la iument & quil eut  
 trouue la trace de Claudi-  
 us & du cheualier il ferit la  
 iument des esperons/& elle  
 se met au cours si fort que  
 Estonne dit a luy mesmes que ontques mais na-  
 uoit trouue cheual si bien contant que la iument  
 coert. Et ainsi courut Estonne le train suruant  
 trois lieues englesches: mais adonc perdit il les  
 pas des cheuaulx: car il trouua si grant pestelle  
 des cheuaulx d'ung costé & d'autre quil ne sceut  
 plus quelle part aller. Et quant il veit ce il fut si  
 courrouce quil fut quasi hors du sens. Lors fiert

la iument des esperons et sen alla ne luy chault  
ou. Mais ores se taist le compte dng peu de luy/  
et retourne a parler de l'ung des filz du Roux du  
pin dont Darnant estoit pere grant.



**L**e cōpte nous dit cy endroit  
que quant les freres de Dar  
nant furent assemblez a dar  
nantes: quilz eurent conseil  
quilz seroient cheualiers nou  
ueaulx de leurs filz: et de le  
s nepueux dōt ilz auoient grāt  
nombre qui auoient aage souffisant. Si en furent  
a dne iournee iusques au nombre de cent/ dont il  
en y eut dng qui estoit filz du Roux du pin/ et a  
uoit a nom Aigres. Cettuy assēbla bien iusques  
a trente tat de ses freres que de ses nepueux que  
nouueaulx cheualiers que aultres. Et sacorderēt  
quilz proient en la forest deoir filz pourtoient trou  
uet nuls de leurs ennemis. Quant ilz furent ar  
mez et appareillez ilz se mistrent en la forest et che  
uaucherent bien huyt lieues angliesches dedans  
le parfont/ dont dist Aigres a ses compaignons/  
nous sommes trop ensemble de cheualiers/ nous  
nous deuissions partir en trois ou en quatre: car  
se nos ennemis nous deoient de loig ilz se destour  
netoient de nous/ et ainsi pourrions nous cheual  
cher tousiours sans trouuer aduēture/ ie suis dōc  
uis que nous nous partirons. Par ma foy dient  
les aultres bons dictes berite. Lors sen vōt met  
tre en six bandes. Ainsi quilz estoient en tel point  
les plus prochains regardent par dedās la forest  
et voient venir dng cheualier arme/ a leur fut vi  
en aduis quil venoit courant ainsi que tout hors  
du sens sans ordre ne sans mesure. Quant il fut  
quasi approche deulx ilz se percerent quil estoit  
monte sur dne iument/ pourquoy l'ung dist a ses  
compaignons. Decey dng cheualier ahonte/ il est  
compte comme de nulle valeur/ on ne peult con  
gnoistre en luy son honte et grant blasme. Quant  
celuy percut et deit les cheualieres il se print a  
crier. Seigneurs gardez vous de moy. Quant  
les cheualiers l'entendirent ilz n'en donnerēt dng  
sestū pour ce que estoit monte sur la iument. Et  
quant il vit que nul ne sapprestoit de ioster cō  
tre il eut trop grant despit/ dont il print son glai  
ue quil auoit fait d'ung plancon de hape qui estoit  
si roide et si fort quil ne le pouoit debuser. Lors il  
s'adressa au milieu de la premiere bande le glai  
ue abaisse ainsi comme tout estonne quil estoit et  
en fiert l'ung du glaiue si fort quil luy perca la co  
rre et le traia enmy la place. et luy a le cheual  
et tout en courant il retra son glaiue et s'adressa  
sur la seconde bande/ et en fiert l'ung si fort que la

fer luy passa parmy la cūeur/ et trebuchē en dng  
mont luy a le cheual. Apres s'adressa en brochant  
sa iument comme tout hors du sens vers la tierce  
ce cōpaignee et en fiert l'ung d'ung plancon si quil  
luy fist passer parmy le corps/ et trebuchā a terre  
luy et son horrible cheual. Et dng autre ataignist  
de l'espaule de sa fourte iument qui estoit dure et of  
sue si roidement quil fist renuerse cheual et che  
ualier tout en dng mōt. Et puis passe oultre sans  
arrester vers la quatrieme compaignee et strap  
pa l'ung plancon si roidement quil luy fendit les  
cu et le haultbert/ et luy mist le fer parmy le corps/  
et trebuchē tout en dng mont: mais le cheualier  
qui estoit oultre mesure courrouce narrestoit sa i  
ument/ ains passe oultre comme dne foudre et fi  
ert en la cinquieme bande et en perce de son glai  
ue l'ung des plus puissans baillant et reboute  
parmy le corps et renuerse tout en dng mōt. Lors  
passe oultre comme forsenie tout d'urant/ et sen  
fiert en la sixieme bande et en fiert l'ung/ si quil  
luy perce les costes de son plancon/ et abat che  
ual et cheualier tout en dng mōt a terre. puis pas  
sa oultre tout ainsi que si ce fust songe/ et sen vint  
courant tout son chemin sans arrester. Et quant  
Aigres et les cheualiers qui partis sestoient pour  
cheuaucher par la forest deirent l'aduenture que  
aduenue leur estoit laide et foudaine/ et que six  
de leurs compaignons estoient mis a mort par  
dng cheualier ahonte cheuauchant sa iument ilz  
furent si esbahys et si confus quilz ne sceurent q  
aduenue leur estoit/ et estoit aduis a chascū deulx  
que ce fust songe. Et quant ilz eurent grant piece  
regarde l'ung l'autre Aigres alla dire qui estoit le  
plus entreprenat de tous les autres. Seigneurs  
compaignons nous ne dorons pas l'ung l'autre  
es dens: mais rassemblons nous: car quant ores  
nous setons tous ensemble si aurons assez af  
faire a l'encontre d'ung bon cheualier quant con  
tre dng ahonte auons laisse six de nos cousins  
mors en la place sans coup redire/ ne ne puis deoir  
que nous puissions auoir iamais honneur deuant  
pseudhōme de cheualerie: car il se vātera de no  
partout pour raquerir son honneur. Si suis d'avis  
que nous le supuons tant q soit mis a mort auāt  
quil sen soit vāte: car no' auōs cy endroit receu  
plus grant blasme q si chascū de nous estoit mō  
te sur dne iument enmy la cite de Darnates. Di  
re deuil que il soit supu a pointe desperons tant  
quil soit mis a mort pour nostre blasme estaindre.  
Quant les autres l'entendirent ilz sacorderent a  
ce et se mistrent tout d'ung accord apres le cheua  
lier tant que cheualiers peurent aller. Ainsi sen vōt  
les cheualiers du lignage de Darnāt suuant le

cheualier a honte toute la iournee iusques a heu-  
re de bespres. Quant ce vint a l'heure que ie bo-  
compte ilz attriuerent sur ung grant espinoy / et  
ce leur conuint escheuer tant quil vindrent a la  
ple forest. Lors regardent par deuant eulx a boy-  
ent le cheualier a honte ainsi comme tout desue-  
Car il ne mōstroit pas quil sceust ou il alloit. Et  
quant Aigres l'apperceut il dist a ses compai-  
gnōs. Seigneurs or a luy bees cy ou il passe / dōt  
ny eut celluy qui ne hastast sō cours pour l'eclore  
mais la iument du cheualier estoit si legiere a de-  
si bonne alaine quil ny eut cheual qui encloure le  
peust / combien quilz le suiussent de pres. Et Ai-  
gres qui le mieulx monte estoit fier le cheual  
des esperons et le vint presque atteindre. Et  
quant le cheualier le sentist si pres de luy il prent  
son glaive quil tenoit a la dextre main et le met  
a la fenestre par deffoubz son escu et tira son es-  
pee tout en courant. Et pendant Aigres le suy-  
uoit par derriere et luy dist. Cheualier a honte re-  
tourne si appetissera ton blasme. Quant le cheua-  
lier l'entendit / il aresta ung peu sa iument et fi-  
et Aigres de son espee arriere bras sās ung pas  
retourner et luy fau bolet la teste emmy le camp  
Lors point sa iument des esperōs et se met a la  
boye comme deuant. Quant ceulx qui derriere  
venoit virent ce ilz furent tous esbahys / car il vi-  
rent bien qui leur faisoit grant honte et que leur  
honte croissoit tousiours. Mais tous tesuoyes le  
supuoyent ilz tousiours / Car les preux auoient  
aussi cher a mourir que a viure a tel honte. Et sa-  
chez que toutes les fois quil sentoit les cheuali-  
ers si pres de luy il arestait soubdainement sa iu-  
ment. Et quant il se donnoient le moins garde il  
leur couppoit les testes arriere bras. Et sachez q  
en telle maniere en mist a mort iusques a douze.  
Et quant il virent que il ne le pourroient enclou-  
re et quil auoit ia mis a mort iusques a dix huyt  
de leurs compaignons par folle suite ilz s'arreste-  
rent tous confuz et le laisserent aller. Et qui me  
demanderoit qui estoit le cheualier qui les auoit  
desbaratz le diroie cestoit Estonne. Mais or se-  
laist le compte de Aigres et ses compaignons /  
et retourne a Estonne.

Commet Estonne descōfit les douze che-  
ualiers qui estoient demorez des trente.

### Chapitre. lviij.



R dit le compte cy endroit que  
quant Estonne fut party de trē-  
te compaignons dont il en eut  
occis les dix huyt par leur fol-  
sens / et par sa iument q si bien  
courtoit il ne fina de courir ius-

Premier folu.

ques a la nuyt obscure. Et lors il se arestait en  
ung pre / et laissa sa iument paistre en l'erbe / qui  
estoit si affamee quelle nen pouoit plus et luy il  
sen alla coucher deffoubz ung arbre q estoit pres  
de la et la se coucha si lasse et si forcene pour son  
compaignon que pres estoit hors du sens. Mais  
le travail quil auoit souffert le iour le fist la en-  
dormir boullist ou non / et dormit iusques a dne  
heure pres du iour / et adonc se esueillit et luy re-  
souvint de son compaignon / lors commēca a plo-  
rer trop tendremēt et dist si hault qu'on le pouoit  
bien ouyr la entour. Ha Claudius gentil cheua-  
lier preux et plus que preux hardy et conquerāt  
sur vos ennemis / comment vous apie mainte-  
nant perdu par ma meschance / Car se ie fusse  
tel que vous estes ie ne me fusse si eslongne que  
ne vous eusse atteint. Or auez comme ie cū de  
supur le cheualier en ses destrois ou la force de  
ung seul cheualier na pouoit ne puissance / a bo-  
a empoisonne et occis par la deffaulte de moy q  
peu amoureusement vous ay supur. Adōc dioice  
me clamerēt hyer les cheualiers le cheualier a hō-  
te: car iames nauray honneur / quant le roy Ale-  
xandre et les autres compaignons scauront que  
Claudius sera mort et ny auray pas este presēt.  
Mais ce me firent les cheualiers qui hier mē-  
pescherent / mais il me desplaist que to' ne les ay  
occis. Or sachez que ainsi que Estonne se demen-  
toit il y auoit aresteez aupres de luy si pres q bien  
le pourrent ouyr iusques a douze cheualiers qui la  
estolent descenduz pour reposer / car il auoit tou-  
te la nuyt cheuauche. Et se ancīs me demandoiet  
qui ilz estoient ie diroie que festoient les. xij. che-  
ualiers qui estoient eschappez de la cōpaignie de  
Aigres qui estoit entre en la forest luy trēiesme  
dont les douze qui eschapperent festoient la de ab-  
uenture descenduz pour reposer. Mais quant ilz  
ouyrent le cheualier ainsi complaindre ilz cēmē-  
cerent a dire les vngs aux autres tout cōpēmēt.  
Celluy qui cy se complaint si pres de nous / est le  
cheualier a honte qui hyer decouppa nos compai-  
gnons si vllaynement / or est le point du venger.  
Adōc sappareillerent par acōrd pour entourner  
Estonne et l'occire. Mais Estonne ouyt le son de  
leur piedz q pas ne dormoit. Lors il sault en son  
estant et embraisse son escu a tira son espee a met  
la dextre derriere son doz ou il estoit couche. Et pēsa  
se nul venoit vers luy pour mal faire quil se des-  
fendroient. Et ainsi quil estoit appuye a l'arbre atāt  
vindiet entour luy les douze cheualiers a le trou-  
uerēt dresse / dont luy dist l'ung deulx. Cheualier  
a honte cheuaucheur de iument es tu cy. Certes  
il te conuient mourir / combien que plus grāt ho-

te ne peut aduenir a cheualier dhonneur q de met  
tre main sur cheualier ashôte. Or y pertra dist il q  
le premier coup ferira/car il couient mourir par  
ma main qui suis ashôte. Dont commencerent a  
lancer pres luy/mais il se couuroit si biē de sō es-  
cu qz ne le pouoiet ferir au nud/et si ne lofoyēt ap-  
pcher/car trop le doubtoiet et le cheualier ne guet-  
toit fors quil en peust ferir lūg a descouuert. Ain-  
si lancerent sur le cheualier grāt piece quōcques  
mal ne luy firent/car peu voyoiet etour euy us-  
ques adōc que le iour apparut Si tost que ilz peu-  
rent veoir entour eulx ilz commencerent a auoir  
honte et vergongne lūg pour lautre de ce quilz se  
maintenoient si mycmeut sur vng seul cheualier  
dont vint lūg qui tira sō espee et approche et fi-  
ert sur lescu du cheualier vng si grāt coup q en  
ferre son espee dedās si quil ne la peut auoir et es-  
conne le fiert vng si grāt coup cōme pre quil estoit  
de ce q ne pouoit alier sa voye ql luy trenche son  
heaulme et luy fēd la teste iusques es dēs. Lors  
chet a terre mort. Quāt ses cōpaignons le virent  
ilz luy coururent sus de toutes pars dāt lūg le ba-  
lancer de son glaius et luy fait vne playe au coste  
fenestre/nō pas en parfond. Et quāt il se fēt na-  
ure il fut tout hors du sens. Dāt print il son glai-  
ue quil auoit au pres de luy et lescout/et fiert cel-  
luy si grāt coup quil luy perce lescu et le haubert  
et luy fait passer le fer pmp le foye/et ce luy cheut  
mort/et les autres luy coururent sus de tous costez.  
Et adōc il receut plusieurs coups/dāt ilz luy fi-  
rent le sang rorer iusques aux esperōs. Et quāt  
ce vint quil furent si approche de luy quil ne peut  
plus ferir de son glaiue il tira son espee et en fiert  
lūg si a trauers du hastel qui luy feist la teste  
volter a ses piedz. Et les autres martelloiet sur  
son escu si dū que ce fēbloiet bateurs en grāges  
et le cheualier qui se penoit de son couuert regar-  
doit cōment il les peust ferir a descouuert/et voit  
lūg q ne se gardoit pas de luy et le fiert a descou-  
uert sur lespaulie fenestre et luy abat le bras et la  
mouue de lespaulie emmy le chāp/et celluy chet  
q est mort a mort. Et tātost en fiert vng derrie-  
re bras et luy fait volter la teste au cāp. Quant il  
veient ce chascū se doubta de luy mesmes et se  
tournerent par deuers leur cheualx pour fuyr leur  
voye. Et quāt il les voit fuyr il passe auāt et fiert  
le dernier sur son heaulme et luy part la teste en  
deux et celluy chet mort a la terre. Et quant les  
autres veirent ce il mōterent sur leurs cheualx  
et parē en voye y deuers la cite q estoit a vne li-  
uee pres. Quāt estōne vint qz sen alloient il se pē-  
sa quiles fuyeroit. Lors sen vint en la prairie  
ou il auoit laisse sa iument Et voit quelle estoit

emmy vng maresquage ou elle paissoit herbe ai-  
si quelle auoit ocoustume. Et quāt estōne la vit  
il fut tout esbahy cōmēt il la rauoit/mais il veit  
bien quil couenoit laller querre se rauoir la bou-  
loit/mais pour ce q faire luy couenoit Et si fait/  
soit si ort de boue et dordure noire quil y alloit en-  
uys/mais aller luy couenoit: dont il entra au  
mares et en la boue iusqz aux genoul. Et quant  
la iumēt le veit elle se print a fuyr/et Estonne a  
aller apres par descōfort par le maresz/si que de  
dāspen dheure il fust tellemēt atourne quil neust  
en luy aucune congnoissance tant estoit horroy  
de boue. Et toutesuoyes print il sa iument/et la  
fait yssir du maresz et suiuit les cheualiers si tost  
comme vēt. Et quāt les cheualiers veirent quil  
les suuoit ilz firent tous esbahys/car a cōbatre  
au cheualier ne pouoiet recevoir fors blasme. Et  
pour ce hastetēt leur aleure affin quil peussent es-  
tre en la cite auāt q les ataignist/et aussi firent  
ilz: car ilz entretent en la cite/et se misent en leur  
ostel plus tost quil peurent: car trop doubtoient  
quilz ne fussent apperceuz quil se fussent chachez  
du cheualier ashôte et quil fust seu aussi cōmēt  
il auoit mys a mort leurs cōpaignons honteuse-  
ment. Estonne qui nestoit pas bien en son sens  
par le meschef de son cōpaignon quil auoit pū/  
se mist en la cite si mal atourne quil estoit: car il  
sembloit que on leust traïne par toutes les ordu-  
res de la ville. Et le pis estoit quil estoit mort  
sus la iument. Et quāt ceulx de la ville le veirent  
tellement otourne arme comme cheualier et mā-  
te sur vne iument/tous se prindrent a fuyr ap-  
res luy et disoient. Deez deez le cheualier ashôte. Et  
sachez quen la ville auoit sur ce point grant nom-  
bre de cheualerie qui la estoit assemblee du signa-  
ge de Darnāt pour vng parlement quil y deuoit  
auoir/mais quāt ilz ouyret la noise des gens chascū  
se mist aux fenestres de l ostel ou il estoit/mais  
quāt ilz veirent le cheualier sus la iument et si vā-  
la iumēt charge de boue et quil portoit vng glai-  
ue atout lescorce/ilz le tindrēt pour fol. Et sachez  
que les gens de la ville le huotent et lectoiet ordu-  
res apres luy. Mais quant Estonne veit q on le  
huoit ainsi il fut tout oultre de pre/si q sil eust trou-  
ue persōne dhonneur qui fust cheualier il leust oc-  
cis. Et toutesuoyes il cheuaucha plus auāt com-  
me celluy qui ne scauoit ou il alloit/tāt quil vint  
deuant lhostel ou les cheualiers estoient assemblez  
lesqz il chassoit: mais ilz luy estoiet descōgneuz  
Car il estoient de farmez/mais quāt ilz le veirent  
il ne firent pas semblant quilz eussent eu affaire  
contre luy pour la honte qz en receuroient/mais  
lūg qui sūz estoit de Stromont frere de Darnāt



essit hors et se print a mocquer deluy/ et luy dist. Gentil cheuaucheur de iumens/ touez deuât no<sup>r</sup> de vostre maistrise. Quant Estonne se vit mocque de celluy qui Cheualier estoit il fust tout forsen/ et haulte le glaiue maltaille/ et le fiert pmy le corps/ et labat mort emmy le camp/ et passe oultre tousiours cheuauchant le galop. Si tost que les cheualiers qui estoient aux fenestres dessus les rues le virent ilz dirent que cestoit ung bray cheualier et a bon droit/ Mais que a folie a pure ne se fait pas adouuer. Mais toutesuoy ceulx q<sup>z</sup> congnoissoient le cheualier distent que cest meschefe que le filz de Fromont qui tel homme estoit au pays estoit mort sans remedee/ et les autres disoient que prendront vengeance du cheualier ahonte. En tel parler passe Estonne la chaussee et passe le pont sur la riuere qui couroit parmy la Ville. Ainsi quil eust passe leauue il entra en une grande rue qui se traioit aux champs et va cheuauchant tout le galop parmy la chaussee. Lors voit venir ung Cheualier moult bien arme et richement monte en la compaignie de dix cheualiers qui venoient contremont la rue. Et se aucuns me demandoient qui se cheualier estoit/ ie diroie que cestoit Fromont de la noyie forest frere Germain de Darnant/ et venoit dessus la riuere/ car un luy auoit raporte que on auoit trouue ung cheualier en la riuere noyie et portoit ses armes a cinq lambeaulx et cestoit a dire que il estoit son filz ainsie/ et estoit bray/ Car pescheurs le auoient tire hors de la riuere. Si le faisoit le pere raporter par derriere luy en une lictiere cheuaucheresse. Et sachiez que cest le cheualier qui cuidoit auoir noyie Claudius en la riuere/ par ce quil le aherdist parmy le bras/ et leust noyie si ne luy eust coupe le poing Et sachez que le cheualier noyie nauoit que ung bras/ mais quant estonne vut les dix cheualiers si bien armez il cuidoit que ilz le deussent prendre. Et quant il fut aduise il dist a luy mesmes/ Vous ne me aurez pas quil ne vous couste. Lors broche sa iument et dist. Seigneurs gardez vous de moy/ et broche sa iument et puis baisse la lance. Et quant Fromont le voit venir fut luy/ il prit sa lance pour son corps deffendre et sentrefierent si grans coups que Fromont luy fend son escu et son haultbert/ et luy fait passer le fer pres du coste fenestre dont volle le glaiue en pieces/ Mais autre mal ne luy fist/ Et le cheualier le fiert de son fust ung tel coup/ quil luy perça lescu et le haultbert et luy fist passer pmy le corps et labat naure a mort. Car il ne desquit puis que huyt iours. Quant il eut fait ce coup il passe oultre sans arrester autat que la iument peut courir. Et quant ceulx qui es-

toient avecques luy dirent leur seigneur cheoir/ ilz mistrent pied a terre/ pour scauoir comment il luy est et treuuent quil est moult griefuement naure/ mais il nestoit point mort. Lors se prindrent a faire metueilleux dueul/ dont le prindrent les huyt et le porterent par deuers le chastel. Les deulx autres q<sup>z</sup> filz estoient de Fromont moterent sur le cheual et discret quilz narresteroient iamais si auroient mis a mort le cheualier ahonte quelq<sup>e</sup> deshonneur que ilz en deussent recevoir. Lors firent cheualx des esperes parmy la rue apres le cheualier ahonte/ qui estoit ia aux plains champs et sen alloit le grant trot. Quant les deux freres le virent luy dist Cheualier cheualier sans honneur retournez. Et quant il luy dit il ne vout retourner. Car il vit bien quil nauoient nulz glaiues/ mais il se print a cheuaucher plus sur train. Adonc lattaignent ceulx qui le suiuoient et le cheualier tira son espee Et quant il sent luy deulx si pres de luy il laisse aller lespee arriere main et lattaignit parmy le col et luy fait voler la teste a tout le heaubne emmy le sablon.

Comment Estonne retrouua  
Claudius son compaignon.

Chapitre. lxiiii.



Dant lautre cheualier voit son frere mort a peu quil ne se fit hors du sens/ adonc tira son espee/ et fiert le cheualier/ et ahonte sur son heaubne ung si grant coup qui luy coupe le cercle et luy ebatte re iusques sus le bassin et le coup descend sur lespaul et luy fait une playe si que le sang en court tout auant iusques a lesperon. Et quant il se sentit ainsi si taste il fut tout courrouce. Lors haulte lespee et le fiert a trauers du hasterel/ et luy fait la teste voler au cap. Lors se ba oultre grât alleure tant q<sup>il</sup> arriva sur la riuere ou deux pescheurs estoient attirés/ et disoient ainsi que le cheualier passoit. Ce trouuastmes le cheualier perille q<sup>il</sup> auoit lescu my parti de blanc et de noir. Quant le cheualier lenz redit il fut tout esbahy et leur demanda. Seignirs q<sup>est</sup> ce q<sup>il</sup> vous dictes. Sire cheualier auant hyper no<sup>r</sup> tirastmes nos retz hors de leauue si trouuastmes ung cheualier perille q<sup>il</sup> auoit ung escu my parti de blanc et de noir/ et pour ce q<sup>il</sup> no<sup>r</sup> trouuastmes vie/ no<sup>r</sup> le portastmes a nostre maison/ mais deux damoiselles qui passerent par deuant nous ainsi q<sup>il</sup> nous le portides hors de nostre nacelle no<sup>r</sup> priront que nous leur baillissions et elle le pferoient a

leur pouoir/et no<sup>r</sup> leur baillafmes sur leur bonne  
fop. Quāt estōne lēcēdit il fust tout effahy de hy  
deur et de meschef et de paour quil ne fust mort/  
dōc il leur demāda q<sup>l</sup> luy dist q<sup>l</sup>le part lesdames  
se allerēt. Par ma fop sireelles demeurēt au meil  
lieu de ceste forest de la cesteruiere. Quāt Estō/  
ne ouyt ce il fiert sa iumēt des esperdes a se met en  
la ruiere fās plus mot dire/ a la iument q<sup>l</sup> forte es  
toit se prit a nager/ tāt q<sup>l</sup>le vit hors au plai/ puis  
broche la iumēt a se boute en la forest/ mais or se  
taist le compte de luy/et retourne a parler du li/  
gnage de Darnant/ qui estoit en la cite de Dar  
nantes.



**D** tost se dit le compte que Fromont fut apporte au chastel de  
Darnantes par deuant Buyp  
ant son frere: et que on luy eut  
compte la duētude de sa nature  
re qui estoit mortelle il fut a si  
grant peine et meschef quil cheut pasme emmy  
le pauement. Et quant il fut reuenu il demanda  
se celluy estoit point mis a mort qui auoit nante  
son frere. Sire dist le cheualier nous ne scauons/  
Mais ses deux filz le supuoient en la forest. Et  
larrons dist Buypant comment losastes vo<sup>r</sup> lais  
ser aller vous qui estes vo<sup>r</sup> dix armez. Pour ce si  
re que cest vng cheualier ahoste cheuauchant sur  
vne iument. Ha recreans couars et ahostez che  
ualiers p<sup>r</sup> que nulz ce nest pas vng ahoste cheua  
lier q<sup>l</sup> a ose occire fromont le chef du lignage de dar  
nāt au meillieu de ses amys a en la meilleure ci  
te q<sup>l</sup> ayt. Or apres: car se vo<sup>r</sup> ne le marnenez ou  
mort ou vif/ ie vo<sup>r</sup> pendray en vostre retour. Et  
ce pendant quil disoit ces patolles les bourgeois  
de la ville luy apporterēt par deuant luy les deux  
filz de fromont qui eurent les testes coupees. Et  
quant Buypant sceut que ce auoit fait le Cheua  
lier il fut tout desesperē a dist. Je vous disoye bi/  
en que ce nestoit pas vng cheualier ahoste/ com  
bien quil cheuauchast la iumēt/ ains est vng che  
ualier preux a plain de grāt hardemēt q<sup>l</sup> vo<sup>r</sup> ato<sup>r</sup>  
deceuz par sa hardyesse a entreprinse. Et sachez q<sup>l</sup>  
cest le roy Perceforest/ ou lūg des dix cōpaingnōs  
q<sup>l</sup>le quierēt/ mais il fault aller apres luy quil ne  
no<sup>r</sup> eschappe. Et sachez que apres ce mot dit sar/  
merent bien cent cheualiers du lignage de Dar/  
nant q<sup>l</sup> tous se misrent en la forest pour le cheuali  
er mettre a mort/ mais ils furent deceuz/ car ils ne  
allerēt pas vers la forest: car il auoit passe la rui  
ere ainsi q<sup>l</sup> vous auez ouy. Mais cy se taist le cō  
pte deuy tous a retourne au cheualier ahoste.  
Or endroit dit le cōpte que si tost q<sup>l</sup>le cheualier se  
fust mis en la forest/ il cheuaucha toute la iour/

neceusques a heure de vespre sans arrester quasi  
hors du sens/ mais adōc il fut si trauaille a sa iu/  
mēt aussi q<sup>l</sup> luy ne lantre nen pouoit plus/ dont  
saresta le cheualier en vng maraisquois a descen  
dit de sa iument a la laissa aller paistre aux ma  
restz/ et il sassiet deffoubz vng arbre/ et met sa  
main a sa teste a cōmēce a pēser a son cōpaingnō  
cōmēt il pourroit nouuelles auoir de luy. Et ain  
si pēsa iusq<sup>s</sup> a soleil couchant sans mēbre remou  
voir. Et ainsi q<sup>l</sup> pēsoit a q<sup>l</sup> estoit en telle merencō  
lye vng garçō passa p<sup>r</sup> deuant luy qui garboit les  
moutōs a los menoit p<sup>r</sup> deuers son hostel. Quāt  
le garçō vit le cheualier il le salua/ mais le cheua  
lier ne luy respōdit mot il le laissa tout coy a sen  
vint au manoir ou il demouroit a encoītra sa da  
me a luy dist cōmēt il auoit trouue le cheualier q<sup>l</sup>  
ne vout respondre quant il le salua. Et sachez q<sup>l</sup>  
est si homy de boue q<sup>l</sup> na en luy nulle cōgnoissā  
ce Par amour dist la damoiselle maine moy ou il  
est. Damoiselle dist le garçō Boulētiers. Lors se  
vōt iusq<sup>s</sup> au cheualier a le trouuēt q<sup>l</sup> pēsoit aussi  
fuit q<sup>l</sup> deuant. Dōc vit la damoiselle p<sup>r</sup> deuant le che  
ualier a luy dist. Sire cheualier dieu vo<sup>r</sup> doint bō  
foir. Le cheualier ne luy respōd mot/ et la damoi  
selle le tire p<sup>r</sup> le pā du haultbert a dist. Sire cheua  
lier plez a moy/ mais le cheualier ne se meust on  
q<sup>s</sup> ne luy respōdit vng seul mot. Quāt la damoi  
selle vit cela elle dist au garçō Dāten a ma seur a  
luy dyz q<sup>l</sup>le biēne a moy veoir le cheualier. Le gar  
çon fist ce q<sup>l</sup> sa dame luy cōmanda/ car il sen vint  
au manoir a trouue la damoiselle a la porte avec  
ques vng cheuailler q<sup>l</sup> ne estoit pas bien haptie.



**D**ant le garçon vit la damoi  
selle il luy dist. Ma damoisel  
le vostre seur vo<sup>r</sup> prie que ve  
niez veoir vng cheualier qui  
ne veult plez. Je le feray vous  
lentiers dist elle. Lors se tour  
ne par deuers le cheualier qui estoit aupres del  
le et luy dist. Sire cheualier vo<sup>r</sup> vous en biēnes  
auecques moy pour veoir le cheualier. Damoisel  
le dist il/ ie le feray Boulētters/ dōc sen vont eulx  
deux iusq<sup>s</sup> a l'arbre ou le cheualier seoit Et quāt  
la damoiselle qui demource estoit vit sa seur a le  
cheualier/ par ma fop dist elle/ Venez veoir mer  
ueilles/ car vey vng cheualier q<sup>l</sup> est en vne si grā  
de et si fiere merencōlye/ q<sup>l</sup> ne veult parler a moy  
pour parler que ie sache. Donc vint auant le che  
ualier qui estoit veni auecques la damoiselle et  
regard de lescu du cheualier. mais il estoit si dōne  
q<sup>l</sup> il ny eust poit de cōgnoissāce/ dōc prit il de l'her  
be a luy torcha son escu a regarde q<sup>l</sup> il estoit d'or  
a vng chef de grenilles/ quant il eut biē regarde

lescu et dist q cestoit Estōne son cher compaignon  
 Adonc fut si ioyeux q a merueilles. Lors lassist  
 pres de lay a le pūt a appeller a dist. Sire cheua  
 lier plez a moy. Et quant le cheualier ouist le son  
 de celluy q le huchoit il se pūnt a appiocher. Lors  
 dressa son viaire a voyt q cest Claudi' le Breton  
 Adonc luy reuint son sens a saillit hors de son mau  
 uais bouloir a merencolpe. Et quāt il veit app  
 temēt q cest Claudi' il oste son heaulme de son  
 chef a embrasse Claudi' a dist. Cher amy/cher  
 compaignon bien soyez vo' venu a trouue. Car ie  
 croy q ie fusse mort si trouue ne vous eusse. Sire  
 dist Claudi' or vous mauez trouue: et moy vo'  
 par grant fortune/or vo' leuez dicz si allōs a lostel  
 des deux damoisselles qui mont la vie sauuee/  
 Car ie fusse mort se elle ne meussēt trouue. Sire  
 dist. Estonne/ Dieu les beuille garder/ Adonc  
 se leua Estonne a dist qul vroit querre son cheual  
 Mon ferez dist Claudius/ cestuy garfo q cy est  
 le vray querre. Donc cōmāderēt ilz au garson que  
 il lallast querre/ a le menast a lostel. Lors se tour  
 nerēt les deux damoisselles a les deux cheualiers  
 tāt quil vindrēt a leur maison. Et dōc vint le gar  
 son sur la haulte iumēt. Et quāt Claudi' et les  
 deux damoisselles vint la iumēt ilz furēt tous es  
 bāys/ dōc luy dist claudion. Cōmēt estōne auez  
 vo' cheuauche ceste iumēt. Dux sire p ma soy et  
 fust le diable: car quāt vo' surpustes le cheualier  
 is ne scauoye sur quoy mōter/ a adonc ie trouuay  
 ceste iumēt a luy mis la selle a puis montay sus  
 a vo' suiui a force desperons. Et sachez q ie iusse  
 eu deulx des meilleurs cheualx de ce pays ie  
 les eusse mis a mort la, ou ceste iumēt est demou  
 ree/ car elle na fait q courre depuis que vous me  
 laissastes. Lors luy cōte toutes les aduentures q  
 luy font aduenues depuis. Et donc dist Claudi'  
 Par ma soy beau compaignon vous auez eu pour  
 moy grāt peine a travail a peril/ a pour ce deuoy  
 ie bien estre vostre amy a tousiours mais/ a vueil  
 aussi q vo' sachez cōment il madutnt/ ie le vous  
 diray. Lors compte a estonne/ cōmēt il chassa le  
 cheualier iusques a la riuere/ et comment le che  
 ualier saillit dedans et il mesmes saillit apres et  
 le peril auquel il fut par ce que le cheualier laher  
 bit par le pan du haultbert/ et comment il sen alla  
 de moy mort ayal leaue: et cōment les pescheurs  
 le rescourent/ et adonc luy dist Claudius Tres  
 cher compaignon ces deux damoisselles que vo'  
 bee me amenerent cēs. Et sachez quelles mōt  
 fait tant de biens que ie suis eschappe du peril de  
 la mort/ et me ont si bien pense que ieusse bien che  
 uanche dedans deux iours apres. Sire dist Estō  
 ne/ elles no' ont sauue les vies/ ie ne scay qui le

deffera. Sire dist laisnee des damoisselles/  
 est tout deffery/ car nous a toutes les dames  
 damoisselles de ceste forest sont si desirans de fai  
 courtoisie a hōneur a Perceforest a a tous les ch  
 ualiers de la queste quelle si tiēēt a bien heure  
 ses qui courtoisie a hōneur leur peuent faire/ ca  
 elle sceuent bien que par eulx elles reuiendron  
 en leur honneur et en leur franchise/ et seront be  
 gees de ceulx qui hōte a deshōneur leur pour cha  
 soient/ a aussi sōmes nous ia de plusieurs Apres  
 ce que la damoisselle eut ce dit ilz se entrepindrent  
 par les mains/ a menerent Estonne en vne chā  
 bre a le baiguerēt pour luy lauer le sang qui estoit  
 faitie sur luy a le essuyèrent si bien quelles peurent  
 si quil furent dedans deux iours en point de che  
 uacher/ Mais ores se taist cy endroit le compte  
 deulx et retourne a pler de Lydore la royne Des  
 cosse: et de sezonas et de Dagon de roche dure.



En droit dist le compte que tant  
 cheuaucherent les dames par la  
 conduyte de Dagon de rochedure/  
 quilz vindrent au plusfort chastel  
 qui fust en Escosse quon clamoit  
 adonc le chef Descosse/ car cestoit le plus fort li/  
 eu Descosse/ le plus noble et le plus beau. Et sa  
 chez que au chastel pouoit bien deux mille che  
 ualiers sans les habitans greuer et auoit entour  
 le chastel boys et prez et riuere/ si que on ne luy  
 pouoit tollir/ Car on ne pouoit venir a ost pres  
 le chastel que a trois lieues pres. Quant Lydore  
 et sa compagnie furent descēdūz au chastel/ on  
 ne vous pourroit dire la grant feste et le grāt hō  
 neur quon fist a la royne. Et sachez que les da  
 moisselles menerent grāt ioye et grant feste pour  
 le beau lieu quelles trouuerēt iusq̄s a huyt iours  
 que Gadiffer deuoit demourer/ mais deslois en  
 auāt elles commēcerent a auoir merueilles de ce  
 quil demouroit si longuement. Et quant Lydore  
 vit quil ne venoit point elle pria a Dagon que il  
 voulsist aller e Angleterre pour scauoir po<sup>r</sup> quoy  
 il demouroit tant: et Dagon luy respondit qui le  
 feroit volentiers. Donc se alla appareiller Da  
 gon et se arma et mōta en la compagnie de deux  
 escuyers a fist tāt quil vint en Angleterre a sceut  
 que la royne Dangleterre estoit a Trinouant.  
 Quant Dagon vint se il se mist au chemin tāt  
 quil vint/ puis descēdit au chastel. Et sachez q  
 bien tost fut appareille celluy qui mist son cheual  
 a lestable/ puis monta au palais a trouua la roy  
 ne q vouloit entrer en sa chambre/ Mais quant  
 elle vit le cheualier estrange elle saresta/ Car el  
 le honoroit volentiers tous cheualiers. Et Da  
 gon lappreut/ il luy fist toute la reuerēce que il

reut/et puis le salua de par la royne Descosse: et  
 iut la royne entendit quil estoit a la royne Des-  
 cosse elle fist au cheualier moult grāt feste. Lors  
 luy demanda quelle faisoit et fyezons sa cousi-  
 ne et toutes les damoilles. Madame dist Da-  
 gons elle ont fait si bonne chere et si ioyeusemēt  
 iusques a present que cest merueilles/mais puis  
 que Gadiffer et ses gēs passerent le terme quil  
 deuoit venir elles ont fait mauuaise chere/ si q̄  
 ma conueni scauoir la cause de leur demouree.  
 Si vous prie ma chere dame que vous me vueil-  
 lez dire ou ie le pourray trouuer. Quant la royne  
 eut ouy Dagonelle se print a larmoyer/ et puis  
 luy commenca a compter la cause ainsi que auez  
 ouy. Mais ainsi quelle luy comptoit. Atant ba-  
 venir deuant elle le Bossu de suane luy douzies-  
 me de cheualiers si est luy Tracemont/le secōd  
 Carleir/le troiesme Maradux/le quatriesme  
 Lounetsep/le cinquieme Hamar/le sixiesme Scā-  
 col/le septiesme Asaracus/le Henelaus nepueu  
 du roy Alexandre luy tiers de cheualiers. Quāt  
 le Bossu vint par deuant la royne il luy dist. Da-  
 me nous venons prendre conge de vous car no-  
 uons empiins daller trouuer le roy nostre sire.  
 Cōment sire de Suane dist la royne estes vous  
 guarz de vostre iambe pour cheuaucher. Dame  
 dist il le suis plustost guarz que daultre gens de  
 bien ne seroient/mais nous vous prions que no-  
 uissions aller querir nostre sire par vostre con-  
 ge. Certes seigneurs dist la royne moult biē me  
 plaist. Et quant Dagon ouyt les cheualiers q̄  
 deuoient aller querre le roy qui bien scauoir la cau-  
 se il dist quil vroit avecques eulx querir son sei-  
 gneur. Quant la royne veit les cheualiers tous  
 appareillez pour aller par deuers son seigneur el-  
 le se pensa quelle les laisseroit aller: car plus en  
 vroit mieulx bauldroit/si leur dist. Seigneurs bi-  
 en me plaist que vo-<sup>s</sup> y aliez. Et pour dieu se vo-<sup>s</sup>  
 pouez scauoir q̄ vous ayez mestier de gēs si le me  
 faciez scauoir et le vous en enuioie autant que ie  
 pourray trouuer. Dame dist le Bossu se no-<sup>s</sup> vo-<sup>s</sup>  
 ons q̄ besoing soit no-<sup>s</sup> le vo-<sup>s</sup> ferons scauoir: mais  
 nous nous en allos si vous commāds a dieu.  
 Lors se departit de la royne et se metit en la fo-  
 rest. Et sachez que Dagon se meist avecques  
 eulx/mais cy en droict se taist le compte deulx et re-  
 tourne a parler de Gadiffer et du Tois.



y en droict dit le cōpte que quāt  
 le tois eut tant fait par son sēs  
 et par sa cheualerie q̄ eut pris  
 le chastel de malebiache ou son  
 seignu gisoit malade. il fist gar-  
 nir le chastel de ce que on peult

auoir entour. Et sachez que Lyfemie que Male-  
 bianche auoit rauie maulgre elle feist tantost as-  
 sembler tous les cheualiers qui mors estoient p  
 la main de gadiffer et du Tois/et les fist mettre  
 enmy la pierrie sus la croupe de la montaigne  
 puis fist planter autant destages quil y auoit de  
 corps tout a la rōde: puis fist la plus grosse met-  
 tre en la moyenne/et la fist lier Malebiache pour  
 ce quil luy sembloit quil lauoir deshonoree/et les  
 autres tout entour. Et puis les fist esprendre de  
 feu par ses enchantemens/ en telle facon que la  
 flamme alloit dessus eulx cēt couldees de haullē  
 Et sachez que les corps narboient en riens/ains  
 demouroient entiers. Si dit le compte que le sear  
 arbit le pace de quarante ans/dequoy la montai-  
 gne fut appellee deslois en auant/ la montaigne  
 ardent. Et sachez que quant Lyfemie eut ainsi  
 les corps enchantez Gadiffer et le Tois en eu-  
 rent trop grant merueilles. Et ce pendant Lyto-  
 pe fist tout le bestial qui appartenoit au chas-  
 tel mettre dedans. Quant ce vint au lendemain  
 a heure de nonne Gadiffer qui estoit leue: car il  
 nauoit maladie nulle fois foiblesse/ il yssit hors  
 de sa chambre entre luy et Lytope la pucelle/ et  
 se pridiēt a alier par le chastel esbanoyant pour le  
 rauigorer: car tant luy enuoyoit quil ne pouoit por-  
 ter armes que merueilles. Et monterent sur la  
 porte du chastel pour ce que Gadiffer vouloit ve-  
 oir lenchantement que Lyfemie auoit fait sur Ma-  
 lebianche/et sur ses compaignons qui furent oc-  
 cis par Gadiffer et par le Tois. Mais luy pen-  
 se taist se cōpte deulx et retourne a parler de Ge-  
 linant du Glar.

Comment Gelinant donna son  
 feil de faire paiz: dont il ne fut pas  
 creu.

### Chapitre. lxxv.



R dit le compte que quant  
 Gelinant eut assemble iuf-  
 ques a quarante cheualiers  
 de son lignage il se mist au  
 chemin si tost quil peut che-  
 uaucher Car tard luy estoit  
 de venir a Darnates affin  
 q̄ peust mettre bone paiz entre le roy Anglois/et  
 ses amys. Car il auoit ia biē tant ouy des beson-  
 gnes que le lignage de Darnant nauoit pouoir a  
 guerroyer contre luy: car on luy auoit bien dit q̄  
 le roy nouveau Descosse estoit son frere germain  
 et q̄ le roy diē auoit lors sa seur Et ce q̄ craignoit  
 zones plus cestoit le roy Alexandre/ car on luy a-  
 uoit bien dit q̄ estoit estre en la q̄ste de bē la forest  
 luy dixiesme de cheualiers des p<sup>rs</sup> luy du mōde/

et auoient ia occis des meilleurs de son lignage. Si eut grant paour de ses enfans: car bien scauoit que au roy Alexandre ilz n'auoient aucun pouoir & que obeir doiuent a luy comme a leur souverain. Et pour ceste cause se mist il au chemin / et feist tant par ses iournees quil vint a Darnantes / et descendit en la maistresse tour. Et sachez quil vit si apoint que son frere Fromont traualloit a la mort. Et quant il vint par deuant luy Burpant frere de luy & tout le lignage comencèrent a mener grant duel / & en ce duel faisant fromont ren dit lame incontinent. Quant fromont fut mort son lignage le mist en terre selonc l'usage d'adonc / & puis lassé la tout le lignage en la maistresse tour pour auoir parlemēt ensemble / & ainsi quilz estoient tous assis / atant vint entrer entre eulx un chevalier tout arme q̄ dit deuant tous. Seigneurs mauvaises nouvelles vous apporte: car Dagis de lestrange forest est mis a mort et deux de ces filz. Quant Gelinant & Burpant & tout le lignage oyrent ces nouvelles ilz furent tous esbahis: car cestoit le plus pieux de tous. Quant ilz eurent este une grant piece quilz ne disoient mot Gelinant qui estoit le plus saige & qui mieulx entendoit a raison se dressa & dist. Seigneurs bien est vray que le roy Alexandre qui tout le monde a mis en sa subiection a fait roy nouuel en Bretaigne d'un gentil homme chevalier de son hostel en la deffaulte du roy Pir qui mourut sans hoir / et en est celluy roy que nous clamons Perceforest. Si est entre en la forest de Darnant / & a Darnant occis par son inobedience / & encores nous voulons tenir & auons tenues les cinq plus grandes forestz de toute engleterre si franches que nul ny a osé entrer ne issir / ne nauons voulu recognoistre de nul seigneur de quoy le roy en est meue de cōtre nous ce n'est pas metueille: car se le roy Pir a souffert par sa paresse que nous auons tenues les forestz sans seigneur / le Roy qui de present est ne le souffrira pas sil ne veult. Or en est mescheu a nostre frere Darnant / & aussi fera il a nous tous: car oncques pour prosperite ne pour bien que nous firent dieu nous enuoyast nous ne le regrettiassmes ne louenges rendissmes a luy / ne feissmes sacrifices / ne monstrames enuers luy q̄ ce fust de sa grace / aincois le meismes arrieres tout aisi que si nous neussions besoyn de luy ne q̄ ne nous peust greuer / & quil soit vray nous le puissmes a guerroyer par loy que nous en chargeassmes si grant que nous ne puissions ne dieu ne honorer. Et apres chascun fallat maintenir plus vilainement que bestes ne oyseil q̄ n'ont pas raison: car on ne fait masle de bestes ne oyseaux qui ne honore sa femelle.

Premier do.

le ne la force ne luy fera de chose q̄ desire a auoir d'elle. Mais quant plus sera en amour tant sera il plus humble enuers elle & plus doucement la requerra / ne la force ne luy fera. Et nous qui deuons auoir raison & qui sommes les plus nobles creatures que le souverain dieu ait faictes nous sommes maintenant plus vilainement que les plus villes creatures quil fist oncques & qui par copulation naturelle diēgnēt sur terre. Car quant le dieu de nature fist toutes creatures qui sont engendrees par copulation charnelle il luy pleut q̄ la femelle fust obeissant au masle / & que le masle en eust la souverainete / & que le masle fust plus puissant et plus noble. Et quant le createur eut ce fait pour ce quil ne voulut pas que le masle tenist la femelle en vilite ne despit: mais quil la tenist comme sa pareille & luy portast honneur. Il fist une moult belle restrainte: car il luy dist quil vouloit que la femelle fust dame de son corps / et que le masle ne peust mostret maistrise contre sa volente. Et pour la franchise des femelles gardet dieu de nature y mist une garde qui a anomy plaissance affin que le masle n'osast toucher la femelle se plaissance & desir ne luy donnoit conge de quoy nous voyons que tout masle de bestes & oyseaux sont en dangier des femelles en ce cas. Et nous qui deuiens auoir sens & raison auons exurpe & tollu aux Dames et aux damoiselles et abuse cōtre la franchise que le dieu de nature leur auoit donnee: car le plus nous nous delectons de plus les efforcer & tollir / ce que homme ne doit auoir sil ne leur plaist de gre / & en ce meffait ne meffaisons le dieu de nature: & par ceste raison pour certain nous auons dieu offense: car nous auons deshonore ce que nous deuiens auoir honore ain si que tous sont / fors que nous. Si nous repentissons premier par mon conseil de nos meffais & la menderons a nostre dieu / & en apres nous enuoyons par deuers le roy Alexandre & le roy anglois par quoy nous nous appaiserons a eulx auant q̄ pis nous vingue. Cest mon conseil / & qui mieulx scet mieulx le dire ie loiray voulētiers. Quant gelinant eut compte ce quil sceut que bō feust pour le mieulx il se retira atāt / & aussi feist toute la cheualerie qui la estoit. Et sachez que tous ceulx qui bien vouloient s'accorderēt bien a ce quil dist: mais il ny eut celluy qui respondist. Et quant ce vint un peu apres Burpant de la haute forest frere de Gelinant se leua et dist. Seigneurs tous qui cestes assemblez pour garder l'honneur l'un de l'autre vous auez ouy ce que Gelinant mon frere a dit Et selonc ce que ie puis concevoir en ses paroles il m'est aduis que vo<sup>z</sup> voulez estre des che-

l.i.



ualiers recreans qui entrent en crainte et paour par leur couardise: car seion ce quil nous monstre il n'ya fors que nous qui renoncons au droit qui nous vient de nos ancestres/et que nous auons vse toutes nos vies/et deuenons serfs aux fèmes qui ne sont faictes fors que pour nos vouletez accomplir. Et apres nous en alids en la prison de ceulx q nos freres et nos cousins ont mys a mort/mais cōbien que nous ayons perdu le trespieus et tref/excellent cheualier Darnant leichanteur q chef estoit de nous et qui nos frāchises employoit tous iours/et que les dieux aymoient et donnoient congé de faire son vouloir et a tout son lignage. Et apres nous auons perdu le trespieus Dagin qui est mort par sa proesse en vengeant son frere. Et en apres nous auons perdu fteomont qui fut occis par meschāce/et cōmbien aussi que plusieurs de nostre lignage cheualiers soient occis en querant nos ennemis en voullente de nous destruire. Or tout seul ay cueur et voullente de mes freres bēger et de nostre franchise garder que les dieux nous ont donnees. Et est ma voullente de tōst partir pour aller vers Malebranche qui est vng des aînez filz de Darnāt/et l'ung des pieus car ie scay bien quil ne cessera pas de son pere bēger. Et qui tant mayme si me supue/car ie men boys.

**C**omment Brupant ne voutut croire Belināt/et sen alla avecques ses gēs assieger le chastel de Malebranche.

Chapitre. lxi.



**B** tost que Brupant eut dit sa voullente il se lieue du parlemēt et yssit hors du chastel. Et sachez que tous ceulx qui furent de son accord le suiurent et furent bien iusq's a soixante cheualiers. Et Belināt demoura et tous ses filz et ceulx de son sang qui la estoient/mais Brupant et tous ceulx de sa route s'armerent et se misrent a la voye par deuers le chastel de Malebranche/et cheuauchierent tant quilz vindrent a moins d'une iournee pres. Adonc regarda Brupant le mōt ou le chastel seoit/et voit sus la crue du mont flamme si grāde q cestoit merueilles/dōt dist a ceulx qui pres de luy estoient. Seigneurs ie voy feu sur ce mont que onques mais ie ne vus/ie ne scay q cest a dire. Adonc trouuent vng garson qui garroit les bœbis. Lors luy demanderēt que cestoit a dire du feu qui est sus le mont. Mais il leur respondit quil ne scauoit. mais il auoit este veu des le deuxiesme iur de deuant au matin. Adonc se misrent a la voye et eulx esmerueillans quel feu

ce pouuoit estre/et demorerent celle despres en la forest iusques au iour. Et le lendemain se misrēt a la voye et cheuauchierent iusques a nonne/et a celle heure vindrent au pied du mont. Et adonc dit Brupant. Seigneurs ie mesmerueille que ce peult estre de ce feu que nous voyons sur ce mōt. Sire dirent les cheualiers nous mōterons amōt si verrons que ce peult estre. Apres ces parolles dictes il se mist Brupant au chemin pour mōter le mont/et tous les cheualiers sarouterent apres luy. Et quant Brupant vint sur le mont/et la cheualerie qui le supuoit il regarderent le feu qui estoit emmy la place/et voyent les cheualiers tous armez l'yeux aux ataches qui estoient environnes du feu/dont ilz eurent trop grant merueille. Et Brupant s'approche plus pres: mais il ne peut au pres approcher pour la chaleur du feu. Lors retourne Brupant et dist a ses compaignons. Mais ma foy seigneurs ie ne scay q cest q a dire: mais allons iusques au chastel et nous scaurons q cest a dire. Lors se mirent a la voye iusques au pied du mont et trouuerent quil estoit hault. Adonc se mesmerueillā moult Brupant. Lors regarde a mont et voit vne banniere en vault sur la porte qui estoit au roy Dangleterre/dont se mesmerueillā moult Brupant et dist a vng cheualier qui estoit pres de luy/ quil se doibt tout du chastel. Lors prit a hucher de toute sa force et dist. Portier auale le pont/laisse moy entrer dedans ie veulx parler a Malebranche. Quant Cad. ffer L'priope et le Cors q estoient amoit es garittes ouyrent le cheualier parler/et dirent toute la campagne couuerte de cheualiers armez/ilz dirent. Decy Brupant qui est venu ainsi qui auoit mande. Adonc se dressa le Cors et luy dist. Sire cheualier qui estes vous q voulez ceas entrer. Quant Brupant le veit il luy prit a dire q on ouure la porte. Dōt respondit le Cors. Or ma deffendu l'ouir ie ne scay pour quoy. Dōt respondit Brupant. Da si d'ys a Malebranche que Brupant son oncle est a la porte qui veult parler a luy. Sire cheualier dit le Cors se vous voulez parler a Malebranche vous le trouuerez au meillieu de ce feu qui est emmy celle place par quoy vous nauez que faire ceans pour parler a luy. Comment dist Brupant est Malebranche mort. Dux pour bray dist le Cors et plusieurs cheualiers que vous pouez veoir au feu. Or dist Brupant et dont vient ce feu entour eulx. Certes dist il le dieu de nature luy a enuoye pour les messaitz et les meschiefs quilz ont fait vers les damoyelles contre leur plaisir. Or me dy dist Brupant qui est dedans ce chastel. Il pa dyt il le frere du roy dangleterre qui est roy descoce/et si y est.

Unz sien cheualier. Quant Buiant eut ouy le  
 Tois il fut si courrouce qu'apeu q' il m'ist hors  
 du fens. Lors dist par grāt pie. Par luy & par son  
 frere nous auons receu moult grant dommaige:  
 mais i' n'ay ne me partiray d'icy si autay mai,  
 ferie tous ceulx de ceas & p'dus par leurs queul  
 les ou vous y mourrez de faim. Par ma foy dist le  
 Tois ie me doubte que ne foyez vous mesmes q'  
 ferez perdu: mais gardez vous bien si ferez que  
 sage. Quant Buiant sceut quil auoit perdu son  
 nepueu et que le chastel estoit saiz de ses enne-  
 mys il fut merueilleu semēt courrouce. Lors dist  
 aux cheualiers qui entour luy estoient. Il nous  
 conuient ce chastel garder que nul ne p'sse hors:  
 car se nous pouons le cheualier qui dedens est oc-  
 cire nous aurions moult noz ennemys affoibliz:  
 car cest ung des preux qui y soit. Lors sen vont  
 si pres de la porte assieger que on ne pouoit yssir  
 quilz ne le veissent. Et quant la bonne Lxiope  
 vit que ilz estoient de si pres assiegez que nul ne  
 pouoit yssir quilz ne le veissent elle s'aduisa quelle  
 enuoyeroit si secrettement que Gabiffer & le tois  
 ne le scauroit ung feable garson par deuers les  
 dames & les damoiselles qui contraires estoient  
 au lignage de Darnāt affin quelles seissent sca-  
 uoir aux cheualiers de la queste q' deuz de leurs  
 compaignons sont assiegez au chastel de Dale-  
 branche Par Buiant de la haulte forest / & a bi-  
 en en sa compaignie soixante cheualiers. Ainsi  
 que la damoiselle le pensa elle le fist: car elle fist  
 yssir ung garson la nuyt ensuiuant par les fosses  
 et sachez que le siege fut seu par la forest dedans  
 trois iours a toutes celles qui estoient de la par-  
 tie de Perceforest: car il n'estoit riens quilz desira-  
 sent tant que la destruction du lignage de Dar-  
 nant. Mais cy en droit se taist le compte de Ga-  
 biffer du Tois / et du siege qui est deuant enly et  
 detourne a parler de Perceforest comment il sceut  
 que son frere estoit assiege deuant le chastel de ma-  
 lebranche de Buiant & de ses consois.

**C**omment le Roy Perceforest  
 trouua l'escuyer Lxionel / lequel il  
 enuoya deuers la Roynie a Erino-  
 uant.

**C**hapitre. lxxvii.



cy en droit dit le compte que  
 quant Perceforest eut soup-  
 pe en la maison des religi-  
 eux & il eut demāde au nain  
 de ses nouvelles / Lancien  
 preudhomme luy dist. Sire  
 il est tēps de reposer / dōt em  
 Premier vo.

menèrent Perceforest coucher iusques au lende-  
 main que il se leua et se fist armer & ses escuyers /  
 puis monta sur son cheual & print conge du preu-  
 d'homme de leans / puis se mist en la forest & che-  
 uancha deux iours entiers sans aduētures trou-  
 uer. Et quant ce vint au tiers iour ainsi quil che-  
 uanchoit parmy la forest il regarde & voit venir  
 grant alleure ung escuyer / & luy fut bien aduis q'  
 restoit ung des beaux enfans quil eust oncques  
 veu de luage dont il estoit: car il estoit de vingt  
 ans. Quant Perceforest vint pres de luy il le re-  
 garde & voit quil estoit tout esbahy / dont luy dist  
 Perceforest. Beau sire ne vous espouentez point  
 vous naues garde. Quant le ieune homme ouyt  
 parler le cheualier il entendit bien a son parler quil  
 n'estoit pas du lignage de Darnāt si en fut tout  
 ioyeux / dont respōdit au cheualier. Sire se ie fus-  
 se en estat que ie puisse mō corps deffendre ie ne  
 doubtaffe ne vous ny autrui. Comment beau  
 sire dist Perceforest scauez vous ung estat ou on  
 deulnt si hardy. Sire dist il ie ne scay ung estat  
 que se ie y pouoye venir de la main de celluy que  
 ie quier s'ay biē le cuer tel que ie ne doubteroye  
 homme viuant corps a corps. Quant Percefo-  
 rest entend le iouuēcel & il vit la contenance et la  
 manier de son biaire il luy fut bien aduis quil  
 neust oncques veu biaire d'homme plus assure  
 ne homme de plus fiere contenance / et dist a luy  
 mesmes quil ne pourroit faillir a estre preud'hom-  
 me & bon cheualier / & pource il luy dist. Beau si-  
 re par ma foy ie voudroye que vous feussiez la  
 ou celluy est qui mettre vous pourroit en tel estat  
 que vous dictes. Sire dist le iouuēcel il m'est bi-  
 en aduis que vo' nestes pas du lignage de Dar-  
 nant / & pource ie vous prie que vous me deissiez  
 si vous plaist se vous estes des cheualiers qui  
 quierent Perceforest. Certes beau sire non / dont  
 vous prie par courtoisie dist le iouuēcel que vo'  
 ay ie dit se vous scauez nouvelles de Perceforest  
 dont luy respondit il. Dites moy que vous vou-  
 lez a Perceforest et ie vo' en diray ce que i'en scay  
 pourueu que vous ne foyez du lignage de Dar-  
 nant / aussi suis ie dist le iouuēcel: mais a Per-  
 ceforest ie ne veulx fors que tout bien. Et sachez  
 quil n'est riens au siecle que ie desire tant que de  
 deuenir cheualier de sa main. Car i'ay tant ouy  
 dire de bien de luy quil m'est bien aduis que hom-  
 me qui de sa mai seroit cheualier ne pourroit pas  
 estre couart ne faillir a estre preud'homme / dont  
 luy alla dire Perceforest. L'ement pourroye cro-  
 re que vous ne voudriez a Perceforest fors que  
 bien quant vous estes du lignage dont il a acis  
 le chef & si n'est par y faicte / et encores plus vous  
 l.ii.

dictes quil nest riens que vous desirez tant que  
a deuenir cheualier de sa main Il m'est aduis q  
vous vient de grande laschete /et peu pouoient  
vos amys auoir fiance en vous. Sire dist le iou  
uencel vous ne dictes pas grant merueille selon  
vostre entente: mais iay ouy dire a monsigneur  
mon pere que son amy charnel doit on ayder de  
corps et dauoir et de conseil en quelque maniere  
que ce soit. mais quil ait iuste cause /et sil auoit  
mauuaise cause on luy peult denper de layder du  
corps: mais non le conseil ou cas ou il voudroit  
croire ses amys /ou laissant une folle entreprinse  
sil lauoit commencee /et en amendant lamen  
de y assetroit /et par ceste voye requiert il lauoir se  
besoing en a /si on le secourtoit et que iuste amen  
de ny fust deuee adonc luy doit on aider le corps /da  
uoir a de conseil: mais sire il nest pas ainsi de dar  
nât. Il a tousiours soustenu mauuaise cause qui  
a este contre le dieu souverain a encontre son sei  
gneur terrien /ne oncques ne voulut croire amy  
quil eust /cestoit donques raison quil fust pugny  
car il est fol q guerroye contre son seigneur a tout  
a si les folz luy aident pourtant ne luy aideray ie  
pas se ie ne veulx /ains me retireray par deuers  
mon lige seigneur pour moy ostes de vilenuie et  
me mettre a honneur se ie puis. Quant le roy Per  
ceforest eut ouy le iouuencel si sagement parler et  
si hardement il luy en sceut si grant gre q a mer  
ueilles. Lors luy demanda qui estoit son pere /et  
q est son nom. Sire dist il mon pere est laisne filz  
de Belinât du glar qui fut frere germain de dar  
nant /a on mapelle L'onnelle /cest bien dit. Et cer  
tes dist le roy beau sire le nom affiert bien a vous  
mais ie vous prie que vo' me diez la cause pour  
quoy vous querez le roy Perceforest si hastiuement  
et vous nattendez la fin de ses besoignes. Sire  
dist il ie le vous diray. Je mē al'ay ceste sepmai  
ne avec ung mien oncle a ung chastel que on cla  
me le chastel de Malebranche cōme escuyer que  
iestoye si trouue mon oncle qui me dist que mon  
cousin Malebranche estoit mort et lauoit occis  
ung cheualier qui auoit le chastel saizy luy a ung  
fien compaignon. Et quant Bayant mon oncle  
sceut ce il assiegea le chastel et dist q ne partiroit  
dillec quil ne les ait mis a mort. Et sachez quant  
il me vit deuant luy il me commanda que ie me  
feisse faire cheualier pour ayder a venger mon li  
gnage /a ie luy respondy que ie iroye querre mes  
armes /si men departy de luy au plus tost que ie  
peuz: car ia uoye en propos que ie ne seroye cheua  
lier fors de la main de mon cher seigneur le roy dā  
glaterra /or men voye sans le sieu de mes amys  
querant le roy mon seigneur. Quant le roy enten

dit que Bayant auoit assiege deux cheualiers  
ou chastel de Malebranche il pensa bien qz estoit  
ent des cheualiers de la queste. Et pource luy de  
manda il sil scauoit qui estoient les deux cheuali  
ers /dont luy respondit quil ne scauoit fors tant q  
on luy disoit en lost que cestoyent des cheualiers  
qui queroyent Perceforest par la forest. Par la soy  
que vous deuez a dieu dictes moy les veistes  
vous. Sire dist lescuyer non appertement: mais  
ie les veis iouer de leurs escuz entre eulx deux de  
loing en lestage dessus la porte: mais tant veis ie  
bien que lescu de l'ung estoit d'azur a ung chastel  
d'argent /a lautre estoit dor a ung noir pour Si tost  
que le roy ouyt deuifer les escuz il sceut bien que  
cestoit son frere Cadiffer a le Tois descoie /dōc  
dist le roy a lescuyer. Je vous prie q vous me deis  
siez silz ont garde destre prins par force. Par ma  
soy dist il non silz ne sont affamez /a de ce nont ilz  
garde pour ung an. Ilz seroient secourus dist le roy  
auant se dieu plait a ie vis: mais dictes moy cō  
bit il ya iusques au chastel. Sire dist il /il ya deux  
iournees dicy: mais dictes moy par amours q si  
auant en demandez se nestes pas des cheualiers  
de la queste. Certes sire dist le roy ie le vous di  
ray pour ie bien que ie treuve en vous /et sachez  
de viay que ie puis le cheualier que on clame en  
cette forest le roy Perceforest que vous allez que  
rant. Quant L'onnelle entendit et sceut que ceste  
toit Perceforest son seigneur il saillit ius de son  
cheual et luy alla baisier la iade. Et quant le roy  
vit la bonte de lescuyer il descendit de son cheual  
a delacha son heaume /puis embrassa lenfant  
a le baise. Ma sire dist L'onnelle vous faictes oul  
trage qui estes descendu pour ung garçon que ie  
suis. L'onnelle dist le roy ie suis descendu encon  
tre le bien que ie tens qui sera encores en vous.  
Or vous diray que vous serez pour ce que ie me  
vous puis pas cy chort faire cheualier /vo' vo'  
en irez ayder la royne d'angleterre a troyouant  
et sen ira avecques vous l'ung de mes escuyers  
qui nest pas bien a son apse qui vous y fera con  
gnoistre /et vous la seruerez tant que vous oirez  
nouuelles de moy /a adonc vous seray cheualier  
au plus grant honneur /et sachez q vo' trouuerez  
avec la royne vostre oncle Dniel. Quant L'pa  
onnelle ouyt dire au roy que Dniel son oncle estoit  
avec la royne il fut plus ioyeux que deuant. Ma  
sire dist il /ie suis moult ioyeux quant vous ma  
uez dit que Dniel mon oncle est avec la royne: car  
Belinât mon grant pere ne le pouoit croire /et  
si luy auoit mande Glouande du chastel de Dar  
nant. Certes L'onnelle dist le roy vo' luy trouue  
rez sain et en bon point comme ie croy mais allez

**S**ous en amant mon escuyer & si me saluez la royne  
 Lors dist a son escuyer qui luy salua st la royne / et  
 luy dist q'elle fist bone chere & q'elle luy gardast l'hy-  
 uer: car il l'aymoit sur tous les damoiseaux du  
 monde & q'elle luy appareillast sa besongne: car il le  
 feroit cheualier a son retour. Adonc print coge l'hy-  
 uer du roy & monta sur son cheual et se mist a la  
 boye luy lescuyer / & ne finerēt de cheual cher ius-  
 ques a Trimoūt: mais quāt ilz vindrēt par der-  
 riē la royne & elle recoğneut lescuyer de sō seignr  
 elle fut si ioyeuse q'elle ne peut parler de grāt tēps.  
 Si tost q'la royne peut parler elle dist a lescuyer q'  
 auoit nom. Traac. Or me dis trefcher Traac q'  
 fust mon cher seignr le roy ie ten dueil croire. Da-  
 me dist il par ma foy il est sain & haptie dieu mer-  
 cy. Si vous salue plus de mil fois / & vo' mōde q'  
 sera cy bien tost. Si vous enuoye ce damoiseul qui  
 est appelle l'hyonel / & vo' prie q' vo' le gardez cō-  
 me le damoiseul au mōde q'ayme le miulx pour  
 le fers & la bonte q'a trouue en luy & la cheualer-  
 ne qui en luy est: car il le fera cheualier a son reue-  
 nir. Et sachez q'il est nepueu de Piniel & filz de son  
 frere aïse. Quāt la royne eūdit lescuyer elle aco-  
 la l'hyonel & luy dist quelie l'aymoit moult pour son  
 seigneur qui a elle lauoit enuoye & pour son ligna-  
 ge qui estoit en son hostel: car elle se louoit de leur  
 seruite / & sachez quāt Piniel son oncle & Perceforest  
 & lienz & tous les autres q'la estoient se recoğnen-  
 nt ilz luy firent merueilleuse feste. Et quāt la roy-  
 ne vit q'z faisoient feste a l'hyonel elle luy dist. Ad-  
 enfant or foyez en pay & portez luy a l'autre hō-  
 neur assy que le roy mon seignr oye bonnes nou-  
 uelles de vous: car ie suis certain q' vous Boul-  
 luy faire cheualiers a grāt hōneur. Dame nous  
 fimes ceulx q' boulds nostre seigneur le roy ser-  
 uir & vous aussi / & estre dessoubz vostre correctiō  
 l'hyonel beau sire dist la royne ie vous seray bon-  
 ne dame & seray toute preste pour vostre hōneur  
 souler. Dame dist l'hyonel vostre mercy. Ainsi  
 vind premier l'hyonel a la royne q' ie vo' ay cōpte  
 q' puis fut luy des renōmez cheualiers q' fust en  
 son tēps: mais cy enūoit se tair le cōpte de luy &  
 de la royne / & retourner a pler du roy perceforest /  
 pour cōpter cōment il alla au secours de son frere

**C**ōment le roy Perceforest trouua le tem-  
 ple incongneu / & des merueilleles qu'il y vit.

### Chapitre. lxxiii.



**R** nous fait mention le cōpte  
 cy enūoit que quāt l'hyonel fut  
 party du Roy / le roy se tourna  
 p' deners la haulte forest pour  
 approcher du chastel de Male  
 branche: car tard luy estoit de

Premier fol.

**V**enir la. Lors cheualcha tout le iour iusques au  
 despiz tousiours en montant luy mont q' estoit  
 en la forest. Et quant il vint au premier le soleil  
 se print a esconfer dōt sapensa le roy qu'il ne descē-  
 droit point delz montaigne iusq's au lendemain:  
 car bien beit qu'il y faisoit perilleux y descendre sur  
 la nuyt. Adonc descendit de son cheual & ses escuy-  
 ers aussi qui osterēt aux cheuals les frains af-  
 fin qu'ilz peussent paistre l'herbe Et le roy deslasse  
 son heaume pour prendre luy peu lait du serain  
 & le pē a la selle de son cheual. Lors priēt son glai-  
 ue & se mōte et ba par la mōtaigne pour veoir sil  
 trouueroit cerf ou biche dont il peust manger au  
 souper: car il estoit tousiours garny de fusil pour  
 faire du feu au besoing. Quant il eut grāt piece  
 chemin par la mōtaigne il arriva en luy espes  
 buisson ou il croioit q' les bestes se tussent. Quāt  
 il eut passe lespinoz il trouue luy moult beau tē-  
 ple tout de pierre / et auoit a l'ētre luy moult bel  
 portail par ou on y entroit. Adonc il se pensa qu'il  
 entreroit dedens pour aouer. Quant il fut entre  
 ou portail & il vint au sueil pour entrer au tēple il  
 regarde & voit q' y auoit dedās aussi grāde clarte  
 que sil y eust au douze torches allumees / et si ny  
 peut oncques veoir chandelle. Lors monte sur le  
 sueil pour entrer dedēs / il regarde bas & voit que  
 le pavement estoit bien luyngt coulbes en parfont /  
 et beit qu'il ny auoit degre ou on peust descendre /  
 & se estoit le pavement tout pour plante de glaiues  
 les pointes de luy / & si dures qu'il ny auoit q' luy  
 pied entre luyng & l'autre. Et quant il beit cela / il  
 eut toute hibeut & se tira arriere / & lors se pensa q'  
 ce pouoit estre & que cestoit hōte a luy qu'il se pou-  
 entoit & ne veoit ame. Lors reuint a luy du tē-  
 ple & regarde auat & voit les glaiues dōt les poin-  
 tes estoient de luy / dont dist a luy mesmes qu'il ny  
 faisoit pas bon entrer solamēt / & que celluy qui le  
 fist faire vouloit que les ignorans y cheussent.  
 Quāt il eut grāt tēps regarde au fons il iecte da-  
 uenture ses yeulx en hault au cōble du temple et  
 voit q' tout en telle maniere q' le fons estoit pour  
 plante de lances le ciel estoit au / si pourpēdu de  
 glaiues les pointes de luy / & luy estoit aduis que  
 chascun glaiue deu st tātost cheoir / dont dist en son  
 cuer que cest seors le lieu perilleux: car bien luy  
 est aduis que celluy qui entreroit ou temple cher-  
 roit bien vint coulbes en parfont / & apres estoit  
 fait de quatre glaiues ou de cinq parmy le corps.  
 Lors regarde q' y auoit a luy des costez du tēple  
 luy autel: mais il ne peut se auoir q' y auoit des-  
 sus: car il estoit enclos autour de courtines. quāt  
 il eut ce deu il se pensa q' il passeroit sur le sueil de  
 luy pour veoir saumēt d'ēloit a l'autel dauen

l.iii.

ture affin q'il peust parler a luy. Et adonc s'aduisa q' cestoit mal fait q' nauoit apporté s' heaulme / car il ne scauoit saucun luy. Vouldroit mal d'ot il yssit hors de l'espinoz / & appella son seruiteur q'estoit ap proche de luy / & luy fist mettre ses cheuaultz entre le tēple & l'espinoz ou il auoit vng moult beau lieu puis prit son escu & son heaulme & le mist debās le portail affin q' sil en auoit besoīn q' les trouuaſt appareillez. Dont dist a son escuyer q' prit garde des cheuaultz ce pendāt q' seroit au tēple. Quant Perceforest eut son escu & son heaulme il sen vint asseoir sur l'escu a l'huyz du tēple & cōmēce a regar der par debās biē iusq's a vng heurt en la mur / & quāt ce vint vng peu aps il ouyt vne pſonne touſ ſir / & biē luy fut aduis q' la touz estoit dune pſon ne anciēne au son. Lors cōmēca plus fort a regar der q' deuant. Et quāt ce vint entour la mur il voit venir vng anciē hōme vestu de vesture blā che / & auoit la barbe si lōgue q'le luy venoit iusq's au hastetel / & estoit si large q'le luy couuroit tout par deuant / & si estoit aussi blāche q' neige / & les che ueulz luy venoient sur les espaulles derriere / et es toient si lōgs q' luy venoient iusq's aux talons. Et en auoit tāt quilz luy couuroient tout le dos de l'ig coste a l'autre / si q' les cheueulz se racoiboient a la barbe deuant / et si estoient les cheueulz aussi blācs cōme naige / & estoient si nets & si desmellez q' sem bloit qu'on peust biē les cheueulz cōpter / & si estoient si clers de blācheur quilz fourmoient to' ou le pau d'homme alloit. Quant le roy veit le preudhōme de tel habit il le veit si tresuolentiers quil luy estoit bien aduis que ce fust chose celestielle. Et fut ainsi que meū en deuotion. Lors pensa quil se tairoit et le laisseroit dire affin quil ne le destour bast / et ainsi que le roy pensoit a ce que dit vous ay il voit que le preudhōme tire les courtines qui estoient entour lautel. Dōt veit appertement quil y auoit sur lautel vne aumaire si noble dou uraige q' cest merueille: car il y auoit par dessus vng tabernacle si bien ouure que on pouuoit. Et luy estoit aduis q' ce fust tout de fin or / et laumoi re estoit toute par debans de fin or estincelee / de pierres precieuses qui iectoient merueilleuse clar te / & emmy laumoire pendoit vne lampe moult belle a chaines de fin or / et ardoit clerelement.

¶ Quant le roy veit la lampe qui ardoit si clere que la lampe et la lueur qui debens estoit si clere que fin cristas: et dōt print il a regarder la flāme q' yssoit hors de la lāpe q' estoit trop merueilleuse: car ou la flāme qui yssoit de la lāpe qui estoit tout vng elle se parloit en hault en trois pointes mer ueilleuses / car celle de la moyenne estoit tout auſ si blāche que neige / & si lācoit plus amont que les

autres de coste. Et sachez q' celle a dextre estoit auſsi vermeille q' sang / & celle a fenestre auoit cou leur de feu materiel. Quant le roy eut grāt piece de garde la lāpe & la flāme qui en yssoit. cellay vint a grāt merueille / & moult desiroit de scauoir quel le signifiāce cestoit. Lors regarde le preudhōme qui cestoit mys sur ses costes et a genoulx par deuant lautel / & fut en tel point l'espace d'une lie ue de terre. Et adonc se leua et senclina vers lautel / & puis print vng encoſoir de fin or: & tenēsa lautel tout autour par trois fois / puis sen reut par deuant lautel & senclina / & puis sen reut a la dexte par dessus les glaiues tout ainsi q' air. Quant le roy eut tout ce deu il dist a son meſmes que n'estoit chose diuine. Lors il regarde l'heure q' ne ſont q' le preudhōme deuint. Et sachez que le roy se tint pour trop courtoise / pource q' ne parla a luy aſ ſin quil eust ſceu de luy aucune chose. Et quāt il eut grāt piece demoure la pour veoir se le preudhō me reuēdroit point il fut tout courtoise. Adonc print son glaiue pour luy appuyer tant quil eust vng peu ſōmeille / car il ne se vouloit pas coucher q' ne dormist trop / si luy aduint q' en tournant son glaiue il toucha le pauemēt du temple qui estoit parſot de. xxx. couſſes. Adonc ſefmerueillea moult a quoy il heurta / & prit son glaiue & le bōta la ou il auoit heurté / dōt trouua q' y auoit arrest / mais ne ſcet quel. Lors luy ſembra bien q' y eust paine ment & ne conuenoit pas aualler demy pied. quāt il veit ce il print son glaiue & le frote a vng couſte & a l'autre / & le trouue aussi vng comme glace / et aussi fort que pierre. Dōt pensa que cestoit faerie si prit son pied la ou il ſeoit sur le ſeul & laualle p' debās le tēple pour essayer se cest vray. Mais ſa iambe nalla pas demy pied q' ne trouuaſt le pau emēt dur & fort cōme pierre. Lors print a eſtamp per / mais il ſe trouua fort & ſeur. Dōt ſe pēſa quil paſſeroit ſus / car dune mort il nauoit q' a mourir. Lors ſe dresse tout droit & trouue que le pauemēt estoit fort ſans brāſſer. Dont print son heaulme & met son chef debans / et print son escu & le met a son col / & son glaiue en son poing / affin ſil auoit a faire quil ſe peust deſſendre. Lors print a aller sur le pauemēt: mais combien quil ſentist le paues mēt fort tout le ſang & le couraige luy remouuoit / et le cuer luy estoit tout meū des glaiues quil deoit deſſoubz luy / car nō p' ne deoit le pauemēt ſur quoy il paſſoit cōme ſil dōllaſt en l'air. Et ton tesuoyes il alloit touſiours auant. Quāt Perce forest eut tāt en hibeur & en peur quil vint deuant lautel / il trouue que le lieu estoit tout pour eſtēdu étour lautel de peaulx dours. Quāt il fut ſur les peaulx il fut vng peu plus aſſeur / pour ce quil



ne deoit plus les glaives deffoubz luy / dôt regar  
da par tous / car on deoit par tout aussi bien que sil  
peust douze torches allumees et si ne vit feu ne  
châsse / dôt il luy print ung peu de deuotion de  
prier a dieu mercy / car bien tenoit que cestoit ung  
saint lieu. Lors il se tira en ung anglet p derriere  
l'autel / & prit a puer a dhar? son dieu & a dame  
Venus sa deesse et a plusieurs autres q il auoit  
acoustumez de puer / mais si tost quil les eut nom  
mez il ne vit entour luy non plus q sil eust eu les  
peulx creuez / Et si fut scappe sur son heaulme ne  
sout de quoy / ung si grant coup quil ne sceut ou il  
fut le pays de demye lieue de terre. Et quant il fut  
reuenus il ay il sceut que cestoit ung glaive qui es  
toit cheue sur son doz & so haubert / et si ne lauoit  
aduse au cheoir / Mais le glaive estoit passe le  
haubert / & estoit entre au pauement si en parfoit  
q il ne peult le glaive mouuoir ne luy leuer pour  
so haubert qui estoit enfeute dont il eut paour du  
tement & se print a puer Neptune & a Vaine et  
aux dieux de la mer / qz le boulsiffet secourir. Et  
tantost quil eut ce dit deux glaives cheueut sur  
luy damot / l'ung luy cheut p deuât la poitrine si  
reza rez de la chair quil luy estoit ha la mamelle  
& ferit parmy so brayer / & puis au pauement si en  
pist q le glaive ne peult de luy estre arrache. Et  
le second se ferit parmy le cu qui auoit sur son se  
nestre coste / & luy trespica tout oultre. Mais le  
fer luy passa entre les deux a isnes & ferit ou pane  
ment si fort que son escu estoit si pesant sur luy / q  
ne sil eust eu une moeule de moulin. Et donc fut  
il si enclos quil neust peu se mouuoir ne parler  
si hault qu'on le peust ouyr. Quant il se sentit en  
tel point il eut tout peur de mort / Car il neut me  
die qui se peust mouuoir / ne laque qui sceust mo  
difier sa deffaulte. Adonc pensa il quil ne vroyt  
plus mercy aux dieux / car il luy estoit contracta  
tes / mais il attendroit la mercy ne scauoit de qui  
Lepensant que Perceforest estoit en tel point et  
quil n'atendoit fors que la mort / il ouyt passer sur  
le pauement une personne a moult grans souli  
ers sicome au son appareissoit car ilz faisoient grant  
noyse / mais il se pesa quil se tairoit / car il ne sca  
uoit quant il disoit bien ou mal et si ne auoit pas  
le pouoir / combien quil le boulsist dire. Si comē  
ce a escouter silouroit personne: dôt il ouyt q les  
courtines furent tirees artiere / mais il ne deoit  
clarte nulle. Et ung peu apres il ouyt une persō  
ne qui disoit une oraison moult deuotement dont  
luy dist le cueur que l'oraison estoit telle.

¶ Dieu tout puissant de figure incongne /  
Qui as forme toute chose congne /

Premier Vol.

Donne nous sens de toy reconnoistre.  
Par ignorance est tel creance mute /  
En cest desert qui est en fuisse sente /  
Et ne se fait chascun iour fors que croistre /  
Destier seroit & cest chose diuine /  
Que de ta grace une vnde fust cheutte /  
Par dessus nous qui fist nos sens acroistez  
Le peup le tient une loy indecente /  
Plusieurs dieux ont qui est soy mescreante /  
Dieu ou leur fais leur erreur reconnoistre /  
Et si natarge mpe.  
¶ Philosophie a prouue de son enfance /  
Qu'il n'est quing dieu qui sur tout ayt puissance.  
Celluy est vray dieu vray bienheureux.  
Celluy est ung clou ou il pend en balance /  
Tout le monde / la est sa retenance /  
La se repose et la est aheurtez /  
La est vray bien qui a mestier de dauce /  
Bien eute vray sans deffallance  
Ne la ne vient mesaise ne deurte  
Les philosophes ont la mis leur creance /  
Luy coient en autre non fiance /  
Dieu tout puissant ou est nostre seurte /  
Montre ta seigneurie.  
¶ Dieu tout puissant / dieu sur tous mouuements /  
En toy n'est fin ne seut commencement.  
En ton secours Adam couroit prendroit /  
Tu tout puissant / tu premier creature /  
Du firmament et des quatre elements  
Du peuple humain qui a estre tenoit /  
Des planettes ou est atargiens /  
De la grant coe fust destruyemens /  
Et tout ce peulx acourir de ton doyt:  
Du fera prins bien en fust hardemens /  
Le sens humain / parler / esgardemens /  
Ta dette sans connoistre ten doibt  
Encor n'est pas rime.  
¶ Dieu le tien corps qu'on soit en trois partir /  
Au peuple deus ta grace de partir:  
Autrement toy ne pourroit concevoir:  
Tu te peulx bien a nos membres fortir /  
Sans le tien corps de nulles desatir /  
Car tu peulx tout sans autrui deceuoir /  
Affilie toy pour nos cueurs enhardir /  
Ta grant clarte nous feroit couardir /  
Ta dette ne peult nul perceuoir /  
Se tu le fais maintz deuouont martirs  
Pour ton amour maintz deuendront martyrs  
Pour ton amour doint ne bouldront partir /  
Et pour ta soy qui est dure a recevoir  
De la gent de suocer.  
¶ Dieu pour toy toy de rousle suffisant /  
Du ta beaulte se voit a tapissant /

l. liii.

Se toy voyer ne nous pourrions mouuoir.  
Regarde ca ius et si ba consistant/  
Nous te attendons das toy appetissant/  
Tu es par tout ne te fault remouuoir:  
fais bz ung mopen qui nous soit gaisissant:  
De toy en toy et entant a issant/  
De toy en nous pour nous remettre en voir.  
Car nous allons par peche perissant:  
Pour plusieurs dieux ou femmes obeyssant/  
Dont prius trop plus que loent couuy.  
Et tout par nostre folie.

**C**ent humaine ne se pelegiere.  
Que phoebe doi ou pourtraite en bayere  
Soit de par nous desormais nouue  
Mars Juppiter nait pouoir ne maniere/  
Venus aussi iust es tieulx en chaire  
Venus furent mais mois apres sa fondee:  
Ny croptz plus bouter les tous arriere  
Dieu qui tous fist entente la banniere/  
Tirons vers luy seest bonne iourner  
Car il nous voyt par petite rayere  
La ou il siet en sa paisante chaire  
Dedans sa gloire de beaus biens aomer  
Du est nostre vray manoir.



**C**uant Perceforest eut entendus  
la boie du preudhomme a loia-  
si il auoit dicte si deuotement  
a ses soupis il gettoit fies a  
Perceforest les larmes fister  
des yeux pmi la face/ a dist en  
so cuer qd scauoit bte po<sup>r</sup> quoy ce meschef luy es-  
toit adueni a ben sauoit deffertuy a encor luy  
sebloit bte que dieu le tout puiſſat luy auoir fait  
grat grace quant p<sup>r</sup> ne l'auoit batu: ddc p<sup>r</sup>sa en so  
cueur cōme ressus q p<sup>r</sup>er ne pouoit q iamaiz na-  
doieroit plusieurs dieux/ car bte luy estoit aduis  
q pour ceste cause luy estoit aduenue la meschāse  
te. Lors facōmeca moult a repētie de ce q tant en  
auoit fait/ a dit q nullo estoit toyen quant il es-  
toit yssu de sa folle creāce p l'auis du preudhomme  
q luy auoit ouy dire Dōt il cōmeca a dire p deu-  
tion. Ha dieu fies par il/ Dieu sur toutes creatu-  
res ayez mercy de moy. Si tost q eut ce dit il luy  
sebla q sa meschāce luy fust allēge a bte luy fut  
aduis qd parleroit bte fil auoit a q/ Mais renuer-  
ne se pouoit pour les glaires dont il estoit enfer-  
te Et ce p<sup>r</sup> bte il ouy q le preudhomme qui auoit  
dicte l'auis deſerroit les courtoines qui estoient  
entour l'auel. Si tost q perceforest ouy les cour-  
tines recloie il dist tout hault. Ha sire preudhom-  
me pour le dieu souverain ayez pitie d'ung pauvre  
pecheur qui ce est qui a mestier de Soſtre ayde.  
Quant le preudhomme ouy que on l'appelloit de

si pres il eut grant merueille/ Car onques n'auoit  
personne nauoit este si auant a dist. Qui est celle  
creature qui parle lu. Sire dist Perceforest/ Cest  
une personne que le hault dieu a abāne par son  
meſſait. Creature dist le preudhomme: En mes-  
fait ne gist fors amēde especialmēt a dieu: mais  
venez auāt si parleriez a moy. Certes sire dist per-  
ceforest/ ie ne puis remouuoir mēme q iaye for-  
la langue. Quant le preudhomme ouy ce/ il sen  
vint vers luy/ Et quant il le voit ainsi enferme/ il  
p<sup>r</sup>sa que c'estoit par sa folle creāce quil estoit ain-  
si atourne/ dont luy dist. Beaulx amys dont ve-  
nez vo<sup>r</sup> a dictez moy la cause pourquoy vous es-  
tes cy venu. Sire dist Perceforest ie le vo<sup>r</sup> diray  
Je suis ung cheualier estrange q men aloie hēer  
au mas ayder ung mie fere q est assiege au chas-  
tel de males iache/ quant ce vint au despit ie me  
trouay sur ceste montaigne a me pensay que ie  
y demouroie la nuit pour ce que la mōtaigne est  
trop rude a desceñre sans veoir si me trouay sur  
vostre temple a cy dōy entrer dedans pour aorer  
mais ie trouay lētre si perilleuse q ie n'osay en-  
trer dedis puis d'adueñture ie trouay le pauvre  
si merueilleux q souscauez a neuz par dieſſe de  
mōder sus/ pourat q ieuz grāt p<sup>r</sup>ier a grāt dōub-  
te de mort tāt q ie mesbaty en ce lieu ou vous me  
veez/ a adōc ie feuz meuz en deuotion de puer les  
dieux selon ma creāce/ si meſt bien aduis ille n'est  
pas bone/ car si tost q ie redamay ung de dieux  
ung glaive cheut de laſsus a men fere si comme  
vo<sup>r</sup> veez par derriere le doz/ a adōc redamay les  
dieux de la mer/ a allors cheurēt deux glaives q  
meſeruerēt cōme vo<sup>r</sup> veez/ car ie ne me puiſmoi-  
noir a si perdi la parolle a la veue/ mais quant ie  
ouy dire lors q vo<sup>r</sup> distez nagueres la ou il e-  
contenit que folie est de croire en plusieurs dieux  
ie fuz tout esbahy pour ce que ie y auoy creu to<sup>r</sup>  
les iours de ma vie/ si me repenty moult de fois  
de ce q meſtoit adueni a me p<sup>r</sup>sa q iamaiz n'au-  
roye siace ne corāce fors au souverain dieu Et sa-  
chez q si tost q ieuz es propos la parolle me reuint  
Dz scauez vo<sup>r</sup> la raison de ma venue a la cause  
de l'enferme dont ie suis enferme. Certes dist le  
preudhomme se vous voulas auoir bon propos de  
croire en dieu q est tout puiſſant a qui tout le mō-  
de crea a les autres dieux bouter arriere ie suis  
certain q vo<sup>r</sup> ferez deſſerte/ mais autrement non  
Certes sire dist il/ ie croy bte a luy a si suis certain  
q to<sup>r</sup> les autres dieux ne me peuent ne puer ne  
ayder. Quant le preudhomme entendit le cheu-  
lier qui vouloit abolir tous les dieux a demou-  
rer seulement en la creāce du dieu souverain il  
se vint au cheualier et se print a tuer les chapres

si que il le defferra du tout. Et lors luy dit quil se leuast & aussi fist il tantost tout sain & haptie.



**S** tost q Perceforest fut desferre et dieffe debout/ il se sētīt aussi haptie q il auoit este en to' los iours de sa vie dont sen vint p deuant lautel & pria au dieu de nature q luy voulsist pbonner ce q il lauoit si loquemet mescōgneu/ & q tous les iours de sa vie auoit sa foy et sa creance en luy. Quant il eut fait sa priere il sen vint par deuant le preudhōme q estoit tout vestu de ses cheueulx par derriere/ & par deuant de sa barbe fors tāt sen lemet quil auoit vestu vne coste de layne blanche par dessoubz q luy venoit rez a rez de terre/ mais elle nestoit veue fors sur ses bras & deuāt depuis les genoulx & aual/ car la barbe ne luy venoit pl' auāt/ dōt dist Perceforest. Sire se ie ne vous cup- boye courroucer ie scauroye moult boultiers qui vo' estes. Certes dist le preudhōme/ ie suis vng pour homme selon les richesses du mōde/ ainsi que vous pouez bien veoir/ or dieu vueille que ie soye riche en lautre monde. Sire dist Perceforest faulx vostre grace/ il me sēble que vo' soyes le plus riche hōme du mōde/ car il nest si grande richesse au mōde q de vōs auoir/ & il me semble q dieu vo' en a bien pourueu/ mais ie vous demāde de vostre nation/ & dōt vo' estes venu pour de mouer cy. Sire cheualier ie le vo' diray. Or sachez que ie suz ne en la cite de Troyes la grande & feuz clerc a la fille du roy Priā/ q eut a nō Cassandra qui fut bonne astronomienne/ & si scauoit merueilles de coniurations & d'expérimentes & d'enchantemens. Et sachez quelle dist a Priā son pere que sil souffroit que Paris son filz retint helai ne quil auoit rauye en Grece au roy Menelaus que Troie en seroit destruite/ & Jliū son noble chastel abatu/ mais oncques ne la voulut croire. Et puis luy dist du Paladion quant il deuoit estre deliure a ceulx de Grece/ & cōmēca a deffaire les murs: q si le roy Priā le souffroit que la cite enseroit destruite/ et ainsi fust il/ car troie ne la voulut/ Dont il aduint que quant le feu fut bou- te en troies elle se mist en mer & toute sa mesnie iusq's a trois naues pleines q dauoir que de pour- neurs q delle que de ses gens si suz auec elle qui sō dete estoire: & estoire addc de l'age de. xl. ans. Et sachez q elle entra en mer de si bōne heure comme celle q bō scauoit le meschef aduenir que toute sa natuūte fut dix lieues en mer auāt q le meschef apparust/ pour laquelle chose diuer ses oppinions furent de sa mort. Mais sachez que si tost quelle vit le meschef apparoir elle se fist mettre & la haul-

te mer & arriuasmes en ceste forest. lxx. ans deuāt q Turn' arriuasst & ceste isle ou il ne habitoit fors que geans/ encōtre lesquelz nous nous deffendis mes par coniurations & par enchantemens dōt elle estoit souveraine maistresse delle vīdēt to' les enchātēmēs du pays. Et pource quelle le ap- print a ceulx qui puis en ont vse mauuaise- ment le souverain dieu en print telle vengeance/ que dieu auoit cōmāde quelle fust arse du feu celestiel. Et quāt ie vps la vengeance que dieu auoit prins de le/ ie commençay a auoir merueilleuse peur/ et pour quel meffait dieu lauoit ainsi fait mourir/ donc commençay a regnier sa vie et vīz qle auoit creu en plusieurs dieux que ie tenoye a bien fait adonc/ Mais la science des philosophes me firent reconnoistre quil nestoit que vng seul createur/ et la residoit vraye bienheurete: si me pensay quel le auoit erre/ & si regarday cōmēt elle auoit ap- prins a plusieurs & hōmes et femmes mauuai- ses cōiurations/ expētimens & enchantemens dōt on faisoit beaucoup de choses qui estoient contre le createur/ & bien me fut aduis que pour cela le cre- ateur en auoit prins si grant vengeance/ si me pē- say que bon me seroit me repentir de ma mauuai- se creāce & laisser tous pechez dōt ie pouioie cour- roucer mō createur qui est souverain dieu. Si map- pēsay que ie esloye vng lieu secret & solitaire ou ie pourroye le dieu souverain seruir & honorer/ si mē vns sur ceste montaigne qui estoit inhabi- table/ et y fiz faire ce temple que vo' vīez au nō de dieu tout puissant. Quant il fut fait et ordon- ne ie me pēsay quil failloit quil y eust aucun yma- ge de luy/ mais mon sens ne peult comprendre la facon dont ie nay pas merueille/ car quāt ie y eū bien pense ie le trouuay si grant & si esmerueillā- ble que humaine creature nauoit pouoir de le cō- prēdre/ Mais bien vīez quil estoit siche de clouy ou tout le monde pendoit/ et quil estoit clarte & lu- miere de toute creature. Et par ceste raisō me pē- say que ie ne pourroye mettre au non de luy plus belle remembrance que de lumiere a la confusi- on des ydoles que le peuple deceu fait. Et pour ce ie fiz faire ceste aulmāire que vous voyez si no- ble et si riche et y pendis ceste lampe et lallumay en lhonneur de ceulx qui est soustenement et lu- miere de tout le mōde et la mis a telle heure que elle a ars neuf vīngtz ans entiers et tant ay ie setuy ceans le dieu de lumiere qui est puissant sur toutes creatures et qui na pareil/ non pas si bien que ie deusse.

**C**ōmēt le roy Perceforest pla au preudhō- me qui garboit le temple & emporta lescu.

**C**hapitre. lxxv.



Dant Perceforest eut ouy le preudhomme ainsi parler il luy fust bien aduis q'il eust ouy dieu parler. Et toutesuoyes il luy denia que cestoit adire que le feu de la lipe auoit trois pointes en hault de trois couleurs. Certes sire dist le preudhomme cest vne grande merueille et vng beau exemple ou figure. Et sachez q'ie y ay moult de fois pèse et estudie quelle chose se peult estre p' ceste figure: mais tant tiens ie quelle signifie grant bief se en terre. Et sicome iay faicte loiaison au le dittoir q' Bo' me ouyestes dire et prononcer: Car sachez que dieu visiteta son peuple. Certes sire dist Perceforest se vous ne vous voulez courroucer ie vous demâderoye encores bouletiers que cest a dire du pauement de ce tēple q'est si merueilleux. Sire dist le preudhomme vous maues demande deulx choses et dites les Bo' ay. pour ce q'ie scaz bien quil Bo' peult proufiter. Mais auat que ie vous dye plus oultre ie vueil scauoir de vostre estre aucune chose aussi bien que vous auez voulu scauoir du mpen: car tel pourriez estre que plus ne vous en diray. Car sachez que iay vescu au siecle quatre cēs ans ou pl' si ay biē demeure en ceste forest trois cēs ans/ dōt iay bien demeure ces ans neufvingz ans. Et sachez q' y a huytvingz ans q' nentra cheualier estrange ceans. Et pour ceste raison Bo' ne debuez auoir merueilles se ie demâde qui Bo' estes/ car puis que ie vins ceās ilz ont este a l'ours de ce tēple cīq cēs cheualiers qui oncq's n'osèrent entrer dedans. Dont ie tiens ou ie suis deceu q' dāgleterre sera abatu bien brief la malice et mauuaiseie qui est es forestz. Car a vostre parole ie voy bien que Bo' nestez pas des cheualiers du lignage de Darnāt: car ia nul ceans n'y entre: a du ie suis deceu. Et pour ceste raison ie Bo' prie q' Bo' me diez de vostre estre sauue vostre hōneur. Sire dist perceforest ie suis vng cheualier estrange du pays de Gades/ si ma donne le pays Dāgleterre le roy Alexandre a q' tout le mōde est obeissāt Si ma lo gētil roy fait roy du pays/ si ay trouue q' iceulx des forestz ne sont pas bien obeissans a leur suuerain/ car il ne veullēt obeir ne tenir d'aucū seigneur le terre si a ce mest aduis es forestz vng lignage dōt Darnāt l'ehanteur fouloit estre chief/ mais sās faille il est mort. Et ce neantmoīs il ne demeure pas que sō lignage ne vueille soustenir letteur dinobediēce/ et maintenir vng vsage quil ont maintenu de long tēps/ qui est contre le dieu de nature. Quant le preudhomme entendit le cheualier il pensa que cestoit

selon ces paroles le cheualier qui deuoit abbatre longueil du lignage de Darnāt/ et darnāt mesmes occire/ mais pour ce q' se doubta il se pensa q' ne le demâderoit plus/ mais le vouloit esprouuer. Et pour ce luy dist il. Sire cheualier bien soyez venu. Certes ie seroye moult ioyeux se le mal a longueil de ceulx q' demourent es forestz estoit abbatu et les bonnes coustumes repulcees. Et pour ce q' est grāt iour la hors vous vueil biē mener ou ie demeure. Lors le print par la main et le mena hors du tēple en vne maison ou il demouroit et gisoit/ et le mena p' tous les lieux q' estoient moult beaux/ et qui moult pleurēt a Perceforest. Et puis le mena en vne grant salle toute ronde et bouter de pieux: et auoit au meillieu vng pillier q' soustenoit le cōble/ et a ce pillier pendoit vng escu/ dont la campagne estoit de fin or a vne laniere dazur a vng ray de feu vermeil: dont dist le preudhomme au cheualier. Sire vez c' vng escu q' a c' pēdu plus de cinquāte ans q' vng preudhomme fist qui moult desiroit que les maulx des forestz fussēt abbat' et trouua en son soit que vng roy seroit en Angleterre q' les abatteroit. Et quant il eut scēu ce il fut si ioyeux quil en feist cest escu et de telle nature q' nul ne le peult oster de ce choifors q' celluy roy mesmes. Et sachez que iusques a ce que cestuy escu soit despēdu par cheualier roy d'Angleterre/ ie ne croiray poit quil soit venu cheualier qui abatre le doyue/ car plusieurs cheualiers se sōt essayez puis deuy moys q' pouoir ne ont eu ne hardemēt d'entrer au temple. Di ie Bo' prie q' vous Bo' y essayez. Certes dist Perceforest ie le feray bouletiers. Lors lieue le bras et prēt lescu par la pointe et le lieue amont aussi legieremēt que vng baston de broche. Lors le print p' la courroie et le bouter en son fenestre bras et le trouua si apoint quil ny eut que lacher ne que restraindre. Adonc le tournoya entour de son chef/ et le maria si gentement que belle chose fust a veoir. Quant le preudhomme le veit qui maint escu auoit manie es batailles de Troie du temps quil estoit a cassandra la fille du roy Priā qui cheualier le feist il luy pleut moult que il dist. Diayemēt vous estes le roy Dāgleterre qui doit abatre longueil et le peche du lignage de Darnāt a de tous ceulx des forestz. Di peut biē dire le pays d'Angleterre q' les prieres des preudhommes du pays q'z ont faictes au dieu souuerain ne sāt pas perdues/ ains plus tost sāt exaucées/ car le dieu tout puissant qui de la lipe fait yssir la flamme de trois couleurs a visité le pays nā pas les ydolles. Si tost q' le preudhomme veit l'escu despēdu que le cheualier tenoit en son fenestre bras il tint biē que cestoit le roy q'

auoit tant at tendu pour le proufit du pays / si en fut moult ioyeux dont se tourna par deuers luy et dit en son humilant. Sire roy vous sçoyez le bien venir / Car iay maintenat lung de mes deus desirs acomply / mais le meilleur est encores a venir / cest que dieu visitera encores son peuple / si comme ie tiens dune visitation merueilleuse et proufitable. Or luy prout ie quil se vueille hastier / car cest mon desir / et ma priere toute ma vie. Or vous prout ie sire roy que me drez si cest vray que Darnat soit mort. Certes sire dist perceforest ouy ie lay occis de mes mains. Lors luy prout a dire quil luy comptast comment il luy estoit aduenu si luy dist comment il estoit aduenu / et la maniere comment il occist / et comment on le queroit par la forest. La dist le preudhomme / sire tous ceulx qui vous quierent ont par cy passe / sicome mest aduis iusques a dix cheualiers / et ot essaye chascun a sa fois silz pourroient despendre lescu mais oncques nen peurent a chef venir / a si ny eut onques tel qui osast entrer au temple / a sachez quil ny eut riens quil ne me comptassent ce quil cherchoient et toute labuenture de vous ainsi quelle est allee / dont croire ne les en vouloye / mais ie vous en croy puis que lescu auez despendu. Or vous prout ie que vous le vueillez porter / car il y a en la congnissance de lescu grant mystere que est a la destruction de plusieurs dieux ou les mauuais espritz se mussent qui le mode decourent. Certes sire dist perceforest ie le porteray toute ma vie a lhonneur de dieu le tout puissant et a la confusion de tous autres dieux mais ie vous prie que me vueillez dire vostre nom a le nom de vostre lieu affin que ie y sache arriuer vng autre fois / car moult desire de peler a vous aloysir / car ie veulx vser par vostre conseil / affin que ie ne faille de gouverner mon peuple apoit. Certes sire dist le preudhomme ie le vous diray. Or mappelle Dardand passe quatre cens ans. Celluy temple appellent les aucuns le temple incognu / pour ce que peu de gens le sceuent. Sire dist le Roy. Loue soit le souverain dieu qui a consenty que ie vous ay trouue. Car se dieu plust encores setay a plus grant loysir avecques vous / car iay a aller rescourre mon frere qui est assiege en la tour de malebranch. Sire dist le preudhomme vous viendrez desleuer car encores navez pas mage avecques moy. Lors lemena en son domicile a mada se escurer a garber son cheual / si leur fist donner a manger a a boyre de ce quil auoit tant que il leur pleut / donc dist le roy. Sire il est temps a ie voyse deuers mon frere / pour scauoir se ie luy pourroye ayder. Sire dist le preudhomme quant il vous plaira / adonc le con-

uoya hors de la salle qui auoit vne moult belle yssue par deuers la forest. Lors monta le roy sur son cheual et pendit lescu a son col quil auoit pris au pillier et dist au preudhomme quil luy gardast le sien. Certes dist il si seray ie / car ie liray pendre au pillier ou celluy a vous auez pendoit. Lors se depart le roy / et le preudhomme le commande a dieu.

Comment le roy Perceforest se partit du temple / et trouua vng bergier qui garroit les moutons.

### Chapitre. lxxv.



Dant le roy Perceforest se fut party de Dardand l'ancien preudhomme il se partit et se print a aualler le mont. Si arriua en vne vallee moult belle a trouua vng berger qui garroit les moutons dont luy dist Perceforest. Amy par amy montre m'oy quelle boye ie tiendray pour aller au chastel de Malebranch. Sire dist le bergier / tenes tousiours la boye par deuers soleil leuant / aussi le me demandent a soit deux cheualiers armes / car ilz vouloient aller celle part. Par amours dist Perceforest bergier d'ys moy q'ls armes portoient ilz. Sire dist il ie ne sçay que cest a dire. Quant le roy luy dit il se print a rire soit dont luy dit ne portoient ilz pas vne telle chose. Si luy montra son escu. Sire dist il luy / chacun portoit vne baniere a son col. De quelles couleurs estoient elles dist le roy. Sire dist il. lune estoit painte de noir a lung des costez et a lautre de blanc / a lautre estoit dessus ainsi que herbe a dessus estoit vert meill / comme sig / cest ce que ie sçay. Par ma foy dist le roy / tant men auez dit que ie sçay bien qui ilz sont. Lors se depart du bergier et dist a son escuyer que cestoit Estoune et Claudius dont ilz cheuauchent tant au hault de la forest a ilz furent sur la montaigne qui estoit a huyt lieues englesches de luy et apperceurent vng grant feu / si eut moult grant merueille a ce pouoit estre. Lors cheuaucha vng peu auant et trouua vng homme assable d'ye peu de bache et estoit seint dessus d'une harcelie. Quant le roy le veyt il dist a son escuyer quil nestoit mye moult orgueilleusement vestu. Quant le roy vint par deuant luy il luy dist. Dardet par courtoisie d'ys moy que cest a dire de ce feu que ie voy sur celle montaigne que nous veons de loing. Sire dist il / cest le mont que on souloit clamer Malebranch. Dile clament ceulx du pays la montaigne ardant / pour ce que puis huyt iours en ca ce feu que vous voyez a tousiours apparu dessus. D'ys moy dist Perceforest est ce le mont ou le chasteau de ma-



le bannerie est. Sire dist le barlet ouy/ si passeret  
hyper par icy deux cheualiers qui y alloient/ et au  
iourdhuy aussi deux cheualiers. Par ta soy dist  
le roy: dyz moy quelz armes ilz portent. Sire lūg  
de ceulx de hyper qui cheuauchoit deuant portoit  
vne banniere paincte de iaulne a vng orsel noir.  
Mais en l'autre ie ne scay que il y auoit/ il estoit  
trop dessire. Ha dist le roy cest celluy qui tout a  
conquis/ et ceulx d'hyr matin scz tu point leur  
congnouissance. Sire dist il lūg le portoit iaulne  
a vng coste & de l'autre rouge. Ha dist le roy cest  
Perdiras Amy dist le roy bien me fuffist a dieu te  
commans. Lors fiert son cheual des esperons et  
passe oultre. Si tost que le roy se fut party du bar  
let/ il se mist au chemin par deuers la mōtaigne:  
et cheuaucha toute iour iusques a soleil esconfe.  
Adonc appiocha de la mōtaigne qu'il ny eut pas  
vne lieue. Lors se pensa qu'il ne monteroit point  
iusques au lendemain amont: pour ce que il se/  
roit trop tard/ mais il demourroit au pied du mōt  
iusques a lendemain au matin/ si cheuaucha luy  
et son escuyer iusques a vng espes baysson qui  
estoit au pied du mont: dont dit le roy a son escuy  
er qu'il vouloit demourer illec a couuert iusques  
a lendemain. Lors descēdirēt de leurs cheuaulx  
et sēbuscherent dedans vne placette qui estoit il  
lec a tout leurs cheuaulx. Mais or se taist le cō  
pte de luy tant que pour le present/ et retourne a  
parler du roy Alexandre qui estoit malade de ses  
playes au chasteil de la seur du Mān.

**C**omment le roy alexandre se p  
tit de la belle Sebille: & trouua vne  
damoiselle que ceulx du lignage  
de Darnant auoient lye a vng  
arbre/laquelle il deliura.

**C**hapitre. lxxi.



En droit dit le cōpte que le roy  
Alexandre et floridas sō coma  
paignon geurent en la maison  
de la damoiselle qui estoit seur  
du Mān: que le roy rescourut de  
mort tant qu'ilz furent to' gita  
rys/ Mais quant il furent guarrys le roy Alexā  
drieut bien ses deduyz leans Car il auoit bien  
qui ses playes remuoit doulcemēt qui le couchoit  
et leuoit tout a son vouloir/ Car a chascune fois  
qu'on le couchoit et qu'on le leuoit et remuoit il es  
toit appareille de celle qui son loyer en prenoit/ en  
le baissāt es yeulx/ bouche et viaire/ ne autre loy  
er ne vouloit/ et le roy qui tout ce desiroit en estoit  
tout ioyeux/ dont il aduint que dedans ce terme  
il en ayra Sebille que il conuint quil congneust  
que depuis quant il deust partir du pays quil na

uoit oncques este en si grant peine pour chose quel  
luy aduint. Vng iour aduint que le roy estoit le/  
ue p vng matin: & Sebille luy auoit affublé vng  
mantel. Lors se prindrent par les doys et sen alle  
rent iouer entreulx deux en vng iardin comme  
ceulx qui sentre aymoient si que peu pouoient es  
tre lūg sans l'autre dōt regarda le roy Sebille q  
si tres belle estoit quil pensa en luy mesmes quel  
auoit este en moult de lieux/ mais il nauoit veu  
plus belle/ combien quelle ne fust contesse ne roy  
ne si estoit elle digne destre aymee de plus grans  
que elle par sa beaulte/ & moult se tenoit bien hem  
reux de ce quil pouoit estre bien dicelle. Lors res  
garda de quelle pensoit moult fort/ et il la print par  
le menton et la baisa par trois fois par dioicte as  
mour/ et en baisant il vit que les larmes luy file  
rēt des yeulx si grosses que le roy mesmes en eut  
la bouche et le viaire mouille. Quant le roy sēt  
quelle ploroit le cuer luy vint a attendre et luy  
dist. Belle tresdoulce ampe que auez vous a plo  
rer si tendrement/ dont luy respondit Sebille. Si  
re ie voy que vous ay guaray et fait tant que vous  
estes sain et haptie/ et par ce iay peur que ie n'aye  
pouoir de iouir de vo' de lōg temps/ feroit mes  
mon desir que vo' feussiez aussi cource au depar  
tir que ie seray. Certes belle dist le roy se plus ne  
vous faillloit ie croy que vous auriez acōply tous  
vos desirs ie ne me deulx pas vanter de bien ay  
mer/ Mais sachez que ie vous ayme de bonne a  
mour. Ha sire dist Sebille ie ne croyay nullement  
que vous m'aymassiez autant q iay fait vo'/ car  
se autant m'aymiez Dangleterre ne vous parti  
riez. Quāt le roy entendit Sebille q l'aimoit sās  
faintise il luy respondit & dist. Belle tresdoulce  
ampe ie vo' fais vne demande selon ce que vostre  
cueur en iugera sās mēsonge trouuer q est moult  
courtroyse/ a tel fin que vo' me promettez q vo'  
respondrez a ma demande. Certes sire dist la da  
moiselle dictes hardymēt/ Car ie vous iure sur  
to' mes dieux q ie vo' en diray ce q mō cuer en  
iugera. Par ma soy dist le roy siē me fuffist/ or ie  
vo' demande/ Se ie estoie a cela mēme p la force  
de vostre amour que ie mē doulfisse de vo' pte  
ne pour hōte ne pour blasme q mē peust aduēir  
& q ie delaissasse les armes & que ie mīsse en non  
challōir l'hōneur q iay entrepris d'acōtroy dōt il ne  
me fault pl' q Babilone/ & en apres vous fussiez  
certaine q se vo' me requiez q ie prīse les armes  
& que ie paracheuasse mon entreprinse/ & demou  
rassse en mon hōneur ce q ie seroye tout ioyeux de  
faire/ & pour vostre seule paice ie pouray iouir  
mon honneur. Je vo' demande par le sermēt q vo'  
auez fait si vo' me laissiez demourer et iouir vo'

comme recreant cheualier. Sire dist sebillie ie vo' iure p le dieu q fait mieulx noier q ia p moy de vos tre honneur ne pberiez: car certainement mieulx vo' apmexoye loig de moy cōqrat honneur q pres de moy defaillant a pesse/ pourueu toutesfoies q le cuer me demourast/ & le desir vo' fust de retour: noier en temps & en lieu/ car puis q le retour seroit vers moy en tēps deu p cōtraite d'amy pour so l'acier & de porter ainsi que amy doit faire a amy. Sorez certain q moult me plairoit se vo' supriez les honneurs & pl' no' seroient sauoureux en tēps & en lieu se deuit amoureux. Si tost q le roy eut entēdu la rīse de sebillie il l'aima mieulx q deuant & pour ce luy respōdit il en telle maniere & dist aī si. Belle treschere amy vostre respōce me plaist moult & sachez q ie vo' en ayme mieulx q deuant. Or maxmez & si me soiez bonne et loyalle: car ie vo' pmetz q si tost que i'auray acheuee l'entrepri se q i'ay encōmencee q ie vo' reuendray deoir cōme vostre amy se les dieux me sauluent la vie. Si re dist la damoiselle il me suffit biē puissiez vo' aller cōme mō amy/ & tost reuenir cōme mō desir. Ainsi qz se debourdoient ensēble/ atāt ba venir le Main pdeuāt eulx & dist. Sire ie vo' faiz a sca uoir q le roy Descoffe & le tois de Pedrac font a s/ siegez ou chastel de Maledrache qz ont cōquis p force d'armes/ & sachez qz y ont fait tāt de proues fes qz en aurāt honneur toutes leurs vies/ mais Bray est q dūpāt de la haultefoies les a puis as siegez luy .lx. de cheualiers. Or le font scauoir les dames & les damoiselles q sāt pour le roy per ceforest p to' les lieux qle sceuēt q les cheualiers fāt q le qerēt/ pquoy il cōuiēt les secourir auāt qz ayēt diserte. Or dist le roy il est temps q ie les voi se secourir. Lors se leua le roy & dist a sebillie. Bel le ie vo' prie q vo' me doniez cōge de sauluer mō honneur. Sire dist elle ne men reqrez pas/ Mais ie vo' prie q vo' y mettez peine/ dōt lacolla le roy & la balsa/ & luy dist en basset. Belle ie vo' prie q vo' me veniez ayder a armer si ē seray pl' pieux en ceste hope. Sire dist elle ie suis toute apprestee. Lors sen vāt en la salle. Et lors feist le roy appor ter ses armes & Sebillie le ayda a armer & a bes/ tir son haultbert/ & luy seignit son espee/ apres luy fust apporte son heaulme & le roy le print/ & quāt Sebillie veit q le roy le prenoit pour sō chef mettre debās elle sauāce & luy dist en loceille. Sire il nest pas de coustume q se damoiselle ayde cheualier a armer q l' mette son heaulme q l' nait paie la des ferte se la damoiselle le veult pēdre ou il sen part en debte. Quāt le roy entēdit la damoiselle il se p cent tātost/ si se pūt a rive & dit tout en riāt. Bel/ le tenez moy pour excuse/ car encore ne suis pas

Premier Vol.

chen en deffaulte. Sire dist elle beneiz soit ceulx q se rametoient. En ces parolles sebrassa le roy & la balsa. trois foies: dont dist elle au roy vo' vous estes bien acqte/ car vo' auez paye trois po' dūg. Quāt le roy fust arme il se vint a luy de la sala le & voit q fiondas estoit monte/ dōt il mōta sur sō cheual/ & puis pūt cōge de Sebillie & de sō hos/ tesse/ & la mercia moult de la grāt courtoisie qle luy auoit faicte. Et elle luy rīdit. Sire ie me ti/ ens pour biē eueuse quāt ie vo' ay eu en mō hos tel/ dōt sauāce Sebillie & print le cheual p le frain & dist Sire a dieu souuiēne vous de moy. Belle dist le roy a dieu iusqz au reuenir. Lors fiert le che ual des esperōs & sen vāt luy & fiondas. Si tost que le roy fust party de son hostesse & de Sebillie il se mist au chemin/ & cheuaucha entre luy & fion/ ridas iusqz a heure de despres/ Et en ce poit es/ toient en vne ballee. Adōc ilz regarderent que ce seroit bon qz montassēt amōt auāt q l' fust nupte car pl' beau faisoit demourer sur le mōt questre au val. Lors se mettent au chemin en mōtant la mōtaigne. Et ainsi qz cheuauchōiēt il opēt vne fēme crier moult piteusemēt Je oy dist le roy vne fēme crier aliōs celle pt. Ainsi qz cheuauchōient ilz voyēt deulx cheualiers essir hors dūg buissō tous armez/ les espees es poigs. Dōt dist le roy a fiondas cheuauchōs pl' fort q ces deulx cheua/ liers ne no' eschappēt/ car ie croy qz aēt fait au cū desplaisir a la damoiselle q no' auons ouy crier. Adōc fierēt leurs cheuaulx des esperōs & font tāt q l' ataignēt les deulx cheualiers. Lors dist le roy. Seignirs cheualiers dictes ou ceste damoi/ selle crie. Dont leur respōdit lūg en telle maniere. Quē auez vo' affaire. Beaux seignirs allez vos tre chemin. En non de dieu dist le roy no' scau/ rons auant quelle a. Seigneurs dist le cheualier vo' chassez biē vostre malheur/ car se nous sauīds noz cheuaulx nous vo' ferions danser avecques elle. Dictes dist le roy luy auez vous fait autre chose q bien. Par ma soy dist le cheualier vous ne voudriez pas estre en son point pour cent marcs. Certes dist le roy ie voy biē que estes des meur/ triers du lignage de Darnāt/ & pour ce il cōtient q vous soiez mis a mort. Lors prêt son glaiue et lāce a lūg/ & le fiert parmy lescu & le fer passe oul tre & ataignit le cheualier empy la poictrine/ & luy passa le glaiue a l'autre coste/ & il chet mort pres le buisson. Lors trait lespee & fiert l'autre sur le dey tre bras & luy fait volter empy la place. Quāt cel luy se sentit desmāche du bras il se cūpā mettre a la fuyte: mais le roy luy ba au deuant & luy dist. Tu ne ten peuz aller en vie: mais il cōtient que tu nous maines ou la damoiselle crie si tēdiemēt

Se Bo' y meneray dit le cheualier : mais q' vous me laissez atāt. Haynes nous tost dist le roy ou la damoiselle est/ & puis nous te ferōs teile grace q'l' appartiendra. Quāt il veit q' faire luy cōuenoit il passe parmy le bupsson & les maine vers vne cauerne q' estoit e la mōtaine ou iadis auoit repaire vng serpēt. Quāt le roy vit pres il veit vne damoiselle toute nue q' auoit les piedz et les mais lyez si fort q'le ne se pouoit mouuoir & lauoiēt la mise les mauuais traistres/affi que la vermine qui si tenoit la māgeast/ donc regarda le roy & veit la damoiselle q' se detordoit & deiectoit si fort/ q'le estoit aduis q' on la frappast de cousteaulx/ & gettoit les crys si grās & si piteux q' cestoit vne grāt douleur a ouyr. Car il y auoit assemble entour elle plusieurs couleures & autre vermine q' la morboiēt es costez & par tout le corps si q' ilz en faisoient le sang saillir / et leussent mise a mort si dieu ne luy eust vōne secours. Et quant le roy vint pres il en eut si grāt pitie q' saillit ius de son cheual au plus tost q' il peut & deslpa la damoiselle les piedz et les mains & puis desuetit sa cote a armer & enbestit la damoiselle. Lors se tourna vers le meurtrier tout pre & haulte lespee & le fiert e bas/ si luy coupe les deux piedz/ & puis le priēt a force & le tue en la cauerne/ puis luy dist en soy moquant. Vous garderez le lieu pour la damoiselle. Si deuez scauoir q' si tost q' fut dedās q' l' eut si grāt siflement de toutes vermines q' tātozt la/ euidirēt q' cestoit vne grāt hydeur a ouyr. Et celluy se print a cryer qui estoit assailly de tous costez. Apres ce fait vit le roy & la damoiselle & luy dist en te. le maniere q' moult lauoiēt l'aydemēt les cheualiers atournee. Sire dist la damoiselle. Vous dictes vray & pour ce q' ie men allope par le cōmādemēt dune dame & qui ie suis a deux lieues pres dicx porter vng messaige q' estoit pour diminuer lhonneur du lignage de Darnāt q' dieu mauidye/ Car ie allope nōcer a la damoiselle du briel q' deux cheualiers de la queste de Perceforest font assiegez au chastel de Dulebāche & q'le le fist scauoir aux cōpaignōs se nul arriuoit en son hostel/ & pour ceste cause mauoiēt ilz ainsi l'pee deshyōnestemēt/ a telle fin q' la vermine me māgeast/ mais dieu mercy & la vostre vous men auez deliuree. Par ma soy damoiselle dist le roy/ le lignage de Darnāt est de mauuaise nature/ & deshyōnestemēt se maintiennent vers dames & damoyllies/ mais sil plaist au souverain dieu elles en serōt vgees bien tost. Si te dist la damoiselle/ ainsi le tiēnēt les dames de la forest. Apres ce q' le roy Alexādre eut la damoiselle deliuree q' estoit liuree a māger a la vermine il luy demāda se elle scauoit ou sa besture estoit/

car elle estoit trop pourmēt bestue. Sire dist elle. vng garson & pied q' estoit avec eulx les emporta amōt ce mōt. Quāt le roy vit ce il cōmāda a vng de ses escuyers q' mist la damoiselle par deuant luy sur son cheual/ dōt la point lescuyer & la mist par deuant luy/ & le roy se print a mōter le mōt luy & floridas en parlāt de la mauuaise des cheualiers. Quāt ilz furēt sur la mōtaine ilz treuuent vne moult belle place/ mais il estoit ia moult anuyte/ car il estoit ainsi q' entre chien & leu. Lors ilz pūdiēt a cheuacher vng petit auāt/ tout en cheuauant pūdiēt a flaiter du rost & du bauliz/ & le roy q' cheuauchoit deuant regarda par deuant luy & voyt la peau dūg cerf/ & la couree toute nouuelle. Par ma soy dist le roy/ aucuns ont vng cerf nouuellemēt cy endroit mis a mort. Or cheuauchois vng petit auāt. car cy apres trouuerōs nous autre chose. Quāt ilz eurent vng peu auāt cheuauche ilz regardēt & voyēt grāt fumee/ & si eurent lodeur du rost plus fort q' deuant. Adōc arriuerēt en vne vieille mesure ou il y auoit murs anciē / dōc regarda le roy & vit par dedās les murs q' l' y auoit si q' cheualiers tous armez de haubers & auoient leurs betailles abatues/ & auoient fait metueil/ leur feu/ & auoiēt mis sur le chebō vng cerf tout entier sauf ce qui estoit escorcie & ouuert tout au plat/ mais encores y tenoit la Teste a toutes les cornes. Lors se pūdiēt a regarder entre eulx et voyēt q' ilz retournoiēt le cerf & grās fourches de boys q' l' auoiēt faictes/ & diōiet lūg a lautre/ il fera cūp se nos deux cōpaignōs venoiēt de celle risbaude deliurer. Apres ces mots passa le roy auāt et dist. Seigneurs vous les attēdez en vain/ car ilz sont demourez pour l'hostaige a la damoiselle/ mais rendez luy ses bestures si ferez courtroisie/ car il n'appartient pas a cheualiers de faire billē nre a damoiselle/ ne delie desnuer.

Comment le roy Alexādre et floridas desconfirent si q' cheualiers.

Chapitre. lxxi.



Dant les cheualiers entendirent les parolles du roy ilz eurent grāt metueille q' ce pouoit estre/ car bien entēdiēt au parler quil nestoit pas de leur cōgnissance/ dōt dist lūg. Par ma soy ie croy q' ce soit des cheualiers de la qste/ & si est vray biē nous est eschen/ car mieux apōit ne pouoit venir. Lors dist le maistre deux en hault. Qui est cela q' besture nous demāde cūp de il que nous soids cousturiers/ ie ne doubte q' les siēnes ny demuerēt aussi. Seigneurs ie scauroye bōlētiers si vous estes du lignage de Darnāt. Comē

mēt dist lung des cheualiers/quaues bo' affai-  
 re si nous en fômes ou nō. Je en ay tāt affaire q si  
 bo' en estes il cōuiēt q bo' en allez en prison a Tri-  
 nouāt de par le roy Perceforest/ou bo' p mourez  
 tous a lespee. Par lame de mō pere dist lūg deuy  
 ce Bassalla nous cuide bien auoir en son rauetin/  
 mais il cōuiēt premier q saiche qz gēs nous sō-  
 mes. Or faictes tost dist le roy si y llez hors de vos  
 murailles ou ie entreray la dedās si bo' occiray  
 aupres de vostre feu. Doyre dyable dist le maistre  
 deuy ty bouter as tu. Lors sen vōt to' les six che-  
 ualiers a mettēt leurs heaulmes a priēēt leurs  
 escus a espees/a bidēt le grāt pas vers le roy et  
 floridas q estoiet ven' vers lētre des murailles  
 ou ilz deuoiēt yssir/a descēdirēt des cheuals a f-  
 fin qz ne les tuassent/et ceulx bidēt les espees  
 traictes les esc' mis a leurs poitrines/a vopēt  
 les deuy cōpaignōs q gardoiēt lissue:dont dist le  
 maistre deulx au roy a floridas. Gardez vous  
 de nous/car bo' p mourez. Lors haulce lespee/et  
 fiert le roy vng tel coup sur le cōble de fescu q l-  
 cha son espee dedās plaine paulme/le coup cheut  
 sur son heaulme/mais il estoit si biē tēpie q ne lē-  
 pira pas dune maille/a nō pourtant en fut le roy  
 tout marry. Quāt le roy se sentit aisi feru il en eut  
 despīt en luy. Lors haulse lespee p ue a fiert le che-  
 ualier/a celluy se couure de son escu a le roy y fiert  
 vng si grāt coup q luy fend iusq's a la boucle. Apt  
 celluy sent la pesanteur du coup il fenclina/et le  
 coup luy emporte la moitie de son escu a la terre:  
 mais autre mal ne luy fist. Lors se traict arriere  
 pource q se sentit descouuert/dōc recouura le roy  
 sur vng autre q se pparoit pour le ferir a le fiert a  
 descouuert sur lespaule a luy trenche si pfond q le  
 coup alla iusq's au foye/a celui trebusche q pl' ne  
 peust viure/a floridas en auoit aussi vng autre  
 fendu iusq's aux dēs. Lors fierēt sur les autres a  
 sōt tāt en petit d'yeure qz en ont occis les quatre  
 dōt le maistre estoit demoure q estoit nomme ffer-  
 rāt a vng autre q estoit filz de sa seur. Si tost que  
 fferāt vit q ses cōpaignōs estoiet mors il fut fort  
 esbahy/lors fait vng enchātemēt cōme celui qui  
 biē sen scauoit ayder/en telle maniere q fut aduis  
 au roy a floridas q luy eust derriere eulx dix che-  
 ualiers/a estoit aduis au roy qz menassēt si grāt  
 noies despees a descus q cestoit merueilles:dont  
 dist le roy a floridas. Tournōs p deuers ceulx q  
 cy nous vienēt assaillir ou ilz nō occirōt par der-  
 riere. Sire dist floridas il est besoing. Lors tour-  
 nēt les faces p deuers les sātōfmez et laissent la  
 les deuy cheualiers q sappareilloiet pour les occi-  
 re p derriere. Et quāt ilz se furēt tournez par de-  
 uers les cheualiers q cuydoiēt estre vray ilz cōmē  
 Premier bo.

cerēt a ferir aps eulx/a biē leur estoit aussi aduis  
 qz leur lāceassēt de leurs glaiues/a quāt fferāt  
 vit qz estoiet enchātez il priēt vng escu q gisoit en  
 la place a trapt son espee a en fiert le roy sur sō he-  
 aulme de toute sa force vng si grāt coup quil luy  
 couppa le bōnet dacier/a sachez q si le heaulme nō  
 fust si biē tēpie il leust fendu iusq's es dēs/mais  
 le coup glissa pour la durte du heaulme et cheut  
 sur lespaule senestre/a sachez q si lespee neust con-  
 fuiuy le cōble de fescu il luy eust le bras couppé/et  
 nō pourtāt le naura il en lespaule assez pfond/et  
 lautre cheualier ferit floridas sur sō heaulme de  
 lespee vng grāt coup/car il luy ebatra sur la couef-  
 fe/a sachez q se neust este la coeffe il leust laide mēt  
 nautre/mais la coeffe le garāt de ce coup/quāt la  
 damoiselle vit le meschef/q estoit si grant/elle se  
 pūt a crier de tout son pouoir. Ha seigneurs che-  
 ualiers bo' estes mors/si bo' ne retournez p de-  
 uers les deuy cheualiers q bo' meurdriissent par  
 derriere a bo' font cōbatte p deuāt a vostre vni-  
 bie par leurs enchātemēs/tournez le doz a ceulx  
 q greuer ne bo' peuēt a les Bifaiges aux deuy  
 traistres. Quāt le roy a floridas lētenirēt ilz cō-  
 gneurēt biē qle disoit vray/dōt retournerēt aper-  
 temēt deuers les deuy cheualiers q les eussēt mis  
 a mort si la damoiselle ne fust/a quāt ilz virēt ce  
 ilz en furēt tous esbahys/car biē apceurēt qz na-  
 uoiet pouoir cōtre eulx a droit darmes/lors se pri-  
 dēt a reculer/mais floridas supuyt sō cōpaignō  
 a le fiert de lespee tel coup q le pourfēdit iusq's es  
 yeux/lors chet mort a terre. Et quant fferāt  
 vit sō cōpaignon mort il fit vne coniuration sur  
 mauuais espritz q sassēblerent tātost la endroit.  
 dōt leua vng tonnoire en lair si grāt a si horribile  
 q estoit aduis a ceulx q la estoiet q le siecle deust  
 tātost finer de bēt a dorage/a fist adōc si noy en-  
 tour eulx q lūg ne beoyt pas lautre/a pēbant q  
 la tēpeste duroit fferāt yssit de la mesure et se  
 bouta en la forest la ou il auoient mis leurs che-  
 uaulx paistre a ba sa boye. vng petit aps fail-  
 lyt la cōiuratiō a la tēpeste cheut/lors apparurent  
 les estoiles belles a cleres si que le roy vit entour  
 luy apptemēt a dist a floridas/le cheualier nō  
 ē eschappe p ses échātemēs dōt il me poise/mais  
 puis q aisi est/allōs vers leur appeal/a si nō re-  
 faiso de leurs biens. sire dist floridas cest raison  
 puis q nō lauds cōge/or allōns chauffer tout en  
 paiz/a dist le roy a la damoiselle qle descēdist et  
 venist vers le feu. Sire dist elle/ie le feray vōlēt  
 tiers/car ie nay pas trop chault il fait froit/a sās  
 faille le tēps estoit es pl' cours iours. Quāt il fu-  
 rēt to' descēd' a ven' étour le brasier il treuuent q  
 le cōse estoit cuyt a souhait/floridas dist/oston

la chair ius du feu/si mēgerds tout en paio/asai  
ctes nostre damoiselle venir auāt/car no' luy de  
uōs double hōneur faire/lune pource q̄lle est da/  
moiselle/la l'autre pource q̄lle no'a saulue de mort  
Sire dist floudas elle viēdia tātost elle se best/  
car elle a trouue ses bestures ps celluy mur: a si  
aūds trouue deuy barils de ceruoise. par ma foy  
dist le roy/nostre chose biēt a souhāyt. Aucunes  
fois ont les choses bōne fin/q̄ ont dur cōmēcemēt  
car biē la nostie besōgne quāt nous auons de la  
seruoise/icy nous bauldria mieulx la seruoise q̄ le  
vin en Grece/car en cētps nauoit onq̄s être vin  
en Angleterre. Quāt la damoiselle fut bestue de  
ses bestemēs elle sen bit p deuāt le roy a luy dist.  
Sire ie bo' rēdz mercis de vostre robe q̄ mauez  
pree a mon besōin car iay trouue la mienne.  
Certes dist le roy de ce suis ioyeux. Di Venez  
vous seoir de couste moy si no' deduirons apres  
nostre messeice. Apres ceste parolle sa fist la da/  
moiselle/floudas/a deuy escuyers q̄s auoint/si  
se prindrēt a reschauffer a a debourder ensemble.  
et māgerēt du cerf biē a Boulētiers/a beurent de  
la seruoise tout a leur Boulēte. Adōc furent plus  
ioyeux q̄ deuāt. Lors cōmēcerent entre eulx to'  
a mener moult grāt feste/car l'escuyer de floudas  
se pūt a enputer de la seruoise q̄ nauoit pas appri  
se/du feu q̄ luy ferit a la teste/si cōmēca a parler  
plus hault q̄ les autres. Quāt le roy se perceut q̄  
estoit eschauffe de la ceruoise il le nōma par sō nō  
a dist. Main beau sire q̄ chere. Par lame de mon  
pere sire bōne/oncāmais ne fuz si apse puis que  
me partis de la cite de mō seigneur q̄ cy est. Cer/  
tes nain dit le roy moult me plaist/mais ie vous  
Boulēroie prier q̄ bo' Boulēssiez chāter ce pēdāt  
q̄ nous sōmes cy si apsez. Par lame de mō pere si  
re dist le nain se bo' me Boulēz apder/a floudas  
mō maistre q̄ cy est a prier a ceste damoiselle q̄lle  
me Boulēst prier a mary ie chāteroye pl' q̄ bo'  
ne Boulēriez/car ie lay si en apmee puis q̄ no' no'  
assimes cy q̄ nest chose q̄ ne seisse pour lamour  
delle. Si bo' prie dist le Main au roy/mais de mō  
maistre ne scay q̄ ferre de sen prier / car ie nayme  
oncā sēme q̄ ne men fist tort/a aussi feroye a luy  
se il cheoit a poit. Quant le roy/floudas a la da/  
moiselle entēdirēt le Main ilz cōmēcerēt trop fort  
a rire. Par lame de mō pere dit le roy au nain tu  
as droit se tu nas fiance en floudas/ car si tost q̄  
tu cōmencas a parler de mariage il ne fist fois q̄  
de regarder la damoiselle. Sire dist le nain ie ap  
premier parle si en doy auoir labuantaige si nest  
pas raison q̄ floudas mō maistre siee pres delle  
q̄ ne le force. Sire dist floudas quoy q̄ mō serui/  
teur dye ie doy auoir labuantaige: car il nest pas

de coustume q̄ seruiteur priene deuāt son maistre.  
Sire dist le nain mō maistre dira ce q̄ luy plaira  
mais ie puis prier en amours Bueil deuāt Bueil  
dectiere ia ny ptyra sil ne me fait tort ainsi q̄ autre  
fois a fait/si bo' prie q̄ bo' me gardez mon droit/  
car ie ne le croy de riēs. Certes nain dist le roy ie  
Beulx estre Boulētiers iuge en ceste cause pour  
garder le droit a chascū. Mais beau sire les da/  
moiselles ne sont pas en ce pays ou ne seront do/  
refenauāt si serues q̄ vous ne autre puiſsez demā  
der sur elles nulz droitz si se nest de leur ppre vol  
loit. Di est raison beau sire q̄ on sache auāt la vol  
lētē de la damoiselle. Sire dist floudas vous di/  
ctes soit/mais mon seruiteur cuide auoir la da/  
moiselle pour dire ie la Beulx. Di bo' regets que  
bo' sachez a la damoiselle lēst de nous deulx elle  
a plus cher/a des maintenant ie luy prie q̄lle me  
Bueille recepuoir pour son amy Et Bueil bien q̄lle  
sache q̄ ie suis cheualier a seigneur de la cite de Des  
fur: a du pays entour/duq̄l pays ie la puis bien  
faire dame. En ces parolles floudas se tourna  
par deuers la damoiselle a la print par la main a  
luy dist en telle maniere Parfaicte damoiselle lais  
sez mō seruiteur a me prenez a mary. Mieuilx se  
fait tenir au riche q̄ au poure. Lors respōdit la da/  
moiselle tout en riāt q̄lle auoit grāt ioye du debat  
a dist. Sire iay ouy ce q̄ bo' auez dit q̄ vous estes  
Ing riche hōme a Ing baillāt hōme/a boy bien a  
vostre parler q̄ vostre seruiteur nest pas de tel es  
toffe: mais ie regarde vne chose: car il m'est aduis  
q̄ a petite fontaine boit on biē souef. Et par ceste  
raison ne bo' Beulx riens ottroyer iusq̄s a ce que  
iauray ouy ce q̄ le nain respōdra a premier ma de  
mādee. Dame dit le nain vous dictes biē a saige  
mēt. Quāt le nain eut ouy son maistre parler ain  
si q̄ bo' auez ouy/a la damoiselle respōdre. Lors  
dist en tel.e maniere Damoiselle oi pouez bo' bi  
en deoir q̄ mon maistre scet peu de bien q̄ tantost  
bo' Beult auoir a fēme/a encore il ne bo' a demā  
de vostre nom/ mais ie scay tout Car au cōmē  
cemēt ie Beulx scauoir vostre nom affi q̄ se ie bo'  
prenoye a femme q̄ ie bo' sceusse appeller. Main  
dist la damoiselle vous ne dictes pas grāt mer  
ueille. Di sachez q̄ quāt ie seray vostre et bo' me  
aurez pdue huchez Laurine/a ie reuiendrez sil me  
plaist. Laurine dist le nain/ se vous me Boulēz  
croire bo' me prieriez deuāt mō maistre/ cōbien  
q̄ soit riche cheualier: car se sōt les pl' forte grēs  
q̄z soit au siecle/car il ne sōt tousiours liez tāt q̄z  
soiēt a leur hostel ne ia ne serōt desliez tāt q̄z  
soient ē paio. Ains cerchēt Ing iour en lieu a puis  
en Ing autre pour trouuer a q̄lz se peissēt cōba  
tre/ ie boy q̄ mō maistre est aucūnefois tāt batu



desroisse s'indres q'na m'ed'oit il se p'uisse aider  
mais toutesfoies ne se deust i'rofraindre q' ne  
cherche tousiours au il p'ust trouver a q' soc'da/  
ter/si haultroit mieulx q' vo' me p'ussiez que luy  
pour vostre pain/ & pour vostre aise. Di vo' p'ue  
fuer iuge q' vo' fachez a la damoiselle sa volente  
car ie ne pourroye plus attendre. Mais dist le roy  
puis q' vo' estes si desirant de la damoiselle auoir  
il est mestier q' ie sache de la besoigne la sus/ ainsi  
q' le roy ploie au nai q' la festoit e'doump la damoi-  
selle dit au roy/ sire no' poués bien cesser de p'ler  
de mariage messuy/ car nostre mary est e'doump.  
Damoiselle dist le roy vo' dictes hay iusques a  
vng an dicy/ car il ne luy en souviendra demain.  
Damoiselle dit f'lonbas ie vo' respiteray aussi  
Car ie ne veulx pas q' m'oseuriteur dye au ma-  
tin q' ie l'ay deceu/ mais reposez no' vng petit/  
car ie croy q' chascun a bon besoig de dormir. Ain-  
si que f'lonbas le dit ilz le firent/ car ilz dormirent  
la enb' oit tout a pain iusques a lendemain soleil  
levant. Si tost q' le soleil fust leue le roy se sveilla et  
f'lonbas & la damoiselle. D'ot dist f'lonbas a s'v  
Barlet. Maistre leuez sus ie cõtremãde la trefue  
de vos nocces ten souvient il point. Quãt le nain  
e'doump s'v maistre il f'alloit sus tout estourdy & dist  
Sire q' vo' plaist il. Je veulx dist f'lonbas que en  
vostres mettre nos sestes/ car il est temps de che-  
vaucher. Sire dist le nain volentiers. Ad'c fu-  
rent les cheuals enlevez si m'ot'eret le roy/ f'lon-  
bas/ & la damoiselle/ car il avoient trouue son pa-  
letoy passât en la m'otaigne. Lors dist le roy a la  
damoiselle. Dictes no' au quel lieu vous voulez  
aller/ car no' c'vient aller au chastel de maledra-  
che. Sire dist elle vostre voye & la m'pene est tout  
vne iusques a vneriuiere q' no' trouverôs au pi-  
ed de ceste m'otaigne ie la passeray a vng bacq q'  
y est/ & vous en prez tout le hault chemin. Ad'c  
descendiret la m'otaigne. Et quãt ilz vindrent a  
plaine terre ilz chevaucherât tant q' se trouveret  
a la riuiere q' la damoiselle auoit dit. Quã la da-  
moiselle vit la riuiere ou elle deuoit passer elle dit  
au roy. Sire il no' c'vient de partir/ car vostre che-  
min est a celuy grãt ardre & ie m'ay a ce bacq  
passer/ car il me c'vient ceste nuit gesir c'ed'oump  
ques vne damoiselle q' est moult ioyeuse de la m'ef-  
adueture du lignage de Darnat. Et celle noncer  
a le siege qui est au chastel de maledranche au  
c'paignons de la q'ste. Damoiselle dist le roy a vi-  
es vo' c'omãd. Si tost q' le roy fut de p'ty de la da-  
moiselle messagiere il se mist a la voye luy & f'lo-  
nbas tout le chemi q' la damoiselle leur auoit en-  
seigne. Et chevaucheret iusq's a ce q'z arriuerent  
sur vng manoir q' seoit sur vng mareys/ & voyent

Premier fol.

vne acienne dame a la porte q' se feoit sus vne pi-  
ere. Le roy sen vint p'deuât elle a la salua moult  
honestement/ & la damoiselle se dressa e'd'oump luy &  
luy redit s'v salut moult beguinement. Dant di st  
le roy par amours enseignez no' la voye au chas-  
tel de maledranche. Sire chevalier dist la dame al-  
lez vo' celle part. Dame dist le roy aux. Di me  
dictes d'ot dist la dame allez vo' aider le lignage  
Darnat. Dame dist il ouy a les deffaire se nous  
poués. D'ot vo' enseigneray ie la voye/ car ie des-  
sire moult leur d'omage/ & se vo' voulez ne voira  
ne mager ne chose d'ot impusse finer il seroit appa-  
reille. Dame dist le roy la vostre mercy enseigneray  
no' la voye si no' suffira. Sire dist la dame vous  
vo' en prez tout ce grãt chemi tãt que vo' biens  
vrez iusq's a ceste m'otaigne cy deuât/ & ad'c. Vre-  
rez vo' la m'otaigne ou le chastel f'iet/ & le c'paigno-  
trez par vng feu q' vo' verrez deff' q' on a deu ar-  
doir sur la montaigne puis huyt iours/ & pour ce  
appelle on le lieu la montaigne ardoir/ car le feu a  
puis art & nuyt & iour. Chevauchez durement et  
vo' bienbrez au soit au pied de la m'otaigne. Dy-  
me dist le roy moult grãt mercy de vostre beau p-  
ler. Sire dist la dame dieu vous vueille garder.  
Ad'c sachez q' l'ay gueres q'z passeret p' cy. Vn-  
z chevaliers armes q' alloient celle pt: d'ot le f'uy/  
et portoit vng escu d'azur a vng l'p' passât d'or et  
s'avoient en leur c'paignie vng chevalier moult  
c'at'esait de bosses. La dame dist le roy ie le con-  
gnois bien/ & dieu vo' c'omãd/ car ie vo' scay son  
gre de vos nouvelles. Lors f'iet le cheual des es-  
perôs iusques a s'v c'paignon q' l'att'oit au che-  
min. f'lonbas dist le roy ceste dame a q' iay parle  
ma d'ot q' deuât no' sen va. Adenela' m'ad'oussin/ &  
le bossu de Suane/ & ont neuf c'paignons avec  
eulx/ chevauchés dilig'emēt pour veoir se nous  
les pourrôs rattr'oir. Lors se m'ot'eret au chemin  
grãt erre tout le chemin q' la dame leur auoit en-  
seigne & firent tãt q'z vindrent sur vng m'ot q'z vi-  
ret p'deuât eulx. Lors ilz p'ceurent le feu sur le m'ot  
du chastel de maledranche si eurent moult grãt mer-  
ueille q' c'estoit a dire. Et toutesfoies sen vnt che-  
vauchât iusq's a haulte'ndre tãt q'z vindrent sus  
vne petite villete. Et quãt ilz vindrent ainsi q' a-  
l'itree il trouveret q' les g's de la ville estoient tous  
esmeuz/ le roy p'ussa ardoir & leur demãda q'z auoi-  
ent. Lors luy redit vng g'ent. Sire il y a ceste  
ville vne forte malis q' estoit a vng des filz de dar-  
nat/ si le garboit. Etre l'ay & plusieurs de s'v ligna-  
ge e'd'oump p'cesoye & s'v ap'ois. Dy p'cesoye dy-  
manet p' cy vnz chevaliers q' s'v au roy p'cesoye  
Nabons qui seigneur estoit de ceste ville ystic  
vous enuoyet eulx/ si est ainsi ad'oump q' m'ad'ou-

est moit a sy de ses cousins les autres se mistrent  
a la fuyte/ mais les estranges cheualiers les chas-  
serent si loins q' ille pe/ si formes to'. esmeuz de ioye  
car il n' y eut fable q' dieu no' a regardé/ car no' na-  
uerrés a no' a encores no' faisoit pis q'z auois-  
ent nos filles violées a nos femmes tenues a leur  
bouléte. Par ma foy seignurs dit le roy il y a mau-  
uaises gens ou lignage de darnât/ si e sera destruit  
Si tost q' le roy eut entendu le preudhomme il dist a  
son cōpaingn/ cheuauch de bismet pour veoir se  
les pourrés attairre dōt fierēt cheuauly des es-  
pērs ton t le chemi aisi que les gens leur enseigne-  
rēt. Et quāt ilz vindrēt aux plains chāps/ il trou-  
uerēt les pas des cheuauly. Lors se bāt chouan-  
chāt grāt erre toute leur route iusq's sur le despre  
quil arriuent sur vne place/ adōc ilz perdrēt les  
pas des cheuauly/ car ilz auoient passé leaue.  
Quāt le roy vit ce il alla dire. floridas que ferōs  
no' / il n'est aduis q' la route des cheuauly q' nous  
auōs supays sōt passés parmy leaue passerons  
no' aussi. Sire dist floridas/ aussi bien quil ont  
fait si dieu plaist Lors fiert le cheual des esperōs  
entre en leaue a fist tāt quil fut oultre/ a le roy  
entra apres/ Et quāt ilz furent oultre ilz retrou-  
uerēt les pas des cheuauly/ si se mistrent au chemi  
grāt erre en s'ayuant les pas des cheuauly iusq's  
a soleil couchāt. Quāt ce vint vers soleil escōtant  
il se trouuerēt droit au pied d'une mōtaine / a sa-  
chez que estoit le mōt ou le chastel de malebian-  
che estoit situe. Et celle mōtaine estoit environ-  
née iusques au sommet du bos cage. Et quant ilz  
furent entez dedās la nuyt leur vint soubaine p  
les grās arbres. qui la clarte tolloient. Et par ce  
perdrēt les pas des cheuauly dont le roy fut  
moult courroucé et toutesuoyes ne laisserent ilz  
pas a cheuaucher tout leur chemin en mōtant la  
mōtaine qui auoit bien vne lieue englesche de  
montee. Ainsi sen alla le roy a floridas mōtant  
la mōtaine tant quil encontreēt vng escuy-  
er sur vng cheual/ a menoit deux leuiers en les-  
se. Quant le roy vint pres de l'escuyer il apperçut  
quil estoit de assez ieune age/ ainsi que de .xviii.  
ans/ mais moult estoit beau ieune homme de sō-  
mage/ dont alla dire le roy Mon amy dieu te doit  
bon despre. Sire dist le ieune homme/ Dieu ac-  
croisse vostre honneur. Des moy dist le roy dont  
es tu. Sire dist il de la forest du glar. Or me dis  
dist le roy pas ta foy tu me sembles de bō lieu. Se-  
m/ de quels gens es tu. Sire dist le ieune homme  
A vostre parole m'est aduis que bo' nestes pas  
de espyes/ a toutesuoyes muez vous chame-  
my/ a pour rester a son bo' d'ayie plus hardy/  
ment qui ie suis: Car sachez q' ie suis le maistre

fils de Belinard du glar. Or me distes beau s'is  
dist le roy pour quoy bo' d'omptez. Sous de moy.  
Sire dist le ieune homme/ pour ce q' le nouuel roy  
de bretaigne q' est appelle Perceforest/ est en guer-  
re cōtre mō lignage/ a to' ses aydēs/ a il me sem-  
ble a vostre puer que vous en s'oyez. Certes dist  
le roy/ se tu veulx demourer avecques moy ie te  
tiēdray pour amy a ne auras garbe. Sire dist le  
ieune homme/ tel pourrez estre q' ie y demourroye  
boulentiers/ a tel que non. Par ma foy dist le roy  
il n'est pas temps de moy nōmer a toy/ Mais ie  
te diray que tu feras/ tu demourras avecques moy  
huyt iours/ a en dedans ce terme tu scāras qui  
ie suis/ a si te plaist tu demourras/ si non et se tu  
veulx chercher autrui qui tu aymeras mieu/ a ser-  
uir/ ie te ayderay a mon pouoir. Quant le ieune  
homme entendit le roy il luy sembla quil disoit as-  
sez raison/ lors respondit. Par ma foy sire iay desi-  
re moult a demourer avec le roy perceforest pour  
mieulx valoir/ Car il m'est aduis que le lignage  
de Darnant a tort. Certes dist le roy/ or ten vīs  
avecques moy/ a ie te mettray dedans huyt iōs  
par deuant luy. Sire dist il cest mon plus grant  
desir que de le seruir hors mis le roy Alepnadre/  
mais ie ne suis pas digne de tel prince seruir: cō-  
siē q' iay le cuer a bōlente. Or ten viens dist  
le roy avecques moy/ a ie te mettray au choys des  
deux Mais des moy tō nom Sire dist il on m'ap-  
pelle Pierre le ieune/ si men iray bōlētiers avec  
q's bo'. Pierre beau s'is dist le roy bien me plaist  
Mais or me dictez quels gens il y a deuant le chas-  
tel de Malebianche. Sire dist il/ il y a vng  
de la haulte forest: vng mien oncle sur forciētes/  
me de cheualiers Quant le roy entendit Pierre se  
escuyer il fust tout esbahi/ car bien luy sembloit q'  
cestoit trop selon ce qu'ilz estoient peu. Pierre dist  
le roy. Veistes vous huy de cheualiers estranges  
par ceste forest. Sire dist il ouy/ il y a cōdenant en  
vng sur s'is vngz cheualiers q' ie tīs pour estran-  
ges a pour euz mēdestourner de mō chemi Par  
amours dist le roy m'ayme nous y. Sire dist Pier-  
re. Boulētiers/ s'ayuez moy ie iray deuant Lors les  
mena tant Pierre quil vmbient en vng destour  
a trouuerent les compaignons qui estoient desol-  
lus de leurs cheuauly/ a auoit l'ung tire vng fu-  
sil pour esprendre du feu. Et quāt le roy vint pres  
il print a dite seigneurs dieu vous garb. Si tost  
que Adelans entendit son seigneur. il saillit pas  
a dist. Seigneurs/ par la mode de mō pere bōtey le  
roy Alexandre nostre seigneur. Quant ilz en ten-  
dirent ce ilz saillirent tous pas a luy firent tous si  
grant ioye que plus ne peurent. Et quant Pierre  
dit qu'on fist a son maistre nouuel si grant feste t

et honneur il fut tout esbahy & rayba que ce fust Perceforest. Lors met ses piedz a terre et court a lestrief du royaume pour luy ayder a descendre / & si acourt Adenelaus le nepueu du roy / & tous les autres chevaliers qui la estoient qui tous se tenissent & bien heurieux silz peussent tenir son estrief / dont dist le roy. Laissez mon mouuel escuyer faire / & tierez vous tous arriere. Quant ilz entendirent le roy ilz se tirerent tous arriere. Et quant le roy fut descendu il fist moult grant ioye a tous les com-paignons / especiallement a dagon le conte Descofse. Adonc leur demanda le roy quelle aduventure les auoit la amenez. Dont respondit le nepueu du roy Adenelaus. Sire quant no<sup>s</sup> seulesmes que le bossu de suauue fut guaray de sa iambe nous eusmes parlemēt ensemble de vo<sup>s</sup> sapuir. Or auons tāt fait q nous vous auons trouue. Je suis dist le roy tout ioyeux de vostre venue: car grāt besoignous estoit selon ce q nous auons affaire. Sire dist Tamar / bne dame ou no<sup>s</sup> geusmes ennuyt no<sup>s</sup> dist que Cadiffer mon seigneur et le Tois sont assiegez en vng chastel qui est sur ceste montaigne / & que nous ne feissions pas que nous ne fussons au bespre au pied de ceste montaigne: car toutes dames & damoiselles de ceste forest q harent le lignage de Darnāt sont fait scauoir a tous les chevaliers erras par la forest qu'ilz soient a ce bespre au pied de la mōtaigne / si nous sommes diligentes que dieu mercy nous y sommes venus. Certes dist le roy cest forte chose a leur faire leuer le siege: car ilz y sont bien soixante chevaliers. Si re dist Tamar se sont gens qui oncquesmais neurent affaire ne oncquesmais ne furent courus sus et sceurent peu des armes: car ilz ne sont a si ne sceurent eulx courir cōtre chevalier espiouue. Et avec ce ilz ne se doubterent mpe q si peu de gens les osassent assaillir / parquoy silz sont biē assailliz escriez au cōmencement nous en auons occis la moitié auant qu'ilz soient ordōnez. Tamar dist le roy vo<sup>s</sup> dictes cōme preux & hardy / & ainsi le ferons nous le matin. Mais or se taist ce le compte deulx tous & re tourne a parler de Porrus & de Cassiel cōmēt ilz sceurent la iournee de ceste assemblee.

Comment Porrus & Cassiel furent aduētis du siege de Malebranche.

Chapitre. lxxxi.



Mais en ce temps là il le compte q quant le Babiains eut fait la bataille pour la damoiselle cōtre le filz de froimont qui deshonorer la vouloit il demoura en son chastel luy & Porrus quarante iours entiers pour leurs playes guarir. Et Premier vo.

quant ce vint au chef du terme sicōte ilz estoient leuez en vng matin le Babiains dist a Porrus. Sire il m'est aduē que dorenavant ne pouons nullement seidurner & conuient sauuer nostre serment: car graces en rēds a nostre dieu / ie me sens hantie pour cheuaucher. Par ma foy dist Porrus ien suis dauiz: car le sejour m'ennuie. Ainsi qu'ilz parloient ensēble atant sont rencontrer vng nain a cheual en la sallo. Et quant le nain vit les deux chevaliers il leur donna bon iour / et puis leur demanda ou la dame du Chastel estoit. Nain dist Porrus elle nest encoire yssue de sa chambre. Seigneurs dist le nain ie parleroye volentiers a el / le / & ce pendant quil disoit ces parolles la damoiselle du chastel & la pucelle pour la quelle Cassiel se estoit cōbatu yssirent dune chābre. Et quant la damoiselle vit le nain elle le congneut bien. Luy dist. Pigniel bien soyez tu venu / quelz nouvelles damoiselle dist il bonnes. Lors la tira a vng coster / & luy dist. Je ne congnois pas ces deux chevaliers / & pour ce vous ay retiree arriere ma damoiselle: car silz estoient du lignage de Darnant ie ne seroye pas bien venu a dire ce qui m'est baille en charge de vous dire en secret de par Gloriande la dame du chastel de Darnant qui a vous menueye comme celle qui est moult curieuse de metatre les dames & les damoiselles des forestz & leur franchise que le lignage de Darnant tient en seruage. Or est la chose en bōne voye pour le lignage destruire p la venue du roy Perceforest. Lors luy compte ce quil queroit. Et quant elle sceut son intention elle dist. Veez cy ce que vous qrez: car ces chevaliers cy sont de ceulx de la queste / si que bon est que vous dictes vostre besoigne. Deuant eulx & ie les appelleray. Dame dist le nain bien me plaist. Apres ce que la damoiselle eut entēdis la cause pourquoy le nain estoit a elle enuoye elle appella Porrus & cassiel / & leur dist. Seigneurs benez a nostre cōseil si scaurez q on me fait auoir pour ce quil vous touche. Adonc vindrent a uāt les deux chevaliers & dūt damoiselle veez no<sup>s</sup> prestz a vostre plaisir. Seigneurs dist elle benez soyez vo<sup>s</sup>: mais veez vng nain qui ma apporte nouvelles de par Gloriande du chastel de Darnant / si veuoz que vous oyez quelles elles sōt. Pigniel or no<sup>s</sup> dy de quelle me mande par deuant ces deux chevaliers hardement: car il sont des chevaliers de la queste. Adarnie dist Pigniel il est bon que le roy anglois qui est appelle Perceforest est entre es forestz & a mis a mort Darnant lez ahanneur / & cheuauche p les forestz d'armes & sō lignage. Or sont entrez en la queste pour le trouuer vng chevalier q ont ia destruit. bne pte des

signage de Darnât Et entre ces dix il en va deux  
sicome madame dist dont l'ung est a ppele Gabi-  
siffer & l'autre le Tois qui ont tant fait d'armes  
que a tousiours en doiuent auoir honneur: car ilz  
ont cōqueste par leur prouesse le chastel de Male-  
branche qui est plus fort que nuls des forestz de  
Darnât & ont Malebranche occis & douze che-  
ualiers de son lignaige. Or les a assiegez s'ro-  
mont ung des freres de Darnât luy, l'oti. de che-  
ualiers: mais il est signifie en secret aux damoi-  
selles de la forest qui sont pour eulx que lles le fa-  
cent scauoir hastiuerment a tous cheualiers q̄ sont  
de leur partie q̄z soiēt tous a une iournee cest de  
main au soir au pied de la mōtaine pour auoir  
cōseil/ si vous prie seigneurs se vous estes de leur  
partie que vo' y soyez demain au soir au pied de  
la mōtaine/ & n'p'a dicy q̄ quarante lieues angles-  
ches. Quant Porrus entendit la nouuelle il respon-  
dit au nain. Par ma soy sire ouy de sa partie som-  
mes nous iay sa seur espousee/ & celui cheualier  
sa cousine/ si serōs a la iournee se les dieux nous  
veullent apder. Seigneurs dist le nain or vo' ha-  
stez car il me cōuiēt aller veoir si ie pourroye trou-  
uer deux des vostres cōpaignōs: car ie scay bien  
que les huyt le sceuēt si nen fault plus que deux;  
car ie geuz la nuyt cy pres en une maison de reli-  
gion ou ie trouuay deux cheualiers de la queste/  
si scay biē que l'ung estoit nōme Perdidas et l'au-  
tre Lyonel. Et ceulx la font partiz des huyt ma-  
tin/ a dieu vous cōmā d'ie mē voīs veoir se il plai-  
roit a fortune que ie trouuasse les autres deux.  
Lors se partit de la damoiselle & des deux cheua-  
liers a leur cōge/ & Porrus & cassiel firent mettre  
leurs selles/ puis monterēt sur leurs cheualx &  
prindrent conge a leur bonne hostesse et se misēt  
au chemin grāt erre Mais cy endroit se taist ung  
petit le compte deulx/ et retourne a parler de Per-  
didas & Lyonel.

**C**ōment Perdidas & Lyonel furent  
aduertis du siege de Malebranche.

**C**hapitre. lxxviii.



cy endroit dit le compte q̄ quant  
Perdidas & Lyonel q̄ estoient  
ē la maisō des religieux sceu-  
rēt par le nain qui leur auoit  
dit que Gabisiffer et le Tois  
estoiēt assiegez au chastel de  
malebranche/ & que leurs cō-  
paignons de la queste y seroiēt au secōd iour/ ilz  
dirent que ilz ne faudroit a la iournee pour mon-  
tir: car ilz se leuerēt au matin de bonne heure & se-  
misēt au chemin quant ilz eurent prins conge a  
leur aise. Et cheualiers furent toute la iournee inf-

ques a heure de nonne. Adonc ilz arriverent sur  
ung grant chemin qui alloit par deuers Darnât/  
tes la cite: mais ainsi quilz deuoiēt traier le  
chemin ilz regarderēt & voient venir quatre che-  
ualiers armez moult bien montez les glaiues  
poings/ & apperceurent bien quilz n'estoiēt pas  
de leur congnoissance/ & aussi apperceurent bien  
les quatre cheualiers quilz n'estoiēt pas de leur li-  
gnaige aux enseignes de leurs escuz/ si dist l'ung  
deux. Decy deux de nos enēmys/ or nous en ven-  
geons entāt q̄ nous sōmes en point. Lors esuiēt  
les deux cheualiers. Seigneurs gardez vous de  
nous: car vous y mourrez. Quant Perdidas & Ly-  
onel entendirent les quatre cheualiers qui les es-  
crioiēt a la mort ilz se misēt en arroy pour en ho-  
deffendre. Adonc sen viennent l'ung encontre l'au-  
tre tant que cheualx peuent traire/ si sentrestre-  
rent si gans coups sur les escuz quilz font percer  
les ais/ & ny eut celui qui ne fust naue quelque  
peu que ce fust: mais tāt aduint bien a Perdidas  
& a Lyonel quilz misēt a terre les deux cheua-  
liers qui a eulx iousterent si debrisez que a peu se  
pouoiēt mouoir. Et quant les autres deux vei-  
rent ce ilz firent des esperōs & les vienēt assail-  
li. Si les firent sur les escuz si grāt coup q̄z font  
doller leurs glaiues en pieces: mais si biē leur ad-  
uint quilz demourerent es acōns. Lors tiēt leurs  
espēs & coururent sus aux deux cheualiers qui  
la estoient appareillez de eulx deffendre et sentre-  
firent si grans coups a la force des bras que en  
peu d'heure ny eut celui qui ne tenst son compai-  
gnon a bon cheualier. Et quant ilz eurent une grāt  
piece mene leur chappelis sur les deux cheuali-  
ers estranges ilz veient bien quilz ne pouroient  
pas longuement durer sans perte. Entre les deux  
cheualiers qui estoient du lignage de Darnât en  
auoit ung q̄ estoit enchāteur. Alors quant il vit  
qui ne pouroit a la lēgue durer aux deux cheua-  
liers il mist sa main en son sein & en tire poūd/  
de/ puis la met deuant sa bouche & souffla en cōtre  
le viatre du cheualier a qui il se cōbattoit q̄ estoit  
nōme Perdidas: mais si tost que Perdidas sentit  
la poūdrie entrer dedēs son heaume & elle luy se-  
ert dedens ses narques il sen alla tātost endormir  
si fort quil cheut ins de son cheual: Lors sen vint  
par deuers son cōpaignon qui ne faisoit fors que  
souffler de la poūdrie au visage de Lyonel/ & si  
tost q̄lle perit en ses narques il cheut tout enba-  
my a terre. Lors que ce fut fait l'enchātement de/  
scendit a terre & son cōpaignon aussi/ & dist. Or les  
pouons nous occire & nostre voulente. Par ma  
soy dist l'ung d'eulx leur nos espēs pmy le corps/  
si en ferōs bēgez & nous & nostre lignage. Adonc

respōdit l'autre non ferons: mais ie vo' diray ma  
pēsee puis quilz sōt a nostre Boulente/ie suis da  
uis q' no' leur liōs les poigz & les piedz & les sai  
sons mener a Troiette ou nous deuōs aller. Et  
adōc auōs no' pl' grāt gloire & plus grant hon  
neur q' se nous en mettioēs icy s'oy a mort: car se on  
deult on le croira & se on ne deult nō. Par ma foy  
diēt les autres il dist biēs Quāt ilz eurent ouy le cō  
seil q' celluy leur auoit donne ilz pūdiēnt les deux  
cheualiers/ & leur lperēt les piedz & les mais des  
licolz de le's cheuauly si font q' a peu q' le sang ne  
faillōit p' les ogles/ mais ilz estoiet si fort endor/  
mis q' oncq's ne se meurēt. Et quāt ilz les eurent  
biēs & fort liēs il regarderēt p' deuāt eulx vng vil  
lain q' menoit vng chariot charge de buches/ dōt  
dist l'ung. Par ma foy il no' est bien cheu/ Car ie  
voy vng chariot q' vng villain maine/ allons le  
querre & les mettrōs sus/ & il le firēt ainsi car ilz  
allērent prendre le chariot/ & getterent ius la bu  
che maulgre le villai & misrēt sus les deux che  
ualiers to' endormys/ & puis distent au villain  
charie p' deuers Parnātes tant que tu pourras/  
Car il y auoit b' iusques a la cite vngt lieues  
& le villain qui ne losa refuser fert ses cheuauly  
& se mist a la voye. Mais ores se taist le compte  
deulx & retourne a p'ler de Porus & de Cassiel.

Comment Porus & Cassiel furent p'en  
chantement endormys cōme les autres.

### Chapitre. lxxxiii.



endroie dit le cōpte que puis  
que Porus & cassiel: se furent  
ptis de la maisō des religieus  
ilz cheuaucherent toute la iour  
nee iusq's a nōne sās aduētūre  
trouuer. Adōc ilz arriuerent en  
vne forest si nette d'autre boscage q' on n'y trouuoit  
pas ē dempe lieue pour charger vng asne d'autre  
bois & estoit si plaine & si vnye q' on pouoit veoir  
vne lieue debās sās nul ēpechement. Ainsi quilz  
cheuauchōient ilz voyēt au p'fond de la forest vne  
damoiselle mōtēe sur vng palefroy moult fort et  
ifnel/ & elle tenoit vne escorgee & en frapport le pa  
lefroy moult fort & le cheual sen venoit tant fort  
q' il pouoit/ & bien sembloit au maintien de la da  
moiselle q' elle fust curieusement enbesongnee. Et  
quant ilz vindrēt si pres qu'illa peurent ouy/ ilz  
ouyrent quelle disoit en venant tant q' cheual po  
uoit aller. Ha quel grāt meschef & quel grāt dou  
leur aduēdra huy par deffaute de ayde de qua  
tre bōs cheualiers. Ha quel grāt ayde pōront les  
dames & les damoiselles des forestz/ cōment sera  
il souffert tel meurdre. Quāt por' & Cassiel en  
tendirent la damoiselle ilz eurent grant merueil

le quelle auoit/ Mais ne demoura gueres quant  
elle arriua sur eulx tousiours menant son dueil/  
ne oncq's ne regarda les deux cheualiers: ains  
passe oultre/ Mais quant Porus vist quelle pas  
soit sans a eulx parler il fier le cheual des espe  
rons & luy vient au deuāt et la pient par le frain  
& luy dist vous ne meschapperez pas si me auez  
dit la cause de vostre dueil. Ha gētil cheualier dist  
la damoiselle/ laissez moy aller Vostre atrest peut  
faire trop grāt dōmage aux pucelles des forestz  
& vous n'y pouez ayder. Par ma foy dist Porus  
ie ne scay a qui la greuance en fera vous ne me es  
chapperez si scauray la cause de vostre dueil/  
mais ie vous prometz que se le secours de deux  
cheualiers peuent aider a vostre courroux no'  
en ferons nostre pouoir. Ha gentils cheualiers/ si  
la force & la prouesse de deux telz preux cheuali  
ers eust peu suffire ia tel meschef ne fust aduenu/  
Mais laissez moy aller pour veoir se dieu me en  
uoproit poit vng tel quil y peust balloir. Damoi  
selle si toute la prouesse du monde estoit es deux  
cheualiers/ les autres seroiet mal partys. Et si  
aduēt bien q' deux moindres cheualiers de pro  
esse acheuēt bien aucunesfoiz p' le bouloir de for  
tune celle chose ou deux pl' preux faillēt. Si q' se  
ses deux cheualiers q' vo' tenez a si preux ont fail  
ly no' q' ne sōmes pas p' aduētūre si preux/ biens  
bōs au dessus de vostre dueil appetisser. Mais  
dicte nous quelle est vostre besongne/ & se nous y  
pouons mettre remede sachez que nous luy met  
trons. Sire dist la damoiselle vo' pouriez telestre  
que ie le vous dirōye & tel que non/ Mais dictez  
moy tant de vostre affaire q' ie sache se ie men ose  
roye asseuer ē vous. Par ma foy damoiselle dist  
Porus ie ne scay se vo' vous oferiez asseuer sur  
moy/ mais sachez que nous sommes deux com  
paignons qui sont entrez en la queste pour trou  
uer Perceforest/ ou vous aduisez si vous oferiez fi  
er en nous de vostre meschef. Quant la damoi  
selle entendit quil estoient des cheualiers de la p  
tie de Perceforest/ elle fust plus ioyeuse q' deuant  
& dist. Sire puis que vous estes des cheualiers  
de la queste de Perceforest ie le vo' diray. Je vo'  
sais assauoir que ie me partys hyper matin dauec  
vne damoiselle qui est cy pres a q' ie allay denon  
cer se elle scauoit nulz des cheualiers de la queste  
q' elle leur dist q'z fussent demain au soir au pied  
de la montaigne de Malebrache/ pour ayder a  
deux cheualiers de la queste/ qui sōt assiegez ou  
chastel de Malebrache quilz ont gaigne par leur  
prouesse. Di sachez quil y en auoit deux leās qui  
tontost se partirent & allērent celle par & ie men  
partys aussi pour veoir se ie pourroye rencontrer



aucun deulx qui ne feussēt pas a l'assemblée. Si cheuauchay iusques a noīne/ & en ce point que le deuoye yssir de ceste forest ie regarday enuyng grant chemin si bey dne bataille de six cheualiers mal partie: car les quatre estoient contre les deux: mais si bien cheut aux deux cheualiers q'il en mistent les deux a terre/ & puis se cobatirent aux autres si cheualereusement quilz les eussēt mis a mort Mais l'ung qui estoit enchanteur fist vng enchantement ne scay comment: mais ie vis que les deulx cheualiers furent si endormis sur leurs cheuaulx qui cheurent a terre/ et puis descendirent les deux cheualiers & leur lyerent les piedz & les mains et les chergerent sur vng chariot que vng villain menoit par deuant eulx charge de buches et puis ie ouy que ilz dirēt. Or sus cheuauchons par deuers Darnates si les ferōs mettre a mort deshonneste: car ilz cuidoient destruire nostre lignage: mais nous les destruyrōs Or sachez que quant ie les veis ainsi mener & ie apperceuz quilz estoient de ceulx de la queste ie fus quasi toute hors du sens: car ie scay bien que si vous & les autres compaignons ne veniez a vostre entree les damoïselles des forz sont destruites a tousiours: car le lignage de Darnat scet bien que nous sommes de la partie de Perceforest. Si vo' prie que se vous cuydez que vo' les puïez ayder a deliurer que vous me suïuez & ie vo' monstreray ceulx qui les emmainēt vers Troïette. Par ma foy damoïsele nous y laisserōs les vies ou vous & les autres feres deliurees: mais hastez vous le plus que vous pourez. Si tost que la damoïsele entendit Porus elle tourne sō pale froy au costē dōt elle estoit venue & se print a sō haste: comme elle qui moult desiroit a rataindie les compaignons Et Porus la supuoit grant exultation/ et cheuaucherent bien iusques a heure de vespres. Adonc monterent ilz sur vng hault tertre. Lors regarda la damoïsele & apperceut les quatre cheualiers qui supuoient le chariot qui alloit tout bellement. Et quant elle les congneut elle dist a Porus. Ha seigneur/ or secourtez voz compaignons: car vous pourez veoir le chariot & les quatre cheualiers qui le supuēt: mais pour les dieux de la mer ie vo' prie que vo' occiez premier celluy qui porte vng escu noir & vng grant blanc cerf: car cest celluy qui est enchanteur/ & foyez certain que sil a soyf il vous endormira ainsi quil a fait voz deux compaignons. Quāt Pour' eut entēdu la damoïsele il broche tout finier & Cassiel apres & font tant quil rataindent les cheualiers. Lors les escriptent/seigneurs ainsi n'emmenerez vous pas les compaignons/ gardez vous de

nous car vous y mourrez. Quant ceulx entendirent que on les escripte a la mort lors se retournerent les deux qui pour iuster a eulx vouloient. Quāt Pour' les veit venir il regarde l'ung qui portoit l'escu noir au cerf d'argent: mais de ce il fut deuers car celluy qui portoit l'escu nestoit pas l'enchanteur/ aincois l'auoit empuinte pour ce que le froy nestoit pas bon/ & l'enchanteur demouroit derrière pour iouer de son mestier se il veoit que besoing fust: mais si tost que Porus veit l'escu il sabressa a celluy & le fiert de toute sa force si que il luy feist son glaiue passer parmy le gros du cuer/ & celluy cheut mort a la terre/ & Cassiel fiert l'autre si fort que luy perce l'escu & le haultbert & luy fait passer le glaiue vers le costē/ mais peu l'aitāt en la chair/ ce non obstat il l'emporta a la terre moult felonueusement. Et quant l'enchanteur veit ce il veit appertement que la chose alloit mauuaiselement pour luy Lors da iecter vng enchantement tel quil feist dne fumee si grande entour eulx q'ilz ne voient pas l'autre. Adonc print la poudre de quoy il endormoit les gens & en da souffler sur Porus & Cassiel en leurs visages/ & si tost q'ilz eurent le flair ilz cheurent ius de leurs cheuaulx dont vint l'enchanteur sur les deux autres compaignons/ & sa courberent a ce quil luy pouoit les piedz & les mains aux deux cheualiers & les mettroient sus le chariot & les meneroient a Darnates deuant tous leurs lignages & la aurōit il pl' grant gloire & renom de prouesses dessus tous les cheualiers de leur parente/ et puis ilz les feront mourir a la louenge de leur lignage.

Tout ainsi q'il le deuiferent ilz ont fait Car quāt ilz leur eurent les piedz & mains liees ilz les ieterent sur le chariot/ & leur compaignon mort aussi/ dont comandent au villain quil sen voye vers Troïette/ puis prindrent les cheuaulx des compaignons & les emmainent en main: mais quāt la damoïsele veit le fait ainsi quil estoit aduenu vous deuez scauoir quelle fut toute hors du sens de meschef/ & assist & commence a cryer et plorer de meschef. Et qui me demanderoit qui la damoïsele estoit ie diray que cestoit celle que le roy Alexandre deliura a l'etree de la caverne qui n'y se y estoit toute nue pour estre estraglee de la vermine. Or se taist le compte de eux tous & retournas a parler de Claudius et de Estonne.

Comment Claudius et Estonne se partirent pour aller au siege du chaste de Mahabranche.

Chapitre. lxxv.



**R** nous fait cy endroit le cōpte menslon que quant furent les compaignons Claudius & Estonne avecqz les deux damoiselles quilz furent sains & haitiez/ & festoient a ce accordez q le lendemain entretroient en leur questre. Or aduint celle despree assez tard en la nuyt q les deux damoiselles & les deux cheualiers se debourboient a vng grant feu en la salle/ atāt ouyrēt que on frapoit moult fort a la porte. Adonc allerent les seruiteurs de leans veoir que ce pouoit estre & treuuent que cestoit vne damoiselle a cheual/ & pource que cestoit vne femme ilz la laisserēt entrer. Lors ilz prindrēt le cheual de la damoiselle & le mistrēt ē lestable/ & deux escuyers menerēt la damoiselle en la salle par deuant les deux cheualiers. Quant les deux seignurs veirent la damoiselle ilz la receurent moult doulcemēt/ & cōmanderent q on luy administrast tout ce q mestier luy estoit. Et sachez q cestoit la damoiselle de quoy no' auōs deuāt parle. Quant la damoiselle veit la grant courtoisie des deux seurs elle dist. Damoiselle vostre grant mercy/ mais ne vo' desplaise/ ie veul pmiement competer ma besongne auāt que ie soye de riens pensee. Il est bien vray que dix compaignons cheualiers d'angleterre sont entrez es forestz en qste pour le roy Perceforest q met corps & cheuāce en aduēture pour oster les mauuaises coustumes qui y sont & pour mettre en frāchise les dames & les damoiselles des forestz q ont este en grāt seruage & menees a grāt iōte iusqz a pēt. Or est ainsi que deux des cōpaignons de la qste se sont pieca attēuez sur la montaigne de Malebranche/ et la ont fait tant d'armes quil en fera parle a tousiours: car il ont Malebranche occis & grant nombre de sa gent & son chastel saisy. Lors leur cōpta toute laduētute & maniere du fait ainsi que auez ouy. Or les a assiegez vng des freres de Darnant a tout grāt nobre de cheualiers Si a fait scauoir le fait vne ieune dame qui est au chastel avec eulx leur estat a toutes les damoiselles & dames des forestz affin q elles le facent scauoir a to' les cheualiers de la questre affin qz puissent pēdre conseil de leuer le siege. Et sachez q la plus grāt part le sceuent/ & seront le premier iour de feurier au pied de la montaigne/ & pour ce ie me haste pour tant quil n'ya mais que deux iours Par amour dist Estōne damoiselle cōgnoissez vous les deux cheualiers. Sire dist la damoiselle iay ouy dire a plusieurs damoiselles que lūg a nom Gadiffet & lautre le Tois descoffe. Si tost que estonne ou

yt nōmer Gadiffet sō seigneur & se Tois sō cousin il fut tout courrouce/ & dist que iamais n'attesteroit si viendroient a la montaigne. Lors sault sus & dist. Baillez moy mes armes: car ie veulx cheuaucher. Sa sire dirēt les deux seurs vo' ne partirez pas deuāt le matin/ il est meschuy trop tard et si n'auēz point de cheual fors la iument/ et ce seroit trop grant blasme se vous montiez sus vne iument: mais souffrez iusques a demain & nous chercherōs en aucun lieu que vous auez vng cheual Damoiselle dist Estōne/ q sert son amy au besoing il ne doit attendre de soy conforter/ & sachez que pour hōme ne pour fēme qui viue ie n'atteste ray si scauray ou ilz sont: mais faictes moy baillier mes armes & ma iument: car ie men veulx aller tantost. Quāt Claudius veit la bōne volente de son cōpaignon il sault sus & dist. Damoiselle faictes nous noz armes apporter car il nous conuient cheuaucher. Adonc s'armerent les deux cheualiers & monterent sur leur cheuals. Estōne monta sur sa iument quil trouua forte & roide et bien allāt. Quāt la damoiselle messagiere vit quilz sen deuoient aller elle dist par sa soy quelle se yroit aussi: car non plus ne deuoit elle seiourner quil faisoient/ ne elle n'attesteroit iusques adonc quelle scauroit que tois les cheualiers de la questre feroient aduisez de ceste besongne. Lors mōtra sur son palefroy & sen vint aux deux cheualiers q estoient empy la court et prenoient cōge a leurs bonnes hostesses. Et quāt les deux seurs veirent la damoiselle qui montee estoit lūne dist. Damoiselle commēt voulez vous cheuaucher deuant le iour. Damoiselle dist la messagiere no' ne deuōs pas dormir tant que ceulx veillent q nostre honneur pourchassent en mettāt leurs vies en aduētures/ aincois deuōs traualier a les cōforter et ayder ē toutes leurs necessitez/ especiallemēt en ceste chose: car se ilz pouoient venir au dessus de ceste entrepunse le signage de darnant sera destruit sans retour: mais se vo' scauez quil y ait pres de cy demourāt ne dame ne damoiselle faictes leurs signifier. Par ma soy dist laisnee des seurs ie cheuaucheray auāt quil soit iour pour faire signifier a vne damoiselle qui demeure a cāq lieues pres dīcy. Apres ces parolles la porte fut ouuerte & yssirent hors entre eulx trois & se mistrent en leur chemin & cheuaucherent a la lūne qui apparoissoit moult belle et moult clere. Et sachez qz cheuaucherent six lieues anglesches auant qz fust iour. Lors apparut le iour bel & cler/ et le soleil se prit a eschauffer la matinee La damoiselle se print a de mander aux cheualiers. Seigneurs scauez vous la voye au chastel de malebranche. Certes damoi

selle dist Claudius n'enp. Je bo' diray seigneurs  
dist elle/Vous vous en priez tousiours vers soleil  
levant & demanderez la Voie a la montaigne ar-  
dant. Car puis que les deux cheualiers eurent  
conquis le chastel de Malebranche il a depuis &  
nupt & iour apparu Vng grât feu/& si pouez veoir  
a deux lieues pres dicy Vne môtaigne cest droit  
Vostre chemin/& ie men iray Vng peu cy dessus  
au manoir dune dame qui sur toutes riës ayme  
les cheualiers de la queste pour veoir se elle scet  
ces nouuelles. Lors prindist conge les deux che-  
ualiers de la damoiselle & cheuaucherent par de-  
uers la montaigne/& estoit ia pres de tierce quât  
ilz vindrent au pied du mont. Lors treuuent Vng  
garçon q gardoit les baches en la prairie. Eston-  
ne hasta sa iument & vint au garçon & luy demân-  
da la Voie a la môtaigne ardant. Seigneurs dist  
il se vous vouliez trauffer ceste montaigne ce se-  
roit Vostre plus droicte Voie & si verrez le temple  
perilleux. Quant Estonne eut entendu le garçon  
par ma soy dist il la plus courtte Voie me plaist le  
mieulx. Lors se met grât alleure par deuers la  
montaigne/& firent tant luy et Claudius quilz  
furent ou sommet de la montaigne. Et neurent  
pas grandement cheuanche quilz trouuent Vng  
moult fort buisson/& cheuaucherent selon Vne pi-  
ece tant quilz trouuerent Vne petite fentelette.  
Adonc se mistent dedas & passerent oultre a grât  
peine: car il y faisoit moult estroit passer. Et quât  
ilz furent oultre ilz trouuerent Vne moult belle  
place/& voyent quil y auoit au meillieu Vng tem-  
ple ront de moult belle fasson/& voyent quil y a-  
uoit Vng moult beau porche a l'entree. Adonc se  
mettent entre eulx deux a la Voie iusqes la. Lors  
descend Estonne de sa iument et entre au porche.  
Quant il vint a l'hyus du temple il voit quil fai-  
soit dedans moult simple de clarte/& non pourtât  
veoir on bien dedans: mais quât il vint au suel  
& il veit labisme & les glaiuez qui plantez estoient  
au fons il fut tout esbahy/& dist que cestoit Vng  
droit lieu pour meurdre gens. Par ma soy dist  
Claudius vous dictes voir oncques preudhom-  
me ne le fist faire: mais quant ilz regarderent ou  
comble & ilz veirent les glaiues pendans/ adonc  
dirent ilz que cestoit Vng lieu de meurdriers. Par  
ma soy dist Estonne il me conuiet scauoir ou ilz  
repairent: car nul ne pourroit faire plus grant bi-  
en que de les mettre a mort: mais allos au tour  
par dehors veoir se il y a aucun logis pour eulx.  
Lors yssirent du porche & sen vont circuyant le  
temple tant quilz veirent Vng moult bel manoir  
et ne finirent si vindrent a l'entree.

**C** Comment Claudius et Estonne vin-  
rent au temple incongneu ou ilz trou-  
uerent lescu du Roy Perceforest.

Chapitre. lxxvi.



Dant Estonne et Claudius  
us vindrent a l'entree du ma-  
noir ilz voient que cestoit Vne  
moult belle salle toute con-  
de a Boulte/& auoit Vng pil-  
lier en la moyene qui la sou-  
stenoit/dont dist l'ung. En-  
trons dedans si scaurons se il y a ame. Lors ilz en-  
trent en la salle et sen vindrent droit au pillier.  
Lors regarda Estonne Vng escu qui pendoit au  
piller & voit quil est dazur a trois aigles dor. Et  
quant Estonne eut veu la congnoissance de lescu  
il sabuisa que le nouuefroy d'agleterre portoit telz  
armes/& bië luy fut aduis quil auoit porte celui  
mesme escu au grant tournoy de son couronne-  
ment/& luy cheut au cuer quil estoit mis a mort  
au temple/dont deuint il si courrouce que plus ne  
pouoit/& dist a Claudius. Drapemët je söt meur-  
driers ceans/le roy anglois a este au temple & ne  
se garda si cheut en la sonniere/or ont eu son che-  
ual & ses armeres/& son escu ont cy pëdu ou des-  
pit de tous ses bien bucellans/ si est grant despit  
a nousmesmes se nen prenons vëgeance. Par ma  
soy dist Claudius vous dictes voir. Si tost que  
les deux compaignons eurent lescu recongneu ilz  
cuidèrent que le roy anglois fust leans meurdry/  
si en furent trop fort courrouce. Et Estonne dit  
quil ousteroit lescu/ne ia escu de si baillant prin-  
ce ne demourroit en la maison de meurdriers.  
Lors sauua & curda despendre lescu: mais il ne  
le peut remuer. Et quant il vit ce il fut plus cour-  
rouce que deuant/& dist a Claudius/cest escu est  
enchante ie ne le puis remuer/dont vint Claudi-  
us & mist la main a lescu: mais aussi bien eust il  
remue tout le temple. Quant il vit ce il se tira ar-  
riere & dist que voiremët il estoit enchante: mais  
il nous fault scauoir qui garde l'hostel. Lors sen  
vont regardât se il ny auoit hyus ne fenestre par  
ou ilz peussent gens appeller. Adonc ilz trouue-  
rent Vne fenestre petite: mais estoit close. Et quât  
Estonne vint a la fenestre il frappa fort & roide:  
Et quant ce vint Vng peu apres ilz ouyrent Vne  
personne qui dist. Seigneurs bo' faictes oultrai-  
ge qui ainsi frappez si fort a la fenestre. Et quant  
Estonne ouyt le preudhomme il dist. Darlet ou-  
ure la fenestre/si me laisse parler a toy. Seigne-  
urs Cheualiers dist le preudhomme/il nest pas  
permis que vous entrez ceas/allez Vostre chemin

il est temps. Dy moy dist Estonne. ou font les  
meurtriers de ceans/priindient ilz le hardement  
De faire tel aguect pour preudhommes deceuoir/  
Et appert bien quilz ont eu terre sans seigneur ius  
ques a maintenant. mais ce sera la fin



**D**ât le preudhomme ouyt  
le cheualier si villainement  
parler: il respondit et dist.  
Sire cheualier vous auez  
tost qui dictes au seigneur  
de ceans villennye a sachez  
que ie me doubte q' ne vo'  
en mesabulene. Ha maistre dist. Estonne vous  
scauez bien excuser q' vo' voudroit croire/Mais  
se dieu te apde or me diz que auez vous fait du  
cheualier a qui celui escu qui cy pend fut. Beau  
sire dist le preudhomme il est en ces besongnes.  
Ha maistre dist Estonne: vous scauez bien cou/  
rir: vostre malice/vous lauez fait cheoir en vo/  
stre latronniere: mais par la foy. que ie doy a no/  
stre dieu souverain/ie vous viendrai visiter auant  
quinze iours si que les plus rusez seront gectez en  
la latronniere/car ie me doubte que le cheualier a  
qui estoit lescu ne soit icy meurtry Sire cheualier  
dist le preudhomme or vous gardez bien: car il  
viendra bien tost Meure que vous viendrez bien  
tard au repentir. Regardez derriere vous si pe se  
de vous couvrir. Lors se depart le preudhomme  
a sen va/et Estonne se retourne et voyt a l'entour  
de la salle des folques qui estoient bien de la hault  
teur de deux hommes de hault /qui tout entour  
estoient regez darbalestriers et auoit chascune  
arbaestre encoche en son arc vng matelas a vne  
grosse teste. Et quant Estonne les vit il dist. Re  
gardez cyde il nous espouenter de ses marmou/  
fetz Lors se retourne vers la fenestre ou le preud/  
homme auoit parle a luy et haulce le poig et fiert  
vng moult grant coup. Mais si tost quil eut fe/  
ru ilz descendent sur luy a fut son compaignon biē  
quarante matelas qui leur vont les costez et les  
bras si debatre qui leur estoit aduis que on leur  
eust fetu par les costez a par les bras de bds cou/  
steaulx Et non pourtant cydoient estre naurez  
en plusieurs lieux/a pource ne cessioient pas ma/  
tel as acheoir sur eulx si font quilles couit cheoir  
a terre a neurent plus de secours quilz getterent  
leurs escus sur leurs doz. Et sachez que Estonne  
auoit peu dorgueil en ce point/ Car biē vouldist  
estre sur sa tument a plais champs/et aussi eust  
fait son compaignon/ mais quant il virent q' on ne  
cessoit pas de trarre sur eulx ilz se misrent a qua/  
tre piedz leurs escuz sur leurs doz si debrisez que  
a peu se pouoient ilz soustenir a se misrent a aller  
Premier vol.

tout bellement par deuers luy de la salle pour  
vuyder hors. Adonc se renforca le tirer sur eulx si  
fort que ce sembloit quilz deussent estre to' destroi/  
sez et estoit la noyse sur eulx si grande qu'on noy  
oit en la sale pas pour le tourment/et y auoit par  
fois si grant espars de feu: quil leur estoit aduis  
que ilz deussent tantost ardoir En telle peine a en  
tel meschef furent long temps a terre a genoulx  
si destroisse et si debatus que a peu se pouoient sou/  
stenir les escuz sur leurs doz a firent tant quilz fu/  
rent hors de la salle/mais peu se peurent elongner  
Car ilz estoient si destroisse quilz se estendirent a  
la terre ainsi comme silz eussent les cueurs creuez  
et furent la vne grant piece tant que lenchante/  
ment fut passe. Lors ilz setēt leurs membres saīs  
a chaptiez mais moult estoient esbahys de leur adue/  
tures si se dresserēt sur leurs piedz/a dōc dist Estō  
ne a Claudius. Par ma foy compaignon nous  
auons icy este mal receuz /montons sur nos che/  
uaulx /et nous en allons/a tous ceulx denferie  
donne le lieu et les habitans. Adonc monterent  
sur leurs cheuaulx a firent au plustost quilz peu/  
rent quilz furent hors du roisoy/et deualerent  
la montaigne au plustost quilz peurent tant que  
ilz vindrent a plaine terre. Adonc trouuerent ilz  
la forest moult belle et moult ample ainsi sen vōt  
cheuauchant tout parlant de leurs aduentures a  
dist Claudius que enchanteurs sōt mauuaises  
gens a quil auoit plus cher auoir a faire a deux  
bien preux cheualiers/que a vng seul enchāteur  
Car des coups aux cheualiers se peult on couir  
mais contre lenchanteur ne vaulx force ne proues  
se. Tout ainsi debourbant cheuaucherent ilz ius/  
ques a heure de Despres Lors ilz trouverēt plaine  
terre qui bien auoit vne lieue de largeur /mais si  
tost qu'ilz vindrent a lortiere du boys ilz ouyrent  
vne damoiselle qui menoit si grant dueil q' estoit  
pitie a ouyr. Lors regarda Estonne celle part et  
veit vne damoiselle q' destordoit ses mains et me/  
noit merueilleux dueil Dōc dist Estōne a Clau/  
dius. Par amour sire allons deoir pourquoy celle  
damoiselle maine tel dueil. Certes dist Claudi/  
us ie le desire. Adonc se tournerēt celle part a trouue/  
rent la damoiselle q' se estoit si defiguree p le dueil  
q' elle menoit q' ilz ne la peurent cōgnoistre mais  
la damoiselle les congneut moult bien/ Car se  
estoit la damoiselle qui leur auoit dit le siege du  
chastel de malebrache a la maisō des deux seurs  
Lors luy dit Estonne qui pas ne la congneut Da/  
moiselle pour quoy menez vous tel dueil. Ha gē/  
til cheualier dist la damoiselle cest raisō se ie fais  
dueil/car ie voy p deuant moy emmener le plus  
bel trefor du monde ie vous prie pour dieu que les

allez rescourre. Damoselle dist il q seroye ie du tresor. Par lame de mō pere iauroye pl<sup>r</sup> cher vne bonne espee ou vng bō cheual que le tresor du roy David. Ha gentil cheualier ce nest pas tresor dor ne de pierres precieuses. mais cest vng tresor des quatre meilleurs cheualiers du monde si les ont prins par leurs enchantement trois cheualiers du lignage de Darnant /et sachez quilz sont des cheualiers de vostre queste et sen alloient secourir le roy Descoffe ou chastel de Malebranche Si tost que Estonne entendit que cestoit com- paignons de la queste il fut tout remply denue de les rescourre et dist. Damoselle ou sont ilz al- lez. Sire dist elle vous les pouez veoir a celle ter- re monter /ces trois cheualiers que vo<sup>r</sup> Beez les ont mys tous lxx les piedz et les mains sur ce chariot que vous Beez deuant eulx aller.



Il tost que Estonne sceut ou ilz estoient il ne dit plus mot ains broche sa iument qui estoit forte et roide /et elle festent et met au cours si roidement que il ny eut cheual au monde qui la peut

attaindre a Claudius neust pouoir de si tost courre. Et Estonne sen va si toust que cestoit vne merueille a regarder Lors se dressa la damoiselle pour veoir a quel fin ceste besongne pourra tourner mais si tost que les trois cheualiers veyrent venir Estonne si rudement et voyent quil ne festoit pas mys en arroy pour iouster a eulx car il tenoit son glaiue par le meillieu a la dextre mai le bras hault leue si eurent grant merueille quil vouloit faire: mais quant ilz veirent le cheualier qui le supuoit par derriere ilz cupderēt quil le chassast pour tuer /si se tindrent tous cōps pour veoir la fi mais leur cupder fust faulx /car Estonne estoit si chault a si bouillant de sapre son entreprinse q ne vouloit pas mettre sa lance en larrest pour al- ler a la iouste /ne il ne pouoit pas attendre q il fust venu iusq a eulx /a sans faille il iouoit mieulx dung glaiue que cheualier qui fust en son temps en lancant. Et si tost quil vint au trait dung arc pres deulx il les escrie tant quil peut. Rarons gardez vous de moy /car ie vo<sup>r</sup> occiray se ie puis /mal auez les cheualiers enchantez. Lors escoust le dextre bras dont il tenoit le glaiue a le lance cōtre vng des trois cheualiers si roydemēt q il luy perce lescu a le haubert a luy passe le fer parmi le gros du cuer /a celluy chet mort sans parler /et Estonne passe oultre qui ne peut pas sa iument arrester a Claudius qui le supuoit tant que son cheual pouoit traire /si adressa sur lūng des autres deux /a le fiert si grant coup qui luy perce la

courte a celluy chet naure a mort. Et quant le tiers veit ce il fiert en voye pour sa vie sauuer / mais estōne le veit q se retournoit fiert sa iument apres a lattaint en fuyant / si luy donne si grant coup de son espee a trauers q luy fist la teste voler enmy le camp: Quant la damoiselle veit les trois cheualiers qui estoient mys a mort elle prit son palestoy qui paissoit lherbe a monta dessus si ioyeuse quelle ne sceut q faire de ioye / a se mist par deuers les deux cheualiers qui se traipoient par deuers le chariot / mais la damoiselle se hastoit si quelle vint aussi tost au chariot quilz fiert Et sachez q trouuerent que le Villain qui le chariot menoit sen estoit fuy de peur dedans la forest sur vne sienne iument. Quant les compaignons veirent leurs compaignons en tel point il en eurent si grant pitie quil en priindrent a larmoyer. Adonc regardent leurs escus si voyent que cestoit portus: le roy Dinde / a Cassiel de gabres / Perdidas a Epouel.



Dāt estonne eut les quatre cheualiers recongneuz / il dist a la damoiselle / Biayment vous desiez biay que cestoit vng noble tresor / mais iay grant doubte comment ilz seront guaris. Par ma foy dist la damoiselle ie suis dadiuis quilz ayent les heaulmes ostez des chiefz si serōt plus ay- ses. Ainsi que la damoiselle le dist ilz le firent / car il leur desiacerent les heaulmes: Mais oncques ny eut celluy qui remuast ne pied ne chef si fort estoient endormis. Lors mōta la damoiselle sur le chariot a mist au mieulx q ille peut toutes les quatre cheualiers les chief en son gird / puis dist a estonne. Bon seroit que nous prenissions garde que ces quatre cheualiers feussent mys a guarison Car il nōt que targer destre a la iournee. Si suis dautz quil soient menez a vne damoiselle qui assez pres dicy demeure / elle scet de nigromance beaucoup / si les guarira moult bien: mais ie ne scay cōment le chariot sera mene / pour tant q le Villain a emmene le meilleur cheual qui estoit au chariot. Par ma foy dist estōne ie atteleray ma iument: aussi Becy tout le harnois que le Villain a laisse. Lors met le collier a sa iument a atache les trez la ou ilz deuoiēt estre atachez a mōte sur sa iument a dist quil charira moult bien. Ha gentil homme dist la damoiselle ce seroit trop grant honte pour vous a pour toute cheualerie / vous vous aho- rez pour la iument que vous chemauche / encorres feriez vous plus aho- te se vous meniez le chariot comme bouuier. Adonc respondit Estonne a la damoiselle et dist que se il y auoit la p- sent vng



Billaïn qui sceust mener le chariot il ne le souffriroit pas. Car se le roy Alepandre estoit present si ne pouoit il mener si noble auoir sans blasme. Et pource ne souffreray ie pas que plus Billaïn de moy le maine: Boire sire/ mais si aucuns estrangers cheualiers vous voyoient ilz vous moquerroient. Par ma foy dist il tel mē pourra moquer a qui ie feray la teste rouge. Dont fiert la iument et emmène le chariot tout le chemin q la damoiselle luy a monstre. Et quant Claudius le veit si en prit moult fort a rire & dist que oncques mais ne veit si gentil homme mener chariot. Par ma foy sire dist Estonne aussi ne veis ie oncques sur chariot si noble auoir. Ainsi sen va Estonne charrant entre luy et la damoiselle. Claudius se penoit de leurs cheuaux reprendre par la prairie Mais il nen peut reprendre q les trois entre luy et les deux escuyers si que le cheval de Cassiel demoura en bre cressonniere. Lors sen retournent apres le chariot.

**C**omment Claudius et Estonne amenèrent les quatre compagnons enchanter a l'hostel dune damoiselle.

**C**apitre. lxxviii.



**I**n si mena estōne le chariot iusques a ung manoir dune damoiselle qui demouroit assez pres dillec. Et quant ilz vindrent assez pres/la damoiselle se hastua de cheuaucher/et sen vint deuant al a porte et hucha tant que ung escuyer vint a luy et mist la damoiselle dedans. Et quant la damoiselle veit la dame du manoir elle luy dist. Madame nous auons moult grant mestier de vous /car deulx cheualiers amainēt ex quatre cheualiers de la queste sur ung chariot si enchanter quilz ne se peuent mouoir /et si cest besoing sicōme vous scauez quilz soient le matin ou au soir au chastel de Malebranche. Si vous prie que vous vueillez auoir pitie deulx comme voz cheualiers qui sont et a toutes les dames et damoiselles des foretz. Quant la dame l'entendit elle fut moult courroucée de leur mesaise /et luy dist quelle les feist hastier/ car elle estoit prest de faire ce quelle scauroit. Ainsi que la dame dist ces parolles. Adonc Estōne entra en la court sus sa iument tout arme charrant le chariot Quant la dame veit le cheualier sus la iument elle eut pitie du cheualier qui ainsi se ahontoit en menāt le chariot /et Estonne sapperceut bien quelle se ahontoit/ si luy dist. Madame napez merueille

Premier Vol.

si le maine ce chariot. Certes il mest aduis que ie ne puis auoir plus grant honneur que tel tresor mener/ Mais ie vous prie que vous les vueillez guarir si verrez quelz gens ce snt. Certes sire dist la dame ien suis toute desirante Lors sen vint au chariot et fist ses coniuurations ainsi quelle sceut que bon fust Et assez tost apres les quatre cheualiers se vueillèrent et saillirent sus tous estour/ dis de lenchantement. Et quant ilz furent aus du chariot ilz regardent: & voyent Estonne sus la iument/ si le recongneurent a son escu: & eurent grant merueille dont il venoit en tel point/ & deulx mesmes furent ilz tous esbahys / car ne scauoient q leur estoit adueni/ mais la damoiselle messaigere qui leurs vies auoit sauuees leur compta tout ainsi que adueni leur estoit/ dont dirent a la damoiselle. Nous sommes tenus enuers vo de tout ce que nous pourrons faire comme voz cheualiers: car vous nous auez les vies sauuees.



**E**t tost que les quatre cheualiers furent deschanter ilz allerēt faire moult grant feste a Estonne & a Claudius Et puis demanderent a Estonne pourquoy il cheuauchoit la iument. Seignrs dist il pour deux choses / l'une pource q ie nay eu pouoir de recouurer de cheval dōt ie peusse auoir honneur/ l'autre pource que ie ne cheuauchay oncques cheval qui tant print de peine/ ne qui si tost courust que ceste iument/ Je ay passe parmy trente cheualiers & leur suis a tous eschappe/ non pas par ma cheualerie: mais par le cours ynel de la iument. La iument ne fait pas tant de honte cōme fait la chastete du cuer/ car se ung preux cheualier estoit monte sur ung beuf si fait il a doubter/ et a honoier. Par lame de mon pere sire dist Porus vous dictes Boir: car ie vous doubteroye demain plus a rencōtrer se vous me vouliez mal et fussiez a pied que deux autres cheualiers sur bons cheuaux monter. Ainsi sen vont deuisant les compagnons de Estōne qui cheuauchoit la iument: mais la damoiselle messagiere leur prit a dire. Seigneurs auez vous oubliē la tournée ou vous deuez estre/ il seroit temps de mōter sil vous plaisoit. Car vo napez que targer de cheuaucher. Ha seigneurs dist Estonne la damoiselle dit vray. Apres ce que les quatre compagnons furent hors de lenchantement ilz mistent peine a ce que ilz teurent leurs cheuaux/ qui estoient courus par la prairie. Lors prindrent congé de la damoiselle qui guaris les auoit & a la messagiere/ puis se mistent entre eulx sy au chemin. Or sachez quil cheuaucherent toute celle bespree et

n.ii.

le lendemain iusques au soir sans aduēture trou-  
uer. Lors vindrent ainsi que a heure de iour saly  
au pied de la montaigne de Malebranche/dont  
vint Estonne a Claudius son compaignō et luy  
dist Claudius beau compaignon ie ne me pour-  
roye a priser se nous demourriōs enuyt avecques  
noz compaignons qui cy sont /Car Boulette mest  
prinse de premier assaillir to' les ennemys autre-  
ment ne puis ie monstret que iaye Boulette de  
ayder mon seigneur/et pource ie veulx que vous  
me supriez de ce que ie diray a noz autres cōpai-  
gnons Car ie leur veulx dire quil nous conui-  
ent departir deulx entre moy et vous/pour vne  
grosse besongne que nous auons encores a faire  
Estonne beau compaignon dist Claudius ie vous  
ay trouue si entier amy/que ie ne vous fauldray  
pour ame et pour y mettre la vie mais dictes vos-  
tre vouloir. Et ainsi que Estonne et Claudius  
parloient ainsi ensemble. Porus se print a dire  
aux compaignons. Seigneurs que vous plaist  
il de faire/regardez comment nous pourrons as-  
saillir tous noz ennemys/et que nous prenons  
conseil comment nous les assaillirons/car ilz sōt  
grant nombre de gens/si est mestier que nous soy-  
ons aduisez. Je suis d'aduis que nous demouri-  
ons icy iusques au iour/au plus pres que nous  
pourrons denoz ennemys/et tous couuers et ca/  
chez iusques au iour. Du conseil se sout tous les  
compaignons accordez. Lors Estonne dist. Sei-  
gneurs/nous auons moy et mon cōpaignon vne  
grosse besongne a faire dedēs ceste nuyt si est me-  
stier que nous y allions moy et luy /Mais tant  
vous disons que nous serons au point du iour  
a la saillir de noz ennemys Sire dist Porus vos-  
tre besongne ne voulons nous pas empescher  
Mais souffrez vng peu tāt que nous ayons pris  
conseil sur nostre besongne. apres priez la ou il vo-  
plaira. Sire dist Estonne bien me plaist. Mais  
cy endroit ce tait vng peu le compte deulx/et re-  
tourne a parler des damoïselles de la forest den-  
tout le chastel de Malebranche.

Comment les damoïselles des forestz  
se assemblerent et tindrent parlement en-  
semble /puis se departirent pour venir au  
siede de Malebranche.

Capitre. lxxxviii.



cy endroit dit le scr̄pte que quāt  
L'uoype la seur de Malebrā-  
che par laide de laquelle Ga-  
diffier et le Tois gaagnerent  
le chastel eut fait assaillir  
par son messagier aux da-  
moïselles de la forest cōment

Gadiffier et le Tois et elle aussi estoient assie-  
gez au chastel de son frere du lignage de Darnāt  
et quelles le fissent scauoir a tousceulx qui esto-  
ient de la queste de Perceforest affin quilz peussēt  
au dessus venir de leur emprise /car cestoit hon-  
neur et la franchise des dames et des damoïsel-  
les des forestz. Mais deuez scauoir que si tost quel-  
les sceurent la besogne chascune endroit soy le fist  
scauoir secrettement a sa voisine tant que tous  
les compaignons le sceurent /et puis tindrent el-  
les vng parlement ensemble et furent biē iusques  
a quarante damoïselles qui pres du chastel de  
Darnant estoit/et estoit celle damoïselles appellee  
Satra Mais son seigneur qui estoit cousin de  
Malebranche/estoit mis a mort par la main au  
Tois au point quil garroit le chastel/si estoit la  
damoïselles plus hardoye dauoir en son manoir la  
semblee des damoïselles /Car elle auoit fort lieu  
et si lauoir fait bien garnir de ce que besoing estoit  
si tost quelle sceut que sō seigneur fut mis a mort  
Car elle ne havoit tant chose que luy et tout le  
lignage de Darnant /Mais quāt elle vit en son  
hostel tāt de dames et de damoïselles qui toutes  
havoient le lignage de Darnant a mort elle fut  
moult ioyeuse /et leur fist moult grant feste : et  
les mena en vne sienne chambre pour y estre plē-  
celement. Si tost quelles furent assises autour  
de la chambre la damoïselles qui dame estoit de la  
forteresse print la parole la premiere /Car elle es-  
toit moult sage damoïselles et gentille femme/et  
dit sibault quelle fat bien ouye de toutes Darnat-  
selles qui cy estes venues par vostre courtoisie  
Iay ouy dire pieca que ceulx sont moult folz qui  
voient leur bien et leur honneur apparoir se ilz ne  
mettēt peine a ce qz pussēt puenir iusqs a eulx  
sans empeschement/et pource vous diz ces parol-  
les/car il mest aduis que nous toutes les dames  
et damoïselles qui demeurent es forestz sommes  
les plus ferues et les plus viles tenues de toutes  
les femmes du monde et par vng seul lignage  
qui a este seigneur iusques a maintenant des fo-  
restz/nous deons nostre bien et nostre honneur a  
nostre franchise par le pourchas et arde d'ung  
peu de cheualiers en nombre/mais pieux sont a  
gentils/car cest la fleur de tout le mōde: commēt  
la chose aduint et comment ilz ont exploite par  
leur prouesse iusques a maintenant il nest mes-  
tier de dire. Car na celle dentre nous qui bien ne  
le sache/et pource veulx retourner au faict pour  
quoy nous sommes cy assemblez. Diay est que  
deulx cheualiers de la queste de Perceforest par  
la prouesse du quel nous sommes en boye de ven-  
trer en franchise et en honneur: ont cōquis par

force le chastel de Malebranche & le seigneur de/ cis & plusieurs autres cheualiers. Or est ainsi que le lendemain ilz furent assiegez de Burpant qui fut frere de Darnant & a bien en sa compaignee. lxx. cheualiers & ce scauons nous par Lyri/ ope la seur de Malebranche qui le nous a signi/ fie & en requerant que nous le fissions scauoir a tous les cheualiers qui sont pour le roy Percefo/ rest/ affin quilz ayent secours auant quilz ayent deffaulte. Or scauons certainemēt lune par lautre quilz seront tous au pied de la montaigne en ceste despree ou a ung coste ou a lautre. Or il se voit mestier & raison que nous les alissions secourir & visiter & leur porter a boyre & a menger: car ilz ne fourent pas les logis des forestz & silz en sceuent aucuns ne sceuent ilz pas silz y sont armez ou hays. Et pource mon conseil est tel / puis que nous boyons nostre bien & nostre honneur appa/ rant que nous mettons peine a ce que nous faci/ ons tant quil puiſt paruenir iusques a nous en les visitant & reconfortant & administrant ce que besoing leur est / puis que a lespee ne les pouons ayder. Quant toutes les damoiselles eurent ouy le conseil que Sarra leur a donne / elles dirent tout dang accord quelle auoit moult bien dit / et q chascune estoit toute desirant de faire tout son bō pouvoir. Quant Sarra vit & entendoit que chascu/ ne estoit desirant de faire ce que a faire en estoit pour le mieulx / elle dist. Damoiselles / ie vous di ray que nous ferons par vostre cōseil / ie suis dadi/ uis que tantost a iour faillant que le lignage de Darnant ne nous pourra perceuoir que nous mō/ tons sur noz palestres & que nous no' partissions en quatre bēdes pourueues de boyre & de menger a plante & cheuauchons a quatre costez de la mō/ taigne chascune a sa partie pour les pluſtoſt trou/ uer & au fait que nous les trouuerons nous mē/ gerons et buuerons avecques eulx / & ainsi les re/ conforterons nous & resiouyrans si en serōt plus pieux / plus hardys & plus gais demain a la ba/ taille / & par ceste voye ilz scauront nouuelles les vngs des autres se ilz ne sont assemblez. A cest conseil se sont accordees / car elles firent tātost ap/ pareiller a māger assez & a boire. Et quāt ce vint a iour faillant elles mōterent sur leurs palestres et sentroussa chascunne de boire & de blāde ce q̄l/ le peut porter / puis se partirent en quatre bēdes et eut en chascune compaignee a son coste pour a/ uoir pluſtoſt visite le tour de la mōtaigne. Or dit le compte que la compaignie en laquelle Sarra estoit se tourna au coste deuers Orient & cheua/ cherent vne grant piece le long de la mōtaigne en/ escortant & guetoient silz verroient & orroient au

Premier vol.

cuns des cheualiers quilz queroient. Abonc arri/ uerēt pres dūg moult soit burpant: & la ouyt Sar/ ra vng cheual hānir. Si tost quelle ouyt le cheual elle dist a ses compaignes: iay ouy de vus ce bur/ son vng cheual / mestier est que nous sachons sil/ pa personne que nous voulons veoir. Abonc pas/ sa auant lune delles tout doulcemet / & boyt q̄ ce/ stoient cheualiers / et bien luy fut aduis quil en y/ auoit treize / & bien entēdit a leurs parolles quilz/ nestoient pas du lignage de Darnant. Lors re/ tourne a ses cōpaignes & leur dist. Cheuauchōs/ hardiment vers le burpant se sont Cheualiers de/ la queſte.

Comment Sarra maistresse de lu/ ne des parties des damoiselles trouua/ le Roy Alexandre & son compaignon.

Chapitre. lxxix.



Dant les damoiselles sceu/ rent que seſtoient cheualiers/ de leur partie elles broche/ rēt leurs palestres et ſen vī/ drent vers le burpant grāt/ chere ſaiſans. Si tost q̄ les/ compaignons qui ſaiſoient/ vng grant feu quilz auoient aſtume entendrēt la/ route des cheuaulx lūng dit a lautre. Appareil/ lons nous. Car iſt bienement ſur nous gens eſtrā/ ges a cheual / mettons nous apoint de les ſeruir/ dautres metz que ilz nous ſouloient ſeruir. Adōc/ laſcerent leurs heaulmes & prindrent leurs eſpe/ es / & ſe mettēt en array pour combattre ſe beſoing/ eſtoit. Et ſe aucun me demandoit quilz eſtoient / Je diray que ceſtoit Alexandre & floudas / Ri/ carleir / Haradux / Louerſes / le Boſſu de Sua/ ue / & les autres compaignons qui auoient prins/ conge de la royne Dangēterre de ſuyuir les com/ paignons de la queſte. Et eſtoit avecques eulx/ Wagon deſcoſſe qui eſtoit venu querre Wadiſſer/ ſon ſeigneur. Si tost q̄ le roy Alexandre q̄ cheſ eſ/ toit des cōpaignōs fut appareille / il diſt en hault/ Paſſez auant entre vous qui cy venez / ie ne me/ doute pas des deux premiers mettre iusques a/ oultance ſe ilz ont cuer de eulx deſſendire. Quāt/ Sarra qui cheuauchoit deuant en la compaignie/ dune autre damoiſelle entēdit le cheualier elle de/ ueſtit ſa cappe cheuauchetteſſe / alachaiga a vng/ ieune garſon / lors demeure en vne chemiſe plus/ blanche que neyge ſur brāche & auoit ſon cheſ aor/ ne a la guiſe de ce temps la ſi noblement que ceſ/ toit belle choſe a regarder / car elle auoit ſus ſes/ crins vng chapel dor a pierres precieusēs qui ſuy/ tenoit ſes cheueulx qui luy retourtiſſoient tout au/ tour plus blanche que aipe & que ſin or burny / ſi

n.iii.

auoit toute la chair le biaire plus blanc que fin  
alebastre mis apoint de fin vermeil/ & sa compai-  
gne fist ainsi qui n'estoit pas moins belle. Et quant  
elles se furent atournées a leur vouloit Sarrate  
respondit aux parolles du cheualier: car elle lauait  
ouy si dist. Sire cheualier menassez bellement/ car  
auant que vous eussiez meu la main pour nous  
mettre nous deux iusques a oultrance ie doute  
qu'il ne vous conuenist reposer. Et quant le Roy  
apperceut que c'estoient damoïsselles il fut tout es-  
bahy/ & non pourtant il respondit. D'adamoïsses  
le pardonnez moy mon fol parler ie vous en prie.  
Car par ma foy ie croyoie que ce fussent cheua-  
liers du lignage de Darnant qui vous venissent  
courir sus. Et pour eulx iauoye dictes les parol-  
les. Car si le dieu mauoit tant de honneur pour-  
ueu qu'il y eust auoit amoureuse bataille entre  
moy & vous ie me tiendroye pour bien eueux/ et  
pour oustre prou se ie vous pouroye mener/ non  
pas a oultrance: mais iusques a suffisance. Quant  
la damoïsselle entendit la respõce du roy elle se print  
Vng petit a hontoyer & dist. Sire cheualier ne pre-  
nez pas garde a ce q' iay dit/ car par ma foy ie ne  
le dys fors par ioyeuseté: car s'oyez tout certain q'l  
n'ya dames ne damoïsselles qui ne soient toutes de  
frans de sauuer leur honneur/ de dire & de faire  
tout ce quelles scaurõ/ qui pourroit plaire au roy  
perceforest/ a Vo' & a tous les cheualiers de la qste  
car il leur est bien aduis que par leur venue elles  
seront pssues de grant seruage & de grãde misere  
et entreront en grande franchise & en grant hon-  
neur. Et pour vous solacier et recõforter en ce de-  
fett nous sommes venues a vous/ si vous prions  
par courtoisie qu'il ne vous desplaise se no' vous  
sommes venues veoir car sachez que cest par droi-  
cte amour. Et affin que vous & tous les compai-  
gnõs n'ayez aucune deffaulte que nous puissions  
amēder. Et sachez que nous sommes cy dix da-  
moïsselles qui sommes venues pour mager avec  
ques vous/ & de ce nous apportons assez pour re-  
paistre. Certes damoïsselle dist le roy nous nous  
tenons pour eueux de vostre venue. Lors sault  
auant & print la damoïsselle par au-dessus des co-  
stes et la met ius de son palestoy. Et aussi firent  
tous les autres cheualiers/ car chascun print la  
siennē: & la meist ius de son palestoy moult hõne-  
stement. Adonc comēca la feste moult grande  
entre eulx tous. Or sachez que quant les damoi-  
sselles furent ius de leurs palestois/ elles demou-  
rerent en leurs chemises/ si belles et si nobles da-  
vis que c'estoit vng deuit a regarder. Lors print  
chascun la siennē et s'assirent pres le feu qui estoit  
grāt & merueilleux. Dont vindrent garçons qui

les damoïsselles auoient amenees et apportent en  
nappes et en blancs doubliers pain et chairs cui-  
tes de plusieurs manieres et des boires du pays  
a tresgrant habondance. Lors se allerent assieoir  
tout autour du feu et les dames et les cheualiers  
entremeslez fors le Bossu de suauē/ Marabuz  
de trenouant/ et Louuersep: car ilz estoient treize  
cheualiers et ny auoit que dix damoïsselles. Si  
tost que le Bossu qui estoit tresbon diseux seit  
que il n'auoit point de compaignie ne les deux  
autres compaignons il dist deuant tous en riant  
Or seignrs no' s'ames entre no' trois les refuz  
de metz/ & quant il de moy ie ne mē esmerueille poit  
car ie suis tout cõtrefait/ et vous prie entre vous  
damoïsselles que vous ne tenez pas que ce soit par  
ma faulte. car vrayement se ie le peusse amēder/  
ie ne fusse pas de telle facon/ si m'en hay de ce q' ie  
ne scez trouuer le moyen de chāger ma layde figu-  
re. A hāger a vng beau corps tout ainsi que ie se-  
roye de vng mauuais cheual a vng bon. Par ma  
foy sire de Suauē dist le roy ie vous poye qu'il me  
eust couste la meilleure cite que ie conquis onqes  
et vous le peussiez faire. Et nõ pourtant se natu-  
re Vo' a este cõtraire en forme du corps elle le Vo'  
a rēdu en aultres graces au double car se ie stoye  
dame ou damoïsselle q' vous sisse aymer p' amour  
vng cheualier tresproux/ tres hardy et tres puis-  
sant en armes tres sage/ de tresbon conseil/ beau  
parleur. aduise & traictable en toutes besongnes/  
en compaignie doulx/ & de bõnaire entre dames &  
damoïsselles/ de manieres plaisantes/ en ditz & en  
faitz gracieulx et aduenant & sur tous aultres/ &  
chantant & deduisant/ sachez que en Vo' ie me tiē-  
droye. Sire dist le Bossu se il estoit en moy ce que  
Vo' dictes ie luy metroye m'yeulx q' auoir la beaul-  
te de absalõ. Sire de suauē dit le roy la cheualerie  
et la proesse/ se s'ens & le bon cõseil de vous ie l'offre  
a prouuer par la cheualerie qui cy est cõme ceulx  
qui scauent bien par experience la plaisir de vo-  
stre estre/ & le deuit de vostre chāt est a esprouuer  
par deuant les dames & les damoïsselles qui cy sōt  
Sire dist le Bossu la cheualerie q' cy est/ est si cour-  
toise et si hõnestē quelle ne daigneroit dire fors q'  
toute courtoisie/ & se il estoit en moy ainsi que Vo'  
dictes ie auroye bien occasion de moy resconforter  
mais ie me sētz si denue des graces q' en moy p' p-  
riez q' iay pl' mestier de estre hõteulx q' de mōter  
en orgueil. mais ie suis si ignorāt de prouoir mes  
deffaultes q' ie ne mē scay esbahir/ & non pour tāt  
cest vertude soy tenir en bõ couraige esmutatibõs  
de fortune/ mais il me sēble q' ie porte les deffaul-  
tes qui sont en moy plus souuent par ignorance  
que par sēs naturel: & si suis esmerueille dont ie

Vins sur terre de telle fource/ Car mon pere fut  
 le plus beau cheualier de toute sa contree. et ma  
 mere la plus belle dame qui fust en toute frise/  
 dont elle estoit. Sans faille on voyt souuent issir  
 de belle fleur fruit crochu. Et assien que vous sa-  
 chiez pour quoy & par quelle raison ma mere qui  
 si tresbelle estoit apporta fruit si bossu ie le vous  
 diray/ Vray est que mon pere qui fust seigneur de  
 liste de suauie print a mariage la fille du grât sei-  
 gneur de frise/ & adonc disoit tout le peuple q̄ ces-  
 toit la plus belle paire de gens que on sceust veoir  
 en ce temps la. Di aduint que quant les nopces  
 eurent dure vng mois que le seigneur de frise q̄  
 pere estoit de ma mere se mist a la voye p̄ deuers  
 son pays/ & mon pere si le cōuoya iusques en frise/  
 & a son retour on luy donna vng nain bossu & cō-  
 tre fait comme en moy pouez veoir la coppie. Le  
 sire de suauie fust moult ioyeux quant il se peut  
 mettre au retour/ si se hastia de reuenir en son pa-  
 ys/ Car il n'estoit pas encores soul de sa femme q̄  
 auoit l'aissee en son chastel/ Mais quant il vint  
 pres de son chastel sa ieune mariee luy vint alen-  
 contre ainsi que droit estoit. Et quāt son mary la  
 vit venir il fut si eschauffe sur elle que tard luy es-  
 toit quil ne feust venu en sa chambre/ si se print  
 moult a hastier/ & ma mere se print a regarder le  
 Nain qui les suiuoit/ si dist a sō seignr. Sire vo-  
 s'ameuez vng beau ioyau/ ie ne scay qui le vo-  
 dona. Madame dist il/ on le me donna en vostre pa-  
 ys. Par ma sœur dist elle/ on vous a donne vne  
 layde creature. En telles paroles entrerent en la  
 salle du chastel. Lors mon pere alla prendre ma  
 mere par les costez & luy dist tout bas. Ma che-  
 re ampe il me conuient aller moy & vous en vo-  
 stre chambre/ Car ie ne puis plus souffrir. Lors  
 le lendemain assez tost tendant en sa chambre. Et  
 sachez quil fust si haste quil ne peut pas souffrir  
 que la chambre fust close. Adonc luy dist ma me-  
 re Sire souffrez que iaye ma chambre close pour vo-  
 stre nain qui cy vous vient supnant/ mais mon  
 pere estoit si eschauffe q̄ il n'entendoit a chose que  
 ma mere luy disoit/ aucois la prit entre ses bras  
 et l'emporta dessus son lit et ma mere luy disoit  
 tousiours. Beau sire pour nostre dieu souffrez q̄  
 iaye close nostre chambre pour vostre nain qui ne  
 bienne icy sur nous que mau feu le puisse ardoir  
 si ferons nostre desdoyt plus secretement & plus  
 a nostre plaisir/ mais tiens ne luy balut. Car il  
 conuit quelle souffrist de son seigneur/ ainsi que  
 droit estoit/ mais ce fust avecques grant peur et  
 en grāde doubte tousiours que le nain ne arri-  
 uast sur eux ne entour leur desdoyt/ & nen peut os-  
 ter son imagination/ & sachez q̄ en ce point ie fuz

Premier Vol.

engendré. Et quāt elle eut porte ses neuf mois el-  
 le se deliura d'ung tel ioyau que vo- me Veez cy.



Quant mon pere sceut quelle es-  
 toit deliuree il voulust veoir le  
 fant ainsi que droit estoit. Et  
 quant il meust veu & q̄l apper-  
 ceut q̄ iestoye de telle facō il fut  
 si courrouce q̄ ne sceut q̄l peust  
 deuenir & dist tout appettement q̄ ma mere ma-  
 uoit gaigne de sō nain/ ne q̄ iamais ioyeux ne se-  
 roit iusq̄s a ce que ma mere feust arse. Lors fist  
 tātost māder ses hōmes. Et quāt ilz furent assē-  
 blez il me fist apporter par deuāt eulx & dist. Sei-  
 gneurs ie vo- requiers que vous me diez par iu-  
 gement de quel mort ie doy faire mourir ma fē-  
 me qui ma fait si grant hôte quelle a souffert que  
 mon nain a geu avecques elle tant quelle a ap-  
 porte sur terre celle creature contrefaite q̄ vo- ve-  
 ez deuāt vo- / ce n'est pas hôte seullement a moy et  
 au pays/ mais cest pour desheriter le vray heriti-  
 er de ma terre/ si vo- cōiure q̄ vous en faciez vray  
 iugement. Quāt les gentils hommes du pays eu-  
 rent entēdu parler leur seigneur mon pere ilz fu-  
 rēt tous esbahys/ Car ilz apmoient la dame sur  
 toute tiens/ & adonc ilz se tirerent a conseil & rap-  
 porterent a mon pere que ilz vouloient pler a leur  
 dame auāt quilz fissent nul iugement sur elle/ par  
 quoy furent menez en vne tour ou la dame estoit  
 mise en prison/ mais quāt ilz vindrent par deuāt  
 elle il ny eut celluy qui ne fust meū a plover de pi-  
 tie/ Car si tost q̄lle les vit elle se mist a genoulx  
 par deuant eulx mains iointes plorant & faisāt  
 si grant dueil quil ny eut personne viuāt au mō-  
 de tant eust dur cuer qui toute pitie nen eust eue  
 Car elle disoit. Ha seigneurs le grāt dieu aye pi-  
 tie de ceste lasse accusee a tort. Car sur la mort q̄  
 iattēdz ie nay coulpe ne blasme de ce que mō cher  
 sire me met sus/ cōbien quil en ayt aucune occa-  
 sion/ Car il n'est serment que ie ne face que mon  
 seigneur est le vray pere de l'fant que iay porte &  
 mis sur terre quelque contrefait quil soit. Apres  
 ce que le pere et les hōmes eurent examine la da-  
 me & ilz dirent que par sa reconnoissance ilz ne  
 pouoient trouuer en elle occasion dōt elle peust es-  
 tre accusee de villain fait Adonc ilz prindrēt con-  
 ge d'elle en luy requerāt pardō si plorās & si cour-  
 rouce que a peine pouoient ilz parler a elle. Mō-  
 pas pource q̄lz la tenissēt coupable du fait mais  
 ilz tenoient et sentoient leur seigneur si courrouce  
 et si cruel quilz ne deoient pas quilz peussent leur  
 seigneur appaiser quil ne voulsist ouurer de fait/  
 et non pourtant sen vindrent ilz par deuant luy  
 eulx conseiller. Et prit la parole pour tous vng

n iiii



riche homme & bon cheualier / & dist Sire Bo<sup>s</sup> nous auez cōiurez que nous fassions iugement encontre nostre chere dame sur ung fait q<sup>ue</sup> Bo<sup>s</sup> auez propose cōtre elle. Chet sire nous auds examiner la dame: mais no<sup>s</sup> ne trouuons pas occasion de la greuer en riens ne par tesmoignage ne p<sup>ar</sup> cōmu/ ne renommee ne autrement/ aincois dist chascun a par luy q<sup>ue</sup> cest la meilleure dame & la plus pieu de femme quilz veissent oncques/ ne il n<sup>ya</sup> homme ne femme en vostre hostel qui ne vouldist accepter telle iustice qu<sup>od</sup> vouldroit eslire pour la purger du meffait dont elle est accusee a tort/ et moy mesmes ie presche m<sup>on</sup> gage par deuant Bo<sup>s</sup> que se il estoit nul q<sup>ui</sup> la vouldist accuser de ce fait hors mis vostre personne de le prouuer mensonger. Or Bo<sup>s</sup> reit<sup>ons</sup> nous qui cy sommes & tout le pays q<sup>ue</sup> vous luy vueillez pardonner comme celle q<sup>ui</sup> coulpe na au fait. Et pour ce que vous ne Bo<sup>s</sup> voulez appaiser nous vous monstrerons plusieurs pieus hommes & pieudes femmes bien adreessee de to<sup>s</sup> membres qui ont enfans bossus & cōtrefais dōt les peres les tiennent pour leurs enfans.

Commet le bossu de suauie campta au roy Alexandre la cause de son infortune.

Chapitre. lxxx.



Si tost que monseigneur m<sup>on</sup> pere entēdit que ilz nauoient pas la dame iugee a mort il fust si courrouce que il ne sceut q<sup>ue</sup> faire ne que dire Et toutesuoyes il respondit & dist. Seigneurs puis q<sup>ue</sup> ne losez iuger a mort ie la iugeray de mon auctorite: car iela iuge & condampne a arboir cōme faulx & mauuaise/ elle lensāt & le nain. Lors cōmanda a ses ministres que le feu feust appareille. Quant les gentils hommes qui la estoient entendirent leur seigneur ilz furent to<sup>s</sup> esbahis: car il ne vouloit pas resister cōtre le vouloir de leur seigneur. Si se tirerēt a part & eulx conseillēz ilz sen vindrent pardeuant leur seigneur. Lors dist le cheualier qui deuant auoit parle. Sire no<sup>s</sup> Bo<sup>s</sup> disons que no<sup>s</sup> nous sommes conseillez sur ce fait Si Bo<sup>s</sup> pūds & tout le peuple que vous vueillez souffrir & attēdre trois iours de la dame mettre a mort pour veoir se nous la pourrions mettre a mort par iugemēt: car honte seroit a Bo<sup>s</sup> se la faiez vous mesmes mourir sans iugemēt. Quant le sire de Suauie ētēdit ses hommes il se teust ung peu/ & nō pourtāt il dist. A grant peine ie octroie ce que vous requerez/ touteffois le vous octroie mais ie vous fais bien assauoir q<sup>ue</sup> oncques nēgēdray telle figure/ si vous prie que sa mauuaise soit purgee par feu: car bien la desseruy. Quant

la cheualerie veit quil eust la iournee acceptee ilz furent moult ioyeux & en remercièrent leur seigneur Et le lendemain ilz assemblerent ung parlement pour auoir conseil de leur dame ayder: car tresto<sup>s</sup> tenoient que elle estoit innocente du fait. Quant ilz furent assemblez ilz eurent conseil quilz manderoient ung philosophe qui demouroit en vne ile pres deulx. Et quant le philosophe fut venu q<sup>ue</sup> Marbon estoit nomme les cheualiers & tous les pieus hommes du pays vindrent par deuant luy Lors print luy parole luy pour tous & dist. Sire & maistre nous vous auons cy mande pour vne des grosses besongnes que le pays eust affaire puis le temps de Noe: car nostre cher seigneur q<sup>ue</sup> a a femme vne des bonnes dāmes & des sages q<sup>ue</sup> on sache traouer: mais nature q<sup>ue</sup> est cōtraire au cōtre ne poit au y bons a fait venir a nostre dame ung hor masle bossu & cōtrefait/ nous ne scauons par quel deffaulte ce est adueni: mais bien tendre seulement que nostre sire lenglendra en sa femme q<sup>ue</sup> est vne des pieudes femmes de ce pays Or ne le veult pas nostre sire tenir comme sien/ ains dit que son nain a eu auec sa femme & a engendré en elle lihoir cōtrefait/ & pour ce fait il veult sa femme arboir & nous commande q<sup>ue</sup> nous la iugeons a arboir: mais nous ne pouons trouuer occasion car elle npele fait appertement/ & dist que nul ne lenglendra que son seigneur Et sachez que nul tesmoignage ne trouuons contre elle/ ains dist chascun quelle na coulpe ou blasme de ce que nostre sire luy met sus. Si vous requérons tous q<sup>ue</sup> Bo<sup>s</sup> nous vueillez cōseiller. Apres ce que Marbon eut entendu ceulx de Suauie sur le fait dont leur dame estoit accusee il leur respondit assez briefue/ mēt & dist Seigneurs a grant paine Bo<sup>s</sup> puis ie cōseiller pour soustenir la verite du fait se nay par le p<sup>re</sup>miermēt a la dame: car la chose pourroit bien estre aduenue entelle maniere quelle na coulpe a ce q<sup>ue</sup> son seigneur luy met sus: mais faictes q<sup>ue</sup> iaye pouoir de p<sup>re</sup>ler a elle pour scauoir ung petit de ses secrez/ & lors Bo<sup>s</sup> scauray a dire s'elle a meffait ou non Lors luy respōdit luy des cheualiers q<sup>ue</sup> la estoit q<sup>ue</sup> se feroit vouldiers/ pour laq<sup>ue</sup>le chose ilz firent tāt depuis quilz menerent le philosophe par deuant la dame. Si tost que le philosophe vint par deuant elle/ elle se print moult fort a plorer: mais il luy dist. Madame recōfortez Bo<sup>s</sup> & ne ploiez pl<sup>us</sup> car sil nest ainsi q<sup>ue</sup> Bo<sup>s</sup> napez coulpe du fait que on vous met sus ie vous en deliureray toute quitte Maistre dist la dame si v<sup>er</sup>aiemēt q<sup>ue</sup> ie suis accusee a tort & que cest vray que monseigneur engendra en moy lenfant quel quil soit pourquoy il me veult destruire/ si me vueillez les dieux deliurer

Si tost que la dame eut dit ces parolles le maistré comença que to' se tiraissent hors tât quil eust. Vng peu ple a la dame en secret. Lors dist le philosophe. Madame en vain se cōseille q̄ne dist de ceste/ & puis que vo' Voulez que ie vous cōseille il conuient que me deissiez veritablement deux choses/dōt lune si est que vous me deissiez se auez coulpē au fait que vostre mary vo' met sus/dōt. respondit la dame. Certes maistré ie ny ay aucune coulpē. Dame dist le philosophe moult me plaist mais or conuiēt que vous me deissiez en q̄ lieu vostre mary gent avecques vo' quāt vo' cōceustes ceste creature. Certes sire dist la dame en ma chābre. Or me dictes madame/ & auoit il en vostre chambre aucune ymage paite commune luy & de forme bossu. Par ma foy maistré non/ si cois est toute verde semence de rosette dor. Lors se teut vng petit le philosophe: car moult se merueilloit cōmēt si layde creature pouoit estre engēdrée de si belle paite de gens/ dont sabuisa le philosophe & dist. Madame foy que vo' deuez a nostre dieu & ne me celez pas/ or me dictes a quoy vous pēsez & ou vous auez fische vostre mēscolie au point q̄ vostre mary eut affaire a vous quāt vo' cōceustes la creature: Quāt la dame ouyt la demāde du philosophe elle feut vng peu honteuse. Quāt le philosophe se percut il dist. Dame n'ayez vergongne. car cy gist vostre sauuenēt. mais dictes verite. Lors luy ba cōpter la dame la grāt haste de sō mary a sa reuerence & cōme il lēmena en sa chambre si tost q̄le neust pas l'orsur de l'hyes donec: & cōmēt elle se doubtoit du nain qui chemoit avec luy quil nentraist en la chābre sur eulx tout aisi que vous auez ouy deuāt. Apres ce que le philosophe eut entēdu les parolles de la dame il dist a la dame. Par ma foy dame ce n'est pas merueilles se vo' cōceustes enfāt de layde forme mais cōfortez vo'/ car vo' n'auēz garde/ et sachez q̄ ie vous deliureray enuers vostre seigneur: car il est mal aduise ainsi que biē luy prouueray/dōt dist la dame au philosophe pour le hault dieu q̄ y mist peine. Madame i'en feray mō pouoir: mais recōfortez vo': car vous n'auēz garde se vostre seigneur n'est pire que autres. Dōt se departit le philosophe de la dame & sen vint y deuāt les cheualiers du pays/ & leur dist. Seigneurs menez moy par deuāt vostre seigneur: car ie luy prouueray quil accuse sa sēme a tout cōme celle qui est innocente du fait quil luy met sus. Adōc sen vindrēt les cheualiers & tous les consaulx du pays par deuāt le seigneur/ & parla premier vng cheualier du plus grant lignage du pays et estoit son parent/ et dist. Or sire vous no' auez cours tenus que nous

euss. Or a iuger nostre dame a mort pour vng vilain fait dont vous l'accusez qui n'est pas bien prouue/ pour laquelle chose il nous est aduis que ce seroit grant peche et grant blasme a tout le pays se nous lamettions a mort pour si petite occasion car en to' iugemens doit on plus tost presumer le biē que le mal/ se loyal et certain tesmoignage ne sōt au contraire/ & nous voyons appertement en ceste besōgne q̄ tout le pays priue & estrāge sōt pour nostre bonne dame ne il n'est pas apparu du contraire fors que vous se nous est aduis que vous soyiez mal meu/ parquoy nous vous priions tous que vous vueillez auoir mercy d'elle. Dont respōdit le sire de suaue/ et dist. seigneurs ie nē feray riēs car comdiē que vous deissiez que tesmoignage n e sen treuve pas contre elle si ne peult il estre par nature que homme de tel facon que ie suis peult engendrier en telle dame comme elle est tel creature quelle a porte sur terre et bien appert a la figure et corporance que il a que le nain de ceans lēgēdra/ pour laquelle chose ie ne feray iamaiz ioy euy si sera mise a mort par iugemēt de souuerain. Quant le peuple qui la estoit entēdit leur seigneur ilz furent tous esbahis: car ilz aymoient la dame de tresgrant amour. mais quant le philosophe eut entendū les parolles du seigneur de Suaue il se mist auant et dist Sire ie vo' prie que vous me prestez peu le plet. Quāt le sire l'entendit et il apperçut q̄ estoit hōme d'auctorite il dist. Maistré parlez ie vous oray vouletiers. Alors dist le philosophe. Sire se vous sceussiez le fait qui est aduenū entre les iuisz na pas grāt temps vous croyriez plus legieremēt que vng beau cheualier peult bien engēdrer en vne belle dame tout par amours vng laid enfant bossu & cōtrefait ou de faillant de membres. Maistré dist le cheualier il est donc aduenū entre le peuple distaet vne nouuelie. Dux sire dist le maistré. il y eut vng hōme qui eut a nō Jacob et auoit seruy vng sien oncle sept ans pour auoir vne sienne fille il en y auoit deux mais celle q̄ vouloit auoir estoit p' belle que lautre/ si estoit lētēte de celluy q̄ deuoit auoir la plus belle mais quant ce vint que les sept ans furent passez il dist a son oncle q̄ Laban estoit nō me qui vouloit auoir la damoiselle q̄ Rachel estoit appellee/ et Labā luy dist quil n'auoit ia Rachel. mais sil vouloit auoir lautre que Lya estoit nōmee quil lauroit. Quant Jacob veit q̄ n'auoit autre chose il se pensa quil le feroit: mais enuis le fist pource quelle estoit layde & chācieuse. Lors respondit et dist. Oncle ie le feray a tel fin q̄ ie vo' seruiray encores sept ans pour auoir Rachel/dōt dist Laban bien me plaist. Si aduit q̄ Jacob ser-

uit son oncle les autres sept ans & puis eut rachez  
 Dôt il aduint que Jacob vint puis a son oncle et  
 luy dist que il ne le seruiroit plus se il ne luy don-  
 noit aucune chose/ si luy donna Eaban toutes les  
 bresbis qui nasqueroient taueles. Et quant Jacob  
 eut fait ce don q malicieus estoit il print des ber-  
 ges pecees p lieus & les ficha dedans le roseau ou  
 les bresbis alloient boire au point quelles alloient  
 a masse/ & sachez que les bresbis concepuoient en  
 regardant ces berges ainsi aigneaults/ & pour ces-  
 te raison ne deuez vo' pas vostre femme mescon-  
 tre de Billeminie: car sur ce que le entebz delle le sât  
 ne pouoit estre ne autre quil est/ si vous en diray  
 loccasiõ: car selon ce que vo' scauez il y eut neuf  
 mors entiers le iour que lenfant fut ne q vo' esti-  
 ez reuenu de frise/ & si scauez q quant vo' descendis-  
 tes en ce chastel vostre femme vous vint a lecon-  
 tre pour vous faire feste: mais si tost que vous la  
 veistes vo' feustes si eschauffe sur elle q tout ain-  
 si que vous descendistes de vostre cheual vo' la  
 printes par la main & la menastes en sa chambre/  
 & luy distes quil conuenoit que vous eussiez char-  
 nelle compaignie delle/ & vous scauez quelle vo'  
 respõdist/ pour dieu sire attẽdez que iaye close vo-  
 stre chambre pour vostre nain q cy vous surt/ et  
 vous respõdistes q vous ne pouuez attẽdre/ ain-  
 si feistes a luy ouuert vostre voulete & le souffris  
 ainsi que faire deuoit en grant paour/ pour vostre  
 nain. Si deuez scauoir que par la grande mellecõ-  
 lie & la paour quelle auoit de vostre nain elle con-  
 ceut de vous fruit semblable a luy si q vo' pouez  
 veoir que symagination que la femme a en cõce-  
 uat sur quelque chose q ce soit est si forte que la rã-  
 deur de sa cõception le sent. Quant le sire de sua-  
 ue eut entendu le maistre il luy respondit. Mai-  
 stre bien me aydez deceuoir de vos parolles pour  
 ce quelle ont ung peu dapparence de verite dont  
 vous ne pouez auoir prouue. Sire dist le pphete  
 donnez a la dame despit neuf sepmaines/ & se ie ne  
 vous prouue par experiance que paour & regard  
 grieve bien a la grant tendreur de cõceptiõ & em-  
 peschẽt destre le fruit semblable au pere & a la  
 mere qui ressembler deueroit par rayso si me fai-  
 ctes bousier dedans ung seir & ie vous par bonne  
 ma mort soubz ceste condition que la dame soit de-  
 liuree se ie le prouue bien & moy aussi. Maistre  
 dist le cheualier le dueil pmiexmẽt sauoir p qle  
 voye vo' le prouuez. Sire dist le maistre nous  
 prẽdrez vo' & moy une pouille blanche qui dueille  
 couuer ses oeufs & sera mise en ung certain lieu &  
 puis prẽdrez vostre esprenier & le mettrez sur une  
 perce si que la pouille le puisse veoir tousiours/ et  
 la soit lesprenier tãt que la pouille ait ses poucis/

& se les poucis nont autel plumage que lespren-  
 uier pour la pour que la pouille aura eu de luy si  
 me mettez en exil/ & si vous feray apres ung an-  
 tra experimẽt qui sera par regard sans paour &  
 conforter la dame de si droit mo' prẽdrez ung gris  
 conuin qui demande le masse & puis le mettrez  
 en une caue telle que ie vo' diray: car elle sera des-  
 dans painte de courins tauelez de blanc & de noir  
 & adonc y ferez nous mettre ung masse gris tãt  
 que la fumelle ait conceu/ & se la fumelle nappas-  
 te au chef du terme ses faons tauelez de blanc et  
 de noir si me mettez a la mort. Maistre dist le che-  
 ualier vo' aydez ceste iustice empeschẽr par vos  
 parolles q ne sont pas a croire pour aucun malice  
 q pourchassez icy. Sire dist le maistre bousier  
 vo' q la dame neust coulpe au fait q vo' luy met-  
 tez sus. Par ma foy maistre ouy & ie eusse perdu  
 en ce lieu toute ma terre tant laymoye. Par ma  
 foy sire dist le philosophe dõt estes vo' mal meus  
 quant pour si grãde chose gaigner vous ne voulez  
 pas attẽdre neuf sepmaines & si voyez q le dueil  
 mettre ma vie en gaige pour faire la chose verite a  
 bla. Quant le cheualier qui la estoit eut ouy la pa-  
 rolle du philosophe & les respõces de leur seigneur  
 ilz luy prĩbiẽt a dire. Gentil sire faictes ce q le  
 maistre dit na' vo' en prĩbz to'. Quant le cheualier  
 et dist que ses hõmes luy prĩoient si fait il respon-  
 dit. Maistre il me plaist: mais soyez certain que  
 se vo' faillẽz ie vo' feray arboir tous deux en se-  
 ble. Certes sire dist le philosophe bien me plaist.  
 Et sachez que tout ainsi q ie vous ay deuise la ge-  
 line fust mise couuer en une chambre en tel lieu  
 quelle pouoit veoir lesprenier sur la perce deuant  
 ses oeufs/ & les courins furent mis en une caue  
 toute painte autour de courins tauelez de blanc  
 & de noir. Dõt il aduint q quant la pouille eut couue  
 ses oeufs son terme elle eut douze poucis to' du  
 plumage de lesprenier pour la paour quelle auoit  
 de lesprenier en couuant. Et la cõline apporta a  
 son terme quatre faons to' tauelez de blanc & de  
 noir par le regard quelle eut en la peinture en cõ-  
 ceuãt. Si tost que le philosophe veit ce il fut tout  
 ioyeux & dist. Sire ou pouez vous veoir se ie vo'  
 ay dist verite/ & par ceste raison pouez vous sca-  
 uoir que vostre femme cõceut lenfant de tel figu-  
 re & corpulẽce par la paour que elle eut de vostre  
 nain en conceuant/ si vous requiers quelle soit  
 deliuree & moy aussi: car sachez quelle na coulpe  
 du blasme q vous luy mettez sus. Certes philoso-  
 phe dist le seigneur de suauẽ se ce que ie scay quil  
 aduint ainsi entre moy & elle du nain & que vous  
 mauez monstre quil peust estre ainsi par bõne es-  
 preuue & belle/ ie tiẽs biẽ quelle n'a coulpe/ ie luy

par bonne & commande quelle soit mise hors de prison. Quant le peuple à la chevalerie qui la estoit ouprent ce ilz se prindrent à crier de l'esse. C'est il sire dieu vous doint bonne vie. Apres ce q'il seigneur de suave eut commande de mestre sa dame hors de prison/ il ne demoura pas grandement q'elle ne fust par devant luy a grant cōpaignie de dames du pays qui menoit si grande lyesse q'plus ne pouoit. Et quant le chevalier vit sa femme/ il lembraissa être ses bras & la baisa plusieurs fois tout en pleurant/ & la dame ploroit aussi si tendrement q'tous ceulx & toutes celles qui là estoient en pleurerent de pitié/ dont dist le chevalier à sa femme. Ma chere amye le vous ay fait souffrir sans raison/ combien que ie le cuidoie faire a bone entente/ mais tel m'astre qui cy est m'a mis hors de vous te p' les beaulx experimens quil en a fait pardevant moy. Et pour ce veulx ie faire ung statut & ung commandement en toute l'isle de suave que moy tout le premier & tous les gentils hommes de la terre/ & les gentils femmes ne puissent avoir lamais en leurs hostels ne entour eulx/ ne nain naine ne home cōtesfait ne femme ne personne qui ait deffaulte de membres/ aïcois vueil q'z soient tous chastes/ & de toutz gentils homes & gentils femmes/ si veulx q' vous le tenez a tenir a toujours to' mes homes qui cy estes & ie le luteray premier. Lors se leva le seigneur de suave sur sa loy & tous les gentils homes de la terre apres luy. Sur dist le bossu au roy alexandre & bo' dames & damoiselles qui cy estes ou pouvez bo' sçavoir q' le suis & dont tel suis/ & pour ce l' bo' ay compte affin q'ne bo' ait enuue q' vous ayez cōpassion de moy. Par lame de mō pere sire dist le roy vous ne no' auez pas enuue/ aïcois no' auez moult pleu. Et sachez q' no' tendons de bo' moult de bien/ d'honneur & de courtoisie/ mais no' en tendons encores plus que devant. Lors respondirent les dames & les damoiselles q' la estoient/ especialement une des belles q' la fust alla dire. Par ma foy sire bo' dictes verite/ & foy que ie doy a nostre dieu ie ne sçay cy chevalier a qui ie eusse plus cher a estre a moy que a luy/ & pour ce ie me leuieray diez & m'iray pour au pres de luy. Lors se leva & sen vint pour pres de luy & luy dist Seign' chevalier ie me viesseoir pres de bo'/ car sachez q' iay me mieulx plaisirance q' beaulte. Damoiselle dist le bossu/ beneyte foyez bo'/ car sachez q' ie seroy moult ioyeux se ie pouoye sçavoir tant ou dire chose q' belie bo' fust/ par ma foy sire dist la damoiselle bo' le diriez parfaitemēt si fil bo' plaisoit. Or tenez damoiselle & le seray voullentiers certes sire dist elle ie seroy moult ioyeuse si fil bo' plaisoit de chanter

pour lamour de moy. Certes damoiselle vostre priere me est cōmāderēt/ si seroy moult villat se ie ne le soi sōpe/ & ie le seray voullentiers quant il bo' plait/ car ie chanteray une chanson q' ie s'iz moy mesmes pour mes pierreries amours. Lors se print a chanter d'une fort haulle voix & clere et nette & gracieuse & d'une maniere delectable ac/ corde/ dont le dic tier fust tel.



D'ioy may que vers ont figure iaulre/ dossier portat rai de noyer. Qu' soit le pie de fleurs de peinture/ Et tes beaulx bois de fueilles verdoyes/ En une tour pris lors a regarder/ fleur de beaute ainsi le vueil nommer/ Dont ie sentys moy cuer trop alent/ Car dedans luy s'iz plaisirance hosteler/ Amours tantost sans nul poit de māder/ Se souffist est le ostel pour luy. Quant me sentys ainsi en amourte/ De gayete me pris a gtingoter/ Mais quant me vit et bossu & hure/ & contrefait moult men prêt auoyer/ Car quant par moy men prins a aduiser/ Dire devant le mal est de moy monstier/ Je men tapy & ma laydeur hay/ Mais fin desir me feist adontques chanter/ Lors ie la bey celle part escouter/ Dieu q' cest fait grandement me ioy/ D'istrecupder ma vie desmesure/ Qui cupde avoir de tel dame loyer/ et non pourtar home mal figure/ si il vie amours a beaulte amoyer. Quant il se vit de vice destourner/ Et le sien cuer de vertus aomer/ Je me hacay & grant vouloit tencay/ Dormours feruit/ de dames honorer/ Et moy mesme en tous biens engendrer/ Parquoy laydeur men fist mais denier. Quant ce cōseil meust si fort a sseure/ que ie m'asay a amours appuer/ Il ny eust plus en moy fust desinire/ Mais queus peur eust fait prier et loger/ Hardemēt vint pour desir gouderner/ Plaisance apres pour le cōtinuer. Quant ieuz recey gentement me cheur/ Car ieuz espoir pour moy recōforter/ Qui ne me peust adonc de riens greuer/ Puis que amours vouloit estre pour moy. fleur de beaulte a cuer net & pur/ De volentier q' pourroit auoyer/ Du tous biens sont encores & emmurez/ Pour tous amans a droit poit auoyer. Des veulx du cuer/ cuer vueilles regarder/ Et en pille congnoistre & aduiser/ Moy vostre amy ay tout traye a my vouloit/ Pouoit plaisir en bo' aomer/ L'cuer plain d'honneur veullez moy conforter/ Si maintes voir grandement entichy.

Si tost que le bossu eut sa chanson finie/ il dist moult courtoisement a la damoiselle qui prie l'auoit de chanter. Ma damoiselle te vous prie et aussi toute la cō

paignie aussi que ceste chanson vous suffise: car par ma foy ie lay chanter a mon pouoir/et sous vostre correctio Certes sire dist la dame ie seroye moult oultrageuse se ie ne men tenoye a moult bien payee & aussi fait toute la compaignie Car sachez que oncques en iour de ma vie en lieu ou ie fusse ne ouy si bien chater ne de si gracieuse maniere que benoist foyez vous. Certes dist la damoiselle ie croy quil n'y ait cy personne qui ouyst oncques mieulx chanter/et moy mesmes ie suis moult topeuse quant ie lay ouy/et aussi dirent toutes les autres. Dont dist la damoiselle qui pres de lay estoit. Certes sire cheualier ie vous ay moult volentiers ouy chanter/ & meist aduis que vostre chanson est moult bonne/ si m'appercoy bien par le dit que vous fustes en moult grant cremeur de faillir a aucun bien fait d'ame; mais sachez que se ieusse este au lieu de la damoiselle q dieu vueille garder ie vo' en eusse conforte a mon pouoir iusques a mon honneur sauuer/ & aussi croy ie quelle feist: car sachez se ie deoye demain le plus bel cheualier de ce pays/ et se eust avecques les graces que nos dieu tout puissant vous a prestees sans ce quil feust defaillant a la maniere que ie voy en vous et il me requist d'apier & vous a lautre coste sachez quil auoit lecondit et vous loctroy. Damoiselle dist le bassu de vostre courtisie me faictes honneur/ & sachez que la fleur de beaulte feist tant enuers nous quil nest vint qui le puist blasmer: car tous ses faitz sont tous iours en honneur accroissant comme celle qui est drois et fontaine de tout honneur et de toute courtisie. En telz parlers/ en tel deduit & en telfoula se deduyt la compaignie tant que le roy & la cheualerie qui la estoient s'endormirent: mais les damoiselles veilleient qui leur promissent de les esueillier quant il en seroit temps. Mais or se taist le compte de toute la compaignie/ & retourne a parler de la seconde compaignie des pucelles qui se sont mises au chemin pour tournoyer pour trouver aucun cheualier de la queste.

**C**omment flailize chef de la seconde compaignie des dames trouua le roy Perceforest.

**C**hapitre. lxxxvi.



**R**oit le compte cy ensuyuant que quant la seconde compaignie des damoiselles dont la souverainne d'elles estoit nommee par son nom. flailize se furent parties de leurs compaignies elles se mesmerent en la forest pour trouver aucun cheualier de la q-

ste. Et quant elles eurent une piece cheuauche elles vindrent au pied de la montaigne dont dit flailize. Or cheuauchons ung petit atret assis que ne perdons pas loupe: car la heue nous est pres faille. Adonc commencerent elles a cheuaucher comme sus frain. Ainsi quelles cheuauchoyent atant dont venir deux cheualiers tous armez q les ataignirent. Et quant les cheualiers peurent les damoiselles ilz eurent grant merueille dont tant en venoit: car bien leur estoit aduis quil en eust dix par compte: dont dist l'ung. Par ma foy ce sont femmes qui sont en loist de Brabant nostre oncle pour les ieunes compaignons/cheuauchons: tant que nous les ayons atteintes si ferons nos volentiers des deux plus belles aincois q se parulennent a loist. Par ma foy dist son compaignon ie loctroye. Lors mistrent leurs cheuaux en galotz tant quil parvindrent aux damoiselles dont alla dire l'ung des cheualiers/ dites nous damoiselle a qui estes vous. Quant flailize entendit le cheualier elle respondit. Comment beau sire estes vous connus a ce scauoir & demander a qui estes vous. Nous sommes damoiselles passans nos chemins. Comment de par tous les diables denfer dist le cheualier il n'y a es forestz femme hors ma femme mise a les femmes des trois freres de Darnant qui osast quoir conduit me elles mesmes ne losassent auoir pense au point ou vo' estes. Or ius des cheuaux si nous laissez choisir pour faire nos volours & puis vous ferez aux arbres en telle maniere q les chiens & les bestes sauvages en auront se il leur en plaist au despit de vous & de vos parolles. Certes sire cheualier dist flailize vous & le lignage de Darnant a fait et dit mainte vilennie & maintes forces aux dames & aux damoiselles des forestz contre leur volentez mais ie n'ay plus men ferez se dieu plaist & le roy Perceforest & ses aides que dieu gard de vilennie. Comment trespas garce dist le cheualier auez vous conduit. Certes par ce mot vous ferez foulee de tous les garfons de loist/ & puis decoupee par membres & toute vostre compaignie aussi. Lors haussa son glaive & la fiera ung si grant coup que il leust tuee sil neust frappe sur la cote de la selle par derriere Et celle se ferya moult amere ment qui eut grant peur de mort comme ieune femme quelle estoit Et lautre cheualier fiera sur les autres moult vilainement & elles se prindrent moult fort a cryer. Et ainsi q les cheualiers firent menoiert ainsi les damoiselles il y auoit ung cheualier qui fesoit tice en ung buisson pour foy resposer iusques au iour assez pres dillors auoit ouy tous les propos du cheualier & la responce de la



damoiselle/ si en estoit si courtoise qu'il fesoit la monte sur son cheual & appareille pour les damoisselles apder/ car il y estoit pour scauoir la verite de loultrage q'loioit faire aux damoisselles: mais quant il fut appareille il s'ant hors du huis & se print a crier/ ho seigneurs ho/ elles ont conduit. Lors estis se glaiue & ataignit celui qui plus se penoit des damoisselles. Bilenner & luy fist passer parmy le corps & le iecte mort par terre/ puis tira son epee & coeurt sus a celui qui se penoit des damoisselles fourmener & ne fesoit point donne garde de son compaignon qui estoit mort & luy donna si grant coup quil luy fait le chef a tout le heaulme voller enmy le bosage/ dont dist le cheualier. Je vous donne maintenant conge de menasser les damoisselles: mais de Bilenner non.



Dres que les damoisselles virent les deux mauvais cheualiers mors & celui qui deliuree les auoit sur son cheual par deuant elles/ elles sen vindrent par deuant luy en disant. Gentil cheualier benoist soit le pere qui vous engendra/ & la mere qui vous porta quant vous nous auez deliurees des mains du cheualier du lignage de Darnant qui deshonoree nous eussent se vous ne fussiez. Damoiselle dist le cheualier dieu bo' Bueille garder: mais dictes moy par amours q' vous fait aller par ceste forest a ceste heure. Sire dist salize desir le nous fait faire. Par amours damoisselles/ qui est le desir. Sire dist salize se ie cuy boye que vous ne fussiez pas des cheualiers du lignage de Darnant ie le vous diroye. Par ma foy damoiselle nenny dist le cheualier. Par courtoisie dist elle/ or me dictes sire cheualier se vous estes de la queste du roy perceforest. certes damoiselle dist le cheualier se ie ne suis de la queste si suis ie des apdans a secourir les deux cheualiers qui sont assiegez au chastel de Malebranche. Ha sire cheualier bo' s'oyez le bien trouue or vous diray ie hardymet nostre desir puis que bo' estes de leurs apdans. Sire cheualier dist salize vous scauez bien comme ie croy quil est estre es forestz d'agleterre ung cheualier qui est nomme Perceforest/ & a mis a mort Darnat qui estoit chef & fourra des forestz & des habitans/ & a puis celui cheualier mis moult du lignage de celui darnat a mort/ & sont entreez en queste pour le trouuer dix cheualiers des plaines d'agleterre dont les deux sot assiegez par leur prouesse du lignage de celui darnat en ung chastel qui est nome Malebranche/ or sceuet toutes les damoisselles & dames des forestz comme les deux cheualiers sot assiegez et

Premier Volu.

elles qui ont mis cuer et corps et desir de les secourir et apder en toutes manieres quelles pourroient ont fait assaillir a tous les cheualiers de leur apde secrettement comment les deux cheualiers sont assiegez pour leur deliurace: car leur desir est que le lignage de Darnant soit destruit pour ce que ilz ont tenu et tiennent encores les dames et les damoisselles de cest pays deshonneurment et en grant seruage de leurs corps/ et bien en auez veu la maniere a ces deux cheualiers q' vous auez occis. Certes damoiselle se dieu plaist le lignage pour ce fait en viendra a honte et a seruage/ et les dames a honneur et a franchise. Si/ re dist la damoiselle dieu bo' & Bueille ouy/ mais sommes eschappees & scauds q' to' les cheualiers de la qste sot en ceste nuyt etour ceste mot aigne seld la iournee que no' leur auez assignee si no' sommes mises nous quarante damoisselles en quatre copaignies a ce despie pourueues de boire & de manger pour chercher ceste motaigne ass. n de trouuer les cheualiers de la queste quilz se tapissent iusques a demain au iour quilz pourront assailir le lignage de Darnant q' ont assiege le chastel Et sil aduient que no' les puissions trouuer nous les secourrons de boire et de menger et de tout le bien q' no' leur pourrions faire. Or bo' requiers et toutes les damoisselles qui ce sont que puis que nous sommes deliurees de ces deux cheualiers quil bo' plaise retirer a ung coste tant q' vous et no' ayons mange ung peu. Certes damoiselle dist le cheualier bien me plaist. Lors se retrahirer au buisson dont le cheualier estoit yssu/ et la descendirer les damoisselles & le cheualier/ dont estendirent les napes & touailles et mistrent sus assez a boire & a manger et mangea le cheualier et les damoisselles bien et volentiers tant quil leur pleust a grant feste & a grant refueil/ tant que salize demanda au cheualier comment il estoit nomme: mais il ne luy voulut oncques dire/ dont luy demanda la damoiselle sil scauoit se le roy Perceforest seroit a ceste assemblee et le cheualier luy respondit que ouy se cuy/ doit il. Grant piece se debourda le cheualier aux damoisselles tat ql leur dist que il luy prenoit grant volente de dormir & salize luy dist. Sire rouchez bo' dormez bo' hardymet: car nous vous esuelerons a laube venant. Ainsi que la damoiselle le dist le cheualier le fist qui grant besoig en auoit Et se aucun me demandoit qui le cheualier estoit ie diroye que cestoit le roy Perceforest. Mais or se taist le conte de luy et des damoisselles/ et retourne a parler de la tierce compaignie des damoisselles.

**C**omment fraze chef de la tierce cō-  
paignie trouua Porrus/ Cassiel/ Per-  
ditas/et Eponnel.

**C**hapitre. lxxxvii.



**R** dit le compte cy endroit que  
quant la tierce cōpaignie des  
damoiselles dont la souverain/  
ne desles estoit nommee fraze  
se furent mises en la forest elles  
cheuaucherent grant piece et

hault & bas tout escoutant felles ouroient aucu-  
ne personne/dont il leur aduint bien vne lieue en-  
la nuyt quelles passerent pres dūg buisson/et ou-  
yrent vng cheual grater par dedans le buisson.  
Par ma foy dist fraze il y a gens en ce buisson/  
or passons auant: car ie tiens que cest de ceulx q  
nous querons. Lors vont entour le buisson tant  
qu'ilz treurent vne estroicte boye qui entroit de-  
dens. fraze qui cheuauchoit deuant ouyt aucuns  
cheualiers qui parloient les vngs aux autres.  
Par ma foy dist elle a ses compaignes iay ouy  
parler cheualiers du lignage de ceulx de la qste/  
passons auant nous nauōs garde. Lors passent  
oultre & voyent quatre cheualiers au ray de la lu-  
ne. Quant les Cheualiers ouyrent la noyse des  
cheualx ilz saillirent sus & sappareillerent com-  
me pour leurs corps deffendre/ & vindrent a len-  
tree du buisson les glaiues es poings. Quant la  
damoiselle les veit ainsi appointez elle se print a  
espouenter/dont dist lung des cheualiers. Sei-  
gneurs se vous estes du lignage de Darnant/ti-  
rez vous arriere ou nous vous occirons. Quant  
la damoiselle ouyt ainsi le cheualier parler elle fut  
plus asseuree que deuant et pource respōdit elle tū-  
toft. Seigneurs no' ne sommes pas cheualiers  
du lignage de Darnāt ains sommes dix damoi-  
selles qui sommes couuoiteuses & desirantes de  
leur destruction/ & voulons recōforter & ayder to'  
ceulx qui greuer les veullent/ & sachez que nous  
ne sommes pas icy pour aultre chose venues que  
pour cōforter to' les cheualiers de la queste qui  
pour le lignage destruire & pour ayder le roy Per-  
ceforest nostre cher seigneur sōt venues a ce despie  
au pied de la montaigne. Lors respōdit lung des  
cheualiers Damoiselle tant que vo' estes vous  
soyez les bien venues: car to' les cheualiers de la  
qste doinēt les dames & les damoiselles de ceste  
forest dessus toutes seruir/hōnorer & priser. car ilz  
ont trouue en elles hōneur courtoisie & bōte. Adōc  
passerēt auāt les quatre cheualiers & mistēt des  
damoiselles ius de leurs cheuaux & puis les me-  
nerent dedās le buisō ou il y auoit vne grāde plac-  
ce. Et les damoiselles firent a leur garso alumer

le feu du fusil quelles auoient apporte. Adōc en-  
trent les garsons assez toft allume vng grant feu  
au meillieu de la place. Apres ce s'assirent tous  
main a main autour du feu/ & puis firent estēdre  
napes & mangerent les cheualiers & les dames  
a leur vuloir & puis se debourserēt vne grāt pi-  
ce de la nuyt & dont sommeillerent les cheuali-  
ers vng petit entre les damoiselles & qui me vould-  
roit demander qui les quatre cheualiers esto-  
ient ie respōdroye que lung estoit Porrus et l'aut-  
re Cassiel le baldians/ & le tiers Perditas/ et le  
quart Eponnel. Mais en ce point ie laisse le cōp-  
te pour maintenāt/ & retourne a parler de la qua-  
triesme compaignie des damoiselles.

**C**omment Citora chef de la quatri-  
esme cōpaignie des dames trouua Es-  
tōne et Claudius.

**C**hapitre. lxxxviii.



**P** endroit dit le compte, que la  
quatre compaignie des damoi-  
selles dont la souveraine auoit  
nom Citora cheuaucha moult  
tard en la nuyt et ne pouuoient  
trouuer nulz des cheualiers de  
la queste/et si scauoient de certain quil y auoit  
encores deux compaignons a trouuer selon de  
ce quelles scauoient de leurs compaignes par  
leurs garsons quelles enuoyent les vnes aux  
autres. Et sachez quelles auoient enuoyez deux  
de leurs garsons tout hault en la montaigne: car  
elles n'osoient monter si pres de lost des ennemis  
quelles ne feussent apperceues par le guet que  
lost faisoit. Ainsi quelles cheuauchoiēt tousiours  
en montant assez paoureuxment pour trouuer  
ce quelles querōiēt il leur aduint quelles rencon-  
trèrent lung de leurs garsons qui dist a Citora  
Damoiselle iay trouue deux cheualiers tout as-  
mont ceste montaigne et sachez quilz sont si pres  
de lost que on oyt de la ou ilz sont la noyse et les  
parolles du guet. Et sachez que les deux cheua-  
liers ne sont pas du lignage de Darnāt. De moy  
dist Citora/parlas tu a eulx. Damoiselle non  
car ie n'osay: mais sil vous plaist ie vous y mēne  
ray tout a pied: car ie me doubteroye se le guet de  
lost oyoit vos cheualx hāy d'auenture que ilz  
ne vouldissent scauoir que ce seroit. Quant Cito-  
ra entendit le garson elle eut conseil a ses compai-  
gnes quelle cheuaucherōient au plus pres des  
deux cheualiers que elles pourroiet/et puis des-  
cendroient a pied et vnoient iusques a eulx pour  
veoir sil leur fauldroit aucune chose. Adōc fi-  
rent passer leur garson deuant tant quelles ouy-  
rent les trompettes de lost/dont descendirent de

leur cheualiers. Citon & trois autres damoisselles se misrent en la boye iusques a ung baignon/ et treurent la ung cheualier qui auoit prins une pagnie d'herbe sec et festoit mis a genoulx & escuroit son espee de la poulidre quil prenoit a terre. Quant Citon veit le cheualier a tel mestier elle dist. Sire cheualier nostre dieu vous vueille ayder. Le cheualier dressa la teste/ & quant il veit la damoisselle au ray de la lune si belle comme ung beau iour il laisse tout et sen vint encontre elle/ & dist. Damoisselle vous sopez la bien venue & toute vostre compaignie. Par ma foy sire cheualier pour vous ayder/ conforter & solacier auons nous cheuauche toute ceste nuyt. Or vous auons trouue dieu mercy. Or laissez a fourbir vostre espee nous ferons bien la besongne. Damoisselle dist il ce nest pas office de femme ie men cheuiray bien. Apres entrerent les damoisselles en la place dedans le baignon & treurent lautre cheualier qui mettoit neufues lanperes a son harnoy de bras. Seigneur dist sire laissez vostre harnoy a appareiller si mangerez ung petit: car nous auons assez apporte a manger. Damoisselle dist le cheualier qui son espee fourbissoit. Donnez a moy cōpaignon a mager: mais a moy non: car ie ne mageray si me feray combatu a ceulx qui ont mon seigneur assiege. Sire dist la damoisselle si ferez si aurez meilleur cueur. Damoisselle dist le cheualier iamais nauray bon cueur si feray deulx benige/ ne ie ne desire tant viande que de les detrencher a lespee/ ne tant a boyre que leur sang espandre. Si tost que sire eut ouy la responce du cheualier elle se tourne vers ses compaignes/ & dist Damoisselles se nous auons beaucoup de telles aydes les dames des forestz seroient bien vengees de leurs ennemis. Damoisselle dist le cheualier il y a telz neuf cheualiers entour ceste montaigne dont ie ne feroie pas digne de deschausser le moindre: car se font bien telz cheualiers que se ilz estoient deulx fois autant de gens si les mettroient ilz a fin/ & si ont il fait maite plus grande prouesse. Sire dist la damoisselle dieu les en vueille ayder & vous aussi. mais par amours ie vous prie que vueillez manger ung petit. Damoisselle dist le cheualier ie voy bien que vous estes desirans toutes de faire chose qui nous puisse plaire. Mais ferez vous ius & ie vous feruiray a telle fin que vous me ayderez a armer ainsi me aurez vous ferui a gre. Certes sire dist la damoisselle ce marche me plaist moult bien. Adonc firent les damoisselles du feu & manderent leurs compaignes & firent grant chere. Et sachez que les cheualiers les seruierent a leur manger/ & se aucun me dema

Premier Vol.

loit qui les deulx cheualiers estoient ie diroie que cestoit Estonne qui manger ne vouloit/ & lautre estoit Claudius de Carleir la cite.

**C** Comment Claudius se partit de Estonne pour aller assaillir ceulx du siege de Habebianche.  
**C** Chapitre. l'oyxiii.



Dant Claudius et les damoisselles eurent ben & meige a leur plaisir & voulente a grant feste & grant reueil/ & Estonne les eut seruis ioyeusement et volentiers il alla dire aux damoisselles. Il est temps que vous me teniez promesses car vous me deuez toutes ayder a armer & suffisez vous ung cent. En nom de dieu sire dist sire vous dictes vray/ si le ferons moult volentiers quant temps sera: mais vous dormirez ung peu aincois & nous vous esueilleroes bien apoint. Certes damoisselle dist Estonne ie ne dormiray si scauray a quelle fin ceste iournee se tournera: car sachez que ie ay si tresgrant desir de tourner a Paris & a fa gēt que ie nay non plus pouoir de dormir que de manger/ il me souffist que longueil du signage de Darnant soit abbatu & puis ie dormiray la ou vous voudrez apres. Mais ie vous prie que vous me teniez promesse de moy armer a trest et par loysir si en feray plus preux en la bataille se tiens puis valloir. Certes sire dist Citon et les autres damoisselles nous le ferons volentiers puis quil vous plaist. Quant les damoisselles veirent que le cheualier auoit si grant desir de soy armer elles regardent son haubert qui gisoit en la place/ et le prennent et le portent par deuant le cheualier et dirent. Sire bey vostre haubert/ dressiez vous si le vous vestirons dessus vostre hocqueston dont le iecta Citon en son dos & dist. Sire nous vous vestirons cest haubert a celle fin que nous prions & Mais le dieu des batailles et au souverain dieu qui ia armer que celle que celle soit ne puisse passer si auant que vostre force en puisse amender. Dame dist le cheualier ainsi le vueil le dieu consentir. Apres ce luy apporterent son espee & luy feignirent/ & adonc luy dist Citon. Si te nous vous auons ceinte vostre espee a celle fin que pour lamour de nous vous en faciez au iour d'hy tant d'armes fut nos ennemis que vous en puissiez auoir a tousiours honneur. Damoisselle dist le cheualier il nest cheualier tant soit plain de grant ricete que pour lamour de vous ne deulx

o.ii.

homme de Valoir en Vng fait darmes Vng bon cheualier. Si deuetoye estre blasme se ne dault mieulx. Lors luy amenerent son cheual qui tout appareille estoit / et le cheualier saillit sus sans toucher les estriers. Sire dist citoria ou vous affichez es estriers & ie prie a nostre dieu que huy en ceste iournee n'ayent vos ennemis sur vous si grāt force que ius en soyez mys a vostre blasme. Apres ce luy baillèrent son escu & le cheualier le pēdit a scōcol. Sire dist Cptoria / ou ioygnez cest escu a vostre coste fenestre / & ie prie a dieu qui soit huy escu et deffence contre toutes mauuaises encōtres. Dōt luy baillēt son glaiue & il le prent: & Cptoria luy dist. Sire ie vous requiers la premiere iouste q̄l / le soit faicte au non de moy. & ie prie a nostre dieu souuerain quil vous gard & corps & ame. Certes damoiselle ie le vous octroie. Apres ce les damoiselles armerent Claudius / & quant il fut montē sur son cheual ilz ouyrent appertement que la guette de lost commençoit a esbanoier le iour. Et quant Estonne ouyt la guette il dist aux damoiselles. Or pouez vous veoir sil estoit temps de moy armer. Or sachez que ie ne voudroye pas q̄l faulxist a moy vne laniere a l'escut pour mon cheual. Adieu vous command / priez pour nous: car ie n'arresteray plus si auray lost escarmouche / car grandement il me poise quilz ont tant dormy en paiz. Lors se departēt luy & Claudius / & les damoiselles demeurent qui les commandēt a tous leurs dieux. Mais pour ce q̄ ie ne vous puis pas tout recorder par parolles pour ce que ie vous seroye ennuy et que la matiere na mestier a prolonger / conuient que ie florisse les faitz et prolonge par parolles Vng peu plus long que ie ne les ay trouuees au latin pour estre Vng petit plus delectables a ouyr sans riens adiouster aux faitz de nouuel: car se ie disoye celluy tua celluy: et celluy naura l'autre / & men passasse aussi briefuement que fait le latin on vous auroit tantost tout comptē si n'y auriez plaizance a l'ouyr ne de dūpt. Et se ie floriss les faitz par parolles plaizantes selon les faitz qui sont touchez en gros au latin ce n'est pas de merueille / car tout aussi tost pourroit il ennuyer par trop brief passer que par trop demourer. Et pour ce vous faiz ie assauoir que les cheualiers qui estoient entour la mōtaine pour combattre au lignage de Darnant le lendemain sceurēt des la despres par les garçons des damoiselles q̄ les compaignons estoient tous venus a la iournee qui mise y estoit / & estoient bien. xxii. cheualiers / & biē scauoient que le roy Perceforest y estoit mais ne scauoient lequel cestoit. Et alors ilz firent scauoir les Vngs aux autres que chascū assalust

lost a son coste Vng peu deuant soleil leuant / aincois que lost se fust aduise de riens affin quilz ne sceussent auquel entendre. Dont il aduint que tantost que les damoiselles percurēt le iour elles firent les cheualiers armer & mōter sur leurs cheuals / & puis les enhorterent de bien faire / puis se partirent les cheualiers des damoiselles / et se prindrent a monter sur la croupe de la montaigne. Mais or se taist Vng petit le compte deulx / et retourne a Cadiffer & au Tors son cōpaingn.

**C**omment ceulx de lost assaillirent le chastel de Malebranche qui fut defendu Baillammient du Roy Cadiffer et du Tors.

### Chapitre. lxxxv.



pendroit dit le cōpte que tant fut Cadiffer & le Tors a sejourner au chastel de Malebranche avecques Pryope la pucelle qui sauluez les auoit de mort quilz furent tous sains et haitiez / mais tant y auoit quilz ne pouoient yssir de la porte pour luyant le frere de Darnant qui les auoit assiegez luy voyantisme de cheualiers armez / de si pres que personne n'y pouoit yssir ne entrer. Mais quant les deux cōpaingns se sentirent sains et haitiez ilz commencerent a estre gays & ioyeux / et commencerent a chanter par le chastel / par les tours & par les Barbacanes chantant toute la iournee: dont luyant auoit moult grant despit. Or aduint Vng petit apres quil tint Vng parlement entre sa gent & prunt premier la parolle sur luy et dist. Seigneurs nous sommes cy venus assieger ce chastel qui est fort de murs et de fosses. Mais sans faille il n'y a leans que deux cheualiers et la mesniee du chastel / & la putain ma cousine qui a son frere fait meurtre / mais se nous pouons venir au dess' deulx & des autres cheualiers qui deulent nous & tout nostre lignage mettre a fin ie les feray tuer a cheuals & mettray toutes les femmes des forests en seruage / car ientens que elles les confortēt a leur pouoir: mais or prenons garde comment & par quel moyen nous pourrōs prendre ce chastel: car il m'est aduis se nous pouons venir iusques aux murs nous monterions par escheilles bien tost amōt: car ilz n'y a leans que les deux cheualiers qui se deffēdissent. Sire dist Vng cheualier ie suis davis que nous facions tant q̄ nous ayons Vng batel ou deux si les ferons mettre es fosses par nuyt / & ferons aller a vne faulx

posterne q̄ est derriere le chastel eulx dix sergens  
qui yront deoir comment on pourroit luyz dis-  
fer & entrer dedans/ainsi les pourroit on deceuoir  
quant ilz seroient le plus assurez/par ma foy sice  
cest le meilleur conseil que ie puis regarder. Par  
ma foy dist Brupant ie m'y accorde moult bien/ &  
ainsi fera il fait. Tout ainsi que le cheualier le de-  
uisa il le fist. Brupant commanda quil fust fait.  
Lors enuoya sergents sur vne riuiere qui couroit  
a cinq lieues pres du mont/ & les sergents firent  
tant q̄ les bateaux vindrent en loist sur deux cha-  
riots & les prindrent & presenterent a Brupant qui  
en fist grant feste/ & dist que auant que la nuyt ad-  
uenir soit passe'e il scaura comment il pourra ses  
ennemys greuer. Quant les bateaux furent ve-  
nus Brupant tint son priue conseil & demanda a  
ceulx qui la estoient comment il pourroit ouurer  
de ses bateaux. Sire dist vng Cheualier qui la  
estoit/ie suis dauis que vne heure deuant le iour  
quant ilz seront leas le plus assurez les bateaux  
soient aualez es fosses & soient mis cinq sergents  
fors & hardis en chascun batel/ & sen yront soues-  
bellement iusques a la posterne/ & facent tant en  
aucune maniere quilz soient dedans silz peullent  
sans noise faire/ & se les deux cheualiers venoi-  
ent en aucune maniere/ si se deffendent hardy-  
ment: car ilz ne se peuent de plus de gēs doubter/  
et renuoyent par lung deulx les bateaux & ilz se-  
ront tantost secourus de dix cheualiers tous ar-  
mez ainsi pourra luyz estre efforce & puis le cha-  
stel. Encores il me semble que ce soit bon que le  
chastel soit assailly au meillieu du iour passe affi-  
quilz soient plus assurez la nuyt ensuyuant. Cer-  
tes dist Brupant ce conseil me semble bon et loy-  
al. A ce conseil se accorda Brupant & toute la che-  
ualerie qui la estoit: car ilz sallerent tous armer a  
leur loge & monter sur leurs cheuals/ & les ser-  
gents aussi prindrent leurs ars turquoyz et sen  
vindrent tous renger deuant la porte du chastel  
vng peu apres nonne. Et sur ce point estoit Ga-  
differ & le Tois/ L'riope & Lisane/ en la tour de  
la porte deuers loist qui iouoient a tables a deux  
tabliers comme ceulx qui riens ne scauoient de  
leur assault. Mais ainsi que L'riope iectoit les  
des sur le tablier vng Sergeant tira dung arc de  
corps par dedans la Tour et ferit contre le mur.  
Lors cheurent quatreaulx sur la main de L'riope  
quelle auoit tendre & blanche/ si luy firent vne  
playe si que le sang vermeil en saillit sus sa chair  
qui estoit plus blanche que neige. Et quant elle  
se sentit blesee elle iecta vng cry come ieune quel-  
le estoit & tendre. Et quant le Tois la veit feigner  
il fut trop courrouce/ car il aymoit la Damoiselle

Premier Vol.

de bonne amour pource qui la deoit vne des bel-  
les & des saiges de son aage quil eust oncq̄s veue  
mais dire ne luy vouloit pource quelle estoit en-  
cores monit ieune & infantine a tel mestier: car  
elle nauoit pas plus de douze ans. Sans faille el-  
le estoit de son aage a merueilles formee/ & estoit  
aduis a ceulx qui la regardoient quilz la veissent  
croistre en grandeur & en beaulte de biaire/ et de  
tous membres: car la ou le Tois la regardoit qui  
laymoit de bone amour/ il luy estoit aduis que le  
corps de la pucelle & la beaulte de son biaire quel-  
le auoit vermeil & rose/ & la douceur de son regard  
qui yssoit de ses yeulx quelle auoit vers & riens  
et amoureux disoient. Sire ne vous esloignez: car  
tâtoist seray en point d'aymer. Et le Tois q̄ estoit  
au trentiesme an de son aage qui estoit si espris  
de lamour de la damoiselle quil luy estoit bien ad-  
uis que ce estoit vray. Et ainsi se delectoit souue-  
tesfois en elle regardant/ & en regardant attendoit  
l'heure que tâtoist luy seroit presentee se luy estoit  
aduis. Et quant tant auoit attendu il disoit en  
son cuer/ il est temps d'aymer: mais fine amour  
qui maint hardy peser a fait couart a l'heure luy  
toiloit le hardement de dire/ si qu'il estoit tant ioy-  
eulx en ceste courrouce et en tel esbaudissement  
quant il pouoit penser que l'heure nestoit pas ve-  
nue. Quant le Tois veit la pucelle blesee/ il ap-  
perceut le sang vermeil sus sa blanche main il en  
fut aussi courrouce comme qui leust fetu parmi  
le corps dung glaiue. Lors sault sus tout estour-  
dy & voit par la fenestre ceulx de loist tous armez  
deuant les fosses de la tour/ dont dist il a son com-  
paignon. Di sus Gadiffer nous aurons lassault  
trop auons seiourne. A ce mot s'armerent les deux  
cheualiers & Lisane les ayda a armer. Quant ilz  
furent armez ilz prindrent leurs escuz & sen vin-  
drent aux fenestres de la tour. Et ceulx de dehors  
commencerent a traire sur eulx si que en peu d'heu-  
re en eurent tous leurs escuz couuers. Quant Ga-  
differ vit ce il se print a dire a Brupant. Sire che-  
ualier vous perdez vostre peine ce pouez vous ve-  
oir: mais faictes retirer arriere vos gens & demou-  
rez vous quatre cheualiers & nous ystrons nous  
deux & qui pourra gagner si gagne. Quant Bru-  
ant entendit le parler il dist a ses hommes/ ce che-  
ualier dict grant merueille & grant gentillesse/ & ce  
seroit honte pour nous se nous estions quatre con-  
tre eulx deux: mais par ma foy se iauoye vng com-  
paignon ie leur feroye place & les attedroye. Dōc  
vindrent vng Cheualier dont Brupant estoit  
oncle/ & dist. Sire ie seray vostre compaignon sil  
vous plaist. Par lame de mon pere dist Brupant  
bien me plaist.

o.iii.



**C**omment Gadiffer & le Tois iousterent contre les cheualiers du siege.

**C**hapitre. lxxxvi.



**G**ist que Bruyant veit la bon ne Boulente de son nepueu il se print a dire a Gadiffer. Sire cheualier honte feroit pour no<sup>s</sup> se nous ioustions nous quatre contre vous deux: mais si vo<sup>s</sup>

plait et vous auez tant de hardement ie seray ti ter mes g<sup>s</sup> arriere et nous demour<sup>s</sup> no<sup>s</sup> deux cheualiers / & faictes aualler voustre p<sup>o</sup>t & Venez cōtre nous a la iouste / et se nous pouons gagner la bataille le chastel est nostre / sinon vostre en est lhonneur & a nous le blasme / & ie vous assure de tous mes hommes fors de moy & de mon cōpai / gnou. Par ma foy dist Gadiffer bien me plaist. Quant Lyrriope & Lizane entēdirent lentreprin<sup>s</sup> se elles sen vindrent tout plorant par deuāt Ga duffer & le Tois & leur dirent. haa seigneurs che ualiers mal au<sup>s</sup> emploie la courtoisie q<sup>e</sup> nous vous auons faicte quāt nous nous sommes mi ses en aduēture de mourir pour vous sauuer les vies & maintenant nous voulez rendre a noz en / nemys qui nous feront detirer a cheuaux silz no<sup>s</sup> peuvent tenir & vous aussi: car nous sommes cer / taines se vous saillez hors cōbien que vous ayez victoire sur eulx que par leur enchantement ilz vous emmeneront pris et lyez / ne ilz ne vous tiē dront ia promesse de chose quilz diēt: mais ie vo<sup>s</sup> conseil le que demourez icy si sauueres vos vies et les nostres. Quant Lyrriope eut dit ceste parolle elle se print a plover si tendrement que cestoit pitie a veoir / et aussi feist Lyrzane pareillemēt. Si tost q<sup>e</sup> le Tois veit la pucelle plover il fut a trop grant meschef car grant honte luy estoit de faillir a len / treprinse et tres pesant a sampe courcer / et toutes uoies dist il Vne parolle a la pucelle q<sup>e</sup> oncq<sup>s</sup> i n'auis nauoit dicte a elle nē secret nen appert: car il dist moult en pitie et par force damours. Treschere ampe or ne vous courroucez pas: car sil ne vous plaist nous ne prons pas: mais faictes tant pour nous et pour nostre hōneur sauuer que nous puis sōs yssir la hors iouster a deux cheualiers qui no<sup>s</sup> appellent et nous vous promettons que si tost que vous nous appellerez que nous retournerōs sans faillir. Quant Lyrriope se ouyt appel / ler ampe du cheualier le mot luy sembla meruei leusement doulx et piteux / et eut grāt merueille comment tel nō pouoit estre si tendre et si amou / reux a ouyr cōme celle qui oncq<sup>s</sup> i n'auis ne lauait

ouy nōmer ampe au moins de tel saueur ne si doul cement. Lors regarda le cheualier qui larmoyoit de destresse / si en eut aussi grant pitie / non pas pour amour quelle eust a luy: car encores ne se scauoit ayder / combien quelle le sceut depuis / et estoit merueille pourquoy elle fut plus tendre sur le Tois que sur Gadiffer. mais bien sapperceut que cestoit pource quil lauait clamer ampe. Et dist dedans soy que cestuy mot ampe estoit de pl<sup>u</sup>s grande valeur quelle ne curboit / et tantost pensa dedans son cueur quil luy pesoit quelle nauoit a nom ampe car le nom estoit beau Et pource dist elle au cheualier. Sire ie m'appercoy que enuis seriez chose qui me despleust et si garderiez voulti ers vostre honneur Et pource ie vous donne cō ge de yssir hors et de iouster aux deux cheualiers a tel fin que tantost que ie vous appelleray vous retourneres ceans sans plus riens faire. Quant Gadiffer et le Tois entendirent la pucelle ilz lē remercyerent grandemēt Lors firent mettre leurs selles / et puis vindrent Gadiffer a la fenestre et dist a Bruyant. Sire cheualier faictes tirer vos gens arriere et iurez que nous nauōs garde fors de vo<sup>s</sup> deux. Sire dist Bruyant ie vous ay promis sur ma cheualerie que vous naures garde fors de moy et de mon cousin qui cy est Et lors il se tour na par deuers ses gens et leur dist quilz allassent a leurs loges et laissassent lassault: car peu y po uoient conquerre Mais il alla dire a quatre che ualiers siens. prenez no<sup>s</sup> / no<sup>s</sup> deuons cōbatre moy et mon nepueu a deux cheualiers qui sāt ou chas tel / et vous scauez quil nest nul si bon cheualier a qui il ne meschee aucune fois / si vous veez que nous ayons du pire secourez nous tantost et ne laissez pas leuer le pont affin quil ne puisse estre le ue amont et le saisissez et ainsi pourons nous a uoir le chastel. Sire dirēt les cheualiers ainsi fera il fait. Lors firent cesser lassault et cheualiers & sergēs raller aux loges. Si tost que Gadiffer & le Tois veirent que lassault fut failly et q<sup>e</sup> estoit retirez aux loges et que les deux cheualiers les attendoit appareillez de la bataille ilz faillirēt tātost sur leurs cheuaux & firent la porte ouurer & le pont aualer & Lyrriope leur dist Seigneurs gar dez bien que vo<sup>s</sup> me tenes promesse. car sachez q<sup>e</sup> si tost q<sup>e</sup> ie betray le point ie vo<sup>s</sup> rappelleray: car ie me doubte trop de trahison Damoiselle dist Ga duffer ne vo<sup>s</sup> doubtez / car si tost que nous appel lerez no<sup>s</sup> retournerōs. Or allez donc a nostre dieu souuerai q<sup>e</sup> vo<sup>s</sup>. Bueille garder / & les deux che ualiers brochent leurs cheuaux / car ilz auoient grāt desir de iouster aux deux cheualiers / mais quāt ilz vindrēt a la campagne ilz treuuent les deux

cheualiers tous prest deulx receuoit. Mais Lyr-  
riope & Lyrane qui tousiours se doubtoient de tra-  
hyson firent toute leur mesgnie venir a la tour/ &  
leur firent les mains mettre a la grant poulpe d'ot  
on tiroit le pont amot/ & leur dist Lyrriope. Car  
bez sur les peulx a perdre/ que si tost que le vous  
semondray de tirer le pont amont/ que chascun fa-  
ce ayde de toute sa force. Damoiselle dist la mais-  
niee nous y ferds tout nostre pouoir. Apres ce fait  
sen vit Lyrriope a Lyrane appuyet aux fenestres  
de la tour pour regarder la iouste & voyet les qua-  
tre cheualiers qui s'appareilloient de iouster. Lors  
brochent les cheuaulx des esperons/ & il sen vi-  
ement lung encontre l'autre comme foudre. Di-  
aduint que contre Gadiffer sen vint le nepueu  
de Bruant rudement & bien appareille/ & s'etre-  
bonnerent si grans coups sur les escus que toute  
la place en retentist. Mais le nepueu de Bru-  
ant qui Mabon estoit nomme ferit si fort Gadif-  
fer q' luy perca lescu & le haultbert/ & passa le glai-  
ue entre bras & coste sans la chair entamer. Lors  
vola le glaiue en pieces. Et Gadiffer qui estoit  
fort & preux coustist Mabon au comble de lescu/  
le glaiue qui estoit fort & royde luy perca les aiz &  
le haultbert/ & luy fist vne griefue playe sur le cos-  
te dextre. Celluy chet a terre qui ne peut le coup  
soustener/ & Gadiffer passe oultre qui bien sca-  
uoit son mestier Et a son retourner il treuve le che-  
ual de Mabon tout estrille/ il le print par la resne  
& le mena iusques au pont & dist a vng garson  
qui sur le pont estoit. Prends ce cheual & le presen-  
te a Lyrriope de par moy. Sire dist le garson vou-  
lentiers. Lors retourne Gadiffer vers le cheuali-  
er quil auoit abatu. Le Tois & Bruant brochēt  
a l'autre coste lung contre l'autre tant comme ilz  
peurent traire de leurs cheuaulx au ferir des es-  
perons/ & se entrefierent des glaiues de toutes  
leurs forces si grans coups que ilz percerent les  
aiz des escus & les mailles des haultbers/ & fut na-  
ute le tois vng petit au coste fenestre/ & se le glai-  
ue ne fust bolle en pieces/ il eust este en peril de  
griefue playe recevoir/ Mais il ferist Bruant si  
grant coup de son glaiue qui le fist tumber par  
dessus la croupe de son cheual & ferit de la teste  
a tout son heaulme dedans le sablon si que par  
la distre luy ferit le sablon dedans les peulx/  
tellement que quant il se cuyda ayder il ne vit  
goutte entour soy & pour ce il eut grant peur de  
morr. Et le Tois parfait son poindre ioyeuse-  
ment/ pour ce quil estoit eschappe de la iouste a ho-  
neur. Et quant il se fut mis au retour il treuve  
Bruant qui auoit mis sa main dedans son he-  
aulme pour ses peulx toucher/ Lors saisit le tois

Pr e muer. Vol.

son cheual & le mena iusques au pōt & dist aux  
garsons du chastel q' ilz presentassent a Lyrriope  
le cheual de par luy. Lors retourna par deuers  
Bruant qui goutte ne deoit/ dont luy dist le tois  
Certes sire cheualier vous y mourrez. Par ma  
foy dist Bruant Sire cheualier si ferez peu de bas-  
selage/ car iay la veue empeschee. Sire cheualier  
dist le Tois/ Otez vostre chef de vostre heaul-  
me si conforterez vostre veue. Et ie vous assure  
ne point vous toucher tant que vous laurez re-  
couverte. Certes sire dist Bruant vous dictes cō-  
me gentil/ & ie le feray ainsi. Adonc dela scha son  
heaulme & le mist pres de luy. Et le Tois descē-  
dit de son cheual & puis couppa le pan de sa che-  
mise & luy bailla pour torcher ses peulx. Et ga-  
differ sen vint a Mabon tout a cheual lespree trat-  
te & luy dist. Sire cheualier leuez sus si vous des-  
fendrez ou ie vous occiray tantost. Le cheualier  
se voultroit a terre qui leuer ne se pouoit. Quant  
Gadiffer vit ce il se pensa que honte estoit du che-  
ualier assailly q' a pied estoit tant quil fust a che-  
ual. Lors met pied a terre & sen vint iusques a luy  
& appercent quil auoit la iade brysee au cheoir.  
Ainsi le saisit il par la veue du heaulme & luy at-  
tacha du chef & dist quil luy couperoit la teste sil  
ne se deffendoit.

Comment les cheualiers de lost cuyde-  
rēt gagner le chastel par trahyson.

Chapitre. lxxxviii.



M tandis que l'une partie et  
l'autre estoient en tel estat les  
quatre cheualiers qui estoient  
to' appointez de les rescourre  
quant ilz virent leur seigneur  
en tel poit ilz distēt aux cheua-  
liers q' estoient es loges. Hastez vo' seignrs/ se-  
courez Bruant & sō nepueu & nous irons saisir la por-  
te du chastel auant quil se donnēt de garde. Lors  
brochent les cheuaulx par deuers la porte & ne se  
vont pas par deuers les cheualiers/ Mais quat  
Lyrriope la pucele vit les quatre cheualiers adres-  
ser par deuers le chastel elle se print a crier de tou-  
te sa force. Retournez seignrs cheualiers tantost  
par deuers le chastel nous sommes trahys. Quant  
le Tois & Gadiffer entendirent la pucele et ilz  
virent les quatre cheualiers qui sen alloient par  
deuers le chastel saisir la porte/ lung escria a l'aut-  
re. Hastons nous de retourner ou nous auds perdu  
l'entree. Lors saillirent sur leurs cheuaulx quilz a-  
uoient assez pres deulx & se misrent par deuers le  
pont tant q' cheuaulx peurent traire/ mais ilz ne

se sceurent oncques si hastier que les quatre che-  
ualiers ne feussent aincois sur le pont. Et quant  
L'riope veit le peril si grant elle fust toute esba-  
hie/ car elle deoit ceulx de loft venir a force/ & es-  
toient ia au trait d'ung arc pres du pont. Lors el-  
le pensa que mpeulx balloit que les quatre che-  
ualiers fussent enclos au chastel que tout loft p-  
entraist: car la ne pourroient ilz resister/ & contre  
les quatre les ayderoit nostre sauueur. Dõt com-  
māda L'riope & sa mesniee quilz tiraissent le pōt  
a force/ & ilz le firent si toidement que le Tois et  
Gadiffer qui encores estoient sur le pont furent  
leuez tous en ayr & eulx & leurs cheuaulx. Et  
quant les cheuaulx sentirent quilz estoient plus  
haultz derriere que deuant ilz les conuint si fort a  
ual. et quilz alerent heurter des ars deuant & des  
testes oultre leur. Bouloir encontre les cheuaulx  
des cheualiers si roidement & si durement q̄ les  
deulx cheuaulx quilz cōsuuiuent furent creuez/  
& le cheual de Gadiffer eut le col rompu/ & le che-  
ual du Tois fust espaulle & cheurent tous qua-  
tre en vng mont. & L'riope qui ne scauoit ce fait.  
fait fermer le pont leuis bien & fort affin q̄ ceulx  
de dehors ne peussent dedās entrer. Si tost q̄ L'ri-  
riope eut le pont fait fermer elle cōmanda a tou-  
te sa mesniee que chascun print pierres & caill-  
loux pour ruer p̄ les fenestres sur les quatre che-  
ualiers qui leans sont entrez par leur malice. Et  
les mesmes/ et L'yzane se defuetirent en pur les  
corps/ & prindrent chascune vne pierre & sen vin-  
drent aux fenestres par deuers la court pour ve-  
oir comment il estoit a Gadiffer & au Tois. Et  
veit que les quatre gisoient en vng mont entre  
leurs cheuaulx/ et les autres deux qui auoient  
leurs cheuaulx sains estoient tirez arriere tous  
esbahis/ car leurs cheuaulx estoient tous espou-  
uentez de l'aduenture si que ilz ne se pouoient mpe-  
rassseuer a leur bouloir. Mais quant L'riope  
veit Gadiffer & le Tois en ce point elle se print  
a dire. Que esse seignrs gerrez vous la tousiours  
en ce point. Elle se print a dire. Tirez vo' arriere  
laissez nous faire de ces deux si cōquerrez les au-  
tres qui sont a cheual. Quant les compaignons  
entendirent la pucelle ilz furent tous honteux/ &  
non pourtāt ilz ne pouoient plustost/ car leurs che-  
uaulx auoient couchez sur leurs cuspess/ mais  
ilz saillirent sus appertement/ & tirerent les espe-  
es toutes nues & sen vindrent encontre les deux  
cheualiers qui se estoient dressez & leurs dirent.  
Haultz cheualiers vous y mourez comme trai-  
stres/ & ceulx trayēt leurs espees & priennēt leurs  
escus & se mettent a deffence/ mais le Tois qui  
deoit L'riope par deuant luy estoit tout hôteux

quil ne faisoit aucune chose dont il peust auoir hō-  
neur/ il haultse lespee & fiert lung des cheualiers  
quil veit par deuant luy vng si grāt coup a descou-  
uert q̄ luy feist le dextre bras a tout lespee vol-  
ler emmy la place. Et gadiffer fiert lautre de tou-  
te sa force/ le coup descend sur la fenestre espaulle  
si pres du col quil luy coupe la canolle/ & descend  
le coup si en parfond q̄ en demoura naure a mort  
& cheut ius en disant. Ha cheualier vous m'avez  
tue. Et ce pendant le Tois auoit tellement mes-  
ne lautre quil luy auoit la teste coupee. Quant les  
deux autres compaignons qui auoient a grant  
peine le's cheuaulx rassseuez veirēt leurs deux  
compaignons mors ilz furent tous esbahis/ dõt  
dist lung a lautre/ il n'ya fors que nous deffendre  
ou nous sommes mors. Mais courons leur sus  
tout a cheual entant q̄ sont a pied/ & cheuauchēs  
parmy eulx. Lors biochent les cheuaulx & tray-  
ent les espees nues/ Mais quant Gadiffer & le  
tois les veirēt venir ilz ioignirēt les escus a leur  
fenestre coste & se mettēt en arroy pour les atten-  
dre. Et ceulx leur vindrent roidement & fort cou-  
rāt & les bouloirēt heurter p̄ terre au pis du cheual

**C**omment ce pēdāt que Gadiffer &  
le Tois se cōbatoient aux quatre che-  
ualiers brupāt fist assaillir le chastel.

#### Chapitre. lxxviii.



Si tost que les deux cōpaignōs  
veirēt q̄z chassoit a cheua-  
cher parmy eulx ilz sabuierēt  
deuiter le peril/ car ilz se depla-  
cerēt & leurs laisserent la voye  
et non pas si quittement que

au passer chascun ferit le sien du trēchant de les-  
pee sur le dur du heaulme si grant coup q̄ ny eut  
celluy q̄ ne conuenist embrocher sur le col du che-  
ual tout estourdy/ & les cheuaulx qui auoiet pos-  
ures cōducteurs se vōt froter aux deux fueilletz  
de la porte si fort quil fōt volier leur maistres sur  
la terre dure. Lors se retournēt les cheuaulx & sen  
vont supāt par la court/ mais quant L'riope & L'yz-  
ane veirēt les deux cheualiers cheuz elles boulu-  
rent laisser cheoir les pierres q̄lles auoient mises  
sur les fenestres de la porte pour les tuer/ & quant  
gadiffer veit ce il se prit a crier a elles ha damoisel  
les souffrez vo' ne ia ne vo' aduēgne trop grāt  
hōte seroit pour no' se vous les greuies de riens.  
Quant les pucelles entendirēt Gadiffer elles se  
retraitirēt de leur entreprinse. Et quant les deulx  
cheualiers furent reuenuz a eulx ilz saillirēt sus  
& priennēt leurs escus & se rassseient en leurs ar-  
mes pour eulx deffendre car plus cher ont a mou-  
rir en eulx deffendant que eulx laisser occire sans

deffence. Et Gadiffer & le Tois leur vindrent  
aspiement et tout en armes pour les mettre a  
mort. Lors commencent entre eux quatre ung  
assault si cruel/ q̄ cestoit merueille a veoir: mais  
ie veulx bien que vous sachez que entant que ga  
differ & le Tois se combattoient aux quatre che  
ualiers qui entres estoient de dans le chastel/ Bruy  
ant dist a sa gent. Seigneurs ces quatre cheua  
liers sont enclos dedans le chastel: ne nous ne sca  
rons commet il se pourront deffendre aux deux  
cheualiers de leas/ car ilz s̄ot preux & hardys. Di  
sur toutes aduētures ie suis d'aduis que hasti  
uement les deux nauires soient mises es fosses/  
et que vous faciez entret dedans vne douzaine  
de sergeans/ & sen voient droit a la posterne et fa  
cent tant quilz ayent l'hyus rompu tandis que  
nos cheualiers se cōbatent leans. Car auant q̄lz  
les ayent vaincus/ sil aduenoit ilz auroient l'hyus  
brise et tantost voyent apder nos gens. Et sachez  
que par ceste voye nous pourrions auoir le chas  
tel. Tout ainsi que Bruyant le dist il fut fait/ car  
les bastaulx furēt gettez es fosses/ & fist Bruy  
ant entrer douze sergeans tenans en leurs mains  
pics & houpaux pour la posterne briser/ & se prin  
drent a nager par deuers la posterne. Et quant  
ilz vindrent a l'hyus ilz trouuerent quil estoit fer  
me. Lors haulcent leurs pics & leur houpaux/ &  
fierent a l'hyus de toute leur force. Di aduint que  
en ce point le bergier qui auoit este avecques le  
Tois/ estoit en la cuspine qui auoit ferre la pos  
terne/ mais quant il ouyt ainsi buquer a l'hyus  
il pēsa bien que cestoiēt les ennemis/ si eut addē  
moult grant peur/ et se pensa que il lyroit dire a  
sa damoiselle/ Mais quant L'priope le sceut elle  
fut moult esbahye/ Lors dist a sa mesnye qui  
auoient les pierres assemblees. Hastez vous de  
venir par deuers la posterne car les ennemis y  
sont ne scay par quel moyen/ dont se mist la pucel  
le a courir & tous les autres apres elle tant quilz  
vindrēt en la petite voye dess' la posterne/ mais  
quant ilz virent que cestoiēt sergeans qui estoient  
venus es bateaulx ilz laisserent aller les pier  
res sur eulx quilz auoient apportees. Et sachez  
quilz en tuerēt quatre a celle entreprinse/ & quāt  
les sergeans virent ce ilz se tirent arriere & alle  
rent prendre targes & boucliers quilz auoient a  
leurs nacelles pour eulx couvrir/ et puis sen vin  
drent a l'hyus ferir grans coups comme deuant  
et L'priope et L'yzane et sa mesnye leur iectoient  
pierres & bancs a grant puissance. Adonc cōmen  
ca vne grande noise/ de targes qui resonnoient  
& de la cryee que les sergens faisoient: si que Ga  
differ & le Tois entendirent la noise qui se cōsa

toient aux cheualiers.



Dant le Tois & Gadiffer en  
tendirent la noise & quilz ne vi  
rent plus les pucelles aux se  
nestres de la tour ilz se doubte  
rent & estoit bray q̄l ne eust as  
sault a la posterne donc dist ga  
differ au Tois. Hastons nous compaignons/ car  
ie me doute que nous n'ayons ailleurs affaire.  
Lors coururent sus aux cōpaignons de toute leur  
force/ car ilz se prindrent moult a doubter/ mais  
ilz firent tant en peu d'heure quilz eurent mis les  
quatre cheualiers a mort: & tātost se mistrent a la  
voye par deuers la posterne ou ilz opoient le bus  
quis & le bruit/ & treuvent quilz auoient ia l'hyus  
tout destroisse/ & deuoient entrer dedans. Quant  
Gadiffer vit ce il dit au Tois. Sōpez a l'ung des  
costes de l'hyus & moy a l'autre ung peu en paiz  
au dessus de l'hyus/ si que quant ilz entreront ce  
ans/ no' leur trencherons les testes si secretemēt  
que ceulx de dehors nen scauront riens si seront  
tous occis. Ainsi que Gadiffer le conseilla le tois  
le fist. Car il se tira en sus de l'hyus en l'ombre/ les  
pee au poing & gadiffer a l'autre coste. Adonc vi  
rent apertement que ceulx de dehors auoient rue  
l'hyus par terre. Lors entra le premier dedans s̄a  
houel en sa main & passe auāt vers le tois/ mais  
quant il vint pres de luy il haulse lespee/ & fiert  
celluy & luy trencha la teste si bellement quil ne s̄a  
na mot. Apres en entrerēt deux en disant/ preux  
hommes qui auds prins ce chastel sans layde de  
ses cheualiers danteurs/ Mais tandis quilz di  
solent ces parolles Gadiffer & le Tois leur em  
blerent leurs testes si copement que ceulx nen sceu  
rent mot si leur cheurent a leurs pieds. Et ainsi  
deux a deux a fait quilz entroient dedans l'hyus  
Gadiffer & le Tois leur couppoient les testes/ si  
secretement que ceulx de dehors ne sen donnoient  
garde tāt quilz furent tous mis a mort en la cus  
pine. Et quant L'priope & ceulx qui estoient avec  
ques elle virent quilz estoient tous dedans ilz cup  
derent bien estre tous prins. Adonc sen coururent  
L'priope & L'yzane par les allées des murs pour  
veoir en la court comment il estoit a Gadiffer et  
au Tois/ & se les ribaulx qui auoient brise la por  
te leur estoient courus sus/ Mais quant elles vin  
drent aux fenestres qui regardoient sur la court  
elles virent les quatre cheualiers mors emmy la  
court & ne virent pas Gadiffer ne le Tois. Lors  
eurent grant merueille que ilz estoient deuenus.

Comment le roy Gadiffer fust ad  
uertit du secours qui luy venoit.

Chapitre. lxxxix.



Donc dist Lyriope a Lizane  
Descendés aual si allons be-  
oir ou Gadiiffer et le tois sont  
ie croy quilz se combatent a  
ces sergens. Adonc se prindrent  
a descēdre tant quilz vindrent

en la salle par terre. Lors voyent Gadiiffer et le  
Tois qui entroient par ung autre huyz dedans  
la salle les espees es poings & les escus au col.  
Quant Lyriope les vit elle comēca a dire. Ha  
seigneurs pour dieu mercy comment de la beso-  
gne de ces sergens qui ceans sont entrez a force.  
Pucelle dist Gadiiffer / or ne vous esbahysez de  
riens. Car ilz sont prestz damēder l'outrage quilz  
ont fait. Or les Venez beoir. Lors les emmaine  
beoir la ou il gisoient tous douze mois en la cūp  
fine. Et quant Lyriope les vit sans teste elle se  
pūt a regracier son dieu de la victoire & puis dist  
Seigneurs iay ouy dire que quāt gens ont entre-  
pris une besongne douteuse au commencer / et  
perilleuse au moyennier / & en apres ont fin a leur  
honneur / ilz ne se doibuent foucier des perils pas-  
sez / mais se resioyent & faire feste de leur victoire.  
Je le vous dys pour ce que vostre entreprinse au  
commencement fut douteuse / et au moyennier  
perilleuse / mais la fin en est ioyeuse / et pour ce  
vous ay dit ces parolles que ie suis dauiuis que  
nous menons grāt feste de vostre victoire / & Bruy-  
ant qui eut ioye de son bon commencement voy-  
se ronger son frain de sa laide fin. Et pour luy dō-  
ner occasion de tirer ses cheueulx ie deulx que la  
mesgnie voient prendre les occis & les porter sur  
les carneulx des murs par deuers loist / et la foi-  
ent penduz tous en renc / si y prenoient ceulx de  
loist exemple. Si tost que Gadiiffer eut ouy la da-  
moiselle il dist. Par ma foy pucelle benoiste sopez  
vous / car vous estes de bon conseil: et nous vou-  
lons bien quil soit ainsi fait que vous auez com-  
mande. Adonc sen allerent les mesniees pendre  
par dehors les carneulx par deuers loist les qua-  
tre cheualiers & les douze sergens. Mais quant  
Bruyant les vit tous ainsi pendus il fut tout en-  
rage de dueil / car il cūploit quilz eussent le chas-  
tel gaigne & n'attendoit fors que l'heure quilz ou-  
urissent le chastel pour entrer dedans / mais quāt  
il eut veu le contraire il fut comme tout desue / et  
dit que i'aimais ne se partiroit du chastel quil ne  
l'ayt affame & les cheualiers detirez a cheualx  
et tout le remenāt ars en ung feu. Ainsi se deme-  
noit Bruyant entour ses gens. Et Lyriope & Ly-  
zane qui peu tenoient de compte de son meschef /  
emmenērent Gadiiffer & le tois desarmer en une  
chambre & treuvent quilz nauoient place dōt on

deust faire compte / si en furent moult ioyeuses /  
lors fut appareille le baing ou elles les firent ba-  
igner pour lauer le sang & la sueur ius deulx. Ain-  
si furent les deux cheualiers pensez a leur boullē-  
tez des deux damoiselles iusques au soir quilz al-  
lerent coucher. & Lyriope & Lyzane sen allerent  
en leur chambre pour elles pēser ainsi quelles sceu-  
rēt que bō leur fust & la mesgnie du chastel geūt  
par les allées du chastel. Ainsi q' ceulx du chas-  
tel se reposoient / & que la mesgnie se alloit deduy-  
sāt par les tourelles. Ainsi que fut l'heure de mi-  
nyt ilz regarderent & virent au ray de la lune en-  
trer ung garson dedās les fosses & se mettoit a na-  
ger par deuers le chastel. Lors se pēserent q' pour  
ung garson / ilz nen feroient bruyt ne noise / ains  
vroient au deuant de luy pour scauoir la fin. Lors  
l'ung print une guisarme & sen vint a la posterne  
quilz auoient la nyit refaite a leur pouoir / & quāt  
il y paruint il ouyt quō buquoit a l'huyz dōt pla-  
la guette & dist / qui esse qui buque a cest huyz /  
ie suis dist il le garson q' Lyriope enuoya faire sō  
message. Quant la guette l'entendit il le mist de-  
dās & fist du feu pour le reschauffer & appareiller  
& il dit q' conuenoit quil parlāt a sa damoiselle  
Adonc dist le portier en sa chambre si parlerons a  
elle. Le garson sen vint en la chambre de Lyriope et  
fit tant q' luy esueillē & luy dist. Dame damoisel  
le Sarra du chastel gay bo' mādē q' bo' auez se-  
cours des cheualiers de la qste dedās demain mi-  
dy / & si a auecqs eulx iusq's a .xii. cheualiers des  
plais d'agleterre q' sōt venuz en leur ayde. Quāt  
Lyriope eut entēdu le garson elle dit. Benoitte soit  
la damoiselle qui nous pourchasse ce grāt bien / &  
il se depart & Lyriope va esueillē Lyzane & luy  
dist. Damoiselle tenez bo' sus iay ouy nouuelles  
de dehors nous aurōs secours dedās demain mi-  
dy / Et pour ce ie deulx aller esueillē Gadiiffer et  
son cōpaignon car il est sur laube du iour affin q'z  
soient appareillez quāt le secours viēdra. Quāt Ly-  
zane entendit ce elle saillit sus legierement & fut  
tātost appareillē & firent allumer les torches & se  
vindrent en la chambre des deux cheualiers & firent  
tāt q'z furent esueillēz. Lors leur bōt compter les  
nouuelles que on leur auoit apportees. Quāt les  
deux cheualiers entēdirent ce ilz saillirent sus tan-  
tost & s'appareillerēt de leurs bestures: & puis al-  
lerēt beoir leurs deux cheualx q'z auoient le iour  
deuant cōquis de Bruyant & de son neveu & les treu-  
uēt fors & deliures & plus puissās q' les leurs na-  
uoient este / si en furent moult ioyeulx. Adonc comē-  
derent a mettre leurs selles sur leurs cheualx.  
Lors ilz escoutēt q' les guettes de loist esbauoient le  
iour dont il dirēt quil estoit temps deulx armer



Quant Gadiffer & le Tois virent que le iour apparoissoit ilz font appareiller & apporter leurs armes & Lyriope & Ryzane les ayderent a armer/et quant ilz furent armez les damoiselles leur prierent moult quilz se espiouuassent si bien en ceste iournee quilz en eussent loz & pris. Et le Tois respondit a Lyriope. Damoiselle damoiselle/ ie deulx estre huy vostre cheualier. Sire dist la pucelle Je ne vous repute pas pour autre. Du celle dist le Tois grāt mercys. Mais or se taist cy endroit le compte deuy/ & retourne a parler de ceulx de la queste / pour deuifer partie de leurs faitz.

**C**omment Estonne et Claudius se combattirent a cinq cheualiers de loz.

**C**hapitre. xc.



cy endroit dit l'histoire que quat les damoiselles qui les cheualiers auoient visitez virent le iour apparoir elies les allerent esueillee & puis les ayderent a armer & leur dirent q'il estoit temps de cheuaucher/ car auant quilz paruenissent au chastel il seroit pres de soleil leuant. Et pour dieu quilz montrasent a ceste iournee la force de leurs bras la laine de leurs pis/ le loz de leur prouesse / & la cheualerie dont ilz sont renommez. Car en ceste iournee entroient ilz en la preuue & en leuamen de prouuer de fait quilz doiuent auoir le nom de cheualier/ car ilz estoient tous certains quilz conuenoit combattre ung cheualier cōtre trois. Et forez to' certains que nous serons a la bataille pour les faitz mettre en memoire/ or vous doint dieu victoire/ car se vous y mourez nous ne voudrions plus viure en ce monde. Mais nous auons si grant fiance au dieu de iustice/ que ilz ne passeront ia sans pugnition des messuiz quil ont fait. Quant les damoiselles eurent les cheualiers appareillez et enhoitez a proesse/ ilz se departent des chascunne compagnie ou elle estoit/ Mais sachez que le cheualier qui auoit nō tel quil appartenoit a luy/ cest adire Estonne & Claudius son compaignon qui plus prez estoient de loz & q' premiers partirēt de leur loge prindrent conge aux damoiselles qui les auoient confortez & festoyez celle nuyt & se mistrent au chemin. Et Estonne q' sent sa iument forte & roide dist a Claudius. Compaignon Je ne vus oncques telle iument/ car ie l'ayme mieulx en ceste iournee q' le meilleur cheual de loz. En non de dieu dist Claudius Sire vous men faictes tout ioyeulx/ Mais ie vous

disay mon aduis/ Cest quant nous viendrons sur le mont q' nous assaillons loz au plus long du chastel/ Car ie tiens que quant Gadiffer & le Tois orront la noise que ilz ystront tantost hors et frapperont en l'autre coste/ & ainsi conuendia les cheualiers du guet se partir en deux/ et par ceste voye les pourrons nous plus greuer auant que les gens de loz soient armez/ & si aurons ce pendant layde. Par ma foy dist Estonne vous dictes bien & nous le ferons ainsi. Quant les deux cheualiers furent aduisez comment ilz se maintiendroient ilz cheuaucherent tant quilz vindrent sur le mont. Lors estoit bien iour pour gens congnostre dont vont regardant la ou loz estoit assis. Et quat ilz le perceurēt ilz voyēt appertement q'il y auoit par deuers eulx cinq cheualiers armez sur leurs cheualx qui garboiēt l'assemblée a ce coste. Claudius se dist Estonne il mest aduis q' nous sommes les premiers venus/ & cest ce que ie desiroye. Par ma foy sire dist Claudius celluy est premier venu qui premier frappe. Sire dist Estonne vous auez dit cōme bon cheualier & ie frapperay le premier si ie puis. Lors se affiche es estriers & broche la iument/ & puis dist. A dieu bo' cōmande men boys. Et Claudius qui brocha bien aussi tost/ mais sō cheual ne estoit pas si a main que la iument le suyt de toute sa force / & Estonne qui alloit deuant plus ioint que ung esmerillon se print a cryer a haulte voix. Escosse a Estonne/ Escosse. Seigneurs gardez vous de moy/ car mourir vous conuient/ trop auez tenu mō seigneur en cage/ & Claudius qui le suyuait assez de pres & aspie & enflāme & desirāt dhonneur conquerre se print a crier son enseigne hault & cler si q' le mōt en retentist a to' costez. Bretōs a Bruyāt. Quāt les cinq cheualiers qui l'assemblée gardoyēt vindrent les deux cheualiers venir appareillez de la iouste cryans enseignes incongneues a eulx/ dirent les ung aux autres/ il nō conuient iouster a ces cheualiers. Lors en vindrent deux & se vōt entreferir si grans coups que le froissiz des lāces fut ouy p toute la place / mais il mesaduint aux deux cheualiers du lignage/ car il vollerēt a terre moult cruellement. Et quat Estonne & claudius eurent fait leur poindre/ ilz tirent leurs espees nues & coururent sus aux trois autres cheualiers qui les receurēt bien a spremēt/ car ilz leur mōstrerent quilz estoient cheualiers.

**C**omment Gadiffer & le Tois yssirent hors du chastel sur les ennemyz & cōmēt le roy Perceforest/ perdiras & Lyonnel leur vindrent au secours.

**C**hapitre. xci.



Prendroit dit le compte que en ce point que Gadiffer et le Tois estoient montez to' armez sur leurs cheuaulx leurs glaiue au poigs les escus aux colz: et saichoyent es estriers: ilz oyent crier hault et cler par dedans le chastel ou ilz estoient. Et scosse a l'estone/ Dont dist le tois Sire les ennemis sont assailis/ Vous pouez ouyr Estone et le duc des bretons qui crient leurs enseignes/ passons hors ie vous prie que ne demourons trop. Certes sire dist gadiffer ie le desire. Lors se tournent vers la pucelle Pryope et luy dirent. Du celle faictes la porte ouuirt si prons ayder noz amis q' ayder no' viennent/ si vo' prie pour dieu q' vous gardez bien vostre pont q' les ennemis ny puissent entrer. Sire dist la pucelle pensez des ennemis destruire et ie pèseray du chasteau garder. Adonc fut le pont auallé et les chevaliers yssent du chastel appareillez de combattre. Lors feist la pucelle leuer le pôt iusques a la mortie assyn quil peust estre plus tost auallé se besoig estoit/ et puis monterent Pryope et Lizane aux fenestres de la tour pour veoir la bataille. Et quant Gadiffer et le Tois furent en plain champ ilz ouyrent les martels despees que Estone et Claudius et les cinq chevaliers faisoient les vngs sur les autres. Et alors dist Gadiffer au Tois. Sire Estonne et Claudius ne sont pas oyseurs/ assaillos au costé de deca si n'auront pas tout le faire/ ie voy cinq compaignons qui ont loist guette/ allons sur eulx esprouuer nostre proesse auant que loist soit mys en armes. Sire dist gadiffer ie le veulx et loctroy. Apres ces parolles brochét les deux chevaliers Gadiffer ne se peult tenir quil ne criast hault et cler pour ses ennemis esbahy. A gadiffer descos se nouveau roy seigneurs chevaliers gardez vo' de luy. Et quant le Tois entendit son seigneur si noblement son enseigne crier il s'escrie en hault si que la place retentist. A lamoureux a lamoureux le thorel de Debiac. Seigneurs or vo' gardez de moy et de manpe. Si tost que les cinq chevaliers entendirent les deux chevaliers qui sur eulx venoient a force ilz retournerent: car ilz deuoyent aller ayder ceulx qui se combattoient a l'écoté de Estonne et Claudius: mais les deux se retournent contre eulx et sentredonnent de si grâds coups sur les escus q'z fôt les ars froisser: mais Gadiffer et le tois firent si cruellement sur les deux chevaliers qui a eulx iousterent quilz vollerent a terre: puis tirent leurs espees et courent sus aux autres trois. Et commencerent vng martels si grât que toute la sabbée sen esmeut. Lors

sesmeut loist a to' costez: car Enuyant saillit sus de son lic en plus sa chemise. Quant il ouyt que on croit auail loist tray tray/ dôt print il son cor et sona trois fois. Lors se print loist a armer et Enuyant aussi/ et a moter sur leurs cheuaulx. Entâdis q' les quatre compaignons se combatoyent aux chevaliers q' auoient celle nuyt fait le guet/ et ceulx de loist sarmoiēt a to' costez. Adonc va venir vng chevalier sur vng fort cheual a tout vng escuyer q' luy portoit son glaiue vers les fosses du chastel et quāt il vint par deuāt la porte ou Pryope et Lizane estoient pour regarder la bataille. Pryope dist a Lizane. Damoiselle ie voy cy venir vng chevalier q' porte vng escu dor a vne sâpe d'azur ie suis certain q' nest pas du lignage de Datnât. Quant le chevalier veit les deux damoiselles il leua sa ventaille et salua les damoiselles de son dieu souverain. Quant les damoiselles veirent le biau du chevalier q' estoit doulx et gracieux et si ieune cōme de premiere barbe/ elles luy respondirent moult courtoisemēt: dôt dist le chevalier. Damoiselles p' amour esse cy le chastel ou il y a deux chevaliers assiegez du lignage de Datnât. Certes sire chevalier dist la pucelle ouy par amours dist le chevalier a son escuyer/ done moy le glaiue et demeure cy. Adonc dist le chevalier a la damoiselle quelle feist aualler le pont/ et elle luy dist que moult boulentiers le feroit. Lors feist aualler le pôt et fist entrer l'escuyer dedās: et le chevalier biche le destrier q' estoit fort et ynel/ et se va tāt quil peut du cheual traire vers la bataille. Et quāt il y parut il recogneut sō frere a l'escu/ et le tois qui se combatoyent assez a meschef/ car ceulx de loist cōmēcoiēt a venir/ cy deux/ cy trois. Adonc se prit a crier hault et cler au chevalier mescōgneu/ gardez vo' le lignage de Datnât. Lors fiert le premier quil encontre de son glaiue si grant coup quil luy perce le cuer en deux et labbatit mort a la terre: puis trait le spee et fiert entre les autres a dextre et a fenestre si grâds coups et si perilleux q' n'atât chevalier q' ne luy feist playe mortelle/ ou coupe ou piedz ou poings/ si q' ceulx de loist q' la estoient en eurent tous peur. Et quāt le Tois et Gadiffer veirent le chevalier si bien sepprouuer et tāt faire d'armes ilz eurent grāt merueille qui se pouoit estre: mais cōgnoistre ne le peurent pour son escu quil auoit chāge/ dont dist Gadiffer. Tois beau compaignon efforçons nous ou honte nous sera grande pour lamour de ce pieux chevalier/ car il a fait merueilles. Lors se fierent en la bataille qui mal ptie estoit contre eulx: car il leur estoit venu dix chevaliers q' premiers sefoient armez. Mais sachez que les trois chevaliers les assaillirent si

rudement quilz en ont quatre dectez mois a celle  
 entreprinse / si que ceulx se prindrent a reculer tāt  
 quilz veirent quil leur venoit en ayde vint cheua  
 liers tous armez trōpant et menant grande nor  
 se de leurs instrumens quilz auoient. En icelluy  
 point q la bataille estoit si perilleuse pour les cinq  
 cheualiers / Porrus / Cassiel / Perdiras / & Lyon  
 nel qui festoient partis des damoisselles qui festoi  
 ez les auoient celle nuyt monterent sur la montai  
 gne. Lors percourent la bataille cruelle pour ceulx  
 de leur partte / dont vint Porrus et crye son ensei  
 gne aldunal au cheualier Indoist tous y mour  
 rez seigneurs cheualiers. Lors se adresse par de  
 uers les vingt cheualiers qui sadressoient vers  
 Gadiffer & escrye le maistre qui cheualuchoit de  
 vant. Retournez sire Cheualier ou ie vous occi  
 ray par vostre deffault. Quāt celluy veit ce que  
 faire luy couenoit il sadressa vers Porrus et sen  
 tredonnerent si grans coups a la force des glai  
 ues quil ny eut celluy qui nen fust tout charge.  
 Mais Porrus qui plus fort estoit le ferit si que  
 il luy perca lescu et le haultbert & luy fist son glai  
 ue passer parmy le gros du cuer & labattit mort  
 sans rachapt. Quāt Cassiel veit que Porrus la  
 uoit si bien fait a son premier poindie il broche son  
 destrier en cryant a haulte voix / au souban de ba  
 bies / tournez seigneurs cheualiers venez iouster  
 a luy. Dōt tourna a luy vng preux cheualier qui  
 filz estoit de Darnant & sen vont donner si grans  
 coups sus les escuz que leurs glaiues volent en  
 pieces / les cheualiers furent preux & les cheualx  
 fors & puissans. Si ny eut cheualier qui de la sel  
 le se meust / ains passent oultre iointz en leurs es  
 cuz tant quilz eurent fait leur poindie : mais quāt  
 le Baldras veit quil nauoit pas le cheualier mis  
 par terre il fut plus que cource / dōt tire lespee au  
 retour et sen vint vers le cheualier alume dāy cō  
 me feu / & le fient de lespee tāt quil peut du dextre  
 bras traire / & lataignit a meschef entre le bras et  
 lescu & luy ba coupper le bras. Le coup descēd qui  
 fut par yre fetu sur la cuisse / si que il luy desseuta  
 du corps Le cheualier cheut q nautre estoit a mort  
 dont puis ne fut nouvelles. Quāt Perdiras & Ly  
 onnel veirent les deux compaignons qui festoient  
 si bien esprouuez aux premiers coups ilz fierent  
 cheualx des esperons cryans chascun son ensei  
 gne & fierent entre les ennemys si vigoureusement  
 que chascun porte le sien par terre. Lors mettent  
 les mains aux espees & se fierent en la plus grāt  
 presse couppant piedz & bras abatant cheualiers  
 des cheualx. Adonc vont faisant entre eux qua  
 tre tant de fais darmes que les vingt cheualiers  
 furent tous esbahis : mais pource que honte leur

Premier folu.

estoit de fuyr ilz se deffendent distemēt & bien. Et  
 sachez que Estonne et Claudius qui assez mes  
 deulx se combatolent se maintenoient si cheuale  
 reusement quilz ne trouuoient si hardy cheualier  
 qui les osust attendre : mais sachez que ilz natten  
 doient pas ce : car ilz les requeroient vigoureuse  
 ment. Et toutesfoies ilz n'estoient pas tous sains  
 car il ny auoit celluy a qui le sag ne saillist en plu  
 sieurs lieux par les mailles du haultbert / & sachez  
 que Gadiffer a lautre couste & ses deux compai  
 gnons se maintenoient si bien quilz nauoient per  
 du plain pied de terre.

Comment le roy Alexandre le Bos  
 fu de suauie / Ricarlept & plusieurs au  
 tres arriuerent deuant le chastel de Ma  
 les ranche.

Chapitre. xcii.



D point que les compaignons  
 estoient en telz faictz darmes  
 le soleil estoit ia grant leue / et  
 Burpant estoit arme sur son  
 cheual & to<sup>s</sup> ses cheualiers en  
 tour luy qui grant merueille  
 auoient qui les cheualiers estoient qui si tost les  
 auoient assaillis / dont luy dist vng garson a pied  
 Sire sachez que ce sont les cheualiers qui se sont  
 mis en la qste pour trouuer Perceforest. Or sont  
 venus apder leurs compaignons que vous auez  
 assiegez en cest chastel / & sachez quilz ne sont que  
 neuf cheualiers avec les deux du chastel qui sont  
 yssus pour les apder. Par ma foy dist Burpant  
 mal leur est aduenu / tous serōt mis a lespee. Or  
 allons par deuers le chastel affin quilz ayent per  
 du leur retour. Adonc se tourna Burpant par de  
 uers le chastel. Si appella ses gens a pied & leur  
 dist / allez a la bataille depres / & quant vous pour  
 rez approcher les ennemys tuez leurs cheualx  
 dessous eux affin quilz ne puissent fuyr quant  
 ilz ne pourront plus : car ilz ont trop dure. Les ser  
 geans se departēt de leur seigneur appareiller de  
 occir les cheualx des cheualiers / si sen vōt vers  
 la bataille. Entandis que Burpant festoit arre  
 ste empy le chemin du chastel & de la bataille pour  
 destourner lētree : car bien cūy doit quilz sen deus  
 sent fuyr : mais ilz ne auoient vouloir. Lors regar  
 de & voit venir treize cheualiers armez les glai  
 ues es poings & les escus aux colz qui venoient a  
 la bataille & faillloit quilz passassent parmy eulx  
 Dont dist Burpant a vng cheualier qui Dādouf  
 estoit nomme / ie voy cy venir cheualiers armez  
 moult roidement / & mest aduis que ce nest pas de  
 nostre lignage. Sire dist Pandouf il est ai / si / al

p. i.

Dons fur eulx & les mettons a fin. Adonc sen bôt appareiller pour la iouste & s'asichèt sur leurs cheuaulx. Mais quant les cheualiers qui venoient grant alleure veiret les cheualiers en la place ilz dirēt. Il n'y a plus du seiourner/veez la fumee de la bataille la amont/frappons en ceste bēde que nous veons cy deuant. Mais qui me demande/roit qui cestoit le diroye que cestoit Alexandre et floribas/Dagon/Lescos/& le Bossu de suave/Ricartier de Carabrant & les autres cōpaignōs qui se estoient mys en la queste apres le roy alexandre. Alexandre & floribas sen viennent tous premiers & escrient a ceulx qui appareillez estoient de la iouste recevoir. Seigneurs gardez vo' de nous Adonc broche Pandouf vng des preux du lignage/et vng cheualier preux et hardy qui nomme estoit Tantalus/celluy sen vint encontre Alexandre au dextre quartier de lescu de la lance qui roide estoit si grant coup quil luy sens les ays doultre en oultre / et ba desmailler le haultbert/mais fortune fut pour le roy/car le fer passa être le bras et le coste/& le gentil roy le fiert si grant coup de son glaiue quil porta luy & cheual a terre/Mais ce luy neut garde de son releuer.



Dant floribas veit ce coup/il sen vint encontre Pandouf/et celluy encontre luy qui du pte estoit de iouster & sen vont entre donner si grāz coups quilz se portent a terre l'ung a vng corsie & lautre a lautre. Lors saillent sus vstemēt et sentreuiēnent l'ung sur lautre les espees es poings & se priēt a ferir & a mailler a force de bras mais le Bossu & lautre compaignon qui se hastoient de iouster a ennemys se fierent entre eulx / et commencerent illec vng assaut si cruel / que cestoit vne merueille a veoir/si que Lyriope qui les regardoit de la tour dist a Lyzane. Damoiselle te ne pouoye croire que les cheualiers du roy Perceforest fussent de telle valeur se ne le veisse a loeil. Certes damoiselle dist Lyzane ilz se preuēt cheualeresquement. Entāt que les damoiselles se deuisoient de la prouesse des cheualiers / le Bossu de Suave prit son cheual & se prit a crier a haulte voix. Au Bossu de suave qui veult iouster a luy Adōc auoit vng cheualier yssu de la bataille qui cousin estoit de Burpant/mais quant il entendit le Bossu il sappareilla de iouster a luy / puis il luy escrie. Chose contrefaite tourne toy si auras la iouste. Quant le Bossu se ouyt ainsi nommer il fut tout pre. Lors broche son cheual et sen vindrent l'ung contre lautre a la force des cheuaulx/le cheualier fiert le bossu ou frontel du heaubne

lacier s'atache au fer & emporte le heaulme enmy le cap/& le bossu demeure emplus sa coiffe/mais luy qui estoit fort & dur lattaignit au quartier de lescu/dur estoit le fer du glaiue/si passe oultre les ays & luy destrrompt le haultbert / & luy fait frapper le fer en la poitrine & l'emporte a terre naure a mort. Dultre dist il. Villain iamaiz ne repourchez a homme de sa deffaulte quant il ne le peult amender. Lors sen passe oultre lespee traicte/& se fiert en la bataille & commence les ennemys a decouper a dextre & a senestre/apres sen vint brachant Menela' cousin a Alexandre & escrie vng cheualier quil veit par deuant luy qui estoit nomme Persis/& celuy se retourne et sen vint encontre au ferir des esperōs/& sentredōnēt si griez coups sur les escus quil ny eut si fort a q les ays ne fussent fenduz/& s'entreperēt des fers sur leurs chairs nues. Mais tant cheut bien a Menelaus quil neut playe qui fust a parler. mais Persis fut naure moult laudement/& si cheut ius Villainemēt de son cheual a la terre ou depuis nen remonta. Apres sen vint brachant Trachemont & Scancol qui estoit conte de Scancol & qui le chastel fōda & fierent deux cheualiers qui leur vindrent a lencontre & leur percent les escus a la roibeur des lances & les portent dessus les croupes des cheuaulx au sablon. Lors se fierent tous les autres a vng faiz en la bataille et entreprennent a faire tant darines que Burpant fut tout esbahy de ce que il deoit ses gens ainsi mener/mais fiance auoit en ce quilz estoient bien trois cōtre vng. Et quant ilz auroient faict leur poindre quilz en seroient apres leur volente. Adonc il mist la main a vng cor diuoye & le priūt a sonner pour sa gent resiouyr. Et quant ses hommes sentendirent ilz se prindrent a rassembler & a auoir despit quilz estoient si desuoyez de si peu de gens. Lors coururent sus a ceulx Dangleterre & ceulx les receurent au trenchant des espees qui peu les doubtoient. Adōc commenca la bataille a renforcer. Entādis que la bataille estoit ainsi renforcee monterent sur le mont les quatre compaignies des damoiselles qui les cheualiers de la queste auoient celle nuyt consolez/Cat elles ne se peurent tenir quelles ne venissent veoir la bataille: monteres sur leurs palestres toutes vestues de chemises combien quil fust puer/mais sans faille le liure en latin fait bi en mētion que oncques cest puer ne gela ne ne fist si froit quil se faillist chauffer/& ia estoit feburier en la fin. Et quant les damoiselles vindrent sur le mont & elles veirent la bataille si caueuse et si fesse & mal partie pour ceulx dangleterre:car peu paroissoient de cōpte entre le lignage de Darnat:

car ilz n'estoient pas ung contre trois: mais les damoiselles dirent appertement que le fait des bretons pouoit bien ung cōtre trois/et pource ont fiancee que ilz auront victoire.

**C**omment le roy Alexandre apres quil eut parle aux dames se ferit en la bataille.

**Chapitre. xciii.**



**D**ant le roy Alexandre qui se combatoit aspiement en cōtre le lignage de Darnant apperceut les damoiselles/ & entre lesqelles estoit Sarra qui celle nuyt auoit visite & fait si grant consolation a luy & sa cōpaignie il se trait hors de la bataille/ les vint saluer & leur dist quelles se tiraissent par deuers le chastel pour les perils. Dont respondit Sarra pour toutes. Sire vous vous cōbatesz point nous et pour nostre honneur garder. Or sachez que nous sommes toutes dactoids que nous mourrons & viurons auecques vous en ceste place/ & pource que nous ne scauds ne pouds combattre auecques vous Touteuoyes se nous voyds aucun cheualier de nos aydās qui ait mesfier de nous qui soit playe ou nautre ou qui ait necessite dautre chose nous le conforterds/ & se dieu plait vous liurerez a nos ennemys tant daffaires quilz nauront loysir de Venir nous faire villempe: mais nous vous priōs toutes que vous mōstrez au iourdhuy la cheualerie qui est en vous. Certes dist le roy ie ne veis oncques si baillates damoiselles que vous estes toutes/ & bien se doiuent cheualiers combattre pour vous/ a dieu bo' command le men vous estre vostre cheualier/ et en telle maniere le roy Perceforest apperceut fraizze qui estoit celle auecques laquelle il auoit celle nuyt dormy il sen vint a elle & la bienueigna/ & puis luy dist quelle se tirast arriere pour les dangers: car la bataille estoit cruelle/ & que ung cheualier sans honneur de leurs ennemys leur pouoit faire grāt blasme. Sire dist la damoiselle ne nous doubtons deulx de riens tant que vous & les autres seigneurs soyez en vie/ & sil aduenoit que le meschef encourust sur vous que ia nauien gne si sommes nous prestes de mourir martyres auecques vous & les autres: car a tel seruage ne a tel deshonneur ne voulons nous plus viure desoubz eulx: mais par le hault dieu pensez de les destruire/ le pire en fera leur. Adonc print conge Perceforest & se ferit en la bataille faisant tāt dar mes que tous ceulx qui le regardoient en auoient

Premier fol.

merueille. Et sachez q' Porus & le Badians qui se combattoient assez pres de Gadiffer & du Tois regardoient vers lozietre du boys & voyent fraize et les damoiselles qui acompaignez les auoient pour celle nuyt/ si ne se peurent tenir quilz ne les allassent saluer/ dont dist Porus. Damoiselles qui bo' a fait Venir cy endroit/ il mest aduis que ce nest pas bien fait. Sire cheualier dist la damoiselle desir de veoir la destruction de nos ennemys & la victoire de vous & des autres nous y fait Venir: car nous voulōs partir au bien & au mal que en ceste bataille vous pourroit Venir. Damoiselle dist Porus & le Badians/ benoistes soyez vous toutes/ a dieu vous command nous allons a la bataille. Lors poignent les cheuals & se fierent en la meslee/ & commencent a occir & detrecher le lignage de Darnant. Entandis que ilz se combattoient ilz oyēt cryer a haulte voix lenseigne Estōne/ et leur fut bien aduis quil auoit a souffrir/ dōt dist Porus au Badians/ trayds celle part Estōne a a souffrir. Lors se tournent celle part ou ilz ouyrent le son. Or sachez que Estōne se combattoit et Claudius au coste par deuers les tentes/ et les auoient enclos dix baillās cheualiers. Et sachez quilz festoient si bien deffendus que cestoit ung grant deuoit a Belor iu sques a tāt quilz vin dāt plusieurs gens a pied entre eulx qui leur enfonderēt leurs cheuals: mais si tost que Estōne sentit la lument affoiblis il fut fort courrouce: car il veoit bien que mauuaisement se pouoit desferdre ne luy ne son compaignon a tant de gens & pource ne demoura pas que sa iument ne fondist & cheust a terre. Estōne qui estoit fort & vigoureux y fault sus entre les piedz de la iument & embrasse lescu & tire le spear & fiert sureulx a la force du bras si grant coup quil ne frappoit cheualier quil ne lassollast. Et quant Claudius veit que Estōne estoit en tel point & quil sentoit son cheual affoiblis il se tire vers Estōne pour cōforter luy lautre/ dont ba son cheual cheoit si perilleusement que tandis que ilz deffendoit sa vie il luy cheut sur vne lābe si que il ne la peut rauer: car le cheual qui sentoit la mort se clendoit tousiours sur la cuisse/ & se delectoit si fort que a peu quil ne lassollast/ & fourmena tant le cheualier aincois quil fust mort que Claudius ne scauoit sil estoit mort ou en vie.

**C**omment Estōne resouyt Claudius son compaignon car il fist merueilles de son corps.

**Chapitre. xciiii.**





**L**ors que Estōne veit Claudius en tel point que les ennemis frappaient sur luy a force si que ilz luy auoient ia tout son heaulme destroisse et que maintes playes luy auoient faictes au chef et au corps dont le sang vermeil rapoit a tous costez et si ne se pouoit deffendre/ il iecte son escu sur son chef et se lance a vng de ceulx qui plus greuoit Claudius et le fiert de l'espee au trauers du col et luy fait voller la teste emmy le cap. Lors fault par dessus Claudius si que il fut entre ses iambes/ puis dist. Certes seigneurs vous me tuez plus tost que luy. Lors fist bouclier de son escu et engin du dextre bras iectans coups de l'espee trenchant si crueles quil ne ataignoit cheualier quil ne luy fist le sang raper iusques a l'esperon. Quant ceulx qui laissaient veirent quil se deffendoit si bien il ny eut celluy q ne le doubtaist. La endroit auoit vng ieune cheualier qui filz estoit de Burpat bon cheualier de son aage. Mais quant il vit que les autres refusoient il se cria en hault que est ce cy seigneurs/redoubtez vous vng seul cheualier qui sommes cy nous neuf sur luy/ cest grant honte a nous quil dure tant/ a tousiours nous fera reproche/ lors dist. Certes fawlo cheualiers vostre defence ne vous vauld: car mourir vous y conuient. Lors sen vint a cheual sus Estōne et le fiert de hault de l'espee trenchant/ et Estōne met l'escu au deuant et fiert vng tel coup sur Estōne que il send l'escu iusqs a la boucle et le fait cheoir pres la mortie emmy le camp/ et si luy fist vne grant playe en l'espaule. Quant Estōne veit quil eut perdu la mortie de son escu et son sang veit raper il fut trop courrouce. Adonc lieue son bras dextre et fiert le cheualier entre le bras et l'escu et luy desioinct le bras du costé et luy fait voller emmy la place a tout l'escu. Le coup descendit sur le col du cheual et luy trenché le maistre os. Et le cheualier et le cheual cheurent tous en vng mont a terre. Quant les autres veirent le coup ilz se prindrent a cryer. Or a luy seigneurs il a mis a mort le filz de nostre seigneur mors sommes si nest venge. Lors lancent a luy glaiues a tous costez si que ilz l'ont nature cruellement en plusieurs lieux/ et puis luy vdt courir sus des espees trenchans si rudement que ilz luy ont tout son escu rompu et son heaulme escartele si que il luy gisoit sur les espaulles/ et estoit si chef nud fors seulement de sa coiffe: mais quant il se veit en si grant peril il se print a crier. A Estōne lescoussors Gadiffa gentil sire et le Tois beaulx cousins secourez moy. En ce point estoit as-

sez pres de luy Porrus le Babrians et Gadiffa et le Tois a l'autre costé vng peu plus loing: mais quant ilz l'entendirent chascun laissa lassault ou il estoit/ et sen vindrent tant que cheuals peurent traire celle part: mais Porrus et Cassiel vindrent premiers qui se fierent entre les neuf cheualiers qui tantost eussent mis a mort Estōne: mais les deux cheualiers se fierent entre eulx et en sont ferir les deux au premier poindie de leurs glaiues parmy le corps et les portet a terre natures a mort. Lors les sont esparpiller: mais non pourtant ne sont pas fuyant/ ains se sont deffendant vigoureusement aux deux cheualiers/ et toutesuoyes en y auoit deux qui tenoient Estōne moult de court qui las et trauaille et nature estoit durement. Et nō pourtant se deffendoit si que ilz ne l'osoient attendre a plain coup. En ce point que Estōne estoit en tel peril atant sont acourat a pointe desperée Gadiffa et le Tois: mais quant ilz veirent Estōne en telz faictz darmes gardant son compaignon entre ses cuisses deffendant son corps au poing et a l'espee sans escu et son heaulme gisant sur les espaulles le chef nud fors que la coiffe ilz furent iceulx et courrouce durement/ iceulx de l'honneur quil conqueroit/ courrouce du peril ou il estoit. Lors brochent les cheuals pres comme lions et s'adissent sur les deux cheualiers qui si vilainement le menotent et les fierent de leurs glaiues si grans coups quilz les portent a la terre natures a mort: puis tirent les espees et se fierent entre les autres et les comencent a decouper piedz et bras et sont tant entre eulx que des neufs nen demoura en vie que deux qui se mistrent a la fuite par deuers loist de Burpat. Porrus et le Babrians les enchassent iusques en la bataille. Et Gadiffa et le Tois retournent par deuers Estōne et tiennent quil y auoit iusqs a dix damoiselles entour luy descendues de leurs palestres toutes vestues de chemises blanches/ dont la souveraine auoit nom Vitora qui ostoit a Estōne les pieces de son heaulme/ et les autres tiroient a oster le cheual ius de la cuisse de Claudius q estoit si vain et si playe et si debuse du cheual qui sur luy auoit geu que a peine se pouoit il mouuoir. Quant le Tois veit Estōne son cousin ainsi atourne il fut tout courrouce/ et dist. Estōne beau cousin vous auez este en grant peril: mais dictes moy comment il vous est. Beau cousin dist Estōne ie ne puis auoir fors que bien puis que le Roy mon seigneur qui la est dehait et vous aussi. Ha Estōne dist Gadiffa pour dieu comment vous sentez vous/ auez vous pouoir ce iourdhuy de cheuaucher. Certes sire dist il ouy se dieu plaist.

**C**omment Estorne & Claudius furent garis par les dames & des Baillies du Roy Perceforest.

**C**hapitre. xcvi.



Donc dist Citona la damoiseille a Gadiffer. Sire gardez vous et nous ung petit des ennemis / que vous ne nous ne puissiez greuer / et nous les vous rendrons assez tost en point de cheual / cher. Damoiseille dist Gadiffer benoiste soyez vous faictes vostre vouloir & nous vous garderons a nostre pouuoir. Lors prindrent les damoiseilles les deux cheualiers & les menerent a lortiere du boys & les desuestirent en plus leurs brayes / et puis lauerent de clere eau leurs corps & leurs playes / & puis y mistent tel oignement quelles sceurent que mieulx y valoit / & puis les bēderent bien & faittement. Adonc leur vestirent blāches chemises & leurs hocquetōs dessus & leurs hauberts puis leur font boire boisson quelles sceurent que bonne leur estoit. Adonc se trouverent les cheualiers aussi frats & aussi nouveaulx quilz auoient le iour este fors de leurs playes qui pas nestoient faices: mais mal ne leur faisoient a cause du bon oignement quelles y auoient mis. Quant Estorne & Claudius se sentirent en tel point ilz se prirent a dire a Gadiffer & au Tois. Seigneurs querez nos cheuaulx escuz & heaulmes: car tād nous est que soyons a la bataille. Quant Gadiffer et le Tois ouyrent ce ilz furent tous ioyeux. Ilz treuvent des cheuaulx assez qui estoient en la place et descuz et de heaulmes a leur bōlētē / si les amenerent a Estorne et a Claudius / et ceulx monterent sur leurs palestres et se allerent vers la bataille pour veoir sil y auoit cheualier qui eust mestier de leur ayde et les quatre cheualiers sen vont vers la bataille grant alleure. Lors regardent et voyent ung cheualier qui portoit ung escu dor a une lampe dazur qui faisoit droictes merueilles: car quatre cheualiers du lignage de darnant lauoient enclos qui frappaient sus de toutes leurs forces: mais il se courtoit si bien de son escu quilz ne le pouoient atteindre a descouuert. Et le cheualier leur iectoit les coups si cruels quil leur fendoit leurs escuz iusques es boucles et leur detrenchoit et chair et os. Adonc vint ung garson de loist et sen va enfonder son cheual et luy fait les boyaulx cheoir a terre et le cheual chet / et le cheualier sault ius et iecte son escu sur

Premier folu.

son chef / & ceulx luy courent sus a ung costé et a lautre / & fierent sur son escu si grans coups que la place en resoioit: mais le feu estoit si fort quilz ne le pouoient endommager. Et quant le cheualier veit quilz le requeroient si aigrement il haubte le bras & fient celluy qui plus le coustoyoit / & lattait grant parmy le baudouel & luy trenche le haubert & la cuisse toute ius / & la pointe de l'espee ataignit en descendant le cheual sur le dextre costé & luy ba fendre si en parfont que tous les boyaulx luy cheurent a la terre. Lors chet a terre le cheual et le cheualier qui depuis peu desquit.



Dant les autres trois cheualiers veirent tel coup ilz furent tous esbahis et le comencerent a crier. En ce point vint a ce cheuauchāt Buypant luy dixiesme de Cheualiers qui auoit ung peu prins le vent pour le chault q̄l auoit eumais quant il veit les trois cheualiers arriuer le seul cheualier a pied il leur print a crier. Ha recteans cheualiers & faillies vous monstrez auantaisement que vous soyez dui puissant lignage de Darnant qui pour ung seul cheualier estes si courars. Lors broche le cheual par fin despit / & sen vint Buypāt encontre le cheualier & le fient en lescu de son glaiue si que il le porta a terre / puis crye a haulte voix faictes tost seigneurs si luy coupez la teste. Et ceulx luy courent sus de tous costez. Mais le cheualier sault sus le plus tost que il peut & iecte son escu sur son chef / & ceulx luy viennent tous a cheual & deuant & derriere & fierēt sur luy a leur bōlente / et le cheualier se deffend si vigoureusement quil en iecte quatre par deuant luy qui iamaïs ne greueront ne luy ne aultun. Mais ceulx qui par derriere le costoyent luy ont tout son heaulme embarre en la teste & nauire durement en plusieurs lieux si que le sang luy rapoit a tous costez si que a peu quil ne cheoit. Et quant il se veit en tel peril il se print a crier a haulte voix. Ha Gadiffer roy Descoffe ou es tu / tu pers cy ton amy. Quant Gadiffer entendit le son & le parler qui venoit tant que cheual pouoit traire / il recogneut appertement que cestoit le roy Anglois son frere q̄ a tel meschief estoit / & dist tout enrage. Ha gentils compaignons ayez pitie de mon frere que ces latrons meurdissent. Quant pourus le Baldras le Tois & Claudius entendirent que cestoit le roy Anglois ilz furent tous desuoyez de courtois. Lors brochent tous quatre leurs cheuaulx ain / si que forfenez / et baissent leurs lances & fierēt au meillieu sans auoir aduis si estonnez quilz firent

passer leurs gladios parmy le corps des quatre cheualiers qui peine mettoient de occire le gentil roy Anglois. Les cheualiers fierent en la presse qui ne se pouoient retener/ & dont par force descomprie leur chant quilz auoient sur le gentil homme qui plus ne se pouoit ayder. Si tost que les quatre cheualiers eurent fendu la presse Gabiffier regarde son frere qui auoit son escu sur son chef / sur lequel on marteloit come sur une enclume/ & voit le sang qui yssoit parmy les mailles du haubert a grant ruisseau si que la place en estoit vermeille/ & aparoissoit quil ne se pouoit plus ayder/ dont il fut a grant meschef. Et non pourtant il se print a dire pour luy donner cuer. Ha gentil cheualier rasuigoiez vous volcy Gabiffier vostre frere qui vostre vie deffendra iusques a la mort. Et Porcus Dinde vostre serourge/ & le Baldrans/ Estonne & le Tois/ & Claudius vostre lyge homme qui ia ne vous fauldront. Si tost que le ieune roy entendit son frere & les autres cheualiers qui tous vouloient mourir pour luy il luy fut bien aduis quil fut tout guarry. Lors haulse lespee quil auoit toute enseignee & fient ung cheualier quil voit pas de luy & lattaignit a trauers du col & luy fait voler la teste enmy le camp.



**D**ant les cheualiers beirent le coup ilz se prindrent a dire. Venoist soit q telz coups scet tuer: mais quant Burpât voit les six cheualiers qui ont ainsi ses gés espars il se print a crier. Queisse ce seigneurs recreans/estes vous recreans. Par ma foy se le cheualier vous eschappe ie vous pendray tous. Quant ilz entendirent Burpât leur seigneur ilz content sus au roy Anglois. Mais les gentils cheualiers qui la estoient les vont enuoler dedans eulx & traitent leurs espees/ & les vont decouper piedz & bras. Lors commenca la enuolée une bataille si cruelle que cestoit une hideur a veoir. Et tandis quilz se combattoient en telle maniere / ung seruiteur sen vint a Burpât & luy dist. Sire scauoit vous faire q le cheualier qui la est entre piedz est Perceforest qui mist a mort Darnât vostre frere. Quant Burpât entendit le seruiteur il fut tout enraige. Lors il print ung cor qui luy pendoit au costé & le sonna trois fois pour ses gés assembler entour luy. Et puis tire lespee et sen vint vers la bataille & dist. Certes Perceforest vous estes venu a vostre tour: ie ne fusse pas si ioyeux pour la terre de Alexandrie que ie suis de ce que ie vous ay trouue/ vous y laisserez la vie maugre tous ceulx qui garder vous en veullent. Lors fient

Claudius quil trouua en sa boye sur son escu si grant coup quil luy en trenche ung quartier. Le coup descend sur l'oreille & luy embarre iusques au chef/ & conuint Claudius cliner sur l'arçon de sa selle/ mais quant Claudius se sentit ainsi feru il fut tout honteux & se redressa & fient Burpât sur son heaulme & luy treche le cercle dore & le nasal de deuant/ le coup qui fut grant descent sur le col du cheual deuant & luy trenche le maistre os / si q il conuint le cheual cheoir & Burpât avecques. Mais quant Burpât se sentit a terre il resault sus distement lespee au poing lescu au col Et fient Claudius sur lescu ung metueilleux coup/ le coup descend sur la teste du cheual luy fend iusques aux yeulx. Quant Claudius sentit son cheual affoile il fault ius pour la peur du cheoir du cheual sur luy/ & le cheual luy chet par deuant luy mort. Quant Claudius se sentit a terre il print son escu & tire lespee & court sus a Burpât distement. Lors commencent entre eulx deux ung cruel assaut & fier. Entandis commencent a venir les gens de Burpât/ si enforca la bataille cruelle & mal partie: car la partie de Burpât estoit bien quatre cotes ung. Mais le Bossu & Trachemont Ricarlet & Dynas/ & le prince Dangleterre qui en la bataille estoient se combattoient en celui point ung peu au dessus a Nabur/ & a plusieurs du lignage/ et les auoient si bien menez quil ne estoit demourer fors Nabur que tous ne fussent mors. Et quant Nabur vit sa desconfiture il neut plus de recouffe quil se ferit en la bataille de Burpât & le Bossu & ceulx Dangleterre se firent en lesfour si roidement quilz vont fendre la bataille & sen vindrent tous decouppans piedz & bras: & cruelles tant quilz sen vindrent iusques au ieune roy Anglois qui auoit sa bataille leuee pour soy refroir/ & cestoit assis sur le dos de son cheual qui mort estoit pour soy reposer. et Gabiffier/ Porcus et les autres cōpaignons le gardoient si pres quil nestoit Burpât qui losast approcher a quatre glaiues pres.

**C**omment le roy Dangleterre Perceforest fut honore des dames et damoilles des forestz.

**C**hapitre. xvi.



**D**sachez que si tost que le Bossu lapperceut la seant / il le recongneut/ dit a ses cōpaignons Veez la nostre roy qui se repose sur son cheual. Veneys soyent tous ceulx q si franchement se gardent: mais a iceluy tout ie soyé blasme & hōnne si ie demeure & cheual en la bataille tant q ie soyé

mon cher seigneur a pied. Lors met pied a terre et sen vint deuant le roy & luy dist. Cher sire com mêt vous est il. Sire dist le roy il me seroit moult bien se lasiope mes playes bendee que le sang ne peüst yssir/ Car se iestoye estanche / il me est bien aduis que encoires greuetoye mes ennemys Par ma foy sire dist le Bossu vostre desir sera a comply. Entandis vindrent les princes dangles terre et furent permy avec le Bossu dix cheualiers & hardys tous a pied: et se agenouillerent deuant luy & luy presenterent corps & auoir. Quant le roy vit les princes deuant luy qui to se presentoyent a son Vouloir/ il fut moult ioyeux & leur dist. Seigneurs se ie pouoye estre hors de la bataille tant que ie eusse mes playes bendee ie ne demanderoye mieulx. Car se iestoye estanche de saigner iay esperance que encoires me bengetoye de mes ennemys a l'arde de vous Quant les princes entendirent lhonneur l'amply & la fiance que leur seigneur leur monstroit il ny eut cel luy q ne larmoyast de pitie & de tendreur d' amour quilz eurent en luy/ dont luy dirent. Sire si nous deuions estre tous decoupez en quatre pars si accomplirions nous vostre desir. Entandis se commencerent les batailles a approcher/ Car Gar, Biffer/ le Tois & Estonne auoient moult entea du & grant peine mis a Claudius remonter si q les ennemys se puintent a approcher du roy au glois. Quant les dix princes sentirent le hanuifement de leurs cheuals qui le commençoient a empiesser pour les gens de Brupant qui approchoient deulx ilz tournerent les visages a ce costé/ & voyent Gadiffer/ Estonne/ & le Tois qui li en se combatoyent a douze cheualiers qui leur estoient sus venus pour Claudius quilz auoient remôte a force darmes Lors saillent les dix princes aussi entages comme est la Pionnesse quant elle voyt les veneurs qui ses faons luy deulissent offer/ et se fierent entre eulx tous a bng coup les glaiues es poings leurs escus sur leurs chefs & sachez que fortune fut tant pour eulx & si grant ardeur du desir quilz auoient de les occir quilz en gecterent aux premiers coups les dix ius naures a mort. Adonc ny eut si hardy du lignage de Darnant qui ne se tirast arriere. Si tost que les princes eurent fait ce poindie ilz sen vindrent a leur seigneur/ & Gadiffer & Darrus & le Badrès Estonne/ le Tois & Claudius q estoient a cheual sen vont par deuant fendant & decouppant a bng coste & a lautre si que ilz firent fendre le cap maultre le lignage de Darnant si que le roy yssit de la bataille enclos & assure de ses hommes comme sil fust en une tour. Et quant ilz vindrent au plain

Premier. fol.

adont leur vindrent au deuant dix damoiselles sur dix palefrois de stures de chemises plus blanches que neige si nobles & si copntes que cestoit bng debuit a veoir/ & lors leur dist la fouueraine desles qui Sarra estoit nommee. Seigneurs & il entre vous aime blere qui ayt mestier de ayde. Certes damoiselle dist Estonne ouy/ nous amons entre nous la fleur de cheualerie & le miron et dhonneur/ & de courtoisie/ apies le tresor cellent roy Alexandre / & qui vous deues aymer & cher tenir & ayder dessus tous fômes/ car par sa grât entreprinse & son puiffat hardement il mettra de blasma & de seruage en honneur & en franchise les damoiselles des forestz. Si tost que Sarra entendit le cheualier elle dist. ha sire cheualier ne nous celez pas pour le hault dieu/ esse le roy percesforest qui mist a mort le prince de toute maumistie Darnât l'enchanteur. Certes damoiselle dist Estonne ouy certainement/ vous le pouez veoir entre ces cheualiers a pied/ cest le plus ieune de to Quant les damoiselles perçurent le leur roy: le prince au monde que elles aymoient & desiroient plus a veoir elles descendirent tâtost de leurs palefrois & sen vindrent grant allure encontre luy. Si tost que la cheualerie qui estoit entour le roy dirent les damoiselles ilz se allerent ouir & firent hore affin quellez puissent paruenir a luy. Et lors se mist Sarra et toutes les autres a genoulx par deuant luy & se puintent a dire. Bien viengne nostre roy & nostre sire en terre/ Bien viengne nostre honneur & nostre franchise/ Bien viengne le prince que les dames & les damoiselles des forestz doiuent servir aymer piser & honorer dessus tous princes/ car par luy elles se dieu plaist ytront de honte & de seruage & entreront en honneur & en franchise.

Comment les dames entieshient leurs courrecheys du sang du roy percesforest,

Chapitre. lxxviii.



Dant le ieune roy Bels les damoiselles qui se stoient mises a genoulx par deuant luy & que si grant honneur et si grant recommandation luy faisoient il passa tâtost auant si nautre qui estoit & saignant et embraffe Sarra qui plus prochaine deluy estoit & la lieue a mont/ & luy dist Damoiselle vous faictes oultrage qui vous mettez a genoulx deuant moy. Dng gentil homme ne doit pas souffrir que damoiselles qles qles soit fissent si

p. liii.

grant humilité que de agenoillier pour l'honneur de toutes dames & de toutes damoiselles & de luy mesme. Ha gentil sire nous ne pouons faire trop d'humilité envers vous / Car se vous scauiez le seruage et la subiection en quoy les dames et damoiselles des forestz ont descu iusques a present vous en auriez pitie. Damoisele le dist le roy se di, eu me gard mes bons amys ie vous en osteray. Lors le roy regarda la damoiselle & vit quelle auoit sa chemise ensaignee par taches de son sang. Lors il laissa embrasser si luy dist. Damoiselle moult me poise q'ia y vostre chemise ainsi de mon sang hompe / ie vous prie par donnez le moy / car par ma foy ie n'en men donray garde de ce fait. Ha gentil seigneur dist la damoiselle a bonne heure fust il oultre & a meilleur la baillay a vous. Vostre quant de si precieus sang il est nō pas tache / mais enrichy & embelly. Or sachez que en l'honneur & a la reuerence de vous ce sera desormais ung parement ou ie me trouueray a toutes festes & a toutes assembles toute ma vie. Et sachez pour certain que ie ne boultroye pas que chascun ne tache de s'ag denemist. Ung mup du plus fin or d'orabie. Or sachez que pour les parolles de la damoiselle il aduit vne grant merueille. Car il ne eut damoiselle qui leuer se boullast se le roy ne les acosoit toutes pour le desir que elles eurent d'auoir leurs chemises enrichies du sang du gentil roy.



Dant le roy veit leur vouloir / te toutes les leua / & apres toutes le prindrent & le desuetirēt tout nu emmy les brayes et le laverent bien / solennellement comme celluy qu'elles armoient dessus tous hommes & luy e. rancerent et oignirēt ses playes comme cel'es qui bien le sceurent apber du precieus oignement quelles auoient apporte / & luy benderent ses p'ages / & puis le destirent d'une blanche chemise. Et alors Sarra prent sa chemise detrenchee & sanglantee et la mist en sauf & dist quelle la garderoit come ung precieus iouau / puis elles ont le roy arme & rap pareille. Et quant le roy fust arme elles luy font boire d'une boisson souveraine q'il nest nul tant soit fourme ne la se quil ne soit fraiz & nouue. aune que la fete ne blesure ne playe quil ait. Or sachez que si tost que les garçons a pied qui estoient avecques les damoiselles sceurent que c'estoit le roy Perceforest il le firent scauoir luy a uant l'autre tant que les damoiselles qui estoient entour la bataille pour conforter aucun cheualier et nautre de leurs parties se elles le veissent / mais

santost quelles sceurent la nouuelle comme Sarra & tout ses compaignes auoient enrichies et embellies leurs chemises de si precieus sang que du roy Perceforest / elles ne firent si furent toutes entour luy. Et sachez que oncques ne fut toute suoyes tel reuerence ne tel honneur ne tel feste que les damoiselles firent au roy / Car a grant peine il se peut de prier desles / mais il leur dist. Mes damoiselles / laissez moy partir et aller a la bataille pour aider a mes amys qui se combatent a force aleucontre de Bruyat & ses gens / car tant mest quilz soyent destruits. Donc dist Sarra au roy et aux cheualiers qui la estoient. Seigneurs pour dieu monstrez au tour d'uy le hardement de vos cueurs et la force de vos membres en ceste bataille / car cest tout le berin & la mannaistie du lignage de Darnāt / & ceulx cy destruits / i'amaie pour le remenant nen comuendroie seindie esper. Damoiselle dist le roy. Or souffrez ung peu se dieu plaist ilz y mourront tous. Sire distent les damoiselles dieu vous en vueille apber. Apres ces parolles dictes mōta le roy & tous les seigneurs qui y estoient & se ticerent vers la bataille / mais sachez que si tost quilz se furent departys / les damoiselles qui la demourerent qui nauoient pas leurs chemises rouges du sang du roy allerent leurs chemises rosetes du sang qui estoit cheut a terre de ses p'ages au remuer et asseioient les chemises de leur dor sur le sang a l'honneur et a la reuerence du roy Perceforest / dont les rosettes paroissent sur le blanc plus vermeil que ne sont pas les roses en may. Lors se prindrent a parler meister et dirent et ordonnerent entre elles quelles garderoient les chemises sur tous leurs precieus iouaux / et en feroient leurs riches paremens a toutes grandes festes a l'honneur et a la commemoration du roy Perceforest & de la bataille. Entandis que les damoiselles solennissoient le sang qui yssu estoit des playes du roy & ceulx q'auent luy estoient sen vindrent vers la bataille grant al'eure. Adonc leur vint ung cheualier alencontre / qui supoit tant que cheual pouoit courre & par derriere le supuoit ung autre lesee au poing / et se vint attaindre assez pres du roy. Si tost que le roy eut rattaché celluy qu'on chassoit il luy print a dire. Retournez recreant cheualier / ou ie vous occiray en supant. Quant il vit quil ne pouoit fuir sans bataille il se retourne et lecte son escu sur son chef & fient celluy qui le chassoit de son espee ung si grant coup que il luy fend l'escu tout par my le heaulme / et luy fedit la teste iusques au den / & le gecte mort a la terre. Quant il eut fait ce coup le roy Perceforest qui bien le veit / dist a



Gadiffer son frere & au tois qui pres de luy che-  
uanchoit. Seigneurs ce cheualier est preux qui  
tel coup scet ferir. Loïs regardēt le cheualier q̄ es-  
toit si suant & si fouille/ & son escu si desers & dettō-  
cōne de glaiues que en luy nauoit congnoissance/  
et son heaulme luy gisoit sur les espaules/et si a/  
noit vne playe qui luy descendoit des loieille ius/  
ques parmy le nez si que on y lacerait la paulme.  
Dont dist Estonne. Sire roy/ ce cheualier nest  
pas de ceulx qui sont les cheualiers par paroles  
& se reposent au besoing/ il mest aduē q̄ il na pas  
este oyseux. Estōne dist le roy. Dieu luy doint bō  
ne aduēture/ le ne scay q̄ il est/ mais il a bien mō-  
stire quil est cheualier par deuant nous & encoires  
monstre il a sa contenance quil ait este ailleurs.  
Entandis ilz attendirent le cheualier/ car ilz ve-  
noient grant erre/ & le cheualier estoit arreste q̄  
tenoit sa main a sa machouere qui luy pendoit a-  
ual/ Mais quant le cheualier naure reconneust  
Gadiffer a lescu q̄ portoit son cheualier & son sei-  
gneur il fiert auāt son cheual & le pient p le train.  
Et qui me demāderoit qui le cheualier estoit Je  
diroye que cestoit Dagon de roche dure en Escō-  
ce/ qui emmena Lybore la royne en escosse/ & la/  
uoit remuequer son seigneur/ pour ce q̄ estoit  
passe le terme de sa venue/ mais quant dagon tint  
son seigneur il dist si ioyeulx que plus nen pouoit.  
Sire a bon iour & a bōne heure vous ay ie trouue.  
Sire ie me presēte a vous cōme vostre homme &  
vostre cheualier/ si vous salue de p ma chere da-  
me Lybore la royne. Descosse qui ma transmis a  
vous/ car elle est toute esbahye pour la grant de-  
meure que vous auez faicte puis le terme q̄ vo-  
deuiez reuenir & autel dps ie a Porus & au Da-  
bian que ie voy la de par fzeonias & edea/ mais  
tant vous faiz ie assauoir quelles sont saines et  
baptiees/ fors de leurs marys veoir. Si tost q̄ Ga-  
differ & Porus/ Cassiel & Estonne & le tois eu-  
rent recongneu Dagon/ tātost sa ssemblerent en-  
tour luy & luy fiēt merueilleuse feste. Apres luy  
demāda gadiffer & luy dist. Dagon ie vous voy-  
moult naure cōment vous sētez vous. Sire dist  
il/ ie nay playe qui me griesue puis q̄ ie vous voy  
sain & haitie/ mais quelles fussent bendee/ & sur  
ce point attruerēt sur eulx vne compagnie de da-  
moiselles dont la souveraine estoit appelee flali-  
ze/ Car elles estoient tousiours en aguet quant  
aucun cheualier de leur partie sortiroit de la ba-  
taille qui besoing eust de leur aide/ si sen vindrēt  
par deuant Perceforest & le saluerent/ puis distēt  
au cheualier naure. Sire nous vōs appertemēt  
que vo- auez besoing de prēdre garde a vostre vi-  
sire plaife vo- q̄ nous y prenions garde. Dantō

selles dist le cheualier dieu le vous rende ien ay be-  
soing viayemēt/ car tard mest que ie soye a la ba-  
taille. Adonc demoura auecques luy le Tois et  
Estonne/ tant que les demoiselles eurent prins  
garde a ses playes le roy Anglois & tous les au-  
tres sen vont vers la bataille.

Comment Buiant refoira la bataille de so-  
coste ou il y eut deus deses nepueux occis.

Chapitre. lxxviii.



Buiant le compte dist q̄ en droict q̄  
quant Buiant vit que le roy  
Perceforest luy fut eschappe p-  
force il fust trop courrouce si se-  
print a trier son enseigne & a ras-  
sembler ses hommes entour  
luy. Entandis le roy Alexandre/ floridas Per-  
didas/ Lionnel/ Menefans son cousin & Dagon  
Descosse se combatoient a vng escollier du ligna-  
ge de Darnant qui estoit nomme Crap/ & a Ma-  
bur & a dny autres cheualiers. Et sachez q̄z ses-  
toient si bien menez que des dny ilz nen estoit des-  
mourir aucun que tōis ne fussent mors. Loïs ilz  
pūndrent a luy par deuers la baniere Buiant.  
Quant le roy Alexandre & Perdidas q̄ a ces deux  
se combatoient virent quilz tournoient le dos ilz  
brochent les cheualx apres eulx & les fuiuent a  
grant force tant quilz les attingnirent en la pla-  
ce ou Buiant estoit arreste pour ses gens rasse-  
bler. Et le roy Alexandre qui deuant attingnit  
Troiat/ haussa lespee & le fiert par ite vng si grāt  
coup que il luy fēd la dextre espaule iusques en  
la poitrine/ celluy cheut mort en la place q̄ plus  
ne peut viure. Et floridas fiert Nadur a tira-  
uers & luy fait la teste volier si pres de Buiant  
quil fust esclabote du sang. Quant Buiant vit  
ses deux nepueux occis deuant luy il fust trop cour-  
rouce et dist que encoires estoit il le plus meschāt  
cheualier qui vire sil ne prenoit vengeance de ses  
deux nepueux. Loïs tira son espee & courut sas  
a floridas quil trouua plus pres de luy & le fiert.  
Et floridas qui vit le coup venir lecta le feu au-  
deuant/ & celluy fiert de toute sa force. Vng si grāt  
coup quil luy fēd vng grant quartier de son escu  
le coup descend sur lespaule fenestre/ & luy coup-  
pe le haubert & luy fait vne grande playe si que  
le sang vermeil luy va coulant iusques a lesperon  
dont escria Buiant ses gens qui entour luy es-  
toient tous assensibles. Et sachez quilz ne estoient  
pas plus de trente cheualiers/ Car tout le reme-  
nāt gisoit mort par la place. Seigneurs dist Bui-  
ant cest grant honte a nous tous que ces chena-  
liers estranges dont noz cousins et noz parons  
ainsi decouppant deuant nous et si nen prenons

aucune ventgeance. Or a eulx nous sommes to-  
 mois/ie boy gisant par la place plus de la moi-  
 tie de mes gens/ ne encores n'auons nous occis  
 persone des leur. Mais cest par ces mauuaises  
 femmes que nous auons soustenues iusques a  
 maintenant que ie boy qui leur bendent leurs  
 playes & radoubent quant ilz sont nautes/ & puis  
 les renuient a la bataille tous haitez. Sachez  
 se iamais puis eschapper de ceste bataille ie se-  
 ray toutes les femmes des foretz detraire a che-  
 uaulx. Or vous prie de bon cuer courons sus a  
 ces deux cheualiers que nous auons presens de-  
 uant nous/ s'ils attourenons telz que les loubie-  
 res qui en les attendent ne puissent venir a tēps  
 quilz ne soient despeschez par membres. Adonc fu-  
 rēt le roy & floridas assailliz de toz costez q se des-  
 fendoient si cheualereusement que cestoit merueil-  
 le comment il se pouoient deffendre si longuement  
 a tant de gens. Mais peu eussent dure quat per-  
 diras & Eronnel & Melaus & Dagon qui venoi-  
 ent tant que cheuaulx pouoient courre se fierent  
 en la presse tout decouppant testes & bras/ tāt qz  
 vindrent iusques au roy & a floridas qui pour  
 vng coup quilz donnoient en receuoient dix. Et  
 quant les quatre cheualiers furent venus la ba-  
 taille se print a renforcer/ car chascun en droit soy  
 faisoit tant darmes quil ny auoit si hardy quil ne  
 les doubtaist. Et toutesuoyes Brupant qui escri-  
 oit ses gens & q leur courtoit sus asprement come  
 preux cheualier ql estoit les fist rauigorer et cou-  
 rēt sus aux six cheualiers a tous costez et les en-  
 clourent au mieulieu deuz de toutes leurs for-  
 ces despees & de glauiues si que en peu dheure il  
 ny eut celluy qui eust escu que tout ne fust fendu  
 de glauiues & despees/ tant qui ny eut celluy si en-  
 tier que le sang ne luy rayast en plusieurs lieux  
 iusques aux esperons/ & les heaubmes leur esto-  
 ent embareezes testes ou gisans sur leurs espaul-  
 les. Dont il aduint que Dagon estoit tellement  
 atourne quil nauoit escu qui luy baussist/ & sō he-  
 auline luy gisoit sur les espaulles/ mais sachez  
 ql leur auoit cher vendur/ car il en auoit de sa mai-  
 trois mys a mort Dont vint vng cheualier a qui  
 il auoit occis son frere/ & le fiert de lespree. & Dago-  
 geote lescu qui peu balloit au deuant/ & celluy y  
 ferit & le fend assez legierement/ le coup descend  
 sur la coiffe qui la teste luy couuroit en telle ma-  
 niere que si le coup ne fust. Desuoye il leust fendu  
 iusques aux dens. Et non pourtant luy fendoit il  
 le visage de l'une oreille a lautre. Quant Dagon  
 se sentit ainsi naure il nest pas merueillee sil luy  
 ennuoyoit. Lors court sus au cheualier & le fiert de  
 lespree vng si grant coup sur le heaubme qui luy

couppe le dextre quartier si pres du chef quil luy  
 abat la dextre oreille/ le coup descend sur la dext-  
 re espaulle si en parfont quil luy coupe le maif-  
 tre os si que celluy ne se peut arder du bras. Da-  
 gōs q pre estoit recouure lautre coup/ mais quat  
 celluy le voit qui aiber ne se pouoit il luy tourne  
 le dos & se met au fuy/ & Dagon apres/ & luy  
 aduint ainsi que vous auez ouy cy deuant.



Lors que Brupant voit q les  
 six cheualiers se deffendoient  
 bien il commēda a quatre bou-  
 diers qui tousiours le fuyoi-  
 ent quilz leur tuassent leurs  
 cheuaulx/ & ainsi le firent quil  
 tous appareillez estoient de malfaire. Et quant  
 les preux cheualiers sētrent leurs cheuaulx as-  
 foibliez ilz dirent l'ung a lautre. Descendons tost  
 quilz ne cheent sus nous/ ilz nous ont noz che-  
 uaulx meubris/ dont descendent les cinq com-  
 paignons au plus tost quilz peuvent/ & non pas si  
 tost q chascun neust coup/ dont le sang leur teoit  
 des costez. Et quant ilz firent a piez ilz sen vont  
 tantost mettre dos a dos/ les viant par deuers  
 les ennemyes. Et Brupant eschie ses homes & rap-  
 peze seigneurs sur eux se no' auids ces cinq mors  
 no' auions les autres de legier. Lors leurs cou-  
 rent sus de tous costez/ & les cinq compaignons se  
 deffendēt comme sengliers/ a mesure quilz les ap-  
 prochoiēt ilz leur decouppoient piedz & bras & cer-  
 uelle/ & cheuaulx/ si que en peu dheure ilz firent  
 entour eulx si grant mur de cheualiers & de che-  
 uaulx nautes a mort que les entiers q greuer les  
 vouloient ne les pouoient approcher. Quant Brup-  
 ant voit ql ne les pouoit plus greuer pour ses ho-  
 mes qlz deoit decouper & tuer luy leur cheuaulx  
 sur leur corps il se print tout a forcener. Lors com-  
 mēca a dire a ses homes quilz lancassēt sur eulx  
 glauiues dars & espieux tant quilz les eussēt mis  
 a mort. Adonc prennent dars & espieux & lancēt  
 sur eulx par teleffort que les cinq cheualiers qui  
 se courtoient de leurs escus les eurent si trōsōnez  
 des fers des glauiues q cestoit vne merueille a ve-  
 oir cōmēt ilz porroient tant souffrir/ mais tant du-  
 re l'homme qui sent la mort. Et sachez qlz estoient  
 de tel cuer & de tel semblant que ceulx qui les as-  
 sailloient ne pouoient perceuoir en eulx semblāt  
 nul quilz les doubtaissent vng festu/ aincois sailloient  
 deff' les mors quant ilz voyoient leurs enne-  
 mys approcher/ & leur donnoient de leurs espees de  
 si grans coups quilz en detrenchoient autant  
 quilz attaindoient/ dont il aduint que auāt quilz  
 eussent secours ilz occirent douze cheualiers des  
 plus suffisans des gens de Brupant & quatorze

cheualiers qui tous gisoient mors entour eulx si que on ne les pouoit fors que en lancant greuer. Entandis quilz estoient en telz faitz darmes le roy Perceforest/ Gadiffer/ Porcus & Cassiel/ le Bossu & les cheualiers Dagleterre venoient vers la bataille tant que cheualiers pouoient courre/ car ilz voient la fumee dessus la bataille si grande comme si se fussent deux chaulx fous & moult se doubtoient que le roy Alexandre & ceulx qui auieques luy estoient neussent a souffrir/ & pour ce venoient si royement que plus ne pouoient/ & moult doubtoient que la feste quilz auoient faicte a leur seigneur ne tournast a domage au roy. Adonc prindrent les glaiues quilz auoient recouuers en la place/ & les dressent sur les ennemis & les dôt ferir si royement/ quil ny eut celluy qui ne mist le sien a terre nautre a mort. Lors tirerent les espees & fierent sur eulx a force. Quant les gens de Bruant virent que la force nestoit plus leur & voient quilz ont tant de leurs gens perdus quilz sont moins de gens que les autres ilz se prindrent a reculler & a descōfiture. Et le roy perceforest et ses gens se prindrent a les chasser asprement en decouppant piedz & bras/ Mais Quant Bruant vit ses gens retourner a descōfiture il fut tout entragé & nō pourtāt il luy cōuit reculer avec ses gens qui iusques a vng coste de la montaigne qe estoit si droicte que nul ny pouoit aualler qui ne fust tantost perz. Mais sachez que le roy Perceforest & lautre cheualerie enchassoient Bruant & tous ses gens qe nestoient plus que vngt cheualiers de soixante & plus quil en y auoit au cōmencement. Sarra Citora & fialize & leurs cōpaignes quant elles virent fuyr Bruant & sa gent elles firent si grant feste que plus ne peuvent. Adonc se asseblerent ensemble & sen vindrent vers le roy Alexandre & ses quatre compaignons qui estoient si lassez/ si plains de playes & si natures quilz nen pouoient plus & estoient assis sur les cheualiers mors pour eulx reposer. Si tost que Sarra vint deuers les cheualiers elle leur demanda moult doulcement comment il leur estoit/ le roy respondit. Certes damoiselle le plus grief est que nous sommes tellement a tournez que nous ne deons pas comment nō puissions aller a la descōfiture de Bruant. Seigneurs dist la damoiselle. Or ne vo' esbahissez/ car vous y ferez en point chascun pour faire son debuoir. Adonc descendirent les damoiselles & mi firent hors les cheualiers des mors ou ilz estoient enclos/ puis leur tenterent leurs playes & mistrent oignement tel qe elles sceurent qe bon y estoit/ & puis leur bestirent leurs armeures et leur donne rent a boyre boysson si precieuse & si cō-

fortative quil ne sentirent ne lassement ne playes/ aincois monterent sur leurs cheualiers quilz trouuerent au camp/ & prindrent escus & glaiues. Entandis vindrent Claudius Estonne & le tois qui auoient leurs heaulmes chāgez/ car les leurs estoient tous rompus. Lors se entresaluerent lūg lautre & poignent vers la bataille: car tard leur estoit dy venir.



Dant Bruant vit quilz ne pouoient plus fuyr & que mourir les cōuenoit/ ou eulx deffendre/ il dist a ses gens. Seigneurs mourir nous conuient nō ne pouons fuyr retournons vers eulx & leur vendons chèrement nos vies. Lors retournent les visages deuers leurs ennemis et brochent encōtre eulx les glaiues baïsses. Et perceforest & tous les autres leur vindrent de toutes leurs forces desirans de les assaillir. Or sachez qe Bruant iousta a ce premier poindre a Carleir & lattaignit de toute sa force & luy mist son glaiue parmy la courree/ & le getta ius de son cheual nautre a mort. Quant Bruant vit quil eut le cheualier nautre a mort il fut trop durement ioyeulx & estrype ses gens. Strappez seigneurs ilz y mourront tous/ Mais quant il regarda entour soy & il vit appertement que les autres auoient gectez mors a la terre dix des meilleurs cheualiers dōt il fut tout entragé de dueil/ de meschef: car il voit tout appremēt qe de tous ses gens il nestoit plus qe luy dixiesme/ dont dit en luy mesmes/ qe puis que mourir conuient il se vengera au plus quil pourra. Lors broche le cheual & fierit Dynas vng cheualier du roy Perceforest a descouuert sur le dextre coste & luy barre le trēchāt de lespee iusqes en la fourcelle/ & labat mort assez pres du roy perceforest leq̄l quāt il vit Dynas mort il fut trop courrouce & dist qe sil ne le vège il nest pas digne de terre tenir. Adonc brocha le roy perceforest apres Bruant pour veger dynas sō amy/ mais quāt Bruant le vit venir bien le cōgneut a ce qe on luy auoit dit qe ses armes il portoit il le doubta sur toute riens si tourna sō cheual pour fuyr sa voye le long de lortiere de la montaigne: & Perceforest le suivit tant que cheual peut courre/ dōt luy dist perceforest/ retournes hôte sera a vous & a vostre lignage se il vous conuient mourir en fuyant. Quant Bruant ouyt que le roy le semōnoit de retourner il retourna encontre luy & luy dist. Certes Perceforest/ ie retourneray & moult me poise qe iay tant fuy pour vng cheualier que on ne sçet qui il est. Mal prindtes la courtonne de Bretagne: vous laisserez icy la teste qe courōnee en fut. Lors tire lespee & strap-

pe Perceforest sur le dextre quartier de son escu/ mais il estoit si dur & si tenant que l'espee ne peut dedans entrer le coup qui grant fut & par ire frappe & luy ba rasant pres la dextre cuisse & luy trencha le pan du haubert/ & tant luy couppa de la chair de la cuyssse comme on en pourroit vng faulcon repaistre. Le coup ba descendre si pres de la iambe qui luy trencha l'esperon dore. Quant Perceforest se sentit ainsi feru il dist. Buiuant beau sire vous mauez taste a ce coste/mais il est mestier que ie vous apprenne & face scauoir q'ie suis en deffendat ma teste qui fust couronnee du plus souuerain roy qui oncques fut. Lors haulse l'espee & fiert sur Buiuant & celluy qui le coup redoubtoit iecte l'escu au deuant & le roy y fiert vng si grant coup qu'il luy sent iusques a la bouche sur le fenestre coste du heaulme & luy trencha le bonnet d'acier & les mailles de la coeiffe si pres du chef quil de meure tout nud/car il luy abatit loreille a tout la ioue sur l'espaule:/ & entra l'espee si parfond dedans quil luy trencha le maistre os. Quant Perceforest vit Buiuant descouuert a ce coste il luy print a dire en soy mocquant Beau sire/or sachez que celluy qui vous a ainsi retourne vostre oreille est Bethis qui fust filz de gadiffer du lairis. Certes dist Buiuant/ieusse plus cher que il ne fust oncques ne/ mais a ce coup le renuoyray dot il vint Lors haulce l'espee & fiert Perceforest & il gecte son escu au deuant & Buiuant y fiert de toute sa force: le coup fust grant & par ire feru & l'escu fut si fort quil ne le peut entasmer/le coup descend sur le col du cheual & luy ba trencher/ le cheual chet qui ne se peut plus soustenir. Et Perceforest fail lit ius & embrasse son escu & haulse le dextre bras a tout l'espee/ Mais si tost que Buiuant vit que Perceforest estoit a terre il luy print a dire. Par ma soy Perceforest/ tu as trouue ton maistre/or prendray ie vengeance de Darnant mon frere q' tu as occis & de mon lignage que toy & autres q' cy sont ont occis. Adonc brocha le cheual pour cheuaucher parmy luy & le roy Perceforest qui legier estoit & hardy iecte l'escu sur son chef/ & puis etoit se le bras nu/ Mais quant Buiuant cuida entrer le ieune roy desplace & puis laissa le cheual passer/ & en passant fiert Buiuant a trauers si grant coup qui luy fist la teste voller emmy le camp/ & le corps chet ius sans parler. Quant le roy vit que Buiuant fut mort il remist l'espee en son fourcil/ Et puis sen vint au cheual de Buiuant qui estoit arreste & monta sus. Lors regarde parmy la place six cheualiers du lignage de Darnant qui sen supoyent tant que cheuals pouoient traire & les supuoit Gadiffer son frere & la che-

ualerie de Bretagne. Mais quant Alexandre & fiondas/ Lionnel/ Perdiras/ Menelaus & dagon qui sen venoient vers lestour q'ia estoit failly/ & virent les six cheualiers supans ilz brocherent les cheuals tout a vng coup: & brandissent les lances & ba chascun ferir le sien si quilz leur font les fers bagner dedans les poitrines Lors chetrent tous six mors en place.

Comment apres la bataille desconfite le roy Alexandre/ Perceforest & les autres entrent dedans le chastel.

Chapitre. xcvi.



Dant le roy Alexandre Perceforest & la cheualerie virent quilz eurent mis a mort tous les gens de Darnant ilz se tournerent vers le camp et trouuent q' dedans nauoit ame & que tout sen estoient fuyes par la forest. Adonc ilz retournerent pour aller par deuers le chastel/ lors sen vindrent a l'encontre toutes les damoiselles/ qui aydez & visitez les auoient en la bataille & les allerent saluer l'un apres lautre/ & les cheualiers leur dont faire moult grant feste. Adonc parla le roy Alexandre & dist. Damoiselles moult grant mercy vous rendons de vostre ayde/ Car sachez que ia neussions eu victoire sur Buiuant se vous ne fussiez. Ha gentil sire vous ne deues pas faire compte de ce que nous auons fait/ Car il n'ya cy damoiselle ne en toutes les forestz qui lauoir & la vie ne mist pour vous tous sauuer & garder/ car vo' no' auez ostez de grant seruage en quoy nous estions maulgre nous/ Car sachez quelque chose que ilz fissent enuers femme quelle quelle fust/ il n'y auoit sur eulx ne loy ne iustice/ non plus que si no' eussions este bestes brutes pour le commun vsage. Or nous voyes tout appertement que par le roy Perceforest & par tous ceulx qui cy sont qui aydez luy ont/ nous sortirons de ce vilain seruage se dieu plaist/ si nous est bien aduis que les damoiselles des forest nauoient pouoir de desferuir lhonneur que vous leur auez acquis/ & pource n'ya celle qui ne soit toute desirant de vous tous seruir. Entendis que les damoiselles regracioient la cheualerie q'la estoit de lhonneur que par eulx auoient guaigne. Lyriope qui en sa tour estoit vit bien que Buiuant & toute sa gent estoient mis a mort par quoy elle fist tantost aualler le pont & ouvrir les portes & enseller deux pallestres & monta el/le & Lizane dessus & sen vindrent par deuers le roy Alexandre et la cheualerie qui estoit emmy le camp entre les damoiselles qui sentrefaisoient

quant ioge. Lors passa auant L'ypriope pour par  
ler a aucun des cheualiers a rencōtra puenier le  
roy Alexandre a luy dist. Sire ie scauroye boulen  
tier a luy est le roy Perceforest/affin que ie peusse  
rendre les clefs du chastel qui me est escheu de la  
mort de mon frere. Par ma foy damoyelle dist le  
roy Alexandre qui moult courtois estoit: ie le vo  
mostreray. Lors prêt la pucelle par la main et la  
maine par deuant Perceforest qui estoit entre les  
damoiselles qui le festoyoient a merueilles. Dōc  
dist le roy Alexandre. Roy anglois: voyez vostre  
seigne pucelle que ie vous amene qui vous appor  
te les clefs du chastel de Malesbranche/ Beau sire  
si les d'ueillez receuoir a faire a la pucelle courtoy  
sie. Sire dist Perceforest/quant la damoiselle a tel  
aduocat il luy en doit bien mieulx estre. Adonc  
vint L'ypriope par deuant Perceforest a luy dist. Si  
re desire a ame des dames a des damoiselles qui  
auyez este a estes leur franchise a leur escu/ et par  
qui mon honneur sauue me fut qu'on me vouloit  
oster a force/ Je me rends a vous cōme vostre pu  
celle/ a vous presente les clefs du chastel de Ma  
lesbranche/mon frere que vostre frere Cadiffier  
mist a la mort. Damoiselle dist le Roy/ Je recey  
moult boulettiers les clefs/ Mais ie vous rends  
l'honneur a la dominatiō du chastel a de toutes les  
appendances/ a si vous dōne/ mais que mon cher  
seigneur le roy Alexandre luy agree la despoisie a  
le gaing que nous quons fait sur L'ypriat en ceste  
place. Sire dist la damoiselle/ dieu les vous rēde.  
Adonc passa auant le roy Escossois a luy dist. Si  
re vous luy deuez bien faire courtoisie/ car soyez  
certain que celle ne fust ieusse este mis a mort/ et  
le Roy aussi deux fois ou trois/ mais elle toute  
seulle nous a sauue les vies. Sire dist le roy. Ve  
naissez soit elle a nous la seruiron a ayderons et  
conforterons toutesfoiz quelle en aura besoing.



Dant les trois roys a la cheua  
lerie a les damoiselles se jurēt  
assez fait feste a L'ypriope eut sō  
chastel rendu au Roy Percefo  
rest son seigneur/ a le roy len eut  
reuestue: ilz sen allerēt tout ma  
in a main tenant eulx au chastel. Et sachez que  
les belles damoiselles sen alloiēt chantant en plu  
sieurs lieux deux a deux si melodieusement que  
cestoit une grāt douceur a ouyr pour la cheuale  
rie recōforter a esjouyr/ a estoit bien nōne du iour  
quant la compaignie entra au chastel. Quant la  
cheualerie a les damoiselles furēt descendus/ vous  
ne pourriez croire cōment les damoiselles furent  
tost appareilliers pour desarmer les Cheualiers.  
Et quant elles les eurent desarmez/ elles se misrent

Premier vo.

tantost a les laver a mōdifier a leurs playes ten  
ter a appareiller selon ce q chascun auoit mestier/  
a puis les bēderent a lyerent bellemēt et doulces  
mēt. Adonc fut temps daller soupper/ car il estoit  
pres de despartir auāt queilles les eussent appareil  
lez. Lors asierent les mesgnees les tables mettre  
car le soupper estoit prest. Et sachez q les mesgni  
res trouuerēt tant de toutes victuailles aux tē  
tes des ennemis q le chastel en fut biē pourueu  
pour demy an sans mēdier de boire a de menger.  
Adonc alla le roy Alexandre/ le roy anglois/ a le roy  
Escosse toute la cheualerie tenāt chascū une da  
moiselle ou deux par la main laver/ a puis se assi  
rēt en ordie a table entrelardez de damoiselles tāt  
q ilz furēt tous assis a ordōnez. Lors sen vint L'yp  
riope par deuant le roy Alexandre vestue dune coste  
de foye vermeille estinclee de rosettes dor a nud  
chef/ fors dūg chappellet de fin or a pierres preci  
euses si nauoit pas les cheueulx plus lōgs deux  
pans q luy recerceloient tout autour du chappellet/  
la pucelle estoit ieunette a rēde ainsi cōme en  
lan. y. si q labit en quoy elle estoit luy seoit mer  
ueilleusement bien/ car elle estoit si belle cōme vng  
beau iour/ si gēte a si biē adreesee de tous mēbres  
q on ne peust trouuer pucellette issie de enfance si  
bien adreesee ne plaine de si grāt beaulte: mais el  
le q peu seauoit du siecle encores a mōls luy en a  
loir par la raison de ieunesse dist au roy Alexandre  
Gentil sire vous soyez de bien beau. Et puis au  
roy Perceforest a au roy Escosse. Et ainsi a to  
les cheualiers a les damoiselles ainsi quilz se se  
oyent. Le roy Alexandre a toute la cheualerie a les  
dames a les damoiselles regracierēt moult L'yp  
riope de ce q elle les estoit venus bien beignier si  
ioyeusement/ dāt vint Lizane la damoiselle q ap  
portoit lesquelle du puerier metz/ a L'ypriope la prit  
en la main de la damoiselle a lassist par deuant le  
roy Alexandre/ a ainsi ensuyuant par deuant la cō  
paignie seruoit L'ypriope de lesquelle tout le soup  
per: entre elle a Lizane et deux autres damoisel  
les. Quant ilz eurent soupper tout a leur plaisir bien  
a longuement ilz se prindrent a resiouyr ensemble  
Le roy Alexandre se prunt a parler en general de  
uant tous a dist. Seigneurs cheualiers q cy estes  
bien vous deuez louer des damoiselles q cy sont/  
qui si biē vous ont secourus a aydez en ceste ba  
taille/ a moy aussi principallēmēt/ car par ma foy  
ie cūde q nous fussons tō mors se ne fussent les  
bonnes aydes a leur bō secours quelles nous ont  
faict ce iourd'uy. Et pource ie dy q par elles est  
la bataille vaincue. Car nous ne deuds estre de  
riens recōmādez/ si leur en dāne des cy enuoyt le  
pris. Lors respōdit le roy Perceforest a dist. Et

q. i.



les sire roy bravement elles en doüent auoir le loz  
 & le plus de nous & de tous gentils hommes a tous  
 iours. Et moy qui fuyz roy Dagleterre gentil sire  
 par vostre grace & courtoisie ie vueil commander &  
 establis a memoire perpetuelle a lhonneur et a la  
 recommandation des damoilles qui ceas sont  
 de L'yniopa la ieune pucelle en especial/qui par son  
 sens & la grant amour q'le a eu a nous tous a sau  
 uer la vie de mon cher frere le roy Descoffe & le tois  
 de Pedrac. Et par q' nous fusmes aduertys de ce  
 ste assemblee a ce q' ientès/q' n'y ayt cheualier ne  
 gentil homme au royaume Dagleterre/q' fil adue  
 noit dorenavant q' soit en assemblee ne en copai  
 gnice ou il y ayt aucunes des damoilles q' ce s'ot  
 q' ilz leur portet honneur dessus toutes autres. et  
 fil aduenoit qu'on y deust seoir a table a mangier & il  
 y ayt cheualier/ie veul y q' les face lauer deuant  
 & soit premier sur peine de perdre loz & pris & estre  
 tenu de nulle valeur a lhonneur et a la reuerence  
 de ceste victoire. Si prie au roy Alexandre nostre  
 trescher seigneur q' vueille cest establissemēt cō  
 fermer. Quant la cheualerie q' aux tables seoyent  
 entendirent l'ordonance du roy Dagleterre/chascun  
 se print a dire de bon cuer. Qui dit le roy Anglois  
 Dieu sur vueille croistre son honneur. Lors dist le  
 roy Alexandre. Certes sire roy cest establissemēt  
 est noble/gentil/ & honeste/ & de noble cuer. Vient.  
 et ie seroye villain & lasche se ie le peschoye. & pour  
 confermer le decret ie vueil estre le premier de  
 les mettre en possession. Lors adressa le roy Al  
 exandre & embrassa Sarra qui pres de luy seoit au  
 dessous & lassist au dessus. Et en telle manie  
 re chascun des cheualiers fist ainsi de renc en renc.

**C**omēt le roy Dagleterre ordonna q'  
 on fist honneur aux damoilles Dagle  
 terre/ & de plusieurs barages de cheua  
 lie que firent les dames des cheualiers.

### Chapitre xcix.



R sachez que le cōpte fait bien  
 mention que coustume nestoit  
 ne auoit este au royaume Dagle  
 terre ne es isles boyunes ne  
 en plusieurs autres pays que  
 femofust assise au dessus dūg  
 cheualier ne de autre homme se elle nestoit dame  
 de la terre sans seigneur: mais puis quelle a se  
 gneur ia plus ny siet & en moult d'autres manie  
 res leur portoit moins dhonneur les hommes  
 quil ne deussent faire. Mais depuis le roy Perce  
 forest & tous gentils hommes entreprinrent aux  
 damoilles faire porter tous les honneurs quilz  
 peurent & sceurent faire par le comandement du roy  
 qui plus leur porta dhonneur & de reuerence q' prin

ce qui eust este deuant/car sac hēt tous q' par luy  
 par le roy Descoffe son frere & les deux roynes. Le  
 boie & ydorus & fregonas leur seur/ & Beala la seur  
 de la royne Dagleterre/qui puis y demourerēt  
 apres la mort de leurs deux marys. Aisi q' vous  
 oitez tout honneur & prouesse/venion & repaite de  
 tous pieux cheualiers & toute courtoisie/fran  
 chise & honnestete en dames/en damoilles com  
 mēca premier par eulx en Angleterre sicōme vo  
 pourez ouyr en l'histoire brave ainsi que cy apres  
 sensuyt. Mais si tost que Sarra & les damoilles  
 qui seoyēt entre la cheualerie entendirent lhonneur  
 que le roy Perceforest leur seigneur leur faisoit. Els  
 les se prinrent a larmoyer de pitie & de l'esse/dont  
 dit Sarra deuant la copaignie. Damoilles/ l'h  
 neur q' le Roy nous fait est bien contraire aux ditz  
 de Darnāt/qui fut seigneur des forestz/car il dist  
 Bne fois deuant son lignage quilz prienssēt les da  
 mes & damoilles a leur vouloit/ & filz y mettois  
 entrefuz les prienssēt a force cōme leurs serues.  
 Certes damoilles dist le roy/ceste coustūe cher  
 ra se ie vus/ & elles le remet/peut moult. Quant  
 les damoilles eurent le roy leur seigneur regas  
 cie de la franchise quil leur auoit dōnee/ & q' il leur  
 presentoit encoires a faire/elles se prinrent moult  
 grant feste a mener tant quil fat tēps de aller son  
 cher/ adonc firent appareiller les lictz si ala la che  
 ualerie reposer qui mestier en auoit iusques a l'orde  
 main que le roy Alexandre se leua & le roy Perce  
 forest & le roy Descoffe & toute la cheualerie/dont  
 fist le roy Perceforest appareiller les deux cheua  
 liers qui auoient este mors le iour de deuant en la  
 bataille & les fist mettre en terre moult noblement  
 selon l'usage de ce tēps la. Quant les deux cheua  
 liers furent mis en terre il fut tēps de disner/le roy  
 Alexandre fist les damoilles lauer deuant/car  
 il vouloit tenir letablissement que le roy Percefo  
 rest auoit fait/ & puis lava le roy & toute la cheua  
 lerie. Lors print Alexandre Sarra & la fist premi  
 erement asseoir/ & puis se assist apres/ & puis fira  
 se/ & en apres le roy Perceforest. Citoia la tierce  
 le roy Descoffe. La quatre fialize & Dorus din  
 de/ & puis les damoilles & les cheualiers ensuy  
 uans. Or sachez que L'yniopa seruit de l'esquell  
 trois damoilles avecq' elle. De leurs metz ne co  
 unt pas parler/car ilz furent si richement seruis q' il  
 leur suffist. Adonc commencerēt a faire si grande  
 ioye entre eulx/q' cestoit ung d'uyrt a veoir/ car  
 la Cheualerie estoit reposee du travail de la iour  
 nee de deuant/ & leurs playes leur estoient allegrees  
 Dont alla dire ffrage qui seoit pres le roy Percefo  
 rest. Sire dist elle faites bonne chere/car biē faite  
 le deutz/ie vous veis hyper en tel saint Darnes &

piéd enmy les champs deffendre vostre corps  
lescu a lespere contre Baupât a dyz autres che-  
ualiers/ qui tous vous auoient en uironne en vou-  
lente de vous occire: car ie ose bien dire deuant tous  
vostres/ qui cy sont quil n'ya cheualier au monde sil  
se fust aussi cheualereusement maintenu quil ne  
deust estre loue a prise dessus tous autres. Car ie  
y regarde a merueilles la grant proesse la grant  
deffence qui estoit en vous. Et ne peuz oncques  
en vous appercevoir semblant de peur que mon-  
sieur peussiez sans blasme. Aincois leur monstrier  
aussi cruel semblant a aussi aspre chere q se vous  
eussiez este vous vingtiesme de cheualiers/ dont  
ie dys clèrement deuant toute la cheualerie et les  
damoiselles qui cy sont q se iauoye a dōner le pris  
des faiz de la iournee le vostre emporterait l'hon-  
neur. Si pris a toutes les damoiselles qui cy sont  
que felles ne scauent plus bel faict darmes/ que le  
roy Perceforest ayt le pris de la iournee.



I tost que fraze eut ppose son  
fait cytoia respōdit moult cour-  
toisement. Certes damoiselle  
mort doit estre le cheualier loue  
prise/ a recommande/ a qui tel  
fait est adueni/ et bien en doit  
los a pris receuoir. Mais iay ouy dire que en ar-  
mes a en amours on doit loyalement parler. Et  
biē dist qui premier dist ceste parole. Car celluy  
fait moult grant peche qui toult a vng gentil che-  
ualier par son fol parler la louēge a le pristz quil a  
acquis en tel peril que de mettre sa vie en aduen-  
ture a tel traueil que en conquerant il conuient  
que la sueur luy saille du corps a to<sup>z</sup> costez/ et que  
du sang qui luy est des mēbres la tette soit arro-  
see. Mais nous scauons lhonneur a la proesse de  
nostre tresexcellent seigneur/ par la balleur a bon-  
te duquel nostre honneur est releuee en qui ie tiēs  
auoir autant de balleur a de gentillesse quil au-  
roit plus cher a perdre cēt liures dhonneur q au-  
roit conquise par force darmes que empescher ne  
rauir par fraude lhonneur qui a vng autre deu-  
roit estre. Et pource ie veulx parler loyalement  
des faiz de ceste iournee. Car il mest aduis que ce  
cheualier doit auoir le pris ou la huer de ceste iour-  
nee pour tresexcellent faict darmes/ noble a gentil.  
Je dys que Estonne qui la siet doit auoir le pris:  
car a tesmoignage ien croy le roy desosse son sei-  
gneur a le Tois/ Porus Dinde/ a le Badians/  
a plusieurs autres cheualiers qui le veirent/ que  
Cheualier mortel neust en pouoir de son mainte-  
nir en vng fait darmes plus Cheualereusement  
ne plus hardiement que ie dys hyet Estonne en  
la bataille.

Premier Vol.

Comment par les ditz des dames a  
des seigneurs fut le pris de la iournee  
donne a Estonne.

### Chapitre. C.



Sachez que le Beiz luy et  
Clandius au camp comba-  
tre a dyz cheualiers et plus  
a si bien se maintenoit a si as-  
piement/ a tant fist de faitz  
darmes que ie tiēs pour ve-  
rite q si meurdriers ne leur  
eussent enfondez leur cheuals en trahison/ ils  
les eussent menez a desconfiture/ Mais affin que  
vous sachez la grant proesse de Estonne a la grā-  
de gentillesse a cheualerie que ie Beiz en luy par ex-  
perience vous diriez a iugerez quil fait sur tous  
a recommander: car quant il sentie son cheual fon-  
dre il se tourna si appoint quil demoura en estant  
sur ses piedz/ mais qui adonc leust deu embrasser  
son escu et mettre dessus son chef/ a le bras a tout  
lesper estēdre amont a decouper ses ennemis il  
nest personne dhonneur qui ne deust auoir liosse  
a pitie/ liesse de la grande proesse de luy/ a pitie de  
ce que la bataille estoit mal partie/ car le cheual  
de Clandius qui tant auoit fait de proesse/ a qui  
si cheualereusement si estoit maintenu que a tous-  
iours mais doit estre honnore entre pieulx cheuali-  
ers fonde si a vng faiz quil luy cheut sur la dexte-  
tre cūsse si a meschief que fil neust en grant cueur  
plus que aultre il eust cent fois affolte/ car le che-  
ual se degettoit si fort au mouuoir que ce fut mer-  
ueilles quil ne luy creua le cueur. Et sachez que  
quant ses ennemis le veirent a tel meschief qua-  
tre cheualiers vindrent sur luy ferir de leurs glai-  
ues tant quilz pouoient/ a martelloient sur luy par  
plusieurs fois tant quilz luy descroisserēt tout son  
heaulme a luy firent plusieurs playes dedans le  
corps a leussent mys a mort: car apder ne se po-  
uoit. Dont il aduint que Estonne qui se comba-  
toit si a meschief que pour vng coup quil frappoit  
il en receuoit six ou sept se apperceut du meschief  
ou Clandius estoit/ il se lēce tout a vng coup par  
dessus Clandius tāt quil leut entre ses iambes  
et puis dist opās tous vng gentil mort. Car il dist  
Certes seigneurs saulx cheualiers aisi ne meur-  
direz vous pas le Baillāt cheualier q ne se peult  
apder et que vous n'ostiez attendre quant il estoit  
sur son cheual/ ie y mourray plus tost que vous  
luy faciez mal/ ou ie vous occiray tous. Et la fist  
puis Estonne tant darmes en deffendant sa vie  
et gardant son compaignon que cest grant mer-  
ueille comment au corps d'ung seul cheualier po-

uoit auoir tant de deffente contre tant de gēs/dōt  
 ie vous fais bien assauoir quil fut si loquemet en  
 tel fait darmes auant quiseust secours que son es  
 cu luy fut tout dettreche iusques en la boucle/ son  
 heaulme gisant par quartiers sus ses espaulles/  
 monstrāt tousiours chere si cheualereuse & si har  
 die q̄ ses ennemis en estoit tous esbahys. Pour  
 confermer ce que ie vous dys/ie prens a tesmoi/  
 gnage le seigneur des Indois/ le soudan de Ba  
 bians le roy Descoffe & le Eors de Pediac q̄ tāt  
 y firent darmes pour les rescourte quilz en donēt  
 a tousiours auoir los & pris /et par ceste raison ie  
 dys que Estonne doit auoir le pris de la iournee  
 faulue lhonneur de nostre cher seigneur & de tous  
 les princes qui cy sont. Apres le parler de la da  
 moiselle entreprint la parole sur luy le riche Ak  
 pandie & dist. Certes ma damoiselle vous auez  
 bien dit & loyalmēt Car ie ne scay cheualier au  
 monde que sil vouloit cest honneur empescher sil  
 nestoit par plus beau fait quil ne fist mal & peche  
 Et certes de par moy ie luy en donne lhonneur sil  
 nest qui plus bel se mette en place. Adonc dirēt a  
 grant ioye tous/dames & cheualiers que on lais  
 sāt ce fut luy & que on ne pouoit mieulx. Quant  
 Estonne entendit les parolles du roy Alexandre  
 il se print vng peu a hontoyer. Adonc parla le roy  
 Perceforest qui le regarda aduisemēt & dist. Estō  
 ne beau sire faictes bonne chere on ne se doit pas  
 esbahir de receuoir hōneur si cher achete Sire dist  
 Estonne moult courtoisemēt/ie ne seroye pas es  
 bāse se deservy lauoye. Mais pour la doubtan/  
 ce que ien ay men cōuiēt le chef baissier/car le che  
 ualier qui recoit los & pris quil na pas deservy  
 luy tourne plustost a honte que a honneur. Dont  
 parla le roy Alexandre & dist. Sire cheualier or re  
 ceuez lhōneur sans doubte/car ie vouldroye quil  
 meust couste la meilleure cite que oncques conqs  
 & ie fusse aussi preux que vous estes/car se ie me  
 sētoye aome de telle valeur/ie oferoye hardiemēt  
 & a chere estēduee tel honneur & plus grant rece  
 uoir & gagner au besoing. Sire dist Estōne vous  
 dictes vostre courtoisie/mais sachez que ie Boul  
 eroye bien quil fust ainsi de moy que vous en di  
 ctes/& puis quil vous plaist & la compaigniee ie  
 suis moult ioyeux/quant ie suis nōme entre la  
 fleur du monde. Apres ces parolles ilz emprin  
 dirent a faire si grant feste tous ensemble que ce  
 stoit vng deduyt a Beoir. Et sachez q̄ en telle ioye  
 & en telle feste se reposerent la chualerie et eurent  
 sanecs leurs playes. Mais or se taist le cōpte vng  
 peu cy en diroit deulx tous/& retourne a parler de  
 Gelinant du Glar qui seiournoit en la bonne ci  
 te de Darnantes.

Comment Gelinant du Glar con  
 silla a ses amis quilz feissent obeissā  
 ce au roy Perceforest.

### Chapitre. ci.



cy en diroit dit le compte que  
 quāt Gelinant veit q̄ Brus  
 rant son frere festoit p̄p̄ du  
 parlemēt & la plus grāt par  
 tie de la cheualerie avecques  
 luy. Et pour les parolles q̄  
 auoit dictes qui luy semblo  
 ent de raison il en fut tout courrouce/ & non pour  
 tant eust il plus cher a estre mal de son amy pour  
 dire verite que dire a son plaisir & faillir a loyaltē  
 te/mais quant il veit que Brusāt son frere se fut  
 party il appella ses filz & ceulx qui y estoient des  
 mourez & leur dist. Seigneurs ie suis deormais  
 ancien/si ay plus deu q̄ Brus nauez/ie vous prie  
 & vous conseille que vous vo' vueillez tenir quoy  
 entour moy/car ie me doubte que contrariete na  
 uiengne a mon frere & a tous ceulx qui le suyuēt.  
 Lors respōdit Garne/sones & Gelināt les trois  
 filz & dirēt. Sire oncques ne yssimes hors de vo  
 stre conseil ne nen voulons yssir/aincois voulons  
 demourer mourir & viure deffoubz vostre commā  
 demēt. Ainsi respondirent les trois filz & la esto  
 ent/& tous les autres les ensuyuēt. Seigneurs  
 dist Gelināt ie croy que vous ferez que sage. Or  
 ie conseille que nous demourōs en ceste ville tāt  
 que nous scaurons a quel fin ses besongnes ven  
 ront. Ainsi demoura Gelinant & ceulx de sa par  
 tie en Darnantes tousiours attēdāns nouuelles  
 commēt Brusant biēdroit a chef de ce quil auoit  
 entrepris. Or aduint a iour assez brief apres q̄  
 Gelināt feoit & plusieurs cheualiers entour luy  
 & recondoit a eulx que moult se doubtoit de son fre  
 re & de ceulx qui avec luy estoiet qual ne leur mes  
 cheust. Car il entendoit que le roy Alexandre es  
 toit en la compaigniee du roy Perceforest qui est  
 le souuerain du monde/& si bien eueux de ce quil  
 entreprient/que se il se combatoit luy seul cōtre cēt  
 les dieux luy ont si grant heur donne quil auroit  
 victoire. Entandis quil disoit telles parolles/a  
 tant vont venir deux barletz sur deux courriers  
 si recreans & assez de courre quilz ne pouoient a  
 uant aller. Et sen vindrent par deuant Gelināt  
 & luy dirēt. Ha Gelināt gentil cheualier scauoir  
 vous faisons que Brusant vostre frere & tous ses  
 hommes sont mys a mort par le roy Perceforest  
 & ses aydāns. Quant Gelināt entendit les deux  
 barletz il fut a tel meschief q̄ ne peult parler vng  
 grant temps. Mais par apres il dist. Or dictes  
 moy seigneurs esse Bray que mon frere est mort &

tous ses hommes. Certes sire disent les Barletz de toute sa gent il ny est demouré n'g seul en vie/ que tous ne soient occis & detrichés. Lors luy vint cōpter toute la maniere comment la bataille estoit allée/paris dirent. Nous faisons assavoir quil y eut bien quarante damoiselles entour la bataille qui toutes estoient appareillees des cheualiers nanz & bleces qui cōtre Bruant se combatoiēt remuer/ & leurs playes bender si bien quilz sen al loient a la bataille. aussi sains par semblāt quilz auoient este par deuāt. Certes Barlet dist Gelinant ie ne men esmerueille pas/ car Bruant et ses gens auoient fait a elles maint despit & maint oultrage/ si nest pas de merueille si leur en ē mes cheu si men poise moult quilz sont de feu. Apres ce que Gelinant eut ouy la nouvelle que son frere estoit mort/ tous ses gens/ il dist tantost/ fist mander toute la cheualerie qui estoit en la ville/ & apres les bourgeois de la cite. Si vint bñ que vous sachez que auant quilz fussent assemblez il fut feu par toute la ville que Bruant et toute la Cheualerie qui avec luy estoit allée estoit mise a mort du roy Perceforest & de ses gens. Si ne pourriez croire la grant roye & la grant feste que tous ceulx de la ville en faisoient/ especiallement les femmes/ car ilz maudioient tout le remenant du lignage de Darnant qui en vie estoit & demisoient de leurs dieux le roy Perceforest & tous ses aydians qui ainsi detruisoient le lignage. Quant toute la cheualerie & les bourgeois de la ville furent assemblez par deuant Gelinant il entreprit le parler par deuant tous & dist. Seigneurs cheualiers & bourgeois qui cy estes assemblez/ il est bien vray que le roy Alexandre qui tout le monde a conquis par son sens & par sa proesse a fait de nouuel & establi roy en Angleterre De la valeur & de la cheualerie de celluy roy il nest mestier de raconter entre nous/ car il ya peu entre nous q ne sache bien par renommee ou par fais presens quilz ont veuz ou essayez en luy quel il est. Et ce roy qui est nomme entre nous Perceforest quant il fut couronné du royaume D'Angleterre & il sceut que on ne soit entrer es forestz ne Cheualier ne autre qui en peust yssir pour ceulx qui dedens habitoient/ luy seul emprunt par sa cheualerie & par son grāt habement les faiz sur luy d'entrer dedans la forest de Darnant mon cher frere qui chief & souverain estoit de nous tous par la grant Cheualerie qui en luy estoit/ mais puis que ce roy Perceforest dont cōpte vous ay qui nostre souverain doit estre fut entre dedans la forest pour scauoir la raison pourquoy ceulx qui y entroient ne pouoient hors yssir/ il ne cheuaucha gueres quant Darnant luy vint a li.

Premier fol.

contre/ si ne vous est mestier de cōpter comment Darnant fut mys a mort ne des aduētures q puis font aduēnues au roy & a to' ceulx qui entrez sont en queste pour le trouuer/ ayder & conforter/ mais tant vous vueil ie bñ dire q cest la fleur de toute cheualerie du monde & que le roy Alexandre mesme en est lang/ or est aduēnu q puis que nous sceusmes que Darnant fut mort nous nous assemblemes moy & tout le lignage dicelluy Darnant dōt les plusieurs entreprindrent a chercher la forest pour trouuer & mettre a mort celluy qui Darnant auoit occis. Or leur est si mal aduēnu que mes trois freres y sont occis & si grāt nōbre de nostre lignage q ie ne scay le nōbre/ & en especial Bruant mon frere q de nouuel sen alla luy. luy. de cheualiers vers le chastel de Malebrache. Quant il vint la il trouua q Malebrache estoit mort et son chastel prins de deux cheualiers de la qste. Bruant mō frere assiegea le chastel qui cuyda ceulx de dedans prendre a force ou affamer/ mais la chose est a ce tournee quil y est mort & toute sa cheualerie par la force du roy Perceforest et de ceulx q en queste estoient entrez pour le trouuer.

Comēt Gelināt & les autres redirent de venir a mercy au roy Perceforest.

Chapitre. ci.



Durce seigneurs q cy estes assemblez vous ay mōstre & cōpte ceste besoigne/ car ie regarde que tous mes freres sōt en ceste guerre mys a mort & tāt de mon lignage q ie nen scay le nōbre/ si voy q ie suis tout anciē/ si vous prie q vous me vueillez cōseiller sur ceste besoigne/ si vous prie que vous me vueillez ayder/ & q vous vous tirez apart les cheualiers a vng coste & les bourgeois a lautre/ & puis die chascū son bon aduis. Tout ainsi que Gelināt leur cōseille a faire ilz le firent car lune partie se tira a vng coste & lautre a lautre/ & eulx cōseiller il se retirerēt par deuers Gelinant & s'assirēt les vngs a vng coste & les autres a lautre. Adōc parla Gelināt & dist. Or ie vous prie seigneurs cheualiers q vous vueillez dire vostre accord par deuāt tous affin q nous nous puissions cōseiller sur ceste besoigne. Adōc se leua vng cheualier q mōstra leur accord q Sone estoit nōme/ & estoit ainsie fils de Gelināt & dist. Sire ie parleray pour to' les cheualiers q cy sont q mōt esleu pour parler par leur courtoisie/ cōmēt q' y ayt plusieurs entre eulx q mieulx le scauroient faire que moy/ Je vous dys sire de par eulx tous q leur respōse est telle q' ont regardé entre eulx q' nōt pl' de chef du puissant lignage de Darnant que vous

q.iii.

qui estes dorenavant chef de tout le lignage de la guerre. Si vous font assavoir tout d'ung accord quilz vouloient mourir & viure tous avecqs vo<sup>r</sup> et de vostre conseil vser iusques a la mort: Car ilz tiennent tant de sens de valeur et de chualerie en vous que vous ne leur conseilerez chose qui ne soit proufitable a eulx tous. Si vous puent et requierent come a leur seigneur que vous en vueillez dire vostre aduis et ce que bon vous semble/ Et ce sont ceulx qui vous ayderont a porter oultre et vostre conseil iusques a la mort. Seigneurs dist Gelinant vous dictes vostre courtoisie/et certes ie voudroie estre bien si sage que ie vous en sceusse conseil<sup>r</sup> le meilleur/mais no<sup>r</sup> oir<sup>r</sup> la responce des bourgeois de ceste ville & puis vo<sup>r</sup> respondray



Dant les cheualiers eurent dit par devant Gelinant ce que il leur sembloit que bon seroit/a/ pres tout se leua vng bourgeois vng des saiges de la cite/ & dist opans tous. Sire nous auons este vng grant temps soubz la subiectio de Darnant lequel & son lignage nous a tenus en seruaige non pas nous seulement/en prenant le nostre tout a leur volente & de nous occir se il leur plaisoit sans cause/tout ainsi que se nous estions bestes/mais qui plus est et q<sup>u</sup> plus nous greue nos femmes ont prins en nos maisons par deuât nous et maulgre elles emmenees/ & fait leur vouloir tât que leur plaisoit/ & puis les nous renuoyent/ et se aucun en parloit ou mōstroït mal talēt il estoit mis a mort/ & le plus grief encores/ sil estoit aucun qui eust vne belle fille ilz la prenoient & en faisoient leur volente/ & se elies se deffendoient ilz les effondroient. En tel seruaige & telle vilite nous a tenu Darnant & son lignage qui ont prins nos biens/nos femmes efforcees/ & nos filles violees a leurs bouloirs/ & nos ancestres mis a mort silz en ont parle. Or nous a dieu visite par sa droite pitie par lequel nul mal ne demourra a pugnir/ ne bien a remunerer/car il no<sup>r</sup> a enuoye nostre droit lige seigneur qui tant a fait par sa puissance que la mortie du lignage de Darnant est mis a mort. Et si voulons bien que vous sachez que nous ne hayons le remenât de plus villaine maladie que de la mort. Et encores vous disons nous/q<sup>u</sup> vous ne vous attendez a confort nul que vous deuiez auoir de nous fors en confortant & aydant nostre sire le roy Perceforest/dessoubz qui nous voulons desormais en auant viure & mourir/ comme nostre bon roy & nostre bon seigneur/qui nous a comence a gecter & gectera des viciex & puës seruaiges de Darnant & de son lignage. Et tant vo<sup>r</sup>

disons bien que si vous neussiez si bonne grace en vostre forest & es autres dauoir resiste encontre leurs mauuais vices & que destourne les auez a vostre pouoir nous vous eussions tantost mis a mort/car se n'estoit que les femmes de ceste cite/ si ont ceulx de la partie de Darnant mauuaise occasion de demourer en ceste ville Car elles sceuent bien la mort de Darnant/ & comment le lignage de Darnant est affoible/ Mais bien sachez sire quelz les vous ont assez en grace/pour ce que vo<sup>r</sup> leur auez tousiours blasme leurs folles/ Et que vo<sup>r</sup> ne voyez enfans ne les auez pas confortez en ceste cheuauchee. Si vous priens sire que vous laissez les mors qui occis sont pour leurs folles/ & vueillez oïer & celluy qui sire est de la grant Bretaigne. Et sur ce auons conseil tous d'ung accord comment il sera nostre bon vouloir par quoy il nous recoque a sa bonne mercy. Quant Gelinant eut entendu la responce des citoyens il leur respondit & dist. Certes seigneurs ie ne mesmetueille pas se vous auez desire la destruction de ceulx qui ont fait de honte et de blasme a vous et a vos hoirs/ mais brayement ce ne fut oncques ma volente aincois leur ay blasme par maintes fois/ Mais pour moy ne le vouloient laisser dont il ma tousiours desplu. Et sachez que ie suis de telle opinion & de tel accord q<sup>u</sup> vous estes. Car nullement ie ne veulx mon lignage ayder & conforter contre droit seigneur. Et si suis prest d'ayder a destruyre tous ceulx qui voudroient faire & maintenir telz outrages quilz ont fait iusques a present/dont ie suis de aduis que nous acquerons paiz & accord au roy Dangleterre. Et moy mesmes me vueil mettre du tout a sa volente/ & tous mes enfans & tous ceulx qui ne le voudroient faire ie ne les tiens pas pour patens ne pour amys. Quant la cheualerie qui la estoit entendirent Gelinant ilz dirent tous d'ung accord qui se tienbroient a son conseil & moult desirerent dauoir paiz au roy Perceforest.

Comment les quatre filz de Darnant furent tuez par ceulx de trinonât.

Chapitre. c. vii.



E tantost apres quilz eurent aduise & conclud ensemble ilz se accorderent eulx tous cheualiers & bourgeois quilz enuoyeroient par deners le noble roy perceforest/et pour ce faire ont esleu deulx des plus saiges cheualiers/ & d'ung bourgeois qui sen offerent



par deuers le roy Perceforest / et ne finirent iusques  
a ce quilz leur eût trouue. Si tost que les chevaliers  
et les bourgeois se furent mis a une Boulent  
te ilz firent grant feste ensemble / et se peüssent en-  
semble du parlement: mais quant ilz vindrēt en  
la salle qui regardoit sur le marche ilz appetre-  
rent une grant merueille: car ilz estoient entreez  
dehors la ville quatre chevaliers armez dont  
Darnant auoit este le pere: mais si tost quil vin-  
drent au marche ou les plus grans parties de la  
ville estoient assemblees de la grant loye quilz  
auoient de ce que Darnant auoit este mis a mort  
tout le venin a la force du lignage de Darnant  
si menacoient le remenant a manger aux dens  
saucun en pouoient tenir: mais auant les cheua-  
liers vindrent au marche qui venoient a Geli-  
nant pour querir leffort de leur lignage et les fem-  
mes sceurent que cestoit les filz de Darnant et  
les les tirerent tous ius de leurs cheuaulx que  
onques deffendre ne se peurent / et se prindrent a  
les deperer aux gris et aux des / et les bōt en peu  
dheure tellement atourner quilz nauoient sus eulx  
plain poing de chair entiere / et tant les trainerent  
et tirerent les vngs a vng costē et les autres a lau-  
tre quilz furent tous quatre mors. Et sachez quel  
les ne se peurent faindre si les eurent tous despe-  
cez par membres. Quant Gelināt eut veu le fait  
de ses nepueux il fust tout esbahi / lors dist. Sei-  
gneurs Dieu peche fait nouvelle Bergongne bon  
se fait faire apier de son poute. Mais on ne sçet  
pas quant on en a mestier. car on dit communement  
qui a bon bois il a bon matin / se Darnant mon  
frere a ses filz se fussent fait apier de leurs bot-  
fins encores fussent ilz en vie. Adonc descendrēt  
les bourgeois de la ville / et firent crier par leur  
banierre l'accord qui estoit entre Gelināt et ceulx  
de la ville et quilz fussēt paisibles les vngs avec-  
ques les autres. Apres ce monterent les deux  
cheualiers et les deux bourgeois et se misrent a  
la voye par deuers le chastel de Malebranche / et  
cheuauchèrent tant par leurs iournees quilz vin-  
drent au chastel de Malebranche sur le vespre / et  
trouuerent le roy Alexandre et le roy Perceforest  
et toute la cheualerie et les damoïselles qui com-  
pagnier leur faisoient qui se iouoient a diuers ieu-  
x et menotent si grant feste que cestoit un deuil  
a veoir en la place deuant le chastel.

Comment les deux cheualiers arri-  
uerent au chasteau de Malebranche  
par deuers le Roy Alexandre et le

Roy Perceforest.

Chapitre. ciii.

Premier fol.



Dant les deux cheualiers et  
les deux bourgeois veirent la  
cheualerie ilz descendrēt de  
leurs cheuaulx: car bien pense-  
rēt q cestoit des cheualiers du  
roy Perceforest. Lors se vindrēt  
par deuant le roy alexandre qui se iouoit a une ieue-  
ne damoïselle et le saluerēt moult courtoisement  
a le roy leur rendit leur salut / et puis leur deman-  
da qui ilz estoient. Sire dist l'un des cheualiers  
nous sommes messagiers de Gelināt du glay et  
des bourgeois de la cite de Darnantes / si bo-  
pudēs par amours que vous nous vueillez enseigner le  
roy perceforest. Certes sire cheualier dist le Roy  
ie le feray volentiers. Lors se tourne le roy a bo-  
Perceforest q se scoit emmy la place a six damoi-  
selles dōt les deux chantoient moult doucement  
par deuant luy. Et le roy Alexandre sen vint par  
deuant luy a lapella. Et quant le roy bo-  
Alexandre il saillit en piedz au plus tost quil peut / et Alex-  
andre luy dist. Sire roy Secy quatre messages  
de p Gelināt du glay qui fut frere de Darnant et  
ceulx veullent parler a bo-  
Sire dist le roy a me-  
dire messagier me passasse ie bien: mais puisquil  
vous plaist souffrir rien couient. Quant les mes-  
sages entēdirent que cestoit le roy dangleterre ilz  
sagenouillērēt par deuant luy: mais le roy les fist  
leuer / et puis leur dist quilz comptassēt leur mes-  
sage. Adonc parla l'un cheualier et dist. Sire nous  
sommes cy enuoyez deux cheualiers et deux bour-  
geois de par Gelināt du glay et les citoyens de  
Darnantes / si vous prie par le hault dieu Geli-  
nant que vous vueillez auoir mercy de luy et de  
ses enfans et de to-  
ceulx de son pays q oster se pour-  
cōt de villain fait: car il est celui qui encōtre bo-  
ne destit onques haulter. Et si bo-  
plaisoit luy mē-  
ber il vroit en prison la ou il vous plairoit et tous  
ses enfans aussi. Certes cheualier dist le roy iay  
ouy tant de bien dire de luy et de ses enfans que ie  
ne prens ne ferois courtoisie et honneur en-  
uers luy: mais le matin vous en prez a luy et luy  
direz de par moy que ie luy prie q il me viengue  
voir hardiment: car ie la sçure. Si tost que les  
deux cheualiers eurent dit leur message qui leur  
estoit charge de leur seigneur les deux bourgeois  
passerēt auāt et dirent. Sire les citoyens et les bō-  
nes gens de Darnantes se recommandant to-  
a vous de corps et dauoir a bo-  
enuoient les clefs et  
lhonneur de leur cite / et vous prient tous que les  
vueillez venir visiter et oster les mauvaises cou-  
tumes q ceulx qui seigneurs en ont este iusques a  
maintenāt y ont esleues. Et sachez quilz se plai-  
guēt moult de cuer a vous deux: car ilz leur ont  
q.iiii.

fait moult de courtoisie: mais vous les en aués si bien bengez quilz en sont peu demourez en vie. Si vo' prient cōme a leur seigneur que vo' bucil lez venir en la cite oster le mal & mettre le bien. Beau sire dist le roy vous yrez au chastel reposer ceste nuyt/ & le matin viendrez parler a moy. Si re dist le bourgeois nous ferons vostre command. Apres ce sen allerent vers le chastel. Lors fut appareille q' leurs cheuaulx mist en lestable/ & une damoiselle les mena en une chambre pour eulx reposer. Assez tost apres repeurent Alexandre et toute la compaignie. Et sachez que le roy Perceforest fist aux messagers moult grant honneur & les fist penser ceile bespree de ce quil peut. A len/ demain quant le roy fust leue les messagers sen vindrent par deuant luy & luy dirent quilz sen voient bouletiers: car Gelināt & ceulx de la cite desiroient moult a ouyr nouvelles bones de vous. Seigneurs dist le roy vo' en yrez assez tost. Lors appella ung escuyer q' vint vers luy & luy dist le roy. Da si me fais amener deux beaulx coursiers & les armes pour deux cheualiers & les piefete de par moy a ces deux cheualiers qui cy sōt/ & fais amener deux palefrois que tu presenteras a ces deux bourgeois. Sire dist l'escuyer ie le feray. Lors sen vint vers lestable & fait prendre deux beaulx destriers & les fist enseller/ & fist prendre deux haultiers/ deux escus/ & deux heaulmes & deux glaives & les fait apporter apres luy/ & fist prendre deux palefrois pour les bourgeois/ & sen vint vers les deux cheualiers/ & leur dist. Seigneurs nostre sire le roy Perceforest q' cest veult que vous ayez de ses cheuaulx & de ses armes. Darct dirēt les cheualiers/ dieu luy accroisse son honneur. Lors se retournerent par deuers le roy & le humilierēt enuers luy en le remerciant du present que presenter leur auoit fait/ & le roy respondit. Seigneurs les presents ne sont pas si grans que ilz deussent: mais ie bucil que doies en auant vous soyez de mon hostel/ & que vous facez fiance a moy. Quant les cheualiers entendirent le roy ilz le remercièrent moult & luy firent tantost hōmage. Si tost que le roy Perceforest eut receu la fiance des deux cheualiers il leur demanda leurs noms/ & l'ainie cheualier respondit. Sire on me nomme Sone & suis filz aïnie de Gelināt du glay/ & mon compaignon est nomme Aufeon & est filz de la seur de ma mere. Cettes sire dist le roy ou vo' ayme le plus que deuant pour le bien que iay ouy dire de Gelināt vostre pere. Apres vint l'escuyer aux deux bourgeois & leur presenta les deux palefrois de par son seignir/ & les bourgeois en remercièrent moult le roy & dirent. Sire ce don

est trop grant pour nous & il leur dit. Ung tel don nest pas trop grant a moy. Et pour ce que nul ne parle sur vo' fors q' en bien le vo' retiens de mon hostel: car iay bien mestier de vous/ & bucil que vo' en ayez lettres de moy. Si vo' prie que vous faciez mes pourueances en la cite de darnāt: car ie y seray biē tost. Et vo' Sone direz a vostre pere q' ie le salue plus de cēt fois/ & q' il ne laisse pas q' il ne soit icy dedās quatre iours/ & puis yrez par deuers la cite. Sire dirent les cheualiers nous ferons bouletiers vostre commandement. Lors se departent du roy ioyeulx tous quatre.

Comment les deux cheualiers retournèrent deuers Gelināt.

### Chapitre. ciiii.



R dit le cōpte que quant les messagers sen furent partis du roy Perceforest/ ilz se misrent au chemin par deuers Troiette ioyeulx de ce quilz eurent si bien bespaigne/ & moult louoient le roy de sonneur de la bonte & courtoisie quil leur auoit fait. Et disoient que dieu auoit visite le pays qui tel seigneur leur auoit enuoye. Ainsi parlant de leur seigneur narrestèrent de iour si vindrent a la cite a heure de miuy. Et sachez que si tost quilz furent entrer dedās la ville les gens venoient en contre eulx a si grant flote quilz ne pouoient passer/ ains croient/ vous ne passerez point iusques a ce que nous ayez dit de vos nouvelles. Quant ilz dirent ce l'ung des bourgeois leur alla dire. Bonnes gens soyez ioyeulx: car nous aurons le meilleur seigneur qui viue/ plus gentil de cuer plus courtois ne plus beau prince na au monde hors mys le roy Alexandre/ & si vous mande a tous quil sera en ceste cite dedās huit iours pour vous oster de seruage et mettre en franchise pour oster tous mauuais vsages & mettre les bons/ & especialement femmes les de iuent auoir comme dieu en terre: car il les aime et honore sur toutes riens. Quant le peuple eut entendu ce que le bourgeois a dit de leur nouveau seigneur ilz cōmençerent par toute la ville a faire si grant ioye que on ny oyoit pas l'ung l'autre parler. Lors passerent les messagers toute la ville iusques au chastel/ et trouuerent Gelināt qui leur feist moult grant feste. Et quant ilz furent descendus Gelināt leur print a dire. Seigneurs vous tenez moult mieulx moitez que vous ne allastes. En especial les deux bourgeois cheuauchent palefrois/ qui ne appartient a eulx et nest acoustume a eulx. Par ma foy sire dist Sone/ se nous

hommes mieulx mitez cest du don du Roy / i du plus noble prince / plus courtroyz / i plus gentilz. Vint apres le roy alexandre. Cest nostre lige seigneur a qui vous nous auez enuoyez / qui a moy / i a mon nepueu a done ces deux cheuals / i les armes telles quil appartient a cheualier / i puis il nous a retenu de son hostel / i de ses cheualiers pour la bonne rendree quil a eue de vous / des damoiselles de ce pays / i a nos deux cōpaignons il a donne ces deux palefrois. Si ne doit person ne parler sur eulz silz les cheuauchent / car il sont de son hostel / i gardes a tousiours a les a trāsmis a ses pourueances faire en ce pays. Si vous dirons de par luy quil vo' mande come a son cheualier sil vous plaist que vous retirez par deuers luy au plus tost que vous pourrez. Car il vo' desire a veoir. Et apres vostre venue il viendra en ceste ville pour le pays mettre en pais. Et vous faictes bien assouir que ceulx de nostre lignage qui sont demourez silz veullent bien faire ilz seront mis a honneur. Certes seigneur dist Gellinant / Beneyst soit le grant dieu / ien suis moult ioyeux que vous auez este ceuz si noblement / i si debonnairement du roy q' nostre seigneur doit estre / i se mon frere me eust creu il eust sauue luy / i son lignage. Or suis d'aduis que on face crier en la ville que les rues soient tendues / i atournes au plus bel qu'on pourra contre la venue de nostre roy. Et vous seigneurs qui la establys pour faire les pourueances / des maintenāt ie vo' res le chastel q' s'en est / i le faictes atourner / i pourueoir si noblement quil fault a tel prince. Et meniray par deuers mon seigneur qui ma mādē / i Son / i Anseon garderont le chastel / i douze cheualiers avecques eulz q' ie leur laisseray. Lors fist Gellināt apprestier sa besongne / i les deux bourgeois sen alerent a leur hostel / i puis firent crier par leur banniere que la ville fust atournee le plus noblement que on pourroit encontre la venue de leur seigneur / i ceulx le firent de cuer moult noblement. Mais le cōpte se taist / i pendroit deulx / i retourne a parler de Gellinant du glar.

**C**omment Gellinant du glar vint en grant humilite deuers le roy Perceforest / i comment il parla a luy.

### Chapitre. ccv.



**C**et dit le compte cy endroit que quant Gellinant eut sa besongne apprestee / au plus bel quil eust peu il se mist au chemin luy trentiesme des cheualiers de son lignage. Et cheuaucha

tant par ses iournees quil vint au chastel de malabranche. Et sachez que quant il vint en la place par deuant le chastel il fist tendre ung pavillon / i entra dedans / i estoit lors environ fleurs de noie / dont se fist Gellinant desuestir / i mettre en ses draps de linge tout deschauly / i en prit chef / i commanda qu'on luy apportast son espee et la prit par la poincte / Lors commanda que tous ses cheualiers qui au roy vouloient obeir satournassent ainsi que luy ou ilz surdassent le pays / i ilz respondirent quilz vouloient en tout obeir a leur seigneur. Lors se atournerent en telle maniere que leur seigneur. Entendis fut la nouuelle cōptee au roy Alexandre / i au roy Perceforest / i a toute la cheualerie quil y auoit iusques a trente cheualiers logez y dehors le chastel / mais on ne scauoit a quel fin. Adoncques respondit le roy alexandre / Cest bon qu'on sache quels gens se font / i quilz quierent. Sire dist le roy Perceforest / Allōs veoir vers le pōt pour scauoir leur affaire / Je le veulx bien dist Alexandre. Quant Alexandre Perceforest / Gadiffier / i plusieurs autres cheualiers furent prestz / ilz se misrent a voye vers le pōt. Mais auāt quilz vindrent a la porte il regardēt / i voyēt venir ung cheualier ansien en pur sa chemise nud chef / deschauly son espee nue / tenāt par la poincte / i trente cheualiers apres luy de tel habit. Et quant ilz virent ce Alexandre alla dire. Ne me croyez iamais / ou que ceulx qui cy viennent en tel habit ne sont du lignage de Darnant / ains sont cheualiers qui viennent a mercy par deuers le roy Perceforest. Sire dist le roy Bethis / Il pourroit bien estre vray. Ainsi quilz deuisoient a tant dont approcher deulx Gellinant / i sa cōpaignie Lors parla Gellināt qui chief estoit deulx tous / i dist. Seigneurs plaise vous menseigner le roy Perceforest. Lors respondit Alexandre qui nestoit appētis de son parler / i dist. Beau sire veiz le cy au mantel de samit. Quant Gellināt cōgneut le roy Perceforest il se mist tantost a genoulx par deuant luy / i tous les autres cheualiers qui avecques luy estoient. Mais Gellinant parla pour to' / i dist. Gentil roy Becq par deuant vous Gellināt qui fust frere de Darnant l'encheuteur qui feist tāt par son oultrage exces quil a cōuenue que vous l'ayez mis a mort / i plusieurs autres de sa secte / i de sō lignage / mais moy q' n'ay pas nyet q' ie ne fusse sō frere suis cy a genoulx / i to' les cheualiers q' cy vo' depuis q' y vostre misericorde ayez pitie de no' / i en prenant l'ame de si auāt q' no' pouons auoir meffait sil vous plaist. car no' sommes ceulx qui nous mettons a vostre mercy

ch de vous occire ou laisser vivre / & tenez moy es-  
 pee si faites de moy bester. Vouloit a de mes coint  
 paigment / mais tât bueil ie dieu q' bo' / for-  
 chez q' moy ne cheualier q' y soit. n'auons este con-  
 fortés ne n'p'as a to' ceulz q' vous ont este con-  
 traites / aincois les auons destournez a n'ostre po-  
 uoir. Quât le roy Perceforest eut entendu parler  
 Gelinât / il eust deu q' en grande humilité il se-  
 tolmis par deuant luy il en eut grant pitie pour  
 ce q' il n'auoit de riens mespris enuers luy. Et pour  
 ce il faillit auant / & lembra / & se leua en piez / &  
 puis fist l'uer tous les autres cheualiers. Lors  
 dist a Gelinât. Beau sire il n'appartient pas a  
 vous telle amende pour chose q' bo' ayez meffait  
 mais allez si bo' bestez de vos draps: car ie vous  
 p'donne tout ce q' pouez auoir meffait / a to' vos  
 cheualiers aussi / & bo' quitte la mende. Sire dist  
 Gelinât dieu le bo' rède. Lors sen alla a son pa-  
 nillon / & tous les cheualiers q' estoient avec luy /  
 & se fôr reuetus de leurs plus riches robes / puis  
 sen vindrent p' deuers le roy q' leur fist moult grât  
 feste / & dist. Gelinât beau sire iay ouy tât de bien  
 dire de bo' q' ie bo' retiens de mon conseil: car ie  
 pense auoir mestier de vous auât que ie puisse a-  
 uoir mis les besôignes du peuple qui demeure es  
 forestz a point qui a este mal mene de l'og temps  
 Sire dist Gelinât bo' men appelez a plus grât  
 h'onneur q' ie ne saulz: mais puis quil vous plaist  
 ie receuray lhonneur ioyeusement / & bo' sembleray  
 en to' cas loyaumét a mon pouoir. Par celle voye  
 q' vous auez ouy cy deuant fut Darnât / & to' les  
 mauuais de son lignage mis a fin / & les bons ap-  
 paiez au roy Perceforest. Apres cest accord eut  
 moult grant ioye au chaste de Malabrache de  
 la cheualerie / & des damoisselles dont Gelinât  
 fut grandement festoyé / en especial de sa niepce  
 Lynope. Quât ilz eurent festie toute la iournee et  
 m'age / & deu / ad'c se leuerent par le chaste cheua-  
 liers / dames / & damoisselles / & allerent adorer a ung  
 temple de Mars q' estoit ded'as le chaste. En a-  
 pres le roy Perceforest ass'bla ung parlement et  
 y fust le roy alexandre / & le roy descosse / & plusieurs  
 autres cheualiers d'ot enuy seroit de recorder tou-  
 tes les parolles q' y furent dictes: mais en la fin  
 ilz s'accorderent a ce q' quât ilz auroient desieune ilz  
 sen protent vers Darnâtes. Ad'c fut appareille  
 le m'ager / les tables furent mises / & assis au dis-  
 ner les dames / & les cheualiers. Et quât ilz eurent  
 d'ine ilz prindrent conge des damoisselles q' tât de  
 courtosies leur auoient faictes. Quât le roy per-  
 ceforest prunt c'ge de l'elles il dist deuant tous en au-  
 di'ce. Damoisselles ie ne pris pas c'ge de bo' du  
 tout q' ie ne bo' prieigne deoir de brief. Si vous re-

quiers q' sil y auoit auant / fust cheualier ou autre  
 q' fust force a au'ins de vous ne a autres faictes  
 le moy scauoir / & sachez q' ie le feray detrecher par  
 m'edres. Quât les damoisselles entendirent le roy il  
 ayent celle q' ne le remercia st en plorant. Apres  
 ces parolles furent les cheualiers appareillez et  
 enu'elles. Lors monta le roy alexandre / & to' les au-  
 tres / le roy descosse prunt conge de Lynope sa bon-  
 ne hostesse / & aussi fist le Tois a si grant regret  
 de son amour q' neut pouoir de dire a diu / ains  
 sen vint a Lynope / & luy pria q' elle prunt c'ge d'elle  
 pour luy / & luy dist la damoisselle / ie le feray vou-  
 tiers: mais vous lauez cy en p'sent. Damoisselle  
 dist le Tois ie bo' prie q' luy diez pour moy: car ie  
 nay pouoir de le dire. Lors fiert le cheual des espe-  
 res / & se mist hors du chaste si courrouce q' les lat-  
 mes q' luy yssioient des yeulx luy mouilloient la  
 poitrine. Ad'c vint toute la cheualerie du chas-  
 tel / & se mistrent au chemy / & les damoisselles demou-  
 rerent au chaste iusq's au lendemain ayres / & ioy-  
 euses de ce q' elles estoient si bien vengees du mau-  
 uais lignage de Darnât qui tât de hôte le auoit  
 fait: mais quât ce vint le lendemain elles se dep-  
 tirerent / & sen allerent vers leur logis / & firent leurs  
 lieux tenir clos / & bien garder que aucun fustif du  
 lignage mauuais ne leur feissent. Billeue: mais  
 or se taist le c'pte des damoisselles / & retourne a p-  
 ler du roy Perceforest / & de sa compaignie qui sen  
 vont par deuers Troie.

¶ Comment les seigneurs se partirent du cha-  
 steau de Malabrache pour aller a Troie  
 ette / & comment ilz trouuerent deux che-  
 ualiers q'z prindrent prisonniers.

¶ Chapitre. cxi.



Le c'pte dit cy enbroit que a  
 pres q' le roy et la cheualerie  
 furent ptis du chaste de ma-  
 labrache ilz ne finerent de che-  
 uaucher tant q'z vindrent a  
 une lieue anglische pres de  
 darnâtes / & estoit aisi c'ome  
 heure de n'bre: mais encores n'estoit pas effus de  
 la forest. Aisi qu'ilz cheuauchotent tout desuy-  
 sant ilz escoutent / & oyent une femme crier moult  
 tendrement. Quant le roy Perceforest entendit  
 le cry il fut trop courrouce / & dist. Encores ne sont  
 pas tous les mauuais du lignage de darnât mis  
 a mort. Lors dist a son frere / & a Estonne q' pres  
 de luy estoient / surpuez moy ie veul aller veoir q'  
 cest. Quât Gelinât entendit le cry il fut trop cou-  
 rrouce / & dist. Sire il m'est ad'ns que vous ne bo'  
 fiez pas en moy pour ce qu'ilz font par ad'ns /  
 re de mon lignage / g'el sire ce n'est pas droit que

Bons y allez tant que le soy en place & les cheualiers que iay amenez: mais souffrez que ie y voye & te ne fais apoint me mettez a mort. Quant le roy anglois entendit Gelinant il sadressa vers lui & puis li dist. Allez Gelinant celle part et faites que ceulx qui sont li damoiselle tirent soient prins. Si tost que Gelinant eut conge de aller il fut moult loyeulx. Lors bloche le cheual liuier de cheualiers quil amont amenez & se firent en la foret au costé ou ilz oyoient le cri & le voy. Perceforest les supuit de loing pour veoir comé ilz se maintiendroient & Gelinant cheualier la tait quil vint iusques a ung grant buisson & veit quatre cheualiers qui tenoient deux damoiselles quilz vouloient efforcer: mais quant Gelinant les vit il fut trop courroucé & les esleue. Au seigneur de hō mal faitres si lamenetes. Quant les quatre cheualiers entendirent le cheualier qui les esleue ilz regardent & voyent que cestoit Gelinant leur oncle. Lors se prindrent a rire & dirent. Pourquoi nous ne messaisons pas: car elles nous ont refusez de faire nos voulours / & si ont greue nostre lignage pour ayder le roy Perceforest. Et sachez q si tost q nous aurons delles fait nos voulours nous les mettrons a mort / non pas seigneurs non pas dist Gelinant cest manant se loyest fust il trop en auez. Se il n'est plus de tel usage li mais ne force rez femme ne vous ne autre qui ne merite de hō teuse mort si est tenu. Lors dist au cheualiers q pres de luy estoit. Prenez ces quatre cheualiers & les lyez plus & mains si les menerons iusticier au gre de nostre seigneur. Lors allerent saisir les quatre cheualiers de tous costez & leur lperent les piedz desoubz le ventre de leurs cheuaux & les mains par deuant la poitrine. Si tost que Gelinant eut fait prendre les quatre cheualiers qui ses nepueux estoient: car ilz estoient filz de Dagon de lestrage forest que le roy Alexadre mist a mort pour le vain il retourna par deuers le roy son seigneur & fist mettre les deux damoiselles sur deux cheuaux: car elles estoient si tormentees qu'elles ne pouoient aller. Si neust pas longuement cheualier quant il trouua le roy son seigneur: mais quant il les veit il fut tout esbahy: car il pensa q il estoit venu guetter & pour ce luy dist Gelinant. Basire vous nestes pas assure de moy / par la vie de mon pere se vous me congnoissiez bien ho? ne vous doubteriez pas de moy. Gelinant dist le roy ne vous courroucez pas on espreuve ainsi sō amy. Sire dist Gelinant puis quil vous plaist bien me plaist: mais ie ho? amaine les quatre cheualiers q vouloient ces deux damoiselles efforcer & puis les eussent mises a mort / ou en faites ce quil ho?

plait. Gelinant dist le roy ie vous demande q ont desferus. Sire dist ilz se les iusticier ont desferus ho? nuez se les seroit detier archer aux & rōis reult en auez qui aux dāmes ne aux das moises se font force. Gelinant dist le roy il se ra ainsi que iuge me des lcy en auant ou se gar de chascun de mesprendre. Apres que Gelinant eut tiré les quatre cheualiers a espee desfinés a force de cheuaux le roy Perceforest li comanda q il les fust bien saiz deulx iusques a son combe de hēre & q il les menast en prison par la tour de Dāmes. Sire dist Gelinant ie le feray. Boulentiers. Lors se mist gelinant au chemin par & sa gēt a toutes les quatre prisonniers / & ne fina iusques a ce quil vint a Dāmes se fist tāt quil vindit au chasteil. Adonc luy vint son filz & Anseon au deuant quil luy firent grant feste. & Gelinant leur dist. Seigners le roy vostre sire est a Dāmes pres de luy appareillies. Vous partirez a l'entree de luy & le faites seauoir aux bourgeois de la ville a fin que chascun soit appareillie de le recevoir / & si amaine les quatre prisonniers qui ont mis desferus: ne nō pour meul des iustices q pour fines en forcez & sachez que le roy se ira a chāges sur mer. Et lors prie quil soient mis en telle prison q vous ne autres nen aient blasme. Sire dist Soz ne nous les mettrons en telle prison que vous ne autres nen pourrez auoir doute. Adonc furent mis en tel lieu ou le roy les taira bien quant il luy plaira. Lors se rappareilla Gelinant & ses filz & tous ceulx de la ville qui cheuaux auoient & essirent hors de la ville & eirent au contre de leur seigneur & les dāmes & damoiselles & l'autre comū monterent au forestes pour plus a plain veoir le roy mais ceulx de cheual neurent pas longuement cheualie quilz rencontrèrent le roy Perceforest & sa compaignie. Quant le menu peuple qui deuant courroit vint iusques a la cheualerie ou le roy Perceforest estoit ilz prindrent a crier / lequel esse q nostre roy doit estre enseigne le no? Dont leur dist ung escuyer qui cheuaucloit deuant. Bōnes gēs costez li prīte qui fies sur le cheual pommele.

Comment les seigneurs vindrent

la Ernouant ou ilz furent recouza grant loye.

Et Capitre. cxi.



Duant la commune gent eurent aduise leur noble seigneur ilz commencerent a crier a haulte voix. Bien soit venu le noble roy par qui le commun peuple est mis hors de subiection.



Adonc beïsses entour luy tant de gens que ceulx  
 a cheual ne pouoient approcher de luy. En especial  
 al il y eut tant de femmes a son frain qui neist hâ  
 me qui y peüst aduenir/dont le roy Alexandre a  
 uoit si grant ioye a toute sa cheualerie que cestoit  
 merueilles. Mais quant le roy Perceforest veit  
 que tout le peuple tornoïst par deuers luy a luy  
 soient le roy Alexandre son seigneur qui tout le  
 monde auoit conquis il fust tout esbahi et dist.  
 Bonnes gens laissez moy ester a allez faire feste  
 au seigneur a qui tous seigneurs sont subgectz a  
 dont l'honneur me vient a a vous la franchise.  
 Quant le roy Alexandre entendit le roy Percefo  
 rest a il veit quil estoit honteux pour l'honneur q  
 le peuple luy faisoit auant luy il dist si haute que  
 tous l'ouyrent. Roy Perceforest souffrez que la bô  
 ne gent vous facent feste/ne vous doubtez ie ne  
 ay pas enuie car qui fait feste a mon subgect il  
 le fait a moy mesmes/a sachez que iay grant ioye  
 de la bonne voulente quilz vous monstrent. Quant  
 le roy Perceforest eut entendu Alexandre il le re  
 mercia moult; mais le peuple qui n'entendoit pas  
 a ce/par especialles femmes estoient tousiours  
 a son frain a ne le laisserent iusques a l'entree de  
 la cite. Mais quant ce vint a l'entree de la porte  
 il les conuint tirer arriere pour la presse. Adonc  
 vindrent auant les bourgeois a firet boye a plus  
 ce entour le roy/si quil nauoit entour luy persone  
 a vingt piez pres. Si tost que le roy Perceforest  
 fut entre dedans la porte il regarde que toutes  
 les rues estoient au dessus couuertes de boilles  
 blanches: car adonc il estoit peu d'autres draps/et  
 estoit en ce temps moult grant noblesse den auoir  
 car adonc estoïent peu de draps de soye a de cedals  
 au pays. Si vous fais assauoir que ce seroit cho  
 se difficile a croire de la bone feste que ceulx de la  
 cite firent a leur nouuel seigneur:car il fut pres  
 de soleil esconsant auant que le peuple fust appai  
 se. Et quant chascun se fut retrait par les hotele  
 ries le roy se retraire dedans le chastel ou le souper  
 fut appareille a mangeret a leur vouloit/a puis  
 allerent coucher iusques a lendemain quilz firent  
 leuez. Adonc eut le roy conseil quil feroit cyper que  
 tous cheualiers a escuyers demourans es foretz  
 feuissent dedans quinze iours a Darnantes pour  
 faire homage au roy Dangleterre a peine de per  
 dre les terres a estre bannis du royaume. Tout  
 ainsi ql fut deuise il fut fait:car au iour nome il y  
 eut bien iusques a cent cheualiers tous demou  
 rans en chasteaulx a forteresses par les foretz/a  
 sachez q to' firent homage au roy a fidece. Et si tost  
 qlz eurent fait homage le roy anglois fist crier que  
 tous venissent sur le marche a nobles a Villains

pour veoir la iustice de quatre cheualiers massoi  
 cteurs. Adonc eut grant murmure par la ville/en  
 especial entre les cheualiers des foretz:car il uo  
 uoient pas deu ne ouy parler que cheualier peust  
 y messait forfaire ne son corps ne la terre/a pour  
 ce eurent moult grant merueille quelle chose les  
 quatre cheualiers auoient fait. Mais sachez que nou  
 uelles que femmes sceuent sont tost espardees  
 par tout/a pour ce fust tâtost sciez par toute la vil  
 le que le roy Perceforest auoit fait prendre quatre  
 cheualiers pour ce quilz auoient este punis deux  
 femmes efforcans. Et pour ce auant on fait crier  
 que tous fussent au iusticier a franc a Villain.  
 Si y courroient les femmes en especial a grant co  
 pagnees. Mais quant le peuple fut assemble le  
 roy Perceforest commanda a Gelinant quil luy  
 deliurast les quatre prisonniers ql luy auoit char  
 ge. Dont respondit Gelinat. Sire a vostre plai  
 sir. Lors furent amenez les quatre cheualiers em  
 mple marche. Et quant le roy les veit il comma  
 da que on feist le peuple appaiser/ce qui fut fait.  
 Lors commanda a Gelinant quil dist deuant to  
 pour quel fait ilz estoient punis. Sire dist Gelinat  
 ie le feray voulentiers.

**Comment Gelinant iugea ses nou  
 ueux a moult dont on fist iustice et  
 de plusieurs beaultz fust faitz par  
 le roy Perceforest.**

**Capitre Cxvi.**



Si tost que le roy eut commande  
 a Gelinant quil dist deuant  
 tous pour quel raison les che  
 ualiers estoient punis il mēda  
 a une fenestre et dist en haut  
 deuant tout le peuple. Bonnes  
 gens afin que vous sachez pour quel fait le roy  
 nostre sire a fait pendre ces quatre cheualiers qui  
 cy sont le bon fais assauoir de par luy que la  
 fortune quil eut en ceste cite il aduint quil passoit  
 par la forest au l'oy cy dehors si ou y deuy sen  
 mes cyper moult aigrement. Adonc me commanda  
 da que l'alasse scauoir quelles auoient et ie fis  
 commandement/et trouua ces quatre cheuali  
 ers que vous voyez qui auoient deuy femmes  
 abatus en terre et en vouloient faire leurs bou  
 tentes/et elles a qui desplaisoit se defendoient a  
 leur pouoirs:mais peu y eust d'ali le resistre:car  
 ces quatre cheualiers auoient vire leurs especs/  
 et disoient quilz les occiroient felles ne les laissoi  
 ent faire. Et moy quant le del le fait les escryay  
 et de que mal faisoient et le punis par force et me

ne par le commandement du roy Perceforest nostre cher seigneur a qui le fait ne plut/ainsi des plaist/ dessus tous aultres cas/et pourrez regarder quel penitence ilz auront de leurs faitz. Apres ces parolles descendi Gelinant a vint enuier la place a fist a chascun des cheualiers au commandement du roy ateler quatre fors cheuaux a quatre membres/a chascun pied a a chascune des mains ung cheual/a fist monter sur chascun cheual ung bouvier tenant ung fouet en sa main / puis commanda que chascun poignist son cheual a ilz le firent car il ne eut cheual qui ne portast son membre. Ainsi fist le roy les quatre cheualiers detraire aux cheuaux pour le meffait que auez ouy. Apres ce fait monta Gelinant hault a une fenestre a dist tout hault si que tous l'oyrent. Oyez tous l'establisement et la loy que nostre cher sire le roy Dangleterre a son conseil ont establi/ a veulent quil soit tenu doresenauant a tousiours qui commence ainsi que vous oyez cy apres. **N**ous Betis de feson Roy Dangleterre par la grace du dieu souverain a le roy Alexandre Roy des roys tertiens/ordonnons a establissons doresenauant a iurons a tenir fermement a tousiours par tout le royaume Dangleterre et par toutes les terres ou nous auons souverainete/que sil est homme franc ou villain/noble ou non noble de quelque estat ou condition quil soit a sil fait force a femme de quelque condition q'elle soit Cesta sauoir quil ait charnelle cōpaingnee a elle oultre son gre a sa volente il a mort desferue telle q' deestre detire de quatre cheuaux tant q' les quatre membres luy soient departis du corps. Et commandons a tous ceulx qui tiennent iustice dessous nous ou pour nous q' se homme q' quil soit enchet en tel meffait quil en face iustice telle que dessus est dicte sur peine de perdre tout ce quil tient au royaume et la vie a la boultete du roy. Et si deffendons de par le roy nostre sire quil ne soit homme viuant de q'que estat q' soit sur peine de luy couper la langue quil ne reproche a dame a damoiselle viuant force que on luy ait fait. Et commandons quelle ne soit arrestee ne prinse en quelque lieu quelle voise esbatre. Encores nous commandons de par le Roy nostre sire que le soit laisse iour le foible de ce que s'en doit estre. Et se aucun meffait a ung autre si se tire a la iustice du lieu/a nous commandons a tous q'z leur sacent brief droit sans recevoir d'os ou promesses aucunes/a a perdre corps a auoir. Quant le peuple qui en la place estoit entendoit les statuts a les commandemens du roy ilz se prindrent de rechef a cryer de ioye/Vive le roy Perceforest nostre sire. Et sachez que grant murmure fut entre les

Premier Vol.

cheualiers des forestz de la cruelle iustice q' le Roy auoit fait faire/a que iuge estoit sur ceulx qui femme forcerolent/si doubterent sur toutes riens le roy. Dont il aduint depuis q' d'autant que femmes auoient este viles a peu prisees elles furent honorees a cheres tenues: car ceulx qui deuant ne les daignoient bellement appeller furent apres tous loyeulx se les damoiselles les daignoient regarder. Et par ceste voye comença premier a regner en angleterre le dieu damours/a la cheualerie comença aussi premier a faire les prouesses grandes a entreprendre les grans faitz d'armes a a ceulx maintenir en tout honneur affin quilz peussent auoir los a pris entre dames a damoiselles/a quilz se peussent esbatre entre elles par leur gre. Et dames a damoiselles de honneur se prindrent a cher tenir a a elles maintenir nettement a honnestement/a aymer les preux/les courtroys a les nobles/a a hayr les villains a les deshonnestes a de peu de valeur. Apres ce elles entreprindrent a enrichir a edifier beaulx manoirs sur lieux delectables de boys/de riuieres a de fontaines/a comencèrent a entreprendre de subtiliser a faire nobles bestures a paremes pour donner aux preux cheualiers/a desles vindrent les damoiselles que le commun peuple clamoit faees: car il croyoit quelles fussent faees a elles ne mourussent pas/ par les lieux ou elles habitoient incogneuz/a quelles en cloioient de pur air par leurs coniuurations a par leurs enchâtemens. Mais nous nous tairons ung peu desies/a retournerons a parler du roy Alexandre a du roy Perceforest.

**C**omment Danelin a Tholomet vindrent deuers le roy Alexandre.

**C**hapitre. cix.



**D**ist le compte cy endroit que apres que le roy Perceforest eut fait la iustice en la cite de Darnates il ne cessa puis de iour en iour de la cite ordonner a les forestz/en ordonnant les mauuaises coustumes a mettre sus les bones. Or aduint ung iour que le roy Alexandre estoit alle chasser en la forest au lyon qui pres estoit de la cite de Darnates/si auoit prins sur le soir ung porc sanglier a le faisoit escorer par deuant luy/il aduint que deux cheualiers passerent par la place ou le roy estoit arreste. Quant les deux cheualiers veirent ceulx qui estoient arrestez sur le porc ilz dirent quilz yroient veoir quelles gens cestoit pour scauoir silz leurs scauroient enseigner ce quilz querroient. Lors brochent les cheuaux si sen vindrent sur la prinse du Roy.

Et quant ilz apperceurent le roy Alexandre leur seigneur ilz misent tantoist pied a terre & saluerent agenouiller par deuant luy & dirēt. C'est il sire dieu croisse vostre honneur. Quant le roy entendit les cheualiers il dressa son viaire & vint que cestoit Danelin & Eholomer. Lors les courut accoller l'un apres l'autre de la grant ioye quil eut & puis leur print a demander que Emendus et Aristote son maistre faisoient & tous ceulx de lost. Sire dist Eholomer ilz sōt tous sains & haitiez/si sommes enuoyez a vous de par Emendus & de par toute la cheualerie que vous vueillez retirer par deuers eulx dedans quinze iours/car lost est sain & haitie & prest de cheuaucher & les nefz seront appareillees & pourueues de toutes pourueances dedans quinze iours/si vous requierēt tous ceulx de lost que vous vueillez venir par deuers eulx affin q ilz puissent nager par deuers Babilōne Car les seiours leur ennuyōit. Certes seigneurs dist le roy ie le desire. Quant le roy Alexandre eut ouy Danelin & Eholomer qui luy eurent dit que lost quil auoit assemble pour aller sur Babilōne estoit en boullēte de guerroyer il fut moult ioyeux & dist q se retrairoit de brief par deuers eulx. Lors commanda a ses gēs & dist quilz mōtassent/car il vouloit aler par deuers la cite/si ne pourriez tropre la grant feste que floridas & Pyonnel et Perdicas firent aux deux cōpaignons. Atāt ba venir le roy Anglois & le roy Descoffe/Porus & le Babreans Mais quant ilz veirent Danelin et Eholomer vous debuez scauoir quilz furent festoyez grandement Quant les deux cheualiers furent assez festoyez le roy Alexandre & toute la cheualerie s'assemblerent dedens la salle autour du roy. Lors le gentil roy entreprint la parole & dist. Seigneurs iay une boullēte & ung desir en cuer confus de pieca qui nen peult diuer/si lautay acōply. Cest Babilōne mettre dessoubz ma subiectiō. Et tout lost que iay assemble pour le conquerre me font assauoir par ces deux cheualiers que vous veez en present Danelin & Eholomer q sont de mes principaulx seruiteurs de mon hostel quilz sont tous ioyeux & desirans de cheuaucher sur Babilōne & que le seiourner leur ennuye. Drie voy que en ces parties & par tout le monde que le nay cōtraies a ma maïeste/sois seulement Babilōne. Si me pourroit estre tourne a grāt recteandise se ne lassoye submettre a moy et ie vous voy cy entre vous/Por & Cassiel/Gadiffer & Bethis le ieune roy/sois & ieunes riches & cheualereux q tous auez fait a moy fiance & hōmaige & si vous tiēs avec plains de si grant loyaulte que vous ne me laïtiez ne pour moit ne pour vie/ A vous le des

Gadiffer & Bethis que iay faitz Roys de deux noies royaumes quant ie vous sceuz es parties deurope/Je ne me doute pas que ma femme rainete ne soit bien gardee pour moy. Et a vous apres Porus beau sire qui estes sire & Roy de la plus grant partie Dinde la moïour. Et au Soudan des Badianes qui costoye a lautre coste toute affrique & la mer maiour/qui tous estes mes feaulx & mes hommes a qui & ie adïouste si grāt soy que en toutes ses parties mon honneur y sera garde. Et sur la fiançe de vous quant ie men iray sur Babilōne a tous les gens que iay & vous de mourrez pour garder la clef de mon honneur. Si tost que les princes qui la estoient eurent entendu les paroles du gentil roy il ny eut celluy q ne baïssast le mētō/car il ny auoit celluy q naymāst le roy de bonne amour & qui ne fust cōtrede sa departie/mais quant Gadiffer qui entēdoit a estre couronne du royaume descoffe de la main de si gentil empereur que estoit le roy Alexandre & maintenant il desoit quil se deult departir deulx/sous vainement il fut trop courrouce/car sur toutes choses il desiroit a estre couronne de luy/car mieulx en valloit celluy qui en estoit couronne. Et grant honneur seroit a luy & a ses hoirs & grande seurete/Si ne sceut que dire ne que faire. Mais en la fin il sauua que mallement il cōquerroit honneur a lepre quant par deffaulte de parler son honneur amēdïssoit.

Comment le roy Alexandre accorde a Gadiffer destre a son couronnement.

Chapitre. cxi.



Dès ce que Gadiffer eut une piece pèse a li honneur quil pourroit gagner/sil estoit couronne de la main du roy Alexandre il se dressa en pied & dist deuant tous Sire droit empereur bien voy q vous voulez aller sur Babilōne & chascun doit vouloir & couuoiter lhonneur & le paucement de son seigneur & mettre corps & auoir a lacōply. Et diapement se ce fust vostre vouloir & ie le bailfisse ie allasse moult boullētiers avecques vous/mais nul ne doit parler sur le dit dēpenteur se son honneur nest amēdï au taire. Et pource gentil sire vostre comandement soit tousiours fait/sans faille se vous me voulez prester ung petit le parler a vostre amēdement il vous viendrait de grāt humilite & si me feriez grant honneur. Certes sire dist Alexandre ie seroye moult oultrageulx se ie ne le vous octroye car vous estes tel que vous pouez parler deuant tous les princes du monde/si vous octroye le don & plus encores me pouez re

querir ce quil vous plait & ie vous octroyay sau-  
 ue mon honneur & la cheuauchee ou voyage de ba-  
 bilone: car ie vous ayne mieulx estre vous deux  
 laisser es parties de par deca pour la cheualerie  
 loyaulte que ie scay en vous que cheualier que ie  
 congnoisse: car on dit que hardement peult che-  
 uaucher qui en sa maison soet estre bonne garde.  
 Et Porus & Cassiel demourant es parties Din-  
 de par dela esquelz ie n'abouste pas mois de soy/  
 mais beau sire dictes deuant moy & demandez a  
 moy ce quil vous plait sauf le prinse de Babilo-  
 ne & ie le vous octroie. Quant Gabisser veit la  
 grant humilite du roy Alexandre & le grant hon-  
 neur quil luy faisoit / il se mist a genoulx par de-  
 uant luy & luy veult baiser les piez: mais le gen-  
 til roy ne le voulut souffrir/aincois le fist leuer et  
 luy dist quil de lairast son vouloir. Adonc se leua  
 Gabisser au commandement du roy si commença  
 sa parole/ & dist. Gentil sire puis quil plait a vo-  
 stre honneur que ie soy couronne de vostre main  
 & que mettez tel iour quil vous plaira. Par ma  
 soy dist le roy sire ie le vous octroie/ & si vous dō-  
 ne quinze iours de faire voz pourueues/ & si vous  
 fais grace de assigner le lieu de vostre couronne-  
 ment la ou il vous plaira. Et sachez que la feray  
 ma partie & entreray en met. Si commande que les  
 nefz soient adonc apprestees: mais conseillez vous  
 si nous assignez lieu la ou il vo' plaira. Sire dist  
 Gabisser la vostre tresgrant Maieste soit tous-  
 iours recommandee & ie le vous feray assauoir.  
 Quant Gabisser veit que le Roy lauait charge  
 d'assigner le lieu de son couronnement il alla ap-  
 peller Estonne & le Tois de Pedrac & Dagon de  
 rochedure & les tira a vng costé du palais/ & leur  
 dist. Seigneurs vous deuez estre mes hommes  
 & mes amys si me deuez conseiller. Or vous prie  
 que vous me diez & assignez lieu pour mon cou-  
 ronnement. Sire dist Estonne ie vous diray soubz  
 la correction de vous & de Dagon & du Tois. Le  
 roy Alexandre fait a vous & a vostre pays moult  
 grant honneur quant il nous a pourueu de si ex-  
 cellent prince q' vous estes/ si vous conseillez pour  
 l'honneur de vous & de vostre royaume que le lieu  
 de vostre couronnement soit entre Sydrac & Tan-  
 talon ce sont deux Chasteaulx qui sont a demye  
 lieue pres l'ung de lautre/ si departt le royaume  
 Descoffe & Dangleterre: car sachez que le chaste-  
 l de Sydrac est sur le royaume Descoffe/ & Tan-  
 talon siet au royaume Dangleterre/ & entredeux  
 a la plus belle plaine qui soit au pays/ & si y fait  
 plantureux de toutes victuailles/ & si vous con-  
 seillez que quant vous aurez nomme le siege de vo-  
 stre couronnement que vous assiegez vng tour/  
 Premier vo.

noyement encontre le Roy vostre frere a l'hon-  
 neur & la reuerence du roy Alexandre nostre sire:  
 car hôte seroit a toute la cheualerie des deux roy-  
 aumes se le roy se parloit sans aucun beau fait  
 d'armes. Seigneurs dist Gabisser vo' auez ouy  
 le conseil de Estonne qui me semble bon/ honne-  
 ste & cheualereux/ or en dictes ce que bō vous en  
 est de faire. Sire dist le Tois il me semble q' Estō-  
 ne a moult bien dit/ sauf ce que quant vous au-  
 rez le tournoy accorde que vous prenez conge dal-  
 ler en escosse pour voz besongnes pourueoir. Cer-  
 tes Tois dist Gabisser vous dictes bien: mais  
 or regardons sil ya ceuluy qui sache riens adiou-  
 fter a nostre conseil. Certes sire dist Dagon le co-  
 seil me semble bon/ fors tant quil me sēbleroit bō  
 que vous priez toute la cheualerie qui cy est quilz  
 vous vueissent faire honneur a vostre feste/ et ie  
 prie a tous menestriers & habitans qui sont en ce  
 ste ville q' leur plaise a aller par tout le royaume  
 Dangleterre & les villes & isles voi fines/ a tous  
 cheualiers dames & damoiselles quil leur plaise  
 venir a vostre feste pour vous faire honneur/ & ja  
 chez que ce me sembleroit bon de faire.

Commet le tournoy fut entrepris  
 entre le roy Dangleterre & le roy descoffe.

Chapitre. cxi.



Dāt le roy Gabisser & Estō-  
 ne eurent ouy ce que Da-  
 gon eut dit / ilz le priserent  
 moult & dirent que ainsi se-  
 roit il fait. Adonc se tourna  
 Gabisser par deuers Ale-  
 xandre/ & luy dist. Gentil  
 sire vous mauez charge que ie ordonnasse le lieu  
 de mon couronnement & ie luy pourueu par vo-  
 stre amendement/ & sachez que cest entre Sydrac  
 & Tantalon ce sont deux chasteaulx qui depart-  
 tent le royaume Dangleterre & de' cosse en beau  
 pays & plantureux/ cest le departement des deux  
 royaumes si sera plus a la semēt des deux par-  
 ties/ si vueillez le lieu confermer se il vous plait.  
 Certes Gabisser dist le roy il me plait bien. Et  
 puis quil vous plait que le lieu de mon couron-  
 nement soit entre Sydrac & Tantalon / ie prie a  
 toute la cheualerie qui cy est q' leur plaise de moy  
 faire honneur a celle iournee. Adonc respondirēt  
 tous ceulx qui la estoient quil le feroient boulen-  
 tiers. Lors reprist la parole Gabisser/ et dist.  
 Roy dangleterre gentil frere/ puis q' ainsi est que  
 le roy Alexandre qui nous a mys en l'honneur ou  
 nous sommes se veult partir du pays/ dont il nous  
 a fait seigneurs deffouzbz luy ie vous prie q' vous

Bueillez encontre moy les Bretons accorder ung tournoy le lendemain de mon couronnement par courtoisie & par amptie a lhonneur & a la reuerence de nostre cher seigneur le roy Alexandre qui de nous se doit departir. Sire dist le roy anglois ie le vous octroie. Sire dist Gadiffer vostre grât metcy. Lors q le tournoy fut accorde des deux Roys ilz cōmanderent aux heraulx que le tournoy fust denonce au quinzieme iour entre Sidiac & Tantalou/a tous cheualiers qui ayment proesse hōneur. Si tost que les heraulx sceurent la nouuel le vous debuez scauoir quilz en furēt ioyeux car ilz y scauoient leur gaigne. Apres ceste entreprin se sen vint Gadiffer par deuant le roy Alexandre & luy dist. Sire ie men vroye Boulentiers par deuers Escosse pour mes besongnes pourueoir se il vous plaisoit. Gadiffer dist Alexandre / il me plaist moult / car cest raison. Quant Porrus et le Badrians entendirent que le roy Gadiffer sen vroit en escosse la ou leurs ieunes mariees estoient / ilz sen allerent tantost agenouiller deuant le roy Alexandre & luy requierent moult courtoisement qui les laissast aller avec le roy Gadiffer. Quāt le roy entendit Porrus & Cassiel il commenca a rire & dist. Ha seigneurs ie voy bien commēt il sans faille ie cōnois bien voz maladies / & pour ce ie vous donne conge a tel fin que vous me sauez ferez & Edca pl de cēt fois. Sire tous iours puisiez vous viure & ayde de honneur accroistre. Si tost que le roy Gadiffer entendit que Porrus & Cassiel sen vroyent avec luy / il en fut ioyeux. Adonc se departirent du Roy & sen allerent aux hostels pour cōmander leurs besongnes & appareiller. Lors manda le roy Gadiffer quatre heraulx de nom. Et leur dist. Seigneurs / ie vous prie que vous vous en aliez par le royaulme d'Angleterre par les isles voisines denoncer a tous cheualiers & dames & damoiselles qui leur plaise a estre a mon couronnement d'hy en quinze iours entre Sidiac & Tantalou. Et ilz respondirent que ilz y seront a son cōmandement. Adonc feist le roy dōner a chascun ung bon cheual & une cotte a armer semee des armes descosse / & ceulx se partirent baulx & ioyeux / & ne finerēt de cher cher tous les lieux ou ilz scauoient cheualiers / dames & damoiselles dhonneur & les prier de par le roy Descosse qz Bouffissēt estre a sa feste. Mais cy endroit se taist le compte des heraulx & retourne a parler de Gadiffer roy descosse / de Porrus & de Cassiel qui sen allerent prendre conge au Roy Alexandre & au roy d'Angleterre & a tous les princes / & puis monterēt sur leurs cheualx & se mirent a la voye.

¶ Du partement de Gadiffer / de Porrus & Cassiel & aultres aduentures.

¶ Chapitre. cxii.



cy endroit dit le compte quāt le roy Porrus Gadiffer & Cassiel furent parti du roy Alexandre & du Roy anglois qui grant piece le conuoya il se mist a la voye par deuers Escosse / Estonne le Tois & Dagon qui toutes les forests scauoient les menoient & cheuaucherēt toute iour iques au Despre / quāt ce vint vers soleil esconsā ilz arriuerent en ung pasturage & trouuerēt un garson qui garboit les vaches. Quant le Tois perceut le garson il brocha son cheual par deuers luy & luy demāda se il scauoit ne bille ne chaste ou ilz peussent aller au giste a ce soir. Sire dist le garson il ya cy pres ung bon chaste qui est a une gentille damoiselle de ce pays / dont luy demāda le Tois commēt on appelloit le chaste. Sire dist le garson nous la uons appelle puis huit iours le chaste trouue. Pourquoi dit le Tois puis huit iours. Sire dist le garson il n'ya poit plus de huit iours q mon pere ne ma mere ne lauoient iamai veu. Et sont demourez assez pres plus de ving ans. Et pour ce la pelle mon pere le chaste trouue. Or me dyz Barlet par amours / est il loing dicy. Sire dist il vous orrez dicy ung cor sonner ou chaste / il siet dedans se marestz que pouez beoir de uāt vous. Or me dy par amours la dame du chaste dist Gadiffer recoit elle Boulentiers cheualiers passans Certes sire dist le garson ouy moult Boulentiers / mais quilz ne soient du lignage de Darnant. Commēt Barlet dist le Tois recoit il le enuy les cheualiers du lignage de Darnant Certes sire elle les hait a mort / fors que ceulx sont yssus de Gelinant du glar Car ceulx la on este bonnes gens / & si ont fait lhommage au roy Perceforest. Mais les fuitiz qui ne veullent faire hommage au roy sont hays des dames et des damoiselles des forests iusq a la mort. Par moy dist le Tois cest raison / mais dy moy esse le chemin cy deuant pour aller au chaste. Sire dist le Barlet ouy vous y viendrez tantost. Quant le Tois eut parle au garson ainsi q vous auez ouy il sen retourna par deuers Gadiffer & luy dist & aux autres seigneurs. Par ma foy ce garson m'a dit metueilles d'ung chaste qui est nōme le chaste trouue. Lors leur compte la maniere des parolles du garson. Et sachez que Gadiffer & toutes les autres compaignons en eurent grāt metueilles. Seigneurs dist le roy ie suis d'auis que nous



trayons celle part: car il sera tâtost nuyt. Sire dist  
 vent les autres no' le voulonz bien. Adonc se mis-  
 rent a la voye celle part ou le garson leut auoit en-  
 seigne/ a cheuauchent tant que ilz entrerent de-  
 dens une arborie espesse de grâs arbres/ a neu-  
 rent pas grâment cheuauche quant ilz vindrent  
 en une vallee/ a voyent emmy la vallee ung cha-  
 stel moult gentement assis. Adonc dist le Rois.  
 Seigneurs or pouez vous veoir le chastel trouue  
 que le garson menseigna. Certes sire dist le roy il  
 est moult noble de sa grâdeur: mais cheuauchons  
 iusques la. Si tost quilz vindrent iusques a la por-  
 te Estonne passa auant/ et se print a busquer du  
 bout de son glaive: car elle estoit fermee. Mais  
 quant il en eut heurte trois ou quatre coups il sar-  
 resta pour veoir se nul ne respôdoit: mais ame ne  
 vint auant a ne responoit personne. Lors se print  
 Estonne plus fort a heurter. Adonc mist la gayte  
 du chastel son chef hors par lune des esgarites de  
 la porte a dist. Seigneurs tirez vous arriere/ car  
 vous ny êtrecerez point/ ma dame na cure de vous  
 ne de vostre gendre. mais allez vous en si ferez  
 que saige. Adonc respondit Estonne. Si serôs si/  
 re sil vous plaist nous sommes gens de paiz/ cō  
 bien que soyons armez. Lors respondit la guette.  
 Par ma foy il est fol qui ne vous laisse entrer des-  
 dans pour vostre habil/ or allez vostre voye: car  
 vous perdez vostre peine. Et sachez bien que si le  
 roy Perceforest scauoit que vous cheuauchissiez  
 par les forestz pour mal faire aux dames et aux  
 damoiselles du royaume qui sont en sa garde/ il  
 vous feroit tous detraire a cheual. Quant le  
 roy entendit la gayte qui ainsi parloit/ il alla par-  
 ler moult courtoisement a dist. Beau sire or foyez  
 a vostre paiz: car nous ne voulons mal ne vile-  
 nie aux dames ne aux damoiselles/ aincois som-  
 mes appareillez de les ayder a garder. Cōment  
 dist la gayte me cuydez vous faire entendât que  
 vous ne foyez du lignage de Darnât/ vous estes  
 le cheualier qui menassa hier ma dame a effon-  
 der pource quelle ne le voulut laisser entrer ceas  
 pour ses oultrages faire aisi quil auoit acoustu-  
 me faire par les forestz durant que Darnât a son  
 lignage viuoit/ Ba certes par voz parolles ne me  
 deceurez: mais allez vostre voye que les gens de  
 Perceforest ne vous treuvent: car sachez q' scau-  
 ra les oultrages que vous auez entrepris de faire  
 par les forestz depuis le matin iusques au vespre  
 depuis le cry a la deffence qui fut faicte a Troiet  
 te na pas huit iours passez. Quant le roy Gadif-  
 fer entendit que la guette cuydoit quilz fussent du  
 lignage de Darnant il luy dist moult courtoise-  
 ment. Beau sire or foyez tout a vostre paiz: car  
 Premier vo.

ie ne suis pas celluy que vous dictes/ ne il n'ya cy  
 personne du lignage de Darnant/ aincois sommes  
 amys a cheualiers du roy Perceforest. Mais al-  
 lez dire a vostre damoiselle que nous sommes cy  
 six Cheualiers de l'ampite du roy Perceforest/ et  
 nous en allons en escosse pour besongnes ache-  
 uer/ a quil luy plaise que nous ayôs l'hostel ceste  
 nuyt ou nous yôs gesir au boys. Sire dist la get-  
 te ie ne scay se vous dictes vray ou mensonge/ or  
 souffrez ung peu a ne vous desplaise ie vray dire  
 vostre besongne. Or allez dist le roy/ nous atten-  
 drons vostre venue. Adonc descend la guette de  
 la porte a sen vint a sa dame. Il sagenouilla par  
 deuant elle a luy dist. Dame il va deuant la por-  
 te six cheualiers qui vous requierent estre logez  
 pour ceste nuyt par courtoisie. Ba fist la damoi-  
 selie cest le faulx cheualier qui est alle q'rir de son  
 mauuais lignage/ Or nous cuyde deceuor par  
 ses parolles. Ne les laisse point entrer dedâs sur-  
 ta vie perdre. Madame/ ie leur ay bien ouy dire  
 quilz sont des gens du roy Perceforest a sen vont  
 en escosse. Certes dist la damoiselle se ie scauoye  
 que ce fussent des cheualiers du roy Perceforest/  
 ien seroye moult ioyeuse/ Or allons a la porte si  
 orray quilz veullent dire.

Cōment Gadiffer a ses cōpaignons  
 furent receuz a l'hostel d'une dame.

Chapitre. cxiii.



Si tost que la damoiselle fut mō-  
 tée sur la porte elle dist a la guet-  
 te/ Ba a dis aux cheualiers que  
 ie leur mande quilz sen voient  
 car ia ne seray deceue par leurs  
 faulx parlers/ a ie me cacheray  
 pour ouyr quilz respondront.  
 Adonc sen vint la guette aux garites de la porte  
 a dist. Seigneurs allez vostre voye se vous man-  
 dema dame/ elle ne t pas si folle quelle vous dois-  
 ue laisser êtrer par voz faulx parlers. Portier dist  
 le Roy/ par amour Ba a si luy dis quelle viengne  
 parler a nous a la garite: car nous ne sommes pas  
 telles gens quelle cuyde/ a si tenons bien que sela  
 le scauoit qui nous sommes elle feroit toute ioy-  
 euse de nostre venue. Quant la damoiselle enten-  
 dit les parolles du roy elle les print a regarder par  
 my une petite fenestre. Lors voit être eulx/ deux  
 cheualiers quelle auoit autrefois veuz ce luy e-  
 stoit aduis par les escus que ilz portoient. Adonc  
 ques se mist elle auant a la fenestre/ et dist. Sei-  
 gneurs cheualiers que demandez vous. Quant  
 Gadiffer veit la damoiselle a la fenestre/ il mist  
 ses mains a son heaulme/ le mist hors de son chef  
 pour lhonneur de la damoiselle a dist. Damoisel/  
 r.iii.

le damoiselle dieu vous doint bon soir. Sire dist la damoiselle bon soir ayez vous. Damoiselle dist le roy nous sommes cy six cheualiers amys / a cheualiers du roy Perceforest / si deuds aller vers Escoffe. Or nous approche cy endroit la nuyt / si prions Boulétiers l'hostel ceans se il vo' plaisoit. Certes dist elle se ie cupdoye que vo' fussiez des cheualiers de nostre cher sire le roy perceforest li otel / a tout ce que iay vous seroit appareille / mais ne vous desplaise se nous nous doubtons du mauuais lignage de Darnant qui nous hait a mort / car nous scauons q'en y a bien encores six vingtz allans par les forestz qui toutes nous decouperroient se ilz nous pouoient tenir / mais ie voy la deux autres cheualiers quil mest aduis que iay autressois veuz se ilz auoient leurs heaulmes ostrez ie croy que ie les congnoistroye / si vous prie q' vo' leurs faciez ostter leurs heaulmes pour estre plus asseur. Damoiselle dist le roy lesquels deux font ce. Sire dist elle cest celui a lescu dor a ung roy seme de sable / et celui de coste luy a ce lescu d'argent a ung griffon vermeil / a sachez que cestoit Porrus a Cassiel de Badres. Certes damoiselle dist le roy ilz le feront Boulétiers. Si tost que Porrus a Cassiel entendirent quil plaisoit a la damoiselle quilz ostassent leurs heaulmes / Alz les vont tantost deslacier a mettre leurs chiefs hors. Et si tost que la damoiselle veit les deux cheualiers elle dist en hault. Seigneurs vous sopez tous cy bien venus que dieu en soit loue / car or ie scay maintenant de Bray q'vous nestes point du mauuais lignage de Darnat. Lors descendirent distement a leur vont ouurer la porte / a ilz entrent dedans. Bien fut appareille qui leurs cheuals receut a mist en lestable. Et la damoiselle les print a les emmena en sa chambre a les fist desarmer / elle fist apporter de leau pour lauer leurs mains a leurs viaires a puis les fist assieoir sur couches a les print moult a festoyer / a puis dist elle a Porrus a Cassiel. Seigneurs deux cheualiers qui la vous taisez / il seroit bien temps que recouurissiez vos gaiges. Damoiselle dist Porrus / auez vous gaige de nous p' deffaulte de payement. Sire dist la damoiselle tout en riant / ie ne dys pas que ce soit par deffaulte de payement / mais ie vous ramenteray ung fait qui vous mettra en voye de ce que ie vous ay dit. Je scay de Bray que vous auez este des cheualiers de la queste du roy Perceforest / si na pas demy an que vous a ce cheualier qui siet de coste vous vint a ung soir pres d'une fontaine qui est assez pres de ce chastel / a la fustes vous loge celle nuyt vous et vostre cheual / de mager a de boire a de coucher / si vous en vou-

loit souuenir vous scauez bien q' gaige vous laissez pour vostre escot. Quant Porrus eut enté du la damoiselle il se print ung peu a penser / quant il se fut aduise il dist. Damoiselle il me souuient bien de ce que vous dictes / mais ce nous fut une grât merueille. Lors dist Gadiffer / dictes le propos tout hault si que chascun de nous loye. Sire certes dist Porrus ie le diray Boulétiers. Or sachez que quant nous fumes partis pour entreprendre en la queste de Perceforest nous cheuauchasmes moy a le Badrans qui cy est la premiere iournee iusques au Vesprie / dont nous arriuasmes sur une fontaine si nous accordasmes a ce que nous demourerions celle nuyt pres la fontaine / a nous descendismes ius de nos cheuals / a ostames les frains / si les meismes paistre l'herbe / a puis nous assismes pres la fontaine / a quant nous eusmes este assez tât que la lune fut leuee / nous ne regardasmes l'heure que nous veismes venir par deuant nous deux grans torches de paille tous allumez / mais nous ne veismes ame q' les porta / si en eusmes trop grât merueille. Et non pourtâ nous ne gardasmes l'heure / si veismes par deuant nous mettre une nappe a pain blanc / a trois manieres de rost a deux potz d'argent plains de boire especial / a si ne veismes par deuant nous p' sonne q' lui ministra / a sachez q' nous estions to' esmerueillez q' ce pouoit estre. Lors nous eusmes une damoiselle / mais nous ne la voyons pas / q' nous disoit ainsi Seigneurs beuez a mages hardiement a ne vous doubtez de riens. Si tost q' nous eusmes cela ouy nous dismes l'un a l'autre. Mages hardiement puis la damoiselle la dit. Lors magesmes assez a busmes. Et sachez q' si tost q' nous auions ung hanap buide il y auoit q' ung appareille q' versoit dedans a ne peusmes scauoir q' cestoit / a encores y eut autre chose / car quant nous eusmes mages a beu a nostre Boulète la nappe potz / a hanaps furent ostez / nous ne sceusmes riens. Adonc nous leuasmes sur pour aller deoir nos cheuals en nos esmerueille de ce q' nous auions beu. si les trouuasmes mages leur auoyne en ung baissel / mais nous ne trouuasmes ame. Adonc dismes l'un a l'autre / il ne nous est mestier de peser de nos cheuals / benoist soit q' le a pesez. Quant nous eusmes pese une grât piece nous retournasmes a la fontaine / mais adonc fut p' faite la merueille / car nous trouuasmes ung pauill tédou a deux beauls lits dedans / a y auoit au meillieu quatre torches allumees sur ung châdellic a la nous couchasmes a reposasmes iusques a lendemain. Par ma foy sire dist gadiffer ce fut une merueilleuse aduerture. Vous dictes Bray sire dist la damoiselle / mais le Cheualier ne vous a pas di-

pour quoy ie demâde les gages racheter. Certes sire dist Gadiffer il est raison que vo' no' dictes tout le compte que vous auez commêce. Sire dist Porrus ie le vous diray puis quil vous plait.



**D**us deuez scauoir que quant nous vismes laube du iour ap paroir nous sail'pines sus car tēps estoit de cheminer. Lors courusmes vers nos cheualx q'no' trouuasmes appareillez & enfelez & no' mōtasmes sus en regtaciāt celluy q'ce no' auoit fait. Adōc retournasmes vers la sōtaine car assez tēpre nous sēbloit/mais no' trouuasmes le paill'on ostē dōt commēcap a dire que il me pesoit que regtacie nauoie l'ospitalite q'fais de nous estoit. Adōc maduisay que ie ne scauoie puis que ie ne pouoie dire a mon ostē du moins grās mercys/que ie estripoie en l'arbre q' deuant no' estoit telles parolles. Damoiselles dhōneur/grace & mercys de vos grans courtoisies/de par Porrus & Cassiel. Quāt ieuz ce fait nois nous mismes au chemin/mais no' ne regardasmes l'heure que deux cheualiers armez cyerēt apres nous que nous benissons paper nostre escot/dōt la fin en fut que no' leur couppasmes les testes/ & puis les pēdismes a l'arbre ou iauoie les lettres escriptes: & puis ie escriptz dessoubz en telle maniere. **A**uecqs la louēge deez cy gaige du remenāt. **D**i trop damoiselle que ce soit ce gage dont vous parlez. Certes sire dist la damoiselle vo' dictes bien. Damoiselle dist Porrus/or vous pry ie que me diez si ce fustes vous qui nous seruistes iuisi bk. Certes sire dist elle/ce fuz ie viayemēt & vne myenne cōpaigne qui nest pas ceans. **H**a damoiselle dist Porrus/la vostre mercy des courtoisies q'vous no' fistes. Certes sire dist elle/Il n'ya dame ne damoiselle es forestz qui ne fust toute ioy/euse se elle pouoit faire chose qui belle fust a tous les cheualiers du roy Perceforest & a tous autres hors mis les rebelles du lignage de Darnant. Damoiselle dist Porrus Benoitte foyez vous et toutes les autres. **M**ais p'amours dictes moy/pourquoy est appelle ce chastel le chastel trouue. Sire dist la damoiselle ie le vous diray Sachez q'les deux cheualiers que vous mistes a mort estoient filz de Darnant l'enchâteur si leur auoit dōne le chastel de ceans/ & quant ilz se furent dedans amassez ilz allerent tout le lieu enclorre despes air par leur enchantement/Car ilz ne vouloiet que amy benist sil ne leur plaisoit. Si deuez scauoir que si tost que nous sceumes que le roy Perceforest eut mis a mort viayemēt qui auoit assiege le chastel de m'alebranche nous vismes tout apper

Premier fol.

temēt que les manuais du lignage qui estoient demourtez ne auoiet p' pouoir si des'edifmes leur châtemēt/car nous ne voulions plus estre enclorres affin que se vous ou autres preudhōmes cheualiers passoiet p' icy & ilz auoiet besoing de chose q' fust au chastel quilz le peussent trouuer & que les gēs dentour leur sceussent enseigner. **D**i ad' uint q' quāt les gens dicentour viret le chastel/ilz eurent trop grant merueille dont celluy chastel benoit. Et pour ceste raison lāt appelle le chastel trouue depuis/car il leur estoit aduis auāt q'z leussent trouue q'il n'y auoit poit de chastel. **M**ais seigneurs ne vous desplaise se ie ne vous laissay si tost entrer en la porte que vous voulsissiez/car viayemēt ie me doubtoie de deux cheualiers du lignage de Darnant/qui ont cyeste & vouloient entrer dedans oultre ma voulente/mais ie leur fys dire que ilz n'y entreroient point & quilz se gardassent de faire oultrage/Car sil se faisoiet ie mēplaindroie au roy Perceforest nostre sire. Quant ilz ouyrent ce ilz furent trop courroucez si respondirent quilz reuiend' ioyent de brief/& quilz entreroient dedans & me pendroient a la porte en despit du roy Perceforest. Et pour ceste cause ie fais tenir la porte ainsi close & ay deffendu a ceulx de ceans q'z ne laissent personne entrer sans mon conge. **E**ntādis que la damoiselle leur comptoit pour quoy elle nauoit laisse entrer dedās sō chastel ses ennemys vng seruiteur de leans vint a la damoiselle & luy dist **M**adame il ya ala porte douze cheualiers tous armez qui vouloient entrer dedans a force. **H**a seigneurs dist la damoiselle ie suis perdue/car se sont les deux cheualiers qui sont allez querre de leurs parens pour efforcer ma maison & moy des'hōner. Quāt Gadiffer vit la damoiselle qui plouroit de paour il se print a dire a ses cōpaignōs. **D**i aux armes seigneurs/si garderōs l'honneur de nostre hostesse & de nous mesmes. **E**t ce mot failliret les cōpaignons sus & se armerent au plus tost q'ilz peurent. Lors vindrent a lestable & monterent sur leurs cheualx. **E**ntādis vint la damoiselle & mōta hault a la porte & vit douze cheualiers & six fergēs a pied qui to' sappareilloiet de la porte briser. **A**dōc mist hors la damoiselle son chef & dist. Seigneurs q' voulez vous faire. Certes dist l'ung des cheualiers Ribaulde nous entrons dedans vueillez ou non:& puis vous pendrons a la porte. Sire dist la damoiselle/**D**ieu men vueille garder.

**C**omment Gadiffer/Porrus & ses cōpaignons combattirent contre douze cheualiers du lignage de Darnant.

**C**hapitre. cxiij.

c. iij.



De ces paroles vit Gadiffer  
auant a ses cōpaignōs tous ar-  
mez mōtez sur le<sup>s</sup> cheuaulx  
a distēt a la damoiselle q̄lle ou-  
urist la porte: car ilz vouloient  
amēder loultrage q̄ ceulx fai-  
soiēt au royaume dāgleterre. Ha seignirs dist la  
damoiselle regardez q̄ vous faictes ilz sōt douze  
cheualiers a vo<sup>s</sup> nestes q̄ si y. Demourez pour di-  
eu no<sup>s</sup> garberōs biē la porte q̄ ia n'y entrerōt. Da-  
moiselle dist gadiffer/laissez nous hors sortir har-  
dymēt a ne vous doubtez de nous/car si estoient  
deux fois autāt si prions nous combatte a eulx.  
Et si vous vous doubtez de no<sup>s</sup> fiēloz vostre por-  
te quilz ne puissent dedans entrer. Quant la da-  
moiselle les vit quilz ne vouloient demourer/elle  
fist ouvrir la porte Sitost que la porte fut ouuerte  
Gadiffer qui premier estoit se fiert hors de la por-  
te la lance au poing lescu au col a dist. Commēt  
seigneurs ne scaues vous pas la deffence du roy  
Perceforest sur les dames a les damoiselles Dā-  
gleterre. Beau sire dist lung des cheualiers/Du  
roy ne de ses deffenses ie ne donneroye vng poye:  
car la gloute fera mise a la mort en despit du roy a  
de vous se deffēdre le voulez. Quāt Gadiffer en-  
tendit le Cheualier il fut tout enrage de dueil et  
dist. Certes oultrageux cheualier se ferez vous q̄  
premier en mourez/Lors lieue son glaiue a fiert  
le cheualier en la poitrine par grāt pre si quil luy  
perce sō escu a son haultbert a luy fait passer le fer  
parmy la poitrine/celluy chet mort qui ne peult  
plus viure. Et gadiffer retire sō glaiue puis dist  
a ses cōpaignons. Seigneurs au remenant ces-  
tuy est mort: dont brocherent a grant force sur les  
autres a tirerent les espees a cōmencerent a cha-  
peller sur eulx de toute leurs forces/a les autres  
se deffēdrent asprement comme ceulx qui auoiēt  
despit que si peu de gens les auoient assaillys de  
si grāt cuer/Mais qui regarda st adonc Porrus  
l'indois commēt il frappoit sur eulx au trenthāt  
de l'espee cōme hardy/preux a gentil prince il eust  
peu veoir la prouesse telle quil ne frappoit cheua-  
lier q̄ ne affolast ou mist a terre. Et sachez que le  
soubā de badies refaisoit a lautre coste droictes  
merueillees. Le lors a Estōne se cōbatoient si aspre-  
ment quil ni auoit si hardy quil es oFAST attendre  
Et Dagon si prouuoit si bien quil n'y auoit celluy  
qui mieulx le fist/a leur partie aduerse se deffen-  
doit asprement/Mais en la fin illes conuint recu-  
ler/car il en y auoit six des leurs qui estoient na-  
urez a mort. Et quant ilz virent quilz ne pouoiēt  
durer a la lōgue ilz se tournerent en fuytte/mais  
Gadiffer a les autres cheualiers les supurient

de si pres quilz en mistent en fuyant les quatre a  
mort/Mais les autres deux supurēt en la forestz  
si les eurent les cōpaignōs assez tost pers<sup>ez</sup> car  
il estoit toute nuyt/mais ilz nalloient pas si bien  
q̄l ne fussēt affolez lung dāg pied a lautre dāg  
bras Si tost que gadiffer vit q̄ la nuyt les enchas-  
soit il dist a ses cōpaignons. Retourndes nous  
vers le chāstel/car nous les supurions en vain  
Adonc tirerent les frains de leurs cheuaulx a se  
retournerent par deuers le chāstel. Et sachez que  
la Damoiselle auoit fait allumer deux torches:  
a les auoit fait mettre aux esgarites de la porte  
pour les esclairer. Quant Gadiffer a ses cōpai-  
gnons virent les torches a la porte ardās ilz se a-  
dreserent celle part a cheuaucherent tant que ilz  
vindrent iusques a la porte/mais quāt la damoi-  
selle les vit eile vint alencontre deulx a leur fist  
merueilleuse feste. Et quant ilz furent descenduz  
bien furēt prestz ceulx qui leur cheuaulx mistēt  
a lestable. Lors les prit la damoiselle p les mains  
a les mena amont en la salle ou auoit fait vng  
grant feu au meillieu/car le iour estoit refroidy  
sur le soir Quant les cheualiers furent par deuant  
le feu a les chandelles furent allumees par la sal-  
le les cheualiers se desarmerent a la damoiselle  
les alla regarder lung apres lautre sil y auoit au-  
cun qui eust playe qui peust greuer/mais de ce  
fut elle ioyeuse: Car il n'y eut nul qui eust playe  
dont on deust tenir compte. Quāt ilz furent reuef-  
tus a appareillez ilz se assirēt pres le feu a la da-  
moiselle auerques qui les festoya a son pouoir.  
Adonc furēt mises les tables a le soupper apparell-  
le si se assirēt. Et sachez que la damoiselle les fes-  
toya grandement. Et quant ce vint apres soups  
per la damoiselle les metcya moult de ce que ilz  
lauoiēt deliuree de ses enemys q̄ mis a mort leus-  
sent filz eussent peu venir au dessus. Damoisel-  
le dist le roy/dictes vous quilz estoient du lignage  
du duc Darnāt. Certes sire dist elle ouy se estoit  
cheualiers sans soy/a de si faiz en a bien cheua-  
chant par la forest secretemēt pour la doubte du  
roy Perceforest iusques a six vintz qui dyēt que  
ia ne oberyont au roy Perceforest. Et sachez se ilz  
peuēt tenir dame ou damoiselle/q̄ ait este pour  
luy elles n'y mettent que la v.e. Certes damoisel-  
le dist Gadiffer ce poise moy que tāt en va/mais  
ie ne me doubte pas que si tost que le roy le scau-  
ra q̄l ne les face mettre a fin/si prie aux damoi-  
selles q̄lles luy facēt assauoir. Ainsi se desbourde-  
rēt les cheualiers a les damoiselles tāt q̄ fut tēps  
daller coucher. Et ainsi le firent ilz iusques a len-  
demaī quil fut tēps de cheuaucher quilz se appa-  
reillerent de leurs armes. Lors prindrent cōge de

la damoiselle & la remercièrent moult de ses courtoisies/ & elle leur dist. Seigneurs tât que iay est a la Voukente de vous & de tous les cheualiers du roy perceforest. En telles parolles se departit gadiffer & sa cōpaignie de la damoiselle & se mistrent au chemin/ & cheuaucherent tant par leurs iournees quilz vindrent a Vng soir alêtree descoffe a Vng chafstel qui estoit appelle Aublagōnois. La demoura Gadiffer & sa cōpaignie celle nuyt. Et sachez que quant ceulx de la ville sceurēt que cestoit le roy leur seigneur bo' ne pourriez croire la feste quilz luy firent iusques a lendemain q̄ le roy se leua de bon matin/ & se mist au chemin/ Mais il neut pas cheuauche vne lieue quant il en cōtra vne damoiselle qui cheuauchoit en la cōpaignie d'ung cheualier & de deux escuyers: mais quāt la damoiselle paruint iusques au roy Gadiffer qui cheuauchoit deuant luy & Pour' le trait d'ung arc debourbant tout deuissant de leurs aduentures. Quant la damoiselle vit les deux cheualiers a plain elie reconnoist que cestoit Gadiffer & Portus que elle alloit querre. Si deuez scauoir quelle fust moult ioyeuse. Et qui me demanderoit qui estoit la damoiselle ie diroye que cestoit ysidore l'une des pucelles de Lydore la royne: mais quant gadiffer l'appercut il la recongneut tantost. Adonc ne se peut tenir quil ne la courust acoler de grant ioye/ & luy dist. Ysidore treschere damoiselle dont venez bo' / que font Lydore & syzonas ma seur. Sire dist la damoiselle bien dieu mercy/ il va au iourdhuy huyt iours q̄ ille est acouchee de deux beaulx filz. Il ne se peut tenir q̄ il ne courust ysidore acoler de ioye. En ce poit s'abatirēt les cōpaignōs furculx: mais quāt ilz sceurēt la nouuelle des ieunes hoirs bo' ne pourriez croire la feste q̄ l'en feroit/ & en especial le tois & estonne ne scauoient q̄ l'en feroit de ysidore qui la nouuelle en apportoit.

**C**omment Gadiffer & Portus ouyrent nouuelles que les deux roynes estoient acouchees/ & de leurs aduentures.

**C**hapitre. cxv.



Sire dist la damoiselle au Roy Gadiffer & au roy Portus d'un be/ plaist vous haster vostre boye puis que ie vous ay trouuez si prez de deux cheualiers & des deux roynes q̄ vous soyez a offrir les ieunes enfans au temple Mercurion: car il est de coustume en ce pays que puis que gentil dame enfante hoit masle on le porte offrir au neuiefme iour au temple Mercurion/ si bo' plaist a haster affin que nous soyōs le matin a lofrande. Damoiselle dist le roy/ ou gist la royne.

Sire dist la damoiselle en Vng Chafstel trespuissant & fort plaisāt q̄ est nōme le chef Descoffe/ si y pourrez gesir a ce soir sil vous plaist haster. Sire dist Estonne il y a trente lieues anglesches dic/ or du cheuaucher nous y serons le matin bien tēpie. A moult grant ioye se mistrent au chemin les deux roys pour les nouuelles que Ysidore leur auoit dictes. Et sachez que tout le iour ilz cheuaucherent royement si quil vindrent a quatre lieues pres du chafstel du chef au iour faillant. Adonc dist le Tois. Sire nous entrerons assez tost es destrois du chef/ il n'y a pas iusques au chafstel quatre lieues. Comment dist le roy y a il destrois deuant que on vienne au chafstel. Certes sire dist le Tois ouy: car cest le plus fort chafstel qui soit a Vingt iournees entour ne si apsie comme il est de boys/ de prez & de riuieres/ car il est esclōs a deux costez de la mer/ & si a bien neuf lieues du chafstel iusques au port de la mer. Et sachez que ce sont prez/ marescages & forestz telles que on n'y peult cheuaucher a oft ne le chafstel greuer/ & a l'autre costé sont toutes fontaines & marescage bien de six lieues de largeur/ & par deuers nous sont to' riuieres & colieres qui durent iusques au chafstel/ & ont bien de largeur quatre lieues. Or nous trouuerons assez tost a vne chauce qui a bien douze piez de largeur q̄ va iusques au chafstel/ & sachez que dedans les destrois du chafstel es marescages & forestz en aucuns hault lieux habitent & demeurent gēs bestus de peau de cerf ou de bache/ & sachez que ce sont tous arciērs/ & courēt par les boyrbiers & par ces marestz plus tost que ne font dains & si tirent si droit & si fort quil nest beste ne oyseau qui leur puisse eschapper. Et sachez quil n'y a homme viuant que sil se mettoit es marescages pour greuer le chafstel quil ne fust tantost occis de leurs saiettes. Quant Gadiffer entendit la force du chafstel il dist que cestoit Vng fort beau ioyau. Sire dist Estonne vous le direz bien quāt vous laurez deu: car le chafstel siet a plaine terre et haulte/ & a bien trois lieues de tour enclos de haults murs & fors/ & avecques les marestz qui l'environnent de tous costez. Et sachez que Vng cheualier des fuitifs de Troie le fonda qui estoit nomme Cheres apres ce que Brutus & ses gēs furent arrivez en ce pays la. Sire dist le roy dieu ait lame de luy. Et ainsi quilz parloient du chafstel ilz ne garderent l'heure que ilz se trouuerent aux destroitz tout droit a l'entree de la chauce ou il y auoit Vng chafstel si fort et si grant que cestoit merueilles a regarder: Et en la moyenne de ce chafstel auoit vne porte basse comme pour Vng cheualier a cheual passer & de largeur pour deux



cheualier passer de fco. Si devoit bié la porte tou-  
te a Boulte faicte avant q on leust passee le trait  
de Bngarx/mais quat le roy vit le chastel au ray  
de la lune qluy soit belle & clere/il dist que cestoit la  
plus forte entree quil eust oncques veue. Lors  
passa auant Dagon q cognoistoit ceulx qui gar-  
doient le chastel. Et leur dist quilz leuassent la por-  
te coulisse amont qui estoit garnie de barreaux de  
fer si fors comme de huyt poux en carriere.



**D**ant les sergés q gardoient la  
porte entredirent d'adg ilz sen vin-  
dirent a une fenestre & demande-  
rent qui se estoit q oultre. Vouloit  
passer. Je suis dist il Dago de  
roche dure tire la porte amont  
laisse passer le roy nostre sire qui cest. Quat les  
sergés entredirent d'adg & sceurent que le roy venoit  
ilz firent tost la porte ouvrir/ & le roy passe oultre  
& sa cōpagniee. Et quat ilz viderent sur la chaussee  
la lune qluy soit sus & faisoit beau cheuaucher et  
cheuauchèrent iusq a heure de minuyt: & a celle  
heure ilz vindirent au pōt du chastel. Adonc cheua-  
cherent deuant Dagon & Hsibore & disirent au portier  
ql auallast le pont pour le roy leur seigneur faire en-  
trer dedās. Quat le portier recogneut d'adg & Hs-  
ibore & ouyt dire q le roy estoit present il descēdit le  
plus tost ql peut & ouvrit la porte & aualla le pōt.  
Lors entra le roy dedans & sa cōpagniee a grāt  
ioye. Et quant ilz furent dedans/ le portier clore  
la porte/ & le roy cheuaucha p deuers la maistres-  
se tour/mais ainsi ql cheuauchoit il cōmença fort  
a esmerueiller: car il auoit si grande melodie de  
plusieurs instrumens que lenclōs du chastel qui  
auoit bien une lieue de trauers en retentissoit/ & si  
grande chāterie par places q cestoit merueilles/  
& y auoit tāt de brādōs & de fallōtz allumez p les  
assēblees/ q toutes les places en estoient alumees  
Adonc demāda le roy a Hsibore pourquoy les gros  
du chastel faisoient si grāt feste Sire dist la damoi-  
selle ie le vous diray. Bien est Bray que demain  
qui est le neufiesme iour des deux hoirs Descof  
se dōt vo' estes pere Et a celluy iour doivent estre  
portez au tēple de mercurē q est dedās le destroit  
de ce chastel si est. Venu le peuple q demene par  
les maistresz dedans le chastel faire la veille de la  
iournee pour la grant ioie qlz ont des deux enfāz  
Quant le roy sceut la raisō de leur feste/il leur en  
sceut moult bon gre/mais quant le peuple sceut q  
cestoit leur roy q cheuauchoit p deuers le palais  
ilz coururent to' a lē dōtre de luy crāt de ioie. Bié  
biēgne nostre nouveau roy & seigneur. Et sachez q  
auāt q le roy pūt a la maistrasse tour du palais  
il eut étour luy si grāt clarte des falōtz & des brā-

ddōs: cōme se ce fust en plain du iour/ & si menoit  
le peuple si grant noye pour luy faire feste q Ly-  
dore la royne sen esueilla ou elle se dormoit en la  
chābre & aussi fist Hsibore q gisoit en une cham-  
bre assez pres d'elle. Quat Lydore entēdit la noie  
elle appella une sienne damoiselle & luy dist. Al-  
ler veoir a la fenestre pour quoy le peuple du cha-  
tel fait telle noye. Dame dist la damoiselle bon-  
lētiers/ Lors sen vit a la fenestre & vit les brādōs  
& les falōtz allumez/ & entēdit bié les parolles qlz di-  
soient/ dāt sen retourna a sa dame & luy dist. Ma-  
dame certes iay veu q les iennes gēs du chaste-  
qui gardoient la veille de vostre nouvelle porture  
sont to' assēblez entour une cōpagnie de cheua-  
chers & cheuals q viennent ceste part a tout si grāt né-  
bre de falōtz q on voit étour eulx si cler q a plain  
iour: & vōt cyant apres eulx. Bien biēgne nos-  
tre sire & nostre roy. Quat la royne entendit les  
parolles de la damoiselle il luy cheut tantost au  
cœur q cestoit son seigneur/ si sailit tātost de ior  
hors de son lit & sen vint a la fenestre & voit  
diffier son seigneur qui cheuauchoit tout deuant/ &  
Dor' dinde apres luy/ dont fut si esmeue de ior  
quelle ne se peut soustenir & la cōuint son assēoir  
Lors vindirent les damoiselles entour eile & luy de-  
māderēt qle auoit: mais elle auoit le cœur si ou-  
uert qle ne peut respōdre/ mais grāt piece apres  
eile dist au mienlx que elle peut. Mon seigneur  
vient/ allez si luy ouvrez la porte. Si tost q les da-  
moiselles virent qle estoit si esprinse de ioye elle  
la prindrent & le porterēt en son lit. Or sachez qu  
tout en telle maniere q Lydore se estoit ma inte-  
nue tout ainsi fist Hsibore/ car quant elle vint  
la fenestre de sa chābre elle recogneut portus son  
seigneur & Gadiffier son frere/ Mais vous deue-  
scauoir que de ioye elle fut si esprinse q la cōui-  
porter fur son lit. Et ce pendāt Gadiffier & sa ci-  
paignie vindrent au pont de la maistresse tour  
estoit auallē & la porte ouverte. Si entrerent de-  
dās & le cōmū demoura dehors faisant si grand  
feste que plus ne pouoit/ mais par dessus toutes  
festes les dames & les damoiselles qui garboient  
les deux dames Lydore & Hsibore & ceulx qui  
garboient le chastel firent feste au roy & a sa cōpa-  
gniee: Et quat ilz furent descendus de leurs che-  
uauchz & ilz furent desarmez Hsibore & Celinde qui  
garboient Lydore prindrent Gadiffier & le mien-  
nerēt a l'hyppodrome de la chābre ou dame Lydore gysoit  
pour la dame saluer/ car cōstume estoit a icellu  
temps que gentils hōmes nētroient en la chābre  
de la sēme puis qle auoit enfāte iusq au quinzies-  
me iour apres que elle auoit son enfant present  
au temple. Et quat Gadiffier vint a l'hyppodrome de l.

chambre il alla dire q' Lidoie l'entendit bien. Lidoie chere ampe/ie prie a nostre dieu souverain q' vous doint bon repos. Et Lidoie qui toute pourueue estoit de respōdre dist. Sire & amy desire vous s'oyez le bien venu. Donc dist Gadiffer. Ma dame & m'ame ou s'oyez toute a vostre ayse si pēsez de reposer a dieu vous laissez/ie mē vous vng peu reposer iusques au matin. Lors se departit & sen vint en la salle. Vous deuez scauoir q' en telle maniere ou par paroles semblables Vous se maintint auers fzeonas/ quāt il vint a l'huy de sa chambre & la dame luy respondit amoureusement qui moult ioyeuse estoit de sa venue. Apres il sen vit a la sale ou gadiffer & la cheualerie estoit/ & estoit la table mise pour māger/ mais Gadiffer dist q' ne māgeroit point iusques a ce q' eust veu ses deux beaulx filz. Et en telle maniere dist Vous. Adonc allerēt les chambellans aux chambres dire la nouuelle aux nourrices quelles apportassent les ieunes enfans & les apporterent a grant cōpagnie de damoiselles par deuant Gadiffer/ Vous et la cheualerie qui la estoit/ mais si tost que les peres virent les ieunes creatures quilz auoient engendrees qui estoient si beaulx enfans que on ne pouoit plus beaulx veoir de leur aage/ il ny eut celui qui ne larmoyast de ioye. Lors les baisèrent & puis les firent reporter: en apres ilz s'assirent au manger vng peu/ & puis s'allerent reposer iusques au iour que le soleil fut leue.



Dant Gadiffer & Portus qui giroient tous en vne chambre virent que le soleil estoit leue ilz saillirēt sus & se vestirēt de leurs plus nobles robes/ & sen viderēt au palais ou la cheualerie estoit la assēbler. Adonc leur vint alencontre Estōne & le Rois/ & vng cheualier de tresgrant aage qui estoit & auoit este chastellain cent ans du chastel. Quant il vit le roy son seigneur il luy vint a lencōtre & se vouloit agenouiller: mais le roy qui le vit de merueilleuse aage & de tresgrant reuerēce/ car la barbe luy descēdoit iusques au bandiel plus blanche q' neige ne le voulut souffrir/ Ains saillit auant & le print par le bras & luy dist. Sire cheualier toutes reuerēces vous doiuent deormais estre quiteres: mais to' gentils hommes doiuent faire reuerence. Sire dist le cheualier/ tous doiuent a leur seigneur hōneur & reuerence porter/ ne il ne est viuant de quelque aage quil soit qui sen puisse deporter sans lhōneur de son seigneur principalement deuant le peuple/ si ne vous deplaise si ie fais ce que ie dois/ car moins doit auoir a reprendre en moy que en vng ieune bachelier. Sire dist

le roy puis que ainsi est moult me plaist vostre reuerence/ mais or dictez vostre boullente. Sire dist lancien cheualier qui busardan estoit nomme nous tirons cy par deuers vous le Rois premier/ Estōne & Dagon & moy qui suis le moindre qui sommes vos liges hommes par soy & par hōmage/ si sommes tenus de vous conseiller & ap/ prēder les coustumes de vostre royaume. Il est bien viay que la royne vostre espouse & nostre chere dame fest deliuree en ce chastel qui est chef de toute Escosse/ de deulx filz dont nous sommes moult ioyeux & tout le royaume aussi. Et sachez quil est acoustume en ce pays des la destruction de Troie que se gentil dame soit la dame du pays ou autre/ a hoir de son seigneur ou plusieurs ainsi q' ceste dame a/ il doit estre presente au neuiesme iour au temple de Mars et de Mercure. La maniere comment ie la vous diray. Au neuiesme iour droit a soleil leuant/ l'hoir doit estre appareille le plus noblement qu'on peut selon sa richesse/ & la doibuent estre mandez tous les gentils hommes & les gentils dames dentour pour faire grāt honneur a la creature. Et ce cest hoir malice & le pere est present. porter le doit entre ses bras a pied iusques au temple. Lors luy ba de/ uiser comment l'offrande deuoit estre faicte/ ne plus ne vous en diray maintenant/ car en faisant le mystere vous le pourrez ouyr et apprendre. Busardan dist le roy/ Je suis tenu & si vueil tenir & garder toutes les bonnes coustumes du royaume/ si suis prest de ce acōplir. Et pour ce que vous scauez mieulx l'usage que personne qui ce soit ie vous en charge la besongne. Seigneur dist Busardan/ et ie le feray a mon pouoir. Lors manda es chambres des dames & des damoiselles que les ieunes enfans fassent appareillez to' quatre. Adonc sen vint le roy Gadiffer et le roy Portus Dinde & toute la cheualerie au palais/ & assez tost apres yssirent de la chambre de la royne grant nombre de dames si estoit toute deuant la plus noble & la plus gentil dame descosse/ & portoit l'ainne des enfans du roy enuēlopee en vne pellice dermyne/ & par dessus vng moult riche drap dor. Adonc vint Busardan au roy & luy dist. Sire si il vous conuient porter l'ainne de vos filz iusques au temple. Dont passa le roy auant & dressa les bras & la dame luy mist l'enfant dessus. Mais quant le noble roy tint l'enfant entre ses bras et il vit si belle creature il ne se peut tenir de le baiser/ & Busardan sen vint a Estōne et luy dist. Sire cheualier grāt honneur vous aduiendra au iour d'huy/ car il est ordonne que vous porterez l'offrande du ieune hoir Descosse par deuant luy/ car

il est de coustume que on porte par deuant luy Vne espee/ & vous la porterez pour le plus gentil et le plus preux/ Lors la mist en sa main et Estonne la print ioyeulement & puis sen vint par deuant le roy q' lenfat tenoit entre ses bras. Apres sen vit Busardan au Tois & luy dist. Sire il plaist a nostre sire le roy que vous portez son enfant maisne a la maniere quil est acoustume. Sire dist le tois Venoist soit mon seigneur qui a si hault honneur ma appelle. Lors print lenfant entre ses bras & dune moult gentement sans drap dor/ car il estoit acoustume q' enfat sil nestoit droit hoir du royaulme/ ne deuoit estre enuelope de drap dor. Apres sen vint Busardan a Pour le roy dinde & luy dist Sire sil vous plaisoit que vos deulx enfans fussent presentez au temple a lusage de ce pays/ la chose est toute apprestee. Sire dist Pourus moult me plaist: car la coustume me semble bonne.

Comment le roy Pourus & Gadiffer presenterent leurs enfans au temple.

Chapitre. cxi.



Dant Busardan sceut que Pourus vouloit ses enfans presenter au temple a lusage du pays il fait mander les deulx enfans: & on les apporta a grant compagnie de dames & por' passa auant & print laisne entre ses bras qui enuelope estoit en Vng moult riche drap Dor: Car porter le pouoit comme droit hoir. Apres appella Busardan le soudan de Babries & luy dist. Sire il plaist au seigneur dinde que vous portez par deuant luy son maisne filz Sire dist le Babrian a bonne heure ie fuz ne quat ie suis esleu a portez lenfat d'ung tel prince. Lors il mist la main a lenfant si le coucha entre ses bras/ puis sen vint Busardan par deuant Pourus & luy dist. Sire le porteray sil vo' plaist loffrande par deuant vos deulx enfans/ cest la blanche espee que vous veiez icy. Certes sire dist Pourus/ ie seroye moult ioyeux se vous vo' en vouliez entremettre. Sire dist Busardan/ Vo' dictes vostre courtoisie mais ce me semble tres grant chose. Apres ces parolles Busardan print lespee entre ses mains/ puis se mist au chemin deuant tous Quant ilz furent ordonnez & appareillez/ grant nombre de cheualiers se mistent au deuant/ et apres supuoit le sage Busardan qui portoit lespee q' offerte deuoit estre pour les deux filz du roy Dinde/ & puis supuoit le Babrian portant le maisne filz du roy pourus Lors le supuoit le roy q' portoit son aisne filz moult honorablement accoufite. Apres Venoit Estonne qui portoit loffrande

du roy Descosse cestoit Vne espee/ sicome la coustume estoit en icelluy teps/ Et supuant Venoit le Tois de pediac qui portoit le maisne filz du roy Descosse. Et assez pres le supuoit le roy qui portoit son filz aisne entre ses bras moult honnestement. Et en aps le supuoient dames & cheualiers a grant nobie. Tout ainsi a grant feste & a grant reueil sen alerent les princes to' a pied tenans leurs enfans entre leurs bras iusques au temple de mercurius & de mars q' estoit loing du chastel: environ quatre lieues eglesches du coste de deuers la mer & feoit ce temple en Vne forest dedas les destours du chastel. Et sachez q' quant ilz vindrent au lieu/ il estoit bien none de iour. Lors trouverent Vne place assez belle enclose de moult haultz pillotiz/ & le temple feoit au meillieu de la place Adonc alierent au temple ceulx q' a ce estoient ordonnez/ & ouvriront le porche & entrerent dedans tous par ordre/ mais quat ilz furent au meillieu du temple Busardan sen vint par deuers le roy Gadiffer & luy dist. Sire auant que vo' puissiez entrer au lieu sacre aux dieux il vo' couient Vestir de blanches Vestures & aller nudz piedz a lautel de Mercurius faire sacrifice tel q' luy plaist/ car il est dieu fouuerain sur toutes voiz/ & est conducteur de to' errans & est a sa disposition de doner a ieunes creatures/ graces dauoir bonne voiz & plaisante & maniere de chater/ & de doner grace de beau parler & sagement coucher tous ses ditz. Et le sacrifice qui mieulx luy plaist/ cest dinstrumens faire soner deuant luy/ & de chater de bouche/ & par ce il fera gracieux a vos prieres. L'autre sacrifice q' vous ferez a lautel de mars est dune autre maniere/ car mar est le dieu des batailles & se delecte en occisions en contentions/ en arguz & en toutes dissensions/ & a lemerite de doner a toutes ieunes creatures bon ne esperance de toutes ses entreprinnes de victoire en bataille/ de pris de cheualerie donner/ & en tournois & faicts darmes. Si luy sot plaisas sacrifices de sag espandre/ de blessure & occision Et quat vous viendrez deuant lautel vo' prendrez lespee q' Estonne porte & en coupperez les testes a deulx cheueaulx que on vo' a appareillez & en ferez le sang espandre sur lautel de mars/ en apres vo' se rot appareillees buches seiches si les allumerez sur les deulx cheueaulx & les arbriz dessus lautel Et puis pedrez lespee au ratelier q' est deuant lautel/ mais gardez bien q' vo' ne touchez lespee auant q' la pedez toute seglate/ & ainsi arrez la benivolence de mars le dieu des batailles. Et en aps recommencerez a faire Vng tel sacrifice deuant lautel de Mercurius que vous luy fistes premier pour vostre second enfant. Et a mars le dieu

des batailles. Et quant vous auez ce fait Por-  
rus fera ses sacrifices en telle maniere pour ses  
deux enfans. Lors satourna le roy ainsi q'il deuot  
Si tost q'le roy Gadiffer se fut appareille ainsi q'il  
deuoit estre il fist étre par dedās les cos des deux  
autels pucelles & menestriers grāt nōbie: les mi-  
eux chātans & iouās d'instrumēts que on pouoit  
trouuer au pays. Apres ce le roy doibt luy de len-  
tee & sen vint p' deuers l'autel de Mercurion qui  
estoit situe par deuers occidēt / & fist sa reuerence  
telle q'il deust par grāt humilite. Et puis comāda  
aux menestriers q' chascū iouast de son instrumēt  
au mieulx q'il peust & le plus ioyeusement. Adonc se  
prinrent a iouer les menestriers de leurs instru-  
mēts par deuant l'autel du dieu des Voix q' cestoit  
Ing droit deduyt a ouyr. & quant ilz eurent ioue une  
grāt piece le roy les fist cesser & puis comāda aux  
pucelles q'estoient par deuant l'autel q'elles chātassēt  
au mieulx q'elles pourroient. Lors se prinrent les  
pucelles a chāter lays & chāsons amoureuses / si  
melodieusement & de Voix si douces & si cleres q'il  
sembloit q'ce fussēt anges. En telle maniere les  
fist chāter par trois fois les vnes apres les au-  
tres. Et la quatriesme fois feist le roy iouer Ing  
lay aux menestriers & les pucelles chāter avecq's  
eulx. Si ne pourriez croire la grāde melodie que  
cestoit a ouyr. Adonc s'agenouilla le roy par deuant  
l'autel en deuant au dieu q'il voullist receuoir son  
sacrifice en gre. Lors il regarda en hault en une  
grāde aumoire qui estoit dessus l'autel ou lyma-  
ge de Mercurion estoit / si luy fut bien aduis que  
mercurion au roy voullist rire de la melodie qu'on  
faisoit deuant luy. Quant les menestriers et les  
dampnelles eurent ioue le lay / le roy se leua & puis  
les fist vider du treillis. Adonc feist Busardan  
appareiller deux grans cheureaulx & les bailla  
au roy. Et alors vint le Cors q'luy bailla le spee  
quil auoit portee. Et si tost que le roy eut tout ce  
quil luy faillloit il clost la treille & sen vint par de-  
uant l'autel de Mars & prēt Ing des cheureaulx  
& le met sur l'autel / puis hausse le spee et fient si q'il  
luy depart la teste du hastrel / Le sang qui y estoit  
des veines se part auant l'autel si roidemēt q' la bla-  
che vesture du roy en fut ensanglantee. Quant il eut  
ce fait il prēt l'autre cheureau luy trēche la teste  
dessus l'autel / mais auant q'le sang fust yssu des  
corps des cheureaulx sa vesture en fut si enfan-  
glatee q'il estoit aduis q'le roy fust tout detreche.  
Après ce q'le roy eut l'autel ensanglantee du sang des  
cheureaulx q'estoient dessus l'autel / & puis boute  
le feu dedās les busches q'estoient seiches & furent  
esprinnes & se prēt le feu moult fort a ardoir / & tāt  
q'les cheureaulx furent tous ars en poulx. Si

Premier Vol.

deuez scauoir q'z ieterent en bruslant telle fumee  
q' lymage de mars q'estoit en Ing etc. Boute des-  
sus l'autel en fut toute noie. Lors prēt le roy le spee  
q'estoit toute senglātée & la pēdit au ratelier q'  
estoit dessus l'autel. Adonc dist Busardan au roy.  
Sire puis q'vostre cote est ensanglantee du sang  
des cheureaulx / faites q'le soit pēdue. pro. de les-  
pee / car il ne fault riens porter hors du sacrifice. et  
ainsi q' Busardan cōseilla au roy il le fist / car il de-  
uestit sa robe & la pēdit p' deuant lymage de mars  
Lors se mist le roy a genoulx par deuant lymage /  
& luy pria moult deuotemēt q'le dieu voullist re-  
cevoir son sacrifice en gre. Et quant il eut son sacri-  
fice acheue il issit hors du saint lieu. Si tost q'le  
roy Gadiffer fut hors yssu du tēple / le roy Por-  
rus qui tout appareille estoit entra dedās a tout  
les menestriers & les pucelles bāt chātās et fist  
son sacrifice deuant l'autel de Mercurion tout en tel-  
le maniere q'le noble roy Gadiffer l'auoit fait. Et  
en apres a l'autel de Mars & puis yssit inordinēt  
hors. Et alors vint auant Busardan & dist. Sei-  
gneurs il est de coustume q'les iornes hoirs q' sōt  
apportez en ce tēple y demeurent par six iours / car  
les meres les vienēt recētre au xij. iour de leur ge-  
sine / mais il conuient auant q'vous leur donnez le nō  
tel q' vo' plaira. Adonc furent apportez les quatre  
iornes enfans sur une table de marbre q' estoit par  
quatre pilliers enmy le tēple / Adonc dist Busardan.  
Sire donnez a vostre aīne filz nō tel q' vo' pluist.  
Busardan dist le roy il me plaist q'ayt nō Gadif-  
fer ainsi q' moy. Et du mainsne il me plaist que le  
Cors & Estonne luy donnent tel nō qui leur plai-  
ra. Sire dist le Cors & Estōne grant merci.

Comment les noms des enfans fu-  
rent nōmez l'ung Gadiffer & l'autre Por-  
rus / & le tiers Nestor.

Chapitre. cxviii.



Dant le roy eut donne au  
Cors & a Estōne le don de  
mettre a son maisne filz tel  
nō q'leur plairoit ilz accor-  
derēt entre eulx que avec le  
nō de Cors il seroit adiou-  
ste la derniere sillabe de Es-  
tonne. Dōt dirēt quil seroit nōme Nestor. Quant  
Gadiffer entendit le nom q'les deux cheualiers a-  
uoient mys a son maisne filz moult bāt luy pleut  
Car il luy sembla moult beau. Adonc vint Porrus  
auant / & dist quil vouloit q' son aīne filz fust nō-  
me Porrus ainsi que luy. Et en voulāt mettre le  
nom au filz maisne / il appella Cassiel de Sabres  
& luy dist. Seigneur cousin il me plaist que mon  
maisne filz ait avec mon non les deux premieres

syllabes du vostre nom. Et pource ie vueil q'il soit appelle Cassipouras. Certes dist Cassiel moult ne plaist & beau ne semble le nom. Si tost q'les deux Roys eurent faict les sacrifices aux dieux pour leurs enfans & ils eurent mis nō a leurs enfans tels q'leur pleut tantost furent appareillees les nourrices q'denoient les enfans garder au temple par six iours & la cheualerie qui le temple deuoit garder lesquelz ne firent violēce. Apres ce se departirent les deux roys & leur compaignie et se retournerent au chastel du chef. Et sachez q'auant q'ls y peussent paruenir il estoit iour failly: mais quant ils furent au palais les tables furent mises & allerent soupper & puis dormirent iusques a lendemain mais si tost q'le iour apparut le lendemain le roy manda son cōseil & leur dist. Seigneurs vous deuez scauoir q'quant ie me partis de la compaignie du riche roy Alexandre il assigna le iour de mon couronnement au xv. iour/ si meist aduis q'cest le premier iour. Daurcil & le roy assignay le lieu estre Si Diac & Cantalon. Et vueillez scauoir q'ia y ordoine un bag tournoy des escossois contre les anglois/ si bouddiopedre que la feste & le tournoyement fust eue par le royaulme descosse & par les Isles Voisines & que to' cheualiers dames et damoïsselles du pays fussent semēs honestement & en apres on paruenist le chastel de Sydiac de tous les viures dont on pourroit auoir neceffite. Sire dist Busar. Vous dictes bien & ainsi fera il fait. Adonc furent mādēz messagiers a cheual pour aller p tout le royaulme descosse semēdre & noner le couronnement de leur seigneur & furent mādēz to' heraulx & menestriers pour denōcer le tournoy a tous cheualiers qui ayment louēge & puis q'ls soient a la iournee si biē pourueuz d'armes & de cheuaulx q'ls puissent deffēdre leur hōneur. Si tost q'les heraulx sceurent l'entreprinse ilz ne finerent iusques a ce q'il fust sceu par tout le royaulme descosse & es isles voisines. Si ne pourriez croire le grāt appareil q'cheualiers/dames & damoïsselles entreindrēt a faire: car dedās huit iours tout le chemin estoit charge de harnoyx/de cheuaulx/de cheualiers/de dames & de damoïsselles q'tous sen alloient par deuers Sydiac & sachez q'ls se mistēt a la voye quatre cheualiers q'estoient de la fin Descosse par deuers la mer maior. Ces quatre cheualiers ne finerent si vindrēt a Sydiac & s'accorderēt a ce quilz feroient tēdre leur pavillon sur le ruisseau d'une fontaine qui estoit a lētre de la forest du griffon & se roient crier par un herault qui venu estoit en leur compaignie quilz estoient logez quatre cheualiers estranges sur la fontaine du griffon qui estoient appareillez de lurer iustes a tous cheualiers

pour le cheual/tout ainsi que commande fut au herault qui alla crier par les logis par les tētes des cheualiers qui ia estoient ven' a la feste. Dōc il aduint q'les quatre cheualiers iusterēt a cent cheualiers tant d'agleterre q'descosse: mais enques ny eut un desmōte & si gaignerēt vingt cheuaulx & ce q'fut fait ceste premiere iournee leur tourna a moult grāt hōneur. Ainsi maintindrēt les iustes de iour en iour en accroissant pour eulx louēges & puis. Quant ce vint q'le roy descosse eue fait denōcer le iour de son couronnement. Cassiel & le Badias sen vindrēt par deuant luy & luy dirent Sire sil vous plaisoit ie men iroie boultiers en angleterre veoir ma femme dōc iay grāt desir de la veoir. Sire dist Cadiffer/ certes il me plaist moult biē. Et ainsi q'le Badias prenoit cōge du roy/atant va entrer dedās le palais une damoïsselle en la compaignie de deux escuyers & quant el le vit le roy Cadiffer & le Badias q'estoit par deuant luy elle sen vit par deuant le roy & le salua fort courtoisement & puis se tourna par deuers cassiel & luy dist. Sire Badias ie vo' saluer de par Edea vostre femme & vous fais assauoir de par elle q'le est acouchee d'un beau filz & d'une belle fille. Si vous prie de par elle q'vous vueillez venir le plus tost q'vous pourrez en angleterre pour donner a vos enfans tels nōs q'vous plaira. Quant Cassiel entēdit q'Edea sa femme estoit deliuree d'un filz & d'une fille il fut moult ioyeux/et aussi fut Cadiffer & pour toute la cheualerie. Lors dist le roy Cadiffer. Damoïsselle par amours dictes q'faict la royne d'agleterre. Certes sire dist elle/elle est deliuree d'un filz & d'une fille & a aussi fait mādēre le roy son seigneur. Quant il ouyt ces nouvelles les vous ne pourriez croire la grāt ioye q'le roy & tous ceulx q'la estoient en menerēt. Adonc fut enuoyee la damoïsselle es chāmbres des deux roynes pour cōpter les nouvelles. Et Cassiel se pēdant se fist appareiller de ses armes: car il dist q'natēdroit plus/ains sen vroit tātost par deuers Angleterre. Cadiffer & pourus vindrēt cōge de luy & toute la cheualerie: mais quant les deux roynes qui se baignoient en une chābre sceurent que la royne d'agleterre auoit un beau filz & une fille & Edea sa femme en firent moult grant feste. Lors prunt cōge la damoïsselle & dist. Mes cheres dames il me conuient aller tantost: car la besongne est hastiue/il cōuient q'le soubain soit a Erino/uant dedans dix iours: car adonc fera le. ix. iour de porter ses deux enfans au tēple. Damoïsselle dist. Rydoie moult me poise q'plus ne pouvez de moi. r. r: mais puis q'il ne peult estre ie vous prie q'vous me saluez la royne d'agleterre & luy dictes



de par moy q<sup>l</sup> luy plaise estre au courtoisement du roy m<sup>o</sup>seigneur/ & luy dicte q<sup>ie</sup> le desire moult a veoir/ & si me saluez moult de fois Edea ma che-  
re ampe en autelle maniere q<sup>a</sup> dit fzeonas a la damoiselle q<sup>lle</sup> luy salue les deux dames plus de c<sup>et</sup> fois. Dame dist la damoiselle ie le feray bou-  
létiers. Lors print cōge & sen depart atāt/ & sen vīt au palais. Si tost q<sup>q</sup> Cassiel veit la damoiselle il luy dist/ il est temps de cheuaucher. Sire dist elle quāt il vous plait/ les cheuaulx estoient appa-  
reillez emmy la court. Adōc descendit du palais Cassiel & la damoiselle/ Gadiffer Portus/ & plu-  
sieurs autres cheualiers q<sup>to</sup> mōterēt a cheual & cōduerēt le Badriās bien quatre lieues angles-  
ches. Adōc vint le Badriās au roy & luy dist. Sire il cōvient q<sup>q</sup> vous retourniez a dieu vo' cōmād. Si-  
re dist le roy/ saluez moy la royne & Edea plus de c<sup>et</sup> fois / et leur priez de p<sup>p</sup> moy q<sup>lles</sup> ne me fail-  
lēt pas q<sup>lles</sup> ne soiet a ma feste. Sire dist le Badriās ie le feray Boulétiers. Adōc se departit le Badriās  
quāt il eut prins cōge de Por' d'inde q<sup>q</sup> moult luy pria quil luy saluast les dames plus de cent fois.  
Mais cy endroit se taist le cōpte du roy Gadif-  
fer & de Portus q<sup>q</sup> sen retournoiet vers le Chastel du chef. & de Cassiel le Badriās q<sup>q</sup> sen alloit grant-  
erre par deuers Angleterre. Et retourne a parler de Bethis le roy anglois pour deuisez cōment il luy aduīt apres ce que Gadiffer se fust party de luy en la cite de darnantes.

**C**ōment le roy Perceforest escripuit lettres par tout son royaume pour estre au tournoy quil entendoit faire.

**C**hapitre. cyviii.



endroit dit le cōpte q<sup>q</sup> quāt le roy Alexādre & Bethis eurent cōduie vne grant piece Gadiffer & les cōpaignons ilz retournerēt a la cite & des-  
cēderēt de leurs cheuaulx/ puis monterent en leur pa-  
lais. Adōc cōmenca le roy Perceforest a escrire lettres & enuoyer par son royaume a tous cheua-  
liers q<sup>l</sup>z soiet a Erinouāt pourueuz darmes & de cheuaulx pour estre au grāt tournoyemēt q<sup>q</sup> sera entre Sidrac & Tātallon. Et ce pensāt q<sup>q</sup> le roy de-  
uisoit & ordnoit ses besōgnes/ adōc ba entrer de bās son palais vne damoiselle au cōduyt dūg che-  
ualier & de deux escuyers/ & q<sup>q</sup> me demāderoit qui le cheualier estoit ie diray q<sup>q</sup> cestoit Piniās que le roy Perceforest enuoya en prisō par deuers la roy-  
ne/ & les deux escuyers estoiet nōmez/ lung Perfi-  
des & lautre Epenor/ les autres q<sup>q</sup> Perdiras & E-  
pennel enuoiert par deuers la royne/ mais quant  
Premier Vol.

la damoiselle veit le roy Perceforest au palais el-  
le le recōgneut tātost & sen vint par deuāt luy & le  
salua de par la royne dāgleterre. Quāt le roy veit  
la damoiselle il la cōgneut tātost & la courut em-  
brasser & puis luy demāda q<sup>q</sup> la royne faisoit/ & el-  
le respōdit. Sire si vo' salue ma dame & vous fait  
scauoir q<sup>lle</sup> est deliuree dūg beau filz & dune bel-  
le fille. Si vous prie par amours q<sup>q</sup> vo' la venez  
veoir le plus tost q<sup>q</sup> vo' pourrez/ si metterez noms  
a voz enfans tel q<sup>q</sup> vous plaita. Si vous faiz as-  
sauoir q<sup>q</sup> Edea a acouche de deux enfans vng filz  
& vne fille/ si parleroye Boulétiers au Badriās/  
car ma dame Edea le mādē. Quāt le roy entēdit  
la damoiselle il fut si lye q<sup>q</sup> plus ne pouuoit/ mais  
il dist. Certes damoiselle le Badriās nest pas en  
ce pays. Car il sen va en escosse avec le roy gadif-  
fer mō frere. Sire dist la damoiselle ma dame pa-  
enueoye/ car vng message mēestrel luy dist q<sup>q</sup> luy  
doit q<sup>q</sup> fust alle en Escosse avec le roy Gadiffer.  
Quāt la damoiselle eut fait son message Piniās  
sen vint deuāt le roy & luy dist. Sire voiez vostre  
cheualier q<sup>q</sup> me dois louer de vous de ssus tous iō-  
mes/ car moy q<sup>q</sup> estoye en vostre mercy comme cel  
luy q<sup>q</sup> vo' auiez cōquis p<sup>p</sup> force darmes/ & estoit en  
vostre dispositiō de mourir ou viure/ vo' p<sup>p</sup> vostre  
grāt noblesse mēuoiastes en telle prisōn quil n'ya  
cheualier au royaume tāt soit grāt q<sup>q</sup> ne fust tout  
ioyeulx sil auoit telle prisōn Sire cheualier dist le  
roy en q<sup>lle</sup> prisōn vo' enuoyay ie dōt vous vous  
louez tāt. Sire dist il ie suis vng des cheualiers q<sup>q</sup>  
gardoiēt le pōt a lespine pour vous gaiter & mē-  
tre a mort/ dōt il aduint q<sup>q</sup> le demain q<sup>q</sup> nous y eus-  
mes fait vng paillon tēdre pour nous dedās re-  
poser vous passastes sur le pōt/ lors il aduint que  
vous ioustates a mō cōpaignō dōt il fut naure a  
mort/ mais moy q<sup>q</sup> fuz fol le vouluz bēger si mē-  
pūt si mal q<sup>q</sup> ie me tēdis a vostre Boulēte de mou-  
rir ou de viure/ & vous par vostre grāt pitie mē-  
uoyastes cōme prisonnier p<sup>p</sup> deuers la royne p<sup>p</sup> vo-  
re q<sup>q</sup> est le puis & la fontaine de tout hōneur q<sup>q</sup> me  
receut moult courtoisemēt/ & pour lamour de vo'  
me fist cheualier de son hostel ou il na tenu que a  
moy q<sup>q</sup> ie naye aprins to' biens/ tous hōneurs/ &  
toutes courtoisies/ car il n'ya cheualier au mādē  
tāt soit nice & nō sachāt q<sup>q</sup> entour elle ne deuigne  
courtois/ nourry enseigne & en doctrine en tout hō-  
neur. Sire cheualier dist le roy/ dieu gard la da-  
me q<sup>q</sup> tel grace desert/ & benoist foyez vo' q<sup>q</sup> tāt vo'  
en louez. Sire dist Piniās iay hōte en moy mes-  
mes de ce q<sup>q</sup> ie ne la scay louer ne luy recōmander  
selō sa valeur. Entādis q<sup>q</sup> Piniās parloit au roy/  
ilz attruerēt a eulx gēlināt & sones ses filz/ mais  
quāt piniās veit son pere q<sup>q</sup> nauoir deu grāt tēps

auoit il le courut accorder & luy faire sié Siegner: dôt dist le Pere. Piniás beau filz ou auez vo'este si loquemet. Sire dist il iay serui la fleur de tout honneur/ma dame la royne d'agleterre a q'ie suis. Quāt le pere l'entēdit il en fut moult ioyeulx / car Piniás luy cōptoit toute la maniere cōmēt il luy aduint: mais quant Persides & Lienor les deux ieunes escuyers veirent Sone leur pere vous ne pourriez croire la grāt feste q'z luy firent. Et quāt le pere grāt les Beit & il les eut recōgneuz et q'les Beit si beaulx damoiseaulx deuenus / si expers / si nourris & si biē enseignezen tout honneur il ne se peut tenir de ploier de ioye. Lors demāda le Roy q'les deux damoiseaulx estoient. Sire dist Beli / nāt ie suis leur grāt pere: car ilz sont filz de Sone mō aīne filz / si cupidoz q'z fussent mors & peris / or les auōs retrouuez la mercy dieu / se nest pas merueille se nous leur faisons feste. Par ma foy sire dist le roy voiremēt ce nest pas merueille.

**C**ōmēt le roy Perceforest promist a faire plusieurs ieunes cheualiers / & cō / mēt Alexandre se partit.

**C**hapitre. cxiij.



**D**ant le Roy Beit les deux ieunes escuyers si grās & si biē formez il dist. Par ma foy seigneurs ce seroit blas me pour vous se vo' failliez a estre preudhommes: car vous auez bien corps dung bien grāt fait mettre a fin: car vo' auez corps as / fez: mais q' vous ayez couraige selon la prouesse Sire dist Persides nous sommes moult desirās q' nous fussiōs en tel estat q' nous peussiōs essay er se nous bauldiōs aucune chose. Cōmēt dist le roy de q' estat voulez vous estre. Sire dist Persi des no' bouldiōs bien estre cheualiers. Et pour quoy dist le roy auez vo' tāt attēdu. Sire dist per sides a faulte de la persone p' les mains de la q'le nous desirōs a estre cheualiers: mais nostre che / redame la royne d'agleterre a q' nous sommes a p'mis q' elle nous fera faire cheualiers par la per sonne de q' nous le desirōs a estre Et de q'le main dist le roy desirez vous estre cheualiers. Sire dist il de vostre main sil vo' plaisoit / & ma dame la roy ne nous a p'mis q'le vous en p'p'era. Certes Per sides dist le roy a la priere d'une telle dame / ie me doy condescēdre / & quāt oros elle ne men p'p'eroit point si en suis ie desirāt pour la bōte que i'espere estre en vous. Mais or me dictes dōt vous est il Venue de Vouloir demourer avec la royne Sire dist Persides ie le vous diray. Lors luy cōpta cōmēt

ilz eurent desir de deuenir cheualiers de la main du roy Perceforest pour la bōte de cheualerie q'z ou / pient dire de luy / & cōmēt ilz sen fuprēt pource que on les Vouloit faire cheualiers par la main dau / truy / & cōmēt Perdiras & Lyōnelles rescouurent des quatre cheualiers q' les chassoient. Et cōmēt Perdiras les cōseilla de eulx tirer par deuers la royne / & cōmēt la royne les receut. Si tost que le roy eut ouy cōmēt Persides & son frere vindrēt a la royne il leur print a dire. Certes persides iay ouy moult bōlētiers vostre cōpte / certes ie vous en ayne mieulx. Si s'oyez assure que ie vous se ray cheualiers si tost q'ie seray venu a Trinouāt Lors se leua le roy & sen vint par deuers le Roy Alexandre & luy cōpta cōmēt la royne sa fem / me auoit ung filz & une fille / & Edea en telle ma niere & quil luy cōuenoit aller par dela. Quāt alexandre entēdit que la royne anglesche auoit deux hoirs / & la belle Edea aussi il en fut moult ioy eulx & dist. Certes sire il est raison que vous che uachez celle part: mais auant que vous en aliez ie vous beulx dire une myenne besongne qui est telle quil me cōuient cheuaucher floridas & moy sans plus de cōpaignie fors de deux escuyers q' porteront noz glaives & noz escuz: mais s'oyez tout certain q' se dieu de mort me deffid ie seray le iour de la Beille du courōnemēt de Gadiffer a tanta lon le chastel siemmeneray toutes mes gens a / necques vous / sire dist le roy a Vostre Voullente. Apres ce que le roy Alexandre eut dit au roy per ceforest quil luy conuenoit cheuaucher en une si enne besongne auerques floridas sans plus de compaignie il fist māder Perdiras & Lionnel / Danelin & Tolomer & tous ceulx de son hostel / & leur dist. Seigneurs il me plaist que voz teniez compaignie au roy Perceforest iusques a Trinouāt / & ie demouray cy & floridas & deux escuyers qui nous ferōt cōpaignie Et sil aduenoit q' ie ne Venisse a tēps a Trinouant pour cheuaucher p' deuers Sidrac & Tatalon pensez que ie vois par autre chemin / si partez tantost & allez auerques la s'esslee & prenez piece de terre pour moy / & faic / tes tendre mon paviillon: car ie sere a la Beille de bonne heure. Sire dirent les cheualiers nous se rons vostre plaisir. mais or se taist le cōpte du roy alexandre & de floridas / & retourne a p'ler du roy Perceforest cōmēt il sen vint a trinouāt & Perdi / ras & Lyōnell & la cheualerie du roy alexandre.

**C**ōmēt le roy Perceforest fist mettre a mort quarāte cheualiers du lignage de dar nant / puis sen vint a Trinouant ou le soul dan de Badies vint vers luy.

**C**hapitre. cxv.



R dit le cōpte q'endroît que quāt le roy Perceforest eut ses besongnes appareillees & il eut fait vng Seneschal de Darnantes/ & de la forest de Gelināt du glar il mōta luy & ses gēs & se mistēt au chemin par deuers Trinouāt/ et cheuaucherent parmy la forest par deux iournees /et sachez q'le roy fist mettre a mort biē quarāte cheualiers du lignage de Darnāt qui ne vouloient pas obeir a luy quil trouua en vng petit chasteau q'estoit a vne damoiselle quilz auoient mis a mort pour ce quel/ le auoit este de sa partie: mais le roy en print telle vengeance q'les fist to' detraire a cheuauly ceulx q' peut prebire en vie & puis sen partit/ & cheuauly cha tāt q'z vindrēt hors des forests/ & se logerēt a vng chasteil q'estoit nōme Barut. Et le lendemain cheuaucherēt tāt q'z vindrēt a heure de Vespres a Trinouāt. Mais quāt la nouuelle fut sceue que le roy venoit/ tous ceulx de la ville luy vindrēt au deuant a grāt ioye. Lors fut appareille vng escuyer q'estoit nōme Lyōnel / q'le courut dire aux chāmbres q'le roy venoit. Si ne pourriez croire la grāt ioye q'la Royne en fist q'gisoit en son lit. Cy endroît dit le cōpte que en ce point q'le roy Perceforest & sa cōpaignie deuoient entrer debās Trinouāt a grāt cōpaignie de cheualiers & de bourgeois q'encōtre luy estoient venus/ le Soudā de barbes les rataignit q' venoit descosse luy & sa cōpaignie tāt q' cheuauly pouoient courre: car le soudā desiroit moult de venir a la iournee pour ses enfans offrir au tēple: mais quāt il vit laissent/ blee du peuple il eut grant merueille q' ce pouoit estre. Lors sen vint a vng barlet quil trouua au dessus de ces gens & luy demanda pour quoy le peuple de la cite estoit yssu hors. Sire dist le barlet ilz sont issus alencontre de leur seigneur le roy d'Angleterre qui doit entrer en la ville/ si le festoient au meillieu deulx ainsi que vous puez veoir. Comment fire barlet dist le soudā/ est ce le roy Betis q'le peuple festoye en ceste place. Sire dist le barlet cest il boyement. Quant le soudā entendit ce il fiert le cheual des esperons & sen vint droit au roy/ & luy dist. Sire bon iour vous doint dieu. Quant le roy le congneut il luy ba gecter les bras au col & luy dist. Sire soudā vo' sopez le bien venu/ or me dictez dont vous venez. Sire dist le Soudāns ie viens du royaume descoce conuoyer vostre frere le roy. Si vous salue de par la royne Lyōne & par vostre seur Pheonias/ & vo' fais assauoir quelles gisent de quatre beaulx filz/ quelles ont enfantez chascune deulx. Or suis v' Premier vol.

nu en cest pays en grāt haste: car ceste damoiselle qui cy vient avec moy me vint querre en escos/ car elle ma dist que iay vng beau filz & vne fille & a vous aussi. Quant le roy Perceforest eut dit la nouuelle il en fut moult ioyeux & dist au soudā. Sire venist sopez vo' des nouuelles q' vo' apportez/ or cheuauchōs si allōs veoir cōment il est de nos fēmes: car aussi bien suis ie mande q' vous estes. Lors entrerent en Trinouant a grāt feste & a grāt compaignie de cheualiers & de bourgeois qui grāt feste menoient de la venue de leur seigneur. En telle maniere allerent cheuauchant parmy la ville tant quilz vindrēt au chasteil ou ilz furent receuz a grant ioye. Et quant ilz furent descenduz de leurs cheuauly ilz monterēt amōt au palais/ puis sen alla chascun saluer sa femme aux chambres ou elles gisoient. Et sachez que la royne fist moult grant feste de son seigneur/ car il y auoit grant temps que deu ne lauait. Sire dist la royne par la boultē de nos dieux ie vo' ay apporté vng beau filz & vne belle fille. Or ie vo' prie quilz soient prestēz au temple selon l'usage du pays & q' vo' leur mettez nemy tel quil vous plaira. Et si vous prie que au iour de leur presentation pour l'honneur deulx q' vo' faciez cheualiers douze ieunes escuyers que vous & to' les cheualiers qui querir vous allerēt mont enuoye: car ilz ne de fāēt tāt chose q' destre cheualiers de vostre main. Et sachez quilz serōt tous preudhōmes. Lors se partit le roy de la royne & se vint au palais & trouua le soudā qui venoit de veoir l'edea sa femme. Adonc luy demanda le roy quelle faisoit. Sire dist le soudā elle est en bon point/ si a vng beau filz et vne fille/ si seroit bon quil fust fait deulx selon ce q' la loy enseigne. Sire dist le roy demain sera la iournee/ et lors en ferons ce qui est requis. Adonc fist le roy mander les cheualiers d'entour Trinouāt car il vouloit q'z feussent au porter de ses deux enfans au temple. Et quāt ce vint le lendemain sachez quil y eut grāt cheualerie assemblee & de dames & de damoiselles dhōneur qui toutes vindrēt pour faire honneur & compaignie a leur ieune roy.

Comēt les enfans furēt prestēz au tēple

Chapitre. C. xxi.



Dāt la iournee fut puenue q'on deust prestēz le ieune roy d'Angleterre au temple vo' ne pourriez croire la grant ioye & la grāt feste que ceulx de trinouant empundrēt a faire/ la Cheualerie les dames & les damoiselles des chasteaux & des villes voisines & toute maniere de menestriers son/

noient harpes & plusieurs autres instrumens par  
les rues si ioyeusement q̄ ce sembloit que Venus la  
deesse fust en la ville entrez & quelle apparust. Si  
siblerent. Et quant ce vint a heure de primo. tous  
les cheualiers furent mōtez & appareillez sur leurs  
plus nobles cheuaux / & les dames et damoisel /  
les sur leurs palefrois mōtees & si noblement a /  
tournees q̄ estoit vne grāt noblesse a veoir: & pu  
is sen vindrent par deuers le palais par grādes cō  
paignies pour attendre le roy qui ia estoit prest et  
atourne moult noblement enmy la court. Et le  
soudan de Badres aussi / & estoient mōtez sur leurs  
cheuaux & deux dames de la plus grosse lignee  
Dangleterre. Ainsi que le roy & le Soudan & tou  
te la cheualerie estoit enmy la court ils se prindrent  
a yssir du palais grāt nōbre de dames noblemēt  
atournees. Et en auoit deux deuant qui portoiēt  
enveloppez en pelicans deermes l'hoir Dagle /  
terre & l'hoir des Badres / & deux autres dames  
les supuoiet qui portoient leurs deux seurs. Lors  
sen vindrent les deux dames qui deuant alloient  
iufques au roy & au soudan / & celle q̄ portoit l'hoir  
Dangleterre dist au roy. Sire receuez vostre filz  
entre vos bras a hōneur & a ioye q̄ nostre dieu luy  
doit sens & proesse. Dame dist le roy ainsi soit il.  
Lors receut le roy l'enfant entre ses bras moult douce  
mēt et veit q̄ le ieune enfāt luy rioit. Adonc ne se  
peut tenir le pere quil ne le baisast dist. Ma che  
re geniture dieu te doint bō heur. L'autre dame q̄  
portoit l'enfant du soudan vint auāt & le meist en  
telle maniere entre les bras du Badres q̄ le re /  
ceut desirāment. Les autres deux dames q̄ les  
deux filles portoiēt sen vindrent a deux contes  
ses qui mōtees estoient sur leurs palefrois & leurs  
mistrēt les deux ieunes filles entre leurs bras / et  
quāt elles furent appareillees / elles se mistrent au  
chemin deuant le roy & le soudan. Apres supuoiet  
deux cheualiers sur deux destriers qui portoient  
deux espees / dont lūg alloit par deuant le roy & lau  
tre par deuant le soudan / & le roy & le soudan alloi  
ent apres moult noblemēt & toute la cheualerie /  
& les dames & les damoiselles qui toutes estoient  
mōtees sur beaux palefrois & les menestriers se  
mistrēt tous deuant sonnās trōpes / clairons & cors  
sarrainois / cimbales & tabours / Et menoiēt si  
grāt deduyt & si grāt noise quil ny auoit celluy q̄  
ne fust tout meu a grāt ioye faire / mesmes les des  
triers & les palefrois sen alloient tous hanissans  
et gectans des piedz pour le son des instrumens  
qui les faisoient tous sauteller de ioye / en telle ma  
niere cheuaucha le roy & toute la cōpaignie iufq̄s  
a vne ville que le roy auoit nouvellement fondee  
qui estoit nommee Brigoise. Et sachez quelle estoit

assez bien peuplee deu quil ny auoit pas vng a n  
quelle auoit este cōmencee. Si tost que Nicorans  
a qui le roy auoit cōmande qui luy ediffia vng  
chastel en ceste ville sceut que son seigneur le Roy  
venoit il mōta le plus tost quil peut a cheual / sen  
vint a lencōtre de luy / mais quāt le roy le recon  
gneut il luy dist & fist moult grant feste / & luy ie  
cta ses bras au col & luy dist. Nicorans beau sire  
auez vous aucune chose exploitee des besongnes  
que ie vo' chargay a faire. Sire dist nicorans iay  
ay exploite la plus grāt partie / car sachez quil ne  
cōuent pas que vous descendez a vng autre hos  
stel que dedens le chastel que iay fait faire. a vo  
stre cōmandement si verrez louvrage q̄lle elle est.  
Certes Nicorans dil le roy ce me plaist moult. or  
cheuaulchōs / car ie le desire a veoir. Lors se met  
tent a la voye & ne finēt de cheuaucher si vindrent  
a l'ung des costez de la ville sur vne prairie qui a  
uoit bien deux lieues de long & vne de largeur. et  
sur celle prairie auoit. Nicorans fonde le chastel.  
Si estoit l'entree du chastel a trois arpens par de  
uers la ville. Adonc regarda le roy & voit le cha  
stel qui estoit enclos de murs qui estoient de hault  
teur de deux estages / mais encores nestoient les  
creneaulx faiz. Et si y auoit grosses tours encō  
mencees qui estoient a soixante couldees pres lu  
ne de lautre. Et sachez q̄ a l'entree du chastel auoit  
vne double tour a deux grans entrees si fortes  
et si puissantes que cestoit merueille a regarder  
et si estoient les murs environnez de doubles fos  
sez / dont le moindre auoit deux cens piedz de lar  
geur et si parfond que cestoit vne hideur a regar  
der / tous plains deau car il y auoit dedās le cha  
stel vne fontaine sourdant / dont les ruisseaulx  
chesoient dedans les fosses. Quāt le roy veit le cha  
stel par dehors si noble et si puissant il dist. Cer  
tes Nicorans ie voy cy vng noble chastel cōpasse  
par dehors / et de grāde entreprinse. Sire dist Ny  
corans ainsi le mauuez vous cōmande. Certes si  
re dist le roy ie le cōnois / si vous en scay bon gre  
et brayement il vous fera guerdonne / mais faic  
tes le parfaire bien et noblement / et nespargnez  
coust qui y puisse estre. Sire dist. Nicorans ie le  
feray faire tel q̄ naura pareil en ceste contrée. En  
telles parolles entrerent dedans le chastel.



Si tost que le roy Perceforest fut  
entre dedans le chastel il regar  
da et veit au meillieu vng pa  
lais tout rōd q̄ auoit bñ de lar  
geur deux cēs couldees dūg cos  
te a lautre / & estoit le palais de  
deux estages dōc le pñtier estoit de trēte couldees  
de hault & le secōd de soixante couldees & si auoit

Si deuz cels fenestres autour. et sachez q' estoit tout de pierre a bonnes Boulures. Si auoit au meillieu ung gros pillier q' mōtoit de terre iusq's en hault auquel toutes les Boultes se racorboient. Si deuez scauoir que en chascune estage le pillier venoit eue par conduitz a grant habondance / a y venoit leue par conduitz d'une fontaine qui estoit en une montaigne a demye lieue pres / a si auoit a l'entree du palais ung portail si grant a si noble que cestoit une grande merueille a regar- der. Et sachez q' de ce portail on mōtoit au palais q' estoit tout ample sans nul empeschement / a es- toit la monter si ample q' trois cheualiers armez mōteroiēt bien amont to' a cheual de front dāt dist le roy. Allons faire nostre offrande a puis no' Viendrons veoir le palais. Adōc yssirēt hors du chasteil par une porte qui ouuroit par deuers le temple de Venus. q' estoit a deuz arpens pres a se mettent en la voye tant quilz y vindrent. Lors se tourne le roy a Cassiel ainsi quilz deurent a en- trerēt au tēple a firent sacrifice a la deesse de huile et de lait de cheure. Apres le sacrifice assist le roy son cher filz sur lautel de la deesse Venus.

Comment les noms des enfans furent donnez a douze cheualiers nouveaulx crez.

#### Chapitre. cxxii.



Dant le roy eut mis ius son enfant sur lautel Cassiel de badies mist ius le sien a les deux dames qui portoi- ent les deux filles apres / a puis dist ung ancien homme qui garroit le temple.

Sire il est temps que vous mettez nom a vostre filz a a vostre fille. Sire dist le roy / a ie le veulx a lhonneur a a la reuerence de dame Venus que le ieune hoir Dangleterre ait a nom Bethides / et ma fille Petrine. Apres parla Cassiel le badias a dist a ie veulx que mon cher filz ait a nom Cassiel / ainsi comme moy a ma fille Cassandre en telle maniere mistrent noms les deux gentils hom- mes a leurs enfans / dont furent mandez les nou- risses qui deuoient garder les enfans au temple / car adonc estoit de coustume que les enfans des gentils hommes demouroient au temple par neuf iours / a puis les meres les venoient requerre et faisoient grans offrandes aux dieux. Quant la chose fust bien ordonnee de gardes et de tout ce q' appartenoit le roy manda par devant luy les ieunes escuyers du lignage de Gelinant du Glar / a ceulx y vindrent qui tous appareillez estoient. Et quant le Roy veit par devant luy il regarde a Sis a reconnoist Lionnel quil auoit encontre.

Premier. fol.

en la forest de Darnant. Lors dist le roy. Lionnel beau sire le me vous veys oncques puis que vo' estiez moult desirant de me trouuer. Sire dist Li- onnel vous dictes Bray / mais or vous requiers que me teniez la promesse Adonc le roy luy y demā- da / quelle fust la promesse. Sire dist il / les promes- ses furent telles que vous me feriez cheualier a / pres vostre entreprinse. Or scay quelle est acom- plye a lhonneur de vous / au prouffit des bons et a la confusion des mauuais. Si vous requiers que me teniez les promesses a que vous me faci- ez cheualier au iourdhuy a lhonneur a a la reue- rence de Bethides vostre cher filz. Certes Lion- nel dist le roy ie le feray Boulentiers a tous ceulx qui estre le voudrēt pour lamour de vous / mais vous veillerez ceste nuyt au temple de madame Venus / a le matin vous feray cheualier et tous vos compaignons aussi. Sire dist Lionnel vostre mercy a nous le ferons. Ainsi quil estoient par- deuant le roy Lionnel a tous ses nepueux il vind- lors ung barlet par deuant le roy a luy feist reue- rence / a puis dist a Lionnel. Beau sire madame la royne vous salue a tous vos compaignons / et enuoye a chascun cheual a armes a bestures de che- ualier. Quant Lionnel entendit le barlet il se hu- milia par deuers le barlet pour lhonneur de la da- me a qui il estoit / a dist. Beau sire Dieu le rende a la dame la royne / a dieu luy accroisse son hon- neur Car ce nest pas la premiere courttoisie quel- le nous a faicte. Or nous recommandez to' a el le comme a la meillieure dame du monde a la pl' courttoise / a luy dictes que no' ferons tous ses che- ualiers en quelque lieu que no' soyons. Sire dist le barlet / ie le feray Boulentiers. Atant se depar- tit le barlet / a le roy dist. Lionnel beau seigneur la royne ne vous a pas oublye / quant elle enuoye a vous a a vos compaignons armes a cheuals a robes telles q' appartient a cheualiers. Sire dist Lionnel. Qui bon seigneur sert bon loyer en attēt ainsi quil appert / que benoiste soit la dame qui ainsi nous a visitez. En nom de dieu Lionnel dist le roy / aussi fait le bon seruice le bon loyer. Le sa- ge dist / a tel seruice telle deserte / Et pour ce q' vo' auez bien fait vostre deuoir / il a souuenu a la roy- ne de vous. Sire dist Lionnel / Benoiste soit elle quant il luy a souuenu de nous / car no' ne lauōs pas deffertuy / mais celui vient de sa grāt humili- te a de sa tresgrant valeur / quant de nous luy est souuenu / car le bon seigneur fait la bone mesgniee et la bonne mesgniee repesente la bonte du seigneur Et par eulx ont congnoissance les estrangers de la valeur du seigneur / ains que ilz viennent iusques a luy. Par ma foy Lionnel dist le roy / tu

c. iiii.



dyes Voir. Or seruez & si s'oyez preud'hommes/ car  
 cōbien que le seigneur face le bon sergent toutes-  
 fois le bon seruiteur ayde moult a garder l'hon-  
 neur de sō seignr/ & qui la si le gard/ car to' ceulx  
 ne les ont pas qui auoir les voulsioient. Et ainsi  
 si q le roy parloit a Lyonnell q sagemēt luy respon-  
 doit. Nicorans vint deuant le roy & luy dist. Sire  
 tēps est de retourner par deuers le chastel sil vo'  
 plaist/ car il est tost nonne de iour. Nicorans dist le  
 roy biē me plaist faictes amener les cheualx si  
 mōtons. Adōc mōta le roy & toute sa cheualerie/  
 les dames & les damoiselles q estoient presentes  
 & sen vindrent au chastel. Lors descendit le roy et  
 toute la compaignie. Et Nicorans sen vint par de-  
 uāt le roy & luy dist. Sire Venez Voir le palais q  
 iay fait faire en vostre nom. Adōc dist le roy: car  
 ie le desire a Voir. Lors mōta le roy & grant nō-  
 bre de cheualiers & de dames & damoiselles tous  
 les degrez a mont q estoient grans & amples. Et  
 quant ilz vindrent dedās/ le roy regarde le palais  
 & voit quil estoit lūng des plus beaux q oncq's  
 eust veu. Par ma foy dist le roy a Nicorans/ sire  
 vo' auez bien fait tout ce que ie vo' ay cōmande  
 car le palais est beau & noble & bien ordonne. Or  
 faictes q'soit p'fait/ car ie y vouldroye tenir court  
 planiere a la reuēue de mon courōnement. Sire  
 dist Nicorans il sera parfait & acōply de brief sil  
 plaist a noz dieux. Apres ces polles s'assist le roy  
 au disner & toute sa cheualerie/ & les dames qui  
 estoient venues avecq's luy pour faire hōneur a  
 ses enfans. Et sachez q le roy donna apres disner  
 grās dōs aux cheualiers & aux dames. Et quāt  
 ce vint au soir les escuyers qui deuoient estre che-  
 ualiers le lendemain allerēt veiller le tēple de Ve-  
 nus & aorer & prier quelle leur voulsist donner les  
 & puis en armes. Quant ce vint au lendemain q  
 le soleil fust leue le roy Perceforest s'appareilla a/  
 uer grant compaignie de cheualiers/ & sen vint  
 au temple de Venus & fist son sacrifice & ses orai-  
 sōs telles quil auoit de coustume. Et puis sen vit  
 aux ieunes escuyers q s'attēdoient de recepuoir lor-  
 dre de cheualerie/ & puis leur dist. Seigneurs ie  
 veulx acōplir les promesses q sōt être moy & vo'.  
 Lors fist venir auant Lyonnell & le fist tout pre-  
 mier cheualier/ car bien luy estoit aduis que ce se-  
 roit le plus preux/ Et en apres Persides & Lye-  
 nor son frere/ & puis ses freres/ & puis Aggrais/ &  
 Tanor/ Lupars/ & Arbastus/ Blanoir le blōt/ Ca-  
 ris le noir/ & Basilides fut le douziesme cheuali-  
 er fais. Et sachez que tout ses douze estoient yss  
 de Belinant du Glar ou de luy ou de ses enfāz  
 qui puis furent preux cheualiers ainsi q vo' or-  
 rez cy apres/ mais si tost q le roy les eut fait che-

ualiers ilz monterent sur leurs cheualx tous ar-  
 mez quilz estoient. Lors pendirent leurs escus  
 a leurs colz/ & prindrent leurs glaiues es poings  
 & puis poignirent leurs cheualx par la prairie  
 si bien & si gentement que le roy & Cassiel/ le seol  
 dan & la cheualerie q la estoit dirent appertemēt  
 quilz ne pouoient faillir a estre preux en fais dar-  
 mes.

Commēt les nouveaulx cheualiers en-  
 trepūndrent de faire les ioustes.

Chapitre. c. xxi.



Et tost que les ieunes cheualiers  
 eurent fait le's esles par les prez  
 tant quil leur pleut/ ilz firent dres-  
 ser une quitaine enmy les prez  
 & coururent a la quitaine si biē  
 & si roidemēt q le roy & to' ceulx  
 qui la estoient presens moult en furent esiouys &  
 en grant resueil en casses de bois ou bateaulx en  
 ruières/ en ioustes & en behourdis/ & demoura  
 le roy en sa neufue cite tāt que le neufiesme iour  
 vit que la royne deust aller au temple de Venus  
 requerir sa geniture. Adōc furent assemblez  
 & trinouant toutes les dames & les damoiselles  
 de nom du royaume Dangleterre tant pour fai-  
 re honneur a la royne comme pour aller au courō-  
 nement du roy Descosse ou elles estoient toutes  
 femonces pour la royne faire cōpaignie/ & si deb-  
 uiez scauoir que toute la cheualerie Dangleterre  
 & des isles voisines estoient assemblees a la cite  
 de Brigoise ou le roy estoit pour aller au courō-  
 nement du roy Descosse pourueuz darmes et de  
 cheualx & de parures pour deffendre l'honneur  
 Dangleterre au iour du grant tournoyement.  
 Quant ce vint le iour deuant que la royne deust al-  
 ler au temple requerir ses enfans ainsi q coustu-  
 me estoit. Lyonnell & to' ses nepueux q cheualiers  
 estoient de la royne firent crier les ioustes entre le  
 neuf chastel & le tēple de Venus a to' cheualiers  
 qui aiment a conquerre los & puis. Et sachent to'  
 quilz trouueront douze cheualiers armez sur les  
 prez appareillez de liurer ioustes a to' ceulx qui  
 vouldront venir/ & sachēt to' q le mieulx faisant  
 aura pour le pris une blāche mulle. Quāt les iou-  
 stes furent sceues par la cheualerie q assemblee es-  
 toit au pays il ny eut celluy qui ne s'appareillast  
 pour aller a la iouste/ mais quant le roy Percefo-  
 rest le sceut il en fust moult ioyeux/ & dist q les  
 ieunes cheualiers ne pouoient faillir a estre preud'  
 hōmes. Or deuez scauoir q quant Lyonnell lienor  
 & persides/ lupars q estoient les plus preux des  
 xii. nouveaulx cheualiers & les autres veirēt q  
 leurs ioustes furent receues & q plaist au roy ilz

en furent moult ioyeux. Lors monterent tâtost a cheual & sen vindrent a Trinouant ou la royne & Edea estoit a si grant nombre de dames & damoiselles que cestoit vne merueille a veoir/ appareiller de partit le lendemain pour venir visiter le temple. Et quant ilz furent descendus & appareillez de leurs nobles vestures ilz sen vindrent tous douze par deuant la royne/ & seclinerēt pdeuant elle. Lionnel q'estoit le plus entremettant dist. Madame dieu vous doit huy bon iour. Seigneurs dist la royne/ Vous sopez les biens venus. Lors les commença a regarder/ car elle les auoit quasi mescongneus pour l'estat de cheualerie q'z auoient prins/ car ilz estoient plus reuerens par les vestures quilz auoient vestues si en estoient plus personables & de plus grant monstre & apparence que quant ilz estoient simples escuyers. Dame dist Lionnel il mest aduis que vous nous mescongniez pour ce que nous sommes cheualiers. Si tost que la royne entendit Lionnel elle le recongneut & tous les autres cōpaigns. Lors se leua & les alla tous festoyer chascun a sa fois en disant Je fuz moult ioyeuse de ce que ie vous vus ainsi adoubez/ & sachez q' l'estat vo' siet si bien q' ie vous en auoie tous mescongneuz: car vous me sēblez merueilleusement creuz & fourniz pour l'estat de cheualerie que vous auez prins. Dame dist Lionnel cest raison/ car les hommes qui deuiennent cheualiers si doibuent moult changer en honneur/ en estat & en bonnes vertus: & nous le deuons bien tant pour la vertu de cheualerie q' pour la vertu & valeur du prince/ de la main duquel nous lauons receu & de vous aussi/ parquoy nous deuons mieulx valloir/ si vous remerciez moult de la courtoisie que vous nous auez faicte comme voz cheualiers a tousiours. En mon dieu dist la royne ie ne refuse pas. Et affin que on sache que vous sopez de mon hostel/ & mes cheualiers/ ie veulx que chascun de vous face paindre au dextre quartier de son escu vne blanche roze. Et par celle enseigne on pourra scauoir doresnauant qui sera des cheualiers de mon hostel/ et se vng autre le prenoit: ce seroit contre mō vouloir.

Comēt la royne d'agleterre ordōna que ses cheualiers portassent la roze blanche.

Chapitre. cxxiiii.



Dant la compaignie entendit la royne qui vouloit q'z portassēt la roze d'argent au dextre quartier de leurs escus pour monstret quilz estoient de son hostel ilz furent si ioyeux que plus ne peu-

rent/ lors disrent Madame nous receuons de vo' tant dhonneur que par nous ne sera ia deffertuy/ Mais nous voulons bien que vous sachez que nous auons entrepris vne iouste allēcontre de tous les cheualiers qui voudront venir entre le temple de Venus & le neuschastel. Or vouds scauoir de vous sil vous plaist que nous prenions a ces premieres ioustes la roze d'argent. Certes seigneur dist la royne/ ie vous en prie tous. Et sachez que ie vous scay moult bon gre de ceste entreprinse. Or vo' prie to' ensemble que vous vueillez tant faire a ces premieres ioustes que la royne ne recoque blasme par la deffaulte de ses cheualiers. Dame distent les compaignons plus/ tost nous enuoye dieu a tous la mort que telle chose aduienne/ aincois no' ferons tant se dieu plaist que vous tiendrez a bien employer les beaux dōs que vous nous auez fait. Certes seigneurs dist la royne ce me plaira. Apres ces parolies se departirent les douze ieunes cheualiers de la royne et sen allerent appareiller leurs besongnes/ Et sachez que tout premierement ilz firent mettre au dextre quartier de leurs escus vne roze d'argent si ny eut congnoissance en escu quel quil fust que la roze ny apparust belle a merueilles. Ainsi appareillerent les compaignons si bien leurs besongnes/ que quant ce vint au despire ilz apperçurent bien quil ne faillloit riens/ en grant fierte et en grant desir dhonneur acquerir/ & ainsi passerēt la nuyt iusques a lendemain quilz se leuerent matin & la royne fut appareillie & toutes les dames & les damoiselles dont il y eut grant nombre/ et plusieurs cheualiers pour a la royne faire cōpaignie. Lors mādā la royne et Edea a sa seur deux cheualx si beaulx & si bien appareillez que on ny eust seu que amender/ & si monterent dames & cheualiers & puis se misrent au chemin par deuers le temple de Venus/ & sachez que les douze cheualiers qui se estoient armez appareillez & mōtez sur leurs cheualx/ les lances es poings/ les fers esprouuez/ les escuz aux colz cheuauchērent par deuant la royne si noblement appareillez q' se estoit vne merueille & noble chose a veoir deulx & de leurs contēnances. En telle maniere que ie vous ay deuise cheuaucha la royne & toute sa cōpaignie iusques assez pres du neuf chastel/ adonc fut dit au roy que la royne deuoit entrer en la ville. Lors mōta le roy & toute sa cheualerie & sen vīdiēt a lēcōtre de la royne & le roy & le badiās q' cheuauchōient encontre la royne tout deuāt. Quant ilz virent la royne & Edea leurs cueurs leur commencerent a rir au ventre de ioye/ car grāt tēps auoit quilz ne les auoient veues en appert. Si ne

pourriez croire la grāt feste quilz firent au y deu y  
dames/ & tout ainsi festoiant cheuauchèrent ius  
ques au temple. Lors furent appareillez cheuali  
ers qui misrent les deu y dames ius de leurs che  
uaulx/ & puis appareillèrent ainsi que costume  
estoit/ & entrèrent au temple de Venus bellemēt  
& deuotement. Et puis firent les dames leurs of  
frande & leur sacrifices deuant la deesse Venus  
selon ce quil estoit acoustume. Apres se rassirent  
les dames a tout leurs enfans entre leurs bras  
a grant cōpagnies de dames/ & puis remonterēt  
sur leurs cheuaulx & puis retournerent par de  
uers le neuf chaste la grāt ioye & grāt feste mais  
quant ilz vindrent pres ilz trouuerent que on y a  
uoit fait grant nombre de loges & de houts sur la  
praetie assez pres du chaste. Quāt le roy vit lay  
pareil il commenca a dire/ ie voy bien que nous  
aurons les ioustes. Lors voyent yssir du chaste  
douze cheualiers to' armez les lances es poings  
les escuz au col. Et sachez que au frain de chascū  
cheualier auoit deu y pucelles vestues de blan  
ches chemises froncees montees sur beaulx pa  
letois/ & ainsi venoient les douze cheualiers lūg  
apres lautre en la place ou les ioustes deuoient  
estre/ & au meillieu deulx auoit deu y autres da  
moiselles montees sur deu y cheuaulx si belles  
& si nobles que cestoit vng deuyt de les regarder  
& menotent par le frain dore vne blanche mulle.  
Quāt le roy & la royne & toute la compaignie vi  
rent la venue des cheualiers qui si noblemēt ve  
noient: sachez quelles les regarderent a merueil  
les boulentiers: donc dist le roy. Par ma foy da  
me voz cheualiers sont de haulte entreprinse/ ie  
ne puis croire que ce ne soit encores deulx grande  
chose. Mais de la rose d'argent que chascū au  
dextre quartier de son escu ie me esmerueille.  
Par ma foy sire dist la royne/ cest signe que ce sōt  
mes cheualiers/ & sil plaist a noz dieux la rose se  
ra recongneue encores en maintz pays/ mais ie  
vous prie quil vous suffise/ & plaie que ie puisse  
demourer des maintenant es houts/ car ie ver  
roye moult boulentiers la premiere entreprinse  
de mes nouueaulx cheualiers. Certes madame  
dist le roy ien suis aussi desirant que vous estes  
tirez vous au coste la ou il vous plaist/ car ie ne  
mangeray poit que la feste ne soit passee. Si tost  
q la royne entēdit le plaisir du roy elle fust moult  
ioyeuse. Lors dist aux dames & aux damoiselles  
or nous tirōs es houts si verrons les mieulx fai  
sans. Ainsi que la royne le dist elles le firent/ car  
chascū endroit soy le desiroit. Et la cheualerie q  
auoit et estoit avecques le roy se misrent arriere  
a lautre coste tout a cheual & commencerent a fai

re les reues. Apres vindrent les douze cheuaill  
ers qui i la feste auoient entreprinse qui se tirerent  
a leurs reues. Adonc y eust si grande noyse de trō  
pes & de tabours que cestoit merueille. Lors vōt  
faire trois paire de reues/ Car ilz deoient bien  
deux cens cheualiers qui tous se appareilloient  
de faire la iouste: si que Lionnel/ Boors/ Briens  
& Aigret: furent au renc tous premiers Et Persi  
des/ Lienor/ Canor & Bassides furent au second  
Et Rupars/ Abastus/ Bled/ Hiblons & Ca  
ris le noy furent au tiers.

**C**omment les ioustes furent com  
mencees.

**C**hapitre. cxxv.



Y tost que ilz eurent les reues or  
donnez par le conseil du roy ilz  
sappareillèrent de luer les iou  
stes. Si deuez scauoir ainsi que  
vous auez ouy cy deuant quil  
ny eut cheualier de tous les dou  
ze qui neust a son frain deu y pucelles / des plus  
belles & des plus gētilles du pays q leur tiuroiēt  
ce que mestier leur estoit par droicte noblesse/ & af  
fin que ilz fussent plus cheualeureux/ plus fiers  
& plus conquerans. Si tost quilz furent appareil  
lez & que les damoiselles eurent a chascū mis la  
lance au poing ilz regardent & voyent venir tout  
dune compaignie douze cheualiers si noblement  
armez que mieulx ne pouoient estre. Et sachez q  
le chef deulx tous estoit nomme Menelaus & q  
toit nepueu au fort roy Alexandre & tous les au  
tres estoient de son pays. Lors se tira Menelaus  
luy quatriesme de compaignons par deuers Li  
onnel. Si tost que Lionnel vit que menelaus se  
tiroit par deuers luy appareille de la iouste issa  
fiche es estriers & ioint lescu a son fenestre coste/  
& point le destrier des esperons qui sault tost & il  
nel/ & sadressa par deuers menelaus qui venoit  
sur luy royement & droit: & luy a; jist sō glaue a  
la lumiere du heaulme dont Lionnel receut si grāt  
coup q le glaue lalla froisser iusques aux poings  
du cheualier/ & le heaulme du pieux Lionnel al  
la voler au sablo/ mais le ieune hōme tout a nud  
chef alla assener Menelaus du fer de son glaue  
Le fer qui bien assere estoit le attacha a la dāni  
ere de Menelaus / le coup fut moult grant & vi  
en assis si que Menelaus en fut si verse combien  
quil se tenist bien & ferme en la selle de son cheual  
qui si bien estoit sanglee quil conuint que le che  
ual lassist sur les reins de derriere/ mais le che  
ual q bon estoit oultre mesure resailloit sus a tout  
son seigneur qui si bien se tint en la selle que oncs

estriers ny perdit/ Mais son heaulme luy bolla hors du chef par la grandeur du coup. Lors se retira a son renc biē a Vigoreusement en saluant les dames des hons/ a les dames le bōt louant/ car beau coup auoit dōne/ a plus bel auoit receu et trefroblemēt porte. Et Lionnel q son poindre par fourny auoit/ estoit si ioyeux de ce q luy estoit si biē adueni de sa premiere iouste que plus ne pouoit sen reuē p deuant la royne a se print a luy faire honneur/ a la royne luy dist. Beau sire bien lauez fait a ceste iournee/ or du parfaire si receurez honneur. Dame dist le cheualier ien feray non po/ noir. Lors passe oultre a sen vint a son renc.



Dant Lionnel fut a son renc venant il regarda a voit q menelaus auoit le secōd glaiue pris appareille de iouster. Lors vindrēt les deux damoiselles q au cāp lamenerēt a luy liurerent vng glaiue en luy disāt sil auoit bien fait la premiere quil fist encores mieulx la secōde. Et luy qui desirant estoit dhonneur conquerre/ empongne son glaiue a broche le cheual a sen vint vers son cōpaignon qui venoit sur luy roydemēt a fort et se bōnt entreferir lung lautre si grās coups au dur des heaulmes quilz ne garberent l'heure que ilz se trouuerent sans heaulme a nues testes: mais tant leur aduint bien quil ny eut celluy qui pōist son estrier/ mais sans faille le cheual de menelaus fut si charge du coup que il arresta tout cor empy le camp/ toutesuoyes sen vint chascun a son renc tout endormi du coup quil auoit receu/ a non portāt ny eut celluy q ne sappareillast de parfourir la tierce lāce. Lors saffichēt es estriers a se rēcontrent lung lautre ainsi cōme se ce fust soulbre/ a se tredonnerent si tresgrans coups que ilz bōnt porter lung lautre a la terre et les cheuals aussi/ mais sachez que Lionnel ny perdit oncques selle ny estriers/ aincois se dressa distement le cheual a tout son seigneur a quelque mestier que ce fust mais les fers a les sangles du cheual de menelaus se cōpirent si que le cheual se leua sans son seigneur mais menelaus demoura fāt sur la selle empy le cāp dōt il fust plus prise q se le cheual fust releue a tout luy/ le roy mesme alla dire que trefrāt prouesse luy venoit quant il auoit tousiours garde son siege combien que le remenāt luy fust faillib. Apres ces trois coups cōmencerent herauls actier lamour des dames la mort des herauls louēge et puis es cheualiers qui soustiennent les griefs fais en armes par qui Valeur/ hardement a prouesse est gaige en sang mesle de suer. En tel le rēcōmōdation a en telle hūee retourna chascun

cheualier en son tēc portāt chascun a sa part grant louēge et grant pris de dames a de cheualiers. Je ne puis pas de chascun racompter cōmēt se porta/ car ce seroit dōner ennuy/ mais les trois cheualiers qui se titerent par deuers les rences d' Menelaus sappareillerent a coururent chascun leurs trois lāces bien a cheualereusement/ mais oncques ne bōnquirent plain pied de terre sur les cheualiers de la royne: car tous les trois sen rallēt les testes nues a leur tēc de quoy la royne fū moult ioyeuse. Mais si tost que Persides a Lionel qui estoient au secōd renc virent les quatre cheualiers qui venoient to' appareillez pour la iouste par deuers eulx ilz prindrēt tantost leurs glaiues que les damoiselles leur auoient appareillez puis brocherēt leurs cheuals a lēcōtre de deux cheualiers qui venoient contre eulx tant q cheuals pouoient courre leurs glaiues abaissez dōt lung q vint contre Persides lattaingnit de sō glaiue au dextre quartier de son estu/ a lalla froisser iusques es poings/ a Persides lattaingnit si roydemēt quil fist bōler luy a le cheual empy le camp estendu/ a autāt en fit Lionel. Et sachez que to' les quatre coururent leurs trois lāces biē a cheualereusement/ mais tousiours en eurent honneur les cheualiers de la royne/ qui moult ioyeuse en estoit Lupars qui estoit au troiesime renc fier a orgueilleux en armes a appareille de iouster quant il vit que les quatre cheualiers venoient sur luy a sur ses cōpaignons il se print a afficher es estriers a a brāster vng glaiue que vne damoiselle luy auoit baille a broche le cheual des espērons a sadressa par deuers vng cheualier qui sen venoit en cōtre luy de toute sa force/ a sentredōnēt si grans coups quil fōt bōler leurs glaiues en pieces/ mais lupars lattaingnit au cōble de l'escu si q il treducha le cheualier empy le cāp Et ses trois compaignons poignent sur les autres trois a les portēt a la terre estendus/ a toutesuoyes ilz remōterent a iousterent leurs trois lāces si bien que tous ceulx qui les regardoient les priferent a merueilles. Apres ceste compaignie vindrent autres cheualiers appareillez de faire la iouste a prindrēt les rences a tous costez. Lors commencent les ioustes aigres a peūtes a dedās a dehors si q ceulx qui les regardoient disoient que oncques n'auoient veues si fortes ne si bien ioustes ne ou il y eust autant de beaux coups de lances donnēz a receuz. Et pendant que les ioustes estoient les plus planières/ le roy Perceforest qui mōte estoit es hons avecq la royne a plusieurs autres cheualiers regarda deuers la forest a vit venir vng cheualier arme de toutes armes mōte sur vng fort

destrier en la compaignie deuz escuyers/ dōt lūg  
luy portoit son glaive a l'autre son escu/ ce cheuali  
es cheuauchoit moult fieremēt q' venoit grant al  
leure par deuers les ioustes. Quant le roy vit le  
cheualier venir il dist aux cheualiers qui pres de  
luy estoient. Seigneurs regardez/ ne voyez venir par  
deuers la forestz vng Cheualier arme sur vng  
fort cheual/ a mest aduis quil porte vng escu dor  
vestu d'ung griffon volant de gueulles regardez  
comment il cheuauche fieremēt/ ne me croyez ia  
sil ne vient iouster. Quant les cheualiers qui la es  
toient dirent quil venoit si fierement ilz dirent/  
nous le voyons bien: sachez quil monte bien q'  
baille aucune chose/ mais regardons comment  
il se maintiendra. Quant le cheualier vint en la  
place ou les ioustes estoient il se tira p' deuers vng  
chefue qui assez pres estoit. Si descend de son che  
ual a luy fist rostraindre les sangles a ses escuy  
ers. Quant le roy Perceforest qui moult courtois  
estoit dit cela: il comanda a vng escuyer qui pres  
de luy estoit quil allast au cheualier et luy demā  
dast sil luy falloit aucune chose quil le demāda  
st a quil luy seroit appareille. L'escuyer se part tan  
tost a sen vint au cheualier a luy dist. Sire mon  
seigneur le Roy vous mande que sil vous fault  
quelque cheual ne armes ne chose dont vous ay  
ez mestier que vous le demandez hardement/ car  
il est appareille a vostre volente. Sire escuyer  
dictes a monseigneur le roy moult grant mercys  
de sa courtoisie/ se iauoye besoing ie le seroye har  
dement/ mais encores nay ie besoing fors d'hon  
neur acquerre. Sire dist l'escuyer/ monseigneur  
le roy est tout desirant de faire honneur a to' che  
ualiers. Darret dist le cheualier/ benoist soit le roy  
fors se depart l'escuyer de luy/ puis dist au Roy la  
responce du cheualier.

**C**omment le cheualier au Griffon iou  
sta contre Lionnel du g'ar.

**C**hapitre. cxxxvi.



**C**est tost que l'escuyer fut party du  
cheualier/ le cheualier saillit  
sur son cheual/ puis print son he  
aulme a le mist dedans son chef  
puis print la lance quil auoit for  
te a toyse a sen vit par deuers  
les tencs moult affectueusement a regarde que  
les tencs commençoient a appetisser de ceulx de  
dehors/ lors se tire par deuers Lionnel qui estoit  
tout appareille de faire la iouste. Adonc luy fist si  
gne quil se garbast de luy: puis broche le cheual  
des esperons a il fault comme vng cerf en laue  
a embrasse la terre des quatre pieds a sen vit sur

Lionnel comme vne foudre. Et Lionnel encon  
tre luy qui peu le dōstoit. Et quant ce vint a la p  
procher Lionnel baissa sa lance/ a ba cueillir la bē  
taille du heaulme du cheualier a luy rompt le laz  
a emporte son heaulme emmy le camp/ a le che  
ualier a qui le coup peu cousta frappa Lionnel sur  
le comble de lescu vng si grant coup qui luy cons  
uint cheoir emmy le pie/ a le cheualier passa oul  
tre appertemēt/ ainsi comme se il ne luy coustast  
vng festu/ a puis sen reuint a son renc. Mais le  
cheualier ne regarda oncques se le cheualier estoit  
gaigne ou perdu ains s'adressa au second renc ou  
Perfides estoit tout appareille de faire la iouste.  
Lors print de son escuyer vne lance/ puis fiert le  
cheual des esperons a s'adressa par deuers Perf  
ides/ a Perfides vers luy/ a sentredonnerent de si  
grans coups que Perfides fist vollet le heaulme  
du cheualier emmy le pie/ a le cheualier le ferist si  
quil porta son compaignon par dessus la croup  
pe de son cheual emmy le pie. Et celui passe oul  
tre/ a fait son pointre/ a au retour prent le cheual  
par le train a lemaue a son renc a le baille a vng  
sien escuyer a luy dist Da si presete ce cheual aux  
heraulx: l'escuyer le fist a les heraulx se pueyrent  
a crier. Preux a courtois est le cheualier estrange  
mais quant le cheualier fust venu a son renc a il  
vit que Perfides nestoit encores remōte/ a il voit  
au tiers que Lupart estoit appareille de la iouste.  
il broche le cheual a sen vint au renc a se ferit a lu  
part. Sire cheualier deliurez moy ma tierce lan  
ce/ ie ne puis pas longuement tarder. Quant lu  
part vit le cheualier qui ainsi le semonnoit de la  
iouste il fiert le cheual des esperons/ a quant ce  
vint a l'approcher ilz sentredonnēt si grans coups  
que toute la place en retentist/ mais sachez que le  
cheualier estrange ferit sur Lupart le ieune vng  
tel coup quil iecta a luy a le cheual tous enuers  
emmy le camp. Quant le cheualier estrange eut  
son pointre par fourny il sen reuint d'ioit a l'arbre  
ou il auoit son cheual resangle a ses deuz escuy  
ers apres luy/ si saresta lu endroit a commenta a  
regarder les ioustes Et sachez que heraulx a trō  
pettes faisoient si grāt bruit entour luy que a pei  
ne on eust ouy dieu tonner. Seigneurs dist le che  
ualier vous me faictes plus dhonneur que ie ne  
d'aulx retournez vers les ioustes si faictes vostre  
devoir enuers ces autres cheualiers mieulx qui  
sont deffeur que ie nay. Sire distrent les trompet  
tes nous le serons voulentiers/ mais forcez cer  
tains que vo' aurez la mulle blanche cōme le mi  
eux faisant. Si tost que les trompettes eurent re  
conuoye le cheualier estrange ilz sen retournerēt  
par deuers les ioustes tous troyas/ mieulx le fait



le cheualier estrange: l'un malle et l'honneur sont a luy: mais quant le roy vit le cheualier arreste par desoubz le chesne il comanda que on luy amenast son cheual: car il vouloit faire honneur au cheualier qui si bien l'auoit fait: et on luy amena tantost. Lors monta le roy sus: et sen vint au cheualier et luy dist Sire plaise vous venir es loges auerques les dames tant que les iustes soient passees: et la vous feront les dames tout honneur q'elles pourront: car bien latiez deffertuy. Quant le cheualier entendit le roy si le cogneut par la suytte des cheualiers q'estoient auerques luy: lors luy dist moult courtoisement: Sire vous faictes grande humilite qui estes venu visiter ung pource cheualier comme ie suis: car ie ne vaulx a si nay pas deffertuy le grant honneur que vous me faictes: mais pour dieu ne vous desplaise. Sire il est besoyn que ie demeure cy pour aucunes besongnes q'ay a faire ou il me couient alier se l'ung de mes esuyers estoit reuenu qui est alle en la ville pour aucunes affaires qui nous sont moult necessaires. Beau sire dist le roy vous n'avez pas encores blasme se toie a vous de partir auant que le pris fust done: car ie ne puis veoir que autre y ait droit q'vous. Sire dist le cheualier sansue vostre grace ie refuse pas de tel valeur. Car il y a telz quarante cheualiers en la place qui mieulx l'ont deffertuy. Certes sire dist le roy on ne vous peult le pris oster: se on ne vous fait tout. Sire dist le cheualier vous direz vostre bonte: ie vous diray bien quil fust ainsi: mais iay pour honneur auoir encores trop peu travaille: se nest pas raison que ie l'aye: car si ie ne m'y attends point.

**C**omēt le pris fut octroye au Cheualier au Griffon.

### Chapitre. cxxviii.



**L**audis q'le roy parloit au cheualier: les douze compaignons liuroient iustes a tous ceulx de dehors. Si devez scauoir q'les iustes estoient en ce point si aigres et si enforcees q'on ne veoit par les rences sinon cheualx et cheualiers cheoir: et heaulmes des chefs voler: trons de lances cheoir par les rences: cheualx acrouppir sur leurs reins de derriere ou arrester tous corps en: mē le camp par la roydeur des lances qui ne daignoient flechir que ceulx qui les regardoient ne scauoient au quel coste entendre. Ces heraulx estoient par les rences prouesse est esueillie q'trop auoit dormy. En tel bruit et en telle crie coururent tous ceulx de dehors leurs trois lances: et ceulx de dedans les receurent bien et vigoureusement.

Premier Vol.

a sans deffault. Lors commençât a crier ces heraulx par les rences et par les fourbis. L'honneur et le pris au cheualier qui porte le Griffon. Adonc fist iter le roy q'tous cheualiers se allassent desamier et venissent disner a court et toutes les damoilles qui a la feste estoient: donc biffiez dames et damoilles monter sur leurs palestres a se pindrent a assēbler entour la royne. Le roy seist mēder les douze cheualiers qui auoient les iustes fournies: et quant ilz furent venus entour luy il leur dist: Seigneurs il y a cy deuant ung estrage cheualier plus de tresgrāt pesse q'ne veult venir a court pour chose q'ie luy sache prier pour une grosse besogne et hastue q'a a fournir comme il dit: et si m'est aduis quil a si tresbiē fait q'on luy seroit tout si on ne luy donoit le pris et l'honneur selon ce que il m'est aduis: regardez en vous mesmes se ie dys verite. Sire dirent les compaignons cest raison quil ait la blanche muile: car il a donne tous les trois plus beaux coups de lance q'au iour d'aujourd'hui furent donnez: mais cest raison q'les dames et les damoilles soient au doner. Car puis ne doit ne peult estre donne sans les dames: car pour elles sont toutes les proesses faictes: et par elles en doit estre le pris donne. Certes seigneurs dist le roy: vous dites bien et verite. Mais par deuers les dames et les damoilles. Apres ces parolles se partit le roy et les douze compaignons et sen vindrent par deuers la royne: autour de laquelle les dames et les damoilles estoient assemblees. Lors demanda le roy a q'elles se tenoient pour le pris doner: et la royne dit pour toutes Sire nous ne tendons a lestrage cheualier: car il la bien deffertuy. Mais il nest pas de coustume de doner pris des iustes de uant disner. Certes dame dist le roy: vous dites verite: mais il ne veult demourer pour moy: car comme il dist q'la une grosse besogne a faire pourquoy il ne peult demourer. Par ma foy sire dist la royne ie suis doncques d'aduis que le pris luy soit presente tantost: aincois q'il se departe de nous: car on ne doit pas attendre a doner honneur a celluy qui deffertuy la: car assez lachapte q'par force darmes le cōquiert. et sil se departoit de vous auant que le pris luy fust done on vous pourroit tenir pour raussent d'honneur d'autrui. Quant le roy entendit les parolles de la royne il alla dire Par ma foy dame vous dites verite: et pource ie veulx q'le pris luy soit tantost presente. Lors fut la blanche muile tantost amenee par deuant la royne: qui estoit plus blanche que neige plus pure et plus luyfant q'puoit estre polie. Adonc vindrent heraulx par deuant le roy et la royne et toute la cheualerie: et les dames q'en la place estoient se pindrent a crier. Honneur au

t.ii.

cheualier qui porte le Griffon vermeil qui a en ce iour cōquis par son bien fait la blanche mulle par dessus tous autres cheualiers/ & les trōpettes et tabours & cors sarrasinoyz & autres instrumens faisoient lors si grāt noyse par deuāt la mulle que l'ung ne pouoit ouyr l'autre. La Royne & Edca sa seur & bien vne douzaine d'autres gētilles damoiselles/ si belles que beau iour / cheuauchoyent sur leurs palefrois tout deuāt et sen vindrent par deuant le cheualier qui estoit encoires pres le chesne & faisoit son cheual resangler dures neufues sangles que son escuyer auoit prises en la ville/ mais quant il vit les dames Venir par deuāt luy/ il pē/ sa tātost que cestoit la royne pource quelle cheuauchoit si hōnestement. Lors deslaca tātost son heausine & le bailla a vng sien escuyer & sen vint encontre la royne. Si tost que les cheualiers de l'hostel de la royne virent le cheualier estrange Venir a pied encōtre la royne ilz mistēt tātost pied a terre/ & baillerēt leurs cheuaulx aux garçons: et la royne leur dist. Seigneurs mettez moy ius de mō palestoy/ ie ne doy pas estre a cheual / tant que si baillant cheualier vienne encontre moy a pied. Adonc fut mise ius de son palestoy et le cheualier estrange sault auāt/ dist Adam: Vo' mesfaites grāt blasme qui pour moy descebez qui suis vng pource homme & de nulle valeūr. Sire dist la royne/ mais riche & de grant nom/ car la cheualerie qui en vous est vaulx mieulx que le tresor du roy David: parquoy vostre valeūr ne doit estre celce par toutes terres ou gentils hōmes habitēt. Ma chere dame Vo' pouez dire vostre volente/ mais ie me doubte que ceste recōmandation me tourne plus a blasme que a honneur / et sachez que ie voudroye bien tāt viure que den estre digne. Sire dist la royne vous me auez au iourd'uy monstre en ceste place par oeures qu'on ne vous peult trop hōnorer: si vous prie par courtoisie que vous vueillez demourer a la feste du disner des douze miēs cheualiers si leur auez fait double hōneur.

Comment le cheualier se excusa / & honorablement de demourer.

### Chapitre. cxxviii.



Dant le cheualier entendit la royne qui le prioit de demourer au disner: qui sembloit estre peu d chose il fut trop cource: car enuis escōbeyoit a si excellēte dame comme la royne Dagseter/ la premiere chose quelle luy auoit demāde. Et se il luy octroyoit il se deshonnoit a tousiours. Car il auoit accorde vne bataille cōtre vng che-

ualier du lignage de Darnant/ pour vne pucelle orfelme de pere & de mere ainsi que vous ores cy apres. Quant le cheualier veyt que respōdie luy cōuenoit a la priere de la royne/ lors alla dire. Certes madame ie noscroye refuser vostre priere qui me doit estre cōm andemēt/ aincois ie me octroye a faire vostre vouloir: & ie tiens bien que vostre vouloir est a l'hōneur de tous. Certes sire dist la royne vous dictes vray. Ma chere dame ie vous diray mon affaire. Lors luy cōpte la bataille que il auoit entreprinse a faire en celle iournee ainsi q̄ vous orez cy apres/ & pource men tais/ donc dist la royne. Certes sire Cheualier iaymeroye plus cher de auoir incōuenient en ma personne q̄ vous feissiez vostre blasme pour acomplir ma priere. Et pource ie vous en quicte atant/ mais ie vous prie que vous me deissiez vostre nō ainsi que desirent scauoir tous gētils hōmes & toutes gentils femmes. Adoncques respōdit le cheualier. Certes ma chere dame/ se ieusse nom ie le vous disse volentiers: mais ie nay pas encoires tāt travail le en armes que nom doie auoir/ ne ia nō ne auray iusques a ce que ie l'aye conquis. Quant la royne entendit le cheualier elle le print a regarder / et voit que cestoit vng des beaulx cheualiers que el le eust oncques vū de son aage/ car il nauoit poēt plus de trecte ans. Et si estoit si grāt & si bien taillē de tous membres que il ny eut que amender/ & si mōstroit bien par sa chere quil auoit cuer de Lion. Lors dit a soy mesmes que il ne pouoit failir a estre preud'homme/ dont dit la royne. Sire ie vous quicte pour mesluy de toutes demandes. Mais beau sire mō s'igneur le roy & toute la cheualtrie/ & toutes les dames & les damoiselles de la feste se sont accordez & de droit/ que vous ayez la blanche mulle pour le pris de ceulx de deshois/ si la vous presente de par tous ceulx de la feste. Ma chere dame ie ne say pas desferuy. Cōment sire cheualier/ il ya en ceste place plus de deux cēs cheualiers qui dient que le pris doit estre vostre. Et se il ny auoit plus que les dames & les damoiselles/ qui le iugeassent si le deucriez vous priens/ die/ mais il semble que nē ayez pas le hardemēt. Ma dame dist le cheualier/ sauue vostre grace. Mais il aduient bien aucunes fois / que vng Cheualier de pou de valeūr fiert bien vng beau coup ou deux ou trois. Mais se il aduenoit au quart/ il perdrait les biens faitz de deuant/ & ie le dy pour moy quil est ainsi comme mescheu. Car combien quil soit aduenu: ie ne sens pas tant de valeūr en moy encoires q̄ ie baillie le pris/ si vaulx mieulx quil soit donne a celuy q̄ mieulx le vaulx que ie ne fais. Adonc respondit la royne Sire che-

ualier se tous les cheualiers qui ont iouste estoit,  
 ent pareils a hector de Troyes si emportez vous  
 le pris de tous/ & estoit accorde de donner la mul  
 le a celluy qui mieulx emploieroit ses trois lan  
 ces a ceste iournee. Or est ainsi que vous auez le  
 mieulx fait/ si deuez auoir la mulle pour le pris si  
 la vous presente par le gre de to. Certes ma da  
 me dist le cheualier ie ne suis pas si oultrecurie  
 que ie tiengne que ie laye de feruy/ si seroye moult  
 fol se ie la receuoye si simplement/ mais ie vous di  
 ray que ie feray pour la haultesse de vous/ ie do  
 pte que vous ostez la selle & le frain/ soit mise la  
 mulle a sa liberte au meillieu de ce par/ & ie prie  
 au dieu de Proesse q'ille voise a celluy q'droit y a.  
 Quant le roy & la royne & toute la Cheualerie q'la  
 estoit ouyrent les parolles du cheualier ilz en eu  
 rent grant merueille/ donc dist la royne a son sei  
 gneur. Sire ie vous prie que sa volente soit fai  
 te: il m'est aduis q'le cheualier ne demande pas  
 long sermon & quil luy est besoing de partir. Cer  
 tes ma dame dist le roy bien me plaist. Adonc fut la  
 selle ostee & le frain de la mulle et menee empy  
 la place plus blanche & plus polye que pierre blan  
 che. Le cheualier qui estoit assez pres de la royne  
 prit son heaulme & en vestit son chef/ & puis sault  
 sur son cheual de plaine terre. Lors fiert le cheual  
 des esperons par deuers la forest en disant. Ma  
 dame la royne a dieu vous comâd ie nay droit au  
 pris. Quant le roy & la royne & ceulx qui la estoi  
 ent veirent q'le cheualier sen alloit si to. demet par  
 deuers la forest ilz eurent grant merueille qui le  
 mouuoit/ mais ainsi que le cheualier deuoit en  
 trer en la forest qui assez pres estoit ilz regardent  
 la mulle qui estoit empy la place sans selle & sans  
 frain/ & voient quelle iectoit les rains en hault &  
 effeuioit la teste ainsi come par resueil. Lors em  
 brassa la terre des quatre piez & se met au courf  
 apres le cheualier si fort que se on le chassast pour  
 le tuer & se met en la forest avecq's le cheualier.  
 Lors en perdet ceulx q'estoient en la place la veue.  
 Si tost q'le roy & la royne & tous ceulx de la pla  
 ce veirent q'la mulle supuoit de son gre le cheual  
 & quelle estoit entree en la forest apres luy ilz fu  
 rent si esbahys quil ny eut celluy qui mot sonnast  
 de long teps. Puis dist le roy a ceulx qui entour  
 luy estoient. Par ma foy seigneurs veu auons mer  
 ueilles de ce Cheualier. & t sachez que moult me  
 poise que ie ne puis scauoir qui le cheualier est/  
 car ie ne puis croire q'ce ne soit grant chose de luy.  
 Certes sire dist le Badias ie ne dys oncqs che  
 ualier qui mieulx se portast en fait de ioustes q'  
 se porte/ ne plus cheualereusement/ Et diapmet  
 fil dit longuement il ne peult faillir a estre cheua  
 lier.

Premier Vol.

lereux de son corps & de grant rendmee. Certes  
 ce dist le roy dieu le gard ou q' voise/ ne vous diroy  
 quil fust de mon hostel. Or cela ne peult estre  
 mais pource ne laissons pas nostre feste a cele  
 brier: mais cheuauchés par deuers le neuf cha  
 stel/ car teps est de se seoir a table. Lors se metti  
 au chemin les heraulx & les menestriers deuant  
 tous en criant. honneur aux preux & douls regards  
 d'ampes tât quilz vindrent au chastel. Lors descē  
 dirent cheualiers & dames/ puis s'allerent appareil  
 ler de leurs nobles vestures/ puis sen reuint au pa  
 lais le roy qui ia estoit venu/ & fist leuer avecques  
 luy les douze cheualiers de dedās/ & puis les fist  
 seoir au dessus pour la raison de ce q'la feste estoit  
 pour eulx. Et le roy & le Badias apres/ & en ap's  
 toute la cheualerie. Et la Royne se seoit du coste  
 des dames & des damoïselles a une table a l'enco  
 tre assez pres/ si q' ilz veoient l'un lautre au y vi  
 saiges. Lors on se print a seoir par les tables si  
 amplement quil conuenoit a telle feste. Quant ilz  
 eurent ung peu mange le roy dist deuant tous.  
 Certes moult me poise sil eust este possible q'no  
 nauds eu a nostre feste le dō cheualier qui le pris  
 de la mulle emporte/ car la feste en hau/ s'ist mis  
 eulx. Mais or parlōs de ceulx de dedās pour sca  
 uoir lesquelz en doibuent auoir lhonneur. Car ie  
 veulx que mon bon espreuier luy soit p'sente pour  
 le pris. Lors comâda a ung sien faulconier quil  
 lassa querir/ & cel uy y alla & l'apporta tātost par  
 deuant le noble roy.

Comment le pris de dedās fut dō  
 ne a Lyonel.

Chapitre. cxiij.



Si tost que lescuyer apporta les  
 preuier le Roy alla dire a la roy  
 ne & aux dames qui seioient a la  
 table. Dames dist il par le con  
 seil & l'accord des dames & des  
 damoïselles qui ont este a la fe  
 ste le pris doit estre dōne. Et vous scaues q'dars  
 mes & damours ne doit on pas ffechir de dire ve  
 rite. Or ie vous demande par la foy que vous de  
 vez a amours & a cheualerie: leq' des cheualiers  
 de dedās doit auoir le pris. Adonc se conseil'erent  
 les dames/ & la royne respondit pour toutes & dist  
 Sire par le hault sermēt dont vous no' auez char  
 gez no' ne veismes oncqs douze cheualiers pour  
 une iournee si bien se porter/ ne si vigoreusement  
 maintenir/ ne redre estat aux requerans que les  
 douze cheualiers dt fait a ceste iournee/ mais des  
 douze bien faisans on peult bien le meilleur eslire  
 Et pource ie vous nōme par l'accord de nous tou  
 tes que Lyonel en doit auoir le pris. Quant le roy

t. ii.

et la cheualerie ouyrent que les dames se tenoient  
a Lionel ilz dirent que cestoit celluy qui plus be-  
auly coups auoit donz & receuz que bien en de-  
uoit auoir le pris. Adonc demanda le roy a la table  
des heraulx pour qui ilz tenoient/ & ilz respondirent  
tous d'ung accord quil ny auoit celluy des douze  
cheualiers qui neust fait a la iournee tant de faitz  
darmes que bien estoient dignes de pris recevoir  
mais pource quil n'ya q'vng pris a donner/ & que  
a grant peine se pourroit il faire que les faitz dar-  
mes fussent semblables / nous disons q' Lionel  
le doit recevoir. Lors fut la ioye grāde par les ta-  
bles quant la royne & la cōpaignie fut d'accord a ce  
que Lionel deust auoir le premier pour le pris de  
la iournee. Adonc se leuerēt deux gentils damoi-  
selles/dont l'une estoit fille de Claudius de Carle-  
ir/ & l'autre estoit droicte heritiere de Ascul. Lors  
print l'une lepreuier sur son poing:/ & puis sen vin-  
drent tous tenant l'ung l'autre par les mains par  
deuant Lionel qui tout estoit hôteur de l'honneur q'  
on luy faisoit/ & la damoiselle de carleir dist a Lionel.  
Sire cheualier/faictes bone chere/ et receuez  
ioyeusemēt l'honneur quant il vous vient. Certes  
damoiselle ie seroye moult ioyeulx dist le cheuali-  
er se ie pouoye faire chose dont ie peusse recevoir hō-  
neur. Par ma foy sire Cheualier en ceste iournee  
vous auez tant fait q' l'honneur du pris de ceulx  
de dedans est vostre par l'accord de tous. Direce-  
uez lepreuier que ie vous presente a celle fin que  
tousiours puissiez croistre en hōneur & en proues-  
se. Damoiselle dist Lionel ainsi soit il:/ & a telle fin  
ie le receuray. Quant Lionel eut receu le pris q' la  
pucelle luy presentoit il fut moult ioyeulx de l'hō-  
neur qui luy estoit/ & toute la cōpaignie sen  
print moult a resioir/ & a grāt feste passa la cōpai-  
gnie ce disner. Et quant tēps fut/ilz se leuerent  
sus. Adonc fist crier le Roy par le roy des heraulx  
que tous cheualiers dames & damoiselles fussēt  
appareillez au lendemain au soir/ si que ilz peus-  
sent suir le roy q' se partiroit pour aller au cou-  
tonnement du roy Descoffe son frere/ Et si fist le  
roy crier encoires que tous cheualiers/escuyers &  
gens dhonneur/ venissent a la court de ce iour en  
auant/ car le roy tieñroit court planiere a tous/ et  
au matin & au soir feurre & auoie fussent prepa-  
rez pour les cheualx. Et la royne tieñroit court  
aussi pour les dames & les damoiselles/ et q' tous  
pouoient estre assurez de ce/ des oies en auāt quant  
cheualiers ou escuyers de petite reuenue ouyrent  
ce/ ilz en furent tous ioyeulx. Apres ce cry fist en-  
uoyer le roy a tous les gystes sur le chemin pour  
pourueoir de toutes les choses dont corps dhōm-  
me pouoit auoir necessite/ affin que persōne ne se

peust plaindre daucune deffaulte quelle allee fust  
Si deuez scauoir que grāt fut l'appareil des che-  
ualiers/ des dames & des damoiselles / parquoy  
chascun fut pourueu a point a la iournee de par-  
tir. Si ne pourriez croire la grant noblesse que ce  
fut au partir du roy & de la royne/ car le roy partit  
bien acōpaigne de trois cens cheualiers/ & la roy-  
ne de deux cēs dames que damoiselles dhonneur  
& si duroit bien le charroy & la route des fōmiers  
bien cinq lieues de long. Mais or se taist le cōpte  
de toute la cōpaignie/ & retourne a parler du roy  
Alexandre cōment il luy aduint deuant quil venist  
au courōnement du roy descoffe/ & cōment il che-  
ualier celluy qui gaigna le pris des ioustes. Mais  
vous auons cōpte cy deuant: dont il eut la blāse  
che mulle/ pource quil appartient aux faitz du  
roy Alexandre.

Comment le Roy Alexandre se partit  
de Trinouant pour aller veoir Sebille.  
samy & des aduentures quil eut.

Chapitre. cxxx.



Comme on dit le compte q' quant  
le roy Alexandre eut comman-  
de a tous ceulx de son hostel  
cheualiers et autres mesn-  
es/ hors mis flordas et deux  
escuyers quil retint pour son  
corps il leur dist quilz sen al-  
lassent entre Sidiac et Tantalou: et puis sen  
allussent avecques le roy iusques a Trinouant/  
et quilz prussent la piece de terre et fissent tendre  
ses trefz et se pourueussent de toutes choses dont  
ilz peussent auoir mestier et pource se partit le roy  
Perceforest de darnantes et le roy Alexandre & flor-  
idas le conuoierent tous armez quilz estoient  
vne grande piece. Lors print conge le roy Alexan-  
dre au roy Perceforest/ & retourna luy & flordas  
et cheuaucherēt iusques a vng tremble meruei-  
leusement grant et estendu: adonc s'arresta le roy  
et dist a flordas. Beau sire vous ne scauez pas  
laduenture pourquoy ie suis demoure a si peu de  
mesgnie ne la ou ie veulx alier/ et pource ie vous  
ay retenu que ie vous scay seable enuers moy et  
esprouue de cheualerie/ et pource que ie ne veulx  
pas q' chascun sache mes secretz/ car le sage dit q'  
on ne doit pas auoir fīace en to' ceulx q' se disent  
estre amys/ mais en celluy qui lest & q'est espue &  
pource ay ie fiancé en vo' que vo' ay espue amy  
Or sachez q' mon entente est d'aller veoir Sebille  
nostre chere hostesse qui nous receut et nous fist  
de quinze iours vng. Or cheuauchons: car ie ne  
desire q' de estre en la voe. Sire dist flordas vos-  
tre vouloit soit fait. Si tost que le roy eut son par-

lement fine ilz se misrent a la Voie & cheuauchè-  
rent iusques a heure de nōne sans aduētūre trou-  
uer. Lors se trouuerēt au parfois de la forest soubz  
Vng grant ourmea & trouuerent Vng homme gi-  
sant en l'ombre qui se dormoit dont cheuaucha le  
roy auant/ & Voit que cestoit Vng ieune hōme de  
moult belle appaŕce au semblant du Viatre que  
il auoit cler & bel/ & si auoit le menton enuiron/  
ne de poil Volage car il estoit cōme de laage de la  
premiere barbe/ & si auoit le corps grāt & fourny  
de mēbres. Lors regarda le roy auant & Voyt Vng  
grant coursier & fort qui se repaissoit en lherbage  
& auoit sur luy trouſſe le harnoy du bachelier q̄  
tiens ne falloit ne escu ne glaiue/dōt dist le Roy a  
floridas. Venez auant regardez Vng ieune hom-  
me qui cy se dort. floridas passa auant & regar-  
da hōme qui la se dormoit & dist. Sire il sēble de  
bon lieu Venu. Par ma foy dist le roy vous dictes  
Voir/ & sachez que ie parleroye moult Boulētiers  
a luy pour scauoir q̄ il est/mais ie ne le veulx pas  
esueilleſſer iusques a ce quil ayt dormy son somme.  
Lors se descēdirent entre eulx deux & laisserent  
aller paistre leurs cheualx qui besoing en auoi-  
ent & se misrent Vers le ieune homme et s'assirent  
pres de luy pour attēdre quil eust dormy son som-  
me & quil seueillaſt de son gre. En telle maniere  
fut le roy par deuant le bachelier l'espace de deux  
heures englesches pour attēdre quil se esueilleſt  
de son gre/ & tant demoura le roy pres du bachel-  
ier quil luy print si grāde necessite desternuer quil  
ne se peut tenir & cōmenca a esternuer moult fort.  
par trois fois si que le bachelier sen esueilla qui se  
dormoit moult fort/lors dist hee q̄l mal a fait ce-  
luy qui mesueilla si tost. Et quant il eut ce dit/il  
se print a regarder de la poitrine iusques au pied  
& puis leua les yeulx & regarda le roy q̄ pres luy  
foit moult fierement & luy dist. Sire Cheualier  
mal auez fait qui mauez esueille/ & si foyez certai-  
que si tant eussiez attēdu que la collee de cheuale-  
rie me fust donnee vous lamenēdissiez. Quant le  
roy entendit le parler du iouuencel il luy dist. Cer-  
tes sire bachelier ce poise moy que esueille vous  
ay/mais tenir ne pouoye mon esternuer / si le me  
parbomez/car ie nen puis mais. Sire dist le ba-  
chelier qui du tout estoit esueille/ Je le vous par-  
bōne: car ie ne suis pas en estat de courroucer che-  
ualiers/mais tant veulx ie bien q̄ vous sachez q̄  
ie ne fuz si ioyeux en iour de ma vie/ & si ay tenu  
marrye entre mes bras/lors que iestoye au point  
que vous mesueilleſtes. Dieu dist le roy q̄l grant  
loye vous auez & que il me poise que esueille vo-  
ay. Sire dist le Barlet/sōge est/ & a sōge meſt tour-  
ne/mais enuys peult estre Vne persone en grāt

Premier Vol.

desir daucune chose q̄ aucune Vision ne luy Bien  
ne en son dormant sur ce. Quant le roy eut ouy le  
Barlet/il fut moult desirāt de scauoir auchūe cho-  
se de son estre/ & pource luy alla il demāder de quel  
pays il estoit Certes sire dist il/nul ne se peult Vā-  
ter quil soit dung pays/sil n'ya de quoy il puisse Vi-  
ure sans dāger d'autrui. Barlet dist le roy/ ie vo-  
demande ou vous fustes ne. Sire dist le Barlet ie  
ne suis encores pas ne. Cōment dist le roy/apre-  
nez moy que cest a dire. Sire dist le Barlet / deuāt  
nest pas hōme ne/iusques a ce quil se congnoist/ &  
quil est aorne de vertus. Certes Barlet dist le roy  
ie le vous accorde/mais ie vous prie que vo-  
me diez vostre nom. Certes sire dist le Barlet encores  
nay ie pas de nom/car deſſeruy ne lay / mais for-  
ment le desire a deſſeruir. Cōment dist le roy / ne  
scauray ie point de vous autre chose. Sire dist le  
Barlet/si vous me demandiez aucune chose que  
ſceusse ie le vous diroye. Beau sire dist le roy & ie  
vous demande la maniere de vostre fonge dont  
vous estes cource a moy. Sire dist le Barlet ie le  
vous diray Boulētiers. Adonc commenca le Bar-  
let son compte & dist. Sire il a passe plus de demy  
an que iay congneu en sens/grandeur/puissance  
et hardement daucune chose Baloir qui me don-  
nerent a congnoistre que a grant blasme & a grā-  
de couardise me ſeroit tourne si ie ne mettoye en  
oeuvre ses Vert<sup>s</sup> q̄ dieu mauoit prestez. Lors mad-  
uisay q̄ ces quatre choses appartenoiēt a cheuali-  
er/ & cestoit leſtat que ie desiroye le plus si me pen-  
ſay q̄ iamais ne cesseroye si le ſeroye de la main  
daucun preudhōme de son corps & non d'autre/  
car iay ouy dire que de bon maistre se part Boulē-  
tiers bon escolier/ & le bon fruct de bōne ente. Or  
ay ie tāt fait q̄ iay armes & cheual/ si ne me fault  
fors le maistre q̄ de ce me aouaſt:dōt iay cheua-  
che mainte terre pour le trouuer. Et daſſuētūre  
meſtoye cy couche lasse de cheuaucher & travail/  
le & en me dormāt me vint Vne Vision deuāt que  
iestoye en Vne moult grant plaine & moult belle &  
meſtoit aduis que a lung des costez de celle plai-  
ne estoit toute la cheualerie du mōde: & a l'autre co-  
ſte estoit Vng cheualier seul & Vng ancien philoso-  
phe/ & meſtoit aduis q̄ le seul cheualier ſeloſa con-  
tenāce Vouloit mettre toute la cheualerie q̄ cōtre  
luy estoit en sa ſubiectiōn. Lors Vys apptemēt q̄  
le philosophe luy cōſeilla ne ſcay quoy dōt fist tant  
le cheualier par sa largesse & p sō beau pler q̄ il ati-  
ra a luy to<sup>s</sup> les plus preux & hardys de laduerſe  
ptie. Adonc ſalla le cheualier armer & monta sur  
son cheual/ & ſcay biē q̄ portoit Vng escu dor a Vng  
aigle noir. Et quant ilz furent armez tous ceulx  
qui tirez estoient avec luy coururent aux armes.

l.iii.



Et quant ilz furent appareillez ilz allerent et cou-  
 rurent sus tous ceulx qui ne se estoient tirez par de-  
 uers le cheualier a laigle noir/dont il auoit bien cet  
 cōtre vng: et sachez quilz eurent victoire et en y eut  
 grant nōbre de mis a mort/et le remenant se rendi-  
 rent a luy fors vng bien peu de cheualiers qui al-  
 lerent en vng chastel/et quant le cheualier a laigle  
 noir veit q̄ ne les pourroit auoir si tost/il se tire ar-  
 riere et fist par ces gēs assieger le chastel. Adonc  
 tout cela auoye deu me pēsay q̄ moult seroye eu-  
 reux se le cheualier a laigle noir me faisoit cheua-  
 lier/car il m'est aduis que ce auoit este le pl<sup>r</sup> preux  
 de tous. Lors mauācay et men vins par deuant  
 luy et luy priay quil me voulsist faire cheualier/et  
 il respōdit quil le feroit voullentiers. Adonc appor-  
 tay par deuant luy les armes que iauoye troussées  
 sur mō courcier et les mis a la terre par deuant luy  
 Lors cōmāda le cheualier a laigle noir a vng che-  
 ualier qui pres luy estoit qui portoit se m'est aduis  
 vnes armes esquarterees de blāc et de rouge a vna  
 teste de lyon/debans le quartier de dessus qui me  
 voulsist vestir le haultbert/et chaussast le sperd  
 dore/et celluy le fist aisi moult voullentiers en moy ad-  
 mōnestant destre preux et hardy: dont vint lautre  
 qui faire me deuoit cheualier et me ceint le spee/et  
 puis haulte la paulme pour me dōner la colle/et  
 fut ce point vous prinstes a esterner si fort q̄ me  
 cōuint esueller. Et pource dy ie maintenant que  
 vo<sup>r</sup> mauez oste de la plus grāt ioye ou ieusse onc/  
 ques en ma vie este. Et vo<sup>r</sup> scauez la raison pour  
 quoy ie fuz courrouce a vous. Quant le roy eut en-  
 tendu la vision du iouuēcel il se prit sur ce moult  
 fort a pēser et en fin luy fut aduis q̄ la vision tour-  
 noit sur luy/car bien pensa que le cheualier a la-  
 igle noir estoit luy mesmes et le philosophe estoit  
 Aristote son maistre dont il luy souuenoit q̄ luy  
 auoit dit en sa ieunesse q̄ par trois choses luy se-  
 roit auoir tout le mōde deffoubz luy/ce fut par  
 courtoisemēt parler. Par beaultē dōs dōner et par  
 force/car par son courtois parler et sa grande lar-  
 gesse eut il ses voisins de sa partie. Et par les be-  
 aulx dons q̄ dōnoit vindrent a luy tous les plus  
 preux et les plus hardis du mōde/et p̄ ceulx mist  
 en sa subiection les rebelles dont sauua le roy que  
 le chastel q̄ le ieune hōme auoit deu ou les fuytifs  
 se mistrent a garant estoit Babilone/dont il nestoit  
 pas encores saizy/et le cheualier a qui il cōmanda  
 q̄ vestist au iouuēcel le haultbert et chaussast le  
 sperd estoit floridas par les armes q̄ celluy auoit  
 deuisees. Si tost q̄ le roy eut la vision en son mes-  
 mes bien cōsidēce il dist au iouuēcel Beau sire  
 ce poise moy que ie vous ay courrouce/et sans fail-  
 le si ce nestoit q̄ vostre lieffe nest fors q̄ songes vo<sup>r</sup>

euissiez bien vostre songe parfourny se vous sou-  
 fussiez trouue en tel poit. Sire dist le barlet vous  
 dictes voir/mais ie refēble lamāt par amours q̄  
 se delecte en ses pēsees et en ses songes quant mi-  
 eulx ne peut/et aussi fais ie/car quāt mieulx en  
 mes songes ne puis/ie m'y delecte. Or me dictes  
 par amours beau frere cōgnoistriez vo<sup>r</sup> les deux  
 cheualiers q̄ vous songastes q̄ vous faisoient che-  
 ualier se vo<sup>r</sup> les voyez en vie par deuant vo<sup>r</sup>. Par  
 ma soy sire dist le barlet ie les regarday si bien q̄  
 ie les cōgnoistroye entre cent cheualiers. Adon-  
 ques alla le roy mettre son chef hors de son heaul  
 me et descouurit son escu/et puis sen vint par de-  
 uant le barlet/mais si tost q̄ le veit il saillit sus  
 le courut accollet par les rains de la ioye quil eut  
 et dist. Par ma soy sire vous estes le cheualier q̄  
 adoubet me deuoit par sa courtoisie. Apres ce vint  
 auant floridas le chef desarmē le scu descouuert  
 Mais quant le iouuēcel le veit il dist tātost. Ha  
 sire et vous estes celluy q̄ me chaussastes le sperd.



Dant le iouuēcel eut les cheua-  
 liers assez festoyez dont il ne se  
 pouoit saouler il sen vint par de-  
 uers le roy et luy dist. Gentil si-  
 re ie scay bien q̄ les dieux m'ont  
 enuoye par deuers vous assier  
 que vo<sup>r</sup> me faciez cheualier/si vo<sup>r</sup> prie par le dieu  
 souverain q̄ de vous ie receiue lordre de cheuale-  
 rie si aurez mō sōge auere et mps de la faulse ioye  
 en la veritable. Lors dist le roy. Barlet ie le feray  
 Adonc alla floridas prendre le haultbert si luy ves-  
 tit/et puis luy chaussa le sperd dore tout ainsi q̄  
 lauoyt sōge/et le roy luy seignist le spee puis hault  
 sa la paulme et luy dōne vne grāt colle: en disant  
 cheualier soyez preux et hardy et loyal. Et si te cō-  
 mande que doresenauant tu portes honneur aux  
 dames et damoiselles et soyez pour elles en tous  
 cas de leur droit garder et soutenir. Ainsi le vous  
 ay promis sire dist le iouuēcel cheualier. Apres  
 alla remercier le roy et son cōpaignon de lhōneur  
 quilz luy auoyent fait/et puis dist. Certes sire ie sa-  
 is moult couuoiteux de scauoir vostre nom assier  
 que ie sceusse a dire q̄ cheualier ma fait. Sire che-  
 ualier dist le roy mon nom ne pouez vous mainte-  
 nant scauoir/mais sūpuez les Assēbillees des  
 iustes et des tournois si acquerrez hōneur/et par  
 ceste voye pourrez scauoir mon nom. Sire dist le  
 cheualier ie le feray ainsi/car moult desire a vous  
 cōgnoistre. Lors dist le roy au cheualier/il me cō-  
 uient aller en vne mperure besongne/a dieu vous  
 command/soyez preux hōme et loyal/car cela ay  
 partient a cheualier. Sire dist le nouuel cheuali-  
 er si feray ie se dieu plaist/Mais si cestoit vostre

Vouloit le seroye a vous Voulentiers cōpaignier. Vostre mercy dist le roy le ne veulx pl' de cōpai-  
gnier pour ceste heure. Lors fiert cheual des espe-  
rōs a floridas aussi a se prêt de luy a entrēt en la  
forest. Ap's ce q' le roy fut entre en la forest le ieune  
cheualier demoura tout seul deffoubz l'arbre.

Adonc regarde hault a bas/a luy est a d'uis que ces  
toit belle chose d'ung hōme quant il est arme. Lors  
se pēsa q' farreroit du tout/ si print son heaulme  
a le mist sur sō chef a son escu a le pēdit a sō col/ et  
puis vit a son cheual a saillit sus de plaine terre  
q' des estriers ne se daigna apder. Et quant il fut  
sus il se print a esbēdre a a soy afficher es estriers  
a iōgnit son escu a son costē fenestre a a soy polir  
en ses armes. Lors ba saisir son glaiue a le print  
a pānoyer a a escrēmer a a tournoyer étour sō chef  
a dist a soy mesmes. Or ne me fault riens de tou-  
te ma ioye fors que ie trouuasse a qui iouster pour  
sçauoir se ie pourray aucune chose valloir. Ap's ce  
il firt le cheual des esperōs: a fait ung tour pmy  
la forest si ioyeux a si desirāt de iouster q' se il au-  
roit l'acorecōuer il allast iouster au premier ar-  
bre q' trouuast/ ainsi se ba cheuauchāt parmy la  
forest iusq's au bas despie. Adonc arriva sur ung  
fort buisson. Quāt le nouuel cheualier se fut mis  
en ce buissō il escoute a oyt ung cheual hanir par  
dedās. Il passa auāt a dist. Si l'a en ce buissō  
pōne si bēigne a moy parler. En ce buissō auoit  
deux cheualiers dōt l'ung saillit hors p' vne estroic-  
te fente a dist. Sire cheualier q' vo' plaist il. Sire  
cheualier il me plairoit q' vo' venisiez iouster a  
moy pour sçauoir se aucune chose ie vaulx. L'au-  
tre dist celluy du buissō estes vo' si nouueau q'  
vo' ne ioustastes oncq's. Par ma soy sire dist il ouy  
Or me dictes dōt vo' estes dist le cheualier Dōt  
ie suis: mais Venez iouster a moy/ dictes moy du  
moins dist celluy se vo' estes du lignage de Dar-  
nāt. Par ma soy dist il non/ aincois les hays. Par  
mō dieu dist celluy du buissō pour vostre pler vo'  
appēdriay a iouster malēmēt ou vo' vo' rēdriez a  
nostre Vouloir/ par ce moyē vo' auez payō. Par  
ma soy sire cheualier dist il iay plus cher la guer-  
re q' la paix: mais mōtez tost si me mōstrez q' vo'  
scauez faire. Si seray ie dist le cheualier plustost q'  
meistier ne vo' soit. Lors sen vint a sō cōpaignon  
qui de dās le buissō estoit a luy dist q' y auoit de-  
hors ung ieune cheualier nouuel q' nestoit pas de  
le lignage/ si desire moult a iouster a ie luy vois  
appēdre pour auoir son cheual: car il est meilleur  
q' le mēy. Or mōtōs dist son cōpaignō: car ie vo'  
veulx veoir. Lors yssēt du buissō a sen vindrent  
en la place dōt auoit son escu descouuert qui estoit  
d'or a ung griffon volāt vermeil. Adonc dist le che-  
Premier. Vol.

ualier du buisson. Maistre Boulez vo' appēdre  
a iouster. Je ne suis pas maistre dist il: mais vo'  
serez maistre. Or vo' gardez donc de moy dist il:  
car ie vo' deffie. Apres ces parolles sen vont les  
deux cheualiers eslōgner/ puis brochent les che-  
uaux a sen biēnēt l'ung cōtre l'autre cōme fouldre  
Et quāt ce vit a l'approcher le cheualier au grif-  
fō fiert sur celluy de lespinoz ung tel coup q' cōpē  
au cheual a s'agles a poictrail a porte le cheuali-  
er a la terre si roidēmēt q' se rompt le hasterel a les  
chine du dos. Lors luy pt lame du corps/ a le che-  
ualier parfait son poindre/ a puis retourne sur le  
cheualier a voit quil est mort/ dōt luy dist. Com-  
mēt sire maistre estes vo' mort pour si peu. Lors  
sabaisse dessus son cheual a prêt le glaiue au che-  
ualier qui a terre gisoit/ a sen vint au cheualier q'  
estoit pres du buisson/ a luy dist que iouster le con-  
uenoit. Et celluy luy respōdit que a tous les dia-  
bles denfer puiſt il iouster: car a luy ne iousteroit  
il pas. Lors descēd de son cheual a le prent par le  
scain a le tire dedās le buisson qui moult estroit es-  
toit: car ung homme a cheual n'y pouoit entrer: a  
luy dist. Sire cheualier ysses hors si Venez a moy  
iouster. Par lame de mō pere sire dist le cheualier  
a moy ne iousterez: mais allez vostre Voie. Quāt  
il entēdit ce il firt le cheual des esperōs a entre  
en le pēseur de la forest Mais or se taist le comp-  
te de luy a retourne a parler du roy Alexandre.

**C**omment le roy trouua la terre de  
la dame du lac gaste.

**C**hapitre. cccxi.



**R**dit le compte cy endroit que  
quant Alexandre eust fait le  
iouuencel cheualier ainsi que a  
uez ouy: il cheuaucha luy a flo-  
ridas toute la iournee iusq's au  
despie sans aduenture trouuer  
Adonc ilz arriuer ent pres dung chastellet ou vne  
damoiselle demouroit qui moult Vouletiers les  
receut celle nuyt/ a les pensa de ce quelle peut a  
quāt ce vint le lendemain au prēdre conge ilz luy  
demanderent la Voie au chastel de Darnāt/ Et  
elle leur enseigna: mais elle leur dist quilz se gar-  
dassent/ car le chemin estoit mal seur pour aucun  
du lignage de Darnant: car elle auoit ouy dire q'  
y auoit alle plusieurs celle part pour prēdre la da-  
moiselle du Lac filz pouioēt: car ilz la hāoient a  
mort. Quant le roy entēdit les parolles de la da-  
moiselle il fut biē courrouce/ a dist a la damoisel-  
le. Nous ferōs tāt que nous laisserōs la Voie se  
nous pouōs/ a nostre dieu vous cōmand. Lors se  
departēt d'elle a se mettent au chemin a cheuauchē

t.iii.

chent tant par leurs iournees quilz approchent  
 atrois lieues anglesches pres du chastel du lac  
 & cōmencēt a trouuer la forest gastee: les pources  
 gēs chasses de leurs habitatiōs: & leur bestial oc-  
 cis & tuee: & leurs foins quilz auoient semez: & les  
 arbres portās fructz dōt ilz se diuoient espartez &  
 mis par terre q̄ parauāt y estoient en grāde habon-  
 dance. Quant le roy vit ce il eut grant merueil-  
 le qui auoit ainsi la forest gastee & les pources gēs  
 enchasses: mais ilz neurent pas grandemēt che-  
 uauche quilz trouuerēt Vng ancien hōme moult  
 pourcemēt bestu: car il estoit eueloppe dedās Vne  
 peau de cerf. Et quant le roy lapperceut il en fut  
 tout ioyeux: car adōc pensa il que par luy il sca-  
 uroit qui le pays auoit ainsi gasté. Et quāt le po-  
 ure homme les apperceut il sen courut cacher en  
 Vne haye: mais le roy q̄ bien lauoit veu luy dist.  
 Preudhōme ne vous doubtez vo' n'auex garde.  
 Quāt il entendit le roy q̄ nestoit pas de sa langue  
 il s'assura Vng peu: & le roy sen vint p̄ deuant luy  
 & luy dist. Preudhōme dont estes vous qui estes  
 si esgaré. Sire dist il ie suis de la terre de la damoi-  
 selle du lac. Si tost que le roy ouyt que le preud-  
 homme estoit de la terre de la damoiselle du lac il  
 eut pour quelle ne fust toute destruite: & pour ce  
 dist le roy. A elle poit de garde en sa persōne ne en  
 son chastel. Sire dist il elle na garde ne sa maison  
 mais elle n'ose yssir/ne victuaille ny peult entrer  
 pour aucūns cheualiers du lignage de Darnāt qui  
 ne deussent obeir au roy Perceforest & toutes cel-  
 les q̄ sōt de sa partie. Ors se tient Vng cheualier  
 q̄ est nōme Nassō entour le chastel de Sibille du  
 lac: & a diē en sa compaignie. xl. cheualiers: & luy  
 ont toute sa terre robe: & sa gēt chassée & tuee: et  
 to' arbres portās fructz & leurs semēces gaste-  
 es & leur bestial robe: & la venonson q̄ se tenoit en  
 ceste forest a trois lieues entour le chastel chas-  
 se: si q̄ madame na de quoy viure ne sa petite cōpai-  
 gnie aussi. Quāt le roy entendit le poure hōme il  
 fut si courroucé q̄ ne sceut q̄ dire & toutesuoyes il  
 dist. Preudhōme dictes moy ou se tiēt Nassō. Sire  
 par ma foy dist il ie ne scay: car il ne fait point de  
 siege/aincois cheuauche entour le chastel deuy &  
 deuy esēble ou quatre pour le destrair: & a grāt  
 peine peult on aller a trois lieues pres du chastel  
 q̄ on ne treuve aucūne cōpaignie deuy. Quāt le  
 roy sceut le maintien de ceulx q̄ auoient ainsi des-  
 truit le pays de Sibille sa chere ampe il print con-  
 ge au poure hōme: & puis dist a flouidas. Sopōs  
 pourueuz de noz armes & resāglōs noz cheuaux  
 car ie ne seray iamais ioyeux iusq̄s a ce que i'aye  
 iouste a aucū des malfaites. Lors descēdirēt de  
 leurs cheuaux & les restaurēt & raficherēt leurs

heaulmes/puis mōterēt & se misrent au chemin  
 par deuers le chastel du lac. Et ainsi q̄z cheuau-  
 choient ilz regardent au parfōt de la forest & voy-  
 ent trois cheualiers armez les glaives es poings  
 & les escuz aux colz. Si tost q̄ les appceut il dist  
 a flouidas. Beau sire ie vous recomāde lung de  
 ces trois cheualiers: car ie croy q̄ ce sont de ceulx  
 q̄ ont ce pays destruit. Sire dist flouidas ien se-  
 ray mon pouoir/or me supuez donc dist le roy: car  
 ie men vois. Lors fiert son cheual des esperōs. et  
 se fiert en la forest apres les trois cheualiers & flo-  
 ridas apres tant quil peut de son cheual traire.  
 Et quant le roy les eut de si pres costoyez q̄ po-  
 uoit bien parler a eulx il se print a escrier & dist.  
 Seignrs cheualiers si vo' estes des cōtraires de  
 la damoiselle du lac si vo' gardez de moy cōme de  
 la mort: flouidas qui le suiuoit sur le coste recitoit  
 tout tel cry. Quāt les deuy plus hardis des trois  
 entendirēt les deuy cheualiers q̄ les menassoient de  
 la mort ilz dirēt lūg a lautre. Ces deuy cheua-  
 liers sōt au roy perceforest il no' cōuient deffēdre ou  
 mourir en supant. Par ma foy dist lautre ie prise  
 mieulx le deffēdre. Adōc brocherēt les deuy encō-  
 tre le roy & flouidas & leur dōt dōner deuy si grās  
 coups q̄z dōt rōpie leurs glaives sur leurs escuz  
 mais le roy q̄ estoit mōlt cource du gast q̄z auoient  
 fait sur Sibille fiert le siē si rudemēt q̄ luy fist pas-  
 ser son glaive p̄my le corps & celluy cheut mort a  
 la terre: & flouidas refiert le sien si q̄ luy pce les  
 ais de lescuz & le porte a la terre si rudemēt q̄ au-  
 cheoir ilz se rōpt le col. Et quant il vit ce il dist au  
 roy. Sire vela celluy q̄ vo' mauoz demāde/faire  
 en poeuz a vostre vouloir. flouidas dist le roy ie  
 voudroie q̄ to' les autres fussēt en tel poit: mais  
 nous le laisserons icy si gardera a ce coste. Apres  
 ce q̄ le roy eut ce dit ilz se misrent au chemin par  
 deuers le chastel: car le tiers sen estoit sup: mais  
 ilz neurēt pas grādemēt cheuauche quāt ilz voy-  
 ent deuy cheualiers qui conduyssoient Vng vil-  
 lain q̄ menoit Vng chariot de ceruoise en peaulx  
 de cerf. Par ma foy dist le roy cy vient Vng chari-  
 ot charge de breuuage de ce pays au conduit de  
 deulx cheualiers flouidas ie vo' demāde ce breu-  
 uage pour presenter a Sibille. Sire dist flouidas  
 & vous lautrez. Adōc brocha flouidas son cheual  
 & sen vint grant alleure au chariot & dist. Sei-  
 gneurs ou menez vous ce breuuage. Lors res-  
 pondit lung assez rudement Et que vous chault  
 il sire cheualier. Il men chault tant dist flouidas  
 que se vous estes du lignage de darnant vous y  
 laisseriez le breuuage & si y mourriez. Or vo' has-  
 tez donc dist lūg des Cheualiers: car autrement  
 nen aurez vous pas. Quāt flouidas entendit ce

Et tire l'espee car de glaiue n'auoit il pas & sen vit  
 au cheualier. Et quant celluy le voit venir il tire  
 la sienne & pret son escu & le iecte sur son chef: car  
 floudas auoit le bras leue pour le ferir ainsi q'il  
 fist car il l'attaingnit sur le comble de son escu & luy  
 trenche le quartier dextre. Le coup descend sur  
 le bras & luy trenche parmy. Lors chet enmy le  
 camp a tout l'espee. Quant le cheualier se sentit  
 desmur du bras dextre il fiert cheual des esperons  
 pour tourner en l'especeur de la forest: mais le roy  
 qui venoit de ce coste luy vint deuant l'espee au  
 poing & le fiert si qu'il luy fist la teste vollee en-  
 my le corps. Et floudas se tire par deuers l'au-  
 tre Cheualier pour loccire: Mais celluy qui le  
 doubtoit se couuroit tousiours du chariot: car se  
 floudas luy courroit sus a vng coste il se tiroit a  
 l'autre. Ainsi se print floudas a chasser moult lo-  
 quement tant que le Roy fut tane de la chasse:  
 mais au dernier sen vint le Roy vers le chariot  
 pour effondrer les cuirs ou le boyre estoit. Quant  
 le roy le vit qui dasset pres le suiuoit il hausse le  
 biancq au poing appareille de ferir & lors fiert le  
 cheualier a descouuert sur son heaulme qui nes-  
 toit pas de grant valeur & luy fend la teste ius-  
 es dens & celluy chet d'iceul sans parler a ho-  
 me. Quant le chariton voit ses deux maistres  
 mors il sen cryda supz. mais Alexandre luy vit  
 au deuant & luy dist. Barlet ne fuy pas: car tu  
 nas garde: mais monte sur ce cheual & charie par  
 deuers le chastel du lac nous te mainerons seure-  
 ment. Sire dist le chariton ie feray vostre vouloir  
 mais il est difficile d'entrer dedans / car tousiours  
 y est Nabon luy quatriesme ou luy sixiesme qui  
 garde l'entree. Passe seurement tu nas garde. Sire  
 dist le chariton ie feray vostre plaisir. Lors se met  
 au chemin le roy denat & floudas apres le roy q'  
 cheuauchoit deuant demada au chariton ou il me-  
 nait celle ceruoise. Sire dist le chariton ie la menoye  
 a vng chastel q' n'abon a a vne lieue pres d'icy ou  
 il se veult solacier & reposer quant il a toute iour  
 cheuauche. Par ma foy dist le roy ie croy quil ne  
 berra ia / or charie: car no' te menerons au chastel  
 Sire dist le Barlet ie leouldroye bien.

Comment le roy Alexandre & floudas  
 trouverent six cheualiers a la porte de la da-  
 me du lac.

### Chapitre. cxxxii.



Out ainsi sen vint deboutbat  
 le roy Alexandre & floudas  
 tant quilz vindrent en la pla-  
 ce ou le chastel seoit. Mais  
 quant le roy vit le chastel qui  
 moult beau estoit & tout ver-

meil comme de brique quil estoit bien couuert  
 de tuille plus vermeille que sang. Lors deman-  
 da le roy Alexandre au Chariton comment on  
 appelloit ce chastel. Sire dist le Chariton on le no-  
 me le chastel vermeil ainsi que on le peult veoir:  
 mais par auant il estoit nomme le chastel du lac  
 pour ce quil souloit courre entour vne riuere qui  
 moult destournoit la veue du chastel. Commēt  
 dist le Roy est ce le chastel du lac. Dup sire dist le  
 Chariton. Sibille qui en est la dame est dedans a  
 grāt meschef: car elle est si pres gardee du ligna-  
 ge de Darnant que personne de l'as ne peult sail-  
 lir hors du chastel pour alier querre secours au no-  
 ble roy Perceforest. Quant le roy eut entendu les  
 parolles que le Barlet luy racoytoit il en eut mout  
 grant merueille / mais bien appercoit le chault  
 four qui tout de rompu estoit et le tiloel la ou il es-  
 cript les lettres. Et ainsi quilz cheuauchoyent ilz  
 regardent six cheualiers pres de la porte du cha-  
 stel dont les deux estoient a la porte. mais le pont  
 estoit leue si ne porroient de plus pres approcher /  
 et toutesuoyes ilz disoient toutes les vilennies  
 et iniures q'z pouoient a la damoiseile du chastel  
 en disant que riens ne luy valoit sa deffence: car  
 ilz entteroient dedans son chastel et feroient delle  
 toutes leurs volutez et puis l'atacheroient a vne  
 atache ou eile mangeroit ses mais leans par fa-  
 mine. Le roy qui pres estoit entendit la Voix du  
 cheualier si en fut si grandement courrouce que pl'  
 ne peut / et pource dist au chariton. Demourez cy  
 iudoyt nous prons faire voye car il me semble  
 quelle est vng peu empeschee. Lors dist a flou-  
 das: Appareillez vous: car il nous conuiet passer  
 parmy ces six cheualiers. Sire dist floudas ien  
 fais tout appareille. Le roy qui estoit grandemēt  
 cource des parolles des cheualiers poignit le che-  
 ual des esperons et brandist sa lance de fresne et  
 eschie aux quatre cheualiers. Seigneurs gardez  
 vos vies ou vous y mourrez. Quant les cheuali-  
 ers entendirent que on les menassoit de la mort  
 et que ceulx qui les menassoient venoient sur  
 eulx les lances poygnant ilz se retournerent en-  
 contre eulx les escuz iointz a leurs poitrines et  
 sentredonnent si grans coups sur les escuz q'z sōt  
 les lances vollee en pieces. Mais tant mescheut  
 aux cheualiers estranges quilz vollerent a la ter-  
 re par dessus les trouppes de leurs cheuaulx. Et  
 Alexandre & floudas passerēt oultre & tirēt les es-  
 pees nues & coururent sus aux autres deux q'es-  
 toient enmy la place. Et quant ilz veirent l'aduerture de  
 leurs deulx cōpaignons ilz eurent grant merueil-  
 le dont ces deulx cheualiers venoient: car leurs es-  
 pées leur auoient raporte que le roy Perceforest

a toute la cheualerie sen alloient en escoce/ne ilz  
 ne pouoient croire que aucun demourast: car to'  
 auoient promis estre au couronnement du roy  
 descoce. Et par ceste raison faisoient ilz si hardy  
 ment Villennie aux dames & aux damoilles.  
 Quant ces deux cheualiers veirent que le roy &  
 floridas venoient sur eulx les espees aux poins  
 ilz embrassent leurs escus & tirent les espees et  
 s'appareillēt deulx deffendre/ & le roy fient au meil  
 lieu & dist. Seigneurs saulx cheualiers vous y  
 mourrez tous/ mal auez trespasse le ban du roy  
 Perceforest. Lors en fient ung sur l'escu ung si  
 grant coup quil labenta sur le col de son cheual/ &  
 floridas fient lautre sur le comble de son escu et  
 en trence ung grant chantel. Et quant ceulx vi  
 rent que c'estoit a bon essient & que deffendre les  
 conuenoit ou mourir ilz se prindrent a frapper sur  
 eulx. Lors veissiez ung chapelis fort & puissant  
 car les deulx cheualiers estoient pieux & bien ar  
 mez qui moult ayde a ung cheualier qui a cuer  
 de se deffendis. Adonc se prindrent a frapper l'ung  
 sur lautre si grans coups que la noise en retentis  
 soit au chastel de Sibille qui estoit en une tour a  
 grant meschef pour ce quelle estoit oppressee et si  
 pres guettee de Nabon & de ceulx q'auoit assen  
 blez autour son chastel quelle auoit toute doubte  
 de soy: mais quant elle ouyt le martelis despees  
 sur escuz elle eut grant merueille que ce pouoit  
 estre/dont mist son chef a la fenestre & voit apper  
 temment quil y auoit quatre cheualiers qui se com  
 battoient emmy la place: mais ne pouoit scauoir  
 qui les deux cheualiers estranges estoient: car  
 leurs escuz estoient couuers. Lors regarde auāt  
 & voit quil y auoit emmy le pre deux autres che  
 ualiers qui estoient si debilez quilz ne se pouoient  
 soutenir. Quant elle veit ce elle se prit a dire en  
 soy complainant. Doulloit maintenant dieu  
 tant faire pour moy que ces deulx cheualiers es  
 tranges fussent des cheualiers du roy percefo  
 rest/ ie croy quil ne peult estre/ car tous sen vont  
 au couronnement du roy descoce. Hee roy Alexā  
 die se vous scauez en quel point ie suis vous se  
 riez moult courtoise se vous m'aymiez tant que  
 vous me monstastes quant de moy departistes  
 Quant Sibille se fut ainsi complainte les deux  
 cheualiers qui a sa porte l'introioient de leurs pa  
 roles se apperceurent de la bataille qui estoit em  
 my le camp encontre leurs compaignons dāt les  
 deux gisoient emmy le camp qui ayder ne se po  
 uoient / dont l'ung dist a lautre. Nous gisons cy  
 sans rien faire & nos cousins se combattent a grāt  
 meschef & ne scauons a qui/allons si leur aiderōs  
 Lors se tournent par deuers la bataille tāt quilz

peuvent courre/mais aincois quilz parmentissent  
 a eulx le roy & floridas auoient les deux cheua  
 liers tellement menez quilz estoient tournez a des  
 confiture: mais quant ilz veirent venir les deux  
 compaignons ilz se prindrent a soutenir a grant  
 peine pour le secours quilz attendoient. Entādis  
 vindrent les deux cheualiers a pointe despees  
 cryant/ mal auez fait seigneurs cheualiers qui a  
 uiez ose courir sus aux cheualiers du fort lignage  
 de Darnant si en mourrez. Quant le roy & flori  
 das veirent les deux cheualiers venir to' debile  
 rez de les occire ilz escrierent les deux qui a eulx  
 se combattoient: car tellement estoient atournez q'  
 peu pouoient greuer ne eulx ne aucun/ & se tour  
 nerent vers les deux cheualiers qui venoient la  
 lance sur feutre pour eulx adomager & les atten  
 dent: car ainsi faire le conuenoit/ & n'auoient lan  
 ces dont ilz peussent ioster. Lors mettent leurs  
 escus par deuers leurs cols & tiennent leurs espe  
 es a la dextre main pour leurs ennemis greuer  
 silz en auoient le pouoir/ & ceulx les attendent  
 aux escuz de leurs glaives quilz auoient fers et  
 roides/ & ilz s'effient es estriers pour eulx tenir  
 a lencōtre des coups: car honte leur seroit silz che  
 oient/ mais ilz en furent si charges a ce que plus  
 griesue chose fust a eulx & a leurs cheuals a re  
 fuser les coups que ilz leur donnerent en courant  
 & demourans quoy que ce silz venissent encon  
 tre eulx a roideur de cheual/ & coururent que leurs  
 cheuals lassissent sur leurs rains de derriere.  
 Quant le roy & floridas sentirent la pesanteur  
 des coups ilz furent tous aduisez d'aleurs fais:  
 car ilz neurēt pas a apprenre quelle chose se doit  
 faire a telz coups recevoir: car ilz en auoient maintz  
 fait & receu de telz. Mais quant ilz sentirent le  
 cheuals faillir du derriere ilz tirerent les frans  
 & se clinerent sur leurs cols/ et leur cheuals se re  
 dresserēt par force. Lors tirerēt les frans de leurs  
 cheuals & sen retournerent par deuers leurs en  
 nemis qui par faisoient leur poindre/ & ceulx se  
 retournerent bouliertiers de greuer ceulx qui to'  
 pourueuz estoient deulx recevoir. Lors sentirent  
 ensembble aux espees frappans l'ung sur  
 lautre a la force de bras si grans coups que ces  
 toient merueilles a veoir: car auant que le premier  
 assault faillist il ny eut celluy qui neust meilleur  
 mestier de reposer que de batailler/dont sentirent  
 les deux cheualiers du lignage de Darnāt ung  
 peu au dessus du roy & de floridas pour repren  
 dre ung petit leur alaines. Mais sachez en ce point  
 ilz auoient tourne le dos par deuers le chastel & le  
 roy & floridas le biaire qui prindrent assez vous  
 l'iers le respit. En ce point quilz estoient ainsi ar



restez. Si ille estoit desceue de sa haulte tour & estoit venue sur la porte es esgarites pour pl<sup>us</sup> pres veoir la bataille comme celle qui moult desiroit a sauoir la raison de l'etreprise / car elle ne scauoit si estoient tous du lignage de Darnant / & quilz se fussent entrepris par paroles ou que les deux estranges fussent des gens du roy Perceforest / mais quant elle vint pres & elle veit leurs escus dot les hausses estoient deschirees par les coups quilz auoient receuz. Elle perceut laigle noir q<sup>ue</sup> le roy portoit. Adonc luy dist son cueur q<sup>ue</sup> cestoit le roy Aleo<sup>is</sup> de q<sup>ui</sup> pour elle se combattoit au lignage de Darnant. Lors luy saillit le cueur de loye & la chait assessor. Mais sa vertu luy fut reuenue / puis elle se redressa & se print a regarder vers le cheualier a laigle noir & aussi regardoit vers le chastel. Si tost que le roy veit Sibille & il la recogneut. Lors fut adonc si esbahy q<sup>ue</sup> ne sceust q<sup>ue</sup> deuenir pour ce q<sup>ue</sup> l'ardoit tant enmy le camp pour ung cheualier / & pour ce il luy dist. Seigneurs ie recognois Sibille & combatte de la trefue trop auons tardé / mais gardez vous de moy / car ie vous deffie. Quant l'uy oyrent les paroles du roy ilz s'aprouuerent deux deffoiz / & le roy & floudas leurs courtes espees desferans les occire. Lors empundist a ferir l'ung sur l'autre si grans coups & si menus q<sup>ue</sup> cestoit merueilles de voir / mais ilz neurent pas grandement mais temlestout q<sup>ue</sup> les deux cheualiers se prindirent tout a desfaillir. Et sachez q<sup>ue</sup> l'ung des cheualiers estoit Nabon / & celluy estoit maistre de ceulx qui auoient entrepris a guerroyer contre Sibille du lac. Et l'autre estoit ung sien cousin & estoient tous deux tresbons cheualiers & bien lauioient monstre / mais quant Nabon veit quilz ne pourroient auoir duree il alla iecter ung enchantement en telle maniere q<sup>ue</sup> fut aduis au roy & a son compaignon que toute la plaine tournaist ce dessous dessus / mesmes leurs cheualiers en estoient si enchantez q<sup>ue</sup> ne faisoient fors que chanceler parmi la place.

**C**omment le roy & son compaignon furent enchantez dont Sibille les garist.

**C**hapitre .cxxxviii.



Si tost que Nabon & son compaignon veirent quilz estoient ainsi menez par leur enchantement & quilz ne faisoient fors barier par la place ilz se prindrent a ferir sur eulx de leurs espees de tout leur pouoir. Et sachez que le roy et floudas ne se courtoient si peu que tiens / ne en eulx n'auoit deffiance / car tousiours cuydoient cheoir par la force de leur enchantement. Mais quant

Sibille veit ce elle fust si courroucee q<sup>ue</sup> elle ne sceut que dire: car bien veit que Nabon les auoit enchantez. Lors appella ung garson a grant haste & luy dist. Va tost a ces deux cheualiers qui se combatent ennemy ce pie pour nous & lecte ceste poultrie sur eulx / & se ceulx qui les ont enchantez te veullent mal faire iecte de ceste autre poultrie par deuant toy & tu n'auras garde deulx. Dame dist le garson ie feray vostre commandement. Lors se depart de sa dame en grant haste & sen vint aux deux cheualiers qui estoient si estourdis quilz ne scauoient commet il leur estoit. Et sachez se leurs ennemis fussent au si fors quilz estoient au combat / mais ilz estoient si mats que leurs coups nestoient pas grans / Et les eussent tue: mais le garson sen vit par deuant le roy & floudas & iecte de la poultrie parmy eulx / lors cheut l'enchantement. Apres ilz coururent sus aux deux cheualiers tous courrouce de l'enchantement / & font tant en peu d'heure quilz les mistrent tous a mort. Si tost que les ont occis ilz regarderent les autres deux qui sen supoient vers la forest tout a pied. Ilz virent les cheualiers & font tant quilz les ont attains & leur coupent les testes puis retournent vers le chastel & treuvent que Sibille auoit fait aualler le pont et estoit essee hors encontre eulx. Quant le roy veit Sibille qui venoit encontre luy tout a pied il descendit de son cheual & luy vint a l'encontre / puis oste son heaulme & la balle a ung sien escuyer. Quant Sibille veit le visage du roy a descouvert elle se print a plorer de loye. Adonc rebassa le roy entre ses bras & puis la baisa par trois fois en la bouche & au visage en telle maniere q<sup>ue</sup> eut la bouche & le menton tout abouze des larmes de la damoiselle qui ne se peut arrester pour la grant roye quelle auoit de la venue du roy son amy. Et quant elle peut parler vint grant piece apres elle dist. Sire desire vous sçavez le tresbien venir: car ie voy bien que ne m'avez pas oubliée / & bien m'avez tenu promesse de ce que vous me mandastes par vos lettres du chastel de Darnant ou vous estiez & encores m'avez vous deliuree de Nabon q<sup>ue</sup> fut filz de Dagum qui a toute ma terre gaste & moy assiegee en mon chastel / & me tenoit si court que vitaille ne autre chose ne pouoit dedans entrer ne yssir. Ma chere amy dist le roy ie ne vous ay pas aymee pour oublier / ne mon entente nestoit pas que quant ie vous promis que ie vous reuendrois deoir apres la queste de Perceforest que ie vous en deusse faillir / & ce me fait faire la bone amour que iay a vous a ce que ie ne pourroye souffrir q<sup>ue</sup> si on vous faisoit ou disoit aucune vilenie q<sup>ue</sup> ie ne

l'ame basse a mon pouoir. Sire dist Sibille vostre  
 mercy: car ce vient de vostre tresgrant humilite.  
 Ma chere ampe: mais cela vient de la tresgrande  
 amour q'ia p'a vo'. Sire dist la damoiselle ien re  
 gracie nostre dieu q'a telle heure me fist naistre.  
 mais or allons en nostre chastel: car la vo' Boul/  
 diay festoyer a mi pouoir. Par ma foy dist le roy  
 moult me plaist: car ie le desire. Lors print Sibil  
 le le roy son amy a sa dextre main & floras a  
 l'autre & les emmena tout a pied deuant s' chas  
 tel/ puis les fist desarmer pour veoir s'ilz auoient  
 playes q'euissent a doubter: mais elle ne trouua cho  
 se d'ot on deuie faire cōpte: car ilz n'auoient playes  
 qui greuaist. En telle maniere comme ie vo' q'q  
 compte il aduit au roy Alexādie auant q' Benist  
 au chastel du lac q'on clamoit de nouuel/ le chas  
 tel vermeil: car quāt Brupāt frere de dānāt fut  
 descōf. i fut le mōt arbat deuant le chastel de Ma  
 ledāche toutes les damoiselles q' pour le roy de  
 ce forest estoient q' demouroient es chasteaux inuisi  
 bles desfirent leurs enchatemens affin que tous  
 les cheualiers de par le roy peussēt trouver leurs  
 repaires se besoing en auoient en cheuauchant p  
 les forests: car elles deuoient bien q' le lignage auoit  
 perdu sa force & q' bien se garderoient d'ores en auāt  
 contre eulx: mais si tost q' Sibille eut desfait len  
 chantement dont son chastel estoit enclos il appa  
 rut aussi i vermeil que vne belle roze: car il estoit  
 tout massōne de buique si bien ouure que c'estoit  
 belle chose a veoir. Et quant ces deux & ceulx du  
 pays percerent le chastel ilz appellerēt le chastel  
 vermeil. Quāt le roy Alexādie qui en ce chas  
 tel estoit avec sampe fut desarme & appareille de  
 nobles armemēs q' sampe auoit fait a ses mais  
 ilz se firent si grant ioye & si grande feste que deux  
 amās sentresōt qui n'ot deu l'un l'autre depuis  
 demy an & ilz se treurent ensemble a priue sans  
 doubte de suruenue/ & celle ioye ne sent vne fois  
 vng amant par amours autrement donner a cō  
 gnoistre a son compaignon fors tant qu'il luy dist  
 que c'estoit paradis en terre: car la est le puy & la  
 fontaine & la doulceur qui passoit tous autres de  
 diuictz. En ce paradis demoura le roy Alexādie  
 douze iours entiers. Si deuez scauoir que de dās  
 ce terme le roy & floras misrent a mort iusq's a  
 douze cheualiers q' estoient du lignage de Mabō  
 & de sa secte: car ilz cheuauchōient chascun iour en  
 tout le chastel par la forest/ si que de dās ce terme  
 ilz misrent a mort tous ceulx du lignage de dā  
 nāt qu'ilz peurent trouuer. Si en chasserent le re  
 menant tel emēt que on ne sceut qui's deuidrent  
 & q's ne fōrent tenir au pays/ dōt li aduint que  
 les menues gens qui estoient chasses de leurs do

miciles se retrahirent en leurs biens & rappareil  
 lerent leurs maisonnettes & leurs lieux q' on leur  
 auoit desolés. En telle maniere demoura le roy a  
 lexyndie avecques sampe par amours iouyssās  
 & receuās to' les dōs a vne fois q' amours don  
 ne a ses meilleurs seruās: car quant il estoit leue  
 le matin a celle heure q' amours luy vouloit pres  
 ter il s'armoit de ses armes sās congnoissance et  
 entroit en la forest luy & son compaignon a tout  
 leurs chiēs. La desuysoient en chasse de bōys la  
 ou il trouuoient de toutes manieres de benoyson  
 tant qu'il leur plaisoit & plus/ car il ne leur eschap  
 poit iour que ilz ne trouuassēt iustes pour eulx  
 essuyr aux pieux cheualiers dont fortune leur  
 en departoit tousiours honneur. Et quāt le roy  
 auoit iour du debut du bōys & des victoires en de  
 stuisant ses ennemis iusques a heure de nonne  
 & il reuenoit a li ostel le dieu d'amours estoit ap  
 pareil/ e qui cōmādoit a son ampe que des biens  
 d'amours luy feist aucune courtoisie affin que  
 dangier en fust party affin qu'ilz ne perdissēt de  
 leur sauēte & amptie qui desobeir ne vouloit luy  
 habādoit si sagement tout ce dont elle estoit da  
 me q' le dieu d'amours q' p'sent estoit ne sen pouoit  
 perceuoir que le roy en priensist chose que dangier  
 ne luy deliurast en telle maniere que tousiours se  
 peust plaie de force dōt amour auoit grāt ioye.  
 Et le roy a q' la grace estoit faicte en ouuroit si sa  
 gement que onq's ne prist iusques a cuer soul  
 Si deuez scauoir q' la tresoriere en scauait si grāt  
 gre que souuēt effais elle oubloie a son essiet les  
 clefz des tresors en la court du roy affin que il eust  
 occasiō de en prendre a son vouloir sans son cō  
 ge/ car elle estoit coustumiere de refuser ce quelle  
 vouloit q' on luy tolist. Quāt le roy eut este avec  
 q's sampe en tel debut que il n'est viuāt q' aultuy  
 le puit faire scauoir se ce mestier ne iouysoit de  
 fait tant que le iour du courōnement du roy desos  
 se fust prochain qu'il conuenoit q' le roy partist le  
 lendemain. Adōc vint il a sampe & luy dist. Bel  
 le tresbouce ampe. no' auds a ceste fois iour des  
 biens d'amour iusques a souffisāce: mais d'ores en  
 auāt pourtoit tourner a recreandise de corps & a  
 mēduissemēt de nō. Si le vo' dis pour ce que iay  
 promis a estre entre Sydiac & Tatalon pour cou  
 rōner le roy Descosse/ & si y doit auoir vng tour  
 noy le lendemain/ si ne deuera estre appelle cheua  
 lier qui y fauldra. Si tiēs pour certain que ce doi  
 ue estre vnes des belles festes q' onques fust en  
 ce pays: car toute la cheualerie des deux royaumes  
 y sera/ & to' les dames & damoiselles aussi.  
 Sire dist la damoiselle la iournee scay ie bien et  
 ay bien intention de y aller par vostre cōge avec

ques ma cousine la damoiselle du chastel de Darnant & floris la seur du nain qui si bien vous hostela/ si vous droie scauoir de vous / se cest vostre boultete q ie y voise. Certes belle dist le roy il me plaist moult bien: car courrouce seroye se ie ne vo? Beoye a la feste. Quāt Sibille entendoit quil plai soit au roy qle allast au couronnement ou toute la noblesse des deux royaumes sera assemblee/ se elle en fut Joyeuse ce ne fut pas meruelles. Lors elle dist au roy. Sire puis quil vous plaist que ie voye au couronnement/ ie scautoye moult boultentiers sil vous plaist attendre la venue des damoiselles avecqes lesquelles ie doy aller. Belle dist le roy vous semble ce bon. Sire dist Sibille il mest aduis q il vault mieulx q vous vo? depar/tez deuant/ car on ne peut trop couvrir les secretz damours/ si vueil bien qle ne sache pas q vous aprez cy este/ car cobien q nous auons en grace lūg a lautre/ elles ne sceuent pas q la chose soit si auant ne on ne peult pas perceuoir q ie soye enceinte / et biē le celeray encores. Et aussi il n'appartiēt pas a tel prince q vous estes ql cheuauche avecqes dames ne damoiselles/ si vueil biē sauf vostre bō cōseil que vous partez le matin de bō heure/ car el les seront cy au disner. Certes ma chere amyce vostre cōseil me semble bon/ & ainsi le feray ie. mais ie vous prie quāt vous serez venue a la feste que ie puisse ouyr nouvelles de vous. Sire dist Sibille ie le feray boultentiers/ car enuy mes pourtoye garder. En tel maniere ordōnerent leurs beson/ gres les deux amās toute la iournee a grant feste & a grāt refueil. Et la nuyt ensuiuant fut celebrée deulx de to? les deuiuz q amour peult prester a ses subiectz: mais quāt ce vint le lēdemain & le roy fut appareille il se fist armer dūes armes vermeilles sans autre enseigne. Et floris aus si arma dunes armes toutes noires. Lors se departit le roy de Sibille en prenāt conge par vng souverain baier/ ilz entrēt en la forest grāt chere faisant. Quāt floris dist q le roy son seigneur faisoit si bōne chere il en fut moult ioyeux/ & po? ce dist il au roy Sire par mes dieux ie suis moult ioyeux q ie vous voy si gay/ Car grāt temps a que ne vous vye si ioyeux ne si amoureux. Par ma foy floris dist le roy cest raison & droit/ car ie me ose biē vanter q ie suis amy de la plus sage/ la plus courtoise/ & plus hōnestē/ & la plus belle qui ne fait pas a oublier q oncqes ie veiz en quel que pays que ie fusse. Si layme aussi de bonne amour/ cest ce qui me fait estre gay & ioly/ si veulx bien q vous sachez q ie layme bien tant que selle ne fust plus gētille de cuer & plus sage que autre/ ie dōnasse a ceulx de Babilone respit cēt ans

Premier Vol.

& vng iour/ car jamais de ce pays ne men partif/ se tant qle viuroit/ mais elle est si sage & si biē aduisee q nullemēt ne veult que pour lamour delle ie laisse a poursuivre mō emprinse: pource q lhonneur de moy y gist/ mais brave mēt ie luy ay promis & si luy tiēdray q se les dieux me saulent la vie/ que si tost que iauray Babilone mise deffoubz mon espee ie reuiendray vers elle/ mais le gentil Roy ne retourna pas/ car les dieux luy accoururent sa vie.

Comment le roy se partit & vint au lieu ou on vouloit iuger vne damoiselle/ le a mourir.

### Chapitre. cxxviii.



M telz propos cheuaucha le bon roy & floris iusqes pres de nōne de iour sans aduenturer trouuer/ mais a celle heure ilz arriuerent sur vngne grande plaine qui estoit emmy la forest/ & a lung des costez de ceste plaine courroit vne riuere/ & sur celle riuere auoit vng moult bel chastel qui auoit este a vng cheualier qui fut neveu de Darnāt: mais il fut occis deuant le chastel de Malebranche/ & loccist le Tois. De ce cheualier estoit demoure vne moult belle fille qui estoit nommee floris. Quāt le roy vint pres du chastel il vit ql y auoit assez pres grāt nōbre de gens assemblez entour vng isle. Et dedans ceste isle y auoit vng cheualier arme de toutes armes/ monte sur son cheual & disoit en telle maniere. Sire iuge q estes ayde par le roy Perceforest pour faire droit a chascun/ ie vous requiers que vous cōmandez a floris qui se veult faire dame de cest chastel q mien est quelle face venir son cōpaignō le temps se passe qui deust estre venu. Sachez quil ne se ose apparoir pour la mauuaise cause ql a entrepris vous ferez raison se vous me deliurez ce qui m'y en est. Le iuge respondit au cheualier adonc/ si q le roy lentendit qui atreste estoit sur la riuere/ et disoit en telle maniere. Sire cheualier encores est bien heure de venir au cheualier Et non pourtāt ie pray veoir la damoiselle que cest a dire que son cheualier demeure tant. Lors se tourna le iuge p deuers la damoiselle qui estoit monte sur vng hourt. Mais quāt le iuge vint deuant la damoiselle qui plouroit moult tendrement pour la doubte quelle auoit de son cōpaignon qui pas ne venoit il luy print a dire. Damoiselle il est temps que vous faciez vostre cheualier venir pour desferre vostre cause/ le cheualier qui a luy se doit cōbatre requiert ia que on luy deliure son droit par deffaulte de vostre deffence. Quāt la damoiselle

entendit le iuge qui loppressoit de faire venir son  
cōpaignō si cōme droit estoit elle respōdit tout en  
plourant cōme celle q̄ auoit peu de cōseil/ car cel/  
luy a qui elle auoit affaire estoit plus riche q̄le ne  
floit/ c̄ estoit si bon cheualier q̄ peu en auoit es fo/  
restz qui sōsassent mettre encontre luy. Et dist.  
Sire encores est il d̄ien tēps de venir a sil plaist a  
noz dieux il viēdra encores tout a tēps pour le che/  
ualier cōbatre q̄ me cupde desheriter par sa force.  
Lors se print a plourer si tēdiement que le roy qui  
a plain la veoit en eut toute pitie/ a pource se tira  
il par deuers d̄ng sergēt a cheual pour scauoir loc/  
casion du fait a luy dist. Par amours beau sire di/  
ctes moy sil vous plaist q̄lle est loccasiō de ce cāp  
a pourquoy le cheualier a ceste ieune pucelle ne vi/  
ent auāt pour faire son deuoir. Sire dist le sergēt  
ie le vous diray. Bien est vray q̄ la damoiselle est  
dame de ce chastel par la succession de son pere et  
de sa mere/ Mais le cheualier q̄ estoit en lisse di/  
foit q̄ le chastel est sien a quil lacheta du viāt du  
pere de la damoiselle. Et quant le iuge luy dist q̄  
fist venir ceulx q̄ furēt au marche/ il respōdit par  
son malice q̄ ceulx qui y furent estoient tous moirs  
a si estoit viāt cheualier q̄ voulsist dire pour la  
damoiselle q̄l fust autremēt il le feroit desdire par  
force darmes/ a de ce estoit il prest de liurer son ga/  
ge. Adōc se torna le iuge par deuers la damoisel/  
le a luy dist. Damoiselle vous oyez bien q̄ ce che/  
ualier dit/ la loy est telle q̄l cōuient q̄ vous vo' def/  
fendez par le corps d̄ng cheualier ou il aura sa q̄/  
relle gaignee. Adōc aduint q̄ la damoiselle neust  
parēt ne amy qui osast pour elle emprendre la ba/  
taille. Quāt le iuge veit ce il eut pitie de la damoi/  
selle a luy donna huit iours de son auctoute pour  
en chercher q̄lque d̄ng. Si deuez scauoir q̄ quāt ce  
vint au iour le cheualier q̄ la estoit fut tout appa/  
reille/ arme de ses armes pour sa q̄relle deffendre/  
mais la damoiselle nen peut oncq̄s trouuer q̄ cō/  
batre se voulsist pour elle/ Si ne pourriez croire q̄l  
dueil la damoiselle menoit/ a le peuple q̄ la estoit  
assemble/ le iuge mesmes auoit grant pitie de la  
damoiselle/ car bien tenoit q̄ la Damoiselle auoit  
droit. Mais tenir luy cōuenoit les coustumes du  
pays. Le cheualier couuoitoit le iuge pour ce quil  
veoit q̄ cheualier ne sapparoissoit qui pour la da/  
moiselle se voulsist cōbatre a disoit. Sire iuge vo'  
me faictes tort q̄ ma q̄relle me prologez/ vo' veez  
que haulte nōne est passez quil nest plus temps  
de cōbatre. Le iuge prologeoit tousiours la beson/  
gne/ car il fust moult ioyeux se les dieux voulsis/  
sent la damoiselle apder/ mais la chose fut tāt me/  
nee q̄l cōuint quil assemblast les hōmes pour la  
damoiselle condāpner. Entādis q̄ le iuge cōiuroit

les hōmes pour rēdre iugement/ d̄ng cheualier a  
riua en la place q̄ senāst de la verite/ pourquoy le  
damoiselle plouroit a menoit tel dueil. Le peupl  
luy alla dire toute la besongne a le droit de la da/  
moiselle. Cōment dist le Cheualier est le droit d  
la damoiselle perdu par deffaulte de Cheualier/  
pour elle se cōbate. En mō dieu sil plaist a la da/  
moiselle ie me cōbatray pour elle. Quāt le cheu/  
lier eut ce dit grāt partie des gēs luy allerēt che/  
oir es piedz a luy dirēt. Sire cheualier/ dieu vou/  
a cy enuoye/ mais puis q̄ vo' plaist de la damoi/  
selle apder de son droit/ pour dieu hastez vo'/ car li  
iuge a assemble les hōmes pour la pucelle condi/  
pner. Quant le cheualier ouyt cela il ferit le che/  
ual des esperōs a sen vint par deuant le iuge qui  
estoit entre ses hōmes a dist. Sire iuge regardez  
q̄ vous faictes/ car ie me presente cy pour le droit  
de la damoiselle garder encōtre le corps d̄ng che/  
ualier. Quāt le iuge luyt il dresse la visaigne a dist  
Sire se la damoiselle aduouoit ce q̄ vo' dictes no'  
auriōs cōseil. Adōc fut la damoiselle mādree q̄ ia  
scauoir q̄ le cheualier se presentoit pour elle/ si vint  
auāt deuant le iuge. Sire viremēt iaduoue ce q̄ le  
cheualier a dit/ car ie metz ma q̄relle du tout en  
luy/ soit de perte ou de gaigne. Entādis q̄ la da/  
moiselle aduouoit le cheualier/ le cheualier cōtrai/  
te saillit auāt a dist au iuge q̄l ne pouoit son droit  
empeschet mesluy/ car l'heure estoit passez et que  
iamais le cheualier ny pouoit venir a tēps et quil  
luy deliura sa place si seroit ce q̄l deuoit. Adōc  
respōdit le cheualier pour la damoiselle a dist. Si  
re la damoiselle est oipheline si luy doiuent estre les  
iuges plus debōnaires. Et vous scauez q̄ la da/  
moiselle ne peult faire la bataille delle/ a plus/ car  
to' les cheualiers q̄ voult tiers apderoiēt le droit  
de la damoiselle a garder ne sceuēt pas ceste iour/  
nee/ si vous reqers q̄ vo' ma assignez iournee a pie/  
ce de terre ou ie puisse le droit de la damoiselle def/  
fendre. Quāt le iuge entendit ce il fut tout ioyeux  
q̄ la damoiselle auoit q̄ pour elle se vouloit comba/  
tre/ si luy fut dōnee iournee au tiers iour q̄ est huy  
Di pouez veoir q̄ le cheualier nest encores venu  
a si est ia nōne/ si est la damoiselle a grāt meschief  
a tous ceulx q̄ l'aymēt/ car trop se doubterēt q̄l ne vi/  
engne. Quāt le roy eut entendu le sergent il passe  
tātost auāt par deuant le iuge a dist. Sire ie me  
presente cy pour le cheualier q̄ la bataille auoit p/  
mis faire pour la cause de la Damoiselle garder  
en droit/ car sil aduenoit q̄ le cheualier eust empe/  
schemēt soubdain q̄ aduenir peust par maladie/ p/  
pison/ ou par mort ie suis cy son lieu tenāt affin q̄  
la damoiselle ne perde par deffaulte d̄hōme/ a par  
ceste raison ie vous reqers q̄ vous me deliurez la

Bataille/ si fais protestation que dorenavant la demourer ne puiſt courir en ſon iudice: car ie ſuis prieſt de faire la bataille pour la Damoifelle. Donc alla dire le iuge au cheualier. Sire iay bien ouy ce que vous auez dit/ & ie parleray au coſeil. Lors trait le iuge ſes homes en ung lieu/ & raporta q le cheualier vouloit faire la bataille pour la damoiſelle ſelle luy octroyoit/ mais el'e ny eut onques reſſuz. Car trop ſe doubtoit de cheoir en deſſaulte pour lautre cheualier. Lors en courut remercier le roy tout en ploiant de lhonneur q luy faiſoit/ & le roy diſt. Damoiſelle ne vous doutez/ ie mettray la Die ou ie ſaulueray voſtre honneur. Apres vit le iuge au roy & diſt. Sire cheualier entrez au cap ſi faictes ce pourquoy vous vo' eſtez preſente/ car il eſt plus q t'ps. Sire diſt le Roy/ ie ſuis tout deſirant. Lors deſcendit de ſon cheual/ & le fiſt reſtraindre a ſes eſcuers/ Mais floridas luy print a prier pour dieu que il luy laiſſaſt faire la bataille: car pas nappartenoit que tel prince q eſtoit entraſt en camp pour telle querelle/ mais il luy reſpondit q il ne l'aproit pour home qui deſcuſt. Adonc ſaillit ſur ſon cheual de plaine terre. Lors embrasſe ſon eſcu & le ioint a ſon ſeneſtre coſte/ puis priet ſon glaive a ſa dextre main/ & met le bout ſur ſon dextre pied/ puis diſt. Venez moy au cap car ie ſuis prieſt de faire la bataille pour la damoiſelle. Adonc vint la damoiſelle auant/ & le ſaiſit par le frain & diſt. Sire Cheualier/ il eſt raiſon que ie vous maine au cap: puis que pour moy vous vo' voulez cobatre. Damoiſelle diſt le roy/ de ce ſuis ie tout ioyeuſe/ car ie deuerray eſtre plus pieuſe en voſtre droit deſſendat/ quant telle damoiſelle que vous eſtes me mene la ou ie dois monſtrer ſaucune choſe ie vaulx. Entandis que la damoiſelle emmenoit le roy par deuers le cap ou le cobat deuoit eſtre/ atant va yſſir ung Cheualier arme de toutes armes moult fierement hors de la foreſt/ q venoit moult grant alleure & le ſupuoit par derriere une mulle plus blanche que neige ſans frain & ſans ſelle toute a ſa deliure tout ainſi que le ieune poulain ſuyt ſa mere/ Mais quant il vit de loing que ung eſtrange cheualier eſtoit appareille pour entrer au camp pour luy/ il ſe print a crier a haute voix. Sire cheualier laiſſez ma bataille: car appareille ſuis de la ferre. Adonc ſen vint par deuant le roy & le ſaiſyt par le frain & luy diſt. Si/ & cheualier laiſſez moy la bataille/ car vous ny auez droit/ pource ſe ie ſuis ung petit tard venu/ ne dois ie pas perdre le droit q iay pour lhonneur de la damoiſelle garder. Sire cheualier diſt le roy/ ie ne ſcay pas quel droit auez en la bataille/ mais ie ſcay bien q la damoiſelle ma receu pour ſon che

Premier Vol.

ualier en ceſte cauſe. Par ma ſoy ſire diſt le cheualier ie ne veulx pas la damoiſelle blaſmer/ mais elle ne me peult oſter le don quelle deuait mauoit fait de la bataille/ puis q ie ſuis venu a t'ps pour ce faire. Par ma ſoy ſire diſt la Damoiſelle/ ie ne veulx faire a vous ne a autrui tort/ mais n'ayez merueille ſe ie me ſuis pourueue d'autre car ie me doubtoye q vous ne deuſſiez pas venir. Et ſur ce par ſa courtoisie ce cheualier ſe preſenta de deſſendie ma querelle en deſſaulte de vous/ ſi ne deuez auoir merueille ſe ie receuz le cheualier. Damoiſelle diſt il/ Benoifte ſoyez vous & le cheualier auſſi. Mais la deſſaulte nen eſt pas des ores en auant en moy/ & ſachez q pour y mourir autre q moy ne fera la bataille. Si vous prie q vous drez au cheualier quil ſe deporter/ car il na droit a la bataille. Quant le roy ouyt le cheualier ſi hardement parler: & q eſtoit ſi deſirant de la bataille faire il le prit a regarder/ & voit q ceſtoit celluy que il auoit fait cheualier/ car bien le recogneut a leſca q portoit dor a ung Griffon bolat vermeil: ſi en fut le roy moult ioyeuſe de ce quil le vit de ſi bone volente & toutesuoyes diſt il. Sire Cheualier la bataille eſt miene ſi vous deportez ſi ferez courtoisie. a d'c reſpondit le cheualier au roy & diſt. Par ma ſoy ſi re mauaiſement ie ſouſtiendroye le droit d'autrui ſe le mien ne pouoye ſouſtenir ne deſſendie. Et ſachez quil couiert que vous le gainez au treſchat de leſpee encotre moy auant q vous emportez la bataille qui doit eſtre miene. Adonc paſſa auant le iuge & diſt au roy. Sire cheualier vous auez fait voſtre courtoisie qui vous eſtes preſente pour le droit de la damoiſelle deſſendie/ mais le cheualier qui cy eſt/ q auoit promis a deſſendie le premier en doit auoir la duataige/ ſi vous prie q vous vo' en vueillez deporter/ car autrement feriez tort au cheualier. Adonc paſſa auant la damoiſelle reſt au roy moult courtoisement/ que il ſe deportaſt de la bataille/ Car auſſi grant gre luy ſcauoit de ſa bonne volente que ſil euſt ſon ennemy vaincu en cap. mais que premier auoit octroye la bataille a lautre cheualier. Certes damoiſelle diſt le roy/ ie le ſeray pour lamour de vous n' pas pour paour que ie aye. Quant le cheualier entendit le roy que pas ne cognoiſſoit/ car il auoit ſon heaulme mis/ & ſi auoit ſes armes changees/ car elles eſtoient toutes rouges/ il le print moult fort a remercier.

Comment le Cheualier au Griffon ſe combatit pour la ieune Damoiſelle et obtint victoire.

Chapitre. cxxviii.





Dres ces parolles laissa la damoiselle le frain du roy & print le frain de l'autre Cheualier et l'emmena iusques a leue qui en clopoit le cap ou la bataille deuoit estre faicte. Adonc entra dans ung bac le cheualier q le mena iusqs dedās lisle ou le cheualier estoit attēdāt q l'venist: mais quāt il vit le cheualier venir il se pūt a dire moult fieremēt. Mais tre cest quāt il vous plaist q vous Venez/ie croy q vous ayez dormy pour auoir meil leure alaine q bien mestier vous aura auāt q vous meschappez. Lors respōdit le cheualier. Beau sire ie ne viēs pas quāt ie veulx/mais quāt ie puis. Or ne menassez plus/mais pēsez de vous deffēdre/car ie vous deffie. Adonc se allerēt entre esloigner/lors brochèt les cheualx & se bont donner si grās coups des glaiues sur leurs escus/qz bōt rōpre les aps/le glaiue vint arrester sur les haulbers q ne peurēt passer ne futuaincre la force des cheualiers/ains bont rōpre & escarteler iusqs es poings & les pieces bont volāt par l'air. Apres se allerent les deux cheualiers encōtrer des corps & des poitrines si angouisseusemēt que ce fut vne pitie a veoir/car cheualx & cheualiers bōt cheoir emmy le cap/lung a ung couste & l'autre a l'autre. Quāt le roy q estoit auerqs les autres sur leue paut regarder la bataille vit ce coup il alla dire a flondas. Ces deux Cheualiers ont receu deux pesans coups/moult sont les deux cheualiers de grāt cueur q si felonneusemēt se sont entretencontrez/& fieremēt si est maintenu celluy q ie fiz cheualier. Entādis q le roy disoit ces parolles a flondas le cheualier de la damoiselle saillit sus apertemēt q estoit ieune & bouletif de hōneur acqire tire lespee & embrasse lescu & sen vint vers son ennemy qui encores n'estoit leue/car sō cheual gisoit sur sa dextre cuspse/si ne la pouoit rauoir. Quant le cheualier de la damoiselle vit ce il alla faire ung moult gētil fait/car il luy dist premier. Sire cheualier ie vous occitoye a moult peu de coups sil me plaisoit/mais ia ne me sera reproche aincois vous apderay a despiisoner. Lors print le cheual par les oreilles & le tira ius de la iambe du cheualier/puis luy dist. Sire cheualier ordo leuez sus & vous gardez de moy. Et quāt il ouyt ce il saillit sus appertemēt/embrasse lescu et tire lespee encōtre le cheualier qui lattēdoit q luy fust appareille. Mais quant il le vit venir il haulce le bras a tout lespee & le fiert sur lescu que il mist deuant le coup: lespee qui estoit trenchant & de roy/de bras ferue ba fendre le dextre costē de lescu: et descēd sur le heaulme & luy ba trēcher iusques au

basinet. Le coup fut grāt & par ire feru si en couuint le bon cheualier aller de lung genoul a terre. Le cheualier fut si estōne du coup/que il ne sceut dune grāt piece ou il fust. Totesuoyes il se dres/la quāt il peut & eut hōte en luy mesmes par sa cōtenāce: car il estoit cheualier de grāt Baleur. Lors haulce lespee & fiert sur le cheualier de toute sa force & celluy q scauoit bien iouer du mestier lette lescu au deuāt & le coup chet sur le cōble de lescu et entre dedās plain pied: puis chet sur la dextre espaule dont fortune luy apda que ce ne fut pas en parson/mais toutesuoyes fut le coup si pesant q il cōuint le cheualier cliner. Apres ces deux coups sen bont bien tous deux apperceuoir quil ny eut celluy qui neust affaire a bon cheualier & que bōt auoit mestier de soy garder & q il n'estoit pas gay de telz coups recevoir a descouuert. Mais pour ce quilz estoient seurs quil en cōuenoit lung receuoir honte a tousiours ou la mort ilz ne doubterēt pas tant lung l'autre que ilz ne sentrecourussent sus aspremēt en frappant lung sur l'autre a la force de leurs bras: & dōnoient si grās coups des espées que toute lisle en ressonnoit/& ceulx mesmes qui dehors estoient & quiles regardoient auoient grant merueille quilz ne se tuoiet a chascun coup. Mais tant dure l'homme que force luy dure.



M telle maniere ilz menerent tant le premier assaut a quelq meschef que ce fust que illes cōuint reposer par necessite et se titer arriere pour recouter leur alaine. Lors dit le cheualier de la damoiselle. Sire cheualier/ vous me dictes voir quant vous me dictes q aincois que ie vous eschappasse il me seroit bien mefrier dauoir alaine/ie ne scay cōment il vous en est/ Mais il conuient q ie vous mette a mort ou a oultrāce en recōgnoissāt vostre tort. Certes dist le cheualier a oultrance ne me menerez vous pas car se vous mauiez le corps coupe en deux/si de moutrōit le cueur en boullente de son droit deffen dre/& si ap ie esperāce sil plaist a noz dieux q iauray l'hōneur/mais gardez vous de moy/car ie cōtreuiens la trefue. Adonc bont courir sus lung sur l'autre cōme Lyons entages & cōmencent a frapper lūg sur l'autre de toutes leurs forces tellemēt quil estoit aduis que ce fussent charpentiers. Et sachez q le cheualier de la damoiselle se prouuoit si tresbien que tous ceulx qui le regardoient / disoient que cestoit ung des preux q oncques eussēt veu / et celluy qui a luy se cōbatoit se mainenoit si bien quil ne receuoit coup quil ne redist tout sec. Ainsi se maintindrēt sur le second assaut tāt qz

se furent tellement a tournez quilz nauoient meisme sur eulx dont ne saillist sang & sueur. Et sachiez que le cheualier de la damoiselle auoit grant despit de luy mesmes de ce quil nauoit son ennemy pieca mys a mort / car bien luy estoit aduis que toute la cheualerie le regardast & quilz se mocquoient de luy. Par ceste merencolie qui luy vint / il se print a resforcer. Lors iecte ung coup sur son ennemy & le fient a descouuert entre pene & escu sur la fenestre espaulle: le haultbert q estoit eschauffe & aboul ce du sang & de sueur fist voye a lacier q estoit fort & trechant & par ire descendu / si luy ba tracher le bras a tout lescu si pres du hasterel quil luy decourrit le coste / & si tost q le cuer sentit le nouuel ay il alla creuer de desdaining & lame se partit du corps quis ius cheut emmy la place sans parler. Quant tout le peuple veit le coup il se print a crier de ioye. Loue en soit le dieu de bataille de ceste belle victoire. Et entre les autres la damoiselle se laca premier dedas le bacq pour aller a son cheualier qui auoit sa vie mise en aduventure pour son droit garder / et fist tant quelle vint iusqs au cheualier & luy mist ses bras au col tout ainsi souille quil estoit de sang & de sueur / & luy dist. Sire deez me ce orpheline de pere & de mere q metz le corps & lauoir a vostre vouloit sauue mon honneur comme celle a qui vous auez sauue son droit heritage par vostre cheualerie. Damoiselle dist le cheualier & vous dictes vostre courtoisie: car ie ne suis digne dauoir ne guerdon ne los ne graces pour chose q iay faicte / & saucune chose ay fait dont vostre Droit soit sauue ce nest pas par ma proesse / ains la fait mars le dieu de bataille pour le droit que vous y auez. En ces parolles q la damoiselle disoit au cheualier / la mulle qui passoit en lisle sen vit accourat a son seigneur / si ne pourriez croire la feste qle luy print a faire a son sens / & courut entour luy hochat la teste & saillat contremont si q ceulx qui estoient par les prez en auoient grant merueille / le roy a lautre coste q auoit veu la prouesse du cheualier eut si grant desir de parler a luy / ql ne peut pas attendre quil fust passe au bacq / ainscois se meist en leue & fist tat quil vint en lisle et floridas a lautre coste q le suyoit au plus pres quil pouoit / mais le roy sen vint par deuant le cheualier & luy dist Sire cheualier ie me plains de vous car vous mauez tolue ma bataille ou ieusse conquis honneur a tous les iours de ma vie ainsi que vous auez se ie fusse aussi bon cheualier que vous estes. Sire dist le cheualier au roy. Vostre bataille ne vous ay pas tolue / car elle estoit myenne de uant / si ne vous deuez pas plaindre de moy / mais ie vous remercie de tout mon pouoir. Quant vous

Premier Vol.

fustes si appareille de garder le droit de la damoiselle ou cas q ie fusse en deffaulte. Et brayement si ie fusse home dont vous peussiez auoir besoing ie seroye en temps & en lieu vostre cheualier. Sire dist le roy vostre grant mercy / car il nya si hault home en terre a q vous ne soyez bien home pour faire ung tresgrant seruice. Et puis q vous me presentiez si grandement vostre seruice. Or ne vous desplaise se ie vous demande aucunes choses dont ie suis desirant de scauoir de vous. Sire dist le cheualier demandez hardiment ce ql vous plaist: car ie suis prest de le dire. Adonc dist le roy. Sire cheualier ie vous demande q vous fist cheualier. Par ma foy dist il sire ie ne scay fors tat quil porte ung escu dor & ung aigle volat noir. Coment dist le roy ne le cognoissez vous autrement. Par ma foy dist le cheualier sire non. Or ie vous demande dit le roy combien ya il q vous fustez cheualier. Par ma foy dist il il ya au iourdhuy. x. iours. Par amour dist le roy auez vous ceste mulle avecq vous qui si grant amour vous mostre le iour q vous fustes cheualier. Sire dist il ie ne lauoye pas encores. Or vous demande par la foy q vous deuiez a celluy q cheualier vous fist q vous me diez loccasion dont elle vous vient si prinee dedas ceste isle. Sire dist le cheualier vous mauez moult cointe & ie le vous diray. Vray est q quant ie fuz fait nouuel cheualier ie demoray a celluy qui cheualier mauoit fait p sa courtoisie ql me voul fist dire son non affin q ie sceusse a dire q cheualier mauoit fait / & il me respodit q ie suyuisse les ioustes / les tournois & les batailles par tout ou ie les scautoye q ie aduetturasse tousiours le corps pour le droit & li honneur des dames & des damoiselles a sauuer se besoing le demandoit / & q par ceste voye ie pourroye scauoir son non. Apres ces parolles ie me party de luy & entrepris a cheuaucher par la forest tousiours grant aduentures pour moy esprouuer / & demorant ioustes & tournoyes pour acquerir honneur & pour scauoir saduetture me doneroit point q ie sceusse q cheualier mauoit fait / dont il aduint que ie me trouuay deuant cest chastel ou ie trouuay ceste pucelle en grant effroy de trouuer cheualier q son droit luy gardast & deffendist. Adonc me souuint du cheualier q cheualier me fist q mauoit dit q ie fusse tousiours pour li honneur des dames & des damoiselles / se empris le fait sur moy au tiers iour. Entendis iour nouuelles dunes ioustes q estoient criees entre le neuf chastel et le temple de Venus a la releuee de la royne dangleterre / si me pesay q ie proye & que ie reuiedroye bien a temps a ma bataille / quant les ioustes furent passees vous deuez scauoir q ceste mulle fut amenee emmy la praerie pour donner a celluy q intieus laudoit fait

B.iii.

pour le pris. Sans faille la mulle ne suivit/non pas q'ie leusse deservy/mais pource q' une beste suyt bouletiers l'autre. Or ma la beste tousiours suyv depuis/ainsi puez vo' scavoir dōt la mul le me biēt. Quāt le roy eut ouy le cōpte du cheualier q'il ouyt trefuouletiers il luy dist. Certes sire cheualier ie ne croy pas q' la mulle vo' suivue pour tel occasion q' vo' dictes/mais il m'est aduis que vo' nestes pas des cheualiers q' de leurs faitz se bātēt a en recordēt plus q' ne sceuēt. Apres ces parolles sapēsa le roy q' luy diroit q' cheualier lauoit fait/cōdien q' ne se feroit pas a cōgnoistre affin q' fust plus entreprenāt. a Bouletier en tout hōneur a toute proesse suivir/car il luy estoit bien aduis q' ne pouvoit faillir a estre preud' hōme de son corps dōt luy dist le roy. Sire cheualier dictes moy vo' estre nō a ie vous diray q' cheualier vous fist. Certes sire dist le cheualier pour scavoir le nom de cel luy q' cheualier me fist il n'est peine q' ie ne prinse/mais a ce q' vous voulez scavoir mon nom/ie vo' diray. Or sachez q' ie nay encores point de nō/car deservy ne lay. Certes sire dist le roy vous estes bon cheualier dōresenauāt pour auoir nom. Et de tāt q' en moy est vous ferez appelle le cheualier a la blāche mulle ne scay se auez autre nō. Et pour ce q' ie vous ay promis sopez certain q' le roy Ale/ xādre vous fist cheualier. Et quāt il eut ce dit il fiert le cheual des esperōs a fiert en leaue a passe oultre a se fiert en la forest sans plus dire/ a flo/ ridas apres. Si tost que le cheualier sceut q' le roy Ale xādre lauoit fait cheualier il fut si ioyeux q' eut tout entreoubli la peine quil auoit soufferte: mais quāt il veit aller le cheualier q' ce luy auoit dit si hastiuemēt il fut trop courrouce/ et dist a la damoisele q' pour tout guerdon elle feist tāt quil eust vng cheual car il ne seroit iamais aise si scau roit q' est le cheualier qui luy a nōme q' le fist che/ ualier. Sire dist la damoisele ie le feray boulen tiers. Lors cōmanda q' on allast a son chastel que rir le meilleur cheual q' elle auoit/ a entādis elle des arma le cheualier a luy regarda ses playes dont il nauoit nulle qui luy destournast le cheuaucher Et toutesuoyes elle mist telle chose sus dōt elles furent assez tost gueries. Et puis le arma de ses armes. Entādis vint le cheual tout enselle grāt a fort. Et quāt le cheualier le veit il saillit sus de plaine terre puis print son escu a vng fort glaiue que on luy auoit apporte. Lors print cōge a tous/ puis se fiert en leaue a sen va apres le roy grāt al leur. Et ceulx q' estoient demourez misrēt le che/ ualier en terre la mesmes ou il fut occis/ a depuis eut a nom lisle fagon. Car ainsi estoit le cheua/ lier nōme/mais le cheualier a la blāche mulle qui

a autre chose tēdoit suyuōit le roy de tout son po/ uoir tousiours demābant a ceulx q' encontroit se ilz auoient veu le rouge cheualier passer. Et le roy a flo ridas sen alloient tousiours demābant par de uers Sidrac a Tantallon pour courōner le Roy descosse. Mais cy endroit se taist le cōpte du roy a cheualier a la blāche mulle a retourne a par/ ler du roy Descosse pour compter comment il luy vint a son couronnement.

Comment le roy Descosse print con clusion avec les Cheualiers pour faire les prouisiōs de la feste.

### Chapitre. cxxxvi.



cy endroit dit le cōpte que quant le roy Descosse eut cōnoye Cas siel le Badras vne grant piece qui sen alloit en Angleterre a Edea sa femme qui estoit acou chee/le roy retourna au chastel du Chef pour ordōner de ses besongnes affin quil peust recevoir les princes qui a son courōnement deuoiēt venir pour luy faire hōneur/ si deuez scauoir quil y auoit ia venu grāt nōbre de cheualiers au Chastel pour la nouuelle de leur seigneur/ si y estoient tous les douze plus grans du royaume q' estoient cōme peres/ se estoit l'ung le Cors/ Estōne Dagon/ Telamō/ Anthenor/ a Serpedon/ Bu/ sardan/ Anchises/ fergus/ Clamides/ Luffar/ Clancus. Ces douze estoient si souuerains des cosse a si tresproux q' on ne pouoit meilleur trou uer ainsi q' vous oyez cy apres. Ceulx garderont lhōneur du roy iusques a la mort/ a si auoient ame ne en leur cōpaignee biē cent cheualiers de nom/ dōt on ne peult pas les noms nōmer. Mais il ny eut celluy qui ne fust digne de tenir vng royaul/ me de bōte de cheualerie. Adōc manda le roy les douze pices par deuāt luy a leur dist. Seigneurs tout ainsi q' vous estes ie vous regracie de vostre grāde courtoisie/ quāt vo' m'estes cy venus faire hōneur. Et vo' deuez scauoir q' le iour de mō cou ronnement approche q' fera entre Sidrac a Tanta lon pour laisemēt des loingtains pices/ si ay me stier de bon cōseil/ car le roy des roys terriēs y se ra/ cest le roy Alexādre a le roy des anglois/ a to/ les princes du pays. Si est ma boultē q' la chose soit si biē ordōnee a maintenue que moy et vous a tout le royaume y apt hōneur. Et adōc print la parolle Serpedon vng cheualier grāt et puis/ sant a oultrepreux en armes/ a dist. Sire ie seroye d'opinion se vous le trouuiez en vostre cōseil que vous enuoyissiez si grādes pourueāces de chair dont vous auez tāt quil ne est nombre/ que tous ceulx de la feste et Anglois et Escossois en puis/

seront estre soustenus & on fera faire vne garçene ou le bestial sera enclos/ & puis faire crier que tous ceulx qui a la feste sont venus & viendront soyēt francs ou Villains/dames & damoiselles de quelc contree quilz soient voyent toute la feste durant a la garçene du roy Escoissis/ & prennent chaires a leur vouloir sans demander pour qui ilz seront appareillez que leur deliureront tant de beufz et de moutons que vous trouueres a quatre lieues dicy entour/ pour soustenir cent mille hommes quinze iours entiers. Encores on fera par vostre conseil vne autre garçene de nobles chaires/ sicc/ me cerfs/biches/dains/sangliers porcs que on fera prendre aux laz de cordes/ & si chassera lon a plâte dengins les compagnies des cerfs par vne large entree qui faicte y sera. Et puis ferez cryer de par vous que tous gentils hommes dames et damoiselles de quelque pays quilz soient/ facent aller leurs sergeans a la garçene des chaires nobles/ car la trouueront sergens appareillez qui leur en deliureront a leur vouloir/ & si y a vne franchise qui appartient au droit du roy Car to<sup>s</sup> les poullains qui naissent au royaume Descoffe de douze paulmes de hault & au dessus sont au roy fil les veult prendre. Si dis par vostre conseil: que on face pourueance/ car on trouuera dedans deux iours en cest pays mille appartenans a vostre estable. Et puis ferez cryer que tous cheualiers de vostre partie qui ont mestier de cheualx voyent a lestable du roy/ & on leur deliurera telz quil leur plaira toutesfoies & quantes quilz en auront besoyn & sachez que ce sera vne chose qui moult sera vostre feste esiouir. Par ma foy dist le roy se on le pouoit faire ce que vous dictes/ ie seroye plus ioyeux que dauoir cent mille besans dor. Dont alla dire Busardan vng ancien qui est cheualier & chascela i du chasteau du chef. Sire or ne soyez en esmay/ Car tout ainsi que Sarpedon la deuise il fera fait. Or en laissez la besongne sur moy. Busardan dist le roy or pesez de ceste chose & voyez gaigne mamour & si vous abandonne to<sup>s</sup> les tresors appartenant a moy. Sire dist Busardan/ or me laissez faire & ie y mettray telle peine q il ny aura deffaulte. Ainsi fut accorde le conseil q Sarpedon auoit donne/ et Busardan pourueut si bien sa besongne dedans le terme que les deux garçenes furent closes de fors pails par les ges du pays/ & emplys lune de beufz/ & porcs & de biches/ & lautre de cerfs/biches/dains/ & toute autre maniere de bestes.

Commet le Roy Descoffe se partit du chef & sen vint a Sydrac.

Chapitre. cxxviii.  
Premier vol.



En telle maniere que ie vous ay deuise nen autre fist le Roy pourueoir de toutes les choses que a sa feste auoient mestier tant que le iour vint que les deux roynes deurent aller au temple pour faire leurs offrandes/ si ne pourriez croire la grant ioye & la grant feste quil y eut cel iour au chasteau du chef/ car toutes les dames & damoiselles de nom du royaume estoient venues a ceste feste/ tant pour ce que pour faire cōpaignie a la royne a son couronnement. Si deuez scauoir que se vous feussiez adonc ou la royne & y bore & la royne feroient monterent sus leurs palestres pour aller au temple/ vous eussiez veu si grant nombre de ieunes pucelles vestues de blanches chemises si belles & si bien atournees/ & de ieunes damoiseaulx monter sur grans destriers qui menoient les damoiselles a dextre que vous eussiez eu merueilles dont en fust venu tât. Sans faille toutes & quantesfoies que vne dame alloit au temple querre son enfant la feste en appartenoit au pucelles & aux ieunes damoiseaulx & po<sup>s</sup> ce estoient ilz la assemblees. A telle compaignie de ieunes damoiseaulx & de ieunes pucelles sen allerent les deux roynes faire leurs offrandes au temple & rapporterent leurs enfans au chasteau du chef ou ilz furent receuz a grant feste & a grant ioye des deux roys & de la cheualerie. Si departi rent celle iournee grant nombre de ioyaulx les deux roynes aux pucelles & aux damoiseaulx/ toutes en ioye faisans & en deduyt demenans. La iournee du couronnement approcha si quil fut temps de partir. Adonc le roy & toute la cheualerie sappareillerent/ le roy monta & yffit du chasteau: non pas si eschascement quil neust en sa compaignie trois cens cheualiers/ dont le plus ancien nauoit pas quarante ans & si estoient tous si pieux & si bien duxctz en armes quil ne conuenoit meilleurs querir pour lhonneur dunc prince soutenir. Quant ilz furent aux plains champs ilz se mistrent au chemin par deuers sidrac a grant ioye & a grant deduyt/ si ne finirent par leurs iournees si vindrent a demye lieue pres de Sidrac Mais si tost que Busardan & ses deux filz & la cheualerie qui la estoient enuoyez pour pourueoir & ordonner des besongnes sceurent la venue de leur seigneur ilz le firent scauoir par les tentes des cheualiers descoffe/ q estoient venus a la feste mais quant ilz sceurent la venue ilz sen allerent tantost dunc accord armer & appareiller de leurs armes de ioustes/ et monterent sur leurs cheuals chascun sa lance au poing et lescu au col. Lors se

mistent en la boye encontre leur seigneur. Quant ilz veirent le roy venir a si noble cōpaigniee Du fardan & plusieurs autres cheualiers lallerent saluer/ & les autres se deptoient par la prierie deuy & deuy iusques au deuziesme cheualier. Adonc peussiez veoir en plus de cent lieux lances briser si especement quil estoit aduis des trons & des esclatz des lances qui volloient en l'air quilz eussent guerre au soleil qui luysoit si beau & si cler que cestoit vng deuit a veoir. Et sachez que le roy et sa cheualerie q̄ avec luy cheuauchioient veirent Boulentiers ce bebourdis: car il estoit aduis que chascun deulx voulsist gaigner le royaulme descosse au mieulx iouster/ & tout ainsi bebourdās retournèrent les ieunes cheualiers tout conuoiant le roy iusques au chastel de Sydrac. Apres retour/na chascun a son tret/ & le roy entra dedans le chastel a grant ioye/ & quant il fut descendu il trouua que le manger estoit appareille Lors fist mander par les tentes a tous costez que tous cheualiers venissent a la court disner. Apres ce commandement do<sup>r</sup> veissiez cheualiers appareiller de leurs plus belles bestures & aller a court espessément/ & sachez que quant le roy fut assis & la cheualerie aussi on trouua quil y auoit six cens cheualiers seans a table. Si en fut le roy moult ioyeux quant il les veit. Lors dist en hault deuant tous. Seigneurs ie vous regracie de la bonne Boulente q̄ ie voy en vous de moy faire honneur. Drie ne me doubtes pas du tournement que iay entre prins encontre le roy de la grant Bretagne mon frere: car ie vous voy cy si grant nombre de bon/ ne cheualerie & si tresbonne chere faisant que ie oseroye bien sur vostre fiance emprendre vng tournement encontre deuy fois autant de cheualiers bis en preux: mais par les dieux que nous aordons ie vous prie que a la iournee du grant tournement do<sup>r</sup> vous vueillez prouuer si cheualeusement que ceulx a q̄ no<sup>r</sup> aordons a faire ne se puissent vanter de nous en leur pays. Et affin que do<sup>r</sup> soyez plus preux & que vous aduenturez plus hardement corps/ auoir & cheualx pour los & pris acquerre & pour lhonneur de nostre royaulme garder ie prie & commande a tous ceulx qui cy sont & qut en nostre apbe viendront qui deffaulte ont de cheualx des maintenant ou auront au gros tournement par ce quilz seront desmontez par leurs prouesse ainsi quil en y aura & d'ung coste & d'autre quilz viennent ou enuoyent a nos estables: car il sera appareille q̄ leur deliurera cheualx a leurs voulours & si veulx que vous sachez tous qui sera trouue a la grosse iournee hors du tournement p̄ deffaulte de cheual il sera repete pour recreant cheualier: car

ie veulx bien que vous sachez que la grosse iournee pour saluer lhonneur de nous tous & de nostre royaulme ie puis prendre quatorze des cheualx de pris & tous ceulx de nostre partie remonter de nouueaulx cheualx a l'issue du tournement/ & par ceste raison il n'ya cheualier qui se puisse excuser quil ne puisse gaigner honneur fors par mala die ou par deffaulte de cuer. Et encores vous fais ie scauoir que ma Boulente est que tous cheualiers & tous escuyers viennent chascun iour manger a court la feste durant. Et si vous fais assauoir que nous auons fais deux garennes dōt lune est toute plaine de beufz/ de moutons/ de porcs priuez/ Et celle garēne est appareillee a toutes manieres de gens quelz que ilz soient/ soient gentils ou villains/ soient dames ou damoiseselles de quel que pays quilz soient bretons ou escossois/ & lautre garenne est plaine de toutes manieres de bestes nōs nobles/ & celle est appareillee a tous gentils gens pour prendre a leur vouloir. Quant la cheualerie entendit le roy leur seigneur ilz se prirent a dire l'ung a l'autre/ tel prince doit bien terre tenir qui le sien veult ainsi despendre/ hardement pouons entrer au tournement quant nostre roy nous veult quictes deliurer. Ainsi louoient & prirent leur seigneur par les tables iusques a tant que on eust digne par l'oyse/ & que les tables furent ostees & les cheualiers leuez/ Apres que on eut digne le roy fist mettre les selles & monta grant nombre de sa cheualerie & se mist en la boye p̄ deuers Cantalon pour aller visiter la cheualerie qui la estoit assemblee de par le roy son frere/ & alla de tref en tref offrir & promettre tout ce quil sceut q̄ mestier leur estoit/ especialement les deux garennes il leur habandonnoit tout ainsi que vous auez ouy & plus/ Car il alla prier toute la cheualerie/ les dames & les damoiseselles qui la estoient logez pour veoir la feste & aussi pour luy faire honneur quilz venissent lendemain disner avec la Roine Descosse. Quant le roy eut prie au lendemain toute la cheualerie les dames & les damoiseselles d'Angleterre/ il sen reuint par les tentes des dames et des damoiseselles Descosse & des cheualiers aussi qui logez estoient entour Sydrac qui a la feste estoient venus/ & leurs pria a tous quilz feissent honneur a la Roine au lendemain: car elle viendrait au disner.



**C**ōment le roy descosse trouua q̄ on faisoit la fueillee po<sup>r</sup> l'ancien cheualier

**C**hapitre. cxxxvii.

Il tast q̄ le roy eut visite les cheualiers & les dames de Bretai-



gne & descosse & prier de dîner au lendemain a la venue de la royne descosse il se reuint pmy la praerie q̄ cōtenoit biē demye lieue. Et quāt il vit au meil lieu il regarde que on auoit fiche vne estache au pre grande & forte/ & auoit bien lestache de trois hommes de hault. Si y auoit dessus deux ouuriers qui y batissoient vne fueilliee de rains de corbier fueillis de la grādeur pour estre dedans douze personnes tout a leur aise au besoing. Quant le roy veit la fueilliee sur lestache il eut grāt merueille que cestoit a faire/ & pour ce s'adressa celle part & demanda aux ouuriers pourquoy ilz faisoient celle fueilliee. L'un des ouuriers respondit sire il le fait faire vng cheualier qui est de si tresgrāt aage que il ne peut plus cheuaucher: mais il est encores de si grant cuer qu'il ne laisseroit pour riens que ce fust qu'il ne veist a plain le tournoement/ & pour ce fait il cy faire celle fueilliee. Benoit soit le cheualier sire Bartet dist le roy qui a si ieune cuer en sa vieillesse il monstre bien q̄ a bien cheuauche en sa ieunesse dont ie blasme: toy les dieux se ioyent quant ilz font a l'homme emieillir le corps deuant le cuer aumoins a ceulx qui ont le cuer de bonne volente. Quant le roy eut cedit il passe oultre & sen vint au chastel de Sydrac. Lors commanda ses trefz tendre a la compaigniee pour luy & pour sa cheualerie: car il vouloit que les deux roynes fussent au chastel: mais quant ce vint au lendemain vo' ne pourriez croire le grant appareil qu'on faisoit pour aller entre la Royne Descosse/ & les dames & les damoisselles & les cheualiers a l'autre coste: car chascun faisoit enseller son plus beau cheual. Lors aduint vng peu deuant le midy que nouuelles vindrent au roy que la royne estoit prochaine. Adonc monterent dames & cheualiers d'angleterre & descosse/ fesi grant nombre que ce fust merueille a veoir. Le roy & Porrus se mistrent deuant a grant nombre de cheualiers Si ne pourriez croire la grāt feste qu'ilz sentrefirent quāt ilz encontrerēt les deux roynes qui cheuauchioient deuant sur deux palefrois plus blācs que neige & vestues de deux cotes faictes a leur point d'ung vert samit/ et dessus deux manteaulx de velours fourrez deermine. Mais quant elles veirent leurs deux seigneurs elles ouurirent leurs deux manteaulx a plains bras pour les acoler/ & les deux roys sen vindrēt entredeux amoureusement & leur firent grāt ioye. Apres ce que les deux roys eurent les deux roynes festoyez & saluez ilz passerent auant pour biē veignier les dames & les damoisselles qui venoient derriere dont il en y auoit bien deux cens toutes gentils si noblement montees que cestoit deuit

a veoir. Apres vint la cheualerie qui firent reuerence aux roynes telles q̄z deurent. Lors se mist au retour toute la compaigniee iusques au chastelet de Sydrac grant ioye demenant. Adonc veissiez descendre cheualiers a tous costez & embrasser dames & damoisselles & mettre ius de leurs palestroys/ puis sallerent reuestir de leurs nobles vestures: car temps estoit de māger. Les trompettes cornioient leue en plusieurs lieux. Adonc peussiez veoir venir cheualiers a tous costez menant dames & damoisselles. Lors salla soit le roy Descosse/ le roy d'inde/ toute la cheualerie/ les roynes & les grans dames & damoisselles a l'autre coste. Si ne pourriez scauoir ne croire la grant feste q̄ y eut a ce manger de toutes manieres de menestriers qui alloient iouant par les tables de leurs instrumens. Or aduint ainsi qu'il estoit temps de soy leuer de table que deux cheualiers sen vindrēt par deuant le roy & luy dirent. Sire le roy d'angleterre vostre cher frere sera a ce soir a Tantalou/ si est temps d'aller alencontre sil vous y plaist a venir. Quant le roy entendit que le roy anglois venoit il se print tātost a crier a haulte voix aux cheualx. Lors veissiez cheualiers saillir des tables & courir a leurs tentes pour monter. Le roy monta et ceulx de son hostel/ et furent bien deux cens cheualiers. Adonc se mist au chemin par deuers Tantalou & la trouua la cheualerie d'angleterre montee qui attendoit sa venue: mais quant il fut venu iusques a eulx ilz l'accompagnerent avecques luy. Et adonc se mist le roy au chemin alencontre de son frere: mais ilz neurent pas grandement cheuauche quant ilz encontrerent le roy Perceforest. Lors se vont entresalueir. Apres passa auant le roy descosse & alla acoller & festoyer Danelin & Tholomer/ Lyonnel & Menela' qui cousin estoit a Alexandre. Et quant il les eut festoyez il leur print a demander ou leur cher sire estoit le roy Alexandre. Et ilz luy responderent que il estoit en vne sienne besongne: mais il fust tout assés q̄ seroit lendemain a Tantalou. Seignrs dist le roy dieu le vueille garder. Quant le roy descosse eut salué tous les barons d'angleterre il sen reuint a son frere. Lors se mistrent au chemin par deuers Tantalou. Adonc commanda le roy Perceforest que ses trefz fussent tendus a la campagne: car il ne vouloit pas iberger au chastel: car la royne y descēdroit. Ainsi que le roy le dist il fut fait que les trefz furent descendus/ & a l'ung des costez du chastel & y geut la Despree/ & y donna a soupper au roy son frere & a tous les cheualiers de la feste. Quant ce vint apres soupper le noble Roy descosse print conge de son frere & de Porrus

et se retournerent par deuers Sidrac/ Cassiel de badies les conuoie iusques au chastel: car il dist q'il vouloit aller veoir les deux roynes. Si ne pourriez croire la grant feste que les roynes luy firent. Quant elles leurent assez festoyer la royne Lybore et fyezonas a l'autre coste lasseirent entre elles deux. Lors luy prindrent a demander que la royne Lybore et Edea faisoient/ et Cassiel respondit.

Certes dames la royne Dagleterre fait comme la meilleure dame que on sache/ si a vng beau filz qui est nomme Bethides/ et si a vne belle fille qui est appellee betrine/ et Edea fait fors bi si a vng beau filz qui est appelle Cassiel/ et vne belle fille qui est appellee Cassidors. Ainsi que Cassiel se deuisoit aux deux roynes atant da venir le roy Gadiffer et Porrus qui arriuerent sur eulx dont fut la ioye recommencee. Si parlerent ensemble de plusieurs choses qui tournoient a ioye et a soulas/ tant quil escheut quilz parlerent du tournoement qui estoit assigne entre les deux roys: car vng herault leur auoit dit quil y auoit ia bien venu au couronnement que dung coste que dautre douze cens cheualiers de nom. Adonc alla dire la royne Descoisse a Cassiel: Sire Badras du quel coste vous tiendrez vous a celle noble iournee.

Madame dist il/ par lame de mon pere le metti/ endray par deuers les Anglois pour la raison de la belle Edea q'seur est de la Roynie Lybore/ et si par vne autre occasion: car elle ma apporte en la cite de Trinouant vng beau filz et vne belle fille/ si en aymerai mieulx le pays. Certes sire dist la royne les deux occasions sont bonnes et belles si seroit moult oultrageulx qui malgré vous en scauroit. Quant la royne fyezonas eut ouyle Badrian ainsi parler elle se tourna par deuers le seigneur Dinde son cher seigneur/ et luy dist. Et vous trefcher sire quelle est vostre attente/ au quel coste se tournera vostre escu. Ma chere amyne dist le roy auquel il vous plairoit le mieulx. Sire dist la royne se vous priez les raisons que le Badrian a prinse il mest aduis q'vous ayderiez le roy descoisse/ et sans faille se sont tous deux mes freres: mais le roy Gadiffer est nostre aïne/ et si ma fait tant dhonneur en sa terre que ie le dois mieulx aymer. Certes madame dist le roy il a fait a vous et a moy tant dhonneur quil ne sera iamais iour que ie ne luy doie ayder de corps et de tout mon pouoir encontre tous hommes/ et en especial en ce tournoy ie seray de sa partie. Quant le roy escossois ouyt le roy s'oserourge ce quil luy promettoit il luy dist. Sire roy a celle promesse ie ne scay respondre souffisant fors que celui qui met corps et auoir en aduerture pour son amy ayder il doit suf-

fice combien quil baille peu. Et ce bo' est en moy appareille chascun iour tant q' ie auray au corps la vie. Sire dist Porrus il doit suffire a plus grant seigneur que ie ne suis et aussi fait il a moy Quant ilz se furent entrecointez et ilz eurent deuise avec Cassiel de badies vne grant piece de la nuyt il prunt conge aux dames et se mist a repaier en s'logis le roy Gadiffer et le roy Porrus le conuoierent vne grant piece/ puis retournerent a leurs trefz/ et le soudan sen alla par deuers le roy Perceforest qui luy fist moult grant feste et luy demanda dont il venoit/ et il luy respondit quil venoit de veoir les deux roynes. Lors luy ba compteur les parolles qui auoient este entre la royne Lybore et luy/ et comment il auoit respondu. Et puis luy compta comment la royne Dinde sa seur auoit parle a son seigneur/ et comment Porrus auoit respondu quil seroit de l'issue du roy Gadiffer son frere. Quant le roy leut entendu il en fist moult grande ioye/ et quant il en eut assez ris ilz sen allerent reposer iusques au lendemain que nouvelles vindrent que la royne dangleterre venoit et quilz sappareillaissent daller au deuant.

Comment les seigneurs allerent au deuant de la royne Lybore dangleterre.

Chapitre. ccccix.



Donc fist le roy Perceforest assauoir a son frere que la royne Lybore venoit: mais si tost quil le sceut il commanda tantost a monter cent cheualiers des meilleurs de son hostel/ et les deux roynes sappareillerent et monterent sur leurs palefrois/ et eurent en leur compaignie cinquante damoiselles les que dames des plus belles et des plus nobles du pays Descoisse. Le roy Escossois et le roy Dinde estoient tous montez en la place et toute la cheualerie: Mais quant ilz veirent la royne venir a si noble compaignie de dames et de damoiselles ilz se misrent en leur compaignie et allerent tout cheuauchant iusques au roy Perceforest qui tout appareille estoit avec ses gens Si ne pourriez croire la grant ioye et la grant feste que le roy Perceforest fist a la royne Lybore et a la royne fyezonas et dont dist le roy. Ma belle seur lhonneur est vostre et la honte giste a moy: car moy q' premier bo' deusse estre alle veoir se ie fusse bien courtroy bo' estes aduancee et m'estes venue veoir et faire honneur par vos grans courtroyes: mais tenez moy pour excuse: car iay este trop epesche de la cheualerie festoyer et visiter q'est cy venue pour moy faire honneur et ayder. Certes sire dist la royne descoisse

Vo' estes bien excusé/ car tousiours doit le prince honorer les estranges/ tousiours viét il a tēps a son prochain amy. Ainsi debourbant & festoyant les vngs aux autres se tournerēt par deuers Angleterre pour aller alencontre de la royne q' estoit a une lieue anglesche pres/ mais quāt ilz eurent tant cheuauche q'ls peurent percevoir la venue de la royne ilz encontrerent premier iusq's a cent damoïsselles dōt chascune n'auoit pas. xxviii. ans q' cheuauchotēt deux a deux/ & si auoient chascū vng ieune cheualier a leur dextre coste q' leur faisoit cōpaingrier Si deuez scauoir q' il n'y eut oncques damoïsselle q' les trois roys ne saluassēt/ & en especial le roy Escossois pour lequel festoyer elles venoient. Et ainsi passerent to' les cent damoïsselles & les cent cheualiers sans arrester iusq's adōc q' les trois roys & les deux roynes puindrent iusq's a la roque pōte Dangleterre & l'eda la dame de Badriās qui cheuauchoit ensēble sur telz palefrois que on ne pouoit plus beaulty trouuer/ & y auoit aucēques el/ les cent dames des plus belles & des plus riches du royaume. Mais quāt ce vit a entre saluer les deux plus desirās se aduācerēt les plus tost/ ce fut le roy Perceforest & le soudā de Badres/ car ilz se lācerēt auāt & allerēt les deux dames embrasser q' les receurent amoureusement & de bō cuer. Et quāt elles eurent rēdu a leurs seignurs salutz & accolées pour baiser/ le roy Descosse passa auāt & dist Roïne Dangleterre belle seur/ & l'eda dame des Badriās/ iay laisse la presse passer du roy & de Badriās/ ie vous salue & vous saluez les tres bien venues/ & grans mercys de l'honneur que vous me faictes. Sire dirēt les dames pour vous & vostre feste honorer sōmes nous venues ce faire le pouons/ car fuir le deuons. Apres ces parolles vint Porus/ le Tois/ Estōne & Thelamon qui rentrent tout a cheual les deux roynes Lydore et Hezonas. Si deuez scauoir quant les quatre dames sentirent encontrerēt q'elles firent les vnes aux autres grant feste/ mais quant elles se furent assez fait feste les roys & les roynes se mistent a la voye par deuers Cantalon & tant cheuaucha la cōpaingrie que ilz paruinrent a Cantalon. Et fachez que la royne de la grant Britaigne descendit au chastel de Cantalon. Et croiez que le roy Perceforest auoit commande que les māgers fussent appareillez pour toutes manieres de gens/ cheualiers & dames Si se tira chascun a ses tētes pour eulx appareiller. En telle maniere q' ie vo' y deuise se tira chascū a son tref & se vestirent de leurs plus nobles vestures/ & sen vindrent & dames & cheualiers a court. Et comment ilz furent ferus de quel metz/ ne la grant noblesse qui fut

a celle feste n'est mestier que ie le vous cōpte/ car trop longue chose seroit/ assez auds autre chose compter/ mais apres le manger les roynes & les dames & les damoïsselles sen allerent reposer en leurs chābres & les deux roys mōterēt sur leurs cheuaulx pour aller veoir comment les cheualiers & les dames se logerent/ si trouuerent q' le harnoy du roy Alexandre estoit venu Adonc regarderēt les deux roys le plus beau lieu & le mieulx seant q' fust en la grant praerie/ car ce fut sur une fontaine moult belle/ & la firent tendre le tref un/ perial tout au plaisir de Lionnel/ Danelin/ Thelomer & menelaus qui estoient pres & vng cent de cheualiers de Grece de l'hostel du roy Alexandre. Ainsi quilz ordonnoient le logis du roy Alexandre ilz passerent par deuant eulx huit chartiers charges de tref & de harnoy. Adonc passa le Roy Perceforest & demanda a qui le harnoy estoit/ et le maistre qui le conduisoit respondit. Sire le harnoy sef a quatre dames des estranges forestz/ si est l'une appelée Satta/ l'autre ftrase/ la tierce Dicoira & la quarte fhalize/ qui viennent a la feste du roy descosse. Et si y viēt aussi L'yoipe du chastel de Darnant. Et si sont aucēques elles toutes les damoïsselles qui furent a la cruelle bataille sur le mont arbant quant Buypant fut occis.



Dant les deux roys entēdirēt q' les damoïsselles qui eurent le pris de la bataille de Buypant venoient a la feste ilz furent merueilleusement ioyeux & po' ce distēt au maistre qui le charroy gouuernoit. Certes sire no' sōmes plus ioyeux de le's venues q' de trois fois autāt d'autres Car ce sont les dames au mōde a qui gentils hōmes doiuent plus d'honneur porter : & pour ce est mon vuloir que leurs trefz soient rēduz au plus beau lieu aupres des trefz du roy de Grece Ainsi sen vont les deux roys ordonnant la cheualerie & les dames & les damoïsselles selon ce quilz estoient Si ne pourriez croire le grant nombre de cheualerie qui estoit venue tant d'ung coste que de l'autre Car ilz sceurent par les heraulx quil y auoit bien douze cens cheualiers de nom/ & q' to' se appareilloient pour tourner a iouster. Apres ce que les deux roys eurent ordonnez les tentes & la cheualerie visitee a leurs trefz ilz prindrent cōge/ & se retira chascun a ses tētes/ car le lendemain estoit la veille du couronnement du roy descosse/ mais le lendemain quant ilz furent leuez/ ilz ouyrent nouvelles que le roy Alexandre estoit venu/ si mōterent tantost sur leurs cheuaulx si allerent aux tētes du roy pour le saluer. En especial le roy Des-

osse le remercia moult de sa venue. car il luy dist  
Sire roy or voy ie bien quil vous a souuenu dūg  
vostre petit cheualier q̄ doit par vous recevoir si  
grant honneur que se ce nest par vostre grāt lar-  
gesse il ne seroit pas digne/ & pour moy le dis que  
vous courōnerez de la courōne qui appartient au  
royaulme descosse par vostre humilite. Certes si  
ce dist le roy Alexandre ainsi sera il si plaist a nos  
dieux souverains. Ainsi que le roy Gadiffer par  
loit au roy Alexandre il regarda parmy la praer-  
rie & voit venir biē iusq̄s a quarāte damoiselles  
toutes vestues de blāches chemisses mōtees sur  
palestrois tous blācs. Si devez scauoir que leurs  
cheueulx leur gisoient sur leurs espaulles pl̄ iaul-  
nes que fin or/ & si auoit chascune mis par dessus  
vng chappel dor a pierres precieuses qui iectoient  
si grande clarte au ray du soleil quil estoit aduis  
quāt elles se remuoient q̄ estincelles de feu volas-  
sent entour leur chef. Roy descosse dit le roy Ale-  
xandre ie voy venir parmy celle praerie grāt nō-  
bre de damoiselles les mieulx atournees & le pl̄  
noblemēt que ie veisse oncques/ ie ne scay qui el-  
les sont. Par ma foy sire dist le roy Perceforest ie  
croys q̄ ce soient les quarāte damoiselles qui si bien  
nous secourerēt en la cruelle bataille cōtre Bruy-  
ant. Quant le roy eut entendu le roy Perceforest  
quil luy dist q̄ cestoient les damoiselles par lesquel-  
les il eut victoire encontre Bruyant il dist Sei-  
gneurs il est raison q̄ nous leur facions tout lhon-  
neur que nous pourrons/ mōtons si cheuauchōs  
encontre elles: car cest raison & droit. Adonc mon-  
ta le roy Alexandre/ le roy Perceforest & le roy des-  
cosse & cheuauchèrent encontre les damoiselles:  
mais quāt ilz vindrent pres ilz recongnoistēt les  
quatre damoiselles qui cheuauchōient deuant: car  
cestoit Sarra/ straze/ Cicora & Galife. Si ne pour-  
riez croire la grant feste & le grāt hōneur que les  
roys leur firent. Entādis quilz festoient les da-  
moiselles le roy descosse regarde & voit Lyrriope  
la damoiselle du chastel de malebranchē q̄ cheua-  
choit si noblemēt cōme si ce fust vne contesse en la  
cōpaignie de deux damoiselles de son hostel dōt  
lune estoit Lizane q̄ tāt de bien luy auoit fait au  
chastel de Malebranchē quant il y vint malade.  
mais quant il leut remonte il laissa le roy Alexā-  
dre & son frere & les autres damoiselles & sen vit  
a Lyrriope la ieune pucelle & la salua/ & puis lem-  
brasse entre ses bras par si grande lyeſse quil la le-  
ua tout hors de la selle sur le col de son cheual par  
deuant luy/ & puis luy dist. Ma chere damoiselle  
& ma chere amyē vous sōyez la tresbiē venue. Si  
ce dist la damoiselle dieu vous accroisse vostre hō-  
neur: mais vo' faictes oultrage quāt moy q̄ suis

vne pource pucelle me mettez par deuant vo' ainsi  
cōme si ie fusse vostre fille. Certes damoiselle dist  
le roy ie le fais plus amoureuxmēt q̄ se vo' feus-  
siez ma fille: car par vous iay la vie au corps/ ne  
ne m'est pas aduis que ie vo' peusse bien festoy-  
er se ie ne vous tenoie entre mes bras. Quant la  
pucelle l'entēdit qui estoit encores ieune: car elle  
nauoit pas plus de douze ans elle luy dist. Sire  
dont ne veulx ie pas descēdre. Lors luy iecta son  
dextre bras au col & le print a acoler & le baïsa en  
la bouche q̄ nul mal ny pēsoit: mais le roy Alexā-  
dre q̄ le vit alla dire. Queſse la sire roy descosse ou  
auez vo' si tost trouue si tresbelle pucelle qui vo'  
a baïse par deuant moy. En nom de dieu sire dist le  
roy cest la pucelle au mōde q̄ ie dois mieulx auoir  
chere quant elle me sauua la vie ou ie fuſse mort  
felle ne fust/ ne la congnoissez vo' pas. Cest Lyrri-  
ope la ieune pucelle du chastel de Malebranchē q̄  
si bien vous festoya apres la bataille de Bruyant.  
Par lame de mon pere dist le roy vo' dictes Bray  
il pert bien le biē que lon me fait: car trop tost lay  
oublye/ si me tiens pour fol. Lors sen vit faire fes-  
te a la pucelle/ & luy dist. Damoiselle vo' sōyez la  
tresbiē venue. Sire dist la pucelle benist sōyez vo'  
Entādis que les trois roys festoient Lyrriope la  
ieune pucelle atāt dōt venir les trois roynes ſſe-  
zonas/ Lyrriore & ydor' a tout grant compaignie  
de dames/ de damoiselles/ & de cheualiers qui ve-  
noient le roy Alexandre festoyer: mais trouue ne  
lauoient a son tref/ aincois leur auoit on dit quil  
estoit alle luy & le roy anglois & le roy descosse en-  
contre les damoiselles q̄ venoient a la feste/ si ſes-  
toient mis au chemin alencōtre du roy: mais quāt  
elles paruinrent iusques a eulx la royne Lyrriore  
regarde & voit son seigneur q̄ auoit la ieune pucel-  
le entre ses bras. Lors luy dist Sire cest sauf mes  
drois que vous auez celle ieune pucelle être vos  
bras. Madame dist le roy vo' dictes Bray: mais  
ie veulx que vo' sachez que cest la pucelle que ie  
dois la mieulx aymer & vous aussi: car si ieune q̄  
vous la voyez vous ne feussiez pas royne descos-  
se ne moy en vie felle ne fust. Cōmēt dist la royne  
est ce donc Lyrriope la pucelle qui vous sauua la  
vie au chastel de Malebranchē dont vous vous  
estes tāt loue a moy & le Roy aussi. Dup dame  
par ma foy dist le roy/ dont ie vous requiers pour  
tous guetdons dist la dame que vous me la deli-  
urez si en feray tout ainsi comme de ma fille. Da-  
me dist le roy ie la vo' baïlle en garde. Lors luy  
met entre ses bras/ & la royne la receut ainsi a che-  
ual quelle estoit/ & se print a baisier les yeulx et la  
bouche plus de cent fois/ puis luy dist Belle fille  
vous sōyez la bien venue cōme ma fille. Ma da-

me dist L'riope / ie me recōmande a vous cōme  
vostre pucelle. Par noz dieux dist la royne com/  
me ma pucelle a comme ma fille a cōme mampe  
vous recov / car se vus ie vous rendray se ie puy  
la grant courtoisie q̄ vous auez faicte au roy mō  
seigneur. Et par ma soy ie vouldroye que Nestor  
mon maisne filz fust en aage a vous le deussiez  
auoir a mary par le gre de mon seigneur.



De ce point aduint q̄ le Tois de  
Pedrac arriua sur la Royne / et  
eut grant merueille qui estoit la  
pucelle a qui elle eust volu don  
ner Nestor son maisne filz fil  
eust aage. Lors regarde a voit

la pucelle q̄lle tenoit entre ses bras / Mais quāt  
il la vut au diaire a peu que le cuer ne luy faillit  
Car bien recōgneut que cestoit L'riope la pucel/  
le au monde quil ayroit le mieulx / si se tira ung  
peu arriere / car il ne vouloit pas q̄ on sapperceust  
de sa maniere tāt quil seroit mieulx en point pour  
la saluer. Entādis entreprinist a bien beigner  
les royne les damoiselles qui estoient arrestees  
en la place. Apres toutes ces choses se print a re/  
tourner le roy Alexandre et toute la compaignie /  
mais le roy Perceforest alla premier prier le Roy  
Alexandre a le roy descosse / la royne a toutes les da  
moiselles a la cheualerie qui la estoient quilz Boul  
fissent māger au disner avecques la royne Dan  
gleterre / a ils luy eurent assez legieremēt promis:  
si vous dyz q̄ la royne les festoya moult grande/  
ment. Et sachez que quāt ce vint a se asseoir le roy  
Perceforest fist asseoir Sarra toute la premiere /  
a le roy Alexandre apres / a ainsi ensuyuant tou  
tes les quarāte damoiselles estre messies des roys  
a des princes qui a ce māger estoient pour la rai  
son de la victoire qui fut par elles sur le mont ar  
dant deuant le chastel de Malebranche. Et apres  
sept la royne Descosse a puis le Tois de Pedrac  
et puis L'riope dont le Tois fut moult ioyeux  
quāt il cheut de soy seoir pres sampe a sa bōne ho  
stesse / car ia endroit print il hardemēt de parler a  
elle / car il luy demāda comment il luy estoit. Par  
noz dieux sire Tois dist la damoiselle bien / a vo  
cōment. Damoiselle dist le Tois / bien cōme vo  
stre amy a vostre cheualier. En telle maniere en  
treprint le Tois hardemēt de parler a L'riope la  
pucelle au mōde quil ayroit le mieulx / mais de  
son amour ne se dōnoit garde encores la pucelle /  
car elle estoit encores trop ieune / Mais nous no  
tairōs deulx deulx pour le present / car nous auōs  
assez d'autre chose a parler. Le roy perceforest qui  
moult estoit desirant des damoiselles festoyer / se  
laua de la table ou il seoyt / et sen vint par deuant

Premier vol.

Sarra a les autres damoiselles a leur dist. Da  
moiselles faictes grāt chere / a ce vous suffise / car  
vous estes les dames au mōde que moy tout pri  
mier a tous ceulx qui en peine se misent de moy  
trouuer par leur courtoisie quant ie cheuauchay  
par la forest de Darnant doiuent mieulx aymer  
a porter honneur / Car vrayement se vous ne fus  
siez ia ne fussions venuz a chef de nostre entrepri  
se / aincois y eussions laisse les vies / si vous prie  
que vous faciez ioyeuse chere / car vous estes en  
tre voz amys qui se louent de vous dessus toutes  
dames a damoiselles du mōde. Et si nous louōs  
grādemēt de toutes celles des forestz / car en elles  
nous trouuāmes confort a ayde a toutes noz be  
songnes si leur en doy grāt gre scauoir a tous gē  
tilz hōmes priser a honneur porter. Quant Sar  
ra lune des damoiselles qui estoit la mieulx em  
parlee ouyt le roy qui si grandement se louoyt des  
dames a des damoiselles des forestz / a en especie  
al delles a de ses cōpaignes / elle alla dire. Cētil  
sire si les damoiselles des forestz de Darnāt vous  
ont fait honneur ce q̄lles ont peu ce nest pas mer  
ueille / car elles deoyēt q̄ par vostre entreprinse el  
les estoient en voye de yssir de seruaige a dentrer  
en franchise / de yssir denfer et entrer en paradis /  
car elles deoyent quelles yssioient de par vous et  
par voz aydians de tristesse a de douleur / a entroi  
ent en ioye a l'esse a en franchise / si nestoit pas de  
merueilles si moy a toutes les autres / estions en  
grant voulente de vous conforter a ayder en tou  
tes manieres. Et sachez que toutes les damoisel  
les sur qui vous vous embastiez estoient si desirās  
de faire tout ce quelles scauoient que bon vo  
estoit quelles ne regardoient peril qui leur en peust ve  
nir / Car elles deoyent en vous et es autres tant  
de cheualerie a de prouesse quelles ne se doubto  
ent pas que vous ne deussiez venir au dessus du  
lignage de Darnant combien quilz fussent beau  
coup plus que vous / ne ie ne croy pas quil soit hō  
me viuant qui ouyt oncq̄s parler que autant de  
cheualiers feissent la mortie des proesses en au  
tant de temps que vous a voz compaignons fi  
stes sur le lignage de Darnant / ne a qui il adue  
nist autant de belles aduētures sicōme on dist es  
forestz / a quil est encores apparent / pour la quelle  
chose ie vouldroye quil me eust conste beaucoup  
plus que on ne curde a que to<sup>s</sup> les faitz ainsi que  
ilz aduindrent par la Reconnoissance vraye de  
ceulx a qui il aduint fussent mis en escript / aff  
que nous a ceulx qui apres nous viendrōt sceus  
sent comment et par qui les forestz Dangleterre  
furent perrees a ouuertes encontre Darnant len  
chanteur a son lignage / qui closes les tenoient et



ferrees par leurs enchantemens. Si tost que la damoiselle eut dit ce quil luy pleut/ le roy Alexandrie qui estoit au troiesme coste & pres de la damoiselle qui seoit au troiesme coste & pres de la damoiselle le qui ce auoit cōpte eut entendu son compte qui luy sembloit de raison/ si alla dire opās tous. Par ma foy seigneurs Sarra la damoiselle dit moult bien/ car ie suis dādus quant a moy que tous les fais qui sont aduenus puis que ie arriuy en Angleterre a ceste fois soient mys en memoire pour ceulx qui sont/ & qui a Venir sont/ & pouoir ne sont de scauoir se on ne leur dit ou ilz le treuuent en escript/ & de moy Beulx confesser et recorder tout ce que adueni me est/ combien que ce soit plus a ma hōte que a mon hōneur/ car ie y ay si peu fait qui face a recorder quil ne deueroit ia estre mys en memoire/ mais ie Beulx bien receuoir en droit moy vng pou de blasme & que ceulx qui les prouesses & les cheualeries y ont faictes en ayent honneur. Si vous prometx damoiselle que ie confesseray tout premier tout ce quil me est adueni sans riens celer & sans mesfonge adiouster/ & ie requiers a tous les autres quilz le Beuillent ainsi accorder. Adonc respondirent tous ceulx de la queste/ quilz diroient Boulētiers tout ce qui leur aduint. Adonc appella le roy Perceforest vng sien clerc qui estoit appelle Cressus/ sage discret & bon clerc/ et luy dist. Cressus ie vous prie & commande que vous ayez a prendre Encre & Parchemin & soyez prest quant le roy Alexandrie vous appellera pour mettre en escript ce quil vous dira/ & tous les autres compaignons ensuyuant de toutes les aduētures que aduenues nous sont puis que le roy Alexandrie & nous vinsmes en ce pays/ & non pas seulement ce que est adueni/ Mais tout ce qui aduēdra en Angleterre dorēsenauāt. Tout ainsi que le roy Perceforest le commanda Cressus le saige clerc fist & par luy nous en scauons ce que nous en scauons/ Car il ny eut aduēture aduenue qui face a recorder qui demourast a mettre en escript selon les confessions de ceulx a qui il aduint/ si vous en auons recorde vne grande partie et cy en apres vous recorderōs ce q̄ aduint sans mentir au roy aubne de la grāt Bretaigne a plusieurs gentils cheualiers & preux de leurs corps selon ce q̄ le gentil clerc Cressus le mist en escript.

Comment le roy Alexandrie alla veoir Sibille en son logis.

Chapitre. cxi.



Reueux vous scauoir que grādemēt furent festoyez les quātē damoiselles/ Mais quāt ce vint apres māger ilz se leuerent des tables & reconuierēt

les damoiselles a leurs trefz pour reposer/ Mais la royne Lydoie Descosse emmena avecques el/ le pucelle Lydoie/ & Lizane sa damoiselle dist que iamais ne se departiroit si luy aura rendu la grant courtroyse quelle auoit fait au roy son seigneur. Ainsi se departit la compaignie & sen alla chascun a son hostel appareiller ses besongnes. En especial le roy Descosse/ Car le lendemain il deuot estre courōne si auoit mestier de appareiller sa besongne pour la Beille/ Mais ainsi que le roy Alexandrie cheuauchoit par deuers son tref/ il regarde & voit Pingniel le nain cousin de Sibille sa chere ampe/ mais quāt il le vit le cuer luy trefsaillit tout de ioye/ car bien pensoit que Sibille estoit venue. Lors lappella & dist. Pingniel beau sire biē foyez venu. Sire dist le nain. Dieu accrois se vostre hōneur. Apres luy dist le roy. Pingniel/ les sont vōz nouuelles. Sire dist il/ Bōnes. La damoiselle du chastel de Darnant/ sa niece. Sibille du chastel vermeil/ ma seur sont tantost desordues a leurs tref qui tendus sont selon celle foreste de la fontaine au Lion. Or ie men vois pour esploicter & faire tant quelles ayent hourdis es loages pour deoir le couronnement & le tournoy. Pingniel dist le roy se vous auez mestier de chose que ie puisse faire si venez a moy & a ma gent/ et ilz se vont tous appareiller. Sire dist Pingniel se besoig estoit ie y courtroye tātost. Quāt le roy eut parle a Pingniel assez legierement il se departit de luy au plustost quil peut/ car tard luy estoit quil fust alle la ou il auoit dit quelles estoient logees/ si sen vint a son tref & trouua flouidas/ mōtez sur vostre palestoy & allons moy & vous vng petit en vne miē ne besoigne. Sire dist flouidas/ Je suis tout prest. Lors monta sur son palestoy & se misrent au chesmin eulx deu y par deuers la foreste au Lion. Quāt ilz paruindrent iusques la le Roy regarde & voit trois trefz tēdus lūg pres de lautre & recongneut lūg des trefz/ car deu lauoit au rouge chastel tout tendu pour deoir saucune chose y faillloit. Mais quant il vint pres il voit la chambriere de Sebil/ le a lentre de la tente. Adonc descendit le roy flouidas. Et deu y Barletz les saluent tantost q̄ prirent les cheuaulx par les frains/ & la damoiselle se eclina par deuers le Roy et luy dist. Sire biē foyez venus. Si tost que le roy vit la damoiselle il la recongneut & luy dist. Damoiselle ou est Sibille vostre damoiselle. Sire dist elle/ elle est avecques Gloriade du chastel de Darnāt/ si sen vult aller disner. Passez oultre vous ferez le biē venu. Sibille qui estoit dedans le paviillon entendit le roy si le recongneut tantost au parler. Lors el/ le pssit hors de sa chambre ou elle estoit & sen vint

as luy de la tente / mais quant elle veit le roy el,  
le le courut embrasser / puis luy dist. Sire Vo<sup>r</sup> soy  
ez le tresbi<sup>n</sup> venu. Ma chere amye dist 'e roy dieu  
vous doint luy bon iour. Sire dist elle Vo<sup>r</sup> venez  
bien a point / car vous m'agerez avecques Glori  
ande. Lyane vostre chere ostesse qui seroit tres  
loyeuse de vostre venue. Lors le pr<sup>e</sup>t par la mai  
e flouidas a l'autre coste a les maine en la cham  
bre ou les deux damoiselles seoint a table moult  
honnestement. Mais quant les deux damoisel  
les recongneurent le roy elles saillirent t<sup>o</sup>st sus  
a dirent. Gentil sire vous soyez le bien venu / or  
tost feez vous si nous ferez c<sup>o</sup>paigniee / car nous  
estions aussi trop despourueues d'hommes. Par  
ma soy damoyelle dit le roy dont vous ser<sup>o</sup>is no<sup>r</sup>  
c<sup>o</sup>paignie / car ung hostel est moult desole ou il  
ya deffaulte d'home / a aussi est il moult pource ou  
il ya deffaulte de f<sup>e</sup>me / a par ainsi recteons nous  
l'ung l'autre. Mais or faisons b<sup>o</sup>ne chere ie vous  
prie / car iay pieca desire a manger a priue la ou ie  
pefe ung peu dire mes bons motz. Sire dist Ly  
ane vous soyez maintenant le bien venu / Car  
ainsi nous estoit il. Or vous feez de coste moy et  
de coste Sibille si aurez deux f<sup>e</sup>mes / a flouidas  
fera aupres de Gloriande. Par nostre dieu dist Si  
bille iauray le roy toute feulle ou ie ne auray pas  
Car ie len fourniray bien toute feulle / a aussi fe  
roit chascune de vous si que nous naurons q<sup>u</sup> fai  
re d'homme a part soy.



Dant le Roy a les deux da  
moiselles entendirent Si  
bille ilz se prindrent moult  
fort a rire de ce quelle auoit  
dit. Par ma soy dist le Roy  
or suis ie ou iay desire. En  
tre gr<sup>at</sup> seigneurie gist sou  
uent desplaisance / ie le d<sup>e</sup>s pour moy / car les h<sup>o</sup>  
neurs que iay acquis me tournent souuent au  
sals. Tousiours ay desire de manger avec com  
paigniee priuee affin que moy a ceulx qui avec  
ques moy seroient alors / osassent dire leurs b<sup>o</sup>s  
motz sans gueterie. Or suis venu / si prie a chas  
cun quil d<sup>e</sup>c tout ce que deuant luy viendra. saul  
ue tout honneur / Mais ie mesmerueille de flori  
das qui se tais<sup>t</sup> / ne scay se cest pource quil a enuie  
de ce quil na que vne femme a ten ay deux. Sire  
dist flouidas ce nest pas pour cela / ains me tais  
pour la suffisance qui est en moy / car ie me loue de  
ma part / a ie seruiray sil plaist a noz dieux si bi<sup>n</sup>  
quil suffira a ma c<sup>o</sup>paignie / car ie luy ay ia tren  
che du pain. Comment flouidas dist Glorian  
de tenez vous que il ne me faille fors que pain.  
Ma damoiselle dist flouidas. Cestuy est moult  
Premier Vol.

dangerueux qui ne se daigne complaire de sa de  
faulcie / iay mis remede a ce q<sup>u</sup> ie cuidoye quil vo  
faulsi<sup>t</sup>. Et se aultre vous fault que ie ne sache di  
ctes le moy ie suis prest de lamender. Sire dist glo  
riande / Vos seruites me suffisent bien encores.  
Mais seruez moy de ce que vous cuidez que iaye  
deffaulte sans demander a vous aurez assez affai  
re. Par ma soy ma dame dist flouidas dont suis  
ie heureau puis que nay a seruir plus que a vous  
Et pource dist le saige berite: car on ne peult bien  
seruir a deux seigneurs que l'ung ne se plaigne.  
Quant le roy a les deux autres damoiselles eu  
rent ouy les parolles qui auoient este entre flori  
das a Gloriande ilz se prindrent entre eulx a ri  
re si tressort que on neust ouy dieu toner de la ioye  
quilz eurent. Lors dist Sibille deuant tous. Quant  
ie voy q<sup>u</sup> flouidas sera si empesche de Gloriande  
ie ne puis veoir que le roy Alexandre nait bien af  
faire de nous seruir nous deux Car ie me sens bi  
en aussi dangereuse quelle est. Si vouldroye quil  
meust couste mes gands a les deux Cheualiers  
qui mon honneur sauluerent par leur cheualerie  
quant ie vous allay veoir au chastel de lisse qui  
ce est la ou vous g<sup>e</sup>siez malade sire roy fuss<sup>e</sup>t cy /  
car iay espoir que l'ung me seruiroit feulle a ce dis  
ner. Et finalise vous auroit quicte / autrement ne  
puis veoir que nous ayons paiz. Si tost que le  
roy eut ouy Sibille il alla dire par gr<sup>at</sup> feste. flo  
ridas en plusieurs lieux manez seruy tant que ie  
me loue auy dieux / a encores me seruirez a ce be  
soin / car ie vous prie par fines amours que vo<sup>r</sup>  
allez au roy Descosse a luy dictes de par moy que  
ie luy prie quil me vienne rescourre a ce besoing  
au plus secrettement quil peult / a quil amene la  
royne Lydore avecques luy a le Cors de Pedrac  
a vne damoiselle pour lhonneur de la royne. Sire  
dist flouidas plus que tant feroye ie pour vous.  
Or seruez les dames de ce quil leur fault t<sup>o</sup>t que  
ie reuiendray.

Comment le roy Alexandre la roy  
ne Descosse furent festoyez au logis des  
dames.

Chapitre. cxli.



Aduint si bien a flouidas q<sup>u</sup>  
ne demouta gueres que la com  
paigniee qui se iouroit ensemble  
ne se print garde quant ilz vei  
rent le roy Descosse la Royne  
le Cors de Pedrac arriuer sur  
eulx en simples bestures que on ne les congneust  
Et si auoit la royne amene avecques elle Lydore  
la ieune pucelle Car la royne nauoit entour el  
le damoiselle quelle tant ay mast / mais quant le

roy Alexandre & les trois damoiselles veirent le roy & la royne Descosse ilz se leuerēt encōtre eulx mais le roy Gadiffer dist. *Di ne bougez il n'apartiēt point icy faire reuerence/ mais scez vous & nous serrons apres. Apres ce q̄lz se furent entre saluez le roy Alexandrie dist a Sibille. Damoiselle or auez vous ce que auez desire/car deuant vous pouez veoir les deux cheualiers qui vo' deliuretent des mains des quatre cheualiers du lignage de Darnant qui ahonter vous vouloient en la forest/& qui vouloient Pigniel le nain faire mourir de mort villaine. Par mes dieux sire dist la damoiselle tant suis ie plus ioyeuse/car cestoient les deux cheualiers que ie sceusse que ie desiroye plus a veoir & ausquelz ie doy plus grant guerō si me dois mieulx aymer quant ie scay que ie suis deliuree de si baillant prince que du roy descosse & de si baillant cheualier que du Cors de Pedrac. Mais ores vous scez plus pres de moy si me liurerez ce quil me fault se vous pouez/et la royne descosse sera pres de vous/& le roy apres qui la seruira a son vouloir/& Lysane pres de luy mais le Cors sera a sa dextre qui la seruira si serons appariez/& ainsi ny aura pas debat ne estrif ainsi quil y auoit deuant. Certes damoiselle dist le roy voz voulentiez me plaisent. Lors sassirent ainsi que Sibille lauoir deuise. Si tost que la compaignie fut acoustree & assuree: et flouidas se fut assis pres Glorinde qui lattendoit. Adonc alla dire Lysane la royne. Denez a moy Lysane belle fille si vous osteray la cloche que vous auez bestue si nous seruirez. Lors desuestit Lysane sa cloche/si demoura en vne cote de vermeil samin puis luy oste vng Dollet dont elle auoit son chef enueloppe/si demoura en plus les cheueulx quel le auoit plus iauines que fin or qui luy recerueloit tout autour/puis luy met vng chappel desus de pierres precieuses qui iectoient grant clarte. Lors luy dist la royne. *Di allez belle fille par deuant la table si nous seruez & gardez que aucune chose ne nous faille/car nous ne voulons autre seruant que vous/les autres sen voient si dirons noz ruses plus hardiement. Ma dame dist la ieune pucelle ie le feray voulentiers. Lors sen vint Lysane par deuant la table si belle fille que on ne peust plus belle trouuer de son aage/et dist a tous. *Di ca a qui fault il aucune chose/ie suis celle qui deliure les enferrez/faictes grant chere/la dame le veult. Ainsi se vont Lysane & la compaignie esiouissant que si ioyeusement le faisoient par ruses que plus ne pouoient/mais la pucelle qui deuant la table alloit regardant se aucune chose y faillloit/regardant de que chascun estoit si***

ententif de seruir deuant la sienne/& si appareille de verser & de trencher quelle ne scauoit de quoy se tremettre. Et pource elle sen vint deuant sa dame dist. *Ma dame la royne il mest aduis que ie suis la quinte roue du chariot qui ne sert de rien car ie doy ces seigneurs si seruiables quil mennuye que ie suis oyseuse. Quant la royne ouyt Lysane elle luy dist. *Ma belle fille soy que vous me deuez laquelle vo' semble la mieulx seruie de toutes. Par ma soy dist la pucelle ie le vous diray/il mest aduis que celle damoiselle qui se fait appeler Sibille est la mieulx seruie: car il mest aduis que le roy y met si grant peine quil en sue d'angoisse. Quant la royne toute la compaignie ouyt que Sibille estoit la mieulx seruie & que le roy en suoit de travail ilz sen prindrent si fort a rire que on les eust peu desuestir tous nuds. Apres ce q̄lz eurent ris tant quil leur pleut Sibille dist pour la feste recommencer. Par ma soy au commencement nous conuismes que ieusse vng a part moy qui fuist tout epesche a moy seule. *Di ie feiz depuis tant que ien ay vng a part moy que Lysane dit quil sue ia. Et si a encores le plus grant seruice a faire/ie croy q̄ se ie le mettoye plus auant en oeuvre que le cueur luy faudroit empyr. Que dictes vous Lysane me deporteray ie. Par ma soy damoiselle ouy se vous me croyez. Lors fut la ruse si grande entre eulx tous quilz ne scauoient quilz peussent deuenir/ Et Lysane qui tresbonne bourdresse estoit troit si soit quelle lassist a la terre de ris. Apres ce vint la royne & appella Lysane & luy dist. *Belle fille vous mauez biē dit la quelle de nous est la mieulx seruie. *Di il me plaitoit que vous nous disiez laquelle vous semble la plus mal seruie. Ma dame ie ne le diray pas voulentiers. Pourquoi damoiselle/si ferez hardiement ie vous en prie. Dont le vous diray ie ma dame dist la pucelle. Lors elle print sa dame a regarder pour veoir s'elle se courrouceroit point. Et quant la royne lapperceut elle eut trop grant ioye a son cueur & dist. *Dictes Lysane hardimēt suis ie celle. Par ma soy dame ouy. Adonc recommença la feste trop grande. Lors le roy Gadiffer alla dire. *Ma belle fille dictes no' pourquoi cest que la royne est la plus mal seruie. Sire dist la pucelle ie le vous diray/ie doy que vous la seruez mollemēt & ainsi que deshaitte & quil ne vo' en chaille/il semble que vous ayez tout gaigne auant le coup. Regardez le roy Alexandrie/il ne laitroit pas vne miette de pain deuant la damoiselle avecques qui il mengue. Quant la royne eut ouy Lysane elle eut si grant ioye quelle lembraissa & luy baisa la bouche & le menton plus de cent foiz et toute la*******

compaignie se print a la beneyr & a louer plus de cent fois pour la bonne feste quelle leur faisoit de ses bons motz. Adonc reprint le roy Gadiffer la parolle & dist. L'ypriope vous auez dit que la royne est la pl<sup>e</sup> mal seruye/mais ie veulx des main tenant requerre mon heur/car ie me veulx remettre a seruir. Sire dist L'ypriope/ne vous trauallez pas/il est desormais trop tard/la sentence est venue. Et pource feiz ie bien que ie ne vous laissay pas dormir a nonne pres la royne. Par ma foy L'ypriope dist le roy vous mauez bien fait qui le mauez rametu. Or escoutez trestous Ing peu si Vo<sup>u</sup> diray q<sup>ue</sup> L'ypriope fist a ceste nonne quant nous roisfimes de manger de la court du roy mon frere. Vous deuez scauoir que quant la royne vint au chasteil de Pebrac elle monta en sa chambre et se coucha sur son lict elle & L'ypriope pour Ing peu reposer. Et quant ie fuz descendu a ma tente ie me pensay que ie proyeveoir la royne qui cy est:pour veoir si luy faillloit aucune chose. Or regardez se ie fuz de bon seruite/car quant ie vins a l'encontre de la chambre ie trouuay les damoyelles qui me distrent que la royne se estoit Ing petit couchee pour Ing peu reposer/Je ne laissay pas pour ce que ie mentrassse en la chambre. Et quant ie vins au lict ie trouuay que la royne qui cy est & L'ypriope se debourdoient ensemble tout ainsi que celle fust aussy ieune que l'ypriope & se appareilloient pour dormir. Et quant elles me ouyrent venir/ceste dame alla dire/que ferons nous L'ypriope voycy le roy q<sup>ui</sup> vient. Comment ma dame dit L'ypriope qui la mis debans. Par ma foy ma fille il y entre quant il veult. Lors men vins auant & dys. L'ypriope belle fille:allez iouer la dehors avecques les autres damoiselles si me laissez dormir Ing peu avecques la royne. Quant L'ypriope me entendit elle saillit sus & ma herdist par le pan de mon mantel/& dist Par noz dieux sire cy ne dormirez vous pas /car il n'appartient allez dormir ailleurs. Lors me prit a tirer pour me bouter hors de la chambre. Et quant ie veiz cela ie luy dys. Souffrez ma fille ie veulx Ing peu parler a la royne/dictes tantost ce quil vous plaist & puis si vous en allez. Or allez d'oc Ing peu la hors ma fille/cest secret que iay a parler a elle. Elle me respondit que ia seul ny demoureroie/lors me print plus a tirer pour moy mettre dehors de la chambre de la royne qui bien voulust par aduerture que L'ypriope fust hors de la chambre tant que ieusse compte ma besongne /car elle dist lors a L'ypriope qui cy est en telle maniere. Allez ma fille Ing peu la hors no<sup>u</sup> dormirons apres a moy & vous. Mais quant la pucelle ouyt sa dame qui luy commandoit quelle allast Ing peu de

Premier Vol.

hors de la chambre elle deuit toute esbahye. lors lassist sur lesponge du lict & se print a plover trop tendrement & puis dist. Cest grant honte mado me qui voulez estre avec Ing homme toute seulle, mais quant la royne vit la pucelle plover /elle la courut embrasser/& la print a baiser la bouche et le menton en disant. Or ne plorez plus:car vous ne irez point/aincois sen ira le roy ou il dira deuant vous ce quil veult dire. Lors se leuerent toutes deux sus & me chasserent de la chambre sans faire la besongne pourquoy iestoye alle leas. Mais se cyroye estre tence de la royne ie diroye deuant tous quelle me conseilla en lozeille. Par ma foy dist le roy Alexandre voycy bon compte/Mais dictes hardiment le conseil/bons motz nespergnent personne. Ha sire roy dist L'ypriope vous auez tort: ie me doubte que mon seigneur ne faille/car ie ne luy conseilloy rien. Madame dist le roy laissez le dire/sil fault cest sur luy. Sire dist elle/Voulen tiers puis quil vous plaist/mais sil dit chose qui me touche ie nieray tout. Sire roy dist Gadiffer elle nyeta ce quil luy plaira/mais ie diray verite. Car elle me conseilla yssir de la chambre. Sire de mourez Ing peu la hors tant que L'ypriope soit en dormie. Lors vous viendray querir. Adonc y eut si grant ruse quil ny eut celluy qui sen peust tenir Par mon ame sire dist L'ypriope ie croy que vous dictes vray/car quant nous fusmes recouchees moy & elle/elle print mon chef a gratter pour moy pluostost endormir:& si trouuay le lict tout deffait vers les pieds a mon leuer.

De plusieurs ioyeuses Nouvelles que chascun fist au soupper.

### Chapitre. cxlii.



Dant L'ypriope eut ce respon du le roy Alexandre & le roy Gadiffer & toutes les damoiselles qui la estoient eurent si grant ioye que elles ne se scauoient comment maintenir. La royne L'ypriope auoit si grant ruse/combien que elle se hontoyast Ing peu/que elle ne scauoit q<sup>ue</sup> faire. Et toutesuoyes elle appelloit le roy peu honteux /& mal plaissant/& si disoit a L'ypriope que elle seroit batue/dame dist la pucelle vous mauez deffendu que ie ne mente pas & si me incita monseigneur le roy que ie deisse verite. Puis que ainsi est dist L'ypriope ie le vous pardonne la compaignie le vault bien/mais que vous me veniez accoller & baiser. Par ma foy dame dist elle/ie le feray vousentiers. En

R.iii.

telle maniere q' vous auez ouy se deduyfit la com-  
 paigniee d'ne grant piece du iour tant quil com-  
 menca a despiet. Adonc dist le roy Gasifier au  
 roy Alexandre/ deuant toute la cōpaigniee. Cēs-  
 til sire vous mauez promis iusques a ceste heure  
 par vostre grande humilite & par vostre grande  
 largesse/ & encores me ayderez vous par vostre hu-  
 milite. Sire ie le d'ys pource que ie voy le soleil as-  
 baïser/ & vous scauez qu'il est au iourdhuy la veil-  
 le de mon couronnement si sera huy tēps dauoir  
 de simples vestures affin que nous nous puissi-  
 ons vertir par deuers le tēple de Marcus / pour  
 prier aux dieux que le matin ie puisse receuoir a  
 telle heure la courōne du royaume Descosse que  
 ce soit a lhonneur du dieu souverain & au prouffit  
 du pays. Si vous prie le cōge d'aller & toute la cō-  
 paigniee qui icy est/ & vo' prietous ensemble que  
 vous vueillez priez pour nous deux. Certes sire  
 dist le roy il me plaist moult bien. Adonc se leue-  
 rent tous & prindrent conge du roy Descosse et de  
 la royne & les remercièrent moult de leur bonne  
 cōpaigniee/ En especial il ny eut damoiselle qui  
 ne alast accollet & baïser. Pryope la ieune pucel-  
 le & remercia de ses bons mots. Et le roy Alexan-  
 dre mesmes la print entre ses bras & luy comme-  
 ca moult a faire feste pour ses bōnes rixes: & pu-  
 is luy dist. Pryope belle fille vous ne deuez pas  
 empirer de moy que vous auez si bien dōne ioye  
 & la compaigniee aussi: car ie vous donne en he-  
 ritaige a tousiours toute la terre que on nomme  
 la silue ou forest carbonniere que on nomme au  
 iourdhuy Biebat & Hapnault. Et veult que le  
 roy Descosse qui cy est en apt le bail & la garde tāt  
 que vous serez en aage de marier. Quant la pu-  
 celle cūpt q' le roy Alexandre luy donnoit si beau  
 don: el'e luy alla tantost cheoir aux piedz/ mais le  
 gentil roy la releua & luy fist tantost faire hōma-  
 ge & la receut le roy comme son homme & la baïsa  
 en la bouche par fiance/ & puis en chargea le Roy  
 Descosse pour la garde tant que la damoiselle se-  
 roit mariee: & il receut moult volentiers la char-  
 ge/ & en remercia moult le roy de sa grāt courtoï-  
 sie. Apres ce que le roy Alexandre eut herite Pry-  
 ope de la silue ou forest Carbonniere/ le roy Des-  
 cosse se departit de luy & la royne: & sachez que ilz  
 estoient moult ioyeux de ce que le roy auoit Pry-  
 ope la ieune pucel'e enrichie de si belles terres/  
 Mais pource quil nest besoing pour le presēt de  
 plus auant en parler/ nous retournerōs a nostre  
 matiere/ car quant le roy fut venu a son pavillon  
 il trouua que le roy son frere & la royne deuoient  
 Venir pour le conuoyer iusques au tēple de Mar-  
 cus. Adonc satourna le roy la royne & la cheuale-

rie Descosse: & le roy Dagleterre ne demoura mie  
 grandement quil vint a la royne & vous a grant  
 nombre de dames & de cheualiers. Lors mōta le  
 roy Descosse & la royne & se misrēt a la voye pour  
 aller au temple de Marcus qui estoit a l'entree de  
 la forest. Et quant le roy y fut paruenue il descēdit  
 a l'entree du temple & se vestit de blanches vestu-  
 res & la royne aussi/ & puis entrerent au tēple des-  
 uotement a grant nombre de Dames. Lors fut  
 l'uyz clos/ mais la cheualerie Descosse se tourne-  
 rent & coururent armer pour garder leur seigneur  
 et garderent celle nuyt six cens armeres de fer.  
 Mais il conuient dng peu laisser & parler de ces-  
 te veille si parlerons du tresuaillāt hermite qui  
 demouroit a d'ne petite lieue ou iournee pres de  
 Pediac/ en la forest au Lyon/ sur d'ne caue qui de-  
 parloit les deux royaumes.

¶ De l'hermite Pergamon/ & comment  
 ses nepueux & ses nieces le vindrent  
 veoir en son hostel. Et de plusieurs pa-  
 rolles que il eut avecques eulx.

#### Chapitre. cxi.iii.



¶ En droit nous fait mention  
 l'histoire ancienne selon ce q'  
 Cressus le gentil clerc mist  
 en escript que a la destructi-  
 on de Troie ētre les autres  
 fuytitz / il en eschappa dng  
 Cheualier qui estoit nōme  
 Pergamus/ tres saige & tres courtous & plus que  
 preux. C'estuy Pergamus estoit cōpain a Lo-  
 rineus/ qui sa compaigna a Brutus quant il vint  
 en Britaigne la grande/ & y fonda puis d'ne cite  
 qui fut appellee Pergamus ainsi que le cheuali-  
 er estoit nomme. Si tint celluy pergamus la cite  
 & le pays dentour si franchement par sa cheuale-  
 rie quil nauoit voisin tāt fust hault homme que  
 luy osast faire nul tort/ dōt il aduint que par la bē-  
 te du pere que son heritier eut depuis a nom Per-  
 gamus sicōme ses ancestres eurent. Celluy Per-  
 gamus tint la terre apres son pere si bien & si fran-  
 chement quil neut boyfin qui ne le doubtaſt / car  
 il estoit si preux de son corps que il ny auoit Che-  
 ualier en toute la contree qui osast son escu leuer  
 encontre luy/ & si aymoit tant les hommes preux  
 & baillans en batailles: hutins & ioustes que il  
 les alloit bien querir a trois iournees ou quatre  
 loing pour monſtrer sa prouesse/ & si aymoit tant  
 preux cheualiers: car il en allaſt biē veoir dng cēt  
 lieues loing sil le sceust. Quant ce vit en la fin q'  
 cōmēca dng pen a refroidir il alla marier a d'ne



gēt il damoiselle du pays & en eut vng filz & deux  
 filles. Quant ilz furent en aage de marier il les  
 maria a son vouloir / & quant il veit quil fut si bi  
 eil quil ne se pouoit plus ayder il departit sa terre  
 a ses enfans. Lors sapensa quil auoit moult fait  
 de proesses & de cheualeries po<sup>r</sup> lhonneur du corps  
 & moult trauaille & tāt quil ne pouoit plus D<sup>re</sup> f  
 toir necessite & besoing q<sup>l</sup> trauaillast & le fist che  
 ualier en prouesse pour lame en seruant dieu le re  
 menāt de sa vie Lors alla eslire es forestz de sa ter  
 re le plus beau lieu & le plus secret qui y fust / & y  
 feist faire vne belle maison enclose de bons fosses  
 a bon pont leuys / puis si y fist charier & porter ce  
 que necessite luy estoit pour luy & pour deux bar  
 letz dont luy estoit archier / & celluy le pourueoit  
 de venison / & lautre demouroit a lhôtel si tour  
 noit la viande & garboit son seigneur. En telle ma  
 niere seruit dieu selon sa foy en son hermitage les  
 pace de quarante ans que peu de gens attriuoiet  
 sur luy. Or aduint que puis que le roy Alexan  
 dre eut amene & fait roy Betis de sezon du royaul  
 me dangleterre il fut si grande renommee es is  
 les boyssines & es pays dentour des preux cheua  
 liers qui estoient en angleterre & des cheualiers  
 qui aymoient honneur & desiroient venir / dont il  
 aduint que au couronnement du roy descosse il y  
 eut grant nombre destranges cheualiers sicomme  
 vous oyez cy apres. Or aduint ainsi que Perga  
 mon le gēt il hermite estoit en sō hermitage a l'heu  
 re de midy il oynt que on frappoit a la porte Lors  
 appella son barlet & luy dist quil allaist a la porte  
 pour scauoir quelz gens cestoit: mais quant le  
 barlet vint a la porte il regarda quil y auoit huyt  
 cheualiers & douze damoiselles / adonc leur dist le  
 barlet. Seigneurs quelz gens estes vous qui ce  
 ans voulez entrer. Barlet dist luy des cheuali  
 ers nous sommes de la cite de Pergamon / & som  
 mes tous du sang au seigneur de ceans / parquoy  
 laissez nous entrer dedās. Seigneurs dist le bar  
 let le vous prie par amours quil ne vous desplai  
 se tant que iaye parle a monseigneur. Sire barlet  
 dist le cheualier bien nous plaist: car cest raison.  
 Lors se depart le barlet & sen reuint a son seigneur  
 & luy dist. Seigneur il ya a la porte huyt cheualiers  
 moult beaulx dont laisne na pas trente ans / et si  
 ya douze damoiselles / & mest aduis que laisnee na  
 pas vngt ans Et sachez quilz sont si bien mōtez  
 que a souhait / & dient quilz sont de la cite de Per  
 gamon & de vostre sang / bo<sup>r</sup> plaist il q<sup>l</sup> ie les lais  
 se entrer. Quant le preudhomme entēdit quilz es  
 toient de Pergamon & de son sōg il fust si ioeuilx  
 que tout le cuer se resiouyt / & cōmāda au barlet  
 quil allast ouurir la porte / & il y courut le plus tost

Premier. bo.

quil peut & laissā entrer leans la compaignie. &  
 quant ilz furent descendus & mis leurs cheuaulx  
 aux estables le barlet les emena en la salle ou  
 gentil hermite seoit. Et quant ilz vindrēt emm  
 la salle ilz regardent & voyent vng homme grant &  
 corporu seant sur vne chaere a dossier / & auoit li  
 preudhomme vng ample biaire & de belle chere / e  
 luy pendoit la barbe sur la poitrine iusques aux  
 genoulx plus blanche que neige / & sa cheueleu  
 luy estoit sur les espaules. Le gēt il hermitte d<sup>re</sup> f  
 se le biaire & ouure ses yeulx q<sup>l</sup> auoit aussi beaulx  
 que vng homme de quarante ans & regarde si vū  
 les huyt cheualiers qui amenoient douze damoi  
 selles / lors les alla saluer. De si loing quil le sū  
 il dist. Seigneurs & damoiselles bo<sup>r</sup> soyez les biē  
 venus. Quant les cheualiers entendirent le preu  
 dhomme qui si tost les auoit saluez ilz failirent a  
 uant & se mistēt ensemble & dirent. Sire dieu bo<sup>r</sup>  
 doint sa grace & bonne vie. Seigneurs dist le preu  
 dhomme se iauoye sa grace ie auroye bonne vie:  
 mais leuez sus si venez a moy / car ie ne puis aller  
 a vous si ne bo<sup>r</sup> desplaise. Sire dist luy des che  
 ualiers ce poise nous: mais il conuient souffrir l'a  
 boultente du dieu souverain. Adonc se dressrēt les  
 cheualiers & sen vindrēt par deuant luy. Lors les  
 fist le preudhomme seoir au pres de luy sur vne lon  
 gue escane / & puis demanda a laisne cheualier et  
 luy dist. Sire cheualier vous soyez le bien venu &  
 toute la compaignie qui me semble moult belle  
 mais dictes dōt vous estes & qui vous estes. Si  
 re dist le cheualier nous sommes de la cite de Per  
 gamon / & moy & ces six cheualiers q<sup>l</sup> ce sont pres  
 de moy sommes enfans de Pergamon vostre filz  
 & ce cheualier qui siet apres que on appelle Cassi  
 drain / & ces six pucelles seans pres luy sōt enfā  
 de vostre aisnee fille & nostre tante que on appelle  
 la Cassādia / & cestuy autre cheualier & les six pu  
 celles q<sup>l</sup> pres luy seent sont enfans de nostre ante  
 vostre maisnee fille: ainsi estes vous peregrāt de  
 ceste mesgniee qui vous sōmes venus deoir dōt  
 il nya celluy de nous qui ne soit tout ioeuilx quāt  
 en si bon point vous peult deoir. Quāt Perga  
 mon entendit les huyt cheualiers & les douze pu  
 celles quil deoit par deuant luy si beaulx & si biē  
 adroitz il fut si ioeuilx en son cuer quil se prit a  
 larmoyer de ioie / lors dist. Seigneurs & damoi  
 selles & mes enfans vous mestes venus deoir: car  
 plus grant ioie ne me peult venir au cuer q<sup>l</sup> de  
 vostre venue ie vous prie que vous me venez tte  
 stous baisser luy apres lautre si seray plus aise.  
 Adonc se leuerent les huyt cheualiers & allerent  
 baisser leur peregrāt tous larmoyans / & les pucel  
 les toutes lune apres lautre sagenouillerēt par de

g. iiii.

nant luy/ & il les acolla & baissa. En apres cōman  
da le preudhomme que la table feust mise: car il  
Bouloit manger celle iournee avecques ses nep/  
ueux & ses nieces par charite/ & si nauoit il pas  
acoustume de manger que de iour a autre/ & cel/  
luy iour ne deuoit il pas manger. Abonc fust mi  
se la table par deuant le preudhomme & la ieune  
mesgnier s'assit par deuant luy/ & le preudhōme  
les fist manger & boire/ & luy mesmes mangea et  
fist grant chere. Apres ce quilz eurent mange lais  
ne des cheualiers qui appelle estoit Pergamon  
ainsi que son pere grant alla dire. Sire nous qui  
sommes huit cheualiers que freres que consins  
nous sommes cy venus pour vous veoir pūci  
palement/ & si auons entrepris d'aller au courō  
nemēt du roy Descosse que le roy Alexandre doit  
couronner dedans trois iours au chastel de Sy  
diac/ & y aura le lendemain tournement de che  
ualiers que nous entendons que le roy Alexan  
dre a de nouuel trouuez/ & se dient les cheualiers  
qui furent au premier tournement qui fut fait  
au couronnement du roy des anglois qui est vne  
chose trouuee de nouuel la ou cheualiers peuent  
mieux mōtrer leurs prouesses/ & la ou on fait pl'  
de belle cheualerie/ ne il nest pas tenu pour che/  
ualier qui n'ya este. Or le vo' ay dit pour ce que sil  
vous plaisoit nous prions Boulētiers par deners  
l'assemblée pour apprendre a congnoistre les gen  
tilz hōmes & pour scauoir quelz choses no' fault  
pour tourner a la iournee du tournoy: car no'  
fauldrions iusques a perdre les vies/ si vous re  
querons conge: car nous ne serons iamais ioy/  
eulx si ferons entre Sydiac & Tantalou pour au  
cune chose apprendre & conceuoir de la maniere  
des cheualiers qui sceuent le bien & l'honneur/ et  
que espargnez ne se font aux grans faitz d'armes  
si que on recorde par tout de nouuel de ceulx qui  
sont & ont este entour le tresexcellent prince le roy  
Alexandre & le roy de Bretagne/ par quoy quant  
les preux monstrent la force de leurs corps/ le  
hardement de leurs cueurs/ la haulteur de leurs  
bras/ la prouesse a quoy ilz tendent nous qui se  
rons entre eulx ne soyons tenus pour nices & re  
creans cheualiers. Quant le preudhomme et le  
Baillant hermite entendit son nepueu Pergamon  
comment luy & ses compaignons tenoient a hō  
neur & desirer a estre nommez entre les preux/  
il fut si ioyeux quil en tressaillit de ioye/ & pour  
ce il luy dist certes beau nepueu ie suis moult ioy  
eux quant vous & mes autres nepueux qui cy  
sont ont Boulente de s'uyir les bons & de compai  
gner les sages/ & de ressembler les preux en tout  
& en partie/ & pour ce est mon Bouloit que vo' en

allez par deuers la noble assemblée/ si Dieu bien  
que vous sachez que iay enuoye ouuriers pour  
moy faire vne fueilliee a la maniere que ie vous  
diray: car iay cōmande que on my boute vne for  
te estache en terre en la moyenne de ceste place ou  
le tournoy doit estre/ & dessus vns roe fueilliee a  
fin q' ie puisse a la noble iournee veoir les nobles  
faitz d'armes que les gentils & les preux cheua  
liers qui ayment los & pris feront: car selon ce que  
ie pense en mon cuer/ que on ma recorde ie crox  
que cest vne des nobles iournees qui fust puis la  
destruction de Troies.

Comment apres que les nepueux de  
Pergamon furent partiz vindrent dous  
ze cheualiers en son hostel.

### Chapitre. cxi.iii.



Mais vous prie pour dieu que  
vous ne regardiez pas a la  
perte de vos cheuaulx/ au  
deschirement de vos armes  
ne au travail de vos corps/  
mais regardez a l'honneur  
& a la grace que vous pourrez  
conquerir par la quelle si vous la conquerrez bōne  
vous serez a tousiours appelez & nommez entre  
les preux/ les nobles/ les gentils & les conquerans  
car ie veulx que vous sachez que quant le ieune  
homme entre de nouveau au monde la renom  
mee quil conquerra du premier soit bōne ou mau  
uaise luy demourra/ sil se tire a bien & a honneur  
Boulētiers le pouruyra/ & honneur & biens luy  
viendront/ & sil ayne & suit la chetiueté tousiours  
fera chetif & de mauuaise renommee/ si vo' ad  
uisez a cest commencement: car plus grieveuse cho  
se est la mortie de male renommee faire bōne que  
de la bōne faire mauuaise/ or acqueriez los & pris  
car vo' venez du lignage dont sont issuz maintz  
bons cheualiers preux & hardis/ or faictes tant  
que vous resemblez vostre bon lignage par estre  
preux & hardis ainsi quilz furent & ie vous tien  
dray pour nepueux/ & si vous prie que quant vo'  
viendrez au chastel de Sydiac que prenez garde  
a lestache que iay fait dresser en la moyenne de la  
place & dictes aux ouuriers que ilz facēt la roue  
de dessus si grande & si forte q' ie puisse mes dou  
ze nieces mettre avecques moy seurement: car ie  
veulx que elles soient avecques moy. Sire dist  
Pergamon nous le ferons tres Boulētiers. Lors  
monterent sur leurs cheuaulx & firent tant quilz  
vindrent a Sydiac: et trouuerent que le noble roy  
Descosse auoit fait tendre bien quarante tentes  
pour les cheualiers estranges heberger/ qui ne  
pouoient pas auoir ce que mestier leur seroit/ mais

quant on les vit arriuer emmy le pre il fist appa-  
reiller vng escuyer qui tantost leur deliura vneté  
te toute apsee pour eulx huyt pour l's cheualx  
& pour leur mesgniee.



Dant les huyt compaignons fu-  
rēt descendus de leurs cheualx  
& ilz furēt bestus de l's draps  
ilz se allerēt tout premier pour  
les besongnes de leur pere grāt  
& trouuerent les ouuriers qui  
faisoient lestage/lors deuiferent aux ouuriers ce  
que Pergamus leur mandoit & les ouuriers res-  
pondirent quilz le feroient volentiers / & quil se-  
roit fait au iour du couronnement. Quāt Perga-  
mus le ieune & ses freres eurent la besongne deu-  
ise ilz sen retournerēt & allerent par deuers le roy  
Desosse & se presenterent a luy & le roy les receut  
moult honnorablement & leur commanda que ilz  
benissent chascun iour māger a court / & se ilz leur  
falloit cheualx ne armeures ilz sen allassent en  
ses estables & en son armoirie / & quilz en prins-  
ent a leurs vouldoirs / Et encores ne luy suffist pas a  
tant / aincois commanda a deux escuyers q pres  
luy estoient quilz sceussent comment ilz estoient  
montez & armez / & si deoient quil leur fallist au-  
cune chose que tantost leur fust presée. Apres ce  
que le roy eut festoye Pergamon & ses cōpaignons  
ilz se departirent de luy par son conge / & sen alle-  
rent a leurs tentes avecques les deux escuyers  
qui tous leurs cheualx changerēt a meilleurs  
& leurs armes aussi. Lors prunt Pergamon vng  
garçon & manda a Pergamon le bon hermite les-  
tat de la feste & comment ilz auoient este receuz  
du roy / & que la fueilliee seroit appareilliee le iour  
du couronnement / & quil appareillast sa besogne  
de venir: car ce fera la plus belle feste que oncqes  
fust & tous ceulx dhonneur qui y fauldroient ilz se-  
rēt tenuz de nulle valeur. Si tost q lancien preud-  
homme eut entendu la nouuelle de ses nepueux  
ainsi que vous auez ouy il fust si ioyeux que il  
commanda que le lendemain sa besongne fust ap-  
pareilliee pour partir. En ce poit estoit assez pres  
du Despre & faisoit assez froit / si cōmāda le preud-  
homme quon fist vng grant feu au meillieu de la  
salle: car il vouloit celle Despre faire grant chere  
avecques ses seruiteurs / & tout ainsi quil le deu-  
la il fut fait / mais ainsi quon deuoit mettre les  
tables sur le Despre / vng varlet sen vint a Perga-  
mon & luy dist. Sire vng cheualier arme heurte  
a la porte & vo' prie que le vouliez ceste nuyt he-  
berger / car il fait trop froit gesir en la forest. Adōc  
respondit le preudhomme & dist. Le congnois tu.  
Sire dist le varlet non: mais il porte vng escu dar

gent a vne main a tout le bras & dessus vng es-  
prieur. Il est estrange dist le preudhomme / va tost  
si le laisse dedans entrer & soit le bien venu / or ne  
ferons pas cy seulz. En telle maniere que ce che-  
ualier heurta a la porte & demanda lhôtel en vin-  
dient iusques a vnz cheualiers que le baillant  
hermite receut ioyeusement. Et quant ilz eurent  
leurs corps appareillez ilz sen vindrent par deuāt  
leur hoste qui seoit en sa chaire au feu quil auoit  
fait faire emmy la salle grant & planier. Et quāt  
les cheualiers veirent le preudhomme ilz le salue-  
rent & senclinerent moult honnestement / & le preud-  
homme leur respondit a ioyeuse face & dist. Sei-  
gneurs vous sopez les bien venus trestous. Da-  
venez seoir sur ces escabelles si me dictez de quel  
pays vous estes. Lors se assirent les cheualiers  
tout autour du feu / & Pergamon le bon hermite  
alla demander a celluy qui plus pres estoit & luy  
dist. Beau sire cheualier ie vous prie que vo' me  
dyez vostre nom & de quel pays vous estes. Bel  
hoste dist le cheualier ie vous prie quil ne vo' des-  
plaise: car mon nom est de si petite valeur q grief-  
me seroit de me faire acōgnoistre. Et pour ce iay  
mon nom & mon pays emprins a celer iusques a  
bonc que moy & mon pays pourront auoir hon-  
neur a moy faire congnoistre / car les chetifs & de  
peu de valeur ne peuvent trop tard estre cōgneuz  
et le sage et de valeur a tousiours sa saison. Pour  
moy le dyes / car se dyes en auant le puis aucune  
chose valloit tout a tēps me feray congnoistre / et  
nous en allons a lespieue la ou les preux & les  
cheualereux seront mis a dextre / & les recreans  
et de peu de valeur a senestre / & la scauray ie sil  
plaist a noz dieux si ie suis digne de nom auoir &  
de pays nommer. Quant le gentil hermite eut en-  
tendu le cheualier il le lascia atant / & puis alla de-  
rent en rent demandant a chascun cheualier ain-  
si ql auoit fait au premier / mais chascun respon-  
dit par telles parolles ou par semblables. Quāt  
le gentil hermite vit ce il respondit. Seignirs loc-  
casion de vostre celation me plaist moult biē / car  
assez ya raison / & puis que ainsi est que congnoi-  
tre ne vous puis desarmes / du moins ie vo' prie  
que ie vo' congnoisse armez. Lors se tourna p de-  
uers celluy qui pres luy seoit & luy dist. Sire che-  
ualier ie vous prie que vous me diez quelles ar-  
mes vo' portez affin que ie vo' puisse cōgnoistre  
a la noble iournee ou les preux & hardys cōquer-  
ront honneur. Sire dist le cheualier bien heurreux  
fera qui honneur y pourra conquerre. Sachez que  
ie y porteray vng escu dargēt a vng bras a tout la  
main & dessus vng esprieur. Certes sire dist le  
preudhomme ce sont belles armes. Et vo' sire che-

ualier quelles les portez vo? Sire dist il dazur a  
 Une fleur de lys dor. Sire dist le preudhomme elles  
 sont bien a reconnoistre/ a Vous sire cheualier dist  
 il/ de vermeil a vng aigle dor Sire dist le preudh  
 me elles sont belles et riches. Et Vous sire cheua  
 lier dist le preudhomme a celluy qui apres seoit.  
 Sire dist le cheualier dargent a vng cueur en fer/  
 re. Sire dist le preudhomme elles sont amoureu  
 ses. Et Vous sire cheualier dist le preudhomme  
 Sire dist le cheualier dargent a vng noir liepart.  
 Sire dist le preudhomme les armes sont fieres.  
 Or me dictes sire cheualier q apres seerquelz ar  
 mes portez vous. Sire dist il dor a vng noir Lis  
 Par ma foy sire dist le preudhomme les armes  
 sont de moult grant valeur. Et Vous sire cheua  
 lier. Sire dist le cheualier a trois papegaulx vers  
 Par ma foy sire dist le preudhomme elles söt no  
 bles: mais dictes nous sire cheualier qui apres se  
 ez qlz armes portez vo? Sire dist il de noir a vne  
 blanche estoille. Certes sire dist le preudhomme  
 elles sont estranges. Et vo? sire cheualier dist il/  
 dor a vng cerf dazur. Sire dist le preudhomme el  
 les sont bien a congnoistre Et Vous sire cheualier  
 par quelz armes vous congnoistray. Sire dist le  
 cheualier a vng escu dor a vng griffon vermeil vo  
 lant. Certes sire cheualier dist le preudhomme les  
 armes sont belles: mais ie scauroye voullentiers  
 quelz armes le cheualier q pres de vo? fiet porte.  
 Quant le cheualier entendit que le preudhomme  
 demandoit quelz armes il portoit il alla dire. Si  
 re ie porte vng escu vermeil a trois lions dazur.  
 Certes sire dist le preudhomme elles sont belles:  
 Mais ie scauroye voullentiers qlz armes ce che  
 ualier qui est tout dernier porte. Sire responoit le  
 cheualier/ ie porte vng escu dazur a vng daulfin  
 vermeil. Par ma foy dist le hermite seigneurs  
 cheualiers vous auez belles congnoissances/ a  
 ie croy que les faitz feroient bien aussi a recon  
 gnoistre sil venoit a point. Mais or laissons ester  
 ce propos: car temps est de manger. Lors appel  
 la sa mesgnier a commanda que la table fust mi  
 se autour du feu affin quilz peussent veoir l'ung  
 l'autre. Ainsi quil le commanda il fut fait. Adonc  
 enuoya querre ses douze niepces/ a puis dist. Sei  
 gneurs cheualiers iay douze myennes niepces q  
 me font venues veoir/ elles mangeront avecqs  
 vous si sen trouuera mieulx la compaignie Si  
 re dirent les cheualiers nous en sommes moult  
 ioyeux. Lors vindrent les ieunes damoiselles  
 appareillees moult noblement/ a de leur beaulte  
 du deuifer ne me baudioyent entremettre. car trop  
 auoient a fapre: mais tant puis ie bien dire a lui/  
 esz motz que la menbis de beaulte en auoit tant

quelle est digne de deffervir par vng siex regards  
 amoureux tant q vng trespreux cheualier pour  
 roit conquerir en armes: mais quant les damoi  
 selles veirent les cheualiers elles leurs allerent  
 tantost faire feste a les cheualiers qui courtoys  
 estoient les receurent moult courtoisement. Et  
 tost que le baillant hermite veit que ses niepces  
 furent venues il alla dire a laisnee qui Blanche  
 estoit nommee. Belle niepce prenez ce cheualier q  
 porte lepremier en arget a venez seoir au bout de  
 ceste table/ a Cassandra prendra le cheualier a la  
 gte dor/ a Cressille celluy a la fleur doree/ a Esme  
 raulde celluy au cueur en fer/ a Cobulle celluy  
 au noir liepart/ a plaisance celluy au noir Lyon/  
 Camille celluy qui porte les vers papegaulx/ et  
 Elaine celluy a la blanche estoille/ a Andromas  
 ta celluy au cerf dazur/ a marmona cellui au grif  
 fon vermeil/ a minetue celluy qui porte les trois  
 lions dazur/ a Venieure la plus ieune celluy pl  
 ieune cheualier qui porte le daulfin vermeil. Be  
 aulx seigneurs ainsi aura chascun vne miennent  
 epe a son escuelle a ce soupper. Dist le bon hermi  
 te Vous estes ieunes a amoureux ce mast aduis  
 si en ferez plus gais a plus ioyeux si en baudioy  
 mieulx nostre compaignie: car cest la pasture a  
 lembwsemēt aux ieunes cheualiers pour estre  
 preux a hardis/ larges a courtoys a gais que da  
 uoir sa dame par amours. Or faisons bonne che  
 re: car ie vous en prie tous Par ma foy dist le che  
 ualier a lepremier nous auons bonne occasion de  
 ce faire: car nous auons bon hoste a belle compai  
 gnie ne ie ne puis veoir que nous la puissions fai  
 re fors bonne. Quant les cheualiers a les damoi  
 selles furent assis on les alla seruir moult honne  
 stement selon le temps de lors/ a sachez quilz ven  
 uoient ceruoyse plus clere que fontaine qui auoit  
 deux ans quelle auoit este faicte. Si deuez sca  
 uoir quelle estoit si forte que on sen yuroit comme  
 de bon vin: car les damoiselles lauoient fait ve  
 nir de Pergamon la cite. Quant on les eut seruis  
 de trois paires de metz de chaires gentils on les ser  
 uit apres de chervotz de presse cest vng mager le  
 plus noble de ce temps. Et par ce que ne scauez  
 quel viande cestoit ie le vous diray. On prenoit  
 en ce tēps ieunes chervotz/ a les departoit on par  
 quartiers/ a puis les mettoit on en presse si tres  
 fort que tout le sang a les humeurs en yssioient.  
 Lors demouroiet les chaires plus blanches q cha  
 pons/ a puis on les confisoit en espices les meil  
 leurs a les plus delicieuses que on pouoit auoir  
 a de ces cheuotz de presse estoit la cōpaignie ser  
 uie. Et pour ce q cestoit vne gentil viande dist le  
 cheualier a lepremier. Cher sire vo? faictes oul

trage enuers nous: car il semble que vous faciez  
 autant pour nous cōme si le roy Alexādre y fust  
 descendu. Seigneurs dist le gentil hermite/on ne  
 peult trop faire pour bonnes gens / & le tiens en  
 vous tant de bonte de cheualerie q̄ il m'est aduis  
 que ie ne pourroye trop faire pour vous / & si scay  
 des le temps des ancies q̄ cest la biāde des preux  
 qui desirēt honneur acquerre par armes / & pour  
 ce vous en ay ie seruis: car il n'est riens au mōde  
 que iay me tant que preudhōmie en cheualerie/et  
 ay toute ma vie ayme & ay tresvoulentiers seruy  
 suruy & cōpaigne & mis peine a eulx ressembler  
 a mon pouoir tant cōme on peult / or est mon tēps  
 passe si ne les puis plus suyuir: mais tresvoulen  
 tiers les voy & opes parler de leur beaultz faitz en  
 cheualerie. Et combien que ie soye ancien si ay ie  
 si tresgrant desir de la noble iournee veoir ou prou  
 esse & hardemēt serōt gaignez en sang & en sueur /  
 q̄ m'est aduis q̄ il y a ecores vng an Et po<sup>e</sup> mieulx  
 veoir les preux & pour mieulx me delecter en le<sup>s</sup>  
 beaultz faitz iay fait faire ma loge sur vne esta  
 de fonte: roge pour moy & pour mes douze niep  
 ces que deuant vous hez soustenir en la moien  
 ne des prez pour mieulx veoir prout. Entādis q̄  
 le gētil hermite di soit ses parolles vng barlet de  
 l'hostel vit deuant sō feignir & dist. Sire il y a cy de  
 hors vng herault qui demāde l'hostel/ Vo<sup>r</sup> plaist  
 il quil vienne auant. Cest mon vouldoir dist l'her  
 mitte/fais le venir auāt si orōs de ses nouvelles.  
 Adonc vint auāt le herault & salua la cōpaignie  
 selon sō mestier / & le gētil hermite fist mettre vne  
 tabelle deuant luy. Et quant il eut vng peu man  
 ge le gentil hermite luy demanda dōt il venoit / et  
 il luy respōdit. Sire ie viēs de Sydrac si mē Vois  
 au chastel des landes faire venir cheualx pour  
 le feignir du chastel qui est a sydrac. Par amours  
 dist le preudhōme dy moy / y a il grāde cheualerie  
 assemblee entre Sydrac & Cātalon. Par ma foy  
 sur entre nous heraulx nous scauons par comp  
 te quil y a douze cens cheualiers q̄ tout ont fait mō  
 stre de leurs armes / & encores en viennēt chascū  
 iour d'autres. Quant le preux hermite entēdit q̄  
 y moit bien douze cens cheualiers faisant feste &  
 monstre pour tournoyer il alla dire par fin desir.  
 Beau doulx dieu plaist vous que ie voye la iour  
 nee ou tant de preudhōmes monstretāt leurs for  
 ces & leurs prouesses / & par ma foy ie vouldroye  
 que la fleur du tournoy ne messongnast tāt que ie  
 perdusse la congnoissance Quant il eut dit ces pa  
 rolles il alla dire tout en hault. Seigneurs & da  
 moiselle o faictes obone chere & resiouissez les vngs  
 les autres la biāde le doit. Ainsi que le preudhō  
 me disoit ces parolles il regarde & voit que le che

ualier a lesperuler pēsoit / & que Blanche qui pres  
 luy seoit l'admonestoit de bonne chere faire / & luy  
 demanda fil luy faillōit aucune chose: mais quāt  
 Pergamon le gentil hermite les vit il sapperceut  
 tātost quil luy faillōit aucune chose / & pource dist  
 il. Sire cheualier en ceste table ne en ceste compai  
 gnie ne doit estre melencolpe ne dissention: mais  
 ioye & lyesse / si faictes bonne chere ie vous en prie  
 & si Vo<sup>r</sup> fault aucune chose dicte le moy & il vous  
 sera appreste a mon pouoir. Gentil seigneur dist  
 le cheualier ne tenez pas que ie le face pource que  
 ie ne soye aussi ayse & plus que oncques en iour de  
 ma vie feuz: mais ie pēse a la tresgrāde hōneste  
 te / noblesse & valeur que moy & tous ceulx qui cy  
 sont auds trouue en vous / dont ie croy quil ny ait  
 celluy q̄ congnoisse son cōpaignon / & toutesuoyes  
 nous auez vous hebergerz comme si nous estiōs  
 Vo<sup>r</sup> enfans / & si sōmes a ceste table ensēmbie ain  
 si que freres / & si voy que vous no<sup>r</sup> faictes seoit p  
 vostre courtoisie auecs ces damoisselles vos ni  
 eces pour no<sup>r</sup> honorer & resiouyr se n'est pas mer  
 ueille se ie pense a la noblesse & a la valeur de Vo<sup>r</sup>  
 & de vostre cuer & a la beaulte & a la noblesse des  
 damoisselles q̄ ie voy cy present. Or m'est aduis  
 quant iay tout considere quil n'est ne or ne argent  
 ne pierres precieuses ne drap de soye q̄ souffissent  
 au tresgrant honneur que vous nous faictes / et  
 si voy que la noblesse de vostre cuer & la gentil  
 lessse de vous ne prisent vng pois / or est raisō que  
 noblesse doise contre noblesse / & prouesse contre  
 prouesse: mais ie sentz & voy mon tresor si desgar  
 ny q̄ le lieu en est quasi comme tout vuide. Et nō  
 pourtant iay merueilles comment ieunes cheua  
 liers desirans de venir a hōneur se peuuent tenir  
 quant il sōt entre damoisselles dhonneur & en l'ho  
 stel du dieu de toute gentillesse quilz ne monstret  
 dont ilz viennent & a quoy ilz tendent / & quilz ne  
 desploient leurs males & presentēt a leurs hostels  
 de leurs ioyaulx telz quilz les ont ioyeusement &  
 de cuer. Or ay tāt a ce pense que ie ne laisse roye  
 pour riens que ma male ne feust desploee / cōbiē  
 que les ioyaulx ne puissent attādre a la valeur  
 de la personne a qui ie les veulx presenter: mais  
 iay espoir que le grant desir que iay de dire & faire  
 chose qui luy puist plaire selon les noblesses de sō  
 cuer sera que il viendra iusques a souffisance / &  
 pource par la tresgrant valeur de vous beaultz  
 hostes & des damoisselles q̄ cy sōt ie mettray hors  
 ce que iay en ce disner dedans mon cuer enclos &  
 en ma malle: car ie n'ay autre or ne autre argent.

Comment les beux furent commencez  
 a faire par les cheualiers.

Chapitre. cxxv.





**D**ur ce cher hôte que ie voy q  
 vo' estes desirés de veoir prou  
 esses et cheualeries & beaulx  
 faitz darmes & q ie vo' ay ouy  
 dire que vous vièdriez & Boul  
 driez Boulétiers que le iour du  
 tournoy ne vous eslongnast point si que vo' peus  
 siez veoir de vostre fueilliee les faitz q les preux  
 entreprendrôt. Pour ce ie voue a nos dieux & pro  
 metz a vous et aux nobles damoiselles qui cy sôt  
 a la noble iournee quât le tournoy sera assemble  
 Et par especial prometiz a la belle & blâche pucel  
 le qui pres moy siet & cueur ma donne que quant  
 ie seray appareille de mes armes & môte sur mon  
 cheual & entreray dedâs le tournoy a celle fin que  
 tout le tournoy durant ie liureray au roy descosse  
 tant a faire & le tiendray si court en fait darmes  
 quil ne se pourra eslogner de vostre fueilliee plus  
 loing a lung des costez q dung trait dung arc/or  
 en ait qui veult: car il sera ainsi se mort ne made  
 uance ou affolure de membres. Quant le gentil  
 hermite eut entendu le cheualier qui auoit si hault  
 tement voue & si grans faitz entrepris pour la  
 mour de luy & de ses nieces le sâg luy alla esmou  
 uoir du pied iusques au chef/ & il luy respôdit ha  
 sire cheualier gardez que vous auez dit: car ie ne  
 puis veoir que corps dhomme puiſt endurer telle  
 peine. Ou seroit prins les bras qui liureront les  
 coups que liurer conuiendra/ ou sera prins le chef  
 pour les coups receuoir que receuoir conuiendra/  
 ou sera prins le pis pour deliurer & receuoir la lai  
 ne que auoir y conuiendra/ ou sera prins le corps  
 qui tout ce portera/des cheualx ne men chault:  
 car assez en est & assez en sera. Sire dist le cheua  
 lier de ce ne vous doubtez iespere que tout se acô  
 plira/& guerbons dampe le travail guerira/pour  
 ce sachez que ia mon deu ne sapetissera. Sire dist  
 lhermite/& ie prie a nos dieux quilz vo' donnent  
 acheuer a vostre honneur ce que vous auez em  
 pris. Par ma foy dist le cheualier ie ne me doub  
 te pas a layde du dieu damours & de Blanche q  
 ie prens en ayde. Quant le cheualier a laigle dor  
 qui seoit pres de Cassandra eut ouy le deu que le  
 cheualier auoit voue pour lamour de son hôte et  
 des damoiselles il fut moult ioyeux en son cueur  
 car lors hardement & prouesse se creut & engrossa  
 si fort en luy quil dist a soy mesmes quil ne lairoit  
 pour les membres trencher quil ne vouast pour  
 lamour de la compaigniee aucune chose dont il  
 pourroit auoir los & pris. Lors dist par deuant to  
 Chet hôte & vous cheres damoiselles/en especi  
 al Cassandra qui pres de moy siet qui si noble  
 ment ma seruy a celluy manger en la beaulte de

laquelle iay prins cueur & hardement: car sâs ay  
 de de dames ou damoiselles cheualier na pouoit  
 dèprendre haulte entrepise que ce ne soit a cueur  
 tremblant/ne acheuer sans blasme/& pour ce ma  
 dieu ayde a ce besoig qui ma mis par deuant moy  
 vng si tresnoble mproier que puis que ie le vis & a  
 p'ain regarde iay eu le cueur si assure comme si  
 cestoit pour conquerre le royaume dinde: Mais  
 quant iay bien considere le tresexcellent deu que  
 ce cheualier qui la siet a voue que corps dhom  
 me sil nestoit plus que preux na pouoit dacheuer  
 iay este tout empesche de penser de ql coste ie me  
 pourray prendre: mais la sienne mercy ie me suis  
 apperceu ql mien a laisse la mortie: car il mest ad  
 uis quil a voue de tenir le roy descosse si court quil  
 nest signera vostre fueilliee le trait d'ung arc/or me  
 suis a pense que si le roy de la grât bretagne vo'  
 eslongnoit ainsi cher hôte vous perderiez vostre  
 ioye. Or voue ie a nos dieux & promes a la belle  
 Cassandra q par sa beaulte maydera a acheuer  
 mon entrepise que en telle maniere que ce gen  
 til cheualier a voue de tournoyer au roy descosse  
 pour le tenir entour vous ie tournoyeray au roy  
 de bretagne & a ses gês/& feray tant par armes  
 que le gentil roy ne vous eslongnera ia si que vo'  
 ne puissiez cōgnoistre s'escu & les escuz de ceulx  
 qui a luy tournoyeront/ainsi le voue & prometiz si  
 mort ou affolure ne me destourne/ & se iay voue  
 trop oultrageusement pour lhonneur du gentil pri  
 ce ie prie a amours & a beaulte dampe quilz me  
 veullent excuser. Quant Pergamon le gêt lher  
 mite eut entendu le deu du gentil cheualier il al  
 la dire. A bone heure suis ie ne & ces damoiselles  
 qui cy sont quant par elles prouesse/aleur & gē  
 tilles sont ainsi esmues a elles mettre en bête  
 la ou elles seront vèdues & achetees sans or sâs  
 argent receuoir/aincois seront fais les payemens  
 au poing & a lesee. Quant le cheualier qui por  
 toit la fleur de lys dor vit que le cheualier qui pres  
 luy seoit auoit si haultement voue il fut moult ioy  
 eux: car maintenant luy estoit aduis quil pour  
 roit son cueur esclarcir: car il estoit desirant dem  
 prendre aucun fait darmes la ou il peust acquer  
 re los & pris/& pource dist il en hault si que tous  
 souprêt. Or voy ie bien que a moy viè le tout de  
 rēdre aucun merite a la pucelle Cresille qui si biē  
 ma seruy Et nostre gentil hôte qui si noblement  
 nous a receuz dont il conuient par force que chas  
 cun sefforce de promettre & de vouer chose qui soit  
 a lhonneur de vouer & de la compaigniee/ & pour  
 ce ie voue a nos dieux & prometiz a la belle Cresil  
 le qui deuant moy est q par layde de dieu de proues  
 se & damours que ie seray au tournoyemēt garny

de mes armes arme/môte sur mon cheual atten/  
 Bant q me puisse percevoir laquelle des deu y par  
 ties aura du pire/Mais si tost q le pourray perce  
 uoir mon intencion est q ie me tireray a la partie q  
 le pire en aura/et feray tant darmes a laide da/  
 mours et dampe que la malpartie reuiedra au des  
 fus et la bien partie qui victoire auoit au dessoubz  
 et feray reculler iusqs a la fueilliee de nostre cher  
 hoste affin quil puisse veoir les myeuyls faizsans.  
 Adonc respondit le bon hermite. Sire cheualier de  
 vostre courtoisie ie suis desirant de veoir ce q vo/  
 auez voue/car ce ne pourra estre fait sans grât tra  
 uail et sans tresgrât proesse/si en mercie la damoi  
 selle q cy est occasion des veux. Lors releua la pa  
 rolle ung Cheualier q pres luy seoit q portoit ung  
 cueur en ferre en argêt et dist. Sire cheualier vous  
 auez voue si haultement que moy q suis de peu de  
 valeur ne scay auql le prendre/mais a laide de la  
 belle emérade et damours a qui me rēs prisonnier  
 ie voue et promet a noz dieux et a la belle q si noble  
 ment ma seruy a cest mager q quat le cheualier qui  
 porte la fleur de lys aura sicome il dit sa partie re  
 mise au dessus q deuât sera du dessoubz ie me tire  
 ray par deuers la partie souffrât la pesse et feray  
 tant p force darmes qle sera remise au dessus et  
 demourera en estat souuerain des lors en auât et  
 en face luy et tous ses apdās du mieulx qlz pour  
 rōt: car ainsi lay voue si le tiēdray. Sire dist le che  
 ualier/ vous pouez hardiment vouer et menasser/  
 car vous estes biē hōme de tel veu et de plus grāt  
 mettre a fin. Lors respōdit le cheualier au cueur  
 en ferre et dist. Sire ne vous desplaise se iay trop  
 haultement parle: car il le cōuenoit selō le pēple que  
 iay par deuât moy. Seigneurs dist le frāc hermis  
 te ie voy bien q il est auourdhy ceans une iour  
 nee ioyeuse et la ou viaire cler et reluyant en ar  
 mes des peulx vers et riās serōt entreprendre telz  
 faiz darmes dōt il sera parle iusqs cēt ans cy apō  
 Drie prie mars le dieu des batailles ql vueille  
 apder ceulx q les peines et les trauaulx en souf  
 freront/et nō pourrāt il nest peine ne trauail en ar  
 mes selon ce q ie scay de mō enfance q face a com  
 parer a la guerre du dieu damours. Adonc alla di  
 re le cheualier au noir l'epart. Gēt il sire vo' soy/  
 ez benist q tel guet dō no' ramēteuez. Car il mest  
 la biē aduis q seul regard de la pucelle q pres de  
 moy fiet q vous clamez Codulie vault biē toute  
 la peine q ie pourroy souffrir en grāt hōneur par  
 force darmes/et pource ie voue a noz dieux et pro  
 metz a la pucelle de cueur haitte et voullēte d'ac  
 plir q a la noble iournee du grāt tournoy quant il  
 sera assemble ie frapperay de dās garny darmes  
 et de dō cheual/et feray tāt par force darmes auāt  
 Premier vol.

q le tournoy soit faillx q ie desmōteray par tro  
 fois le preux et le gēt il prince le roy Descosse et  
 meneray tous les trois cheualx iusques a la  
 eilliee de nostre cher hoste et les presenteray a la p  
 celle Codulie que ie voy cy deuât moy se mort  
 mauāce ou affollure de mēbres/nō pas q lex ce  
 lent prince ne soit plus preux a cent doubles qu  
 ie ne suis/mais ainsi le voullōra fortune. Sire di  
 la pucelle Codulie/ie prie a noz dieux qlz vo' dē  
 nent acōplir vostre veu a lhōneur de vous et a  
 sauluemēt de vostre corps. Par ma soy dist le g  
 til hermite. Sire cheualier vo' auez fait ung ne  
 ble veu quat vous auez entrepris de ung tel p  
 ce par trois fois a desmōter/si prie a noz dieux  
 garbōtel cheualier/car ie lauroye plus cher a re  
 sembler de proesse se iestoye en laage de. xxxv. an  
 que le roy aulme descosse/car ie cōqueroye assez  
 Quāt le cheualier au noir l'epart eut ouy le veu i  
 le Cheualier au noir l'epart auoit fait il le port  
 ainsi cōme cōtre cueur/car il estoit plus escossoie  
 q breton/et pource il laissa le veu quil auoit entre  
 pris/et pēsa ql voueroit ung autre pour lhōneur  
 des Escossois/et pource dist il tout en hault. Sei  
 gneurs ie voy bien q les veux sont cōmuns il er  
 prêt qui veult/mais a lacōplir gift le fort: pource  
 le dēs q ie voy ce cheualier q a voue a desmonter  
 le baillit prince le roy Descosse/sans faille ie le pē  
 se bien: mais ie voy par deuât moy une pucelle q  
 on clame Plaisance q porte ung viaire q est de tel  
 le vertu sicome ie sens en moy qui ma fait si croi  
 stre le cueur en grādeur et en hardement quil mest  
 aduis q deuy corps si fais q le mien ne le pourroi  
 ent a souffrir/non pourrāt ie voue a noz dieux et  
 promet a la belle Plaisance q ma le cueur mis en  
 voye de tēdre a tout hōneur et a toutes pesses q  
 a toutes les trois fais q le cheualier au noir l'ep  
 part aura desmōte le gēt il roy Descosse il naura  
 pas mene son cheual ung arpēt de terre quat iay  
 ray le gēt il roy remōte sur ung cheual dōt iauray  
 desmōte le gentil roy de Bretaigne par force dar  
 mes/et a la fin le cheualier tēdray prins a la roy/  
 ne Descosse pour le deshonneur et par amēdemēt  
 Drie se garde de moy/Cat ainsi ie lay voue. Cer  
 tes sire dist le cheualier au noir l'epart/se iay fol  
 lēmēt voue vous mauez bien remōte/et sachez q  
 ie seroye tout ioyeux se ie pouoye mon veu ache  
 uer parmi lamēde q vous me promettez. Ha di  
 eux de prouesse dist l'hermite qlz gēs sont ce q ce/  
 ans sont arriuez/ie voy qlz sont de fer/Je puis biē  
 dire que puis le tēps Dabel nauint a tel viellart  
 cōme ie suis si grāt hōneur ql est au iourdhy ad  
 uenu a moy quat iay en mon hostel telz. vii. chea  
 ualiers q ie voy a ma table seans. Sire dist le che

ralier a trois papegaulx se bo' auez meruelles  
 ilz ges se sont aussi ay ie/car ces six cheualiers  
 q' ont voue ont ia si faiz le tournoy q' ie ne scay  
 auq' p'edre/c' nō pourrāt iay ouy dire q' garde son  
 corps il garde bon chaste/ car ce n'est pas peu de  
 chose de bien son corps garder/c' pource q' ie ne su/  
 is pas de ce pays si ne congnois les preux sur les-  
 quelz ie puisse vouer pour cōquerre hōneur/ie me  
 suis aduise q' ie voueray sur moy mesmes / car ie  
 voue a noz dieux & promet a camille en q' beaul-  
 te ie p'ès hardemēt dentrep'edre ce q' ie vous di-  
 ray/Car mon deu est tel q' ie seray des premiers  
 au tournoy & des derniers faisant tousiours mō  
 deuoir selon ma puissance en telle maniere que ie  
 ne seray ia deu q' on ne fiere sur moy / ou moy sur  
 autrui/ Et si ne seray ia versé ius de mon cheual  
 ius q' a terre par force d'armes pour cheualier ou  
 tournoy q' puisse estre/aincois la rameneray a l'ho-  
 stel si ne demeure mort au tournoy. Sire dist La-  
 mille la pucelle ie prie a noz dieux q' vous y vueil-  
 lēt ayder/car le deu est bel & cheualereux si en de-  
 ueriez biē recevoir hōneur. Par ma foy belle niep-  
 ce dist l'hermite bo' dictes Bray/car iay grāt mer-  
 ueille cōmēt corps d'homme pourra cela endurer se  
 desir & esperance de guerō d'ame ne le fait. Par  
 ma foy beaulx hostes dist le cheualier a la blanche  
 estoille: iamais pesse ne cheualerie ne seroit en-  
 prinse ne menee a fin se cupder avec hardemēt n'y  
 estoit/mais quāt ieunesse regarde beaulte & cup-  
 der si rēcontre & hardemēt se cōferme/ie n'ay pas  
 merueille se ieunesse trespasse raison/ pource q' ie  
 boy q' vouer me cōuient se ie veulx sauuer mō hō-  
 neur sans faille ie le desir/c' ie sens en moy ie-  
 nesse q' scet/c' soit par deuāt luy beaulte p' laq'le  
 cupder s'est mys & hardemēt si le supuit apres q'  
 madōneeste de vouer/c' pource ie voue & promet  
 a la belle helaine q' porte & tient par deuāt moy le  
 myrouer ou iay prins loutrecuider q' ie seray a la  
 noble iournee du tournoyemēt arme sur mō che-  
 ual pour hōneur acq're se ie puis & ie le vaulx si  
 veulx bien q' tous les cheualiers q' cy sont sachēt  
 q' auāt que le tournoy soit finy q' iauray to' leurs  
 Brze cheualx par droit d'armes gaignez/c' serōt  
 tous presentz de p' moy a la belle helaine que ie  
 boy deuāt moy en p'sent silz ne meurt ce pendāt.  
 Di gardez voz cheualx seigneurs a vostre po-  
 uoir/car ie les auray se ie puis. Sire dist le cheua-  
 lier au papegaulx/ il m'est aduis q' cōuient que ie  
 faille a mō deu ou vous au vostre. Sire cheua-  
 lier dist le cheualier a l'estoille ainsi q' plaist a for-  
 tune ce soit / car ie seray le m'p' se ie puis. sire dist  
 elaine ie prie a noz dieux q'z vueillent sauuer le  
 fermēt de lig & de l'autre. Par ma foy dist l'hermi-

te le dieu des batailles ne souffrira la q' lig & l'aut-  
 tre faille/ si prie a noz dieux q'z leur en vueillent  
 ayder/car grief fais ont entrepris. Quāt le che-  
 ualier q' portoit le cerf azure veit q' vouer luy con-  
 uenoit ou il demoureroit blasme. Sachez quil fut  
 moult ioyeux q' son tour estoit venu/c' il auoit  
 si grāt despit du cheualier q' auoit voue q' les des-  
 mōteroit au tournoy eulx tous les cheualiers q'  
 a la table estoient/dōt il estoit le. ix. quil ne scauoit  
 q' peust deuenir. Lors regarda bien ferme Andro-  
 mata q' pres luy feoit plus belle q' vng beau iour/  
 & dist. Pucelle de grāt honneur voicy par deuant  
 vous vostre pource cheualier a q' il cōuient vouer se-  
 lon l'entreprinse de cest mēger. Par ma foy gētil cu-  
 eur ne scet auq' le p'edre/c' ie n'ay que vng seul  
 cheual & si le menasse celluy baillant cheualier q'  
 la fiet/ie ne dys pas q' auoit ne le doue/ mais nō  
 pas de mō gre/mais quāt l'auray p'bu ie n'auray  
 plus sur quoy mōter. Di il m'est aduis q' se vou-  
 er ie veulx q' il cōuient q' mon deu soit acōpl'y auāt  
 q' me desmōte/c' pource ie voue et promet a mes  
 dieux & a laide de vostre beaute q' depuis q' ie se-  
 ray entre au tournoy ie circuiray par tout grāt en-  
 faisant autāt d'armes q' ie pourray pour hōneur  
 acq're/c' feray tāt auāt q' ait mō cheual q' ie lau-  
 ray abbatude sō cheual de coup de lāce p' deuāt le  
 roy Descoffe se il ne refuse la iouste/c' puis le sui-  
 uiray a celle fois tāt q' ie le pourray supure par de-  
 uāt le roy Anglois/ puis l'appelleray la de la iou-  
 ste/c' est tel mō deu q' ie le porteray de coup de lan-  
 ce a la terre/c' plus nen seray a celle fois: mais bi-  
 en se garde de moy/c' auāt q' ayt prins mō che-  
 ual/mō deu est tel q' ie l'ameney luy et son che-  
 ual a force de bras p' deuāt la fueilliee la ou nostre  
 cher hoste sera du coste de Andromata la pucelle/  
 puis le meneray & metteray ius de son cheual par  
 force d'armes vueille ou nō. Et en aps sil a mon  
 cheual cest malgré moy a force. Quāt le cheua-  
 lier a la blanche estoille eut ouy le deu du cheua-  
 lier q' portoit le cerf azure il alla dire. Sire cheualier  
 maintenāt bo' auez le cuer plus aise: car il m'est  
 aduis se iay voue vng deu vng peu oultrageux  
 ne q' soit contre les cheualiers de ceste table/ bien  
 boy q' en auez entrepris l'amēde sur bo'. Di sa-  
 chez beau sire q' biē me plaist/c' il aduient biē au-  
 cunefois q' vng cheualier chet de son cheual a la  
 iouste aussi hōnorablement q' celui q' sur le sien de-  
 meure/ ainsi q' ie receueray de bo'/ quāt plus ne  
 me pourray deffēdre am'ablement/c' le doulx & la-  
 mer. Car tout me suffira/mais q' mō deu puisse  
 acōplir a mō hōneur. Sire dist le cheualier ie bo'  
 prie q' ne bo' desplaise/c' a ceste fois me cōuient  
 supur la voulete de mō cuer. Sire dist il nō fait

ll. Par ma foy dist Pergamō l'hermite Vercy Bon-  
nes pmisses & meilleur accroissement de pesses  
en corps de cheualiers/à benoist soit le Cheualier  
à les Deux cōmēca/à quāt par luy sera moult p/  
esse a ceste fois exaulce. Apres ce q̄ le cheualier  
au cerf asure eut boue son vouloit/il seoit apres  
luy Vng cheualier qui portoit trois lydeaulx da-  
sur en vermeil q̄ a grāt peine auoit attēdu q̄ ceulx  
deuāt luy eussent boue/par deuāt leq̄l seoit Vne  
pucelle q̄ appelle estoit Minetue/qui par sa beaul-  
te luy auoit son cuer & son hardemēt si engrosse  
qu'il ne peut pl' attēdre a parler/à dist Seigneurs  
Vray est q̄ on dit. Qui premier prēt ne sen repent.  
Je le dy pour moy q̄ cy suis/à pour mes deux cō-  
paignōs q̄ encores vōt apres moy / car vo' auez  
cy faisi la beaulte du tournoy q̄ nous ne scauds au  
quel coste le prēdre. Sās faille cest bō pour moy/  
car quāt ie regarde le pou de Valeur & de cheuale-  
rie q̄ ie sentz en moy se ieusse este aux premieres  
fleurs cueillir ie eusse telle entreprīse a cueillir q̄  
par aduētūre ne fuisse Venu a chef/à non pourtāt  
ie voy deuāt moy Vne exēple qui me semōt a fai-  
re plus grāt Deu q̄ ma Valeur ne sestend/car il pa-  
rāt de beaulte de Valeur/à de courtoisie en elle que  
sur l'esperāce de son aide/ie boue & pmetz a la gen-  
til pucelle que au iour du tournoyemēt quāt il se-  
ra assēble q̄ ie tireray par deuers le roy descosse  
& feray tāt que iauray trouue le bossu de suauē q̄  
on dit quil nest cheualier q̄ du cheual le puiſt ius  
mettre de coup de lāce:mais mō Deu est tel que de  
moy il fera appelle a la iouste. Et sachez fil ne tiēt  
a gūs ou a cymēt que ie le porteray de coup de lā-  
ce eūers ennuy le pie. Ap̄s ce fait ie souffriray tāt  
quil fera remonte a son vouloit/à pource q̄ on dit  
quil nest cheualier viuant qui de la selle le puiſse  
oster horsne deuyne trois se on ne le despiece p pie-  
ces/mais encores est mō Deu tel:q̄ puis quil se-  
ra remōte a son vouloit q̄ ie luy courray sus & se-  
ray tāt par force darmes & de bras q̄ ie le tireray  
hors de la selle & mettray em̄p le pie & prēdray son  
cheual & le presenteray a la belle Minetue en la  
beaulte de laq̄lle iay prins le hardemēt. Et enco-  
res apres pour la bōte delle ie luy pmetz de aller  
tournoyer a Claudi' le seigneur de Carleir/à se-  
ray tāt par force darmes q̄ ie le rēdray prisonnier.  
Dz se garde q̄ veult/car ainsi lay boue & ainsi se-  
ra fait/se mort ou affolue ne me destourne. Si/  
re dist la damoiselle vostre grāt mercys/Mais ce  
poise moy q̄ entreprenez pour moy si griefues cho-  
ses. Damoiselle dist le cheualier il nest Cheuali-  
er au mōde q̄ puiſt entreprēdre chose pour vo' qui  
luy soit griefue. A ces motz le bō hermite leua le  
chef q̄ estoit si loyeulx q̄ ne scauoit cōmēt se mai  
Premier vol.

tenir pour les grās entreprīses q̄ deoit q̄ les che-  
ualiers entreprenoiēt a acheuer/car biē scauoit q̄  
maitz beaulx faitz darmes en aduēdroiēt auā  
q̄ ce fust lors fait. Quāt le gētil hermite eut recō-  
māde les Deux apres celluy q̄ dernier auoit boue  
se seoit Vng ieune bachelier qui a grāt peine festoit  
teu tāt quil fust Venu a son tour/si se seoit a son es-  
cuelle Vne pucelle q̄ nommee estoit Harmona. Et  
sachez q̄ cōbien que la moins belle fust de si grāt  
beaulte q̄ plus belle ne pouoit estre veue / toutes-  
fois Harmona estoit Vne des pl' belles/elle tour-  
na sō doulyx visāge vers le cheualier q̄ portoit Vng  
escu dor a Vng Guffon volāt vermeil qui pres el-  
le seoit & luy dist Sire cheualier cest a vous a ce re-  
menāt. Ces gētils hōmes cy se sont pris a tel lieu  
q̄lz ont voulu. Dz vo' ap̄bez du remenāt pour vo-  
stre hōneur sauuer. Ma damoiselle dist le cheua-  
lier le remenāt est grāt assez pour cheualerie que  
ie sente en moy/Mais il nest cheualier au monde  
tāt soit plain de grāt pource q̄ se il a tāt d'heur en  
luy q̄ puiſse seoir pres de vous & soy murer en vo-  
stre cler viaire q̄ sa force & sa pesse ne doque dou-  
bler. Dz ie seroye plus q̄ recreāt se ie ne valoye mi-  
eulx de vostre cōpaignie/Et pource ie boue aux  
deux & pmetz a vo' cōme vostre cheualier que ie  
suis doreſenauāt q̄ ie feray a la iournee du Tour-  
noy & y feray tāt darmes de mō corps que ie sura-  
uaincray le tournoy & emporteray la hūee sur to-  
cheualiers hors mis Vng cheualier a q̄ nulz che-  
ualiers ne se doiuent cōparer & a qui ie dois foy et  
hōneur. Et affin q̄ vo' sachez quil est:cest le Roy  
des roys terriēs le roy Alexādre/mais se le gētil  
roy ne tournoye il cōuient que pour lamour de cea-  
ste damoiselle iēporte la hūee dessus tous autres  
& que le puis en soit miē/à fil aduenoit que le tres  
gētil roy voulist tournoyer par son humilite que  
luy pleust oster la courōne/car a luy nul ne se pe-  
ult ne doit prēdre/mais puis q̄ le gētil Roy veult  
tournoyer & quil doit auoir de son droit la courōne  
ne & la hūee/ie de mon droit emporteray le chap-  
pelle pour lestriuer.



Dant les Cheualiers qui a  
la table estoient entendirent  
que celluy qui portoit le grif  
son vermeil auoit boue de  
vaincre le Tournoy dessus  
tous autres cheualiers hors  
mis le roy Alexādre pluſi-  
eurs en eurent grāt despit & dirent q̄lauoit fait Vng  
Deu oultraigeux quāt se exaltoit sur tāt de gētils  
hōmes & cheualereux/qui tāt auoient Deu & essa-  
ye en tant de cruelles batailles/la ou ilz en auoi-  
ent porte le puis auec le roy Alexādre & les deux

mes Dangleterre & Descosse. Seigneurs dist le Cheualier q̄ bien ouyt q̄ ilz en parloient/ ie vous ne q̄ ne vous desplaie se lay voue trop haulte/ rent. Car a faire le couenoit selon le x̄p̄le qui de iat moy estoit/ car tousiours me admōnestoit de iaulternēt vouer/ & en admōnestāt me disoit que e q̄ amour/ desir & espoir de guerdon dāmp̄e com nāde a faire ne peult estre grier. a acheuer/ sur e lay entrepris hārdp̄ment. Sire dist la damoieſſe. Je prie a noz dieux q̄ le vous doint acheuer & hōneur/ car ien seroye ioyeuse/ Mais sans fail/ le ie ne vous requis oncq̄s de faire tel deu ne aultre. Treschere damoieſſe dist le cheualier/ il nest mestier quil yſſe de vostre bouche: car il nest vīrant cheualier sil regardoit vostre cler vīaire ain si que ie lay regarde par plusieurs fois q̄ ny peust cōcepuoir tous les deus & toutes les proesses q̄ corps de cheualier pourroit acheuer par force darmes si quil ne fust besoing de vostre bouche ou urir pour mon deu deuier/ car encores le me presenta vostre grant beaulte plus grāt que ne lay voue dōt ie me tiēs a recreāt cheualier quāt nay entrepris ce que represente me fut. Quant lhermite eut entendu les parolles du cheualier il en fut moult ioyeux & dist. Beneytz soiēt de noz dames les doulx vīaires par lesquels pueſſe & hārdemēt font exaulcez en corps de cheualier. Adōc se print a parler le cheualier qui portoit le Daulphīn dargēt/ car plus ne pouoit attēdre & dist. Seigneurs il mest aduis que ie suis le plus ieune et le dernier des deus/ & si nay plus en ayde que la belle Genieure/ qui est la pl̄ ieune de toutes les damoieſſes de ceans & non pourtant il ya en elle assez sens & beaulte & balcur pour donner cueur a vīng cheualier de conquerre le royaume de fīrīse/ si ne me plains pas que naye assez ayde & admonnestemēt de hārdemēt entreprēdre/ car guerdon sensuyt au double. D̄ ne fault plus fors sens de prendre & maniere de deuier/ Car du mettre a fīn ie ne me doute pas: & pource me conuīdīa prendre sens & maniere/ premier est la belle Genieure. En apres a toutes les autres damoieſſes qui en ceste table sont esquelles ie tiens que en leurs beaultez sont trouuees toutes les prouesses et toutes les haultes entreprisēs & tō les deus que corps de cheualier peult acomplir par prouesse ne par cheualerie. Et pource ie voue a noz dieux & promet̄z a toutes les douze damoieſſes de ceste table. Et premier a la plus ieune la belle Genieure en la beaulte de laquelle iay entrepris hārdement de vouer que ie seray a la iournee du noble tournoyement arme & appareille sur mon cheual/ & entēray des premiers dedās le tournoy

et y seray tant darmes que ie pourray/ iusques a ce que le tournoy sera de toutes pars assemble/ et que les damoieſſes qui cy sont pourrōt auoir deus & congneu les cheualiers/ les cheualx/ les parisres: les escus/ les heaulmies/ & les tymbres dont maintz cheualiers se seront parēz & remirez plusieurs fois dedās le tournoy des preux cheualiers qui se trauailleront de honneur acquerre. D̄ est mon deu tel que dessois en auāt ie men viendray tout le premier a la belle fucillp̄e de nostre gētīl hōste la ou les douze damoieſſes qui cy sont serōt pour veoir le tournoy/ & sera p̄mier mō frain tour ne par deuers la belle Genieure/ & la luy demanderay quelle chose luy plaitoit mieulx a auoir de toutes les nobles choses quelles quelles soient q̄ au tournoy seront. Et ie suis celluy qui ay voue & voue dacōplir iusques a son plain desir/ soubz ceste condition que vous belle me promettez que vous me direz alors/ a la quelle chose il vous plaira le mieulx a veoir & a auoir pour mon deu acōplir. Certes sire dist Genieure pour lamour de vostre bonne volente acōplir ie le vous promet̄z. Damoieſſe dist le cheualier: cent mille mercys. Lors se tourna le cheualier par deuers les autres damoieſſes & leur dist. Tresnobles damoieſſes tout en telle maniere que iay voue & promis a la pucelle Genieure ie voue & promet̄z a vous toutes de la premiere iusques a la derreniere/ & ne bō desplaie que ie commence premier a la plus ieune/ car deux raisons le me font faire. La premiere est/ pource que iay a ce manger mange a son escuelle. Et la seconde pource que de tant que la pucelle est la plus ieune de tant est son desir plus prochain & plus seāt au cueur. Et pource q̄lle est de plus subtile & rēdre matiere/ si vous prie affin q̄ ie ne soye deceu de mon deu q̄ vous me promettez que vous demāberez la chose que vous desirez le plus a auoir & veoir qui au tournoy sera & ie bō promet̄z que ie vous acōpliray voz desirs. Abone respondit chascune damoieſſe a part son en le remerciant de sa courtoisie. Certes sire Cheualier ainsi le vous ay promis. Lors respōdit le cheualier & damoieſſe grāt mercys. Si tost q̄ le cheualier eut son deu parfait & parfourny/ il ny eut cheualier q̄ neust merueille q̄l deu cestoit q̄ le cheualier auoit fait/ si sen prindrēt moult a murmurer tāt que Pergamon le gētīl hermite le sceut si alia dire. Seigneurs vous auez merueille du deu du ieune cheualier/ vous scauez que celluy qui a asaire a acheuer aucune chose & qui scet bien & voit par deuant luy q̄lle chose cest/ il a moult plus belle aduantaige q̄ na celluy qui a acheuer vne besongne & ne soet q̄lle elle est/ ains soet q̄lle gīst en autre dis



position: especiallemēt de fēme. Par lame de mon  
pere sire dist le cheualier au Griffon vous dictes  
Braz/ il est aultre q on ne le curoit. Or faiso dōc  
ques bōne chere dist lhermite/ q beneistz soiēt to  
ceulx qui ont fait les nobles Deuz/ a bo' damoi  
selles pour qui ilz ont entrepris les griez faitz  
acheuer/ faictes leur bōne ioyeuse chere affin qz  
treuvent a employer la peine quil leur cōviendra  
souffrir auāt quilz ayent acheuez leurs entrepri  
ses. Lertes sire dist lune des damoiselles q Blā  
che estoit nōmee. Je croy q n'ayt nulle de nous/  
que toute ioyeuse ne fust en droit soy selle par son  
hōneur pouoit faire chose q belle leur fust. Ainsi  
que vous auez ouy q deuāt bouerēt les douze che  
ualiers/ a fūrēt Deuz par lesquelz mainte cheuale  
rie fut puis faicte/ a maite pesse par corps de che  
ualiers auant quilz fussent acheuez: mais ceulx  
fur qui la peine en estoit du Parfournir/ estoient  
ceulx qui peu en estoient esbahys: ains estoient si en  
tentifz des doulx biaires quilz auoient par deuāt  
eux regarder des simples regards soubitz et en  
tentifz a receuoir a considerer des responces cou  
uetes/ a esnouuans a apmet entendre a eulx ex  
poser quil ne leur estoit riens ne de Deuz ne toutes  
autres besongnes/ ains menoient entre eulx tous  
bne feste si ioyeuse/ a si lye que le gētil hermite en  
estoit si esmeu en ioye que cestoit metueille/ sur q  
plus les esnouuoit a ioye faire/ mais pource quil  
nest ioye qui ne conuiengne auoir fin ou mettre en  
respit pour autre necessite. Quāt ilz se fūrēt fait  
feste les mesgnies se misrēt a leuer a oster les ta  
bles. Si tost que les tables furent ostees et ilz se  
fūrēt rassis autour du feu/ a iouez ensemble de be  
auz parlers/ a de doulx regats/ a desirées accoin  
tances/ o dōt pesse/ a maite cheualerie fut puis fai  
cte/ sil estoit aucun qui le vous dye iusq en fin de  
querelle il fut tēps daller reposer/ a trop bo' auōs  
nous tenu/ mais ce a este pour la trefbōne cōpai  
gnie/ a la trefbōne chere que vous nous auez fai  
te. Et ces damoiselles qui cy sont que dieu vueil  
le garder ou nous auōs trouue tāt dhōneur et de  
cortoisie q nous en auōs este tous meuz a en fai  
re ioye. Et vous mesmes no' auez si ioyeusement  
receuz en vostre hostel/ a si bien pēsez q de nous na  
uons pouoir de le vous redire fors de paroles que  
peu consistēt/ en vous remerciant/ a regraciant si le  
scarrons faire/ Et sachez quil n'ya celluy qui ne se  
loire tāt de vous/ a des damoiselles qui cy sont q a  
tousiours sommes voz cheualiers obliges. Lors  
respōdit le gentil hermite/ a dist. Ha gentil cheua  
lier vous me remerciez de ce dont il mest aduis q  
ie soy plus que tenu enuers vous/ car cōbien que  
ie vous aye receuz en mon petit lieu plus ioyeuse

Premier Vol.

ment assez que le cuer ne le corps n'ayt peu mon  
strer par le grāt aage dont il est saisy/ a enuidne/  
a fait charite/ a hospitalite de telz biens que iay ces  
ans a mō pouoir/ nō pourtāt si cher escot/ si noble  
ne de si grāt renommee ne fut paye pour si peu de  
chose cōme il sera pour vng peu de bonne chere q  
moy/ a mes nieces bo' ont fait. Et pourtant ie  
ne bouldroye pas q la bōne chere ne fust faicte et  
les nobles Deuz bouez. Or doit maro le dieu des  
batailles force/ a pouoir a tous les cōpaignōs da  
cheuer a leur hōneur/ a a la redmābation/ a a l'ex  
aucemēt de toute cheualerie/ car ie ne laisseroye  
pour tout lor du mōde q ie ne fust en ma feuplee  
a mes douze nieces auecs moy au iour du cou  
ronnement. Sire respondit les cheualiers de ce/  
ste promesse ne bouldroyōs pēdre or ne argēt/ car  
es nobles damoiselles gist nostre bailleur/ a tout  
lacheuemēt de nostre entreprinse/ mais nous pē  
dions cōge de vous/ nous en prōs le matin de bō  
ne heure. Seigneurs dist lhermite/ a Dieu soyez  
vous tous cōmandez. Apres ce prindrēt cōge les  
gētilz bacheliens aux damoiselles iusq au iour  
du tournement/ a les damoiselles les cōuoyrēt  
moult courtoisemēt/ puis se departirēt a se allerēt  
en leur chādre/ a le gētil hermite aussi/ a les cheua  
liers demourerēt en la salle ou leurs fectz estoient  
faitz/ si se chouchetēt/ a reposerēt iusques au iour  
quilz se leuerēt a appareillierent a monterent sur  
leurs cheuals/ puis se misrēt au chemin par de  
uers tātālō/ Sidrac. Et se taist le cōpte des dou  
ze cheualiers/ a du gētil hermite/ a retourne a par  
ler du roy Descoffe comment il fut couronné.

Comment les ordōnāces du couron  
nement du Roy/ a du tournoy furent fai  
ctes/ a de plusieurs feuz/ a esbatemens  
qui y furent fais de nigromancie.

### Chapitre. cxxxi.



En droit dit le cōpte selon ce q  
Cressus le noble clerc nous ra  
cōpte q quāt le roy Dalbanie di  
cōte escoffe eut este au tēple ius  
ques a l'entement/ au iour q le  
roy Alexādre/ a le roy Breton/ a  
tous les gētilz hōmes des deux Roiaumes fu  
rēt venus au tēple mōtez sur leurs cheuals no  
blemēt. Et en ce point fut ouuert le tēple. Lors y  
fit le roy Dalbanie/ la royne/ a tous ceulx qui auec  
ques eulx auoient este. Si les receurent les deux  
rois/ a toute la cheualerie a grāt hōneur/ a grāt  
ioye. Adōc fūrēt appareillez les cheuals. Lors  
mōta le roy/ a la royne/ a se misrēt au retour par  
deuers Sidrac ou leschauffault estoit fait pour le  
roy/ a la royne couronner affin q le peuple q la estoit

assemble le peust veoir/ & quāt ilz peruindrēt ius-  
 q's au lieu il estoit ia tierce du iour & le soleil es-  
 chauffe/ car il faisoit tresbeau. Aisi q's approchoi-  
 ent le lieu/ le gētil roy Alepādie alla dire au Roy  
 anglois. Sire roy il est bō q nous en allons tout  
 droit au lieu ou on doit le roy Descosse courōner/  
 car il en sera desormais tēps/ car la chose est appa-  
 reillee/ & a ce saccoīda le roy de la grāt Bretaigne  
 & la cheualerie q la estoit/ mais quāt ilz paruindrēt  
 iusq's a leschaufault ilz regarderēt & voyrēt qu'il y  
 auoit au dessus vne vigne q faisoit vmdre tout  
 autout pour deuy mille personnes vmdroper/ et  
 estoit la vigne si chargee de grappes de resyn par  
 semblit q'estoit aduis q' y eust autāt de grappes  
 que de fueilles/ si deuez scauoir q le cōmun peuple  
 des deu x royaumes estoiet moult esmerueillez  
 q' fruit ce pouoit estre/ car a icelluy temps nauoit  
 encores au pays ou peu ou point de vignes/ & les  
 gētilz hōmes auoiet trop plus grāt merueille cō-  
 mēt la vigne pouoit estre si fueillue & auoit fruit  
 dessus q'ny deuoit pas estre deuant la septēbre/ car  
 il estoit lors le premier iour Dapril. Par ma foy  
 dist le roy Alepādie les dieux fōt miracle au cou-  
 rōnemēt de nostre roy/ cest signe de multipliance  
 de biēs. Adōc s'allerēt ass. m. i. l. tous les princes  
 & la cheualerie des deu x royaumes par desoubz  
 lōdre de la vigne/ & le roy Alepādie & celluy Des-  
 cosse & la royne allerēt descēdre de leurs cheuaulx  
 & grāt nōbre de princes de leur cōseil. Adōc alla  
 dire le roy Alepādie. Roy Descosse il est mestier  
 q vous mōtez sur leschaufault. Lors le prit le gē-  
 til roy par la main dextre & l'mena tout a mont/  
 & le roy Porus & le roy Anglois emmenerēt aus-  
 si la royne tant que elle fut sur leschaufault ou les  
 deu x chaires royaux estoiet assises. Lors cōmā-  
 da de seoir le roy en la chaire & la royne aussi. Ap-  
 ce mōta amōt le Rois de Pedrac & Estoute qui  
 apportoit les deu x courōnes dont le roy & la roy-  
 ne deuoiēt estre courōnez. Lors alla prēdre le roy  
 Alepādie la courōne du roy & la leua en hault et  
 puis dist. Qādiffer ie vous courōne & reuesty du  
 royaume Descosse & de tous les appendances a  
 tousiours & voz hoirs au lieu de moy/ sauf a cō q  
 du royaume vous en ferez mon hōme & me ferez  
 hōmage. Lors luy assiet la courōne au chief/ en  
 disant. A l'hōneur & a la reuerēce du dieu suppe-  
 latif ie vous assiez la courōne au chief/ Requ dieu  
 vous donit sens/pouoir & vōlētē du royaume si  
 biē gouverner & maintenir en tout q ce soit a l'hō-  
 neur & au pūffit du peuple. Et la Cheualerie q  
 estoit a l'our respōdit tout larmoyāt Amē. Ap-  
 ce courōna le gētil roy la royne en disant telles ou-  
 sēdables parolles. Quāt le roy Descosse fut cou-

ronne & la royne/ le roy Escossois se leua de la cha-  
 ire & le roy Alepādie si assist. Lors s'agenoilla le  
 roy Escossois & releua son royaume du gētil em-  
 pereur. Et en deuint son homie mains iointes  
 mais si tost q ce fut fait la ioye cōmēca si grande  
 des dames & des cheualiers a tous costez q vous  
 neussiez pas ouy dieu tōner. Apres ce descēdit le  
 roy Alepādie/ le roy Descosse/ & la royne q le roy  
 Dinde & le roy Dangleterre menoiēt a grāt ioye.  
 Lors mōterēt sur leurs cheuaulx & se misrēt par  
 deuers l'appareil ou la feste deuoiēt estre/ car il es-  
 toit biē heure de mager/ mais vne grāt merueil-  
 le y aduint lors: car la vigne q auoit fait vmdre  
 par dessus le roy & la cheualerie a son courōne-  
 mēt sen alloit par dessus eux ainsi q vne nue/ car  
 le iour estoit moult beau & le soleil estoit si chauly  
 si cler cōme se cestoit en may. Et pource auoit on  
 mis les tables en vne place qui estoit par dehors  
 le chastel tout a la rōde affin qu'ilz peussent veoir  
 lūg l'autre. Mais ie vo' veulx faire scauoir que  
 la royne de la Roïdemōtaine auoit enuoye vng  
 sien clerc a la feste qui auoit fait par ses cōiurati-  
 ons & ses enchātemēs la vigne q auoit fait vmdre  
 par dessus le roy/ & encores il auoit fait q tou-  
 tes les tables a la rōde place estoient toutes cou-  
 uertes de rosiers fueillus tous chargez de roses  
 bermilles/ si deuez scauoir q quāt le roy Alepā-  
 die/ le roy Descosse/ toutes les dames/ les damoi-  
 selles/ & la cheualerie veirēt ce/ ilz en eurent tres-  
 grant merueille q ce pouoit estre: mais pource ilz  
 ne laisserēt pas q's ne descēdissent de leurs pala-  
 frois & sen allerēt es pauillōs q assez pres estoiet  
 pour vestir leurs nobles vestures/ si ne fut adōc  
 p<sup>r</sup> de debuitz & de noblesse q de veoir les dames  
 & les damoiselles q les gētilz hōmes amenoient  
 tout par ordre/ Mais dessus toutes les ioluetez  
 ce fut noblesse de veoir venir les quarāte damoi-  
 selles vestues de rouges mātēulx/ semez de orse-  
 letz dor dessus leurs chemises rosettes/ dāt elles  
 se paroiēt/ & estoiet toutes adēptrees chācune de  
 deu x cheualiers/ Adōc le roy Alepādie & le Roy  
 Escossois & ceulx Dagleterre leur vindrēt a lēcō-  
 tre & leur frēt tresgrāt feste. Adōc vindrēt auant  
 deu x cheualiers descosse q estoiet maistres & cōdu-  
 cteurs de la feste/ dirēt au roy anglois. Sire il est  
 tēps d'asseoir. Quāt le roy entēdit ce il sen bīt par  
 deuers le roy Alepādie & luy dist. Sire prenez vne  
 de ces damoiselles la q'le il vo' plaira/ & vous al-  
 lez seoir: car elles doiuent seoir toutes les pmiēres.  
 Lors print le roy Alepādie Sarra par la main et  
 elle tantost laissa aller les attaches de son mante-  
 au & demoura en vne chemise plus blanche q nei-  
 ge. Mais autre chose y auoit/ car les chemises

estoit semées de rosettes vermeilles q'estoient du  
Fag de perceforest/ainsi q'bo' auez ouy autrefois  
non pas elle seule: mais toutes les autres da-  
moiselles q'a la table estoient. Si bo' saiz assa-  
oir ces roses vermeilles estinceloient si merueilleu-  
semēt sur le blāc que cestoit Vne tresbelle chose a  
veoir a ceulz q'estoient en p la place. Quāt le roy  
Alexandre eut prinse Sarra par la main il dit quil  
ne vouloit pas seoir au dessusaincois y fist il seoir  
Estōne voulsist ou non pour ce q' eut le pris de la  
bataille apres les damoiselles. Ainsi fist asseoir  
le roy iusq's a vingt des damoiselles entremesle-  
es des pl' pieux cheualiers de la feste. Lors fist  
asseoir la nouvelle courōnee a la royne d'agleterre  
la royne Vinde Glorande du chastel de Darnāt  
a Sibille du chastel Vermeil/mais le roy se alla al-  
seoir entre deux: car mieulx ne vouloit/a en a p's  
se assirent dames a cheualiers entremeslez. Or  
beulx ie que vous sachez que quant ilz furēt tous  
assiz a la ronde de la place/ ce fust tresbelle cho-  
se a veoir/ car il y auoit trois mille personnes seā-  
que dames q' cheualiers/mais de s' toutes cho-  
ses la cōpaignie qui la estoit assēblee semerueil-  
loit du rozier qui couuroit toute la place a la ton-  
de/mais il disoient l'ū a l'autre que ce auoient fait  
les damoiselles des forest de Bretagne p leur en-  
chātēmēs a l'honneur du roy a de la royne. Si de-  
uez scauoir aussi q' la Victoire de la bataille q' fut  
cōtre Bruyāt sur le mont arbant deuant le chas-  
tel de Malebranche fut bien recōmandee par les  
chemises rosetees a taintes du sang du noble roy  
Perceforest: si en furent les quarante damoiselles  
moult prizees des dames a des cheualiers.



Dant ilz furēt tous assiz p les  
tables dames et cheualiers et  
quil estoit temps de seruir: arāt  
sa venir deuant la maistresse  
table ou les damoiselles aux  
chemises rosetees seoiēt Vng es-  
cuyer moult noblement vestu a le supuoient deux  
fois Barlez portās sur Vng tinel au leuier Vne cor-  
beille. Lors sen Vint l'escuyer par deuant Estōne  
q' seoit pres de Sarra Vne des damoiselles a mist  
sa main a la corbeille/ puis tire hors deux moult  
beaulx chappeaulx de roses a dist. Sire cheuali-  
er voicy deux chappeaulx de roses/Vng po' bo'  
a l'autre pour la damoiselle qui pres bo' siet. Di-  
luy mettez sur sō chef a le vostre sur le vostre si en  
ferez plus ioly. Tout en telle maniere de la table  
en table: a de cheualier en cheualier disant telles  
parolles a deliurāt en chascun deux chappeaulx  
sen alloit l'escuyer. Et sachez quil eut si tost fait q'  
chascun en eut grāt merueille comment il les eut  
Premier. Vol.

si tost deliurez. Lors fut esuanouy a ne sceut on q'  
deuint. Or aduint apres aux cheualiers/dames  
a damoiselles ausquelz l'escuyer auoit deliurez les  
chappeaulx Vne grande rīsee: car quant les cheua-  
liers eurent mis sur les chefz des damoiselles les  
chappeaulx ilz ne garderent l'heure quilz se trou-  
uerēt tenant chascun la siēne a daccord par le mē-  
ton moult doucement/ a approcher par leurs Vi-  
aires de si pres q' ny failloit fors le baisier/ lors fail-  
lēt l'enchātēmēt q' ce leur faisoit faire/mais pour  
ce ne demoura pas que les baisier ne fussent don-  
nez a receuz de la meilleure partie/ mesmes le roy  
Alexandre de sa partie en feist bien son deuoir/ car  
quant il se trouua si approche du doulx biaux de  
Seuille aupres de laquelle il estoit assis a quil ay-  
moit de bonne amour/ ilz ne se peust tenir quil ne  
la baisast/ a elle le souffrit en retuant son biaux a  
pres le coup. Lors regarda le roy p les tables a  
tous costez a apperceut q' chascun en auoit fait son  
deuoir. Quant le roy Alexandre dit que chascun  
estoit persōnier a son fait il en fust ioyeux/ a pour  
ce alla dire deuant tous. Beaux seigneurs a bel-  
les dames/ ie ne puis veoir que être nous ce tour  
d'uy auoir hayne ne malice amour/ car il m'est ad-  
uis que nous auons tout au commencement pris  
pays l'ū a l'autre a par acord/ que benoistz soiēt  
to' ceulx a toutes celles q' a ceste paix a a cest ac-  
cord ont mis conseil y endroit quāt a moy ie m'en  
loue moult. Adōc ilz se prindēt si fort a rire p les  
tables pour le fait qui adueni leur estoit a pour  
les parolles du roy/ q' on les eust peu to' nuds des-  
vestir/ car il ny eut ne dame ne pucelle tāt en fust  
le piteux qui courrouce en fust pour ce que le fait  
estoit general a toutes: mais quant ilz eurent a sa-  
sez rīs les seruans de la feste passerent auāt si ser-  
uirēt de cōnins to' atournez a leur usage/ Mais  
ainsi que les escuyers sagenouillerēt pour tailler  
deuant leur seigneur ilz ne regarderēt l'heure: quilz  
dirent Venir Vng Barlet vestu en maniere de be-  
neur a tenoit en sa main Vng cornet d'ouire. Lors  
le mist a sa bouche a le fist soner/ mais si tost que  
le son se part par la place ceulx des tables regar-  
dēt par deuant eulx les conins qui estoient en  
leurs platx fuyr par les tables a leuriers sailir a  
pres a chasser sur les tables si roydemēt comme  
se ce fust en plain chāp/ si que les dames a les che-  
ualiers tenoient leurs potz a leurs hanaps/ car  
tousiours leur estoit aduis q'z les deussēt respan-  
dre. Mais quant les chasses par les tables eurent  
Vne piece dure ilz ne garderent l'heure que les le-  
uiers rattaingirēt les conins par deuant eulx/ a  
lors corna le beueur la prinse. Adōc regarderēt  
dames a cheualiers p deuant eulx/ a voyēt le 6

conuins tous cuitz en leurs platx. Adonc eurent  
si grant merueille cōme ses cornes leur venissent  
pour la chasse quilz eurent tresbouentiers regar  
der: mais quant ilz en eurent assez parle ilz se prin  
drent a manger: car il ny auoit celluy qui mestier  
nen eust/ & on leur seruit de plusieurs metz lung  
apres lautre & de plusieurs manieres de volatil  
les. Mais ainsi que les escuyers en vouloient trē  
cher par deuant les dames & les seigneurs ilz atti  
uerēt enmy la place quatre ieunes damoiseau  
bien vestues dont les deux tenoient deux espre  
uiers moult beaulx/ & les deux autres deux faul  
cons moult bons par semblant. Quant les qua  
tre damoiseaux veurent q̄ tēps estoit ilz osterēt les  
longes de leurs oyseaulx & cōmencerent a esceper  
ainsi cōme pour faire oyseaulx esbatte/ & lors  
fut aduis aux cheualiers & aux dames q̄ les vo  
lailles qui p̄ deuant eulx estoient tous cuitz sail  
lissent hors & sen volassent pour garātir leurs vi  
es. Adonc peussiez veoir se vo<sup>r</sup> fussiez en la place  
les pl<sup>r</sup> beaulx volz des deux espreuiers aux bu  
tors & aux herōs q̄ oncs vous eussiez veu: car q̄  
deist les espreuiers voler & tourner entour les  
herons pour eulx ferir a descouuert/ & les herons  
tousiours tourner le bec p̄ deuers loyseau pour  
sauuer leurs vies a grant deduit luy peust tou  
ner & si faisoit il a tous ceulx de la feste. Et toutes  
uoyes ne se pouoient il garder que lespreuiet ne ap  
prochast de corps & de poictrine si tressort q̄z leur  
creuoient les cueurs & cheoient especemēt par de  
uant les tables dont les regardans auoient mer  
ueilles comment deux espreuiers en pouoient tāt  
abatre. Et icores y auoit vng autre de duit: car  
les deux faulcons q̄ estoient montez en tournoy  
ant si hault q̄ on ne les pouoit veoir quant ilz veoi  
ent les canars monter & plusieurs autres oyse  
aulx il descendoient si roydement que cestoit vne  
foudrie a veoir & abatoient les oyseaulx a terre  
creuez tant & si souuent que cestoit merueille com  
ment ilz pouoient si tost monter & descendre: mais  
quāt la compaignie se fut deduite vne grant pie  
ce a regarder le tournoy que les oyseaulx faisoient  
en l'air ilz ne garderent heure q̄ les nobles damoi  
seaulx rappelerent leurs oyseaulx & ilz reuindrēt  
sur leurs poyngs. Et tantost ne sceurēt ne cheua  
liers ne dames ne damoiselles que les quatre iou  
uenceaulx furent deuenus/ aincois regardēt par  
deuant eulx & voient leur bianche dedās les platx  
prestes a magr. Quāt le ieu fut passe & lēchante  
ment adonc se prindrent a parler escoissois et An  
glois/ & disoient lung a lautre q̄ onques nauoient  
veu si belle ioye d'oyseaulx/ mesmes le roy asce  
pā. Or le commenca moult a puser/ & dist que moult

bien les auoient resiouys ceulx qui ce auoient faic  
car a chascun enchantemēt durāt il le tenoit pour  
vritable: mais apres ce quilz sen furent assez de  
duit ilz en laisserēt le parler & se prindrēt a mar  
ger en parlant les cheualiers aux dames & aux  
damoiselles d'armes & d'amours & de tous deuitz  
Lors vindrent les seruans & seruirent du dernier  
metz q̄ estoit de cheurotz de presse cōfitz en espices  
& cestoit le souuerain metz que on seruiſt adonc &  
le pl<sup>r</sup> noble/ & en auoit a chascune escuelle le qua  
tier dung. Quant ilz eurent seruy par toutes les  
tables adonc se prindrēt a regarder les dames & che  
ualiers & voient vng hōme seul vestu d'une peau  
de cerf/ & tenoit a son col vne grande massue/ & si  
auoit vne grande barbe qui luy batoit iusques a  
la suincture & vne cheuelure grande & houeue. Si  
tost que les dames/ damoiselles/ cheualiers & ser  
uans apperceurent l'hōme sauage il ny eut cel  
luy qui ne le regardast a merueilles/ & si ny auoit  
personne qui dist vng mot pour attēdre quel vou  
loit faire: mais ilz ne regarderēt l'heure q̄ se print  
a crier & mugir en maniere de cerf moult fort. A  
pres ce ne garda l'heure toute la cōpaignie quilz  
voient la place plaine de biches qui se prindrent a  
mugir moult pteusemēt en maniere que si elles  
euſſent perduz leurs cheurotz. Et tantost fut ad  
uis a tous ceulx de la place que les quatre se as  
seirent a la terre par deuant eulx/ & se rassēblerent  
par quartiers quant & quant & soudainemēt de  
uenoient cheurotz/ & tantost se prindrent a mugir  
trouult doucement ainsi que enfans sans meres/  
& tantost leur fust aduis que chascune mere acou  
rust a son fūz/ & leur fust aduis q̄ chascun cheurot  
alaictast sa mere. Si ne pourriez croire que vou  
lentiers toute la compaignie les regardoit & dōt  
leur fust aduis vng peu apres q̄ le villain a tout  
sa masse acourut/ & se print a sifflet moult fort. Et  
tantost ce leur fust aduis que les biches se prindrēt  
a aller p̄ deuers la forest/ & les cheuroz apres to<sup>t</sup>  
sautehans & menans grant feste. Quant la com  
paignie eut vng peu regardē les biches qui tou  
tes furent esuanoyes ilz regardant le villain qui  
demouroit seul en la place. Adonc il fallā tourner  
par deuers le roy de scoſſe: mais quant il vint par  
deuant luy le roy anglois qui pres de luy seoit il  
leur dist tout en hault. Roys de scoſſe & vous roy  
d'angleterre madame la rogne de la royde mōtai  
gne vous salue cōme celle qui grāt temps vous  
a desirez: or le vo<sup>r</sup> prie tous deux de par elle quil  
vous souuientigne d'elle en temps & en lieu. Si tost  
quil eut cedit ilz neurent loſſir a demāder de son  
estre/ aincois fesuanoyt si soudainement q̄z ne  
sceurent q̄ deuint. Si se prindrent a parler a grāt

merueille par les tables/le roy alexandre mesmes  
demanda qui estoit celle royne dont il auoit par/  
le: mais il ny auoit personne ne dame ne cheuali/  
er qui sceust a dire qui la royne estoit ne ou la roi/  
de montaigne soit/ & pour ce en laisserent le plet  
Lors se prindrent a ioye faire & les menestriers a  
iouer de leurs instrumens par les tables & mener  
si grant feste & si grant ioye que ceulx qui aux ta/  
bles soient les regarderent tresboulentiers tant  
qu'il fust temps des tables oster. Et quant elles  
furent ostees tous se leuerent dames & cheuali/  
ers & se prindrent a saluer & a leur assembler par  
compaignies. Adonc sen vint le roy Perceforest par  
deuers le Roy Alexandre pour festoyer Glou/  
ande & Sybille du chastel Rouge/ & aussi fist le  
roy descoffe a la royne. Quant ilz se furent assez  
festoyez & entresaluez les dames & les damoisel/  
les prindrent conge & sen allerent a leurs trefz/ &  
le roy et les grans seigneurs demourerent pour  
ordonner du tournoy qui le lendemain deuoit estre  
Adonc firent cryer par le roy des heraulx que le  
tournoy estoit assigne des escossois contre les an/  
glois/ & que tous ceulx des deux pays qui tour/  
noyer vouloient quilz feussent appareillez a len/  
demain garnis darmes & de cheualx. Les che/  
ualiers qui scauoient que on deuoit lendemain  
tournoyer sen allerent a leurs trefz & allerent re/  
garder a leur harnoy & a leurs cheualx/ & en ce  
point estoit la royne yssue du chastel de Pedrac:  
celle auoit mene deoir sa chambre a Sarraet  
a Chicora & aux autres damoiselles/ & si estoit a  
ueques Sybille & Glouande & finalize la seur du  
nain Et sachez que la royne auoit pue la compai/  
gnie de mager en sa chambre a priue. Or les re/  
conuoioit a leur traiz. Quant le roy alexandre  
& le roy anglois les veit q estoient a vng coste de  
la place pour deuiser de leur besongne: car ilz droi/  
ent q les escossois auoient beaucoup de bons che/  
ualiers: mais quant ilz les veirent ilz se teurent  
tout quoy & prindrent les damoiselles a reconuoyer:  
car elles estoient la parties de la royne/ si les reconuo/  
yrent iusques a leur trefz grande feste menant.

**C**omment les huit cheualiers vers attri/  
uerent & commencerent les ioustes.

**C**hapitre. cxxlii.



Il ce point estoit la iournee a  
demy passee/ & tiroit le iour sur  
le beipre/ adonc regarda le roy  
Alexandre et sa compaignie  
par deuers la forest au Lyon et  
voit venir iusques a huit che/  
ualiers monter sur bons cheualx armez & fort  
bestus: mais leurs parures & leurs escuz estoient

tous couuers de fueilles de herbe tresbien coufuses  
& tournees. Par ma foy dist Sibille au roy alex/  
andre qui assez pres de luy estoit. Je voy venir  
huit cheualiers armez vers sans autre enseigne  
& sont se me semble par deuant eulx porter vne ba/  
niete toute verte. Vous dictes voir damoiselle  
dist le roy: mais la verdure se mest aduis est de  
fueille de herbe. Si vous prie tous & toutes ainsi  
que nous sommes q nous attendons tant q no/  
us ayons veu quilz cherchent. Lors sacorderent a ce/  
la: car ilz sarresterent ensemble emmy la place.

Mais ce pendat que les cheualiers venoient tout  
le pas ilz regardent vers la fueille qui estoit faic/  
te pour hermite dont nous auons parle & voient  
appertement quil estoit dedans la fueille assis  
sur vne haulte chacele/ & si voyent q on auoit dres/  
se vngz degrez a la fueille: car ses douze mieces  
monterent tantost amont & puis sassirent autour  
de lhermite/ & lors furent appareillez quatre ser/  
uiteurs qui les degrez emporterent iusques a la  
tente de leurs freres Quant le roy & las damoisel/  
les qui la estoient eurent veues les douze damoi/  
selles monter a la fueille de lhermite le roy Ale/  
xandre alla dire deuant tous. Je voy en celle fueil/  
le vng ancien homme & douze damoiselles qui  
montees y sont & dont moult iolymment leurs cho/  
ses adounees pour bien le tournoy veoir & sans  
la place espescher/ si bien seble lancien homme estre  
de grant honneur Par ma foy sire dist vng herault  
qui pres luy estoit/ sire se vous le congnoissiez co/  
me ie le cognois vous diriez bien q cest vng bail/  
lant homme. Le congnois tu dist le roy. Sire dist le  
herault il est gentil homme & si est grant pere de ces  
douze damoiselles & de ces huit cheualiers q sont  
venus a ceste feste. Certes dist le roy si en fait m/  
eulx la feste & lestour a louer quant de luy sont ysa/  
sus si beaulx getons. Ainsi que le roy Alexandre  
parloit au herault il ne garde lheure si voit la ver/  
te baniete des huit cheualiers emmy la place as/  
sez pres de la fueille de lhermite. Or auoit par de/  
uant eulx vng herault monte sur vng petit coussi/  
net & cryoit a haulte voy/ ou sont les ieunes che/  
ualiers amoureux qui doiuent ayder a celebrer la  
veille du noble tournoy & renommee. Quant il eut  
crye cela par deux fois assez tost apres apperceu/  
rent iusques a quarante ieunes cheualiers armez  
les escuz aux cois & les lices es poings/ & les he/  
raulx venoient par deuant tous cryans/ lamour  
aux dames la mort aux cheualx/ si viene auant  
q voudra ayder a celebrer la noble veille. Si tost  
que les huit vers cheualiers veirent venir les qua/  
rante cheualiers les lances es poings & les escuz  
aux cois ilz se titerent par deuers la fueille de lher



mitte. Et tantost leur baillierent les douze damoi-  
selles a chascun une lance/puis se tournerent les  
huyt cheualiers vers d'z p' deuers huyt autres che-  
ualiers qui leur venoient pour la iouste commen-  
cer. Adonc ilz poignent leurs cheuaulx des espe-  
rons. & se vont donner si grans coups que il n'y eut  
lance dont les troncons ne vollassent par deuers  
le ciel: mais si tresbien aduint aux huyt vers che-  
ualiers que chascun abatit le sien emmy la place  
et ceulx a qui peu challoit des cheuaulx saisir ti-  
rent leurs espees & ioignent leurs escuz a leur se-  
nestre coste & courent sus aux autres qui estoient  
appareillez de bien faire la meslee. La encommen-  
cerent a ferir l'un sur l'autre & si trescheualereu-  
sement que cestoit ung debuit a veoir/ & ung peu  
apres beissiez venir cheualiers de tous costez tant  
quil y en eut bien iusques a deux cels/ dont fut le  
tour si fort & si rude que la fumee qui deulx yssoit  
encombroit le soleil. Si devez scauoir que les trepi-  
gniz & marchiz des cheualiers au tournoy furent  
si tost sceuz par les tentes que les houts qui estoient  
faiz pour lendemain estoient ia tous chargez  
de dames & de damoiselles. Le roy Alexandre et  
le roy anglois/ les damoiselles & toute la cheuale-  
rie qui avec eulx estoient manderent leurs pale-  
frois pour mieulx veoir le combatement. Et tantost  
vint aussi le roy descosse/ la royne & beaucoup de  
dames & de damoiselles montees sur leurs pale-  
frois pour veoir le combatement de la veille qui estoit  
ia si fort & si esmeu q' cestoit une grant merueille  
mais sur to' les huit vers cheualiers le faisoient le  
mieulx/ car ilz attachoient escuz des cols & ostioient  
heaulmes du chef/ & abatoient cheualiers des che-  
uaulx si menu q' tous les cris & huer en estoit sur-  
eulx. Et sachez que chascun des cheualiers q' au  
trepigniz estoient frappoient a dextre & a senestre  
sans regarder a q' ne pour q' il estoit: car il n'y auoit  
nulle partie designee/ais tournoyoit chascun au  
premier quil encontroit fust frere ou cousin. Et  
les heraulx qui dehors estoient pour regarder les  
mieulx faisans cryoient a haulte voix mieulx le  
font les vers cheualiers. La royne descosse qui es-  
toit avecques Sarra & ses compaignes alla dire  
a ung herault qui estoit pres d'elle/ Va & surs tous  
tours ces huyt cheualiers vers affin q' tu saches  
qui ilz s'ont. Dame dist le herault ie seray vostre com-  
mandement. Ainsi que la royne disoit ces parolles  
elle regarde & voit venir douze cheualiers tous  
blancs qui se vont frapper au tournoy. Si ne pour-  
riez croire les belles cheualeries q'z faisoient Et  
pour ce dist la royne au herault. Enquerez aussi  
des douze blancs cheualiers qui ilz sont. Adad-  
me dist le herault volentiers. Lors se depart a

tant/mais tantost les douze cheualiers se prirent  
a faire si grant prouesse que cestoit merueille/et le  
roy Alexandre & celluy d'angleterre & descosse q'  
sestoient assemblez ensemble salerent tirer plus  
pres du trepigni pour mieulx veoir les grans che-  
ualeries quilz voient que les aucuns faisoient/ &  
sachez quil y auoit bien au trepigniz trois cens  
cheualiers. Mais toute la huer estoit sur ceulx  
aux blancs patures pour ce quilz estoient nou-  
ueaulx venus/ & pour ce quilz se faisoient si bien.  
La cheualerie de dehors les en regardoient a mer-  
ueilles: car ilz ne frappoient cheualiers despees  
quilz ne les feissent encliner par deuant sur la sel-  
le: mais quant les cheualiers de dehors veirent q'  
les cheualiers qui les blancs patures auoient  
le faisoient si bien & que toute la huer estoit sur  
eulx ilz se commencerent moult a esmerveiller/ si se re-  
forca moult le trepigniz des cheuaulx. Quant les  
huyt cheualiers vers veirent que la huer se tour-  
noit sur les douze blancs cheualiers par leur bien  
fait il n'y en eust celluy q' ne se blasmaist en son cuer  
& qui ne se tint pour aneaty & receant cheualier  
Adonc prindrent courage & se prindrent a efforcer.  
Lors brochent les cheuaulx & se refierent au trepi-  
gniz tout a ung coup & sen vont attachant escuz  
des cols/ heaulmes des testes en enclinant & ad-  
tant cheualiers sur le col de le<sup>r</sup> cheuaulx des grans  
coups que il leur donnoient de leurs espees/ & fai-  
soient plusieurs tomber a la terre ius de leurs che-  
uaulx a la force de leurs bras dont ilz firent tant  
en peu d'heure q' les douze blancs cheualiers per-  
dirent leur huer: car heraulx se prindrent a crier  
Seigneurs cheualiers qui tenez a honneur ou vo-  
s'empiez maintenant aux faitz de ces huyt cheuali-  
ers si en haubriez mieulx to' les iours de vos vi-  
es. Mais si aucuns des regardans eust lors po-  
uoir de veoir la contenance de l'ancien hermite ce  
fust ung debuit a regarder: car la ou il veoit ung  
cheualier faire aucune prouesse le cuer luy tres-  
saillloit tout de ioy dedans le ventre. Et quant il  
veoit ung preux cheualier tenir ung autre a mes-  
chef & quil estoit sur le point de trebucher a terre  
il estoit aduis a son maintien quil fust dedans la  
place luy mesme a combattre/ car a chascune fois  
quil veoit le cheualier embroucher & redresser il  
gettoit son corps auant & degettoit ses bras com-  
me si la victoire en fust sur luy/ & selon ce que le Roy  
Alexandre recorda q' assez pres de luy estoit/ le gen-  
til hermite alla dire par tresgrant desir. Ha gentils  
cheualiers/ come vous estes a bonne heure ne-  
quant vos ieunesses fleurissent au temps de main-  
tenant/ car oncq' mais ieunes cheualiers a cuer  
garny & enrichy de valeur & de prouesse ne peussent

si bñ se desir esclater/me en appert mōstrer la va-  
leur q̄l a debās la grādeur de son cuer enlor cō/  
me il a fait au iour d'ay: & drayernēt il mēst bien  
abus sēb la boultēre de mō cuer q̄ se ma ieunes  
se regnoit ou tēps de maintenāt: ie me penetrope  
tant d'honneur acquerre que vng autre homme.



Dant le roy Alexandre eut en-  
tendu les parolles du gētil her-  
mite: il les print moult a noter  
Lors dist au roy descosse qui as-  
sez pres de luy estoit. Certes si

re celluy hermite q̄ est en ceste  
fueillē a este de grant valeur: cest dōmage de sa  
vieillesse/car il a le cuer aussi ieune & aussi plai-  
de proesse q̄l eut oncq̄s/oz ie vo' prie q̄ nous soyōs  
pres de la fueillē/car ie veulx quil māgeuse a ce  
despre avecques moy. Sire dist le roy vo' dictes  
moult bien Ainsi quilz disoient telles parolles ilz  
loperēt venir douze cheualiers portās la blāche ro-  
se fierement cheuauchant/ & desirās par semblāt  
dacquerre lor & pris. Adonc dist le roy alexandre.  
Or regardōs ces douze cheualiers qui cy viēnēt  
car il est abus a leur contenance quilz doivent le  
trepigny fourioster/ Mais quāt les cheualiers  
a la blāche rose eurent approche le tournoy & ilz  
apperceurent que les cheualiers qui debāsestoient  
estoit si empeschez deulx deffendie chascun en  
droit soy quilz nentendoient a ce quilz ouyēt ilz  
virent bien que iustes demander nestoit riens &  
pource ilz allerēt gectet ius leurs glaives em-  
le pie. En apres brocherent leurs cheuaulx & ty-  
rent leurs espees & fierent au tournoy les bras es-  
tendus. Lors encōmēcerent a faire droictes mer-  
ueilles: car combien quilz fussēt au deors ceulx  
qui les regarderent/ ne garderent l'heure q̄ ilz les  
virent en la moyenne faisans si grans prouesses  
de leurs corps q̄ les regardans en auoient mer-  
ueilles/car a grant peine demouroit cheualier sur  
cheual qui en la main de l'uy deux venoit: En ce  
point que le tournoy estoit ainsi eschauffe & q̄ chas-  
cun endroit soy mettoit cuer & force & entente de  
soy auācer le soleil se print a ampter & les roynes  
& les dames & les damoiselles q̄ estoient sur leurs  
palestres regardans lez proesses du tournoy prin-  
dēt a dire les vnes aux autres/ il est tēps de de-  
partir/ & lors vint auant la royne Descosse et dist  
a la royne dangleterre qui avecques elle estoit a  
compaignee. Ma belle seur ie vous prie quil vo'  
plaise de venir a ce soir manger avecques moy &  
ces damoiselles qui cy sont. Et la royne luy respō-  
dit. Certes madame ie le feray boultēriers. Adōc  
se departirent du lieu & sen allerent au chastel de  
Sydiac & firent tant quelles s'assirent au māger

en la chambre de la royne. Quant le roy alexan-  
dre & le roy dangleterre & celluy Descosse virent  
que la nupt estoit si prochaine ilz allerent dire que  
temps estoit deulx departir/car la iournee de len-  
demain leur liuretoit assez affaire. Adōc allerent  
prendre troncs de lāces & tous les princes q̄ avec-  
eulx estoient/ & le mettent debās le tournoy si les  
firent departir boulsissent, ou non. Adonc se tire  
chascun par deuers son retrain si que en peu d'heu-  
re la compaignie fut toute sur de cheualiers  
fors du roy alexandre & des autres roys qui avec-  
qs luy estoient Adōc ne garderent l'heure q̄ quatre  
barletz apporterent vne eschelle & la dresserent a  
la fueillē/assez tost apres vindrent huit cheua-  
liers dont les quatre monterent amont & mistēt  
ius l'ancien hermite tout seant en vne chaire: car  
sostenir ne se pouoit. Quant le roy Alexandre vit  
que l'hermite estoit ius de la fueillē il passa auāc  
& dist. Sire dieu vous doint bon iour. L'hermite  
qui pas ne le congnoissoit alla respondre. Sire di-  
eu accroisse vostre honneur. Beau pere dist le roy  
Alexandre/ Voicy le roy descosse qui vous prie q̄  
vous vueillez venir a ce soir manger avecqs luy  
Sire dist l'hermite Benoist soit le roy mon seigneur  
car ie feray son commandement. Apres alla de-  
mander le roy ou la royne Descosse & les dames  
estoit allēes. Sire dist vng herault q̄ assez pres  
de luy estoit. La royne Descosse les a emmenēes  
manger au chastel de Sydiac & si y est la Royne  
dangleterre avecques & Sibille aussi du chastel  
Bermeil & la dame du chastel de Darnant. Da-  
font entrees en la chambre ou elles meinent grā-  
ioye. Par ma soy dist le roy Alexandre au roy des-  
cosse & celluy dangleterre/ Je suis de abus que  
no' en allōs soupper avecques elles/ meilleur cō-  
paignie ne pouons auoir. Certes sire dist le roy  
Descosse/ vous seriez a la royne grant honneur  
Or allōs dist le roy sās leur faire assaouir nostre  
venue Lors se mistēt a la boye & quatre cheuali-  
ers prindēt la chaire la ou l'hermite feoit ples an-  
neaulx si le porterent par deuant la cheualerie et  
les quatre roys & la cheualerie qui estoit avecqs  
eulx emenoient les douze damoiselles & firent tāt  
quilz vindrent a l'uy de la chambre de la royne  
Si tost que le roy Alexandre & le roy descosse qui  
estoient tout deuant tenans l'une des damoiselles  
vindrent a l'uy ilz sceurēt que les deux roynes  
& les damoiselles feoient au soupper/ si deuez sca-  
uoit q̄ sur ce poit ilz ouyēt que la royne Descosse  
pripoit Sibille de chanter/ & la damoiselle respōdit  
Certes madame ie le feray boultēriers/ aussi sō-  
mes nous sans hōmes si pouons dire ce que no'  
voulons. Lors se print a chanter hault & cler: car

Bien le scauoit faire Vne chanson dont le dit estoit  
 Bien doit chanter ioyeusement qui au pays a ses  
 amours. Tandis q la damoiselle chantoit le roy  
 Alexandre q bien recogneut Sybille alla deman  
 der a la pucelle ql tenoit par la main selle scauoit  
 point celle chanson. Par ma foy sire dist elle ouy:  
 car Vng menestrier la mapunt hier pource quelle  
 estoit nouuelle. Damoiselle dist le roy ie vo' prie  
 par amours q no' respondons a la chanson de la  
 damoiselle: car elle la ma apprins. Sire dist la da  
 moiselle ie le feray Voulentiers. Or aduint que si  
 tost que la damoiselle eut son refrain fine le roy &  
 la pucelle respondirent si tost que les damoisel'es  
 qui aux tables estoient laisserent a respōdre po'  
 la merueille quelles eurent des respōdans de de  
 hors: car le roy & la pucelle sacordoient si bien ense  
 ble q cestoit Vng deduit a ouyr. Lors dist la royne  
 Lydore a Lypriope la ieune pucelle quelle al'ast  
 Voir a l'huyt q cestoit: mais quāt la pucelle eut  
 ouuert l'huyt le roy Alexandre entra dedās la chā  
 bre tout chātant & toute sa compaignie apres /et  
 les quatre cheualiers q portoient le bon hermite.  
 Quant les dames & damoiselles Virent la com  
 paignie elles s'allerent toutes dresser & alexandre  
 alla dire. Ne vous bougez: mais chascun de no'  
 se Voise seoir deuant la sienne. Lors fist Alexan  
 dre le Baillant hermite asseoir par deuāt la royne  
 Lydore / & alexandre s'assit p deuāt Sibille ou son  
 cueur estoit Et sachez que quant lune des damoi  
 sel'es aux chemises rosetees q appellee estoit cir  
 ces Veit le bossu qui avec la cōpaignie estoit ve  
 nu elle se print a l'appeller & dist. Sire cheualier  
 Venez seoir pres de moy: car ie Veulx estre Vostre  
 amy. La damoiselle dist le bossu nostre dieu le  
 vo' rēde: car ie me doubtoye que nul ne me Vou  
 list pour ce q ie suis si laid. Sire dist la damoiselle  
 Venez Vers moy iay bien cher Vostre cōpaignie  
 car autrefois vo' ay deu aillieurs Si tost que la  
 cōpaignie se fust assise la royne descosse alla faire  
 moult grāt feste a l'ancien hermite / & l'anciē prēdhō  
 me luy respōdit moult courtoisement. Et sachez  
 q le roy descosse & le roy de bre'aigne / Dorr' / Cas  
 siel / flondas & Lydnel / Danelin / Colomer et le  
 Tois / Estonne / Sarpedon & Antenor ces dou  
 ze princes allerēt seoir avec les douze damoiselles  
 qui mieces estoient au Baillant hermite / & les  
 huit cheualiers qui freres estoient aux douze da  
 moiselles alerent seoir avec les damoiselles aux  
 chemises rosetees. Adonc alla dire le roy Alexan  
 dre au roy Descosse en telle maniere. Certes sire  
 roy les despies de Vostre tournoy ont huy bien es  
 te celebrees: mais merueilleusement bien l'ont fait  
 les huit Vers cheualiers / et aussi ont les douze

blances / & aussi firent douze cheu aliers qui portoi  
 ent la blanche roze au dextre quartier de leurs es  
 cuz: mais il m'est aduis que les huit cheualiers  
 qui bestus estoient de fueilles de lyerre en doiuent  
 porter la huer: car a mon aduis ilz se prouuerent  
 le mieulx. Adonc dist le roy descosse / certes sire. Voi  
 rement le firent ilz bien & cheualereusement / & sa  
 chez que ie Vouldroye quil meust couste mon che  
 ual & ilz feussent cy: car nous en Vauldrions mi  
 eulx. Quāt la royne Lydore entendit sō seigneur  
 qui desiroit a scauoir q les huit Vers cheualiers  
 font / elle dist. Sire p ma foy ienuoyay des lors Vo  
 stre herault au tournoy pour scauoir qui les huit  
 cheualiers estoient / & si luy cōmanday quil sceust  
 qui les douze blācs cheualiers estoient: mais souf  
 frez Vng peu il le saura se nul le peult scauoir.  
 Quant Pergamon le gentil hermite entendit que  
 ses huit nepueu y emportoient la huer du tournoy  
 il en fut moult ioyeux: mais il se teut: car il ne  
 Vouloit pas que la compaignie sceust de par luy  
 quilz feussent leans. Entādis que les gētils hō  
 mtes parloient du tournoy adonc heurta a la chā  
 bre le herault / & quant il fut dedans entre il alla  
 saluer toute la cōpaignie. Lors son Vint agenoui  
 ler par deuant Lydore & luy dist. Madame Vo  
 me cōmandastes au tournoy que ie sceusse q les  
 huit Vers cheualiers estoient q si bien firent leur  
 deuoir / & les douze blancs cheualiers aussi. Sa  
 chez ma chere dame que iay tāt cherche q ie scai  
 de certain que les huit cheualiers qui festoient de  
 congneuz de fueilles de lyerre sont nepueux a l'ā  
 cien hermite qui estoit monte en la fueilliee et les  
 douze damoiselles qui avec luy estoient sont leur  
 seurs / & les douze cheualiers blancs sesuauoy  
 rēt du tournoy & se ferirēt en la forest: mais prem  
 er ilz desuestirent les blanches parures & les do  
 nerent a Vng herault q me dist quil ne scauoit qu  
 ilz estoient / & puis me deuifa la congnoissance d  
 leurs escuz: car bien les Veit quāt ilz furent desco  
 uers. Par ta foy dist la royne dy nous / quelles a  
 mes portoiēt ilz. Par ma foy dame dist le heraul  
 lung portoit Vng escu d'argent a Vne main portā  
 Vng espreuier. Lors alla deuifer toutes leurs c  
 gnoissances: car cestoit ceulx q les Deux Vou  
 rent en la maison de l'ancien hermite q en la chā  
 bre mesmes estoit. Moult se merueilla l'hermi  
 quant il entendit que ce auoient este les douze ch  
 ualiers qui les Deux auoient Vouez en son hermi  
 tage: mais la endroit auoit adonc Vng herault  
 aux Deux Vouer auoit este q dist a la royne. Ma  
 dame se celluy Baillāt hermite qui prez de Vou  
 siet vo' Vouloit dire aucune chose de leur estre Vi  
 orriez merueille deulx / car ie feuz a Vng soupp

du Bepre na pas trois iours a son hermitaige ou estoient les douze cheualiers dont on vous a deu/ se les congnoissances seant tous a la table entre/ meslez de ces douze damoiselles que vous pouez veoir seoir pres du noble roy Alexandre & tous ses autres princes & seigneurs. Et deues scauoir que ce Baillant homme qui la fiet est grât pere de ses douze damoiselles & des huit preux Cheualiers qui furent couuers de feuilles de lyette au iour/ d'huy en ce tournoy/ & que par leurs biëssais emporterent la huc dessus tous autres cheualiers. Si vous puis bien dire pour certain que oncques mais en iour de ma vie ne veis cheualiers aussi ioyeusement/ ne aussi noblement/ ne aussi riche/ ment receuoir comme celluy preudhomme les re/ ceut qui la fiet. Et aussi ne veis oncques si noble ment & triumpamment escot payer que les che/ ualiers firent veu quilz nauoient or ne argent/ & se le preudhomme vous vouloit dire quel il fust/ vous le oiriez tresvoulentiers.



**Q**uant la Roïne eut entëdu le herault/ elle se tourna par deuers le preudhomme her/ mite/ & sup pria moult cour/ toisement quil voulsist par courtoisie dire en audience le guerdon des Cheualiers pour sa bonne chere. Madame dist Pergamon le bon hermite/ touchant cela & autres choses ie su/ is prest & delibere de faire vostre commandemēt. Lors alla racompter tout hault commēt les dou/ ze cheualiers estoient arriuez en son hostel/ & com/ ment il les assist au soupper entre ses douze niep/ ces. Et pour ce seigneurs les assis entre mes dou/ ze niepces pour ce que ie me pensay que ieunesse a uecques vieillesse se tapist/ & saint que ce ne soit el/ le pas. Et quant elle est a son pareil adōc elle mō/ stre quelle elle est. Si aduint vne moult grande merueille. Car quant ie les euz assis a mon pou/ oir & que ieunesse se trouua auecques ieunesse/ el le monstra appertemēt quelle elle estoit: car adōc ques leua la chere vng cheualier qui estoit ieune chault & volentieux & plain de tresgrant cheuale/ rie par son semblant/ & me print moult grādemēt a remercier de appertvraire plus assez que ne euf se deservy/ & me dist. Cher sire/ ie regarde que or ne argent nest pas seigneur de vous/ & par ceste raison vous voyie appertemēt que par or ne par argent nous naurions pouoir de desservir lhon/ neur/ la courtoisie & la bōne chere que vous nous auez faicte/ sans faille bien nous en est cheu: car nous auons peu/ Car de moy vous donneray moult ioyeusement ce que iay: car ie pēse q̄ vous

Premier vol

l'aymerez mieulx que or ne argent se aucunemēt le en puis venir a chef. Madame adonc voua le cheualier que pour lamour de moy & des damoi/ selles qui a la table estoient assises que il tiendroīt si court le noble roy Descosse mon cher seigneur par force darmes tout le tournoy durant q̄ il nau/ roit pouoir de eslongner ma fueillēe plus loing dung traict darc/ & pour ce moy & mes niepces pē/ sions mieulx veoir les prouesses que les Baillās cheualiers feront au tournoy. Quant le roy Ale/ xandre eut ouy ce veu il alla dire. Sire roy ce veu est vostre vous serez prisonnier ens au Tournoy car celluy est prisonnier q̄ ne va pas la ou il veult Sire dist le roy benoist soient les clers viars qui ceste prison mont appareillēe: mais or escoutons: car ce veu nest pas seul.



Donc alla dire lancien her/ mite. Sire Roy vous dictes voir: car en autel maniere le secong cheualier voua. Car il a promis de lurer tant daf/ faire au noble roy Dangle/ terre par son corps quil nau/ ra pouoir deslongner ma fueillēe plus loing que ie puisse perdre la congnoissance de son escu ne de ceulx qui a sup tournoiront. Sire dist le noble roy Alexandre/ benoist soit le cheualier qui pour la/ mour de vous & des damoiselles a épins si hault cheua/erie: Mais dictes que le tiers voua. Si re le tiers voua quil attendra a entrer au tournoy tant quil scaura laquelle partie en aura le pris/ et lors il entrera dedans & fera tāt par force darmes que la partie qui est au dessus fera au dessous. Et le quart voua tātost que puis quil auoit mis sa partie au dessus quil y seroit tant du poing et de lespee quil le remettroit au dessous oultre sa volente & de tous ses aydāns sans recouurer en toute la iournee. Par ma foy dist le roy Alexan/ dre il pert appertement que il y eust Dames au bouet/ quant le corps de vng seul cheualier entre prēt ainsi de mener tout vng tournoy. Or sachez que les cheualiers sont de grant cuer & plāis de tresgrant hardement quant cela osent entrepren/ dre. Si prie a'noz dieux souverains quilz gardēt les damoiselles qui sont cause & occasion de faire telle entreprinse: car maintz beaulx coups despe/ es en seront dōnez & receuz/ Et maint bōs & Bail lās Cheualiers trebuchez ius de leurs cheuaulx a force de bras. Sire roy Alexandre se vous scaui/ ez que les deux apres bouerent/ vous diriez bien que adonc mainte prouesse en sera faicte. Car le le cinquiesme voua que auant q̄ le tournoy pren/ gne fin il desmontera le gentil roy Descosse par

trois fois/parquoy se face biē garder: car Cōsil  
le ma niepce aura trois de se s cheuaultz qui se/  
ront conquis a grant force d'armes du pieux & no  
ble cheualier.



**L**ors dist le Roy Alexandre  
par fouslas au roy Gadiffer  
sire roy vous ne cupdiez pas  
au iourd'hy matin quāt vo'  
applaniez la croupe de vo  
stre bon cheual que celle puc  
celle le deust auoir. Certes si

re dist le roy Gadiffer/quant la pucelle l'aura ie  
le tiendray moult bien employe: car la grande be  
aulte de son biaire donne bien que prouesse en soit  
faicte & maūte cheualerie. Par ma foy Sire dist  
l'hermite vous dictes voir: mais il y eut vng au  
tre cheualier qui ne porta pas en grande patience  
le deu: car il voua que a toutes les fois quil vous  
desmonteroit q̄ vous seriez remonte de vng che  
ual quil auoit conquis par force d'armes sur le gē  
til roy anglois. Sire dist le roy descosse dieu le rē/  
de au cheualier: car ie suis recōforte. Lors fut grā  
de la rīsee sur les tables pour le roy Anglois des  
foubz quil les cheuaultz seront prins dāt le roy De  
scosse sera remonte/ & le roy anglois respōdit tout  
en rēant. Seigneurs ce n'est pas grande chose de  
mon cheual auoir. car pource garde aura en moy:  
mais la cheualerie & la prouesse sera pour ceulz  
qui mauont a garder. Sire dist l'hermite encores  
y eut vng cheualier qui voua le septiesme deu en  
telle maniere quil seroit dedās le tournoy des pre  
miers & des derniers/ ne ia ne sera deu dedans le  
tournoy oyseu y que on ne frappe sur luy / ou luy  
sur autrui & plus: car il ny sera desmonte en tout  
le tournoy pour cheualier qui y soit si bas q̄ ait le  
pied a terre/ aincois ramenera son cheual a son ho  
stel se il ne meurt dedans le tournoy: mais il y eut  
vng cheualier qui seoit pres de luy qui voua tan  
tost quil auoit les vīze cheuaultz de ses vīze cō  
paignons qui a la table seioient/ & seroient tous vī  
ze presentez de par luy a la belle Helayne que vo'  
veez la seoir.



**S**achez q̄ y auoit vng che  
ualier pres luy seāt q̄ moult  
fut courtoise de son deu. et  
pource voua le Cheualier q̄  
auant que il eust son cheual  
il labatroit de coup de lance  
ius de son cheual par deuant  
le roy Descosse/ & puis vne autre fois par deuant  
le roy Dangleterre/ & encores ne luy souffist il pas  
Car il promist que apres ces deux coups il seroit  
tāt a force de bras quil lameneroit par deuant ma

fueilliee par deuant ces damoiselles qui cy sortt  
quil le iectera ius de son cheual/ & puis sil peult es  
pres auoir son cheual par sa cheualerie a souffrir  
luy conuendia. Certes sire dist le roy Alexandre  
le cheualier a fait vng gentil deu/ Di luy doit  
dieu acomplir a son honneur: mais ie vous prie q̄  
vous nous dictes le nenfuieste. Sire dist le gen  
til hermite/ le dixiesme cheualier voua q̄ a la grāt  
iournee du tournoy il se tirera par deuers le Roy  
Descosse/ & fera tant que il aura trouue le Bossu  
de suauē/ & puis l'appellera a la iouste/ & selon son  
deu il le doit porter a la terre/ & pource on dit que  
il n'est viuant cheualier tant soit fait qui le puisse  
porter a la terre de coup de lance/ il voua q̄ apres  
q̄ l'aura porte a la terre & il sera remonte a son deu  
loir/ il a promis de le tirer ius de son cheual a for  
ce de bras/ & puis prendra son cheual & le presente  
ra a la belle Hynerue que vo' voyez la. Par ma  
foy sire dist le roy Descosse le cheualier a'etrepris  
vng gries fait/ & sachez se ie estoie homme que  
deu peusse acheuer ce seroit celluy que ie reboud  
teroie le plus a acheuer. Sire dist le Bossu vous  
auriez tort: car en moy y auroit peu de deffence se  
vng tel cheualier me vouloit desmōter. Et sachez  
que le cheualier a mois a faire quil ne cupde. par  
ma foy sire dist le gentil hermite: mais beaucoup  
plus que le cheualier ne cupde selon ce que on dit  
de vous des prouesses qu'on vous a deu faire.

Mais ie vous veulx compter le deu de l'onzies  
me cheualier: car il voua que se le excellent prince  
le bon roy Alexandre ne portoit armes a la iour  
nee du tournoy quil y seroit tant d'armes quil ent  
porteroit le pris a la hūee dessus tous cheualiers/  
& sil aduenoit que le gentil prince boullist tour  
noyer par son humilite/ a qui nul ne peult oster la  
pris & la couronne de tous faictz d'armes la ou il  
se boulleroit entremettre de tournoier et exerce  
faict de iouste il cōuient par la tresexcellēte che  
ualerie qui en luy est que il en ait non pas la hūee  
mais la couronne. Et il doit tāt faire par sa prou  
esse que apres ce q̄ le gentil prince en aura la cou  
ronne il emportera deffoubz luy le chappelet com  
me son disciple. Quant le Noble & puissant Roy  
Alexandre eut ouy le deu au cheualier qui si grāt  
honneur luy portoit/ il alla dire tout en hault. Par  
lame de Olimpiade ma treschere mere/ seigneurs  
le pieux cheualier qui voua ce deu ne mauoit pas  
biē essaye: car se il eust seū le peu de prouesse qui  
en moy est il neust pas dit telles parolles: mais  
par aduenture il le dit par sa courtoisie: car ie ne  
suis pas digne de regarder ce quil a entrepris/  
trop est le fait haultain/ Si prie a nos souverains  
dieux quil l'acomplisse a son honneur ce quil a pro



mis: mais le vous prie trescher sire que nous di-  
ez le douziesme deu. Certes sire dist l'hermite ie  
suis tout prest: car en la fin seoit ung ieune cheua-  
lier qui nauoit pas semblant que il eust vingt et  
deux ans de aage: mais il auoit par semblant cu-  
eur/boullente et chere de assaillir tous les cheuali-  
ers du tournoy comme celluy qui estoit en son pre-  
mier feu/ et se seoit pres dne ieune pucelette qui en  
la regardant laymoit. Adonc vous le cheualier  
ung merueilleux deu. Car il vous que quant le  
tournoy seroit assemble et les douze damoisselles  
qui a la table seioient que vous veiez cy en present  
pourront auoir deu et considere le tournoy/les che-  
uaulx/les cheualiers/les escuz/les heaulmes et  
les parures dont les cheualieres seront parez/ il  
viendra premier a la plus ieune/ et en apres a tou-  
tes ensuyuant iusques a laisnee/ et dira a la premi-  
ere. Damoisselle vous auez deu le tournoy/ or me  
dictes quelle chose vous plaist il de veoir ou a auoir  
ou a amender et me voicy prest de voz desirs ac-  
corder/ et la ieune damoisselle qui benieure estoit ap-  
pellee que veiez seoir en la fin de ceste table luy est  
promis de demander son desir/ et ainsi doit il aller  
a toutes les damoisselles l'une apres lautre tant  
quil aura a toutes douze leurs cueurs acomplis  
de leurs desirs/ et elles luy ont promis de deman-  
der sans faillir leurs propres desirs.



**D**ant toute la compaignie  
ainsi quelles seioient eurent  
entendu le deu du ieune che-  
ualier et en especial les da-  
mes et damoisselles allerent  
dire que cestoit le plus beau  
des deus: car il ne scauoit  
quil auoit a faire/ains il estoit mis en ung franc  
vouloir des damoisselles. Par ma foy dame donc  
dist le roy Alexandre sien est de tant le Tournoy  
plus aduenteux: car il ny aura cheualier tant  
fort grant qui ne doive estre en doute du sien ou  
de son corps. Si fuis d'aduis que chascun soit gar-  
de de foy mesmes. Elles parlerent entre eulx des  
douze cheualiers qui les deus auoient bouez a la  
maison de l'hermite/si en furent moult les cheua-  
liers recommands et grandement louez et prizez  
delles/ et dirent appertement quil conuenoit que  
mainte prouesse en fust faicte/ maint beau coup  
despee donne/ et redu/ et le tournoy mesmes en estoit  
plus cheualeresque et engrandy/ et de ce estoient ioy-  
eux les preux cheualiers. Adonc fut temps de  
nappes oster/si les cueillirent escuyers et sergens  
Après se leuerent dames et damoisselles et cheua-  
liers/ puis sallerent entreapprocher le roy Gadif-  
fer a faire feste aux huit cheualiers nepeueux de  
premier vol.

l'hermite/ et faire moult grant feste pour la cheua-  
lerie quil auoit deu en eulx/ et la royne Lybore a  
lautre coste les tira par deuers les douze pucelles  
si les print moult a faire feste/ a presenter tout ce  
quelle pourroit faire pour elles et quelles si fias-  
sent hardiment. Apres ce quilz se furent assez fait de  
feste/ festoyez ilz sallerent departir: car temps estoit  
da.ter dormir. Si sen alla chascun en son tref/ et le  
roy Gadiffer demoura qui falla reposer avecq  
sa femme iusques a lendemain quil se leua moult  
matin/ puis manda ses barons. Et quant ilz fu-  
rent par deuant luy il leur alla dire. Seigneurs  
vous scauez quil nous couiēt au iourdhuy tour-  
noyer a la plus forte gent de ces parties/si auons  
mestier que chascun de nous baille au iourdhuy  
ung admiral. Or scay par les heraulx que nous  
auons bien six cens cheualiers de nostre partie:  
mais combien que ilz soient tous bons cheuali-  
ers si nōt ilz pas essaye ne vse le tournoy. et pour  
ce iay pense que nous ferons trois pssues/ et si au-  
ra en chascune deux des cheualiers. Si aura cha-  
cune pssue dne baniere de mes armes pour assai-  
ce faire. Tout ainsi que le roy le deuisa il fut fait  
par l'accord des princes. Si devez scauoir que en  
telle maniere ordonna le roy anglois ses pssues.



**R** dit le compte cy endroit que  
puis que le soleil fut leue et q  
la cheualerie fut leuee quil ne  
fut adonc plus de noblesse que  
de veoir les nobles appareillez  
que sergens et escuyers faisoit  
car il nestoit plus de richesses que des draps dor  
et des carrites de coussins/ des oreillies que on  
portoit aux hordis et aux fueillies pour les da-  
mes et les damoisselles seoir a leur apse pour ve-  
oir le tournoy/ et si nestoit pl<sup>e</sup> de l'esse ne desinou-  
ement de cueur aux preux et aux hardis cheua-  
liers que de veoir leurs cheuaulx de pris que les  
garçons auoient tirez hors des estables et menez  
enmy le pre/ et hannissoient et grattoient des piedz  
la ou on les estrilloit/esperissoit et torchoit pour es-  
tre plus gais et plus parez. Quant les cheuaulx  
furent appareillez et enleuez la cheualerie se tira  
aux tentes pour ung peu desicauer. Lors ne re-  
garderent l'heure que le soleil fut monte au plus  
hault de sa roe. Adonc monterent heraulx sur les  
roufins et sen allerent criant par les tentes. Par-  
tez seigneurs cheualiers partez si venez conquer-  
re honneur qui est mise en vente. Adonc peussiez  
veoir cheualiers saillir des tables/ en plus leurs  
horquetons pour eulx armer et appareiller/ et ces  
dames et ces damoisselles aller aux hordis plus  
parees que cestoit ung deduyt a veoir et a regar-

ber. Et sachez que hermite ne se estoit pas oublie de moter en sa fueilliee/ & ses douze nieces plus nobles & plus espinchees que vng esmerillon volant apres sa prope/ car ceulx qui les regardoient en leur fueilliee seant tout autour de la roe/ il leur sembloit que ce fussent deesses ou fees/ & le gentil hermite seoit en la moyenne sus sa chaire. Si luy gisoit sa barbe sur sa poitrine plus blanche que neige desirant a merueilles que le tournoy passast. Vng peu apres regarderent ceulx des houbis & voyent venir vne banniere des armes Des cosse que vng sergent portoit sur vng fort destrier/ & si le suyoit apres le roy Descosse si noblement que a souhait/ & estoit a son frain le roy des pindis/ ens/ le Tois/ Estone/ Dagon/ & Anchises le bunt/ si les suyoient deux ces cheualiers telz quilz ne eussent voulu faillir pour y mourir/ si disoient aucuns que le cheualier qui auoit boue de leur seigneur desmonter par trois fois nestoit pas en son bon sens a bouer. Mais ceulx ne prenoient pas garde quil fust telle heure auant que le Tournoy faillist que chascun fut tout empesche de son mesmes garder. Et pource dit le saige veu en son hostel priser/ & ens ou marche vendre. Quant le Roy Gadiffer vint en la plaine ou le tournoy deuoit estre/ il falla monstrier en toute sa compaignie par deuant les houbis aux dames de ranc en ranc puis se tourna a son costé quant il eust le soleil par cy. Lors regarderent et voyent venir la banniere du roy Anglois/ & la suyoit le roy monte si richement que mieulx ne pouoit/ si estoit a son frain le soubhan de Badres/ Claudius/ Erachemont/ Ricartlet/ & Diomès. Et bien deux cens cheualiers & plus appareillez de tournoyer. Mais quant le gentil roy se fut monstre par les houbis aux dames & aux damoiselles il sen reuint a son tenc & voit son frere le roy appareille. Car il tenoit la lance au poing dont il alla faillir & saisir le bon Anglois sa lance & dist quil ne luy fauldroit pas de la iouste.

**C**omment le Cheualier aux trois Dapegaux vers se trouua au lieu ou se faisoient les ioustes ou il fist merueilles d'armes.

### Chapitre. cclviii.



Ansiqu'il les deux roys estoient appareillez de iouster l'un a l'autre pour le tournoy commencer/ il arriva ainsi comme en trauers de la plaine vng Cheualier qui portoit vng escu dor a trois pape-

gaux vers moult desirant par semblant d'aucun ne prouesse faire/ & non pourtant les deux roys ne laisserent pas a monstrier ce quilz auoient en pense. Car le roy Gadiffer brocha premier piquant des esperons son cheual qui print a embrasser la terre comme vne soubre/ & le roy Anglois a l'autre costé/ & se dont ferir des lances es visieres des heaulmes si angoisseusement quil couit les troncons de leurs lances voler deuers le ciel/ & leurs heaulmes desnuez de leur chief. Lors passerent oultre sans autre meschief moult noblement. Et tâtost fut appareille qui leurs heaulmes leur remist es chiefs. Mais le Cheualier aux Dapegaux qui attendant estoit de monstrier pourquoy il estoit venu en la place/ Car il auoit promis a estre des premiers/ voit appertement le soubhan de Badres qui suyoit le roy anglois moult roidement appareille de recevoir a sa iouste le corps d'ung cheualier. Mais il ne bouffist pour son pesant dor que autre ioustast a luy. Lors brocha le cheual des esperons & sen vint bapant au deuant du Badrians/ dont sentrefierent si grans coups sur les escus quil couint le glaiue du Badrians voler en pieces/ Mais le cheualier qui desirant estoit de monstrier quil nestoit pas venu au tournoy pour estre oyseux ferit le Badrians au comble de son escu a ce que la lance estoit royde quil couint le cheual au Badrians cheoir sur les rains de derriere/ Mais tant aduint bien au gentil Prince qui ne cheut pas de son cheual/ Car il estoit si preux que enuys cheust tant que sangles duraissent/ ainsi se redressa le cheual a tout luy qui fort estoit. Et non pourtant fut tout le preux cheualier estonne du coup. Quant le bon hermite qui estoit en sa fueilliee vit le coup du cheualier aux Dapegaux/ il le vit tresboulentiers & dist. Par ma soy le cheualier nest pas sans tresgrant proesse qui tel coup a donne. Beau commencement a de son veu accomplir. Quant il eut ce dit le tournoy se ba entre en contre des deux parties si aygrement quil ne demoura lance a froisser dont les troncons ne volassent deuers le ciel. Lors mettent main aux espées & encommencèrent a ferir l'un sur l'autre a force de bras. Adonc peussiez veoir cheualiers cheoir enmy le pre espesement/ & cheuals courir au champ dont ceulx qui gaignez les auoient ne les daignoient mener au harnoy pour les prouesse & quilz laisseroient a faire entre eulx/ car plusieurs auoient a gaigner vne soubre d'honneur que cent liures de cheuals. Entâdis quil monstroient la baulte de leurs corps les vngs encontre les autres atant ba venir apparoir la seconde banniere du roy Escoffois Si en estoient capitaines quatre

princes si preux que oultrepreux / dōt l'ung estoit appelle *Ehelamon* / l'autre *Serpodon* / le troiesme *heragus* / le quatriesme *Bulfardam*. Si les supuoient bien deux cens cheualiers qui ia ne cupoient a temps venir a l'assemblée / & par deuers *Tantalon* reuenoit la seconde bāniere du roy anglois. Si en estoient conduyseurs quatre princes des plus preux d'angleterre / dont l'ung estoit appelle le *Rossu de suauie* / le deuxiesme *Dyans* / le troiesme *Konnersep* / le quatriesme *Carlar*. Si les supuoient plus de deux cens cheualiers tous desirans de tourner. Mais quāt les deux parties se furent approchez tant que pour ferir enseble. Adōc apparurent a trauers de la prairie par deuers la bāniere descosse deux cheualiers estranges / dont l'ung portoit vng aigle dor en vermeil / & l'autre portoit vng noir liepart en argent. Et s'achez que a l'autre coste en venoient par deuers le hōps deux autres Cheualiers dont l'ung portoit vng espieuier en argent / & l'autre dor a vng noir lion. Or aduint que quāt les deux parties se furent si approchez que ceulx qui estoient au premier front brocherent les cheuaulx pour iouster les quatre cheualiers estranges se alierēt mettre au deuant par le desir deulx auancer chascun a son coste / si quil conuint que *Ehelamon* & *Serpodon* qui escossois estoient laissassent la iouste de *Dyans* & de *Konnersep* & ioustassent au cheualier a lespieuer / & *Dyans* & *Konnersep* au cheualier au noir liepart & a celluy a laigle dor / dōt il cheut si bien au quatre cheualiers estranges que chascun poua le sien emmy le pre. Apres tirēt leurs espees et se fierent en la moyenne de ceulx qui venoient tous desirans de sa partie ayder. Adonc commenca entre les deux parties vng tournoy si grant et si fort q la fumee qui deulx yssoit fut en peu d'heure si grande que a peine pouoient les dames des houbdis cōgnoistre les enseignes: mais le bō hermite q tout ce deoit de sa fueilliee estoit si ioyeux des pueffes & des cheualeries q l'uoit faire aux cheualiers quil ne scauoit que deuenir / & dist que le temps de sa ieunesse la cheualerie fut de nulle valeur au regard de ceulx quil deoit deuant luy / & que moult luy pesoit quil auoit este si tost ne / si tost enuieillir & deffaillir / Et sachez que toute la hūee estoit en celluy point sur le Cheualier aux trois papegaulx car il faisoit droictes merueilles darmes / & jachez que bien acquitoit son deu: car il ne finoit de ferir sur cheualiers / d'arracher heaulmes de testes / escuz de colz / de coups despees ceuoit & de tronçons de lances: car plusieurs auoient enuie de son bien fait.

Premier vol.



Mandis que le tournoy estoit en cest estat adōc sapparut par deuers *Sydrac* la troiesme bāniere du roy descosse. Si en estoient cōducteurs quatre cheualiers des bons du mēde. *Enthenor* / *Clamides* / *Lucufar* & *Claurus* a tout deux cens cheualiers desirans de tourner. Et a l'autre coste se apparut la troiesme bāniere des anglois. Si les supuoient a pointe de esperons *filostus* / *Carfagon* / *Belfagus* & *Panteon* / & bien deux cens cheualiers qui ne cupoient ia a tēps venir au tournoy: mais si tost quilz sentreapprocherent ilz baissèrent les lances l'ung contre l'autre & sen vont entreferir si rudement que en peu d'heure on ne trouua entre les deux parties lances entieres: mais on finoit biē de cheuaulx sans cheualiers qui estoient a pied emmy le pre attendans cheuaulx ou ilz peussent remonter. Adonc attriua vng cheualier au tournoy qui portoit vng escu noir a vne blanche estoille qui se print a faire faitz darmes a si grans merueilles que le gentil hermite qui en sa fueilliee estoit dist a ses nepees qui pres luy estoient. Nepees a ce que ie voy du cheualier a la blāche estoille / ie ne me doute pas q il ne doive bien venir a chef des onze cheuaulx des compaignons: car il est preux. Ainsi quil disoit telles parolies il regarde & voit venir vne bāniere toute verte & huit cheualiers qui la supuoient tous verdz sans autre enseigne qui venoient si roidement que il sembloit quilz deussent fendre tout le tournoy: Mais quant ilz approcherent le tournoy / ilz s'assemblerēt quatre cheualiers avecques ceulx qui venoient de plusieurs lieux / dont l'ung portoit vng escu dor a vng chef dazur / l'autre vng escu dor a vng griffon volant. Le troiesme portoit trois lions dazur en vermeil / & le quatriesme vng escu d'argent a vng daulphin rouge. Quant ilz se furent ainsi assemblez ilz veirent apparoir vne bāniere dont le camp estoit vert / & de dans auoit vne royne qui tenoit vne blanche roze si grande quelle bestoit le dextre quartier de la bāniere. Si les supuoient douze cheualiers armez de plusieurs cōgnoissances: mais il ny auoit cheualier qui neust bestu le dextre quartier de son escu d'une blanche roze en vert: mais quant les huit cheualiers verdz veirent venir les douze si fierement ilz dirent aux quatre estranges qui dautre estoient avecques ceulx. Seigneurs cy viennent douze cheualiers & nous sommes nous douze employons nos douze lances sur ceulx ainsi que cheualiers doiuent faire. Lors brochent les cheuaulx sans plus parler & s'adressēt par deuers les

cheualiers qui portioient la blanche roze. Si tost que les douze cheualiers les apperceurent venir/ ilz ne firent autre chose que picquer les cheualx a a besser les lances. Lors se vont donner si grans coups a si bien assis quil ny eut ceulx qui ne portast le heaulme de son compaignon emmy le pie/ si que ilz passerent tous. xxxiii. a nu chief par deuant les dames a les damoiselles qui les regardoient par faisant leur poindre qui moult puiserent la iouste/ a aussi fist Pergamon le gentil hermite car il fut moult ioyeux quant il veit ses nepueux si bien esprouuer/ a dist que tous les vint et quatre cheualiers ne pouoient faillir a auoir los de cheualerie: mais quilz bousissent pour suyuis les armes. Mais vng peu se taist le cöpte du tournoy a retourne a parier du roy Alexandre.

**C**omment le roy Alexandre iousta luy sixiesme pour lamour de Sybille/ sans estre de nul congneu.

### Chapitre. cxiij.



pendroit dit le compte que au point que le tournoy encommença a assembler le roy Alexandre/ si oubas/ Lyonnel/ Danelins/ Tholomer/ et Menelaus son nepueu estoient allez veoir Sybille du chastel vermeil. Or aduint q si tost que heraulx commencerent a crier que tous cheualiers allas sent iouster Sybille alla dire au roy. Sire q vous lez vous faire ientens les heraulx qui crient que tous cheualiers qui ayment honneur voient iouster. Damoiselle dist le roy mon entente nest pas ce iourdhuy que ie doiue porter Armes / ne mes gens aussi/ car nous aurons assez tost a tournoy et la il conuendra chascun deffendre sa vie en conquerant terres/ si ne veulx pas que ma cheualerie soit fourmeenee ne nautree affin que nous puissions partir dedans deux iours: car plus ne puis demourer en ce pays: car mes gens me attendent en fesonny appateilles de cheuaucher. Si tost q la damoiselle entendit que le roy ne pouoit plus demourer elle se print a larmoyer trestendrement des beaux yeulx de son chef. Mais quant le roy la vit il fut cource dit tout bas. Ma chere ampe pour quoy plourez vous/ est ce pour ce que ie nay porte armes a ce tournoy Sire dist elle cest plus pour vostre departie si vostre honneur ny fust. Belle ampe dist le roy/ On ne doit pas lhomme puiser qui nest ferme a estable en faitz et en ditz/ Pour moy le dys qui ay eu des mon enfance en

propos ferme dauoir la rondeur de la terre sous ma subiection/ Et se maintenant me refroidoye quant ien ay la plus grant partie fait et le moins a faire/ a ne sauit fors Babilöne/ on me deueroit bien tenir pour muable a de peu de valeur/ a oster tout ce que iay conquis. Sire dist la damoiselle: Mon entente nest pas que dorez laisser vostre entreprinse/ mais il mest aduis que ces cinq compaignons monstassent bouliertiers leurs prouesses en ce tournoy au prendre conge. Certes damoiselle dist le roy bien me plaist pour lamour de vous/ pourueu que ce soit si secrettement quilz ne portent poit leurs congnoussances: affin que les autres Cheualiers de mon hostel ne le sachent. Quant les compaignons sceurent quil plaisoit au roy leur seigneur quilz allassent tournoyer/ si deuez scauoir quilz furent moult ioyeux Car ilz ne desiroient autre chose. Lors firent tant que ilz eurent leurs armeres secrettement. Le roy mesmes a la priere de Sybille se alla armer/ et monterent sur leurs cheualx descongneuz de leurs armes Sans faulte le roy ne porta a ce tournoy enseigne dont il fust congneu de personne. Quant les six cheualiers furent montez et appareillez comme estranges/ ilz brochent les cheualx des esperons a se fierent au tournoy faisans si grans merueilles les darmes que ceulx qui es houbes estoient furent tous esmerueillez. Adonc renforca le tournoy merueilleusement/ car leffort des deux parties estoient venus a assembler.



pendroit dit le compte q puis que le tournoy fut assemble a les parties furent toutes benues/ le tournoy se print a engrossir si fort que cestoit vne merueille a veoir. Et sachez que les Escossois estoient si cheualereux quil estoit aduis que les anglois en deussent auoir le pire/ Mais on ne pouoit encores apperceuoir qui la victoire en deust emporter/ aincois se tenoit chascune partie ferme en son estant en faisant merueilles darmes lung cötre lautre. Et alors faisoit droictes merueilles darmes le Tois de pedrac/ car il nattaingnoit Anglois de lespree q ne seclinast sur le col de son cheual ou se fist bryder de la selle/ a ne recötroit cheualier q ne fust tout ioyeux sil luy laissoit la voye. Si en parloient a merueilles les dames des houbes/ a en especial la royne Lybore: a la ieune Lyriope q disoit a la royne q bien auoit employe le ioly tymbre q elle luy auoit fait: car il ny auoit si bel en tout le tournoy pour les poupees a les escussos volas q restaboyent encontre le soleil/ a les gerlandes qui luy ba

toient iniques sur la croupe de son cheual/ si sen  
tenoit plus fier & plus ioly. Mesmes l'hermite en  
la fueilliee le tenoit a tresprieux & tresnoble/ & les  
douze Damoiselles qui avecques luy estoient le  
regardoient a merueilles pour les richesses de son  
heaulme & de la cheualerie quil monstroie de fait  
qui en luy estoit/ car il faisoit de luy merueilles.  
Et a l'autre costé ne faisoit pas moins de merveil  
les. Bug autre Cheualier fort estrange qui portoit  
ving escu d'argent a Bug Daulphin rouge/ Car  
il arrachoit escus des cols/ heaulmes des testes/  
& abatoit cheualiers ius de leurs cheuaulx/ ainsi  
comme sil ne luy coustast riens. Dont il aduint  
que tant en tournoyant il approcha la fueilliee de  
l'hermite de si pres quil veit a plain les douze da  
moiselles qui le regardoient plus pres que les au  
tres. Lors luy prînt le cuer a engrosser: car quant  
il vit a plain la pucelle Genieure/ il luy fut bien  
aduiz que son regard luy reprouuast sa prouesse/  
& pour ce prînt il son cheual & sen vint par deuant  
elle & la salua moult courtoisement & toute la co  
paignie & puis luy dist. Ma damoiselle ie me pre  
sente par deuant vous appareillie dacomplir vo  
stre desir selon mon deu/ car ie suis prest de ce fai  
re. Sire cheualier dist la damoiselle vostre grant  
mercy/ & ie suis toute desirant de demander/ car  
ie boy vng cheualier cy deuant en ce tournoy qui  
sofene to' de la prouesse qui est en luy/ & si a vng  
heaulme sur son chef le mieulx aorne de loiaulx  
qui soit au tournoy/ ne il ny a ieune pucelle en ce  
pays qui ne deuroit estre toute conuoiteuse de la  
voir & qui ne fust toute reparee en son requoy. Si  
vous prie que iaye son heaulme & la noblesse qui  
est dessus sans empier. Damoiselle dist le Che  
ualier/ et vous saurez sil plaist a nos dieux. Lors  
se depart atant le cheualier.

Comment les douze cheualiers qui  
auoient faitz les deus en la presence  
dun bon hermite accomplirent bail  
lamment chascun leurs deus.

### Chapitre. cl.



Dant le cheualier au daul  
phin fut departy de Genie  
ure la ieune pucelle & il eut  
seu son desir quil luy conue  
noit acomplir ou honneur  
perdre le cuer luy ba en  
grosir au ventre/ & force et  
hardement luy ba doubler. Lors sa fiche es estri  
es & se ioint de sans son escu & broche son che  
ual des esperons & ba querant le Tois qui alloit  
saisant darmes par le tournoy ainsi comme tout  
Premier Vol.

a son Vouloir/ & il estoit moult desirant de faire cho  
se dont il eust honneur pour la pucelle. L'ap  
pe qui si noblement lauait pare: mais quant le che  
ualier au Daulphin lapperceut il se prînt a lescr  
ier/ & dist Sire cheualier tournez vers moy & si des  
fendez vostre heaulme & la richesse qui est dessus  
car auoir le deulx oultre vostre bon gre. Quant  
le Tois entendit le cheualier qui son heaulme vou  
loit auoir & les richesses de dessus quil ne donna  
pas pour la mortie de sa terre il luy alla respon  
dre assez gros Sire cheualier mal lauroit employe  
qui le menuoya par sa courtoisie/ or allez ailleurs  
querre heaulme/ car a celiuy vous auez failluy. Si  
re dist le cheualier au Daulphin par vostre vou  
loir ne le deulx ie pas auoir/ mais par force dar  
mes. Or vous deffendez/ car ie lauray si ie puis.  
Lors sen vont entreassailly si rudement & iecter  
si grans coups lung sur lautre que cestoit vne grāt  
merueille a veoir/ mais chascun des Cheualiers  
endroit soy se couuroit si bien ql ny eut celluy qui  
peust conquerre sur son compaignon. Vne dentee  
dauantage. Ainsi se entreassaillyrent les deux  
bons cheualiers vne grant piece a grant peine de  
leurs corps & a grant trauail tant que les dames  
des hours en parloient a merueilles/ en especial le  
bon hermite dist quil ne conuenoit querir deux  
meilleurs cheualiers qui mieulx sceussent comba  
tre/ mais pource que grant chose est quant faire  
le conuient ou honte recevoir le cheualier au daul  
fin se prînt a esuigorer & a auoir honte pour la pu  
celle qui attendoit sa prouesse. Lors point le che  
ual des esperons et lance par dessous/ & la pointe  
de lescu au Tois qui auoit le spear dressee pour le  
feter & lescu leue pour soy couvrir/ si lembresse au  
fenestre bras par le haterel dont il ne voulsist pas  
tenir cent marcs d'or et dist. Certes franc cheual  
lier il conuient que iaye vostre heaulme. Quant  
le Tois l'entendit il ne peult respondre de despit/ ains  
prînt le cheualier aux bras si fort que il leua pla  
piet hors de la selle. Mais quant il se fêtit il prînt  
le Tois si fort a estraindre par le col quil conuint  
oultre son Vouloir cliner sur luy/ & avec ce luy mes  
aduiz: car son cheual alla baisser sa iâbe deuant po  
vng trou ou il passa a mescef sicome d'oit depuis.  
Lors sedit le cheual & le cheualier avec & le cheua  
lier au daulphin qui desirant estoit de son deu ac  
plir tint fort ce quil tenoit si conuint que le heaul  
me luy demourast en son fenestre bras. Et quant il  
le tint a deliure en regracia ses dieux/ puis dist  
au cheualier. Sire grāt mercys de vostre heaul  
me/ lors se part atant sans plus riens dire. Si tost  
que le Tois se sentit desmonter et son cheual affo  
le/ son heaulme & ses richesses de la tresbelle la ie  
3.iii.



ne pucelle Eryiope il fut si tresparfaitement et  
oultrageusement courtoise quil ne scauoit nulle  
ment tenir maintien. Et tantost apres commen  
cerent a Venir a approcher heraulx de toutes les  
parties de la nation a du pays du noble roy a se  
prijndrent a crier moult haultemēt Pedrac au bō  
a courtois cheualier. Quant Thelamon a Sar  
pedon deux cheualiers Descosse entendirent que  
on croit Pedrac ilz regardent a voyent le Tois  
emmy le pie a pied: desheaulme a si courtoise q  
auoit gette son escu emmy la place a tiroit sō hault  
bert hors de son doz car il disoit quil nestoit pas di  
gne de porter armes/ ne destre appelle cheualier.  
Adonc vint Thelamon a Sarpedon a luy dirent  
que ilz se faisoit moult grāt blasme/mais q  
mon  
stat sur le cheual quilz luy auoient amene/ a puis  
fil a este desmonte si boise desmonter Vng autre  
non pas de soy desesperer/ Car il ny a si coinct qui  
ne doie estre plus dune fois desmonte. Ainsi q  
estoit en ce point/ Vne damoiselle sen vint par de  
uant luy a luy dist. Tois beau sire la royne E  
doie vous saluer a vous enuoye ce heaulme/ a la  
ieune Eryiope vous enuoye Vne manche de rou  
ge sampt pour parer le comble de vostre heaulme.  
Mais elle vous prie que vous le gardez mieulx  
que vous nauez fait lautre. Quant le Tois ente  
dit la pucelle il fut tout ioyeux/ car il ne doub  
toit fors son courroux. Lors ba son chef encheul  
met a monte sur le cheual que on luy auoit ame  
ne a regarde étour luy pour veoir le cheualier qui  
son chef auoit desnue/ mais il estoit departy ioy  
eux de son premier deu. Quant le cheualier au  
daulphyn eut le heaulme gaigne a les noblesses  
de dessus par force darmes il se mist tantost a la  
Boye par deuers la fueilliee des pucelles/ a sen  
vint par deuant Venieure a luy dist. Ma chere  
damoiselle ie vous presente le heaulme a tout les  
richesses que vous me requistes auoir. Sire dist  
la damoiselle/ cent mille mercys vous en rends  
du present. Lors tend le bras comme celle qui de  
siroit a auoir/ a le Daulphyn luy baille / Mais  
quant elle le tint entre ses mains elle le print for  
ment a apmer a regarder/ a toutes les autres  
domoiselles lune apres lautre. Lors mist la pucel  
le le heaulme ainsi comme il estoit par dehors la  
fueilliee a la branche dung rameau.



Ainsi que la pucelle eut mis  
le heaulme hors de la fueil  
liee a le gentil hermite eut de  
māde au cheualier au daul  
phyn q le cheualier estoit a q  
il auoit gaigne le heaulme a  
il luy eust dit que cestoit le

Tois de Pedrac ilz regardent a voyent le cheua  
lier monte sur Vng fort moreau qui estoit essu du  
tournoy/ si mōstroit quil ny auoit pas este oyseux  
car son cheual a ses armes estoient si souillees de  
sueur a de coups recevoir que a paine auoit en luy  
cōgnoissance. Adonc se print lhermite a les pucel  
les a regarder ou le cheualier alloit si ardemment  
mais ilz ne leurent pas grandemēt regarde quant  
le cheualier se print a crier. Sire cheualier q por  
tez ceste fleur de lys doz/ tournez vous par deuers  
moyn/ car il conuient q ie aye vostre cheual. Quant  
le cheualier entendit que on croit apres luy quil  
se tournast/ il regarde a voit Vng cheualier qui ve  
noit vers luy grant allure a il le recongneut tan  
tost a la blanche estoille quil portoit. Et pour ce  
dist il. Certes cheualier grant chose est a lauoir/ a  
mais mon cheual naurez vous pas de mon gre.  
Lors embrasse le scu a tire le spee a attēt que le che  
ualier venist a luy a tout appareille estoit de luy  
courte sus. Adonc peussiez veoir deux cheualiers  
preux a hardys/ car ilz se prijndrent a getter lūg  
sur lautre coups si merueilleux que combien q  
le tournoy fust entour eulx grant a noisieux/ si ve  
oit bien lhermite de sa fueilliee: a toutes damies  
des hordis qui les regardoient a merueilles des  
sus tous ceulx du tournoy les coups quilz frap  
poient lūg sur lautre. Quant ilz eurent le premi  
er assaut tant continue q ny eust celluy q neust  
les bras tous lassez de ferir de le spee a des coups  
recevoir au ieu de le scu. Adonc alla le cheualier a  
la blāche estoille getter son escu derriere son doz/ a  
puis se lance au cheualier a lembraisse de son sene  
stre bras par les costez a luy print a donner grās  
coups du pommeau de le spee a le Cheualier a la  
fleur de lys qui nestoit ne fol ne esbahy le rembras  
se bien a appertemēt. Lors comēcerēt a titer lūg  
lautre a a ferir despees tant quil estoit aduis que  
les coups les deussent effondier. A ce point quilz  
estojent a tel conuenāt le Tois de Pedrac qui re  
monte estoit/ Thelamon a Sarpedon/ Estonne  
a fergus a la cheualerie qui les supuoit festoient  
frappez au tournoy/ Dians/ le Bossu Bonetsec  
a Catlar estoient chefs/ Si deuez scauoir quilz les  
receurent a assaillirent si aspiement quilz les mis  
rent a grant nombre par terre a le remenāt firent  
reculer/ dont fut la fumee qui deulx yssoit et des  
cheuals si grande: que a peu ne se peurent entre  
recōgnoistre. Lors sen vindrent les anglois tous  
reculans sur les deux cheualiers qui festoient en  
trebraffez/ dont il leur couint oultre leur vouloir  
departir ou ilz fussent tous deux cheux dedās le  
pre. La commença la foule si grande sur les Ang  
lois q celle bataille ne peut plus tenir sans gran

de perte de cheualx & de cheualiers: Car le Roy  
 Gadiffier & sa suyte leur estoit assez pres qui me-  
 noit les gés du roy anglois presque a son Vouloir  
 & lauoit ia recule sur le point d'ung arpent de ter-  
 re/ & non pourtant anglois se deffendoient si che-  
 ualeusement quil nest nul qui blasmer les peust  
 Mais merueilleusement y faisoit tant de proues-  
 ses le cheualier a lestoille q'estoit pour les anglois  
 ainsi quil resistoit contre les Escossois par droicte  
 force darmes il alla encôtrer le cheualier a la fleur  
 de lys. Adonc luy souuit de son Veu si se tint aussi  
 come pour neant cheualier quant plustost nauoit  
 en son cheual. Lors luy enfla le cuer par le despit  
 de luy mesmes et se lance au cheualier et lembra-  
 sse de toute sa force ainsi comme tout enrage / et le  
 liue hors de la selle. Doulzist ou non & le soubzlie-  
 ue enmy le pre/ puis prent le cheual par le frain  
 & l'ameine au mieulx quil peust hors du tournoy  
 Et quant il se trouua hors auerques le cheual cō-  
 queste il alla remercier sō dieu de ce quil luy a pre-  
 ste force de pouoir cōquister sur si baillant cheua-  
 lier. Adonc se mist a la voye par deuers la fueil-  
 lye du baillant hermite ou la pucelle Helaine es-  
 toit a qui il lauoit promis Si tost que le cheualier  
 vint par deuant la fueillye il setire par deuers he-  
 laine: et puis la salue moult courtoisement et tou-  
 te la compaignie et puis luy dist. Ma chere da-  
 moiselle ie vous presente le cheual du baillant et  
 preux cheualier qui porte la fleur de lys . que iay  
 conqueste par force darmes/ non pas quil ne soit  
 ung des bons cheualiers du monde & plus preux  
 que ie ne suis / Mais ainsi pleut a fortune a ceste  
 fois que ie lay conquis sur luy . Sire dist la pucel-  
 le le present est bel et noble / et benoist soyez vous  
 quant de moy vous souuiet Adonc fut appareil  
 le ung garson qui a lesta ble l'attache . Apres ce q  
 le cheualier eut prins conge de la pucelle Helayne  
 et des autres damoiselles il brocha sō cheual des  
 esperons et fiert au tournoy au la fumee et la poul-  
 dre estoit si grande que le soleil en estoit obscurcy  
 dessus eulx. Et si estoit la crier si grande des he-  
 raulx sur les escossois que on n'oyoit pas dieu tou-  
 ner/ car ilz auoient grossièrement conqueste sur les  
 Anglois/ et recule les auoient ung arpent de ter-  
 re. En ce point auoit ung cheualier du coste des  
 anglois que portoit ung esperuier en argēt mais  
 quant il vit que les Escossois menoient ainsi les  
 Anglois a leur Vouloir / et que le roy Gadiffier  
 faisoit tant de prouesses de sō corps q'une frappeoit  
 cheual. et quil ne le portast a la terre/ et estoit si  
 puissant en ses prouesses quil ne trouuoit presse de  
 cheualiers que il ne percast par force darmes/ Ad-  
 onc luy souuint du Veu quil auoit promis au bē

hermite et aux douze pucelles quil deuoit tenir le  
 roy Escossois si court quil ne deuoit eslongner la  
 fauilliee plus d'ung arpent de terre & si beoyt que  
 le gentil roy nauoit pas a eslongner la longueur  
 d'une lance et si plus attend il sera parjure. Lors  
 luy croist au Vētre le cuer pour son hōneur sau-  
 uer/ si embrasse lescu & tire l'espee/ & court sus au  
 roy qui faisoit droictes merueilles par deuant luy  
 Adonc sen vont entreprendre a ferir des. esperons  
 & dōner si grans coups quil peuvent ramonner a  
 la force des bras & menerent celle entreprinse. Une  
 grant piece/ mais le roy escossois estoit si courrou-  
 ce que plus ne pouoit pour ce que le cheualier la-  
 uoit si longuement tenu car depuis quil se print  
 a luy il ne conquist plain pied de terre sur les an-  
 glois/ & le cheualier a lautre coste forcenot de ce  
 q ne pouoit par force darmes faire reculer le roy  
 plain pied de terre. Quāt le cheualier vit quil ne  
 pourroit faire ce gentil roy rapprocher la fueillie  
 de hermite p force despee pour charpenter sur luy  
 il alla mettre son espee au fourreau & gecte son escu  
 derriere son doz. Lors se lāce par desoubz la poin-  
 cte de lescu du roy & le saisist par les flans a deux  
 bras/ mais quāt le roy se sentit saisy il ne fut pas  
 esbāy/ ains la hert d'istement & tost se prindēt a  
 tirer l'ung lautre/ mais le cheualier a lespreuer q  
 tousiours tendoit du roy tenir a meschez affin q l  
 le peust mener a son Vouloir le ba estraindie si fort  
 par les costez que il en fist le schine du roy ployer.  
 Lors ba embrocher son chef dedās son heaulme  
 & mettre son escu dessus son doz/ & puis broche le  
 cheual des esperons car il cuidoit le roy tirer hors  
 de sa selle: Mais le gentil roy nestoit encores pas  
 a ce mene & non pourtant conuint par force que le  
 roy le supuist la ou il le Vouloit mener/ & le preux  
 cheualier qui bien le tenoit le mennoit tousiours  
 tirant par deuers la fueilliee du gentil hermite.  
 Mais quant Dagon/ Anchises/ Hergus & Bu-  
 sardan & plusieurs autres qui estoient au roy pour  
 son corps garder/ par la prouesse qui en eulx estoit  
 virent le roy leur seigneur mener si facilement p  
 le corps d'ung seul cheualier ilz en eurent despit &  
 grant honte/ & pour ce lancerent a luy au ferir des  
 espees sur son doz & sur son escu dont il se estoit co-  
 uert & se prindrent a maillier sur luy ainsi que fāt  
 de ux mateschaulx sur lenclume quant le fer est  
 chault/ & les autres se prindrent a tirer par les es-  
 paulles a force de bras pour le desioindie du gētil  
 roy/ mais le preux cheualier qui se estoit embroche  
 dessus le roy dist a soy mesmes q ilz le decoupe-  
 roiet plustost par pieces quil ne face son entreprin-  
 se toute sus: & toutesuoyes feist tant tenāt le roy  
 a force de bras laffez des iambes au Vētre de son

cheual qui moult fort & roide estoit quil emmena le Roy voulsist ou non heurter moult rudement a lestathe de la fueillsee du gentil hermite et les quatre cheualiers qui tous frapportoient sur luy sans riens esparagner/ mais quant le cheualier se vit quil auoit le gentil roy amene iusques a la fueillsee illascha les bras & laissa le gentil Roy aller/ car lalaine luy faillloit pres/ & le roy se tira ensus. Lors commanda le roy aux quatre cheualiers qui le vouloient rassailir quilz ne feissent aucun mal au cheualier: car a la guerre ilz pouoient plus acquerir de honte que dhonneur a ce quil auoit fait tant darmes.



Il tost que le cheualier eut le roy laisse aller/ & il se fut ung peu repose il dressa son biau queil auoit desnue du heaulme pour recevoir le vent & dist. Beaulx hostes encores vous ay ie tenu

promesse d'ung gentil roy Descosse/ non pas par prouesses/ mais par le vouloir de fortune a qui il pleust. Lors print conge des damoilles & mist son chiez en son heaulme puis se met au tournoy dont se tourna le tresnoble & prudent & gentil roy Gadiffer par deuers la place ou la fueillsee ou les douze damoilles nieces du noble & gentil hermite estoient assemblees pour regarder les nobles faitz darmes qui seroient fais & accomplis au tournoy/ & incontinent dist. Sire preudhomme qui la estes & toutes les pucelles nostre dieu doit au tourd'hy benoist tour/ car ie me tiens pour bien heureux quant pour la compaignie iay este ainsi mene oultre mon vueil de si gentil cheualier. Sire dist lhermite ne vous desplaie/ car ainsi ba des fais de prouesse/ & qui ne se veult brullet si se tire ariere Au point que le roy Gadiffer parloit a lhermite & aux damoilles/ sen viderent par deuers le roy bruyant le cors & Estourie & plusieurs autres cheualiers de son hostel a tout la banniere qui le deust suivre/ mais ilz neurent pouoir dyssir hors de la foule ne de la presse a leur volente/ si tost que le cors paruint iusques au Roy il luy alla dire. Queste sire roy estes vous venu desuoye/ lors que vous deussiez vos gens resiouir et donner cuer de poursuivre leur entreprinse/ car sachez que les escossois ont le plus beau du tournoy: mais sil vous voyent lasser il ny aura celluy qui ne doive amener de sa prouesse: car quant le chef est malade tous les membres sen deullent. Par ma foy Lors dist le roy vous dictes vray/ si me repens de ce que iay fait. Lors fiert le cheual des esperons & se relance ou tournoy & sa cheualerie a pointe desperons. Apres que le roy se fut frap-

pe au tournoy la huer recommenca des heraults qui crioient a tous costez. Bien le font les Escos/ fois a ceste entreprinse/ & sachez que se ne fust ung cheualier qui portoit ung escu a trois couronnes dor les anglois eussent largement perdu: mais cel luy leur donnoit si grant courage de bien faire par sa prouesse quilz en estoient tous reconfortez & animez de mieulx faire: car cestoit ung droit deueu que de le veoir faire les prouesses quil faisoit: car il ne frapportoit cheualier a plain coup quil ne le portast a la terre ou adeste sur le cheual/ & si le suivoient quatre cheualiers qui faisoient tant darmes que les anglois en celle entreprinse se prindrent to apredie cuer/ & non pourtant auoit il tousiours du pire mais peu sen pouoit on appercevoir encores/ Car les douze cheualiers de la royne qui faisoient par deuant eulx porter la banniere ou la royne estoit pourtraicte faisoient tant de merueilles en cheualeries trebuchant de leurs cheualx en attachant heaulmes des chiefs/ & escuz des cols que les anglois tenoient que mal alloit le fait des escos/ fois ainsi que le tournoy estoit rude & merueilleux & d'ung coste & d'autre: le cheualier au Daulphin se tournoyoit en tel point au roy Anglois qui estoit preux & plus que preux en tous ses fais/ & sachez que le Daulphin se estoit si bien maintenu encontre luy que tous ceulx qui lauoient deu le tenoient a tresdailant cheualier: mais pour ce que on ne peult pas tousiours ferir dedans le tournoy sans le corps affoller/ ne tousiours chommer sans honte recevoir ilz se estoient departis a lhonneur du roy et de luy: mais ainsi que le daulphin auoit ung peu receu le vent il regarda deuant luy la fueillsee aux douze pucelles qui assez pres estoit & luy souuint du deu quil auoit enuers la pucelle Harmona. Lors broche le cheual & sen vint par deuant lhermite & les douze damoilles/ si les salua de son dieu moult honnorablement/ & puis dist a Harmona la belle pucelle. Je me presente par deuant vous pour accomplir mon deu que iay enuers vous/ car vous auez bien eu espasse de vous aduiser/ or vous prie que vous me diez vostre vouloir: car ie suis prest de laccomplir. Quant la pucelle entendit le cheualier qui toute aduisee estoit de demander el le dist. Sire vostre mercy/ car presentement me souuenoit de vous pour vne banniere que ie voy porter par deuant douze cheualiers qui portent vne blanche rose au dextre quartier de leurs escuz/ si mest aduis que la banniere quilz font porter par deuant eulx est d'ung verbe samyt/ & au meilleur vne royne si bien pourtraicte & vestue de couleur que cest tresbelle chose a regarder/ si vous prie que vous faciez que ie l'aye car ie le desire a auoir. Da

demoiselle dist le cheualier a bone heure suis le ne si ie puis acheuer vostre desir/ & se tant puis acqtre d'honneur. Lors broche le cheual des esperds et le frappe au tournoy au coste ou il veoit la banniere q redupsoit pour lor a lazur des bestures de lymage & des escussds bolds q estoit en la champaigne et fcs faille les douze cheualierstournoyoient en tel point sur teland/ Argus & Sarpedon & leur suple la ou ilz faisoient si bien leur deuoir/ q to' ceulx q loyir eurent de les regarder les priferet a merueilles/ mesmes la royne dangleterre q sen deuisoit entre les dames & les damoiselles de sa compaignie et leur enseignoit les cheualiers q elle leur veoit faire/ mais le Daulphin q a autre chose pesoit se ferit au tournoy/ frappat a dextre & a senestre du poing a tout le spee departat cheualx & cheualiers a force de cheual & a puissace de bras en tredu chat les aucuns par terre les autres reuersas sur les colz des cheualx par les pesas coups ql le<sup>2</sup> donnoit: & tat fist par sa force quil fut a la moienne du soules du tournoy ou les douze cheualiers de la royne faisoient droictes merueilles darmes encontre les escossois qui leur liuroient tant d'assaires quil ny auoit celluy q ne eust assez affaire a soy mesmes garder/ mais quat le daulphin fut en la moienne il se print a dire. Seigneurs cheualiers qui portez la blache roze: gardez vostre banniere il conuient que le lape/ Lors se lace auant sur ung escuyer qui la portoit & prit la banniere p lan cr: mais lescuyer ne luy voulut pas deliurer si le/ gierement aincois se prit a tirer a lautre coste moult rodemment.



Ensi q le Daulphin tiroit pour auoir la banniere il fut appceu de lung des douze cheualiers de la royne q en eut moult grat despit: & pource il se lanca auat & fiert le daulphin de lespree sur lespree ung si grant coup que le Daulphin laissa la banniere aller bouslist ou nd. Et quant il veit ce il fut trop cource/ mais il haulce lespree & fiert le cheualier sur le cdbble du heaubne ung si grant coup q il lembroche sur le col de son cheual/ & puis haulse le poing & le heurte en la dextre espaulle si rudement quil le fist cheoir a la terre & puis se lace a la banniere & larrache hors des poigs de lescuyer bouslist ou nd. Apres se tourne po<sup>2</sup> essir hors de la presse qui estoit si grde que on ne pouoit tirer ne auant ne arriere. Mais quant Dyeus fut remste sur son cheual qui estoit moult honteux & en destroit de son cheoir il regarde le cheualier q yffoit de la presse a tout la banniere/ Lors escrie a ung sien compaignon qui Abastus estoit appel

le qui se combatoit a ung autre cheualier. Adonc le Daulphin passoit deuant & luy dist. Sire compaignon il nous conuient deffendre par force darmes ou nous sommes deshonorez. Quant Abastus entendit Drien il regarde par deuant luy le cheualier assez prez de luy qui tenoit la banniere a la fenestre main/ et son escu gette derriere son doz lespree traicte au poing dextre. Adonc il donnoit a ceulx qui sa voye empeschoient si grans coups ql les faisoit a force embrocher sur le col de leurs cheualx. Quant Abastus vit le cheualier qui emportoit la banniere a laquelle ilz se talioient il ne le peut porter en patience/ aincois il laissa le cheualier & a qui il tournoyoit & vit au deuant du daulphin & luy dist. Sire cheualier reportez la banniere en la main de lescuyer ou vous lauez prinse ou vous ferez pis. Sire dist le Daulphin dont feray le pis car la banniere ne rendray ie pas/ mais nempeschera la voye si ferez que sage. Quant Abastus vit ce il vit au deuant du Daulphin/ & le fiert ung si grant coup sur son heaubne quil luy fist le menton heurter a la poitrine. Quant le Daulphin se sentit ainsi feru/ il redresse le viaire & haulse et fiert Abastus de lespree ung si grant & rude coup sur le comble de son escu/ que le bras dont il le portoit ne le peust soustenir aincois cheut le coup sur le dur de son heaubne dont il fust si estone quil ne sceut ou il estoit & le daulphin broche le cheual et sent la presse a force tat ql fut a son deliure Si tost que le Daulphin se vit hors de la presse il adressa son cheual par deuers la fueillpee aux pucelles la banniere a sa fenestre main & le cheual se vit bruyant a la banniere fretelat pour la royneur du vent q debas frappoit/ mais Driens & Abastus q estoient mis hors du tournoy a grant force pour recourre leur banniere le suproient a pointe desperons: Mais le Daulphin sen alloit deuant franchement tant quil vint a la fueillpe & salua le gentil hermite & les douze pucelles & en especial marmona la pucelle & luy dist. Pucelle ie vo' psete la banniere des douze Cheualiers/ si la prenez a bonheur. Et la damoiselle la print moult ioyeusement en le remerciant/ & puis la lyeret a la fueillie bien & fort si hault que tous ceulx du tournoy/ les dames & les damoiselles la pouoient veoir a tous costez bentelant. Entendis que le Daulphin parloit aux damoiselles les deux cheualiers q le suproient le prirent a escrier. Et quant il les vit venir il se tourne par deuers enlx & abraffe lescu & le met dessus son chef & tire lespree & nattend pas que ilz venissent iusques a luy: aincois broche le cheual & sen vint a Drien qui deuant cheuauchoit et se prindrent a ferir des espees si grans coups quil

estoit aduis quilz deussent l'ung l'autre fonder iusques a terre/ Mais Dians le bossu. Rouerfet & Calar tournoyent assez pres encontre Clamides: Anthenor/ Cucufar & clancus & leur cheualerie enfeble & se estoient entrepris si rudement q cestoit vne hydre a veoir. Or sen vint vne chas se de vingt cheualiers a foule parmy eulx/ si les couint a force departir & entrer dedans le tournoy l'ung a vng coste & l'autre a l'autre. Mais en ce point auoit fait merueilles d'armes vng cheualier qui portoit vne blanche estoile/ or estoit adonc vng peu yssu du tournoy po<sup>r</sup> soy r'afreschir si trouua emmy le pre vng glaiue/ lors se abbaissa dessus son cheual & print le glaiue a la terre. Et quant il le trouua si fort & si roide il luy pesa en soy de ce q il ne le scauoit a qui employer/ mais il luy cheut si bien en regardant par deuant luy quil voit passer vng cheualier par deuant les houts de la royne descosse q portoit vng escu d'arget a vng cueur enferre/ & si tenoit en son poing vne lace a vng rouge penancel/ mais si tost q le cheualier l'apperceut il luy souuint quil le deuoit desmonter par force d'armes. Adonc luy alla le cueur engrosser & dit a soy mesmes quil ne l'aitroit pour riens quil ne ioustast a luy. Lors broche son cheual des esperons & quant il fut si pres qlle peut entendre il le print a escrier/ & dist. Sire cheualier au cueur enferre gardez vous de moy. Car iauray vostre cheual a la iouste se ie puis. Quant le cheualier eut dit la voye & il apperceut l'escu du cheualier il sceut bien que cestoit le cheualier qui voue auoit de auoir son cheual. Lors sappareille de la iouste: car honte luy feroit de refuser. Adonc brocherent les cheualiers & sen virent l'ung cote l'autre tout pres des houts d'ians bruyans come foudre & se vont encontre des lances si angoisseusement quil conuit que le cheual du cheualier a lestoille asseoir sur le train de derriere par la pesanteur du coup/ & fiert le cheualier qui confus estoit en la banier du heaulme si roidement/ que le sang luy sailloit de la bouche & du nez a grant ruyseau & luy courroit sur la poitrine a grant effort Et non pourtant sil auoit grant coup receu/ il auoit tel coup donne au cheualier quil conuint que les sangles de la selle r'apissent & que le cheualier tournast a terre par dessus la croupe du cheual emmy le pre/ & a le cheual f'odit par la grandeur du coup iusques en terre/ mais il resallit sus t'ost comme fort & roide quil estoit & le cheualier a lestoille qui d'ors se estoit en dessus sen vint au cheual & le saisit p les reins puis dist a la royne. Madame ne vous desplaise se demmeine le cheual gaigne pour accomplir ma promesse. Sire cheualier dist la royne/ fai

re le pouez par honneur/ car onques n'auoit plus noblement gaigne ne plus honestement perdu. Si deuez scauoir que la royne luy enuoya vng cheual meilleur que le sien n'estoit. Et le cheualier a la blanche estoile se tira p deuers la foule aux pucelles & presenta le cheual a la pucelle Helayne qui le receut a grant ioye & moult len remercia. Quant le cheualier a lestoile eut presente le cheual a la pucelle Helayne il regarda p deuant luy & voyt le cheualier qui portoit les trois papegaulx qui estoit au meillieu de quatre cheualiers Anglois qui tous tendoient a le demonter mais il se deffendit si cheualement que les quatre cheualiers nauoient sur luy encores conquise dentee dauantage dont se pensa le cheualier a lestoile quil ne seroit pas bien courtis fil ne luy alloit ayder Lors broche le cheual & le fiert entre les quatre cheualiers & se p'ent a frapper a dextre & a senestre si aspiement que en peu d'heures les deux furent ruez p terre/ & les autres deux se vont frapper ou ilz virent le tournoy p' esp'es & plus entasse de cheualiers. Si commencerent a faire tant d'armes que heraulx disoient que se estoient encores les deux cheualiers quilz auoient veu faire p' de grans peesses/ en especial le cheualier aux trois papegaulx estoit le p' fort & le plus souffrant de tout le tournoy/ car onques ne lauoi ent veu reposer. Au point que ces deux cheualiers faisoient cheualeries avecques leur vouloir le roy d'Angleterre se tournoyoit vers la costiere de Cantalon avec Anthenor & cucufar & grant nombre de Escoissois & se estoit le roy si bien maintenu & si sagement quilz en auoient beaucoup desmonte & auoit conuenu les escoissois perdre terre p force/ car il estoit en la bataille des anglois/ le cheualier qui portoit les trois courones qui faisoit droictes merueilles & ses cinq c'opaignons q refaisoient si bien leur deuoir que chascun les deuoit priser/ & le roy d'Angleterre auoit a l'autre coste Anthenor desmonte de son cheual si furent escoissois moult reculez a celle entreprinse. Ent'ad'is q escoissois souffroient a ce coste/ il sen vint brochant vng cheualier q portoit vng Aigle dor en rouge/ richement monte & bien appareille/ si monstroient bien a sa chere quil deust aucune chose valloir/ Mais quant il veit le roy anglois qui tant faisoit de proesses/ il luy souuint du veu quil auoit fait encontre luy/ & si souffroit que le roy passast plus auant il couenoit q fust patience/ & pour ce il brocha son cheual/ sen vit au deuant du roy & luy dist en telle maniere. Beut'il Roy & seigneur d'Angleterre le vous deffens le tournoy touchant de passer plus auant/ Car iay promis au gentil hermite & aux douze pucelles/



que vous ne eslongnerez leur fueilliee si loing q  
la cōpaigniee perde la cōgnoissāce de vostre escu  
Or ie me doubte q vous n'aliez trop auāt / si con  
uient a ceste fois que iape pouuoir sur vous de ra  
procher la fueilliee par force d'armes non pas par  
prieres. Quāt le roy entēdit le cheualier il eut la  
chose cōme en desdaing & dist. Encores ne dois ie  
cheualier pour qui ie laissasse de passer pl<sup>us</sup> auāt  
Lors broche le cheual pour passer auāt : mais le  
cheualier luy vint au deuant & luy dist . Sire roy  
plus auāt n'irez pas si ce n'est par lespee / & pource  
le vous cōt<sup>ra</sup> mādē la trefue Dar ma foy dist le roy  
si feray si ie puis. Lors haulle lespee & fiert le che  
ualier sur le cōble de l'escu vng si grant coup q<sup>il</sup> fist  
le cheualier adēter bousfist ou non : mais le cheua  
lier qui sur toutes riens estoit doubtāt de faillir a  
son beu se redresse aspiemēt & se iecte au roy / et le  
roy a luy / & sont vng Tournoy entre eulx deux si  
grant & si fort que ceulx q les regardoient les pu  
soient a merueilles. Lhermite mesmes q pas na  
uoit encores perdu la cōgnoissāce du roy cōgneut  
bī q c'estoit le cheualier a laigle dor q au roy tour  
noyoit & q sefforçoit de le faire retourner pour son  
beu acōplir / & dist q avec le roy dangleterre auoit  
de tresprieux cheualiers & bien frappant despee / et  
au cheualier qui a luy tournoyoit aspre bachelier  
entreprenāt / & bien deliberez estoient de monst<sup>rer</sup>  
cōment vng p<sup>reux</sup> cheualier se doit maintenir en  
son hōneur gardāt a lespee : mais les deux cheua  
liers qui les cueurs auoient de monst<sup>rer</sup> la som  
me de leurs prouesses sallent tellement atourner  
debans le tournoy au premier assault quil ny eut  
celuy qui nyssist de chascun / et sang & sueur par  
les mailles des haubers / mais quāt Claudius  
& Trachemont deux cheualiers de l'hostel du roy  
Perceforest perceurent la fumee qui du roy yssoit  
& veirent le sang qui yssoit de luy parmy les ma  
illes du haultbert ilz passerent auant & bousfūrēt  
contre sus au cheualier : mais quant le gētil roy  
les veit il se prit a dire. Seigneurs ne faictes pas  
bilenmie au gentil cheualier ny a moy blasme / et  
vous deffendz que vous ne le greuez ne moy ay  
dez : car ie mē tiens pour bien heurieux quant ie  
puis monst<sup>rer</sup> ma poute prouesse contre si bō che  
ualier. Quāt Claudius & Trachemont entendī  
rent ce ilz luy allerent respondre. Gentil roy bien  
vous en aduienne / a dieu vous command. Quāt  
les deux cheualiers eurent ainsi respondū au roy  
ilz se referirent au tournoy : car il estoit besoing / et  
le roy & le cheualier se remysrēt au chapelis & se re  
prirent a donner si grans coups quilz peurent  
ramener a la force des bras : mais le Cheualier a  
laigle dor qui tēdoit tousiours quil peust surmon  
Premier Vol.

ter le roy dressa le bras a tout lespees scappe le roy  
a descouuert fut le cōble du heaulme vng si grāt  
coup quil luy ēdoit toute la teste si que le frain de  
son cheual luy vol<sup>la</sup> hors de sa fenestre main. Et  
quant le cheualier le vit il tend la main & saisist le  
frain du cheual / & puis broche le cheual des espe  
rons & sen va sa dore / & le cheual du Roy le suyt  
grant alleure : mais quant le roy percent q<sup>il</sup> auoit  
este tout estonne il fut trop courrouce : car le che  
ualier lēmenoit grāt alleure par deuers la fueil  
liee de lhermite : mais il ne le pouoit amender / car  
il estoit de saisp de son frain fors tāt quil brochoit  
son cheual des esperons si fort quil le faisoit sou  
uent si haster q<sup>il</sup> attaignoit le cheualier. Lors luy  
donnoit si grans coups sur le dur de son heaulme  
quil luy faisoit les yeulx estinceler en la teste / & nō  
pourtant le suyoient a pointe desperons bien cent  
cheualiers de son yssue / dont il recut tāt de coups  
durs auāt quil paruint a lhermite quil fut si estō  
ne quil ne scauoit si le estoit ou iour ou nuyt / & lors  
laisa aller le frain au roy. Si tost que le roy fut re  
saisi de son frain & il vit le cheualier tout estonne  
il deffendit que on ne luy fist aucun mal. Lors se  
tourna par deuers la fueilliee & dist a lhermite et  
aux pucelles. Venoiste soit la cōpaigniee q mal  
gre moy ie suis venu veoir. Sire dist lhermite / p  
telz faiz d'armes est sceue & congneue la prouesse  
en corps de cheualier / non pas par demouter en  
chambres. Lors se part le roy atant / Car la che  
ualerie estoit desuyee par la deffaulte de luy & de  
ceulx qui suuy<sup>ent</sup> l'auoient / mesmes le Souldan de  
badies y auoit tant a souffrir & tant de coups dō  
nez & receuz quil nauoit sur luy rien dentier ne en  
ses parures des cōgnoissances / & si auoit este des  
monte par deux fois. Or estoit yssu lors du tour  
noy pour vng peu cueillir le vent.



Dant la belle Ebea apperceut  
son seigneur si defouille / elle le  
puint a appeller & luy dist. Sire  
il pert a vous q n'auiez pas este  
loypeux en ce tournoy / car peu  
sen fault que ne vous aye mes  
congneu / or vous pue ie que vous vueillez bestir  
mon habit de reuerce / & celluy habit estoit en ma  
niere de vne cloche fourree dhermines / car en cel  
luy temps tout prince & tout gētil hōme dhōneur  
puis que ilz estoient cheualiers / & toutes haultes  
dames puis quelles estoient mariees ou de laage  
de .l. ans / ilz chargeoient l'habit de reuerence & des  
tat / & depuis estoient appelees dames : & laissoient  
le nom de damoiselle : car puis que le cheualier ou  
dame auoit en charge l'habit de reuerence tout le  
peuple leur portoit hōneur & reuerce / et des lors

en auant tenoient leurs faitz & leurs ditz pour iustes & Veritables: car en eulx deuoit estre loyaulte & Verite. Or aduint a celluy poit que quāt dame Ebea Beit son seigneur si deschire & si defouille/et le pria a son seigneur quil voulsist encharger son habit de reuerence pour lamour delle affin quelle le peust recongnoistre dedans le tournoy/ & le gētil cheualier qui armoit la dame de bone amour fist sa priere: car il le Vestit par dessus ses armes/ si sen tint pour mieulx ioly & moult coint. Lors retourna par deuers le tournoy qui estoit grāt et en force: car maintz cheualiers y mōstroiet a plain bras la prouesse qui en eulx estoit. Et en espectral le daulphin y falsoit merueilles darmes. Apres ce il yssit hors du tournoy pour cueillir ung petit de bēt. Lors regarde vers la fueilliee aux douze pucelles & voit venteler la bāniere des douze cheualiers de la royne & les parures du heaulme du Rois/ si luy puint tout le cuer a resiouyr: et dist en soy mesmes que trop attendoit a aller veoir la pucelle Mynerue. Lors broche le cheual & sen vit deuant la fueilliee et salua toute la compaignie moult courtoisement. Quant le daulphin eut salue lhermite & les douze damoiselles/ il sen vint par deuant Mynerue & luy dist. Pucelle ie suis appareille de mon veu mettre a fin enuers vous. Or demādez ce quil vous plaira: car ie suis prest de le faire. Par ma foy sire cheualier dist la pucelle ie suis prest de faire la demande. Oray est que iay veu ung cheualier deuant les loges de la royne dangleterre que vne des dames a pate de son habit de reuerence fourre de blancs hermynes/ si vous prie que ie laye: car cest tout mon desir. Damoiselle dist le Cheualier si laurez ou ie mourray en la peine. Lors print cōge/ puis broche le cheual par deuers les loges. Si neut pas grandement cheuauche quāt il voit venir le souldam cheuauchant moult asprement pare de la cloche qui luy battoit iusques a lestomac: Car lhabit fut trouue pour grandeur & pour simpleste: car il couuroit le frain des dames. Lors q le daulphin vit le Souldam/ il luy dist. Sire cheualier vous estes moult bien pare de lhabit de la dame: mais gardez vous de moy: car il conuient que ie le conquiere de vous par force darmes pour presenter a vne pucelle qui me la demāde. Certes sire cheualier dist le Souldam/ ie ne scay pucelle au monde selle le couuoit que ie ne luy dānasse: mais que vous en ayez ljonent ie ne le souffriray pas tant que ie le puisse deffendre. Lors embrasse son Escu & tire lespees/ et le daulphin sen vint bruyant lespees tirees & le Souldam de toute sa force vng si grāt coup sur le comble de lescu quil recta au deuāt que le bras ne le peut

soustenir/ aincois luy fōbit lescu sur le heaulme/ roidement quil luy fist les dēs cliquer en la bouche: mais le souldam luy rendit tout sec: car il lferit de lespee vng coup qui luy descendit sur son heaulme par deuant si roidement quil luy fist ferez la ventaille au biaire si durement quil luy fist le sang rayer par la bouche & par le nez. Et quant le daulphin sentit le sang qui luy courroit par la bouche le cuer luy puint a engrossir/ & le prit a humer & boire comme si ce fust chault lait. Lors luy courut sus desirant de soy venger & se prit a ferir sur luy sans pitie/ & le Badian a lautre costē ne receuoit coup q ne luy rendist tout sec sans riens accroire. Ainsi se vont entretastant vne grāde piece tāt quil ny eut celluy que la sueur ne saillist p les mailles de leurs haubers: mais quant le daulphin vit que par son espee il ne le pourroit conquerre il la rendit dedans le fourreau/ & puis se lāce au Badian & le prend a bras/ & luy qui ne fut pas esbahy. Lors se prindrent a luicter lūng a lautre/ & a tirer aux bras tāt que la fumee q deulx yssoit les enuironnoit tout. Entendis quilz sen tretiēnoient en tel point il vint acourant sur eulx vne chasse de douze cheualiers dont ilz ne se donnoient garde/ si roidement quilz les vont heurter tous deux en vng mont a tout leurs cheuals/ dont quatre de ceulx cheualiers q chassoient tōberent sur eulx deux & les autres passerent oultre. Quant les six cheualiers se trouuerent ainsi vers ilz eurent grāt merueille quil leur estoit aduenu/ & toutesuoyes saillirent sus les quatre cheualiers & remonterent sur leurs cheuals qui ia estoient releuez/ & suiurēt leur chasse/ & le Badian & le daulphin se prindrent a releuer qui tous estoient estonnez pour ceulx qui estoient cheux sur eulx. Sire cheualier dist le Daulphin fil vous plaist a remonter nous remonterons: mais il conuient q ie conquiere par force/ ou a pied ou a cheual celle cloche dermines. Beau sire dist le Badian encores ne lauez vous pas: mais essayons nous vng estour a pied/ pour scauoir cōme chascun en droit soy se sct ayder. Sire dist le daulphin biē me plaist. Quāt ilz se furent a ce accordez ilz embrassent les escus & tirent les espees nues/ & sen diennēt lūng cōtre lautre ferir des espees/ a la force des bras si grans coups cōme si ce fust pour la vie mettre a fin/ mais quāt ilz se furent tāt entretastēz q chascun tint son compaignon a tresbon cheualier/ le daulphin se print a hontoyer pour la pucelle Mynerue qui bien le pouoit veoir de la fueillee/ Lors dresse lespees par grant pre & fiert le Badian sur le dur de son heaulme vng si grāt coup a descouuert q luy fist les yeulx estinceller en la teste. Le coup

fut grant & par pie frappe si ba descēdre sur le se-  
 nestre bras si engoisseusemēt q̄ si lesee eust este  
 de guerre il luy eust le bras coupe/ & nō pourtāt  
 il luy alla si ēdormir les niefz q̄ il neust seu leuer  
 le bras pour cēt marcs dor/ & avec ce il luy roup/  
 pa les boucles de Rescu/ si luy volu emmy le pie.  
 Quāt le daulphin le veit ainsi deuoye il passe a/  
 uant & embrasse le Badian & luy lieue le bras a  
 tout la cloche et luy oste hors du bras au plustost  
 quil peut & puis sen vint a son cheual & mōte sus  
 hastiuemēt. Lors se tourne par deuers le Badian  
 qui gary estoit de lestōnemēt: mais nō pas de son  
 bras qui estoit encores tout endormy/ & luy dist.  
 Sire cheualier ie men vois a vostre conge a tout  
 la cloche faire mon present. Sire dist le Badians  
 bien me plaist: car amender ne le puis/ Une autre  
 fois garderay mieulx ce que iauray a garder se ie  
 puis. Apres ces parolles se departit le daulphin  
 & sen vint a la fueilliee par deuant Mynrue & luy  
 bailla l'habit de reuerēce/ & luy dist. Pucelle Becq  
 ce dont vous me priaistes/ & la pucelle le prêt qui  
 le desiroit moult a auoir. Lors le print a regarder  
 & dessus & dessous pour les affrois & les bandes  
 tissues a or qui entour estoient/ & sachez q̄ la cloche  
 estoit tout autour par droicte noblesse pourpēdue  
 de clochettes d'argēt q̄ sonnoient si doulcemēt au re-  
 muer q̄ cestoit vng deduit a l'oyr. Quāt elles eu-  
 rēt assez la besture regardee & appeter: car cestoit  
 la premiere q̄lles auoient veue/ elles la pēdirēt par  
 dehors la fueilliee sur le tronson d'une lance/ et le  
 daulphin a leur cōge faire entra au tournoy: car  
 tād luy estoit q̄ peust aucune pūesse faire pour  
 auoir los & puis. Et le Badians remōta sur son  
 cheual qui gary estoit de son bras/ & se remist de-  
 dans le tournoy: car il auoit si grāt despit de ce q̄  
 auoit este ainsi mis apoint par le corps d'ung seul  
 cheualier q̄ ne scauoit q̄ faire. Lors cōmēce a fai-  
 re faict darmes ainsi q̄ a sa volente/ & sachez que  
 le cheualier aux trois papegaulx y faisoit mer-  
 ueilles: car il abbattoit cheualiers & ostoit heaul-  
 mes & escuz & departoit les presses: car il ne trou-  
 uoit le tournoy en nul lieu si fort quil ne le trespas-  
 cast/ & estoit tousiours en la moyēne des mieulx  
 faisans soubstenāt son hōneur encōtre les preux.  
 Si en estoit moult recomāde par les loges des da-  
 mes & des damoiselles/ & en especial de l'hermite  
 & des douze pucelles: car biē disoient q̄ accomplis-  
 soit son veu moult bien: car il leur estoit aduis q̄  
 en faisoit plus q̄ nauoit bouex promis en toutes  
 manieres. Sur ce point estoit le cheualier a la blā-  
 che estoille yssu du tournoy: car trop cource estoit  
 de ce q̄ ne pouoit trouuer nul des cheualiers sur  
 lesq̄z il deuoit acōplir son veu. Lors il regarde en

Premier vol.

my le tournoy & voit vng cheualier q̄ portoit vng  
 noir liepart en argēt q̄ tournoyoit a vng cheualier  
 descosse & bien sceut q̄ ne lauoit pas encores des-  
 mōte/ & par ce il tire celle part/ & puis luy alla di-  
 re. Sire cheualier gardez vous de moy: car auoir  
 me cōuient vostre cheual. Sire dist le cheualier  
 la ou il cōuient ie ne scay q̄ denier: mais cest oultre  
 ma boullēte. Sire dist le cheualier a la blāche estoil-  
 le/ or le deffēdez: car ie l'auray se ie puis. Lors bro-  
 che le cheual & tire lesee & court sus au cheualier  
 & se prêt a frapper sur luy de toute sa force/ & le che-  
 ualier au noir liepart se deffend q̄ preux estoit et  
 hardy. Si neurēt pas grādemēt frappe l'ung sur  
 lautre q̄ ny eut celui q̄ ne tint son cōpaignon a  
 trespieux cheualier: mais le cheualier a la blāche  
 estoille mettoit toute sa force a ce q̄ peust son com-  
 paignon desmōter. Si le costioyrt si aspiemēt que  
 ceulx q̄ les regardoient auoient grāt metueille com-  
 mēt il pouuoit frapper si grās coups q̄ frappoit.  
 Mais il nest diuāt q̄ peust croire les merueilles  
 q̄ vng hōme fait en cas de necessite pource q̄ ve-  
 oit q̄ desmōter luy cōuenoit ou estre deshōnore/ et  
 pource il faisoit telz faitz darmes enuers le cheua-  
 lier/ tāt q̄ celluy q̄ les coups receuoit en estoit tout  
 charge/ & nō pourtāt se deffendoit il baillāment.  
 En la fin le cheualier a la blāche estoille veit son  
 point il se lāce au cheualier par dessus la poin-  
 te de son escu & la hert par les costes & se restraint  
 si q̄ luy fist leschine ployer/ & puis le lieue en hault  
 & le boute ius de son cheual. Lors le prêt p le frain  
 puis dist. Sire cheualier grant mercis de vostre  
 cheual/ car ie l'ēmaïne. Quāt le cheualier a la blā-  
 che estoille tint le cheual a son desliure il fut moult  
 ioyeux/ & pource il brocha son cheual des esperōs  
 & sen vint grant alleure p deuers la fueilliee aux  
 douze pucelles. Lors salua l'hermite & la noble cō-  
 paigniee moult courtoisemēt/ & puis se tire par de-  
 uers la pucelle helaine & luy dist. Belle ie vo' pre-  
 sente vng cheual q̄ iay cōquis sur vng des plus  
 preux cheualiers q̄ ie cōnoisse/ si est celluy q̄ por-  
 te le noir liepart. Sire dist la pucelle ie cōnois bi-  
 en le cheualier de veue & de pūesse: car il a mōstre  
 ce iourd'hy au tournoy. Certes damoiselle vous  
 dictes voit/ car ie nētrepiēdroye pas le seccōd che-  
 ual a gagner pour cēt besans dor: mais necessi-  
 te ma ayde a ceste fois. Ainsi q̄z disoient ces parol-  
 les ilz voient passer par deuant eulx vng cheualier  
 sur vng noir morel fort & isnel a metuelles/ & por-  
 toit vng escu dor a vng griffon volāt rouge. Lin-  
 si q̄ sen alioit les grās galotz par deuers le tour-  
 noy/ en ce point estoit yssu le cheualier aux trois  
 courōnes hors du tournoy/ & auoit en sa compai-  
 gniee cinq cheualiers q̄ tous enuilloient le vent:

mais entre les autres en auoit ung q portoit ung escu mparty de Vert & d'argent q tenoit une lance en sa main / & dist quil ne laisseroit pour son cheual a perdre ql nallast iouster au Cheualier q si roide-  
mēt venoit. Lors broche le cheual des esperds en criāt au cheualier ql se gardast de luy. Quāt le cheualier le veit venir q peu fist de cōpte il dressa son frain a lēcōtre de luy & ioinct son escu au fenestre couste & dressa sa lance sur le cheualier q luy venoit & rudemēt. Et sachez ql luy alla attaindre sur le cōble de son escu si rudemēt ql porta le cheualier & le cheual en ung mont emmy le cāp. Lors passa oultre au si legieremēt q sil neust atteint q ung roseau / & non pourtāt estoit celluy ung des bons cheualiers du mōde sicōm on le sceut puis / en la cōpaigniee au cheualier aux trois couronnes auoit ung Cheualier q portoit ung escusson dor a une teste de serpēt q moult fut cource quant il vit son cōpaingnō ainsi abbattu emmy le pie: & pource il sen vint au deuāt du cheualier q parfaisoit son poindre & luy escrie. Sire cheualier vous ne passerez pas ainsi: mais tournez vous vers moy. Lors tire lespee & luy vint au deuāt / mais quāt le cheualier le veit venir il iecta son escu par dessus son chef & tire lespee q iectoit plus grāt clarte q or ne argēt bruy en ray de soulail. Quāt le cheualier a la teste de serpēt leut attāt il luy ba donna ung si grāt coup de son espee sur lescu ql couuint lescu du cheualier fondre sur le heaulme. Mais le cheualier q estoit ieune: fort & appert sen ba ferir ung coup si angoisseux q pmy lescu & le heaulme dōt il auoit le chef couuert il lalla si estonner q le cheualier perdit tout son sens: sa force en l'heure: & al la trebuscher ius de son cheual emmy le pie / mais quāt le cheualier le veit a la terre il ne daigna le cheual regarder: aincois passa auant par deuers le grāt tournoy / Adōc se lāca ung cheualier de la cōpaigniee q portoit vnes armes blanches & sen vint au deuāt du cheualier & luy dist. Beau cheualier trop auez fait grāt merche de mes cōpaingnōs / trop est la veridure chere dōt vous oindrez la praerie. Sire dist le cheualier / la place le doit au iourd'uy. Sire dist le blāc cheualier / dōt cōuiēt il q moy ou vous faisons compaigniee aux autres deux. Or vous gardez de moy / car abbattu serez vous se ie puis. Adōc passa auāt le blāc cheualier & le fiert de lespee ung si grāt coup q il couuint au bon cheualier baissier le viaire du coup. Boursist ou nō / mais quāt il se sentit ainsi feru il lance auāt le deuytre bras & aherit le blāc cheualier par le col / puis frappe le cheual des esperds & le porte hors de la selle & puis le iecte emmy le pie a lenuers. Lors sen ba sans arrester frapper au Tour-

noy en abatāt cheualiers des cheuals et arrachant escus des colz / & heaulmes des chiefs en faisant si grādes cheualeries q chascun en estoit esbahy / & les herauls armoioēt par les rances & laisoient toutes autres prouesses pour les pusses q le cheualier au griffon faisoit q toutes autres passoiēt iusq̄s au cheualier aux trois couronnes quē la hūee auoit eue iusq̄s a la venue du cheualier q en laissa a faire ses pusses en le supuāt / car tāt se delectoit a regarder les merueilles ql faisoit / quil ne luy estoit de cheualerie faire fors en faisāt boye pour le supuir. Mais le cheualier q tenoit fort & cōquerre los & puis alloit fendāt le tournay en abatāt cheualiers & cōquerre tous les plus preux tāt ql sen vint a la bataille du roy Anglois q touchoit a la cheualerie qui auoient este des lyssus. Thelamon & fergus. Et sachez q le gētil roy auoit en ce point par force darmes desmōte Thelamon q estoit ung des preux descosse / & la croioient entour luy herauls haultemēt Britaigne au noble roy / car bien scauoient qlz en seroient diē papez. Mais quāt le cheualier au griffon veit le gentil roy maintenir si fieremēt & estoit son chemin a passer par deuāt luy / il pēsa q hōte luy seroit de lescheuer. Lors broche le cheual & sen vint par deuāt le roy & luy dist. Gentil roy plaise vous que ie puis se essayer la tresgrāde prouesse de vous. Certes sire ie le veulx / car de tourner a vous ne peult nul recevoir blasme quoy quil en aduiengne.



Donc alla le roy embrasser son escu & sent vint au cheualier et le fiert ung si grāt coup ql cōuiēt le cheualier fléchir sur larson de la selle / mais quāt il sētīt la pesanteur du coup il pēsa biē que sil en receuoit beaucoup de telz il luy cōuierdroit laisser la selle de son destrier / & quāt il veit quil ne pouoit eschaper autremēt il haulta le bras & tout lespee nuee / & le gētil roy iecta son escu au deuāt et le cheualier le frappe de toute sa force ung si grant coup q il cōuint lescu fendre en deux par la moitie si q lune des moities cheut emmy le pie / et lautre pēdāt par la guiche au bras du gētil roy: mais le coup descēdit sur le heaulme si tres dur q le roy en fut si estōne ql ne sceut ou il estoit. Quāt le cheualier veit ce il se lāce auāt / & lēbrasse par les costez a deux bras & le lieue hors de la selle assez legierement & le porte sur son cheual la logueur dune lance & puis se retourne & rassiet le roy en sa selle moult courtoisemēt / & puis dist. Gētil roy il nafiert pas q pour moy vostre pied la terre baïse: car bien me doit suffire de ce q fait en ay: & benoist en soit le dieu de fortune q ce a consenty. Car ce nest pas par

ma Balleur. Et quant il eut ce dit il se scappe au tournoy faisant si grans merueilles que tous les regardans en estoient esbahys. Mesmes hermite qui ce vit a plain dist tout hault q' i' n'auoit veu si grāt noblesse faire en telz faitz d'armes: car c'estoit bien le plus gentil fait que oncques eust veu. Si deuez aussi scauoir q' par les hourdis aux dames en estoit si grans parolles que tout l'honneur & la renommee toorna sur le cheualier / & disoient ain si. Nul ne parle poit des prouesses des cheualiers fors de celui qui porte le griffon. Et les heraulx a l'autre coste croient par les rances. Tout a surmonte passe prouesse le Cheualier au Griffon. Mais quant le roy Perceforest veit que le cheualier lauoir remis sur son cheual par sa gentillesse qui a terre leust iecte sil eust voulu / il le prisa mort en son cuer / & dist en soy / que oncques n'auoit veu plus gentil cheualier de cuer. Lors regarde par deuant luy vng escuyer qui luy apportoit vng escu moult noble que la royne sa femme luy enuoyoit. Et sachez que l'escu estoit de fin zafur semencées de tunsines de fin or bollant qui iectoient si grant clarte au soleil quant on remuoit l'escu quil estoit aduis quil ardist. Mais quant le roy sceut q' la belle ydore luy enuoyoit l'escu il en fut moult ioyeux. Lors se print & le pendit a son col / & se remect au tournoy faisant grāt pueffe de son corps.

Commet le cheualier au daulphin acomplit son deu pour la belle pucelle Andromata contre le roy Perceforest.

### Chapitre. cxi.



Dont le gentil roy se fut scappe au tournoy / il regarde q' sa Cheualerie estoit moult deboutee / car ceulx Descof se auoient moult grāt cuer prins pour le Cheualier au Griffon / mais entre les au

tres le cheualier au daulphin faisoit droictes merueilles: car luy tout seul auoit desmonte deux anglois qui dedans estoient / & il luy souuint de son deu. Lors sen vint par deuant Andromata la pucelle & luy dist. Belle ie suis appareille sil va chose au tournoy qui vous plaise de vostre vouloit a cōplir. Sire dist elle benoist foyez vous ouy. Car ie vous prie pour le grant desir que iay puis hier que vous faciez que iaye l'escu que la royne Dan glleterre a enuoye a son seigneur: car ce me semble que ce soit vng des nobles que ie veisse oncques si marez garie. Si tost que le cheualier au Daulphin eut entendu la pucelle / il luy respond. Belle & vous laurez ou ie mourray en la peine: car ie le vous prometz. Lors broche le cheual & se fiert au

Premier Vol.

turnoy le plustost q' peult au coste quil scauoit que le roy Perceforest estoit. Adonc commenca la presse a departir tant q' vint au meillieu du tournoy la ou le roy mostroit bien quil estoit cheualier. Mais si tost que le Daulphin le veit il luy dist. Gentil roy moult estes gentement pare de celui escu: mais gardez vous de moy / car auoit me le conuient. Quant le roy entendit le cheualier qui son escu demandoit il luy respondit. Sire cheualier le scu nest pas enferme / mais cōquerre le vous conuient a lespee. Gentil roy dist le daulphin cest plus fort a moy de le conquerre / que ce ne seroit a passer parmy vng mur de neuf piez despes / & nō pourtāt auoit le me conuient. Lors embrasse son escu & tire lespee & court sus au gentil roy de toute sa force. Quant le roy Perceforest veit que le cheualier ne menassoit pas son escu par moquerie & que perdu lauit sil ne le deffendoit / il se print a iecter au daulphin vng coup si pesant que souuent fois luy faisoit maulgre son le menton ferrer a la poitrine & il se deffendoit si gentement quil y cōqueroit tout hōneur / mais pource qui ne luy chaloit de mort ou de vie / mais quil venist a son entente & que il vroit bien que a lespee ne cōqueroit que bien peu dessus le roy / il iecte son escu derriere son dos & aherit le roy a force de bras / le roy luy & se prindrent a luyter l'ung a l'autre si tressort q' ny eut si puissant q' la sueur ne luy saillist des mēbres a tous costez: mais le daulphin qui sefforçoit plus que sa force ordōnee ne peut porter par sa tref grāt couuoitise quil auoit de son deu mettre a fin a son honneur il estrainct le roy par les costez tellement quil cōuint le roy ployer leschine & perdra sa force: & le daulphin qui ne tenoit que a vne chose luy va attacher son escu de son col boulsist ou non & puis boute son bras en la guiche & laisse le Roy aller et se met au retour / car plus ne demandoit. Or deuez scauoir que auant quil peust yssir de la presse il receut cēt coups despees que ceulx q' estoient pour le roy luy donnoient / mais le gentil cheualier estoit si royeulx de la bonne cheuance quil auoit conqueste quil ne tenoit compte des rudes coups quil receuoit / si en receut de telz que le sang vermeil luy sailloit par les Narines dangouisse / mais parmy to' les pesans coups que on luy donnoit & les durs deboutemens que on luy faisoit / il fendit la presse a force de bras p' les grās coups quil donnoit entour luy. Et fist tant boulsissent tous ses greuans ou non: quil vint a la compaignie a tout l'escu royeulx de son aduētute. Et puis se mist a la voye par deuers la fueilliee aux pucelles / & puis sen vint par deuers la belle Andromata & la salua moult courtoisement & dist. Bel

g. iii.



le dame. Voicy vostre requeste or la receuez. Et la pucelle y mist son bras par aual & print lescu / et le mist en la fueilliee. Lors le prit a regarder moult Boulentiers pour le beau ouuraige quil y auoit / & puis le pendit la pucelle par dehors la fueilliee pour estre regardz dung chascun. Ce pendât que le daulphin presentoit lescu a la belle Andromata il y auoit ung merueilleux tournoy de deux cheualiers ennemy la prairie / si estoit lunge le cheualier a lestoille qui auoit assailly ung cheualier qui portoit ung escu dor a ung noir lyon / & pour auoir son cheual / si ne pourriez croire le grant assaut q lunge faisoit sur lautre / car tous les regardans / & dames & anciens cheualiers auoient tout tourne leurs yeulx sur eulx pour les merueilles qz faisoient darmes : mais quant ilz se furēt ainsi entre taffez une grāt piece / le cheualier a lestoille se prit a estre trop courrouce : car bien deoit q peu auoit encores conqueste sur le cheualier a scapper de l'espree / & sil nauoit le cheual par autre voye / dur luy estoit a auoir. Lors Broche & se lance au cheualier et le prent par l'une des cuspides & le lieue boullist ou non hors de la selle. Quant le cheualier se sentit ainsi leuer il luy iecte le bras au col & le straint si fort quil le conuint cliner sur la selle du cheual. Sans faille le cheualier estoit mauuaiselement saisi de son cheual / car sil ne leust ainsi tenu par le col / il luy eust conueni cheoir a la terre / mais si fort le tenoit q si angoustement que le cheualier a lestoille boullist bien estre eschappe de luy et il fust aussi saisi de son cheual quil estoit deuant / Non pourtant pource quil ne pouoit estre il luy couint endurer. Lors se vont ainsi entretirer lunge a ung coste du cheual & lautre a lautre pendans a la teste de son compaignon / mais le cheual du cheualier au noir lyon se print a effrayer / car il fallu dresse sur les deux piedz de derriere si que il conuint par force que le cheualier au lyon cheust a la terre : mais toutesuoyes il attacha le heaulme de son compaignon si angoustement hors du chief que le biaire luy demoura si deschire qui fut tout couuert de sang : tellement que on ne pouoit en luy veoir congnoissance si laidemēt fut il atourne / mais quant le cheualier se sentit ainsi deliure / il ne tint compte de sa blesseure : Car il vit le cheual du cheualier estrahier enmy la place. Lors Broche son cheual des esperons & sen vint au cheual du cheualier et le prent par le frain et puis se tourne par deuers la fueilliee aux pucelles & salue toute la compaigniee / & puis sent vint par deuant Helaine et luy dist. Pucelle ie vous presente le cheual du cheualier au noir lyon. Sire dist la pucelle grant merces de voz courtoisies. Mais celluy cheual a trop

couste : car le Roy auoit le biaire tout saignant. Ce poise moy que ie ne Roy puis lauer. Belle pucelle dist le cheualier vostre mercy / Mais tout a temps seray laue au soir / car ie suis certain que se ie pouoye atant eschapper ma besongne yroit bien. Lors se depart atant & sen va par deuers le tournoy pour reprendre son heaulme. Mais sachez q en ce point le Roy Descosse & sa cheualerie faisoient tant de merueilles darmes que on deoit appertement que les Anglois en auoient du pire / car Porus Dinde / Dagon / Anchises / Thelamon / & le cheualier aux trois papegaulx auoient desmontré cinq des plus preux cheualiers anglois / et les huit vers cheualiers se maintenoient a lautre costé si cheualereux : mēt & faisoient tant de saiz darmes quilz ne recontroient cheualier quilz ne meissent a terre / & le Roy / Estourne / Antenor / Ducuffar / & Clancus / refaisoient tant de prouesses a lautre costé que la cheualerie descosse se estoit si rauigoree & se prouuoient si bien que se ce ne fust la proesse du gentil Roy Perceforest & des douze cheualiers a la blanche Rouze qui rendoient estal si franchement que tous ceulx q detour eulx q estoient de leur partie sen deffendoient plus vigoureusement. A lautre costé estoit le Souldan de Babes / le Bossu / Ricartier / Diemons / Rosuersep / et Claudius qui renouoient leur partie / & faisoient tant de merueilles en armes / que se ilz ne fussent / les Anglois eussent esté mallement menez / & non pourtant ilz estoient si empeschez / que heraulx et trompettes croient toute la victoire est sur les Escossois.

**C**omment le Cheualier a la fleur de lys acomplit le deu quil auoit fait en la presence du bon hermite.

### Chapitre. clii.



Donc auoit ung cheualier au dehors du tournoy esgardant & esprenant la laine de son pis / la force de ses membres & la puissance de son cheual / car beaulte de pucelle luy auoit fait vouer telle chose que grant doubte auoit den venir a chef / et non pourtant dist il a soy mesmes quil en viendra au chef ou il mourra en la peine. Lors dresse son biaire et regarde la noble compaigniee des douze pucelles qui seioient en la fueilliee avecques leur grāt pere lancien hermite. Et regarda en especial la belle pucelle Cressille / sur qui amouit de bien seruir : et

fait q̄ siace il auoit entrepris le deu q̄ corps d'ho-  
 me ne pouoit acōplir sa beaulte & ieunesse et es-  
 poir de estre ayne ne luy estoient en grant ayde.  
 Mais si tost que le cheualier vit la pucelle q̄ tou-  
 te resplendissoit de beaulte/le cuer luy alla tout  
 tressaillir de ioye: & sa force luy print a doubler et  
 oultrecurber & hardement luy allerent surmōter  
 toutes doubstances/ & adonc il se print a dire quil  
 nestoit homme viuāt cheualier/tant feust de pou-  
 de nom qui ne venist a la fin bien a son dessus &  
 a chef de son deu: mais q̄ bon espoir de estre ayne  
 de si tresselle pucelle luy fust en ayde. Ainsi que a-  
 mour & oultrecurber demenoient le cheualier a  
 leur vouloit & eschauffoient a prouesse il se ba ap-  
 percevoir que les anglois estoient deboutez & de-  
 chasses baillamment des Escossois: & que si tref-  
 grant nombre en y auoit de blessez & eulx & leurs  
 cheualx que plusieurs en estoient desmontez tāt  
 que les heraulx disoient tout clerement que les  
 Anglois estoient bien pres trestous desconfitz/et  
 trestous au dessous. Quant le cheualier vit ce/  
 il s'effiche es estriers & embrasse l'escu & tire l'espee  
 & dist que plus ne pouoit attendre & que saison es-  
 toit de sō deu acōplir/ & que mieulx vouloit mou-  
 rir en la peine que de son nō faire son plain pouoir  
 de l'acōplir/ si les dieux l'ont destine/ car ie voy dit  
 il que les anglois en ont le pire/ & iay bone de les  
 remettre au dessus par ma prouesse que ie verray  
 le premier mettre au dessous. Lors broche le che-  
 ual des esperōs cōme tout enrage & sen vint bruy-  
 ant comme foudre en la plus grande presse des  
 escossois q̄ se maintenoient assez orgueilleusement  
 po<sup>r</sup> ce q̄ deoient q̄ menoiēt les anglois presque  
 a leur volente. Et sachez q̄ Cadiffer & le roy Jn  
 bois le tois & Estonne/ Clancus & Sarpedō/ Bu-  
 sardā & ftergus/ cucufat & toute la fleur descosse  
 estoit en celle assemblee qui auoient la bataille du  
 roy anglois si bien atournee q̄z estoient tous ai-  
 ses quilz nauoient loisir de vng peu de vent rece-  
 uoir: mais le gentil cheualier quil nētendoit fors  
 en la premiere alaine que de touruoper a celle no-  
 ble cheualerie que tout le remenant en fust esba-  
 hy/ & pour ce sen vint tout foisenant premier au  
 chef & luy donne tel coup despees sur le dur de sō he-  
 aulme que le gentil roy en fut si estonne quil ne  
 fust dedans dempe lieue de terre la ou il fust ne il  
 ny eust plus de secours qui sasherdist a larson de  
 la selle & la sabrocha tant quil eut son sens/ mais  
 le cheualier ne le regarda gueres/ aincois haulce  
 le bras a tout l'espee/ & fiert Busardā q̄ assez pres  
 estoit du roy vng si grāt coup quil luy conuint bo-  
 ler a la terre/ & autel fist il de cucufat Lors si fiert  
 Porus diuē si grant caup sur son escu que a peu

Premier. fol.

quil ne le fendit en deux/ Mais le coup glissa et  
 cheut sur le col du cheual luy alla couper le mai-  
 stre nerf si que il conuint le cheual cheoir & le che-  
 ualier aussi/ Mais le cheualier qui peu luy chal-  
 loit courtut sus aux autres si roydement & de si  
 grant cuer quil ny eut celluy en la compaigniee  
 qui ne sētist la pesanteur de ses coups si angouisseu-  
 sement quil ny eust si ioly qui sceust courtroy tenir  
 Quāt le roy perceforest vit le cheualier aisi main-  
 tenir qui assez pres estoit a uer grāt nombre de sa  
 cheualerie qui prenoient le vent car ilz auoient es-  
 te lassez & trauailliez/ il alla dire deuant tous. Sei-  
 gneurs regardez ce cheualier et/ cōsiderez la che-  
 ualerie qui en luy est/ car luy tout seul p sa prou-  
 esse a si estonne les meilleurs de ceulx descosse q̄  
 ya en eulx peu de deffice & nous demourons to<sup>r</sup>  
 corps & desconfitz/ si en ce point nous demourons  
 tous ceulx de Bretagne en receurent blasme &  
 tousiours/ mais alions secourre le cheualier si re-  
 couurons nostre blasme & dehait ayt qui plus at-  
 tendra Lors sen ba le roy & toute sa cheualerie ap-  
 pareiller/ puis brochent les cheualx tout a vne  
 heure & se fierent es Escossois si roydement quilz  
 en mistēt ius a ceste empraincte plus de quarant  
 te des plus pieux Si tost que la cheualerie de Bre-  
 taigne vit le poindre du roy & de ses meilleurs che-  
 ualiers/ cōment escossois estoient reboutez arrie-  
 re a ce coste/ ilz alierēt tous dang commun accord  
 priedre & cueillir si grāt cuer que tous a vne fois  
 sen vont scapper au tournoy aussi roydement q̄z  
 auoient fait en toute la iournee/ & Escossois les  
 recueillirent moult asprement: & encores estoient  
 en leur orgueil. Et sachez q̄ le cheualier aux trois  
 Papegaulx faisoit tant de faitz darmes pour les  
 Anglois/ que a tousiours en receut pris honneur  
 & louenge/ car il nestoit viuāt qui le peust deoir  
 orseux/ ne plus de repos nauoit fors quāt il estoit  
 en vng bon fait darmes/ & se il se sentoit lasse il se  
 boutoit sur larson de sa selle/ & acoloit sa forteraf-  
 se/ & puis laissoit ferir & marteller sur luy & tirer a  
 tous costez tant quil auoit recouuert son alaine/  
 Puis se dressoit & courroit sus a ceulx dentour luy  
 si asprement quil estoit aduis quil fust tantost de-  
 dans le puissant tournoy/ Mais le Cheualier q̄  
 portoit la fleur du lys en azur qui auoit entrepris  
 de remettre sus tous les Anglois refaisoit a lau-  
 tre coste tant de grandes prouesses que to<sup>r</sup> ceulx  
 quil les deoient en auoient merueilles/ car il alloit  
 bruyant par les rens comme foudre & alloit aba-  
 tre & tuer par terre tous ceulx qui mieulx se prou-  
 uoient & plus soutenoient les Escossois en vertu  
 Si deuez scauoir que en peu d'heure les anglois se  
 pūdiēt si fort a rauigourer par layde & prouesse

c. iiii.

qu'ilz venient au cheualier q les escossois se pain-  
drent a perdre terre souffissent ou non par les be-  
auly faitz du cheualier. Et non pourtant les Es-  
cossos se deffendoient si cheualereusement quil  
nest viuant qui a blasme leur peust tourner/ & en-  
tre les autres les huit cheualiers verdz y faiso-  
ent tant de prouesses & de belles cheualeries que  
le roy escossois qui auoit tant affaire a lautre cos-  
te que plus ne pouoit porter les regardoit, a mer-  
ueilles quant espace en auoit. Adonc commenca  
le tournoy a estre si rude & si fort que en toute la  
iournee nauoit este si cruel/ mesmes le gentil her-  
mite qui maît beau fait darmes auoit deu/ auoit  
grant merueilles comment corps de cheualier po-  
uoit tant souffrir que le moins faisant y souffroit.  
Les dames & les damoiselles qui estoient es hour-  
dys estoient desolees chascune en droit soy/ lune de  
son mary/ lautre de son amy/ la tierce de son frere  
ou de son cousin/ car ilz estoient si affectez les vngs  
sur les autres chascun pour son honneur conquer-  
re quil estoit aduis quilz se deussent mener iusqes  
a la mort/ mais le cheualier a la fleur de lys q ne  
chassoit fors a son deu parfourmir fist tant par sa  
prouesse que les anglois furent du tout au dessus  
des escossois/ car il faisoit tant de grâs prouesses  
quil ny eut si grant ne si petit cheualier anglois q  
ne dauilist a ce coup vng admiral & les douze che-  
ualiers de la royne se maintenoient si cheualereu-  
sement que puis en receurent grant honneur/ et  
Dorus l'yn doys si festoit tant combatu a filiste-  
nes & a Lonnersep/ & si bien maintenus que le he-  
rault croit/ honneur au gentil roy descosse. Quât  
Dorus eut tant tournoy aux deux cheualiers  
quil en eut lung desmote par sa prouesse & lautre  
tellement mene quil festoit doute dedans le tour-  
noy pour escheuer plus grant honte il se tira vng  
bic peu au dessus pour le vent recevoir/ car il es-  
toit si trauaille quil le conuenoit reposer & cueillir  
le vent/ mais quant fyezonas le vit quil le reco-  
gnut par vng sien garson qui luy tenoit sô frain  
& quelle vit quil estoit fideschire & si deffouille de  
corps receuoit & rendie que en luy nauoit cognois-  
sance elle dist a vng sien barlet qui pres d'elle es-  
toit quil allast dire a sô seigneur quil venist vng  
peu parler a elle/ & lescuyer le fist ainsi/ mais quât  
Dorus sceut que fyezonas le mandoit il frappa  
le cheual des esperes & sen vint par deuant le hourt  
aux dames ou elle estoit. Lors alia Dorus salu-  
er toute la compaignie. Mais si tost que la roy-  
ne fyezonas vit son seigneur & son amy si deschi-  
re elle luy alia dire en riant. Cher sire il pert bien  
a vostre contenance & a vostre habit que vous na-  
uez pas este orseu dedâs le tournoy/ mais pour

vous renouueler & pour vous dâner cuer de mi-  
eulx faire/ ie vous prie par fines amours q vous  
vueillez bestir par dessus vos armes mō Canise  
ride affin que iaye mieulx congnoissance de vous  
au puissant tournoy. Certes madame dist le roy/  
ie le feray moult boultiers. Or vultz ie bien q  
vous sachez que combien que le roy portus feust  
embesongne de son cuer/ du Canise de la royne  
sa femme que le tournoy ne cessoit pas pource/ ains  
estoit si grant & si fort & si plain de cheualerie et de  
prouesse/ que les regardans ne scauoient au quel  
entendre. Le cheualier a la fleur de lys faisoit tât  
de merueilles de son corps quil auoit les anglois  
si remis au dessus que les escossois en auoient du  
tout le pire/ si ne pourriez croire la grant crise den-  
seignes qly auoit par le tournoy. Mais entre les  
autres le cheualier au Griffon estoit le non pareil  
du tournoy/ car il ny auoit si puissât cheualier en  
tout le tournoy qui peust resister contre luy a la  
longue/ sans blasme recevoir. Et sachez que le che-  
ualier qui portoit les trois couronnes qui moult  
de prouesses de son corps auoit faictes & tant que  
sil eust perseuerer iusques a la fin on disoit quil en  
eust porte la huce du tournoy. Mais il estoit si en-  
tentif de suuir le cheualier au griffon pour veoir  
les merueilles quil faisoit quil etrelaissa a faire  
beaucoup de prouesses qly eust faictes se ne feust  
la plaissance quil auoit en luy de regarder. Et sa-  
chez que tous ceulx qui les regardoient auoient  
merueilles comment il pouoit perseuerer en ses  
prouesses car il sebloit aux regardâs que il mul-  
tiplioit tousiours de mieulx en mieulx/ faisant  
darmes.

**C**ommēt le cheualier au daulphin  
Acomplit sô deu pour lamour de la bel-  
le helaine.

### Chapitre. liiii.



**C**e point que le gentil che-  
ualier se maintenoit comme oul-  
trepreux cheualier que on cla-  
moit le daulphin estoit yssu du  
tournoy/ pour vng peu soy esue-  
ter/ car grant temps auoit tour-  
noy sâs cesser/ mais quât il eut vng peu cueilly  
du vet il luy souuit des veng qly auoit enuers les  
douze pucelles/ dôt il nen auoit encores acomply  
que quatre. Lors se tint a neant cheualier quât il  
ne menoit sa chose affin. Et pour ce il poignit son  
cheual des esperons & sen vint par deuant la fueil-  
lye de lhermite & des douze pucelles & les ba-  
luer moult courtoisement/ & en especial la pucelle

Helaine & luy dist. Belle Boicy vostre Cheualier pour accomplir vostre plain vauloir & desir Quant la pucelle vit le daulphin par deuant elle q moult desiroit sa venue/ Car elle auoit moult grant de sir dauoir en son auctoite Vng canise/ dont elle be oyt assez presdelle que Vng cheualier sen aioly/ oit: car bien luy estoit aduis quelle nen auoit onc/ ques deu plus noble/ car tout estoit pourfeme de escussions volans qui gettoient grant clarte au soleil: & pour ce dist elle au daulphin. Sire cheualier/ et moult auriez mon cuer appaise & saoulee/ se vous me pouiez faire auoir par vostre prouesse ce blanc Canise ddc celluy cheualier que vous pouez veoir deuant la fueilllee aux roynes se fait parer. Et non pourtant ie le vo' demande par la vertu de vostre deu. Pucelle dist le daulphin & vous saurez quoy quil me doine couster. Apres q le daulphin sceut q la damoiselle vouloit auoir le canise en sa bailllee il regarda assez pres de luy & voit Vng lance que Vng garson tenoit en sa main: le Cheualier lalla saisir & puis sen reuint p deuant Helaine/ & luy dist. Pucelle ie vous prie que iaye aucune cōgnoissance de vous pour ma lāce parer/ si feray plus preux en vostre besongne. Certes sire dist la pucelle ie le feray bouletiers. Lors prit Vne rouge manche descarlatoyn/ puis luy atache a Vng cordon de soye a Vne poignee pres du fer de la lance & puis dist. Or allez sire cheualier & faites tant que ie me loue de vous au reuenir. Damoiselle dist le cheualier ie feray tout mō pouoir Lors broche le cheual des esperons & sen vient p deuers le cheualier q du canise se paroit Mais quant il leut de si pres approche quil le pouoit escier sil luy alla dire. Sire gardez vous de moy: car iauray le Canise dont vous faictes vos monstres. Quant Porrus entendit le cheualier qui luy menassoit son canise a prendre/ il dressa le bras amōt & iecta le canise en son col/ car encore ne l'auoit enuoyse pour lestroictete/ car fēdre le faisoit au costez pour entrer dedans/ mais quant il vit que a iouster le conuenoit il prunt Vne lance quil auoit pris aux hourdys. Lors picque le cheual & sadresse vers le cheualier tant quil peut du cheual traire si sen vont entreferir merueilleux coups comme cheualiers esprouuez quilz estoient/ mais le Roy Porrus frappa en telle maniere le daulphin quil cueillit la manche rouge dont il estoit pare si que a la baiffer des lāces la soye passa parmy & avec q ce il tattaingnit a la visiere du heaulme si tres roymēt que a arracher du chef il emporta cinq cens de ses cheueulx par deuant. Mais le Daulphin qui cault estoit & vertueux l'ataingnit de son glaue en la bāniere de son heaulme si bas que le

fer de sa lance cueillit le Canise ou gisoit entour le col/ mesmes le heaulme luy osta de son chēstāt rudement que a l'essir il luy derompit les fourci/ eulx & le fronc iusques aux cheueulx tāt que le sang cheut entour ses yeulx & ne deoit goutte/ Mais quant le Daulphin eut fait son poindre et il sentit que le Canise luy estoit coulle iusques es poings par la lance quil tenoit il se prunt a regreuer ses dieux de ce quil estoit saisy de son entre/ prunt a si peu de coust. Lors prunt le Canise et le met sur l'arson de sa selle puis gette la lāce au pie & tire lespees/ car pas ne cūdoit passer le pas sans estour/ mais Por' saignoit si fort quil nauoit pouoir de veoir entour luy tant quil se fust torche. Et quant le Daulphin vit ce il passa oultre en disant. Sire cheualier grant mercys de vostre canise. Quant le roy Porrus l'entendit il luy respondit. Sire cheualier portez le pouez pour moy/ car a mender ne le puis pour le present & le daulphin sen vint grant alleure par deuant la fueilllee aux pucelles/ lye & ioyeulx de son aduēture/ & sen vint par deuant Helaine & luy dist. Pucelle par le consentement des dieux ie vous presente le Canise q vous me demandastes a auoir. Sire cheualier dist la pucelle bien bieigne le pris/ & benoist foyez vous/ car moult lay desire. Lors tend la main et prunt le canise qui estoit l'une des belles & des bies en ouurees quelle auoit deu iamaiz & le prunt a regarder & toutes les autres pucelles autour/ et puis le pendirent hors de leur fueilllee par dess' Helaine pour leur lieu embellir qui moult estoit regardées des dames & des cheualiers pour les ioyaulx qui resplendissoient au ray du soleil la ou le vent les faisoit venteler en l'air/ mais por' qui auoit grant tēps saigne estoit estāche & auoit son binaire laue/ si se estoit tire tout courrouce de sa dure cheuauchee par deuers la royne sa fēme & luy disoit. Madame en moyse garde mistes vostre canise mal lay garde ie ne suis pl' digne de receuoir ioyel ne parures de dames ne de pucelles po' iouster ne pour tournois: car ie ne vōys plus en moy tant de balour q ie le puisse garder Vne heure. Sire dist la royne ne vo' courroucez pas/ car il m'est aduis q vo' auez plus gaigne q perdu quant vous auez par deuers vous la mārche rouge dont la pucelle auoit pare le cheualier/ car pl' grāt prouesse est de gaigner noblois & ioyaulx de pucelles sur ieune cheualiers q de dame mariee sur cheualier a sseure damours. Quant le roy Porrus entendit la royne qui si bien le resconfortoit de sa meschance il alla respondre. Par ma foy noble dame vous dictes vray & par vostre cōfort me suffist labuēture des oies en auāt. Lors prunt son heaulme et

mēt son chef dedans puis point le cheual des es-  
perds & se refiert dedis le tournoy pare de la mā/  
che rouge dessus le comble de son heaulme/ Et sa  
chez que le tournoy estoit tourne trop malement  
pour les Escossois/car les Bretons les auoient a/  
cueillis Vigoureuxmēt par la prouesse du cheua-  
lier a la fleur de lys quiles auoit remys au dess'  
si que luy & les escossois ne pouoient tenir terre q̃  
tousiours ne fussent au dessous.

**C**omment le cheualier a la blanche  
estaille conquist le cheual du cheualier  
aux Papegaulx.

Chapitre. cliiii.



**R**deuez scauoir que le che-  
ualier aux trois papegaulx  
y faisoit droictesmetueilles  
pour les Escossois arder:  
mais adonc suruint sur luy  
Vng cheualier qui luy ba es-  
crier. Sire cheualier gardez

vous de moy: car le cheual vous conuient laisser  
Certes sire dist le cheualier q̃ portoit les trois pa-  
pegaulx. Mal proit ma besongne si ainsi estoit:  
car iay boue deuant tant de belles pucelles de cō-  
tinuer le tournoy sans estre mis a terre par force  
darmes/& ores menassez de mon cheual auoir/&  
se ainsi estoit a tousiours seroye ahonty. Sire che-  
ualier dist celluy a la blanche estaille/ainsi conui-  
ent quil soit/ car iayre vostre cheual & se il vous  
peult demourer bien me plaist pour vostre fermēt  
sauuer. Par ma foy sire dist celluy aux Pape-  
gaulx sur ceste esperance ne laurez vous pas: ain-  
cois le deffendie iusques a la mort. Or do' gar-  
dez de moy. Quant le cheualier aux trois pape-  
gaulx veit que deffendie luy conuenoit son che-  
ual ou estre ahonty il embrasse lescu & tire lespee  
& celluy a la fleur de lys luy vint aspiement et se  
print a frapper sur luy de toute sa force/& le cheua-  
lier aux papegaulx se deffedit si Vigoureuxmēt  
que celluy ne luy donnoit coup quil ne luy rendist  
tout au sec. Ainsi sen bāt endommageant les deux  
cheualiers au frapper despees lūg sur lautre de  
tout leur pouoir/& firent tant en peu dheure que  
la sueur qui deulx yssoit non pas si clere quelle ne  
fust meslee de sang vermeil faisoit lair obscurcir  
dessus eulx. Mais quant le cheualier a lestoille  
veit q̃ celluy a qui il tournoyoit estoit de telle des-  
fence il eut tout paour de son deu: car il ne pouoit  
veoir quil eust de riens conquis sur luy/ adonc se  
print a efforcer au frapper de lespee: mais pour ne-  
ant le faisoit: car pour Vng coup quil luy donnoit  
il en receuoit souuentefois deux/& pour ce alla il  
iecter ainsi come desespere sō escau derrière son dos

& lespee en son fourreau & puis se lance au cheual  
er & le prent a plain bras/ & celluy qui nestoit ne-  
fol ne esbahy le rahert appertement. Quant les  
deux cheualiers se furent entrepris ainsi q̃ vous  
auez ouy ilz cōmencerent a tirer lūg lautre a for-  
ce des bras aspiement & fort/ car il ny auoit celluy  
a qui son honneur ny gist/car chascun eust a plus  
cher mourir que faillir a ce que promis auoit/et  
pour ce mettoit chascū toute sa force en sa foy gar-  
der/ mais le cheualier a lestoille en auoit le plus  
bel/ car il tenoit son compaignon si angouisseuse-  
mēt que le col quil auoit du tout embranche a tra-  
uers sur le col de son cheual conuient q̃ celluy leust  
acollee par les costez aspiement & fort/ mais arder  
ne se pouoit de son espee/car tenir luy conuenoit le  
cheualier a deux bras & celluy le tenoit par le col  
au fenestre bras embranche si fort quil ne se pouoit  
mouuoir/& du dextre luy donnoit du pommel de  
son espee si grans coups sur le dur de son heaulme  
que a peu quil ne lestonoit tout. Si tost que le che-  
ualier aux papegaulx veit quil estoit en peril de  
berfer a la terre/car il auoit perdu son fenestre es-  
trief il mist son pied/ Car plus neut de secours en-  
tre les iambes & lestrief au cheualier & la safiche  
de toute sa force pour le peril de la meschance /et  
non pourtant le tenoit le cheualier embranche et  
busquoit sur luy du poing a tout lespee du tout a  
son vouloir/& le cheualier aux papegaulx le rete-  
noit par les costez si tressoit que eschapper ne luy  
pouoit/ Mais le cheual du cheualier aux Pape-  
gaulx print a regecter des piedz de derriere si fort  
que si le cheualier ne se fust aduise a ce dernier be-  
soin volle fust emmy le pre a quelque blasme q̃  
luy deust tourner/ mais necessite luy feist faire  
Vne moult belle appertisse/car quant il sentit ce il  
ahert les atons du cheualier a deux mains & sa-  
ficha de son fenestre pied sur le cheualier. Lors se  
lance tout a Vng faiz par derriere luy sur la croup-  
pe de son cheual/ mais sachez q̃ au rauoir son chief  
de son heaulme que le cheualier tenoit embrasse il  
conuint que le sang vermeil luy rapast de sō nez/  
& de son fronc iusques a lesperon si que tout em-  
pesche estoit de garder ses yeulx qui ne le couurif-  
fent de son sang.



**Q**uant le cheualier aux papegaulx  
se fēt sur les rains du cheual  
par derriere le cheualier il alla  
tātost saisir par les espaulles  
& le mist hors de la selle emmy  
le pre. Lors sault en la selle:  
mais tant luy mesaduint q̃ ne fust pas saizy du  
frain/& po' ce le porta le cheual/ ses resnes traināt  
loing du cheualier a lestoille qui gisoit emmy le



pre d'enny arpent. Mais si tost que le cheualier se sentit a la terre il resailloit sus tout esbahy de son aduventure. Mais quant il vit le cheual du cheualier au papegaulx sans seigneur il le print tantost p le frain a sault sus de plaine terre. Lors fut si ioyeux quil ne le donnast pas pour son pois de fin or. Mais moult luy greua au cuer que le si en auoit perdu/car honteusement feroit son preset quant descendre le conuendroit. Entendis quil estoit en ce penser il regarde par deuant luy & voit ung cheualier de nouuel remonte qui se tiroit par deuers le tournoy. Lors luy croist le cuer au ventre pour sa bonne fortune il tire l'espee & court sus au Cheualier/ & luy donne tel coup sur le dur de son heaulme/que il conuint que il cheust a la terre par la pesanteur du coup. Et quant il veist ce il print le cheual par le frain & sen va tantost mettre en la selle sans descendre/puis prent le cheual gaigne par le frain & se met p deuers la fueillee aux pucelles tout menant a dextre. Or bo' faiz bien cy endroit assauoir q le faiz de ces deux bons cheualiers fut moult recommande de ceulx q deus les auoient/mesmemment de ceulx qui scauoient a quel blasme il pouoit tourner pour l'ung & pour l'autre/ Car il ny auoit celluy qui osa st parler a son cōpaignon iusques a bonc que le fait feust passe En especial l'hermite alla dire de l'espe & de grant ioye que grant chose cestoit de bien ou quil fust car tous iours sont les dieux pour ceulx ou le bien est/sic me on peult veoir en ces deux cheualiers esquelz toute prouesse florist & pour ce ne deullest les dieux quelung en receust blasme/ pour ce est grant chose de estre maistre de son mestier/ car les dieux sont communement pour eulx.



M telles parolles que le bon compte sen vint le cheualier a la blache estoille par deuant la fueillee aux pucelles son cheual tenant en dextre. Lors salua l'hermite & toutes les pucelles/ & en especial la pucelle Helayne & luy dist. Belle ie bo' psete le cheual du preux cheualier q porte les trois papegaulx: & sachez q se fortune ne me fust amye a ceste fois ia par ma prouesse ne leusse eu/car tel cheualier le garroit que ie croy q ia ne luy fust tolu ne p moy ne p autrux se les dieux & fortune ne luy eust este contraire. Sire dist la pucelle benoist soit nostre dieu su platif/ car ouure en a a l'hōne de chascun/ & benoistz soyez bo' quil cheual me presentez. Entendis q la pucelle disoit telles parolles la fouille estoit & le camp si grant sur les Escossois par les Anglois quilz les menioient ainsi comme a leur Boulente/ Car ilz

les auoient recitez iusques sur la fueillee au gentil hermite. Mais en celluy point auoit ung cheualier au dehors du tournoy mote de nouuel sur ung trespuissant cheual & monstroit bien a son seblant & a son appareil ql deust en celle heure tout le tournoy efforcer/mais quant il vit que les Escossois estoient ainsi menez que on deoit appertement qlz en auoient le pire/ il dist a soy mesmes q doreseuuant il feroit a honte sil ne metoit peine a ce quilz fussent remis au dessus/car promis la uoit. Lors regarda p deuers la fueillee aux pucelles la ou lor a lauz & les pierres precieuses qui es ioyaulx estoient par dehors pendans gectoient si grant clarte que toute la place en resplendissoit & la beaulte des pucelles qui estoit si grande que cestoit ung droit paradis a regarder/ mais quant il vit la pucelle Esmeraude qui son cuer luy auoit saisy/ force luy creut & hardement/si broche le cheual des esperons pannoyant une forte lance de sapin. Ainsi que le cheualier q portoit ung escu d'argent vestu d'ung cuer en ferre brochoit son cheual il aduisa q le cheualier a la fleur de lys par qui les escossois estoient si mal menez estoit p le tournoy comme en son orgueil & auoit une forte lance quil auoit prinse a ung garson/dont moult se paroit:mais quant le cheualier au cuer en ferre le vit il pensa bien q cestoit celluy par qui il cournoit ql mist son deu en effect/ & pour ce luy print il a crier. Damp cheualier gardez vous de moy/car iouster vous conuient. Quant le cheualier l'en tedit q pou le prisa il mist la lance en l'arrest & broche le cheual des esperons/ & adresse p deuers le cheualier delibere de coups donner & recevoir Adonc se encontrerent si q le cheualier a la fleur de lys eut buise sa lance sur celluy au cuer en ferre il couint quil volast & son cheual tout en ung mont par la puissance du cheualier & de la roideur de la lance. Quant le cheualier au cuer en ferre vit la bone estreine il en deuint pl' fier au tournoy & eut plus grant orgueil que ung leupart. Lors tire l'espee & se mist a la plus grant presse ql peut apperceuoir & la estoit le roy anglois & toute sa cheualerie qui moult se portoient gros de leur bonne cheualerie mais le cheualier luy vient au deuant & luy done a son arriuee ung si grant coup de son espee sur son heaulme quil conuint le gentil roy verser a la terre tant fut estonne du coup/mais le cheualier qui forsenoit tout de hardement & de prouesse va ferir le soudan de Badres si grant coup quil le verse a la terre/puis Dromont & Donnerfet. Lors se tire sur les autres a frapper si grans coups comme celluy qui fort estoit et il estoit tant preux quil ne frappoit homme ne cheualier quil ne portast a ia.

terre. Apres se print a crier a haulte voix. Ha cheualiers descosse que estes vous deuenus/or y per ra comment vous ayderez vostre honneur a recouir. Lors se print a verser lung a batte l'autre/a faire tant de merueilles que nul de Bre taigne estoit tous esbahys de sa prouesse regar der. Quant les Escossois oyrent le cheualier/et virent les prouesses quil faisoit de son corps ilz furent tous esmerueillez/car luy tout seul auoit esbahy tous les plus preux de la grant Bretai gne. Mesmes le roy Descosse qui portoit en grāt desdaing ce que luy et ses cheualiers estoient si es bahys se print a crier. Or auant seigneurs cheualiers secourons le baillant homme auant que la laine luy faille: car ie voy bien que par sa prouesse ferons mis au dessus ia si peu de ayde naura. Lors broche l'ansorant des esperons et se fiert en la presse tout cryant son enseigne haultement. Mais le cheualier au cuer ferre ne cessoit pas son entreprise/aincois abatoit cheualiers ius des cheuaulx et arrachoit escuz des colz et heaulmes des testes et faisoit tāt de merueilles sur les plus puissans/quil ny auoit si ioly qui ne fust tout ioy eulx sil pouoit eschapper de ses mains. Mais quant Escossois virent la prouesse du cheualier: et la peine quil mettoit de les remettre au dessus il ny eut celluy qui fust confus ne esbahy: qui ne print cuer et qui ne se remist au tournoy a plain bras estēdu aussi fraiz et aussi nouueaux comme se ce fust au commencement par le cuer quilz auoient prins du cheualier qui tant faisoit de merueilles par son corps sur les plus grans des Anglois/car il ne trouuoit nul si puissant que sil les ataignoit a plain coup qui ne le conuenist verser a terre/et ainsi alloit de renc en renc mettāt au desoubz tous les plus aydans et tant fist que en peu d'heure ceulx descosse furent si rauigourez quilz cōuint par force les anglois reculer. Adonc commen ca la huer si grāde sur les Anglois des heraulx et des menestriers et des cheualiers Descosse q̄ crioient leurs enseignes a tous costez pour eulx rassembler si que on n'oyoit pas dieu tonner. Et sachez que on disoit a ce point/nul ne parle de prouesse fors de deux cheualiers. Cest tout premier du cheualier au grisson a celluy nul ne se prengne et en apres du cheualier au cuer en ferre/car il a les Escossois par sa prouesse remis au dessus q̄ terre ne pouoient tenir. Si deuez bien scauoir que le cheualier au Grisson fesoit tant de prouesses q̄ cestoit vng debuyt a deoir. Et sachez q̄ on ne scauoit de laquelle partie il estoit/car il chassoit tous iours les plus grosses presses et les plus cheualereux et ne regardoit de quel partie: mais la se

mettoit et faisoit tant par ses prouesses que il mettoit tous les plus puissans a sa volente/et puis passoit auant la ou il deoit les greigneurs presser/et se plongoit dedans/et faisoit tant a la force des bras quil desrompoit tout/et faisoit voye par la place des plus cheualereux/et sachez que le cheualier aux trois couronnes le suruoit tousiours pour les merueilles deoir quil luy deoit faire de son corps. Et sachez que le cheualier au cuer en ferre fit tant par sa prouesse et par le bon cuer que les escossois prindrent pour sa cheualerie quilz reuindrent du tout au dessus/et les anglois du tout au pire. Et sachez que les huit vers cheualiers le faisoient si tres bien/que on disoit appertement par les houbis quilz auoient este ceulx de la partie des Escossois q̄ miculx se estoient portez a leur rescousse et sachez que a lautre coste se combattoit le roy Descosse/le Tois/Estōne/Dagon/Anchises/Chelamon et fergus/Sarpedon/Antenor/Busardan et Claudius/Cucufar et Clancus/si estoit venu encōtre eulx le roy Perceforest: le Badians/Clandius/le Bossu/Dromons et Ricars L'onnetet et Carlar/filisteus et Carfagon/Partigeon et Belfagus/et les douze cheualiers de la royne. Si deuez scauoir q̄ a ces deux parties estoit to' les meilleurs/si y auoit si fort tournoy et si angoyseux comme se chascun y fust pour deffendre sa vie. Mais touteffois en auoient le pire les anglois.

**C**omment le cheualier au Dauphin trouua moyen d'accomplir son deu pour la belle Camille et conquesta le beau Paon artificiel.

### Chapitre. cxiij.



Dant la chose fut a ce tournec que les Escossois furent remis au dessus par leffort du Cheualier qui portoit le cuer en ferre. Adonc peusiez deoir les Escossois monter en orgueil eulx repasser de nouueaulx paremens pour eulx monstres et leurs prouesses plus canoniser/adonc commencerent pucelles a enuoyer ioyaulx a leurs amys/et dames a leurs marys et damoiselles a leurs parens et a leurs cousins. Or aduint en ce point q̄ estoit yssu du tournoy vng ieune cheualier Descosse gay amoureux et preux de son corps oultre mesure/si desloche/si deschire et si descongneu que en luy nauoit congnoissance: Mais vne ieune pucelle a qui il estoit amy luy auoit enuoye vng heaulme pare sur le comble d'ung paon faisant la roe par artifice et maistrise d'anslat et tabourināt

les pierres de la queue les vnes cōtre les autres  
au si doucement cōm: sil fust en vie par deuant  
la fum:lle/ & si auoit le bec ouuert & ordōne par art  
en telle maniere que la ou le vent frapport de dās  
il iectoit les cris aussi haultais cōm: il eust fait  
fil eust este en vie/ en appellant sa fum:lle: Dont  
ceulz & celles qui les regardoient auoient grant  
merueille que ce pouoit estre ne sil estoit en vie.  
Mais quicōques sen esmerueillast: eust desir de  
le veoir & regarder/ la pucelle Camille qui seoit  
amecques ses seurs en la fueilliee amecques l'her-  
mite en auoit tel desir quil n'estoit riens au siecle  
quelle desirast tāt/ si ne se peut tenir quelle ne dist  
a ses cōpaignes: que est deuenue le Cheualier au  
daulphin/ eurense sera celle qui la eu a son premi-  
er desir. Ainsi q̄lle disoit ces parolles le cheualier  
sen vint adressant par deuant elle & luy dist. Pu-  
celle a vous me presente pour vostre vouloir a cō-  
p̄. Par ma foy sire cheualier dist la pucelle mai-  
tenāt ien tenoye propos pour vostre atargement/  
mais ie vous dyz quil nest riens que tant desirer  
que ce heaulme a tout le paon/ dont celluy qui la  
est enmy ce pre se doit payer/ car ie croy que le pa-  
on qui dessus le heaulme est soit fait par enchan-  
tement. Or vous pry ie que ie l'aye sur les promes-  
ses de vous amoy faictes.



Dant le cheualier entēdit la pu-  
celle qui luy reprochoit de ses  
promesses/ pour le heaulme du  
cheualier il luy respondit. Ma-  
demoiselle or souffrez vng peu  
car vous laurez se mon pouoir  
se peult estendre. Lors broche le cheual des espe-  
rons & s'adressa celle part/ & doit que le cheualier  
lascoit le heaulme a tout le paon qui dessus estoit  
qui iectoit si grāt clarte au ray du soleil qui de dās  
la poe frapport/ que pierres precieuses ne fin or bru-  
ny ne fut a cōparer/ & le vent qui entroit dedans  
le bec de l'oiseau le faisoit si hault escrier q̄ tout le  
tournoy le pouoit ouyr se a cela ilz eussent voulu  
entēdre. Mais si tost q̄ le cheualier au daulphin  
luyt & doit il dist a son mesmes que droit auoit la  
pucelle. Lors escrie au cheualier quil se gardast  
de luy/ car laisser luy cōuenoit le heaulme a tout  
le noblois & richesse qui y estoit. Si tost q̄ le cheu-  
lier qui appelle estoit helamon entēdit q̄ le cheu-  
lier le menassoit a auoir son heaulme a tout le no-  
blois q̄ s'ampye luy auoit euoye il en fut trop cour-  
rouce & dist. Sire cheualier se si tost le p̄doye mal-  
l'auoit employe la pucelle qui le mēuoya/ si le des-  
fendray a mon pouoir. Lors embrasse son escu et  
tue l'espee & le Daulphin luy vint tout entage de  
son deu a complir & le fiert de l'espee sur l'escu vng

Premier vol.

tel coup q̄ il luy fendoit en deux/ mais quāt E-  
lam vint ce il fiert le daulphin vng tel coup qui  
le cōuint en broche sur le col de son cheual/ mais  
tost se redressa/ car mestier n'auoit de sōmiller se-  
lon q̄ a bō cheualier auoit affaire/ aincois luy cou-  
rut sus hardiement & entrepūdēt entre eux deux  
vne si crueille bataille q̄ en toute la iournee le daul-  
phin tāt ne doubta de saillir a son entête ne ia ne  
fast venu a chef: mais il mesaduint a Ehelam  
car son heaulme luy tourna de coste p̄ ce q̄ estoit  
mallemēt lasce par la haste q̄ eut de son deffendre  
Lors ne vit goutte: mais quāt il cuida retourner  
le daulphin se lāca auāt & luy alla arracher detra-  
uers q̄ ne se pūnt garder car goutte ne voit/ ain-  
cois le cōuint en l'arrachāt tūber sur la croupe de  
son cheual & au tirer son frain le cheual seffraya &  
pūnt le frain au dēs & se mist a la fuytte iusques  
en la fueilliee du roy descoise. Quant le daulphin  
vit q̄ fortune auoit cōsenty q̄ auoit gaigne le he-  
aulme sans blasme receuoir il se pūnt ala regra-  
cier: & puis se mist a la voye par deuers la fueilliee  
auz pucelles. Lors sen vint par deuant camille la  
pucelle: & luy presenta le heaulme a tout le noblois  
si ne pourriez croire la grāt ioye q̄ la pucelle en fist  
quāt elle le tint/ car elle ne autre n'auoit deu oyse  
plus noblemēt atourne q̄ estoit le paon/ car sur luy  
n'auoit plume q̄ ne fust assise a son droic/ ne on ne  
le pouoit si petit toucher q̄ la roie de la queue ne  
tabourast au si dōntcēmēt q̄ fil eust este en vie/ et  
p̄a encoires plus: car a si peu de bēt q̄ entroit en la  
queue il le faisoit crier si hault q̄ estoit ouy par  
tout le tournoy. Quāt les pucelles leurent assez  
deu elles le mirēt par dehors leur fueilliee dessus  
le trōson d'une lāce le bec au bēt. Si deuez scauoir  
q̄ tous ceulz & celles de l'assemblée disoient que ce  
stoit vne grāt noblesse que de veoir le paon. Ainsi  
q̄ le daulphin auoit presente le heaulme a tout le  
noblois le cheualier a lestaille passoit par deuant  
la fueilliee aux pucelles/ & luy auoit vng autre che-  
ualier moult fort q̄ cheualieroit par deuant luy.  
Adonc dist Camille a ses cōpaignes. Or regar-  
dōs le cheualier qui cy passe/ iespere que nous ver-  
rōs vne belle iouste/ car il cheualche apres le cheu-  
alier qui porte cest aigle dor. Et sachez que cest  
pour auoir son cheual/ mais quant le cheualier a  
lestaille vint si pres du cheualier q̄ luy auoit quil le  
peut escrire/ il luy pūnt a dire. Sire cheualier re-  
tournez vous par deniers moy si deffendez vostre  
cheual/ car il conuēt que ie l'aye. Si tost que le che-  
ualier qui portoit l'aigle dor entēdit que on menas-  
soit son cheual a prendre/ il se retourne tout pan-  
noyant vne moult forte lance que il portoit: mais  
alors quant il appercent que le Cheualier qui est

crie lauoit estoit appareille de la iouste il broche le cheual des esperons & sen vint a l'écôte de luy tant quil peult du cheual traire: luy assiet le fer de la lance droit en la banniere du heaume et laci et si attache si luy emporte emmy le pie: mais le cheualier a lestoille le poursuivit au comble de lescau quil y meist toute sa force a bien son coup asfoir/la lance fut roide dote le coup fut donne & le cheualier fut dur & le coup receut: car pas n'abandonna la selle/ & n'ostant il fut tout asourdy du coup quil ne sceut de grāt tēps ou il fust: & quant le cheualier a lestoille eut fait son point il vit le cheualier desuoye/ il broche auant & asert le cheualier au fenestre bras par le col & le tire hors de la selle/ puis le laisse cheoir emmy le pie. Lors print le cheual par le frein/ puis sen vint par deuant le cheualier & luy dist. Beau sire pouruoyez vous d'autre cheual/ car iemmaine le vostre a la pucelle helaine. Quant le cheualier eut oïdit q' celluy emmenoït son cheual il fut tout courrouce si fist diligēce au plus tost quil peut quil en eust ung autre/ mais le cheualier a lestoille ne s'arresta gueres/ si vint par deuant la fucillie & dist a la belle helaine. Adieu damoiselle ie vous presente le cheual du cheualier q' porte laigle dor. Or ie vous prie q' vous le vueillez recevoir. Sire dist la pucelle benoist s'oyez vous quant de moy vous sourniet/ car ie vous en remercie. Ainsi q' la damoiselle le receuoit & remercioit le Cheualier/ le tournoy estoit si fort & si robuste q' cestoit une grāt merueille a veoir/ car aglois mettoient merueilleuse peine a eulx deffendre encontre les Escossois affin que nul ne peust dire cōment quilz en eussent le pire quilz ne se portassent bien & cheualereusement/ car ce n'est pas moult chose de son hardiment & cheualereusement deffendre encontre celluy que on ne soupçonnait q' il est de celluy gētemēt maintenir encontre celluy de qui il peult faire son vouldoir/ & pource sefforcoient anglois de leur honneur sauuer. Et le roy Descoisse a l'autre costé qui se glorifioit en ce quil deoit appertement que luy & sa cheualerie se pouoient si bien maintenir encontre les anglois faisoient droictes merueilles d'armes/ car il luy venoit presq' a son vouldoir.



Mandis que le roy faisoit ses prouesses sur les anglois il vit aduenir ung cheualier par la campagne/ & qui me demandoit quelz armes il portoit ie respondroye quil portoit ung escu d'argent a ung hepart noir/ mais le cheualier qui monte estoit a son pouhait sen venoit par deuers le roy descoisse lescu ioint au fenestre costé/ & en la dextre main tenoit deux lances dung fort sapin

et ne fina de galoper son cheual/ si sen vint deuant le gentil roy & luy dist moult courtoisement. Gentil sire playe vous de iouter a ung petit cheualier que ie suis/ et non pas si simplement que ce ne soit pour le cheual auoir/ car gagner le me conuient par force d'armes en quelque maniere q' ce soit mais deuy glaives prenez lequel quil vous plait si nous entre essayons a la iouste. Sire cheualier dist le roy bien me plait. Quant le roy vit que le cheualier l'appelloit a la iouste il alla prendre lune des lances du cheualier. Lors sen vint entre elongner: puis sen viennent luy encontre l'autre au ferir des esperons les glaives baissiez et sen vont ferir sur les combles des escuz si angousserement quil conuint le cheualier a la roideur du glaive vider de la selle de son cheual & cheoir par dessus la croupe emmy le pie/ & non pourtant il ataignit le roy si rudement que les sangles qui estoient de soy neurent pouuoir de porter le fais de la lance/ aus volla le roy emmy le camp la selle entre ses cuisses: Et sachez que au cheoir il estourbit ung petit son dextre pied si que une grant piece ne peut cheminer sur son pied/ mais le cheualier qui cheut estoit saillit en piedz & print son cheual par le frein & monte en la selle/ mais quant il vit le cheual du gentil roy estrachier & luy mesmes seoir sur sa selle tellement que dresser ne se pouoit il sauua/ & prit le cheual par le frein. Lors sen vint par deuant le roy & luy dist. Sire ne vous desplaise se iemmaine vostre cheual/ car faire le me conuiert. Beau sire dist le roy mener le pouez cōme vostre/ car deffendre ne le puis pour le presēt. Or deuez scauoir q' lors q' le cheualier au noir hepart entreprint la iouste contre le roy descoisse il y auoit dedans le tournoy ung cheualier qui portoit ung escu dor a ung noir hepart qui bien se punit garde de la iouste/ & tantost luy souuint q' si le cheualier gaignoit le cheual du roy quil auoit promis de le remonter d'ung cheual gaigne sur le roy Dangleterre. Et pource il brocha tātost le destrier quil auoit fort & isnel/ & sen vint au deuant du roy Dangleterre & luy dist. Gentil roy gardez vous de moy/ car auoir me conuiert vostre cheual: car trop me doute que vostre frere nen ait mestier. Car ce remonter le me conuiert du vostre. Quant le roy se tendit il luy dist. Beau sire sans faire bruit mieulx me plaitoit de luy q' d'ung estrange: mais il ny motera pas de moy gre. Et le cheualier qui desirant estoit de lauoit se tace au roy tout a ung faulx & la hert a deux bras par les costez/ & lieue hors de la selle/ & le mist a pied emmy le pie a quelque peine que ce fust. Car vous deuez bien scauoir que le gentil homme ne se lascia pas desmonter

sans grāt deffense. Quāt le cheualier Veit q̄ eut le roy desmōter qui desirāt estoit du cheual auoir/ car biē le Veit le roy Descoffe trefbucher du sien/ & pource il pūt tātost le cheual par le frain/ & se mist à la boye tāt quil peut en disant. Gētil roy querez Vng aultre cheual: car a cestuy auez faillū / et ne fina si Vint deuant le roy descoffe au point q̄ le cheualier au noir Liepart prenoit cōge de luy qui ne fina si Vint deuant la pucelle Coduille & luy dist. Belle ie vous presente le cheual du gētil roy Descoffe que cōquis iay sur luy. Entādis q̄ la pucelle receut son present le cheualier au noir luy descendi de son cheual & sen Vint par deuant le roy Descoffe/ & luy dist. Sire ie vous vois a pied: mais ie vous amaine Vng fort destrier q̄ iay conquis sur vostre cher frere soubz lintentiō de vous remōter ainsi q̄ iay promis. Sire cheualier dist le Roy vostre mercy & les nobles pucelles pour lesquelles il conuēt moy & luy ce endure. Lors se dieffe le roy au mieulx quil peut & mōta sur le cheual a lapde du cheualier a quelq̄ meschef que ce fust. Quāt le roy fut mōte sur son cheual il se tira Vng peu arriere du tournoy tant q̄ lestonneur de son pied fust appaifee. Mais en ce point faisoit Metueilles le cheualier aux trois papegaux: car il ne trouuoit cheualier tant fust puissant quil ne menast iusq̄s a sa boullente/ & sachez que les escoffois estoient moult apdez de luy/ cōbien quil ne fust pas toutes les plus grās prouesses/ touteffois il estoit ententif & continuāt/ si que par grāt nōbre de prouesses moyēnes il assembloit tousiours pour luy Vng trefor garny de grās los & pris dessus tresgrant nōbre de tresnobles puissans & preux cheualiers qui la estoient attendās & regardās les maintiēs des preux cheualiers des contrees dētour: mais dessus tous les autres le cheualier au griffon faisoit a recomāder: car luy de son corps faisoit tāt de nobles faitz & puissans q̄ se il se tenist dune partie il cōuenist quelle en eust tousiours le meilleur: car il ne voit si forte assemblée de quelque partie que ce fust q̄ il ne se mist tātost en la moyēne/ quelque grāt victoire q̄lle eust. Et par sa cheualerie le trefperçoit & le mettoit au deffoubz par force darmes. Mais grāt metueilles auoient par le tournoy dūg cheualier qui le suyuoit tousiours au dos pour veoir a plain les prouesses quil faisoit/ & disoient q̄ grāt dōmaige estoient de luy: car sil eust poursuuy lentreprinse premiere il ne eust peu faillir de porter lhōneur du tournoy. Or aduint entādis q̄ le tournoy estoit aisi eschauffe quil sapparut Vng cheualier hors du tournoy qui portoit le daulphin & auoit fait par son corps mainte prouesse: mais le gētil cheualier se trouua apres ses nobles faitz

Premier Vol.

sur la fueilliee aux douze pucelles. Lors luy souuint de ses promesses/ si sen Vint par deuant la pucelle qui estoit nōmee Plaisance & luy dist. Belle ie me tire par deuers vous affin que se vous auez deu dedās le tournoy chose qui belle vous fust/ ie suis celluy qui acōpliroit vostre plain desir. Sire dist la pucelle vous sopez le trefbiē venu: car ausi si vo' desiroye ie a veoir: car ie voy dedās le tournoy de nouuel Vng ioiel apparāt par deuers les anglois que ie couuoite moult a auoir. Biē diay est quil y auoit Vne cōpaigniee de cheualiers anglois qui bien estoient iusques a quarāte qui courrouce estoient durement de ce que les Escossois auoient ainsi victoire sur ceulx de leurs pays. Si auoient ainsi cōme par arraigerie fait attacher Vne grande perche emmy la prairie pres le tournoy. Si auoit dessus la perche Vng pumel tōd dore/ & dessus tel pumel auoit Vng cygne tout vestu de ses propres plumes dune cōtenance telle quil est quant il deffent ses petis contre loyseleur en sa forteresse/ & sachez quil estoit fait par si grāt maistrise quil connoit au Vēt aussi fort cōme sil fust en plain viuier en Vie appellāt sa famille/ & si auoit entour son col qui luy gisoit sur son dos fieremēt Vnes gerlandes faictes dune gimple de soye qui auoient bien trois toyses de lōg/ ouuree moult richement a pierres precieuses & gros boutōs d'or qui gectoient tresgrande clarte au ray du soleil ou le vent les portoit en lair. Or lauoiēt fait la attacher les cheualiers ainsi cōme pour Estendart et pour eulx ralyer/ en disant que pour pouoir q̄ les Escossois eussent ne reculeroient oultre Estendart: mais la pucelle q̄ le regne veoit a plain a les gerlandes volās en lair a la force du vent en pūt si grant couuoitise de lauoir & tel desir q̄lle dist au daulphin/ Je vous reqers q̄ ie laye sur vos pmes/ ses. Damoiselle dist le daulphin ien seray mō pouoir. Lors se depart atant de la pucelle & sen Vagrat alleure par deuers lestābart/ mais quant il Vint assez pres il regarde q̄ le tournoy estoit si fort entour q̄ la fumee q̄ de la cheualerie yffoit qui entour se debatoit/ dune partie pour ceulx q̄ le garboient reculer & lestābart a gagner/ lautre pour le deffendre & pour estal tenir & leur hōneur sauuer.



Dant le daulphin Veit que plusieurs barquinoient le cygne faisoient mainte belle cheualerie pour le gagner par force darmes/ il se alla afficher sur les destriers quant il Veit quil estoit temps/ car point ny vouloit faillir. Et bien veoit quil en y auoit plusieurs en la place qui fort bien estoient dignes de lauoir selon les Cheualiers



qu'ilz en faisoient: mais il alla tirer l'espee & se fient  
en la greigneur presse abâtât cheualiers et arra/  
chât escuz des colz a dextre & a senestre / & fist tât  
par force d'armes en peu d'heure qu'il sen vint ius  
ques a leste d'art ou il y auoit douze cheualiers q  
le garboient que prouesse / desir & bonne esperance  
auoient prins en leur gouvernement / et le gentil  
cheualier qui pas n'estoit receu se fient entredeux  
& se prent a ferir de son espee sur eulx si enraige/  
ment q ceulx qui la estoient cudyerent quil fust tout  
hors du sens / & sachez q en peu d'heure il en mist p  
terre iusq's a quatre dôt les cheualx courtoient to  
entragés par la place / & non pourtât ne ferit il coup  
quil n'en receust deux ou trois: mais il estoit si ef  
chauffe & si esmeu de venir a son entente que il ne  
luy challoit des coups que on luy donnast / ains  
frappoit sur eulx a dextre & senestre coups si tres  
pensans quil en y auoit la plus grande partie tel/  
lement atournés quilz ne scauoient courir deulx  
mesmes auecques ce quilz estoient cours tenus de  
plusieurs autres. Mais le daulphin q plus se/  
forçoit se laca tout a bng faiz sur la flesche de leste  
d'art & larrache de la terre a la force des bras & re  
garde entour luy & voit quil n'y auoit cheualier q  
ne fust bien empesche. Lors broche le cheual a fi/  
ert hors de la presse maulgre tous ses empesche/  
mēs: mais quāt il fut a la chāpaigne il q ioyeulx  
estoit q p' ne pouoit s'adresser par deuers la fueil  
lee au pucelles / & soustenoit la perche a force de  
bras sur quoy le cyne estoit q couroit si fort a la for/  
ce du vēt q ceulx qui loyoient en auoient merueilles  
Et toutesfoiis fust il tant q'sen vint par deuant la  
pucelle Plaisance qui ia se cudyoit de la venue du  
cheualier q ia estoit paruenue iusq's a la fueilliee.  
Si tost q le daulphin vint par deuant la fueilliee  
il alla saluer le gentil hermite & toutes les pucel/  
les / & en especial la pucelle Plaisance et luy dist.  
Belle voicy le noblots que vous me demādaistes  
a auoir. Sire dist la pucelle benoist s'oyez vo': car  
tant en auez fait q ie suis tenuee enuers vo'. Par  
ma soy dist l'hermite sire cheualier / vous fustes  
plus q fol quāt vous vouastes tel deu: car ie ctay  
q'lles vous hōnirōt par leurs folles demādes. Si  
re dist le cheualier ce ne me seroit fors que fouslas:  
mais que ie les peusse acheuer a leur plaisir: car  
grāt heur est de seruir a plaisir / car a donc est le tra  
uail emploie: mais entādis q'z disoient telles pa/  
rolles ceulx des hourdis estoient tous ententifz de  
regarder vne iouste de deux cheualiers q sappa/  
reilloient en la place / & sachez q cestoit le cheuali  
er a lestoille q auoit appellé celluy a lespieuiet a  
la iouste pour son cheual auoir. Si n'y auoit cel  
luy q ne sapprestast / lūg de conquerre & lautre de

deffendre. Lors s'entreindrēt brochāt des esperōs  
si se vōnt dōner si grās coups q tout le plusfort sen  
passist bien a moins: car le cheualier a lestoille le  
receut si grant quil cōuint q son cheual lassist sur  
ses rains par la pesanteur du coup / & nō pourtāt  
si rēdit il tel coup a son cōpaignō quil le porta hors  
de la selle emmy le pre / & au retour prīt le cheual  
sen tourna par deuers la fueilliee & alla presenter  
le cheual a la belle Helaine qui pmis l'auoit. Et  
sachez q la pucelle le receut moult ioyeusement / pu  
is le mercepa de sa courtoisie. Quant le cheualier  
a lestoille eut fait son present il prīt cōge & se tira  
par deuers le tournoy lye & ioyeulx de sa bōne che  
uachee. Lors s'adrēssē vers la plus grāt huer la  
ou le cheualier au griffon faisoit droit impossible  
d'armes / & sachez q auoit bien rencōtre son pareil  
car il festoit embatu sur les douze Cheualiers de  
la royne. Et si estoient les huit vers cheualiers &  
vne partie de tous les preux de l'une partie et de  
l'autre: mais le gētil cheualier ne regardoit a qui  
ne pour q fors quil s'adressoit sur les plus puissans  
de q'que partie q ce fust / & y faisoit tant tousiours  
que la victoire en estoit sienne: mais merueilles  
estoit a veoir du cheualier au trois courōnes qui  
tousiours supuoit le cheualier au griffon: car trop  
se delectoit a veoir ses grans prouesses: mais bng  
cheualier fut tout empesche de faire la voye pour  
le cheualier au griffō supuir: car le cheualier au  
trois courōnes destāpoit les presses qui se recloy  
oient par force d'armes / & sachez qu'il en estoit tout  
charge. En ce point auoit bng cheualier au tour  
noy qui portoit bng chef dazur qui mainte belle  
prouesse auoit faicte celluy iour dedās le tournoy  
Mais le cheualier q yssu estoit du tournoy pour  
bng peu cueillir le vent regarde par deuant luy et  
voit bng cheualier passer moult roidement qui ve  
noit par deuers la fueilliee de l'hermite. Lors luy  
souuint quil auoit voue de luy mesmes desmon/  
ter. Adonc luy creut le cuer ou vêtre / & dist a son  
mesmes quil le desmōteroit premier par deuant le  
roy descosse quil deoit en present: car au ssi l'auoit  
il promis a la pucelle Andromata. Lors regarde  
& voit le cheualier qui tenoit vne lance / & biē mō/  
stroit par son maintien quil trouuaist. Boulētiers  
fut qui semployer / et pource il sauanca: car il alla  
prendre vne forte lance a bng garson qui deuant  
luy passoit sās demander a qui il estoit / & puis se  
mist en plain chemin / & dist. Dāp cheualier a iou  
ster vous conuiēt. Quant le cheualier a lestoille  
veit le cheualier q de la iouste l'apelloit / il s'afficha  
es estriers & brādīst la lance / puis fient le cheual  
des esperons & s'adressē au cheualier q luy venoit  
au deuant & lattait en la lumiere du heaulme bng

si grant coup q'il le porta emmy le pie: mais le che-  
 ualier au cerf lattaint sur le cōde de son escu si en  
 goisseusemēt qu'il alla porter le cheualier & le che-  
 ual emmy le pie tout en vng mont. Quāt le che-  
 ualier le vit par terre il luy dist en passant. Sire  
 cheualier cōdien que vous ayez menass: mō che-  
 ual il m'est aduis q'estes premier ius du vostre:  
 mais quant le roy Descosse vit celle iouste il se  
 print moult a recōmāder les deux cheualiers/ et  
 dist q'z estoiet tous deux de tresgrāde valeur/ et  
 pource recōmāda a vng sien escuyer q'allast pre-  
 senter au cheualier a leitoille vng cheual de par  
 luy: car bien vroit q' du sien ne se pouoit apder. Si  
 tost q' le cheualier vit le cheual que le roy luy fai-  
 soit present: il en fut moult ioyeux. Lors sault  
 en la selle se fiert dedās le tournoy la ou le bossu  
 de Suauie faisoit merueilles sur les Escossois/ et  
 Rōnersep: plusieurs autres cheualiers d'agleter  
 re/ & sachez q' le daulphin si estoit moult cheua-  
 reusement maintenu/ dequoy par sa prouesse les  
 Escossois y auoiet plus gaigne q' perdu: mais le  
 gētil cheualier estoit yssu hors du Tournoy: car  
 pourqu'il luy estoit des deux q' auoit au y douze  
 pucelles dont les cinq auoit encores a acōplir/ et  
 pource sen vint par deuant la pucelle Cobuile et  
 luy dist. Veill: ie me presente par deuers vous cō-  
 m: vostre cheualier appareille de vostre desir acō-  
 plir si l'ya riēs au tournoy q' vous plaise. Sire dist  
 la pucelle a droite: ieune venez vous: car ie vo-  
 demāde la cote d'armes de ce cheualier q' cy vit  
 & son cheual/ tout ainsi q'est couuert: car il m'est  
 aduis q' ie soit la plus noble parure q' ie veisse onc  
 ques. Et q' me demāderoit q' le cheualier estoit ie  
 diroie q' cestoit Estonne qui ie venoit de renouue-  
 ler de parures d'une sienne ampe q' luy auoit dōne  
 par amours. Si en auoit vne cote bestue/ et son  
 cheual en estoit tout couuert. Et sachez q' les pa-  
 rures estoiet d'lig fin samit azure a vne freture de  
 fin or/ & en chascune porte auoit vne roze vermeil-  
 le/ & en lieu de la semee auoit vne cloche dor atta-  
 chee/ & en lazur auoit vne trailline d'argēt/ si ne  
 pourriez croire la grant noblesse q' cestoit a veoir le  
 jouiel ferir dedās lor & lazur/ ne quel grant dou-  
 leur cestoit des cloches ouy sonner la cu le che-  
 ual venoit rādisant. Quāt le cheualier entendit  
 la damoiselle q' demandoit le nōble acoustrement  
 du cheualier & son cheual ainsi q'est. Le gētil hō-  
 me ne s'esbahist oncques: car faire luy cōuenoit/ et  
 biē tost ie tue emmy la place a tout vne forte lan-  
 ce q' tenoit: mais quant il vit le cheualier appro-  
 cher il luy alla dire tout en hault. Damp cheuali-  
 er gardez vous de moy: car iouster vous cōuient  
 & laisser les paremes & le cheual. Quāt Estonne

Premier Vol.

lentedit grief luy fut de respōdre tant estoit engal-  
 gne/ non pourtāt luy respondit. Sire cheualier se-  
 ie se este feru a toutes les fois q' iay este menas-  
 se ie fusse pieu mort: mais se du mien Voulez a-  
 noir d'autre mōn gre cōquerre le vous cōuēt par  
 force d'armes/ or vous gardez de moy: car ie d'fēn-  
 diay tout. Si tost q' le daulphin ouyt ce il s'affiche  
 es estriers & brandist la lice puis broche le cheual  
 des esperons et sabresse par deuers le cheualier/ &  
 le cheualier encontre luy a pointe despees. Lors  
 lattaint le daulphin premier au comble de l'escu  
 vng s. grant coup q' cōuint la lance qui roide estoit  
 rōpie en plusieurs pieces dont le cheualier fut si  
 charge du coup sur la poitrine par l'escu q' s'aslan-  
 çoit q' les ataches de la coste a armer q' estoit des-  
 soubz ses esselles allerēt rōpie: mais le cheualier  
 qui soit estoit et despituey en armes ne sen fuit/  
 aincois frappa le daulphin si angousseusemēt q'  
 cōuit le daulphin vuidet la selle autour/ si q' il ne  
 garda lyeure q' se trouua au derriere de son che-  
 ual en estat. Adonc les dames & les damoiselles  
 des hōrdis eurent grāt ris de l'aduēture: mais le  
 cheualier passa oultre a son cours pour parfaire  
 son poincie/ et le bēt qui frappoit en la coste d'ar-  
 mes du cheualier luy da leuer le pan de deuant qui  
 destache estoit de celui de derriere a la iouste/ le  
 porte hors du col du cheualier par la creuace q' grā-  
 de estoit si q' le cheualier ne sen dōna garde/ et sa-  
 chez q' il da soit assez pres du daulphin q' tout es-  
 bahy estoit de sa sece. Si tost q' le daulphin vit  
 la coste emmy le pie il se print a reuigorer & le cu-  
 eur a luy reuenir & dist aq' dieu veult apder il nest  
 qui luy puisse nuire. Lors print la cote & la ba en  
 dossier/ puis sault sur son cheual de plaine terre et  
 embrasse l'escu & se ioint en ses armes & dist a son  
 mesmes que il aura le remenāt ou il moura en la  
 peine. Adonc quant Estonne eut fait son poincie  
 & il fut retourne pour veoir q' le Cheualier abatu  
 faisoit & il voit q' estoit bestu de sa cote il ne sceut  
 que il luy estoit adueni. Encores se print a regar-  
 der: car encores cūdoit auoir sa cote bestue. Et  
 dōc quāt il se vit sans sa cote il fut trop courrou-  
 ce/ & dist qu'il estoit enchātē: mais il la rautoit ou  
 il perdrait le remenant. Adonc escriya le cheualier  
 et dist que ses enchantemens ne luy valloient/ et  
 que il desuestiroit sa cote. Adōc broche le cheual  
 & tire lespees & court sus au cheualier/ & il le receut q'  
 tout appareille estoit de conquerre son bō cheual.  
 Adōcques prindrent l'ung sur l'autre vng merueil-  
 leux Estour au ferir des espees/ & firent tant en  
 peu d'heure que il ny eut celui des cheualiers a q'  
 la fueur ne luy faillist des membres entremeslee  
 de sang: mais quant le Cheualier au daulphin

2.iii.

congruent l'autre estre si bon cheualier / il vit bien que font estoit de conquerre a l'espee. Lors se lance tout a vng fais sur Estonne & le pient a fenestre bras par le col de toute sa force si q'il couint le cheualier embrocher. Adonc peussiez veoir vne forte luytte / & pesante pour les deux cheualiers / & noble & cheualeresque pour les regardans. Mais le cheualier au daulphin se print a efforcer ainsi cōme par necessite & q'faire le conuenoit ou honte recouir. Lors broche le cheual & sa fiche es estriers au coste ou il le tenoit & le ba porter hors de la selle / le bouffist ou non. Quant il sentit quil eut le cheualier hors de la selle il le ba laisser alier & celluy chet emmy le pie. Lors se lāce au cheual / & le pīet par le frain & sen ba vers la fueilliee en disant au cheualier. Grant mercis sire de vos ioyaulx : car te les voyssiet a la belle q' iayme. Mais quāt il paruint iusques a la fueilliee il sen vint par deuant la belle Cōdulle / et luy dist. Belle voicy le cheual tout ainsi que vous le me demandastes. Lors desuest la cote & luy baille : & la belle la pīet lye & ioyeuse / et puis fist descouvrir le cheual et fist les parures pendre par dehors la fueilliee au dessus de son chef. Quant elles les eurent assez regardees / si deuez scauoir quil nestoit adōc plus grant noblesse que de veoir la fueilliee de l'hermite pour les noblois qui estoient pendās au dehors la ou le vent & le fouleil fraploit par dedans q' faisoit lor & lazur respēdir. Et sachez que grant nobre des dames & des damoiselles des hours nauoient pas peu denuie de ce que tous les regards du tournoy estoient sur les ioyaulx des douze damoisselles & sur la noblesse qui est etour leur siege / car il estoit adōc a elles que les cheualiers du tournoy venissent pīdre cueur & vigeur dentreprendre grāt prouesses a faire par ce q'z si tournoient plus q' ailleurs. Quant le daulphin eut fait son present a la belle Cōdulle il sadressa p' dedās le tournoy Car il ne vouloit pas estre oyseux que tousiours nacroissoit son hōneur : ains sadressa par deuers l'x plus grant jurnee la ou le roy Perceforest Claudius & le Bossu / & plusieurs autres cheualiers de son hostel faisoient merueille darmes / tāt pour leur hōneur soustenir quilz faisoient plus a recommander en leur noble deffense q' les Escossois ne feissent en leur victoire / mais sachez que le cheualier au cueur enferre faisoit merueilles darmes par les rancs a ce point / & le cheualier a lestoile a l'autre coste. Or adūit quil estoit yssu du tournoy pour ses armeures remettre a point / & pour soy rafraeschir / mais aīsi quil estoit rappareille il regarda et voit venir le daulphin par deuers l'x fueilliee au y pucelles assez fierement cheuauchāt pource

q' le dieu de pueffe estoit point luy en ses deuy acōplir / & en cheuauchoit plus orgueilleusement tout palinoyāt vne lāce. Si tost q' le cheualier a lestoile le le vit il luy souuēt q' cōuenoit q' eust son cheual par force darmes sil vouloit sauuer son hōneur / & pource regarda il entour luy pour veoir sil pouroit ouoir vne lance pour iouster au cheualier qui desiroit de trouuer a q' il peust employer la sienne. Mais il luy cheut si biē q' en veit vne gesir a terre. Lors lalla pīdre & puis escria au cheualier q' se gardast de luy / & celluy q' fut ioyeux de la iouste se mist en courtois : & puis brocherēt lūg contre l'autre au ferir des esperōs. Lors sen vindrēt donner si tresgrās coups sur les escus q' le roy descosse q' regardoit la iouste dist q' onq'smais nauoit ouy si grās escroips pour deux coups de lance / & ce fut droit q' la noise y fust : car le daulphin donna au cheualier a lestoile vng si grāt coup sur le cōble de son escu q' froissa sa lāce iusq's es poigz / mais celluy a lestoile l'ataignit si biē q' porta cheual & cheualier emmy le pie tout a vng mōt : mais le cheual resailit sus q' nestoit pas blece / & le cheualier a lestoile le pīet & sen vint a la belle Helaine & luy presenta / & la belle le receut moult l'ymēt en le remerciant. Entandis q' le cheualier a lestoile faisoit son present du cheual au daulphin : le roy Descosse / & Lors & Estōne / & grāt nobre de bōne cheualerie si tournoyēt encōtre Rouersep & Carlar : grāt nobre de cheualiers Anglois la ou l'une partie et l'autre faisoit moult de grās pueffes / & nō pour tant les escossois les menoyēt pīeq' a leur vouloir & les auoient tāt reculliez q' vng cheualier q' portoit lespreuier q' assez pres tournoyēt eut peur de son fermēt / car il veit le roy escossois trop eslongner la fueilliee de l'hermite q' estoit cōtre son deu. Lors fiert le cheual des esperōs & se fiert dedās les escos fōis frappāt a dextre & a fenestre coups si pesans q' le puissant roy en fut tout estōne / & quāt il eut fēdu la presse il ba pīdre le roy p' le heaulme a force de bras & dist. C'ētil roy trop vous glorifiez en vos pueffes : cūbez vo' tout le tournoy māger / trop auez la fueilliee de l'hermite eslongnee / raprochez la vo' cōuēt. Lors tire a force de bras si fort q' cōuint le roy suir le cheualier bouffist ou non iusq's a la fueilliee de l'hermite cōbiē q' le roy frapast sur luy du pōmel de son espee de toute sa force / & la cheualerie a l'autre coste q' le suiuoient tout tournoyāt au y anglois q' les tenoient to' courts p' la force q'z faisoient de leur seignēt rescourre. Quant le cheualier a lespreuier eut tāt fait par force darmes q' sentit q' eut ramene le roy iusq's a la fueilliee des pucelles il le laisse aller : car il estoit si contraint q' nauoit mēbre dōt il se peust ayder : mais

quāt le roy se sentit deliure il hausse lespee & frap-  
pe le cheualier vng si grāt coup sur le heaume q̄  
conuint q̄ volast a terre. Lors dresse le Visage &  
voit la noble cōpaignie des damoïselles & de lher-  
mite si les salua moult courtoisement & dist. Sire  
preuſhomme & vo' nobles damoïselles vous ne de-  
uez pas gre scauoir si ie vo' suis venu veoir: car  
cest maulgre moy: & nō pourtāt ie feray de necessi-  
te vertu: car puis que venu y suis ien t'reuue la  
peine tresbien employee a ce q̄ le cheualier m'y a a-  
mene maulgre moy: car pl' noble tresor de beaul-  
te de pucelle ne peult cheualier regarder.



**D** point q̄ le roy disoit telles pa-  
rolles il regarde le cheualier q̄  
la amene lauoit p force que re-  
ueue estoit de sa cheute q̄ regar-  
doit entour luy pour son cheual  
qui eslongne luy estoit. En ce  
point vng escurier auoit amene vng cheual fraiz  
& nouueau pour mōter le roy sus: car le sien estoit  
trop lasse/mais si tost que le roy vit le cheual que  
en luy amenoit il le ba prendre par le frain et sen-  
vient au cheualier qui a pied estoit emmy le pre-  
& luy dist. Sire cheualier mōtez sur ce cheual: car  
tel cheualier que vous estes ne doit pas longue-  
ment estre a pied. Sire roy dist le cheualier/ vous  
me faictes blasme/ car par moindre message peuf-  
siez bien faire vos presens/ pour chose que ie bail-  
le. Par nostre dieu sire dist le roy/ le prince des pri-  
ces le roy Alexandre ne auroit pas blasme/ ain-  
cois honneur de faire seruice a vng tel cheualier:  
que vous estes Mais montez ie vo' en prie auāt  
que la foule viēne/ car ie voy le tournoy du tout  
venir sur ceste fueillēe Abonc monta le cheua-  
lier qui le desiroit/ mais quant il fut monte il alla  
dire au roy. Sire grant mercys de vostre cheual  
a dieu vous commānd ie men voyez/ mais gar-  
dez vo' de moy en celluy tournoy. Sire dist le roy  
ie me garderay a mon pouoir: car sachez q̄ ie ne  
voudroie pas que tous mes cōtraires de ce tour-  
noy fussēt aussi preux que vo' estes: car aller nō  
en comiendroie a pied. Entandis que le roy par-  
loit au cheualier il regarde & voit vng cheualier  
qui portoit vng aigle dor tenoit le roy anglois par  
le heaume en bras/ & le mennoit par force tant  
que cheual pouoit aller par deuers la fueillēe  
aux pucelles & si a uoit si grant suppte de cheua-  
liers dune part & dautre que ce sembloit foudre  
de mer de la fumee & de la poussiere q̄ to' les che-  
uals faisoient. Mais quāt le cheualier q̄ le roy  
anglois emmenoit a force pour rapprocher de la  
fueillēe aist que vous auoit vint iusq̄s au siege  
il laissa le roy aller & puis dist Gentil roy icy vo'.

Premier. fol.

Vouloie tenir/ or pouez regarder le noblois de ces-  
te fueillēe pour oublier vos maulx/ car le lieir en  
porte la medecine. Certes sire cheualier dist le  
roy. Combien que vous me aiez mene oultre mō  
Vouloir si me plaist moult a veoir la beaulte des  
damoïselles & la noblesse du siege. En ces parol-  
les comēca tout le tournoy a tourner sur la fueil-  
lēe des pucelles/ car les deux chefs estoient pres si  
entreprindrent le tournoy si grant & si fort que ces-  
toit vne hyſteur a veoir/ car il ny eut cheualier en  
tout le tournoy qui ne sefforcast de bien faire & de  
monstrer tout leffort de sa cheualerie pour la veue  
des pucelles quilz auoient deuāt eulx presente si  
fut en peu dheure la fumee & la poussiere si grande  
dessus eulx: que ceulx des costieres ne pouoient  
veoir la fueillēe des pucelles Lors peussiez veoir  
cheualerie & prouesse faire en tant de lieulx que  
les regardans ne scauoient auquel entendre/ mes-  
mes lhermite auoit si grant ioye des grans prou-  
esses quil veoit faire par deuant luy a tous costez  
q̄ le cuer luy tressailloit tout de ioye & disoit tout  
en hault aux pucelles qui pres de luy seioient que  
grademēt lauoient seruy a gre les deux cheualiers  
q̄ les deux roys auoient ainsi rapprochez de luy Et  
ainsi q̄ le tournoy estoit encōmence si fort & si puis-  
sāt q̄ cestoit merueilles a regarder le daulphin sen-  
vint par deuāt la pucelle Esmeraulde & luy dist.  
Belle me voicy present a vostre cōmānd & pouez  
demāder ce q̄ vo' plaira: & ie suis prest de la com-  
plir. Par ma soy sire cheualier aussi vous desiroie  
te en mon cuer: car ie voy venir vng cheualier p  
deuers les hourdis des roynes/ enflābe de grant  
prouesse acheuer/ & bien en a occasiō/ car lay veu  
q̄ vne ieune dame la pare de son mantel fourte de  
blanches ermynes/ veoir le pouez venir efforce-  
mēt par deuers le tournoy: regarder comēt le vāt  
ēporte le mātēl en l'air en venāt Pucelle dist le che-  
ualier bien le voy si laurez ou le fauldray a moi  
veu. Quāt il eut dit ces parolles il broche le che-  
ual des esperōs au deuāt du cheualier & dist. Si-  
re cheualier ne vous hastez pas si fort/ car laisser  
vo' cōuiēt le mātēl dont vo' vous faictes si ioly:  
car pater en cōuiēt la fueillēe des pucelles Com-  
mēt maistre dist le cheualier estes vo' robeur de  
chemins/ non pas sire cheualier dist le daulphin/  
aincois suis en cest tournoy pour gagner des ioy  
auly po'. vii. pucelles p force darmes en la veue  
de mille cheualiers & cinq cēs q̄ dames q̄ pucelles  
sil leur plaist regarder/ or estes vo' venu a vostre  
tour si deffendez le mātēl: car ie laure plaife vous  
ou non Quāt le daulphin luy q̄ estoit cōte de roche  
dure en escosse/ & Dagon estoit nōme bō cheualis-  
er estoit fier & orgueilleux en armes. Mais de

2. iiii.

droit despit ne daigna respondre aïcois en poigne  
 Une lace q̄l tenoit parce d'ūg p̄ndocel m̄party de  
 Bert a datgēt a sen Bīt brochāt des esperōs alen/  
 cōtre du daulphīn q̄ benoit a luy tāt q̄ cheual po/  
 uoit courir. Lors se Bōt donner si grās coups sur  
 les escus quilfust aduis au y oyans que ce fussēt  
 coups de tōnoirre/ mais Bo' deuez scauoir que le  
 cheualier au mātēl receut si tresgrāt coup q̄ luy  
 a sō cheual volerēt emmy le pie tous estēdus tout  
 estōne du cheoir/ a nō pourtant le daulphīn ne fut  
 pas si nycmēt atteint quil ne luy cōuint son he/  
 aulme voller emmy le pie a son cheual assēoir sur  
 les reins de derriere: dōt peu faillit que tout ne Bo  
 last en Bng mōt/ mais ne pleust a fortune/ aïcois  
 faillit le cheual sus a tout son seigneur qui tout ioy  
 eulx feut quāt il se trouua en sa selle/ car angōis/  
 feusemēt auoit estē frappe. Quāt le daulphīn fut  
 tasciē es estriers il regarde a Bōit le cheualier a  
 q̄ il auoit iouste gesit emmy le pie a le mātēl assez  
 loig de luy car issu luy estoit du col p̄ les ataches q̄  
 toutes estoient rōpues. Si deuez scauoir q̄ quant  
 le daulphīn le Beit il ne fut pas parefseux de le piē  
 die: aïcois quāt il en fut saisi il sen Bīnt p̄deuant  
 le cheualier qui dresse sefstoit/ mais maïsemēt pas  
 soit sur son deptre pied: car endormy lousoit au che  
 oir a luy dist. Damp cheualier iemporte le man  
 tel non gaigne par trōperie ne par trahysō/ mais  
 a la iouste a se Bo' Boulez plus dire Bo' me trou  
 uerez au tournoy appareille de respōdre. Lors se  
 depart atāt si se met a la Bope p̄deuers la fueil  
 lie ou la belle esmeraude lattendoit/ mais quāt  
 elle Beit Venir elle fut toute ioyeuse: car le cheua  
 lier luy presenta tantost le mantel qui estoit d'ūg  
 samit de fleurs semencees doiseletz de plusieurs  
 cōtenāces dune couleur Berbe. Et quāt elle le tit  
 elle dist que oncques nen eut de p̄r cōinct. Adonc  
 le p̄ndrent a regarder les pucelles a grant mer/  
 ueilles pour la grant beaulte du drap: mais quāt  
 elles leurēt assez deu la pucelle Esmeraude. le pē  
 Bīt par dehors la fueillpee sur le tronson dune lace



**D**ies ce q̄ la belle Esmeraude  
 eut pare la fueillpee du mātēl  
 qui replendissoit le cheualier se  
 remist au to'noy pour soy auā  
 cer de los a de prouesse/ mais  
 ainsi quil faisoit faitz d'armes  
 cōme a sō Bouloir il luy Bīnt au deuant Dagon  
 lespēe au poing ainsi comme tout forcēne pour le  
 mantel dont illauoit desnue a la iouste a faitz ses  
 presens oultre son gre a luy dist Damp cheualier  
 Bouremēt ie vueil dire aucune chose/ car combien  
 q̄ Bo' mapez abatu a la iouste a le mantel gaigne  
 oultre mon gre si ne maurez Bo' pas vaincu a les

pee. **D**i Bo' gardez de moy/ car iauray le cheual  
 en eschange du mātēl/ dont Bo' auez fait Boz pre  
 sentz. Sire cheualier dist le daulphīn ie le deffen  
 dray a mō pouoir. Adonc brocha le cōte auāt tout  
 plain dire pour la hōte que le daulphīn luy auoit  
 faicte du mātēl q̄ sampe luy auoit dōne/ a Ba frap  
 per le daulphīn sur sō heaulme Bng coup si desme  
 sure q̄ cōuint le daulphīn cōbien q̄l fust Bō cheua  
 lier em Bōcher sur le col de son cheual tout estōne  
 a dagō le Ba saisir a bras: a le lieue hors de sa selle  
 a puis le iecte emy le pie tout en reuers. Lors sai  
 sist son cheual a le tire hors du tournoy/ puis len  
 uopa par Bng sien garson a la pucelle qui le man  
 tel luy auoit baille a qui le cheual receut en grane  
 lēsse. Mais en ce point cheuauchoit le cheualier  
 a lestoille au dehors du tournoy tout cource q̄ ne  
 trouuoit aucun des cheualiers quil auoit encores  
 a desmōter par son deu. Adonc luy cheut si bien q̄l  
 enūtra Bng cheualier q̄ portoit Bng escu Bermeil  
 a trois Lyons dazur. Et quāt il le vit il cōgneut  
 tantost q̄ cestoit de ceulx quil auoit a desmōter/ a  
 pource luy piūt il a escrier a dist. Damp cheuali  
 er gardez vous de moy/ car auoir me cōuiēt Vos  
 tre cheual. Quāt le cheualier lentēdit: q̄ preuy es  
 toit a hardy/ il embrasse lescu a attēdit le cheuali  
 er q̄ sur luy benoit garny de lespēe au deptre poig  
 Lors sen Bōt ētrercōtrier aux espees/ en frappāt  
 lūg sur lautre de toute leur force. Mais quant le  
 cheualier a lestoille Beit son compaignon en poit  
 il se lance au cheualier a le piēt a bras de toute sa  
 force a le lieue hors de sa selle Boullist ou non/ a le  
 renuerse emmy le camp/ puis saisist le cheual et  
 le tire hors du tournoy a se mist a la Bope par de  
 uers la fueillie des pucelles.



**D**ant le cheualier Bīnt par de  
 uant les pucelles il sen Bīt par  
 deuāt Helaine a luy dist Belle  
 pucelle ie Bo' prestie le cheual  
 du preuy cheualier q̄ porte les  
 trois Lyons dazur ainsi que Bo'  
 apromis. Sire dist la belle grant mercis q̄ pour  
 moy tāt Bo' trauaillez en cest tournoy. Damoisel  
 le bon est le trauail la ou on acquiert honneur. Ap  
 pres ces parolles piūt cōgele cheualier a se rese  
 rit debās se tournoy pour soy auācer/ a sachez q̄l  
 se trouua sur la bataille du roy anglois qui dioc  
 tes merueilles faisoit par son corps: mais adonc  
 auoit tournoy a luy le cheualier q̄ portoit le cerf  
 azure/ si deuez scauoir q̄ moult estoit puse de prou  
 esse: car cheualereusemēt sefstoit porte cōtre le roy  
 Si tost q̄ le cheualier au cerf Beit q̄ celluy a lestoil  
 le benoit il luy souuit q̄ desmōter luy cōuenoit par  
 deuāt le gēt il roy sil Bouloir acquiter sō deu Lors



saffiche es estriers & crie au cheualier quil se gar-  
 dast de luy/ car il faisoit de son corps en plachy pre-  
 estendelle. Quāt le cheualier a lestoille l'entēdit q̄  
 pou le doubtoit/ il luy respōdit. Certes sire cheua-  
 lier se feroit hôte pour moy/ & hōneur a vo' si men  
 garderay se ie puis. Lors vīdēt ensēble au y espe-  
 es en dōnāt si grās coups lūg sur lautre/ q̄ estoit  
 aduis q̄lz neussent en la iournee frappe coup des-  
 per. Et sachez q̄ ilz faisoient si grās merueilles dar-  
 mes q̄ le roy anglois & plusieurs autres cheuali-  
 ers les regardoient a merueilles en eulx reposant  
 vng peu/ mais quāt il vit q̄ le cheualier a lestoil-  
 le estoit de si grāt deffēce il saduisa dūg autre tour  
 cōme celluy q̄ estoit fort & puissāt & desirāt de son  
 deu accomplir aincois q̄ le cheualier eust puissāce  
 sur luy si luy ba lācer par dessoubz la poicte de sō  
 escu & la hert par les costez a plains bras & le lie-  
 ue hors de sa selle a force & le soubzlieue emmy le  
 pie & puis dist. Damp cheualier se ie disoye tous-  
 iours aussi. Vray ie ne mētitoye iamais/ puis re-  
 fīert au tournoy que plus ne vouldut arraisonner



**Q**uant le roy anglois eut veu ce  
 fait il recōmāda moult le che-  
 ualier au cerf/ car trescheuale-  
 reusēmēt auoit parfourny son  
 entreprinse/ mais luy & sa com-  
 paignie se referirent au tour-  
 noy car ilz n'auoient loysir d'arester pour les escos-  
 sois q̄ les tenoient si cours q̄ peu pouoient auoir de se-  
 iour/ car le cheualier q̄ portoit le cuer en ferre qui  
 boue auoit de les tenir tout le tournoy pour les pi-  
 res faisoit tāt de prouesses sur eulx q̄ plusieurs  
 en auoient grāt merueilles. Or aduit q̄ vng cheua-  
 lier q̄ portoit vng noir liepart cheuauchoit parmi  
 les rēcs si fieremēt q̄ estoit aduis a son maintien  
 q̄ cherechast aucune persōne pour faire aucun des-  
 pit. Or il escheut quil veit au p̄sō du tournoy le  
 roy escossois abātāt cheualiers arrachāt escus des  
 cōz & heaulmes des testes/ & faisoit prouesses cō-  
 me a sō vouldoir/ mais si tost que le cheualier leut  
 appche de pres il luy print a dire. Cētīl roy tour-  
 nez vous deuers moy si deffēdez vostre cheual/ &  
 laissez ces autres cheualiers reposer. Quāt le roy  
 eut ouy le cheualier il le print a regarder/ lors con-  
 gneut q̄ cestoit le cheualier qui autres fois lauoit  
 deffōtē si luy respondit assez courtoisēmēt. Sire  
 cheualier ie vo' ay autrefois essaye & p ce ie scay  
 bī q̄ iay trop affaite de mō cheual garder/ & non  
 pourtāt ne laurez vo' pas sās deffēce. Adōc s'affi-  
 cha le roy es estriers & tira lepee & attend le che-  
 ualier. Lors se priēēt a ferir des espees lūg sur  
 lautre aussi fieremēt cōme si ce fust guerre mor-  
 telle/ mais quāt ilz eurent tāt cōtinue le premier es-

tour q̄ luy eut celluy q̄ mestier ne eust de reposer/ a  
 dōc saduisa le cheualier au liepart q̄ a lepee nau-  
 roit il iamais le roy conquis/ & pour ce lalla il sap-  
 fir au bras & le roy luy aspiēmēt/ car bien scauoit  
 de tel mestier iouer/ si priēēt a tirer lūg cōtre laut-  
 tre tāt q̄ l'allerēt getter a la terre entrelacez/ mais  
 au cheoir se laisserēt aller cōme ceulx q̄ redoubto-  
 ent de faillir a leur entēte & tirēt les espees & em-  
 brassāt leurs escus pour eulx couūrir. Le roy a  
 lautre coste fut tout hôteu y de sa gesine & sappa-  
 reille de son deffēdre/ mais le cheualier luy vīnt  
 tout enrage pour la paour q̄ auoit de faillir a son  
 deu & fier le roy sur son escu vng coup si desmesu-  
 re quil en fut si estōne q̄ ne sceut en grant piece ou  
 il estoit/ cōdiē quil ne cheut pas. Et quāt le cheua-  
 lier le veit en tel point il se pēsa quil deuoit suffire.  
 Lors vīnt a son cheual & sault sus/ & puis saisist  
 le cheual au gentil roy & se mist au chemin en di-  
 sant au roy. Sire adieu vo' cōmād iemmaine vo-  
 stre cheual/ mais bien est qui vo' remōtera. Entrā  
 dis que le cheualier tournoyoit au roy escossois il  
 y auoit vng cheualier q̄ portoit vng noir liepart de-  
 dās le tournoy qui biē vit le cheualier au liepart  
 courir sus au roy & tātost il alla escrier le roy An-  
 glois a menasser de sō cheual luy oster outre son  
 vouldoir/ puis luy vīnt de toute sa force sans espee ti-  
 rer/ & le priē a force de bras tout forcene de ce que  
 trop lōguemēt mettoit au roy desmōter/ par quoy  
 il estoit en deffaulte du roy. Escossois remonter &  
 pour ceste occasion escheuer/ il tira le roy Anglois  
 si tressoit/ q̄ alla le gentil roy leuer hors de sa selle  
 & le mist ius de son cheual vouldist ou non/ puis  
 prit le cheual p le scain & dist au roy qui a pied es-  
 toit emmy le pie. Gentil sire remonter ie vōys le  
 roy escossois vostre frere sur vostre cheual/ vōye  
 dist le roy/ mais cest maulgre moy se amēder le  
 peusse. Quāt le cheualier eust le cheual cōquis il  
 se tira par deuers le roy descosse & vit q̄ estoit des-  
 mōte/ & q̄ le cheualier au liepart se deproit de luy  
 de sō cheual saisy/ & par ce efforça sō aleure tant  
 q̄ vīnt deuant le roy descosse/ puis mist pied a ter-  
 re & dist au roy. Cētīl sire mōtez sur ce cheual que  
 iay conquis sur vostre frere le roy Dāgleterre/ car  
 grāt dōmage est quāt tel cheualier que vo' est oy-  
 seux. Sire cheualier dist le roy descosse grant mer-  
 cys de vostre courtoisie/ mais de mō opsuete cest  
 peu de domage quāt mō cheual ne puis garder  
 cōtre la Vertu dūg seul cheualier. Remercyez voi-  
 ent les pucelles/ par la beaulte desquelles il cōui-  
 ent mō frere & moy souffrir l'entreprinse de vous  
 & du cheualier au noir liepart. Sire dist le cheua-  
 lier nō plus q̄ on ne peut scauoir la purete & la va-  
 leur de lor sās lardeur de la fournaise/ aussi on ne

peult scauoir la Valeur ne la prouesse d'ung cheualier/ se la beaulte & la douceur de ieune pucelle ne tyre hors des meubies du cheualier par la chaleur qui y est en ardent desir/ pour ce le bo' d'ys q' n'ayez merueilles se cheualier qui vit en espoir destre apme fait aucune prouesse de son corps Certes si ce cheualier bo' mauez tât dit q' i'amaiz ne plain dray soufflure de cheualier amoureux/ Viuât en espoir d'auoir mercy/ Car bien appercoy q' cheualier et assure pert la mortie de sa prouesse/ pour moy le dis assure suis a peu de peine au regard de mes iours/ Viuât en espoir desirieux/ mais p' bo' suis remôte vostre mercy. Lors fault es arsons et le cheualier a l'autre coste & se fiert de b'ale tour/ n'oy faisât droictes merueilles de s' corps & ba f' dât les batailles tant quil se trouua sur le preux cheualier q' portoit le Griffon q' faisoit tât de prouesses q' ne trouuoit si puissant cheualier q' il n'adât sur le col de s' cheual ou abatist des durs coups quil bailloit du trêchât de l'espee. Mais quant le roy le veit & ses gens ainsi fouller/ il luy print a dire. Sire cheualier qui cheuauchez en hautes prouesses plaise vous de tournoier a moy si en bauldray mieulx toute ma vie. Quant le preux cheualier entendit le roy qui ainsi le comâdoit il en deuit tout honteux/ car en luy ne tenoit pas estre la mortie des biens q' le roy en disoit/ & n'oy pour/ tât il se tourna par deuers le roy & luy dist. Gentil roy de moy pouez pl' empirer q' amêder par le pou de Valeur qui en moy est. Mais ie me deffen dray pour moy amêder/ car en bo' gist toute prouesse. Lors sentreuint d'ent' en s'ble aux espees et se p'udrêt a d'ner si grâs coups l'ung sur l'autre que tous ceulx q' les voient disoient que telz coups ne pouoient estre de deux h'omes mortels/ aincois estoient fapex/ Mais quât ilz eurent telestour longue mêt maintenu le cheualier au Griffon alla laisser le ieu de l'espee et alla saisir le roy p' les costez et le lieue a la force des bras tout hors de sa selle. Et quât le cheualier se sentit deliure il lâca en voye/ et le g'el' roy demeure es bras du cheualier p' dât Et quât le cheualier f'it le fuy il vit bien que l'oguerment ne le pouoit soustenir et si luy disoit la noblesse de luy q' ia si g'el' h'ome ne seroit mis du tout a terre par luy et que assez en auoit fait Lors lieue le roy a force de bras/ et lassiet sur le col de son cheual/ et puis met le roy en la selle. Et quât il eut ce fait il alla saillir a pied emmy le pre/ et puis dist. Gentil roy ne vous desplaise/ sans faille les prouesses sont en ce tournoy communes si en cueille qui peult.



Dant le roy veit la grât noblesse du cheualier il en fut esbahy/ et pour ce print il le cheual sur quoy il estoit et alla son cheual saisir qui tout estrachier estoit emmy le pre et le ramene au cheualier qui estoit a pied attnebant heur de cheual trauoir mais le roy luy vint deuât et luy dist. Sire cheualier vostre grât noblesse me esbahyest tout et non pourtant ie vous ramene le cheual q' bo' auez gaigne sur moy il conuient q' bo' remôtez sus en remêbiace de vostre victoie ou ie descêdray du vostre/ et cherchertay pire/ Sire dist le cheualier ia pource ne descêdrez. mais ie me passasse bien a moindre batlet que de vous. Adonc print le cheual et saillit sus de plaine terre si se refiert au tournoy/ car plus ne veult estre recômâde. Or deuez bo' scauoir q' le cheualier aux trois courônes qui tât se delectoit a regarder les grâs prouesses du Cheualier au Griffon auoit sur toutes riens deu b'oulieries les nobles faitz q' auoit fait sur le roy Et pour l'esp'ir ne luy conuenoit pas moins de faire de cheualiers/ en destrôpât les prestres au poig & a l'espee car le cheualier ne chassoit fors les pl' merueilleux c'ôt'ps et les pl' preux de quelq' marche quil fust ne de q'le partie celuy estoit tout b'ng/ car tousiours se tiroit aux mieulx faisans/ & sur ceulx m'ostroit ses proesses car en toute la is'nee n'auoit trouue si puissant cheualier quil ne departist de luy a son h'onneur. En ce poit q' ie bo' c'ôte cheuauchoit le d'aulphin aupres de la f'ueillee aux pucelles/ lors luy fouruint q' estoit encores oblige a s'ir des pucelles selon son deu/ & si veoit que le soleil comêcoit fort a aualler/ adonc point le cheual & sen vint p' deuât la belle Cressille & luy dist. Belle tenu suis enuers bo'/ or ie bo' prie q' bueil/ lez demâder ce quil bo' plaira/ car prest suis de la cheuer. Sire dist la pucelle. Venist s'opez bo'/ car ie boy venir par deuers Cantalon b'ng cheualier pare moult noblemêt/ & sans faulte cestoit le sire de coliteuch b'ng ieune cheualier amoureux. Et lauot sampe renouuelle d'une cotte toute detaillee de l'âges depuis le hault en aual si estoit adonc trop noble chose a veoir/ car les langes estoient toutes dorees de fin or si reluyât q' la ou le b'et portoit les l'âges en l'air il estoit aduis q' le cheualier ardoit tout par la resplêdeur du soleil/ & si auoit p' dessus son heaulme b'ng chappel feutrin couuert de telz parures/ dât les lances qui estoient autour estoient si richement dorees que la ou elles venoient autour de s' chef et l'ies de dessous entour son corps il est aduis que il fust tout plain de flâbe/ Mais la pucelle qui desiroit a auoir les parures

res dist au daulphin. Sire se vo' me pouez faire  
avoir celle robe gerônee a le chappel q'est dessus  
s' heaulme ie vo' quitteroy de vostre deu. Cer  
tes damoiselle ie acompliray vostre Vouloir: lors  
point le cheual a sen Ba au deuât du cheualier et  
luy dist. Sire cheualier moult estes noblemēt pa  
re a pour hōneur acquerre. Or deffēdez les paru  
res: car ie les cōquestray se ie puis. Sire dist le che  
ualier Becy quatre lāces q' mō seruiteur porte apz  
moy. Prenez les deux a telie fin que se ie vo' puis  
mettre ius de vostre cheual par vne des autres  
deux vo' Bienbrz en puis a se ie faulx a vo' me  
abatez ie seray au bel pour vo' Par ma foy dist le  
daulphin ie loctroy. Apz ces parolles alla chascū  
saisir ses deux lāces: puis se bāt entreelōgner et  
brochèt les cheuaulx lung cōtre lautre tant que  
cheuaulx peurent courre/ a le daulphin alla frap  
per vng si grāt coup q' luy porta le heaulme ius a  
tout le noblois a le cheualier le ba ferir si fort quil  
cōuit le cheual du daulphin asseoir sur les reins a  
demoura en la selle le cheualier a se releua le che  
ual atout son maistre Et quāt le cheualier veit le  
daulphin sur s' cheual demoure il dist. Sire prie  
nez lautre lāce/ car eschapper ne peut sans la con  
fusion de lung de nous. Sire dist le daulphin Di  
eu me vueille garber/ car ien ay mestier.



Lors que le daulphin veit cō  
mēt il auoit este encores du che  
ualier si se repēt de sa proues  
se: car tel est abatu a la iouste q'  
nest pas vaincu/ a qui puis re  
vient a lespee au dessus de son  
ennemy. Et non poutāt le cuer luy reuint a luy  
alla tout enfler au bētre de despit. Lors prêt la lā  
ce a safiche es estriers enfle a cource de dueil a des  
pit puis broche le cheual allēcōtre du cheualier qui  
luy benoit de toute sa force/ mais le daulphin le fi  
ert au cōde de son escu vng si grant coup q' neust  
sangle ne poitrail a la selle du cheualier q' il ne cō  
uenist rōpre a froisser: si conuint le cheualier che  
oir emmy le cap. Et quāt le daulphin eut fait son  
poindre il sen vint au deuât de lautre/ q' si courrou  
ie estoit q' plus ne pouoit/ a le daulphin luy dist.  
Beau sire vo' estes mō prisonier par vostre pro  
messe Sire respōdit le cheualier tout courrouce ie  
ne le npe pas/ mais ie vo' reqers p la foy que vo'  
deuez a cheualerie q' vo' me retardez la prison ius  
ques apres le tournoy: a ie vo' deliureray les pa  
rures q' vous desirez au non de vostre victoire/ car  
iay plus chet a mourir apres le tournoy q' aller tāt  
loft en prison en espoir de viure a faillir a ceste no  
ble iournee. Adōc respōdit le daulphin au cheuali  
er a dist. Dāp cheualier la gaigne q' iay faicte nest

pas a moy ains a vne pucelle ou tout honneur et  
toute courtoisie est q' est en la fueillie e de lhermi  
te a est appellee Cressille/ mais pour la bōte de che  
ualerie q' ie voy en vo' / ie vo' feray telle courtoy  
sie q' vo' me deliurerez vos parures q' me conuiēt  
a la pucelle presēter: a puis vo' en irez a la prison  
car la damoiselle est si courtoise a si honteuse que  
vo' ne luy requerez chose q' il ne vo' octroye saul  
ue son hōne. Sire dist le cheualier ie loctroy puis  
q' mieulx ne puis/ vne aultre fois seray ie mieulx  
cheant. Lors desuest les parures a les baillie au  
daulphin q' luy auoit ce pendāt amene vng che  
ual enselle par courtoisie: mais si tost q' fut saisp  
des paremēs il se mist par deuers la fueillie aux  
pucelles a sen vīt p deuât la belle Cressille a luy  
presēta la coste a le chappel q' estoit tout a fin or ou  
ure: a la pucelle fut moult ioyeuse quāt elle en fut  
saisie si en remercia moult le daulphin/ a quāt el  
le eut assez regarde les noblois elle le pendit par  
dehors la fueillie au dessus de son chef/ si en fut  
moult noblemēt parée/ car la respēdeur de lor par  
la clarte du soleil faisoit toute la fueillie resplen  
dir Entādis q' la pucelle entēdoit a ses noblois as  
seoir le cheualier a lestoille passoit deuât la fueil  
lie si sen alloit frapper au tournoy/ car il seitoit re  
monte sur vng nouuel cheual: mais il ne fut pas  
demy arpēt loing de la fueillie quāt il luy vīt au  
deuât vng cheualier q' portoit vng escu dor a vng  
cerf dazur a luy dist. Dāp cheualier a moy vous  
cōuiēt tournoyer aincois q' vo' allez plus auant.  
Lors se bont entreprendre a frapper des espees si  
grās coups q' cestoit merueilles a veoir/ Et quāt  
il se furent ainsi entrecastēz vng peu le cheualier  
au cerf ba embraffer le cheualier a lestoille et le m  
broche boul'ist ou non. Et puis ba frapper du pō  
mel de son espee grās coups a pesās: a le cheuali  
er a lestoille se print a deffēdie vigoureušemēt/ et  
nō poutāt le cheualier au cerf le ba estraindre p  
le col/ puis le prêt a tirer a a mener oultre son vou  
loit luy a son cheual tant que il vint dessoubz la  
fueillie aux pucelles



Ite: que le cheualier q' chault  
a desirāt estoit de venir a s' en  
tente veit q' estoit par deuant  
Andromata la belle: il ba tirer  
le cheualier a lestoille a force si  
ray demēt q' il ba renuerfer en  
my le pie Lors dressa le cheualier son viaire a dist  
Dāp cheualier huy mais nautez mō cheual que  
naye auāt mō deu acōplē. Par ma foy sire cheua  
lier dist le cheualier si en recouray blasme a vous  
honneur: mais ie mē vengeray quāt ie pouray.  
Sire cheualier a lestoille dist la pucelle Androma

la ne vo' soursiez trop: car se le cheualier a mōstre la balceur a vo' desmōter vo' auez mōstre vostre cheualerie en vo' gentemēt deffidāt/ si ne vous plaignez/ car celluy est moult biē desfortune a qui il ne meschet aucunes fois. Quāt le cheualier entendit la pucelle ainsi parler il la print a remerci et de son bon cōfort. Lors saisist son cheual q' deit estrahier/ & fault sus de plaine terre & pient une lance a ung garson q' estoit pres la fueilliee/ puis dist au cheualier q' desmōte l'auoit en telle maniere. Sire cheualier desmōte me auez par trois fois & n'ay gaigne sur vo' fors blasme. Or vous req'ers sus & a perdre de l'hōneur q' sur moy auez gaigne q' vo' ioustez a moy une seule lāce affin que ie puisse au cū peu de mō hōneur rescourre ou vo' par gaignerez ce q' m'en est demoure. Certes sire cheualier dist le cheualier au cef ia ne vous en fauldray. Lors ba le cheualier saisir une lāce & se ba eslongner. Adōc al'a dire le gētil hermite. Da moy s'elles ces deu y cheualiers sōt ro' foiseuez po' vo' & non pourtāt autremēt ne se peult faire prouesses: mais or regardez/ car cest pour le cheual q' le cheualier a lestoille a requis a la iouste. Entādis quil disoit ces parolles ilz brochēt entre eulz deulz leurs cheuaulz des esperōs & s'entreuēnent ferir des glauiues/ & sachez q' le cheualier a lestoille frappa si grāt coup sur son compaignon quil le porta emmy le camp estēdu/ & il ne pass' pas si bi en quitte quil ne cōuenist sō cheual se feroir sur ses rains: mais il resallit sus appremēt a tout son maistre q' tout estourdy estoit du coup q' auoit receu. Mais si tost quil fut reuenu a luy & il voit le cheual du cheualier sās seigneur il le ba saisir par le frain/ & puis dist au Cheualier. Beau sire au moins ne puis ie q' n'aye vostre cheual quāt tant de fois mauez ce iour d'uy deshonneur. Lors se de part atant & sen vint a Celiude & luy ba presēter le cheual du cheualier ainsi que promis auoit/ & la pucelle le remercia moult de fois: car moult se estoit trauaille le iour pour elle.

**C**omment le cheualier aux trois lēds desmōta le bossu de son cheual dū coup de lance q' i' auoit nauoit peu estre desmonte.

### Chapitre. cxi.



Mandis que le cheualier a lestoille presentoit le cheual a la pucelle le gētil hermite q' tous iours auoit loeil aux prouesses & aux nobles faitz qui aduenoient par le tournoy il regar

de & voit venir ung cheualier moult fort et bien luy estoit aduis q' portoit une moult forte lance a ung pennoncel rouge a trois lēds d'azur. Adōc dist

hermite aux damoiselles Or regardez ie voy cy venir le cheualier aux trois lēds q' doit desmōter le bossu a la iouste ne me cropez pas sil ne vient tout appareille de la fcheuer: Mais regardons le car ie croy q' sera une belle prouesse. Le cheualier q' a ce venoit passe grāt alieure par deuers le tournoy la ou le roy aglois toumnoit le mieulx de sa cheualerie. Lors ba tāt grāt a ung coste & a l'autre q' il deit le bossu yssir du tournoy/ & deit q' en luy amena ung cheual fort & isnel. Or le sien nen pouoit plus/ & il alla tātost mōter deff' / puis prit une lāce q' ung sien barlet portoit: mais quant le cheualier deit q' le bossu auoit prins une lance le cueur luy prit a engrossir au vêtre Lors escrye au bossu/ & dist. Sire cheualier gardez vo' de moy: car ie vo' appelle a la iouste. Si tost q' le bossu oy et que le cheualier l'appelloit a la iouste il salla appareiller cōme celui q' ne doubtoit hōme q' a bas tte le peult du cheual se le cheual ne cheoit auec/ q's ou que les sables ne rōpoient. Quāt le bossu fut appreste il broche le cheual encōtre le cheualier q' appelle l'auoit & luy ba asseoir la lāce droit en la lumiere du heaulme. Le coup fut bien assis et la lāce roide si cōuit quil emportast le heaulme par deuant luy: mais le cheualier qui ne tēboit pas au chef du bossu desnuer/ aucois tēdoit le corps du cheualier estēdre emmy le pie pour son deu acōplir. Et pource se estoit il pourueu de telle lāce que se elle estoit bien assise il cōuenoit luy deulz cheoir ou creuer. Et pour ce q' le bossu estoit court de corps il luy ba asseoir sa lāce vers l'arson de la selle en tel lieu que il cōuit les sables du cheual rompre par la roydeur de la lāce & ba porter le bossu emmy le pie sa selle entre ses iādes si estōne quil ne scauoit sil estoit iour ou nuyt. Quāt le cheualier aux trois lēds deit q' luy estoit si bien aduenz quil auoit abatu a la iouste le cheualier q' oncques mais nauoit peu estre mis ius de son cheual par coup de lāce il se prit a remercier ses dieulz. Lors se ferit au tournoy ioyeulz & gay de sa bōne aduēture: mais le deu luy bī q' vo' sachez q' le tournoy estoit en ce poit si efforce de toutes pars q' cestoit une grāt merueille/ ne si rude ne si cruel nauoit este en toute la iournee: car le soleil se tiroit pour cesser/ & si auoit aucū cheualiers q' voue auoient aucunes prouesses a faire/ si les peussiez adōc deoir en grant peine de querir ceulz a qui ilz se pouoient acquiter: & le gētil hermite q' estoit en sa fueilliee auec q's ses douze niepces q' deoit a tous costez le tournoy & les prouesses q' on y faisoit tout a sō bon loir/ car le tournoy luy estoit adōc au ssi comme a fōhait/ disoit adōc q' puis le tēps de abel nauoit este iournee d'armes sans bataille mortelle si bīe

attimée ne la ou il eust fait tant de prouesses.  
 doncques il regarda en la moytie du tournoy  
 doit deuy cheualiers dont l'un portoit ung noir  
 part / et tenoit le roy desosse par le col embrasse  
 fort q le gentil roy ne se pouoit est happer. et quant  
 atte q portoit ung noir lyo veit que celluy auoit  
 nsi le roy embrasse il se tire tantost par deuers le  
 p anglois / et labert ainsi come tout foisen. Et sa  
 ez q se maintint enuers le roy si vigoureuement  
 ie en peu dheure fist tant a force de bras q mist  
 gentil Roy a terre / et puis prunt le cheual par le  
 aly / et la tira hors du tournoy hastiuement:  
 et trop se doubtoit de faillir a son deu.



**D**onc dist lhermite a ses niep  
 ces. Auez vous deu ce cheua  
 lier entreprendre ung tresgrant  
 fait d'armes et brieuement a  
 cheuer a quel coust que ce soit /  
 sans faille grant chose a fai

ou il conuient son honneur perdre: mais voyez  
 cheualier au liepart comment il se maintient en  
 ers le roy Desosse cheualereusement: car le che  
 alier le tenoit au fenestre bras estraict dessoubz  
 selle par le col si tressoit que le roy ne se pouoit  
 mouoir en aucune maniere / fors tant quil auoit  
 cheual embrasse des iambes si tressoit que en  
 pus fut tire nus du cheual: mais le cheualier qui  
 auoit bien que desmoter luy couenoit ou perdre  
 son honneur Ba ferir son cheual des esperons si ai  
 remist q Ba le roy traire hors de sa selle doulxist  
 unon a force de bras / et quant il veit le cheual des  
 me de son seigneur il le Ba saisir par le train / et pu  
 s sen vint le cheual presenter a la pucelle Et obul  
 qui le receut moult courtoisement en remerciat  
 cheualier de sa courtoisie. Mais vo' deuez sca  
 uoir que si tost que le cheualier au noir lyo q pour  
 eu estoit de la remotee du roy veit q il gisoit par  
 terre il sen vint par deuant luy a pointe desperons /  
 luy presente le cheual que il auoit gaigne sur son  
 ere le roy Desosse: mais le roy q courrouce estoit  
 uermet sur le cheualier qui desmote lauoit et q  
 uns faille il sen estoit alle preseter a la pucelle sa  
 gaigne fut moult dolent: mais quant il veit que  
 estoit eu anouy il se remist dedas le tournoy pre  
 mal talente abatant cheualiers des cheuals  
 faisant tant de prouesses de son corps que les he  
 uils dirent puis qui le regardoient que il abbatit  
 celluy empoindre douze cheualiers par son corps  
 ul. Adonc commenca fort le poignis et le tour  
 oy: car le gentil roy s'adressa sur les douze cheua  
 liers de la royne qui se deffendirent encontre luy  
 franchement q oncques ne perdirent plain pied  
 e terre: mais adonc Binsrent les huit verbe

Premier Bo l.

cheualiers pour ayder leur seigneur qui auoit ar  
 doncques peu de sa Cheualerie entour luy: mais  
 quant les huit verbe Cheualiers se furent mis a  
 nerques leur seigneur adoncques parssiez deoir  
 ung tournoy grant et efforce: car chascune. partie  
 estoit forte / et si fiere et si cheualereuse que on ne po  
 uoit deoir en la medre partie fors que toute prou  
 esse. Et en ce point sen vint le Dauphin par de  
 uant la fueilliee au pucelles / et dist a Cassan  
 dia. Pucelle ie me presente pour acomplir vostre  
 desir se chose auoit dedans le Tournoy qui vous  
 pleust. Sire dist la pucelle ouy: car ie voy le tour  
 noy si renforce en prouesse que il mest aduis quilz  
 soient plus fraiz et nouueaulx en leurs prouesses  
 plus iolys et plus gais et plus pavez de nouue  
 aux dons quilz nestoient au commencer. Entre  
 les autres ien voyz ung et deoir le poyez dedans  
 le hourdis des pucelles anglesches / Or regardez  
 comment elles lont bestu d'ung canise plus blanc  
 que neige / et dessus la besture d'une nouuelle bes  
 ture dont oncques mais ne fut la pareille veue en  
 Angleterre ne en Escosse.

**C** De la premiere inuention de Lestain  
 de Cornouaille / et comment ung grant  
 chasteau en fut fait et basti.

**C** Chapitre. clvi.



**E**t pource que ie veulx q vous  
 sachez quelle la besture estoit q  
 puis moult fut en cours en An  
 gleterre / et q la damoiselle estoit  
 qui faicte lauoit. Vous deuez  
 s'auoir q estoit venue d'une da  
 moiselle deoir le tournoy qui estoit appelee la da  
 moiselle du chastel destain / seql chastel marchis  
 soit au pays de Cornouaille. Et sachez que les  
 troyens anciennement qui arriuerent au pays y  
 trouuerent d'une miniere destain: car il y auoit en  
 tre eulx ung maistre qui estoit merueilleusemēt  
 sage en tous metaulx / dont il aduint puis que le  
 seignr deulx fist fonder sur d'une roche assez pres  
 de la mer ung Chastel par grant subtilite et par  
 grant engin dont les murs dentour furent tous  
 destain / et auoit bien le mur quatre piez despes.  
 Or auoit le chastel six estages dot chascune esta  
 ge auoit dix couldees de hault et lxx. couldees en  
 carrure / de la noblesse du chastel orrez vous bien  
 ce apres parler. La damoiselle q dame estoit du  
 chastele estoit venue deoir le tournoy. Si deuez sca  
 uoir que elle estoit merueilleusement subtile en  
 tous ouurages de soye / et si scauoit bien ouurer de  
 coniurations et d'enchantemens: mais a ce tour  
 noy elle auoit apporte d'une besture de soye de fies  
 sans cousture: car elle estoit lasee en telle manie



ce que on lasse Sire retz ou Sire hince. Et sachez q  
deuant nauoit este. Seue telle besture: mais puis  
fut moult en cours entre les gētilz dames. Et de  
uez scauoir q a ce tou moie estoit venu Sng cheu  
lier qui estoit moult preux de son corps a beau pa  
chelier a merueilles que celle damoiselle apnoit  
par amours / a sachez que merueilleusement bien  
sestoit en ce tournoy maïtenu / si luy scauoir la da  
moiselle tresgrant gre.



Et aduit pource que le cheualier se  
fist si bien prouue que la damoisel  
le le fist appeller par Sng sien escuy  
er. Et quāt il vint par deuant elle /  
elle luy dist. Deleou beau sire vostre  
cheualerie ma bien pleu au iour d'hy / et pource  
Sueil apres les parures dont ie vous ay au iour  
d'hy pare que vous soyez renouuelle en la fin de  
cest tournoy de Sng paremēt dont son pareil nest  
au mōde. Si vous requiers que pour lamour de  
moie q soit employe en toutes pueesses: car quāt  
vous laurez despec / son pareil ne demourera en  
terre: mais se ie veulx ien referay biē Sng autre.  
Adōc elle alla bestir le cheualier du Canise plus  
blāc que fleur de lys / a puis tira dune anmouue /  
re Sne cotte lassée de foye de fleurs de semence de  
Vertz oyselets assis par cōpas ouure a Resguille.  
Lors lalla la damoiselle ouurir / a puis en bestit le  
Cheualier. Si ne pourriez croire que cestoit belle  
chose a veoir a nouuelle / ne il ny auoit dedans les  
hordis / dame / damoiselle ne corne / qui ne Boul  
fist auoir dōne ce quelle pouuoit finet pour Sne tel  
le besture: car cestoit si tresnouuelle chose a dōne q  
toutes dames / damoiselles auoient loeil sur le che  
ualier. Mais quant entre les autres la pucelle  
Cassandra veit la besture nouuelle sur le cheua  
lier quelle oncques mais nauoit veue / a si veit le  
tresvaillant cheualier au daulphin qui se presen  
toit par deuant elle pour son desir acōplir / elle es  
meue en grant couuoitise de lauoir / elle alla dire  
au cheualier. Sire ie vous demāde la besture dōt  
vous voyez ce cheualier pare: car il nest tiens que  
tant desire. Damoiselle dist le cheualier si laurez.  
Lors broche le cheual a sadresse vers le cheualier  
qui estoit tout appareillie de son ferir debās le tour  
noy / si esmeu de ioye pource quil droït que chascū  
le regardoit pour le noblois dōt il estoit pare / dōt  
il en estoit ainsi q feru en orgueil. Si tost q le daul  
phin eut approche le cheualier de si pres q pouoit  
parler a luy il le ba escrier / a dist. Sire Cheualier  
trop vous estes oultreuey de de la nouuelle bestu  
re / or la desuestez se cueur ne auez de la deffendre:  
car il cōuient q ie laye pour presenter a Sne pucel  
le a qui ie lay promis. Adōc respōdit le cheualier.

Comment sire estes vous si fol ou si seur de  
mesmes q vous promettez aux damoiselles  
a luy daultuy auant que les ayez gaignez. S  
cheualier dist le daulphin ne si fol ne si seur: mu  
desirant de faire chose qui plaise a elles / quil m  
bien aduis que chose que ientrepiēne pour el  
quelque griefue quelle soit a acheuer ne peult  
nir a mauuaise fin / a pource vous dis ie q vo  
desuestez les parures ou vous le deffendiez a l  
pee car auoir les me couuient.



Dant le Cheualier entendit  
Daulphin q aissi vouloit au  
ses paremens quil ne donna  
pour son poys dor il fut tout  
cene. Lors dist au Cheualier  
Certes sire mal auroit epla  
la noble pucelle besture en moy et la grant em  
te quelle mist a le faire se ainsi se portiez: mai  
nyra pas ainsi / aincois vous atourneray tellen  
que vous viēdrez en prison par deuers la puce  
en guerison de sa besture. Sire Cheualier dist  
daulphin il pourroit bien estre / Si vous en fer  
Sng edit. Joustons ensemble deux lances ac  
fin q se vous mabatez de lung de ces deux cou  
ie men iray en prison par deuers la pucelle / et se  
vous puis abatre ie auray la besture sans au  
violence: car trop me peseroit celle estoit empia  
Par lame de mon pere dist le cheualier ie loctro  
cōme cheualier / or vous esloignez dist le daulph  
car ie vous appelle de la iouste. Si tost que l  
deux cheualiers eurent leurs promesses affie  
chascun se tira a son tanc / a puis brochent les c  
uauy lung encontre lautre / Si se vont donuer  
grans coups sur les escuz que toute la place en  
sainoit: mais le Daulphin scappa le cheualier  
la lumiere du heaulme Sng tel coup q il le fist bo  
ter sur la croupe de son cheual / a le cheualier q se  
estoit a preux se redressa a nuē chef: car son hea  
me estoit vole emmy la prapetie. Et non pourt  
auoit il au daulphin donne si grant coup quil co  
uint son cheual atrester tout quoy / et luy mesme  
fut si estonne que il ne sceut ou il estoit: mais il  
perdit pas ses estriers. Quant les deux cheua  
liers eurent fait leur poindre / et ilz furent veuz  
leurs rens chascun alla prēdre Sne forte lance  
puis se rafichent es estriers: car il ny auoit celui  
qui tout enflambe ne fust de fin ay / par ce quil  
uoit son compaignon a desmonter ou blasme re  
uoit / il ny eut celui qui ne sappareillast de ven  
a son entente sans paour de faillir: car chascun  
toit son cheualier quil ne daignast penser le con  
traire. Lors brochent les cheuauy des esperon  
a sen vindrēt lung cōtre lautre de toutes leurs f

ces. Le Daulphin ba attaindre le Cheualier au comble de l'escu si roïd: & si fort quil couvrit le cheualier voller a la terre par dessus la croupe de son cheual: & le daulphin passa oultre l'ee & gay de sa bonne aventure.



Ors que le Daulphin eut fait son poindre il se mist au retour par deuers le cheualier ql trouua en tel point quil auoit vng des bras brisez: mais le daulphin qui haste estoit dauoir la

cotte du cheualier alla dire. Sire cheualier tenez vos promesses. Sire dist le cheualier ie le feray comme le plus malheureux qui soit au monde car iamaiz nauray honneur car iay vng bras rompu dõt ie peusse de mō honneur rescourre aucun peu. Et qui plus mest iay courrouce la chose au monde que ie plus ayme. Quant le daulphin entendit ce il descendit de son cheual: & vint deuant le cheualier q mettoit peine a soydesuestir si courrouce que plus ne pouuoit: mais il luy print a ayder tant ql eut sa vesture p deuers luy. Lors luy pria le cheualier ql luy amenast son cheual: & le daulphin le fist & luy ayda tāt quil fut mōte. Apres fieri son cheual des esperōs & sen ba vers la forest grāt alienre: & le daulphin mōta sur son cheual & sen vint deuant la belle Cassandria q ne desiroit tāt chose q sa venue: & luy presenta le noblois / & elle le print spemēt en remerciāt le cheualier. Lors le prindrēt les pucelles a regarder et a aymer la vesture qui estoit dessus le canise: car oncqsmais nauoiēt veu si belle chose se leur estoit aduis: & disoient q cestoit le plus riche iopel q fust au monde. Lors le pēdirēt au dehors de leur fueilliee pour elles pater a grāt ioye. Mais quicōques eut ioye la damoiselle du chastel destain estoit si courrouce q felle nyssoit hors du sens elle ne pouoit pis pour son amy que elle deoit aller ainsi q tout desesperer. Adōc fist tātoft appareiller son cheual: & supuit le cheualier a pointe de esperōs. Mais nous ne parlerōs plus maintenant de luy: & retournerons a nostre matiere: car vous deuez scauoir ql le tournoy estoit en ce point si fel & si cruel & si efforce q cestoit vne merueille. Car si grāde enuie estoit de tous costez des peux cheualiers du tournoy sur le Cheualier au Griffon: pource que peu en y auoit quil neust me ne presque a sa boulete par sa prouesse. Si deuez scauoir ql ne se trouuoit en lieu / que tous ne fussent cōtre luy affin que ilz le peussent desmonter par honneur: car trop leur ennuyoit quil emportoit ainsi la huce du tournoy dessus tous: mais le gentil cheualier se deffendoit si bien que il ny auoit si puissant qui peust sur luy conquerre. Et sachez

Premier vol.

que il Tournoyoit en ce point a Thelamon vng des fors cheualiers qui fust en Escosse. Si auoit entour eulz si grant presse descossois & danglois chascun pour ayder sa partie que cestoit vne grāde merueille a veoir.

Commēt le cheualier a l'estoille cōqut le cheual du Cheualier au Griffon.

Capitre. clviii.



Or aduint que en ce point le cheualier a l'estoille estoit entre au tournoy bouleueux & desirāt de son veu parfourir: car il deoit le souleil aduaiser et si auoit encores a conquerre vng cheual sur le plus puissant du tournoy. Si lukiōt querāt le cheualier pour mōstrer l'attiereban de toute sa force tant que il leust desmōte. Adōc aduint quil trouua sur le tournoy ou le cheualier au Griffon tournoyoit a Thelamon. Et sachez que l'assemblée a la foule estoit si grāde entour eulz quil ny auoit si fort cheual & si puissant cheualier dedans le tournoy qui se peust contenir ne estre dedans: car chascun y estoit si chault & si bouleueux de sa partie ayder: & si fort sentretenoient par testes / par bras et par costes que on ne les pouoit descharpir. Quant le cheualier a l'estoille veit quil ne pouoit estre dedans: il sappensa que iamaiz ne se descharpiroiet et q par ce sauldroit a son veu. Lors fut ainsi que tout entaige: car il sen alla comme forsene dresser tout droit sur ses piedz dessus sa selle: & puis l'ance sur les testes de cheualiers qui ainsi estoient entrelussez: & sen vint par grant force passant sur testes & sur espaulles & sur dos tant quil vint en la moyenne de la foule: & bien veit que le cheualier au Griffon auoit mis Thelamon par terre: et si se estoit mis en sa forteresse pour son vng peu reposer. Car il auoit larson de sa selle embrasse: si cestoit clure sur ses bras: mais ce ne fut pas loquesment car il se alla dresser & puis saisist son espee: et sappareille de frapper en presse. Adoncques alla dire le Baillant Cheualier a l'estoille. Ha fieur de toute cheualerie & de toute prouesse que maintenant ie suis ioyeux quant ie vous voyz: mais gardez vous de moy qui suis le moindre de toute l'assemblée: & non pourtāt conuient il a ceste fois que iaye vostre cheual a force darmes. Sire dist le cheualier au Griffon: se nest pas griesue chose a auoir a tel cheualier que vous estes / Non pourtāt hôte seroit a moy se lemmeniez sans coup ferir: mais souffrez vng peu tāt que vous ayez vng cheual: et puis faictes vostre pouoir de lauoir: et moy de le deffendre.



Pres ces parolles alla le gentil  
cheualier lacer a ung cheualier  
a fust en peu d'heure q'il leur des-  
mote/a prêt le cheual a l'amei-  
ne au cheualier q'estoit sur le  
testes des autres Cheualiers/  
la ou il receut maint coup despee: et nō pourtāt fust  
il tāt q'il monta sur le cheual q'le cheualier luy a-  
uoit amene par sa Baillance/ et le remercia de sa  
tresgrande courtoisie a gentillesse. Mais sachez  
quāt il se alla afficher es estriers le cheual ala so-  
die dessoubz luy: car plus nen pouoit. Et quant le  
cheualier a lestoille Beit ce/ il sen alla getter tout a  
ung faiz ainsi que tout desue par derriere le che-  
ualier au Griffon par dessus le dos de son cheual  
a dist. Sire cheualier il ny en a plus/ il cōuiēt que  
lape cestuy/ i'amaiz ne descēdray si la: ray cōquis  
se ne descēdez par pieces. Lors em brass: le cheua-  
lier par les costes fort a trop: a le cupēz berfer hors  
du cheual/ mais il ne le peut mouuoir. Adōc luy  
dist le cheualier au griffon. Sire cheualier vo' me  
pouez bien tirer/ a ie ne vo' puis tenir/ mais pour  
ce ne veulx ie pas perdre la iournee. Lors broche  
le cheual a se fiert dedās la presse a se pient a aba-  
tre cheualiers/ cheuals/ a a attacher heaulmes  
des testes a escuz des colz/ iacoit ce q'le cheualier  
fust derriere luy esmerueillāt de sa prouesse. Mais  
quant le Cheualier a lestoille Beit la prouesse du  
cheualier qui de rēs ne se mouuoit pour son em-  
pescement/ il se pēsa q'il n'estoit pas bien courtois-  
qui par derriere lēpescōit: car nulz faitz ne pouoi-  
ent estre hōnorables a cheualier silz n'estoient faitz  
au Biaire de son ennemy. Et pource sen alla il dres-  
ser sur les reins du cheual q' soit estoit entādis q'  
le cheualier faisoit toutes les prouesses q' gentil  
cheualier pouoit faire/ a puis sen alla iecter sur le  
col du cheual Biaire a Biaire au cheualier/ a puis  
luy dist Cētil hōme encores veulx ie auoir ce che-  
ual vostre Biaire boyāt: or le deff: dēz sil vo' plaist.  
Quant le cheualier Beit ce/ qui assez auoit affai-  
re par deuant luy sans autre bataille acquerre/ il  
laissa toutes autres prouesses a se puint a celui  
qui deuant loeil luy pendoit/ a alla prēdre le che-  
lier a plain bras: le cheualier luy/ a se prindrent a  
entretirer a sacquer de toutes leurs forces: mais  
le cheualier a lestoille se soit si fort lie de bras au  
cheualier au Griffon q'il ne se pouoit aucunement  
departir sil ne cheoit auerq's luy: mais le cheual  
q'le faiz portoit neut cure de leur effort sil le peust  
amender/ a nō pourtāt nest si puissant qui ne treu-  
ue son maistre/ a pource alla le cheual fondre par  
dessoubz eulx combien quil fust de grant bonte.  
Quant le Cheualier au Griffon Beit son cheual

fondre il en fut tout courrouce. Et pource dist il.  
Damp cheualier il mest aduis que quant vous  
aurez mon cheual gaigne peu auez cōqueste. Si  
re dist le cheualier a lestoille. Je puis plus hōn-  
neur que la Valeur/ a l'hōneur ne puis auoir sans  
le cheual. Di vous gardez de moy: car ie l'auray.  
Lors se ba dresse par dessus le col du cheual sur  
quoy il seoit/ a dist que du col ne seroit deffaisse si  
vuroit la teste gaignee. Sire cheualier dist le che-  
ualier au Griffon vous m'allez moult pres/ et ie  
ne m: deffaisiray de la selle se nest par force. Lors  
se dresse a eniambē le cheual par dessus la Selle:  
mais sachez que le cheualier n'estoit pas a son aise:  
se: car le cheual estoit grant a corsu si en estoit le  
cheualier trop eslargy/ a non pourtāt ba il frapa  
per le cheualier qui le costoyoit du pōneau de son  
espee qui autre coup ne pouoit auoir: car trop pres  
estoit lung de l'autre. Et ainsi se bont entrefes-  
tir si grans coups sur les heaulmes et sur les es-  
pauls: que toute la place en resonnoit: mais ilz  
neurent pas longuement mene tel estour quāt le  
cheualier au Griffon fut si fourmeu des cuisses  
quil luy estoit biē aduis que les nerfz luy deussēt  
rompre: car nullement ne se bauroit deffaisir du  
cheual. Di aduint que quant le cheual se fut hōn-  
ne piece repose en son gisant il ba leuer la teste et  
se pient a dresse: sur les pieds de deuant. Quant  
le cheualier a lestoille sentit q'le cheual se bont  
loir leuer il se ba la sacher au col des iambes. Lors  
fiert de toute sa force le Cheualier au Griffon du  
pommel de l'espee emmy le frōc. Ung tel coup quil  
le conuint a seoir doulx ou non sur les reins de  
son cheual: car trop estoit formeu es cuisses/ a le  
cheual q'en ce point se leuoit le fist glisser em-  
my le camp. Et le cheualier a lestoille avert diste-  
ment la selle a se lance dedās si ioyeulx de sa bō-  
ne cheuauchee que il se puint a remercier le dieu de  
fortune. Lors dist au cheualier au Griffon. Fleur  
de prouesse a dieu vous command: car ie emmai-  
ne vostre cheual que tant auez deffendu. Apres  
ces parolles alla le Cheualier a lestoille bracher le  
cheual a se met hors de la presse qui estoit soit em-  
pescer par les abbatus sen ba vers la fuelliee  
aux douze pucelles. Mais quant il bint par de-  
uāt Celiude il luy dist tout hault. Belle ie vo' pre-  
sente l'unziesme cheual q' ie ay cōquis sur le plus  
prieux Cheualier qui bint en ce monde: non pas  
par ma prouesse: mais par bonne fortune qui au-  
iurd'hui est cy pour moy/ si en regracie le dieu sou-  
uerain lequel par sa bonte a consenty que iay acō-  
ply mon deu a honneur: a a dieu vous command.  
Je men bois tourner l'ye et ioyeulx: car adōc  
il mest aduis que ce soit tout dauantaige ce que

le pourray faire des oies en auant. Lors fiert le che  
ual des esperons & se fiert dedans le tournoy.



Dant le cheualier se fut party  
de la pucelle le gentil hermite  
dist. Certes celluy cheualier q  
dicy sen va / ne peult faillir de  
lestre pieu homme de son corps  
se il bit loquemet: car bié a fait

son deuoir en cest iour. Mais aisi q  
l'ouït il regarda & voit le cheualier qui portoit les  
trois lions remonte sur ung cheual fort et isnel che  
ual chat par deuers le tournoy. Adonc dist l'her  
mite a ses nieces. Regardez ce cheualier qui la  
passe / ne me cropez ia sil ne va querat sur qui il pu  
ist faire aucune pueffe. Si tost q  
il eut ce dit il voit  
que le cheualier courut sus au bossu quil trouua  
au dehors du tournoy & le va saisir par le col que  
il auoit si court que a grāt peine peult il ses bras  
mettre entre les espoules & la teste: mais le Che  
ualier qui desirāt estoit d'acōplir son deu / le va si  
fort estraindre q  
il luy fist le col esloigner deux pous  
ses / a puis luy dist. Certes dāp cheualier il vous  
conuient la selle buider. Certes dist le Bossu / donc  
seray ie ce que oncq's par cheualier ne fis / si le che  
ual ne chet auecq's moy. Lors le prent par les co  
stes & le straint si fort quil luy fist leschine ploier /  
& puis tire ses iābes q  
il auoit loques oultreme  
fure / a estraint le cheual si fort q  
sil ny eust autres  
sangles si neust il garde de cheoir: mais le cheua  
lier au trois lions q  
bien deoit q  
il luy couenoit des  
mōter le cheualier ou perdre tout hōneur va ame  
ner par necessite l'arriereban de toute sa force. Si  
se print a estraindre le cheualier si tressort q  
il luy  
faisoit la langue tirer par debās le heaulme / et si  
buquoit du dextre bras au pōmeau de lesee sur  
la teste & sur les bras si grās coups q  
a pou q  
il ne  
ledormit tout. Ainsi se demenerēt les deux cheua  
liers si longuement q  
la sueur & la fumee q  
deux  
y estoit estoit si grande q  
peu pouoit on les veoir / et  
leurs deux cheuaulx q  
noirs estoient / estoient deue  
nus tous blancs de lesee & de la sueur q  
deulx  
y estoit: mais le cheualier aux trois lions q  
necessi  
te aguisoit & femōnoit de son hōneur sauuer priēt  
de plus en plus le cheualier a costoyer & a estrain  
dre tant quil le print a affoiblir: car le cheualier le  
straignoit si q  
il ne pouoit auoir son alaine fors  
a meschef: mais le cheualier qui nentendolt fors  
a desmōter le Bossu haulce lesee q  
il tenoit & frap  
pe le bossu sur la tēple si tresangoisseusement que  
il conuint par force que il perdist la force de sa iā  
be. Lors fiert le cheualier aux trois lions son che  
ual des esperons si emporte le bossu hors de la sel  
le: mais il le tenoit si fort embrasse par les costes

Premier fol.

que il ne se pouoit descharpit / aincois lassoit por  
tant par la prazue pendāt a son coste. Et sachez q  
auant q  
se peust deliurer il luy conuint sur le bras  
du cheualier scapper pl<sup>us</sup> de quarāte coups: mais  
en la fin il luy endormit le bras tellement quil en  
perdit du tout la force. Lors cheut enmy le camp  
bouffist il ou non. Quant le Bossu fut abatu le  
cheualier fut moult ioyeux. Si alla priedre le che  
ual par le train & lalla presenter a l'Hynerue la pu  
celle qui grant ioye en fist. Lors print le cheualier  
cōge de la pucelle en disant. Belle ie ne seray grā  
demēt ioyeux si vous auray liure prisonnier le ge  
til & le pieux Claudius. Or deuez scauoir que le  
tournoy estoit en ce point si aspre & si aigre pour le  
foir qui approchoit quil estoit aduis que chascun  
cheualier deust gagner le Royaulme de Perse:  
mais quil meist son compaignon par terre.

Comment la Royne descosse donna  
au Roy son mary ung moult riche Cer  
cle dor pour porter sur luy a la Gouste q  
fut gaigne p<sup>ar</sup> le Cheualier au daulphin.

Chapitre. cliij.



Donc estoit yssu du tournoy  
le gentil roy Descosse si des  
chire & si deffoulie que en luy  
nauoit congnoissance: mais  
la Royne lauoit appelle si luy  
auoit vestu vne cote des ar  
mes q  
le luy auoit enuoyee  
en ses premieres amours / a puis print ung Cer  
cle dor quelle eut a son couronnement si bel & si ri  
che et si noble que au monde ne auoit son pareil:  
car le tout auoit bien vne palme de largeur ouure  
a ymages qui demōstroient toute l'histoire de troye.  
Et sachez quil y auoit vingt & deux carniere  
si que on le faisoit & grant & petit selon les chefs ou  
on le vouloit asseoir / & si auoit sur chascune carnie  
re vne fleur de lys trefietee de fin or a pierres pre  
cieuses. Si deuez scauoir que sur chascū florōn de  
la fleur de lys auoit ung Dyseket de fin or ouure  
par telle maistrise & artifice que ia si peu de vent  
ne fraploit au becq  
quilz ne iectassent son / selon  
la maniere de loyseau sur q  
il estoit figure. Si de  
uez scauoir quil nestoit plus de melodiee / que de  
les ouyr: car il ny auoit celluy qui ne iectast son / si  
propre au chant de loyseau dont il estoit fait / q  
qui  
ne le veist & les ouyrst qui ne dist / celluy est ung he  
rons / & celluy ung rossignol / & celluy ung char dō  
neret. Et par dessus auoit trefiette par grāt mai  
strisse ung hōuy a maniere despine bignete de dōt  
fucilles & branches estoient toutes de fin or. Et sa  
chez que la gayne que labre porte y estoit faite

ij. iii.

de fin rubis rouge a deux & trois encassetez gentement/ & par dessus q̄ estoit tout semence d'orse/ letz q̄ tous chatoient au vent. Quant la royne eut le cercle dor/leue elle dist. Sire ie veulx q̄ en la fin de ce tournoy vous soyés pare de cest Cercle a la louenge & a l'honneur de ce tournoy ou vous et la cheualerie de vostre pays fest si bien maintenue quilz emporteront lhonneur. Madame dist le Roy ce nest pas iopel a mocquer ne pour porter en tournoy/ne ie ne suis pas si pieux que ie le puisse garder quil ne fust sur moy despeece ou oste/ & ce seroit trop griesue perte: car son pareil ne pourroit on trouuer. Sire dist la royne Vng pice ne doit plaier fors lhonneur/quant elle amendust en luy ne se doit regarder quelle couste:mais q̄ lait: car tout loir du monde ny suffiroit/Mille ans seroit le cercle en vostre tresor que vous ny auriez demye dragme dhonneur/vous le porterez par mon conseil pour vostre honneur exaulcer/ & sil est ropu sur vostre heaulme au trenchant de lespée par bras de pieux cheualier plus noblement ne peult estre departy/ adonc recueilleront heraulx & menestriers qui en auront la richesse qui ne fait a pris et a gentil homme & vous en aurez la louenge/l'honneur qui feroit corner les troyettes & les bucines par le monde a tousiours. Et saucun pieux cheualier le gaigne/ ce nest pas iopel a homme/il sera presente a aucune gentille & de valeur dont maite prouesse sera encores faicte pour l'occasion d'elle/du cercle:car iay ouurier qui vng plus beau me referra pour loisir. Quant le roy eut entendu la Royne il luy sceut si tresgrat gre quil ne se peut tenir de l'acoller/ & dist Dame vostre parler a oste de mon cuer ce q̄ empieter le pouoit/ & pour ce portera le Cercle pour lamour de vous. Or doivent dieu que ien acquie lhonneur. Adonc luy assist la Royne le Cercle dor sur le heaulme Et sachez q̄ quat il fut assis ce fut si tresnoble chose a veoir au soleil qui frappoit dedans/que toutes les dames & les damoiseilles des hordis a tous costez/le prindrent a regarder sur le roy. Adonc brocha le roy son cheual/ & fist vng tour par deuant les hordis aux dames a vng couste & a lautre moult noblement. Et sachez quil ne fut plus de douleur a ouyr du son des oyseletz q̄ estoient sur le cercle tresiectez de fin or: car il estoit aduisa to' ceulx & celles des hordis q̄z fussent en vng grāt bois aornez de toutes manieres d'orse/letz esmeuz a chater. Mais vous deuez scauoir q̄ les douze pucelles de la fleurlee du gentil hermite:regardoient oultre mesure boulientiers le cercle & disoient q̄ cestoit le plus bel que oncqs eust este forge & que de grant largesse & de grant honneur estoit le Roy qui si tresexcellant iopel portoit

au Tournoy pour perdre & pour gaigner. Par ma foy dist Blanche Vne des belles pucelles q̄ y fust Le roy est si noble & si courtroy & si gētil de cuer quil dōneroit mille besans dor pour denree dhonneur & de prouesse acquerir. Et sachez que le gentil roy la mis en bête sil est qui le puiſt cōquerir. Se le Daulphin qui a mis son sermēt pour mon desir acomplir venoit ie luy requerroye/car se ie le pouoye auoir ie renderoye a to' autres iopaulx/mais ie me doubte que ie ne soye mise en ouſly et au derriere. Car toutes auez acōply vos desirs & le mien demoura par deffaulte de luy. Ainsi que la damoiselle se cōplaignoit pour la demouree du Daulphin adonc il vint appoignāt cōme celluy a qui il souuenoit de sa derniere prouesse enuers Blanche la noble pucelle. Quant la pucelle vit le Daulphin elle luy dist. Sire cheualier que vous auez demoure/vous ne venez pas a mon premier desir/non pourtāt siestes vous venu. Damoiſelle dist le Daulphin/les choses q̄ viennent tard au cōmencement se sont celles a l'alois dont meil leur fin. Or me puez veoir par deuant vous en voulente d'entreprendre pour lamour de vous pl' grant chose que ie ne suis digne dacheuer sur l'esperance de bonne fortune qui me aydera. Adonc dist la pucelle Sire cheualier vous y auez la promesse a moy d'ung mien seul desir acōplir. Or vous requiers que vous faciez par vostre prouesse que ie soye saizye du cercle dor/dōt vous voyez que le gentil roy descosse se est pare sur son heaulme si marez acomply d'ung tresgrant desir. Pucelle dist le Cheualier ien feray mon pouoir. Adieu vous cōmand. Lors broche le cheual par deuers le Roy qui auoit fait son poindre si s'appareilloit pour soy bouter dedās le tournoy. Mais le Daulphin luy vint au deuant & luy dist. Sire roy moult estes noblement pare/benoiste soit la dame qui telle marchandise vous a mis en garde. Et non pourtant ie vous deffend le passage d'aller a foire que n'ayez paye le truage. Sire Cheualier dist le roy/quel truage vous doy ie pour ce pas passer. Sire dist le Cheualier le tribut est tel quil vous conuient a moy iouster trois lances/ & se ie vous puis mettre a terre de l'une des trois/la marchandise fera mienne pour presenter a Vne pucelle a qui ie lay promis sur mon honneur. Et se vous me puez par l'une des vostres desmonter ie demoure vostre prisonnier. Certes sire cheualier dist le roy Escos/sois le truage est moult courtroy/quant ie puis aussi bien gaigner que perdre/si en moy a tant de vertu ie suis tout prest de payer mō truage. Lors se tire par deuers la Royne/et luy dist. Madame vostre Cercle nest pas perdu:mais il ne sen fault



gueres: car si bon cheualier le marchande que ie ne sens en moy prouesse dont le puisse rescourre/ & non pourtant prestez moy Vne lance pour le des fendre. Sire dist la royne tout aussi bien le puez vous perdre par honneur que sauuer par prouesse Lors luy baille Vne lance & dist. Sire allez hardement/perdez le par honneur si ne pourriez meffaire: car prince ne doit rapporter hors de ce tournoy chose de Valeur.



Dant le roy tint la lance il sen reuint a son renc & trouue le cheualier tout appareille de la iouste. Adonc se bôt entreeslogner/puis brochét les destriers des esperons & sen bidriét l'ung contre l'autre de toutes leurs forces/ Le daulphin va frapper le roy au cōble de lescu Vng tel coup que la lance luy alla rōpre iusques es poïgs. Mais le roy q̄ preux estoit & trefbon Cheualier ne se meut/aincois alla atteindre le Dauphin en la baviere du heaulme Vng si grāt coup quil conuint au cheualier la teste dīner: & demourer a nud chef/ Car le heaulme Vola enmy le pre. Adonc y eut grāt hūee des heraulx en recommandāt le gētil roy/ la Royne mesme alla dire: or perbe le roy quāt il luy plaist Le coup Vault la courtōne/mais les deux cheualiers q̄ estoient fors & Vigoureux sen reuōt en leurs reuz appareillez de la deuxiesme iouste. Lors brochét les cheualx et sen reuindriēt ensēble fort & droit/ le Daulphin va premier frapper au plain de lescu/affin quil le peust porter a terre par la pesanteur du coup Mais le roy q̄ fort estoit & puis/ sant a cheual se tint si bien quil cōuint sa lāce rōpre/ Mais le roy ataignit le daulphin a la lumiere du heaulme Vng coup si trespouissant q̄ cōbien que le Daulphin ne cheust pas si conuint il q̄ son cheual lassist sur ses reins derriere par la pesanteur du coup & que le heaulme luy volast du chef. Le cheualier mesme fut si charge du coup quil cōuint q̄ luy pūnt la son de sa selle. Si ne pourriez croyre q̄ la hūee & la recomandation fut grāde apres le roy des heraulx & des dames & des cheualiers qui la iouste auoient veue. Mesmes la royne alla dire par l'esse de cuer. Cy cōmencēt les prouesses qui seront encores faictes pour le Cercle dor/ Mais qui q̄ en fist ioye/ne qui en fust ioyeux la pucelle blāche en estoit courroucée pour la doubte q̄ le Daulphin ne fist a son entēte/mais quāt elle le vit redresser & reuenir a luy/ elle luy enuoya Vne forte lance & pouillante/a Vne māche rouge q̄ le y auoit pēduee dōt le barlet alla dire au Daulphin. Sire cheualier blāche la pucelle vo' salue/

Premier vol.

& si vo' enuoye ceste lāce aornee de la māche rouge/affin q̄ vous souuiēne plus tēdiemēt a ce dernier coup de vostre honneur sauuer & de son desir acōplir q̄ p̄mis luy auez. Sire barlet dist le daulphin. Dieu gard la damoiselle q̄ ce menuoye / car en ce iour ie ne me doubte pas que ie nen vienne a chef de mō entreprinse a mō honneur & a sa plaisir. Apres ce salla le cheualier afficher es estriers & embrasse lescu par les armes ue & enle de mal talēt & dist tout en hault. Dieux ayne a mourir q̄ estre a hōte de ce coup Lors escie au roy quil se gardast de luy. Adonc veissiez plus de deux cēs cheualiers arrester tous corps & toutes les dames et damoiselles des hours taire aussi corps q̄ fil ny eust eu personne pour veoir celle derniere iouste/ car tous les regardās lattēdoient forte & aduentureuse: mais les deux Cheualiers q̄ a autre chose entendōient sen vindriēt l'ung encōtre l'autre fort et roide cōme fouldre. Et sachez q̄ le noble roy alla premier atteindre le Daulphin sur la lumiere du heaulme si droit & si fort q̄ luy fist buyber le chef hors du heaulme en frottāt si pres du nez que le sang vermeil en rapoit contre sa poitrine/ Mais luy q̄ pou y acōptoit alla ferir le roy Vng pou des/ sus la lumiere du heaulme si tressort & angouisseu semēt par ce q̄ la lāce estoit royde q̄ cōuint le heaulme fōndre par dessus le cercle dor Et sachez q̄ cōuint q̄ le chef du gētil roy demourast descouuert si endormy du coup/ q̄ le gētil roy ne scauoit ou il estoit/ & q̄ cōuint q̄ buybast la selle cōme celluy q̄ neust pouuoir de demourer en la selle. Et sachez q̄ le cheual du daulphin fut si charge du faix quil lassist sur ses reins derriere/mais lors resallit sus par la force de luy a tout son seigneur q̄ tenoit en/ cores sa lāce en sa dextre main entiere par la roideur de luy. Adonc regarda le Daulphin & voyt q̄ le cercle dor luy estoit coule parmy sa lance iusques sur le poing dextre/ Car la lāce estoit passée parmy au passer le heaulme du gentil roy.



Pres q̄ la cheualerie et les dames & les damoiselles eurent la iouste veue q̄ tāt faisoit a recōmāder/ vous ne pourriez croyre q̄ la hūee fut grāde pour recōmāder & l'ung & l'autre/ car le roy estoit saillly sus & auoit prins son cheual par le frain & alla tātost mōter & puis sen vint au daulphin q̄ estoit encores tout roy & enmy le cāp tenant le cercle dor entre ses mains lye & ioyeux/ dont le roy luy dist. Sire cheualier ie vous remerce de vostre courtoisie/ car oncques mais ne sētyz coup de lance tel que vous m'auiez donne sans estre blessé vous le m'auiez aprins: si en tiens le Cercle dor a

x.iii.

tresbien employe/Car bien vous lauez defferuy.  
Sitoft que le daulphin entendit le gentil roy / il  
luy dist moult courtoisement. Sire / pour dieu ne  
vous desplaise se fortune aeste a ceste fois pour  
moy. Car se na pas este par sa Cheualerie. Sire  
dist le roy: se iestoye aussi pieux que vous estes ie  
ne prieroye aux dieux fors qz ne me voulsissent  
ny ayder ne greuer. Adieu vous cōmand/car ia-  
mais ne sera heure que de vostre prouesse mieulx  
ne vaille. Lors brocha le cheual des esperds et sen  
vint par deuant la royne / luy dist. Madame ie le  
vous disoye bien qen malice garde mettiez vostre  
cercle. Sire dist la royne: ie ne vouldroye po<sup>r</sup> qua-  
tre telz cercles que adueni ne fust ce q adueni en  
est/car le cercle est si biē employe/car par luy ad-  
uiendroūt encores tāt de pusses q a tousiours en se-  
ra pacle. En ce point q le roy parloit a la royne/le  
daulphin sen vint par deuers la pucelle Blācher  
luy dist. Ma chere damoiselle par la boulette des  
dieux iay tant fait enuers le plus puissant en che-  
ualerie prince a qui ieusse oncques affaire/ que  
iay cōquis le cercle dor/non pas par ma prouesse  
Car se gentil prince fust aussi couuoiteux de la/  
uoir garde/cōme iestoye de le cōquerre/ ia ne neuf  
se este saisy. Mais le gētil prince auoit plus cher  
par sa tresgrāt largesse que ie le gaignasse son hō-  
neur sauuāt quil luy demourast / que ie receusse  
blasme. Or le receuez l'emēt/car le ioyau est bel  
et noble. Quāt la pucelle eut entēdu le cheualier  
et elle vit q luy tēdoit le cercle elle le receut si ioy-  
eu/emēt que le cueur luy tressailloit tout de ioye.  
Lors elle va remercier le cheualier moult courtoy-  
sement/car elle estoit enrichie par luy du plus no-  
ble ioyau du mōde. Apres elle print a regarder et  
toute sa cōpaignie la tresgrāde richesse du cercle  
et le tres subtil ouuraige dōt il estoit fait/car ainsi  
quelles le remiroient le vent frappoit es gorget/  
tes des oyseletz qui sus estoiet trefiectez de fin or/  
ilz iectoient vng si doulx son et vne si doulce melo-  
die chascun selon sa maniere/q nestoit plus grāt  
deduyt a ouyr. Mais affin q vous sachez dont il  
vint et qui le fist faire/vous deuez scauoir q quāt  
le noble roy Priam eut restaure troie la noble cite  
apres la mort de Laomedon son pere: il fist faire  
ce Cercle pour couronner Hecuba la royne sa fem-  
me/le plus noble/le plus riche/ et le plus subtil q  
peust estre. Ce fut adonc le cercle recomāde par  
pour le plus noble/le plus riche que on sceust par  
ledit des ouuriers. et sachez q a icelluy tēps troie  
la cite estoit la plus grande/la plus riche/la plus  
noble/la plus aornee de bonne cheualerie et la ou  
tous les plus subtils ouuriers estoient qui a son  
temps fust. Mais quāt la pucelle se vit saisie du

cerle et elle leut assez regarde/elle lalla pendre a  
trois laz de soye dehors la fueille pour elle parer.  
Adonc ne fut plus de noblesse q de regarder au/  
tour le nobloys des ioyaulx dont les sieges estoit/  
ent aornez/et bien disoēt tous les cheualiers que  
cestoit toute la noblesse du tournoy.



Pendant que le Cheualier  
au noir l'oy tenoit le cheuali-  
er au noir liepart embrasse p  
le col/et lamenoit voulsist ou  
non luy et son cheual tout ti-  
rant:et passerēt deuant la fu-  
eillee et ne sarrestent si vin-  
dient par deuant le hordis de la royne Descosse/  
mais quant le cheualier au noir l'oy vit quil fut  
par deuant la royne/le cueur luy creut au dētre par  
grant ardeur de son deu acōplir:et pource il salia ef-  
forcer/si estrainct le cheualier si fort par le col/q il  
le tint du tout a sa boullente/ou du mettre ius de  
son cheual ou de le liurer prisonnier a la royne: et  
pour ce dist il. Sire cheualier il me suffist que vo<sup>r</sup>  
soyez prisonnier a la royne pour mon deu acheuer  
Lors regarde la royne et dist. Madame ie vous li-  
ure prisonnier ce Cheualier/sy en est le meffait:et  
pour ce quil a mis le gētil roy descosse en cest tour-  
noy par trois fois ius de son cheual. Ma dame  
dist le cheualier au l'epart:ie me tiens pour biē  
heureux quant ie suis vostre prisonnier pour tel  
fait:et pource ie me metz en vo<sup>r</sup>tre boullent et me  
tiens pour vo<sup>r</sup>tre prisonnier. Adonc respōdit la roy-  
ne moult courtoisement/et ie vous retiens pour  
mon prisonnier a tel prison q cheualier doit tenir  
qui guerdon a defferuy de son fait/Car du gentil  
roy mon seigneur desmonter/auyez defferuy loz et  
pris toute vostre vie. Dame dist le cheualier: vo-  
stre mercy:car dōc mest il aduis q ie puis par vo-  
stre cōge alier rescourte au demourāt de cest tour-  
noy aucun peu de mon hōneur. Sire dist la royne  
Tant vous en est remis dhōneur et de louenge/  
tant auyez fait de prouesses en cest tournoy q luf-  
firoit a vng tel pieulx cheualier: et non pourtant  
il me plaist que vous aliez a vostre boullent/Car  
ie vous quicte de la prison. Dame dist le cheuali-  
er et vostre mercy/lors se depart atāt et sen vint par  
deuers le tournoy. Or deuez scauoir q en icelluy  
point q le cheualier au noir l'oy eut entendu et  
rendu prison a la royne Descosse/le cheualier au  
noir l'epart/le tournoy estoit si aigre et si eschauf-  
se/q ce/toit hydeur a veoir. Et sachez q le cheuali-  
er aux trois papegaulx tournoyoit assez pres de  
la fueillee aux pucelles. Or aduint q il encōtra  
vng cheualier Descosse qui cheuauchoit son che-  
ual/quil auoit eschange au Cheualier a l'estoille

ainsi que vo' auez ouy/car la belle helaine luy a  
uoit fait preséter/pour ce q le sien estoit mort p sa  
prouesse. Et quant le Cheualier aux trois pape  
gauly veit q cheuauchoit le cheual que il auoit  
voue a ramener a sa tête a la fin du tournoy sil ne  
mouroit aincois: il print a regracier son dieu de ce  
q le veoit p deuant luy. Lors escrie le cheualier et  
puis se lāce a luy a laher a bras de toute sa force  
a le ba en peu dheure mettre hors de la selle/puis  
pūt le cheual a se met es arsons sās mettre pied a  
terre. Lors ba preséter le cheual dōt il estoit descē  
du au cheualier abatu: a puis se fient dedās le to  
noy doulētieu d hōneur acquerre. Quāt le che  
ualier aux trois papegauly eust sō cheual cōques  
te q estoit tenu de ramener a la fin du tournoy/il  
fut tout ioyeuly de sa bōne aduētute. Lors prêt a  
abatre cheualiers/a arracher escuz des colz a fai  
re droictes merueilles de armes: mais entre les  
autres le cheualier au griffon faisoit de son corps  
tant de prouesses q prouesse q autre fist/ne faisoit  
a recomāder/car en toutes ses entreprinse il se  
maintenoit si cheualereusement q tousiours ēpor  
toit lhōneur. Si deuez scauoir q le cheualier a les  
prier a celui a laigle dor auoiet en icelluy poit  
ramene par force darmes le roy Anglois: a le roy  
descosse par deuers la fueillpe de lhermite/si y es  
toit le tournoy si fort q cestoit vne merueille a ve  
oir/mais la nuit qui les enchassoit: car peu pouoi  
ent plus veoir. Et sachez q il auoit si grāt nōbre  
de toiches venues de riches hōmes q la plus grāt  
partie du tournoy y prenoit sa cōgnoissāce: mais  
q adōc veit le cheualier au griffon cōmēt il fēdoit  
les presses au poing a a lespee en abatāt cheuali  
ers de cheuals/en arrachāt escuz des colz a he  
aunes destestes ce luy eust este vng deduyt a ve  
oir/mais en ce poit ne le supuoit pl le cheualier  
aux trois courōnes dōt plusieurs auoiet merueil  
les q estoit deuenue/a pour ce ne demouroit pas q  
le cheualier ne fist prouesses ainsi cōme a sō vou  
loir/a le cheualier aux trois papegauly a lautre  
coste se maintenoit si cheualereusement/q dames  
a damoiselles des hourdis le prisoient a merueil  
les. Le roy descosse si auoit en ce point rasēblee sa  
cheualerie a lūg des costez de la fueillpe de lher  
mite a le roy Dangleterre a lautre coste/ ainsi q  
to emflābez lūg cōtre lautre: car le roy anglois a  
uoit despit de ce q escossois les auoiet en ce tour  
noy si durement menez: si le mōstroit a ses gens en  
disant que honte estoit deulx departir du tournoy  
quelque tard quil fust sans aucune vengeance  
pēdre. Et le roy escossois a lautre coste disoit que  
pour demourer iusques au iour ne se partiroit si  
auront leur faoul.

Comment le roy Alexandre feist  
cesser la iouste a le tournoy dentre les  
Escossois a les Anglois.

### Chapitre. cly.



M ce point que les deux parti  
es se prenoiet a felonnie/atant  
dont apparoir par deuers Sy  
diac bien iusqs a quarante ser  
gens a cheual dōt chascun por  
toit en sa main vng grāt toisyn  
alume q sen venoiet grāt allure par deuers le tour  
noy/ a apres eulx supuoit le roy Alexandre a tout  
grāt cōpaigniee de cheualiers / mais le gētil roy  
estoit tout deuāt sa cōpaigniee mōte sus Bucifal  
son grāt cheual cheuauchāt moult fierement tē  
nāt vne masse dor/ la teste estoit de fin acier tem  
pre/a la māche bendee dor a dargēt moult noble  
mēt. Adōc sen vint le gentil roy en la moyēne des  
deux roys q deuoient frapper ensemble moult oz  
gueilleusement a dist. Seignirs ie vo' deffēdōz dore  
enauant le tournoyet/ assez en auez fait/ bon fait  
laisser le ieu tādīs q est beau. Par amours fut cō  
mēce a par amours deulx ie quil fine. Chascun  
se tire en sa tête sur peine dencourir lindignation  
de moy. Quāt les deux roys entēdirēt le gētil pri  
ce q leur cōmādoit a eulx retirer/ il ny eut celluy  
qui ne baissast le mēton a sen vindient humilier  
par deuers luy/a luy dirent q pl nen feroiet puis  
q luy plaist/dōt firēt les deux roys crier la tetrā  
cte/ q nul ne feust si hardy que plus tournoyast.  
Lors veissiez cheualiers departir a tous costez  
las a trauallez oultre mesure/dōt les pucelles gi  
soiet sur leurs arsons deuāt/ car enuis se pouoiet  
sostenir les plus preux a les plus puissas se de  
partoiet si foullēz/ si deschirez a si matz q en eulx  
nauoit cōgnoissāce/mais quāt to se furēt deptis  
encores estoit le cheualier aux trois papegauly  
tournoyāt au Tois: si ny auoit celluy q ne redist  
grāt effort pour son deffēdre/mais quāt le roy ale  
xandre veit les deux cheualiers tous seulz comba  
tās emmy le cāp/il cōmāda a vng cheualier quil  
les feist deptir/ a il le fist. Ainsi q la cheualerie se  
tiroit aux haberges le roy Alexandre commā  
da au roy des heraulx q allast p les tentes dire q  
to venissēt a court māger Et si cōmāda aux au  
tres heraulx quilz suiussēt les douze cheualiers  
q les deux auoiet vouez affin qz sceussēt ou ilz se  
retiretoient/car il les vouloit auoir a ce soir a son  
soupper. Lors alla dire le gentil roy Alexandre au  
roy Descosse a au roy Dangleterre quilz venissēt  
manger a ce soir avec toute leur cheualerie/car le  
lēdemain il luy cōuenoit cheuaucher par deuers  
frezone/ a q toutes dames a damoiselles venissēt  
p. B.

fût avecq's eulx/ car il vouloit prandre cōge delles/ & les deu y roys respōdirēt q's feroyēt sō cōmāde/ mēt. Adōc se departit le roy alexandre & se tira par deuers sō trefz/ & to' les autres chascun endroit soy se retira a sa tente pour soy desarmer/ luer et appareiller pour aller a court.

**E**n no' dit le cōpte cy endroit q' ne fust de ioye q' de veoir les dames & les damoiselles descendre de leurs hordis & aller es hostels/ car elles estoient si desnuées de le's vestures & de leurs atours q' la pl' grāt partie estoit en pur chef/ car elles sen alloient les cheueulx sur leurs espaulles gisans plus iaulnes q' fin or en plus leurs costes sās māsches: car tout auoient donne aux cheualiers pour eulx parer: guimples & chapperōs/ mātcaulx & canises/ māsches & habitz/ mais quāt elles se vērāt en tel point elles en furēt ainsi cōm: toutes hōteuses/ mais si tost q'elles vērēt que chascune estoit en tel point/ elles se prindrent toutes a rire de leur aduētute/ car elles auoyent dōnez leurs ioyaulx & leurs habitz de si grāt cueur aux cheualiers q'elles ne se appceuoient de leurs desnueement & desnue'mēt. Si deuez scauoir q' quāt le roy alexandre & plusieurs autres gētils hōmes se appercuerēt delles/ ilz sen vidrēt alēcōtre/ en disant par ioyeufete. Dames & damoiselles a bōne feste auezeste/ car bien auez vēdu/ & elles sen aloient tout rāt cōme celles q' en auoient grāt feste tant q' chascune sen vint a son logis. Lors se prindrent a rappareiller de nouuelles vestures pour aller a court pl' no' blemēt/ & aussi firēt biē ciqcs cheualiers q' eussēt meilleur mestier de reposer que d'aller a la feste/ mais chascun faisoit de necessite vertu pour sō hōneur: Mais vng peu veulx parler de la damoiselle du chastel destain pour compter comment il luy aduint en la suite de son amy.

**C**omment la Damoiselle du chastel destain supuit son amy par les forestz/ & ce q' en aduint par le raport de Tressus: clerc du noble Roy Perceforest.

### Chapitre. cly.



**P**res ce q' le tournoy fut deparcy & q' chascū se fust retiré a sō pauillō pour soy appareiller d'aller a la court du gētil roy alexandre & q' dames & cheualiers sen alloient parees de leurs nobles vestures aux tētes ou la feste deuoit estre no' fait mētion le cōpte p le recorō de tress' q' tout mist en escript q' si tost q' la damoiselle du chastel destain vit sō amy aller par deuers la forest cōme tout desespere & q' biē se pceut q' auoit son bras rōpu elle ne se

tit pas tāt sō mēschef q' le cheualier faisoit/ car el/ le laymoit de bōne amour: & pour ce elle mōta sur sō palestroy hastiuemēt & sen alla apres luy aussi courroucée p sēdlant q' le cheualier estoit. Lors la supuit vne siēne damoiselle & vng escuyer a poīcte desperōs: mais la damoiselle q' entēdoit de sō amy supuir sās raisō regarder se fiert en la forest aps Peleō & le quist tāt a vng coste & a l'autre tāt q' il fut ainsi q' entre chien & leu. Mais adonc elle arriua sur vng espinoy/ & ouyt Pelecon q' descendu estoit si se demētoit moult tēdremēt en disant. Ha fortune ennuyeuse & felonnieuse la ou il bo' plaist a mōstrer vōz cruaultez q' huy mauez ferui d'ung cruel metz la ou ie pouoye hōneur acq're/ pl' que ie ne vauissse selon ma vateur ie ne mesmerueil le pas se le cheualier me abatit/ car quatre ou ciq cheualiers meilleurs q' moy auoit le iour abatu/ mais ie me esmerueille cōmēt bo' cōsētistes que ie euz le bras brise au cheoir dōt ie deuoye mō hōneur rescountre. Ha faulxe fortune & traistresse/ se bo' oncq's eussiez aime p amours ne sētū le meschez ou vray amās sont quāt ilz craignēt auoir fait chose q' peult desplaire a son amy/ ia neussiez souffert ma mescheāce q' pensiez bo' q' vōyez a loeil par deuāt moy la chose au mōde q' plus ay moye. Cuidiez bo' q' ie deusse porter en patience q' de perdre tāt peu d'hōneur q' gaigner pouoye en si noble iournee/ & non poīt ce a tāt peu d'hōneur mais encheu en malueillance de m'amy/ ie croy pour bo' excuser q' bo' cuydēz q' les dames & les damoiselles: les amās p amours ayēt aduis de remiter & cōtremiter les aduētutes faiz en armes q' peunēt aduenir a leurs amys: & aduēnent par moult de fois/ pour moy le dy: mais sil fust ainsi trop mal cuydastes/ car elles tiennēt q' to' les faiz de leurs amās doiēt aduenir sēlō leurs propres vōloirs sās regarder raisō/ & sil est autremēt el/ les iugerōt tātost sās aduis/ q' ce est aduenū par la mescheāce du cheualier ou par faulx aymer & par ceste maniere l'amy pert sampe sās desserte. Ha mal aduisee & mal seure fortune ainsi suis ie cheu p bo': mais puis q' ainsi est iayme mieulx de mourir doreseuauāt q' de viure pl' loquement Adonc alla le cheualier estre si courroucée q' yssit de sō sēs & ētra en vne refuerie en ce poīt q' se prit a dire/ cheualier malheureux. Et sachez q' grant tēps depuis on ne peut auoir de luy autre parole sicōme bo' oirez cy aps. Mais quāt la ieune damoiselle q' sefcountoit pres les pinoy eut ouy sa complainte & vit q' de meschef il estoit yssu de sa meymoire elle faillit tātost auāt & dist. Ha gētil cheualier & amy ne bo' mesaisez si tressort/ car ie ne suis pas de celles q' ne sachēt bien cōsiderer quil nest si

bon cheualier qui ne soit adatu aucune fois: par moïdre de luy/ & se fortune bo' a este cōtraire a ceste fois pour vostre bras/ Vne autre fois bo' sera ampe a le bras regarira bien & doulcemēt. Quāt Peleō q̄ tout desuoye estoit entēdit la ieune damoiselle cōbiē q̄l fust desuoye il la cōgneut biē se prit vng petit a acoyer. Lors attirēt sur eulz lescuyer de la dame & sa chābriere q̄ desceīdrēt tātost de leurs cheuaultz. Adōc pīdrēt le cheualier et luy dōt son bras asteler & l'yer par deuant luy biē & soit car la damoiselle alla desuetir son canise & le deschira p̄ bēdeaulx pour le cheualier bēder. Mais sachez q̄ entant q̄z le l'yoiet il ne faisoit sinon dire/ cheualier malheureux. Adōc lasserent applamier q̄z le firet mōter sur sō cheual. Lors monta la damoiselle/ lescuyer & la chābriere puis se misēt en la voye p̄ deuers Tatalon/ pour mener le cheualier a leur tēte: mais ainsi q̄z cheu auchoiēt p̄m̄ la forest tout tenāt le cheualier par le train/ car la damoiselle le tenoit a vng coste & lescuyer a l'autre affin q̄l ne leur eschappast/ mais trop leur en mesaduint/ car ilz trouverēt vng tropeau de cerfs q̄ passoiēt en vne lāde si en y auoit vng q̄ passoit au dehors des autres/ car bo' deuez scauoir quil estoit tout blāc de vieillesse/ & si auoit ses cornes si ramues q̄l en estoit vestu quāt il leuoit la teste Quāt Peleō apperceut le cerf/ si baferir son cheual soubdainemēt des esperōs & le cheual sault q̄ estoit fort & royde & ba eschapper a la damoiselle & a lescuyer q̄ le tenoiēt: & Peleō s'adresse par deuers le cerf en criant au Cheualier malheureux mais quāt le cerf le veit venir il dressa la teste et semist au cours au p̄sō de la forest si fut en peu d'heure si esloīgne & Peleō q̄ le suyuoit: que la damoiselle q̄ de bō cuer l'aimoit en perdist la veue Et quāt elle veit ceste aduētūre elle fut trop esbahie si trappa son cheual & se mist apres criant et bupant ainsi que toute forcenée/ mais sa suytene luy seruoit deriens: car peleō sen alloot si fort quil leur fut en peu d'heure eslongne trois lieux englescches: & nō pourāt le suyuir la damoiselle iusques a la nuyt si courroucée que a peu quel/ le nyssoit du sens.



P̄ tost que la damoiselle perdit la clarte du iour/ elle restrain/ gnt son alleure & se prit a tourner p̄ la forest/ escoutāt tousiours se le cheualier par aduētūre seroit arreste en aucun lieu/ & atāt alla la damoiselle vne heure auāt & l'autre arriere cōme celle q̄ ne scauoit ou elle alloit/ quelle se trouua au dehors de la forest par deuers Tatalon/ adōc elle ouyt vng cheualier parler par des-

das la forest/ la damoiselle sarresta & ouyt q̄ le cheualier disoit en telle maniere. Certes sire ce fait est a esmerueille dōt no' vendōs a estre rassēblez ensēble a ce Despre tout en telle maniere que no' no' assēblasmes en la maison du tresnoble & gentil hermite. Par ma foy dist vng autre cheualier/ fortune fust dōcōs bien point no' & a ce iourd'uy a este iusques a maintenāt/ ie ne scay cōmēt elle se trouuera des oies en auant. Certes dist le tiers/ ie luy dōne cōge de faire sō vouloir/ puis q̄lle a cōsēt q̄ no' sōmes ven' a chef de nostre entreprinse Mais ie veulx bien q̄ bo' sachez q̄ ie ays quāt ie partis du tournoy q̄ le roy Alexādre cōmanda q̄ no' feussions trouuez & amenez a sa court/ car il no' vouloit festoier a ce Despre. Sire dist vng autre cheualier q̄ pres de luy estoit/ bo' dictes verite car testoye lors assez pres de luy quāt il le cōmāda/ car il nestoit tiēs au mōde q̄ le desuoye tant q̄ de le cōgnoistre Si deuez scauoir q̄ moult de roye Boulētiers la fiete & le nobloys de luy. Et sachez q̄ quāt ie leuz bien regarde q̄ il me fut aduis quil nestoit vniāt cheualier tant fust recreant / qui ne deust mieulx valoir toute sa vie de le veoir seulle mēt & q̄ bien ne iugeast q̄ estoit bien digne de estre fouuerain de tout le mōde. Mais quāt ie leuz asfez regarde ie m'appensay que ie me departiroye se cretemēt de la place: car ie pensay a moy mesmes que se iestoye cōgneu de luy q̄ il estoit si courtroy & si noble de cuer q̄l me ferot plus dhōneur que ie nay deffertuy: & ie ne puis veoir en moy que iaye deffertuy honneur a receuoir de si excellent prince & po' ce me suis tire vers ceste forest laie bo' aprouue dauētūre. Adōc allerēt respōdre les cheualiers q̄ po' telle chose sefoiēt ilz de p̄s du tournoy si soubdainemēt. Quāt la damoiselle eut ouy les parolles des cheualiers elle alla dire a son escuyer & a sa pucelle quilz se tenissēt to' cōys/ affin q̄lle peust veoir quelle fin les cheualiers feroient Lors regarda q̄ les cheualiers alloiēt querant li/ eu ou ilz se peussēt vng peu reposer & dormir/ car trop estoient mal de la iournee du tournoy/ & la damoiselle les alioit suyuāt par derriere secretelement tout loītiere du boys tāt q̄z attirerēt sur vng espinoy la ou on auoit mis deux chariotz sur lesq̄z on auoit amene harnoy si les auoit on mis pour estre plus hors de la voye/ adōc sarresterēt les cheualiers. Lors vit la damoiselle q̄ il en monta six sur lūg des chariotz & six sur l'autre pour la plante du feutre q̄ estoit dessus/ car la Despree estoit refroidye & leurs cheuaultz se coucheret sur l'herbe q̄ tallet nauoient de courre. Mais quāt la damoiselle les veit ainsi couchez sur les deux chariotz elle dist tantost a son escuyer. Sachez tātost ou no'



formes pour aller en nostre tete/car ilz s'ot montez  
 sur ces deux chariot les douze cheualiers: p l'ung  
 desquelz iay pdu le mien amy/mais se ie les puis  
 mener iusq's a mon chastel i'ama'is n'ystrat de pri  
 son se Peleon ne les en met hors par sa prouesse.  
 Et sachez q' t'ad'is q' l'escuyer alla scauoir ou la t'e  
 de sa damoiselle estoit elle alla les douze cheua  
 liers si bien enchanter & endormir/q' on les pouoit  
 tous despekcher auat q'z se esueilla's'set:car cobien  
 q' la damoiselle fust ieunette: si scauoit elle de ni/  
 gromace & dechatem'es. L'escuyer q' estoit alle po  
 veoir la tente de sa dame reuint assez tost/car les  
 chariotz sur quoy les cheualiers gisoient estoient  
 a la damoiselle/ & sa tente estoit assez prez au renc  
 des autres/mais recognoistre ne les pouoit/car  
 le iour estoit failly/mais si tost que la damoiselle  
 sceut q' les chariotz estoient siens & q' sa tete estoit as  
 sez pres:elle fist tantost mader ses cheuaulx & les  
 fit asteler aux chariotz/& puis fist son trefz desc'e  
 dre & en fist couvrir l'ung des chariotz par dessus/et  
 les six cheualiers q' sus gisoient enchat'e: & les au  
 tres six fist couvrir d'autres diaps/ & puis les fit  
 bien lyer de cordes:affin qu'on curbast q' ce fussent  
 harnois/puis fist moter les chariots & leur com'a  
 da q'z sen alla's'set par deuers s'ot chastel gr'at alleu  
 re & ilz le firent/ tellem't que auat q' fust iour ilz  
 eurent es'loigne Catalon douze lieues englesches/  
 Et puis fut la damoiselle trousser tout son autre  
 harnois & suiuit tout son charro' & toute sa mes  
 gnie aussi. Et sachez q' il luy cheut si bie de s'ot en  
 trepu'se q' deqs ceulx q' logez estoient assez pres del  
 le ne sceurent pas de son allee car tous estoient en ce  
 poit alleez veoir la gr'at feste q' estoit es tetes du roy  
 alexandre. Mais quant la damoiselle vit q' toute sa  
 mes'gnee estoit mise en la voye seurem't/s'as seu  
 d'autr'uy elle prit s'ot escuyer la pucelle/& les deux  
 escuyers de Pele' & leur dist q'le vouloit aler par  
 la foiest veoir s'elle pourroit ouir nouuelles de Pe  
 leon & elle le fist & le quist toute la nuyt/ & tout le  
 iour ensuyuant: mais quant elle vit q' elle ne le po  
 uoit trouuer elle dist q'le suyueroit s'ot harnoys t'at  
 q'le auroit mis les douze cheualiers en son chas  
 tel en pris' & puis le reuie'droit chercher p' l'osir.



Out ainsi que la damoiselle le  
 deu'sa elle le fist car elle suyuit  
 t'at p' ses iournees q'le vit au  
 chastel destain & rataignit s'ot  
 harnois & fist mettre ius les  
 douze cheualiers & desarmer:  
 puis les fist mettre ded'as le pl' fort lieu du chas  
 tel. Lors les deschant'a de leur s'ome & leur fist ad  
 ministrer ce q' mestier leur fust:& ainsi les tint en  
 pris' gr'at t'eps aps tant q' les deliura le cheualier

qui se faisoit appeller le Cheualier malheureux/  
 mais si tost q' la damoiselle du chastel destain vit  
 q' les douze cheualiers furent mis en tel prison & en  
 tel garde q'le ne se pouoit doubter de leur deliura  
 ce/car elle les auoit atournez par diuines q'le  
 leur faisoit boire q' quat' or'es ilz eussent este mis a  
 deliure si neussent ilz pas buy de le chastel. Lors  
 print s'ng escuyer & s'ne si'ne ch'abriere & se mist  
 a la q'ste pour trouuer Peleon/si le quist bie p' les  
 pace d'ung an:mais nouuelle n'en peut auoir. Ad'c  
 retourna fort courrouce a s'ot chastel & dist que ia  
 mais les douze cheualiers ne sortiroient de prison  
 se Peleon ne les mettoit dehors p' sa prouesse/affi  
 q' a leur y'ssue ilz ne se puissent v'aler de luy. Et qui  
 me dem'nderoit q' les douze cheualiers estoient ie di  
 roye q' ce furent ceulx q' bouerent a la ma'ison de l'her  
 mite les deuz. Mais or se taist le c'opte & en'droit  
 de la damoiselle & des douze cheualiers/& retout  
 ne au roy alexandre pour deu'ser com't il donna a  
 l'hermite aux dames & aux damoiselles du tour  
 noy a m'ger a s'ot c'oge prendre. Or dit le c'opte & en  
 d'roit q' quant le roy alexandre eut fait le tournoy  
 cesser il se tira p' deuers ses tetes/or luy ad'uint q'z  
 passa p' deuers la fueillee de l'hermite q' ia estoit  
 desc'endu & les douze nieces q' auoient le s'ot ioyant  
 recueilliz ploiez & enuoyez a leur tete:mais quant  
 le roy apperceut la c'opaignie il les prit a saluer  
 moult courtoys'em't/& puis dist a Pergam'nd. Be  
 an sire ie vo' prie q' vo' & vos douze nieces vi  
 engnez au soir avecqs la cheualerie les dames et  
 les damoiselles esbanoyer a ma tente. Sire dist le  
 g'etil hermite a b'one heure fusmes nez quant il vo'  
 a pleu no' faire t'at d'h'neur de no' inuiter a m'g  
 ger avecqs vo' no' le fer'os bouletiers. Adonc se  
 fist porter l'hermite p' deuers la tete du roy & le roy  
 desc'edit a pres & se mist avecqs les douze damoi  
 selles/& ainsi sen alla tout debourbat iusq's a son  
 pavillon. Ad'c vit le roy descosse & le roy d'angle  
 terre: les roynes & les douze damoiselles aux Ca  
 nises rosettez & toute la cheualerie dames & da  
 moiselles. Et en especial Sibille du chastel Ber  
 meil/& la dame du chastel de Darnat q' moult fu  
 ret festoyez du roy alexandre. Lors les fist asseoir le  
 maistre d'hostel chascun selon s'ot estat. Le roy Ale  
 xandre fall'a asseoir avecqs Sibille q' respl'ndissoit  
 de beaulte de'ss' toutes autres & au regard de leur  
 manger ne est mestier den faire mention/mais le  
 roy alexandre alla dem'nd' aux heraulx d'ot ce ve  
 noit q' on ne pouoit auoir nouuelles des douze che  
 ualiers q' si bie auoient leurs deuz ac'pliz. Adonc  
 resp'oit le roy des heraulx & dist. G'etil sire/moy  
 & to' les heraulx en au'ds suit noz pouoirs de les  
 chercher/mais de leurs per'sones ne pou'ds auoir

nouvelles. S'as faille leurs douze cheualiers aus  
no<sup>r</sup> recogneuz a l'hoi<sup>r</sup>iere de la forest de Basle bois  
mais de le<sup>r</sup> s'aignis ne poudo<sup>r</sup> scauoir nouvelles  
Certes dist le roy/ce poiso<sup>r</sup> moy moult/mais ie p<sup>e</sup>  
se q<sup>l</sup>z ap<sup>e</sup>t cheualiers remuez a q<sup>l</sup> ilz sen<sup>t</sup> soient allez  
leur hope/car ilz s<sup>o</sup>t si nobles deulx me<sup>s</sup>mes q<sup>l</sup> nul  
l'en<sup>t</sup> ne bouldro<sup>r</sup>iet q<sup>l</sup> on alla<sup>t</sup> rec<sup>o</sup>m<sup>a</sup>ndat par de  
u<sup>o</sup>t eulx de leurs p<sup>r</sup>ouesses. Et n<sup>o</sup> pour<sup>t</sup>at si s<sup>o</sup>t  
ilz dignes de estre rec<sup>o</sup>m<sup>a</sup>ndez a louez deu<sup>o</sup>t to<sup>r</sup> les  
p<sup>r</sup>o<sup>r</sup> gr<sup>a</sup>ce du m<sup>o</sup>de. Certes dist l'hermite Sire Bo<sup>r</sup>  
dictes Boi<sup>r</sup>/car ie ne c<sup>o</sup>up<sup>r</sup>ay ia q<sup>l</sup>z deuff<sup>e</sup>t Venir a  
che<sup>r</sup> des haultes entreprin<sup>s</sup>es q<sup>l</sup>z bouer<sup>e</sup>t a ache<sup>r</sup>  
ua<sup>r</sup>a ma maison<sup>n</sup>ette sel<sup>o</sup> ce q<sup>l</sup> ie les scay de si ie u<sup>o</sup>  
no aage q<sup>l</sup> nature ne les a enco<sup>r</sup>es par faitz/car le  
plus Viel na enco<sup>r</sup>es Vingt a six ans: d<sup>o</sup>t cest d<sup>o</sup>  
mage q<sup>l</sup>z empi<sup>e</sup>gn<sup>e</sup>t si tost les p<sup>e</sup>s<sup>a</sup>s faitz quant  
leurs os a leurs nerfz alaict<sup>e</sup>t enco<sup>r</sup>es a croissent  
D<sup>o</sup>t il me souu<sup>i</sup>ent mainten<sup>a</sup>t q<sup>l</sup> Pergamon mon  
cher pere blasma Vne fois Vng g<sup>e</sup>til h<sup>o</sup>me de son  
pays: pour ce q<sup>l</sup> marpoit s<sup>o</sup> filz q<sup>l</sup> auoit Vingt a c<sup>i</sup>q  
ans a Vne pucelle de Vingt ans a luy dist q<sup>l</sup> mau<sup>r</sup>  
uaise<sup>m</sup>ent tenoit l'usage de son ancestre de la noble  
cite de Troie d<sup>o</sup>t il estoit yssu a q<sup>l</sup> estoit aduis q<sup>l</sup>  
bouldist destruire la generati<sup>o</sup>n a mener a neant q<sup>l</sup>  
de s<sup>o</sup> filz deuoit yssir. Ad<sup>o</sup>c q<sup>l</sup>z luy dem<sup>a</sup>nda le che<sup>r</sup>  
ualier q<sup>l</sup> l'usage les troys auoiet. Ad<sup>o</sup>c luy resp<sup>o</sup>  
dit Pergamon. Je le vo<sup>r</sup> diray: car vo<sup>r</sup> deuez sca<sup>r</sup>  
uoir q<sup>l</sup> quant le roy Pri<sup>a</sup> eut troie sa noble cite a res<sup>t</sup>  
tauer il la pourueut de la meilleure cheualerie  
q<sup>l</sup> peut auoir/a des plus nobles dames plus bel<sup>e</sup>  
les a plus p<sup>r</sup>ouesses q<sup>l</sup> peut trouuer. Lors com<sup>a</sup>  
da le roy q<sup>l</sup> ne fust g<sup>e</sup>til h<sup>o</sup>me ne damoiselle en la  
cite q<sup>l</sup> must s<sup>o</sup> filz en mariage q<sup>l</sup> neust t<sup>r</sup>ete ans a  
c<sup>o</sup>p<sup>r</sup>is enco<sup>r</sup>is les teniss<sup>e</sup>t en ieunesse a ne le<sup>r</sup> souf<sup>r</sup>  
fiss<sup>e</sup>t m<sup>e</sup>die peine d<sup>o</sup>t les m<sup>e</sup>mbres des iouuence<sup>r</sup>  
a u<sup>o</sup> ne fuss<sup>e</sup>t empeschez de croistre a le<sup>r</sup> bouldo<sup>r</sup>  
iroit a allegies/car deu<sup>o</sup>t ce ne sont les os ne  
les nerfz nouez ne endurcys pour peine souffrir q<sup>l</sup>  
ilz ne p<sup>e</sup>nt la force a tousiours/a si com<sup>a</sup>da des  
pucelles g<sup>e</sup>tilles q<sup>l</sup> les peres a les meres les gar<sup>r</sup>  
dass<sup>e</sup>t en le<sup>r</sup> s'chambres encloses en siple<sup>s</sup>se a en in  
noc<sup>e</sup>ce ius<sup>q</sup>s a laage de Vingt a cinq ans passez/a  
puis les miss<sup>e</sup>t en mariage si leur plaisoit/et non  
deu<sup>o</sup>t/Si deuez scauoir q<sup>l</sup> le roy alla tantost dire la  
rais<sup>o</sup>n deu<sup>o</sup>t to<sup>r</sup> pourquoy il auoit fait tel establis<sup>s</sup>  
sem<sup>e</sup>t. Seign<sup>r</sup>s pour ce le vo<sup>r</sup> com<sup>a</sup>d<sup>a</sup>/car iay ma  
cite pourueue de la meilleure cheualerie/la plus  
p<sup>r</sup>ouesse a la p<sup>r</sup>o<sup>r</sup> belle q<sup>l</sup> iay peu trouuer/ a si les  
ay pourueues des p<sup>r</sup>o<sup>r</sup> p<sup>r</sup>ouesses a des p<sup>r</sup>o<sup>r</sup> beles da  
mes du m<sup>o</sup>de. Di deulx done<sup>r</sup> nau<sup>a</sup>t q<sup>l</sup> la genera  
ti<sup>o</sup>n q<sup>l</sup> deulx ystra ce ensupue. Et vo<sup>r</sup> deuez scauoir  
q<sup>l</sup> sem<sup>e</sup>ce q<sup>l</sup> nest formee a p<sup>r</sup>ceue a meure de fais<sup>o</sup>  
s<sup>o</sup> viol<sup>e</sup>ce ne peult eng<sup>e</sup>ndre s<sup>o</sup> fruct ne p<sup>r</sup>ouesse/

ne ia cheualier eng<sup>e</sup>ndre d'h<sup>o</sup>me q<sup>l</sup> nest p<sup>r</sup>ceue forme  
a endurcys: sic<sup>o</sup>me de trante ans ou de plus/ a por  
te ses neuf mois au V<sup>e</sup>tre aple forme a par<sup>r</sup>ceue si  
com<sup>e</sup> de Vingt a c<sup>i</sup>q ou de p<sup>r</sup>o<sup>r</sup> ne sera de Vif s<sup>o</sup> p<sup>r</sup>ou  
s<sup>o</sup>t ne de logue Vie ne si p<sup>r</sup>eu<sup>r</sup> com<sup>e</sup> celluy q<sup>l</sup> bien  
dra de p<sup>r</sup>fait aage d<sup>o</sup>t il aduit q<sup>l</sup> le g<sup>e</sup>til h<sup>o</sup>me se de  
porta de son filz marier ius<sup>q</sup>s ad<sup>o</sup>c q<sup>l</sup> fust daage.



Je le vo<sup>r</sup> ay dit pour les douze  
cheualiers q<sup>l</sup> ne s<sup>o</sup>t enco<sup>r</sup>es par  
ceuz ne le<sup>r</sup> s' m<sup>e</sup>mbres nouez ne  
endurcis d<sup>o</sup>t cest d<sup>o</sup>mage quant  
entreprin<sup>d</sup>iet si tost les grans  
faiz d'armes q<sup>l</sup> cheualiers de a  
age p<sup>r</sup>ceuz deuo<sup>r</sup>oiet estre to<sup>r</sup> e<sup>p</sup>eschez da complir  
Et n<sup>o</sup> pour<sup>t</sup>at se leur est gr<sup>a</sup>t hardem<sup>e</sup>t a le<sup>r</sup> tref  
gr<sup>a</sup>t desir de t<sup>r</sup>ebie a Valeur leur fait adue<sup>a</sup>cer la  
age c<sup>o</sup>p<sup>e</sup>t<sup>e</sup>t/a ce ne doquent ilz pas pour ce perdre  
h<sup>o</sup>neur a la rec<sup>o</sup>m<sup>a</sup>ndati<sup>o</sup>n q<sup>l</sup> en ont deffertur/ Car  
q<sup>l</sup> bi<sup>e</sup> regarda les deulx cheualiers q<sup>l</sup> bouerent les  
deulx roys tenir entour ma fueill<sup>e</sup>ce q<sup>l</sup> nen perdis  
se la veue: p<sup>r</sup> q<sup>l</sup> le p<sup>r</sup>ouesse a p<sup>r</sup> quel effort d'armes  
il les tapprochoiet en leurs eslo<sup>r</sup>gnem<sup>e</sup>ts/il ne doit  
lamais estre oublye q<sup>l</sup> ne soit ram<sup>e</sup>teu estre les no  
bles cheualiers. Et sachez q<sup>l</sup> regardera a c<sup>o</sup>sidera  
ra a plain le cheualier q<sup>l</sup> boua a remettre au deff<sup>r</sup>  
la p<sup>r</sup>miere prie du to<sup>r</sup> roy q<sup>l</sup> mise seroit au deffoubz  
les cheualeries q<sup>l</sup> luy couit fournir a acheuer par  
s<sup>o</sup> corps/iamais de s<sup>o</sup> cueur nystra q<sup>l</sup> ne luy don  
ne loz a pris a tousiours. Et s<sup>o</sup> faille celluy qui  
boua a remettre au deff<sup>r</sup> ius<sup>q</sup>s en la fin la partie  
q<sup>l</sup> le cheualier auoit p<sup>r</sup>mis a mettre au deffoubz  
ne fait pas a oublyer/car iay merueille comment  
corps de cheualier peult fournir telle entreprin<sup>s</sup>e  
si seroit p<sup>r</sup> q<sup>l</sup> mauuais a toutes les p<sup>r</sup>ouesses a che  
ualeries ne reco<sup>r</sup>deroit entre les p<sup>r</sup>eu<sup>r</sup>: q<sup>l</sup> conuient  
fournir a s<sup>o</sup> deu ac<sup>o</sup>p<sup>r</sup>ir. Et Vraem<sup>e</sup>t q<sup>l</sup> oublyeroit  
le cheualier q<sup>l</sup> boua a desm<sup>a</sup>ter p<sup>r</sup> trois fois le gen  
til roy descosse q<sup>l</sup> ne rec<sup>o</sup>m<sup>a</sup>ndast sa p<sup>r</sup>ouesse il seroit  
rodeur a forceleur d'autr<sup>e</sup> p<sup>r</sup>ouesse a d'autr<sup>e</sup> h<sup>o</sup>  
neur. Par ma foy si fait bi<sup>e</sup> a ram<sup>e</sup>teuoir estre les  
p<sup>r</sup>eu<sup>r</sup> le cheualier q<sup>l</sup> de si b<sup>o</sup> courage boua le rem<sup>a</sup>  
ter a chascune fois d<sup>u</sup>g cheual c<sup>o</sup>gs sur le propre  
corps du roy Dangleterre/ qui est tel cheualier q<sup>l</sup>  
chascun s<sup>e</sup>t. Si maist dieux quant ie me remire  
aussi a c<sup>o</sup>sidera la p<sup>r</sup>ouesse a la Valeur du gentil  
cheualier qui boua a estre des p<sup>r</sup>miers a des der  
niers au Tournoy: ne ia nen yst<sup>o</sup>it: ne ia mis a  
la terre de son cheual par p<sup>r</sup>ouesse de Cheualier  
aincois ramener a sa tente si ne mouroit de dans  
le Tournoy il m<sup>e</sup>st aduis que il est impossible a  
faire ce quil fyst/si le doiet louer a priser tous les  
gentilz hommes a toutes les gentilz dames a da  
moiselles aymer a cher tenir.



**R** sachez de Bray se ie oublioye  
a recomander le gentil cheualier  
qui boua a auoir les Brze che  
ualiers des Brze cheualiers qui  
tāt sōt preux & Baillans cōme  
vous scaues ie seroye moult a  
blasmer se nestoit fors de la noble prouesse q̄l fīst  
a cōq̄rre le cheual du tresproux cheualier q̄ portoit  
le griffō/ & la mōstra il biē sa bonne Boullente & sa  
tresgrāt prouesse/ si sē fait a louer & a pūser a tous  
iours/ & se le cheualier estoit oublie a recomander  
sa pūesse ce seroit pitie q̄l boua de luy abatte ius  
de sō cheual vne fois p̄ deuāt le roy descosse. L'aut  
tre fois p̄ deuāt le roy dāgleterre tierce fois luy a  
mener a force de bras p̄ deuāt ma fauillēce & tuer  
p̄ terre voyāt la pucelle Andromata/ si est raison  
q̄ to' ce uis q̄ ce veirēt & q̄ en oirōt parler leur don  
nēt honneur & puis a tousioursmais. Par ma foy  
bien fait a ramēteuoir entre les preux le cheuali  
er q̄ boua a desmonter a la iouste & a bras le tres  
puissāt seignr de Suauē & Claudi' de Brizan li  
urer prisonier a la belle Minetue/ si mest aduis  
q̄ biē regarde la pūesse & leffort q̄ le cheualier mō  
stra auāt q̄leust ce acheue il luy doit bien estre to  
ne a hōneur. Par ma foy seigneurs cheualiers se  
ioublēce le deu & la prouesse dūg ieune cheuali  
er q̄ deust encoires alaicter trop seroit grāt peche  
car il boua a mes douze nieces acōplir a chascu  
ne vng de ses desirs sur les ioyaulx de to' les che  
ualiers q̄lz q̄lz fussēt qui au tournoy seroēt/ si a  
acq̄te sō sermēt a sō hōneur est droit q̄ to' gētūzhō  
mes luy donnēt los & pris/ en especial les damoi  
selles a q̄il a este cheualier. Mais Brayement se  
iestoye digne de recomander le cheualier au griffon  
ie ne me oseroie taire: mais puis q̄ nul ne sen fait  
ptie ie diray ce q̄ sur le cueur men gīst: car frāc et  
villain/ dames & damoiselles de qlque cōditiō q̄lz  
soiēt ne se doiēt taire q̄ lūg ne dpe a lautre sa pu  
esse & sa cheualerie q̄l a au iourdhuy mōstre & fai  
cte a cest tournoy: car tout a vng coup ie croy quil  
foit a naistre le cheualier qui autāt de grās faitz  
darmes ne autāt de prouesses se fīst en vne iour  
nee q̄l a fait ce iourdhuy/ & si nauoit fait pl' de no  
bles faitz gentīlz & cheualereux q̄ les deux q̄l fīst  
sur le roy descosse & dāgleterre. Si doit il auoir le  
pris & la hūee du tournoy & de lassēbler: car bien  
la desferuy/ & q̄ cupde q̄ie dpe biē si men sache gre.  
Adonques ny eut dames ne cheualiers q̄ ne dis  
sent tout dūg accord que bien disoit & quil en de  
uoit auoir l'honneur & la hūee dessus tous Le roy  
mesmes Alepandrie alla dire que bien la uoit des  
feruy: car se auoit este le mieulx faisant de tous.  
Quāt le gētīl hermine entēdit que le cheualier au

griffō auoit la hūee du tournoy po' le mieulx fat  
sāt p̄ l'accord de to' il en fut moult ioyeux. Lors  
reprit la parole sur foy & dist. Seignrs dames et  
cheualiers il mest aduis puis q̄ iay p̄is sur moy  
a recomander les douze cheualiers estrāges q̄ bien  
sōt a louer & a pūser entre cheualiers dames & da  
moiselles dhōneur moy q̄ay este aussi cōme escor  
gaire en ma fauillēce seāt en la moyēne du tour  
noy oublioye la cheualerie des deux pties dont il  
en pa tāt de bōs & puissans en armes & cheuale  
reux q̄ ce seroit vng grāt faiz de recomander chascu  
cū a sa fois sēd ce q̄l a desferuy. Et nō po' tāt si se  
ray ie vne noble chose & delectable a ouyr a ceulx  
q̄ tēdēt a hōne' se lespace leur dōnast & tāt diray ie  
a buef motz quāt iay bien cōsidere les prouesses  
& les cheualeries q̄ les deux roys & les .xxiiii. che  
ualiers q̄ furēt gouuerneurs des trois p̄ties de  
chascune ptie ont fait en ce tournoy & la ou ie les  
voy deuāt moy seā a ceste table en tel aage dont  
le pl' aage na pas plus de .xxviii. ans. dōt hōme  
ne peult en tel aage estre parceu ne en sa pl' grāt  
force: car le sage dit q̄ en la age de .xl. ans regne et  
s'iouist la pl' grāt vtu de hōme dōt ie mefinerueil  
le ou seront pris les escuz & les haullbers q̄pour  
tōt resister encōtre leurs coups quāt ilz seront ve  
nus en leur plus grāt vtu: car ie ne cupdoye pas  
q̄ en tout le remenāt du mōde eust autāt de aussi  
preux cheualiers quil pa en ceste table seā. En  
tre vo' seignrs & dames il mest aduis q̄ ie parol  
le trop: mais auāt q̄ ie cesse il me cōuiēt ramēte  
uoir vng cheualier q̄ ne fait a oublier: car bien se  
fīst cōgnoistre dedans le tournoy/ si mest aduis q̄  
il portoit vng escu a trois courōnes/ dōt ie puis bi  
en dire du cheualier que depuis q̄ il se trouua de  
dans le tournoy iusq̄s a la venue du cheualier au  
griffon il fīst tant de pūesses en armes q̄ se il eust  
perseuerē en ses prouesses iusq̄s a la fin ia le che  
ualier au Griffon neust emporte la hūee deuant  
luy testmōing dames & damoiselles & cheualiers  
mais le gētīl hōme q̄ peu acoutoit sil qui mōstra  
a auoir la hūee se mist a supuir le cheualier q̄ pour  
ses deduietz estoēt a regarder les prouesses que  
le cheualier faisoit aīsi cōme a souhait/ si ay grāt  
merueille qui le cheualier fut/ & non pourtant ie  
en diray ce que sur le cueur me gīst / Car ie tiens  
que ce fut le clou a qui tout honneur/ toute proues  
se/ toute largesse & toute gentillesse pend.

**C**ōment le roy Alepandrie prīt cōge de la  
cheualerie dāgleterre & descosse aps les ious  
tes faictes & acōplies: & des beaulx cōman  
demens quil leur fīst auant que partir.

**C**hapitre. clxii.



Dant le gentil roy Alexandrie eut un hermite à boy/ soit dire couuertemēt quil auoit porte debās le tournoy lescu aux trois couronnes il luy dist lors courtroysemēt.

Darria soy sire moult auez maintenant recomāde les prouesses des pieux gentemēt a bien/ a se mieulx les pouoit on recomāder si lont il mieulx desferay. Car se iauoye autāt de terre a conquerir par force darmes que iay cōqste/ ie les armeroye mieulx en ma compaignie q tout lor q estes mēnieres Darabye/ mais pour ce q nest feste quil ne cōuēne departir fors celle q tousiours dure q les dieux ont en leur possession par leurs biēs faitz/ pour ce conuient il et cest raison q ceste se departe/ si veulx bien que vo' sachez q il me cōuient le matin p̄tir de ce pays: et aller en fyezonie la ou mes gēs mattēbēt/ si p̄s cōge de vo' to' des maintenāt/ car il me conuiēt aller p̄fournir vne entrepise q iay piecā eu en mō cuer: si le mettray a fin sil plaist a noz dieux. Or vo' prie to' q cy estes q vo' ayez bōne amour ensēble/ si naura iustice q faire entre vo'. En especial le dys a vo' roy de Escosse a vo' roy Dangleterre q auez ceste isle a gouverner tenez amour ensēble ie le vo' cōmāde. Et sil aduenoit q aucunes parolles se meussēt entre vo' deux ne entre aucuns de vos subgetz ne laissez le secōd venir ais allez tātoft entre deux a faictes q accord se face/ car aps le secōd se mesle le poig/ a en apres lespee p laqle telz guerres en sāt cōmēcees dōt le cōmū peuple en fera premier destruit/ auq̄l no' sommes fers/ car p̄mis auōs de les garder paisiblement moyēnāt certaines rētes q no' auōs sur lez substāces/ a po' ce dys ie q no' sōmes certz au cōmū peuple/ car p̄ noble chose est de soustenir autrui q de estre soustenu p autrui. Si vo' prie secōde fois q vo' faciez loyalle iustice/ sans regarder amour ne hayne ne grādeur ne petitesse/ premier a vo' q lhabīt de reuerēce vo' admōnette q vo' auez en charge aps aux gētilz hōmes q deffoubz vo' ont autrui a iusticier/ le cōmū peuple vo' adorera cōme Dieu en terre/ a serōt enuers vo' obediens cōme vng aignel. Priez pour moy/ a dieu vo' cōmand/ Car ie me voyz reposer.



Dant le roy de Escosse a celluy Dangleterre eurent oup le gētil roy Alexandre qui si doucement prenoit cōge deulx il ny eust celluy q ne larmoyast de pitie. Adōc salterēt to' leuer/ car les tables estoient ostees. Lors passa auāt le roy

Descosse a le roy Dangleterre/ si sen vindrēt pa deuant le roy Alexandre a luy dīrent. Sire pou dieu mercy vo' ne p̄tirez pas le matin si toft qu nous ne soions a vostre departement/ plaise vo' que nous vous facions cōpaigniee iusques a la mer. Seigneurs dist le roy Alexandre allez reposer messuy/ car il en est bien temps/ a apres noue aurons le matin conseil. Quant les deux roys et la cheualerie veirent la bōntēte du roy Alexandre ilz se departirent de luy/ a sen alla chascun a sa tente pour reposer iusques a lēdemain que les deux roys furent a laube du iour appareillez pour aller a la tente du roy Alexandre mais ilz ne sceurent si toft Venir que le roy ne fust party simple/ ment/ a ne leur sceut on a dire de quel part il estoit alle fors tant quil deuot estre au port le tiers iour a ceulx qui demourez estoient auoient ia trouffez leurs tentes a se misent a la voye par deuers la mer: mais vo' ne pourriez croire les grās pleurs qui furent entre les dames pour fyezonas la roy/ ne Dinde a Ebea dame de Badrains/ a po' Porus a le Badrian qui se departirent celle nuyctee pour passer la mer a aller en leur pays auecques le gentil roy Alexandre.



Eine seroit de vous raconter des plez des dames a des cōuoyes des Cheualiers/ Mais quant ilz les eurent conuoyez tant qzpeurent les deux roys se departirent a sen vindrēt a Sydiac tous courroucez a esbahys du roy Alexandre qui ainsi estoit departy deulx/ mais illeur fut dit quil sen alloit auecques Sibille du chastel Bermeil/ a auecqs la dame du chastel de Darnant/ a pour cene vouloit pas q il feust seu. Si toft que les deux roys sceurent la verite/ ilz sen passerent atant a prindrent a faire bonne chere. Lors prindrent les deulx roys conge ensemble/ a sen vint le roy Descosse a Tantalou/ a le roy dangleterre de mouta pour remercier sa cheualerie de son pays les dames a les damoiselles qui tant dhonneur luy auoient fait. Lors se prindrent a trouffier tentes a trefz/ a sen alla chascun a son pays/ a le roy Descosse le fist ainsi a sa cheualerie a sur leur departie/ ilz firent grans dons aux dames a aux damoiselles. Mais vous ne pourriez croire la grāt feste quil fist au gentil hermite a aux douze pucelles a leur departement: car la royne mesmes les tint par trois iours auecques elle auant que ilz se peussēt deptir/ a dōna aux douze pucelles grans ioyaulx. Mais le roy pria au gentil hermite que ses huit nepueux peussent demourer par son conge de son hostel/ a hermite luy respondit q moult

luy faisoit grant honneur quant retentir les bon/  
loir. Adonc print conge & se mist a la voye a tout  
ses douze nieces tant quil vint a son hermitage.  
Après ce que toute la cheualerie dames & damoi/  
selles se furent departys au cōge des deux roys/  
ilz se misrent vne iournee ensemble; dont alla di/  
re le roy Gabiffer. Beau frere entre moy & vous  
sommes seigneurs de ceste isle/ par le vouloit de  
nostre gentil seigneur le roy Alexandre. Or est  
raison que no<sup>s</sup> sachons comment sa terre est gou/  
uernee chascun en son pays. Si mettons peine a  
ester les mauuaises coustumes & mettre les bon/  
nes/ & faisons droit a chascun/ & tenons loyalle iu/  
stice affin que le cōmun peuple ne se puisse plain/  
dre de no<sup>s</sup>/ Et se vous auez mestier d'ayde/ faictes  
le moy assauoir/ & ie vous viendray ayder a tous

iours. Et si de vous ay mestier si m'en faictes au/  
tant. Sire dist il en suis tout appareille. Apres  
ces parolles ilz menerent celle iournee grant ioye  
ensemble/ Mais le lendemain il se departirent  
les vng des autres a grant regret/ & se tira chas/  
cun a son royaume & en sa terre & seigneurie.  
Cylai se le compte & parler du roy D'angleterre  
& retourne a parler du roy Descosse/ comme il vi/  
sita ceulx de son pays/ & fist aux plaignifz droit et  
raison/ & en acquist leur amour & bien vueillance  
de son peuple.

Fin du Premier Volume du noble Roy  
Perceforest. Nouuellement Imprime a  
Paris.





# Le Second vo- lume des anciē- nes Chroniques dā

gleterre/ faitz et Gestes des Roys Perce-  
forest/et Gabiffer descosse. Courōnez  
par le roy Alexandre le grant/soubz  
son obeissance. Et cōment le Roy  
Descosse trouua les gens Saul-  
uaiges en son pays/es gran-  
des forestz/ Et leur bailla/c  
ordōna maniere de viure  
hystoire moult solatis-  
cuse et delectable a  
humains a regar-  
der/et Lire.

Imprime nouuellement a Paris.  
Mil cinq cens. xxxvi.

EGIDIUS GORMONTIUS.

¶ Sensuyt la table des matieres cōte-  
nues au second Volume du roy Percefo-  
rest deuisee par chapitres pour facile-  
ment trouuer le contenu en icelluy.



Remetent du parlement que  
le Roy Gadiffer descosse eut  
a ses Cheualiers touchant le  
gouuernement & police de son  
royaulme. chapitre premier.

¶ Comment le roy Descosse  
mijt les gens sauuages de son royaulme en rei-  
gle de viure & fonda plusieurs grandes villes et  
chasteaux. chapitre. ii.

¶ Comment le roy descosse visita son royaulme  
& cōment il y trouua les gēs sauuaiges ausqz il  
ordōna loiz & maniere de viure. chapitre. iii.

¶ Des ioyeuses nouuelles & gracieuses respon-  
ces que le Roy eut des deux pucelles Priande et  
la belle Lyiope. chapitre. iiii.

¶ Comment apres ce que le roy Perceforest et  
sa compaignie furent retournez au neuf chaste-  
il conclud avec ses nobles de reformer son Roy-  
aulme. chapitre. v.

¶ Comment les quatre damoiselles punirent  
couge du roy & de ce quil aduint au roy apres leur  
parlement. chapitre. vi.

¶ Comment Peleon se partit de sampe chassāt  
ving certz blanc de dielleffe/ & comment il fut receu  
en l'hostel de Pergamon l'hermite/ & de ce qd luy  
aduint estant en sa fureur. chapitre. vii.

¶ Comment le conte de Pedrac fut conuoye de  
par le roy Gadiffer pour prendre possession de la  
forest carbonniere au nom de Lyiope/ & cōmēt  
il print cōge de la royne & des dames/ & de ce quil  
luy aduint en son voyage. chapitre. viii.

¶ Comment le Roy Gadiffer descosse print a  
chasser vng porc de merueilleuse grādeur duquel  
il fut nauze angoisseu semēt. chapitre. ix.

¶ Comment la royne descosse & ses damoiselles  
se misrent au chemin pour querir le roy qui estoit  
blesse & le trouuerent. chapitre. x.

¶ Comment le noble & excellent roy Perceforest  
fyt grant feste a sa cheualerie/ & cōmēt pour leur  
recreation il fyt publier vng Tournoy lequel fut  
estably en l'hōneur de la deesse Venus. chap. xi.

¶ Comment le conte de Pedrac entra en la fil-  
ue carbonniere/ et comment il conquist Marcis  
vng cheualier du pays qui depuis le seruit bien &  
amoureusement. chapitre. xii.

¶ Cq parle de Branius & cōmēt Estonne fut  
porte au chasteil par vng esprit ou il trouua Bra-  
nius quil occist/ & comment il alla en la chambre

de la damoiselle prendre ses desuys. chap. xi.

¶ Cōment Estonne par le moyen de zephir/  
maistre eut le chasteil de Briane a sa Souuerente/ &  
comment il sen retourna au conte de Pedrac &  
pter toute son aduventure. chapitre. xiii.

¶ Du grant appareil qui fut fait pour le tou-  
noy/ & du songe du roy Perceforest. chap. xiv.

¶ Cq parle du fol cheualier que le roy Perce-  
rest fyt garder par pitie quil eut de sa pourete.  
comment le Tournoy se porta. chapitre. xv.

¶ Des douloureuses nouuelles que le roy Per-  
forest receut de ses meilleurs amys/ & en especie  
de la mort du roy Alexandre. chapit. xvi.

¶ Comment Claudion de Britan et Lyonn  
du glar furent enuoyez en Escosse pour la gard  
du pays. chapitre. xvii.

¶ Comment claudion duc de Carleir & Lyon-  
nel du Glar arriuerent au chasteil du chef ou il  
trouuerent le ieune Gadiffer. chapit. xviii.

¶ Cq parle de Thelamon et Anthenor/ et de  
grandes & merueilleuses aduentures quilz euri  
en cherchant apres le roy Gadiffer Descosse leu  
souuerain seigneur. chapitre. xix.

¶ Cōmēt Anthenor trouua Lyonnēl du gla  
son compaignon. chapitre. xx.

¶ Des belles prouesses et grandes baillances  
que firent Lyonnēl du glar et ses compaignons  
au royaulme Descosse. chapitre. xxi.

¶ Des aduētures que vng marinier raconta  
a Lyonnēl du glar/ et comment il fyt Cheualie  
Trophus & ses freres. cha. xxii.

¶ Cq parle du roy Descosse qui gisot malade en  
la maison des damoiselles faces chap. xxiii.

¶ Cōment Thelamō & Anthenor quisēt leu  
souuerain seigneur lōgue espace. chapit. xxiv.

¶ Comment la royne Descosse & cortose sen re-  
tournerent en leur manoir/ et du diuuaige que li  
roy Descosse beut. chapitre. xxv.

¶ Comment la Royne descosse alla querre ses  
enfans Gadiffer Nestor & Blanchette/ & les mu-  
na a son seigneur/ & du ducil & melencolpe du roy  
Perceforest tant pour lamour du roy Alexandre  
que pour labſence du roy Gadiffer Descosse son  
frere. chapitre. xxvi.

¶ Cq parle d'ung siege qui estoit deuant flamar  
& d'ne saillie que firent ceulx de dedans sur leurs  
ennemys & de ce qui y fut fait. chap. xxviii.

¶ Comment Estonne en allant veoir sa dame  
par amours Sorence fut fōmēne d'ung esprit nō  
me zephir. chapitre. xxix.

¶ Comment flamar assembla aucuns de ses  
cheualiers pour son conseil/ & cōment il enuoya  
deuers cōuon pour auoir secours. chapit. xxx.

**C**ômêt le cote de Pebrac & Estône & Soïce  
samyse sen alletent deduyfat sur la riuere/et de la  
merencolpe du conte de Pebrac. chapitre. pppii.

**C**ômêt Estône a laybe de zephir son maistre  
trouua cleremonde la belle pucelle. chapit. pppiii.

**C**omment cleremonde fut amenee au chastel  
de Soïence/ & la prinse du chastel de falmar & de  
Lyonnel du glar le bon cheualier.

Chapitre. pppiiii.

**C**y parle des grandes aduentures que eurent  
Ehelamon & Anthenor. chapitre. pppv.

**C**y parle du mariage de caradoc le nepueu du  
conte de pebrac & de cleremonde. chapit. pppv.

**C**omment le conte de Pebrac eut nouuelles  
q ses nefz estoient busees/ & du resconfort q Es/  
tonne luy donna. chapitre. pppvi.

**E**ncoies de Estonne & de son aduenture/ & cō  
ment zephir le porta en escosse. chapitre. pppvi.

**C**omment le roy Perceforest reuint a sa bon  
ne tante & sens. chapitre. pppvii.

**C**omment le roy Perceforest recouura sa plai  
ne congnoissance au temple. chapitre. pppviii.

**D**es belles remōstrances que fist Dardano  
au roy Perceforest. chapitre. pppix.

**C**omment les dames des forests se maintins  
dient en leurs aduersitez. chapitre. xl.

**C**omment le roy remet cya l'ancien hermitte/  
& comment il trouua le poullain & passa auant q  
le menot lequel s'arra la damoiselle auoit nourty  
Chapitre. xli.

**C**omment le roy retourna en son bon sens et  
mist a fin plusieurs mauvais homes en cheua  
chant par la forest de Darnant. chapitre. xlii.

**D**es six cheualiers du lignage de Darnant  
qui voulurent occire le roy Perceforest en trahy  
son. chapitre. xliii.

**C**omment la royne se maintint apres le dep  
tesment du roy Perceforest son mary & seigneur/ &  
des mauuaises nouuelles qui luy vindrent de  
Britus le desloyal cheualier. chapitre. xliiii.

**D**u dueil q fust la royne des nouuelles de Bri  
tus/ & comment Persides & lienor la reconforterēt  
Chapitre. xlv.

**C**omment Lyonnel du glar le preux cheuali  
er se mist en queste pour trouuer le chef du geant  
aux creins dorez pour l'amour de sa dame par a/  
mour & comment claudes son escuyer sen argu  
oit. chapitre. xlvi.

**C**omment Lyonnel du glar trouua en allant  
a sa queste Persides & Lyonel ses cousins qui a/  
uoient arreste vne damoiselle qui luy portoit vng  
escu de par Blanchette sampe: chapitre. xlvii.

**C**omment Lyonnel occist le lyon & la leone

se au royaume de lestrange marche/ & comment  
il emmena avec luy le petit lyon quil trouua en la  
cauerne. chapitre. xlviii.

**C**omment claudes mena son seigneur Lyon  
nel qui estoit couché en vne biere cheuauchere/ &  
au chastel du roy de lestrange terre. chapitre. xlix.

**C**omment Persides & Lyonel cheuaucherent  
tant quilz vindrent au chastel du chef/ ou ilz trou  
uerent la royne descosse & Gadiffer son filz a qui  
ilz compterent leur besongne. chapitre. l.

**C**omment Britus assembloit gens darmes  
pour soy faire couronner roy de Bretaigne au neuf  
chastel. chapitre. li.

**C**omment le lezme Gadiffer & sa cheualerie  
exploiterent tant quilz vindrent a vne lyeue pres  
de Britan. chapitre. lii.

**C**omment Persides & Lyonel vindrent au neuf  
chastel noncer a la royne le secours/ & des nouuel  
les du roy Perceforest. chapitre. liii.

**C**y parle de Persides & de sa compaignie qui  
cheuaucherent deuers Britan/ ou ilz trouuerent  
Gadiffer qui la bataille auoit gaignee.  
Chapitre. liiii.

**C**omment Estonne fut mue en ours apres ce  
quil fut gette au pre par zephir son maistre.  
Chapitre. lv.

**C**omment Estonne mue en ours occist deulx  
cheualiers qui vouloient tuer les pucelles.  
Chapitre. lvi.

**C**omment Lyonnel qui gisoit malade en l'ho  
stel du roy de lestrange marche se commenca a ga  
tir/ & comment il print conge de luy & cheuaucha  
tant quil trouua Nabyn le bon marinier.  
Chapitre. lvii.

**C**omment Nabyn & Lyonnel arriuerent en lisse  
au serpent/ & comment Lyonnel tout seul occist le  
serpent. chapitre. lviii.

**C**omment apres ce que Lyonnel eut occis le  
serpent se remist en mer. chapitre. lix.

**C**omment Lyonnel trouua la geande/ & com  
ment apres plusieurs choses faictes & dictes en/  
tre eulx il occist le geant aux creins dorez.  
Chapitre. lx.

**C**omment apres la mort du geant aux creins  
dorez Claudes escuyer de Lyonnel espousa la  
fille de la geande par l'accord de ses hommes.  
Chapitre. lxi.

**C**omment apres ce que Trophus fut reueu  
a Royal Bille il luy vint en voullente quil se met  
troit en queste pour trouuer aduentures.  
Chapitre. lxii.

**C**ômêt Trophus iusta a douze cheualiers/  
& comment il retourna a la fontaine/ & de ses ad/  
aa. ii.

uentures.

chapitre. lxxiii.

**C**omment Tropolus rescoupe une damoysele de quatre cheualiers / et des deuises q'il eut avec elle touchant la legation / Et comment il trouua le bon cheualier L'onnell du glar / et des deuises quilz eurent ensemble.

chapitre. lxxiiii.

**C**omment la Roynie de Bretaigne qui estoit au neuf chasteil ioyeuse de ses bonnes nouvelles.

chapitres. lxxv.

**C**omment le cheualier a la blanche mulle se mist en la forest pour prendre la mulle.

cha. lxxvi.

**C**omment Saphir et deux autres cheualiers se trouuerent ensemble en l'hostel d'une damoiselle / le ou ilz deuiserent de L'onnell du glar / et de plusieurs autres matiere.

chapitre. lxxvii.

**C**omment le fol cheualier supuoit la mulle de toute sa force / et de la damoiselle qui le regardoit.

chapitre. lxxviii.

**C**omment le cheualier surprit la mulle / et comment elle nauia son cheual / et de la iouste quil eut contre les douze cheualiers de la noble damoiselle

chapitre. lxxix.

**C**omment le fol cheualier abatit les douze cheualiers de la damoiselle / et comment elle eut en ymagination que cestoit son amy.

chapitre. lxxx.

**C**omment la damoiselle fist grant feste au fol cheualier quant elle congneut que cestoit Deleon son amy / et comment elle le guarit et remist en son bon sens.

chapitre. lxxxi.

**C**omment Estonne sen retourna au chasteil de flamar / ou il trouua le conte de Pedrac et sa noble compaignie.

chapitre. lxxxii.

**C**omment le Thors et Estonne sen retournerent en Escosse / et de leurs grandes auentures quilz eurent en chemin.

chapitre. lxxxiii.

**C**omment Estonne et le Thors de pedrac regardoient le pillier Estonne en la forest / et des auentures q'ilz eurent / et des grans merueilles quilz veirent.

chapitre. lxxxiiii.

**C**omment L'onnell du glar entra en la grande forest de Darnat ou il parla a un ancien preudhomme. Et de aucunes de ses merueilleuses auentures.

chapitre. lxxxv.

**C**omment L'onnelle desconfortoit pour son escu quil auoit perdu / et comment son escuyer le reconfortoit.

chapitre. lxxxvi.

**C**omment L'onnell perdit le chef aux crottoires / et son lion / et de la grande complainte quil en fist.

chapitre. lxxxvii.

**C**omment L'onnell chargea a un menestrier de iouer le lay de la complainte.

chapit. lxxxviii.

**C**y parle de Herban le faulx et desloyal cheualier.

chapitre. lxxxix.

**C**omment Herban deliura a la roynie Descosse le chef du geant / et comment elle sapperceut de sa mauuaistie.

chapitre. lxxxix.

**C**omment apres ce que la roynie se fut apperceue de la mauuaistie du cheualier elle fist commencer un temple pour mettre les loyaux que le preux L'onnell auoit conquis.

chapitre. lxxxix.

**C**omment la roynie Descosse mist au temple de la franche garde le chef au geant et les loyaux pour loyalement de la renommee du bon cheualier qui les auoit loyalement conquis.

chapitre. lxxxix.

**C**omment la roynie et sa fille et deux damoiselles se deduysoient au serain / et comment le menestrier leur chanta le lay de complainte / et du lay de confort que fist Blanchette.

chapitre. lxxxix.

**C**omment un menestrier chanta deuant L'onnell le lay de confort.

chapitre. lxxxix.

**C**y parle du maintien que tint Herban apres ce q'il se trouua deffaisi de ses presens par la roynie qui congneut sa faulsete.

chapitre. lxxxix.

**C**omment Deleon et les douze cheualiers conuiz se partirent de Dace la pucelle pour venir en la grant Bretaigne a la noble feste du roy Perceforest.

chapitre. lxxxix.

**C**omment les douze cheualiers se partirent de Deleon / et comment ilz ouyrent parler une ieune damoiselle du temple a la franche garde / ou ilz allerent hastiuement.

chapitre. lxxxix.

**C**omment les douze cheualiers vindrent au temple de franche garde / ou ilz trouuerent de si merueilleuses choses quilz disoient entre eux q'onques nauoient veues les pareilles.

chapit. lxxxix.

**C**omment le cheualier a la blanche mulle qui estoit l'un des douze cheualiers eut plusieurs deuises avecques la roynie Descosse.

cha. lxxxix.

**C**omment ce pedant q'il le cheualier a la blanche mulle parloit a la Roynie / le lion vint qui se humilia moult doulcement par deuant luy.

chap. lxxxix.

**C**omment les douze cheualiers se trouuerent en la forest quant ilz furent esueilliez / et des merueilles quilz veirent.

chapitre. xc.

**C**omment apres que L'onnell eut appris le lay de confort il se mist au chemin pour trouuer le temple a la franche garde.

chapitre. xc.

**C**omment L'onnell trouua une vieille assise sur un petron entournee de bestes benimeuses q'la mangeoient pour sa penitence faire.

cha. xc.

**C**omment L'onnell fut guaray de ses mains quil auoit enflées par la hanste de son glaive / dont il auoit tue a bonte ius la vermine qui mangeoit la pource vieille.

chapitre. xc.

Comment l'ancienne dame aduertit L'yonnel de toute la maniere du temple, a la franche garde dont il fut fort ioyeux. chapitre. xliiii.

Comment L'yonnel trouua le pillier & stornue et comment il se doulouoit de ce que ainsi auoit perdu le chef du geant. chapi. xlv.

Comment L'yonnel estoit a l'huy du temple cietif & paoureux. Et comment Harban le cuyda meurdre traistreuement. chapi. xlv.

Comment L'yonnel du glar vit toutes les aduentures figurees ou temple moult richement / a des merueilles quil y vit. chapitre. xlvii.

Comment la royne emmena L'yonnel par deuant le roy / a de plusieurs deuises quil eut a luy moult familiarement. Et comment il le fist demourer a soupper pour le plus honorer. cha. xlviii.

Comment L'yonnel fut assis au soupper pres L'yoipe / a comment blanchette sampe le seruit de plusieurs ioyaux. chapitre. xlv.

Comment L'yonnel se deduisoit en son cuer merueilleusement pour les beaulx ioyaux que sa dame par amours luy presentoit. chapitre. i.

Comment le roy descosse requist a L'yonnel du glar quil portast son escu au tournoy laquelle chose il luy promist de faire. chapitre. ii.

Comment L'yonnel fut repains de la royne pour / a ql auoit atouche blanchette la fille. chapi. iii.

Comment L'yonnel se doulouoit piteusement a l'yoipe de ce ql auoit offese la royne / a comment il sceut quelle luy auoit pardonne. chapitre. iiii.

Comment L'yonnel en chargea de porter au tournoy lescu de sa dame par amours. chapi. iiii.

Comment le cheualier fol que la royne de Bretagne auoit garde se arma des meilleures Armes du Roy / et monta sur son cheual pour suuir la blanche muile. chapitre. v.

Comment la royne de Bretagne eut plusieurs deuises avec & stornue de ses aduētures / a de L'yonnel du Glar. chapitre. vi.

Comment le Roy Perceforest fut festoye des dames des forestz / et comment elles sappareillerent diligemment et richement pour la compaignie. chapitre. vii.

Comment le roy alla faire ses oraisons ou temple de la deesse Minerve ou il trouua vng iouuencel q luy requist destre cheualier / a comment le roy vint a la damoiselle au chasteau. chapi. viii.

Comment le roy vint au chasteau de cleophe femme du Bossu de suau / a comment il beut en la fontaine en laquelle dunc escuper. chapi. ix.

Comment L'yonnel du glar le preux & baillat cheualier trouua Troplus aupres de la montaigne ou il faisoit ediffier vng chasteau. chap. x.

Comment L'yonnel se voutut partir de Troplus pour ce ql naymoit par amours. chap. c. xi.

Comment vng ieune cheualier abatit troplus a la iouste. chapitre. c. xii.

Comment Troplus senamoura de la belle zelande / et comment elle luy chages son escu a neuf lettres dor. chapitre. c. xiii.

Comment Troplus se melancolisoit en regardant les lettres de son escu / et de vne exposition q luy fist vng ancien home sur lesdictes lettres q luy estoit contraire. chapitre. c. xiiii.

Comment L'yonnel et zelandin se mistrent au chemin apres troplus pour le chercher / et comment ilz ioustèrent a luy. chapitre. c. xvi.

Comment L'yonnel supuit troplus a la iouste quil ne congnoissoit / et comment il fut abatu / et de ce quil trouua. chapitre. c. xvi.

Comment Troplus eut vne bone exposition sur les lettres de son escu par vng iouuencel qui luy exposa. chapitre. c. xvii.

Comment zelandin emmena L'yonnel et troplus soupper en son logis dont troplus fut ioyeux. chapitre. c. xviii.

Comment apres q les douze cheualiers se furent partys de l'ancienne dame ilz sembatirent sur deux cheualiers pres vne fontaine q to les abbatirent. chapitre. c. xix.

Comment la royne de la grant Bretagne acompaignede de plusieurs dames et cheualiers atendit son seigneur en grant foulas. chapitre. c. xx.

Comment ceulx de la compaignie du Roy Perceforest se commencerent a apparoir hors des grandes forestz. chapi. c. xxi.

Comment la Royne & les dames bestirent vng iouuencel pour estre cheualier. cha. c. xxi.

Comment quatorze cheualiers acoustrent vng ieune iouuencel que le roy fist cheualier ainsi qlz luy auoient promis. chapitre. c. xxii.

Comment le roy Perceforest La royne et les nobles cheualiers allerent tous beoir au palais la grande merueille. chapi. c. xxiii.

Comment le roy & tous les autres beirēt ou palais des choses merueilleuses / et les escuz des douze cheualiers. chapitre. c. xxiiii.

Des belles doctrines que fist le Roy Perceforest a sa cheualerie. chapitre. c. xxv.

Comment le roy Perceforest ordonna du tournoy par bon conseil / ou se fist de nobles faitz dames. chapitre. c. xxvi.

Comment le noble Cheualier aux deux escus faisoit merueilles dames / et du baillant cheualier vermeil. chap. c. xxvii.

Comment le tournoy fut baillamment mainte-  
na. iii.



nu/ et des prouesses de plusieurs bds cheualiers  
Chapitre. c. xxxviii.

¶ De la grant prouesse que fist le cheualier a les-  
cu vermeil contre le cheualier aux deux escus.

Chapitre. c. xxxix.

¶ Comment emiron soixante cheualiers qui es-  
toient la droicte fleur du tournoy ne vouloit lais-  
ser le tournoy.

¶ Comment apres le tournoy sine le roy et les che-  
ualiers vindrent au palais ou les tables estoient  
mises et les escus pendus.

¶ Comment la royne trouua le cheualier a lescu  
vermeil endormy/ et comment elle le fist apposter  
deuant le roy.

¶ Comment vne ieune damoiselle vint de par la  
fille au roy de la roide moutaigne pour auoir ayde  
et du cheualier a lescu vermeil.

¶ Comment le pris du tournoy fut donne a Lyon-  
nel du glar / et comment les ieunes damoiselles le  
donnerent au cheualier a lescu vermeil.

Chapitre. c. xxxiiii.

¶ Comment Peleon fist tant par le moyen du  
roy quil eut Edea sampe en mariage.

Chapitre. c. xxxv.

¶ Comment le ieune gadiffer sen alla avecques

la damoiselle messagiere / et de son aduenture.

Chapitre. c. xxxvi.

¶ Comment le ieune gadiffer perdit la ieune da-  
moiselle messagiere par enchantement.

Chapitre. c. xxxvii.

¶ Comment Lyonnel du glar se mist a chemin  
apres la damoiselle quil auoit ouy crier/ et de ce quil  
luy aduint.

¶ Comment Lyonnel du glar fut emprisonne a-  
uec ses compaignons par les mauuais cheualiers

¶ Comment quatre cheualiers Dinde vindrent  
deuers le roy perceforest pour auoir secours et ap-  
de contre Antipater.

¶ Comment le roy vint a petite compaignie au  
couronnement du roy Peleon / ou il fist son filz et  
ses trois nepueux cheualiers.

¶ Des remonstrances et beaulx enseignemens  
quil fist le roy a son filz Bethides et a ses nepueux

Chapitre. c. xlii.

¶ Des aduentures de Bethides en supuant le  
cheualier dore.

Chapitre. c. xliii.

¶ Fin de la Table du Second Volume du noble  
roy Perceforest. Imprime nouuellement a Paris.

# ¶ Du parlemēt que

le Roy Gadiffer descosse eut. a ses Cheualiers/  
touchant le gouuernement et police de son Roy/  
aulme.

## ¶ Chapitre premier.



## ¶ Des ce que

le noble Roy Alexandre eut  
mis en possession Bethis  
de fieson/et courōne a Roy  
du Royaulme de Bretai/  
gne/et en telle maniere cour/  
onne et adherit Gadiffer son frere Du Royaul

me Dalbanie dict Escosse/et que le gentil roy fut  
entre en mer pour aller vers Babilone sicomme  
vous auez ouy. Gadiffer qui estoit roy Descosse  
se retraict en son royaulme a tout le plus de sa che-  
ualerie/et erra tant quil vint au chastel du Chef/  
pource que cestoit le plus fort et le plus noble lieu  
de son Royaulme. Si deuez scauoir quāt il fut de  
scendu ou chastel que les habitans firent moult  
grant feste de sa venue. Grande fut la feste que  
caulx firent du Roy leur seigneur et de la royne.  
Et sachez q le roy festoya grandement les gentils  
hommes de son pays par l'espace de huit iours/  
mais quant ce vint au chef de huit iours le gen-  
til roy se leua par vng matin et sen vint au palais  
ou la trouua moult grant plante de cheualiers q  
latendoyēt pour aller en triuere ainsi quilz auoient  
acoustume. Et quant le Roy les veit il les salua  
moult courtoisemēt et leur dist. Seigneurs dieu  
vous doint huy bon iour/et bien soyez vous ben/  
car peu a este en ceste nuyt quil ne me soit souue/  
nu de vous. Or vous seyez vng peu tant q vous  
ayez cōpte ce aquoy iay pēse ceste nuyt. Adonc sas-  
seist le roy sur vne longue chaire/et puis fist seoir  
pres de luy iusques a douze des plus riches et pl<sup>us</sup>  
puissans princes de son pays dont le vous deulx  
nōmer les nōs. Premier se seist le Thors/Estoi-  
ne/Dagō/Archiles/Thelamon/fergus. Serpe-  
don/Busardā/Clamides/Anthenor/Cucufar/et  
Clancas. Ces douze cheualiers estoient les plus  
pieux et plus cheualereux du siecle et desqz l'hi-  
stoire fera plus de mention. Le Roy fut ioyeux  
quāt il les vit deuant luy si beaulx cheualiers si  
grans et si puissans de laage dōt ilz estoient. Car  
luy ne nauoit pas vint huit ans. Et si les sentoit  
en armes si hardis/si puissans/et si cōquies/car  
deuz les auoit en lespreuue/ou maint bon ne sca-  
uoit que amender. Si cōmença a rire de ioye/et  
dist. Seigneurs moult vous ay a remercier de la

Second Volume.

cheualerie que auez mōstree au toutnoy que iay  
empris contre mon frere le Roy Dangleterre/et  
a tous les Cheualiers de son royaulme. Car par  
vostre effort premier et par leffort de tous les au-  
tres/montray mon royaulme en a receu/receputa a touf  
iours honneur/et vous mesmes puis et loz toutes  
vos vies/mais iay pēse en ceste nuyt q n'est pas  
bon pasteur qui ne congnoist ses ouailles et qui at-  
tent quelles viennent monstrier leur deffaultes.  
Et puis q le souverain ma mis en son lieu pour  
le peuple du royaulme Descosse garder/et gouuer-  
ner/et quil sen est descharge parmy les bies et les  
honneurs que ie recop. Raison enseigne que ie fa-  
ce comme bon pasteur ou il conuient q ie encou-  
re en l'indignation deuy/Mais de ce me deffen-  
de le dieu supplicatif. Car ma voulente est de fai-  
re comme bon pasteur.

¶ Comment le roy Gadiffer descosse  
mist les gens sauluaiges de son royau-  
me en regle de viure. Et fōda plusieurs  
Villes et Chasteaulx.

## ¶ Chapitre. ii.



¶ Et vous savyz assauoir que ie  
deulx mon peuple gentil et vil/  
lain visiter/aincois quil me ap-  
pelle en necessite/et deoir et con-  
gnoistre leurs enfermetez auāt  
quilz le me viennent monstrier  
par destrainte de mauuaises maladies qui en-  
treent y soyent incurables/par tardieue medecine/  
affin que nen soyent reprius et de droit/mais pource  
que laide chose est au reprenant. Quant il mes-  
mes peult estre de ce repuis. Je mesmes q doibz  
estre repreneur et loyal iusticier des malfauteurs  
me presente premier volontaire et desirant de re-  
straindre en moy/et amender par le regard de vo-  
us tous oultraiges/tous mauuises/et tous vices/dont  
ie suis et puis estre entiche/et dont homme de Ju-  
stice digne pourroit sur moy murmurer et repro-  
cher en souffrant son martire. Et affin que nulz  
ne grans ne petitz ne puissent prendre en moy ex-  
emple ne occasion de soy eslargir a mal faire/et  
que lasche et saintif soyent trouue de faire loyalle iu-  
stice par tout sur grans et sur petitz par mes def-  
faultes. Si vous prie pour dieu tous ensemble q  
me vueillez monstrier appertement mes deffaul-  
tes/dont pas ne soyez exempt. Et ie les bouteray  
arriere de moy tres voulentiers et de cuer.

¶ Quant les Cheualiers qui la estoient eurent  
ouy et entendu la bonne voulente de leur seigneur  
il ny eut celluy qui ne le doubtaist et ayriast et qui  
ne craignist a faire mal pour la mour de luy/car  
bien veiret q silz faisoient quelque chose digne da-

A. i.

meinde quilz se trouueroient iuste iusticier/mais il ny eut celui qui dist mot/car plus le doubtoient que deuant dont dist le roy / ne respondra pas l'ing de vous. Adonc respōdit ung cheualier qui estoit appelle Sarpedon moult saige de son aage & dist. Sire nous auons bien ouy vostre bonne volūte & vostre grant repentāce daucuns vices silz sont en vous ce que nous auons sceu ne veu ne verrōs ia se dieu plaist. Et non obstant nous voyōs tāt de sens naturel en vous & avec ce vous auez veu de vostre aage tant faire de biens et remunere et de mauulx corriger & amēder quil nest viuant qui mieulx peust congnoistre les deffaultes qui en vous sont que vo' mesmes ne qui peust mieulx ne plus saigement reprendre et donner penitence que vous mesmes selon le meffait. Et pource no' le laissons sur vostre conscience se aucune faulte ya. **L**ha Sarpedon dist le roy grant mercys de vostre courtoisie quant iuge & ordonneur me faites sur mon fait. Si prie a Dieu de iustice quil me doint grace & pouoit de moy si iusticier & amēder que dieu premier ne vous tous ne le peuple q' deffoubz moy est a garder ne puiſt en moy veoir ne oyr recorder chose dont ilz ayent cause ne occasion de mal faire/ne fainctif/ne soyent doubtable de faire iustice sur grās & sur petiz par mes deffaultes. Sire dist le cheualier ainsi soit il.



**S**igneurs dist le roy iay empenſe par vostre conseil que demain au matin nous irons visiter le royaume a tout deux cens hōmes d'armes pour bien ordonner le peuple & iusticier/pugner

les malfauteurs faulx en pa: pour mettre paiz entre ceulx qui sont en guerre. Et pour rassēbler ceulx q' sont espars & desuoyez & pour mettre sur eulx garde qui ensemble les tiennent en paiz. Adonc respondirent les barōs d'ung accord qui le louoient moult et que ce seroit tresbien fait & que appareillez estoient de cheuaucher avec luy. Quant le roy & sa cheualerie furent a ce accordez ilz se departirent du parlement puis monterent sur leurs cheuaulx & allerent en riuere & en plusieurs deduis toute la iournee iusques au Despie quilz ordonnerent de leurs besongnes. Mais quant ce vint le lendemain le Roy se fist armer & bien deux cens cheualiers avec luy. Lors alla le roy prendre congé de la royne & puis alla baisser ses deux beaulx filz. Et quāt il eut ce fait/il monta & toute sa cheualerie & se mist en chemin liez garez & hapez. Si sen allerent par plusieurs villes & chasteaulx. Et quant ilz estoient venuz le gentil roy faisoit venir par deuant luy le commun peuple: & iceulx

qui les auoit a gouuerner & engroit de leurs loiz & de leurs coustumes. Et se elles luy sembloient bonnes il les cōfermoit. Et se malles luy sembloient il les condampnoit & establiſſoit bonnes. Par ainsi enquerroit comment ilz estoient gouuenez de leur souverain/et sil y en auoit aucun qui se fust a plaindre de raison/ne sil y auoit entre eulx guerres ne haynes ne malles facons. Apres celle inquisition le gentil roy faisoit royale iustice des faitz li ou iustice appartenoit: & appaisoit ceulx qui estoient en guerre & hayne/ & faisoit tant quilz demouroient paisibles & amys. Ainsi sen alla le gentil Roy par les villes & chasteaulx de son pays/ tant quil sembaty es desers Descosse/ et la cheuaucherent bien deux iournees quilz ne trouuerent ville ne chastel ne personne/ tant quilz sembaty sur vne moult belle prairie/ou courtoit vne belle grande riuere parmy/ lors regarda le roy et dist que le lieu estoit moult delectable & que dommage estoit quil nestoit habite. Certes sire dist Estonne vous dictes vray/mais a ce que ie purys veoir cest par defaute de peuple. Ainsi quilz se deuisoient du delectable lieu ilz regarderent auant ou parfond de la prairie & veirent quil y auoit vaches domestiques & courtoient entre elles enfans de dix ans & de douze tous nudz fors quilz estoient enuelopez de peaulx de moutons. Par ma foy dist le roy ie voy enfans entre ces bestes qui sōt en icel le prairie allez veoir ou les peres & les meres sont. Car il ne peult estre quil ny ait aucune habitation pour eulx cy entour. Adoncques sen alla Estonne & six autres cheualiers avecques luy iusques au bestail/mais sachez que les enfans se misent a la suple par deuers la forest ceyant et breant comme se ce fussent cerfs ramaiges. Adonc Estonne broche le cheual si en attainct ung qui courtoit derriere qui tout nud estoit/ Car la peau dont il se couuroit estoit cheutte. Quant Estonne eut attainct lenfant si le print par le bras & le lieue sur le col de son cheual/ & regarde que cestoit vne pucelle bien de laage de douze ans/ & voit que elle estoit de si beaulx membres & de si belle facture q' cestoit merueille a regarder. Adonc dist a ses cōpaignons q' si elle estoit nourrie ainsi quelle deust quelle seroit belle a deuise. Lors prist la pucelle a morde & egrater le cheualier & a ceyer ainsi que se elle fust hors du sens/mais pourtant ne la laissa le cheualier aller aincois lenuelopa en son manteau par honnestete & les autres sen souprent en la forest tous ceyant. Adonc sembaty le roy sur eulx/ & dist a Estonne. Sire conte quelle chose est ce que vous tenez entre vos bras. Sire dist estonne/cest vne ieune pucelle. Lors auala le mantel

iusques aux reins de la pucelle tât que le roy eut  
 deu la beaulté du corps & des mēbres/ & puy luy  
 remist le manteau sur les espaules/ & si saches q  
 oncques nauoit eu les cheueulx coupeez aïs luy  
 gisoient sur les espaules non pas noirs/ mais ti/  
 roient sur le blâc pour le souleil/ car elle ne scauoit  
 que cestoit que de chapperon. Adc la print le roy  
 a interroguer/ mais oncques ne voulut respōdre  
 aincois cryoit apres son pere/ & sa mere en vne ma  
 niere de parler descongneue. Car elle auoit la lan  
 gue gregoise si changee que a grant peine lent en/  
 doit le roy ny ceulx qui estoient pres de luy. Lors  
 aduint ainsi que le roy parloit a la pucelle quilz  
 deiet yssir de la forest les enfans qui fuiz y estoi  
 ent/ & tantost les supuoient selon leur aduis ius  
 ques a trois cens hommes metueilleux a veoir.  
 Car ilz estoient tous enuolopez de peaulx de ba  
 ches ou de cerfs/ & si leur pendoient les cheueulx  
 par derriere iusq̃s sur les rains mal pignez/ mais  
 blancs estoient du souleil/ car point ne vsoient de  
 chapperons/ & si tenoit chascun vng grant fust  
 en la main. Lors que la pucelle que Estonne te  
 noit les deit venir / elle les print a escrier pour  
 auoir ayde.



Dant le roy deit celle gent  
 venir fut eulx a tout leur  
 fustz il dist. Seigneurs appa  
 reillez vous et mettez vos  
 heaulmes et vos escuz/ car  
 combien que celle gēt soit des  
 armee qui cy vient / toutes

fois nous pourroient ilz faire villennie de leurs  
 fustz. Ce sont gens ignorans et non sachans la  
 maniere ne la conduicte des faiz de la guerre se  
 lon la coustume de nostre pays / si ne craignent  
 ne doubtent nullement ne la mort ne playes quelz  
 conques quelles puissent aduenir / adonc alla la  
 cheualerie mettre le<sup>s</sup> heaulmes & prendre leurs  
 escuz a leurs cols/ mais quant celle gent qui de/  
 uoit fuire eulx sans fens et sans aduis ainsi que  
 tous forcenez deuent for et lazur resplendir es es  
 cuz & les heaulmes luyre aux rays du soleil/ ilz  
 furent si espouventez quilz ne sceurent aller auant  
 Car oncques nauoient deu hōme arme & quant  
 ilz leur deurent rendre leurs glaiues ilz se mirent  
 tous en fuyte. / Car ilz cūdoient que ce fussent  
 ennemis denser qui fussent yssuz pour eulx en  
 porter. Si tost que le roy deit quilz farent arriuee  
 en la forest de pource il dist q̃ ceulx qui pres de luy  
 estoient il nous a courtoisie fait. que celle gent igno  
 rante et sauage soit ramenee a nostre cōgnōis  
 sance/ affin quilz reconnoissent a auoir seigneur  
 Autrement en pourroit yssir en peu de tēps vng

Second Vol.

peril qui pourroit greuer et nous et l'aultreuy. Si  
 re dist Antihenoi cheuauchons auant par deuers  
 la forest si scaurons quelle part ilz se sont traictez/  
 mais ainsi quilz cheuaucheroient pour suyuir celle  
 sauuaige gent/ ilz regarderent et veirent par de  
 uers la forest quil y estoit hors si grant plante de  
 femmes que bien leur fut aduis q̃ y en eust trois  
 cens et plus. Et saichez que elles mennoient si  
 grant noise que ce sembloit vne temp este de mer  
 Et si tenoit chascune vng grant bastō en sa main  
 et venoient ainsi comme toutes entagees par  
 deuers le roy. Et saichez que quant elles vin  
 dient et veirent les cheualiers ainsi armez elles  
 se prindrent moult a esmerueilleier et a resfaindre  
 de leurs courrs. Et quant la pucelle deit les fem  
 mes venir elle print de cryer a haulte voix/ mere  
 aydez moy. Quant la mere de la pucelle entendit  
 son enfant crier et elle la deit entre les bras du  
 cheualier que encoire la tenoit/ elle cūdoit vraye  
 ment que ce fust vng diable qui la tenist et que  
 tantost la deust deuorer. Lors se mist au cours  
 deuant les autres vng grant baston en sa main.  
 Quant le roy deit les femmes venir par deuers  
 luy toutes enflamees de le mettre a fin/ & toute sa  
 compaignie se elles en auoient le pouoir/ il se print  
 a dire. Seigneurs ces femmes nous feront tan  
 tost ennuy se elles peuent: car elles sont toutes  
 desuerees/ mais ie vous defendz que vous nen oc  
 diez nulles: car ce seroit trop grant honte pour no<sup>s</sup>/  
 mais couutez vo<sup>s</sup> de vos escuz cōtre leurs coups  
 & se necessite est de frapper si leur donnez du plat  
 de vos espees. Car mauuaise foullure est que de  
 fust. A peine eut le Roy dit ces parolies quant il  
 deit que l'une de ses femmes sen vint sur Eston  
 ne le baston entese & len frappe si tres grant coup  
 parmy le heaulme quil luy conuint baisser le vi  
 saige. Et tantost en veint vne autre qui le fiert  
 parmy les espaules tel coup quil luy conuint lais  
 ser aller la pucelle. Lors il embrasse son escu et le  
 met cōtre les coups des femmes qui luy cou  
 roient sus de tous costez. Si fut tout embeson  
 gne de recepuoir les coups que ces deux femmes  
 luy donnoient/ car honte luy eust este de frapper  
 sur elles/ mais en peu de temps en vint tant au  
 tour de luy que celles qui par derriere la sailloient  
 le tumberent a terre / dont il aduint vne grande  
 metueille/ & qui depuis fist moult a recorder entre  
 gentils & villains. Car la pucelle que Estonne a  
 uoit tenue deuant luy sur son cheualet enuolopee  
 de son manteau par honnestete/ & qui cūdoit tū  
 dis que le cheualier la tenoit quil la deust estran  
 gler & que ce fust vng ennemy: mais elle q̃ se pūt  
 a cōnter du manteau quāt elle se sentit eschap<sup>r</sup>

A. ii.

pece regarda le cheualier d'auenture. Veit que les  
 femmes l'auoient tire ius de son cheual & sur luy  
 frappoient si meui que bien luy fut aduis que tã/  
 tost feroit mis a mort/mais nature q ne peult mē/  
 tir luy feist le cuer esmouuoit en pitie/si en eut  
 le cuer si tendre sur luy/consien que pas ne luy  
 venoit par sēs naturel que elle se lanca auant en  
 uelopper ou mantel et feist tant quelle fut ou meil  
 lieu être le cheualier & les fēmes/et dist. Laissez le  
 diable puis quil ne ma point mangēe/car bien  
 meust tuee sil eust voulu vous ne luy ferez plus  
 de mal. Puis se tira deuers sa mere qui frappoit  
 sur estonne/lequel auoit ia son espee tiree par ne  
 cessite. Car oncques en sa vie nauoit mpeulx  
 cūde mourir que alors/si dist a sa mere/ie vo/  
 pue mere laissez moy ce diable la. La femme ne  
 cessa de frapper sur Estonne Adonc si lescrpa sa  
 fille/et dist. Mēte laissez le quoy ou le me occi/  
 ray. Quant la mere et les aultres entendirent ce  
 elles laisserent Estonne paisible et coururent sus  
 aux autres qui tant auoient a faire chascun en  
 droit soy que oncques en leurs vies neurēt si grāt  
 doute de recepuoir honte ou mort quilz auoient  
 alors/pource quilz auoient honte de frapper sur es/  
 les/Car la plusgrāt partie dētre elles estoit nue  
 Et elles qui nulle honte nauoient frappoient sur  
 eulx de toutes leurs forces/ & ilz se courroient de  
 leurs escuz au mieulx quilz pouoient/mais quāt  
 Estonne se veit deliure de la main des femmes  
 il fut moult iopeulx. Lors se mist deuers la pūcel  
 le pour la remercier/affin quelle entendist que rai  
 son & hōnestete fust/mais quant elle le veit venir  
 elle se mist au cours par deuers la forest en disāt.  
 Tuez le Dyable qui me veult manger. Quant  
 Estonne veit ce il cōgneut tantost que elle auoit  
 paour de luy si dist Pu celle napez doute ie ne vo/  
 feray mal/adonc sen retourna par deuers la ba/  
 tailler/car bien congneut que elle estoit trop inno/  
 cente et esmerueilliee.



Dus devez scauoir que quant  
 Estonne vint en la place q les  
 fēmes tenoient le Roy si eourt  
 a lautre cheualerie que par ne/  
 cessite il cōuint tirer les espees  
 nues & frapper sur elles/mais  
 cestoit du plat. Car autrement eussent ilz este a  
 la mort mys. Le roy mesmes & le Thors/Thes/  
 lamon/Amphenor & Sarpedon/sergus et Dagō  
 qui tous estoient ensemble/estoient si debatus par  
 les mēbres que filz ne se fussent mys. & frapper  
 sur elles ilz nen fussent ia eschappez. Car tant y  
 auoit de femmes quelles estoient bien quarante  
 contre vng cheualier. Et saichez que la poincture

de leurs escuz estoit si effacee quil ny auoit celluy  
 qui congneust son compaignon par enseigne quil  
 eust. Et en telle maniere dura la bataille depuis  
 tierce iusques a basse nōne. Et saichez que le roy  
 et sa cheualerie estoient si estōnez qz ne scauoient  
 quel tour tenir. Car se les femmes fussent enco/  
 res demourees vne heure en leurs forces elles les  
 eussent chassez du camp ou mys a mort/ou il eust  
 conuenu ferir du tranchant des espees sur elles  
 pour les tuer/mais elles se prindrent a la fesse et a  
 estre si traueillēes que la plusgrāt partie d'elles  
 se prunt a asseoir/ & en la fin n'eust celle q ne saffist  
 sans pouoir autrux greuer.

Mais quant le Roy & ses gens les veirent en  
 tel point il ny eut celluy deulx qui ne fust iopeulx  
 a merueilles. Car gueres moins nauoient neces/  
 site de reposer quelles. Et quant ilz les veirent en  
 tel point & quelles ne se pouoient aider ne aultrux  
 greuer/il ny eut celluy qui ne ostant son heaulme  
 pour prendre lait & murent ius leurs escuz. Et  
 quant les femmes qui estoient si enuelmees con/  
 tre eulx les veirent au nud et aperceurent quilz  
 auoient telle facture que elles auoient/elles furent  
 toutes esbahies. Car elles cūdoient quilz neus/  
 sent autres disaiges q les heaulmes quilz auoient  
 affublez/mesmes les hāmes qui sen estoient foyes  
 de paour deulx/ & q de loing les regardoient par  
 dedans la forest & n'auoient en si grāt paour deulx  
 quilz ne oissent venir secourir leurs fēmes/se pr/  
 drent a enhardir et a eulx apparoir au coste du  
 bois. Lors alla dire le Roy au Tois & au cheua/  
 liers qui pres de luy estoient/suuez moy. Car ie  
 veulx aller parler a celle gent ignoante que ie  
 voy a l'entree de celle forest Si no' prōs tous desar/  
 mēz car ie voy bien quil ont paour de nos armu/  
 res quilz nont point appins de veur. Lors se mist  
 le Roy parmy la forest. Et saichez que quant ses  
 simples gens le virent venir ilz se prindrent a res/  
 cuser/ & adonc dist le Roy si hault quilz le oyrent.  
 Bonnes gens napez paour nous ne vous ferons  
 nul mal/mais demourez tous quoy.



Dāt ilz oyrent le roy peu en y eut  
 q leur eussent si ne furent fors q re/  
 culer/mais il y en auoit vng d'  
 cil q alloit darriere Adonc alla di/  
 re le roy. Parquoy me le vo' ap/  
 pen appurer a vng baston par/  
 quoy ne pouez aller si tost p' d'illasse. Sus prēz  
 hāme attēdez q ie oye ple ad' & tēne vo' feray nul  
 mal. Quāt le papouhāne entendit q ne luy feroit  
 nul mal & q eschapper ne pouoit/nonobstant q bien  
 le deulxist faire/Al se atresta tout quoy & se mist a  
 genoulx deuant le Roy mains iointes/ et dist.



Sire ne me tuez pas. Preudhomme dist le Roy vous n'avez garde. Lors le print par la main et le fist lever: & puis le fist le roy assieoir a terre par pitie: car il se deoit foible & ancien/ puis s'assit pres de luy ala cheualerie autour de luy. Si tost que le Roy fut assis les le preudhomme il luy print a dire. Sire preudhomme pourquoy senfuient celle gēt de nous quant nous ne leur voulons nul mal faire. Sire dist le preudhomme ilz ont paour de vous. Car ilz n'ont point acoustume de veoir telle chose. Quant ilz vous aperceurent premierement/ ilz vous veirent monter sur bestes que onques n'avez veirent: et si avez autres bestes que n'avez maintenant/ si ne vous oferēt courir sus ains sen resuprent vers la forest. Mais quant les femmes qui n'ont paour de riens veirent q̄ nous nosions aller avant elles nous la iſſagerēt moult et vous coururent sus ainsi que avez veu. Or me dictes dist le roy dont venez vo' en ce desert si ignorans que vous n'avez veu ne cheualx ne hommes armes. Sire dist le preudhomme / iay ouy dire & recorder a mon pere en ma ieunesse que une nef de fugitifs de Troie la grant arriua en ceste terre a tout plante de gens tant d'hommes q̄ de femmes. Et sachez que la nef brisa & l'arriuer sen eschappa bien iusq̄s a cent personnes / mais de l'auoir riens nen eschappa / car tout fut perdu & par. Mais quant ilz se veirent eschapper ilz furent tous ioieulx & se arreserēt sus ceste riuere. Et sachez que mon pere disoit quil auoit este filz de la seur au roy priam. Si est vray que celle fille que vous prinstes entre les daches / est fille de ma fille / & pource vous coururent les femmes sus si enragemēt Certes sire dist le roy si en hault la damoiselle mieulx / Mais dictes moy dōt venez si ignorans quāt vous estes yssuz de si noble cite & de si gētille extractiō. Sire dist le preudhomme / ie ne scay fors tant seulement q̄ me souuient bien que mon pere parloit ainsi que vous faites / mais depuis est la langue si changee que si mon pere viuoit il ne l'entendroient pas non pl' que vous. Par amour dist le Roy ou habitez vous et ce peuple que ie voy icy assemble.

**C**ommēt le Roy descosse visita son royaume / & comment il trouua les gēs sauuaiges ausquelz il ordonna loix et maniere de viure. **Chapitre. iiii.**



Sire dist le preudhomme par cel le forest ou il plaist a chascun. Et ou vous mettez vo' en puer pour le froit. Sire dist il nō assemblez vous ensemble grans meceaulx d'herbe saiche & en icelle

Second vol.

faisons des pertuyes ou nous mussions. quant le temps nous est contraire. Or me dictes dist il auez vous voz habitatiōs pres lung de l'autre. Si re dist le preudhomme non: mais moult loig ains si quil plaist a chascun. Or a dist le roy par ce estes vous si bestiaulx & vostre langue si empiree. Si vous rassembleray si ie puis et mettray en meillieur estat / mais dictes moy comment ce peuple pourroit estre assure de nous parquoy il voullist souffrir que on peust parler a eulx. Sire respōdit le preudhomme faictes estre voz gens de nostre semblance / & tandis ie iray parler a eulx & leur diray pour quoy vous estes cy venu / parquoy ilz n'auront plus paour de vous. Vous dictes bien dist le roy & ie le feray ainsi. Or les allez assurer a vostre pouoir. Ainsi que l'ancien homme sen deuoit retourner par deuers la gent sauuaige / Le Roy mesmes regarde quilz estoient tous assemblez au loing deulx et regardoient ainsi que certz effroiez leur cōpaignon qui parloit au roy: mais quāt ilz le veirent venir sain et bien cheminant / ilz se prirent a faire une moult grande feste entre eulx. Car quant il paruint iusques a eulx ilz s'assemblerent entour luy. Adonc dist le preudhomme q̄z neussent pas paour de celle gent qui estoit venue sur eulx: car ilz ne le vouloient nul mal / mais q̄z voullissent venir parler a leur seigneur bellemēt & il les apprendroit comment ilz seroient telz quilz sont. Adonc commencerent a dancier par deuant luy & dirent quilz n'auoient plus paour deulx. Le roy retourne estoit vers sa gent qui gardoient que les femmes ne sen fuissent / si leur alla dire. Je vous commande que vo' ostiez voz armes & mettez voz belles bestures / affin que celle simple gēt soit vng peu plus assuree: car elle a paour de voz armeures. Ainsi quil le commanda il fut fait. Car chascun manda au charroy leurs nobles paremens que on auoit amene si se bestirent. Quāt ilz furent vestuz & appareillez vo' ne scauriez croire comment les femmes les prindrent a regarder a grant merueille dont telle chose venoit. Et sachez quil n'y auoit celle quil ne les regardast doulx luntiers. Et voluntiers les fussent allez veoir de plus pres / mais trop les doubtoient. Car les cheualiers les auoient trop bien batues du plat de leurs espees quant ilz virent que necessite en fut. Si tost que le roy & ses cheualiers se furent vestuz de leurs nobles paremens le roy passa par deuant vestu d'une cotte vermeille & si auoit a son col pendu vng mantel de vert sampt seme de orseletz dor & se mist a la voye par deuers l'ancien homme q̄ deoit venir par deuers luy / & les homes suruās quil auoit assurez. Mais quant le roy paruint ius

A. iiii.

ques a eulx il demanda au preudhomme que les gens disoient. Certes sire dist il / Vous ne pourriez croire quilz furent ioyeulx / quant ilz sceurent que vous ne leur feriez mal. Car trop reboussoyent quilz ne fussent baptus ainsi que les femmes ont este. Et saichez que quant ilz vous veirent venir ainsi vestu que vous estes ilz vous regarderent a merueilles. Si disoyent entre eulx qlz bouldroyent que toutes les peaulx de cerfs de ceste forest fussent telles que vos vestures. Mais quant les femmes veirent venir leurs maris par deuers le Roy & ses gens qui si beaulx estoient ce leur estoit aduis / elles en furent moult ioyeuses / car elles desiroient fort qlles peussent approcher plus pres deulx pour mieulx regarder leurs vestures. Et pource se misrent elles entre les hommes Car desirans elles estoient de ouyr ce que le roy disoit. Adonc parla le roy hault & appertement afin que tous le ouyssent & dist. Bônes gens vous auez tort qui paour auez de nous. Car nous ne vous voulons fors que bien & honneur. Et sachez que nous sommes tous desirans de vous oster de la grâde simplese & de la grande pource en vous auez este nourris iusques a ores. Si vous prie que vous soyez quoyez & paisibles & que vous croyez conseil parquoy on vous puisse apprendre quelque chose de bien & q vous soyez de plus honneste vie. Car vous estes en si bon pays que sil est que vous apreignes a gagner & a ouurer vous seres tâtost en bel estat & honneste. Adonc dirent ilz quilz le seroient vouluntiers. Adonc commaunda le roy a l'ancien homme quil leur enhortast a estre quoyez / et quilz fussent paisibles tant quil auroit ordonne deulx. Lors se tira l'ancien homme par deuers ceulx qui nauoient pas entendu le roy & leur dist sa voulunte. Et le roy se retourna vers les tentes qui estoient tendues sur la riuere. Or auoient adonc les cupsiniers allume le feu au dehors des tentes pour cupre leurs chairs / si ne pourriez croire que celle sauuaige gent auoient grant merueille du feu quilz voient. Car oncques mais nen auoyent veu. Et plusieurs en alloient si pres ql ne garboient leurz qlz festoient eschauldez & bruslez leurs cheueulx / mais pource que trop longue chose seroit de raconter toutes les parolles qui y furent dictes aincoys que on les eust mis a ce quilz sceussent quelle chose fust souueraine & qlz se peussent appercevoir de leur grât pource pource men passeray briuevement / mais tant vous diray ie que le roy Descosse & toute sa cheualerie demoura au lieu par l'espace de deux moys ou plus / & sachez q tout le peuple sauuaige se vint loger entour les tentes. Le roy Descosse mesmes manda charpe-

tiers & ouuriers a Bne cite qui estoit a deux grandes iournees pres / la quelle cite appartenoit au noble cheualier Estône / & l'appelloit on Butoan / Et puis quant les charpentiers & ouuriers furent venus le roy leur commaunda quilz fissent des maisonnettes entour ses tentes la ou le peuple poust gesir de nuyt & de iour. Et les charpentiers le firent / si ne scauriez croire comment ce peuple en fist grant feste quant ilz les veirent. Et le roy mesmes les donnoit & assignoit par compaignies / dont il aduint que aincoys quil sen partist quil y eut plusieurs de ses gens sauuaiges qui nauoient encores point de maisons se combattirent a ceulx qui les maisons auoient. Car on nen pouoit pas tant faire quil souffrist a tous. Si bouldoyent ceulx qui nauoient maisons / bouter hors ceulx qui premiers les auoient.



**D**ant le Roy veit ques les fors bouldoyent bouter les foibles hors de leurs maisons et quilz ne pouoyent attendre q on leur en eust fait / il alla ficher Bne sorte estache au Meillieu de leurs maisons / & puis fist prendre ceulx qui telz outrages faisoient & amener en la place ou estoit mise l'estache / & puis il fist prendre l'un deux / & li a l'estache tout nud bien & fort & le fist battre a deux Barletz descourgers tant que le sang luy faillit de tous costez. Et aussi fist il battre tous les autres tout autour. Puis il fist crier par deuant tous ceulx qui la estoient assemblez que quicunque oseroit a son voisin maison ne quelque chose q reust il seroit batu a l'estache iusques au sang. Quant le peuple eut veu celle iustice & entendu le cry que le roy fist faire il ny eut celui qui ne treblast de paour. Et adonc il ny eut celui qui plus osast meffaire a son voisin. Et quant il aduenoit que l'un tenoit a l'autre ceulx qui les ouoyent sen venoient a eulx & leur disoient / soyez en paiz que ne soyez baptus a l'estache / & ceulx se taisoient quant ilz oyent parler de l'estache / car trop le doubtoient.

¶ Ainsi que vous ay cōpte le roy estora Bne fille qui depuis fut grâde & puissante / si voulut le roy quelle fust appelée Sauuaige. Or aduint un iours deuant ce quil sen partist quil print a Benter Bne Desprece / & Bng homme & Bne femme qui gisoient ecores par nuyt en la forest dedans Bng grât monceau d'herbe seiche prindrent du feu & le porterent avec eulx / se prindrent a faire si grant feu que l'herbe se alluma. Et le vent q estoit fort alla trouuer le feu sur Bng grant sapin qui se print de liger. Si deuez scauoir que la forest esprint par la force

de dont. Et aincois q'il estoit mist il ent ars iusques a la cite de Sutra & la faillist la forest Si eurent les citoyens grant merueille quant ilz veirent lo feu ne dont il venoit mais la cite n'auoit garde car il y auoit vne grande lieue de plaine terre iusques a la forest. Quant le roy Descole & ses gens veirent ardoir la forest ilz en eurent trop grant merueille dont tel feu pouoit venir. Et quant ce vint le lendemain que le feu fut estaint le roy ala la voir le brulis qui auoit bien demie lieue de le Mais ilz sceurent depuis quil duroit iusques a Sutra. Adonc dist le Roy a Estonne. Sire Estonne il plaisoit a noz dieux quil y eust amply chemin de vostre cite iusques a ce & plustost ne pouuoit estre fait Et puis quil plaist a dieu que le chemin y soit. Je veulx que ceste ville que ce nous auons establie soit appelee Ropauille & le chemin nomme Brulle chemin pour ce quil est fait par feu & brulle.



Ensi comme vous vuez ouy le Roy mist second nom a la ville quil auoit fondee de nouuel. Et puis commanda a vng ouurier quil ne cessast tant quil eust fait & ataches signes dune main de boys darbre en arbre pour auoir droicte voye & certaine iusques au chastel du chef/ car il venoit d'auant de la ville royale apprirent a aller hors de leurs lieux. Et puis dist a Estonne. Beausire vous donne ceste ville & la forest iusques a vostre cite Sire dist Estonne grant mercis/ mais ie vous prie que vous vueillez enuoyer a madame la Royne la pucelle que ie prins entre les branches. Certes si elle estoit nourrie ainsi come elle deueroit/ ie suis certain quelle seroit vne des belles filles que ie cognoisse/ & si est ainsi comme ie tens yssue du sang du noble roy Priam si len doit en mieulx apier. Sire dist le roy il me plaist & ie vous en charge la besongne. Sire dist Estonne ie le feray volentiers. Adonc fist Estonne atourner la pucelle au mieulx quil peult/ & la fist mettre sur vng chariot/ car elle ne scauoit cheuaucher/ et lenuoya a la royne pour luy apprendre quelque bien & la royne la receut moult volentiers. Si en fist tant en peu de temps quelle fut vne des belles & des saiges que lon sceust trouuer sicome vous oiez cy apres. Apres ce ordonnerent le roy & Estonne vng fort lieu pour faire vng chastel la ou vng cheualier demourroit qui garderoit la ville. & seroit droict aux bonnes gens. Et puis eleut Estonne vng ancien cheualier de son pays & luy chargea la ville en sa garde & luy laissa gens pour le secourir. Quant le roy eut mis la ville en bon

Second Volume.

ne garde il print esge du peuple q'il fut moult courrouce de sa departie & se mist au chemin avec toutes ses gens en carroy. Son royaume. Et sachez q'aincois q'il eut fait son tour il fonda d'yeux villes de gla & se maintenoient ainsi q'bestes/ q'depuis furent de grant nom. Mais quant il eut visite tout son royaume il sen retourna au chef son maistre chastel ou il fut receu a grant ioye de la royne & de Lirope la ieune pucelle & de tout le peuple. Alors que le roy/ Estonne/ le Roy/ Antenor & Sarpedon & les grans homes de son hostel furent descendus & appareillez de leurs nobles bestures vindrent au palais/ La royne leur vint alencontre a grant compaignie de dames & de damoiselles. Et sachez q' Cadiffer le ieune & Nestor son frere estoient tout deuant & les suiuient de pres deux damoiselles qui les apprennent a aller a par eulx. Et quant le gentil roy vit les deux enfans venir encontre luy il pensa bien que ce estoient les deux filz quil nauoit veng an au deuant/ Et adonc ilz estoient si ieunes que en eulx nauoit point encores de congnoissance. Mais il pensa bien que cestoit ses enfans par Cadiffer la saine q'estoit vestu de drap ou il y auoit or/ car il estoit adonc de coustume que nul ne portoit or sil n'estoit Cheualier ou ai fine filz de roy. Adonc sauua le roy & embrassa Cadiffer le ieune & le baissa par moult de foy/ si fist il Nestor. Et quant il eut les enfans assez cherti la royne passa auant & dist. Sire encores nauez vous pas tout deu Lors luy tend vne ieune pucelle que elle auoit entre ses bras enuolopee en vne pellice derminee qui nauoit que treze sepmaines daage & luy dist. Sire quant vous partistes de moy il y a maintenant vng an que vous me laissastes en tel point que depuis ie vous ay apporte vne belle ieune fille si vous prie humblement quelle soit chertie de vous comme si cestoit vostre fille. Certes dame dist le roy benoiste foyez vous & la pucelle aussi/ ie le feray volentiers/ Lors embrassa lenfant & le mist hors de la pellice tout nud & regarda que elle estoit de tres beaux membres & plus blanche que neige. Adonc la baisa moult doucement & dist mon enfant dieu te doint bon eur. Car a beaulte tu nas pas failly. Quant le Roy eut ce dit il se tourna par deuers la royne & luy dist. Madame vous mauez apporte vne moult belle fille/ Mais dictes moy comment elle est appelee Sire dist la noble Royne pour la blancheur d'elle moy & les gentilles dames de ce pays lauons appellee blanchette/ Mais amender y pouez si voulez. Dame dist le Roy le nom me plaist moult bien/ tenez si en foyez bonne mere. Lors la rendit a la royne q'la receut liement/ puis passa auant & vint

A.iiii.

re: et Une leune pucelle qui la tenoit par la main  
 se font ygenouiller deuant le Roy et saluerent  
 noult courtoisemēt. Et quant le roy dit: L'ui  
 re il la recongneue tantost / si passa auant et la  
 tint par la main si la leua et la cōpaigniee aussi  
 et dist Belle fille L'ypriote comment vous est. Si  
 e dist elle moult bien si suis moult l'ee quant ie  
 vous boy ceueit sain et haitte / car ma dame en  
 ie puis tousiours grāt soy de vous et en espial  
 par nuyt. Car iay depuis tousiours ieu avec elle  
 i ne faisoit tousiours que vo' foushaicter. Quant  
 le roy entendit L'ypriote il se print tressort a rire: si  
 luy ba demander en riant. Et quelle chose respō  
 diez vous ma fille quant vous lopez ainsi souhai  
 er. Par ma foy sire il y auoit grant debat entre  
 elle et moy. Car tousiours respōdoie que iamoy  
 ius cher que vous fussiez par iour ceans que  
 par nuyt. Et elle auoit plus cher que vous y fus  
 iez par nuyt. Adonc luy demāda le roy. Di me  
 dictes belle fille pour quoy auez vous plus cher  
 que ie y fusse par iour. Pour ce dist la pucelle que  
 e fcy bien que se vous y fussiez par nuyt quil  
 ne conuint leuer dempres elle et alier gesir ail  
 leurs et cest vne chose que ie fais enuyt

Des loyeuses nouuelles et gracieu  
 ses responces que le Roy eut de deux pu  
 celles L'ypriote et Priande.

Chapitre. iiii.



Disi tost que le Roy et tou  
 te la cheualerie qui la es  
 toit eurent ouy L'ypriote ilz  
 se pōrent fort arire / mes  
 mes la royne sen prit mort  
 fort a rire / et puis respōdit.  
 Par ma foy L'ypriote vostre  
 compaigniee nest pas bonne. Par ma foy dame  
 dist L'ypriote mais la vostre nest pas bonne: Car  
 pour que ie die ie voullisse qd y eust este vne fois  
 a sepmaine / adonc recommenceroient la rusee entre  
 nous plus grande que deuant. Lors embrassa le  
 roy L'ypriote par grant feste entre ses deux bras /  
 puis luy dist. Ma damoiselle or me dictes qui  
 estoit celle damoiselle que vous amenastes par  
 le roy. Sire dist elle cest vne pucelle que la royne  
 ma dame ma commande que ie tiennē compai  
 gniee / affin que ie luy appreigne a parler a fillet  
 Doire damoiselle dist le roy vous scauez vous ai  
 ber de ces deux choses. Dux sire dist elle / mais ie  
 fais l'ung plus volentiers que lautre. Bien vo'  
 en croy pucelle dist le Roy: mais dictes moy duq  
 elle a le mieulx apais. Sire dist elle du parler / car  
 nous parlons elle a moy quant nous sommes en  
 nostre requoy aucune fois pl<sup>us</sup> que lon ne voullist

Par ma foy dist le roy tout en riant / Belle fille si  
 en vous en croy / lors la mist a terre. Quant le roy  
 eust mys ius L'ypriote il sen bint a la pucelle qui  
 vers la royne cestoit tiree a la print par la main /  
 puis luy demanda comment elle estoit appelee.  
 Sire dist la pucelle madame la royne veult que ie  
 soy appelee Priande. Lors print la Royne a par  
 ler a dist. Comment sire ne congnosse' vo' poit  
 la pucelle. Par ma foy madame dist le Roy nen  
 ny. Sire dist la Royne dont lauez vous en peu de  
 temps mescongneue / car il ny a pas trop moys  
 que vous a le compte des desers me lenuoyastes  
 toute sauilage / a me mandast es par vostre let  
 tre fille de vostre aniel quelle estoit extraicte de  
 la lignee du noble roy Priam Et pour ce quelle ne  
 me sceut a dire comment elle estoit appelee / ie la  
 depuis appelee Priande a la recomandation de  
 sa lignee qui ne fait pas a oublier. Si tost que le  
 Roy sceut que cestoit la pucelle que Estōne auoit  
 prise entre les baches a quil lauoit enuoyee a la  
 Royne pour la nourrir a enseigner / il en eut trop  
 grant merueille / car elle estoit tant changee en be  
 aulte en toutes autres choses que iamais ne leust  
 recongneue. Et pour ce appella il Estōne a luy  
 monstra la pucelle: a quant il la veit il ne la recon  
 gneut pas / aucoys dist au Roy. Sire la pucelle  
 est belle a gente se elle estoit parueue a fust pour  
 le gentil Roy Alemandie / mais quelle fust de no  
 ble sang. Par ma foy sire dist le Roy vous dictes  
 Bray. Et nonobstant ce se entendy ie quelle est es  
 faie de lune des filles du noble roy Laomedon qui  
 fust pere au foy roy Priam de Troyes. Di pou  
 ez vous veoir si elle est de lignage pour auoir gen  
 til homme a mary. Par ma foy sire dist Estōne  
 ouy / mais dictes moy sil vous plaist plus clere  
 met qui elle est. Comment sire dist le roy ne la cō  
 gnoissez vous pas. Sire dist Estōne nenny tant  
 que me laurez dit plus auant. Estōne dist le roy  
 cest la pucelle que vous printes entre les baches  
 es desers Descosse pour laquelle nous fusmes de  
 puis tant batu des femmes sauillages sicōme  
 vous scauez / car elles vous eussēt honny se la pu  
 celle ne vous eust bien secouru. Quant Estōne  
 entendit que cestoit la pucelle qui lauoit deliure  
 des femmes il fust tout esbahy pour la grant be  
 aulte que veit en la pucelle. Lors dist / Sire beno  
 ste soit la royne qui la depuis si bien nourrie: Car  
 tant est changee que par moy neust ia este recon  
 gneue / et dieu gard la pucelle / car elle est de mer  
 ueilleuse beaulte a de lignage destre haultement  
 mariee / moult loue Estōne la pucelle quant il  
 sceut qui elle estoit. Et la pucelle qui de sa nature  
 se tiroit a tout hōneur se sceut si bien auoir enuers

luy a si courtoisement que tous ceulx de la place auoient grant merueille commēt elle estoit apuin se en si peu de temps en tant dhonneur. Si deuez scauoir que Estonne sen amoura depuis tant q̄ la print a femme ainsi comme vous oyez cy ap̄s Mais l'histoire se taira ung peu du Roy Descoffe & de sa cheualerie & parlera du Roy Dangleterre comment il luy aduint depuis aincoys q̄ luy est nouuelles du fort roy Alexandre.

**C**omment apres ce que le Roy Perceforest & sa cōpaignie furent retournes au neuf chaste/ cōclud avec ses nobles de reformer son royaume.

### Chapitre. V.



**C**y endroit nous faict l'histoire mention que depuis q̄ le Roy de Bretagne & la royne & toute la cheualerie se furent ptiz de Sydiac ap̄s le grant tournoy/ ilz cheuaucherent tant par leurs iournees q̄z vindrent a Ernouant & la festoya le roy sa cheualerie & les dames & damoiselles qui estoient venues pour faire honneur a la royne & au couronnement de son frere le roy Descoffe. Mais quant il les y eust festoyez par l'espace de huit iours dames & cheualiers vindrent prendre conge au roy & a la royne & se retira chascun en son pays. Adonc demoura le roy a priuee mesniee fors tant que oncques ne voulut souffrir que Sarra fraze/ Li cora/ & flaise & les autres damoiselles se departissent de luy. Aincoys leur pria a toutes ensemble que elles voulsissent venir veoir ung chaste/ quil auoit faict fonder de nouuel & puis leur donneroient conge d'aller chascun en son pays Quant les quatre damoiselles & toutes les autres ouyrent la volūte du roy elles respondirent que elles feroient son commandement. Or deuez vous scauoir que toute la iournee menerent grant ioye le roy & la royne avec les quatre damoiselles Mais quant ce vint le lendemain le roy la royne & les damoiselles monterent a grant ioye & se misrent a la voye p̄ deuers le neuf chaste/. Si deuez scauoir q̄ ceulx de la Ville firent grant feste de la venue du roy & de la royne/ mais quant ilz parvinrent au chaste/ tel le chaste/ leur vint au devant. Et lors que le Roy le vit/ il luy dist. Micorant beau sire comment va l'ouyrage. Sire dist Micorant bien: car ie le vous liureray souuyr dedans ceste annee.

**C**omēt les quatre damoiselles prirent conge du Roy/ & de ce quil aduint apres leur departement.

### Chapitre. Vi.



**D**ut debourbat du chaste/ & de plusieurs autres choses cheuaucha tant la compaignie quilz entrerent au neuf chaste/ Mais quant ilz furent descēdūz & appareillēz de leurs nobles bestemens ilz sen vindrent au palais. Adonc commenca entre eulx grande feste & ioyeuse. Le roy mesmes dist a Sarra & a toutes ses compaignes q̄iles fussent les bien venues en son neuf chaste/. Adonc respondit Sarra sire benoist soyez vous/ Car le Chaste/ est moult bel & neuf & bien seant. En ce point que ie vous compte estoit bien heure de nōne/ si mettoient escuyers & barletz les tables pour dīner. Tandis sen allerent apuyer aux fenestres du Palais qui regardoient la noble forest le Roy & Sarra a l'une/ la Royne & Lethora a l'autre & les autres damoiselles & cheualiers tout ensuyuant. Adonc alla dire Sarra au Roy & a la noble Royne qui estoit empies. Par ma foy beyr beau regard de Chaste/ car ie voy la prairie grande & ample & plaine de tous deduitz doiseaulx & la forest pres la ou on peult chasser a toutes manieres de venoisons. Par ma foy dist la Royne dame vous dictes vray. Encores me souuient il q̄ y a auourd'hy ung mors quil y eut vnes moult belles ioustes/ dont le cheualier au griffon qui eut la huer du Tournoy de Sydiac & Tantanlon & eut la blanche mulle pour le pris de son droit/ dont il est depuis appelle le cheualier a la blanche mulle: pour ce quelle le luy par tout ou il va sans frain sans selle & sans conducteur. Si ne pourriez croire que ce fut belle chose a donner le pris: car oncques ne voulust congnoistre q̄ eust defferui. Mais conuint mettre la mulle en/ my le champ sans frain & sans selle & a sa requeste: & puis sen alla de son gre a celluy qui mieulx lauait defferuy/ dont lauenture fust telle. Car ainsi comme le cheualier sen alloit vers la forest tant que son cheual pouoit courir comme celluy qui a l'honneur pas ne tenoit La mulle le suuyt de son bon gre aussi fort que si on la poingnist pointer & se ject en la forest apres luy. Par ma foy dame dist Sarra ce fust belle chose a veoir. Dame dist la Royne vous dictes vray. Car il m'est bien aduis que le gentil Cheualier a la blanche mulle est auourd'hy le plus preux qui viue selon les belles prouesses & cheualeries quil a faictes au grant tournoy de Tantanlon. Ceste dame dist



le Roy vous dictes bien. Je voudrois q'il fust de mon hostel: ie luy deusse donner la meilleure cite d'Angleterre. Ainsi quilz se deuisoient du cheualier a la blanche mulle la royne regarda enmy la prairie & veit de loing yssir de la forest ung blanc cheual se luy fust aduis/ car a plain ne le pouoit appercevoir de si loing. Et non obstant elle le monstra au Roy & aux damoiselles. Or regardons dist le Roy quelle part il se tournera ne se aucune personne le suit. Adonc regarderent tant quilz virent appertement que cestoit une blanche mulle qui sen venoit courant par la prairie ainsi comme toute enragee & si ne tenoit nul chemin/ car elle alloit tout courat par la prairie puis a ung lez puis a lautre ainsi que si elle quist aucune chose. Quant ilz leurent entre eulx assez regardee le roy dist/ ne me croyez ia si elle ne quiert son maistre. Car ie tiens que cest la mulle qui fut donnee pour le pris au cheualier au griffon/ dont nous auons tant parle. Par ma foy dist la royne ien suis toute esbahie: car ie croy que vous dictes bien si ay grant deuote du cheualier quil n'ayt eu en aucune maniere a souffrir. Car deslois que le tournoy fut fin ne dont nous venions/ le roy Alexandre feist que tir les douze cheualiers qui auoient accompli les deus de l'hermite/ dont on dit que le cheualier au griffon est le cheualier qui est appelle le cheualier a la blanche mulle/ mais on nen peut auoir aultres nouvelles que de leurs cheualx qu'on trouua tous esgareez dot iay merueilles que on ne oy puy nouvelles deulx. Dame dist le roy vous ne dictes pas grant merueille. Et non obstant ilz pourroient changer leurs cheualx & aller la ou ilz voient/ mais regardons quelle fin la mulle fera. Adonc regarderent que quant la mulle eut circeyt toute la prairie elle se frappa en la forest ainsi que toute forcenee. Adonc saconderent le roy et la royne a ce que cestoit la mulle qui queroit son seigneur. Si prindrent a prier a leurs dieux quilz voulussent garder le cheualier et mener la mulle en telle place ou elle le peust trouuer. Quant ilz eurent assez parle du cheualier et de la mulle/ ilz sen retournerent a leur feste. Lors vint auant le maistre d'hostel et dist. Sire il est temps d'aller dîner quant il vous plaira. Adonc se leua le roy des festes et toute la compaignie et se assirent au dîner a grant feste. Et quant ce fut apres dîner le roy se leua de la table et la royne/ ensemble toutes les damoiselles et cheualiers. Si s'appareillerent pour aller en riuere chascune damoiselle tenant ung gentil espreuier sur son poing. En telle maniere que ie vous ay compte sen allerent en riuere le roy et la royne et les quarante damoisel

les et plante de cheualiers en grant feste & en grant deuit iusques au soir quilz reuindrent a tout ce quilz auoient prins. Lors fut appareille la proye que lon porta a la cuisine pour ce soupper. Si deuez scauoir que la nuyt fut celebre en grant ioye et en grant recueil de carolles et plante d'aultres deuitz iusques ala mynuit quilz se departirent/ & alla chascun coucher en son lieu ordonne iusques au lendemain au matin que les quarante damoiselles furent toutes leuees/ car elles estoient moult bien atournees pour aller par deuers leurs pays au conge du noble Roy & de la Royne. Ainsi que les estoient en la salle vestues de leurs belles costes a cheuaucher. Adonc vindrent le noble Roy & la Royne en la salle/ Mais quant ilz virent les damoiselles atournees pour cheuaucher ilz firent mettre les selles sur leurs cheualx pour les couuer. Apres ce quilz eurent assez les vngz & les autres couuerz/ le noble Roy & la Royne & les damoiselles monterent sur leurs palestres & puis se misrent en la voye. Et sachez que le noble Roy & la Royne conuoyerent les quarante damoiselles plus d'une lieue Anglesche vers leurs pays/ & puis prindrent conge ensemble. Adonc le noble Roy & la royne sen retournerent en leur chastel & les damoiselles sen allerent en leurs pays. Quant le gentil roy fut reueni en son chastel & sa cheualerie y entra en son chastel & la Royne entra en sa chambre. Adonc fist le gentil Roy sur ung banc qui estoit a lung des lez du palais. Et quant il eut ung peu pense il alla appeler iusques a douze de ses Cheualiers les plus saiges et les plus discrez/ dont le premier fut appelle Claudi us de carleir/ Le baillant cheualier Tracemont. Ricarlet/ Diomont/ Diant/ Le Bossu de suau. Rouezep/ Calap/ Philisteus/ Caragot/ Sefagus & Pantheon. Ces douze cheualiers estoient les plus saiges les plus riches/ & les meilleurs & les plus pieux de son royaume. Si tost que le noble roy veit que les princes furent tous assis entour luy/ il se print a parler en telle maniere/ & dist Seigneurs Cheualiers ie vous ay en droit appellez pour ce que ie tiens en vous tout sens & toute discretion & loyaulte/ et si estes mes hommes/ dont ie dictz que vous me auez a conseil et a reprendre se ie faisoye aichune chose qui n'appartient a mon estat. Et sachez que ie vous tiendray pour desueuz de loyaulte si ne me advisiez mes deffaultes/ ne a tousiours mais naitrois plus de sensance en vous. Car ie suis tousiours prest & appareille de moy amender & de delaisser tout vice dont ie puis estre empesché par vostre conseil & vostre chastoy. & sachez q'ie veulx estre tel q'ie puisse estre

mes mes subgectz gentils et Villains repren-  
 dre et faire iustice droicturiere. Car iceluy ne doit  
 pas estre appelle Roy qui pour les vices qui sont  
 en luy n'ose faire loyalle Justice sur grans et sur  
 petitz. Or deulx ie bien que vous sachiez et tous  
 les royaumes aussi que ie deulx comme Roy  
 rigier mon peuple a raper et signer les mauuais  
 offices que tous les bons les puissent fuir par bon  
 recongnissance silz ne samendent. Et en espe-  
 cialles dignes de mort mettre a fin par quoy les  
 bons puissent demourer paisibles. Or ay regard  
 de en moy mesmes q bon seroit que ie cheuauchas-  
 se par mon royaume pour visiter toutes villes  
 et chasteaulx aussi que iustice fust faicte des mau-  
 uais. Si men vueillez conseiller. Car ie trop  
 boultiers si soit que ie puisse resister contre les  
 rebelles et faire par tout bonne et loyalle iustice.  
 Quant le noble Roy eut dit son vouloit par da-  
 uant ses princes il ny eut celuy deulx qui moult  
 boultiers ne l'ouyst. Car bien veirent quil voula-  
 doit regner comme bon roy mais pource que hō-  
 te eust este si lung des princes neust respondu Ri-  
 cardeir qui estoit laisme respondit et dist. Certes  
 sire nous sommes bien loyeulx de vostre bonne  
 boultie et du pouoir que nous voyons en vous.  
 Car nous scauds et auons deu en vous tant de  
 sens honneur prouesse et hardement que nous ne  
 scauons en vostre royaume ne es viles boyunes  
 prince ne cheualier qui alencontre de vous osast  
 resister. Et sachiez que nous sommes prestz de  
 obeyr a vous et souffrir la vostre correction hum-  
 blement et doucement et dober a voz comman-  
 demens. Et sommes aussi appareilliez de mettre  
 corps et auoir pour vostre honneur sauuer et de  
 ayder a soutenir loyalle iustice soit sur lung de  
 nous ou soit sur autray. Et bien il semble quil  
 seroit bon de visiter par vostre personne vostre  
 royaume si en ferez plus craindre ayne et redoub-  
 te des grans et des petitz. Et sachiez que nous so-  
 mes bien tost prestz de vous faire compaignie  
 si efforcement quil ne vous conuiendia doubter  
 de grans ne de petitz. Quant le noble roy eut ouy  
 la responce de Ricardeir pour tous ses bons com-  
 paignons il les remercia et dist que puis quil le  
 sembloit bon il leur prioit partir le lendemain.  
 Sire dist la cheualerie nous sommes tous prestz.  
 Quant ilz furent tous accordez de partir tous au  
 lendemain ilz laisserent a tant le conseil et com-  
 mencerent a faire ioye iusques au lendemain  
 quilz furent appareilliez de partir. Adonc alla  
 dire le noble Roy conge a la royne et a ses deux  
 enfans quilz bailla au de partir et puis monta sur  
 son cheual et se mist en place ou la cheualerie

latendoit toute appareilliee de partir. Lors se mi-  
 sent a la voye gays lyes a ioyeulx. Adonc dist le  
 roy que premier vouloit visiter la forest d'arnant.  
 Car il tenoit que la y eust plus de rebelles que ail-  
 leurs. Et sachiez quil iust a icelle nuyt au chaste-  
 l'arnant qui auoit done a gloriande la belle qui  
 grant feste luy fist et a toute sa gent. Mais quant  
 le roy eut este conuoye et festoye de la belle glori-  
 ande la remercia par plusieurs foyes. Apres ce  
 il appella la dame et tous ceulx du chastelet di-  
 ligemment leur enquist et demanda sil y auoit  
 entre eulx ne guerre ne discort / car il le vouloit  
 scauoir ne se il y auoit voisin nul quil leur fust mo-  
 leste ne guerre / car il estoit la venu pour tout a-  
 paier et pour faire bone iustice de ceulx qui grief-  
 leur auoyent fait saulcun en y auoit. Et donc res-  
 pondit ung cheualier pour tous qui ny auoit ou  
 chastelet ne guerre ne haine ne nauoit eu que leur  
 dame ne mist tantost en paiz / aincoys que nul  
 doumage y fust venu ne pareillement de leurs  
 voisins ne se scauroient plaindre / mais d'aucuns  
 du lignage d'arnant qui gardoyent le pas tray-  
 treusement pour faire doumage aux passans et  
 pareillement aux gentilles damoilles quant  
 illes pouoyent tenir hors de leurs logis / car icel-  
 les mettoient ilz a exil dot cest pitie / si ne les scet on  
 ou prendre / car ilz ne repairent en nul certain lieu.  
 Quant le roy eut ouy le cheualier qui tant se  
 complaignoit du mauuais lignage de d'arnant  
 il alla dire. Sire cheualier vous m'avez bien dit  
 la grande mauuaistie du lignage de d'arnant /  
 Mais brayement ie ne ystray i hors des forestz  
 si les auray si extirpez quilz seront tous mis a  
 mort ou dechassez du pays. Mais lay merueille  
 de Gelinant du Glar quil ne les ait mis a mort.  
 Sire par ma foy dist la dame se ne fust Gelinant  
 tout le pays des forestz fust perdu a gaste a fust  
 tout le peuple mis a mort pose quilz n'ayent cha-  
 stel ne fermete ou ilz se puissent tenir. Mais ce  
 sont robeurs qui se tiennent es forestz. Adon-  
 me dist le noble Roy aincoys que ie me departe  
 des forestz ilz seront si dechassez quilz ne se oseront  
 tenir au pays. Adonc commanda le Roy que sa  
 gent fust appareilliee au lendemain pour cheua-  
 cher / tout ainsi que le noble Roy le commanda  
 il fust fait. Car le lendemain le Roy print conge  
 a Gloriande / si monta a cheual a se mist en la ro-  
 yte et auoit avecques luy trois cens cheualiers  
 armez a ne fina tant quil eust visitee viles a cha-  
 steaulx y toute la forest. Si deuez scauoir q mist  
 plusieurs a mort du mauuais lignage de d'arnant  
 a ceulx qui se peurent eschapper passerent la mer  
 a sen allerent demourer en ung pays qui depuis

fut nomme la petite Bretagne. Et quant le roy eut deboute les mauuais des forestz il se remist au chemin pour circuyr son royaume en faisant loyalle iustice des mauuais en accordant les discordes en rassemblant les espars fust par guerre ou par simpleesse / tant quil eut tout son royaume me mps en paiz & quil eut par tout este. Si est bi en droit que vous sachez que aincois quil reuit a Erinouat il demoura vng an etier. Mais cy en droit se taist l'histoire de luy & retourne a parler de Peleon qui depuis fut appelle Garuc / le cheualier maleureux.

**C**omment Peleon se partit de sampe chassant le cerf & comment il fut receu en l'hostel de Pergamon l'hermite & de ce quil luy aduint estant en sa fureur.

### Chapitre. Vi.



**C**omment nous fait mention l'histoire que quant Peleon fut eschappe de sampe & appellee estoit la damoiselle au chastel destaign / pour suyuit le cerf blanc par diuine. Il q'estoit tout hors du sens & en tel point q'auoit le bras brise sampe luy alla son bras acoustre & lier bien & fort a sa poitrine mais le cheualier se print a suyuir le cerf comme tout foicene q'estoit si rudement que sampe qui le suyuit grant piece en eut assez tost perdu la veue / tant que par ennuy il couint q'la pucelle qui ieune estoit en laissast la queste. Et le cheualier q'auoit empris a chasser le cerf / le chassa tant par mons & par baultz q'lataint au quatriesme iour sicomme son sceur depuis sur vne prairie qui estoit toute enclose de forestz. Et auoit emmy la prairie vne moult belle maison enuironnee de beaux fosses grans & spacieux / Mais ainsi q'le cheualier vit au plus pres de l'entree du manoir son cheual alla cheoir mort emmy la prairie come celluy q'auoit este fort mene oultre mesure. Et le cerf que le cheualier chassoit q'plus ne pouoit courir se alla laisser cheoir a l'ombre tellement atourne q'ne pouoit tirer ses iambes a luy. Le cheualier a l'autre lez estoit tellement atourne de maladie & de famine q' demoura a terre ainsi q'demy mort. Or dit l'histoire q'ainsi come le cheualier gisoit a terre a tel meschief q' son cheual qui estoit mort luy gisoit sur la dextre cuspide / & le cerf a l'autre lez vestu de ses cornes tel atourne q'ne pouoit mouuoir. Adonc sembatit sur eulx vne grant cheuauchee de gens / car il y auoit huit cheualiers & douze damoiselles et vng ancien homme q'lon portoit en vne litiere cheuaucheresse / & si auoit avecq's eulx douze escuyers

& huit barletz a pied. Lors q's veirent le cheualier pres le cerf tel atourne quil ne mouuoit ne piedz ne mains & ilz apperceurent le cerf gisant foible et come mort lez luy qui ne se pouoit mouuoir Ilz en eurent trop grant merueille. L'ung des cheualiers si alla dire ne me croyez ia si ce cheualier na tant chaste ce cerf quil sest tel atourne q'en est cheut mort et son cheual aussi / et le cerf ne se peult mouoir par lassement / mais ie iray acolect ce cerf q'ne sen doise quant il sera repose. Adonc passa auant vne damoiselle qui seur estoit au cheualier et luy dist Mon trescher frere et amy mais ie vous prie quil soit lpe de cordes bien et fort si soit mene a nostre manoir et dournaige se soit sil estoit mis a mort. Car le croy que ce soit le plus bel que on veit oncques Regardez comment il est aussi blanc que neige et si semble de ces cornes que ce soit vng grant chesne ramu. Quant le cheualier entendit sa seur il luy respondit. Certes seur il sera fait ainsi que vous dites. Lors fist tantost mander cordes au manoir qui bien pres de luy estoit / car la maison estoit a vng hermite qui fut leur tapon / si estoit en leur compaignie et la deuoyent il descendre / car l'hermite y demouroit. Et sachez quilz deuoyent de voir vng tournoy qui auoit este entre sydrac et tantalo. Or aduint quilz firent lier le cerf si bien quilz le firent mener a force dedans l'hermitage & puis firent mettre le cheual ius de la cuisse du cheualier quilz cupoient mort / mais non estoit. Aincois le trouuerent quil auoit vie / mais poinct ne parloit. Lors le firent prendre a force de bras & porter dedans le manoir & mettre dedans vne chambre Et quant les damoiselles furent descendues de leurs palestroys & appareillees de leurs bestures elles sen alierent en la chambre ou elles auoient fait porter le cheualier malade & trouuerent q'on lauot couche sur vng lit assez honnestement pour ce quil estoit cheualier. Adonc vindrent entour luy & regarderent a tous les lez & trouuerent quil auoit le bras rompu sans nulle faulte / mais il estoit si faiticement acoustre & velie quil ny auoit riens que dire. Lors le commencerent a interroguer affin quelles peussent de luy tirer aucune parole / mais oncques nen peurent finer. Quant les damoiselles veirent que du cheualier ne pouoyent auoir paroles luy firent apporter viandes & manger propice a sa maladie / & firent tant quil en print si petit que ce fust. Et ainsi le garderent par l'espace de huit iours. Adonc sen vint par deuant luy vne des damoiselles qui auoit la este apportee a manger & quant il en eut prins assez raisonnalement la damoiselle luy print a dire. Par ma

oy sire cheualier / moult vous me esmerueillier  
ne voulez parler a moy ne a mes seurs. Adonc  
lia dire le cheualier ainsi come en sotors. Je suis  
cheualier malheureux. Quant la damoiselle en  
molt la parolle du cheualier elle manda tantost  
ses compaignes & leur dist que ainsi auoit parle  
cheualier. Adonc prindrent a interroguer le che-  
ualier affin quelles peussent de luy tirer aucune  
ultre parolle / mais oncques nen peurent finer.  
Risi demoura le cheualier avec les douze damoi-  
elles tant quil eut le bras tout sain & quil fust de  
la famine & de son trauail repose / mais de son s'es-  
toit si desuoye que ne scauoit quil faisoit / & si ne  
disoit parolle fors tant seulement ie suis le cheua-  
lier malheureux / dont les douze damoiselles auoy-  
ent moult grant merueille. Si sachez que dedans  
se terme elles auoient le cerfsi appuioise & si ad-  
moneste quil les supuoyt par tout ainsi que ce fust  
vng mouton.



Aduint vng iour ainsi que  
le cheualier alloit par la sal-  
le esbanoyant ainsi comme  
celuy qui estoit tout fol / sans  
faulte il estoit tout sai de ses  
membres / mais quant il se  
vit seul il regarda en hault  
sur vne perche & vit vng haubergon & vng escu  
pendant / & aupres auoit vne espee. Adonc luy vit  
en fantasie de soy armer / ainsi quil le pensa il le fist  
Car il arma du haubergon & du heaulme puis  
pendit vng escu a son col quil trouua pendat a la  
perche & puis il print vng glaiue ql trouua a vng  
lez de la salle si le prit a panoyer en disant. O che-  
ualier malheureux. Quant il eut se fait / il yssit  
hors de la salle tout a son vouloit / car il ny auoit a  
lois quil luy allast au deuant. Car les damoiselles  
estoyent en leurs chambres qui nettoyoient leurs  
robbes & leurs iopaulx a lait pour la beaulte du  
iour / si ne se donnoient garde du Cheualier / et les  
mesgnies estoient empeschées en leurs besognes  
fors vng garson qui estoit retraict en vng lez de la  
salle pour la doubte du Cheualier forcene / & non  
obstant regardoit il son maintien & vit bien que le  
cheualier se tiroit vers lestable pour trouuer che-  
ual a monter sus. Mais si bien luy aduint q vng  
garson auoit mis la selle a vng cheual de pris q  
le roy Descoffe auoit donne a vng des freres aux  
damoiselles a la departie du grant Tournoy qui  
auoit este deux mours deuant entre Sibiac & Ca-  
talon. Si tost que le cheualier vit le cheual en sel-  
le q le garson deuoit mener a leue il courut ainsi  
que tout enraige au deuant & print le cheual par  
le sain qui eut paour du fol cheualier. Et quant

le cheualier tint le cheual il saillit sur la selle et se  
mist hors la porte qui ouuerte estoit a pointe des  
peron en creant a haulte voix. Au cheualier mal-  
heureux. Quant les douze damoiselles ouyrent  
le cry bien penserent que cestoit le fol Cheualier.  
Lors se mirerent aux fenestres des chambres ou el-  
les estoient & regarderent le fol cheualier tout ar-  
me monte sur le meilleur cheual qui fust en l'hostel  
qui se mettoit hors la porte a plais chaps. Adonc  
se prindrent a crier apres le fol cheualier qui sen va-  
et en ce poit auoit vng de leurs freres qui demou-  
roit en vne chambre assez pres d'elles qui estoit na-  
me Pergamon / mais quant il ouyt ses seurs cri-  
er & il ouyt locasion il sen alla tantost armer & mon-  
ter sur vng fort cheual & se met apres le fol cheua-  
lier / & le suiuit tant quil l'ataignit a vne forte lie-  
ue dedans la forest / mais quant il le vit il luy print  
a dire moult doucement. Sire cheualier or vueil-  
lez retourner par deuers les damoiselles q si dou-  
cement vous ont mis en voye de garison tant que  
vous soyez du tout en tout gary & repose / Car tel  
cuyse bien aucune fois estre gary qui ne lest pas.  
Pourtant vault il mieulx que vous retourniez a-  
uecs moy. Car on dit quil nest mal si grief que  
de rencheoir. Quant le fol entendit le cheualier a  
qui peu estoit du bien que on luy auoit faict / il se  
retourne tout a vng sens par deuers luy et met  
son glaiue en l'arrest / & point le cheual des esperes  
& sen vint encotre le cheualier appareille de la iou-  
ste / mais quant Pergamon le vit venir en telle  
maniere bien vit que a la iouste se conuenoit des-  
fendre. Lors poingt fort le cheualier le cheual tout  
appareille de le receuoir & l'atainct de son glaiue  
au cõble de l'escu. Mais l'escu fut fort / si neut gar-  
de / & le cheualier se tient bien qui fort estoit / si con-  
uint le glaiue bolier en pieces. Et le fol cheualier  
le va ataindre si rudement quil le bota a terre  
par dessus la croupe de son cheual si angouisseuse-  
ment quil se rompit au choir la dextre cuyse dont  
ce fut grant dommaige. Car il estoit vng tresbõ  
Cheualier. Et non obstant fut il tellement blese  
quil ne fut en point de porter armes deuant lan-  
tier pour la brisure de sa cuiße. Mais si tost que le  
fol le vit a terre il ne le regarda plus. Aincors se  
mist au plus parfont de la forest / & comença a fe-  
rir des esperons comme celuy a qui il ne challoit  
quil deuint. Or dit l'histoire que quant les da-  
moiselles veirent le fol aller / elles apperceurent bien  
leur frere qui le supuoyt / dont elles eurent grã pa-  
our / car bien scauoient que le fol ne lespergneroit  
pas. Adonc yssirent hors de leurs chambres et si  
rent mettre les selles aux cheuaux & quatre escu-  
pers avec elles / si se mistrent es escloz des cheuaux

et entrèrent en la forest ou ilz cheuaucherent iusques a heure de vespres. Adonc entrèrent en vne lande & virent leur frere seant en lauouier son cheual paissant l'herbe. Lors quant elles sceurent de luy quil auoit la cuisse rompue elles en priindrent a faire moult grant dueil/ mais Pergamon leur deffendit que plus ne parlaissent aicors leur pria que les escuiers feissent faire vne biere cheuale, resse & quil fust porte a l'hostel affin que lon peust prendre garde a sa cuisse. Tout ainsi quil le commande il fut fait & puis le mirent dedans et firent tant quilz vindrent a la maison de l'hermite/ & puis le couchèrent en vne châtre la ou on print garde a sa cuisse tant quelle fut mise en point. Mais cy endroit se taist l'histoire des douze damoiselles et du cheualier: & retourne a parler du bon roy Gadiffer de scoffe/ pour compter comment il fut affo, le de sa cuisse par le cruel sagier apres ce quil fut reuenue de visiter son royaume.

**C**omment le Conte de Pedrac fut conuoie de par le roy Gadiffer pour prendre possession de la forest carbonneuse au nom de Lyrlope/ & comment ledit Conte print conge de la royne & des dames: et de ce quil luy aduint en son voyage.

### Chapitre. viii.



**L**e gentil clerc qui Cresus estoit nomme nous fait menstion de sa cronique: que puis que le gentil roy Descoffe fut reuenue de visiter son royaume & fut repose a la cheualerie aussi/ il manda par deuers luy sa cheualerie & dist. Seigneurs le gentil roy Alexadre aincors quil se departist de ceste isle/ il donna a Lyrlope vne ieune damoiselle toute la forest Carbonneuse a heritaige: & est la ieune damoiselle a qui le chastel Mallesbranche appartient: bien chartree du gentil roy: car elle en a bonnes lettres sellees de son Annel. Si vous vueil bien faire scauoir que le gentil Roy me fist ainsi comme aduouer executeur de mettre la pucelle en possession. Et le en chargeray bouletiers le fais sur moy. car la pucelle me sauua vne fois la vie la ou ieusse este mort/ le Thors de pedrac aussi qui la est assis qui bien le scet. Si en doit mieulx aymer la damoiselle & mettre peine a ce quelle soit mise en possession de sa terre. Si vous prie que vous me vueillez conseiller comment ie en pourray ouurer. Quant la cheualerie eut ouy son seigneur ilz se tirent a vng les pour eulx conseiller/ & eulx cōseillent: ilz sen vindrent par deuant luy. Si en print la parole pour tous vng preux cheualier & saige qui estoit appele Pergamon et

dist. Sire nous auons regarde sur ceste besongne que vous auez enchargee/ si vous en respondra par lamendement des gentils homes qui ce font car ilz ont regarde que ce seroit mal fait se vous qui estes chef & Roy de nous & de vostre royaume vuidiez de vostre pays pour telle besongne mais regardez aulcun preux cheualier q ce vireil le faire chef pour vous & pour la pucelle & sen va se au pays pourueu de la ieune cheualerie de vostre royaume & de ailleurs qui bouletiers iron pour acquerir honneur sil aduenoit que le pays voulsist estre rebelle/ car ce nest pas si grant chose que a lung de vos princes ne donne bien souffrir/ Et par ma foy dist le roy ie me accorde bien a vostre conseil/ mais que aulcun baillat homme vueille entreprendre la besongne sur luy/ par quoy ie soyas assure que la chose soit bien acheuee a honneur/ car ie a ymerois mieulx a perdre la meilleure cite de mon royaume que la chose ne fust honorablement acheuee pour lamour de la pucelle. Mais regardons sil ya en nostre court cheualier q voulsist estre chef de ceste besongne pour la ieune pucelle & pour moy qui chef en suis. Adonc pas sa auant le Thors qui aymeroit moult la damoiselle de bonne amour & dist. Sire la pucelle a tant fait pour moy que si ie ne le luy redonne a ce besoign et nentreprene pour moy la besongne/ on me deueroit tenir pour recreant cheualier. Si vous requiers que me donnez lortroy. Par ma foy alors dist le roy/ et ie le vous octroye/ car moy et vous sommes mieulx tenuz de faire et entreprendre aucune chose pour la pucelle que cheualier que ie saiche. Et sachez pour certain que si ie le trouua en mon conseil/ moy mesmes en fusse chef/ car iene pourroy trop faire pour la pucelle/ mais ie vous sens si bon cheualier que ce cestoit pour mon corps sauuer si ne seroy ie ia en doute que la besongne ne fust bien acheuee a lhonneur de la pucelle. Si vous pry que vous pourchassez vostre besongne hastiement pour lhonneur delle & de son heritaige sauuer/ car elle croist fort. Si fera tantost en point de marier: & ie suis moult desirant/ aussi est la royne de haultement la marier. Car la pucelle le vult bien. Et mest aduis que la pucelle feroit bien employee en vous et vous en elle. Or deuez beau sire son cheualier en ceste besongne & faites tant que vous acqueriez son amour/ car auegard de moy ie voudroy que leussiez espousee si elle fust en aage. Quant le Thors entendit le Roy a qui il plaisoit bien quil eust a femme Lyrlope/ le cuer luy tressaillit tout de ioy/ et dist. Si te pour gaigner lamour de celle pucelle/ & le bon vouloir de celui qui sont a garder me doit te bien



travailler. Et par mes dieux ie feray tât en fa be  
fongne/si fortune nest cōtre moy quelle aura grāt  
tort si elle ne men scet aulcū grē. Car sachez que  
cest la chose au mōde que ie desire plus que de fai  
re chose qui soit a son plaisir. Sire de Pedrac dist  
le roy appareillez vostre besōgne/ & pouruoyez vo  
de cheualiers qui boient avecques vous:/ & ie dō  
ne conge a tous les cheualiers de mon royaume  
daller a vostre apbe/excepte Pergamon/ & Hela  
mon/ Anthemoi/ & Serpedon/ Car il naffiert pas  
que le royaume demeure sans son cōseil/ & sans  
apbe se besōing estoit. Car on scet bien quant on  
sa/mais lon ne scet quant on reuient. Apres ce q  
le Roy eut dit ces parolles il y eut grant plante  
de cheualiers qui moult le remercioient/car gran  
demēt desiroient daller en aulcū lieu ou ilz peus  
sent conquerir aulcū honneur. Si deuez scauoir  
que puis que la chose fut sceue par le Royaume  
descoffe que grant plante de ieunes cheualiers de  
sirsans les armes se asssemblerent au Chastel du  
Chef. Et sachez quil y auoit bien cent cheualiers  
des plus preux dangleterre/car trop durement te  
noient a preux & a saige le roy Descoffe. Et si di  
soit on alors quil y auoit plus de bōne cheualerie  
au royaume Descoffe que au royaume dangle  
terre. Si se commencerent a traire tous les plus  
preux des deux royaumes deuers le roy Cadif  
fer. Et le gentil roy les scauoir si bien auoit et se  
royer & ses dons donner si apoint/ & si bien asseoit  
selon la valleur de chascun quil auoit le cuer en  
la grace de tous. Et sachez q selon ce que la Biaye  
hystoire tesmoigne/toute la bonne cheualerie et le  
renom de noblesse/ & de proesse si se fust traicte en  
Escosse des deux royaumes: se ne fust bne mes  
aduenture qui aduint au gentil Prince / comme  
vous oires cy apres/sil est que le vous compte/  
mais pource que autre chose faict a compter de  
uāt/nous cesserōs bng peu. Car quāt le Thors  
de Pedrac se fut pourueu de cheualerie a Boulē  
te/ & il beit que le temps estoit de partir/il sen vint  
par deuers le roy & luy dist. Sire iay pourueu ma  
cheualerie pour passer mer/ & les nefz sont pour  
ueues de tout ce quil leur fault. Or seroit temps  
que ie allasse mettre a chef ce que iay entrepris  
a vostre conseil.



Dant le roy ouyt le Thors  
qui vouloit partir pour pas  
ser mer / il luy dist. Thors  
beau sire demain au matin  
vous partirez/ & huy mais  
demeurez avec moy: si pren  
drez conge de la royne. Sire  
dist le Thors bien me plaist. Adonc print le Roy

Second Vol.

le Thors par la main:/ & dist. Sire nous en irons  
voir la royne & la pucelle es chambres. Sire dist  
le Thors ie le desire. Adonc se mistēt au chemin  
tant quilz vindrent en la chambre de la royne/mais  
quant la royne veit son seigneur & le Thors / elle  
se alla tant ost dressez:/ & dist bien soit venu la cō  
paigniee. Adonc dist le roy / ma dame ie vous a  
meine le seigneur de Pedrac qui vient prendre cō  
ge de vous & de la pucelle Lxyrope/car il a entre  
pris sur luy de passer mer:/ & de son mettre en pos  
session au nom de la belle Lxyrope de la terre que  
le roy Alexandre donna a la pucelle. Sire dist la  
royne benoist soit le Cōte qui pour lamour de vo  
et de la Pucelle a entrepris la besongne sur luy.  
Lors se tourna a lautre lez ou Lxyrope ouuroit en  
bne garde robbe bne cocte a armer / si estoit avec  
elle Priande la pucelle que Estōne auoit enuoyee  
a la royne pour lapruiorser & apprendre / mais la  
royne dist/Venez auant si remerciez le sire de Pe  
drac qui pour lamour de vous entreprend si grāt  
fait que de passer mer pour vostre heritaige sau  
uer. Quant la pucelle entendit la royne elle sail  
lit tantost sus sa Cocte a armer en sa main: car  
peu y auoit a parfaire/se yffit de la chambre sen  
vint par deuant la royne elle & Priande qui si bel  
le estoit deuene que bng beau iour/mais quant  
Lxyrope veit le roy & le sire de Pedrac elle se print  
a humilier & dist au roy. Sire bien sopez vous de  
mi & vostre compaigniee. Pucelle dist le Roy be  
noiste sopez vous/mais sur tous hommes vous  
deuez saluer le Conte de pedrac qui doit passer la  
mer pour se mettre en possession au nom de vous  
de la terre que le roy Alexandre vous a donnee.  
Sire dist la belle Lxyrope dieu accroisse hōneur au  
cheualier/ & sachez que ie feroy moult ioyeuse se  
ie pouois faire chose qui luy pleust. Et non obstat  
peu de chose peult amoindrir tresgrande desserte.  
Je luy presenteroie ceste cocte a armer q iay fai  
cte de mes mais mais quil la voulsist prendre / ie  
luy en scaurois tresgrant grē/car ie tiēs quil en se  
roit plus hardy/ & plus isly en estrange terre. Da  
moiselle dist le Thors moult est grant le don que  
vous me prestez/car ie le tiens a tel que ie ne le dō  
neroy pour quatre foyz son pesant dor. Si vous  
en mercie & me oblige vostre Cheualier dorens  
uant par deuant le roy nostre sire qui cy est & ma  
dame la royne/si vous prie q vous me tesiez pour  
votre cheualier/ & aduoue en ceste besongne/ par  
quoy ie puisse plus hardement calēger vostre he  
ritaige par force darmes/sil y auoit aulcū rebel  
le. Sire dist la damoiselle/ie suis ieune de peu de  
sens/mais ie suis en la garde de mō seigneur qui  
cy est/ & de ma dame la royne. Si me conseilley

a eulz & apres vous respōdray si courtoisement  
q'l vo' deuera souffire. Par ma soy dist le Thors  
damoiselle sagement auez respōdu qui moult me  
plaist/ & sachez que plus me plaira la vostre respō  
se par le conseil deuz & de leur gre & le vostre que  
de ma Volunte. Adonc entreprint le roy la parole  
sur luy pour la ieune Eriope & luy dist. Sire cōse  
comme il soit ainsi q' vous ayez empius sur vo'  
a passer la mer: & de vous faire mettre en posses  
sion de la terre de la Schue ou nō de la pucelle E  
riope par la Vostre courtoisie/ & pour lamour d'elle  
Et sur ce vous la requerez que elle aduoue Vostre  
entreprinse/ & ce que vo' ferez au nom d'elle en re  
grant son heritaige qui pas n'est merueille Beau  
sire la pucelle est ieune/ & dessoubz aage / Si peut  
peu balloir encores son adueu & octroy/ mais ie q'  
lay en garde: & a qui le roy Alepādre a charge de  
la mettre en possession de son heritaige que le gen  
til roy luy a donne. Vous respons en son nom que  
bien plaist a la pucelle & a moy qui lay en garde/  
que vous passez mer & entrez au pays qui est au  
iourdhuy appelle la Schue carbonneuse: & vous  
faciez mettre en possesō des Villes & chasteaulx  
qui sont au pays au nom de la pucelle & de moy:  
& que par force darmes les cōtraignez affuy quibz  
sorent obeissans a vous: & vous farent hommai  
ge au nom de la pucelle. Et sil aduenoit que vous  
eussez besoing d'ayde/ faictes le moy scauoir: & ie  
vous iray aider a tout leffort de mon royaume.



**L**e vous prie sire Conte que  
vous vueillez ceste entrepri  
se mettre a fin et a la hon  
neur de la pucelle & de vous  
si que quāt vous en ferez re  
ueni saiz du pays vo' ra  
portez la besōgne en tel poit

que la pucelle soit tenue de vous reagracer: & quel  
le puisse auoir occasion de vous apmer & vo'dou  
er de son gent corps: & moy & mon conseil de lagre  
er. Et sachez se vous mettez la terre au Vouloir  
de la pucelle/ ie vous en octroye le don de tant que  
a moy en est des maintenant. Or ne vous fault  
plus que acquerre son amour: si faictes tant en ce  
ste besōgne que elle vous en sache gre au reue  
nir parquoy vo' puissiez auoir sa grace. Sire dist  
le Conte de ceste promesse ne prendray or ne ars  
gent. Car ie entendz faire tant en ceste besōgne  
acheuer que elle sera tenue pour Villaine si elle ne  
me apme mieulx/ ne vous mesmes nautes occa  
sion de Vostre promesse retenir ne amoindrir. Si  
re conte dist la pucelle dieu vous en vueille aider  
& si mesmes vous en prie. Et a dieu que vo' soy  
ez plus preux en ma besōgne & quil vous souui

enne de moy en estrange pays/ Je vous prie que  
pour lamour de moy vous vueillez atacher des  
fousz Vostre Lance ce panoncel que iay ouure a  
lesguille de la main: & Vestir ceste Cotte darmes  
quant temps & lieu en viendra au pays. Lors luy  
bailla le panoncel/ & la cotte qui estoit si noble & si  
riche que cestoit merueilles a veoir. Et le conte la  
print moult liement & dist. Pucelle moult maurez  
feruy a gre en voz parolles & en voz dons/ et tant  
vous en ditz que si plus nauoys iamais de vous  
si mest il aduis quil sera ia desferuy.

**E**n telles parolles que vous auez ouy/ & en plu  
sieurs aultres qu'on ne peut pas recorder demou  
ra le conte de Pedrac en la chambre des Dames  
auez la belle Eriope quil aymoit mieulx que soy  
mesmes par le conge de la royne en grant ioye et  
en grant recueil iusques au soir. Apres soupper  
quil print conge de la royne & de la belle Eriope.  
Et au departir pria la ieune Eriope au Conte  
quil pensast de sa besōgne & son hōneur acheuer/  
& le cheualier luy respōdit quil en seroit saiz de la  
terre ou il mourroit en la peine. Adonc se departit  
de la pucelle ioyeulx & gay a son conge/ Mais sil  
eust seu les grieues peines & trauaulx quil luy  
conuint depuis souffrir et endurer aincoys quil  
veist la pucelle il eust este moult esbahi/ car on  
ques gentil homme ne souffrit pour pucelle tant  
de douleurs quil luy conuint souffrir. Quant  
le Thors se fut party de la pucelle Eriope/ il se  
mist au chemin par deuers son hostel pour appa  
reiller sa besōgne/ car il se deuoit partir le lende  
main. Le roy mesmes luy manda quil le conuoie  
roit & quil luy fist son partement scauoir. Et le cō  
te respondit au messaiger que moult luy faisoit  
grant honneur le roy/ & que voulentiers luy feroit  
scauoir ainsi comme il fist/ car le lendemain quāt  
il fut temps/ il le signifia au Roy. Si ne pourriez  
croire quelle noblesse se fut de veoir partir la che  
ualerie qui deuoit aller auez le Conte de Pedrac/  
car il y auoit bien quatre cens cheualiers de pris/  
si bien aomez que a souhait. Adonc vint le roy mō  
te & sa mesgnier et le Thors a lautre lez/ et se met  
tent en la voye parmy le chaste/ mais quant ilz  
vindrent aux plains champs quilz eurent le cha  
stelesōgne six lieues englescches/ ilz entrerēt en  
Vne forest moult grābe/ & le Roy & le Thors che  
uauchioient tout deuant parlant de plusieurs cho  
ses tant quilz se embatirēt sur le ru de Vne fontai  
ne. Et sachez quil y auoit de coste et daulte Vne  
moult belle prarie. Le Thors qui pres le roy che  
uauchoit/ regarda la terre/ & veoit q'le estoit fou  
ye. Adonc luy souuint dūg porc quil auoit autre  
fois veu en la prarie & chasse lauoit par maintes

foye/mais il estoit grant/si fort & si puissant que oncques ne le peut acheuer. Ha quel grant pitie/ & grant douleur & dommaige sen ensuiuit. Cest assauoir du souuenir que le Ehois eut de ce porc. Car quant le gentilhomme veit la terre esmeue par le groing du porc/it alla dire au Roy. Sire ne me croyez ia si ce foyr que vous voyez nest fait par le plus grant porc et le plus puissant que ie veisse oncques/ & qui plus de traueil ma fait. Cōment sire conte dist le roy/ & a il repairāt vng porc de telle grandeur. Certes sire ouy/ & cardez vous dist le roy quil foit pres dicy. Sire dist le Conte il nest pas loing/il se tiēt deffoubz ses chesnes pour recueillir les glans. Par ma foy dist le roy il fault que ie voye/mais faictes aller vostre host deuāt ou il doit loger/si le me menez deoir assen que ie sa che reuenir ou il se tient/ puis vous supurez vos gens. Sire dist le conte bouliuantiens. Adōc se tour na le conte par deuers ses gens/ & leur comman/ da a cheuaucher iusqs ou ilz deuoient loger/ Car il sen alloit avec le roy leur seigneur/mais il seroit au giste avec eulx. Quāt il eut ce dit il sen retour na par deuers le roy & fist amener par vng siē Be neur quatre leuriens & deux autres chiens quil faisoit mener avec luy pour soy desuyre en tēps & en lieu. Et quant il paruint iusques au roy il dist Sire or cheuaulchons par deuers ce chesne pour deoir se nous pourrōs trouuer le porc/ Cheuaul chons doncques dist le roy/car ie le desire a deoir. Lors se misrent au chemin tant quilz se trouue rent en la foreest/et se prinbrēt a chercher tous les chesnes tāt quil fut nonne du iour. A celle heure sembatirent ilz deffoubz vng chesne de merueil leuse grandeur/ & veirent le porc qui gisoit en vne grande fosse ou il dormoit. Sire dist le cōte ie voy le porc qui se dort deffoubz ce chesne/ Cōte dist le roy aussi & vous ie/car il se dort se mest aduis. Adōc alla dire le Veneur au roy/sire sil vo' plai foit ie liroys occire en dormāt/car il est si puissant que par les chiens que nous auons ne peut estre atreſte ne lasse de fuyr ains les occira to' au pre mier estal quil rendra. Comment maistre dist le roy/si vous estes meurtrier de bestes/ nous ne le voulons pas estre/ien veulx auoir le deduit de le chasser & de loccire quant il sera verſe. Sire dist le Veneur vous ferez vostre vouloir. Mais on dit par la foreest communement que celui qui loccira en demoura meſaigne/ tays toy dist le Roy/ ie ne croy en leurs fōrs ne en leurs deuinemens. Croy re ne voulut le gentil Roy le Veneur/ dont ce fut grant pitie pour luy/ & grant dommaige pour le roy aubine Descoſſe. Car sil fust demoure sain de ses membres/tout honneur / toute Noblesse & toute

Second Vol.

prouesse se fust traicte en Escosse/ & eust este le re tour & la ſotaine de toute cheualerie. Mais le gē til Roy qui garde ne se donnoit de sa meſchance/ te/point le courſier ſur quoy il estoit monte/ et ſen Bint par deuant le porc qui se dormoit en la fosse & luy dist/maistre or ſus trop auez dormy/ deoir vous veulx en eſtant.



Dant le porc entendit le ſon du roy il ſaillit ſus tout eſ troppe. Mais quāt il apper ceut le roy il ſe print a fron/ cer des manes ſi treſſort q toute la foreſt en retetit. Et eulx meſmes qui au plus pres eſtoient en furent tous eſtroyez/ mais le porc qui eſtoit tout eſtonne de dormir ſe print a eſten dre & a leuer ſur ſa crope & dreſſer ſa Craigne et a tourner ſes oreilles contre le Roy ſi treſſierement quil neſtoit homme viuāt qui nen deust auoir hī/ ſeur & paour/ & droit eſtoit. Car il ny auoit che ualier en la place que ſil fuſt a pied ſes luy quil na uint a la poitrine. Et ſachez quil auoit les deux dens hors de la gueulle vng grant pied/ plus blā ches que ſin quoir. Quāt le roy vit la fiere beſte il eut grāt merueille dont elle pouuoit venir ſi pu iſſante/ & ſi fiere. Lors luy alla croiſtre le cuer au Bente/et eſcria ſes chiens ſur le porc/ et les chiens luy coururent ſus a to' coſtes. Mais ſachez que le porc ne ſe voulut oncques mouuoit de ſon lieu/ aincōps tourna la teſte par deuers l'ung des chi ens qui aſſailly lauoir par la cuiſſe & le fiert de la dent/ & le ba acueillir ſi rudement q le geſta tout mort parmy la poitrine du Roy/si fort que a peu que le roy ne verſa ius de ſon cheual/et non obſtāt ſi en eut il enſanglante tout ſon pis & ſon viſaige. Quant le roy ſe vit ainſi atourne le cuer luy prit a engroſſir. Lors alla les chiens eſcrier pour fai re partir le porc de ſon eſtal. Et les chiens qui har dis eſtoient & aigres prinbrēt a laſſailly de tous lez & a le pincer parmy les feſſes/et le porc qui peu donnoit de leur aſſault / les guettoit a ce quil les peuſt ferir de la dent/ & tant fiſt en peu d'heure q les miſt tous a mort. Quāt le roy vit ce il fut tout courrouce/ & diſt q ſil auoit vng eſpieu & fuſt prou ueu de chiens quil ne ceſſeroit tant quil lauoir mis a mort. Ainſi que le roy diſoit telles parolles le porc qui eſtoit eſchauffe & plain de felonnie ſeſa ce en fouruoyant des naſines & ſe fiert parmy les cheualiers du roy qui le regardoient a merueil les/ & en paſſant cōſieut de la dēt le cheual de The lamon & luy ba fendre le vētre des ars deuāt ius/ qucs es rains derriere. Lors cheut le cheual a the lamon ainſi toſt en vng mont/ & le porc paſſa oul

tre & se ba ferir en vng parfond marestz qui assez estoit pour soy souiller en la boue. Si tost q le roy eut ce veu il ba dire au conte de Pediac. Sire con te suiuez voz gés il est huy mais temps. Laissez couuient du porc. Adonc print le Conte conge au roy & aux cheualiers qui la estoient avec le roy & se mist a la voye par deuers ses gens/ & le roy sen vint au Veneur & luy dist q montast sur son cour sier & retournaist au chastel du chef & amenaist to<sup>s</sup> ses chiés pour la grosse beste/ & si fist Venir deux cour siers pour Thelamon & antenor/ & tous les autres sen allerent/ ainsi que le roy le commanda il fut fait. Car a nonne du iour les Veneurs du gē til roy vindrent pourueuz de chiens & de tout ce q appartient a chasse/ & si amenerēt deux fors cour siers pour Antenor & Thelamon. Mais si tost que le roy les vit il fut moult ioyeux/ car pas ne vroit sa meschante qui brief luy deuoit aduenir/ et pource dist a Antenor et a Thelamon quilz montassent sur leurs cheuals si yroient esleuer le porc de son baing. Ainsi que le roy le dist ilz le fi rent/ car ilz monterēt sur leurs cheuals & se mis rent a la voye iusques aux marestz la ou le porc se touilloit ou tomboit. Mais il faisoit si mol que on ne le pouoit approcher a demy arpet pres a che ual. Adonc allerent les Veneurs a pie a tout leurs chiens au marestz et engresserent les chiens sur le porc qui se touilloit en la boue/ et les chiens qui duitz estoient de leur mestier luy coururent sus de tous costez/ & le prindrent a mordre & a pincer par les cuisses & par les oreilles/ Mais le porc estoit de si grant orgueil plain quil ne se daignoit mou uoir. Et touteffois ilz le prindrēt tant a tirer par les oreilles quil gecta apres eulx grans coups de dents. Et quat les chiens se furent encharnez sur luy par la souffranse combiē quil eust le cuer dur. & fort de viellesse. si le commencerent il a entamer et passer de leurs dens iusques au Vis. Quant le porc vit que les chiens le tenoient si court il se prit a ronsier de la nartine/ & se dresser sur les piedz et fiert lung des chiens de sa dent/ si luy ba descarte ler toute le schine. Adonc se tirerēt les autres chia ens tous arriere/ mais les Veneurs reprirent a engresser les chiens sur le porc. Lors se dont ras/ saillir de tous lez/ mais le porc ne donnoit a eulx que pou ou neāt de sa dent/ car il ne se pouuoit ap/ der pour le rapezou il estoit ou quel il entroit iuf ques a la panse pour sa pesanteur/ & les chiés qui legiers estoient se prindrent a le tirer de tous cou stez/ et le grant porc commença de iecter a vng lez et a lautre pour les affoler si les pouoit atteindre. & sa grande et horrible voulunte. Le noble roy Gadiffer qui estoit en la campagne print a dire

a ses copaigns / oncques mais ne veis si bel de buit en chasse le gardez comment les chiens deti rent & saignent ce porc & comment il se deffend a meschet. Certes sire dist Thelamon cest beau de buit a voir. Ainsi quil se debuysoient a regarder la laite aux chiens encontre le porc/ le porc qui se sentoit trop trauaille des chiens par ce quil ne se pouoit deffendre se mist hors de la fange & semet en la campagne tout eschauffe des chiens et les chiens qui ne le vouloyent laisser/ adonc se prin rent les Veneurs & le Roy a leuer la huer sur le porc pour donner cuer aux chiens & esbahir le porc. Et quant le porc se sentit a la dure terre il al la liurer estal & tua en pou dhonneur quatre chiens mais tant en y auoit quil luy couuint se mettre en la forest/ car trop court lo tenoient les chiens & Veneurs qui grant affection auoient de le Vener au trement quil nauoit acoustume/ pour la grant af fection quilz deoient que le gentil roy Gadiffer y auoit pour le desconfire.

**Comment Gadiffer le roy Descos se print a chasser vng porc duquel il fut naure angouissement & affoie.**

### Chapitre. ix.



Dant le noble Roy Gadiffer Bit que le porc luy touz noit le dos il fiert le cheual des esperons apres & met cor a bouche & se print a cor ner si fort que toute la forest en retentissoit. Antenor et Thelamon apres tout acourant iupant & faisaient si grant noise/ & Veneurs pareillement menoient si grant bruit que on oyoit bien la huer & le glattis sement des chiens de deux grandes lieues an glesches. Mais alors quant le porc ouy la noise il se print a effroyer & a fremir si fort que cestoit vne horrible chose a ouyr. Lors se met le porc a fuyr au parfoē de la forest si fort que les chiens estoient to<sup>s</sup> si embesorgnez daller apres. Et le roy Thelamon & Antenor qui bien estoient montez se suiuiēt de si pres quilz y estoient au gect dune pomme/ les Veneurs a cheual le suuiōient/ mais non pas de si pres. Mais tant courut le porc quil fut bien dedans la forest si y gandes lieues et sa ches que tout en fuyant le porc atourna tellement tous les chiens du noble Roy quilz furent tous mors ou nautes si quil ny auoit celluy qui plus le peust suivre/ mais le porc ne laissoit pas le fuir. Car les troyz gentils hommes le suiuiōient de sa

pres q̄ souuēt le petillopēt p derriere de leurs es-  
pieux & tāt batirēt le porc q̄l fut si ire q̄l escumoit  
de felonie. Lors se retourne a vng letz sur culz et  
fiert de la dent le cheual a Anthenor et luy fend  
le ventre de lung des costez iusques a l'autre tel-  
lement q̄ les boyaulx luy cheoient emmy le boyz.  
Après ce/se fiert au trauers de la forest/a le roy &  
Ehelamon le vont supuant a pointe desperons  
en disant a Anthenor que si tost que les veneurs  
l'atroyent attainct quil print vng de leurs che-  
uaux & les supuist par la trace. Or deuez sca-  
uoir que tant suiurent le roy & Ehelamon le porc  
quilz l'ataignirent sur vne riuere qui trauersoit  
la forest/si le prindrent a petiller de leurs espieux  
estains/ le porc sen va retourner & fiert Ehela-  
mon en la iambe & luy fait vne grande playe & a  
uec ce a son cheual va il fendre toute la pance/si q̄  
Ehelamon & son cheual cheurent tout en vng  
mont/Lors le porc se tourna vers la riuere & se la-  
ca dedans sans arrester. Quant le Roy vit ce  
il fust si courrouce quil ne peult mot dire/aincois  
se va ferir en la riuere de plain fault apres le porc  
q̄ trauersoit la riuere au nager/& fist tant en bien  
peu d'heure qui se mist a plaine terre. Lors se mist  
au cours par deuers la forest Et le roy se mist au  
plus tost quil peult hors de la riuere & sen va sui-  
uir le porc si courrouce que plus ne pouoit/pour  
Ehelamon quil auoit naure/& en telle maniere  
olla suiuir le porc tant quil se print a anuyter. Si  
que le noble roy deoit peu deuant soy. Adonc sem-  
batist le porc sur vng matestz/ mais quant il sen-  
tit la moiteur de la terre il sen va ferir dedans  
vng tuisseau pour soy refroidir/& quāt le roy vit  
quil se estoit feru au tuisseau il se tira arriere pour  
son cheual & pour la despree qui le surprenoit & si  
pēsa qui se traitoit en vng espinoy qui assez pres  
estoit/si attenderoit ses veneurs quil le suiuiroient  
non pas le droit chemin/si tost que le roy vint a les-  
pinoy il descēdit de son cheual & luy osta son frain  
& le laissa paistre par l'herbaige/car mestier en a-  
uoit/il s'assist sur vng trel qui estoit alentree de  
lespinoy & se print a reposer/car traueille estoit de  
la chasse & bien y fut en soy reposant iusques a la  
minuyt:mais adonc se print le porc a bryder de  
la fosse comme celluy qui estoit refroidy & lāguis-  
soit de famine/si se print a tirer vers vng chesne  
pour recueillir les glans/mais quant le roy le vit  
il eust paour quil ne le perdist si ne sceut que fai-  
re/Car son cheual auoit le frain oste & si estoit ar-  
riere de luy ou il païssoit de l'herbe. Lors luy vint  
au deuant en haste tout a pied lespee traicte & luy  
dist. He filz de truye combien que tu ayas traual-  
le moy & mes gēs tu n'eschapperas pas ainsi. Lors

Second Volume.

hausse le bras a toutespee et le porc vint a lencō-  
tre de luy tout enraige qui ne daigna bryder la  
boyz & le roy luy adresse le brāc tout droit au frōc  
deuant si tressort quil cōuint la pointe du brāc  
entrer dedās loye de la teste plus de quatre poul-  
ces cōbiē q̄ los fust p̄ dur q̄ dent diuoir. Lors  
alla rompre lespee plain pied hors la teste du porc  
et luy demoura la piece atachee au frōc en manie-  
re de corne. Adonc le porc par son grant orgueil es-  
couist la teste & fiert le gētil roy de la dent ou tour-  
nant de la cuyssē dōt ce fut grant pitie et luy ba-  
rōpre le nerf de quoy los tenoit en la boiste de sa  
hanche/& puis passa oultre/si se fiert en la forest/  
et le gentil roy cheut assolle de sa cuyssē dont ce  
fut grant pitie pour le royaulme Descosse/car il  
en perdit son honneur.



uant le gentil Roy qui estoit a  
terre se sentit ainsi naure il ne  
sceut comment il luy fust pour  
la grant angoisse q̄l sentir/si se  
print en pou d'heure si fort a sai-  
gner que toute la place dētour  
luy fut toute vermeille/mais quāt il fut vng peu  
reuenue a luy/il sceut appertement quil estoit as-  
sole/si se print moult a soy demener/et dist. Ha le-  
doire ma doulce compaigns et amye/si vous sca-  
uiez en quelle poutete ie suis encheu vous ne fia-  
meriezāt de cheminer que fussiez a moy Venue  
Ha l'oye la bonne chirurgienne/si vous fussiez  
pres moy maintenant encores auroys ie esperan-  
ce de repos/mais ce me conuiendra mourir par  
deffaulte d'ayde/car trop suis loing de gens. Ha  
fortune mauuaise & trapeuse comment tu mas  
deceu en me monstrant ton plaisant visaige/car  
tandis ie cuidoyz bien valoir de corps et me ozas  
se bien combattre au plus puissant du monde.  
Or mas tu tourne le dos et fait sentir la cruau-  
te soudainemēt & sans menacer/si mest le ieu biē  
change/car huy matin cuidoyz bien valoir vng  
empereur/mais oies vouldroyz ie ressembler au  
plus petit de mon royaulme Ha ga biffer roy des-  
cosse que test il aduenu/hier matin tu failliz de la  
bataille pour ton droit garder au plus puissant  
cheualier du monde/& oies giz conquis & assolle  
par vne beste nue qui na deffence que de la dent.  
Ha royaulme descosse en quel grāt nom & nobles-  
ie teusse mis se ie fusse demoure en mon pouair/  
Car tout mon desir & affection cestoit de attraire  
toute la bonne cheualerie du monde entour moy/  
pquoy toute la renommee fust tournee au royaul-  
me descosse dhonneur de largesse de prouesse & de  
cheualerie. Or trop ie que les dieux de fortune se



sont courroucees a moy & quilz tiennent par deuers eulx que ceste volente me vienne par orgueil & p enuie que ie aye sur aultruy honneur & sur aultruy prouesse/ et que ie vueille surmonter mes voisins et empeschet leur bonne renommee pour eulx su pediter par mauuaise enuie/ et tollir leurs possessions par force/ et par conuioitise / mais il nest pas ainsi en moy . Car ce scet le souverain dieu qui scet toutes les pensees des hommes que oncques mon entente ne fut / car oncques neuz enuie ne conuioitise sur aultruy ne possesio q tollir leur bousfisse/ ne par force/ ne par faulx plait/ ne sur aultruy prouesse que ie bousfisse amoindrir/ mais ie ne dit pas quant iay veu les pieux/ les larges / les courtors / les aomez de bones meurs reluyre et resplendir dessus les aultres pour les biens qui en eulx estoient / iay bien conuioitte de eulx ressembler par voye de raison sans eulx dis/ famer a les ensuiuir en tous biens de prouesse et cheualerie/ et de moy cōfermer en toutes les bonnes graces esquelles ie les ay veuz reluyre entre les deffuillans dhonneur par leur prouesse. Mais iay desire a ressembler les bons sans couuoiter leur amoindrissement/ & si brayement est que mon desir et volonte a este telle. Je prie au dieu superlatif quil me vueille ayder et conforter a lame dont iay plus grant desir/ & au corps apres ainsi quil scet que besoig est . Car oncques neuz conuioitise ne enuie sur biens daultruy ne sur aultruy bailleur. ¶ Apres ce que le gentil Roy se fut ainsi demene vne grant piece il deuint si vain et si bry de de son sang quil perdit toute sa force et deuint si foible quil ne peult plus parler ne soy ayder de membres quil eust/ et si nauoit de tous sens qui ayder le peust que la veue. Mais ainsi qui regardoit par deuant luy/ comme celui qui ne attendoit que la mort/ il voit apparoir par deuant luy deux grans torches ardantes / si venoient apres deux damoiselles bestues de bestemens plus blās que neige dont lune qui appareissoit estre la souveraine alla dire . Sire cheualier nostre dieu vous vueille conforter / mais le gentil Roy estoit si mal quil ne sceut que respondre / car il ne pouoit . Adonc le firent leuer les deux damoiselles / et porter a luy de leur logis qui assez pres dillec estoit . Mais cy endroit se taist l'estoire a plet de ceste matiere / et retourne a plet de la royne descosse pour cōpter comment elle suiuit son seigneur quant elle sceut quil estoit ainsi desuoye.

¶ Comment la royne descosse & ses damoiselles se misent au chemin pour queoir le roy qui estoit blece/ & le trouuerent.

## Chapitre. x.



L'estoire dit cy endroit que quant les beneurs du Roy Cadiffer vindrent au Chastel du Chef pour accomplir le commandement du roy/ ilz firent feller les deux coursiers a Chelamon & a Anthenor/ puis firent acoupler les chiens et se mirent au chemin par deuers le roy. Adonc auoit luy ancien beneur au chastel qui ne se pouoit pas aider par viellesse/ si estoit mis a garder les chiens/ mais quant il sceut que le roy mardoit ses chiens pour chasser le porc quil scauoit estre si cruel de long temps/ il sen vint par deuers la royne qui estoit en sa chambre & se print a luy dire/ ma chere dame ie vous fais scauoir q monseigneur le roy a mande ses chiens pour chasser le porc perilleux dont iay ouy compter long temps a/ quil ne seroit prins sil nauoit affolle le roy descosse/ si vous prie pour dieu que vous len vueillez destourner/ car trop me doubte de luy. Quant la royne ouyt le beneur elle fut toute esbahye/ car bien auoit ouy parler du porc & de sa cruaulte. Si eut telle paour de son seigneur que elle saillit sans toute esbahye/ et dist quelle vouloit aller apres le roy son seigneur mais quant la ieune pucelle Pryiope entendit sa bonne dame la royne elle dist quelle ne vroit mie sans elle/ & Priande sa compaignie luy pria quel le la laissast aller avec elle. Et la bonne royne luy octroya. Lors comāda la royne ses enfans a garder a ses deux maistres Chambellans/ yfidoire et Bersadiac se nommoient . Adonc monta la royne en la compaignie de deux damoiselles / et de deux cheualiers / et se mist en la voye grant aleure tant quelle entra en la forest : et cheualicha toute la iour nee au lez que on luy auoit dit que le porc repairoit. Si sembatit assez tost en vne place ou elle trouua deux beaux leuriens occis. Si tost quelle les appercent elle dist/ ie voy la bostant le bon leurier de monseigneur/ & flagot que le roy agloisluy donna q la male beste a mis a mort dieu vueille garder monseigneur . Lors la bone dame passa auant et dist / ilz furent nagueres tuez/ Or fault il suiuir les esclors / car ie ne seray iamais aise que ie ne aye trouue mon seigneur . Lors la bonne dame passa auant par la voye tant que son pallestrop peult aller/ et sa belle cōpaignie aussi. Mais quant ce vint sur le bespre ilz trouuerent luy coursier tue & trop des chiens du roy/ & estoit le cheual a Anthenor. Et quant la bonne Royne vit le cheual elle se print fort a plover & dist / cest le cheual a Anthenor. Jay grant merueille de quel coste ilz sont tournez / Mais pour le hault Dieu

cheuals bons tant q les aydes attaintz sil plaist  
a fortune / car ie voy les escloz par ou ilz sen vont  
¶ Lors se mist la Royne en la voye en suiuant  
tousiours les esclotz de son seigneur: et ne fineret  
de cheuaucher iusques sur le despre quil sembatir-  
rent sur vne riuiere. Adonc yderent ilz les escloz  
du porc & du cheual. Adonc comença la Royne a  
faire grant dueil et ses deux damoiselles aussi /  
Car elles apperceuoient appertement q le porc  
festoit mis en la riuiere et q ceulx qui le suiuoient  
estoyent entrez apres / car bien apperceuoient quil  
ny auoit que vng cheual / adonc dit la Royne.

¶ Or ne scay ie que nous puissions faire se no' ne  
cheualchons selon la riuiere pour veoir si nous  
pourrions aulcun pont trouuer par ou no' puis-  
sions passer. A ce se sont accordez / car ilz cheual-  
cheret iusques a la nuyt obscure q pl' ne veoyet  
a cheualcher / Aincois demourerent celle nuyt  
au pied de vne montaigne. Apres se leuerent la  
matinee: si se misrent a cheualcher selon la ri-  
uiere vne grant piece tant quilz trouueret vng  
pont & passerent oultre. Adonc dist la Royne il se-  
roit bon de cheualcher au long de ceste riuiere  
tant que nous venissions a l'endroict ou le porc tra-  
uersa si pourrions trouuer les escloz. Dame se di-  
rent les deux cheualiers cela seroit bon. Apres ces  
parolles se misrent a cheualcher iusques a non-  
ne. Adonc sembatirent sur vng marestz: & quant  
ilz vindrent assez pres ilz regarderent et vuent  
essir de la prairie vng porc le plus merueilleux  
en grandeur & en cruaulte q oncques ilzeussent  
veu. Le porc qui sen alloit tout son chemin pour  
sen aller en la forest ne se daigna oncques destour-  
ner pour eulx / ains alla passer si pres deulx que  
a la longueur de troyz lances. dont la royne & ses  
deux pucelles eurent si grant paour que a peu ql  
les ne sen fuyret par deuers la riuiere / pour ce que  
le porc ne les daigna regarder. Ains sen alla tout  
son chemin. La royne se retourna vers luy / et le  
print a regarder: & veit tout appertement que le  
porc auoit emmy le fronc attache vng blanc da-  
cier brise non pas si pres de la teste quil neust de-  
hors pied et demy par semblant: et estoit atache  
par deuant en maniere de corne.



Lors q la Royne apperceut  
la piece de son blanc elle vit  
quil y auoit lettres dor & les  
recongnet. Adonc alla di-  
re / Ha seigneurs cheualiers  
ie voy bien q mon seigneur  
le roy a eu a faire au porc / et

la attainct de son blanc dacier dōt la mortie de la  
lumelle luy est demourée au frōc. Or vueille dieu

garder mon seigneur car iay moult grāt meruei-  
le q est deuenue / mais cheualchons celle part dōt  
le porc vient. Car ie espere que nous en aurons  
tost nouue. les Si que la royne leur dist ilz le firēt  
car ilz se mirent a cheuaucher a vng costē & a lau-  
tre pour scauoir silz pourroient ouyr nouuelles du  
roy / mais quant ilz eurent cheuauche iusques a  
heure de despre ilz sembatirent en vng lieu ou le  
porc auoit rendu estal / Si trouuerent vng moult  
grāt foulliz. Lors passerēt vng peu auant et trou-  
uerēt grant plante de sang sege. Et la royne mes-  
mes regarde & voit la mortie dune espee par de-  
uers la poignee. Adonc congneut tout de certain  
que cestoit l'espee de sō seigneur quil portoit en la  
chasse du boys. Lors dist si courroucée que plus  
ne pouoit. Or voy ie bien que y prendroit a eu mon  
seigneur a souffrir / Car pas neust laisse le pōmel  
de son espee sil fust en son bon pouoir. La mauuai-  
se beste la mis a mort sicomme ie croy. Lors fut  
si plaine de douleur q elle cheut pasmee ius de son  
palestoy. Si tost q la royne fut cheute par le grāt  
mesaise quelle souffroit pour son seigneur / L'uy-  
per Priande descendirent tātost de leur palestois  
durement courroucees pour leur dame quelle ve-  
oyent en tel meschef / si la trouuerēt que encore ne-  
stoit pas reuenue de pasmoison. Adonc dirent el-  
les a deux cheualiers. Seigneurs priez ces deux  
baisseaulx qu'ilz ont est que pourrez si voise l'ung  
d'ung costē & l'autre de l'autre pour trouuer eue  
et qui premier en trouuera premier reuēne / car la  
royne est en grant peril. Adonc prindrent ilz les  
deux basseaux: & se misrent au chemin / l'ung a  
vng costē l'autre a l'autre Et mist le chef de sa da-  
me celle pucelle Priope en son giron / & Priande  
alla prendre du pain en leurs pannetieres & le por-  
ta a la Royne affin que l'odeur luy peust rendre  
cœur. En telle detresse: maniere demoura la roy-  
ne en pasmoison iusques au iour failliz. Et adonc  
se print elle vng peu a reposer: & a son complain-  
dre. Ainsi que la royne estoit en tel point alla ge-  
ter vng si tresgrant cry que toute la forest en re-  
sentit: dont il aduint que peu apres sembatirent  
sur elles deux damoiselles bien honnorablement  
a coustrees en la compaignie de deux escuyers q  
portoient deux torches allumees / dont l'une dist a  
la pucelle Priope. Damoiselle quelle occasion a  
ceste dame ainsi cōpe. Adonc luy conta Pri-  
ope l'occasion ainsi que auez ouy deuant. Ha dist la  
gentil damoiselle. Je scay bien certainmēt ou le  
roy est que vous querez / mais prenez la royne en-  
tre vos bras si la porterez en mon logis: car la luy  
cuiday ie amoindrir vne partie de son deul. Quant  
les pucelles l'entendirent / elles en furent moult

ioyeuses/si prindrent la royne entre leurs bras & l'apporterent/mais elles neurēt pas loquēmēt alle quant elles se trouuerēt en vng tresbel lieu & bēl amaisonne. Tātost apres vindrēt en vne grāde salle. Et apres celle salle fut la Royne portee en vne moult belle chādre ou le Roy Gadiffer gisoit malade de sa playe. Mais quant la Royne fut reuenue a soy/ & le roy leut congneue/il fut si ioyeulx que bien luy fut aduis quil fut a mortie guerpy. Et la royne de son coste le courut baïser plus de cent foyes au lict ou il gisoit / et puis luy print a demander cōment il luy estoit. Et le roy luy dist bien ma douce amie puis q'ie vous voy/mais ie suis blesse en la cuisse sy gueriray se dieu plaist. Apres vindrent auant L'epiope & Priande qui le cōmencerent merueilleusement a resiouyr/& le roy les festoya a merueilles/& dist a L'epiope. Aultre foyes maurez vo' apde a mon besoing/ mais ores vous prie que vueillez prendre garde en moy/car ie suis naure de pire coup q' de spee Sire dist la pucelle ne vo' esmayez/car ie vous gariray a laide des dieux/Mais ores se taist l'histoire cy estoit du roy descosse & de la royne/ & retourne a parler du roy de la grant bretaine Perceforest.

**C**ōment le noble et excellent Roy Perceforest fist grant feste a sa cheualerie. Et cōmēt pour leur recreation il fist publier vng tournoy lequel fut establi en l'honneur de la deesse Venus.

#### Chapitre. vi.



En cōdroit fait mēcion l'histoire que tant cheualcha le roy Perceforest par son Royaulme quil ny demoura Chasteau cite ne Ville quil ne visita/& mist en bō estat/et en especial les forest ou le mauuais lignaige de Darnāt auoit regne. Car il en chassa tellement les mauuais quilz ne peult prendre/quilz passerent la mer & allerēt habiter en vng pays q' puis fut appelle la petite Bretaine/dont il aduint que au chef de lan le roy et sa cheualerie descendrēt au neuf Chastel ou la royne ydoire seiournoit. Si ne pourriez croire cōment la royne fist grant feste de la venue du roy son seigneur & de la cheualerie q'estoiet gays ioyeulx & haitez. Le roy mesme fist grant ioye de la royne quil trouua en si bon point / & les enfans amēdez et engrandiz. Et pource q'tēps estoit de disner les tables furent mises/ et le roy s'assist au disner et la cheualerie a grant feste. Quāt ce vint apres disner le roy se leua & la cheualerie/et puis sen alla chascun en son hostel reposer/car travail

lez estoient de cheualcher/mais pour l'histoire abregier vueil que les lisans sachent que par huit iours demoura la cheualerie au neuf chastel avec le roy en grant ioye:& en grant deuit. Et quant ce vint au neuuiesme iour le roy leur dōna a to' a māger: quant ilz deurent retourner chascun en son pays pour veoir leurs femmes & leurs enfans quilz n'auoient deu vng an auoit. Quant ce vint apres manger/adonc se leua la cheualerie le roy aussi & les print moult a remercier de la bonne cōpaigniee quil luy auoient fait & toute la cheualerie luy promettoit corps & auoir a son vuloir. En ce point estoit L'yonnel vng des cheualiers de la royne qui tresbel cheualier estoit deuenue qui dist au roy: Sire il n'ya mais que vng moys iusques a la veille de la deesse Venus que vous fustes couronne:il mest aduis que telle feste ne doit passer sans aucun esbanoy darmes/les ieunes cheualiers se tiennent pour tous enfussez du grant repos quilz sont desirans de mōstrer leurs forces en aucun beau fait darmes ou de tournoy. Et vous estes celluy qui deuez estre chef et esmouuement de toute prouesse. Et pource ie le ditz q' voycy toute la fleur de la cheualerie de vostre Royaulme/car si vous plaist les cheualiers de la royne entreprendroient vouldentiers vng tournoy encounter Claudion/& le gentil duc de Carlepy qui accorde sont ensemble/mais quil vous plaise. Certes dist le Roy moult me plaist/car aussi bien auoyez ie empense de faire a ceste solēnelle feste aucune assemblee ou pueſse fust mōstrer des preux. Or faictes crier le tournoy & le manderay tous les Cheualiers & les dames & damoiselles dhonneur de mon royaulme q'z soient a la feste/car ie veulx leur court en l'honneur de la deesse. Et Si tost que L'yonnel sceut l'intencion du roy son seigneur il ne fina tant quil eut trouue Claudion/& luy dist comment il plaisoit au roy que le tournoy fust publie a la feste de madame Ven'/si ne pourriez croire la grant ioye que la ieune cheualerie en menra. Lors manda le roy des heraults & fist crier le tournoy Adonc se prindrent heraults a courir par toutes marches pour anoncer la feste a tous preux cheualiers. Or aduint q' la cheualerie qui estoit adonc au Neuf chastel avec le roy prindrēt conge pour aller en leur pays pour eulx reposer & veoir leurs femmes & leurs enfans & pour appareiller leurs harnoyz & leurs paremens qui appartiennent a la noble iournee. Et les cheualiers de la Royne se prindrēt a pourueoir de leurs besongnes. Et en especial L'yonnel qui fut des lors le chief & le ratiement du soit lignaige de Gelinant du Glar par sa haulte prouesse & aussi par les

à courtoisie qui en luy estoit. Si deuez scauoir q' ce lignaige qui depuis fut le plus grant & le p<sup>r</sup> fort d'Angleterre par la bonne cheualerie q' y estoit ne se vouloient plus rendre du costé de Watnart leur oncle. Ains prindrent pied & n'en fut le preud' homme. Gelint du glay pour ce qu'il estoit rature de l'ouer les preud' hommes de son lignaige. Et si chez q' Lionel assambla bien de son lignaige infans a cent cheualiers/qui tous festoient trinitz par deuers le Roy Perceforest. Mais icy se tait l'histoire du roy/ & retourne à parler du Conte de Pediac pour compter comment il entra en la terre que l'on nommoit la Schue carbonneuse.

Comment le conte de Pediac entra en la Schue carbonneuse / Et comment il conquist Marcis ung cheualier du pays qui depuis le seruit.

### Chapitre. xii.



Comptendrait li ystoire dit que de puis que l'Escois conte de Pediac se fut party du Roy Descoisse son seigneur / il ne fina de cheualcher tant q' eut a consump la cheualerie qui deuot passer mer auecques luy. Estōne qui estoit mareschal de lost cheualchoit deuant celle de spire/ si logerent sur vne riuere gays & ioyeux/ Mais le lendemain ilz se mistent au chemin et firent tant par leurs tournees quilz vindrent au port ou les nautes estoient appareillies. Lors se mistent dedans a tout leurs pourueances/ & eurent si bon vent quilz arriuerent a terre dedans peu de iours en vne moult belle prairie/ ou ilz se logerent & reposerent ung iour. Au lendemain ilz eurent conseil quilz cheualchoient par deuers vne grande forest qui estoit assez pres/ mais ilz ne scauoient quel chemin tenir. Car le pays estoit la endroit peu hante. Adonc Estōne alla dire quil cheualcheroit deuant luy certain nombre de Cheualiers. Aisi quil fist/ car il se mist a la boye & cheualcha auecques ses cheualiers trois grādes lieues quil ne trouua ne vil le ne personne a qui il peust parler. Adonc semba tirent ilz sur vne riuere ou il y auoit plante de bestial/ si les garboient de pources gens vestuz de peaulx de moutons. Quant Estōne et la cheualerie les apperceurent/ Estōne brocha son cheual pour aller parler a eulx/ mais ilz eurent si grant paour de luy q' ilz se lacerēt en la riuere/ & estōne en taignit ung q' si fort comēca a crier q' sebloit q' deust yssir hors du sens & si parloit ung langage q' Estōne ne pouoit entendre/ & celui pour riē ne cestoit de crier a sa maniere. Quant Estōne vit q'

ne pouoit entendre chose que celui dist/ il le laiss' aller et se retourna vers sa compaignie/ & dist Gene scay quel pays cest icy/ car ie ne puis en dire le langage cheualchons auant. Mais il ne pas qu'il n'ayent aucun retraiue ou ilz repairent. Lors cheualcherēt lez la riuere. Tant qu'ilz trouuerent ung pont fait de clages sur lequel ilz passerent tous a cheual. Lors passerent auant & virent vne ville/ dont les maisons estoient toutes conuertes de tapis de baches & de verres. Et il auoit au milieu vne forteresse enuolée de dōs solfe/ mais incontinē q' ceulx de la ville virent la cheualcherie des cheualiers armez venit deuant leur ville/ ilz cuidoient bien estre perduez. Si se prindrent a crier tous a vne voix. Adonc vit Estōne qui cheualchoit deuant apparut sur le pont de la forteresse ung cheualier monte sur ung cheual assez purement armez car il estoit tout nud/ piedz/ si auoit ungescu a son col q' luy couuroit tout le corps/ & n'auoit dessous que vne cotte de noir burel & au chief ung heaume/ mais on luy deuoit tout le col nud. Et non obstant estoit a sur le pont monstrant bon disaige de luy & de sa maison de fendre. Lors que le cheualier vit que Estōne passoit de son manoir il se pensa que mieulx valloit quil mourust en courant sus a ses ennemis que dedans son manoir se laissast assaillir & pour ce brocha le cheual des esperons/ & escriua Estōne a la langue du pays d'amp cheualier gardez vous de moy/ car ie defendray mon honneur & heritaige. Quant Estōne vit que le cheualier luy venoit si rudement a l'encontre/ il brocha encontre luy & la taignit au comble de l'escu/ mais le fer qui estoit trenchant l'ataignit et perça assez legierement en la fenestre espaul/ car il n'y auoit apres l'escu que la cotte de defence/ mais tat ayda fortune au cheualier q' n'y eut ne mort ne assoultre. Et le cheualier q' preux estoit ataint Estōne sur le dextre quartier de l'escu si rudement quil couint par force que le Cheualier & le cheual qui estoit fort passist sur les ravis de derriere. Et Estōne qui preux estoit & hardy se tint si bien que oncques ne perdit lestrief/ et le cheual ressaillit sus. Et quant Estōne sentit le coup que le cheualier et luy auoit donne/ il se tint a moult preux/ & pour ce tira le spee & fiert le cheualier a plaī coup sur le comble de l'escu & luy ba fendre doultre en oultre/ le coup alla vider/ dont le cheualier fut eueux/ pour ce quil n'estoit pas comme desoubz/ & ba descendre sur le col du cheual si apremēt quil luy ba couper le maistre nerf. Et alors cheut le cheual a terre sur la iambe de son maistre. Apres ce que Estōne vit le cheualier cheoir il alla mettre pied

a terre & dist Damp cheualier Vous y mourez si  
le veulz au coup combien quil ne pensoit mie q  
le d'ist/mas si fist/car il estoit extrait de coul  
de grece ainsi que vous oiez cy apres. Si respon  
dit a Estonne en ceste maniere. Damp cheualier  
de moy pouez faire a vostre vouloir/ mais recep  
uez moy a mercy/ si ferez. Vostre courtoisie. Sire  
dist Estonne & ie vous recoy. Lors prent le cheual  
et lo tire hors de la cuyse du cheualier & il se dressa  
& puis dist. Sire cheualier que voulez vous que ie  
face/car ie suis a vostre vouloir. Sire dist Eston  
ne ie veulz & si le conuient/ que vous vous tenez  
au vouloir du preux Conte de Pedrac qui est cy  
enuoye de par L'riope du chastel de Malledian  
che/a laquelle le roy Alexandre a donne ceste con  
tree. Sire dist le cheualier puis que faire la fault  
le le feray volentiers/mais ie suis le moindre de  
ceste contrée. si auez peu gaigne. Par ma foy sire.  
dist Estonne/mais moult/car qui gaigne. ig tel  
Cheualier comme vous estes il gaigne plus que  
deux fois autant d'autres/mais dictes moy vos  
tre nō. Sire dist le cheualier on m'appelle. Mar  
cis. Ainsi que le cheualier disoit son nom a Eston  
ne. Et quant Estonne le veut il dist/sire cy pouez veoir ung che  
ualier qui est appelle Marcis lequel cest rendu a  
vostre vouloir/ si le receuez ioyeusement / car cest  
ung preux cheualier. Adonc dist le conte. Sire ie  
le recoy liement Car en preux cheualier gaigner  
accroist le seigneur sa force. Mais beau sire puis  
que a moy estes rendu ie vous prie que vous rap  
pellez les gens de vostre ville qui sont espouetez  
de nostre venue & leur dictes quilz naiēt paour de  
nous. Aincors reuyennēt a leurs hostels paisible  
ment. Ainsi que le conte le dist le cheualier le fist.  
Car quant le cheualier eut parle a ses gens ilz se  
rasssemblerent/ & les assura & reuindrent a leurs  
maisons. Apres sen alla heberger sa cheualerie par  
les hostels/et Marcis print le Conte & Estonne/  
& les mena en sa forteresse.



Pres ce que le cheualier eut  
emmene le Thors & Eston  
ne en sa maison & ilz furent  
desarmez/Le Thors appel  
la Estonne/Sarpedon & bu  
sardan. Ces trois estoient  
les plus preux de loist/ & les

plus saiges/ & quant ilz furent par deuant luy/ il  
appella Marcy & luy dist. Marcy beau sire vo  
scauez que vous estes rendu a moy qui suis au  
nom de la belle nuelle L'riope a qui le gentil roy  
Alexandre deffouy qui tout le monde est/ & don  
ne ceste contrée/ & beau sire de tant que vous estes

du pays de Grece extrait/ entant deuez vous  
estre plus desirant que sa volente soit accomplie.  
Or vous prie que no' dictes qui est chef de ce pa  
ys/ & le prince. Sire dist Marcis ie me connois  
estre rendu a vous par la prouesse de ce gentil che  
ualier qui la se fiet/car ie reconnois que ie suis ne  
de grece/ & vins en ce pays avec Parmenion dar  
casse maistre conseilier du roy Alexandre / et les  
plus preux de loist/car le roy luy commanda quil  
vint en ce pays a plante de gens & quil mist tous  
les habitans en sa subgection ainsi quil fist / car  
en peu de temps ilz furent tous bien obeissans au  
gentil roy et firent hommaige & fiance a Parme  
nion au nom du roy. Or mest il aduis que vous  
voulez scauoir qui est chef en ceste terre: biē veulz  
que vous sachez que premier fut chef souverain  
de ceste contrée de par le roy Alexpyrie. Apres luy  
ung cheualier preux & hardy qui est appelle Bri  
nius et se tient en ung chastel quil a fait fonder &  
le fait appeller Briane a cause de son nom/ et est a  
vne iournee dicq. Apres respondit le Conte de Pe  
drac. Seigneurs qui cy estes ie vous supplie & re  
quiers que vous me vueillez conseilier quil est de  
faire pour le mieulx sur les parolles que vous a  
uez ouyes de ce bon cheualier. Adonc parla Sar  
pedon & dist. Sire conte: sur ce que nous ne sca  
uons encores si est inobedient/ ie trouue par mon  
conseil que vous alliez premier par voye de doul  
ceur. Cest assauoir que vous enuoyez a luy sca  
uoir sil voudra obeyr au commandement du roy  
Alexandre nostre sire/ & fut la respōce aurdōs nous  
conseil. Par ma foy dist le Conte/ Sarpedon vous  
dictes bien se mest aduis se mes cōpaignons qui  
cy sont si accordent. Adonc respondirent ilz tous/  
que le conseil estoit bon & honneste. Lors vont or  
donner de leur fait/car par accord ilz chargerēt la  
besongne a Marcis pour ce quil scauait les che  
mins & le pays. Et Marcis qui volentiers le fist  
se mist au chemin et fist tant par ces iournees q  
parla a Brianius Et sa respōce receue Marcis re  
tourna & reuint au conte de Pedrac qui lattēdoit  
a son manoir. Quant Marcis fut descendu il sen  
vint par deuers le Conte de Pedrac & par deuers  
les autres nobles cheualiers/ leur dist. Sire Co  
te ie viens de Briane le chastel/ & ay parle au che  
ualier Brianius qui est gouuerneur de ce pays/ &  
luy ay remonstre les trāspors des chartres impe  
riales qui sont mention comment la noble pucel  
le L'riope est heritiere de toute la terre de ce pays  
qui est appellee la Seluse carboneuse. Et luy ay  
monstre comment la chartre faisoit mention ap  
pertement/et par commandement que nul ne fust  
si hardy quil mist en peschemēt au don Jmpez



rial sur peine dencourir l'indignacion de si excel-  
lent prince q le roy alexandre / et luy ditz encor  
que sil ne vouloit obeir aux trascriptz ie estoys  
prest de luy faire monstret les pries chartres que  
le gentil roy auoit signees de son aniel. Sa respõ  
ce fut telle / car il alla dire beau sire iay biẽ ouy q  
vo' auez dit ie ne scay pas q le Roy alexandre ait  
donne ce pays ne ne veulx scauoir / car ie ne me  
deposeray pas de la seigneurie si le prier roy alex  
dre ny est present ou paruenir doccãde q m'y esta  
blit de p luy. Sire aps ces parolles ie me depar  
tis de luy aps ce q me respõdit quil nen feroit au  
tre chose. Or vo' Bueillez sur ce cõseiller. Adonc  
respõdit le conte et dist. Seignrs il mest aduis se  
lon la respõce de Briani' q le nous voulõs entrer  
en la possession du don de l'epereur il la conuient  
cõquerre a l'espee. Or vo' prie q me Bueillez con  
seiller sur ce. Adonc se leua Estõne cõte des desers  
descosse q mieulx aymoit la guerre q la paix / et  
dist. Sire cõte il mest aduis q ce seroit bon q nous  
cheualchissions a effort sur Briani' et tant fai  
sons q obeisse aux cõmandemẽs de l'epereur. Au  
cõseil se fõt accordez / mais le cõte dist. Or regar  
dõs par qlle voye no' irõs auant. Sire dist Mar  
cis se vous pourez estre saisi du chastel de Bri  
ane et du seigneur vo' auez moult affoibly tous  
ceulx q cõtraies vo' voulõroient estre / car le cha  
stel est si fort q ne peult estre prins par force si se  
roit bon de subtiliser cõment on le pourroit auoir.  
Car puis que Brianius est aduisẽ il fera garder  
son chastel si na pour destre prins par force. Si cõ  
seilleroye que vous cheualchissiez iusqs a demie  
iournee pres secrettement pourueu de toutes vic  
tuailles pour troyz ou quatre iours / et puis allas  
sent espier deux cheualiers de vostre host le cha  
stel pour scauoir cõmẽt on y pourroit entrer sans  
leur sceu. Marcis dist le cõte vo' mauez fait siãce  
si me assens a vostre cõseil aussi firẽt to' les che  
ualiers q la estoient / car ilz firẽt pouruoyãce pour  
hui t iours et approucherent du chastel de Briane  
et saresterent a une grande forest a demie iournee  
du chastel q seoit sur une grãt mõtaigne / car bien  
le veoyent ilz de leurs têtes. Adonc allerent ordon  
ner q Estõne & Marcis sen iroyẽt espier le chastel  
Lors mõtẽrẽt les deux cheualiers et se mĩrẽt au  
chemi p deuers le chastel / mais cy estoit se taist  
l'histoire deulx to' et retourne a pler de Briani'.

¶ Cy parle de Briani' & cõmẽt Estõne  
fut porte au chastel par ung espit ou il  
trouua Briani' q locest / & cõmẽt il alla  
en la chambre de la damoiselle prendre  
ses deduytz.

¶ Chapitre. viii.  
Second Vol.



¶ Le Conte dit que quant Bria  
nius sceut q le Roy Alexandre  
auoit donne le pays a une ieu  
ne damoiselle / il sauua & pensa  
que ia ny obeiroit car il auoit  
ung foefier en son chastel q luy  
auoit dit que le plus puissant homme du monde  
mourroit ceste année / et pensoit tout plainement  
que ce seroit le Roy Alexandre. Et sil pouoit tenir  
la terre et ses chasteaulx tant quil fust mort / il  
ne doubteroit apres homme qui les luy peust tol  
ler. Et ceste occasion le fist desobeir. Car il mĩ  
sa a tous les cheualiers qui gardoient les chaste  
aulx a deux iournees dentour que chascun gar  
dast son pays dentour luy / car le Roy Alexan  
dre deuoit mourir dedans lan courant / et setant  
les pouuoient tenir ilz demourerent a eulx et a  
leurs hoirs et bien fussent aduisez q ia estoient en  
trez en leurs marches gens qui ce pays deman  
doient par le don de l'empereur / dont il aduint q  
pour se mandement toute la contrée fut contrai  
re au conte de pebrac / mais Estõne et Marcis  
qui le conduysent cheualcherent tant quilz vin  
drent ung peu apres souleil couche a une lieue  
pres du chastel ou Brianius demouroit. Adonc  
se prindrent ilz a monter sur une montaigne vers  
une grant forest. Si prindrent a annuyter tellement  
quilz ne veirẽt que de la lune. Tout ainsi quilz  
cheualchoient / il ne se donnerent garde quilz  
veirent les oreilles de leurs cheualx et leurs  
heaulmes tous charges de flamerolles et tant en  
y auoit quil nen estoit nombre. Car il en balloit  
tant entour eulx que la voye en resplendissoit /  
si en auoit Estõne trop grant merueille. Car  
tout ainsi quilz cheualchoient / les flamerolles  
les suiuent & alloient ioustant aps eulx entre  
rouillant lune avec lautre ainsi q ce fussent mou  
ches. Adonc dist Estõne a Marcis quelle chose  
est ce cy qui no' ba tãdiẽ. Sire dist il an les ap  
pelle en ce pays flamerolles pour ce q illes ressem  
blent flammes / ne aultre chose nen scay fors tant  
que on en voit souuent en ce pays. Quant Estõne  
entẽdit se il se teut a tant / fors tant q cuillist une  
brãche de chegne fuilliee & en alloit frappant q de  
uãt luy pour lesdictes flamerolles chasser / mais  
ce ne luy valloit / car po' cela mois ne pouoit ain  
cois en estoit a une fois la brãche si chargee q  
sebloit q ille ardist / aĩsi se debatõit Estõne sur fla  
merolles tãt q prit a descãder de la montaigne / et  
quãt ilz vindrẽt en la vallee les flamerolles faĩ  
lirent pour la bruyne & la moĩsture du mares / ad  
onc ne virent pas si cler entour eulx quilz soulo  
ient / Et Estõne qui cheualchoit deuant escoute  
C. i.

et ouyt une Voix qui disoit / ia le chastel nauras  
 se par moy ne las / a ainsi alla la Voix disant par  
 soy sors ces parolles dedans ung arpent de ter-  
 re. Quant Estonne vit ce il dist a Marcis: quelle  
 chose peult ce estre de ceste Voix qui dit que le cha-  
 stel nauras si p moy ne las. Par ma foy dist Mar-  
 cis / Je croy que ce soit ung Luyton: Quelle chose  
 est ung luyton dist Estonne. Sire dist Marcis /  
 cest ung esprit qu'on ne peult veoir / a se delecte a  
 decepuoir les gens. Ainsi que Marcis disoit tel-  
 les parolles Estonne escoute et oyt que la Voix di-  
 soit ung peu plus loing de luy quelle ne souloit.  
 Certes estonne ia ne l'auras si par moy ne las.  
 Adonc alla dire estonne. Marcis attendez moy  
 dessous cest arbre tant que ie seray reueu / car  
 ie ne laisseroye pour mourir q ie ne sceusse quelle  
 chose la Voix veult dire. Ha a sire dist Marcis  
 pour le hault dieu non faictes Car vous nen vie-  
 drez ia a bon chef / ie ne scay dist Estonne quelle  
 fera la fin / mais ie ne arresteray tant que ie scau-  
 ray quelle chose la Voix veult dire / mais demou-  
 rez soubz cest arbre / car ie reuiendray assez tost.  
 Lors broche le cheual des esperons et sen va du  
 costé ou il auoit ouy la Voix / il neut pas longue  
 met a le quant il ouyt la Voix q dist. Si tu veulz  
 auoir le chastel si ten va a cest homiel cy deuant  
 et monte sur le cheual que tu y trouueras et ie le  
 te seray bien auoir.



**L**ors que Estonne ouyt ce il re-  
 garde par deuant luy et voit  
 homiel et bien apperceut quil  
 y auoit le plus beau cheual q  
 eust oncques veu et le plus fort  
 et si estoit si bien arme de selle  
 et de frain que si ce fust pour le Roy alexandre. Et  
 pource pensa il que bien luy fust adueni / car mi-  
 eulx Baloit que tels quatre que le sien. Lors des-  
 cend de son cheual a si l'atache a l'arbre / puis mō-  
 ta sur lautre quil veoit deuant luy. Et quant il  
 le sentit si roide et si puissant il sen va afficher es  
 estriez a puis prent son escu et le ioint a son fen-  
 stre costé et prent son glaive a la main dextre et  
 dist. Tu est tu qui me dois faire auoir le chastel  
 ie suis monte. Puis il commence a escouter que la  
 Voix diroit si ne ouyt ame respōdre / mais il sentit  
 que le cheual sur quoy il estoit monte puint le frain  
 aux dens / et se mist a courre par dedans la forest  
 si fort quil sembloit que tous les diables le ten-  
 sent / car il ne paraignoit ne haye ne buisson / ains  
 sen alloit frappāt parmy p tout comme ung des-  
 espere. Et neut pas longuement aisi couru quant  
 la cote a armer que Estōne auoit vestue fut si  
 deschirée quil ny eut ronce par ou il auoit passé q

nen eust sa piece par quoy en peu d'heure il nen eut  
 sur luy dont il en peust lier son doy. Et si devez  
 scauoir que le cheual sur quoy il estoit monte ne  
 laissoit de courir ainsi que dne tourmente / ain-  
 cōps estoit il aduis a Estonne que de plus en pl<sup>s</sup>  
 il courroit tost parmy hayes / et parmy buissons /  
 ne ne luy estoit dune montaigne non plus que de  
 plaine terre. Aincōps aduint que le cheual se dres-  
 sa parmy ung espinoy ou il conuint Estōne perdre  
 son glaive et demoura entre les ronces et son escu  
 qui au col luy pendoit luy fut attache et demoura  
 pendant a la branche d'ung arbre / et Estonne qui  
 pouoit nauoit de parler auoit si grāt pour quil ne  
 scauoir que faire. Et sachez que Estonne selon ce  
 quil recorda oyoit apres luy si grant clameur quil  
 sembloit que toute la forest fust froissée en leur fui-  
 te et crioient apres luy de Voix entagee surpuez  
 chassez apres luy nous eschappera il.  
 Quant Estonne veit ce quil estoit ainsi mene / il  
 se pensa quil nauoit que dune mort a mourir et  
 que si longuement estoit ainsi pourmene que brie-  
 fu emēt luy conuendroient mourir. Lors mist il la  
 main a son espee et pensa q effondrieroit le cheual  
 sur quoy il estoit monte / mais quant il leut tirée  
 et quil en euyda frapper le cheual il ne le peult  
 ataindre nulle part. Lors fut il si courrouce que a  
 peu quil n'issoit hors du sens. Et pource il se print  
 a crier / ou estes vous mesniee aux Diabls qui  
 ainsi huez apres moy Venez a moy combatte par  
 deuant. Car si ie puis ie vous occiray tous. A pei-  
 ne eut Estonne dit le mot quant il vit par deuant  
 luy vmbroyer en lair noires figures sās facon en  
 si grant plants que sans nombre ilz luy venoient  
 au visage huant de Voix discordable si laidermēt  
 que si Estonne ne fust esmeu en ire il en fust issi  
 hors du sens / mais si ire comme il estoit seroit de  
 lespee si tres grans coups que si les esperitz eus-  
 sent eu corps mortels / il les eust fendus a mortie.  
 Et sachez q le cheual sur quoy Estonne estoit mō-  
 te lemportoit tousiours si rudement que vend par-  
 my mōtaignes / a parmy desers / dessus riuieres /  
 a parmy espines faisant si grans noises quil sem-  
 bloit que le siecle deust finer. Et sachez que Estō-  
 ne fut en peu d'heure si deschiré a si desfroisse q son  
 haultbergō ne luy peult ayder. a si estoit si lasse de  
 frapper apres les mauuais esperitz qui le tour-  
 mentoient quil ne se pouoit plus ayder. Et le he-  
 aulme luy estoit tourne sen deuant derrière / par  
 les branches des arbres qui en auoient les laz rō-  
 puz / Adt il aduint que en la fin entour heure de mi-  
 nuyt que les esperitz cessent de leurs mauuaises  
 fasons: le cheual sarresta sur dne fontaine q estoit  
 le commencement dune riuere qui courroit parmy

Ing chafstel/dont le seigneur estoit appelle Dalté  
tin. Et le chafstel estoit appelle Valentius par le  
nom du seigneur qui fonde l'auoit/et courrou de la  
enbrioit en la mer / et la fontaine estoit appellee  
Scal pour la raison de ce que Ing Japant y auoit  
repaire que on appelloit Scalet la print celle fon  
taine son nom et la riuere aussi pareillement.



**D**ant Estōne sentit son che  
ual atteste il se pensa quil  
coniueroit le dyable sur  
quoy il estoit pour scauoir si  
iamais il eschapperait de  
leurs mains Mais il oyoit  
si grant noise étour luy qu'on  
ny eust pas ouy dieu tonner se luy estoit aduis.  
Et non obstant il se print a crier et dist. Creature  
ce du souverain createur ie te coniuere de sa hault  
te puissance q tu parles a moy si tu es chose qui  
puisse parler a ame / et se tu ne peulx que tu me  
laisses cy quoy sans plus mal faire. Et donc respō  
dit Ing esperit qui estoit dedans le cheual et dist  
ie suis creature qui bien puis parler a toy q veulx  
tu dire. Je te commande dist Estōne par la puis  
sance du dieu souverain qui te fist tel cōme tu es  
que tu me dies quelle chose tu es. Tu mas con  
ture dist la Voix Dune si haulte conuocation quil  
conuient que ie y obeisse Sachez que ie suis des  
anges qui furent tresbuchez avec lucifer de para  
dis pource quil vouloit resgner par son grant or  
gueil et auoit siege et partie en contre dieu a qui  
il conuenoit quil obeist. Dont il aduint quil eut  
tresgrant partie en paradis / mais quant le dieu  
qui puis a le monde cree veit le grant oultrage  
que lucifer auoit entrepris contre luy. Il com  
me celui quil auoit forme le plus bel ange de pa  
radis / la la transmuier en la plus layde creature  
q puisse estre / a en le transmuant alla tresbucher au  
plus loing de luy quil peut / cest en enfer qui se  
fiet au meillieu de la terre ne de la ne se peut mou  
oir / car il ne peut de dieu approcher. Et po  
tant son veult dire quil nest si long voyaige ne si  
grant contraire q de lucifer a dieu. Et dont bien  
ce dist Estōne que tu es icy comment peulx tu  
tant approcher de dieu que dicx a la mortie de la  
terre / ie le te diray dist la Voix dieu si est iuste iuge  
car il ne poye nulle ame fors q de tant quil a mes  
fait si est raison que celui qui est occasion et com  
mencement du meffait soit plus pugny que le cō  
sentant. Et de tant que les consentans si con  
sentent de plus grant volonte / de tant sont ils plus  
pugnis. Par ce que tu dit dist Estōne me sem  
ble il que lucifer na pareil a sa peine. Certes dist  
la Voix vous dictes bien / car il tout seul qui pa

Second Volume.

reil se voulut faire a dieu / nestoit ange qui inten  
cion eust de le reprecie quant luy tout seul s'ette  
puint et pource est il le plus eslongne de dieu et de  
tant que la creature est plus eslongnee de dieu tāt  
souffre e lie plus de tourment / selon ce que tu dit  
dist Estōne il nest enfer ne tourment que de per  
dre la congnoissance de dieu. Par ma soy dist la  
Voix vous dictes bien / car se Lucifer pouoit ou  
bler la perte quil a faicte a la veue de dieu tout  
aultre tourmēt que creature peut porter luy tout  
netoit a deuit. Par amours dist Estōne ail au  
cun ange condampne prochain de luy qui le voi  
se consoler en sa peine / Vous deuez scauoir dist la  
Voix q nul ne accroist douloureux sa peine / seu  
lement luy approcher est tourment sans pareil ne  
daultuy approcher na tallent / car sil peut sentir  
aultre tourmēt que dauoir perdu la veue de dieu  
Voire de ses compaignons cōdampnez / sans plus  
le toutment a tourment / quant il voit quil est le  
plus eslongne de dieu. Il semble dist Estōne a  
la parole que de tant que vous eslongnez de dieu  
de tant estes vous plus tourmentez. Par ma soy  
dist la Voix vous dictes bien. Car vous scauez  
que de tant qu'on eslongne plus le hault / de tant  
sent en plus le frot : a de tant qu'on fuyt plus le bi  
en sent on plus de mal / dont est ce iulie. dist Estō  
ne que vous ne montez plus a mont quant vous  
monstrez selon vos paroles que dieu est fontaine  
de tous biens. Lors respōdit la Voix. Sachez sure  
que la condempnation de nostre Dieu est si iuste  
a si de raison que les cōdampnez nen ont point de  
vie. Aincis leur seble que dieu leur ait faict grāt  
grace. Et se ie voulois bien monter amont ie ne  
pourroie non plus demourer fors de mes mēt /  
tes pour dieu approcher que vous pourriez en lair  
sans estre soustenu / dont ne puez vo<sup>r</sup> bryder les  
termes que dieu vo<sup>r</sup> a assignez selon vos meffaitz  
Ainsi est il dist la Voix / ne ne voulons. se bien le  
pouons faire. Car de tant que nous auallēds en  
eslongnant de dieu en approchant a lucifer de tāt  
croistoiēt nos tourmens. Et se nous montions  
amont en approchant de dieu nostre meffait est  
tel quil ne peut plus de bien souffrir quil en doit  
auoir quil nen soit pugny a cent doubles Et pour  
ce est limpugnacion de dieu si iuste que le pugny  
sen va sās voye monstret a sās mortir la ou lair  
est plus selon la maladie / a la est son iugement et  
sa chartre a ainsi sen va meffait de nature sans  
enseigner au lieu de sa grāt pugniton ne mieulx  
ne peut. Par amours dist Estōne. Or me dy  
dont te vient ce pouoir que tu mas ainsi travaille  
Sachez dist la Voix quil vient de dieu qui feustre  
que ie travaille les creatures pour leurs meffaitz

L.ii.

et si me delecte en toy & les autres mocquer et en charmer / mais plus auant ne se feroit mon pouoir. **D**i te commande dist lors Estonne sur le pouoir de celui qui ta mis en ceste peine pour ta desertte que tu me tiennes convenant / Car tu me ditz se ie montoy sur ce cheual que tu me deliureroy le chastel de Briane Par ma foy dist la Voie par cel le destrainte te accompliray ie si auant que ie pourray. **D**i te deffens dist Estonne sur le pouoir du souverain dieu que tu ne me faces plus a souffrir que fait en as / car trop mas travaille si me laisse descendre tant q'aye beu tout mon saoul / car iay trop grāt soif. **D**i descendez doncques dist la Voie Adonc mist Estonne pied a terre / et alla boire a la fontaine / et quant il eut beu il fut tout reueu a luy. Lors se print a aduiser sil monteroit sur le dyable qui ainsi lauait desuoye / mais ainsi quil pensoit la Voie luy dist / monte appertement iay icy trop demoure no' auons ia esloigne le chastel plus de trente lieues si monte tost / car au nas gar de fors que du bent pour le tost cheualcher. quāt Estonne veit quil estoit si esloigne il se pensa quil se mettroit a lauventure / car il ne scauait se retourner dōt il estoit venu. Adonc se vit vers le cheual et monte dessus et le cheual sans plus dire se met a la Voie si fort q'ce sembloit foudre au lez dōt il estoit venu / mais sachez que Estonne ne scauait si le cheual alloit en lair ou sur terre par liueslette de luy. Et sachez que combien que Estonne allast tost par le cheual qui le portoit comme vent / no' obstant si entēdit il vne multitude de Voies si grādes que cestoit merueille a les ouyr / & alloient tēcant & hūtinant l'une Voie a lautre si tressort que cestoit hydeur / Mais entēdre ne les pouoit. Lors regarde en lair & voit que cestoiēt toutes vielles matrosnes barbes & escheueles qui menoiēt le plus laid deduyt qu'on ne pourroit ouyr / & tenoiēt en leur mains sellettes & bourdons / hesples ou cyneules & en alloiēt escremissant les vnes aux autres ainsi que toutes entagees. Quant Estonne eut beu ce lait apparēt / il alla dire au dyable qui le portoit / quelz Dyables sont ce qui cy passent. Par ma foy dist il ce sont mes compaignons qui ont ennuyt cueilly toutes les vielles matrosnes qui sont plaines de mauuais ars / & les ont portees ennuyt encores huyt iournees loig par mōs et par daults / par hapes & par buyffons menans tel seruice que tu voyes / ores les reportent chascun en son lieu / et demain au matin dōt merueilles a leurs voisins de ce quelles auront beu. A e poi / se moy dist Estonne quilz ne les ont toutes portees en la mer : car paiz ne peult estre ou elles repairent. Par ma foy dist la Voie nous nauons po

noir sur elles ne aultuy den plus faire.

**C**omment Estonne par le moyen de zephir son maistre eut le chastel de Briane a sa volente. Et comment il sen retourna au conte de Pedrac compter toute son aduventure.

### Chapitre. viii.



Ensi que la Voie disoit tel / les parolles Estonne regarda la terre si le trebucher le cheual en vng pie moult bel et moult noble. Et quant Estonne se sentit a terre il eut grāt merueille ou il estoit si se dressa sus ses pieds & regarde entour luy mais il ne voit ne cheual ne asne a qui il peust parler. Et adōc dist il ou es tu creature q'ce mas apporte / mais ne fut nul q' luy respondist. Quant il veit que nul ne luy respondoit il se commença moult horriblement a espouenter en son couraige / et penser en quel lieu il estoit arrive. Et tantost apres il se print a regarder entour luy et voit au ray de la lune q' estoit au meillieu d'ung moult fort chastel. Lors se print a aller par le chasteau pour trouver aucune personne a qui il peust parler. Et en ce point quil alloit parmy le chasteau il se gisoit vng chevalier en vne chambre qui auoit la veue dessus. Aduint que a ce point il festoit esueille et oynt de son lict que aucun alloit parmy la chambre. Lors sault sus et voit au ray de la lune que cestoit vng chevalier arme de heaulme de hault bergon et despee sans escu. Quant le chevalier veit ce il se mist en grant ialousie. Car bien cuyda que ce fust aucun chevalier q'eust mys iournee a sa mpe qui se dormoit adonc en son lict pres de luy. Quant il fut ainsi attainct de ialousie / et comme tout forcene il sault a vng hault bergon qui pēdoit a vngne perche et le bestit puis prent son espee et son escu a nud chef de la grant haste quil auoit et sault sus et puis dist en son lāgaige. Ha traistre chevalier. Or est prouuee la trahison que tu quiers enuers ton seigneur. Mais a ce coup lamenderas. Lors haulte son espee et en da ferir Estonne vng si grant coup sur son heaulme quil le da tout estonner : le coup fut grant / mais Estonne ne fendina vers dextre la ou le coup tēdoit a cheoir / & l'espee da cheoir en terre. Et quant il se vit ainsi feru il se pēsa que sil attēdoit le second coup / mal vroit sa besongne. Lors tire son espee & enfiert le chevalier a si grant meschef entre le col & les pauls quil le da fendre iusques en la poitrine et cheut tout mort sans iamaiz plus parler mot a homme ne a femme.



Dant Estonne veit le cheua  
lier mort il remist sa espee  
au fourreau & sen va par la  
chambre et vint a une se  
nestre et veit par dedans  
une lampe ardoant qui pe  
doit au meillieu dune cha  
mbre. Adonc passa auant & trouua vng huis qui ou  
uroit sur le pre si estre dedans & veit vng lit moult  
noblement pare & regarde que dedans la couche  
gisoit la plus belle damoiselle quil eust oncques  
veue qui se dormoit au meillieu du lit. Adonc fut  
si tẽpẽte quil dist en soy mesmes quil ne laisseroit  
pour mourir quil ne se couchast lez elle. Adonc  
alla fermer lhuis & la fenestre au plus copemẽt  
quil peult & desuestit son haubert & ses draps  
et se couche pres la damoysele qui moult belle e  
stoit si pouez scauoir que Estonne eut ses deũit  
de la damoiselle aicois quil fust iour/mais la da  
moyselle saperceut en la fin que ce nestoit pas son  
amy par le maintien de Estonne qui estoit trop ru  
de/parquoy elle commenca a plourer moult ten  
drement. Si tost que la damoiselle saperceut que  
ce nestoit pas son amy qui pres elle gisoit/elle se  
print a luy dire en plorant. Qui estes vous sire  
cheualier qui cy estes couche sans mon seũ/grat  
oultraige vous manez fait/supez vous en tan  
tost/car se Brianus vous trouue vo<sup>e</sup> estes mort  
Quant Estonne ouyt la damoiselle il entẽdit as  
ses combien quelle parlast son langage. Si res  
pondit & dist. Damoiselle ie ne me doit doubter  
du cheualier que vous dictes ne vo<sup>e</sup> aussi/mais  
reconfortez vous/car ie lay mis a mort. Quãt la  
Damoyselle entendit que Brianus son seigneur  
estoit tue/elle se print lors a plourer plus tendre  
ment que deuant. Lors Estonne la print a acol  
ler et fist tant par ses parolles & beaulty ieuly q  
le sapaisa parmy tant que Estonne luy alla con  
pter toute la maniere de sa venue et comment le  
hors conte de Pedrac/estoit venu au pays a  
tout grant plãte de cheualerie pour mettre le pa  
ys en sa main. Ainsi que vous auez ouy ap  
paise le noble & preuly cheualier Estonne la da  
moyselle & elle luy dist que au chastel nauoit que  
elle & son seigneur qui mort estoit/& ainsi se main  
tenoit par la grant ialousie quil auoit sur elle:car  
toutes les nuytz il faisoit surdẽr toutes manie  
res de gens du chastel/& les faisoit aller gesir en  
la basse court/& puis fermoit la porte a grãd ver  
rouz & leuoit le pont si le fermoit a grosses clefs  
quil raportoit en sa chambre/& puis estoit assẽr  
de moy/& faisons nos ieux a nostre vuloir. Or  
lauez tue/mais ie nen puis mais. Quant Eston

neut entendu le compte de la damoysele/ il fut  
plus assẽr que deuant. Lors la print a acoller et  
a resourir iusques au iour. Et puis dist. Ma da  
moyselle il ny est plus. Or il conuient que vous  
aydes a prendre ce chastel & a le liurer au Conte  
de Pedrac/car il conuient que nous soyons assa  
mez moy vo<sup>e</sup> en ce chastel des cheualiers de la  
ville/& puis nous mettront a mort quãt ilz scau  
ront le fait. Sire dist la damoysele bien voy que  
mourir nous conuient par ceste aduenue se nous  
sommes tenus/& si ne scay remede fors q ie scay  
en ce chastel une voye soubz terre qui est faicte a  
ce pillier au ciseau & sen va iusques en la forest/  
& sachez que peu de gens le sceuent fors moy/Si  
surbons le chastel si vous plaist. Car peu auẽs  
a boire & a menger. Et par amours dist Eston  
ne or nous leuons & me monstrez la voye. Sire  
dist la damoysele bien me plaist. Adonc se sont  
leuez & print la damoysele une torche en sa main  
toute allumee & la clef/puis mena Estonne ius  
ques a la voye/mais quant Estonne veit que bi  
en y pouoyent aller trois homes de front/il sad  
uisa q bien pourroient estre venus par celle voye  
iusques a deux cens cheualiers au chastel ains  
que le iour fust venu ne que ceulx de la ville se ap  
perceussent de la mort de leur seigneur/& pour ce  
dist Estonne/par amours damoysele ie vo<sup>e</sup> pris  
que me vueillez mener iusq a lissue de ceste ca  
ue pour scauoir se ie pourroye trouuer vng cheua  
lier qui me attend au dehors de la forest/car sa  
chez si ie le trouue il y aura au chastel deux cens  
cheualiers tous armez aincors que ceulx de la  
ville le peussent scauoir. Sire dist la Damoiselle  
volentiers. Adonc sentreprindrent par les mais  
& descendirent en la voultre & allerent tant quilz  
yssirent hors au meillieu dune fort Espinoz/en  
une grande cauerne dune roche. Et quant ilz vin  
drent au plain Estonne ouyt son cheual hannir  
Ma damoiselle dist il iay ouy mon cheual hannir  
que ie laissay hier au soir pres vng arbre: atten  
dez moy tant que ie lay recouuert. Allez dist la  
ieune Damoiselle/& tenenez le plus tost que vo<sup>e</sup>  
pourrez. Adonc fist Estonne tant quil fut monte  
sur son cheual/mais ainsi ql reuenoit grant erre  
Marcis cheualchoit par la prãte courrouce et  
dolent de son compaignon/car bien cydoit lauoir  
perdu/mais quant il ouyt le cheual galloper par  
les pres il pensa tantost que cestoit Estonne si en  
fut ioyeuly & merueille. Et pour estre plus cer  
tain il se print a cheualcher celle part. Quãt il le  
vit recongnoistre ne le peut par ce quil estoit si des  
me/mais Estonne le congneut de loing/si le print  
q appeller & dist. Marcis beau compaignon estes

Second Vol.

L.iii.



Bous la. Quant Marcis entendoit la Voiz il con-  
gneut tantost que cestoit Estonne si en fut moult  
ioyeulx. Estonne dist Marcis/ou auez vous este  
quant ie vous voy si desrobbe/ & si deschire. Par  
lame de mon pere/sire dist il/iax este avec la mes-  
gniee au diable. Lors luy ba compter son aduen-  
ture du commencement iusques a la fin. Et puy  
luy pria quil allast querir le conte de Pedrac & ses  
Baillies cheualiers/et quil les feissent venir droit  
a l'entree de la caue. Quant il la luy eut mostree  
il se mist au chemin a l'encontre du coste ou il pen-  
soit quilz fussent. Et il fist tant quil les rencon-  
tra a une lieue pres/car ilz auoient aussi cheuau-  
che une partie de la nuit pour approcher du cha-  
stel. Lors Marcis ba raconter au cote de Pedrac  
ce q estoit venue a Estonne/& comment il les at-  
tendoit a l'entree de la caue. Adonc fist le conte ha-  
ster toute la cheualerie tant quilz vindrent a l'au-  
be du iour a l'entree de la caue/ Et saches q Est-  
ne mena le conte & bien deux cens cheualiers au  
chastel/aincops que les gens de la ville fussent le-  
uez. Adonc commanda le conte quil y eust mis en  
chascune tour du chastel une banniere pour espou-  
enter ceulx de la ville/ ainsi fut il fait. Car quant  
les bourgeois de la ville furent leuez / et le soleil se  
print a rayer. Et en especial la cheualerie fust as-  
semblee pour aller a leur seigneur dedans le cha-  
stel ainsi quil auoient de coustume & ilz apperceu-  
rent les bannieres ventelans par les tours & par  
les guettes du chastel/d'autres enseignes que de  
leur seigneur/ilz eurent trop grant merueille que  
cestoit. Si se prindrent a doubter de Trahison:et  
pour ce sen coururent tantost armer & toute la vil-  
le aussi/puis sen vindrent tous a la porte du cha-  
stel. Mais Marcis qui de leur pays estoit/ estoit  
monte es Guettes par le commandement du con-  
te qui parla a eulx & leur dist. Seigneurs sachez  
tous du commandement que Brianus vostre sei-  
gneur est mort/ Et si est dedans ce chastel le con-  
te de Pedrac/ Si vous ditz de par luy que si vous  
voulez rendre a luy bellement ainsi sauueres/ vo-  
s biens & le vostre/ Et si non / sachez que ains  
quil soit nonne du iour/il vous mettra tous a les-  
pee. Or vous conseiliez ensemble/ car il n'attent  
fors que vostre responce.



Dant la Cheualerie et les  
bourgeois de la ville ven-  
rent ce/ilz furent tous esba-  
his/si se tuerent a ung co-  
ste pour aller au conseil: et  
eulx conseiliez/il se retrai-  
rent par deuers le chastel/

Si trouverent le pont aualle/et estoit le conte des-

fus au premier front luy cettisme de cheualiers  
appareillez pour entrer en bataille. Mais ung  
des plus saiges cheualiers esleu de la commune  
pour parler sauca & dist. Sire conte plaise vous  
nouz nostre responce. Or dictes dist le cote le la  
ouray vouletiers. Sire dist le cheualier/ Nous en  
tendons que nostre Sire est mort / et ne scauons  
pas a quelle occasion/mais tant vouls bien que  
vous saches que ce nest trahison/ que nous ayons  
faicte ne fait faire enuers luy. Et puis que ainsi  
est quil est mort/et que vo' estes la faise du cha-  
stel/ Nous voulons tous bonnement obeir au ma-  
lement de nostre cher seigneur le Roy Alexan-  
dre/car se nous semble raison/Si vous faisons fe-  
aulte & hommaige sil vous plaist. Et vous ten-  
drons la ville au non de la damoyelle q doit estre  
nostre dame/affin que nous deffendez cote tous  
noz ennemis. Seigneurs dist le conte de Pedrac  
Benoyz soyez vous qui ainsi auez respondu. Et  
brayement de bonne volente vous recog. Lors  
ilz luy allerent tous faire hommaige/et luy ren-  
dirent les clefs de la ville. Quant ce fut fait & mis  
a chef/ilz sen allerent desarmer & puis misent leur  
biel seigneur honnestement en terre selon l'usage  
et mode du pays. Apres ce commencerent a fai-  
re grant feste & ioye parmy la ville. Et les nobles  
cheualiers Escossoys qui las et traueilliez esto-  
ient sen allerent prendre les hostels en la ville pai-  
siblement avecques les cheualiers & bourgeois  
pour leurs reposer. Et pource que annueuse cho-  
se seroit de raconter tout ce qui leur aduint en con-  
querat la terre/pour autres faitz que nous auons  
a compter qui mieulx appartiennent a nostre ma-  
tiere/briefuement a parler le Conte fist tant quil  
eut toutes les villes & places de la cotee/ ou par  
force ou par amour/fors seulement le chastel de  
Halmar/car Halmar ung pieux cheualier q son-  
de lauoit dist q ia ne obeiroit au conte tant que son  
chastel eust pierre sur autre. Dont il aduint que le  
Ehors conte de Pedrac assiegea le Chastel a tout  
quinze cens cheualiers/tant de ceulx quil auoit  
amenez/que de ceulx du pays qui tous luy auoi-  
ent fait hommaige. Adonc le conte mist le siege  
entour le chastel:& iura que iamais ne sen partis-  
roit tant q en seroit seigneur. Dont il aduint quil  
y fut plus de sept ans/Mais ores se taist cy l'his-  
toire de luy & retourne a parler du Roy Percefor-  
rest Dangleterre.

¶ Du grant appareil qui fut fait pour  
le tournoy/& du songe du noble roy Per-  
ceforest.

¶ Chapitre. xv.



Pres ce q' dessus est dit nous  
 fait mention l'histoire anciē  
 ne que puis que Perceforest  
 roy de Bretaigne eut pris cō  
 ge de sa cheualerie & que chas  
 cun fut retraict en son pays  
 pour veoir sa femme & ses en  
 fans & pour appareiller sa besongne pour estre a  
 la feste de la deesse Venus et pour estre au tour  
 noy qui se deuoit tenir le lendemain le gentil roy  
 commāda que son chastel fust pourueu de toutes  
 necesitez. Car il ne vouloit que aucune deffaul  
 te y fust trouuee pour toutes gens qui a la feste  
 peussent venir/car il vouloit tenir court plamete  
 toute la feste durant Et sa chē que ceux q' y furēt  
 cōmis en exploiterent si biē que oncques deffaul  
 te n'y eut/māis qui y fut bien ēbesongne la royne  
 ydoie lestoit pour ses cheualiers pour querir roy  
 ault & parures parquoy ilz peussent acquerir la  
 mour des cheualiers estrāges affin q'z fussent de  
 leur partie. Et la royne mesmes les attrapoit par  
 pierres & par dons. Et saches quelle fist tant a la  
 iournee de la feste que les cheualiers de la royne  
 eurent bien deux cens cheualiers de leur partie/  
 et Claudius faisoit son assemblee dedās la ville  
 et auoit bien deux cens cheualiers de son païs/  
 mais du royaulme d'angleterre en auoit peu / car  
 tous se turerent vers la Roïne. Sans faulte il en  
 venoit des p'sles voisines dōt vous deuez scauoir  
 que la nupt de la feste de la deesse Venus il y eut  
 grant place de cheualiers/de dames & de damoi  
 selles q' estoient venues a la feste ou la royne ydoi  
 estoit montee sur ung palletoy et alloit veoir  
 venir chascun a son tour. Ce pēdant le roy estoit  
 en sa chambre / et se estoit couche sur son lit pour  
 ung peu sommeiller dōt il aduint que en son dor  
 māt luy vint vne vision deuāt/car il luy fut aduis  
 quil se gisoit en ung moult beau berger nud sās  
 couuerture pour la chaleur qui faisoit & estendoit  
 ses membres dessus sa couche au quel coste quil  
 vouloit cōme celui qui ne se doubtoit de personne  
 qui desquise. Et avec ce il sentoit biē son cuer/  
 si gay/si ioyeux/& si haitie/& ses mēbres si sains  
 siliers / et si bien a sa Doullente que oncques  
 a nū iour de sa vie ne se estoit sentu en si bon point  
 Et luy fut aduis quil commenca a chanter par  
 la tresgrāt gayete qui estoit en luy. Adonc se print  
 a regarder par dessus luy & veit en chantant ung  
 laurier qui le couuroit de ses brāches & veit quil y  
 auoit ung homme dessous moult ancien daage  
 qui bien sembloit estre saige et preudhomme & te  
 noit en sa main ung rolo de parchemin dont la  
 fin descendoit tout auas sur sa poitrine. Quant

le roy veit l'ancien homme le rolo quil tenoit qui  
 dedans estoit escript dont la lettre disoit en telle  
 maniere s'il doit trop hault chanter qui au cuer  
 a liesse aucune fois peu dure / ne pour perte priē  
 die trop grant tristesse. Car par tristesse meurt  
 l'homme de mort sure. Quant le roy eut leu la let  
 tre qui ainsi deuisoit il se restraint de son chant/&  
 alla penser a ce & se pensa quil regrantieroit l'ancien  
 homme de ce quil luy auoit monstre/māis quant  
 il gecta ses yeulx amont / si regarda et veit que  
 l'ancien homme estoit esuanouy: si pensa moult.  
 Car il eust trop Soulentiers apins de luy. ainsi  
 quil pensoit a ce il veit venir par deuers sa de  
 tre ung lion ainsi que tout enraige et tantost quil  
 paruint a luy. Il luy fut aduis quil luy attachas  
 le dextre bras du corps & puis sen alloit a tout / si  
 tost q' en peu d'heure il en perdit la veue. Quant  
 le roy sentit quil eut son dextre bras perdu: il fut  
 tout esba hē et se pensa adonc que vray disoit l'an  
 cien homme. Car on ne se doit pas trop esiouyr  
 en sa liesse / māis ainsi quil disoit ce il veit venir  
 par deuers luy ung griffon qui luy attachas lau  
 tre bras senestre/& puis sen va/& sesuanouyt de  
 luy. Quāt le roy se sēt desnuē de ses deux bras  
 il dist a son mesmes. Beau sire dieu voyement  
 nest il liesse fors seulement celle qui tousiours  
 dure/ Car il nest homme viuant en ceste vie mor  
 telle qui nait plus d'amer que de doulx. Ainsi  
 quil disoit ce atant va venir par deuers onēt ung  
 liepart acourant & sen vint a luy & luy print la tes  
 te aux dens & puis tire si fort quil fut aduis au  
 roy q' la luy eust attachee du corps/& ce ne peult  
 il plus porter en patience. Alincōis commenca a  
 crier si fort quil sen esueillā La royne mesmes qui  
 en la salle estoit avec les cheualiers dames et da  
 moiselles/entendit le son. Lors se lance en la chā  
 bre & saproche du lit ou son seigneur estoit tout es  
 bay de son songe & luy dist. Sire il mest aduis q'  
 ie vous ay ouy crier. Dame dist il vous dictes ve  
 rite/car vne vision me vint ores en mon dormant  
 si trespouventable que ne men pouoye abstenir/  
 Mais affin que vous saches l'occasion de mon cry  
 ie le vous diray presentement. Lors luy va com  
 pter son songe mot apres aultre ainsi que songe il  
 auoit. Quant la noble & debōaire royne eut enten  
 du le songe merueilleux q' son seigneur auoit son  
 ge/elle luy alla dire en le recomfortant. Sire de son  
 ge ne vous chaille/car le saige dit/que de sōge l'om  
 ne doit tenir compte/car se dieu plaist il se conuer  
 tira a bien. Laissez conuenir la Doullente aux di  
 eux doucement/en regrantiant celluy souverain  
 dieu q' nous a faitz et fournez/et il a son aide amo  
 ura vostre peine. Et non obstat si ne deuez vous

penfer quil vous doyue toucher en riens / aincois  
deuez penfer que cest exemple a vous chastier q  
ne montez en trop grant orgueil pour vostre sei-  
gneurie / car le seigneur q se orgueillist pour sa sei-  
gneurie pour sa puissance ne peult logumēt du-  
rer. Lors prent la royne le Roy son seigneur par la  
main et dist . Sire laissez ester si venez veoir la  
cheualerie et les dames qui sōt venues pour res-  
iouyr vostre feste . Dame dist il vostre conseil est  
bon si le feray . Adonc sen vindrēt le Roy et la roy-  
ne en la salle et commencerent a saluer toute la  
cōpaigniee de dames et de cheualiers qui estoiet  
ia au palays moult ioyeusement . Et sachez aussi  
quilz estoient moult ioyeux de ce que le Roy leur  
fist si grant feste et en tindrent moult de bien . A la  
Bespree de la Beille donna le Roy a soupper aux  
cheualiers et aux dames qui estoient venues au  
tournoyement a grant ioye et a grant feste . Et  
quant ce vint apres soupper les cheualiers et les  
dames descendirent dedans les pres qui estoient  
deffoubz le palays / et encommencerent les dan-  
ses de tous costez . En ce point print la royne a re-  
garder par deuers la forest et vit ung cheualier  
yssi hors assez merueilleux a regarder en tou-  
tes choses / car son cheual estoit si maigre et si for-  
meu par semblant que a peine se pouoit soutenir  
et heaulme et haubert q il auoit vestuz estoient  
aussi noirs que silz eussent ieu en une fosse ung  
an / et le cheualier estoit de si foible contenance que  
a peine se pouoit il tenir sur son cheual .

**C**oy parle du fol cheualier que le Roy  
Perceforest fist garder par pitie quil eut  
de sa pource. Et comment le tournoy se  
porta.

### **C** Chapitre. xvi.



Lors que la royne vit le che-  
ualier elle le prit a mōstrer au  
Roy . Quant le roy leut veu il  
dist a la royne ma dame chere  
ie vous prie que vous enuoyez  
querir le cheualier / car bien se-  
ble estre malade / et grande aumosne seroit de le  
reconforter . Sire dist la Royne ie le feray vou-  
lentiens . Adonc cōmanda la Royne a quatre es-  
cuyers qui pres d'elle estoient quilz allassent en  
la prarie par deuers la forest et luy amenassent  
ung cheualier malade qui estoit yssu de la forest  
et ilz le firent incontinent / a sen allerent en la pra-  
rie ou ilz trouuerēt le cheualier qui sen alloit brā-  
lant par la place . Et quant les escuyers vindrēt  
iusques au cheualier ilz le saluerēt / mais oncqs  
il ne respondit mot / aquant ilz virent ce ilz prin-  
drent son cheual par le frein et lamenerent iusqs

au chastel . Et quant le roy et la royne virent qz  
lamenerēt ilz descendirent en la court pour veoir  
le cheualier . Si tost quilz patuindrent iusques  
a luy / ilz trouuerent que les escuyers lauoyent  
mis ius du pource cheual si pource et si descharne  
que a peu se pouoit il soustenir / et si auoit long  
temps quil nauoit deuestu son haubert q les  
vestures de deffoubz en estoient toutes pourries  
et si estoit sa chair si velue de pource que on eust  
peu tondre le poil par dessus son haubert qd . Adonc  
dist ung escuyer au cheualier Beau sire cheualier  
parlez a moy / mais il ne dist mot . Quant le Roy  
vit la pource du cheualier il en eut trop grant pi-  
tie / faictes dist il au cheualier bonne chere / et alla  
dire a sa dame / ma dame ie vous prie tant q vo-  
us priez que vous facez repaistre ce cheualier /  
car il mest aduis quil est peu en sō sens . Cher sire  
dist la royne ie le feray voulentiens . Lors cōman-  
da a ses chamberieres q le portassent en une cha-  
mbre ou il peust estre couche / et quon luy admini-  
strast tout ce que mestier luy estoit . Aisi comme  
la bonne Royne le cōmāda il fut acomply / car  
dedans sept iours il cōmēca a parler / Et aloirs  
quon luy demandoit comment il auoit nom / il re-  
spondoit franchement / le cheualier malheureux  
Mais pource que retourner nous fault a nostre  
matiere / de luy ne ferons plus auāt mēcion pour  
le present . Si parlerons des cheualiers et des da-  
mes et damoiselles qui dansoyent / a se desdusoi-  
ent au iardin a leurs vouloirs . Et quant le ves-  
pre fut venu les seruiteurs allumerēt les torches  
si se departirent les danses . Adonc beissiez les che-  
ualiers prie die dames et damoiselles et remener a  
leurs hostels tout chantāt / a puis print la cheuale-  
rie conge et sen allerent reposer iusques au lende-  
main que les cheualiers se leuerent au matin et  
firent prie die garde a leurs harnoyz / car ilz ne at-  
tendoyent si non quon criast la fchez .

**A** Adonc peussiez veoir aller dames et damoisel-  
les aux hours pour regarder les prouesses et les  
cheualiers q les pieux cheualiers firent celle iour-  
nee pour acquerir loz et pris / Mais aincoys quil  
fust nonne du iour / quant les gouverneurs ve-  
rēt que la cheualerie se pouoit biē estre pourueue /  
ilz commanderent aux heraulx quilz allassent  
par les hostels crier quilz voulsissent lascher . Ain-  
si fut il fait / car tous les nobles cheualiers se pri-  
rent a armer a effort . Apres ce ne demoura gue-  
res que Claudius le noble et baillant cheualier /  
Seigneur du pays de Carleir / yssit hors a grant  
compaigniee de cheualiers et sen vint en la pra-  
rie ou le tournoy deuoit estre / et se print a cheual  
cher autour des hours aux damoiselles q le ves-

garberent moult Soulentiers sur sa cōpaignee car grant deduit estoit deuho deoir/ & leurs parures. Apres vindrent les cheualiers de la Royne si iolvement pavez q̄ cestroit belle chose a deoir: mais quant ilz se furent monstrez/ ilz sen retournerent en la prarie pour commencer le tournoy. Et premierement passa auant Eponnel qui estoit le plus preux de tous & se mist tout deuant. Et il tout appareille de la iouste regarda Claudion qui n'atendoit autre chose/ si bracherēt les cheuaultz des esprens & sentredonnerent si grans coups que toute la place en retentist/ mais telle fut la uenture que Claudion tomba en terre. Adonc commença le tournoy grant & fort de toutes pars/ car l'une partie & l'autre estoit fort puissante/ mais dessus tous autres Eponnel faisoit darmes ainsi comme a sa volonte/ car aux coups de son Espee n'esparagnoit nulz cheualiers en les abatāt de leurs cheuaultz en arrachant les escuz de leurs colz/ et heaulmes des testes dont la Royne estoit ioyeuse a merueilles de sa prouesse. Et si deoit appertement que ses autres cheualiers faisoient tant de prouesses quilz passorēt tous autres cheualiers/ dōt elle dist tout clerement aux gentilles dames qui pres d'elle estoient assises/ que ses cheualiers ne pouoient faillir a auoir lhonneur de la huer de ce tournoy/ & non obstat ce/ si le faisoit si bien Claudius avec tous ceulx de sa partie/ que to' ceulx et celles qui les regardoient les priserēt fort a merueilles des prouesses quilz faisoient.



Le Roy mesmes q̄ estoit mort sur son cheual pour mieulx deoir les preux avecq̄ plusieurs anciens Cheualiers leur disoit que claudius estoit preux cheualier/ et Trace-

mont/ Ricarlet/ & Diomōt/ & Driant/ & le Bossu qui tous de sa partie estoient/ faisoient moult a recommander/ et moult se deuoit le prince resioyr q̄ telle cheualerie pouoit mener avecques luy pour son honneur garder & sa terre deffendre et sauuer/ et moult les deuoit aymer et cherir. Ainsi que le roy disoit telles paroles il beit par deuant luy trois cheualiers/ dōt l'un estoit Lupars/ Boors et Drien/ qui estoient des cheualiers de la royne que juy cheualiers bretons auoient enclos pour les desmonter/ mais sachés quilz se deffendirent si cheualereusement que cestroit ung deduyt a deoir/ car pour tout le pouoir que les six cheualiers sceussent faire ne peurent surculx conquerir pie de terre. Mais en ce point que le tournoy estoit ainsi encōmēce/ & q̄ bretons auoient du pire audir des regardans eussent qua-

tre damoiselles de la forest de Darnant montées moult noblement/ si les conduysoient quatre cheualiers tous armez & appareillez pour le Tournoy. Quant les quatre cheualiers apperceurent que le tournoy estoit ia encommence/ ilz sen allerent tantost appareiller & restraindre les sangles de leurs cheuaultz/ et puis dirent aux damoiselles. Hastez vous d'aproucher du tournoy/ car de tāt que nous tardons de Tournoyer amouduissons nous luy mais nostre honneur. Lors allerēt les damoiselles iusques aux hourdis de la royne qui estoit au plus pres assise/ & a qui nul honneur ne chappoit a faire: car tātost quelle les beit elle les congneut pource que autrefois les auoit beues si les appella par leurs noms/ & dist. Sarra/ Cicora/ Fualize/ & Vous frase/ Vous sopez toutes les bien venues. Or venez monter es hourdis avecques moy/ car il le conuient. Quant les damoiselles entendirent la Royne/ elles firent son commandement/ car elles monterent tantost avec elle qui moult grāt feste leur fist. Les quatre cheualiers qui venus estoient avecques les quatre damoiselles saluerent la Royne honnorablement. Puis se mistent au tournoy/ & se tirent par deuers les Bretons pource quilz beurent quilz auoient du pite. Si firent tant darmes que ce fut une grande merueille a deoir/ & en especial ung frere a cicora/ qui estoit appelle Eycorades/ cestuy cy attachoit escuz des colz & heaulmes des testes/ et donnoit si grans coups de son espee quil n'y eut cheualier en peu d'heure qui ne fust ioyeulx si se departist de luy sans blasme recevoir/ Et les autres trois cheualiers ses compaignons faisoient de l'autre coste tant darmes que ceulx qui les regardoient les tenoient estre des bons cheualiers du monde. Si furent tous resioys les Bretons de leurs venues/ si sen pūdiēt a mieulx faire. Et les cheualiers de la royne en recueillirent cuer force & vigueur/ en toute leur cheualerie/ en especial Eponnel/ Aygres/ & Lupart/ qui bien auoient beu la prouesse des quatre cheualiers. Si se pūdiēt a courir sur les breids de toutes leurs forces/ mais vous ne pourriez croire les grādes prouesses que le noble cheualier Eponnel fist a ce poindre/ car il ne rencōtroit cheualier quil ne fist vider la selle sil lataignoit a plaindre lespee/ & fist tāt par ses prouesses quil fist esmerueille en tous les assistās. Moult fut grant le Tournoy/ & moult se pūnt a enforcer de l'une partie & de l'autre/ car chascune partie auoit bien intention dauoir lhonneur du noble Tournoy aux prouesses quilz faisoient. et saches que dessus to' les cheualiers du tournoy/ le moins preux estoit bien digne destre compte

entre tous baillies cheualiers / on parloit des prouesses des troys qui faisoient de ssus tous a recõmander / si estoit l'ung *Lyõnel* / l'autre *Claudius* / & l'autre *Epycorades*. Ces trois cheualiers faisoient tant d'armes / que les regards en auoient grant merueilles comment ilz pouuoient mettre a fin les grant faitz quilz entreprenioient pour loz & pris acq̃re / mais dames cheualiers & heraulx disoient apertement quil n'y auoit nul qui a *Lyõnel* se peust comparoir / car cestoit la fleur de tous les cheualiers du tournoy en prouesse de cheualerie / ne nul ne luy pouoit tollir honneur / ne la huer du tournoy. Du tout disoit chascun que *Lyõnel* estoit le plus pieux du fort lignage de *Belinant* du glat. Le roy & la royne le dirent adõc en la place par plusieurs fois : mais aĩsi que le roy estoit lez le fourbis de la royne festoyãt les quatre damoıselles & recommandant les prouesses de *Lionnel* Vng cheualier vint par deuant luy mōte sur vng cheual qui estoit fort foule de cheualcher / q̃ luy fist reuerence. Et puis luy bailla vnes lettres de creance de par le conseil du roy descosse. Quãt le roy eut veu les dictes lettres il dist. Sire dictes vostre raisõ. Sire dist le cheualier / Bien est vray que luy a quinze iours q̃ le roy Descosse vostre cher frere fist passer la mer au conte de *Pedrac* toute la bonne cheualerie Descosse / quil ne retint auẽcques luy que deux princes de nom / ce furent *Ehelamon* et *Anthenor*. Dont il aduint que le gentil roy cõuoya la cheualerie par l'espace de huyt lieues anglesches parmy la forest. Si trouua le roy en icel le vng merueilleux poir / par quoy apres le conge prins au cõte & a la cheualerie il entreprit a chasser le porc & emmena en sa compaignie *Ehelamon* & *Anthenor*. Or aduint que la royne sceut q̃ le roy auoit entrepris a mettre le porc a la chasse dont elle auoit ouy dire quil ne deuoit ia estre pris tant quil auroit assolẽ vng des roys descosse. Si eut adonc si grãt paour de son seigneur quelle mōta tantost en la compaignie de deux pucelles et de deux cheualiers / & se mist au parfont de la forest pour son seigneur trouuer / mais telle est la fortune qu'on ne sçet que la royne est deuenue / ne *Ehelamon* ne *Anthenor*. Si est le pays esmeu de mesaise quilz ont de leur seigneur & de leur dame qui sont ainsi esparẽs.



**R**est assemblee la cheualerie au chastel du Chef / & ont trouue vos deux nepueux. Cest assauoir *Gadiffier* le ieune hoir Descosse / & *Nestor* son frere en assez pource garde / se nestoit le fort chastel ou ilz sont. Si vous prie toute la che-

ualerie quil vous plaise y enuoyer de vostre cheualerie pour garder vos nepueux & le chastel asfin quil puissent aller q̃r̃ leur seigneur plus seurement. Car trop est le pays desnue de cheualerie pour le *Thors* qui les a menez en la Terre de la *Schie carbonneuse*. Quant le roy eut entendu le cheualier qui raportoĩt telles nouvelles du roy descosse son frere qu'on ne scauoit quil estoit deuenue / il fut trop plus courrouce quil ne mōstroĩt le semblant. Et non obstant commanda il que le tournoy se departist pour aucunes besongnes quil auoit a faire qui trop plus luy touchoient / & q̃ chascun sen allast appareiller pour venir dıner en court / car il auoit a parler a eulx. Quant ceulx du tournoy sceurent la volũte du roy ilz se departirent le plus tost quilz peurent & sen vindrent a la court & trouuerent le roy qui estoit appareille de ses draps royaulx emmy le palais faisant meillleur chere que le cuer ne luy portoit / mais quãt tous furent venus / les dames & la cheualerie le maĩstre d'hostelles fist assẽoir chascun selsa ba leur entremelles de dames & damoıselles. Adonc prindrent a seruir par les tables les escuyers de mezz royaulx si grandement que ceulx qui estoient aux tables en furent esmerueillez pour la grãt largesse du roy. Et menestriers se prindrent a recommander la grant prouesse des pieux / mais sur tous autres le pieux cheualier *Lionnel* fut recommande / & les seruans qui bien veirent que le roy desiroit que la feste fust passẽe a son honneur pour autres besongnes acheuer / firent tant que les tables furent ostees. Adonc se prindrent a dāsser belles dames & cheualiers / & le roy commanda a la royne quelle tenist la feste pour luy / car il auoit vng peu a parler a son conseil / & la Royne dist. / ie le feray bouilliers. Adoncques manda le roy ses douze pers & *Lionnel* & ses compaignons. Et quant ilz furent tous assemblez le roy alla dıre. Seigneurs ie vous ay cõmandez pour auoir conseil sur vnes nouvelles que le cheualier icy p̃sent ma apportees qui ne sont pas a ma volẽte. Lors leur ba compter lauenture du roy Descosse son frere & de la Royne tout aĩsi que vous l'avez ouy deuant. Or vous prie que me vueillez conseilser quelle chose il y a a faire. Quant les cheualiers qui la estoient assemblez sceurent les nouvelles du Roy Descosse ilz en furent moult courrouce. Et non obstant ba respondre *Claudius* qui le plus saige de tous estoit & l'ung des pieux cheualiers & dist en telle maniere Sire ne peut estre q̃ n'en ayez aucune chose ordonnee en vostre cuer si nous en dictes premier vostre intention : et se nous voyons que bonne chose soit en adouster



pour vostre honneur nous le vous dirons. A l'au-  
dius dist le roy vous dictes bien / et ie le vous di-  
ray / car iay en pense de vous y enuoyer pour chef  
car vous estes ung saige cheualier & preux en ar-  
mes. Et si ira auerques vous L'yonnel du glay  
aussi ceulx de son lignaige pour resister a l'encon-  
tre de tous ceulx qui vous voudroient meffaire et  
au Roy mon frere avec l'ayde de vous / et desmain  
tenant ie vous charge mes deux nepueux et le  
royaulme a garder sur le lien de cheualerie / sauf q  
si vous y scauez a amender pour lhonneur de moy  
et le saulvement du royaulme ie vo<sup>s</sup> requiers que  
le me dictes. Quant le conseil du roy eut ouy ce q  
le roy auoit propose ilz allerent respōdre tous dūg  
accord que bon estoit son aduis et que amēder ne  
le scautoient / et que ia deueroient ilz estre au chemin  
Et le roy leur commanda quilz montassent et al-  
lassent leur voye. Et iceulx firent tantost trouf-  
fer leur harnoyz puis prindrent conge au roy et a  
la royne et se misrent au chemin aincors que les  
dames se departissent / mais le Roy qui pensoit a  
son frere en regardant la feste neut pas este lon-  
guement en ce point quant ung messaiger vint  
de la cite de Scantole et luy dist. Sire voicy vnes  
lettres que le chastelain de Scatole vous enuoye  
et le roy les receut et puis dist / Dieu de nature do-  
nes que ces secondes lettres nouuelles icy soient  
bonnes / car les premieres me sont cuisantes. Si  
tost quil eut dit le mot il bvisa le seel / puis se print  
a lire la lettre comme celuy qui bien le sceust faire  
Si disoient les lettres en telle maniere. Cher sire  
scauoir vous fays que hier matin arriva vne nef  
au port / et sachez que la royne Dinde vostre seur  
et Edea de Badres y estoient dedans si malades  
que lon natenloit d'elles que la mort. Apportees  
furent a Scantole si les venez veoir au plustost  
que vous pourrez. Quant le roy eut leu les lettres  
il fut a si grant meschief quil lassist a vne fenestre  
et puis dist en soy reconfortant. Createur de tou-  
tes creatures tous sommes dessoubz ton doy / ta  
volunte soit faicte et me metz a ton vouloir / tous  
nous as faitz et defferas quant il te plaira.

Des douloureuses nouuelles que le  
roy Perceforest receut de ses meilleurs  
amys / et especialement de la mort du roy  
Alexandre.

Chapitre. xviii.



A royne qui dāoit entre les  
cheualiers et dames emmy  
le Palais gecta ses yeulx y  
deuers son seigneur en ce po-  
int quil disoit ces parolles /  
mais quant elle le veit de tel  
le contenance bien se pensa q

nestoit pas a son vouloir / si sen vint tantost a luy /  
et quant elle sceut locasion elle luy dist. Sire ung  
roy ne doit iamais monstrier semblance de tristesse  
se ne de courroux / mais mettre tantost remede a  
la chose qui nuyre luy pourroit. Or vous prie que  
nous montons tantost vous et moy et allons ve-  
oir ma dame vostre seur et la mienne / si aprez espoir  
que nous les trouuerons en assez meilleur point  
que ne pensez. Dame dist le roy vous dictes bien.  
Or vous appareillez. Tantost apres alla la da-  
me et le roy prendre conge aux dames et au cheua-  
liers et ne firent de cheuaucher tant quilz vin-  
drent a Scantole. Et tantost quilz furent descen-  
dus le chastelain les amena en vne chābre ou les  
deux dames gisoient / si deuez scauoir que la ve-  
nue fut tantost sceue es chambres. La royne qui  
gisoit si malade quelle nauoit parle huyt iours a-  
uoit entendit quō disoit que le roy son frere venoit  
si en eut si grant ioye quelle se mist au retour de sa  
maladie. Et sachez que si tost quelle vit le roy son  
frere elle alla dire assez basement. frere bien soy-  
ez vous venu / et le roy luy respōdit belle seur dieu  
vous doint bonne sante / et la royne se mist par de-  
uant elle qui la salua. Et la royne fresa et luy rē-  
dit son salut au mieulx quelle peult. Adonc se le-  
ua y boire la Royne et sen vint par deuant sa seur  
Edea qui fut si ioyeuse de sa venue / quelle en fut  
pres que toute rapaisce. Le roy q estoit assis pres  
sa seur luy pria quelle luy comptast son aduentu-  
re / et elle luy print a compter tout en plourant / et  
dist en telle maniere. Cher frere voyez cy vostre  
seur qui souloit estre la plus riche et la plus hon-  
noree Dinde. Or est la plus poure que ie sache.  
Car il nya huy que sept moys quil estoit en In-  
de la veille de la deesse Venus qui estoit celebre en  
vne ylle de mer qui marche en la terre de Badres  
qui est du royaulme de indee. Or aduint q le roy  
mon seigneur me dist quil vouloit venir a la veil-  
le par deuotion avec moy / si nous meismes assez  
peu de gens a la voye. Car de riens ne nous doub-  
tions / si entraimes en mer en vne nef et vismes en  
hylle en assez peu dheure / car il ny auoit a nager q  
douze lieues / si sachez que iauoyz auerques moy  
mes deux enfans. Quant nous vismes a terre  
nous trouuasmes le Souldā de Badres et Edea  
sa femme qui venuz estoient aussi a la veille / Si  
auoit Edea ses deux enfans avec soy : par quoy  
vous ne pourriez croire la grāt feste que nous en-  
trefismes / car long temps auoit que desirōs de  
veoir l'ung lautre. Or aduint que tandis que la  
feste estoit si grande par deuant le temple de la de-  
esse Venus / Le tresnoble et courtoys Roy mon sei-  
gneur / et le Souldam de Badres regardoient par

Deuers la haulte mer/ & Veiret Venir deus grans  
 nauires moult bien aornees/ & sembloit bien quil  
 y eust dedens grant plante de ges darmes / mais  
 quant ilz furent venus au plus pres de la Ville/  
 le roy mon seigneur/ & le souldan de Babie recō  
 gneurent par les enseignes qui estoient ses ges/ &  
 que cestoit le gentil Roy Alexandre/ & pource dist  
 le roy au souldan. Allons encontre euz & leur fai  
 sons honneur pour lamour du gētil prince. Lors  
 se misrent a la Boie du coste ou ilz deuoyent arri  
 uer/ & aussi Bdea qui regardoit de loing la cheua  
 lerie prendre terre/ & Veismes apertemēt que quāt  
 ilz furent tous hors des nefz que le Roy mon sei  
 gneur & le souldan allerent saluer entre autres le  
 souuerain/ mais peu y eut de parolles quāt le sei  
 gneur dist a ses gens darmes qui la estoient met  
 tez tout a lespee. Lors Veismes cher frere en peu  
 dheure noz deus seigneurs mettre a mort & tous  
 ceulx aussi qui au deuant deulx estoient / mais  
 locasion pourquoy no' ne scauds/ car nous cheus  
 mes tantost pasmees de meschef/ dont il aduint  
 que nous fusmes tantost embraassees/ & noz qua  
 tre enfans avec nous/ & nous emporterent les bō  
 nes gens en nostre nef quant ilz Veirent le mes  
 ches. Et les maronniers furent si espouutez quāt  
 ilz Veirent le meschief quilz sequiperēt en mer ha  
 stiuement pour noz vies sauuer & les leurs/ & se  
 tirerent en la haulte mer pour les ennemis esloi  
 gner. Et sachez/ ne scay si se fut bien ou mal pour  
 nous/ car adonc alla monter le Vent si fort en peu  
 dheure quil emporta nostre nef en la mer si parfoit  
 que les mariniers ne Veirent que ciel et eue Et  
 quant ie fuz reueuee de pasmoison/ & ie me trou  
 uay en la nef/ ien euz grant merueille/ si deman  
 day a ceulx qui estoient entour moy quelles nou  
 uelles/ ilz me dirent les plus piteuses que oncqes  
 furent/ car tous ceulx de l'isie a la Desse venus  
 sont mis a mort. Et si disoient les mariniers que  
 le Vent les auoit boutes si parfond en la grāt mer  
 quilz ne scauoient ou ilz estoient. Adonc beau fre  
 re fuz si agrauer de meschef/ que ie ne sceuz ou ie  
 estoys & neu pouoir de parler iusques a vostre Bo  
 nue. Or me puez deoit par deuant vous la plus  
 pource dame du monde qui souldoye estre vne des  
 plus riches.



**D**ant le Roy eut entēdu sa  
 seur il fut a grant meschef/  
 ce ne fut pas merueille/ ma  
 is pour la dame reconforter  
 il fist de necessite Bertu/ Si  
 dist/ ma belle seur/ nudz Bis  
 mes sur terre et nudz y re/  
 tournerons quant il plaira ou souuerain createur

Et non obstant si ne vous deuez vous pas pour  
 pouse tenir quant tout ce vous est demoure que  
 puez tenir pour vostre. Et se fortune vo' a oste  
 ce que sien estoit q' prestre vo' auoit/ faire le peult/  
 si ne le prenez pas si a cuer que vous en perdez  
 ce qui est vostre & que nul ne vous peult tollir / si  
 vous mesmes ne le perdez/ mais gardez les biens  
 qui sont en vo' & les cinq sens de nature que Dieu  
 vous a prestez si parfaits que vous en scauez dis  
 cerner le bien du mal. Et pour Dieu ne prenez si a  
 cuer la perte que vous auez receue que les biens  
 et le sens qui sont en vous en soyent empirez / car  
 sil estoit ainsi adonc pourriez vous dire que vous  
 auriez perdu/ car qui pert ses sēs il pert ce que nul  
 ne peult rendre/ fors le createur du tout par mira  
 cle/ mais les biens de fortune sont & viennent au  
 vouloir de la desse de fortune haa cher frere dist  
 la dame ie ne plains pas le Royaulme dynde ne  
 les richesses/ car ie espoir que ne lay pas perdu a  
 tousiours/ du moins le ieune qui est droit heritier  
 du royaulme bien y pourra reuenir/ & se ainsi ne/  
 stoit si scay le bien que ma vie est de peu de viade  
 soutenue/ & le corps garde de froit de peu de cou  
 uerture. Et si scay bien que tant plus prestre fortu  
 ne de biens de possessions/ & de richesses a vne per  
 sonne/ de tant a il le cuer plus esoine/ dont mau  
 uaisement peult estre que le bien que la personne  
 a de son droit dedans luy nen soit amoindry. Et  
 pource il me souffist moult bien & me plaist que la  
 volente de Dieu le tout puissant soit faicte. Car  
 lay espoir en sa tresgrande pouruoyance et fiance  
 en luy que pas ne ma si en desbaing / que ie naye  
 en terre ma necessite/ mais ie plains & pleure ce/  
 luy en qui nauoit deffaulte dhonneur/ de proues  
 se/ de gētillesse/ ne de courtoisie/ ma chere compai  
 gniee auquel le souuerain Dieu de lassus mauoit  
 adioinct si haultement/ que clamee en estoie da  
 me & royne Dinde. Or lay perdu sans rachapt/  
 Se nest pas merueille si ie plure la grande perte  
 de tel prince ainsi cruellement occis sans cause &  
 sans raison. Lors se print la dame moult tendre  
 ment a plourer. Quant le gentil Roy Perceforest  
 eut entendu sa seur & deoit quelle plouroit si ten  
 diemēt/ il ne se peult tenir que les larmes ne luy  
 fillaissent des yeulx tout au long du Visage ius  
 ques a ses pieds/ Lors pria a Dieu tresdeuotement  
 quil voullist a sa seur garder ses sens & entendre  
 mens & a luy mesme donast paciēce & pouoir de  
 porter les griefz qui luy auoit enuoyez si souдай  
 nemēt/ & puis dist/ Ma chere seur ne ploriez plu  
 ce que rauoir ne puez/ car deslois que vous leu  
 stes a mary/ puez vous scauoit quil mourroit &  
 que pour homme mortel on le vous liura et vous

a luy pour femme mortelle / & encorres penez vous  
 mieulx aymer quil soit mort. devant que vous.  
 Sire dist la royne nous desirons tousiours a vi-  
 ure de nostre nature / Mais mieulx vaulsist fil  
 pleust a dieu nostre createur q ie fusse morte de-  
 uant. Car peu puis prouffiter. Adonc print con-  
 ge le roy de sa seur affin qle se print a repos / car  
 bien apperceut deuerment que le sens qui en elle  
 estoit auoit dominatiō sur son meschec / si que nul  
 peril ny auoit / si sen alla. Et des deuoir sa cousine qe  
 le trouua en assez bon point: car la royne sa seur li  
 noit reconfortee a son pouoir. Apres ce / sy departi-  
 rent le roy & la royne affin quelles peussent ung  
 peu reposer / & sen vindrent en la salle. Adonc s'as-  
 sist le roy sur ung siege & se print a penser au deu-  
 maige de son frere / & a la perte de sa seur / et en se  
 pensement se print fort a mesaisier. Les luy sou-  
 uint du songe quil auoit songe le iour de deuant &  
 dist a luy mesmes q vaineement ne se doit nul trop  
 fort resjouyr en sa prosperite ne en sa grandeur: car  
 t'est au mati riche qui au soir est pource / & tel rit  
 au soir qui au matin de meschies larmoye / Bien  
 voyez mon songe se tourne du tout a l'encontre  
 de moy. Car ie pense que le lion qui me attacha  
 le dextre bras signifie mon cher frere / dōc a ce lez  
 ie suis trop descouuert. Et le griffon qui me attra-  
 cha le senestre bras / signifie la perte de ma seur /  
 car au roy dirōt auoye ung bon amy / mais trop  
 reboutee la lamenture du liupart qui la teste mar-  
 choit du corps / car la signification ne mest encorres  
 aduenue qui fait moult a doubter.



D'ors que le Roy se complai-  
 gnoit desces pertes adueni-  
 es / & rebouchoit celles a Be-  
 nix. Et tant q descendre ung  
 Cheualier en la court si for-  
 menede cheualcher q a pei-  
 ne pouuoit rauoir son alaine.  
 Son cheual mesmes cheut emmy la place q plus  
 ne pouoit aller auant. Adonc vint ung escuyer  
 qui print le cheualier par la main pour le mener  
 deuers le roy quil demandoit. Mais quant il vint  
 en la salle / le Roy laperceut / il alla tantost vers  
 le cheualier tu apportes la dettemiere expostion  
 de mon songe / or me doint dieu bonne p acien-  
 ce. Dis moy quelles nouvelles. C'est il roy dist le  
 cheualier voirement vous apportee ie nouvelles  
 de par Amenidon Darcade que on guette luy a  
 ung moys en Epheson vostre cite. Si vous man-  
 de que vous soyez saigneurs de garder vostre ter-  
 re & vostre royaume / & denuez garnisons a to-  
 les portz ou gens pouruent bien arriuer en vostre  
 terre. Et sil y a guerres ne dissensions entre les

Second Vol.

princes de vostre pays soient tout ung. Car on  
 ne scet aujourdhuy qui est amy / & heureux sera  
 qui sa terre et son pays pourra garder doiesenna-  
 uant. Et si me commanda aussi Amenidon que  
 ie men allasse en Escosse au roy Gabiffer pour  
 luy dire ses parolles / parquoy il fust garny / pour  
 uen encontre aucuns qui mal vouloient a luy  
 & son royaume. Car on dit communemet hom-  
 me garny nest desconfit. L'occasion pourquoy le  
 gentil homme vous mande telles parolles / si est  
 dont le suis courrouce q dire le me conuient: mais  
 si ne le vous disoye si le scauriez vo par aultuy  
 Et non obstant / si mest il abuis que bon est a sca-  
 uoir a aucune personne la chose qui luy doit ou  
 peult ennuy. Car qui plustost le scet plustost y  
 met remede / & si se garnist a l'encontre de son de-  
 maige se estre y peult. C'est s'ire le gentil prin-  
 ce Amenidon vostre cher amy si vous fait a sca-  
 uoir que cest vne des plus belles vertus que ung  
 prince peult point auoir en luy que de scauoir por-  
 ter de toyenly couraige aucun ennuy ou aultuy  
 doumaige si luy vient. Car trop poure vengeance  
 ce est de soy destourber ou desuoyer de ce q on ne  
 peult amender / car en son desuoyer par courroux  
 ou par mesaise n'amoindrist on pas sa perte: ains  
 laeroist on plustost. Pour ce le vous mōde il que  
 se le vous ditz aucunes nouvelles qui vous peu-  
 uent esmoiuoir a destourber que vous le portez  
 de sy quel couraige se entier que vous ne mostrez  
 semblant a nul de aucun desuoyement fors en vo  
 portuoyāt sur ce que vous pourriez apperceuoir  
 que la chose vous pourroit toucher a dommaige  
 en mettant remede a l'encontre sans mostrez quel  
 que semblant d'aucune tristesse. Or est il aisi ad-  
 uenu que les dieux de la sus ont voulu auoir en  
 leur compaignie le dieu de prouesse / de gentilles-  
 se / de largesse / dhonneur / de constance & de bonai-  
 rete. La fleur de toute cheualerie habilliment / & de  
 moult grāt entreprinse / tout sans mouuoit ne nō  
 met / puez vo bien scauoir qui cest. Mais pour  
 tant que cest la volente des dieux que nul ne se  
 doibt point courroucer de la mort du Roy Alexan-  
 der qui refut mes es dieux comme les autres di-  
 eux / tenant son siege assez pres de Mars le dieu  
 des batailles qui est moult ioyeux de sa venue.  
 Et tost que le roy Perceforest entendit que le  
 roy Alexander estoit mort il baissa le menton / et  
 mist la main a sa natille. appoyāt de son costē sur  
 son genoul / et fut en ce point sans mot dire l'espa-  
 ce quid chemineroit deux lieues a anglesoyes / si ne  
 fust homme vint qui osa se parler a luy. Apres  
 celle espace senhardit la royne & pāt deuers son  
 cher filz par la main que le Roy a guoit par des-

D.1.

sus toutes autres creatures & l'ama par deuant le roy et dist. Sire Rois Betibes vostre cher filz qui vous faict feste. Dame dist le roy si l'enfant a uoit sens il n'auoit talent de faire feste/ quant ce luy qui tous les gentils homes du monde tenoit en ioye & moit. Le dieu de largesse/ le dieu de prouesse/ le dieu de cheualerie dont iay grant merueil le qui fera l'homme dorenavant qui osera premier et entreprendre de faire prouesse ou ioye ne cheualerie encommencer. Quant celui qui leur tenoit le menton est mort. Quant il eut dit ces parolles il se teut a tant une grant piece / et puis dist a la royne. Ma dame or pouez vous bien veoir comment mon songe est diuert a ma grant perte et non pas a ma perte sans plus. Car bien vroit/ mais a la perte de tout le monde en especial de tous les cheualiers qui ayment loz & puis. Sire dist la royne vous auez bien note tous les meschiefs que le songe vo' signifioit/ & note au cuer. Or veul lez noter/ & contre penser les parolles que l'ancien homme vous disoit par son rollet / car ores en est le besoing. Dame dist le roy/ or men laissez estra a tant/ ce/te derreniere perte n'est m'ye perte / come aultre/ ne il n'est viuant si cogneust le prince qui le peust porter en patience ne de si esnel couraige. Adonc se teust le roy atant/ & sachez que deslors en auant il se print si a aneantir & a estre solitaire que il ne iussit de sa chambre si la royne ne l'auoit par force de son amour. Et quant aucuns gentils hommes le venoient veoir il leur faisoit si pource cyete quil sembloit quil ne les eust oncques veus/ Mais ores se taist l'histoire de luy & retourne a parler de Claudion & de Ryonel qui cheualchoient grant erre par deuers escosse.

**C**omment Claudion de Britan et Ryonel du glar furent enuoyez en Es cosse pour la garde du pays.

### Chapitre. viii.



Elon ce q' l'escrit le gentil cheu mist en escript Je trouue en sa cronique sur le desuolement du gentil roy Dalbanic qu'on dit Es cosse. Que si tost que Claudion du fort chasteil de Britan et Ryonel du glar eurent commandement du roy Perceforest leur seigneur quilz sen allassent en es cosse pour garder le pays/ & tout le roy adueint tât que lon sceust aucunes nouvelles du roy Galisfer qui en telle maniere estoit si desuoie que vous scauez/ & Claudion qui estoit de son corps moult pieus cheualier/ saige & bien discret en toutes be

nos besoignes/ & point pour mener aucunes luy iusques a foizante cheualiers de son pays qui estoient m'ye & habis en armes. Et Ryonel sen ibrit par deuant la royne & print conge d'elle luy priant quil peust mener Rigret et Ruppert ses deux cousins avec luy/ & elle luy respondit que si en luy plaisoit. Apres assemble Ryonel bien iusques a quatrevingt cheualiers de son lignage qui tous estoient venus a la court pour estre au tournoement. Et quant ilz eurent toutes leurs besoignes pourueues ilz se misrent au chemin/ & firent tant par leurs iournees q'z vinrent aux destrois du chasteil du Chef q' estoit toute la foiz/ tereffe descosse. Et quant Claudion eut regarde la foizereffe/ il dist que ce chasteil n'auoit que faiz de siege de priere. Par ma foiz dist Ryonel face vous dictes bien. Car on ne peult approcher le plant plus pres que de cinq lieues que ce ne soyent toutes fontaines & mareescages si tres parfondz que les cheualiers ne pouoient nullement aller/ que tantost ne fussent iusques aux sangles. Et sachez que debans les marestz qui estoient au tour du Chasteil y habitoit une grant multitude dhommes qui oncques ne s'irent en la champaigne qui tous se diuent de delailles quilz prennent es marestz/ & des beaultz de leurs baches dât ilz mangeroient leurs chas/ & en vendent le lait/ et si bestent les cyres/ et de ce si dit tout le peuple de la valle habondamment de toutes manieres de chas/ sans que personne ysse hors de leurs destrois. Et au si sachez quil n'est nul homme viuant qui vauist aucun mal au chasteil/ & il sembleroit par quel sens que ce fust/ & eust il dix mil le hommes qui fussent tous armes en sa compaignie qui tantost ne fussent perils. Car ilz trayent si rudement de leurs sapettes quil n'est hault/ bergeon qui les coups de leurs sapettes peust en durer. Et aussi ne les peult on aucunement voir ne approcher d'eulx. Car ilz courent parmy les fourbiers/ & par les rases p' tost que ne fait ung chas/ la ou aultres gens ne pourroient nullement entrer quilz ne fussent perils. Certes dist Claudion/ cest le chasteil le plus fort dont ie ay oncques parler.



Dut deussit de la force du chasteil a cause de la situation cheualcherent tant qu'ilz vinrent aux destrois ou il y auoit ung moult fort chasteil/ si auoit ung cheualier debans qui le garroit/ & auoit en sa compaignie foizante cheualiers/ & archiers qui estoient aux creneaulx pour les aduentures. Mais quant le cheualier

qui le chastel garroit doit venir la cheualcherie il monta en lesquette/ & dist. Seigneurs a q'este a vous ne que querez vous. Adonc passa auant le cheualier qui auoit este enuoye en Angleterre de par ceulx descosse/ & dist. Masar beau sire / cest le duc de Carleir & Pyonnel du Glar l'ung des cheualiers de la royne/ & leurs gens que le Roy d'Angleterre enuoye en ce pays pour le royaume conforter & ayder. fuytes leur la porte coulisse si passeront. Car nous n'auons que ardester pour venir d'heure au maistre chastel. Quant le cheualier entendit ce il fist tantost leuer la porte coulisse et la cheualerie passa/ si cheualcherent tant parmy la chaussee qu'ilz vindrent au chastel du chef la ou ilz furent moult ioyeusement receuz selon la liesse/ & qu'ilz peurent monstrier.

**C**omment Claudion duc de Carleir & Pyonnel du Glar armerent au chastel du Chef/ou ilz trouuerent le ieune Gadiffer.

### Chapitre. xij.



Pres ce que le gentil Pyonnel & Claudion furent descendus Busardā le chastellain du noble chastel / vng moult ancien homme les print & les amena a mont au palais/ & incontinent trouuerent vng cheualier nomme Gadiffer le ieune hoir descosse & son frere Nestor qui se iouoient a vne pelotte. Et quant Busardā veit les enfans il dist a Claudion/ sire or pourez vous voir le ieune hoir descosse qui est appelle Gadiffer ainsi que son pere/ & si tost que Claudion le veit il le prit entre ses bras & le festoya vne grant piece/ mais le iune enfant estoit si ieune q'il peu scauoit/ et pource le mist ius Claudion & le chargea a garder a ses nouuices. Lors se assirent sur vng banc & Busardā se prit a compter a Claudion & a Pyonnel comment le roy estoit si desuoye que nouuelles ne peuvent scauoir de luy ne de la royne qui le estoit alle querir/ si en estoit le royaume en poure point/ car tous les gentils homes estoient allez en la terre que le noble roy Alexandre auoit donnee a le ieune Ririope. Et pource auoient enuoye par deuers le roy d'Angleterre pour le faire noncer/ & affin qu'il enuoyast par deca aucun gentil homme pour garder le pays & les enfans/ car se le royaume auoit a faire il n'y a pas demoure quatre cens cheualiers dont on se peust ayder/ que tous ne soyent hors en estrange terre/ mais le gentil roy que dieu gard

Second fol.

a ses nepueuz bien secourrez/ si prends garde que nous pourrons faire. Car par le pays on sçet que le roy est perdu/ si me doubte des voisins / et terre sans seigneur est legiere a conquerre. Adonc alerent ordonner que Claudion & Busardā demourerent au chastel du Chef pour tenir le siege du royaume & faire droit aux plaintifs/ & Pyonnel cheualcherait par le royaume a tout deux cens cheualiers preuz en armes pour resister encontre ceulx qui greuer le voudroient. Ainsi quil fut dit il fut fait/ car Lionel se mist le lendemain au chemin cheffes mareschal du royaume par la cour du pays/ & Claudion representoit le corps du roy & rendoit a chascun son droit comme celui qui bien le scauoit faire. Mais cy endroit se taist l'histoire deulx tous/ & retourne a parler de Thelamon & de Anthenor qui suiuiuent le porc avec le noble Roy Gadiffer.

**C**y parle de Thelamon & Anthenor et des grandes & merueilleuses aduentures qu'ilz eurent en cherchant apres le roy gadiffer descosse leur souverain seigneur que perdu auoient.

### Chapitre. xij.



Pendrait dit l'histoire que si tost que Anthenor sentit son cheual cheoir q'il le porc auoit nauce il fut trop durement courrouce/ car il vit tout appert/ & mist que le roy supuroit la chaussee fort & roide & Thelamon le suiuiroit a poincte desperon / si luy conuint demourer tout esgaré enmy le boys & la demoura l'espace de vne lieue aincoys que les beneurs attriuassent. Adonc fist descendre le mieulx monte et monta sur son cheual & se mist es escloz du roy si fort q'il le cheual le peut porter. Mais il neut mie cheual che trop lieues quil ne trouast Thelamon qui se seoit sur son cheual qui estoit mort/ & Thelamon relloit sa cuisse pour estancher le sang qui luy rapoit a terre. Et quant Anthenor le vit en tel poit il fut trop courrouce & dist a Thelamon. Sire il me semble que la malice beste vous a consuiuy/ & malice heure fut elle nee. Par ma foy dist Thelamon sire ie croy que si fut elle/ car ie doubte moult de nostre seigneur. Le porc est fier & le roy est chault et desirant de loccire/ si me doubte moult de luy/ mais supuez le roy a effort pour toutes doubtes/ & ie attendray aucun des beneurs / si monteray sur son cheual/ & lors vous supureray incontinent.

D.ii.



Sire dist Anthenor vous dictes bien / car tantost viendront deux benueurs qui nous suivent / si mōtez sur le meilleur de leurs palestres & supuez toz nos esclōz / car ie men boye apres le roy. Adōc bīcha Anthenor le cheual & se mist tous les galloys apres le roy & cheualchā tant quil vint a la riuere ou le roy auoit passe. Mais quāt il eut perdu la trace du roy & du porc il fut tout esbahy. Car il ne sceut quelle part ilz estoient tournez / on silz auoient passe leue / & c'estoit vne grosse entreprin / se pour le roy selon ce qūle courtoit soit. Mais pour ce quil estoit mausualement monte il se pensa qū cheualcheroit selon la riuē assauoir sil pourroit trouuer pont a passer.



**E** ainsi quil se mettoit au chemin il regarda par deuers la forest & veit venir thelamō suiuāt les esclōz du porc. Adōc luy dist Anthenor. Sire p ma foy ie croy que le Roy & le porc

sont passez ceste riuere. Or ne voy pas que nous soyons monter pour passer telle riuere sans peril / & sil vous plaist nous suivrās tant leue que nous trouuerons aucun pont ou nous puissions passer. Sire dist Thelamon il me semble que ce soit bon. Lors ilz se mistrent au chemin en costoyant la riuere iusques a la nuyt quilz trouuerent vne islette dessus la riuere / & en celle islette auoit vng petit pont par ou les gens passoient la riuere. Adōc passerent au petit pont / car ilz ne voloient pas demourer en la bīlle pour couuoitise de trouuer leur seigneur / ains se mistrent au chemin la ou ilz croyoient que leur seigneur fust alle. Et sachez quilz cheualcherent iusques a la mynuyt. Mais oncques ne peurent ouyr aucunes nouuelles du porc ne de leur seigneur. Car des la despree deuant le roy estoit porte au logis des damoyselles. Adōc se arressterent soubz vng arbre / car il faisoit si tres noir quilz ne scauoient ou ilz aloient / & si estoit Thelamon si trauaille de sa cuysse quil ne pouoit aller. Car la playe estoit refroidee qui luy douloit oultre mesure. Dōt il dist quil ne pourroit plus nullement cheualcher & que bien eueyn feroit sil pouoit trouuer mitre pour garir la playe. Adōc luy dist Anthenor. Sire vous souffrez iusques a demain au matin que nous querons aucun logis ou vous demourrez tant qū vous serez gary. Quant ce vint au matin quilz peurent cheualcher de iour / Thelamon monta a pī bel quil peut / si se mistrent au chemin & cheualcherent iusques a mydy quilz trouuerent vng logis a vng viel Cheualier / & vne ancienne dame qui moult ioyeusement les receurent quāt ilz sceurent

quilz estoient des cheualiers du roy leur seigneur. Et sachez que quant ilz furent en la salle la bonne dame print garde a la cuisse de Thelamon / et mist dessus ce quelle sceut que bon fut sāt que la playe fut toute assoulagee & puis luy dist. Sire cheualier ne vous esmayez / car ie vous renbray en point de cheualcher dedans quinze iours & bien que soyez fort nautre. Lors fist le preudhōme mettre la table & mengerent a leur voullente / Et puis demanda lhōste a Anthenor dāt il venoit cheualcher la endroit / car la forest estoit peuee de destrāgers. Sire dist Anthenor cest pour vne merueilleuse auenture. Lors luy baillā compler mēt le roy auoit entrepris a chasser le porc merueilleux & par quelle occasion ilz estoient partis de luy / si ne scauoient quelle part il estoit tournez. Or cheualchons nous par ceste forest si ne scauons se nous sommes du boye de la trouuer qui est vne chose qui moult fort nous griesue.



**E** sire dist l'ancien cheualier ie veis huy matin passer le porc cy deuant par la forest sicomme croy. Car ainsi comme iestois monte sur mon cheual mon arc & mes sapettes en ma main po-

uois se trouuer pourtoye aulcune venoison pour la pourueance de ceans. Je ne garday heure que ie veis passer par deuant mon lung des plus horribles & creuch porc que ieusse oncques en ma vie. Si auoit au fronc deuant vne corne de la moitie dune espeece mēt aduis / dont fort m'oyes merueilleux. Car gueres ny auoit quil estoit ainsi feru / si que ie apperceu par son fronc qui estoit tout saignant / mais tant vous dis ie que perſone ne sceu deoir que le suiuiſt. Par ma foy dist le noble cheualier Anthenor ie croy qū ce fut le porc que le Roy nostre sire chassoit de si grande voullente / mais de la corne quil a au fronc ay le grant merueille / fors tant que ie croy que le porc ay rendu estal au roy & quil ay employe son espee. Si debueroyz bien estre appellee recreant cheualier puis que ie suis sain & haytte si ne faisoie mon pouoir de le trouuer en quelque place quil soit en vī ou mort. Lors sault de la table / & puis dist a son hōste. Sire cheualier par ma foy se vous me voulez donner vng cheual meilleur que nest le mien / & des armes pour moy armer / ie seroy a tousiours vostre cheualier / car on ne ſcet a qui lon a affaire. Car delibere suis de iour & de nuyt le chercher. Sire dist l'ancien cheualier amoureuxmēt a Anthenor. Je le feray du bon du cuer moult voullēt / tiers assy que vous vneillez mener auer vō vng mien filz esruer qū vous ſeruit & ie le mōteray

bien/car aussi est ce trop seulle chose d'ung cheua-  
lier arme errant sans Escuyer/a mon filz a bien  
age de seruir ung preudhomme/a ien seroye moult  
ioyeux fil aprenoit aucune chose. Certes sire  
dist Anthenor ie surs moult ioyeux quat il vous  
plaist quil me face compaignie. Adonc manda  
le preudhomme ung bon cheual a bnes bonnes  
armes / Puis fist son filz venir pour apder a ar-  
mer son maistre/a celui le fist come cil qui le sca-  
uoit bien faire/ Mais quant Anthenor le veit si  
bel a si puiffat de membres il en fut tout ioyeux  
Lors luy demanda comment il auoit nom. Sire  
dist l'escuyer on m'apelle yllion/ yllion dist Anthe-  
nor montons si allons nostre voye/ car tard mest  
que ie soye en la champaigne. Sire dist yllion tan-  
tost ferons aux champs. Adonc monta Anthe-  
nor tout arme quil estoit sur son cheual et yllion  
aussi/puis print lescu de son seigneur a son glai-  
ue a dist Anthenor a Thelamon/sire or vous ga-  
rissiez/a puis vous mettres au chemi. Vous me  
trouueres au mont serpent in d'hy en troyz sep-  
maines se plustost nauez nouvelles de moy et du  
roy. Sire dist Thelamond ce poise moy que desmai-  
tenat ne vous puis suiur/mais si dieu plaist cy  
apres ie seray en point de cheualcher.



Dant ces parolles furent di-  
ctes Anthenor yllion prin-  
drent conge a se mistent au  
chemi par deuers la forest  
pour scauoir silz pourtoiet  
or nouvelles du roy/mais  
ilz neurent pas cheualche

quatre lieues quat Anthenor regarda a veit par  
dedans la forest ung cheualier tout desarme qui  
sen alloit moult fort son chemi. Anthenor se print  
a parler a luy/a dist. Sire cheualier amoindissez  
vostre allente tant que iaye parle a vous. Adonc  
s'aresta le cheualier/mais quant il veit que cel-  
luy qui l'appelloit estoit arme/il eut grāt meruei-  
le qui il estoit. Et quant Anthenor le veit il le re-  
cogneut/si dist tatoft. Ha sire Targus quelles  
nouuelles du roy nostre sire. Sire dist le cheua-  
lier de mon seigneur ne de ma dame la royne ne scay  
nuelles nouvelles. Comment dist Anthenor est ma  
dame la Royne en ceste forest. Sire dist Targus  
ouy. Car on luy fist scauoir au chastel du Chesq  
le Roy chassoit le porc merueilleux / a si luy fut  
dit quil ne pourroit estre prins tant quil auoit as-  
sole ung roy Descoffe. Si fut tantoft si epouuee  
pour le roy son seigneur quelle saillit sus a monta  
en la compaignie de deux cheualiers dont ie su-  
is l'ung/a de deux damoiselles/puis ie mist en la  
forest. Lors luy ba adpter tout ce quil leur estoit

Second Vol.

adueni ainsi que vous auez ouy cy deuāt/maie  
sire ainsi que ie reuins apportat de leue au lie-  
ou ie laissay la royne sa compaignie ie ne trou-  
uay a qui parler. Adonc allay cherchant la forest  
a tous costez iusques auoir d'hy a nōne / que ie  
trouay ung ancien a bon preudhomme a qui ie  
demanday sil scauait nouuelles de ce que ie que-  
roye/a il me dist que mal m'estoit a trouuer car da-  
moiselles faees len auoiet emportee en leur logis  
a si auoit en sa compaignie deux Damoiselles.  
Et adonc demanday ie au preudhomme par le  
hault dieu quil m'enseignast le logis ou ma dame  
la royne estoit portee/a il me dist que scauait ne le  
pouoye/car luy mesmes ne le scauait/ne le lieu ne  
pouoit estre trouue. Et adonc dis ie/preudhomme  
par amours puis que le logis ne me scauez ensei-  
gner/ne me scautiez vous dire nouuelles d'ung ge-  
til homme qui chassoit le porc merueilleux/et il me  
dist que non/puis me demanda qui estoit le gen-  
til homme/a ie luy dis que cestoit le Roy desire.  
Par ma foy dist l'ancien preudhomme selon ce que  
vous dictes a que iay ouy dire a l'une des damoi-  
selles faees/la royne est avec le roy. Adonc priay  
au preudhomme quil me voulsist dire quelle cho-  
se elle auoit dit. Et il me dist que ainsi comme el-  
les emportoient la Royne toute pasmee ses deux  
Damoiselles plouroient moult tendrement / et si  
plaignoyent leur seigneur et leur dame/ Et l'une  
des faees leur dist/Damoiselles ne ploures plus  
car vous serez prestement ou le roy vostre sire est.  
Et quant l'ancien homme meut dit ces parolles  
que ie vous ay comptees / il se vanouit si tost de  
moy que ie ne sceuz quil deuint.

Comment Anthenor trouua Lyon-  
nel du Glar qui sen alloit par le pays  
Descoffe comme Conestable/pour sca-  
uoir sil trouueroit quelque aduersaire  
contre le pays.

### Chapitre. cxi.



Dant Anthenor eut ouy le  
cheualier il fut tout esbahi  
des nouvelles ql luy auoit  
dictes/dont il dist / par ma  
foy Targus vous dictes  
de grans merueilles quant  
l'ancien homme vous dist q  
lon ne pouoit pas trouuer le logis ou se le Roy et la  
royne sont. Par ma foy sire dist Targus ainsi me-  
dist il/si ne scay que faire ou de retourner au cha-  
stel du Chesq ou d'aller cherchant par ceste forest  
si ie pourroye auoir aucunes nouvelles de mon  
seigneur. Alois luy respōdit anthenor Je vous di

rap que vous ferez pour le mieulx. Vous en irez au chastel du chef & compterez au chastelain tout le fait ainsi que vous auez trouue affin quil soit aduise sur ce/ Car peu pouez exploicter ainsi ar/ me que vous estes. Sire dist Targus ie seray vo/ stre conseil. A dieu vous command/ boulez vous aucune chose mander/ non dist Antenor. Allez dieu vous vueille conduire. Si tost que Targus se fut party Le bon cheualier Antenor qui triste & fort melencolieux estoit de son seigneur/ se mist au chemin par debans la forest au costé ou il cuy/ doit le mieulx auoir nouuelles de son seigneur/ si cheuaulcha par l'espace de douze iours sans nou/ uelles ne aduventure trouuer. Adonc il sembatit sur vng grât chemin q̄ trespassoit la forest. Lors demanda Antenor a son escuyer sil scauoit point quelle part se chemin iadioissoit. Sire dist yllion ie croy que cheuaulcheroit sur soleil leuant le che/ min ne uy sauldrait tant quil viendrait au cha/ steau du chef. Et qui iroit au contraire il iroit a vne cite qui est a Estonne appelee deserte pour/ ce quelle est au meillieu des deserts. Or cheuaul/ chons dist Antenor par deuers ce mont/ car ie y voy vng homme qui cueille aucune chose sy luy demanderons des nouuelles. Sire dist l'escuyer ie vous supuray. Lors se mistrent au chemin tât quilz vindrent sur le mont ou ilz trouuerent vng homme qui cueilloit des herbes de plusieurs ma/ nieres/ Adonc vint auant Antenor et dist/ Beau sire dieu vous dôt ioye. Sire dist le bon preudh/ me benoist ioyez vous. Par amours dyt Anthe/ nor or me dictez que ferez vous de ses herbes que vous cueillez. Sire dist le preudhomme ie les por/ teray a la damoiselle qui cueillir les me fait/ car elle en aydera a garir vng gentil homme qui est moult piteusement naure. Et par la foy que vous debuez a vostre dieu dist Antenor qui est le che/ ualier qui est si fort naure. Par ma foy sire dist le preudhomme/ tant mauez conture que ie le vous diray/ car sachez que cest le Roy Descoffe qui est tressort naure en la cuyse de vng porc quil chas/ soit. Or est il aisi que la playe est estanchee/ mais par le vouloit des dieux/ & dauenture la royne sa femme & deux pucelles qui estoient en sa cōpai/ gnee furent amenees au logis ou le roy estoit/ et bien croy que le grât dieu les y amena/ car mort fust le Roy se ne fust vne ieune pucelle qui estoit en la compaignie de la royne Car elle saperceut que celle qui sentremectoit de garir le roy ne desi/ roit pas sa sante/ mais sa mort ou affoieiro. Or par le commandement de la noble dame il conui/ ent que ie soye venu sur ceste montaigne cueillir des herbes qui sont bonnes pour sa garison. Par

ma foy dist Antenor Dieu ma regarde en pitie quant iay trouue personne qui est du lieu ou mon seigneur est. Et ie vous prie beau sire que ie men puisse aller avecques vous veoir mon seigneur. car iay cheuaulche par l'espace de treze iours par la forest sans trouuer personne q̄ si certaines nou/ uelles me dist que vous. Or ie vous prie que me vueillez mener au lieu ou ie le pourroye aucune/ ment trouuer.



Quant le preudhomme qui cueilloit des herbes entedit an/ thenor qui auoit tout le cuer resiouy dauoir ouy nouuelles de son seigneur ainsi parler il se suanout de luy si soudaine/ ment que Antenor ne sceut onques quil deuint. Et quant antenor veit ce il fut trop courrouce & dist que les dieux se hoyaient quant ilz ne vou/ loient souffrir quil trouast le roy son seigneur. Lors se tourna par deuers son Escuyer & dyt. En vau/ traueille celui a qui les dieux ne veuillent ayder. Adonc poingt Antenor son cheual et se mist au chemin grant alleure tout courrouce/ et cheuaul/ cha tant quil vint & fut descendu de la mōtaine Mais ainsi quil vint au grant chemin il regar/ de & veit venir deux Cheualiers armez/ leurs glaives en leurs poingtz. Adonc se pensa quil se/ roit & puis dist a luy mesmes que pour deux che/ ualiers ne surderoit son chemin/ ou mauuaise/ ment ayderoit a son seigneur contre quatre che/ ualiers se mal luy vouloit. Lors dist Antenor a son gentil escuyer qui desiroit moult a veoir fai/ re cheualerie a son Maistre/ et luy dist. Bailles moy mon escu & mon glaive/ ne scay se ien auray a faire. Et l'escuyer q̄ tout appareille estoit ie luy bailla tantost. Quant Antenor eut son escu il le ioingt a son fenestre coste & son glaive puint en sa main/ car grant tēpa auoit quil n'auoit seru coup despee/ & pource mist son chef dedens son heaulme. Et fist le laz restraindre/ car bien voulsist q̄ trou/ uast a qui iouster pour son remettre a la iouste. Or aduint que les deux nobles et preux Cheua/ liers qui benoient le chemin par deuant Anthe/ nor sapperceurent de l'appareil que le couraigeux cheualier auoit fait/ & pource dist l'ung a son com/ paignon. Le cheualier que ie voy oy venir sappa/ reille de la iouste. Lors ioingt son escu a son coste et puint son fort & puissant glaive a vng escuyer q̄ le tenoit/ et puis dist a Antenor qu'il bien se peult ouyr. Damp cheualier gardez vous de moy Car iouster vous compient contre moy. Quant le no/ ble cheualier Antenor ouyt ce & brocha son che/ ual des esperons & l'autre Cheualier vers luy et

se sont entrebâter de si grâs corps que bîe firent  
à louer / car Anthenor l'ataignit en la baviere du  
heaulme si vigoureusement quil conuint les laz  
rompre & emporta heaulme & tout si rudement  
que le cheualier en eut le visaige tout senglant &  
le chef desnue. Et non obstant l'ataignit le cheua  
lier au fenestre quartier de lescu si rudement que  
le cheualier qui fort estoit ne peult porter le sez /  
auicops le conuint asseoir sur ses ruins derriere /  
mais Anthenor qui preux estoit se tint si bien a  
ce quil se engerdît a la crigne q le cheual se le ua  
a tout luy sâs estriefs perdre. ¶ Quant Anthenor  
se fut casiche es estriefs et resaisi de ses armes il  
veit que le cheualier a qui il auoit iouste auoit sô  
heaulme relasse si sen vint par deuers luy / et luy  
dist. Sire cheualier si lauoyz en ma compaignie  
de telz bacheliars q vous estes ie me doubteroyz  
peu de mes voisins se mal me vouloyent. Car ie  
ne ioustay oncques a cheualier si puissant q trou  
ue vous ay si vous requiers par courtoisie que  
me vueillez dire qui vous estes / car moult desire  
a le scauoir. Sire dist le cheualier puis que tant  
le desirez ie le vous diray. Sachez que ie suis ung  
petit hôme de ma personne et cōbien que ie baille  
peu si suis ie des cheualiers a la fleur de lis qui  
me repoute estre des cheualiers a la noble Royne  
de Bretaigne & si suis mareschal du royaume des  
cosse de par gadiffer le ieune heritier / tant que le  
gentil prince son pere sera reuenue qui est en vne  
siene besongne. Quant Anthenor entedit que le  
cheualier a q il auoit iouste estoit des cheualiers  
a la royne dangleterre et mareschal a son cher sei  
gneur / il deuejut tantost son chef de son heaulme  
puis dist au cheualier Certes sire cōme ignorât  
iay faict ung grant oultrage quant iay iouste a  
vous qui representez la personne de mô seigneur /  
& ie ia ne fust de mon seigneur ie doitz porter hon  
neur aux cheualiers de telle dame comme est la  
royne dangleterre si vous prie que le me vueillez  
pardonner. Quant le cheualier veit anthenor des  
arme du chef tantost le recongneut / car autres  
foys lauoyt il essaye et trouue comme luy des  
preux du monde / et deu lauoyt ferir entre les plus  
rendmeiz de Cheualerie par sa pueffe. Lors mist  
la main a son heaulme et puis descouure son chef  
et Anthenor congneut tantost le cheualier / si ne  
pourriez croire la feste quilz sentrefirent. Et qui  
me demanderoit qui le cheualier estoit ie diroye  
que cestoit l'oyneul du glar luy des bons che  
ualiers qui en son temps portast armes / mais  
quant ilz se furent assez festoyez. Anthenor dist  
pour dieu sire puis que tant scauez des besongnes  
de mon seigneur dictes moy se vous scauez aus

luy s nouvelles de luy. Par ma foy sire dist l'oy  
neul ie ne scay fors que deuant hier les cheua  
liers descosse qui estoient assemblez au chastel  
du Chef munderent au Roy dangleterre le des  
uoyement du roy son frere / et comment le royaul  
me estoit desnue de conseil / & de la bonne cheua  
lerie par la grant cheualcherie que le Thors de pe  
diac menoit sur ceulx de la Sclue. Or alla ordon  
ner mon seigneur le roy ses nouvelles sceues que  
Claudius & moy combien que ie ne le baille mpe  
que itions en escosse pour garder le pays et les ie  
nes enfans / si seismes nous son commandement  
Car quant nous fusmes venus au Chastel du  
Chef a six vingtz armures de fer La cheualerie  
& le cōseil du royaulme ordonnerent q Claudius  
demourroit au chastel & garderoit les enfans & tîe  
droit le siege au lieu du roy / & ordōnerēt q ie seroye  
Mareschal du royaulme & cheuaucheroie par le  
pays en armes pour resister encontre les rebelles  
aff. n dentretenir le pays en paiz sans murmura  
tions. Or aduint q le lendemain le Roy & le chas  
tel & emmenay avec moy iusq a deux cens che  
ualiers armez / & puis nous meismes au chemin  
pour cheuaulcher parmy le royaulme & pour trou  
uer aussi nouvelles de mon seigneur le Roy. Si  
ay ie eu coustume depuis de cheuaulcher moy et  
Aigret mô cousin qui y est / vne lieue deuant mes  
gens pour rencontrer aucune personne qui nous  
ueiles me dist du Roy / si le saps tout pour cause /  
car vous scauez que aucune personne allant par  
chemin se mueroit plus tost pour vne grant che  
uaulcherie que pour deux si les veoit venir / & plus  
de gens ay ie rencontrez depuis que nous auons  
cheuaulche nous deux / q quant ie cheuaulchoye  
avec mes gens. Or vous ay ie dit vne partie des  
nouuelles que ie scay. Et ie vous prie gentil che  
ualier que me vueillez dire des vostres / Car par  
raison plus en deuez scauoir que nul aultre pour  
ce que vous fustes a entreprendre la perilleuse et  
fortunee chasse avec le noble et preux Roy nostre  
seigneur Gadiffer.



Rescher sire par ma foy ie suis  
moult fort ioyeul de vostre ve  
nue / Mais touchât mes nou  
uelles ie vous diray q ne sont  
si bonnes q mestier fust. Lors  
le noble Cheualier Anthenor  
luy ba compter en larmoyât toute l'estreprinse de  
la chasse du plus grant porc qui fut iamais deu  
sur terre / tout ainsi comme vous auez ouy deuant.  
Et comment il ouyt nouvelles de la noble Royne  
qui queroit son seigneur. Et cōment l'ancie hôme  
luy dist que la royne estoit venue au le Roy estoit

Et comment il trouua le preudhomme cueillant les herbes sur le mont à luy dist que cestoit pour garir le Roy qui estoit naure. Quant L'yonnel eut ouy les nouuelles que Anthenor luy conta il fut moult courrouce de la mesaduenture du roy si dist. Par ma foy Anthenor moult me poise de sa dure mesaduenture. Mais iay trop grant merueille de ce q' vous me dictes que ne scauez trouuer ou il est. Par ma foy sire dist Anthenor encores en ay ie eu pl' grāt merueille quant ie ditz au preudhomme qui cueilloit les herbes que ie men iroy apres luy pour parler à mō seigneur il se fua noupt de moy soudainement. Or ne me croyez ia dist L'yonnel sil nest en la maison des dames sacres et pour ce est il fort de trouuer le Roy iusques à tāt quil leur plaita.



Ainsi que vous auez ouy parler/ rent les deux cheualiers grant piece ensemble / mais en la fin dist L'yonnel/ sire q'le est vostre entente ou tēbez vo' a cheualcher. Sire dist Anthenor il me conuient estre au mont serpentyn ceste sepmaine/ car ie y ay assigne iournee a mō compaignon Ehelamon qui demoura naure en la cuyssse du porc en la maison dūg ancien cheualier / a luy ditz en conuenant quil me trouueroit au mont que ie vous ditz/ se nay ie que seiourner di cheualcher/ ie men voye a vostre conge. Lors se partit de L'yonnel a se mist a chemin a tant fist quil vint au mont serpentyn droit au iour que promis auoit ainsi cōme a heure de nonne. Et quant il vint sur le mont il regarde a Beit Ehelamon assis sur vng tresteau attendant quil veist venir Anthenor/ mais quāt ilz sentreurent vous ne pourriez croire la grant feste quilz firent lūg a lautre si dist Anthenor a Ehelamon. Sire cōment se porte vostre playe. Par ma foy sire ie suis sain a haptē de ma cuyssse. Mais moult ma ennuye depuis que vous partistes de moy que ne sceu ouy nouuelle de mon seigneur. Si vous pue par amours que si en auez aucune chose sceu q'le me dictes. Par ma foy dist Anthenor. Vouletiers. Lors luy ba compter tout ce quil en scauoit ainsi que vous auez ouy cy deuant. Mais oies setaist l'histoire deulx deux/ ee retourne a parler de L'yonnel du glar pour raconter vne partie de ses aduentures.

Des belles prouesses & grādes baillances que firent L'yonnel du glar & ses cōpaignons en escoffe.

Chapitre. xxii.



L'endroit dit l'histoire que quant L'yonnel du glar se fut party de Anthenor aisi que vo' auez ouy il regarda par derriere luy et Beit ses gens venir quil se furoient grant erre. Adonc il dist a Aigret son neveu cheualchōs huy mais il est bien tēps voyez cy nos gēs prochains de no'. Lors se mistrent en la voye et cheualcherent tout le iour tāt quilz vindrent a la Vespree sur vne riuere ou ilz se logerēt iusques au lendemain. Au matin L'yonnel se leua et mist ses gens au chemin / puis dist a Aigret son cousin cheualchōs deuant ro/ sement a scauoir se nous pourrions ouy aucunes nouuelles. Sire dist Aigret/ ie suis tout ap pareille. Adonc se mistrent au chemin per deuant les autres tout debourbant. Quant ce vint ainsi comme a heure de nonne/ ilz commencerent a monter vne grant montaigne/ a quant ilz vindrent dessus/ ilz regarderent/ a veirent venir vne grant fumee bien de quatre lieues Anglesches loing. Par ma foy dist L'yonnel il ya feu en aulcune bonne ville dont ceste fumee vient/ or cheualchōs legierement. Car en brief temps en scaurōs nous quelque chose. Adonc les deux cheualiers se prindrent a haster tant quilz furent descendus de la montaigne. Si cheualcherent tant quilz vindrēt a vng chemin qui croisoit celui quil alloient dont venoient deux hōmes/ et deux femmes par deuers dextre moult fort tenāt chascun vng enfant en son bras. Adonc brocha le cheual L'yonnel au deuant deux/ et puy leur dist. Bonnes gens/ or ne vous doubtez/ mais me dictes de vos nouuelles. Quant ceulx veirent que les cheualiers les asseuroient ilz sarrestērent/ a dist lūg. Par ma foy sire nous ne vous pouuons dire dōnes nouuelles. Car il ya vne ville a quatre lieues pres d'icy que le roy Descoffe nostre sire son/ da qui est appellee Royalle ville/ mais huy matin arriva au port vne grand nef qui estoit toute plaine de gens armes. Si ont boute le feu dedans la ville. Et puis ont occis le bon chāstelain qui la garδοit/ a le poure peuple sen est fuy pōūr soy sauuer par les forests/ et nous en fuions en la cite de Satham dont nous sommes/ mais nous estions venus pour demourer a royalle ville/ a pour gaigner de nostre mestier/ car nous sommes charpē tiers. Quant le noble cheualier L'yonnel entendit le bon preudhomme qui disoit que gens estrāges faisoient tel oultrage au royaume qui luy estoit commande a garder/ il fut si fort courrouce que a pen quil ne y fust hors du sens/ et ce non obstant



Il dist. Sire preudhomme vous retourneras avec moy a mes gens qui cy viennent/et nous menez a la ville pour nous monstrer les ennemis. Et sil plaist au grant dieu nous en prendrons de grace/mais dictes moy se vous scauez pas qz gens ce soit ne de quel pays. Par ma foy dist lors le preudhomme le ne scay/si gardez bien commet vous y allez/car il y a bien quatre cens cheualiers armez. Ne vous doutez dist Eponnel/trestous seront mys a lespee dedans brief temps. Et ainsi que Eponnel parloit au preudhomme atant voit venir ses bones gens/lors leur ba cōpter tout le fait/ puis leur cōmanda quilz fussent garniz de leurs armes/car ilz auroient a faire presentement Adonc veissiez cheualiers ressaigler leur cheuals et leurs heaulme lasser et leurs esuz iourdre a leurs costez/puis se myrēt au chemin par deuers royal ville. Quant Eponnel eut ordonne troy batailles de deux cens cheualiers il fist les deux batailles aller par dedans la forest/lune a vng coste et lautre a lautre. Lors print en sa cōpaignie forpante cheualiers et se mist au plain chemin tāt quilz approcherent la ville a vne petite lieue pres et veirent en vne plaine par dehors la ville bien cent cheualiers armez qui venoient tout le chemin. Quant Eponnel veit la bataille approcher il manda a ses deux batailles qui cheualchoient a la courrette boye que si tost quil sonneroit son cor la bataille fenestre le secourust / et si tost quil sonneroit la seconde foy la bataille de xtre fust aussi toute preste pour le secourir. Lors ba embrasser sa escu et empoigne son glaive pais dit a aigret. Or cheualchōs vng peu deuant / car tard mest que ie soy assaillz. adonc se myrēt au deuant de leur bataille le trait dūg atc tellement quilz peurent eschaper ceulx qui les approchoient. Et si tost que la dueite partie veit les cheualiers armez venir deuers eulx bien se penserent que ce nestoit pas pour leur bien selo ce quilz se sentoient auoir mal fait / se se myrent en bataille pour eulx deffendre. Adonc regarda Eponnel le conducteur par deuant sa bataille se ne se peut tenir quil ne lesclast / et dist. Damp cheualier gardez vous de moy / car mourir vous iourent / mal auez bote le feu en la terre de se gentil prince que le roy descosse. Lors brocha le cheual des esperons sa lance en son poig et ba cōtre le cheualier qui luy vint au deuant de toute sa force/mais Eponnel qui trespreux estoit latingnit ou meillieu de leui se vigoureuement que le fer passa lescu et le haubergeon si auant qd le frappa au cuer a labatit mort par terre. Adonc auoit vng cheualier ne scay sil luy estoit cousin q brocha son cheual si rudement pour benger celluy

qui mort estoit et eulx ba courir sus a Eponnel qui reuenoit a son renc/mais Esget lestepe a luy ba donner si grant coup de son glaive que le fer luy perca la poitrine tellement quil cheut mort en la place. Quant les estranges veirent ces deux cheualiers ilz furent moult courroucez si prindrent a crier a eulx tous setons mys a mort. Adonc fen bōt les deux batailles entreferir de lances et despees si grans coups que cestoit merueille / mais qui veit Eponnel en la bataille lespee au poing de couper ses ennemis il peust dire de raisō / preux est le cheualier qui tels coups donne. Et Aigret le supuoit qui mainte teste faisoit boiter par terre. Et ceulx de leur compaignie le faisoient si bien que ceulx a qui ilz se cōbatotent en estoient to esbahiz: combien quilz fussent plus que eulx. Et sans faulte ilz auoient en leur compaignie vng cheualier trespreux/car il ne donnoit coup sur les gens de Eponnel quil ne tirast du moindre sang. Or aduint ainsi quil mal menoit les bretons ilz rencontrā vng cheualier qui tresbien se estoit maintenu et le fiert sur son heaulme a descouuert tellement ql labatit mort. Quant Eponnel veit ce coup il fut si enrage quil ne peut dire mot. Ainsis hausse lespee a fiert le cheualier sur lespaule: tel coup ql glissa iusques a la poitrine. Quant ceulx de sa bataille veirent leur cōducteur mourir/ilz se prindrent a reculer. Et Eponnel a Aigret leur coururent sus a leurs gens a lautre coste/si rudement quilz en gecterent par terre plus de quarante mors a cest estour. Adonc se prindrent les autres a desconfire a a reculer par deuers royal ville.



Ensi quilz sen alloient tous desconfitz vne bataille leur vint au secours et auoit en la cōpaignie bien cent cheualiers qui arrestèrent les fuyds: Or auoit en ceste bataille vng trespreux cheualier qui les conduisoit/si commēca a crier / retournez recreans cheualiers qui fuyez pour si peu de gens. Or auāt a eulx/car ilz seront tous botez a mort. Adonc retournerent les fuyans deliberez auecques le secours. Et Eponnel a Aigret se firent ou meillieu deulx decouppant a dextre et a fenestre piedz a bras/a ceulx de sa compaignie aussi/mais en peu dheure furent encloz du secours. Le cheualier qui chef estoit de latmee preux et hardy se fiert entre les gens au cornestable Eponnel/a les print a decoupper a detrencher / tellement que silz eussent peu fuy en quelque endroit ilz eussent tourne le doz. Mais ilz estoient si encloz quilz ne pouoient yssir hors. Quant Aigret

Deit se mechef ou ilz estoient il sen vint a Lyonnel  
 et luy dist sire donnez ayde / car nous sommes en  
 grant peril Adonc dist Lyonnel si ten fuy / car ia par  
 toy ne sera proesse faicte. Sire dist aigret ne scay  
 se par moy proesse sera faicte : mais tant bo<sup>s</sup> dis  
 ie que par moy fuy mais ne ferez abuisse de soner  
 le cor pour le secours auoir. Lors se refiert en la  
 bataille le spear au poing a ba ferit lung de ses en  
 nemps si grant coup qui labatit mort par terre.  
 Et lyonnel estepe ses gens qui se combattoient a  
 mechef / et leur dist. Seigneurs deffendez herita  
 ge du roy nostre sire / hôte seroit pour nous se ges  
 estranges nous reboutoient du chāp. Lors broche  
 le cheual et se fiert entre eulx si rudement en frap  
 pant de lespree a tous costez q<sup>l</sup> en mist e pou d'heu  
 re quatre par terre qui tellement furent atournez  
 que oncques puis ne sen releuerent. Adonc luy  
 vint au deuant le cheualier q<sup>i</sup> chef estoit de la ba  
 tailie lespree au poing et donna a Lyonnel tel coup  
 sur son escu quil luy conuint apurer sur le col de  
 son cheual / le coup descendit sur sa dextre espaule  
 et luy fist vne telle plape que le sang luy coula ius  
 ques a lespree. Et lyonnel qui preux estoit le fiert  
 de lespree si grant coup sur lescu quil en trēcha ius  
 vng quartier. Et saichez que se lespree ne fust a  
 danc tournée il leust mis a mort / mais le coup  
 descendit sur le col du cheual si le ba trancher ius  
 a le cheual a le maistre cheurent en vng mōt. Ly  
 onnel qui preux estoit et Aigret luy coururent sus  
 asprement / sans faulte la force nestoit pas siēne  
 aincors fut en peu d'heure echoz de dix cheualiers  
 qui tous vindrent pour remōter leur seigneur. Si  
 luy oit occiz vng cheul a grāt danger / et Lyonnel  
 cheut emmy le pie avecques le cheualier q<sup>i</sup> a estoit  
 leur et embrassa son escu pour soy deffendre et Bē  
 ger. ¶ Quant Lyonnel qui peu geust fut releue il  
 embrassa lescu a restraint lespree en la dextre mai  
 et voit q<sup>l</sup> entour luy nauoit nul des siens. Lors pē  
 sa que trop auoit attendu a hucher secours si mist  
 cor a bouche et le fist soner si hault que toute la fo  
 rest en retentit. Tantost que la bataille qui secon  
 tit le deuot oyt le son du cor elle se mist a la voye  
 acours de cheual pour ayder a lyonnel q<sup>i</sup> a mechef  
 se combattoit / mais quat Aigret aperceut que Ly  
 onnel son cousin estoit aisi entrepris il embrassa  
 lescu puis eserbe a ceulx q<sup>i</sup> entour luy estoient qui  
 assez auoient asatre. Seigneurs secourons nostre  
 connestable / car trop fort est entrepris. Lors se  
 fiert entre ceulx qui lauient encloz et commence  
 a frapper a dextre et a senestre si grans coups q<sup>l</sup>  
 leur faisoit raper le sang par les costez et fist tant  
 quil fendit la presse et sen vint par deuant Lyon  
 nel qui se deffendoit si cheualeresquement quil ne

auoit celluy qui ses coups oiaft attendre. Toutes  
 foyes fist tant lautre partie que leur souuerain fut  
 remonte. Adonc recommença la bataille sur Ly  
 onnel a sur Aigret cruelle a Billaine / Car se le se  
 cours ne fust si tost venu bien croy quilz eussent  
 laisse les vies / car follement festoient embatus a  
 si pou de gens / mais vne bataille leur vint au se  
 cours desirant de batailler a se furent en lestour  
 si aigrement que ceulx qui les receurent en furent  
 tous esbahys / car ilz se doubtoient que encores nen  
 venist / si les conuint reculer boulsissent ou non.



Donc fut Lyonnel remonte  
 par force / a quant il se deit  
 a cheual il se fische es estriefz  
 a tire lespree a se fiert en les  
 tour a sen va de celle epaule  
 te a plus de six coupeper les  
 testes. Et en ce point encon  
 tre le cheualier qui chef estoit de ses compaignons  
 qui ne frapport coup sur les escossoys qui ne leur  
 tollist vng membre dont moult luy pesa / si dist a  
 soy mesmes que sil ne se Bēgoit a ce coup nestoit di  
 gne destre appelle cheualier. Adonc embrasse les  
 cu a se lance au cheualier lespree au poing. Quant  
 le cheualier le deit venir il le doubta / Car il le te  
 noit a bon Cheualier / mais Lyonnel haulte son  
 espee a fiert le cheualier au comble de lescu vng si  
 grant coup quil le fedit par la moitie par telle ma  
 niere quil emporta au cheualier le bras senestre /  
 se cheut emmy le camp. Quant le cheualier se se  
 tit desme du bras il fut si desconfit quil se mist tā  
 tost a la fuyte / a Lyonnel le supuit de si pres quil  
 lataignit aincors quil fust hors de lestour. Lors  
 haulte lespree a luy bailla tel coup sur son heaul  
 me quil luy fendit la teste iusques a la cruelle.  
 Quant les gens du cheualier deirent le coup ilz  
 furent tous esbahiz de veoir leur seigneur mourir  
 a la nouvelle bataille qui leur courroit sus si aspre  
 ment quilz deirent leurs compaignons a to<sup>s</sup> cos  
 tez cheoir par les champs naurez a mort. Et Ly  
 onnel leur decouppoit piedz a bras a plusieurs  
 les testes. Et quant ilz deirent ce ilz tournerent  
 le doz pour fuyr par deuers la mer / a Lyonnel a  
 gret a leurs gens les supuoient au doz de se pres  
 quilz les decouppoient a leur volente sans quel  
 que resistance / a bien en myrent a mort plus de la  
 moitie tout en fuyant.



Dōc le<sup>s</sup> bit en ayde vne batail  
 le ou il y auoit bien deux cens  
 cheualiers qui furent retourner  
 les fuyans / si recommença la  
 bataille grāde a cruelle / car les  
 Escossois qui les chassoient rus

kment & d'une grant roideur ne garderent lieu-  
 r qu'ilz furent tous encloz de leurs ennemis. Adonc  
 prindrent a frapper les uns sur les autres si  
 ragement quil n'y auoit celluy quil ne fist le sa-  
 ger a celluy a qui il se combatoit/mais Lyonel  
 entre les autres seroit a dextre et a senestre sur  
 plusieurs/ si tres gans coups quil les fendoit  
 isques aux dents/dont il aduit quil y ouoit ung  
 chevalier tresbien monte a noblement arme a tres  
 reux de son corps avec la partie estrange qui che-  
 soit deulx tous qui alla dire si hault q Lyonel  
 ui assez pres se combatoit l'entendit. Par ma foy  
 le roy Alexandre qui est mort en est trouue de celz  
 chevaliers a luy cōtraies es terres quil cōquist  
 son viuant il ne fust iamais venu a chef de ce  
 il vint. Quant Lyonel entendit par le chevalier  
 le roy alexandre estoit mort il fut presque hors  
 sens / car il se pensa en luy mesmes que entre  
 ilz lauoient meurdry par trahison / si embrasse  
 scu par ung grant cry et empoigne le spear ferme-  
 ment en la main dextre / puis dist. Ha faulx che-  
 aliers se le gentil Roy est mort dont sauez vous  
 meurdry/ mais iamais ne mengeray tant q vo-  
 uay occis ia soit il que vous ayez menty / car ie  
 pourrois croire que ung tel prince si puissant &  
 excellent comme estoit le Roy Alexandre fust  
 ys a mort d'homme mortel/car iamais les dieux  
 le souffriroient acois le videroient qir en terre  
 grace solennite voyat tout le monde quant ilz  
 vouldroient auoir en leur compaignie pour regner  
 me autres dieux. Car il a este et sera en terre  
 a largesse & sa balleur estoille a lumiere de tout  
 mineur de toute prouesse et de toute largesse / et  
 idra le monarque come empereur de tout le mo-  
 ou non du dieu suppellatif tant quil luy plaira  
 al gre vous meurdriers & ennemis dont vous  
 estes l'ung si en mourez tatozt. Lors haulse le  
 e de cuer pre et luy donne si grant coup sur le  
 e de son heaulme a desconuert quil le fendit ius-  
 es a la poitrine. Celllement que l'une moitie  
 nboit au dextre costé du cheual et l'autre au se-  
 stre/ puis dist oultre / mauduit soyez vous tra-  
 e quant vous dictes de tel prince nouuelles q  
 ne desire. Quant le cheual qui portoit le  
 ualier sentit la pesanteur du coup il seffroie fait  
 is courut parmi la bataille a tout le corps in-  
 rty qui luy pendoit. Et quant ceulx de sa partie  
 irēt leur souverain mort/les plus haults prindrent  
 rper. Ha anticiper gentil chevalier comme vo-  
 z courrouce quant on vous dira que Juuenis  
 ter vostre frere est mort en estrange terre / ia  
 us ne fera heure que ce pays ne se doibue doub-  
 pour la tresgrande amende qui en sera prinse.

Quant le gentil Lyonel oyt la complainte de la  
 get estrange pour la mort de leur souverain seigneur  
 quil appelloit Juuenis pater il eut merueille/car  
 biē auoit oy pler de anticiper sō frere a q le roy alex-  
 andre auoit dōne thir la cite po<sup>a</sup> la grāt amour q  
 auoit a luy. Adonc se doubta moult q neust fait  
 aucune trahison sur le roy alexandre / si escriya a ses  
 ges. Di sus auid nul ne se saigne a frapper sur  
 eulx/ car tous y montrēt les trahisons. Et assuy  
 quilz nechapassēt a la fuyte il mist cor a bouche  
 et le fist sonner si haultement que Ruppert son cou-  
 sin l'entendit q tout appareille estoit / si ne pouoit  
 pl<sup>a</sup> attendre tāt desiroit il la bataille / mais quant  
 il oyt le cor il poingnit son cheual des espersons /  
 puis dist a ses cōpaignons hastōs nous le temps  
 est passe. Si tost que les gens Juuenis pater ve-  
 rēt la nouuelle bataille venir sur eulx et leur sei-  
 gneur detrenche en telle maniere ilz tournerent le  
 doz et se mērēt a la fuyte par deuers la mer/mais  
 les deux hommes que Lyonel auoit fait retourner  
 festoient traictz en la forest auoient dit aux  
 gens de royalle ville qui la estoient fuyz que grāt  
 plāt de chevaliers de foyse armez venoient pour  
 eulx venger & quilz sapareillassent pour eulx ar-  
 der si quilz estoient bien rassemblez deuy mille q  
 hommes que femmes/chascū une grande mas-  
 sue en sa main.



Quant ilz apperçurent ceulx  
 fuyz qui bruslez les auoient/ilz  
 semblerent au de nāt. Et sachez  
 que en peu d'heure ilz eurent to-  
 les fuyans mys a mort/car en  
 eulx n'auoit point de deffence.

Quant Lyonel veit le peuple qui les fuyans oc-  
 cioient de leurs massues il en eut grant merveil-  
 le si pensa bien que cestotent ceulx de la ville. Et  
 quant tous les fuyans furent mys a mort ilz sen-  
 vindrent adonc festoyer la bonne chevalerie qui  
 si bien les auoient dēgen de leurs ennemis/a en  
 especial Liōnel qui chof estoit de tous. Et Liōnel  
 leur print a dire quilz fussēt tous en pais & quilz  
 allassent repaser leurs maisonsnettes / a ilz vroient  
 cheualscher auant pour scauoir silz trouuoient  
 plus de leurs ennemis quilz firent. Car Li-  
 onnel Ruppert & Riquet se mērēt tout deuant &  
 leurs gens les suuoient.

Quant ilz vindrent au plus pres de la mer ilz  
 veirent plus de vingt hommes mariners qui  
 sen fuyoient deuers la ne/ Mais Lyonel et les  
 deux neueux serirent les cheuals des espersons  
 & sen vindrent au deuant deulx / si leur torent  
 le pays/ puis dist Lyonel. Seigneurs auant

Bous / si nous dictes quelles gens vous estes.  
Sire dist l'un quant ilz apperceurent que le fuyz  
ny valloit riens / nous sommes les mariniers an-  
ticipater de thir. Si tost que Lyonnel oy qu'ilz  
estoyent a anticipater il leur prit a demander qui  
estoit leur sire. Le maistre des mariniers respon-  
dit / nous le laissons auant hier en l'isle de la  
desse Venus en Inde. Or me dictes dist Lyon-  
nel toute l'occasion de vostre venue et q'elles gens  
nous auons mys a mort / et ie t'assure que tu  
n'auras garde de mort. Sire dist le marinier ie  
te vous diray sans mentir / vous deuez scauoir  
q'anticipater de thir et diminuer pater furent man-  
des du Roy Alexandre en la cite de Babilone ou  
il regnoit comme souverain de tout le monde na-  
pas long temps / pour ce quil se gouuernoit mal  
en son pays / car on n'est scauoir a l'empereur que  
l'un et l'autre auoient mauuais couraige en-  
uers luy. Et quant ilz veirent que aller leur con-  
uenoit par deuers l'empereur ilz furent trop cour-  
rouce / se pouterent en grande impatience lober  
dieu que faire leur conuenoit. Lors brassèrent  
entre eulx deux ainsi qu'on dit Hug Benyn dont  
ilz ont empoisonne le gentil prince tant quil en  
est mort / mais quant ilz veirent quilz furent be-  
nuz a chef de leur etente / ilz se retournerent vers  
leur pays de paour q'z ne fussent prins & detenus.  
Or aduint que diminuer pater se alla par deuers  
thir pour garder la cite qui estoit forte / et antipa-  
ter semist en mer avec grant plante de gens pour  
aller au chasteil de triple / car la nauoit il garde.

**D**es aduētures que Hug marinier ra-  
conta a Lyonnel du glay / comment il  
fist cheualier Ecuillus et ses freres.

### Chapitre. xxiii.



**M**ors point la mer se troubla si  
allerté arruer en l'isle de la de-  
esse Venus en Inde / si fut telle  
la uenture quil estoit la Bille  
de la desse / et y auoit grant  
plante de peuple du royaume.

Dont meismes le Roy estoit appelle Douris /  
ses deux enfans & la royne / et aussi y estoit le souf-  
dam de brades et sa femme. Et telle fut leur me-  
sa uenture quilz nauoient armeures de quoy ilz  
se peussent armer ne deffendre / car Venus estoit  
par deuotion en pellerinaige / mais quant le Roy  
& le Souldam sceurent que cestoit Antipater qui  
estoit des princes du Roy Alexandre ilz luy vin-  
rent a l'encontre moult honnestement et luy haba-  
bonnerent tout ce quilz auoient & quilz pourroient

faire pour l'amour de l'empereur / mais si tost  
le traystre anticipater sceut que cestoit le Roy D-  
de & le Souldam de brades qui si loyalement amy  
estoyent a l'empereur / si pensa que si les auoit mys  
a mort quil auoit moins de uie / & que pire  
voisins ne pourroit auoir. Lors escrya ses gens  
fist en peu d'heure mettre a mort le roy & le souf-  
dam & toute la cheualerie qui avec eulx estoient. Ad-  
ce regarda & sceut que la royne & la femme du souf-  
dam avec leurs enfans estoient entreez en mer.  
Une nef si commença a crier a haulte voix quil  
fussent retenez / car fil auoit mys les enfans  
mort nullement de ce coste ne se pourroit ne des-  
ueroit doubter / se commença a Juuenis pater sa  
frere maistre quil entrast hastiuement en une ne-  
a tout cinq cens armeures de fer / & que a toute li-  
gence ilz suyussent la nef ou la noble royne es-  
toit & la femme du souldam & meissent tout a le-  
pee / en especial les ieunes enfans / Je a qui la m-  
estoit les prins a mener / mais telle fut nostre a-  
uenture que le vent se print a changer & la mer  
tourmēter en telle maniere que ie veis que la m-  
de la royne se alloit en la haulte mer moult ipe-  
tueusement & nous tournasmes a l'autre coste a  
fenestre / Car nous ne le pouuons autrement a-  
mener.



**D**is sire fut la fortune telle  
nous arriuasmes au port mal-  
gre no' / de la royne ne scay na-  
uelles / mais tāt scay ie q' quā  
Juuenis pater fut arriue en  
ste terre / il forma le chasteil  
de ceste Bille / & fut ce il voulut deffendre la Bille  
sa forteresse / mais Juuenis pater qui veit bien  
auoit la forteresse en son pouuoir fist bouter le se-  
en la Bille & le chasteilain mettre a mort / mais  
vengeance en auez prinse & de droict / car luy m-  
mes ayda a faire empoisonnement / dont le gen-  
til prince fut enherbe. Quant le gentil Cheualier  
Lyonnel entendit le marinier il fut tout esbahy  
especial de la mort du noble roy Alexandre / & pou-  
ce dist il au marinier. Maistre gardez vous bien  
de dire que le roy Alexandre ce noble Empereur  
est mort se ce n'est Bray. Sire respondit le mari-  
er s'oyez en tout certain / car ie le vous dy s'oyez  
p'ois veritable chose du monde / car depuis le tēp  
Abel iusques a maintenant le monde ne fut en  
grande diffention Me les princes en si grande  
uieles Brigs contre les autres quilz sont au iou-  
d'ay. Car le clou a qui le l'ey tenoit qui tous  
Princes du monde tenoit d'accors et bien paisible  
est rompu & brise / se en a mene pais / es-  
ciens & uieques luy. Et mauuaise enuie est demouré

qui ba au tout d'hyu feruât par toutes terres noies  
 a dissensions les vngs aux autres. Maistre  
 dist L'yonnel ie croy vos parolles si auât q'ie doibs/  
 mais dictez moy du pays ou vostre nef a son ri-  
 uage/ne peult estre que napez en aucune terre vo-  
 stre demourâce a vostre arrest. Sire dist le mari-  
 nier quât ie suis ou meillieu de ma nef ie suis ou  
 meillieu de mon auoir a de mō heritaige/ne il ne  
 mest autre pays que de ma nef. Par vos parolles  
 dist L'yonnel il semble a mest aduis q'vous sopez  
 de ce pays ou vostre nef est arrestee. Sire dist le  
 marinier/si iauoye voicture suffisante a ma nef/  
 ia ne me feroit de pays/foris de celluy ou ie auoye  
 en cōuenant de arriuer: car oncques ne ferays sei-  
 gneur qui terre me donnast/ne point nen ay/si ne  
 mest foris de la mer qui ma nef porte. Marinier  
 dist L'yonnel/or pouez vous bien demander terre  
 en ce pays: car le tresor de nostre roy est de telle na-  
 ture que plus donne le seigneur et plus accroist.  
 Or demandez si enrichira nostre roy. Sire dist le  
 marinier le roy est moult cōtours/ a ie luy demâ-  
 de de terre en heritaige la lōgueur en carreure des  
 coibes qui a ma nef appartiennent/a ie le tiēdray  
 de luy en fief/a condition que ie setay a tousiours  
 dorisenauant son marinier/a mettray demourer  
 en la terre ma femme a mes enfans/qui oncques  
 mais hors de la nef n'yssirent/a ie y setay faire bō  
 ne maison pour eulx a pour moy. Car temps est  
 de moy ce poser. Par ma soy dist L'yonnel ie croy q'  
 si le roy estoit cy il le vous donneroit tresuolētiers  
 Or descendez sur terre a prenez de la terre du roy  
 auquel coste que vous voudrez/a ie vous ay en  
 conuenant que ie le vous setay cōsermer du roy.  
 Sire dist le Marinier a vostre fiance ie demou-  
 ray en ceste ville/a setay ma fēme a mes enfans  
 venir sur terre/a tout mon auoir setay aussi ap-  
 porter hors a ma nef setay ga igner au y marchās



Insi que vo' auez oup demou-  
 ra le marinier a Royaliulle/q'  
 depuis la ville moult enrichie  
 a fist de grant balleur par les  
 marchandises qui arriuoient  
 au port que sa nef amenoit au

pays/mals L'yonnel qui grant entente mist a la  
 ville reparet alla donner aux habitās tout le bu-  
 tin qu'ilz au oient gaigne sur Juuenis pater a ses  
 gens/dont il aduint que Royaliulle fut dedans  
 deux ans la plus forte place qui fust en Escosse:  
 car il y auoit en la ville bien cinq cens homes ar-  
 mez de toutes pieces des armeures des cheuali-  
 ers Juuenis pater qui tous estoient foris hardiz  
 car tous ceulx qui se trayoient a gentillesse deuin-  
 bient tous cheualiers preux a hardis/et iussirent

Second vol.

les armeures. Et sachez que dedans lan ilz firent  
 entour leur ville fosses si grans a si larges qu'ilz  
 auoient bien deux cens piez de le/a firent courir  
 vne riuiere par dedās qui enuironnoit toute la vil-  
 le qui estoit grāde: car depuis porta grans nauti-  
 res par le royaume descosse. Quāt L'yonnel veit  
 que le peuple de la ville se fut rassemble/a q'ls en-  
 tendoient a reedifier leurs maisons/il manda to-  
 les plus sages de la ville/a leur dist. Seigneurs  
 il men cōuient aller/a pource q'vostre chastellain  
 est mort/il est bō q'ie y en mette vng autre par vo-  
 stre acord. Car ville sans chef na pouoir de lōgue-  
 ment durer. Adonc respōdirent les bōnes gens q'ls  
 le destrōient/q' bien disoit. Lors y mist L'yonnel vng  
 cheualier sage a discret q'la ville garda bien a en  
 paiz. Alors vindrent par deuant L'yonnel quatre  
 ieunes barletz/grās a foris a bien taillez de mem-  
 bres/dont l'ainie nauoit q'trente ans Et ny auoit  
 celluy qui neust aspre chere a hardie. Lors dist lais-  
 ne. Sire nous vous priōs que moy a mes trois  
 freres q'cy sont vueillez faire cheualiers: car no-  
 uons armes a cheualx/a hardement a voulē-  
 te pour faire tout ce q'cheualier doit faire. Quant  
 L'yonnel entendit q'le iouuenceul demandoit a estre  
 cheualier/il se pēsa quil le feroit/affin q'la ville en  
 fust plus ctainte. Adonc demāda L'yonnel leurs  
 noms. Sire dist l'ainie on mapelle Troym. Et  
 comment ont nrm vos freres. Sire dist le barlet  
 vous leur demanderez Car moult nice est celuy  
 qui ne scet son nrm nommer. Barlet dist L'yonnel  
 vous dictez vray. Adonc demāda a l'ainie apres  
 son nom. Sire dist il on mapelle Veneur pource q'  
 veulent iers chasser en boys. Et adonc demanda  
 L'yonnel au tiers quel nō il auoit/a il dist q'il estoit  
 nomme Tāgor/a le quart luy dist quil estoit ap-  
 pelle Saphir. Si tost que L'yonnel sceut les nōs  
 des quatre iouuenceaulx/il leur dist quil les fe-  
 roit cheualiers puis quil le vouloient estre. Adonc  
 dist vng ancien homme qui la estoit. Sire faictes  
 les cheualiers hardiement: car ilz sont extraictz  
 de la seur au roy Priam. Sire dist le bon L'yonnel  
 ilz en doiuent mieuilx valoir/a ie les setay voulē-  
 tiers. Quāt L'yonnel sceut que les quatre cheuali-  
 ers estoient du lignage au roy Priam/il les alla adou-  
 ber a faire cheualiers. Et sachez que les quatre  
 iouuenceaulx cheualiers estoient freres germains  
 de Priam de la pucelle que Estōne print entre ses  
 bras quant le roy Cadiffet feist premier Royali-  
 uille de la gent sauage. Et quāt ce vint au len-  
 demain L'yonnel print conge aux bōnes gens  
 de la ville a aux quatre cheualiers/et se mist au  
 chemin a tout sa cheualerie par deuers la cite de  
 fette/mais aincois fist scauoir a Claudion qui  
 tenoit son siege au chastel du Chef/les nouuelles

L.i.



de la mort du roy Alexandre / & cōmēt il luy estoit aduenü ainsi que vous auez ouy. Si ne pourriez croire comment toutes les nouuelles furent espadues par toutes les places descoce de la destruction de Royaluille / et comment Lyonel mist a mort ceulx qui ce firent / et les cheualiers quil y feist Et comment le peuple fut rassemble et toute la Ville refaite par le butin quil leur donna q fut gaigne sur les ennemyes. Si y receut si grant loz et si grās graces q dames et cheualiers et tout le peuple disoient que Lyonel estoit le plus pieux le plus courtous & le plus sage q on sceust. Mais ores se taist l'histoire de Lyonel et de ses gens / et retourne a parler du Roy descoce / & de la Royne qui gisoit malade en la maison des damoïsselles faces.

**C**y parle du Roy descoce qui gisoit malade en la maison des Damoïsselles faces.

### Chapitre. xxiiii.



Lyonel dit l'histoire que quant Lyriopela pucelle eut reconfortele roy / & promis quelle le feroit de sa playe a layde du dieu souverain / Il print a faire bone chere. Et la royne Lydore qui estoit assise sur le lict pres de luy print a demander comment il luy estoit aduenü. Et le roy luy ba cōpter tout ainsi quil est contenu cy deuant / et comment lespee dont il frappa le porc rompit au frōc de la malles beste et demoura la piece attachee a la teste. Et cōment le porc le ferit de la dent en passant ou trouuant de la cuyse / & comment il feust mort se les damoïsselles de leans ne leussent secouru. Et ne pourriez croire le grant seruice et le grant bien quelles mont fait / si men loue au dieu souverain et a tous ceulx qui bien me veullent: car mort estoit se elles ne fussent. Apres ces paroles vindrent les deux damoïsselles q dames estoient du manoir Et sen vindrent par deuant le Roy et luy dirent. Il est messuy temps de soupper pour vous et madame la royne qui en a besoing pour les mesaises quelle a endurees pour vo. Damoïsselle dist le roy quant il vous plaira. Lors firent les damoïsselles mettre les tables / dont lune fut ferree au lict du Roy / affin que le Roy mangeast plus a son aise et de meilleur appetit en voyant manger. La royne & les damoïsselles firent grant chere et grant feste selon leur aduenture. Et quant ce vint tard en la nuyt la playe du roy luy print a faire mal a metueilles. Car il auoit dessus chose qui pouoit plus greuer que arber. Adonc se print

moult a plaindre / et la royne qui de luy prenoit garde luy print a demander. Sire comment vo est. Madame dist le Roy ma playe me deult. Adonc se tourna la royne deuers Lyriope et dist. Lyriope ce poise moy que le roy se deult de sa playe Adonc dist Lyriope que elle y prendroit garde pour veoir que cestoit. Lors demanda au roy. Sire quant fut vostre playe remuee. Belle fille dist le roy / a heure de soleil couchant. Adonc entreprint sur luy la parolle bne des damoïsselles du manoir et dist. Madamoïsselle ne scay se vous scauez du mestier / mais il ya huy trois iours que no' apportasmes le roy descoce ceans / & que no' visitasmes sa playe / si meismes dessus ce quil nous sembloit que bon feust / mais peu en scauons. Si mandasmes bne ancienne damoïsselle qui moult sceut au fait de playes guerir / qui demoure assez pres dicy et celle y print huy matin garde / & dist qle reueniroit demain pour prendre garde cōment la playe se prouuera. Par ma foy dist le roy a Lyriope / il mest aduis quō me tence la cuyse. Sire dist la pucelle ne vo' courroucez: car ie y pradiay garde. Lors vint Lyriope au roy & deslya sa cuyse / et regarda lemplastre q la Vieille auoit mys sus. Si apperceut quil estoit cōtraire a la playe / et beut q estoit chault & ardent comme coperoit / cōbien que la playe fust saine & nouuelle / mas quant Lyriope beut ce elle dist. Par ma foy la damoïsselle qui a prins garde au roy ne desiroit gueres sa sante / ains desire son affollement du moins ou sa mort. Mais cōme celle qui fist de necessite vertu pour le roy conforter dist. Sire faictes bonne chere: car ie vous gueriray sil plaist a dieu / mais nō pas si tost que ie Boulbioppe / si loue que nous laissons venir la Vieille le matin / si verray que elle Boulbra mettre sus / & ainsi sera prouue son malice appertemēt Ainsi que Lyriope le conseilla les damoïsselles & la royne lagreerent / & bien sacorderent que si le lendemain la Vieille Bouloit mettre chose qui fust contraire a la guerison du roy / oncques si mal / le oeuvre nentreprint. Lors print Lyriope doulx oingnemēt & bō pour sa playe aliger / mais il n'auoit pouoir de oster laideur de loingnement de la Vieille / qui la auoit aconsueuy le nerf qui reprenne se deust & reioindre en lieu. Si pensoit bien la pucelle q la playe estoit incurable / tant que a rendre sa cuyse en sa force: parquoy luy encōmencerent les larmes a filer des yeulx iusques sur la poictre / ne / mais nul ne sen apperceut / fors les deux damoïsselles de l'hostel / qui puis luy demāderent / et elle leur dist que trop se doubtoit de l'assoleure du roy: car la faulx Vieille qui remue lauoit / auoit mys sur sa playe bne herbe q faisoit acourcir les

Or souffrez dist lune des damoyelles iusq's a de  
main au matin q la Vieille reuiedra pour remuer  
le roy/ si prenez bien garde quelle chose elle vaul/  
dra mettre sur sa playe. Et si elle y veult mettre  
chose qui bonne ny soit/ si luy osterz de la main/ et  
puis nous la ferds mettre en tel lieu ou elle nous  
connoistra verite. Quant elles se furent a ce ac  
cordes ensemble/elles attendirent iusq's au len  
demain que la faulxe et mauuaise Vieille reuint  
au matin toute pourueue de ses oingnemens pour  
remouuoit & oïdre la playe du noble roy. Et quāt  
la benigne & douce damoyelle qui appellee estoit  
Corrose la veit venir/ elle luy dist. Viē soyez vo  
venue nostre maistresse/ alions hastiuement par  
deuers le roy/ mais sans faulte la royne dormoit  
encores. Car traueillée estoit de la iournee de de  
uant. Quant Corrose et la Vieille maistresse vin  
dient deuant le roy/elles luy donnerent bon iour.  
Et le roy leur rendit moult courtoisement. Adōc  
se mist la Vieille a remuer le roy. Et Pryope qui  
prenoit garde songneusement que le Roy ne feust  
empire de chose qu'on meist sur sa playe regarda  
connoist que loignement estoit contraire au gue  
rissent du roy/et propre pour le mettre a mort.  
Quant Pryope veit ce/elle print la Vieille par la  
main:et dist. Vieille meurdriere/mal auez vous  
cest oingnement basti/que vous a le gētil roy mes  
fait qui le voulez ainsi meurdri/et au roy aulme  
tollir son bon seigneur Il est bien droit que vous  
soyez pugnē. Adonc fut prinse la Vieille des mes  
gnies de l'hostel & mise en forte prisō. Et Pryope  
demoura/ & mist sur la playe du roy ce quelle sceut  
que bon feust:mais deffaulte auoit dherbes qui  
bonnes estoient pour oster le venin dont la playe  
estoit entichée du iour de deuant. Si sen vint aux  
damoyelles de l'hostel/ & leur demāda si elles sca  
uoient pas aucun iardin ou elle peust trouuer au  
cunes herbes dont elle auoit mestier. Et elles di  
rēt que ouy Si lemenerent en vng moult beau  
iardin ou Pryope trouua partie des herbes quil  
luy falloit:mais quāt elle veit quelle ne pourroit  
trouuer tout /elle dist a Corrose qui pres d'elle es  
toit. Damoyelle/il me fault deux manieres dher  
bes: mais ie ne scay comment ie les trouueray.  
Ma damoyelle dist Corrose/il y a ceans vng an  
cien homme qui bien connoist herbes/ vous luy  
nommerez que cest quil vous fault/ & il les vous  
pra querir sur vne mōtaigne qui est a deux lieues  
pres dicy. Quant Pryope sceut ce elle deuīsa ce q  
luy falloit a l'ancien hōme Et icelluy sen alia tan  
tost sur le mont /et rapporte a Pryope ce quil luy  
falloit. Et sachez que ce fut l'homme que Anthē  
nor trouua sur la mōtaigne /q luy dist nouvelles

Second Vol.

de la naureure du roy:mais quant Pryope eut ce  
que besoing luy fut/elle print ses emplastres & ses  
oingnemens ainsi q bon luy sembla: puis en mist  
sur la playe du Roy qui moult luy fist aboulcir.  
Et toutesfoīs furent les nerfs si orgueilleux et si  
pleins de grant desbaing pour le contraire quilz  
eurent au commencement/que le roy ne peut estre  
guery iusques adonc que Dlofer qui yssit de son  
sang et de sa gendie luy apporta loignement qui  
fut faict de la moule du dēt au poic merueilleux  
dont le gentil roy fut naure/sicōme vous oyez en  
l'histoire cy auant. Mais pource que d'autre cho  
se auons a parler /l'histoire se taira cy endroit du  
roy & de la royne/ & comptera comment Anthenor  
et Thelamon quisrēt depuis le roy leur seigneur  
vng grant temps.

Comment Thelamon et Anthenor  
quiscent leur souuerain seigneur loque  
espace en grant souler.

### Chapitre. xvj.



R dit l'histoire cy endroit que  
quāt Anthenor eut trouue the  
lamon sur le mont serpentī et  
il luy eut compte les nouuelles  
q scauoit du roy leur seigneur/  
il luy print a demander. Sire q  
vous semble bon que nous facions. Par ma foy  
dist Thelamon sire ie vous en diray ce que fut le  
cœur me gist. Vous scauez que le roy est deuoye  
en nostre compaignie/ & si ne scauds en quel lieu  
il est. Et de tant quil eut plus de fiance en nous  
& nous appella auant tant de Baillians princes q  
font en sa terre/de tant seroit plus grant honte a  
nous se nous faisons a ce seiour iusques adōc que  
nous pourrōs porter nouuelles de luy aumoins  
de veu. Car sachez que ie ne gerray en vng lieu q  
vne nuyct iusques a vng an/se maladie ne le fait  
si auray parle a luy de bouche. Certes Sire dist  
Anthenor:il mest aduis que le roy ne fut pas de  
ceū quant il vous esleut en sa compaignie. Et  
pource que ie ne veulx estre repins de laschete:ie  
voue & prometz a tenir tel veu que vous auez fait  
mais allons nostre voye:car trop auons arreste.  
Après ces parolles se mistēt au chemin les deux  
Cheualiers/ & entrerent en la forest au lieu ou ilz  
cuyderent mieulx ouyr nouuelles du roy. Et sa  
chez quilz cheuauchèrent demy an que oncques  
ne peurēt ouyr quelques nouuelles du roy qui sa  
ce a recorder/ & si eurent dedans ce terme maintes  
foīs froit & chault/sain & soif/ & maint dur lict:car  
ilz sembloient aucunesfoīs debās les grandes

L. ii.

forests ou ilz ne trouuoient maison a eulx loger  
 dedans deux ou trois iours / mais Vne fois che  
 uaulchoient parmy Vne haulte forest de grâs che  
 nes tous courroucez de ce quilz ne pouoient ouyr  
 nouuelles du roy leur seigneur fors que on leur di  
 soit bien quilestoit en la maison des dames saees  
 mais il nestoit hōme viuāt qui leur maison peust  
 trouuer. Par ma foy dist Anthenor a Thelamon  
 Sire cest grāt merueille que nous ne scauōs trou  
 uer le logis ou est le roy. Sire dist Thelamon ien  
 suis tout esbahi / car il n'ya mais Vne ville ne chastel  
 q nous ayons trouue dedās le space de demy an q  
 nous auons cheuauche que dedās ne layōs quis  
 a demande: et si nen pouons ouyr nouuelles. Aisi  
 quilz disoient telles parolles ilz regardent par de  
 dās la forest et Veirēt Venir Vng oultrageusemēt  
 grant porc: a quant il les print a approcher ilz Ve  
 rēt appertemēt quil auoit ou fronc deuāt Vne cor  
 ne. Par ma foy dist Anthenor / cōpaignon ie voy  
 Venir Vng merueilleux porc / car il a attachee ou  
 fronc Vne corne: et se ne fust la corne ie disse que se  
 fust le porc q le roy nostre sire doit auoir blesse. Si  
 re dist Thelamon oy croyez q ce soit il / car on no  
 a dit par plusieurs foyz que le roy rompit en la te  
 ste son espee en lattaignant si q encores en a la pie  
 ce attachee en sa teste. Sire dist Anthenor donc est  
 ce cy la malle beste qui a nautre nostre sire / et par  
 qui il est desuoye. Par ma foy iayme mieulx a  
 mourir que ne face tout mon pouoir de le benger.  
 Lors print a son escuyer son glaiue a broche le che  
 nal des esperons et sen Vint encontre le porc qui ve  
 noit grant erre: a Anthenor eslend le glaiue a lan  
 ce au porc de toute sa force / et lattaignit ou miel  
 lieu de lescu / mais il estoit si dur quil ne le peut at  
 taindre iusques au Vis: aincoys alla le fer ressortir  
 Quant le porc se sentit ainsi feru il eut grant des  
 pit / si se tourna sur Anthenor tout a Vng fery a get  
 te la dent sur luy et lattaignit au genouil et ne de  
 moura pour la chausse de fer quil n'alaft fendre la  
 iambe puis le genouil iusques au grāt ortueil rez  
 a rez de los. Et sachez quil eust emporte la iambe  
 toute ius / mais le cheual tressaillit quant il Veit  
 Venir le porc sur luy et se mist en la forest. Quant  
 le cheual Veit ce il se mist au chemin par deuers  
 Vng plateiz q assez pres estoit. Si tost que Thela  
 mon Veit son compaignon qu'il son cheual empor  
 toit oultre son gre il le ba supuir a pointe desperō  
 et lattaignit assez tost / car le cheual estoit arreste  
 et Anthenor saignoit si fort que lherbe dētour luy  
 en estoit toute sanglante. Quāt Thelamon Veit  
 ce il l'ya son cheual a Vng arbre a mist pied a terre  
 et dist a Anthenor q'il ne descendist poit de son che  
 ual / car grief luy seroit a remōter: lors descheua le

pan de sa cotte a armer et luy print a relier sa iam  
 be affin quelle ne saignast trop. Adōc dist Anthe  
 nor a Thelamon: cheuauchōs tost tant que nous  
 ayons trouue aucun logis ou ie puisse demourer  
 tant que ie soye guery / car ie suis moult griesue  
 ment nautre. Sire dist Thelamon ce poise moy de  
 vostre nautre / mais noustrouuerons sil plaist  
 a dieu aucun logis ou vous pourrez seiourner tāt  
 que soyez guery. Lors se mistent au chemin grant  
 erre et cheuaucherent iusq's a la nuyt cōme ceulx  
 qui ne scauoient ou ilz estoient / car moult estoient  
 desuoyez en la forest: et nonobstant auoient ilz au  
 treffois este au plus pres du lieu: et quant ce Vint  
 fur le iour failant ilz sarrestèrent pres Vne grant  
 roche / car Anthenor ne pouoit plus cheuaucher  
 pour sa playe qui luy faisoit trop mal.



Insī q Thelamon doulousoit  
 son cōpaignon / il passa au p<sup>r</sup>  
 pres de eulx Vng homme qui  
 bien les ouyt: cestuy passa oul  
 tre sans parler a sen Vint au lo  
 gis ou il demouroit / a sen Vint  
 par deuant sa dame qui estoit appelee Corose /  
 a luy bailla des besōignes quil apportoit dune ci  
 te qui estoit a Vne iournee pres de la puis luy dist  
 Dame iay laisse deux cheualiers en la forest as  
 sez pres dicy dont lūng est trefgriesuelement nautre  
 sicomme il dit / a tant entendis ie que lūng estoit  
 appelle Thelamon / a celluy qui est nautre An  
 thenor. Et sachez selon ce que ientendiz le mau  
 uais porc q naura le roy la aussi nautre / a il mest  
 aduis que iay ouy parler deulx ceans. Quāt cor  
 rose entendit le Barlet elle sen Vint a Vne dame q  
 leans estoit qui bien congnoissoit les cheualiers  
 a luy compta ce que vous auez ouy. Adōc res  
 pond la dame a dist. Corose chere hostesse bien  
 congnois les deux cheualiers / car ilz sōt preux a  
 gentils / mais pour ce quil consentirent a mōsieur  
 a chasser le porc / si nen suis pas si courroucée si ne  
 veulx quilz sachent encores ou mōsieur est. Sās  
 faulte pour ce que ie les tiens a preudhōmes a q  
 ie voy q's sōt courroucez de la mesaduētute du roy  
 ie vo' prie quilz soiēt visitez par aucune persōne  
 de ceās q's ne puissent congnoistre / a quilz sachēt  
 que cest des biens du roy. Madame dist Corose  
 ie le feray biē a apoint a par vostre conseil. Adōc  
 prindrēt entre elles deux le Barlet qui les cheua  
 liers auoit trouuez / a luy enseignerent comment  
 il feroit: a Corose qui ne vouloit estre veue fist  
 tant par ses experimens dōt elle scauoit plus q  
 toutes celles descosse / que elle ne sa compaigniee  
 ne peurent estre apperceuz de persōne viuāt: le  
 Barlet les emmena iusques aux cheualiers q se

estoint mussiez dessous une salle de la Roche/  
mais Anthenor se doubousoit moult de sa playe.  
Quant le Barlet entendit plaindre le cheualier/il  
s'apparut a eulx une torche en sa main/a dist. Si  
te cheualier dictes moy q vous auez ainsi a plain  
dre. Quant Anthenor & Thelamon virent le Bar  
let apparoir a tout la torche: car le iour estoit fail  
ly/ils eurent trop grant merueille. Adonc Thela  
mon alla dire. Sire Barlet dont estes vous qui de  
nostre estre voulez tant scauoir. Sire dist le Bar  
let/ie suis a une dame ddt ne pouez ores scauoir  
qui elle est: mais tant sachez quil luy enuie de  
vostre meschef comme pourrez veoir. Adonc tira  
le Barlet assez a manger de une mallette/et si a  
uoit a boire dedans ung baril/a si auoit une bla  
che nappe quil estendit par deuant eulx/et mist  
la diade dessus/a puis dist a Anthenor. Sire che  
ualier iay oingnement bon a vostre masse playe  
garir/monstrez moy vostre iambe si la vous ap  
pareilleray/a puis vous mengeres plus aise. Bar  
let dist Anthenor/benoiste soit la dame qui cy vo  
enuoie. Lors met sa iade auant & regarde la playe  
& voit qste estoit fendue depuis le genouil iusq  
a fortuneil: mais luy qui en ce cas bien se scauoir ai  
der se recoultre la playe & mettre oignement sus  
tout ppre a la bleceure/puis la lia de blancs draps  
quil auoit apportez. Quant il eut ce fait il dist Se  
igneur/or pouez vous manger tout en paiz: car la  
iade est bien remise apoint selon ladueture. Mai  
stre dist Thelamon vous dictes dray: car iay es  
prouue que miculx vault amy par voye: que de  
nier en courtoise/dont moult nous poise que nous  
ne pouons scauoir qui la dame est qui si bien nous  
a visitez. Seigneurs dist le Barlet/il ne plaist a  
la dame que vous le sachez. Mais par amours  
que querez vous si parson en ceste forest. Par ma  
sire maistre dist Thelamon/nous querons nostre  
sire le roy que nous auons perdu par une chasse  
quil entreprint encontre ung porc qui a male heu  
re fut ne: car le gentil roy en est desuoye ne scauds  
ou/a si scauons encores quil gist naure qui plus  
nous grieve/car aultrement il ne pourroit estre  
quil ne s'apparust en aucun lieu/mais nous enten  
dons que la rone sa femme et deux ieunes damoi  
selles sont avec luy/par quoy il ne tiert pas tant de  
cöpte de son pays ne de ses amys qui sont a grant  
meschef pour luy. Non obstant ce le royaume en  
est tout trouble & affoible/a en grant peril/si ne fust  
le bon roy Dagleterre qui y a enuoye Claudius  
de carleir qui tiert le siege de nostre sire & garde ses  
enfants. Et si est avecques luy Leonnel du Blar  
qui est mareschal du royaume / qui cheualier  
par le pays en armes pour garder le pays/a nous

Second vol.

deux auds entrepris la queste ung an pour trou  
uer le roy nostre sire/ Mais la malie beste a na  
ure mon cöpaignon/si le me cöuendria laisser au  
plus prochain lieu que ie pourray trouuer/a puis  
me mettray en la queste/mais si nous en scauez  
dire aucunes nouuelles/vous nous feriez grant  
courtoisie. Par ma sire seigneurs dist le Barlet/ie  
ne scay ou il est/ne mener ne vous y scautoye / ne  
il nest viuät qui le peust trouuer sil ne plaist aux  
dames qui le gardent. Beau sire dist Thelamö  
il ne fera pas tousiours perdu quant il sera gue  
ry/quil ne se donne a monstret/a quil ne doie a  
voir pitie de son pays qui est ainsi aneät par des  
faulce de luy. Seigneurs dist le Barlet/les dieux  
en font le meilleur/mais sachez que tout ce vöc  
ie vous ay auourdhy setuy a necessite / est des  
biens du roy que vous qrez. Lors estaint la tor  
che & se departit deulx si soudbainement quilz ne  
sceurent quil deuint/dont moult furent esmerueils  
lez & esbahys.



Dant Thelamö & Anthenor eurent ouy le Barlet/ils  
furent tous esbahys/a dirent  
que les dieux leur estoient cö  
traires/quät iät de nouuel  
les auoir de leur seigneur:  
et quät ce venoit a le trou  
uer tousiours se suanouissoit deulx/si soudbaine  
ment quilz ne scauoient quil deuenoit/mais pour  
ce que amender ne le pouoient ils se teurent atät/  
iustques au lendemain q Thelamon möta a An  
thenor: & cheualcheret tout le iour iustques a nö  
ne quilz sembarirät sur une riuere. Lors regar  
derät sur dextre: & voyent ung chasteil qui estoit  
assis sur ung marestz. Quant yllion veit le mas  
noir/il le congneut tötost: & dist cöme ioyeulx q  
en fut. Sire bien nous est aduenü: car ie cögnos  
cette forteresse: sachez q cest a une miennne seur:et  
la ferez bien receuz. Quant Anthenor entädit yllion  
il fut fort ioyeulx: car moult desiroyt quil vint au  
lieu ou il peust reposer. Adöc se prindret a hastet/  
si vindent assez tost au chasteil/ou ils furent receuz  
moult ioyeusement pour lamour de yllion qui sire  
estoit a la dame. Et sachez quelle print gar  
de a la iambe de Anthenor/a luy dist que elle le re  
droit guery dedäs trois sepmaines: & quil fist bö  
ne chere. Quant Thelamö veit q Anthenor estoit  
si bien assigne/il print cöge le lendemain: & dist a  
son cöpaignon q luy päsast de soy guerir: car il cöue  
noit q se mist en la qste pour acqter son sermät/et  
q le reulädroit ätre dedäs trois sepmaines/mais  
cy endroit se taist lhystoire des deux Cheualiers  
Thelamon et Anthenor / Et parle de la Roigne

E.iii.

**C**omment la Royne descoffe Cor  
rose sen retourneret a leur manoir / & du  
bruuage que le roy Descoffe beut.

Chapitre. xvi.



**L**histoire nous fait mention  
cy endroit que quant Lyboi  
te la Royne & Corrose la da  
moyelle furent retournees  
en leur manoir avec le Bar  
let qui auoit remue Anthe  
nor & elles mesmes y auoient  
este / car vous deuez scauoir q la Royne neut pas  
este demp an en la maison des faces en la copai  
gniee de son seigneur & avecques Corrose q estoit  
vne des subtiles enchanteresses et qui plus sca  
uoit de coniurations & de nigromancie que nul  
le qui fust au pays / que elle voulut scauoir de la  
science / & fist tant a Corrose quelle luy apuint ce  
quelle en scauoir Et la royne qui estoit de bõ sens  
& de cler engin y mist toute son entente / & avec ce  
elle y adiausta si grant soy par le grant desir quel  
le auoit de scauoir la science que elle en sceut des  
dans vng peu de temps plus assez que sa mai  
stresse / & benoit a chef de trop de Merueilleuses  
choses faire par ses coniurations que Corrose ne  
scauoir ne nen pouoit a chef venir. Pourtāt se vo  
ay dit que la Royne nestoit pas loing du Barlet  
quant il demāda aux deux cheualiers plusieurs  
demandes que vous auez ouy en lhistoire nen soy  
ez point esmerueillez / mais quāt elle fut reuenue  
au manoir ou le roy son seigneur estoit: elle sen bīt  
par deuāt luy qui seoit en vne grande chaire / car  
sa playe estoit presque toute guerie: mais Lyrio  
pe la tenoit tousiours ouerte / Affin que les nerfs  
sentissent plus viuement la douleur des empla  
stres & des oignemens q lie mettoit sus / car gri  
efue chose estoit dofter l'indignation & la felonnie  
que les nerfs auoient encontre leur garissement /  
pour le benin que la malle beste luy fist sentir. Et  
quant le roy lapperceut par deuāt luy / il luy dist.  
Ma dame dont venez vous. Sire de ceste forest  
non pas loing: si ay veu Thelamon & Anthenor  
qui entrepūdiē la chasse avec vous. Quāt le  
gentil roy entendit quelle auoit veu Anthenor et  
Thelamon: il print a dire. Ma dame ne les auez  
vous pas amenez ceans. Mon seigneur dist la  
royne nenny / car il ne me sembla pas bon: ne ie ne  
parlay pas a eulx / mais vng Barlet de ceās y par  
la si vous dira de leurs nouvelles. Adōc cōman  
da le roy q le Barlet fust amene par deuant luy / et

puis dit q moult courrouce estoit que les cheual  
ers nestoient amenez par deuāt luy / car bien sca  
uoit quils estoient courroucez de son desuoyemēt.  
Quant la royne veit ce elle sapensa quelle donne  
roit a son seigneur tel bruuage quil ne regrette  
roit plus ceulx qui a tel meschieslauoient amene  
iusqs a sa volente. Et pource sen alla tātost fai  
re son bruuage / car elle ne vouloit que le roy eust  
souuenance de chose qui ennuyet luy peast. Et  
quant elle leut appareille elle sen vint deuāt son  
seigneur qui luy demāda & dist. Ma dame ou est  
le Barlet qui scait nouuelles de Anthenor. Sire  
dist la royne / il nest pas ceās: mais il est luy tēps  
daller couchet pour vous: & le matin parlerez vo  
assez a luy quant il sera reuenu. Ma dame dist le  
roy ie veulx parler a luy ains que ie me couche  
car tard mest q ie sache aucune chose des deux  
cheualiers. Ther sire dist la royne si parlerez vo  
a luy. Lors pensa elle en soy mesmes q ce ne seroit  
pas en celle nuyt / si passa auant & print vng ha  
nap & versa de son bruuage leans / puis le donna  
au roy & dit. Sire buuez / car ce sont poisons pour  
vostre sante. Et le Roy qui garde ne sen donnoit  
print le hanap & le mist en sa bouche et beut tout  
hors / car moult luy sebla delicieux a boire. Quāt  
le roy eut beu il dist Ma dame ie ne beu: lōg tēps  
a bruuage qui tāt de bien me fist / ne qui si aper  
tement mōstrast sa balieure en moy / car ie nay au  
cueur chose qui mēnupe / ne grant tēps a q ne fuz  
si ioyeux. Sire dist la Royne le bruuage est de  
grant vertu / mais dictes moy quil vous plaist.  
Ma dame dist le roy il me plaist que nous allos  
chouher ensemble / car grāt temps a q ie ny geuz  
Ther sire dist la royne il nest pas tēps / iusques a  
ce q vostre playe soit guerie. Ma dame dist le roy  
vostre bruuage ma si soit refiony quil ne mest de  
rien q vorse ne q vienne / mais or me dictes cōniēt  
on le nōme. Sire dist la royne / le bruuage est ap  
pelle oubly / car il fait oublyer toutes choses qui  
peuent ennuyet a cueur. Ma dame dist le roy / ie  
prise bien tel bruuage. Aisi que vous oyez fist la  
royne boye au Roy le bruuage oubliex affin q  
ne luy souuīt plus de ses gēs ne de son royaume  
car elle auoit si grant hayne enchargee contre le  
Thors cōte de pedrac pource q auoit admōnestē  
le roy son seigneur a chasser le porc ctuel: q nulle  
ment elle ne vouloit quon sceust ou estoit le roy af  
fin que quant le Thors seroit reuenu en Escosse  
apres son entreprinse q ne peust trouuer le Roy  
car biē scauoir q lors vouloit auoir Lyriope cō  
me celle q laymoit au mōde le mieulx / mais biē  
auoit la royne en pensee q tant lachapteroit ains  
quil en fust saisy que oncqs homme tant n'achap



la femme/ & pour ce ne vouloit que le roy fust trou-  
ue: car bien scauoit que si le Thors reuenoit saizy  
du pays quil luy deliureroit l'ynope a femme/mais  
a ce ne se pouoit nullement consentir ne accorder.

**C**omment la royne Descosse alla q̄r  
re ses enfans Gadiffer/ Nestor/ & Blan-  
chette et les amena a son seigneur. Et  
du dueil et merencolie du Roy Perceso  
rest tant pour l'amour du roy Alexandre  
que pour l'absence du roy Gadiffer des-  
cosse son frere.

### Chapitre. xxviii.



**R**aduint grant temps ap̄s  
q̄ la Royne desira moult ses  
enfans/ si pensa q̄lle les vroit  
querre au chastel du chief ou-  
liz estoient: car c'estoit la cho-  
se du mōde que plus desiroit  
a veoir/ et bien luy estoit ad-  
uis q̄ si elle les auoit par deuers elle il n'estoit riens  
qui luy faillist / et mieulx ne se pourroit venger  
du conte de Debrac et de tous ceulx qui auoient  
souffert son seigneur a entreprendre la chasse du  
porc oultrageux. Raduint vne fois quelle tira a  
conseil Corroze et Priande la pucelle et leur dist.  
Damoiselles dire vous veulx vng peu de mon se-  
cret: car sachez que ie cheuaucheroye volentiers  
deux ou trois iours sans le sceu de mon seigneur  
car ie feray bien quil naura souuenance de nous  
lusques a nostre retour. A vous le ditz Corroze/  
car moult me plairoit que vous me tenissiez com-  
paignie et vostre seur Patrice / et Eriope garde-  
roit mon seigneur: car ie ne veulx que Eriope le  
sache. L'occasion pourquoy elle ne vouloit q̄ E-  
riope allast avec elle si estoit / car trop redoubtoit  
que le thors ne fust reuenu et que les amours de  
treulx deux ne se reprinsissent: dont il aduint que  
tout ainsi que la Royne le deuissa elles le firent/  
car elles monterent sur trois palestres et se mis-  
rent au chemin en la cōpaignie de deux escuyers  
qui leur porterent assez viande pour leur voyage.  
Si cheuauchèrent tant quelles vindrent au cha-  
stel du chef/ la ou la royne fut receue en telle ma-  
niere que si ce fust dieu. car elle trouua Claudion de  
Briant seigneur de Carleir & Busuban le chastel-  
lain qui d'elle firent trop grant feste/ & puis luy de-  
manderent du roy leur seigneur ou il estoit/ et elle  
leur respondit quil estoit bien et aise selon la cruel-  
le aduenture: car nautre auoit este cruellement/  
pour la q̄lle chose ne pouoit encores reuenir: mais

moult desiroit a veoir ses enfans Et pourtāt suis-  
ie icy venue / si vo' prie de par luy q̄ vous gardiez  
bien son chastel & son royaume car il reuiendra au  
plus tost q̄l pourra. Dame dist Claudion no' le  
garderons bien. Ainsi que vous auez ouy vint la  
royne q̄rit ses trois enfans Gadiffer l'ainee / puis  
Nestor & Blanchette sa fille: si fut moult ioyeuse  
quant elle les vit si beaux et parcreuz de leurs  
aages / mais moult courroucée estoit des piteu-  
ses nouvelles q̄ Claudion luy auoit dictes du ge-  
til roy Alexandre qui estoit mort par le venin que  
antipater auoit brasse. Si plaignoit son oncle par  
menion q̄ plusieurs appellerēt Amen. don/ mais  
pource q̄ amender ne le pouoit elle laissa son dueil  
passer et demāda a Claudion quelles nouvelles  
du gentil roy Perceforest d'angleterre. Par ma foy  
dame dist Claudion il est moult fort courroucé de  
la mort du bon roy & de sa seur sezone et de Ebea  
sa cousine qui sont reuenues en angleterre a tout  
leurs quatre enfans: car sicōme ientendz Porrus  
Roy Dende et le seigneur de Badres sont mys a  
mort par vne mesadueture. Lors luy cōpasa ma-  
niere ainsi que vous auez ouy / si ne pourriez croi-  
re cōment la royne en fut courroucée: mais il n'est  
dueil quil ne faille laisser qui saige est. Quant la  
royne eut doulouse ses amys vne piece elle sen de-  
porta & print conge aux barons & se mist a la voye  
par deuers son seigneur / et quāt eile fut entree en  
la forest assez par/ où elle sembatit sur vne moult  
belle montaigne ou il y auoit vne fontaine / et la  
se descēdit pour ses enfans reposer. Ainsi q̄lz se de-  
supsoiēt sur la fontaine/ la Royne regarde & voit  
venir vng grant cheual tout esgare en selle tres-  
richement/ mais moult merueilleux estoit a re-  
garder: car il pendoit aux deux costez de la Selle  
vng cheualier myparty iusques aux rains. quāt  
la royne vit ce il luy souuint du cheualier que le  
onnel auoit fendu en la bataille deuant Roquaille  
Lors dist la Royne a Corroze/ ma dame ou puez  
vous veoir le cheualier myparty q̄ le pieux Epon-  
nel q̄ tout le mōde tient au iourd'uy a souuerain  
de proesse fendit a lespée. Par ma foy bien doit a-  
uoir loz & pris dessus tous autres cheualiers: car  
ce ne sont pas coups d'efans ainsi q̄l appert. Par  
ma foy dame dist Corroze le cheualier fait bien a  
recommander & a armer. Damoiselle dist la royne  
& pour la force & vertu de luy ie veulx q̄ soit sou-  
uenance de son beau coup grāt temps apres. Lors  
ba faire ses enchātemens & experimēs q̄ bien sen  
scauoit ap̄der/ tellement q̄ le corps demoura aussi  
fres q̄ le p̄mier iour q̄l auoit este trēche/ Et ainsi ha-  
bita le cheual p̄ les forestz Descosse a tout iure/  
nispater sans empier p̄ les incātatiōs de la royne.

ne. Et quant elle en eut ainsi ouure elle monta et toute sa cōpaignee et feirēt tant quelles vindrēt a leur logis / mais Vous ne pourriez croire que le Roy fist grāt feste de ses enfans quant il les veit deuant luy: car ilz scauoient bien parler. Si deuez scauoir q̄ la royne mist merueilleuse entente a les nourrir et accroistre: car elle ayda moult a nature par sa bōne nourriture q̄lle mist es enfans/ par les bōnes viandes nourrissantes quelle auoit ap prins a congnoistre par l'art de nigromancie et de astronomie dont elle scauoit tant que cestoit merueilles. Et fist tant que quāt les deux enfans vindrent en laage de douze ans ilz furent plus puissans et plus fors que ceulx qui dix huit en auoient Mais cy endroit se taist nostre hystoire du roy et de ses enfans ⁊ de la royne/ ⁊ retourne a parler du roy Perceforest.



R dit L'hystoire cy endroit que quāt le songe que le roy perceforest eut songe luy fut conuert⁹ du tout a son contrainte / tant pour le desuoye mēt de son frere que pour la mort du Roy portus Dyn

Se et du foudan de Badres/ Tant aussi pour la grant perte que tous les gentilz hōmes firent en la mort du roy Alexandre qui du tout lauoyt abatu en subite melancolie/ qui luy auoit tollu ioye ⁊ confort tellement que tous ceulx qui le veoyent le tenoyent pour fol ⁊ rassotte. Lors tous les gentilz hommes qui auoyent les pesses ⁊ les cheualeries a supuir pour acquerre loze pris sen vindrēt par deuant luy en disant. Gentil roy pour le dieu souuerain confortez vous et laissez la perte des trespassez quoy ne peult rauoir / et mettez peine de faire renaistre ung prince qui puisse ressembler en tout ou en partie au trespascelient prince que les dieux ont voulu auoir en leur paradis pour auoir ia desferuy de son tresbeau regne/ si que apres son departement les gentilz Cheualiers qui ayment tout honneur et toute proesse/ orphanez de si tresnoble chef se sachent en qui retraire en vostre royaume Gentilroy et sire de noble royaume de la grant bretagne pource le vous disons: car tous les gentilz hōmes de vostre royaume a qui vous deuez estre Roy et lumiere et raliement de tout hōneur voyent en vous apparent vne plante si asnee de toutes bonnes vertuz/ que si elle nest destournee ⁊ empeschee par les chaines d'impacience / et auer gliee par les fumees de la cōtraire fortune qui ne fait a lamenter/ vne heure nous ne pouons viure en nulle maniere que apres le departemēt du roy Alexandre qui plus ne fait a plorer ne ne doie en

Bo' renaistre ung tel mirouer pour tout honneur et toute proesse ⁊ toute gentillesse ⁊ proesse exaulser et esleuer/ car se les tegardans q̄ a bien tēdent et a honneur si deussent muer/ ia nauront occasiō dhonneur entrelaisser ne gētillesse oublyer Si Bo' puions tous que doreshauāt il vous plaise vostre dueil laisser/ car temps en est et entendez a vostre peuple gouuerner en chastiat les mauuais/ et tenant les bons en estat. Et se ce ne faictes nous ne doubtons quilz ne sembatēt ou peuple que vous auez a garder lous rauissans qui les mauuais mettent en estat ⁊ les bons enclinent au dessoubz par leur force/ ⁊ par defaute de bō chef/ pour dieu gentilsire vueillez prendre garde au beau cōmen cemēt de vostre rene/ Et a la bonne grace que Bo' auez acquise par vostre largesse ⁊ par vostre bon gouuernement en vostre Pays / affin que vostre royaume ne decline par vostre deffaulte. Quant le roy entendit ceulx qui la dmonnestoyent de laisser la merencolie pour son grant bien / ⁊ pour son honneur il se leua tantost dentre eulx ⁊ se mist en sa chābre en disant. Seigneurs allez vostre Roye/ car a ce que ie Roy de vous/ assez tost auez oubliē ung homme quel quil soit / puis quil est mort. Quant la cheualerie veit ce que autre respōce n'auoyent de leur seigneur/ ilz dirent que grant meschef estoit quāt ainsi estoit desuoye/ car se ceste desongne ne fust si eut este le plus noble prince de ses parties. Adonc se departirent ⁊ sen alla chascun en son pays garder sa terre. De lors en auant cesserent iouistes ⁊ tournoyes/ ⁊ toutes gentilles/ ⁊ les mauuais commencerent a apparoir petit a petit qui deuant ne se soyent monstrez/ ⁊ les iustices commencerent a estre lasses ⁊ recreates car on dit communement quant le chef est mala de tous les membres sen deussent Et par ceste occasion les mauuais dedans brief temps cōmen/ cerent a regner ⁊ a faire les mauys en appetit Et quant les iusticiers en parloient ilz leur courtoient sus ⁊ les fourmenoyent/ ⁊ quant les bons veirent battre ceulx qui garder les deuoient/ ilz se respan/ bolent ⁊ sen iuroient par les bocages/ ainsi par defaute de souuerain alla le royaume a perdition/ on/ iusques a ung temps que vous oirez cy aps/ mais cy se taist l'hystoire du roy Perceforest: ⁊ retourne a parler du conte de Pedrac ⁊ de Estonne pour scauoir ⁊ racompter comment ilz eurent le chastel de flamar.

Cy parle d'ung siege qui estoit deuant flamar/ ⁊ d'une saillie que firent ceulx de dedans sur leurs ennemis/ ⁊ de ce qui y fut fait.

Chapitre. xxxviii.



**A**ien Bray est que tât guetroya le côte de Pedrac en la marche qui adôc estoit appellee La silue carbonneuse selon ce q vous auez ouy dire deuant quil eust les villes & les chasteaulx a saoulente/les vngs par force/ les autres par crainte/ fois le chastel de falmat q vng preux cheualier auoit fonde q estoit appelle falmat. Or dit le conte cy endroit que quant le conte eut assiege le chastel tellemēt que moult biē fut encloz q pourueāe aucune ny pouoit venir/ falmat q dedans estoit en fut tout courrouce/ si māda iusq̄s a quarante cheualiers q tous estoient de bās le chastel entrez pour l'amour de luy/ & dist. Seigneurs nous voyons a loeil q ces escossois nous ont de si pres assiegez que aucune chose de pourueāe ne nous peult venir sans coup ferir de lance/ dont il m'est aduis que ce soit blasme a nous cōbien quilz soient trop & nous peu. si cōseille q nous allōs essaye nostre pesse cōtre eulx. Sire dirēt les cheualiers nous en sommes tous prestz. Quāt falmat veit q les cheualiers auoient hardemēt de eulx essayer aux Escossois il leur dist. Seigneurs puis quil vous plaist ie cōseille q nous allōns aux armes tādīs q le soleil est mi partz/ car sil nous strapportes vifaiges nous aurōs mal. part sur ce q nous pouons pou demourer en la bataille. Adôc sen allerent armer & mōter sur leurs cheualx et firent ouurer la porte par deuers la tente du conte de Pedrac/ mais Anchises vng cheualier Descof se preux & hardy guettoit adôc loft a ce coste luy vingtiesme de cheualiers armez/ & sur les chāps montes. Incōtinēt quant falmat fut aux plaīs champs a tout ces quarante cheualiers il cōmēca a poindre le destrier q lauoir fort & roide/ & embraisse lescu qui luy couuroit tout le corps & la fenestre curse/ et brandit son glaiue/ & puis dist a Anchises quil veit emmplies chāps assez appareille. Damp cheualier benez iouster a moy qui nous tenez en mue si scaurez q̄lle chose ie scay faire. Si tost q Anchises se ouyt appeller de la iouste & quil veit ceulx du chastel yssir hors appareillez pour cōbatre il escrie ses compaignons en soy appareillāt de iouster/ puis broche sō cheual des espérons la lance baissēe/ si se vont entreferir si grans coups que le Thors ouyt les cris q estoit en la tente seant/ mais tant mescheut a Anchises cōmbiē quil fust preux cheualier quil volla a terre tout esroulē/ & quāt falmat le veit a terre il luy ba di re en reprochant. Damp cheualier mieulx vous vaulsist reposer en vostre pays que cy endroit ainsi trespucher pour conquerir autrui terre. Quant

Anchises se oyt ainsi reprocher gisant sur le sablon il fut tout courrouce/ lors sault sur ses piedz & dist Dāp cheualier vourmēt suis ie trespuche la vostre mercy/ car ie ne cheuz oncq̄s de cheual depuis lacōplissement des vœux au frāc cheualier hermite au noble tournoy qui fut entre Sydrac & Tantalō. Or cōuiēt il q ie lamēde. Quant Anchises eut ce dit il saillit sur ses piedz appertemēt/ si sappareilla de soy deffendre. En ce point vindrent a la rescousse ceulx qui estoient au guet qui tātost le remōterent/ mais ilz benoient a poincte desperēs quarātē cheualiers qui tous estoient appareillez de la iouste/ si cōuint q le cheualier Anchises vint alencontre dōt il y en eut plusieurs rēuersez a terre tant dūg coste que daultre. Ceulx qui demourerēt a cheual tirerent leurs espees & sentrecoururent sus aigrement & fort/ mais la bataille estoit mauuaise mēt ptie pour ceulx de dehors & ceulx de pied qui estoient de la partie Anchises se estoient traitz a pied to' ensemble pour eulx mieulx deffendre encōtre ceulx qui leur courroient sus/ car falmat qui estoit sel & despit auoit fait son point & estoit retournē sur Anchises lespee traicte/ si luy vint au deuant tout a cheual/ & luy donna vng moult grant coup/ & Anchises se couurit de son escu qui bien estimoit faire/ si hausse le bras a tout son espee & fiert le cheualier de cūent ire sur le fenestre coste si grant coup quil luy couppa la poincte de lescu/ lespee descendit sur le col du cheual si parfond q le cheual alla foudre a terre/ & tāt alla bien a falmat quil demoura en estant sur ses piedz. Adonc luy dist Anchises/ sire cheualier/ si suis a pied/ vous nestes mye a cheual/ or vōz gardez bien doresnauāt/ car ceulx destrāge terre cōquerront la vostre. Quāt falmat entendit le cheualier qui le menacoit de luy tollir sa terre et si luy auoit tue son bon cheual il fut durement courrouce/ lors sen vont entreferir aux espees de toute leur force & encōmēcer vne forte bataille q eust este dōmaigeable a falmat si ne fust ce q les gens q moult estoient sen vindrēt tout bataillāt sur les gens Anchises qui auoient tant affaire quil les cōuenoit ressortir vouldissent ou non. Adôc vint au second secours le conte de Pedrac en grant haste/ mais aincois q̄l y peust venir ceulx du chastel eurent remonte leur seigneur. Et quant le conte de Pedrac se fut mis en lestour luy dixiesme de cheualiers qui premiers furent armez & qui au doz les supuoient/ ceulx du chastel furent tous esbahiz/ car le côte en alla mettre deux a mort a lespee au premier coup/ & de ceulx q le supuoient ny a celluy qui le sien ne mist a terre/ dont ceulx du Chastel prindrent a reculer. & Anchises & quatre siens cō-

paignons qui estoient emmy le pre saisièrent tant  
tost ceulx quilz trouuerēt esgarez/ & monterēt sur  
leurs cheualx tous desirans deulx venger.



Dāt flamar Beit que loſt  
estoit esbahy/ & que secours  
venoit a ses enemis/ il mist  
cor a bouche et sonne la re-  
traicte/ car tēps estoit. lors  
se rassemblerēt ses hōmes  
entour luy : mais non pas

tous/ car il y en auoit de gisans emmy le cāp ius-  
ques a dix qui iamais puis ne se leuerēt. Et flamar  
qui preux Cheualier estoit dist a ses gens.  
Tournōs vers la forteresse/ la force nest pas no-  
stre. Adonc/ sen retournent par deuers le chastel.  
flamar si alloit tout derriere receuant les coups  
que ceulx qui les chassoient frappoiēt apres ses  
hōmes. En tel point vint Anchises poignāt qui  
estoit remonte/ courrouce & pre de ce que flamar  
lauoit desmoute: & tant se hastia quil ataignit sal-  
mar droit a lētree de ses baillies/ si luy print a dire  
Dāp cheualier par ma foy ainsi nentrez en vo-  
stre forteresse: iouſter vous conuient ou vous le  
laissez par courtoise/ Tournez a moy car ie vo  
appelle de la iouſte. Quāt flamar ouyt que iou-  
ſter le cōuenoit se son hōneur vouloit sauuer / Il  
tourne le cheual tout a vng faiz & voit le cheua-  
lier qui venoit plein arpēt de terre deuant les au-  
tres. Tantost saisit vng espieu & broche son che-  
ual encōtre luy: car il venoit a lencōtre de luy de  
toute sa force/ & luy ba asseoir son espieu ou dextre  
quartier de son escu/ en telle maniere quil le perca  
& passa oultre son espieu entre le bras et le couſte  
sans sang traire. Lors brisa lēspieu. Et Anchises  
qui auoit voulēte de sa honte veger le ba ferit au  
cōſte de lēscu si a meschef quil luy fist vne grant  
playe en la dextre espaule/ & si rōpirēt les sangles  
par la toideur de son glaiue. Lors vole flamar a  
terre nautre & courrouce. Et Anchises luy dist en  
passant. Dāp cheualier les cheualiers stranges  
vous ferōt mesurer vostre terre. Quāt les cheua-  
liers de flamar virent leur seigneur cheut/ ilz bro-  
chēt tous a vng faiz: si le prindrent le plus hasti-  
uement quilz peurent & lēporterent dedans le cha-  
stel. car le Thors & ceulx de loſt les chassoient de  
si pres que peril estoit de lattendre / & puis firent  
hauller le pont & fermer la porte/ et emporterent  
leur seigneur q nautre estoit en la tour: mais non  
pas trop perilleusement. Et quāt flamar se vit  
ainsi atourne a sa premiere entreprinse/ il fut tout  
courrouce: & nōobstant dist il quil tiēdroit le cha-  
stel tant quil auoit cheual a mēger. Si tost q le  
conte de Pedrac. Beit que ceulx de flamar estoient

rentrez en leur forteresse il se tira arriere/ car bien  
deoit que laſſault ny balloit selon ce q en ce tēps  
on ne scauoit assaillir q de force/ car ilz ne scauoient  
faire ne pierre ne engin. Et ainsi furent par deuāt  
le chastel lēspace de six ans q ceulx du chastel ne  
yſſirēt hors ne ceulx de dehors ne fortifierent au  
chastel qui baille vng paris/ car trop fort estoit  
de murs & de fosses. Et quāt ceulx de loſt se furent  
amaisonnez pour demourer a tousiours se besoig  
estoit: ilz cōmencerent a prendre leurs deuitz en  
chasse de bops/ car ilz auoient les forēſtz au doz. de  
leurs boires ne de leurs māgers ne cōuient il par-  
ler/ car adonc ne demandoit le plus riche que chair  
& clere fontaine dont on auoit pour neant fois le  
deſuyt de chasser.

¶ Vng iour estoit Estōne alle chasser/ si ſaree/  
ſta en vng moult grant mareſtz. Adonc luy ſou-  
uint du mareſt du diable quil auoit cheualche/  
parquoy il eut le chastel de Briane. Lors luy alla  
ſouuenir de la belle damoiselle qui Sorence estoit  
appellēe laquelle il trouua dormāt au lict / apres  
ce quil eut Brianius occis dedans le pre ou le dya-  
ble lauoit mis. Adonc luy print le corps & eschauf-  
fer pour la beaulte quil auoit en elle/ & pour le  
deſuyt q leut avec la damoiselle/ Lors dist a ſoy  
mesmes q plus narresteroit tant quil auoit deu  
la damoiselle a Briane le chastel ou il la laissa/ et  
bien luy ſouuint q luy auoit pmiſ au departir q  
le pluſtoſt q pourroit la vroit deoir. Lors laissa  
sa chasse po<sup>r</sup> lamour de la damoiselle dōt il estoit  
embrasē/ & retourna aux tētes ou il trouua le cōte  
de Pedrac q venoit de voler. Quāt le conte Beit  
Estōne venir vers luy assez rudement il cōmēca a  
rire & dist. Estōne beau sire dōt benez vous si roy  
dement. Sire dist Estōne le vo<sup>r</sup> diray. Lors le ti-  
ra a part & luy dist. Par lame de mō pere sire iay  
me de nouuel aussi fort q ie ſeis oncqs. Si cōuient  
par force q ie voye deoir la belle q ainsi ma atour-  
ne. Et ſachez q ce nest pas si pres dicq q ne me cō-  
uiēne aller au chastel de Briane/ ou vous prie que  
me dōnez cōge. Sire dist le Thors ie ne ſcay ho-  
mede vos encestres si biē ſeāt entre Dames que  
vous/ on mapelle le Thors descoſſe nō pas pour  
ce q ce ſoit mō droit nō/ car mon droit nom de par  
mō pere ſi est Pedracus/ mais on ſouloit dire par  
tout le royaume q iestoye de dames & de damoi-  
ſelles le mieulx nyne/ & qui plus est auoye entre  
elles mes deuitz dont pluſieurs auoient grāt en-  
uie: & pource mappellerent ilz le Thors descoſſe.  
¶ Diſoy ie q en ce pays ne peulx trouuer dame ne  
damoiselle qui me daigne regarder/ & puis q par  
moy ne voy plus q ie me puiſſe apder cōge vo<sup>r</sup> dō  
ne a telle fin q la premiere que vous conquēterez

Sous men laissez iour. Sire dist Estōne. Par  
ma soy ie le vous ottroye. Lors se depart atant/  
et se mist au grant chemin du couste deuers Bri-  
ne le chastel.

**C**omment Estōne en allant veoir  
sa dame par amours Sorence / fut for-  
mene d'ung esperit nomme zephir.

**Chapitre. xxxij.**



En droit dit l'histoire q' tout  
seul se mist Estōne au che-  
min pour aller veoir la belle  
Sorence. Et chemina tāt par  
nuyt et par iour q' vint a vng  
soir pres du chastel de Bri-  
ne / a demye l'eeue la ou Sorē-  
ce l'ampye demouroit / mais quant il eut cheual-  
che vng peu auant / a quil saperceut quil fut pres  
du chastel / il commença a estre mouit ioyeux / et  
de ioye quil auoit au cuer / il se print a chanter  
moult ioyeusement vne chanson. Et tant chanta  
tout le chemin pour l'amour de Sorence / q' se trou-  
ua en vne belle prairie assez pres du Chastel de  
Briane. Et quant il apperceut / il se print a effor-  
cer en son restryn derrenier pour la ioye q' eut au  
cuer. Et quant il eut finée sa chanson / il ouyt ri-  
caner vne beste moult laide mēt en maniere d'ug  
asne / dont Estōne fut moult courrouce: car bien  
luy fut aduis quil le mocquast / et pource dist il q'  
s'il le pouoit aconsuyuir / il luy donneroit tel coup  
de la hāte de son glauiue quil luy rōproit les rains  
Si neut pas grandement cheualche quāt il vit  
deuant luy vne beste de facon en maniere d'ung  
ours / mais pour mieulx la veoir u brocha son che-  
ual pour la beste approcher: car tāt eïon ainsi q'  
entre chien & leu. Si tost quil vit pres / il voit que  
cestoit vne beste a maniere de ours. Lors hausse  
la hanste de son glauiue & le cūde ferir / mais ain-  
si quil aualloit le coup / il ne veit pas la beste / et le  
coup cheut si roïdement a terre / que le glauiue tom-  
pit en deux pieces. Quant Estōne veit ce il fut  
trop courrouce / & dist que des lors en auāt setoit te-  
nu pour simple cheualier: si aucun l'appelloit de  
la iouste. Ainsi quil disoit ces parolles / il regarde  
au trauers de la prairie & voit la beste qui sen al-  
loit tout regibant des piez. Quant Estōne veit  
la beste / il broche le cheual apres & tire l'espee / et  
dit quil sen vengerait a ce coup. Mais quant la  
beste se sentit venir elle se mist au cours. Et Estō-  
ne apres tant quil peut. Et la beste se print a fu-  
yr parmy vng placeiz / ou Estōne ne regarda l'heu-  
re que sō cheual entra en vne colliere iusques au

Bentre / tellement que Estōne se trouua en peu  
d'heure tout droit sur ses piez son cheual estre ses  
cuysses. Quant Estōne se veit en tel point / il fut  
tout esbahy. Lors print a tirer son Cheual par la  
queue pour apder a yssir de la boue / mais cestoit  
pour neant: car tant plus se remouuoit / le cheual  
tant plus entroit en parfond. En ce point tira tāt  
Estōne quil fut si honny du boubier que en luy  
nauoit congnoissance. Si en deuint si courrouce  
que a peu quil nyssoit du sens. Et dist que sol fut  
celluy qui premier ayra / et que s'il estoit hors de  
la boue iamaïs plus auant ne se mettroit pour la  
damoïsele / auy dyables fust elle cōmandee. Ains  
si quil disoit ces parolles / il ouyt assez loing vne  
damoïsele hors du placeiz / q' disoit par vne doul-  
ce voix. Estōne ne vous courrouce pas. Mais  
venez a moy: car ie amenderay tout. Quāt Estō-  
ne ouyt la voix / il print a escouter: car autrefois  
auoit ouy la voix qui l'appelloit en telle maniere  
que vous lauez ouy Estōne qui en la fange estoit  
se print moult a esmerueiller de la voix: car il tint  
appertement q' ce fust Sorence la damoïsele pour  
qui il estoit la venu / qui ainsi l'appelloit. Adonc se  
print a repentir de ce que dit auoit Si se mist a la  
voix par deuers la voix sans son cheual: car per-  
due en auoit la souuenance tout pietoyāt parmy  
le boubier. Ainsi quil sen alloit / il ouyt la voix q'  
disoit. Cher amy venez tost / ie vous attens les  
bras tenduz. Adonc se hastia Estōne tant quil  
vint au pre ou la damoïsele estoit / & dist. Sorence  
estes vous la qui mauez appelle. Dux dist la da-  
moïsele: suuez moy. Lors se mist au chemi par  
deuers vng arbre qui estoit au chef du pre. Com-  
ment dist Estōne ne me pouez vous attendre /  
qui verez appertement q' ie suis tout honny de celle  
boue pour l'amour de vous. Sire dist la damoïsele  
le suuez moy iusques a cest arbre / et se adonc ne  
faiz tous vos vouldoires tenez vous pour deceu.  
Adonc se teut Estōne & suuit la damoïsele: car  
courroucer ne l'osoit. Ainsi cōme vo' auez ouy su-  
uit Estōne la damoïsele par derriere iusques a l'ar-  
bre: car il ne l'osoit courroucer pour la ioye quil at-  
tendoit d'elle / mais quant la damoïsele vint a l'ar-  
bre / elle se retourna par deuers Estōne / & dist. Si  
te affin q' vous ne me tenez pour boubiere / me  
voicy a vostre vouldete. Quāt Estōne ouyt ce il  
fut si ioyeux quil oublya tous meschiez. Lors  
saui auāt les bras tenduz / chault & embrase pour  
embrasser la damoïsele / mais ainsi quil la cū-  
doit acoller / il regarde au ray de la lune son visay-  
ge q'le auoit iaulne bielda crespy / les ioues pedās  
aual / les leures rebraſsees & le nez escorché / plus  
laide chose ne veit oncq's hōme ne pl' cōtreſaict.



Quant Estonne l'aperceut si layde & si difforme  
 il fut si esbahy quil ne sceut que dire. Et la Vieille  
 luy print a dire dune Voiz treblant et rude. Allez  
 auant sire Willam embœ/ne me approchez q' Vo'  
 ne sçoyez Vestu de nobles draps & laue a la riuere/  
 mal approchastes en ce point. Si tost q' Estonne  
 entendit la chose contrefaite/il fut tout hors de son  
 sens: car il ne se peut tenir quil ne respondist & dist.  
 Tresorde Vieille reboursee le feudenfer Vo' puis-  
 se approcher plus tost q' moy. En tres mauuaise  
 semaine sçoyez entree /quât ainsi mauuez moque  
 Et nonobstant bié me deusse estre chastie damo<sup>s</sup>  
 de fême/ et moy garder de leurs doulx appeaulx  
 qui mauuais sont et traistres au bien regarder.  
 Et pource en despit de vous et delles tantost Vo'  
 couperay la teste. Lors tire l'espee/ & fient apres la  
 Vieille q' supputoit a l'arbre de toute sa force/mais  
 la Vieille se esuanouyt/ & l'espee entra dedans si par-  
 fond que Estonne ne la scauoit cōment rauoir. Si  
 tost que Estonne apperceut que la Vieille estoit es-  
 uanouye et son espee entree si parfond en l'arbre q'  
 ne la pouoit rauoir / Il se print a courroucer a soy  
 mesmes/et dist. Dolent et malheureux chetif/as  
 tu juiuy le malheur qui te tient / Pourquoy ne te  
 chastyas tu a la premiere meschance quât tu te ap-  
 perceus et dis que iamais ne aymeroy / Aincōis  
 ten retourneroy sans aller veoir celle qui ia bien  
 ne te fera/dont vient ce que tu larmes/q' te meult  
 meschant chetif/se tu te aduisoyes et remiroys les  
 peines et les tranaulx/les soings et les captiuités  
 qui sont en amours et a suiuyr dames/et puis ra-  
 portassas alencōtre les deduytz & les foulas quoy  
 en recoit au bien venir. Et puis considerassas cō-  
 ment courte duree les deduytz ont / Jamais ne te  
 mettroys en aduēture de telle peine souffrir pour  
 telle chose gagner: aincōis attēdroys quelle vint  
 en ton hostel. Adonc regarda Estonne au ray de la  
 lune/ si veyt tout son corps si charge de boe/ quil na-  
 uoit armeure iusques au chef q' nen feust hōnyee  
 Lors print a dire. Ha douleur. Or print que tāt  
 d'heur et de bonne cheance eust en ces amours / q'  
 apres ce decepuement / dōt tu te voyes ainsi adou-  
 be/se eusses Sorce trouuee maintenant que dist  
 elle/que pensast elle/ prenons quelle ne losast dire/  
 si te moqueroit elle dedans son cuer/ as tu bié em-  
 ploie ta peine/te es tu mys en estat destre moult  
 le. Par ma foy se elle t'aymoit autant que fist onc-  
 ques femme hōme /et elle te trouuast en tel point  
 que tu es / mais quelle sceust q' test adueni pour  
 elle/iamais tant d'amour/tāt de crainte/tant d'ho-  
 neur vers toy n'auoit / Aincōis te tiēdroit pour fol  
 et pour subiect a elle par trop armer. Et pource  
 dit le sage/ne mōstres ne dis a ton amy aucune des

faulte selle est en toy quoy ne puisse amender: car  
 iamais tant apres ne te prifera. Ainsi que Estonne  
 disoit ces parolles il veyt assez pres du chastel d'ne  
 lumiere qui sen alloit selon les murs. Lors pensa  
 que cestoit gens qui venoient de leur besongne  
 et alloient par dedans la Ville. Adonc pensa quil  
 vroit a eulx et les prieroyt q's luy aydassent a ra-  
 uoir son cheual. Car plus auant ne pouoit aller/  
 ains retourneroyt au siege deuant salinar. Lors  
 se mist a la Voie par deuers la lumiere en appro-  
 chant le chastel. Si neut pas longuement suiuy la  
 lumiere quant il ouyt aux carneaulx de la mai-  
 streffe tour chanter d'ne damoyelle merueilleuse-  
 ment bien. Si s'arresta pour ouyr la Voiz de la da-  
 moyelle et lieue la chere en hault/et voit au ray  
 de la lune que cestoit Sorce qui bien se deduysoit  
 au setain/ et bien la cōgneut a la Voiz. Si tost q'  
 Estonne eut recongneu Sorce au chant/il se pē-  
 sa que moult recreant seroit sil se parloit du lieu  
 tant quil eust parle a la damoyelle qui si belle es-  
 toit/et que a grant recreātise luy seroit tourne son  
 le scauoit / ne plaindre ne se deuoit pour si pou/ne  
 nul ne doit auoir deduyt de dame qui na cuer de  
 souffrir vng pou de peine po<sup>t</sup> telle ioye conquerre  
 a qui nulle autre ne s'appareille. Lors se mist au  
 cours apres la lumiere q' tousiours sen alloit par  
 deuant luy. Mais quant il vint assez pres il dist  
 Beau sire qui portez celle lumiere attendez moy  
 vng peu tāt que me ayez mene ou chastel. Adonc  
 dist celluy qui la lumiere portoit Suruey moy tāt  
 tost y viendrez. Et Estonne le print a suivre tant  
 quil se trouua dedans la Ville. Car estoit: Car  
 adonc peu de gens auoit aux huyx. Si neut pas  
 longuement alle quāt la lumiere le mena par des-  
 sus vng mōcel de spens. Et lors se ba la lumiere  
 esuanouy / & Estonne passe vng peu auant & tres-  
 buche dedans le monceau moult laydemēt Car  
 leue estoit orde & moze comme par coustume est  
 Quant Estonne se trouua en tel point/il fut telle-  
 ment courrouce que ce ne fait a demāder: car il se  
 redressa en maulgreāt to' les dieux ou il estoit  
 Et puis dist d'ne Voiz si hault q' d'ne damoyelle  
 qui estoit assez pres l'entēdit. Adaudicte soit So-  
 rence & toutes dames & damoyelles du monde/  
 quant pour elles suis ainsi atourne. Et quant la  
 damoyelle eut ce entendu/elle respondit tantost.  
 Beau sire que demādez vous aux dames & aux  
 damoyelles/mauldissez vous mesmes/ par vos  
 parolles appert quelles Vo' ont fait iusqs a oies  
 trop grant marche de leurs deduytz/ quant pour  
 vng peu de mouillure Vo' leur mesoffrez / peu de  
 travail ce mest aduis Vo' fera de leger laisser d'ne  
 haulte entreprinse. Carbez ce q' vous auez d'bon

neur/car dorenavant pou en cōquerrez/ trop estes  
dangereux. Si tost q Estōne eut entendu la da-  
moiselle il fut tout esbahy / mais la Damoiselle  
luy vint au deua q estoit descēduee & le print par  
la main & luy dist. Dāp cheualier ne vous cour-  
rouces/Bien vous cōnois autrefois Bo' ap deu  
confortez vous/car il sera deuāt le iour telle heu-  
re q ne vous souuiendra de vostre descente : lors  
le print par la main & le maine dedans l'hostel et  
le ba lauer & puis le fist vestir de bestemens nou-  
ueaulx. Tandis vint Sorce la belle/ qlle auoit  
mandee. Et quāt Estōne la veit il fut si ioyeux  
quil ne luy souuint de chose qui luy fust aduenue  
Après ce quilz se furēt assez festoyez la damoysel  
le compta a Sorce cōment Estōne lauait mau-  
dite & toutes autres pour elle : et loccasīon pour  
quoy. Damoiselle dist Estōne il ya plus d'occa-  
sion que vous ne dictes. Lors luy ba cōpter tou-  
te la meschansete ainsi quelle luy estoit aduenue  
en son venir. Sire dist adōc Sorence vous nestez  
pas bien courtois qui la coulpe en demandez a  
moy ne aux autres/car sachez q cest a tort/mais  
demābez en la coulpe a zephir vostre maistre qui  
vous porte & rapporte a vostre vouloit. Com-  
mēt damoiselle dist Estōne qui est zephir mon  
maistre. Sire dist elle: cest le cheual qui vous por-  
ta a la fontaine Seal & rapporta en la tour Bria-  
nius q ia neussiez eu fil ne fust & moy aussi. Par  
lame de mon pere dist Estōne ie ne me guettoye  
de luy/& touz fois mauoir il biē dit quil ne se de-  
lectoit q a gens traualier. Sire dist Sorce nay-  
ez pas merueilles sil vous a traualle / car il n'ya  
personne en ceste ville qui ne cōnoisse luy et ses  
suis: ne il n'ya si malicieux ql ne trōpe aucunes  
fois/mais on nen fait q rire / et nonobstant si sen  
guette chascun de puis q la nuit cest meslee au  
iour iusq a la mynuit/tant dit on q son pouoir  
dure. Or vous gardez de luy vne autre fois. Da-  
moiselle dist Estōne comment men garberay ie.  
Par ma foy sire dist elle ie ne scay/car il se trans-  
forme en tant de manieres & change sa voye en  
tant de diuers sōs q ie ne vous scauroie dōner cō-  
seil qui baille: & sil vous decoit vne fois si men fai-  
tes que rire cest vostre meilleur.



Ensi que vous auez aux se de-  
uiserent entre eux de zephir q  
plusieurs gens appellent Lin-  
ton: & puis prindrent leurs de-  
buitz en autres choses: en espe-  
cial force & Estōne par l'espace  
x luyt iours. Adōc dist Estōne a la damoiselle.  
Par ma foy belle moult me poise que de partir de  
vous il me cōulent/mais de plus y demeure en

Second Vol.

autois blasme & si y Boy vne chose/cest que vous  
demeurez loing du chastel de salmar / & si ne voy  
que loquement me puisse cōfier de vous : sil vo'  
plaisoit n'approcher du siege/adōc Berroya apper-  
tement q vous me aymeriez. Certes sire dist el-  
le se vous me voulez mener au chastel de Sorce  
qui fut a ma mere: ie vous en scautoye grāt gre-  
car depuis la mort. Brianus mon seigneur / iay  
desire a y retourner: & sachez que le Chastel est a  
deux lieues pres de salmar. Certes chere amye  
dist Estōne oncques si ioyeux ne fuz que de ces-  
te chose. Après ces parolles ne finerēt de leur be-  
songne appareiller tant quilz monterent. Si fist  
tant Estōne quil myst Sorence sampe au cha-  
stel appelle Sorce qui est assis sur vng hault mōt  
moult noblement/car au pied du chastel couroit  
vne riuere qui cheoit en vne autre plus grande  
qui couroit en la vallee deffoubz. Et la venoit  
Estōne veoir sampe toutes les fois ql luy plaisoit  
iusques a l'espace de six ans que le cōte de Pedrac  
fut deugnt le chastel de salmar/que on cques ny  
peut messaire qui de rien enpirast le chastel / car  
il estoit fort & puissant a merueilles.

Commet salmar assembla aucuns  
de ses cheualiers pour soy conseiller. Et  
comment il enuoya deuers Cambrien  
pour auoir secours.

### Chapitre. xxx.



Il dit l'histoire cy endroit que  
vng iour estoit salmar entre  
ses homes dedans le chastel/si  
le print a complaindre a eulx  
dist. Seigneurs moult sōmes  
mes court tenuz & de long tēps  
de ceste estrange gent/car nous ne pouons yssir de  
ce chastel de nulie part fors par la voye soubterre-  
ne que peu de gens scauēt dont noz viures nous  
viennent/car autrement grant temps a que sus-  
sions mois de faim. Or voy quilz ont ia este par-  
deuant mon chastel plus de six ans / & si ne sap-  
pareillent deulx retraire: aincois nous diēt tous  
les iours que iamais ne sen partiront tant quilz  
nous aurāt a leur Soulente/& ce ne ferois ie pour  
mourir. Or voy ie vng grāt peril pour nous/car  
les venoisons nous prennent a esslongner: & diēt  
bien ceulx qui no' en pouruoēt que peu en treu-  
uent/car ceulx de lost les ont moult requises. Et  
si sont loinga puis sont souuēt noz pouruoieurs  
deceuz de noz ennemis: ilz scauront tantost no-  
stre yssue & ainsi ferions nous affamez en peu de  
temps. Si regardons aucun bon conseil qui val-  
loit nous puisse. Adōc prit la parole sur luy vng  
ancien cheualier & dist. Sire pou de bon cōseil y e  
fi. i.

pour nous sur ce que ne vous tenez / & que ce Co  
te qui nous assiege a iure que la nen partira tant  
quil nous aura prins par force : si est pour nous  
fort a resister a la langue qui nauons nul ayde et  
ilz ont toute la contree pour eulx / mais n'obstat  
il nest nulle besongne tāt soit grefue q n'ayt vne  
Boye meilleure que lautre : cōbien quil ny en ayt  
nulle bonne . Or regarday ie a mō aduis q nous  
nauons que deux Boyes qui ne sont pas a nostre  
honneur . L'une si est de nous rendre a la Boulen/  
te des ennemis / mais ie croy q ce seroit la moins  
deshoneste . Car vous scauez que Cambriou qui  
est vng fort & puissant hōme en son pays : vous a  
par maintes fois en temps de prosperite requis  
et prie que vous luy Boulussiez donner vostre fil  
le Cleremonde / mais oncques ne luy Boulustes  
donner : si croy que sur tant quil aime la pucelle  
se vous luy mandez quil vous bienne ayder a de  
siegier vos ennemis & vous luy donnetz Cle/  
monde : ie croy quil vous viendrait ayder a toute  
sa force / & ainsi pourriez vous appaiser a vos en/  
nemis plus a vostre hōneur . Quāt falmar eut  
entendu l'ancien cheualier ainsi parler il se print a  
baïser le menton : en fin toutesuoyes il respondit /  
car mieulx ne pouoit . Je feray vostre cōseil . Adōc  
esleurent deux cheualiers & les enuoyerent a Ca  
briou qui demouroit en vng chasteil seāt sur vne  
montaigne / dont la riuere de Scal couroit en la  
vallée dessoubz a sept lieues ou enuirs de falmar  
mais entre deux nauoit vñlle ne chasteil aincois  
estoit toute la forest ennuyee & desuoyee . & quāt  
Cambriou ouyt la requeste de falmar / il alla di  
re . Beaulx seigneurs quāt vous vultz falmar vo  
stre sire ne vultut : & quāt il vultut ne se pas par  
amours ains est par destainete / mais pour hon  
neur de la damoyelle vous direz a falmar que sil  
me Bouloit enuoyer la pucelle affin que ien fusse  
fais / adonc ie luy ayderoy de moy & de mes hō/  
mes et non autrement . Quāt les deux cheuali  
ers eurent ouy la responce de Cabriou . ilz sen re/  
tournerent par deuers leur seigneur & luy compte  
rent toute la respōce de Cambriou . Et quāt fal  
mar se fut conseillē sur ce : il eut conseil quil luy en  
uoyeroit / Mais cy en droït se taist nostre hystoire  
de falmar le chasteilain & retourne a parler du cō  
te de Pedrac pour raconter la maniere cōment  
il eut Cleremonde la belle pucelle .

**C**omment le conte de Pedrac / Estō  
ne & Sozence sampe sen allerēt deduy/  
sant sur la riuere / & de la melencolie du  
Conte de Pedrac .

**C**hapitre. xxxi.



Pres ce que le conte de Pe/  
drac eut este deuant le cha/  
stel de falmar par l'espace  
de six ans . L'hystoire nous  
fait mētion quō Estōne la  
uoit vng iour mene ou cha/  
stel de Sozence sampe pour  
auoir aucun deduyt des riuieres dentour . Or ad  
uint que Estōne & le conte & la belle Sozence sen  
alloient leurs oyseaulx sur leurs poings contres  
mont la riuere & estoient ia assez pres d'ung cha/  
stellet q estoit sur la riuere de Barbastre : & lauoit  
fonde vng ancien cheualier qui en estoit sire & a/  
uoit nom Barbarus / mais ainsī qz cheuauchōēt  
le conte de Pedrac regarda derriere luy : si veit q  
Estōne & Sozence le suiuoient menans grāt ioie  
ainsi que font deux amians quant ilz se vont de/  
duysant . Quant le conte se fut apperceu de leurs  
foulas il se print a pourpenser en soy / car bien luy  
fut aduis quil estoit le moins heureux de to<sup>3</sup> les  
cheualiers du monde / quant si bien luy estoit de/  
nu la premiere annee de sa guerre / que toute la  
terre quil deuoit conquerir il auoit mis a sa volū  
te paisible / horsmis le chasteil fort de falmar : ou il  
auoit este six ans sās sepirer : si en deuoit biē estre  
blasme / car a ptemēt monstroït q pou ayriast la  
pucelle l'ioie : en la besongne de la qñlle il estoit &  
la ou tout son cuer estoit / ne auoir ne la pouoit  
tant quil autoit mys le chasteil de falmar a sa vo  
luntē . Si dist en soy que se l'ioie auoit receu au  
cun amy / car digne estoit destre reque : elle ne pour  
roit a moins : car telle pucelle ne doit estre longue  
ment sans en auoir . Lors se print tant a penser en  
ceste matiere quil sen baublyer : tandis sabaisa  
son cheual qui nauoit point de conducteur et le cō  
te cheut a terre au pres vñ moult belle fontaine .  
Quant le conte se trouua a terre pres la fontaine  
il fut moult esbahi / mais Estōne et Sozence qui  
ensemble se deduysoient tout a cheual ne se don/  
nerent garde quilz veirent le conte seant a la fon  
taine et ayderent quilz fust descendu de son gre .  
Lors mistrent pied a terre et sen vindrēt seoir pres  
luy . Et quāt Estōne le veit melencolien il luy  
print a dire sire conte ie vous voy peüsier nē scay  
quoy : dietes moy l'occasion / a si ie y puis mettre re  
mede sachez que ie luy mettray . Vñ dist le conte  
au treffois y auez mis remede : & pource le vous  
diray . Lors luy ba dire comment il estoit cheut ius  
de son cheual et l'occasion pour quoy et plus / car il  
dist . Estōne beau sire nous ne sommes cy que  
nous trop / si vous diray plus hardiement partie  
de ma pensee / car vous scauez que de ce pays ne  
me puis partir a mon honneur / Je ie nay mys tou

te la terre de la Sidue en la main de Epirope la pucelle: pour laquelle languis nuyt et iour. Or voyez q le chastel de flamar nous a tenuz six ans et si ne voyez que par nous soit empire d'une maille. Sire d'oubte moult en courir sa malivolence par nostre langue demourer. Lors parla Estonne et dist. Sire certes ce poise moy que tant y aude este mais quāt le voyez tant prenez a cueur nostre demourer: ie n'auray repos tant que i'auray trouue voye en aucun sens: parquoy nous puissions auoir le chastel. Et quant Sorence veit le Conte qui ainsi se plaignoit de sa longue demourer pour ses amours qui si loing de luy estoient elle en eut pitie/car elle auoit trop bien esprouue que cestoit des maulx damours: et pource dist elle. Sire au cune fois conseil de femme est bon quāt il est soubdain. Et pource soubdainement vous conseille q fuciez tant que vous ayez zephir qui fist par voz admonitions que vous eustes le chastel de Brian: car sachez se vous le pouez tenir en vostre subiection: il fera tant que vous l'auriez. Par ma foy dist Estonne belle vostre soubdain conseil est bon et soubdainement ie le croiray et mettray a oeuvre. Lors embrasse sampe et la baise et puis dist. Sire conte ie vo' charge Sorence a dieu ie men voye. Lors monte sur son cheual a fiert en voye que oncques ne voulut arrester pour eulx / et quant Sorence a le conte le veiret aller ilz furent tous esbahiz/mais pource que retenir ne le peuvent ilz monterent et sen vindrent a Sorence le chastella ou le conte demoura iusques au soir et puis monta et sen reuint au siege par deuant flamar / mais ores se taist l'histoire de luy a retourne a parler de Estonne pour compter comment il trouua zephir son maistre.

**C**omment Estonne a l'ayde de zephir son maistre trouua Cleremonde la belle pucelle.

## Chapitre xxxii.



**C**ependroit nous fait l'histoire mention/ que depuis q Estonne conte des deuers se fut pty du Tois conte de Pedrac et de Sorence son ampe/il se mist au chemin et estoit son entente de cheuaucher tant quil paruint a Brian: pource quil voulut parler a zephir/ mais pource quil auoit grant desir d'accomplir son entreprinse: il point son cheual des espérons et mist es galops/ et tant cheuaucha quil

Second vol.

passa au dess' du chastel de Dalestin: Vng peu deuant soleil couchant puis se print a cheuaucher du long toute la haulte forest: et cheuaucha tant que le soleil print a esconfer/ si neut pas le guement cheuauche depuis quant Vng garson de piedlat taignit qui portoit Vng glaive en sa main et alloit merueilleusement fort. Quant Estonne sentit le barlet venir il se retourna / et quant il veit quil alloit si fort il commenca a dire. Barlet a qui estes vous qui vo' en allez si tost. Sire dist le barlet ie suis a Vng cheualier qui sen va cy deuant. Quant Estonne entendit quil estoit a Vng cheualier q deuant cheuauchoit: par amours dist Estonne au barlet/qui est le cheualier Sire dist le barlet on l'appelle Marcis et est au conte de Pedrac. Adonc dist Estonne est ce Marcis qui est seigneur de Marcis sur la mer q est assis en la terre de Brian. Sire dist le barlet ouy. Par ma foy bien connois le cheualier: et sil me scauoit icy il ne seroit jamais ioyeux tāt quil me auoit trouue / mais dy moy ou il y a mesheur / car il est tantost nuyt. Sire dist le barlet il y a Vng bon ancien cheualier qui demeure assez pres dicy sur l'assemblée de trois riuieres dont Scal est la plus grosse / et sil vous plaist moy suuir ie vous y meneray: aussi biē ne pouez vous passer les riuieres fors parmy le pont du chastel. Comment dist Estonne a il pres dicy riuieres qui tollent le pas a si ample pays. Sire dist le barlet ouy / mais cy est la droicte voye. Par amours dist Estonne or passe deuant car ie ne scay le pays et ie te suiray/car mestier auoye de adresse. Supuez moy dist le barlet/car ie vo' mettray assez tost hors des riuieres. Adonc se mist le garson au chemin grāt erre: et Estonne le print a suuir tant quil peut: dont Estonne eut grant merueille comment le garson pouoit si tost aller/ car il alloit si legierement quil luy estoit aduis que point n'atouchaient ses pieds a terre. Sy ne leut gueres longuement suuy quant ilz semblerent en Vng moult grant marescage. Adonc dist Estonne. Barlet garde bien ou tu vas/la nuyt est obscure si pourroy assez tost fouoyer. Sire dist le garson ie scay bien le chemin supuez moy. Et Estonne le print a suuir tant quilz vindrent au coing de deux riuieres qui cheoient l'une a l'autre / mais le garson ne laissa pourtant a passer a fut si tost oultre que Estonne ne se donna garde quil veit le garson a l'autre coste de leau. Adonc dist Estonne au garson. Ditz moy ou passas tu si tost. Par ce pont dist le garson que vous pouez veoir a la rure de leau. Adonc regarda Estonne par la clarte des estoilles et veit Vng pont se luy sembla. Adonc il mist son cheual a ladresse et en

f. ii.

tra dedans. Mais il ne fut pas au meillieu de la riuere quant le pont alla fondre/ si que Estonne ne garda l'heure que il se trouua en leau iusques au col par dessus son cheual. Et le cheual estoit fort & roide/ si se print a nager & felist tât quil vint a rive/ & se mist hors a force a tout son maistre.



Dant Estonne se sentit hors de la riuere il fut tout toy eulx/ car paour auoit eu de noyer. Ainsi q'il estoit en tel point/ il ouyt le garson qui dist en telle maniere. Mar/ cys allez a lencôtre de Estô

ne qui est au bac pour passer la riuere/ Adoncqs veit Estonne vne lumiere apparoit a demy arapent pres de luy. Si disoit celui qui la tenoit. Venez Estonne a la lumiere/ Boycy Marcis qui vous attend. Lors tourna Estonne son cheual par deuers la lumiere tout courrouce de ce q' estoit ainsi mouille. Et quât il vint au plus pres de la lumiere son cheual alla cheoir en vng trencherz q' auoit bien dix piez de le/ tout plain de boue et deau. Adonc fut Estonne si courrouce que a peu que il nyssoit du sens. Et quant le cheual se sentit ainsi cheut/ il print a souffler des narines/ & puis sault a force hors du fosse & entre en vng ronfoz despinnes/ si fort que quant le cheual passa oultre Estonne demoura entre les espines qui lauioient arreste par le haultergeon. Et quant Estonne se trouua entre les ronces qui a tous costez le poignoient/ il se print a penser que ce auoit fait zephir qui ain si lauioit deceu. Lors fut si courrouce que a peu q'il ne crioit haro: car il ne deoit pl' la lumiere qui en ce point lauioit mis. Quant le pieux cheualier se sentit en tel poit q'il ne se scauoit a nul des lez tourner quil ne fust poingt en cêt lieu/ il se mist hors au mieulx quil peut/ tout forcene pour la poincture quil auoit en sa chair tellement que le sang en sailloit. Et quant il fut hors il fut plus a son aise. Et nonobstant se print il a maudire celui qui il leques lauioit amene. Si ne se fut gueres longuement forcene quât il ouyt que on croit apres luy assez pres. Estonne boycy vostre cheual Venez si montez sus. Adoncques respondit Estonne. Par ma foy zephir non feray/ plus ne me moquez/ assez en auez fait. Quât la boyx ouyt ce elle se teut a tant: & Estonne lassist a terre tout mouille. Si neut pas longuement este assis quant il se print a trembler de froit. Incôtinement apres il veit assez pres de luy vng grant feu/ dont il fut tout esmerueille dont se benoit. Lors pensa que c'estoit sainte chose & quil nyroit pas & deust il geler. Car ce

vint frapper parmi le visaige toute chaulde qui luy fist cryer que ce nestoit point deceuance puis que chascun y auoit. Si se pensa quil yroit car la froidure le destraingoit fort/ & si y deoit aucune doute il ne l'approcheroit. Adoncques vint Estonne au feu/ & trouua que c'estoit feu materiel que point nestoit fait par enchantement pour la chaleur quil gectoit. Lors sen vit pres & voit vng petron sette q' auoit bien piez & demy de hault. Lors dist Estonne. Or se voise zephir pendre/ cy may ie garde de luy. Sil ma fait mouillier par mō fol ber/ ie me ressusperay par mon bon scauoir. Si ba adoncqs pour se seoir sur le petron mais il ne trouua poit darrest/ si ba cheoir les iambes luees en vng flos q' derriere luy estoit tout appreste plein de rapnes. Et sachez que cōbien quil y eust peu deau/ si luy regorgeoit elle par dessus les genoulx/ & si luy saillirent par dessus le visaige & la poitrine plus de cent rapnes aincois quil se peust leuer: mais combien quil fust enuierse sur le plat: toutes fois se tourna il sur le coste/ & puis se mist sur ses piez si mouille que leau qui clere estoit luy couroit parmi le corps du chef iusques au bas.

Quant Estonne se veit ainsi deceu/ mouille & defouille des rapnes dont plus luy estoit/ il fut si courrouce que a peu quil nyssoit du sens. Lors il print a renuer les dieux de la mer & de la terre & a maudire zephir/ & a dire q' il le tenoit il luy coupperoit le corps en deux de lespree. Et quand il eut ce dit si yre que plus ne pouoit/ il regarda par deuant luy & voit vne beste en maniere d'ung asne. Ha dist Estonne/ zephires tu cy/ te es tu mis en forme de asne/ mal me as tu deceu. Car se tu estois en la forme d'ung dieu/ si te coupperoye ie la teste. Lors cuyda tirer son espee/ mais il ne la trouua pas en son fourreau. Quant Estonne sentit que il auoit perdu son espee/ il fut si ire quil se lancea a lasne pour le prendre aux mains. Et quât il le cuyda tenir il ne trouua rien: si le conuint berfer a terre aux dents/ si fort que le sang vermeil luy sail lit des narines. Quant Estonne se voit en tel poit/ & que plus se deffendoit pis luy venoit/ il se leua sur ses piez tout confus. Lors sen ba affeoir a terre de coste le feu/ car grant besoing en auoit & dist. zephir/ or te biens chauffer auerqs moy/ ie te pardonne tout: car bien voy que ie ne puis auoir pouoir a toy. Si tost que Estonne eut ce dit: il regarda par deuant luy & voit vng hōme se luy fut a huis vestu d'une cloche de noir bureau: si auoit deux trous deuant par ou il auoit ses hias mis hors. Lors Estonne dist. Dieu quel hermite. zephir luy respondit. L'habit le mōstre/ le cuer n'ya coulpe: dy moy que deuix tu. Je te conuie du souue



quelque mal mais s'iez toy pres de moy si te diray  
ma besongne. Je le feray dist zephir. Lors s'assit  
pres le feu / adonc luy demanda Estonne et dist.  
Es tu celluy qui me portas au chastel de Brane  
Quoy dist zephir Non tapelle s'icomme ientebz zephir  
dist Estonne. Ainsi m'appella le souverain  
dieu de bonc quil me eut crez. zephir dist Estonne  
pour quelle occasion mas tu fait tant souffrir  
par tes deceptions Je nay dist zephir autre deduit  
que toy a les autres decevoir Par ma foy dist estonne  
il a en ceste nuyt este telle heure que se ie teusse  
peu tenir ie teusse tue. Tu nas dist zephir non  
plus de pouoir de toy venger sur moy que tu au  
royz a ung fort vent sil te gettoit en ung fosse.



**A**donc luy demanda Estonne  
ne quelle chose esse doine de  
toy. Cest dist zephir ung es  
perit batu de la vengeance  
de dieu par son meffait. adonc  
dist estonne. Peulx tu auoir  
pardon. zephir respondit.

Dieu est tout puissant. Par ma foy dist Estonne  
ie ne scay que cest de toy / mais il conuient que tu  
me faces auoir le chastel de salmar. Comment  
dist zephir suis ie ton cerz Non pas dist Estonne  
Mais ie te prie tout aussi bien que tu as tes des  
dustz armoyz mocquer / Peulx ie que tu faces tant  
que iape le chastel de salmar. Je le feray dist zephir  
pour ce que tu te courrouces quant ie t'ay de  
ce. Or le fais beau zephir dist Estonne / Mais  
fais tant aincois que ie puisse rauoir mon espee /  
car ie suis certain q tu la mas emblee. Je ne suis  
pas si beau dist zephir que t'ay este / car ie fuz iadis  
si beau que homme tertien ne veit plus. Or suis  
du tout au contraire / a pource me conuient il trās  
muer en autre forme pour couvrir ma laidueur  
quant ie deulx estre famillier a quelque personne  
ton espee nay ie pas emblee / mais te l'ay destour  
nee pour toy courroucer / or regarde en ton four  
reau a tu luy trouueras / si t'appareille de mon  
ter / car peu puis demonter. Apres ce que zephir  
eut ce dit / Estonne regarda a ne le voit plus : adonc  
se leua du feu comme celluy qui nestoit pas bien  
eschauffe ne essue. Lors regarde par deuant luy  
voit ung lyon de la grandeur d'ung cheual qui luy  
dist. Monte tost / car il nous conuient estre a sal  
mar aincois que nul cheual eust couru ung arpet  
de terre. Quant estonne ouyt ce il sault sur le lyon  
tout esbahy : a tonteffois laissa il paour pour  
solhardement : si s'assie sur le lyon ainsi que sur  
ung destrier : si ne garda ia l'heure quant il se mist  
au chemin sans garder voye ne sentier ainsi que

Second Vol

Une tempeste / ne Estonne ne garda l'heure quant  
le lyon lalla getter en ung souspiral d'une boue :  
a sen va rissant a luy comme celduy qui ne scauoit  
a quoy se tenir. Lors cheut au sons si rudement  
que a peu qu'il ne se rapt les costes / mais en son  
cheoir il ouyt crier une pucelle moult aigrement.  
Adonc se leua Estonne tout souleue de cheoir a  
regard de dire lumiere assez pres de luy : et se mist  
celle patte a trouua une pucelle de l'age de quin  
ze ans qui estoit assise pres la lumiere qui de pa  
our ne se pouuoit mouuoir / mais quant Estonne  
veit que cestoit une damoiselle il dist. Damoiselle  
ne vous doubtez / car vous n'auiez de moy garde  
Quant la damoiselle ouyt le cheualier qui l'asseu  
roit elle se print plus a asseurer : a pource dist elle.  
Sire se vo' estes gentil homme ie vo' prie que vo'  
me vueillez sauuer la vie a mon honneur. Da  
moiselle dist Estonne ie le vous octroye : car gen  
til deulx estre. Quant Estonne eut ce dit / il s'as  
sist pres la damoiselle / luy dist. Damoiselle pu  
is que assure vo' ay : ie vous prie que me dictes  
vostre nom. Sire dist la damoiselle on m'apelle  
Cleremonde / a suis fille de salmar / mais pour  
quoy secours il ma octroyee a Cambion / or  
il m'enueye en la compaignie de cestuy Cambion  
on par deux Cheualiers dont moult me porce /  
mais souffrir le me conuiet pour ayder a mon pe  
re de sa guerre Damoiselle dist Estonne or me di  
ctes par amours quelle caue est ce ou nous som  
mes. Sire dist elle cest une voye souz terre par  
ou toute la viande qui fault au chastel de mon pe  
re vient ne affamez ne peuent estre tant quilz ay  
ent ceste yssue. Damoiselle dist Estonne sommes  
nous pres des champs. Sire dist elle il n'y a pas le  
traict d'ung arc : si serons nous assez tost hors.



**E**insi quilz disoient telles pa  
rolles / adonc vindrent les  
deux cheualiers qui toutes  
les parolles auoient ouyes /  
a escrietent Estonne a la mort.  
Quant Estonne se ouyt es  
crier il saillit sus / puis tira  
son espee a veit deux cheualiers qui venoient tous  
deliberez de loicire. Et pour ce que pou veit fors  
de la lumiere q la damoiselle tenoit : il se tira par  
deuers elle / a ceulx luy coururent sus / mais Es  
tonne fist tant par son effort quil les mist to' deux  
a mort / a puis dist a la damoiselle. Belle voyes  
cette caue / si vous meneray ou vous serez plus ay  
se. Lors se mistrent en la voye a firent tant quilz  
yffirent hors / a la trouuerent trois garçons qui  
tenoient le palefroy de la damoiselle a les deux  
cheualiers des cheualiers que Estonne auoit oc  
s.iii.

ci desquelz deuoiert mener Cleremonde a Cabriou. Et quant Estonne sceut a q les cheualiers estoient: il en fut tout ioyeux. Lors fist monter la pucelle sur son palestoy: & le gentil cheualier mouta sur le meilleur des cheualiers des deux cheualiers occis: & sur l'autre fist monter l'un des garçons: & puis commanda aux autres deux qu'ils suivissent leur damoyelle: sur peine d'auoir les testes coupees. Et ilz respondirent qu'ils la suivraient tresvoulentiers: car bonne esperance auoient que iamaiz ne retourneroient au Chastel. Apres ce se mist Estonne au chemin pres la damoyelle moult ioyeux de sa bonne aduventure: si faisoit moult bel: car la estoit le soleil leue: si estoient les petis oyseillons par la forest tant doucement que cestoit ung deduyt a les ouyr. Adonc se print la pucelle moult tendrement a plover: & dist. Sire cheualier ou me voulez vous mener. Quant Estonne voit la pucelle plover si tendrement: il luy en print grant pitie: si luy respondit doucement. Pucelle ne ploiez plus: & si ne vous doutez de moy: car ie vous garderay come ma fille: puis que en conuenant ie vous ay. Et sachez que ie vous meneray en l'hostel d'une noble Damoyelle qui demeure au chastelet de Soience: ou vous serez en bonne seurte: & bien garder.

**C**omment Cleremonde fut aduenee au chastelet de Soience: & de la prinse du chastelet de Galmar: & de Lyonel du glay le bon Cheualier.

### Chapitre xxxiii.



**D**ant la noble pucelle Cleremonde entedit que Estonne la menoit au Chastelet de Soience: elle fut plus ioyeuse que deuant: si demanda comment la Damoyelle du chastelet auoit nom. Pucelle dist: Estonne: elle est appellee Soience. Si tost quelle sceut que cestoit la damoyelle Soience: elle fut oultraieusement ioyeuse: & dist a Estonne. Sire cheualier: si vous me menez avec Soience ie ne demanderay nullement mieulx: car cest ma propre cousine germaine. Or cheualiers liement: car ie desire que ie y soye presentement. Adonc se mistrent au chemin cheualiers & Estonne: & ioyeusement tant qu'ils vindrent au noble chastelet ou Soience les receut moult noblement selon la coustume: & si grant ioye: & si tresgrant recueil: que plus ne pourroient nullement faire: Et la bonne

damoyelle Soience estoit moult en grant merueille dont Cleremonde sa cousine Benoit: mais Estonne luy commença a raconter toutes les aduentures qu'il auoit eues depuis qu'il se departit d'elle: & du Conte de pebiac. Puis leur conta comment sephir s'apparut a luy en guise de garçon: & comment il le deceut par tant de foyes: & luy dit qu'il se donnast garde de luy. Apres ce que Estonne eut compte ses aduentures qui la nuyt luy estoient aduenues: dont les deux damoyelles eurent grant ioye: il leur dist. Damoyelles: or vous restonissez: car il me conuient aller parler au Conte. Comment sire dist la contenante pucelle Cleremonde: allez vous au siege denat Galmar. Damoyelle dist: Estonne la iray ie: vous y plaist il aucune chose mander. Sire dist elle: se vous voulez dire a ung ieune damoyel qu'on appelle Carados: que ie suis en cest chastelet ie vous en scaitroye bon gre. Comment dist Estonne: cognoissez vous Carados mon cousin. Sire dist elle: ie ne scay se cest vostre cousin: mais ie le cognois de veue: par ma sœur damoyelle ie luy diray: & vous luy direz: mais sachez que cest le filz de ma cousine germaine: & le Conte de pebiac en est oncle. Sire dist la pucelle: tant s'en aymay ie mieulx: or vous prie que vous luy dictes que ie suis au chastelet de ma cousine. Damoyelle dist: le gentil cheualier ie le feray tresvoulentiers: & a dieu vous commandant: & vostre bonne compaignie.



**D**ut ainsi que vous avez ouy: se departit Estonne des deux damoyelles: & se vindrent en l'ostel droit a la tente du Conte: qui grant ioye fist de luy: & puis luy demanda de ses nouvelles. Et Estonne luy print a compter tout ce que adueni luy estoit: puis que de luy estoit party: mais quant ce vindrent a compter comment sephir l'auoit gette au souspiral de la caue: & comment il auoit trouue Cleremonde: que les deux cheualiers deuoiert mener a Cabriou pour auoir son secours: & comment il auoit la pucelle menee a Soience sa cousine: il regardea: & dit Carados le ieune damoyel qui estoit au plus pres de luy: & pource dist au Conte de pebiac. Sire: quant ie euz amene la damoyelle au chastelet de Soience: il me fournit de bon: car quant autrefois ie prins conge a vous d'aller veoir Soience au chastelet de Brane ou elle estoit: ie vous promis que la premiere damoyelle que ie conquerroye deuoit estre vostre: si luy plaist: mais tant va contre vous: quelle m'a a vostre nepueu: & ie soy la qu'il la soit: & soit au chastelet de Soience: car elle est la maintenant. Par ma sœur

Le dist le conte ie sups si malheureux que sil y a-  
 uoit autant de femmes en ce pays quil y a de sue-  
 lles barbes si nen seroit pas une a ma part / Je  
 la laisse a Carados mon nepueu et si me tiens a  
 la belle Lyncope. Quant ilz se furent assez iouez  
 de Carados et Cleremonde qui sentresymoient  
 de bonne amour / car le damoiseil lauoir en amour  
 et par regarder au ymurs du chastel quant il se  
 alloit esbaroyant et la pucelle luy et aucunes fois  
 parloient ilz ensemble dont pou de gens sestoient  
 apperceuz / mais puis que le conte de Pedrac sceut  
 loceasion pourquoy ilz se pouoient assumer le cha-  
 stel dont ilz ne se donnoient garde / il sen vint tant  
 tost a lessue de la cage si la fist enterrer / et puis y  
 mist cent hommes darmes pour garder que nul  
 du chastel nen yssist. Et quant salmar sceut sa  
 mesadventure / et il veit que la boye sous terre  
 luy estoit tollue il fut courrouce a merueilles / car  
 il veit bien que longuement ne pouoit tenir / mais  
 nonobstant ce si tint le noble Cheualier son fer /  
 ment / car iure auoit quil ne rendroit le chastel tant  
 quil eust cheual a manger / et ainsi le fist il / car il  
 tint depuis le chastel vng an entier / mais dedas  
 ce terme il ne demoura aussi au chastel viure nul  
 le a manger fors chairs humaines.



**Q** aduint la derniere iournee  
 q ceulx du chastel auoient  
 tout muge / que salmar vit  
 monter a la guarite de sa por-  
 te et voit le conte de pedrac q  
 cheuauchoit selo les murail-  
 les / car il ne attendoit lheru-  
 re qz se rendissent / mais quant salmar le veit il  
 luy print a dire Sire cheualier moult longuement  
 nous auez ceans tenu en mue / or est venu le teps  
 quil fault faire vne fin / et sil y auoit tant de gentil-  
 lesse en vous a de hardement ie vous feroye vne  
 paction. Cest que ie ystray la dehors arme de tou-  
 tes armes / assure de tous hommes fors que de  
 vous / Si fera telle lentreprinse que si ie vo puis  
 vaincre a force darmes le chastel me demoure pai-  
 sible sans en faire a autrui hommage Et si vous  
 me poutz vaincre par voz armes moy et aussi to-  
 mes hommes ferons en vostre mercy de corps et  
 dauoir. Quant le conte ouyt la paction que sal-  
 mar luy auoit faicte il se pense que a grant blas-  
 me et grant courtoise luy seroit tourne sil ne pre-  
 noit la bataille / et pour ce luy alla tantost otroy-  
 er. Lors ne fineret / si fut la bataille affichee des  
 vngs et des autres / et puis sen vindrent en vne  
 grant place qui estoit deuant le chastel. Lors des-  
 fieret les vngs les autres puis ilz brocherent les  
 cheuals des esperons / sentredonnerent si grans

coups sur leurs escus a la roideur des glaives qz  
 courent les ars de cestuz fendirent les hauberges  
 pencez / et sachiez quil y eut celluy que le fer nat-  
 tal dist si parsonz q sang vermeil en couloit ius-  
 quas a leperon / mais il ny eut mort ne affolleu  
 en. Quant les deux cheualiers se furent ainsi en-  
 tretastez et ilz se firent mys au retour de leur poin-  
 dre / ilz allerent tier les espées nues a sen vont en-  
 tredonner si grans coups que tous ceulx qui les  
 regardoient auoient grans merueilles comment  
 deux hommes mortels pouoient auoir puissance de  
 frapper telz coups / ne comment atreuire les pou-  
 oit porter. Mais pour ce que autrefois auez bien  
 ouy comment deux cheualiers se scauent entreac-  
 cointer leurs espées quant il touche sonneur de l'ung  
 et de l'autre et les grans merueilles que ilz font a  
 uicours q l'ung hait au dessus de lautre ne vueil-  
 len passer buefuerent. Touchons pour ce que au-  
 cun fin y conuient auoir / il aduint que quant le  
 conte se fut tant esbatu a salmar quil nauoit  
 sur luy membre dont sang ne yssist a grant hab-  
 dence / car il auoit trouue salmar vng cheualier  
 si pieux a si vigoureux / si puissant a si aspre que  
 oncques iour de sa vie nauoit eu si grant paine de  
 recepuoir honte. Et le bon cheualier salmar ne g-  
 stoit pas si sain / que toute la terre demourayt no-  
 fust toute vermeille du sang qui de son corps yssoit.  
 Et comme ca fust en son courroux a se doubter de  
 ne venir au dessus de la bataille quil auoit entre-  
 prinse car il sentoit sen cuer fort affaibly et de-  
 oit bien quil ne pouoit longuement durer contre  
 la puissance du conte de Pedrac.



**L**e conte qui honteux estoit  
 q la bataille duroit tant hault-  
 se lespee a fiert salmar a des-  
 couuert sur la dextre espaule  
 du trenchant de lespee / l'ar-  
 et qui estoit froit da couper  
 le haubergeon q estoit cha-  
 ult de fueur a de sang si parsonz quil fist ouuertu-  
 re a la fourcelle a quelle cueillit normal air au re-  
 tirer lespee / si en comint salmar pasmer de grant  
 meschies / lors da cheoit a terre. Al bon descedit le  
 conte a pied enmy le pie a sen vint a salmar qui  
 gisoit tout coy enuerse. Le conte qui petit eut de  
 luy delassa son heaulme a luy dextandardement  
 il luy estoit a salmar qui estoit reuenu de pasmoir  
 son luy respondit. Cheualier le camp est vostre  
 car nautre mauez a mort. Or ie vo prie q parla-  
 rois de cheualerie que me faciez porter en vostre  
 chastel mourir. En ces parolles se embatit sur  
 eulx Estora plusieurs autres cheualiers de lost  
 a aussi firent ceulx du chastel qui parmbret salmar

par accord et lempoiterent dedans/mais a trois  
 quil vint a la tour il mourut. Adonc fut mandee  
 Cleremode sa fille qui grant dueil demena quant  
 elle sceut la mort de son pere Si deuez scauoir que  
 on le mist en terre moult honnorablement et apres  
 lenterrent. Le conte maba Estonne a plusieurs  
 autres cheualiers du pays/si leur demanda quel  
 le garde il mettoit au chastel. Adonc parla ung  
 cheualier qui estoit seigneur de Valentim et dist.  
 Sire vo' en ferez vostre plaisir/mais si vo' pouez  
 trouuer boye quil demourast a Cleremode sa fil  
 le qui couste na en la guerre grant nor et grant  
 grace en acquerrez de ceulx du pays. Adonc se le  
 ua Estonne a dist. Sire conte vous auez ung ne  
 uou appelle Carados qui apert la pucelle et elle  
 luy prie que les nopces en soient faictes  
 se luy donnez le chastel en mariage. Certes sira  
 dist le conte lescotroye. Adonc furent mabey la da  
 moiselle et Carados par denat le conte a les che  
 ualiers quil estoient/le conte parla et dist. Pur  
 celle parlobstinatid de flaitar vostre pere et par  
 sa proesse il a conueni que le lape mys a mort dont  
 il a perdu le chastel et la terre/mais affin que de  
 moy ne vous plaignez ie vous prie que vo' meil  
 lez preniez Carados mon neveu a mary/et ie  
 vous donneray le chastel et la terre pour amende  
 meut. Quant la damoiselle entendit la promesse  
 du conte qui estoit a sa volente elle respondit a en  
 plorant. Sire de la mort de mon pere suys ve cou  
 roulee et dolente/mais pourtant que rauoir he le  
 pays ie feray vostre volente. Damoiselle dist le  
 conte ie veulx que vo' preniez le chastel de vostre  
 pere a mon neveu Carados. Lors fut grde la  
 feste et la ioye pour les ieunes nopces/mais cy en  
 droict se toist lhistoire deulx tous a retourne a par  
 ler de Lyonnel du glay/pour raconter partie de  
 ses aduentures.



Prenoit dist lhistoire que puis  
 que Lyonnel se fut party de Roy  
 aluis il cheuaucha tant l'ung  
 iour apres lautre ql ne deuoit a  
 Ville en toute escosse ql nallast  
 deoit. Et sa cheuz quil garba si  
 bien le Royaulme ql ny eut d'osin qui y osast nul  
 mal faire: car Lyonnel acquist si grant loz de che  
 ualerie quil nestoit nul qui contee luy osast dresser  
 son escu. Et quant il eut par tout este il sen reuint  
 au chastel du chief ou on luy dist que la Roine y  
 auoit este et que elle en auoit mene ses enfans/si  
 luy fut aduis que mal luy estoit cheut quil nauoit  
 parle a elle. Lyonnel seiourna au chastel a es fr  
 tiens grant temps pour le deuey qui y estoit pe

q aillent: car il oyoit du roy Perceforest a de son  
 royaulme si manuaies nouvelles que il ny bon  
 loit aller/car tout honneur et toute gentillesse en  
 estoit deschassee toute la cheualerie allee que on  
 ne scauoit ou/ne du Roy nestoit nulles nouvelles  
 fors que en toutes meschancetes. Diabuint ung  
 iour que Lyonnel estoit en ung iardin et si y esto  
 ient Cladius et Busardan. Par ma foy dist Lyonnel  
 seigneur bien est mescheu au roy des Bre  
 tons et au Roy Descosse dont les deux roys sont  
 assis perbus et amolindis pour leurs mesaduen  
 tures. Vous voyez du Roy Perceforest nostre si  
 re qui pour la mort du Roy. Alxandre est aussi  
 a foute et a enant: car par personne qui luy de  
 monstre toutes les deffaultes qui sont en luy il  
 ne se deule nullement reconnoistre ne laisser sa  
 merueille/Si est du tout son royaulme honny/  
 dont cest pitie a meschief. Et si nous voyons aus  
 si appertement que le roy Descosse nostre sire est  
 de foye long temps a/si scait chascun que il nest  
 pas hors du royaulme dont cest merueille ql nest  
 Cheualier tant soit son priue qui puisse scauoir  
 ou il est/ Mais ie vous prie que dist la Roine  
 quant elle vint querir ses enfans. Sire dist Bus  
 sardan elle no' dist que le roy nostre sire estoit en  
 bon lieu a a ppe ou il se garissoit. Car fort auoit  
 este malre. Du nom des dieux dist Lyonnel co  
 ment peult estre la roine en tel propos que de fuy  
 er l'hoir du royaulme a qui tout le pays se deuoit  
 raler a tenir en ung. Par ma foy saulue sa grace  
 il mest aduis que elle pouoit auoir miculx fait:  
 car se le royaulme nauoit si bonne garde/legiere  
 ment peult estre venu aucun prince qui par force  
 se fust faict couronner a Roy selon ce que lon dit/  
 que terre sans seigneur est legete a conquerer.  
 Pour ce a vous lay comence a dire: car ie veulx  
 bien que vo' sachez que iamais narrestay que  
 re de temps en lieu tant que ie scautay sil est au  
 cun qui puisse ouyr nouvelles du gentil priue: car  
 nous auons la garde du pays plus de huit ans/a  
 si ne scaurons ou il repour de ce mest aduis grant  
 merueille a en tiens la honte sur moy. Di gardez  
 bien le pays/car ie narrestay tant que ie scautay  
 aucunes nouvelles de luy. Quant il eut ce dit il  
 se departit de eulx a leur conge a monta a cheual  
 garny de ses armes a en la compaignie d'ung es  
 cuyer qui luy portoit son escu a son glaive. Si es  
 sit du chastel/a se mist au chemin au couste ou il  
 curroit que le roy fust. Adonc entra en une grde  
 forest cheualichin par trois iours sans aduentu  
 re trouuer/mais au chief des trois iours il sembla  
 tit droit a hente de noie au pied d'ung montaign  
 gne. Adonc regarda loing de luy enuiron le traict

Dung arc/et voit quil y estoit de la montaigne vne moult belle fontaine/dont il y auoit vng pou ariere vng estag qui auoit en quatreure douze toises / et si auoit en parson haulteur de trois piez deau/deont le fons estoit marie de belle grauelle. Lors regarda de loing Lponnel & veit que dessus la riue auoit vne dame de moult noble atout et de tresgrande beaulte selon ce quil pouoit apperceuoir/et veit que la dame regardoit trois pucelles baignans en lestag/ si veit que cestoiert trois les plus belles creatures qeust oncques veues/ dōt entre les autres en y auoit vne si tresblanche qe sapensa que cestoit chose face/ne que chair humaine ne pouoit estre telle en blancheur ne en beaulte de visage/mais bien luy estoit aduis que combie quelle fust longue/si estoit elle haingre et de noble taille qui monstroit quelle estoit ieune durement Si pensa quil ne laisseroit pour moult quil ne alast veoir de plus pres sa beaulte. Ainsi quil cheuaichoit auant/ilz luy vindrent deux iouuences/ aulx au deuant/ qui tenoient deux esperuiers de tierce mite sur leur poings / si beaulx et si bien adressez de tous membres quon ne peust trouuer plus beaulx/ et si auoient les cheres si viues et si aspres de leurs aages/ que combien quilz fussent dessous aages dhōmes / leur visage demandoit lescu et le haultbergeon. Et combie que lūg fust peu aise de lautre/le plus fier passa auant & dist Dire cheualier ne voyez vous pas les pucelles qe se debuyssent et baignent pour la chaleur du soleil en lestang de ceste fontaine/tirez vous ariere se il y a tant dhonneur en vous. Beaulx enfans dist Lponnel/ tout ainsi que les apemans attraient le fer a eulx de leur nature/ne le fer na pouoir de soy deffendre/ tout en icelle maniere la beaulte que ie voy en lune des pucelles me attrait a elle/sans ce que ie y puisse resister / si ne men sachez malgre. Dat lame de mon pere dist le iouuencel si iestoyes cheualier tant ieune que ie soy plus auant vous nyriez sans bataille/ car vo nestes pas courtors qui les pucelles voulez destourber en leurs secretz debuytz. Or vous gardez que mal ne vous en viengne.



**D**ant le iouuencel eut dit ces paroles adoncques vindrent trois cheualiers armez et montez tresbiē/ dont celluy qui cheuaichoit deuant alla dire a Lponnel Damp cheualier sans honneur tirez vous ariere si ioustez a moy. Quant Lponnel se ouyt appeler de la iouste / il fut trop courrouce pource quil estoit par ce fait destourbe de regar

der les pucelles Monobstant si pensa il que ia ne luy seroit a aller veoir les pucelles de coste le baig Mais la dame qui les pucelles garroit se dressa et sen vint a lencontre de Lponnel/et luy dist. Reueant cheualier vous nestes pas digne des pucelles veoir/ qui n'avez pas hardement dattendre la iouste dūg tout seul cheualier. Quant Lponnel ouyt la dame qui estoit de si grant honneur/ il eut honte en luy mesmes. Lors retourne sans parler point le destrier / & met son glaiue en sa main parroyant vers le cheualier qui luy venoit a lencontre de toute sa force. Celluy baferir Lponnel l'ocoble de lescu si fort que le glaiue volle en pieces. Et Lponnell attaint ou dextre quartier de lescu si grant coup quil emporta cheualet cheualier tout en vng mont. Et quant il eut fait son estour il demanda aux autres deux silz vouloient iouster et ilz respondirent que ouy / et quilz vengeroyent le blasme de leur compaignon/mais telle fut leur aduenture que Lponnel les abatit a reuers emmy le pie. Et quant il se veit deliure deulx il ne les regarda plus/aincois se tira par deuers la fontaine ou il laissa les trois pucelles baignant. Lors veit quil ny auoit ne dame ne damoiselle. Adonc fut il si esbahy quil ne scauoit que faire. Quant Lponnel se veit ainsi deceu p la iouste des trois cheualiers et quil auoit perdu la veue des trois pucelles/il se pensa quil retourneroit par deuers les trois cheualiers pour demander aucune chose de leste des damoiselles. Lors tire son frain po aller aux cheualiers quil auoit laissez gisans ou sablo. Si veit appertement quilz sen estoient allez. Lors broche le cheual/si vint ou lieu ou il auoit iouste pour les escloz des cheuals Et quant il vint au lieu/ & il ne veit pas les cheuals qle part ilz estoient tournez/il dist que iamais ne cesseroit quil ne les eust racōsuruiz. Lors se mist a la voye si grant erre qe peut. Si cheualcha en la forest assez pson/mais ainsi quil cheuaichoit il ouyt de loing deux pucelles chanter si doucement & si cler que la forest en resonnoit entour. Adonc luy saillit le cuer au ventre de ioye: car bien pensa que cestoiert des damoiselles. Lors toutna son frain celle part/et se mist a la voye. Si neut pas longuement alle quant il trouua vne riuiere si grāde et si roide que merueilles estoit a la regarder. Quant Lponnel vint sur la riuiere il saresta/ & puis regarde et voit au trauers quatre damoiselles sur quatre palestois to' blancs/ & les damoiselles vestues dabitiz pl' blantz qe neige. Et si cheuaichoient deuant deux damoiseauls chascū son orseau sur son poing mōtez richement. Quant Lponnel les veit/ il congneut tantost qe cestoiert les trois damoiselles quil auoit



Beues baigner en le tang Lors fut ioyeux q̄ mer  
ueilles / mais trop tempestoit la riuere que pas  
ser ne pouoit / si dist a son mesmes q̄ mauuaïsemēt  
pourroit estre si il n'y auoit assez pres pōt par ou el  
les fussent passees si luy cōuenoit trouuer. Adonc  
brocha le cheual pour la trouuer / mais il neūt pas  
longuemēt cheuauche quant il trouua la riuere  
faillie dont moult fut esbahy / si regarde a tous co  
stez et ne voit ne riuere ne escluz ne les damoisel  
les aussi. Adonc demāda a son escuyer D'ys moy  
quest ceste riuere deuenue. Par lame de mon pe  
re sire dist il / ie ne scay: si en suy tout esbahy.  
Quant L'yonel veit quil auoit perdu la Beue des  
damoiselles par ce quil auoit entrepris a que  
rir le pont a si ne scauoit que la riuere estoit deue  
nue il en fut molt courrouce / et pource dist a Cla  
mides son escuyer. Suyz moy a ton pouoit / car il  
conuient que ie treuve les damoiselles. L'omēt  
dist Clamides estes vous si fol que vo' Bouliez  
supurer ces fleues oultre mesure. fol ne suy le  
pas dist L'yonel en ceste besongne: car de mettre  
peine a veoir la beaulte de telles pucelles ne peult  
homme estre blasme ne tenu pour fol. Certes si  
re dist Clamides / iay plus veu de sages deuenir  
fols en regardāt beaulte de femme que de fols de  
uenir sages. Tays toy dist L'yonel: car si ie la puis  
veoir a plain i'amaï ne fera heure q̄ m'ueulx nen  
vaille. Or cheuauchons dōrques dist Clamides  
ie desire moult faire vostre cōmandemēt / mais ie  
me doubte du contraire Adonc se mist L'yonel au  
chemin par dedans la forest au coste quil cūydoit  
que les damoiselles fussēt allees / mais assez tost  
il sembatit lez vng espinoy moult diu et moult es  
pes despines a de branches. Lors ouyt apertemēt  
que vne Voix luy dist par dedans en telle manie  
re. Chetif ou Bas / chetif que quiers. Adonc se tour  
na L'yonel par deuers les pinoy a veit la teste d'ūg  
ancien homme apparoir hors / et sachez que la te  
ste auoit vne barbe longue / noire et houeue / et la  
cheueulleure aussi grande et mal pignee si quil ne  
apparoissoit du visaige que les yeulx et le nez et  
pou du front et des oreilles. Si tost que L'yonel  
veit a plain le chief de l'anciē hōme apparoir hors  
de les pinoy / car du corps ne le pouoit apperceuoir  
tant estoit diu les pinoy / il luy dist. Est ce a moy  
beau sire que vous parlez / Et il luy respondit.  
Si tu suy longuemēt ce que tu as entrepris tu  
trouueras que cest a toy. L'omēt beau sire dist  
L'yonel scauez vous ce qui est a aduenir. Je scay  
dist il tant que se tu suy longuemēt ces damoi  
selles qui cy passent / tu entreras en telle amour  
dont tu te tiendras pour chetif. Pourquoi beau  
sire dist L'yonel me tiendray ie pour chetif. Adonc

dist le bon preudhōme / pour les peines trouuay  
a meschancetez quil ten conuient souffrir.  
Quant L'yonel eut ce entendu il demāda  
au preudhōme fil estoit entte en cest espinoy  
pour ce luy dire / a il luy dist non pas pour toy  
mais pour mon ame sauuer. Adonc dist L'yonel  
pourquoy cy plus que en vne bonne cite. Pource  
dist le preudhōme que es citez sont les delitz et  
es forestz les aspretez a dūtetez pour tenir le corps  
en humilite a obedience. Car cest si grant chose q̄  
de la toy a de la beaulte de paradis que lame ne  
peult venir si le corps ne lachapte par penitence.  
Par ma foy dist L'yonel / dont a tort maurez vo'  
appelle chetif / car tout entelle maniere que la be  
aulte de paradis ne peult estre veue sonne lachap  
te en telle maniere / la grande beaulte qui est en  
la pucelle que ie quiers a veoir ne doit estre veue  
de moy si ie ne lachapte par peine a par torment /  
a pour ce en receputay ioyeusement lamer pour  
le doulx. Apres que l'homme eut ce dit Clami  
des alla dire au preudhōme Sire laissez vostre  
fermon / car vous le perdrez: il nen fera que a sa te  
ste comme fol. Tays toy dist L'yonel tu ne scez  
quel bien cest. Lors brocha le cheual a se mist au  
chemin le plus soit quil peut / a Clamides le suy  
uit qui sen passast Boulentiers / mais faire luy cō  
uenoit. Et L'yonel cheuaucha depuis bien vne  
lieue englesche tant quil se embatit en vne moult  
belle lande / Si auoit ou meillieu vng anciē chef  
ne moult bel a moult grant a regarder Lors veit  
quil estoit encloz d'ūg mur si hault que vng hō  
me a pied ne pouoit regarder par dedans / a si get  
toit si grant clarte au soleil qui luy soit par dessus  
q̄ a grāt peine L'yonel le pouoit regarder. Quant  
L'yonel eut regarde la clarte que le mur gettoit:  
car biē sembloit que il fust fait de pierres precieu  
ses / il regarda par dedās a scauoir dont telle clar  
te pouoit venir. Lors veit au meillieu quatre da  
moiselles qui estoient assises dessus l'herbe / a a  
uoient belles touailles blanches mises deuant el  
les a y auoit viandes dessus a hanaps d'argent.  
Et sachez que deux damoiselles les seruoient et  
tailloient deuant elles / a elles mangeoient moult  
folacieuusement. Mais L'yonel les regardoit a  
trop grāt dāger / car mettre luy conuenoit la main  
deuant ses yeulx ainsi que sil eust eu le soleil de  
uant par la resplendeur des murs qui la compai  
gnie enclopoient. Si en estoit L'yonel trop courrou  
ce quant veoir ne les pouoit a plain. Ainsi que l'yo  
nel regardoit les damoiselles il se retourne et  
veit venir au trauers de la forest vng tor sauua  
ge le plus cruel quil eust onques veu qui venoit  
sur luy ainsi que tout entage. Lors quil le veit il

bnt aneant pour la mort du gentil roy alexandre  
 pareilla pour soy deffendre / a le. Tor lux vint a  
 ncontre plus fort bruyant que foudre ne tempe  
 le. Et sachez que la endroit allerent encōmencer  
 une bataille si fiere a si cruelle par semblant quil  
 est vuant qui neust hideur a les regarder: car el  
 dura moult longuement / mais en la fin Lyon  
 el ne veit ne le tor ne les murs ne les damoisel  
 es / aincois veit le chesne par deuant lux priue de  
 oute compaigniee Lors regarde a veit au chesne  
 endāt vng roolle ou il y auoit escript en telle ma  
 niere. Damp cheualier se saisissez que eussiez le chi  
 f du geāt aux crains dorez vous verriez a plain  
 e que desirez. Tandis que Lyonnel lisoit la let  
 re Clamides qui bien lauoir veue alla dire. Si  
 eores pouez vous cy musier longue espace. Cla  
 mides dist Lyonnel aincois que ie ne voye a plain  
 e que ie desire a veoir ie seray tant que ie auray  
 e chief / ou ie mourray en la peine. Par ma soy si  
 e dist Clamides peine vous est apprestee il ne  
 vous fault que la prendre. Mais atant se taist  
 vostre histoire de lux et retourne a parler de Che  
 lamon et Anthenor / pour racōpter aussi vne par  
 tie de leurs aduentures.

Cicy parle des grandes aduentures  
 que eurent Thelamon et Anthenor.

Chapitre. xxxiiii.

**L**endroit dit l'histoire q puis  
 que Thelamon veit que An  
 thenor son cōpaignon fut en  
 l'hostel pour sa sate recouurer  
 il print cōge et se mist au che  
 min pour veoir si nouuelles  
 pourroit auoir de son seigne  
 ur / dont il lux aduint quil cheuaucha le space de  
 trois sepmaines que oncq ne peut ouyr nouuel  
 es qui facent a reprendre. Et quant il veit ce il  
 pensa quil retourneroit par son compaignō / car  
 nomis lux a voit Et sachez quil fist tant q l'en  
 u chastel ou anthenor estoit lequel il trouua sain  
 hartye. Si ne pourriez croire la feste quilz feirent  
 ung a lautre / et le lendemain ilz prindrent conge a  
 ur bonne hostesse et se mirent au chemin / et che  
 aucherent par le space de trois sepmaines sans  
 ouuer chose qui face a racōpter. Adonc cheua  
 cherent ilz par vne haulte forest / si veurent venir  
 e loig deuz cheualiers armez de toutes armes a  
 eux escupers qui proloient leurs escuz et leurs  
 lauires. Si tost q les cheualiers estranges les vei  
 nt venir ilz leur firent signe qz se gardassent deuz  
 ie iouster leur conuenoit. Par ma soy dist Thela  
 mon a Anthenor Je voy maintenant ce que long  
 temps auons demande: car iouster no' couient a

ces deux cheualiers qui cy viennent: Adonc sappa  
 reillerent Et quant ilz eurent leurs harnois mis  
 a point ilz mirent incōtinent leurs glaives es ar  
 rests / a puis brocherent asprement les cheualiers  
 des esperōs / a pareillement firent les autres che  
 ualiers contre eux. Si sen vont entredonner si  
 grans coups sur leurs escuz a ce que les hantes  
 estoient moult roides quil sen allerent tantost to  
 quatre getter a terre si e stonnement quilz ne sceu  
 rent ou ilz furent vne grant piece tant cheurent  
 durement a la terre / a quant ilz furent reuenus a  
 eux ilz se dresserent sur leurs piez / si regardoient  
 l'ung lautre a grant merueille pour ce que nully  
 deuz nestoit demoure a cheual. Thelamon qui  
 estoit le plus emparle dist tout hault / Par ma soy  
 beau seigneurs ie ne scay qui lhōneur en doit por  
 ter quant nous tous sommes ainsi cheuz par ter  
 re / Mais beault seigneurs aincois que plus en  
 facions ie vous prie que nous sachons l'ung de lau  
 tre qui nous sommes quant ainsi nous sommes  
 rencontres. Par ma soy dist l'ung des cheualiers  
 estranges ie loctroye / a pour ce deuz que vous  
 sachez que nous sommes des cheualiers a la roy  
 ne dangleterre qui portoient la blanche rose en cō  
 gnoissance. Si sommes deux freres a sups appel  
 le Persides a mon frere qui la est Lyonel. Quāt  
 Thelamon a Anthenor entendirent quilz estoient  
 des cheualiers a la blanche rose ilz allerent tan  
 tost offer leurs chefs de leurs heaulmes pour lhō  
 neur deuz a aussi pour lhōneur de la noble roy  
 ne a qui ilz estoient cheualiers a dirent. Seign  
 eurs bien soyez vous venuz en ceste forest / mais  
 pour ce que vous nous auez dit si ioyusement q  
 vous estes raison est que vous sachez aussi qui  
 nous sommes. Pour la verite scauoir saches que  
 nous sommes hommes a cheualiers au gentil  
 roy descosse / en la queste du quel nous sommes qui  
 dieu vueille garder a mettre en voye telle q trou  
 uer le puissōs. Si sachez que mon cōpaignō qui  
 la est on l'appelle Anthenor a moy Thelamon.  
 Quāt les deux cheualiers entendirent que l'ung  
 des cheualiers a qui ilz auoient iouste estoit ap  
 pelle Thelamon a lautre Anthenor que autres  
 fois auoient deuz en si grant fait darmes au no  
 ble tournoy qui fut entre Sidrac a Tantalon la  
 ou les excellens deuz du gentil hermite furent a  
 cheuez / tantost desarmerent leurs chefs / si courut  
 chascun aroller celluy a qui il auoit iouste / apres  
 se dont firent si grant ioye que merueilles. Quāt  
 ilz se furent assez entrefestoyez Thelamon print  
 a demander a Persides dont ilz venoient en Es  
 cosse. Par ma soy sire dist Persides pour ce que le  
 noble Roy Perceforest nostre sire est si perdu a si

qui en a entrelaiſſe du tout honneur et gentilleſſe / ne il neſt homme viuant q̄ le puiſſe remettre en ſon bon ſens : et pour ce tous ceulx qui aymēt loz et puis ſe ſont partis du royaume . Or nous ſommes traictz en ce pays : car nous ſcauds que Lyonel du glay qui eſt noſtre couſin eſt en ce pays cōneſtable du royaume ou il a ia tant fait de peſſes de ſon corps que ſon loz et ſon pris ſe eſtād par toutes terres / et en la grāt bretaine les mauuais ſont venus du tout au deſſus : ſi que les bons ny oſent apparoir . Et en ce pays les mauuais ne ſe oſent monſtrer pour la cremenr de iuſtice . Or eſt ainſi que les nobles & les preux qui a bien & a hōneur tēbent : peuent par tout en ce pays le biē qui en eulx eſt mōſtrer : car les mauuais ne ont pouoir deſſus les bons / & pource nous ſommes nous traictz moy et mon frere en ce pays pour trouver aduentures / affin que ne oubliions aucun bien ſil eſt en nous . Et benoit ſoit le haultain dieu / Vo⁹ nous auez recorde noſtre lecon es faitz de pareſſe . Sire diſt Thelamon quant a la vailleuſe de proeſſe en nous a peu de bien / et nonoſtant le maĩſtre apprent en apprenant ſon eſcollier . Je le dis pour nous deux qui peu ballons et ſōmes eſcolliers en uers vous qui maĩſtres en eſtes quant es faitz de proeſſe . Sans faulte tous les bons ſont ce que ilz peuent de bien / mais ſil vous plaiſoit noſtre compaignie nous cheu aucherēds enſemble tant q̄ aduenture no⁹ departiroit / et ieſpere que aduenture no⁹ enuoyra aucun fait dont nous tiēdrons noſtre boye a employer . Par ma ſoy diſt Perſides bien me plaiſt . Adonc monterent ſur leurs cheuaulx et ſe miſtent a la boye parmy la foreſt ſans tenir chemin . Si cheu aucherēt tout le iour iuſq̄ ſur le beſpre / car le ſoleil eſtoit entre en ſon dernier quartier / mais adonc ilz ſembatirent ſur vng claiſ de boutōniers & deſplantiers entremeslez qui eſtoit to⁹ chargez de Roſes de leur maniere q̄ gettoient ſi grāde odeur que ceſtoit vne ſenteur deſtre illec : car le iour ſe cōmençoit a monſtrer pour le beſpre qui approchoit / ſi en gettoiet les fleurs plus grāt odeur . Si toſt que les quatre cōpaignons vindrēt pres de la cloſture qui ſi noblement eſtoit encloſe / ilz regarderēt au meillieu et veirent vne compaignie de damoiſelles qui par dedans ſe deſuyſoiet mais a leur aduis elles eſtoient de ſi grant beaulte et leur beſtemens cetoient ſi grant reſplen / deur que chaſcun tint a ſonge ce que il deoit de la veue ſorauir / mais ainſi q̄z regardoient la grant beaulte des damoiſelles ilz veirent venir vng cheualier armez tenant en ſa main vne forte lance en diſant . Damps cheualiers iouſter vous cōvient . Adonc diſt Perſides . Seigneurs ie ſoy bien que

en ce pays cōuient a cheualier qui a hōneur tend auoir tousiours le haubergeon au doz / et pourtāt ie men vois premier reſpondre a ceſt appel . Lors broche le cheual des eſperons la lance baiſſee en / contre le cheualier qui benoit de toute ſa force . Si ſen vont entredonner ſi grans coups ſur leurs eſ / cuz que toute la foreſt en retentiſt / mais tant mes aduint a Perſides que le cheualier l'attaint ſi an goiſſeuſement quil ſemporta par deſſus la croupe de ſon cheual emmy le champ . Quant Lyonel veit Perſides ſon frere deſſelle par la proeſſe du cheualier il en fut courrouce / Lors alla dire ainſi comme par courroux . Seigneurs le blaſme de noſtre compaignon ſeſtend a nous tous / & pour ce q̄ ie ſuis le premier & le plus prochain ie entreprends ſur moy l'amende / & pource diſt premier au cheualier : Beau ſire ſil vous eſt bien cheu de ceſte premiere lance / pour ce ne nous auez vous pas tous vaincu / or vous deſſendez car ie vous appelle de la iouſte . Quant le cheualier entēdit Lyonel il ne mōſtra pas ſemblant que aucunemēt luy en fuſt car il brocha le cheual des eſperōs & ſen vint alen contre de Lyonel qui contre luy benoit de toute ſa force deſirāt de vīger ſon frere / mais ainſi luy aduint q̄ le cheualier ſemporta tout a ſeu ers emmy le champ . Si toſt que Antenor veit les deux cheualiers mys a terre par la proeſſe du cheualier il fut tout eſbahy / & nonoſtant alla il dire . Ja les deux cheualiers ne getront ſeuſz emmy le pre / ie leur ſeray compaignie ou ie amenderay le meſ / chief . Lors broche le cheualier le cheual et eſcrie a lautre q̄ ſe gardaſt de luy / mais celluy / a qui peu en fut luy vint au deuant ſi roidement que quant vint aux coups donner il conuint que Antenor buydaſt la ſelle et cheut emmy le pre confuz et eſbahy . Si toſt que Thelamon veit ſes compaignons geſir emmy le champ il penſa que le cheualier neſtoit pas des vanteurs cheualiers apeu de fait aicois eſtoit il preux de ſon corps / mais pour y mettre la vie il ne laiſſeroit quil ne fiſt ſon pouoir de vīger ſes compaignōs . Et pource ſe print a appareiller de la iouſte . Adonc alla dire vne des damoiſelles a Thelamon Sire cheualier gardez que vous faictes : car neſt mpe ieu denſāt de iouſter au cheualier . Dame diſt Thelamon De tant quil eſt preux eſt lhonneur plus grāt a moy qui ſuis de nulle vailleuſe . Sire cheualier diſt la dame . Je vous prie que quant vous iouſterez cōtre luy que vous luy demandez ſon nom : Car de ſa proeſſe ſcauons nous aſſez . Madame diſt le cheualier ie ſeray voſtre cōmādemēt . Lors eſcrie au cheualier quil ſe gardaſt de luy / puis broche le cheual et le cheualier a lautre coſte . Apres

se sont entre donner si merueilleux coups que les damoyelles qui estoient dedans le clos en eurent hieure / car Thelamon alia attaindre le cheualier sur le heaulme si tres fort q'il emporta le heaulme ennuy le champ: et le cheualier l'ataignit au comble de l'escu si fort quil conuint Thelamon verser a terre. Quant Thelamon se sentit abatu il sailloit sur piedz et prunt son cheual par le frein et saille en la selle et puis dist. Dap cheualier vo' auez mes troyx compaignons abatus a la iouste a moy aussi qui ne fais a cōpter: et touteffois se vous mauez abatu a la iouste ne mauez vo' pas pour os vaincu a l'espee. Or vous prie q' par vostre courtoisie vueillez cōbatre a moy a l'espee. Vng estour ou deux pour veoir se ie pourroyz amoindrir aucun pou de mō blāme. Sire dist le cheualier il ne mest ia mestier de combatre quāt a present / car ie scay de proesse tāt en vous que ie ne me pourroyz si bien deffire que pis ne men fust ce moy: a iay entrepuins vne besongne si nay mestier destre empire ne amēdīr / car la besongne na pas de seiour si vous prie que me tenez pour excuse a ceste fois. Sire dist Thelamon et ie vous en quite / mais ie vous prie par courtoisie que vous me vueillez dire vostre nom. Par ma foy sire si ie le deuoyz dire a cheualier ie le vo' diroyz / mais ie nay pas vōltē de le dire quant a present / si vous suffise atant. Lors broche le cheual a se mist au parfond de la forest. Et quant Persides et Epenor le veurent aller ilz dirent a Anthenor a Thelamon. Seigneurs a dieu vous commandon / car nous narresterons tant que scaurons qui est le cheualier / car ses oeuvres nous dient que cest Eponnel nostre cousin. Lors brochent leurs cheuauly et se mettēt en la forest apres le cheualier qui sen alloit grāt erre tant quil pouoit. Quant Thelamon et Anthenor veient que Persides et Epenor alloient apres le cheualier ilz les commanderent a dieu: puis retournerent par deuers la closture ou ilz auoient veues les damoyelles / mais ilz ny trouuerēt ne dames ne damoyelles si en furēt tous esbahiz / car ilz eurent grant merueille comment elles peurēt si tost estre esuanouyes. Par ma foy dist anthenor ce fut enchantemēt que nous veismes. Or laissons icy vng pou noz cheuauly paistre / si allons seoir au pre tant que nous ayons noz chausses de fer relassees / car au cheoir que ie feiz mes lasnieres en furent cōpues. Sire dist Thelamon ie m'y accorde. Adonc sen allerent seoir au pre et laisserent leurs cheuauly paistre herbe au dehors. Quant ilz eurent este assis tāt quil leur pleust Thelamon dist Sire il est tēps de cheuaucher / car aller nous conuēt gesir ennuyt en l'hostel dūg ancien cheualier q

Second vol.

se tient a quatre lieues pres dicy. Si tost q'z furēt yffuz hors du clos du pre ilz regarderent a vng costē et a lautre: et voient q' leurs cheuauly nestoiet pas en la place: lors sont querant de tous costez si longuement quil fut pres du iour failly: si ne se dōnerent de garde quilz se trounerent arriere par deuant le pre dont ilz se estoiet partiz. Adonc dist Anthenor a son compaignon. Sire bon est que no' de mourons cy iusques au soir si nous reposerons et verrons qlque espoir de noz cheuauly / car de maintenant les trouuer ne mest possible ne a vous pareillement: et le matin prons tout a pied iusques a l'hostel de l'ancien cheualier et la recouurerons nous bien des cheuauly se baduēture ne retrouons les nostres. Ainsi cōme vous auez ouy perdirēt les deux cheualiers leurs deux cheuauly c'entretent au pre pour demourer iusques au iour. Ainsi quilz estoiet au pre il va venir vng homme qui portoit lumiere en sa main et sen vint par deuant eulx et dist. Seigneurs cheualiers auez vo' perdu deux cheuauly. Preudhomme dist Anthenor / ouy. Or me supuez dist le preudhomme et ie vous meneray ou ilz sont. Quant les deux cheualiers entēdirēt q' le preudhomme leur prometoit de les mener ou leurs cheuauly estoient ilz furēt to' ioyeux a dirēt. Preudhomme allez deuant a nous vous supurons. Ainsi allerent supuant leur guye de qui alloit portant la lumiere: si ne garderent leheure qui sembatirēt en vng tresnoble demeure. Adonc leur dist celluy qui les menoit. Seigneurs vo' forez les bien venuz de par la dame de ce ans. Et dōc les mena en vne chambre ou il les fist desarmer et bestir de nouvelles bestures / et puis leur dist Seigneurs il est temps de soupper lauez voz mains a ce bassin si viēdrez seoir a table. Les deux cheualiers comme ceulx qui ne scauoient comment il leur estoit respondirent. Sire nous ferons ce quil vous plait. Si tost quilz eurent laue leurs mains a leurs visages le preudhomme les prunt par les mains a les emmena: si auoit vng garson par deuant eulx vne torche allumee en sa main tant quilz sembatirent en vne salle la plus grande quilz eussent oncques veue / a bien leur estoit aduisquelle fust toute de fin or a y auoit au tour bien cent chandelles qui resplendissoient en lor: qui gettoient grant clarte comme se ce fust au plain mydy. Lors les mena le preudhomme pour faire reuerens au seigneur qui estoit assis a vne table: dōt il leur fut bien aduis que les treteaux sur lesquels la table estoit fussent de fin argent a la table de fin or a pierres precieuses. Et si leur fut aduis que au remenant du mōbe nauoit pas si riche baisselle dor a d'argent comme estoit celle

C. i.

qu'ilz beoient sur la table. Lors s'agenouilletent  
deuant la table et donnerent bon soir au seigneur  
et a sa compaignie ensuyuant. Adonc dist le Sire  
Seigneurs cheualiers leuez vous sus que vous  
soyez les biē venuz: si allez seoir avecques ces che  
ualiers. Sire dirent les deux cheualiers nous se  
rons vostre plaisir. Adoncques se leuerēt et boirēt  
que le seigneur et vne dame de tres grant beaulte  
q̄ pres de luy estoit assise/ estoient courōnez de cou  
rōnes royales si riches & si nobles que a icelle ne  
stoient autres a comparer de valeur & de richesse  
car il leur estoit aduis que leurs visages fussent  
au ray du soleil pour la grant clarte q̄ les pierres  
gettoient. Adonc les mena celluy qui amenez les  
auoit seoir au dess' de quatre cheualiers q̄ estoient  
assis a vne table: la furent ilz seruis si noblemēt  
et si grandement que oncques nauoient este si biē  
car deux ieunes damoyelles les seruoient si gen  
temēt qu'ilz estoient tous esmerueillez / et leur di  
soient souuēt estois. Seigneurs cheualiers buuez  
et mangez ioyeusement/ car nostre sire le roy le vo  
commande: et ilz respondirēt. Damoyelles dieu  
doint a nostre sire le roy bonne vie: si faisons nous  
mais vous deuez scauoir qu'ilz estoient si ententifz  
de regarder le roy & la royne & deux dames & trois  
pucelles assez dūg grāt: q̄ estoient assises a la table  
dont trop estoit l'une ieune daage par semblāt/ car  
bien sembloit quelle creust deuant ses ans: et com  
bien q̄lle apparust ieune daage si seruoit elle avec  
ses compaignes si noblement par deuant le roy/ &  
si biē luy aduenoit q̄ les deux cheualiers len prise  
rent amerveilles: mesmes le roy print vne escuel  
le qui estoit deuant luy plaine de cheureul & dist a  
la pucelle. Blanchette portez ceste escuelle aux  
deux cheualiers et dictes leur que ie les salue. La  
pucelle print l'escuelle et lalla asseoir par deuant  
les cheualiers & dist. Seigneurs mōseigneur vo  
salue et vous enuoye ceste escuelle: si vous mādē  
que vous faciez bonne chere. Damoyelle dirent  
les cheualiers dieu gard monseigneur & vo' aussi  
Lors se retourna par deuers la haulte table mais  
la royne qui pres le roy estoit assise dist a la pucel  
le. Tenez blāche portez ce pot de parement per  
deuant les deux cheualiers: et elle print le pot et  
l'assit par deuant eulx et dist. Seigneurs maā  
me vous salue si vous enuoye de son viuage: et  
puis versa en leurs hanars: Lors rassit le pot in  
continent par deuant eulx. Or deuez vous scauoir  
que Antenor et Thelamon furent seruis si no  
blement a ce iour de soupper qu'ilz en estoient tous  
esbahys/ mais tantost qu'ilz eurent souppe et que  
les tables furent ostees vindrent menestriers em  
my la salle qui auoient leurs instrumens tous ac

cordez: & se prinrent a iouer si doucement de leurs  
instrumens que cestoit vng deduyt a ouyr/ mais  
tousiours auoient les deux cheualiers leurs yeulx  
sur le seigneur et sur la dame qui auoient courō  
nes royales sur leur testes: et sur les deux iouue  
ceaulx qui venoient par deuant eulx si beaulx et  
si bien toillez que bien leur estoit aduis qu'ilz neus  
sent oncqs deux plus beaulx iouueceaulx/ mais  
trop plus leur sembloient grans et puissans que  
leur aage ne monstroient. En grant ioye et en grant  
deduyt quō menoit en la salle furent les deux che  
ualiers bien auant en la nuyt: en regardant tous  
iours le seigneur et la dame et les trois damoyel  
les et les deux iouuenceaulx qu'ilz beoient deduy  
te parmy la salle avec les menestriers. Adonc Bei  
rent que deux cheualiers vindrent au seigneur q̄  
auoit la couronne royale sur son chef & le prinrent  
par les esselles & le leuerēt sur ses piedz. Et le roy  
qui n'estoit pas bien hapte de ses membres/ se prit  
a appuyer de ses bras sur leurs espaulles: et ainsi  
fut emmene en sa chambre. Et sachez que les da  
mes et les damoyelles prinrent cōge aux deux  
cheualiers & puis suivirent le roy. Apres ce qu'ilz  
eurent ce deu: sen vint a eulx le preudhomme qui  
les auoit amenez & leur dist. Seigneurs cheualiers  
il est temps d'aller coucher supuez moy ie vous  
meneray a vostre chambre si vous couchetez/ car  
il sera tantost iour. Allez deuant dist Thelamon  
nous vous suivirons. Adonc fut appareille vng  
barlet portāt vne torche allumee par deuant eulx  
Asses tost apres entrerēt en vne chambre la plus  
belle a leur aduis qu'ilz eussent oncques veue et  
plus/ car elle estoit aornee de lictz & de toutes cho  
ses dōt corps d'homme pouoit auoir mestier pour  
soy ayder/ si bien & si richement que ce se fust le Roy  
Alexandre. Lors passa auant le preudhomme et  
attacha quatre torches de cyre allumees a vng cō  
delabre grant et esleue qui estoit emmy la cham  
bre & puis dist. Seigneurs ceste chābre est pour  
ueue de ce que mestier vous est: or vous apseyz a  
votre plaisir iusques a demain/ & adieu vous cō  
mand. Lors se departit deulx a leur conge & puis  
cloyt la chambre. Quant les deux cheualiers se  
trouuerent seuls en la chambre ilz s'allerent cou  
cher/ car grant desir auoient de dormir: si s'endormi  
rent iusques au lendemain au matin que le soleil  
se print a monstrier. En ce point qu'ilz se dormoient  
vng cheual q̄ assez pres deulx estoit se prit si fort  
a hanner que la terre dentour eulx encōmenca a  
tremir. Lors se sont esueiller pour la frayeur et  
voient que les rays du soleil se spandoient par  
dessus eulx. Lors se prinrent fort a esmerveil  
ler/ car ilz veirent apertement qu'ilz gisoient em



my Bng moult beau pre enclos de rosiers entour/  
puis Beirēt la forest grande entour eulx & Voient  
leurs cheualx ensellez et les frains mys qui es-  
toient attachez par leurs licotz a deux arbres: &  
par deuant eulx gisoient leurs armeures & si Bei-  
rent deux glauiues attachez emmy le pre. Si y a-  
uoit deux pannonceaulx attachez a clour des ar-  
bres Descoffe. Quant ilz eurent tout cōsidere ilz  
furēt si esbahiz quil ny auoit celluy q mot sonnast  
Bng pou apres alla dire Thelamon. Ant thenor  
estes vous la. Sire oup dist Ant thenor: pourquoy  
le dictes vous. Par ma soy sire dist Thelamō ie  
suis si transmue de ce que iay veu & que ie voy/q  
ie vous congnostroye/ car moy mesmes ne me  
congnois se mest aduis. Sire dist Ant thenor se vo-  
estes transmue aussi suis ie/ Mais dictes moy  
dont nous venons icy: nest ce pas le pre ou les da-  
moyelles estoient hyer a nonne quant le cheuali-  
er estrāge nous abbatit. Par ma soy sire dist The-  
lamon/ il mest aduis que si est. Et ne vous souui-  
ent il pas que Bng homme vint a nous qui nous  
dist. Supuez moy ie vous meneray ou voz che-  
ualx sont: en oultre ne vous souuient il de la no-  
ble salle ou il nous mena manger: & du seigneur  
& de la dame qui estoient couronnez de couronnes  
royalles: & des deux damoyelles/ & de la ieune pu-  
celle qui si tresblanche estoit: & des deux damoy-  
seaulx qui par deuant nous seruoient si courtou-  
sement. Par ma soy sire dist Thelamon de tout  
ce me souuiēt il bien/ mais ie cūde que nous ay-  
ons songe/ car qui me demāderoit qui les perfon-  
nes furent que nous veismes en la salle: ie dirōys  
des deux qui auoient courōnes dor sur leurs chefz  
que l'homme estoit Gadiffer nostre sire le roy De-  
scosse que vous & moy auons si long temps quis  
Et lautre perfonne estoit la royne sa femme. Et  
les deux damoyelles/ l'une estoit Lxiope du cha-  
stel malebranche / & lautre Priande de Royaluil-  
le. Et les deux damoyseaulx & la Pucelle sont si  
ceuz que ie les mescongnois/ mais a veoir leurs  
visaiges ilz me semblent estre enfans du roy: et  
vous Ant thenor vous en est il aisi. Par ma soy si-  
re oup: si ay grant merueille quant nous estions  
presens deuant le roy nostre sire pour qui nous a-  
uons trauielle tāt de iournees/ car il mest aduis  
que nous aurons nostre annee accomplie dedās  
trois iours & si ne lapperceurons de riens ne ma da-  
me aussi: ne le Roy ne nous appella ne elle avec.  
Par ma soy encores croy ie bien que vous et moy  
auons songe Bng mesme songe dont cest vne grāt  
merueille a penser comment ce peult estre ainsi.  
En ce point quilz se deuisoient de leurs aduentu-

Second vol.

tes Ba apparoit Bng homme dallez simple habit  
par deuant eulx qui leur dist tout hault en telle  
maniere. Seigneurs ne me croyez que ce ne soit  
le roy Gadiffer & sa femme la Royne & ses troy-  
ensans/ mais retournez deuers le chastel du chef  
& apbez a garber le royaume tant que vous ayez  
nouuelles de luy: si ne soyez en nulle doubte de luy  
car il est tout aise a insi que vous auez veu / si di-  
ctes ces nouuelles a ceulx du chastel. Quant ilz  
eurent ouyes les parolles du preudhomme: ilz re-  
gardent & voyent quil estoit esuanouy: adonc dist  
Ant thenor a Thelamon. Je voy maintenāt aper-  
temēt que le roy nostre sire est entre les mains de  
fares pour soy mieulx guarir de sa playe / car biē  
veismes quil ne se pouuoit soustenir sans ayde:  
& pour estre plus en paix & plus doucement set-  
ui/ il se tient la & la royne & ses enfans/ & Lxiope  
& Priande avecques luy. Mais pourquoy il est  
si pres garde ie ne scay: fors quil seroit trop preci-  
pite son le trouuoit plus legieremēt. Sire dist the-  
lamon ie tiēs a betite ce que vous auez dit: si cō-  
seille que nous mōtons sil vous plaist & nous re-  
trayons par deuers le chastel du chef pour dire a  
Claudius les nouuelles que no<sup>s</sup> scauds du Roy  
nostre sire. Sire dist ant thenor ie my accorde. Adōc  
mōterent sur leurs deux cheualx & trouuerent  
leurs deux escuiers appareillez qui leur dirēt qz  
auoient eu celle nuyt en vne belle chambre ou ilz  
auoient eu a boire & a manger assez/ mais quant  
ilz se furent esueillez/ ilz se trouuerent dedans le  
boys. Cheuauchons dist Ant thenor: par lame de  
mō pere ie ne scay quil mest adueni. Lors se mis-  
rent au chemin & firent tant par leurs iournees  
quilz se mistrent au chastel du chef ou ilz furent re-  
ceuz a grant ioye de Claudius & du chastelein.  
Et quant ilz furent venus & ilz leur eurent com-  
pte ce quilz scauoient de leur seigneur: vous de-  
uez scauoir quilz en eurent grāt merueille. Mais  
atant se taist l'histoire deulx tous & retourne a cō-  
pter comment Estonne & le Tois reuinrent au  
pays Descosse.

¶ Jcy parle du mariage de Carados  
le nepueu du conte de Pedrac et de Cle/  
remonde.

### Chapitre. xxxv.



¶ Ce nous fait mention l'hyistol/  
re que depuis que Cleremōde  
la pucelle q fut fille a salmar  
le preux cheualier que le conte  
de Pedrac cōquist/ fut octroyee  
a Carados le nepueu du conte

G. ii.

quelle desiroit sur tous hommes a auoir: le conte en fist tantost les nopces / & si fist Carados cheualier. Si ne pourriez croire la grant chere que la cheualerie & les dames & damoiselles du pays de menerent: en especial Sorence sa cousine. Si deuez scauoir que les nopces furent festoyees des dames & des damoiselles et cheualiers par l'espace de huit iours. Adonc manda le conte ses homes par deuant luy & remercia moult la Cheualerie du pays de leur loyaulte et de la bonne compagnie quilz leur auoient faicte. Apres son regrament se conseilierent de plusieurs choses / & en la fin furent d'accord que le cote cheuaulcheroit par les Villes & chasteaulx & y mettroit bonnes garnisons / puis passeroit la mer pour amener la pucelle L'riope ou pays qui dame en deuoit estre. Tout ainsi quilz auoient ordonne par accord le cote le fist: car il ne demoura Ville ne chasteil q'il n'alla visiter & y mettre bonnes garnisons / & les asseuroit de bon seigneur & de bonne dame a son retour. Du temps que le compte mist a garnir les chasteaulx l'histoire nen fait mention / mais en la fin sen reuint il a Tatis / dont le conte Tatis estoit seigneur. De Tatis fut le premier cheualier & a qui Estone se combatit au pays / mais quant le conte vint / il trouua que les nefz quilz auoient amenees estoient toutes arsees / & les Mariniers mis a mort depuis dix ou douze iours. Quant le conte sceut que ses nefz estoient arsees & ses mariniers destruits / il fut si courrouce quil ne sceut q' deuenir. Lors enquist & demanda qui ce auoit fait. Si sceut en la fin q' ce auoit este Regays Vng tres puissant Cheualier qui demouroit en Vng chasteil / qui depuis eut a non Liege qui estoit cousin germain a flamat / mais quant il sceut que le cote luy eut occis son cousin il fut moult courrouce. Et pour soy venger en peu d'heure / il assambla tout ce quil peut de gens & sen vint ardoir ses nefz / et puy sen alia en son pays bouter dedans son chasteil / ou il ne doubtoit nul assaut.

**C**omment le Conte de Pedrac eut nouvelles que ses nefz estoient bruslees / et du reconfort que Estonne luy donna.

**C**hapitre. xxxvi.



**D**ant le conte / Estone / & la cheualerie veirent quilz ne pouoient passer par deffaulte de nefz / ne ilz ne pouoient trouuer personne q' leur sceust enseigner port ou il y eust nefz / ils furent tous esbahys & si durement courroucees que plus ne pouoient. Adonc ordonnerent quatre cheualiers pour

aller chercher la marine par deux moys / pour scauoir silz pourroient trouuer personne q' leur sceust enseigner nef ne barque / qui ou loingtain pays les peust ou sceust aucunement mener. Cesta sauoir ou pays de la haulte Bretagne dicte Angleterre. Depuis se mirent au chemin pour eulx venger du cheualier qui tel domage leur auoit fait / et firent tant depuis quil se redit a leur vولente: car Cleremonde du chasteil de flamat feist tat a son seigneur Carados quilz sen vindrent au pays ou ilz auoient region assise / & pourchasserent tat que Regays eut sa paiz / parmy ce quil se redit au cote & deuint son homme. En celle iournee q' la paiz fut faicte reuindrent les cheualiers qui auoient cherche la mer / & rapporterent quil ny auoit en tout le pays si auant quilz auoient peu aller / ne nef ne barque qui oast aller en haulte mer quil ne couuint perir. Quant le conte entendit les nouvelles il se print fort a courroucer & eschauffer / & dist que si la paiz nestoit faicte de Regays & de luy / que ia mais ne seroit faicte tat quil lauroit mis a mort. Quant Cleremonde qui de coste le conte estoit le veit ainsi courroucer / elle sen vint a Estonne qui pas en la place nestoit / & luy dist. Sire pour dieu benez si rapaisez le conte: car trop est courrouce & esmeu en yre pour les nouvelles que les cheualiers ont rapportees. Quant Estonne eut entendu la dame tantost sen vint deuant le conte / & luy dist. Sire est il doncques ainsi que ne pouons trouuer nef qui nous puisse mener en escosse. Estone dist le conte ainsi est il / mal nous a traictez Regays q' a destruit nos nefz. Si ne scay que ie puisse faire / car le cueur me dit que la pucelle L'riope se tient a trop mal payee de moy / & a raison par nostre loy que demouree. Et vous scauez quelle coulpe ie y ay: car se ameder le pouoye / il nen seroit mpe ainsi. Adonc alia dire Estonne assez ioyeusement au conte pour le reconforter. Comment sire dist il / ne se doit mouuoir prince ne cheualier qui veult aucune chose valloir pour perte ne pour gaing. Si vos nefz sont arsees autres reuindront / laissez vostre courroux / si monstrez que vous soyez home. Ha Estonne dist le conte vous dictes bien / mais a ce vous respondez: car en toutes choses obaiet q' peult aduenir a Vng homme soit en prosperite ou en aduersite / il se peult maintenir comme home / fors encontre amour de femme / mais encontre ce na homme sens ne aduis: car le plus sage y est le plus fol / sicomme il appert de Sanson qui fut si fort / De Salomon qui fut si sage. Et de Aristote le philosophe qui fut si souverain clerc: & commet moy deffendre me pourroye: ne vo' doutez / car pour perte ne pour gaigne q' ie aye fait en ce pa-

ps il ne moest vng poiz/ fors pour la belle Eriope  
 qui ma mis le cuer en tel point q' enuers luy ny  
 a deffence/ aicors gist soubz ses piedz en sa mercy.  
 Ainsi languis en ce pays et si ny dault medecine  
 Par ma soy sire dist Estonne d'iesnauant ay cõ/  
 passion de vous : mais mes souffrez vng peu de  
 temps/ car ie nauray iamais. repos tant que vo'  
 auez nefz pour passer en Escosse. Adonc se partit  
 Estonne atant du conte et alla monter sur son che  
 ual et se mist au chemin sans cõpaignie. Et quāt  
 il vint au y plains chāps il alla prendre le chemin  
 par deuers le chastel de Briane/ car bien estoit son  
 entēte de trouuer zephir son maistre. Si deuez sca  
 uoir selon ce quil recorda depuis que son entente  
 estoit a ce atournez quil se garderoit de ses decep  
 tions et que tantost quil se apperceueroit de luy:  
 il le coniueroit de ses souuerains dieux affin q' pl'  
 ne le traueillast / car autrefois lauoit trop mau  
 uaisemēt deceu : aincois quil parlast a luy si dist  
 a soy mesmes quil sen garderoit. En tel penser q'  
 vous auez ouy cheuaucha Estonne tout le chemi  
 de Briane iusques a soleil couchant riant aucunes  
 fois de bās son cuer de ce que sil pouoit deceuoir  
 zephir aincois quil se mocquast de luy : il se tien  
 droit bien pour venge. Ainsi sen alloit le chemin  
 tout delectant en ses pensees aisi cōme celluy qui  
 faict chasteauhy en Espaigne gisant en son lict en  
 angleterre. Ainsi quil cheuauchoit son chemin il  
 regarda par derriere luy a voyt venir vng Barlet  
 sur vng cheual assez legierement: dont il eut grāt  
 merueilles/ car il estoit vestu a la maniere Descos  
 se. Lors pensa que le conte lenuoyoit apres luy/  
 si se arresta pour ouyr quil vouloit. Et quāt le Bar  
 let leut attainit il alla dire. Sire dieux vous gard.  
 Barlet luy dist Estonne bien soyz tu venu : dont  
 viens tu si ataine. Sire dist il par deuers la mer.  
 Comment dist Estonne ne es tu pas de la mes  
 gniee au cōte de Pedriac ou a aucun de ses cheua  
 liers. Sire dist le Barlet ie suis assez a luy / quant  
 ie suis aux damoiselles qui cy menuoyent qui ne  
 sont pas de ce pays. Quant Estonne entendit le  
 Barlet qui se disoit estre a deux damoysselles e/  
 stranges/ il eut grās merueilles qui les damoyssel  
 les pouoient estre: et pource dist il. Par amour Bar  
 let dy moy qui sont les damoiselles a qui tu dis q'  
 tu es. Sire cheualier dist le Barlet tel pourriez vo'  
 bien estre que ie le vous diroye et tel aussi que nō/  
 mais dictes moy vostre nom a apres vous respō  
 dray. Certes Barlet ie le te diray pourtant que ie  
 desire a scauoir le nom des damoysselles: et pource  
 que tu parles si droit la langue Descosse/ saches q'  
 on m'appelle Estonne: a suis conte des desers Des  
 cosse. Ha sire dist le Barlet les dieux mōt fait grāt

honneur quant ie vous ay trouue/ car oiez scay ie  
 bien que ie suis a fin de mes trauaulx: car il ya  
 vng moys passe que iay cherche ce pays pour vo'  
 trouuer et le Conte de Pedriac: et sachez tout de  
 Briac que ie suis a vng cheualier Descosse q'est en  
 uoye en ce pays de par deux damoiselles. Si est lu  
 ne appelee Eriope du chastel D'allebrache. Et  
 lautre est nommee Priande de Royaluille / lune  
 des belles du monde: Celle vo' salue plus de mil  
 le fois a telles enseignes quelle vous ayda a deli  
 uer de sa mere et des femmes sauages de bās  
 les prez de Royaluille. Quant Estonne eut entē  
 du le Barlet qui nouuelles luy apportoit de Prian  
 de la pucelle a si brayes enseignes le cuer luy  
 print a tressailir de ioye/ lors dist Barlet ie te prie  
 que tu me dies par le dieu souuerain que les deux  
 damoysselles sont. Certes sire dist il elles sont sai  
 nes et hartyes / mais grant merueilles ont que  
 vous demourez tant en ce pays. Certes dist il.  
 Barlet on no' a nos nefz arses: si ne pouons trou  
 uer a cent lieues de pays nauire pour passer. Or  
 men voyz pour trouuer aduenture dauoir passai  
 ge. Par ma soy dist le Barlet bien vous est il ad  
 uenu de passage/ car nous sommes passez mon  
 maistre et moy en vne nef qui nous attēd au port  
 tant que nous aurons fait nostre message. Et sa  
 chez quil y pourroit bien cēt cheualiers avecques  
 leurs cheualx a leurs harnoyz: si cōseille que le  
 conte et vous a voz meilleurs amyx passassent et  
 lautre cheualerie reuiendroient on querir apres. Par  
 ma soy Barlet dist Estonne tu dis bien / mais dy  
 moy ou est le cheualier q'est venu en ce pays pour  
 les pucelles Sire dist le Barlet ie lay laisse a deux  
 lieues pres dicy vng peu malade/ en l'hostel d'ung  
 ancien cheualier: Et ie me estoyz mis au chemin  
 pour scauoir se aucunemēt ie pourrois auoir nou  
 uelles de vous/ si men est bien adueni/ mais ie cō  
 seilleroye sil vous plaisoit que nous allissions au  
 iourd'huy chez le cheualier parler a mon maistre:  
 a a luy auez vous cōseil sur ces besongnes. Je le  
 conseileroys bien dist Estonne / si nous hastons  
 vng pou daller/ car le iour ya deffaillir. Sire dist  
 le Barlet nous y serons tantost. Adonc se mirent  
 au chemin grant erre a firent tant quilz vindrent  
 au manoir vng pou deuant mynypt. Sire dist le  
 Barlet entrs en ceste court: si mettray vostre che  
 ual en lestable/ car il mest aduis q' soit las / quāt  
 ilz furent entrez le Barlet ya descendre a dist. Sire  
 descendez de vostre cheual si le mettray en ceste e/  
 stable. Adonc descendit Estonne a puis dist/ Bar  
 let faictes que nos cheualx soient tous aises. Si  
 te dist il ie les mettray auez les cheualx de mon  
 seigneur. Adonc ouyt Estonne vng cheual hanir

**D**i puez vous ouyr dist le Barlet son cheual/ puis passe auant et mist le cheual Estonne le sien aussi en lestable.



**D**res ce retourna le Barlet a Estonne qui estoit ennemy la court/ a puis luy dist. Sire or allons vers la salle/ a en allant alla dire le Barlet tout en hault frol si fie oues tu / ou sont ilz. Adonc luy respondit Vne Voiz a luy dist. Auant auant haste toy il est tard. Il ba bien dist le Barlet ilz ne sont point encores coucheez. Lors se mistent a la Voiz par deuers Vne grāt salle ou il apparois soit clarte/ mais quāt ilz furent a l'huy le Barlet lalla ouurir a entra dedans a Estonne apres / et puis il recloyt l'huy. Si tost que l'huy fut clos Estonne regarde a ne voit point le Barlet/ a plus encores la clarte q̄l Veit deuant en la salle cessa et ne Veit non plus que sil eust eu les yeulx creuez. Lors se print a hucher a dist: Barlet ou es tu alle/ reuiens tost si apporte la lumiere/ mais adonc ne fut qui luy respondist. Quant estonne Veit q̄ nul ne luy respondoit tātost sapperceut que cestoit zephir q̄ aisi lauoir deceu par son subtil engin. Lors fut si descōfit quil ne sceut que faire/ si ne fut pas merueille/ car il estoit en Vne gaste maison la ou nul nauoit demoure vingt ans deuant / par les mauuaisesperitz qui y repairoient. Lors se print a desconforter a dist/ ha zephir il nest homme qui contre ton malice se puisse garder / ie me cuydoie garder de ton malice/ Mais la ou ie men pēsoie garder le mieulx adonc cheuz en tes laz/ q̄ en male sepmaine foyes tu entre. Ainsi que estonne se desconfortoit il Veit que clarte print a apparoir en la salle/ Mais il ne se peut apperceuoir de q̄lle part Sans faulte bien Veit que la salle estoit Vne des grādes quil eust oncques veue ou pays/ Vng peu apres Veit quon mettoit a lung des costez Vng hault siege de lestage dung hōme/ mais il ne Veit pas ceulx qui luy mistent. Et si tost que le siege fut mis il ne garda l'heure q̄l Veit dessus Vne creature de moult laide figure. Et tantost ouyt autour de la salle Vne tourmente a Vne noise si grande de Vent a dautres plusieurs tourmentes quil estoit aduis a Estonne que la salle deust cheoir si fut si espouuete quil sen alla mussier derriere l'huy de la salle. Ainsi que Estonne estoit en telle paour il Veit Vne laide creature tenant Vne Berge venāt par deuant le maistre qui estoit assis sur le hault siege. Lors Veit q̄l frappa trois coups a Vng aiz/ a tātost quil eut ce fait la tourmente cessa. Adonc se print a crier dune Voiz horrible/ or ens/ or ens. Et tātost Veit la salle plaine dune maniere despe-

ritz dēt les factures ne sceut deuifer/ mais il Veit appertement q̄ chascun auoit Vne Bielle chargee sur ses espaulles. Si deuez scauoir que les esperitz alloient par la salle les Bielles a leurs colz dune si laide contenance quil estoit aduis a Estonne quilz se deussent tous entrefraiser. Et les Bielles bar/bues mennoient si laid seruire de braue a de rechigner les Vnes contre les autres quil estoit aduis a estōne quelles fussent toutes entraigees. Apres ces laidz seruices/ l'apariteur frappa de sa Berge trois coups/ a tantost cessa la tourmente des Bielles. Lors dist l'apariteur arrangez vous entour la salle/ a tantost se attingerent. Adonc passa auant l'apariteur a assist Vne chaire assez grande par deuant le grant maistre qui au hault siege estoit assis/ a puis dist. Maistre qui en tel commencement estes passez auant/ a Estōne qui estoit assis pres de l'huy qui si grant paour auoit q̄l eust voulu estre en chippie Veit appertement que cel/ luy qui au commencement seoit se leua sa Bielle a son col/ a sen ba seoir en la chaire. Et le maistre q̄ estoit assis sur son eschauffault print a regarder la Bielle dune chere hybeuse a horrible amont et au al. Et quāt il eut bien regardee il alla dire. par ma foy dame vous semblez bien mauuais: gloutte au bifaige que vous auez barbu et fronce. Et pource vous donne conge destre forciere cyrurgienne sur toutes maladies/ et vous donne pouoir de donner a toutes herbes telle vertu quil vous plaira. Quant il eut ce dit il alla dire a celluy qui a son col lauoir. Lieue toy a l'apporte pres de moy si y mettray mon signe/ car elle en est digne. Adonc se leua celluy a sen vint par deuant le maistre la Bielle a son col. Et le maistre leua la main et luy assist lung de ses doitz sur le fronc / si luy fist Vne trace a maniere dung grouet et puis incontinent luy dist. Ceste est des nostres ie luy dōne cōge de soy retraire a son renc. Adonc se tira sans arrester celluy a tout sa Bielle a son col au coste dēt il estoit nagueres venu/ a si laissa les autres Esperitz et mauuaises Bielles emmple la place se retirant a son coste.

**¶** Icy parle encores de Estōne a de son aduenture et comment zephir le porta en Escoffe.

**¶** Chapitre. xxxvi.



**A**insi q̄ ie vous ay cōpte Vin/ drēt tous ceulx q̄ auoient les Bielles a leurs colz lig apres l'autre seoir sur la chaire/ a puis les signoit de son doib. Et quāt toutes les Bielles furent signees du doib de leur fouue-

rain & reueges autour de la salle. Le maistre q sur le hault siege estoit assis regarda par tout: & voit Estonne qui se cachoit derriere l'huys de la salle. Quant il leut apperceu il alla dire. Auat maistre se mussert ne vous vault/ie vous voyr. Si tost que Estonne se ouyt appeller du maistre il se pesa q lesba hir ne luy balloit. Lors passa auat par deuant le maistre adonc luy dist le maistre/maistre seiez sur la chaire & puis ie parleray a vo. Lors assist Estonne qui pense que mieulx balloit quil si assist de s'gre qu'on luy asseist par force. Quant Estonne fut assis le maistre luy aila demander dune voyz hy- duse et dist. Maistre qui vous a icy amene quat vous nestes de nos gens. Adonc print cuer Estonne et dist. Sire de voz gens ne suis ie / ne si nen vculx estre/ne mon entete nestoit pas de venir en telle cōpaigrie/quen malice sepmaine soit entre cel luy qui me y mena. Cōgnoistrois tu bien dist le maistre q te y amena. Sire dist estonne to' les di- ables d'esper le puissent cōgnoistre: car cōgnoistre ne le pourroys. Le cōgnoys tu de nom. Sire dist il ie croy que vng maistre de vostre loy qui est appelle zephir m'amena ceans/ car autrefois ma deceu. Adonc dist le maistre a estonne. Appelle zephir car se tu nas adueu il cōuient que tu amendes le grāt oultrage que tu as fait. Quant Estonne veit q appeller luy conuenoit/il alla dire. zephir se tu es ceans si viens auat que malices fiedures te puis- sent tenir. Adonc ne respondit nul/car chascun se tint/lors alla dire le maistre. Beau sire puis que vous n'avez adueu / amender vous fault loultra- ge que vo' auez fait/si vous diray vne paction q vous conuiet faire/ cest que vous baiserez toutes les Vieilles de ceis lune apres lautre en la bouche & chascune a son tour vous dōnera vne buffe. Par lame de mon pere sire dist estonne ie nen baiseray ia vne/le mauuais feu d'esper les puisse toutes baisser. Harme mieulx recevoir de chascune vne buffe se faire le cōuient. Dux dist le maistre ou pis auoit. Quat Estonne ouyt ce il prit a frōcer de despit et le maistre dist a la pl' pchaina Vieille de luy. Auat Vieille auat payez a cestuy sa buffe q ne vo' veult baisser. Quat la Vieille entēdit ce/elle se descendit des espaulles de celluy q la portoit & sen vint cour- roncee p deuant son maistre sur Estonne q ne la vou- loit baisser/et dist. Pour mieulx faire la besongne sire cōment vous plaist il que ie luy donne. Adonc passa auat Estonne & dist. Dute Vieille sorciere ie le vous apprendray. Lors haulte la paulme a las- fect sur la dextre ioue quelle auoit cresppe si roide quil la tue toute estourdye emmy la salle & quant ceulx qui auoient les Vieilles a leurs colz veirēt ce beau coup ilz se prindrent tous a heuler de ioye et

les Vieilles a haire et cryer de despit pour ce que refusees les auoit de baisser. Adonc eut la si layde feste et si laid tournoy q Estonne ne garroit l'heu- re qsz le vissent estrangler sans arrester. Mais quant ilz eurent ceste orde feste menee assez longue- ment l'appariteur les fist to' appaiser. Lors dist le maistre a Estonne Bien auez sire appris la Vieil- le a donner buffes si vous en scay bon gre/et pour ce vous en quitte le remenāt. Lors commanda q chascun vuidast et allast son chemin: car tēps en estoit. Adonc ouyt vne tour mēte & vne noise en la salle si grāde au departir q sembloit quelle deust fondre en abisme/si estoit Estonne si esbahy quil ne scauoit q faire sil ne yssoit du sens/mais assez tost apres fut la noise passe et demoura Estonne tout seul en la salle sans clarte. Ainsi quil estoit en tel point quil ne scauoit auquel coste tournoyer il res- garda a vng des costez de la salle & voit clarte par vne raze. Adonc luy fut aduis que cestoit zephir & quil vroit tout bellement a la roye sans son sceu et puis le cōiurerōit affin quil ne luy feist plus de vil- lenies/lors se mist a la voye par deuers la raze. et quat il vint assez pres il chent en vne fosse plaine d'orde eue des pyps et des pluies q lauoiēt em- plye par deffaulte de couuerture.



Dant Estonne se trouua en leue il fut si courrouce que pl' ne pouoit. Lors dist / ha zephir a mal tournēt puis- siez vo' venir cōme ores me faictes souffrir. Quant ze- phir ouyt Estonne courrouce il commēca fort a tire & dist. Or ne seiez ie pas ce/ vous me cuydastes decepuoir & vo' me mesmes es- tes deceu de vostre fait & si n'avez mauldīt a tort. Beau sire ne mauldīsez ia creature cōdāpnée de dieu: ne ne priez pour luy: car la sentēce de dieu est si iuste q nul viuāt ne le peult accroistre ne amoīn- brir/ & se aucune creature viuāt leur veult accrois- tre par vne sa malebiction retourne sur luy. Le se- cond est q se vous voyez aucune personne cōdēpnée a mort par son meffait/ depuis ne luy accrois- sez son martyre par fait ne par pēsee/ aincois ayez pitie de luy en faisant la iustice iugée sans accrois- tre & sans dur parler. zephir dist estonne grāt mer- cy de voz deux sens/mais ie vo' prie q vo' faci- ez nef venir tāt q ie puisse passer en escosse. Estonne dist zephir/ce ne puis ie pas faire. Mais en- Escosse te porteray sil te plaist/ & la te pourchasse. Alors dist Estonne il me suffit. Adonc passa auat zephir & emporta Estonne a son col/ si satourna en peu d'heure/tellemēt q en peu de temps il alla ge- cter Estonne si roide en vng chemin que Estonne



se pasma de mesche/ Mais atant se tait l'hyssol  
te de Estonne & retourne a parler du gentil prin-  
ce. le roy Perceforest: dont tât nous sommes teuz  
pour racompter comment il reuint a son sens par  
le songe quil songea.

**L** Roy commence a parler du bon Roy  
Perceforest comment il reuint en tresbo-  
ne sante de tous ses Membres et de ses  
sens.

**Chapitre. xxxviii.**



**N**oble ouvrier auquel na que  
reprendre qui ton gentil couraige  
au iour sans esconferment bois  
en ton gentil myrouer poly. Ha  
gentil ouvrier auquel toute crea-  
ture animee et sans ame ne  
peult. En especial toy homme qui as sens/ ame/  
& raison en toy de par si excellent ouvrier auquel  
tu pendz en telle maniere comme le fruit pend a  
l'arbre & prent sa nourriture par la chaleur qui en  
luy est: comme la mamelle par ou la substance luy  
vient dont il se nourrit tant quil vient a maturi-  
te par droit aage en couuoitant tousiours la meil-  
leure fin parquoy il puisse reformer de luy mesme  
son semblable/ en gettant sa despouille a terre qui  
preste luy a/ qui retourne dût elle viue. Parquoy  
pour la pourriture la nature subtile en recoit la  
semence qui par debans estoit enclose/ qui est ain-  
si comme de lame de l'homme et l'enclose en la ter-  
re sans empiter par la vertu que le subtil ouvrier  
luy a donne: & le fait tât porter quil en renaist au  
temps nouuel ses semblables. Ha souverain ou-  
vrier & createur de toutes creatures bien appert  
en ton couraige qui tu es/ & que en toy demeure a-  
mour & charite vraie/ quant toutes les creatures  
que tu as crees en ciel & en terre pendent a ton co-  
ste pour receuoir nourriture pour la chaleur de ta  
propre mamelle dont la substance leur vient de  
quoy ilz se nourrissent a suffisance pour venir a droi-  
cte nourriture/ parquoy ilz puissent reformer leur  
semblable ainsi comme le fruit. He seul homme  
qui es la plus noble creature entre les creatures/  
que le souverain ouvrier & createur fist: lequel ta  
donne sur toutes creatures sens & discretion pour  
discerner le bien du mal/ comment oses tu abuser  
des biens & de la propre substance qui te vient de  
la propre mamelle de luy/ sans laquelle substance  
tu ne peulx viure vng seul moment/ car si tost q'il  
retire & rompt la chaine a quoy tu pendz qui tient  
a sa propre mamelle: tu ches et vas mourir/ et la  
terre reprent ta despouille quelle ta preste ainsi  
comme du fruit ou est la semence/ cest a dire ton

ame qui toute nue demeure par laquelle ton sem-  
blable doit renaistre non pas en terre/ mais es ci-  
eulx. Que dira luy cellent ouvrier le createur de  
toutes creatures qui baillee te la nette & pure fil  
ne la treuve telle quelle soit digne de representer  
son ymage par deuant luy/ tu ne peulx dire quil  
ne te ayt baillee substance si saine & si pure que de  
sa propre mamelle/ & temps de venir a meurisson  
si par toy na demeure. Hee homme tu ne peulx pas  
dire de droit/ sire trop tost maurez compure la char-  
ne dont ie tenoye a vostre mamelle/ ainsi me auez  
pris a depourueu: car il te respondoit et diroit.  
Beaulx amys tousiours est en toy faison de cueil-  
lir: car quant ie mys lame en toy le luy mis si net-  
te & si pure quelle nauoit pouoir de piter ne de sou-  
iller pour venir ne pour bruiue iusques aux ans de  
discretion. Et deslois en auant pour toy conduire/  
re ie mys en toy sens & discretion pour cognoistre  
le bien & le mal/ le bien pour le suivre/ le mal pour  
le fuir/ si que en tout temps tu doibz estre en poit  
de cueillir: plus encores: car si par ta deffaulte tu  
fends ton fruit honny & souille par aucune bruiue  
ou froidure de peche tu as vng refuge que le fru-  
ict des arbres na pas: car tu peulx recourir a la  
misericorde de ton createur/ & tâtost tu es saine de  
ton peche si que tu ne peulx auoir excusatiõ si ton  
ame vient par deuant luy souillee & orde de playe  
mortelle. Et sil treuve ton fruit tel que dira il/ ie  
ne te lose dire pour le cruel mot fors tant que tu es  
frais puer de sa gloire sans nul tappel. Ha noble  
ouvrier & suffisant si nestoit la grande misericor-  
de et la grant charite & le fiable amour que vous  
auez enuers vos creatures/ on pourroit dire quil  
seroit en fin daine/ mais la grant amour que vous  
auez a luy vous fait semblable a la geline qui ses  
poucins a par deuant elle qui ne scauent querre  
la viande par ignorance dût ilz ont necessite/ mais  
elle par lestraicte de vraie amour pret le grain de  
ble & l'apporte par deuant eulx comme celle qui  
seult dire/ prenez mangez pour vostre famine es-  
teindre. Ha vrai nourricier en vraie amour ain-  
si en ouurez vous/ car quant l'homme est cheut en  
peche par ignorance de vous vraiment congnoi-  
stre vous luy enuoyez & portez grain. Cest a dire  
vostre grace par deuant luy/ aucune fois que il le  
requiert par fait ou par exemple pour auoir me-  
decine de sa deffaulte/ ainsi quil apparut de fait  
sans requerre ou le gentil & excellent roy Percefo-  
rest roy Dangleterre qui par amour de son bonee  
quileut enuers le gentil roy Alexandre salla met-  
tre en subite merencolie dont il fut fort desuoye/ et  
son pays aussi iusques a vng teps que vous luy  
enuoyastes vostre grace par bonne exemple d'ung

songe / si comme vous orrez cy apres. En icelluy temps / qui estoit moult desiré / que puer le froit prent conge a este / que toute chose se traict a sa nature parz reuerbissent / les oyseletz commencent a chäter. En celluy temps estoit le roy Perceforest en ung chastel qui estoit appelle Neuf chastel tel attourne pour la mort du roy Alexädie q̄l nauoit sens de soy cōgnoistre si en estoit son royaume si p̄ du par les mauuais q̄ auoient dominatiō par def / faulte de souverain / que oncques gentil roy nauoit este tant prise par bien regner q̄l estoit adonc maud̄it par sa deffaulte. Mais la fontaine de misericorde et de p̄tie dieu tout puissant le regarda qui esparoit sur luy ung ray de sa grace pour le cōmun peuple qui estoit mal mene par sa deffaulte.



R aduit ung iour par la volente de nostre seigneur que le gentil roy gisoit avec sa femme la royne qui tousiours le p̄schoit et admonnestoit quil se voulist aduifer sur la merencolie quil auoit et quil la voulist laisser / luy monstrant en quel meschies le peuple estoit pour les mauuais q̄ auoient dominatiō sur eulx par deffaulte de iustice. En telle maniere luy remonstra la royne celle nuyt tres affectueusement / et le roy assez mieulx se fonda quil nauoit fait autrefois / mais oncques ne respondit ains ung pou aps se dormit. Si entra en ung songe moult merueilleux que ie ne veulx pas declarer quāt a present: car il m'est aduis quil vient mieulx a point cy apres. Quant le roy eut le songe continue en son dormant en fin il salla esueillier et veit q̄ le iour apparoissoit / lors se dressa en son lit et se print a vestir. La royne q̄ pres de luy gisoit se print a esueillier quant elle le se vit / car en dormant et en veillant auoit tousiours le cuer a luy / si luy dist. Sire dormez en vostre lit ainsi que auez acoustume: car il est encores assez temps Dame dist le roy mauuaise acoustumace est bonne laisser / iay aucunes fois plus dormy q̄ besoing ne me fust / mais ap̄dez moy a vestir: car ie veulx cheuaucher Hay songe dont iamais ie ne seray ioyeux tant que ie scauray quil veult signifier. Quant la royne ouyt son seigneur si sagemēt parler elle en fut toute ioyeuse et dist. Sire le Hay dieu vous doint bon amendement / ou tendez vo<sup>s</sup> a aller scauoir br̄e exposition du songe. Dame dist le Roy ie men iray veoir ung ancien preudhomme qui demeure en la forest Darnant que iay autrefois deu: car sur mon songe me scaura moult bien cōseiller. Sire dist la royne dieu luy doint sens de vous si bien conseiller que ce soit a lhonneur de dieu de vous et au prouffit et honneur du royaume.

me / mais il cōuēdia que ayez cōpaignee: car il nassiert pas que vous alliez tout seul. Dame dist le roy Autre fois ay ie este en son hostel que ie nauoye compaignee ne a ceste fois ne meneray p̄son ne auecques moy. Sire dist la Royne le souverain dieu vo<sup>s</sup> vueille garder en allant a Venāt. Adonc monta le roy q̄ plus ne vouloit attēdre / et sachez q̄ telle fut sa merencolie que oncques ne se voulut armer / mais tout ainsi q̄l alloit chasser se mist au chemin et cōmanda ala royne quelle ne fist scauoir son departemēt deuāt sa reueneue a p̄sone q̄ ce fust et elle luy p̄mist. Si tost q̄ le Roy fut departy du chastel le plus celestement quil peut il se mist au chemin par deuers la forest et cheuaucha tāt q̄l entra dedās: car il scaudit le chemin cōme celluy qui autrefois y auoit este. Si neut pas loquement cheuauche quāt il trouua ung pillier moult hault et auoit dessus ung ymage arme des armes dāgle terre montee sur ung puiffāt cheual / mais le ymage tenoit son escu la poicte dessus et si auoit les yeulx bendez. Quāt le roy veit ce ileut merueille q̄le signifiace estoit et pensa dedās son cuer cōment nes tu pas le Roy dāgleterre / dont vient ce que on ta cy figure pour mort. Ainsi quil pensoit telle chose il ne garde ia lheure quil veit ung homme ancien venir par deuant luy qui luy dist. Warlet q̄ te semble de cest ymage / sire dist le roy il m'est aduis q̄l represente ung homme mort. Adonc luy respondit le preudhomme et dist. Encores nes tu pas du tout sot q̄ de ce taperois car tu dis Hay. Sire dist le roy cest a tort: car le roy nest pas mort. Certes Warlet dist le preudhomme cest grāt meschies q̄l vit tant: car pire ne pourroit auoir apres luy: car il a tāt fait q̄ qui le decouperoit par mēbres il ne souffiroit pas / ie mettray quil nauoit pouoir de nul mal faire si ie le tenoy aux mains ie le decouperoye et doneroye sō cuer aux chiens. quāt le roy ouyt lācien homme aisi parler il fut tout esbahy cōme ydiot q̄l estoit encores / mais il respōdit. Sire si ne suys ie pas ne vo<sup>s</sup> courtroucez a moy: a le preudhomme respōdit Aussi nest ce pas responce de roy / ou tu dois aller: le dieu de nature te conforte. A ces motz le preudhomme se suanoit. Quant le Roy veit que il auoit perdu la veue du preudhomme il en fut tout esbahy et se pensa que la ne faisoit pas bon demourer. Lors broche son cheual et se mist au chemin tout pensant selon ce quil auoit de sens a ce que lācien homme luy auoit dit: car il nauoit encores en luy sens ne discretiō de discerner le bien du mal. Si devez scauoir quil cheuaucha par la forest par trois iours q̄l ne beut ne mangea ne trouua personne a qui il peüst parler / adonc eut si grāt faim q̄l ne sceut que faire. Tout

ainsi q̄l cheuauchoit il sembatit sur ung placeiz/ lors regarde deux fēmes qui māgeoient pres vne fontaine/detresse de fain le print si q̄l sen vint a elles et leur pria par courtoisie q̄lles luy dōnassent a māger. Quāt elles entēdirēt le Roy luy perrespōdit et dist. Darlet q̄ demandes tu. Je demande ung pou a manger sil vous plaist: adonc respōdit la fēme et dist. A qui es tu qui demādes de nostre viande. Quāt le roy entendit quon luy demādoit a qui il estoit il ne sceut que respondre / si se teut. Et la fēme qui hastiue estoit respōdit et dist Ditz hardiment/il m'est aduis a ta longue demouree q̄ tu es des gens du malheureux roy percesforest/ or Ba ta voye: car se nous tenīds aussi biē son corps que no' tenōns le tien il ne partiroit iamais sans mort ou hōte recevoir. Quāt le roy ouyt ce il tourna son cheual et se partit delles au plustost que il peut plus plain de famine que deuāt. Tout ainsi quil cheuauchoit par la forest il Ba rencontrer deux cheualiers armez/mais si tost que lung laperceut il dist a son compaignon Le Barlet qui cy viēt cheuauche ung bon cheual a si ne semble pas de nostre pays / Je se deulx auoir: car le mien ne vault riēs/adonc sabressa par deuers le Roy. Si tost q̄ le roy le veit Venir il se mist ala fuyte/mais en peu d'heure il fut racōsupuy dont lung luy dist. Darlet a qui es tu. Le roy ne voulut respondre a chose quil luy demāda. Et quāt le cheualier qui pource cheual auoir veit quil ne respondit point il hausse le poing et frappe le roy en lespaul si fort quil le renuersa a terre et saisit son cheual et monta sus/puis dist a son cōpaignō. Or cheuauchōs nostre chemin si laissons quoy ce malheureux. Lors se mirēt au chemin a le roy demoura tout de buse de cheoir sur la terre gisant. Quāt il eut geu vne grant piece il se leua au mieulx q̄l peut plain de famine et bain et se mēt au chemin a pied que aprins nauoit. Quāt ce vint apres soleil couchāt le roy fut si bain a si mal quil ne pouoit plus aller Or luy aduint q̄l sen alla arrester souz ung grāt arbre ou il y auoit sieges de terre faitz pour se reposer/lors quil fut la Venu il se assist a puis se coucha dessus Si neut pas loquemēt geu quāt deux damoïsselles sembatirent sur luy dont l'une sabaisa a dist Darlet dormez vo' / et il se teut: car moult redoubtoit a cheoir en mauuaises mais. Et quāt la damoïsselle veit que il ne respondoit et si ne dormoit pas il luy fut bien aduis quil estoit espouente/lors luy print a dire moult doucement. Darlet parlez a moy/vous nauez garde. Quant le roy se ouyt asseuer/il se print a dresser a dist. Fay fain Dar ma foy dist la dame si mangez: mais dictes moy dont vous estes. Dame dist le roy/ie ne scay

Et ou allez vo' dist la dame. Dame dist ilie mēy bois querre ung hermite. Quel hermite dist elle. Dame dist ilie ne scay Or me dictes ou demeure il. Par ma foy dame ie ne scay. Certes cest merueilles de toy dist la dame. Comment le trouueras tu quant tu ne sçes ou il demeure ne ou il est. Or Dame dist le roy/moult bien: car quant ie me fuy mis au chemin a ie regarde au deuant de moy au parfond de la forest ie voy q̄l me signe de sa main. Quant lautre damoïsselle ouyt le roy ainsi parler elle dist a sa dame/ma dame il nest pas biē en son sens par aucune deffaulte/faictes le mener a l'hostel tant q̄l aura assez māge. Ainsi q̄l disoit ces parolles elles ouyrēt q̄ lemage darain se print a corner/adonc furēt elles toutes esbahies. Lors dirent au roy. Or sus Barlet/nous ne pouons plus cy demourer/suuez nous si vous voulez māger. Quant le roy ouyt ce il fut aussi esbahy q̄lles furent/si saillit sus apertement et les print a suyu iusques en leur logis. Lors firent leuer le pont a mont pour aucuns du lignage Darnāt qui auoient recōmence de faire Billeme aux dames a aux damoïsselles p deffaulte de souuerain. Et affin que vous sachez que cestoit de lemage darai ie le vo' diray. Vous deuez scauoir que quant le roy Percesforest fut ainsi cōme vo' auez ouy assotty pour la mort du roy Alexandre a la verite en fut sceue par les forestz/le mauuais signage Darnāt qui estoit exille a pou pres sen reuint es forest et cōmēca a faire plāte de pces/et quāt les iustices en parloient ilz leur courtoient sus a les mettoient a mort a quāt le pays le signifia au roy ilz neurent de luy cōfort ne ayde. Quāt ilz virent ce chascun se teut et laisserēt cōuēir les mauuais q̄ trop estoient/mais les riches damoïsselles dhōneur qui auoient fortes maisōs les firent renforcer a pourueoir pour elles deffendre encōtre la malice des mauuais. Mes vne damoïsselle q̄ estoit appelée gloriābe Dame du chastel darnāt q̄ merueilleusemēt scanoit de nigromāce fist plusieurs images darain qui tenoient ung cor a leur bouche/estoit en telle maniere subtilēmēt faictes par art de nigromance q̄ puis q̄ aucū du lignage darnāt ou plusieurs apchoient la maisō ou l'une des images estoit pour mal faire/leymage comoit si hault q̄ le son en estoit ouy trois lieues autour. Quāt la damoïsselle veit q̄ les ymages estoient de telle vertu elle en enuoya p toutes les damoïsselles q̄ auoir en vouloient/ a p ces ymages scauoient les damoïsselles quant les mauuais du lignage apchoient en le's manoirs a tātost se retrayoiēt en leurs manoirs/ainsi q̄ les deux damoïsselles firent quāt elles ouyrēt leur cor sonner. Mais quant elles furēt de dās leur forte

ceffe enfermees elles firent donner au roy a manger tât quil luy pleut. Si deuez scauoir que la damoïſelle en l'hoſtel de la qſſe le roy eſtoit / eſtoit appellee fraze lune des quarâte damoïſelles q ſi bi en viſiterēt & apderēt en la grant bataille deuant le chaſtel malebriache le roy Alepādrea le roy Perceforeſt au deſſieger Gadiffer et le Tois ainſi q vous auez ouy deuāt. Or aduint q quant le roy eut aſſez beu & mange fraze le miſt a raiſon qui boulientiers lauoiſt regarder en ſon māger pourtāt que ſi hōneſtement ſeſtoit maintenu / ſi penſa biē quil venoit de bon lieu & luy diſt. Sire barlet il meſt aduis par voſtre langue qui ſe traict ſur le ſezonnors que vous ſopez au roy Perceforeſt que le hault dieu Bueille cōſortera ramener a ſon ſens Dame diſt il / a luy ay ie eſte / Mais ie men vois icy a vng hermite pour moy vger dune enferme te que iay. Or me dictes ſire barlet / partiſtes vo de voſtre pays a pied. Dame diſt il / ie ſuys venu a cheual iuſques a huy au matin que vng cheualier le me oſta pource quil ſalloit mieulx que le ſien. Ha diſt la damoiſelle il fut du Lignage de Darnāt / a deſtourbier puiſſent ilz to' venir / mais beaur ſire pour lamour du bon roy q iadis tāt de biens nous fiſt vous auez cheual quāt vous ſoul diez cheualcher. Le Roy ne reſpondit mot : car touſiours il ſe doubtoit deſtre recongneu.



Enſi que vous auez ouy fut le roy icelle nuyt aſſez biē receu / et quāt ce vint le lendemain il diſt quil ſen vouloit aller tātōſt luy fut appareille le cheual et monta / ſi ſe miſt au chemin.

Mais pour ce que ſonue chose ſeroit & ennuyant de raconter tous ſes meſchieſz et les villaines parolles quil receut de pluſieurs femmes du pays a cauſe de ſon lāgaige pour la grāt hayne que les auoiēt a lencōtre du roy Perceforeſt ie men paſſeray briefuement : car ſachez q tant en receut que a peu en peult porter la vie. Et touteſſois cheualcha il tāt quil vint ſur le mont ou le bon hermite demouroit. Et quāt le Roy recongneut la mōtai ne il cheualcha tant q vint a leſpinoy. Lors deſcendit de ſon cheual & entra dedās leſtroite boye ou autreſſois eſtoit alle / & fiſt tant quil vint en la place qui eſtoit deuant le tēple / ſi en fut moult ioyeux. Mais quant il regarda le portail il luy fut bien aduis q y auoit a l'entree vng lyon horrible & cruel / ſi en eut telle paour quil ne ſceut que faire ne que deuenir. Quāt le roy vit quil noſoit aller auāt pour le lyon qui lētre garboit il fut fort pource en ſon ſens / & tātōſt luy vint au deuāt ſonge quil auoit ſonge / ſi ſe print moult fort a

plorer. Ainſi quil ploroit & menoit ſi grant dueil il alla dire. Ha dieu ſur toutes creatures apes mercy de moy. Si toſt quil eut dit ce il ouyt vne voix qui diſt. Creature lieue ſus ſi vīs auant tu nas garde. Quāt le roy ouyt ce il ſe leua & puis regarda de enuers le portail & vit que le lyon ny eſtoit pl. Adonc ſe print a enhardir et ſen vint iuſques au portail & entre dedans / & quant il vint a l'hyas du tēple & il vit les glaiues ou ſons apparens & deſ ſus pendans / meſtier ne vous eſt de deuifer quāt autreſſois lauez ouy. Le roy en fut tāt eſbahy cōbien que quant autreſſois il y auoit eſte & il leuſt beu / neantmoins quant il vit les courtines qui enclopoient lautel il fut bien aduis q ſil y fuſt / il fuſt garcy. Lors ſe enhardit & ſe miſt ſur le paue ment en ſi grāt doubte quil luy eſtoit bien aduis que touſiours cheuſt en aſiſme / & non obſtant ce en grant paour & en grant hydeur ſen alla tant q vint iuſques aux courtines de lautel. Lors miſt la main a la courtine pour la tirer arriere / & tantōſt luy cheut vng glaiue du comble du Temple ſur les eſpaulles entre la chair & la chemiſe ſi a deſtroit quil cheut a terre ſi eſtourdy quil ne ſe peut mouuoir ne ſoy apder.

Comment le roy Perceforeſt recouura ſa plaine congnoiſſance au temple.

### Chapitre. xxxviii.



Si toſt que il ſe ſentit ainſi a tourne il luy ſouuint tātōſt q autreſſois auoit eſte ainſi atourne par ſon meſſait. Adonc luy reuint partie de ſon ſens / & incontīnēt il diſt. Ha roy des roys createur de toutes creatures / meſſait ay enuers toy / ſi tēple mercy repentant et appareille de moy amender. Ainſi quil diſoit telles parolles / Adonc va venir Dardanus lācien hermite qui autreſſois auoit le roy deſiure / mais quant le Roy le vit venir deſtu de ſes cheueulx par derriere & de ſa barbe par deuant qui eſtoit plus blanche que fleur de liz / et ſes cheueulx auſſi qui tout ſon corps affubloient ainſi que auez ouy autreſſois / il le regarda en ſon viſaige auquel il auoit eu grant reuerence par ſa vieilleſſe / grant ſens par ſa contenāce tāt meure & grant honneur par ſon noble maintien / il fut ſi ioyeux que plus ne peut : car biē luy ſembla puis quil leut beu quon luy oſtaſt par deuāt ſa memoire ainſi cōme vne courtine q luy eſtoit la beue & cōgnoiſſance du mal & du bien. Et tantōſt paſſa

ferent auât sens & discretion du discerner/ et quât  
memoire les veit elle leur fist si grant feste que le  
roy sen apperceut/ si luy fut bien aduis q̄ estoit de  
uenu vng autre hōme/ adonc eut grāt merueille  
de luy mesmes. Si tost que le roy eut cōgnoissā  
ce de luy mesmes/ & que son sens fut esclarcy il dist  
tout hault. Ha saint pere venez reconforter ceste  
creature desconfortee. Creature dist le saint hō/  
me dieu te doint sa grace/ qui es tu qui ainsi ma/  
pelles. Sire dist le roy/ ie suis vng ppure pecheur  
Adonc passa auât le saint hōme et s'assist de co/  
ste luy moult hūblemēt/ & dist. Creature la fon/  
taine de misericorde qui gist en la main de dieu q̄  
est de telle vertu que si tost que le pecheur se repēt  
de son peche en priant & requerāt mercy a son cre/  
ateur elle laue le meffait. Or medietes qui vous  
estes. Sire dist le roy/ ie suis le malheureux Roy  
d'angleterre qui me viens a vous reconseiller. Or  
me celluy qui ay este long tēps sans sens et sans  
discretion par ma folle & par fol curyde/ si men re/  
pens: car il aduint l'autre iour que ie veis en mon  
dormant vne vision merueilleuse/ si me pensay q̄  
ie le vous viendrois dire & annōcer pour auoir cō/  
seil sur ce: car iay fiance en dieu & en vous q̄ bien  
le me scauriez dire/ par quoy ie me scauray conseil  
ler sur ce que me direz. Quāt le bon hermite enten/  
dit que c'estoit le bon roy Perceforest qui estoit par/  
deuant luy enferme & repentant de son meffait/ il  
en eut grant pitie & dist. Sire vous sçoyez le tresbiē  
venu/ & certes il me poise moult de vostre meschā  
ce/ mais ayez fiāce en vostre createur: car il est si  
debonnaire & si misericors que tousiours recoit a  
mercy la creature quāt il la voit repētant. Mais  
pource q̄l mest aduis q̄ vostre songe vous est com/  
mencement & matiere de vostre garison vous le  
me direz/ & sur ce vous conseilleray a mon pouoir.  
Sire dist le roy/ dieu vous le rende. Adonc print  
a compter son songe en telle maniere.



**M** regardāt de loing & conside/  
rāt/ gisant pres ma gētille fem/  
me & esmerueillant oultre me/  
sure selon le point ou ie estoys  
car mes cinq cens naturelz se/  
dormoiēt moult fort & le corps &  
les mēbres se reposoient selon le cours de nature/  
mais l'esprit avecq̄s mes cinq sens si veilloient  
& trauailloient moult fort pour vne merueilleuse vi/  
sion mettre a fin en la quelle mon esprit estoit en/  
tre: car elle estoit si subtille quil mestoit aduis que  
sens d'hōme n'auoit pouuoir de la monstrier par  
parolles ne la figure deuifer selon ce quelle alloit  
de point en point. Et non osāt quant ie euz bien  
regardee & aduisee la merueille/ il mestoit aduis

en mon songe q̄ ie Deoye dedans vne forest moult  
parfond/ & en ce profond il mestoit aduis quil y a/  
uoit vng pillier de marbre de la haulteur de dix  
coulbees ce me sēbloit/ & sur ce pillier auoit vng ta/  
bernacle la ou feoit le Roy de moult paresseuse et  
sommeilleuse cōtenance: car le sceptre quil deuoit  
tenir droit en sa main dextre luy gisoit sur ses ge/  
noulx/ & son habit de reuerēce q̄ luy deust couvrir  
ses espaulles & sa fourcelle luy estoit leue y deuāt  
ses yeulx iusq̄s sur son chef/ si que on ne pouuoit  
voir son visage/ & si tenoit sa main a sa macelle/  
son coste apuie sur lung des piēdz du tabernacle/  
nō pas quil dormist: mais bien monstroie q̄l fust  
ferf a tristesse/ & q̄ pou luy challoit cōment la cho/  
se allast. Quāt ie euz biē ce roy regarde il me fut  
aduis q̄l nestoit pas digne de terre tenir. Apres ce  
regarday par la forest & bey q̄l y auoit plante de/  
stoc: dōt les arbres auoient este coupez pour ce  
q̄lz estoient bēhaignes & de nulle valeur/ & q̄lz em/  
peschoiēt aux bons. Mais quāt ie euz bien consi/  
dere les estoc: ie veis apertemēt q̄ puis vng pou/  
de tēps & par deffaulte de foestier/ les estoc: auoi/  
ent gette grās gettōs q̄ commēcoiēt a fourmener  
les bons arbres/ si q̄ les bōnes brāches encōmen/  
coiēt a feicher par lēpeschemēt des mauuais get/  
tōs/ & encores croissoit entour les bōs arbres vng  
mauuais arbre qui estoit appelle verre q̄ semblo/  
oit entour les bōnes branches q̄ estoient demou/  
rees & leur tollōiēt le soleil si q̄lles ne pouuoient fru/  
ctifier. Quāt ie euz biē veu & cōsidere ce/ ie regar/  
day par dessus le paresseux roy/ & veis q̄ plāte de  
petis oyseaulx venoient de toutes pars a volans  
& se vouloient asseoir autour de luy/ mais le roy es/  
toit enuironne de si grāt plāte de chahuans / des/  
couffles & de corbeaulx q̄ les gentils oyseaulx ne  
se scauoient ou asseoir/ aincois volloient autour  
du roy pour scauoir sil estoit viuant q̄l leur mon/  
strast loeil pour eulx appeller/ mais il nestoit vi/  
uāt q̄ main en leuast: aincois senleuoient les cha/  
huans messagiers de malice aduēture/ escouffles &  
toutes manieres de villains oyseaulx q̄ entour le  
roy auoient māison & courtoient sus aux gētils oyse/  
aux. Mais quāt ilz se virent vilēner de telle vola/  
ille & q̄ le roy ne les loyoit ne faisoit loyer/ ilz auoi/  
ent tel despit q̄lz ne les daignōient attoucher/ aincois  
veis apertemēt q̄lz se departoient & sen retournoi/  
ent le chemin q̄lz estoient venus. Quāt ie euz ce re/  
garde ie pensay que en ce fait auoit grāt signifiā  
ce/ lors abaissay ma veue q̄ trauaillee auoye de  
hault regarder & veis au profond de la forest vng  
ancien hōme de tresgrāde reuerence & barbe & de  
cheueure aoue cōme vo' estes/ et veis incōtint  
quil me hūchoit ainsi cōme sil voulsist dire biens



uster a moy. Adonc me faicillay si faillit mon son /  
 q' cōpte vous ay. Or deuez vous scauoir que si  
 st q' ie fuz esueille ie allay regarder toute ma vi  
 m de point en point / mais quant ie me aduisay  
 l'ancien hōme q' appelle mauoit / tātost me sou  
 et de vous / et ie me pensay en icelluy point que  
 mais ie n'arresteroys tant q' bo' auroys trouue  
 compte mon songe dont mon aduēture fut telle  
 ie depuys q' ie fuz entre en la forest Darnant / et  
 regardoys ou ie deuoys aller. Je vous deys ce  
 estoit aduis ou parfond de la forest moy hucher  
 tantost me mettoys a ludresse apres bo'. Si ne  
 n'riez croire les hōtes / les despitiz et les grādes  
 illempes qu'on m'adit sur le chemin / pource q' ie  
 aloys la langue fesonnoise. Sans faulte point  
 scauoient q' ie fusse le roy Perceforest: car bien  
 oy q'z meussēt mys a mort ace que en moy peu  
 sens auoit et moins de deffense / mais la metcy  
 a Bray createur lay tāt fait q' ie fais parueni de  
 tāt de vostre cōseil auoit sur mon meffait. Sire  
 Dardanus l'ancien preudhōme / venoit soit  
 roy de tout le monde / le dieu de toute largesse  
 e toute charite Et Brayement vous estes a tous  
 nrs bien tenu de le louer / et regradier a hōnorer  
 car il na pas este enuers bo' chiche aincors lay  
 et plantureux quant s'as vostre requeste dont  
 courtoisie est double il bo' enuoye sa grace par  
 quelle il bo' a donne voye de boz deffaultes re  
 connoistre par vng si noble exemple que p' la vi  
 on qui vous aduint en vostre dormant / ainsi que  
 pte maitez: car ie veulx q' bo' sachez que le roy  
 ne vous beistes sur le pillier seant sur son taber  
 acle son sceptre sur ses genoulx / sa main a sa ma  
 ste / son habit de reuerence deuant ses yeulx repre  
 noit pleinement la personne de vous / en demō  
 rant vostre grant malheuredete qui bo' est adue  
 le pource q' auez prise aucuns biens plus fort que  
 ne deuez / ainsi que desesperer ou forer / si que  
 ne vous auez seu amesurer ne cōforter: car si  
 les delitz q' bo' auez euz en aucuns biens bo' ont  
 ut auenglez q'z ne bo' ont laisse aduier lesq'ls  
 s'ōt estables a muables / ou pries ou cōmū  
 s'ōt en peult perdre ou gaigner / ou cōment on  
 out dfer / aincors bo' auez cuide q' tousiours bo'  
 essent durer / p'quoy quant l'encōbrier bo' vint  
 a mort du roy Alexādis bo' ne le sceustes souf  
 par raison / aincors bo' allistes desesperer a  
 ter en subite impacience / qui tantost vous tole  
 sens a discretion de scauoir congnoistre le bien  
 mal. Or me diz roy / curdoys tu q' le roy Alexā  
 dens tousiours durer / curdoys tu q' la gloire  
 tu auoyes en sa tresgrande renommee et puis  
 se te deust tousiours demourer / curdoys tu q'

Second vol.

les biens et les graces q' en luy estoient fussent tiēs  
 Ainsi q' tu vueilles dire quil par sa mort te les ay t  
 tolluz ou embēz / curdoys tu q' tous biens a les gra  
 ces q' en luy estoient fussent tiēs / et toutes vertuz  
 tous honneurs et toutes gētillesses mourussent  
 avecq's luy / curdoys tu q' apres sa mort ne te fust  
 demourer sens ne discretion / force ne hardement a  
 q' tout fust perx avecq's luy. Si tu eusses biē con  
 gneu les biens de fortune / tu ne te feusses ia party  
 de ta forteresse: car tu doys scauoir que tous biens  
 sont et viennent a son vouloir. Huy ioyēt vng hō  
 me de tous ses faitz / demain est malheureux de  
 tout ce quil se mesle. Roy laisse passer la mort A  
 lexādis trop las oēs plorée. Ainsi toy si ploze les  
 tribulations / les meschietz et les pertes que le cō  
 mūn peuple qui est deffoubz ta garde a souffert p'  
 ta deffaulte. Si tu scauoyes quel grant gaing vng  
 prince emporte par deuant son apres sa mort quāt  
 il a fait son deuoir du pays q' a eu a gouverner tu  
 ploureroys le tēps que tu as p'bu / et si te tiēdroys  
 pour bien heureux / quāt dieu ta donne puissance  
 et espace de rescourre aucun peu de ce q' est en poit  
 de perdre / a de gaigner ce q' est a gaigner. Roy sou  
 uaine toy de l'exemple q' dieu mist par deuant toy  
 pour toy dōner a cōgnoistre ta deffaulte. Ne deys  
 tu n'ay en ton songe le Roy q' auoit son sceptre sur  
 son genoul q' doit signifier la Berge de iustice: car  
 vng roy la doit tenir droicte en sa main pour son  
 monstrier estre appareille en tout tēps de corriger  
 et faire iustice des mauuais / ainsi q' le maistre en  
 l'escole doit tousiours tenir sa Berge droicte pour  
 estre plus appareille de corriger ses escolliers: Et  
 affin q' en voyant la Berge se tiēnt a cremenr. Ne  
 deys tu pas aussi son habit de reuerence leue par  
 deuant ses yeulx q' est cōtre sa droicte: car l'abit  
 luy doit couvrir les espaules a fourcelle ou le cuer  
 gist. Cest a crēdre q' par deffoubz ne doit entrer  
 ne faulsete ne laschetē / ne couuoitise / ne faulx a  
 mouir / ne mauuaise hayne. Et si represente reue  
 rāce iustice a loiaute / a establie en droicte sou  
 stenir sans flechir / Et parage l'auoit au cōtraire  
 Car il en auoit les yeulx couuerts qui est cōtre le  
 droit de roy: car il doit seoir en appert avisaige des  
 couuert / Parquoy sil voit vng plautif par deuant  
 luy q' le puisse appeller a ouyr sa cōplaincte sans  
 cōmettre a autrui. Ne deys tu q' auoit la main  
 a sa macelle q' signifie desconfiture de roy q' est cō  
 tre son estat. Car pour perte q' le Roy opt il ne doit  
 iamaīs mōstrier chere desconfite / sachez q' le Roy ne  
 doit auoir chere. s'ouueraineuse ne enuie / ne le  
 cuer pesant ne auoier / mais saige / baillant a en  
 tētif a scauoir se ceulx qui sont deffoubz luy sont  
 en paiz ensemble a sans guerre / Parquoy le pe

tu peuple puisse viure en bonne pais deffoubz  
eulx. Roy deffers en ceto paulme que tu apes sie  
ge de roy par deuant ton createur. Regarde ql grāt  
biē et qlle grāt gaigne tu peulx faire en ce mōde  
enuers ung simple hōme/a moy le pīs : car en ce  
lieu ay demoure et repaire sans en vuidier neuf  
vingtz ans & pl<sup>us</sup>. Mais si ie y estoyes encores au  
tant q le siecle a a durer/ & feisse tous biens a mō  
pouuoir/ si ne gagneray le q ma vie au mieulx  
venir/ & ce me souffist/ cest vne precieuse gaigne/  
mais ce n'est pas gaigne de roy. Car ung roy en  
iourissant des biens/des hōneurs/ & des possesse  
ons q a luy sont deues/en receuāt et iourissant de  
la gloire ql a en ce ql est pīce de ceulx q deffoubz  
luy sont/luy portās hōneur & reuerēce/en bestant  
robes royales/en vīant de viādes delicieuses/en  
tenāt court planiere de dames & de cheualiers/en  
ordonnant festes & deuitz/mais quil se garde dor  
gueil & de couuoitise/ & face loyalle iustice/ & tien  
ne entour luy iustes conseilliers et soit songneux  
que ses officiers soient preudhōmes & loyaux en  
faisant iustice sans amour & sans hayne. Se ain  
si le fait les mauuais nauront loy de demourer  
en son royaume/ou ilz deuidrōt bōs/ou il conuie  
dra qlz vuidient le pays se iustice ne les fait mou  
rir. Et par ceste voye peche ny aura pouoir de re  
gner pour iniustice/dont en regardāt le cōmence  
mēt iusq̄s en la fin. Roy q biē se gouuerne en iou  
rissant de tous les biens deffubdictz/ il gaigne et  
faulue soy premier & tout le peuple q est deffoubz  
luy a iusticier/ & si donne exēple a to<sup>s</sup> ses voisins  
de bien faire. Et sen va apres sa mort en paradis  
nō pas seul/mais deuant cōme le chief/ & le suiurōt  
de sa gaigne to<sup>s</sup> ceulx de son royaume. roy pīs  
aussi garde aux estoz que tu deys en ton son  
ge qui iadis auoient este coupez par leur mau  
uaitie/dōt les estoz estoient si fort gectez & mōtez  
qlz cōmēcoient a ēpescier & font greuer les bōs ar  
bres. Sachez q la signifiāce demōstre apptemēt  
le cōmēcemēt de ton bon regne par les estoz/dōt  
les mauuais arbres estoient coupez: car ce assi  
ert a forestier q sil voit ung mauuais arbre q ne  
vueille fructifier & qui les bons empesche que de  
le couper. Et pour ce signifient les estoz tō bon  
cōmēcemēt: car cōme doit faire bon forestier. Tu  
allas du cōmēcemēt to<sup>s</sup> les mauuais essarter et  
enchasser si en fuz si crāt que tous ceulx qui sen  
estoient fuyz ne se osoient apparoir ne demourer  
en ton royaume par la bonne iustice que tu fai  
soys des mauuais. Roy or appert que des  
bōc que tu feuz ainsi aneanty par ton fol cūder/  
& q tō songe le demōstre par les estoz regectez dōt  
les brāches ēpescioient les bōs arbres q les mau

uais qui fuyz sen estoient q signifient les estoz. &  
en leur reuenir les brāches regectees reuinbre  
en ton royaume/par ce que la iustice y estoit fi  
lye/ & cōmēcerent a fourmener les bōnes gēs/a  
si quilz font encores/gastez & exillez par eulx/ &  
bōnes dames & damoïselles efforcees & violē  
& tout par ta negligēce & deffaulte. Roy se tu f  
toys bien en tō cuer la signifiāce du lyette qui  
tantelet des bōs enuelopoit/ & tant estoit mont  
quelle les surmontoit & tolloit le soleil/tu auto  
rydeur & paour: car elle signifie appertemēt li  
grandes tentations q de iour & de nuict vien  
nēt deuant a ce tātetelet de bōnes gēs qui demour  
fōt en ton royaume q se deffēdēt a grāt meschi  
encontre les mauuais/ car chascun pense en du  
soy. Helas pour ce peuple que de meschies/ que i  
douleurs/q de durs boires/ que de durs māger  
que de durs leuers/que de durs couchers Tu a  
souffert et souffres et conuie souffrir a tousiours  
ficomme il est apparant/pour bien & pour droi  
te/et tout pource que tu ne deulx obeyr aux ma  
uais ne estre de leur secte / mieulx bank obey  
eulx et faire ce quilz font que demourer en tel  
langueur. Roy si tant fusses demoure en ta ni  
tise que ceste temptation fust mise a ocure/tou  
fussent dung accord/ainsi feust dieu bonte arrie  
en langlet/Mais le roy remire diligemment  
toy et tō pays a este iusq̄s a ores. Roy dieu a es  
moult pour toy qui ainsi te rappelle et mys ho  
de ton erreur/ et puis que tu commences a au  
fens et a congnoistre le bien et le mal. Regarde  
si congnois quelle chose peuent signififier le ch  
guāt & la mauuaise volūte qui repairoit en ta  
le roy sommeilleux que tu deis en ta vision & d  
gentilz oyseaulx q de toute contrees venoient a  
tour du roy ne ne fust q les loast ne feist signe  
peller / aincois la mauuaise volūte leur cou  
fus/ & iceulx par deffaing sen retournoient en le  
pays. Roy se bien auons souuenance du roy  
rimis lūy bois/qui assist la cite de fyez on aprie  
mort Ca differt ton pere qui fut occis par sa  
proesse deuant la cite de Badres/tu scauroys  
pertement le position des chabians & des gēs  
oyseaulx/ car le roy assist toy voyāt la cite de  
a tout cent mil hōmes/ & nonobstant le bon ro  
le pandre q eut pitie de toy & de ton frere & de la  
celle fyezōne que le Vieillard vouloit auoir p f  
bo<sup>s</sup> vit au secours & se cōbatit au roy & fut le  
occis & grāt plante de ses gēs/ & si auoit tāt fe  
mēt le roy a le pādre bigt mil hōmes darmes  
les simples gēs fesmerueillēt cōmēt il eut v  
te/mais filz cōsideroient la maniere de regner  
roy et de lautre la nen eussent merueille. Roy

sciez que entour cestuy roy clarinis ne repairoient fors que chahuans qui sont messagiers de malice aventure/ cest a dire que le roy ne avoit entour luy d'auoir fors que flatteurs & raporteurs de mauvaises nouvelles/ car le roy qui estoit couuoiteux ne se delectoit en riens tant q'd'auoir occasion par quoy il peust desheriter ses gentils hommes & ses voisins perir & tollir le leur/ & a tort et a droit ne luy en chaloit comment. Et pource les traistres et robeurs & les faulx conseillers habitoient entour luy. Et quant les preudhommes & les gentils hommes qui son honneur & son prouffit vouloient/ venoient par deuers luy/ il ne les daignoit appeller a son conseil ne a ses besongnes / pource quil scauoit bien quilz ne luy conseileroient pas selon sa propre volente. Et les traistres auxquels ilz croyoient luy disoient. Sire vous n'avez que faire de cestuy ne de tel autre: car ilz ne vous conseileroient pas a vostre prouffit.

**D**es belles remonstrances que fist Dardanus au roy Perceforest.

**C**hapitre. xxxij.



**E** quant les bons devoient ce ilz sen retournoient en leur pays ainsi que tu veis que faisoient les gentils oyseaulx en ton songe qui sen retournoient dont ilz venoient par faulte d'appel ha roy ainsi fut il de toy par ta mauuaise melencolie: car oncques ne voulduz ouyr ceulx qui tes deffaultes te remostroient/ aincois les deboutoyz detourtoy/ Mais tu escoutoyz volentiers & souffroyz entour toy/ les Chahuans/ cest a dire les lofengeurs & les traistres q'te disoient a ton plaisir/ affin que tu demourasses en ton erreur/ par quoy iustice faillist si quilz peussent mieulx aux bones gens tollir le leur & ravir. Et quant les bons preudhommes & les gentils homes veirent ce q'les mauuais avoient domination entour toy/ ilz sen retournerent en leurs terres: ainsi du tout as este semblable au malheureux roy que tu veis en ton songe/ & au Roy clarinis que tu veis bien/ par ce quil nestoit ame de ses gens il fut traiz de son peuple mesmes/ car quant ce vint au iour de la bataille/ il en cuyda estre le mieulx ayde/ ilz allerent dire. Coment nous prons nous faire tuer pour ce mauuais roy q' nous a tollu nos heritaiges et nos meubles a tort. Adonc tournerent le dos & le roy demoura a peu d'avis si en mourut. Roy appareille toy si metz remede au malice q' regne en ton Royaulme par ta deffaulte/ & fais tellement q' lon ne puisse pas dire sur toy & sur ton pays. De de la terre

Second fol.

dont le roy est enfant/ conforte toy & si prens courage/ Souviene toy du roy que tu veis en ton songe/ dresse ton sceptre en hault qui represente iustice/ aualle ton habit de remembrance par dessus ton cueur & ta conscience que orgueil et couuoitise ne mauuais vice ne prengne hebergement. Apres le Visage appert/ & descouvert par quoy tu puisses veoir le plaignant. Ne soyes paresseux ne endormy/ aincois pense de ton pays reformer/ & les gectz des mauuais estocz effarter: cest a dire les malfaicteurs destruire par loyalle iustice/ & le luytre q' les bons arbres empeschoit a fructifier destruire. cest a dire done si bon exemple au peuple q' tu as a gouverner par loyalle iustice tenir et par bonnes oeuvres faire / que les bons ayent bonne volente de perseuerer en bien iusques a la fin/ et les mauuais ayent honte de mal faire & volente de retourner a bien/ par quoy tu puisses venir en paradis par deuant ton createur seant en ung siege royal surmontant cent mil hommes de ta gaigne. Roy efforce toy & prens courage si metz la main a l'oeuvre/ car lhermite qui te assignoit en ton songe/ cest dieu q' ta mene a bon point se par toy ne demeure. Quant le roy eut bien entendu lhermite il fut si contrict & si repentant de son meffait & si confus que le cueur luy alla incontinent tout fondre en grosses larmes et luy yssioient des yeulx en si grant habondance. quil en eust en peu dheure la poictrine arrousee. Quant lhermite lapperceut luy mesmes en eut si grant pitie quil en print a larmoyer. Lors alla dire. Roy ne plourez plus/ mais confortez vous/ autre chose auez a faire que plourer. Monstrez q' soyes homme/ en meffait ne gist que amende/ vostre repentance est en gre receue. Or vous convient il faire l'amende par iusticier les mauuais de vostre roy/ aulme. Lors le print par le bras et le leua ainsi comme aforce/ puis le mena par deuant son autel la ou ilz firent leurs oraisons une grant piece. Et puis le leua le preudhomme & print le roy & le mena en la salle/ puis feist mettre la table et fist le roy manger pour le recôforter / tant quil commença a faire bonne chere/ si q' dedans huit iours le roy fut aussi sain et aussi haitte/ & eut mieulx tous ses sens a luy que oncques n'auoit eu / Mais ores se taisi l'histoire ung peu de luy et de Dardanus lhermite/ et retourne a parler des dames & des damoiselles d'honneur demourans es forestz/ pour compter comment elles se maintindrent ou temps de aduersite.

**C**omment les dames des forestz se maintindrent en leurs aduersitez.

**C**hapitre. xl.



C'en droit nous dit l'histoire q  
 puis que le roy Perceforest  
 fut cheu en telle ignorance et  
 en telle deffaulte de ses que  
 vous auez ouy / et il fut sceu  
 par le roy aulme tous les ge  
 tilz hommes le vindrent ve  
 oir / prescher / affin quil se retournaist / recoigneust  
 sa deffaulte / mais peu leur vallut: car le tēps ne  
 estoit pas encores venu. Et si devez scauoir que les  
 dames & les damoiselles des forestz qui merueil  
 leusement furent courroucees de son ennuy. Et en  
 especial fraze / Cicora / finalize / Gloriade du cha  
 stel de Darnant. Et Sibille du Chastel de vermeil  
 vindrent visiter le roy & misrent peine par doulces  
 parolles & par toutes medecines quelles sceurent  
 a ce que le Roy reuint a son sens / mais il estoit si  
 aneanty & si nonchallant quil ne respondoit a cho  
 se qu'on luy dist / ne il nauoit saueur ne entende  
 ment. Quant les damoiselles eurent assez tra  
 uaille & pene grant tēps pour cupider garir le roy  
 & elles veirent quelles perdoient leur peine / elles  
 prindrent cōge a la royne & se mistent es forestz /  
 mais dedans les quatre ans apres Gehnāt du  
 glar qui estoit souverain des forestz / de par le roy  
 Perceforest prind hōme & bō iusticier alla mourir  
 dont ce fut grant pitie & dommaige pour les ha  
 bitans / car si tost que ceulx du lignage darnant  
 qui monstrent ne sosoient sceurent quil fut mort et  
 que le roy estoit ainsi aneanty & assoty / ilz se prin  
 dirent a apparoir & a rassembler / et a faire plusi  
 eurs oultraiges qui estoient cōtre lordonnāce du  
 roy. Et quant les iustices en parloient / ilz batōient  
 les vngs / les autres Mauroient et occioient. Et  
 quant les autres iustices veirent ce ilz cesserent  
 de plus faire iustice: car ilz nauoient q leur son  
 tint le menton. Et pource dit Bray le prouerbe.  
 Quant le chef est malade tous les membres sen  
 deussent. Or aduint que si tost que les dames et  
 damoiselles dhonneur sapperceurent du lignage  
 Darnāt qui se cōmençoit a apparoir & a retraire  
 a sa nature par deffaulte de iustice & de souverain  
 elles firent vng concille ensemble pour auoir con  
 seil sur les maulx quelles deoient apparā / & fut  
 au chastel Sarra q estoit ainsi comme empy les  
 marches. Et quāt elles furent toutes assemblees  
 Sarra qui estoit bien emparlee remonstra la be  
 songne sur les faictz qui estoient apparans par le  
 lignage Darnant q vouloit rentrer en son mau  
 uais vsage qui estoit du tout contre leur honneur  
 Si fut leur premier accord q illes gecteroient leur  
 sort: assauoir se le roy viendrait iamais a son sens  
 ainsi quelles firent & sceurent de verite que le roy

reulendrait a luy et seroit plus ayme / plus craint  
 et plus redoubte / & mieulx tiendrait iustice quil  
 nauoit onqes fait / mais non pas si tost. Quāt les  
 damoiselles sceurent ce elles furent moult ioyeu  
 ses de leur sort q estoit tourne en bōne fin. Lors al  
 lerent regarder cōment elles se pourroient deffen  
 dre contre le mauuais lignage Darnāt. Si trou  
 ua Gloriade vng remede / ce fut des ymages da  
 rain quelle fist par ses coniuurations quelles mis  
 rent par dessus leurs manoirs qui connoient si tost  
 q le mauuais lignage approchoit a trois lieues  
 pres de leurs chasteaulx & de leurs maisons / & tāt  
 tost se mettoient debās a leurs ymages ainsi que  
 auez ouy deuāt. Quāt elles eurent ce fait & chascū  
 ne eut le sien elles se departirent / & alla chascūne  
 en son lieu faire reforcer ses murs & ses fosses / et  
 Sarra demoura en son chastel durement courrou  
 ce pour la maladie du roy / & se prit moult a pēser  
 cōmēt elle pourroit scauoir le terme de sa garison.



R aduint douze iours apres le  
 cōbrement du roy Perceforest /  
 q les mauuais furent du tout si  
 remōtez et eurent si grāt superte q  
 les bonnes damoiselles nosoient  
 surper leurs maifōs plus lōg  
 que le space dune lieue / parquoy elles peussent ve  
 nir a tēps a leurs manoirs / si tost q illes oyoient son  
 ner les cors de leurs ymages. Adōc fut Sarra si  
 desirāte de scauoir le retour du roy q ille alla gecter  
 son sort / et son sort luy dist. Au tēple perilleux rai  
 ra le roy son sens. Et Sarra qui desiroit a scauoir  
 l'heure alla demāder quāt. Je ne le ditz pas tant  
 dist son sort. Adōc dist Sarra qui se trouua deceue.  
 Par lame de mon pere do' le me direz. Lors elle  
 rassembla ses cōiuratiōs / si cōtrainct tellement la  
 doie q ille reuint & dist. Quāt ce poullain aura tō  
 pu son licol de fer / adōc sera le roy en point de re  
 gner. Sarra q ne deoit ame eut grāt merueilles  
 q cestoit a dire. Lors regarda a ses piedz & veit le  
 licol dūg cheual fait en maniere de chesne si bē ou  
 ute q cestoit grāt merueille a veoir. Adōc se baissa  
 la damoiselle & prit le licol q estoit si grāt a si puis  
 sant que a grant peine le pouoit elle leuer. Or de  
 vez vous scauoir que la damoiselle auoit vng ieune  
 poullain dune siennement qui nauoit point  
 encores trois sepmaines daage plus noir q meu  
 re / fors tant q il auoit vne blanche estoille au fronc  
 si bien taille de ses mēbres & si adresse de son aage  
 quil nestoit vāt q y sceust amener: mais quāt  
 Sarra eut ouy les respones de son sort elle tint q  
 ou temple de l'ancien hermite recouuerait le roy  
 sante. De scauoir quant ce seroit elle sadiusa que  
 selon son sort il conuenoit que son ieune poullain

deuint si tressort & si puissant que pour rompre la  
 chesne que son fort luy auoit laiffec. Adonc se print  
 Sarra a froter son poullain et a luy dōner a man  
 ger. / & a si fort mettre sa cure a le nourrir q̄ le poul  
 lain la fuyuoit par tout ou elle alloit ne autre oue  
 ure ne faisoit la damoiselle iour et nuyt que de la  
 pasteller de tout ce quelle scauoit q̄ bon luy estoit  
 pour croistre et amender / pour le grant desir q̄lle  
 auoit q̄ le poullain feust en point de rōpre la chai  
 ne de fer. Tāt nourrit la damoiselle son poullain  
 que en la fin il fut si fort et puissant quille cōuint  
 mettre en lestable. Et sachez que dedās vng peu  
 de tēps apres il fut si fort / si puissant et si parcreu  
 que l'ens de cordes ne le peuvent tenir / et cōuint  
 p̄ necessite q̄ le lycol de fer luy fust mis / dōt Sar  
 ra la belle fut tresioyeuse / et se iusques adonc elle  
 auoit bien pēse du cheual / elle sen efforca encores  
 plus. Car bien deoit appertement que la peine y  
 estoit employee. Et sachez quelle luy faisoit man  
 ger avec son auoine bran de chair de cerf cūpt / as  
 fin quil deuint plus fort. Et tant creut et amēda  
 q̄ fut en son meilleur aage. Adonc fist faire la da  
 me vne selle de guerre / la plus belle / la plus riche  
 et la plus puissante quon sceust faire / et le frain a  
 labuenant / si noble comme si ce fust pour le Roy  
 Alexandre. Quant le frain et la selle furent par  
 faitz la dame fist le cheual enseller p̄ Passauant  
 vng garson q̄ tousiours auoit le cheual nourry a  
 uec sa dame et le fist mōter dessus et cheuaucher  
 pour apprendre au cheual la selle / le frain / & les es  
 perōs. Tāt cheuaucha le garson le cheual / & tāt  
 le nourrit avec layde de la dame q̄ tousiours estoit  
 presente quon ne trouuast en tout le monde vng  
 cheual si puissant / si hault / si bien adresse de tous  
 mēbres / ne si bien affrene cōme il estoit mais to  
 iours le cōuenoit l'yer du lycol de fer pour la grāt  
 fiete du cheual. Et tant fut nourry et agrene q̄  
 le rompit depuis droit au iour q̄ le roy exposa son  
 songe a Dardanus l'ancien hermite qui le remist  
 en son sens par l'exposition du songe ainsi q̄ vous  
 auez ouy / mais cy se taist l'histoire de Sarra et de  
 son poullain / et retourne a parler du roy Percefo  
 rest qui se garist empres l'hermite.

**C**ōment le roy remercia l'ancien her  
 mite et comment il trouua le poullain  
 Passauant qui le menoit lequel Sarra  
 la damoiselle auoit nourry.



**C**hapitre. xli.  
 Refus le gentil clerc si no' fait  
 scauoir par sa cronique tant fut  
 le roy Perceforest ou tēple Dar  
 danum le bon hermite quil fut  
 tout sain de corps de membres

Second vol.

et de sens. Or aduint vng iour q̄ le gentil Dar  
 danus se soit en sa chaire a vng costē de la salle /  
 si regarda et veit le gentil Roy perceforest q̄ pictor  
 oit la salle regardant hault en plusieurs lieux /  
 mais quant il eut bien regarde et considere sa ma  
 niere / il alla dire. Ha roy Perceforest ie Roy bien  
 comment les choses sont / car ie Roy appertemēt  
 que ma maison vous est petite / vous ressemblez  
 a loyselet que sa mere a tant nourry q̄ son niū luy  
 est trop petit / et quil est bestu de plumes & aorne.  
 Adonc sault hors et regarde a quel costē il pourra  
 mieulx aller par le boschage / ainsi est il de vous /  
 car quant iay tant faict que vous estes bestu de  
 plumes / cest a dire de sante / et que vous sentez  
 vostre force vous regardez de quel costē vo' pour  
 rez aller au boys / dont ie suis tout ioyeulx. Et sa  
 chēz que desormais ie vous dōne conge / car bien  
 Roy que pourrez prendre la peine de souffrir et en  
 durer tout ce que cheualier pourroit faire en cher  
 chant ses aduentures / si en faictes vostre boulen  
 te. Sire dist le roy vous ne dictes chose que vraye  
 ne soit / car ennuy mest de demourer doreseuauāt  
 mais trop mēnuye q̄ ie nay armes / car ie ne scay  
 cōment ien peu se recouuer. Roy dist dardanus  
 ie vous dōneray le meilleur haultbergeon q̄ vous  
 veissiez oncq's / car sachez quil fut fait pour le pro  
 pre corps du noble roy Priam / ne ie ne croy quil y  
 ait au monde meilleur ne mieulx ouure : Mais  
 i'amaies haultbergeon ne bestiray / si veulx q̄ vous  
 layez / et si vous donneray sa bonne espee et tou  
 tes ses armeures q̄ appartiennent a noble cheua  
 lier tout ainsi quelles furent ordonnees pour son  
 corps : car Cassandra les fist mettre en sa nef quāt  
 elle veit la destruction de Troie pour le plus no  
 ble tresor que le roy eust / mais lescu emportastes  
 vous quant vous fustes la derniere fois ceans.  
 Car ce fut lescu dor a la lāpe d'azur que vous des  
 pendistes du pillier. Ha sire dist le roy tant mauez  
 faict de biens quil nest qui le puisse merir sinon  
 dieu Et celluy en soit vostre loyer : mais trop cour  
 rouce sera y lescu d'autre congnoissance me con  
 uiet encharger : car il ne mest pas aduis quil me  
 peust mescheoir tāt quen fusse saisy. Par ma foy  
 sire dist Dardanus pour la bonne esperance que  
 vous auez en la vertu de la congnoissance qui par  
 dedans est / ie feray pour vous ce que ie ne seiz vn  
 ze vingtz ans a. Lors fist ses comurations cōme  
 celluy qui bien les scauoit faire. Si ne demoura  
 pas depuis longuement que le roy veit son escu ge  
 sir empy la salie. Si ne pourriez croire la grāt fe  
 ste & ioie que il en fist. Si deuez scauoir que la roy  
 ne qui estoit a ce point en la chambre ou lescu pen  
 doit dedens le neuf chāstel veit emporter lescu / et

h.iii.



Buidet la chambre & ne seit pas qui l'emportoit/  
 sans faulte elle en creut la verite et la meilleure  
 voye: car elle sacorda a ce que lescu sen alloit par  
 miracle a son seigneur qui guery estoit / si en eut  
 au cuer si tresgrant ioye que merueilles en rega-  
 ciant le dieu de nature quelle tenoit q̄ lauoir cōfor-  
 te par sa douce misericorde. Mais quāt le Roy  
 seit son escu gisāt emmy la salle/il fut si ioyeux  
 quil sauua et embrassa lescu / et alla baiser la  
 lampe en la reuerence de la viue lumiere qui est  
 le dieu de nature. Lors dist. Sire/pour le dieu sou-  
 uerain si vous me debuez faire aucune courtoisie  
 darmes bailler si accomplissez mon desir: car ie ne  
 seray iamais aise tant que ie seray a la champai-  
 gne pour monstter en appert aux mauuais que  
 le roy Perceforest nest point mort/ et quilz neurēt  
 oncques pire voisin ne ennemy que luy en leurs  
 mauys souffrant q̄s auront en moy. Quāt Dar-  
 danus ouyt le Roy il en fut moult ioyeux. Lors  
 saillit sus et puis fist apporter les armeures par  
 son barlet/si en armerent le roy moult cointemēt:  
 car elles luy furent si bien apoint comme si ce fust  
 le propre corps du roy Priam. Si tost que le roy se  
 sentit si bien arme le cuer luy prit tout a tressail-  
 lir de ioye. Adonc dist au barlet de Dardanus. Par  
 amours beau Sire or allez querre mon cheual tel  
 quil est: car sil fust aussi grant et aussi puissant q̄l  
 appartiendroient bien aux armeures que ie porte/  
 ie ne doute persone viuant. Quāt il eut ce dit il se  
 vint par deuant dardan⁹ le gentil hermite & luy dist  
 Sire ie men iray a vostre conge/en vo⁹ remerciāt  
 de to⁹ les biens que vous mauez faictz/ q̄ sont de  
 telle valeur que tous mes pouoirs ne pourroient  
 souffire au desseruir. Si en laisse la deserte au re-  
 merisseur de tous biens faictz que remercier le vo⁹  
 Bueille a lame. Adonc dist le gentil hermite en le  
 benissant du dieu souverain. Gentil Roy dieu le  
 vous mire/ & a dieu vous command. Lors yffit  
 le Roy de la salle & entra en vne court ou son che-  
 ual estoit qui nestoit pas de grant valeur. Et  
 quant il le seit il fut tout esbahy / & dist. Ha si le  
 cheualier meust laisse mon cheual quant il le me  
 toillut il meust fait tresgrant courtoisie & amour.  
 Ainsi quil disoit ces parolles/adonc ouyt vng che-  
 ual hannir au dehors si fort que le lieu en print a  
 fremir/et le Roy mesmes en fust tout esbahy/ et  
 dist au barlet de lhermite qui son cheual tenoit.  
 Barlet a qui est/ne ou est ce cheual que no⁹ auōs  
 ainsi ouy hannir: car il ne vient point tel son de  
 cheual/quil ne soit de tresgrant valeur. Sire dist  
 le barlet. Par ma foy ie ne scay/ Mais sil vous  
 plaist allons la dehors veoir que cest. Par ma foy  
 dist le Roy ie loctroye. Lors laissa le barlet le che-

ual quil tenoit/ & ouurit la porte qui yffoit par des-  
 uers la forest. Lors trouua emy la place vng gar-  
 son plus assaite que vng esmerillon scāt sur vng  
 destrier/ le plus grant & le plus puissant/ & le mi-  
 eulx adresse de tous membres quon peust trou-  
 uer. Et quant le Roy seit le cheual si bel que onc-  
 ques nauoit veu son pareil/ il eut grant merueils  
 les dont il pouoit venir. Et pour ce demanda le  
 Roy. Barlet a quies tu. Sire dist il/ ie suis a vne  
 des baillantes dames des forestz. Benoitte soit  
 la damoiselle dist le Roy/ mais comment est elle  
 appelee. Bien la scauroye nommer si lauoye trou-  
 ue le cheualier a qui la damoiselle lenuoie. Quāt  
 le Roy entendoit le barlet/il pensa en luy mesmes  
 que moult seroit heurieux se cestoit a luy. Et pour  
 ce dist il. Barlet comment est appelle le cheualier  
 a qui la damoiselle lenuoie. Sire dist il son nom ne  
 mest pas moult de nommer/ car le cheual est tel  
 quil ne souffrirroit cheualier viuant monter sur luy  
 sinon celluy qui le doit auoir/ & a qui elle lenuoie.  
 Et pour scauoir si cest a vous/ ie suis bien conēt  
 & bien me plaist que vous y essayez: car la damoi-  
 selle qui lenuoie me dist que ou tēple perilleux ie  
 trouueroye le cheualier desbonc que le cheual rom-  
 pit sa chaine. Barlet dist le roy quelle chaine rom-  
 pit le cheual. Sire dist il ie ne vous en diray plus  
 tant que ie scauray vostre nom/ affin que ie sache  
 si cest a vo⁹ que le cheual est enuoie. Certes bar-  
 let dist le roy dorisenauāt nay vouloir de celer mō  
 nom a personne qui scauoir le vucille. Sachez que  
 ie suis le roy Perceforest qui suis venu de mort a  
 vie. Quāt le barlet ouyt ce il alla tantost dire. Si-  
 re par ma foy si scauray ie tātost si vous auez har-  
 dement de monter sur ce cheual. Lors mist pied a  
 terre / & puis gecte le frain au cheual sur son col/ &  
 puis dist. Sire prenez ce cheual par le frain si mon-  
 tez/et ie vous tiēdray lestrier. Barlet dist le roy ie  
 nay pas apins que on me tiens lestrier a monter  
 sur cheual/ mais tire roy arriere si men laisse con-  
 uenir. Lors passe le roy auant et sen vint deuant  
 la chere du cheual quil auoit aspre et cruelle/ puis  
 le print par le frain et dist au cheual. Regarde ma  
 persone/ puis le ba ferir de la paulme sur le doz.  
 Quant le cheual le seit a loeil et sentit sa main q̄  
 luy aplañoit son doz/il print a ruer du pied depo-  
 tre et a froncer de la nartine/ ainsi cōme fil Boul-  
 sist dire. Gentil & noble cheualier / monte car biē  
 te congnoys. Adonc nattendit plus le gentil Roy  
 Ains saillit sur la selle dorée qui estoit lūne des  
 bonnes & des nobles qui fust veue en son temps.  
 Lors saffiche es estriers & trouua le cheual si fort  
 et si puissant que oncques ne mus le schine pour le  
 faire du cheualier. Si tost que le garson seit que

le cheual auoit souffert le cheualier a monter tan  
toft alla dire. Ha sire cheualier/ or voy ie bien que  
Vo<sup>r</sup> estes le roy Perceforest le desire/ si veulx bien  
que vous sachez que Sarra la damoiselle au cha-  
stel & ala camise rosetee vous salue/ & Vo<sup>r</sup> enuoye  
ce cheual quelle a nourry. L'omment Barlet dist le  
roy/ est ce Sarra la bonne damoiselle qui fist tant  
de bien a moy & a mes gens sur le mont arbat de/  
uant le chastel mallesbranche/ qui menuoye ce che-  
ual q moit fuisse si elle ne fust. Sire dist le Barlet  
elle le vous enuoye et ie le vous presente de par el-  
le. Barlet dist le Roy comment as tu nom qui men  
fais le present. Sire dist le Barlet on m'appelle pas-  
sauant. Passauant dist le roy Je vous doibz vos  
gens/ mais par ma foy ie nay cy en droit plus que  
vous voyez/ mais vous vous traitez par deuers  
neuf chastel et me attendiez la/ et la seray enuers  
vous ce que a roy appartient. Sire dist passauant  
ia p'p' a nourrir le cheual avec ma dame des sa-  
ieunesse: car nous luy auons donne a manger elle  
et moy mainte cuisse de cerf/ si ne me donnez pas  
coge: car ie ne scauroys viure sans luy & ne vous  
doubtez de moy: car ie seray tousiours peu arriere  
de vostre esperon. Par ma foy passauant dist le roy  
et le te retiēs mais dys moy dist le roy si le cheual  
mange chair de cerf. Sire dist il/ de/ donc que ma  
dame le print en cure il a tousiours m'age febues  
orge & auoine/ & brian du cerf fort bouilly et puis  
detrenche bien menu & mesle dedans la portio du  
brian que il deuoit auoir a l'heure/ et sachez q tous/  
iours la moitie de sa viande estoit de chair de cerf.  
Par ma foy dist le roy sil a m'age bonne viande il  
la bien employee/ car ie ne scay au monde son pa-  
reil/ mais dys moy dont vint a la damoiselle tel  
le volente du cheual nourrir. Sire dist passauant  
ie le vous diray. Adonc luy ba cōpter cōmēt Sar-  
ra getta son fort & quelle responce elle eut et com-  
ment sur ce elle nourrist depuis son poullain. Si  
deuez croire q le roy le ouyt tresvolentiers. Adonc  
demāda le roy a passauant cōment le cheual com-  
pit la chefne Sire dist il/ ma damoiselle fist par ses  
enchātemens q cheualier n'auoit pouoir de mon-  
tre premier sur le cheual fors que vous. Or s'apē/  
sa na pas trois iours quelle essayeroit selle estoit  
venue a son entente. Adonc appella elle vng an-  
cien cheualier qui demouroit avec elle & luy pria  
quil voulsist monter sur son cheual/ & le cheualier  
luy dist quille feroit volentiers/ mais si tost que  
le cheual le sentit entrer en lestable il luy tourna  
tōst les piez de derriere & se print a tuer si grās  
coups apres luy quil leust occis/ sil ne se fust tirc  
arriere/ si q ainsi sceut elle quelle auoit bien fait la  
besongne & que cheualier ny auroit pouoir de mō

Second fol.

ter deuant vous. Or aduint que le lendemain ain-  
si comme au meilleur du iour le cheual se print si  
fort a harnir & si longuement que ma damoiselle  
Sarra vint scauoir a lestable quelle chose il auoit  
Et sachez que si tost que le cheual la veir il luy fist  
merueilleuse feste & toute autre quil n'auoit acou-  
stume/ & en la fin dressa la teste si fort que la chai-  
ne dont il estoit lye alla rompre. Adonc fist ma da-  
moiselle grant feste: car par ce sceut elle bien que  
vous estes en ce temple garcy de vostre maladie.  
Lors me cōmanda que ie vous vinsse presenter le  
cheual de par elle/ si en ay bien fait mon deuoir se  
mest aduis. Passauant dist le roy Vo<sup>r</sup> dictes brian  
benoiste soit la damoiselle qui si bien ma secouru  
a ceste fois: car besoing en auoye. Or me donnez  
mon heaulme/ mon escu et mon glaiue si nous en  
prions nostre chemin: car temps en est. Adonc luy  
bailla passauant son heaulme qui estoit plus cler  
& plus brian que vng miroir de la bonte de luy/ et  
le roy le mist sur son chef. Lors print son escu & le  
pend a son col/ puis print son glaiue quil trouua  
plus fort & plus roide que glaiue quil eust oncq's  
en son temps. Quant le roy se fut arme tout a sa  
volente des bones armes qui iadis furent au  
gētil roy Priam dont meilleures nestoient au mō-  
de. Il alla merciez le gētil dardanū q donnees les  
luy auoit. Lors se mist a descendre le mōt q estoit  
droit/ et quant il vint a la plaine chāpaigne le che-  
ual surquoy le roy estoit monte qui estoit fort fier  
et orgueilleux & de grant cueur ne daignoit aller  
ne trot ne pas ne ambure par la roideur de luy/  
aincois alloit bōdissant & poursuillāt la champai-  
gne: car peu puisoit le saiz qui dessus luy estoit.  
Adonc dist le roy. Passauant q a ce cheual qui ne se  
daigne mettre en aucun train. Sire dist passauant  
ce nest pas merueille/ le cheual est roide & puissāt  
& plain de grant l'esse/ ce luy est peu de vous & de  
vostre saiz & si a merueille q tant lauez tenu sur  
si noble terre/ affichez vous es estriers et luy las/  
chez le frain/ si le laissez pour pēdre la chāpaigne  
si Vo<sup>r</sup> en aymera mieulx et si la prendrez a cōgnoi-  
stre. Quāt le roy entendoit passauant il luy en sceut  
bon gre de ce que dit auoit/ lors s'affiche es estriers  
dont les controyes estoient de cuir de foye et la sche-  
le frain du cheual qui tout ce desiroit/ mais quāt  
il se sentit deliure il salia estendre pour embrasser  
la terre/ lors se mist au courir si roidement que la  
terre qui de ses fers yssoit bolloit si hault q a pei-  
ne la pouoit on veoir. Le roy mesmes qui dessus  
estoit/ estoit si traueille du vent qui par la lumie-  
re du heaulme luy scapoit au visage si fort q tout  
en refroidoit. Les peulx mesmes luy cōuenoit cli-  
ner. Et quant le roy sentit que temps estoit il ti-

h.iiii.

ta son frain/ & le cheual s'arresta a vng faiz aussi court que si point neust couru/ ne a son alaine nul semblant nen monstroir. Et quant le Roy veit ce moult prisa le cheual. Sans faulte pas ne luy suf fust/ aincois lasche le frain & le cheual se remist au cours comme deuant/ mais le roy n'attendoit pas qu'il eust parfourny son cours: aincois tourna le frain a l'autre costé de pte & le cheual se tourna tost & legierement Et la le fist tourner le roy tout au tour par trois fois de bans douze piedz de terre. Lors tourna son frain a fenestre/ & le cheual q' estoit du pt de ieunesse de retourner a vng faiz ba deffaire ce que deuant auoit fait si legierement que le roy en eut le chief tourne. Adonc redressa son cheual par deuers passauant son garson qui bouletiers lere/ gardoit/ & pource dist. Ha gentil cheual qui ton poiz doi baulx/ or as trouue tō maistre. Par ma foy passauant dist le roy / ie voudrois estre aussi preulx/ aussi hardy/ & aussi baillant cheualier en armes comme le cheual est pour entreprendre a lai de son maistre vng grant fait.

**C**Comment le Roy retourne en son bon sens mist a fin plusieurs mauuais hōmes en cheualchant par la forest de Darnant.

**C**hapitre. xlii.



**A**pres que le Roy eut essaye son cheual il alla dire a passauant. Or allons nostre boye/ Car dorsnauant ne doute homme. Si dist passauant / quelle part voulez vous aller. Passauant dist le roy ie veulx aller vers Darnates pour scauoir comment la ville est meuee. Sire dist passauant ie vo' meneray le droit chemin: car bien scay la boye. Adonc se mist le roy au chemin sur son bon cheual Quant il eut vng peu son cuer appaise & passant luy estoit tousiours au frain qui auoit aussi cher de courir que aller le pas Si cheuaucha le roy tout le iour iusques sur le vespre/ mais adonc sembatit sur vng placez ou il y auoit vng petit chastelet a vne ieune damoiselle. Si deuez scauoir q' quatre cheualiers y estoient entrez par force et auoient prins la damoiselle & lye sur vng cheual & l'emmenoiert malgré elle: car elle estoit moult angouisseusement. Quant le roy veit les quatre cheualiers qui la damoiselle emmenoiert oultre son gre/ adonc dist a soy mesmes. Ha meschāt roy cest par ta deffaulte que ceste damoiselle a a souffrir/ a toy en est le peche & a elle le meschief: mais ie l'arrenderay si ie puis. Adonc brocha le roy son

bon cheual & embassa les cu & brandist son glaive puis dist. A la mort meurdier & mal faictes a la pucelle billenie oultre son gre/ vous currez que le roy Perceforest soit mort/ non est/ non: cher compertez son retour. A peine eut le roy dit ces parolles/ y la roideur du cheual quāt il en frappa vng de l'espee parmy le gros du cuer. Et quant la pucelle eut entendu les parolles du roy elle alla dire ha gentil roy estes vous la/ tard venez: et nōobstant estes vous venu bien apoint pour moy: car mon honneur auez sauue. Le roy ouyt bien la parole de la damoiselle/ mais ainsi que tout forsenetenoit en sa main l'espee qui si grant clarte gettoit que les rays qui de elle yssioient sembloient flambe du costé ou elle tournoit par le foulail qui dessus frappoit. Et le roy qui pas a ce n'entendoit frappe vng des quatre cheualiers amōt sur le heaubne si grant coup qu'il alla trancher le cheualier iusq's a la fourcelle. Lors regarda le roy que les autres sen fuyoient de paour: car quant ilz sceurent que cestoit le roy Perceforest il ny eut en eulx deffence Et le roy qui estoit monte a souhait brocha son destrier qui tost les eut attaintz/ si leur trancha les testes: puis retourna a la pucelle que passauant auoit desliee. Si ne pourriez croire la grant feste q' la pucelle fist au roy non pas quelle le congneust/ mais pource que tant de foy en auoit ouy parler a sa mere en le regrettant: car elle estoit fille a vne des quarante damoiselles auz camises roseees. Quāt le roy sceut quelle estoit fille a vne des quarante damoiselles qui emporterēt le pris de la bataille deuant le chastelet de Malebranche il la pria plus que deuant & dist. Damoiselle moult me poise que auez este ainsi billenee de ces meurdriers & par ma deffaulte/ mais ie vous prie que le me vueillez pardonner. Gentil sire dist la pucelle/ vous mauez si bien vgeee que le parson en est tout faict/ mais ie vous prie q' en ceste nuyt vueillez loger en ma pource maison/ si me ferez grāt hōneur apres le blasme que ces mauuais cheualiers me vouloient faire. Damoiselle dist le Roy ie le feray bouletiers. Adonc se mistent au chemin tant quilz vindrent au manoir de la Damoiselle qui le roy receut en luy faisant tout lhonneur quel le peut. Adonc manda sa Mere qui estoit allee a deux lieues pres/ & en estoit chief vne des quarante damoiselles qui estoit appelee fraze pour auoir cōseil sur l'ymage d'arain qui des le iour de deuant auoit laisse le corner a la venue des ennemis/ Et vray fut q' des le iour de deuant le pouoir des ymages auoit cesse/ si que toutes les dames & damoiselles qui des ymaiges auoient en fureēt esbahies/ mais l'ancienne & aucunes autres tenoient

que le Roy estoit gay / si en enuoient les Snes  
aux autres. Si tost que l'ancienne dame ouyt le  
mandement de sa fille / elle fut si ioyeuse que plus  
ne pouoit. Lors dist a fraze comment le roy estoit  
en son hostel sain et gay / et si auoit mis a mort  
les quatre cheualiers qui tant dennuy leur faisoient.  
Si ne pourriez croire la grant ioye quelles en  
eurent. Adonc mandèrent tantost a leurs bônes  
amys les nouvelles / a puis monterent tantost  
a cheual / si sen vindrēt au chastel ou le roy estoit  
la ou la ioye fut si grāde que plus ne pouoit. Car  
renommee qui tost va comme bonne messagiere  
le fist scauoir dedans trois iours par toutes les fo-  
restz comme le roy estoit gay / et quil cheuauchoit  
par la forest Darnant / en destruyant les mauua-  
is / en especial a deux lieues de tous sens enuers  
le chastel ou le roy estoit fut il sceu. Si ne pourriez  
croire la grant melodie quil y auoit de busines /  
de fretiaux / de muses et de cornetz par les bosca-  
ges / et par les praeries des cōmunes gēs du pays  
pour la grant ioye quilz auoient de la sante du roy.  
Bien estoit la noise si grande que le Roy qui se de-  
supsoit en Ing pre avec les damoiselles dentour  
qui lestoient venues veoir / demanda quelle melo-  
die cestoit entour le chastel. Par ma foy sire dist la  
dame du chastel ce sont les communes gens dicq  
entour qui gardent les bestes par ces praeries q  
scauent vostre venue / si en font telle feste et telle  
ioye que vous oyez. Dame dist le roy benoistz soy-  
ent ilz.



**I**n si que auez ouy faisoient fe-  
ste a ioye tous ceulx qui scauo-  
ient les bonnes nouvelles du  
Roy: et aussi firent tous ceulx  
qui depuis ouyrent nouuelles  
biē par quinze iours / si que les  
mauuais en furent si espouventez q les plusieurs  
en supderent le royaume a les autres ne fesoient  
mostrer. Et le roy q dames et damoiselles festoy-  
oit de tout son pouoir demoura a grant ioye a grāt  
feste a a pou dormir / car il fut pres du iour aincois  
q le refueil cessast. Apres ce sen allerent coucher /  
mais le Roy qui le cuer auoit a cheuaucher se le-  
ua matin / si fut leue a appareille de mōter deuant  
q nul sen apperceust de l'hostel: car peu auoient dor-  
my pour la feste de la nuyt a toutesfois le sceurēt  
les damoiselles Si faillirēt sus toutes deschauf-  
fes en leurs places pour venir par deuers le Roy  
qui ia estoit monte / a Passauant auoit ouuert la  
porte. Mais quant le roy les veit en leur places  
toutes somneilleuses print a rire et dist. Da-  
moiselles pour quoy estes vous leuees si matin.  
Sa sire dist fraze: mais pourquoy vous voulez

Sous si tost partir de no<sup>s</sup> qui estes nostre dieu en  
terre a nous sommes voz bonnes ames. Damoi-  
selles dist le roy / ie ne suis pas venu en ceste forest  
pour vous sans plus / mais pour tout le peuple q  
a mestier d'ayde: or ne veulx pas attendre qz biē /  
nent a moy / aincois pray a eulx: car ie ne seray ia  
mais aise tant q les mauuais serōt destruitz / iu-  
stice mise au dessus: mais a dieu. Vous cōmand /  
priez po<sup>s</sup> moy a grāt mercys de vostre bōne chere  
lors broche le cheual des esperōs a se mist hors de  
la porte. Et passauāt tousiours apres a son frain  
Quāt le roy fut au plain il se mist au chemin par  
deuers Darnātes a cheuaucha iusqz a nōne sās  
adventure trouuer. Adonc sembatit lez la croupe  
dune montaigne / ou vne fontaine sourboit moult  
belle. Adonc descendit le roy qui auoit soif et Pas-  
sauant print son cheual par le frain a le Roy alla  
boire. Et quāt il eut beu il dist a Passauāt. Laisse  
mon cheual aller paistre lherbe sur le rieu de ceste  
fontaine tant que iay dormy / car iay peu dormy  
ceste nuyt. Sire dist il volētiers. Lors osta le frain  
au cheual si le lascia aller paistre sur le rieu de la  
fontaine. Et le roy sen alla coucher dessus lherbe  
et sendormit. Et Passauant sen va asseoir assez  
pres de luy / et print a sommeiller decoste du noble  
roy. Ainsi quilz se dormoient vindrēt six cheua-  
liers du lignage Darnant qui sen alloient ainfi  
comme destournans pour le roy / dont ilz auoient  
ouy nouvelles / mais quant ilz veirēt le beau che-  
ual paistre sur le rieu lung alla dire. Seigneurs  
vez la le plus beau moreau que vo<sup>s</sup> veistes onc-  
ques. Par ma foy dist lautre ie le voy volētment /  
beau est il et moult noblement enselle. Or regard-  
bons auant car il ne peult estre seul. Lors cheua-  
cherent vng peu auant / et voyent vng cheualier  
gesir sur la fontaine arme des plus nobles armes  
quilz eussent oncques veues / a vng garson qui se  
dormoit pres de luy. Par ma foy dist lung ne me  
croyez iamais se ce nest le roy Perceforest qui la se-  
doit: car il nra cheualier en toutes les forestz qui  
finast de si bon cheual ne de si bonnes armeres /  
mais ie conseilte que nous allions saisir son che-  
ual aincois q sefueille / si ne scaura surquoy mon-  
ter / a puis lallons occire / si ferons vengez de luy a  
tousiours. Non pas dist lautre / mais allōs occire  
le roy en son dormant / Car sil sefueille au cheual  
prendre nous pourrions bien faillir a le tuer et a  
auoir son cheual.

**E** Des six cheualiers du lignage Dar-  
nant qui voulurēt occire le roy Percefo-  
rest en trahyson.

**C**hapitre. xliii.



Le sacorberet qz proiet meur  
dur le roy en son dormât. Lors  
se bôt tourner celle part / mais  
or oyez du cheual quil fist vous  
deuez scauoir que si tost que le  
cheual qui estoit aspre fier / des-  
baigneux sentit approcher les cheuals vers sô  
seigneur il sen ba lancer entre eulx ainsi com me  
tout entage si soubdainemēt quilz neurent loysir  
de tirer leurs espees et ba ferir des piebz de derrie-  
re le cheual a lung des cheualiers si angoisseuse-  
ment quil alla effondrier et rōpre la iambe du che-  
ualier et verser tout en vng mont. Et sachez q le  
coup rendit aussi grant son cōme si ce fut soubre  
qui cheust de la mōtaigne. Le roy mesmes q fort  
sommeilloit se ueilla tout effraie du coup / mais  
quāt il veit son destrier mesle aux cheuals des  
cheualiers / et les cheualiers qui mettoient peine  
a le priedre / il tira son espee et escrie les cheualiers  
et si met au meillieu tout a piez / et passauant qui  
esueille estoit saisit le glaiue de son maistre et ba  
frapper icelluy qui plus prochain estoit du cheual  
et fist tant quil luy mist le frain / puis lamena a  
son maistre q ia auoit occis trois des cheualiers  
Quant le roy veit son cheual enfrene il saillit sus  
a se mist a suuir lung des cheualiers qui sen sup-  
oit / si leut en peu dheure attainit et la teste tren-  
chee. Adonc tetourna et dist a passauāt / nostre dor-  
mir no' deust auoir couste. Sire dist il / la Desprece  
le deuoit : et nō obstant ne peult il mescheoir a qui  
dieu veult ayder / si vous neussiez eu affaire en ce-  
ste maniere par aduēture eussiez vo' eu affaire en  
vne autre. Par ma foy dist le Roy tu dys Bray / il  
nous en est bien venu a l'ayde de moel mon che-  
ual qui no' a este bō amy a ceste fois / mais or che-  
uauchōs : car no' ne sōmes pas loing de Darnan-  
tes. Adonc se mist le roy a cheuaucher tout le che-  
min. Ainsi qz se deuiroit tout cheuauchāt a pas-  
sauant qui tousiours estoit a son esperon il regar-  
de et voit deux cheualiers armez / mais quant il  
eut bien aduise il alla dire. Passauāt vois tu ces  
deux cheualiers. Sire dist il bien les Roy / mais  
pourquoy le dictes vous. Pource dist le roy que le  
pmier me destoba mō cheual na pas douze iours  
en la forest quant iestoyz en mon mauuais poit  
Sire dist il / si fist il pis que sil eust oste a vng hom-  
me hayte. Par ma foy dist le roy tu dis Bray / si cō-  
uient quil soit amende prestement. Adonc brocha  
le roy son cheual en escriāt les cheualiers quilz se  
gardassent de luy. Quant les cheualiers lappceu-  
rent lung alla dire / par ma foy no' sommes mors  
cest le roy Perceforest / no' le curdiōs fuyr : mais  
nous sommes venus en ses las / mais puis que a

ce vient layme mieulx mourir en moy deffen-  
dāt que en supāt soy occis. Lors brocha son cheual  
des esperōs et ba frapper le roy au comble de son  
escu si grāt coup q le glaiue vola en pieces / mais  
le roy lattaint si bien quil luy fist passer le fer par  
my le corps / et celluy cheut a terre comme celluy  
qui plus ne pouoit viure. Quāt le cheualier veit  
son compaignon cheoir il se mist a la fuytte / mais  
le roy qui auoit cheual a souhait brocha apres luy  
en disant. Damp cheualier laissez le cheual trop  
lauez cheuauche / a la malle heure le destobastes  
vous au poure cheualier malade mourir vo' en  
cōuient. Quant le cheualier entēdit le roy qui de  
la mort le menacoit pour le cheual quil luy auoit  
oste sur lequel il estoit monte tantost luy cheut au  
cueur que ce auoit este le Roy mesmes qz en auoit  
deboute selon ce quon disoit par les forests / cōmēt  
il estoit venu : si en fut si esbahy quil neut pouoir  
de soy deffendre. Adonc luy dist le roy / retourne toy  
malheureux si te deffēdz ou tu mouras en supāt  
Bien scay dist le cheualier q mourir me cōuient /  
mais ie nay pouoir de moy deffēdre a toy : car biē  
trop que tu es le roy Perceforest / mais par ta foy  
dys moy es tu celluy que ie abatis lus du cheual  
sur qui ie suis. Par ma foy dist le Roy ouy / man-  
uaisemēt le me tobas cōme impotent que iestoyz  
Roy dist le Cheualier il me desplaist de ce que ne  
vo' congneuz : car ie vo' eusse mys a mort si eust  
este Benge Darnāt son lignage. Il ne pleut pas  
a dieu dist le Roy / mais tourne ton frain p deuers  
tropette et la auras tu ta desserte. Par ma foy dist  
le cheualier ie le seray voulentiers : car tātost cur-  
dois mourir Ce nest pas dist le roy pource que tu  
en doyes eschapper. Roy dist le cheualier vng iour  
de respit cēt marcs bault tel est au iourdhuy pris  
digne de mort qui demai eschappe. Tu dis Bray  
dist le roy / son ne doit attendre de faire iustice : car  
len recorde que Dauid dist en la loy des iuisz que  
ceulx seroiēt bien heureux qui seroient iustice en  
tout temps / mais tāt pa quelle doit estre faicte en  
appert pour chastier le peuple / et pource attēdray  
ie a toy iusticier tant que nous setons a darnātes  
la ou les bons prieront pour toy / et les mauuais  
auront cremeur de meffaice / mais vātōn chemi  
par deuāt moy trop auons sermonne : et le cheu-  
lier fist son cōmandemēt tout esbahy qui il estoit.  
Ainsi quilz cheuauchōient tout le chemin de la ci-  
te la ou il ny auoit plus a cheuaucher que deux  
lieues anglesches le Roy regarde au long par de-  
uant luy et voit venir douze cheualiers armez qui  
venoient assez effrayement en cheualchant sur  
leurs destriers fors et puissans quilz auoient pil-  
lez sur les bonnes Dames / dont il eut grant mer



ueilles: mais quant ilz comencèrent a approcher il veit appertement que six cheualiers le supuoiet a force de cheuaulx. Adonc dist le roy au cheualier qui deuant luy cheuauchoit le chief baïsse. Dps moy qui sont ces cheualiers qui cy vienent fuyr. Adonc leua le cheualier le chief/mais quant il les eut apperceuz il alla dire/ce sont douze de mes parres / mais iay grāt merueille quilz ont a fuyr: car par eulx deueroy estre deliure. Me te meulx dist le roy: car tātost te copperoy la teste. Adonc passa auant le roy et osta au cheualier le spear/le glaïue et lescu/et puis comāda a passauant son garson quil luy deschauassast ses esperōs: ainsi q̄ luy dist le roy. Passauāt or luy lye les piedz par desoubz le bētre du cheual affin quil ne puisse ne fuyr ne descendre/et puis tiens le cheual par le frain: car ie men voyz ayder a destruire le mauuais lignage darnāt. Lors brocha le cheual la lāce au poing au deuant de ceulx q̄ asses pres de luy estoient/et en ba frapper lung si angouisseusement quil luy fist passer le fer parmy le corps/puis tira le spear q̄ valloit vng royaume & en frappe si fort vng autre quil luy fendit la teste en deux pieces. Adonc vindrēt les six autres cheualiers q̄ les supuoiet dōt chascū mist le sien a terre. Quāt les autres q̄ demourez estoierēt veirēt ilz se mistēt chascū a la fuite a trauers chāps qui estoierēt bien mōtez: mais le gentil roy qui oncques ne fut saoul de destruyre le mauuais lignage darnāt brocha mouel son cheual et sen alla apres qui tost les eut ataintz/et les alla si mal mener de le spear royalle q̄ tous lung aps lautre les mist a mort. Lors se mist au retour/mais ainsi quil reuenoit il veit que les six cheualiers que les douze cheualiers chassoierēt estoient autour de son garson dont il eut grāt merueille qui ilz estoierēt: car biē deoit apertement que les deux portoient la blanche rose qui demōstroït quilz estoient cheualiers a la royne. Et qui me de manderoit qui les six cheualiers estoierēt/ie diroye que lāisne estoit Gelinant lāisne filz a Gelinant du glay le bon cheualier qui estoit trespasse / et si estoit apres Baruth/Sone/pinaux/ tous filz au dūt gelināt/ et si y estoit Boors et Duen filz a Baruth. Ces deux estoierēt cheualiers a la royne portans la rose blanche. Ces six cheualiers festoient mis en la cite pour la garder apres la mort de leur pere/mais si tost quilz sceuerēt que le roy estoit gay & q̄ cheuauchoit par les forestz destruyant les mauuais/et ilz veirent quilz se departtoient pour la paour du roy/ ilz se allerent armer & se mistēt au chemin pour trouuer le roy/mais ainsi leur aduint quilz trouuerent les douze mauuais cheualiers qui leurs parens estoient/mais non au mal

faire/ si que en eulx eut tant de parolles q̄z furēt cōtraïres des bons aux mauuais que les six cheualiers leur coururēt sus/et ceulx qui ia estoient tous desconfitz de la grāde paour du roy se mistēt a la fuyte et le roy leur fut au deuant aisi que aueroy. Si tost que le roy paruint aux six cheualiers ilz allerent tantost descendre de leurs cheuaulx & offer leurs heaulmes et faire la greigneur feste q̄ vous veissiez oncques/ en eulx humilant enuers luy. Et quant le roy les cōgneut il alla tātost cēdre et offer son heaulme/ si les alla tous six acoller et festoyer/et puis dist. Seigneurs bonne est la peruerse fortune aucunesfoïz quant elle donne au chetif congnoistre ses amys pour vous le dis: car a ce que ie voy vous mauez este feables amys en mō aduerfite/ si vous en tiēs pour mes amys es prouuez & tous ceulx aussi qui enuers moy autōt este preudhōmes. Sire dist gelinant qui estoit aïné. Nous qui cy sommes & to' ceulx qui sont es/ sus de Gelināt nostre cher pere q̄ les dieux vueillent mettre en leur compaignie voulds estre voz feables cheualiers & subgetz et feables amys/ & ennemys a: voz ennemys. Quāt le roy eut enten- du Gelināt il le print a remercier de ses parolles et puis dist. Cōment gelinant/est gelināt vostre cher pere & mon feable homme mort. Sire dist gelinant ouy. Par ma foy sire dist le Roy/ si en suis plus foible de conseil & damps/ mais montons si nous en allons par deuers la cite & la ferons no' iusticier ces cheualiers conquis deuant les gens pour chastier les aultres. Sire dict ilz a vostre cōmandement. Lors furent monter les six cheualiers que le roy auoit deu abatre au ioustet et celz luy que le roy auoit pris par deuant et puis se mirent au chemin p̄ deuers la cite: mais ennuy Bo' seroit a dire de la feste & de la ioye q̄ le peuple fist au roy si nous en passerons atant. Mais quant le roy vint au palais il comāda mettre les sept cheualiers en forte prison iusques au lendemain. Adonc vindrēt les gentilz hōmes qui debās la ville se gardoient pour les mauuais qui la force auoient eu iusques a la venue du roy. Si se cōioyrent et festoyent trestous ensemble iusq̄ au souper. car bien leur estoit abais quilz eussēt gaigne tout le monde puis quil auoient le roy leur souverain seigneur en bonne fante/leq̄l auoit este si longuement aliene de son sēs. Adonc comāda le roy que le manger fust appareille si largement et que tous peussent venir soupper a la court. car il comāda tous les hups estre ouuers affin que to' peussent venir. Lors appella gelinant par deuant luy et luy dist. Gelināt beau sire il plaist ainsi q̄l appert au dieu souverain que gelināt vostre pere

soit mort q'ie trouuay feable & loyal enuers moy  
si enseigne de sens & droicteure q'ses enfans l'enfuy-  
uent: pource le dis q' vous prenez exēple aux bi-  
ens & aux hōneurs & a la loyauté de vostre pere  
& l'enfuyes en tous ces cas/car ie vous donne le  
gouuernement des forestz en mō lieu/si sōyez loy-  
al iusticier ie le vous cōmāde. Et si vo' cōmāde  
encores q' vous aliez tantost faire couper les tes-  
tes aux sept cheualiers q' nous auōs cy amenez  
par deuant le peuple/affin q' les mauuais en apēt  
cremeur. Sire dist Gelināt ie seray vostre cōmā-  
dement/& le souverain dieu le vous mire de ce que  
vous auez fait. Adōc se departit Gelināt & fist  
coupper les testes aux sept cheualiers Rois quāt  
le cōmun peuple veit la iustice ilz prindrent tous  
a crier. Bien soit venu le roy de iustice. Quant la  
iustice fut faicte le roy retourna qui pāsent bou-  
lut estre/& se venint au palais ou les tables esto-  
ient mises & se assist au soupper & toute la cheuale-  
rie q'estoit en la ville & les bourgeois/si les remer-  
cia moult de ce que si bien auoient resiste encontre  
les mauuais. Mais quāt ce vint apres soupper  
le roy print conge a eulx iusques au lendemain q'l  
manda tout le conseil quil auoit: si cōmença a or-  
donner ses besongnes & a remettre baillifs & ser-  
gens la ou ilz deuoiēt estre pour garder & tenir ius-  
tice. En telles choses & en autres bōnes oeures  
faisant demoura le bon roy & dardantes Sire piez  
ce tant q'l fut sceu par toutes les forestz que le roy  
estoit reueni en son sens et en sa memoire. Si en  
furent les mauuais si estōnez q' tous son fairent  
en estrāge terre. Quāt les dames et les damoisel-  
les & les preudhōmes des forestz sceurēt cōment  
les mauuais estoient mis a mort ou esloigner pour  
la venue du roy Perceforest q'estoit garcy & q'com-  
mēcoit a tenir iustice si grāde & si forte q'sur se o-  
soient monstrex/aincois sen estoient fuyz/ilz se mis-  
rēt au chemin au plus tost q's peurent/& ne demou-  
ra pas grāment q'p eut a Troiette bien quatre  
vingtz damoiselles dhōneur/& bien soixāte che-  
ualiers & tous & toutes estoient venus eulx resou-  
er & festoyer. Si ne pourriez croire la grāt ioye et  
la grāt feste q'l q' auoit dedās la cite & de nuyt & de  
iour: mais quāt le roy eut pugnē les mauuais q'l  
peut tenir/& les autres bannis & enchassez/& les  
bōnes gens remis en bō point/et il eut assez este  
festoyer de tous ceulx du pays. Adōc māda le roy  
dames & cheualiers/& leur dist q'l luy plaisoit a al-  
ler veoir la royne sa femme/mais bien voulsist q'  
tous luy sceussent cōpaignie/car il vouloit faire au  
neuf chasteil a son retour la plus noble & la plus ri-  
che feste q'onq's eust este au royaume. Adōc re-  
spondirent dames & cheualiers que c'estoit la chose

que plus desiroient que de faire feste/Car grant  
temps auoit quilz nauoient eu ioye.



Dant le roy ouyt leur bōne  
voulētē il en fut moult ioy-  
eux. Adōc fist mander par  
deuant luy heraulx & menes-  
triers & leur cōmāda quilz  
allaissent noncer par tout le  
royaume Dāgleterre & des  
coffe & des yles voisines que tous gētīlz hōmes  
q'apient loz & pris/& toutes dames & damoisel-  
les dhōneur fussent au neuf Chasteil en Breta-  
gne au dernier iour de may pour veoir la reuēue  
du roy Perceforest/& si sceussēt tous cheualiers  
qui q'rēt loz & pris/q' le lendemain y aura ung tour-  
noy entre le chasteil & le tēple de Bernis pour tous  
cheualiers q'aurōt hardemēt dy estre/a la sera q'se  
proesse q'long tēps a este perdue. Et sachent tous  
les gētīlz cheualiers q'ceulx qui trouuer la pour-  
ra/il baifera pour son droit la p<sup>re</sup> belle pucelle du  
royaume sil luy plaist. Quāt heraulx & menes-  
triers entendirent la feste q'le roy leur cōmādoit nōcer  
par tout ilz en furēt si ioyeux q' merueilles. Car  
bien veirent appertemēt q' leur gaigne reuenoit q'  
long tēps ilz auoient perdue. Rois se misrēt au che-  
min pour nōcer la noble feste par toute la cōtrec.  
Si ne pourriez croire cōment gētīlz & villains fu-  
rent ioyeux des Nouuelles. Adōc beissiez par  
toutes bonnes villes armeriers/cousturiers et  
toutes gēs de mestier estre ioyeux & merueilles:  
car tous gentīlz hōmes faisoient leurs arma-  
res & leurs harnoyz rapareiller/& faisoient faire  
nouueaulx paremens pour eulx parer a la feste.  
Et dames & damoiselles aussi ne cessoient de ap-  
pareiller draps de soye et de camises/et faire ou-  
urer chappeaulx dor & courōnes/seintures & an-  
mōstres appareiller pour elles acoustreer/si en  
estōient si ioyeuses que plus ne pouuoient/car trop  
auoient este en mie. Mais quāt le roy qui estoit  
a Darnates auerques les gentīles damoiselles  
des forestz qui pour sa reuerence menoiēt si grāt  
ioye & si grant feste que plus ne pouuoient/& si a-  
uoient enuoye les menestriers par la cōtrec pour  
noncer la feste. Le roy vint par deuant les damoi-  
selles & leur dist. Damoiselles toutes comment  
nous maintiendrons nous iusques au iour de no-  
stre feste & de mon apparemēt: car ie nay bon sen-  
te d'oresenauant de moy monstrex ne faire cōgnai-  
stre en appert fors q'entre vous & q'ne me veulx  
celer/et a aucuns cheualiers de qui ne nous pour-  
rons passer/pource que ceulx du royaume et du  
pays voisin qui malhōme desirent & ne me aurōt  
bon en feront plus ioyeux & gais et plus chereux

en ioye & en liesse a ma venue/car plus est receu a grant faueur la chose desirée q̄ celle qu'on a a vou lente. Albonques respondit Barra qui moult sca uoit bien parler/si dist. Sire sur nous en laissez la besongne/car il nous en conuient bien faire/La fo rest est grande si a plâte desbatemens de deduits et de beaulx hostels qui sōt aux dames et aux da moiselles que. Vo' voyez. Si les vōs veoir pour nous deduyre et solacier/ car grāt temps a q̄ nous mes occasion de noncer feste ne ioye/si mest aduis quil pa bien iusq̄s au iour de la feste dix sepmai nes entieres /et de bāns ce terme pourrons nous trouuer moult de deduytz en vous menant veoir les forests/ & ne vous doubtez destre congneu/car vous ne ferez ia congneu de personne qui viue: fil ne nous plait & nous ordonnerons au iour d'hy noz besōgnes pour partir demain matin. Mais oies se tait vng peu l'hystoire a parler du roy: & re tourne a parler de la royne pour compter commēt elle se maintint apres le departement de son Sei gneur le roy Perceforest.

**C**omment la Royne se maintint a pres le departement du Roy Perceforest son mary & seigneur: & des mauuais nouvelles qui luy vindrent de Britus le desloyal cheualier.

### Chapitre. xliiii.



**C**omment dit l'hystoire/ que depuis que le roy se fut par ty de la Royne sa femme pour aller compter a Dardanium son sōge La royne demoura en grans priees enuers le dieu souverain quil voulsist

garder son seigneur & tenir a ramener en bone san r: & sachez quelle se tint depuis merueilleusement lose pource quelle ne vouloit pas qu'on sceust q̄l ust dehors alle pour les traistrs/dōt trop se doub oit. Si aduint que le lendemain que le roy fut par nouvelles luy vindrent descosse: que Claudis de carleir estoit malade d'une maladie dont on e lauoit peu guier. Dequoy la royne fut moult durtroce: pource que moult auoit este loyal en ers son seigneur & de bon conseil. Le Claudius auoit nul hoir de sa chair: ne seur ne frere Aicois uoit vng filz de sa seur q̄ nouuel cheualier estoit auoit nom Britus sels despit/lequel scauoit son icl estre mort: si alla tantost saisir tous les cha eaulx & bonnes villes que son oncle tenoit. En picial Carleir que le roy Ebianus fonda & vng iastel fort a merueilles qui estoit appelle Britan ie Britan qui auoit este grant pere a Claudion

Second Vol.

fonda. Cestuy Britus se tenoit auoir este extrait du lignaige Brutus/ qui premier peupla & habi ta la grāt Bretagne & luy pust premier non. Le stup Britan dont ie vous parle fut grant pere a Claudion: et celluy Claudion tenoit encores tou te sa terre / mais Britus son nepueu alla saisir le chastel de Britan qui estoit chef du pays/ & man da tous les plus grans hommes du pays et leur remonstra commēt Claudius son oncle estoit mort & quil estoit son pl' prochain hoir. Si fist tant par menasses & promesses que vne grant partie des cheualiers luy firent homaige/ mais les autres prindrent respit iusques a huyt iours & il leur dō na/ & bien scauoient non obstant ce que faire leur conuenoit/ou par force ou par amour. Et tandis Britus eut conseil de ses cheualiers quil enuo y roit a la royne p̄dore quatre cheualiers ainsi quil fist/car les quatre cheualiers monterēt a cheual/ & firent tant quilz vindrent au neuf chastel ou el le estoit a petite mesgnoe & a pource cōseil fors du dieu souverain. Quant les quatre cheualiers fu rent descenduz au chastel: vng escuyer alla non cer a la royne que quatre cheualiers de par Bri tus nepueu de Claudius estoient descēdus en la pout qui vouloient parler a elle. Et la royne res pondit quil les fist venir a mont. Tandis q̄ l'escu yer alla querre les quatre cheualiers/La Royne manda frezons & Ebea sa seur/ Et si mādā Be tides son filz qui estoit tout sage/ & si manda Por tus & Cassiel les deux damoiseaulx de pnde et de Badres/ & vng ancien chavalier qui estoit gar de du Chastel affin quelle ne fust pas trouuee si seule. Tandis vindrent amont les quatre che ualiers assez orgueilleusement/ car ils ne se dai gnoient humilier par deuant la royne. Lors print l'ung des cheualiers a dire. Dame enuoyez son mes par deuers vous/ de par Britus nostre cher seigneur souverain de toute Bretagne par la mort Claudion son cōse oncle. Sans faulte se Betis de frezon fust en bō sens qui est vostre mary no noncerions aincors la besongne a luy que a vous Mais chascun scet quil nest pas homme pour te nir terre ne a qui besongne de Prince d'oye estre monstree: & grant meschef est quant il a tant te nu le royaume/ mais le roy Alexandre par sa for ce le couronna a roy/ & en desherita ceulx qui auoi ent droit au royaume. Britus nostre sire a grant merueille ou il a prins le harberment cōme estan ger quil estoit de tenir le royaume apres la mort du noble roy Alexandre/ qui maint princes deshe rita par sa force. Sans faulte la debonnairete de Claudion son oncle le tenoit en estat. Mais Bri tus qui le pays tient & tiendra de son droit a vou

lente & conseil de ses hommes quil se face couronner a ray de toute Bretaigne qui est si grāde quil ne scet pas ou vous vous puissiez amasser dehors se vous ne aliez en estrange terre & royaume. Si vous mande que vous & vostre mary & toute vostre maison supbez le chastel de ceans & le royaume dedans huit iours tant vous donne il espace/car il se fera couronner a roy en ce chastel de dans la fin de ce moys/si ne veult pas que vous luy empeschiez le lieu/car il est assez petit pour aiser la cheualerie. Si vous conseillons tant que en nous est commande que vous retournez en Ephe son tandis que vous auez espace/car icy n'avez loy de demourer puis quil ne plaist a Brutus a q le royaume estoit de droicte extraction depuis la grant espace de Brutus qui premierement commença a habiter & peupler ceste noble yle qui apres luy est appelee Bretaigne.

**Du dueil que fist la Roïne des nouvelles de Brutus: & comment Persides & Epenor la recōforterēt.**



**Chap. xlii.** Quant la Roïne eut entendu le cheualier & ouy les paroles que Brutus luy mardoit q estoient laides & cruelles/la bōne dame en fut moult esbahye & a si grant meschef que les larmes luy filloient

des yeulx auant la face plus grosses que poix car elle ne scauoit nouvelles de son seigneur & selle le sceust/ou chastel en tel point quil estoit quāt il est party/si n'attendroit elle de luy ne confort ne conseil: & si scauoit que toute la bonne cheualerie qui le souloit acompaigner & qui ses hommes estoient/ estoient esloignes de luy/ & ne scauoit silz luy vouloient aller encontre Brutus. Si en estoit la bonne dame a tel meschef q plus nen pouoit porter / car le cuer luy fondeoit si fort en larmes / que ses habits de reuerence en estoient tous arrousez. Dame dist le cheualier il conuient comment quil soit que vous nous donnez responce/car ne tenez pas que nous soyons cy enuoyez de par nostre cher et bien aymé seigneur Brutus en forme de messagers/car il nous a cōmis a saisir le chastel & a faire ses pouruoyances/car il sera cy dedans huit iours. Quant Betides le ieune damoiseau qui deuoit estre roy apres le décès du roy son pere: veit la roïne sa mere plover: & les cheualiers par deuant luy qui de desheriter le menassoient: le cuer luy print a engrossir d'orgueil et de despit si grandement que sil eust esté cheualier tant ieune quil fust: il eust couru sus au cheualier / mais il se pensa en luy mesmes que nauantise haste nest preux/ & que bien a

temps y viendrait. Lors alla dire au cheualier assez sagement. Sire cheualier dist il / Brutus que vous clamez a seigneur nest pas bien cōseiller qui ainsi entend a desheriter le roy monseigneur et pere: qui a le royaume de don de si excellent prince comme fut le roy Alexandre qui pouoit donner a sa volente. Et vous mesmes qui voulez q ma dame la roïne qui cy est supbe le royaume dont elle est roïne & dame. Et non obstant vous vous traitez en ceste chambre qui regarde sur la forest tant que la roïne sera conseillée. Sire Barlet adorespondit le cheualier/le conseil est tel quil conuient qle supbe le chastel: mais tant ferōs nous pour elle que nous nous traions en la chambre/pour nous reposer / si nous deliurez tost. Tantost dist Betides vous respondray et ma dame la roïne aussi. D'entrez en la chambre si regarderez la prairie. Adonc entrerent les quatre cheualiers en la chambre que Betides auoit ouuerte: & puis tira luy a luy & le ferma de ung verrouil q fermoit au dehors/ & dist quil ny estoient de la chambre de ce moys silz nen yssioient par force. Lors sen vint par deuers la roïne sa mere qui menoit si grāt dueil que plus ne pouuoit & les autres deux dames Adonc les print le iouuencel a reconforter. D'aduint aisi que les dames se dementoient/deux cheualiers descendirent en la court dont l'ung estoit appelle Persides & lautre Epenor qui benoient du royaume descesse/ou ilz auoient long temps repaire pour lamour de Eponnel leur cousin: dont merueilleuse renommee courroit adonc des princes quil faisoit par le royaume ou enuiron. Quant les deux cheualiers furent descenduz en la court et ilz ouyrent la Roïne qui gectoit si grant cry du dueil quelle auoit pour son seigneur/ quelle ne scauoit sil estoit mort ou vi: & qui delie se departit de si pour sens / quil ne scauoit conseiller ne luy ne autrui: & encores par les desfautes que ses hommes scauoient en luy le vouloient desheriter: ce q ne osa sent penser se son seigneur fust en son sens/ il en eurent grant meruei. le quel dueil cestoit / si monterent assez en haste les grans degrez du palais les espees es poings. Et quant ilz vindrent amont en la salle & la bonne roïne les veit elle les congneut / si se print a escrire & dist. Ha Persides & vous Epenor. D' est bien cheut au bas la robe blanche que ie vous feiz porter par grant excellence dhonneur/ & pour laquelle on vous nommoit de nobles cheualiers a la roïne/ quāt la malheureuse na tant de terre/ou elle se puisse loger ne retraire. Quant le noble cheualier Persides entendit la bōne roïne il fut tout esmerueille de ces paroles. Et pour ce luy demanda q cestoit a dire. Et la roïne

ne luy alla compter de son Seigneur comment il  
 fen estoit alle. Et puis luy print a compter ce que  
 Britus luy auoit mãde par les quatre cheuali/  
 ers qui estoient en la chambre enfermez. Quant  
 Persides eut entendu le cõpte de la royne q̃ estoit  
 assez piteux, il alla respondre a bõne chere & dist.  
 Dame Vous nauez occasion de vous demeter si  
 fort/saufue vostre grace: car sil estoit ainsi que le  
 roy nostre sire fust mort que dieu vueille garder &  
 mettre en son bon sens/ainsi que iespere quil sera  
 en brief tẽps selon ce que vous mauez dit. Si est  
 il de luy demoure tel hoir qui gardera bien son pa/  
 ys encontre tous ses ennemis/et ne faictes dueil  
 mais confortez vous Car ilz viennẽt cy sept che/  
 liers qui portent la blanche rose a lhõneur de Vo/  
 qui viennẽt descoce/et sont biẽ sept vingtz cheu/  
 liers armez qui ne fauldront a Betides leur ieune  
 seigneur pour estre despiecez par membres. Et  
 si auons laisse le royaume descoce en si bon point  
 combien que le roy ny soit mpe a sa vœulente du  
 tout que si besoing est il secourra son nepueu de  
 cinq cens bons cheualiers et bien armez. Ainsi q̃  
 Persides disoit ses parolles: adonc va venir la  
 cheualerie et entra en la court du chastel sonnans  
 trompettes et cornetx par feste et par deduyt. Et  
 quant la royne les ouyt le cuer luy print tout a  
 fremir de paour que ce ne feussent des gens Bri/  
 tus/mais Persides qui les recogneut aux ar/  
 mes dist. Dame Venez veoir ceulx qui ne vous  
 fauldront pour mourir. Adonc se leua la royne &  
 fen vit aux fenestres du palais pour veoir la che/  
 ualerie. Et quant elle apperceut les sept cheuali/  
 ers qui portoiẽt la blanche rose/elle fut plus as/  
 futee quelle nestoit deuant. En peu dheure fu/  
 rent les cheualiers descenduz: si monterent amõt  
 le palais to<sup>9</sup> armez/sois des heaulmes/et lors  
 quilz eurent falue la Royne Persides alla dire  
 tout hault. Seigneurs cheualiers plaise vous as/  
 seoir tant que iaye parle a vous tout hault sans  
 personne trop blasmer. Adonc assirẽt sur les blas/  
 sieges qui estoient ou palais. Quãt Persides veit  
 la cheualerie assise autour/sans faulte il alla dire  
 Seigneurs biẽ vray est que nostre cher sire quon  
 appelle le roy Perceforest par sa prouesse ennoya  
 Claudion de Britan & Lyonnel du glat en escosse  
 pour vne mesaduẽture qui estoit aduenue au roy  
 Cadiffer son frere: si que vous tous en frauez bi/  
 en parler/dont les deux gentils cheualiers ont si  
 bien fait leur deuoir que le roy na voisin ne hom/  
 me qui ait meffait au royaume qui baille vng  
 estu. Or est aduenue ainsi quil plaist a dieu que  
 Claudius le bon gentil homme est mort ou roy/  
 aume & pays descoce/& Lyonnel sest mis en vne

Second vol.

queste dõt peu de gẽs scauẽt a parler/mais vous  
 tous qui cy estes q̃ estiez ausbitz cheualiers/estes  
 retournez en ce pays pour veoir vos terres et vos  
 amys: car le royaume descoce est si en paiz & si  
 bien garny de bonne Cheualerie quil na mestier  
 darye. Seigneurs pour ce vous ay dit ces parol/  
 les que Britus qui estoit sicõme on dit nepueu a  
 Claudion qui est mort est monte en si tresgrant  
 orgueil q̃l ne luy suffist pas ioy de sa terre q̃ luy  
 peult estre escheue par la mort de son oncle sicõme  
 il dit/aincois a assemble tous ceulx q̃ a luy  
 veullent obeyr qui sont tresgrant nõbre de gens:  
 car la terre quil tenoit si est grande. Or sont a ce  
 accordez Britus & ses gens quil sera courõne roy  
 de tout ce royaume/ainsi q̃ le roy nostre sire q̃ en/  
 roies vit la tenu. Et sil estoit mort si ail laisse tel  
 hoir de sa chair qui est bien digne de tel royaume  
 ou plus grãt maintenir/auquel nous deuds soy  
 aloyaulte senous sommes prendõmes Or sont  
 mes a ce venus que sil ya aucun cheualier ceans  
 qui arme mieulx a estre de la partie de Britus q̃  
 de la partie de nostre trescher damoisel q̃ veez cy  
 present quon appelle Betides/aller fen peult pai/  
 siblement a sa partie. Et ceulx qui veullẽt estre  
 de la partie au Roy Perceforest et de Betides son  
 filz q̃ le represente/si demourẽt & luy facẽt hõma/  
 ge cõme a leur souverain seigneur. Quãt Persi/  
 des eut dit ces parolles il passa auant et fen vint  
 par deuant Betides le ieune damoisel: luy fist tout  
 premieremẽt hõmaige de soy & de cuer/& puis se  
 dressa & dist. Seigneurs iay fait hõmaige au ieune  
 hoir des bretons & dagleterre Betides q̃ cy est.  
 Et sachẽt tous q̃ hõmaige ne luy vouldrõt faire  
 il les tiẽdra pour ennemis/& ie les deffie de par  
 luy & du lignage Gelinant du glat. Or fen gar/  
 de chascun doreseunauant cõme de la mort. Quãt  
 Persides eut fait & dit ce q̃ auez ouy tãtost passa  
 auant Prenoz son frere q̃ auissi fist hõmaige a Be/  
 tides le ieune damoisel. Et en apres luy firẽt hõ/  
 maige les cheualiers qui portoiẽt la blanche rose.  
 Quãt les neuf cousins q̃ cheualiers estoient a la roy/  
 ne eurent fait hõmaige au ieune damoisel/toute la  
 cheualerie q̃ la estoit alla faire hõmaige au ieune  
 Betides/& puis dirẽt tous dũg accord q̃ le damoi/  
 sel cheuauchast par tout pour son royaume gar/  
 der: car il ne luy fauldrõt iusqs a la mort Si tost  
 q̃ Betides le ieune damoisel eut receu lhõmaige  
 & seaulte de la cheualerie il les alla tous remerci/  
 er de lhõneur q̃z luy auoient fait & regracier moult  
 hõnestemẽt de la bonne vœulte quil deoit en eulx  
 pour son droit garder/& puis dist. Seigneurs vo/  
 estes tous mes hõmes & mes amys a ce que auez  
 mõstre. Or vo<sup>9</sup> prie q̃ me vueillez cõseiller sur ce

J.ii.



que voyez que iay affaire/ et q'il appert par les quatre cheualiers qui sont a Brutus qui me veult desheriter. Toutes les parolles ne les conseil: qui furent donnees sur les besongnes ne sont a racorder pour le iuyance: mais accord fut prins que Persides et Epenor sen vroiēt en Escosse querir secours le plus hastiuemēt quilz pourroiet/ Et puis sen vroiēt sur Brutus. Adonc satournerēt Persides et Epenor et se mistent au chemin par deuers Escosse: et les autres cheualiers se mistēt au chemin par deuers la basse court du neuf Chastel pour foire et tabler leurs cheuouls/ car ilz demourerēt avec la royne: qui fut moult ioyeuse et bien resconfortee d'un bon secours qui lay estoit venu/ Mais icy se taist l'histoire ung peu de la royne et de Brutus son filz le ieune damoiseil: et retourne a parler ung petit de Eronnel du glar pour ce quil appartient en la matiere encommēce.

**C**ommēt Eronnel du glar le preux cheualier se mist en queste pour trouuer le chief du Geāt aux crains dorez pour la mort de sa dame par amour. Et commēt Clamides son escuyer le arguoyt.

### Chapitre. xlviii.



**C**pendroit nous fait l'histoire mention q' puis que Eronnel eut congneu par la lettre pendante au chesne que fil vouloit veoir a plain la beaulte de la pucelle que tant desiroit a veoir/ il conuenoit q'il eust le chief du geāt aux crains dorez: si alla dire a Clamides son escuyer sil scauoit ou le geant aux cheuouls dorez demouroit. Par ma foy sire dist clamides ie ne scay: mais ie scay bien ou le chetif des chetifs est/ car grant mestier a dauoir malheur qui de lay l'faict/ nauer vous autre sens que de vous entremesler des ruses aux enchantereuses du pays. Clamides dist Eronnel tu ne voyes pas si cler en mes besongnes que ie fais/ car il n'est riens des fous le fu mament que ne donnasse si ien estoys fairsi/ ne peine et poutete que n'endurasse/ ne peril ou en quelque aduersite que ne ma'duenturasse pour veoir la pucelle/ car il m'est aduis que apres ce seroy plus riche et mieulx seāt que ne fut oncques le roy Alexandre. Quāt Clamides eut ouye la responce de son maistre: il lay dist. Par ma foy sire ie tier droy a: ol qui sens vous demanderoit car en vous en a pou. Or cheuauchons puis que ainsi est si allons querre la chetiuete que herban le dieu de misere et de poutete ne no' faille. Tais toy dist Eronnel/ car en ceste entreprinse puis courre honneur/ hastons nous dōc de cheuaucher

dist Clamides/ car elle est loing. Adonc se mist Eronnel a cheuaucher/ tout pensant a la pucelle dōc il estoit si enamoure quil ne sentoit ne chaault ne froit. Si cheuaucha par la forest l'espace de trois iours: que peu sauua/ car il ne scauoit sortir de la forest/ mais en la derreniere iournee a heure de nōne il estoit mōte sur ung mont par lequel il veit assez loing. Adonc print a regarder au val et veit deux cheualiers armez qui parloiet a une damoiseille qui portoit ung escu dont bien apperceut la congnoissance/ car le champ estoit d'asur bestu d'un chef d'ung hōme a ung moult fier visaige/ si auoit les cheueulx et la barbe de fin or/ et par dessus il auoit le chief d'ōme une ieune pucelle le mieulx fait qu'on eust deu adonc/ et si ressembloit a merueilles le visaige de la pucelle que Eronnel veit baigner. Mais quāt Eronnel veit l'escu que la damoiseille portoit/ il eut grant merueilles ou la damoiseille le portoit et fut en ialousie de ce q' les deux cheualiers parloiet a elle qui ainsi lauoiet arrestee. Quāt Eronnel se fut aduisé: il sapensa quil vroit veoir la damoiseille: lors se mist a descēdre le mont et sen vint aux deux cheualiers qui demandoiet a la damoiseille a qui l'escu estoit quelle portoit: et elle respōdit que a eulx ne tenoit de rien. Damoiseille dist l'ung des cheualiers aumoīs dictes nous ou vous le portez. Seigneurs dist e: le ie le porte a ung Cheualier qui est bien digne de le porter par honneur et par proesse. Par amours damoiseille dictes nous commēt le cheualier a nom. Seigneurs dist elle ceulx qui son droit nom ne scauent le peuent par droit appeller fleur de proesse. Par ma foy damoiseille dist l'ung des cheualiers le nom est moult bel/ mais par tel nom n'aurons nous pas congnoissance du cheualier. Or nous dictes par amours sil est des cheualiers a la blanche Rose. Seigneurs dist la damoiseille entre tant de preud'hommes quil y a entre les cheualiers portant la blanche rose peult bien auoir ung cheualier preux et excellent.

**C**ommēt Eronnel du glar trouua en allant en sa queste Persides et Epenor ses cousins qui auoient arrestee une damoiseille qui lay portoit ung escu de par Blanchette sampe.

### Chapitre. xlviii.



**C**est que Eronnel eut ouy les bonnes parolles de la damoiseille qui ainsi estoit atournee/ il alla dire tout hault. Seigneurs laissez la damoiseille sans plus interroguer/ car vo' nestes pas bien courttoys qui si fort lenqrez de ses secrez/ vous

ne scauez sil plaist a la personne a qui elle est/ ne a la personne a qui elle ba. Si tost q les deux Cheualiers ouyrēt L'yonnel parler ilz le congneurent bien/ car autressois lauoiēt veu & ouy / dōt l'aisne dist. Par ma foy sire cheualier moult nous plaist vostre chastimēt/ & moult sommes ioyeux q no' vous audez trouue/ car nous sōmes entrez en queste pour vous trouuer desdōc que vous nous abastites deuant le chesne ou nous regardions la beaulte des damoiseiles / qui desoubz tressinoient. Aquoy dist le cheualier me cōgnoissez vous. Par ma foy dist il/ ie scay bien q vous estes L'pōnel du gl'ar cheualier a la royne ydore. Quāt L'pōnel entendit q les deux cheualiers le nōmoient par son nom/ il en fut tout esmerueille / & pour ce leur demanda quilz estoient. Sire dist lūg nous sommes voz cousins germains/ si suis appelle Persides/ & mon frere qui cy est L'penor/ vous nous abbatis a la iouste ceste sepmaine/ des autres cheualiers des preux Descosse/ Chelamon et Anthenor qui sont lōg tēps a entrez en la qste de leur seigneur le roy Gadiffer. Mais quāt no' veismes que vous les eustes abatus no' entreprismes la qste pour scauoir q vous estiez/ car bien nous fut aduis q a tousiours mais en baillions mieulx. Or sommes nous certains q par vostre proesse furent les deux cheualiers aterrez/ si sōmes tous ioyeux de vostre proesse & hōneur. Persides dist L'yonnel vous dictes ce quil vous plaist/ mais par amours q fait on en la grāt Bretaigne q faict madame la royne/ & le roy Perceforest a toute sa court Sire par ma foy la grāt Bretaigne & tout le royaulme est si aneanty de la deffaulte du Roy quil ny a ne ieu/ ne riz/ ne cheualerie/ ne proesse faicte/ & l'hostel du roy est si perdu ql'ny repaire ne gentilz hōmes/ ne gētilz femmes/ car le roy ne veult parler a personne qui biē & hōneur luy die & admōne/ste/ tellement que tous honneurs & toute gentillesse en est departie/ si sont demourez entour luy flauteurs/ traistres & mauuais lāgagiers/ si sen part la royne de dueil et de meschef que amender ne le peult Et nostre lignage sest retraict es forestz pour garder les villes & les chasteaulx encōtre les fūz de Darnāt q sont reuenuz au dessus par la grant plāte des supuans quilz ont/ si q iustice ne se peult faire cōtre eulx/ ains ont tout le pays a leur volente/ hors mys les fortresses qui encores se gardēt sur esperāce qlz ont du retour du roy. Et moy & mon frere ouyrimes bonnes nouuelles de vous en Bretaigne/ car on disoit par tout quil ny auoit cheualier q se cōparust a vous dhōneur/ de proesse & de cheualerie. Si nous meismes en ces parties pour vous trouuer & pour appriēdre aucun biē/

Second Vol.

& pour nous habilitier aux armes/ affin q nous en puissions de mieulx baillōir en tēps & en lieu. Or vous audez trouue & essaye/ si ne fera iamaiz heurte q mieulx nen baillions/ mais sil vous plaisoit que nous vous feissions compaigniee dorefena/ uant adonc doubleroit nostre pris.



Signeurs cousins dist L'pōnel des besōgnes de nostre chet seigneur le roy Perceforest me poise moult que elles sont ainsi/ & de ce que vous requerez ma cōpaigniee. Par ma foy se vne besongne que iay entreprinse demandast a auoir cōpaigniee dhōme vostre cōpaigniee me plairoit deuant tous autres/ mais or est elle telle que compaigniee ne veulx auoir. Si vous prie que vous allez vostre voye iusques a vne autre foy q vo' me retrouueres/ & adonc cheuauchetons nous ensemble. Sire dist Persides vostre priere nous est cōmandement. Lors tournerent les frains en prenant cōge a luy & a la damoiselle. Puis dist a claudes son escuyer qlse tirast vng pou arriere tant quil eust parle a la damoiselle a la quelle il dist. Damoiselle par la foy q vous deuez a vostre dieu qui est le cheualier a q vous portez cest escu. Sire dist la damoiselle a ce que iay entendu du parlement de ces deux cheualiers & de vous/ sachez q le vous apporte/ car ie recongnoys a lescu au cheual que vous estes le cheualier qui voulustes benir deoir les trois damoyelles baigner en lestāg de la fontaine. Et affin que plus seute en foye / ie vous prie que vous vueillez descouurir vostre vi saige/ car nul de veis quant vous ioustates aux quatre cheualiers/ dont voz cousins qui cy sen dōt estoient les deux. Damoiselle dist L'yonnel ie le feray voulētiers/ car a bien heurieux me tiēdroye se cestoit a moy Lors osta son heaulme de son chef & tantost dist la damoiselle/ ie ne suis pas deceue de trouuer le cheualier qui doit aller conquerre le chef du Beant aux crains dorez. Or deuez vous scauoir sire cheualier que a vous mēuoye la pucelle que tant desirez deoir a plain/ si vous saluez plus de cent fois & vous enuoye cest escu/ & vous prie que pour lamour d'elle vous le vueillez porter en vostre queste/ affin q vous soyez plus preux & plus desirant dacheuer/ car en lescu est paincture ce que vous auez prins a acheuer/ & pour vous encouraigier elle a faict mettre la figure de sō vi saige en vermeil ou de vtre quartier/ affin ql'vous souuiengne tousiours mieulx d'elle en toutes voz aduētures. Par ma foy damoiselle dist L'yonnel beaucoup plus dhonneur ma faict la damoiselle a enuoyer cest escu et plus ay gaigne q ie ne cui/

boye faire es iours de ma vie / ne il n'est peine ne  
 travail q' iamaiz me peust greuer en ceste beson-  
 gne. Or me recomandez a la fleur de beaulte / et  
 luy dictes de par moy q' ie suis son cheualier ou q'  
 ie soy / a si luy porterez cest escu iusq's a ma reue-  
 nue. Mais ie vous requiers si vous plaist que  
 vous me dictes son nom. Sire cheualier dist la da-  
 moiselle de son nō a de son estre vous suffise entāt  
 cōme a present / a si a vostre retour mieulx vous  
 diēt si le prenez / car quāt a present ie ne vous en  
 peulx plus dire si ne trespasse sa deffence. Dāmo-  
 selle dist L'yonnel de ce nous gard dieu. Sire dist  
 la damoiselle prenez cest escu a bōne estrayne a le  
 pēdez a vostre col si auray parfourmy mon entre-  
 prinse / a puis me dōnez le vostre / si mē vray a vo-  
 stre cōge. Damoiselle dist L'yonnel Boulētiers le se-  
 ray / car oncq's si grāt hōneur ne ma duint. Lors  
 receut lescu a le pēdit a son col ioyeulx a gay. Et  
 puis il bailla a la damoiselle le sien / si prindēt cō-  
 ge. Quāt L'yonnel fut party de la damoiselle il luy  
 fut biē aduis quil eust gaigne le royaume de per-  
 se / pource dist a son escuyer. Cheuauchōs nō na-  
 uōs q' arrester. Sire dist Clamides / cheuaulchez  
 ie vous supuray. Lors se mist L'yonnel a cheua-  
 cher grāt erre a de iour a de nuyt par villes a par  
 chasteaulx a par tous les lieux ou il cuidoit trou-  
 uer personne q' luy peust enseigner ou il pourroit  
 trouuer le Beāt aux creins dorez / mais en toute  
 lānee ne peut trouuer personne qui enseigner luy  
 sceust / a nō obstat nauoit demoure chāstel ne vil-  
 le en tous les deux royaumes q' neust cheua-  
 che a demande / si en estoit Clamides tout cour-  
 rouce. Vng iour aduint q' cheuauchōiēt parmy  
 vng desert si grāt q' en deux iours nauoiēt trouue  
 q' mēger si en estoient tous esbahis. Adōc dist cla-  
 mides / sire q'le chere faictes vous / cest escu q' vo-  
 portez en vostre col q' ne boulez souffrir q' ie porte  
 vous dōne il ce q' vous fault / auez vous oies biē  
 trouue ce q' ie vo' ay pmis / estes vous oies bien  
 chetif / de moy ne me chault. Mais ne vous repē-  
 tez vo' encores de vostre folle entreprinse. Clami-  
 des dist L'yonnel tāt q' tu boys perseuerer le fol en  
 sa follye / tāt doibz tu tenir q' elle regne a a domi-  
 nation en luy / de mō entreprinse aussi sachez q' onc-  
 ques si grāt ne si fresche ne fut en moy / ne si grant  
 desir neuz de la mettre a fi cōme iay auourd'huy  
 pour lamour de la belle q' lescu mēuoya. Sire dist  
 Clamides de ce soyēt tous les dyables ioyeulx /  
 car bien scay q' les bies y mettrōs / car nous q'rōs  
 ce q' oncq's ne fut ne iamaiz ne sera / ha Clamides  
 feuffre toy / encores nauōs nous pas par tout este  
 Or men veulx ie aller en la parfonde Escosse.  
 Quāt Clamides oyt ce / il se teut / car biē veoit q'

perdoit sa peine. Si furēt depuis tellemēt menez  
 q' leur cōuenoit māger par famine les chairs des  
 bestes sauuaiges toutes crues / si pēdoient les cuy-  
 ses des cerfs aux arbrs de leurs selles / pource q'z  
 nen trouuoient pas a leur boulette / a furent depuis  
 si poutes de toutes bestures q' leur cōuenoit en-  
 ueloper leurs piedz de peaulx de Cerfs quant ilz  
 les auoient escorchez / a de telz cuyrs enuvelopoyēt  
 ilz leurs iābes a costez pour le froit / a sachez q' L'yo-  
 nel fut tellemēt mene q' le poil q' yssoit de sa chair  
 par pource te passoit parmy les mailles du hault  
 bergeon. Adōc ne se peut taire Clamides quil ne  
 dist en telle maniere. Sire or me pose q' la pucelle  
 pour qui vous auez trauaille si long tēps ne vo-  
 boyt en ce poit. Clamides dist L'yonnel / se la pu-  
 cellie maymoit autāt cōme ie fais elle / ia pour ce  
 ne me hayroit. Sire elle sen gardera bien selle mē-  
 croit. Ainsi quilz alloient parlāt ensemble ilz sem-  
 batirēt lez vne montaigne la où il demourroit vng  
 lyon a vne lyonnesse qui auoient tellement exille  
 le pays quil ny oist demourer a trois iours pres  
 hōme ne femme / mais quāt ilz apperceurēt a ap-  
 procherent la montaigne / la lyonnesse qui auoit  
 ses faons sentit tātost de sa cauerne les cheuaulx  
 si saillit hors de la cauerne. Et quant elle veit les  
 deux cheuaulx elle se print a heuler si fort q' tou-  
 te la place en retentit / si print a venir par deuers  
 L'yonnel grant erre / a quāt il la veit venir il desce-  
 dit de son cheual / car bien pēsa que ce seroit la pre-  
 miere chose q' la lyōnesse occiroit. Adōc bailla son  
 cheual a son escuyer / puis sen alla grant erre par  
 deuers la lyōnesse q' luy venoit alēcōtre ainsi com-  
 me toute entragee / lors embrassa L'yonnel lescu et  
 tira le spee / a la lyōnesse le ba ferit de la dextre pa-  
 te sur lescu q' luy gecca au deuāt si royde quelle en  
 griffa le tamiet a le bernys si parfōt q' iusques au  
 meillieu des ays / a avec ce fut L'yonnel si charge  
 du coup q' le cōuint chāceller / mais il frappa la  
 lyōnesse de toute sa force par dessus la teste qui  
 estoit si garnye de poil loru / q' a pou peust la chair  
 trācher / a touteffois passa il iusq's au fort du chef  
 tellement q' le sang en commenca a saillir a effort.  
 Quāt la lyōnesse se sentit ainsi nauree elle toute  
 entragee courut sus a L'yonnel a luy assist la pate  
 si hault quelle luy mist les quatre ongles au com-  
 ble du heaulme / a tira a elle si treffort quil cōuint  
 a L'yonnel baissier le chef oultre son gre / car la ly-  
 onnesse luy rōpit les las du heaulme et le porta a  
 terre / a quāt L'yonnel sentyt son chef desarme il eut  
 grāt paour / mais nō obstat haussa il le spee a trap-  
 pe la lyōnesse de rechef si grāt coup q' luy embar-  
 ra son espee iusques au parfont du chef / si q' a pei-  
 ne la peut il rauoir. Adōc se print la Lyōnesse

si fort a saigner que la Beue luy en courrit si que en peu d'heure ne Beit goutte. Et quant L'yonnel qui se doubtoit de la l'yonnesse Beit quelle auoit la Beue perdue il en fut tout ioyeux / lors comença a frapper sur elle plus de dix coups de toute sa force / mais elle auoit les os et les nerfs si durs que a peu entroit l'acier debans / si ne la pouoit atterrer a incois se lançoit apres luy quant elle le sentoit approcher / en la fin l'attingit de la patte au couste senestre si angouisseusement que si elle leust attingit a plain elle luy eust espandu les boyaulx empy la place / a Toutefois luy emporta elle de sa chair plaine sa patte a tout les Mailles du haubert. Quant L'yonnel se sentit ainsi naure il fut tout courrouce / lors haussa l'espee & frappe la l'yonnesse ainsi quelle se dressoit encōtre luy ou elle le sentoit et luy ba coupper les deux pattes / si q̄ elle cheut sur ses deux mongnons de deuant & ne se peult plus ayder pour la grant plante du sang quelle auoit perdu et les piedz quelle auoit coupez. Lors comença a heurter si fort que toute la montaigne en resonnoit / a L'yonnel se print a charpenter dessus ainsi cōme sur vne enclume tāt quil luy eust coupe les piedz de derriere. Tandis quil decouppoit ainsi la l'yonnesse / il ba regarder par deuers la montaigne et voit venir vng l'yon si grant et si puisant cōme se ce fust vng cheual / et venoit acourant et bruyant comme foudre. Adonc dist Clamides. Sire montez sur vostre cheual si luyrons nostre Doye ou nous sommes mors. Clamides dist L'yonnel / cy na mestier la fuyte : ie desfédrai nos vies iusques a la mort pour l'amour de ia belle q̄ i'irēz encores voir. Lors print son heaulme et le mist en son chief / et prit son escu / si s'assicha ou sablon et lieue l'espee nue quil tenoit au poing dextre / et le l'yon luy vint alencontre si entage que plus ne pouoit et luy getta la pate amont dessus l'escu dont il estoit couuert si fort quil fist passer les ongles parmy l'escu si auant quil fut attingit en l'espaule tellement que le sang luy capoit iusques a l'esperō mais au retirer que le l'yon fist de sa pate il rompit la Boucle a quoy il tenoit son escu et luy arracha du bras Boulfist L'yonnel ou non et avec ce le conuint flescir a terre assez angouisseusement. Quāt L'yonnel se sentit ainsi aterre il resault sus vifement pour sauuer sa vie & puis dist Ha blanche cōme fleur de liz si ie ne conquiers ceste beste digne ne suis vous voir. Lors entesa l'espee tandis que le l'yon ne pouoit auoir ses ongles hors de l'escu ou ilz estoient embarez / si le ferit parmy la iambe tādīs quil la degettoit Amont & auat a tout l'escu pour l'escourre / si luy ba coupper. Lors chet l'escu a tout la patte empy la chanpaigne. Et quant le

Second Vol.

l'yon fētīt quil eut le dextre pied coupe il fut tout entage dangouisse / et L'yonnel prit son escu et le met deuant son pis : car le l'yon luy venoit alencōtre tout droit sur ses piedz de derriere aluy ba getter la patte senestre ou meillieu de l'escu / et luy ba passer les ais si parfond que a laualler du coup il alla au gentil homme sēdre plaine paul me du coste dextre si quil en saillit hors de ses boyaulx plaine toise / Mais le gentil homme qui estoit eschauffe & en boullente de soy Denger ne se donna garde / aincois frappa la malle beste de l'espee sur la iambe & luy ba trancher. Quant le l'yon se sentit ainsi desmēbre il alla cheoir sur ses mongnons de deuant et ne se sceut de quoy deffendre fors que de la dent quil auoit si grande et si cruelle q̄ cestoit hydeur a le regarder la ou il escheuoit sa gueulle sur L'yonnel / mais quant l'yonnel sapperceut de sa brouaille qui luy pendoit auat il dit a Clamides quil estoit tout heureux de ce que le l'yon nauoit pouoir de luy courir sus ainsi quil souloit. Adonc print il ses boyaulx et comença a les rebouter de dans sa pance / et Clamides qui descendu estoit luy fist vng bandeau de cuir de cerf quil auoit vestu et luy banda sa playe & luy dist. Sire allōs nostre chemin / si laissez la malle beste a cent diables assez en auez fait. Par ma foy dist L'yonnel ie ne me partiray dicq̄ que ne l'aye mis a mort / Lors embrasse son escu et empoigne l'espee et court sus au l'yon

**C**omment L'yonnel occist le l'yon & la l'yonnesse au royaume de Lestrage marche. Et comment il emmena avec luy le petit l'yon quil trouua en la cauerne.

### Chapitre. xlviij.



Y tost que le l'yon le Beit venir il comença a soy dresser sur ses deux piedz de derriere et a beer la gueulle sur L'yonnel & a saillir les faultz si grās apres luy que sil ne se fust destourne il eust rue tous les coups a terre / a L'yonnel luy dōnoit des coups si grās en plusieurs lieux qu'on ne Beoit sur luy fors que sang / mais il estoit si dur doz & de nerfs que l'yonnel ne le pouoit affoller & toutefois conuint en la fin le l'yon cheoir pour le sang que il auoit perdu adonc luy alla l'yonnel coupper la teste. Adonc descēdit Clamides & vint voir la malle beste qui estoit tant horrible a regarder quil ne stoit si hardy viuant qui nē deust auoir hydeur / et puis allerent voir la l'yonnesse qui se mouroit & Beirēt quelle auoit grādes marnelles. Par ma

foi dist Lyonel elle a faons en aucun lieu pres dicy  
 Di ay ie descōbre le pays de pere et de mere/mais  
 non pas denfans. Comment sire dist Clamides  
 estes vous fol/ie ne saps que regarder l'heure que  
 les boyaulx vous chepēt du corps & si auez tāt de  
 playes ailleurs que ie nen scay le cōpte/et encores  
 Voulez vous querir qui pis bo' face. Ha Clami/  
 des dist Lyonel tu as toīt tu vois que fortune no'  
 a amenez en ce pays par le Vouloir du dieu souue  
 rain/& si sciez par ouy dire que ces deux males be  
 ftes ont tout le pays si exil.e a quatre iournees en  
 tour elles quil ny a demourehōme ne fēme quilz  
 nayēt estranglez ou ilz sen sont fups en estrages  
 terres. Or nou seist il si bien cheu que nous auds  
 occis le lyon & la lyonnesse/ par ma foi si les fads  
 noccioye a grant hōte me seroit tourne/ car dedās  
 lan seroient les enfans pires que le pere & la mere  
 Ainsi seroit tousiours le pays perdu cōme deuāt/  
 et si dit on pieca/qui sert et ne psert son loyer pert/  
 or ay ie deshait si ne les boy occire. Lors se mist au  
 chemin tout a pied le spee au poing par deuers la  
 cauerne dont il auoit deu yssir la grande lyōnesse  
 Quant Lyonel vint a l'entree de la cauerne il re  
 garda et Beit deux lyonneaulx gisans de la grā  
 deur dung grāt chien/ lors hausse le spee & en frap  
 pa lung tellement quil luy couppa la teste. Quāt  
 lautre Beit le cheualier q' sa seur auoit mise a mort  
 il eut si grant paour quil alla tourner les iambes  
 dessus/et puis cōmenca a plover/ si tendrement se  
 lon sa nature que Lyonel en eut ptyie et dist que  
 si le Vouloit supure il n'auoit garbe. Lors baissa  
 le spee q' auoit leuee po' loccire et frappa la main  
 a son genouil et le print a hucher/ et le lyonceau se  
 leua et sen vint par deuant Lyonel en soy humi  
 liāt de paour & luy ba le scher la main. Quāt Lyō  
 nel Beit que le lyonceau se humiloit enuers luy et  
 monstroīt telle amour il saila a sseoir de ptyie et se  
 print a frotter les oreilles au lyōcel et le couche en  
 son giron si longuement q' le lyonceau fut du tout  
 a luy apuioise. Quant Clamides Beit q' son sei/  
 gneur quil ay moit de bōne amour demouroit tāt  
 en la cauerne il eut paour de luy/ si brocha le che/  
 ual des esperons tout tenant le cheual de son mai  
 stre par le frain et sen vint a l'entree de la cauerne/  
 si Beit son maistre q' se iouoit au lyoncel qui en son  
 giron gisoit les iambes dessus et luy delechoit les  
 mains et le mordoit par feste ainsi que vng ieune  
 chien. Et quant Clamides le Beit en tel point il  
 commēca a tire par fin despit et luy dist. Par ma  
 foi sire vous auez bon temps. Quāt Lyonel ouyt  
 Clamides il dresse le chief et dist. Tu dis Bray  
 Clamides: car si iay occis le pere iay fait paiz au  
 filz si en doit estre plus ioyeux et plus assente.

Tout ce est bon dist il / mais au resueiller seront  
 les douleurs quāt bo' serez refroide/ ie me doub/  
 te que vos playes ne vous doluent faire mal/ si ne  
 pourrez cheuaucher et si ne scay logis en ce pays:  
 ne nous ne scauons ne boye ne sentier pour droict  
 chemin tenir/ et si scauons q' nous auds erre trois  
 iours entiers si n'auds trouue ne logis ne maison  
 ne creature humaine/ ne beste nulle que les lyons  
 neussent tous chassez/ si ay paour de bo' mesmes  
 et si nous est la pouruopace faillie/ il seroit bon de  
 retourner: car nous pbons nostre peine / ne en ces  
 parties ne oirez pas nouuelles de ce que bo' que/  
 rez/ et si tiens q' celle terre cy oultre ne soit pas ha  
 biter. Clamides dist Lyonel que vous plaist il  
 que nous facions. Sire dist il ie itay acorer ce lyō  
 cel que la auez occis/ si le pendray a larcon de ma  
 selle: ce sera pour nous manger au besoing tant q'  
 autre besoigne trouuerons ainsi q' fist: car quant  
 il leut acore il le pendit a sa selle et puis dist. Sire  
 montez si allons nostre boye. Adonc se dresse Lyō  
 nel et sen vint a son cheual / mais le ieune lyoncel  
 luy saillit aux iambes. Adonc dist Lyonel a Cla  
 mides/ il cōuient quant ie seray monte que tu me  
 donnes mon lyoncel par deuant moy. Cōment si  
 re dist Clamides noccirez vous pas ceste male be  
 ste/ ne sōmes nous pas assez embesongnez si no'  
 ne portons ce lyon. Par ma foi dist Lyonel ie ne  
 locciray point pour la meilleure cite que ie sache/  
 aincois l'emeneray auecques moy si ie puis. Par  
 ma foi sire dist Clamides bien nous honniffiez/ e  
 non obstant il cōuient que vos bouleriez foiet fai  
 ctes. Quāt Lyonel fut monte Clamides luy dā  
 na son lyoncel par deuāt luy & puis monta/ mais  
 aincois troussa a son arson la teste du lyon et dist.  
 Puis que vous estes assotte sur vostre lyoncel/ et  
 moy sur la teste de son pere: ie l'emporteray si auāt  
 que ie pourray. Lors se mistrent au chemin et che/  
 uacherent toute iour pmy vne forest en costoyāt  
 la haulte mer/ mais quāt se vint sur le Despre lyō  
 nel se prit a refroidir et a soy douloir de ses playes  
 Adonc luy dist Clamides. Sire cheuauchōs vng  
 pou plus auant tant q' nous trouuons aucun lieu  
 ou il y ait eue et puis descendrons si vous laues  
 ray vos playes et mettray a point. Ainsi cheuauchē  
 rent vne espace tant quilz trouuerent vne fon  
 taine/ la descēdit Lyonel et Clamides aussi des  
 cēdit de son cheual q' print a regarder les playes  
 de son seigneur / mais merueilles fut du lyoncel:  
 car il se print a succer & a lecher les playes de Lyō  
 nel/ et tant de bien luy fist quil les radoulcist touz  
 tes et ramoitist/ dont Lyonel ne se plaignoit pas  
 tant quil faisoit deuāt / et pource dist il a Clami/  
 des q' bien auoit employe sa peine a porter le lyon



cel. Sire dist Clamides. Tous les maulx ne seront pour vous ne tous les biens vous seront contraires / ainsi cōme sil voulsist dire a aucune chose est malheurete bonne / mais il cōuint toutesfoiz q̄ clamides fist six pointz a la playe q̄ son Seigneur auoit au coste: et affin que les playes amēdassent ilz demourerēt toute celle despiree a la nuyt ensuyuant a la fontaine. Quant ce vint au lendemain quilz vouloient monter vous devez scauoir q̄ les playes de Lyonnel se prindrēt toutes a recreeuer si que le gentil homme neust cheuauche vng arpet pour cēt marcs dor. Lors saduisa clamides a dist Sire cy ne pouons nous demourer / et cheuaucher ne pōuez que nous ne soyons en danger de mort: mais iay aduise que ie vous feray vne biere acheuaucher au mieulx q̄ ie pourray a la porterōt noz deux cheualx si vous coucherez sus / a ainsi prēs nous tāt quil plaira au dieu de fortune que nous viēdrōs en aucun logis. Ainsi quil le dist il le fist au mieulx q̄l peut des brāches des arbres / a puis fist tant que Lyonnel fut dessus qui estoit tellemēt atourne q̄ ne pouoit aller ne a pied ne a cheual. mais sachez quil cōuint que Clamides mist son petit lyoncel de coste luy sur la biere auq̄l il se deduysoit. Lors print Clamides la brāche dūng arbre po<sup>r</sup> chasser les deux cheualx a les cheualx se prindrēt a aller grant terre / et clamides les suyuoit tousiours a pied tenant sa main a la biere. Quant clamides veit son seigneur qui faisoit assez bonne chere selon son aduenture en la biere ou il gisoit son lyon entre ses bras qui a luy se iouoit / il luy print a demāder: or me dictes sire p̄ amours lequel regne ores en vous / ou repētance de vostre entreprinse ou pseuerance de la vouloit acheuer. Par ma foy clamides dist Lyonnel ie ne fuz oncques en si grant boullente ne ie neuz oncq̄s si grāt desir de lacheuer que iay maintenāt / mais que ie fusse guarpy: car ie ne dois iamais ne sōmeille que la belle pour qui ie accueille a assemble les proesses a les cheualeries qui a honneur a bōne rendmee me peuent tourner q̄ le meschies que ie fusse ne me soit deuant la face a me dist. Amy perseueres en tout honneur et en toute proesse / tout est guerbonne au double. Par ma foy sire dist clamides pour meschies ne pour pourrete qui bo<sup>r</sup> bien ne me semblez amēde dūng festu ce mest aduis. Assez se deboutda clamides a son seigneur celle iournee pour soy de porter / mais il nest hōme tant soit puissant que malādie nāyt tost a terre quāt il luy plaist: car elie vient si garnye quant elle court sus a vng homme quel quil soit que tantost en est dame. Pour ce le dis: car Lyonnel qui estoit durement nautre cōmēca a empieter / car ses playes par

deffaulte de bon vngnement le prindrent si a destraindre quil en perdit le boire et le manger / et se print moult clamides a doubter de luy: car ilz ne scauoient quant ilz pourroient trouuer Logis / et non obstant en grant peine et en grant souffrette de tous biens conuint le gentil homme mener son seigneur en la litiere par trois iours si malade a si fort aggrauē que ayder ne se pouoit / et luy mesmes qui trotoit apres auoit les piedz si decreuez des cailloux surquoy il passoit par deffaulte de chausure que le sang sailloit en plusieurs lieux tellement que la terre en estoit toute vermeille.

**C**ōment clamides mena son seigneur Lyonnel qui estoit couche en vne biere cheuauchetresse ou chastel du Roy de la strange terre.

### Chapitre. xliij.



Raduint au chef de troys iournees a lheure de nōne que clamides menoit ses cheualx tenant sa main a la litiere si vain et si lasse que a peu cheoit en impatience / mais au mōtet vne montaigne il regarda et veit vng chastel sur vne riuiere / si fut si ioieulx quil entreoublā sa ioie a en oubliā son meschies. Lors alla dire ce a son seigneur affin q̄l se confortast en soy mesmes quil si tirast celle part et il luy respondit que si feroit il. Or aduint adonc que vng cheualier estoit aulx fenestres du chastel qui regardoit par deuers le pays gaste mais quāt il veit la biere a cheuaucher et le barlet qui la menoit il en eut grant merueilles / si hucha tantost sa femme et sa mesgnēe et leur dist Venez veoir merueilles: car ie voy venir celle part du pays gaste vng barlet menant vne biere et croy quil y ayt vng homme malade dessus. Quāt le cheualier / la dame / et toute sa mesgnēe eurent regarde aux fenestres / le seigneur commanda que le pōt de dessus la riuiere fust auallē: car la litiere sa dressoit au chastel. Si ne demoura gueres que le bon seruiteur Clamides vint au pont a entra dedans le chastel gay a ioieulx: car la mesgnēe du chastel print la litiere a tout le cheualier malade et le lyoncel qui empres Lyonnel gisoit tout malade de fain a l'emporterent a mont en la salle / et Clamides le suyuit apres. Lors que le noble cheualier du chastel veit le bon cheualier Lyonnel gisant en la litiere / a le ieune Lyoncel estant en son giron / qui estoient tous deulx fort debiles / et les testes dūng lyon a dūne lyōnessē a lūng des costez gisans les plus grandes a les plus hydeuses que

oncques feussent veues. Et si veit lescu au cheualier enferme des deux piedz d'un lion/dont les ongles estoient si oultrageusement durs & grans quilz auoient passe les aiz de lescu plus de huit poulces. Sachez quil fut tout esmerueille dont telles choses pouoient venir: car ce luy sembloit vng fâtonme. Adonc dist le seigneur a Clamides. Sire barlet ie vo' pape par amours que vo' me dictes qui ainsi a nautre vostre seigneur/et dont telles testes de lion viennent. Sire dist Clamides ie le vous diray: car ie croy que ceulx du pays sont volentiers/mais mon maistre est griefuement nautre & si est luy le quatriesme iour que no' nauons peu trouuer personne. Or auroit il mestier q'il fust remue et couche pour soy reposer. Par ma foy dist le seigneur il sera fait. Adonc fist faire vng grâtfu et si manda vng ancien homme qui bien se scauoit de playes garir. Lors fut Lyonnel couche pres le feu qui nestoit pas trop eschauf: car il faisoit dure ment froit ou pays. Et puis luy remua le maistre ses playes & mist sus ce que bon luy fut/ & dist que le cheualier estoit moult griefuement nautre et fort luy auoit greue ce q'il tât auoit demouré a remuer/mais il nauoit garde: car bien le gariroit. Apres ce comanda le seigneur du chastel qu'on appareillast bonnes viâdes et sades pour le cheualier malade et pour son barlet/et on le fist: car on luy apporta tout ce que bon luy fut/et il en mangea assez bien/ Car mestier en auoit. Et si mangea aussi Clamides qui bien le desiroit et le lioncel aussi/ & puis retourna coucher de costé son maistre mais quant Lyonnel sedit ses playes radoulcies & il eut mange/il en fut en meilleur point. Lors comença a remercier le seigneur et la dame qui doucement lauioient ayde a remuer. Sire cheualier dist le seigneur ie suis moult ioyeux de ce quil vo' fust si peu de bien que no' vo' auons peu faire/mais puis que vous estes en meilleur poit ie scauoy volentiers qui vous estes/et dont vo' venez en ces pays desert. Car il y a plus de cinquante ans que nous nen veismes venir personne: Car des lors sont mors et exillez les habitans. Sire dist Lyonnel ie le vous diray volentiers. Sans faulte de scauoir q'ie suis pource vo' peu challoir/toutesfoys ie suis du royaume de Bretagne. Or est il adueni grâ temps a q'ia y entrepris vne queste cest de trouuer le geât aux crins dorez/dont ay de puis q'ia y entrepris la queste cherche le royaume de Bretagne & descorce & to' les deserts & les pays ainsi q'la mer les enuironne/tant q'ie vins en ces loingtaines parties deca /dôt il est adueni q'no' cheuauchasmes par quatre iournees q' nous ne trouuâmes ville ne chastel ne bourg ne maison/ou il

eust aucune benoison ne bestial nul/ dont nous peussions repaistre. Si en eusmes par plusieurs fois grans merueilles que auoit ainsi gasté la cötée qui estoit si belle & si ample & le peuple occis & exille. Or aduint luy a quatre iours ainsi cōme a ceste heure que no' embatiffines en vng moult beau champ pres vne môtaigne. En ce point sail lit hors d'un caue vne lionnesse. Lors luy ba cōpter toute l'aduenture ainsi cōme vous auez ouy/ cōment il occist & le lion apres /et cōment il trouua les deux sades/et commēt il en occist la fumelle/et puis luy compta cōment il eut pitie du lioncel/et puis dist. Sire or luy amene auez moy si ma fait tressōne compaignie selon le peril ou iay este mais dieu le vous rende/vostre grât secours ma tout guarir. Quant le seigneur du chastel & la dame eurent entendu le compte de Lyonnel/ilz saillirent tantost sus/et se vôt agenouiller deuant luy & luy dont baisser les piedz et les mains en plorant de ioye & de l'espere & en disant C'est il cheualier pieux et oultrepieux /mirouer de toute proesse /le dieu souverain le dieu de pitie et de misericorde vous a enuoyé ceste cötée pour deliurer le pays des malles bestes/dont soixante mil personnes ne peurent venir a chef /aincois les magerēt tous ou enchasserent hors du pays comme il appert/mais vous tout seul par vostre proesse nous en auez deliurez. Si est bien raison gētil cheualier que vous sachiez qui nous sommes et q'il honneur vous nous auez fait par vostre proesse: car vous deuez scauoir q'la terre ou vous meistes amont le lyon et la lionnesse est appelée le royaume de lestrange marche/pour ce q'elle nest plus auant habitée/et ien suis roy desherite/& ceste dame royne exillée. Comment ie le vous diray. Vous deuez scauoir q'il y a ores soixante ans que no' feusmes ensemble mariez. Or aduint a nostre premiere année a malles estreine que le lyon et la lionnesse commencerent a apparaitre a l'entree de nostre royaume par deuers occident et encōmencerēt a manger hommes/femmes & enfans et toutes autres bestes/et en fut la rendue si grande q'la cōplaincte en vint iusques a moy. Chasser les feis a plâte de gens armez/mais ilz ne les peurent occire/ains mistēt a mort de ceulx qui les querōient/& apres de plus en plus ilz encōmencerēt a estrangler le peuple & occire/si que les bonnes gens laissoient leurs villes & leurs maisons toutes vuides en fuyant tousiours leur repaire. Quant ie sceuz que mon peuple estoit ainsi destruit/ie feis assembler tous les plus fors & les plus puissans de mon royaume/si q'il y auoit bien dix mil hommes/& nous en allâmes sur eulx & ost. Mais vo' deuez scauoir que nul mal ne leur

peusmes faire: car ilz se lanceoient es desers & es  
fors lieux. Et quant vingt hommes ou trête des  
plus hardis les approchoient les deux lyons se met  
toient dedans si en auoient tantost occis dix ou do  
uze et les autres sen reuenoient a nous / & moy mes  
mes y fuz mene tellemēt que ie ne cupday la vie  
remporter. Ainsi fut le pays exille les villes & les  
chasteaulx habâdonnez / et moy mesmes suis ve  
nu en la fin de ma terre / ne nay plus villes ne cha  
steaulx ou ie puisse demourer que ce chastel: enco  
res estoyz ie en doute quilz ne passassent leue /  
mais vous nous en auez deliurez a bonne heure  
Or est raison sire que nous vous festoyons ainsi  
comme nostre sauveur si pouez bien dire que tout  
ce que iay ou pourroyz faire est vostre q̄ nest pas  
suffisant loyer comme desherite que ie suis de mes  
hommes et de ma terre: car tous sen sont fuyz en  
estrange pays. Sire dist L'yonnel et vous dame  
ie suis moult ioyeux que ce qui mest adueni vo  
tourne a prouffit combien que ce ne soit point par  
ma proesse / mais ainsi a pleu au dieu de misericor  
de qui eut pitie de vous. Or leuez sus si faictes bō  
ne chere: car ie ne demande autre loyer que destre  
gay. Nous en ferons sire tout nostre pouoir: car  
bien lauez defferuy dist le roy. Quant le roy de le  
strange marche sceut q̄ son pays estoit deliure des  
lyons qui lauioient destruit il alla mander to<sup>s</sup> les  
messagiers quil peut auoir et les enuoya par tou  
tes terres nōcer que les lyons qui auoient destruit  
le royaume de lestrange marche estoient occis par  
la proesse d'ung cheualier qui portoit vng escu da  
sur a vng chef dhomme / et par dessus au dextre  
quartier le chef d'une pucelle: et que tous les fugi  
tifs reuenissent hardimēt: car la terre estoit pais  
sible. Dont il aduint que rendnee qui tost va le  
laissa scauoir par toute Bretaigne et escosse / mais  
quant Persides & L'ienor ouyrēt ces nouuelles ilz  
penserent tantost bien q̄ ce auoit fait L'yonnel leur  
cousin par sa proesse: car deu auoient que L'yonnel  
auoit en charge lescu a telles enseignes que la da  
moiselle portoit / ainsi cōme vous lauez ouy deuant  
dont il ne peut estre cele qu'on ne dist que ce auoit  
fait L'yonnel le preux cheualier. Si en acquist si  
grāt nom que dames & damoiselles et cheualiers  
disoient que toutes les proesses de tous les cheua  
liers dont on parle sont pales & estainctes deuant  
les proesses du gentil L'yonnel qui ne cesse dhon  
neur acquerre. Mais cy endroit se taist l'histoire  
du gentil L'yonnel et de sa renommee qui se span  
doit par tout: car il estoit si ayme du roy de lestran  
ge marche q̄ de luy seroit dieu en terre sil pouoit.  
Si dirons de Persides et de L'ienor son frere com  
ment ilz vindrent querre secours en escosse.

**C** Comment Persides & L'ienor cheua  
cherent tant quilz vindrent au chastel du  
chef ou ils trouuerent la Royne Descoffe  
et Gadiffer son filz a qui ilz compterent  
leur besongne.

## Chapitre. l.



R nous fait cy estoit l'histoire  
mention que tāt cheuauchierēt  
Persides & L'ienor quilz arriue  
rēt au chastel du chief Si deuez  
scauoir quilz vindrent si apoint  
quilz trouuerēt la royne au pas  
lais qui estoit venue vers les Cheualiers qui gar  
doient le chastel & le royaume: car bien scauoir que  
Claudius le bon Bretō estoit mort et que la cheua  
lerie q̄ auoit amenee estoit retournee en Bretai  
gne. Si estoit adoncques la Royne au chastel et  
auoit amene avec elle son filz Gadiffer qui estoit  
hoir affin que la veue de luy dōnast cōmeur aux  
mauuais de folie entreprendre: mais quāt la Roy  
ne vit les deux cheualiers entrer en la salle quel  
le congnoissoit bien elle leur alla tantost a l'encon  
tre et leur dist. Persides et vo<sup>s</sup> L'ienor bien soyez  
vous venus. Quāt les deux cheualiers veirēt la  
royne ilz se prindrent a humilier & faire reuerence  
Adonc passerent auant Thelamon & Antenor  
Pergamō et Sarpedon qui avec la Royne estoient  
et firent aux deux cheualiers merueilleuse feste  
Après le festoyement aux deux cheualiers entre  
print la parole sur luy Persides et dist / ma chere  
dame nous sommes moult ioyeux moy et mon  
frere de la presence de vous pour la besongne qui  
nous est chargée de par le ieune damoiselet de Bre  
taigne qu'on appelle Betides qui faict a recom  
mander par tout de sens / de bonte / de beaute & de  
proesse qui est en luy apparent selon son aage qui  
nest pas loing dencharger lordre de cheualerie / et  
de par ma dame la royne que les dieux vueillent  
garder. Or est ainsi ma chere dame que le noble  
roy Perceforest nestoit pas en si bō sens ainsi quō  
scet que besoing seroit a luy & au royaume / & nō  
obstant si ont tous ceulx qui layment bonne espe  
rance de sa garison parmi l'ayde du dieu souue  
rain: car il est alle veoir vng saint homme. Lors  
luy compta le cheualier Persides l'occasion de son  
aller ainsi que vous auez ouy Or est adueni ain  
si que vous scauez que Claudius est trespasse /  
mais il est apparu en Bretaigne vng si nepueu  
hoir qui est appelle Brutus qui a assemble la plus  
grant partie de la cheualerie de Bretaigne & plusie  
urs du commun / et tant a fait enuers ceulx par

ses parolles et par ses dons quilz ont en propos de le couronner a roy de toute Bretaigne a mettre hors le gentil roy et la royne/et Betibes nostre gentil da moisel si la fait scauoir a la Royne des le premier iour q le Roy se departit du neuf chasteil q lie lui/ bast le chasteil dedans huit iours. Quant la royne eut entendu le cheualier elle fut trop courroucée/ lors appellâ Gadiffer son filz et luy dist quil vint auant a celle plainte: car plus luy deuioit toucher que aux autres. Et lors fist repeter a Persides le mandement de Britus ainsi que autrefois auex ouy: mais quant Gadiffer le ieune eut entendu loultrage que Britus auoit entrepris a faire sur son oncle il en fut tout courroucé a dist Ma dame fil vous plaisoit ie seroyz voulentiers cheualier: car combien que ie soyz ieune si ay ie force et grandeur assez pour greuer mes ennemis doies nauant et puis assembleray tant de gens que ie pourray auoir si men iray ayder a mon oncle. Beau filz de luy aller ayder dist la royne bien me plaist/ mais ceste guerre nest pas telle que pour ce dopez deuenir cheualier/ a plus grant honneur le deueniez quant besoing sera/et nous enuoyurons a Royalville aux quatre freres de priande la pucelle prier quilz vous facent cōpaignie en ceste besoigne a rât de gēs quilz pourront auoir. Aisi q la royne le denisa il fut fait/et pour mieulx besoigner a assuy q l fust plus cōgneu y allerēt Gadiffer le ieune et Anthenor a Thelamon Persides a Lienor a plusieurs autres bōs cheualiers pour faire cōpaignie a leur damoisel Si ne pourriez croire la grāt feste et le grant honneur que ceulx de Royalville firent a Gadiffer leur ieune seigneur/ en espect. l Troplus qui estoit ainsie frere a priande et ses autres trois freres. Et quant ilz sceurent loccasiō de sa venue ilz luy respondirent quilz estoient moult ioyeux quāt il les pūoit tant que deux vouloit mener en ses besoignes / et quil fust tout assure quil emmeneroit avec luy de la ville iusq a cinq cens cheualiers dont les pis armez auoient haubergeons a heaulmes et tous les habillemēs qui appartiēnent a cheualier de guerre/ dont les cheualiers qui estoient avec gadiffer furent tous esmerueillez: car ilz dirent quen toute la grant bretaigne nauoit pas la moitie des cheualiers q eussent haubergeons. Seigneurs dist Troplus ainsi sommes nous armez/ si en deuons scauoir grant gre a rendre grans louēges au gentil a pieux cheualier qui les cōquist sur Juuenispater et sa cheualerie qui estoient bien cinq cens qui arriuerent en ce pays na pas long temps qui destruyrēt ceste ville/mais le gentil homme qui estoit appelle Egonnel qui adonc surmōtoit de praeffe et de che-

ualerie to' autres cheualiers les mist tous a mort a layde des siēs: car il estoit en ce tēps la fait nouueau mareschal du pays descosse. Quant le gentil cheualier les eut tous mis a mort il eut pētie du peuple de ceste ville que le roy Gadiffer nostre cher sire auoit de nouuel fonder/ si leur dōna tout le gain qui auoit este conquis sur les ennemis. Si en fut telle labuenture que tous les gentils de cuer se trayrēt aux armes et aux cheualeries et les autres aux autres richesses. Or sont tous cheualiers deuen' depuis quilz bo' seruēt ors et autrefois a vostre plaisir iusques a la mort. Quant gadiffer le ieune eut ouy Troplus il luy en sceut moult grāt gre si len remercia par moult de fois. Le fait Troplus se partit/ si fist tant quil eut en sa cōpaignie mis hors de royalville cinq cēs cheualiers si bien armez et si bien montez q a souz huit/ et si bien se scauoient ayder en leurs armes que cestoit ung debuit a voir/ si nestoit pas merueilles: car tous estoient extraits du meilleur sang de troy. Quant gadiffer le ieune vit la cheualerie appareiller q avec luy sen deuioit aller il monta avec ses gens et ne cessèrent tant quilz vindrēt au chasteil du chef la ou la royne les receut a grant hōneur/ mais entre les autres choses bo' ne pourriez croire la grant feste et la grant ioye que firent Troplus et ses freres a priande leur seur et elle a eulx quant ilz se furent entreacointez a cōgneuz par la royne qui leur fist scauoir. Si en remercièrent ses freres moult la royne de la bōne garde q elle auoit fait en leur seur/ et elle respondoit quelle le faisoit voulentiers/ mais pource que la chose estoit hastiue elle pria aux quatre freres a dist. Seigneurs ie vous charge gadiffer mō filz a garder son corps et son honneur/et a Thelamon et a Anthenor qui cy sont en ceste cheualerie parquoy les bretons ne se pūssēt mocquer ne tenir leurs parlemēs de ceulx descosse. Adoncq respōdit Troplus/ ma dame ne bo' doutez de gadiffer nostre sire ne de son hōneur: car il nya cheualier en ceste cheualcherie qui nauoit plus cher a mourir que a souffrir de nul hōme son blasme/ no' en prons a vostre conge: car le temps en est bref. Adonc passa auāt ung cheualier descosse qui bien scauoit le chemin et dist. Seigneurs puis q nostre Roye est au chasteil de Britan ie bo' saps bien scauoir que si Gadiffer nostre sire va par le neuf chasteil ou la royne de Bretaigne se tient il se torbera bien deux iournees entieres/mais il seroit bō que Persides et Lienor sen allaissent tout droit a la royne nōcer la venue de gadiffer/ a gadiffer a ses gēs sen ydēt le droit chemin/ et sur ce la royne a Betibes serōt aduisez. A ce cōseil se sont tous accordez: car Per-

fibres a son frere monterent, tâtost et se misrent au chemin par deuers Britan apres ce q'eut pains conge a la royne sa mere qui le comanda au dieu souverain. Et quant ils furent aux plains chaps Gadiffet le Damoisel alla dire a ses gens. Seigneurs le regardez que vo' estes gens tresbien armez, me il ne m'est pas aduis que le remanant des cheualiers des deux royaumes eust pouoir a vo' Pour ce le d's q'ie vo' voulliez prier que nous cheuauchissions legierement / affin q' nous peussions venir des premiers au noble chastel de Britan / ou lon dit que ce Brutus qui mon oncle deult desheriter fait son assemblee / affin q'il puisse veoir par mon tout seul ay bien pouoir damender une victoire. si on me la fait / ou a ung mien amy. Et si on seroit aussi Britus plus crains. Sire dist Antenor qui pres luy cheuauchoit. Vous dictes bien come plusieurs hommes ainsi sera fait / dont dist Troilus de royaume. Seigneurs mon conseil est tel si vous plust a le tenir que chascun trouue a l'aison de sa selle la cuisse d'ung cerf pour boire / affin qu'il on puisse mager si la sain luy vient sans attendre ne charroy ne sommier / si viendrons une iournee plus tost. Ainsi que Troilus le cōseilla la cheualerie le fist / mais orendroit se tist ung peu l'hi faire du jeune Gadiffet et de ses g'es / a retourner a parler de Brutus comment il luy aduint de puis qu'il eut mande a la royne q'elle vindast le royaume et le chastel ou elle demouroit.

**C**omment Brutus assembleoit g'esbarres pour son frere couronner roy de Bretagne au neuf chastel.

### Chapitre. li.



Pres ce que Brutus eut enuoye les deux cheualiers a la royne au neuf chastel ou elle demouroit / il manda a tous les cheualiers de Bretagne qu'il luy vissent ayder a son mettre en possession de la terre qui luy estoit escheue de Claubion son oncle / et q's feussent a son couronnement au neuf chastel de d's quinze iours: car il se feroit couronner roy du royaume de Bretagne / d'o son oncle auoit este desherite a tort par la force du roy Alepandre / et bien fussent asseurez du roy Perceforest: car il estoit tel atourne qu'il n'estoit plus digne de tenir terre. Si deuez scauoir q' de d's huyt iours il eut assemble au chastel de Brita trois c's cheualiers / et si fist tant qu'il eut iusq' a mil hommes de pied du commun de son pays pour les peñs Daucun encontre du lignage Gefinant du glar: car il leur promist que si pouoit il les destruire / et si luy vindrent bien deux cens cheualiers

Second Vol.

du lignage Datnant: car il leur promist q' s'ilz luy aydoient a estre couronne du Royaume il leur laissent les forests aussi franchement que leur Pere les auoit au parauant en son viuant. Or aduint ainsi que ou point que les Bretons et Britus auoient ordonnee la besongne pour partir le lendemain a cinq cens cheualiers et a mil hommes de pied pour cheuaucher par deuers neuf Chastels il seoit ou chastel de Britan entre ses Cheualiers. Adont vont monter amont le palais deux meneftiers / mais quant ils veirent Brutus a la grant cheualerie qui en la salle estoit l'ung alla dire. Bien soy le venu et aussi suis ie: car iay tāt trouue de noble Cheualerie que ma besongne en vaudra mieulx. Quant Brutus veit le herault il alla dire tout hault. Que d's tu d's herault quelles nouvelles. Sire dist le herault ie apporte les meilleures nouvelles qui fussent ouyes entre cheualiers p'ys vingt ans. Car le vous fais scauoir a to' gentils hommes qui ayment loz a puis a toutes personnes que le roy Perceforest est garç de sa maladie / et est en aussi bon s'es / plus preux / plus cheualereux et meilleur iusticier qu'il ne fut oncq's. Si fait a s'auoir par nous a tous gentils homes qui ayment loz a toutes dames et damoyelles qu'ilz soient a sa venue et a son apparition deuant le neuf chastel au dernier iour de may: car la reuendra a tiendra court plus grande et plus planie de tous ses cheualiers et de toutes dames a damoyelles qu'il ne fist oncques. Et sachent tous preux cheualiers et amoureux qu'il y aura le lendemain tournoy la ou pioesse sera quise / a seratel le l'adventure que qui trouver la pourra il baisera pour son droit la plus belle pu celle du Royaume. Quant Brutus sceut ces nouvelles il al'a tantost baïsser le mēon / a puis leua le visaige dist. Comment herault dis tu q' le Roy est garç a reuenu en son bon sens. Par ma soy sire dist le herault il est ainsi: car nous le laissasmes huy a trois iours en la cite de Datnantes ou il y auoit bien soixante cheualiers a quatre vingtz damoyelles qui tous a toutes se penoient de faire ioye pour son retour. Et par l'accord de l'uy tous / fut la feste ordōnee q' nancer vo' aude / si ne fera pas digne le gētil home de estre nōme cheualier qui y fauldra. Et quant Brutus eut ce ouy il alla appeler les gētils hommes a son cōseil / si furent d'accord q'ia ne laisseroient leur entreprinse. Et q' le lendemain partiroit pour aller saisir le neuf chastel. Ainsi q's estoient en tel accord adōc vindrent deux escuyers qui estoient al'ler a la royne avec les quatre Cheualiers de Brutus / Et quant Brutus les veit il leur print a demāder ou leurs maistres estoient. Sire dist l'ung ilz



font en prison au neuf chaste. Lors luy alla com-  
pter de point en point la maniere comment ilz auoi-  
ent este mys en prison & comment les cheualiers q  
estoiēt allez en escosse avec Claudion & Lyornel  
du glar estoiet reuenuz celle iournee/ & comment ilz  
auoiēt fait hōmaige au ieune Betides/ & comment  
ilz auoiēt mādē secours en escosse/ & Betides nat-  
tendoit fors le bossu de suane qui deuoit venir des-  
dans huit iours en son apde a tout cēt cheualiers  
qui tātost partirēt pour venir sur Bo. Et saches  
que Gadiffer le ieune damoisel Desfosse viendra  
par le droit chemin sur vous a tout grant gent.  
Adès eurent cōseil Britus & ses hōmes qz seroiēt  
pourueoir en mer gallees sur aduēture: car silz ve-  
noit. qz ne se peussent deffendre ilz auroiēt la res-  
cours: car bien scauoiet q mercy ne pourroient a-  
uoir si le roy Perceforest venoit au dessus deulx/  
& pource firent tāt qz eurent quatre grandes gal-  
lees ou ilz misent tout leur auoir/ & puis ordōne-  
rent leur bataille pour attēdre ceulx q leur vien-  
droient courir sus. Mais atant se taist lhistoire a  
parler deulx & retourner a cōpter du ieune Gadif-  
fer qui festoit si haste & ses gens que debans trois  
iours se logerēt a vng soit a vne lieue pres du cha-  
stel de Britan.

Commet le ieune Gadiffer & sa che-  
ualerie exploiterent tant qz vindrent  
a vne lieue pres de Britan.

#### Chapitre. lii.



R dit lhistoire cy endroit q pus  
peu le ieune Gadiffer & ses gē-  
s furent logez a vne lieue pres de  
Britan ilz eurent conseil q ceste  
nuyt & le lendemain iusqz a nō-  
ne qz se reposeroiēt & leurs che-  
uaux aussi/ & puis priēt a armes descouvertes  
assaillir Britus & ses gens. Et quant ce vint le le-  
main au matin Gadiffer enuoya deux messa-  
giers a Britus luy signifier q se garbast de luy/  
car debans nōne il auroit la bataille a luy sil lo-  
soit attendre/ mal auoit entrepris a mettre son  
oncle hors de son royaume. Quant Britus oyē  
ces nouvelles il en fut tout ioyeux pour ce q sca-  
uoit par ses espies q Betides ne ses gēs ne seroi-  
ent la deuant le lendemain matin/ & sil pouuoit les es-  
cosses desconfire pou doubteroit Betides et ses  
gēs: car cestoit tout le secours quil pouoit auoir.  
Lors print a ordōner ses batailles de tant de gēs  
q auoit a leur dist. Seigneurs nous sōmes autāt  
de cheualiers cōme sont les bretons/ et si nō aude  
bien mil hōmes de pieb cōbien q pou valent/ tou-  
teffois les empeschē ilz durement/ & si descōfit  
aurons les bretons q cy nous comēt sus par leur

ongueil les autres nauoiēt duree. Mais nō laif-  
ferds vng pou ceste besongne en ce point tāt que  
nous aurds parle de Persides et son frere Lienor  
qui sen sont nōcer au neuf chaste a la royne et a  
la cheualerie qui la les attēdoit en quelle maniere  
de Gadiffer le ieune les vint secourir.

Commet Persides & Lienor vindrent  
au neuf chaste mouer a la Royne le se-  
cours/ & des nouvelles du roy Percefo.

#### Chapitre. liiii.



Lhistoire nous racōpte en ce  
passage q quant Persides &  
Lienor se furēt partis de ga-  
differ le ieune. ilz cheuauche-  
rent tāt qz descōriēt au nef  
chaste & mōterēt au palais  
Si trouuerēt la royne & ses  
fionas/ dame Ebea & Betides le ieune & grāt pla-  
te de cheualerie q estoit entour vng cheualier nō-  
ms Boors q estoit du lignage gelināt cheualier  
a la royne portant la blāche rose/ mais quant la ro-  
yne vit Persides & son frere elle fut plus ioyeuse q  
deuant & dist. Auāt seigneurs Venez ouy bonnes  
nouuelles. Adès passerēt auāt les deux cheuali-  
ers tous armez au pres de la royne/ adès cōmēca  
lora a parler & dist. Or oyez tous & toutes en espe-  
cial ma damie la royne & Betides le ieune: car le  
preux/ le pcellēt & le gētīl roy Perceforest salue pre-  
mieremēt la royne q cy est/ Betides son cher filz  
Betrine la pucelle/ fionas sa seur & Ebea/ & to-  
ceulx & celles q sont ioyeux de son bien: car il fait  
assauoir a tous q est sain/ hayer garcy de la ma-  
ladie q si long tēps la tenu/ et moymesmes le tes-  
moigne qui luy deu/ deu a māge a sa table & este  
en la cōpaignie avec biē quatre vingtz damoisel-  
les des plus nobles des forestz/ & si a aussi biē cēt  
cheualiers du lignage gelināt du glar q tous ne fi-  
nent de dames & cheualiers festoyer et faire ioye  
iour & nuyt pour la lēsse qz ont de la sātē du gē-  
tīl prince: car sachez & si le vous tesmoigne que le  
gētīl roy ne fut oncqz si sain/ si haite/ si gay/ si ioy-  
eux/ si preux/ si cheualereux/ ne si grāt iusticier  
des mauuais/ ne si grāt exauceur des bōs cōme  
il est au iour dhu. Et si vous fais assauoir que le  
gētīl roy nostre sire a fait nōcer vne feste a sa be-  
nue par lacois des quatre vingtz damoiselles de  
nom/ des cheualiers q luy sont cōpaigniee. Cest  
assauoir quil tiēdra court planiere en ce chaste le  
dernier iour de may de tous gentīlz hōmes & gen-  
tilles damoiselles/ & prie a tous & a toutes qz luy  
viēnt faire hōneur a celle iournee: car adonc le  
pourra chascun deoir en ce chaste/ & bien sachent  
tous gentīlz q le lendemain il y aura vng tournoy

entre ce chastel & le tēple pour trouver proesse qui  
long tēps a este perdue. Et bien sachēt les preux  
que q̄ la pourra trouver par son bien fait avecq̄s  
le pris & le loz q̄l emportera il baisera pour jō droit  
la plus belle pucelle du royaume. Quāt la royne  
eut ouy Boors cōpter des nouvelles de son seigneur  
qui deuoit embellir a tous preudhōmes elle en  
fut si ioyeuse que plus ne pouoit / & aussi furent to  
ceulx & celles qui la estoient: si en feirēt entre eulx  
grāt festa & grāt ioye. Adōc se dressa Betides & dist  
Seigneurs bien doibz estre ioyeux & vous tous  
quant le souverain dieu a ainsi visitē le roy mon  
cher pere / & si doibz estre moult courrouce & vous  
quant Britus le veult ainsi desheriter / si mest ad  
uis q̄ tēps seroit de cheualcher sur luy puis que  
nous en auons entrepris la voye / cōbien q̄ nous  
attēdons le bossu de Suaue & ses gēs qui doit ve  
nir de iour en iour / si mest il aduis que honte est a  
moy & a tous ceulx q̄ arment le roy mon pere que  
tant attēdōs a cheuaucher / quāt nous scauons  
par Persides qui cy est que gadiffer mon cousin  
cheuauche a tout sa gent par le droit chemin sur  
Britus / si sera hōte pour nous sil y vient deuant  
nous q̄ deuds estre chef de la ssemblée / or est mon  
voulōir si croire me voulez de tātost partir: & qui  
depuis viēdra si nous saue sil veult. Quant la  
cheualerie entendit Betides chascun alla dire en  
droit soy que biē auoit dit Betides. Lors allerent  
tātost mōter q̄ mieulx peut / & se mistēt au chemin  
& cheuaucherēt tāt par leurs iournees q̄z appro  
cherēt le chastel de Britan / ou Britus estoit a vne  
iournee pres. Adōc se logerēt sur vne riuere / si ad  
uiserent bien deux cens cheualiers armez: mais  
atant se taist l'histoire deulx & retourne a parler  
du ieune Gadiffer & de ses gens qui estoient lo  
gez a vne lieue pres de Britan.



Jen Bray est dit l'histoire que  
puis que le ieune Gadiffer fut  
loge a vne lieue pres de Britan  
et il eut fait assaouir a Britus  
que le lendemain il auroit la ba  
taille / il alla mādē les plus sai  
ges de son hostel. Si ordonnerent trois batailles  
dont Saphir & le veneur qui estoient freres au  
toient la première / & Tangor auroit la seconde /  
& auroit en chascune bataille deux cēs cheualiers  
Et Gadiffer auroit la tierce luy cētiesme de che  
ualiers pour garder son corps. Si estoit a son fra  
in Thelamon & Antenor deux tresproux cheua  
liers / & si estoit Troplus le quart des freres priā  
de qui ne balloit pas moins. Quāt ce vint le len  
demain ilz s'appareillerent pour la bataille / si che  
uaucherēt tout deuant Saphir & le veneur q̄ne cur

Second fol.

doient iamaiz venir a tēps a la bataille. Si neus  
rent pas longuemēt cheuauche quant ilz veirent  
emmy vne plaine Britus & ses gens tous appa  
reillez pour cōbatre / & voyent vne bataille ou il y  
auoit bien deux cēs & cinquāte cheualiers deuant  
les autres q̄ attendoyēt leur venue. Lors se vont  
afficher es estriers & brochent leurs cheualx et  
vont iouster a deux cheualiers qui leur venoient  
a lencōtre / si leur vont donner si grās coups quilz  
leur percerent les cueurs aux fers des glaiues.  
Adōc brocherēt tous ensemble l'une partie et l'au  
tre & vont en commēcer vng estour fort et pesant /  
mais quāt Britus veit q̄ ses gēs auoient du pire  
ilz firent passer auāt leur seconde bataille dōt Sa  
phir & le veneur furent tous chargez selon ce quilz  
auoient eu a faire / mais ilz estoient preux cheual  
iers: si decouppoient bras / piedz & ceruelles au trē  
chāt des espees qui moult resiouissoit leurs gēs  
Adōc leur vint a secours Tangor leur frere & ses  
gens desirās deux esprouuer / si se fierēt au hūtin  
ou se maintindrēt si bien quil cōuint a leurs enne  
mys reculer sur la bataille Britus. Adōc recom  
menca le tournoy grāt & merueilleux / mais trop  
lus q̄ estoit pres Gadiffer q̄ deoit ses freres faire  
les grans proesses fut courrouce de ce quil nestoit  
present pour soy esprouuer / si sen vint par deuant  
Gadiffer & luy dist. Sire pour tous guerçons ie  
vous prie que iaye cōge daller a la bataille pour  
moy essayer: car oncq̄s ne fus en tel tournoy dar  
mes. Troplus dist Gadiffer bien me plaist. Adōc  
brocha troplus & se mist en la bataille et cōmēca  
a faire tant darmes q̄ cestoit merueilles a veoir:  
car il ne aconsupuoit cheualier quil ne naurast a  
mort / & tāt fist q̄ vint a cōsupuir Britus qui trop  
cheualereusemēt se maintenoit en la bataille / lors  
haulse le spee & le fiert ou cōble de fescu vng si grāt  
coup q̄ luy sendit iusq̄s a la boucle / le coup cheut  
sur la dextre espaule du Cheualier & luy fist vne  
grāt piaye & leust mis a mort si neust este le hau  
bergeon quil auoit vestu / mais nōobstāt luy con  
uint il cheoir a terre par la pesāteur du coup / quāt  
ceulx de sa bataille le veirent cheut ilz sen vindrēt  
tous entour luy & le remōterent par force. Adonc  
cōmenca le hūtin plus cruel q̄ deuant: mais en la  
fin eneurēt le pire Britus & ses gēs / si reculerent  
tāt q̄z vindrēt sur leurs gēs de pied. Et quāt Bri  
tus veit q̄ ses gēs estoient descōfitz il veit bien que  
deslors en auāt y auoit peril de demourer po<sup>r</sup> luy /  
car biē scauait q̄ sil estoit tenu tout loz du mōde ne  
le scaueroit de mort Lors estie aux gēs de pied  
quilz se deffendissēt tāt q̄z peussēt & puis sen vin  
sent deuers les nefz: car la les attēdroit. Lors bro  
cha son cheual des esperons & se mist a la fuyte et

toutes ses gës aps luy/mais la finesse de ceulx de pied fut telle/car quât Gadiffer a ses gës curerēt supit Britus ilz leur saillirēt au deuant & cōmencerēt a eschimer de leurs bastons cōtre les cheualx si menu q les cheualx cōmencerent a refuser/si se dressoient tous droitz sur les piedz de derriere dont les escossois estoient tous courroucez: car les ennemys se songnoient fort Mais quât les escossois veirent que celle gent ne les laisseroient passer & si ne les pouoient approcher par leurs cheualx qui auoient paour des bastons ilz se allerent mettre a pied & leur coururent sus aux espées si en occirēt grant plâte. Adonc se mistrent les pources gens a la fuyte/ & les escossois remōterēt sur leurs cheualx & se mistrent a suir les Bretons. Si estoit tout deuât Gadiffer qui estoit trop durement courrouce q Britus luy eschappoit ainsi: car il estoit le mieulx mōte/mais poit nestoit arme fors d'ung escu quil auoit prins a ung cheualier & si tenoit ung fort baston de pōmier en sa main. Si suuist tant Britus bien ung arpet de terre deuant ses gës quil lattaint ainsi quil vouloit entrer en vne nef/ adonc luy dist. haulx trapstre ainsi neschapperez vous mpe. Lors haulse le baston & fiert Britus qui estoit retourne sur luy ung si grāt coup sur lescu quil getta au deuât quil le alla fendre en deux pieces & en eut le bras si charge qui luy rompit los du bras pres le coste/ & Britus haulse lespée ql auoit tiree & en fiert le ieune Gadiffer ung moult grāt coup/mais luy q bien se scut ayder de lescu luy getta au deuât du coup/ & Britus y frappa tellement q lespée entra plain pied dedans & la poincte de lespée ataignit le cheualier au frōnc en telle maniere quil le sendit depuis les cheueulx iusques au nez si parfond q iusq a los. Quât le ieune Gadiffer se fēt nautre il fut plus courrouce que deuât/si haulsa le baston & en cuida frapper Britus/mais luy qui auoit le bras rompu dont il tenoit lescu nosa attendre le coup/aincois se frappa en la mer en vne gallee q gadiffer ne luy peult destourner pour le sang qui luy epeschoit la veue. Adonc vindrēt Thelamon/ Anthenor/ & Tropus acourās/mais quât ilz veirent Gadiffer nautre ilz furēt top courroucez/ dont dist Thelamon Ha Gadiffer trop auez mal fait de suir Britus qui nestes pas encoires en estat de porter armes/ en grant peril vous estes mis quant ie voy q vous estes nautre. Site dist Gadiffer ie vous prie que me pardōnez cest oultrage: car aisi appriehay ie a estre dur/ & si ne me pouois tenir quant ie le vois en fuyr. A ces parolles dint toute la cheualerie acourant/ & de cōmunes gens fut la presse si grande qes nefs vouloient entrer pour la grant paour

des escossois quilz veirent approcher q plusieurs se noyent en la mer / si en furent tantost quatre nefs toutes pleines de cheualiers/ de femmes/ de sans & leurs marys & puis sesquiperent en mer. Quât les escossois veirent quilz estoient en haulte mer ilz se retrayent arriere/ & Britus qui le senestre bras auoit rompu nagea tāt & ses gës qlz arriuerēt a lautre coste de la terre qui pas nestoit adōcques habitee/ & la samasserent et multiplierent tant q le pays fut appelle la petite Bretagne Quant gadiffer eut sa playe bandee ilz retournerent tous par deuers le chastel de Britan et trouuerent quil ny auoit ame/ ains estoit tout vuide de richesses & de gens: car les riches a tout leur auoir estoient tous entrez en mer/ & les autres sen estoient fuyz par les forests. Et quant les Escossois furent descēdus au chastel de Britan Gadiffer fist mettre sa banniere en la haulte tour en signification que le chastel estoit gaigne sur Britus & les siens. Mais atāt se taist lhystoire ung peu deulx/ & retourne a parler de Britides le ieune iouuencel.

¶ Cy parle de Britides & de sa cōpaiguice qui cheuauchierēt deuers Britan ou ilz trouuerēt Gadiffer qui la bataille auoit gaignee.

#### Chapitre. lviij.



¶ R dit lhystoire cy endroit q Britides & ses gens se leuerent bien matin de la ou ilz estoient logez pour eulx mettre au chemin deuers Britan Mais ainsi quilz estoient appareillez pour monter ilz regardent & voient venir le bossu de suauie luy tres tiefme de cheualiers qui toute la nuyt auoient cheuauche pour les rataindre/ & quāt Britides le vit il luy fist moult grāt feste & moult le remercia de son bon secours. Lors se mistrent au chemin grāt erre: car moult desiroient quilz peussent venir au chastel aincois que les escossois eussent bataille. Or aduint ainsi. cōme a heure de tierce quilz veirent gës fuyr parmy la forest/ adonc cōmanda Britides a ung cheualier quil allast scauoir q les pources gens auoient a fuyr/ ainsi quil fist: puis sen reuint grāt erre & dist a Britides & a la cheualerie qui pres luy estoit que les pources gens luy auoient dit quilz fuyroient pour Britus qui se combattoit a grant plante de gens encontre ceulx descosse: car ceulx qui l'ont deu dient quilz ne virent oncques si cruel estour/mais ilz ne scauoient qui en auoit le meilleur. Et tant disoient ilz bien que onques n'auoient deu si belles gens/ si apres ne si biē armes

come estoient les escossors / si auoient en leur cōm-  
paignier ung ieune damoiseil qui estoit chef deuz  
tous / & estoit le plus bel & le plus gentemēt adies-  
se de tous mēbres quilz eussent oncques veu. Quāt  
le ieune Betides entendit que la bataille estoit la-  
encōmencee de son cousin cōtre ses ennemys il en  
fut moult courtoise. Car mieulx ayraist quil y  
fust premieremēt assemble / & pource quil ne se po-  
uait faire il le laissa passer atant / mais il pria fū-  
blement aux nobles cheualiers de sa cōpaignie  
quilz se boulsissent hastiuement apprestier: car la  
besongne le desiroit moult. Et si ne pouoit desfor-  
mais leur tourner fors a hōte & a blasme. Adonc  
se alerent incōtinēt tāt hastier qz vindrēt en peu  
d'heure deuant le fort chastel de Britan ainsi com-  
me a heure de vespres / & quant ilz vindrēt assez  
pres du chastel / ilz regardēt tantost & voient aux  
fenestres de la maistresse tour la noble banniere  
du roy descosse. Adoncques dist Betides au Rois /  
si de suauie qui pres luy estoit. Sire nous ne viē-  
drons iamais a tēps a la bataille / Car le Roy la  
banniere de mon cousin a la haulte tour / & est signe  
quil a la bataille & tout le camp gagne et apres  
saisir le chastel. Ainsi que Betides le damoiseil di-  
soit ces parolles Gadiffer Ehelamon Antenor  
& Troilus qui estoient a la fenestre de la tour re-  
garderent & voyent la banniere du roy Perceforest  
Lors s'accorberent quilz mōtassent sur leurs che-  
uaux & allassent encontre Betides & la cheuale-  
rie qui avec luy estoit / ainsi quilz firent / Car ilz yf-  
firent du chastel mōtez sur leurs cheuaux / & Ga-  
differ estoit ou meillieu deulx tous monte / bestu  
& appareille pour representer en tous honneurs &  
en toutes grandeurs le filz au roy descosse. Quāt  
les deux cousins sentirecōgneurent qui oncques mais  
ne sentire estoient deuz / sans faulte bien eurent grāt  
ioie a eulx deoir. Si vōt tātost mettre pied a ter-  
re et sen vont entre accolier & festoyer. Lors dist Be-  
tides. Cher cousin grant mercys de vostre bon se-  
cours. Car il m'est aduis que vo' aues este plus  
sougneux en ma besōgne que moy mesmes a qui  
le blasme & le dōmaige en estoit plus q' a nul au-  
tre. Betides beau cousin dist Gadiffer au besoig  
doit on larmy: car a la necessite ne doit lung atten-  
dre l'autre / mais qui premier viē premier face sō  
devoir / si soyez tout a vostre aise: car but' est des-  
confit & sen est fuy par mer / non pas avec ses ay-  
dants: car il en laissa mors plus de deux cens gi-  
sans en ces chāps / & si emmeine bien quatre gal-  
les toutes pleines tāt de cheualiers q' de menus  
gens / mais voicy son chastel q' ie vous deliure / si  
mettez garnisons a vostre vouloit. Gadiffer dist  
Betides cest a voz despens que ie suis deliure de

mes ennemys. Car il m'est aduis qz vo' ont na-  
ure. Beau cousin dist Gadiffer mal du mestier q'  
ne pert / si ie suis blese ie gariray / mais or me di-  
tes de mon oncle en frauez vous nulles nouuel-  
les qui facent a recorder. Par ma foy sire dist Be-  
tides / si fais bonnes & belles. Lors luy ba recor-  
der les nouuelles de sa sante que lors en auoit ap-  
portees. Car oncques nauoit este en si bon point / en  
si bōne sante / ne en si bō sens come ile estoit aujour-  
dhuy / mais mōsire ne se vouloit deuāt le dernier  
iour de may: car il vouloit q' tous gētils hōmes et  
toutes gētilles dames & damoiselles fussent a sa  
reuenue au neuf chastel / & ainsi lauoit mādē par  
tout. Et plus au lendemain y aura tournoy fort  
puissāt: car il luy plaist q' en ce tournoy les preux  
cheualiers quierēt proesse qui de long tēps a este  
perdue. Si est tel le merite a celluy q' par sa proes-  
se le trouuera avec l'hōneur q' en receuera quil bai-  
sera la pl' belle pucelle du royaume. Quāt Ga-  
differ entendit la bōne sante du roy son oncle / il en  
fut si ioieulx que merueilles / & aussi fut toute la  
cheualerie q' la estoit: & de la feste qui deuoit estre  
au dernier iour de may a la reuenue du roy furent  
escossors moult ioieulx / edisoient entre eulx que  
cōbien quilz ne fussent pas dignes de venir a si  
hault hōneur come celluy en q' proesse seroit trou-  
uee / toute fois ne fauldroient ilz pas au tournoy  
pour ayder a trouuer proesse qui tāt auoit este per-  
due. Si ne pourriez croire cōment la feste fut grā-  
de entre eulx & la royne. Lors retournerēt ensem-  
ble au chastel qui estoit tout desnue de gēs. Adonc  
fist Betides cryer q' tous ceulx q' sen estoient fuyz  
reuinsent paisiblement: car ilz nauoient garde.  
Si en reuint plante de pources gēs qui sen estoient  
fuyz par les forestz. Et lors leur donna Betides  
les heritaiges des bout groys qui sen estoient fu-  
y / puis mōterēt les deux cousins & leurs gens &  
sen allerēt en la cite de Carkeir pour eulx reposer  
& aiser car il y faisoit plus plātueux. Et eulx re-  
palez Betides prya a son cousin Gadiffer q' voul-  
fist venir deoir son oncle & la royne / q' voulēt ier  
le berroier / mais il respōdit & dist. Cher cousin il  
nest pas heure maintenant: car il est raison que ie  
men voise avec mes gēs / & vous me recomande-  
rez a madame la Royne ma tante: car si plaist a  
noz dieux ie les viēdray deoir a la reuerce du roy  
mon oncle. Adoncques se departirēt les deux cou-  
sins / si sen retourna chascun en sō lieu / la ou ilz fu-  
rent receuz en grant ioie / en especial Betides et  
ses gēs: car on ne scauoit q' faire de la grant ioie q'  
chascun auoit de la bōne sante du Roy. Si estoit  
la royne endroit son / & les autres dames damoiseil-  
les & cheualerie si en besongnez de querir ioyaux

et bestures que merueilles: car ilz vouloient estre iolis & gapez a la reueneue du roy. Mais a present se taist l'histoire deus sous / & retourne a parler de Estonne dont nous sommes teuz longuement.

Comment Estonne fut mue en ours apres ce quil fut gette au pie par zephir son maistr.

Chapitre. III.



En nous fait cy enbroit l'histoire mencion q si tost q zephir eut gette Estonne au pie si dure mēt quil en fut tout desfoisse le gēt il cheualier getta vng dou/ loureux sospir et dist / zephir mauld. cte creature cōment mas tu oies gette si dur sus & ius & si ne scay en q lieu. Or deuez vo' scauoir que en ce point que Estonne disoit ces pa/ tolles ilz se gisoient trois ieunes Damoiselles en vne chābre q auoit la veue sur le pie / mais quant les trois damoiselles ouyēt le cheualier plaindre qui point lors ne dormoient elles eurent trop grant merueilie q ce pouoit estre / si se leuerēt par accord toutes trois & besturēt leurs pelices & sen vindrēt a vne des fenestres de la chābre qui estoit ouuerte par deuers le pie / dont toutes les fenestres estoient si biē tapissēs de roolles de chesne q les damoiselles ne pouoient bouter leurs chefs oultre ne perfonne ne pouoit par la entrer dedans: car ainsi les auoit fait treillier vne dame qui les damoiselles garboit. Et qui me demāderoit qui la damoiselle estoit ie diroye que cestoit la royne descoffe / et les troyz damoiselles estoient L'riope / Priande / & Blā chette la fille de la royne qui gisoit adonc en vne chambre de coste le roy son seigneur & se dormoit. Or aduint que quant les troyz pucelles furēt ve nues a vne fenestre pour scauoir q cestoit qui ain si se cōplaignoit elles regardēt & voyēt au cler de la lune que cestoit vng Cheualier tout arme / si se pūndrēt a dire lune a lautre a basse voix mais oye / qui est plus subtil & plus clere par nuyt que par iour fist que le cheualier les entreoyt / si sen vindrēt par deuers la fenestre & dist. Par amours sil ya perfonne la dedās si parle a moy si fera courtoisie: car ie suis vng cheualier qui ne sct pas bō nement ou il est. Adonc se tirerent les trois pucelles vng peu arriere ainsi cōme espouētees / & estō ne dist de rechef. Par amours sil ya leās dame ne damoiselle ne hōme qui puisse parler a moy si parle & ne se doubte de moy: car ie ne bruloy foris que bien. Adonc dist L'riope qui estoit la plus hardie. Qui estes vous sire cheualier qui cy vous estes embatu. & Voulez quoy parle a vous a ceste heure. Quant Estonne entendit que cestoit vne

damoiselle qui parloit a luy il en fut tout ioyeux & dist. Par ma foy damoiselle ie le vo' diray mais que me Voulez dire en q pays ie suis. Or sachez dist L'riope que vous estes en escosse. Dōc vous diray ie damoiselle qui ie suis / or sachez que ie suis. Estonne conte des desers qui men allay avecques le Tois cōte de Pedrac que dieu gard guerroyer en la silue carbonneuse pour vne damoiselle / le quoy appelle L'riope a qui la terre estoit du dō du Roy Alexandre / si a si bien guerroye le gentil conte de Pedrac quil a toute la terre cōquise / mīse a sa volente / mais tant ya que toutes ses nefz sont arses & despees par trahison / Si ne peult trouuer le gētil conte ne barge ne vaisseau qui de ca le puisse ramener / si suis cy apporte par mer / ueilleuse aduēture / si me ayderiez sil vous plaist tant que ie seray loge iusques au iour / et adonc me pourchasseray de ce que besoing me sera. Toutes ces parolles ouyt & entendit la royne qui mpe ne dormoit & bien recongneut Estonne au parler / si fut trop courroucée de sa venue: car sur toutes rīens voulsist que iamais ne fussent retournez / en especial le Tois: & trop grant merueille auoit dōt Estonne venoit dedans son encloz / & non obstant elle saduisa que bien sen vengerait. Lors alla assembles toute la somme de sa science de nigromāce / si tourna & retourna ses experimens & conuinations & fist en telle maniere que Estonne q estoit au pie fut mue en la semblāce dūg ours a la veue de tous ceulx qui le regardoient & luy mesmes le cuyda estre viapement & eut en luy grant partie de la nature dūg ours. Lors il se mist a terre de piedz & de mains / puis se pūt a mugir dune voix ourfine & a aller par le pie en maniere de beste. Quant les trois pucelles qui estoient a la fenestre pour veoir le cheualier veirent la beste si hydeuse & veoir de nuyt et eurent perdu la veue du cheualier quelles desiroient fort a veoir & a ouyr elles eurent telle paour que elles cloierent la fenestre en grāt haste / & sen allerent incontinent toutes trois mīser en lūng de leurs litz en vng mōt les testes desoubz la couuerture: car elles nāuoient hardemēt delles monstret. Adonc dist la bonue L'riope a ses compaignes / qui eut fort courtoise / cōment nauez vous poit veu ce que iay veu. Par ma foy damoiselle dist Priande ie ne scay que iay pour la fin a quoy la chose est venue: car ie cuydois auoir veu vng cheualier arme / et bien cuydoie que ce fust icelluy qui se faisoit nōmer Estonne si estoit toute resioye de sa venue & de ses bonnes nouvelles / mais en la fin veis vne si merueilleuse & lay de beste que ien ay eu telle hideur que ie ne me ose monstret ne apparoir de hors nostre couuerture.



Par ma foy dist blanchette qui estoit la plus ieune  
 Je croy que ce soit le Vieil bon homme qui repaire  
 en la cuspine de ceas qu'on dit quil est loup garou  
 par nuyt. Ainsi se deuisoient les trois pucelles es/  
 pouentees deffoubz leur couuerture/mais la roy  
 ne fut moult ioyeuse quant elle veit quelle fut ve  
 nue a son entente: car elle veoit aller le cheualier a  
 maniere d'ilg ours. Et le roy qui estoit esueille al  
 la dire ma dame que faictes vo' la venez coucher  
 si me direz de voz nouvelles. Sire dist elle: ie le se  
 ray volentiers. Lors sen vint coucher decoste s'd  
 seigneur/si sentreptindrent a accoller/dont la cho/  
 se alla si aduint que la royne conceut et demoura  
 celle nuyt enceinte d'ung filz de son seigneur/dont  
 il en fut depuis grāt merueille. Si a fait l'hystoi  
 re mention cy endroit de sa conception/affin q'sou  
 uienne a ceulx q'cy apres oirōt l'hystoire de ceste ad  
 ueture p' le damoiseil q' estoit encores en herbe a en  
 chante. Or aduint que la royne geut avec son sei  
 gneur le lendemain plus longuement quelle na/  
 uoit acoustume pour plusieurs raisons tellement  
 que quant elle seueilla elle veit que le soleil estoit  
 la hault monte/si se vestit et atourna: et puis sen  
 vint a la chambre des pucelles qui encores se dor  
 moient/mais quant elle les veit dormir elle print  
 vne berge dont elle auoit battue sa filie par main  
 tes foyes: et puis descouurit les trois pucelles q'en  
 semble se dormoient et les frappa parmi les rais  
 plusieurs coups/ et elles saillirent sus toutes esba  
 hyes/si courut chascune a sa besture/a la royne al  
 la dire Quelles damoiselles: a quelle heure vo' le  
 uez vous. Dea dame dist L'xioppe se plus matin  
 feussions esueillies/ plus matin feussions leuees  
 mais telle est nostre adueture lors luy alla cōpter  
 toute la chose ainsi que aduenue luy estoit. Quant  
 la royne eut ouy les parolles de la pucelle elle fist  
 semblant que riē nen sceust/si dist a ou est la beste  
 que vo' dictez qui sapparut. apres la veue du che  
 ualier Dame dist L'xioppe elle est en ce pre. Adonc  
 alla la royne ouurir vne des fenestres et regarda/  
 si veit lours gesir pres les fenestres qui se dormoit  
 si dist. Par ma foy vous dites biay le voicy qui se  
 dort. Et les pucelles vindrent alors auant et vei  
 rent lours qui se dormoit: dont dist la royne. Par  
 ma foy cest vng ours. Lors le print a appeller et  
 lours seueilla/ mais si tost quil veit les damoisel  
 les/ il se print fort a humilier et a mugir en mon/  
 strant tres grande obediēce/dont les damoiselles  
 comencerent a auoir pitie et dirent quelles auoient  
 grans merueilles dont telle beste venoit/a estre si  
 priuee. Adonc saingnit la royne qu'on luy auoit le  
 iour dedeuant enuoye. Lors alla ouurir l'hyus de  
 la chambre qui ouuroit sur le pre et appella lours

Second Vol.

et il sen vint et entra en la chambre. Adonc luy print la  
 royne a froter les oreilles et lours luy comença a  
 fustier les mains p' humilité. Lors se pūdiēt les  
 trois pucelles a enhardir et approcherent de luy  
 et le comencerēt a aplanier/si en estoit la beste ioy  
 euse a merueilles q' plus de sens auoit que se elle  
 feust beste naturelle/cōbien q' l'enchātement de la  
 royne luy en eust tolu vne grāt partie s'estoit vne  
 grāt merueille de luy car il aymoit trop mieulx la  
 cōpaignie de puāde q' de dame ne de damoiselle q'  
 fust a l'hostel a si ne vouloit manger fors que a sa  
 main dont la royne le notoit biē en sō cuer la raiō



Ainsi cōme vous auez ouy fut  
 nue Estōne en maniere de be  
 ste/ et plus en semblance d'ung  
 ours par la hayne que la royne  
 auoit sur le cors qui pas n'auoit  
 tant meffait que la royne tenoit  
 si demoura avecques la royne en maniere dours  
 grāt tēps mais sur toutes riens il supuoit Priant  
 de a aymoit sa cōpaignie/dont tous ceulx de l'ho  
 stel l'appelloient Priant/a ce nom venoit il et non  
 par autre. Et la pucelle Priande luy faisoit tant  
 de bien cōme elle pouoit/car elle et to' ceulx de l'ho  
 stel l'aymoient moult car a luy auoient plusieurs des  
 suits/a lours se garboit moult bien de faire aucu  
 ne chose dont il peust estre hay. Or aduint gāt tēps  
 apres q' vng iour ainsi cōme a heure de vespres le  
 roy la royne et les trois pucelles/Gadiffier et Me  
 stor son frere qui le roy leur pere menoient appuyāt  
 sur leurs espaulles/car le roy ne pouoit aller sans  
 appuyer et les iouuenceaulx estoient grās a fors q'  
 bien le soustenoient. Si le menerent tant quilz vi  
 diēt hors du manoir pour veoir la forest qui adonc  
 estoit belle a regarder/car cestoit au comencemēt  
 du prin temps/si comēcoient les arbres a poindre  
 hors et plusieurs tendres arbrisseaulx boutoient  
 hors leurs fueillettes/si faisoit tresplaisant aller  
 par la forest. Et le ieune Gadiffier cōptoit au roy  
 son pere/les bonnes nouvelles du Roy Perce/  
 forest son frere: comment il estoit reuenue a sa bon/  
 ne sante/a si luy cōptoit de la feste quil auoit fait  
 cryer a sa reuenee. Car Gadiffier le scauoit par  
 vne cheuauchee q' auoit este en Bretaigne sur Bri  
 tus ainsi que vous auez ouy cy deuant. Or ad/  
 uint ainsi que le roy a la royne sen alloient deduy  
 sant par la forest en escoutāt les nouvelles du roy  
 Perceforest q' Gadiffier leur filz leur racomptoit  
 qui nagueres en estoit venu. Et L'xioppe Priand/  
 de a blanchette les supuoient tout iouant a Priāt  
 leur ours qui moult de deduitz leur faisoit/mais  
 tandis quelles sen alloient ainsi deduyfant: adonc  
 sont venir deux cheualiers armez par derriere el

les/dont lung alla dire. Je voy la Venir trois pucelles les plus belles que ie veiz d'icques. foy que doibz a nostre pere Darnant l'enchanteur ien prap prendre lune a vous l'autre si vous men cropez/si en ferons noz boullétez en ceste forest. Lors bioche le cheual et en ba saisit lune par les bras/ si devez s'auoir que ce fut Priande/et l'autre ba saisit L'priote. Adoncques pündrent les pucelles a crier si aigrement que toute la forest en retentit. Quant Dripan lours Beit q le cheualier auoit saisy Priande par le bras pour la mettre sur le col de son cheual il fut si courrouce q a peu quil ny fust du sens Lors saillit sus au cheualier et le print par les espaulles si rudement quil le tira a terre/tellement quil luy rompit lune des cuspilles/ puis saisit l'escu du cheualier a son espee/ a sen vint a l'autre qui tenoit L'priote par le bras. Et quat celluy Beit venir lours sur ses piedz de derriere tenant l'escu de son compaignon en la fenestre patte et le spee en la dextre/ il en eut trop plus grant paour que dung cheualier arme. Et la royne qui auoit ouy le cry des trois pucelles se print a retourner ainsi come toute desuee/ a le roy aussi appuyant sur ses deux filz/mais quat la royne les Beit acourre vers elle toutes haptées elle en fut moins esbahye que deuant/ puis regarda et Beit le cheualier gecte a terre qui auoit la cuspille rompue/ dont moult fesiuer uilla. Et plus ent grât merueille de lours quant elle luy Beit tenir l'escu et le spee et courre sus au cheualier. Lors alla dire au roy q Benoit derriere. Sire souffrez vous vng peu pour veoir comment nostre ours se maintiendra encontre le cheualier/ napez paour Boicy nostre fille L'priote a Driande toutes saines. Adonc sarrestet le roy et la royne et commencerent a regarder leur ours qui courut sus au cheualier et le frappa vng si grât coup sur l'escu quil en fendit vne grât piece. Le coup cheut sur le col du cheual et entra si largement dedans quil luy cheut entre les iâdes. Lors versa cheual et cheualier tout en vng mont / dont saillit sus le cheualier qui auoit doubte de mort a embrasse son escu a haulte son espee a cuida frapper lours a descouuert pmp la teste / mais il alla gecter l'escu au deuant aussi gentement que le plus pieux cheualier descocce. Et le cheualier y frappa vng si roide coup que l'escu alla fondre sur la teste de lours / si dur q len fut tout estonne. Adonc dressa la dextre patte a tout le spee / et fiert le cheualier au comble de l'escu quil gecta au deuant du coup et y ba embarrer le trenchât de le spee si parfond que le coup alla descendre sur l'espaule du cheualier et luy fist vne grande playe/mais si bien luy aduint quil ny eut ne mort ne affoleure. Et non obstant il fut si

courrouce quat il Beit son sang rayet ql comença a courir sus a lours de toute sa force/ a lours a soy defendre si sagement et a soy courir de l'escu que oncqs ny receut playe/dont on doine parler. Si en auoit le roy trop grât merueilles comment telle bestie qui estoit rude a pesante de sa nature se peust ne fect si bien defendre/ne soy scauoir si bien courir de l'escu ne ferir de le spee.

Comment Estone mue en ours occist deux cheualiers qui vouloient rauer les pucelles.

Chapitre. lvi.



Ensi que le roy parloit de lours qui si bien se defendoit encotre le cheualier lours frappa le cheualier a descouuert vng si grât coup ql luy fendit la teste iusques aux dens/ et le cheualier cheut mort a terre. Et quat il le Beit choir il courut vers le cheualier ql auoit tire a terre ius de son cheual q mouuoit ne se pouoit pour sa cuspille ql auoit brise/ si le frappa tellement de le spee ql luy fist boller la teste ius des espaulles. Et quant il eut ce fait il alla gecter ius l'escu a le spee/ a sen vint acourir p deuers le roy a la royne a les trois pucelles qui la uoient regarde a merueilles/ si print a murer ainsi quil boulsist dire/ ay le bien fait. Pour laquelle chose les damoiselles luy firent merueilleuse feste et puis luy dist L'priote. Parât beau sire vous nous auez rescousses par vostre phouesse des maïs des deux filz de Darnant l'enchanteur/ si vous en de uons scauoir grant gre. Comment dist la royne a L'priote estoient ilz filz a Darnant. Dame dist la pucelle ouy a ce que le leur ay ouy dire Par ma foy dist la royne si suis le pl' ioyeuse de leur moit que deuant. Lors se mistrent a la voye par deuers leur logis tout parlant de la auenture qui adueue leur estoit/mais quant elles furent en la salle de leur manoir L'priote alla regarder les playes de Dripan lours/ si trouua ql nauoit garde/ si mist sus ce quelle sceut que bon luy fut tant quelle leut du tout nect garcy. Or aduint vng peu de temps a pres que la Royne se feoit en vng pie a lours se alloit iouant de coste a dautre Adoncournint a la Royne comment il luy auoit rescouy ses deux damoiselles des mains des deux cheualiers qui rauer les eussent sil ne fust. Et puis luyournint comment elle lauoit tenu long temps en grant misere et sans raison se luy fut aduis/ fors tant que par son pourchatz pourroit Estonne faire sil estoit de liure que le Lors reuiendroient en escocce ce quelle ne vouloit pas. Et pource sabuisa quelle nauoit cause a tenir le Cheualier en telle chetiuete: car bien

fist tant Estonne que le Corps reuint en escosse/ si estoit elle bié si sage q po<sup>r</sup> luy faire a souffrir en s<sup>on</sup> royaume aussi bié q de hors/ si le mettoit entre ses laz. Adonc aduisa la dame q cestoit mal fait de tenir en prison si b<sup>on</sup> chevalier come Esi<sup>on</sup>ne q mait honneur auoit fait au roy et a son pays par sa cheualerie. lors se leua du pie ou elle auoit tât este en sa pensee ql estoit Despre / puis appelle lours a lemena ou elle sceut q b<sup>on</sup> fut pour dormir. D'aduit q le lendemain ainsi q le soleil estoit leue q lours q auoit dormy toute la nuyt iusques a celle heure se ueilla: mais quat il se print a esueiller il trouua ql estoit h<sup>omme</sup>. Et lors luy reuintrent tous ses s<sup>es</sup>/ si se print apourp<sup>er</sup> en son mesmes/ qes tu/ nes tu pas Est<sup>on</sup>ne: te mesco<sup>gn</sup>noys tu: as tu este enpire. Lors saillit sus tout vestu ql estoit/ et veit ql estoit enmy vne grât forest moult belle: puis regarda auât et veit son escu a ses armes gisâs par deuât luy et vng bon cheual tout enselle et le frain mys/ et si auoit empres luy vng fort glaue. Adonc eut Est<sup>on</sup>ne grât merueille dont il venoit la/ et dist ql auoit este en châte. Lors luy souuit de zephir q luy auoit promys de le porter en escosse/ si se pensa que ce auoit il faict qui Ainsi l'auoit en châte.



Dant Est<sup>on</sup>ne se fut assez de mene de son aduventure dont il n'auoit pas souuenance de la mortie Il alia p<sup>re</sup>die ses armes si sarma et puis monta sur son cheual a se mist au chemin et cheuaucha par la forest deux iours entiers sans trouuer personne/ mais le lendemain au matin ql se estoit mys au chemin/ il se trouua hors de la forest. Lors regarda et veit vng grant chemin qui estoit moult hante de chariotz a de cheuals si en eut grâs merueilles car il n'estoit pas acoustume q en escosse eust chemin si fraye de chariotz/ ne de cheuals / Si neust pas longuement cheuauche quat il ataignit deux heraulx: lesquelz il salua puis dist Seigneurs ou essez vo<sup>r</sup>. Sire dir<sup>ont</sup> les heraulx no<sup>r</sup> all<sup>ors</sup> a Roy al Ville n<sup>ost</sup>re vns feste q doit estre le dernier iour de moy: au neuf Chastel en Bretaigne a la reueneue du Roy Perceforest Dites moy dist Est<sup>on</sup>ne ouaeste le bon roy. Comment sire chevalier dist l<sup>un</sup> des heraulx / d<sup>ont</sup> estes vous q ne scauez encores comment le roy Perceforest a este mal ord<sup>on</sup>ne du grât meschef ql eut de la mort du roy Alex<sup>andre</sup>. Par ma soy Barlet dist Est<sup>on</sup>ne: ie suis de ce pays mais grât t<sup>em</sup>p<sup>s</sup> a q ie n'y fuz: si ne scay rien des adu<sup>en</sup>tures du pays s<sup>ans</sup> faulte iay bié oy p<sup>ar</sup>ler en autre terre ou iay este de la mort du roy alex<sup>andre</sup>/ mais ie ne le pouoy nullement croire ql fust vray/ sire dit

le herault: or s<sup>oyez</sup> tout certain de sa mort/ car ie croy ql y ait o<sup>res</sup> huit ans q le roy Perceforest eut p<sup>ri</sup>mierement nouuelles si en fust si mal atourne de meschef que merueilles Lors luy alla c<sup>op</sup>ter tout de point en point comment le roy en perdit ses sens/ et puis luy c<sup>op</sup>ta les adu<sup>en</sup>tures qui de puis estoient aduenues ou royaume de Bretaigne. Et ne pourriez c<sup>op</sup>re comment Est<sup>on</sup>ne en fut esmerueille/ a touteffoys te gratioit il son dieu de ce q le roy estoit reuenue en sa b<sup>on</sup>ne s<sup>an</sup>te si fut moult ioyeux de la belle feste q deuoit estre a sa reueneue: car bié eut propos dy estre se Mort ou maladie ne len destournoit: pour veoir les dames et le chevaliers. Quât Est<sup>on</sup>ne eut oy les adu<sup>en</sup>tures qui estoient aduenues en la grât Bretaigne et depuis son departement il print a dem<sup>ander</sup> ou le roy descosse se tenoit. Sire dist le herault a ce que ie voy il n'ya pas grât t<sup>em</sup>p<sup>s</sup> questes venu en ce pays Sire dist Est<sup>on</sup>ne vo<sup>r</sup> dites vray car ie y vins d'auenture anuyt droit a mynuyt/ d<sup>ont</sup> q<sup>es</sup> pouez vo<sup>r</sup> pou scauoir dist le herault des besongnes de ce pays. Or sachez q deslois q le tois de Pedrac passa la mer pour alier guerroyer en la Silue carboniere Le roy entreprit a chasser vng porc d<sup>ont</sup> il fut naure cruellement ainsi qu<sup>od</sup> dit si fut porte en vng manoir de dames faees Et d<sup>ont</sup> pou de g<sup>ens</sup> sont qui depuis luy v<sup>er</sup> deu fois la royne sa femme q se mist en queste pour le trouuer si le trouua. Si a depuis la royne en ce lieu me ne ses enfans a les deux pucelles Lyriope et Priade/ mais on ne scet ou cest d<sup>ont</sup> on a grât merueilles. Par ma soy dist Est<sup>on</sup>ne cest vrayement grât merueilles/ mais ce compte que tu mas c<sup>op</sup>te du g<sup>ent</sup>il roy ma mys en souuenance d<sup>un</sup> songe que iay songe ceste nuyt car en mon dormatay este ou lieu ou le roy estoit a luy deu/ la royne aussi/ ses deux filz a sa fille a les deux pucelles Lyriope et Priade Si may d<sup>onne</sup> trop grant merueilles d<sup>ont</sup> telie si si<sup>on</sup> me peust venir/ car en ce v<sup>oy</sup>at iestoy en merueilleuse figure si m<sup>e</sup> taire atant. Lors print conge aux heraulx: a se mist au chemin grant erre tout p<sup>es</sup>ant aux merueilles qui estoient aduenues en la grant Bretaigne a en escosse depuis ql sen estoit party. Si cheuaucha tât quil vint/ et veit de loing Royal Ville/ mais il ne la recognoissoit/ car depuis son departement elle estoit tât amendee q cestoit la meilleure qui fust en deux Royaumes. Quât Est<sup>on</sup>ne eut tant cheuauche ql vint a vne lieue pres de la Ville: il ataint adonc vng ancien homme qui sembloit estre riche h<sup>omme</sup>/ car il estoit bien vestu a bien monte/ mais quant l'ancien h<sup>omme</sup> veit le chevalier arme Il le print a saluer: et le chevalier luy. Apres luy dem<sup>anda</sup> Est<sup>on</sup>ne quel le Ville estoit quil veoit deuant luy et le p<sup>re</sup>ud<sup>homme</sup>

me lay dist que cestoit royal Ville/elle est bien amē  
 de dist Estōne depuis que ne la veiz. Sire dist le  
 preudhomme elle est bien amēdee depuis q̄ Ju/  
 uenispater la destruyfit mais encontre ce lamēda  
 le preux cheualier Lyōnel qui le mist amōt a luy  
 a ses gens: car il donna au x habitās de la Ville ar  
 mes et cheuaulx: et tout lauoit qui estoit en leurs  
 nefz qui estoit grāt/dont la cite en est ainsi restau  
 ree que vous voyez. Comment dist Estōne a  
 elle este destruycte par estrāges gens. Sire dist le  
 preudhomme ouy. Lors luy alla compter de poit  
 en pout la maniere comment et de quelles gens  
 et comment Lyōnelles mist tous amōt. Si tost  
 que Estōne ouyt les merueilles que le preudhō/  
 me luy auoit comptees: il fut tout esbahy. Par a  
 mours sire dist le preudhomme dont estes vo' qui  
 ainsi vous esmerueillez des aduētures de ce pays  
 Par ma sōp sire dist Estōne vous mauez tāt dit  
 de voz nouuelles merueilleuses a tant voy de biē  
 en vous que ie le vous diray. Lors luy va cōpter  
 qui il estoit/dont il venoit a quelle chose il queroit  
 Quant le preudhomme qui bien auoit autrefois  
 ouy pter de luy leut entēdu/il luy fist moult grāt  
 feste et luy dist. Sire autre heure ay ouy parler de  
 vo' en telle maniere que ie seroy bien mauuais  
 si ie ne vous conseilloye de ce que vous querez/car  
 il ne pourroit estre si le Gentil conte de Pedrac et  
 vous et la cheualerie que vous amēastes estciēt  
 en ce pays que le royaulme nē vaulsist de mieulx  
 si y mettray conseil D'vneil bien que vo' sachez  
 que iay este tous les iours de ma vie marinier en  
 mer. Et sachez que les vaisseaulx ou estoient Ju  
 uenispater et ses gens estoient mēens: mais onc/  
 ques puis ne me partis de ce pays: pource quil y  
 faisoit paisible et si a bōnes gens Et encores ay ie  
 si y nefz allans par mer: dōt les trois sont au riuā  
 ge: mais se vo' voulez huy mais loger auecques  
 moy: le matin ie vous chargeray deux nefz pour  
 nous qui sen pront querre le tois de Pedrac et ses  
 gens. Sire dist Estōne ceste courtoisie ne pourroit  
 estre desserue fors tāt que si vous voulez ce faire  
 ie seroy a tousiours vostre cheualier. Et le tois a  
 moy au reuenir le vous desseruirons au plaisir de  
 dieu/car ie ne me seroy pas voulientiers congnoi  
 stre iusques a ma reuēue. Sire dist le marinier  
 vostre nom sera bien cele/a les deux nefz biē pour  
 uēues de vitailles et de mariniers que ie vous de  
 liurteray a vostre voulēte. Sire dist Estōne vostre  
 grāt metcy et ie men pray sur ce en vostre hostel  
 Mais ie vous prie que vous me dictes vostre nō  
 Sire dist l'ancien bon hōme/ on m'appelle Nabin  
 le maronnier/ Nabin dist Estōne or cheuauchōs  
 car tāt m'est d'entrer en mer Adonc se mistent au

chemin a emmena Nabin Estōne en son hostel  
 q̄ estoit grāt et noble et le festoya celle nuyt moult  
 hōnestement et au matin pourueut nefz a ses gēs  
 et puis entra Estōne en mer pour aller querir le  
 tois de Pedrac et ses gens/mais cy enbroit se taist  
 l'histoire de luy/a retourne a parler du preux Lyō  
 nel qui gist malade ou chāstel de lestrāge marche

Comment Lyōnel qui gisoit mala  
 de en l'hostel du roy de lestrange marche  
 se comēca a garir: et cōment il print  
 conge de luy et cheuaucha tant quil trou  
 ua Nabin le bon marinier.

### Chapitre. lviij.



endroic no' fait l'histoire men  
 tion que tant demoura le gentil  
 Lyōnel ou chāstel du Roy de  
 lestrange marche qui fut sain a  
 garir de ses playes Et le Roy et  
 la royne luy portoient si grāt hō  
 neur que plus ne pouoient. Vng iour estoit Lyō  
 nel a vne fenestre du chāstel qui se iouoit a vng ly  
 on. Lors regarda par deuers le royaulme descōs  
 se et veit le soleil qui estoit cler et net qui la froydu  
 re de luyet commençoit a estaindre: et voit les ar  
 bres dont les boutons estoient si poins a si enflez  
 par la chaleur du soleil et la moiste douceur de la  
 terre dont la feue se montoit amont es baines des  
 arbres iusques au boutonceaux / Dont les plusi  
 eurs par la douceur quilz sentoient fendoient par  
 quartiers et en sortoit des aucuns fleurs / et des  
 autres feuilles. Les oyseletz a lautre coste cōmen  
 copent a chanter qui pour le temps diuer auoient  
 este muez et taisans et non challans/mais oyseu  
 se par plāte de pasture: a nature qui adonc se mou  
 uoit a aymer par amours les faisoit resiouyr mer  
 ueilleusement / Dont il aduint que Lyōnel se cō  
 menca a resiouyr comme celluy qui ne sētoit mal  
 ne blessure / ne diserte / ne froidure Lors luy mist  
 oyseuse au deuant la beaulte de la pucelle pour la  
 quelle il estoit yssu de son pays dont le rueur luy  
 print a eschauffer et amours a esmouuoit/ affin  
 quil mist peine de sa queste mettre a oeurre par  
 quoy il peust paruenir a la douce promesse qui  
 luy estoit enconuenancee. Lors appella Clami/  
 des son escuyer quil mist les selles et quil vouloit  
 entrer en sa queste / car trop auoit demoure. Sire  
 dist Clamides te le feray voulientiers. Ainsi que  
 Lyōnel disoit ces parolles le roy vint auāt: et dist  
 Sire quelle chose est ce que vous voulez faire/ne  
 vo' plaist plus ma compaignieez tout ce que iay  
 que ie metz en vostre main pour faire vostre com  
 mandement. Sire dist Lyōnel/ vous a vostre cō  
 paigniee ma fait tāt de bien q̄ iamais ne scautois

Deffaire par moy / mais iay une queste entreprin  
se a faire. que tard meist que ie lay ruy a fin / car  
trouuer me conuient le grant aux cheueulx dorez  
dont ne puis ouyr nouvelles: si vo' prie que aller  
men puisse en vostre bon cōge. Sire dist le roy vo  
stre entreprinse ne vous deulx ie pas destourner  
mais tant m'avez fait d'honneur et de prouffit par  
vostre bonne cheualerie / q se ie vous donneys ton  
te ma terre ie ne laurois pas deffaire / et sil vous  
plaisoit demourer avecques moy iay une fille qui  
est assez de grant beaulte que ie vous donne roye / a  
tout mon royaume q pou vault maintenant que  
vostre prouesse a descombre de ce quil luy nuysoit  
mais doresnavant il veniendra en sa balour vous  
sil plaist a nos dieux. Sire dist L'yonnel vous me  
promettez par vostre courtoisie / plus q ie nay des  
seruy ne que ie ne dault si vo' remercie mais iay  
entrepris une queste que ie ne puis laisser sans  
mon hōneur tant que lautay mise a fin / si prena  
conge a vous en vo' remerciant de tous vos biens  
Lors sen alla prendre conge a la royne sa bone ho  
stesse qui se prit moult fort a plorer pour sa depar  
tie / mais pource que suire le convenoit elle le com  
manda a dieu / et L'yonnel sen alla monter a la  
mides son escauer. Et sachez que le lyon qui estoit  
devenu grant et fort noublia pas son maistre / ne  
son maistre luy / ains se mist au chemin pour su  
ivre son seigneur quil ayroit de bonne amour. Et  
quant ilz vindrent aux plains champs L'yonnel se  
dresse par devers ouient dont il estoit venu nō pas  
tel chemin / mais toujours costoyant la mer a la  
ma fenestre car encores n'avoit pas este le chemi  
Tout ainsi que vous avez ouy se mist L'yonnel au  
chemin toujours demandant nouvelles la ou il  
pourroit trouver le Geant aux cheueulx dorez /  
mais oncques ne peut trouver personne qui nou  
velles luy en sceust dire. Tant cheuacha le gen  
til cheualier quil vint au royaume Descoffe tou  
jours costoyant la mer pource q pas ny avoit este  
dont il aduint quil arriva sur le Despre assez pres  
de Royalville qui estoit tant amēde puis quil na  
lavoit veue quil ne la scauoit recongnoistre. Tou  
teffoys il sembatit sur ung moult beau manoir q  
estoit assez pres de la mer. Et quant il vint ainsi  
comme a l'entree: il regarda et veit ung ancien ho  
me qui moult estoit de bel habit et de belle cōtenā  
ce. Lors luy dist sire par amours pourrois ie avoir  
luy mais hostel pour moy et pour mon barlet et  
mon lyon. Quant l'ancien homme veit le cheualier  
arme: il respondit. Sire cheualier oncques mais  
ne fut lhôtel clos encontre cheualier ne hōme d'hō  
neur / vo' sopez le bien venu / car lhôtel est vostre  
Sire dist L'yonnel vostre merci. Adonc descendit

L'yonnel et Clarisses prirent son cheval et le mist  
en lestable / a lhôte point L'yonnel a le mena en sa  
salle / si le fist desarmer: et apser de ce q bon luy feust  
Adonc dist L'yonnel / bel hoste moult maitez oies  
loyeusement receu et si ne scauez que ie suis / mais  
pource que ie vous voy de si bone boultete a si cha  
ritable / ie vous prie que me dictes vostre nō. Par  
ma foy sire cheualier dist lhôte ie le vo' diray vous  
lentiers / car qui ne congnost son hoste il est pl' es  
bahi en toutes ses parolles. Or sachez quon ma  
pelle Nabin le marinier / mais ne vous desplaie  
tout ainsi bien quil appartient que vo' sachez mō  
nom qui suis vostre hoste / fault il que ie sache vo  
stre nom q ie doibz loger. Par ma foy Nabin bel  
hoste dist L'yonnel vous dictes bien. Et pource q  
ie vous ay trouue sage et discret et que iay esperā  
ce a vous nouvelles par vous de ce que ie quiers ie  
vous en diray la verite / car vo' devez scavoir quā  
mappelle L'yonnel du glay. Quant Nabin enten  
dit le cheualier q L'yonnel se faisoit appeller / il pen  
sa tantost que cestoit le cheualier q avoit occis Ju  
venispater et ses gens / desquelz il estoit tuteur et  
mentur / si en fut moult ioyeux / si le courut tan  
tost accoller et luy faire merueilleuse chere et luy  
dist. Sire vous sopez le bien venu / car par vous a  
par vostre proesse suis ie demeure en ce pays. Et  
sur l'esperance de vous iay prins tāt de la terre du  
roy Cadiffer que dieu gard: comme les corbes de  
ma nef peūent enclorre si sopez le tresbien venu / car  
de vostre venue suis ie gay et ioyeux / mais dites  
moy que vous allez querant a si simple mesgnee.  
Si tost que L'yonnel scaut que son hoste estoit le ma  
rinier que Juvenispater avoit amene ou pays et  
qui demeure y estoit a sa priere Il fut moult ioy  
eux quant d'aventure il estoit venu a son hostel.  
Lors luy dist Bel hoste bonement suis ie celluy q  
vous octroyay la terre et encores le vo' prometz  
ie a conduire / mais se vous me voulez ou pouvez  
cōseiller d'une queste que iay entreprinse de mettre  
a fin / adonc seroy ie vostre cheualier. Certes sire  
dist Nabin ie suis du tout a vostre cōmandement  
ne il nest chose que ie ne feisse pour vo' iusques a  
y mettre la vie en aventure. Par ma foy patron  
dist L'yonnel iusques la ne vo' deulx ie pas requier  
re. Mais si vous me scauez enseigner comment  
ie pourrois trouver le Geant aux cheueulx dor  
ez ie vous en feroys plus grant gre que se vo'  
me doniez le royaume de Lucques. Sire dist Na  
bin du geāt aux cheueulx dorez ay ie bē ouy par  
ler et scay bien ou il demeure / mais iay merueille  
qui vous meult a demāder ou il demeure / car cest  
le plus fort a le plus cruel homme qui vive et pl'  
car il se delecte sur toutes blandes a māger chair



humaine. Nabin dist L'ponnel de sa force ne de sa cruauté ne de ses delitz en son māger ne vous en chaille/mais si tant aimez mon amour/ma vie/mon hōneur si mettez peine que ie soye en la terre ou il habite. Sire dist Nabin vostre vie vostre amour & vostre hōneur ie aime et couuoite dessus tous les hōmes qui viuent : mais si ie faisoys q̄ vous fussiez ou le geāt demeure ie mettrois peine q̄ vous fussiez la ou ie voudroys q̄ mes ennemis moultz fussent. Nabin bel hoste dist L'ponnel puis q̄ ie scay q̄ vous scaues ou le geāt demeure ie iamaiz ne vous ne autre nauts de moy ne ieu ne ruz tant que maintes promes de me mener ou il demeure. Par ma foy sire dist Nabin puis qu'ainsi est q̄ aller y voulez & que pour moy ne le voulez laisser/ie mesme vous y meneray & n'iray en mer a passe quatorze ans : mais pour la noblesse de vous ie mesme seray marinier de vostre nef/ou faictes bonne chere : car le matin entrerōs en mer. Et quāt L'ponnel entendit son hoste mesme quil le meneroit ou lo Geant aux cheuenls doiez de/ mouloit il fut si ioyeux quil le courut tātost nccoller de ioye. Et l'hoste luy dist. Sire ou faictes bonne chere : car le vous y meneray/mais bien veulx q̄ vous sachiez que nous alōs en peril de nos vies. Nabin dist L'ponnel/orne vous doutez : car si luy auoit deus forces avec la siēne si raporterōs nostre teste en ce manoir/si faisons bonne chere. Abbe commença nabin a cōiurer l'entreprinse iusques a lendemain quil eut pourueu la nef & quil dist a L'ponnel. Sire quant il vous plaira nous entrerons en mer. Sire dist L'ponnel ie le desire moult. Quāt ilz furent entrez en la mer en la nef/ Nabin fist dresser les voilles & le vent se frappa dedans Si entrerēt en mer & nagerent toute la iournee et a soulas : car ilz auoient vent a souffait. Quāt ce vint au iour failant le bēt se print a leuer de plus en plus & la nuyt a obscurcir des nuées pleines de pluies & la mer se print a tourmēter merueilleusement tellemēt que aius la minuyt il ny eut si sage en la nef q̄ sceust tenir boye. Quāt Nabin veit il alla dire/iay grant merueille dōt telles tourmētes nous viēnt/ & non obstant napez paour : nous nous gardōs. Aisi les demena la tourmēte toute la nuyt. Or aduint droit sur le iour q̄ la tourmēte cessa & leur nef sen alla tout paisiblement attriuer au pied d'une isle qui estoit bien rēt lieues loig descoffe par mer. Lors que le iour fut cler & que le soleil print a rayonner. Nabin le maistre de la nef se dressa & veit quilz estoient attriuez au port / mais quant il eut bien regardé le lieu il dist / mal sommes attriuez : car iamaiz dicy ne nous partirons quil ne conuiēne luy de nous mourir ou tous : car

nous sommes attriuez en lisse au serpent. Abbe faient trop esbahis tous ceulx q̄ la nef gouvernoient Si tost que L'ponnel entendit Nabin & il veit tous ceulx de la nef esbahis/il alla tantost dire. Seigneurs ne vous esbahissez/car se nul de ceulx en doy mortir ce seray ie/mais Nabin dictes moq pourquoy il conuiēnt mourir luy de nous. Sire dist il ie le vous diray/il est certain que en ceste nef se tient ung serpent bollant/si fort & si puissant quil emporte ung hōme en l'air a ses ongles. Et si tost que vne nef passe par ceste ylle il y vient tātost a volent & prend le premier quil peult tenir & l'emporte en ceste nef & le mangeur/ & si se retraict & muise en la sentine de la nef/le serpent dissipera & rōpera les voilles & mastz/si que la nef ne pourra aller auant/ne iā de la nef nystra tant quil aura prins aucune personne si vous tyez a garant en la sentine car grant pitié seroit se vous mouriez si villainement. Sire dist L'ponnel vous q̄ avez doutez allez vous muiser en la sentine/ Car ie n'ay point de paour si gaireray nostre nef iusques a la mort. Lors commanda a Clamides son escuyer quil apportast ses armes : ainsi quil fist. Et quāt L'ponnel eut ses armes il se cōmēça a armer sur la conuerture de la nef/dont il ny eut si hardy qui ne sen allast muiser en la sentine fors son Escuyer Clamides qui dist quil demouroit avec son seigneur & le l'pon qui alloit dedans la nef. Quant L'ponnel fut armez il cōmanda a Clamides quil entra st dedans la nef/ et il luy respondit que iā ne luy seroit reproche quil se fust mis a garant & laissat son seigneur en peril de mort/si feras dist L'ponnel ie le veulx/car se le serpent temportoit tu ne te pourrois deffendre & se ferois. Sire toutes choses seroys ie pour vous fors que ceste/car se la beste mēporte ce ne sera pas grant dommage /et se le men fuy & vous demourez /ce sera reproche a moy & a tout mon lignage. Par ma foy dist L'ponnel il conuiēnt que tu te mettes a sauuer ou ie te occiray. Sire dist Clamides iay plus cher que vous me occiez pour mon honneur sauuer que ie viue a grant honte.

Comment Nabin & L'ponnel attriuerent en lisse au Serpent. Et comment L'ponnel tout seul occist le serpent.

### Chapitre. Viii.



Asi que L'ponnel se debatoit a l'Escuyer pour le faire entrer dedans la sentinelle de la nef/le serpent qui se estoit muise dedans la caverne / pour le fort tēps de la nuyt yssit hors/ & tantost eut

fleur de la nef & des gens qui estoient debās cō  
re faulx quil estoit arriuee en vng requoy de la  
iōtaigne par la tempeste. Adonc descendit au al  
ut en bellāt ainsi cōme tēpeste de mer: si ba fai  
e le lyon q̄ alloit dessus la nef: luy fische de ses on  
les au doxt le lieue en lair/ si le porte en son ylle  
ont Lponnel qui sentit le vent que les aelles du  
rpent gecterent en venant fut tout esbahy. Lors  
garda a mōt & veit le serpet en lair qui empor  
tāt son lyon. Quant Lponnel veit le serpent qui  
en lyon emportoit: il fut si courrouce que a peu q̄  
yffoit du sens & dist quil yroit rescourre son lyon  
uoy qui luy deust aduenir. Ha sire dist Clami/  
es pour le hault dieu nentrepreniez pas telle fol  
e/ mais laissez le aller si appellōs les mariniers  
faisons esquipper la nef en mer tādīs que le ser  
pent mēgera le lyon. Certes sire dist Lponnel nō  
ray/ia si grant bla fine ne ma duiendia tant que  
e viue que de laisser māger mon lyon si auāt que  
e puisse deffendre. Lors print son escu & son glai  
e & sault de la nef a plaine terre au plustost quil  
eut/ & sachez que Clamides saillit tātost apres  
uy & dist que ia ne le laisseroit/ & Lponnel q̄ estoit  
out force pour son lyon ēbrasse son escu/ & mist  
en glaiue a sa dextre main et fist tant quil fut a  
laine terre. Lors regarde & veit que le serpent a  
voit mys le lyon a terre pour tātost deuorer/ adonc  
print Lponnel a escrper & dist. Serpet plain dū  
pable seuffre de māger la beste si viens cōbatte  
mon. Quant le serpent veit le cheualier qui ain  
leferoit il se print a enfler/ si laissa le lyon: puis  
monta en lair tant tournoyant & voletāt quil fut  
hault quil sembloit petit a veoir/ & Lponnel tē  
gardeoit tousiours en soy esmerueillāt aquoy il tē  
loit. Lors veit appertement que le serpet print a  
descendre sur luy les aelles iointes si roidement  
omme vne souldie. Et quant il veit ce il gecta  
son escu par dessus son chef & puis atache sō glai  
e a terre la poincte droicte par deuers le serpent.  
Lors descendit le serpent sur luy et Lponnel luy  
ressa son glaiue en la poitrine/ mais il auoit la  
eau si dure que le fer ne peut dedens entrer ains  
luyda hors & ferra la ioincture de laelle dōt le ser  
pent fut naure: mais peu luy greua & cōbien que  
glaiue luy tollist partie de son entreprinse/ si at  
aint Lponnel de ses piedz sur son escu si angou  
usement quil luy fut aduis que vng coup de tō  
uie fust descendu sur luy/ car toute la terre en re  
mna/ tellement que ceulx qui en la sentine de la  
estioient entendirēt le coup & dirent que Lponnel  
cōbatoit au serpent. Lors yffirēt hors de la fen  
ne & se mīrēt en la haulte mer pour la grant pa  
ur quilz eurent du serpent. Et Lponnel q̄ le coup

Second Vol.

auoit receu en fut si charge quil le couuint flescīt  
a terre tout estōne/ non obstant il resaillyt sus au  
plustost quil peut & veit que le serpet remōtoit en  
lair pour descēdre encores vne fois sur luy. Adonc  
reclama le dieu tout puissant quil fust a son ayde  
car bien scauoit que se le serpent lacōsuuoyoit enco  
res vne fois q̄ mort seroit sil lataignoit a plai/ lors  
se couurit de son escu & dressa son glaiue de fer de  
uers la malle beste/ & il vint en descendant sur luy  
cōme tēpeste/ & Lponnel luy adressa son glaiue a  
la poitrine/ si estoit la peau si dure que le fer ne le  
pouoit entamer fors es ioinctures/ si alla le fer ar  
rester & luy fist vne grant playe au col dōt le sang  
se print fort a rayer & le serpet qui estoit pre et es  
chauffe oultre mesure sen sentit: aincors alla de  
scendre sur luy & luy dōna vng si grant coup des  
piedz que a pou quil nē lacrauetā tout a vng mōt  
& leust tue. Mais le coup quil receut de son glaiue  
luy amoindrit moult son fery/ & non obstant avec  
ques le coup quil luy dōna alla il ficher ses ogles  
qui estoient fort taillans & aguz dedans lescu/ si  
parfont quil passa oultre les aps/ et conuit que le  
gentil hōme en eust la chair entamee parmi les  
mailles du haubergeon en plus de huyt lieux.  
Quāt le serpent sentit ses ongles enferrez parmi  
les aps & le cupz dont lescu estoit couuert/ il esten  
dyt ses aelles quil auoit grandes & merueilleuses  
et se mist en lair en tyrant a mont lescu & le cheua  
lier q̄ auoit encharne par les mailles du hauber  
geon/ si ne le laissa pour la pesanteur du cheua  
lier & ne de ses armeures quil ne le leuast trois piedz  
par dessus terre. Et quant Lponnel se sentit ains  
si leue Il tyra son espee en haste & veit les iambes  
du serpent auxquelles il pendoit en air/ si les ba fe  
rit de toute sa force qui fort tendoiēt pour la pesan  
teur du fery/ luy escheut si biē par le vuloir de for  
tune quil lattaingnit parmi les iointes & luy ba  
coupper les deux piedz tellement que les pattes de  
mourerent en lescu enferrees.

Commēt apres ce que Lponnel eut  
occis le serpent il se remist en mer.

Chapitre. lxi.



Dant Lponnel eut frappe  
le serpent tel coup le cheua  
lier cheut sur les piedz et la  
malle beste cōmēca a brai  
re si villainemēt & si hydeu  
sement que cestoit meruei  
le a ouyr/ & sachez que le ly  
on qui ses playes auoit lescēes tant que la gries  
ne douleur en estoit hors/ vint acourant pour ay  
der son seigneur: si commença a saillir contremōt  
encontre le serpent si aigrement que merueilles/

mais quant le serpent eut mene son laid serui-  
ce une piece il sen reuint doliant par deuers Lyon-  
nel a le cuyda happer aux dents. Adonc getta le  
gentil Lyonnel lescu au deuant de sa quelle qui e-  
stoit telle quelle auoit pied et demy douuerture / q  
garda le cheualier quil ne le peut attaindre. Lors  
le ba frapper Lyonnel de lepee qui bien trechoit  
sur la teste quil auoit dure a hydeuse si grant coup  
quil luy fist une grant playe dont il prunt moult  
fort a seigner / tellement que Lyonnel ne loisoit re-  
garder pour le sang qui yssoit de ses playes. Adonc  
reuint le serpent sur luy qui dressa sa queue a luy  
reploioit par dessus le dos sept piedz de long / et si  
auoit au dessoubz ung gros neu a merueilles.  
Adonc il ba frapper Lyonnel sur le comble de lescu  
ung si grant coup quil luy fut aduis quil leust  
frappe dune grant massue / a sachez que Lyonnel  
en fut si charge quil le couint feschir dunc de-  
ge noule a terre. Adonc ressaillit sus a embrasse son  
escu a ba frapper le serpent / a le serpent luy de sa  
queue par tant de foyz q se lescu de Lyonnel ne fust  
bien netue / il neust eu pouoir de recevoir lung des  
coups / le bon cheualier mesmes en estoit tout eston-  
ne de recevoir a durement lasse a trauaille / mais  
le serpent qui tant auoit saigne que toute la place  
en estoit arrousee / print a affoiblir des aelles a de  
sa queue a lasser tellement quil aduint que le lyon  
qui tousiours estoit en aguete pour attraper le ser-  
pent veit la queue du serpent pendre auant tellemet  
quil ne la pouoit soustenir. Lors sault amont a le  
poigne aux dents a print a trier si fort quil tya le  
serpent a terre / a quant le serpent fut cheut en luy  
nauoit deffence / car il nauoit piedz dont il se peust  
soustenir / aincoys se print a debatre des aelles si  
fort a de la queue quil fist boller entour luy telle  
pouldriere quon ne pouuoit veoir. Quant Lyonnel  
veit quil nauoit plus garde du mauuais serpent /  
il print a rendre graces au dieu souverain qui con-  
tre la terrible beste lauoit preserue. Lors ba pren-  
dre son glaue a commença a lancer au serpent /  
mais il auoit la peau si dure quil ne le pouoit em-  
pirer au corps. Adonc vint Clamides tout regra-  
ciant ses dieux pour la victoire de son seigneur / et  
dist. Sire prenez ceste grant pierre car autrement  
ne sera il point tue. Adonc print Lyonnel la pier-  
re dont il fut tout charge de la leuer a luy getta par  
dessus sa teste. Lors getta le serpent ung bray si  
grant que toute la terre en retentit / a puis reprunt  
Lyonnel la pierre a la getta encores une foyz sur  
la teste du serpent tellement quil la luy alla toute  
deffroisser. Lors getta le serpent une si puante fu-  
mee quil couuint Clamides tirer arriere. Lors  
que Nabin le marinier eut ouy le serpent ainsi cry

et il alla dire a sa mesnee. Seigneurs ou bon pla-  
se trier a la rive / car sachez que le preux cheualier  
a occis le serpent selon ce que vous le poneyz auoir  
ouy crier. Adonc fut tirrela nef a la rive / si yssit  
Nabin a aussi firent tous les mariniers a sen vi-  
drent par deuant Lyonnel a Clamides qui regar-  
doient a grant merueilles le serpent qui estoit mort  
car il auoit bien quinze piedz de long parmy la  
queue / a si auoit bien la poitrine aussi grosse qu  
ung asne. Et quant Nabin a les mariniers qu  
la nef conduisoient veirent le serpent mort ilz sen  
vindrent par grant l'esse agenouiller par deuant  
Lyonnel en disant. Gentil cheualier a bonne he-  
re fustes vous ne a bien vous dopuete louer tou-  
gentils cheualiers a especialement tous marini-  
ers / car vous les auez deliurez du mauuais ser-  
pent qui tenoit la mer a une iournee pres de son es-  
le en telle subgection quil nestoit marinier qui pa-  
ser y osast. Quant Lyonnel veit Nabin a sa me-  
snee qui ainsi se festoyoit pour la mort du serpent  
il leur commanda quilz se leuassent a vinsent bi-  
toit veoir la malle beste. Quant les mariniers ou-  
vrent Lyonnel a eurent le serpent assez regarde il  
manderent en la nef de leue doulce a desarme-  
rent Lyonnel a luy lauerent le corps et le bifaig  
qui estoit tout taint et noircy du sang a de la fu-  
mee du serpent / a si regarderent les playes que le  
serpent luy auoit faictes aux ongles si ne trou-  
rent playe qui fust guere greuable / fors du vent  
mais pour les perils Nabin qui long temps se  
estoit apde mist dessus oignement qui estoit a  
bon / a puis fassurent au menger a la se deduysoit  
et menerent merueilleuse feste pour la mort du ser-  
pent et disoit q par la pueuse du cheualier estoit li-  
mer a ce coste gaignee a deliuree aux mariniers



W iour ensuyuant les ma-  
niers prindrent ung gran  
mast dont ilz auoient plusi-  
eurs a l'aguiserent fort par  
bout a puis bouterent la pe-  
cte ou serpent en droit la po-  
itrine a puis le dresserent  
laire a le ficherent bien a fort en remembrance de  
que tous mariniers peussent veoir de loing que le  
serpent estoit mort a que pas neschassent le che-  
min. Et sans faulte les mariniers disoient que le  
serpent estoit bien veu de cent lieues loing. Si e-  
fut depuis moult grant nouvelle par la grant bi-  
taigne a par plusieurs autres royaumes dont L-  
yonnel en receut grant loz a grant pris quant on sceu  
que ce auoit il fait. Et quant ilz se furent asses re-  
posez / a Lyonnel fut en bon point : il pria a Na-  
bin le marinier q luy pleust le mener ou promi-

luy auoit. Et il respondoit & si firent tous ces marini-  
 niers quilz le meneroient la ou il luy plairoit: car a  
 tousioursmais estoient & seroient ses mariniers: & si  
 deuoient bien estre tous autres qui par mer nage-  
 roient. Si entrerent en mer par vng matin q'l faisoit  
 bel & cler & nagerent tant quilz vindrent a vne lieue  
 pres de l'ysle au geant. Quant nabin congneut l'ysle  
 ou le geant demouroit il sen vint a Eponnel et luy  
 dist. Sire or pouez vo' maintenat veoir l'ysle ou le  
 geant aux cheueulx dorez demoure. Si Beulx biē  
 q' vous sachez q' si pour moy le voulez laisser vous  
 ne vo' mettrez ia en l'ysle: car le geant est si desme-  
 surément fort & puissant quil ne doubteroit pas  
 sy des plus fors cheualiers de Bretaigne en plaī  
 chāp: & nonobstant sil vous plaist le vous y feray  
 mener par vng batel: car la nef ne peult gueres  
 approcher. Nabin dist Eponnel ie ne vous regers  
 autre chose fors que ie soy en l'ysle. Sire dist Na-  
 bin ie le feray. Lors fist approcher vng batel si y  
 entra Eponnel tout armez & Clamides qui oncq's  
 ne le voulut laisser. Et les mariniers firent tant  
 quilz attirerent au pied dung moult beau chaste-  
 au. Lors yssirent hors du batel & Eponnel & Cla-  
 mides qui portoit lescu & le heaulme du cheualier  
 Lors dist Eponnel aux mariniers. Allez & me at-  
 tendez a la grāt nef tant q' vous scautez si ie feray  
 mort ou vif. Apres ce q' Eponnel fut party de la na-  
 celle il passa auāt tāt q' sembatit sur vng moult  
 beau pie & veit quil y auoit vne dame de beaulte  
 oultraigeuse & grāde oultre mesure/mais daage  
 assez anciē qui sembloit estre fort courroucée: car  
 elle ploroit tendriemēt/dont Eponnel fut vng peu  
 honteux/mais pource q' il lauoit apperceu il pas-  
 sa auant & dist. Dame le hault dieu vous vueille  
 conforter & donner bon soir. Quant la dame ouyt le  
 cheualier elle fut esbahye a merueille du cheuali-  
 er qui il estoit & dōt il venoit: car elle auoit demou-  
 re cinquante ans en l'ysle & si ny auoit veu cheua-  
 lier estrange. Et nonobstant dist elle. Sire cheua-  
 lier qui estes vous qui si follement vous estes cy  
 boud ne que querez vous. Madame dist Epon-  
 nel ie suis vng cheualier estrange qui pour ache-  
 uer vne mienne entreprinse suis cy venu en ceste  
 ylle/mais il m'est aduis que auez au cuer aucu-  
 ne chose qui vous ennuye. Si vous prie que me  
 vueillez dire loccasion de vostre dueil/ & apres vo'  
 diray quelle est loccasion de ma venue. Sire che-  
 ualier dist la dame se vous auoyz dit loccasion de  
 mon dueil peu me pourroit valloir et moins me  
 pourriez ayder. Madame dist Eponnel il ny a per-  
 sonne au mōde tant soit courroucée q' si elle a lieu  
 de soy descourir a aucun sien amy en demōstrāt  
 sa griefuete/cōbien que la personne ne luy puisse

Second Vol.

ayder que son dueil ne soit amoindry en soy doulou-  
 rant. Quant la dame entendoit le cheualier/elle se  
 dressa en estant & dist. Sire cheualier de tant ma-  
 uiez vous la conforter que ie le vous diray / mais  
 benez auāt si vous benez seoir pres de moy. Da-  
 moiselle dist le Cheualier ie le feray doulentiers.  
 Adonc passa auant Eponnel/ mais quant il fut  
 pres d'elle il se trouua si petit encōtre elle quil fust  
 bien passe par dessoubz son bras le heaulme au  
 chef sans soy de riens flechir / Mais la dame qui  
 moult belle estoit de son aage print Eponnel & la  
 fist pres d'elle/ & puis dist. Sire cheualier vo' ma-  
 uiez requise que ie vous dye loccasion de mō dueil  
 & ie le vous diray: car il m'est aduis que mō mal  
 si est ia allēge d'autant que iay sans plus parle a  
 vous. Or vous en diray loccasion: car vous de-  
 uiez scauoir que ie suis de Danemarche fille dūg  
 des greigneurs cheualiers du pays Or auoye en  
 ma ioyssance vng cheualier demourāt assez pres  
 de la maison de mon pere/grant puissant et bel a  
 merueilles/si me enamourat moy luy/mais po-  
 ce quil nauoit pas richesse pour moy auoir en ma-  
 riage nous nous mīmes en mer atout grāt foi  
 son dauoir que ie prins sans le conge de mon pere  
 et nous en vinsmes en ceste ylle/et le cheualier q'  
 mauoit amener qui par la beaulte de son chef est  
 appelle le geant aux cheueulx dorez alla tantost  
 occire par sa force le seigneur de ceste ylle/et fist  
 tāt que ceulx de ceste ylle le receurent a seigneur.  
 Or auons depuis demoure en ceste ylle & en cest  
 chastel bien cinquante ans/dont les quarāte ont  
 este en grant paix & en grant amour / mais il ya  
 enuiron neuf ans que ie luy apportay vne fille q'  
 fut es derniers iours de ma beaulte/si que depuis  
 il ne me fist q' rīotes: car depuis deux ans a peu  
 ma il voulu veoir. Et encores ne luy souffist pas  
 quil ne die quil moirra que ie viz trop/ & dit que  
 si tost que sa fille sera en aage quil puisse gesir a-  
 uer elle quil me gectera en la mer/si que vous de-  
 uiez scauoir quen telles pensees ne puis auoir gue-  
 res de plaisir. Et par ma soy il m'est autant des  
 bonnes damoiselles de ceste ylle quil par sa vil-  
 luyte rauist pour faire sa voulente/dont il les a  
 coustres tellement quelles meurent tantost: car el-  
 les ne sont pas de grandeur pour le receuoir. / si q'  
 pour ces raisons ie pleure & gemy: car ie ne voy  
 pour moy que la mort.

Comment Eponnel trouua la geant  
 & cōment apres plusieurs choses fai-  
 ctes & dictes entre eulx il occist le geant  
 aux crins dorez.

Chapitre. lxx.

R. ii.



A dame dist Lyonnell / par ma  
 foy vous auez bien occasion de  
 faire dueil / mais dieu q'est souz  
 uerain dessus toutes creatures  
 ne souffrira ia que tel oultrage  
 dure longuement / mais affin q  
 vous sachez l'occasion de ma venue ie le vous di-  
 ray / car vous deuez scauoir que la fleur de beaulte  
 sur toutes creatures qui viuent selon mon iuge-  
 ment / cest la pucelle q'ia en amourre me fist laus-  
 tre hyper assauoir que se ie faisoyz tât que eusse le  
 chef du geât aux creins dorez ie serois reconforte  
 de la deoir a mon vouloir. Or tât fait dieu mer-  
 cy que iay trouue le lieu ou il demeure. Si ne men  
 partiray tant que ie emporteray la teste / ha che-  
 ualier de haulte entreprinse dist la dame a pou de  
 conqueste fors de la mort amours vous ont deceu  
 ainsi comme se elle vous eust dit / beuuez la mer  
 puis ie vous donneray ce que desirez vous voyez  
 clerement que ie suis plus grande que vous de-  
 puis les mamelles en amont. Or sachez quil est  
 plus grant que moy de tout le chef ne il ne donne-  
 roit de telz diu que vous estes vng poix. Retour-  
 nez ou vous estes mort / madame dist Lyonnell / a  
 mours me font si haultement cyrber a espoir me  
 promet a telle fin venir / que ie ne doute pas que  
 ne luy donue couper la teste / a si ay telle fiace au  
 dieu souverain q par les maulx quil a entrepris  
 a faire sans repentance quil sera pour moy a luy  
 contraire. Puis que ainsi est / sire dist la dame que  
 ainsi lauez entrepris hay espoir en la vengeance  
 du dieu souverain non pas en vostre pouoir / car  
 cest trop peu de chose / a si ainsi aduenoit ie seray  
 vengee / car bien scay que son entente est telle que  
 si tost que sa fille si aura son aage quil me mettra  
 a mort. Si nest pas merueilles si ie pleure / mais  
 vous en viendrez en ma chambre tant que mon  
 seigneur sera venu a puis vo' enseigneray la voye  
 comment vous viendrez a luy. Dame dist Lyon-  
 nell vous dictes bien. Adonc print Lyonnell la da-  
 me par la main a elle lemena en la chambre qui  
 ouuroit par dessus le pre / a quant ilz furent entre-  
 eulx / La dame dist. Sire cheualier bien soyez vo'  
 venu / a Dieu vous doint pouoir dacheuer ce que  
 auez entrepris. Dame dist Lyonnell dieu le vult  
 le faire. Apres ces parolles print la dame Lyonnell  
 a dist. Sire venez deoir ma fille laquelle mon ma-  
 ry attet quelle ait son aage qui na encores q neuf  
 ans. Et adonc le mena en vne garde robe ou la  
 ieune pucelle gisoit toute nue en son lit. Adonc  
 garda Lyonnell la pucelle qui estoit venue a la gra-  
 deur de femme comune / a si estoit tresbelle / mais  
 moult estoit innocente a enfant de sens / car quat

la mere dist quest ce cy Calsetine ne le leuerez tu  
 pas / elle se alia descouvrir iusq's a la fourcelle par  
 deuant Lyonnell a Clamides son escuyer a dist / ma  
 dame ie me leueray quat mon pere sera venu. Lors  
 lalla sa mere recourir / a puis dist a Lyonnell / sire  
 or auez vous deu la fille du Geant qui ne desire  
 tât chose fors ql puisse gesir avec elle dot elle dist  
 quelle auoit grant merueille coment les dieux le  
 souffritient / ma dame dist Lyonnell se ce nestoit  
 fors par la mauuaise vie q vous dictes quil mei-  
 ne si ay ie fiace que ie l'occiray. Lors yssit Lyon-  
 nell a la dame hors de la garde robe et entrèrent  
 en la chambre / si allerent appuer a vne fenestre qui  
 ouuroit sur le pre a la se cōseillerent coment Lyon-  
 nell assauldroit le geât. Tâdis qlz se conseilloient  
 ensemble sur la mort du geât Clamides se iouoit  
 a Calsetine la pucelle / a tant y fut en peu d'heure  
 priue come celle qui estoit ignorante a sans discreti-  
 on / que Clamides geut avec elle qui come dit est  
 auoit grâdeur de femme comune. Or aduint par  
 aduerture q vne chabriere qui garboit la pucelle  
 les trouua en tel point. Lors acourut a sa dame a  
 luy dist. Quat la dame l'entendit elle en fut trop  
 courrouce a dist que malauoit faict l'escuyer. Lors  
 monta en telle fureur quelle dist quelle l'occiroit.  
 Si la saisit vng grant baston pour aller occire cla-  
 mides. Et quant Lyonnell veit ce il fut tout esba-  
 hy a dist. ha dame pour le haultain dieu refrenez  
 vous vng peu tant que iaye parle a vous / certes  
 sire cheualier soit est de moy refrener / aincoys loc-  
 ciray a vous apres / car bien croy que vous maues  
 trahye / madame dist Lyonnell si ferez / car vo' pou-  
 ez deoir que tous deux sommes en vostre vouloir  
 de viure ou de nous occire quant il vous plaira.  
 Par ma foy dist la dame cest maintenant / lors a-  
 courut a la chambre le tinel leue / mais quant ga-  
 latine la veit venir le tinel leue pour occire cla-  
 mides elle saillit sur son lit / a print a cryer si fort  
 quil sembloit qu'on l'escorchast. Quant la mere la  
 veit nue a cryer si laydement a si effroyement elle  
 se refraint / car elle eut paour que le pere ne vint a  
 ce point / car bien scauoir que si estoit aduertie du  
 fait elle estoit morte. a pour ce se retrahit en sa cha-  
 bre / a Lyonnell luy vint au deuant a dist / ma da-  
 me or mettez ius le baston si me laissez parler a  
 vous / car ie vous prometz de l'amender pour luy  
 fil ne suffist a amede / si ne vueillez empeschet no-  
 stre besonne qui a bon commencement / a si aura  
 meilleure fin fil plaist au dieu souverain. Adonc  
 mist ius la dame le baston a Lyonnell luy print a  
 dire / ma dame se mon barlet a fait vne folle certes  
 ce poise moy / mais ma chere dame vous scauez q  
 telles choses aduiennent souuent quant on sen don-



ne le moins garde: & de lamede ie vous en diray. Vous scauez que iay entrepris de mettre a mort se deslopal home vostre mary / & vous cognoissez bien que se ne loccis en la fin vous mettra a mort par sa mauuaistie / sil me occist / il occira mo escuyer & ainsi ferez vous vengée de nous: et si nous faisons tāt q̄ ie le puisse occire / ie vous prometz q̄ ie feray a mon escuyer amender le foifait a vostreoulente. Aux parolles de Clamides sacorda la dame / car il luy promist cōme son maistre a faire lamen de telle q̄lle la vouldroit ordōner. Ainsi que ie vous ay cōpte sapaisa la dame / Mais il estoit la heure de allumer les chādellles. Si ne demou / ra pas lōguemēt que le geant reuint vne grant massue en sa main aisi quil portoit de coustume. Et quāt il vit en la salle il demāda a la mesgnée ou la Bielle estoit / et ilz respondirent quelle estoit en sa chābre. Lors la fist appeller & elle vit moult craintiuemēt / car elle le doubtoit trop / lors quelie fut venue il luy commāda quelle fist allumer les chādellles par la salle / & elle le fist. Adōc dist le geant / orde Bielle mauſdicte mādēz vostre fille pour regarder selie est assez creue depuis deux iours. La dame māda sa fille par sa chāberiere. Quāt le geāt Beit sa fille il luy print a faire moult grāt feste. Galatine belle fille vous ferez mampye quāt vous ferez grāde. Pensant qui ne scauoit dire fors ce que mieulx luy plaisoit & quil luy venoit au de uāt respondit / dist. Sire ie ne veulx plus estre vostre ampe / car ien ay trouue vng plus bel et plus petit q̄ vous. Cōment a malle heure dist le geāt / en as tu trouue vng autre. Dux dist elle sire ien ay vng en nostre chābre que iayme mieulx que vous. Adōc fut le geāt moult courrouce / & dist a sa femme. Commēt pute Bile & orde: as tu en ta chābre homes receuz. Quāt la dame Beit son seigneur courroucer elle fut trop espouuēte / car sa fille scauoit trop deceue / si ne sceut q̄ respondre / & nō obstant elle se pensa q̄ mieulx valloit dire verite que de celer le Cheualier. Si dist. Sire oies a ce despre arriva vng cheualier & son escuyer et tantost les deuoyz faire venir par deuant vous quant vostre fille vous dist ces parolles. faictes les venir dist le geant. Lors courut la dame en sa chambre tout trēblant de paour & dist a Lponnel. Sire cheualier ma fille vous a trahiz / car elle a dit a sō pere que vous estes ceans / & tout est venu par lacoinctance de vostre escuyer / si en serōs tous mys a mort / venir vous conuiēt par deuant luy & cest contre ce que iayoyz aduise / car vous leussiez selon mon cōseil occis en son dormāt. Madame dist Lponnel ne vous doutez / ains la mēnuet il conuiēt sil plaist au dieu souuerai quil meure: mais

Second fol.

faictes que ie soyz arme / car tantost veulx a luy cōbatre. Adōc courut la dame & attāct vng haubergeon & dist. Sire vestez ce haubergeon. Car sachez que mon pere disoit q̄ cestoit a Hector de trope si scay bien q̄ vault mieulx que le vostre. Lors vestit Lponnel le haubergeon / car biē apperceut que oncques nauoit veu plus riche ne meilleur a son semblant. Lors ceinct son espee & puis cōmandā a clamides quil apportast apres luy son escuy son heaulme. Lors ouurit la dame la chābre tout priant dieu quil la voulfist veger du geant qui tant de mauulx luy auoit faict a pps luy promettoit.



Dant Lponnel Beit le geant & le geāt luy / si tost q̄l apperceut yssir hors de la chābre tout arme fors du heaulme si cōmēca a rire & dist. Dāp cheualier par q̄l cōge estes vous venu en ma terre. Si re dist Lponnel ce na pas este du vostre / Dī me dictes sire cheualier que querez vous en ceste ylle. Par ma soy dist Lponnel ie ny quiers q̄ vous. or me auez trouue dist le Geant / mais dictes moy que vous me voulez. Sire dist Lponnel / verite ne quier estre celee / sans mētre ie le vous diray. Il nra pas deux ans que ie veis vne Pucelle de si grant beaulte que de son amour fuz espris. Dī me fut depuis fait assauoir que se ie faisoys tant que ie luy apportasse le chef du geāt aux creains dorez ie auroyz lieu de la veoir / & regarder a mon vouloir. Dī ay tant quis & cerche que ie vous ay trouue / si vous challege dorenavāt la teste a tout les cheueulx q̄ sont les plus beaulx q̄ ie Brisse onques. Quāt le geāt entendit le cheualier il cōmenca a rire & dist. Par ma soy sire Cheualier la damoiselle ayinoit mieulx autrux que vous quant ce vous demāda / car a ce que puis veoir elle desiroit estre quicte de vous. Maistre dist Lponnel mais elle me ayinoit moult quāt tant me prisoit q̄ demoy esprouuer se auoye en moy aucune balleur. Sire cheualier dist le geāt / vous estes de assez haultes parolles se les faitz sensuyēt: ie croy bien quil y ait en vous assez bon cheualier seldō vostre grādeur. Et par ma soy ie me desuyrois voullentiers a vous par bataille pour veoir la somme de vostre prouesse / aincōys q̄ ie vo' mette a mort. Si vous diray q̄ ie vous feray / Je feray faire vng parc de dix piez debās lequel ie feray a tout ma massue sans duper. Et puis en feray faire vng autre de tant plus grant que ma massue est longue et en icelluy vous ferez ne duper ne pourrez. Et ainsi gecterons aux escuz l'ung a lautre / Car en telle maniere pouray ie veoir vne partie de

L.iii.

Vostre proesse/ & apres pourrez vous veoir quelle courtoisie ie vous feray. Par ma foy sire dist Lyönel ie le vous ottroie/ ou vous allez armer aperte mêt: car ie desire la bataille. Certes sire dist le geant ia ne me sera reprouue / que ie me soye arme pour telle personne que vous estes: car quāt ien/ treray ou par avec vous ien vuidetay si ie puis. Sire cheualier dist le geāt si vous me pouez occire ie le vous pardōne/ mais quil vous plaise que ie me puisse esbanoyer a vous. Sire dist Lyönnel non esbanoyer/ mais deffendie vostre vie faictes du pis q̄ vous pourrez dist le geāt ie feray ce q̄ ie voudray/ mais iurez aussi q̄ pour riens quil aduienne vous nystrez de vostre parç. Adoncques al/ la lung assurer lautre sur ses dieux & sur sa cresance. Quāt ilz eurent iure de tenir chascun ses conuenances/ adonc fist le geāt son cercle de blanche croce q̄ auoit dix piebz en trauers & puis coucha sa massue au dehors qui auoit biē quatorze piebz de long & si estoit plus grosse par le plōmeau que Lyönel nauoit la cusppe. Lors q̄ les deux parcs furēt faitz le geāt cōmāda a Lyönel quil se armaist & aussi fist il. car il mist son chef en son heaulme & puis pendit son escu a son col & entra en son parç & puis dist au geant qui ia estoit entre ou sien. Sire geāt or vous gardez de moy: car ie vo' deffie. Si/ re cheualier dist il/ vostre deffiance meist assēurā/ ce: mais regardez moy vng peu iouer de ma massue/ sans faulce il meist aduis q̄ ma salle est mal allumee pour biē veoir nostre ieu. Lors fist il tāt allumer de torches & de chādelles q̄ la clarte estoit a peu pres aussi grande que plain iour. Quant le geant veit la clarte si grande emmy la salle il al/ la dire / ce me suffist: lors dist. Damp cheualier qui auez entepins a me coupper la teste / or me regardez vng peu manier ma massue si vertez en quelle garde iay mis ma teste. Lors va saisi sa massue qui estoit telle & si puissante que Lyönel en fut tout estōne de la leuer deux piebz de terre/ & le geant la print a tourner dessus son chef aus/ si legierement par semblant cōme vng rosel/ & sachez que la ou il la manpoit & tournoit entour son chef la massue faisoit lair si fort siffler & braire la ou elle alloit parmy senbant que cestoit vne hieure a veoir. Adonc alla dire Lyönel. Sire iay assez veu le ieu de vostre massue & voy bien que cel luy q̄ vo' en frapperiez a plain nauoit mestier de mure/ mais or vous gardez donc nauāt de moy et ie me garderay de vous & de vostre massue: car ie ne vous assure de plus q̄ dauoir la teste coupee. Quāt le geāt entendit Lyönnel il cōmenca a tire de ses parolles & dist. Par lame de mon pere cest grāt dōmaige que tu es si pres de ta mort: car ie

crois bien q̄ tu soyes pieux cheualier selon tes parolles/ mais aincois q̄ ie te occye ie venly faire de toy ainsi cōme le chat fait de la souris. Lors hault se sa massue amont par dessus le chef de Lyönel & la laisse cheoir a bas sans faire force. Et quant Lyönel veit venir la massue q̄ estoit en son cheoir sans la faire force assez destroissemēt dūng fort q̄ me il desplacea vng peu: car bien le scauoit faire. Adonc dist le geāt tu fusses mort si ie voulsisse. Et Lyönnel nauoit cure de ses parolles: car quant il veit le coup cheut a terre il tira lespee et frappa le geant parmy la hanche si luy couppa les plices q̄ auoit vestues & luy embarras lespee demy pied de bas la chair/ si luy encōmenca a raper le sang parmy la iābe. Quāt le geāt se sentit ainsi frappe il al/ la dire. Damp cheualier il meist aduis que vous auez paour. Par ma foy sire dist Lyönnel ie nen ay talent/ & tant vous dis que mieulx vous vouldrist estre arme. Il semble dist le geāt a tes parolles q̄ tu mayes vaincu pource q̄ tu mas fait vng pou saigner/ saches que tu mas acquite dūne saignée ne encores ne te occiray ie tant que tu me auras saigne vne autre fois pour essir le mauuais sang. Certes sire dist Lyönel moult pou me prizez ors pour ce que ie suis petit/ or soyez certain q̄ ie vous tireray du corps le bon & le mauuais aincois que vous meschappiez. Adonc leua le geāt sa massue pour frapper Lyönel de pire cueur quil nauoit fait deuant & la va aualler ainsi cōme a trauers pour le mieulx atteindre/ mais Lyönnel q̄ veit le coup venir de hault se va si apoint destourner que la massue cheut a terre si durement que le geant en eut les mains si estonnees q̄ le luy eschappa/ lors sabaisa pour prendre sa massue: & Lyönnel le va frapper parmy les reins en glissant si grant coup quil emporta au trenchant de lespee vne telle piece de chair que son lōn en eust assez deux iours pour soy repaistre. Quant le geant se fut redressē/ il sentit sa fesse desnuee de celle piece de chair qui par deuant luy gisoit il fut ainsi que tout enraige. Lors dressa sa massue amont par grant despit et puis la va aualler de toute sa force/ & Lyönnel va se getter pour escheuer le coup/ mais il neut pouoir de si tost vuyder que sur le fenestre couste nāt/ taindist son escu en rissant si toide quil conuint Lyönnel cheoir au dextre & la massue alla cheoir a terre si durement quelle y entra bien deux piebz en parfond/ mais Lyönel reffaillit sus qui estoit fort & legier & frappa le geāt au trauers des costez si parfond par dessus leschine q̄ la crier attaint loz dōc le sang se print fort a raper/ & ia auoit tāt le geant seigne q̄ étoit au sang par dessus les oreilz. Mais quant il se veit ainsi acoutre et quil auoit

la tât seigne q'il en sentoit son cuer a maty/il alla  
dire/ha merde a tiens a rōpter au regard de moy  
comment as tu ose ainsi me nauter. Cōment si  
re dist L'pōnel pensiez vous que ne ofasse frapper  
Sachez que quant la massue bo' cheut/au repz  
die bo' eusse la teste coupee se neusse curde em  
pirer les cheueulx/mais la belle a qui les ap pro  
mis ayme mieulx les cheueulx q la teste/a pour  
ceste pitie en touyssez bo' encores/par ma foy dist  
le geant tu parles hardiment a bien test cheu ius  
ques a ores de mes coups/mais tu es si petit que  
ne te puis atteindre. Or te garde de moy/car a ce  
coup te occiray. Lors haussa sa massue la rual  
le ainsi comme souldre. Et L'pōnel q veit le coup  
venir de hault se destourna/si cheut le coup a terre  
si roidde que tout le chastel en resonna/et L'pō  
nel se hesta de frapper sur luy Et lū taignit sur le  
poing dextre Si grant coup quil luy couppa par  
dessus sa mass. Quant le geant veit son poing  
Coupe en luy neut que courroucer. Lors cupba  
lancer a L'pōnel de lautre main/mais il glissa p  
Le sang qui estoit yssu de luy qui auoit destrēpe  
la terre/si ba cheoit a reuers / et L'pōnel se hesta  
de le frapper parmi les Jambes et les cheuilles  
tant de coups que le geant ne se peut releuer ains  
commença a braire a a heurter si fort quō le peust  
bien ouyr dune lieue loing. A briefz motz tant le  
frappa L'pōnel et tant le naura et tant fist yssir  
desang de son corps quil en couvint tout en bray  
ant et en cryant yssir lame du corps Lors que le  
Geant feust mort tous ceulx a toutes celles qui  
present estoient qui en son viuant n'osoient parler  
pūbrent a cryer graces au haultain Dieu de la  
mort du tresmauuais homme. Mais L'pōnel  
qui encores nauoit le cuer saoul tant que son en  
treprinse feust acheuee se tira Par deuers le chef  
du geant et luy ba attacher les cheueulx qui luy  
batoient iusques aux rains tant et si grant plan  
te quil en eut les bras tous entrepris de tirer a  
mont et en apres la barbe quiluy battoit iusques  
au nombril/dont il fut tout embesongne de lesco  
cher par deuers le chef:et sachez que les cheueulx  
et la barbe estoient si bien coullourez a la sembla  
ce dor de leur nature que pou y auoit de differen  
ce / Mais quant le cheualier les eut si fort leuez  
quil veit le col tout nud/il print son espee a luy ba  
le chef separer du corps. Quant il eut ce fait/ il al  
la dire. Seigneurs et dames qui cy estes / de cest  
homme cy qui gist mort ne de son auoir Je ne de  
mande que le chef que ie tiens/et sil est aucun qui  
debatre le me vueille si Biene auant ie suis prest  
de le deffendre. Quant ceulx et celles qui la estoi  
ent presens eurent ouy les Parolles du cheualier

Second Bo.

ilz allerent dire. Sire cheualier non pas le chef tāt  
seulement/ mais le chef a le corps sil vous plaist  
a tout prendre/ Car dorenavant nous et tout le  
pays sommes tenuz dōbeyr a vous comme a cel  
luy qui nous a deliurez du plus lāgoureux serua  
ge ou gens furent oncques. Apres que celled recō  
mendation commune feust passee Adonc passa a  
uant Ainsi comme assuree la femme du Geant  
et sen vint par deuant L'pōnel/ si se laissa cheoir  
a ses piedz tout aussi grāde quelle estoit Et print  
a dire: Bien soit venue la franchise / L'honneur/la  
paix et la deliuranc de tous meschex a ceulx du  
pays / Bien soit venu le Cheualier a que ie doibz  
scauoir gre Apres le hault dieu de ma vie: car ie  
nactendoyz de iour en jour que la mort. Quant  
L'pōnel entendy la dame qui veit gisant a ses  
piedz/il la print a ses bras / Mais il ne la peut re  
muer pour la grādeur delle/et toutesfoys luy pria  
il tāt quelle se leua. Si cōmencerent ceulx de leās  
a faire grāt feste pour la mort desiree du geant/en  
la fin sen allerent coucher iusques au lendemain  
que plante du peuple fut assemble ou chastel/ car  
renommee qui tost ba quāt la chose luy plaist leur  
fist scauoir tellement que debans nomme il y vint  
des plus notables et des plus riches du pays. Si  
ne pourriez croire la grāt feste et la grant ioye q'z  
faisoient a L'pōnel/mesmes Mabin le marinier a  
sa mesgnie estoient venuz a terre qui eurent grāt  
ioye de leur seigneur a qui il estoit si biē escheu q  
vous auez ouy.

Comment apres La mort du geant  
aux cteins dōiez Clamides escuyer de  
L'pōnel espousa la fille de la geāde par  
l'accord de ses hommes.

### Chapitre. lxi.



Dōc vindrent tous Les plus  
grans du pays/et la geāde qui  
fut femme au cruel geāt dūng  
accord/si dist lūng pour tous a  
L'pōnel. Sire madame qui cy  
est et tous ceulx du Pays po  
ures a riches se louent de vous tant que plus ne  
peuent/car par vostre proesse les auez deliurez du  
mauuais geant qui tous les detruysoit/ mettoit  
a exil. Si bo' prient pour le dieu fouuerain a pour  
leur ioye parfournir que vous leur vueillez dire  
vostre nō/ a de quel pays vous estes/car de vous  
connoistre peuuent bien amēder tous ceulx qui  
viuent. Par ma foy seigneur dist le noble cheua  
lier L'pōnel se mon nom ne mon estre deuoyz des  
couvrir a personne qui viue/ maintenant de bon  
cuer ie le vous diray/mais iay entrepris de ce

L.iii.

ler mon nom en ceste besongne si le celeray si plus  
 fort que moy ne me le fait dire par force d'armes.  
 Sire dist le cheualier ie ne congnois cheualier vi-  
 uant fil vous cōgnoissoit que vers vo' se oast pre-  
 senter mais pour ce vous le demande par l'accord  
 de tous: car ilz vous prient pour dieu que vous de-  
 uenez leur seigneur/car ilz vous offrent leurs corps  
 leurs auoirs et toute la terre/et font to' appareil-  
 lez de vous faire hōmage comme a leur droit sei-  
 gneur. Sire cheualier et vous tous qui cy estes ie  
 vous prie que ceste requeste cy ne me soit plus fai-  
 cte/car ie ne demourtoye pour riens qui feust. Et  
 sachez q̄ ie vo' scay moult bon gre de vostre bōne  
 Boulente. Ha sire dist le cheualier/ia si dieu plaist  
 vous ne nous laisserez sans seigneur/et vo' pouez  
 Deoir deuant vous la fille du geāt qui est droit hoir  
 de la terre combien quelle soit ieune dās si sera el  
 le tost en point de marier/sil la vous plaisoit a prē-  
 dre et demourer nōstre sire tout le Pays en seroit  
 ioyeux a merueilles. D'aduint que si tost que le  
 cheualier eut dit ces parolles Galatine qui estoit  
 la presente qui bien auoit ouy les parolles alla di-  
 re tout hault au meilleur sens q̄lle eust. Par ma  
 foy ie ne Deulx auoir marry fors le beau ieune bar-  
 let quil a amene. Quāt Lyōnel ouyt la ieune da-  
 moiselle ainsi parler il cōmenca a rire cōme celiuy  
 qui bien scauoit dont telle amour venoit/et non ob-  
 stant alla il dire. Par ma foy Damoselle si le da-  
 moisel vous Vouloit prendre et le pays le Vouloit  
 recevoir a seigneur ilz se pourroient bien bāter quilz  
 auroient a seigneur le filz du plus gentil homme  
 du plus preux et du meilleur lignage du royaume  
 des descosse: car il est filz a Clamides le seigneur  
 des loingtaines terres. Et si vous osebiē tesmoi-  
 gner de son filz qui cy est que ie lay trouue en tou-  
 tes choses et en toutes mes besongnes loyal/ har-  
 dy et preudhōme/et brayement si iestors roy de la  
 grant Bretaigne et ie auoyz vne fille ie serois tout  
 ioyeux sil la Vouloit prendre: car ia ne faudria a  
 estre preudhōme filz bit. Quant la dame geande  
 ouyt ainsi recommander Clamides elle alla dire  
 tout hault. Sire vous scauez que le ieune homme  
 est tenu enuers moy dune amēde sur son serment  
 telle que ie Vouldray deuifer. Par ma foy dist Lyō-  
 nel dame ie le vous cōgnois. Adonc demanda la  
 dame a Clamides sil le congnoissoit estre tenu a  
 elle de telle amende. Certes ma dame ie le vous  
 promis et encores le vous cōgnois. Beau sire dist  
 la dame iay maintenāt ouy dire a vostre maistre  
 et tesmoigner tant de biens de vous que vostre a-  
 mende en sera plus honneste selon le meffait. Si  
 vous saps assauoir que ma Boulente est telle par  
 l'accord de tous ceulx de ce pays que vous prenez

galatine ma fille en mariage et sopez sire de ceste  
 terre et ilz vous receuerōt tous a seigneur et vous  
 feront hōmage puis quilz ne peuent auoir vostre  
 maistre et Seigneur. Quant Clamides eut ouy  
 la dame ainsi parler il baissa le menton et fut tout  
 honteux et ne dist mot/mais Lyōnel entreprint  
 la parolle et dist. Clamides par la Vertu de vostre  
 obligation il cōuient que vous faciez sa Boulente  
 Adonc respondit Clamides et dist. Sire ie feray  
 sa Boulēte/mais que de vostre main me faciez che-  
 ualier. Par ma foy sire dist Lyōnel/ia pour ce ne  
 demourront les nopces: car ie le vo' ottroye Adonc  
 encōmenca la feste si grāde entre eulx que cestoit  
 merueilles a Deoir/et le cōmun alloit criāt de ioye  
 Seigneurs nous auōs nouuel seigneur de bon estee  
 Si fut tantost sceue la Nouuelle par toute lisse et  
 l'adventure du geant: car lisse nauoit q̄ trois iour-  
 nees de long et deux de large. Quant tous furent  
 assemblez au chastel Lyōnel qui ne tenoit fors a  
 aller la ou il auoit laisse son cueur sen vint par de-  
 uant la geāde et la cheualerie du pays/et leur dist  
 quil Vouloit faire Clamides cheualier ainsi que  
 promis lauot: car il auoit besongnes a acheuer q̄  
 moult luy touchoient. Si deuez scauoir que la da-  
 me appareilla tout ce que a cheualier apptenoit/  
 mais quant il fut sceu des iouuēceaulx que lēde-  
 main leur Seignir seroit cheualier ilz vindrēt bien  
 iusques a cent damoiseaulx eulx agenouiller par  
 deuant Lyōnel qui tous luy prièrent quil les Vou-  
 list faire cheualiers avecq̄s leur seigneur et il leur  
 ottroya moult debōnaitement. Si en fut la ioye si  
 grande entre eulx que les cent damoiseaulx prin-  
 dirent lēdemain femmes et se marièrent aux ie-  
 nes damoiselles qui au parauant ne se osoient ap-  
 paroir pour la doubte du maudīt geant. Moult  
 fut grande la ioye le lēdemain: car Lyōnel fist  
 Clamides cheualier et les cent damoiseaulx par  
 compaignie/et si espousa chascun sa femme selon  
 leur foy. Clamides espousa la ieune geande qui  
 nauoit que entour neuf ans et si estoit aussi gran-  
 de et fournie comme estoit Clamides son mary/  
 et estoit de tresgrande beaulte/et si creut depuis  
 moult: car elle passa clamides de deux piebz/qui  
 fut depuis Ing des grās cheualiers/des puissā-  
 des preux et des hardys de son pays. Mais le ge-  
 til cheualier nourryt et enseigna en telle maniere  
 sa ieune matiee en laage de ieunesse que quāt els  
 le vint aux aages de discretion/elle feist tant que  
 elle fut tenue pour la meilleure/la plus douce/la  
 plus debōnaire/la plus Charitable et de meilleu-  
 re vie/la plus belle/la pins plaisante/et la plus  
 feminine qu'on sceust trouuer selon sa grandeur/  
 et si ayma et craignit son seigneur sur toutes riēs

apres le dieu souuerain tant quelle Desquit: et clami-  
des son seigneur se maintint si biē en son pays  
et ailleurs quil fut tenu pour bon cheualier: car  
il fut preudhōme/hardy/tresproux cheualier & bō  
iusticier/et si ayma sa femme de bōne amour: car  
il luy porta foy & hōneur. Et la dame luy apporta  
depuis cinq beaulx filz et trois belles filles dont  
les cinq filz firent depuis tant par leur proesse q  
ilz furent crainctz et aymez en plusieurs royaul-  
mes/ & les trois damoiselles furent depuis royne-  
s de trois isles en la mer. Mais nous no' tairons  
pour le p̄sent de la lignee qui deulx yssit/ si parle-  
rons de L'yonnel qui auoit appareillē sa besongne  
pour entrer en mer: car la bōne geāde qui depuis  
Desquit en paye le remenāt de sa vie auoit embas-  
me le chief du geant de cheres espices / et si auoit  
oste hors le sang & les humeurs par force dherbes  
chaudes et seiches/ et L'yonnel lauoit fait mettre  
en sa nef par dessus vne forte lance affin q les che-  
ueulx eussent leaue et le soleil. Lors print conge a  
tous ceulx du pays qui furent moult courrouce-  
z de sa departie. Quant L'yonnel eut prins conge a  
Clamides et a la geāde/ clamides fut trop cour-  
rouce quil ne sen pouoit aller avec luy/ L'yonnel sen  
vint par deuant Galatine & luy dist/ ma dame ie  
men boys a vostre cōge si vous prie que me vueil-  
lez prester Clamides vostre mary tant que seray  
en mon pays. Par ma foy sire dist elle non seray/  
mais allez vous en quāt il vous plaira. Adonc cō-  
menca L'yonnel a rir qui nauoit ryz de vngt ās  
par auāt/ au moins la mere de la ieune marice si-  
cōme elle disoit. A ces motz se departit L'yonnel et  
entra en sa nef / et Clamides et la geāde le regar-  
derent tant quilz peurent. Adonc sen retourna cla-  
mides tout larmoyant pour le departemēt de son  
seigneur quil aymoit de bonne amour / et Nabih  
nagea tant depuis de iour en iour quil attriua sur  
vng foir a vng port qui estoit assez pres de son ma-  
noir la ou il fut receu a grant ioye. Quant L'yonnel  
seit que si bien luy estoit cheu de toutes ses aduē-  
tures quil auoit acheuees & quil apportoit le chief  
du geant aux cheueulx dorez il fut moult ioyeux  
et remercia moult son hoste qui a son pouoir luy  
auoit ayde/ et puis luy pria quil vousist celer son  
nom en recordant les faitz qui luy estoient adue-  
nus: car tout a temps seroit seu/ et Nabih luy p-  
mist quil le celeroit a son pouoir. Adonc fist L'yon-  
nel querir vng ouvrier q luy fist vne teste de cuyr  
de cerf pour mettre le chief du geant plus simple-  
ment tant quil en auroit fait p̄sent a la belle pour  
laquelle il lauoit conquis. Si demoura L'yonnel en  
lamaison de nabih par huit iours assez celeement  
car ce pendant il ny fut cōgneu de personne/ mais

la ouyt nouuelles L'yonnel du roy Perceforest cō-  
ment il estoit reuenue en son bon sens et de la feste  
qui estoit crēe a sa reuenue au neuf chastele en bre-  
tagne. Quant L'yonnel sceut le certain de toutes  
les choses aduenues par la reuenue de la cheuale-  
rie de Royal Bille pour la cheuauchee qz auoient  
faicte avec le ieune gadiffer il en fut merueilleu-  
sement ioyeux & dist a son mesme que nullemēt il  
ne vouldroit faillir a la iournee du tournoy/ mais  
quāt la feste fut faicte pour mettre le chief du geāt  
il alla dire a Nabih son hoste. Cher hoste il est dit  
il mestier que ie soye au chemin: car moult ay en-  
cozes a besongner/ et si approche soit la noble feste  
du bon roy Perceforest ou tous les preudhōmes  
seront/ et vous mauez fait tant de biens que nula-  
lemēt ne le pourrois desseruir dont moult me poi-  
se/ mais sil plaist au hault dieu il sera encozes des-  
seruy/ & toutesfois dys ie grant mercys q peu cou-  
ste & moins bo' prouffite. Sire dist le preudhōme  
iayme mieulx vostre grāt mercys de bonne vol-  
lente q cent marcs dung autre/ ie sups assez riche  
dauior/ il ne me fault fors amis/ ie ne deulx autre  
gaigne: vostre bon vouloir mest vng tresor/ mais  
ce seroit blasme a vous si bo' cheuauchiez seul en  
portant la teste a vostre col: iay vng mien filz qui  
voulentiers se tourneroit a gentillesse sil bo' plai-  
soit il vous tiendrait compaignie si bo' porteroit  
vostre escu en vostre qste. Sire dist L'yonnel moult  
me plaist. Adonc fut la chose apprestee: car L'yon-  
nel monta et le filz de Nabih qui estoit appelle  
Castor a tout le chief du geant/ et le L'yon surui-  
son Maistre qui estoit garcy. Si se mistent au che-  
min: mais cy endroit se taist l'histoire deulx et re-  
tourne a parler de Troplus de Royal Bille pour  
Compter partie de ses Grandes et terribles ad-  
uentures.

**C**ōment apres ce que Troplus fut  
reuenue a Royal Bille il luy vint en bou-  
lētē quil se mettroit en queste pour trou-  
uer aduentures

### Chapitre. lxxii.



**D**it l'histoire cy edroit que  
puis que Troplus fut reue-  
nu a Royal Bille. Apres la  
cheuauchee que il auoit faic-  
te avecques Gadiffer le ie-  
une damoiseil sur Butus il se  
pensa que a grant honte luy  
pouoit tourner. Quant ainsi demouroit oyseulx  
ainsi que vng Marchant et que bien deust quer-  
re aduentures ainsi que plusieurs preux cheua-  
liers faisoient / si se mist au chemin tout Seul:



car bien luy estoit aduis que digne n'estoit d'ouir  
 escuper quāt encores nauoit rien fait de son corps  
 Si cheuaucha bien huyt iours entiers sans trou  
 uer aduentures qui facent a recorder / mais adōc  
 sembla luy sur vng chemin q̄ alioit par deuers De/  
 diac. Lors regarda par deuers vne damoiselle en  
 la cōpaignie d'ung escuper q̄ vng cheualier auoit  
 arrestee tout a cheual & biē luy fut aduis quil luy  
 vouloit faire force / si se pēsa quil sen vroit scauoir  
 l'occasion Lors brocha son cheual si fist tāt q̄ vint  
 au cheualier q̄ tenoit le passeport de la damoiselle  
 par le frain & ne le laissoit aller auāt. Quāt trop/  
 lus veit le cheualier qui ne laissoit aller la damoi/  
 selle a sa Besongne il luy en fist mal et dist. Sire  
 cheualier vo' nestes pas bien courtois qui ne lais/  
 sez aller la damoiselle. Beau sire dist le cheualier  
 quen tient il a vous. Il en tient tant a moy dist  
 Troplus que vous la laisserez aller vueillez ou  
 non se occasion n'auetz raisonnable. Par ma foy si/  
 te dist la damoiselle il n'ya autre raison / fors quil  
 veult scauoir que ie vois querant. Sans faulte ie  
 luy dys q̄ ie alloys querant le cheualier qui auoit  
 occis le lyon et la lyonesse de lestrange marche q̄  
 estoit la plus belle proesse qui oncques aduint a  
 cheualier / et dont tous gentils hommes et toutes  
 gentilles pucelles doiuent plus souhaitter & cou/  
 uoiter a scauoir son nom & de le congnostre. Ap̄s  
 me demāda a qui iestoyz / & ie luy dys que iestoyz  
 a vne des plus belles pucelles / des plus nobles /  
 et des plus vallātes du pays. Lors voulut il que  
 ie luy nommassē la damoiselle / & ie luy respondys  
 que non feroyz et que deffendu m'estoit. Or dist q̄  
 ie ne partiroys de luy tant que ie luy auroye nom/  
 mee. Sire cheualier dist Troplus vo' nestes pas  
 biē courtoys q̄ voulez efforcer la damoiselle / allez  
 vostre voye & la laissez aller en sa Besogne si ferez  
 courtoisie / Mais vous mesmes allez vostre voye  
 dist le cheualier: car vous estes trop oultrageux  
 qui vo' meslez de mes Besognes. Damoiselle dist  
 Troplus allez vostre chemin paisiblement trou/  
 uer le cheualier: car ie ne le vous scauroys enfei/  
 gner dont ce poise moy. Et vous damp cheualier  
 laissez aller la damoiselle ou vous appareillez de  
 iouster a moy: car se vo' voulez efforcer la damoi/  
 selle ce sera Parmy les fers. Quant le cheualier  
 entendit ce il laissa aller la damoiselle & saisit son  
 glaiue et se allerent entre eslongner / puis reuin/  
 dirent ensemble de tant que leurs cheuaulx peu/  
 rēt courre. Troplus ataignit le cheualier si ctu/  
 eslement quil le fist voler a terre / tellement quil  
 ne se pouoit remuer. Adonc descēdit Troplus si  
 alla pour luy couper la teste. Et quant le cheua/  
 lier le veit il luy cria mercy et Troplus luy dist q̄

la mercy il nauoit fil ne luy iuroit que Jamais  
 ne feroit Villennye a la noble pucelle / et il luy p̄ 10  
 mist sur sa cheualerie. Adōc le laissa Troplus et  
 puis sen vint a la damoiselle & luy dist. Damoisel/  
 le or pouez vous maintenāt aller seurement: car  
 de luy n'auetz garde. Sire dist elle vostre mercys /  
 Mais ie vous prie que me vueillez vng peu con/  
 duire tant q̄ i'aye vng peu eslongne le Villain che/  
 ualier. Damoiselle dist Troplus ie le feray vou/  
 lentiers. Lors se mistent au chemin et tout en che/  
 uauchant la damoiselle dist. Sire cheualier vous  
 mauez fait grāt courtoisie et si nay pouoir de le  
 desseruir. Si vous prie si vous plaist que vo' me  
 dictes vostre nom / affin que ie men puisse louer a  
 la pucelle a q̄ ie suis. Certes damoiselle dist trop/  
 lus la courtoisie nest pas tenue a moy que parler  
 on en doyue Et non obstant si vous diray ie mon  
 nom tresvoulentiers. Or sachez que on m'appelle  
 Troplus / si suis de Royal Ville vne bonne Ville q̄  
 le roy Gadiffier q̄ dieu gard fonda na pas vingt  
 ans. Sire dist la damoiselle autreffoys ay biē ouy  
 parler de vous ailleurs q̄ cy / si suis moult ioyeux se  
 quant vo' mauez fait si grāt courtoisie pour vne  
 damoiselle que bien scay qui est vostre seur / qui est  
 bonne et belle qu'on appelle Pirande. Ha damoi/  
 selle dist troplus auez vo' demeure avec la royne  
 Lydore descōce la ou ma seur demeure. Par ma  
 foy sire dist elle ouy. Ma damoiselle par courtoy/  
 sie tāt me pouez vous bien dire / demouriez vous  
 avec la royne quant vous meistes en ceste queste  
 Certes sire dist elle ouy. et scet elle que vo' estes  
 en ceste queste. Sire dist elle nenny / aincois ie fai/  
 gny a aller ailleurs pour vne ieune pucelle a qui  
 ie suis tenue / si vous suff. se a tant: car plus vous  
 en ay dit que nen diroyz a vng autre. Damoiselle  
 dist Troplus biē me souffist & grāt mercys quāt  
 tāt men auez dit. Ainsi sen allerēt ilz tout en par/  
 lant de plusieurs choses / en especial du cheualier  
 qui auoit occis le lyon & la lyonesse par sa proesse /  
 dont la damoiselle disoit que on ne pouoit scauoir  
 son nom: car trop fort lauait celi ou pays. Si ad/  
 uint sur le Despie que la damoiselle dist a troilus.  
 Sire ie me trouuay huy mais a vng Chastel q̄  
 est en ceste Vallée / ie vous prie que vous y Venez  
 en celle nuyt heberger / & le matin priez ou il vous  
 plaira. Damoiselle dist Troilus / ie le feray pour  
 lamour de vous. Or deuez vous scauoir qu'ilz  
 geurent celle nuyt au chastel assez aysement / & le  
 matin se mistēt au chemin / mais Troplus print  
 conge a la damoiselle & luy pria quelle luy saluast  
 sa seur quant elle viendroīt au lieu ou elle seroit /  
 Et elle luy promist que aussi feroit elle voulenti/  
 ers et de bon cuer. Adonc se mist Troplus au

Heurin & cheuaucha plusieurs iournees sans ad-  
uenture trouuer/en la fin il sembatit sur vng ma-  
rescage assez pres de la mer. / lors regarda et veit  
deux cheualiers qui estoient descendus de leurs che-  
uaux assez pres d'une montaigne la ou il sourdoit  
vne moult belle fontaine/ si se rastreschissoient la  
endroit et leurs cheuaux paissoient herbe/mais  
tandis Troplus cheuaucha tant q'il sembatit sur  
un rocher et dist. Seigneurs ne vous desplaise si emba-  
tin fuisse sur vous/a si aucun auoit volente de iou-  
ster par courtoisie et pour moy appriehie. bien me  
plairoit. Sire cheualier dist lung deulx/ puis que  
desir auez de iouster po' appriehie môtez ceste mō-  
taigne/la trouueriez vous plusieurs maistres qui  
lecon vous en dōneront/a ce que la dessus auons  
trouue nous ne sōmes fors escolliers. Seigneurs  
dist Troplus mestier auroye de leco receuoir: car  
pou en scay. Donc vous cōuient il monter amont  
ceste montaigne dist lung des cheualiers / si allez  
ouurer le gentil tresor. Sire dist Troplus cōbien  
que le Basile pou ie iray desir quelle chose cest que  
vous me dictez. lors broche le cheual des esperons  
et se mist au chemin tout mōtant le mont/ & quāt  
il mōta amont il trouua la place si encluse de fors  
espurs qu'on ne pouoit entrer a ce coste fors par  
vne entree & a l'entree auoit vng grant perron de-  
staing de six piez de hault/a p dessus auoit vne  
ymage a la semblance d'une damoiselle tenāt vng  
roolle en sa main/ si auoit en escript dedans vers  
qui disoient en telle maniere.

**C**heualiers qui cy regardez  
Cy oultre pas ne vous mettez  
Se acquitte nest par vostre corps  
Et ouuert le gentil tresors  
Si que par le monde il se sparde  
Grant pitie est que tant il tarde  
Et si ne le pouez deliurer  
Blasme en auez au retourner.

Quant Troplus eut leu les vers il se pensa quil  
passeroit oultre: car combien que en luy il sentist  
pou de proesse / toutefois estoit il pssu de bon lieu  
pour soy essayer et esprouuer es nobles aduentu-  
res qui estoient par le pays / et pour ce poingt il le  
cheual des esperons et passa oultre les grās des-  
troitz tant q'il fut en la place qui estoit sur la croup-  
pe de la montaigne qui auoit bien demy lieue an-  
gleseche en trauers et si estoit bien si vnie & si nette  
de buissons quil ny auoit tant que vng oyselet sy  
peust asseoir Adonc cheuaucha tant Troplus q'il  
veit au meillieu ainsi cōme vne maniere d'autel/  
si auoit a l'ung des costez vng hault pillier. Adonc  
cheuaucha troplus rāt quil vint a lautel & veit q'il  
y auoit p dessus douze lances appuyés au pillier

et si pendoit a ce pillier vng cor dyuide moult bel  
& au sommet du pillier auoit vne ymage destaign  
a maniere d'une Damoiselle qui tenoit vng roolle  
ou il y auoit vers escriptz que to' ceulx qui les re-  
garboient pouoient lire/ qui disoient en telle ma-  
niere selon le langage du pays: car bien l'entend-  
roit Troplus.

**C** Damp cheualier sonnez ce cor  
Si vous voulez venir a cor  
Du gentil tresor deliurer  
Car il vous conuendria iouster.  
Et douze cheualiers abatre  
Non pas ne trois ne quatre  
Et si vous estes abatus  
Raller vous en conuient confuz.

**C**omment Troplus iousta a douze  
cheualiers/ & cōment il retourna a la sa-  
taine: et de ses aduentures.

### Chapitre. lxxviii.



Dant troplus eut veu la let-  
tre il alla saisir le cor & le fist  
sonner si hault que toute la  
place en resonnoit / puis al-  
la saisir vne des lances qui  
par dessus lautel estoient dre-  
sees et la print a manier/  
mais Ainsi quil manpoit la lace il regarde & voit  
venir vng cheualier arme q portoit vng escu azu-  
re vestu d'une teste de cerf a bout les cornes de fin  
or qui luy prit a dire. Damp cheualier gardez vo'  
de moy: car iouster vous conuient. Quant trop-  
lus le veit il alla brocher le cheual des esperons si  
sen vont entre donner si grans coups sur leurs es-  
cus quilz rompirent les lances iusques es poingz  
mais autre mal ne firent lung a lautre: aincois  
passerent oultre frāchement sans pis faire. Adonc  
reuint Troplus en son renc Courrouce: car bien  
veoit quil auoit faillly au tresor deffermer. Ainsi  
quil estoit a son renc et quil regardoit si le Cheua-  
lier sappareilloit de la Houstie il regarde & voit que  
le Cheualier sen alloit par deuers vng moult no-  
ble chastel qui reluysoit Ainsi que sil fust d'argent  
par dehors / et si veit quil y auoit vne moult belle  
Damoiselle aux fenestres qui regardoit les iou-  
stes. Tandis que le cheualier sen alloit Troplus  
veit venir vng autre cheualier tout arme tenant  
vne forte lance en sa main/ si tost quil l'apperceut  
il pensa bien quil sen venoit Pour iouster a luy.  
Si sen vint par deuers lautel et print vne lance/  
Lors sappareilla de iouster en priant au souverain

Deu q<sup>l</sup> le garbast de cheoir puis q<sup>l</sup> failly auoit au  
 hault h<sup>o</sup>neur. Adonc brocha son cheual : sen vint  
 cōtre le cheualier qui estoit couuert d'autres con/  
 gnoissāces en son escu q<sup>l</sup> le cheualier de deuāt . Si  
 vont si gētement attaindre lung sur lautre quilz  
 sen dōr desheaulmer & froisser leurs lances iusq<sup>s</sup>  
 es poings. Quāt les cheualiers se furēt ainsi des/  
 heaulmez sās cheoir/tropl<sup>us</sup> sen reuint a son rē  
 & Beit que le cheualier a qui il auoit iouste sen ra/  
 loit p<sup>r</sup> deuers le chastel et vng autre reuenoit tout  
 appareillē qui pōrtoit autelles armes q<sup>l</sup> es deu<sup>x</sup>  
 cheualiers de deuāt. Or auint que tropl<sup>us</sup> iou  
 sta a ce cheualier : & a neuf autres portās telles con  
 gnoissances que le premier lung apres lautre. Si  
 luy en cheut si bien que oncq<sup>s</sup> ne fut abatu ne aus  
 si il nabatit cheualier/et non ostant se maintint  
 il si cheualeureusemēt et si gentement que la da/  
 moiselle q<sup>l</sup> toutes les ioustes des vnz auoit beues  
 sen tint aprieux cheualier durement/mais quant  
 tropl<sup>us</sup> en Beit le douzeime cheualier arme il re/  
 garda & en voit venir vng autre arme de teles ar  
 mes que les autres auoient este/si eut lors grant  
 merueilles : mais aff. n<sup>o</sup> quil feust appareillē de le  
 receuoir il sen vint a lautel et saisit sa lance et sen  
 retourna par deuers le cheualier q<sup>l</sup> estoit la si ap/  
 proche que pour venir ensemble/Lors sen da<sup>u</sup>ssi  
 cher es estriers et broche le cheual alencontre du  
 cheualier . Si se vont dōner si grans coup sur les  
 escus quil conuint le cheual au cheualier aux ar/  
 mes cornues asseoir sur les rains de derriere par  
 la pesanteur du coup quil auoit receu/ mais tan/  
 tost resallit sus le cheual a tout son maistre qui  
 tel coup auoit dōne a tropl<sup>us</sup> quil le fist verser en  
 my le champ dont il fut si courrouce que plus ne  
 pouoit. Lequel tantost resallit sus : car bien cuy/  
 doit a.oir la bataille a lespee & biē le vouldist pour  
 scauoir se elcun pou peust rescourre de son hon/  
 neur/mais quant il regarda ou le cheualier estoit  
 qui lauoir abatu il Beit quil estoit a lentreē du cha  
 stel et entroit en la porte. Lors monta sur son che/  
 ual & sen vint grant erre au pont du chastel & Beit  
 la damoyelle qui estoit encores aux fenestres.  
 Quant la damoiselle Beit le cheualier au pied du  
 pont elle luy print a demāder. Sire cheualier que  
 demandez vous Or la damoiselle dist Tropl<sup>us</sup> ie  
 vouldoye prier au cheualier qui ma abatu a la iou/  
 ste par sa proesse q<sup>l</sup> se vint essayer a moy a lespee  
 vng estour ou deu<sup>x</sup> : car tel est abatu par coup de  
 f. n<sup>o</sup>ce qui depuis recourre son honneur a lespee.  
 Sire dist la damoiselle le grant cueur & la fiere pro/  
 e : se quie : ten vous nest encores saoul ce mest ad/  
 uis/ & non ostant si vous deuroit il souffrire : car ie  
 veul<sup>y</sup> bien que vous sachez q<sup>l</sup> puis que les douze

cheualiers furent mis en ceste tour ilz ne iousterent  
tous pour cheualier qui y vint et si y ont iouste de  
puis plus de trois cens cheualiers que bñ seay q  
le mieulx faisant ne iousta oncques au ferob quil  
ne fust abatu ou pmiier. Or vous suffise: car plus  
nen feront/telle est ma Boulente. Damoiselle dist  
trop plus puis quil vous plaist aussi cōient il quil  
me suffise. Adonc puint conge a la damoiselle et se  
remist au chemin au coste dont il estoit yssu et de  
cēdit la mōtaigne aual ou il trouua les deux che  
ualiers q lattēdoient a la fontaine: car bien auoient  
ouy de lu endroit les coups de lance quilz auoient  
dōnez et receuz/ si sceurent bien quil auoit iouste a  
douze cheualiers a cūpōient quil eust le noble tre  
sor despoisonne. Si luy vindrent au deuant a dirent  
Sire cheualier or dictes nous/est le tresor deliure.  
Seigneurs dist il/ie nen suis pas digne dōt ce poi  
se moy. Cōment dirent ilz nous auons bien ouy  
que vo<sup>s</sup> auez iouste douze lances. Cest Bray dist  
trop plus/mais la lettre cōtient quil les fault met  
tre a terre tous douze qui le tresor veult deliurer/  
et ie ne sūys pas celluy qui lape fait: car cōbien q  
ie ioustasse a vñze Cheualiers sans cheoir e sans  
auttuy abatre le douziesme mabatit par su p̄oc  
se emmple le champ: puis sen retourna incōtinent  
au chaste. Certes sire dist le cheualier si en auez  
vous plus fait que cheualier qui oncques pour le  
tresor deliurer se y essayast dont vo<sup>s</sup> y auez acquis  
grant loz/ Si vous prie par courtoisie que vous  
nous vueillez dire vostre non: car de vo<sup>s</sup> congnoi  
stre ne pouons nous fors que mieulx valloit. Si  
re cheualier dist Trop: uo mon nom est si petite  
vaille que vous ne autre nen peult amender: si  
vous en deportez iusques a vñe autre fois/mais  
si vo<sup>s</sup> me voulez dire quel tresor cest que celluy de  
liurera qui les douze cheualiers abatra ie vo<sup>s</sup> en  
scautoye gre. Par ma foy sire dist le cheualier no<sup>s</sup>  
ne seusmes oncques tant enquerre ne demander  
que scauoir le peu sūds/ne plus auant nen scauds  
que la lettre nous en dist. Ainsi se deuiferent les  
trois cheualiers vñe espace de temps du gētil tre  
sor tāt q trop plus dist. Seigneurs nous no<sup>s</sup> sōmes  
assez deuisez de ceste chose a dieu vous cōmād/al  
ler men cōuiēt en vñe miēne besongne. Lors fier  
son cheual des esperdōs se mist au chemin/ si che  
uaucha plusieurs iournees par le royaume des  
cosse sans aduēturer trouuer qui face a recorder.

**C**ommēt Troylus rescouyt Bne da  
moiselle de quatre cheualiers et des de-  
uiz quil eut avecqs elle touchât sa lega-  
tion: & cōmēt il trouua Lyônel du glar  
& des deuiz quilz eurent ensemble.

**Chapitre. lxxiii.**



**T**roplus cheuachoit. Vng iour  
parmy vne grande forest / si re  
garda & veit en vne lande vne  
damoiselle que quatre cheua  
liers auoient arrestee / d'ac l'ag  
estoit descendu / si tiroit la da  
moiselle a force ius de son pallestoy / Et elle cryoit  
moult t'ebriemēt / mais quāt Troplus la veit il bro  
cha le cheual des esperons au plus tost quil peut / &  
crie aux cheualiers. Seigneurs cheualiers mau  
uais & recreans laissez la damoiselle : car vous y  
mourez. Lors brādīt sa lāce & en frappa l'ag si an  
goisseusement quil luy perca le cueur / et labatīt  
mort a terre / puis tira son espee & ba frapper cel  
luy q tenoit la damoiselle par dess' le paule si luy  
coupp' le dextre bras. Quāt les autres deux ve  
rēt ce ilz tirēt leurs espees & coururent sus atropus  
& dirēt que a malke heure auoit leurs deux cousins  
nauuez a mort. Lors commēcerent vne foite ba  
taille entre eulx trois / mais tāt les mena Tro  
plus par sa proesse quil en occist l'ung & les autres  
se misrent a la fuyte par la forest / mais Troplus  
les suyuit pou / car grāt desir auoit de parler a la  
damoiselle pour scauoir loccasiō pourquoy ilz luy  
faisoient telle villemye. Si retourna par deuers  
elle qui retournoit sa besture avec vng Escuyer q  
luy faisoit compaignie. Quant la damoiselle vit  
le cheualier par deuant elle qui rescousse lauoit / elle  
luy print a dire. Sire cheualier vostre grant mer  
ces qui mauez deliuree des mains des quatre tref  
mauuais hōmes qui meussent deshōnoree / se ne  
fussiez celle part suruenue. Damoiselle dist Tro  
plus pour telle chose n'affiert a moy merces / car ie  
& tous bons cheualiers sont tenuz d'ayder dames  
et damoiselles a toutes leurs necessitez / mais ie  
vous prie que vous ne dictes loccasion de vostre  
arrest. Sire dist elle ie le vous diray. Vous deuez  
scauoir quil n'ya gueres que ie cheuauchoy par  
my ceste lande paisiblement en la cōpaignie de  
mon escuyer comme messagiere a vne des haultes  
dames de ce pays. Or me suruindrent soub  
dainement ces quatre cheualiers qui sont du tref  
mauuais lignage Darnant / sicomme ilz disoient  
si me arrestèrent & vouloient que ie leur disse a q  
iestoy / mais pource que deffendu m'estoit ie res  
pondys que ia ne leur diray. Et sur ce l'ung descē  
dit & dist quil seroit de moy la vōlente. Car telle  
franchise auoit tout le lignage Darnant que de  
prendre dames et damoiselles a leur vōlente /  
ou que elles fussent. Quant ie veis ce ie prins a  
requerre l'ayde du dieu souverain. Et tantost me  
vint secours par vous / loue en soit il / & vous aus  
si qui si bien mauez deliuree. Certes dist Troplus  
Se cond Vol.

lus ie suis moult ioyeux que si bien men est heu  
car ie suis bien aise quant ie puis faire plaisir ou  
courtoisie a aucune damoiselle. Certes sire vous  
auez fait moult pour moy qui peu d'ault / mais  
quant la dame a q ie suis le scaura elle en sera fort  
ioyeuse. Et sachez quelle est si grande quelle pour  
roit bien desseruir vne courtosie qui luy seroit fai  
cte du plus puissant descoffe. Et affin que ie me  
sache de qui louer a elle ie vous prie que vous me  
vueillez dire vostre nom. Damoiselle dist Troplus  
se ie vous disoy mon nom il sembleroit que  
ie vouldroy estre prise & loue de mon fait / et ie su  
is de si peu de vaille que ce seroit honte de moy  
nommer. Sire dist la damoiselle vous dictes biē  
a vostre entēte / mais il est touteffoys raison quō  
sache qui fait les courtoisies / les proesses / les che  
ualeries / & les hōneurs : car autrement pourtoiet  
estre peries maintes bonnes renommées de che  
ualiers qu'on sçet quilz ont desseruy par leurs pro  
esses. Parquoy poriet cheualiers congnoissances  
en leurs escuz de plusieurs manieres / fors pource  
qu'on sache a qui ilz sont. Dictes vostre nom seu  
lement : car par tout se doit faire preuſhomme cō  
gnoistre / & le mauuais se doit faire celer a sup les  
bons. Damoiselle dist Troplus tāt men auez dit  
que dorenavant ne celeray mon nom. Or sachez  
qu'on m'appelle Troplus de royal ville. Ha Troplus  
dist la pucelle bien ayoy parler de vous / car  
vous estes frere a vne des bonnes / des belles et  
des sages damoiselles que lon puisse congnoistre  
qu'on appelle Priande. Ha damoiselle dist Troplus  
congnoissez vous Priande ma seur. Sire dist  
elle bien la doy congnoistre. Car iay este plu  
sieurs foys en sa cōpaignie. Mais oiez mē voy  
querant vng cheualier qu'on dit quil a conquis le  
serpent merueilleux qui estoit en vne ylle de mer  
que on appelle l'ylle au serpent. Et a conquis et  
mis a mort le cheualereux geāt aux crins dorez  
qui est vne des grādes cheualeries qui aduint ei  
ce pays depuis nostre tēps. Damoiselle dist Tro  
plus pour le hault dieu dictes moy est ce vray i  
l'ylle au serpent soit deliuree de la malke beste qui  
destruyoit les mariniers qui passoiet par ses de  
froyes par la prouesse d'ung cheualier. Sire dist el  
le sopez en tout assure. Car on le dit par tout le  
royaulme. Certes damoiselle dist Troplus cest  
grant l'eyse pour le royaulme / & moult grant hon  
neur & grant pris pour le noble cheualier : sans  
faulx du geant ne ouys oncques nouvelles. Cer  
tes sire dist elle / les aucuns dient que vng lyon le  
suyt pour ses armes / mais la cōgnoissance de son  
Escu ne puis scauoir : car tousiours est il couuert  
d'une housse. Or me dictes damoiselle a qui don  
M. i.

ne on honneur de ceste prouesse. Certes sire dist elle aucuns la gettent sur lyonel du glar: car cest le cheualier au iourdhuy la ou on tient le plus de bien & de prouesse. La damoiselle dist Troplus bien me accorde que ce soit il: car cest le preux des preux/dieu le gart ou quil soit: car il me fist cheualier/si len doibs mieulx apmer.



Asi que ie vous ay compte s'eduiserent la damoiselle & Troplus une grant piece/ Si sen alla la damoiselle en sa qste & Troplus cheualcha plusieurs iournees pour aduenteres trouver/ tant q'une fois se emba tit en une belle forest/ si neut pas longuement cheualche quat il vint sur une moult grant prairie/ si courroit parmy une riuere moult belle de son grāt. Lors regarda Troplus au pied dung mot & veit de loing deux cheuals paistre. Adonc pensa quil y auoit gens assez pres/ si cheuaucha ung pou auant tant quil vint au pied du mont: mais pour ce quil ny trouua personne il al/ la monter par dessus le mot qui auoit au trauers le traict dung fort arc. Lors regarde au meillieu ung cheualier q se dormoit sur son escu/ & ses bar/ lets de coste luy/ & si veit quil auoit tourne le chef par deuers le chemin. Quant troplus veit le cheualier dormant & le lyon qui le garroit/ lors il se pensa que cestoit le cheualier qui auoit occis le serpet selon ce que la damoiselle luy auoit dit/ & pour ce il sarresta tout couay & se prit a apurer sur la hāte de son glaiue pour veoir se le cheualier seueille roit bien tost. Et quant le Lyon veit quil nalloit plus auant il commença a gratter du pied de deuant & ne fina tant quil eut fait entour luy et son seigneur ung cercle rond en telle maniere que ung laboureur leust fait de sa charrue/ & si nestoit pas si petit quil neust deux cēs pied parmy le trauers. Si deuez scauoir que Troplus auoit si grāt merueille en ce regardāt que si cornes luy venissent: car il ne scauoir ymaginer a quelle fin le lyon faisoit tel cercle/ fors ainsi quil vouldist dire. Qui se mettra dedans pour esueillier mon maistre ie locciray. Apres ce veit Troplus que quant le lyon eut fait son cercle/ quil sen alla coucher autour la teste tournée par deuers Troplus & se couche des sus ses deux pattes.



Aduint ou point que Troplus regardoit le lyon qui gisoit autour de son parc pour garder son Seigneur/ que son cheual se print fort a hannir pour les cheuals que il sentoient pres de luy

tellement q Lyonel sen esueillā. Lors se leua veit le cheualier q le regardoit a merueilles/ si fut tout courrouce quil nauoit son cheual: car il curoit q le cheualier nattendist que la iouste/ si appella son escuyer & dist. Va querre mon cheual: car il mest aduis que ce cheualier nattend que la iouste. Le gentil barlet descendit de la montaigne & fist tāt quil eut le cheual de son seigneur. Tandis Lyonel dist au cheualier. Beau sire ne vous desplaise: car se vous attendez pour la iouste/ mon cheual viendra tantost. Sire dist Troplus ie nay pas attendu pour auoir la iouste a vous/ mais pour regarder vostre lyon & pour scauoir aucune chose de vostre estat. Pour quelle occasion sire auez vous regardé mon lyon. Pour ce dist Troplus tandis que vous dormiez il fist a sa dextre patte ung cercle entour vous ainsi que vous pouez veoir appa rent. Adonc print Lyonel a regarder entour luy le cercle que le lyon auoit fait/ si print moult fort a penser en soy mesmes. Sire dist troplus/ mais q ne vous desplaise ie scauoye vouldiers a quoy vous pensez. Certes sire dist il/ loccasion de ce cercle me fait penser a une vision qui me vit ores en mon dormāt/ si pourriez estre tel que ie le vous diray & tel q nō. Sire cheualier or me dictes vostre nom sil vous plaist. Par ma foy sire dist Troplus ie le vous diray. Or saches sire que on mapelle Troplus de royal ville/ si suis ung cheualier fait de si preux/ si noble/ si gentil/ & si renommé cheualier que mieulx en deueroys valloir/ & vrayment sire cheualier ie tiens vrayement que soyez vous selon les enseignes que une noble & gentille damoiselle me dist na pas dix iours: car ie pēse que vous estes Lyonel du Glar filz de Gelinant du glar/ qui conquist les lyons ou Roupaulne de lestrange marche qui estoit destruit par eulx. Et le serpent merueilleux en lisle que on dit lisle au serpet Et le chef du fort & horrible geant aux creus dorez/ autre ne peut telle proesse acheuer. Quāt Lyonel eut entendu le cheualier et il sceut q cestoit Troplus de Royal ville quil auoit fait cheualier il se pensa quil ne se celeroit plus a luy/ & luy dist Troplus vous soyez le tresbien venu: car sachez pour vray que ie suis Lyonel qui vous fist cheualier apres la mort de Juuenispater/ mais de ses cheualeries qui sont aduenues comme vous dictes vouldrois bien estre si preux que les peusse auoir acheuees: car chascun doit vouldre son honneur et son prouffit sans tort faire a autrui & nest que raison/ mais ie vous prie que vous me dictes loccasion pourquoy vous me suspectez de telles proesses q ne suis pas digne de la moindre regarder. Sire dist troplus ie me tiens a trop heureux



quant il plaist a fortune que ie vous aye trouuee  
 sur ce que vous me demandez vous respondes car  
 vous deuez scauoir que en toute escosse et en toute  
 la grant Bretaigne il est sceu De nouuel que ses  
 trois faitz sont acheuez Et sachez que tous cheua  
 liers dames et toutes damoiselles dhonneur tien  
 nent que vous par vostre proesse auez ce acheue/  
 mais nul nen peult scauoir la verite. Et sachez q  
 plusieurs dames dhonneur en font queste pour en  
 scauoir le certain/ie mesmes en ay encontre deux  
 damoiselles messagieres qui estoient entrees en  
 queste lune pour lune des plus belles/et des pl<sup>us</sup>  
 gentilles/et des plus haultes pucelles qu'on sa  
 che:mais plus auant nen ay peu scauoir et lautre  
 estoit a la plus grant dame de ce pays/a sds Faul  
 te plus auant ne peuz scauoir de leur estre/ha trop  
 lus dist Eynnel ie vous prie pour le hault dieu q  
 vous me dictes de quelle pucelle vous vous dou  
 btez/que ceste damoiselle fust messagiere. par ma  
 foy monsieur ie ne scay fors tât que la damoiselle  
 me dist que elle demouroit avec vne miennne seur  
 qui est appelee priande qui demeure avec la roy  
 ne descosse. Certes sire dist Eynnel ie le vous de  
 mande pource q iayme vne pucelle que ie ne scay  
 qui elle est / Mais de tant que ie lay peu veoir il  
 mest aduis que ce soit la plus belle du monde/et  
 pourtant ie tiens que celle Damoiselle soit celle  
 Quant elle la tesnoigne a si belle. Sire dist trop  
 lus vous congnoist elle. Par ma foy Sire dist E  
 ynnel ie croy que non mais tant vous dis de mes  
 amours quelles viennent par telle occasion ainsi  
 que vous lauez ouy deuant/mais tant veulx biē  
 que vous sachez Troplus quelle menuoya vng  
 escu quant ie deubz entrer en La queste qui char  
 gee m'estoit. Par ma foy sire dist Troplus a ce q  
 ientends de vous la damoiselle estoit a la pucelle  
 car elle demandoit a trouuer le Cheualier qui a  
 uoit conquis les deux lions ou Ropaubne de Le  
 strange marche/et si estoit si secrette en ses beson  
 gnes quelle ne vouloit dire qui la pucelle estoit.  
 Mais ie tiens pour certain que la damoiselle de  
 meure avec la Roine/ si croy que ce soit Eriope  
 du chastel Mallesbranche Saus vostre grace dist  
 Eynnel bien congnois Eriope la pucelle: car cest  
 ma courfine germaine Sire dist troplus ie ne scay  
 doneques qui la pucelle est / si croye ie que la der  
 niere messagiere que ie rescours any quatre che  
 ualiers du lignage dariant soit a la roine descos  
 se selon la haulteur de la dame a qui elle estoit/et  
 si querroit a scauoir qui estoit le cheualier q auoit  
 conquis le serpent et le chief au geant /et par ma  
 foy ie tiens q ce soyez vous qui ces trois faitz auez  
 acheuez/mais vous ne le voulez congnoistre. Si

re dist Eynnel ie ne me doubrais banter de cho  
 se la ou ie neusse droit/a si aucune proesse m'estoit  
 aduenue si autors ie plus cher que elle fust sceue  
 par autrui que par moy. Sire dist troplus par  
 aucune personne conuient il quil soit sceu/et sans  
 faulste tant ya entour vo<sup>us</sup> de signes quil mest biē  
 aduis que ce soyez vo<sup>us</sup> qui auez acheue ces trois  
 excellens faitz:car ie voy vostre escu tant descou  
 uert que ie voy les deux piez dung lion enserrez  
 par de dans qui demonstret que vous auez occis  
 les deux lions/a si voy p dessous les piez dung  
 serpent volant qui sont de la facon dung oyse/  
 qui demonstrent que vous auez deliure de la male be  
 ste liste au serpent/et puis que la teste du geant a  
 uez entrepris a conquerre a que on dit quelle est  
 conquise/ie ne puis pas bonement croire quil soit  
 viuant cheualier qui losast entreprendre fors que  
 vous/a pource dis ie en appert que tout auez con  
 quis. Sire dist Eynnel puis que tât en auez deu  
 or sachez que fortune a tellemēt este pour moy en  
 ceste besogne que vray est que les trois faitz ay a  
 cheuez:nō par ma proesse/mais par le vouloit du  
 dieu souverain/Si vous prie par la foy que vous  
 me deuez que celle besongne soit celee de vous tât  
 que la pucelle a qui ie suis amy aura eu ce que ie  
 luy ay promis/et se vous me scauez enseigner ou  
 ie la pourroy trouuer ie vous en scauroys grāt  
 gre. Certes Sire dist Troplus puis que il vous  
 plaist que ceste besongne soit celee ie le feray bon  
 sentiers/ Mais ou la pucelle demeure ie ne scay:  
 fors tant que on dit que la roine Descosse demeu  
 re en la forest/au port dont le manoir estoit fort a  
 trouuer:car on dit que elle siet tant de lart de ni  
 gramancie et de cōiurat:ons a depperimens que  
 on ne la peult trouuer si elle ne vult. Mais en  
 ceste forest ie vous consille que vous trayez pour  
 en venir plus tost a chief/et sil vous plaisoit a di  
 re la vision que huy auez veue en vostre dormant  
 gre vous en scautoye. Par ma foy sire dist Eyn  
 nel ie le vous diray: car vous deuez scauoir quil  
 m'estoit aduis que ce Eyn que vous voyez la ve  
 noit a moy a me disoit. Eynnel il est mestier que  
 tu me faces ex sonder vng chastel bel a nobles:car  
 tu y espouseras tamps par amours:et si saps ve  
 nir demourer au tour les gens qui demeurent sur  
 ceste riuiere par dedans la forest/ si y aura gran  
 de Bille Et quant il me eut ce dit il m'estoit aduis  
 quil encommença locuure/et assez tost apres me  
 estoit aduis quil estoit sonde et parfait et me sem  
 bloit que il fut carre / Mais a chascun auoit vne  
 tour ronde/et si m'estoit bien aduis que oncs na  
 uoye deu plus bel. Ainsi que ie regardoye la grāt  
 beaulte du chastel ie ne garday l'heure que ie vois

venir par deuers la haulte forest une grant che-  
 uachee de dames & de Cheualiers / et si estoit ou  
 meillien sur ung palestoy la plus belle Pucelle  
 que ie veisse oncques / & bien m'estoit aduis que ce  
 stoit celle que ie veis baigner en lenclos ainsi que  
 ie vous ay compte. Or suis ie plus esbahy que de  
 uant de mon songe: car ie voy appertement que le  
 Roy auoit fait au certain ce que ie veis en songe.  
 Or m'est aduis que ma Vieue est & deult estre ain-  
 si mise a la Verite. Sire dist Troilus tant me a-  
 uiez dit de vostre songe / & tant me admonnestre le  
 Roy par son fait que si vous plaist ie mettray pai-  
 ne a ce que le chastel soit fait / & sachez que ie feray  
 tant que ie scautay ou le peuple qui demeure cy en-  
 tour se tient / si les feray venir amasser entour ce  
 chastel que ie feray & puis men iray a Royalbil-  
 le & feray tant que ung lignaige qui demoure des-  
 soubs moy qui sont bien iusques a mille person-  
 nes viendront cy demourer / & ie scay bien quilz le  
 feront volentiers: car la Ville est trop oppressee  
 de peuple / parmi ce que ie feray cy entour en au-  
 cun lieu ung manoir pour moy pour estre plus  
 pres de vous. Et sachez que entre eulx ya grant  
 plante de massons & de faiseurs de buique. Par  
 ma foy Troilus dist Roynel si ce voulez entre-  
 prendre pour moy ie seroy a tousiours vostre che-  
 ualier: car par ceste voye pourroit encores mon son-  
 ge venir a effet. Sire dist Troilus ie ne cesseray  
 iamais que ne aye mys a l'ouuraige tel maistre  
 que bien en scaura venir a chef / & tant d'ouuriers  
 quil sera fait dedans cest an / mais que vous me  
 vueillez promettre que aincois que vous en allez  
 a la feste du Roy Perceforest que vous passerez par  
 cy. Certes sire dist Roynel ainsi le vous promet  
 Mais ie veulx bien que vous sachez que la be-  
 songne que iay mise a fin me gist si fort sur le cu-  
 eur que iamais ne seray a mon aise tant q'ie lau-  
 ray presentee a celle a qui ie lay promis Et sachez  
 que si i'en pouoye venir a chef deuant la feste du  
 Roy Perceforest ou nul bon cheualier ne faul-  
 dra ce seroit ma greigneur ioye / & pour ma beso-  
 gne expedies prendray conge a vous & vous lais-  
 seray ceste besongne parfourir. Sire dist Troi-  
 lus ne vous doutez de moy / ie le feray ainsi que  
 vous ay dit. Adonc print conge Roynel & mon-  
 ta sur son cheual & semist a la voye luy & son escu-  
 vier son Roy / & Troilus demoura qui ne cessait  
 tant quil eust a tous costez tant pourchasse ou-  
 uriers quilz estoit aduis quilz estoient bien trois  
 ou quatre cens ouuriers qui tous mettoient pai-  
 ne a refaire le chastel. Mais pour ceste heure no-  
 tairons du chastel / & retournerons a la royne de  
 Bretagne qui estoit en moult grant ioye a l'isse.

Comment la royne de Bretagne  
 estoit ou neuf chastel ioyeuse de ses be-  
 nes nouvelles.

### Le Chapitre. lxxv.



En droit nous fait l'histoire  
 mention que la Royne ydo-  
 re de Bretagne estoit ung iour  
 en une fontresse qu'on appel-  
 loit neuf chastel pour ce que  
 le roy son seigneur lauoit de  
 nouuel fode si estoit Betides  
 son filz par deuant elle qui nouuellement estoit reue-  
 nu d'une cheuauchee q'auoit faicte a plante de che-  
 ualerie sur Britus Ainsi que vo' auez ouy deuant  
 Si comptoit a la Royne sa mere comment Gadif-  
 fer son Cousin estoit premier Benignou chastel de  
 Britan ou cestuy Britus se tenoit & lauoit descon-  
 fit si q'il sen estoit sup par mer / si la saluoit gabiffer  
 plus de mille fois et la royne Dynde sa tante. Si  
 auoit adonc si grant ioye au chastel de ceste victoi-  
 re q'cestoit merueilles / & auoit aussi la royne ouy  
 si bones nouvelles du roy son seigneur qu'on ne t'e-  
 doit adoncques au chastel a autre chose sinon a fai-  
 re ioye. Et sachez que adoncques auoit si grant re-  
 paire au chastel de dames & de cheualiers que le  
 chastel en estoit tout plain pour les bonnes nou-  
 uelles du roy qui estoient espandues par le royaul-  
 me. Si ne cessoient de iour en iour dames et cheua-  
 liers de venir / & estoient receuz si grandement & de  
 ioyeulx cuer quilz ne sen pouoient retourner: car  
 la royne ydores de Bretagne / & la royne fregonas  
 dynde / & dame Rhea de badres / ces trois dames  
 estoient de si grant honneur pleines et si bien sca-  
 uoient gens festoyer et receuoir que cestoit ung  
 soulas de les veoir. Et si y estoit Betides le ieune  
 damoiseil / et Dorus dynde et Cassiel son frere / et  
 Cassier de badres / & deux ieunes pucelles qui ne  
 font pas a oublier dont l'une se nommoit Betryne  
 seur au ieune Betides / & lautre Cassidore la seur  
 cassiel. Ces quatre damoiseaulx & ses deux pu-  
 celles maintenoient les festes & dances de iour &  
 de nuict. En icelluy point que ie vous cöpte estoi-  
 ent venues deux des pucelles grädes dames du  
 royaulme / si estoit l'une dame d'ung chastel qui de  
 puis fut appellee Logres / & lautre estoit dame du  
 ne terre qui depuis fut appellee Montfortellade /  
 et si auoit chascune ariere une lieue fille de tres  
 grant beaulte. Si estoit adoncques la court si es-  
 meue a faire ioye que cestoit merueilles. Or ad-  
 uint apres ce que on eut disne / que Betides et les  
 ieunes damoiseaulx & les pucelles qui estoient au  
 palais se prindrent a dancier Et les roynes et les  
 dames allerent assise aux fenestres qui regar-

doient par deuers la forest. Si prindrent a regarder la purete du ciel/la clarte du soleil/la noblesse du boscage et de la prairie qui commençoient a repa-  
rer de leurs vers. Quant ceulx semez de diuerses couleurs/qui les cueurs leur esmouuoient a faire ioye avec plusieurs occasions quelles auoient de elles esioy. Tandis que toutes choses estoient pour elles a leurs cueurs resioy/la royne Lyb-  
tus regarda par deuers la forest & en veit yssir vne mulle plus blanche que neige sans frain/sans felie/et sans conducteur. Quant la royne leut ap-  
perceue bien se pensa que autrefois lauoit veue/ si dist. Dames et regardez yssir de ceste forest vne mulle la plus belle que vous veissiez oncques/et si veulx bien que vous sachez q vne fois lan fest apparue puis huyt ans sans faillir. Adonc res-  
pondit vne des dames Par amours madame sca-  
uez vous a qui la mulle est. Dame dist la royne ie vous en diray ce que ien cuyde. Vng peu apres le couronnement de mofaigneur le roy eut vnes iou-  
stes de ieunes cheualiers/dont vng cheualier estran-  
ge eut le pris. Si luy fut done vne blanche mulle come celuy qui auoit gaigne le pris a la iournee de son droit/Mais receuoir ne la vouloit aincois  
sen alla la mulle apres luy/ainsi que oultre sa bou-  
lete. Si cray q ceste mulle ayt perdu son seigneur grant temps a/si le ba querat par toutes terres si nest riens autourdhy dont ie soy plus couuoiteu-  
se que deestre saisie de la mulle/ si la garderoye tât que ie feusse assuree de ouyr aucunes nouvelles de son seigneur. Par mia soy dame dist la dame de  
Northobellande ie voudroys quil meust couste mon mantel quelle eust son seigneur/ou bo leus-  
sez en vostre garde. Cettes dame ie y voudroys auoit mis beaucoup du mien: car oncques ne veis cheualier de plus grant honneur Et tant bien se-  
prouua a la iournee des Houstes que a tousiours en doit estre honore/dieu le gard la ou il soit. Ainsi que les damoilles deuisoient du cheualier & de la mulle q elles deoient aller circupant le pre /elles  
regardet & voyet vng cheualier arme q yssoit du chaste-  
l & sen alloit par deuers la mulle ainsi come pour la prendre ou arrester & si auoit lescu au col a la lace au poing si comenca moult fort a chasser la  
mulle/ainsi comme pour la prebrie/mais quant la royne eut bien regarde le cheualier elle print a di-  
re. Qui estoit ors ce cheualier qui est mote sur le cheual le meilleur que mofaigneur ayt/ & si est ar-  
me de ses meilleures armes il ne luy fault fors son escu. madame dist vng escuyer respere que ce soit le fol cheualier qui estoit cy maintenat: car tâtost  
quil vous eut ouy complaindre de la mulle q vous desiriez auoir il se departit dicy. Tandis que les

cuper parloit a la royne la mulle veit que le cheua-  
lier la suyuoit de trop pres Car il estoit monte a fougait/si se laca en la forest/ & le cheualier apres  
tellement que ceulx qui le regardoient en eurent tost perdu la veue. Si fut la royne toute courrou-  
cee de ce q le cheualier emportoit les armes de son seigneur & emmenoit son bon cheual. Si ne sen co-  
uenoit ia soucier: car le roy estoit mieulx mote et arme/mais cy endroit se taist lhistoire de la royne  
qui se deduyt entre les dames & les cheualiers de son royaume / Et retourne a parler du cheualier  
qui suyt la mulle.

**C**ommēt le Cheualier a la blanche mulle se mist en la forest pour prendre la mulle.

### Chapitre lxxi.



**N**ous dit lhistoire cy en droit que puis que le cheua-  
lier se fut mis en la forest a-  
pres la mulle il la print asuy-  
uit selon ce quil recorda de/  
puis de iour en iour tant ql  
sembatit sur vng moult be-  
au champ Adonc fut la mulle si lassee de courir  
que elle ne peut plus aller. Et le cheualier estoit si  
bien monte quil luy vint au deuant/et la print et  
lra du lpen de son cheual a vng arbre/ puis descen-  
dit et commença a faulcher de lherbe de son espee  
quil auoit a son coste qui estoit au ro Perceforest  
Et fist tant que la mulle en eut assez Ainsi que  
bon mestier en auoit/ si laissa paistre son Cheual  
lherbe et puis lassiet pour reposer & pour manger  
vng peu de la cuyse d'ung cerf quil auoit a son ar-  
son. Tandis quil mangeoit la chair il sembatit  
sur luy vng cheualier arme qui venoit par de-  
uers la haulte forest. Lors q le cheualier estrange  
veit la mulle attachee a l'arbre et le cheualier s'at-  
qui mangeoit moult fort/ il eut grant Merueille  
qui il estoit: car il cogneut la mulle: car cestoit cel  
le pour l'occasion de laquelle le bon Cheualier fut  
nomme le cheualier a la blanche mulle/ mais si  
ce nestoit il mal auoit la mulle arrestee: car droit  
ny auoit: et pource sen vint par deuant le cheualier  
mangeant & luy dist. Sire cheualier nentendez vous  
point mon langage/dictes moy/ qui estes vous.  
Je suis dist il le cheualier malheureux. Par ma  
foy sire dist le cheualier estrange/dont nestes vous  
point le cheualier a qui la mulle est: car en iour de  
ma vie ne veis plus heureux en ses faitz plus  
gentil ne plus cheualeux. Si veulx bien que  
vous sachez que vous faictes folie quant la mul-

le auez arrestee: car si le cheualier scauoit q vous eussiez arreste sa mulle & puis vous pouuoit acō suivre/ lors vous pourriez bien dire: estre le cheualier malheureux. Cōbien que le cheualier parlast a celui qui la mulle auoit arrestee ne respondit a chose quil deist/ aincois mangeoit tousiours: car mestier en auoit. Et quant le cheualier estrange veit q autre chose nen auroit il se tira par deuers la mulle tout a cheual quil estoit/ & luy ba coup per le lyeu a son espee. Et tātost que la mulle qui estoit bien reposee sentit quelle estoit desliee elle se mist en la forest courant de tout son pouoir. Lors que le cheualier qui lauoit arrestee veit la mulle aller sa voie il en fut trop courrouce aisi quil mōtra depuis: car sans mot dire il saillit sur son cheual & print son glaiue & sen alla appareiller de la iouste. Et quāt le strange cheualier qui le regardoit veit ce il pensa bien que iouster luy conuenoit/ & tātost sapareilla & puis laisserēt courir les cheuaux et se vont entre donner grans coups/ mais le cheualier qui supuoit la mulle attainit le cheualier tellement quil le ba porter luy & son cheual tout en vng mont a terre/ puis passa oultre sans le regarder & supuit la mulle. Quant le cheualier se sentit ainsi abbatu qui estoit trop preux de son corps/ il fut tout esbahy/ et dist a luy mesmes que le cheualier qui ainsi lauoit abbatu estoit bon cheualier et nestoit point malheureux cōme il se disoit/ aīs estoit aucun preux cheualier qui ainsi se celoit. Et qui me demanderoit qui estoit le cheualier abatu ie dirois que cestoit Antenor vng des preux cheualiers descoffe qui sen alloit vers neuf Chastel pour scauoir la verite du roy Derceforest/ & le cheualier qui lauoit abbatu se mist au chemin apres la mulle tant quil peut: car trop courrouce estoit que ainsi luy estoit eschappe/ & toutesfois se hasty il tant quil la veit ou elle montoit vng mont/ dōc il fut si ioyeux que a merueilles Lors se hasty tāt quil peut tant quil vint sur le mont et veit deux cheualiers qui regardoient la mulle qui ainsi sen supoit/ mais quāt le cheualier qui supuoit la mulle veit les deux cheualiers emmy le champ il se doubta que ilz ne luy boulsissent epescher la mulle/ & pource sappareilla de la iouste sans eulx escrier: car il nauoit vouloit de parler fors tāt quil pūt acrier au cheualier malheureux/ & lūg des cheualiers luy vint au deuant appareille de iouster a qui tant mesaduint que le cheualier qui la mulle supuoit le porta ius emmy le champ/ & puis sa bressa a lautre qui estoit tout appareille de la iouste & lattaint si angousseusement ou comble de lescu quil emporta a terre luy & le cheual tout en vng mont. Quāt le cheualier qui la mulle supuoit eut

les deux cheualiers abbatuz & il veit que son glaiue estoit demouré entier il en fut tout ioyeux/ si passa oultre sans les regarder apres sa mulle qui sen alloit grāt erre/ & ainsi la supuit plusieurs iournees que tenir ne la peut: car aucunefois le cōuenoit il reposer pour luy & pour son cheual & la mulle se reposoit qui aussi mestier en auoit/ mais si tost que le cheualier sappareilloit de mōter la mulle se mettoit au cours: & ainsi supuoit le cheualier la mulle tant quil sembatit en vng champ ou il auoit vng cheualier arme ou meillieu qui se reposoit pour faire paistre son cheual/ & si auoit en sa compaignie vng escuyer. Lors que le cheualier veit venir la mulle si effroyement tantost la recogneut: car autrefois lauoit veue/ mais il eut trop grant merueilles quelle auoit ainsi a sup/ & pour ce il alla dire. Ha belle beste qui bo' chassene que auez vous a sup/ & ou est le preux & le gentil cheualier a qui vous estes/ bien scay si vous fussiez en sa compaignie que neussiez talent de sup/ ne il nest viuant qui villennie vous osast faire luy estant present. Ainsi que le cheualier disoit ces paroles il veit yssir de la forest vng cheualier arme son glaiue en sa dextre main qui sen alloit apres la mulle a poincte desperon/ & quant il veit le cheualier enchasser la mulle il en fut trop courrouce pour lamour du bon cheualier a qui il scauoit que la mulle estoit. Et pour ayder a la mulle il escria le cheualier & dist. Damp cheualier laissez la mulle: car droit ny auez. Si tost que le cheualier qui la mulle supuoit ouyt le cheualier il sadressa a luy la lance baissée & celluy encontre luy. Si sen vont entre donner si grans coups sur les escus quilz vont les ays percer si que le cheualier qui la mulle supuoit fut attainct sur le coste fenestre tellement que le sang en saillit/ mais le cheualier qui la mulle defendoit fut tellement attainct au comble de lescu quil conuint les sangles de la selle rompre & le cheual mesmes asseoir sur les rais de derriere/ si que le cheualier ne garda l'heure quil se trouua a terre seant sur sa selle tout estonne du coup. Si tost que le cheualier se trouua ainsi a terre qui pas nauoit aprins de cheoir il fut tout esmerueille quil le cheualier pouuoit estre: car bien tint apertement que en luy auoit bon cheualier/ et bien dist a soy mesmes que sil neust affaire si grosse defongne & si haстиue iamais narresteroit tant quil se feroit venge a lespee/ mais amours lauoiēt si fort saisi q autre chose ne pouuoit emprendre q sa queste quoy quon luy meffist. Et pource fist mestre nouvelles sangles a sa selle en disant si hault q son barlet l'oyt. y ma soy moult suis oies chetif q pour vng coup fen de lace suis maintenāt abatu de mon cheual/

Sire dist son barlet sauue vostre grace vo' nestes point abbatu tāt q' vous soyez saiz de vostre selle Mais vostre selle est abbattue qui eporte le blas me / le cheualier se doyt tenir pour abbatu qui gist a terre et son cheual demeure sur ses piedz garny de sa selle Par ma foy dist le cheualier tu dirz Verite. Lors monta & se mist au chemin / mais qui me demanderoit qui le cheualier estoit Je diroye que cestoit L'poinel du glay. Le cheualier supuant la mulle la supuit toute la iournee iusques sur le Bepre quil sembatpt sur vng grāt marestz la ou vne ancienne dame demouroit a l'ig des costez en vng moult beau manoir. Lors q' la mulle Beit le marestz elle sen va mettre de bas pour le grāt chaust et la grant soif q'le auoit si sen va coucher ou meillieu dung grant plateiz & le cheualier q' la supuoit se va mettre apres / mais aincoys qui leust approchee au gert dune pierre son cheual sen alla encher iusques au Bētrez le cheualier demoura tout droit sur ses piedz. Adonc est i: la dame a sa porte dont le vous ay parle qui bien Beit le cheualier et son cheual en tel point / si dist a vng barlet q' estoit auerques elle Allons ayder au cheualier. Lors se mist la dame avec luy & fist tāt quelle vint au cheualier q' tyroit pour auoir son cheual. Quāt la dāc Beit le cheualier tyrat po' mettre son cheual hors de la boue / elle alla dire / sire cheualier souffrez vo' vng peu si vous feray ayder mais le cheualier ne dit mot: car il parloit enuiz / & la dame dist au barlet ayde le cheualier: car il est si courrouce quil ne peult respōdre. Adonc fist tant le barlet a l'ayde du cheualier q' le cheual yffit hors du marestz / Mais quant le cheualier et le cheual furent sur la dure terre ilz furent si lassez que le cheual se coucha et le cheualier sasseist de coste / & la dame le print a appeller & dist. Sire cheualier efforcez vous si benez a mon logis si vous ressurrez & reposerez / mais le cheualier ne respōdit mot Quāt la dame Beit que le cheualier ne respōdit point elle le print par la main / si le leua amōt et le mena vers son manoir et le barlet fist leuer le cheual du cheualier a force si le mena apres sa dame & l' mist en lestable & la dame emmena le cheualier en sa salle ou il pouoit vng grāt feu ou meillieu / mais pour chose que la dame parlast ne enquist au cheualier elle ne peult de luy tyrer parole dont moult se fmerueilla. Tābis q' la bonne ancienne dame aisoit le cheualier q' ainsi lasse estoit / ilz descendirent deux cheualiers en la court qui requeroient a auoir l'hostel et la dame auoit tellement sa mesgnce introduyte a son Bousloir / que nul gentil homme ne sen alloit esconbit. Si tost que la dame Beit les deux cheualiers entrer en sa salle elle les fist bien traicter / car elle

Second Vol.

estoit desirāte de cheualiers honorer / si les print par les mains & les mena seoir au feu apres ce q'z feurent desarmez Et qui me demanderoit qui les deux cheualiers estoient / ie diroys q' ceulx estoient deux freres dont l'ung estoit nōme le Beneur pour ce que tous ses deubtz estoient de chasser en boys Et lautre estoit appelle Saphir pour ce quil estoit mignon et gent / et alloient querant vng de leurs freres qui estoit nōme Troplus qui fesoit mys en queste pour trouuer aduentures sans leur conge. Et quāt la dame eut assis les deux cheualiers pres le feu / car le temps estoit adonc refroidy / & el le leur eust demande leurs noms & les cheualiers luy eurent donne congnouissance / deux autres cheualiers vindrent en la salle tous armez & bien paroit a leurs habillemens quilz eussent eu rencontre / dōt la dame qui oncques ne fut lassee de recevoir gentils hommes les receut ioyeusement & dist que bien feussent ilz Venuz. Quant les deux cheualiers Beirent q'z furent si bien et si ioyeusement receuz de la dame ilz la remercierent fort de sa bonne Boulente & la dame les mena au feu q' estoit grāt et les cheualiers se y assirent Boulentiers pour ce quilz commençoient a auoir froit. Et la dame q' desiroit chascun cōgnouistre par son droit nō demāda aux deux cheualiers derniers Venuz leurs nōs et dont ilz estoient. Et ilz luy responderent: madame nous sommes du royaume de lestrange merche / qui de nouuel est repeuple par la prouesse d'vng Cheualier estrange qui cest trouue nagueres ou pays / et cestuy par sa cheualerie et p son grāt harbemēt mist a mort deux lions l's plus cruels q' oncques eussent este Beuz et q' auoient tout le royaume destruit / et enchasse le peuple par la grande cruaulte qui estoit en eulx Mais le preux des preux que dieu gard la ou il soit / le tresson cheualier que dieu enuoya ou pays les a mys a mort p sa prouesse na pas demy an. Si sāt depuis Venuz les habitans du royaume gentils et villains qui sen estoient fuyz pour la paour des lions ausquelz le peuple ne pouoit resister que tous ne fussent deuorez en leurs presences / mais la mercy dieu & le bon cheualier qui le pays en a deliure / nous sommes maintenant en nos terres & en nos manoirs D'ouysmes nouvelles na pas huit iours en nostre pays de la grāt feste qui doyt estre au dernier iour de May prochain au neuf chastel en Bretaigne que le roy du pays a faict creper par toutes terres / & on dict que cest le plus preux / le plus gentil & le plus courtroy qu'on sache et quil ne doit pas estre tenu pour cheualier qui a la feste fauldra sil y peult estre. Ma chere dame si allons celle part pour mieulx Balloir / et pour ce que nous mouuez

M.iii.



a dire nos noms: on m'appelle Caleph le gris. Et mon compaignon Mabel des nés. Or sçavez vous de quel pays nous sommes/ & comment nous sommes nommez. Seigneurs dist elle vous sçavez les bien venus en mon chastel. Quant saphir qui assez pres estoit assis des deux cheualiers eut ouy la grant proesse qui avoit este faicte au royaume de lestrange marche par le corps d'un seul cheualier/ il eut trop grant merueille. Si dist tout hault. Par ma foy seigneurs cheualiers grant honneur aduint au gentil cheualier qui telz faitz veult mettre a fin. Et grant noblesse sera a tous preux cheualiers de congnoistre sans plus le bon cheualier. Si vous prie que son nés nous vueillez dire. Par ma foy sire dist Caleph son nom ne peut oncques estre congneu ou pays/ iacoit ce quil y geust malaice aps sa victoire de ses playes tout vng puer en vng chastel qui estoit au roy de lestrange marche qui luy fist tout lhonneur quil peut/ luy pria par plusieurs fois quil luy voulsist dire son nom/ mais oncques ne luy voulut dire. Certes sire dist Saphir ce poise moy que ie ne congnois le cheualier: car ien vauldroys mieulx/ mais dictes moy sçavez vous point qelles armes il porte. Par ma foy sire dist le cheualier en son escu navoit nulle congnoissance: car il estoit si degasté des pattes des lions quil ny avoit congnoissance qui ne fust cheute/ mais les deux pieds de l'un des lions estoit en ferre en son escu par les ongles qui les avoient percez/ cest toute la congnoissance que ie y sçay/ fors tant que bien sçay que a son parterment le suivoit vng ieune lion quil avoit prins en la caverne aux deux lions. Car la fumelle avoit alors deux fuyons/ si emporta le preux cheualier le masle/ & la fumelle occist. Or sçay bien que le lion ql'emporta le fuyt par tout ou il va. Et si congneut tant le preux cheualier au roy de lestrange marche quon sçet bien ou il est de ces parties. Mais plus avant ne se veult donner a congnoistre.

Commet Saphir & deux autres cheualiers se trouverent ensemble en l'hostel d'une damoiselle/ ou ilz se deuiserent de Lyonnel du glat/ & de plusieurs autres matieres.

Chapitre. lxxviii.



At ma foy sire cheualier dist Saphir tant maurez dit de luy que ie cupde que ie lay veu en ces parties/ non pas desarme/ Mais il ny a pas trois iours que nous veismes moy & mon frere q cy est vng Cheualier dhonneur arme en la compaignie d'un escuyer / et si le suivoit vng ly

on qui tousiours luy estoit a son coste/ mais la congnoissance de son escu ne peusmes concevoir: car il estoit vestu d'une housse verte. Et nonobstant nous ioustames a luy par sa courtoisie moy & mon frere/ mais tant vneulx ie bien que vous sachez que le cheualier no' desmonta a la iouste qui pou luy cousta/ & furent nos premieres adventures que ie vous ay ores compte. Sire dist le cheualier ie ne sçay si le cheualier dont vous avez cōpte qui vous abatit & qui le Lyon suivoit est celluy dont ie vous ay parle/ mais si le cheualier vous abatit par sa prouesse ce nest pas merueilles. Car maintz bons cheualiers sont abatus a la iouste par le corps d'un autre/ dōt ilz nont pas si grant blasme quil vous semble. Et pour ce q partie maurez compte de vostre dure cheace ie vous en diray de moy & de mon compaignon: car vous devez sçavoir que quant nous fusmes venus en ce pays/ il nous cheut si mal que nous no' embatismes ensemble au pied du mont qui nest pas loing dicy. Or aduint que nous montasmes amont & trouvâmes au pied du mont vng petron ou il y avoit lettres escriptes qui disoient que nous ne montions pas amont se nous ne delivrons le gentil trezor qui dessus le mont estoit enclos/ Car autrement en receiverions blasme au departir. Pour la lettre que nous veismes au petron nous ne lassâmes pas a mōter amont. Si cheuâchâmes tant que veismes ou meillieu de la place. Adonc trouvâmes vng pillier ou il y avoit vng cor d'ivoire fort beau/ dont il m'aduint que ie lassay corner. Si ne demoura gueres que nous veismes yssir d'un moult beau chastel qui sembloit estre d'argent/ douze cheualiers armez tous d'une congnoissance car leurs escuz & leurs armeres et les couvertures de leurs chevaulx estoient azurees a une teste de cerf a tout les cornes toutes ramues dor. Adonc veismes nous bien que ioster nous convenoit. Je qui le premier estoys me allay appareiller de ioster/ & ioustay a quatre des Cheualiers sans blasme recevoir ne tiens conquerir sur eulx/ mais le cinquiesme me porta a terre estendu moy et mon cheual. Apres ce appointa mon compaignon qui cy est de la iouste et mieulx luy en chevout que a moy. Car il iousta a huit des Cheualiers moult cheualeusement et rōpit ses huit lances a son hōne/ & les huit cheualiers rōpirēt les le's moult vigoreusement cōme preux cheualiers qz estoient. Mais au neuviemesme conuint mō compaignon surber la selle. Et tantost apres ce fait les douze cheualiers cornuz rentrent en leur chastel. Quant nous veismes ce/ mon compaignon remōte & nous meismes au chemin ius de la mōtagne

Si auons depuis tât cheuauche q nous sommes  
 ce Venus a receuz en vostre hostel par vostre cour  
 toisie Ma chere dame et vous seignrs cheualiers  
 scauez ors nos comencemens ou nous appuin/  
 mies a tumber. Seigneurs dist saphir tout en for  
 geant deuiet on feute car en tumbant de nos che  
 uauche a en souffrat les cheualeries des preux che  
 ualiers deuiedrons nous cheualiers. Par ma soy  
 sire dist Caleph vous dictes biay/mais or no' di  
 ctes ma chere dame par courtoisie quelle chose est  
 ce a dire du gentil tresor que ces douze cheualiers  
 gardent. Par ma soy sire dist la dame ie bo' en di  
 ray ce que ien scay. Bien biay est que des le tēps  
 anciē a este le mont appelle le mont au chastel des  
 tainz/or escheut le chastel il va enuiron dixhuyt  
 ans a vne ieune pucelle qui adōcques nauoit pas  
 quatorze ans sicomme ie croy si deuez scauoir que  
 la pucelle auoit des bon apuins beaucoup de char  
 mes et de coniuations. Or aduint apres le grāt  
 tournoy q fut entre Sidiac et Cantalon au cou  
 rouement du roy descosse/que ce pillier et ces let  
 tres que vous auez vouses apparurēt par dessus  
 le mont/dōt les cheualiers qui deslois cherchoiēt  
 les merueilles allerent sonner le cor a tantost leur  
 vindrēt les cheualiers cornuz/ mais deques ne si  
 trouua cheualier qui sur eulx peust auoir victoi  
 re dont il est aduenu. depuis que le mont a perdu  
 son nom ancien/ car il est appelle Mont cornes et  
 le pays Cornubie / car Cornutus peupla premie  
 ramēt le pays/et Brutus Bretagne. Or lappel  
 le on maintenant le mont au Cheualiers cornuz  
 pour les cornes quilz portent.



**M**auls Seigneurs cheualiers  
 dist la dame/ or auez vous ouy  
 ce que ie scay du mont aux che  
 ualiers cornuz. Madame dist  
 Mabelie ne scay quel tresor les  
 douze cheualiers gardēt/ mais  
 ie scay bien quilz sont preux et oultrepreux a que  
 moult conuiendra estre le cheualier de haute pro  
 nesse q tous les douze cheualiers desmōtera. Ain  
 si se deuiferēt les quatre cheualiers a leur hostesse  
 vne grāt piece tāt q le Venue dist a la dame. ma  
 chere hostesse dictes no' de ce Cheualier q nous a  
 nous trouue ceans q est assis sur ce banc/car no'  
 ne pouos de luy auoir pareilles. Sire dist la dame  
 de luy bo' diray te/ car luy n heras de nōne il sem  
 blēt/ sire ce marestz tout a cheual. Lors leur prist  
 a compter tout le fait. Ainsi q auez ouy denāt/ or  
 luy auient dist la dame a ce sen/pour ce quil neust  
 frot/mais bien croy selon son maintien quil soit  
 muet de sa nature/ car de luy ne puis auoir parol  
 le. Ainsi que bo' auez ouy se deuiferēt les quatre

cheualiers estranges a leur hostesse de leurs aduē  
 tures tant q fut temps daller māger/et la dame  
 si les fist seruir moult largement de ce qle auoit.  
 Si deuez scauoir q le Cheualier quilz tenoiēt pour  
 muet māgea merueilleusement bien a beut tel bu  
 uage comme belle clere eue/car vin nestoit pas  
 adonc cōgneu ou pays et les ceruoises estoiet en  
 pou de lieux brassées en icelluy tēps/Mais adōc  
 ques leur suffisoit mieulx la clere eue a la chair  
 sans pain q ne font a presēt les delicieux māgers  
 ne les bons vins. Quāt ilz eurent tāt māge que  
 a suffisance les quatre cheualiers allerēt coucher  
 et le cheualier qz tenoyent pour muet alla aussi  
 coucher. Et quāt ce vint a lendemain au matin  
 les quatre cheualiers se leuerēt da ssez bōne heure  
 Et quāt ilz eurent prins conge a leur bonne hostes  
 se ilz se mistēt au chemin pour approcher le royaum  
 me de Bretagne/car la feste du noble Roy Per  
 ceforest approchoit/Mais bo' deuez scauoir q le  
 cheualier q la mulle suyoit dormit aincois q les  
 ueillast la pumiere nuyt a le iour ensuyuant a la  
 nuyt apres iusqs au lendemain nōne car merueil  
 leusement auoit este travaille en la chasse de la  
 mulle. Quātce vint au secōd iours il fut esueille/  
 il saillit sus tout esbahy et sachez q la dame estoit  
 en ce poi t par deuant luy/car moult auoit elle grāt  
 merueille de son long dormir. Lors qle seit q fut  
 esueille elle print a dire. Sire cheualier comment  
 bo' est/a le cheualier a q il sounoit de sa chasse re  
 spōdit cheualier malheureux/mais plus ne dist/  
 gins saillit sus a se armer appertement/ mais ain  
 cois q mist son heaulme il seit māger en la sal  
 le ceulx q gardoiēt le bestiax de la dame/si se mist  
 avec a commenca a māger ainsi que sil neust onc  
 ques mange dont la dame le regardoit a merueil  
 les. Quant le cheualier eut mange tout a sa bou  
 lente il alla mettre son heaulme sur son chef sans  
 parler a personne et sen alla vers lestable a mōta  
 sur son cheual a se mist au chemin sans prendre cō  
 ge Et quāt il vint enmy la prairie il regarda au  
 long de la forest et seit la mulle qui paissoit lher  
 be en vng moult bel herbage/mais quant la mul  
 le apperceut le cheualier/elle se mist tantost dedās  
 la forest/a le cheualier apres grant erre iusques a  
 lendemin vng peu deuant la moytie du iour/ droit  
 a ceste heure approcha la mulle assez fort vne mō  
 taigne roya/si se mist en vne sente qui sadressoit  
 par dessus le mont tout courtat le chemin. Le che  
 ualier print Lors a suir la mulle tout amont le  
 mont Si deuez scauoir que moult luy enmyroit de  
 co q attaydie ne la pouoit. Et quāt la mulle vint  
 iusques au destroit dont on entroit en la place qui  
 estoit par dessus le mont/elle se lanca dedās a le

cheualier apres sans regarder auant ne arriere/ car tant estoit eschauffe sur la chasse quil ne luy estoit de nulle autre chose fors de prendre la mulle qui trop lauait pene. Quant il vint enmy la place qui estoit grãde & large il regarda. Veit la mulle blanche q̃ estoit mise a paistre lherbe de la prairie/le cheualier q̃ son cueur ne pouoit saouler usques a tant quil eust la mulle en sa faisure / luy courut sus et la mulle se print a fuyr autour de la prairie/et le cheualier apres.

**C**omment le fol cheualier supuoit la mulle de toute sa force/ & de la damoiselle le qui le regardoit.

**C**apitre. lxxviii.



Alors q̃ le cheualier supuoit la mulle il y auoit en ce point vne damoiselle q̃ se appuyoit aux fenestres d'ung moult beau chasteau qui regardoit a merueilles la chasse du cheualier et de la mulle qui sen supuoit tousiours / mais grant merueilles estoit de la beste/ car en supant le cheualier elle sen alloit tousiours la teste baissant en terre ainsi comme felle fleurast aucune chose qui bien luy pleust & feroit des narines a merueilles / et en ce faisant lataignoit le cheualier/ mais la mulle deuenue fiere et orgueilleuse et daultre merueilleuse conditio quelle auoit oncques este deuant regiboit des piez de derriere a merueilles soit et roide/ si que le cheualier qui prendre la vouloit ne se scauoit de quel coste tourner pour la prendre/ car tousiours la mulle luy tournoit les rais et regiboit si grans coups que a merueilles/ car en la fin elle ataint le cheual du cheualier au frēt & luy fist vne grāt plage tāt q̃ le cheual tousiours de puis craignoit moult d'approcher la mulle qui si vigoureusement se defendoit des piez de derriere encontre luy / dont il en estoit moult fort espouente.

**C**omment le cheualier fuiust la mulle et comment elle naura son cheual: et de la iouste quil eut contre les Douze cheualiers de la damoiselle.

**C**hapitre. lxxix.



Dust fut le cheualier courrouce quant il veit son cheual refuser. Sile print a tourner et a retourner auant la place pour luy faire oublier son refus / et la mulle a qui de ce riens nestoit allōt y la place fleurant la terre froncoit des narines a

merueilles soit. Toutefois fist tant le cheualier quil refrena son cheual/ si courut sur la mulle qui auoit trouue la trace ainsi comme de vne creature qui par la eust passe qui feust de sa nature. La damoiselle qui tout ce regardoit print a courrouter la mulle/ si ce pensa quelle lyroit mōstrer aux douze Cheualiers quelle auoit en sa cōpaignie. Quant la damoiselle vint deuant les douze cheualiers elle les appella et dist. Seigneurs venez veoir la plus belle mulle que vous verriez oncques dont iay grant merueilles d'ung cheualier qui la veult prendre a force. Lors se leuerent les douze cheualiers et sen vindrent aux fenestres de la tour et veirent le cheualier qui chassoit la mulle a force. Adonc alla dire la damoiselle. Seigneurs orest il ainsi quil conuient que le aye la mulle/ car oncques tant chose ne desiray. Or voyez premierement l'ung de vous iouster au cheualier et faire tant par armes quil laisse a chasser la mulle par quoy nous la puissions attraire ceans paisiblement. Tātost que la damoiselle eut ce dit l'ung des cheualiers se alla armer bien et faiticement et monta sur vng cheual fort et p̃snel/ puis print vne forte lance et yssit du chastelet et sen vint enmy la place ou le cheualier chassoit la mulle. Si tost quil vint pres il luy commēca a escriper. Dāp cheualier laissez la mulle/ car se tāt laymez a moy la venez deffendre. Quant le cheualier qui la mulle supuoit entendit lautre qui la chasse luy denyoit il en fut trop courrouce/ et pour ce/ alla empoigner vne forte lance quil tenoit et mettre en latrest puis sen vint a lencontre du cheualier quil auoit escripe/ si sen vont entre donner si grans coups sur les escutz que le chastelet en commenca a refoirer. Si deuez scauoir que le cheualier qui supuoit la mulle alla donner au cheualier du chastelet d'ung si angousseux coup quil le porta luy et le cheual y terre estendu tout en vng mont. Quant il eut ce coup reçu il ne regarda oncques le cheualier/ aincoys se mist a chasser la mulle. Et quant la damoiselle veit sō cheualier ainsi abbatu elle en fut toute courrouce. Lors commanda a deux siens barletz quilz sen allassent veoir au cheualier/ car encores se gisoit tout cop sil festoit debuse au cheual/ & les deux barletz firent le cōmandement de leur dame & sen vindrent au cheualier q̃ estoit si estonne & si debuse que a peine scauoit ou il estoit/ Mais tousiours luy ayderent ilz tant quil fut releue et le ramenerent iusques au chastelet tout a piē/ car il n'auoit pouoir de monter sur son cheual. Quant la damoiselle veit ceelle dist a vng de ses cheualiers qui pres elle estoit. Sure il conuiēt que vous mettez peine a venger la mort de vostre cō/

paignon car tel blasme ne vey oncques aduenir  
sur vo' / puis que vous vistes en ma cōpaiguiee  
si feroit honte a vo' tous selle ne s'it vengée. Quāt  
le cheualier entendit la damoiselle il sen courut ar  
mer et appareiller / puis monta sur son Cheual si  
prēt ses armes / son escu armoye de telles cōgnof  
sances q̄ les autres Lors se mist hors de la porte  
du chastel tout courrouce du blasme q̄ lestrāge che  
ualier auoit faict a son compaignon / mais quant  
il vint emmy la place et il veit le cheualier qui nē  
tenoit fors a suyuir la mulle / il luy prēt a escriper  
Damp cheualier laissez la chaste la garenue nest  
pas a vo' / si vo' gardez de moy / car trop en auez  
fait. Le cheualier qui ce entendit ne respōdit mot  
aincōys sapareilla de la iouste & puis sen vint en  
contre le cheualier qui l'auoit escripe & luy donna si  
grant coup quil emporta luy et le cheual tout en  
vng mont. Lors passa oultre & sen alloit apres la  
mulle qui païssoit l'herbe emmy le pre.



Dant la damoiselle veit sō  
cheualier abatu elle se prēt  
a courroucer & dist Cōmēt  
est il donc ainsi que n'auray  
pas la mulle / par lēpesc̄he  
ment d'ung seul Cheualier  
et si ay en garde le tresor de

toute prouesse Dont on deuroit conquerre tout le  
remanant du monde. Lors passa auant & dist q̄st  
ce p̄ Seigneurs cheualiers serey vous doncques  
vaincus et desconfitz par le corps d'ung tel seul  
cheualier / or y perca comment le tiers de vo' fera  
car les deux premiers en sont versez Adōc se leua  
lūg des cheualiers / qui estoit au p̄ fenestres pour  
regarder les ioustes / si sen courut armer / puis en  
uoya la damoiselle le cheualier abatu q̄tre p̄ ses  
deux Barletz / car il estoit tellemēt a tourner q̄ ne  
se pouoit ayder / mais tandis q̄ les Barletz rame  
noyēt le cheualier tout debaise ou chastel Le trop  
siesme yssit hors de la porte tout arme pour ven  
ger leur hōte Quāt le cheualier vit en la prairie  
& il veit q̄ celluy q̄ la mulle supuoit ne se refrenoit  
de sō entreprīse / il alla afficher es estriets & puis  
dist Dāp cheualier pou pūsez les cheualiers de la  
Damoiselle a ce chastel quāt ne delaissez vostre  
chasse a si scauez q̄ luy en desplaist. Or laissez vo  
stre chasse si vo' gardez de moy / cy suis venu po  
amender loultrage. Quāt le cheualier l'entendit  
tout sās respōdre Il se tya vers le pillier ou les lā  
res estoient dressées & puis trouua le cheualier q̄  
estoit tout appareille de le recepuoir. Lors sen vāt  
encourir sus de toute leur force et Donner telz  
coups de leurs lances que les esclatz en vollorent  
vers le ciel / mais tant en mesaduint au cheualier

du chastel que luy ne son cheual ne peurent souste  
nir le coup / aincōys cheurent en vng mōt empy le  
pre. Quāt la damoiselle veit son cheualier ainsi  
renuerse quelle tenoit vng des bons q̄ fust au mō  
de & elle veit q̄le ne pouoit p̄cevoir q̄ se tenuast  
elle fut trop courrouce & non obstat selle eust s̄eu  
qui le cheualier estoit q̄ ainsi abbattoit ses cheuali  
ers elle leust porte plus bel / mais pource q̄lle nen  
auoit cōgnōissāce elle sen alla dire ainsi cōme par  
despit. Quest cecy seign̄rs cheualiers quest deu  
nue la prouesse q̄ iadis fut en vo' / par lame de mō  
pere ie suis moult courrouce quāt a la premiere  
chose q̄ ie vous ay requise / vo' me faulz au beso  
in / Et quāt deux cheualiers ou trois ou quatre  
sēbatoient dessus ce mōt et ilz sonnoyēt le cor pour  
auoir ioustes ilz ne se pouoyēt tāt deffendre q̄ l'ung  
de vo' feust oncques mys par terre / ains sen alio  
ient to' confus / or vo' voy les vngs esbahiz les  
autres abbatuz sās huy mais recouurer. Quant  
les neuf cheualiers q̄ aux fenestres estoient ouy  
rent les parolies cūpsans q̄ la damoiselle leur di  
soit lūg sauāca et dist ma damoiselle sauue vostre  
parolle Car tāt vo' d'ys ie q̄ ie ne cūpe quil y ait  
cy cheualier q̄ soit esbahy pour la iouste a vng au  
tre combien quil feust certain que choix en deust /  
car bien est aduenue et encores peult aduenir / que  
vng pieux cheualier a abbatu douze ou treize che  
ualiers aussi pieux ou plus que no' sommes car  
fortune est huy a vng homme mere & demain ma  
raistre. Or ne scay se elle sera pour moy ou contre  
moy mais ie pray iouster au pieux cheualier pour  
deffendre la mulle. Adōc sarma le cheualier & mō  
ta sur vng fort cheual et prīnt son escu qui par cō  
gnōissāce estoit vestu de cornes dor & puis se mist  
a la chāpaigne & veit que le cheualier supuoit la  
mulle moult fort / pource ne demoura pas quil re  
luy dist Pieux cheualier laissez vostre chasse si vo  
nez iouster a moy faire le conuient. Quant le che  
ualier se ouyt appeller de la iouste / il prīnt vne for  
te lance de fresne qui estoit dessus l'autel & puis sa  
bresse au cheualier q̄ luy venoit a l'encontre de tou  
te sa force la lance baissée & luy ba asséoir droit en  
la lumiere du heaulme si roidde quil luy ba attra  
cher du chef en telle maniere quil en eut le fronc  
sengāt / Mais le cheualier que la mulle supuoit  
luy ba asséoir le fer de son glayue par des' la bou  
cle de l'escu par telle vertu q̄ luy perca l'escu et luy  
fist passer le fer parmy le bras fenestre & parmy le  
coste / si que le fer apparut de l'autre coste. Adōc  
rompyt le glayue a vng pied pres de l'escu / & le che  
ualier cheut a terre enferme et trespasser de l'espieu  
Quant la damoiselle veit sō cheualier si villaine  
ment trespascher & enferme de l'espee elle en fut trop

durement courroucée. Pour ce commanda a ses Bar-  
le 3 qz allassent querre le cheualier nautre. Lors  
regarda & veit que le cheualier estrange estoit des-  
cendu de son cheual pour reprendre son heaulme  
qui estoit cheu empy la place a la iouste. Et puis  
ba saisit le cheual du cheualier abatu/ Car il nes-  
toit point si trauaille q le sien/ si saillit en la selle et  
lasse son heaulme/ puis se mist au courre apres la  
mulle. Quant la damoiselle eut ce veu elle print  
a dire. Seignrs cheualiers ie cuydois auoir ceas  
encloz le plus noble et le plus riche tresor qui fust  
au monde/ si men ay tenue plus grāde/ plus riche  
et plus fiere/ mais il m'est aduis que le tresor soit  
empire a lenuieillir: car huy matin ieusse bien ose  
liurer ioustes a toute la cheualerie du roy Perce-  
rest sur la fiance de vous. Or voy appertemēt q  
vous serey tous desmontez par le corps dung seul  
cheualier estrange. Pour ce veulx ie bien que vo-  
sachiez que ce se fust honneur a moy & a vo-  
ie vous enuoyoyz tous huyt qui cy estes a vne fois cōba-  
tre au cheualier. Sās faulte iay regarde que cest  
plus grant honneur a vous a estre abatus lung a  
pres lautre dung seul cheualier que de luy mettre  
en vostre mercy par la force de vo-  
tous ensemble. Or vous appareillez de la iouste: Car ie croy que  
tous vous desmontera. Adonc se allerēt les huyt  
cheualiers armer/ dōt lūg en yssit premier/ si veit  
le cheualier qui supuoit la mulle par la place qui  
ne la pouoit arrester/ dont il estoit fort courrouce.  
Et le cheualier q estoit yssu du chastel alla appa-  
reiller de la iouste et dist quil se gardast deluy: car  
ioster le conuenoit. Quant le cheualier l'entendit  
il se tourna par deuers luy garny dune forte lace.  
Lors broche le cheual des esperons et ba frapper  
le cheualier si rudemēt quil le porta par terre/ tel-  
lement atourne quil le cōuint reporter au chastel  
le cheualier qui lauoir abatu ne le regarda oncqs  
aincois se mist a supair la mulle. Tantost apres  
yssit du chastel vng autre cheualier qui l'appella  
de la iouste/ & le cheualier q supuoit la mulle heur-  
ta celluy ius a tel meschef quil ne se peut ayder de  
dans huyt iours apres. Et pource que ennuyāt  
chose seroit de toutes les douze choses racompter  
vous devez scauoir que le cheualier qui la mulle  
supuoit les abatit si rudemēt quil y eut tel qui ne  
fut garp dedās trois sepmaines apres/ mais des  
deux derniers veulx faire vng peu de mention.  
Quant le cheualier eut abatu des douze cheua-  
liers les dix il se remist a supaire la mulle comme  
deuant. Adonc yssit du chastel le dernier cheualier  
fars vng q se print a escrier. Damp cheualier lais-  
sez vostre chasse trop lauez. Daitenue oultre le  
vouloir de la damoiselle q vo-  
pouez veoir au cha-

stel/ Et encōres auez abatu ses cheualiers par vo-  
stre proesse/ ne oncques ne daignastes vous mo-  
sonner. Ce vous vient de tresgrant orgueil ou de  
tresgrande fierte de cuer qui vous fait surorbe-  
en proesse. Or me est aduis q ie auy plus grā  
honneur destre abatu de si baillāt cheualier que  
vous estes/ & faire compaignie a mes cōpaignō-  
que de demourer esgaré. Or vous gardez de moy  
car ioster vous conuient/ combien que peu pens-  
a conquister sur vous. Quant le cheualier enten-  
dit quil luy conuenoit ioster il print vne forte la-  
ce/ et puis broche par deuers le cheualier/ et le che-  
ualier encontre luy qui luy assist sa lance droicte/  
mēt en la lumiere du heaulme si fort et si roide q  
le fist desheaulmer & si fort estonner du coup que a  
peu scauoir ou il estoit. Et non obstāt ne fut il pas  
si estonne quil ne dōnast au cheualier tel coup quil  
l'emporta et luy et le cheual tout en vng mont/ tel  
atourne q de la ne se fust leue tout le iour se on ne  
leust emporte. Et quāt le cheualier veit que si vil  
luy estoit venu de toutes ses ioustes le cuer luy  
print a resiouyr cōbien quil ne fust pas en son bon  
sens/ toutesfoiis prit il a crier. Deez cy le cheualier  
malheureux qui plus en veult si vienne auant.

Comment le fol cheualier abatit les  
douze cheualiers de la damoiselle/ & cō-  
ment elle eut en imagination que cestoit  
son amy.

### Chapitre. lxx.



Dant la Damoiselle qui en  
sa tour estoit si courroucée q  
plus ne pouoit pour ses che-  
ualiers Que elle tenoit les  
plus preux du monde selon-  
ce quelle auoit veu a loeil.  
Or les veoit abatre lung a  
pres lautre si luy creuoit le cuer. Car elle cuydoit  
estre assuree de receuoir a son honneur tous les  
cheualiers de la grant Brietaigne/ mais quant  
la pucelle oynt de sa tour crier au cheualier mal-  
heureux elle se print a esmerueiller de la parolle  
et pour la grāde merueille quelle en eut se print  
esmerueiller et aduiser dune chose q elle auoit my-  
en oubly par lesperance quelle auoit perdue d'ung  
sien amy q elle auoit perdu par vne mesaduenture  
qui aduenue luy estoit iadis ou grant tournoy ou  
les douze beaux furent acōplis par les douze cheu-  
liers q elle tenoit en prison/ dont ie vous compteray  
pour auoir congnoissance. Vous devez scauoir  
quāt Dekeon q amy estoit a la damoiselle fut yssu  
des ainsy q vo-  
auez ouy dessus/ & il se fust mis  
en la forest la pucelle q laymoit de grant amour  
supuit si tost q elle le trouua desespere/ car de luy a



estoit parole nulle fois q'il disoit aucune fois che-  
ualier malheureux/dont la Damoiselle qui en sa  
tour estoit auoit entreoublie ses paroles que plusi-  
eurs fois auoit ouy dire a son amy: aincoys quelle  
le perdift du tout ainsi q' dessus auez ouy/car bien  
cuydoit quil feust mort de la maladie par l'og tēps  
passe dont depuis nauoit ouy nulles nouvelles de  
luy. Et quant elle eut ouy le cheualier cryer ainsi  
comme par l'ysse au cheualier malheureux/ il luy  
print a souuenir du temps passe/car elle dist alors  
en son cuer que point d'autre parole ne disoit De-  
leon son amy quāt il eut perdu son bon sens/ & pour  
ce dire par destaincte de desir qui luy vint par la  
grāt amour quelle auoit au cheualier en telle ma-  
niere. Ha conforteresse de tous amans ou toute pi-  
tie & toute debonnairete est assise / qui est appelée  
Venus la deesse: a laq̃lle tous amās par ainours  
ont recours & ayde/ si que bien apparut par Ecolā  
pucelle qui tant ayma Narcisus / que elle par sa  
deffaulte destre regse alla requerre le Cheualier de  
son amour/ mais luy qui estoit en si grant orgueil  
mōte par la souveraine beaulte quil scauoit en luy  
alla refuser a la pucelle sa priere/ dont elle fut si a-  
merement courrouce de lescondire: que de la hon-  
te quelle eut/ pour ce que requis lauait que mourir  
la conuint/ dont aincoys quelle mourust elle reāst  
a la deesse Venus quelle doulxist regarder a la de-  
stresse quelle sentoit damours affin quelle prit vē-  
geance de celluy qui lauait refusee/ & qui mise la-  
uoit en tel point affin quil ne mourust tāt quil eust  
senty quelle destresse pucelle refusee sent en ses pre-  
mieres ainours. Ha piteuse conforteresse des a-  
mans quelle vengeance tu en prins quant il ena-  
moura depuis tant sa beaulte soy mirant a la fon-  
taine quil len conuint mourir sans mercy auoir/  
Ha deesse damours retour & refuge du femenin gē-  
re qui confortas Orpheon qui tāt douloufa sa fem-  
me apres sa mort que tu en euz pitie: car tu luy cō-  
seillas quil sen allast auy portes denfer & chātast  
& biellast cōme il fist/ car il chanta & biella si doul-  
cement que tous les tourmens denfer cesserent: et  
par tel tour il recouura sa femme par telle manie-  
re quil ne la deuoit regarder tant quelle viendroīt  
en sa maison/ mais luy desirant de la veoir regar-  
da par derriere soy & lors fut muree en pierre. Ha de-  
esse de hault nom cōforteresse des amoureux qui  
confortas Pignation quāt il eut mōstre en pleurs  
& en larmes en q̃lle destresse il viuoit pour lamour  
de Lymaige q' auoit faict si tresbelle que deceu en  
estoit/ car tant laymoit quil fust mort par deffaul-  
te de confort/ mais toy par ta pitie le confortas en  
telle maniere que quāt il vint en sa maison il trou-  
ua Lymaige en chair & en os viuant: parlant: sen-

Second fol.

ant & allant comme autre femme. Si brapement  
dame que bien croy que ce peustes faire a layde de  
dieu tout purssant: sans laq̃lle ayde nul ne peult.  
Si vueillez consentir que ce soit Deleon mon cher  
amy q' en ce pre se maintiēt si cheualereusement cō-  
tre la fleur du mōde. Ainsi que la pucelle disoit ces  
parolles en faisant sa priere a la deesse Ven' Aldōc  
regarda la pucelle & veit le douziefme de ses cheua-  
liers yssir de la porte du chastel arme monte & ap-  
pareille noblemēt de iouste faire & receuoir Mais  
quant le cheualier veit que le cheualier qui la mul-  
le suruoit ne se dōnoit garde de luy il frappa le che-  
ual des esperōs pour l'approcher/ car trop estoit en-  
tentif a la chasse: & puis dist. Damp cheualier laif-  
sez vostre chasse: si vous deffendez vers moy de la  
iouste: trop auez huy abbatu de bonne cheualerie.  
Tandis quil disoit ces parolles la mulle qui fuy-  
oit le cheualier qui la suruoit/ sen vīt fuyāt par de-  
uant le cheualier du chastel: mais quant elle le fen-  
tit elle dressa la teste & sen vint du tout sur luy & le  
print a fleurer dont on peut veoir grant merueille  
Car la mulle cōmenca a faire au cheualier la grei-  
gneur feste du monde: car elle se dressoit des piedz  
de deuant & hochoit la teste courtoit autout du che-  
ualier & faisoit tant de merueilles que le cheualier  
en estoit tout esbāy ne il nauoit congnoissance de  
la beste ne a q̃lle fin elle faisoit par les bruuaignes  
oubliery que la damoiselle luy auoit dōnez / mais  
pour ce ne demouroit pas que la beste ne luy fist tel  
le feste que le cheualier ne pouoit auoir son lieu de  
poindre. Et nō obstant lattendoit le cheualier estrā-  
ge a qui la demouree desplaisoit. Et sachez que la  
damoiselle qui estoit auy fenestres de la tour auoit  
trop grant merueilles dont la mulle faisoit telle fe-  
ste a son cheualier: & tant en fist la mulle quil print  
a desplaire a la damoiselle. Car trop estoit desirāt  
de scauoir aucun point du cheualier estrāge: & aus-  
si faisoit il auy cheualiers: car la mulle les empes-  
choit tellement quilz ne pouuoient venir ensemble/  
mais en la fin fut la mulle si lassée quelle se restrai-  
gnit de sa feste & se tira arriere/ car le Cheualier la  
frappoit grans coups de la hante de son Clayue.  
Quant le cheualier se veit despesche de la mulle il  
luy print a escryer quil se gardast de luy. Lors bro-  
cha le cheual des esperons & va frapper le cheuali-  
er qui luy venoit a lencōtre de toute sa force ou de p-  
tre quartier de lescu si fort quil luy perca les ays &  
le haubergeon & luy fist vne grant playe au couste  
Mais la lance alia rompre qui le faulua destre gri-  
efuement naure/ & le cheualier qui se tint fort lat-  
taignit sur la boude de lescu si rudemēt q' se le che-  
ualier ne fust cheu: le ser luy fust passe parmy le  
corps. Mais il cheut enmy le pre qui le garda de

mortelle playe. Quāt le cheualier du chastel se sentit ainsi berse il fut trop courrouce & honteux de sa mesadventure. Lors se redressa & mōte sur son cheual/ si sen alla grāt erre par deuers le chastel. quāt la mulle veit le Cheualier estrange qui auoit son estour fourny veit que la mulle suruoit le cheualier par deuers le chastel il eut grāt doubte quelle nē trast dedās & par ce leust perdue Lors broche le cheual des esperons & Va apres tāt q le cheualier peut courir si ne les peut si tost attaindre q le cheualier & la mulle neussent aincoys passe le pōt du chastel Mais tāt les supuit rudement quil fut aussi tost en la court du chastel quilz furent. Si tost q la damoiselle du chastel qui tout auoit veu de ses fenestres veit le cheualier entrer en son chastel supuat la mulle/ elle sen vint hastiuerinēt au pied de la salle & cōmāda a sa mesgnee q la porte du chastel fust fermee pour retenir le cheualier q tel blasme luy auoit fait. Aisi quelle le dist il fut fait: car tātost fut la porte close & le pont leue & sen vont eny la court ou la bataille des deux cheualiers se deuoit cōmēcer/ mais elle dist tātost. Seigneurs laissez vostre contemps/ & Vous dāny cheualier q en ma terre auez fait chaste oultre mon grez & par moult de foy mes cheualiers naurez & abbatus & deboutez iniques en mon chastel par vostre oultraige trop puez ineffait: ne scay quil pūist suffire a lamēde for que la mort/ & celle Vous est prochaine. Le cheualier qui tout fouille estoit de la iournee/ ne respondit mot: car peu cōptoit a ses parolles: aincoys descendit de son cheual et puis se assist sur vng perron q estoit enmy la court lasse & trauaille. Quāt la damoiselle veit q le cheualier ne respōdoit a nulle chose q ille dist de tāt fut elle plus desirāt de scauoir qui il estoit: & pource cōmāda elle a deux Escuyers q pres elle estoiet quilz menassent le cheualier en la salle. Adonc prindrent les deux escuyers le cheualier & lēmenèrent amont en la salle. Et la damoiselle estoit moult desirant q il fust desarme: & quant ilz vindrēt amont en la salle ilz veirēt quil y auoit au meillieu vng grant feu: car il faisoit froit. Si auoiet fait les chābellans douze belles couches autour pour les douze cheualiers qui auoient este abatus si rudement du cheualier estrange qui chassoit la mulle q plusieurs en estoient naurez. Lors cōmāda la damoiselle q le cheualier estrange fust desarme & quon luy lauast son visage. Adonc se cōmencerent a auancer les escuyers q desarmerēt le cheualier & appareillerēt & bestirēt de nouueaux habillemens. Quant la damoiselle veit le cheualier a plain visage elle print fort a regarder. Lors alla dire appertement q la deesse Venus luy auoit epaulce sa priere/ car a celle heure sapercueit elle

bien & congnoi/ soit q le cheualier estrange q chassoit sa blāche mulle estoit peleon son amy q de si long temps auoit perdu/ parquoy son cuer luy print a tressaillir de ioye & de lyesse tant que plus ne pouoit. Si beulx bien q Vous sachez q tantost le fust aller baisier & accoller de ioye/ ne ia ne leust laisse pour les prestes sil fust en son bon sens/ mais elle pensa que tantost & sans longue demouree elle le lauroit mis en son bon sēs puis que elle le lauoit a sa volente/ car elle estoit bonne cyrugienne. Si cōmāda lors a faire vne couiche & y fist coucher Peleon qui estoit naure en vng coste & debuisse durement/ & puis alla faire medecines confortatiues telles quelle scauoir que bonnes estoient a la maladie de Peleon/ & luy remua sa playe & tous les douze cheualiers alla visiter luy apres lautre & fist a chascun ce que bon luy fut. Et sachez que quant peleon eut veu les medecines q la damoiselle luy auoit fait pour sa sante il se alla endormir iusq a lendemain que la noble damoiselle le fist boire et manger/ et puis mist telle peine a le guerir q Peleon reuint en peu de iours en son bon sens. Si ne pourriez croire la grant ioye & la grant feste quilz sentreferent quant ilz sentrecongneurent: car ilz aymoient de bon amour luy lautre comme Vous auez ouy par cy deuant & orrez aussi cy apres.

**C**omment la damoiselle fist grāt feste au fol cheualier quāt elle cōgneut que cestoit Peleon son amy/ & comment elle le gherist & remist en son bon sens.

**C**hapitre. lxxi.



Dant Peleon fut reueni en bon sens & ilz se furent entre recongneuz & festoyez Peleon print a demāder a sampe qui estoit appelee Dace du chastel Destaing de par son pere/ mais depuis fut appellee la damoiselle du chastel aux cheualiers connus pour ce que les douze cheualiers qui furent en prison ou chastel plus de huit ans porterēt tous vne mesme congnissance en leurs escus: car ilz estoient dāny a vne corne de cerf dor dōt le pays fut depuis appelle Cornouaille qui deuant estoit appellee Cornubie pour Cornueus qui le pays peupla et lescu aux armes dor porta. Mais Peleon q moult desiroit a scauoir q estoient les cheualiers dist vne fois a dace sa damoiselle. Chere amy dictez moy qui sont ces douze cheualiers que Vous auez tenus en vostre chastel depuis que ie me partys de Vous si que Vous scauez. Peleon dist la damoiselle ie le Vous diray. Lors luy va compter comment il auoit trouue les douze cheualiers gisās sur les cha

et loz dormans Apres ce que deux furent eschapez pour la chasse du vieil cerf q' entreprint ainsi comme par rage. Quant Peleon entendit que c'estoient les douze cheualiers q' les deux aux douze pucelles auoient mys a fin ou grāt tournoy deuant Sidrac et Tantalou / et q' tant de belles proesses mistent a fin aincois quilz eussent leurs deux acompliz / il print a dire. Damoiselle ie vous prie par amours puis que mauez sain et haïtte et que voz sermens sont acompliz / que vous vueillez deliurer les douze cheualiers: car trop auez tenu si cher tresor / tēps est quilz soient deliurez puis que le gētil trz sor est Conquis selon vostre establissement. Sire dist la Damoiselle ie le feray volentiers. Quant Dace la Pucelle eut son Amy recouuert q' si long temps auoit este esgaré / se elle fut ioyeuse ce ne fut pas a demander / fors aux brayz amans ceulx en scauēt la forme / mais pource quelle droit quil plairoit a son amy que les douze cheualiers refusēt en leur bon sens q' si long tēps auoient este enchanterz par l'occasion de luy elle pensa que si feroit elle / mais ce feroit a plus grant compaignie de cheualiers & de damoiselles q' nauoit adonc au chastel: Car elle fist mander tous les cheualiers / dames et damoiselles de son pays q'z fussent en son chastel le quatorziesme iour de may pour festoyer Peleon qui estoit reuenu. Si en fut la ioye moult grāde ou pays pour sa reuene: car moult estoit ayne de to' par la bonte de la cheualerie q' estoit en luy / si se mistēt tous au chemin pour venir a la feste. Si tost q' dames et cheualiers furent assemblez au chastel do' ne pourriez croire la ioye qui fut faicte a Peleon / mais quant la cheualerie fut assise au māger a la table entremeslez de dames et damoiselles il y eut par compte cent cheualiers / dont Da ce la pucelle et plusieurs autres damoiselles seruiēt celle iournee au disner pour plus resiouyr la cōpaignie. Et Peleon alloit par les tables pour les plus resiouyr et dames et cheualiers festoyer. Et quant ce vint apres māger / adonc sen alla asseoir Peleon au dessus des douze cheualiers qui estoient assis tous a vne table. Lors seruit dace & ses damoiselles ung gracieux bruiage q' moult resiouyt la cōpaignie. Ung peu aps sen vint Dace deuant les douze cheualiers que si longuement auoit tenus en son chastel par ses enchātemēs / & vne sienne damoiselle q' la suuoit & portoit ung petit pot dūg especial bruiage quelle versa en ung hanap que Dace tenoit. Si en donna la damoiselle a boire a tous les douze cheualiers. Et quāt les douze cheualiers en eurent beu la pucelle sen alla asseoir a ung costé de la salle q' estoit a l'opposite des douze cheualiers / & puis les print a regarder: Car il ny auoit celluy des douze

Second fol.

cheualiers qui ne regardast a merueilles / et luy & ses cōpaingnōs et toute la cōpaignie: car deliures estoient de loubly q' beu auoient de long temps. D' est chascū en sa bonne memoire / si auoient grāt merueilles dōt ilz venoient en ceste noble compaignie. Quāt Dace la damoiselle vit les cheualiers ainsi melencolier et q' tous ceulx de la salle les regardoient a merueilles elle alla parler si hault que de to' fut ouye et dist. Seigneurs cheualiers, dames et damoiselles qui cy estes assemblez pour festoyer Peleon qui a este desuoye des le noble tournoy qui fut entre Sidrac & tantalon / la ou les nobles deux furent acheuez / q' furent bouez par les douze cheualiers en l'hostel Pergamon l'ancien hermite en la presence de douze ieunes pucelles / dōt le gentil hermite estoit oncle. Et assuy q' vous sachez l'occasion pour quoy il fut si longuement perdu ie le vous diray incontinenēt. Vous deuez scauoir q' quāt la iournee de couronner le roy descoce fut venue q' mainte dame et mainte damoiselle & maint preudhomme cheualier alierēt a la feste. Je mesmes y seuz pour beoir la riče assemblee qui fut la plus belie q' onc q's eust este en ce pays. Or aduint q' au lendemain il y eut tournoy le plus grant & le plus riče q' onc q's fut beu / dont entre les autres il y eut douze cheualiers q' auoient boue les douze deux dont ie vo' apparle. Lors leur ba cōpter les douze deux ainsi q' vo' auez ouy / puis leur dist la pucelle. Dames et damoiselles vo' deuez scauoir et cheualiers aussi que Peleon q' cy est fut au tournoy et y fist tresbien son deuoir si q' ie qui tresbien l'aymoie luy en sceuz tresbō gre & me pēsay q' ie le renouuelleroie de nouueaulx paremēs pour la bōte de cheualerie que ie auoyz beu en luy. Si luy seiz bestir vne estrāge besture q' ie auoyz trouuee de ma subtilite qui moult fut regardee et conuoitēe pour la nouuellete des dames & des damoiselles qui la estoient. Or aduint q' y auoit ou tournoy ung cheualier qui portoit ung daulphin en son escu q' estoit ung des douze cheualiers q' auoient boue en l'hostel de l'hermite q' estoit p̄sent en la fueillee & ses douze niepces. Or aduint q' le cheualier au daulphin auoit boue d'acomplir les desirs des douze pucelles sur to' les nobles habillemens q' seroient portez au tournoy / dont l'une des pucelles couuoit a auoir la besture q' Peleon auoit bestue pour l'estrāge beaulte que la besture auoit / si le dōna au Daulphin de son droit. Or aduint q' le daulphin sen vint a Peleon & luy dist quil couenoit quil eust son parement par force d'arres. Si saconderent a ce que se Peleon estoit abatu par ung coup de lance il perdroit son parement. Et se le Daulphin estoit abatu il vroit tenir prison la ou Peleon le vroit enuoyer. Si en mesaduint a

M.ii.

Deleon : Car de la dernière lance il fut abatu si  
angoisseusement quil eut le dextre bras rompu.  
Quant Deleon veit quil eut son bras brisé il fut oul  
trageusement courroucé / car quant il eut deliure son  
parement au daulphin et il fut monte sur son che  
ual il sen alla mettre en la forest ainsi q tout deses  
pere se quil laymoye de bone amour lallay suivre  
a prins ung mien barlet a une myenne damoisel  
le et tât seis que ie le trouuay en la forest ainsi que  
tout desespere . Lors luy allay acoustrer son bras  
et luyer bien et fust a sa poitrine / mais quant no  
leusmes fait monter sur son cheual pour le mener  
a ma tête / no lallasmes tenir par son frain pour  
la doubte quil ne no eschappast car ia estoit si des  
uoye de son bon sens quod ne pouoit de luy tyer pa  
rolle : fors qil disoit aucunes fois cheualier ma heu  
reu et non autre parole . Quant nous leusmes  
mene une piece par la forest nous trouuames en  
une lade une compaignie de cerz / entre lesquelz  
nous en veismes ung merueilleusement grand a  
ramu de courtes par vieillesse / mais quant Dele  
lapperceut soudbainement alla frapper le cheual  
des esperds a nous eschappa . Lors se mist apres  
le cerf tant quil peut tellement que en peu dheure  
en perdy la veue / assez le quis iusques bien auant  
en la nuyt / mais trouuer ne le peuz / si ne garday  
lheure que me trouuay tout dehors la forest assez  
pres de mon paillon / dont nauoye la cognoissance  
ce pout le pousseur de la nuyt / a non obstant ie ment  
batys sur mon charroy qui estoit au derriere de ma  
tente . Ainsi q ie stors decoste le charroy ie ouy plu  
sieurs cheualiers q estoient couchés dessus a bien ent  
ds q cestoit les douze cheualiers qui les veuz  
de lhermite auoient ardoles . Lors me pensay quil  
ne pouoit estre que ceulx par qui lauoye mon amy  
ainsi perdu ne fussent en la compaignie si les allay  
tantost si fort endormy quilz ne seussent tant  
que ie les euz enfermez en ce chastel / et puis leur  
donnay tel briuage quilzeurent oublye et eulx a  
tout ce que adueni leur estoit Adonc allay dire en  
mon mesmes que iamais ne ystoient de ma pris  
son se Deleon que ie auoye perdu par eulx ne les  
en mettoit hors par sa proesse . Si allay ordonner  
a lentre de ceste montaigne une ymage q bien auez  
veue / que nul cheualier ne sembat yst en ceste mon  
taigne si ne deliuroit le gentil tresor qui en ce cha  
stel estoit en prison Car autrement en receuroit il  
blasme ainsi q plus de trois cels cheualiers si sont  
depuis embatus qui to ont este depuis abatus  
par luy de ces douze cheualiers q la voyez Dies  
est ainsi adueni par le vouloir de Dieu la chose  
que Deleon sembat yst auant luyer . Lors leur alla  
compter comment Deleon sembat yst en la place sup

uant la mulle a comment il abbaty par sa proesse  
tous les douze cheualiers ainsi que faire luy cou  
noit a corys quil deliurast le noble tresor que la da  
moiselle tenoit en sa prison / et puis leur cōpta de  
la mulle comment elle auoit festoye le cheualier qui  
fist la dernière iouste et comment elle se lanca en  
chastel apres le cheualier et Deleon apres / a p ce  
ste declaration pouez vous tous scauoir comment  
Deleon fut desuoye si long temps a comment apres  
il est retourné Quant dames et cheualiers enten  
dirent le cōpte quilz ouyrent moult boulientiers ilz  
en eurent moult grant merueille a dirent q moult  
boulientiers scauroient de Deleon ou il auoit depuis  
demouré ne quelle fut aussi l'occasion de suivre la  
mulle . Et Deleon leur respondoit que moult bou  
lientiers leur diroit . Lors leur compta comment les  
douze damoiselles auoient trouue / si deuez scauoir  
que ce estoient les douze pucelles et lhermite pour  
lesquelz les douze veuz furent veuz / et puis leur  
compta comment et par quelle occasion il se partyt  
ainsi que auez ouy ou compte / Et puis leur cōpta  
comment il vint a la royne de Bretaigne qui tant de  
biens luy fist a le garda si long temps Puis apres  
leur cōpta pour quelle occasion il entreprint a sui  
uire la mulle ainsi que auez ouy cy deuant / dōt vo  
ne pourriez croire comment les douze cheualiers  
qui la estoient ouyrent boulientiers son cōpte . Quant  
Deleon se fut ung peu tenu pour le murmure qui  
estoit par la salle de son aduerture il alla recomen  
cer a parler et dist . Seigneurs douze cheualiers q  
cy estes ou pouez vous scauoir par le cōpte de ceste  
damoiselle par quelle occasion vous vinstes en ce  
chastel en prison et par mon compte pouez vous sca  
uoir comment il me est adueni depuis ma meschece  
Or vous prie par la foy que vous deuez a tout ho  
neur a toute cheualerie dōt ie tiens q vous soyez  
la fleur que se par mon occasion ou par le fait de la  
damoiselle de ceans / vous auez hayne ne rancune  
en nous que vous le nous vueillez pardonner / car  
ie le vous offre a amender du tout a vous boulient  
se suffire puis a l'instance / car moult desire a auoir  
vostre beniuolence Quant les douze cheualiers en  
tendirent la courtoisie de Deleon / adonc se dressa  
luy des douze cheualiers pour tous et dist . Sire  
cheualier vostre grant humilité et vostre courto  
isie et vostre beau parler font tant a recommander a  
vostre grant proesse fait tant a redoubter q si vous  
nous auiez bien meffait si serions nous tous desi  
rās dauoir vostre bon gre / mais benoist en soit le  
hault dieu la damoiselle a dame de ce chastel no  
a fait tant de biens a dhonneur ou tēps q a uds est  
en son hostel la ou elle nous peult auoir fait bille  
nye si luy eust pleu que dorisenauant de uds estre

es cheualiers & vous aussi deuant nous seoir & honorer par la haulte cheualerie qui est en vous : car de nous enuers vous ne enuers nostre damoisele nous ne scauons que tout honneur / toute amour & toute reuerence. Quant Deleon entendit le cheualier qui pour luy & pour ses cōpaignons auoit si courtoisement remercyé / il dist. Seigneurs puis que ainsi est que entre nous n'a fors que paiz & amour / ie vous prie que le ape de vous aucune congnoissance : parquoy ie vous puisse congnoistre si auant que vous en pouez dire par vos honneurs. Certes sire dist le cheualier qui estoit assis au dessus bien nous plaist / si veulx biē que vous sachez que lon mapella au grant iournoy le Cheualier a lesperuier : le cheualier qui pres moy est assis fut appelle le cheualier a la glee dor / a le tiers le cheualier a la fleur de lys / le quart le cheualier au cuer en fere. Le v. le cheualier au noir hepart / le vi. le cheualier au noir lyon. le septiesme aux trois papegays. Le huitiesme le cheualier a la blanche estoille. Le neuuesme le cheualier au cerf d'azur. Le dixiesme le cheualier aux trois lions / le vniuesme le cheualier au Griffon. Et le douziesme le cheualier au daulphin. Ainsi pouez vous scauoir par quels noms nous voulons estre congneuz. Seigneurs dist Deleon / les noms sont beaulx & nobles & les cheualiers preux & hardiz mais vne feste vous veulx nōmer ou toute prouesse sera esueillie qui long tēps a dormy / car vne maladie a tenu le gētil roy / & ceste foie tout le tēps que auez este en ce chastel. Lors leur cōpta l'ocasiō de la meschāce du gētil roy & quelle elle fut & cōment il en estoit guarry / a la noble feste qui fut a sa reuēue / a q̄ celui ne deuro pas auoir nēm de cheualier qui fauldra a la feste / car toutes les dames & damoiselles d'hōneur & tous les preux cheualiers de ces parties y seront / si ne cōselle pas q̄ nous soyons des deffaillans. Quant les douze cheualiers & toute la cheualerie qui en la salle estoient en tēdierēt q̄ deuoit estre au derrenier iour de may au neuf chastel en Bretaigne : ilz allerēt tous promettre d'ung accord quilz prōiet a la feste & seroient au iournoy portās leurs armeures & leurs escuz tous d'une congnoissance / c'est assauoir d'azur a vne corne de cerf dor. Lors vont faire chesdenz tous Deleon. Quant ilz eurent leur besongne ainsi ordonnee cōme vous auez ouy ilz cōmencerēt a faire aussi grant feste quilz peurent iusques au lendemain q̄z se departirēt & dames & cheualiers / a sen alia chascun en son lieu pour pourueoir a leurs besongnes car tost leur cōuenoit partir / Mais cy en droit se laist l'histoire deulx tous / & tetourne a parler de Estonne pour cōpter partie de ses faitz.

Second Vol.

Cominēt Estonne sen retourna au chastel de salmar ou il trouua le conte de Pedrac & sa compaigniee.

### Chapitre. lxxii.



En droit dit l'histoire que puis que Estonne & sa cōpaigniee fut entree en mer ilz nagerēt depuis tant quilz arriuerēt a vng port qui estoit a deux iournees pres Briane. Lors q̄ Estonne fut hors de la nef il cheuaucha depuis tant q̄ vint au chastel de salmar ou il trouua le Tois de Pedrac avec Carados son cousin & Cleremonde qui nouuellement estoit teleuee d'ung beau filz / en ce point ilz se iouoient a vng ieune enfant de deux ans qui cōmēcoit a parler & disoit merueilles de ruses. Quant Estonne vint en la salle & il eut salue la cōmpaigniee / le Tois leug la teste & veit que c'estoit Estonne / lors sault sus si ioyeux que plus ne peut & le ba accoller & Carados & Cleremonde luy firent la greigneur feste quilz peurent / dont vint le Tois a qui la chose touchoit plus & dist. Ha Estonne que res ne vous a este de moy : car peu auez sentu les maulx que lay endurez depuis que vous partistes de ce pays. Mais sans faulte vous estes a uecques vos amours / & pource auez vous tōt demouré. Sire dist Estonne ie vous raconteray ce quil m'est adueni depuis que me partys de vous & vous scaurez quelle ioye iay eu. Sans faulte la demourée na pas este longue / car quant ie me departys de vous Je men allay querir repz mon maistre q̄ moult de meschēz me fist souffrir. Lors luy compta en quelle maniere dont ilz rurent assez. Sire apres ce meschēz quil me eust fait souffrir il me chargea et emporta iusques en escosse entour heure de mynuyt & me laissa cheoir dessus vng moult bel arbre l'ny vne foie & la me fut aduis que ie m'endormy de soubz iusques a lendemain et en ce dormāt me vint vne vision merueilleusement dure car il me fut aduis que i'estoys pres la fenestre d'une chambre & la parloie a vne damoisele d'hōneur q̄ ie prioie quelle me laissast entrer dedās iusques au iour / & incontēt elle me demāda q̄ i'estoie dont ie venoie & q̄ ie queroie : or le luy allay tōst dire & cōpter toute la verite a mon tēbēmet au plus pres q̄ ie peuz / lors me fut aduis q̄ ie feuz mue en figure d'ung merueilleux ours & si me fut adonc aduis q̄ ie estoys en la cōpaigniee de la belle Lyiope vostre bonne & chere ampe & aussi auec Briande la belle pucelle de Royalville si en estoys merueilleusement ioyeux de leur bōne

M. llii.



compaigniee & nagueres apres me fut aduis que  
deux cheualiers armez venoient parmy une grā  
de forest merueilleusement Si prenoit lung com  
me il mestoit aduis L'ypiope la belle pucelle par  
le bras et lautre Cheualier prenoit Priande la no  
ble Damoselle par la main Et si disoient entre  
eulx quilz les menetoient par dedans celle forest  
au plus parfont et que iamais ne les laisseroient  
aller si en auroient faict leurs Doulentez a leurs  
plaisirs.

**C**omment le Tois et Estōne sen re  
tournerēt en escosse et de leurs grandes  
aduentures.

Chapitre. lxxiii.



**D**ant ie boy tel oultrage fai  
re aux deux Cheualiers ie  
saillys tantost a lung et le  
tiray ius de son Cheual si  
roide que ie luy rompis la  
cuyse & puis saisis son escu  
et son espee si men allay cō  
batre au Cheualier a cheual/et fis tant que ie le  
myns a mort et puis allay couper la teste au che  
ualier qui auoit la cuyse rompue. Ainsi me fut ad  
uis en mon songe q'ie deliuray les deux pucelles/  
si ne pourriez come la grant feste q'elles me firent  
quant ainsi les euz deliurees. Lors me fut aduis  
q'ie Beope la royne descosse Venit et le roy appuy  
āt sur les espaulles de ses deux filz / si me emme  
nerēt en Ing moult bel manoir moult grāt ioye  
faisāt Ainsi demouroye ce mestoit aduis avec le  
roy & la royne L'ypiope et Priande. Quāt ieuz ai  
si demene mō sage ie me allay esueilleier si me trou  
uay gisāt dessous Ing arbre mes armeures de  
cotte moy Ing cheual tout enselle / si ne pourriez  
croye comment ie fuz esmerueille de ma vision si  
me allay armer / et quāt ie fuz arme ie allay incō  
tinent mōter sur mon cheual q'estoit attache pres  
moy a Ing arbre et quāt ie fuz monte ie me mys  
au chemin. Lors luy alla cōpter toutes les nouuel  
les q' luy furēt comptees / & cōment Mabin luy de  
liura une nef pour laller q'ier et la cheualerie. Si  
seismilla moult le Tois des merueilles qui  
estoit aduenees en Bretaigne & en escosse depuis  
son partement/mais moult seismilla Estōne  
de ce quilz luy certiffioient quilz auoient demoure  
plus d'ing an. Certes sire dist le Tois vous auez  
moult demoure & ce pouvez vous veoir p' vostre pe  
tit filz que cy pouvez veoir par deuant vous q' vo  
engendrastes en la belle Soiee qui est trespassee  
de ce siecle/ or le pouvez vo' veoir courir p' ceste sal  
le qui adonc gisoit au berceau Quāt Estōne sceut

que Soiee estoit morte Glen fut moult courrou  
ce mais quant il veit le remenāt il le print a accol  
ler & baisier moult de fois & puis dist au Tois Si  
re nous nauons plus que ester de entrer en mer  
pour venir a la noble feste du roy Perceforest que  
on faict a sa reuenee. Si conseileroye que vostre  
besongne si feust appareillee pour passer au pre  
mier vent. Apres ces parolles print le Tois & or  
donner ses besongnes & fist chef et gouverneur de  
toute la terre quil auoit conquise Catados son cō  
paignon & cousin iusques a son reuenir/ puis s'ētra  
en mer a grant compaigniee et nagerent de puis  
tant quilz arriuerēt en Escosse assez pres de Roy  
albill / et la geurent la premiere nupt / dont ilz se  
merueillerent moult de sa grandeur de sa nobles  
se et de la grant plante de cheualerie qui dedans  
demouroit/mais quant ilz eurent demande et en  
quis dont loccasion venoit / pourquoy elle estoit  
montee en si hault pris et qui ce auoit este/ par la  
proesse de L'pōnel du glar qui le gaing leur auoit  
donne Parquoy la ville estoit si peuplee de cheua  
liers/moult emprinidēt a recomāder L'pōnel/  
car ilz ouyrent de luy recorder grant bien. Quant  
ce vint le lendemain le Tois de pebiac print con  
ge a sa Cheualerie et les remercia moult des pei  
nes et traualx quilz auoient endurez pour luy en  
estranges terres/ et q' chascun alast en son pays  
veoir ses amys. Quant ainsi furent departys et  
le Tois veit quil fut seul luy et Estōne il sen vit  
a luy luy dist Estōne beau cousin tant auez tra  
uaille que vous mauez mys en Escosse/ mais ie  
nay pas encores le cueut a paiz/ car iamais ne se  
ray ioyeulx tāt que ie scauray ou est L'ypiope/ car  
lu gist ma mort ou ma vie/ si vous bouldroyez biē  
prier que vous bouldissiez venir avec moy par de  
uers le roy nostre sire que ie ne veis long temps a  
car la auray ie nouuelle de la belle L'ypiope: & pour  
tant ne me deulx ie pas faire congnoistre tāt que  
ie scauray plus certainement comment les beson  
gues vont. Sire dist Estōne se vo' estes desirāt  
de la belle L'ypiope veoir Je pēse en moy q' ie suis  
trop plus desirāt de veoir la belle Priande/ car ie  
nen puis oster mon cuer des le temps de mon sō  
ge quil me fut aduis que trop de bēes me fist la ou  
ie cuidoyes estre beste & elle le tenoit aussi. Par ma  
foy dist le Tois sire de ce suis ie moult ioyeux quāt  
ie boy que vo' estes amoureux comme moy/ car  
grāt confort aurōs nous lung de lautre/ ilz sen al  
lerent tantost armer/ puis monterēt sur leurs che  
ualx et se misent a chemin/mais quant ilz vin  
rent au dehors de la ville ainsi cōme a une lieue  
angleche ilz trouuerent Ing beau chāp ou il y au  
oit a l'entree Ing hault pillier de marbre moult

bien ouure / a ce pillier pèdoit ung cor d'ivoire a  
 une cheſne Quāt le tors arriua au pillier il regar  
 da & Beit une lettres dor q̄ diſoient en telle maniere.  
**G**entil Cheualier qui cy paſſes  
 De Sans voſtre cueur grant honte amafſes  
 Se ne faictes le cor ſonner  
 Parquoy ceulx le puiſſent ouyr  
 Qui ſont mys au gentil eſgar  
 Car on tient celluy pour couart  
 Qui en la Ville ſa entret  
 Se il ne fait le cor ſonner  
 Si de la Ville veult yſſir  
 Parmi leſpieue doit Venir.

**Q**uāt le tors eut leu la lettre il alla dire Eſtō  
 ne que dictes vous / ſonnerōs nous ce cor Sire diſt  
 Eſtōne ſi ce neſtoit fors pour ſcauoir ſi ie ſuis di  
 gne deſtre nōme cheualier ſi paſſeray ie parmi et  
 ſonneray le cor pour veoir leſpieue . Certes ſire  
 diſt le Tors autel vous diſ ie: car ſi long tēps ay  
 eſte en mue q̄ te ne ſcay ſi ie ſuis digne deſtre che  
 ualier / a pource ſōneray ie le cor pour moy a pour  
 vous. Lors alla le Tors ſonner le Cor a le fiſt ſi  
 fort bōdir que toute la place en reſonna. Apres ce  
 quilz eurent fait ſonner le cor ilz yſſirent du che  
 min a entrerent en la chāpaigne: car bien veirent  
 apparēt en lherbage foulliz de cheualx / ſi pen  
 ſerent que lon y iouſtoit ſouuent. Et tout ainſi q̄lz  
 regarboient amont la prairie ilz veirent yſſir de  
 ung moult bel chaſtel qui eſtoit ſelon la foreſt as  
 ſez loig deulx / deux damoiſelles plus belles que  
 ung beau iour / veſtues de veſtures plus blāches  
 que neige / mōtees ſur deux paleſtroys plus noirs  
 que meure / ſi cheuacherent par deuāt eulx deux  
 eſcupers dōt chaſcun portoit trois lāces. Et quāt  
 les deux damoiſelles paruinbrent aux deux che  
 ualiers moult courtoifement les ſaluerent / Et le  
 Tors a Eſtōne les ſaluerent a leur reſpondirent  
 au mieulx quilz ſcuerēt. Seigneurs diſt l'une des  
 damoiſelles vous auez ſonne ce cor qui eſt ſigne  
 que vous demandez iouſtes aux ſix cheualiers  
 q̄ les ieunes Cheualiers a les ieunes pucelles de  
 Royal Ville ont eſleuz par ſoulas pour eſtre eſgar  
 deurs a eſprouueurs de tous les Cheualiers qui  
 par cy paſſent pour eulx eſprouuer et introduyre  
 en toute proueſſe a en tout honneur. Damoiſelle  
 diſt le Tors / Benoiftz ſoit de dieu tous ceulx et  
 celles par qui la courtoisie eſteſprouuee a les be  
 aux eſdānoys ſont eſtabliz / ſi fetez entre vous a  
 nous deux tresgrant hōneur ſi vous nous vou  
 lez auancer tant que nous ſoyons receuz. Certes  
 ſire diſt l'une pour vous ſeruir ſōmes nous cy be  
 nures a faiſons apporter ſainres de paour que vo  
 nen ayez diſerte. Damoiſelle diſt Eſtōne voſtre

Second Vol.

grant metcy. Tandis quilz diſoient telles parols  
 les a bonc veirent Venir deux cheualiers appareil  
 lez de la iouſte moult noblement / a ſachez q̄ deux  
 pucelles les menoiēt par les mains ſi noblement  
 que ceſtoit ung deſuit a veoir. Lors que les deux  
 damoiſelles Venues premierement apperceurent  
 ces deux autres amener les cheualiers elles dirēt  
 au Tors a Eſtōne. Seigneurs tātōſt aures les  
 iouſtes ſil les vous plaiſt a recevoir. Damoiſelle  
 dirēt les deux cheualiers nous ne attēdons au  
 tre choſe. Di vous appareillez dirēt les deux pu  
 celles a ſi faictes tant que ne tenons pas a mal  
 employe noſtre ſeruiſe: car en voſtre bien faiſant  
 aures ioye a honneur. Par ma ſoy damoiſelle diſt  
 le Tors / le cheualier eſt moult nice qui de voſtre  
 preſence ne bault mieulx. Lors ſen bont appareil  
 ler le Tors a Eſtōne a les deux damoiſelles leur  
 bont mettre leurs lances en leurs poingz a puis  
 leur dirēt. Seigneurs / or penſez de bien faire / ſi neſ  
 pergez ne fuſtz ne cheualx / il en eſt aſſez et aſ  
 ſez en viendra. Quant les deux pucelles leur eu  
 rent ce dit ilz brocherent les cheualx a ſen bont  
 encontre les deux cheualiers qui leur venoient a  
 lencontre treſſoit. Si ſen bont entrebōner metueil  
 leurs coups: car les deux cheualiers bont attain  
 dre le Tors a Eſtōne ſi bien et ſi droit quilz les  
 bont deſſeautner a froiſſer leurs lances iuſques  
 es poingz / mais le Tors a Eſtōne leur donnerēt  
 ſi grās coups ſur les boucles de leurs eſcus quilz  
 les bont ēporter par deſſus les croupes de leurs  
 cheualx emmy le champ Quāt les deux damoi  
 ſelles veirent la proueſſe de leurs deux cheuali  
 ers elles ſe pribēt a dire aſſez hault par une dou  
 ce voix / beneiftz ſoient les cheualiers q̄ ſi bien ſa  
 uent monſtrer leur proueſſe. Lors ſeirent les pucel  
 les recueillir leurs heaulmes par leurs eſcupers  
 a puis les prindēt a leurs blāches mains et ſen  
 vindrent au Tors a a Eſtōne qui ia eſtoient re  
 uenuz a leurs reues. Quāt les deux damoiſelles  
 approcherēt les deux cheualiers qui auoient leurs  
 cheſz deſnuez a elles les veirēt ſi beulx cheualiers  
 elles allerent dire. Par ma ſoy ſeigneurs lon doit  
 bien celluy nommer cheualier qui eſt bel a prou  
 et celle grace dōds nous en vous aſſiſe ſi en ſal  
 lez mieulx / mais or penſez de mieulx ex ploitier  
 car cy vienēt deux autres cheualiers cōmis a leſ  
 pieue / a ſi aucun coup vous dōnent pour ſoulas  
 rendez leur ioyeuſemēt. Damoiſelles diſt le tors  
 de vous deux nous deuons nous louer: car ſi au  
 cun honneur pouons gagner il viendra de vous  
 Abonc leur laſcerent les deux damoiſelles leurs  
 heaulmes a puis leur miſrent leurs lances es ar  
 reſtz a leur dirent. Seigneurs or pouez vous veoir

M. llii.

les deux cheualiers q ces deux pucelles ont ame-  
ne en la place pour scauoir si vo' estes cheualiers  
Or ny ait riens espargne/ mais faictes tellmēt  
que nous ayons occasion de vous recenoir ioyeu/  
semēt au retour de la iouste. Quant les deux che-  
ualiers entēdirent les deux damoiselles qui ainsi  
les enhoitoit a bien faire ilz les prinrent moult  
a regreier et puis brochènt leurs cheuaulx a len-  
contre des deux cheualiers de lespieue qui leur  
Venoit ascencōtre font a roide. Si se bont entre dō-  
net si grans coups sur les escus qz dont to' qua-  
tre froisser les lances iusq's es poings / mais tāt  
receurent de coupz les cheualiers de lesgat qz vol-  
lerēt ius de leurs cheuaulx emmy le champ/ a le  
tors et Estōne vindrēt a chefz nudz en leurs tēz  
sās pōie estrief Et les deux damoiselles q leurs  
heaulmes auoient rebruez Venoit aps eulx moult  
hōnestement en les louāt par courtoises parolles  
et puis leur dirent. Seigneurs/ soy q nous deudō  
a amours nous tendō dorenaūnt nostre seruite a  
bien employer: car il y a deux ans q cest establis-  
mēt a este esleu a maintenn/mais dedās ce terme  
ilz ne si sont espapez cheualiers ne de la ville ne es-  
trāges qui nul de ces quatre cheualiers apēt peu  
mettre a terre/ a ses deux derniers q vous pouez  
Veroir Venir pouez mettre a terre adonc meneridō  
nous grāt ioye: a non. adist si fōt ce noz deux frē-  
res/mais pout ce ne soient pas espargnez: car les  
ioustes fōt par soulas/ labatu ne se courtoice ne  
celluy q labat ne sen orgueillist/ et le pl' dur mene-  
se resiouyst de sa dure cheuaucher Quant les deux  
cheualiers entēdirent les deux damoiselles ilz al-  
lerent dire que depuis quilz fūēt nez ne sembati-  
rent a si hōnestē ne si gentilesbanoy de cheualerie  
Mais sachez damoiselles q pour le grāt hōneur  
de vous nostre poute proesse a icelle fois sera mō-  
stree. Lors brochèt les cheuaulx des esperdō a sen  
bont fuyāt cōme fouldre encōtre les deux cheua-  
liers q sen Venoit fendant cōme cerfs en lande si  
sen bont entre atteindre des lances si trestoide qz  
se bont porter par terre to' quatre emmy le pie es-  
tēdus les cheuaulx a vng coste a les cheualiers a  
l'autre. Adonc vindrēt a eulx les huit damoiselles  
qui les six cheualiers du passage auoient cōduit a  
les deux estrāges a les quatre cheualiers abatus  
de deuant se descēdirent tātost a pied puis bont les  
cheualiers releuer a merueilleuse ioye a prinrēt  
les huit damoiselles les deux cheualiers estran-  
ges en grāt hōneur puis les menerēt en leur cha-  
stel Vullissent ou non/ et la fūēt si grādemēt ser-  
uis des Damoiselles q oncq's ne leur loist mettre  
la main a eulx desarmes/ aincois si tost qz fūēt  
desarmez deux damoiselles toutes appareillēes

leur apportèrent deux mâteaulx fourrez si leur  
getterent sur leur colz pour le froit. Si auoient les  
deux cheualiers grāt merueille de lhōneur quon  
leur faisoit. Adonc vindrēt les six cheualiers ausqz  
ilz auoient iouste si leur empiēdēt a faire vng mer-  
ueilleux hōneur a leur dirēt. Seigneurs ne vo' des-  
plaise si nous ne vo' faiso si grāt feste q vo' auez  
desserui car nous māderons des dames a des da-  
moiselles de la cite a la ieune cheualerie pour vo'  
fester: car no' nauōs sēs ne auoir de vo' festoi/  
et ne hōnorer selon la Valeur de vo'. Haa seigneurs  
dist le tors aussi bien no' pouez vo' faire blasme  
en nous louāt q hōneur: car q plus loue la pōne  
quelle ne Vault il luy fait blasme nous ne Valtōs  
pas tant q vous dictes: mais souffise vo' les gen-  
tilles damoiselles q cy sōt de ce que vous en auez  
fait: car plus ne pouons demouter pour vne gros-  
se besongne que nous auons a faire. Adonc passa  
auāt lune des damoiselles q les auoit seruis de  
lances et dist. Seigneurs il est huy mais bespre et  
pou cheuaucheries / si vo' pue par la soy q vo' de-  
uez aux deux damoiselles du mōde q vo' aymez  
le mieulx: car bien croy q vous nestes pas sans a-  
myes q huy mais Vouliez demourer/ sauf ce q Vēl  
hōneur y soit saulue. Si verrez la feste q sera fai-  
cte aux quatre cheualiers nouveaulx q Vindrēt  
au lieu des quatre cheualiers q vo' auez abatus  
car telle est la coustume et ordōnance q puis que  
vng cheualier demānt le toustes de cēs abat  
vng des Cheualiers de ce chastel ou Deux ou  
trois de ces trois sāces sans estre abatu il cōuiēt  
q autres reuiēnt de la cite pour emplir le nōbre  
car les abatus ny peūēt plus demourer selon los  
dōnāce de ceste entreprinse. Lors respondit le tors  
pour luy a pour son cōpaignō a dist. Damoiselle  
si no' vous escondissidō vostre requeste si loyalle/  
excusation ny auroit et mōstrations que no' nay-  
merions poit par amours iouste ne amye a pour  
ce vo' ottroyōs nous vostre requeste legieremēt  
et de bon cuer Adonc passerēt auāt les cheualiers  
et damoiselles si les en remerciēt moult a puis  
manderent a la cheualerie de Royal Villed qz en-  
uoyassent quatre cheualiers nouveaulx pour re-  
plir le nōbre: car il y en auoit quatre abat. Si Vi-  
ndrēt les quatre cheualiers a grāt cōpaignie de da-  
mes a de damoiselles Si ne pourelez crōire la ioye  
qui fait faicte aux quatre cheualiers/aux dames  
a aux damoiselles q Vindrēt en leur cōpaignie/ ne  
le grant hōneur a la grant feste quon fist au tors  
et a Estōne/mais oncques ne Voulurent cōgnoi-  
stre quilz estoient cōmbien que assez leur fut de-  
māde: car ainsi leur pleut a voler leur estde a celle  
fois. Or deuez vous scauoir que desdōnc iusques

a la minuyt ilz menerent si grant ioye a telle feste  
 que le Tois a Estonne disoient entre eulx q onc  
 que mais ilz nauoient este a telle ioye ne en tel es  
 banoy de dames a de cheualerie come ceste / a le se  
 Bernain ilz se partirent en grant ioye / en grant con  
 uoy de dames de damoy / lies a de Cheualiers.  
 Et quant ilz se furent mis au chemin a ceulx de  
 Royal B. le se furent partiz deuy ilz alloient disant  
 l'un a l'autre que tout honneur a toute gent il se  
 estoit trouuee en la cite de Royal Bille. Aisi sen al  
 lerent les deux cheualiers parlant de l'honneur qz  
 auoient trouuee es damoiselles a es cheualiers / et  
 sachez quilz cheuaucherent p trois iournees tous  
 iours enquerant le lieu ou ilz pourroient trouuer le  
 roy Descosse a la Roïne / mais autres nouuelles  
 nen peurent auoir fors quil setenoit en vng cha  
 stel que lon ne pouoit veoir ne trouuer / qui estoit  
 assis en la forest des merueilles. Quant ilz veirent  
 que aucune certainete nen auroient ilz se mistrent  
 en la forest pour scauoir si fortune les meneroit ia  
 en lieu ou ilz le peussent trouuer. Si cheuauche  
 rent depuis deux iournees par la forest sans trou  
 uer personne / Adonc se batirent ilz sur vng moult  
 bel placez a ou meillieu auoit vng moult beau  
 lieu pour reposer: car il y auoit vng pie encloz de  
 rosiers a desglantiers qui commençient a fueil  
 lier. Et quant ilz vindrent pres / le Tois regarde  
 a voit vng merueilleux pillier douurage: car il a  
 uoit la haulteur de trois estages d'home / a par des  
 sus y auoit deux cheualiers tailiez en pierre ar  
 mez de toutes armes / fors tant q l'un estoit cheu  
 ainsi come par bataille / l'autre estoit a cheual a se  
 combattoit par semblant a la figure d'ung ours qui  
 tenoit en la fenestre pate embrasse lescu du Che  
 ualier cheu / a en la dextre son espee / a la estoit fi  
 gure a entaille au vis d'une contenance si aspre et  
 si vigoureuse quil sembloit en la maniere de son  
 espee quil tenoit ql eust fendu la teste du cheualier  
 et iusqs aux espaulles qui estoit vne chose de grant  
 admiration ainsi ql leur sembloit. Quant le tois  
 veit le pillier a les figures si bien ouurees a entail  
 lees / a il leust monstre a Estonne vous deuez sca  
 uoir que Estonne fut si esbahy vne grant piece ql  
 ne dist mot / mais il alla apres dire. Sire compai  
 gnon boitement est ce cy la forest aux merueilles  
 car vous scauez que ie vous comptay au chaste  
 de salmar par deuant Carados vostre nepueu et  
 Hieremonde sa femme le songe que iauoy songe  
 la nuyt q zephir m'apporta en escosse. Or sachez  
 que quant ie me esueillay la matinee ie me trou  
 uay en ce prez par dessoubz ce l'herbe q siet ou meil  
 lieu et toutes mes armes de coste moy / a vng che  
 ual attache a ce chefine en selle a tout appareille de

monter sus / si euz moult grant merueille dont il  
 benoit. Or voy de puis q le pillier que vous voy  
 ez est cy fonde / a les ymages dessus en la maniere  
 q ie songeay que ie me combatoy en figure dours a  
 deux cheualiers q vouloient raur deux pucel  
 les en la compaignie desquelles iestoy / si mes  
 toit aduis que lune estoit Lyriope et lautre priade  
 encores les pouez vous voir figurees sur le pil  
 lier aisi come tapies de paour. Par ma foy dist il  
 Tois bo' me dictes vray encores nauoy ie veu  
 leurs ymages pour la maniere de leur tapisse  
 ment / ainsi q Estone sebahissoit du pillier a des  
 ymages q estoient aisi come figurees pour la grāt  
 merueille q aduenue luy estoit que songe cy doit  
 auoir Adonc passa auant le Tois a trouua vne la  
 ce q estoit assise deux piez p dessus terre moult  
 belle a moult grande a auoit par dess' deux yma  
 ges plattes graues au ciseau si estoient figurees  
 en la semblance de deux cheualiers armez et si a  
 uoit entour lettres escriptes qui disoient. Ce gi  
 sent deux cheualiers du lignage d'arnant q Est  
 ne le conte des desers mist a mort en figure dours  
 pour deux pucelles quilz vouloient raur par leur  
 oultrage. Quant le tois eut lu les lettres il alla  
 appeller estone a dist Sire Venez auant si verrez  
 pl' grant merueille. Adonc passa auant Estonne  
 si regarda la lettre dont il fut tout esbahy et dist.  
 Par ma foy sire ie croy que nous sommes encha  
 tez: car ie ne descourris oncques mon songe a per  
 sonne que a vous / si croy que si autres cheualiers  
 passeroient par cy / ilz ne trouueroient ne pillier ne  
 lance. Sire dist le Tois il conuient que vous ay  
 ez este en ce pays enchante quant vous veinstes  
 querre le nauire: car bo' demourastes plus d'ung  
 an / iacoit ce que ne le vueillez reconnoistre. Cer  
 tes sire disoit Estonne / ie suis si transporte de ce  
 que ie voy que ie ne scay plus que dire.

Comment Estone a le Tois regar  
 doient le pillier estone en la forest / a des  
 aduentures quilz eurent a des merueil  
 les quilz veirent.

### Chapitre. lxxviii.



Andis quilz regardoient a mer  
 uilles les ymages qui estoient  
 sur le pillier a la tombe quilz ve  
 oient par deuant eulx ilz ne gar  
 derent l'heure quilz se trouue  
 rent ainsi come tous oubliiez /  
 ne il ne leur souuenoit fors que du present. Adonc  
 veirent venir vne compaignie de dames a de damoi  
 selles qui benoient soit a voient qlles sen vont en

Aier ou preau q estoit assez pres deulx/mais quat  
 ilz veirēt la cōpaigniee ilz se allerent appuyer sur  
 les anes de leurs lāces bien le space que on proit  
 Vne lieue anglesche sans eulx remouuoir ne dire  
 mot. Et quat ce vint sur soleil esconsant deulx che  
 ualiers armez se embatirēt sur eulx qui les escrie  
 rent d'assez loing et discent. Damps Cheualiers  
 gardez vo' de nous/iouster vo' conuēt. Et ceulx  
 nentendirēt a rien/sois a regarder ainsi cōme des  
 uopez la compaigniee des dames et damoiselles.  
 Quant les deulx cheualiers veirent qz ne se mou  
 uoient ilz ne laisserēt pource quilz ne venissent en  
 contre eulx de toute leur force les glayues baisses  
 et leur vōt dōner si grās coups sur les escuz qz  
 les emportent par terre tous estendus. Quant le  
 Tois et Estonne furēt ainsi abatus cōme cōpte  
 vo' ap ilz se bōt redresser tous estourdis du cheoir  
 si pient lung a regarder lautre a puis vōt regar  
 der entour eulx. Adonc parla premier Estonne a  
 dist. Tois beau cousin que pensez vous/que auez  
 vo' veu. sire dist le Tois ie suis tout esbay/mais  
 dictes moy vo' a il este ainsi que a moy. Sire di  
 Estonne ie ne me croy plus de chose que ie voye/  
 mais vous croiray ie de ce que vous me direz Et  
 dictes ce que vo' auez veu: Car ie ne scay ou iay  
 este/me ie ne me croy de ce que iay veu/par ma foy  
 sire dist le Tois tant que en moy est il ma este ad  
 uis que ie regarde la tūmbe qui cy est Et rādis  
 ie vepz venir Vne compaigniee de dames a de da  
 moiselles qui entrerent en ce piz. Adonc vepz que  
 Vne dame qui estoit tresbelle et de tresgrant ceue  
 rence se alla asseoir a vng des costez distement et  
 Vne autre dame assez daage decoste elle. Et puis  
 encommencerēt trois ieunes damoiselles a deulx  
 ieunes damoiseaulx a iouer au al la paille a plu  
 sieurs ieu denfance tant q leur pleut. Et sachez  
 que bien me fut aduis q celle Dame qui estoit de  
 si grant honneur estoit la royne Lydoire descosse  
 mais ie neuz cōgnoissāce de celle q pres elle estoit  
 ne des deulx iouueceaulx a si me fut bi aduis q  
 des trois pucelles ie ne cōgneuz q les deulx mais  
 les deulx en cōgneuz ie car bien me fut aduis que  
 lune estoit Lyriope du chastel malebranche a lau  
 tre estoit Pryade de royal ville. Apres le sbate mēt  
 de la ieune compaigniee ientēdis que la dame an  
 ciēne alla dire a sa souueraine. Madame gardez  
 que le srai ne vo' griefue huy mais pour vostre  
 gesine. Apres ce q lieut dit ces parolles deulx che  
 ualiers nous vindrēt appeller de la iouste/mais  
 si entētif estoy de regarder la belle qui en sa pri  
 son me tenoit que curdoye veoir aloeil quil ne me  
 fut deulx respondre vng poiz si mest si mal cheu  
 que ien suis berse dessoubz mon cheual a terre/et

vo' aussi se mest aduis. Di ne voy entour moy  
 ne dames ne damoiselles ne cheualiers/si suis  
 tout esbay. Di me dictes commēt il vous a este  
 Par ma foy sire dist Lydoire toute auez cōptee la  
 maniere ainsi quil a este a mon aduis. Adais ie  
 ouyz pl' q nauez recorde ce mest aduis: car ie croy  
 q quant les trois ieunes damoiselles eurent men  
 leur deuit tant quil leur pleut q celle qui mestoit  
 aduis Priande alla dire a Lyriope a la ieune pu  
 celle que autrefois ie veiz en mon sōge que ie vo'  
 cōptay: car Blanchette est appelée dist. Par ma  
 foy cōpaignes toutes les fois que ie voy ces yma  
 ges il me fait mal q no' auds perdu nostre ours  
 qui nous deff: nōit de recevoir blasme encōtre les  
 deulx cheualiers qui la gisent. Ha par ma foy dist  
 le Tois ie loubliay a vous dire du grāt ennuy q  
 iay de ce que oncques ne parlay a la royne. Sans  
 faulte fantosme est/ a fantosme doit retourner.  
 Di mōtons si allōs querāt cy entour pour veoir  
 se nous trouuerōs aucun logiz ou il y eust au cune  
 personne q nous sceust conseiller sur ceste matiere  
 Sire dist estonne ie le conseilke. Adonc monterent  
 sur leurs cheualx/ si prindrēt a chercher la forest  
 mais il estoit bespre si leur faillit la clarte du iour  
 si ne garderēt l'heure quilz furēt si desuopez qz ne  
 scauoient ou ilz estoient Et pource desceindrent de  
 leurs cheualx et les laisserēt aller paistre a puis  
 i s: coucherent pour dormir: car ilz estoient tra  
 uallex iusques a lendemain quilz monterent sur  
 leurs cheualx et se misrent au chemin/ a voyēt  
 q estoit tout couuert de cheualx et de somniers  
 Adonc sen vint Estonne a vng barlet a luy demā  
 Ba ou tel harnōys alloit/et le barlet luy dist. Sire  
 il sen va a la grāt feste q se fait dhuy en huyt iours  
 au neuf chastel en Bretaigne a la reuēue du roy  
 Perceforest. Quant Estonne entendit que sa che  
 ualerie sen alloit a la feste du roy Perceforest il al  
 la dire au Tois. Sire quelle est la vostre entente  
 prions nous a la feste ou nulz bons ne fauldront.  
 Par ma foy sire dist le Tois ie ny fauldray pour  
 riens qui soit. Di tournons celle part puis que le  
 iour est si brief. Lors se misrent au chemin grant  
 erre et cheuaucherent tout le iour iusques au bes  
 pre/ si entrerent en Vne grande forest ou ilz se des  
 uoierent tellement quil leur conuint celle nuyt ge  
 fir en vng grāt mont de feutre que poutres gens a  
 uoient assemble. Et quant ce vint ainsi comme a  
 la mynuyt ou ilz dormoient ainsi cōme au mieulx  
 deulx cheualiers sen vōt cheoir sur Estōne moult  
 durement. Adonc saillit sus Estōne moult esbay  
 et tire son espee en disāt. A la mort seignirs qui cy  
 estes venus sans parler/ Et ainsi dist le Tois qui  
 estoit tout esbay de le soubdain venue Seignirs



dirēt les deux cheualiers qui aussi esbans estoient que ceulx qui les escrioient ne vo' doubtiez de nous car ce n'est pas de nostre voulente q nous sommes cheuz sur vous/mais seiez ius si vous comptez l'aduenture que nous auons eue. Seigneurs dist le Rois ie m'y accorde adonc se assirent sur le feurre tous quatre/a tout ainsi que l'ung des cheualiers deuoit commencer sa parole ilz ouyrent vne noise de vent venir merueilleuse & espouuante qui tost cessa. Si ne garderent l'heure quilz ouyrent assez ps deulx cheoir deux cheualx q prindrent moult fort a hannir ainsi que espouuētez. Adonc alla dire Estōne Seigneurs quelles gens estes vo' vous nestes point gens de par dieu / aincois estes de la mesgnie au diable. Sire dist l'ung des cheualiers saultue vostre grace si sommes/mais oyez ma raison si ferez a paiz de tout: car no' voulons q vo' sachez que no' sommes du pays D'allemaigne si sommes deux cheualiers qui auons deux seurs espousees. Or na pas trois iours que nous estions venus veoir vng nostre cousin q a nom Regius a vng sien chastel si no' dist on quil estoit alie veoir vne sinne niece ou chastel de falmat. Si ne finasmes de cheuaucher tant que nous vinsmes a falmat. Si nous fist moult grāt feste Carados qui a espousee la niece Region. Si no' cōpta entre les autres choses comment le conte de Pediat auoit passe la mer: car vng sien cousin appelle Estōne le estoit venu querre pour estre a vne feste la plus noble que oncques fut en Bretaigne/et no' dist tant de biens du roy & de la cheualerie du pays que moy & mon cōpaignon qui cy est nous de partir au plustost que nous peusmes de la endroit et nous meismes au chemin/si couchasmes celle despres en la forest. Quāt nous fusmes descēdus de nos cheualx nous nous prīmes a aduiser cōment nous pourrions estre a celle feste dāt la iournee estoit si briefue q nous en fusmes tous esbans car nous ne scauions de nostre allee ne nef ne barque qui mener nous y peust. Ainsi que nous parlās de nous en aller il s'apparut a nous ne scay q l'esperit & dist que se nous voulions deuenir sis hōmes il feroit tant que nous ferions en escocce Et le luy respōdis que ie deuieroy son homme d'ung chastel que iay qui estoit appelle Linangez a tous iours parmy douze deniers q ie payeroy la pmiere fois q i'entreroie au chastel & mon hoir apres moy si luy vouloit toy du chastel/mais q l'apportast moy & mon cōpaignon & nos cheualx en ce pays Apres parla ce cheualier qui cy est & dist. Certes maistre se vo' me voulez porter avecques luy ie feroy ce que vous voudriez. Adonc respondit l'esperit & dist. Tu es plus riche que ton cōpaignon

si Beulx auoit plus grāt hommaige de toy. Adonc respondit. Mon cōpaignon et que voulez auoir. Je Beulx dist l'esperit q tu me promettes q dorē enauant en toute ta terre ne ou que tu soys en tō hostel que personne nulle ne bone ne mauuaise ne boiue q vne fois du vin qui sera verse en vng hanap/aincois soit gecté le remanāt a terre Par ma foy dist ce cheualier q cy estoit ie loctroye. Et lors quil eut prins les promesses de nous il no' emporta & nous gecta tous deux sur vous ainsi comme vous auez ouy et veu et nos cheualx apres. Or nous dictes par courtoisie si vous scauez ou no' sommes et en quel pays. Par ma foy seigns dist Estōne il vous a assez bien apportez: car vous estes en Escocce/& nous mesmes allons a la feste si vous y menerons pour la grande voulente q vo' auez dy estre. Si ay grāt merueille qui est celluy a qui vo' estes ainsi obligez. Par ma foy sire dist le cheualier ie ne scay quil est/mais tant no' dist il quāt nous fusmes obligez a luy quil ne se doubtoit pas de moy se tāt ay moy le chastel/ne de mon cōpaignon se tant il ay moy les vins de son pays. Par telle occasion que vous auez ouy vindrent les deux cheualiers estranges en angleterre. Quāt ilz eurent assez parle de ceste aduenture ilz s'endormyrēt iusques a lendemain quilz monterēt sur leurs cheualx & se mistent au chemin par deuers Bre taigne/Mais cy endroit se taist l'histoire deulx/et retourne a parler de Lionelle trespreux cheualier pour cōpter partie des aduētures q luy aduindrēt aincois quil allast a la feste du roy Perceforest.

**C**omment Lyōnel du glar entra en la forest Darnant ou il parla a vng ancien preudhomme/et de aucunes de ses aduētures.

**C**hapitre. lxxxv.



l'histoire nous fait cy endroit mention que depuis que Lyōnel se fut party de Masin le bō marinier il se mist au chemin luy et son escuyer et son lyon qui luy estoit tousiours a lespeton Et cheuaucha tāt quil se mist au chemin & entra en la haulte forest pour soy adresser sil peust La ou il auoit veu cel luy pour qui auoit depuis tant de peine souffert/Mais ce luy estoit trop grief: Car il nen scauoit boye tenir se auenture ne luy apportoit. Et pour demander ce quil queroit/& sil le scauoit demander si ne luy scauoit on pas biē enseigneur. Or aduēt vng iour quil cheuaucha parmy vne grāt forest

ainsi come a heure de nōne se trouua a ung petit  
 agis pres vne sc taine/lois regarde et voit quil y  
 moit ung ancien homme a lentre/ L'yonnel lalia  
 aluer moult courtoisement et dist. Sire preu. Jhō  
 ne dieu vous doint bon iour. Sire dist l'yonnel cō  
 nent est nommee ceste forest. Sire dist le preu. Jhō  
 ne elle est nōmee la forest aux merueilles. Pour  
 quoy aux merueilles dist L'yonnel. Pour ce sire q  
 toutes les merueilles y aduēnēt aux cheualiers  
 errāns. Par amours sire dist L'yonnel qui y fait les  
 merueilles. Sire lon dit quil y demeure le roy des  
 cosse en vne maisō de faees qui sont par leurs en  
 chantemēs toutes merueilles aux passans selon  
 ce que les cheualiers qui par cy ont passe recordēt  
 Par la foy que vo' me deuez sire preu. Jhōne dist  
 l'yonnel cupdez vo' q' il y ait des faees nulle ieune da  
 moiselle demourant. Par ma foy sire dist l'ancien  
 hōme ie nen ouys oncques dire verite / fors que  
 aucuns cheualiers ont cēs recorde quilz ont veu  
 ainsi comme par songes trois des plus belles da  
 moiselles quilz eussent oncq's veues/mais ie nen  
 scay autre chose/ et si plus en voulez scauoir chet/  
 ches la forest: car il ne peult estre quil ne vous viē  
 ne au deuant aucune merueille. Sire preu. Jhōne  
 dist L'yonnel vous dictes bien et grāt mercys de  
 vos nouuelles: car ie pense bien que en ceste forest  
 ie trouueray ce que ie quiers. Adonc il print cōge  
 au preu. Jhōne a se mist a la voye par dedās la fo  
 rest du coste que le preu. Jhōne luy dist q les plus  
 grandes merueilles aduenoiēt. Si neut pas lon  
 guement cheuauche quant il rencōtra vne damoi  
 selle qui luy print a demander. Damp cheualier  
 qui estes vo' qui par ceste forest cheuauchez. Da  
 moiselle dist L'yonnel ie suis ung cheualier de peu  
 de nom et de balleur qui vois querant vne miēne  
 besongne. Ha a dist tantost la damoiselle donc ne  
 stes vous pas celluy que ie quiers: car celluy que  
 requiers est le preu. Jhōne des preu. Jhōne et le miroer de toute  
 cheualerie a dieu vous cōmand: car ie men vois  
 Quant L'yonnel ouyt la damoiselle il fut tout es  
 merueille delle: car il ne sceut si tost regarder aps  
 elle quil sceust quelle fust deuenue/ Si en fut tout  
 courrouce q' ne demanda plus auant de son estre  
 Lois frappe le cheual des esperōs du coste ou il la  
 voit aller: car tard luy estoit quil la peust attain/  
 dre/ si en pōit assez tost les escloz. mais pour ce ne  
 la laissa pas a quette iusques a la nuyt. Et quāt  
 ce vint droit a iour faillant il cōmença a regarder  
 par dedās la forest et voit ainsi cōme ung porche  
 merueilleusement long et au cornet du porche a/  
 uoit se luy estoit aduis vne tresbelle salle pleine de  
 tresgrant clarte: car on voit dedans le porche qui  
 estoit long clerelement a merueilles de la grant res

plendeur qui y ffoit de la salle. Adonc dist L'yon  
 a son escuyer/ dy moy vois tu ce q' ie voy. Sire di  
 il ie voy lentre d'ung moult bel hostel ce mest ad  
 uis. Par ma foy dist L'yonnel ie ne arresteray tan  
 que ie auray entre dedās Lois se mist au chemi  
 celle part/ et quant il vint a lentre du porche il en  
 tra dedās tout a cheual: car il estoit hault et si pl  
 tureux q trois cheualiers armez mōtez sur leurs  
 cheuals et les lāces es poings y cheuauchassent  
 de franc sans empeschemēt. Si tost que l'yonnel a  
 sa cōpaignie furent entrez dedans ilz se hastērent  
 de cheuaucher car bien estoit aduis a L'yonnel que  
 tātost deust venir a la salle ou la clarte estoit si grā  
 de quil y desiroit a venir. Et sachez que ainsi che  
 uancha toute la nuyt iusq's pres du iour/ mais a  
 celle heure vint a lentre de la salle et tout a che  
 ual entra dedans arme lescu au col et le heaulme  
 au chef: car tousiours se doubtoit destre surprins/  
 et quāt il vint ou meillieu de la salle bien luy fut  
 aduis quil y eust eu grant conuie a encores y a  
 uoit grāt plante de dames et de cheualiers leans  
 autour de la salle/ et bien luy fut aduis que trois  
 damoiselles dōnoient a boire autour. Ainsi quel  
 les entent seruy par tout elles sen vindrēt par de  
 uant L'yonnel dont lune dist Sire cheualier est ce  
 la maniere de vostre pays d'entrer en la salle d'une  
 gētille dame a cheual arme le heaulme la sse et la  
 lance au poing sans saluer la cōpaignie. Dama  
 selle dist l'yonnel vous auez assez raison de le demā  
 der: car ce nest pas la coustume de mō pays mais  
 iay trouue ceste salle tout soubdainemēt sās enco  
 trer psonne de l'hostel et si suis ung cheualier estrā  
 ger/ si ne scay de qui ie suis ayne ne hay: et pource  
 ne me veulx desgarnir darmes ne de cheual ne de  
 plus nobles armes ne peult estre pare cheualier q  
 de sō harnois a si est la coustume puis q ung estrā  
 ger entre en l'hostel de quelque psonne que ce soit  
 tant grant plante de gens quil y ait il doit premie  
 remēt saluer le souuerain/ si me vueillez tenir po  
 excuse: car ie ne scay tant regarder auāt ne arrie  
 re que ie le sache ou puisse cōgnoistre. Sire dist la  
 damoiselle bien estes excuse/ a si vo' ne voyez sou  
 uerain ce nest pas merueilles: car de pty est auer  
 ung pou de dames a de damoiselles. par amours  
 damoiselle dist L'yonnel qui est sire de cest chaste  
 Sire dist la damoiselle/ il est a vne dame de hault  
 hōneur. Damoiselle dist L'yonnel ie vous prie que  
 vous me vueillez dire comment elle est appelee.  
 Sire dist la damoiselle ie ne scay qui vo' estes ne  
 que vous querez si nay pas conseil de la nommer  
 mais deslāces vostre heaulme si vueyez vne fois y  
 cōpaignie/ a sil vous plaist attēdre ung pou ma  
 dame viendra assez tost en la cōpaignie de plu

eux ieunes pucelles. Damoiselle dist L'yonnel  
oulerentiers le feray et si attendray sa venue et de  
s pucelles : car telles pourroient estre dont ie men  
edrois pour bien heurux. Adonc delassa L'yon-  
el son heaulme/ et Lors passa auant l'une des da-  
moiselles et dist. Sire cheualier despendez vostre  
cu Vng pou tant q vous auez beu si beutez plus  
ise et plus honestement. Adonc despendit L'yon-  
el son escu et la damoiselle luy soustint tant quil  
ist beu. Lors dist L'yonnel vostre grant mercys/  
me baillez mon escu: car trop vous estes traueil-  
x / et la damoiselle luy bailla et puis dist Sire or  
enouuez Vng pou / tantost viendra ma dame.  
Adonc se departirent les damoiselles deluy & L'yon-  
el demoura seul en la salle Vne grant piece & puis  
indrent tantost apres quatre escuyers par deuant  
L'yonnel / si dist l'ung. Sire cheualier ma dame vo-  
iande que vous desarmez et descendez ius de vo-  
tre Cheual / si viendrez en sa chambre. Lors vin-  
rent deux escuyers qui luy dirent / sire barlet des-  
cendez si porterez vostre harnois en sauf / il est be-  
mps de descēdre huy n'ais. Seigneurs dist L'yon-  
el a mon harnois ne mettez main / ie ne suis pas  
arlet que sen doieue seruir. Adonc saillit auant le  
yon qui pres luy estoit et lieue la patte / et sachez  
ue si L'yonnel ne leust eschie il leust tout deuore/  
lors L'yonnel alla dire. Seigneurs allez vostre  
ope / nous ne descendrons tant que la dame vien-  
ra. Quant les escuyers veirent ce ilz se tircirent  
riere / et lors fut aduis a L'yonnel quilz sen allas-  
sent vers l'huy d'une chambre / et ouyt qu'on leur  
manda que dit le Cheualier / et ilz respondirent.  
Ma dame il ne veult descēdre ne deliurer son har-  
nois. Puis dist la dame / qles armes porte le che-  
ualier. Ma dame dist l'ung des escuyers / il porte  
un escu dor a trois escreuices bermeilles Laissez  
aller dist la dame / ce nest pas le cheualier q no-  
s mandons. Quant L'yonnel eut entendu les pa-  
rolles il en fut tout esmerueille / Lors regarde en-  
ur luy et veit quil ny auoit en la salle ne homme  
ne femme / et si veit que la lumiere de la salle com-  
mençoit a aneantir et la salle mesmes commençoit  
deffaillir Ainsi comme Vne bruyne deffaillit par  
chaleur du soleil: car il veit Ainsi come ou com-  
le de la Salle le iour apparoit si pou que riens / et  
insi peu a peu il ne garda l'heure quil ne veit en-  
ur luy ne maisō ne salle / aincois veit entour luy  
une forest grande & large pourplanter de grās che-  
res. Adonc se print fort a esmerueillir et dist a son  
scuyer. Quest deuenue la salle que no<sup>s</sup> veismes  
a pas gueres dessus nous. Par ma soy sire dist  
barlet ie ne scay / bien croy que nous auons este  
enchantez. Par ma soy dist L'yonnel ie ne le croyde

Second Vol.

autrement. Lors strappe le cheual des esperons et  
se mist au chemin et son escuyer et son lyon apres  
luy / Si cheuaucherent tant que le soleil print a le-  
uer. Quant L'yonnel veit le soleil apparoir il re-  
garde et voit plaine terre / lors se mist hors de la fo-  
rest au plain et se print a estendre au Ray du soleil  
qui estoit bel et cler : car il estoit tout entroufille de  
la moisteur des arbres et tout lasse luy et son che-  
ual : car toute la nuyt il nauoit repose. Ainsi quil  
se tournoit pour son ressusier au soleil son escuyer  
le regarda & dist. Sire dont vous vient cest escu q  
vous auez pendu au col Comment respondit L'yon-  
nel assez durement. N'est ce pas le mien q iay touz  
iours porte. Par ma soy sire dist il / ce nest pas le  
vostre ains est dor a trois escreuices bermeilles.  
Adonc regarda L'yonnel son escu et veit quil disoit  
bray / si en fut si courrouce que a pou quil ne force-  
na et puis dist. Haa malheureux cheualier que ie  
suis en ces enchanternēs ennuyt ma este change  
mon escu / or suis ie homny a tousiours quant ains  
si ay perdu mon escu ou tout mon honneur gisoit /  
sans lauoir apperceu.

Comment L'yonnel se desconfortoit  
pour son escu quil auoit perdu & comment  
son escuyer le reconfortoit.

### Chapitre. lxxv.



Mores parle ce mesmes chapi-  
tre des douze Cheualiers et de  
leurs aduentures. Quant L'yon-  
nel se fut demene Vne grant pie-  
ce son escuyer luy alla dire Sire  
le guermenter ne vous bault /  
laissez ester: vous ne vous deuez Ainsi courroucer  
quant nous auons le chef au geant qui ruy no<sup>s</sup>  
eust este si nous ny eussions prins garde / Mais  
cheuauchez auant Dieu vous ayde. Adonc se  
mist L'yonnel au chemin si courrouce que plus ne  
pouoit pour son escu quil auoit perdu / et cheua-  
cha tant le iour iusques a emiron heure de nonne  
quil se trouua daduenture sur L'estang ou il auoit  
beu baigner les trois pucelles dont l'une auoit en  
amouree pour la beaulte d'elle / mais quant il veit  
lestang il le congneut tantost Et luy souuint de la  
pucelle quil y auoit beue baigner de lamour de la  
quelle il estoit Ainsi atourne. Lors commença a  
plorier denmy Pour l'escu que la pucelle luy auoit  
emoye que si mal lauait garde / mais quant L'yon-  
nel paruint iusques a lestang tout lasse de travail  
il se pensa que la enbroit se reposerait pour lamour  
de la pucelle que tant aymoit. Lors il descendit de

D.i.

son cheual et dist a son escuyer quil descendist pour son cheual reposer qui estoit tout trauaille & foullé du trauail de la nuyt quil nauoit mange ne repose. Lors descendit et mist ius lescu ou le chef du geat estoit / si le mist decoste son maistre et puis osta les frains a leurs cheuals et les laissa aller paistre. Et Lyonel print lescu et l'ouurit pour veoir le chef et veit que les cheueulx estoient assez desbridez de gesir mais si grant odeur en yssoit des espices d'or il estoit tout embasme que cestoit vne grant doulceur a fleurir. Lors se pensa quil le mettroit au soleil pour redresser les cheueulx et mettre a point: car le soleil luysoit bel et cler. Si print le glayue et mist le Chef par dessus / et puis l'attacha tresbien & fort. Quant Lyonel eut mys ainsi son chef au soleil il commenca a pigner ses cheueulx & a redresser de ses mains qui estoient si beaultes et si clers et si luyfans que ce sembloit fin or a veoir la ou ilz estoient ou ray du soleil. Si ne pourriez croire comment Lyonel fut ioyeux en ce maneyment se ne fust pour son escu quil auoit si villainement perdu mais de ce ne se pouoit conforter: car bien disoit que partie auoit perdu de son honneur. Et quant il eut mante son chef a son vouloir il sen reuint a lestant et y commenca a lauer ses mains & son visage par pitie de ce quil y auoit deu baigner sampe. Ainsi quil se lauait il veit venir au riuage plante de cerfs et de bisches qui venoient boire. Et quant son lyon qui familleux estoit les veit il se lanca et ferit parmy & en tira deux a terre / si en mangea de l'un quil auoit a terre.



Dant Lyonel veit ce il dist a son escuyer Da si apporte vne cuyse de lunge de ces cerfs q ce lyon a occis / si la tourneros a ceste fontaine et puis en mangerons. Sire dist l'escuyer ie le feray voultiers.

Candis que l'escuyer alla a la chair. Lyonel regarda par deuers la forest: veit venir vne damoiselle a cheual qui s'adressoit par deuers luy. Adonc se dressa en estant pour ouyr nouvelles de la damoiselle / elle qui assez pres lauait approché dist. Sire cheualier me scauriez vous enseigner vng cheualier qui porte vng escu sans cognoissance. Damoiselle dist. Lyonel du cheualier ne scay nouvelles ne de quel escu ce peult estre qui est sans cognoissance. Sire cheualier dist la Dame le cheualier est le plus pieux du monde sicome lon dit. Par auours damoiselle dist Lyonel dites moy plus deuenet aucune chose du cheualier pour veoir se vous en scauriez assigner. Sire dist la damoiselle. Or sachez pour certain que quant ie yssiz de la forest ie

cuydoys que vous fussiez le Cheualier que ie aloyz querant Par l'apparence que ie voy cy en present. Car le cheualier que ie quiers doit auoir certains le geant aux cheueulx dorez. Or cuydois i que ce fust cy le chef Mais non est / chefs sentretre semblent: car le cheualier qui la conquis porte le cu sans cognoissance / et il m'est aduis que le sire est dor a trois escheuisses. Et sachez que celluy qui porte telles armes est le plus saulx Cheualier qui soit ou royaume / ne scay si cestes vous. Si tost quelle eut dit ces paroles elle tira de son armoirie ne scay quelle proye et la gecta dessus Lyonel et tantost apparut entour luy vne si noire fumee et si obscure que Lyonel ne veit non plus que sil eust eu les yeulx creuez / et dura ceste fumee entour Lyonel l'espace d'ung quart d'heure. Et quant elle fut cheute Lyonel regarda entour luy et ne veit pas la Damoiselle ne le chef quil auoit mys au soleil. Et son escuyer luy estoit en acoutant par deuers luy Sire apres la mauuaise femme qui distre chef emporte. Lors que Lyonel se veit ainsi deceu il fut comme tout esbahy / si courut a son cheual et puis monta au plus tost quil peut et se mist en la forest apres la damoiselle et son lyon apres luy. Parcellent mist son escuyer le frain a son cheual et monta sus tout courrouce si supuit son seigneur au plus tost quil peut.



Lyonel qui estoit mieulx maître que luy sen alloit si tost quil pouoit suruât les esclors de la damoiselle / si ne veit l'escuyer et son seigneur / parquoy il ne le retrouua si tost quil ne fut plus d'ung moys sicome vous

sachez cy apres. Et Lyonel qui estoit ainsi q tant hors du sens alla apres suruant la Damoiselle si grant erre quil pouoit. Mais pour neant la suruait: car elle se estoit desuoyee par ses encheuementz. Pour ce ne demoura pas que Lyonel ne sen alast tout forcene cherchant par la haulte forest a tous costez la ou il peust trouuer la mauuaise damoiselle qui ainsi lauait desrobe. Et sachez que le pour cheualier courut toute la iournee: toute la nuyt que oncques ne se reposa iusques a lendemain a tierce. Adoncques luy faillit son cheual dessus luy: car plus nen pouoit pour le trauail quil auoit baille. Alors descendit Lyonel si osta son frain de son cheual le laissa aller paistre par tierce baige des forestz. Et luy qui plus nen pouoit s'assit pres son lyon mal trauaille familleux par courrouce oultre mesure / mais tant luy vint de bien q son lyon print vng cerf q passoit parmy la lande d'or Lyonel mangea par detresse de fain. Et sachez

que quant il se fut complainct en soy mesmes des  
grans ennemis qui luy courtoient sus il salla en/  
Dormir par necessite : car il y auoit deux nuytz q  
nauoit repose de sompne. Ainsi que Lyonel senbor  
moit a q  
en auoit grant mestier il aduint ainsi co  
me a heure de nonne que trois cheualiers semba  
trent dessus luy / mais sachez pour certain quilz  
le queroient pour tuer dont l'occasion Vous diray  
cy apres / mais quant les trois cheualiers veirent  
le cheualier dormir a le lyon pres de luy ilz le pun  
drent a regarder de loing et veirent son escu dont  
la congnissance estoit doi a trois estreueices . Ha  
dist lung cest le cheualier que nous querons a lescu  
le cognois et au lyon : car sil se fuisse il est si pieux  
quil no  
conquerra tous a lespee. Par ma soy oyt  
l'autre ie luy laceray de mon glaiue pmy le corps  
aincois que son lyon et luy se fuisseient. Lors passe  
auant le cheualier et lance de son glaiue / si luy da  
percer Lyonel parmy le corps mais dieu len gar  
da : car le glaiue passa par dessus le cheualier / et  
non obstat alla le glaiue si pres de luy quil luy co  
uint atteindre sa cote darmes et ferir le fer en ter  
re / mais oncques le cheualier ne sen esueilla . Et le  
lyon qui pres luy estoit faillit sus et veit le cheua  
lier qui son seigneur auoit appoche de assez pres /  
lors se print a enselonnir et a dresser sa queue des  
sus son doz puis lace au cheualier tout a bng fary  
et laherit du dextre pied par la fenestre espaule et  
luy passa le haubergeon des ongles a les mist en  
la chair si parfond que au retirer il luy attacha le  
bras et tira le cheualier par terre si angeisseuse  
ment que oncques puis ne se leua. En celle noise  
se leua Lyonel tout estourdy de son sompne et regar  
de le cheualier que son lyon auoit ainsi destroisse et  
voit oultre plus quil estoit alle combatre a deux au  
tres cheualiers a auoit ia lung de leurs cheuals  
tire a terre . Quant Lyonel veit ce et il trouua  
le glaiue qui estoit lance pres luy il en fut tout es  
bahy / lors le print a sa dextre main et sen courut  
ayder a son lyon tout a pied : car il ne voulut attē  
dre ql'eust mis le frain a son cheual / ains courut  
asprement a la bataille a dist. Seigneurs traistres  
vous y mourez. Quant celluy qui a cheual estoit  
veit venir Lyonel il tourna le doz pour soy enfuyr  
mais lyonellance son glaiue apres luy a lattaint  
par derriere au doz tellement quil luy fist passer  
le fer a l'autre coste et celluy cheut a terre mort.  
Adonc sen retira Lyonel par deuers son Lyon  
et veit quil auoit estranglé le cheualier et son che  
ual tout deuore. Quant Lyonel se veit ainsi ven  
ge des trois cheualiers qui le vouloient meurdre  
il comēca a remercier le hault dieu qui lauott gar  
de / lors veit son lyon qui ne se pouoit appaiser ain

cois estoit couru apres le cheual du Cheualier q  
pmier il auoit tire a terre si lauott attainct a aba  
tu et luy tiroit la corce hors. Adonc saisist le cheual  
au cheualier quil auoit tue car il estoit fort a puis  
sant et bien repose a le sien estoit recreant si se pen  
sa quil monteroit sus. Si deuez vous scauoir que  
a grant meschief se peut garder : car le lyon le Vou  
loit a toute fin estrangler / mais quant il veit q son  
maistre le Vouloit leuer il se print a retenir. car  
Lyonel luy commēca a frotter les oreilles et a le  
rappaiser au mieulx quil peut en disant . Cher  
amy et cher cōpaignon Vous mauez sauue la Vie  
ie nay plus d'amy que Vous ne plus de cōfort de  
ma dure cheance cōme le plus malheureux qui  
vive au iour duy . Quant Lyonel se fut ainsi de  
mene une piece a son lyon a il leut rappaise de son  
ire il alla monter sur le fort cheual du cheualier et  
se mist au chemin si desplaisant quil ne luy chalo  
roit ou il allast et ne scauoir que faire / toute fois  
il eust Voullētiers trouue aucun confort de sa mes  
cheance . Ainsi d'auant alla Lyonel par la for  
est pour trouuer aucunes nouuelles de sa perte  
deux iours entiers si deuez scauoir que tousiours  
le luyuoit son cheual en dextre sans frain luy a le  
lyon . A aduint celle iournee apres soleil escon  
sant que Lyonel cheuauchoit sur son frain moult  
pēsif de ce q fortune luy estoit si contraire / si neut  
pas longuement cheuauche quant il veit venir bng  
cerf grant a merueilles et sembloit bien a son as  
pre cours que chiens le luyussēt. Lors sen vint le  
cerf sur luy et ba ferir son Lyon sur le doz du pied  
dextre a puis passe oultre tout bruyant parmy la  
forest. Quant le lyon se sentit ainsi frappe de une  
beste mue / il le print a grant desbaing et lance a  
pres le cerf de tant quil peut courir qui sen alloit  
parmy la forest bruyant comme foudre.

**C**ōment Lyonel perdit le chef aux  
creins doiez a son Lyon et du lay de com  
plaincte quil en fist.

## Chapitre. lxxvi.



Dant Lyonel veit son lyon  
aller apres le cerf si enragee  
mēt il frappe le cheual des  
esperons Apres luy si ne le  
peut de si pres suyuir ql ne  
perdist en peu d'heure la ve  
ue et toute fois le suiuoit il  
de toute sa force / mais toute fois ainsi quil alloit  
regardant atous costez en courāt il veit ce luy fut  
aduis par la forest son lyon qui alloit apres le cerf



Lors fut moult loyeulx et tourne celle part et le print a supuir de toute sa force / et Ainsi le supuit pfond en la forest tât quil vint en vne lade moult belle selon ce quil peut veoir au Ray de la lune / si Beit son l'yon qui auoit prins le cerf ce luy fut aduis. Ha l'yon dist l'yonnel gétille beste et amy loy al commēt tu mas ce iout d'hy la sse / mais quat il print a l'approcher ainsi comme pour le festoyer il fut tout esbahi quil ne Beit ne cerf ne l'yon. Si tost que l'yonnel Beit quil estoit deceu et que ce nestoit que fantasie il fut si courrouce quil cheut ius de son cheual: car tous ses autres dommages luy vindrent au deuant. Et quant il se sentit Ainsi cheut il lassif a terre et se commença a guermener moult tendrement en disant. Ha dieu de fortune que vous ay ie meffaict qui tant me estes contraire que vo' mauez despoille de toute ma iope et de tout mon honneur que auops acquis a telle peine et a tel traueil que vous scauez. Or lay per du si honteusement que oncques ne frappay coup despre pour le deffendre / aincois ma este tout embles la ou ne men dōnois garde. Par ma foy celluy ou celle qui tel dommage ma fait ne la pas fait a son honneur. Ha pucelle dhonneur que ores suis courrouce que ne vous puis faire honneur de ce que promys vous auoye & dont saisy iestoye. Et comment pourra on cypber doresnauant que aye conquis le chef du geant ne le serpent mys a mort / ne le royaume de lestrage marche deliure des deux l'ions qui lauioient epille Quant ie suis deffaist de toutes les preuues. Or ne fault fors que aultres roseurs d'aultuy honneur me ayēt tout embles par ses enchâtemens & en faire present a la pucelle a qui les auois promys & luy face entendant par ses faulcetez quil les ait conquis par sa proesse / et ainsi lhonneur emporte de la noble pucelle & son amour Ha que ores sceussent tous ceulx & toutes celles qui par amours arment mon meschef et ma douleur: car il ne pourroit estre que aucun seul ne me douloufast et priaist pour moy Et combien que soy desfourbe oultre mesure si feray ie vng lay patquoy en aucun temps scauront les amoureux ma mescheance. Adonc se teut le space de quatre lieues anglesches sans soy mouuoir ne mot dire / mais apres Commenca son lay en la maniere qui sensuyt.

Plus courrouce que oncques homme ne nasq  
Commence mon lay mais ie ne scay las qui  
Oris fors que amours si me trouua a luy  
Je ne scay plus ou puisse auoir reffuz  
En luy metz ma besongne

Ha dieu damours a vo' fays ma complainte  
De cuer dolent de couleur pale et taincte

Tant ay souffert en mon cuer douleur malinte  
Dun en la vie en mon cuer si attaincte  
Que la mort en ressonne.

Ha dieu damours ie vous ay fait hommage  
Dun chef si gent na tel iusques en cartage  
Mais ie suis encores en lheritage  
Car trop est grant et pou ay basselage

Si vault pis ma besongne.  
Ha dieu damours plus grant est vo puissance  
Que dor au fer feissiez accordance  
Dune balleur du poix en la balance  
Car vng grant roy estoit de tel bailance

faictes armer ancelle.  
Et si faictes sans male destinee  
Que vne royne qui estoit si renommee  
Sera damours si duicte et si menee  
Et de haulteur si tres bas anallee  
Que armer Bauassur.

Ha dieu damours qui auez tel pouoir  
Moy vostre subgett vueillez vng peu doulou  
Qui cy languys daymer et main et soir  
faictes sur moy vostre puissance apparoir  
Si me ostez de douleur.

Le cuer le corps me tremble de meschef  
Quant ne voy pas que bienne ia a chef  
De ma douleur que ce ne soit trop grief  
Samours ne fait qui fait baisser le chef  
Aux plus haultains du monde.

Ha dieu damours si ne suis secouru  
Par vo pytie ie suis du tout perdu  
Car mon espoir mest emble et tollu  
Dont deuoye estre a celluy receu  
Que veis baigner en londe.

Or trop me veis assez a dommager  
Quant ie a vous me allay hommager  
Mais comme sire benez moy ostager  
Si que ou lieu ne me voist corriger  
Danger qui le sief garde.

Ce sief si est vne gente pucelle  
Que veis baigner au fluy come la grauelle  
Mais mallement en alla ma querelle  
Car en ioustant perdis la damoiselle  
Si tost que ne prins garde.

Quant ce vint ie fuz en tel desir  
De son amour que cypday mort gestir  
Lors ne finay de la belle supuir  
Tant que la vey en vng pie feoit  
Dont pou fuz conforte.

Car erramment elle sen alla sa voye  
Mais escript vey sicomme douloufoye  
Que a mon vuloir la belle regarderoye  
Se du geant par armes conquesteroye  
Le chief aux crins dorez.

Dont me prins ie forment a conforter  
 Quant pour si pou pouoys conquerir  
 Que telle fleur pourtoye regarder  
 Car cest la fleur a en terre a en mer  
 De beaulte de pucelle.  
 Si n'arestasse pour tout lor d'adylant  
 Que ie n'allasse tout le pays cherchant  
 Tant que conquis le chief au soit geant  
 Non par proesse/mais par lespoir que enz grant  
 De layde a la beille.

Ha dieu d'amours ceste bonne chance  
 De bint apres a trop grant meschance  
 Le chief perdy/dont ay au cuer greuance  
 Et mon escu sans frapper coup de lance  
 Et mon lyon que ay moye.

Dont fuz destrainct a courrouce  
 Pleure a souspire mes douleurs a mes griefs  
 Dont i'amaïs iour nestoy assouage  
 Se le lyon et lescu et le chief  
 Ne meust remys a boye.

Car autrement noseroe apparoir  
 Davant la fleur/car ie scay tout de boy  
 Que ne fuy pas digne de la boy  
 Se autre cause ne fait son cuer mourir  
 En grant humilite.

Dieu quel conseil pourra celluy trouver  
 Auquel chemin se pourra il trouver  
 Qu'il peust sa perte recouurer  
 Las meschant ne scez quelle part tourner  
 Pour avoir allegance.

Las comme suis entre en cruel peine  
 Destier auroe ou creux d'une fontaine  
 Qui me liurast aux peulx par vne baine  
 Saue a foison/car toute la sepmaine  
 De font pleurs en saison.

Ploier mie et gemit et doloir  
 Que oncquesmais homme qui deust riens valloir  
 Ne perdrat/mais son honneur a avoir  
 Sincement/mais ie ditz de ce boy  
 Ce fut par trahison.

Di me gard dieu en mes maulx endurer  
 Dessir du sens a du desesperer  
 Ha dieu d'amours se me beez agraver  
 Par vo pitie me vueillez conforter  
 Je vous prie doucement.

Jay fait mon lay d'ung cuer desconforte  
 Pleurs a souspirs l'ont a la fin mene  
 Lay de complaincte ainsi lay ie nomme  
 Face le chant qui en a boullente  
 May de chanter talent.

Comment Lyonel chargea a vng menestrier de iouer le lay de la complaincte.



Dant Lionnel eut son Lay  
 parfourny ainsi que cy des  
 sus auez ouy il leua la teste  
 et dist tout hault. Or Boul  
 boys ie que tous amans p  
 amours sceussent mon lay  
 si scauroient partie de mon  
 meschef: car il ne pourroit estre quilz neussent au/  
 cune pitie de moy/si ppyeroient pour moy. Tan  
 bis quil disoit ces parolles il ouyt vng home touf  
 fir par derriere luy. Lors il tourna son visage par  
 deuers luy a beit que cestoit ainsi comme il luy  
 estoit aduis vng menestrier de la harpe/si luy de  
 manda. Sire barlet estes vous menestrier. Sire  
 dist il ouy. Adonc luy demanda Lyonel dont il  
 venoit si pres de luy/a il luy dist q'il sen alloit vers  
 bretagne pour estre a la feste du roy Perceforest/  
 mais quat il sembatit sur luy a il le beit ainsi em  
 brache il sarresta pour veoir a quelle fin il estoit  
 en tel point. Or vous ay ouy dire sire que vous a  
 uez fait vng lay que vous boulliez que tous a/  
 mans sceussent. Par ma foy se vous le me boullis  
 ez apprendre ie le ioueroe encores en maint lieu.  
 Barlet dist Lyonel ie le diray boullentiers/mais  
 il na point de chant/a si tu luy bouloys faire vng  
 chant piteux selon le dict ie ten scautoys bon gre.  
 Par ma foy sire alla dire le menestrier ie le feray  
 boullentiers. Adonc luy dist Lyonel le lay tant de  
 foy quil le sceut par cuer. Apres ce alla le me/  
 nestrier attandre sa harpe a alla en peu dheure fai  
 re dessus vng chant piteux/que quant Lyonel  
 luy ouyt harper a chanter si piteusement le cuer  
 luy fonbit tout en larmes/a fut si destrainct quil  
 ne se peut soutenir. Adonc sappuya vne grât pie  
 ce pour la grant douleur quil sentoit en son cuer.  
 Et quant le menestrier le beit en tel point il en eut  
 pitie a dist. Ha sire cheualier confortez vous et ne  
 menez tel dueil: car, il n'assiet pas a cheualier de  
 la renommee dont vous estes selon ce que vostre  
 lay dit. Certes vous estes celluy q'a mis a mort  
 le lyon a le serpent a le geat aux crins dorez/mais  
 cueillez cuer a cherchez tat que vous sachez qui  
 vous a ainsi desnue. Quant Lyonel entendoit le  
 menestrier il luy dist. Par ma foy ainsi le feray q  
 tu mas conseille. Lors monta a print coge de luy  
 et se mist au chemin le menestrier demoura tout  
 seul/si print sa harpe et la mist en sa custode/pu  
 is se mist au chemin a alla tant quil se trouua au  
 chemin Estonne cest assavoir au pillier qui sur le  
 chemin estoit. Lors se assist a print sa harpe si co  
 menca a harper le lay si hault a si bien que cestoit

Une pitié a ouy/mais quant il eut harpe il ne gar  
da l'heure que sembatirēt sur luy trois ieunes da  
moiselles vestues de blanches vestures si nobles  
ment que ce sembloient deesses ou feres. Adonc  
dist l'une des damoïselles au Menestrier. Dye  
moy par amours qui fist ce lay & qui te l'apprint.  
Dame dist il celluy qui le fist le m'apprint / & cel  
luy qui le fist est le cheualier mesmes a q̄ le fait  
est adueni que le lay deuise. Par ta foy dist la da  
moïse / sces tu ou le cheualier est. Par ma foy da  
me dist il ie ne scay / fors tant quil da querant con  
fort de sa douleur. Sire menestrier dist la damoi  
selle il conuient que vous venez avec nous si nous  
apprendrez le lay. Dame dist il ie le feray. Boulon  
tiers. Mais ores se taist l'histoire a parler de luy  
et retourne a parler de Harban.

**C** Et parle de Harban le faulx cheu  
lier.

### Chapitre. lxxviii.



**D**us q̄ ceste hystoire auez leue  
il vous doit bien souuenir com  
ment Troilus rescout la da  
moïse messaignere du cheuali  
er qui arrestee l'auoit / car elle  
alloit querant le cheualier qui  
auoit conquis le lyon & la lyonneſse ou royaulme  
de lestrange marche. Et si vous peut bien souue  
nir que la damoïse lemmena celle nuyt gesir a  
vng chastel qui estoit a deux lieues pres. Or sa  
chez pour certain que le seigneur du chastel estoit  
cousin germain a la damoïse / mais a celle fois  
n'estoit pas le cheualier ou chastel / aincois estoit  
en vne femme besongne avec trois de ses freres  
pour faire vng mariage de lung deulx. Et quant  
la damoïse dont ie vous ay parle eut faicte la  
queste quelle auoit entreprinſe & enquis et demā  
de du Cheualier quelle queroit / elle sen vint vng  
soir gesir au chastel de son cousin qui estoit nom  
me Harban / et celluy Harban estoit alors au cha  
stel. Or oyez fable non fable / mais hystoire vraie  
selon la cronique: car quant ce Harban qui estoit  
beau cheualier & preux de son corps veit sa cousi  
ne il luy fist grāt feste / mais en la fin la mena en  
sa chambre et tant enquist de sa besongne que cel  
le luy congneut qui estoit la pucelle qui si tresbel  
le estoit en qui besongne elle alloit querant. Co  
ment cousine dist donc Harban / est donc Blāchet  
te la fille au roy Descoſſe si tresbelle deuenue de  
puis que ne la veis. Certes cousin dist la damoi  
selle / ie croy que ce soit la plus belle pucelle qui au  
iourdhuy vive / mais de ses amours ie vous veuray

compter cōment elles viennent au cheualier que  
ie vois querāt. Lors luy da compter comme Ly  
onnel du glar sembatit sur leſtang de la fontaine  
ou il veit les trois pucelles baïgner / dont Blāche  
la fille au roy descoſſe en estoit l'une / que ce cheua  
lier Lyonel enamoura pour sa beaulte / & commēt  
il les suiuyt depuis tant quil trouua au cheſne pē  
dant leſcript qui diſoit. Sire cheualier si vous vou  
lez tant faire que vous nous liurissiez le cheſ du  
Geant aux crins dorez vous verriez la pucelle a  
plain que tant desirez a veoir. Cest eſcript pendū  
la bonne Roïne Descoſſe a l'arbre. Quant ce che  
ualier dont ie vous compte eut leu les lettres il se  
departit de la endroit et se mist en la queſte pour  
trouuer ce geant / dont il a depuis fait tant de pro  
esses selon ce qu'on reconde quil a tue les deux l'ys  
si horribles ou royaulme de lestrange marche qui  
auoient tout epille le pays / & occis le serpent en liſ  
le au serpet qui ce paſſage gaſtoit / si que nulz ma  
riniers ny oſoient paſſer quilz ne fuſſent deuorēz  
de ceste horrible beste. Et si a occis le geant aux  
cheueulx dorez & coupe le Chief et apporte en ce  
pays / pour presenter a la pucelle & a la roïne. Or  
aduint q̄ la pucelle a ouy nouuelles & auſſi a tout  
le pays que le cheualier a acomply tous ces trois  
haultz faitz par sa proeſſe / si len a ma dame si ena  
moure quelle ne peult durer: car elle tiēt bien que  
ceſt le cheualier qui la vint veoir en ſon baing et  
q̄ la queſte du cheſ aux cheueulx dorez entreprinſt  
sur luy / si ma enuoyee ſcauoir si ie pourrois trou  
uer le cheualier affin quil vint faire ſon preſent.  
Ha cousine dist Harbā en ceste beſongne me pour  
riez mettre a Lyonel / si vous voulez: car ie ſuis  
aſſez beau cheualier & preux / si feray biē par ma  
ſubtilite que ie auray le chief aux cheueulx dorez  
et leſcu ou les deux piedz de lyon ſont fichez & les  
ceulx du serpent auſſi. Et le lyon quil a amene du  
royaulme de leſtrange marche pour venir faire  
ſon preſent / mais on ne ſcet comment il estoit ap  
pelle Or dictes moy si la pucelle ſcet qui eſt le che  
ualier. Par ma foy cousin dist la damoïse elle  
ne ſcet qui il eſt / et pour ce ma elle enuoyee pour  
ſon nom ſcauoir / et pour l'amener deuers elle se ie  
le trouue. Belle cousine dist Harbā ie vous di  
ray que vous ferez pour moy & a deſſeruir de par  
moy. Vous vous en irez vers la pucelle / & luy di  
rez que vous auez trouue le noble cheualier qui a  
conquis les deux lyons en leſtrange marche. Et  
le horrible serpent / Et le cheſ du grant Geant aux  
cheueulx dorez: & que ceſt celluy qui lenamoura  
quant elle ſe baingnoit en leſtang de la fontaine: et  
a qui leſcript fut monſtre pendū a l'arbre. Et luy  
dictes que ie gis d'une grant playe / mais q̄toſt en

seray guery/et puis me traitray celle part/Harba dist la damoiselle ie seray ce que vo<sup>r</sup> me requerez Mais iay merueille cōment vous viēdrez a chef de auoir au cheualier lescu/le chef et son lyon/car cest le plus preux q<sup>u</sup> viue Damoiselle dist le cheualier sur moy en laissez la besongne apres la responce q<sup>ue</sup> ie auray de vo<sup>r</sup> a vostre retour/mais hastez vous et reuenez a moy au plustost que vous pourrez. Adonc se departit la mauldicte femme et fist tant quelle vint deuant sa dame qui sans le sceu de sa mere lauoir enuoyee enquerre qui le cheualier estoit q<sup>ui</sup> auoit delinte le royaume de lestrange marche des lyons/mais quant la ieune pucelle la veit elle luy fist merueilleusement grant feste & dist or me dictez doulce amie quelles nouuelles/damoiselle dist elle bonnes & belles/car iay parle au cheualier qui a conquis p<sup>ar</sup> sa proesse les lyons au royaume de lestrange marche. et sachez que cest celui qui depuis conquist le serpet et le geant aux cheueulx dorez si vous salue de par moy a toutes telles enseignes quil vo<sup>r</sup> veit baigner en lestant et quil vous supuit depuis tant q<sup>ue</sup> ma dame li roy ne fist escrire au cheueu q<sup>ue</sup> sil faisoit tant quil eust le chef du Geant aux cheueulx dorez Il Verroit a plain la pucelle que tant desiroit/et depuis luy en uoyastes vous lescu au chef du geant la ou vostre figure est au dess<sup>us</sup> quil a garde de tous perils/car la cueilloit cuer et hardement en tous ses faitz Ha a doulce ampe dist la pucelle dōt est ce viay q<sup>ue</sup> le chef au geant est cōquis par le cheualier q<sup>ui</sup> tāt nous supuit depuis quil nous veit baigner en lestant et si a fait tant dautres proesses que on ne p<sup>eut</sup> le que de luy. Certes damoiselle ouy/mais nommer ne se veult quon ne le tiennne pour Bāteur ne la ne dira son estre que ne layez premier sceu. Damoiselle dist la pucelle dieu le gard car moult le desire a veoir/mais retourner vo<sup>r</sup> cōuiēt a luy puis que vous scauez ou il est et luy direz de par moy ce que ie vous diray. Quant la damoiselle qui Rā que estoit nommee sentit lēte de la pucelle elle se mist au chemin et fist tant quelle fut ou Harban estoit si luy dist. Harban beau cousin bien me deuez aymer car ie vous apporte salut de la plus belle pucelle du monde./Et si vous mande quelle vous scet moult grant gre quant tant vous estes travaille pour elle qui le chef au geant auez conquis Et si vous pue que vo<sup>r</sup> venez au plustost q<sup>ue</sup> vous pourrez par deuets elle et faciez present a la royne sa mere du chef que luy auez promis et par ceste voye vo<sup>r</sup> pourrez trouuer la ou elle est Quāt Harban entēdit sa cousine il fut si ioyeux q<sup>ue</sup> plus ne peult/et dist. Rāque belle cousine bien mauez seruy a gre/& dieu gard la pucelle q<sup>ue</sup> tēlz salutz me

Second Vol.

mande. D<sup>u</sup> sachez que ie mettray dorefenauant peine a ce que le soye saisy du chef au geant. Harba dist elle il vous conuēdra trop saigement faire vostre besongne/car se vo<sup>r</sup> estiez de ceste besongne de ceu iamais nauriez hōneur & ie seroy destruite Me vo<sup>r</sup> doubtez cousine dist Harban/car depuis q<sup>ue</sup> ie pourray trouuer le cheualier il ne viura pas trois io<sup>urs</sup> apres mais ie seray aicops saisy du chef au geant de son escu et son lyon / Car il est si bon cheualier a ce que ienēds que ce nest pas moquerie de combattre aluy/si ay empēse de le mettre en tel point aicops que ie lassaille quil sera leger a conquēter. D<sup>u</sup> montons & entrōs en la queste de luy/car ie scay assez pres ou il se tient selon ce que iay depuis enquis or bien pense que son entēte est de faire son present Mais ie len empeschetay si ie puis. Lors mōta Harban & trois siens freres q<sup>ui</sup> auoit tous armez/& Rāque sa cousine/si se mistēt en la forest pour aduancer L<sup>ord</sup>nel et cheuauchent celle iournee et le lendemain tant quilz vinrent a Bng logis qui estoit a deux damoyelles q<sup>ue</sup> estoient leurs cousines qui les receurēt moult ioyeusement/mais quant elles sceurent quilz alloiēt querāt elies dirent. Par nostre dieu nous cuiōds que le cheualier q<sup>ui</sup> vous aliez querant ayt huy pas se par ceste place/car huy mati<sup>n</sup> y passa Bng cheualier en la cōpaignie d<sup>un</sup> escuyer qui portoit Bne grant teste pendant a sa selle/ et sile supuoit Bng grant lyon. Par ma foy damoyelle dist Harban cestoit le cheualier q<sup>ue</sup> nous querons mais il est mestier q<sup>ue</sup> ie aye son escu et la teste que son escuyer porte/car cest le chef du geant aux cheueulx dorez/et vous scauez de conuérations et denchantemens/si me pouez moult bien ayder & pour ce suis ie venu deuets vous a celle intention que vous me ayde rez moult bien a acheuer mon entreprinse sil vo<sup>r</sup> plaist/et sachez que se vous me pouez faire auoir ce que ie demāde & iay la pucelle espousee ie vous mettray a tel honneur que vous voudrez deuifer Tāt dist Harban que les damoisselles luy promirent que elles y mettroient toute la peine quelles pourroient. Lors appareillerent leurs besongnes & monterent et sen allerent avec Harban et sa cōpaignie & cheuaucherēt iusques au soir. Quant ce vint vers le soir il leur cheut si bien de leur besongne quilz veirent L<sup>ord</sup>nel cheuauchant & son escuyer & son lyō qui le supuoit. Ha damoisselles dist Harban/or pouez vous veoir le cheualier que nous querons/quel cōseil me dōnez vous. Adōc dist lune des damoisselles sur nous en laissez la besogne or allez en cest espinoy si nous y attendez tant que vous oyez nouuelles de nous. Damoisselles dist Harban vo<sup>r</sup> emporterez cest escu dor a trois escres

D. iiii.

uisses si luy pendrez a son col ou lieu du sien le lap  
 fait faire tout faitiz. Car il nest pas bon pour che  
 ualier deffendre/et par ce point le mettray legiere  
 ment a mort quant temps et lieu sera. Adonc se de  
 partirēt les damoïsselles & supuirent Lyonnel tāt  
 quelles se deœurēt ainsi que auez ouy en l'histoire  
 et puis retournerent en lespinoz et deliurerent a  
 Harban lescu Lyonnel dont il fist moult grāt feste  
 et puis leur demanda pourquoy elles nauoient le  
 chef au geāt. Et elles luy respōdirent quelles neu  
 rent point lieu de lauoir pour le lyon qui leur bou  
 lut courir sus mais ne se doubta: car bien tost la  
 uroit. Si se mistrent arriere au chemin apres Lyon  
 nel qui durement estoit courrouce/ & tant le supui  
 rent les damoïsselles q̄lles rapporterent le chef du  
 geant a Harban qui grāt ioye en demena. Adonc  
 eurent conseil si Harban vroit faire son present a la  
 royne/mais ilz dirent que follemēt vroit sil ne me  
 noit le lyon avecques luy: car la renommee estoit  
 si grande q̄ le cheualier qui le chef au geant auoit  
 conquis menoit ung l'œd avecques luy que a dece  
 uāce luy pourroit tourner. Et si leur dist Ranque  
 que bien elle cūpōit que la royne en eust ouy nou  
 uelles: car enuoye y auoit. Si s'accorderēt a ce que  
 les trois freres de Harban cheuaucheroiēt a ung  
 coste & Harbā a lautre & les trois damoïsselles au  
 meillieu/affin que Lyonnel ne leur peust nullemēt  
 eschapper. Car moult le doubtoient pour sa proes  
 se sil pouoit eschapper que encores ne leur en mes  
 cheust.



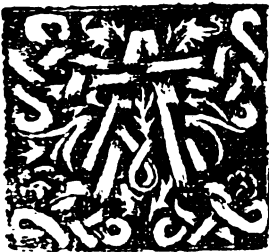
Adonc se departit la mauuai  
 se compaignie/ si en cheut si  
 mal aux trois freres de Har  
 ban q̄ le lyon en occist deux  
 et Lyonnel lautre apres ce  
 que il fut esueille. Mais les  
 trois damoïsselles emblerēt  
 a Lyonnel son Lyon par le cerf quelles firent par  
 leurs enchantemēs passer par deuant le lyon ain  
 si que vous auez ouy / et le firent desuoyer en peu  
 d'heure/ si que Lyonnel leut eslongne deuant le iour  
 dix lieues/ mais les trois damoïsselles firent tant  
 par leurs enchantemens que le cerf sen vit acou  
 rant par deuant Harban la ou il cheuauchoit & la  
 attainct le lyon le cerf ce luy fut aduis/ & la luy dō  
 nerent les Damoïsselles ne scay quelles herbes a  
 manger/ dont fut ainsi comme tout entreoublye/  
 Mais quant il fut iour & le soleil fut leue Harbā  
 alla dire que doreseuauāt ne doubtoit le cheualier  
 qui luy ampefchaft sa besongne: car ores auoit il  
 lamour de la damoïsselle/ dont tant estoit desirant  
 ne plus ne luy faillloit que ses trois freres quilz  
 feussent avecques luy. Quant Harban eut la saisi

ne du chef au geant et de lescu au pieux Lyonnel  
 et de son lyon qui estoit ainsi comme tout esbaï  
 pres le chef au geant par lassus des trois damoi  
 selles il leur dist que besoing nestoit dactendre ses  
 freres. Car sans luy filz treuuent le cheualier ilz le  
 mettront a mort. Et non obstant cūpōy ie que  
 quāt le cheualier verra quil aura perdu le chef au  
 geant ou toute son esperance gisoit il sen ira hors  
 du pays desesperē. Et pourtant deulx ie Ranque  
 belle Cousine que vous en allez vers la pucelle  
 Blanchette/ & luy direz que ie seray le matin a no  
 ne entour son manoir et fut ce soit bien aduisee.  
 Adonc se partit Ranque et sen alla a la pucelle et  
 luy dist tout ce quelle auoit ia trouue. Et la pucel  
 le q̄ estoit ieune et honteuse ne sceut que dire/ fors  
 que elle respondit. Damoïsselle a madame la roy  
 ne tient/ ie ne monseroy plus auant messer. Ain  
 si que la damoïsselle parloit a la pucelle / la royne  
 alla venir. Et quāt elle veit Ranque elle dist. Da  
 moïsselle dont venez vous. Madame dist elle iay  
 este en mon pays deoir une myēne niepce q̄ estoit  
 malade. Et scauez vous nulles nouuelles. Ma  
 dame son disoit au pays dont le diēs que le prauz  
 cheualier qui a tue les deux l'œds ou roy aulms de  
 lestrange marche a occis le serpent et encores pl  
 car lon dit quil a conquis le chef du geant aux che  
 ueulx dorez/ et en a apporte le chef en ce pays/ dōt  
 si grans nouuelles sont que merueille mais il nest  
 qui sache comment il est appelle/ ne de quel pays  
 il est. Quant la royne entendit ce/ bien boulfist q̄  
 le peust deoir le cheualier/ si se teut atant iusques  
 a lendemain que la royne y fist hors de sō manoir  
 pour soy deduyre. Si estoient avecques elle L'ui  
 ope/ Dryande Blanchette sa fille a ses deux filz.  
 Ainsi que la royne se seoit en ung beau lieu et les  
 ieunes damoïsselles se iouoient emmy la place la  
 royne regarda & veit ung cheualier passer de loig  
 qui portoit ung escu couuert de une hāusse/ & si a  
 uoit a son arson trouffe une grande teste de cuir &  
 si le supuoit ung l'œd ainsi comme tout pure de cō  
 tenance. Quant la royne le veit elle eut grant mer  
 ueilles qui le cheualier estoit/ et luy souuint quōd  
 disoit que le cheualier qui auoit conquis les deux  
 l'œds auoit apres luy supuant ung l'œd/ si se pen  
 sa que ia nempescheroit sa venue.

Comment le mauuais Cheualier  
 Harban deliura a la Royne Descoffe le  
 chef du geant aux crins dorez. Et com  
 ment elle sapperceut de sa mauuaistie.

Chapitre. lxxix.





Ainsi que la Royne attendoit le cheualier elle regardoit le lyon qui le su puoit de telle cōtenance elle en eut grāt merueilles / car il luy sembloit q̄ n'estoit pas tel q̄ deust estre. Touthors sen vit il par de uāt la royne a mist pied a terre en disant. Ma dame voyez vostre cheualier qui a tant fait quil vo' apporte le chef du geāt. Sire cheualier dist elle se vous lauez conquis cest grant honneur a vous / mais dictes moy on dit que vous auez cōquis les deux lyons qui auoient destruit le royaume de lestrange marche. Madame dist il encoires appert a moy escu. Comment dist la royne pert il encores a vostre escu la peine que vous eustes a les cōquerre / ma dame dist le cheualier ouy : si le vous monstreray. Lors descouurit son escu la royne le print entre ses mains a puis print a regarder les merueilleux piedz du lyon dont les ongles estoient fichez parmy lescu / a puis regarde les piedz du serpent qui estoient en maniere de piedz d'oyseul si gros a si puissans que cestoit hybeur a veoir / car les ongles passioient les ays de lescu. Ainsi que la royne regardoit lescu a merueilles / vindrent les trois pucelles si commencerent a regarder lescu a le cheualier. Adonc dist la royne. Sire cheualier il pert bien que vous eustes moult affaire a conquerre par vostre prouesse si mauuaises bestes quil apert cy par les piedz / car vostre escu en est si mal atourne quil ny appert congnoissance / mais dictes moy quelles cōgnoissances estoient peintes en lescu quant vous en alastes en vostre queste. Adonc fut le cheualier tout esbahy a se commenca a aduiser. Sire cheualier dist la royne il mest aduis que vous auez oublie quelle congnoissance il y auoit en vostre escu par les grās traualx que vous auez soufferts : vous dictes Bray ma dame dist le cheualier. Si tost que la royne ouyt le cheualier ainsi respondre elle se pensa que le cheualier n'estoit pas celluy qui les lyons auoit conquis et ce scauroit elle presentemēt. Lors dist / Sire cheualier qui vous dona premieremēt cest escu. Dame dist le cheualier il me fut donne au royaume de lestrange marche. Or me dictes sire cheualier ou est vostre escuyer que vous amenastes avecques vous. Ma dame dist il / il mourut au pays. Donc ne fut il pas avecques vous quāt vous tuastes le geāt aux cheueulx dorez. Ma dame nō dist le cheualier / donc ma menty moy messaiger dist la royne : car il me dist quil auoit prins a femme la fille au geāt. Je croy que ie scay miculx cōment le lyon le serpent a le chef au geant furent cō-

quis que vous ne faictes. Lors dist la Royne au cheualier. Beau sire allez vostre boye a le matin venez au neuf temple que iay faict faire en lhonneur de la deesse Den' et des ioyaulx que iay par deuers moy a la scauta on se les auez conquis. Adonc fist la royne prendre la teste du geant a lescu a les fist emporter / a sachez que le lyon supuit tantost celluy qui les emportoit cōbien quil fust enchanter. Adonc dist la royne au cheualier : il mest aduis que le lyon congnoist mieulx le chef a lescu que vous : ie croy que sil estoit en son bon sens / vous nen pourriez miculx valloir. Et tātost ne se donna garde le cheualier quil ne veit la Royne ne sa compaignie / ains demoura tout seul enmy la chāpaigne / mais cy en droict se taist l'hystoire de luy a retourne a parler de la royne.

Comment apres ce que la Royne se fut apperceue de la mauuaise du cheualier / elle fist commencer ung temple pour mettre les ioyaulx que le preux lyonnel auoit conquis.

### Chapitre. lxxx.



En droict nous fait l'hystoire mention que quant la royne se fut partie du cheualier qui disoit quil auoit conquis les lyons / le serpent / et le chef du geāt aux cheueulx dorez dōt tant auoit ouy parler / elle sen reuint a son manoir toute courroucee. Car elle ne se pouoit appaiser que le cheualier neust par aucun sens le chef a lescu emble au bō cheualier qui si grant fait auoit acheue / et ce scauroit elle ains ung moy. Et du lyon qui sembloit tout desuoya pensa elle quil estoit tout enchanter par aucune viande / a pour ce fist elle tāt par sa subtilite quil en fat guery / mais quāt il fut en son bon sens il print a querre son seigneur grant piece : a quant il veit quil ne le pouoit trouuer il sen vint coucher lez le chef a lescu dont nul ne les osoit approcher se nestoit la royne a ses filles avec ses deux compaignes / car bien les congneut si que vous orrez cy apres en l'hystoire / a quant la royne veit la deceptiōn qui pouoit estre en celle besongne print moult a penser cōmēt elle le pourroit scauoir. Or veulx bien que vous sachez q̄ si tost que la nouvelle fut sceue q̄ ung cheualier auoit ses trois faitz acheuez et q̄ la royne mesmes en auoit faict inquisition si auant quelle sceut que cestoit le cheualier a qui elle lauoit commande a cōquerre et pour scauoir sil estoit homme pour sa fille ou pour soy deliurer de

luy si ne lestoit / si fist elle entreprendre si grieu / et si haulte entreprinse quelle ne faisoit pas a requerre a cheualier de force comune / car adonc du chef nauoit couuoitise / mais quant elle sceut quil nauoit pas s'es plus achueue ce fex mais deux autres en celluy querant de aussi haulte renommee Adonc dist q' pour le merite du moindie des trois estoit le cheualier digne dauoir loz / pris de cheualerie de prouesse / et de hardement dessus tous autres cheualiers / et si deuoit bien estre ayme / et cher tenu entre les plus grâdes dames du monde / mais trop courroucée estoit quelle ne scauoit son nom. Quant la royne eut considere les proesses du cheualier qui pour lamour de blanche sa fille estoit achueues / elle se pensa que quant elle estoit saisie du chef elle le mettroit en tel lieu que le cheualier qui conquis lauoit par sa prouesse en auroit honneur / et maintz autres cheualiers se mettroient en cores en queste pour le chef trouuer / Voire la merueille / et pour ce fist tantost la royne encômenter Vng temple moult bel / et entour ce temple fist Vng theatre enclos de murs de la haulteur de sept pieces / a Vne seulee entree / si estoit ce temple ou meilleur lieu de lespinoz qui auoit bien de parsons le quart dune lieue / et si ny auoit que Vne Voie assez estroite pour Vng homme a cheual / et celle Voie sadressoit au temple.

**C**omment la royne descosse mist ou temple de la tranche garde le chef au geant / et lescu pour le paulement de la re / nommee du bon cheualier qui les auoit loyalement conquis.

#### Chapitre. lxxvi.



**A**donc la duiſa la Royne q' elle auoit fait le temple ou nom de la deesse Ven' pour mettre le chef du geant a le paulement de la bonne renommee au cheualier / et puis q' elle en estoit saisie elle luy se- roit porter / et assieoir si honnestement que doit sen- uant tous ceulx qui le viendroient veoir qui dignes en seront en auront grant merueille / lors puint le chef / lescu / et le lyon / et sen alla au temple qui estoit a Vne petite lieue de son noble / et puissant manoir si fist assieoir le chef ou lieu qui ia estoit appareille pour luy / et lescu fist elle mettre si honnorablement quelle peut / mais de sa noblesse nous tairons iusques a Vng autre foys quil aura mieulx son lieu comme il mest aduis. Quant la royne eut mys le chef au geant / et lescu au temple / et le lyon illec saise pour les garder ainsi comme vous orez / et elle sen retourna a son Manoir iusques a Vng iour

quelle en yssit pour soy debuyre. Si estoit en sa compaignie le Roy son seigneur / et deux Cheualiers qui le menoient / et Gadifer et Nestor ses deux filz / sans faulte il estoit ainsi comme soleil escon- sant / Si faisoit a merueilles plaisant en la forest Adonc sen allerent assieoir dessous Vng moult bel arbre / et tantost apres ilz commencerent a parler / et a raconter de plusieurs manieres de choses pour passer le temps / et pour eulx debuyre en ces choses deffusdictes.

**C**omment la Royne et sa fille et deux damoiselles se debuyroient au serain / et comment le menestrier leur chanta le lay de complainte / et du Lay de confort que fist Blanchette.

#### Chapitre. lxxvii.



**A**ndis quilz se debuyroient au serain blanche sa fille et ses deux compaignes estoient yssues du pourpils / et estoient tirees vers le pillier et Estonne qui fut mue en ours Et sachez quelles plaignoient fort lors quelles auoient perdu / car elles ne scauoient comment il estoit aduenue de luy / mais touteſſois Duade la belle dessus toutes les autres le regrettoit pour ce que trop plus damour luy monstroient que aux autres deux. Tandis que les pucelles doulousoient lors qui tant de recreations leur faisoit / elles veirent apparoir au parfont de la forest deux cheualiers estranges. Lors que elles les apperceurent elles se mistent au chemin grant erre / car elles nestoient pas apprinses de veoir estranges gens. Si tost que la Royne veit les pucelles si hastiuement retourner elle leur demanda qui les trouuoit. La dame dist lunc cest pour deux cheualiers qui prennent leur chemin. Quant la royne ouyt ce elle se leua / et veit les deux cheualiers assez pres d'elle Quant les deux cheualiers veirent la dame ilz mistent pied a terre et firent a la royne inclination. Seigneurs dist la dame or me dictes dont vous venez et ou vous allez / Madame dist l'ung nous venons deſtranges terres guerroyer avec le conte des desers qu'on appelle le Tois qui de nouuel a repasse la mer et est en ce pays Quant la royne ouyt ce elle neust cure de telles nouuelles / et affin que plus auant n'en eussent / elle fist Vng tel charme quilz monterent incontinent sur leurs cheuaulx / et sen allerent sans prendre coge. Lors appella Vng menestrier

estoit en sa cōpaigniee a luy cōmāda a iouer  
 Et le roy/affin quil oubliast ces nouuelles: car  
 il auoit en propos s'elle pouuoit tenir le Tois  
 elle le mettroit en tel lieu que de luy ne seroit  
 rielle. Quāt le menestrier eut ioue par deuāt  
 Le roy il sen vint seoir par deuers la pucelle: car  
 la nchette desiroit moult de scauoir le lay de la  
 pucelle/ si fist tant que elle le sceut de point en  
 point. Si vous diz pour certain quelle fut si cour  
 toise a tel meschef de la mesaise quelle scauoit  
 e le bon Cheualier souffroit pour elle a pour la  
 tant perte quil auoit faicte pour le chef du geāt/  
 elle ne scauoit que deuenir/mais en la fin sād  
 sa quelle feroit vng lay pour reconforter le noble  
 cheualier: car autrement ne scauoit trouuer boye  
 luy apder/ si ne fina toute la nuyt de penser tāt  
 celle eut fine son lay a son vouloir/ Et si tost quel  
 fut leuee/ elle lappuint au menestrier a luy pria  
 moult quil le iouast par tout a en tous lieux tant  
 ne le cheualier desconforte le sceust. Certes dist  
 la damoiselle ie le feray vouletiers. Car ie ne  
 esseray tant que ie lauray trouue / mais dictes  
 moy qui diray ie qui ce lay luy enuoye. Menestri  
 er dist la damoiselle se vous chantez le lay deuāt  
 le cheualier desconforte/ dictes luy que la pucelle  
 quil veit baigner en lestant la fait pour le recon  
 forter/ mais hastes vous de vostre chemin. Car  
 moult me tarde quil ne le sache. Damoiselle dist  
 le menestrier/ ie voulbis bien estre au chemin.  
 Et donc le fist la damoiselle māger/ a puis le mist  
 hors du manoir/ se trouua au pillier ou les pucel  
 les lausient trouue iouāt son lay. Lors se mist au  
 chemin a estra plusieurs iournees que oncques ne  
 peut dūy nouuelles de Lyōnel. Et sachez que en  
 plusieurs lieux ioua le lay ou il y auoit Dames  
 cheualiers a le lay moult puerēt/ car moult doul  
 cement en ce lay confortoit la pucelle le cheualier.  
 Vng iour auoit le menestrier erre en la haulte fo  
 rest iusques en la nuyt. Adonc saresta au pied du  
 neroche et sappesa quil demourroit illec iusques  
 au lendemain. Quant il eut la este assiz vne grāt  
 piece il print sa harpe a commença a iouer plusi  
 eurs choses/ Et pūy apres il se pūt a iouer le lay  
 que la noble pucelle Blanchette auoit faict / qui  
 estoit tel.

**Au grant besoing. Vois son amy  
 L'homme/ et ce tray ie a ray  
 Car cuer de meschef esray  
 Puis conforter.  
 Qui mayme tant que plus porter  
 Men peult/ ne men puis deporter  
 Que maintenant pour luy reconforter**

**Ne face vng lay.  
 Courtoise destroit le cuer ay  
 Pour le meschef a pour les may  
 Qu'il a au cuer que ie bien scay  
 Sans sa desserte.  
 Amy ce auez fait vne perte  
 Qui pūy vous fait que playe ouuerte  
 Pitie en moy est couuerte  
 Qui tout pardonne.  
 Vostre lay qui piteusement sonne  
 Voz griez a congnoistre me donne  
 Cest ce qui le cuer trop me estonne  
 D'est besoing.  
 Que aucun confort au cuer vous donne  
 Le chef dont estes au cuer point  
 Et lescu qui iadis fut ioint  
 A vostre coste.  
 Et puis le lyon qui tant couste  
 Vous a/ia soient il oste  
 Du vostre pouoir sont racoste  
 En nostre main.  
 Scauoir le vous fays pour certain  
 Venez anuyt ains que demain  
 Vo demourer fait mon cuer vain  
 Qui trop tarde.  
 Du temple de la franche garde  
 Sont tous voz ioyans illec en garde  
 Maugre la mauuaise musarde  
 Qui vous decut.  
 Amy quant vous auez receu  
 Mon lay a le sens apperceu  
 Ne laisserez pour chemin bossu.  
 Que ne venez.  
 De cheuaucher tant vous penes  
 Que l'adventure a chef menez  
 En meschef plus ne vous tenez  
 Mais en l'esse.  
 Et se paour au cuer vous blesse  
 Autretant suis ie en tristesse  
 Dieu gard amours qui si bien dresse  
 Et departist.  
 Et qui deux cueurs si bien sortist  
 Mauuaise parole dieu mauldiss  
 Le mesdisant quant sen hardist  
 En son mesdire.  
 Sil aduenoit quil vous fist dire  
 Que ie icy mon honneur empire  
 Que par destrainte de martire  
 Si me habandogne.  
 Quant mamour a vne personne  
 Que ne congnois si tost ie donne  
 Que motz en bouche trop mal sonne  
 D'une pucelle.**

Mains quant sceue est la querelle  
 Quez/quant/pourquoy/ainsi sapelle  
 Il nest dame ne damoiselle  
 Qui malen dye.  
 Car il nest tel nen doutez mys  
 De prouesse en cheualerie  
 Car quant toute autre est en dormye  
 La sienne veille.  
 Que est cil que a luy sappareille  
 Il est rescomys dont cest merueille  
 Du luy a de sa pucelle  
 Le strange marche.  
 Le serpent dont estoit grant carche  
 Au marchant qui par la mer marche  
 En nef/en calane ou en arche  
 fust deuoir.  
 Et le geant aux crins dorez  
 Refut par sa force acoiez  
 Et quant par soy dire loiez  
 Qui est raison.  
 Quant par chasteaulx a par maison  
 fut denonce l'occasion  
 De sa valleur fut la saison  
 Sachez de liap.  
 Pourquoy quant eut fait son deuoir  
 Puisseurs ie ditz de ce voir  
 Le vindrent adonc decepuoir  
 De ses iopaulx.  
 Adonc paour qui fait les peaulx  
 Amaigrir aux amans iopaulx  
 Luy vint courir sus com souuiaulx  
 Pour luy occire.  
 Paour si le desaque a tyre  
 Et desespoir ce est du pire  
 Or meurt par deffaulte de mirre  
 fleur de prouesse.  
 Perte de ame trop fort le blesse  
 Dessus tous maulx cest la destresse  
 Se ie secours sa gentillesse  
 Ne me gloiez.  
 Dessus tous preux est a louer  
 Car des biens est si arrouse  
 Que cest honneur.  
 Ha couleur sur toutes couleurs  
 Odeur sur toutes les odeurs  
 Douceur sur toutes les douceurs  
 faictes grant chere.  
 Si retournez tantost arriere  
 Deuers le temple faict de pierres  
 Car la trouuerez la maniere  
 Du chef rauoir.  
 Dont ne preniez nul auoir  
 Des maulx passez ne peult challoir

Car le vous saps bien assaioir  
 Apres plours ris.  
 Cy est mon lay a la fin mys  
 Et de dict a de chant finis  
 En tout honneur y est non mys  
 Lay de confort.

Comment ung menestrier chanta  
 deuant le pounel le lay de confort.

Chapitre. lxxxiii.



Tandis que le Menestrier  
 de buysoit en chantant son  
 lay / il y auoit assez pres d  
 luy ung cheualier qui estoit  
 cache en une roche q auoit  
 oy chanter le lay au mene  
 strier si se merueilloit moult  
 dont tel lay pouoit venir. Lors sapparut au me  
 nestrier dont il estoit pres a luy dist/ Sire orditez  
 moy sil vous plaist par amours q fist ce lay qu  
 cy auez chante si doucement. Sire dist le mene  
 strier ie ne scay qui vous estes / mais au dit le pou  
 ez vous scauoir puis que lauez ouy. Ha gentil ho  
 me dist le cheualier ie ne le demande pour nul mal  
 Mais il me semble quil ayt este faict apres ung  
 lay que ie feiz na pas ung moys pour ung mene  
 strier qui m'estoit adueni na pas long tps si luy  
 pella le lay de la complaincte. Comment sire che  
 ualier dist le menestrier estes vous celluy qui fist  
 le lay de la complaincte. Par ma foy menestrier  
 dist il ouy ce suis ie qui languis a meurs de paour  
 si que a pou que ie ne cheze en desespoir de iour en  
 iour. Sire dist le menestrier oncqs ne cheut si bien  
 a cheualier de faire lay quil fist comme il a fait a  
 vous. Lors luy conta comment les trois pucelles  
 lescouterent tandis quil le iouoit deffoubz le pillier  
 et Estonne a commet elles le menerent en leur  
 manoir / a puis luy conta comment la plus ieune  
 ne des trois pucelles luy requist quil luy apprist  
 le lay de la complaincte / a en celle nuit mesme la  
 pucelle en fist ung autre si le maprist le lendemain  
 et me pria que ie le iouasse par tout tant que le che  
 ualier qui fist le lay de la cōplaicte leust ouy pour  
 soy resconforter. Si men est bien cheu que vous  
 mauez trouue le lay iouant / a sachez que la pucel  
 le qui ce lay a faict est celle que vous veistes bai  
 gner en lestant / a vous mande q elle la fait pour  
 vous reconforter. Ha gentil homme dist le cheua  
 lier ie te prie que tu le vueilles iouer encoires une  
 foy tant que lape bien entendu. Sire dist le mene  
 strier ie le feray volentiers. Adonc commença a  
 iouer le menestrier le lay moult piteusement / si de

ne scauoit que tardis quil le iouoyt le cheualier  
grectoit si grefz fouspits que cestoit pitie a veoir  
ouyr / et si luy filloient les larmes des yeulx aussi  
grosses que poiz / mais quant le menestrier eut le  
lay / iour / le cheualier alla dire. Certes sire grâde-  
ment mauez feruy a gre et benoiste soit la pucelle  
qui si bien me reconforte par sa douce pitie / mais  
par amours me scautez vo<sup>r</sup> mener ou elle deuieu-  
re. Par ma foy sire dist le menestrier nenuy / car el-  
le deuieure en faerie / mais selon le lay qste a fait  
il vous fault querir le temple a la fraîche garde / car  
la decouuerez vous vostre perte. Par ma foy me-  
nestrier dist le cheualier vous dictes vray mais di-  
ctes moy me scautez vous poist enseigner la voye  
Par ma foy sire dist il ie ne scay. Et quant ce vint a  
lensdemain le cheualier qui estoit appelle Lyonnel  
print conge au menestrier apres ce quil leut gran-  
dement remercy de son bon secours / puis se mist  
au chemin / mais cy endroit se taist l'histoire de Ly-  
onnel et retourne a parler de Harban.

**C**cy parle du maintien que tint Har-  
ban apres ce quil se trouua deffaisi de ses  
presens par la royne qui cogneut sa faul-  
cete.

### Chapitre. lxxxviii.



endroit dit l'histoire que quant  
Harban se trouua seul enmy  
le chapa veit que la royne em-  
portoit le chef et lescu / et si em-  
menoit le lyon paisiblement  
ne il nestoit pas receu pour le  
cheualier qui ce auoit cōquis

Il fut si courrouce si confuz et tant esbahi que mer-  
ueilles. Lors se departyt de la / et se mist en la forest  
si print son chemin a l'endroit ou il auoit laisse les  
deux damoyselles qui luy auoient ayde a destroubber  
Lyonnel par leurs faulx enchatemens / et quant el-  
les le veirent venir sans escu / sans le chef au geant  
lune alla dire. Harban beaulx amys comment va  
vostre besongne. Certes belle miece dist Harban  
mauualement / car iay presente a la royne le chef  
du geant et lescu / mais il na pas este receu a mon  
honneur. Lors leur va compter de point en point  
le fait ainsi que vo<sup>r</sup> auez ouy / tout ainsi quil leur  
comptoit Rans sembla que fur eulx et dist. Ha Har-  
ban beau cousin pour vous suis deshonorez / car  
Blanche la Pucelle ma deffendu de moy iamais  
trouuer deuant elle / car elle me met sus que ie sca-  
uoie bien ceste trahison / si me suis partie d'elle au  
plustost que iay peu / car se la royne le sceust riens  
ne me fust pl<sup>us</sup> prochain que la mort. Belle cousine  
Second vol.

dist Harban se poise moy q<sup>ue</sup> nostre entreprinse nest  
tournee a meilleure fin / mais si ie deuoyz mourir  
en la peine si nauray ie iamais repos tant que ie-  
auray mis le cheualier a mort qui le chef a cōquis  
mal a mys la royne doute en moy quant iestoyz  
faisy de tout et si ne sciet qui le cheualier estoit qui  
ces besongnes a mys a fin. Lors fist tant quil eut  
vingt escu / si se departit de ses mieces et se mist en  
la forest pour trouuer ses trois freres et le cheualier  
qui estoit appelle Lyonnel / car son intention estoit  
de le occire sil le pouoit trouuer. Si cheuaucha par  
trois iours q<sup>ue</sup> ne peut ouyr nouvelles de ses trois  
freres ne de Lyonnel le bon cheualier. Or aduint a  
pres trois iours quil se trouua en vne lade enmy  
la forest ou il trouua ses trois freres mors en la  
place / dont il fut moult courrouce / mais il ne peut  
scauoit qui les auoit occis. Et quant il les eut as-  
sez plaintz il se departyt deulx / et se mist en la forest  
disant en soy mesmes que sil pouoit trouuer le che-  
ualier qui le chef auoit cōquis il le mettroit a mort.  
Si cheuaucha de puis tant quil vint en vne mon-  
tagne toute plaine et entournee de haulte forest  
Adonc regarda au val / et veit q<sup>ue</sup> y auoit vng moult  
beau temple rond qui estoit assis en vng moult fort  
espinoy / si se pensa quil yroit vers ce temple. Lors  
descendit de la montaigne / et sadressa celle part tant  
quil vint a l'entree d'ung moult grant espinoy la  
ou il y auoit vne voye assez estoite / et de coste ceste  
voye vne maisonette y auoit ainsi pour vng her-  
mite. Adonc cheuaucha Harban tant quil vint a  
l'hyus si regarda et veit vng acie homme vestu d'ung  
manteau de noirs moutons / et quant le preudhoin-  
me veit le cheualier a cheual et arme il luy print a  
dire. Sire cheualier gardez ou vous allez. Pour-  
quoy beau sire dist il estes vo<sup>r</sup> garde de ce chemin  
sire dist le preudhomme ie nen suis pas garde / car  
meilleure garde ya que moy / mais ie suis amon-  
ceur du peril Comment dist le cheualier pail peril  
en ce chemin sire dist le preudhomme ouy il ya en  
cest espinoy vng Temple assis ou meillieu d'ung  
moult beau theatre appelle le temple a la franche  
garde. Par amours dist le cheualier beau preudhoin-  
me faictes moy entendre que cest a dire. Sire dist  
le preudhomme en cest espinoy ya vng temple as-  
sis endoz d'ung tresbeau theatre tout cloz de murs  
si n'ya que vne entree et par dehors celle entree il  
ya vng pillier de marbre moult beau et noble / et a  
ce pillier pend a vne courroie d'argent vne clef de-  
fin or / et par dessus a lettres qui deuissent quil en est  
a faire. Si gardez que vous n'entrez en cest espinoy  
et en ce theatre se vo<sup>r</sup> n'auiez la clef en vostre main  
Car il ya par dedans vng lyon cruel et metueilleux  
qui garde l'entree. Dites moy sire preudhomme



dist le cheualier quelle chose a il par dedans le tēple qu'il couient estre garde de si cruelle beste que dung lyō. Sire dist le preudhomme sil vous plaist aller iusques au lieu vous trouueres qui le vous dira. Par ma foy dist le cheualier donc iray ie. Lors brocha le cheualet sen entra en la Doye et cheuaucha tant q'il vint deuant le tēple qui estoit bel a merueilles: et au dehors du theatre auoit vng pillier merueilleux a regarder. Quant le cheualier veit le pillier il regarda et veit la clef de fin or pendre au crocq tout ainsi que le preudhomme luy auoit dit. Adonc passa auant & veit quil y auoit p-dessus vers escriptz qui disoient en telle maniere.

**C**heualier de haulte noblesse  
Qui acheuastes telle prouesse  
Que cy apres dire me orez  
Cest du geant aux creins doiez  
Du serpent et des deux lyons  
Dont ores est si grant le renom  
Bien deuez veoir la pucelle  
Quant acheuastes telle querelle  
Cy endroit plus ne demourez  
Prenez la clef le temple ouurez  
Car ens trouuez sans escu  
Le chef le lyon et lescu.



Dant Harban eust leut & en tēdu les vers qui estoient escriptz ou pellier il alla pēser que moult heurieux estoit quāt il estoit premier venu a ceste aduēture car depuis quil aura defferme le temple il sera ressaissi du chef et de lescu / & mauuaise ment luy pourra la royne denper quil ne soit digne dauoir acheue ceste querelle / si en fut si ioyeux que plus ne peut / car biē cupdoit il auoir tout gaigne. Lors tendyt la main et print la clef et la cupdaleruer hors du croq / mais il ne leust leuee pour son pesant dor. Quant il veit ce il eut grant merueilles comment la clef pouoit tant peser. Lors se ba renforcer de tout son pouoir / mais il neut tant de pouoir que nullement la peust leuer ne bouger de la place ou elle estoit pendue. Quant Harban veit quil ne pouoit auoir la clef il eut toute sa bonne esperance perdue & pensa bien que ce estoit fait par enchantemens / et pour scauoir la verite de celluy qui auoit conquis le chef aux cheueulx dorez / dont il cupdoit emporter lhonneur et le prouffit. Et quāt il veit ce que failly y auoit par ce tout il fut trop courrouce & dist a soy mesmes que sil pouoit trouuer le cheualier qui le chef auoit conquis il le mettroit a mort. Ne donc enauant cheualier

ne passeroit lespinoz quil ne luy conuint payer le truage dung coup de lance. Et se le cheualier y vient qui a tel honneur doit venir il conuientra q'ilung de nous deux y demore. Or se garda le cheualier / car ie locciray si ie puis. Lors se departy de la enbroiet sen vint hors de lespinoz et fist tāt depuis quil eust sa fuaillee faite en ce lieu ou dehors de lespinoz que nautre pouoit approcher lespinoz ne lentre quil ne le veist. Dng pou de iours apres quil eust sa besongne acoustree estoit assis Harban a lentre de sa fuaillee tout armo attendant que aucun cheualier vint qui souffist aller au temple. Lors veit venir vng cheualier armo de toutes armes qui adressoit son chemin pour aller au temple. Et pource quil ne scauoit plus le chemin il sadressa a la fuaillee du cheualier & le salua assez courtoisement & dist Sire cheualier par courtoisie me scauriez vous enseigner le temple a la franche garde. Beau sire dist Harban que voulez vous faire au temple. Sire dist le cheualier ie veulx aller veoir les merueilles. Quelles merueilles dist Harban y cupdez vous veoir Sire dist le cheualier hier au matin ie cheuauchoye tout le grant chemin qui sen va vers la grant bretaigne pour aller veoir la feste la ou nul preudhomme ne fauldra se maladie ou prison ne le tient / cest a la feste du preux & excellent Roy perceforest. Tan dis que ie cheuauchoye mon chemin vne damoiselle me vint au deuant q me dist Dāp cheualier ou allez vous / Je luy respōdis que ie alloie a la feste du gētil prince que nomme vous ay la ou moult desiroie a estre. Adonc me dist la damoiselle q encores cassez temps auoye pour biē y venir / car il y auoit encores cinq sepraines. Et ie luy respōdis que a ceste feste / ne a telle assemblee on ne pouoit trop a tēps venir pour auoir hostel affin de veoir les dames & les cheualiers & les gentilles damoiselles qui a la feste viendront / car a veoir venir les preux et les nobles & en regardant leur maintien et belles contenance apprennent les simples et ignorans cōme ie suis / et pource me hastay ie tāt destre cy. Adonc me respondit la damoiselle et me dist. Sire cheualier vostre entēte est bonne et courtoise a tous ceulx qui a honneur tendent. Mais en gaignant lhonneur que vous y tendez acquerre pourriez vous acquerre vng autre honneur se vous voulez fouruoyer demye iournee / Car si vous voulez entrer en ceste sente elle vous meneroit ou tēple de la franche garde se vo' estiez d'auture digne de le deffermer a plus hault honneur ne pouez vo' venir / & se vo' y faillez si acquerrez vo' grant honneur de auoir ceste. Tant me dist la damoiselle que ie me mys a la Doye pour veoir le

temple a veoir la merueille de la aduerture. Sire  
cheualier dist harban se vous y pouvez aller il co  
vient que vous payez a moy le truage. Sire dist le  
cheualier quel truage puis ie deuoir a vous pour  
aller au temple. harban respondit vous iousterez  
a moy ung seul coup delance/ & si ie vous abatz p  
ma proesse sans aussi cheoir vous nestes digne de  
aller/ains vous en retournerez a pied. Et se vo  
de mourez saisi de vostre cheual aller y pouvez fr  
cheuier et si nous cheds to' deux encores y pouvez  
vous aller. Mais tant que ie apelle honneur de la  
ioustre vous nestes pas souffisant ne vo' ne aintre  
de veoir les merueilles du temple. Par ma foy si  
re cheualier lepreux et le truage est beau et bien  
appartiēt q' celui q' deult veoir telle noblesse soit  
aincote esprouue sil en est digne. Et pour scauoir  
se ie haulx aucune chose ie vous octroye la ioustre  
A vous gardez de moy: car ie vous en appelle.  
Adonc s'appareillerent si sen vindrent rencontrer  
si rudement a tant que les cheualx peurent cou  
rir. harban alla frapper le cheualier au comble de  
lestru si grant coup que le glayue luy alla rompre  
iusques es poigs. Et le cheualier luy donna si grant  
coup sur le dextre quartier de lescu / quil couint le  
cheual asseoir sur les reins derriere/mais harba  
qui preux estoit de son corps se tint si biē quil ne  
cheut pas/aicois se redressa son cheual a tout luy  
Quant le cheualier qui tel coup auoit donne eut  
fait son estour il sen vint par deuers harban/et  
luy dist. Sire il mest aduis selon la coustume de  
ce pays que ie puis bien aller veoir le temple a la  
franche garde. Sire dist harban vous dictes vray  
aller y pouvez. Adonc se tourna le cheualier par de  
uers la fente que lancien homme garboit. Quant  
celluy apperceut le cheualier il luy alla dire. Sire  
cheualier gardez bien ou vous allez/Car se vous  
allez au theatre du temple sans la clef a tard vo'  
pourrez repentir. Sire preudhomme dist le cheua  
lier ie me garderay si ie puis. Lors se mist au che  
min toute lestroite fente tant quil vint au pillier  
ou la dessusdicte clef pendoit/ & moult bouletiers  
le regardoit pour le subtilourage quil y auoit/  
puis comença a lire la lettre qui par dessus la clef  
estoit escripte. Adonc eut grant merueilles que ce  
estoit a dire. Et non obstāt se pensa il q' prendroit  
la clef et vroit veoir au temple quil y auoit dedās  
Et pource la print a sa dextre main/ Mais il ne  
leust leuee pour son pesant dor si en eut grant mer  
ueilles: car la clef nestoit pas grande/ais luy estoit  
aduis quil en leueroit cent telles a vne foy. Lors  
se alla encores vne foy essayer mais il ne leust le  
uee pour cent marcs. Quant le cheualier veit quil  
ne pourroit oster la clef de son croc il dist en soy

Second fol.

mesmes que cestoit faicte. Si se pensa quil vroit  
veoir au theatre. Lors descendit de son cheual a la  
tache a ung ardre/et puis sen vint au passage du  
theatre/mais ainsi quil commēcoit a leuer le dext  
re pied pour remener la pierre ung lyon luy vint  
soubdainement/ si luy assist la dextre patte par des  
sus son heaulme/ si que les ongles allerent ficher  
pmy le haultberge de dās la chair entre les deux  
espaules. Lors tira a luy si fort quil feist le cheua  
lier tumber et descompit le haultbergeon & le hoc  
queton/ & emporta tout deuant luy si angouisseuse  
ment que les fētes des quatre ongles y demoure  
rēt assez en parfond depuis le dor iusques au sō  
met de la teste. Quant le cheualier qui estoit au de  
hors du theatre se sentit ainsi atourne a pou quil  
nyssoit hors du sens: car il estoit oultrageusement  
fel et despitéux. Et pource embrassa il lescu tira  
son espee/ ne il ne luy souuint de son chef qui estoit  
ainsi desnue du grāt ayz quil eut/ Ains saillit cō  
me ung fol au theatre & va courir sus au lyon qui  
auoit son heaulme tire mmy la place & le frappa  
parmy le col q' auoit si vestu et aorne de poil grāt  
et recet celle que oncques sang nen tira. Le lyon le  
va saisir si angouissement quil luy va embarrer  
les ongles iusques au cuer/ si labatit mort la en  
droit. Quant le lyon le veit mort il le va traxner  
iusques au passage & puis le gecta hors. Tadis  
que ceste aduerture aduint auoit ung garso que  
harba auoit enuoye a scauoir si le cheualier pour  
roit despēdre la clef/ et sil la despēdoit et sen alloit  
paisiblement vers le temple q' tantost luy feist sca  
uoir. Car son entente estoit que si tost quil vien  
droit ung cheualier qui la clef despēdroit il feroit  
tout son pouoir de loccire: Car mieulx aymoit a  
mourir que a viure apres l'aduerture acheuee. Et  
pour noncer l'aduerture se departit le garson & sen  
vint a harban & luy nonca le fait ainsi quil auoit  
veu/ dont moult s'esmerueillā et pensa en soy mes  
mes que la verite de ceste aduerture seroit ecores  
sceuue mais mieulx aymoit a mourir que a viure  
en ce poit Et pource feroit il son pouoir du cheua  
lier occire. Ainsi que vous auez ouy fut sceue l'ad  
uerture du temple/Car la damoiselle qui le non  
ca au cheualier qui estoit mort a autres plusieurs  
le noncerēt par to' trespas ou cheualiers passoiēt  
affin que le preux Ryonnel en eust nouvelles et  
tant fut nonce et sceu par tout que plus de trois  
cens cheualiers vindrent veoir l'aduerture/ dont  
les plusieurs nauoiēt loy du veoir par ce que har  
ban les abatoit de leurs cheualx a la dicte ioustre  
et ceulx comenoit quilz se partissent sans veoir/  
mais la plus grāt partie le veirent p leur proesse/  
car cōbien que harba de son corps fust ung tres

p.ii.

peux cheualiers s'en vindrent de meilleurs quil ne  
fut/dont quelques unes cheualiers q'osast entrer  
au temple depuis quilz auoient ven de cheualier  
mort a l'entree/Mais cy endroit festait l'histoire  
du cheualier qui gardoit les tres de l'espinoy: et re-  
tourne a parler de la damoiselle aux Cheualiers  
cointez.

**C**omment Peleon a les douze che-  
ualiers cointez se partirent de Dace la pu-  
celle pour venir a la grant Bretaigne a  
la noble feste du roy Perceforest.

**C**hapitre. lxxxv.



**I**l dit l'histoire cy endroit q'  
puis que dames a cheuali-  
ers se furent parties du cha-  
stel qui iadis estoit appelle  
destaing ou ilz auoient arde  
a festoyer la reuenu de pe-  
leon qui de long temps auoit  
este perdu/a ilz sen furent retourner en leurs pays  
pour eulx appareiller de tout ce que mestier leur  
estoit pour aller a la noble feste du roy Perceforest  
la damoiselle du chasteil si demoura estre les douze  
cheualiers que si long temps auoit gardez/et Pe-  
leon qui ne se pouoit tenir deulx porter honneur  
et festoyer de tout son pouoir/en especial celluy  
au daulphin par la proesse duquel il auoit eu le  
bras rompu selon ce que auez ouy /et Dace la pu-  
celle aussi fit depuis si court le cheualier au Gri-  
fon quil luy compta par quelle occasion la mulle  
luy auoit fait telle feste/car elle ne vouloit con-  
gnoistre ne festoyer fors que luy/mais le cheua-  
lier luy compta toute l'occasion sans soy biter a  
si comme lauez ouy cy deuant en l'histoire/pource  
que la feste approchoit ilz firent tout leur harnois  
appareiller ainsi que besoing leur estoit a estoient  
tous d'une congnoissance sicomme des escuz aux  
cornes dor/ Et Peleon pour la raison de souuerai-  
nete Il eut une couronne dor au chef de son escu.  
Quant la iournee fut venue quilz deuoient partir  
toute la cheualerie fut assemblee sur le mont ou le  
chastelestoit assis. Adonc se arma Peleon et les  
douze cheualiers et sen vindrent enmy la place ou  
la cheualerie estoit assise/et sachez quilz estoient  
cent cheualiers sans Peleon qui chef estoit deulx  
tous Tantost quil furent tous assemblez enmy  
la place ilz allerent prendre coge a Dace la pucel-  
le et aux dames et damoiselles qui la estoient ve-  
nuz veoir leur departy/Car belle chose estoit a  
veoir tant de cheualiers ensemble tous dunes ar-  
mes et dune parure. Peleon q'chef estoit de to' se-

ret son cheual des espereons a se mist au desordene  
le mot a tous les autres cheualiers apres si se mis-  
rent au chemin deuers Bretaigne/a les douze che-  
ualiers q' Dace auoit tant temz en prison sen vin-  
drent a Peleon a luy requierent quil leur donnast  
conge de cheuaucher en l'air de leurs besongnes af-  
fin quil feust assure deulx/car ilz sen alloient a la  
belle de la feste du roy Perceforest en sa cōpaignie  
a pour son honneur epauler/a Peleon leur octroya  
moult courtoisement. Lors se departirent de luy  
a Peleon sen alla avec les cheualiers de son pays/  
si cheuaucha depuis tant quil vint a la grant Bre-  
taigne/mais cy endroit se taist l'histoire de luy Et  
retourne a parler des douze cheualiers qui de luy  
estotent departiz.

**C**omment les douze cheualiers se par-  
tirent de Peleon/a comment ilz ouyrent  
parler d'une damoiselle du temple a la tra-  
che garde:ou ilz allerent.

**C**hapitre. lxxxvi.



**I**l dit l'histoire q'quant les  
douze cheualiers se furent de partiz  
de Peleon ilz se mistrent au che-  
min a tant cheuaucherent quilz  
se trouuerent en une moult belle  
lande aonnee d'herbes de plusi-  
eurs manieres qui fleuroient moult soues. Adonc  
s'arresta le cheualier au griffon a dist. Seigneurs  
icy fait moult bel reposer a grant temps ne suf-  
mes en point de auoir souuenance de nous ne de  
noz faitz/a pour ce le conseil le que nous reposions  
vng peu en ceste belle lande qui tant est deduyfat.  
Sire diront ses compaignons bien nous plaist/car  
aussi mangeroient bien noz cheuaulx/lors descen-  
dirent de leurs cheuaulx a osterent les frains a lais-  
serent aller paistre l'herbe et puis s'assirent enmy  
la place entour et se prindrent a deuiser de leurs  
aduentures qui moult leur sembloient merueilleu-  
ses a se prindrent a recorder des beux q'z auoient  
vouez en la maison du franc hermite pour l'amour  
des douze pucelles q' si tresbelles leur sembloient/si  
semerueillerent moult comment ilz peurent venir a  
chef de les parfourrir/a sachez que moult estoient  
desirans de scauoir q' les douze damoiselles estoient  
deuenues. Tandis q' les douze cheualiers se de-  
uisoient de leurs aduentures adonc sembla il fut en luy  
une damoiselle messagiere en la compaignie d'ung  
escuyer qui moult courtoisement les salua et dist  
seigneurs cheualiers par courtoisie dictes moy ou  
bo' Voulez alier. Par ma moy damoiselle dist l'ung  
des cheualiers nostre principal entete est de aller  
a la feste du roy Perceforest /mais pour quoy le de-  
mandez vous Je le vous demande dist la damoi-

Felle pour ce que ie scay vne aduventure a acheter q  
 doit estre acheuee par le corps d'ung seul cheua-  
 lier. Et sachez que laduëture est moult belle / car  
 vous deuez scauoir que vng Cheualier de haulte  
 proesse a conquis par sa prouesse les deux lions q  
 par leur fierte auoient destruit le royaume de se-  
 strange marche: et puis conquis il par sa cheuale-  
 rie en vne ylle de mer vng serpent boillant le plus  
 cruel que oncques feust. Deu / car n'ist marinier no  
 soit approcher l'isle a deulx ou trois lieues pres  
 quil ne feust deuore / et puis conquis il en vne au-  
 tre ylle le geant aux cheueulx dorez q estoit le plus  
 cruel homme du monde / a le p<sup>r</sup> puisât de s<sup>on</sup> corps.  
 Ce cheualier dont ie vous cöpte si a apporte en ce  
 pays le chef au geant qui estoit la plus belle chose a  
 veoir que lon sache / a si deuez scauoir q en son escu  
 sont transsichez les ongles des deux piez au ser-  
 pent et les iambes mesmes iusques a la premiere  
 iointe / a si y sont fichez les deux piez d'ung des  
 lions quil conquis et si emmena vng ieune lion  
 cel que la lionnesse auoit. Le preux cheualier döt  
 ie vous parle si les deuot preseter a vne des hault-  
 es dames de ce pays pour lamour d'une siemie fil-  
 le que le cheualier ayma de bonne amour. Or dist  
 on que le chef lescu et le lion ont este enblez au che-  
 ualier ne scay par quelle voye / a ont este presentez  
 d'ung autre a ladite dame / si ne peut oncques ac-  
 corder que celluy q le present en fist leust cöquis: a  
 pource sont le chef lescu et le lion mys en vng tem-  
 ple qui est en ceste forest cöpose en telle maniere q  
 nest vñat qui puisse ouurer le temple sil na la clef  
 qui pend a vng moult noble pillier q est au dehors  
 du tēple si est la chose si merueilleuse quil ne vñent  
 cheualier qui puisse la clef seuer du croc ou elle  
 pend / et si na pas la longueur d'une espingle. Et  
 plus encores se aucun cheualier estoit si fol de sen al-  
 ler ou theatre du temple sans la clef Il seroit tan-  
 tost deuore d'ung lion qui garde l'entree / si le vous  
 nonce pource quil mest aduis que tous gētils hom-  
 mes doyent desirer a veoir la grant merueille q  
 est faicte pour scauoir la verite de la faulxete qui  
 faicte en est contre le preux cheualier qui amys a  
 fin ces trois aduētures. Darnoiselle dist l'ung des  
 cheualiers. Par ma foy quiconques auoit trahy  
 le cheualier ou desfaiz par couuoitise des ioyaulx  
 auoir ou lhonneur que le preux cheualier a des-  
 feruy par sa valleur Il seroit digne deuil / Mais  
 pour le hault dieu il est certain que les deux lions  
 qui de si long temps ont destruit le royaume de  
 le strange marche sont mys a mort par le corps d'ung  
 seul cheualier q estoit impossible a croire / car tout  
 le royaume nen peut oncques venir a chef / ains  
 est si peüllle quil ny demeure ne gentils ne villains

Second. fol.

Sire dist la damoiselle soyez tout assure quilz sont  
 mors: et le Royaulme repeuple du peuple qui sen  
 estoit fuy / car iay veu lescu du cheualier qui les a  
 mys a mort. Et sachez que encores y sont les deux  
 piez de l'ung des lions fichez des ongles dedans  
 lescu si fort qu'on ne les peut oster hors: et encores  
 en scay ie autres nouvelles. Car encores n'ya pas  
 trois iours que ie parlay a deux cheualiers q sont  
 du royaume si en estoit l'ung appelle selon ce quilz  
 me dirent. C'est le gris / et lautre. Mabel des mōs.  
 Et sachez quilz me disrent que les deux lions esto-  
 tent occis par la valleur d'ung seul cheualier / si ne  
 scauoient pas son nom / Mais verite estoit que le  
 pays estoit repeuple: Darnoiselle dist le cheualier  
 a bonne heure soyez vous venue: car vous manez  
 nance les Meilleures nouvelles que oncques ie  
 ouysse / a q mienls me doyēt plaire: a par amours  
 me scauriez vous a dire que les deux Cheualiers  
 demourrent quant vous departistes deulx. Certes  
 sire ilz sen allerent. Veoir la merueille que ie vous  
 ay noncee car trop la desiroiēt a veoir pour lamour  
 du cheualier qui les lions auoit cöquis. Par ma  
 foy damoiselle dist le cheualier il ny cöuient aller  
 car aussi defust en suis quilz sont / si vous prie sei-  
 gneurs cheualiers que vous ny tenez cöpaigñie.  
 Adonc ilz respondirent tous qz le desiroiēt. Lors  
 se leuerent et misrent les frains a leurs cheueulx  
 et puis sen vindrent cheualier q les nouvelles auoit  
 demourrees a la damoiselle et dist. Darnoiselle ie  
 suis vostre dorefenant pour vos bonnes nouuel-  
 les / mais dictes moy viendrez vous avec nous.  
 Sire dist la damoiselle ie ne puis car annoncer me  
 couuient ceste aduēture par la grant forest a tous  
 cheualiers / tant que le preux cheualier qui doit  
 emporter lhonneur du fait le sache. Car adonc se-  
 ra la trahison desormes par celluy qui luy en  
 veult oster lhonneur mais vous en vrez ce chemin  
 que voyez cy deuant car ains quil faille vous trou-  
 uerez qui la voye vous enseignera. Darnoiselle  
 dist le cheualier vostre grant mercys et dieu vous  
 gard / car nous allons veoir la merueille. Lors se  
 departit le cheualier de la damoiselle / si sen reuint  
 a ses compaignons puis ilz se misrent au chemin /  
 et tant cheuauchèrent quilz se trouuerent en vng  
 moult beau lieu a delectable. Lors regardent vng  
 peu auant et voyent vng pillier moult bel a sur ce  
 pillier auoit vng cheualier de pierre moult gente-  
 ment ouure et arme de toutes armes qui se comba-  
 toit par semblāce a vng ours qui estoit moult biē  
 figure. Et tenoit icelluy ours vne espee en son pied  
 dextre et vng escu a lautre / a si y auoit vng cheua-  
 lier gisant d'ecoste aisi que sil leust nautre a mort: a  
 si auoit en vng cornet deux damoiselles figurees

D.iii.

pri estoient d'ung maintien ainsi cōme se elles fus-  
 ent espouſſées. Quant les douze cheualiers ve-  
 rent ces ymages et leurs contenances / ilz eurent  
 grant merueilles quelle signifiſſance ceſtoit. Lors  
 paſſent vng petit plus auant pour mieulx veoir &  
 trouuerent vne tūmbe ou il y auoit par deſſus fi-  
 gure deuz ymages a deuz cheualiers / ſi auoit les  
 ſtes autour qui diſoient. Or gisent deuz cheuali-  
 ers que Eſtōne le conte des deſerts miſt a mort en  
 figure dours: pource quilz vouloit emmener par  
 force deuz pucelles en la compaignie deſquelles  
 il eſtoit. Quant les cheualiers eurent leu la lettre  
 de la tūmbe et biē regardē les ymages par deſſus  
 le pillier / ilz eurent grāt merueille que ceſtoit a di-  
 re. Tandis quilz ſe deuiſoient de celle merueille il  
 ſembatit ſur eulx vng preudhomme ancien appu-  
 vant a vng baſton qui leur print a demander. Sei-  
 gneurs cheualiers que regardez vo<sup>s</sup>. Par ma ſoy  
 ſire preudhomme diſt lung des cheualiers / nous  
 regardons ces ymages en ceſte tūmbe en nous es-  
 merueillāt que ceſt a dire. Seigneurs diſt le preud-  
 homme ie vous en diray ce que lon en ſcet par ceſte  
 foreſt qui eſt appellee la foreſt aux merueilles / car  
 il y eut na pas long temps repairāt q̄ entour vng  
 ours q̄ repairoit ou manoir daucunes dames ſœ-  
 es. Or vindrēt vne ſoyz deuz ieunes pucelles du  
 manoir eſbatre en ceſte place. Si ſembatirent ſur  
 elles deuz cheualiers qui les vouloit raur de for-  
 ce / dont lours les miſt a mort cōme il eſt apparāt  
 par la figure / mais a ce quon dit ce fut Eſtōne qui  
 eſtoit en figure dours. Par ma ſoy ſire preudhom-  
 me diſt lung des cheualiers ceſt vne moult grant  
 merueille / mais ſe vous nous ſcauez enſeigner le  
 chemin au temple a la franche garde nous en ſeri-  
 ons tous ioyeux / car illec tendons a aller. Par ma  
 ſoy ſeigneurs diſt le preudhomme pour vous en-  
 ſeigner la voye ſuis ie icy venu. Or entrez en ce che-  
 min icy deuant vo<sup>s</sup> & aſſez toſt y viendrez. Preud-  
 homme dirent les cheualiers grant mercys. Lors  
 entrerent au chemin et cheuaucherent tant q̄ vng  
 peu deuant nonne arriuerent en la place ou harban  
 garboit le pas que aucuns cheualiers ne paſſaſſēt  
 ſans ſon ſceu / mais quant il vit venir les douze  
 cheualiers enſemble Il fut tout eſbahy / et non ob-  
 ſtant vint encontre eulx tout arme la ſāce au poig  
 car il eſtoit bon cheualier et de grant cuer: ſi leur  
 demanda ou ilz vouloit aller / et ilz reſpondirent  
 quilz vouloient aller au temple a la franche garde  
 Seigneurs diſt harban ie vo<sup>s</sup> monſtreray la voye  
 mais que vo<sup>s</sup> ayez pape voſtre paſſage. Sire diſt  
 il nul ne ſa veoir le temple ſil na iouſte a moy vne  
 lance. Lors reſpondirent tous d'ung acōrd que le  
 paſſage neſtoit pas trop villain. Quant les dou-

ze cheualiers veirent que lonſte leur chuenoit ilz  
 ſe allerent appareiller / dont lung alla commencer  
 a broche le cheual contre harban qui luy venoit a  
 lencontre de toute ſa force / ſi ſe dont rencontrer ſi  
 roideement quilz porterent lung lautre par terre /  
 mais ilz neurent mal / & harban ſe releua ſur ſon  
 cheual remonta / ſi ſappareilla pour la ſeconde iou-  
 ſte / mais pource que aſſez auez ouy de maniere de  
 iouſtes de vous recorder les ſaitz de to<sup>s</sup> / tāt deulx  
 que vous ſachez que harban fut tellement atour-  
 ne a la derniere iouſte quil neust monte ſur ſon che-  
 ual pour cēt marz / & non de merueille / car il auoit  
 iouſte aux douze meilleurs cheualiers du mōde / ſi  
 le priſerent moult grandement les douze cheuali-  
 ers de ce que ſi bien ſe eſtoit maintenu & moult luy  
 requirerent de ſcauoir ſon nom / mais le cheualier ne  
 le leur diſt onques / ſi ſe partirent atant et ſe miſ-  
 rent tous au chemin vers le ſentier que harban le  
 ſaulx cheualier leur enſeigna.

**C**omment les douze cheualiers vin-  
 drent au temple de la franche garde / ou  
 ilz trouuerent de ſi merueilleuſes choſes  
 quilz diſoient entre eulx que onques na-  
 uoient veues les pareilles.

### Chapitre lxxxviii.



Sire toſt que les douze cheu-  
 liers vindrent a l'entree de la  
 ſpinoz l'ancien homme qui  
 eſtoit a l'entree de la ſueil-  
 leur diſt. Seigneurs gardez-  
 vous ou vous allez / car le lieu eſt  
 perilleux ſe vous ne ſcauez  
 la maniere. Or ſire preudhomme diſt lung des  
 cheualiers apprenez nous la maniere / car nous  
 ne voulrions pas mourir. Seigneurs diſt le  
 preudhomme / la maniere eſt telle que ſe vng che-  
 ualier entroit ou temple du tēple ſans auoir la clef  
 que vous trouuer pendant au dehors a vng pil-  
 lier il ſeroit tantost mis a mort. En nō de dieu diſt  
 le cheualier Sire preudhomme nous ne ferons pas  
 ſi ſolz que no<sup>s</sup> voulrions entrer ſans la clef. Mais  
 dictes nous beau preudhomme ſe lung de no<sup>s</sup> por-  
 te la clef pourrions les autres le ſupurer ſeuement /  
 certes ſeigneurs celui q̄ la clef portera ſera de ſi  
 haute haſſeur et tant arme ou lieu q̄ tout le mon-  
 de le pourra bien ſupurer ſans nul peril & ſans nul  
 meſchief. Adonc lung alla incōtinēt dire a ſes cōpai-  
 gnonz Or cheuauchōs donc ſeuement ſeigneurs  
 ſi nous gardons bien de meſprendre puis q̄ nous



scando la maniere & la coustume du noble lieu af-  
fin que nul ne nous en puisse repèdre. Apres ces  
parolles se mistrent en la sente les douze cheualiers  
l'un apres l'autre et cheuaucherent tant quilz vin-  
rent en la place qui estoit par deuant le theatre  
ou le pillier estoit fonde moult noblement la ou la  
clef pendoit a son crocq. Mais quant ilz veirent  
le pillier si noble ilz se tirent celle part et regar-  
derent les vers qui estoient escriptz a lung des es-  
trefz du pillier qui disoient en telle maniere q vous  
auez ouy deuant. Par ma foy seigneurs dist le che-  
ualier qui nomme estoit a la blanche mulle/ie voy  
bien que no<sup>r</sup> n'auons droit de ce temple ouir/for-  
se le preux et noble cheualier qui a ces proesses cy a/  
cheuees dont ces vers cy font mention/mais affin  
que nous ne messaissons nous prenons la clef &  
entrons ou theatre pour veoir de pl<sup>r</sup> pres l'hye  
du temple a scauoir sil y a sente ne pertuy par ou  
on peust veoir dedans: car il nest riens que tant de  
sire que a veoir lescu ou on dit que les deux piedz  
du lyon sont ficez/ et pour ce prendray ie la clef  
pour le veoir si ie puis. Quant le cheualier a la  
blanche mulle eut ce dit il mist pied a terre et aus-  
si firent tous ses compaignons. Quant le cheua-  
lier fut descendu il sen vint au pillier & print la clef  
qui estoit de fin or/mais quant il la cupda leuer a  
mont il ne leust leuee pour riens. Adonc fut moult  
esmerueille/si print encores de rechief la clef com-  
me celluy qne cupdoit pas qu'on ne la peust oster  
de son crocq/mais quant ce venoit a haulser il ne  
leust leuee pour cent marcs et pour ce dist. Ha sei-  
gneurs/a ce que ie voy le ne fais pas digne de por-  
ter la clef/or bienne auant aucun de vous qui la  
despense: car les dieux ne veulent pas que ie l'ap-  
porte. Adonc se allerent essayer tous les autres/  
mais il ny eut celluy qui du crocq la peust nul-  
lement mettre hors. Quant les douze cheualiers vei-  
rent ce/que la clef ilz ne pourroient despendre ilz fu-  
rent tous esbahys/mais le cheualier a la blanche  
mulle qui estoit ung cheualier morigine et de rai-  
son garny alla dire. Seigneurs ne vo<sup>r</sup> esmerueil-  
lez de ceste aduerture sil n'ya cheualier en nostre co-  
paignie qui le puisse mettre a fin: car a ce q ie voy  
laduerture est acheuee a tel cheualier que ie pre-  
mier ne seroy digne de le deschausser/si ne deulx  
l'un des autres: laissons laduerture a celluy qui  
la doit acheuer et qui en est digne: car cest au iour  
d'hye la fleur de cheualerie ainsi quil appert par  
ses faitz sire diront les autres cheualiers no<sup>r</sup> croy-  
ons vostre conseil/mais nous pourrions bien de  
plus pres aller veoir le temple/et se aucun nous  
vouloit a voy despendre nous sommes bien ges  
pour nous combatre a autant de cheualiers q na<sup>r</sup>

• Second Vol.

hommes/et a combatre nous fera toutte se pour  
paour le laissons. Seigneurs dist le cheualier en  
une grosse entrepise & douteuse pour moy la ou  
le scautope que les dieux ne me voudroient greuer  
ne ayder ie ne me fainderois dy embatre legiere/  
mēt a vostre requeste/mais ne moy ne autres ne  
doient auoir vouloit ne pense d'entreprendre cho-  
se qui soit contraire a la volente des dieux: car for-  
cens hardement ne entreprinse de baillant cheua-  
lier ny a son lieu/ainsi quil appert par la clef: car  
il ny a celluy de nous qui la puisse despendre/et si  
nous est bien despendu par l'ancien preudhomme que  
ne nous embais ou theatre sans la clef/et vous  
scauez que qui trespassse le conseil des anciens & il  
luy en meschet/na fait a plaindre: si que ie ny en-  
tendray de ma part ne vo<sup>r</sup> aussi par mon conseil car  
nous ne sommes pas dignes dy entrer. Tandis  
que les cheualiers se deuisoient d'entrer ou theatre  
ou du laisser le iour print a faillir/si que le cheua-  
lier au griffon alla dire. Seigneurs le iour nous  
fault/ ne nous ne scauons logis prochain ou no<sup>r</sup>  
puissio ns retourner/et si ny a celluy qui ayt trop  
grant fain il fait bel et souef/par mon conseil ie co-  
seille cy le de moure: car il ya bonne pasture pour  
nos cheuaux qui en ont mestier. A ce sacorderent  
tous les douze cheualiers/ si laisserent leurs che-  
uaux paistre l'herbe puis se assirent assez pres du  
piller l'un empres l'autre/si comencèrent a par-  
ler du preux cheualier qui auoit conquis p la bal-  
leur de son corps le lyon & la lyonesse. Par ma foy  
seigneurs dist le cheualier au griffon si vous eus-  
siez aussi bien deu les deux lyons come ie fais en  
ma ieunesse et conceu la grandeur deulx & la fier-  
te/et comment ilz auoient destruit le royaume et  
exille vous diriez que ce feroit la greigneur mer-  
ueille & la plus grande proesse que cheualier a che-  
uaft oncques de si long tēps que l'on scaet a parler.  
Par amours sire dist le cheualier a lespuier estes  
vous du pays qui si certainement en parlez. Par  
ma foy sire dist il ien suis voirement si nest pas mer-  
ueille se ie ayne et prise et desire a veoir le cheua-  
lier qui ce a acheue/lon a dit de pieca que no<sup>r</sup> seis-  
mesmerueilles en acheuant les veurs au tournoy  
qui fut entre Sidiac & Tantalou/mais ce ne fut  
rien au regard des faitz de cestuy cheualier.  
Ainsi quilz se deuisoient en ceste maniere ilz regar-  
derent derriere eulx & voyent grant clarte apparoir  
ou temple & ou theatre/mais ilz ne veioient cierge  
ne toiche. Si neurent pas longuement demoure  
quant ilz veirent passer une dame de tresbel age:  
car elle estoit ainsi come de quarante ans/et apres  
la suuoient trois pucelles et deux damoiseauls  
menas la plus grāde feste du monde car ilz auoient

p. iiii.

en leur compaignie. Vng leue l'oy qui se l'ouoit  
a eulx aïsi cōme a vng ieune leuier/si estoit vne  
grande merueille a regarder: car le lyon qui trefz  
grant & trespouissant estoit cōbien quil fust ieune  
se iouoit a vne ieune pucelle aïsi cōme de la age  
de quinze ans et elle a luy aïsi comme de vne pe  
lotte que la pucelle gettoit par le theatre/ & le lyon  
courroit apres & la prenoit entre ses dents/ si la get  
toit aucuneffois amont & putoit la redressoit tout  
droit sur les piedz & la pucelle luy courroit sus & lo  
plenoit p le poil quil auoit si gros & si cresp & son  
col ne peust accoller/ mais le lyon qui estoit doulx  
& debonnaire se laissoit cheoir & la pucelle luy met  
toit sa main quelle auoit blanche & tendre en sa  
gueulle & luy tiroit la pelote hors.

**C**omment le cheualier a la blanche  
mulle qui estoit l'ung des douze cheual  
iers eut plusieurs deuises avecqs la roy  
ne Descoffe.

**Chapitre. lxxxviii.**



**R**endez vous scauoir que  
les cheualiers qui ce regar  
doient estoient si desuoyez  
de ce quilz deoient/ quil ny  
auoit celluy qui ne cuidast  
q ce fust songe/ ne lly ne sca  
uoient quil leur estoit adue  
nu & se taisoient aïssi cōz que filz ny fussent pas  
mais la dame qui les auoit ouys & qui bien les y  
scauoit alla dire. Seignrs cheualiers ce nest pas  
courtoisie que no<sup>s</sup> voyez icy en present que ne par  
lez. Madame dist le cheualier au griffon ne vous  
desplaise: car nous sommes si esbahis de ce q no<sup>s</sup>  
voyons quil ny a celluy de nous qui ne tienne a sō  
ge ou a faerie tout ce quil voit. Or me dictes dist  
la dame sire dont estes vous. Dame dist il no<sup>s</sup> sō  
mes cheualiers errans. Sire dist la dame/ et que  
allez vous querant. Certes madame nous som  
mes venus a ce temple pour veoir les merueilles  
qui sont assez plus grādes ce mest aduis quon ne  
nous fist entendant. Venoit soit ores le cheualier  
qui ce a desferuy par sa proesse. Sire dist la dame  
cōgnoissez vous le cheualier. Certes ma dame  
rien ny/ et non obstant si est il au iourdhuy l'homme  
que le desire plus a veoir et a cōgnoistre pour les  
beaulx faitz que iay ouy raconter de luy: car sil  
nauoit plus fait que du lyon et de la l'oyneffe quil  
a par sa cheualerie mys a mort en royaume de le  
strange marche si le doyis ie apier de dessus tous hō  
mes. Sire cheualier dist la dame il semble a voz  
parolles q vous foyez du pays. Madame dist il/

il est aïssi. Par la foy que vous deuez a celle q au  
monde vous apmez le mieulx. Sire cheualier di  
ctes moy vostre nom. Certes ma dame dist il/ie  
le vous diray. Or sachez que aincois que le souue  
rain du monde Alexandre le prince de toute proes  
se me donnaist nom ie me faisois appeller maronay  
lepielle/ mais le gentil prince par sa gētillesse me  
fist appeller le cheualier a la blanche mulle. Com  
mēt sire estes vous celluy q la mulle suyuist pour  
le mieulx faisant des iouistes q fut deuant le neuf  
chastel en britaigne & qui emportaistes le pris par  
dessus douze cens cheualiers qui furent au tour  
noy qui se fist entre Si diac et Tantalou/ et q fu  
stes l'ung des douze cheualiers q bouerēt les dou  
ze boys en la maison du gentil hermite par deuant  
les douze pucelles. Madame dist le cheualier si  
ie disoye le cōtraire ie ne dirays pas bien/ mais en  
tous les faitz dont meramment euz plusieurs  
cheualiers plus preux & de plus haulte entreprin  
se: cōbien que fortune me fut adonc plus debonnaire  
te que aux autres. Certes sire dist la dame vous  
feistes tant en tous ces lieux quil ne fut viuāt ou  
monde qui vous en peust tollir lhōneur que vo<sup>s</sup>  
y receustes sil ne vouloit estre robeur d'autrui hō  
neur aïssi cōme estoit le cheualier qui par son ma  
lice fist destober au gentil cheualier le chef au geāt  
son lyon et son escu ou les piedz au serpent estoit  
fischez et les deux piedz au lyon. Par ma foy da  
me le cheualier fist trop mauuaise trahison/ mais  
pouez vous scauoir cōment le fait en est aduenue.  
Sire dist la dame bien en scay le fait par vne da  
moiselle qui a demoure avecques moy qui estoit  
cousine a ce mauuais cheualier/ et quāt elle sceut  
que son cousin ne pouoit venir a son entente/ et ie  
me prins a ppercevoir du malice elle sensuyt/ et  
ie la feis si tost suuir quelle fut prinse et cōgneut  
tout le fait. Sans faulte de la vengeance scaurez  
vous bien parler si vous demourez longuement en  
ceste forest. Mais dictes moy qui sont ces cheua  
liers qui sont en vostre compaignie. Dame dist il  
ce sont cheualiers estranges qui sont venus veoir  
le temple si curions veoir le chef au geāt/ et ie  
mesme de siroy moult veoir l'escu du preux che  
ualier pour veoir les piedz du geāt & horrible lyon  
Sire cheualier dist la dame si vous me voulez di  
re & nommer voz cōpaigns qui cy sont par adu  
ture vous serois ie grāce de ce que vous desirez.  
Par ma foy dame dist il/ie le vous diray. Or sa  
chez que nous sommes les douze cheualiers q bag  
asmes les boys en la maison de hermite par de  
uant les douze pucelles et qui noz pouoies en fess  
mes de les accomplir ou grāne tournoy qui fut en  
tre Si diac et Tantalou au courōnement du roy.

de scasse que les dieux buellant gardet ou il soit. Quant la roynesceut que c'estoient les douze chevaliers qui les deus auoient accomplis elle en fut ruerueilleuse. Lors se dressa et print le chevalier par la main et tous ses compaignons si les emmena mais ilz ne scauoient ou la dame les meneroit/cat tous estoient desuoyez par enchatement. Tant mena la dame les chevaliers quilz ne garderent l'heure q's se trouuerent ou meillieu d'ung beau temple ou il y auoit merueilleusemēt grant clarte. Donc commencerēt a regarder sur vng pillier d'argent de la haulteur de douze piez le chef du geant auy cheueux doiez dōt les cheueux pōdoient auant iusques au meillieu / si clers estoient et si luy sans quil sembloit que chascū cheueul fust dor/et tant en y auoit que cestoit grāt merueilles et pour ce dist le chevalier a la mulle. Ha dame dictes nous pour le hault dieu si ce chevalier que nous voyōs sur ce pillier si horrible a regarder ou disaige pōt la grādeur et fierte de luy et si noble et si esmerueillable de cheueure/est ce le chef au geant q le preux chevalier cōquist p sa proesse. Sire chevalier dist la dame cest le chef drapement. Ha dame dist le chevalier / ou fut prins le hardement ne ou fut prins le corps du chevalier q eut pouoir d'acōplir ceste entreprinse/certes le chevalier est digne d'estre aore comme dieu de proesse par dessus tous autres chevaliers. Sire chevalier dist la dame au chef vous pouez cōsiderer q's le geant estoit et pareillement en cōsiderant le geant quelle proesse et quel hardement estoit ou chevalier qui le cōquist. Certe dame le hardemēt et la pesse estoit telle que iay grant paour ou ie le reconde. En ces parolles le chevalier se retourna et veit ou pfond du temple vng escu pendāt a vng croc la ou il y auoit fiche les deux piez d'ung lyon et les deux piez d'ung serpent/mais la chāpaigne n'auoit cōgnoissance. Et quant le chevalier veit lescu il se prit a eslouer et se tira celle part/si mōta a cinq degrez ou lescu estoit assis dessus vng autel/et quāt il fut dessus il y aduenoit bien de sa main/si le despit et se print a regarder a merueilles les deux piez du lyon et du serpent: car hydeur estoit a penser cōment corps d'homme mortel eust hardemēt denuahir telles bestes. Quāt il eut assez regarde lescu il le rependit et puis descendit / si sen reuint par deuers la dame qui la les auoit amenez et ses cōpaignons monterent sur lautel pour despendre lescu et regarder/mais la dame et le chevalier a la blanche mulle veirent quil ny auoit chevalier qui peust despendre lescu/ si en furent tous les chevaliers esbahys et la dame mesme qui ce auoit veu qui ne dist pas tout ce q'sle en pōsoit/ si dist au che

ualier q pres elle estoit assis. Sire chevalier merueilles voy de vos cōpaignons qui nōt pouoir de despendre lescu ainsi cōme vous auez fait Sur ma foy dame dist le chevalier si vo' en auez grāt merueille aussi ay le: car ny a celluy qui ne soit plus puissant et plus preux en toutes cheualeries que ie ne suis/si ne scay a quoy il tient. Sire dist la dame cest aucune signifiante.

Comment ce pendant que le chevalier et la blanche mulle parloit a la Roynes le lyon vint qui se humilia moult douce par deuant luy.

### Chapitre. lxxviii.



Andis quilz disoient ces parolles les chevaliers qui la estoient et qui estoient venus seoir de costē la dame tous esbahys de leurs aduentures se embatirent sur eulx les trois pucelles et les deux damoiseaulx qui auoient le lyon et venoient deus desuoyez sur le theatre Et quant ilz eurent salue les chevaliers et fait telle reuerence que a eulx appartenoit/la dame appella les trois pucelles et les fist assēoir a ses piez et quāt le lyon veit la cheualerie seant entour le tēple il se print tout a orgueil et les chevaliers a rebouter son contēnement comme ceulx qui ne scauoient qui leur estoit aduenu/mais le lyon qui sur toutes riens doubtoit la dame et aymoit la ieune pucelle qui le vint pōdre par les oreilles luy fist son ire refrener. Et lors sen vint tout debonnairement flērant chascun chevalier lung apres lautre/mais quant il vint p deuant le chevalier a la blanche mulle et il leur flēre il falla du tout abaisser et se mist a genoulx par deuant luy si humblement et si piteusemēt q tous ceulx qui la estoient en auoient grant pitie et merueille qui le mouuoit / mesme la dame q la estoit dist au chevalier. Sire iay veu trois choses de vo' dōt ceulx qui cy sont esmerueillēt / mais de lune ie ne mesmerueille pas: car si vous auez despendu lescu et regarde a vostre bōulēte et ces chevaliers qui cy sont ne sont peu despendre la raison en estoit car nul ne peult lescu despendre sil nest filz de roy pour lhonneur et la noblesse en la haulte cheualerie qui est si grande en luy que autre ny doit mettre main/si ne mesmerueille pas si vo' lauez despendu: car ie ne doute point par ce fait q ne soiez filz de roy/mais du lyon qui se humilie enuers vo' mesmerueille vng pou/si vo' prie par la foy que deuez a cheualerie q vous me dictes a qui filz vo'

estes. Dame dist le cheualier tant me auez cōsue-  
re que ie le vous diray. Or sachez que ie suis filz  
du bon roy Maroney roy de estrange marche ou  
le bon roy cōquist le chef & affranchit son pays et  
repeupla par l'occasion du lyon & de la lionnesse  
quil mist a mort par sa proesse. Sire cheualier dist  
la dame. Or scay ie l'occasion pourquoy ce l'yd bo  
fait telle supplication en son humilité par deuant  
vous. Car la franchise la noblesse du lyon si est  
telle quil sent en luy par nature le dommaige & le  
vil que son pere & sa mere firent en vostre royaul-  
me. Si vous en prie le mercy & le pardon / & ie bo  
prie que pardonner luy vueillez. Adame moult  
grande seroit la chose quant ie vous escondiroye /  
si luy pardonne bonnemēt. Lors print le lyon par  
le chef & ses deux mains qui enchesne estoit deuant  
luy & puis dist. L'yd beste royalle se aucune amē  
de affiert de vous a moy pour le meffait de vostre  
pere & de vostre mere ie le vous pardonne pour la  
mour de celle gētille dame qui men a prie. Apres  
que le cheualier eut dit ces parolles / il aduint du  
lyon vne grāt merueille: car si tost que le cheuali-  
er eut leue le lyon & dit les parolles que vous auez  
ouyes le l'yd luy cōmença a faire vne merueilleu-  
se feste & a licher ses mains en signe d'ampytie. Et  
puis il se alla coucher pres vne ieune pucelle qui  
la estoit qd apmoit de merueilleuse amour / moult  
eurent grant merueilles les cheualiers qui la es-  
toient de ceste aduenture & moult en parlerent.  
Adonc se leua la dame & print les cheualiers / si les  
emmena & ne regarderent l'heure quilz furēt hors  
du temple / si entrerent en la forest si desuoyez qui  
ne leur souuenoit de leurs cheuaux / de leurs es-  
cuz / ne de leurs heaulmes qz auoient laissez pres  
le pilier hors du theatre. Et tāt les menerent les  
trois pucelles & la dame pmy la forest qz se trou-  
uerent en vne moult belle salle ou il y auoit moult  
grant clarte / & y estoient les tables mises tres hō-  
nestemēt pour soupper. Quant ilz vindrēt en la sal-  
le la dame leur fist tresgrāt hōneur & tresgrāt fe-  
ste pour la bonne cheualerie q elle scanoit en eulx.  
Cādīs q la dame les festoyoit / adonc veirēt y s'ir  
vng moult beau cheualier grāt & puissant / mais  
a grāt meschief alloit: car deux autres cheualiers  
le soustenoiēt sur leurs espanles. Quant les cheua-  
liers le veirent venir ilz cōmencerent a demāder  
qui estoit ce seigneur quilz voient venir qui ap-  
paroit a estre de si grant honneur. Seigneurs dist  
la dame cest mon seigneur mon mary & mon amy  
mais iadis fut blessé par mescheāce. or luy deult  
maintenant sa blessure pour la tendreur de la lu-  
ne plus que vne autre fois / ne en ceste nuyt neust  
soupper en salle se ne fust pour l'hōneur de vo' tous

Quant les douze cheualiers entendirent ce ilz al-  
lerent a l'encontre du seigneur & luy firent toute la  
reuerence quilz pourent. Et le seigneur les bien vil-  
gna moult honnestement / & dist que tous fussent  
les bien venuz. Sire dist la dame bien vous deuez  
enforcer de faire feste quant vous auez en vostre ho-  
stel les douze cheualiers qui les veuz a complirēt  
ou grant tournoy entre Sybiace & Tantalay. Da-  
me dist le seigneur ce sōt cheualiers qui ont deffer-  
uy qu'on leur face en tous lieux tout l'honneur q  
son peult. Et sachez que moult me poise que ie ne  
sups en point de les festoyer selon ce quilz ont de-  
feruy / si vous prie que vous me vueillez ayder a  
emplir ma deffaulte. Sire dist la dame bōne vou-  
llte est comptee pour oeuvre de vous nestes pas  
bien haite faictes de necessite vertu / si monstrez  
bonne chere se doit souffrir a gens dhonneur. Par  
ma foy dame dist le seigneur ie le seray moult vol-  
entiers: Car la Cheualerie le vault. Quant la  
bōne dame eut dit ces parolles le noble sei-  
gneur se pena moult de faire bonne chere / si allerēt lauer  
les mains tous ensemble & asseoir a table / ou ilz  
furent seruis moult hōnorablemēt des trois pucel-  
les / dōt parle vo' auds. Et le seigneur & la dame  
les festoyerēt moult grādemēt iusqz bien auant  
en la nuyt. Mais quant la compaignie eut deu &  
mange a leur volente ilz se leuerent & puis se fe-  
stoyerent vng peu ensemble. Et Lors furent ap-  
pareillez les chambellans qui les menerent cou-  
cher en vne chābre moult honnestement iusques  
au lendemain que le soleil fut leue. Adonc qz ses-  
ueillerent les douze cheualiers qui bien auoient  
dormy & repose / & regarderēt le soleil du matin luy-  
sant sur eulx sans deffense: car ilz se trouuerēt en  
vng pre moult beau enuiron de glatiers & de ro-  
siers fueilluz: car cestoit ainsi cōme a la nuyt may.  
Et quant ilz ne veirēt ne logis ne maison ilz furēt  
tous esbahyz. Lors saillirēt sus to' armez de leurs  
haulberges & voirēt quilz auoient geu sur tapis &  
draps de soye ouurez a or moult richemēt selon la  
maniere de adonc. Adonc regarderēt les cheualiers  
entour eux & voient au dehors du pre leurs che-  
uaux ensellez / leurs escuz & leurs espees & leurs  
heaulmes pēdās aux arsons / & a chascū vng glai-  
ue fiche en terre a quoy leurs cheuaux y tenoient p  
les frains. Et quant ilz veirēt ce ilz furēt to' esba-  
hyz / & puis dist le cheualier a la blāche mulle. Sei-  
gneurs que dictes vous / ou auds nous este / & dōt  
venons nous ey. Par ma foy sire dirēt les autres  
cheualiers nous ne scauons. Cōment seigneurs  
ne vous souuiēt il que nous fumes hier au tēple  
de la franche garde / & que nous ne peusmes despi-  
dre la clef du pillier. Et comment pour la doubte

de messalte no' ne osasmes l'iter ou theatre / & sur mes conseil de gesir la endroit iusq' a lendemain / & sur ce vng pou apres leur faitte nous veismes apparoir la clarte ou theatre / a la dame passer et les deux damoiseaulx qui la menoiert / & lors vint par celle dont la plus ieune se touoit a vng heu de vne pelotte. Apres vous dunt souuenir / & vint la dame passa a moy / & apres nous ne gardasmes l'heure que nous no' trouuasmes deshors vng esple ou nous veismes le chef au geant / & le feu au bœ cheualier. Et si vous doit bien souuenir comēt la dame nous mena en la salle ou nous veismes un ferme cheualier qui si grant honneur nous fist / & apres tout ce no' fumes menezen vne moult belle chambre pour coucher / ce me fut aduis / dictes moy vous souuiert il de ce. Par ma foy respondirent les cheualiers de tout ce nous souuiert il bien / mais nous ne scauons si cest vng songe q' chascun de nous ait songe. Par ma foy seigneurs dist le Cheualier / ie ne scay / mais en toute ma vie ne songeay chose de plus grant apparence de verite / Or montes si allons nostre voye / car ie voy cy deuant nos cheualx tous appareillez / ie ne scay q' ce les nous a amenez.

**C**ommet les douze cheualiers se re trouveront en la forest quant ilz furent esuelles et des merueilles quilz veirent.

### Chapitre. xc.



Donc saillirent les douze cheualiers du pie / la ou ilz se trouverent gisans et dirent quilz laisseroient la endroit les draps surquoy ilz auoient geu / & les repist q' les y auoit mis. Tost quilz furent hors yssus ilz prindirent leurs cheualx / & monterent / & quant ilz furent montez ilz regardent et voyent que les draps doi surquoy ilz auoient geu / & les tappis estoient ostez sans leur sceu dōt moult se merueillerent / & dirent que cestoit fait des dames faees / & que celle nuyt ilz auoient geu en l'hostel de la deesse de faerie. Lors se misrent au chemin parmy la forest / mais quant ce vint ainsi comē a heur de norme ilz regardent et voyent vne merueilleuse fumee / Par ma foy dist l'ung des cheualiers / ie cōfesse que nous allons veoir quelle fumee cest que nous voyons par deuant nous. A ce fa cōsederent / si cheuaucherent tant quilz vindrent pres vng moult grant espinoy. Quant les cheualiers vindrent deuant l'espinoy ilz veirent quil y estoit du meilleur vne fumee merueilleuse / adonc cheuaucherent tout le

vent autour tant quilz trouverent vng chemin qui alloit dedens / & firent tant quilz vindrent ou meilleur. Adonc apperceurent ilz quil y auoit vne place / & se virent quil y auoit enmy vng merueilleux feu q' gettoit vne fumee noire / & horrible / & autour de cō se traioit trois estaches fitchees en terre et a chascune estache auoit ficher vne femme nuee fors de sa chemise qui luy couuroit le corps iusques au tallon / la flamma qui estoit ou meilleur desles et la fumee cheoit souvent parmy elles / mais ce estoit l'une apres lautre. Et adonc gettoit celle sur qui la flamma / & la fumee cheoit si douloureux crys et si griez plaintz que cestoit vne petite a veoir et ouyr. Quant les cheualiers eurent regarde la peine / & la tourmente que les trois femmes souffroient du feu / & de la fumee q' cheoit sur elles l'une apres lautre ilz eurent grant pitie. Adonc demanda l'ung des cheualiers a l'une des femmes / & dist. Damoiseille dont vient ce que vous trois estes l'unes cy endroit a recevoir telle tourmente. Sire dist la dame cest pour nos meffaitz. Par amours damoiseille dist le cheualier / dictes nous le meffait si vous pouez. Sire dist elle oy. Or sachez que cest pour l'occasion du plus preux cheualier du monde que nous desrobasmes par nos enchantemens de son honneur quil auoit acquis a grant peine par sa proesse / & pour donner a autrui a tort. Or en est tel le prins la vengeance par le fens d'une dame q' demeure en ceste forest. Dictes moy damoiseille dist le cheualier ferez vous loquement en telle peine. Par ma foy sire tant que le mesmes cheualier a q' nous auons fait tel oustrage nous en deliurera par sa priere. A ces parolles cheut le feu sur celle qui ce leur auoit compte / & lors se scirent si agoisseusement que les cheualiers en furent tous esbahis. Adonc se tournerent les douze cheualiers car la fumee les greuoit moult / si ne finirent de cheuaucher tant quilz vindrent hors de l'espinoy. Adonc dist l'ung des cheualiers. Seigneurs or voyez tous certains que la dame qui ces trois femmes a ain si tourmentees est celle qui nous monstra le temple et en la maison de laquelle nous auons ennuyt este logez / & le cheualier que ces trois femmes desrobent de son honneur ce fut celluy qui cōquist les deux lions / le serpent et le chef au geant / et pour ce ne sommes nous pas deceuz par songe / et la dame qui nous monstra le temple par sa courtoisie sans doubte est faee / si ne peult on scauoir de son estre fors ce quil luy plaist a demōstrer. Ainsi que ie vous ay compte veirent les douze cheualiers la vengeance qui estoit prinse des trois dames q' deceurent l'homme par leurs enchanemens. Adonc se misrent ilz au chemin et cheuaucherent tout le



iour iusques au Despre qz sembatirent sur le ma noir d'une ancienne dame qui celle nuyt moult ioy eusement les hebergea/ & entre plusieurs deman des la dame de l'hostel leur demanda dont ilz ve noient ce chemin qui estoit si pou hante / et ilz luy dirent quilz venoient de veoir le temple a la fran che garde. Lors luy dont tout cōpter de point en point commēt il leur estoit advenu/ & puis demā derent a l'ancienne dame si elle ne scauoit. point q estoit ceste dame fāce q ces choses leur auoit fait veoir. Seigneurs dist elle/or vous tenez tous cer tains que c'estoit la royne descosse qui est aujour d'uy la souueraine denchantemens qui viue/ & le cheualier enferme que vous veistes estoit le roy Gadiffer que le porc affollassoulx furet ioyeulx les cheualiers quant ilz sceurēt que c'estoit le Roy & la royne descosse qui tel honneur leur firēt si en parlerēt moult celle Desprece ensemble/ mais le len demain se leuerent les cheualiers matin et prin dirent conge a leur hostesse & se misrēt au chemin par deuers la haulte Bretaigne pour aller a la fes te du bon roy Perceforest. Si se taist cy endroit l'histoire deuy tous & retourne a parler du preux cheualier Lyonnel pour compter partie de ses ad uentures.

**C**omment apres ce que Lyonnel eut appris le lay de confort il se mist au che min pour trouuer le temple a la franche garde.

Chapitre. xci.



**L**ors dit l'histoire cy endroit q puis is que le preux cheualier Lyon nel se fut party du Menestrier q le lay de confort luy auoit chā te que la belle pucelle quil auoit veue baigner en lestant auoit

faict pour luy recōforter il eut cōme oubliē sesdou leurs/combien quil tousiours se doubtaist: mais toutesfois se delectoit durement a reconder lelay/ et bien disoit en soy mesmes que grandement la uoit la pucelle reconforte quant reclamer le day gnoit son amy. Si en tenoit les peines et les tra uaulx quil auoit soufferts a biē employez: car oies estoit ille plus heurreux cheualier du mōde: mais q le tēple peust trouuer la ou il cūdoit q le chef au geant fust. Ainsi cheuauchoit & chantoit Lyonnel le lay de confort/ si alloit parmi la haulte forest tousiours demandāt le temple a la frāche garde/ mais il ne trouuoit qui aucunement luy sceust en feigner. Or aduint vng iour quil cheuauchoit p my vne haulte forest droit a heure de nonne si res

garda & velt venir trois cheualiers armez Si tost quil fut appceu des trois cheualiers l'ung alla di re / Voicy nostre ennemy mortel bien le cōgnois a l'escu a trois escutelles/ or vous souffrez: car le le bois occire son escu est de nulle vailleure: car bien le cōgnois & par luy aūds perdues nos deux feurs/ si luy mettray a ce coup mō glaiue parmi le corps Lors broche le cheual des esperons et puis vint a l'encōtre de Lyonnel si luy escria/ dāmp cheualier mourir vo' conuient Quāt Lyonnel se ouyt menas fer a la mort il s'assiche es estriers & puis ioinct sō escu au fenestre coste et prent son glaiue & broche encōtre le cheualier qui luy venoit de toute sa for ce: car bien cūdoit le gentil hōme occire/ & pour ce da frapper au fenestre quartier de l'escu qui larci neusement estoit fait/ si luy da passer oultre aussi legierement que vng pou de toille ciree et le hau bergeon aussi et luy fist passer le glaiue parmi le coste fenestre/ mais il ne pleut pas au dieu de for tune quil allast gueres parfond et non obstāt luy fist il raxer le sang iusques a l'esperon. Et quant Lyonnel se sentit ainsi frappe il alla encōtrer le che ualier si trestudemēt quil porta le maistre et le cheual ensemble en vng mōt. Si tost que Lyonnel eust dōne a cōgnoistre au cheualier la vailleure de son escu il sen retourna au pluistost q peut apres ce quil eut son estour parfourny p deners celluy qui gisoit a terre tel a tourne q ne se pouoit mou uoir/ si se da abbaisser tout a cheual quil estoit et print son escu qui pres luy gisoit/ & quāt il se trou ua saiz il getta celluy quil auoit enmy le champ puis pēdit lautre a son fenestre coste pour soy mi eulx deffendre: car les autres cheualiers venoient to' appareilliez de le frapper/ si se tira par deners eulx l'esper tiree couuert de son escu & ceulx y frap perent de toutes leurs forces/ mais tāt luy cheut biē que oncqs de la selle ne se partit/ mais haulte le fenestre bras & en frappe l'ung si grāt coup tout en passant q luy fist valler le chief a tout le heaul me enmy le champ. Apres ce q Lyonnel eut le che ualier desnue de sa teste il se retourna par deners lautre cheualier qui son estour auoit parfourny & luy courut sus/ si fist tant en pou d'heure q le mist a mort. Lors sen reuint p deners le tiers cheualier qui pmiē lauait assailly q gisoit a terre si debise que plus nen pouoit et luy dist. Dāmp cheualier que vous auoye le meffait quant vous me couru stes sus sans dire la raisō/ pourquoy il est mestier que ie vo' mette amoit. Sire dist le cheualier vo' feriez bien se vous me mettiez a mort: car bien lay deffertuy enuers vo': car riens ne mauiez meffait/ mais mettez moy a mort avec mes deux freres q vous auez occis: car a tort et a peche vous aūds

contre sus la ou nous vous deuissions prier mercy  
 Comment d'ap. cheualier ou prinistes vous occais  
 de moy courir. In edictes le moy ie le veulx en lieu  
 ne fauoir ou le bo' et ciray. Sire dist le cheualier  
 faire le pomez et de raison / mais si de moy vous  
 auoit mercy ie le vous diray. Or le me dictes si  
 cheualier et ie feray tant pour vous q' vous men  
 scaurez gre. Sire dist le cheualier et ie le vous di/  
 ray: car vous denez scauoir q' p a en ce pays Eng  
 cheualier q' est nostre cousin qui couuoit a Eng de  
 ses iours trop durement a vous deceuoir de vostre  
 honneur / et ce ne pouoit il faire nullement si ne fai/  
 soit tant q' eust par deuers luy la teste au geant et  
 vostre escu ou les piez du lyon a du serpet sont si  
 cheza vostre lyon qui bo' suuuoit / mais ne scauoir  
 comment il en peust venir a cheftat soit reboudoit  
 vostre cheualerie q' ne vous osoit assaillir par for  
 ce d'armes. Adont sabuisa de trois sienes nieces  
 dont les deux sont nos seurs / si se cōseilla a elles a  
 fist tant q' elles luy eurent en cōuenant de luy tout  
 liurer a sa volente ce q'elles firent par leurs encha  
 temens a encores firent elies pis: car elles firent  
 faire Eng faulx escu celluy mesmes q' vous auiez  
 parquoy ie vous p'soye mettre a mort de legier et  
 cestuy escu vous bailleret elles quant elles bo' em  
 blerēt le vostre / mais les mauuaises fēmes le cō  
 peront maintenant si cruellement que quicōques  
 les verra il en deura auoir pytie p raison de natu  
 re: car le dieu de iustice en a prins telle vengeance  
 quelles sont tournētes to' les iours cruellement  
 de feu. Quant nous veismes le tourmēt q'elles souff  
 roient no' ne regardasmes pas q' bien lauoiēt des  
 feruy aincois quant no' fusmes aduertis de l'escu  
 que bo' portiez nous allasmes tous trois dilig ac  
 cord fermeter q' iamaiz nous nauriōs repos tant  
 que bo' aurions mis a mort / si nous en est si mal  
 cheu q' mes deux freres en sont mors et moy suis  
 en vostre mercy d'autel attendre Quant lyonel eut  
 entendu les paroles du cheualier il en fut tout es  
 bahy lors luy demāda qui le cheualier estoit a qui  
 elles auoiēt deliure le chef a l'escu et il luy dist que  
 cestoit Eng cheualier q' demouroit en la forest du  
 porc en Eng sien chastel et estoit appelle Hardan.  
 Par amours sire cheualier dist lyonel ou se tient  
 il. Par ma foy sire dist il ie ne scay: car si mal luy  
 est prins de son entreprinse q' pis ne peult: car bien  
 cūpdoit p le chef l'escu et le lyon qui le suuuoit par  
 enchatement dōt il estoit du tout saisy auoir nom  
 de l'auoir cōquis / et plus: car il fist tant q' fut par  
 deuant la deesse de saerie a laquelle il p'senta le chef  
 au geant aux cheueux dorez et l'escu ou les deux  
 piez du lyon sont fiches et les deux piez du ser/  
 pent ballāt a luy dist / ma dame Voicy vostre che/  
 Second Vol.

ualier qui a tant fait a vostre requeste q' a cōquis  
 le chef au geant. Quant la deesse veit le cheualier  
 qui luy p'sentoit le chef et qui estoit saisy de l'escu a  
 auoit le lyon qui le suuuoit en telle maniere que la  
 tendree couroit sur le cheualier qui ce auoit con/  
 quis par sa grāde cheualerie / elle cūpda q' ce fust  
 luy. Or sachez que mars le dieu des ba tailles ne  
 voult pas souffrir ceste trahison / aincois encom  
 menca la deesse a auoir souspecon sur luy. Si luy  
 print a demander plusieurs choses qui au secret du  
 fait appartenoient / mais luy cōme celluy qui riēs  
 ne scauoir alla barier si fort en ses respōces que la  
 deesse se iuanouyt de luy a emporta le chef / l'escu a  
 le lyon la suuuit de son bon gre. Et quant le cheua  
 lier se trouua seul et dessaisy du tout il fut si cour  
 rouce q' plus ne pouoit si se partit de la et sen alla /  
 mais ie ne scay ou: car plus auāt ne scay de ses be  
 songnes. Et quant lyonel eut entendu le cheualier  
 qui luy auoit aissi tout rācōpte et dit nouuelles du  
 chef aux creins dorez il fut moult ioyeux de ce q' il  
 sceut que le cheualier qui luy auoit fait embler en  
 estoit dessaisy / mais courrouce fut quil ne scauoir  
 qui la deesse estoit qui le cheualier en auoit dessai  
 sy: car sil ne pouoit tant faire q' il eust il ne. Voit  
 pas quil peust de ce meschief eschapper sans mort  
 Quant lyonel eut assez a ceste abulture pense il  
 se tourna par deuers le cheualier a dist. Sire che/  
 ualier la nouuelle q' vous me auez dite de ma pa  
 te ma a ce amene que ie bo' pardōne la mort qui  
 bo' estoit prochaine selon mō voutoir / mais puis  
 que plus ne scauez de ses besōignes a dieu bo' cō  
 mand: car le men vois. Lors se mect en la forest  
 grant etre desirāt trouuer nouuelles plus certai/  
 nes de ses besōignes / si cheuaucha toute celle iour  
 nee a l'autre ensuuiāt tousiours demādant apres  
 la deesse de saerie / si ne trouuoit p'sonne qui ensei  
 gnet luy sceust. Or aduint Eng iour q' se trouua  
 en Eng merueilleux desert et pou hante de gens /  
 mais ainsi q' cheuauchoit il oynt la voye amse cō  
 me de vne ancienne dame crier moult horriblement  
 si quil enfat tout esbahy / et non ostant il se p'sa  
 quil vroit celle part pour scauoir q'le auoit a crier.

Comment lyonel trouua vne vieil  
 le assise sur vng petron enuironē de des  
 tes bonhumeuses qui la mōuoient pour  
 sa penitence faire. Chapitre. xxi.



ant cheuaucha lyonel le bō  
 cheualier quil se trouua en  
 vne Roche ou il y auoit tro  
 uoy et Cauerne de toutes  
 manieres de vermines qui  
 suffoient et menoient vne or  
 de vie Lors cheuaucha Eng

peu auant si Beit Dne Vieille femmelayde et contrefaict qui estoit assise sur vng perron de marbre grant a merueilles / Mais il estoit en plusieurs lieux enterre si hault que de legier on y montoit. Lors regarda Lyonnel et Beit q'il y auoit autour d'elle grant plante de Vermine qui a tous costez la faillioient / et si nauoit autre deffense que de ses mains / dont elle se deffendoit a son pouoir / mais quant elle estoit lassée adonc la morboient serps couleuvres / lezardes crapaulx et toute autre maniere de Vermine qui de tous costez la faillioient parquoy elle brauoit si laidement de languoisse q'il sembloit que on la deust visue escorcher. Quant Lyonnel Beit la Vieille souffrir tel tourment il en eut pitie / si luy demanda pour quelle occasion elle souffroit tel tourment / et elle respondit et dist. Si re cheualier occosion ay ie. Par amours femme dist Lyonnel dictes moy loccasion sil vo' plaist. Je la vous diray dist la Vieille dame / mais que vo' enchassez vng peu ceste Vermine arriere de moy: car trop me traueille. Adonc print Lyonnel la haste de son glayue et frappe sur la Vermine si la bota ius du perron. Lors luy print a dire la femme. Sire cheualier puis que vous voulez scauoir loccasion de ma penitence. Vous deuez scauoir que ie suis du lignage Darnant lenchanteur / mais depuis que le roy Perceforest leut mis a mort et tout son lignage exille ie men affurs a ces parties demourer. Or aduint que dedans les deux ans que ie peuz demourer ie feuz assez congnossante de medecine: car ie men cheuyssors bien. Si me manda Dne foy Dne damoiselle de ce pays qui estoit appelée Corrose pour vng cheualier naure quelle auoit en son manoir. Si tost que ie vins a son manoir et ie euz deu la playe du cheualier ie mis sus ce que ie sceuz que bon fut / et puis men partyz a telle condition que ie deuoye reuenir de iour a autre tant quil feroit guar. Tant vins et allay que ie sceuz que cestoit Gabiffier le roy Descoffestre au roy Perceforest qui auoit occis mon cousin / si ie pensay que ie men Bengerope secretement / si allay mettre sus sa playe p deux foyz herbes estraires a sa garison dont mort fust dedans le moy mais ie fu apperceue dune ieune damoiselle medecine q'ele estoit venue avec Dne dame qui estoit femme au roy. Si feuz prinse et mise en prison et me garda tant la royne quelle eut tant a prins de lart de nigromancie quelle ma icy assise par ses coniuurations si ne men puis partir fors de depuis tierce iusques a Bepres que la Vermine dont / a lors que le soleil pert sa force il me conuient reuenir sur ce perron ou la Vermine me mangent les flans et les costes les iambes et les piedz ain

si que vous voyez iusques a lendemain a tierce que le soleil deboute la Vermine / a lors men puis aller manger a guarir des playes a des morsures par ou la Vermine ma succe le sang du corps. En telle maniere de tourment et de meschies ay desceue et duray tant que lame me fera au corps / si nest ne de mere qui peust croire les meschies / a les tourmens que ie souffre chascune nuyt: car tant me suis deffendue de mes mains que plus ne puis / adonc sen vient la Vermine encour moy et me perce la chair a fussent le sang de moy tant que plus nen veult. Or scauez vous loccasion de ma douleur. Par ma foy dist Lyonnel a bon droit souffrez tel martyre: car vous vouldistes meubair le plus preux cheualier qui viue / ou le portez en patience si ferez que sage. Quant Lyonnel eut ce dit a la Vieille il se partit atant de elle et semist en la haulte forest cheuauchant grant erre pour trouver aucun manoir a gesir celle nuyt: car le Despre le pressoit / mais il ne sceut tant cheuaucher quil peust trouuer manoir: car la forest estoit pou hâtee. Or aduint quil sembatit en Dne lande ou il y auoit cerfs et biches passans. Quant Lyonnel les Beit il luy print sain et pource print son glaiue et lances a pmy a attainct vng cerf / mais au retirer son glaiue il cheut mort. Adonc descendit Lyonnel pour decoupper le cerf a sa volente mais il trouua ses mains toutes enflées si que quant il se cudy a yder a departir la chair il nen eut pouoir / si en fut si confuz quil en entreoublia sa sain / si monta sur son cheual et se mist au chemin car il estoit si mal attourne de ses mains q'il ne sen pouoit aider pour la grant enfleure qui luy estoit prinse. Apres ce que Lyonnel fut monte sur son cheual pour la paour de ses mains qui ainsi luy enflaient d'heure en heure que en la fin neut pouoir de tenir son frain / touteffois le cheual q'nestoit pas farouche sen ala sans foy desrigler: car plus vouldentiers demourast en Dne grande pasture quil neust cheuauche en la nuyt obscure / ainsi quil fist iusques a lende / main prime quil sembatit sur le manoir dune ancienne dame qui moult topeu semet le receut / mais quant elle le trouua si mal attourne de ses mains elle en eut pte / si luy ayda tant que il fust ius de son cheual et le mena en sa maison et luy demanda d'ot il venoit destre ainsi attourne de ses mains et il respondit a la dame quil ne scauoit et elle luy respondit. Par ma foy sire il conuient que vous ayez manye aucun venin. Certes ma chere dame ie nen ay pas manye que ie sache fors tant que de la hâte de mon glaiue ayferu couleuvres a serps sur vng perron qui m'ageoient Dne ancienne damoiselle quasi toute viue. Lors luy va cōpter comment

il auoit la faulxe Vieille trouuee / et cōmēt il auoit  
fait la Bermyne efflongner arriere de la mauuaise  
et faulxe Vieille de la hante de son glaiue.

**C**omment Lyonnel fut garç de ses  
mains quil auoit enflées par la hante de  
son glaiue dont il auoit tuee boute ius la  
Bermyne qui mangeoit la Vieille.

### Chapitre. pxi.



Al sire cheualier dist la dame  
p la hante de vostre glaiue a  
uez vous ainsi les mains en  
flées car enuennimee estoit de  
la serpentine que strappe en a  
uez mais ie vo' en gariray  
si ie puis. Lors alla la dame

appareiller ses emplastres a ce garir et luy lya en  
tour ses mains et puis le coucha chauldement car  
grant besoing en auoit. Quāt ce vint le lendemain  
au matin Lyonnel trouua ses mains assez en bon  
point si en fut tout ioyeux et la dame aussi. Adonc  
luy demanda l'ancienne dame ou il alloit / et il luy  
dist quil queroit la deesse des faees pour auoir nou  
uelles daucunes choses quil auoit perdues. Com  
ment sire cheualier auez vous perdu chose dont p  
son sens voulez ouyr nouvelles. Certes dist il oy.  
Par ma soy sire dist elle il seroit moult subtil qui  
le vous scauroit enseigner : car il nest viuant qui  
son logis puisse trouuer ne scauoir / mais on scet  
bien quelle demeure en la forest des merueilles et  
na pas trois tours que douze cheualiers geurent  
ceans qui sembloient bien gētūz et preup de leurs  
corps / mais tant sceuz ie deulx quilz auoient soup  
pe la nuyt de deuant en son hostel haa dame pour  
dieu mercy dist le preup Lyonnel dictes moy ce qz  
vous en dirent. Sire dist la Dame ie le vous di  
ray. Bien fut vray que ie demanday a lung deulx  
dont ilz benoient / il me dist quil benoit de veoir lu  
ne des merueilleuses aduentures quil eust oncqz  
veues : car il me dist quil y a en la forest auy mer  
ueilles vng Temple quon appelle le temple de la  
franche garde pour ce que vng lyon le garde mais  
tant me dist et que nul n'ose entrer ou theatre quil  
ne fust deuore du lyp qui ne porte la clef en sa main  
qui pend au dehors a vng pillier / dont celluy qui  
la pourra despendre defferrera le temple et verra  
les ioyaulx qui sont dedans / mais il me dist quil  
ny eut cheualier deulx tous qui la peust despendre  
Quant le cheualier me eut compte ce que ie vous  
dys ie luy demanday sil scauoit quelz ioyaulx il y  
auoit dedans le temple / et il me respondit quil y a  
uoit lettres au pillier ou la clef pendoit qui disoient

que le chef du geant auy creus dores et l'escu auy  
quatre piez a le lyon y estoient que vng preup che  
ualier dont on ne scet le non a conquis et pour sca  
uoir qui est le cheualier qui les a conquis a fait la  
dame quon clame au iourd'uy la deesse de faerte /  
le temple en telle maniere que tous les cheualiers  
qui iusques au iourd'uy ont este dient quil nest  
cheualier viuant qui puisse l'aduenture accomplir /  
fors le preup Cheualier qui conquist le geant auy  
creus dores.

**C**omment l'ancienne dame aduertit  
Lyonnel de toute la maniere du temple  
a la franche garde dont il fut si ioyeux q  
merueilles.

### Chapitre. pxii.



J tost que Lyonnel eut entendu  
le compte de la dame il fut si ioy  
eux que a pou quil ne la courut  
baïser / mais il se restraint po  
mieulx celer son estre / et toutes  
fois dist il. Ma dame benoiste

soyez vous qui ceste aduētute marez anndre : car  
moult la desire a veoir / et sans faulste iamais nar  
resteray tant q ie auray trouue l'aduenture / mais  
que ie soy garç de mes mains. Sire dist la dame  
ne vo' doubtiez : car le matin pourrez bien cheua  
cher / ainsi quil fist. Car au conge de sa bonne ho  
stesse print Lyonnel cōge garç de ses mains et estoit  
garç d'ung fort glaiue que l'ancienne dame luy dō  
na. Si cheuaucha toute iour sans aduētute trou  
uer destrant et couuoiteux de veoir le temple : car  
bien luy estoit aduis q le dieu de fortune luy auoit  
fait grant honneur sil pouoit ouyr nouvelles de sa  
grant perte. Celluy iour et lautre apres cheua  
cha le bon cheualier sans ouyr nouvelles du temple  
triste et dolent de sa bonne aduenture / car trop re  
doubtoit a perdre sa bone esperāce quil auoit eue  
iusques au iour de sa pte en lamour de la belle pu  
celle quil auoit veue baigner en lestant de la fon  
taine / et q promis luy auoit la veoir tout a sa vou  
lente moyenant le chef au geant q promis auoit a  
liurer a la gētille dame q garde estoit de la pucel  
le / mais ainsi q se demetoit dedās son cuer de sa  
mescheāce il regarde et voit venir deulx cheualiers  
pmp la forest armez de toutes armes fors de glai  
ues : car nulz men auoient. Si tost q Lyonnel paruint  
iusques a eulx il les salua moult courtoisement et  
puis leur demāda dont ilz benoient / et ilz luy respō  
dirent. Sire cheualier no' benōs du tēple a la frā  
che garde / si nous en aliōs a la feste du roy pces  
test. Par ainours sire cheualier ensei puez moy la  
voye : car moult desire a veoir le tēple. Certes sire

dirēt les deux cheualiers tenez tousiours la boye par deuers soleil leuant & Vous ne pourrez faillir que Vous ne le trouuez/ si sachez q̄ cest Vne des bel les aduētures a acheuer que Vous veissiez oncq̄s. Or Vous hastez de cheuaucher: car Vous n'y viē d'iez pas bien a aise q̄ ne soit demain nonne. Seiz gneurs dist Lyōnel vostre grāt mercys & ie feray ce que Vous auez dit. Lors se departit atant et se mist au chemin au costē ou ilz luy auoient ensei/ gne: car il estoit desirant sur toutes riens de veoir le temple assaioir mon sil auoit tant de bon heur que de recouurer sa perte.

**C**omment Lyōnel trouua le pillier Estōne/et cōment il se doulousoit de ce q̄ ainsi auoit perdu le chef du geant.

### Chapitre. xvj.



Insti cheuaucha Lyōnel tout le plain de la grant forest iusq̄s a heure de soleil esconsant/ si te garda et veit quil y auoit Vng pillier de Harbie moult bel.

Quant il le veit de si pres il re garde que dessus auoit figure Vng ours q̄ tenoit en sa dextre patte Vne espee et en sa senestre Vng escu & se cōbatoit a Vng cheualier arme mōte sur son cheual et luy auoit donne tel coup quil luy a uoit fendu le chef iusques es espaules/ et si gisoit decoste luy Vng autre q̄ auoit la teste coupee & a lung des costez auoit deux pucelles moult gente ment taillees dune cōtenance ainsi comme esba hyes de paour. Quant Lyōnel eut assez regarde le pillier et les ymages si gētement taillées il eut grāt merueille que cestoit a dire. Lors passa auāt et veit Vng cercueil la ou gisoient deux cheualiers dessoubz et y auoit lettres escriptes qui disoient. Or gisent deux cheualiers du lignage darnāt le chāteur que Estōne mist a mort luy estant en si gure dours pour ce quilz vouloient raur & emme ner par force deux pucelles. Quant Lyōnel eut leu les lettres il pensa q̄ bien auoit deu Estōne/ mais de ce q̄ la lettre disoit q̄ auoit este mue en si gure dours ne scauoit q̄ penser. Moult pensa Lyō nel aux cheualiers qui estoient en la lame tant q̄ ne garda l'heure quil fut fort aduespre / si sappēsa que la en droīt demourroit celle nuyt: car moult se doubtoit de fouruoyer par faulte de clarte et pour ce descendit ius de son cheual et luy osta le frain et le laissa paistre l'herbe de la prairie/ et puis sen re nūt a Vng moult beau pre qui estoit asses pres du pillier/ si se assist ou meillieu & mist son escu et son

glaiue decoste luy puis se print a melancolier de sa mesadueture que aduenue luy estoit apres ce que si bien luy estoit aduenue de toutes ses entreprin/ ses. Lors luy souuint dung puerbe quil auoit plus sieurs fois ouy dire en telle maniere/ mal est peine qui nest garde: si ba penser que mal auoit garde le chef au geant dont tant de peine auoit souffert. Moult pensa Lyōnel a ce longuemēt: car sil eust este aussi songneur de le garder quil deust la ne luy eust este emble par enchātemens/ si mena celle melancolie iusq̄s bien auant en la nuyt. Adonc fut si courrouce et a tel meschef quil alla dire tout hault en telle maniere. Ha fleur de beaulte qui estes mon confort & mon desconfort ma ioye & ma tristesse/ ma balleur et ma neante/ mon reconfort ma ioye/ ma balleur: boire si de moy auez mercy/ mon desconfort ma tristesse & ma neante si Vo' re gardez a la balleur et a la beaulte et a la tresgrāt noblesse qui en Vo' est sans descēdre ou degre d'hu militie et de pytie: car a nulle mercy ne puis venir sans elles. Ha malheureux cheualier pourquoy ne te occirent les lions ou ropaulme de lestrange marche/ et si tu es deulx eschappe pourquoy ne te deuora la male beste en lisse au serpent / et si tant te apda la faulce fortune dont vient ce que le grāt geant ne te craūda de sa pesante massue aincois que tu luy eusses la teste coupee fors que pour ce que fortune qui se moque des bdes folz & des grās cupdeurs en eulx effenāt plus hault quilz ne val lent. Pour moy le dys: car elle pensa que de plus hault mesleueroit de plus hault me trebuscheroit pour moy plus blesser. Tout ainsi las chetif en a ouure vers moy: car a ce quelle me consentit a ac querre a grant peine et a grant traueil et par lon gue espace de tēps elle me retolūt tout a Vne fois et bien le monstra en le me ostant q̄ ie nestoy pas digne dauoir la noblesse ne le nom de lauoir con/ quis: car oncques ne tiray espee pour le deffendre aincois ressemble lenfāt q̄ donne Vng besant dor pour Vne pōme rouge. Ha cōme seroy heureux si Vne concorde se faisoit de pytie et d'humilite a la tresgrāde beaulte & a la grande balleur qui estoit en la belle que ie ne scay nōmer / ne ne la cōnois fors de veue encores attenderois ie mercy. Ainsi que Lyōnel disoit ces parolles adcluy Vint au deuāt ce luy fut aduis Vne damoiselle tenāt Vne torche en sa main q̄ luy dist. Damp cheualier qui estes Vous qui ainsi Vous demenez. Quant Lyō nel veit la damoiselle et luyt parler il fut esbahy pour ce q̄ pensoit quelle lauait ouy/ et nō obstant il se leua & dist. Damoiselle ie suis Vng cheualier de dure cheāce qui me complaintz de mes griefz. Sire dist la damoiselle quels sont Vos griefz. Da



meoissele dist il ne vous desplaise / le nay pas vou  
loir tât que a present de vous dire co' mes secretz  
mais tant vous dyz ie que ie quiers le tēple a la  
franche garde. Cōment sire cheualier dist la da  
moissele. Voulez vous aller au temple. Damoissele  
le dist l'pōnel entre tous mes desirs ce en est l'ung  
Certes sire cheualier dist la dame. si le cur boye q  
aucune chose deussiez reprocher de la buenture a  
cheuer ie vous mettrois au chemin. Damoissele  
dist l'pōnel fut esperāce de bien. Verrois ie boulen  
tiers le temple / et cōbit que ne sage pas tel que de  
laburdure mettre a fin si ne poutra il estre que le  
roy Baillie uenra / et de ce tant de bien ferez vous  
ocasion si en feray a tousiours tenu sire cheualier  
Di bo' demorez cy l'ing pou dist la dame a bo'  
dormez car ie veniray assez tost si bo' mettras  
a la boye. Etant se partit la damoissele et l'pōnel  
demoura ou pie tout pensant a la damoissele qui  
le deuoit mettre ou chemin du tēple. En celle pen  
see dormit l'pōnel iusques a bien pres du iour: car  
mestier en auoit. Tandis q l'pōnel se dormoit des  
cendit la damoissele enmy la place qui dist a l'pō  
nel. Beau sire esueillez bo' tēps est de cheuaucher.  
Aup parolles de la damoissele seueilla l'pōnel  
et saillit sus et print son escu a son glaive et sen ba  
monter a cheual et puis dist. Ma damoissele bo'  
sapez la bien venue / or cheuauchez: car moult de  
sire a venir iusq au tēple / mais par amours dist  
le cheualier dictes moy q vous estes. Sire cheua  
lier dist elle mon nō ne pōnez ores scauoir / mais si  
hōneur archez en la buenture du tēple encores me  
pourriez bo' bien cōgnoistre. Tāt cheuauchereēt  
entre eulx deux q l'pōnel a adourner / et q en pou  
dheure veissent cler entour eulx neust este les ar  
bres qui estoient fort ramus dessus eulx. Assez tost  
apres vindrent en une moult belle lande. Adōc dist  
la dame a l'pōnel / sire cheualier il me cōvient de  
partir de bo': mais sachez q en ceste place trouue  
rez bien qui le chemin du tēple vous enseignera.  
Lors se departit si soubainement q quāt l'pōnel  
cupda remerciē la damoissele de sa courtoisie il  
ne sceut quelle fut deuēue / si en fut tout esbahy a  
se doubta q il ne leust deceu: mais pour ce ne l'as  
sa pas a tousiours cheuaucher / aincois se mist  
hors de la forest tirāt fut la lande q estoit belle / lors  
se print le soleil a leuer et a cōper par dessus l'her  
be verte qui poignoit de nouuel parmy la lande.  
Ainsi que l'pōnel estoit enmy la place tout cour  
toise de ce que tant de iournerz auoit cheuauche  
pour trouuer le temple ou le chef estoit / pour qui  
tant de meschies auoit souffert et que promis luy  
estoit selon le lay de confort dont a pou perdue l'es  
perance / il regarde et voit l'ing pavillon tendu a

Second Vol.

coste de la place / et si auoit a l'entree l'ing cheualier  
qui se armoit assez hastivement ainsi que si tant  
tost deuist auoir la iouste. Quāt l'pōnel le veit il pē  
sa q cestoit pour luy / mais puis quil sappareilloit  
de la iouste ia ne luy fauldroit. Lors se pensa quil  
sen vroit vers luy / scauoir sil vouloit iouster / mais  
ne se feut si soit hastier quil ne trouuast le cheua  
lier monte a appareille et pour ce luy demanda le  
prieux l'pōnel sil vouloit iouster. Sire dist le che  
ualier en tel lieu pourriez aller que ie vo' deffen  
deroy le chemin. Sire cheualier dist l'pōnel quel  
chemin gardez bo'. Sire dist il le chemin du tem  
ple a la franche garde. Par ma foy dist l'pōnel  
cest le chemin que ie quiers et que ie veulx aller.  
Di me dictes quel lieu ie doisz et ie le payeray si  
lay de quoy. Il cōuint dist le cheualier que vous  
ioustez a moy l'ance Du nom de dieu soit alla  
dire l'pōnel tel lieu payeray ie moult bōtētiere  
car dargēt nay ie pas / mais gardez vous de moy  
ie vo' appelle de la iouste. Adōc sentreeslongne  
rent les deux cheualiers et brocherent leurs che  
uaulx / si sen vindrent ensemble si rudement que  
grant hideur fut a veoir: car le cheualier qui har  
ban estoit nomme frappa l'pōnel si grant coup  
quil luy percea l'escu de son glaive / mais il ne lat  
taignit pas a la chair: car la iouste tōpit et le fer de  
moura attache en l'escu a tout une piece du fust a  
l'pōnel attainit si bien a point le cheualier quil  
le porta a terre si rudement que a pou quil neut le  
cuer treme. Et quant il fut a soy reueni il pensa  
a soy mesmes que oncques en sa vie n'auoit receu  
si cruel coup de lance / et se doubta a ceste occasion  
que ce ne fust le cheualier qui deuoit acheuer la b  
uenture du temple. l'pōnel qui moult desiroit a  
entier ou chemin du temple vint au cheualier et  
luy dist. Sire cheualier lay pape mon frange / or  
me enseignez la boye du temple. Sire cheualier  
dist a lors harban / aller vous conuient a cest an  
cien homme que bo' boyez vers icelluy espenoy  
et il vous enseignera la boye. Adōc se mist l'pō  
nel par deuers la boye au preudhōme: si le salua  
et dist. Sire preudhōme par courtoisie enseignez  
moy la boye du temple a la franche garde. Sire  
cheualier dist le preudhōme ie le vous enseigne  
ray / mais gardez bien que vous ne entrez ou the  
atre si vous ne auez aincois despendu la clef qui  
pend au pillier: car bo' deuez scauoir quil est gar  
de d'ung lyon qui met a mort tous ceulx qui de  
dans entrent sans la clef. Sire preudhōme dist  
l'pōnel ie feray tout a point / mais ie vous prie  
monstrez moy la boye et le sentier. Sire cheua  
lier dist le preudhōme / cest estroit chemin que  
vous boyez vous y menera tout droit / mais otez

Q.iii.

est de l'indignité est si chose de vostre escu/  
car vous ne pourriez passer autrement pour les  
braches de lespinoz. L'adieu sur dist L'yonel fut  
mon escu en terre a la iouste. Si dist le preud'ho-  
me le ses diu glaiue est feru parmy la blanche rose  
de vostre escu. Et com' dist L'yonel y a il rose en  
mon escu il m'est aduis dist le preud'homme que vo-  
estres des chevaliers de luyree qui ne scauez en-  
res quelz armes vous portez. Adonc fut L'yonel  
tout esbahy / si despendit son escu & dit que cestoit  
lescu qui auoit porte au grant tournoy entre Si-  
diac et Cantalou et que la Dame auoit enuoye  
quant elle luy presenta lescu au chef du grant que  
la pucelle quil veit baiguer en lestant luy fist pre-  
senter parquoy il fut merueilleusement esbahy.  
Quant L'yonel veit que son escu luy estoit chan-  
ge et si ne scauoit ou ne quant / fors tant quil pen-  
soit que la Damoiselle qui par la forest l'auoit telle  
nuyt conduit pour monstrez la voye du temple luy  
auoit change / moult pensa si cestoit pas la damoi-  
selle qui lescu luy auoit presente / si nen sceut q' iu-  
ger / toutesuoyes il se mist en lestroict chemin : car  
trop de iroit de venir au temple. Si cheuaucha tant  
par lespinoz quil vint en la place par deuant le tem-  
ple. Lors regarde et voit six chevaliers occis qui  
estoyent au dehors du theatre tous armez / et pour  
ce quilz estoient entrez dedans follement : car ilz  
ne creurent point la lettre qui estoit escripte au pil-  
lier par dessus la des. Quant L'yonel veit les che-  
ualiers mors il en fut tout esbahy si pensa bien que  
l'ancien homme luy auoit dit vray : car follement  
alloit ou theatre qui sans la des y entroit. Adonc  
regarda L'yonel auant et veit ung pillier le mieulx  
fait et le mieulx entaille quil eust oncques veu / et  
bien luy estoit aduis quil estoit tout d'argent au de-  
hors / et si estoit par dessus tres noblement couuert  
pour la pluie. Lors passa auant pour le mieulx  
voir / si veit vne des de son or pendant au pillier a  
ung croc d'argent tres noblement ouure / a par des-  
sus auoit en la marge vers escriptz qui disoient en  
telle maniere.

Cheualier de haulte noblesse  
Qui acheuastes telle proesse  
Que cy apres dire me oyez  
Cest du grant auy creus doyez  
Du serpent et des deux lions  
Dont ores est si grant le venoms  
Bien deuez veoir la pucelle  
Quant acheuastes telle querelle  
Icy endroit plus ne demourez  
Prenez la des le temple ouurez  
Dedans trouuez sans escu  
Le chef le lyon et lescu.



Dont L'yonel eut les lettres  
tre inetraille et eut entendus  
quelle vouloit dire il fut ain-  
si q' tout esbahy de ioye / lors  
luy souuint du lay que le me-  
nestrier auoit chante par de-  
nant luy que la pucelle auoit  
fait pour le redoubter : dont trop se doubtoit que ce  
ne fust faulx / si fut plus ioyeux q' nauoit este de-  
uant : car tousiours doubtoit estre deceu pour ce q'  
si bien l'auoit appris de dire & encores n'estoit il pas  
assure de la verite / et pour ce se dressa et mist la  
main a la des trop redoubteusement : car bien auoit  
ouy dire que plusieurs chevaliers estoient venus  
voir l'adueture q' oncques ne peurent la des despen-  
dre / et pour doubte de faillir il mist la main a la des  
tout angoussieux mais quant il sentit q' legierement  
la pouoit lever il la ba mettre hors du croc. Si tost  
que L'yonel veit q' auoit la des despendue le cuer  
luy alla tout reprie de ioye / si sen va assieoir sur les  
sieges dentour le pillier : car a pou se pouoit il sou-  
tenir pour sa belle adueture. Si print a regarder la  
des pour scauoir si ce estoit vray q' leust despendue  
car tousiours se doubtoit q' ce ne fust faulx mais  
quant il fut assure et il veit que cestoit acertes il se  
dressa et pensa quil iroit le temple defferrer pour  
voir si ce estoit vray q' deuoit trouuer le Chef au  
grant et lescu aux trois piez et son lyon dedans le  
temple. Lors passa auant et laissa cor son cheval  
dont pour luy estoit / et entra ou theatre la des en  
sa main et alla tant quil vint a ung porche a l'en-  
tree du temple / et quant il vint deuant il escoute  
et oy que on chantoit moult melodieusement avec  
vne harpe et bien luy estoit aduis q' cestoit vne pu-  
celle q' en la harpe chantoit. Quant L'yonel ouyt la  
pucelle chater il passa auant et sen vint a l'hyus du  
temple / adonc luy print le cuer a se enfrainir q' neust  
pouoit ne hardement de defferrer / pour ce q' se dou-  
bloit q' ce ne fust blanche sa mye d'or nauoit mebre  
sur luy q' ne tremblast si ent la rendroit en pou d'heu-  
re chault et froit ainsi q' sil entraist en vne siebure.  
Quant L'yonel se sentit en tel port il fut moult esba-  
hy et auoit moult grant merueille q' luy faillist si  
dist a soy mesmes quelle chose as tu dequoy as tu  
pauoir / luy matin neusses pas eu pauoir de trois ou  
quatre chevaliers si te voulsissent mal faire icy  
as tu hardement de defferrer ung huis po' trou-  
uer la chose du monde q' plus desires / et pour quoy  
tu as tant traueille doubtes tu q' ne soyes seru Par  
ma soy neun Et q'le chose as tu des. Par ma soy ie  
ne scay ne veulx tu pas veoir to ampe Par ma soy  
si fais / doncq's defferre l'hyus Je nay le hardement  
ne desire tu pas a auoir le chef / lescu et le lyon qui

sont este raiiz traistement. Plus le desire  
que nous qui viue Et moute souuient il pas du lay  
de confort quite adormastoit si doulcemēt de ve  
nir au tēple car la trouueroyz tu le chef le lyon et  
destu que deusoyz presenter a la belle que tāt desir  
vois a voir a bien men souuēt. Et pourquoy na  
bas tu deoit s'ir y font pource que trop redoubte  
a y trouuer la pucelle a quisez doibz presenter car  
se la belle a gentille pucelle a hauchette manye y  
estoit. Je n'oserois nullement luy presenter les ioy  
auly n'oserois nullement deit deuant elle car tout  
eussistost quil me founient de la grande beaulte/  
gentile humilite a amiablez qui sont en elle le  
cœur me tressue de peine et de desir que iay destr  
auec elle se si ne m'y ose bouter de paour quelle ne  
se courrouce encontre moy a quelle ne me peigne  
en trefgrant desdaing. Par ma foy ores es tu le  
plus courat le plus chetif le plus nice chevalier  
qui viue a le plus perdu quant tu euz bien harbe  
ment a pouuoit de conquerre a telle peine a a tel  
travail qd s'et les ioyaux a si nas cuer ne har  
dement de faire ce pourquoy les cōquis. La ou tu  
attens ioye a honneur plus grant que oncs neuz  
ye lay comment il mest mais plus hardement  
a eue doubtes entreprendroyz vng tel fait de con  
querre que ie ne fays maintenant de presenter et  
que deus tu Je voudroyz quelle sembatyft sur  
moy afin que ie peusse s'aindre que ce ne fust po  
int. Lors prendroyz cuer du remenant bien es  
tu ores chetif tu ressembles a vng chevalier qui  
disoit quil estoit metueilleusemēt hardy es pēses  
d'amours a trefcourat es ditz a es faitz.

**C**ommēt Lyonel estoit a luy du  
temple chetif a papureux et commēt  
Harban le cuyda meurdre traistement.

### Chapitre. lxxxvi.



Andis que Lyonel se debac  
toit a son meisme de sa grāt  
courage il ouyt appertement  
que deus ieunes pucelles  
chantoyent dedans le tēple  
le lay de confort que le menest  
rier luy auoit chāt et estoit

on tel endroit ou la pucelle disoit en telle maniere

Adorez enuuyt ains que demain

Do demourer fait mon cuer bair

Qui trop atarde

Du temple de la franche garde

Sont tous voz ioyaux mys en garde.

Second Vol.



Dant Lyonel eut entēdu ces  
vers il alla tātost dire cōment  
ne oyez tu pas que celle pucelle  
chāt a dit le lay de confort q te  
fut enuoye pour toy cōforter et  
rauer de la perre a dōner a cō  
gnoitre q tu desiffes au tēple car tu serois le biē  
heuy q te fault il q tu ne putes luy p ma foy ie  
nose/essaye toy a prens ton couraige a ainsi quil  
disoit ces parolles on luy alla lācer vng fort glai  
ue par derriere pour loceire/mais fortune fut po  
luy a ce coup car le glaiue luy alla passer le han  
bergeron par dessoubz le selle si da ferit en luy  
du tēple si rōide quil passa les ays de luy plai  
ne paulme. Et pour leffroy du coup soubdain les  
pucelles qui dedās le tēple estoient alserent gecter  
merueilleux crys a Lyonel a lautre coste fut si ef  
bahy du cry des pucelles a du coup qui soubdain  
ment luy vint q le cuer luy saillit et fust cheu a  
terre se ne fust le fort glaiue dōt il estoit enferme q  
le soubstint. Or deus ie q vous sachez q celluy q  
lācea le glaiue pour occire Lyonel ce fut Harban  
qui auoit de costume q toutes les fois q aucun  
cheualier venoit au tēple pour achueir labuēture  
il enuoyoit vng sien gatson pour scauoir sil despr  
droit la clef/leq vōyāt q Lyonel lauoit desprēue  
a mise hors du croc a quil sen alloit de desfermer le  
tēple sans nul peril il le vint dire a son maistre q  
tātost sen vint au tēple a lāca a Lyonel par tra  
yson son glaiue pour loceire car escryer ne lofoit.  
Mais si tost q le coup fut fetu en luy du tēple le  
lyon qui le theatre deuoit garder saillit hors du tē  
ple par vng luy quil auoit tout propre pour en  
trer a issir mais quant il vint ou theatre et il vint  
le Cheualier estrange il luy da courir sus tout a  
vng fery a luy embatra ses ongles insqs au foye  
si trefangolseusement q celluy cheut a terre sans  
foy pouoir remouuoit aincops cryoit piteusemēt  
pour dieu ayde. Quant Lyonel q estoit enferme en  
luy du tēple fut reuenu a luy de son esbahisse  
mēt Il regarda son Lyon ou meillieu du theatre  
q auoit mys son ennemy dessoubz luy pour lestrā  
gler dont il estoit metueilleusement ioyeux de sa  
venue a courrouce fut durement contre le cheuali  
er car bien pensoit que cestoit celluy qui du glai  
ue lauoit traistement lance. Lors se desferra  
au plustost q peut a tya le fery a dist. Ha a mau  
uais traistre tu y mourras mal mas tu lance de  
ton glaiue en traisteson/abbc passa auāt pour luy  
coupper la teste. A ces mots il ouyt vne voix qui  
luy dist. Sire Cheualier n'atouchez ou theatre il  
nest digne de mourir de main dhōme/autre mort  
luy est ngee. Quant Lyonel ouyt la voix il fut

D.iii.

aut esbahi / a pour ce se refraignit de son entrepri-  
 e / a n'obstât luy dist il. Certes meurdrier ie vo-  
 uiray ou vous me direz l'occasion pourquoy vo-  
 n'avez lance vostre glaive en trahison. Ha gen-  
 til cheualier dist le trahyste se tu me vouloys oc-  
 ster des mains du lyon qui ma hante a mort ie te  
 diroye tout m'ob fait. Je le feray dist Lyonel / mais  
 quil le vueille faire pour moy. Lors se tourna par  
 deuers le lyon a luy dist moult amoureusement.  
 Ha gentille beste mon cher amy a mon cher com-  
 paignon ie sups moult loyeulx quant ie vous ay  
 trouue. Car iay ores oublie tous les meschietz et  
 tous les griefz que iay eu pour vous que ie vous  
 voy. Or faictes maintenant tant pour moy que  
 vous vueillez laisser aller le cheualier tant q'il au-  
 ra recongneu tout son fait. Quant le lyon ouyt son  
 maistre a son seigneur il eut si grant loye quil lais-  
 sa le cheualier a sen vint a Lyonel / si ne vous scau-  
 roys compter la grant loye a la grant feste q'ls sen-  
 trefirent. Et quant ils se furent assez cōiouez a se-  
 stoyez. Lyonel sen vit au cheualier qui ne se pou-  
 oit remuer a luy dist. Maistre dictes moy l'ocasi-  
 on pourquoy vous m'avez lace du glaive par der-  
 riere pour moy meurdrier q' n'est pas fait de cheua-  
 lier. Gentil homme dist il ie le fiz cōme le pire du  
 monde / a qui mieulx a desseruy a recevoir mort vil-  
 laine / si prie au souverain dieu quil le me pardonne  
 ne: car ie men repens / mais vous deuez scauoir q'  
 pour la mauuaise conuoitise de moy / ie vous ay  
 pourchasse a fait pourchasser a deshonorer a oc-  
 cir se ie peusse ainsi quil appert: car desbonc que  
 ie sceuz que vous eustes conquis le lyon a la lyon-  
 nesse / le serpent a le chef aux crins dorez / a ie sceuz  
 q' ce fut pour l'amour de la plus noble Pucelle du  
 royaume / ie entray en vne mauuaise conuoitise  
 fur vostre honneur a fur vostre grant prouesse / a en  
 vne faulx a trahysteuse amoureuse la pucel-  
 le / dont nestois digne d'elle regarder ne approcher  
 nullement. Quant la mauuaise ardeur q' en moy  
 estoit entree a malheur me eut a ce amene / ie feiz  
 tant par mes arbes que par enchantemens vous  
 fustes desceue du chef au geant de lescu a du lyo-  
 si que vous scauez. Lors que ie fiz saiz ie fiz ioy-  
 eulx a merueilles qui pou me dura: car ie feiz tāt  
 depuis que ie presentay le chef le lyon a lescu a la  
 deesse des faces / a luy vouluz faire entendāt que  
 conquis les auoye par ma prouesse / a que ie estoys  
 le cheualier a qui elle auoit dit par son escript que  
 se ie conqueroye le chef du geāt aux crins dorez / q'  
 ie conqueroye chose si a son plusir / q' ie Berrye  
 a plain la pucelle que tant desiroye / mais elle qui  
 sage a subtile estoit se doubta de moy / si me demā-  
 da tant de choses quelle me print et deceut par po-

sitions / dont ie ne sceuz garder hēure q' ie n'en trou-  
 uay tout seul desnuie de mon larcin. Lors m'ay per-  
 ceuz ie bien que mal auoye fait. Adonc pensay q'  
 ie estoys deshonore se le fait estoit appert / a pour-  
 tant ie me mys en peine de vous mettre a mort /  
 par quelque maniere que ce fust. Et pource vous  
 fut mys au col lesur aux trois estreuilles q' estoit  
 finis. Quant ie ouys parler que le chef estoit au  
 temple de la frāche garde q' estoit en telle manie-  
 re ordonne que vous scauez / ie me pensay q' ie me  
 mettroys a garder le pas pour vo' mettre a mort  
 se ie pouroye / mais il ne pleut pas aux dieux. Si  
 vous en pite le metty qui a tard me repes. Quant  
 Lyonel entendit Harban cōment il auoit este tra-  
 hyste il en eut grant merueille / a Harban luy prist  
 a dire. Ha sire cheualier q' attēdez vous que ne me  
 occiez Je vous prie pour le hault dieu q' me com-  
 pēza la teste / non feray dist Lyonel ien laisseray  
 la vengeance au dieu de iustice. Si tost q' Lyonel  
 eut ce dit il Beit q' le cheualier estoit lene de terre a  
 a mys en lait ne scay de quez esperitz dōt bien ou-  
 yr que Harba disoit ainsi que les esperitz l'empor-  
 toient. Ha Lyonel pourquoy ay ie peche enuers vous  
 Quant Lyonel Beit Harban ainsi estre emporte Il  
 en fat tout esbahi a n'obstāt le luyssa il aller / car  
 ailleurs luy tenboit le cuer / a pource sen retourner  
 ma a son lyon iouer: puis se retyn a luy du temple  
 car bien voullist estre dedans. Lors print a escou-  
 ter mais il n'y auoit personne / a quant il eut grant  
 tēps esconte il dist a soy mesmes. Que attēds tu q'  
 ne deffermes luy du temple quant tu n'oyes per-  
 sonne ne monnoir. Adonc senharby Lyonel  
 vng peu / si print la clef a defferma luy du tem-  
 ple assez tost / puis entra dedans moult paourteu /  
 semēt / car trop reboustoit a meffaire. Si tost que  
 Lyonel fut entre dedans luy se reclouyt si roi-  
 de que merueilles dont il fut tout esbahi / Mais  
 quant il se fut vng peu assure pource quil ne veoit  
 personne ou temple Il se print fort a esmerveiller  
 pour la grande beaulte dicelluy / car onques na-  
 uoit veu chose qui mieulx luy pleust. Apres ce q'  
 Lyonel se fut enharby Il se print a regarder ou  
 milieu du temple / a Beit quil y auoit assis vng  
 pillier sur vng petron de marbre tres noblement  
 entaillē a ornē a bestes a a oyseaulx / et ce pillier  
 estoit de fin argent a luy cōstes tres gentement ou-  
 ures de main d'homme / a par dessus ce pillier estoit  
 assise le chef au Geant / si luy pendoyent les che-  
 ueulx tout aual plus chers et plus durs que fin  
 or. Et sachez que le Visage qui se et face estoit  
 estoit paint a nue si viuement quil sembloit quil  
 fust en vie / si ne potriez croire q' le bon Lyonel le  
 Beit bouldentiers / et si auoit si grant loye au cuer

que plus ne pouuoit. Lors passa auant & Beit son  
escut pendāt a ung croq d'argent si hōnestemēt et si  
richemēt comme se ce fust lescu du roy salomon.  
Adonc dist L'pōnel/Benoiste soit la personne q tant  
richemēt a mys le chef & lescu. Quant L'pōnel eut  
le chef & lescu assez regarde/il se assist a ung des  
costez du tēple/puis regarda a mont & Beit la hy/  
stoires de couleurs si richemēt & si au Bis qu'on ne  
pourroit mieulx pourtraire/car tout au cōmence/  
ment estoit figuree la maniere comment L'pon/  
nel Beit baigner les trois pucelles en lestrāg de la  
fontaine/& bien y estoit Bieumēt figure l'ymaige  
de la ieune pucelle que L'ponnel enamoura pour  
sa grant beaulte/car en telle maniere que la bla/  
cheur & beaulte delle estoit apparant en sonde en/  
tre les deux pucelles/en autelle maniere estoit el  
le figuree en la muraille au Bis/si q L'pōnel estoit  
tout esbahy cōment ouurier la pouoit faire si pro/  
prement en paincture. En apres estoit figuree la  
ioustte quil fist aux deux cheualiers. pour sa Bal/  
leur & si estoit aussi figure le tournoy quil eut au  
retour de la ioustte quant il trouua quelles festoient  
parties si soudbainement quil ne sceut cōmēt.  
Et en apres estoit figure en la muraille la suyte  
q fist apres elles iusques adonc q se cōbatit au  
Tor qui par enchantemēt luy courut sus. Et cō/  
ment tātost apres trouua lescript pēdant au chef  
ne/que fil pouoit cōquerre le geant aux creins do/  
rez/il Berroit la pucelle que tant desiroit a Beoir.  
En apres estoient painctures en la muraille tous  
tes les prīnes & trauaulx quil auoit souffertz en  
querant le geant aux creins dorez iusques adonc  
quil Bint au royaume de lestrāge marche. Tan/  
tost apres estoit figuree la grāde bataille le grāt  
estour quil auoit eu a conquerre le l'pon & la l'pon/  
nesse/& cōment le l'pon enferma ses deux piez en  
son escu & comment il les couppa au trenchant de  
lespee. Et en apres estoit figure cōment il sen Bī  
a la cauēue ou il trouua les deux l'pons/& com/  
ment il occist la femelle:& lemasle emmena avec  
luy. En apres estoit figure cōment L'ponnel fut  
depuis las & foible tant que figure estoit en la mu/  
raille cōment son escuyer Clamides luy fist Bne  
biere cheuaucheresse & le mist sur leurs deux che/  
uaux. Et comment il porta depuis L'ponnel et  
son l'pon par trois iours si malade quil natiēdoit  
que la mort. Et apres comment le roy de lestrā/  
ge marche les receut ioyeusement quant il sceut  
quil auoit mis a mort le l'pon & la l'ponesse qui son  
royaume auoient destruit. En apres estoit figu/  
re cōment Mabin le marinier le mist en mer:&  
comment la tourmente les mena en lisle du ser/  
pent & si estoit contenue & figuree toute la batail

le qui fut entre L'ponnel & le serpent de poinct en  
poinct:& comment les mariniers misent le ser/  
pent sur ung mastz pour auoir formenance como/  
ment fut le fait.

**C** Comment L'ponnel du glār Beit tou/  
tes ses aduentures figurees. ou temple  
moult richement et des merueilles quil  
y Beit.

### **C** Chapitre. xcviij.



Dres estoit figure cōmēt  
L'ponnel rentroit en mer et  
cōment il arriua en lisle au  
geant & comment il trouua  
la geande assise ou pre/& cō/  
ment la geāde emmena L'p/  
onnel en sa chābre pour at/  
tēdre le geāt/& apres estoit figure le debat q estoit  
entre la geāde & Clamides pour ce quil auoit geu  
avec sa fille/& en apres cōment la paiz en fut fai/  
cte/Puis estoit figure cōment L'ponnel se cōbatit  
au geāt/& cōment il le cōquist. Apres estoit figu/  
re la feste & la ioye que la geāde & tout le pays fist  
a L'pōnel quant il eut occis le geant. En apres es/  
toit figure la paiz & le mariage de Clamides et  
de Galatine la ieune Geande & toute la feste de  
ceulx du pays ainsi que vous auez ouy en l'histoi/  
re. En apres estoit figure cōment L'pōnel print  
conge a la geande/& Clamides/& Galatine/et a  
tous ceulx du pays/& comment il entra en mer/  
comment il arriua au port de royaubille/et com/  
ment Mabin le marinier le retint en son hostel les  
pace de huit iours. Apres estoit figure cōment  
L'ponnel se mist au chemin pour aller querir la pu/  
celle a qui le chef deuoit presenter/puis estoit figu/  
re cōment le chef & lescu luy furent emblez/et com/  
ment son l'pon le rescourut des trois cheualiers qui  
leussent meurdry en son dormant. Apres estoit fi/  
gure cōment aussi il perdit son l'pon par enchan/  
temens. Et apres estoit la maniere toute appareil/  
lee pour historier le tēnement de ses aduentures.  
Quant L'ponnel eut bien regarde toute l'histoire  
q si richemēt & si au Bis estoit paincturee. il eut trop  
grant merueille cōment tous ses faitz pouoient  
estre sceuz: car plusieurs en y auoit dont nul ne sca/  
uoit a parler fors luy & Clamides le seigneur de  
l'ysle au geant. Et quant il Beit que seua l'histoire  
estoit/il laissa a y penser/si print a regarder la grāt  
richesse du temple & les subtilz ouurages. et puis/  
sans qui estoient en toutes les officines de leas: et  
quant grant temps eut regarde le temple et haut  
et bas il luy souuint de son cheual/si se pensa quil



le yroit mettre dedans le theatre quil ne se desuoyast/ puis aduisa quil yroit querre son escu qui estoit au parfont du temple moult richement pendu a ung croq & si mettroit le chef ius du pillier si sen yroit querre la belle a qui il le deuoit presenter. Lors sen vint Lyonel aux degrez de lautel la ou on montoit a lescu: si monta amont et print lescu & le mist a son fenestre bras/ & puis cudyda descendre/ mais il nen eut pouuois: car biē luy fut aduis quon tenoit lescu par derriere luy. Adoncques se retourna pour veoir sil estoit lie a une corde / & quant il veit quil ne tenoit a rien il se print trop a esmerueiller que cestoit a dire/ si ne sceut tant mettre peine quil peust descendre a tout lescu. Quant il veit ce il pensa quil ne plaisoit pas aux dieux quil le portast/ si alla rependire lescu et descendit ius des degrez & sen reuint ou meillieu du temple et se pensa que de lescu nauoit il pas moult affaire / car il sembleroit q̄ le portast pour bantise de ses faitz/ mais du chef ne se pouuoit il passer. Lors se tourna a l'ung des costez du temple: veit une eschelle dōt lescabelleure mōtoit a leur ouraige a sappesa q̄ la prendroit & mettroit au pillier / si mettroit ius le chef pour faire son present. Adonc alla lyonel saisir lescabelle & la dressa droicte/ mais il neut oncques tant de pouoir quil la peust mettre ne porter plus pres du pillier q̄ de trois doctres/ dont il eut grāt merueille: si mist ius lescabelle & pensa tātost que ce nestoit pas la voulente de celluy qui le mist q̄ le chef en fust oste. Lors se pensa quil yroit a son cheual/ si vint aduys du tēple pour le cudyder ou urir/ mais il nen eut pouoir pour chose quil peust faire. Et quant il veit ce moult fort se print a esbahir: si alla asseoir a ung des costez du Tēple et se print a pēser que cestoit a dire quil ne pouoit oster lescu de son lieu ne mettre lescabelle au pillier pour auoir le chef/ et si ne pouoit les huyx du tēple ou urir & toutesuoyes ne scauoit il quelque empesche mēt apperceuoit/ si dist a soy mesmes quil ne scauoit que faire fors la mercy dieu attēdre. Ainsi q̄ Lyonel estoit en grans pensees il veit apparoir grāt elarte/ car ia estoit sur le iour faillir / mais il ne se pouoit perceuoir dont elle venoit. Assez tost apres ouyt une voix qui disoit/ ma dame il va ou tēple ung hōme/ mais ie ne scay par ou il y est entre. Lors ouyt la voix dune femme qui dist/ cest par aduenture ung cheualier qui veult robber le tēple & a enchanter la garde. Quant Lyonel eut oĩ ces parolles il fut si esbahy quil voullist estre ou meillieu de la forest pour le blasmer quon luy mettoit sus/ combien que couste ny auoit & pource dist ha a meschant ie suis deffhonorē/ car cōtre art de femme ne me scay deffendre. Adonc fut Lyonel si

fort courroucé que plus ne pouoit/ car trop redoubtoit celle de laquelle il attendoit mercy. Tandis que Lyonel estoit en tel meschef/ il veit soudainement une dame ou meillieu du temple de tresreuerend habit & de beaulte souveraine. Quant lyonel la veit qui estoit assis a ung des costez du temple le chef de son lēon en son geron/ il fut si surprins quil ne sceut laquelle chose luy estoit la meilleure a faire/ mais la dame qui de grant honneur estoit plaine alla dire. Beau sire pour lhōneur de cheualerie ie vous salue/ car il mest aduis q̄ vous estes de lordie/ & nōobstant ne doit estre tenu pour cheualier cil qui fait villenye/ pour vous le ditz q̄ estes entre ceas sans mon scē & ma garde enforcer par vos poisons / et plus/ car vous auez mys peine a rair les ioyaulx de ceans/ mais vo' neyeustes pouoit/ dont ie vous tiens tāt que a la volente pour sacrilege/ & pour ceste raison ne deuez estre tenu & honnorē comme cheualier. Quant lyonel eut entēdu la dame il fut si esbahy q̄ ne sceut que respondre. Quant la Dame le veit si confuz quil ne respondit mot elle dist. Sire Cheualier il mest aduis que par la vostre deffaulte il fault q̄ vous apprenez a parler/ car selon ce q̄ vous mōstrez il mest aduis que vous soyez coupable de ce que ie vous metz sus. Damoiselle dist Lyonel/ vous puez dire ce quil vous plaist/ Mais ie ne scay si hardy cheualier au monde sil maccusoit de ce que vo' me dictes q̄ ie ne le feisse desdire/ mais sans faulte enuers vous nay deffence. Comment sire me doubtez vo' plus que le plus pieux du monde. Dame dist Lyonel iaymeroyz mieulx auoir guerre aux quatre plus pieux Cheualiers quilz soient pource cas que a vo' toute seule car a eulx me deffendroye tant q̄ la vie me seroit au corps de mō droit/ mais a vous ne mest loy de desdire/ car dire puez ce q̄ vous plaist sur moy cōme a vostre subget & ie le souffriray volētiers / car bien scay que ia mal ne me ferez a tort tant tiēs de biē en vous Sire cheualier dist la dame si iestois ung cheualier que responderiez vous. Dame dist Lyonel vo' ne puez mal dire enuers moy: mais fau ne tousiours vostre parolle et vostre hōneur: ie ne cudydois pas meffaire en faisant ce que iay fait selon la sentēce des vers qui sont escriptz ou pillier au dehors du theatre & se iay entēdu le tēple mauuaiseement/ monty vous en pie dame.

**C**omment la royne emmena Lyonel par deuant le Roy et de plusieurs dames q̄ ent a luy moult familièrement et cōment il le fist demourer au soupper pour le plus honorer.



Dant la dame eut entendu le cheualier si saigement parler & qui tant d'honneur luy portoit Il luy pesa en partie de ce que si pres luy auoit ale de sa raison / & non obliat fut toute ioyeuse de sa belle

adventure & responce / & pource dist elle. Sire cheualier il m'est aduis selon vostre parole que vous soyez celluy qui conquist le lyon & la lionnesse ou royaulme de lestrange marche / & qui conquist par son hardement le serpent dormant en lisle de mer / Et qui par sa force couppa la teste du geant aux creins doiez ainsi quil appert ceans. Dame dist Lyonnel dieu me garde de connoistre chose qui ne soit veritable & de nyer saict dont le contraire soit prouue contre moy. Sire cheualier dist la dame ie vous demande se vous acheuastes ces trois promesses. Dame dist Lyonnel ie despendis la clef du croc & deffenne le temple si quil appert que la lettre du pillier me commandoit / & se iay fait contre vostre voulente mercy vous en prie parmy l'ame de. Sire cheualier dist la dame vostre courtoisie me suffit / car bien scay quil nest vint qui la clef peust despendre ne le temple deffendre fors tant seulement cestuy qui a acheuees ces trois promesses que vous soyez le bien venu / Mais dictes moy scauez vous qui vostre escu et le chef & le lyon qui cy sont vous fist embler par enchantement. Madame dist Lyonnel selon ce que le cheualier qui huy me lanca de son glayue par trahison a congneu par deuant moy luy mesmes les fist embler. Sire cheualier dist la dame / vous auez dit verite Mais chèrement le compare & encores plus cherement leust compare se repety ne se fust / mais on dit communement q a pecheur repentant affiert misericorde. Or ie vous prie beau sire que vous me dictes vostre nom & vostre lignage. Madame gracieuse seroit la chose que vous esconduyroie. Or sachez que ie suis filz a l'ainie filz Celinant du glayfrere de darnant lenchanteur / non pas frere en ses vices / mais freres estoient d'une mere et non pas d'un pere / si suys appelle Lyonnel. Lyonnel dist la dame ie congneuz bien vostre pere de veue / et vostre tapon comme le plus preudhomme du royaulme d'angleterre / & vous soyez le bien venu / et graces merces des peines & trauaulx q auez soufferts pour moy & pour la pucelle que veistes baillier / si est raison que vous soyez la pucelle que ie vous promis a veoir / car bien auez acheue a vostre grant honneur ce que ie vous diray a faire / & as

fin que la haulte prouesse ne soit mise en oubly au temps le chef & lescu en ce temple la ou maint cheualiers viendront encores veoir la merueille / non pas tous le verront / mais seulement ceulx qui dignes en seront comme il fera deu dorenavant / & si pouez veoir q toutes vos adventures qui vous sont aduenues & les manieres dacheuer vos faitz sont pourtraictz en ce temple a la grande recompensation de vous & a l'information des estranges q viendront pour veoir la merueille. Madame dist Lyonnel vostre vouloit soit fait / mais ie me doute que la recompensation de moy ne soit plus grande que ie nay deffery. Sire cheualier dist la dame on ne peut trop vng preudhomme recompenser / mais que lhonneur aux dieux y soit sauue / si men laissez conuenir. Toteffoie il m'est aduis quil seroit luy mais temps daller vers l'hostel veoir ce pourquoy auez tant pene : et que promis vous ay / mais dorenavant vous deffens que vous naitouchez ne parlez a la pucelle fors deuant moy. Madame dist Lyonnel ie feray vostre commandement. Lors se leua la dame & print Lyonnel tout ainsi arme quil estoit hors de son chef & dist. Sire cheualier venez vous en auerques moy. Adonc se leuerent ceulx qui estoient venus avec la dame / car ilz estoient ses deux filz & une ancienne dame non mee fraye / si se misrent au chemin a grant lumiere que les barletz portoient. Ainsi quilz passoient parmy vng petit de forest qui estoit entre le temple & leur manoir ilz ouyrent vng home plaindre & doulourer moult durement & disoit si hault q bien l'oyrent. Las malheureux que tu es meschant / quant sans nulle ballieure qui soit en toy seruoyes le meilleur le plus preux / le plus courtois / le plus gentil & le plus debonnaire q soit en deux royaulmes & ores las perdu / que maudits soient tous ceulx & toutes celles q son chef & son escu luy ont robbe / car par eulx est desuoye de moy. Quant Lyonnel entendit la complaincte il congneut tantost q cestoit Castor son escuyer / si fut merueilleusement ioyeux / la dame mesmes qui menoit Lyonnel alla dire Qui est ores celluy en celle forest q a si se complaint & pleure & gemit le chef & lescu / car par ce il a perdu son maistre. Madame dist Lyonnel ie suis certain que cest vng mien escuyer q me tenoit compaignie quant le chef & lescu me furent embles / mais ie suyuis les damoiselles q manolent de stobe si tost pource q ie estoys bien moute que depuis ne me peut atteindre si vous prie que ie le puisse aller trouver. Sire dist la dame vous n'ayez pas aincors yenuoyez Lors commanda a vng barlet quil allaist querir celluy q se plaignoit en la forest : et celluy vint tantost a cil qui se doulousoit et

luy dist. Sire Barlet Venez parler a ung cheualier qui par cy deuât passe/car ie croy quil vous confortera de vostre besongne.



Dant Castor entēdit q le Barlet luy promettoit confort de son ennuy/il print tātost son cheual par le frain & surpuit le Barlet/si re pourriez croire la grāt l'esseleut quāt il veit son seigneur. & Lyonel fut aussi moult ioyeux quāt il leut re trouue. Assez tost apres entra la dame en son manoir & puis mena Lyonel en vne chābre pour soy desarmer/& tātost luy appareilla la dame nouvelles bestures dont il se vestit & para. Et quāt il fut appareille elle le mena en la salle / si apoit q deux cheualiers amenoient le roy Gadiffer appuyāt sur leurs espaulles. Si tost que la royne le veit. el le luy dist. Sire vous auez ennuyt ung hōste / ou luy faictes grāt chere/car cest Lyonel du glar lūg des cheualiers a la blanche rose/& celluy qui a de liure le royaulme de lestrange marche des deux lyons q le peuple auoiet en chāsse & mys a mort: & sachez que luy mesmes mist a mort le serpent bolant & le geāt aux creins dorez occis & le chef mis en vostre temple ainsi que vous scauez/ou luy faictes feste & honneur/car bien le vault. Dame dist le roy le cheualier soit bien venu cōme le pl' preux du mōde. Quāt Lyonel ouyt le roy ainsi parler il alla dire nō obstant quil fust tout hōteux. Sire ie vous diray bien ql fust ainsi que vous dictes. Lyonel dist le roy ie vous recognois biē/car biē scay q vous estes des cheualiers a la royne de Bretaigne ma seur & ma cousine/& q par vostre prouesse porter la blāche rose/& si ne vous cognoissoye fors q par les durs coups q vous me dāastes ou tournoy entre Sydrac & Tantalou: si vous puis ie rēpter que les plus preux du monde si nen ayez ia honte. Tandis que le roy disoit ces parolles a Lyonel la royne estoit entree es chābres ou les pucelles estoiet pour dire quelles se trouuassent hōnestement/car le cheualier estoit venu qui conquis auoit le chef du geāt aux creins dorez. Lors vlsit & sen vindrent en la salle ou estoit Lyonel: Mais quant les pucelles sceurēt que le cheualier qui auoit cōquis le chef du geāt estoit venu leās / elles en furēt merueilleusement ioyeuses / & en especial Blāchette qen grant soing estoit cōment elle aueroit presente aucuns ioyaulx au cheualier / car la royne sa mere luy auoit commande quelle ne parlast point au cheualier / & touteffors elle sabuisa dūng tour. Lors que elles furent atournēes elles sen vindrent en la salle la ou le roy & la royne estoient & Lyonel/& sen vindrent saluer le roy & la roy

ne/& puis lestrange cheualier. Quāt Lyonel veit les trois pucelles q le saluoiet & veit que Blāchette en estoit lune celle quil veit baigner en lestrang/ la quelle il aymoit plus que raison Il fut si transportē quil ne leur sceut que respondre / car il respōdit dūng parler si nice que luy ne aultre ne sceurēt q il vouloit dire/& les pucelles passerent oultre et sen allerent seoir aux pieds de la royne. Tandis dist le roy a Lyonel. Sire cheualier moult me doitz louer de vous/car ie deulx que vous sachez que ie suis le roy descoffe qui me fais cy long temps tenu pour vne playe qui me fut faicte par meschance/ dont il m'est aduis quil conuient que ie demeure affolie/mais vous a mon plus grant besoing entrepintes a garder ma terre/& si bien la garbastes vous q la ou estranges lauoiēt entreprinse a gaster vous la deffendistes par vostre prouesse si vigoureusement q adonc de puis nul ny mist en peschemēt si en suis tenu enuers vo' se ie pouoye faire chose q belle vo' feust. Quāt Lyonel entēdit q le cheualier affolle qui pres luy estoit assis estoit le roy descoffe il dressa les yeulx et le regarda/car autreffors lauoiē deu. Lors alla dire/ha sire pour le dieu souverain tenez moy pour excuse q si pou de reuerence vous ay portee en vostre hostel Car par ma soy ie ne vous auois cōgneu ne madame la royne aussi qui huy tant dhonneur ma faict et amene en son hostel par la courtoisie / et sauue la haultesse de vous. Il ne vous conuīt ia auoir par le de chose que ie aye faict a la reuerence de vous/car pou en affiert a moy de mercy ie ne suis q ung seul hōme/la Cheualerie qui avec moy estoit qui les prouesses firent en doiuent auoir lhonneur. Sire cheualier dist le roy vous dictes vostre plaisir mais le bon chef fait la bonne cheualerie / et si ne peult estre cele quon ne sache les grandes prouesses & les grādes cheualeries que vous feistes en la bataille dōt deuez estre loue & prise a tousiours deuant tous autres. Tandis que le roy disoit ces parolles le maistre d'hostel vint deuāt le roy dist Sire quant il vous plaira temps sera de soupper les tables sont mises/Bien me plaist dist le Roy Adonc vindrēt deux cheualiers q vindrēt le roy par le bras et le dresserent. Et la royne se leua et print Lyonel par la main en disant. Sire cheualier vous ne congnoissiez plus vos vieilles amies qui mauez de songneue depuis le grant tournoy qui fut au couronnement du roy nō seigneur. Madame dist Lyonel tenez moy pour excuse/car ie stors si esbahy de ce que ie veis que ie ne auoye de moy ne d'austruy congnoissance. En ces parolles vindrēt Gadiffer le ieune et Nestor son frere/dōt Gadiffer portoit ung bassin d'argent & Nestor ung

pot plain d'ame. Et en apres vint les trois pucelles L'yniope, Dyande et Blanchette qui estoit la plus ieune portans les doublets pour essuyer les mains / si les misrent deuant le Roy a la royne et L'yniope et les cheualiers qui la estoient presens y esmerueillierent. Adonc oia dire L'yniope au Roy. Ha gentil sire pour Dieu ne me faictes faire chose qui me soit en puisse estre trouuee a blasme : car ie ne suy pas digne de lauer / lavez vous a la royne et si pourroient estre telles ces trois pucelles et ces trois damoiselles que ie voy cy / qua blasme a deshonneur seroit a moy de recevoir tel service de vous. L'yniope beau sire la ieune cōpaingnie est encores a marier / si deuient seruir ainsi qu'ilz se feront seruir quant ilz seront en estat. Et de quelque hault lieu qu'ilz viennent si estes vous si esprouee en tant de hautes proesses qu'ilz ne peult auoir fors tout honneur a vous seruir et vous ne pouvez blasme recevoir : car par dessus tous tout honneur vous est deu. Et si vous aussi beau sire que vo' sachez a ce que savez plus familier de nous que ces deux damoiseauls sont mes deux filz / dont l'aîné est appelle Cadiffer qui est hoir du royaume Descoce apres moy. Et l'autre est appelle Nestor ceste damoiselle qui tient ce doublet de vous est appellee L'yniope du chastel d'Alachanche qui fut a son frere. Et sachez que cest la pucelle au monde de qui plus me loue et doit louer / et si est se cure de ie vostre cousine. Et celle qui vous est a l'autre costé nest de moindre lignage issue q' du roy Dyand de Tropes et est appellee Dyande. Sans faulte celle plus ieunette que vous pouvez veoir pres sa mere a ce blanc visage se si est appellee Blanchette pour sa blancheur qui si est ma fille. Si ne tenez pas que ce soit blasme a vous : car tant a en vous d'honneur et de proesse que si le roy Alexandre estoit en vie et fust cy / si vous voudroit il faire seruir a la reuerence de vostre haulte proesse / mais faictes bonne chere a si vous maintenez si bel que vous puissiez acquerir l'amour de l'une des trois. Sire dist L'yniope ie voudrois bien estre si bon que ie peusse venir a l'amour de la moindre / Mais ie sens en moy trop peu de baleur a de proesse. L'hercousin dist L'yniope vostre doute vo' y peult bien greuer en ce cas : car les hardys asseurent leurs sergientes et les courages failent. L'yniope dist le Roy la pucelle dit dyand / mais sans faulte l'yniope marier vostre cousine a l'un des pieux et des riches / et des gentils de tout mon royaume q' faisoit bien a nommer / c'estoit le conte de pebrac / mais il entre print pour la pucelle une grosse besongne en pays estrange long temps a / si nest encores reueu / mais si reuenoit bien l'auoit deservy / car bien la vault /

et aussi fait la pucelle le cheualier / si me semble q' ce seroit bonne assemblee. Et Dyande auoye ie octroyee a se fenne contre des defers qui est avec le torse / dire les gard et romaine sains a saulz / mais voy cy Blanchette / beau sire si vous pouvez tant q' vous eussiez sa grace bien auctier exploite. Sire dist L'yniope a la bonne heure sera ne le cheualier qui a ce pourra venir sans faulte ie ne suy pas de telle baleur. L'yniope dist le roy combien que baleur et proesse / lignage et beaulte baillent a amour de pucelle / si convient il auoir heur et grace. Sire cheualier dist le Roy en ma pas l'amour des pucelles pour neant / peult convenir auoir a laquerre / et plus coust a l'auoir et acquerre tant mieulx saueurs. Or assés soupper il en est temps / car tous iours ne peult on parler d'une chose / Mais dictes ma dame la royne comment voulez vous que nous soyons. Sire dist la royne ie le vous diray a si scay bien q' ce ne sera pas a vostre opinion : car ie scay bien q' vous voudriez que L'yniope s'assist a vostre table a au dessus de vo' pour la haulte proesse qui est en luy / mais ie diray a la volente de L'yniope / car plus topeulx sera et plus hardy de lauer aux pucelles a la seconde table que pres de moy et de vous. Si serbe a vostre table vous a moy et deux de vos cheualiers. Et a l'autre table sera premier L'yniope et apres L'yniope sa cousine pour cōpaingnie et en apres seront ces deux cheualiers pour leur faire cōpaingnie. Et Dyande et Blanchette vostre fille qui sont les deux plus ieunes les seruiron. Par ma foy dame dist le Roy vous dictes comme bonne dame / Car vous ne faictes chose que vous ne vaultissiez iadis que on vous fist le semblable.

Comment L'yniope fut assis au souper pres L'yniope et comment Blanchette se fanyt le seruir de plusieurs topeulx.

### Chapitre. xlv.



Dant la Royne eut ainsi or bonne d'asseoir le roy Cadiffer s'assist et puis cōmanda a L'yniope quelle print L'yniope son cousin et le menast seoir ainsi quelle fist car elle la print a semmena seoir au dessus de la seconde table et puis s'assist apres. L'yniope s'assist deux anciens cheualiers au dessous. Adonc appella le roy Blanchette sa fille et dist. Belle fille se no' aués assis le cheualier plus bas q' a luy s'assist po' son aise / le cōmande q' vous seruez non

obstât par deuant luy et sa cōpaignie & en apres  
seruez moy. Sire dist la pucelle ie feray vostre cō  
mandement. Lors se tourna au dressouer si trou  
ua Priade sa compaignie qui luy auoit appareil  
le le plat qu'on deuoit seruir par deuant L'yonnel  
et luy dist. Tenez cōpaignie assez par deuât le  
cheualier / car cest viande pour luy. Adonc print  
Blanchette le plat que bien scauoit que c'estoit et  
le leua amont si sen va par deuant L'yonnel & L'  
riope que pres de luy estoit assise & le plat assist en  
tre eulx deux / et puis dist dieu gard la cōpaignie  
Compaignie pensez du cheualier et luy dictes qd  
face bonne chere. Quant L'riope eut veu quelle  
viande elle leur auoit mys deuant elle alla dire y  
soulas. Damoiselle nous ne sommes pas mar  
chans de ioyaulx de foye. Par ma foy ieusse plus  
cher la cypse d'ung bon pluuiier pour ma part q  
telle viande. Damoiselle dist Blanchette se la vi  
de nest bone pour vous si est elle bone pour vostre  
cōpaignie. Damoiselle dist L'riope la viande me  
plait mort po<sup>r</sup> l'amour du cheualier mais il m'est  
aduiz que deussiez auoir seruy deuant mōsieur le  
roy. Damoiselle dist Blanchette ceste viande nest  
pas bonne a sa maladie & elle est propre au cheua  
lier selon sa bleffure. Lors passa oultre & alla ser  
uir par les tables de telz metz q'a la iournee ap  
partenoit. Quant L'riope qui pres le cheualier  
estoit assise veit le metz que Blanche auoit assise  
par deuât eulx elle alla dire. Beau cousin il m'est  
aduiz que Blanche vous a seruy en lieu de bian  
de d'une ceinture et d'une auilmosniere moult ri  
che. Or le ostez et mettez en sauf pour l'amour de  
la pucelle qui le vo<sup>r</sup> presente. Cousine dist L'yon  
nel dieu gard qui le me presente / car ie ne cuiday  
oncques a tel honneur venir. Sire dist la pucelle  
il fait bon acquerir honneur / car par les grans ho  
neurs vient on aux grans estatz. Le grant nom es  
prouue de vostre haulte proesse vous a mys a tel  
honneur que la ieune pucelle ne vous hait pas.  
Cousine dist L'yonnel ce vient de la grant bonte  
de la pucelle : car ie naurops pouoir de desseruir  
par ma proesse la moitie du bien et de l'honneur  
quelle me fait. Cependant que L'yonnel se debay  
loit aux parolles que L'riope luy mettoit au de  
uant Blanchette sen vint par deuant leur table /  
si les print a saluer moult courtoisement / et puis  
leur demanda comment la cōpaignie faisoit. Et  
L'riope luy respondit damoiselle moult bien car  
il m'est aduis que la viande dont nous auons seruy  
a ouure au cheualier : car il en a mis a sa bleffu  
re. Adonc vint auant Priade la pucelle et bailla  
a Blanchette ung plat de telle viande que elle sca  
uoit que la maladie au cheualier demandoit / et

Blanche le print et leua amont et puis l'assist par  
deuant L'yonnel et L'riope et dist. faictes bonne  
chere entre vo<sup>r</sup> deux si mangez et vous tenez bien  
aises ie vo<sup>r</sup> en pise. Quant L'riope veit les metz  
dont Blanche le prioit de manger elle alla dire.  
Damoiselle vous nous priez de manger / Mais  
aupres de telle viande moultrops ie de fain / mais  
L'yonnel mon cousin dit ce m'est aduis d'amours  
car il ne luy fontent de manger. Lors regarda et  
veit quil y auoit dedans le penoncet d'une lance si  
noble et si bien ouure que on ne le pouoit mieulx  
faire / dont la lance auoit plus de quatre aulmes  
de long et par dessus auoit ung bouton de fil dor  
si riche qu'on ne pourroit estimer. Sire dist L'ri  
ope moult courtoisement vous priez la pucelle que  
en ce tournoy qui sera au neuf chastel en Bretai  
gne soyez pieux & haide pour l'amour d'elle. Cou  
sine dist L'yonnel benoiste soit la pucelle si pour ce  
le fait / mais i'en doubte q ne l'aye pas de seruy.  
Sire dist L'riope ne vo<sup>r</sup> en doutez : car il est ain  
si autrement ne fect pucelle honteuse prier a son  
amy.

**C**omment L'yonnel se debuyoit en  
son cuer metueilleusement pour les be  
aulx ioyaulx que sa dame par amours  
luy presentoit.

## Chapitre. C.



andis que L'riope parloit a L'  
yonnel son Cousin qui estoit si  
ioyeux de ce quil veit quil ne  
scauoit se c'estoit songe ou beti  
te / Blanchette alla seruir a tou  
tes les tables si bien et si sage  
ment quil ny eut que respandre. Et la royne qui  
estoit sage et clet voyant prenoit tousiours garde  
a sa fille quelle ne fust chose qui luy tournast a blas  
me. Et pour ce quelle veit quil estoit temps de par  
ler elle alla dire assez courtoisement a L'yonnel. Si  
re faictes bonne chere. Par l'ame de mon pere en  
cours ne vous deys ie oncques maigier / se vous  
voulez respondre a toutes les parolles que ses bel  
les ieunes pucelles vous diront vous ne ferez ia  
bien disne mais mangez et beuvez & les laissez di  
re : car elles sont toutes folles. Quant L'yonnel ouyt  
ainsi parler la Royne il respondit assez courtoise  
ment & dist. Ma dame ie nay veu es pucelles fors  
que toute courtoisie et honneur / et leurs ditz et  
leurs faictz sont si beaulx et si bien assis que ia  
mais ne fera heure que mieulx nen baille / si nest  
pas merueille se aucunes foyes en laisse le manger



L'yonnel beau sire dist la royne Vous dictes bien  
 mais non obstant en toutes choses doit on adious  
 ter maniere/venuez et si mangez aucunes fois en  
 tre deux heures si donnera saueur l'une a l'autre  
 Madame dist L'yonnel Vous dictes bien si seray  
 ie Boyne dist L'priope en basset se vo' auez de quoy  
 car par ma soy se blanche ma compaignie sentoit  
 les mauky que ie sens elle ne souffrirait en nulle  
 maniere que ie neusse a manger ha chere cousine  
 dist le Cheualier pour le hault dieu souffrez de la  
 pucelle ce que vous pouez Car elle scet ce que bō  
 mest/car viayement nay pouoit ne vouloit de mā  
 ger autre viande que ce quelle nous donne:et sa  
 chez que pour ceste bōne courtoisie ie seray vostre  
 Cheualier en toutes vos besongnes la ou vous  
 me voudrez appeller et me pouez commander vo  
 stre plaisir. Sire dist L'priope bon fait gagner la  
 mour d'ung tel Cheualier que vous estes / si me  
 veulx souffrir ioyeusement:car bien espere de a  
 uoir a faire de vous en aucun temps/car se ie saps  
 vostre main ie veulx que aussi vous faciez la mi  
 enne si auant que honneur de pucelle se peult es  
 tendre sans amoindrir. Tandis que L'priope di  
 soit telles parolles a L'yonnel Blanche sen vint p  
 deuant eulx a Priande q'assez scauoit ses secretz  
 sup alla bailler vne escuelle et blanchette la print  
 qui bien le sceut faire et la ba asscoir deuant L'yon  
 nel et L'priope et leur dist. L'priope belle compaignie  
 pensez du cheualier qui est assis de costé vous a le  
 faictes māger et luy dictes de par moy quil soit le  
 bien venu. Damoiselle dist L'priope se vous pen  
 siez ainsi de moy que vous faictes de luy ie len pri  
 asse moult ioyeusement / nous ne sommes pas  
 tout d'ung viure a ce que ie voy / car ie mourroys  
 de fain de costé la viande dont il se saouille comme  
 le cerf en la pasture. Compaignie dist Blanche  
 souffrir vous conuient a ceste soy de vos amys.  
 Lors passa oultre et alla seruir par les tables car  
 plus n'osa arrester pour la royne sa mere qui tous  
 iours auoit loeil sur elle quelle nen fist trop/mais  
 L'priope qui sage et courtoise estoit et qui bien sca  
 uoit que cestoit de mal d'aymer alla dire a L'yonnel  
 Sire cheualier or pouez vous manger regardez la  
 viande dont vo' estes seruy a ce que ie puis veoir  
 elle est mieuil ptailllee a faire monstrier vng cheua  
 lier en plain tournoy la force de ses bras et la ba  
 leur de son corps/et pour le faire desfroisser que de  
 offer sa fain a table. ha chere cousine dist L'yonnel  
 souffrez de moy par fines amours/carinques a  
 mes ay descu sans scauoir quelle chose est ioye da  
 mouir. Disuis ie en telle liasse que mon corps  
 ne pouoit de le comprendre sans laisser le boyne a  
 le manger:et bien ya raison/car quant si grant de

Second vol.

Dupt et si grande l'ysse se daigne hosteler en moy  
 bien est raison que tous autres deduptz en dupt  
 sent et leur facent boye. Sire dist L'priope tāt mē  
 auez dit et si bien font en moy et sans le grant de  
 dupt que vous auez au goustier les grans foulas  
 dont vous veissiez maintenant que les reliefz qui  
 deuant vous demeurent dont ie goutte a sauoure  
 la plaisance me ont si fort le cuer remply q' nau  
 rois pouoir en apres d'ung seul morseau veoir ne  
 receuoir/a benoiste soit la pucelle qui nous sert de  
 si subtilie viande qu'on a le cuer et le corps plain  
 et conforte sans sa bouche ouurir ne son doib mou  
 uoir. Damoiselle dist L'yonnel telle est la viande  
 aux amans par amours Sire dist la pucelle be  
 noist sopez vous qui auez de seruy par vostre pro  
 uesse le goustier/mais otez de ceste escuelle celle  
 cote a parer/car nous en auons assez mange.



Dites ces parolles vit la pu  
 celle qui Blanche estoit  
 nommee si dist Comment  
 le fait la compaignie. Da  
 moyselle dist L'priope nous  
 baignons ou rieu de l'ysse/  
 benoiste soit la fontaine d'o  
 il naist. Adonc vint auant Priande la pucelle qui  
 le metz auoit apporte tel quelle scauoit q'bō estoit  
 au Cheualier si le bailla a la pucelle a Blanche  
 le print moult ioyeusement a l'assist par deuant  
 L'yonnel en disant faictes bonne chere entre vo'  
 deux et vous suffise ce que nous vous pouons fai  
 re. Damoiselle dist L'priope fol est qui dessus vo  
 stre pouoir plus demande. Damoiselle dist blan  
 che ie remercie vous deux Lors passa oultre po  
 seruir en sauant et L'priope dist alors a L'yonnel  
 sire cheualier or pouez veoir en vostre escuelle la b  
 mōnestement de bien faire en ce tournoy ou tous  
 les bons du monde setont/car il n'est aduis q' cest  
 la cote vermeille de la cote de soy a la pucelle q'  
 deuant vous a seruy de l'escuelle/et sachez quelle  
 est ouuree au mieulx et le plus richement qu'on  
 le peult faire. Damoiselle dist L'yonnel tant ma  
 fait la pucelle d'honneur et de confort selon le mes  
 chef ou l'ay este q' ne lozasse auoir pēse a se le corps  
 d'ung cheualier pouoit payer la desserte ie seroys  
 moult ioyeux se ie pouois a chef venir ha L'yonnel  
 beau cousin selon vostre renommee/il ya bien en vo'  
 force a pouoir du desseruir/a vous auez a ce soup  
 per bien receu la mōnestement/car de premier elle  
 vous a seruy de aulmosniere et de ceinture pour  
 esttaindre vos costez et tenir courte vostre loyaul  
 te car sur toutes riens loyaulte affiert a cheualier  
 a puis elle vous a seruy d'ung penoncel a parer vo  
 stre lance affin quelle soit roide et tranchant en

R.ii.

tout honneur acquerre / et puis vous a elle seruy  
dune cotte a armer pour parer vostre corps et en  
durcit en toutes peines souffrir et endurer la ou  
honneur et prouesse peult estre acquise par force  
de membres. Apres vous a elle seruy de sa man  
che vermeille pour le cöble de vostre heaulme q  
vostre chef garde / pare & enrichist / par quoy la me  
moire q par dedäs demeure doüe a vostre cuer  
desir de tout honneur et de toute prouesse surui/  
de toute vilence et de toute laschete fuit en quel  
que maniere que ce soit. Si mest aduis selon la be  
aulte de la pucelle et la haultesse dont elle vient &  
le bel admonnestement quelle vous faict en tout  
bien et en toute balleur / que vous soyez le cheua  
lier au monde qui mieulx a occasion de soy auan  
cer pour los et pris auoir. Damoiselle dist L'önel  
tant a faict la pucelle pour moy par son humilite  
que ie nay pouoir de desseruir / et non obstat si ma  
elle mene a penser a plus haulte prouesse que mä  
corps ne pourroit acheuer sans son ayde. Tant  
parlerent ensemble L'önnel et la pucelle quilz ne  
garderent lieure que les nappes furent ostees p  
deuant le Roy & la royne / et puis vindrent les es  
cupers oster les nappes par deuant L'önnel et dö  
ner a lauer dont furent les tables ostees & mises  
par terre. Lors se leua la royne et print L'önnel  
par la main et dist. Sire cheualier benez soit de  
coste le roy si laissez aller seruir L'önnel par deuant  
Blanchette et Priande qui vous ont seruy. Ma  
dame dist L'önnel a vostre voulente Lors le me  
na la royne soit decoste le roy qui luy fist grät che  
re et puis dist. Sire cheualier comment vous estes  
vous deffendu encontre les parolles des pucelles  
Sire dist L'önnel iay tant en elles apprins de bi  
en et dhonneur que iamais ne sera heure que my  
eulx nen baille. Par amours dist le roy & auez  
vous riens conqueste ou fait damours du moins  
fut esperance qui vous puist valloir en aucun  
fait darmes si le cas se offroit. Sire dist L'önnel  
tant y ay conqueste que iamais ne sera heure que  
ie nen soy plus preux et plus hardy Par ma foy  
sire dist le roy de ce suis ie tout ioyeux. Sire roy  
dist la royne ie croy le cheualier car en tout ce soup  
per il na eu les yeux fors sur Blanchette ma fille  
et par ma foy ie veis quelle le regarda vne foy /  
madame dist le roy ce ne fut pas oultrage / et non  
obstant ce fut assez pour donner cuer et hardi  
ment au cheualier de son corps aduenture en to  
perils de cheualerie. Adonc recommença le roy sa  
parolle et dist. L'önnel beau sire ientens que le  
Roy Perceforest mon frere doyt auoir fait crier  
vne moult belle feste a sa reuenee / si y doyt auoir  
vng tournoy merueilleux / quen dictes vous y et

des vo' a estre. Sire dist L'önnel ie ne fault pas  
pas voulentiers se dieu me donne sante. Sire dist  
le roy dieu vous y laisse tant faire que vostre hon  
neur en soit creu. Sire dist L'önnel dieu le face se  
lon la bonne voulente que ien ay.

**C**omment le roy descosse requist  
a L'önnel du gl'or quil portast son  
escu au tournoy Laquelle chose il luy  
promist de faire.

## Chapitre. Li.



le au sire dist le Roy ie me doibz  
moult louer de vous quāt vo'  
auez este mon mareschal et mä  
escu ou temps de mä aduersite  
et encores ne vous en quictay  
ie pas / et vous scauez qu'on dit  
qui sert et ne parsert son seruiçe son loyer pert Je  
le dys por ce que ie ne suis pas encores si bien  
guary que ie puisse garder mon pays des estran  
ges säs ayde daultuy / si vous prie que vo' soyez  
pour moy encontre mes ennemis quāt temps se  
ra se aucuns en auoye qui cötre moy ou mä pays  
bousissent meffaire. Sire dist L'önnel tant ma  
uez fait dhonneur et madame la royne aussi en vo  
stre hostel que iamais ne sera heure que mon pe  
tit pouoir ne soit pour vous encontre tous hom  
mes. Sire dist le roy grant mercys / mais sachez q  
dune chose vous prioye voulentiers se ie pe soy  
que le bousissiez faire. Adonc dist L'önnel priez  
hardiment / car il nest au monde rien que le corps  
dun cheualier peult acheuer q ie ne doüe entre  
prendre pour vous et mener a fin se mon pouoir si  
peult estendre. L'önnel dist le Roy vostre mercy  
car vous deuez scauoir que comblé que ie soy ce  
affole et impotēt par le vouloit du dieu saluer ain  
si mest le cuer aussi sain aussi haulte & aussi desl  
rant de faire proesses & cheualerie cöme il fut onc  
ques / mais pour ce que le cuer par la deffaulste  
du corps ne peult acheuer le grant desir quil en a  
vo' prie ie que en ce tournoy qui sera au neuf cha  
stel a la reuenee de mon cher frere vous vueillez  
porter mon escu qui est de nouuel paines qui est da  
zur a vng chastel d'argent / et y a entre deux tours  
pourtraictz deux amans par amours qui repre  
sentēt moy & ceste dame qui pres de moy est assise  
que ie ne hays pas. Et sachez quelle le menuoya  
au commencement de nos premieres amours / si  
auoye vng peu le cuer plus aise / puis que pro  
ter ne le puis / se ie scauoye quil y fust porte dun  
homme quil le haultist / si scay bien sire cheualier

que si vous le vouliez porter quil ne seroit pas oyseux. Sire dist Lyonnels foyez tout assurez. Car se dieu me deffend de mal et de prison ie luy porte ray tant quil pourra durer. Sire dist le Roy et ie vous scay meilleur gre de ceste promesse q se vo' m'eussiez done le meilleur chastel de Bretaigne/ mais ie vous prie que quant le tournoy sera pas se que me vueillez renvoyer le fu si me desluyray a veoir les coups quil aura receuz. Sire dist Lyonnels ainsi le vous ay promis a faire. Adonc se tour na le roy par deuers la royne qui plouroit si tere/ ment que plus ne pouoit pour l'assolleur de son seigneur. Le roy qui garde ne sen donna: car elle estoit baissée si luy dist. Madame or ie vous prie que vous faciez deliurer a Lyonel mon cheualier qui Cy est lescu que vous me enuoyastes par a moult a mon bon cheual. Sire dist la royne ie le feray voulentiers a de par moy il portera vng fort boubon que iay long temps garde arme dang pe noncel armoye de telle congnoissance come lescu car ie veulx quil soit employe au premier cheua lier qui ioustrera au tournoy. Madame dist Lyo nel ie feray vostre cheualier a vostre requeste a co pliray a mon pouoir. Sire dist la royne benoist foyez vo' et a deffervir. Ainsi q vous auez ouy en treprint Lyonel a porter le glayue a lescu ou tour noy a la pyere du roy a de la royne ddt depuis fut en grāt meschief/ ainsi q vo' oirez cy apres. Lors fist la royne hucher a boire car temps estoit daller coucher pour le roy. Et les trois pucelles vindrēt appareillees moult noblemēt/ si benoit Blanchette deuant a tout vne couppe en sa main/ a Lyriope apres a tout vne autre/ et priande tenoit le pot. Lors ba verser dedans les deux couppes. Quāt le viuage fut versé en la couppe de Blanchette/ elle comme hôteuse alla regarder sa mere ainsi q si elle voulsist dire. Mere q vo' plaist il q ie face. Et la mere qui perceuante estoit alla dire. Belle fille allez p deuant Lyonel et luy presentez a boire. Et la pucelle mosoit plet pour la deffense de la royne/ si alla dire Lyonel au roy. Sire beuvez deuant car il naffiert a moy. Sire cheualier dist le roy il me plaist et a la royne aussi q vous beuvez deuant. Lors print Lyonel la couppe en la main de la pu celle. Si deuez scauoir q au prendre le pot son doib ferra au dextre doib de la pucelle. Et si tost q Lyo nel le sentit il luy fut aduis quil estoit roy de toute Grece po' la l'esse ql'en eut et non obfiāt si mua il grāt couleur et fut tout surprins pour la nouuel lete. Et sachez q la pucelle nen fut pas courroucée. Quant Lyonel eut beu a la couppe que Blanche luy auoit presentee/ et il luy eut tendue il fut si desirant de baisser son doib qui auoit atouche a la pu

Second Vol.

celle q a merueilles. Et si tēpte en fut il q quant il appcent son coup il alla baisser son doib de si grāt voulente que la douleur luy en descēdit iusques au cuer. Et quāt il eut ce fait il print trop a cher tenir son doib qui a sampe auoit touche si q moult desirant estoit a regarder son doib: car moult luy sembloit amende enuers les autres/ a que les autres nestoient pas dignes de ferret a luy/ car il le mettoit autant quil pouoit arriere de son voisin/ mais vous scauez que on voit pou souuent grant loye longuemēt durer. Et pource a cōfermer vo' diray ie quil aduint a Lyonnels. Sachez que le gentil hōme auoit si tresgrant desir de veoir son doib qui auoit atouche a sampe que plus ne pouoit en durer/ Aincois dressa sa main que la royne ne le veist/ a regarda son doib quil prisoit tant que biē luy sembloit que tous ses autres doibz ne balloiēt riēs enuers celluy q auoit atouche a sampe/ mais quant il lapperceut a plain il veit appertement q tout ce q a la pucelle auoit touche estoit plus noir que meure.

Comment Lyonel fut repins de la royne pource quil auoit atouche Blanche sa fille.

### Chapitre. cii.



Si tost q Lyonel veit son doib ainsi noircy il fut tout courroucé pour lamour de la belle a qui il auoit atouche. Et quāt il veit que la tache ne sen pouoit aller il fut tout esbahy/ si se print a esmerueller que ce pouoit estre. Lors luy souuint q la Roynne luy auoit deffendu quil ne parlast ne atouchast a la belle Blanchette sa fille/ mais assez la regardast. Or se tint pout deceu/ a dist a soy mesmes q ce meschef luy estoit aduenu pour son peche/ car trespasse auoit le commandement que promis auoit a tenir. Or est perdu et hōne se elle sct cest a faire/ et ouyt car ce ne luy pourra tant est sage. Et adonc se print a dementier et a doulloir dedans son cuer et appeller malheureux/ Car il ne scauoit au iour de adonc femme ql'ayma st mieulx a courroucer que sa damz la royne/ dont tous les biens quil auoit benoient. Quant la royne qui apperceue sen estoit veit Lyonnels muer couleur et maniere elle saduisa q aucune chose luy estoit aduenue de nouuel. Lors regarda et apperceut son doib noircy/ si scent tantost quil auoit atouche a sa fille si en eut grant loye dedans son cuer.

R.iii.

car elle veit quil reprint incontinent sa main assis  
 quil ne feust appercou. Adonc sabuisa elle qe estoit  
 temps daller coucher / car vous scauez dist elle au  
 Roy que pou a de iours iusques a lasssembler qui  
 doit estre au neuf chasteil en bretaigne / et le cheua  
 lier na mestier de son traugiller. Adadame dist le  
 roy vous dictes bien Adonc vindrent auant deux  
 cheualiers si prindrent le Roy par les bras et le le  
 uerent et emmenerent en sa chambre apres ce quil  
 eut prins conge a L'yonnel moult courtoisement.  
 Quant le roy fut party la Royne commanda a sa  
 fille Blanche que elle sen alast avec le roy son pe  
 re ce quelle fust / si demoura la royne avec L'yonnel  
 au quel elle dist. Sire cheualier mauuaiselement a  
 uez faict ce que ie vous ay prie apres ce que ie do  
 euz sauue vostre honneur la ou vous estiez en point  
 de le perdre se neusse este. Adadame dist L'yonnel  
 pour dieu mercy ie ne ie voudroyz auoir faict a es  
 cient pour tout lor du monde Sire cheualier dist la  
 dame lepeuser ny vault / Car vous scauez que ie  
 vous deffendys que a ma fille ne atouchisiez ne  
 parlissiez / or scay tout certainement que atouche la  
 uiez comme il appert a vostre main ou la tache en  
 est / et a vostre bouche mesme / or pouez vo<sup>s</sup> scauoir  
 se ie ditz vray / car par atoucher a elle auez vous le  
 doird noir comme charbon et la bouche aussi / mais  
 puis que trespasse a uiez ma priere congnoisiez ve  
 rite. Quant L'yonnel eut entendu la royne il fut  
 si surprins et si confuz quil boulsist estre a Lors a  
 cent lieues loing / et non obstant respondre luy con  
 uenoit si dist ha gentille dame pour dieu mercy ne  
 tournez vostre courroux sur moy tant que vous  
 scautez comment il mest aduenu / car ie vous iure  
 comme cheualier que la touchement que iay faict  
 a elle ne fut pas de fait aduise amours fut mesche  
 ance car quant elle me bailla la coupepe maintenant  
 pour boyre et ie tendis la main pour la prendre / sa  
 chez que dauenture lung de mes doirds atoucha au  
 sien dont vous deuez scauoir que ie feuz moult ioy  
 eulx / car il n'ya cheualier au monde qui ne se deust  
 tenir tout ioly sil auoit atouche la pucelle. Mais  
 quant ie sentys que mon doird lauoir atouchee sas  
 faict aduise ie feuz si desirant de baisser mon doird  
 que ne men peuz tenir Lors que ieuz baise a regar  
 de mon doird qui tache estoit ie feuz tout esbahi  
 car pour tocher que ie sceusse faire la tache ne sen  
 pouoit alier / parquoy bien apperceuz que i'auoye  
 mal faict. Si vous en prie mercy chere dame. L'yo  
 nel dist la dame vous estes en mon hostel si naffiert  
 pas que ie vous monstre tout le courroux que ie  
 pourroye bien / mais gardez vous vne autre fois  
 de meffaite / car se vous Veniez vne autre fois ou  
 Blanche la pucelle fust et vous la touchissiez quel

que peu que ce feust / encores seriez vous plus de  
 reu et si ne pourriez guair sans moy et si perdriez  
 la pucelle a tousiours. Adadame dist L'yonnel il  
 ne mauuendra iainais sans vostre conge / or vous  
 prie mercy pour ceste fois sire cheualier dist la roy  
 ne quant vous verrez la tache aualler adonc pour  
 rez vous scauoir quil vous est pardonne. Adada  
 me dist L'yonnel dieu le vous rende. Adonc huch  
 la royne L'priope et Oriande et leur dist Damoiselle  
 les prenez ce cheualier et le menez reposer en ceste  
 chambre iusques ademain le matin / aller me con  
 uient par deuers monseigneur le roy qui se couche  
 Adonc se departit la Royne de L'yonnel et sen alla  
 par deuers le Roy / et les deux pucelles prindrent  
 L'yonnel et le mennerent en vne chambre si belle  
 si noble et si bien parree de toutes choses comme si  
 ce feust pour vng empereur a si auoit si grant cla  
 re que ce se feust a plain iour / a sachez quilz trouue  
 rent la table mise et plante de viande dessus Adonc  
 print L'priope L'yonnel et le mena par deuers la  
 table et luy dist. Sire cheualier il conuient que no<sup>s</sup>  
 mangrons vng peu vous et moy / car apres tous  
 deduytz conuient manger Damoiselle dist L'yon  
 nel ie nen ay talent. Par ma foy sire dist L'priope  
 si ferez hay huy faict vostre main / or vous prie q  
 vous faciez la myenne. Lors leuale visage a veit  
 que L'yonnel faisoit pourre chere / et si apperceut sa  
 bouche tachee de noir Lors luy alla dire sire cheua  
 lier dictes moy qe chere et qe vous a la bouche ta  
 chee. Adadame dist L'yonnel ie suis trop malheu  
 reux cheualier / car iay courrouce madame la Roy  
 ne par ma meschance. Lors luy ba compta tout  
 le fait ainsi qe auez ouy deuant.



Adonc dist L'priope ne vous  
 mesaisez pour ce fait / car sachez  
 que la royne nest pas si courrou  
 cez qe en monstre le semblant.  
 Damoiselle dist L'yonnel ne dic  
 tes pas cela / car elle me dist biē  
 qe deuant ce ne seta se fait pōne que les taches de  
 mon doird et de ma bouche en serōt allors et ie crox  
 pour certain qe se ie coup poys la chair iusqes si qe  
 mourroit la le tache / or meurs / or languiz / or ay p  
 du ma toy et mon esperance dont la prouesse me de  
 noit / car rien ne puis ne riens ne vault / fors qe au  
 rāt que la pucelle me prestē qe huy perdue se ie suis  
 mal de la royne / car biē scay qe se la pucelle me ay  
 moit autāt qe feist Paris Heleur / si nen po<sup>s</sup> roys ie  
 iour si la royne ne veult / et ainsi marie dieu qe ie  
 ne le feiz pas de fait aduise. Quant L'priope veit le che  
 ualier si courrouce a ainsi se dementer elle en eut  
 grant pitie a nobstāt luy dist elle po<sup>s</sup> le recōfiter /  
 sire cheualier ne vo<sup>s</sup> destourbez aisi deuant qe vo<sup>s</sup>

sachez autrement le courtois de la royne / par ad-  
uerture n'est il pas ainsi que vous croyez / cest ma-  
nieres de femme q' elle mōstre tousiours plus grāt  
courtois au dehors quelle ne fait au cuer. Da-  
moiselle dist. Lyonel il n'est vliant qui me apai-  
sast dōs n'ayant tāt que iape la bouche et le doib  
ainsi tachez: car bien seay que tant que les taches  
dureront sera la royne en courtois / ne ie ne suis  
pas homme qui ne puisse monstrier. Deuant bon-  
nes gēs on point ou ie suis / a malice heure. me pre-  
senta la pucelle a boite qui nul mal ne pensoit.  
Lors luy prindrent les larmes a filier des yeulx  
en si grant habondance quil en eut le vis aige tout  
arrouse / luy cheoiet sur la poitrine aussi grosses  
que poirs de la poitrine sur les mains quil auoit  
par deuant luy.

**C**ōment Lyonel se doubouoit piteu-  
sement a L'riope de ce quil auoit essen-  
se la royne / a comment il sceut quelle luy  
auoit pardonne.

### Chapitre. ciii.



Lors que L'riope le veit aī  
si ploier elle en eut telle pi-  
tie q' elle fondeit toute en lar-  
mes et aussi faisoit Priāde  
qui par deuant elle estoit: car  
elle en auoit telle pitie q' par-  
ler ne pouoit / si print le mou-  
choier qui en son sein pendoit a luy / a se visiger et  
la bouche effuser quil auoit to' mouillees de gros-  
ses larmes qui luy filloient des yeulx / a puis luy  
a nettoyer la poitrine / a les mains quil auoit ar-  
rousees / a luy dist. Sire pat ma soy il m'est aduis  
que ce n'est pas fait de cheualier qui aucune chose  
baille de ploier ainsi. Damoiselle dist. Lyonel po-  
meschef ne pour perte quil aduienne a homme de  
Balleur il ne doit ploier fors pour perte Dampie /  
mais a ce meschef n'est autre a cōparer / a pource  
ne peult meffaire cheualier quelque dueil q' face /  
mais quil ne se occpe. Quant L'riope le ouyt ainsi  
parler elle dieffa le visage a le regarda a veit que  
la tache de sa bouche sen estoitallee par leaue qui  
luy estoit essue des yeulx / lors prēt sa main et re-  
garda son doib a veit q' la tache sen estoitallee par  
les larmes q' auoit ploiees si en fut merueilleuse-  
ment ioyeuse / a pour ce dist. Sire cheualier or ne  
ploiez p' car le mal tāt de la royne est pardōne  
les taches de vostre bouche a vostre doib s' estai-  
ctes par leaue de vos yeulx. Quant Lyonel ouyt  
ce il print a regarder sa main a veit que cestoit de  
rite. Et dōc fut si ioyeux q' onques plus ne fut /

mais aincois leur demāsa si la tache de sa bou-  
che sen estoitallee / a elles apporteront ung miroir  
pour le plus asseuerer. Si ne pourriez croire la  
grāt ioye q' eut de ceste besongne: car bien sceut q'  
le mal tāt de la royne luy estoit pardōne puis q'  
les taches sen estoientallee. Adōc en dōmençerēt  
entre eulx trois a faire vne ioye si grande q' mer-  
ueilles fut / apres se assirent au manger / si manges  
Lyonel bien a boultiers: car besoing en auoit a  
les deux pucelles aussi. Et sachez que la fut sou-  
hait au pres deuy. Blanchette premier / a le cors  
de Pebrar / a Estonne: car adōc menoiēt souuerain  
debut / mais pource ne demoura q' elles ne fesi oy-  
assent Lyonel leq' fist moult grant chere. Apres  
ce q' se furent desbairz a solacier / a Lyonel a L'ri-  
ope eurent beu a māge a leur boulete elles allerēt  
prier a Lyonel que si en aucune maniere il deoit  
Estonne a le Cors quil les saluast de par elles a  
dist que sils ayraissent aussi bien q' ilz mōstrerēt  
au departement ilz neussent ia tāt demoure. C'et-  
tes damoiselles dist. Lyonel ie leur diray boulen-  
tiers / a ie vous prie aussi que me recommandez  
a la fleur de beaulte Blanchette la pucelle: car cest  
ma mort a ma vie / par elle suis preux / par elle su-  
is entreprenāt a hardy / sil y a aucun bien en moy  
tout vient d'elle. Sire dirent les pucelles nous le  
ferons boultiers / mais il est huy mais bien tēps  
daller coucher si vous en vrez reposer: et le matin  
aincois que vous en allez prēdrons conge a vous  
D'ha damoiselle dist. Lyonel ie ne men iray pas  
demain si matin sil plaist a dieu q' ie naye pris cō-  
ge au roy a la royne q' ie doute plus que le ton-  
noire a a vous deux / a si auray beu la belle q' me  
tient en vie celle a qui ie nose parler ne attoucher.  
Apres ces parolles se departirent les pucelles de  
Lyonel a sen allerent en leurs chambres / a L'ri-  
onel demoura ioyeux dedans sa chambre avec  
son escuyer. Lors allerent dormir: car il en estoit  
temps iusques a lendemain que le soleil fut leue /  
dōc il aduint en ce poit que Lyonel dormoit moult  
fort il songeoit quil estoit en vne beste chambre et  
si auoit trois pucelles sans plus de gens: si estoit  
lune L'riope sa cousine / Priande estoit la deuxies-  
me / a Blanchette samie fut la troiziesme / a de co-  
ste luy estoit assise ce luy estoit aduis a menoiēt  
si grant ioye entre eulx quile estoit bien aduis a Ly-  
nel q' onques iours de sa vie n'auoit este en tel de-  
but: car il auoit aupres de luy la beaulte du mōde  
celle que plus ayroit a qui il parloit a sa boulen-  
te / a faisoit demandes a auoit responces ce luy e-  
stait aduis si douces a si amoureuses q' ne demā-  
doit mieulx a amours / dont il en eut en ce point  
si grant ioye au cuer quil alla en dōssier blāche



la pucelle a deux bras moult doucement/ & elle se deffendit/non pas si fort quelle eust bien peu/si q' Lyonnell en receut la deffence en gre. Quant Lyonnell eut accollee sampe/ainsi que ie vous ay cōpte il retira ses bras/ & puis cupda prendre la pucelle par la main blanche & tendre/si veit que ses mains estoient plus noires que charbō. Lors luy souuint de la deffense de la royne / si fut a si grant meschief que a pou quil ne mouroit de duel / Si du gecter vng cry si grant dangouisse quil auoit q' son escuyer sen esueillā & luy mesmes se leua tout droit en estant / mais quant il fut ainsi esbahy et esueille cōme ie vous ay cōpte il regarde entour luy & veit que le soleil estoit tout hault leue q' luy/ soit par dessus luy/si veit quil est en vne forest moult belle & moult grande de ses draps bestu et son escuyer de coste luy. Et si veit vng pon auant son haultberge & son heaulme toutes armeures Et si veit vng pou plus auant vng cheual si grāt si bel/si fort & tout enfelle que es iours de su die na uoit deu meilleur / et si auoit pendant a larson de sa selle vng escu armoye de telles armes q' le Roy luy auoit au soit deuise. & en apres auoit vng glaiue atache en terre a vng moult riche penoncel de telles congnoissances que lescu dont la lance penboit iusques a terre/ & aupres auoit vng fort rous sin pour son escuyer.

**C**omment Lyonnell en chargea de porter ou Tournoy lescu de sa dame par amour.

### Chapitre. ciii.



**D**ant Lyonnell veit tout ce il fut si esbahy que plus ne pouuoit: car il auoit grant merueilles dōt il venoit la endroit. Adonc print il a regarder a ce que plus rebouloit / cestoit dauoir courrouce la royne. Lors il print a regarder ses mains quil cupdoit auoir tachees pour sampe quil auoit accollee ce luy sembloit/mais quant il veit quil nauoit garde il le tint a songe. Adonc dist a son escuyer. Quelle chose te semble il de nous. Sire dist il le ne scay/sois tāt quil mest aduis que iay songe tout ce que iay veu puis hyer au Despie. Et si iay songe/ie ne songeay oncques chose si semblable a verite. Par ma foy dist Lyonnell tu ne dyes pas grant merueilles / mais touteffois me fut il aduis que nous fussions couchees hyer au soit en vne chābre. Par ma foy sire dist lescuyer ouy / la plus belle que i'eusse oncques veu/ & ores en voy appa

rant le cōtraire. Beaus amys dist Lyonnell cest si grāt chose du lieu ou nous auds este q' nest pas merueille sil nous semble songe/mais nō est sels l'apparāce q' ie voy. Lors passa auid Lyonnell sen vint a ses armes/si se ha armer/ & puis vint au cheual q' auoit atache a larbre/si despēdit lescu q' pēdoit a larson de la selle & le bailla a son escuyer/ puis mōta sur le cheual q' trouua plus fort & plus roide q' eust oncques cheuauche/ & reprint a son escuyer lescu & le glaiue & enuolopa le penoncel au tout iusq's au grāt tournoy/ou illec le deuoit employer. Lors dist a son escuyer. Or cheuauchons car biē voy q' plaist a madame la Royne q' nous nous trayons par deuers la feste du tournoy royal. Apres ces parolles se misrēt au chemin/ si cheuaucha Lyonnell toute la iournee sans trouuer aduēture iusq's au Despie. Lors trouuerēt en vng destour vne moult belle fontaine/si se tira Lyonnell celle part pour soy reposer & bailla son cheual a son escuyer/si luy dist q' le laissast paistre lherbe/puis se tira vers le rieu de la fontaine & cōmenca a laver ses mains dedās le rieu. Ainsi q' Lyonnell se lauoit il sembatit sur luy vne damoiselle en la compaignie de deux escuyers & q' le salua moult courtoisement & puis dist. Sire cheualier par amour me scauriez vo' enseigner le cheualier q' conquist labuēture du tēple a la frāche garde. Damoiselle dist Lyonnell telle pourriez vous estre q' ie vous diroye ce q' ien scay/ & telle aussi q' nō/mais dictes moy a q' vous estes & ie vous en diray ce que ien scay. Sire dist la damoiselle tout aussi bien que vous couurez vostre estre encontre moy veulx ie couvrir le mien/car villain ne doit scauoir a qui ie fais. Et se tant dhōneur a en vous dictes moy ce que vous en scauez/car le fait est hōneste / si ne se doit celer ne pour vous ne pour aultuy. Darnoy selle dist Lyonnell vous dictes vray. Or veulx q' vous sachez que ie suy celluy q' despēdis la clef du pillier & ouure le tēple. Sire cheualier dist la damoiselle se cest vray ce que vous dictes/ grant hōneur & acquistes/mais affin que ien soye plus certaine ie vous prie que vous descouurez vostre chef de vostre heaulme/affin que ie vous voye. Damoiselle dist Lyonnell ie le feray volentiers. Adonc mist il son chef hors de son heaulme/ Et si tost q' la damoiselle le veit elle luy dist. Voiterēt sire estes vous celluy qui auez ouuert le temple a la frāche garde. Quant la damoiselle veit que le Cheualier q' lauoit ses mains a la fontaine estoit celluy quelle queroit/elle luy dist. Sire Cheualier dieu vous doint bō soit/ car vous estes celluy que ie quiers. Lors se retira par deuers son escuyer et print lescu quil portoit/ & puis sen vint par deuāt

Lyönel & luy dist Sire cheualier la pucelle pour la  
 quelle vous eustes la bouche et le doü noiceys/  
 Vous salue & vous enuoye cest escu en vous pri-  
 ant que pour l'amour d'elle vous le vueillez porter  
 a la noble iournee du tournoy. Quant Lyönel ouit  
 la pucelle & il veit l'escu q'estoit vermeil vestu du  
 chef d'une pucelle q'ressembloit dessus toutes au-  
 tres le blazage de blâchette sampe par amours il  
 fut si ioyeux q'plus ne peult: car bien luy fut ad-  
 uis que dieu fust descendu la endroit si luy dist.  
 Ma damoiselle vous sopez la tresbien venuee be-  
 noiste soit la pucelle quant de moy luy souuient.  
 Or sachez que ie receoy l'escu a bñ eur: car ie feray  
 ce que la pucelle me mède. Sire cheualier dist la  
 damoiselle encores vous enuoye elle vne forte lâ-  
 ce/si vous prie quelle soit parée du second metz q'  
 elle vous seruit hier au soir/a q'pour l'amour del-  
 le elle soit employee au premier cheualier a q'vous  
 iousteriez a la noble iournee. Damoiselle dist Lyö-  
 nel la pucelle me fait plus d'honneur que ie nay des-  
 seruy/si seroye moult villain se ie refusois sa requie-  
 ste: car sachez q'pour tout loz du mōde ie ne laisse-  
 rois que ie ne acheuasse a mon pouoir ce q'ille me  
 requiert Lors receut Lyönel l'escu & le glaive/mais  
 il ne sceut si tost regarder quil peust scauoir que  
 la damoiselle estoit devenue qui luy auoit presen-  
 té l'escu & le glaive/a il la remercioit de sa peine  
 quant son barlet luy dist/a on est elle / qui voulez  
 vous remercier:/ & il luy respondoit que bien lauoir  
 deu/mais si tost sesuanouyt quil ne sceut quelle  
 part elle tourna. Par ma foy dist Lyönel / il me  
 poise q'si tost est departie de moy: car moult auoye  
 a parler a elle. Sire dist le barlet & que ferez vous  
 de cest escu & de ce glaive quelle vous a apporte.  
 Barlet dist Lyönel celle que iayme au mōde le  
 mēuys le me enuoye / Si luy ay promis de porter  
 cest escu au tournoy qui sera par deuant neuf cha-  
 stel en Bretaigne/a si feray sil plaist a dieu la pre-  
 miere iouste de sō glaive: si en suis moult ioyeux  
 quant elle me daigne prier & commander du faire:  
 car pour riens ne le laisseroye. Sire dist l'escuyer  
 quelle chose me dictes vous / ne vous souuient il  
 pas du seigneur me baigne le roy descosse q'vous  
 a prie de porter cest escu au tournoy q'vous dictes  
 Et a la royne mesmes eustes vous en cōuenant  
 de faire la premiere iouste / si mest aduis q' fault  
 q'vous deffaillez en l'une des cōuenances. Quant  
 Lyönel entendit son escuyer il fut tout esbahy: car  
 il veit clerement quil disoit verite/si fut trop cour-  
 roire de tēte besongne/ Car en nulle maniere ne  
 voudroit deffailir des promesses a blâchette son  
 ampe: car cest sa mort et sa vie/la gist toute sa bal-  
 leur et toute sa proesse riens ne vauld sans elle ne

riens ne peult ballez/a sil deffault au gentil roy  
 de sa promesse a son hōur se tiendra pour faulx che-  
 ualier & menteur/a sil fault a la royne de promesse  
 se la dame au mōde que plus rebouste a courrou-  
 cer il a perdu toute sa ioye: car si ce nest p son moy  
 en il na pouoir de veoir la belle que tant desire ne  
 de venir en lieu ou elle fust dont longuement ne se  
 pourroit passer sans mort. Or se plaint Lyönel &  
 desement/ or est a grant meschef/or ne sçet que di-  
 re ne que faire ne quel cōseil auoir: car il ne peult  
 faillir a l'une de ses deux cōuenances quil ne soit  
 perdu & hōmy. Or disoit quil estoit le plus mal-  
 heureux cheualier qui fust: car vng pou apres de  
 bōne aduenture luy venoit tant de contraires q'  
 en estoit tout esbahy/ne il neust iamais peu croi-  
 re tant q'leust essaye q'leust tāt dāmer a apmer:  
 car si tost qu'on y seruy dung pou de douly on y a  
 tantost vng metz dāmer dōt il mest aduis q' trop  
 dure vie cōmēca celui qui premier ayma. Quant  
 Lyönel se fut vne piece demene il se print a appai-  
 ser & a pēser aux parolles q' auoit dictes/a quant  
 il les eut bien cōsidērees il alla dire tout en hault.  
 Ha recteant cheualiers failly que as tu dit/que de  
 mandes tu a amours de ta malheurete / cōment  
 lases tu arguer quant elle ta assis par sa debōnai-  
 rete plus hault q' tu ne vaulx: car deuant ny osas  
 pēser sans son cōge. Par ma foy elle te a este trop  
 douce & trop ta consenty de taprocher & ce te fait  
 lasche & recteant: car trop ta enrichy par trop de-  
 licieusement sentir les biens aincois que les ayes  
 desseruy/mais si elle te eust mene ainsi que doit  
 mener cheualier errāt son barlet lequel il ne doit  
 trop plaindre de ses trauaulx ne trop louer de ses  
 bons seruices ne trop enrichir deuant la fin/ne la-  
 uoir trop familier ne trop dire de ses secretz si ser-  
 uice en veult auoir: car autrement voudra il estre  
 pareil a luy. Ainsi a fait amours a moy par sa de-  
 bonnaitete: car elle ma trop plainct dung pou de  
 traueil que iadis euz pour elle tandis que iestoye  
 bray sergent et puis selon de mon seruice que na-  
 uois desseruy si me alla payer au double & asseoit  
 si hault q' ne lozasse penser dōt trop ma enrichi:/ &  
 puis me fist si familier a elle que bien me oseroys  
 veoir p deuant elle & recevoir aucunes foies sō serui-  
 ce dōt ie sçeu depuis aucuns de ses secretz q'digne  
 nestoye de scauoir. Or en suis monte en tel or-  
 gueil que ie veulx estre semblable a mon maistre  
 et mest aduis quil fait oultrage quant il me com-  
 mande a faire chose qui soit penible ou cōtraire a  
 ma laschete. Ha malheureux cheualier si tu fus/  
 ses daussi bon sang et de si bōne nature qu'on dit  
 et que amours tient que sopez dont elle est deceue  
 ia ne fusses enorgueillly de son biē fait ne lasse ne

pareffeur deuenu aincois eusses remire les bils  
 quelle ta fait a le hault lieu ou elle ta assis a peu  
 de defferte/ & si eusses pense en toy que si bien eus  
 ses feruy a plaisir que dorenavant serois plus  
 seruiable & plus entreprenant que deuant affin que  
 el.e neust occasion de repandre ce que preste tauoit  
 par sa feachise. Or est raison qu'on die de toy que  
 tu ressembles le Villain dont on ne peult auoir ser  
 uice sil nest batu/mais ou despit de Billenie de la  
 chete/de recreatise & de tous vices dont getil hō  
 me pourroit estre amoindy /ie vous prometz a  
 amouir q'ie porteray a la nobl: sse assemblee tout  
 le tournoy durant les deux escus sans ia de mon  
 col despedre/ & y feray tāt d'armes si dieu me gard  
 de mort /ide affolleure q' apres le tournoy les deux  
 escus seront tellemēt attournez de coups receuoir  
 que i'amaiz nauront a cheualier besoing. Et enco  
 res est tel mon deu que les deux lances q' me sont  
 chargees a faire ma premiere iouste serōt p' moy  
 employees toutes a vne fois sur le premier cheua  
 lier que ie pourray rencontrer qui sera de Balleur.  
 Quant Epoinnel eut fait le deu pour amender a  
 amours la Billenie quil luy auoit dicte il fut tout  
 reconforte/ lors manda son cheual & monta & pen  
 dit a son col son escu que Blanche la pucelle luy a  
 uoit enuoye & puis prit son glauiue en sa main/ pu  
 is cōmanda a son escuyer monter & a pēdre a son  
 col lescu du gentil roy & en sa main tenir le glauiue  
 a la belle royne. Lors se mist au chemin & cheua  
 cha tāt quil vint au royaulme qui depuis fut ap  
 pelle Logres/ lors sadressa par deuers le neuf cha  
 stel en bretaigne. Mais cy ēdroict se taist l'ystoi  
 re de luy & retourne a parler de la gentille Royne  
 de Bretaigne qui alors estoit au neuf Chastel ou  
 elie receuoit a grant feste & a grant hōneur les da  
 mes & les pucelles/ les cheualiers & les princes q'  
 venoient a la feste.

**C**ommēt le cheualier fol que la roy  
 ne de Bretaigne auoit garde / se arma  
 des meilleures armes du roy & mōta sur  
 son cheual pour suuir la mulle.

### Chapitre. c. b.



Y endroit nous dit l'ystoire q'  
 la royne de bretaigne q' estoit  
 aux fenestres du Palais a  
 uer plusieurs autres dames  
 fut toute courroucee quant el  
 le veit le cheualier arme des  
 armes de son seigneur & mon  
 te sur son meilleur cheual/ & elle veit quil suiuoit

la mulle dedans la forest: car ia en auoit perdu les  
 Beue/dont il aduint que vng escuyer sen vint par  
 deuant elle & luy dist. Ma dame scauoir vo' sapes  
 que le cheualier que vous auez deu suuir la mulle  
 le arme des armes de mon seigneur le roy & mon  
 te dessus son bon cheual est le fol Cheualier a qui  
 vous auez tant fait de biens quant si long temps  
 lauez garde en vostre hostel Sire Barlet dist la roy  
 ne dieu garde le cheualier: car il la fait a bonne en  
 tente. Par ma foy ma dame dist vne damoiselle  
 qui pres elle estoit assise le cheualier la fait com  
 me gentil de cuer selon son sens : Car bien vo'  
 auoit ouy complaindre de la mulle que vouliez a  
 uoir par deuers vous/ or sen va il apres: dieu le lais  
 se a bon chef venir dist la royne. Damoiselle ainsi  
 soit il. Apres ce que le fol cheualier fut entre en la  
 chasse de la mulle la Royne en laissa a parler : car  
 assez auoit affaire des pices/des cheualiers/des  
 dames/des damoiselles & des pucelles receuoir  
 festoier qui venoient a court de iour en iour pour  
 la grant spesse que chascun auoit de la garison de  
 leur bon seigneur. Or aduint que dedans les huit  
 iours apres vindrent a court deux cheualiers des  
 cosse dōt fut mene grāt ioye/ car la royne qui bien  
 les congnoissoit & tresbons cheualiers les scauoir  
 fist tout lhonneur quelle peut. Seigneurs dist la  
 royne cōmēt lauez vous fait depuis que ne vous  
 veis: car ia y entendu q' auez este en estranges ter  
 res guerroyer pour la pucelle du chastel malebrā  
 che ma dame dist lung deulx la mercy dieu tout  
 a nostre Boulēte/mais moult auons demourre en  
 pays par deffaulte de nauire: car le pays estoit si  
 pou hante de stranges que ne si barge ne si emba  
 toit or sōmes reu: nus ou pays na pas huit iours  
 la mercy dieu. Seigneurs dist la royne bien sapes  
 vous venus/mais q'les nouuelles me direz vo'  
 du roy descosse et de la royne. Par ma foy ma da  
 me nous en auons assez enquis et demande si en  
 auons grant merueille: car il nest viuant qui no'  
 en saiche dire la verite/ fors tant que lon dit par le  
 Royaulme quil est mehaigne d'une cuisse: si se fait  
 garder en la maison des faees pour soy guarir si est  
 auueques luy madame la Royne & ses enfans/et  
 L'uioue et Priande pour lacompaigner. Or nest  
 il cheualier viuant si come on dit qui puisse trou  
 uer le lieu. Sans faulte bien auōs ouy dire que au  
 cuns cheualiers sont deu en songes/ no' mefmes  
 feusmes en la forest aux merueilles po' ouy nou  
 uelles de luy/ mais son manoir ne scēmes oncq's  
 trouuer. Or nous aduint vne fois en vng lieu  
 ou nous regardions vng pillier bien merueilleux  
 que nous veismes venir vne dame de grant hon  
 neur & si auoit avec elle vne ancienne dame & deux

ieunes damoiseaulx & trois pucelles. Si ne fut  
 bien a uis q la dame estoit la royne descafe. / et si  
 nous fut aussi bien aduis que l'ignoe du chaste  
 mallesbranche y estoit & priade de royalville estoit  
 en la compaignie. Et en ce point nous escrierent  
 deux cheualiers de la touste / mais nous estions  
 si emetiz de les regarder / car grant temps auoit  
 que ne les auions veus que ne gardasmes lieus.  
 Quors trouuasmes gisons enmy la place tra de  
 nos cheualiers. Adonc jaillismes sus tous esbahys  
 si regardasmes entour nous qui ce auoit fait / si  
 fut telle mon aduventure & celle de mon compaignon  
 qu'on ne veismes ne dame ne damoiselle : quant  
 nous veismes ce nous ne secusmes q nous estoit  
 adueni. Adonc motasmes fur nos cheualiers si dis  
 mes l'un a l'autre que cestoit enchautement / lors  
 eusmes nous grant boulers de chercher la forest  
 mais la iournee de ceste feste q nous approchoit  
 a laquelle nous ne eussions pas bouliertier fail  
 ly nous fist laisser nostre entreprinse iusques apres  
 la feste / or vous auons dit ce que nous en scauons  
 Certes seigneurs dist la dame ce fut une grant  
 merueille qui vous aduint. Or me dictez par a  
 moues quel estoit le pillier q vous regardiez auo  
 eis que l'aduventure vous aduint. La dame dist  
 le cheualier estoit un pillier merueilleux : car il  
 y adut par dessus l'ymage d'un ours moult bien  
 faicte qui se combatoit a un cheualier a cheual  
 armez de toutes armes / si estoit moult grant mer  
 uille de regarder : car l'ours tenoit en sa dextre pat  
 te une espee & en sa fenestre d'auant aussi gent  
 ment que un cheualier pourroit tenir / & estoit si  
 gure quil auoit fendu la teste au cheualier a che  
 ual iusques auz detz / & pres de luy gisoit un au  
 tre cheualier qui auoit la teste coupee. Et enco  
 ra a figure sur le pillier assez pres de lours deux  
 pucelles de contenance esbahies & espouventees. Et  
 enuiron veismes nous une grant merueille : car  
 de costre ce pillier auoit un roseau ou il y auoit es  
 crit lettres qui disoient en telle maniere. Or gi  
 sent deux cheualiers du lignage d'arnant q esto  
 ne conte des deffers mist a mort luy estant en figu  
 re dours pour loultrage et villenie quilz bouloient  
 faire a deux pucelles. Par ma foy sire dist la roy  
 ne c'est grant merueille a uoyz compter. Lors se  
 tourna par deuers Estonne qui pres de luy estoit  
 & luy dist. Sire cheualier vous aduint il ainsi que  
 le conte de Pedrac dit. Par ma foy dame dist le co  
 te de Pedrac en diray ce que i'en sens en moy. Or si  
 ches pour certain quil est bien d'ay que en la terre  
 estrange qu'on appelle la siue carthoise le Comte  
 de Pedrac q cest sen alla guerroyer & moy  
 mesmes nous allay guerroyer par compaignie

avec luy : car le sups son cousin & il est le mien / Et  
 lors que la terre fut conquise et nous curdames  
 retourner / nous trouuasmes nos nefz armez & de  
 struictes si que depuis ne peusmes nous trouuer  
 nautre qui en ce pays nous ramengst iusques a  
 donr que ieuz tant fait a un esperit qui ou pays  
 repaire que il m'apporta de dans une nuit en Es  
 cosse / si me mist en une forest & la me dormys ain  
 sic comme ie croy pour le traueil que i'auoy eu la  
 nuit. Or aduint en se dormat que i'entray en un  
 songe : car il me estoit aduis en mon dormant que  
 ce zephir qui l'apporte mauoit / mauoit gette de d's  
 un pie qui estoit pres d'une chambre ou il y auoit  
 trois damoiselles dormans & feiz tant quelles se  
 ueillerent & parlerent a moy / si me demanderent  
 qui ie estoie & que ie queroye & se leur dy / mais t'a  
 tost me aduint une grande merueille : car il me  
 estoit aduis que ie fais mure en ours. Apres me fut  
 aduis que d'une dame m'appelloit & iela suivy / si  
 men vins en la chambre & demouray avec les da  
 moiselles : & puis me fut aduis quelles allerent iou  
 er en la forest. Si aduint ainsi que deux cheuali  
 ers errans saisisrent deux damoiselles et les bou  
 loient emmener a force. Et ie qui estoie en figure  
 dours se me estoit aduis ne peuz souffrir tel oultra  
 ge car tantost saillis a un tout archeual q estoit  
 a le tiray si durement a terre quil ne se pouoit nul  
 lement remuer.

¶ Comment la royne de Bretaigne eut  
 plusieurs deuises auerques Estonne de  
 ses aduventures & de Lyonel du glay.

¶ Chapitre. cbi.  
 Quant ie euz ainsi tire le che  
 ualier ius de son cheual / ie  
 saisis ce me fut aduis son es  
 cu et son espee / si men allay  
 courir sus a l'autre cheualier  
 & tant me combaty a luy  
 que ie le mys a mort / puis  
 men reuins par deuers celluy qui estoit cheu  
 luy  
 couppay la teste. Si ne pourriez croire la grant fe  
 ste que les trois pucelles me firent sic comme il me  
 estoit aduis en mon songe : & qui me demanderoit  
 que les deux pucelles estoient que les deux cheua  
 liers bouloient caillir / ie diray selon ce quil me estoit  
 aduis q l'une estoit l'ignoe du chaste mallesbran  
 che / l'autre si estoit priade de royalville / mais  
 la tierce ne scautops ie dire de verite : car ie me es  
 ueillay assez tost apres. La chete dame or vous  
 ay ie compte mon songe ainsi quil me est adueni.  
 Si deuez scauoir que quant ie fus esueille ie me  
 trouue desloubz un arbre gisant mes armes



Dant ie euz ainsi tire le che  
 ualier ius de son cheual / ie  
 saisis ce me fut aduis son es  
 cu et son espee / si men allay  
 courir sus a l'autre cheualier  
 & tant me combaty a luy  
 que ie le mys a mort / puis  
 men reuins par deuers celluy qui estoit cheu  
 luy  
 couppay la teste. Si ne pourriez croire la grant fe  
 ste que les trois pucelles me firent sic comme il me  
 estoit aduis en mon songe : & qui me demanderoit  
 que les deux pucelles estoient que les deux cheua  
 liers bouloient caillir / ie diray selon ce quil me estoit  
 aduis q l'une estoit l'ignoe du chaste mallesbran  
 che / l'autre si estoit priade de royalville / mais  
 la tierce ne scautops ie dire de verite : car ie me es  
 ueillay assez tost apres. La chete dame or vous  
 ay ie compte mon songe ainsi quil me est adueni.  
 Si deuez scauoir que quant ie fus esueille ie me  
 trouue desloubz un arbre gisant mes armes

de coste moy & ung bon cheual & ung glaive dont  
 ieu3 grant merueille qui lanoit amene / & encor  
 euz ie plus grāt merueille dōt le pillier dēt en la  
 place & les figures faictes de shus: car on cōsma  
 ne des couris le songe a personne q̄ a vous. Sōs  
 faulte son die que cest la forest au p̄ merueille: et  
 pour ce le tēs a songe & a merueille: car ie tiens  
 pour certain q̄ qui seroit ou lieu ou nous deismes  
 le pillier en la forest & le tōseau il ne trouuerait ne  
 lūg ne l'autre / songe fut & a songe est courne. Car  
 tes sire cheualier dist la royne le sōge fut merveil  
 leux & la bēritute belle du pillier: de la tombe que  
 vous deistes. Tādīs q̄ la royne se deuisoit au rē  
 te de Pedrac & a Estōne de leues adūitūres n̄ sē  
 dēt sur la cōpaingnee Betibes le ieune damoise  
 & Cassiel / Porus & Cassidore son frere / & amē  
 ent en leur cōpaingnee quatre ieunes pucelles dōc  
 lūne estoit nommee Betrine seur a Betibes & la autre  
 Cassidore seur a Cassiel: La tierce s̄lonette qui  
 estoit fille a une dame q̄ estoit la presente si tenoit  
 la terre q̄ depuis fut appelee Rogre: et la quatre  
 pucelle estoit nommee yberne q̄ depuis fut appelee  
 Mottōbelande: ces quatre damoiseaulx et les  
 quatre pucelles sen vindrent saluer les deux che  
 ualiers. Adōc cōmētra la feste par la salle grande  
 & planiere / & sachez q̄ en ce poit il y estoit deus  
 de cheualiers de dames & de damoisselles q̄ on ne  
 les pouoit receuoir ou chastel ne en la ville / mais  
 faisoient tēdre par la praetie tētes a paillōs a grāt  
 plate Si estoit adōc la ioye si grāde par le chastel  
 dedās la ville & parmy la praetie ou les paillōs  
 estoient tendus q̄ on ne oyoit fors sons d'instrumēts  
 & chāsons / dāces & carolles des ieunes cheualiers  
 & des ieunes pucelles qui se desuysoient.



R aduint ung iour apres ainsi  
 cōme vers soleil esconsant q̄ la  
 royne avec grant plante de da  
 mes & de damoisselles & de che  
 ualiers estoit yssue du chastel  
 au serai & entree en ung ver  
 ger la aupres a danser dames & cheualiers pūc  
 les & damoiseaulx & a mener la greigneur Roie  
 du monde. Si estoit la endroit le Cors & Estōn  
 ne qui estoient si esioys du deuit q̄ deoient me  
 nera faire a tous costez que bien leur estoit aduis  
 quilz fussent en paradis: car chascun endroit soy  
 faisoit par droit recueil ce q̄ luy doibt que mieulx  
 deust a son compaignon plaie. Les menestriers  
 iouoient chascun endroit soy des instrumēts dōc  
 mieulx se scauoient ayder. Apres si grāt deuyt q̄  
 chascun estoit lasse de deuiser a la Roie sen alla  
 asseoir toute lassee sur ung siege / si appella de co  
 ste elle le cōte de Pedrac Estōne des desers plu

seurs autres cheualiers q̄ portoit la blāche rose  
 Car de tous les douze cōpaingns q̄ estoient la a  
 donc du lignage geuant ne faillōit q̄ ung seul / et  
 cestuy estoit nōme Rōnel qui adōc auoit si grant  
 grace qu'on disoit q̄ cestoit le plus preux cheualier  
 q̄ alla st par terre. Quāt la Roie eut regardēe la  
 cōpaingnee q̄ estoit a si esmē a faire ioye. Elle en  
 fut moult ioyeuse / mais quāt elle vīst q̄ de tous les  
 cheualiers a la blāche rose ne luy faillōit que Rō  
 nel elle en fut toute courrouce: car grant tēps a  
 uoit quelle ne l'auoit vū / si cōmētra a parler tout  
 haulten cesto maniere & dist si que chascun soit.  
 Seigneurs cheualiers dames & damoisselles pū  
 celles & menestriers moult vous regrade et loue  
 de la grāt feste q̄ vous faictes en cōtre la reuerue  
 de mōseigneur le roy Peter forest / mais dūg che  
 ualier vous deulx dōmāder q̄c nous faict: cest  
 Rōnel du glar dont on est si grant renom par  
 toutes terres / si vous prie fil ya quelqung qui en  
 sache nouuelle si nous le die. Adōc auoit la en  
 droit ung cheualier qui Tāgoire estoit appelle et  
 estoit de Royalville & frere germain a la pucelle  
 nommee Duande / cestuy cheualier alla dire / ma  
 dame vous dōmādez nouuelles du plus preux  
 cheualier du monde & le plus renbme et qui plus  
 se ba cōt en faisant ses cheualeries / ne le ne crop  
 quil soit au monde cheualier qui sache ou il sett  
 ent / mais la cōmāde des preudhommes si est quil  
 se tient en la forest au p̄ merueille: car on vīst dē  
 te quil apme une pucelle de tres grant bēritute qui  
 demeure en la forest. Si deulx bien que vous sa  
 chēz que la renbme est telle de luy qu'on dit quil a  
 conquis le spon & la lōmēse qui auoient destrū  
 t le royaume de lestrange marche la ou tout le  
 royaume ne scauoit resister qui est une forte mer  
 ueille a croire. Et encor il a fait une autre prou  
 esse: car il a occis le serpent dōllant en lisse au ser  
 pent / si estoit de si grant force quil emportoit ung  
 cheualier arme ou ung cheual quāt il los pouoit  
 tenir en mer / ainsi q̄ maintenant nagēt about leurs  
 marchandises. Si en estoit lisse si rebondit quil  
 n'estoit mariner tant fust il bien gaur de gens q̄  
 oast passer a trois lieues pōt / mais le gentil hō  
 me put sa grāt p̄esse la m̄re a mort. Et encor  
 a il fait une autre p̄esse merueilleuse: car il a  
 mis a mort le geant au p̄ trois dāns qui estoit  
 le plus merueilleux homme de grandeur et de  
 force que on sīent. Toutes ces p̄esses ont cōt  
 le la cheualerie fut Rōnel / non pas quil sen soit  
 vantē ne que sen soit par luy / mais tous gentils  
 hommes dient que autrement il nen pōt estre  
 venu a che / & moy meismes luy veis frapper  
 ung coup de son espee sur l'auantpates qui auoit



gastee & destruite royal vills en telle maniere quil ne demoura po<sup>r</sup> heaume pour escu ne pour hault bergeon quil ne le fendist iusques au nombril / si que lune des moities demoura pendant a l'ung des costez du cheual et lautre moietie a lautre. Et encores le peuent veoir les cheualiers errans qui cheuauchent parmi la forest aux merueilles. Adonc eut la endroit des Cheualiers plusieurs qui le tesmoignoient: car. Veulauoient assez de foyz aller parmi la forest aux merueilles ainsi q<sup>u</sup> leur chemin si adonnoit. Quant la Royne eut ouy les grandes proesses & vaillances que L'ronnel auoit faictes & acheuees elle en fut moult ioyeuse pour ce q<sup>u</sup> estoit de ses cheualiers / et moult fut la endroit prise loue & recommande des dames & des cheualiers / et bien disoient que toutes les cheualeries deuoient estre musses et cillees deuant la sienne. La endroit y auoit en ce point vng menestrier nouuellement venu du royaume Descoffe qui dist a la royne. Madame ie ne scay qui le cheualier est qui L'ronel est appelle / mais ie cheualier qui conquist le lion et la lionnesse et qui occist le serpent / et qui couppa le chef du Geant aux crins dorez et son escu ay ie veu & ay este en sa compaignie Car vne foyz le trouua en la forest aux merueilles / plus courtoise que cheualier que ie veisse en ma vie car il menoit si grant dueil quil nestoit d'uant tant eust dur cuer qui nen eust pitie: Car on luy auoit emble par enchantemens le chief aux crins dorez et son escu ou les pattes du Lion quil auoit occis estoient fichees et les deux pieds du serpent bollant / et si luy auoit on emble vng ieune lion q<sup>u</sup> le supuoit que la lionnesse quil auoit occise auoit gectee celle annee / si en mouroit de dueil: Car promis auoit le chief aux crins dorez a vne ieune pucelle q<sup>u</sup> demouroit en la forest / si en menoit tel dueil que a peu quil ny fust hors du sens. Or aduint en ce grant courroux quil fist vng lay quil alla nommer le lay de complainte. Si me pria pour dieu que ie l'appriussse et le iouasse par tout ou il y auoit dames & Damoiselles / pucelles & cheualiers & ieunes damoiseaulx: Car bien scauoit que filz oyent sa mescheance q<sup>u</sup>z prieroyent pour luy. Quant la Royne eut ouy le menestrier elle luy demanda fil auoit veu le cheualier ou visage. Dame dist le menestrier ouy: car bien scay quil a vne playe ou fronc dessus le dextre oeil et si auoit les cheueulx crespeez et fors. Ha dist la royne or scay ie bien que cest L'ronnel / Car le cheualier au griffon luy feist la playe ou grant tournoy qui fut la ou les deux de l'hermite furent acheuez. Or vous prie sire menestrier q<sup>u</sup> vous nous iouez le lay de la complainte. Madame dist L'ronnel ie le feray volentiers.

Second vol.

Lors alla accorder sa harpe et puis ioua le lay et chanta le dit si bien et si piteusement quil ny eut en la compaignie dames ne cheualiers qui ne lar moyassent de grant pitie. Quant le menestrier eut le lay harpe la Royne luy alla dire. Par ma foy sire menestrier voirement estoit le cheualier courtois selon le lay quil en fist / et moult me poise quant ainsi luy est adueni / si voudroyz bien q<sup>u</sup> la pucelle a qui il auoit le chef promis sceust son meschief et sa perte Car il ne pourroit estre que en aucune maniere ne le confortast. Madame dist le menestrier or foyez toute ioyeuse / Car en telle maniere que vous le desirez est il adueni. Lors luy compta comment il se print a chanter le lay au pied du pillier Estonne et comment la pucelle luy dunt har per le lay / et puis luy compta comment la pucelle le mena en son manoir pour luy apprehendre le lay. En apres comment la pucelle aussi en fist vng qui fut appelle le lay de confort / lequel il harpa depuis deuant le cheualier desconfort. Par ma foy sire menestrier dist la Royne ie suis moult ioyeuse de ce que vous mauez compte Or vous prie que vous nous harpez le lay de confort / si serons aussi recomfortez de l'amecheance du cheualier. Madame dist le menestrier ie le feray volentiers. Adonc print la harpe si alla iouer le lay de confort si bien et si doucement que dames et cheualiers le prestant a merueilles / & moult recommanderent le lay et dirēt q<sup>u</sup> la pucelle estoit saige / courtoise & plaine de grant honneur qui le lay auoit fait. Si deuez scauoir que moult y gaigna le menestrier a sapie dre / car chascun le vouloit scauoir. Adonc dist la royne. Sire menestrier moult bien auez ioue le lay. Mais il mest aduis q<sup>u</sup> ie vo<sup>u</sup> ay ouy parler du pillier Estonne. Dites moy q<sup>u</sup>l pillier cest. Madame dist le menestrier ie le feray volentiers. Adonc il luy alla deuise tout ainsi q<sup>u</sup> le Lors & Estonne luy auoient compte huy iours deuant. Si deuez scauoir que Estonne se fust merueilla moult / car bien curdoit que ce fust songe ou fantosme. Sire menestrier dist la royne dites vous q<sup>u</sup> vous auez veu le pillier que cy no<sup>u</sup> auez deuise. Madame dist il ie lay veu brayement. Sire Estonne dist la royne or pouez vous veoir que ce nest pas songe. Madame dist estonne ie ne scay q<sup>u</sup> croire. Lors se tourna Estonne y deuers le menestrier & dist Par amours sire dites moy / veistes vo<sup>u</sup> vne tombe la ou gisoient deux cheualiers. Sere dist le menestrier ie vey bien la tombe ou gisoient les deux cheualiers que Estonne mist amont en figure dours / dont vne pucelle a fait vng moult beau lay comēt le fait aduint. Par amours sire menestrier dist la royne or no<sup>u</sup> iouez le lay q<sup>u</sup>en est fait. Madame dist le menestrier

S. i.

ie le feray boullentiers/a sachez quil est appelle le  
lay de lours. Lors accorda il sa harpe/a alla chan  
ter ledit lay doulcemēt a bien en telle maniere.

**L**ay vous dirons.

**N**est tresor tant repeuz  
Que ne soit en fin trouue  
Ne faitz si bien celles  
Que en fin ne soient sceuz  
Bien le dist on.

**N**e meschef esmeu  
Qui ne soit pardonne  
Du en fin amende  
Par la force des dieux  
Bien le sachez.

**J**e le dys pour ung fait  
Dont tout le pays ruy  
Car si mal fait la truye  
Que amende pour celet  
Cest verite.

**P**our cestuy le dist on  
Qui fut en ours nue  
Et si estoit nomme  
Estonne ce dist on  
Ens ou pays.

**E**n longue region  
Guertoyer fut mene  
Mais quant fut acheue  
Le fait que vous disons  
Au repairer.

**L**eur fist on souffrir  
Ne leur remaint nauire  
Que ne fust toute bruy  
Si ne se peurent partir  
La fin en fut.

**E**stonne pourquerent  
Tant quil passa la mer  
Car il se fist porter  
Par zephir qui tost fut  
En escosse

**P**ar debans ung pre  
Lez une chambre assis  
Quant se trouua la mys  
Ne fut pas a reueil  
Forment se plainet.

**E**t dist aux trois pucelles  
Qui estoient en la chambre  
De froit le cuer me tremble  
Aydez moy damoiselles  
Besoin en ay.

**Q**uant le cheualier entendirent  
Tout ainsi parler  
Lors se prindrent a doubter  
Car forment se tremirent  
Comme femmes.

**D**ehors ont regarde  
Quel homme ce pouoit estre  
Dont veiront debans lestre  
Ung cheualier arme  
Qui leur dist.

**D**e quel pays estoit  
Et quil alloit querant  
Quant le bont ruisant  
Telle y eut qui laymoit  
De bon cuer.

**P**res de luy bont le coute  
Daur le mieux regarder  
Ne se peurent garder  
Ne fut nue en ours  
Erramment.

**M**oult furent esbahyes  
Quant lours chascune veit  
Toutes trois en ung lic  
Se sont tantost mussées  
De paour.

**D**ont vint leur souverain  
Qui dur les aparla  
Et lune dit luy a  
En elles ny a veines  
Qui nait doulour.

**P**our la beste sauuaige  
Qui est ou pre  
Si nont pas resue  
Alncols muent couraige  
De hibeur.

**L**a dame luy s'ouurit  
Lours ou pre elle trouua  
Bellement lappella  
Et lours vint lors a elle  
humblement.

**C**est fut afaire  
Entre les damoiselles  
Car en leurs escuelles  
Dangeoit comme prins  
Ce fut Bray.

**P**our la belle priande  
fut appelle priant  
Trespasse fut lan  
Que la penance grande  
fut muee.

**U**ng iour les trois pucelles  
Du bois iouer allerent  
Auec elles menerent  
Leur ours les damoiselles  
Pour soulas.

**L**es deux en sont saisi  
Deux cheualiers errans  
Mais le bon ours baillant  
En baing si ferit  
Qu'il lassolla.

**L**escu en ba saisi  
Et en apres lepee  
Amont si la leuee  
Duis ba grans coups ferit  
Le cheualier.

**C**ha fut il a cheual  
Tant a sur luy feru  
Que il a pourfendu  
Jusques ens ou Bassal  
Et occis.

**L**a bataille fut belle  
Lours moult bien si prouua  
Car tous deux les tua  
Siennne fut la querelle  
Et le champ

**L**ors fut moult festoye  
Celleuy ours de la royne  
Et luy frotta lechine  
Pour ce que auoit conquis  
Les cheualiers.

**A**bonques fist la royne  
Ung pillier estorer  
Et dessus figurer  
Trestoute la conuie  
Par ymages.

Second Vol.

**E**t mettre ou la bataille  
fut faicte a acheuee  
Souuent est regatbee  
Chascun par la se aille  
Pour Beoir

**P**ar hayne mue  
fut Estonne en ours  
Et apres par amours  
fut lours estonne  
Et par droit

**U**ng iour Beit lours la dame  
Si eut au cuer grant mal  
Pour le noble Bassal  
Et dist plus nest par sainte  
Deffigure.

**E**t que trop mal faisoit  
Quant soustenoit telle perte  
Car cest sans sa desserte  
Quel telle peine souffroit  
Si l'endormit.

**L**ours a leue illec  
Ens ou bois se trouua  
Assez se regatba  
Et deuant a derriere  
Comme esbahy.

**A**insi fut Estonne  
Reuenue en son droit  
Par delez luy estoit  
Ung cheual en selle  
Et ses armes

**E**stonne fice coinctz  
Longue est so demouree  
Priande est oubliee  
Dasse en est le point  
Mais l'occasion

**S**et on bien dont ce dient  
Se sorenne ne feust  
D'autrui plus vous chastust  
Celle a amour vous tient  
Comme sage

**A**mours dorenavant  
Soyez pour les pucelles  
Parquoy les damoiselles  
Ne leur boise tollant  
Leurs bons amys.

**E** faulte soit hompe  
Et lo paulte benoiste  
Car trop par est destroicte  
Pucelle marie  
Sans raison.

**P**our dieu toutes pucelles  
Fayez les faulx prians  
Car trop sont recreans  
Dames & damoiselles  
Qui les croient.

**P**our dieu esprouuez bien  
Celluy que apmer vous  
Car tel bon cupider  
Qui ne vult nulle rien  
C'est faulx fin.



**D**ant le menestrier eut fine son  
lay qui bien fut entendu de tou  
tes & de tous liz en eurent trop  
grat merueille. Mesme la roy  
ne fut toute esbahie de la bueu  
re & pour les parolles que Est  
ne luy auoit dictes & comptees deuant / & pource  
fencina elle par deuers luy & luy dist en bas. Si  
ce cheualier que dictes vous de ce lay. Ma dame  
dist il / ie dys que ie suis le plus malheureux che  
ualier du monde / & pour ce bouldrois ie bien que  
aucun Cheualier venist auant & me frappast de  
son espee parmy le corps & mist a mort si autors  
ie plus tost toutes mes douleurs passees. Com  
ment sire cheualier vous touche tant cest affaire.  
Ma dame dist le cheualier bieu peche fait nou  
uelle Bergongne / & si iay a souffrir cest bien raison  
car assez lay bien desservy / si suis le plus meschat  
qui viue: car ie ne scay plus de bien en moy fors ce  
que ie me repens de mon meffait. Estonne dist la  
royne & pecheur repentant affiert misericorde / ne  
vous doulouez si fort: car femme est par nature  
piteuse / ne il nest riens q si tost les oste de leur cour  
roux comme font doulces parolles & humbles en  
offrant amende du meffait. Or ne vous destour  
bez cheualier: car ie ne doute mpe quat bo' Bien  
drez par deuant la pucelle & vous bouldrez excu  
ser de vostre meffait: car il nest meffait qu'on ne  
sen puist & loist excuser tat peu que ce soit pour a  
moindrir la peine / et quant elle oira vostre excu  
sation & verra vostre bonne repentance elle ne se  
ra ia si dure q le cuer ne luy doine amollir si onc  
ques vous ayra / & tant plus vous taceras & par  
lera dur tant plus elle amoindrira son mal tallet  
mais reconfortez vous & faictes bonne chere af  
fin que ceulx qui cy sont ne sappescontet de vostre

maniere / Car on ne doit pas appeller amours la  
ou il ny a du bouly & de lamer des discordz et des  
accords / si ne vous doubtez de nulle ri: car vous  
biendrez bien a chef de ce controuy. Tant dist et  
tant fist la noble royne enuers le gentil cheualier  
Estonne quil laissa son ducil derriere et se resiou  
yt bng pou. Mais atât se taist l'hystoire de la no  
ble royne & de la compaignie / & retourne a parler  
du noble & puissat seigneur le roy Perceforest qui  
se debuit bng temps avecques les dames et da  
moiselles demourans es forestz estranges / com  
me le bon Cresus bng hystorien nous demostre  
deuant & apres.

**C**omment le Roy Perceforest fut ses  
froydes des dames des forestz / & comment  
elles sappareillerent diligemment & ri  
chement pour la compaigner.

### Chapitre .cviij.



**E**ndroit nous fait l'hystoire  
mention que quant le gentil  
roy perceforest eut dit aux da  
moiselles des forestz quil ne  
se vouloit plus a monstret et  
si ne vouloit pas yssir des fo  
restz deuant le iour de la hau  
te feste quil auoit ordonnee & establie elles furent  
moult ioyeuses de sa demouree / si ne finerent tout  
le iour dappareiller leurs besongnes affin quelles  
peussent lendemain partir de Darnantes le gen  
til roy mesmes manda gelinant par deuant luy &  
luy dist. Gelinant beau sire apres la mort de vo  
stre pere ie vous ay establi connestable et gouuer  
neur des forestz en mon nom: de par moy. Si vous  
commande que vous tenez le pays en pais & fa  
ciez loyalle iustice au poure comme au riche: car ie  
tends a aller en bne miennne besongne si emmene  
ray aucuns Cheualiers de ceans avecques moy  
& vous demourrez ou pays pour le garder et des  
fendre. Sire des maintenant me offre du tout a vo  
stre comandement: car vous me faictes plus dho  
neur que ie ne vaulx / si est bien raison que ie face  
vostre Bouloir puis que vous le me commandez.  
Gelinant beau sire ie ne vous requiers fors que  
vous soyez aussi loyal en vos faitz & aussi preuda  
homme en vos iugemens que fut Gelinant vo  
stre pere. Sire dist Gelinant ie mettray peine de  
le ressembler en toutes bonnes vertus. Ainsi que  
ie vous ay cy deuant deuise commisist le gentil roy  
Perceforest Gelinant le ieune a garder la cite et  
toutes les forestz pource que il estoit sage / preu

et bon cheualier et loyal. Et a lendemain se mist le roy au chemin en la compaignie de cinq cheualiers. Si estoit l'un appelle Baruth / le second Sonnes / le tiers Pinaux / le quart Boons / le cinquieme Briens / et douze damoïsselles aux canises rosetees / les autres sen estoient allees deuant pour leurs hostels pourueoir / affin que elles peussent receuoir le roy & sa compaignie plus honnestement en especial une damoïsselle qui estoit appellee fraze qui auoit son manoir a une iournee pres Celle pourueut si bien son hostel que pour receuoir tel prince et sa compaignie a son honneur. Tant cheuaucha le roy & sa compaignie quil vint a un chastelet qui estoit assis sur une riuie moult belle qui venoit des forests grant ioye faisant tout le chemin: car les damoïsselles chatoient les unes apres les autres si doucement parmi la forest et si hault que toute la forest en retentissoit. Le roy & les cheualiers q avec luy estoient qui merueilleusement volentiers oyoient les damoïsselles chantoient aussi apres l'un lautre ainsi come par estrif tout parousas. Si ne garderent l'heure quilz veirent le chastelet dont ie vous ay parle. Le roy qui veit le chastelet si bien assis demanda a une damoïsselle qui pres de luy estoit a q ce chastelet appartenoit. Sire dist la damoïsselle le chastelet est a une vostre amye qui est nommee fraze. Par ma foy damoïsselle dist le roy le chastelet est bel et bien fait / & la damoïsselle est belle courtoise & bien enseigne. Ainsi que le Roy disoit telles paroles il regarda parmi la prairie si veit yssir du chastelet iusques a vingt damoïsselles montees sur blancs palfreys vestues de canises plus blanches que neige rosetees de canises vermeilles comme roses. Si tost que le roy les veit yssir du chastelet et ilapperceut les canises rosetees il alla dire tout en riant. Par ma foy ie voy bien que ces damoïsselles qui cy viennent sont de celles qui eurent le pris de La bataille qui fut deuant le chastelet Mallesbrache. Et bien voy que pour moy plus honorer elles ont vestues telles canises / et pour moy plus resjouyr pour la souenance de la noble victoire. Si dorenavant les damoïsselles qui si noblement viennent encontre moy. Lors approcherent si pres les uns des autres que le roy entendit que les deux damoïsselles qui cheuauchotent deuant chantoient une chanson nouvellement faicte pour lamour du roy tout approchant la compaignie en telle maniere. Bien soit ores venu le sire par q auons honneur et ioye qui de nos maux a este mire / bien soit ores venu a point le desire / deshonnestes buidez la voye / bien soit venu. Quant les damoïsselles eurent finie leur chanson quelles chanterent bien & gracieusement:

Second Vol.

Le roy qui leut bien ouye et entendue fut tout esmeu de ioye. Et pource fier le cheual des esperes & sen vint a elles grant ioye faisant. Et elles le receurent si ioyeusement que cestoit un desuyt a veoir. Adonc passa auant fraze la damoïsselle du chastelet et dist. Sire qui estes nostre franchise & nostre ioye bon soyez le tresbien venu et toute vostre compaignie. Damoïsselle dist le roy dieu vous doit bon iour. Quant le roy & les damoïsselles se furent entresaluez la ioye commença entre eulx si grande que cestoit un desuyt a veoir / Car chascun faisoit endroit son la greigneur feste quil pouoit. Tout ainsi que ie vous compte entra le Roy au chastelet et toute sa compaignie / si se descendirent de leurs cheuaux / et ceulx furent appareillez qui les establirent & les escuyers estoient tous prestz qui liuerent chambres aux dames & aux cheualiers. Qui vous compteroit comment le roy en sa personne fut receu ce seroit un ennuy / car elles en firent tant q le roy mesmes en fut esmerueille. Moult fut ceste nuyt le roy festoye. A lendemain se mist le roy avecques dames & damoïsselles au chemin / et cheuaucherent parmi la forest grant ioye faisant iusques a un moult bel chastelet qui estoit assis sur une montaigne environnee de forests qui estoit a une damoïsselle nommee Cicora. Et sachez q si le roy auoit este receu le iour de deuant a grant noblesse de la damoïsselle qui fraze estoit appelee Cicora qui dame estoit du chastelet le receut plus grossièrement. Quant ilz furent montez sur le mont ou le chastelet estoit assis ilz trouverent que au milieu de la place auoit une moult belle fontaine / dont le roy eut grant merveilles dont ce pouoit venir quil y eust fontaine sur si grant et hault mont. Sire dist Cicora qui estoit dame du mont la fontaine y a tousiours este / & pource est appelle ce lieu le mont de la fontaine. Ainsi q le roy escoutoit la damoïsselle il regarda par la forest q estoit dessous le mont et veit une grosse cheuauchee sur une riuie / & bien luy fut aduis quil ny eust gueres moins de quatre cens cheualiers si bien armez quil ne cuidoient pas que en toute Bretaigne ne en toute Escosse lon en trouuast autat. Si se doubta le roy q ce ne fust du lignage Darnat q en aucune maniere eussent assemble leur effort. Tout ainsi q le roy et les cheualiers qui avec luy estoient veirent la cheualerie & les damoïsselles aussi / si le roy se doubtoit q ce fussent du lignage Darnat / aussi faisoient dames & cheualiers. Adonc parla le Roy et dist. Entre vous dames & cheualiers il mest aduis q regardez la cheuauchee q passe decoste cel le riuie y a il nul de vous q sceust a dire qz gens ce sont. Les cheualiers q la estoient allerent dire qz

S.iii.



ne scauoiēt quelz gens cestoiēt ne ilz ne scauoiēt pas bien croire que ce feussent du lignage Darnant/ aussi faisoient dames & damoiselles: car les mauuais ne pourroient auoir telle force ne gent si bien armee. Quant le roy oyr̃t ce il alla dire/ il cōuient que ie sache quelz gens ce sont. Lors regarda passauant son garson qui tousiours luy estoit au frain et dist. Passauāt il cōuient que tu me saches a dire quelz gens ce sont qui la passent et qui en est sire. Sire dist passauāt ie feray vostre cōmmandement a dieu vous cōmand ie le vois scauoir. Ainsi que ie vo' compte enuoya le roy Passauāt son garson apres la cheuauchee pour scauoir q̃ les gens cestoiēt/ & quant il fut party le roy dist. Seigneurs & damoiselles ne laissons pas po' ce a faire ioye/ passauāt nous en dira assez tost nouuelles. Adonc recōmença la feste si grāde entre eulx que cestoit merueilles a regarder/ ilz allerent des cēdre de leurs cheualx et les garçons les mistēt es estables. Lors se desarma le Roy et ses cheualiers & les chambellans les bestirent de leurs nobles bestures et les damoiselles se pacerēt au pl' noblemēt quelles peurent. Si cōmença chascun endroit soy a faire toute la feste quilz peurent tant quil fut temps de soupper la ou ilz furent si bien seruis que merueilles. Quant ce vint apres souper les danses cōmencerent par la salle le roy mesmes dansa et mena grant feste iusq̃s a la minuyt quil fut temps daller coucher & quant les danses se departirent le Roy se coucha pour reposer & les damoiselles a lautre coste. Le roy qui gisoit en sōlit pensa moult a la cheuauchee quil auoit veue et moult se merueilla pourquoy passauāt nestoit reuenu et moult se doubta quoy ne luy eust faict Villenie. En celle pensee s'endormit le roy iusques a lendemain quil se ueilla assez matin/ si se leua et sen vint en la salle ou il trouua Sones & Drien qui estoient leuez: le roy les salua et puis leur demanda silz auoiēt pas ouy aucunes nouuelles de Passauāt/ et ilz respōdirent quilz nen auoiēt ouy nulles. Adonc vindiēt auāt Baruth/ pinel/ et Boors qui feirent leur reuerence au roy et le roy les salua moult courtoisemēt. Cādis que le Roy parloit a ses cheualiers adonc pssirent dune chābre quatre damoiselles dōt lune estoit Sarra/ lautre fīaze/ la tierce Siora/ et la quarte fīalīze qui sen allerēt saluer le roy moult courtoisemēt. Ain/ si que les damoiselles saluerent le Roy il regarda passauant entrer en la salle/ quant il le veit il dist Passauāt quelles nouuelles. Sire dist il/ bones: mais puis que ie me partys de vo' ap̃ este en dāger de mort. Le poise moy dist le roy/ or biens auant si nous dys loccasion. Adonc passa auant le

Barlet & dist. Sire puis que ie me partys de vous hier au soir ie men allay grāt erre ap̃s la cheuauchee si passay la riuere a nage car ie ne trouua ne pont ne planche. Si tost que ie fuz oultre ie me mys apres la cheuauchee et feis tant q̃ les attais gnyx a passer Eng terre/ si trouua quilz sen aloient si grāt erre q̃ ny auoit garson qui les peust suyuir fors ameschef/ & de telz auoit pou: q̃ bien scay. Quant ie paruius a eulx dist le Barlet/ ie demāday qui estoit sire de la cheuauchee. Si tost q̃ les garçons me veirent si mouille q̃ iestoyz ilz alerent dire que iestoyz vne espie/ et tantost ilz me eussent occis si ne fust vng cheualier qui me vint demāder quilz me demādoient/ et ilz respōdirent que iestoyz vne espie. Adonc dist le cheualier/ garçons laissez le Barlet & ne locciez tant q̃ nostre maistre aura ple a luy/ ains fus le respite de mort iusques au soir q̃ ie fus amene par deuers vng ieune damoiseau le pl' bel et le plus noblemēt taille de mēbres et le plus puissant que ie veisse oncq̃s de son aage: car a mon aduis il nauoit pas plus de vingt ans. Si tost que ie fus amene par deuāt ce damoiseau dont ie vous compte il me alla demāder a qui iestoyz/ ie luy respōdis que iestois au gētil roy Perceforest. Adonc dist il/ dys moy Barlet ou est le roy Perceforest que tu dis a qui tu es/ ie luy respōdis. Sire il est en vng chastel qui est assis dela ceste riuere. Adonc alla respōdre vng cheualier q̃ pres de luy estoit et dist. Gadiffer le garson mēt ains est vne espie a ses ennemis: car vo' scauez que le gentil roy vostre oncle nest pas bien haite & quil demeure a Scācolle tout quoy/ et sur la fiance de sa maladie le veullent desheriter ses ennemis ainsi cōme sil neust parent ne amy/ faites mettre l'espie a mort si se chastieront les autres. Sire dist le damoiseau il naura garde pour lamour de ce quil sest rendme de mon cher oncle/ mais quil sen voise et dye a ceulx qui veullēt desheriter le gentil Roy que gadiffer son nepueu sen va cōbatre contre Britus pour ce quil veult desheriter son oncle et soy faire roy du royaume tant dis que le gētil prince nest mye bien a luy. Quant le damoiseau eut ce dit ie fus tātost deboute dētour luy/ ie neuz loisir de parler et ie men fuy: car ie doubtoys trop la mort. Or suis ie icy reuenu dire mercy si vous ay cōpte ce que ie scay de la cheuauchee. Quant passauāt eut tout racompte et le Roy leut bien entendu il en fut tout esmerueille: car il auoit moult grant merueille qui ce Britus estoit qui desheriter le vouloit/ et si eut il grant merueille le cōmēt gadiffer son nepueu estoit de si haulte entreprinse de son aage. Sire dist Sones il se retraict a la beste dōt il vient. Par ma foy dist le roy sil est

ainsi ie luy en scay bon gre/si me semble que ce se-  
roit bon que ie le supuisse. Sire dist passauant vo-  
stre supte seroit de nul prouffit pour luy attendre  
car ie scay quilz narrestent en ceste nuyt de che-  
uauchet ne ilz narrestent tant quilz viendront  
ou ilz doiuent aller sicome ie leur ay ouy dire. Si-  
re dist Sones qui estoit saige cheualier ie conseil-  
leroye sur ce que vous ne scauez si cest verite et q  
vous pourriez estre deceu en les supuir que vous  
enuoyssiez luy de nous au neuf chastel a mada-  
me la royne scauoir nouuelles de ceste chose et sur  
ce vous auez conseil. A ce sacorda le roy/car il co-  
manda a Boors quil sarmast & sen allast vers le  
neuf chastel pour scauoir la verite de ceste beson-  
gne. Quant Boors entendit la boullite de son sei-  
gneur il falla tantost armer & se mist au chemin  
& le roy demoura avec les damoiselles/si laisseret  
a parler de ceste besongne & commencerent a fai-  
re ioye/car pou ou neant acomptoit ce que passa-  
uant leur auoit recorde/car le roy ne ceulx qui la  
estoyent ne pouuoient croire que aucun cheualier  
de la terre fust si hardy quilozast en appert leuer  
le chef pour luy desheriter. Sans faulte le Roy ne  
scauoit pas que Claudius de Britan fust mort ne  
q l eust hoir qui ce ozast penser/a pource tint le roy  
ceste aduerture a fable/mais bien cupboit que ce  
fust le lignage Darnant qui le supussent & don-  
nast ce a entendre affin q on les laissast passer Par  
ceste occasion laissa passer le roy ceste cheuauchee  
& commença a faire ioye & les damoiselles aussi  
qui ce desiroient & puis monterent sur leurs che-  
uaux & se mistrent au chemin par deuers vng cha-  
stel qui estoit a vne des damoiselles qui estoient a  
uec le roy:& celle damoiselle auoit nom flazie qui  
ia estoit allee deuant pour son chastel preparer en  
contre la venne du gentil roy. Si ne pourriez cro-  
ire la grāt ioye q la compaignie sen alloit menant  
tout le chemin de la haulte forest. Or aduint que  
a lheure de nonne ilz sembatirent sur vng temple  
qui estoit fonde en lhonneur de la deesse mynerue  
si se pēsa le roy qui cheuauchoit deuant en ce poit  
en la compaignie de deux damoiselles qui chan-  
toient entre eulx trois vne chanson. Sans faulte  
le roy estoit arme de haultbergeon & de heaulme  
si auoit vng escu a son col sans autre enseigne po-  
ce quil ne fust congneu. Si luy aduint ainsi ql che-  
uauchoit avec les deux damoiselles soy deduy-  
sant quil approcha le tēple. Lors dist aux deux  
damoiselles qui luy prenoit deuotion daller ou tē-  
ple aorer & prier au souverain dieu quil le bousfist  
garder. Et les deux damoiselles responderent ql  
seroit bien/& elles mesmes qui en auoient deuoti-  
on luy seroient cōpaignies. Le roy cheuaucha ius

Second Vol.

ques au temple & les deux damoiselles/puis de-  
scendirent de leurs cheuaux deuotement.

**C**omment le roy alla faire ses orai-  
sons ou temple de la deesse Mynerue ou  
il trouua vng iouuencel qui luy requist  
destre cheualier:& comment le roy vint  
au chastel a la damoiselle Satra.

## Chapitre. c. viii.



**S** tost que le roy fut descen-  
du de son cheual & ses deux  
damoiselles/ilz entrerēt ou  
temple. Le roy qui estoit de-  
uant Beit et regarda seant  
par deuant lymage de la de-  
esse Mynerue vng iouuen-  
cel ainsi comme de dixhuyt ans grant et corsu et  
bien fourny de tous ses membres de bonne chere  
aspire & vigoureuse selon son aage. Quant le Roy  
le Beit il lalla saluer/& puis fist la reuerence /et se  
mist a genoulx pour faire ses prieres au dieu sou-  
uerain telles qui les scauoit. Lors que le Roy eut  
finees ses oraisons il se dressa en estant & sen vint  
par deuers le iouuencel qui estoit tout appareille  
de parler a luy/mais le roy qui sauāca luy dist en  
telle maniere. Sire Barlet estes vous garde de ce  
temple. Sire dist le iouuencel ie nen suis pas gar-  
de/mais lay veille ceste nuyt & faict mes orais-  
ons au dieu de prouesse qui me laisse au iourdhy re-  
cevoir lordie de cheualerie a lhonneur de dieu & de  
moy. Sire Barlet dist le roy dieu le vous laisse re-  
cevoir a vostre honneur. Or me dictes qui vo-  
us doit faire cheualier. Sire dist le iouuencel vous mes-  
mes/moy mesmes dist le roy que scauez vous. Si-  
re dist il ma damoiselle de mere me dist q ie vinsse  
en ce chastel veiller & faire mes oraisons en la cha-  
pelle/si me chargea armes & cheual/puis me dist  
q hy a heure de nonne viēdroit vng cheualier en  
ce tēple aorer qui porteroit vng escu vermeil/si me  
comāda que ie luy priaisse quil me fist cheualier.  
Or vous requiers par courtoisie q vous me fais-  
tes cheualier. Beau sire dist le Roy aincors que  
ie vous face cheualier ie vous prie que vous me  
dictes q est vostre mere. Sire dist le iouuencel on  
lappelle la damoiselle sans ioye. Quant le roy en  
tēdit ce il eut moult grāt merueille q estoit cel-  
le da-  
moiselle/& pource demanda au iouuencel q estoit  
celle damoiselle. Sire dist le iouuencel ie ne scay/&  
pourquoy bean sire lappellez vous donc la damoi-  
selle sans ioye. Pource sire dist il que ie ne la peuz  
oncques regarder ne elle moy que elle ne plorast &

S. iiiii.

pourtant ie l'appelle la damoiselle sans ioye aussi font autres/car il ya pa se dix huyt ans quelle ne rist. Par ma foy sire dist le roy doncqs doit elle estre bien nommee damoiselle sans ioye. Or me dites par amours vostre nō. Par ma foy sire dist le iouuencel ma damoiselle de mere ma toujours nomme remanant de ioye/ & touteffois disoit elle biē que ce n'estoit pas mon droit nom/ mais ia ne seroit sceu que premierement ne fusse cheualier/ & apres ce le premier cheualier a qui ie iousterois me diroit mon nom. Par amours sire dist le roy/ me congnoissez vous. Par ma foy sire dist le iouuencel neiny fors tant que ma mere me dist quil Bien diot huy a ceste heure en ce tēple Vng cheualier qui porteroit Vng escu vermeil/ si me cōman/ da que ie luy priasse quil me fist cheualier/ si Vo' prie que me facez cheualier & iay ceans armes et cheual & tout ce q̄ a cheualier appartient. Certes beau sire dist le roy ie le feray Boulētiers pour la/ mour de la damoiselle sans ioye. Adonc se tira le iouuencel a Vng des costez du tēple ou il se defue/ stit & vestit de blanches draps linges/ puis se vestit de tous nouueaulx habillemens quil auoit & ses deux damoyelles qui estoient avecques le roy luy ayderent & l'emenerent deuant le roy. Tādis Bint la cōpaigniee qui sen venoit tout desbuisant/ si eurent moult grāt merueille quāt le roy leur eut cō/ pte laduenture ou damoisel/ car il ny eut damoiselle ne cheualier qui congneust la damoiselle ne le iouuencel. Adōc sappareilla le roy pour faire le damoiseau cheualier & il auoit emporte par deuant le roy ses armes emmy le tēple. Sones print les esperons & les luy chaussa. Baruth luy seignit les/ pee qui estoit belle & bonne par semblant. Quāt ce fut fait le gentil roy passa auāt & dist. Remanant de ioye il conuient auāt que ie vous face cheualier & donne la collee que vous iurez de auoir le dieu souverain dessus tous autres dieux & q̄ Vo' garderez le tēple & ceulx qui le seruent & q̄ vous ferez leur escu & champion encontre tous ceulx q̄ leur Boulōriont faire mal a vostre pouoir/ & se pu celle dame damoiselle ou cheualier ont mestier de vostre ayde ou de vostre conseil vous leur ayderez et conseilerez a vostre pouoir & exaulcerez cheualerie & les malfauteurs destruyrez/ & les bōs Vo' exaulcerez & ferez loyalle iustice & droit a chascū & ferez droiturier & veritable en toutes choses et ne ferez ne direz Bilenpe a hōme ne a femme se ce nest a iuste cause ne encore moy qui vous ay fait cheualier quant vous me congnoistrez ne encontre le roy aulne dangleterre ne porterez escu. Si/ re dist le Remanāt de ioye ainsi le iure & vous pmetz. Si tost quil eut ce dict le roy haussa la paul

me & luy dōna Vne grant collee & dist. Cheualier foyes au nom du dieu souverain qui te face preudhomme et te doint grace de bon cuer.



Jusque vous auez ouy fut le iouuencel saict cheualier de la main du Roy Perceforest qui tantost print son escu qui estoit dor a Vne aigle noire. Lors prit conge au roy & mōta sur son cheual & se mist au chemin p̄ deuers la forest. Quāt le roy veit la contenance de luy qui estoit si bonne & si apperte il dist que le cheualier ne pouoit faillir a estre preudhomme/ car bien sembloit estre si gouteux. Et pource quil auoit grande mellecolie sur les parolles quil auoit dictes de son nom/ dist il a Sones par conseil en ceste maniere. Certes ie ne seray ioyeux tāt que ie auray iouste a ce cheualier & sans plus pour loccasion de ce q̄ dist que le premier cheualier a qui il ioustera le nommera par son nom/ si vous prie que vous montez sur vostre cheual & me suyuez. Sire dist Sones ie feray vostre commandement. Quāt le roy eut ce dit. il dist aux damoiselles qui la estoient/ or demourez Vng peu p̄stant que ie reuienne de ceste forest/ puis brocha le cheual des esperons grāt erre par autre voye que le cheualier nalla/ car il le vouloit aduancer. Le Roy qui son escu auoit couuert du ne Verde housse hastā tant son cheual/ qui estoit lung des bons du monde quil aduancā le ieune cheualier/ puis vint au deuant sisagement q̄ ne sen apperceut & luy print a escrper. Dāp cheualier/ et iouster vous conuient. Si tost que le ieune cheualier se ouyt appeller de la iouste il en print a re/ gracier le dieu souverain quāt si tost luy auoit en uoye aduenture pour soy espiouuer. Lors sappareilla de la iouste & brocha le cheual quil auoit fort p̄nel & brandist son glaive & sen Bint cōtre le Roy qui luy venoit alencōtre cōme foudre/ si le Ba at taindre si angouisseusement ou comble de lescu q̄ le porta a terre par dessoubz sō cheual si estourby quil ne scauoit ou il estoit/ Et puis passa oultre le glayue en sa main dextre qui n'estoit pas brise. Quant Sones veit son seigneur abbattu il dist a soy mesme que le cheualier estoit preux a qui son seigneur le roy auoit iouste/ mais si son pouoir ne faisoit de sa honte Vnger il ne deueroit pas estre tenu a loyal cheualier enuers son souverain/ & po' ce print il a escrper au cheualier quil se gardast de luy. Quant celluy lentendit il luy Ba alencōtre et dressa la teste de son cheual et le fiert en son Venir si roidement quil le porta luy & son cheual par terre. Quāt le roy Perceforest qui estoit leue sur ses piedz veit ce coup/ il alla dire sans aduis comme

celluy qui estoit tout estourdy de cheoir. Sonez  
 mes cest des coups Alexandrie ainsi quil voulsist di  
 re. Le cheualier ressembloit au roy Alexandre a ce  
 ste iouste / et ce disoit il pour recommander le che  
 ualier. Quant le cheualier qui le roy et Sones a  
 uoit abbatuz ouy le roy dire que cestoit des coups  
 Alexandrie il fut moult ioyeux car par ce sceut il  
 quil estoit appelle par son droit nom Alexandrie /  
 Sans faulte il auoit plusieurs foyz demaîde a sa  
 mere pourquoy elle lappelloit Remanant de ioye  
 en la fin elle luy respondit q de toute la ioye quel  
 le eut oncques elle nauoit plus de remanant que  
 lay & non obstant si luy estoit il admonnestement  
 de pleur. Lors luy demaîda le damoiseau sil auoit  
 autre nom: et elle respondit que si auoit/mais ia  
 ne feroit seu tant quil feust cheualier / Et adonc  
 fut il tout certain que le premier cheualier a qui  
 il iousteroit luy descouureroit son nō. Or aduint  
 que quant le ieune cheualier ouy dire au roy cest  
 des coups Alexandrie Il se retourna vers luy et  
 luy dist. Sire cheualier grant mercys que dit ma  
 uiez cōmēt ie suis appelle/car ie ne le scauoy pas.  
 Lors tourna son cheual p deuers le parfont de la  
 forest et sen alla grant erre tellemēt que le roy en  
 eut assez tost perdu la veue / et Sones qui releue  
 estoit de sa iouste sen vit a son seigneur & luy dist  
 Sire auez vous mal. Sones dist le roy ie suis sain  
 et haitte: fors tant que ie suis estonne de cheoir/et  
 vous comment vous est il. Sire dist Sones il ne  
 mest que bien. Or montons donc dist le roy si no  
 en alldes vers nostre compaigniee qui nous attēt  
 mais ie vous deffendz q vous ne dictes nostre ad  
 uenue. Sire dist Sones non feray ie/car vous sca  
 uiez que ce feroit nostre blasme. Quant le roy fut  
 monte il se mist au chemin tout en pensant a son  
 aduenture & dist a son mesmes que preuys estoit le  
 cheualier a qui il auoit iouste quant a sa premie  
 re iouste il auoit si rudement abbatu et moult se  
 merueille de ce quil auoit dit que le premier che  
 ualier a qui il iousteroit le nōme roit par son droit  
 nom et luy mesme y auoit premier iouste et nōme  
 Alexandrie non pas quil sceust que ce feust son nō  
 Mais pour recommander sa prouesse/ et sur ces  
 parolles le remercia le cheualier de ce quil luy a  
 uoit dit son nom quil ne scauait / si estoit tout esba  
 hy de ceste aduenture et cheuaucha tout pensant  
 a ce tant quil vint au temple ou les dames et da  
 moiselles lattendoient faisant grant ioye A sa ve  
 nue renforca la feste et puis monterent sur leurs  
 cheuals puis se myrent au chemin par deuers  
 la forest en vng chastel qui estoit a vne damoysel  
 le nommee flallize. Tant cheuaucha la compai  
 gniee quilz vindrent au soir au chastel/et sachez q

flallize les attendoit a grant plante de damoisels  
 les qui les receurent si ioyeusement que merueil  
 les. Le roy mesme estoit tout esmerueille de lhon  
 neur & de la feste q les damoiselles du pays luy  
 faisoient/ car en soulas et en deduyt furent toute  
 la nuyt que pou dormirent iusques a lendemain  
 quilz se mistēt au chemin par deuers vng chastel  
 qui estoit a vne damoiselle nommee Sarra/et cel  
 le damoiselle sen estoitallee deuant pour son ho  
 stel appareiller contre la venue dunc tel prince q  
 estoit le gēt il roy Perceforest. Quant ce vint sur le  
 soir le roy et sa cōpaigniee approcherent le chastel  
 Sarra leur vint a lencontre qui moult dhonneur  
 scauoit et receut son seigneur si hōnorablement q  
 ce fut merueille a veoir et le mena dedans son  
 chastel a grant ioye et a grant feste/si nest ia me  
 stier q ie vous en deuise de leurs festes & de leurs  
 resiouyssemens/car la fesse en suis & vous ce croy ie  
 de luy / car chascun doit penser quelles en fai  
 soient tout leur pouoir comme celluy q les auoit  
 gectees de vilseruage & mys en noble franchise si  
 comme vous auez ouy en lhyt rite deuant. Quant  
 Sarra eut festoye le Roy & sa cōpaigniee de boire  
 et de manger et de tous deduytz/ vne dame passa  
 auant qui pria le roy et sa compaigniee quilz luy  
 voulsissent faire tant dhōneur que lendemain au  
 soir descēdissent en son chastel. Le roy luy octroya  
 moult volentiers. De celle dame vous deuyz ie  
 dire & compter qui elle estoit Il vous doit souue  
 nir que quant les quarante damoiselles se mistēt  
 en queste pour trouuer les Cheualiers vng soir  
 qui le lendemain deuoit desfier Brupant qui a  
 uoit assiege le chastel Malebrache ou Cadiffer  
 et le Roys estoient que Sarra et ses compaignes  
 trouuerent le roy Alexandre en la quelle compai  
 gniee le bossu de suauie estoit q le Roy mesme auoit  
 recommande de toutes bonnes graces fors de be  
 aulte/ dōt il aduint q lune des belles damoiselles  
 qui fust en la compaignie de Sarra se leua de la  
 ou elle estoit assize et sen vint seoir pres le bossu/  
 car tant auoit plaisir en ses parolles du cheualier  
 & en son bel estre que sa layde faicture luy sembla  
 belle et dist opans tous que mieulx apmoit plai  
 sance que beaulte. Or aduint puis que la queste  
 fut acheuee que le bossu repatra tant avec la da  
 moiselle et tant luy pleut son estre et sa maniere &  
 le bossu aussi quilz vindrent lūg l'autre en ma  
 riage/si en auoit le bossu deux beaux filz dōt lūg  
 auoit setze ans et l'autre quatorze.

Comment le Roy vint ou chastel de  
 cleopse femme du bossu de suauie/ & cō  
 mennt il beut a la fontaine en Rescuille  
 dug escuyer.

## Chapitre. C. lx.



Dant le roy sceut ceste aduē-  
ture il fist a la dame q'estoit  
appellee deoffe merueilleu-  
se feste ⁊ luy demanda ou le  
bossu estoit et elle luy respō  
dit quil estoit passe a vng  
moy alle en suauē/ne puis

nen auoit ouy quelque nouuelle. Quant le roy eut  
assez festoye la dame pour la mour du bossu il luy  
promist quil vroit lendemain esbatre a son manoir  
ainsi quil fist. Et la ouyt le Roy certaines nouuel-  
les de Gadiffer son nepueu commēt il auoit mys  
vnton hors du Royaulme iusques a la mer et le  
plus de ses gens occis ou affollez / et le remanant  
sen estoit fuy par mer en estranges terres. Quant  
le roy eut ouy le fait de point en point il sesmerueil-  
la moult et dist. Dames et seigneurs qui cy estes  
on dit pieca. Dieulx vault amy par boye que de  
nier en courtoye. Benoist soient tous mes amys  
qui a ce besoing mont ayde / et benoist soit le damoi-  
sel qui ainsi ma secouru : car il mest bien aduis q  
se longuement eusse este en point ou iay este / mau-  
uaisement allaist ma besongne. Quant le Roy eut  
ce dit les dames et les damoyelles qui la estoient  
allierent dire Sire la chose va bien quant voz enne-  
mis sōt exillez. Or n'ya plus que a faire ioye. Cer-  
tes damoyelles dist il ie my accorde. Lors recom-  
mença la ioye entre eulx merueilleuse et planiere.  
Et pource que Bonne chose est de briefuete nous  
nous passerons en brief des ioyes ⁊ des festes que  
les damoyelles firent a leur seigneur le roy Perce-  
forest. Et non obstant ce tout en faisant ioye et fes-  
te appareillerent elles leurs besongnes ⁊ leurs no-  
blessees dont elles deuoiēt parer si bien ⁊ si apoint  
que quant vint le iour il ne leur faillloit chose dont  
elles eussent mestier. Et sachez quelles firent ten-  
dre tentes droit au pillier que le Roy Perceforest fe-  
rit le premier coup de lance sur Darnant l'enchan-  
teur et ce estoit assez pres de l'issue de la forest. Si  
tost que la chose fut ordonnee le roy et les damoi-  
selles vindrent la Desprez gesir au pillier dont ie vo  
ay compte / dont la veille deuoit estre le lendemain  
Quant le Roy fut descendu au pillier et il apper-  
ceut lymage qui dessus estoit figuree en son nom  
il recongneut le lieu et se aduisa que assez pres de  
uoit auoir vne fontaine / si se mist au chemin celle  
part. Si tost quil vint par dessus la fontaine il ce  
garde ⁊ voit vng ieune damoisel qui tenoit vne es-  
cuelie de terre vermeille moult bien ouuree. Lors  
desira le roy a boire en l'escuelie pour la beaulte del-  
le / si dist. Par amours sire damoisel ie vous prie

que ie puisse boire apres vous en vostre escuelie de  
leau de ceste fontaine. Quant le iouuenel enten-  
dit le roy qui aprins auoit a congnoistre le iour de  
deuant en la forest il salla dresse encontre luy et  
dist. Sire non pas apres moy / mais deuant. Quant  
le Roy veit le Damoyelle en estant il le pris a  
moult : car il dist a soy mesme que pieca nauoit il  
beu si bel iouuenel / ne si forme de membres de son  
aage / si luy dist. Sire barlet vous estes moult  
courtoys or puisiez de leau en vostre escuelie et ie  
commenceray Sire dist le damoisel ie le feray vous  
lentiers / mais que vous me vueillez donner vng  
don / cest que vous me faciez Cheualier quant ie  
vous en requerray. Par ma foy sire barlet dist le  
roy ie le feray voulentiers. Quant le iouuenel en-  
tendit que le Roy le seroit cheualier a sa requeste il  
en fut merueilleusement ioyeux. Lors descendit  
a la fontaine et nectoya l'escuelie / et puis puisa de  
leau et sen vint deuant le Roy qui estoit assis sur  
vng degre / le iouuenel s'agenouilla par deuant luy  
et luy dist. Sire or prenez l'escuelie et beuvez / dieu  
doint que bon prou vous face. Le roy print l'escuel-  
le et beut / puis dist. Sire barlet grant Mercys.  
Quant le roy eut beu il alla dire au iouuenel quil  
luy pleust a dire dont il estoit et comment il estoit  
nomme. Sire dist le iouuenel ie vous prie que vo  
vous en vueillez deporter pour ceste foy den plus  
scauoir que vous en scauez : car mon nom est de si  
peu de bailleur que ny pourroye auoir honneur. Cer-  
tes barlet dist le Roy ie le feray voulentiers puis  
quil vous plaist / mais puis que ainsi est ie vous  
prie quil vous plaise a demourer quelques moys  
tant quil vous plaira a estre cheualier. Sire dist le  
iouuenel vous me faictes plus dhonneur que ie  
ne vaulx si fusse voulentiers demourer se ie neusse  
ailleurs a faire la ou il me conuient aller Beau si-  
re dist le Roy ce poise moy que vous ne pouez de-  
mourer. Adonc se departit le Roy du ieune damoi-  
sel et sen vint amont ou il y auoit plante de da moi-  
selles qui lattendoient et qui luy de mandoient a  
sa venue qui le damoisel estoit a qui il auoit tant  
de foy parle. Par ma foy damoiselle cest vng da-  
moysel du plus bel estre q ie veisse oncques ⁊ le plus  
puissant et mieulx taillie de tous membres / Sans  
faulx il est ieune / car ie croy quil na pas vngt ans  
et non obstant si ma il requis que ie le face cheua-  
lier a la premiere foy quil men requerra ne ie ne  
croye pas quil doyue longuement attendre. Sire  
dirent les damoiselles nous nous accordons a vo  
ditz de sa facon / car nous ne veismes oncques pl  
bel damoisel de sa facon ne mieulx taillie ⁊ si sēble  
quil ne veult pas qu'on sache de quel lignage il est  
sorty / attendu quil ne veult dire son nō mais sēble



bien de bon lieu venu. Tout en parlant du iouuē  
 cels en alla le roy aux tentes qui estoient tendues  
 a la fontaine et la assist le roy et ses damoyelles  
 et les cheualiers se comencerent a parler de leurs  
 besongnes/ car le lendemain estoit la veille de la  
 feste. Le roy qui estoit assis ou milieu de to' alla  
 parler et dire en telle maniere. Damoyelles vo'  
 scauez que madame la royne q'est ma femme no'  
 a fait scauoir quil y a venu a ceste noble feste grāt  
 plante de cheualiers de dames et de damoyelles  
 qui sont tous desirās de ma venue. Or seroit biē  
 raison q nous leur feissions scauoir a quelle heu/  
 re nous viendrons le matin. Sire dist Satra qui  
 estoit assez pres du roy. Bon est voirement quelle  
 sache vostre venue mais les dames & les damoi/  
 selles des forests ont fait toutes ces choses p leurs  
 sens et subtilitez et plusieurs autres choses qui  
 sont faictes a lhonneur de vous et a la recomen/  
 dation de vostre feste & leurs ordonnāces & leurs  
 atours ne peuent estre de haulte balleur deuant ce  
 que le soleil soit sur lesconfer/ car vous scauez que  
 toute chose doit attendre sa saison pourquoy elle  
 est faicte/pour ce le ditz quon peult bien faire sca/  
 uoir a madame la royne que demain apres midy  
 le roy Perceforest ystra de la forest Darnant et a  
 bonc le pourront veoir tous ceulx qui ioyeux se/  
 ront de sa venue. Certes damoyselle dist le roy ie  
 macorde bien a ce conseil et ainsi le ferons no' sca/  
 uoir a la royne. Lors appella le roy sonz yng che/  
 ualier qui pres de luy estoit et luy comāda la be/  
 songne faire scauoir a ceulx q le desiroient a veoir  
 Mais ores se taist l'histoire du roy Perceforest et  
 retourne a parler du baillant et preux cheualier  
 Pyonnel du glar pour compter comment il vint a  
 la noble feste.

**C**omment Pyonnel du glar le preux  
 et baillant cheualier trouua Troilus  
 aupres de la montaigne ou il faisoit edif/  
 fier yng chastel.

### Chapitre. Lx.



y endroit nous fait l'histoire  
 mention que quant le preux  
 Pyonnel du glar se fut mys  
 au chemin pour aller vers  
 neuf Chastel en bretaine ou  
 la haulte feste deuoit estre de  
 la venue du noble roy Percefo/  
 rest / il sabuisa tout en allant que promis auoit a  
 Troilus de Royalville que aincors quil allast

a la feste il viendroit par luy/ car promis luy auoit  
 sa compaignie. Si cheuaucha tant le preux et  
 baillant cheualier Pyonnel par ses iournees quil  
 vint tantost a la grande et roide montaigne ou  
 Troilus le baillant cheualier lauoit nagueres  
 trouue dormant bien fort. Si luy aduint ainsi ql  
 yssoit de la forest quil veit yng cheualier passer ar/  
 me de toutes armes monte sur yng puissant che/  
 ual/et sachez que le cheualier cheuauchoit moult  
 fierement la lance au poing. Et quāt le cheualier  
 veit lescuyer qui le supuoit yng escu a son col et le  
 glayue en sa main Il le tint a grant ferte de che/  
 ualier. Lors pēsa le cheualier que sil ne lappelloit  
 de la iouste a blasme luy deuoit tourner/car plus  
 dhonneur auoit sil demouroit en selle encōtre yng  
 preux cheualier que dauoit victoire sur yng peu/  
 de balleur/et pour ce luy escriya. Damp cheualier  
 gardez vous de moy. Quant Pyonnel se ouyt ap/  
 peller de la iouste il en fut tout esbahy/car de lan/  
 ce quil eust ne iousteroit nullement deuant le no/  
 ble tournoy/si respondit au cheualier et dist. Sire  
 cheualier ie vous prie que de ceste iouste vo' me  
 vueillez deporter /car pour le presēt nen ay tallent  
 Comment dist le cheualier nestes vous pas hait/  
 te. Sire dist Pyonnel si suis la mercy dieu. Damp  
 cheualier dist le cheualier estrange/ doncques ne  
 me pouez vous bonnement refuser la iouste a vo/  
 stre honneur selon ce que vous auez deux escuz &  
 deux glayues qui donnent a pēser aux regardās  
 quen vous y apt plus de prouesse quen plusieurs  
 autres. Sire dist le barlet Pyonnel ie ressemble le  
 barlet de petite venue et de pou de balleur a qui  
 le roy commet en son royaume a faire grant exe/  
 cution en son nom garny de lectres de creance as/  
 fin quil soit creu crainct et redoubte/ Et quant il  
 vint au lieu il fait telle chose par layde de celluy  
 a qui il est et met a fin ce quil noseroit penser sa  
 mission faillire. Sire cheualier ainsi est il de moy  
 car ie men doy en vne commission bien grāde &  
 bien garny daultuy pouoir si que quant ie vien/  
 dray au lieu ou elle doyt estre mōstree ie mettray  
 par sa force a fin telle chose se fortune me veult ay/  
 der que sans layde et pouoir de ma commission ie  
 ne loferoye regarider/car ie suis yng homme de pe/  
 tite venue et de pou de balleur. Sire dist le cheua/  
 lier estrange bien peult estre/ & non obstāt ne me  
 semblez vous pas de si pou de balleur selon vostre  
 fiere contenance que vous ne doyez bien valloir  
 yng preux cheualier au besoing Sire dist le noble  
 cheualier Pyonnel/quel que ie soy ie nay pout le  
 present nulle estoffe a monstrier. Quelle estoffe si/  
 re dist le cheualier Troilus vous fault il. Sire re/  
 spondit Pyonnel/ Il me fault lance et Escu. Par

ma foy sire dist le cheualier de ce vous ayderay ie bien se vous voulez venir avecques moy iusques sur vne montaigne qui est assez pres dicy la ou ie fays edifier vng chastel pour vng des bons cheualiers du monde. Quant Lionnel entendit que le cheualier faisoit faire vng chastel il pēsa rātost que cestoit Troilus/ & pource luy demāda Lionnel qui estoit le cheualier pour qui il faisoit faire le chastel. Par ma foy sire dist le Cheualier ie le vous diray/ car le Cheualier fait bien a nommer par tout. Or sachez que cest Lionnel du gl'ar. Cōment sire dist adonc Lionnel estes vous Troilus de royalville. Sire dist le cheualier ie suis Troilus voiremēt si suis a luy. En nō de dieu dist Lionnel donc est la iouste faillie entre vous & moy car ie suis Lionnel pour qui vous faictes faire le chastel. Quāt Troilus sceut q̄ cestoit Lionnel l'hōme au mōde quil aymoit le mieulx/ il en fut merueilleusement ioyeux. Lors ba oster son chef de son heaulme & ba dire ainsi. Sire vo' sopez le biē venu/ or voy ie biē que vous mauez tenu promesse. Sire dist Lionnel ie ne vous en eusse pas faillie tant q̄ ie peusse. Sire dist Troilus vous plaist il a venir veoir le chastel q̄ ie fais faire sur le mōt ou ie vous trouuay dormāt. Par ma foy dist Lionnel pour deux choses suis cy venu/ dont l'une si est pour vous mener en la haulte forest du roy Perceforest monseigneur/ lautre si est pour veoir l'ourraige cōmēt il se fait. Sire dist Troilus or cheuauchons/ Car nous y viendrons assez tost. Adonc se mistrent les deux cheualiers au chemin ioyeux de ce quilz auoient trouue l'un lautre. Tout en cheuauchāt alla dire troilus. Sire par fines amours dictes moy cōmēt il vous est aduenu puis que vo' partistes de moy. Il m'est aduenu q̄ vous nauez plus en vostre saisine le chef au geant ne le seu ne le lyon. Certes sire dist Lionnel vous dictes vray/ car il est en aultre garde ou il est mieulx emploie quen moy/ & sachez q̄ depuis que ne vous veis iay eu des biens & des maux/ mais il n'est nulle cōparaisō des biēs aux maux/ car les biēs/ les hōneurs/ les noblesses/ les ioyes les debuits q̄ iay euz passent tous les maux que corps dhōme pourroit souffrir. Sire dist Troilus il m'est aduenu selon ce que vous dictes que les peines & trauaulx que vous auez receuz pour le chef aux creins dorez auoir & conquerre sont employez. Employez dist Lionnel voire sachez si grādemēt q̄ se ie scauoye vng fait a acheuer ou il y eust autant de peines & de trauaulx a conquerre & plus que ie neuz au chef/ au serpent ne aux lyons/ tantost me mettrois en l'aduenture pour gagner la moitié du guerdon que ien ay eu. Sire dist Troi-

lus dont en auez vous eu beau ioyau & de grant bailleur. Or me dictes p'amours est il en ioyaulx dor en chasteaulx ou en citez. Quest ce que vous dictes dist Lionnel voulez vous cōpatez mon guerdon a or a chasteaulx aussi ne a citez. Par l'arm de mon pere se vous estiez aussi riche & aussi puissant que fut oncques le roy Alexādre & vous m'peussiez ou vous fassiez desheriter pour mon guerdon ie ne m'y accorderoye pas non pour tout le reuenant du monde. Sire dist Troilus dont n'est pas le don terrien.



Roylus dist Lionnel le don est terrien fait & forme de chair/ & doze anime du souverain dieu/ mais ce n'est pas gast de souverain car oncques puis q̄ nature eut cōge du dieu souverain de faire hōme & femme a son ymage/ nature nat' taint ne ne vint a chef de faire vne pucelle si belle ne si biē adressée cōme est celle que iay veue pour ma desert. et sachez que regarder luy fut a moy de telle vertu q̄ ny eut mēbre sur moy qui ne sentist sa douceur/ le cueur de mon ventre qui riens ne valloit deuant en deuint de telle vertu quil n'est proesse ne cheualerie que le corps d'ung cheualier pūst acōplir q̄ n'osast hardyement entreprendre/ de lacheuer ne se doubteroit/ & ecores eut le regard telle vertu/ car mon cueur fut a ce mieu & mieu q̄ n'est villenie ne meffait dōt corps de cheualier pūisse estre empire ne tache ne arriere de son hōneur q̄ ne luisoit aussi cōtraite cōme est letiriacle au Benin. Troilus dist Lionnel encores eut le regard vne vertu/ car mō cueur fut a ce mieu q̄ est desir & vōluntaire de tout hōneur/ de toute gētillisse/ de toute prouesse/ de toutes hōnes vertus accroistre & assembler a luy par le regard q̄ ie feiz en la pucelle. Or regardez sire dist Lionnel se tous les autres auoirs du roy Alexādre ne toutes les terres q̄ cōquist oncques pourroient ce valloir. Certes sire dist Troilus ie m'accorde a vous q̄ non/ mais or me dictes sire aymez vous doncques par amour la pucelle q̄ me louez a si belle/ et q̄ a si hault estai vous a mis par la regarder. Certes sire dist Lionnel ie l'ayme tāt a si est a droit q̄ ie n'ayme tant chose ne moy ne autrui apres dieu que son regart me commande a apertir deuant. Sire dist Troilus/ monlt mesmerueille de ce que vous mauez cōpte. Si vous fais vne demande sur ceste matiere/ car chascun doit vōloir l'hōneur/ & le prouffit de luy mesmes/ & tant ma dieu preste de sens/ que ie me le couuoite. Dres est ma demande. Si l'aduenoit que ie aymassē vne gentille pucelle et de noble nom par amours/ se ie en vauldroys mieulx/

Comment sire dist Lyonnell n'aymez vous point par amours. Certes sire dist Troplus ie ne hay personne qui viue / et si n'ayme dame ne damoisele le aussi plus l'une que l'autre. Par ma foy dist Lyonnell si en vallez pps en honneur & en prouesse ne ie ne pourroy pas croire q vous peussiez en fait d'armes faire chose qui vous tournast a honneur aincoys tiens pour certain que tous ceulx qui amēt par amours empireront de vostre compaigniee et pource que n'ay mestier ne ne veulx empirer ie renonce a vostre compaigniee.

**C**omment Lyonnell se voullut par-  
tir de Troplus pource quil n'aynoit  
par amours.

### Chapitre. C. xi.



**C**omment sire dist Troplus re-  
nonce vous a ma compaigniee  
pource que ie n'ayme point par  
amours. Certes sire dist Lyon-  
nell ouy / car ie ne pourrois pas  
croire que bien me sceust adue-  
nir de chose que i'entreprinse pour honneur acquer-  
ir tant que ie fusse en vostre compaigniee. Sire  
dist Troplus moult me peseroit se ie perdoys la  
compaigniee de si preudhomme que vous estes / &  
affin que ie puisse acquerir vostre bonne voulente  
se vous et prometiez au dieu d'amours q i'arnais  
ne beuueray que eauue tant que auray ampe a ma  
plaisance. Si vous prie que parmy ce deu vo' me  
vuiellez pardonner vostre mal talent & tenir pour  
amoureux selon la bonne voulente que i'en ay / car  
sur toute riens le desire pour mieulx valloir. Sire  
dist Lyonnell ie compte vostre bonne voulente pour  
ceuvre car tous ceulx qui voulentiers aymeroiēt  
ne trouuent pas tousiours ampe a leur voulente  
ne a leur plaisir. Or cheuauchons doncques ense-  
mble par accord & ie prie au dieu souverain quil vo'  
enioye ampe si bonne si belle et de telle balleur q  
vous en puissiez de mieulx valloir & croistre en tou-  
te proesse & en tout honneur. Sire dist Troplus  
dieu le vueille faire / car ie le desire / par telle contra-  
ction que vous auez ouy fut la pais faicte entre  
Lyonnel et Troplus si se mistent au chemin par  
deuers le Chastel que Troplus faisoit faire pour  
son bon amy Lyonnell / si veulx bien que vous sa-  
chez que si tost que Lyonnell vint sur le mont ou le  
chastel estoit encommence et il eust deu la fonda-  
tion du chastel qui ia estoit hors de terre lestage  
d'un homme Il prisa sur toutes riens l'ouvrage &  
dist appertement que sil estoit parfait selon le pieś

Second Vol.

se seroit le plus bel chastel quil eust oncques veu &  
les ouuriers sur promirent quilz le parferoient si  
bien et si noblement quil leur en scauroit gre / trois  
iours demoura Lyonnell ou lieu & au quart se mist  
au chemin en la compaigniee de Troplus qui a-  
uoit ung escuyer qui sur portoit son glayue et son  
escu / si cheuaucherent par l'espace de trois iours  
sans aduenture trouver. Au quart entrent en la  
grant Bretaigne dont il aduint quilz sembatirent  
sur une fontaine moult belle sur la quelle y auoit  
six cheualiers qui estoient descenduz de leurs che-  
uaux pour eulx raser / hir et leurs cheuaux de la  
douce eauue / car ilz auoient oste leurs heaulmes / si  
lauoient leurs yeulx & leurs mains ou rieu. Si tost  
que l'ung des six cheualiers veit yssir les deux che-  
ualiers de la forest / il dist a ses compaignons. Sei-  
gneurs honte sera se nous n'appellons ses deux  
cheualiers de la iouste aincoys quilz nous en ap-  
pellent / car ilz viennent ce mest aduis tous appa-  
reillez de nous escryer et pource men voyz comen-  
cer la meslee. Sur son cheual est le cheualier mon-  
te / & puis se mist enmy le chemin en fort escryant  
Seigneurs cheualiers gardez vous de moy / car  
iouster vous conuient.



**D**ant Lyonnell entendit le che-  
ualier qui de la iouste les  
appelloit il en fut moult a-  
peze / car la iouste ne vouloit il  
pas / aincoys dist a Troplus  
Sire compaignon il vous  
conuient remplir ceste entre-  
prise ou vous me presterez vostre escu et vostre  
glayue si fourniray l'entreprise / car ung pou me  
doubte de vo' pource q vous n'aymez par amours  
Sire dist Troplus il mest aduis que vous auez  
tout chascun ne peult pas estre si heurieux de trou-  
uer ampe a sa plaisance que vous / et si scauez que  
iay promis d'entrer en lordre si tost que amours me  
voudra recevoir. Or vertez quil en aduiendra  
sur la promesse que iay faicte a amours. Lors fro-  
cha le cheual et sen vint contre le Cheualier qui  
estoit tout appareille de la iouste et le frapa si fort  
en son venir quil porta sur et le cheual par terre / et  
quāt Troplus eut fait son estour il sen reuint par  
deuers Lyonnell & sur dist Sire or pouez vo' veoir  
se la bonne voulente que iay d'amenber l'oustrage  
que iay faict a estre si longuement sans ampe ma  
ballu a ce besoing Sire dist Lyonnell il nest si grāt  
precheur sil se repent de son meffait quil n'ayt par  
bon. Or ayez repentance de temps perdu et vou-  
loir de l'amenber quant amours vous voudra re-  
cevoir & si vous deffendez bien contre ce cheualier  
qui vous vient tout appareille de venger la honte

C. i.

de son compaignon. Quant Troplus ouyt ce il se tourna et veit le cheualier qui sur venoit alencontre grant erre la lance au poing et luy dist Sire cheualier vous auez abbatu nostre compaignon a la iouste si en est l'honneur vostre et le blasme nostre se nous ne le vengeons. Or vous gardez de moy car iouster vous conuiert. Sire cheualier dist Troplus si garderay mon honneur a mon pouoir. Lors brocha son cheual des esperdes et sen vint encontre le cheualier qui venoit de toute sa force / si sen vont entre donner si grans coups que toute la place en retentist / mais tant en abuint il bien a Troplus que en brisant son glayue il berça le cheualier et cheual tout en vng mont emmy le champ. Quant Troplus eut fait son estour et il veit quil eut son glayue perdu / au retour il veit le glayue du cheualier que premier auoit abbatu gesir emmy le pre dont il fut moult ioyeux / si se tira celle part et print le glayue a terre sans descendre et puis sen retourna a Lyonnel qui moult le prisa en son cuer / si dist tout hault. Ha Troplus quel bon cheualier il y auoit en vous se vous aymeriez par amours. Par ma foy dist Troplus iay grant merueille de vous / car il vous est bien aduis que nul ne peult riens valloir sil nayme le ne ditz pas re pour moy fait / car ie suis de trop pou de valleur aincors le ditz pour plusieurs cheualiers qui sont de haulte prouesse qui oncques ne aymerent par amours. Sire dist Lyonnel ne dictes pas cela car oncques haulte prouesse ne fut en cheualier sil naymast par amours / et se aucunes fois leur aduient bien de vne aduventure ce nest aduerture ou ilz ont a faire cheualiers qui nayment point par amours. Ainsi que Lyonnel disoit ces parolles a Troplus il regarda et veit venir vng cheualier appareille de la iouste / si le ba monstret a Troplus et luy dist ainsi. Sire gardez vo' de ce cheualier / car iouster vous conuiert / si ayez tousiours en memoire de / sans vostre cuer le dieu damours et il vous verra a souhait. Sire dist Troplus aussi ay ie. Lors brocha son cheual et sen vint contre le cheualier qui venoit bruyant comme foudre / si luy donna tel coup quil le porta p dessus la croupe de son cheual emmy le champ / et Troplus qui ioyeux estoit de sa bonne aduventure fist son estour et se reuint par deuant Lyonnel qui luy fist grant chere / mais tantost fut escrye du quart cheualier quil se gardast de luy et Troplus sen retourna pour iouster et Lyonnel qui estoit tout ioyeux de lhonneur qil luy deoit acquerre luy dist. Sire souuienne vous damours quil ne vous mesaduienne. Sire dist Troplus aussi faict il. Lors ba frapper le cheualier et labbatit enuers emmy le pre.



Dant les deux cheualiers qui demourez estoient a la fontaine veirent que le cheualier estrange auoit abbatu quatre de leurs compaignons par son corps ilz en furent tous esbahis et dirent que le cheualier est moult preux qui auoit abbatu leurs compaignons quilz tenoient a si bons cheualiers. Compaignon dist laisne des deux cheualiers puis que ainsi est que tous nos quatre compaignons sont abbatus honte sera pour nous si nous ne faisons nostre pouoir deulx venger / combien q nous soyons les moindres de prouesse / si vous diray q nous ferons le iousteray premier / car vous estes encores vng ieune enfant et nouuel cheualier si dois auoir labuantage de la iouste. Sire dist le cheualier combien que ie soye ieune si ay ie cuer assez pour enuahir le meilleur cheualier du monde / et pourtat suis ie deuenu cheualier si tost pour plus acquerre honneur / si feray la premiere iouste sil vo' plaist. Beau sire dist laisne cheualier bien scay que vo' auez assez cuer / mais vng ieune enfant de vingt ans ainsi que vous estes ne peult auoir les nerfs si durs q pour recevoir vng ieune cheualier que cestuy est sans peril d'affolure. Sire dist le ieune cheualier vo' ferez vostre plaisir mais sil plaist a dieu ie iousteray apres / ce me plaist bien dist il. Adonc monta sur son cheual et sen vint vers Troplus si l'appella de la iouste. Quant Troplus ouyt ql l'appelloit de la iouste il ba saisir lanste a vng des cheualiers quil auoit abbatus et se tourna p deuers le cheualier qui lauait appelle. Et Lyonnel luy print a dire Troplus or pesez de bien faire a ceste fois si acquerrez grant honneur et si priez au dieu damours ql vo' en vueille ayder. Sire dist troplus moult me tenez po' oublie q tant meramentuez amours / car bien men souuiert. Lors brocha son cheual et frappa si fort le cheualier quil le porta p terre le cheual cenerse sur luy. Quant le ieune cheualier veit son compaignon abbatu il en fut tout ioyeux pour le grant desir qil auoit de iouster. Si monta sur son cheual et sen vint au deuant de Troplus qui auoit parfait son cours et luy dist. Sire cheualier bien auez monstre cy en droit la haulte prouesse q est en vo' quant p vostre corps seul auez abbatu cinq des plus preux cheualiers de liste de relabe / mais cōbiē que ie soys ieune et de peu de valleur si ne fai soyé moy pouoir de les venger a hôte me seroit tout ne / si vo' gardez de moy / car iouster vo' conuiert a moy. Sire cheualier dist Troplus il mest aduis q vo' soyez moult ieune pour faire iouste et recevoir si ne vouldroyez pas que vous feussiez blese au

cheoir / car encores vous pourrez vous moult en-  
ferrer / ie ne le ditz pas pour moy vanter / car assez  
en ay fait.

**C**ommēt ung ieune cheualier abba-  
tit Troplus a la iouste.

**C**hapitre. Cxii.



**D**ominēt sire dist le ieune che-  
ualier refusez vous Ainsi la  
iouste a moy pource quil bo-  
semble que ie soy trop ieune.  
Or ne refusez la iouste / Car  
se ie puis ie vengeray la hôte  
que bo- auez faicte a mes com-  
paignons ou vous vous tiendrez pour oultre sans  
coup ferir. Sire dist troplus oncquesmais nous  
cheualier de vostre aage si haultement parler dieu  
bo- face preudhomme Sire dist il Aisi soit il / car ie  
le desire a estre / or vous appareillez de la iouste  
ie vous en prie et ne laissez a iouster a moy pour  
ma ieunesse / car iay esperance a layde damours q-  
ie vengeray mes compaignons. Or vous appa-  
reillez / car ie vouldroyz quil meust couste mō che-  
ual apres la iouste a la belle q- iayme feust oies icy  
pour veoir ma premiere iouste Quant Lyonel  
entendit le ieune cheualier qui ainsi hardyment p-  
loit sur lesperance damours il se doubta de Trop-  
lus si sen vint a luy et luy dist. Troplus beau cō-  
paignon iay vng peu de doute de vous entiers ce  
ieune Cheualier pource que par amours ayme et  
vous non / si vous prie que vous me prestiez vostre  
escu a vostre glayue si seray ceste iouste pour bo-.  
Quāt troplus entendit Lyonel il en eut grāt des-  
pit a dist / sur mō dieu sire non seray ains parferay  
ceste iouste. Ha sire dist Lyonel dont vous priay  
ie q- bo- fournie damours / car iay grāt doute  
de bo- selon ce que ne luy auez encores faict hōma-  
ge. Certes sire dist Troplus par courroux trop  
maurez huy refuse de vostre dieu damo- s et pource  
ne mē veulx embesongner en ceste iouste / iay huy  
abbatu cinq cheualiers dōt le moindre estoit plus  
puissant que les deux Je abbateray aussi cestuy  
par le dieu de ma destinee. Sire dist Lyonel mal  
fait estruier contre lesguillon. Or sachez que ces  
cinq cheualiers que bo- auez abbatus naymoient  
point p amours. Par amours sire dist Troplus  
qui courrouce estoit que scauez vous si ne lauez son-  
ge. Sire dist Lyonel ne vous courroucez pas a  
moy si ie vous ditz ce q- ie vouldroyz quon me dist  
Car ie cūyde estre bien certain que nul cheualier  
sans ayde naurroit pouoir dabbatre telz cinq che-

Second vol.

ualiers qui cy sont que vous auez abbatus silz ay-  
massent par amours. Certes sire dist Troplus  
qui courrouce estoit il mest aduis que bo- et tous  
ceulx qui ayment Par amours se fient Trop en  
leurs dieux damours / et pourtant a ceste foys ny  
veulx auoir fiance. Or aduienne ce quil pourra.  
Quant Troplus eut ce dit il brocha le cheual des  
esperons contre le ieune cheualier tout a pie. Et  
Quant celluy le veit venir il fut moult ioyeux a  
merueilles / si brocha le cheual aigrement comme  
celluy quiestoit ieune et amoureux aspre et volū-  
tatre / car il festimoit ou meillieu de la fournaise  
damours / si sen vint encontre Troplus cryant a  
haulte voix Amours au ieune cheualier Ampe  
pourquoy failliez vous cy. En ces parolles que ie  
bo- ditz dastrapper Troplus ou meillieu de lescu  
si roidde quil en porta luy et son cheual emmy le  
champ tout en vng mont. Quant le ieune cheua-  
lier veit cheoir Troplus a luy demourer a cheual  
il fut si remply de ioye que merueilles / si da cryer  
a haulte voix Ampe et amours Vostre mercy de  
ses honneurs / car ce nest point par ma prouesse.  
Quant le ieune Cheualier eut ce dict et il eut son  
cours parfourny il sen reuint par Lyonel q- estoit  
emmy la place tout esbahy de ceste aduventure et  
luy dist. Sire cheualier auez vous voulente de ve-  
ger la honte de vostre compaignon. Sire cheualier  
dist Lyonel la honte nest pas si grande a mon cō-  
paignon a ce quil auoit tant fait darmes parauāt  
que bien deust suffire a vng trespreux cheualier si  
comme il est / et si vous lauez apres abbatu ce nest  
pas merueille a layde du seigneur a q- vous estes  
et pour lamour du seigneur a qui ie suis rendu et  
subgett ainsi cōme vous estes ie ne iousteray huy  
mais a vous / mais ie bo- prie par fines amours  
q- vous me dictes vostre nō et de quel pays vous  
estes. Certes sire dist le cheualier ie le bo- diray.  
Or sachez que ie suis ne en vne ylle quon appelle  
zellan pour ce que le seigneur q- en estoit sire estoit  
appelle zellan Et on mappelle apres son nom zel-  
landin le ieune / or scauez vous maintenant dont  
ie suis et comment ie suis nomme.



**S**ire dist Lyonel vostre grāt  
mercy que dit vous me lauez  
Tandis que zellandin par-  
loit a Lyonel Troplus estoit  
releue de son cheoir et son che-  
ual aussi qui estoit fourme-  
de tant de ioustes quil auoit  
faictes / a toutesfoys remonta Troplus qui auoit  
son dueil passe car bien tenoit que la deffaulte de ce  
q- naymoit p amours luy auoit greue a ceste iou-  
ste et ayde ieune cheualier si se mist a la voye mō

E.ii.



te fut son cheual p deuers les deux cheualiers q ploient ensemble ainsi q bo' auez ouy. Quant trop lus vindrent pres il alla dire. Sire cheualier qui par amours aymez grāt mercys de vostre courtoisie: car vous m'auez dōne a cōgnoistre a ce coup q cheualiers errās po' proesse faire a hōneur acquerre peult pou prouffiter sil nest amoureux a ait ampe a son vouloir. Cōment sire dist le ieune cheualier ne aymez vous point par amours. Par ma foy dist Troplus nenny/mais en voulente en furs. Dōt ne tiēsie pas dist le ieune cheualier mon fait a si grāt q ie faisoye: car ie cuidoye q vous feussiez de nostre ordie p les proesses que ie bo' ay deu faire sur mes cōpaignons. Sans faulte loccasion pour quoy vous les auez abatuz si est pource quilz ne daignent aymer par amours ainsi que vous. Si nest pas merueilles si vous les auez abatuz et se ie vous ay abatu: car ia cheualier sans ampe na ura pouoir a cheualier aymant. Troplus alla dire Lyonnell oi pouez vous veoir ung cheualier de telle oppinion que ie suis / et si auez esprouue que ung cheualier sans ampe na pouoir de foy deffēdre cōtre ung cheualier aymant p amours Beau sire puis que par esprouue vous scauez la verite de ceste chose ie vous prie que vous vueillez estre de nostre partie: car vous deuez scauoir q ces cinq cheualiers q vous auez abatuz sont preux et hardy durement/mais tāt pa quilz nayment point par amours. Sans faulte ie vous tiēs a si preux cheualier que ie ne scay cheualier tant preux ne tāt loue desgarny dampe q du cheual vous peust abatre a la iouste Et sachez q si vous aymiez par amours ie vous tiēdroys pour ung des preux du mōde. Sire dist Troplus iay tāt esprouue la verite damours / et tant men auez dit que ie ne seray iamais loyeulx si auray trouue ampe p amours a mon vouloir. Sire dist zelandin le ieune cheualier le dieu damours vous a fait droit: car sachez de vray que cheualier sans ampe tant soit fort ne puissant ne vienbra ia au hardement ne a lentreprinse du cheualier qui par amours aymera / ne ia ne sera si loyeulx / si gay ne si aspre dhonneur acqtre/ne ia ne sera si vigoureux ne si diste/ne tant ne doubtera honte a recevoir / Ains en sera plus couart et plus nice et reboudtif en tous ses faitz / dont souuent receuta blasme par moindie de luy. Ainsi que Lyonnell et zelandin le ieune cheualier enhortoient Troplus a aymer p amours les cinq cheualiers quil auoit abatuz estoient ia remōtez sur leurs cheuals / et estoient embatuz sur eulx qui auoient bien ouy et entendu aucunement les parolles quilz auoient dictes a Troplus. Si respondirent quilz ne scauoiēt aymer/meia ne sen

entremectroient: car trop de meschef en auoient deu souffrir a ceulx qui a ce tendoient. Seigneurs dist zelandin / si en vallez pis a hōte en auez receue tous cinq par le corps d'ung seul cheualier q tous cinq bo' a mis par terre hōteusement. Et pource quil a eu et a encoires dōne voulēte d'aymer quant amours le voudra pourueoir. Et tant vous distz ie que combien que vous soyez hommes de zelandin mon pere ie renonce a vostre compaignie car ne bien ne honneur ne me pourroit aucunement venir. Sire dirēt les cheualiers sauue vostre grace nous vous auons a garder: car vous serez nostre sire apres nostre cher sire vostre pere Seigneurs dist zelandin foy que ie dōs a zelande ma douce mere et ma seur qui est la plus belle et la mieulx chantant que ie veisse oncq's apres madame par amours / celle na pareille / bo' ne me ferez iamais cōpaignie tant que vous aymerez par amours car du gentil au villain est trop mauuaise la meslee / si allez vostre chemin ie le vous commande. Quant les cinq cheualiers entendirent zelandin leur seigneur quilz scauoiēt de grāt cuer et establie ilz penserent bien que priere ny valloit. Si sen partirent a son conge et se mistēt au chemin par deuers neuf chasteil dont ilz venoient Et les trois cheualiers demourerent a sacorderent a ce quilz feroient d'une cōpaignie a sen vrent par deuers la assemblee. Si cheuaucherēt tant ensemble tout parlant damours quilz vindrent au neuf chasteil ung peu apres soleillescissant. Quant les quatre cheualiers vindrent au neuf chasteil ilz trouuerent tāt de peuple assemble pour veoir la feste qlz ne scauoiēt ou heberger / ains auoient les riches hommes fait tendre leurs tentes en la prairie ou le tournoy deuoit estre qui auoit dne lieue de long a demye lieue de large. Quant les trois cheualiers veirent la grāde assemblee de dames et de cheualiers Lyonnell alla dire. Par ma foy seigneurs ceste feste ne peult faillir a grant nom. Par ma foy sire dist zelandin vous dictes vray: car trop p vray assemblee de dōne gent dist Lyonnell. zelandin respondit encoires en pa il plus que vous n'auez deu: car il pa plus de trois iours q ie y ay este si ay assez veu la assemblee / mais ie bo' veulx prier d'une chose / cest q vous veniez heberger avecq's moy: car iay fait tendre dne tēte sur ceste forest ou iay ma mesgniee. Et si y est aussi dne miēne seur a aussi y est celle q tant iayme p qui ie suis gay a amoureux / hardy a entreprenant. Et sachez que vous y serez aussi bien venuz cōme en vostre hostel / puis q ie bo' ameneray En especial de celle qui me tiēt en loye Sire dist Lyonnell ie ne puis / car iay entrepris dne autre besongne laq'sle ie voudroie mettre a

fin au plus celeement que ie pourray / si nen iray en ceste forest faire vne loge de branches pour moy et pour mon cheual et pour Troplus si luy plaist a demourer en ma compaignie. Sire dist Troplus ie ne vous laisseray pour riens qui feust / car ie me tiens a bien heurieux quant ma compaignie vous plaist. Seigneurs alla dire zellandin ia en ma compaignie ne serez congneuz / car moy et ma seur et ma douce ampe sommes estranges ne nauts este en ceste terre que trois iours si ne pouez estre congneuz de nous. Sire dist L'yonnel ie ne refuse pas vostre compaignie / mais il me plaist auoir en ceste forest vne loge. Certes dist zellandin bien me plaist a le vous ineneray en vng lieu assez pres de mon pauillon ou vous serez aussi recelé q en vng desert. Adonc se mist deuant zellandin le ieune / si les mena dedans la forest en vng parfond espinoy pres vne roche si recelément que nul ne les apperceut. Car personne ny habitoit a la firent tant les trois cheualiers et leurs escuyers que en peu d'heure ilz eurent fait vne loge si grande que pour eulx estoit arsement gesir. Sire dist zellandin L'yonnel iay este en vostre compaignie iusques aores par vostre courtoisie et si vous ay ayde a mon pouoir a faire vostre loge. Or vous prie par la foy q vo' deuez a vostre ampe par amours et a moy q vous me donnez vng don sans vostre honneur. Sire dist L'yonnel si haultemēt mauez courtoie q ne le vous pourroyez refuser si pouez demander. Quant zellandin entendit loctroy il en fut trop ioyeux a dist Sire vous mauez promis que vous soupperez ceste despiere avec moy sans ce que ia ne serez congneu et la vous monstreray celle au monde que iayme le plus et qui me tient en honneur et en ioye. Sire dist L'yonnel ie le feray voulentiers puis quil vo' plaist. Lors se desarmerent L'yonnel et Troplus / et zellandin descendit de son cheual et le chargea a garder a son escuyer et puis yssirent de la forest et se mistrent au chemin au ray de la lune qui estoit moult clere tout parlant damours tant quilz vindrent a la tente zellandin qui estoit assez pres se entrerent dedans et trouuerēt que la tente estoit toute esterne de herbe verde de bops qui soues fleurtoit. Si tost que zellandin entra en la tente zellande sa seur et vne damoiselle q Elone estoit appelee luy vindrent au deuant si le saluerent et sa compaignie aussi. Damoiselles dist zellandin ne me faictes pas feste ains faictes feste a ses deux cheualiers q par leur courtoisie me font compaignie. Quant les deux damoiselles entendirent zellandin elles le laisserent cor / car Elone qui courtoise estoit print tātost L'yonnel par la main et zellande print Troplus si leur firent tout lhonneur quel-

Second fol.

les paurent si les menerent seoir sur vne couche q estoit enmy la tente / et zellandin salla desarmer puis sen vint par deuers la compaignie qui se diuisoit si sen vint a sa seur et luy dist. Damoiselle faictes feste a ce cheualier / car cest vng des preux que ie veisse oncques en ma vie / et tant deulx que vo' sachez quil a huy abbatu a la iouste cinq des meilleurs cheualiers de nostre pays. Sire dictes ce quil vous plaist / mais vous ne dictes pas la vengeance que vous en priustes / car oncques ne feuz si durement encontre a la iouste ne si rudemēt berse par terre comme ie seuz de vous. Sire dist zellandin gardez bien que vous dictes se ne feuz ie pas / ains le fist celle pucelle qui la est assize pres vostre compaignon.

Comment Troplus senamoura de la belle zellande / et comment elle luy charrea son escau a neuf lettres dor.

### Chapitre. C. xiii.



Sire dist Troplus dieu gard la pucelle qui vous a donne telle force. En nom dieu sire telle force ma elle donnee car se elle ne fust ie n'aurois pouoir de soustenir ma lance / et tant deulx ie que vo' sachez que se vous armez par amours aussi bien que ie sans ie neusse pouoir de vous remuer de la selle / si que nen doibz auoir nulle louenge / mais la pucelle dont Tout honneur me vient. Comment sire cheualier dist zellande estes vous sans ampe. Par ma foy daindiselle dist Troplus ouy. Certes dist la pucelle cest faulte a vous / car cheualier ne peult estre de haulte haleur sil nayme. Pucelle dist Troplus ce poise moy grandement. En ce point que le vous compte furent les tables mises si sen allerēt seoir au māger. zellandin seruyt pour lhonneur des cheualiers Troplus estoit assis de costez zellande la pucelle qui moult le pressoit de boyre et de manger et de faire bonne chere. Sire dist elle vo' ne faictes pas si bone chere come vo' deuriez. Daindiselle dist il ie la fais la meilleure q ie puis. Quant la damoiselle sentēdit elle prit vng hanap et le fist berse plain d'ung breuuage saict despicces et dist. Sire beuvez de ce breuuage il est especial. Pucelle dist Troplus non seray maintenant / si ferez Sire dist elle ie vous en prie. Je ne puis pucelle dist Troplus par mon serment / Car ainsi lay boue que ne beurray fors eue iusques adonc que seray entre en la noble vie ou la force et la pro-

E. iiii.

esse double des cheualiers. Quant la pucelle qui estoit belle et ieune entebit le cheualier elle le prit a regarder ou visage & veit quil estoit beau cheualier et bien adresse de tous membres et de belle maniere / si luy pleut moult son estre. Et pource luy respondit Troplus. Ainsi vous ouys nommer ie pige a nostre dieu quil vous vueille vostre penitence acourcir : car vous estes bien homme pour estre receu a ung tel estat / si trop que ceste penitence ne vous durera point longuement si orgueil ne le vous tolt. Adonc leua Troplus les yeulx et regarda la pucelle qui auoit le visage tendre et rosis / si dessus le blanc / doulx / amoureux et riant / si fut tout esbahy quant il la veit si belle / a toute fois respondit il et dist. O que il Damaioiselle quil demourast en moy. Par ma foy non faict / Car pour hostel auoit trop sups de pou de bailleur a ce oies / car ie ne sens a moy bailleur dont ie me doyue en orgueillir. Sire dist la noble Damaioiselle bien voy que par vostre bantise ne serez auancee de tant q en vous na point de bantise de tant tiens ie plus de bien en vostre affaire / Car banteur ne fait a croire en ses ditz Pucelle dist Troplus cest raison Sire cheualier dist la pucelle puis que ain si est que vous n'avez point d'ame a q nestes obligee a dame a damoiselle ne a pucelle me pourtroys ie fier en vous tant que vous vous fustiez porter en ce tournoy ung myen escu que lay fait faire a ma volente / sans faulte il est de telle nature que se le cheualier dou tournoy le portera doyt faire faulte cete en ses amours. Ja n'entreprendra proesse dot il ne recroque blasme et confusion : a par ceste occasion ne trouua ie cheualier qui en vueille entreprendre le fait. Pucelle dist Troplus se tant d'ho nent me voulez faire que de moy charger sur le pou de cheualier q est en moy / vostre escu ie sens en moy tant de loyaulte que ia pour le peril ne le laisseray a porter / et si par deffaulte de moy en receuoye blasme / ia ne puisse ie yssir du tournoy en vie. Sire cheualier dist la pucelle de blasme et de mort vous vueille dieu garder / mais tant me fye en vous en vostre bonne cheualerie & en la loyaulte de vous que ie vous chargeray lescu / et se vous estes trouue loyal en ceste besongne ie seray tenue d'une courtoisie enuers vous sauf mon honneur. Pucelle dist Troplus il mest aduis que le dieu Damaours me veult ayder plus auant que ie ne sauloy si len remercy de bon cuer Troplus dist la pucelle ne vous resiouyssez pas trop sur ung peu de esperance et si ne vo' tenez aussi pour si che / tif que vous n'avez ung espoir de mieulx auoir au temps aduenir.



Andis que la pucelle disoit telles parolles zellandin sen vint par deuant eulx et dist. zellandin de belle seur se vo' pourez mettre ce baillat cheualier en voye d'aymer p' vos parolles bien a / uriez exploite / car pl' ne luy fault a estre oultre priens / frere dist la pucelle le cheualier est si doulx si traitable et si debonnaire que de sa nature il sencline a tout honneur. Belle seur dist zellandin bien scay quil est de hault honneur & de grant prouesse en luy ne fault autre chose fors quil ayriast par amours. Sire dist la pucelle ne vous doubtez Le cheualier a la chapaigne de son cuer toute tournee et labouree a telle semence recevoir sil feust q luy femast. Or luy enuoye dieu semence amoureuse / car le champ en est habille. Quant la pucelle eut dit telles parolles les tables furent ostees si se prindrent a deduyre de plusieurs deduytz tant q fut temps d'aller coucher. Adonc prindrent congeles deux cheualiers especiallement Troplus & zellande et luy dist q estoit son cheualier / a la pucelle luy dist quelle ne le refusoit pas et quelle luy en uoyroit son escu secrettement ainsi quelle fist / car aincoys quil vint en son logis ung escuyer vint a Troplus ainsi quilz deuoient entrer en la forest tout pensant a la beaulte de la pucelle / si se tira secrettement a ung coste et luy dist. Sire madamaioiselle vous salue / si vous enuoye son escu et vous mande que vous faciez si bien au tournoy q vo' y puissiez conquerir ampe. Darlet dist Troplus benoiste soit la pucelle qui de ce me admonnest / or me recomandez a elle & luy dictes que dorenavant seray son cheualier a tousiours. Sire dist il ie le feray volentiers Etant se departy lescuyer et Troplus demoura ioyeux du present. Lors bailla lescu a son escuyer & luy commanda quil le gardast comme son oeil / puis sen alla par deuers Lyonnel qui deuant cheuaichoit. Si allerent tât quilz vindrent a leur loge qui estoit couverte de fueilles / si se coucherent pour dormir sur l'herbe / mais sans faulte Troplus dormy bien peu / car une maladie luy estoit prinse si soudainement q le dormir luy auoit tollu et si ne scauoit nullement ou elle luy tenoit / et pource se leua la matinee si tempre que le tresprieux et baillant cheualier Lyonnel n'estoit pas encores esueille de son dormir & tantost apres print lescu et se mist au chemin dans le patfont de la grant forest et cheuaucha si fagement : et si secrettement tout le chemin quil ne fust apperceu : car il vouloit aller droit et regarder lescu si secrettement que personne de sa cõ

paignée ne tempeschast / et fist tant que sage quil  
print ses armes puis monta sur son cheual / et se  
mist au chemin: car son entente estoit quil peust  
regarder lescu a loisir sans compaignie. Et pour  
ce se mist hors de la boye / tant quil vint en ung  
moult beau lieu assez pres de sa loge. Adonc desce  
dit de son cheual / print son escu qui estoit couuert  
dune verde housse / et le descouvrit si lappuye a  
ung arbre / puis print a le regarder et veit q la cha  
mpaigne estoit dazur tressin a neuf lettres de fin or  
grandes etournies. Quant troplus veit ces let  
tres ileut grant merueille quelle chose elle vouloit  
dire. Si regarda et veit que la premiere estoit  
Vne S / la seconde Vng L / la troiziesme Vne M / la  
quatriesme Vng A / la cinquiesme Vne S / la sixi  
esme Vng B / la septiesme Vne L / la huitiesme  
Vng E / la neuuiesme Vng J. Quant Troplus  
les eut assez regardees il ne peult scauoir que ce  
stoit a dire. Si print Vne forte melancolie assauoir  
mon quel es vouloient dire / et sur ce musa iusques  
a nonne. En ce point quil musoit sur ces lettres si  
entendit qu'il auoit oublie tout le monde il  
sembloit sur luy Vng ancien homme qui sen alloit  
au neuf chastel qtre sa pouruoyance / mais quant  
il veit le cheualier arme estudiant sur les lettres de  
lescu il print a regarder les lettres Vne piece si sa  
gement que le cheualier ne sen donna garde.

**C**omment Troplus se melancolioit  
en regardant les lettres de son escu / et de  
Vne exposition que luy fist Vng ancien  
hermite sur lesdictes lettres q luy estoit  
fort contraire.

### Chapitre. cxliii.



Dant le preudhomme eut at  
tendu Vne piece et il veit q  
le Cheualier ne se mouuoit  
de sa melencolie / il commen  
ca a toussir. Quant Tro  
plus ouyt que il y auoit Vng  
homme derriere luy / il fut

tout courrouce: car il n'auoit cure de compaignie  
Adonc regarda derriere luy et veit que cestoit Vng  
ancien preudhomme / si se refraingnit de son malta  
lent et dist. Sire preudhomme que regardez vous.  
Cheualier dist le preudhomme ie regarde ce que tu  
regardees. Sire preudhomme dist Troplus sca  
uez vous que les lettres signifient. Je le scay mi  
eux dist le preudhomme que vous ne faictes com  
me ie croy. Mais dictes moy quelles deussent di

re. Cestes sire dist troplus ie y ay estude des luy  
math et si ne puis scauoir quelles deussent dire /  
si vous prie sire par courtoisie que si vous scauez  
la signifiance que le me deussent dire. Sire cheua  
lier dist l'ancien homme ie le vous diray pour vo  
stre p'ouffit / car ie voy quil y a neuf lettres. S. L.  
M. A. S. B. L. E. J. dont il m'est aduis que / S /  
signifie sot / le L chetif / le M malheureux / le A  
luy mehies / le S folie / le B signifie bees / le L laif  
sez / le E signifie ta / le J signifie folie / ce signifie  
les lettres qui sont en ton escu tout rassemble en  
semblable / cest a dire. Sot chetif meschant affore  
bees laiffe ta folie. Quant l'hermite eut ce dit / il  
fesuanouyt si soudainement quil ne scut que dia  
re ne quil deuint d'oir Troplus se merueilla moult  
Et quant Troplus ouyt ce il fut courrouce moult  
durement: car a ce ne se peut appaiser q elles Boul  
fissent dire telle chose / ne la pucelle qui estoit de si  
grande beaulte et de telle baulte et de si haulte na  
blesse qui lescu luy auoit enuoye neust ia fait se  
mer les lettres en la champaigne de son escu pour  
telle signifiance rendre et si fait sauoit trop seroit  
encontre sa gentillesse / nonobstant tu es de si pe  
tite baulte que tu nes pas digne de le porter / Et  
pource ta dit l'hermite celle exposition. Trop fut  
troplus courrouce de lexposition que l'hermite a  
uoit faicte de son escu / lors se print a monter a che  
ual disant a forme mesmes quil n'atterroirait tant q  
auroit trouue autre exposition. Mais a present  
se taist l'histoire Vng pou de luy / et retourne a par  
ler de l'yonnel du glat.

**C**omment l'yonnel et zelandin se  
mirent au chemin aps troplus pour  
le chercher et comment ilz iousterent a luy.

### Capitre. C. xv.



Pendrait dit l'histoire q quant  
troplus fut ainsi departy de  
l'yonnel sans conge l'yonnel  
fut trop courrouce et dist ce poi  
se moy. Si se fist tantost ar  
mer et monta a cheual et print  
lescu de troplus et le pendit a sa  
col: car il neust taler de prendre l'ung des siens puis  
dist a son escuyer Tu demouras cy si garderas  
nostre tete avec le barlet de troplus et ie iray. Voir  
si le pourray trouuer mais ainsi q l'yonnel deuoit entrer en  
la forest il regarda et voit zelandin m'ite sur Vng che  
ual arme la l'ace au poing. Quant l'yonnel le veit  
moult bien le congneut si le salua et zelandin luy  
redit son salut qui moult fut courrouce quant l'yon  
nel eut compte la dueite de troplus / si saccoz

serent a ce que ilz le querroient ensemble. Lors se  
miserent en la forest & cheuaucherent grant piece q  
onques ne trouverent persone. Ainsi quilz che-  
uaichoient tousiours auant ilz encontreterent ung  
ancien hermite qui sen alloit tout appuyant sur  
son bourdon/ adonc brocha l'ponnel tant quil vint  
iusques au preudhomme et luy demanda sil auoit  
veu ung cheualier arme sans escu q cheuaichoit  
sur ung noir cheual. Sire cheualier dist le preud/  
homme ie laissay nagueres ung cheualier melan/  
colieur en vne labe assez pres dicy/mais ie ne cu  
de pas q ce soit celluy que vous demandez: car il  
auoit ung escu. Quant l'ponnel eut entendu l'her-  
mite il print conge a luy et sen vint a zelandin et  
luy conta ce quil luy auoit dit / si s'accorderent a  
ce quilz vnoient celle part pour veoir le cheualier.  
Quant ilz vindrent en la lande ilz trouverent que  
le cheualier sen estoit la party / si s'accorderent a ce  
quilz se departiroient si vnoient l'ung a ung costre  
l'autre a l'autre. L'ponnel cheuaucha au dextre co-  
ste grant erre: car il estoit fort desirant de trouver  
tropus/ si cheuaucha l'espace de deux lieues sans  
trouver nulle aduventure. Or aduint ainsi q che-  
uaichoient tout pensif quil veit de loing deux che-  
ualiers qui s'appareilloient de la iouste / si luy pesa  
moult quil n'estoit plus pres si se comença a hastier  
en regardant la cōtenance des cheualiers qui bro-  
choient leurs cheuaux de toutes leurs forces.  
Quāt ilz furent appareillez ilz sen vont entrebon-  
ner si grāds coups sur les escus q l'ponnel qui estoit  
assez loing ouy le froissiz dont l'ung en eut le pire  
car l'pōnel veit apptement que l'ung cheut a ter-  
re & son cheual sur luy. Quant l'ponnel veit ce il  
brocha le cheual des esperdes/mais il ne se peut si  
fort hastier que celluy qui le cheualier auoit aba-  
tu ne se fust party et quāt il puint iusques au che-  
ualier abatu il recōgneust q cestoit zelandin le ie-  
ne si en fust trop courrouce. Quant l'ponnel veit ze-  
landin ainsi abatu il fist apres q fut descendu de  
son cheual q le cheual de zelandin fut sur ses piedz  
et zelandin aussi qui auoit vne iambe estourbye &  
son cheual cloppoit de l'ung des piedz. Adonc luy  
demāda l'ponnel qui estoit le cheualier qui ainsi  
lauoit abatu. Sire dist zelandin ie ne scay fors tāt  
que quant ie me combatys en ceste place ie trouuay  
le cheualier qui estoit appuye sur son glaiue tout  
a cheual et en ce point demoura pensant l'espace  
d'une lieue a donc ne me peuz tenir que ne lostasse  
de son penser et luy dys. Damp cheualier a quoy  
pensez vous si longuement le cheualier ne respō-  
dit mot/ lors prins a dire ces parolles plus hault  
affin quil les ouy/mais encores ne se meut: lors  
prins l'anste de mon glaiue & le boutay si roide en

disant sire cheualier donnez vous quil yssit de sa  
merdcolie si se tourna vers moy & dist. Ce scaurez  
vous aincois q vous partez dicy: car grāt oustra-  
ge auez fait qui m'auiez oste de la plus douce pē-  
see ou onques cheualier feust / or vous gardez de  
moy/ car ie vo' appelle de la iouste. Quāt ie veis  
q iouster me cōuit ie me allay appareiller/ car hō-  
te eust este si ie luy eusse refuse/ si no' entreueis-  
mes a la iouste. Or m'est il aduenu ainsi que vo'  
pourez veoir/ au retour qui feist de son cours il alla  
dire tout en hault/ Boyement n'est pas cheualier q  
nayme: benoiste soit la pucelle qui men a mys en  
Boye. Sire dist l'pōnel le cheualier dist Bray/mais  
ie ne seray ioyeux tāt q vo' auray vige de la iou-  
ste/ si vous prie q vo' me dictes quelles armes le  
cheualier porte. Sire dist zelandin/ il porte ung es-  
cu dazur ensemence de lettres dor Or vous diray  
dist l'ponnel que vous ferez/ vo' māterez sur vos-  
tre cheual q est blese au pied & vo' en vrez en vo-  
stre tente & ie men iray apres le cheualier / & au-  
soir vous en rapporteray nouvelles si ie puis.



Ainsi que l'pōnel conseilla a ze-  
landin il le fist: car mieulx ne  
pouoit pour son cheual q estoit  
blese de son cheoir. Si fist tant  
zelandin que il vit a son pauil  
lō & descēdit. Quāt Blone sa-  
mye et sa seur zelāde le veirēt elles luy vīdrēt alē  
contre & luy demanderent dont il venoit & il leur  
pūt a compter toutes ses aduētures q oncs mo-  
ne leur cela/ & si leur conta comment le cheua-  
lier qui portoit l'escu aux neuf lettres dor lauoit  
abatu a la iouste et les parolles quil auoit dictes  
a son retour: car il dist voirement n'est pas cheua-  
lier qui nayme par amours/ benoiste soit la pucel-  
le qui men a mis a la Boie. Quant zelāde la pu-  
celle entendit q le Cheualier qui portoit l'escu aux  
neuf lettres dor auoit abatu son frere elle en fut  
toute ioyeuse: car boudentiers laymast y amours  
sil y auoit en luy prouesse: car de beaulte y auoit  
il assez/ et pour espionner sa proesse luy auoit elle  
change l'escu. Si fut moult ioyeuse quāt elle sceut  
quil auoit abatu son frere qui deuant lauoit mis a  
terre & sceut bon gre au cheualier de ses parolles  
car bien pēsoit que cestoit pour elle q dictes les a-  
uoit/ si nen monstra pas toute sa l'esse quelle en  
eut au cuer: mais dist. frere auez vous garbe de  
vō cheoir. Seur dist zelāde ie nay garbe/ mais  
oncs de ma vie ne fus si rudement abatu. Sire  
dist blone samie aisi demēdies vo' dū: vo' dictes  
Bray pucelle dist zelāde/ mais trop me poise que  
ne scauds que Tropus est deuenue. Sire dist zelā-  
de sa seur le cheualier n'est pas loing allē: car il ne



laisseroit la Boulentiers Lyonel le ben Cheualier  
 quil ne reuenist enuers le Despie: car sachez q rât  
 oy enquis depuis que vous partistes de ceas que  
 ie scay qui sont les deux Cheualiers: car celui q  
 est appelle Lyonel est celui qui occist les deux  
 Lyons en lestrage marche & le serpent Bollant &  
 le grant auy creins dorez/dont est auouidhuy si  
 grant nouuelle/a de droit: car cest le meilleur che  
 ualier du mēde / mais ie vous prie que vous ne  
 faciez semblant que le scauez: car trop le veult cer  
 cher pour vne haulte entreprinse quil a acheuee/et  
 le cheualier que vo' querez est extraict du hault  
 signage du roy Priant & de royal Ville/ de scauoir  
 parler de sa cheualerie ne me vante. Quant zelan  
 din entendit que cestoit le preux Lyonel dont tout  
 le monde parloit de sa prouesse il en fut moult ioy  
 eux & dist q mieulx en haulteroit tous les iours  
 de sa vie de tant quil auoit este en sa compaignie  
 Mais cy enbroit se taisit l'hystoire de zelandin & de  
 sa seur qui estoit moult ioyeuse de ce que Troplus  
 auoit abbatu son frere/a commence a parler de Ly  
 onnel pour racompter comment il suivit le cheua  
 lier qui auoit abbatu zelandin ainsi que vous au  
 euez oy cy deuant.

**C**ommēt Lyonel suivit Troplus  
 a la iouste quil ne cognoissoit & commēt  
 il fut abbatu/a de ce quil trouua.

### Chapitre. cy vi.



**R**dit l'hystoire cy enbroit que si  
 tost que Lyonel se fut party de  
 zelandin il se mist grant erre a/  
 pres le cheualier q lauoit abas  
 tu & le suivit tant a force de che  
 ual quil lattaignit au desceindre  
 dune montaigne/lois luy print a escrier. Damp  
 cheualier ainsi nen pouez aller/iouster vous con  
 uient Tantost que le cheualier se ouyt appeller  
 de la iouste il tourna son frain si regarda et Veit q  
 cestoit Lyonel que moult aymoit/et touteffois  
 pource quil lappella de la iouste si pensa il que ta  
 ne luy fauldroit et fust moindre cheualier trois  
 fois: car puis quil tenboit a si haulte amour com  
 me de la pucelle qui luy auoit enuoye lescu il en  
 deuoit mieulx Ballotr. Loïs poingt le cheualier  
 brandist lanste et sen vint contre Lyonel qui luy  
 venoit a lencontre de toute sa force qui bien le sca  
 uoit faire: car il alla attaindre le cheualier et se fi  
 rit en lescu si grant coup quil conuint le cheual q  
 estoit fort seoir sur ses reins derriere/mais le che  
 ualier se tint si bien que oncques nen perbit lestri  
 f/et le cheual qui estoit fort ressaillit sus a tout

son seigneur/a Lyonel ne sen alla si quitte q le che  
 ualier a la roident de la lance ne le portast a te: et  
 tout estendu. Quant le cheualier auy lettres lor  
 Veit quil auoit a batu Lyonel a la iouste le meil  
 leur cheualier du monde il en fut ioyeux a mer  
 ueilles et de la ioye quil eut tout en faisant son es  
 tout il commença a erier a haulte Voiz/Dieu dag  
 mours ou demeure toute prouesse/ puis se refiert  
 en la forest: car il ne vouloit pas que Lyonel le re  
 cogneust qui estoit trop courrouce de ce quil estoit  
 abatu par le cheualier & dist a soy mesmes que ia  
 mais ne sineroit tant quil se feroit Venge/si se leua  
 au plus tost quil peut & monta/si se mist apres le  
 cheualier qui festoit mis en la forest si parfoit que  
 Lionnel sen peu d'heure en eut la veue perdue. Li  
 onnel fut a donc moult courrouce/mais pource ne  
 laissa son entreprinse: car il dist bien que iamais  
 ne seroit ioyeux tant quil se auroit Venge de sa l  
 te/si cheuaucha auant la forest tant quil fut sur  
 heute de Despie. Ainsi que Lionnel cheuauchoit  
 tout courrouce de ce quil ne pouoit trouuer le che  
 ualier il regarda par deuant luy & voit vng ieune  
 damoisel mōte sur vng cheual qui auoit le corps  
 et le Visage moult fort empoulbrez de cheuaucher  
 si quil nestoit pas legier a reconnoistre. Quant  
 le noble cheualier Lionnel paruint iusques au iou  
 uencel il luy print a dire/sire Barlet me scautiez  
 vous enseigner vng cheualier qui porte vng escu  
 dazur au neuf lettres dor. Sire dist le iouuencel/si  
 vous me voulez donner vng don qui pou vo' cou  
 steroit ie vous meneroy ou il est. Certes Barlet  
 dist Lyonel ie le vous octroye/mais que le soy en  
 point que ie le puisse faire. Sire dist le iouuencel  
 ie ne vous demāderay chose que ne soyez bien al  
 se de faire/ & affin q ne soyez en doute cest que le  
 iour q ie feray nouveau cheualier vo' me seindrez  
 lespee si ie vous en requiers. Par ma foy sire Bar  
 let dist Lyonel ie seroy bien villain si ie le refus  
 soy/si le vous octroye ioyeusement. Sire dist le  
 iouuencel grant mercys /or cheuauchons: car ie  
 vous meneray ou le cheualier est. Adonc se mistrent  
 au chemin/mais Lyonel qui estoit desirant de sca  
 uoir qui le damoisel estoit qui luy auoit requis ql  
 luy seindist son espee quant il seroit cheualier luy  
 print a demāder qui il estoit. Sire dist le iouuencel  
 ne vous desplaise moy: car ie ne vo' puis dire mō  
 non ne a autrui tant q ie feray cheualier. Donc  
 mē deporteray ie dist Lyonel/or cheuauchons: car  
 trop desire a veoir le cheualier que mē deuez mō  
 strer. Sire dist il nous y viēdrons assez tost. Loïs  
 se bont enforcer de cheuaucher tant que sur foireil  
 escōsant ilz sen vindrent sur vne fontaine q estoit  
 soubs vng grant chesne. Quāt ilz vindrent iusq

pres de la fontaine le iouuencel dist. Or pouez vous  
 Voir le cheualier que vous demâdez. Lors regar  
 da L'yonnel & Veit que le cheualier estoit descendu  
 de son cheual & auoit dressé son Escu au chesne/  
 puis estoit assis deuant/si regardoit les lettres de  
 l'escu si ententiuement quil n'entendoit a riens/fois  
 a regarder l'escu. Et quant L'yonnel Veit ce il fut  
 tout esbahy de sa merueille/si dist. Par amours  
 sire Barlet or nous descendons de nos cheuals q  
 le cheualier ne nous appercoiue tant que nous sa  
 chons a qle fin sa merencolie tournera. Sire dist  
 le iouuencel vostre volente soit faicte. Adonc de  
 scendit L'yonnel & le iouuencel aussi / & attachèrent  
 leurs cheuals a ung arbre/& puis sen vindrent  
 si pres du cheualier que bien peurent congnoistre  
 toutes les lettres/& tousiours pensoit le cheuali  
 er sur l'escu. Et quant il eut une grant piece pense  
 il alla dire en telle maniere. Ha amours de grant  
 Vasseur & de grant puissance de vous ne me puis  
 plaindre: car pour ung seul iour que ie vous ay ser  
 uy sups tant amêde que il me semble a estre ung  
 autre homme. Ha pucelle de hault honneur et de  
 tres grant beaulte aornee dieu vous doint huy souf  
 fisance de biens/quât vous mauez mys a la boye  
 & ou sentier damours/la ou iestoye arreste en la  
 nicete & en la paresse des recreans qui tât nôt de  
 bien en culx quilz veullent aymer par amours &  
 si desirent a auoir los et pris de cheualerie qui est  
 impossible: car en corps de cheualier ne peut estre  
 cheualerie ne prouesse sans amours. Et pource re  
 semble le cheualier qui quiett los & pris de cheua  
 lerie sâs layde damours/celluy qui quiett par nu  
 et obscure la pierre precieuse sans lumiere.

**C**omment Troilus eut une bonne  
 exposition sur les lettres de son escu par  
 ung iouuencel qui luy exposa.

Chapitre. cxxvii.



**D**es belles des belles q me auiez  
 le cuer si enrichi de hardement  
 q iay oye & oieray doresnauant  
 enuahir par la force de vostre a  
 mour le meilleur cheualier du  
 monde/& deuant ne leusse oye  
 penser. Bien me dist Bray le preux & oultrepreux  
 cheualier L'yonnel que cheualier qui naymoit par  
 amours ne pouoit venir par amours a haulte pro  
 esse. Ha comme oies fuisse ioyeux de ce que iay le  
 cuer en amour de la plus belle pucelle du mon  
 de/se ne fust la mauuaise exposition que le Vieil  
 lart fist sur les lettres de mon escu que la belle ma  
 presente. Et cōment peust la franchise/la noblesse

se & la Vasseur de si haulte pucelle faire telle chose  
 se/oncques certes de son cuer nyssit. Maudie  
 soit le Vieillard qui telle exposition y fist. Par ma  
 foy sil eust este cheualier mallemist fait/car ie leuss  
 se mys a mort. Bray dieu commet pourtay ie sca  
 uoir que les lettres signifient. Par ma foy si le sca  
 uoir temps seroit de retourner/car ie ne pourroye  
 pas cy longuement demourer que nallasse Voir  
 celluy qui ma mis en si hault honneur. Quant  
 il eut ce dit le iouuencel qui festoit tapy avec L'yo  
 nel encontre ung espinoy yssit hors & sen vint de  
 uant le cheualier & dist. Sire cheualier dieu vous  
 doint bon soir. Quant le cheualier entendit le iou  
 uencel dressa le Visage & dist. Sire Barlet Vo' foy/  
 ez bien venu que vous plaist il. Sire dist le iouu  
 cel il me plairoit que bien & honneur vous venist  
 Sans faulte ie vous ay ouy icy plaindre dune ex  
 position ne scay quelle qui est faicte sur les lettres  
 de vostre escu q nest pas a vostre plaisir/Si y met  
 tropz volentiers remede se ie pouroye pour vous  
 appaiser/car assez scay depositions obscures par  
 ma foy iouuencel dist le cheualier/si vous me sca  
 uiez dire la Verite des lettres ie vous en scauroye  
 bon gre/car ie veulx que vous sachez que ung Vi  
 eillard my fist huy une mauuaise et Villaine ex  
 position & contraire a la Volente & entente de la  
 pucelle qui fist faire l'escu/car elle est de si haulte  
 Vasseur que delle ne pourroit yssir fors que toute  
 courtoisie. Sire dist le iouuencel/or me dictes quel  
 le exposition il y fist et sur ce ie me conseilleray/car  
 ie scay assez que les lettres veullent dire. Par ma  
 foy Barlet dont le vous diray ie. Or sachez que le  
 Vieillard me dist que chascune lettre signifioit ung  
 mot parfait/cest a dire/foit/chetif/meschant / asso  
 te/beers/laisse ta folle. Si tost quil eut ce dit il fes  
 uanouyt de moy si subdainement que ie ne sceuz  
 quil deuint / si de mouray si courrouce et si descon  
 fit que ie ne sceuz que dire ne que faire/car croyre  
 ne pouoyz que les lettres feussent faictes pour tel  
 le signiffiance/car se vous auiez veu la pucelle qui  
 mennoya l'escu vous diriez bien que es iours de  
 vostre Vie ne vestes plus belle pucelle Et bien di  
 riez que delle ne pourroit yssir fors tout honneur &  
 toute courtoisie. Certes sire dist le iouuencel bien  
 scay que la Pucelle que vous louez tant ne fist  
 oncques faire les lettres par telle occasion Et si  
 vous me vouliez donner ung don ie vous en di  
 roys la Verite. Certes Barlet dist le cheualier or le  
 me dictes & ie feray ce que vous me requerez/se  
 faire le puis mon honneur sauf. Sire Cheualier  
 dist le iouuencel ie ne demâderay ia chose ou Vo'  
 puissiez auoir honte ne blasme/& pource vous di  
 ray ie la signiffiance. Sans faulte Bray vous dist

Boirenet le Vieillard à chascune lettre signifioit. **B**on mot/mais nō pas tel q'dist/ si pense aux let-  
tres car ie croy que la pucelle vous pria q'vous  
voulussiez porter lescu au tournoy selon la signifi-  
ance des lettres: car elles dient. Sire cheualier les-  
cu'aurez si bien lescu tournoyer faictes/ cest a dire  
si bien vous maintenez cheualereusement. Or ce  
tournoy prochain legierment vous venez a son  
amour. Quant le cheualier entendit les position  
des lettres qui estoit si belle et si noble de si hault  
de. Vassieur pour luy il faillit sus de luy et accollet  
le iouuencel & dist. Certes sire damoiseil sil estoit  
aussi que vous dictes ie pourrois bien dire que ie  
serois le plus heurreux cheualier qui vint: car tāt  
est la pucelle de grāde beaulte & de haulte vaillance  
que si le roy Alexandre vint il se tienndroit a siē  
pape. Or me doit dieu force & pouoir que ie puis  
se tant faire d'armes ou tournoy quil vienne ius-  
ques a la plaissance de la pucelle/ a toute fois men-  
quez tant dit que ie suis a tousiours vostre cheua-  
lier & si me demandez vostre don quant il vous plai-  
ra car ie suis appareille du faire. Sire dist le iou-  
uencel affin que vous sachez q'dō ie veulx auoir  
de vous ie le vous diray: car vous m'aurez atroye  
que le iour que ie seray nouuel cheualier vous me  
befitez le haultbergeon/ Et vous scauez quil n'y a  
plus que trois iours que le roy Perceforest sapper-  
ra a sa cheualerie/ et si tost quil viendra en la pra-  
tie deuant son chastel ie luy requerray quil me fa-  
ce cheualier/ & la vous cōuēdra estre present ain-  
si comme autre fera pour faire son deuoir. Certes  
damoiseil dist le cheualier ie y seray voulentiers.  
Sire dist le iouuencel vostre merey a dieu vous cō-  
mand. Lors se departit de Troplus et sen vint a  
lespinoy ou il auoit laisse L'yonnel/ luy dist. Sire  
ie men vois faire mes besongnes/ or ne me fail-  
lez de vostre promesse. Damoiseil dist L'yonnel ne  
vous doutez de moy: car ie vous tienndray pro-  
messe/ lors se departit le iouuencel & L'yonnel de-  
moura tout esbahy de ce quil eut veu ouy. Quant  
L'yonnel veit q'le iouuencel estoit party de luy il se  
print a aduiser quil seroit: car puis quil sceut q'le  
cheualier qui l'auoit abatu estoit troplus son bon  
amy il luy pardōna son mal talent & dist a soy mes-  
mes quil estoit moult ioyeux quant il scauoit q'  
aymoit par amour/ si se pensa puis que Tro-  
plus auoit intention de retourner il ne se feroit poi-  
nt cōgnoistre/ ains se departiroit si tres cōtemēt  
de luy quil ne sen prendroit garde. Lors mōta sur  
son cheual & se mist a la voye par deuers sa fueil-  
lee/ & troplus qui ioyeux estoit de sa bonne expo-  
sition sen vint a son cheual & mōta sus & dist a soy  
mesme quil retourneroit vers le logis L'yonnel son

escu couuert affin que L'yonnel napperceust que ce  
fust il qui ainsi l'auoit abatu/ & cheuaucha Tro-  
plus gay & ioyeux tant q'vint a la fueillee. Sans  
faulx il estoit tāt/ mais quant sen escriuet qui  
tousiours estoit en aget le veit venir il saillit auāt  
& luy dist. Sire bien soyez venu. Adōc luy dist tro-  
plus mettez mon escu deffoubz vostre harnois q'  
ne fait veu. Sire dist il si seray ie. or me dictes dist  
Troplus ou est missire L'yonnel. Sire dist il/ il sen  
alla des luy matin vous querre/ si nest pas enco-  
res reuenu.

**C**ommement zelandin emmena L'yon-  
nel & Troplus soupper en son logis dōc  
Troplus fut moult ioyeux.

### Chapitre. c. lviil.



**L**ors que Troplus entend  
dit que L'yonnel n'estoit pos-  
sit reuenu quil mesmes a-  
uoir trouue en telle maniere  
que vous auez ouy il desce-  
dit de son cheual & entra en  
son logis et s'assit sur la ber-  
de herbe. Si commença a penser a la belle zelande  
car il dist bien a soy mesmes que sil pouoit tāt fai-  
re q'vint a son amour il seroit le plus heurreux che-  
ualier du monde. Mais que Troplus se delectoit  
en ses penfers/ adōc descebit a lētre de la tête ze-  
landin/ si ne pourriez croire la grant feste q'luy fut  
faicte par zelandin: car il venoit veoir si les deux  
cheualiers estoient reuenus si dist a Troplus. Si  
re cheualier dōt veniez vous: car vous nous auez  
traueillez pour vous trouuer. Sire dist troplus il  
me poise de vostre traueil/ mais luy matin yssira  
de ce manoir si ne peut pas reuenir a ma voulen-  
te. Sire dist zelandin bien soyez vous reuenu/ or  
vous appareillez si vous en viendrez soupper a-  
uiezques moy: car L'yonnel vous y attēd qui na que-  
res est reuenu de vous q'ier par la forest. Sire dist  
troplus ie le seray voulentiers puis q'vous plaist.  
Moult fut ioyeux troplus quant il veit que ze-  
landin se venoit querre pour soupper pour la amour  
de la belle zelande/ si faitourna tantost et sen vint  
avec zelandin. Si ne pourriez croire la grant feste  
qui luy fut faicte: car L'yonnel qui ne dist pas ce  
quil pensoit luy vint alencontre et dist. Troplus  
beau sire vous soyez le bien venu/ sans faulx vo-  
us auez a amender la peine q' nous auons eue  
zelandin & moy pour vous trouuer/ Et Troplus  
qui faingnit que on ne leust point recongneu a la  
rouste luy dist. Sire ce poise moy que traueille en  
auiezeste/ mais ie l'ame l'era au dit des pucelles

de ceans. Certes dist Lyonel bien me fuffist. En ces parolles furent les tables mises / si sen allerēt assieoir aisi qz auoient fait la Desprez deuāt: et sa/chez quilz furēt seruis de tout a leur Boulēte. Ain si quilz estoient les plus ioyeulx du monde. zelan din alla dire / Sire Troplus iay hyu receu blasme pour lamour de vous: car quāt nous sceusmes ly onnel a moy q' vo' estiez destourne nous no' meis mes en quēste pour vous trouuer. Si aduint par l'accord de ly onnel q' ie me mis a vng costē et luy a l'autre / si me cheut si mal q' ie trouuay vng cheualier q' portoit vng escu dazur a neuf lettres dor qui estudioit trop fort a scauoir. q'stes vouloient dire / a pource q' ie voulois scauoir quelle chose il pēsoit ie lallay oster de son penser comme fol: car il men mescheut. Si tost que ie leuz ofte de son penser / il mapella de la iouste & me frappa si āgoisseusemēt que a la roideur de la lance il me porta par terre le cheual sur mia de ptre cuy sse dōt ie lay encores en dormye a mon cheual en cloche moult āgoisseusemēt. Et sachez cōbien quil meust abbatu si luy sceuz ie bon gre: car il alla dire en passant / Voire / ment nest pas cheualier qui nayme: benoiste. soit la pucelle qui men a mys en la boye / ainsi dist le cheualier au departir. Sire dist Lyonel ie vous tesmoigne ce que dit auez / sans faulste vous ne dites pas la belle vengeance q' ien prins: car sachez que quāt ie mepartys de vous ie le suyuis tant q' ie lattaingnis a l'auall'er d'ung mōt / si l'appellay de la iouste: mais il men vint si ordemēt quil me porta a terre estendu a mabatit: mais touteffois me releuay a mōtay sur mon cheual fort courrouce de mon cheoir / a en Boulente de moy venger / si le suyuis grant erre tant que ie rencontre vng iouuen cel qui me promist a mener la ou il estoit parmy vng don que ie luy promis bien en fist son deuoir: car il le me mōstra assis sur vne fontaine soy recōmandāt a vne pucelle dont il estoit enamoure si grādemēt que lors luy pardōnay mon courroux: car il excusoit la pucelle de lexxposition que luy auoit faicte vng Vieillard sur les lettres de son escu. Or vous deuez scauoir q'selon ce que ientēds du cheualier que lexxposition estoit en telle maniere. Sor / chetif / meschant / assotte / bees laisse ta folle. Si estoit le cheualier trop courrouce: car il ne se pouoit accorder que la pucelle qui lescu auoit euoye eust faict faire les lettres a telle intention. Adonc passa auant le iouuen cel qui la mauoit amene & luy dist. Sire cheualier pour vng den q' vous me ottroyez vous diray lexxposition vraye car le Vieillard vous en mentit. Le cheualier fut tresioyeulx de ces nouuelles si luy ottroya ioyeusement. Adonc luy dist le iouuen cel / sire la pucelle que dieu gard

eut plus noble entente q' ne dit le Vieillard: car soy entēte estoit q' les lettres signifiasent en telle maniere. Sire cheualier ampe auez si biē lescu tout n'oyez faictes / a bon fut le cheualier si ioyeulx q' alla accoller le iouuen cel de ioye / a assy que vous sachez le don quil me demāda sachez q' ie luy doibz seindre lespee quant il sera cheualier / a le cheualier auez les lettres dor luy doit bestir le haultbergeon / a le roy Perceforest le doit faire cheualier. Quant ceulx qui a la table estoient eurent ouy le cōpte de Lyonel moult le prindrent a recommander / et Troplus a hontoye / mais bel se porta quelle ne sen apperceust & zelande mua couleur si q' hōm sen apperceut pour le cōmencement quil en auoit car bien scauait q' cestoit Troplus qui portoit lescu / si apperceut plus legerement par le maintien deulx deux: mais il estoit si plain dhonneur et de courtoisie que oncques nen monstra semblant / et pource dist il pour resiouyr la compaignie. Seigneurs & pucelles or faisons bōne chere apres le cōpte de mon blasme. Sire dist Troplus vous ne poncez auoir hōte ne blasmer car il aduint souuent q' vng cheualier de bas estat abat vng cheualier de haulte entrepise. Par ma soy sire dist Lyonel / ie ne me tiēs pas pour eshōte / mais biē heuteux quāt a si pou eschappay / a tāt sachez de moy q' ie tiēs le cheualier pieux & hardoy de haulte proesse & si trop q' soit de treshaulte lignee / car sil ne fust de treshault lieu il ne peust scauoir si haultement recōmander amours & ampe cōme ie luy ouys / et benoiste soit la pucelle qui si haultement la ena moure: car le cheualier le hault on quil soit / a par ma soy ie Bouldois quil meust grādemēt cōfite & le cheualier & la pucelle qui si haultemēt ayment par amours fussēt a ceste table saulue leur paiz & leur hōneur & la plaissance de ceulx qui cy sont. Par ma soy dist adonc zelandin aussi seroye ie / et autel dist blone la pucelle / a aussi fust Troplus & zelande chascū a par soy pour eulx courtir. Moult demeurēt grāt ioye a ce soupper et especiallemēt zelande de ce que lyonel auoit si haultemēt recōmande le cheualier a qui elle auoit charge son escu / a pour effaper le cheualier elle print vng hanap plain de beuuraige especial si le rēdit a Troplus & dist. Sire Cheualier beuez. Darnoyfelle dist Troplus ie le feray Boulētiers / lors print le hanap & beut. Quant il eut beu la pucelle le regarda & dit tout bas / sire cheualier gardez que vous n'ayez enfraint vostre beu. Darnoyfelle dist troplus nēn / q' benoiste soit la pucelle q' mē a absoulz. Comment sire auez vous beu depuis pucelle qui ayt si hault pouoir q' de vous absoulre de ce beu. Pucelle dist Troplus elle a tel pouoir & plus grāt

Et se ie pouoye tât faire a ce premier tournoy q̄ la  
Broye exposition de mōescu se tournast sur moy il  
ny auroit si heurieux cheualier au mōde Sire dist  
la pucelle les parolles ont double entente. Sans  
faulte ce sera honneur po<sup>r</sup> vo<sup>r</sup> se vo<sup>r</sup> le faictes biē.  
Atāt se passerēt les parolles entre eulx deuy: car  
ilz ne vouloient que la compaignie sen apparceust  
Si se mistrent a parler de propos commun et a me  
ner grant ioye / Mais oies se taist l'histoire de tou  
te la compaignie / et retourne a parler des douze  
cheualiers qui furent ou tēple de la franche garde.

**C**ommēt apres que les douze cheua  
liers se furent partiz de l'ancienne dame  
ilz sembatirent sur deuy cheualiers pres  
vne fontaine qui tous les abatirent.

**C**hapitre. L. xij.



**L**es enbroit l'histoire nous faict  
mention que puis que les douze  
cheualiers q̄ vouerent les deuy  
se furent ptiz de l'ancienne dame  
q̄ si bien les auoit hebergerz celle  
nuyt ilz se misrēt au chemin par  
deuers la haulte Bretaigne pour aller a la grant  
feste du roy Perceforest ioyeulx a gays / a disoient  
q̄ bien auoient employe leur boye quāt ilz auoient  
beu si noble chose des ioyaulx du tēple a des mer  
ueilles du manoir de la royne. Ainsi cheuaucherent  
p trois iours entiers les douze cheualiers sans ad  
uēture trouver tāt q̄z entrerēt en la grant Bretai  
gne / a cheminerēt tāt qu'ilz vindrēt a deuy lieues  
pres de neuf chastel a vng matin de bone heure / et  
celle iournee mesme se deuoit apparait le roy Per  
ceforest. Ainsi q̄ les douze cheualiers cheuauchōient  
toute vne forest assez pres de neuf chastel vng pou  
aps soleil leuāt / ilz se vont embatre / sur vne moult  
belle fontaine / a voyent q̄ y auoit deuy cheualiers  
montez sur leurs cheualx armez de leurs armes  
q̄ estoient appuiez sur les hāstes de leur glayues.  
Quāt les douze cheualiers veirēt les deuy cheua  
liers plans ensemble a la fontaine / ilz s'arrestērent  
to<sup>r</sup> cōps pour scauoir quel conseil les deuy cheua  
liers tenoient. Si ouyrent apptemēt q̄ les deuy che  
ualiers disoient l'ung a l'autre en telle maniere. Si  
ce cheualier na pas grāt tēps q̄ ie trouuay cy vng  
cheualier enamouré merueilleusemēt aīsi comme  
il disoit. Adonc respondit l'autre. Sire congnoissēz  
vous le cheualier. Certes sire dist il ouy. Par a  
mours sire dist l'autre cheualier ie vo<sup>r</sup> prie q̄ vo<sup>r</sup>  
me dictes son nom. Ainsi q̄ le cheualier luy deuoit  
dire le nom il regarde a voit les douze cheualiers  
q̄ le regardoient / si en fut tout courroucé et leur dist.  
Seignirs cheualiers vo<sup>r</sup> nestes pas courtors qui  
no<sup>r</sup> escoutez. Certes sire dist l'ung des douze che

Second Vol.

ualiers ne vo<sup>r</sup> desplaise car nostre entēte estoit sās  
villēnye. Par ma soy sire dist le cheualier q̄ estoit  
a la fontaine / et no<sup>r</sup> deuy vo<sup>r</sup> appellons de la iou  
ste les vngs apres les autres se vo<sup>r</sup> auez cueur de  
vo<sup>r</sup> deffendre. Quant les douze cheualiers se ouy  
rēt appeller de la iouste des deuy cheualiers ilz en  
eurent grāt desdaig / et pource se mistrent auāt deuy  
des douze cheualiers q̄ leur dirēt. Or vo<sup>r</sup> appelle  
lez: car vo<sup>r</sup> auez les ioustes plus cruelles p aduē  
ture q̄ vo<sup>r</sup> ne cupēz Seignirs dirēt les deuy cheua  
liers nous ne nyetōs ia q̄ appelez ne vo<sup>r</sup> apōs de  
la iouste. Or vo<sup>r</sup> deffendez si ferez q̄ sages. Adonc  
se tourna l'ung des deuy cheualiers a dist a son cō  
paignō. Cōpaignon vo<sup>r</sup> armez de nouuel a moy  
aussi le dieu d'amours en prēs a tesmoignage / mō  
strōs vous a moy q̄ forōs de ses grēs / apōz moy a  
ceste entreprīse / car cest pour hōneur acq̄re. Sire  
dist le cheualier assez hardiement: car ie ne fuz onc  
ques si ioyeulx de chose. Lors brocherēt leurs che  
ualx p accord et sen vōt rencontrer les deuy che  
ualiers q̄ leur venoient a lencontre de toute leurs  
forces / si les vōt frapper si angouisseusemēt q̄z les  
portēt tous deuy p terre p dessus les croupes de  
leurs cheualx / a puis sen retournerēt a la fontai  
ne p fournir leur esto<sup>r</sup>. Si tost q̄ les dix cheualiers  
veirēt leurs deuy cōpaignōs abatus ilz furēt tous  
courrouces / si passerēt les deuy auāt a dirēt q̄z vē  
geroient leurs deuy cōpaignōs / ou ilz seroient cōpai  
gnōs a leur penitence. Si escrierent les deuy che  
ualiers q̄ estoient tous appareillez de les recevoir /  
et leur dirēt q̄z se gardassent: car ilz estoient prestz  
de vēger le blasme de leurs cōpaignons. Et ceulx  
q̄ estoient to<sup>r</sup> prestz de les recevoir brocherēt leurs  
cheualx a les vōt tellement ferir q̄z les porterēt  
par terre aussi durement q̄z firent ceulx de deuāt.  
Lors se tournerent a leur réc a dirēt l'ung a l'autre.  
Cōpaignon vōtrement est de grāt force amours q̄  
tel hardement no<sup>r</sup> a dōne q̄ deuiair ses douze che  
ualiers. Cōpaignon dist l'autre le chāp est nostre  
Car le dieu d'amours est pour nous Ainsi qu'ilz di  
soient telles parolles deuy cheualiers estoient appa  
reillez po<sup>r</sup> vēger leurs cōpaignōs. Quāt les deuy  
cheualiers les veirēt ilz brocherēt leurs cheualx  
si sen vont entrebōner si grans coups q̄ la forest en  
retentit / mais tāt vint biē aux deuy cheualiers de  
la fontaine q̄z porterēt les deuy cheualiers p ter  
re sans riens en eulx desuoyer. Quant ilz eurent  
fait leur estour ilz sen retournerent a la fontaine  
ioyeulx et gays de leur bonne aduēture. Et les  
autres sip q̄ veirēt leurs cōpaignons abatus cour  
rouces a dolēt de leur dure aduēture a pour les vē  
ger se misent auāt deuy de leurs cōpaignons  
mais si mal leur cheut qu'ilz furent abatus ala

D. i.



iouste / dont les quatre q estoient demourez en fu  
rēt tous esbahys. Quant ilz veirēt ce les deux se  
mirent auant pour p<sup>r</sup> grāt blasme oster & dirent  
Seignrs la iournee est vostre au iourdhuy d'hon  
neur acquerre / & pour ce q p<sup>r</sup> grant hōneur nous  
est a faire la cōpaignie aux cheualiers abatus q  
demourer en la selle vo<sup>r</sup> deffōs de la iouste Lors  
brochent leurs cheuals & sen vont cōme foudre  
encōtre ceulx qui les receurent si angouissement  
qz les porterēt a la roideur de leurs lāces emmy  
le pre. Quāt les deux derniers veirēt ce ilz dirent  
lun a lautre / ces deux cheualiers ne sōt pas gar  
sons q ainsi ont festoye noz cōpaignons / sās faul  
te blasme seroit a nous si ne faisons noz pouoirs  
de les venger ou de a leur blasme partir. Lors se  
mirent auāt & dirēt. Seigneurs cheualiers il cō  
uient que vous faciez de nous ainsi q vous auez  
fait de noz cōpaignons ou nous vegerēs leur hō  
te / gardez vous de no<sup>r</sup> Les deux cōpaignons qui  
estōiet tous appareillez de la iouste ne respondirēt  
mot / aincois prinrent a brocher leurs cheuals  
des esperōs encōtre les deux cheualiers en criant  
hōneur aux amoureux / dieu damours foyez po<sup>r</sup>  
eulx. En ces parolles se sont entrebōner si grās  
coups q la forest en retentit a to<sup>r</sup> costez / mais tāt  
bien en aduit aux deux cheualiers de la fōtaine  
quils feirēt valler les deux cheualiers p terre. Si  
toft quils veirēt qz estoiet deliurez a leur hōneur  
ilz se mirent en leur chemin par debās la forest si  
toft q en pou d'heure en eurent pūla veue. Quāt  
les douze cheualiers veirēt qz auoiet este abatus  
p leffort de deux cheualiers sās plus ilz en furēt  
tous esbahys: car il ny auoit celluy deulx douze q  
ne cuydast & bouffist vailloir le corps d'ung preux  
cheualier. Par ma foy dist lung deulx no<sup>r</sup> sōmes  
meschāns: car aux pmiēres ioustes q nous auons  
faites ou royaume de la grant bretaigne auons  
este abatus par les corps de deux cheualiers qui  
moult sont preux et vaillans dieu les gard. Sire  
dist lung des cōpaignōs il mest aduis q no<sup>r</sup> fai  
sons grant nicete & grant recreatise q deux cheu  
liers de nostre cōpaignie ne supuēt les cheualiers  
pour nostre honte veger a lespec: car tel est abatu  
a la iouste qui depuis se venge a lepee. Beau sire  
dist le cheualier / ie ne puis veoir q huy mais no<sup>r</sup>  
puissōs veger sur eulx: car tant ont fait d'armes  
que plus grāt honte seroit a no<sup>r</sup> deulx courir sus  
que de les laisser aller / mais moult me poise q ie  
ne scay leurs nōs: car grant hōneur est de cōgnoi  
stre deux telz cheualiers. Certes dirēt les deux  
autres cheualiers q mōtez estoiet vo<sup>r</sup> dites viay  
et pour ce seroit bon q nous alissōs apres si leur  
demāderions leurs nōs p courtoisie. Moult toft

apres ce qz eurent ce dit ilz brocherēt aps les deux  
cheualiers & se mirent es escloz / si neurēt pas lon  
guement chemine Quant vng moult bel ieune da  
moisel mōte sur vng fort cheual leur vit au deuant  
qui leur demāba ou ilz alloiet si fort. Dactet dist  
lung des cheualiers no<sup>r</sup> en alōs apres deux che  
ualiers q cy sen vont deuant nous. Seignrs dist le  
iouuēcel vous pōriez vostre peine: car ilz sont ors  
hors de la forest: car assez toft viēbia le roy pceso  
rest / si ne pourriez croire le grant peuple q p a en  
la praetrie deuant le neuf chastel pour le veoir venir  
Et sachez q tous les hours et les suieilliez qui sōt  
faites pour regarder le tournoy sont si pleines de  
dames de damoiselles & de ieunes pucelles q n'est  
plus de noblesse a veoir / et si a tresgrant nōbre de  
cheualiers q sont venus pour hōneur acquerre a  
la feste mōtez sur leurs cheuals q n'est plus den  
grossement de cueur a cheualier qui a hōneur tēd /  
si vo<sup>r</sup> vauldroit mieulx q alissiez veoir la nobles  
se q de suruir les deux cheualiers car a eulx auez  
vous faillz / et si vous auez le cueur gros encōtre  
eulx demain au tournoy vous en vegerēs: car sa  
chez qz ne seront pas mussez de tant les cōgnois  
ie bien. Adonc parla lung des plus courtoyz che  
ualiers de la cōpaignie qu'on appelloit le cheua  
lier a la blanche mulle & dist / certes sire damoysel  
or ne vous doubtez: car no<sup>r</sup> ne les querōs pas po<sup>r</sup>.  
mal q nous leur voulons mais pour scauoir q ilz  
sont pour la grāt proesse que nous leur auōs deu  
faire: car les deux cheualiers no<sup>r</sup> ont par leur p<sup>r</sup>  
esse mys par terre a la iouste si no<sup>r</sup> semble q ce se  
roit grāt hōneur de les cōgnoistre. Sire dist le ion  
uencel si entre vo<sup>r</sup> me voutiez dōner vng bon qui  
pou vo<sup>r</sup> cousteroit ie vous diroye q sont les deux  
cheualiers. Adonc respondirēt les douze cheualiers  
et dirent quil demābast hardimēt: car ia ny faul  
droit. Seignrs dist le iouuēcel grant mercys et le  
vous diray q les deux cheualiers sont. Or sachez  
que le cheualier qui portoit le Vert escu est appelle  
hōnel le preux cheualier q cōquist le lēd et la lēd  
nesse ou royaume de lestrange marche q de long  
tēps auoiet le pays destruit / et qui mist amont le  
serpēt vōllāt q destruysoit les mariniers / et enco  
res cōquist il p sa proesse le geāt aux creins dōrez  
& luy couppa la teste & la porta en escosse sicōme  
orrez cy apres recorder si ne lauez ouy ou veu ou tē  
ple de la franche garde ou sont les ioyauls / et a la  
gētil cheualier defferme le tēple & acheue la buen  
ture q estoit de la clespensāt ou pillier. Et lautre  
cheualier est appelle troylus de roya Ville / cestuy  
est extraict du lignage priāt de troye q est tel que  
vous mesmes en pōez a tesmoignage. Or scauez  
vous maintenant a qui vo<sup>r</sup> auez affaire. Quāt le

le preux cheualier qui l'auoit abatu a la iouste il fut si ioyeux q plus ne pouoit : car il n'estoit cheualier au monde qui l'adefraist tant a veoir et a congnostre/et pource dist il au iouuencel. Beau sire ou puez vous demander: car trop mauez feruy a gre quant vous mauez dit nouuelles du cheualier au monde q plus desire a congnostre. Sire dist le iouuencel / bien vray est que le gentil roy perceforest ma promis a faire cheualier au iour d'huy a sa reueneue/ et Lyonel le bon cheualier qui dicq se part ma promis a seindre lespee/ et Troilus son copaignon ma promis a vestir le haubergeon et vous mauez pmis a chauffer lesperon / et le cheualier qui porte le daulphin me l'ascera le heaubre / et le cheualier a la blanche estoille si me pendra lescu au col/ le cheualier aux trois papegays me mettra lespee au poing/ et le cheualier aux trois lyons tiendra mon cheual tant q ie seray monte: ces autres cheualiers qui cy sont feront compaignie au gentil roy perceforest pour lhonneur de luy / c'est le bon que ie vous demaude: si vous prie tous q pas ne me vueillez ressusier. Adonc respödirēt les douze cheualiers q ia ne luy fauldroient de sa requeste. Seignirs dist le iouuencel/ donc vous priay ie q vo' vueillez aller vers la seëblee de la feste et ilz luy respödirēt q si feroient ilz. Mais cy enbroit se taisit l'histoire de luy et retourne a pler de voir la gentille royne de bretaine po' rächeter partie des maintes qle tit a la venue du roy perceforest s'mary.

**C**omment la royne de la grant bretaine acompaignee de plusieurs dames et cheualiers attendit son seigneur en grant soulas.

### Chapitre. C. xx.



**E** fut en may q prez sont verbez et coulourez de fleurs bois reuez tuz de fueilles et reparez de plusieurs manieres d'orsillons qui sont retetit les bois et resonner par les douls chantz quilz getēt de leurs gorges par lesquelz deduitz commenēt a aymer pasteurs et pastourelles qui p le froit de luyer estoient alentiz et retraits de ce mestier saueoureux/ mais maintenāt quant vint a la pasture pierre Robin effisient en recösant leurs panetieres Dietris et Elison et leur prient qles leur ot/ tropent leurs amours et elles ne leur veullent ot/ tropet s'iz ne chäent pmierement en leurs flagols vng touret. En celuy moys q ie vo' ay compte ou q toute creature se resiouyt estoit aux fenestres de la maistresse tour du neuf chastel la gentille dame voire royne de la grāt bretaine a trefgrāt acompaignee de dames et de cheualiers regardäs p la

Secon d fol.

praerie et attendäs nouuelles de son noble seignir. En ce point elle veit yssir de la haulte forest dar/ nāt vng cheualier mōte moult richement en la d'paigniee de deux escuyers dōt l'ung luy portoit sō glaiue et lautre son escu/ si cheuauchoit rudement du coste deuers le chastel ainsi pour apporter nouuelles. Or aduint en ce point q le cheualier estoit assez pres du chastel q vng cheualier y estoit d'une tente dōt il peny auoit plusieurs en la praerie q estoit arme et le glaiue au poing et si estoit aussi bien richement mōte. Quant le cheualier dōt ie vo' cōp'te veit venir le cheualier p deuers la forest si fiere mēt il luy vint au deuāt et luy dist. Sire cheualier gardez vo' de moy/ iouster vous cōuiēt. Quant le cheualier se ouyt appeller de la iouste q assez scauoit de ce mestier il fut tātost appareille/ si brocha son cheual encōtre le cheualier q appelle lauoit si sen vont entre dōner si grās coups q tout en retentit/ mais le cheualier esträge da frapper le cheualier si rudement q l'emporta luy et son cheual empy le chāp / et quant il veit ce il ne regarda plus le cheualier aincois se mist au chemin p deuers le chastel po' faire son message. La royne mesme q bien auoit veue la iouste dist aux dames et aux cheualiers q entour elle estoient. Seignirs et dames cy auez deu vne apte iouste preux estoit le cheualier et de hault affaire q cy vient qui silegierement fest de liure de ce cheualier/ biē croy q soit a mon cher seignir et q nous en apporte nouuelles. Tādīs q la royne disoit ces parolles le cheualier mōta ou palais arme de toutes armes fors de heaulme si tost q le cheualier a preut la royne il s'agenouilla et luy dist. Ma dame la royne dieu vo' doit sō iour et a toute vñ cōpaigniee. Sire dist la royne vo' foyez le bien venu. Ma chere dame dist le cheualier ie vo' salue de par le meilleur prince/ le pl' courtois et le plus sage q viue cest le roy perceforest q est plus sain/ plus haite/ pl' gay et plus ioyeux q ne fut oncq's/ si vo' mādē de par moy q demain au soit il fera en ce chastel ne il nest mestier que on viene encōtre luy: car il ystra de la forest darnāt si q des se nestres de ce chastel le pourra on veoir. Sones dist la royne qui bien le cōgnoissoit vous foyez le bien venu: car vo' no' apportez les nouuelles au monde que plus desirons a ouyr. Ma dame dist sones ou foyez toute ioyeuse: car demain au soit vous le verrez ceans face a face a grant cōpaigniee de dames et de damoiselles et de cheualiers des forestz. Doult fut ioyeuse la gentille royne quant elle sceut quelle auroit son seignir lendemain et aussi fut toute la cheualerie et les dames et damoiselles q la estoient assēblees po' veoir la venue. Si ne pourriez croire le grant appareil q chascū enbroit.

D. ii.

il oit: car chascun vouloit estre le plus toly le  
main. Et sachez que en la praerie desoubz  
le chastel avoit grant plante de tentes et de paill  
lons tendus: car tât y avoit de cheualiers et de da  
mes estrâges qz ne pouoient dedans la ville avoir  
logis et si avoit tât de loges et de hours a lung des  
costez de la praerie et a l'autre pour veoir le tournoy  
q cestoit merueilles/ ne encores ne cessoient pas les  
ouuriers: car trop y avoit de peuple. Ainsi comme  
Vo<sup>r</sup> auez ouy fut grât l'appareil po<sup>r</sup> recevoir le gen  
til prince hōnorablemēt/ mais quāt ce vit le lende  
main q le soleil fut leue iusq<sup>s</sup> a tierce adōc peussiez  
Vo<sup>r</sup> veoir a tous costez dames et damoiselles leurs  
corps vestir et parer de nobles et riches vestures/  
les vnes de canises et de blâcs samis/ les autres  
de sendal et de draps po<sup>r</sup> pres dorez et appareillez  
de chappeaulx dor et de courōnes/ et puis fut vng  
droit deduit de les veoir aller p cōpaignees aux  
hours si nobles et si coinctes q sembloit aux regar  
dâs q les descendissent des cieulx. Si deuez scauoir  
q y avoit biē en la place q telle noblesse regardoit:  
car to<sup>r</sup> cheualiers escuyers et gētilz hōmes estoient  
mōtez sur leurs p<sup>r</sup> beaulx cheualx parrez de le<sup>r</sup>s  
plus nobles vestures/ et avoient fait vng renc la  
ou il cōuenoit q les dames et les damoiselles pas  
sassen/ et la veoient les aucuns passer leurs fem  
mes/ leurs seurs/ leurs cousines et plusieurs au  
tres leurs amys/ ceulx en estoient les mieulx ptis  
Si deuez scauoir q la Royne passa tout prier en  
la cōpaignee des duchesses des cōtesses et des p<sup>r</sup>  
grandes dames du royaume si richement atour  
nees q cestoit merueilles a veoir. Tantost apres  
ensuyuant passerent quatre pucelles de si grant be  
aulte et de telle noblesse que cestoit vng debuit a  
veoir. Si en estoit l'une Betrine la Damoiselle de  
Bretaigne et Cassidoine de badres/ fïorette de  
Trinouat et rgerne qui estoit d'ung pays qui de  
puis fut nōme northōbellande sicōme vous oiez  
cy apres. Si aduint delles vne grāt merueille dōt  
Mainte cheualerie fut depuis faicte: car en leur  
passer la ou les ieunes damoiseaulx regardoient  
leurs grâdes beaultez et leurs noblesses et cōtenā  
ces elles leur ravissoient et attrapoyent a elles leurs  
cœurs sans ce quelles sen donnassent garde sans  
mort et sans affolleure. Et sachez que onq<sup>s</sup> ne fu  
rent repentans du meffait ne bouerie ne fut iuree  
de loultrage amender/ mais tout hōneur et toute  
proesse en fut epaulce Sicōme vous oiez cy a  
pres tout au long. Quant la Royne et les quatre  
pucelles furent passees adonc passerent apres da  
mes et damoiselles par compaignees qui moult  
furent regardees et prisees pour les grâs beaultez  
qui en elles estoient. Si deuez scauoir q aincois que

elles fussent assises es hours et es loges il fut nō  
ne du iour passe/ les ieunes bacheliers si estoient  
armez sur leurs cheualx et rompoint lances a es  
fort par deuant les hours de la Royne. Et sachez  
quil y avoit vng iouuencel qui portoit vng argle  
noir qui y faisoit d'herueilles d'armes si q toute la  
huer en estoit sur luy dont Betrine la Ducele las  
uoit doucement regarder/ si se pensa q hōnorable  
chose seroit si l'une delles luy enuoit vne manche  
Berneille: car bien l'auoit desferu. Et en ce sad  
uisa que plus cher auoit a faire la courtoisie q ses  
cōpaignees la freissent lors print vne manche Ber  
neille q luy auoit et l'enyoia par vng sien escuyer  
au ieune cheualier qui si bien auoit fait. Quant le  
iouuencel vit le p<sup>r</sup>sent que la belle Betrine luy en  
uoit il en fut si ioyeux quil nen voulsist par a  
voir le royaume descoffe/ lors print la manche en  
remerciant la pucelle de son p<sup>r</sup>sent/ et puis attachā  
la manche a son heaulme si semist aux rences et en  
treprint a faire tant d'armes q ne pouoit demou  
rer cheualier en selle qui cōtre luy ioustast. Or ad  
uint ainsi q les ioustes estoient les plus planieres  
et que dames et cheualiers estoient plus ententifz  
de regarder/ vng escuyer sen vint a la royne et dist  
Iay veu p<sup>r</sup>fuir hors de la forest charrope ne scay q  
cest. Lors cōmanda les ioustes a cesser et leua la  
royne son visage et vit q l'escuyer luy disoit vray  
car autre ioye et autre debuit leur venoit sicōme  
il estoit apparent Adonc se tira chascun aux rences  
si prindrent a regarder par deuers la forest d'arant  
et voyent q y estoit de la forest grans chariotz/ si ve  
noient deuant quatre anciens hōmes sur quatre  
fors lymōniers. Ces quatre hommes estoient be  
stuz de peaulx de noirs moutōs le poil dehors et si  
auoient mātcaulx de peaulx moult bien ouurez/  
et si auoient les barbes si longues quelle leur gi  
soient sur les arsons deuant plus blanches q neige  
Ces quatre cheualiers cheuauchoyent deuant le  
charro moult hōnestement: car bien mōstroient  
quilz fussent a grāt seigneur. Tout ainsi cōme  
ie vous cōpte cheuauchent les quatre preudhō  
mes tant qz entrerēt es rences la ou ilz estoient re  
gardez a merueilles pour leur arroy et pour lesto  
se charro qui les suyoit dont ilz estoient gouver  
neurs et tāt cheuaucherēt qz vindrēt iusq<sup>s</sup> deuant  
le hourt de la royne qui tātost leur demanda et dist  
Seignrs a qui est le charrois. Adonc dist l'ung  
deulx se charrois est au roy p<sup>r</sup>forest. Par amours  
fire preudhōme dist la royne est il loing. Adonc  
dist le preudhōme il n'est pas de plusieurs  
loing il viendra assez tost/ si vous requēdes q vous  
nous faciez assigner terre pour tendre tentes et pa  
uillons pour luy et pour ses gens. Seigneurs dist

la royne la champaigne est noble & le roy en est si ce si prenez au plus bel & au meilleur : car cest bien droit que vo' s'oyez les bien venus pour l'amour de luy. Dame dist l'un des quatre vostre grant mercys. Lors passerent entre deux rances. Et sachez qu'ilz les supuoient iusques a quatre vingtz chariotz tous charges de tentes et de pavillons et harnoyz qui a ce appartenoient. Quant les quatre preudhommes eurent prins terre tantost furent les chariotz descharges si n'estoit plus de desbuit a veoir que de la maniere de veoir tendre les tentes : car chascun endroit soy faisoit son office si bien et si tost eurent tendu les têtes que les regards en furent esmerueillés. Si fut adoncques si noble chose a regarder par la prairie a veoir les têtes et les pavillons mypartiz & gerônez et ouvez de draps de couleurs que les dames et la cheualerie qui estoient en la plaine en estoient to' esbahyz d'icele telle noblesse venoit. La royne mesmes alla dire qui de sa loge veoit tel appareil aux dames & de coste elle estoient. Par ma foy dames moult dore haultement louer et remercier le dieu souverain : car vous devez scavoir q' quant le roy mon cher seigneur se departit de moy il sen alla môte sur son cheval seul et sans compaignie fors de dieu que ie voy bien qui le garde / & sans armeures et pource de fens. Or le me renvoie le dieu souverain si richement que bien en voyez l'appareil. Ainsi que la royne disoit ces parolles elle mesme & ceulx de la place veirent yssir de la forest iusques a quatre vingtz sommes tous charges d'armeures et de harnoyz de dames et de damoiselles et sur chascun avoit un barlet garson a pied qui le menoit par le frein. Quant ceulx des loges veirent venir les sommiers ilz eurent moult grant merveil les dont telle richesse venoit. La royne en estoit si ioyeuse quelle en regacioit le dieu souverain.

Tandis s'approcherent les sommiers et voyent quil y avoit devant deux sergens sus deux chevaux qui conduisoient les sommiers. Sichevauchèrent tant quil semblerent entre les hours la ou souvent on leur demandoit a qui estoient les sommiers et ilz respondoient au roy Perceforest & sa compaignie. Quant les deux sergens furent passez et qu'ilz vinrent iusques devant le hour de la royne ilz s'inclinèrent par devers elle / et elle les salua moult ioyeusement et dist. Seigneurs barletz quant viendra le roy mon seigneur. Ma chere dame distrent les barletz il viendra tâtost mais il couiert passer les harnoyz. Lors prindrent coge si sen allerent aux têtes destrousser. Assez tost apparurent de la forest iusques a cet cheval de pris to' enfillez pour le tournoy / si avoit sur chascun un

Second vol.

page & le conduisoit. Si chevauchèrent tant l'un devant l'autre q'z entrèrent es hours / la ou ilz furent regarder a merveilles. Et quant ilz vinrent par devant les hours de la royne elle leur print a demander quant le roy viendrait. Et ilz respondirent q' bien droit assez tost : car il n'estoit pas loing. Tât misrent a passer les chevaux q' le soleil print a cou cher & q' la fleur du feu eut bien victoire a la clarte du iour. Adonc ceulx des hours par devers les forests ne garderent l'heure q'z en veirent yssir merueilleuse clarte de plusieurs lumieres / mais ilz ne sceurent iuger se c'estoit de torches. Car les lumieres se largissoient par la prairie par si grant plâte que sans nombre / tellement q' en peu d'heure la clarte du iour perdit sa lumiere / & les regards estoient si fort esbahyz q'z ne scauoient a leur estoit advenu. Et sachez q' tât approcherent les lumieres que ceulx des hours en furent a tous costez alumez hault et bas / & si ne veirent pas ces lumieres porter a personne nulle. Et non obstant en y avoit il tant que la clarte du iour qui estoit encores apparante en estoit estaincte pour la clarte du feu qui estoit entour eulx plus grande & plus resplissant. Quant ceulx qui es loges estoient assis veirent celle chose / en especial la royne & sa compaignie ilz s'esmerueillèrent durement : car ilz ne veirent personne qui ces lumieres portast / & si les veirent atterster sus les branches de leurs fuyellies. Apres celle grant clarte qui entour eulx & par toute la prairie il veirent yssir de la forest iusques a douze trôpeurs a cheval qui venoient trôpant de toutes leurs forces. Et si tost qu'ilz furent en la prairie ilz veirent devant eulx tout appertement un tournoy commencer en l'air / si grant & si fort et tant de belles cheualeries & de grandes pessées faire q' les regards disoient l'un a l'autre q' ou grant tournoy q' fut entre Sibrac et Cantalon ou les douze deus furent acôpliez neut autât de beaux faictz achevez q'z en veirent par devant eux faire & achevez / & moult se delectoient dames & chevaliers a regarder le tournoy. Apres ce que le fatisme eut une piece dure il alla cesser mais la lumiere ne cessa poit aincois estoit si grande par la prairie et par les loges q' la clarte du iour en estoit mescôgneue. Et les personnes q' en la place estoient / dont grant plante en y avoit avoient ainsi côme tout oublie leur memoire. car il ne leur souvenoit fors q' de ce qu'ilz devoient lors et en ce se delectoient. Si neurent pas longuement regarder les lumieres qui alloient par la prairie / et par devant eulx aussi comme besourdant lune a l'autre / et estincellant aussi d'un aucunes foyes côme estoilles ou ciel quant ilz veirent yssir de la forest deulx menestriers jouans de deux harpes

D. iii.

Bne chanson/et si les supuoient douze damoiselles  
 bestues de canifes seictes dessus de courtoisettes  
 estoictes gentes de corps & si bien taillies que ce  
 estoit ung debuyt a regarder. Quant ceulx des  
 hours dames et cheualiers veirent yssir les da  
 moiselles de la forest toutes & tous prindrent a re  
 garder sus elles. Boyēt q'il les alloient balāt deuy  
 et deuy l'une encontre l'autre si gētement & si bien  
 que bien disoient dames & cheualiers que oncques  
 mais nauoient ouy si gentement baler: et tout ai  
 si balant comme ie vous dis passerēt les damoi  
 selles par deuant les hours ou elles furent regar  
 dees a merueilles. Quant les damoiselles furent  
 passees tout balant leurs menestries par deuant  
 elles la royne les dames & les damoiselles & toute  
 la cheualerie prindrent a regarder par deuers la  
 forest/ & veirent yssir de la forest plus grant mer  
 uelle quilz nauoient encores veu: car ilz veirent  
 yssir iusques a quarante ieunes pucelletes daage  
 être dix & quatorze ans / et si auoit chascune ung  
 iouuenceul de tel aage. Si estoient les pucelles be  
 stues de cottes parties d'ung vermeil samps en  
 contre d'ung blanc/ & les iouuenceaulx estoient aus  
 si bestuz de cottes: mais elles estoient parties d'ung  
 samps iaulne encontre d'ung azure/ & si auoit chas  
 cun & chascune d'ung chappeau de roses sur son chef  
 dōt il ny eut celluy ne celle q ne fust trouffe. Sans  
 faulte les pucelletes auoient les cheueulx trop  
 plus iaulnes q les iouuenceaulx/ & si auoient entour  
 leurs caueces estoictes guipettes crestelees dōt  
 les coiffes leur gisoient sur les espaulles derriere/  
 et estoit ce qui dōnoit a cōgnoistre les pucelles en  
 tre les iouuenceaulx. Si deuez scauoir q encores  
 estoit ce du moins: car il ny auoit pucelle ne iouuē  
 cel qui ne se seist sur d'ung cerf dont chascun estoit  
 si grant & si bestu de cornes ramues comme d'ung  
 bois/ & si ny auoit branche quil ny eust d'ne chan  
 delle ardeant & d'ne clochette d'argent pendant dōt  
 la clarte des chādelles enluminoit toute la prae  
 rie/ & le son q yssoit des clochettes estoit si melodi  
 eux & ouy quil passoit tous les sons des harpes  
 & d'instrumens qu'on pouoit ouy. Et si estoient les  
 cerfs si noblement enfelez selon leur grādeur quil  
 ny auoit que amender/ & les iouuenceaulx & les pu  
 celles q dessus estoient cheuauchōient si gayement  
 et si bien comme si ce fust sur palestroys dultz & as  
 frenez/ & les Cerfs les portoit si bien & de si bon  
 train quil ne se desuoioient nō plus que cheuaulx  
 domestes. Doult prindrent a regarder dames et  
 cheualiers la merueille des iouuenceaulx & des  
 pucelles & disoient l'un a l'autre que oncqsmāis  
 nauoit telle chose este bene/et que la venue du roy  
 estoit l'une des nobles venues qui eust oncqsmāis este

Bene depuis le temps adā. Tandis prindrent  
 a approcher les iouuenceaulx et les pucelles qui  
 venoient deuy et deulx les vnes les aultres en or  
 dre/ et sachez que les deuy de deuant sen venoient  
 chantant d'ne chāsonnette si doucement q c'estoit  
 d'ne melodie a ouyr: lors quilz vindrent enmy la  
 place ilz se partirent la moitie a l'un des costez et  
 l'autre a l'autre. Quant ilz eurent ce fait adonc yss  
 firent de la forest iusques a quarante barletz & che  
 ual dont chascun tenoit d'ne torche allumee.

**C**ōment ceulx de la cōpaignie du  
 roy Perceforest se commencerent a ap  
 paroir hors des forests.

### Capitre. Lxxi.



Dāt les torches furent mises  
 enmy la place et parties au  
 tant a d'ung coste tōine a l'aut  
 tre et fait d'ung ranc si long q  
 le traict d'ung arc. Adonc yss  
 firent de la forest / iusques a  
 cent cheualiers deuy a deuy  
 montes si richement qu'on ne pouoit myeulx et  
 armez richement comme si se fussent roys/et si ny  
 auoit cheualier qui neust sur le comble de son he  
 aulme d'ne clarte de feu si grande cōme si ce fust  
 d'ne torche embrasee/et autelle clarte auoit chas  
 cun sur la teste de son cheual. Si nestoit plus de no  
 blese quede les deoir: car la tainture de leurs ar  
 meures et habillemens reluysoit comme a plain  
 soleil. En telle noblesse cōme ie vous compte vir  
 dient les cent cheualiers tout ordōnement & puis  
 se allerēt fendre et faire rences ainsi comme auoient  
 fait les aultres cōpaignies. Doult fut esmerueil  
 lee la royne et aussi furent tous ceulx et toutes cel  
 les des hours: car bien cupdoient que le roy deust  
 venir en la cōpaignie des cheualiers/ mais quāt  
 ilz veirent quil ny estoit pas ilz eurent trop grant  
 merueille. Ainsi que chascun et chascune endroit  
 soy estoient embesongnez de regarder la grant be  
 aulte des merueilles qz deoient en pēnt. Adonc  
 ques veirent il yssir de la forest plus grant mer  
 uelle encores qz nauoient veu: car depuis l'issue  
 du bois iusques aux hours ilz veirent le chemin  
 tout encourtine par dessus si hault que pres d'ung  
 traict d'arc et tous les costez estoient encourtinez en  
 telle maniere/mais ilz ne peurent si pres regarder  
 quilz peussent scauoir q c'estoit fors tāt qz veirent  
 bien q la couleur estoit vermeille toute semencee &  
 dignete de rosettes blāches & de rosiers vers/ & si  
 leur estoit aduis q dessus les branches y auoit as  
 sis toutes manieres d'oyseletz q chātōient si douce



ment q̄ c'estoit Vne melodie a escouter cōmēt chascun chantoit selon sa maniere. Ainsi qu'ilz regardoient celle merueille. adonc cōmencerent a yssir de la forest torches a grāt plante qui tout lencontinement faisoient flambloyer avec la clarte qui deuant y estoit. Adonc en yssirent iusques a quarante damoyelles sur blancs pallestrops vestues de vermeilz samitz semences de oyseletz dor/deux et deux tenans par les doiz. Adonc yssirent apres douze menestriers a cheual qui iouoient de diuerses manieres d'instrumens ensemble accordez si tresboulcemēt que c'estoit Vne melodie a ouyr. Et tantost apres yssirent quarāte damoiselles montees sur noirs pallestrops & vestues de blāches canises rozees de vermeilles taches qui merueilleusement affieroyent sur le blanc. Et sachez que chascune auoit sur le chief Vne couronne dor si riche q̄ merueilles a pierres precieuses en si grant nombre que la ou elles remouuoient leur chief les pierres & lor flambloyoient comme estoilles ou estincelles de feu. Quāt les gracieuses damoiselles que ie vous ditz qui estoient ensemble quarante furent hors de la forest elles se partirent vingt a Vng coste et vingt a lautre. Adonc veirent appertemēt tous ceulx & celles des hours & ceulx aussi qui estoient en la prairie ou meillieu delles Vng Cheualier monte sur Vng noir moreau / le plus hault et le plus bel quelles eussent oncques veu / Vestu dune cocte de sendal / semēce de fuyelletes de chefre faictes & ouurees a fougait / & auoit houppeaulx de glans assis ordonneement qui la cocte embellissoient durement Et par dessus auoit Vng mantel fourre deermine si riche que merueilles: car le drap estoit de Verte foye ouure a l'oyceaulx dor. Et si auoit a lung des costez et a lautre deux damoiselles qui tenoient les deux costez du manteau pour ouurer / et le cheualier qui estoit monte sur le cheual tenoit Vng sceptre en sa main de fin or & dessus son chief Vne courōne dor / si riche cōme se ce fust pour le roy Alexandre. Celle couronne quil auoit sur son chief & le sceptre q̄ tenoit en sa main par deuant luy representoit quil estoit Roy du royaume / & bien le sembloit estre a sa noble cōtenance. Quāt tous ceulx et toutes celles qui estoient assemblez en la prairie pour veoir les merueilles veirent le cheualier au meillieu des damoyelles / si noblement monte et de si excellent atour ilz furent tous esmerueillez quel homme ce pouoit estre. Car il ny auoit celluy qui leust deu passer a dix huyt ans / mais quant la royne ydoire qui ayroit son seigneur de bon cuer veit la couronne dor ou chief du cheualier et le sceptre en sa main bien sceut q̄ c'estoit son seigneur: car a lapro

Second Vol.

cher le congneut. Et quant elle le veit en si bon point de sante elle fut si ioyeuse q̄ le cuer luy faillit presque de ioye. Et quant elle fut a son reue nue elle alla dire a sezone la seur du roy & a edea sa cousine qui pres d'elle estoient. Certes dames il mest aduis quil est huy mais temps de moy de seoir des hours: car ce nest pas hōneur a moy de estre en hourd ne en pompe tant que ie voye mon cher seigneur apparoir en sante que ie ne veys dix huyt ans a passes fors mala de et en pour point / ains appartient bien que ie luy voye a lencontre pour luy faire grant reuerence. Dame dist sezone bon seroit doirement / si conseille que vostre pallestrop soit mande et le mien & celluy de Edea si monterez et pres a lencontre / et nous vous tiendrons cōpaignier. Ainsi que la bone dame le dist il fut fait: car elles monterent toutes trois et sen allerent deuers le roy / ou les noblesses et les merueilles estoient si grandes entour luy q̄ c'estoit Vne estrange chose a regarder: car il estoit aduis aux regards que il et toutes les damoyelles et les pucelles et les cheualiers qui estoient venuz avec luy feussent en Vng palais de tresoultrageuse grā deur: Car il auoit bien dempe lieue de long et le traict d'ung arc de le / & si estoit de si estrange matiere & de si diuerses couleurs que tous ceulx qui le regardoient estoient desuoyez de leur cōsue estre. Ainsi que la royne cheuauchoit a lencontre de son seigneur & quelle approchoit assez pres de luy / le roy la print a apercevoir. Lors se print a haster & luy vint a lencontre / si la salua & sa seur sezone et Edea sa niece Et la royne & les deux dames se allerent humilier encontre luy / et voulurent de seoir / mais le roy ne leur voulut souffrir / aincois leur commanda quelles demourassent a cheual: car il nestoit pas temps de descendre tādīs que le roy festoyoit la royne & les deux Dames et elles luy. Adonc da venit sur eulx Vng ieune damoyse a cheual. Et quant il vint pres il alla descendre et print le cheual du roy par le frein & dist. C'est il roy ie vous requiers le don que vous me promistes a la fontaine quant vous me requisistes que ie vous donnasse a boire de leau de la fontaine a mon escuelle. Damoyseau dist le roy ie vous promis de faire cheualier quant vous m'en requerriez / mais il est huy mais trop tart / si attendiez sil vo'plait iusques a demain / & adonc auray appareille ce q̄ vous fault. Sire dist le iouuencel / il nest en ce poit riens qui me faille. Car iay armes et cheual & vestures de cheualier. Et si viennent cy quatorze cheualiers q̄ mont promis qu'ilz seront presens quāt vous me ferez cheualier / et par aduenture ne les pourrois ie demain plus auoir: car la iournee se

D. liii.

a trop embesongnee pource que chascun endroit  
 soy aura assez a faire / si vous prie par courtoisie  
 que vous me tenez promesse. Damosseau dist a-  
 donc le roy puis quil vous plaist ie le vous tien-  
 dray et tantost en ceste place. Tandis que le Roy  
 octroyoit au damoiseau sa requeste vit la endroit  
 ung ieune escuyer sur ung cheual grät & puissant  
 et auoit derriere luy une malle en laquelle estoit  
 tout ce q appartenoit a nouveau cheualier/quant  
 le iouuencel vit le barlet venir il regarda auant  
 et vit les quatorze cheualiers venir q le deuioient  
 seruir a sa cheualerie. Adonc alla dire au roy . Si  
 re voicy toute ma besongne preste . Damosseau  
 dist le roy si feray vostre besongne Lors descendy  
 de son cheual et le ieune damoiseau se lance aux  
 trois dames et embrasse premierement la royne et  
 la mist ius de son pallestoy et en apres les autres  
 qui moult le regracierent de sa courtoisie et il leur  
 respondit moult courtoisement . Certes mes che-  
 res dames moult seray mieulx remercye q ie nay  
 desservy se vous par voz humilitez me voulez oc-  
 troyer ung don. Sire damoiseil dist la royne dema-  
 dez hardymēt car vous laurez . Madame dist le  
 iouuencel vous mauez octroye que entre vo' trois  
 me bestirez la blanche chemise qui appartient a  
 cheualier et le hocqueton . Adonc respondit la roy-  
 ne nous le vous octroyons et si le serons voulen-  
 tiers. Tandis que le iouuencel parloit a la royne  
 les quatorze cheualiers qui estoient descenduz de  
 leurs cheuaulx sen vindrent par deuāt le roy. Si  
 le saluerent. Et le roy leur rendit leur salut moult  
 courtoisement & puis dist. Seigneurs cheualiers  
 il mest aduis que vous me deuez ayder a faire ce  
 iouuencel cheualier a qui ie lay promis. Sire dist  
 lung deulx quant il vo' plaira . Adonc sappareil-  
 lerent les trois dames pour bestir le iouuencel/ si  
 ne garderent l'heure quelles veirēt pres d'elles tē-  
 su ung petit pailloñ le plus bel et le mieulx ou-  
 ure que oncques es iours de leurs vie eussēt deu-  
 & vit que alentree auoit une damoiselle qui leur  
 alla dire en telle maniere/ma dame la royne ceas  
 ce pourra bestir le ieune damoiseil ses bestures q  
 sont appareillees. Quant la royne entendit ceel-  
 le print le iouuencel par la main et fyezona a lau-  
 tre costē et Edea et entrerent ou pailloñ / et la se-  
 desuestit des Draps descuyer et chaussa brayes  
 neufues en ung secret lieu /et puis sen vint deuāt  
 les trois dames q la ssiēt en une chaire tout nud  
 fors des brayes. et quāt la royne fyezona le vit  
 de chair blanche et tendre elle leua la main de-  
 tre et le frappa sur l'espaule en disant . Sire da-  
 moiseau bien vous a nourry celle qui vous a eu  
 en garde iusques a ores. Madame dist le damo-

seil benoiste soit celle qui iusques ce ma esleue/ car  
 tant ma nourry que le corps est en point de souf-  
 freir trauail pour honneur acqire et me doit dieu  
 auent et voulente de pourfuyr. frere dist la dame  
 le dieu souverain vous en doit grace. Apres ces  
 parolles prinrent les trois dames la blanche che-  
 mise et luy bestirent. Lors dist la royne danglete-  
 re. Sire damoiseau nous vous bestōs de blanche  
 chemise qui signifie que cheualier doit auoir le  
 corps pur et nect de toute ordure et de toute vil-  
 lē. Madame dist le iouuencel le dieu souverain  
 le me laisse si garder que ce soit au prouffit de luy  
 premierement et de mon ame. Adonc print la roy-  
 ne fyezona une cotte de vermeil cēdal & luy vōt  
 entre elles bestir Apres dist fyezona la royne Si-  
 re damoiseau nous vous auons bestu dune cotte  
 vermeille par dessus la blanche chemise dont la  
 rougeur signifie aspre desir et grant voulente de  
 toutes vertus & de toutes bōnes graces auoir en  
 soy et acquerir qui affiert a cheualier . Ma chere  
 dame dist le cheualier iouuencel le dieu souverain  
 me doit la force et le pouoir / car iay bonne vou-  
 lente de lacquerre.

**C** Comment la royne et les dames bes-  
 tirent ung iouuencel pour estre cheualier.

### **C** Chapitre. C. xxi.



Pres appoia edea une moult  
 noble courtoyette si luy vint ce  
 indre entour ses costez. Adonc  
 dist Edea. Sire damoiseil nous  
 vous auons seinct & estrainct  
 les bestures que nous vous a  
 auons bestues entour voz costez de ceste seinctu-  
 re qui signifie que doresenauant doit estre enclōz  
 et estraint dedās vous toute nectete et toute cour-  
 toisie toutes vertus et toutes bonnes oeures.  
 Dame dist le iouuencel dieu me doit la grace p  
 quoy ie puisse deuenir tel que bon cheualier doit  
 estre. Lors se dressa & dist. Dames ie vous remer-  
 cye de voz courtoisies si doit bien estre doresena-  
 uant vostre cheualier. Sire damoiseil dist la Roy-  
 ne de Bretagne dictes nous vostre nom si nous  
 auez bien contentees . Certes Madame dist le  
 iouuencel se ie le vous pouoy dire mon honneur  
 sauue voulentiers le vous diroy/ mais ne vous  
 desplaise ie le vous diray la premiere fois que ie  
 seray en vostre compaignie . Damoiseau dist la  
 royne il nous suffit. Lors lemmenerent hors du  
 pailloñ si sen vindrent deuant le Roy qui estoit  
 alors siē pres de luy / & appreste de le faire cheua-

fier. La estoient les quatorze cheualiers tous ap-  
prestez de faire leur seruice / & quant ilz veirent le  
ieune damoyfel Venir en la cote vermeille si bel /  
si grant / si puissant / & si bien taillie de tous mem-  
bres ilz le priferent a merueilles & dirent que ce se-  
roit encores grant chose que de luy / sans faulte il  
estoit ieune daage / car il n'auoit encores ne barbe  
ne grenon fors vng pou de poil volage. Quant le  
Roy le veit il le salua et dist. Damoiseau Voulez  
vous estre cheualier. Sire dist il ie le vous requi-  
ers et le desire a estre en l'honneur du grant Dieu  
souverain.

**C**ommēt quatorze cheualiers acou-  
strent vng ieune iouuencel que le roy  
fist cheualier ainsi quilz luy auoient tous  
promis.

### Chapitre. cxxlii.



**D**ant il eut ce dit Inconti-  
nent passa auant vng che-  
ualier qui portoit vng noir  
l'eyn si luy alla endosser vng  
lequeton moult bel & moult  
riche. et le cheualier au noir  
le part luy alla lasser la dex-  
tre manche tresbien. Et celly au cers azure luy  
alla lasser la fenestre manche. Adonc dist le gen-  
til cheualier au noir l'eyn. Sire damoiseau nous  
vous auons bestu ce hoqueton qui est moult no-  
ble & moult riche qui signifie que dorésenauant soy-  
ez ententif & curieux en tous voz faitz de tout hon-  
neur de toute prouesse & de toute baillantise suy-  
uir entretenir / seruir / et exaulcer. Sire dist le iou-  
uencel si feray ie sil plaist au dieu souverain. Ap-  
pres passa auant vng cheualier qui estoit appel-  
le Troplus / si luy ba bestir vng haubergeon et  
puis luy dist. Damoisele ie vous ay bestu ce hau-  
bergeon qui vous donne a entendre que dorésana-  
uant deuez auoir le cuer fier hardy et entrepre-  
nant en toutes voz operations et faitz de cheuale-  
rie touteffois que endosse lautez. Sire dist le iou-  
uencel au noble et preux cheualier / si auray ie a  
tousiours / mais au bonloir de nostre seigneur dieu  
de paradis. Adonc passa auant le cheualier qui  
auoit le cuer enferme si alla chauffer au damoy-  
fel la dextre chausse de fer & celly a la fleur de liz  
la fenestre. Lors luy dist le cheualier au cuer en-  
ferme. Sire damoyfel nous vous auons chaussees  
les chaussees de fer qui vous enuironent les piez  
et les iambes / si vous donnent a congnoistre que  
dorésinauant ne deuez auoir le pied ne la iambe en

dompe / mais legere & apperte dem. Batre en tous  
ieulx pour soustenir iustice & droicteure / le poutre et  
le ri. he garder en son droit egallement sans nulle  
couuoitise fors de iustice & droicteure garder. Sire  
dist le damoisele ainsi me face dieu. Apres ce passa  
auant le cheualier a la blanche mulle & luy chaus-  
sales esperons & puis luy dist. Sire damoiseau ie  
vous ay cy chausse les esperons qui vous estrain-  
gnent la chausse aupres du pied pour auoir le pi-  
ed & la iambe plus legiere & deliure / & si vous sont  
esquillon a vostre Cheual hastier et poindre / et ce  
vous donne a congnoistre que vous deuez auoir  
non pas seulement la iambe & les piez legiers et  
deliures / mais tous les membres qui appartienn-  
ent au corps legiers & deliures & le cuer en lieu  
desguillon desirant de tout bien et tout honneur ac-  
querir et suyuir. Sire dist le iouuencel a celi vous  
lente et a ce desir me tiennet le dieu de toute creatu-  
re. Adonc vint auant celly qui conquist le chef  
aup creins dorez qui tenoit vne espee qui estoit lu-  
ne des belles et des bones du monde & la tira hors  
du fourreau / puis vint au damoisele & luy dist / Da-  
moisele baisez l'espee & prenez paiz a elle affin quel-  
le vous soit aydant & confortant en tous les beso-  
ings que vous aurez delle ne ia ne vous faille ne  
vous a elle que n'ayez force & pouoir ou de pte bras  
et en tout le corps de frapper sus voz ennemis tāt  
que vous ayez victoire. Lors baissa le iouuencel  
l'espee deuotement / et puis le cheualier la remist  
au fourreau si la ceignit entour le Damoyfel  
puis luy dist. Sire damoisele ceste espee que ie vo-  
ay ceinte signifie que dorésenauant vous deuez  
estre espee et deffendeur des temples aux dieux  
et de ceulx qui les gardent secours / et champion  
de dames & de pucelles de veufues et d'orphelins  
en tous leurs loiaulx besoins / de cheualiers et  
de tous ceulx qui besoing en ont en iuste querelle.  
Sire dist le iouuencel dieu men doint force et po-  
uoir et me tiennet tousiours en bonne volente.  
Adonc passa auant le gentil Roy Perceforest et  
dist. Sire damoyfel les Cheualiers qui cy sont  
vous ont fait honnestement & moult deuotement  
aorne de voz armes et moult sagement enseigne  
la signifiante de chascune. Or ne tient fors que a  
moy pour la collee que ne soyez Cheualier et que  
n'ayez conge de vser de leur vasseur comme cheua-  
lier / et ce suis ie prest de vous donner / mais il co-  
vient aincoys que ie la vous donne que vous me  
promettez que vous honnorez / dorésenauant des-  
sus tous dieux. Le dieu souverain celly qui fist  
le ciel & les quatre Elements de neant desquelz  
il forma depuis toute Creature que nulle au-  
tre ne peut faire / car il est tout Puissant et ne

pareil. Apres vo<sup>r</sup> me iurerez a garder debas vo<sup>r</sup> a vostre pouoir tous les enseignemens a la doctri- ne que ces gentils hommes qui cy vous ont ar- me a vestu vos armes a espousez par la signifi- cation de vos armes. Adonc respōdit le iouuēcel tout larmoyant des yeulx par deuotion. Sire ainsi le vous ay promis. Adonc haussa le roy la paulme et luy donna la collee en disant. Cheualier soyez hardy a preuy. Adonc vint auant le Cheualier a la blanche estoille qui tenoit vng esau vermeil et le pendit au col du damoisel a puis dist. Sire che- ualier ie vous ay pendu l'esau au col qui vous dō- ner a cōgnoistre que dorenavant devez auoir chair tāt hardy que de receuoir au besoing en ius- te querelle deux cheualiers en plain champ. Si- re dist le iouuenceau cheualier. Ha dieu ne plaise que viue tant que ie vous couardant en iuste que- relle. Adonc vint auant le cheualier au daulphin qui tenoit vng heaulme bon a bel/ si en alla aor- ner le chef du ieune cheualier a dist. Sire cheuali- er ie vous ay garny le chef de vostre heaulme qui vous signifie a donne a congnoistre que tant que vous sarez mys vous ne devez doubter tout hon- neur et toute prouesse a entreprendre que le corps d'ung cheualier puisse acheuer. Sire dist le cheua- lier aux trois lions en celle boullente me tienne dieu. Lors passa auant le cheualier qui tenoit vng destrier grant a puissant/ si l'amena par deuant le nouveau cheualier a luy dist. Sire cheualier oiez pouez vous monter quant il vous plaira. Si tost que le ieune cheualier veyt son cheual appareille Il passa auant a le cheualier a l'ayde dora celluy a lepreuier se tournerent pour tenir son Estrief/ mais le ieune homme alla dire Seigneurs ne vo<sup>r</sup> desplaie tirez vous arriere ie nay que faire dap- prendre mauuaises coustumes ie n'auray point tousiours telz aydes. Lors print appertement son cheual par le frain a saillit en la selle de plaine ter- re sans mettre pied en lestrier/ a si tost q<sup>l</sup> fut mon- te le cheualier aux trois papegays luy alla met- tre au poing vng fort espieu et dist. Sire cheuali- er le prie a dieu quil vous doint hardement a prou- esse de sens pour vous gouverner sagement. Si tost que le ieune cheualier fut monte a il sentit q<sup>l</sup> fut nouveau cheualier bien luy fut aduis quil fut Roy de tout le monde. Lors print conge au roy et aux trois dames a aux quatorze cheualiers/ puis brocha le cheual des esperons si rudement que en peu d'heure il fut en la forest. Et les quatorze cheualiers se departirent du roy si tost quilz le eu- rent salue/ si en fut tout courrouce le roy quant il ne peut scauoir aucune chose de leur estre/ a toutes foyz laissa ce quant quatre damoiseaulx le vin-

dirent saluer/ dont l'ung fut Betides son filz/ a Por- cus dinde/ a Cassiporus son frere/ a Cassiel de Badres/ a quatre damoiselles dont l'une fut Betri- na sa fille/ a Cassidoire de Badres/ la tierce fut Flo- rette de trinouant a yberne de Northombellande Adonc fut la ioye a la feste si grande a tous cour- stes que plus grande ne pourroit estre. Apres ce q<sup>d</sup> dames a nobles cheualiers a damoiselles eurent festoye le noble roy Perceforest vne grant piece/ le roy a toute sa compaignie si grande quelle estoit se mistrent au chemin par deuers le chastel/ car le soupper estoit appareille les tables mises en vng beau a grant berger qui estoit par dessoubz le cha- stel/ car tant y auoit de peuple quilz ne peussent estre assis tous ou palais/ a le Roy vouloit tenir court planiere de tous/ a pource furent les tables mises ou berger affin que tous y fussent. Quant le roy vint iusques au berger il descēdit de son che- ual/ a aussi firent dames a cheualiers qui to<sup>r</sup> sen allerēt appareiller de leurs plus nobles vestemens pour venir a court/ a quant ilz furent assēblez em- my le berger ilz se allerent seoir chascun selon sa haultesse entremellez de dames et de cheualiers Sans faulte il y eut plusieurs cheualiers qui ne se seioient pas selon leur balleur/ a incōpy se seoyēt es plus bas sieges affin quilz fussent moins cō- gneuz. Ainsi quilz estoient assis aux tables a q<sup>l</sup>z menoiēt la plus grāt feste du monde pour la re- uenue du roy a la sante que dieu luy auoit rendue ilz ouyrent clorre les fenestres du palais toutes a vne foy si roide que merueilles estoit a ouyr. Et quant le Roy a tous ceulx des tables ouyrent la noyse ilz eurent merueilles que ce pouuoit estre a dire. Si prindrent a regarder a mont/ mais ilz ne eurent pas longuement regarde quant les fenestres allerēt toutes ouurir. Lors veirent si grant clarte ou palais comme sil y eust cent torches allu- mees. Adonc demanda le roy dont telle clarte ve- noit au palais et pourquoy les fenestres auoient este ainsi closes a puis ouuertes. Adonc respondit vng cheualier q<sup>l</sup> estoit chasteelain du chastel a dist. Par ma foy sire ie ne scay ne oncquesmais ne veis telle chose aduenir. Chasteelain dist le Roy allez veoir quelles gens ce sont qui telle clarte y ont ap- porter. Adōc sen alla le chasteelain iusques au pa- lais/ a quant il vint a l'hyus il sen retourna par de- uant le Roy a luy dist. Sire ie viens du palais si vous en puis dire grans merueilles/ car tous les hyus sont si fort fermez que ie ne puis entrer ens/ Et si ya par dedans si grant noise de marteaulx que ce se feussent feutes. Tandis que le Chaste- lain disoit ces parolles le Roy escoute et ouyt la noyse des marteaulx/ si se merueilla moult/ et

trussi firent tous ceulx de la place. Car il n'estoit qui en sceust dire la verite. Aisi que chascun se deuisoit de la noyse adonc veirent passer iusques a douze damoïsselles/dont chascune portoit ung escu a son col & couuert d'une housse verte. Et sachez que elles passerent par deuant les tables sans parler a dame ne a cheualier. Quant le roy veit les damoïsselles passer les escuz a leurs colz sans parler a perforce il eut grant merueille que c'estoit a dire. Si commanda au chastellain pour scauoir quelle part elles tourneroient quil les suivist. Le chastellain se mist a la boye apres les damoïsselles/ & tant les suivit quil veit quelles entrent ou palais / et puis clorent les huis. Quant il eut ce veu il sen retourna au roy & luy conta ce quil auoit veu. Adonc luy dist le roy. Sachez que cest aucune signification/dieu doint q ce soit a lhonneur de nous et du royaume. Ung peu apres que le roy eut dit ces parolles il regarda par deuers le chastel & veit les douze Damoïsselles montees sur leurs pallestres/ & sen retournoient ainsi que elles estoient venues. Et quant elles passerent par deuant les tables le roy commanda au chastellain quil leur alast demander a qui elles estoient. Le chastellain fist ce quil luy commanda/ & puis sen vint par deuant luy & luy dist. Sire ie viens des douze damoïsselles/ si leur demanday a qui elles estoient. Et elles me respondirent quil seroit encores bien seue que ie men passasse atant.

**C**omment le roy Perceforest/ la royne & les Cheualiers allerent tous veoir ou palais la grande merueille.

### Chapitre. cxxiii.



Lors q le roy eut ce entendu il sen passa atant pource q il ne vouloit point amoindrir la feste: car il les veoit si esmeuz a faire loye que moult luy pesast silz en fussent empeschez. Et on les seruoit si grandement que chascun sen tenoit a bien paye. Et tant furent assis au soupper quil fut temps de leuer. Si se leuerent des tables & commencerent a danser dames & cheualiers / & le roy se tira a ung costé/ et appella de ses cheualiers qui estoient presens si leur dist quil auoit grant meruelles quelle chose il estoit aduenue a son palais. Si luy respondit le bossu qui la estoit quil seroit bñ ce luy estoit aduenue quil y alast en la compaignie de aucuns reuerens de ses cheualiers. Le roy respondit q bien

luy plaisoit. Si priint iusques a douze de ses cheualiers la Royne sa femme/ & Heronias sa seur/ et Edea/ & appella Sarra & fraze/ Licora & Halize. Quant le roy eut appelle les douze cheualiers et sept dames il leur dist loccasion pourquoy il les auoit appellez: car il vouloit aller veoir ou palais quelle chose y estoit aduenue. Adonc furent les torches allumees / si se mistent au chemin par deuers le palais. Et quant ilz vindrent a ung portail qui estoit a l'entree par ou lon montoit a mont le roy passa deuant/ & veit q les deux huis estoient clos/ puis regarda amont & veit escript en l'arceure par dessus les deux huis lettres dor grandes et bien faictes qui disoient en telle maniere.

**O**u sachez tous que desormais

Est ce l'entree au franc palais

Du les preux acqueront honneur

Et tous les faillans deshonneur.

Quant le roy eut leues les lettres il les monstra aux dames & aux cheualiers qui la estoient. Si se priindrent moult a esmerveiller: car les plusieurs scauoient bien que a soleil esconsant ny auoit encores lettres escriptes / dont le Roy se merueilla moult qui pouoit auoir escript les lettres si soudainement. Si dist a sarra q pres luy estoit. Certes damoïsselle ie croy que ce soit fait par enchantement. Si vous prie par amours que vous me dictes se vous scauez dont ce vient. Par ma foy si re dist la dame ie ne scay q ce a fait faire / ne ce ne vient pas des damoïsselles des forests. Et non obstant si tiens ie que ce soit a l'exaucement de toute cheualerie: car les laches & les non challans se forceront de mieulx valloir & les preux en seront congneuz en receuant merite. Damoïsselle dist le roy Vo'dictes ce q ie voudrois quil en aduenist. Or est mestier que nous entrons dedans: car trop desire a scauoir sil y a aucune chose nouvelle. Adonc s'aduanca le roy & dist au chastellain quil fist ouvrir l'huis ainsi quil fist: car il commanda a ung barlet quil ouvrast les huis. Et quant ilz furent ouuers le roy entra dedans & toute sa compaignie. Et quant les torches furent au meillieu on veit par tout assez clerelement. Mais affin que mieulx puissiez entendre ce que nous vous dirons cy apres il est raison que vous sachez de quelle facon le palais estoit: car sachez q ou premier estage il estoit d'une tour ronde grãde a merueilles/ car le palais auoit plus de deux cens piez de long pmy le trauers/ & si auoit ou meillieu ung moult merueilleux pillier q soustenoit la bossure. Et par dedans ce pillier auoit ung bon conduyt qui venoit d'une moult belle fontaine/ et autour de ce pillier auoit douze brocherons par lesqz on auoit eue toutes



les foyz que besoing en estoit. Encores auoit au/  
tour du palays vne table faicte de marbre assez  
haute de terre seant sur vng pillier moult gente/  
ment & si pres de ses fenestres assise qu'on s'appuy  
oit au mur de la tour quant on estoit assis a table  
Et sachez que les deux bouts de la table finoient  
aux hups du palays & si auoit bien tant de tour  
que pour asseoir trois ces cheualiers de front. Si  
ne pourriez croire la belle chose que c'estoit de ve/  
oir la table/car elle estoit plus polye que vng pui  
re & celle table ne pouoit on mouuoir/Mais grāt  
plante en y auoit ou palais que on mettoit sur tre  
steaulx/car bien y pouoient manger douze cens  
cheualiers sans empescher les seruiteurs. Or re/  
uenons a nostre matiere/car la chose estoit ordon  
nee ainsi q' vous oirez cy apres deuifer ou liure.

**C**omment le Roy & tous les autres  
Beurent ou palais des choses merueilleu  
ses & les escus de douze cheualiers.

### Chapitre. cxxliii.



Dant le roy vint au palais  
et toute sa compaignie / il  
qui alloit deuant en la com  
paignie de Bonnezep/du  
bossu sen vint deuant les ta/  
bles de marbre qui estoient  
plus noires que gest ou ai/  
remēt & veit quil y auoit par dessus toutes les ta  
bles ou mur fichez a crocqs de fer moult gētemēt  
faictz & attachez ordōnemēt tout autour du palais  
iusques au nōbre de trois ces ou plus. Et estoiet  
le roy Bonnezep/le bossu de Suque/et plusieurs  
autres nobles cheualiers & dames & damoilles  
tous esbahiz que ce pouoit estre. Lors regarda a/  
uant & veit ou chef du palays pendus a douze des  
crocqs douze escuz. Seigneurs dist le Roy / ie voy  
merueilles ou chef de ce palais/car ie y voy douze  
escuz penduz aux crocqs/allons veoir que cest a  
dire. Adonc se mistrent au chemin celle part: et si  
tost quilz vindrent par deuant les escuz la Royne  
alla dire. Par ma foy sire ce sōt les escuz aux dou  
ze cheualiers qui acomplirent les douze veux de  
l'hermite ou grant tournoy/entre Sydiac & Tan  
tallon quant le roy Cadiffier vostre frere fut cou/  
ronne. Le roy qui regardoit les escuz a merueilles  
dist. Par ma foy dame vo' dictes bien/car le pre  
mier si est lescu au Griffon. Le second lescu au  
daulphin/le troiziesme lescu a lespreuer. Le qua  
triesme lescu a la pale dor. Le cinquiesme lescu a  
la fleur de liz. Le sixiesme lescu au cueur en ferre.  
Le septiesme lescu au noir l'epart. Le huitiesme

lescu au noir lyon. Le neufiesme lescu aux trois  
papegaulx. Le dixiesme lescu a la blanche estoil  
le. Le vnziesme lescu au chef d'azur/ & le douzies/  
me lescu aux trois lyons. Or mesmerueille moult  
dont ilz viennent cy & qui les y a apportez. Par ma  
foy sire dist le chastelain ie croy q' ce soyēt les dou  
ze escuz q' les douze damoilles portoient qui pas  
serent par deuant les tables sans parler/car ie les  
veys par dedās le palays entrer et clore les hups  
apres elles. Chastelain dist le roy ie vous en croy  
Ainsi que le roy parloit au chastelain la royne re/  
garda sur la table de marbre veit quil y auoit let  
tres escriptes dessus blanches. Adonc appella le  
roy & luy dist. Sire regardez merueilles/car sur ce  
ste table a escriptes lettres blanches. Or sachez  
q'elles veullent dire. Adonc abbaissa le roy sa veue  
et veit les lettres escriptes qui disoient en telle ma  
niere.

**O**rientendez bien ce notable  
Nul ne s'assie a ceste table  
Si au croc ne pendu ses escuz  
Car ie ne luy seroye escuz  
Dung grant domage a receuoir  
Je ne le veulx pas deceuoir  
Ne autrui lieu ne luy loue appriēdre  
Ce sens luy veulx ie bien appriēdre  
Mais boise seoir a basse table  
Car la trouuera son lieu estable.



Dant le Roy eut leu les lettres  
Il fut moult esmerueille de ce  
ste aduēture & dist. Seigneurs  
il m'est aduis q' ce ne seroit pas  
bon que vng cheualier s'assise a  
la table de marbre se son escu ne  
pend par dessus soy/& si n'a son escu pendant par  
dessus soy si voyse seoir aux tables cōmunes par  
le palais. Sire dirēt aucuns cheualiers q' la esto  
ent. Bien cuibōs que ce soit l'entente de celui qui a  
faict letablissement/si nous est grant merueille  
Par ma foy dist le roy cest vng grāt embasemēt  
de cueur aux cheualiers de bien faire/car bien croy  
quil ne se pourra asseoir a la table Cheualier si  
ne le vauld d'honneur & de prouesse. Or suis trop es  
merueille des douze escuz aux douze cheualiers  
qui les veux acomplirent quant nen auons ouy  
nouuelles & cy sont cy leurs escuz apportez. Cero  
tes sire dist la royne ainsi se cellēt au iourd'huy les  
bons cheualiers ainsi quil appert par l'ordonel du  
glar qui est au iourd'huy l'ung des bons cheualiers  
qu'on sache / Et de plus grant renommee et qui  
plus de excellēs faictz a mys a fin. Si comme du  
lyon & du serpent & du grant aux crins dorez/et  
du temple a la franche garde. Et encores ne faict

pas aoublier de Juuenispater quil pourfendoyt a lespee iusques au Nombail et si estoit tout arme dessus son cheual deuât la cite de Ropalville sicome recorderent ceulx q furent a la bataille et si recorderent encores aucuns cheualiers errâs qz ont veu le corps myparty du Cheualier pendant sur son cheual/lune partie a ung coste et lautre a lautre/en escosse en la forest aux merueilles aussi vermeil comme sil eust este tantost coupee Quant le roy entendoyt les merueilles darines que Lyornel auoit mises a fin depuis le temps quil auoit este malade il le prisa moult / et son pere Sones qui la estoit en fut moult ioyeux. Adonc dist le roy. Seigneurs il mest aduis que le temps est venu q les preux seront congneuz / car il ne deura estre tenu pour excellent qui naura certain siege a la table de marbre et son escu pendant par dessus au crocq p dedans le franc palais. Si en verrez maint cheualier enforcer au tournoy pour venir au hault honneur. Or est mestier quil soit sceu entre les cheualiers qui cy sont assemblez pour acquerir honneur affin quilz se peyent de mieulx faire / car Quant ilz auront veu le nouuel establisement qui est au palais et lhonneur quon acquerira q siege y aura moult seront desirans de venir a si hault honneur car ie veulx et establis dorenavant q tous ceulx qui siege y auront par leur prouesse soient appelez cheualiers du franc Palais a lhonneur et a la recommandation de leurs cheualeries.



Dant le roy eut ce dit il alla dire aux dames et aux cheualiers q avec luy estoient quil estoit tēps daller coucher iusques a lendemain q la feste iournee darines seroit entre les preux ou ilz mostreroient la force de leurs bras Lors prindrent cōge les quatre dames des forestz / si sen allerent deuers leurs tentes / et quatre cheualiers de la royne les conuoierent tout adestuant et la royne emmenale Roy coucher qui ne lauoyt veu en telle sante diphuyt ans auoit Silz se desdurerent ensemble quant ilz furent couchez ce ne fut pas merueilles Lors sendorment iusques au lendemain que le roy se leua / si sen vint en la salle ou il trouua le bosu et Lonnezep Boors et Drien / et plusieurs autres cheualiers. Quant le roy les aperceut il les salua de son dieu souverain. Et ceulx se humilierent encontre luy come a leur bon seigneur. Beaulx seigneurs dist le roy quelz nouvelles. Par ma foy sire dist Sones qui la estoit suruenue Je viens par deuers le palais si ne pourriez croire la grant proesse quil y a des cheualiers qui y sont pour veoir les

Second Vol.

merueilles. Par amours Sones dist le Roy quendient ilz. Sire dist il / ilz dient tous que grant honneur recevra celluy qui y sa proesse pourra auoir siege a la table / et encores plus les danteurs qui de la bouche vainquoyent les tournoy et a cheuoier les grandes entreprinse sont tous esbahyz Seigneurs dist le roy ie veulx aller celle part pour veoir lasssembler. Lors se mist au chemin ses cheualiers apres luy / et quant il vint a lentre du palais et la cheualerie qui la estoit assemblee lapperceurent chascun se print a humilier deuant luy et a faire voye et a dire. Supruds le roy et nous ordons quil dira de la merueille. Adonc passa amot le gentil roy et entra au palais et grant plante de cheualiers apres luy. Tandis q le roy estoit entre au palais il regarde et veit huyt cheualiers dune cōpaingnier qui trop festmerucilloient des lectres quilz auoient beues qui estoient dessus la table escriptes et des douze escuz quilz devoient pendre es crocqs si le tenoient ainsi comme a moquerie. Adonc sailit luy par dessus la table et dist quil deppenderoit luy des escuz / si mist la main a lescu au griffon et le cuyda despendre / Mais il ne leust remue pour plain le palais dor. Quant le cheualier veit quil ne pouoit mouuoir lescu il fut tout esbahy / si dist q y estoit encloue. Lors regarde entre le mur et lescu / et veit quil ny seroit riens. Se cheualier qui ainsi vouloit despendre lescu au griffon estoit dune ylle de mer assez pres de Bretaigne qui estoit appelee l'ysle a la Vermine / ce cheualier en estoit sire et estoit appelle Vermineux et auoit mādē son escu par ung sien escuyer / car il auoit dit quil vouloit pendre son escu pres les douze escuz / car biē le balloit / et la endroit auoit esleu son siege / car si tost quil veit son escuyer qui apportoit son escu Il luy alla dire / baille ca mon escu si le pēderay pres ses autres pour retenir mon lieu. Adonc luy bailla lescuyer lescu / et Vermineux le print et le leua aiont si le cuyda mettre au crocq prochain aux douze / mais pour pouoit qleust il nen peut venir a chef / car tant ne sceut gecter la guiche au Crocq quil y peust demourer. Tant se pena le cheualier pour pendre son escu q la sueur luy sailloit hors du fronc et quil fut si lasse quil le conuint reposer. Lors commanda a son escuyer de cueur yre quil luy pendist son escu / et cestuy monta sur la table si cuyda pendre lescu / mais oncques nen peut finer. Et quant lescuyer veit ce q a ce crocq nautoit pouoir de pendre lescu de son maistre Il en fut moult courroucé. Lors da essayer a tous les autres crocqs du palais dont il y en auoit bien trois cens autour / Mais oncques ne peut trouuer crocq ou il peust pēdre lescu. Quant Vermineux veit q son Escuyer

f. l.

nauoit son lieu trouue ou palais pour son escu Il alla dire d'ung cuer vire et despitueux comme sel & desdaigneux quil estoit. Combien que mon escu ne puisse auoir lieu si seray ie le premier qui se assera a table/ et Vne Voiz descendyt de hault qui de tous fut ouye/ et tu seras le premier qui en mourras Et ce fut vray/ car si tost quil fut assis a la table et il eut dit a son Barler q'il luy apportast a manger. Tantost apres descendyt Vne main damont tenant Vne espee et luy ba coupper la teste tellement quelle luy cheut deuant luy sur la table. Et tantost dist Vne Voiz/ ou peulx tu manger. Quant le roy et toute la cheualerie qui la estoit eurent veu la merueille / il ny eut celluy qui ne fust tout esbahy / car il ny eut celluy qui dist mot en Vne grant piece / & non obstant y auoit il plus de quatre cēs cheualiers q' tous auoient veu la merueille. Quant le Roy veit la cheualerie si esbahye pour la merueilleuse aduventure Il se pensa qu'il les osteroit de cest esbahissement & dist apres quil fut monte sur la table Seigneurs cheualiers qui cy estes assemblez cy pouez vo' veoir que le dieu souverain fait grant grace a la personne quant il luy mōstre exp̄pleet boye de son garder de mal et de peche / ainsi cōpys quil y soit encheu/ & pource dist on des le tēps ancien et dira on tousiours. Que bonne doctrine prend en luy qui se chastie par autrui.



Seigneurs dist le Roy l'exēple de ce cheualier qui par son peche est mys a mort/ deus nous bī considerer pour nous mesmes chastier / car le cheualier qui cy est mort a ce que ientēdz cestoit le plus preux et le plus hardy de son pays / et si tiens bien que selon la haulte prouesse qui estoit en luy il estoit digne dauoir siege a la table du franc Dalays et crocq pour pendre son escu / car autrement sicomme il appert ny peult cheualier seoir sans son domage. Si me souuient d'une parole que Vng hermite me dist Vne fois pour moy chastier / car il me dist que si tauoys autant de richesses et de possessions comme auoit le roy Alexandre/ et de sens comme le sage Salomon / et de cheualerie comme eut le preux Hector de troie / seul orgueil sil regnoit en moy destruyroit tout. Seigneurs dist le Roy ce cheualier q' cy est mort auoit richesses sens et cheualerie Mais sans faulte orgueil regnoit en luy ainsi quil est apparū / car par le grant orgueil qui estoit en luy Il monta en couuoitise & baie gloire/ en mauuaise couuoitise quant il couuoit a auoir siege a la table tout premier p boye defraisonnable / en Vaine gloire pource quil assist ou lieu qui est deu a meilleur cheualier q'

nstoit/ et par la grant couuoitise et la grant haulte nite en quoy il estoit entre par son orgueil ne pleut au dieu souverain quil eust siege ne dessus ne desoubz Et par ceste exemple pouez vous veoir seigneurs cheualiers que iacoit ce que Vng cheualier soit riche sage et preux de son corps et il est tache de vices En especial d'orgueil par lequel on estchet en tous les autres il nest pas destre norrm cheualier ne de seoir a la table du noble et franc palais.



Seigneurs sachez po' certain que le cheualier qui est simple et courtouys doulx & debonnaire la ou il le doit estre/ sage et discret et aorne de vertus se passera a mois de cheualerie pour venir a la haulte tesse du franc palais et da seoir a la table / car il ne conuient pas que chascun soit aussi preux que fut Hector de troie/ ne le roy Alexandre mais de necessite il conuient quil soit preudhomme si me souuient d'une parole que me dist Vne fois Vng saint homme/ car il dist en moy chastiant que cheualiers & clercs deuient ressembler la pucelle/ car la pucelle doit estre simple et coye & pou parlant courtoise/ chaste & honeste en ditz & en faitz doulx/ ce/ debonnaire et piteuse enuers tous bons/ siere vertueuse et aspre encontre tous ceulx qui villen ny luy requierēt. Et encores doit elle auoir souffrance en sa beaulte et es biens temporelz et couuoitise de vert' acquerre et de fuire oeures qui plaisent au dieu souverain. Seigneurs en tous ses cas doquent ressembler le cheualier et le clerc a la pucelle se ilz veulēt venir a perfection de ce a quoy ilz sont commis car se le clerc qui sūpt les vices & fuit les vertus nest pas bon clerc. Et sil a tant de science en luy acquise cōme pour estre nōme clerc & Maistre/ les vices qui sont en luy luy tollent le nom de clerc et sont si contraires a cōdition de clerc quil nest pas digne destre nōme clerc Car plus est reproche Vng beau blanc drap d'une seule goutte de sang que ne seroit Vng bureau sil estoit touille en Vng fumier. Et pource dit on que grant honte est au maistre qui repient autrui de ce dont il est entache. Et pour ce doit estre tel le repient quil puisse reprendre sans estre reprius affin que le reprius ait plus grande confusion de son meffait et pl' grāt doubte du tēcheoir car on fait volentiers ce que on voit faire a son maistre. Seigneurs cheualiers ainsi est il de vo' car se le gentil hōme q' a receu lordie de cheualerie ne ressemble la pucelle en graces & en vertus. Il ne

doit destre nomme cheualier tant preux quil soit Car se luy dit il est preux hardy et bñ cheualier Et lautre respond il est fier et orgueilleux & despitueux encōtre les pources & moindres de luy faulx et blandisseurs en ditz et en faictz/ Luxurieux et plain de vices qui sont laydes taches en gentil hōme/ celluy nest digne destre nomme cheualier Et sil est preux et hardy/ si ne doit il estre appellee avecques les preux et hardys/ car cest mescheance et contre nature aucune proesse estre en luy/ si ne doit auoir los ne pris.

¶ Des belles doctrines q̄ fist le roy Perceforest a sa cheualerie.

¶ Chapitre. C. xxv.



Seigneurs cheualiers pour ce vous ay dict ces parolles que si vous Voulez seoir a la table du franc palais et receuoir honneur que vous mettez peine a ressembler a la pucelle/ car il appartient a cheualier. Et sil aduient que les aucuns de vo<sup>r</sup> ou trois ayez siege a la table que ia pour lhonneur a la haultesse nen ayez orgueil ne vayne gloire/ car te veux et establi que tous ceulx qui auront leurs escuz pendans aux crocqs et siege po<sup>r</sup> seoir a la table soyent nommez cheualiers du franc palais/ & si veulx que doresenauant dames et damoiselles/ pucelles/ veufues et orphelins/ cheualiers et tous desconseillez ayent recours & ressort au franc palais/ et que tous les cheualiers qui de la table seront soient tenez en toutes loyalles que telles de eulx ayder & conseiller/ si prie aussi a to<sup>r</sup> cheualiers qui a ce hault ne viendroient mpe si tost quilz voudroient pour aucune defaulte que ia ne soient impatiens ne ennuyeulx/ mais desirans deuyr amender en delaisant les maulx & acquerir les vertus et suyuant toutes prouesses et toute cheualerie affin que par amendement puissent mpe eulx & plustost venir a si hault honneur. Et pour ce que ie veux que la chose soit sceue lesquelz seroient dignes dassoir a la table du franc palais Je cōmande que tous ceulx qui viendroient tournoyer & voudront venir au hault honneur facent apporter vng escu de leurs armes & ie mesme y mettre le mien & puis sera le palais ferme/ car iay grant fiance au dieu souverain que ceulx qui en seroient dignes trouueront au disier apres le tournoy leurs escuz penduz au crocq parquoy ilz scauront la ou ilz doyent estre assis. Si cōmanda que la teste

Second vol.

du cheualier qui cy est moit par son peche soit pendue a vng chesne ou comble de ce palais affin quil soit memoire que doresenauant ne soit nul si outre cyde quil se doise asseoir a la table sil ne soit son escu pendu au crocq par dessus son siege. ¶ D'allex seigneurs pourueoir vo<sup>r</sup> besongnes et ordonnez vo<sup>r</sup> vies/ si soyent semblables a la pucelle & dignes dauoir nom de cheualiers affin que vo<sup>r</sup> puissiez seoir a la table du franc palais toutes vo<sup>r</sup> vies et en la fin a la table du Dieu souverain en son saint paradis Amen.



Dant le gentil roy Perceforest eut fine son sermon il descendit de la table ou il estoit monte/ et la cheualerie qui estoit au palais commēca a yssir les vngs apres les autres en louant & regrantiant le gētil roy de ce quil les auoit si bien enseignez que ilz deuoyent estre silz vouloient venir a hōneur. Si deuez scauoir que si doulcement receut sa doctrine quil ny eut celluy qui ne se amendast de dieu vng peu apres peussiez veoir apporter au franc palais grant plante descuz/ et en especial le Roy Perceforest y eueua le sien Si tost que tous les cheualiers qui a la feste estoient venuz pour honneur acquerre eurent enuoyez leurs escuz au franc palais. Le roy fist fermer les huyes Lors vindrent entour luy plusieurs ieunes damoiseulx en requerāt qui les voulsist faire cheualiers si en fist celle matinee plus de cent quant le roy eut fait les nouveaulx cheualiers tātost fit il crier par le roy des heraulx que to<sup>r</sup> cheualiers allaissent aux tentes desieuer/ car tantost seroit tēps daller aux armes. La royne & les dames et damoiselles de la feste estoient assēblees po<sup>r</sup> eslire la plus belle pucelle & pour sa beaulte deuoit estre assise ou maistre hourt pour la pl<sup>e</sup> belle/ car elle deuoit baisser celluy qui y porteroit la huc du tournoy Si fut esleue par laccōrd des dames fforette de trinouāt qui estoit si tresbelle quoy ny scauoit que amender. Sans faulte elle estoit ieune Car elle nestoit pas encores pouruenue iusq̄s a laage de quinze ans. La fut grāde la ioye des ieunes pucelles/ & les dames & les damoiselles se allerēt tantost atourner si richement que cestoit vng de/ dux a veoir. Si tost que la pucelle fut parée. Et les autres pucelles qui luy deuoient faire compaignie. Adōc furent les pallestroys appointez si monterent avec grāt compaignie de dames et de damoiseulles/ car la royne y estoit Et dame ffezonas et Ebea seur a la Royne/ Et la dame de Trinouant et aussi celle de Northombellande. Et les quarāte damoiseulles aux canises rozees

¶.ii.

mais florette la belle cheuauchoit deuant si droit et si chargee danneaulx et de pierres precieuses q̄ a pou le pouoient regarder ceulx qui la vouloient veoir pour lor et les pierres precieuses qui sur elle resplendissoient au ray du soleil. Si cheuauchoit a sa dextre Betryne et Cassidoire ou la beaulte et la noblesse estoit grande/ a sa fenestre cheuauchoit yberne de northombellande et Gloriade fille au bossu de suauet et Cleoffe femme au bossu. Si deuez scauoir q̄ si tost que les pucelles et leur frere vindrent a la champaigne ou le tournoy deuoit estre il y auoit ia pl<sup>r</sup> de trois cens cheualiers armez et appareillez pour le tournoy q̄ festoient hastez pour veoir la venue des pucelles et des dames et damoyelles. Si tost que la belle florette fut montee ou houb<sup>r</sup> souverain et les pucelles qui luy deuoi<sup>ent</sup> faire compaignie. Abonc comence<sup>rent</sup> a emplir les hours a tous costez de dames et de damoyelles pour veoir le tournoy. Et si peussiez veoir porter a plante de chamberieres coffres sur les colz de leurs cheuaulx aps les ieunes damoyelles ou les pucelles auoient mises leurs manches et leurs baguettes pour doner a leurs amys au tournoy/ affin quilz fussent plus preux et plus hardyz en leurs cheualeries.

**C**omment le roy Perceforest ordonna du tournoy par bon conseil ou se fist de nobles faitz darmes.

**C**hapitre. cxxvi.



**M** ce point que ie vous compte estoit le Roy Perceforest entre la cheualerie pour ordonner du tournoy. Si trouua en son conseil quil ne porteroit pas armes a ce tournoy/ ne quil ne apparenait pas a si excellent prince quil estoit de tourner: car le peril y estoit grant en moult de manieres/ mais alla<sup>st</sup> seoir es hours de la royne et regardast les proesses des baillans cheualiers qui pour honneur acquerre se traualloient/ et puis leur remerist/ affin quilz tinsent leurs peines et leurs traualx a bien employer. En ce point sen vindrent par deuant luy quatre ieunes damoyseaux dont lunge estoit Betides son filz/ Porus dinde/ Cassidorus son frere/ et le quart estoit Cassiel de badres. Si tost quilz vindrent par deuant le Roy ilz se mistrent a genoulx et luy requierent/ luy par raison de filiage/ et les autres trois par raison de lignage qui leur voulsist donner ung don. Quant le roy les veit par deuant luy a genoulx il les print par les mains et les fist leuer sus et dist. Seigneurs

ou pouez demander: car ie le vous octroye/ sauf ce que vous ne requerez le tournoy: car encores estes trop tendres/ si viendra ung autre foyz mieulx a point. Quant les quatre iouuenceaulx entendirent la responce du gentil roy/ Betides alla dire. Cher frere vostre vouloir soit fait/ et nous garderons nostre don a demander iusques a ung autre foyz. Beau filz dist le roy bien me plaist. Lors pri<sup>erent</sup> conge au roy les quatre damoyseaulx tous courrouce<sup>ez</sup> de ce quilz auoient failliz a leur entente. Et le roy demoura entre ses cheualiers pour regarder comment ilz pourroient regarder le tournoy paisiblement. Si eurent bien aduis que silz faisoient partie des anglois encontre les escossois q̄ trop pourroit estre fiere la bataille: car il y auoit beaucoup descossoys et si estoient fiers et puissans et les anglois a lautre coste gardent volentiers leur honneur/ si que de legier la bataille pourroit tourner a felonnie. Lors ordonnerent pour le mieulx ainsi quilz vouloient que le tournoy allast. Si fist le roy appeller par deuant luy le roy des heraulx et luy chargea lordonnance du tournoy/ et luy commanda quil criast le tournoy par deuant la cheualerie quant elle seroit assemblee en la prairie ou le tournoy deuoit estre. Et puis luy dist quil allast crier par les hostels que les cheualiers sallassent appareiller: car il en estoit temps. Abonc se departit le roy des heraulx et monta sur son cheual et comença a crier par les hostels. Armez vous seigneurs cheualiers le temps en est/ proesse est mise a vente. Or du conquerre siege ou frace palais heurieux sera qui son siege y aura Et quant le roy des heraulx eut tout par tout este/ il sen reuint en la plaine ou le tournoy deuoit estre. Et le roy monta en la compaignie de dix anciens cheualiers/ si se mist au chemin par deuers les hours tant quil vint au houb<sup>r</sup> de la royne/ la ou il fut receu a grant ioye/ et sa compaignie aussi. Quant le roy fut assis il print a regarder les cheualiers q̄ venoient a grant abondance par compaignies si noblement et si bien armez que cestoit ung desbuissement a veoir. Ainsi que le roy regardoit venir la cheualerie il regarda par deuers la forest et veit yssir deux nobles cheualiers montez sur bons et pur sans cheuaulx et tresbien armez/ dont se tourna par deuers les dames et leur dist. Or pouez vous veoir venir deux Cheualiers moult fierement. Quant ilz furent assez approchez/ le Roy regarda et voit que le cheualier qui cheuauchoit deuant portoit deux escuz/ dont il auoit le bras fenestre arme de luy si fierement quil sembloit quil deust tout le tournoy conquerre/ Et cest escu estoit dazur a ung chaste<sup>l</sup> dargent/ lautre escu si luy pen



Doit a ce coste mesme/ mais il luy estoit pendu et  
 tourene sur le fenestre coste ainsi que se Cheualier  
 Bouffist dire par grant orgueil quant lung seroit  
 faillly quil prendroit lautre. Et sachez que lescu e/  
 stoit vermeil Vestu du chef dune pucelle/ & celluy  
 escu luy estoit charge dune pucelle ql aymoit par  
 amours/ & qui me demanderoit pourquoy Lescu  
 que sampe par amours luy auoit charge nestoit  
 deuant. Je respondoys que pluscher auoit a met  
 tre en oeuvre celluy qui luy estoit moins pres du  
 cuer/ Car combien que de chascun eust promis  
 a faire son deuoir. Toutefois de celluy q sampe  
 luy auoit enuoye ne pouuoit il faillir/ car sil estoit  
 coupe en deux pars si luy rendroit Lescu la vie  
 quant il le chargera a faire son entreprinse. Quât  
 le roy veit le cheualier aux deux escuz appete/  
 ment Il regarda & veit quil portoit en sa dextre  
 main deux Glayues & veit que a chascun auoit  
 Vng pennoncel dont lung estoit dazur a Vng cha  
 stel dargent/ & lautre vermeil au chef dune pucel/  
 le. Si tost que le roy eut tout ce veu il se print trop  
 a merueillier. Lors se tourna deuers la Royne et  
 luy dist & aux dames aussi qui la estoient. Entre  
 vous dames veez vous le cheualier aux deux es/  
 cuz & aux deux glayues que ie voy. Certes sire  
 dist la Royne bien lauons veu dont sont nous es/  
 merueillons/ car oncquesmais ne ouysmes a par  
 ler de cheualier q portast deux escuz & deux glay/  
 ues. Certes dist le roy ie ne puis veoir quil ne co/  
 mienne quil recoiue auant dhuys tresgrant honneur  
 ou tresgrant blasme/ car il conuient quil face au/  
 iourdhuys autant darmes que deux trespreux che/  
 ualiers selon les deux escuz & les deux glayues ql  
 a entrepris a porter. Car du moins Vng Escu  
 doit suffire a Vng trespreux Cheualier pour Vne  
 iournee/ sil fait tant darmes quil appartient aux  
 deux escuz tresgrant honneur en doit recevoir  
 de raison/ & sil en fait le contraire tresgrât blasme  
 aura/ car il fait folle dentreprendre chose quil ne  
 puisse mener a fin a son honneur. Sire dist la royne  
 dieu en vueille ayder au Cheualier/ car cest Vne  
 haulte entreprinse. Et non obstant si me doubte  
 le que ce soit des cheualiers aux deux amys qui  
 ont entrepris par son orgueil de toutes deux ser  
 uir a gre. Dame dist le roy Il seroit trop oultra/  
 geux/ car trop embesongne seroit de faire a lune  
 infques a sa suffisance. Quant le roy eut ce dit le  
 cheualier passa par deuant les hours la ou il fut  
 regarde a grant merueille/ car par auant nauoit  
 este veu que Vng cheualier portast deux Escuz.  
 Quant le Cheualier aux deux escuz fut passe.  
 Adonc passa le cheualier qui portoit lescu au neuf  
 lettres dor qui moult fut regarde pour sa noble co

tenance. car bien sembloit a son fierement cheualier  
 cher ql fust cheualier de haulte entreprinse. Quât  
 le roy et ceulx des hours eurent assez parle des  
 deux cheualiers. Adonc veirent passer Vng che/  
 uaker qui portoit Vng escu vermeil sans nulle au/  
 tre enseigne. Le cheualier cheuauchoit moult fie/  
 rement/ mais bien veioient les dames et cheuali/  
 ers quil estoit ieune a merueilles. si prioiet moult  
 pour luy les ieunes damoiselles & les pucelles des  
 hours et luy toutnoient a grant hardemêt de cu/  
 eur quât en si ieune aage auoit entrepris le fait  
 de cheualerie. Le roy mesmes quant il le veit al/  
 la tantost dire a la royne et a fyezons sa seur/ et a  
 Ebea sa niepce. Dames cy pouez vous veoir ve  
 nir le ieune bachelier que vous aybastes hyper au/  
 foir a faire cheualier. Par ma foy sire dist la royne  
 vous dictes bien. Je le reconnois a lescu ql por/  
 te/ si prie au dieu souverain quil le garde de mal &  
 dencombrier a luy doint grace de faire telle proues/  
 se dont il puisse auoir honneur/ car quoy quil face  
 tout luy doyt estre tourne a son honneur. Ainsi que  
 les dames parloient du ieune cheualier elles ve  
 rent passer Vng cheualier qui portoit Vng escu dor  
 a Vng aigle noire qui estoit bien aussi ieune daa/  
 ge que celluy a lescu vermeil/ & si tost que le roy le  
 veit il alla dire. Dames or voyez certaines q ny a  
 gueres que ie feiz cheualier ce ieune bachelier qui  
 cy vient/ & tant vous scay a dire de luy par espriu/  
 ue quil est preux de son corps. Lors leur alla com/  
 pter toute la verite ainsi que adueni luy estoit/ et  
 sachez que les dames en eurent bon riz & moult en/  
 priserent le ieune cheualier quât si bien luy estoit  
 cheut de sa premiere iouste. Tandis quilz se deu/  
 soient du cheualier a lagle noire. Adonc veirent  
 venir Vne grant route de cheualiers/ car bien sem/  
 bloit quilz fussent iusques a cent/ mais grâde en/  
 estoit la merueille/ car tous estoient dune cōgnois/  
 sance. Cestassauoir dazur a Vne coine de cerf dor/  
 fors que celluy qui se monstroit a estre Seigneur  
 deux auoit ou dextre quartier de sd escu Vne cou/  
 ronne dor/ ce cheualier dont le vous compte & tou/  
 te sa route cheuauchoit moult asprement. Si le/  
 preindrent le roy et la royne dames et Cheualiers  
 moult a regarder & eurent grant merueille dont le/  
 seigneur et toute sa compaignie estoient. Et en/  
 cores se merueillerent ilz plus en especial la royne  
 car elle veit ql y auoit entre eulx Vne mulle plus  
 blanche que neige qui suyoit Vng des cheualiers  
 de la compaignie/ mais ne scauoit a dire lequel  
 cestoit pour ce quilz estoient tous dune cōgnois/  
 sance sicomme deuant auez ouy. Quant la royne  
 veit entre les cheualiers la blanche Mulle sans  
 selle & sans frain/ elle alla tantost dire au roy. Si

re ouyſtes Vous oncques parler du cheualier a la  
 blanche mulle celluy qui portoit leſcu au griffon  
 qui eut le pris du grant tournoy qui fut entre Si  
 diac & Tantalou. Madame diſt le roy ouy/ or ne  
 me croyez ia ſire diſt la Royne ſe le cheualier ne ſt  
 en ceſte compaigniee/ car Vous pouez veoir la bel  
 le mulle entre les cheualiers ſans frain & ſans ſel  
 le. Par ma ſoy dame diſt le roy ie croy que dictes  
 Bray. Sopez en certain diſt la Royne / ſi Vous en  
 diray encores Vne merueilleuſe aduenture/ Vous  
 veiftes bien le fol cheualier que Vous me priaſtes  
 iadis que ie luy ſeiſſe ce de bien que ie peuſſe pour  
 la pitie que Vous euſtes de ſa poutete. Or deuez  
 Vous ſcauoir que en la nouuelleſte de Voſtre bon  
 ne ſante Je & la dame de Logres / et la Dame de  
 Northombellande qui cy ſont eſtions aux ſene  
 ſtres du palais/ ſi nous deuitions de la bonne ſan  
 te que Vous auiez recouuree. Tandis ſappartut  
 celle mulle que Vous pouez veoir emmy la pra  
 rie. Or aduint dōcques ainſi que ie plaingnoye la  
 mulle de ce quelle auoit ſon ſeigneur perdu & ie di  
 ſoye que ie vouliſſe quelle euſt retrouue ſon Sei  
 gneur/ ou que ie leuſſe par deuets moy ſi la garde  
 roye au cheualier tāt que ie euſſe nouuelle de luy.  
 Aſſez toſt apres Veiz Vng cheualier emmy la pra  
 erie Arme de ſes armes/ et monte ſur Voſtre bon  
 cheual qui ſe print a ſuyuir la mulle/ et tantost el  
 le ſe feryt en la foreſt & le cheualier apres dont de  
 puis nen ouys nouuelles. Or ſachez ſire que tout  
 ainſi aduint il du fol cheualier et de la mulle / leſ  
 cheualier ie auoye garde tant quil fut garcy / ſors  
 que de ſon ſens. Or Voy la mulle par deuant moy  
 mais ie ne ſcay a qui partie de la duēture eſt/ mais  
 ie eſpere a ſcauoir le remanāt de lautre partie pre  
 ſentement ſil plaift au ſouuerain dieu Tandis q  
 le roy et la royne parloient du cheualier a la blan  
 che mulle fut la cheualerie aſſemblee emmy la  
 praerie. Adonc passa auant le roy des heraulx et  
 ſe direſſa a deux piedz ſur la ſelle de ſon cheual/ ſi  
 print a crier et a faire ſigne que tous ſe teuſſent  
 et ouyſſent ce quil vouloit dire de par le roy Per  
 ceſoreſt. Si toſt que la cheualerie lentendit ilz ſe  
 teurent tous cōps/ et le herault alla dire Seignirs  
 entendez le commandement du roy Perceſoreſt  
 noſtre ſire et de ſon conſeil. Scauoir Vous fait q  
 moult Vous remerceye du hault honneur que Vo  
 luy auiez fait a ſa reuēue/ et pource quil Voyt q  
 Vous eſtez grant plante de preudhommes et de  
 bons cheualiers qui auiez entrepris a tournoyer  
 a ſa requēſte pour ſa reuēue plus haultement  
 celebrier. Il Veult pour paiz nourrir et affin que  
 le pays ne les marches nāyent occaſion deulx  
 mouuoit les Vngs cōtre les aultres pour leur hō

neur ſauuer quil ny ait en ce tournoy nulle partie  
 ains ſoit le tournoy de cōmun et face chaſcun ain  
 ſi que pour ſoy et pour ſon honneur exaulcer / car  
 chaſcun emportera ſa louenge ſelon ce quil aura  
 fait et deſſeruy. Mē le roy ne Veult que pays em  
 porte aultre louenge que cheualier emportera p  
 ſa proeſſe/ et ſoit chaſcun aſſeur quil pa a ceſte no  
 ble feſte tant de gentilles dames & de gētilles da  
 moiſelles et de pucelles de hault honneur quil ny  
 aura cheualier au tournoy ne proueſſe ſaictē par  
 corps de bachelier qui ne doīue eſtre veue retenue  
 et ramentue ſelon la Vallēur de pluſieurs dames  
 damoiſelles ou pucelles en temps et lieu pour rē  
 dire a chaſcun ſa deſſerte loz et pris. Quant le roy  
 des heraulx eut fait le ban du roy Perceſoreſt Il  
 ſe miſt hors de la cheualerie au pluſtoſt quil peut  
 car bien Veit que talent auoient de ferir enſemble  
 Et la cheualerie q eſtoit toute appareillē de tour  
 noyer entre les hours des dames & des damoyſel  
 les ou il y auoit belle plaine entre les hours/ car il  
 y auoit le traict dung arc. Adonc ſen Vont afficher  
 aux eſtriers et puis ſe miſt auāt le cheualier aux  
 deux eſcuz pour faire a ſon honneur ce q auoit en  
 trepris. Si Va paulmōāt les deux lances quil  
 tenoit en ſa main dextre / car il Vouliſt bien q au  
 cun cheualier Vint auāt ſus a qui il les peuſt em  
 ployer ſi auoit pluſieurs qui de telle choſe nauoient  
 cure et pluſieurs autres q de luy ne ſaperceuoient  
 Entre les rācs auoit Vng ieune cheualier q por  
 toit Vng eſcu vermeil ſans autre enſeigne/ celluy  
 apperceut le cheualier et Veit bien quil demādoit  
 la iouſte / ſi ſapēſa q ia ne luy fauldroit. Lors ſaffi  
 che es eſtriers q ieune et bouillant eſtoit et Volun  
 taire dhōneur acquerre & broche le cheual des eſpe  
 rōs et le cheual ſault auant q eſtoit fort et puiſſāt  
 ſi ſen Vint cōtre le cheualier cōme foudre/ & le che  
 ualier cōtre luy q eſtoit mōte a ſouhait / ſi ſen Vāt  
 entredonner ſi grāns coups que tous ceulx et tou  
 tes celles des hours en eurent hybeur et merueil  
 les pour la grant noiſe des deux coups. Si deuez  
 ſcauoir que le cheualier a leſcu vermeil actainct  
 ſon aduerſaire ou comble de leſcu ſi hault que le  
 ſer du glayue ſatacha a la bāuiere du heaulme  
 du cheualier & au rōpre que le glayue fiſt alla deſ  
 heaumer le cheualier ſi angoiſſeuſement q le ſāg  
 en ſallit des narines du cheualier ſi fort q les no  
 bles patures qui luy eſtoient dōnēes en ſurēt en  
 ſanglāntēes. Et le cheualier qui auoit biē aprins  
 de recevoir telz coups ne ſe ſaignāt pas de fra  
 per le cheualier a leſcu vermeil/ car il lātāgnit  
 ou dextre quartier de ſon eſcu ſi fort et ſi roide quil  
 conuint que les deux glayues Vollaſſent en lair  
 par tronſons / dont il aduint dauenture que lūng

des tronçons cheut sur le hourt de la rogne et at-  
taignit la rogne fregonas ou bras si durement que  
elle en eut vne pressure/ & le Cheualier qui estoit  
ieune et bouillant et en sa premiere venue porta si  
bel le coup que oncques du cheual ne cheut. Sans  
faulx il couint q̄ les deux destriers des deux che-  
ualiers qui puissas estoient se assissent sur leurs  
reins de derriere pour la pesateur des coups quil  
leur couint porter a force des sangles/ mais ilz es-  
toient fors & agrenez si ressaillirent sus a tout leurs  
bons et baillans seigneurs. Quant le cheualier a  
lescu vermeil se sentit sur son cheual et saisi de ses  
estriers ayant sens force et alayne assez pour son  
maintenir honestement selon le coup quil auoit re-  
ceu il en fut ioyeux a merueilles/ Et non obstant  
luy estoit le heaulme bolle du chef si roide que le  
sang luy rayoit par le nez & par la bouche qui luy  
faisoit toute la poitrine vermeille / mais si belle  
portoit q̄ merueilles et le roy & la royne en auoient  
pitie et ioye. Et les dames et damoiselles & les pu-  
celles des hours estoient aussi moult ioyeuses de  
ce que si bien estoit cheu au cheualier de sa premie-  
re iouste/ si disoient tout appertement les pucelles  
des hours que quelque cheualerie que le cheualier  
adurcy fist dorénavant il ne pourroit tollir au ieu-  
ne cheualier le bruit et la huer du tournoy quant  
les coups des deux lances q̄ oncquesmais nauoit  
este deu auoit receu sans duper selle & si biē por-  
te que point ne fesoit desceyre. Moult estoit le ieu-  
ne Cheualier preux et baillant et moult faisoit a  
puiser/ et les heraults a lautre coste crioient p̄ tout  
Bien la fait le cheualier alescu vermeil. Florette  
la pucelle. qui estoit assise ou maistre hourt cōme  
la plus belle de toutes qui estoit bien pourueue de  
iopauly mist sa main a son coffre et en tira hors  
vng guimble de soie ouuerte a la maniere dune ger-  
lande a gros boutons dor et la bailla tantost a vng  
herault a cheual et luy dist. Allez tost a ce ieune  
cheualier qui a fait celle premiere iouste & luy bail-  
lez ce guimble & luy dictes q̄ ie luy enuoye pour pa-  
rer le comble de son heaulme et luy dictes q̄ ie luy  
prie quil pense de perseverer en bien faisant / car il  
a beau comencement. Quant le herault eut la gim-  
ple il sen retourna au plustost quil peut & sen vint  
au cheualier et luy dist. Sire Cheualier bien heu-  
reux florette la plus belle du royaume celle qui  
doit remercier le bien fait au preux cheualier qui la  
huer emportera vous enuoye ce guimble pour pa-  
rer le comble de vostre heaulme et vous mādē que  
vous faciez tant en ce tournoy que vous puissiez  
acquerra la huer/ car vous en auez beau commen-  
cement. Lors luy bailla la guimble puis descēdit  
& leua le heaulme du cheualier q̄ encores gisoit ou  
Le second vol.

saillon. Quant le ieune cheualier veit la guimble  
si noble cōme il estoit il en fut si ioyeux que mer-  
ueilles et dist. Sire barlet benoiste soit la pucelle  
quant de moy luy souuiert/ dieu me doint force de  
desservir lhonneur quelle me fait. Lors prent la  
guimble et en para son heaulme quil mist sur son  
chef/ lors broche le cheual & se fiert ou tournoy qui  
ia estoit encommence en plusieurs lieux & le cheua-  
lier aux deux escuz qui estoit moult ioyeux quant  
les deux lances auoient este brisees si cheualereu-  
sement print son heaulme et en arma son chef puis  
tira lespee et se mist ou tournoy lescu azure au cha-  
stel dargent en son fenestre bras volontaire et desi-  
rāt de tāt faire que celle qui luy auoit charge peust  
dire au retourner mon escu & trouue son maistre.  
Lors commenca a frapper grans coups a dextre &  
a fenestre/ Car il ne vouloit congnoistre ne per ne  
compaignon / et tant fist en peu dheure que chascū  
le regardoit a merueilles pour les grandes proes-  
ses quil faisoit tant que les ennemis et enuieux  
mesmes qui auoient la dent sur luy de ce quil auoit  
encharge deux escuz pour monstter quil y auoit en  
luy la proesse de deux cheualiers se taisoient et en  
laissoient le murmurer. Car tant faisoit de proes-  
ses que encores peust il porter le tiers escu sās blas-  
me selon les proesses quil faisoit sur tous les plus  
puissans. Tandis que le cheualier aux deux es-  
cuz faisoit tant darmes ilz se mist entre deux rences  
vng cheualier qui portoit vng aigle noir vne forte  
lance ou poing dextre regardant sil trouuerait che-  
ualier ou il la peust employer. Adonc luy vint au  
deuant vng cheualier descosse qui estoit nomme  
fergus preux cheualier de son corps & tenoit vne  
forte lance. Quant ilz se furent deffiez ilz firent  
courir leurs cheuals lūg contre lautre si fort et  
si roide que toute la terre en trembloit soubz eulx/  
lors sen vont entrefrapper si grans coups que les  
glaiues volterent en pieces: mais tant mescheut  
a fergus que le cheualier a lagle noir labatit a  
terre luy et son cheual. Et quant le cheualier veit  
que si biē luy estoit cheu de sa premiere iouste il en  
fut si ioyeux que merueilles/ & affin quil ne fust  
compte avec les oyseulx il tira son espee et se ferit  
ou tournoy faisant merueilles darmes de sō corps  
Ainsi comme le Cheualier a laigle noir faisoit ses  
merueilles vng cheualier qui estoit nōme zelans-  
dinqui portoit vng escu verd a vng blanc cygne se  
mist entre deux rences tout paullmoiant vng fort es-  
pieu et veit vng cheualier de bretagne qui estoit  
nōme carfagon qui queroit ou il peust employer  
sa lance/ dont il aduint que si tost quilz appceurent  
lūg lautre ilz se vont entreferir si grās coups q̄z  
rōpirent leurs glaiues iusques es poings/ Mais  
F.iii.

le cheualier au blanc cyne emporta son cōpaingn  
a la roideur de son glaiue enmy le pie. Quant il  
veit que si bñ luy estoit cheu de sa iouste il en fut  
moult ioyeux: car Vne pucelle lauoir deu a plain  
quil aymoit de bñe amour. Apres ce coup se mist  
au tournoy ioyeux et gay de sa bonne aduenture  
faisant darmes comme a sa Voulente. Adonc cō-  
mencia le tournoy fort a roide a tous coustex: car  
chascun endroit soy se penoit de faire les proesses  
quil pouoit. En ce point vint Vng cheualier bio/  
chant Vng morel entre deux rēcs lespec au poing  
a portoit Vng escu dazur a neuf lettres dor se mist  
en la plus grant presse/ si commença a frapper de  
lespec si grans coups quil ne frappoit cheualier q  
il nabatist a terre ou adentast sur le col de son che/  
ual/ si q en peu dheure la huce se leua sur luy: car  
on disoit ia en plusieurs lieux Bien le fait le che/  
ualier aux neuf lettres dor. Tandis que la huce  
estoit sur luy adonc entra ou tournoy Vng cheua/  
lier qui portoit Vng escu dargent a Vne Vnde Ver/  
te/ a qui me demanderoit qui le cheualier estoit ie  
diroye que cestoit clamiēs le cheualier seigneur  
de lisse au geant marp de la belle geāde: car ceulx  
qui auoient deu la dame disoient q cestoit la plus  
belle dame du monde: car combien quelle passa st  
la grandeur de femmes communes si estoit elle si  
bien faicte de membres a si aduenant quelle plai/  
soit a tous ragardans a si auoit le bisalge si bel a  
si femenin quon ne peust pas plus bel trouuer/ et  
pour ce estoit Clamiēs son marp nomme le che/  
ualier a la belle geāde. Quant le cheualier a la  
belle geāde fut entre ou tournoy/ adonc peussiez  
bons veoir cheualiers appertes par le corps dūg  
seul cheualier: car par deuāt luy ne pouoit demou/  
rer cheualier en selle sil nestoit trop puissant/ a non  
obstant si ne trouuoit il cheualier quil ne menast  
comme a sa Voulente/ a tant abatit de cheualiers  
et arracha descuz des colz a heaulme des testes q  
chascun disoit que cestoit lūg des pieux quilz euf/  
sent encores point deu/ a que sil se maïtenoit ain/  
si longuement il emporteroit la huce du Tournoy  
dessus tous. Moult estoit pieux le cheualier a la  
belle geāde et moult se faisoit regarder des da/  
mes a des cheualiers par les proesses quil met/  
toit a fin a la force de ses bras/ et tant fist que he/  
taulx cōmencerēt a crier sur luy. Pieux est le che/  
ualier a londe Verde. Tandis que le Cheualier a  
la belle geāde faisoit darmes a sa Voulente obdōc  
entretent ou tournoy deux cheualiers qui estoēt  
du royaulme de lestrange marche/ a portoit lūg  
escu myparty de blanc et de noir/ et lautre tache  
de rouge et de blanc. Ces deux Cheualiers dont  
ie vous ay denise les cōgnoissances se frapperent

de dās le tournoy ainsi que tous entages faisans  
droicte merueilles darmes: car ilz laissoient der/  
riere eux tel abatiz de cheualiers a de cheualiers/  
descuz/ de blasons a de heaulmes q Cheualiers a  
cheual ne les pouoient supuir. Grant marche fai/  
soient les deux cheualiers des bacheliērs du tour/  
noy: car ainsi comme si rien ne leur coustast en es/  
ternissoient ilz la praerie. Si les en regardoient  
fermement ceulx des houts/ le Roy mesmes les  
pūsoit a merueilles. Ainsi que les deux cheuali/  
ers acquerioient honneur a loz/ adōc vindrēt deux  
autres cheualiers bien montez a richemēt armez  
dont lūg portoit Vng escu escarlete de blanc a de  
Vermeil/ a lautre portoit Vng escu dor a Vne mon/  
taine Verde/ a estoit appelle Buertebert. Quant les  
deux cheualiers vindrēt iusques au tournoy ilz  
se ferirent ens ainsi comme le loup familleux se fi/  
ert es bresbis a encommencerent a faire merueil/  
le darmes: car il sembloit de leurs bras que ce fuf/  
sent droitz fleaux la ou ilz les leuoient a mont les  
espees es poingz/ a laualler fōdoient cheualiers  
sur les colz de leurs cheuals a plusieurs en ren/  
uerfoient a terre tous estourbis dont en peu dheu/  
re ilz firent Vng veng tellement que en peu de tēps  
on veit iusques au meillieu. Moult se maïtenois/  
ent les deux cheualiers cheualereu semēt moult  
acquerioient grant honneur en faisant leurs prou/  
esses tāt que chascun les en regardoit a merueil/  
les/ a cestoit droict/ car bien monstroient qz esto/  
ent de grant Vallery. En ce poit que les deux che/  
ualiers faisoient leurs cheualeries adonc entre/  
rent ou tournoy trois cheualiers dōt on nommoit  
le premier Veneur pource que boultiers chassoit  
es bois a portoit Vng escu Vermeil a Vng Lyon dor  
seant a Vne chaise dargent/ le second estoit nomi/  
me Tāgor a portoit Vng escu dor a Vng Lyon Ver/  
meil seant en Vne chaise dargent/ a le tiers estoit  
nomme Saphir: a portoit Vng escu dazur a Vng  
Lyon dor seant en Vne chaise dargent. Ces trois  
cheualiers icy estoient tous dune compaigniee a  
freres germains/ a pour le desir quilz auoient dāc/  
querre aucun honneur ilz se mistent au tournoy  
leurs frains habandonnez a cōmencerent a frap/  
per a mailer a dextre a senestre a faire tant  
darmes de leurs corps que dames a Cheualiers  
les en regardoient a merueilles/ a tant firent en  
pou dheure que chascū disoit que fol estoit q trois  
greigneurs cheualiers demādoit quilz estoient.

Comment le cheualier aux deux es/  
cuz faisoit merueilles darmes/ et du che/  
ualier Vermeil.

Chapitre. cxxviii.



P'riez tost apres ce que ces trois cheualiers furent entreez ou fort tournoy et que il acquerioient grant honneur adonc vindrent cheuauchant iusques a huyt cheualiers tresbien montez et noblement armez et sachez q' l'ung portoit ung escu dor a trois testes sarrazines noires/le secōd portoit ung escu dazur a trois testes noires/le.iii. portoit ung escu d'argent a trois testes noires/le quatriesme portoit ung escu vermeil a trois testes noires le cinqesme portoit ung escu blanc a trois testes noires le sixiesme portoit ung escu myppty dazur et de vermeil a trois testes noires/le septiesme portoit ung escu myppty dazur et d'argent a trois testes noires/le huitiesme portoit ung escu myparty dor et dazur a trois testes noires. Quant les huyt cheualiers dont ie vous ay compte les congnoissances eurent approche le noble et fort tournoy ilz brocherent leurs cheuaux des esperons et se ferirent ou tournoy et commencerent a faire tāt darmes ou tournoy en pou d'heure quil ny eut coincte ace coste qui ne fust tout espouente et esbahy oultrageusement des merueilleuses proesses que les huyt preux et oultrageux cheualiers faisoient ou tournoy: car tout ainsi cōme le feu trenche l'herbe par deuant luy et seiche et brouist/ tout ainsi abbatant et tirāt les cheualiers sur l'herbe besoignoient ilz les huyt nobles cheualiers: car ilz renuersoient tous ceulx quilz trouuoient en leur chemi: car qui mestier eust darmes ou de cheuaux il en peust prēdre p' derriere eulx tout a son bon vouloir et a son abandon: car pou pouuoient eschapper de cheualiers de leurs mains quilz ne fussent versez et abatus a terre ius de leurs cheuaux. Si en estoient regardez a merueilles des nobles dames des cheualiers et des pucelles qui estoient dedans les hours: car tant bien se maintenoient et tāt cheualeusement que chascun disoit endroit son q' ia ne fauldroit a hault honneur selon ce quilz sont apres et cheualeux. Or aduint ainsi comme les huyt cheualiers faisoient toutes leurs proesses ainsi comme a leur volente que deux cheualiers venoient roidement par deuers le noble tournoy de tant quilz pouoient haster leurs cheuaux/ et sachez que l'ung estoit le Tois de pedrac/et portoit de son droit ung escu dor a ung noir dor/ et lautre estoit Estonne qui portoit ung Escu de verd au chef de guelles. Ces deux venoient aussi roidement comme filz deussent le tournoy fendre. Lors se ferirent dedans les especes es poingz et commencerēt a donner si grās coups que cestoit merueilles: car ilz ne trouuoient cheualier qui en selle peust demourer/

Aincōis abatoient cheualiers des cheuaux et artoient escuz des colz et heaulmes des testes et faisoient tāt de cheualerie que cestoit vne droicte merueille a veoir/ Le noble Roy Perceforest mesmes qui estoit assis es hours alla dire. Ma dame ces deux cheualiers congnoys ie bien que vous voyez faire tāt darmes ou couste deuers nous. Sire dist la royne qui sont les deux bacheliars qui tant font de prouesse par leur effort. Ma dame dist le Roy/ l'ung est le Tois de Pedrac/ et lautre Estonne. Ma sire dist la royne bien cōgnoys les deux cheualiers et moult ay ouy dire de bien deulx: car ilz sōt preux et hardis. Ma dame dist le noble Roy/ vous auez dit verite/ le Roy Descoffe mon frere et a deux bōs amys. Ainsi que le Roy se deuisoit a la royne des deux cheualiers et de leurs proesses/ adonc veirent venir iusques a vnz cheualiers qui bien estoient cōgneuz: car cestoient les cheualiers qui portoient les blāches roses. Dame dist le roy veez cez cheualiers/ mais il ny en a que vnz/ ie mesmerueille ou L'homme qui doit estre le douziesme est/ ie ne cui dōye poit quil deust faillir a ce tournoy ie me doubte quil ne soit malade ou emprisonne dont dieu le gard. Sire dist la dame ie cūde quil soit ou tournoy/ sans faulte il est si couuert et si souuent change ses armes qu'on ne le peult cōgnoistre. Ainsi q' la royne disoit ces parolies se ferirent ou tournoy les vnz cheualiers/ et sachez quilz sembatirent a l'endroit ou les cheualiers connus estoient et tournoyent. Si ne pourriez pas croire le fort tournoy qui adonc fut entre eulx: car les vnz cheualiers qui estoient tous preux et hardys se mettoient ou meillieu deulx et en mistent a terre par leur proesse iusques a vingt dont la hūee commenca moult grande sur les vnz cheualiers: car chascun disoit preux sont les cheualiers a la blanche roze et bien se maintiennent et cheualeusement. Entre les vnz cheualiers en auoit ung q' estoit nōme Boors qui portoit ung escu dor a vne teste de serpent cel luy faisoit droictes merueilles. Or aduint quil en contra le seigneur des cheualiers connus qui estoit nomme Deleon cheualier preux et hardy et sachez quil estoit courrouce durement de ce que les cheualiers de la royne auoient ainsi reboute sa cheualerie/ Boors qui le deoit venir tout eschauffe pour venger ses gens luy vint alencōtre et hausse son espee si le bastrapper sur le comble de son escu si grant coup quil le cōuint embroncher sur le col de son cheual. Quant il se sentit ainsi attainct il en fut tout esbahy pour les regardans si se redressa et lancea au cheualier et le prent a deux bras par les costez et Boors qui estoit fort et puissant le reprint par le col/ la endroit commencerent a tirer si fort l'ung cō



tre l'autre qu'il sembloit quilz deussent desrompre  
lung l'autre. Adonc commenca le tournoy fort et  
puissant: car les cheualiers de la royne se deffen-  
doient si bien que cestoit merueilles a les regarder  
pour les grandes proesses quilz faisoient en eulx  
deffendant. Et Peleon & Bohors auoient tant tire  
lung cōtre l'autre que la fumee en estoit si grande  
par dessus eulx q'on ne scauoit quel estoit lūg ne  
q'le estoit l'autre. Et tant maintindrēt cest assaut  
qu'on eust assez tost veu le plus puissant/mais il  
sembatit sur eulx le Cheualier aux deux escuz q  
quatre cheualiers auoient acueilli de toutes leurs  
forces pour l'amour d'ung leur cousin que le cheua-  
lier auoit frappe si grāt coup quil l'auoit fait ver-  
ser a terre tellement atourne q'il sembloit quil fust  
mort/ si luy courtoient sus de cuer pre si durement  
quil sembloit de leurs coups q'z le deussent acta-  
uenter iusques en terre. Quant le cheualier veit  
que les quatre bacheliers luy courtoient sus si aspre-  
ment il leur tourna lescu au chastelet dargēt vers  
le visage aussi fierement que fait le porc Sanglier  
aux chiens quant ilz l'ont abete/ tout en telle ma-  
niere rendit le cheualier estal'encontre les cheua-  
liers quil en chasseroient au ferir des grans coups  
que cestoit vne merueille cōment les bras du che-  
ualier pouoient se soubstenir quil les pesans coups  
receuoient sur lescu. Et quant le preux cheualier  
se veit ainsi enchasser il haulta le bras a tout les-  
pee & comenca a frapper sur eulx si grans coups  
que le plus cointe en baissoit le chief au recevoir.  
Et ceulx frappoient sur luy si asprement & si me-  
nu que ce sembloient quatre feures qui frappas-  
sent sur vne enclume quāt ilz doiuent soubder leur  
fer. Et le cheualier qui tenoit tousiours lescu dres-  
se encōtre leurs coups leur rendoit les coups si pe-  
sans q'ny auoit si ioly q'ne doubtaist a recevoir les  
coups cōbien q'z fussent tous preux cheualiers &  
hardoyz. Grāt fut le tour & fort l'assault que firent  
les quatre cheualiers & belle fut la deffense & plai-  
ne de grande cheualerie q' le cheualier aux deux  
escuz faisoit: car il ne sembloit pas q'luy constast  
vng poys/ aincois se deffendoit si asprement que  
le roy qui regardoit la haulte deffense disoit que ia  
nauoient les cheualiers pouoir a luy. Tandis q  
les quatre cheualiers mettoient toute leur force  
a desmōter le cheualier aux deux escuz il semba-  
tit sur eulx le cheualier a lescu vermeil/ & si tost q  
apperceut le cheualier que les quatre cheualiers  
auoient enuayz/ il dist a soy mesmes quilz n'estoient  
pas bien courtroyz quant tous quatre assailloient  
le cheualier a vne foys. Lors il brocha ou meillieu  
lespee au poing/ & commence a frapper a dextre  
et a senestre si grans coups quil couuint les qua-

tre cheualiers eulx departir. Quāt les quatre che-  
ualiers veirent que celluy a lescu vermeil leur  
empeschoit leur bataille ilz en furent trop courrou-  
cez/mais peu leur valut: car il leur couuint recu-  
ler sur Peleon & sur Bohors qui sentretenoient si an-  
goisseusement que le plus sain eust meilleur me-  
stier de reposer que de combattre. Et nonobstant  
ny auoit il celluy qui neust grant metier de repo-  
ser/ & aussi qui plus tost eust cōbatu a iournee q  
lūg eust laisse la bataille deuāt ce que l'autre nen  
eust este par terre/mais la foule des six cheuali-  
ers leur fist laisser boullissent ou non. Adonc cō-  
menca le tournoy grant et fort: car les cheualiers  
cornuz estoient renforcez/ si ne pourriez croire les  
merueilles que le cheualier au deux escuz faisoit  
de son corps et faire luy couuenoit: car la p<sup>r</sup> grāt  
partie auoit enuayz sur luy pource quil auoit en-  
charge deux escuz: car ilz tenoient que cestoit p  
orgueil/ si ny auoit celluy qui ne luy boullist faire  
blasme si l'eust venu au dessus de luy. Quant le  
cheualier aux deux escuz veit que chascū luy cou-  
roit sus/ il sappensa que de tant pouoit il p<sup>r</sup> d'ho-  
neur acquerre se bien se deffendoit. Lors luy creut  
le cuer au ventre: car il luy alla souuenir de celle  
quil auoit veue baigner en lestant si luy fut bien  
aduiz que la pucelle le veist tāt fut son cuer res-  
iouy. Adonc embrassa son escu si se ferit entre les  
cornuaillois lespee au poing/ et si bien luy cheut  
quil se trouua entre les douze cheualiers que Pe-  
leon deliura par sa prouesse qui faisoient darmes  
tout a leur bonne volente. Et il qui estoit esmeu  
Et eschauffe a faire prouesse pour la souuenan-  
ce de Blanchette la dame par amours haulte les-  
pee. Et fier lung deulx amont sur le heaulme  
si tres grant coup que le cheualier en fut si eston-  
ne quil le couuint boller ius du cheual. Quant  
le cheualier veit quil donnoit tel coup il passa oul-  
tre. Et brocha le cheual/ si en ba frapper vng au-  
tre si angoissemēt quil le fist boller hors de  
la selle. Quant les deux autres cheualiers ve-  
irent les deux coups ilz en eurent grant desdai-  
ng si luy vont courir sus Et frapper sur luy a force/  
Et le cheualier se deffendit vigoureusement/ a hault  
la lespee et en frappa lung si grant coup quil le  
couuint coucher sur larson de sa selle ainsi com-  
me pasme et puis en frappa vng autre si tres an-  
goisseusement quil le couuit fleschir a terre. Quāt  
les cheualiers cornuz veirent ce quilz receuoient  
si grant blasme par le corps d'ung seul bachelier  
ilz en furent tous courroucez/ mais honte auoient  
de luy courir sus/ fors vng au coup ou deux Lors  
passa auant lung deulx et dist Sire cheualier qui  
fondez en haulte prouesse entendez vous a tout

ne fut place estrainee de si noble iouissance. Sire dist le cheualier aux deux escuz: amours le me fût faire: car autrement ne lozasse penser. Sire dist le cheualier dieu garde ores amours pour q̄ faictes telle proesse/ si vous gardez de moy: car ie deulx effayer le pouoir d'amours. Lors haulse le spee et fiert le cheualier amont sur le heaulme vng coup trespesant/ mais le cheualier luy getta lescu au deuant & celluy y frappa vng coup si pesant de toute sa force quil alla fendre lescu iusques a la boucle. Et le cheualier qui estoit preux et vouluntaire dhonneur acq̄re se tint bien: car tāt estoit chault et vouluntaire que riens ne scauoit. Adonc se retendit sur ses estriers & haulse le spee / si frappa le cheualier si grant coup quil le fist baïsser sur le col de son cheual. Et quant le cheualier se sentit en tel point il print hôte/ si se redressa & frappa le cheualier amont sur lescu si rudement quil luy alla fendre doultre en oultre si que il fut cheu en deux pieces si ne fust la nerueure dont il estoit nerue. Et quant le cheualier sentit son escu tel atourne il en fut fort courrouce/ si haulsa le spee & frappa le Cheualier sur lescu si en couppa vng quartier & le coup descēdit sur le heaulme si rudement que le cheualier en perdit tous ses sens/ & en fut si estonne quil se coucha sur le col de son cheual. Adonc haulsa le bō cheualier le poing a tout le spee & frappe le Cheualier vng autre coup ainsi quil se releuoit de si grande attaincte quil le conuint cheoir. Bouffist ou non. Quant les cheualiers connus veirēt le cheualier abatu ilz furent trop courroucez/ si bōt courir sur le cheualier a tous costez/ il se deffendoit a le spee vigoreusement ne rien ne les doubtaist sil eust vng bon escu en son fenestre bras/ mais tant le tenoiet court quil nauoit loisir de prendre lautre qui au costē luy pendoit/ & nō obstant se deffendoit il si cheualeresquement que tous ceulx des hours le regardoient a merueilles: car il tournoit les pieces de son escu detrauers q̄ estoit fendu par le meilleur/ & la receuoit les coups que les cheualiers connus frappotent sur luy a tous costez. Adonc ouysiez vous crier heraults et menestriers par le tournoy honneur au iourdhuy au preux Cheualier aux deux escuz/ cest passe proesse. Ainsi croyoient heraults & menestriers & cheualiers/ & dames & damoiselles se disoient les vngs aux autres par les hours & le monstroient au doib / en la commune d'armes ou il estoit.

**C**omment le tournoy fut baillamment maintenu/ Et des proesses de plusieurs bons cheualiers.

**C**hapitre. cxxviii.



Insiquils estoient en la fournaise ou la balleur des prouesses estoit esprouuee/ adonc se embatit le cheualier a lescu vermeil qui eut grant despit de ce quil estoit aduis que les cheualiers com' surqueroient trop le preux cheualier aux deux escuz/ mais non faisoient: car la ou ilz se cuidoient venger ilz exaulcoient lhonneur au cheualier par les haultes prouesses quil faisoit en son deffendant: car la prouesse du cheualier ne peult estre sceue sil na le ieu pis que party. Et non obstant le cheualier a lescu vermeil ne laissa point pourtant sa bō ne entente/ aincois adressa son frain au meilleur de ceulx qui tournoïent au cheualier aux deux escuz le spee au poing dextre en disant. Comē seigneurs cheualiers ne vous suffist lesprouuee a ce baillant cheualier/ plus en auez fait que on ne fait de loz q̄ est mys sept fois en la fournaise pour veoir sa goitte. Sire dist le cheualier q̄ estoit remōte/ la lōre en est nostre & lhonneur en est sien/ mais cest grāt hōneur dauoir affaire a luy. A ces motz se frappa le cheualier a lescu vermeil au meilleur deulx si comēca a frapper a dextre & a fenestre si grans coups que ceulx qui les receuoient en estoient tous esbahys/ mais pour leur hōneur sauuer se comēcerent a deffendre si haultement que cestoit vng debuyt a veoir aux regardans/ le roy mesmes qui se desbuisoit a eulx regarder disoit tout hault que oncq̄mais proesse ne fut mieulx affinee ne mise en esprouue q̄ elle est au iourdhuy ou cheualier aux deux escuz/ & moult fermement loit aussi du cheualier a lescu vermeil qui estoit si ieune comēt alayne luy pouoit tant durer. Et les deux cheualiers qui au tournoy estoient & qui ne tendoient fors a eulx exaulcer faisoient tant de merueilles darmes que les regardans en estoient tous esbahys. Moult fut grāt le tournoy & bien se deffendirent les deux cheualiers/ et combien que ilz feissent bien leur deuoir aussi faisoient autres: car le cheualier a laigle noir & celluy aux lettres dor/ tournoïent assez pres en si grās faiz darmes que les regardans se delectoient en voyant les prouesses du tournoy: car moult faisoient a recomander. En especial les pueesses du cheualier aux lettres dor/ & de celluy a laigle noir/ de celluy aux deux escuz/ & de celluy a lescu vermeil. Or estoit la chose en telle maniere q̄ le Cheualier aux lettres dor estoit abatu entre bōne cheualerie: car il tournoït aux cheualiers de la royne & en auoit mys par sa proesse deux par terre a la force de ses bras et de le spee frappoit les coups si grās q̄ ny auoit

celuy tant fut bon cheualier q'il ne le reboustast. Et sachez que le cheualier a laigle noir y faisoit merueilles d'armes: car il auoit ebrasse Perfidès par les reins & Perfidès luy / r tiroient lung contre l'autre de toute leur force. Ainsi comme le cheualier a laigle noir & Perfidès sentretenoient le fer me cheualier aux lettres dor sen vint vers Perfidès et le frappa de l'espee sur le heaulme vng merueilleux coup: car il sentoit le Cheualier a laigle noir si ieune quil en auoit pitie / cōbien quil se defendist a souhait. Mais Rienor qui estoit frere a Perfidès lance au cheualier aux lettres dor et le prient a force de bras par les reins. Et quant le Cheualier aux lettres dor qui bien scauoit de ce mestier se sentit saisi du cheualier il sen alla lier a luy de toute sa force / si prinrent a tirer lung cōtre l'autre si fort & si roide que les cheuals q' estoient grans & fors ne se pouoient eslongner lung de l'autre / aincois estoient tous embesongnez deulx soutenir: car si le cheualier aux lettres dor estoit fort & preux l'autre cheualier estoit aspre & vigoureux. Et sachez que le cheualier a laigle noir et Perfidès sentretenoient decoste eulx si fort et si grant peine mettoient deulx mettre a terre q' la fumee en yssoit si grande q' a peu les pouuoit on veoir. Grant tournoy & aspre auoit entre les quatre cheliens car chascun mettoit alors l'arriere ban de sa force auāt afin q'il peust mettre son cōpaignon au dessoubz a son hōneur. Si yssoit deulx la sueur & la fumee si grande q' on ne scauoit connoistre lung ne l'autre / & les Cheualiers qui estoient entour eulx mettoient la greigneur peine quilz pouoient a eulx departir / mais ilz estoient si entrelascez lung cōtre l'autre qu'on ne les pouuoit departir. Si en estoit la foule si grande que c'estoit vne hybeur a veoir: car les vngz vouloient ayder vne partie & les autres l'autre sy entremessoient tous ensemble ainsi comme par estrif. Ainsi allerēt tout martelant & tout tirant les vngs cōtre les autres iusq's au cheualier aux deux escuz & celluy a l'escu vermeil qui se deffendoient ainsi cōme sēgliers entre les cheualiers courus qui tant auoient frappe et maille sur eulx quil ny auoit entre eulx connoissance. Quāt les deux presses furent adioustees ensemble adonc fut la presse cruelle et terrible: car les marteleiz des espees estoient si grans sur escuz et sur heaulmes / et la fumee qui yssoit deulx du sang & de sueur q'on ne les pouoit veoir. Quant le Roy vit ce merueilleux assaut il alla dire haa dieu de proesse cōment oseroit hōme uiuant dire q' la proesse et la cheualerie de ceulx qui sont en celle estuue & en celle fumee ne fust cūpce et esprouuee comme lor en la fournaise. Par ma

foy ce ne semblerēt pas hōmes de chair et de os / aincois semble de fer et dacier a peine q'z endurerēt pour leur honneur sauuer / iacoit ce que le roy et tous ceulx des hours s'esmerueillassent cōment hōme mortel pouoit endurer les grans coups que ceulx du tournoy sentredobnoient / et la grāt foule quilz tenoient pour acquerir hōneur et pris: touteffoys chascun endroit soy enduroit la peine et le traueil a qlque meschef que ce fust pour son hōneur sauuer: car tout le plus couart ne se vouloit premier partir. Et sachez q'en ce point la fumee fut si grāt de par dessus eulx que les regardans ne les pouoient veoir / ne ceulx qui ou cōiue estoient ne connoissoient pas lung l'autre dont telle fut l'adventure quil conuint que ceulx de la presse cessassent boulsissent ou non: car ilz ne scauoient la ou ilz estoient ne cheual ne cheualier / et tant y auoient este que au plus coinct alloit le cueur faillāt de chault et de traueil / et les peulx leur clopoient de meschef pour la poulidre et la sueur q' leur estoit entree dedans qui leur tolloit la veue tellement quilz ne scauoient sil estoit iour ou nuyt. Or deuez vous scauoir que en celle fournaise auoit bien iusq's a quarante cheualiers des plus preux du tournoy dōt le moins preux estoit digne de tenir vng royaumes. Si peussiez adonc veoir deulx vne grāt merueille. car ainsi q'z se deptoient de la fumee ilz estoient si mal atournez & la veue si fort empeschee q'z ne scauoient la ou ilz alloient / et leurs cheuals estoient si trancheulz q'z ne faisoient q' chanceler par la praerie et plusieurs en cheoient tous estourdis qu'onques depuis ne se releuerent. Si estoit la foule si grande des barletz et des escuyers pour trouuer leur seigneur que c'estoit merueilles / lung portoit leaue et l'autre la touaille pour leurs visages et leurs peulx rafraeschir: car il ny auoit celluy qui beist goutte / aincois alloient heurtant aux hours: car ilz ne scauoient ou ilz alloient tant auoient les veues empeschees. En ce point que ie vo' compte estoit yssu le cheualier aux deux escuz hors de la foule si despecer si mal a tourne que en luy ne en son cheual ny auoit nulle cōnoissance / et sachez que l'escu d'azur au chastel d'argent quil auoit appointe ou tournoy fort et entier & bien paincture de couleurs estoit fendu p' le meillieu & en plusieurs lieux si detrenche que pou y paroist de tainct ne de bernis / ne l'escu ne rapportoit il pas tout: car on en auoit oste plusieurs chateaulx au trencement de l'espee / et bien paroist au cheualier que il auoit este entre mauuaises mains / et mieulx le monstroient sa trespouissance deffence. Ainsi que le cheualier alloit haucrant parmy la praerie par defaulte de veue / son escuyer luy vint a l'encontre &

tout ung fort cheual qui le print p le frain si le fist  
descēdre. Tātost furēt appareillees damoyelles  
des hours a tout eue doulce q luy lauēt le visa  
ge et les yeulx/et luy essuēt de leurs doulxiers  
Dūant les damoyelles ratournoient le cheualier  
aux deux escuz/la royne ydoire luy enuoya vne ro  
be mypartie de blanc et de vermeil pour soy parer  
mais quāt le gētil hōme la veit il dist/ quil ne des  
pleust a la royne et q il ne porteroit le tournoy durāt  
autres arines ne autre parure que celles q auoit  
Lors print lescu despere et le despend de sō bras/ si  
le mist ou lieu de lentier et le tourne p derriere son  
dos. Et lentier q estoit vermeil au chief dune pu  
celle embrassa en son fenestre bras/et puis print  
ung fort cheual que sō escuyer luy auoit amene/ si  
sault sus en la selle aussi aspiēmēt q sil neust de la  
tournee tournoye/ et dist. Dāitēnāt suis ie ne puts  
q iay cest escu/ puis brocha sō cheual et sen vint p  
deuers le tournoy plus viste et plus gay q nestoit  
au cōmēcement p le dit des regards. Tādīs q  
on louoit le cheualier aux deux escuz/ le cheualier  
a lescu vermeil et le cheualier a laigle noir/ si es  
toient allex heurter aux hours des pucelles: car ilz  
ne deoient goutte si desstroisiez et si mal atournez  
que cestoit merueilles que le cuer ne leur faillōit  
selon leur ieunesse. Adonc descēdēt plusieurs del  
les pour ayder les deux cheualiers mal atournez  
mais bien leur en cheut: car ilz furēt lauez et mac  
nēz des nains de telles damoyelles q silz fussent  
a moitie mais si fussent ilz gariz: car il y auoit be  
trine Cassidore et florette q les remistēt en peu  
dheure en tel point q ilz furent aussi frais et aussi re  
posēz q ilz estoient au cōmēcement/ et de parures si  
noblemēt armez q ce sembloient a deoir deux āges  
Si deuez scauoir q ilz estoient si grandemēt entallen  
tez de retourner au tournoy q agrāt peine les teno  
ient les pucelles tāt q ilz fussent appareillees. Tan  
tost q ilz furēt en point le roy leur enuoya deux fors  
cheualx/et les deux ieunes bacheliers y monte  
rēt ioyeusement et puis prindēt cōge aux pucelles  
Lors brocherēt leurs cheualx et sen vont mettre  
au tournoy de plains eslays et se prindrent a faire  
tant darmes q chascun disoit q cestoit deux des  
prieux cheualiers du tournoy selon leur aage/ car  
ilz faisoient tant darmes q cestoit vne grant mer  
ueille a deoir Adonc auoit huit cheualiers ou tour  
noy dōt chascū portoit en diuerses couleurs trois  
testes sarasines. Ces huit cheualiers cy auoient  
adōc la huer du tournoy pour ce q ilz faisoient tāt dar  
mes q cestoit vne merueilleuse chose a deoir: car  
ilz fendoient les presses plus grandes et alloient  
abatāt cheualiers/et laissoient telle voye derriere  
eulx que q boulsist gagner cheualx heaulmes

Secon d vol.

escuz et espēs il ne les faillōit que surpire et pīdēs  
a aller le voye. Et sachez q les huit cheualiers es  
toient nepueux a pergamon le bō hermite Adōc  
entra au tournoy le cheualier a la belle geande qui  
estoit si pieux que cestoit. Ung droict en brasarmēt  
aux cœurs des cheualiers q a honneur tendōient  
car en luy regarder en faisant les prouesses sauo  
roient en prenant plaisir et desdoy et alux vessen  
bler par les merueilles q faisoit. Apres se remist  
ou tournoy zelādīn au blanc cyne q alloit abatāt  
cheualiers et arrachāt escuz des colz et faisant dar  
mes tāt a la videntie car la belle q Blone estoit  
nomēe le deoit a plain nūil plaisoit a merueilles.  
Adonc peussiez deoir le cheualier aux lettres doi  
aīnisi q tout forcent en ses proesses pmy le tournoy  
car il auoit mys par terre quatre des cheualiers  
trespieux et passa pmy eux to' tāt quil vint ius  
ques aux douze cheualiers q acōplirēt les deux pla  
ou il fut veu si cheualerement quil en fut tout  
esbahy pour la grant proesse quil trouua en eulx  
et il q pieux estoit se deffendoit si bien que zelād q es  
toit es hours disoit a son mesmes q iūcūp ne pe  
ust auoir epye sō escu. En ce point peussiez deoir  
merueilles q nestoit pas celer des deux cheualiers  
de germaine Linanges et Buertebert car si bien  
le faisoient q a tousiours en furēt tenus pour pieux  
cheualiers: Apres sembatirēt ou tournoy cinq che  
ualiers/ dōt lung estoit nomē Mabel des mōs/ ca  
lep le gris le veneur. Tāgor/et Saphir. Ces .v.  
renforcērent le tournoy de faire prouesses/ car si biē  
se mainfīndrent q depuis en receurēt grāt hōneur  
Doulx y faisoient de proesse les cinq cheualiers et  
moult reforcoient le tournoy. car les huit nepueux  
de pergamō se mistēt ou tournoy et les cheualiers  
de la royne recommencerēt a tant faire darmes q  
tous les plus puissans du tournoy estoient assez  
enbesōgnez a les regarder. Delectable fut le tour  
noy a regarder de ceulx q boultiers deoient fai  
re prouesses. Adōc auoit ung moult rude tournoy  
de treize cheualiers par deuers les hours de la roy  
ne dont il y en auoit six a lung des costez et sept a  
lautre. Les six de lung des parties estoient descōce  
si en estoit lung dāgō q portoit dor a trois aigles da  
zur. Lautre estoit Anchises q portoit dor a trois ai  
gles vermaulx. Le troiesme estoit Telamon et  
portoit dargēt a trois merles noires. Le quatries  
me estoit sergus et portoit dargēt a quatre serpēte  
aulx dor. Le cinquiesme Serpedō q portoit dazur  
a ung timbre dor. Le sixiesme estoit Antenor/ cel  
luy portoit dazur a ung lyon passant dargēt. Aces  
six cheualiers tournoyōient sept cheualiers anglois  
dōt le pmiier estoit nomē Lōnezep et portoit dor a  
vne teste de lyō dargēt. Le deuxiesme estoit nomē

p.i.

me le bossu de suau/et estoit portât ung escu de  
noir a trois blancs herons/le troiziesme estoit nō  
me Philistans et portoit ung escu germe de blanc  
et de noir/le quatriesme estoit nomme baruch et  
portoit lescu dor a trois sponceaulx dazur/le cin-  
quiesme estoit nōme. Sones q portoit dor a trois  
sponceaulx/bermaulx/le septiesme estoit nomme  
Dinuel et portoit dazur a trois sponceaulx dor/le  
septiesme estoit nōme Trachemot et portoit dar-  
gent a une mōtaigne verte. Ces treize cheualis-  
ers dont ie vous compte les nōs a les armes ses-  
toient entrepris a tournoy ensemble ainsi cō-  
me d'adventure/mais celle aduēture estoit touz-  
uer a tresmerueilleuse proesse d'armes: car tāt fai-  
soient les hngs cōtre les autres q toute la place  
en retentissoit des coups quilz donnoient et receui-  
ent. En ce poit sembloit surculx le cheualier aux  
deux escuz par les outrageuses proesses q met-  
toit a fin: car sil auoit este preux tādīs: quil auoit  
porte lescu dazur au chaste d'argent maintenant  
estoit oustre preux: car il ne monstroit pas q eust  
este en toute la tournee au tournoy ains mōstroit  
quil estoit tout nouuel. Bern: car si tost quil vint  
entre les treize cheualiers il alla frapper a dextre  
et a senestre les coups si pesans et si durs q en pou-  
dheure en entmēs p terre quatre des plus preux  
et tant frappa et si bien se maintint entre culx q  
tous les departit/ si eut chascun grant merueille  
qui leur estoit aduēu. Trop faisoit d'armes le  
cheualier aux deux escuz et trop estoit loue p les  
tenz: car bēdisoit chascun que preux estoit le che-  
ualier aux deux escuz et que bien faisoit le cheua-  
lier ce quil appartenoit a cheualier portant deux  
escuz. Adesme le roy disoit a la royne/ma dame  
or pouez vous veoir si ie vōs dis verite du cheua-  
lier aux deux escuz quil conuenoit quil receust se-  
lon son entrepris et tresgrant honneur ou tresgrāt  
blasme. Or m'est aduēu quil en a pris la meilleu-  
re partie: car ie ne puis veoir q nen emporte tres-  
grant honneur car ie mesmerueille cōment corps  
de cheualier peult endurer les peines et trauaulx  
quil luy a cōuenu endurer pour son hōneur saul-  
uer. Certes sire dist la royne ie ne scay qui le che-  
ualier est/mais ie croy q ne soit au iourd'uy son  
pareil de prouesse et de cheualerie/ie ne scay si ce  
pourroit estre l'ōnel du glar qui est au iourd'uy  
le plus renommē cheualier que on sache pour les  
prouesses quil a mises a fin: car il sen va si celant  
que par luy on ne peut riens scauoir de son estre.  
Ma dame dist le roy il sera tantost seue au man-  
ger du franc palais: car plus grant honneur ne  
pust venir a cheualier que d'auoir siege a la table.  
Tādīs que le Roy se deuiroit a la Royne Du

cheualier aux deux escuz le cheualier a lescu. Ber-  
meil estoit essu hors du tournoy pour cueillir le  
vent: car tant auoit frappe de l'espee que plus nen  
pouoit sans son reposter/le roy a la royne le pū-  
a regarder: car moult leur plaisoit sa cheualerie  
selon la ieunesse qui estoit en luy.

**C** Et parle de la grant proesse que  
fist le cheualier a lescu Bernmeil con-  
tre le cheualier aux deux escuz.  
**C** Chapitre. Cxxix.



Dāt le cheualier se fust bē  
repose il celassa sō heaulme  
et sappareilla de rentrer au  
tournoy. Tādīs veit le che-  
ualier aux deux escuz qui  
auoit mys a terre ung che-  
ualier de Bretaigne au des-  
hors du tournoy lors sappensa quil ny auoit au  
tournoy preux cheualier a qui il neust essaye de  
l'espee fois luy/mais il conuenoit quil tournopast  
a luy non pas quil le peust surmonter mais pour  
apprehēdre aucun point de prouesse en cheualerie.  
Adonc Biocha le cheual et dist au bachelier Dāp  
cheualier gardez vous de moy et de mō espee: car  
de la lance vous congnois ie. Sire dist le cheuali-  
er aux deux escuz/plus redoubte a auoir affaire  
a vous que a plusieurs autres selon la bonte que  
ie congnois en vous. A ces paroles luy vint a se-  
cōtre le rouge cheualier et le frappe amont sur le  
cōmble de lescu si grant coup que le bras au che-  
ualier neust pouoir de le soutenir/aincois cōuint  
lescū flechir sur lescū de son heaulme si roide quil  
en fut tout estonné: car oncquesmais il n'auoit re-  
cū coup si pesant. Quāt le cheualier aux deux es-  
cuz se sentit ainsi frappe il alla dire Le coup est de-  
fant/mais il est dur et pesant comme de grāt aage  
mestier est q ie ne regarde pas a sa ieunesse/mais  
a sa tresgrande proesse. Lors prent a scapper sur  
luy grans coups et pesans et le ieune bachelier les  
portoit si bien que celluy qui les donnoit en estoit  
tout esbahy: car si luy donnoit ung coup celluy  
luy renroit tout sec aussi grant ou plus que luy/et  
tāt fist par sa proesse le ieune cheualier que le no-  
ble et baillāt cheualier aux deux escuz en fut tout  
esbahy pourtant que celluy le poussuuoit si ass-  
ment. Lors sappensa que grāt blasme luy pouoit  
faire sil ne se deffendoit vigoureusement. Adonc  
cōmencerent les deux cheualiers a monstrier tou-  
tes leurs forces luy cōtre lautre et a maintenir  
une bataille ainsi cōme si elle fust mortelle/ dont  
ceulx qui les regardoient auoient grāt merueille



cōment le Jeune cheualier pouoit tant durer contre le cheualier aux deux escuz. Doult mettoient grant deffence les deux cheualiers l'ung cōtre l'autre & moult pesoit au cheualier aux deux escuz que il auoit entrepris la bataille encōtre luy pour la grande ieunesse quil scauoit en luy / et toutesfoiſ le tenoit il si tres court que deffendre le conuenoit aussi bien q̄ contre le plus aage cheualier du tournoy / et menerent cest assault tant que le ieune cheualier deust auoir alayne par raison : mais le ieune cheualier qui estoit eschauffe / aigree et voluntaire ne recetoit / aincois quant il veit quil ne pouoit pas faire a sa volente a leſpee du Cheualier aux deux escuz il mist leſpee au fourreau & se lanca par deſſoubz la poincte de leſcu au cheualier et lembraſſa & lya par les costez ainſi cōme vng ſerpent / et leſtrangnit et tira a luy de toute ſa force.

Quant le cheualier veit ce il ſeppensa q̄ ce neſtoit pas ieu deſſant et q̄ legieremēt pourroit receuoir blaſme ſil ne ſe deſſedoit . Si laiffa le ieu de leſpee et le prent vigoureuſemēt cōme pour ſon honneur deffendre / ſi trouua leſchine & les reins du bachelier fort durs et tenans. Quant le Cheualier aux deux escuz ſentit le ieune cheualier ſi fort il commenca a tirer pour le mettre hors de la ſelle / mais il y eſtoit ſi fort lye des iades quil ne le peut remuer et ſi tiroit a luy de ſi grant force que ſil ne fuſt plus preuſ q̄ vng autre ia ny euſt eu durer : car il deoit bien que a luy nauoit pouoir tant q̄ alayne luy euſt dure. Adonc cōmencerent a tirer l'ung contre l'autre de tel cueur q̄ la roſee de la fueur qui deus y eſſoit fiſt en pou d'heure vne grant bruiue entoit eulx . Si encōmencerēt a parler par les hours dames et cheualiers en eſpecial les ieunes pucelles des hours eſtoit du tout pour le ieune cheualier au vermeil eſcu / et diſoient tout a ptemēt q̄ nul ne luy pouoit tollir le pris & la huce du noble tournoy quoy quil luy deust aduenir dones nauāt . Illorette de Logres qui eſtoit royne de la feſte pour ſa haulte beaulte diſoit tout apertement a ſon bon ſens : car ieune eſtoit daage q̄ autre n'emporterait honneur et toutes ſes compaignes lenſapuoient. Ainſi ſe deuifoient les pucelles du cheualier vermeil qui auoit leur grace / et les deux cheualiers tenoient l'ung a ſon honneur garder l'autre a honneur acquerre . Si eſtoit le cheualier aux deux escuz tout courrouce : car il penſoit que ſil mettoit le ieune cheualier p force d'armes a terre a pou d'hours luy ſeroit tourne / et ſi auoit doute q̄ ne luy fiſt honte ſelon la grant vigueur et la grant aſpirete quil ſentoit en luy / & diſt a ſes meſmes que oncques neut telle paour . Tant bien ſe maintint le ieune cheualier encōtre le cheualier aux deux es-

Second Vol.

cus que les aucuns diſoient que ſa fin auroit victoire / et toutesfoiſ cōbiē que cueur et volente euſt ſurmonte le cheualier les inſtrumēs du corps qui ſe deuoiēt mettre a oeuvre eſtoit encores tēdres et de moins ſouffrez ſi cōmencerent a laſſer & alaſcher. Quāt le cheualier aux deux escuz ſentit ce qui eſtoit ſage et ruse de tel meſtier il penſa pour la franchise de luy q̄ ſe deſchapiroit du ieune cheualier ſans plus faire : car il luy eſtoit aduis que pou d'honneur auroit a abatre le iouuēcel ſi pouoir en auoit / et pource ſefforça le gentil cheualier tāt quil ſe deſſya du iouuēcel a quelque peine que ce fuſt et puis ſtrappa ſon cheual des esperons & ſe remiſt au tournoy. Quant le iouuēcel veit quil luy eſtoit ainſi eſchappe il en fut trop courrouce : car il nauoit pas encores le cueur ſauol pour le grant hardement et la grant proeſſe dōt il auoit le cueur ſi plain que ſes membres en eſtoient encores ſi tendres et trop ieunes ne le pouoient porter / & pour ſon cueur appaiſer ſe lanca apres le Cheualier aux deux escuz tant que ſon cheual peut courir. Quāt le noble roy veit la grant franchise du cheualier aux deux escuz il le print moult a louer et a priſer & diſt que de grant honneur eſtoit le cheualier quāt ſi courtoisement ſeſtoit maintenu enuers le ieune cheualier : car il qui ſcauoit en fait d'armes tout ce que on pouoit ſcauoit veit bien que le cheualier aux deux escuz a la louange euſt eu pouoir et que deſporte auoit le ieune cheualier a leſcu vermeil mais les ieunes pucelles qui ne regardoient pas ſois a leur volente qui neſtoit pas encores araiſonnée par la tendreur de ieunesse qui eſt haſtiue et bouilliant de ſa nature diſoient tout en apert quō ne pouoit tollir au cheualier a leſcu vermeil l'honneur du tournoy. Quant le roy ouyt les pucelles il commenca fort a rire pource quil deoit q̄lles vouloit du tout porter le cheualier au vermeil eſcu et pource q̄ ſcauoit bien q̄ a leſtriuer l'auoit pou ſels leurs ditz il reſpōdit / certes ieunes pucelles le ieune cheualier eſt digne de tout honneur receuoir. Tandis q̄ le roy ſe deuifoit aux pucelles aucunesfoiſ le cheualier aux deux escuz faiſoit merueilles et ſi grādes aptiſes d'armes p le tournoy q̄ les aucuns diſoient q̄ ceſtoit vng autre cheualier q̄ eſtoit venu de nouuel du tournoy / car il eſtoit plus fort plus cōquerāt & pl<sup>s</sup> cheualeux de trop q̄ neſtoit au cōmencemēt du tournoy quāt il portoit leſcu au chaſtel d'argent / & pource ne ſe pouoient accorder les aucuns q̄ ce fuſt il & ſi eſtoit ſans faulte . car leſcu que ſainte luy auoit enuoye luy auoit fait oublier tous trauaux et doubler ſa force en toute proeſſe et en toute cheualerie ſi quil apparoit bien ou tournoy car il ne demouroit deuant ſes coups cheualier en

p.ii.

selle ne deuât ses bras escuz aux colz ne heaulmes  
 en chefz: ne il n'y auoit ou tournoy cheualier tant  
 preux qui a luy peust acquerre aucun honneur  
 Adoult faisoit darmes le cheualier aux deux es-  
 cuz et moult d'honneur acquerroit. car il n'entroit en  
 presse tant entassée que tâtost ne feist ample voye  
 Et sachez que les douze cheualiers qui les deux  
 accomplirent qui tant auoient fait darmes que a  
 tousiours finais en aurôt loz et pris s'esmerueilloiet  
 tressort de luy. car il estoient tous esbahiz des grâs  
 proesses quilz luy deoient faire/ne il n'y auoit en-  
 tre eulx si puissant cheualier q' corps a corps peust  
 sur luy conquerre fors que blasme. Tant dura le  
 tournoy quilz gisoient par les chaps plus de deux  
 cens cheualiers q' plus nen pouoient/et les preux  
 hardys et puissans quiestoient demourez se des-  
 froissoient tous: car il n'y auoit celluy qui boulsist  
 de p'tir / mesme le cheualier a lescu vermeil se estoit  
 prins au cheualier a l'aygle noir. Si ne pourriez  
 croire comment le debat estoit grant et bel a deoir  
 deulx deulx: car le tournoy si estoit comme p'ty si de  
 trenchaient leurs escuz a desfroissoiet leurs heaul-  
 mes a debaisoient leurs membres chascun pour l'hō  
 neur emporter. Qui adonc veist le cheualier aux  
 deux escuz abatre cheualiers/ arrachez escuz des  
 colz/et heaulmes des testes coups donner et rece-  
 uoir au double bien se peust delecter es gentils hō  
 mes et preux/ deoir en grant cōiuee dames: car il  
 sembloit quil n'estoit pas tenu pour cheualier qui  
 sur luy nauoit frappe. Or aduint que le gētil che-  
 ualier veit le cheualier a lescu vermeil et celluy a  
 l'aygle noir qui se maintenoient si cheualeureuse-  
 ment que cestoit vng deduyt a deoir / et moult se  
 fourmenoiēt: car ilz estoient chaulx et vositaires  
 dhonneur acquerre / et si auoit chascun endroit son  
 tant fait ou tournoy q' deust souffire a cheualier  
 de p'fait aage. Et pour ce se ferit le cheualier aux  
 deux escuz ou meillieul et commēca adonc a frap-  
 per sur l'ung et puis sur l'autre pour les departir.  
 Ainsi que le cheualier aux deux escuz departoit  
 les deux ieunes bacheliers pour ce q' trop se four-  
 menoiēt le tournoy se print a cōuerser p'my eulx  
 Si ne pourriez croire le rude tournoy qui la com-  
 mēca: car ilz estoiet les douze cheualiers qui ache-  
 uerēt les douze deux qui estoiet si bōs cheualiers  
 quil neust mestier de les recomāder/ et si estoiet ve-  
 nus les douze cheualiers a la blanche rose et les  
 huit nepueux a l'hermite/ le cheualier aux lettres  
 dor/et zelandin au cygne blanc / claudes a la belle  
 geande/ les deux cheualiers de lestrāge marche/  
 les deux cheualiers Dalmaigne/ les trois freres  
 de Royal Bille/ et si y auoit six cheualiers des cosse  
 dōt le moindre estoit digne d'ung toyauline tenu

Tantost y vint brochāt le bossu luy septiesme de  
 cheualiers bretons qui se ferirent ou tournoy si ai-  
 grement q' silz deussent tout fendre deuant eulx.

¶ Cōment enuiron soixāte cheualiers  
 qui estoiet la droicte fleur du tournoy ne  
 vouloient laisser de tourner.

### ¶ Chapitre. C. xxx.



M celle assēblee auoit enuiron  
 soixāte cheualiers de tous les  
 plus hardis du tournoy et des  
 plus preux q' sembloient to' en-  
 rager les vngs sur les autres/  
 le remenant de la noble cheua-  
 lerie du tournoy gisoit par les chaps tellement a  
 tournez q' ilz ne se pouoiet apder/ et la fleur du tour-  
 noy q' estoit demouree en la chāpaigne se estoit en  
 treprinse si aigrement q' sembloit q' ce fust guerre  
 mortelle Mais quāt le gētil roy p'cefoiest les veit  
 ainsi entrelascez a eschauffez les vngs contre les  
 autres il se pensa que huy mais estoit tēps de tout  
 laisser tādīs que le ieu estoit beau: car il n'y auoit  
 mort ne affoleure / et pour ce descēdit du hōrt et  
 monta sur son cheual tenāt en sa main vne grant  
 massue a pesante toute d'argēt a plusieurs autres  
 cheualiers avec luy q' luy tindrent compaignie et  
 sen vint en la place ou le tournoy estoit si angōis/  
 seuy si fier et si cruel que tous ceulx qui le regar-  
 doient en estoient si esmerueillez et si espouentez  
 quilz ne scanoient a peine ou ilz estoient de paour/  
 et mesmes le roy percefoiest en estoit moult esmer-  
 ueille/ si commanda tantost a p's quilz cessassent:  
 car temps en estoit. Quant la cheualerie sceut la  
 vōlente du roy leur seigneur ilz se departirent au  
 plus tost quilz peurent. Adonc fut appareille le  
 roy des heraulx qui se print a crier opans tous q'  
 toute la cheualerie q' au tournoy auoit este venis-  
 sent soupper au frāc palais la ou chascun receuroit  
 merite selō son bien fait: car s'achent to' q' celluy q'  
 y fauldra sera repete de nulle vailleure/ ne iamais  
 ne receura hōneur en cheualerie. Quāt le roy fut  
 fait il y eut plusieurs cheualiers q' auoiet empēse  
 daller leur voye sans eulx apparoir qui laisserēt  
 leur entēte/ si p'serent q'z vōiet: car vōitremēt ne  
 estoit digne dhōne auoir q' a ceste feste fauldroit:  
 car cil q' au plus bas lieu sera receuera plus dhō-  
 neur q' le plus preux deffailant du toyauline. Si  
 fut a to' cōmūmēt leur entēte de deoir la noble  
 assēblee ou toute p'sse sera assise selon sa vailleure  
 et toute noblesse a toute beaulte deoir pour auoir  
 de cheualier auoir en tout bien et en tout honneur

**C**omment apres le tournoy fine le roy  
 & les cheualiers vindrent ou palais/ou  
 les tables estoient mises & les escuz pen  
 duz.



Pres que le tournoy fut de p  
 ty le soleil estoit pres descon  
 ser/si se tira chascun vers so  
 logis pour soy appareiller &  
 bestir de ses plus belles be  
 stures pour l'honneur de soy  
 mesmes. Adonc peussiez ve  
 oir dames & damoyelles & ieunes pucelles desce  
 dre des hours & monter sur leurs pallestres/a ha  
 stivement aller deuers leurs tentes et paviillons  
 pour elles pater de leurs surcotz ouuers. Car la  
 roynede Bretaigne qui deuoit tenir court des da  
 mes & des damoyelles en la salle de soubz le pa  
 lais leur auoit mande quelles feussent appareil  
 lees: car aussi bien vouloit elle tenir la feste et sa  
 court haulte et excellent de dames & de damoisel  
 les que le roy faisoit de ses cheualiers. Si tost que  
 le roy fut reuenu au Chastel & il fut descendu ilz  
 se prindrent a assembler entour luy grant plante  
 de cheualiers de plus en plus/ainsi quilz estoient  
 atournez & qlz estoient prochains/a le roy festoit ti  
 te en la place qui estoit par deuant le palais pour  
 attendre la cheualerie /car il ne vouloit que le pa  
 lais fust ouuert deuant q tous feussent venuz: car  
 il vouloit q tous veissent l'aduenture a vne foye.  
 Adonc vindrent Lonnerzerp/le bossu/fichques/  
 Baruch/Sones & Pinian et tous les vnz che  
 ualiers de la roynede. Sans faulte Lyonel qui estoit  
 le douziesme estoit en la place avec grant plate de  
 cheualerie qui tous attendoient q le palais fust ou  
 uert pour veoir les merueilles. Sie estoient en grāt  
 soing de scauoir se ia seroient receuz a la franchise  
 de la table/ ou nul ne sera receu sil ne le vult.  
 Quant le gentil roy veit la cheualerie assemblee et  
 q tēps estoit de ouurir le palais il comāda que les  
 portes fussent ouuertes/ si monta amōt & la che  
 ualerie le supuoit par derriere si coy taisant q sem  
 bloit q n'y eust psonne/car les plusieurs estoient en  
 doute de leur hōneur pour la nouuellete du frāc  
 palais. Quant le roy qui estoit sage & discret vint  
 au meillieu/il regarde & voit q y auoit mises tren  
 te deux tables/dont les premiers cornetz estoient  
 tournez par deuers la frāche table q estoit a la rō  
 de du palais/a les autres estoient tournees au tra  
 uers/si q les moindres corps se rapportoient au grāt  
 pillier q estoit assis ps du meillieu du palais. Et  
 sachez q ces trente deux tables estoient assises sur  
 troyscaulx. Et sachez aussi q la frāche table estoit  
 Second fol.

plus haulte de deulx piedz/a si estoit couuette de  
 nappes tout autour moult richemēt & les autres  
 aussi a leur aduenāt. Quant le roy veit ce il en fut  
 moult esmerueille/ aussi fut toute la cheualerie.  
 Adonc dressa le gentil roy so bisage & veit aux croz  
 q estoient ficez aux murs pendre plusieurs escuz/  
 mais les croz n'estoient pas to' epefchez: car il n'y  
 auoit p compte q soyfate & trois escuz aux croz.  
 Si deuez auoir congnoissance q ou meillieu et au  
 plus hault lieu de la table auoit vng siege royal  
 moult gentemēt ouure q estoit plus hault des au  
 tres vng grant pied/et p dessus ce siege auoit au  
 crocq pēdāt vng escu/dont la chāpaigne estoit dor  
 a vne lampe dazur q bestoit la champaigne/a en  
 celle lampe auoit figure vng ray de feu vermeil &  
 cestoit lescu au gentil roy Perceforest/ Et a son dext  
 re coste pēdoit vng escu dor a vng lyō vermeil &  
 estoit a Lyonel du glar/a cestuy Lyonel du glar  
 estoit le cheualier aux deux escuz. Et aps pēdoit  
 lescu du cheualier a la blanche mulle qui estoit dor  
 a vng griffon voltant vermeil. Apres estoit lescu  
 du cheualier au doulphī q estoit dazur a vng daul  
 phin vermeil. Le troisieme estoit lescu du cheua  
 lier aux trois lyons dazur. Le quartiesme estoit  
 lescu du cheualier au cerf azure q estoit dor a vng  
 cerf dazur. Le cinquiesme estoit lescu du cheualier  
 a la blanche estoille q estoit noir a vne blanche es  
 toille. Le sixiesme estoit lescu du Cheualier aux  
 trois papegaulx qui estoit dor a trois bertz pape  
 gaulx. Le septiesme estoit lescu du cheualier au  
 noir lyō q estoit dor a vng noir lyō. Le huitiesme  
 estoit lescu du cheualier au noir l'epart qui estoit  
 dargēt a vng noir l'epart. Le neuiesme estoit lescu  
 du cheualier au cueur enferre q estoit dargēt a  
 vng cueur enferre dune sayette dor. Le dixiesme  
 estoit lescu du cheualier a la fleur de lys qui estoit  
 dazur a vne fleur de lys dor. Le vnziesme estoit lescu  
 du cheualier a laigle dor. Le douziesme estoit lescu  
 du cheualier a lespreuer qui estoit dargēt a  
 vng espreuer scāt sur vng bras. Apres estoit lescu  
 Dagon q estoit dazur a trois aigles dor/ Et puis  
 lescu Anchises qui estoit dazur a trois aigles ver  
 meilles. Et puis lescu Thelamon qui estoit darg  
 gent a trois merles noires. Lescu fergus dargēt  
 a trois serpenteaulx dor. Lescu Serpedon dazur  
 a vng tigre dor. Lescu Antenor dazur a vng lyō  
 passant dargent. Lescu Lonnerzerp dor a vng  
 lyō rouge. Lescu du bossu de noir a trois blancs  
 herons. Lescu Philisteus geronne de blanc et  
 de noir. Lescu Baruch dor a trois lionceaulx da  
 zur. Lescu Sones dor a trois lionceaulx ver  
 mail. Lescu pinel dazur a trois lyōceaulx dor  
 Lescu Trachemōt dargēt a vne mōtagne d'or.  
 p.iii.

lescu tatis d'argent a trois eschafottes noires / lescu Blanz de noir a trois eschafottes d'argent / lescu Albastus d'argent hermine / lescu liepart dor a ung liepart vermeil / lescu Basiliides dor a ung coq basille / lescu Tanor dazur a ung lyon myparty d'argent et de vermeil. A la fenestre part du Roy estoit pendu lescu de Troplus qui estoit vermeil a ung lyon dor seant en une chaise d'argent tenant une espee en sa dextre. patte. Apres pendoit ung escu vermeil sans autre congnoissance / son nom scaurez vous cy apres. Apres pendoit lescu a ung ieune cheualier qui en sa ieunesse fut appelle Resmanat de iore / si estoit lescu dor a ung aigle noir. Apres lescu zeladin de verd a ung blanc cyne / lescu Clamides a la belle geande qui estoit dor a lon de verde / lescu Caleph le gris myparty de blanc a de noir / lescu Nabel des mons tache de noir a de blanc / lescu Linanges escartele de blanc et de vermeil / lescu Bertebertch dor a une motaigne verde lescu au veneur de vermeil a ung lyon dor seant en une chaise d'argent / lescu Tancor dor a ung lyon vermeil seant en une chaise d'argent / lescu saphir dazur a ung lyon dor seant en une chaise d'argent. Apres feoiet les huit nepueux de Pergamon / le bon hermite si estoit le premier nomme Pergamon / si pendoit son escu ensuyuant qui estoit dor a trois testes sarrazines noires / lescu paris qui estoit dazur a trois testes noires / lescu Baulius qui estoit d'argent a trois testes noires / lescu Troplus le rous myparty de blanc a de vermeil a trois testes noires / lescu Tanor mypty de blanc a argent a trois testes noires. Apres estoit lescu du Rois de pedrac qui estoit dor a ung noir porc / lescu Estone qui estoit verd au chef de gueulles / lescu peleon dazur a une cornes de cerf dor / lescu cucufat dor a une genette vermeille / lescu Clancus dazur a ung liepart dor passant / lescu pantheon de noir a une tortue blanche.



**R** Vous ay ie deuise les noms a les cognoissances des soixante et trois cheualiers ddt le roy percesforest en estoit chef qui par le haultes proesses desservirent a feoit a la noble table du franc pa lais ou nul ne pouoit feoit sil nen estoit digne / et quant le gentil Roy eut regarde les escuz il en eut plante ql ne sceut qui les armes portoit. Apres ce regarda le gentil roy aux basses tables les nappes estoient mises et par dessus escuz renges de cheualiers qui pas n'estoient dignes de feoit a la table du franc palais. Et sachez q les trente deux escuz des tete deux plus preux cheualiers estoient assis aux

chefs des tete deux tables sicome on sceut de puis ples menestriers. Quant le gentil Roy Percesforest eut veue a cōsiderer lordōnance de son palais a com mēt chascun cheualier estoit assis selon sa proesse a sa valleur par lordōnance diuine sicome il tenoit il alla dire tout en hault. Seignrs cheualiers on doit bien aorer a craindre par amours le souverain dieu q ce palais a ordōne et estably en telle manie re q sans playe sans cyotte et sans enqueste faire il a assigne siege chascun selon sa valleur / si prie a to' qlz vueillent lauer puis qlz scauent ou ilz doivent feoit / et si se garde chascun de supplanter autrui honneur / mais chascun s'assise la ou il trouuera son escu affin q nenchee p son meffait en telle mort cō me fist vermineux q huy mourut par son orgueil si hōteusement. Si tost que le roy eut dit ces parol les il se tira aux lauours q estoient au pillier a lauer et toute la cheualerie apres. Quant le roy eut lauer il sen vint par deuant le siege royal ou son escu pendoit au dessus / si se recōnada au dieu souverain: car moult redoubtoit le meffaire. Lors alla assise au siege Royal / et quant il fut assis il cōmāda que chascun cheualier de la franche table se vint feoit en son siege selon lordōnance. Adonc peussiez veote la noble cheualerie feoit doubteusemēt chascun selon lordōnace deffoubz son escu. Et lautre cheualerie qui deuoit feoit aux tables cōmunes firent oster leurs escuz et puis s'assise chascun endroit de son escu. Quant le roy veit toute la cheualerie paisiblement assise selon sa valleur et q tous faisoient bōne chere a monstroient a leurs semblans q sus fisoit bien a chascun il en fut moult ioyeux. Lors cōmāda que on seruist de manger paisiblement: car tēps en estoit. Apres ce se tourna le gentil Roy par deuers lyōnel le bon cheualier qui estoit assis a sa dextre et se humilpoit enuers luy et luy dist. Lyōnel beauz amys moult nous auez fait longz peulx long temps a et toutesfoiz sōyez vo' le bien venu / et puis salua les douze cheualiers qui les douze veux a hermite auoient mys a fin a toute la cheualerie q a ce coste estoit assise / et puis se tourna a fenestre a dist au cheualier q pres luy estoit assis. Sire cheualier biē sōyez vous venu si vo' prie que vous me dictes vostre nō: car point ne vo' cō gnois. Sire dist le Cheualier de vostre courtoisie vient quant mon nō voulez scauoir. Or sachez q ie suis nomme Troplus et suis dune cpte q le gentil Roy Descoffe vostre frere fonda en sa nouuelle te. Troplus dist le roy bien ay ouy parler de la cpte et de vostre lignee q fut la plus grāde du monde / et sans faulte biē auez monstre que vous en sōyez. Apres alla le gentil roy a to' les cheualiers / mais quant le Roy veit que decoste Troplus faillait

le cheualier a lescu vermeil quil auoit adoubé la  
tournee de deuant il en fut moult courrouce. Si  
print a demander sil y auoit cheualier ou palais  
qui sceut nouuelles de luy ou de son nom. Sans  
faulx il ny eut cheualier qui en sceust nouuelles.  
Lors commanda le roy quil feust quis par toutes  
les tentes pour veoir sil estoit malade ou blesse:  
car trop luy en peseroit. Adonc dist Lyonnell. Par  
ma foy ce seroit domage sil auoit fors que tout  
bien: Car ie ne vey oncques ieune cheualier si  
prieux ne si hardy/ ne si entreprenant de son aage/  
ne il ne peult faillir sil vit longuement quil ne soit  
preudhomme. Certes sire dist le roy vous dictes  
bray/voirement ne peult il faillir a estre preudhom  
me & de haulte renommee: car il a entrepris che  
ualerie deuant ses ans par le grant hardement de  
son cuer/Je ne seys oncques cheualier nouuel dont  
ie desirasse autant a scauoir son nom come ie saps  
de luy. Tandis que le roy disoit ces parolles les  
escuyers prindrent a seruir par les tables/ si enco  
mencerent a mager de grant cuer: car il ny auoit  
celuy qui ne le desirast. Et quant ilz eurent man  
ge du premier metz & beu des especiaulx breua  
ges/dont ilz estoient seruis ilz eurent tout oublie la  
peine & le travail quilz auoient eu ou tournoy. Si  
comencerent a faire chere ioyeuse & gayer/a par  
ler des proesses de plusieurs cheualiers qz auoient  
beu faire ou tournoy/ dont ilz eurent grant mer  
ueilles. Tandis que la compaignie estoit ioyeu  
se & gayer & quilz parloient darmes & damours/la  
royne ydoire estoit en sa chambre/ou les dames &  
les damoiselles deuoient estre festoyees qz estoient  
en sa compaignie. Ainsi quelles estoient assises  
au manger & quelles estoient les plus ioyeuses/la  
royne commanda a quatre pucelles qui seruoient des  
uant sa table quelles luy apportassent de leau de  
la fontaine qui estoit ou iardin de dessous sa cham  
bre. Adonc prindrent les quatre pucelles quatre  
bassins dargent et sen vindrent a la fontaine. Adonc  
trouuerent vne merueilleuse aduventure/dont elles  
furent moult esbays. Si retournerent arriere et  
le compterent a la royne. Quant la royne ouyt ce  
que les quatre pucelles luy compterent/elle se le  
ua de table en la compaignie de six des plus haultes  
dames de lassamblee/si se mistrent au chemin  
par deuers la fontaine. Quant la royne & les six  
dames vindrent a la fontaine & elles eurent regar  
de la merueille qz les quatre pucelles luy monstre  
rent/a elles eurent considere quil ny auoit nul pe  
ril/elles saccorderent a ce quelles feroient porter  
la merueille ou franc palais par deuant le roy et  
la cheualerie: car la deuoit elle estre premierement  
veue & descouuerte/mais quelle sceut la boulen

Second fol.

te du roy son seigneur. Si commanda a vne damoy  
selle sage & bien emparlee qui estoit decoste elle qz  
le alast scauoir a son seigneur sa boullente ainsi qz  
le fist: car elle entra ou franc palais & sen vint par  
deuant le roy & le salua moult courtoisement/car  
bien le scauoir faire & puis dist. Gentil roy mada  
me la royne et pareillement six gentilles dames  
de sa compaignie soient ores au disner/ si leur  
vint vne merueille a veoir/ si leur est bien aduis  
quelle doit estre premierement monstree par de  
uant vous sil vous plaisoit. Damoy selle dist le  
Roy vous direz a la royne quelle nous face venir  
la merueille par deuant nous: car bien nous plaist  
La damoy selle se departit & sen vint a la Royne  
& le roy demoura entre les cheualiers ioyeux et  
gay. Tandis que le Roy se deduysoit/adonc veit  
entrer ou palais deux escuyers tenans deux ber  
ges pecees en leurs mains pour faire tirer arriere  
les seruis. Apres suyoit la royne & suyt damoy  
selles aux Camises rosetees le suyoient derriere  
portans vng escu/sur lequel gisoit vng cheualier  
arme de son haultbergeon/mais il nauoit poit de  
heaulme. Quant la royne vint par deuant la ta  
ble du roy elle le salua moult courtoisement & tou  
te la cheualerie/a puis dist. Gentil sire bien bray  
est qz ienuoyay maintenant Betryne & Cassidore  
& deux autres pucelles quette de la clere eau de  
la fontaine de nostre iardin. Si trouuerent vng ieune  
cheualier gisant de ce coste par dessus son escu/  
les quatre pucelles qui estoient paoureuxes le me  
vindrent annoncer.

Comment la royne trouua le cheua  
lier a lescu vermeil endormy & comment  
elle le fist apporter deuant le roy.

Chapitre. cxxii.



Dant ie sceuz la nouuelle ie  
me mys tantost au chemin  
en la compaignie de ses six  
dames. Si trouuasmes ce  
cheualier dormant par dess  
son escu sicomme vous pou  
ez ecores veoir. Lors me as  
fis par decoste luy pour scauoir quil auoit/si trou  
uay quil se dormoit moult sauoureusement. Adonc  
ques le prins a bouter pour esueiller/si en fut tel  
le la bueture que oncques pour bouter que ie feisse  
ne seueilla. Si nous aduisasmes quant noz leus  
mes bien regarde qz nous le ferions apporter par  
deuant vous pour la ruse: car cest vng enfant/ec  
tant tenons nous que cest le damoy sel que vous  
feistes hier cheualier/a qui porta luy au tournoy

p. liii.



lescu Bernieil de qui prouesse est si grant nouuelle  
 Et sachez q les pucelles de ceas ne beullent souf-  
 frir que autre y mette main/ car elles dient quil  
 doit auoir le pris et la huer du tournoy. Quant  
 le roy veit le ieune cheualier a lescu Bernieil: idos  
 my Il le commanda mettre deuant luy sur la ta-  
 ble et dist q ne vouloit pas auoir pour le preset  
 la meilleure cite de grece. Si commanda quod lais-  
 sast dormir le ieune cheualier /car il ny auoit si  
 dur ne si puissat cheualier a la table que sil auoit  
 autant souffert a donne de corps a receuz q neust  
 meillur mestier de dormir que de dâcer. Et pour  
 ce commande quon le laisse dormir /car tout luy  
 doit estre tourne a gloire et a honneur Adonc mis-  
 rent les pucelles lescu a tout le cheualier par de-  
 uant le Roy sur la table /si deuez scauoir ql auoit  
 mys son chef sur son dextre bras le Visage tourne  
 par deuers le roy. Adonc le print le roy a regarder  
 moult voulentiers/ car il dormoit tresdoulcemēt  
 comme sil feust au premier homme. Par ma foy  
 dist le roy Beez cy tresson couenant et tressien me  
 plaist. Et sachez que tout gentil homme en doit  
 faire feste/ car il sera ung des preux du monde sil  
 vient en aage de perfection/ et sachez quil a autres  
 foyz eu une playe au fronc. Adonc sabaisa Beti-  
 des le ieune damoiseil qui trencoit deuant son pe-  
 re si le print a regarder /et quant il eut bien regar-  
 de il alla dire. Par ma foy ie vouloit q quil y eust  
 cy aucun ieune cheualier qui cogneust le ieune da-  
 moiseil que Brutus le desloyal enchassa iusques  
 en la mer pour moy conforter de ce que ie pense  
 Quant Troplus qui estoit assis a la fenestre du  
 roy entendoit Betides Il dist tantost q bien le con-  
 gnoissoit /si se baissa et le prit a regarder / puis dist  
 Betides filz du roy dictes vostre pēse/ car ie suis  
 pour vo. Adonc alla dire Betides au roy Cher-  
 sire ie tiens pour certain que ce soit Gabiffer filz  
 au roy descosse qui si biē vous secourut ou temps  
 de necessite encontre Brutus le desloyal Je le reco-  
 gnois pour la playe quil luy feist a l'entrer en mer  
 Sire dist Troplus au roy ie tiens pour certain q  
 soit il et non autre. Comment dist il est ce dōc mō-  
 nepueu le filz au roy descosse que ie feiz hyper che-  
 ualier et qui fist tant de prouesses au tournoy a q  
 tant de preudhommes ayderent. Sire dist Tro-  
 plus ie tiens pour certain que ce soit il et non autre  
 Quant le roy Perceforest entendoit ce il appella  
 sa seur fazonas et luy dist. Belle seur Beez cy vos-  
 tre nepueu faictes quil soit en vostre chambre tāt  
 quil sera prepose /et le matin ferds sa feste. Quant  
 la dame entēdit quil estoit filz de son frere /elle en  
 print a plourer de ioye et la ieune Betrue sa con-  
 sine en fut moult ioyeuse. Adonc se prindrent les

pucelles a lempoiterent en la chambre de la Rop-  
 ne pour le coucher / mais adonc saillit sus le iour  
 cel tout esueille a esbahy / Et quant la royne y voi-  
 re a la royne fazonas le veirent sur ses piez riles  
 luy prindrent a dire. Sire cheualier hyper au soir quāt  
 vous deuinstes cheualier vous nous promistes  
 que la premiere foy que nous parlerions a vous  
 q vous nous diriez tāt de vostre estat q nous scau-  
 rions qui vous estes. Si vous prions q vo' nous  
 tenez comenāt. Dames dist le cheualier puis ql  
 vous plaist tant a scauoir de mon estre Sachez q  
 ie suis nōme Gabiffer. Or me dictes dist la roy-  
 ne fazonas qui tāt en estoit. Sire cheualier estes  
 vous filz du roy gabiffer descosse. Madame dist  
 il ouy. Si tost que la tante entēdit que cestoit son  
 nepueu /elle le courut tantost accoller a baiser son  
 Visage qui estoit encores tout fouille du tournoy a  
 luy dist. Beau nepueu mal auez fait que tāt vo'  
 estes celle encontre le roy mon frere a vostre Dūz  
 ele/et toute foyz vous foyez le bien venu. Quant  
 le ieune cheualier Gabiffer entēdit que cestoit  
 sa tante que oncques mais nauoit veue Il se print  
 moult a humiliter vers elle et enuers la Royne y  
 boire. Adoncques le prindrent a le desarmerēt /et  
 puis manderent de la clere eue / si luy lauerent  
 son Visage et le bestirent des plus riches habille-  
 mens quelles auoient. Quant les dames eurent  
 appareille leur nepueu tout a leur voulente elles  
 luy dirent que ce seroit son honneur daller mēger  
 a la feste qui estoit dedans le franc palais ou tou-  
 te la bonne cheualerie des deux royaumes estoit  
 et la ou son lieu estoit ordonne si haultemēt que a  
 tousioursmais en receuroit honneur. Quant le  
 ieune Gabiffer entēdit quil auoit lieu appareil-  
 le a la noble table du franc Palais le cueur luy  
 tressaillit tout de grant ioye et dist. Madame la  
 royne et vous belle ante moult me plairoit que ie  
 y feusse/ car en voyāt la noble doulce a haulte che-  
 ualerie nen pourroy q de mieulx balloit a tous  
 iours. Par ma foy nepueu dist la royne fazonas  
 si vous y menerons. En ce point sembatirent en  
 la chambre Betides Porrus a Cassiel q estoient  
 cousins a gabiffer. Si ne pourriez croire cōmēt ilz  
 sentirent grant feste / car bien sentirent congnois-  
 soient des la cheuauchee de Brutus. Sire cousin  
 dist Betides grant bien auez fait a monsieur  
 vostre oncle a a moy quant vous vous estes celle  
 ainsi en son lieu et en son chasteil. Beau cousin ne  
 desplaise a monsieur mon oncle et a vous / car ie  
 vouloit q ne feusse pas encores congneu car  
 trop suis de peu de balles / ne encores nay ie essaye  
 ne fait chose dont on peust auoir honneur de moy  
 Sire dist Betides vo' direz vostre courtoisie mais

fil vous eust plu bien vous deussiez estre maître  
a nous a vostre honneur/ & puis que ainsi est allés  
au franc palais/ car on vo' y a desiré a venir. Adonc  
passerent auant les deux roynes/ si emmenerent  
Gadiffer par deuant la table ou le roy estoit assis  
ou la ioye & la feste fut si grande que cestoit mer-  
ueilles/ car en plus noble ne en plus franche com-  
paignie ne pouoit homme du monde estre. Quant  
Gadiffer fut venu ou franc palais le roy mesme  
alla dire. Gadiffer beau nepueu de vo' me doibz  
louer & plaindre/ louer cest assauoir de vostre bon  
secours/ & plaindre de ce que vous estes couuert &  
cele euvre moy ne encores ne vous feussiez ap-  
paru a nous se vous ne vous feussiez endormy a  
la fontaine. Bel oncle dist Gadiffer se ie vous ay  
faict desplaisir ie vous en requiers le pardon/ car  
ce que ien ay faict a esté en bonne entente selo' mon  
peu de sens/ car empense auoye que ie ne me feus-  
se fait cognoistre a vous tât que me feusse esprou-  
ue en aucune maniere ensuyuant les aduētures  
& les prouesses par le pays/ parquoy ieusse auāt  
acquis aucune bonne grace en cheualerie que ie  
me feusse faict congnoistre a vous. Or ma deceu  
la foiblesse de moy et la pource de mon cuer/ car  
ie ne peuz porter ung peu de peine q' ie auoye eue  
a pou d'arquest sans dormir. Si ne vaulx a rece-  
voir honneur fors q' pour ce que vous estes mon on-  
cle. Beau nepueu dist le roy honneur que vo' auez  
acquis au iourd'hy est apparant sans faire enque-  
ste se Lescu vermeil qui pend a ce croc est vostre.  
Sire dist Gadiffer Lescu est mien/ mais ie ne luy  
ay pas pendu. Beau nepueu dist le roy bien scay  
que ne luy auez pas pendu/ mais la proesse de vo'  
luy a fait pendre. Or allez seoir en vostre siege/ car  
il vous est deu. Quant le ieune Gadiffer enten-  
dit son oncle qui luy comādoit aller seoir a la noble  
table du franc palais il fist son commandement  
s'assit ou siege ioyeu semēt/ car il le desiroit. Adonc  
fut la feste la ioye & le deuyt recommence au franc  
palais/ car il le demonstroit bien pour l'amour de  
la venue du ieune cheualier a lescu vermeil/ le roy  
mesmes se resioissoit tout de l'honneur q' son nep-  
ueu receuoit en son ieune aage. Ainsi q' la ioye es-  
toit grande par le pays/ & que la royne et les da-  
mes congnoissoient le ieune Gadiffer qui estoit  
assis a la table du franc palais par sa deserte.  
Adonc entra une damoiselle au franc palais q' por-  
toit une harpe a son col moult noblement bestue  
selo' son mestier car elle se mesloit de menestrandie  
et celle q' bien se scauoit ayder en toutes festes sen-  
vint par deuant le roy et dist. C'estil roy je suis ve-  
nue a vostre feste qui est de si grande et de si haulte  
renommee que chascun en scet a parler/ si me mes-

le de menestrandie or me est charge ung lay a louer  
par deuant vous de par douze pucelles dont bien  
scaurez les noms/ car elles tiennent que a ceste fe-  
ste seront tous les preudhommes du monde/ ne il  
ne doibt pas estre tenu pour cheualier qui y faul-  
dra s'il est a son deliure/ et pource que les douze pu-  
celles tiennent que ceulx pour qui le lay est faict  
que ie vous chanteray sont cy silz sont en vie/ mōt  
elles cy enuoye. Si vous prie que iaye audience.  
Damoiselle dist le roy il me plaist moult bien.  
Adoncques accorda la damoiselle sa harpe & ceulx  
du palais se teurent/ si commenca son lay en telle  
maniere.

¶ Pergamon lhermite  
Commence cy son lay  
Des douze cheualiers qui de cueurliez et gar  
Douterent douze beux/  
Dont furent en esmay  
Dames et cheualiers/  
Mais ie ouy bien mon glay  
Ens et faitz acheuer.

¶ Ne fut si haulte emprins  
Puis le temps roy Dary/  
Ne puis le temps Luain/  
Et Adam son mary/  
Mais pour ma maladie  
Ay trop le cuer marry  
Quant ie ne voy que puisse  
Son ne meust tout gary  
Mon lay a fin mener.

¶ Mourir me conuient  
Souffrir le me conuient/  
Si me fait dieu grant grace  
Quant de luy me souuient/  
La mort recoy en gre  
Beau dieu de vous ce vient  
Vous me pouez sauuer  
De ce ne doute nient/  
Dame et vostre main may.

¶ O mes douze niepcains  
Mon corps est mys a vente  
La mort dit que est siens  
Car ie luy dois de rente  
A moy plaist or en voise lame/  
De paradis la fente/  
Si vous prie toutes douze  
Que nulle ne soit lente  
De par faire mon lay.

Ses pucelles cy eurent

Pergamon en couuent  
 Que elle se mettroient  
 Ainsi comme en couuent  
 Du pour luy prieroient  
 Le dieu haultain souuent  
 Que il saine deffende  
 A tousioursmais du vent  
 Qui en enfer reuelle.

Et si soit a sa paio  
 Son lay parfourniront  
 Ne du chastel iamaiz  
 Par dehors ne getront  
 Se nest par mariage  
 Dont ceulx desserviront  
 Le pris de l'ing fort tournoy  
 Quelles establiront  
 Pour chascune pucelle.

Mort est le preux hermite  
 Et a sa fin alle  
 Et en riche sepulcre  
 Debans terre au alle  
 Et les dieux aux pucelles  
 Repeuz & emmales  
 Une fontaine auoient  
 Si saffirent de lez  
 Pour fournir leur emprinse.

Dont furent ramentuz  
 Les ples que deurent faire  
 Blanche par la premiere  
 Qui plus ne se voult taire  
 Si commença sa clause  
 Au preux au debonnaire  
 Qui souffrit pour semprinse  
 Et grant peine & grant hayre  
 Ains que feust a chef mise.

Bien doy dist la pucelle  
 Celluy ramenteuoit  
 Qui porta lespreuier  
 Car se le dit le boir  
 Deu fist oultre haultain  
 Sans autrui deceuoit  
 Pour lamour de mon corps  
 Bien men puis petceuoit  
 Et pour nostre grant fire.

Car il dist ie tiendray  
 Bien deulx que chascun losse  
 Si court tout le tournoy.  
 Le gentil roy descoffe

Que la ne songera  
 Plus loing que l'ing ars descoffe  
 Le hourbiz pergamon.  
 Qui ne fiet si saffoit.  
 Pour benger la grant pre

Seur se dist Cassandria  
 Bien nous auez comptee  
 Comment fut la proesse  
 Du gentil roy doubtee  
 Qu'on clame Cadiffet  
 Se aussi bien racomptee  
 Est celle a laigle dor  
 Tout aussi hault mōstree  
 Est deoir sa haulte emprinse.

Quant cil a laigle dor  
 Doua pour ma persone.  
 Et dist le roy anglois  
 Qui les richesses donne  
 Tout le tournoy durant  
 Riuera telle ensonne  
 Que tousiours le betra.  
 Se son vouloit si donne  
 Nostre hoste que tant prise.

Cassandria dist Conille  
 Bien nous est espeliz  
 Le deu a laigle dor  
 Or est ensepuellis/  
 Car plus hault se boua  
 Cil a la fleur de liz  
 Car pour moy tant emprist  
 Que ce feust l'ing delit  
 Au deoir lacheuance

Car il dist aussi tost  
 Comme il aura deu  
 La patte souffrante  
 Il sera son deu  
 Qu'ilz seront releuez  
 Et les autres cheuz  
 Si furent les escos  
 Durement esmeuz  
 Pour leur dure cheance

Belle dist esmerande  
 De tous biens congnoissans  
 Le deu au cheualler  
 fut fort & puissant  
 Ceulx au cuer enferre  
 fut trop plus accroissans  
 Dhonneur de haulte emprinse

Et de saiz engrossans  
Dont se mist en ballance

Car pour moy il voua  
De remettre au desseurs  
La partie souffrans  
Et que du iour nulle heure  
Ne tendroit amont  
Si fort leur courtoit seure  
Et quant il fut ainsi  
He ditz bien sans demorer  
Tresgrande fut lempunse

Belle seur si a dit  
Cobulle la pucelle  
Au baillant cheualier  
Fut la cheance telle  
Maia cil au noir l'epar  
Emprunt tresgrant querelle  
Tout pour la amour de moy  
Qui fut assez nouvelle  
Et bien fut a chef mise

Car il dit que a droit d'armes  
Il bouldroit surmonter  
Le fort roy Gadiffer  
Et trois fois desmonter  
Dont par force d'armes  
Qui le bouldroient dompter  
Dist les cheualx auroye  
Bien le vous veulx compter  
Car il me tint conuant

Cobulle dist la belle  
Quon appelle plaisance  
A vous ne veulx auoir  
Ne r'pote ne tance  
Nest nul fil veist le fait  
Qui brayement ne sance  
Que cil au noir l'ep  
Eut trop plus de science  
Quant fist son voement

Car il dist que ou tournoy  
Le bon roy de Bretaigne  
Trois fois desmonteroit  
Combien quen eust engage  
Et de ses trois cheualx  
Remonstroit en la plaine  
Le bon roy Gadiffer  
Qui nul villain n'adaigne  
Encores luy fust

Car celluy au l'epar  
Par force prendroit  
Et en puse la royne  
Malgre luy rendroit  
Si que au vouloit la dame  
Le fait amenderoit  
Du bon roy Gadiffer  
Car trop luy peseroit  
Sil sen alloit ainsi

Le veu fut grant a bel  
Dist la noble Camille  
Mais par soy puis le temps  
La Royne seville  
Ne fut si haultaine  
Bien en y eut cent mille  
Car cil aux papegays  
Dist quil seroit sans gille  
Le premier au tournoy

Et si dist quil seroit  
De trestous le destains  
Ne la ne seroit pour homme  
De son corps si actains  
Quil soit mys iusques a terre  
Et soit chascun certain  
Son cheual ramentra  
Sil nest de la mort tains  
Encores dist par soy

Car au tournoy ne fera  
a nul t'pos tendans  
Que ne recoupe coups  
Du illes fera tendans  
Bien sera le cheualier  
A grant honneur tendans  
Quant pour soy aduancer  
fut tel peine prenant  
Et pour la mienne amour

Cobulle si a dit  
La tresplaisant heleine  
Au loier les haults veulx  
Tresgrant raison nous meine  
Si fust ceulx a lestoille  
Emprunt treshaultaine  
Ne scay comment il eut  
Du corps ne nerf ne daine  
Pour fournir tel labour

Quant deuant tous voua  
Les Inz a desmonter

Qui si excellens beuz  
Deuoient surmonter  
Chascun doit le sien beu  
Par dessus tous compter  
Quant peult tel cheualier  
Par sa force doubter  
Dont ie ay les cheuaulx.

La belle Andromata  
Qui estoit simple & coye  
Alla dire en riant  
Belle ie quen diroie  
Se le beu fut haultains  
Par desuier tel boie  
Cil au cerf azure  
fut seinct dautre courtoie  
Car de tant fut plus hault.

Quant boua et promist  
Et iura sa creance  
Ja nauoit son cheual  
Nil a lestoille blanche  
Si lauroit abatu  
Par le coup dune lance  
Deuant le roy deschoffe  
Qui tous les pieux abudice  
Ce luy bezz affier

Encores aincois que eust  
De son cheual saisine  
Dist quil labateroit  
Dune lance despine  
Deuant le roy anglois  
Qui serroit la conuie  
Et si est deuant moy  
A la force deschine  
Verse ius du destrier.

Pucelle Andromata  
Dist Minerve la belle  
Le cheualierournit  
Gentement sa querelle  
Mais cil aux trois lions  
fist proesse nouuelle  
Quant boua a porter  
Le bossu hors de selle  
Corps a corps a la iouste

Encores dist que apres  
A luy tant luyteroit  
A la force de bras  
Quil le desmonteroit  
Et apres son cheual

Il me presenteroit  
Pres fut comme impossible  
Qui bien conquesteroit  
De luy la force toute.

Adonc dist Harmona  
A la belle mynerue  
Pucelle ne vous poise  
Se tenquiers a enterue  
Pour celluy au griffon  
Qui seulx dessus tous dieux  
Auquel toute proesse  
Est ainsi comme serue  
Par son beu ie le prueue.

Car il boua dauoit  
Du tournoy la huce  
Ne ia par force darmes  
Nest par luy remuee  
Se nest par Alepandrie  
Quelle est alliee  
Desbonc que il fut ne  
Dit fut en la nuee  
Sil ne mest en lespieue.

Car les dieux luy donnerent  
Pouvoir de surmonter  
Tout le monde a son temps  
Et par force dompter  
Et se le roy lempoite  
Second sera au compter  
Des plus pieux du tournoy  
Plus ne pourroit monter  
Pour la force du roy.

Compaigne si a dit  
La pucelle Genieure  
Pres que ne suis malade  
Ainsi que dune fieure  
Pour ce que comparez  
Le fort lyon au lieure  
Le poil du dur camel  
Au poil doulx de la bieure  
Dous souruoiez ie croie.

Se bien regardiffiez  
Le beu au pieux daultrois  
Que il boua pour nous /  
Et mena bien affin  
Il seroit le plus grant  
He le dirz de cuer fin  
Tous les droits sont a luy  
Du parens ou affins



Pour luy donner l'honneur.

**C**ar il mist trop son corps  
En plus grant auenture  
De receuoir au fort  
Dillenye ou laydure  
Quant il boua a nous  
Par sa haulte empreure  
Nos desirs a emplit  
Ce fut deu sans mesure  
Et peine sans seiour.

**C**se ie bien regardeye  
Ce que il fist pour moy  
Quant le heaulme au tois  
Il fist tant que ie lay  
Auec tout le nobloys  
Je diroye en requoy  
Et aussi en appert  
Que ce fust par ma foy  
Dng fait trop plus que peure

**C**Marmona belle seur  
Se sentiez en memoire  
La peine quil receut  
Si qu'appert en l'histoire  
Pour la noble banpere  
Dont vous monstastes noire  
Pour vo grant desirer  
Ce legier pourriez croire  
Que ce fut outre beure.

**C**Belle niepce Hynerue  
Se bien vous souuenoit  
De la haulte prouesse  
Que a force soubstenoit  
Encontre le badram  
Qui si fier se tenoit  
Pour ce quil luy eust dit  
Perdra luy conuenoit  
L'habit de reuerence.

**C**Tant fist le gentil homme  
Que vous feustes saisye  
Du noble parement.  
Dont vous feustes appaisee  
Si en deusist bien estre  
Sa victoire esclaisie  
Par vostre epaulcement  
Car trop est redaisie  
En la vostre presence.

Second Vol.

**C**puelle andromata  
Se vouliez conceuoir  
Les coups que il donna  
Et conuint receuoir  
Pour lescu gagner  
Sans le roy deceuoir  
Dont vous feustes saisie  
Di dictes de ce voir  
Men saict il a puiser.

**C**A vous ie ditz aussi  
Ma belle seur helcine  
Pour vostre canise auoir  
Souffrit il si grant peine  
Contre le roy doron  
Dynde la souveraine  
Que de son corps y estoit  
Sang sueur et alayne  
Trop saict a remercer.

**C**Et vous belle camille  
Bien deuertez veoir  
Vostre grant desirer  
Que il vous fist auoir  
Pour l'hermite thelamon  
Du vous veistes seyr  
Le paon dont conuint  
Le rube coup fectir  
Et faire mainte luitte.

**C**Et vous belle plaisance  
Deuertez faire signe  
De cheualier louer  
Qui vous liura le cyne  
Quarante cheualiers  
Estoient en la atine  
Haulte fut la prouesse  
Sicomme mon cuer deuint  
Enuers vous men acquitte

**C**odrille se eussiez  
Vostre cuer adonne  
A remerir la peine  
Qu'il eut contre estonne  
Ains quil eust les adons  
Qui vous furent donnez  
Tout vostre mal tallent  
Luy auriez pardonne  
Et seriez en saye.

**C**Aussi vous ramentops

Ducelle esmerande  
Le present du mantel  
Dont vous feustes si chaude  
Par ma soy cest bonte  
Qu'il conquist sur dagon  
Par armes non par fauldes  
Aultre bonte assaulde  
Dz ne soit oublie.

¶ Ducellette Consille  
Ne vous fault pas appren dre  
Com treshaute prouesse  
Conuint le daulphyn rendre  
Aincors que au bel chappel  
Il peust la main rendre  
Et a la belle cotte  
Quon fist par gerons fendre  
Qui estoit si bien doree.

¶ Ducelle Cassandra  
Pour dieu noubliez mpe  
La cotte qui estoit  
Si noblement lacee  
Laquelle a mainte dame  
fut ce iour couuoittee  
Pour l'ourage nouuel  
Dont est faicte a bastie  
Qui puis vous fut donnee.

¶ Car tant fist le daulphyn  
Qu'il eust en sa faisine  
Dont ceulz qui lauoir eue  
Dne mauuaise estrayne  
Le bras en eut brise  
Dont ie betz la meschine  
Qui le suiuit au boys  
Par pitie sans hayne  
Pour luy reconforter.

¶ Blanche ma chere seur  
Si te vous oublie  
Au tresprieux cheualier  
Villenge seroye  
Quant pour vous deffendit  
Au roy escos la voye  
Tout pour le cercle dor  
Pour quoy en mentiroye  
Qu'il vous vint presenter.

¶ Puis que le soit deluge  
Fist le monde finer  
Ne fist nul cheualier

Si soit examiner  
Comme fist le daulphyn  
Son ne luy deult mper  
Pour scauoir sa prouesse  
Son bien determiner  
Son deu au plus courtroye.

¶ Moult souffrit le daulphyn  
Pour nous toutes grant peine  
Se mieulx ne le ay moye  
Trop seroye villaine  
Mais or parlons de ce  
La ou raison nous meine  
Cest de no bon tapon  
Qui effieut voye saine  
Auec le roy des roys.

¶ Raison est que lon sache  
Le sien bon testament  
Le preuhomme a donne  
Same au hault firmament  
A dieu le createur  
Qui nous trestous attend  
Il a sur tous puissance  
Qui dist que auter il ment  
Et si au corps la rage.

¶ Apres fist le preuhomme  
Dne belle ordonnance  
De ses douze nieces  
Qu'il ay moit des enfance  
Car il fist les pucelles  
Giter vne alliance  
Du chastel aux pucelles  
Ne seroit deessuance  
Se nest par mariage.

¶ Apres ce ordonna  
Pergamon cel hermite  
Douze iournees d'armes  
En prouesse refaictes  
Dont pour les mieulx faisans  
Seront grans les merites  
Et sont pour les pucelles  
Les iournees eslites  
En iour de pleine lune.

¶ A la premiere lune  
Qui est dessus nommee  
Est du premier tournoy  
Assise la iournee  
Ail qui aura le pris

Aura pour sa souffree  
Lune des damoiselles  
Noblement aornee  
Qui nest neye ne haine.

Et ainsi les iournees  
Sen prout ensuyuant  
De lune a lautre  
Sans iournee nuant  
La serons congneuz  
Les peuz les remuans  
Qui pour honneur acquerre  
vront du corps suant  
La sera toute noblesse.

Aux iournees seront  
Les beaultz ioyaulx Beuz  
Dont le gentil daulphin  
A maintz coups receuz  
Les nobles faitz des Beuz  
Ditz et ramentuz  
Dont estoit maint preuſſhame  
En prouesse esmeu  
Nul ny fauldra sans tache.

Dieu gard les cheualiers  
Qui les hauly Beuz bourent  
Et qui par force darmes  
A bon chef les menentent  
Et dieu gard les pucelles  
Qui telz cueurs leur donnerent  
Et absoulle hermite  
Du la nupt se hostelerent  
Car occasion en fut.

Ce prend fin le lay de  
Pergamon hermite.



Dant la damoiselle eut son  
lay tresbien ioue en sa harpe  
a châte de la bouche bien et  
entendiblement. Le roy qui  
moult boullentiers lauait/  
ouy dist. Dieu gard la da/  
moiselle qui ce lay a ioue car  
cest lung des beaultz que ie ouysse oncques. Or  
me dictes damoiselle par amours dist le Roy est  
doncques Pergamon le bon hermite mort. Sire  
dist la damoiselle il est mort brayement/ a les dou  
ze damoiselles sât elles encores en vie q ses niep  
ces estoient. Sire dist la damoiselle Il n'ya pas en  
cores huyt iours que ie les laissay toutes saines &  
Second fol.

hapteres au noble chastei aux pucelles ou elles se  
tiennent et tiendront tant que elles serent mariees  
Et sachez qu'on ne trouueroit pas en trois royaul  
mes douze aussi belles pucelles comme elles sont  
Or no' dictes damoiselle dist le roy est ce bray q  
p aura ung tournoy au premier iour de plaine lu  
ne deuant le chastei aux pucelles. Sire dist elle il  
y sera brayement. Par amours damoiselle dist le  
roy ou est assis le chastei. Sire dist la damoiselle  
il est assis a une iournee pres de Sibiac et de Ca  
tallon la en droit ou le noble hermite auoit son her  
mitage/ et la en droit surēt le nobles Beuz bouez  
dôt est ores si grāt nouuelle/ a a lhône a a la recō  
mēdation des Beuz fist Pergamon le gētil hermite  
fonder le chastei droit ou lieu tātost apres les a cō  
plissēmēs Or me dictes damoiselle laquelle des  
pucelles aura le Cheualier qui le pris aura de la  
premiere iournee. Sire dist elle il sera seu a chas/  
cune iournee du tournoy par ce que celle qui a la  
iournee sera mariee aura siege excellent dessus  
toutes les autres/ et si sera aornee & parée de plus  
nobles paremens que les autres/ et si aura y des/  
sus elle le pource ioyel que le daulphin lui cōquist  
par sa prouesse au grāt tournoy ou les douze Beuz  
furent accomplis a lhonneur et a la congnoussan  
ce de la damoiselle et a la redēmption du gētil  
cheualier/ par ma foy damoiselle dist le roy il soit  
bel estre a ce tournoy/ ne il ne debura pas estre te  
nu pour cheualier q y fauldra. Adonc passa auant  
la royne et dist. Sire ie vous prie que ie puisse me  
ner la damoiselle a ma feste deuāt les dames qui  
y sont iouer le lay pour elles resiouyr/ car Boulent/  
tiers l'ouont. Madame dist le roy bien me plaist  
Lors prunt la royne la damoiselle menestriere et  
l'emmena deuant les tables aux dames & aux pu  
celles q merueilleusement grant feste demenoiet  
Car une ieune pucelle chantoit une chanson/ et  
elles respondoient/ si estoit ung deuiet a ouyr/  
mais quant elles veirent la royne venir elles fine  
rent leur chanson/ si commencerent a demander  
nouuelles. La royne qui sage estoit et bien empar  
lee leur compta de point en point labuenture du  
ieune cheualier dormant/ Si ne pourriez croire cō  
ment la lyesse fut grande entre elles quant elles  
sceurent qui il estoit/ si en fut la prouesse plus re/  
commandee quelle nestoit deuāt/ car vous deuez  
scauoir que de tāt que la personne sera plus riche  
et de plus hauly signage/ de tant sera son bien fait  
plus esleue et sa deffaulte estainte/ et non obſtāt  
si estoit bien digne le ieune cheualier de estre prise &  
loue de cheualerie/ car ce fut en son tēps lung des  
preux d'armes apres ce dist la royne deuāt toutes  
les tables le Ro' ay cy amener une damoiselle me

nestriere qui siet. Bng n'adit say de trespou chanc  
et encores de nouvelles ditz si le Bueillez dunt. Et  
donc se tenrent toutes les dames & damoiselles &  
la damoiselle menestriere commença son lay qui  
moult fut piſſee de toubes. Tandis estoit le Roy  
entre ses cheualiers qui menotent moult grant fe  
ste et moult se tenoit chascun a bien pape de bonho  
nance du franc palais & moult luy iussiffoit le lieu  
ou il estoit assis / car il n'y auoit celluy q'oyast plus  
hault penser que selon ce quil sentoit en. Luy papes  
se et cheuaterie / si que hayne ne enuie n'auoit son  
lieu entre eulx. Sans faulte les douze cheualiers  
qui les douze feux auoient acomplis pensoyent  
moult au lay qu'ilz auoient ouy / et auy douze pu  
celles qui par telle voye estoient ordonnees a ma  
rier qui estoit belle et courtoise. Si ny eut celluy  
qui ne se schauſſast du feu d'amours sur elles cha  
cun en droit soy / ne il ny auoit celluy qui ne ordon  
nast ses besongnes en son cuer pour estre a cha  
cun tournoy / car telle estoit l'attente de chascun q'  
a la iournee de celle ou plaisance l'auoit en amou  
ree / seroit tant d'armes que de son droit il en porte  
roit a la iournee l'honneur du tournoy et a la da  
moiselle.

de de soustenir toute droicature. Roy dist la damoi  
selle Dieu garde seigneur et le palais q' est pour  
ueu de telle garnison / et quant le Roy quil est au  
si plus hardyement en monstreray ma besongne.  
Or sachent tous les cheualiers du franc palais  
que la royne de la royde montaigne si a admones  
te et requis le Roy Perceforest / et le Roy Gadiffier  
descoſſe son frere des le temps qu'ilz furent courto  
nez de confort et d'ayde sur l'esperance de leur haulte  
prouesse en temps de necessite dont le temps est  
venu. Si requiers aux cheualiers de la table du  
franc palais secours et ayde / et en especial au Roy  
Perceforest et a son frere le Roy descoſſe si est pres  
sent de par une pucelle q' est fille au Roy de la royde  
montaigne de layde d'ung cheualier qui soit du franc  
palais / car sa besongne est telle q' il ne peult estre  
aydee / fors par le corps d'ung seul cheualier / Car  
plus en y auroit p'ys vaudroit sa besongne.

Commet une ieune damoiselle vint  
de par la fille au Roy de la royde montai  
gne pour auoir ayde / a du cheualier a ses  
cu vermeil.

## Chapitre. C. xxxiii.



Insi se delertoient les douze che  
ualiers en leurs penſees / car  
bien se atendoient en eulx mes  
mes de tous les tournoys a  
uoir le pris. En ce point que  
le vous compte sembloit au

franc palais une damoiselle vressagiere vestue  
d'une chappe cheu au chetrefſe. Et quant la damoi  
selle vit le gentil Roy assis ou meillieu de la noble  
table p' dessus to' les autres elle pensabien que  
cestoit le Roy Perceforest a qui elle estoit enuoyee.  
Si s'aduancia tant q' ille vint p' deuant luy et dist.  
Roy perceforest dieu accroisse vostre honneur et doit  
vouloir force & pouoir et a tous les nobles cheu  
liers du franc palais d'accomplir ce a quoy ilz s'ont te  
nuz / car on siet des huyt loirs passes p' le Royaul  
me leſtabliſſement du franc palais q' se commencent  
autour d'hy / car dame ne damoiselle ne cheualier  
ne se doit partir du palais de Roſſeille de niste q'  
celle / et pource fais ie en enuoyee de par une ieune  
pucelle a la fontaine de secours d'ayde et de conseil.  
Damoiselle dist le Roy Or p'onez demander / car  
brayement est ce le franc palais et la fontaine en  
ceſte terre de conseil et de secours a tout besoing ne  
la sil plaist au haultain dieu le palais ne fera si  
des garny de sages hommes et de bons cheualiers  
que si aucun y viert pour auoir conseil ou ayde en  
laſte querelle quil ne tienne conseil confort ou ay



Antost q' la damoiselle euidit  
ses parolles aincoys q' ille peult  
auoir compte sa dure voulente  
le cheualier a leſcu vermeil fut  
si hastif et eschauffe de ceſte ad  
uenture auoir quil se leua de ſe  
ſeige ou il estoit assis et dist.

Gentil oncle pour  
pour tous guerdons ie vous requiers tres humble  
ment & pue que iaye ceſte premiere aduenture / et  
ie vo' prometz que ie la meneray a fin a layde du  
dieu souverain au prouffit et honneur de la pucel  
le et a la recommandation du franc Palais. Be  
au neveu dist le Roy or vous souffrez / vous es  
tes encores ieune / a pou auez eſſaye se croy que la  
q' ille soit de haulte entreprinſe / a ie ne vouldrois  
pas en nulle maniere du monde que vous entre  
priſſiez par la haulteſſe de vostre cuer & voulen  
te eſſoye que les membres ne peussent aucunement  
porſouffrir. Sire dist le Cheualier ne me refusez  
pas ceſte premiere requete pour ma bonneſſe / car  
iay fiance que ie la mettray bien a fin a l'honneur  
de vous & au ſſi de tous les Cheualiers du franc  
Palais / et ſachez que se le meſaduiſſez il ne me  
est pas aduis que i'aurais puisſſe entreprendre de  
ſanguie dont ie doy due auoir haulteur & prouesse.  
Pas ma ſoy bean. Neveu dist le Roy ce moult  
me peſeroit moy. Et pource que le Roy ſoit

loyeulx de vostre honneur accroistre/ie vous ot/ troye que vous y allez a si entreprenez la besongne pour la belle pucelle. Or doit dieu de paradis q. Vous le puissiez acheuer a vostre honneur au profit de la pucelle. Or oncle dist le bon cheualier/ ainsi soit il a grant mercys. Quant le ieune cheualier eut lottroy de son oncle daller en la besongne de la ieune pucelle il fut plus ioyeux que se le roy luy eust donne la moitie de son royaume/ a pour ce dist. Damoselle or pourez vous partir quant il vous plaira: car ie surs prest de vous seruir. Si re dist la damoiselle ie men boys en une mienn besongne/ si soyez appareille au huytieme iour: car ie vous reuendray querre. Adonques parla le Roy a ung escuyer a dist. Menez la damoiselle en la chambre de la royne pour soy asseoir/ et il fut fait/ et le Roy demoura a sa table assis entre ses cheualiers grant ioye a grant feste menant. Ses menestriers commencerent a iouer chascun de son mestier. Si estoit adonc la ioye si grāde au palais que cestoit ung desuyt a veoir. Heraults encores de proesses se prindrent a crier. Quest ce seigneurs cheualiers perdray honneur de cil tournoy celluy qui deffertuy la. Par ma foy il ny a pas ainsi/ tāt quen nous est nous lottroyons au preux Lyonnel qui conquist les deux lions en lestrange marche qui de si long temps auoient destruit le royaume/ a qui le serpent voltāt destruit a mist a mort par sa proesse/ a qui les mariniers allās par mer denoroit/ a qui le geāt aux crins dorez conquist par force darmes de bās son chastel mesmes/ a q. mist a fin la duēture du temple a la franche garde Et qui huy au tournoy a porte les deux escuz et les deux glayues cōme double cheualier. Et tant en a fait par sa proesse que doresnauāt les escuz ne se sont preux pour cheualier couvrir encontre son ennemy. Ainsi croyoient les menestriers a haults voix p. le palais a disoient. Du a este trouue corps de cheualier qui telle prouesse ait peu acheuer. Or gentil Roy Perceforest combien tu doys estre ioyeux/ quant tu es sire Roy et maistre du franc palais/ ou si haulte cheualerie apprend comme est celle de ceans/ doresnauant te peulx vanter que tu es roy de la meilleure cheualerie du monde. Or se taie doresnauant le pais de grece ou proesse et cheualerie a regne dessus to/ mort est le seigneur dont ceste pitie la pourra estre quise proesse/ mais en ce pays est trouuee doresnauant. Quant le roy Perceforest entendoit les menestriers il se print a larmoyer et baissa le menton pour la mort du noble roy Alexandre qui y auoit ramentu. Et non obstant ne demoura gueres quil dressa son chief: car il ne vouloit que sa cheualerie lapperceust/ et

Second Vol.

dist de appetit Bisage par deuant tous. Par ma foy seigneurs les menestriers dient bray: car en vain se travaille qui fault a guerbon/ raison enseigne que le pris a la huer du tournoy soit donnee a celui qui la deffertuy. Et de tant que ie me puis congnoistre en fait darmes/ ie me accorde aux menestriers: car il mest aduis que en ce tournoy Lyonnel du glay le ait le mieulx fait.

**C**omment le pris du tournoy fut donnee a Lyonnel du glay/ Et comment les ieunes damoyelles le donnerent dautāt que a celles touchoit au cheualier a lescu vermeil.

### Chapitre. C. xxxviii.



Dant la cheualerie eut entē du le roy qui donnoit le pris a Lyonnel ilz allerent dire tous dūg accord que le roy disoit bray: car il ny auoit cheualier qui peust attein dre les proesses q. Lyonnel auoit faictes en celle iournee. Seigneurs dist le roy ie voy bien que dautāt que a no<sup>r</sup> tient le preux Lyonnel emporte le pris du tournoy/ mais il mest aduis q. le pris dune iournee darmes ne doit par estre donnee sās celles pour q. toute proesse est entreprinse a menee a fin. Ce sūt dames a pucelles dōt to<sup>r</sup> bīes/ tout hōneur et toute proesse viennent en corps de cheualier. Et pource establys ie doresnauāt q. pris de ioustes ne de tournoy ne soit donnee sās laccord des dames a des damoyelles Et po<sup>r</sup> ce seigneurs chambellans et escuyers ie vo<sup>r</sup> commande q. les tappiz et les marchepieds soient portez ou bergier au pied du palais/ a la donnerons nous le pris p. laccord des dames et des pucelles. Ainsi q. le roy le commanda il fut fait et tandīs le roy et toute la cheualerie se leuerēt des tables/ si descederēt en la salle ou la royne tenoit sa feste q. festoit leuee et toute sa compaignie se deuisoient/ et chatoit une pucelle qui bien le scauoit faire. Quant la chanson fut finie le roy passa auant a dist aux damoyelles. Il est huy mais tāt a si nauons encores donne le pris ne la huer du tournoy qui ne fait a oublier. Car tant de preudhommes si sont huy espiouuez en demonstrent leurs forces et leurs prouesses que les regards ne cuidoient pas quil y eust tant de bons Cheualiers en ceste terre. Et iacoit ce quil y ait eu ou Tournoy plante de bonne Cheualerie. Si scauent bien tous ceulx et toutes celles qui a prouesse se congnoissent le/

3.iii.



quel la le mieulx faict/et nous auds ordonne que  
pris de ioustes ne de tournoy ne sera dorensauant  
donne que dames et damoyelles ne soient au dō  
ner et apent Boiz a la cheualerie. Si bo' prie tou-  
tes q nous en allōs au Berger ou la place est plus  
grande affin que nous puissions estre tous ense-  
mble/si donnerons le pris a celluy qui la defferuy.  
Quant la royne les dames et damoyelles eurent  
ouy le roy elles en furent merueilleusemēt ioyeu-  
ses. Adoncques passa auant la cheualerie/si print  
chascun a adrepter dames et damoyelles tant  
qu'ilz furent tous entrez au Berger ou les tappiz  
et marchepiedz estoient tous tenduz pour la moy-  
steur de la rosee du serain Car le iour estoit sur le  
faillir. Adoncques assist le roy au plus hault lieu  
et les cheualiers du franc palais ensuyuāt. Et la  
royne et les dames et damoyelles a sencontre et  
plante de ieunes pucelles au dessoubz dont Be-  
trine et Cassidoire/florette et yberne estoient les  
plus excellentes/et si y estoient zellabine et Glone  
q ia auoient fait hōmage au dieu damo's car elles  
apmoiet de tous leurs cueurs deux cheualiers q  
les deoient p'se seā en ordre en la cōpaignie des  
cheualiers du frāc palais/si se coinctoient en leurs  
penpees quant elles auoient leurs cueurs si hault-  
tement mys et assis. Quant le gentil roy Perce-  
forest Beit la cheualerie et les dames et damoyel-  
les assises qui tous actendoient quil commēcast  
la parolle il alla dire en telle maniere. Dames da-  
moyelles et pucelles qui cy estes assemblees pour  
moy honnoier a ma reueneue toutes vous remer-  
ce de voz grās courtoisies et pource q vous estes  
cause et occasion de tout honneur/de toutes proes-  
ses et de toutes haultes entreprinises de tout sou-  
las et de tous deduytz Il mest aduis et raison en  
seigne que puis que vous estes cause de tout hon-  
neur et que cheualerie seroit sourde et de nulle val-  
leur/si de bo' ne naissoit que pris de ioustes et de  
tournoy ne doibt estre dōne sans vous q en estes  
cause. Or sachez quil semble a moy et a la cheua-  
lerie qui cy est et aux heraulx que Lyōnel du glar  
en doit auoir le pris.



Dant les dames et damoyel-  
les eurent entendu le Roy: la  
Royne Respondit pour les da-  
mes et dist. Cher sire a ce que  
nous entendōs de vous Il no'  
est aduis que vous et la cheua-  
lerie de la noble table du frāc palais dōnēt au che-  
ualier aux deux escuz q est nōme Lyōnel du glar  
le pris et la huer du tournoy po' le mieulx faict.  
Or bo' fais assauoir q moy et les gētilles dames  
et damoyelles du tournoy q cy sōt sōmes de vostre

accord/car il ne leur est pas aduis q corps de che-  
ualier peust plus faire darmes en vne iournee q  
a huy fait au tournoy/si nous accorbons a ce quil  
ayt le pris pour le mieulx faict/mais tāt Beulq  
ie que vous sachez que les ieunes pucelles ne sac-  
cordent pas que Lyōnel ayt le pris/mais Beullēt  
maintenir que Gabiffer vostre nepueu le doit  
auoir. Et raisons y mettent aucunes quil ayt le  
mieulx fait son deuoir. Si tost que les pucelles en-  
tendirent la royne qui disoit que les pucelles sac-  
cordoient a ce que le cheualier a lescu vermeil eust  
le pris florette qui esleue estoit pour la plus bel-  
le du royaume/et la quelle celui q auoit le pris  
du tournoyement deuoit baiser en guerdon de son  
bien faict sicomme le roy auoit promis/alla respō-  
dre au roy et dist assez courtoisement. Gentil roy  
nous ne sommes pas telles q nous buillions des-  
dire ce que gentils cheualiers et vous qui estes si-  
re du franc palais/et madame la royne ensemble  
les gentilles dames du pays ont ordonne/Mais  
sauue la mageste royalle et la paix et hōneur des  
nobles cheualiers et des dames que nous vou-  
lons ensuyure Il nous est aduis selon nostre ieun-  
nesse et la foiblesse de nostre petit sens que cōsīde-  
re la boullente du ieune cheualier a lescu vermeil  
quon appelle Gabiffer ramenees a memoire et a  
recommandation les haultes prouesses et les no-  
bles cheualeries que le gētil cheualier a huy fai-  
ctes et acheuees au tournoy a son honneur dessus  
tous les plus preux sans honte recevoir Dont il  
nous est aduis que selon sa ieunesse il deust estre  
recommande dessus tous. Gentils seigneurs et  
vous dames se vous auiez bien considere et ouy la  
haulte iouste et excellente qui fut entre le cheua-  
lier aux deux escuz dont la renommee est si gran-  
de/et le ieune cheualier a lescu vermeil/ vous di-  
riez selon nostre aduis que le ieune cheualier feist  
plus a prifer de recevoir le coup de tel cheualier cō-  
me est le preux Cheualier aux deux escuz que il  
mesme ne face tout considere/et si dist on que mo-  
indie prouesse ne fait pas le cheualier qui recoit  
le coup d'ung autre et le porte bel Comme celluy  
qui le donne Comme il soit ainsi que le trespieux  
cheualier eust encharge deux lances a vne foy p  
sa haulte prouesse q oncquesmais nauoit este veu  
Toutesfays porta le ieune bachelier le coup si che-  
ualeureusement que oncques estrief nen perdit  
ne se desuoya de sa fiere contenance combien que  
son cheual assaist sur ses reins p la pesanteur du  
coup. Certes gentil Roy debonnaire la ieunesse  
de nous fesmervelle moult comment le ieune  
bachelier peut porter le coup de si excellent et re-  
nomme cheualier sans se laisser cheoir de la selle

rōme il seroit en aage de dixhuit ans/ & sil le por-  
 ta a son honneur comment il pert le pris. Et si ce  
 ne souffrist/qui bienouldroit regarder comment  
 et de quelle bouldete le ieune Bachelier courtut sus  
 depuis au trespreux Cheualier aux deux escuz/  
 et comment cheualeureusement se maintint en-  
 contre luy/car tāt fist sicomme il parut que le tres-  
 preux cheualier fut tout ioyeux quant il se peut  
 estordie de luy. Gentil roy ses deux faitz & plusi-  
 eurs autres no' faisoient cyder que deust auoir le  
 pris/Mais puis que vous & la noble cheualerie q'  
 cy est et la royne & les dames qui cy sont le donnēt  
 au cheualier aux deux escus/ souffrir le deuons.  
 Et puis quil est ainsi que la fleur de ieunesse qui  
 encores est estandart de proesse le preux bachelier  
 et qui porte leescu vermeil qui est appelle Gabif/  
 fer na le pris de la iournee nous luy ottroyds que  
 bien faire pouons de nostre droit & habandonnds  
 a tollir le baiser que le gentilroy qui cy est auoit ot-  
 troye a celluy qui le pris emporteroit que faire ne  
 pouoit sil ne nous plaisoit ainsi quilappert ou de  
 cret & en la franchissement des dames des damoi-  
 selles & des pucelles du Royaulme qui fut don-  
 ne a Darnates apres ce quil eut conquis & mys  
 au dessoubz le lignage Darnant qui les tenoit en  
 fetuage. Quant le gentilroy perceforest eut enten-  
 du les parolles de la pucelle il nen bouldist pas te-  
 nir son poip dor/ & pour ce dist il. Pucelle moult a-  
 tiez vous courtroysemēt parle & mieulx me plaist  
 ce que vous mauez donne a congnoistre mon mes-  
 fait/car bien cōnois que iay ordonne quil ne soit  
 nul viuāt qui sur femme mette main oultre sa bou-  
 lente/ & quant auoye ottroye sans pensee de vil-  
 nie le baiser de la plus belle du royaulme a celluy  
 qui le pris emporteroit que faire ne pouoye ne que  
 ie ne autre ne peult prendre sans le gre de la pu-  
 celle ie me repens & en offre l'amende a la bouden-  
 te des dames & des pucelles qui cy sont. Et sachez  
 que moult me plaist ce que ordōne en auez sur ma  
 folie en tetenant vostre franchise. Et sachez q' bē  
 doit souffrir au preux L'ymnel dauoir le pris par  
 l'accord de la cheualerie du franc palais & des da-  
 mes du Royaulme/ & le cheualier a leescu vermeil  
 peult estre moult ioyeux & mieulx se doit tenir a  
 pape quant par l'accord des pucelles est habandon-  
 ne a tollir le baiser que nul no peult prendre sans  
 messaire si belles nen a conge. Adonc commēca a  
 parler l'ymnel le rendme cheualier & dist. Sire roy  
 par ma foy voyement a dit vray la pucelle/et sa-  
 chez que si iestoye conuie de dire verite ie diroye  
 pour droit q' mieulx a desserui vostre nepueu Ga-  
 bifier le bapser q' ie nay/mais q' plaise a amours  
 qui est tresouier & garde de tous les biens faitz des

Second fol.

dames & des pucelles sās lequel gre nul homme  
 na loy de prendre ne de receuoir bien fait de dame  
 ne de pucelle. Et tant vous dys ie de ma part que  
 si le ieune bachelier bit longuemēt il fera le plus  
 preux du monde/ parquoy sil plaisoit a vous qui  
 estes nostre roy & nostre sire & la cheualerie qui cy  
 est et aux dames qui cy sont il me plairoit moult  
 & de droit quil eust le pris/ car ie nay pas ce mest-  
 aduis desferuy si hault honneur q' vous/ & les da-  
 mes & les cheualiers qui cy sōt ont iuge pour moy  
 q' ne suis pas digne de receuoir le pris ne la hūe  
 du noble tournoy. Sire cheualier. dist le noble roy  
 les preux cheualiers & les dames ont assigne le  
 pris a son droit/ & les pucelles ont du leur fait a  
 leur bouldente & a droit/ & par ma foy si iestoye de  
 laage gabifier mon nepueu ie aymeroye mieulx  
 lottroy q'elles luy ont fait q' auoir le pris de deux  
 grans tournoys de aussi grant rendmee. Or pue  
 a la noble compaignie que le pris & la grant fes-  
 te souffise a tous ceulx qui cy sont & que vne dan-  
 se soit encommencee par accord entremessee de da-  
 mes & de cheualiers. Tātost que le roy eut dit ces  
 parolles vindrent dames & cheualiers a tous co-  
 stes/ le Roy mesmes se alla mettre entre deux da-  
 moiselles aux canises rosetees/ cest assauoir Sar-  
 ra & Sicoia & deux nobles cheualiers qui estoient  
 de haulte entreprinse du royaulme descosse/ cest as-  
 sauoir Eshelamon & Anthenor allerent prendre la  
 noble royne ydone & deux autres cheualiers/ cest  
 assauoir Dagon & serpebon prindrent la royne fe-  
 sonas/ & Persibes & L'ymnel prindrent Ebea la da-  
 me de Badres. Adonc se leuerent le cheualier aux  
 deux escuz & gabifier a leescu vermeil & sen allerēt  
 prendre fforette q' estoit damoyelle d'ung chastel q'  
 depuis fut nomme Logres qui estoit esleue pour la  
 plus belle du Royaulme/ et celluy a laigle noir et  
 celluy a la grāde prindrent Betrine la fille du roy/  
 et celluy aux lettres dor & son frere allerent pren-  
 dre zelande la belle qui fut moult ioyeuse quāt el  
 le sentit le cheualier qui par le doird la tenoit/ et se  
 landin alla prendre Glone la pucelle que plus ay-  
 moit que soy mesmes : et les autres cheualiers se  
 allerent prendre chascun ou mieulx luy plaisoit/  
 dont puis fut faicte mainte cheualerie et mainte  
 priouesse des nobles & preux cheualiers du franc pa-  
 lais Ainsi cōme ie vous ay compte encommēca la  
 noble danse dont maintz preux cheualiers eurent  
 enuie/car le cler visage des dames & des pucelles  
 qui a la danse estoient dansans estoient si attrayās  
 par leurs beaultez quil ne leur suffisoit pas a en-  
 amouter vng cheualier/mais deux ou trois si que  
 ceulx q' aduenir ny pouoient en auoient les cœurs  
 gros et enflezen ceulx pmettans dures toustes et

3.iiii.

cruez a saulz pour ceulz surmonter de prouesse  
quibz deoient cōquester ampes. Et celles qui gar  
de ne sen donnoient assignoient leurs amours a  
pou d'apceuance selon ce que plaisir leur en con  
fentoit. Et la chatoit chascune pucelle a chascun  
cheualier lung apres lautre ainsi cōme par estrif  
par droicte gapete et l'esse de cuer/et les autres  
respondoient iopeusement qui estoient esmeuz en  
ioye. Tant dura la danse que plaisir le consen  
tit / et puis s'assirent dames a cheualiers autour  
des sieges et les torches demourerent ardens au  
tour de la prairie pour donner clarte a la noble cō  
paignie. Adoncques sen vint agenouiller par de  
uant la royne ung cheualier de grant prouesse et  
dist. Ma dame la royne dieu vous doint bon soir.  
Sire cheualier dist la royne dieu vous doint bon  
neur/or leuez sus si me dictez qui vous estes. A  
donc se leua sus le cheualier a dist. Ma dame vo  
me demâdez qui ie suis / or sachez que ie suis ung  
cheualier qui mieulx vous doibz aymer que tou  
tes les dames du monde: car certain cuer este  
que par vous suis en vie car mort feusse et a ma  
fin alle si vostre ayde et vostre secours ne fust: car  
en la plus grant poutete que gentil homme peust  
auoir en la quelle iestoye vo' me secourustes par  
vostre grant humilite. Sire cheualier dist la Roy  
ne vous vous louez moult de moy a si ne scay ou  
ie lay desservay ne encores ne mauez dit vostre nō.  
Ma dame dist le cheualier vous souuiendroie il  
du cheualier qui nestoit pas bien en son sens que  
mon cher sire le roy qui cy est seit vssir de la forest  
de Darnantes et en si grant misere de sens a de  
sante. Par ma foy sire cheualier dist la royne bien  
men souuient/mais or me dictez fustes vous ce.  
Par ma foy ma chere dame dist le cheualier ouy.  
Moult me faictes esmerueille de vous dist la  
royne que vous voy en si bon sens/sans faulte biē  
vous reconnois: or vous prie par courtoisie que  
vous nous comptez qui vous estes et quil vous  
aduint depuis que vous partistes de moy sans  
mon cōge arme des armes de mon seigneur le  
roy: car ie vo' en veis aller apres la blanche mul  
le. Ma dame dist le cheualier ie le feray voulen  
tiers. Souffrez vous sire cheualier dist le roy tant  
que Cresus nostre clerc soit en presence auq iay  
cōmâde de mettre en escript les faitz qui sont ad  
uenus en ce royaume: qui aduieront aux gen  
tilz cheualiers du frâc palais desquelz la noble re  
nōmee ne doit pas perir. Quant cresus le gentil  
clerc fut venu le Cheualier qui par deuant le roy et  
la royne estoit encōmenca son cōpte a dist. C'est il  
le royne vo' me requerez q ie vous die qui ie suis  
Or sachez q ie suis le cheualier qui eut le bras rō

pu ou soit tournoy qui fut entre Sidiac et Tan  
salon par la prouesse du preux cheualier qui por  
toit le daulphin qui cy est p̄sent / si me fut addc for  
tune contraire quant a si trespreux cheualier euz  
affaire: car addc estois ieune a en l'ardeur de mes  
premieres amours qui me faisoient cuerber tout  
le monde Balloir / mais assez demeure de ce que  
sol pense: car il me versa par terre si angoisseuse  
ment que ieuz le bras rompu dont ientray en telle  
desesperance que ie men fuy en la forest au l'oy  
pour le meschef de ce que ie auoy perdu la noble  
tournee / et encores me faisoit p̄s la perte que ie  
cuydois auoir faicte de celle que iaymoie pour  
ma mescheance/mais elle fut bonne. Apres leur  
print a compter le cheualier tout Ainsi que la pu  
celle qui dace estoit nommee le vint reconforter /  
et comment elle luy atela son bras/et comment de  
puis luy eschappa pour le blanc cerf quil seit pai  
stre entre les autres: et en ensuyuant tout ce quil  
aduint tant que les douze pucelles niepees au no  
ble hermite leuront mys en leur logeis tant quil  
fust repose. Et depuis leur conta Comment il  
sarma et monta sur le bon cheual de Pergamon  
frere aux pucelles/ et ensuyuant comment il vint  
al hermitage a sen alloit par la forest ne scauoit  
ou tant quil seit Pergamon venir apoincte de spe  
ron arme de toutes armes. Et puis leur conta  
comment le Cheualier luy pria de retourner/ et il  
qui nestoit pas si sage que mestier luy fust ne luy  
responoit mot/aincois luy courut sus la lâce baif  
fee et la consuyuit si angoisseusement que par du  
te cheance non pas par sa prouesse luy rompit la  
cuyssse dont il se sent meffaict enuers le cheualier.  
Apres leur print a compter comment il se partit  
de la endroit sans regarder le cheualier et cheua  
cha depuis par les forestz par l'espace de demy an  
sans habiter entre gens et ne mangeoit que pom  
mes a glans quant famine loppressoit ne son che  
ual fors quel herbe tant quil se trouua en la prae  
rie sur neuf chastel ou la royne le fist aller querre  
par deux escuyers si pource et si mal atourne que a  
uez ouy deuant. Apres leur conta comment il  
se departit du neuf chastel tout arme pour suuir  
la mulle quil chassoit tousiours a prendre. En a  
pres leur print a compter toutes les aduentures  
qui luy aduieront iusques a tant que il vint sur  
le mont du chastel destaing la ou Dace la pucelle  
enuoya les douze Cheualiers quelle tenoit en sa  
prison iouster a luy les vngs apres les autres et  
tout ce qui estoit aduenu iusques aores quil estoit  
dormant. le roy la royne et toute la compaignie  
qui estoit presente ou beau Berger. Quant le noble  
a son Roy eut ouy le compte du Cheualier il luy

dist. Sire cheualier moult ay ouy dire. Voulez vous  
 ete vostre comte/ et par ma foy il m'est aduis que  
 la damoiselle pour l'amour de qui vous auez tant  
 de maulx endurez est moult tenue enuer vous.  
 Certes sire dist le cheualier/ la damoiselle a qui  
 doint auoir d'huy bon iour ma plus faict de d'ice  
 que ie ne scaitoyz de fectures iours de ma vie/ si  
 len remercy mil fois. Benoitte soyez vous. Sire  
 cheualier dist le roy quant vous bo' louez tant de la  
 pucelle/ mais on me dictes a elle pere. Par ma foy  
 sire dist cheualier elle est orpheline de pere et de me  
 re/ mais elle en tient grant terre. Certes sire che  
 ualier dist le roy il n'est pas a croire q' terre soit lo  
 guement sans seigneur/ si vous prometz que si la  
 pucelle estoit a ceste feste ie luy pueroye quelle bo'  
 voullist prendre a mary. Quant le cheualier entē  
 dit ce que la pucelle luy promettoit aucune fois et  
 ainsi ce que le roy luy offroit pour lors il fut si ioy  
 eulx que plus ne peult: car la pucelle estoit a la fe  
 ste en la compaignie de plusieurs damoiselles de  
 son pays/ si respōdit au roy et dist. Sire vostre mer  
 cy: car ie ne refuse point vostre promesse/ aincois  
 vous prie que vous me vueillez ayder enuers la  
 pucelle: car elle est en vostre court/ et si vous pou  
 ez tant faire euerz elle quelle me daignast pren  
 dre a mary ie ne demandoie plus ou remenant  
 du monde. Certes sire cheualier ien feray mon po  
 uoir/ mais il conuiēt aincois que vous me dictes  
 aucune chose de vostre estre: car ie ne scay pas en  
 cores comment est vostre nom ne de quel pays  
 vous estes. Sire dist le cheualier sachez q' la pour  
 ce ne demoutra: car tant vous dys ic q' ie suis filz  
 d'ung cheualier qui fut nōme pelesagrandes ma  
 res et ie suis nōme Peleus et tiens le chastel par  
 lescheance de mon pere qui est nōme le chastel des  
 mares et la terre dentour/ et sachez que elle mar  
 chist a la terre de la pucelle qui est ma mort et ma  
 ioye/ ma sante/ mon soulas et tout mon desir.

**C**omment Peleon fist tant p le moy  
 en du roy q' eut Dace s'amp en mariage

**C**hapitre. C. xxxv.



Certes dist le noble roy au che  
 ualier/ ie mettray peine a ce q'  
 vous ayez la pucelle. Lors se  
 tourna par deuers la royne et  
 luy pria quelle fist tāt que la  
 pucelle fust par deuant luy:  
 car il en vouloit faire le mari  
 age. Et la royne q' toute desirāt en estoit fist tant  
 q' alemena la pucelle p deuant le roy toute infor  
 mee pourquoy le roy lauoit mandee et de cē quelle

deuoit respōdre. Et quant le roy apeut la pucelle  
 il luy fist moult grant feste et luy dist. Pucelle ie  
 bo' ay commandee si vous diray pourquoy: car be  
 ez ce vng cheualier que vous congnoissiez biē qui  
 est par la proesse des cheualiers du franc palays.  
 Or ay enquis a luy mesmes de son aistre et il m'e  
 a tant dit que ie scay bien quil vous aime de bone  
 amour et avec ce ientens que vous deux terres mar  
 chissent ensemble/ et si voy bien que vous estes af  
 sex d'ung aage/ si m'est aduis quil seroit bon q' vo  
 feussiez par l'accord de vous deux que vous deux ter  
 res fussent tout vng pays et dessoubz vng seigneur  
 et vne dame et vous deux cueurs vng par maria  
 ge/ et d'adrement il m'est aduis que ce seroit hōne  
 et prouffit a chascun de vous deux/ et vos pays en  
 seront plus craintz et doubtez: et si vous prie pucel  
 le que vous vueilliez prendre le cheualier a mary  
 si vous voyez que ce soit vostre prouffit et vostre hō  
 neur/ autrement non. Quant la pucelle qui Dace  
 estoit nommee eut entendu le roy qui si courtroy  
 setient luy prioit et admoinesoit a prendre le che  
 ualier que elle desiroit assez elle respondit et dist.  
 Sire ie suis vne pucelle orpheline de pere et de me  
 re/ et vous estes roy et garde des orphelins/ et des  
 veufues/ des dames et des damoiselles sans tui  
 teurs/ si me metz en la vostre main qui de moy es  
 tes garde a faire vostre volente. Pucelle dist le  
 roy grant mercys quant bo' estes mise a ma vol  
 ente pour vostre honneur exaulter et le bo' don  
 ne le cheualier a mary et adioinctz de ma sauue  
 rainete vos deux terres ensemble/ et seulx que pe  
 leon qui cy est en soit appelle roy dorénauant: car  
 tant ay deu de bien d'honneur et de prouesse en luy  
 quil vult bien destre appelle roy.



De telle maniere comme vous  
 auez ouy eut premierement roy  
 en Cornouaille qu'on appelloit  
 au parauant cornubie pour co  
 rineus qui premierement habi  
 ta et peupla le royaume auec  
 ques branion/ mais pour la renommee des cent  
 cheualiers que Peleon amena a celle feste qui por  
 toient les armes aux cornes dor/ et pour les douze  
 cheualiers q' Dace la pucelle tint en prison si long  
 temps ou chastel de stalig pour la perte de s'amp  
 qui celles armes portoit quant ilz yssioient hors  
 du chastel. Ainsi que vous auez ouy fut nōme le  
 pays cornubie/ et le roy Perceforest en fist et es  
 tablīst vng royaume ainsi que vous auez ouy bōt  
 le nom fuillt apres sa mort. Grande fut la feste  
 et la roye pour les nopces du bō cheualier peledet  
 de dace/ mais pour ce q' tāt de fust et q' n'y auoit cel  
 luy q' voulleroit ne se tūast a repos/ les dames et

les damoiselles se prindrent a departir au cōge du roy & de la royne. Et les chevaliers du frāc palais se tirent par deuers le roy pour prēdre conge/ car mestier auoient de repos/ & le roy leur octroya volontiers/ affin quilz ne se departissent de la court/ aincois que chascun eust recorde en droit soy et dit toutes les aduentures qui leur estoient aduenues depuis quil cheut en maladie pour la mort du roy Alexandre a Cressus son clerc/ pourquoy ceulxq apres eulx bien diont peussent scauoir les aduentures qui aduenues leur estoient/ qui bien faisoient a recorder. Et ilz firent responce quilz feroient son comandement sans mot de mensonge. Apres ce se departit la cheualerie/ si se tira chascun au repos & le roy se departit de la endroit & se tira par deuers sa chambre/ si la compaignerēt plusieurs de ses priuez chevaliers. Et Eponnel sen alioit tout parlant a luy qui trespiceulx estoit de son bon retour. Et quant ilz paruinrent iusques a la chābre/ ilz prindrent conge au roy. Et le roy sen alla reposer pres sa femme/ avec laquelle il nauoit longtēps passeu par sante. Et sa dame le receut a grant ioye cōme celle qui haïmoit de bonne amour iusques au lendemain matin que le roy se leua & sen alla auoir le temple de Venus en la compaignie de ses plus priuez/ et rendre graces au dieu souverain de la grant grace quil luy auoit faicte. Quant le roy fut auoir a sa volente il se mist au retour par deuers son palais/ la ou il y auoit grant plante de chevaliers assemblez/ & si estoit venu Deleon le ieune Roy qui estoit si ioyeux que plus ne pouoit de ce quil estoit saisi p mariage de sa dame par amours. Si ne pourriez croire comment la feste fut grande des dames & des chevaliers le space de trois iours. Adonc fist crier Deleon par ung herault que tous chevaliers qui tiendront a honneur fussent debās ung mois a son couronnement/ car la auoit tournoy ou les preux & les amoureux pourroient monstret leurs prouesses & vailleurs. Et puis sen vint au Roy Perceforest/ et print cōge a luy en le remerciant de lhonneur quil luy auoit fait. Et Dace auocques plante de damoyelles de son pays vint aussi prēdre conge au Roy et a la Royne/ & moult leur pria quilz luy voulsissent faire honneur a leur feste. Et le Roy & la Royne luy promirent quilz y seroient silz pouoient bonnement. Ainsi comme vous auez ouy prindrent conge Deleon & Dace et sen allerent en leur pays & le Roy demoura en son Palais avec grant plante de dames & de chevaliers dont la plus grant partie print conge/ si son retour na chascun en son pays: car moult y tenoient a trouuer pais & tranquillite pour ce que la nouuelle de la sante du Roy Perceforest estoit sceue et nouuee

par tout le royaume/ si en estoient les mauvais & outrageux supz qui sans creineur ne vouloient bien faire ne estre paisibles avec les bons par nature. Et pource fait moult a priser iustice entre ceulx q ne sentre ayment par bonne amour: car elle les fait tenir paisibles par crainte. Si me souuient maintenant pour ceste occasion d'ung ieune clerc qui demanda a son maistre laquelle faisoit mieulx a priser en terre/ amour ou iustice. Et son maistre luy respondit que trop mieulx faisoit a priser amour que iustice/ car amour pouoit bien tout le peuple gouverner en pais sās layde de iustice ainsi quelle fist iadis au temps de nos premiers parens/ Mais iustice sans amour non/ & pource faisoit elle mieulx a priser. Ainsi que le noble Roy seiournoit au neuf Chastel en grant ioye et en grant soulas entre les princes qui bien et sagement scauait chascun honorer et beaulx dons donner en demourant tousiours seigneur & maistre deulx to°. Ung iour aduint que le roy estoit en son palais en la compaignie de plusieurs chevaliers du frāc Palais. Entre lesqz estoit Eponnel du Blat/ le Cors de Pediac/ Estienne/ le ieune Gadiffer et plusieurs autres qui tous estoient desirans de cheuaucher/ mais le roy les tenoit ainsi comme par force pour la plaisance quil auoit destre en leur compaignie pour la treshaute prouesse quil scauait estre en eulx. Or aduint que en ce point monta vne damoyelle messagiere au palais ou le roy estoit/ et sen vint par deuant luy/ si le salua moult courtoisement et dist. Dieu garde le roy & sa compaignie. Damoyelle dist le roy bonsoyez la bien venue. Or dictes vostre message. Sire dist la damoyelle ie sups cy venue pour querre ung chevalier qui est conuenance enuers mon dame aduenture acheuer/ dont il est temps de cheuaucher: car le iour approche. Si le denoye seron die quil fust appareille de partir: car aller men conuient. Quant Gadiffer qui en la place estoit veit la damoyelle & il entendit ses parolles il dist en/ soy mesmes que bien le reconnoissoit/ Car cestoit la messagiere de la Royne de la roye de montaigne. Lors se leua & dist. Damoyelle ie sups cy appareill le pour laduenture acheuer & partir quant il vous plaira/ Mais que ie soye arme et monte sur mon cheual. Sire chevalier dist la damoyelle/ or vous allez tost appareiller/ Car pou pouds nous seiourner doreseuuant/ car il pa loing ou il vous conuiert aller. Quant le Roy entendit que cestoit la messagiere de la Royne de la roye de montaigne ou Gadiffer son nepueu auoit promis daller/ & ne scauait pour quelle chose/ il en fut moult courrouce/ Car il auoit son nepueu de bonne amour pour la bonte et pour la haulte prouesse quil scauait estre en luy



de son aage. Quant la messagiere veit que le roy se monstroit courrouce pour son nepueu/ elle luy print a dire. Sire Roy ne douloulez le Cheualier: car il seroit cent ans en ceste fable quil ne acquerroit denter de loz ne de pris nomplus que ung chascun. Et qui plus tost entreprendra a chercher les aduentures a acheuer les hautes entrepries/ ses/ plus tost Bien ira a honneur a a perfection/ Et le grant & puissant dieu de nature ne la point forme tel pour ce demourer/ a tant deulx ie que bien vous sachez que la bonne fortune sera pour luy en tous ses faiz.

**C**omment le ieune Gadiffier sen ala avecques la damoiselle messagiere/ et de son aduenture.

**C**hapitre. cxxxvii.



**A**r ma soy Damoiselle main-tenant dist le roy doulousoy le cheualier pour cause de son ieune aage/ mais tant men auez dit que ie suis tout ioyeux de sa haulte entrepise/ si prie au dieu fortunain quil en soit garde. Sire roy dist la damoiselle en ieune aage conuient acquerir le bien et honneur/ le loz & le pris si on le veult auoir: car en vieillesse se conuient reposer/ et les loz que on a acquis soient bons ou mauuais demeurent iusques a la fin. Adonc alla dire le roy deuant la cheualerie a la estoit. Seigneurs moy premiere vous tous entendons et mettons en oeuvre les parolles de ceste damoiselle si en croistra nostre pris a besoyn soit elle quant a briefs mots nous a si bien payez. Et vous beau nepueu gadiffier retenez les parolles & les mettez en oeuvre. Sire dist gadiffier si feray ie sil plaist a nos dieux. Lors se leua & sen alla armer/ & puis sen vint par deuant le roy son oncle prendre conge qui luy donna tout larmoyant. Quant le ieune gadiffier eut prins conge au Roy Perceforest son oncle il sen alla es chambrs priors/ & conge ala royne sa tante/ a la royne fereona & a betrine sa cousine qui plouroient si tendremet pour sa departie que a peine pouoient respondre. Et gadiffier qui pou comptoit a leurs plours monta sur son destrier & se departit briefuement pour aller avec la damoiselle. Et sachez que Lyonel et tropus/ le cors & Estonne auoient prins leurs armes & estoient montez sur leurs cheuals pour couuer gadiffier si se misrent apres luy. Si tost q gadiffier les veit venir il sarresta et puis dist. Seigneurs bien soyez vous venus. Sire dist Lyonel nous venons apres vous pour vous faire compaignier une partie du iour. Seigneurs dist Gadiffier vous soyez les bien venus. Quant les qua-

tre compaignons se furent acompaignez avec gadiffier ils allerent tout cheuauchant le grant chemin que la damoiselle les menoit tant quilz entrerent en une grande & horrible forest qui estoit appellee la forest Darnant. Tant cheuauchet les cinq compaignons tout parlant de plusieurs aduentures quilz sembatirent en une moult belle labe/ si estoit adonc bien heure de despres. Si auoit au meilieu une fontaine moult belle/ & celle part se tournerent les cinq compaignons & se descenderent a la damoiselle aussi pour boire de leau de estoit clere & nette. Ainsi quilz se deuisoient a la fontaine & quilz lauoiert leurs mains & leurs visages au lieu ils ouyrent crier tout a une fois autour de la fontaine en cinq lieux assez parfond en la forest cinq femmes moult aigrement ainsi comme si on les voulsist efforcer. Quant les cinq cheualiers ouyrent les douloureux crys des pucelles il leur en fist merueilleusement mal/ Lyonel qui moult aimoit dames damoiselles & pucelles alla dire. Seigneurs nous opons ce endroit damoiselles en cinq lieux crier en ceste forest/ et do' scauez que nous sommes des cheualiers du frâc palais/ si deuous apder comme nous sommes tenuz par serment tous ceulx qui mestier en ont/ en especial les dames & damoiselles/ cinq damoiselles auds ouy crier piteusement & nous sommes cinq cheualiers appareillez darmes de cheuals/ si preigne chascun la sienne/ car nous ne pouons aller en fable. A celle entrepise se sont tous les cinq cheualiers accordez/ lors monterent sur leurs cheuals et sen alierent. Mais ce endroit se taist l'histoire des compaignons/ fors du ieune gadiffier duquel il comptera une partie des grandes aduentures quil trouua en cherchant le chemin par dedans la grande forest.

**C**omment le ieune Gadiffier perdit la damoiselle messagiere par enchantement.

**C**hapitre. cxxxviii.



**L'**histoire nous dit ce endroit que si tost que gadiffier le ieune Cheualier fut monte sur son fort cheual il alla dire tout hault a la damoiselle qui le deuoit mener acheuer l'aduenture de la royne montaigne. Damoiselle suruez moy/ Car ie me haste/ ray ung peu pour ce que ie ne scay pas quelle necessite la damoiselle a que ce deuant a ouy crier. Sire dist elle allez deuant ie vous suruay. Tant

toft apres-hasta le preux. Gadiffer foy chemin et cheuaucha tant que il vint en vne grant place assez parfond en la forest/et veit ou meilleur herbe defoullée moult fort de cheuaux et de gens a pied. Et quant il eut ce veu il eut grant merueille que ceulx estoient ia deuenus qui si nouuellement auoient herbe defoullée & abatue sur la terre. Lors print a cheuaucher par la place amont & auant tât quil se trouua sur vng moult grant et horrible espinoz/et incōtinent trouua la vne femme gisant qui moult fort se demendoit. Quant gadiffer vint assez pres il la print a saluer & dist. Damoyfelle dieu vous doint sante. Sire dist la damoyfelle te auoye sante recouree si iestops venger de ceulx qui mont fait villenie. Damoyfelle dist gadiffer si ie scauoye ou ceulx sont qui vous ont fait villenie ie vous en vengeroye. Sire cheualier dist la femme amenez moy mon cheual qui cy est en cest espinoz et ie vo' meneray ou ceulx sont qui mont fait villenie deshonnestement. Tandis que gadiffer auoit amene le cheual a la femme la damoyfelle qui menoit gadiffer sembatit sur eulx. Gadiffer dist elle qui est celle femme que vous faictes monter sur ce cheual. La femme alla respōdre premiere & dist. Damoyfelle ie suis vne femme que deux cheualiers ont efforcee en ceste place malgre moy. Or ma ce cheualier promis de moy venger mais que ie luy mōstre ceulx qui ce mont fait. Quant la damoyfelle qui pierote estoit nommee entendit la damoyfelle ainsi prler elle la comēca moult fort a regarder ou visage si veit que sa philozomie dōnoit a congnoistre quelle comptast pour a vne telle aduēture dont elle se cōplaignoit/et pour ce respon dit elle et dist. Damoyfelle ie mesmerueille dont vo' venez cy endroit a estre efforcee oultre vostre gre selon le hault aage dont ie vous voy et lapparence qui est en vous qui donne a congnoistre que vous sachez bien q̄lle chose est mal ou bien/ie me doute que vous en fussiez biē gardée si vo' voulussiez/si iest aduis ne vous desplaie que vous estes de celles qui habābōnent a tollir ce quelles faignent a garder iusques a la mort. Si ne vous plaignez pas ainsi: car ie ne puis veoir q̄ si haulte victoire affiere fut ceulx que vous requerez a faire / si feroit le Cheualier que fol sil se mouuoit pour vo' ne pour voz parolles: car sicōme ie croy ilz feroient leur paiz a vous a peu de peine silz auoient espace. Damoyfelle dist la femme ie oy bien a voz parolles que vous ne donneriez guerres a p̄dre si hault ioyau comme estoit le mien au matin si de tel estiez faizye/ie croy que vo' en feistes grāt marche: et pour ce prīez vous si pou mon hōneur qui maintenant ma esteroibbe par les gloutons

des forestz/mais selon ce que te soy que le cheualier qui cy est/est des cheualiers du franc palas. il conuient quil priengne vengeance de ceulx qui mont deshonoree malgre moy. Damoyfelle dist Pierote de quoy estes vous deshonoree quil conuient que le cheualier en priengne vengeance. Damoyfelle dist la femme de mon pucelage que deux cheualiers mont tollu: a force sicōme il a apparu aux grās crys que iay gettez. Par ma foy dist Pierote aux crys apparut il sans faulx / mais vostre besture est trop entiere pour monstrier force/et si auez pou de pressures ou visages et esbras pour monstrier loyalle priue. Or ne vous plaignez de ce: car ie croy quil y ait passe trente ans q̄ vous auez perdu de vostre bon gre ce dont vous plaignez maintenant auoir perdu par force. Sire cheualier dist la femme/celle damoyfelle qui est en vostre compaignie est bien taillee de noie es mouuoir/mais ne la cropez pas aincois me tenez promesse: car bien scay que si vous venez au lieu ou ilz sont que vous leur ferez congnoistre loultrage quilz mont fait. Si vous prie que vous me faciez tenir paisible de celle damoyfelle tant que vo' scaurez la verite de ma besōgne. Damoyfelle dist gadiffer ie prieray a la damoyfelle quelle se deportte de vo' faire villenie: car ie desire que iaye tant fait enuers vous que nous puissions aller elle et moy en vne grosse besōgne que iay entreprinse.



Donques se tourna gadiffer p̄ deuers Pierote & luy dist. Par amour damoyfelle ne dictes a ceste femme fors que toute courtoisie tāt que ie auray esprouue selle a iuste quelle. Sire dist la damoyfelle ie la laissasse de legier si ne veisse apertement que delle fussiez entrepris: car elle na dit ne fait chose que ce ne soit pour vous deceuoir / et sachez que si vous la suuez vous en repentirez: car cest des herauldes aux tresmauuais cheualiers du lignage Darnant qui ne cherchent fors a trahy et a deceuoir la bonne cheualerie du noble Roy Perceforest/mais de beau faict ne les osent assaillir: ains par telles dames font desuoyer les pieux hōmes tant quilz les tiennent en leurs destroictz et puis les meurtroissent/si vous en gardez ou vous en trouuez deceu. Haan Pierote dist Gadiffer ne dictes pas cela: car ie ne croy pas que de cuerue de femme yssist telle trahyson. Gadiffer dist la damoyfelle or le cropez assez/par ma foy vous vo' en repentirez. Damoyfelle dist Gadiffer ne priez ia garde a chose que Pierote die: car ie ne la

trop deuant ce que l'autre esprouue. Sire dist la damoiselle pour amour ie me tairay. Et sachez q se ce ne fust vo' deissiez la bataille de nous deux/ mais ie men depourteray pour nostre besongne despescher car ceste bone damoiselle nous a cy tant tenuz par son mesdire que ceulx qui mont saiet bel/ lenne sont ia si eslongnez que nous ne les trouuerons huy mais. Damoiselle dist Gadiffer or cheuauchez deuant qui scauez le chemin a nous vous supurons. Adonc se mist la damoiselle au chemin et Gadiffer alloit apres et Pierote les suiuoit trop courroucee / car moult craignoit et doubtoit que celle damoiselle ne se penast de trahyr Gadiffer ainsi quelle faisoit. Tant cheuaucherent toute la haulte forest que la nuyt obscure les surprint Adonc les print la mauuaise femme moult a desuoyer / si que Pierote ne sen peult taire aincois dist Adalheureux cheualier ou cuydez vous aller / ne ou pensez vous que ceste femme vous meine. Par ina soy se ie cuydasse premierement que vous fussiez si ieune de sens et si legier a decepuoir / ie ne vous eusse receu a si hault entreprinse / Aincois eusse prins ung autre cheualier esprouue qui eust sceu et deu du siecle aucune chose. Alcomot parla la damoiselle faulx et dist. Sire cheualier se vostre damoiselle a parle sur moy par sa mauuaistie aussi bien en auez vous vostre piece mais puis que vous en souffrez / souffrir men conuient / affin que ne teniez que mal vous vueille / car se ne feust pource piece me fusse beger. Damoiselle dist Gadiffer ne prenez garde a ses parolles / Car elle le dit pource quelle se / doute tousiours que aucun destourbier ne me aduene qui puisse empescher vne grosse besongne qui luy touche que iay entreprinse sur moy et pource ne pourroye souffrir que la damoiselle eust chose qui luy despleust. Quant la faulce damoiselle entendoit ce elle sappensa que mauuaisement pourroit venir en son entente tant quelle fust en leur compaignie. Si sabuisa come celle qui scauoit plante de coniurations quelle le destourberoit par aucun fort Or aduint que come ilz cheuaucheroient quil commença a apparoir comme ou parfond de la forest plante de lumieres en plusieurs lieux / dont il aduint que Pierote qui cheuauchoit derriere toute courroucee se desuoya de leur compaignie / car bien luy fust aduis quelle auoit deu cheuaucher / par deuant elle Gadiffer et la mauuaise femme / et non auoit / aincois estoit vne fantayste qui luy estoit entree en la teste par les enchantemens de la dame. Si se desuoya en peu d'heure tellement que si elle criaist au plus fort quelle peust elle ne fust ouye a nul coste. Quant Gadiffer eut cheuauche par dedans la forest vne

Second Vol.

leue anglesche hors de tous chemins / si se voy apperceuoit quil ne oyoit point Pierote la damoiselle cheuaucher par derriere luy / si se cria: na ainsi que tout esbay / et deit quelle nestoit pas en sa compaignie. Adonc commenca a cryer tout hault. Pierote ou. estes vous / Mais elle ne respondit pas: car garde nauoit de touz pource que trop lauoir eslongne. Quant Gadiffer deit que Pierote ne luy respondit pas il se doubta. Et dist. Damoiselle atteste vous: car Pierote est atteste en ceste forest / ne scay pourquoy. Sire dist la mauuaise femme cheuauchons tousiours elle no' supura bien. Comment Dist Gadiffer cur dez vous damoiselle que ie doye cheuaucher sans elle ie seroye le plus honny cheualier qui oncques fut. Quant la damoiselle ouyt ce elle se teut / affin que Gadiffer ne sapperceust. Si sappensa que par autre voye seroit departir Gadiffer de la / Car elle alla faire vng tel enchantement que se vous eussiez este la endroit vous eussiez cur de brayement que Pierote fust en la place sur son cheual / et dist. Gadiffer et vous damoiselle cheuauchons Il en est temps / Mais le roy Gadiffer ne pouoit estre deceu par enchantement / A raison pourquoy ie le vous diray tantost. Vous deuez scauoir que si tost que Gadiffer dont nous parlons cy endroit fut en aage de porter armes qui de ieune aage les entreprirent par sa promesse. Sa mere la Roigne de Escosse qui estoit vne des subtilles en lart de nigromance / et de toutes coniurations et de expertemens mist a Gadiffer son filz bugaunel ou doib Qui estoit de telle vertu que nulle incantation ne nulz mauuais esperitz ne le pouoient deceuoir / et pource la mauuaise femme ne le peult engigner / a quant elle deit que le cheualier ne se mouuoit elle le dist. Sire cheualier ne oyez vous pas vostre damoiselle qui cy deuant sen va qui nous sermond de cheuaucher. La mauuaise femme dist Gadiffer a moy nauez pouoir de iouer de vos enchantemens. Venoist soit la dame qui de ce ma gatny Or me apperceoy que Pierote nauoit pas tort de vous accuser de vostre malice. Car bien voy que trahyr me voullez a si auez la damoiselle desuoyee par vos enchantemens / laquelle me menoit / dont trop me deuy. Mais sachez que cher achetez vostre malice. Quant la damoiselle deit que le cheualier sapperceut de son malice / et que ses enchantemens nauoient pouoir sur luy elle fut toute esbaye / si se doubta de luy durement. Sans faulx se elle estoit pres de son logis / on le gret des mauuais trahystres se faisoit. Si sappensa quelle se mettoit a la fuyte Et se le cheualier la vouloit suyuir assez mauuaisement se pouroit embatre

sur les loutieres et les trenchers qui faiz estoit pour deceuoir les bons cheualiers et prendhommes.



**R** Benly te bien que vous sa-  
chez que quant gadiffer se print  
a esmauoir en ice sur la damoi-  
selle il brocha son cheual qui es-  
toit fort et isnel et se mist a la  
suytte par deuers. Vng chaste-  
qui estoit assis en vng placez en clos despinoy si  
hors de to<sup>r</sup> chemins que nul ne se embatoit quil  
ne fust desuoye. Et la se estoient traictz douze che-  
ualiers du lignage Darnant l'enchantent pour le  
chemin desuoyable / si auoient la endroit fait fon-  
der vng fort manoir la ou ilz se retrayotent quant  
ilz vouloit estre assurez. Et si auoient avec euz  
femmes de leur secte de mauuaise nature et de  
mauuaise vie qui espyoit les cheualiers du roy  
Perceforest et les attayotent par plusieurs ma-  
lices celle part la ou il y auoit plante de loutie-  
res et de trenchers couuers de ramilles et de clo-  
yes la ou ceulx qui ne scauoient les chemins che-  
uoient a tout leurs cheuals et ceulx qui estoient  
appareillez par dedans leurs manoirs les occy-  
oient dedans les fosses ou mettoient en prison de  
fioicternet et la en auoient plusieurs oers et mis  
en prison plusieurs ainsi q<sup>e</sup> vous oyez cy apres de  
clarer tout au long. Or aduint que la Darnoyse-  
lle qui se doubtoit de Gadiffer se mist a la suytte cel-  
le part ou elle scauoit les pires passages / et quant  
gadiffer la vit sur qui trop courrouce estoit il bro-  
cha son cheual apres en disant. Certes meürdriere  
vous ne meschapperez pas ainsi / aincois me con-  
gnoistrez vous tout vostre malice: et celle se fuyoit  
touours qui n'auoit taler de lattendre / mais vou-  
lente de le faire tumber entre ses meürdriers Si la  
suyuit tāt gadiffer q<sup>e</sup> la rataint entre ces destroictz  
adonques tira il son espee et luy dist Certes mau-  
uaise dame vous y mourrez. Et quant elle vit ce  
elle fut toute esbahye si que elle se embla de luy / si  
luy mescheut si mauuaismēt quelle cheut en vne  
loutiere qui n'estoit couuerte fors de ramille et de  
fueilles. Et sachez quelle auoit si bien seray son  
maistre quil luy redit son loyer tout a vne fois: car  
elle se toumpit le col au cheoir. Quant gadiffer vit  
que la Darnoysele estoit cheute en la fosse si an-  
goisseusement quelle auoit gette vng cry mortel il  
sappensa que il ne vroit plus auant a ce que la nu-  
yt estoit obscure: car legierement pourroit cheoir  
en autel las ou en pire. Et pour ce se tira arriere et  
se mist en la forest / si sappensa quil ne cesseroit tant  
quil auoit trouue Pierotte la darnoysele q<sup>e</sup> estoit  
desuoyee comme vous auez ouy par les enchante-

ments de la mauuaise femme. Si se print a cheua-  
cher par la forest come celluy qui ne trouuoit boye  
ne sentier. Si cheuaucha tant que il fut a vne heu-  
re pres du iour sans ouyr nouvelles de Pierotte.  
Adonc se print a esconfer la nuit obscure et tene-  
breuse tant quil commint le cheualier arrester des-  
sous vng chesnoet la descendit de son cheual / si se  
coucha pour dormir vng peu. Mais atant se taist  
l'histoire a parler de Gadiffer / et retourne a par-  
ler du preux cheualier. L'homme du Glar qui se  
mist au chemin pour aller au cry de la darnoysele.

**C**omment L'homme du glar se mist a  
chemin apres la Darnoysele quil auoit  
ouy crier / et de ce quil luy aduint.

### Chapitre. C. xxxviii.



**P** edroit nous fait l'histoire men-  
tion que si tost que L'homme du  
glar fut monte sur son cheual il  
print son glaiue et son escu et se  
mist au chemin ou il auoit ouy  
le cry de la darnoysele. Si che-  
uaucha tant que il sembatit en vng espinoy ou il  
trouua vne darnoysele qui moult faisoit la dou-  
loureuse et esbahye: car elle se estoit couchee sur son  
dors coste l'une de ses mains a sa ioue et de l'autre  
frottoit ses reins qui n'auoient mal. Quant l'hom-  
me la vit en tel point il cuyda quelle eust este four-  
menue villainement daucune persone / si luy prit  
a demander quelle auoit / et elle luy respondit. Si-  
re cheualier peu pötez vous compter a ma dou-  
leur / et peu me vaudroit si le vous auoye dit. Da-  
moiselle dit L'homme sauue vostre grace / ie y com-  
pte plus que vous ne cuydez et balloit vous peult  
si ie le seay: car si aucun vous auoit messaict a tort  
et le corps d'ung seul cheualier vous en pouoit as-  
bresser ie seroy celluy qui vouleriez vous en ap-  
petoye et adresseroye. Sire dist la Darnoysele vo-  
stre mercy: car on ma messaict viayement de vng  
messaict qui ne peult pour moy estre amende: car  
deux cheualiers mont cy endroit tolli mon puce-  
lage par iauoye garde iusques a oies contre tous  
hommes. Or mont cy endroit viollee par leur for-  
ce si ne foy que ie puisse deuenir de meschief. Et  
avec ce sup<sup>pl</sup> si fourmenue que ne me puis mouuoir.  
Darnoysele dist L'homme / or ne vous desconfor-  
tez ainsi: car si vous me pöuez monstrier ceulx qui  
tel oultrage vous ont fait / ie mettray toute ma  
foies a vous venger. Sire dist la darnoysele grant  
mercy: car si ce vouliez faire vous seriez des preu-  
ghommes qui vengent les bonnes Darnoyseles

des grans outrages que les mauvais cheualiers  
du lignage d'arnant leur font. Mais allez querre mon  
cheual qui est de costé cest espinoy qui m'engeue l'her  
be si meffoieray de monter / et puis vous mene  
roy ou ceulx font qui ainsi mont violier par leur  
grant outrage. Quant L'yonnel entendit ce il sen  
alla celle part ou la mauuaise damoiselle luy as  
uoit dit et trouua le palestoy paissant l'herbe / si le  
print par le frain & l'amena a la damoiselle qui se  
faisoit plus douloureuse quelle n'estoit / si se faignit  
a monter a grant meschef mais elle eust monte le  
gierement selle eust voulu / et toutesfoi monta el  
le et puis dist. Sire cheualier / or me suruey et ie  
vous meneray ou les mauvais trapstres se tien  
nent: car il ne me souffiroit pas si ie les deoye des  
membier par pieces. Damoiselle / or cheuauchez  
a vostre apse: car tard m'est q'les aye trouuez pour  
leur faire amender loultrage quilz ont fait: car ce  
nest pas l'entente du bon roy Perceforest qu'on sa  
ce mal ne force aux dames ne aux damoiselles de  
fuyr royaume / et si na cheualier en sa court qui ne  
fust prest et tout ioyeulx de l'ameder. En especial  
tous ceulx du franc palays ont promis et iure de  
aider dames & damoiselles en toutes leurs beso  
gnes. Quant la damoiselle entendit le cheualier  
elle luy print & demander sil estoit des cheualiers  
du frâc palais dont estoit si grant renom. Damoi  
selle quel que ie soy dist L'yonnel / des cheualiers  
suyz ie voirement: car iay mon siege a la gentille  
table du frâc palais et mon escu p'dant au crocq  
par dessus. Sur dist elle cest grant honneur pour  
vous mais or me dictes par fines amours vostre  
nom. Damoiselle dist L'yonnel de mon nom sca  
uoir puez vous conquister cheuauchons en nostre  
besongne si ne m'en demandez plus. Sire dist elle  
nonferay ie / mais sans faulte si me semble ce ung  
pou de courtoisie ou de villenie a cheualier de celer  
son nom a qui que ce soit en especial a femme: car  
cheualier nest tenu de soy celer sans courtoisie ou  
villenie si nest en cas ou il se voullist celer pour son  
maut de sampe ou pour aucun beau fait d'armes  
quil ayt mys a sur par sa proesse dont soy nomer  
luy tournast a vanterie. Damoiselle dist L'yonnel  
vous tale mon nom pour pauer que i'aye ne pour ni  
rien qui soit en moy combien qu'ie ne soy si com  
meissable ne si effaict en tous honnours ne en  
riches courtoisies que ie demore ne pour beau  
fait que i'aye a vous ne mys a fin: car en moy s'etz  
trop peu de vanterie. Continens dist la damoiselle  
osez vous entreprendre sur vous la vengeance de  
loultrage qu'on m'a fait: que ne vous puez vous  
donner a un homme qui s'enfuit sur la ou cheua  
lier doit estre courtois et desirant par sa courtoi

Second vol.

ste. Damoiselle dist L'yonnel tât men ayez dit que  
ie vous diray mon nom. Lors luy alla dire com  
me fol. Damoiselle dist il / or sachez quon m'appel  
le L'yonnel du glar. Quant la damoiselle entendit  
que cestoit L'yonnel du glar le cheualier au mon  
de que ceulx du lignage d'arnant l'enchanteur ha  
voient le plus elle alla dire si bas que L'yonnel ne  
l'entendit. Certes damp cheualier malestres vo  
senu / a ce coup amenez vous les epees q' vo  
auez faitz sur ceulx qui sont yssus du sang dar  
nant et que vous deussiez auoir apse par lignage  
Quant elle eut ce dit dedans son cuer elle alla di  
re tout hault. Dâp cheualier ie ne vous congnois  
mais sachez quil vous conuendra combattre en  
contre ung cheualier du lignage d'arnant qui est  
nomme Dalef: celluy ma violer par son oultra  
ge / si dist quil le peult faire de droit sans forsaict  
par la franchise de son lignage. Damoiselle dist L  
yonnel / il ne son lignage na franchise de mal faire  
aincois leur est bien deffenbu da dire souuerain  
a du bon roy perceforest qui iustice en fera sil les  
peult tenir et ie mesmes vous bengetay si ie puis  
Sire dist elle or cheuauchons: car ie vous mene  
ray ou il est sil ne sen est sur. Ainsi cheuauch a L  
yonnel avec la mauuaise femme toute la iournee  
iustes au Bepre / adoncsuy dist L'yonnel en telle  
maniere. Damoiselle or me menez vous / vous  
me distes que vous me meneriez ou le cheualier  
est qui vous a meffait et ie voy quil est nupt. Si  
re dist elle ne vous doubtez: car ie vous logeray  
en mon chastel qui siet assez pres dicy / a le matin  
s'pame vous meneray ou le cheualier demeure.



Ainsi cheuaucherent tant quil  
vinrent en une espede forest  
non hantee / Lors perdirent  
la clarte du iour. Quant ilz  
eurent cheuauche dempe lieu  
anglefche. L'yonnel qui che  
uauchoit devant regarde et  
voit lumiere deuant luy loing au trait d'ung arc.  
Sire dist la damoiselle / or puez vous voir l'en  
tree de mon chastel: car vous puez veoir la mie  
re qui est tousiours a la porte puis q'ie suy hors  
Or vous adressez droit a la chandelle: car cest le  
nostre chemin. Adonc s'adressa le cheualier celle  
part qui nul mal ne pensoit: mais la mauuaise  
femme le disoit pour le deuenir si que vous oyez  
cy apres: car il cheuaucha tant a l'entree de la lu  
miere com celluy qui a l'entree clarte ne voit que il  
ne garda l'heure et cheut sur et son cheual en une  
grâde fosse si ponde que deux estages d'homme.  
Quant L'yonnel se trouua au fons de la fosse il fut

a.ii.



trop esbahy / lors luy cheut si bien quil neust blas-  
seme quil luy greuaist: mais son cheual estoit tout  
decroisse. Adonc print Lyonnel a hucher la damoi-  
selle et dist. Ha Damoiselle trop m'est mescheu / fai-  
ctes moy ayder: car ie suis cheut en vne fosse. As-  
sez pouoit hucher: car la mauuaise femme qui es-  
toit venue a chef de ce quelle queroit estoit desia au  
chastel / et Lyonnel qui en la fosse estoit fut tout es-  
bahy quant il veit q la femme ne respondoit point.  
Lors ne sceut que dire ne que faire: car la fosse es-  
toit si haulte et si roide quil nen pouoit yssir sans  
ayde / Et toutesfoies fist il tant que son cheual se  
dressa et puis monta a deux piedz sur la selle pour  
voir sil pourroit atteindre au sommet de la fosse:  
mais il en auoit bien dessus luy vng estage. Adonc  
ques eut il paour quil ne fust trahy de la damoiselle  
le comme il estoit.

**C**omment Lyonnel du glay fut empri-  
sonne avec ses compaignons par les mau-  
uais cheualiers.



**L**us. Comme Lyonnel regardoit  
comment il pourroit yssir de la  
grant fosse il sceut que on get-  
toit sur luy terre a grant effort  
si se print a effrayer: car bien ap-  
perceut que on le vouloit enfou-  
ir la endroit / et non obstant dist il. Seigneurs qui  
gettez ce celle terre fut moy gardez bien que vous  
faictes / il y a vng homme cheut. Or sachez que  
nul ne luy respondoit dont il fut moult esbahy que  
personne ne luy disoit mot / ains priindrent a getter  
la terre plus fort que parauant. Si ne print garde  
le preux cheualier Lyonnel quil fut enfouy en la  
terre presque iusques au ventre / et ne se pouoit te-  
nir quil ne leur dist de roches. Seigneurs cheua-  
liers que auez vous emprise / voulez vous mettre  
a mort vng poure cheualier qui veult garder lhon-  
neur des dames et des pucelles de ce royaume /  
mais plus parloit a pps faisoient: car ilz gettoient  
terre a si grant foison quil ne se pouoit tant deffen-  
dre que la terre ne leust fort surmonte. Et quant ly-  
onnel veit que sa force ny valloit il print a dire.  
Quest ce a dire Seigneurs / me voulez vous toy-  
meurdir: par lame de mon pere vous nestes pas  
preudhommes. Et sil y auoit un gentil homme  
a qui iaye messuit le luy amenderay volentiers /  
et sil ne veult si se doise armer et me face mettre  
hors / et puis il prengne vengeance de moy si sera  
comme gentil homme si est tenu de faire.



**L**ors bien q Lyonnel dist telles  
parolles en grant doubtaunce de  
estre meurdir toutesfoies ne fut  
qui mot respondist / aincois get-  
terent tant de terre que Lyon-  
nel fut enfouy iusques au heul  
me. Adonc veit bien le gentil cheualier que mou-  
rir luy couenoit si dist par grant destresse de cuer  
Ha comment sups ores courrouce que mourir me  
conuient si honteusement / si aucun preux cheualier  
meust conquis par force darmes a qui ie me fusse  
quelque pou deffendu ie mourusse plus legiere-  
ment. Or meurs ie sans deffese ainsi que si ie feus  
se vng meurdrer. Ha fortune pourquoy ne souffris-  
tes vous que le grant auy creins dorez me mist a  
mort aincois que a telle fin me conuenist venir.  
Certes trop plus honorable meust estre la mort.  
Ha fleur de beaulte qui en honneur et en ioye me te-  
nez que direz vous quant vous scaurez que ie se-  
ray mort: bien croy que ia vous ne serez si dure que  
ne me dorez plaindre. Ha chere amy ie mourusse  
plus habandonnement si encores vne fois ie vo-  
eusse veue deuant ma mort / du moins tant que ie  
vous eusse rapporte le cas que vous monuoyastes  
po<sup>r</sup> porter au tournoy de la reuene de vostre cher  
onde. Ha mort que mal soyez vous venue a tous  
ceulx qui nont cure de vous / aussi estes vous a  
moy: plus mal apoint ne pouez vous venir com-  
me a celluy qui aime par amours et cudyde estre  
apme. Car vous le departez de la meilleure vie  
qui soit: car pour celle est paradis refuse de plu-  
sieurs Dont les dieux se rient et ont bonne feste.  
Ha gentil Roy Descosse comme sups ores cour-  
rouce que ne vous puyez reporter le cas que vo<sup>r</sup> me  
chargeastes a porter ou grant tournoy Ainsi que  
le vous promys affuy que vous peussiez veoir  
il estoit a toutne entre mes mains. Par ma soy si  
ieusse cudyde si tost mourir ie leusse charge a un-  
cun preux cheualier qui le vous eust porte. Ha  
royne descosse ie vous salue / cy meurt vostre che-  
ualier a qui tant dhonneur portastes: que la lame  
luy daignastes charger pour employer a la premiere  
re iouste du tournoy. Amye cheua dieu vous com-  
mand / ie voy sans auoir de la plus nioe mort dont  
get il homme mourut depuis le temps Noemais  
de ce sups courrouce que la mauuaise femme fait  
moy nay qui par son malice le me fist connoistre  
si poura bien dire Ainsi mourut Lyonnel du glay.  
Lors plus bel ne fust si nul ne fust a parler de  
moy plus que celle doit estre.  
Et ainsi que Lyonnel se demendoit et quil estoit  
ia enfouy iusques au chef / il sceut quil y auoit gens  
gens descenduz en la fosse qui luy donnoient

son beaulme et offer/ et puis luy. Dont luy les ma-  
ins et tirer hors de terre/ et puis le mirent ilz hors  
de la fosse./ & en peu d'heure se trouua en vne forte  
prison murée autour et dessus/ et si ne veit person-  
ne qui n' luy voulust parler. Quant il fut mys en  
la prison il fut tout esbay quil ouyt les hups redou-  
re/ si se trouua tout seul. Quant il se trouua ainsi  
enferme sans lumiere il fut tout esbay. Et non ob-  
stant luy reuint le cuer car il luy estoit aduis que  
ceulx qui l'auoient la mis n'auoient pas intention  
de le faire mourir si tost. Et vous scauez que vng  
iour de respit cent marcs vault a celluy qui se doub-  
te. Quant l'homme eut este vne grant piece en la  
prison tout seul il fut tout esbay quil ouyt la prison  
defferrer/ si en eut grant doute: car il n'auoit ar-  
me ne dont il se peust deffendre. Et toutesfoiz ouyt  
il que on mist vng homme en la prison/ & puis fut  
l'hups referre. Quant l'homme ouyt qu'on auoit  
mis vng homme en la prison avec luy/ & les hups  
referrez il alla dire. Compaignon bien s'oyez vous  
venu. Soulas est au chetif d'auoir compaignon en  
sa misere/ et pource vous s'ayez ie feste. Beau sire  
dist celluy ce poise moy que ie vous s'ayez compai-  
gnie/ Mais puis que ainsi est vous pouez dire q  
vous auez le plus malheureux compaignon et le  
plus meschant qui soit en la grant Bretaigne. Par  
amours sire dist l'homme qui estes vous a qui il  
est ainsi cheu si malheureusement. Certes sire  
deusse plus cher que on meust tuer que ce m'ay a si  
peu de deserte/ non pas pour balleur qui soit en  
moy/ mais pour l'honneur d'autrui/ si ne me deulx  
pas mouoir ne nommer. Et vous qui estes en tel  
le chetivete comme ie suis vous pouez vous nom-  
mer par honneur. Certes sire dist l'homme vostre  
sage responce ma entichy: Car iestoye main tenant  
si non sachant que assez legierement me feusse des-  
couvert a vous sans regarder a l'estat d'autrui/ ne  
a l'honneur/ Mais tant men auez dit que ie me tai-  
ray maintenant.



**L**insi quilz disoient telles parol-  
les. Adonc ouyrent les hups de  
la prison ouurer sans clarte/ et  
puis mettre vng homme de dans  
et apres ce les hups referret. Et  
quant les deux compaignons  
s'entirent quil y auoit vng homme mis avec eulx  
ilz allerent dire. Compaignon vous s'oyez le bien  
venu. Seigneurs dist il vous nestes pas de grant  
chose aisez qui compaignon m'appellez/ car a plus  
malheureux ne vous pourriez acompaigner.  
Adonc dist l'homme qui estes vous beau sire qui a  
si chetif vous tenez. Certes sire dist il se le vous di-

Second Vol.

soyez mon non ie suis si chetif a de si peu de balleur  
que combien que vous ne s'oyez pas a vostre vou-  
lente/ si empierez vous/ et ie voy que vous na-  
uez mestier de p'ys auoir. Et pourtant me tairay:  
car ie ne suis digne de estre congneu entre bonnes  
gens quant prins me voy sans coup frapper ainsi  
villainement qu'on faict la mouche au glut. Apres  
ne eut il: ce dit quant ilz ouyrent qu'on diroit la  
prison/ si se teurent a tant et puis s'entirent que on  
mist vng homme dedans la prison assez rudement  
et apres on referra les hups moult fort. Quant les  
trois compaignons s'entirent quilz estoient eulx  
quatre/ l'homme qui estoit le premier venu alla di-  
re. Qui estes vous beau sire qui ce estes mis avec  
nous. Sire dist celluy/ cest vng malheureux qui  
est mis en prison avecques vous/ ainsi que vous  
pouez veoir. Je demande dist l'homme vostre nom.  
Certes sire le plus propre nom que ie aye/ cest mes-  
chant/ et qui autrement m'appelle il me surnom/  
me. Meschant dist l'homme/ or me dictes par ar-  
mours par quelle occasion estes vous prins. Cer-  
tes sire dist il/ l'occasion ne fut pas suffisante. Cer-  
tes Meschant dist l'homme puis que l'occasion ne  
fut pas suffisante on vo? a fait tort/ mais par amours  
tant nous dictes quelz gens vous prindrent. Sire  
dist celluy vous me demandez qui me print/ si ne  
demandez pas merueilles. Car sachez que iay este  
pris de pire beste que du diable. Comment dist  
l'homme est il pire beste que le diable. Dux par ma  
foy sire: car iay ouy dire que le diable n'emporte cho-  
se quil ne rapporte/ et la mauuaise beste ma cy a  
mene/ dont ie n'estray iamais par son gre. Du dia-  
ble me loue/ mais delle me plains/ Car le diable  
ma ayde a plusieurs besoins/ et celle malle beste  
ma trahy. Par amours sire dist l'homme qui est cel-  
le malle beste dont vous plaignez tant. Beau sire  
dist celluy le voulez vous scauoir. Je vous en prie  
dist l'homme/ Car nous nous en garderons se no?  
pouons. Or vous en gardez si vous pouez dist cel-  
luy/ Car il n'est si mauuaise beste comme est de se-  
ne mauuaise/ ne si deceuable.



**D**ant les autres trois com-  
paignons entendirent que  
celluy estoit deceu par sem-  
me ainsi quilz estoient ilz de-  
sirent moult a scauoir co-  
ment ce aduenu luy estoit.  
Et pource pla l'homme pour  
tous/ et dist. Par amours sire puis que Ainsi est  
que vostre nom aucunement ne nous voulez dire  
Armoies vous plaise a dire. Comment la malle  
beste vous a deceu. Par ma foy dist celluy ce vous

diray ie bien : car huy au matin nous quatre compaignons entreprismes a conuoyer ung Gentil homme qui se y alloit a une fiemme besongne tant que sur le Despre nous arrestasmes sur une fontaine/et ainsi que chascun se rafraichissoit de la douce eau: adoncques oyfmes crier dedans la forest en plusieurs lieux cinq damoiselles aussi ai grement cōme si on les escorchast/ si fut telle lentreprinse que chascun de nous qui estions cinq entre print a en apder l'une . Si montay a malles heure comme chetif/ sans faulte a bonne foy le feiz pour apder celle qui estoit a mon coste par ouy. Quant ie feuz au chemin ie cheuauchay tant que ie me trouuay pres ung aulnoy/ et la trouuay la malles beste bestue de prau de femme qui moult se demētoit & disoit que mauuaiselement lauait atournee ung cheualier estrange: car efforcee lauait oultre son gre. Quant ie veiz la femme qui bien sembloit malles beste ie adioustay foy a ses parolles comme fol: car elle estoit grande et ossue et si auoit ung visage appert & esmaille & une parolle aspre et tailant. Et sachez que si elle eust este courroucée a moy ie leusse plus doubtee que ung preux cheualier: car il ne m'estoit pas aduis que ung bien fort homme luy peust tollir malgre elle et touteffois fuz ie si malheureux que ie luy deiz que si elle me vouloit mōstrer celluy qui luy auoit fait force ie len bengetoye Si tost quelle me ouyt ce promettre elle me dist. Sire si ce voulez faire ie seroy en vostre commendement de tout ce que ie pourroy faire/et ie luy respondys . Belle assez promettez/ ou cheuauchez deuant et ie vous sururay. Celle se mist au chemin/ si cheuauchasmes ensemble iusques au iour faillant. Adonc luy dys. Damosfel le ou prons nous huy mais: et elle me respondit. Sire nous prons huy mais a une miennne maison qui est en ce boschage cy deuant/ mais ne ayez paour ie vous aiseray biē: aincois gerrez vo' avecques moy. Quant elle eut ce dit ie luy en sceuz bon gre/ si la prins a acoller comme fol et luy dys que sa promesse ne reffusoye pas aincois la priedroye ioyeusement. Adonc respondit la malles beste. Di de nez hardyement: car ie vous feray bonne compaignie Je qui suis le plus malheureux qui viue la creuz/ si prins a cheuaucher tresioyeusement : car bien cuydois faire celle nuyt mariage de moy et du dyable de femme qui me mena tant que ie fuz receu tres ioyeusement en ce chastel: car elle me mena en la salle & puis me ayda a desarmer en disant motz solacieulx et attrayans par lesquels en fin fuz deceu tellement quelle me eust fait tiber/ si elle eust voulu / et aussi fist elle: car elle me dist. Beausire benez auant et entrez en ceste chambre

par ce guichet pour ma mere/et tantost vous verrez acōpaigner si menerons nos foulas iusques au iour. Quant elle me eut ce dit ie tressailly tout de ioye / si respondys que ie voye par tout ou il luy plairoit. Adonc alla elle defferrer le guichet & dist Entrez ens et ne vous chaille sil ny a clartee apourtray tantost lumiere. Je q estoys tout esmeu sur elle luy dys q ie le seroye voulentiers. Si men vins a luy & tantost sentys par derriere qu'on me bouta si roide que ie tumbay ou meillien de ceste fosse oultre mongre ainsi que vous auez ouy. Or auez vous ouy cōment ie suis bien meschant et bien doit estre mon nom. Quant ceulx eurent ouy le compte ilz cōmencerent tressort a rire com a bien que parauāt nen eussent voullente/et puis se aduisa chascū deulx que ce auoit il este qui auoit este a la fontaine/et si ny eut celluy qui tantost ne recongneust qui celluy estoit qui le compte auoit compte: car vous deuez scauoir que cestoit Estone ne qui estoit ung tressolacieux cheualier a estre a uer luy. Et pour l'occasion de son compte se vont tous entrecongnouistre. Si tost que les quatre cheualiers sentrecōgneurent Lyonnel alla dire. Seigneurs cy na mestier celer ie vous reconnois. to' aussi croy ie que vo' me congnoissez: car bien voy que cest maistre Estone qui cy nous a compte son aduenture et qui cuydoit ceste nuyt gesir avecques nostre hostesse et celluy qui pres moy est assis est le Cors de peñac/et celluy qui pres luy est assis est Eroplus/et si croy assez bien que vous sachez que ie suy Lyonnel. Si tost que chascun se ouyt nommer il ny eut celluy qui ne dist. Par ma foy si re vous dictes vray. Or seigneurs dist Lyonnel puis que ainsi est que nous sommes emprisonnez par ces mauuaises femmes il ny a fors que deuiser comment nous pourrions hors yssir. Par ma foy dist le Cors ie ne puis veoir nostre deliuranz ce: car vous deuez scauoir que la Damoiselle que ie allay secourir pour les douloureux crys quelle gettoit me fist entendant que deux cheualiers la vouloient occire pour ce quelle auoit este a la reue nue du bon roy percesforest/et ie luy demanday qui les cheualiers estoient & elle me respondit quilz estoient du lignage du desloyal Darnant l'enchantent. Quant ie ouys ce ie luy demanday ou les cheualiers estoient allez/ Et elle me respondit. Par ma foy sire Cheualier ilz se departyrent dicy si tost que ilz ouyrent la fiette de vostre Cheual/ mais si vous auez cuer de benget loultrage que ilz font aux dames et aux Damoiselles qui sont de la partie du roy percesforest ie vous cuyderoye bien mener la ou ilz repairent / en telle maniere que vous en auez bien vostre raison. Adonc luy

responys le. Par ma foy damoyelle se vo' puez  
esquite le vous en scautoys bon grece ce sont les  
cheualiers au monde qu'on doit le plus haïr. Et  
Brief nous no' meismes au chemin a cheuauchas  
nies iusques a la mprunye/et frismes tāt quil me  
fut abais que nous no' combatismes en bre lade.  
Et eobien que le tout fust faillly il me fut aduis q  
y eust grant clarte. Lors regarday auant et vey  
deux cheualiers armez. Adonc dist la damoyelle  
qui avec moy estoit. Sire cheualier/oi puez vous  
prendre vengeance des deux cheualiers qui occir  
me. Vouloient en despit du roy Perceforest. Quant  
le ouys ce ie me allay appareiller et brocha mon  
cheual en disant. Seigneurs gardez vous de moy  
mourir. Vous couient pour les epees que vo' fai  
ctes sur les dames a les damoyelles de ce pays.  
Adonc me fut aduis que luy brocha encōtre moy  
mais tant fut belle labuventure selon mō semblāt  
que ie luy meys mon glaive parmy le corps. Lors  
tiray mon espee a courus sus a lautre a le cōquis.  
Si deuez scauoir que quant ie fuz lasse de frap  
per sur luy aincois que leusse cōquis quil me fut  
bien aduis que ayder ne me peusse. Si ne garday  
lheure que la damoyelle qui m' auoit amene vit  
a moy a dist. Sire cheualier bien lauez fait/ vous  
estes digne de receuoir honneur. Or venez a lhos  
tel: car la vous feray ie tout lhonneur que ie pour  
ray. Lors me print par le frain et me mena en ce  
chastel/ si me fist des armez moult honnorablement.  
Puis me prit par la main a me dist. Venez en ma  
chambre/ si nous en prons soupper temps en est. A  
telle heure me emmena que ie feus tout esbahy q  
ie fuz mys en ceste prison. Seigneurs pour ce le  
vous ay dit que ce sont tous enchanteurs a enchā  
terres. Si ne puis pas veoir cōment nous peus  
sions dehors yssir si ce nest par grant fortune. Sei  
gneurs dist. Trop plus par mainteffors sont yssuz  
cheualiers de plus fortes prisons. Sās faulx cō  
me dist. Estonne/ malles beste a en malles femme/ a  
ie croy bien que ceans nen a nulle bone: car ceulx  
qui y repairēt nen ont que faire/ si eusse ie bien si  
ance de n'escapper par vne bone si elle y fust/ mais  
ie croy bien que a celle nous auons faillie: car quāt  
ie me partys de la fontaine a ie paruis au lieu ou  
ie auoy ouy le cry dune femme/ Je trouay vne  
jeune damoyelle denuiron vingt ans qui ploioit  
par semblant moult tendrement. Quant ie vey  
la ieune damoyelle ainsi ploier ien euz pitie com  
me fol a luy dys. Belle que auez vous a ploier/ et  
elle me respondit. Sire cheualier douleur de cuer  
ray amaine/ a pourtant pleuray ie. Damoyelle  
dys ie ne vous doubtez de moy: car si ie y pouoy  
mettre remede ie luy mettroye. Sire dist elle/ dōc

vous ditay le loccion de mon destourbier. Car  
vous deuez scauoir q luy matin iestoy a la por  
te de mō cher pere qui demeure a douze lieues an  
glesches dicy/ si fuz toute esbahye que veis venir  
ving cheualier qui m'aymoit par amours et re  
quise mauoit/ mais mon pere ne voulut oncques  
que leusse. Le cheualier sen vint a moy tout sou  
bainnement a me mist sur le col de son cheual/ et  
puis se mist en la forest a tout moy. Si deuez sca  
uoir quelque dueil q ie menasse il ne voulut oncq  
cesser tant quil meust apportee iusques ycy/ et cy  
endroit me mist ius de son cheual/ a il meismes de  
scendit pour moy reconforter. Ainsi que nous esti  
ons assis luy pres de lautre/ ilz vindrent acou  
rans deux lyons qui prindēt son cheual a lēmes  
nerent par force. Le cheualier qui pres moy estoit  
assis eut grant despit que les lyons emmenoiēt  
ainsi son cheual. Si saillit sus a sen courut apres  
Mais il luy cheut si mal que si tost quil vint en  
vne balce qui est assez pres dicy les lyons le deu  
rerent en peu dheure/ pour ce le scay q ie le ouys cri  
er de meschief. Et pour ce criay ie de pitie que ien  
euz. Adonc responys ie a la damoyelle a dys. Cer  
tes belle ce poise moy que ainsi est aduenue/ mais  
enseignez moy ou les lyons repairent/ a ie le pray  
venger se ie puis. Sire dist elle fort est a veger par  
le corps dū seul cheualier. Or faictes mieulx si  
vous en scauray gre/ Je suis vne ieune pucelle tē  
die a paoureuxse a de nulle deffense. Mettez moy  
sur le col de vostre cheual/ si me reporterez a lhôtel  
de mon pere qui vous en scaura bō gre a moy aus  
si. Et puis prendiez vengeance de occire les lyons  
si vous y voyez vostre honneur. Quant ie ouys la  
damoyelle ainsi parler ie luy ottroyay: car ie la  
mis par deuant moy a me mis au chemin a tout  
celle comme fol. Si cheuauchay tant quelle me a  
mena en ce chastel/ ou ie fuz receu moult ioyeuse  
ment/ car ie trouay iusques a douze cheualiers  
qui tous vindrent encontre moy en me remerciāt  
de ce que ie leur auoy ramenee leur cousinne gers  
maine. Adoncques vint auāt vng cheualier qui  
se faignoit sicomme ie croya estre prochain parēt  
a la damoyelle qui me fist moult grant feste quāt  
il scent cōmēt iauoy ramene la dame. Si me fist  
tantost desarmer/ a puis me amena tantost en la  
salle ou ie trouay plusieurs damoyelles de haut  
atours qui me firent grant chete/ et puis me prin  
drent par les mains a me emmerent en la com  
paignie de plusieurs cheualiers iusques a luy  
de ceste prison/ si ne garday lheure que ie fuz bou  
te dedans. Pour ce vous ay ce bon compte contez  
que ie ne voy pas quil y ait ceans bones femmes  
ne nulz preus hommes/ aincōis sont tous mau

naïsses gens / si ne puis veoir que par arde qui de ceans bienne puissions yssir hors de prison / car ce ste prison ou nous sommes tenuz est forte de murs et de serrures. Si me est aduis que attendue nous conuient l'aduenture telle que le Dieu souverain vous aura & a moy pourueue. Quant les quatre cheualiers eurent chascun racompté la grant fortune parquoy ilz se trouuoient la ensemble emprisonnez si destroitement. Car vous devez entendre quilz estoient la mis & tenuz des plus grans ennemis quilz eussent / & ne peut celluy tant fust subtil ne sage qui sur ce sceust donner conseil. Mais a tant se tait cy endroit l'histoire des quatre compaignons prisonniers / et retourne a parler du noble roy Perceforest qui estoit en son chastel avecques sa cheualerie.

**C**omment quatre nobles Cheualiers Dyonise vindrent deuers le roy Perceforest pour auoir secours et arde contre Antipater.

Chapitre. cxiij.



**D**cy endroit dit la brave histoire selon ce que le bon clerc Cresus mist en sa chronique que si tost que Cadiffet le ieune fut de par de la court en la compaignie de la damoiselle à mener le deuoit accomplir l'aduenture de la royde montaigne. Le gentil roy Perceforest qui auoit prins conge a son nepueu / monta en son palais avec plume de sa cheualerie ioyeuse & gay de ce quil voyoit monter son royaume en si haulte renommee par la prouesse des cheualiers de son hostel. Ainsi que les tables furent mises et que le roy se deuoit asseoir au manger / adonc vont entrer au palais quatre cheualiers moult noblement vestuz selonc l'usage de leur pays. Si sen vindrent deuant le roy et le prinçier à saluer moult honnestement / Et le Roy à tout honneur scauoit les receut tres grandement / car bien le scauoit faire : & puis les mena sur un siege. Et quant il sceut qui ilz estoient il leur dist. Seigneurs il est temps de manger / allons nous asseoir : & apres vous compterez vos besongnes patloisist. Le noble roy qui scauoit chascun honorer & festoyer selonc ce quil estoit alla prendre les quatre Cheualiers et les fist lauer / & puis les fist asseoir de costé luy en hault ou meillieu. Et lautre cheualerie lassist par le palais chascun selonc sa haulteur. Adonc commencerent a seruir les escuyers par des

uant le roy & par deuant toute les cheualiers si habillablement que tous les cheualiers estrangers nauoient oncques mais deu seruir si richement. Et quant ce vint apres disner que tous eurent mangé a leur volente / les tables furent ostées / et le roy se leua & print les quatre Cheualiers par les mains & dist. Seigneurs or allons s'oir vers les fenestres de ce palais si nous compterez vos besongnes. Sire dirent les cheualiers a vostre plaisir. Quant le roy Perceforest fut assés et son conseil & les quatre cheualiers le plus sage deuz al / la parler et dist. Gentil roy renouue et congneis par plusieurs pays pour la bonte de la cheualerie et la haulte iustice qui est en vo. Nous qui sommes cy enuoyez destranges et loingtaines terres pour parler a vous. Nous faisons assauiour que nous sommes du royaume d'ynne qui marche au pays & a la terre de Badres & de fersonne qui iadis fut au gentil prince Cadiffet vostre cher pere qui fut occis par meschance du pieux Dame nio / que les aucuns appellerent amenison / quant il se alla au pays de Badres pour secourir loist du noble roy Alexandre qui depuis appaisa celle mesme aduenture par mariages qui furent faitz apres la desconfiture de nostre sire le roy Clatuorn qui estoit sire roy d'ynne / dont lung des mariages fut sicomme vous scauez pour pacifier de la mort de vostre cher pere de Cadiffet vostre ainse filz / et de Lydyne darcade nepee au pieux Cheualier Dornio. Le second fut le mariage de Dornus filz au roy Clatuorn qui mourut deuant Epheon. Et de nostre chere dame fersonne vostre seur pour appaiser les deux pays ensemble dont le royaume me d'ynne et tous les habitans gentils & villains se tindrent a bien heureux quant ilz veirent la bonte de leur ieune seigneur et le sens & la vaillance de vostre chere seur la bonne dame / Mais fortune lenuieuse qui ne peut laisser chose qui soit deffortz la haine longuement en un estat / aincoys souuent tourne sa roue voltant selonc ce quil luy plaist ne luy chault comment / Comme sotte & auenglee & bien pou fiable quelle est ainsi comme il apparut au royaume d'ynne / car la ou les habitans estoient en pais & en prosperite par la bonte deuz de leur cher seigneur et de leur chere dame / fortune lenuieuse se alla tourner sa roue & fist tant quelle mist le royaume et tous les habitans gentils & villains du forment de sa roue ou ilz estoient au sens deffortz. Car il aduint un iour de la deesse Venus qu'on aore en une ylle qui est assise en ynne qui depart le royaume d'ynne et la terre de Badres. En celle veille le gentil roy Dornus nostre sire que le dieu souverain vueille mettre en sa gloire Dist aux



plus haults hommes de son royaume q estoient adre-  
suez sur en ung sien chastel q il vouloit aller a  
la veille pour faire ses oraisons a la deesse Venu  
deuotement a la royne q presente estoit luy dist. Si  
te se vostre vouldre y estoit vouldiers proys a cel-  
le veille en vostre compaignie. Et le noble roy qui  
estoit doulx & debonnaire & aprouoit la royne de bon-  
ne amour dist. Madame moult bien me plaist / si  
amenez vos deux filz avec vous par soulas.



her sire ainsi q ie vous ay co-  
pte sen alla le gentil roy Por-  
a la veille de la deesse et avec  
luy Madame la royne & pla-  
te de la cheualerie d'onde sans  
armes par deuotion. Et sa-  
chez quant le roy fut descendu  
en lyse / Il trouua le souldan de Babilon qui aus-  
si estoit venu a la veille & si auoit amene Edea sa  
femme vostre cousine / & si y estoit Cassiel son ieu-  
ne filz / & Cassidoire sa seur. Sine pourriez croire  
comment les deux gentils hommes firent grant feste  
l'un a l'autre. Ainsi quilz sentrecognoissoient Il  
aduint que deux naues allerent arriuer en lyse q  
plaines estoient de gens armez / dont il aduint que  
le roy Porus & le souldan de Babilon les allerent  
fester / car on leur auoit dit q ilz estoient  
Antipater qui estoit du priue conseil du bon Roy  
Alexandre. Et pour lhonneur du roy allerent bi-  
biengner le roy Porus & le Souldan / mais ilz ne  
scauoient pas le mortel encobrier q aduenu estoit  
du bon roy Alexandre q auoit ayde a empoisonner.  
Si tost que le mauuais homme Antipater  
seut que cestoit le roy Porus & le Souldan de Ba-  
bilon qui seables hommes estoient a l'empereur / il  
s'appensa que filz estoient mis a mort moins au-  
roit de ennemy / & pour ce commanda il a ses ge-  
ndarmes quilz fussent tous mys a mort le roy por-  
us / le Souldan de Babilon & toute la Cheualerie  
qui avec eulx estoit. Quant la Royne veit ce elle  
cheut pasmee / & aussi fist Edea la dame de Ba-  
bilon dont leurs damoiselles & ceulx qui la estoient  
eurent plus despace que de les porter es nefz  
ou elles auoient este amenees / & les maritimers qui  
veirent la descositure se mirent en la haulte mer  
car Antipater les faisoit suuir pour faire met-  
tre a mort leurs enfans / car il ne vouloit q deulx  
ne de leur genre demourast personne qui greuer le  
pauvre / dont il aduint que fortune selon ce que ce-  
caine vouldut pas du tout meure le Royaume  
& destruction / car une tempeste leua en mer si gra-  
de que ceulx qui suiuoient la royne ne sceurent q  
le deuint / si furent tellement desuoyez quilz se-  
parerent a leur grant malheur.



Dies celle mesadventure est de-  
mourer le royaume en grant mi-  
sere / car ilz neurent oncques pu-  
is seigneur qui fust a la boules-  
te du commun. Or leur est sour-  
se au Royaume de nouuel dne  
griefue aduventure / car les Romains qui deu-  
lent maintenat estre Seigneurs de tout le monde  
par leur orgueil & par leur force / ont fait assaillir  
aux portz quilz viennent faire homaige a eulx  
& rendre treu ainsi que plusieurs pays font ou ilz  
sont certains quilz viendront sur eulx si effraye-  
ment quilz mettront Peres & Meres & enfans a  
mort. Quant les gentils du royaume en especial  
ceulx qui roy en estoit pour ce temps sceurent ce  
mandement Il fist une conuocation par accord  
des gentils des cytoies & des Villains / & fut le ma-  
ndement des romains leu et renouelle deuant  
tous. Quant ceulx du Royaume entendirent ce  
mandement / vous deuez scauoir quil y eut entre  
eulx grant murmure & grant disencion / car les  
plusieurs vouloient obeyr / & plusieurs non / pour-  
ce quilz nestoient pas tous d'ung accord ne nauoient  
este depuis la mort du gentil roy Porus. Si dis-  
oit la plus grant part de des nobles & des Villains  
que se le roy Porus desquist ou autre soit de par-  
luy la romains n'auoient pouoir ne seigneurie  
sur eulx ne treu / mais puis quilz estoient sans se-  
igneur il ne leur challoit qui fust roy ou maistre du  
royaume. Tout en ce point que telles parolles  
courtoient par la cite en laquelle se faisoit le parle-  
ment il y auoit ung marchant appelle Mabin qui  
nestoit pas du royaume / aincoys estoit d'ung autre  
royaume estrange / & dist deuant plusieurs de ceulx  
du parlement que la ne se desconfortassent / car il es-  
toit certain que la royne feroit et ses deux filz  
viuiuent encores / & quil scauoit bien ou ilz estoient.  
Adonc se arresta le peuple entour luy. Et quant le  
marchant leur eut dit quil scauoit bien ou la roy-  
ne feroit et ses deux filz estoient / & Edea de Ba-  
bilon / Ilz prindrent le marchant & le menerent de-  
uant les plus grans du royaume. Quant Mabin  
vint deuant eulx il leur dist. Seigneurs il mest ad-  
uis que les plusieurs de vous se deussent des rom-  
ains quilz tendent a estre Seigneurs de tout le  
monde. Or estes vous en doubtance quilz ne vo-  
viennent courir sus dont les plusieurs sont en une  
opinion que filz eussent leur seigneur le roy Por-  
us ou soit de luy a qui ilz se peussent retraire et  
faire chef deulx / & ne obeiroient aux romains  
se nestoit par grande force. Or deuez vous scauoir  
que se vous auiez bon homme vouldes d'auoir la roy-  
ne feroit et ses deux enfans par deuers vous

le vous enseigneroie bien ou ilz font. Quant le peuple qui la estoit & la plus grant partie des gentils hommes entendirent le marchant ilz prindrent acier. Nous voulons rauoir les deux enfans.



**L**endroit auoit ung seigneur qui se faisoit nommer Salphar qui se faisoit Roy par force q fut trop courrouce po<sup>r</sup> la nouuelle de des deux enfans / si dist que le marchant m'etoit et q la royne estoit noyee e la mer & ses deux enfans / ce scauoit il certainement. Et pource q le marchant en auoit mety il le feroit mettre a mort. Si comanda a ses sergēs qz le prinsent & missent a mort. Quant les sergēs eurent pris Mabin / & ilz le cuperēt mener mourir / le comū et la plus grāt partie de la cheualerie se allerēt esmou/uoit. Lors prindēt les sergēs & les mistēt a mort & dirēt a Mabin q si leur pouoit enseigner la royne / ne fesonas & ses deux filz ilz le garderoiēt encontre tous homes. Et il leur dist qu'ilz ne se doubtaissent car il les meneroit par mer ou la royne & ses deux filz estoient dedās ung mont ou mois. Quant le peuple oynt ce ilz prindēt Mabin & le menerēt par deuant le seigneur esleu / si dirēt qz vouloient q il fust ouy: car ce fesoit bray q les deux filz au roy Porus desparussent ilz les vouloient rauoir par deuers oul / quoy q constast. Lors respondit Salphar q roy se faisoit q la ne seroit qz. car ilz estoient mors et noyez / et que le faulx marchant en seroit mis a mort brief pour sa besongne. Et ces parolles le peuple fut si esmeu qu'ilz luy coururent sus et le mirent a mort. Et puis se tindrent ensemble tous d'ung accord gentils et villains / et esleurent quatre cheualiers pour aller avecques Mabin en la grant Bretaigne ou il affermoit que la royne fesonas et ses deux filz estoient. Gentil Roy nous quatre fusmes esleuz pour venir avecques Mabin non pas q n'y ait au royaume de plus puissans / de plus nobles et de plus sages / et de mieulx par sans que nous ne soyons / mais a tous pleut ilgerment que nous y venissions. Or bons pions de par tous les gentils hommes du royaume Diabes cytoiens & autres que vous nous vueillez enseigner la royne fesonas nostre chere dame et Porus nostre cher seigneur / et Cassiporus son frere: car trop se deu le royaume de ce que si longuement desleu sans son lige seigneur et plus en maintenant desloing que onques: car les Romains le menassent de iour en iour de le venir desfrayre. Quant le noble roy eut entendu que ceulx d'indemandoient Porus son neveu & Cassi-

porus son frere il print a regarder si diex formes rai et d'ist. Or bon ie bien que es trois meschances que aduenir me doient q la premiere est bonne: car dieu a pitie de moy / & estoit telle de la follement de mon cher frere. L'autre meschance si fut de la mort du roy Porus. Et l'autre de l'empot sonnerment du bon Roy Alexandre pour lequel nous mettre frain a ma douleur / si en cheu en subite oubliance / pour la quelle moy & mon royaume deuoient estre perbus / mais le dieu de nature me regarde depuis: car il par sa pitie ma rendu mon sens et cy en droit tend et remet mon neveu en possession de son royaume. Or ne fault fors que le dieu tout puissant par sa grace eust garry mon cher frere de son affolure / ainsi me auoit il mis trois meschances a ioye et a l'esperance / si le remerce. Quant le roy eut et dit il se tourna des vers les quatre cheualiers et dist. Seignrs bons foyez les bien venir / et benoist soient les vobis quant ilz ayment tant leur seigneur qz seruiquer en estrange pays. Et dieu gard le bon Mabin quant nouvelles leur en dist / car la royne fesonas ma seur est en ce chastel si font ses deux enfans. Or nous en allons es chambres de la Roine Lors le roy et les deux cheualiers se allerent es chambres. Si ne pourriez croire comme pitie se chose fut de la royne quant elle oynt la besongne / car elle pleuroit si tendrement de l'esperance que ceulx qui estoient presens l'armoyent de pitie. Et si ne pourriez croire comme grant reuerence les quatre cheualiers firent a porus leur ioune seigneur et Cassiporus son frere / car ilz les trouuerent grans longs et droitz & bien taillez de tous membres / si en furent l'es et toyent a merueilles. Quant les premieres connoissances et les nouvelles accointises furent passees la royne Commenca grant parles chambres pour les bonnes nouvelles / car la royne fesonas et de la dame de badies estoient si l'es que plus ne pouoient / si conuenoit que toute la court se desloie / car tous estoient l'es de la bonne aduerture de la Roine fesonas & de la Roine de badies / car elles estoient si bonnes dames et de si grant honneur / que tous les aymoit / & les dames d'armoiseulx si courtoys & si honnestes que tous gentils hommes les pouoient merueilles. Quant les festes & les d'ameulx que lon fist pour resjouir les nobles cheualiers & soldat le bon Roy & les quatre nobles Cheualiers qui estoient tous l'es de fideiue estoient assis de sans ung berger. Lors par la le noble roy Porus forest & dist. Seignrs bons midez parlez d'une guerre qui se deuist fonder des Romains & du bon Royaume de Inde. Par 26

mours dictes moy sont romains si puissans que  
daller faire guette a ceulx qui ne leur ont riens  
messait. Certes seignir dist l'ung des cheualiers  
vous ne le pourriez croire se vous ne lauez deu  
cmet cest grant chose de la cite de Rome: car elle  
est enclose dedans sa ceinture sept mons qui iadis  
furent sept citez royales. Et sachez quil y a en la  
cite quatorze portes principales / si grandes et si  
puissantes que cest vne merueille a veoir. Et si y  
a vingt et deux palais si grans et si esmerueillables  
quil nest aucun viuant si ne les veoit qui pen  
sast quilz fussent telz / ne faitz par mains dhom  
mes. Et si est le capitolle en la moynne de la cite  
et maison de conseil. Et sachez quil passe de grans  
seurs de noblesse et de richesses tons les autres pa  
lais. Et si y a dedans la cite trente deux temples  
de diuers dieux la ou ilz sont aourer. Et sachez  
que la cite de Rome na ne roy ne empereur / ain  
cois eslisent chascun an deux souverains q main  
tiennent les guerres. Et sachez que ce sont en la  
cite gens bataillours et bien armez / et moy mes  
mes y feuz vne fois enuoye pour scauoir si cestoit  
vray quilz fussent si puissans / si trouua y auoit  
dedans la cite par quatre cent fois quatre  
cents hommes bien armez et bien armez. Hanni  
bal mesmes qui est empereur des affricquans le  
plus puissant du monde na pas grant temps sur  
ueu a tout si grant peuple quil ne estoit nombre.  
Si se combatit aux romains et en fut la fin tel  
le quil fut desconfit si oultrelement que a peu en es  
chappa. Or est le prince renomme plus fort quil  
nauoit oncques este. car ceulx de Cartage estoient  
auecques luy Et sachez que au nouuel temps il  
sen alla auecques les Roumains pour les met  
tre tous a desconfiture et a exil sil peult Or est  
aduise le royaume Dinde que filz auoient leur  
propre seigneur pourquoy ilz fussent tous dūg cueur  
ilz le deffendroient bien encontre deux ou trois  
legions tant quilz eussent secours de leurs voisins.  
Si vous requerrons que vous nous deliurez no  
stre seigneur / affin que nous en puissions al  
ler en ynde: Car le pays ne sera en paiz tant que  
nous serons reuenus a tout leur roy et leur seignir.  
Seigneurs dist le roy cest puissante chose des Ro  
mains / a ce q vo' voulez aller en vostre pays ce  
nest pas merueilles: Car se vous voyez que ce  
fust bon ie loueroye que Porus fust cheualier ain  
cois que partissiez / si cheuaucheroit pl' fierement  
par sa terre: car il a bien aage de se deuenir para  
uant vng autre. Si veulx que vous sachiez que  
le seigneur de Cornouaille doit de nouuel enchar  
ger couronne en son pays / a la s'assembler de tous  
les preux Cheualiers de ceste Isle / car il y aura

tournoy fort et puissant. Et a ce tournoy seroit les  
deux freres cheualiers sil vous semble bon. Quant  
les quatre cheualiers eurent considere plusieurs  
raisons ilz respondirent que moult bien leur plai  
soit pour ce que leur seigneur seroit plus puissant  
et plus reuerend en habit de cheualerie.



Or quant se conseil fut accorde q  
Porus seroit cheualier au pcha  
tournoy / le Roy alla commander q  
tout fust appareille armes et che  
uaulx pour Porus d'inde et Cas  
siporus son frere. Quant la nouuelle fut sceue que  
Porus seroit cheualier Betides le ieune damoi  
sel sen vint par deuant le roy son pere et se mist a ge  
noux et dist Cher pere si cestoit vostre plaisir et bon  
ne grace vouleutiers deuiedroye cheualier avec  
Porus mon cousin. Beau filz assez a tēps serez  
cheualier vous estes ieune. Sire dist le damoisel  
vostre voulete soit faicte / mais il mest aduis q ce  
seroit honte et reproch en moy q mes cousins fussent  
cheualiers et q ie demourasse sans sens et sans val  
leur. Cher pere ie suis vostre filz gardez mon hon  
neur. Quant le pere entendit son filz ainsi parler et si  
sagement respondre Il le print par la main et le fist  
leuer / et puis dist. Beau filz puis quil vous plaist  
estre cheualier bien me plaist. Or doit le dieu sou  
uerain que soit a lhonneur de vous et a la ioye de  
moy et au prouffit de mon royaume. Or allez si  
faictes pourueoir tout ce quil fault a vo' et a vos  
cousins / car ie vous feray cheualiers ensemble.  
Quant le ieune damoiseau Betides eut lottroy de  
son pere quil le seroit cheualier avec ses deux cou  
sins Porus et Cassiporus Il alla embrasser le  
Roy son Pere par les iambes / de l'ysse quil en  
eut et puis print conge / et sen vint a Porus et a  
Cassiporus son frere et leur dist comment il estoit  
ordonne quilz seroient cheualiers tous trois en  
semble au couronnement du roy de cornouaille. Si  
ne pourriez nullement croire comment les ieunes  
damoiseaux furent l'yez de celle besongne / Car  
moult desiroient quilz feussent en estat la ou ilz  
peussent monstter aucune prouesse de leur corps  
en especial Porus qui scauoit quil estoit mande  
pour estre roy d'inde par la succession de son pere  
Les Escuyers mesmes qui sceurent ces nouuel  
les en furent moult l'yez si entendirent tantost a  
pouruoir de bestures et iouaulx et le gentil roy fist  
tantost appareiller armes et cheuaulx Quant les  
pourueces furent toutes faictes et appareillees  
quil fut temps de aller a la feste du roy de cornou  
aille Il sappensa quil yroit le plus celeement quil  
pourroit / car il ne vouloit que le roy fust en beson  
gne de le festoyer ne aussi que les gentils hommes

en feussent arrierez de les festoyer chascun selon sa  
 valleur / a pource commanda a Perceforest Lyonor  
 Datto et Diens / a plusieurs autres cheualiers  
 quilz sen allassent deuant a lassemblee et fissent  
 tendre sa tente en aucun lieu secret par dedans la  
 forest sans ia riens faire scauoir de sa venue / ain /  
 si que le roy le commanda lescheualiers le firent  
 car il cheuaucherent tant quilz vindrent en la grât  
 terre des cheualiers conuz / et leur dict on que la  
 feste se feroit en vne noble place lez vne belle cite  
 nommez Sicar / et tant cheuaucherent quilz vindrent  
 en la prairie ou il y auoit noble et bel appareil.  
 Adoncques se mistrent en la forest en vng destour  
 et la fist il tendre la noble tête du roy et pourueoir  
 de ce que mestier auoit comme ceulx qui bien le sca  
 uent faire . Si deuez scauoir quilz firent to<sup>r</sup> leurs  
 preparations si copement et si celeement pour la /  
 mort du Roy Perceforest leur seigneur qui ainsi  
 leur auoit commande de faire quil ne feut nul qui  
 se apperceust / Mais cy endroit se taist l'histoire  
 deulx a retourne a parler de ceulx qui tiennent en  
 prison les quatre cheualiers dont nous auons cy  
 deuant parle.



Refus prendroit no<sup>r</sup> fait assa  
 uoir que quant les douze cheua  
 liers qui auoient fait leur me  
 tion es desers de la forest Dar  
 nant afin quilz ne feussent trou  
 uez furent mys en prison les qua  
 tre bons cheualiers p<sup>r</sup> le malice des mauuaises se  
 mes quilz tenoient Ilz sacorderent entre eulx q<sup>l</sup>  
 le feroient scauoir a douze Compaignons quilz  
 auoient qui se tenoient en vng fort lieu q<sup>l</sup>z auoient  
 fait en vng destour sur le trespas de la cite de dar  
 nantes et du neuf chasteil pour queter les passas  
 Car sur toutes choses auoient entrepris de met  
 tre a mort tous les Cheualiers qui seroient de la  
 partie du roy Perceforest et les dames et damoi  
 selles des forestz qui de leur partie se tenoient / ces  
 douze cheualiers esleuerent deux cheualiers a leur  
 compaignon signifier la prinse des quatre bons  
 cheualiers et bien sceussent que Lyonel du glar  
 leur cousin qui tant leur auoit este contrainte en  
 estoit l'uy / mais ilz ne le vouloient point mettre a  
 mort silz n'estoient presens / car bien deuoit on fai  
 re de luy iustice plus apperte q<sup>l</sup> d'ung autre . Pour  
 telles nouvelles porter se partirent les deux che  
 ualiers et se mistrent au chemin non hante / mais  
 a labresse parmy la forest comme ceulx q<sup>l</sup> nauoient  
 tallent daller la voie des bonnes gens et pieux /  
 car moult redoubtoient a rencontrer aucuns che  
 ualiers du franc palais quilz ne peussent surmon  
 ter. Tant cheuaucherent les deux cheualiers q<sup>l</sup>z

passerent par dessus le lieu de vne fontaine / si re  
 gardent vng peu auant et veirent vng cheualier  
 arme de toutes armes qui abreuuoit son cheual en  
 leau qui couroit par dessus la grauelle . Quant  
 les deux cheualiers lapperceurent ilz s'arresterent  
 tout court et demanderent l'uy a l'autre qui le che  
 ualier estoit / si ny eut celluy q<sup>l</sup> oncques mais leust  
 veu dont dist l'uy que forons nous puis quil nest  
 de nostre congnoissance Je loue que nous l'appel  
 lons de la iouste Il me plaist bien dist l'autre / mais  
 quil ne soit des cheualiers du franc palais / car a  
 ceulx est dure rencontre . Or en laissez sur moy la  
 besongne dist le cheualier qui estoit le plus coura  
 geux / car pis ne fera il q<sup>l</sup> me abbatre. Adonc se ap  
 pareilla celluy de la iouste et dist . Sire cheualier  
 qui abreuuez vostre cheual delibrez vous Car ie  
 vous appelle de la iouste Seigneurs dist le cheua  
 lier iay fait . Lors prent son glayue et broche son  
 cheual des esperons encontre le cheualier qui luy  
 benoit a lemotte de toute sa force et luy donna vng  
 si grant coup au comble de lescu qui le porta par  
 terre naure au coste fenestre . Quant le cheualier  
 se sentyt ainsi abbatu il resailit sus au plus tost q<sup>l</sup>  
 peut pour doubte q<sup>l</sup> auoit que le cheualier ne luy  
 courust sus encoire vne fois / a quant il veit quil eut  
 fait son coup Il luy print a dire en telle maniere  
 Sire cheualier abbatu mauez / mais aincoys que  
 ie face plus ne mon compaignon aussi / nous scau  
 rions Boulentiers qui vo<sup>r</sup> estes. Seigneurs dist  
 le cheualier de mon nom ne de mon estre ne scaurez  
 vous / fors que ie suis estrange querant aduentu  
 res / et en especial ie vous querant quatre cheua  
 liers qui deuant h'yer conuoperent vng gentil ho  
 me qui sen alloit en vng sien voyage.



Dant le cheualier abbatu eut  
 entendu ses parolles tantost pe  
 sa quil querroit les quatre Che  
 ualiers quilz tenoient en prison /  
 et pour le decevoir alla dire Si  
 re cheualier si vo<sup>r</sup> estes des che  
 ualiers du franc palais nous vous maintenons ou  
 les quatre cheualiers sot / Car il ne sot pas a leur  
 gre d'ot il no<sup>r</sup> poise / mais no<sup>r</sup> ne sommes pas si puis  
 sans q<sup>l</sup> y fault. Or est il ainsi aduenus si vo<sup>r</sup> estes  
 des cheualiers du franc palais ou de la royne por  
 tant la blanche rose / nous aurons bien le harbe  
 ment a vostre ayde d'entreprendre a defaire les  
 quatre cheualiers q<sup>l</sup> sont en prison en la garde de  
 six cheualiers du lignage Darnant q<sup>l</sup> ne quierent  
 fors de mettre a exil tous les cheualiers q<sup>l</sup> sont de  
 la partie du roy Perceforest Par ma foy seigneurs  
 dist le cheualier le lignage Darnant a entreprendre  
 forte querre / car silz auoient mys a mort tous les

cheualiers qui bien deussent au roy Perceforest le meilleur prince q'vive si les mettroit il tous a destruction come le plus baillant prince/le plus hardy & le plus preulx en ses armes q'vive/et le plus large & le plus courttoyx/ & q' mieulx scet gētils hommes gouverner qui demoura sur terre aps la mort du roy Alexandre. Et pource q' vous dictes que les quatre cheualiers au monde que le roy Perceforest avoit le mieulx/ & q' plus sōt a priser en prouesse de cheualerie sont en prison dōt cest pitie. Je vouldrois bien q' vous sachez q' suis cheualier du frāc palais tel q' i' n'ay bien ne sante en cuer tant que ie auray deliure les preudhommes ou ie y mouray en la peine. Or vous prie seigneurs pour dieu puis q' ainsi est que vous saurez ou ilz sont en prison & que vous l'avez de les delivrer. Que nous en allions la ou ilz sont/ il cōvient quilz soient delivrez ou ie moure en la peine ou ie seray prisonnier avec eulx/ car ie ne puis avoir honneur tant que ie sache q' telz preudhommes sont en prison & ie soy fain & hartye et a mon deliure. Sire dist le cheualier Babatu si i' auoy mon cheual nous en prions celle part & vous meneroy la ou ilz sont/ & puis feray ce que ie vouldray & a l'espeir q'z seroyt hors ou nous prions en la peine. Adonc monta le cheualier & se mist au che-min au lez ou ilz disoyt q' les quatre cheualiers estoient en prison. Et le cheualier les croioit comme fol se mist en leur cōpaignie/ & cheualierent tant que a haulte nōne ilz s'embatirēt sur le chastel ou les quatre cheualiers estoient en prison. Si tost que les quatre cheualiers virent q' ilz approchoient leurs manoirs ilz commencerent a touer de leur art tellement q' le cheualier q' les suproit neapperceut ne chastel ne dongeon/ aincois ne s'adonna garde q' fut en la moyenne du chastel. Adonc vindrent entour luy iusq's a douze cheualiers q' luy dirēt. Sire cheualier descēdez si mēgeres aincois q' vous cheualiers/ & vostre cheual aussi comme i' nestier en &. Le cheualier descēdit ainsi q' tout desuoye/ & tātost passerēt avant deux damoiselles q' le prindrēt par les mains/ puis luy dirēt. Sire cheualier vous foyez le bien venu/ or vous en venez avec nous si vous menerons desarmet en la salle. Damoiselle dist le cheualier vostre mercis. Adonc l'emmenèrent les damoiselles en une salle et le desarmèrent/ puis luy dirent. Sire vous en viendrez avec nous en nos chambres tant que vous serez rasfesché et qu'il sera heure de māger. Damoiselle dist le cheualier a vostre vouldēte. Tātost prindrent les deux mauvaises femmes le cheualier & le menèrent/ & le cheualier ne garda l'heure q' se trouva en une forte prison ou il y avoit quatre cheualiers qui ne s'oyt pas a leur vouldēte. Et quant ilz sentirent q'z amenaient

Second fol.

ving cōpaignon ilz en furent tous esmerveilliez/ et touteffois dit l'un d'eulx qui estoit la Qui estes vous sire cōpaignon q' nous venez faire cōpaignier en nostre chetivete.



Seigneurs ie suis vng cheualier deceu p' les faulx trapistres des forestz. Comment dist celluy/ estes vous icy mis sans desserte. Par ma foy dist il sire voirement ie suis mis sans desserte/ car ie me suis s'p' en ceulx q' mont rāpy. Par amours sire distes nous vostre malice. Sire dist le cheualier vous pourriez dire tel que ie le vous diroye et tel que nō l'ay dit/ & les cheualiers du roy Perceforest en vo' diroye siace/ mais en autre nō l'ay foyez tout a vostre paiz dirēt ceulx/ car nō sommes les cheualiers et les amys. Par ma foy dist il dōc le vo' diray te/ car vous devez scavoir que ie suis vng malheureux cheualier destrāge terre de nōvel en la grant Bretaigne pour appredre bien et honneur & pour moy esprouver en cheualerie/ car on dit maintenant p' tout q' en ceste contree sōt maintenant les meilleurs cheualiers de ces parties. Si vins tout apōt a vne feste que le meilleur roy qui avoit ordonnee/ cest le Roy Perceforest qui peult estre nommez honneur de courttoyse/ de prouesse/ de largesse le seign' Alexandre/ car tant vous dis de moy que tant m'ay appris de luy et a ceulx de son hostel qui ne sera i' n'ay plus que mieulx ne baille/ et tant de honneurs m'y sont advenus q' ie ne s'asse penser devant/ car ie fuz acompaigné a la fleur de la meillieure Cheualerie du monde. Quant me vey en tel estat sachez que ie fuz si l'ye & fuz encor q' ie pensay q' i' n'ay ne me retourner en mon pays. Et si devez scavoir que a ceste feste qui fut pour la reueille de nostre trescher sire Perceforest il y eut vne miēne fente & malice par amours avec qui est celle pour q' ie suis l'ye et garloyeulx et amoureux. Si pensay q' ie venoye de ma fente pour le pays de mon seigneur mon pere q' nous devoit escheoir et m'ayme veidroye/ car sans celle ne pourroye vivre. Si lay mis demourer avec vne fille d'ennemy d'ennemy qui est du pays ou ie fuz ne. Or adint que quant leuz convoie ma fente iusques a la mer/ et ie fuz retourne au netif chastel q' ou le noble roy Perceforest demoure on me dist que lo filz du bon roy desceusse Cabiffes estoit departy de courttes alle en vne grosse besongne q' il avoit empiñse sur luy/ & que quatre cheualiers q' dieu garda cōpaignoy. Cest assavoir le p'mier du gl'ar le Comte d'Essex & le plus de cōpaignoy. Quant ie fuz que les quatre cheualiers desquels la cōpaignie ie desiray avoir estoit departy de courttes



ie me pſay que le mē itrope querre aduentures en  
eulx cherchant: car le ſejourner neſtoit ne bon ny  
honneste / et ſi meſtoit aduis que ne pouoye tant  
amēder en compaignie ſuyuir de cheualier que  
ie cōgneuſſe cōme a ſuyuir la compaignie deſſus  
des quatre cheualiers ou de tous enſemble ſil plai  
ſoit a fortune que les trouuaſſe. Acelle entēte me  
mis au chemin pourueu de mes armes et entray  
en la haulte foreſt Darnant au les la ou le cueur  
me diſoit quilz eſtoient tournez a tel heure que huy  
a heure de nonne ie mēbaty ſur vne belle fontai  
ne ou ie me reſreſchy vng peu / et puis mis mon  
cheual boire au rieu de la fontaine. Ainſi que mō  
cheual beuuoit ilz ſembatirēt ſur moy deux che  
ualiers armez incōgneuz dont lung m'appella de  
la iouſte. Si meſcheut ſi bien que la baty / et quāt  
ie euz fait mon cours le cheualier abatu me prīnt  
a dire. Sire cheualier abatu me auez: Mais ain  
cois que plus y ait fait de nous ie vous prie que  
nous dictes qui vous eſtes. Adonc leur allay com  
pter qui ieſtoye et que ie queroye. Quant ilz ſeu  
rent que ie queroye les quatre cheualiers ilz me  
allèrent tantost dire que les quatre cheualiers  
eſtoient en priſon et que ſe ie leur ſouloye apder ilz  
ſe mettroient a l'aduenture a l'apder de moy deux  
deliurer / et me meneroient ou ilz eſtoient en priſon  
Quant ie ouy ce que iay moye les cheualiers de  
bonne amour ie reſpondy quilz me menaſſent ou  
les quatre cheualiers eſtoient: car iamais nauoye  
l'eſſe au cueur tant que ie les auoye deliurer ou  
ie moyroye en la peine. Adonc me reſpondit le trap  
ſtre cheualier q nous ne arreſterōs tant q nous ſe  
rōs ou ilz ſont. Or me ont ilz ſi bien mane q ne me  
dōnay de garde ſi me trouuay en ceſte priſon. Si  
meſt mal cheu quāt les larrōs mōt ainſi attrape  
e emprisonne au poit ou ie deuiſſe aucun hōneur  
acqire. Car grāt beſoyn en auoye ſelon le peu de  
balleur q ie ſentz en moy: mais ces trapſtres de  
ans mont deſauance q p leur malice me ſirēt enſe  
dāt q les bōs cheualiers eſtoient en priſon pour moy  
deceuoit et emprisonne ainſi q vo' beez. Dieu garde  
les cheualiers pour leſquels ie ſuis ainſi touz: car  
ſe ie ſeſt vray q ſoient emprisonnez ce que point ne  
croye ie ſouloroye eſtre avec eulx: car ce me ſeroit  
treſgrant honneur q de eſtre en leur compaignie  
Quant les cōpaignons entrēt entōus le cōſe du  
cheualier ilz lallirēt tous quatre recōgnoiſtre / et ſi  
ſig alla dire. Sire cheualier ſi cheſtiue e meſche  
ance vous peult eſtre honneur il vous en eſt bien  
cheu: car ſoyez aſſeur q vous eſtes emprisonne  
avec eulx: car ie ſuys Lyonel le cheſtif / e ſoyez touz  
plus le duc enuulx / et ceſt autre q les vous eſt / ſe  
vous meſchāt / e ceſt autre eſt Lyonel le duc enuulx.

Vous eſtes ce ſcay ie bien zelandin auquel il ſem  
ble hōneur de eſtre en priſon en peril de ſa vie avec  
quatre malheureulx. Or vous louez de ceſt hon  
neur: car beez nous cy tous quatre attēdāt la mer  
ce du dieu ſouuerain. Si toſt q zelandin ſcut quil  
eſtoit en priſon avec ſes cheualiers cōme il les ſca  
uoit a cōgnoiſſoit il deſoublia toute aduenture / et  
diſt. Benoistz ſoiet tous les diex quāt ilz me ont  
pourueu de ſi hault hōneur ou ie ſuis cōpaignon  
la dure cheſce de telz quatre cheualiers cōme ſōt  
ces preudhōmes q cy ſont. Or ſois doncſenauant  
a la ſoulette du dieu ſouuerain: car par la ſoy que  
ie doy au gentil roy Perceforeſt et tous les cheua  
liers du franc palais ie ne ſouloroye point eſtre a  
mon deliure en la foreſt ſi par mon pourchas ne  
pouoye eſtre plus toſt deliure de vo' ſecourir: car  
ie ne puis croire que dieu de fortune dōne ſouffrir  
que quatre ſi puiſans cheualiers ſoient long tēps  
en priſon / ne q les trapſtres des foreſtz ayent har  
dement deulx pis faire ne a moy auſſi po' la doub  
tance de eulx. Commēt zelandin diſt lung deulx  
eſtes vous ſi ſol que vous monſtrez le ſemblant.  
Or ſoyez tout certain que ſi ieſtoye auſſi riche que  
fut le roy Alexandre ie donneroye tout pour ſeu  
lement eſtre deliure / et ainſi feroient mes compai  
gnons cōme ie croy. Adonc reſpondirent tous les  
autres quil neſtoit rien deſſoubz le ciel quilz ne dō  
naſſent pour leur deliurance. Par ma ſoy ſeignies  
diſt zelandin vo' eſtes bien hois de mon oppinion  
ie me tiens cy endoit en voſtre compaignie plus  
aſſeur de ma vie que eſtre en icelle foreſt ſeu ſur  
mon cheual arme de toutes mes armes ſans vo'  
Or ne vous doutez et ne croyez pas quil y ait ſi  
hardy meurdrier es foreſtz qui a vo' oſaſt mettre  
main pour vous occire. Par ma ſoy zelandin diſt  
Lyonel vo' ſcauez maudaiſement que ceulx qui  
ſont du lignage Darnant ſencheſteur et de la ſecte  
havent moſt ſeulement le roy Perceforeſt et ceulx de  
ſa partie / a moy eſpeciallement ont ilz en grāt hay  
ne: car ſoyez tout certain que ceulx qui nous ont  
cy emprisonnez auoient fait aſſauoir a Bruant le  
maſtre ſuz de Darnāt qui eſt au iourd'uy le chief  
et maſtre deſont ſon ſignage il ne nous laiſſeroit  
eſchapper pour tout loy du monde / et ſeandōs  
ſuys quilz yont mōye ou dōnt enuoyer / ſi que  
zelandin vous ſire napez: point ſi grant fiance en  
nous ne en noſtre apder: car ſoyez tout certain que  
nous meſmes ne nauoyons apder. Sire diſt ze  
landin vous ditez et quil vous plaira: car ie ne  
doubte de vous que ilz ayent hardement de nous  
mettre a mort: car ilz ne demourroient ne cy ne ail  
leu / et ſe ſoyent ilz bien. Aſſez ſe debatit Lyonel  
a zelandin pour ce quil ne le pouoit auener / et

ce que les mauvais cheualiers des forestz les oſa  
ſet mettre a mort: mais q̄ que fuſt aſſeur ne en dou  
blance Troplus eſtoit en tel meſchef q̄ ne ſcavoit  
quedire ne q̄ faire pour la belle zelande que zelan  
din auoit miſe en mer pour retourner en ſon pays  
et ne ſcavoit auquel lez ceſtoit / et pource eult il eu  
auſſi cher q̄ lon le eult mis a mort quon le laiſſaſt.  
Si ſe demêtoit en ſon meſmes tendement ainſi q̄  
reſorda de puis deuant Cressus quant il fut con  
iure de dite ſes grandes et horribles aduentures.  
Ha douce ampe zelande fleur de toute beaulte / cel  
le par qui lay tout ſhonneur q̄ veniſt meſt: car ſi ne  
fuſt le hardemê et le cuer q̄ ie priſ en voſtre cher  
biatſe quant amours le me fiſt enamourer ia ne ſ  
ſe tiens d'alla ha zelandin bon cheualier ſous ſeu  
ſtes occaſion de tout mon hōneur par ce que vous  
menaſtes l'yonnel et moy en vos tentes ou iena  
mouray la belle zelande voſtre ſeur q̄ me n'enrichy  
de tout le bien q̄ eſt en moy. Or eſtes vous cauſe  
et occaſion de ma douleur et de ma mieſſeance quāt  
vous auez fait partir la belle de ce pays. Ha zelan  
din ſi autre perſonne me euſt fait tel domage ie  
le haſſe iuſques a la mort: mais puis que tant de  
biens me ſont venus par vous que ie ſuis bray a  
mourer ia pour ce ne vous en ſcayay ie malgre.  
Et ce dit le ſage qui imagine il ayne mon chien. Et  
puis q̄ vous eſtes ſeure a la belle que mon cuer a  
enamouré ſol ſerope ſi mōtre. Voſtre pſeigne  
Ainſi que Troplus ſedementoit pour la belle zelan  
de a bon alla venir. Une moult belle puceſſe qui au  
pſeigne ſe reconſoit les cheualiers par une rabe  
re qui eſt pſeigne le nyx / et diſt. Seigneurs ce poſe  
moy q̄ vous eſtes ainſi en priſon / et diuſil que  
voſtre ſachez que les mauvais cheualiers de ceſs en  
uoyent deux cheualiers deuers. Brupāt qui eſt cheſ  
deus tous ainſi que il ſache voſtre en priſon / et  
et q̄ſes gens voſtre eſtes. Et ſceſz bien q̄ ſi toſt q̄ voſ  
ſcayra cy tout ſon dy monde ne. Vous garandirent  
de la mort. Chiers et amiables ſeigneurs iay re  
garde que ie me mettray en peril de mort. Si que  
pour voſtre deliurance acquerre: car ie me dy de  
ray de ce chaſſet ceſlement au pluſtoſt que ie pour  
ray et me iay noncāt a tous ceulx q̄ ſerāt de la par  
tie de la gent du Roy Perceforest tant que auſſi  
bons preudhōmes le ſcayent qui plus prouſſe  
y mettront remede. Damoſelle ſi voſtre pouez ia tāt  
ſaire que noſtre ſeuſſions de hors de ceſte terrible et  
cruelle priſon noſtre ſerons a tous les iours du mon  
de vos cheualiers. Seigneurs diſt la damoiſelle ie  
mettray ia vie a l'aduenture pour voſtre deliurance  
dieu voſtre gard. car ie ne ſe pſeigne demourer. Adouſt fut  
la compaigniee ioyeſe quāt il ſcayent que la Da  
moiſelle pouoit nōcer. p les forestz. Cōſeigne. Ilz ſont en

Second vol.

priſon. Si ſe prindrēt a recōſort: car moult ſe  
doubtoient que les cheualiers du ſag de Darnant  
ne les meiſſent a mort tandis q̄ ilz eſtoient en leur  
priſon. Mais vng peu ſe taiſt l'hyſtoire deus p et re  
tourne a parler du bon roy Perceforest.



endroſt noſtre ſait l'hyſtoire mē  
tion que ſi toſt quil fut temps  
daller au couronnement du bon  
roy de cornouaille le gētil roy  
fiſt mettre les tables pour mā  
ger: car tantost apres vouloit  
partir pour aller au couronne  
ment. Quāt le roy fut aſſis entre ſa cheualerie et il  
menoit la pluſgrāt feſte adonc vint arriuer au pa  
lais vne belle damoiſelle appareillie de maniere  
meſſagereſſe / et ſachez q̄ ſeſmblait bien a ſa conte  
nāce quelle eult haſtiue beſōgne a faire. Quant la  
damoiſelle vint a la moſenne du palais et elle vit  
la noble compaignie de cheualiers ſeās a table ſi no  
blement elle en fut tout eſmerueillie: car onques  
mais nauoit veu ſi noblement he ſi richemēt ſcoir  
gentilz hōmes a manger. Sans faulſte toute la no  
bleſſe q̄ eſtoit addē au royaume et fut depuis vint  
des gregois: de puis la venue du gētil roy Alex  
andre et du roy Perceforest tous gentilz et vilains  
mangeoſt a table entre leurs piedz: mais a la ve  
nue du roy Alexandre emprundrent a faire tables  
et tables et a mettre hault et a couuſſe de nappes  
tout ainſi q̄ la faſoit a la court du roy Alexandre et ſi  
prindrēt a faire pluſieurs honneſtes q̄ moult bien  
ſeſplaiſoſt. Et pour ce fut la damoiſelle eſmer  
ueillie de la grāt nobleſſe q̄ elle vit au gētil Roy et a  
la cheualerie q̄ avec luy ſeoſt au māger. Quant  
la damoiſelle eut aſſez regarde la nobleſſe et le ſtat  
de la court elle vit deuant le noble roy / cōbiē q̄ on  
ques mais ne lauait veu. Sans faulſte meſtier na  
uoit de demander lequel eſtoit le roy: car ſi nobles  
mēt ſcoſt être ſes nobles hōmes et ſi eſtoit de grāt  
remēbrance et doſi grāt veue et deſt grāt contenāce  
q̄ toſt eſtāges pouoſt dire ſās demander: ceſt le roy  
q̄ ſiſt entre les princes et pour ce vint la damoiſelle  
par deuant le roy qui ſeāt a ſa table et ſe miſt a ge  
nouſſe au ſeuſſe du roy qui fut toute rēus hōnorōit da  
mes et damoiſelles ne deſt ſouffrir tāt quelle fut  
drefſee / et elle ſe deſſa quāt le roy lay eut cōmande  
Quāt elle fut lēue elle ſaluā le roy moult honne  
ſtēment et toute la cheualerie: et puis diſt. Sire cō  
biē ſoit ainſi q̄ ſi ſiſt Darnant pluſieurs  
cheualiers qui ſiſt de voſtre partie / et dames et da  
moiſelles qui ſiſt de voſtre ſeuſſe de tout ſa ſignage dar  
nant a leur ſaſt enuoy tout eſſoſs ilz en pa douze  
demourer en vng lieu de voſre deſſeſſe forest qui  
eſt moſneue et ſoit a trouver: car moy meſmes q̄

ay demouré trois ans ny scauroye biē retourner se  
 aller y Bouloze/ dont ie ne ay talent tāt est le lieu  
 desuoyable & plus encores/ car tāt est enuolope dē  
 chautemens quil ne peult estre deu tāt que lō soit  
 de dās. Or Bo' Biens noncer sire roy et a tous les  
 cheualiers du frāc palais q les douze cheualiers  
 a layde de douze des pires femmes des foretz q  
 sont enchanteresses/ ont deceu cinq cheualiers du  
 frāc palais et mys en prison/ & les doiuent tō met  
 tre a mort: si tost q les mauuais disciples de Su  
 pāt qui est chief deulx sera venu. Si tost q le Roy  
 oyt les nouuelles il fut tout courrouce mais il ne se  
 mōstra semblāt q de prince. Lors dist Damoiselle  
 or me dictes par amours se Bo' scauez qui sōt les  
 cheualiers qui ainsi sōt deceuz & emprisonnez. Par  
 ma foy sire dist la damoiselle ie croy q lyōnel du  
 glat y soit/ le Tois/ Estōne/ & Troilus/ et enco  
 res en y eut le iour q ie me partis du chastel celee  
 mēt emmene vng autre: mais ie ne scay le nō sās  
 faille cest le plus ieune de tous. Et quāt le roy oyt  
 nommer les cheualiers moult luy fist mal dāis  
 point ne mōstra semblāt. Et quāt la damoiselle  
 luy dist q dernièrement on y auoit amene vng iou  
 vēcē il fut courrouce/ car il se doubta q ce ne fust  
 Gadifer sō nepueu. Lors dist. Certes damoi  
 selle les douze cheualiers se peuent biē sātē: quilz  
 ont les pl' nobles et les plus riches trezors/ mais  
 sil plaist au dieu souverain ne saurōt pas longue  
 mēt. Quāt la cheualerie qui la estoit presente eu  
 tēt ouy laduenture sans faulte peu en y auoit de  
 ceulx du frāc palais/ & touteffois y estoient cinq  
 cheualiers desceus/ dōc l'ung estoit nōme dagon le  
 secont Anguses/ le tiers Ehelamō/ le quart ser  
 guis/ le cinquieme Sarpēdon/ & le sixieme anthe  
 nor q tous estoient parēs au tois ou a estōne. Les  
 six cheualiers se dresserēt tantost en estat & allerēt  
 iurer & donner la qste au dieu souverain et au bon  
 roy Perceforest q tantost seroient en la forest Dar  
 nāt/ & ne y estoient deuant an et iour se plustost na  
 uoient deliurē les cheualiers de puis car il cōuenoit  
 quilz fussēt deliurēz ou ilz mourroient en la qste/ et  
 fceussent les cheualiers du mauuais sang Dar  
 nāt q tous ceulx q en pourroient tenir ne pourroient  
 eschapper de la mort. Quāt les six cheualiers au  
 rēt fait tel deu il se leua. Sones peud de Lyōnel q  
 vint a tel deu. En apres le bassa lonner sept/ le  
 cheualier noble geande q apporta Lyōnel de dōne  
 amout se puis se leua le cheualier a laigle noir &  
 apres Perseides & Lyōnel dōis & Biens dōis  
 et Agret/ Lupart et Edoest/ & plus des cheua  
 liers du frāc palais & tous ceulx bouerent la que  
 ste a maindre nōs en fin. Quant le roy oyt les  
 beulx q ses cheualiers auoient emprins pour deli

uer Lyōnel & ses cōpaignons et pour pugir les  
 mauuais q les oultrages faisoient es foretz/ il les  
 print a remercier & dist. Seigneurs cy endroit mō  
 ftes Bo' q Bo' estes des cheualiers du frāc palais  
 Si vous prie q si tost q pourrez scauoir ou le cha  
 stel siet q ces cheualiers tiennēt mandez le moy et  
 ie pray a oit/ et seray tāt q tātost tout sera mys p  
 terre & exille. Et si Bo' fais assauior q ie me parti  
 ray apres disner pour aller au courōnement du roy  
 de comouille pour faire cheualier Pour le ieune  
 et Bethides mon filz et cassipor. Car il est grāt  
 necessite q Pourus le ieune sen boise en son pays/  
 & sachez q si tost que ie auray fait le retourneray  
 pour Bo' recōforter. Apres ces parolles se leuerēt  
 les cheualiers de la table/ & allerēt armer et appa  
 reiller/ car tard leur estoit quilz fussēt mys en leur  
 queste. Et quāt ilz furēt armez et appareillēz ilz  
 sen allerent prendre cōge a la royne: et puis mon  
 terēt sur leurs cheuaux et se mistent au chemin  
 par deuers la forest Darnāt/ dont l'entree estoit a  
 demy lieue pres du chastel. Mais icy endroit se  
 taist l'histoire de eulx tous & retourne a parler du  
 bon roy Perceforest pour cōpter comment il sen al  
 la faire cheualier le ieune Roy des Indois par son  
 filz Bethides/ et Cassiporus.

Comēt le roy vit a petite cōpaignee  
 au courōnement du roy Peleon ou il fist  
 son filz et ses trois nepreux cheualiers.

Chapitre. C. xlii.



Dant les cōpaignons furēt par  
 tis de court pour aller en leur q  
 te le roy se trouua asses desgar  
 ny de cheualiers/ car la pl' grāt  
 partie des cheualiers du frāc  
 palais se estoient departis trois  
 iours deuant pour aller au tournoy q deuoit estre  
 au courōnement du roy & des cheualiers cornuz et  
 nō obstant si ne desiroit mpe q fust cōgneu/ si mō  
 ta en la cōpaignie de quatre cheualiers de son ho  
 stel: & les quatre cheualiers Indois/ & les trois da  
 Inoyseaulx q deuoient estre cheualiers en leur mōs  
 gnes & se mistēt au chemin grāt erre/ Car il y a  
 uoit biē trois iournees en sās au chastell du bon  
 roy deuoit faire feste. Si cheuaucherēt tāt qz viderēt  
 droit a heure de vespres dōt le lendemain deuoit e  
 stre le courōnement du roy des cheualiers cornuz/  
 au lieu de suoy par de dās la forest ou la tōte du  
 roy estoit tēue. Si desceurent la en dōit & sappa  
 reillerēt de mager. Quāt le roy & les cheualiers q  
 auerques luy estoient eurent mēge a leur bouente/  
 le roy alla dīe aux cheualiers Indois. Seigneurs  
 ie loue que nous allons deoir l'appareil de la feste  
 Bo' nestes pas cōgneuz des cheualiers de ce pays

et ie iray simplement avecques vous en estranges  
vestures ainsi que ie soy de vostre mesgnye/et ses  
autres cy q̄ s̄t cōgneuz de leurs compaignons voy  
sunt a leur vouloir / si leur deffends que a nous  
ilapient ne facent congnoissance:mais vous s̄t et biē  
nent a leur volente/et puis teueiment au soir en  
nostre logis sans estre surpris. Ainsi que le roy le de  
uisa il fut fait / Car il monta descongneu en la com  
paignie des quatre cheualiers Indois et les trois  
damoiseaulx demourerēt quilz ne fussēt cōgneuz.  
Quāt le roy et les quatre cheualiers vīdrent en la  
place ou la feste et le tournoy deuoit estre ilz regar  
derēt a lissue dune cite q̄ estoit appelee ficar si grāt  
plante de loges et de houts/et emplys de dames et  
de damoiselles q̄ cestoit grāt merueille a regarder  
et si auoit entre deux rēcs cheualiers de toutes ter  
res qui ioustoient les vngs cōtre les autres qui fai  
soient merueilles de cheualerie / dōt le Roy y recon  
gneut plusieurs cheualiers du frāc palais qui du  
tout empenoient lhōneur et le pris des ioustes. Si  
ne pourriez croire q̄ le gētil roy fut liēz Entre lesq̄lz  
cheualiers estoient Nabel des montz et Cassiel le  
gris. Ces deux faisoient merueille de leurs corps a  
lung des lez / Car ilz ne ioustoient a cheualier quilz  
ne abbattissent a terre. A lautre rēc estoient Lynan  
ges et Vertebertz deux cheualiers du frāc palais  
q̄ tout emportoient lhōneur et le pris. Au troisieme  
rēc des ioustes estoient trois cheualiers esprouuez  
du franc palais dont le premier estoit nomme Be  
neur. Le second Tangor / et le troisieme Saphir  
Ces trois rendoient estal a tous ceulx qui vou  
loient venir qui tous sen retournoient sans cheual  
et sans heaulme. Et sachez q̄ moult pleut aux trois  
cheualiers estrangers la peste et la cheualerie que  
ceulx des ioustes faisoient / et sachez q̄ assez pres des  
ioustes auoit fait vng eschauffault moult riche la  
ou le roy fut courōne le lendemain / et si auoit y des  
sus vng tabernacle couuert dūg drap dor / et y des  
sus auoit deux courōnes moult riches q̄ ressemblo  
ient q̄ lendemain deuoient estre courōnez pelleon et  
Dace du chastel destain du royaume q̄ depuis en  
auant fut nomme Cornouaille / pour les cheualiers  
muy armes cornues / q̄ Pelleon emmena en la grāt  
Bretaigne a la feste q̄ fut a la reuēue q̄ fut du roy  
Perceforest. Le Roy Pelleon mesmes gardoit les  
rēcs mōte sur vng grāt destrier en la cōpaignie  
de six cheualiers de son hostel et assignoit les ious  
tes a chascun cheualier selonc s̄ estat / affin q̄ debat  
my sordist. Moult furent belles les ioustes q̄ dure  
rēt iusques au soir q̄ le roy Pelleon les fist departir  
car les tables estoient ia mises a vng lez de la pra  
rie lez vng bergier po<sup>r</sup> asseoir mille personnes sil  
estoit besoing. Si alloit le roy de renc en renc en pri  
Second Vol.

ont a tous cheualiers et a toutes dames et damoy  
selles quilz venissent y courtosie soupper a sa court  
mesmes le roy perceforest q̄ estoit entre ses Cheua  
liers / mais le roy Pelleon ne le cōgneut pas / pour  
ce q̄ le roy ne luy monstra pas son viaire en appert  
Aldōc passerēt auāt les quatre cheualiers Indois  
et respondirent au roy Pelleon tant et si courtosie  
mēt quil luy suffist. Quant les ioustes furent ptes  
chascun se departirent et sen allerent en leurs ten  
tes appareiller leurs corps et leurs belles vestures  
Et le roy Perceforest sen retourna en son logis qui  
estoit dedans la forest et les quatre cheualiers In  
dois qui estoient en sa compaignie. Et quāt le gē  
til roy fut en sa tente il appella les quatre cheua  
liers Indois si leur dist. Seigneurs vo<sup>r</sup> ne fustes  
onques mais en ce pays / si nest pas merueilles se  
vous veez vōltiers ce que pas n'avez veu / pour  
ce le dys que ie vous prie que vous en aliez māger  
a la feste du roy Pelleon pour veoir la cheualerie /  
et le maintien des dames et damoiselles / et ie de  
mourray avec mā filz et mes nepueux q̄ doyuent  
estre cheualiers demain au matin / car ie les veulx  
mener a vng tēple veiller q̄ est assez pres dicy pour  
aoier et prier le dieu souverain. Quant les quatre  
cheualiers entendirent la vōlētē du roy ilz respon  
dirent. Sire puis q̄ vo<sup>r</sup> plaist no<sup>r</sup> prions Aldōc sap  
pareillerēt les quatre cheualiers et sen allerent mā  
ger en la compaignie des quatre ionuueaulx / et  
puis leur dist. Mes enfāz il est droit et raison et  
vsage / q̄ de puis que vng ieune hōme veult entrer  
en si hault estat q̄ en lordie de cheualier q̄ entre y  
lhups non par ailleurs affin q̄ ne soit compare au  
larrō q̄ par sa mauuaise nōse entrer y lhups en la  
maison du riche q̄ ne soit veu et deceu y son larsin.  
Mes enfāz lhōme q̄ entre en lordie de cheualerie  
par ailleurs que par lhups il na pas hōne entente  
ains est cōpare au larrō ainsi q̄ vous ay dit. Et  
pource q̄ ie vous vueil enseigner cōment ceulx qui  
veulent entrer en lordie de cheualerie entrent par  
lhups / car raison enseigne et droicure q̄ tous ceulx  
q̄ veulent entrer en aucun ordre q̄ q̄ soit dotuent  
scauoir et cōgnoistre lordie affin q̄ ne se tiēnt pas  
pour deceuz. Honteuse chose est a vne personne qui  
entre en aucune ordie et ne fait ce q̄ lordie enseigne /  
aincōts dit / si sceusse que cest ie ny fusse pas entrer.  
Cestuy mōstre bien q̄ nentra pas par lhups / et cel  
luy qui garde lhups y qui luy soit ou lō doit entrer  
cest le dieu souverain ne sent pas sa venue / celluy  
est cōpaignō au larrō / celluy faulse par derriere lor  
die et luy enble son hōneur et son estat amaindrift et  
sa renommee / et diffame les bons. Et au filz et vo<sup>r</sup>  
mō beau nepueu celluy qui veult entrer en vng or  
dre / soit en religion ou en mariage / ou en cheuals

le / ou en quelque estat q ce soit il doit premierement  
son cuer a sa consciēce ce nectroyer a purger de tous  
vices a replir a orner de toutes vertz a encharger  
grant boullente de faire a acōplir tant q l'ordie enfei  
gne a faire / a auoir vng ardent desir de p seuerer ius  
ques en fin pour l'amour du dieu souverain / a affin  
q bo' puissiez impetret celle grace au dieu de toute  
creature / bo' en benez avec moy veiller en vng tē  
ple q est assez pres dicy qui est lieu d'oraison et de de  
uotio Sire dirēt les trois damoiseaulx celluy dieu  
que bo' dictes bo' tēbe les bones parolles q vous  
nous auez dictes Et no' doit grace de les mettre a  
effect a a oeuvre. Adonc se leua le roy et se meist au  
chemin et pou de sa mesgniee en sa cōpaigniee / ses  
deux nepueux et son filz / a quant le roy vint au tē  
ple il entra dedās avec les trois damoiseaulx. lors  
cloyst l'huys a cōmāda a sa mesgniee qz garbassēt  
dehors / puis emmena les trois damoiseaulx en lo  
ratoire du temple a leur dist Mes enfans lauez vos  
cœurs a vos consciēces de toutes ordures p braye  
repentance a par piteuse oraison / et faictes prieres  
au dieu souverain. Quāt le roy eut ce dit les trois  
iouuenceaulx se misēt a genoulx et le roy aussi de  
uāt vng autel qui estoit deuant eulx / et aorēt  
vng grāt espace tant q le roy sceut que la foiblesse  
de nature faisoit faillir deuotio. Lors se leua le roy  
et puis dist. Mes enfans leuez sus et benez seoir  
delez moy. Adonc se assist le roy sur vng siege a les  
trois damoiseaulx assez pres. Beau filz le sage dit  
que celluy ne nourrist pas les enfans qui leur don  
ne a boire et a māger. Mais celluy qui l'introduit  
en vertus / a ie qui ton pere suis Bethibēs et buell  
estre a tes trois cousins q ce sont au lieu de leurs  
peres quilz ont perdūz dessoubz aage ne buell estre  
repūz du dieu de toute creature / Car bien scay q  
tenu suis de toy enseigner to' bēz. Or retiens ce q  
la toy dit a ce que ie te diray / car ie te deffēs sur tou  
te riens q tu ne aoures que vng seul dieu a ce dieu  
clame on le dieu souverain le dieu de toute creatu  
re q tout fist a crea / a tous autres laisse derriere ne  
ny apes fiance / car si tu les aoures il te meschertā  
ainsi q l'ist iadis a moy au tēple Dardān. Beau  
filz le sage dit / moult aise se chastie q par autrui se  
chastie. Sachez q moult euz iadis a souffrir pour ce  
que ie aouroie plusieurs dieux. Aoure a trop au  
dieu tout puissāt et tous bēz te vībōt. Mes en  
fans le plus grant sens qui soit ce est de souverain  
dieu cremir p amours / car a ceul p q craignēt dieu  
et ayment brayemēt rien ne leur fault / car p le cre  
mir et aymer gaigne on la greigneur richesse du  
monde et cest suffisance / car q a suffisance il a tout  
et qui ne la tout luy fault. Le dieu souverain a dit  
aup iusqz de nouuel quil fera la boullente de ceulx

qui le cremirōt et aymeront et leurs requestes acō  
plira. Mes enfans si bo' craignez dieu toutes cho  
ses du monde bo' cremiront / a si dieu ne craignez  
bo' craindrez toutes les choses que vous verrez.

Des remonstrances et beaultz ensei  
gnemens que feist le roy a son filz Bethi  
bēs a ses nepueux.

Chapitre. C. xliii.



E au filz amesure toy / la vie de  
l'homme est bresue et de peu souste  
mue qui ne sct de peu viure touz  
tours luy cōuient estre a autrui  
subiect ne tiens pas q ie dye que  
tu soyes auer / car vng auer est  
tousiours souffreteux / car aussi grāt mestier a du  
sien cōme de l'autrui / Car qui plus a pl' couuoite.  
Mais soyes large si croistront tes bēz. Large se /  
courtoisie / sēs proesse / bigueur / l'hōneur sont com  
mencemēt du grāt hōneur aduenir / et ce tresor gar  
de a mutiplie est bonne garde au besoing et si ne  
peult estre emble Beau filz solle largesse est de met  
tre son corps a peine a trauail pour bayne gloire a  
pour bombant. Le prouerbe dit. Ainsi comme tou  
te chose amēde de mesure / aussi toutes choses en  
pirēt ou lon ne peult mettre mesure. Courtoisie et  
mesure est vne mesine chose. Beau filz a tous tes  
faitz adiouste maniere et mesure / si auas en toy  
moult belle vertu / sans laquelle tes oeures nau  
rōt grace a dieu ne au mōde. Beau filz acoustume  
ta langue a bien faire et a bien dire / toy mesmes  
a bonnes oeures faire / nulles choses n'est grēf de  
ces deux. Beau filz vsage et art enseigne a l'homme  
cequil doit faire / et qui se vse a bien faire / et boullē  
tiers l'enseigne a aucun / car en autrui enseigner  
croystra son sēs. Beau filz vng des grās sēs de ce  
ste montelle vie si est de soustenir en paiz les ad  
uersitez qui aduenient. Noble victoire est vain  
cre par patience / celluy vainct qui seuffre. Si tu  
veulx vaincre il cōuient q tu apprēgnez a souffrir.  
Beau filz grant chose est de bone pourueance / pēse  
a ton affaire / Se tu ne aymes l'amour d'autrui te  
peult peu baloir. Use de ton sēs et p conseil. Entre  
moult de cōseilliers apes vng especial conseiller.  
Le sage dit. Plusieurs amys facēt : Mais vng cō  
seiller apes q soit bon / loyal et pieu hōme. Beau  
filz entre plusieurs amys apes vng amy especial  
esprouue. Ne dyes ia ton estoit cōseil a hōme sil ne  
te sct ou peult ou veult apder. Si tu as aucun mes  
chief sur toy ou conseil ne peult estre mis / ne le dyes  
a hōme vīdāt : car la nautas si bon amy q ne ten  
pise malis a doubte sil le sct Beau filz on doit vi  
ure po' deux choses. Cest a son hōneur a a sō sau  
uēt : Toutes choses ont leur tēps a leur saison



garde a chascune son tēps et sa saison charnable.  
Ne te loue pas/ne blasme de ton fait/ Et se tu te  
blasmes/ne blasme pas autrui. Vng des grans  
sēs de ceste mortelle vie si est/ tollir le pouoir aux  
mauuais hōmes: Car tout le peuple q̄ deussoubz  
eulx est empriē de leurs mauuaisties. L'ung des  
grans biens si est de bailler a preudhōme pouoir/ car  
c' est ceulx q̄ sōt deussoubz luy parientend de sa bonte.  
Car ma foy il n'est pas tout. Surde de biens qui est  
les d'autrui biens. Beau filz a ton pareil sōyes bon  
et a ton seigneur humble: et a tous ceulx qui sont  
soubz toy sōyes loyal iusticier. Se tu veulx estre  
preudhōme sōyes loyal et arme ton naturel sei-  
gneur terrien/ a ton createur dessus tous: Se n'est  
pas si grant sens d'acquiesce auoir et pourchasser  
ampes: cōme est de les garder. Beau filz trois cho-  
ses sōt q̄ on ne doit poit faire pour lettres a kaulx  
ne pour messages. La premiere est bauler en au-  
trui main la sēme de son seigneur / se on bien gar-  
de. La seconde son chastel ne sa fortete. La tierce  
son fief/ mesme a son nepueu. Beau filz plu-  
sieurs choses sōt qui maintient terre a de stru-  
ction cest assauoir/ fol/ glou/ a fiers quant ilz seigneu-  
rifent homme luxurieux a couuoiteux. Beau filz  
bonne chose est de bone compaignie. Se tu viens  
a autre seruir tu dois regarder les meurs dicelluy  
que tu veulx seruir/ Car si tu ne te peulx conser-  
mer a sa maniere a peine pourras tu iouir de luy  
ne de son seruite. Tu dois aussi regarder sil ne  
pourra consermer a ta volente/ car a peine peult  
on iouir d'hōme sil ne doute a crainte. Tu dois re-  
garder cōme tu t'acompaignes a q̄l compaignon tu  
dois estre q̄ tu n'epires de sa compaignie ne luy de  
la tienne. Nulle rien ne peult tāt hōe edifier ne a-  
mener q̄ si uoir bone compaignie/ ne nulle tiens  
tāt empirer q̄ fait mauuaise compaignie/ Car de  
tant q̄ hōme fait mal ne autre pour luy de tant re-  
coit il la peine/ a pource n'est mpe la peine moindre  
de ceulx q̄ les mauus font. Et aussi de tant q̄ hō-  
me fait bien ne autre p luy/ recoit il de tāt que dō  
et pource ne est mpe moindre le guerdon a ceulx q̄  
les bien sōt. Beau filz apprens et retiens: q̄ tiens  
ne sēt il est bien tenu. Car ma foy belle chose est de  
prince sachant / a layde chose est de ignorant / et pe-  
tilleuse pour son pays/ car en leurs puerbes dirēt  
Dauid et Salomō. fol ne fera ia biē arme enuy.  
De ce mesme dist le sage. Nul hōme cōbien que il  
soit viciē/ ne vult guerres mieulx q̄ vng ymage  
sur vne estache: car ainsi q̄ rien ne sache. Beau filz  
se ia viens a mariage grāt sens te conuēdra tenir  
a ta femme au point ou elle te sera meilleure et  
moins mauuaise/ et ce te loue ie a faire / car Salo-  
mon dit. Dient les sages quil fait meilleur habi-

Second vol.

ter entre lours/ serpens et lions / q̄ avec femmes  
harmes/ hōme naura ia plus mortel ennemy  
que le priue. Beau filz bonne chose est de bien con-  
gnoistre le monde tu peulx cōgnoistre celluy q̄ tu  
as assez. Beau aux oeuvres que tu luy as. Beau faire  
Car trop se tiendrait pour malheureux qui cū-  
seroit que on commenceast a luy bien faire qui ne  
feroit coustumier. Et celluy pour trop bien heu-  
reux qui cūseroit qu'on commenceast a luy bien  
faire qui ne seroit coustumier. L'homme que on-  
ques plus ne vus cōgnoistras tu a la compaignie  
que tu luy verras tenir et armer: Car l'ung s'ent-  
blable quiet l'autre. Beau filz on ne cōgnoist mpe  
l'homme a la parole tant seulement/ mais a l'oeu-  
re/ et celluy qui cōgnoist le monde est enuy de  
ce. On ne cōgnoist pas bien l'homme a la fesse  
ou manger/ mais au leuer la fin prouue les saiz:  
Beau filz fol hardement ne peult durer/ sage har-  
de fait a doubter. Beau filz apprens a cōgnoistre  
le monde et toy et ton createur: celluy ne fault mpe  
a sēs q̄ bien se cōgnoist/ ne celluy q̄ cōgnoist bien sō  
createur ne peult auoir mauuaise fin: les mescon-  
noissas serōt mesdigneuz. Beau filz sōyes preu-  
d'hōme/ car de tāt q̄ tu feras plus puissāt/ de tant  
souffriras tu pl' grāt tourment. Toute ceste mor-  
telle vie n'est sinō douleur et labeur. Beau filz lais-  
se oultrage et enuys raison si viuras longuemēt  
luxet a la chair/ Baine toy mesmes si feras hault  
te peffe. Qui ne se peult bailler/ il na droit de bai-  
ller autrui. Beau filz toute chose se passe fors ay-  
mer dieu/ arme et craintz si feras q̄ sage/ si ne pour-  
ras mal finir. Beau filz toutes aduentures ad-  
viennent au preux de ceulx q̄ leur proue en scauēt  
faire et font / car toutes choses sont faictes pour  
deux raisons pour la pourueance de dieu ou pour  
la souffrance: la pourueance de Dieu on la doit  
touyr: la souffrance souffrir en pain. Et pource q̄  
n'est si preudhōme q̄ on ne puit blasmer: tout de  
bray ne nul si mauuais q̄ on ne puit louer/ toutes  
foies ne blasme ne loue psonne fors a raison. Beau  
filz a vo' mes beaulx nepueux/ retenez ce que ie  
vo' ay dit. Chastoy de pere doit estre doucement  
receu d'enfāns/ et fermement retenu: Car nul n'est  
si desirant d'enseigner l'enfāt q̄ le pere. Mais pour  
ce q̄ t'arier vo' pourroye ie veulx q̄ vous en allez  
dormir. si ferez le matin pl' ardent et mieulx a vo-  
stre ayse. Apres ces paroles se coucha le gentil  
roy sur le siege a se dormir: a les trois Damoise-  
auly delez luy iusques au lendemain au iour q̄  
les deuot faire cheualiers. Or veulx ie que vo'  
sachiez q̄ aincois q̄ le roy entraist au tēple il y estoit  
entre vng iouuencel q̄ auoit intention destre Che-  
ualier le lendemain/ a pource estoit il venu veiller

au temple pour faire ses amours / si vult que se  
sachez que toute la nuyt se iouuencel ne pla Car  
il ne vouloit recouper les bonnes parolles q le gē  
til roy auoit dictes a son filz . Et quant le iouuencel  
senteit quilz se dorment il sappesa q les laisseroit  
dormir / Mais telle fut son entente q quant ilz se  
esueilleroient il requerreroit au seigneur quil le fust  
fist faire cheualier auecques son filz a ses deux preu  
prieux / car bien luy estoit aduis que de plus preu  
d'homme ne pouoit estre cheualier / mais mauuai  
soment luy en cheut / Car le roy fut aincois party  
du temple et les trois damoiseaulx que le iouuen  
cel seueillast . Quant le gentil roy fut esueille / ilz  
regarderent que le soleil estoit leue si saillirent sus  
et puis firent leur oraison / et puis vindrent a luy  
du temple et coururent . Si trouua le roy les qua  
tre cheualiers Indois et sa mesgeree q l'attendoient  
au dehors si se entresalerent et puis se mistrent a  
la voye par deuers leur logis . Et quant ilz y furent  
venus ilz commencerent a appareiller leur besogne /  
Car le soleil estoit ia hault leue : car ilz ne vouloient  
estre de ceulx qui neussent toute leur besogne ap  
pareillee au commencement du tournoy . Dont il  
aduint que ung barlet que ilz auoient enuoye par  
deuers l'assemblée leur reuint dire que le tournoy  
se assembloit / et que le Roy de Cornouaille auoit  
grāt gent : Car le Roy Morgāt de lisle neufue es  
toit venu a sa feste q estoit son cousin a grāt plāte  
de cheualiers / et la cheualerie de la grant Bretai  
gne qui est chef de l'autre partie dyent quilz se des  
fendront pour y mourir et mettre corps a auoir .



Dant le roy entendit ce et les qua  
tre Cheualiers Indois et les  
troys damoiseaulx ilz mōterēt  
sur leurs cheuaulx Sans faul  
te les quatre Cheualiers de yn  
de cheuaucheroient armez : Car  
ilz disoient tout appertement qz

tournoyeroient auecques leur ieune seigneur . Si  
cheuaucherent tant qz vindrent en la place ou le  
tournoy deuoit estre . Si virent grāt plante de che  
ualiers armez en la place / le roy qui cheuauchoit  
en habit d'escuyer entre les quatre cheualiers Dēn  
de / regarde et voyt que il y auoit en celle assemblée  
iusques a trente Cheualiers du franc pallais / a si  
y vint iusques a douze cheualiers de la royne / qui  
tous portoient la blāche roze / Car la royne enuoya  
a plusieurs bons Cheualiers qui nestoient mye du  
franc pallais la blanche rose / et retenu a ses bons  
et preux Cheualiers / affin que ilz fussent encores  
plus preux / pl' hardys et plus boultaires en tou  
tes leurs oeuvres besongnes deulx plus auant ad  
uancer / Tandis q le roy regardoit la noble cheua

lerie il vult venir par deuers la cite moult grant  
plante de cheualiers tous appareillez d'entrer au  
fort tournoy . Et en la moyene cheuauchoit le Roy  
Delleon si noblement bestu q cestoit belle chose a  
voir . et le roy Morgāt cheuauchoit delez luy qui  
couronnet le deuoit . Quant le roy fut passe iusques  
a lefchauffault : tātost furent appareillez deux pri  
ces de son pays qui le mistrent ius de son passeport  
et puis le menerent iusques sur les eschauffaults  
ou le noble roy estoit desia monte / Et tātost apres  
le alla le gentil roy Morgāt couronner par deuant  
la noble et puissante assemblée qui estoit la present  
moult hōnefeste ainsi q biē faire le pouoit Quant  
le roy Delleon a la royne Dace furent courōnez : les  
cheualiers prindēt la royne es honneurs : Car loz  
et les pieces precieuses gettoient la charte si grande  
q estoit es courōnes et es chappeaulx q les auoient  
sur leurs chieffz q toute la place en resplendissoit / a  
la cheualerie se print a appareiller pour le tournoy  
car ceulx des hours n'attēdoient fors la venue du  
roy Delleon q ia estoit arme a mōte sur son destrier  
Edōc desceut le roy Perceforest a les quatre cheua  
liers dide . Lors apporterēt les escuyers les armes  
aux trois damoiseaulx / si les armerēt au plus tost  
qz peurent / car le tournoy estoit ia tout assēble . Et  
dis q les damoiseaulx s'arminoient et q le roy estoit  
tout appareille pour bailler la colee il y fust de la forest  
qui assez pres estoit ung ieune damoiseil arme de  
hautberce et de chausses de fer / mais sō escu a sō  
heaulme pēdoient a l'ors de la selle / et si portoit en sa  
fenestre main vne fonte face a ung esperōs dorez .  
Si venoit si roidemēt q sebloit quā le chassast a  
tuer / ainsi q venoit tāt q pouoit : il regarde et voit  
ung Cheualier arme de noires armes q sapuyoit  
sur sō cheual : fut lāste de sō glauiue et regardoit le  
tournoy q cōmēcoit a ferir ensēble . Le damoiseil sen  
vit a luy a luy dist . Sire cheualier ie vo' prie q me  
vueillez ceindre mō esper et chauffer mes esperōs  
dorez / car ie seray tātost cheualier se ie puis Le che  
ualier q pēsoit moult fort a vne grosse besogne quil  
auoit affaire / q ne deoit pas a sa boultē : si estoit  
tout courrouce / et touffois luy respōdit et dist . Si  
re escuyer deliurez moy les esperōs a lespee a le ieu  
ne damoiseil luy bailla / et le cheualier prit les espe  
rōs a luy chaussa a cheual : a puis luy ceidist lespee  
et luy dist . Di vo' fault la colee . Sire dist le damoi  
sel ie attēs a recevoir la colee du pl' preudhōme du  
mōde . Lors brocha sō cheual des esperōs et se alla  
cheuauchāt grāt erre . Moult fut lye le iouuencel  
quant il se sentit si aduāce destre cheualier / mais  
moult luy pesoit q ne scauoit ou le cheualier qui la  
nuyt lauoit si biē presche estoit . lors regarde en y  
la prietie et voit quatre cheualiers armez a pied .

Et ung cheualier arme qui aduot trois damoyseaulx Tâtoft qui les veit le cuer lay dist que c'estoit le cheualier qui abouboit son filz & ses deux nepleux. Lors fut si lye q'il tressalloit tout de ioye & part angresse saillit ius de se cheual/si lanca en la moyenne deay/et mist son col souz la palme de la main du gétit roy q'il auoit hault leuee pour dōner la colee a son filz. Et le roy y ferit telle collee que toute la place en retēit en disant. Cheualier foyes preux & loyal/a le nouuel cheualier se leua & dist. Si seray ge fil plaiſt a dieu & grāt mercis de vostre doctrine ennuoy faicte au tēple. Lors se retourna tout a bngfayr/si saillit sur son Cheual/puis se fiert au tournay arme & appareille de toutes ses armes. Quāt le roy veit lestrāge aduēture il fut tout esbahy/lors dist tout en hault. Damoiſel q'a supplāte la colee a mon filz/c puis se departit de no' si soubdainemēt & ferit au tournay/cest signe de grāt balleur/si mesmetueille dont il luy vīēt a moy remercier de ma doctrine de minuit/cat ie pēsoye q'il n'y eust au tēple fors q nous cinq. Sire dist l'ung des cheualiers Jndois faictes les damoiſeaulx cheualiers il est tēps si laissez allez ceste aduēture/cat se Bethibēs vostre filz eust receu la colee il fust mort. Or luy donnez a son bonheur. Sire cheualier dist le roy ie le seray Lors hault sa la palme & luy dōna vne grāde colee en disant Cheualier foyes preux & hardy/a loyal a meillieur heure que deuāt neussiez estre affuy q'iamais ne retourne du tournay si me sache adire q'cheualier fut q' te supplāta la colle. Quāt le roy eut ce dit. Bethibēs le ieune cheualier respondit. Cher seigneur Vostre mercy/ie seray Vostre cōmādemēt. Lors mist son heaubne sur son chef et puis saillit sur son cheual & se ferit au tournay/a le roy fist apres ses troyz cousins cheualiers/a quāt ilz furēt cheualiers ilz mōterēt sur leurs cheuaulx & puis se ferirēt au tournay & les quatre cheualiers aps qui desirās estoīēt de tournayer. Mais affin que vous sachiez la cōgnoissance des quatre cheualiers nouueaulx. Bethibēs portoit armes toutes blāches. Et Pour' le ieune roy dinde dazur a bng lollifāt dargēt les armes du royaulme dinde. Et Cassipous son frere lollifāt en vermeil/a Cassiel de Badres dor a vne corne dargēt/ Et le ieune cheualier q' portoit la collee premiere portoit vnes armes toutes dor sans autre enseigne.



Dus auez bien ouy cōment le roy Perceforest fist son filz cheualier & ses trois cousins/a cōmment le cheualier aux armes dor eut la premiere collee par sa grāde trāsgresse q'il auoit deſtre

Second fol.

cheualier de la main du roy q' pas ne cōgnoissoit. Dieſt taison q' vous die des proesses q' furēt faictes au tournay/cat le roy Delcon q'estoit arme et mōte & fouhait vint tout premier es rācs appareille de la iouste. Si luy vint a lencōtre ung cheualier qui portoit vnes armes noires en bouliete de proesse faire. Et quāt le roy & le noir cheualier sentreuerēt ilz brocherēt les cheuaulx & baissērēt leurs lāces/si se vōt entre dōner si grās coups sur leurs escus quilz furēt voler les troncons en l'air/mais le gétit roy receut ung coup si puissant quil cōuint le cheual asseoir sur ses rains de derriere et tāt fut le cheual charge du coup q'il alla creuer tellement que le roy demoura ſeāt en la selle le cheual mort entre ses cūſſes. Quant les cheualiers de Cornuaille veirēt le cheual de leur seigneur mort entre ses cūſſes ilz furēt moult lyez quil estoit de moure en sa selle/si luy firent tātōſt venir ung autre cheual/a le noir cheualier q'desirāt estoit dhonneur acquerre se ferit au tournay faisant tant darmes q' les dames & damoiſelles des hours disoīēt q' le noir cheualier estoit le plus preux du tournay & sachez q' se sa bōne aide ne fust les estrāges eussent eu du pire. Car il ny auoit des cheualiers du franc palais q' tōte/cat ilz estoīēt ailleurs embeſongnez fidēme vous vrayz & apes. Mais a l'apres du noir cheualier les pūesses de cūly de deshors en doubloient moult fort. En ce point sembatit Bethibēs qui portoit les blāches armes/a poroit en sa dextre main vne forte lāce desirāt de l'employer a aucun gétit hōme pour sa force esprouuer. Lors regarda & veit venir le cheualier Dore q' faisoit pūesses cōme a sa bouliete/a sachez q' tenoit adōc vne forte lance quil employast boulietiers a aucun gétit hōme pour hōneur acquerre dōt estoit desirāt/Mais quant Bethibēs le veit/il le cōgneut tantōſt/Cat bien sceut que c'estoit le cheualier qui la premiere colee luy auoit supplantee/et son nom luy conuenoit scauoir aincois q'il peust retourner par deuers le roy son pere. Moult fut lye Bethibēs quant il veit le cheualier dore appareil le de la iouste. Adonc le print a escrier & dist. Dāp cheualier supplāteur d'autrui hōneur gardez vous de moy/cat iouster il vous cōuint. Quant le cheualier dore se ouyt appeller de la iouste et nommer supplātateur d'autrui hōneur/il respondit courtoisemēt & dist. Sire cheualier amēder pouez vostre parole sil vous plaiſt/cat ie ne suis supplāteur d'autrui honneur/a si ne me suis aduāce. po' mon hōneur/a se ie receu la Colee que oncques ne fut a vous donnee/ce n'est pas la vostre/et ne vō' fīznul tort. Car elle estoit mienne/et si aucune chose y scauez a dire fut le tort q' vous ay fait/cond

rez le a lescu & a la lance/ si vous gardez de moy.  
Quāt Bethides entēdit le cheualier il en fut moult  
lre/ si brocha son cheual & sen vint encōtre luy de sa  
force & luy ba a ffeoir la robeur de la lāce au cōble  
de lescu si courbement q̄ cōuint le Cheualier arre/  
ster. Et le cheualier Dore le ferit sur lescu si roys  
q̄ lē porta hors de la selle estendu ēmy la prairie.  
Quāt le cheualier Dore veit q̄ le blanc cheualier  
estoit a terre il print son cheual qui estoit esgare &  
dist. Sire cheualier mōtez si aphez vostre partie.  
Quāt Bethides luyt il ne luy daigna respōdre.  
tant estoit ire/ & le cheualier dore le laissant tant se  
ferit au tournoy faisant merueilles d'armes selon  
son aage. Et Bethides remōte a cheual au plus  
tost q̄ peut enflābe dore en boulete de son benger  
au cheualier q̄ lauoit abatu. Si se ferit au tournoy  
scapāt a dextre & a fenestre de lespce si grās coups  
q̄ ne trouuoit cheualier q̄ nabeurast. Et sachez q̄  
Dorris & Cassiporus son frere faisoient tāt dar/  
mes & Cassiel de Babies a l'autre lez q̄ to' ceulx  
q̄ les regardoient les tenoient a bons Cheualiers/ &  
touteffois y auoit tāt de bone Cheualerie deuers  
le roy Peleon q̄ ceulx de dehors en auoient le pire et  
estoit reculler & desordis ne fussent les Cheuali/  
ers du franc palais q̄ faisoient tāt d'armes de leurs  
corps q̄ son ne les pouoit faire partir de la piece de  
terre ou ilz estoient. Fost fut le Tournoy & grande  
ment se deffendoient les forais/ mais reculler leur  
cōuenoit/ car trop de cheualerie auoit deuers le no  
ble roy Peleon. En ce point estoient yssus du tour  
noy pour cueillir vent le cheualier aux armes noi  
res & le cheualier dore/ Bethides & ses trois cou/  
sins/ car tāt auoient fait d'armes q̄ toute la hūe  
estoit sur eulx/ & p̄ sur le noir cheualier/ car cha/  
cun disoit q̄ cestoit le plus preux. Ainsi q̄ les che/  
ualiers se rescoisoient la foulle & la hūe cōmēca a  
estre si grāde sur eulx dehors q̄ sen vindrēt tous  
recullant sur le noir Cheualier & sur les autres.  
Quāt ilz veirēt venir la foulle sur eulx en especial  
le noir cheualier il alla saisir vne forte lance quil  
auoit/ & brocha son cheual cōtre le roy Morgant q̄  
luy venoit a lēcōtre de toute sa force & luy ba don  
ner si grāt coup au cōble de lescu/ q̄ porta luy et le  
cheual emmy le cap. Puis tira son espee & se ferit  
au tournoy faisant tāt d'armes q̄ les dames et da  
moiselles des hours disoient q̄ cestoit le plus preux  
Mesmes Dace la royne faisant enquerre par les  
heraulx q̄ le cheualier estoit. Mais on ne pouoit  
scauoir qui il estoit ne de q̄l pays. Et quāt Bethi  
des & ses trois cousins veirent la prouesse du noir  
cheualier/ hōte leur estoit q̄ tāt tardoient/ si lasse/  
rent leurs heaulmes & se ferirent au tournoy les  
espees nues & cōmencerent a ferir si grās coups

sur ceulx de Cornouaille q̄ leur cōuint a celle em  
prise reculler bouffissent ou non.



Dant le Cheualier a lescu dore  
veit la prouesse des quatre nou  
ueulx cheualiers il se tāt pour  
malostre quāt tant il auoit re/  
pose/ si relaca son heaulme et se  
referit au tournoy faisant d'ois  
cte merueille d'armes. Adōc recōmēca le tournoy  
a p̄re & fort/ car la cheualerie de cornouaille estoit  
toute courrouce quāt ainsi estoit fourmenez. A  
celle emprise se mettoient corps & cheualx en ad  
uenture pour eulx recourer. Le roy Peleon mes  
me croit a haulte voix. Seigneurs Cheualiers  
de cornouaille estes vous recreans a la fin/ rānt/  
gorez vous si cueillez vng bon cuer/ l'hōneur est  
nostre. Quāt le roy eut dit ces parolles il se leua  
embrasse lescu & tira son espee et cōmēca a ferir  
sur ceulx de dehors si grāt coups quil n'ataignoit  
cheualier q̄ ne fist embōcher sur la son de la selle/  
Adōc Bethides le nouveau Cheualier. Voient les  
prouesses du roy Peleon tire lespce et embrasse le  
sien escu si courut sus au roy en disant. Cēt il roy  
est tout vostre/ il semble a voz prouesses que vous  
dorez tout fendra. Lors le fiera sur le cōble de lescu  
si fort quil cōuint le roy qui estoit en son meil  
leur aage embōcher le Chef par la pesantour des  
coups. Quāt le roy se sentit ainsi feru il courut sus  
au cheualier & print a ferir sur luy de toute sa for  
ce/ & le blāc cheualier sur luy bien asprement. Le  
roy Perceforest qui estoit emmy la prairie regar  
dāt les prouesses du tournoy fut moult lre quāt  
il veit son filz si bien maintenir encōtre le Roy/ et  
moult se delectoit en le regardāt/ car bien se main  
tenoit et cheualeusement. Adōc vint vne foulle  
sur eulx/ Car le roy Morgant sa cheualerie cou  
roient encontre le noir Cheualier/ et Dorris & son  
frere & le Badian/ et si estoit auerques ce la foule/  
le si grāde quil cōuint le roy Morgant reculler  
par la prouesse du noir cheualier q̄ passoit de che  
ualerie tous ceulx du tournoy tant quil en cōuint  
le roy Peleon & le blāc cheualier departir et eulx  
ferir en la commune foulle pour ap̄er chascun a  
sa partye. Si fut adonc le tournoy si renfo/ que  
cestoit vne hydeur a veoir. Et tant firent les che  
ualiers du franc palais quilz remirent le roy Pel  
leon et ses gens ou ilz les auoient prins par deuāt  
Adōc fut en ce point le tournoy rude et cruel &  
bien se maintindrent le Roy peleon et ses gens/  
& bien se deffendoient ceulx de dehors a l'ap̄e des  
cheualiers du franc palais/ et des Cheualiers de  
la royne et du bon cheualier aux armes noires/  
par la prouesse duquel tous les autres sefforcoient

Et sachez q le blâc cheualier et ses trois cousins / se maintenoient si cheualereusement q dames & damoyelles & heraulx les prisoient a merueilles: & le cheualier dore le faisoit si haultement / q si le noir ne fust il en eust emporte le pris tât bien que maîtinz. Une partie & lautre / que on ne scauoit en ce point q auoit le meilleur: Mais moult se penoient ceulx de Cornouaille dauoir la victoire / mais la nuit les surprit tellement q les conuint departir. Et pource se departit le tournoy a lhonneur dune partie & de lautre. Le roy Pelleon mesmes fist sonner la retraicte / & puis fist crier par le roy des heraulx que tous venissent mager a court priuez & estranges. Si tost que la retraicte fut sonnee chascun se departit & sen alla a son logis pour soy appareiller. Dont veissiez dames & cheualiers venir a court de tous lez en leurs nobles bestures / & les tables estoient misez en ung grât berger qui estoit dehors de la cite / & pource que la cheualerie et les dames & les damoyelles fussent mieulx a leur ayse. Le roy mesmes estoit venu qui les receuoit a grant honneur ainsi que ilz venoient.

Quant tous furent venus les maistres dho / stel vindrent auant qui firent assieoir chascun selon ce quil estoit. Le roy Pelleon fist assieoir toz les cheualiers du frâc palais & les appelloit cōpaignons & amys. Quant la cheualerie fut assise entremeslee de dames & de cheualiers & de damoyelles / le roy hucha le roy des heraulx & comâda que il luy sceust a dire ou le cheualier aux noires armes estoit / & il luy respōdit quil ne le peut si pres querter quil ne fust esuanouy & perdu en la forest. Par ma foy dist Pelleon ce poise moy / Car cest le meilleur cheualier du monde. Or me dictez roy dist le roy Pelleon / Scauez vous q le cheualier est. Par ma foy sire dist il: ie ne le sceuz tant enquerre que scauoir le peusse. Sans faulte dist le roy Pelleon / le croy que ce soit le bon cheualier Ryonel du glard de qui la rendmee au iourdhuy est par tout fourraine.



**L**enbriolt auoit ung cheualier qui alla dire au roy en telle maniere. Gentil Roy il nest pas preudhomme qui seuffre a raut ne a mettre sur autrui loz & pris quil nait pas defferuy. Pource le dis que ie

fay present en la court du bon Roy Perceforest ou une damoyelle messageresse apporta nouuelles que le preux Ryonel / & le cors conte de Debiat Estonné & Troplus / & ung cheualier qui portoit ung blâc cyne en berd qui estoit nomme zelandin / estoit en prison en la forest Darnant / dont le Roy

a la court fut moult troublee. Et se leuerent iusq a vint cheualiers du franc palais q tous bouerent la queste que iamais nystroient de la forest Darnant si les auroient desprisonnez / & pource scay ie q le preux Ryonel na pas este a ce tournoy. Quant le roy & toute la cheualerie qui la estoit sceurent q les cinq cheualiers estoient en prison ilz en furent moult prez en especial les cheualiers du franc palais qui la estoient q estoient de piz de court ains que la nouuelle fust sceue. Quant les Cheualiers du franc palais qui la estoient sceurent le prisonnement de leurs cōpaignons il ny eut celluy q ne fust courrouce / si disoient lūg a lautre q si tost qz seroient departis de la feste ilz narresteroient si seroient en la forest Darnant pour ayder a desprisonner leurs cōpaignons. En especial ilz auoient entre eulx trois cōpaignons du frâc palais qui estoient freres germains au preux Troplus qui depuis ne peurent mager pour le prisonnement de leur frere. Et sachez que si ne fust pour lhonneur deulx ilz se fussent tantost leuez de la table pour cheuaucher par deurs la forest Darnant / si attendirent a grât meschies que la table fust ostee. Quant le roy Pelleon veit q ne pouoit scauoir q le noir cheualier estoit deuenue ne cōment il estoit nomme il print a demander le cheualier a lescu dor & les deulx cheualiers qui portoient soliffiam dargent & celluy a la licorne / & le cheualier aux blâches armes: car ceulx auoient esteles mieulx faisans de ceulx de dehors. Les menestriers respōdirent que au departir du tournoy ilz se ferirent si soudainement en la forest quilz ne peurent auoir congnoissance deulx. Quant le roy ouyt ce il fut moult courrouce quant il ne peut faire honneur aux cheualiers ainsi quilz lauioient defferuy / & touteffois alla dire tout hault: Seigneurs cheualiers & vous dames et damoyelles selon lestablisement du bon roy Perceforest il est raison q par lacord de nous soit le pris donne de ce tournoy / si mest aduies de tât que moy est q le noir cheualier en ait le pris & la hâre. Or me faquent tous ceulx q cuident q soit ainsi. Adonc respōdirent dames & cheualiers tout dūg accord q voierement auoit este le noir cheualier le plus preux du tournoy. Et cōbien q ne soit presēt ne doit faillir a lhonneur. Or deuez scauoir q se le noir cheualier fust present la royne auoit pourueu le plus deffesprier qui fust au royaume pour luy dōner / & en fut toute enuieuse de ce q nestoit la enbrioltz mais elle dist par sa foy q elle seroit tât que le cheualier lairoit se faire se pouoit. Moult fut le noir cheualier prise & loue des dames & des cheualiers & moult fut sa prouesse & sa cheualerie recomâdee deulx tous tant quilz eurent mager a leur soulers.



Adonc furent les tables ostées et les torches allumées si se trachirēt a la chāpaigne / si comēcerēt les carolles des dames et des cheualiers tant q̄ fut temps daller coucher & q̄ chascū print cōge au roy & a la royne / & allerēt reposer iusques au lādes main q̄z se leuerēt au matin & se vindrent par deuant le roy & la royne et prindrēt conge pour aller en leur pays & le roy & la royne deptirent de leurs iopaulx si grandement q̄ chascū se tint a biē paye. Apres vindrēt les dames & les damoiselles qui auoient bōllēte de retourner chascun en son lieu. Et le roy & la royne leur donnerēt si hōnestement cōge q̄ n'y eut celle qui nē portast son iopel selon son estat. Et sachez que dames & cheualiers / heraulx & menestriers sen alloiēt si biē festoyez & si biē payez de la feste q̄ chascū en disoit biē & hōneur: mais cy endroit se taist l'hyistoire du roy Peleō & de sa feste / & retourne a parler du roy Perceforest qui se retrahit en son logis si tost q̄ le tournoy se departit.



Pres le departement du fort tournoy ainsi q̄ l'hyistoire no<sup>9</sup> fait mētiō / le roy Perceforest se retrahit celestement entre luy & sa mesgniee par deues son logis: car il ne vouloit point estre cōgneu / & la attēdit tāt que Porus & Cassiporus & cassiel les deux nouueaulx cheualiers / & les quatre cheualiers indoi<sup>9</sup> sen furent retournez & descendus & venuz par deuant le roy q̄ les attēdoit seāt sur une couche: mais quant il vit q̄ Bethides son filz ne venoit point il en eut grāt merueille / si leur print a demāder filz n'en scauoiet aucunes nouvelles. Et ilz respōdirēt Cētil roy tousiours lauds deu au tournoy faisāt si haultement son deuoir que se fera sil vit ung despreux du mōde: mais a la departie du tournoy il se suanout de nous si soubdainement q̄ no<sup>9</sup> ne sceuf mes oncq̄s q̄ deuint / si cuidiōs pour verite q̄ fust reuenu avecq̄s vous. Quant le bon roy vit q̄ Bethides son filz ne reuenoit point il cōmāda incōtinent a deux siens escuyers q̄z allassēt a la feste du roy Peleō pour veoir si Bethides son filz y seroit la par aucune aduēture. Les escuyers le firent: car ilz monterēt tātost / & firent tāt q̄z chercherēt toutes les tables de la feste: mais trouuer ne le purent. Si se mistrent au chemin & sen retournerent par deuers le roy leur seigneur. Si tost q̄ le roy lea vit il leur demāda nouvelles de Bethides / et ilz luy respōdirēt q̄ n'estoit point en la feste. Sans fault ilz amoiēt rencōtre ung herault du roy nōgāt q̄ leur demādoit nouvelles du cheualier dore. Et le herault leur cōptoit q̄ lauoit deu aller aps la departie du tournoy moult hastiuement deuers

la forest ainsi q̄ n'este vouloit celer / & si deit appertement le blāc cheualier qui le supuoit a poite des sperōs. Quant le roy entendit ce il laissa la mentiō / si se teut ung petit & puis dist. Je scay bien qui les meine: car quant ie luy dōnay la collee ie luy dis q̄ iamais ne retornast p deuers moy si mesceust a dire q̄le cheualier estoit q̄ de sa premiere collee le destourboit / or scay ie diē q̄ le luy / ne iamais ne retournera par deuers moy tāt q̄ scaura son propre nō Si tost q̄ le bō roy eut deuise loccion pour quoy Bethides sō filz nest retourne il alla prier q̄ le hault & excellēt dieu le bōllist & hastiuement & sans delay prendre en sa saicte & bōne garde: car moult se doubtoit q̄ la supplātatiō de la collee ne fust signe de son dommaige. Lors alla vouer par grāt deuotiō q̄ il seroit cōffier ung tēple al hōneur du dieu souuerain affin q̄ fust garde de son filz Bethides si que hōte ne meschies ne luy viēnt. Et quant le roy eut fait sa pmesse il cōmāda que les tables fussent mises & chascū fist bōne chere: car plus ne doubtoit de son filz puis quil auoit charge au dieu souuerain. Adoncques furent mises les tables & lassist le roy au māger en la cōpaigniee de ses trois nepueux et des quatre Cheualiers Indoi<sup>9</sup>. Si fist le roy tresbōne chere & resiouyst toute la cōpaigniee tāt quil fut tēps daller coucher / & que ilz allerent reposer iusques au lendemain.

Quant le roy fut loue il se tourna par deuers Dient & fist ses oraisons au dieu souuerain quil bōllist garder Bethides son cher filz de toute vilenie Et quant il eut fait ses oraisons il fist appareiller cheualx: Si monterent & se mistrent a chemin vers le neuf chāstel. Si cheuaucherent tant par leurs iournees que ilz vindrent au neuf chāstel a ung soir. Si ne pourriez croire la grant feste qui fut a leur venue: car les roynes estoient appareillees au plus noblement quelles pouoient pour recevoir le roy & sa compaigniee a plus grant honneur. Adoncques festoya chascun sa nourrisson / fors la royne ydorus qui ne trouua point Bethides son filz en la compaigniee. Et pource sen vint elle au roy / et dist. Cher seigneur que auez vous fait de Bethides vostre filz. Madame dist le roy napez de soing de Bethides il reuendra bien tost. Sire dist la royne appeisez moy de mon filz ou la mais ne auray lyesse. Madame dist le roy / or ne vous destourbez et ie vous diray loccion de sa demourree. Adoncques se alla le roy appareiller et lautre cheualerie / et puis reuint en la salle si trouuerent les dames qui les attendoient / et le Roy print la royne et dist. Madame vous auez merueilles que vostre filz Bethides nest reuenu et sachez que ie lay enuoye en une miennne besongne

Sire dist la royne estoit la besongne telle q̄l come  
noit q̄ Bethides vostre filz y allast/ma dame dist  
le roy affin q̄ soyez plus a vostre ayse ie vo' diray  
l'occasion de sa demeure. Lors ba cōpter de point  
en point comment il leur estoit adueni depuis  
que ilz se departirēt de court/a sy noubla point a  
cōpter la bue'ture du damoiseau q̄ laca son col sous  
bainemēt & sans son sceu deffoubz sa main la ou  
il deuoit dōner la collee de cheualier a son filz/a pu  
is luy cōpta commēt il se ferit soubdainemēt au  
tournoy entre les autres cheualiers. Quāt ie bey  
ma chere dame la bue'ture ie fuz tout esbahy. Et  
non obstant quāt ie vis q̄ le coup meschappoit ie  
fis Bethides mō filz apres cheualier / & luy don  
nay la collee en disant. Cheualier soyez preux et  
hardy & loyal: mais ne retourne a moy q̄ tu ne sa  
ches q̄ le cheualier est q̄ te supplanta la premiere  
collee. Or est il ainsi adueni q̄ quāt le tournoy fut  
esparc & Porrus & les deux cōpaignōs furent re  
uenus Bethides vostre filz ne reuint pas/locasi  
on si est q̄l sup̄ le cheualier q̄ luy supplāta la col  
lee. Sire dist la royne ce porse moy q̄ vous deistes  
ces parolles/il est ieune & peu saige/a les aduētū  
res sont perilleuses/si eusse mieus aymer quil fust  
encore vng peu demoure avec nous tāt q̄l fust pl'  
endurcy. Madame dist le roy q̄ croyez vous Boul  
droit vous en feriez vng bon chābellan/ laissez le  
aller: car aussi bien peult il chertcher aduētūres q̄  
Cadiſſet son cousin sil ne veult estre des recrees  
cheualiers. Quāt la royne entēdit le Roy son sei  
gneur elle se teut a tāt/si cōmēca a faire bōne che  
re pour l'amour de Porrus son cousin q̄ se deuoit  
departir. Si fut grāde la feste & l'appareil q̄ le roy  
fist faire pour Porrus son nepueu: car il vouloit q̄l  
se departist de son royaume si hōnestemēt quil ne  
fust blasme. Et quāt tout fut appareille conseil se  
fist se la Royne ferezas & Edea sen vtoient avec  
leurs enfans/si furent d'accord q̄ ilz n'iroient pas  
deuāt que la guibre des rōmains seroit fince dōt  
ilz se doubtoient. Jusques a quinze iours entiers  
demoura Porrus depuis quil fut cheualier pont  
sa besongne ordōner. Et le roy luy pourueut iusq̄s  
a tēte cheualiers de son royaume q̄ sen allerent  
avecq̄s luy. Si en furent cōbursseur Regnanges  
et Dbertheberth q̄ estoient des cheualiers du frāc  
palais. Quāt ce vint a l'edemain Porrus & Cassi  
pour son frere & Cassiel de Babres & les quatre  
cheualiers ynois/Dbertheberth & Rignāges et  
leurs tēte cōpaignons mōterent pour aller en yn  
de. Si ne pourriez croire que les meres firent grā  
pleurs & gémissements pour leurs enfāns au depar  
tir. Et toutesfoies elles se appaisēt pource quel  
les scauoient q̄l sen alloient en leurs terres q̄lles

ne curroient iamais auoir. Et le roy les cōueya  
vne lieue angleſche & puy sen retourna au neuf  
chastel. Mais cy endroit se taist l'histoire du Roy  
Perceforest & de Porrus dynde q̄ tant cheuaucha  
quil entra en mer/a nagea tant q̄l vint en ynbe/  
ou il fut receu a grāt honneur. Si retourne a par  
ler de Bethides qui se mist a suyuir le cheualier  
dore pour scauoir son propre nom.


Des aduētūres de Bethides en suy  
uant le Cheualier dore.

Chapitre. cxxliii.



cy endroit fait l'histoire mention  
que quāt Bethides vnt que le  
tournoy faillit/il luy souuint q̄  
retourner ne pouuoit p deuers  
le roy son pere tāt q̄l scautoit  
le nom du cheualier aux armes  
dor: q̄ depuis fut nōme le Cheualier dore / pour ce  
que il vint au tournoy couuert luy & son cheual de  
couuertures dorees sans autre cōgnossance & son  
escu/cy mis porta l'escu si longuemēt que luy en de  
moura le nom. Adōc sapensa Bethides q̄ il guet  
teroit le cheualier hors du tournoy / parquoy il le  
pourroit suyuir iusq̄s a son logis/car il ne le laisse  
roit q̄l ne sceust son nom bellement ou lapdement  
puis q̄ son pere luy auoit cōmande. Ainsi q̄l se de  
uisoit en ses pensees/adōc vit que le cheualier do  
re se departoit du tournoy si desſire quil nauoit de  
luy cōgnossance fors de l'escu. Quant Bethides  
vnt le cheualier hors du tournoy & q̄l tournoit son  
chemin par deuāt la grant forest/il brocha son che  
ual des esperōs au deuāt de luy / si luy dist. Sire  
cheualier arrestez vous tāt que vous me ayez dit  
vostre nō. Cōment beau sire dist le cheualier do  
re/q̄ estes vous q̄ mon nom voulez scauoir. Je su  
ys dist Bethides vng cheualier a q̄ vo' auez fait  
Billenpe/a vrayment sil fust heure vous lamen  
dissiez/Mais pource que ie ne puis bōnement de  
mourer/ie vous quicte par tel si que vous me di  
rez vostre nom. Sire dist le cheualier dore: se aucu  
nemēt vous auoyz meffait lamenbe ne seroit pas  
oultraigeuse/Mais tant veulx que vous sachez  
que lay voue que mon nom ne diray a Cheualier  
se le ne le tiēs a la bataille meilleur cheualier que  
moy. Sire cheualier dist Bethides/il conuient ou  
par force ou par amour / que ie sache vostre nom.  
Sire dist le cheualier dore/donc ne peult la batail  
le demourer de nous deux/Mais dictes moy qui  
estes vous qui voulez scauoir a force mō nom. Je  
vous prometz dist Bethides cōme cheualier que  
mon nom ne diray a personne viuant/ Si peril de  
mort ne le me fait dire deuāt que ie scautay le vo  
stre. Et que voulez vous faire dist le Cheualier

ore de vostre entreprise. Je Deuly dist Bethibbes  
voir la bataille a vous/ pour monstret q ie suis  
meilleur cheualier q vous/ autremet soy ie bien  
pue ie ne puis scauoir vostre nom. Certes sire dist  
e cheualier dore/ie ne vo' en fauldray ia/ & se vo'  
ne voulez croire nous prds hors de nostre chemin  
present/car cy ne pourrds nous faire nostre ba-  
taille sans empeschement: pourtat q cest trop pres  
de la cite/siouldroit tatoft le roy Peleon scauoir  
l'occasion de nostre bataille/& si vo' me voulez sup-  
uit ie vous mienray en vne moult belle chapai-  
gne lez vng temple ou ie geuz l'ancee passee & la pour-  
rons nous parfourrir nostre bataille sans empes-  
chement. Par ma soy dist le cheualier sire me plaist.  
Lors se mistrent au chemin entre eulx deux/ et le  
cheualier dore se mist a cheuaucher deuant qui sca-  
uoit le chemin.

 Ant cheuaucherent les deux  
cheualiers qz entrerēt dedās  
la forest/ et tindrent leur sente-  
tant q le cheualier dore vint p  
deuant le temple ou il y auoit vng  
moult beau champ: si dist au  
cheualier aux blanches armes q depuis fut ainsi  
nomme pour ce q porta au tournoy blāches armes  
sans autre enseigne & en toute la qste q depuis du-  
ra vng an entier. Lors dist le cheualier dore. Sire  
cheualier q mō nom desirez a scauoir. Or sachez  
pour certain q cheualier ne scaura ia mon nom si  
ne mōstre par armes q soit meilleur cheualier q  
moy. Sire cheualier dist le cheualier aux blāches  
armes. Dōt est il ainsi q ie mōstre par force d'ar-  
mes q ie suis meilleur cheualier q vous. Adonc  
parla le cheualier dore & dist. Sire cheualier ie lais-  
sary hay mati en ce temple deux glaiues/ie les iray  
qrir sil vous plaist/si en auez lūg & moy l'autre/&  
puis prds moy & vous a la iouste/ & de la iouste a  
lespee/& se sur moy pouez conquerre ie vous diray  
mon nom. Par ma soy dist le blāc cheualier sire me  
plaist. Adonc descēdit le cheualier dore de son che-  
ual/& le blāc cheualier le print par le frain tand q  
fut reuenu. Mais il ne deuaouta gueres q nē ve-  
uint a tout deux glaiues/si en bailla lūg au blāc  
cheualier & retint l'autre pour luy & mōra sur son  
cheual & puis dist. Dāp cheualier q dītes q vous  
scautez mon nō par force ou par amour ne le vo-  
stre ne direz tāt q vous scautez le moy. Or pensez  
de vous appareiller de la bataille/car mō nom ne  
scautez si par force ne me conquerez. Sire dist le  
blanc cheualier or vo' gardez de moy. Car vous  
estes venu a la grāt bataille. Adonc sen vont les  
deux cheualiers entre esloigner au ray de la lune  
q luy soit moult belle. Si bōcherent les cheualiers

des esperds & sen bēnient lūg cōtre l'autre a la for-  
ce des cheualiers & au hardemēt des cuers quils  
auoient chaulx & embrasez & baissent les lāces: et  
sen bāt entre attaindre ou cōble des escuz si grās  
coups q les glaiues q estoient roides & fors bollez-  
rent en pieces. Apres bātēt ensemble des corps  
& des escus si angouisseusemēt qz se bāt porter em-  
my le pre si estōnez q n'y eut celluy q en grāt tēps  
sceuist ou il estoit/& nō obstat il n'y eut celluy q ne  
saillist sus si tost q luy eut force & pouoir. Lors dist le  
cheualier dore. Damp cheualier vo' manez rude-  
ment tastre/& se beaucoup de telz coups me dōnt/  
ez il cōuēdroit q ie vous dyse mon nō ou mourir.  
Sire dist le blāc cheualier. Se autāt de telz coups  
vo' dōnoies/& autāt de telz en receuoies cōme cel-  
luy fut q ie ay receu/ie croy q dorenavāt seriez de  
moy peu traueille de scauoir vostre nō/mais po-  
ce q n'est pas ainsi gardez vo' de mō espee: car ie  
vous deffi. Quāt le pieux cheualier entendit le  
blāc cheualier il le prisa plus q deuant & pour ce em-  
brassa son escu & getta dessus son chef. Et le blāc  
cheualier y frappa de toute sa force vng si grant  
coup q l'cōint au cheualier dore soy baissier pour  
la pesanteur du coup. Et quāt il se sentit ainsi frap-  
pe oultre son bon gre il eut hōte & grāt despit. Lors  
hausse lepee q tenoit en sa dextre main/& frappe  
le blāc cheualier sur le cōble de son escu dōt il estoit  
couuert si rudemēt q le bras q soustenoit lescu ne  
eut poert de le soustenir/aincois luy ba descēdit  
sur le heaume si dur quil cōuint le blāc cheualier  
mettre a vng genoil. Mais luy q estoit bāt & ap-  
pert dist. Maistre vous manez assene. Si beau-  
coup receuoies de telz coups de vous vostre nom  
ne seroit par moy dūg mōys seui. Sire cheualier  
dit le cheualier dore de telz & d'autres reuerrez  
vous plante aincois que mon nom sachez. Or me  
donnez des vostres/ Car ie vous donneray des  
moyens tant que ie scauray vostre nom. Dāp che-  
ualier dist le cheualier dore au mourir. Bēdroit la  
layde: si me deffendray a nō pouoir. Lors sen bāt  
encommençat a frapper l'un sur l'autre si fort et si  
longuement quil n'y auoit celluy a qui le sang ne  
yssist par les mailles du haubergeon. Et telle-  
ment s'atournerent en ce prōmier assaut quils fu-  
rent si las quil cōuint le plus hāte tixer acier.  
Quāt il se faret entre esloigner le cheualier do-  
re alla dire. Sire cheualier ce paise moy q ainsi vo'  
faictes de telz ches & fort mēme po' peu de ches po-  
ce q ie vous voy encōres tēdre & ieune. Sire dist le  
cheualier aincois en via la tēdre nourri son de mer.  
Car dorenavāt par grās coups recepuoit l'air  
de la ruer & seppant la fleur de jeunesse. Sire na-  
me plaignez pas/ plaignez vous mesmes qui pei-

estes ainsie de moy ainsi q' ie puis appercevoir. Si  
re dist le cheualier dore/Vous ne me orrez plaindre  
doreseuuant: ne vous aussi moy / mais a q' dieu  
donnera la victoire si l'apt. Or vous gardez de moy  
trop nous sommes plainz & reposez. Adonc sen  
lūg encōtre l'autre au frapper des espees aussi ru-  
demēt q' ilz firent par auāt / & sen vōt telz atournez/  
q' le moins naure eut meillier mestier de reposer q'  
de cōbatre. Or veulx ie q' vous sachez q' en ce poit  
q'z se cōbatoient & frappoient si grās coups lung sur  
l'autre / q' toute la forest en retētissoit / il gysoit vng  
cheualier a l'hyus du tēple lasse & trauaille pour le  
tournoy de la iournee / q' auoit ouy toutes les parol-  
les des deux cheualiers. Et pource q' ne pouuoit  
dormir pour la noise q' ilz faisoient / il se dressa tout  
arme ainsi quil estoit / print son espee & son escu / si  
sen vint vng petit pres ou les deux cheualiers se  
combatoient / si les print moult fort a regarder.



Dant le preux Cheualier estrā-  
ge eut vng peu regarde les bōs  
cheualiers il recogneut bien in-  
continēt que ce estoient les deux  
cheualiers q' auoit deux main-  
tenir ou tournoy moult cheua-  
lerousement si dist. Seigneurs cheualiers vo' ne-  
stes pas biē courtors q' menez telle noise: & vo' cō-  
bates maintenāt en heure q' toute bōne cheualerie  
se doit mettre a repos pour soy ayser / les arbres et  
les herbes q' sont croissans sur la terre q' vous ga-  
stiez & deffoullez en l'heure quelles doiuent croistre &  
allōger & prēdre repos & leur nourrisson / pour don-  
ner cy apres au tēps aduenir au iour / aux hōmes /  
aux bestes & aux oyseaulx soustenāce / nourrisson  
par lordōnāce du createur se plaignēt de vous / car  
toute creature doit auoir respit de nuyt. Si vo' prie  
q' vous les laissez reposer & moy aussi q' besoing en  
ay: & aussi auez vous: & riē ne vous soit en ceste ba-  
taille ou plus vo' estes endōmaiges / q' besoing ne  
vous soit. Sire cheualier dist le cheualier dore / tou-  
te creature est faicte po' seruir a l'hōme / et se nous  
faisons grief aux herbes & aux arbres ilz le doiuent  
souffrir cōme de leur seigneur. Certes de vous me  
poise / Mais la forest est grāde / si vous eslongnez  
cāt q' greuer ne vous puissent. Sire dist le cheua-  
lier estrāge. Vostre respōce ne est pas suffisante a  
ce q' puissiez combattre a ceste heure. Car en nulle  
court il n'est de coustume q' bataille se face de cheua-  
lier que elle ne se face entre deux souleils: ne il n'est  
bataille de preudhōme q' se face deuāt / aincois sont  
tenus pour meurdriers q' autrui appellēt de batail-  
le par nuyt. Et se celluy q' a appelle son cōpaignō  
de la bataille est preudhōme: si laisse la bataille in-  
ques au iour / ou doreseuuant ie l'appelle de la ba-

taille cōme meurdrier en la court du roy Percefo-  
rest par deuāt luy / & les cheualiers du frāc palais  
a heure deue d'hyus en quinze iours / pour soy ouyr  
traistre prouuer. Quāt le cheualier aux blāches ar-  
mes entēdit le cheualier estrāge / il alla respōdre et  
dist. Sire cheualier ie laisseray la bataille / nō pas  
pour ce q' ie vous doubte: mais pource q' vostre q-  
relle a semblāce de verite. Si sachez brayement q'  
se ie aydasse auoir iuste querelle ceste bataille ne  
demourast pour vous ne a vostre appel ne vo' fail-  
lisse deuāt q'que court q' ce fust. & pource se il plaist  
au cheualier a q' ie me suis cōbatu qui son nom ne  
me veult dire si ce n'est par fourmes d'armes ie me  
deptiray de la bataille a telle fin que vo' sire Che-  
ualier qui nous auez departiz nous donnerez iour  
nee: et nous nommerez piece de terre la ou nous as-  
semblerons / pour monstrier que ie suis meilleur  
Cheualier que il n'est / et bien digne de scauoir son  
nom. Sire dist le Cheualier dore Vostre entreprin-  
se n'est pas myenne / Mais sachez tout de bray q'  
moy et mon nom a scauoir ie deffendray encontre  
vous et encōtre tous autres des maintenāt tant q'  
ie seray mene iusq's a oultrance. Et se vous tenez  
que ayez sur moy entrepris bataille follemēt pour  
raison de la nuyt ou pour autre chose a moy ne tiēt  
fors le deffendre et a vo' le deport. Seigneurs dist  
le Cheualier estrange. Vous ne vous pouez hyus  
mais cōbatre comme preudhōmes et cheualiers:  
mais ie vous dōne iournee a la quinzaine / vous si-  
re cheualier aux blāches armes / pour demōstrer q'  
vous soyez meilleur Cheualier / & vous sire cheua-  
lier a l'escu dore pour vous deffendre au pin de la si-  
ere metueille en la forest Darnāt. Sire dist le blāc  
cheualier / non pour paour / Mais pource que ie ne  
voudrois estre reprins de villanye la prēs la iour-  
nee. Sachez sire cheualier dist le Cheualier dore q'  
ie seray au lieu pour moy deffendre se mort ou ma-  
ladie ou prison ne me destourbēt. Quāt la iournee  
fut affier des deux preux cheualiers ilz se allerent  
departir lūg de l'autre. Si prindrēt chascū son che-  
ual & mōterēt sus & sen allerēt lūg a vng couste et  
l'autre a l'autre. Et le Cheualier q' les auoit depar-  
tys a celle fois demoura a la chapelle / Car on cōs-  
ne les peut retenir ne faire demourer lung auec q's  
l'autre: aincois sen alla chascū descēdre en la grant  
forest la ou il luy pleut le mieulx / naure et debrise  
durement. Mais atant se taist l'hyestoire a parler  
deulx / & retourne a racōpter des douze Cheuali-  
ers / qui les deux de l'hermite mistrent a fin a leur  
honneur.

Cy fine le deuxiesme Volume du noble Roy  
Perceforest. Nouuellement Imprime a Paris.

















